625

فهرست

صحیفه

ابتدائی نوط . . . . . س

انجمنلرك ضبطنامه لری

١ . — برنجی انجمن

١ نومرولو ضبطنامه (٢٤ نیسان ١٩٢٣ جلسه‌سی) ١

مریخ حدودی . — ١ نجی ماده ؛ سوریه حدودی ؛ عراق حدودی ؛ ٥ نجی ماده ؛ مرکز آطه‌جقلری .

٢ نومرولو ضبطنامه (٢٥ نیسان ١٩٢٣ جلسه‌سی) ١١

مه‌ئیس آطه‌سی مسئله‌سی: ١٦ نجی ماده ؛ آطه قلعه ؛ ١٩ نجی ، ٢٠ نجی ، ٢١ نجی و ٢٥ نجی ماده‌لر .

٣ نومرولو ضبطنامه (٢٧ نیسان ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٢٤

فاپیتولاسیونلرك الغاسی . — ٢٧ نجی ماده . — انجمن تحریرك نوطه‌سنك تدقیقی . — کلیبولی مزارلقلری . — ترکیه حدودینه متعلق مقاوله‌نامه بروزه‌سی ؛ تورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن تکلیف اولونان ماده منضمه .

لاحقه . — انجمن تحریرك مذکره‌سی ٣٠

625

فهرست

صحیفه

ابتدائی نوط . . . . . س

انجمنلرك ضبطنامه لری

١ . — برنجی انجمن

١ نومرولو ضبطنامه (٢٤ نیسان ١٩٢٣ جلسه‌سی) ١

مریخ حدودی . — ١ نجی ماده ؛ سوریه حدودی ؛ عراق حدودی ؛ ٥ نجی ماده ؛ مرکز آطه‌جقلری .

٢ نومرولو ضبطنامه (٢٥ نیسان ١٩٢٣ جلسه‌سی) ١١

مه‌ئیس آطه‌سی مسئله‌سی: ١٦ نجی ماده ؛ آطه قلعه ؛ ١٩ نجی ، ٢٠ نجی ، ٢١ نجی و ٢٥ نجی ماده‌لر .

٣ نومرولو ضبطنامه (٢٧ نیسان ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٢٤

فاپیتولاسیونلرك الغاسی . — ٢٧ نجی ماده . — انجمن تحریرك نوطه‌سنك تدقیقی . — کلیبولی مزارلقلری . — ترکیه حدودیه متعلق مقاوله‌نامه بروزه‌سی ؛ تورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن تکلیف اولونان مادهٔ منضمه .

لاحقه . — انجمن تحریرك مذکره‌سی ٣٠

صحیفه

ص

مه‌لری

نجمن

عراق حدودی ؛ ۵ نجی ماده ؛ مرکز

۱۱

نجی ، ۳۰ نجی ، ۳۹ نجی ، ۲۵ نجی ماده‌لر

۲۴

تحریرات نوطه‌سنک تدقیقی ـ کلیولی

نامه پروژه‌سی ؛ تحریرات هیئت مرحله‌سی

۳۰

فهرست

ابتدائی نوط . . . . . .

انجمنلرك ضبطنا

١ . — برنجی ا

١ نومرولو ضبطنامه (٢٤ نیسان ١٩٢٣ جلسه‌سی) . .

مریخ حدودی . — ١ نجی ماده ؛ صوریه حدودی ؛
آطه‌جقلری .

٢ نومرولو ضبطنامه (٢٥ نیسان ١٩٢٣ جلسه‌سی) . .

مه‌نیس آطه‌سی مسئله‌سی: ١٦ نجی ماده ؛ آطه قلعه ؛ ١٩

٣ نومرولو ضبطنامه (٢٧ نیسان ١٩٢٣ جلسه‌سی) . .

قابیتولاسیونلرك الغاسی . — ٢٧ نجی ماده . — انجمن
مزارلقلری . — ترلتکیه حدودیته متعلق مقاوله
جانبندن تکلیف اولونان مادهٔ منضمه .

لاحقه . — انجمن [illegible]

صحیفه

ص

مه لری

جمن

. . . . . ۱

عراق حدودی ؛ ۵ نجی ماده ؛ مرکب

. . . . . ۱۱

نجی، ۲۰ نجی، ۲۱ نجی و ۲۵ نجی ماده‌لر

. . . . . ۲٤

تحریرلرك نوطه‌سنك تدقیق . . کلیبولی

نامه پروژه‌سی ؛ تورك هیئت مرخصه‌سی

. . . . . ۳۰

625

فهرست

ابتدائی نوط . . . . . .

انجمنلرك ضبطنا

١ . — برنجی ا

١ نومرولو ضبطنامه (٢٤ نیسان ١٩٢٣ جلسه‌سی) . .

مریج حدودی . — ١ نجی ماده ؛ سوریه حدودی ؛ آطه‌جقلری .

٢ نومرولو ضبطنامه (٢٥ نیسان ١٩٢٣ جلسه‌سی) . .

مه‌ئیس آطه‌سی مسئله‌سی: ١٦ نجی ماده ؛ آطه قلعه ؛ ١٩

٣ نومرولو ضبطنامه (٢٧ نیسان ١٩٢٣ جلسه‌سی) . .

قاپیتولاسیونلرك الغاسی . — ٢٧ نجی ماده . — انجمن مزارلقلری . — ترانسکیه حدودیته متعلق مقاوله جانبندن تکلیف اولونان ماده منضمه .

لاحقه . — انجمن مذکره‌لرك مذکره‌سی .

. ا .ـــ بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك نوطه‌سی (١٤٤ نجی ماده) ١٠٩

. ب .ـــ ماده لایحه‌سی (تراکیا حدودی) ١٠٨

. ج .ـــ متخصصلرك راپوری (مؤسسات مذهبیه الخ .) ١١٠

ه (١٩ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ١١٤

دسی مناقشه‌سنك مابعدی .ـ ١٩ نجی و ٢٦ نجی ماده‌لر ؛ ٣٥ نجی ماده (فرانسز
یه‌سی) ؛ مکرر ١٥٩ نجی ماده .ـ مؤسسات مذهبیه ، الخ اصولی .ـ عفو عمومی‌یه
امه ؛ ملتجیلر مسئله‌سی .ـ تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولونان
؛ ٥ نجی بند ، ٢ نجی فقره .ـ تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولونان
توقول .ـ ٣ نجی ، ١٦ نجی ، ٢٠ نجی ، ٢٥ نجی و ٢٧ نجی ماده‌لر .

بقه ا .ـــ تحریر انجمننك ١٨ نجی مایس تاریخلی مذکره‌سی (١٩ نجی و ٢٦ نجی) ماده‌لر ١٢٦

بقه ب .ـــ برنجی انجمنه مخصوص مذکره (مکرر ١٥٩ نجی ماده ، تورك) . . ١٢٧

بقه ج .ـــ صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سنك مکتوبی ١٢٨

حقه د .ـــ مؤسسات مذهبیه ، الخ . اصولنه متعلق ایشلره مأموراً متشکل تالی انجمنك راپوری ١٢٩

حقه ه .ـــ تحریر انجمننك ١٦ مایس تاریخلی نوطی ١٣١

طنامه (٢٦ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ١٣٣

یحه‌سی مناقشه‌سنك مابعدی .ـ ٣ نجی ، ٢٠ نجی و ٢٥ نجی ، ٢٧ نجی ماده‌لر ؛
ی ، ١٥٥ نجی ، ثانیاً ، ثالثاً ورابعاً مکرر ١٥٩ نجی ماده‌لر ؛ یونان هیئت مرخصه‌سی
، وقوع بوله‌جق بیانات .ـ اقامته و صلاحیت عدلیه‌یه متعلق مقاوله‌نامه (١ نجی ،
، ٥ نجی ، ٢٠ نجی ماده‌لر) .ـ ٣١ کانون ثانی تاریخلی متفقین پروژه‌سنك ٢٥ نجی
.

لاحقه ا .ـــ انجمن تحریرك متن لایحه‌سی (١٥٤ نجی و ١٥٥ نجی ماده‌لر) . . ١٤١

لاحقه ب .ـــ رابعاً مکرر ١٥٩ نجی ماده‌نك مقامنه قائم اولمق اوزره مرتب بیاناتك
پروژه‌سی [٢٥ مایس] ١٤٢

لاحقه ج .ـــ انجمن تحریرك مذکره‌سی (مقاوله‌نامه‌لر پروژه‌سی) [٢٢ مایس] . ١٤٤

لاحقه د .ـــ انجمن تحریرك مذکره‌سی (اقامت مقاوله‌نامه‌سی) [٢٥ مایس] . ١٤٤

شبطنامه (٤ حزیران ١٩٢٣ جلسه‌سی) ١٥١

لایحه‌سی مناقشه‌سنك مابعدی .ـ ٢ نجی ، ٣ نجی و ١٦ نجی ، ١٢ نجی ، ١٥ نجی ماده‌لر
یس آطه‌سی) ، ١٦ نجی ماده (آطه‌قامه) ؛ ٢٠ نجی ، ٢٥ نجی ، ٣٥ نجی ، ١٥٢ نجی

. . . . . ٣٢

١ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) . . . . . .

ق اصوله دائر مقاوله‌نامه : ١ نجی دن ٢٦ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لرك
مت ؛ اقتصادی ، حقوق مسائل ، الخ . ؛ مکتبلر ؛ احکام نهائیه .)

. . . . . ٤٨

؛ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) . . . . . .

: مناقشه ـ عفو عمومی‌یه دائر بیاننامه ؛ مناقشه و تورك هیئت مرخصه‌سی
ـ اولونان مادهٔ منضمه ـ ملحق پروتوقول .

. . . . . ٦١

ـ ادارهٔ عدلیه‌یه دائر بیاننامه پروژه‌سی . . . . . .

. . . . . ٦٣

٨ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) . . . . . .

ق مقاوله‌نامه مادهٔ منضمه‌سی ؛ بندلرك مناقشه‌سی ومتخصصلره حواله ـ
قاوله‌نامه‌نك ١٥ نجی و ٢٤ نجی ماده‌لری ـ معاهدهٔ صلحیه لائحه‌سی :
؛ ١٥٢ نجی و ١٥٣ نجی ماده‌لر (دولتلرك استانبولده‌کی افعال متقدمه‌سی
اخلال اولونمامقلغی) ؛ ١٥٤ نجی و ١٥٥ نجی ماده‌لر (انجمن تحریره حواله) ؛
. (اسلحه تجارتی) ؛ ١٥٧ نجی ماده (ضبط اولنان کمیلر) ؛ ١٥٨ نجی ماده
. (معاهده‌نامه‌نك احکام اقتصادیه ومالیه‌سنه بلچیقا ، لهستان وپورتکیز ایله
ا دولتنك التحاقلری) .

ـ برنجی انجمنه کوندریلان ٧ مايس تاریخلی راپور ایله ماده‌لر پروژه‌سی
(تراکیا حدودی) ٧٧

. . . . . ٨٠

(١١ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) . . . . . .

مد) ؛ تورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن تکلیف اولنان ثانیاً مکرر ١٥٩ نجی
١٥٩ نجی مادهٔ منضمه‌لر (اقلیتلر) ؛ رابعاً مکرر ١٥٩ نجی ماده (روم
١٦ نجی ماده (ابقا اولنمش در) .

. . . . . ٩٤

(١٦ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) . . . . . .

نك مناقشه‌سنك مابعدی : ٣ نجی ، ١٦ نجی ، ١٩ نجی ، ٢٠ نجی ماده‌لر ایله
٢ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر ـ ١٤٤ نجی ماده‌یه لاحقه ؛ موادمنضمه ـ تراکیا
ق مقاوله‌نامه ـ تورکیه‌ده مؤسسات دینیه ، مذهبیه ، تدریسیه ایله خسته‌خانه‌لرده
ق اصول

لاحقه

لاحقه

لاحقه

٩ نومرولو ضبطنامه

معاهده‌نامه پروژ

قیوداحتیاط

دائر بیاننا

بند منضم

منضم پرو

لا

لا

لا

لا

لا

١٠ نومرولو ضب

معاهده‌نامه لا

١٥٤ نج

طرفندن

٤ نجی

ماده‌سی

١١ نومرولو

معاهده‌نامه

(مه

لاحقه ا ـــ بريتانيا هيئ مرخصه‌سنك نوطه‌سى (١٤٤ نجى ماده) ١٠٩
لاحقه ب ـــ ماده لايحه‌سى (تراكيا حدودى) ١٠٨
لاحقه ج ـــ متخصصلرك راپورى (مؤسسات مذهبيه الخ .) ١١٠

٩ نومروللو ضبطنامه (١٩ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سى) ١١٤
معاهده‌نامه پروژه‌سى مناقشه‌سنك مابعدى ـــ ١٩ نجى و٢٦ نجى ماده‌لر ؛ ٣٥ نجى ماده (فرانسز قيوداحتياطيه‌سى) ؛ مكرر ١٥٩ نجى ماده ـــ مؤسسات مذهبيه ، الخ اصولى ـــ عفو عمومى‌يه دائر بيانامه ؛ ملتجيلر مسئله‌سى ـــ تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن تكليف اولونان بند منضم ؛ ٥ نجى بند ، ٢ نجى فقره ـــ تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن تكليف اولونان منضم پروتوكول ـــ ٣ نجى ، ١٦ نجى ، ٢٠ نجى ، ٢٥ نجى و ٢٧ نجى ماده‌لر .

لاحقه ا ـــ تحرير انجمنك ١٨ نجى مايس تاريخلى مذكره‌سى (١٩ نجى و٢٦ نجى) ماده‌لر ١٢٦
لاحقه ب ـــ برنجى انجمنه مخصوص مذكره (مكرر ١٥٩ نجى ماده ، تورك) . . ١٢٧
لاحقه ج ـــ صرب ـ خروات ـ سلووەن هيئت مرخصه‌سنك مكتوبى ١٢٨
لاحقه د ـــ مؤسسات مذهبيه ، الخ . اصولنه متعلق ايشاره مأموراً متشكل ثانى انجمنك راپورى ١٢٩
لاحقه ه ـــ تحرير انجمنك ١٦ مايس تاريخلى نوطى ١٣١

١٠ نومروللو ضبطنامه (٢٦ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سى) ١٣٣
معاهده‌نامه لايحه‌سى مناقشه‌سنك مابعدى ـــ ٣ نجى ، ٢٠ نجى و ٢٥ نجى ، ٢٧ نجى ماده‌لر ؛ ١٥٤ نجى ، ١٥٥ نجى ، ثانياً ، ثالثاً ورابعاً مكرر ١٥٩ نجى ماده‌لر ؛ يونان هيئت مرخصه‌سى طرفندن وقوع بوله‌جق بيانات ـــ اقامته و صلاحيت عدليه‌يه متعلق مقاوله‌نامه (١ نجى ، ٤ نجى ، ٥ نجى ، ٢٠ نجى ماده‌لر) ـــ ٣١ كانون ثانى تاريخلى متفقين پروژه‌سنك ٢٥ نجى ماده‌سى .

لاحقه ا ـــ انجمن تحريرك متن لايحه‌سى (١٥٤ نجى و ١٥٥ نجى ماده‌لر) . . ١٤١
لاحقه ب ـــ رابعاً مكرر ١٥٩ نجى ماده‌نك مقامنه قائم اولق اوزره مرتب بيانات
پروژه‌سى [٢٥ مايس] ١٤٢
لاحقه ج ـــ انجمن تحريرك مذكره‌سى (مقاوله‌نامه‌لر پروژه‌سى) [٢٢ مايس] . ١٤٤
لاحقه د ـــ انجمن تحريرك مذكره‌سى (اقامت مقاوله‌نامه‌سى) [٢٥ مايس] . ١٤٤

١١ نومروللو ضبطنامه (٤ حزيران ١٩٢٣ جلسه‌سى) ١٥١
معاهده‌نامه‌لايحه‌سى مناقشه‌سنك مابعدى ـــ ٢ نجى ، ٣ نجى و ١٦ نجى ، ١٢ نجى ، ١٥ نجى ماده‌لر (مه‌ئيس آطه‌سى) ، ١٦ نجى ماده (آطه‌قلمه) ؛ ٢٠ نجى ، ٢٥ نجى ، ٣٥ نجى ، ١٥٢ نجى

٤ نومرولو ضبطنامه (١ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٣٢
اجنبیلرك تطبیق اولونه‌جق اصوله دائر مقاوله‌نامه : ١ نجی دن ٢٦ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لرك (مهاجرت ، اقامت ؛ اقتصادی ، حقوق مسائل ، الخ . ؛ مکتبلر ؛ احکام نهائیه .) مقاوله‌نامه مدتی .

٥ نومرولو ضبطنامه (٤ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٤٨
تورکیه‌ده ادارهٔ عدلیه : مناقشه . ــ عفو عمومی‌یه دائر بیاننامه ؛ مناقشه وتورك هیئت مرخصه‌سی طرفدن تکلیف اولونان مادهٔ منضمه ــ ملحق پروتوکول .

ذیل . ــ ادارهٔ عدلیه‌یه دائر بیاننامه پروژه‌سی ٦١

٦ نومرولو ضبطنامه (٨ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٦٣
تراکیا حدودینه متعلق مقاوله‌نامه مادهٔ منضمه‌سی ؛ بندلرك مناقشه‌سی ومتخصصلره حواله . ــ اجانبه متعلق مقاوله‌نامه‌نك ١٥ نجی و ٢٤ نجی ماده‌لری . ــ معاهدهٔ صلحیه لاحقه‌سی : احکام عمومیه ؛ ١٥٢ نجی و ١٥٣ نجی ماده‌لر (دولتلرك استانبولده‌کی افعال متقدمه‌سی نتایجنك تغیر واخلال اولونه‌امه‌سی) ؛ ١٥٤ نجی و ١٥٥ نجی ماده‌لر (انجمن تحریره حواله) ؛ ١٥٦ نجی ماده (اسلحه تجارتی) ؛ ١٥٧ نجی ماده (ضبط اولنان کیلر) ؛ ١٥٨ نجی ماده ١٥٩ نجی ماده (معاهده‌نامه‌نك احکام اقتصادیه ومالیه‌سنه باجیقا ، لهستان وبوردتکیز ایله جه‌قوسلوواقیا دولتلرك التحاقلری) .

ذیل . ــ برنجی انجمنه گوندریلان ٧ مايس تاریخلی راپور ایله ماده‌لر پروژه‌سی (تراکیاحدودی) ٧٧

٧ نومرولو ضبطنامه (١١ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٨٠
١٥٩ نجی ماده (مابعد) ؛ تورك هیئت مرخصه‌سی جابندن تکلیف اولنان ثانیاً مکرر ١٥٩ نجی و ثالثاً مکرر ١٥٩ نجی مادهٔ منضمه‌لر (اقلیتلر) ؛ رابعاً مکرر ١٥٩ نجی ماده (روم مسئله‌سی) ؛ ١٦ نجی ماده (ابقا اولنمش‌در) .

٨ نومرولو ضبطنامه (١٦ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٩٤
معاهده‌نامه پروژه‌سنك مناقشه‌سنك مابعدسی : ٣ نجی ، ١٦ نجی ، ١٩ نجی ، ٢٠ نجی ماده‌لر ایله ٢٥ نجی‌دن ٢٧ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر ــ ١٤٤ نجی ماده‌یه لاحقه ؛ موادمنضمه ــ تراکیا حدودینه متعلق مقاوله‌نامه ــ تورکیه‌ده مؤسسات دینیه ، مذهبیه ، تدریسیه ایله خسته خانه‌لرده تطبیق اولنه‌جق اصول

لاحقه ا . — بريتانيا هيئت مرخصه‌سنك نوطه‌سى (١٤٤ نجى ماده) ١٠٩
لاحقه ب . — ماده لايحه‌سى (تراكيا حدودى) ١٠٨
لاحقه ج . — متخصصلرك راپورى (مؤسسات مذهبيه الخ .) ١١٠

٩ نومرولو ضبطنامه (١٩ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سى) ١١٤
معاهده‌نامه پروژه‌سى مناقشه‌سنك مابعدى . — ١٩ نجى و ٢٦ نجى ماده‌لر ؛ ٣٥ نجى ماده (فرانسز قيوداحتياطيه‌سى) ؛ مكرر ١٥٩ نجى ماده . — مؤسسات مذهبيه ، الخ اصولى . — عفو عموميه دائر بيانامه ؛ ملتجيلر مسئله‌سى . — تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن تكليف اولونان بند منضم ؛ ٥ نجى بند ، ٢ نجى فقره . — تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن تكليف اولونان منضم پروتوقول . — ٣ نجى ، ١٦ نجى ، ٢٠ نجى ، ٢٥ نجى و ٢٧ نجى ماده‌لر .

لاحقه ا . — تحرير انجمنك ١٨ نجى مايس تاريخلى مذكره‌سى (١٩ نجى و ٢٦ نجى) ماده‌لر ١٢٦
لاحقه ب . — برنجى انجمنه مخصوص مذكره (مكرر ١٥٩ نجى ماده ، تورك) . . ١٢٧
لاحقه ج . — صرب — خروات — سلووه‌ن هيئت مرخصه‌سنك مكتوبى ١٢٨
لاحقه د . — مؤسسات مذهبيه ، الخ . اصوله متعلق ايشاره مأموراً متشكل ثالى انجمنك راپورى ١٢٩
لاحقه ه . — تحرير انجمنك ١٦ مايس تاريخلى نوطى ١٣١

١٠ نومرولو ضبطنامه (٢٦ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سى) ١٣٣
معاهده‌نامه لايحه‌سى مناقشه‌سنك مابعدى . — ٣ نجى ، ٢٠ نجى و ٢٥ نجى ، ٢٧ نجى ماده‌لر ؛ ١٥٤ نجى ، ١٥٥ نجى ، ثانياً ، ثالثاً ورابعاً مكرر ١٥٩ نجى ماده‌لر ؛ يونان هيئت مرخصه‌سنى طرفندن وقوع بوله‌جق بيانات — اقامته و صلاحيت عدليه‌يه متعلق مقاوله‌نامه (١ نجى ، ٤ نجى ، ٥ نجى ، ٢٠ نجى ماده‌لر) . — ٣١ كانون ثانى تاريخلى متفقين پروژه‌سنك ٢٥ نجى ماده‌سى .

لاحقه ا . — انجمن تحريرك متن لايحه‌سى (١٥٤ نجى و ١٥٥ نجى ماده‌لر) . . ١٤١
لاحقه ب . — رابعاً مكرر ١٥٩ نجى ماده‌نك مقامنه قائم اولق اوزره مرتب بياناتك پروژه‌سى [٢٥ مايس] ١٤٢
لاحقه ج . — انجمن تحريرك مذكره‌سى (مقاوله‌نامه‌لر پروژه‌سى) [٢٢ مايس] . ١٤٤
لاحقه د . — انجمن تحريرك مذكره‌سى (اقامت مقاوله‌نامه‌سى) [٢٥ مايس] . ١٤٤

١١ نومرولو ضبطنامه (٤ حزيران ١٩٢٣ جلسه‌سى) ١٥١
معاهده‌نامه لايحه‌سى مناقشه‌سنك مابعدى . — ٢ نجى ، ٣ نجى و ١٦ نجى ، ١٢ نجى ، ١٥ نجى ماده‌لر (مه‌ئيس آطه‌سى) ، ١٦ نجى ماده (آطه‌قامه) ؛ ٢٠ نجى ، ٢٥ نجى ، ٣٥ نجى ، ١٥٢ نجى

٤ نومرولو ضبطنامه (١ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٣٢
اجنبیلره تطبیق اولونه‌جق اصوله دائر مقاوله‌نامه : ١ نجی دن ٢٦ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لرك (مهاجرت ، اقامت ؛ اقتصادی ، حقوقی مسائل ، الخ . ؛ مکتبلر ؛ احکام نهائیه .) مقاوله‌نامه مدتی .

٥ نومرولو ضبطنامه (٤ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٤٨
تورکیه‌ده ادارهٔ عدلیه : مناقشه ـ عفو عمومی‌یه دائر بیاننامه ؛ مناقشه و تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولونان مادهٔ منضمه ـ ملحق پروتوقول .

لاحقه ـ ادارهٔ عدلیه‌یه دائر بیاننامه پروژه‌سی ٦١

٦ نومرولو ضبطنامه (٨ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٦٣
تراکیا حدودینه متعلق مقاوله‌نامه مادهٔ منضمه‌سی ؛ بندلرك مناقشه‌سی و متخصصلره حواله ـ اجانبه متعلق مقاوله‌نامه‌نك ١٥ نجی و ٢٤ نجی ماده‌لری ـ معاهدهٔ صلحیه لائحه‌سی : احکام عمومیه ؛ ١٥٢ نجی و ١٥٣ نجی ماده‌لر (دولتلرك استانبولده‌کی افعال متقدمه‌سی نتایجنك تغییر و اخلال اولونمامقلغی) ؛ ١٥٤ نجی و ١٥٥ نجی ماده‌لر (انجمن تحریره حواله) ؛ ١٥٦ نجی ماده (اسلحه تجارتی) ؛ ١٥٧ نجی ماده (ضبط اولنان کمیلر) ؛ ١٥٨ نجی ماده ١٥٩ نجی ماده (معاهده‌نامه‌نك احکام اقتصادیه و مالیه‌سنه بلچیقا ، لهستان و پورتکیز ایله چه‌قوسلوواقیا دولتنك التحاقلری) .

لاحقه ـ برنجی انجمنه کوندریلان ٧ مايس تاریخلی راپور ایله ماده‌لر پروژه‌سی (تراکیا حدودی) ٧٧

٧ نومرولو ضبطنامه (١١ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٨٠
١٥٩ نجی ماده (مابعد) ؛ تورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن تکلیف اولنان ثانیاً مکرر ١٥٩ نجی و ثالثاً مکرر ١٥٩ نجی مادهٔ منضمه‌لر (اقلیتلر) ؛ رابعاً مکرر ١٥٩ نجی ماده (روم مسئله‌سی) ؛ ١٦ نجی ماده (ابقا اولنمشدر) .

٨ نومرولو ضبطنامه (١٦ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٩٤
معاهده‌نامه پروژه‌سنك مناقشه‌سنك مابعدی : ٣ نجی ، ١٦ نجی ، ١٩ نجی ، ٢٠ نجی ماده‌لر ایله ٢٥ نجی دن ٢٧ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر ـ ١٤٤ نجی ماده‌یه لاحقه ؛ موادمنضمه ـ تراکیا حدودینه متعلق مقاوله‌نامه ـ تورکیه‌ده مؤسسات دینیه ، مذهبیه ، تدریسیه ایله خسته‌خانه‌لرده تطبیق اولنه‌جق اصول

لاحقه ا ـــ بريتانيا هيئت مرخصه‌سنك نوطه‌سى (١٤٤ نجى ماده) ١٠٩
لاحقه ب ـــ ماده لايحه‌سى (تراكيا حدودى) ١٠٨
لاحقه ج ـــ متخصصلرك راپورى (مؤسسات مذهبيه الخ .) ١١٠

٩ نومرولو ضبطنامه (١٩ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سى) ١١٤
معاهده‌نامه پروژه‌سى مناقشه‌سنك مابعدى ـــ ١٩ نجى و٢٦ نجى ماده‌لر ؛ ٣٥ نجى ماده (فرانسز قيوداحتياطيه‌سى) ؛ مكرر ١٥٩ نجى ماده ـــ مؤسسات مذهبيه ، الخ اصولى ـــ عفو عمومى‌يه دائر بيانامه ؛ ملتجيلر مسئله‌سى ـــ تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن تكليف اولونان بند منضم ؛ ٥ نجى بند ، ٢ نجى فقره ـــ تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن تكليف اولونان منضم پروتوكول ـــ ٣ نجى ، ١٦ نجى ، ٢٠ نجى ، ٢٥ نجى و ٢٧ نجى ماده‌لر .

لاحقه ا ـــ تحرير انجمنك ١٨ نجى مايس تاريخلى مذكره‌سى (١٩ نجى و٢٦ نجى) ماده‌لر ١٢٦
لاحقه ب ـــ ٢ نجى انجمنه مخصوص مذكره (مكرر ١٥٩ نجى ماده ، تورك) . . ١٢٧
لاحقه ج ـــ صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هيئت مرخصه‌سنك مكتوبى ١٢٨
لاحقه د ـــ مؤسسات مذهبيه ، الخ . اصولنه متعلق ايشلره مأموراً متشكل ثانى انجمنك راپورى ١٢٩
لاحقه ه ـــ تحرير انجمنك ١٦ مايس تاريخلى نوطى ١٣١

١٠ نومرولو ضبطنامه (٢٦ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سى) ١٣٣
معاهده‌نامه لايحه‌سى مناقشه‌سنك مابعدى ـــ ٣ نجى ، ٢٠ نجى و ٢٥ نجى ، ٢٧ نجى ماده‌لر ؛ ١٥٤ نجى ، ١٥٥ نجى ، ثانياً ، ثالثاً ورابعاً مكرر ١٥٩ نجى ماده‌لر ؛ يونان هيئت مرخصه‌سنى طرفندن وقوع بوله‌جق بيانات ـــ اقامه و صلاحيت عدليه‌يه متعلق مقاوله‌نامه (١ نجى ، ٤ نجى ، ٥ نجى ، ٢٠ نجى ماده‌لر) ـــ ٣١ كانون ثانى تاريخلى متفقين پروژه‌سنك ٢٥ نجى ماده‌سى .

لاحقه ا ـــ انجمن تحريرك متن لايحه‌سى (١٥٤ نجى و ١٥٥ نجى ماده‌لر) . . ١٤١
لاحقه ب ـــ رابعاً مكرر ١٥٩ نجى ماده‌نك مقامنه قائم اولمق اوزره مرتب بيانات پروژه‌سى [٢٥ مايس] ١٤٢
لاحقه ج ـــ انجمن تحريرك مذكره‌سى (مقاوله‌نامه‌لر پروژه‌سى) [٢٢ مايس] . ١٤٤
لاحقه د ـــ انجمن تحريرك مذكره‌سى (اقامت مقاوله‌نامه‌سى) [٢٥ مايس] . ١٤٤

١١ نومرولو ضبطنامه (٤ حزيران ١٩٢٣ جلسه‌سى) ١٥١
معاهده‌نامه‌لايحه‌سى مناقشه‌سنك مابعدى ـــ ٢ نجى ، ٣ نجى و ١٦ نجى ، ١٢ نجى ، ١٥ نجى ماده‌لر (مه‌ئيس آطه‌سى) ، ١٦ نجى ماده (آطه‌قامه) ؛ ٢٠ نجى ، ٢٥ نجى ، ٣٥ نجى ، ١٥٢ نجى

٤ نومرولو ضبطنامه (١ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٣٢
اجنبیلره تطبیق اولونه‌جق اصوله دائر مقاوله‌نامه : ١ نجی‌دن ٢٦ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لرك
(مهاجرت ، اقامت ؛ اقتصادی ، حقوقی مسائل ، الخ . ؛ مکتبلر ؛ احکام نهائیه .)
مقاوله‌نامه مدتی .

٥ نومرولو ضبطنامه (٤ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٤٨
تورکیه‌ده ادارهٔ عدلیه : مناقشه — عفو عمومی‌یه دائر بیاننامه ؛ مناقشه و تورك هیئت مرخصه‌سی
طرفندن تکلیف اولونان مادهٔ منضمه — ملحق پروتوقول .

ملاحظه — ادارهٔ عدلیه‌یه دائر بیاننامه پروژه‌سی ٦١

٦ نومرولو ضبطنامه (٨ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٦٣
تراکیا حدودینه متعلق مقاوله‌نامه مادهٔ منضمه‌سی ؛ بندلرك مناقشه‌سی ومتخصصلره حواله — اجانبه متعلق مقاوله‌نامه‌نك ١٥ نجی و ٢٤ نجی ماده‌لری — معاهدهٔ صلحیه لائحه‌سی : احکام عمومیه ؛ ١٥٢ نجی و ١٥٣ نجی ماده‌لر (دولتلرك استانبولده‌کی افعال متقدمه‌سی نتایجك تغییر واخلال اولونمامقلغی) ؛ ١٥٤ نجی و ١٥٥ نجی ماده‌لر (انجمن تحریره حواله) ؛ ١٥٦ نجی ماده (اسلحه تجارتی) ؛ ١٥٧ نجی ماده (ضبط اولنان کیلر) ؛ ١٥٨ نجی ماده ١٥٩ نجی ماده (معاهده‌نامه‌نك احکام اقتصادیه ومالیه‌سنه بلجیقا ، لهستان وپورتکیز ایله جه‌قوسلوواقیا دولتك التحاقلری) .

ملاحظه — برنجی انجمنه کوندریلان ٧ مايس تاریخلی راپور ایله ماده‌لر پروژه‌سی (تراکیا حدودی) ٧٧

٧ نومرولو ضبطنامه (١١ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٨٠
١٥٩ نجی ماده (مابعد) ؛ تورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن تکلیف اولنان ثانیاً مکرر ١٥٩ نجی و ثالثاً مکرر ١٥٩ نجی مادهٔ منضمه‌لر (اقلیتلر) ؛ رابعاً مکرر ١٥٩ نجی ماده (روم مسئله‌سی) ؛ ١٦ نجی ماده (ایفا اولنمش‌در) .

٨ نومرولو ضبطنامه (١٦ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٩٤
معاهده‌نامه پروژه‌سنك مناقشه‌سنك مابعدی : ٣ نجی ، ١٦ نجی ، ١٩ نجی ، ٢٠ نجی ماده‌لر ایله ٢٥ نجی‌دن ٢٧ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر — ١٤٤ نجی ماده‌یه لاحقه ؛ موادمنضمه — تراکیا حدودینه متعلق مقاوله‌نامه — تورکیه‌ده مؤسسات دینیه ، مذهبیه ، تدریسیه ایله خسته‌خانه‌لرده تطبیق اولنه‌جق اصول

لاحقه ا ـــ بريتانيا هيئ مرخصه‌سنك نوطه‌سى (١٤٤ نجى ماده) ١٠٩
لاحقه ب ـــ ماده لايحه‌سى (تراكما حدودى) ١٠٨
لاحقه ج ـــ متخصصلرك راپورى (مؤسسات مذهبيه الخ .) ١١٠

٩ نومروالو ضبطنامه (١٩ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سى) ١١٤
معاهده‌نامه پروژه‌سى مناقشه‌سنك مابعدى ـــ ١٩ نجى و٢٦ نجى ماده‌لر ؛ ٣٥ نجى ماده (فرانسز قيوداحتياطيه‌سى) ؛ مكرر ١٥٩ نجى ماده ـــ مؤسسات مذهبيه ، الخ اصولى ـــ عفو عموميه دائر بياننامه ؛ ملتجيلر مسئله‌سى ـــ تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن تكليف اولونان بند منضم ؛ ٥ نجى بند ، ٢ نجى فقره ـــ تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن تكليف اولونان منضم پروتوكول ـــ ٣ نجى ، ١٦ نجى ، ٢٠ نجى ، ٢٥ نجى و ٢٧ نجى ماده‌لر .

لاحقه ا ـــ تحرير انجمنك ١٨ نجى مايس تاريخلى مذكره‌سى (١٩ نجى و٢٦ نجى) ماده‌لر ١٢٦
لاحقه ب ـــ برنجى انجمنه مخصوص مذكره (مكرر ١٥٩ نجى ماده ، تورك) . . ١٢٧
لاحقه ج ـــ صرب ـــ خروات ـــ سلووەن هيئت مرخصه‌سنك مكتوبى ١٢٨
لاحقه د ـــ مؤسسات مذهبيه ، الخ . اصولنه متعلق ايشلره مأمور آمتشكل تالى انجمنك راپورى ١٢٩

٤ نومرولو ضبطنامه (١ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٣٢
اجنبیلره تطبیق اولونه‌جق اصوله دائر مقاوله‌نامه : ١ نجی دن ٢٦ نجی‌یه قدر اولان مادەلرك (مهاجرت ، اقامت ؛ اقتصادی ، حقوق مسائل ، الخ . ؛ مکتبلر ؛ احکام نهائیه .) مقاوله‌نامه مدتی .

٥ نومرولو ضبطنامه (٤ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٤٨
تورکیه‌ده ادارهٔ عدلیه : مناقشه . — عفو عمومی‌یه دائر بیانناme ؛ مناقشه وتورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولونان مادهٔ منضمه — ملحق پروتوکول .

ملحق . — ادارهٔ عدلیه‌یه دائر بیانناme پروژه‌سی ٦١

٦ نومرولو ضبطنامه (٨ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٦٣
تراکیا حدودینه متعلق مقاوله‌نامه مادهٔ منضمه‌سی ؛ بندلرك مناقشه‌سی ومتخصصلره حواله . — اجانبه متعلق مقاوله‌نامه‌نك ١٥ نجی و ٢٤ نجی مادەلری . — معاهدهٔ صلحیه لائحه‌سی : احکام عمومیه ؛ ١٥٢ نجی و ١٥٣ نجی مادەلر (دولتلرك استانبولده‌کی افعال متقدمه‌سی نتائجنك تفسیر واخلال اولونه‌مه‌مقانی) ؛ ١٥٤ نجی و ١٥٥ نجی مادەلر (انجمن تحریره حواله) ؛

لاحقه ا . — برینانیا هیئت مرخصه‌سنك نوطه‌سی (۱٤٤ نجی ماده) ۱۰۹
لاحقه ب . — ماده لایحه‌سی (تراکیا حدودی) ۱۰۸
لاحقه ج . — متخصصلرك راپوری (مؤسسات مذهبیه الخ .) ۱۱۰

۹ نومرولو ضبطنامه (۱۹ مایس ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ۱۱٤
معاهده‌نامه پروژه‌سی مناقشه‌سنك مابعدی . — ۱۹ نجی و۲٦ نجی ماده‌لر ؛ ۳۵ نجی ماده (فرانسز قیوداحتیاطیه‌سی) ؛ مکرر ۱۵۹ نجی ماده . — مؤسسات مذهبیه ، الخ اصولی . — عفو عمومی‌یه دائر بیاسامه ؛ ملتجیلر مسئله‌سی . — تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولونان بند منضم ؛ ۵ نجی بند ، ۲ نجی فقره . — تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف‌اولونان منضم پروتوکول . — ۳ نجی ، ۱٦ نجی ، ۲۰ نجی ، ۲۵ نجی و ۲۷ نجی ماده‌لر .

لاحقه ا . — تحریرانجمنك ۱۸ نجی مایس تاریخلی مذکره‌سی (۱۹ نجی و۲٦ نجی) ماده‌لر ۱۲٦
لاحقه ب . — برنجی انجمنه مخصوص مذکره (مکرر ۱۵۹ نجی ماده ، تورك) . . ۱۲۷
لاحقه ج . — صرب — خروات — سلووه‌ن هیئت‌مرخصه‌سنك مکتوبی ۱۲۸
لاحقه د . — مؤسسات‌مذهبیه ، الخ . اصولنه‌متعلق ایشاره‌مأموراً متشکل ثالی انجمنك راپوری ۱۲۹
لاحقه ه . — تحریر انجمنك ۱٦ مایس تاریخلی نوطی ۱۳۱

۱۰ نومرولو ضبطنامه (۲٦ مایس ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ۱۳۳
معاهده‌نامه لایحه‌سی مناقشه‌سنك مابعدی . — ۳ نجی ، ۲۰ نجی و ۲۵ نجی ، ۲۷ نجی ماده‌لر ؛ ۱۵٤ نجی ، ۱۵۵ نجی ، ثانیاً ، ثالثاً ورابعاً مکرر ۱۵۹ نجی‌ماده‌لر ؛ یونان‌هیئت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بوله‌جق بیانات — اقامته و صلاحیت عدلیه‌یه متعلق مقاوله‌نامه (۱ نجی ، ٤ نجی ، ۵ نجی ، ۲۰ نجی ماده‌لر) . — ۳۱ کانون ثانی تاریخلی متفقین پروژه‌سنك ۲۵ نجی ماده‌سی .

لاحقه ا . — انجمن تحریرك متن لایحه‌سی (۱۵٤ نجی و ۱۵۵ نجی ماده‌لر) . . ۱٤۱
لاحقه ب . — رابعاً مکرر ۱۵۹ نجی ماده‌نك مقامنه قائم اولق اوزره مرتب بیاناتك پروژه‌سی [۲۵ مایس] ۱٤۲
لاحقه ج . — انجمن تحریرك مذکره‌سی (مقاوله‌نامه‌لر پروژه‌سی) [۲۲ مایس] . ۱٤٤
لاحقه د . — انجمن تحریرك مذکره‌سی (اقامت مقاوله‌نامه‌سی) [۲۵ مایس] . ۱٤٤

۱۱ نومرولو ضبطنامه (٤ حزیران ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ۱۵۱
معاهده‌نامه‌لایحه‌سی مناقشه‌سنك مابعدی . — ۲ نجی ، ۳ نجی و ۱٦ نجی ، ۱۲ نجی ، ۱۵ نجی ماده‌لر (مه‌ئیس آطه‌سی) ، ۱٦ نجی ماده (آطه‌نامه) ؛ ۲۰ نجی ، ۲۵ نجی ، ۳۵ نجی ، ۱۵۲ نجی

٤ نومرولو ضبطنامه (١ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٣٢
اجنبیلره تطبیق اولونه‌جق اصوله دائر مقاوله‌نامه : ١ نجی دن ٢٦ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لرك (مهاجرت ، اقامت ؛ اقتصادی ، حقوقی مسائل ، الخ . ؛ مکتبلر ؛ احکام نهائیه .) مقاوله‌نامه مدتی .

٥ نومرولو ضبطنامه (٤ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٤٨
تورکیه‌ده ادارهٔ عدلیه : مناقشه ـ عفو عمومی‌یه دائر بیانامه ؛ مناقشه و تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولونان مادهٔ منضمه ـ ملحق پروتوقول .

ملاحظه ـ ادارهٔ عدلیه‌یه دائر بیانامه پروژه‌سی ٦١

٦ نومرولو ضبطنامه (٨ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٦٣
تراکیا حدودینه متعلق مقاوله‌نامه مادهٔ منضمه‌سی ؛ بندلرك مناقشه‌سی و متخصصلره حواله ـ اجانبه متعلق مقاوله‌نامه‌نك ١٥ نجی و ٢٤ نجی ماده‌لری ـ معاهدهٔ صلحیه لائحه‌سی : احکام عمومیه ؛ ١٥٢ نجی و ١٥٣ نجی ماده‌لر (دولتلرك استانبولده‌کی افعال متقدمه‌سی نتایجنك تغییر و اخلال اولونمامقلغی) ؛ ١٥٤ نجی و ١٥٥ نجی ماده‌لر (انجمن تحریره حواله) ؛ ١٥٦ نجی ماده (اسلحه تجارتی) ؛ ١٥٧ نجی ماده (ضبط اولنان کمیلر) ؛ ١٥٨ نجی ماده ١٥٩ نجی ماده (معاهده‌نامه‌نك احکام اقتصادیه و مالیه‌سنه یاپیلجق ، لهستان و پورتکیز ایله جه‌قوسلوواقیا دولتلرك التحاقلری) .

ملاحظه ـ برنجی انجمنه کوندریلان ٧ مايس تاریخلی راپور ایله ماده‌لر پروژه‌سی (تراکیا حدودی) ٧٧

٧ نومرولو ضبطنامه (١١ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٨٠
١٥٩ نجی ماده (مابعد) ؛ تورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن تکلیف اولنان ثانیاً مکرر ١٥٩ نجی و ثالثاً مکرر ١٥٩ نجی مادهٔ منضمه‌لر (اقلیتلر) ؛ رابعاً مکرر ١٥٩ نجی ماده (روم مسئله‌سی) ؛ ١٦ نجی ماده (اقا اولنمش‌در) .

٨ نومرولو ضبطنامه (١٦ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٩٤
معاهده‌نامه پروژه‌سنك مناقشه‌سنك مابعدی : ٣ نجی ، ١٦ نجی ، ١٩ نجی ، ٢٠ نجی ماده‌لر ایله ٢٥ نجی‌دن ٢٧ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر ـ ١٤٤ نجی ماده‌یه لاحقه ؛ مواد منضمه ـ تراکیا حدودینه متعلق مقاوله‌نامه ـ تورکیه‌ده مؤسسات دینیه ، مذهبیه ، تدریسیه ایله خسته‌خانه‌لرده تطبیق اولنه‌جق اصول

لاحقه ا . — بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك نوطه‌سی (١٤٤ نجی ماده) ١٠٦
لاحقه ب . — ماده لایحه‌سی (تراکیا حدودی) ١٠٨
لاحقه ج . — متخصصلرك راپوری (مؤسسات مذهبیه الخ .) ١١٠

٩ نومرولو ضبطنامه (١٩ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ١١٤

معاهده‌نامه پروژه‌سی مناقشه‌سنك مابعدی . — ١٩ نجی و ٢٦ نجی ماده‌لر ؛ ٣٥ نجی ماده (فرانسز قبوداحتیاطیه‌سی) ؛ مکرر ١٥٩ نجی ماده . — مؤسسات مذهبیه ، الخ اصولی . — عفو عمومی‌یه دائر بیاننامه ؛ ملتجیلر مسئله‌سی . — تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولونان بند منضم ؛ ٥ نجی بند ، ٢ نجی فقره . — تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولونان منضم پروتوقول . — ٣ نجی ، ١٦ نجی ، ٢٠ نجی ، ٢٥ نجی و ٢٧ نجی ماده‌لر .

لاحقه ا . — تحریر انجمننك ١٨ نجی مایس تاریخلی مذکره‌سی (١٩ نجی و ٢٦ نجی) ماده‌لر ١٢٦
لاحقه ب . — برنجی انجمنه مخصوص مذکره (مکرر ١٥٩ نجی ماده ، تورك) . . ١٢٧
لاحقه ج . — صرب — خروات — سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سنك مکتوبی ١٢٨
لاحقه د . — مؤسسات مذهبیه ، الخ . اصوله متعلق ایشلره مأموراً متشکل تالی انجمنك راپوری ١٢٩
لاحقه ه . — تحریر انجمننك ١٦ مایس تاریخلی نوطی ١٣١

١٠ نومرولو ضبطنامه (٢٦ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ١٣٣

معاهده‌نامه لایحه‌سی مناقشه‌سنك مابعدی . — ٣ نجی ، ٢٠ نجی و ٢٥ نجی ، ٢٧ نجی ماده‌لر ؛ ١٥٤ نجی ، ١٥٥ نجی ، ثانیاً ، ثالثاً ورابعاً مکرر ١٥٩ نجی ماده‌لر ؛ یونان هیئت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بوله‌جق بیانات . — اقامته و صلاحیت عدلیه‌یه متعلق مقاوله‌نامه (١ نجی ، ٤ نجی ، ٥ نجی ، ٢٠ نجی ماده‌لر) . — ٣١ کانون ثانی تاریخلی متفقین پروژه‌سنك ٢٥ نجی ماده‌سی .

لاحقه ا . — انجمن تحریرك متن لایحه‌سی (١٥٤ نجی و ١٥٥ نجی ماده‌لر) . . ١٤١
لاحقه ب . — رابعاً مکرر ١٥٩ نجی ماده‌نك مقامنه قائم اولمق اوزره مرتب بیاناتك پروژه‌سی [٢٥ مایس] ١٤٢
لاحقه ج . — انجمن تحریرك مذکره‌سی (مقاوله‌نامه‌لر پروژه‌سی) [٢٢ مایس] . ١٤٤
لاحقه د . — انجمن تحریرك مذکره‌سی (اقامت مقاوله‌نامه‌سی) [٢٥ مایس] . ١٤٤

١١ نومرولو ضبطنامه (٤ حزیران ١٩٢٣ جلسه‌سی) ١٥١

معاهده‌نامه لایحه‌سی مناقشه‌سنك مابعدی . — ٢ نجی ، ٣ نجی و ١٦ نجی ، ١٢ نجی ، ١٥ نجی ماده‌لر (مه‌ئیس آطه‌سی) ، ١٦ نجی ماده (آطه‌قامه) ؛ ٢٠ نجی ، ٢٥ نجی ، ٣٥ نجی ، ١٥٢ نجی

۳۲ . . . . . ۱۳۱۲ (۱۹۳۳ عیسوی)

لاحقه ا . — بريتانيا هيئت مرخصه‌سنك نوطه‌سى (١٤٤ نجى ماده) ١٠٩
لاحقه ب . — ماده لايحه‌سى (تراكيا حدودى) ١٠٨
لاحقه ج . — متخصصلرك راپورى (مؤسسات مذهبيه الخ .) ١١٠

٩ نومروالو ضبطنامه (١٩ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سى) ١١٤
معاهده‌نامه پروژه‌سى مناقشه‌سنك مابعدى . — ١٩ نجى و٢٦ نجى ماده‌لر ؛ ٣٥ نجى ماده (فرانسز قيوداحتياطيه‌سى) ؛ مكرر ١٥٩ نجى ماده . — مؤسسات مذهبيه ، الخ اصولى . — عفو عموميه دائر بيانناميه ؛ ملتجيلر مسئله‌سى . — تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن تكليف اولونان بند منضم ؛ ٥ نجى بند ، ٢ نجى فقره . — تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن تكليف اولونان منضم پروتوقول . — ٣ نجى ، ١٦ نجى ، ٢٠ نجى ، ٢٥ نجى و ٢٧ نجى ماده‌لر .

لاحقه ا . — تحرير انجمنك ١٨ نجى مايس تاريخلى مذكره‌سى (١٩ نجى و٢٦ نجى) ماده‌لر ١٢٦
لاحقه ب . — برنجى انجمنه مخصوص مذكره (مكرر ١٥٩ نجى ماده ، تورك) . . ١٢٧
لاحقه ج . — صرب — خروات — سلووه‌ن هيئت مرخصه‌سنك مكتوبى ١٢٨
لاحقه د . — مؤسسات مذهبيه ، الخ . اصولنه متعلق ايشاره مأموراً متشكل تالى انجمنك راپورى ١٢٩
لاحقه ه . — تحرير انجمنك ١٦ مايس تاريخلى نوطى ١٣١

١٠ نومروالو ضبطنامه (٢٦ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سى) ١٣٣
معاهده‌نامه لايحه‌سى مناقشه‌سنك مابعدى . — ٣ نجى ، ٢٠ نجى و ٢٥ نجى ، ٢٧ نجى ماده‌لر ؛ ١٥٤ نجى ، ١٥٥ نجى ، ثانياً ، ثالثاً ورابعاً مكرر ١٥٩ نجى ماده‌لر ؛ يونان هيئت مرخصه‌سى طرفندن وقوع بوله‌جق بيانات — اقامته و صلاحيت عدليه‌يه متعلق مقاوله‌نامه (١ نجى ، ٤ نجى ، ٥ نجى ، ٢٠ نجى ماده‌لر) . — ٣١ كانون ثانى تاريخلى متفقين پروژه‌سنك ٢٥ نجى ماده‌سى .

لاحقه ا . — انجمن تحريرك متن لايحه‌سى (١٥٤ نجى و ١٥٥ نجى ماده‌لر) . . ١٤١
لاحقه ب . — رابعاً مكرر ١٥٩ نجى ماده‌نك مقامنه قائم اولق اوزره مرتب بيانناك پروژه‌سى [٢٥ مايس] ١٤٢
لاحقه ج . — انجمن تحريرك مذكره‌سى (مقاوله‌نامه‌لر پروژه‌سى) [٢٢ مايس] . ١٤٤
لاحقه د . — انجمن تحريرك مذكره‌سى (اقامت مقاوله‌نامه‌سى) [٢٥ مايس] . ١٤٤

٤ نومرولو ضبطنامه (١ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٣٢
اجنبیلره تطبیق اولونه‌جق اصوله دائر مقاوله‌نامه : ١ نجی دن ٢٦ نجی یه قدر اولان ماده‌لرك (مهاجرت ، اقامت ؛ اقتصادی ، حقوقی مسائل ، الخ . ؛ مکتبلر ؛ احکام نهائیه .) مقاوله‌نامه مدتی .

٥ نومرولو ضبطنامه (٤ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٤٨
تورکیه‌ده ادارهٔ عدلیه : مناقشه . — عفو عمومی یه دائر بیاننامه ؛ مناقشه وتورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولونان مادهٔ منضمه — ملحق پروتوکول .

ذیل . — ادارهٔ عدلیه یه دائر بیاننامه پروژه‌سی ٦١

٦ نومرولو ضبطنامه (٨ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٦٣
تراکیا حدودینه متعلق مقاوله‌نامه مادهٔ منضمه‌سی ؛ بندلرك مناقشه‌سی ومتخصصلره حواله . — اجانبه متعلق مقاوله‌نامه‌نك ١٥ نجی و ٢٤ نجی ماده‌لری . — معاهدهٔ صلحیه لائحه‌سی : احکام عمومیه ؛ ١٥٢ نجی و ١٥٣ نجی ماده‌لر (دولتلرك استانبولده‌کی افعال متقدمه‌سی نتایجنك تغیرواخلال‌اولونه‌مامقانی) ؛ ١٥٤ نجی و ١٥٥ نجی ماده‌لر (انجمن تحریره حواله) ؛ ١٥٦ نجی ماده (اسلحه تجارتی) ؛ ١٥٧ نجی ماده (ضبط اولنان کمیلر) ؛ ١٥٨ نجی ماده ١٥٩ نجی ماده (معاهده‌نامه‌نك احکام اقتصادیه ومالیه‌سنه باغچیقا ، لهستان وپورتکیز ایله چه‌قوسلوواقیا دولتلرنك التحاقلری) .

ذیل . — برنجی انجمنه کوندریلان ٧ مايس تاریخلی راپور ایله ماده‌لر پروژه‌سی (تراکیاحدودی) ٧٧

٧ نومرولو ضبطنامه (١١ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٨٠
١٥٩ نجی ماده (مابعد) ؛ تورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن تکلیف اولنان ثانیاً مکرر ١٥٩ نجی و ثالثاً مکرر ١٥٩ نجی مادهٔ منضمه‌لر (اقلیتلر) ؛ رابعاً مکرر ١٥٩ نجی ماده (روم مسئلهسی) ؛ ١٦ نجی ماده (ابقا اولنمشدر) .

٨ نومرولو ضبطنامه (١٦ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٩٤
معاهده‌نامه پروژه‌سنك مناقشه‌سنك مابعدی : ٣ نجی ، ١٦ نجی ، ١٩ نجی ، ٢٠ نجی ماده‌لر ایله

لاحقه ا . — بريتانيا هيئ مرخصه‌سنك نوطه‌سى (١٤٤ نجى ماده) ١٠٩
لاحقه ب . — ماده لايحه‌سى (تراكيا حدودى) ١٠٨
لاحقه ج . — متخصصلرك راپورى (مؤسسات مذهبيه الخ .) ١١٠

٩ تموزولو ضبطنامه (١٩ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سى) ١١٤
معاهده‌نامه پروژه‌سى مناقشه‌سنك مابعدى . — ١٩ نجى و٢٦ نجى ماده‌لر ؛ ٣٥ نجى ماده (فرانسز قيوداحتياطيه‌سى) ؛ مكرر ١٥٩ نجى ماده . — مؤسسات مذهبيه ، الخ اصولى . — عفو عمومى‌يه دائر بيانات ؛ ملتجيلر مسئله‌سى . — تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن تكليف اولونان بند منضم ؛ ٥ نجى بند ، ٢ نجى فقره . — تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن تكليف اولونان منضم پروتوقول . — ٣ نجى ، ١٦ نجى ، ٢٠ نجى ، ٢٥ نجى و ٢٧ نجى ماده‌لر .

لاحقه ا . — تحرير انجمنك ١٨ نجى مايس تاريخلى مذكره‌سى (١٩ نجى و٢٦ نجى) ماده‌لر ١٢٦
لاحقه ب . — برنجى انجمنه مخصوص مذكره (مكرر ١٥٩ نجى ماده ، تورك) . . ١٢٧
لاحقه ج . — صرب — خروات — سلووەن هيئت مرخصه‌سنك مكتوبى ١٢٨
لاحقه د . — مؤسسات مذهبيه ، الخ . اصوله متعلق ايشاره مأمور آمتشكل تالى انجمنك راپورى ١٢٩
لاحقه ه . — تحرير انجمنك ١٦ مايس تاريخلى نوطى ١٣١

١٠ تموزولو ضبطنامه (٢٦ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سى) ١٣٣
معاهده‌نامه لايحه‌سى مناقشه‌سنك مابعدى . — ٣ نجى ، ٢٠ نجى و ٢٥ نجى ، ٢٧ نجى ماده‌لر ؛ ١٥٤ نجى ، ١٥٥ نجى ، ثانياً ، ثالثاً ورابعاً مكرر ١٥٩ نجى ماده‌لر ؛ يونان هيئت مرخصه‌سنى طرفندن وقوع بوله‌جق بيانات — اقامه و صلاحيت عدليه‌يه متعلق مقاوله‌نامه (١ نجى ، ٤ نجى ، ٥ نجى ، ٢٠ نجى ماده‌لر) . — ٣١ كانون ثانى تاريخلى متفقين پروژه‌سنك ٢٥ نجى ماده‌سى .

لاحقه ا . — انجمن تحريرك متن لايحه‌سى (١٥٤ نجى و ١٥٥ نجى ماده‌لر) . . ١٤١
لاحقه ب . — رابعاً مكرر ١٥٩ نجى ماده‌نك مقامه قائم اولق اوزره مرتب بيانات
پروژه‌سى [٢٥ مايس] ١٤٢
لاحقه ج . — انجمن تحريرك مذكره‌سى (مقاوله‌نامه‌لر پروژه‌سى) [٢٢ مايس] . ١٤٤
لاحقه د . — انجمن تحريرك مذكره‌سى (اقامت مقاوله‌نامه‌سى) [٢٥ مايس] . ١٤٤

١١ تموزولو ضبطنامه (٤ حزيران ١٩٢٣ جلسه‌سى) ١٥١
معاهده‌نامه لايحه‌سى مناقشه‌سنك مابعدى . — ٢ نجى ، ٣ نجى و ١٦ نجى ، ١٢ نجى ، ١٥ نجى ماده‌لر (مه‌ئيس آطه‌سى) ، ١٦ نجى ماده (آطه‌قامه) ؛ ٢٠ نجى ، ٢٥ نجى ، ٣٥ نجى ، ١٥٢ نجى

٤ نومرولو ضبطنامه (١ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٣٣
اجنبیلره تطبیق اولونه‌جق اصوله دائر مقاوله‌نامه : ١ نجی دن ٢٦ نجی یه قدر اولان ماده‌لرك (مهاجرت ، اقامت ؛ اقتصادی ، حقوق مسائل ، الخ . ؛ مکتبلر ؛ احکام نهائیه .) مقاوله‌نامه مدنی .

٥ نومرولو ضبطنامه (٤ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٤٨
تورکیه‌ده ادارهٔ عدلیه : مناقشه . ــ عفو عمومی یه دائر بیاننامه ؛ مناقشه و تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولونان مادهٔ مضمه ــ ملحق پروتوکول .

توضیح . ــ ادارهٔ عدلیه یه دائر بیاننامه پروژه‌سی ٦١

٦ نومرولو ضبطنامه (٨ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٦٣
تراکیا حدودینه متعلق مقاوله‌نامه مادهٔ مضمه‌سی ؛ بندلرك مناقشه‌سی ومتخصصلره حواله . ــ اجانبه متعلق مقاوله‌نامه‌نك ١٥ نجی و ٢٤ نجی ماده‌لری . ــ معاهدهٔ صلحیه لائحه‌سی : احکام عمومیه ؛ ١٥٢ نجی و ١٥٣ نجی ماده‌لر (دولتلرك استانبولده‌کی اقسال متقدمه‌سی نتایجنك تغیر واخلال اولونمامقلی) ؛ ١٥٤ نجی و ١٥٥ نجی ماده‌لر (انجمن تحریره حواله) ؛ ١٥٦ نجی ماده (اسلحه تجارتی) ؛ ١٥٧ نجی ماده (ضبط اولنان گیلر) ؛ ١٥٨ نجی ماده ١٥٩ نجی ماده (معاهده‌نامه‌نك احکام اقتصادیه ومالیه‌سنه باغلیقا ، لهستان وپورتکیز ایله چه‌قوسلووافیا دولتلرك التحاقلری) .

توضیح . ــ برنجی انجمنه گوندریلان ٧ مايس تاریخلی رایور ایله ماده‌لر پروژه‌سی (تراکیاحدودی) ٧٧

٧ نومرولو ضبطنامه (١١ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٨٠
١٥٩ نجی ماده (مابعد) ؛ تورك هیئت مرخصه‌سی جابندن تکلیف اولنان ثانیاً مکرر ١٥٩ نجی و ثالثاً مکرر ١٥٩ نجی مادهٔ مضمه‌لر (اقلیتلر) ؛ رابعاً مکرر ١٥٩ نجی ماده (روم مسئله‌سی) ؛ ١٦ نجی ماده (ایفا اولنمش در) .

٨ نومرولو ضبطنامه (١٦ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٩٤
معاهده‌نامه پروژه‌سنك مناقشه‌سنك مابعدی : ٣ نجی ، ١٦ نجی ، ١٩ نجی ، ٢٠ نجی ماده‌لر ایله ٢٥ نجی‌دن ٢٧ نجی یه قدر اولان ماده‌لر ــ ١٤٤ نجی ماده‌یه لاحقه؛ موادمضمه ــ تراکیا حدودینه متعلق مقاوله‌نامه ــ تورکیه‌ده مؤسسات دینیه ، مذهبیه ، خیریه ایله خسته خانه‌لرده تطبیق اولنه‌جق اصول

لاحقه ا . — بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك نوطه‌سی (١٤٤ نجی ماده) ١٠٦
لاحقه ب . — ماده لایحه‌سی (تراکیا حدودی) ١٠٨
لاحقه ج . — متخصصلرك راپوری (مؤسسات مذهبیه الخ .) ١١٠

٩ نومرولو ضبطنامه (١٩ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ١١٤

معاهده‌نامه پروژه‌سی مناقشه‌سنك مابعدی . — ١٩ نجی و ٢٦ نجی ماده‌لر ؛ ٣٥ نجی ماده (فرانسز قیوداحتیاطیه‌سی) ؛ مکرر ١٥٩ نجی ماده . — مؤسسات مذهبیه ، الخ اصولی . — عفو عمومی‌یه دائر بیاننامه ؛ ملتجیلر مسئله‌سی . — تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولونان بند منضم ؛ ٥ نجی بند ، ٢ نجی فقره . — تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولونان منضم پروتوقول . — ٣ نجی ، ١٦ نجی ، ٢٠ نجی ، ٢٥ نجی و ٢٧ نجی ماده‌لر .

لاحقه ا . — تحریر انجمننك ١٨ نجی مایس تاریخلی مذکره‌سی (١٩ نجی و ٢٦ نجی) ماده‌لر ١٢٦
لاحقه ب . — برنجی انجمنه مخصوص مذکره (مکرر ١٥٩ نجی ماده ، تورك) . . ١٢٧
لاحقه ج . — صرب — خروات — سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سنك مکتوبی ١٢٨
لاحقه د . — مؤسسات مذهبیه ، الخ . اصولنه متعلق ایشلره مأموراً متشکل تالی انجمنك راپوری ١٢٩
لاحقه ه . — تحریر انجمننك ١٦ مایس تاریخلی نوطی ١٣١

١٠ نومرولو ضبطنامه (٢٦ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ١٣٣

معاهده‌نامه لایحه‌سی مناقشه‌سنك مابعدی . — ٣ نجی ، ٢٠ نجی و ٢٥ نجی ، ٢٧ نجی ماده‌لر ؛ ١٥٤ نجی ، ١٥٥ نجی ، ثانیاً ، ثالثاً ورابعاً مکرر ١٥٩ نجی ماده‌لر ؛ یونان هیئت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بوله‌جق بیانات . — اقامه و صلاحیت عدلیه‌یه متعلق مقاوله‌نامه (١ نجی ، ٤ نجی ، ٥ نجی ، ٢٠ نجی ماده‌لر) . — ٣١ کانون ثانی تاریخلی متفقین پروژه‌سنك ٢٥ نجی ماده‌سی .

لاحقه ا . — انجمن تحریرك متن لایحه‌سی (١٥٤ نجی و ١٥٥ نجی ماده‌لر) . . ١٤١
لاحقه ب . — رابعاً مکرر ١٥٩ نجی ماده‌نك مقامنه قائم اولمق اوزره مرتب بیاناتك پروژه‌سی [٢٥ مایس] ١٤٢
لاحقه ج . — انجمن تحریرك مذکره‌سی (مقاوله‌نامه‌لر پروژه‌سی) [٢٢ مایس] . ١٤٤
لاحقه د . — انجمن تحریرك مذکره‌سی (اقامت مقاوله‌نامه‌سی) [٢٥ مایس] . ١٤٤

١١ نومرولو ضبطنامه (٤ حزیران ١٩٢٣ جلسه‌سی) ١٥١

معاهده‌نامه لایحه‌سی مناقشه‌سنك مابعدی . — ٢ نجی ، ٣ نجی و ١٦ نجی ، ١٢ نجی ، ١٥ نجی ماده‌لر (مه‌ئیس آطه‌سی) ، ١٦ نجی ماده (آطه‌قامه) ؛ ٢٠ نجی ، ٢٥ نجی ، ٣٥ نجی ، ١٥٢ نجی

٤ نومرولو ضبطنامه (٢١ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٣٢

مجلس عمومی نومرولو اصوله دائر مذاکره‌نامه : ١ نجی دن ٢٦ نجی یه قدر اولان مادەلرك مجلس عمومی نومرولو اصوله دائر مذاکره‌نامه : ١ نجی دن ٢٦ نجی یه قدر اولان مادەلرك (بو جمله‌ده ، نظامنامه ، اقتصادی ، حقوق مدنیه ، الخ . ؛ مکتبلر ؛ احکام نهائیه) صورتنده قبولی .

٥ نومرولو ضبطنامه (٤ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٤٨

مؤقت مادەلرك مذاکره‌سنه دائر مذاکره : صلح عمومیه دائر بیاننامه ؛ مبادله وتوزیع هیئت مرخصه‌سی ؛ مادن نکلیف اولونان مادەلر مجلس عمومیه عائد پروتوکول .

مؤقت مادەلرك مذاکره‌سنه دائر بیاننامه پروژه‌سی ٦١

٦ نومرولو ضبطنامه (٨ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٦٣

مؤقت مادەلرك مجلس عمومیه مذاکره‌سنه عائد مبادلهٔ مبادله‌سی ومتحصلره حواله : مجلس عمومیه مذاکره‌سنه عائد ١٥ نجی و ٢٤ نجی مادەلری — مصاهدهٔ صلحیه لاحقه‌سی : مجلس عمومیه ؛ ١٥٢ نجی و ١٥٣ نجی مادەلر (دولتلرك استانبولده‌کی اصحاب مفلسه‌سی یه نصب ایدیله‌جك وکیل‌لر) ؛ ١٥٤ نجی و ١٥٥ نجی مادەلر (امحای تحریره حواله) ؛ ١٥٦ نجی مادە (مجلسه عائد) ؛ ١٥٧ نجی مادە (ضبط اولنان کیلر) ؛ ١٥٨ نجی مادە ١٥٩ نجی مادە (مصاهدەنامه‌نك احکامه قصادیه ومالیه‌سنه باجیفا ، لهستان وچورتکیر ایله عقد اولونه‌جق دوستلق تحدیدی) .

مؤقت مادەلرك مذاکره‌سنه عائد لجنه کومیسیونلرنك ٧ مايس تاریخلی راپورلری ایله مادەلر پروژه‌سی (ترکیه حدودی) ٧٧

٧ نومرولو ضبط ه (١١ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٨٠

١٥٩ نجی مادە (بند) ؛ تورك هیئت مرخصه‌سی جه‌تدن تکلیف اولنان ثانیاً مکرر ١٥٩ نجی و ثالثاً مکرر ١٥٩ نجی مادهٔ مضافه‌لر (فاصله) ؛ رابعاً مکرر ١٥٩ نجی مادە (روم مسلکی) ؛ ١٦ نجی مادە (آطه اوجه‌سی) .

٨ نومرولو ضبطنامه (١٦ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٩٤

مصاهدەنامه پروژه‌سنك مذاکره‌سنك مابقیسی : ٣ نجی ، ١٦ نجی ، ١٩ نجی ، ٢٠ نجی مادەلر ایله ٢٥ نجی دن ٢٧ نجی یه قدر اولان مادەلر — ١٤٤ نجی مادەیه لاحقه‌ء موادمضمنه — تراکیا حدودیه متعلق مقاوله‌نامه — تورکیه‌ده مؤسسات دینیه ، مدهبیه ، خیریه ایله خسته خانه‌لرده تعبد اولنه‌جق اوصول

لاحقه ا . — بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك نوطه‌سی (۱۴۴ نجی ماده) ۱۰۹
لاحقه ب . — ماده لایحه‌سی (تراکپا حدودی) ۱۰۸
لاحقه ج . — متخصصلرك راپوری (مؤسسات مذهبیه الخ .) ۱۱۰

۹ نومرولو ضبطنامه (۱۹ مایس ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ۱۱۴

معاهده‌نامه پروژه‌سی مناقشه‌سنك مابعدی . — ۱۹ نجی و ۲۶ نجی ماده‌لر ؛ ۳۵ نجی ماده (فرانسز قیوداحتیاطیه‌سی) ؛ مکرر ۱۵۹ نجی ماده . — مؤسسات مذهبیه ، الخ اصولی . — عفو عمومی‌یه دائر بیاننامه ؛ ملتجیلر مسئله‌سی . — تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولونان بند منضم ؛ ۵ نجی بند ، ۲ نجی فقره . — تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولونان منضم پروتوقول . — ۳ نجی ، ۱۶ نجی ، ۲۰ نجی ، ۲۵ نجی و ۲۷ نجی ماده‌لر .

لاحقه ا . — تحریر انجمننك ۱۸ نجی مایس تاریخلی مذکره‌سی (۱۹ نجی و ۲۶ نجی) ماده‌لر ۱۲۶
لاحقه ب . — برنجی انجمنه مخصوص مذکره (مکرر ۱۵۹ نجی ماده ، تورك) . . ۱۲۷
لاحقه ج . — صرب — خروات — سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سنك مکتوبی ۱۲۸
لاحقه د . — مؤسسات مذهبیه ، الخ . اصولنه متعلق ایشلره مأموراً متشکل تالی انجمنك راپوری ۱۲۹
لاحقه ه . — تحریر انجمننك ۱۶ مایس تاریخلی نوطی ۱۳۱

۱۰ نومرولو ضبطنامه (۲۶ مایس ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ۱۳۳

معاهده‌نامه لایحه‌سی مناقشه‌سنك مابعدی . — ۳ نجی ، ۲۰ نجی و ۲۵ نجی ، ۲۷ نجی ماده‌لر ؛ ۱۵۴ نجی ، ۱۵۵ نجی ، ثانیاً ، ثالثاً ورابعاً مکرر ۱۵۹ نجی ماده‌لر ؛ یونان هیئت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بوله‌جق بیانات . — اقامته و صلاحیت عدلیه‌یه متعلق مقاوله‌نامه (۱ نجی ، ۴ نجی ، ۵ نجی ، ۲۰ نجی ماده‌لر) . — ۳۱ کانون ثانی تاریخلی متفقین پروژه‌سنك ۲۵ نجی ماده‌سی .

لاحقه ا . — انجمن تحریرك متن لایحه‌سی (۱۵۴ نجی و ۱۵۵ نجی ماده‌لر) . . ۱۴۱
لاحقه ب . — رابعاً مکرر ۱۵۹ نجی ماده‌نك مقامنه قائم اولمق اوزره مرتب بیاناتك پروژه‌سی [۲۵ مایس] ۱۴۲
لاحقه ج . — انجمن تحریرك مذکره‌سی (مقاوله‌نامه‌لر پروژه‌سی) [۲۲ مایس] . ۱۴۴
لاحقه د . — انجمن تحریرك مذکره‌سی (اقامت مقاوله‌نامه‌سی) [۲۵ مایس] . ۱۴۴

۱۱ نومرولو ضبطنامه (۴ حزیران ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ۱۵۱

معاهده‌نامه لایحه‌سی مناقشه‌سنك مابعدی . — ۲ نجی ، ۳ نجی و ۱۶ نجی ، ۱۲ نجی ، ۱۵ نجی ماده‌لر (مه‌ئیس آطه‌سی) ، ۱۶ نجی ماده (آطه‌قامه) ؛ ۲۰ نجی ، ۲۵ نجی ، ۳۵ نجی ، ۱۵۲ نجی

٤ نومرولو ضبطنامه (١ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٣٢

اجنبیلره تطبیق اولونه‌جق اصوله دائر مقاوله‌نامه : ١ نجی دن ٢٦ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لرك (مهاجرت ، اقامت ؛ اقتصادی ، حقوق مسائل ، الخ . ؛ مکتبلر ؛ احکام نهائیه .) مقاوله‌نامه مدتی .

٥ نومرولو ضبطنامه (٤ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٤٨

تورکیه‌ده ادارهٔ عدلیه : مناقشه . — عفو عمومی‌یه دائر بیاننامه ؛ مناقشه و تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولونان مادهٔ منضمه . — ملحق پروتوقول .

لاحقه . — ادارهٔ عدلیه‌یه دائر بیاننامه پروژه‌سی ٦١

٦ نومرولو ضبطنامه (٨ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٦٣

تراکیا حدودینه متعلق مقاوله‌نامه مادهٔ منضمه‌سی ؛ بندلرك مناقشه‌سی ومتخصصلره حواله . — اجانبه متعلق مقاوله‌نامه‌نك ١٥ نجی و ٢٤ نجی ماده‌لری . — معاهدهٔ صلحیه لائحه‌سی : احکام عمومیه ؛ ١٥٢ نجی و ١٥٣ نجی ماده‌لر (دولتلرك استانبولده‌کی افعال متقدمه‌سی نتایجنك تغییر واخلال اولونمامقلغی) ؛ ١٥٤ نجی و ١٥٥ نجی ماده‌لر (انجمن تحریره حواله) ؛ ١٥٦ نجی ماده (اسلحه تجارتی) ؛ ١٥٧ نجی ماده (ضبط اولنان کمیلر) ؛ ١٥٨ نجی ماده ١٥٩ نجی ماده (معاهده‌نامه‌نك احکام اقتصادیه ومالیه‌سنه بلچیقا ، لهستان وپورتکیز ایله چه‌قوسلوواقیا دولتنك التحاقلری) .

لاحقه . — برنجی انجمنه کوندریلان ٧ مایس تاریخلی راپور ایله ماده‌لر پروژه‌سی (تراکیا حدودی) ٧٧

٧ نومرولو ضبطنامه (١١ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٨٠

١٥٩ نجی ماده (مابعد) ؛ تورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن تکلیف اولنان ثانیاً مکرر ١٥٩ نجی و ثالثاً مکرر ١٥٩ نجی مادهٔ منضمه‌لر (اقلیتلر) ؛ رابعاً مکرر ١٥٩ نجی ماده (روم مسئله‌سی) ؛ ١٦ نجی ماده (ابقا اولنمشدر) .

٨ نومرولو ضبطنامه (١٦ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٩٤

معاهده‌نامه پروژه‌سنك مناقشه‌سنك مابعدی : ٣ نجی ، ١٦ نجی ، ١٩ نجی ، ٢٠ نجی ماده‌لر ایله ٢٥ نجی‌دن ٢٧ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر — ١٤٤ نجی ماده‌یه لاحقه؛ موادمنضمه — تراکیا حدودینه متعلق مقاوله‌نامه — تورکیه‌ده مؤسسات دینیه ، مذهبیه ، تدریسیه ایله هخسته‌خانه‌لرده تطبیق اولنه‌جق اصول

٣٢

لاحقه د . — ونیزه‌لوس وعصمت پاشا مکتوبی (عین ماده حقنده) ٢٠٧
لاحقه ه . — پروتوقول پروژه‌سی (بلچیقا و پورتکیز التحاق) ٢٠٩
لاحقه و . — بلچیقا بیاننامه‌سی پروژه‌سی ٢١٠
لاحقه ز . — پورتکیز بیاننامه‌سی پروژه‌سی ٢١١
لاحقه ح . — عصمت پاشانك مکتوبی (٧ تموز) ٢١٢
لاحقه ط . — موسیو چیچه‌رینه تبلیغنامه پروژه‌سی ٢١٣

ب . — ایکنجی انجمن

١ نومرولو ضبطنامه (٢٤ نیسان ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٢١٤
انجمنك اصول سعی واشتغالی . — مسائل اقتصادیه ومالیه : استقراضات ، دیون عمومیه ، دمیر یولار استقراضلری ؛ قوائم نقدیه (١٧ نجی ، ١٩ نجی ، ٤٥ نجی ماده‌لر ، ٤٦ نجیدن ٥٠ نجی‌یه قدر اولان مواد ، ٥١ نجی ، ٥٢ نجی ماده‌لر) .

لاحقه ا . — مصرو یرکوسیله مؤمن استقراضلره دائر بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك نوطه‌سی ٢٢٣
لاحقه ب . یونان هیئت مرخصه‌سنك تکلیفی ٢٢٥

٢ نومرولو ضبطنامه (٢ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٢٢٦
متخصصلر طرفندن تکلیف اولونان مواد آتفه متلرینك مناقشه‌سی . — ٥٣ نجی‌دن ٥٦ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر — قامیو وتأدیاتده و بریله‌جك پاره‌نك جنسی مسئله‌لری — دیون عمومیهٔ عثمانیه جدولی ؛ ایضاحی نوط ؛ فرانسز بیاناتی ؛ متخصصلر حواله — تورك مرخصه‌سنك بیاناتی .

لاحقه ا . — متخصصلر طرفندن تودیع اولونان (١٧ نجی، ١٩ نجی ماده‌لرله، ٤٥ نجی‌دن ٤٩ نجی‌یه قدر اولان مواد) ماده پروژه‌لری ٢٣٦

لاحقه ب . — صرب — خروات — سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی ٢٤٠

٣ نومرولو ضبطنامه (٩ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٢٤١
متخصصلرك مساعیسنك تدقیق ؛ ٤٥ نجی‌دن ٤٩ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر ، مکرر ٤٨ نجی ماده ، ٥٠ نجی ماده (روم مسئله‌سی) ؛ ٥٢ نجی ، مکرر ٥٢ نجی ، ٥٣ نجی ، ٥٦ نجی ماده‌لر (دیون عثمانیه ، حاملرك حقوقی) .

۱۵۳ نجی ، ۱۵۶ نجی و ۱۵۷ نجی ، مکرر ۱۵۹ نجی (اوقاف) مادەلر ـ اقامه وصلاحیت عدلیه متعلق مقاوله نامه (بکی پروژەسنك ۲۰ نجی مادەسی) ـ ادارهٔ عدلیه دائر بیاننامەلر ـ عفو عمومی به دائر بیاننامەلر : ارمنی ملتجیلرك عودتلری ؛ جرائم عسکریه دن دولایی عفو عمومی به دائر بیاننامەلر : مکرر ۳ نومرولو بند ـ قونفرانسك مساعیسنك نهایه بولندیغی .

لایحه ا ـ معاهدەنامەلر لایحەسنك ۲۰ نجی و ۲۵ نجی مادەلرینك متنلری . . . ۱۶۷

لایحه ب ـ انجمن تحریر طرفندن تکلیف اولونان متن (۱۵۲ نجی و ۱۵۳ نجی مادەلر) ۱۶۸

لایحه ج ـ وقفلر مسئلەسی ۱۶۹

لایحه د ـ ادارهٔ عدلیه دائر (تورك) بیاننامەسی لایحەسی ۱۷۰

لایحه ه ـ عفو عمومی به متعلق بیانات (۳۱ مایس) ـ مادەلر لایحەسی و ملحق پروتوکول ۱۷۲

۱۲ نومرولو ضبطنامه (۲۶ حزیران ۱۹۲۳ جلسەسی) ۱۷۵

معاهدەنامه لایحەسی مناقشەسنك مابعدی : ۲ نجی ماده ؛ تراکیا حدودینه دائر مقاوله نامەنك مادهٔ منضمەسی . ـ ۳ نجی ماده : آنقره ائتلافنك تأییدی . ـ ۱۵۲ نجی ، ۱۵۶ نجی و مکرر ۱۵۷ نجی مادەلر ؛ ۱۵۹ نجی ماده . ـ اقامت مقاوله نامەسی ؛ اسکی ۲۵ نجی ماده .

لایحه ا . ـ انجمن تالی . ـ اقامت معاهدەنامه لایحەسی (۲ نجی ماده) وماده پروژەسی (تراکیا حدودی) ۱۸۴

لایحه ب . ـ انجمن تحریرك مذکرەسی (۱۳ حزیران) ۱۸۸

لایحه ج . ـ انجمن تحریرك تکلیفلری (۷ حزیران) [۱۵۷ نجی و مکرر ۱۵۷ نجی مادەلر] ۱۸۹

۱۳ نومرولو ضبطنامه (۱۷ تموز ۱۹۲۳ جلسەسی) ۱۹۰

معاهدەنامه لایحەسی مناقشەسنك مابعدی . ـ تحت اشغالده بولونان تورك اراضیسنك تخلیەسنه دائر پروتوکول . ـ قره آغاج اراضیسی ایله ایمروز آطەسنك وبوزجه آطەنك انتقالنه دائر پروتوکول . ـ بابچیقانك وبورتکیزك التحاقلرینه دائر پروتوکول . ـ ۱۵۹ نجی ماده . ـ ۱۶۰ نجی ماده . ـ اقامت مقاوله نامەسی . ـ عفو عمومی به دائر بیاننامه . ـ مؤسسات تدریسیه الخ اصولی . ـ روسیه حکومتنك دعوت اولونمسی . ـ برنجی انجمنك جلسەلرینك قپانمسی .

لایحه ا . ـ تخلیه مقاوله نامەسی پروژەسی ، وبیاننامه ۱۹۹

لایحه ب . ـ سیر هوراس رومبولد ایله عصمت پاشا آره سنده کی مخابره ۲۰۲

لایحه ج . ـ سامطه انتقالنه دائر پروتوکول پروژەسی (قره آغاج ، الخ .) . . . ۲۰۵

لاحقه د . — ونیزه‌لوس وعصمت پاشا مکتوبی (عینی ماده حقنده) ۲۰۷
لاحقه ه . — پروتوقول پروژه‌سی (بلچیقا و پورتکیز التحاقی) ۲۰۹
لاحقه و . — بلچیقا بیاننامه‌سی پروژه‌سی ۲۱۰
لاحقه ز . — پورتکیز بیاننامه‌سی پروژه‌سی ۲۱۱
لاحقه ح . — عصمت پاشانك مکتوبی (۷ تموز) ۲۱۲
لاحقه ط . — موسیو چیچه‌رینه تبلیغنامه پروژه‌سی ۲۱۳

ب . — ایکنجی انجمن

۱ نومرولو ضبطنامه (۲٤ نیسان ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ۲۱٤

انجمنك اصول سعی واشتغالی . — مسائل اقتصادیه ومالیه : استقراضات ، دیون عمومیه ، دمیریوللر استقراضلری ؛ قوائم نقدیه (۱۷ نجی ، ۱۹ نجی ، ٤٥ نجی ماده‌لر ، ٤٦ نجیدن ٥٠ نجی‌یه قدر اولان مواد ، ٥۱ نجی ، ٥۲ نجی ماده‌لر) .

لاحقه ا . — مصر ویرکوسیله مؤمن استقراضلره دائر بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك نوطه‌سی ۲۲۳
لاحقه ب . یونان هیئت مرخصه‌سنك تکلیفی ۲۲٥

۲ نومرولو ضبطنامه (۲ مایس ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ۲۲٦

متخصصلر طرفندن تکلیف اولونان مواد آنفه متنلرینك مناقشه‌سی . — ٥۳ نجی‌دن ٥٦ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر — قامبیو وتأدیاتده ویریله‌جك پاره‌نك جنسی مسئله‌لری — دیون عمومیهٔ عثمانیه جدولی ؛ ایضاحی نوط ؛ فرانسز بیاناتی ؛ متخصصلره حواله — تورك مرخصه‌سنك بیاناتی .

لاحقه ا . — متخصصلر طرفندن تودیع اولونان (۱۷ نجی ، ۱۹ نجی ماده‌لرله ، ٤٥ نجی‌دن ٤۹ نجی‌یه قدر اولان مواد) ماده پروژه‌لری ۲۳٦
لاحقه ب . — صرب — خروات — سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی ۲٤۰

۳ نومرولو ضبطنامه (۹ مایس ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ۲٤۱

متخصصلرك مساعیسنك تدقیقی ؛ ٤٥ نجی‌دن ٤۹ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر ، مکرر ٤۸ نجی ماده ، ٥۰ نجی ماده (روم مسئله‌سی) ؛ ٥۲ نجی ، مکرر ٥۲ نجی ، ٥۳ نجی ، ٥٦ نجی ماده‌لر (دیون عثمانیه ، حامللرك حقوقی) .

۱۵۳ نجی ، ۱۵۶ نجی و ۱۵۷ نجی ، مکرر ۱۵۹ نجی (اوقاف) مادەلر . ـ اقامته وصلاحیت عدلیه‌یه متعلق مقاوله‌نامه (یکی پروژەنك ۲۰ نجی مادەسی) . ـ ادارهٔ عدلیه‌یه دائر بیاننامەلر . ـ عفو عمومی‌یه دائر بیاننامەلر : ارمنی ملتجیلرك عودتلری ؛ جرائم عسکریه‌دن دولایی عفو عمومی : مکرر ۳ نومرولو بند . ـ قونفرانسك مساعیسنك نه‌حالده بولندیغی .

لاحقه ا . ـ معاهدەنامەلر لایحەسنك ۲۰ نجی و ۲۵ نجی مادەلرینك متنلری ۱۶۷

لاحقه ب . ـ انجمن تحریر طرفندن تکلیف اولونان متن (۱۵۲ نجی و ۱۵۳ نجی مادەلر) ۱۶۸

لاحقه ج . ـ وقفلر مسئلەسی ۱۶۹

لاحقه د . ـ ادارهٔ عدلیه‌یه دائر (تورك) بیاننامەسی لایحەسی ۱۷۰

لاحقه ه . ـ عفو عمومی‌یه متعلق بیانات (۳۱ مایس) . ـ مادەلر لایحەسی و ملحق پروتوقول ۱۷۲

۱۲ نومرولو ضبطنامه (۲۶ حزیران ۱۹۲۳ جلسەسی) ۱۷۵

معاهدەنامه لایحەسی مناقشەسنك مابعدی : ۲ نجی ماده ؛ تراکیا حدودینه دائر مقاوله نامەنك مادهٔ منضمەسی . ـ ۳ نجی ماده : آنقره ائتلافنك تأییدی . ـ ۱۵۲ نجی ، ۱۵۶ نجی و مکرر ۱۵۷ نجی مادەلر ؛ ۱۵۹ نجی ماده . ـ اقامت مقاوله‌نامەسی ؛ اسکی ۲۵ نجی ماده .

لاحقه ا . ـ انجمن تالی . ـ اقامت معاهدەنامه لایحەسی (۲ نجی ماده) وماده پروژەسی (تراکیا حدودی) ۱۸۴

لاحقه ب . ـ انجمن تحریرك مذکرەسی (۱۳ حزیران) ۱۸۸

لاحقه ج . ـ انجمن تحریرك تکلیفلری (۷ حزیران) [۱۵۷ نجی و مکرر ۱۵۷ نجی مادەلر] ۱۸۹

۱۳ نومرولو ضبطنامه (۱۷ تموز ۱۹۲۳ جلسەسی) ۱۹۰

معاهدەنامه لایحەسی مناقشەسنك مابعدی . ـ تحت اشغالده بولونان تورك اراضیسنك تخلیەسنه دائر پروتوقول . ـ قره آغاج اراضیسی ایله ایمروز آطەسنك و بورجه آطەنك انتقالنه دائر پروتوقول . ـ بلجیقانك و یورتکیزك التحاقلرینه دائر پروتوقول . ـ ۱۵۹ نجی ماده . ـ ۱۶۰ نجی ماده . ـ اقامت مقاوله نامەسی . ـ عفو عمومی‌یه دائر بیاننامه . ـ مؤسسات تدریسیه الخ اصولی . ـ روسیه حکومتنك دعوت اولونمیسی . ـ برنجی انجمنك جلسەلرینك قیامسی .

لاحقه ا . ـ تخلیه مقاوله نامەسی پروژەسی ، وبیاننامه ۱۹۹

لاحقه ب . ـ سیر هوراس رومبولد ایله عصمت پاشا آرەسندەکی مخابره ۲۰۲

لاحقه ج . ـ سلطه انتقالنه دائر پروتوقول پروژەسی (قره آغاج ، الخ .) . . . ۲۰۵

لاحقه د . — ونیزه‌لوس وعصمت پاشا مکتوبی (عینی ماده حقنده) ٢٠٧
لاحقه ه . — پروتوقول پروژه‌سی (بلجیقا و پورتکیز التحاقی) ٢٠٩
لاحقه و . — بلجیقا بیاننامه‌سی پروژه‌سی ٢١٠
لاحقه ز . — پورتکیز بیاننامه‌سی پروژه‌سی ٢١١
لاحقه ح . — عصمت پاشانك مکتوبی (٧ تموز) ٢١٢
لاحقه ط . — موسیو چیچه‌رینه تبلیغنامه پروژه‌سی ٢١٣

ب . — ایکنجی انجمن

١ نومرولو ضبطنامه (٢٤ نیسان ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٢١٤

انجمنك اصول سعی واشتغالی . — مسائل اقتصادیه ومالیه : استقراضات ، دیون عمومیه ، دمیر یوللر استقراضلری ؛ قوائم نقدیه (١٧ نجی ، ١٩ نجی ، ٤٥ نجی ماده‌لر ، ٤٦ نجیدن ٥٠ نجی‌یه قدر اولان مواد ، ٥١ نجی ، ٥٢ نجی ماده‌لر) .

لاحقه ا . — مصر و یرکوسیله مؤمن استقراضلره دائر بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك نوطه‌سی ٢٢٣
لاحقه ب . یونان هیئت مرخصه‌سنك تکلیفی ٢٢٥

٢ نومرولو ضبطنامه (٢ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٢٢٦

متخصصلر طرفندن تکلیف اولونان مواد آنقه متنلرینك مناقشه‌سی . — ٥٣ نجی‌دن ٥٦ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر — قامبیو وتأدیاتده ویریله‌جك بارەنك جنسی مسئله‌لری — دیون عمومیه عثمانیه جدولی ؛ ایضاحی نوط ؛ فرانسز بیاناتی ؛ متخصصلره حواله — تورك مرخصه‌سنك بیاناتی .

لاحقه ا . — متخصصلر طرفندن تودیع اولونان (١٧ نجی ، ١٩ نجی ماده‌لرله ، ٤٥ نجی‌دن ٤٩ نجی‌یه قدر اولان مواد) ماده پروژه‌لری ٢٣٦
لاحقه ب . — صرب — خروات — سلوونن هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی ٢٤٠

٣ نومرولو ضبطنامه (٩ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٢٤١

متخصصلرك مساعیسنك تدقیقی ؛ ٤٥ نجی‌دن ٤٩ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر ، مکرر ٤٨ نجی ماده ، ٥٠ نجی ماده (روم مسئله‌سی) ؛ ٥٢ نجی ، مکرر ٥٢ نجی ، ٥٣ نجی ، ٥٦ نجی ماده‌لر (دیون عثمانیه ، حاملرك حقوقی) .

۱۵۳ نجی ، ۱۵۶ نجی و ۱۵۷ نجی ، مکرر ۱۵۹ نجی (اوقاف) مادەلر ـ اقامته وصلاحیت عدلیه‌یه متعلق مقاوله‌نامه (یکی پروژەنك ۲۰ نجی مادەسی) ـ ادارهٔ عدلیه‌یه دائر بیاننامەلر ـ عفو عمومی‌یه دائر بیاننامەلر : ارمنی ملتجیلرك عودتلری ؛ جرائم عسکریه‌دن دولایی عفو عمومی : مکرر ۳ نومرولو بند ـ قونفرانسك مساعیسنك نه‌حالده بولندیغی .

لاحقه ا ـ معاهده‌نامەلر لایحه‌سنك ۲۰ نجی و ۲۵ نجی مادەلرینك متنلری ۱۶۷

لاحقه ب ـ انجمن تحریر طرفندن تکلیف اولونان متن (۱۵۲ نجی و ۱۵۳ نجی مادەلر) ۱۶۸

لاحقه ج ـ وقفلر مسئله‌سی ۱۶۹

لاحقه د ـ ادارهٔ عدلیه‌یه دائر (تورك) بیاننامەسی لایحه‌سی ۱۷۰

لاحقه ه ـ عفو عمومی‌یه متعلق بیانات (۳۱ مایس) ـ مادەلر لایحه‌سی و ملحق پروتوقول ۱۷۲

۱۲ نومرولو ضبطنامه (۲۶ حزیران ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ۱۷۵

معاهده‌نامه لایحه‌سی مناقشه‌سنك مابعدی : ۲ نجی ماده ؛ تراکیا حدودینه دائر مقاوله‌نامەنك مادهٔ منضمه‌سی . ـ ۳ نجی ماده : آنقره ائتلافنك تأییدی . ـ ۱۵۲ نجی ، ۱۵۶ نجی و مکرر ۱۵۷ نجی مادەلر ؛ ۱۵۹ نجی ماده . ـ اقامت مقاوله‌نامه‌سی ؛ اسکی ۲۵ نجی ماده .

لاحقه ا ـ انجمن تالی . ـ اقامت معاهده‌نامه لایحه‌سی (۲ نجی ماده) وماده پروژەسی (تراکیا حدودی) ۱۸۴

لاحقه ب ـ انجمن تحریرك مذکرەسی (۱۳ حزیران) ۱۸۸

لاحقه ج ـ انجمن تحریرك تکلیفلری (۷ حزیران) ۱۵۷ نجی و مکرر ۱۵۷ نجی مادەلر ۱۸۹

۱۳ نومرولو ضبطنامه (۱۷ تموز ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ۱۹۰

معاهده‌نامه لایحه‌سی مناقشه‌سنك مابعدی . ـ تحت اشغالده بولونان تورك اراضیسنك تخلیه‌سنه دائر پروتوقول . ـ قره آغاج اراضیسی ایله ایمروز آطه‌سنك وبورجه آطه‌نك انتقالنه دائر پروتوقول . ـ بلجیقنك وبورتکیزك التحاقلرینه دائر پروتوقول . ـ ۱۵۹ نجی ماده . ـ ۱۶۰ نجی ماده . ـ اقامت مقاوله‌نامه‌سی . ـ عفو عمومی‌یه دائر بیان‌نامه . ـ مؤسسات تدریسیه الخ اصولی . ـ روسیه حکومتنك دعوت اولونمسی . ـ برنجی انجمنك جلسه‌لرینك قپانمسی .

لاحقه ا ـ تخلیه مقاوله‌نامه‌سی پروژەسی ، وبیاننامه ۱۹۹

لاحقه ب ـ سیر هوراس رومبولد ایله عصمت پاشا آره‌سنده‌کی مخابره ۲۰۲

لاحقه ج ـ سلطه اشغالنه دائر پروتوقول پروژەسی (قره آغاج ، الخ .) . . . ۲۰۵

لاحقه د . — ونیزه‌لوس وعصمت پاشا مکتوبی (عینی ماده حقنده) ۲۰۷
لاحقه ه . — پروتوقول پروزه‌سی (بلچیقا و پورتکیز التحاقی) ۲۰۹
لاحقه و . — بلچیقا بیاننامه‌سی پروزه‌سی ۲۱۰
لاحقه ز . — پورتکیز بیاننامه‌سی پروزه‌سی ۲۱۱
لاحقه ح . — عصمت پاشانك مکتوبی (۷ تموز) ۲۱۲
لاحقه ط . — موسیو چیچه‌رینه تبلیغنامه پروزه‌سی ۲۱۳

ب . — ایکنجی انجمن

۱ نومرولو ضبطنامه (۲۴ نیسان ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ۲۱۴
انجمنك اصول سی واشتغالی . — مسائل اقتصادیه ومالیه : استقراضات ، دیون عمومیه ، دمیر یولار استقراضلری ؛ قوانم نقدیه (۱۷ نجی ، ۱۹ نجی ، ۴۵ نجی ماده‌لر ، ۴۶ نجیدن ۵۰ نجی‌یه قدر اولان مواد ، ۵۱ نجی ، ۵۲ نجی ماده‌لر) .

لاحقه ا . — مصرویر کوسیله‌مؤمن استقراضلره‌دائر بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك نوطه‌سی ۲۲۳
لاحقه ب . یونان هیئت مرخصه‌سنك تکلیفی ۲۲۵

۲ نومرولو ضبطنامه (۲ مایس ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ۲۲۶
متخصصلر طرفندن تکلیف اولونان مواد آلفه متلرینك مناقشه‌سی . — ۵۳ نجیدن ۵۶ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر — قامیو وتأدیاتده ویریله‌جك پاره‌نك جنسی مسئله‌لری — دیون عمومیهٔ عثمانیه جدولی ؛ ایضاحی نوط ؛ فرانسز بیاناتی ؛ متخصصلره‌حواله — تورك مرخصه‌سنك بیاناتی .

لاحقه ا . — متخصصلر طرفندن تودیع اولونان (۱۷ نجی ، ۱۹ نجی ماده‌لرله ، ۴۵ نجیدن ۴۹ نجی‌یه قدر اولان مواد) ماده پروزه‌لری ۲۳۶

لاحقه ب . — صرب — خروات — سلووین هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی ۲۴۰

۳ نومرولو ضبطنامه (۹ مایس ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ۲۴۱
متخصصلرك مساعیسنك تدقیق ؛ ۴۵ نجیدن ۴۹ نجی‌یه‌قدر اولان ماده‌لر ، مکرر ۴۸ نجی ماده ، ۵۰ نجی ماده (روم مسئله‌سی) ؛ ۵۲ نجی ، مکرر ۵۲ نجی ، ۵۳ نجی ، ۵۶ نجی ماده‌لر (دیون عثمانیه ، حاملرك حقوقی) .

۱۵۳ نجی ، ۱۵۶ نجی و ۱۵۷ نجی ، مکرر ۱۵۹ نجی (اوقاف) مادەلر ـ اقامه وصلاحیت عدلیه متعلق مقاوله نامه (یکی پروژەنك ۲۰ نجی مادەسی) ـ ادارهٔ عدلیه دائر بیانناملر ـ عفو عمومی به دائر بیانناملر : ارمنی ملتجیلرك عودتلری ؛ جرائم عسکریه دن دولایی عفو عمومی : مکرر ۳ نومرولو بند ـ قونفرانسك مساعیسنك نهایده بولندیغی .

لایحهٔ ا ـ معاهدهنامهلر لایحهسنك ۲۰ نجی و ۲۵ نجی مادهلرینك متنلری . . . ۱۶۷
لایحهٔ ب ـ انجمن تحریر طرفندن تکلیف اولونان متن (۱۵۲ نجی و ۱۵۳ نجی مادهلر) ۱۶۸
لایحهٔ ج ـ وقفلر مسئلهسی ۱۶۹
لایحهٔ د ـ ادارهٔ عدلیه دائر (تورك) بیاننامهسی لایحهسی ۱۷۰
لایحهٔ ه ـ عفو عمومی به متعلق بیانات (۳۱ مایس) ـ مادهلر لایحهسی و ملحق پروتوکول ۱۷۲

۱۲ نومرولو ضبطنامه (۲۶ حزیران ۱۹۲۳ جلسهسی) ۱۷۵
معاهدهنامه لایحهسی مناقشهسنك مابعدی : ۲ نجی ماده ؛ تراکیا حدودینه دائر مقاوله نامهنك مادهٔ منضمهسی . ـ ۳ نجی ماده : آنقره ائتلافنك تأییدی . ـ ۱۵۲ نجی ، ۱۵۶ نجی و مکرر ۱۵۷ نجی مادهلر ؛ ۱۵۹ نجی ماده . ـ اقامت مقاوله نامهسی ؛ اسکی ۲۵ نجی ماده .

لایحهٔ ا . ـ انجمن تالی . ـ اقامت معاهدهنامه لایحهسی (۲ نجی ماده) ومادهٔ پروژهسی (تراکیا حدودی) ۱۸۴
لایحهٔ ب . ـ انجمن تحریرك مذکرهسی (۱۳ حزیران) ۱۸۸
لایحهٔ ج . ـ انجمن تحریرك تکلیفلری (۷ حزیران) [۱۵۷ نجی و مکرر ۱۵۷ نجی مادهلر] ۱۸۹

۱۳ نومرولو ضبطنامه (۱۷ تموز ۱۹۲۳ جلسهسی) ۱۹۰
معاهدهنامه لایحهسی مناقشهسنك مابعدی . ـ تحت اشغالده بولونان تورك اراضیسنك تخلیهسنه دائر پروتوکول . ـ قره آغاج اراضیسی ایله ایمروز آطهسنك وبوزجه آطهنك انتقاله دائر پروتوکول . ـ بلجیقانك وبورتکیزك التحاقلرینه دائر پروتوکول . ـ ۱۵۹ نجی ماده . ـ ۱۶۰ نجی ماده . ـ اقامت مقاوله نامهسی . ـ عفو عمومی به دائر بیاننامه . ـ مؤسسات تدریسیه الخ اصولی . ـ روسیه حکومتنك دعوت اولونمسی . ـ ونجی انجمنك جلسهلرینك قپانمسی .

لایحهٔ ا . ـ تخلیه مقاوله نامهسی پروژهسی ، وبیاننامه ۱۹۹
لایحهٔ ب . ـ سیر هوراس رومبولد ایله عصمت پاشا آره سندهکی محاوره ۲۰۲
لایحهٔ ج . ـ سامطه انتقاله دائر پروتوکول پروژهسی (قره آغاج ، الخ .) . . . ۲۰۵

لاحقه د . — ونیزه‌لوس وعصمت پاشا مکتوبی (عینی ماده حقنده) ٢٠٧
لاحقه ه . — پروتوقول پروژه‌سی (بلچیقا و پورتکیز التحاقی) ٢٠٩
لاحقه و . — بلچیقا بیاننامه‌سی پروژه‌سی ٢١٠
لاحقه ز . — پورنکیز بیاننامه‌سی پروژه‌سی ٢١١
لاحقه ح . — عصمت پاشانك مکتوبی (٧ تموز) ٢١٢
لاحقه ط . — موسیو چیچه‌رینه تبلیغنامه پروژه‌سی ٢١٣

ب . — ایکنجی انجمن

١ نومرولو ضبطنامه (٢٤ نیسان ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٢١٤
انجمنك اصول سی واشتغالی . — مسائل اقتصادیه ومالیه : استقراضات ، دیون عمومیه ، دمیر یولار استقراضلری ؛ قوائم نقدیه (١٧ نجی ، ١٩ نجی ، ٤٥ نجی ماده‌لر ، ٤٦ نجیدن ٥٠ نجی‌یه قدر اولان مواد ، ٥١ نجی ، ٥٢ نجی ماده‌لر) .

لاحقه ا . — مصرویر کوسیله‌مؤمن استقراضلره‌دائر بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك نوطه‌سی ٢٢٣
لاحقه ب . یونان هیئت مرخصه‌سنك تکلیفی ٢٢٥

٢ نومرولو ضبطنامه (٢ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٢٢٦
متخصصلر طرفندن تکلیف اولونان مواد آنفه متلرینك مناقشه‌سی . — ٥٣ نجی‌دن ٥٦ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر — قامیو وتأدیاتده ویریلمجك پاره‌نك جنسی مسئله‌لری — دیون عمومیهٔ عثمانیه جدولی ؛ ایضاحی نوط ؛ فرانسز بیاناتی ؛ متخصصلره‌حواله — تورك مرخصه‌سنك بیاناتی .

لاحقه ا . — متخصصلرطرفندن تودیع اولونان (١٧ نجی ، ١٩ نجی ماده‌لرله ، ٤٥ نجی‌دن ٤٩ نجی‌یه قدر اولان مواد) ماده پروژه‌لری ٢٣٦

لاحقه ب . — صرب — خروات — سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی ٢٤٠

٣ نومرولو ضبطنامه (٩ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٢٤١
متخصصلرك مساعیسنك تدقیق ؛ ٤٥ نجی‌دن ٤٩ نجی‌یه‌قدر اولان ماده‌لر ، مکرر ٤٨ نجی ماده ، ٥٠ نجی ماده (روم مسئله‌سی) ؛ ٥٢ نجی ، مکرر ٥٢ نجی ، ٥٣ نجی ، ٥٦ نجی ماده‌لر (دیون عثمانیه ، حاملرك حقوق) .

۱۵۳ نجی ، ۱۵۶ نجی و ۱۵۷ نجی ، مکرر ۱۵۹ نجی (اوقاف) مادەلر .ـ اقامه وصلاحیت عدلیه متعلق مقاوله نامه (یکی پروژەنك ۲۰ نجی مادەسی) .ـ ادارهٔ عدلیه دائر بیاننامەلر.ـ عفو عمومی یه دائر بیاننامەلر : ارمنی ملتجیلرك عودتلری ؛ جرائم عسکریه دن دولایی عفو عمومی : مکرر ۳ نومرولو بند .ـ فوقرانسك مساعیسنك نه حالده بولندیغی .

لایحه ا .ـ معاهدەنامەلر لایحەسنك ۲۰ نجی و ۲۵ نجی مادەلرینك متنلری. . . . ۱۶۷

لایحه ب.ـ انجمن تحریر طرفندن تکلیف اولونان متن (۱۵۲ نجی و ۱۵۳ نجی مادەلر) ۱۶۸

لایحه ج .ـ وقفلر مسئلەسی. ۱۶۹

لایحه د .ـ ادارهٔ عدلیه یه دائر (تورك) بیاننامەسی لایحەسی ۱۷۰

لایحه ه .ـ عفو عمومی یه متعلق بیانات (۳۱ مایس) .ـ مادەلر لایحەسی و ملحق پروتوکول. ۱۷۲

۱۲ نومرولو ضبطنامه (۲۶ حزیران ۱۹۲۳ جلسەسی) ۱۷۵

معاهدەنامه لایحەسی مناقشەسنك مابعدی : ۲ نجی ماده ؛ تراکیا حدودینه دائر مقاوله نامەنك مادهٔ منضمەسی . ـ ۳ نجی ماده : آنقره ائتلافنك تأییدی . ـ ۱۵۲ نجی ، ۱۵۶ نجی و مکرر ۱۵۷ نجی مادەلر ؛ ۱۵۹ نجی ماده . ـ اقامت مقاوله نامەسی ؛ اسکی ۲۵ نجی ماده .

لایحه ا . ـ انجمن تالی. ـ اقامت معاهدەنامه لایحەسی (۲ نجی ماده) ومادە پروژەسی (تراکیا حدودی). ۱۸۴

لایحه ب . ـ انجمن تحریرك مذکرەسی (۱۳ حزیران) ۱۸۸

لایحه ج . ـ انجمن تحریرك تکلیفلری (۷ حزیران) [۱۵۷ نجی و مکرر ۱۵۷ نجی مادەلر] ۱۸۹

۱۳ نومرولو ضبطنامه (۲۷ تموز ۱۹۲۳ جلسەسی) ۱۹۰

معاهدەنامه لایحەسی مناقشەسنك مابعدی . ـ تحت اشغالده بولونان تورك اراضیسنك تخلیەسنه دائر پروتوکول . ـ قره آغاج اراضیسی ایله ایمروز آطەسنك وبوزجه آطەنك انتقالنه دائر پروتوکول . ـ بلجیقانك وبورتکیزك التحاقلرینه دائر پروتوکول . ـ ۱۵۹ نجی ماده . ـ ۱۶۰ نجی ماده . ـ اقامت مقاوله نامەسی . ـ عفو عمومی یه دائر بیان نامه . ـ مؤسسات تدریسیه الخ اصولی . ـ روسیه حکومتنك دعوت اولونمسی . ـ برنجی انجمنك جلسەلرینك قبانمسی .

لایحه ا . ـ تخلیه مقاوله نامەسی پروژەسی ، وبیاننامه ۱۹۹

لایحه ب . ـ سیر هوراس رومبولد ایله عصمت پاشا آره سنده کی محاره ۲۰۲

لایحه ج . ـ ساطه انتقالنه دائر پروتوکول پروژەسی (قره آغاج ، الخ .) . . . ۲۰۵

ملحقه ب .— متخصصلرك ۳ نجی راپورلرینه تعلقه ۳۰۷

ملحقه ج .— سیسام آلهسی اصول دائره حکومتی حقنده موسیو ونیزه‌لوس‌ك مکتوبی (۵ مایس) ۳۰۹

ملحقه د .— عینی مادیه دائر یونان هیئت مرخصه‌سنك توطه‌سی (۶ حزیران) . . ۳۱۰

۸ نومرولو ضبطنامه (۳ تموز ۱۹۲۳ جلسه‌سی) . . . . . .

معاهده نامه پروژه‌سی : ۴۵ نجی ، ۴۸ نجی ، ۴۹ نجی ، ۵۲ نجی و۵۸ نجی ، ۶۵ نجی ، ۷۰ نجی مادهلر .— احکام معیه. ۳۱۲

ملحقه .— مالیه متخصصلرینك دردنجی راپوری (۲۹ حزیران) ولاحقه‌لری ۳۱۶

۹ نومرولو ضبطنامه (۱۷ تموز۱۹۲۳ جلسه‌سی) ۳۱۸

۴۵ نجی ، ۴۸ نجی، ۴۹ نجی ، ۵۲ نجی و۵۸ نجی مادهلر (قبول) ؛ ۶۵ نجی ماده (بعدالتعدیل قبول اولنمشدر .) ؛ ۷۰ نجی ماده (حذف اولنمشدر) ؛ مکرر ۴۶ نجی ماده حذف اولنمشدر) ؛ ۵۶ نجی ماده ، عصمت پاشانك بیاناتی ؛ بالقان حکومتلری عهده‌سنه مترتب دیون عمومیه حصه‌لری. — ۲ نجی انجمنك جلسه‌لرینك قیدنمی .

ملحقه ا .— عصمت پاشانك مکتوبی وبرلین وتسالیامعاهده‌نامه‌لرینك احکام مالیه‌سنه دائر تورك هیئت مرخصه‌سنك بیاناتمه‌سی (۱ حزیران) ۳۲۵

ملحقه ب .— موسیو ونیزه‌لوس وموسیو بوووانوویچك عینی مادیه دائر (مشترك) مکتوبی (۲۳ تموز) ۳۲۸

ج .— اوچنجی انجمن

۱ نومرولو ضبطنامه (۲۵ نیسان۱۹۲۳ جلسه‌سی) ۳۲۹

انجمنك صورت سیر بلانی .— معاهده‌نامه لایحه‌سنك ۷۱ نجی‌دن ۷۸ نجی‌یه قدر اولان‌مادهلری؛ اموال وحقوق و منافع .

۲ نومرولو ضبطنامه (۲۶ نیسان ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ۳۳۵

معاهده‌نامه لایحه‌سی : اموال ، حقوق و منافع (مابعد) : ۷۹ نجی ماده (حذف اولنمشدر) ؛ ۸۰ نجی ماده ؛ ۸۱ نجی ماده . — مقاوله‌لر ، تکلیفلر وحکملر : ۸۲ نجی‌دن ۸۵ نجی‌یه

لاحقه . — مالی انجمن تالینك راپوری (۸ مایس) ۲۵۱
لاحقه ا . — ٤٥ نجی‌دن ٤٩ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لرده اجراسی تکلیف اولونان تبدلات ۲۵۲
لاحقه ب . — مکرر ٤٨ نجی ، ٥٠ نجی ، مکرر ٥٢ نجی ، ٥٣ نجی ٥٦ نجی ماده‌لر ۲۵۳
لاحقه ج . — لاهی محکمهٔ دائمیه‌سنه عرض اولونه‌جق مسئله ۲۵٤
لاحقه د . — یونان هیئت مرخصه‌سی رئیسنك مکتوبی ۲۵۵
لاحقه ه . — دیون عثمانیه جدولنك ب اشارتلی قسمی ۲۵٦

٤ نومرولو ضبطنامه (١٤ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ۲۵۷
احکام صحیه ؛ ١٢٩ نجیدن ١٣٢ نجی‌یه‌قدر اولان ماده‌لر — (سیویل رهینه‌لرله اسرای حربیه‌نك) مملکتلرینه اعاده‌لرندن دولایی بین‌الملل صلیب احمر انجمنه تشکرلر .

٥ نومرولو ضبطنامه (١٨ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ۲٦۲
صحیه انجمن تالیسنك راپورینك تدقیقی : ١٢٩ نجیدن ١٣٣ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر ؛ مسائل صحیه‌یه دائر تورك بیاناتی — احکام مالیه ؛ ٦٥ نجی ماده (خزینهٔ خاصه‌یه عائد اموال) ؛ ٦٦ نجیدن ٧٠ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر .

لاحقه . — انجمن محینك ، لاحقه وبیانامه ایله راپوری ۲٦۷
راپوره لاحقه ۲٦۸

٦ نومرولو ضبطنامه (٢٨ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ۲۷۰
تعمیرات مسئله‌سی ؛ ٥٧ نجی ماده : متفقین سرمایه‌لریله متشکل شرکتلر ایله امتیازات صاحبلرینك ضرورلری : تورك ائتلاف کریزلکی — یونان — تورك تعمیراتی ، ٥٨ نجی ماده — قره آغاج حوالیسنده خط حدودك تعدیلی — ٥٩ نجی‌دن ٦٤ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر — ٣ نجی قسم ، احکام مختلفه ؛ متخصصلره حواله .

لاحقه ا . — ٢٦ مایسده واقع اولان براجتماع اثناسنده آلمان نوطلر (یونان — تورك تعمیراتی) . ۲۸۱
لاحقه ب . — بلغار هیئت مرخصه‌سنك مکتوبی ۲۹٤

٧ نومرولو ضبطنامه (٢٥ حزیران ١٩٢٣ جلسه‌سی) ۲۹٥
احکام مالیه ؛ ٤٨ نجی ، ٤٩ نجی و ٥٢ نجی ماده‌لر . (جزائر اتی عشر) ، مکرر ٤٩ نجی ، ٥٠ نجی ، ٥٢ نجی ، ٥٣ نجی ، ٥٧ نجی ، ٦٧ نجی و ٦٨ نجی ماده‌لر .

لاحقه ا . — مالیه متخصصلرینك اوچنجی راپوری (١٢ حزیران) ۳۰۰
(ا دن ح اشارتلی‌یه قدر اولان لاحقه‌لر : ٤٥ نجی‌دن ٦٧ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر . . . .) ۳۰۲

لاحقه ب .— منخصصلرك ۳ نجی راپورلرینه تمه ۳۰۷
لاحقه ج .— سیسام آطه‌سی اصول دائرهٔ حکومتی حقنده موسیو ونیزه‌لوس‌ك مکتوبی
(۵ مایس) ۳۰۹
لاحقه د .— عینی مادیه دائر یونان هیئت مرخصه‌سنك نوطه‌سی (۶ حزیران) . . ۳۱۰

۸ نومرولو ضبطنامه (۳ تموز ۱۹۲۳ جلسه‌سی) . . . . . .
معاهده نامه پروژه‌سی : ٤۵ نجی ، ٤۸ نجی ، ٤۹ نجی ، ۵۲ نجی و۵۸ نجی ، ٦۵ نجی ، ۷۰ نجی ماده‌لر .— احکام معجیه. ۳۱۲
لاحقه .— مالیه منخصصلرینك دردنجی راپوری (۲۹ حزیران) ولاحقه‌لری ۳۱٦

۹ نومرولو ضبطنامه (۱۷ تموز۱۹۲۳ جلسه‌سی) ۳۱۸
٤۵ نجی ، ٤۸ نجی، ٤۹ نجی ، ۵۲ نجی و۵۸ نجی ماده‌لر (قبول) ؛ ٦۵ نجی ماده (بعدالتعدیل قبول اولنمش‌در .) ؛ ۷۰ نجی ماده (حذف اولنمش‌در) ؛ مکرر ٤٦ نجی ماده حذف اولنمش‌در) ؛ ۵٦ نجی ماده ، عصمت پاشانك بیاناتی ؛ بالقان حکومتلری عهده‌سنه مترتب دیون عمومیه حصه‌لری. — ۲ نجی انجمنك جلسه‌لرینك قیامی .

لاحقه ا .— عصمت پاشانك مکتوبی وبرلین وتسالیامعاهده‌نامه‌لرینك احکام مالیه‌سنه دائر تورك هیئت مرخصه‌سنك بیانامه‌سی (۱ حزیران) ۳۲۵
لاحقه ب .— موسیو ونیزه‌لوس وموسیو بوووانوویچك عینی ماده‌یه دائر (مشترك) مکتوبی
(۲۳ تموز) ۳۲۸

ج .— اوچنجی انجمن

۱ نومرولو ضبطنامه (۲۵ نیسان۱۹۲۳ جلسه‌سی) ۳۲۹
انجمنك صورت سیر وبلانی .— معاهده‌نامه لایحه‌سنك ۷۱ نجی‌دن ۷۸ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لری؛ اموال وحقوق و منافع .

۲ نومرولو ضبطنامه (۲٦ نیسان ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ۳۳۵
معاهده‌نامه لایحه‌سی : اموال ، حقوق و منافع (مابعد) : ۷۹ نجی ماده (حذف اولنمش‌در) ؛ ۸۰ نجی ماده ؛ ۸۱ نجی ماده . — مقاوله‌لر ، تکلیفلر وحکملر : ۸۲ نجی‌دن ۸۵ نجی‌یه

لاحقه . — مالی انجمن تالینك راپوری (۸ مایس) ۲۵۱
لاحقه ا . — ٤٥ نجی دن ٤٩ نجی یه قدر اولان ماده لرده اجراسی تکلیف اولونان تبدلات ۲۵۲
لاحقه ب . — مکرر ٤٨ نجی ، ٥٠ نجی ، مکرر ٥٢ نجی ، ٥٣ نجی ٥٦ نجی ماده لر ۲۵۳
لاحقه ج . — لاهی محکمهٔ دائمیه سنه عرض اولونه جق مسئله ۲۵٤
لاحقه د . — یونان هیئت مرخصه سی رئیسنك مکتوبی ۲۵۵
لاحقه ه . — دیون عمانیه جدولنك ب اشارتلی قسمی ۲۵٦

٤ نومرولو ضبطنامه (١٤ مایس ١٩٢٣ جلسه سی) ۲۵۷
احکام صحیه ؛ ۱۲۹ نجیدن ۱۳۲ نجی یه قدر اولان ماده لر — (سیویل رهینه لرله اسرای حربیه نك مملکتلرینه اعاده لرندن دولایی بین الملل صلیب احمر انجمنه تشکرلر .

٥ نومرولو ضبطنامه (۱۸ مایس ۱۹۲۳ جلسه سی) ۲٦۲
صحیه انجمن تالیسنك راپورینك تدقیقی : ۱۲۹ نجیدن ۱۳۳ نجی یه قدر اولان ماده لر ؛ مسائل صحیه یه دائر تورك بیاناتی — احکام مالیه ؛ ٦٥ نجی ماده (خزینهٔ خاصه یه عائد اموال) ؛ ٦٦ نجیدن ۷۰ نجی یه قدر اولان ماده لر .

لاحقه . — انجمن محینك ، لاحقه وبیانامه ایله راپوری ۲٦۷
راپوره لاحقه ۲٦۸

٦ نومرولو ضبطنامه (۲۸ مایس ۱۹۲۳ جلسه سی) ۲۷۰
تعمیرات مسئله سی ؛ ۵۷ نجی ماده : متفقین سرمایه لریله متشکل شرکتلر ایله امتیازات صاحبلرینك ضرورلری : تورك ائتلاف کریزلکی — یونان — تورك تعمیراتی ، ۵۸ نجی ماده — قره آغاج حوالیسنده خط حدودك تعدیلی — ۵۹ نجیدن ٦٤ نجی یه قدراولان ماده لر — ۳ نجی قسم احکام مختلفه ؛ متخصصلره حواله .

لاحقه ا . — ۲٦ مایسده واقع اولان براجتماع انشاسنده آلمان نوطلر (یونان — تورك تعمیراتی) . ۲۸۱
لاحقه ب . — بلغار هیئت مرخصه سنك مکتوبی ۲۹٤

۷ نومرولو ضبطنامه (۲۵ حزیران ۱۹۲۳ جلسه سی) ۲۹۵
احکام مالیه ؛ ٤٨ نجی ، ٤٩ نجی و ۵۲ نجی ماده لر . (جزائر اق عشر) ، مکرر ٤٩ نجی ، ٥٠ نجی ، ۵۲ نجی ، ۵۳ نجی ، ۵۷ نجی ، ٦۷ نجی و ٦۸ نجی ماده لر .

لاحقه ا . — مالیه متخصصلرینك اوجنجی راپوری (۱۲ حزیران) ۳۰۰
(ا دن ح اشارتلی یه قدر اولان لاحقه لر : ٤٥ نجیدن ٦۷ نجی یه قدراولان ماده لر . . . .) ۳۰۲

مدنی) [حواله] ؛ ۲۰ نجی ماده ، قبول اولنمش در
لوحه ا. — اقتصاد متخصصلرینك ۱۱ مایسده کی اجتماعی (ماده ۷۹) ۳۹۱
لوحه ب. — اقتصاد متخصصلرینك ۱۲ مایسده کی اجتماعلری (۸۲ نجی دن ۱۰۷ نجیه قدر اولان ماده لر) ۳۹۲

۸ نومرولو ضبطنامه (۳۱ مایس جلسه سی) ۳۹۹
معاهده نامه لایحه سی : اموال ، حقوق و منافع ؛ مواد معلقه ؛ ۷۳ نجی ، ۷۵ نجی ماده لر ؛ ۷۸ نجی ماده (ژاپون تکلیفی) ؛ ث اشارتلی ۸۲ نجی ماده ، ۷۸ نجی ، ۸۹ نجی ماده ، و ۹۳ نجی ماده لر . — اقامته وصلاحیت عدلیه یه دائر مقاوله نامه : احکام تکالیف . — مقاوله تجاریه ۲ نجی ، ۹ نجی ، ۱٤ نجی ، ۱۷ نجی ماده مقاوله نامه نك مدنی) مناقشه وزمان آخره تعلیق .

لوحه أ — اقتصاد متخصصلرینك ۲۱ مایس تاریخنده کی اجتماعی (۸۲ نجی ماده) ٤۰۷
لوحه ب — » » ۲۸ » » » (۸۷ ») ٤۰۸
لوحه ج — » » ۲۱ » » » (۸۹ ») ٤۰۹
لوحه د — » » ۲۶ » » » (۸۹و۹۳ ») ٤۱۰
لوحه ه — » » ۲۲ » » » (احکام تکالیف) ٤۱۲
لوحه و — » » انجمن تحریر مذاکره سی . اقامت مقاوله سی . . ٤۱٤
لوحه ز — » » متخصص انجمن تالیسنك راپوری — تجارت مقاوله نامه سی لایحه سی ٤۱٦

۹ نومرولو ضبطنامه (۲۲ حزیران ۱۹۲۳ جلسه سی) ٤۲٦
معاهده نامه لایحه سی ؛ معلق ماده لرك تدقیق ؛ ۷۱ نجی دن ۷۳ نجیه قدر اولان ماده لر . — ازمیر یانغینی وسیغورطه شرکتلری ؛ ۷۷ ، ۸۲ ، ۸٤ ، ۸۷ ، ۸۸ نجی ماده لر ؛ ۱۰۸ نجی دن ۱۱۱ نجیه قدر اولان ماده لر (مختلط حکم محکمه لری) ؛ ۱۱۳ نجیدن ۱۱۵ نجیه قدر اولان ماده لر ، مکرر ۱۲۸ نجی ماده ؛ تجارت معاهده نامه سی ؛ ۹ ، ۱۷ ، ۱۸ نجی ماده لر .

لوحه ا — انجمن تحریرك ۷ حزیران تاریخلی تکلیفی [۷۱ نجی ماده] . . . ٤۳۷
لوحه ب — کتابت عمومیه نك مذاکره سی (۱٦ حزیران) ٤۳۸
لوحه ج — اقتصاد متخصصلرینك ۱۳ حزیرانده کی اجتماعی (۳ لاحقه) . . . ٤۳۹
لوحه د — انجمن تحریرك ٦ حزیران تاریخلی تکلیفی ۱۰۸ نجی دن ۱۱۱ نجیه قدر اولان ماده لر] ٤٤۲
کتابت عمومیه نك تورك هیئت مرخصه سنه مکتوبی (۱٦ مایس) . ٤٤۵
و مکتوبك اخذ اولوندیغنه دائر جواب ٤٤٦
انجمن تحریرك ۷ حزیران تاریخلی مذاکره سی (مکرر ۱۲۸ نجی ماده) ٤٤۷

مدنی) [حواله] ؛ ۲۰ نجی ماده ، قبول اولنمش دگ

لایحه ا.— اقتصاد متخصصلرینك ۱۱ مایسده‌کی اجتماعی (ماده ۷۹) ۳۹۱

لایحه ب.— اقتصاد متخصصلرینك ۱۲ مایسده‌کی اجتماعلری (۸۲ نجی دن ۱۰۷ نجی یه قدر اولان ماده‌لر) ۳۹۲

۸ نومرولو ضبطنامه (۳۱ مایس جلسه‌سی) ۳۹۹

معاهده‌نامه لایحه‌سی : اموال ، حقوق ومنافع ؛ مواد معلقه ؛ ۷۳ نجی ، ۷۵ نجی ماده‌لر ؛ ۷۸ نجی ماده (زابون تکلیفی) ؛ ث اشارتلی ۸۲ نجی ماده ، ۷۸ نجی ، ۸۹ نجی ماده ، و ۹۳ نجی ماده‌لر . — اقامت وصلاحیت عدلیه‌یه دائر مقاوله‌نامه: احکام تکالیف . — مقاوله‌ٔ تجاریه ۲ نجی ، ۹ نجی ، ۱٤ نجی ، ۱۷ نجی ماده مقاوله نامه‌نك مدتی) مناقشه‌وزمان آخره‌تعلیق .

لایحه أ — اقتصاد متخصصلرینك ۲۱ مایس تاریخنده‌کی اجتماعی (۸۲ نجی ماده) ۴۰۷

لایحه ب .— « « ۲۸ « « « (۸۷ «) ۴۰۸

لایحه ج . — « « ۲۱ « « « (۸۹ «) ۴۰۹

لایحه د . — « « ۲۶ « « « (۸۹و۹۳ «) ۴۱۰

لایحه ه . — « « ۲۲ « « « (احکام تکالیف) ۴۱۲

لایحه و . — « « انجمن تحریر مذاکره‌سی. اقامت مقاوله‌سی . . ۴۱۴

لایحه ز . — « « متخصص انجمن تالیسنك راپوری .— تجارت مقاوله‌نامه‌سی لایحه‌سی ۴۱۶

۹ نومرولو ضبطنامه (۲۲ حزیران ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ۴۲۶

معاهده نامه لایحه‌سی ؛ معلق ماده‌لرك تدقیق ؛ ۷۱ نجی دن ۷۳ نجی یه قدر اولان ماده‌لر . — ازمیر یانغینی وسیغورطه شرکتلری ؛ ۷۷ ، ۸۳ ، ۸٤ ، ۸۷ ، ۸۸ نجی ماده‌لر ؛ ۱۰۸ نجی دن ۱۱۱ نجی یه قدر اولان ماده‌لر (مخالط حکم محکمه‌لری) ؛ ۱۱۳ نجیدن ۱۱۵ نجی یه قدر اولان ماده‌لر، مکرر ۱۲۸ نجی ماده ؛ تجارت معاهده نامه‌سی ؛ ۹ ، ۱۷ ، ۱۸ نجی ماده‌لر .

لایحه ا .— انجمن تحریرك ۷ حزیران تاریخلی تکلیفی [۷۱ نجی ماده] . . . ۴۳۷

لایحه ب .— کتابت عمومیه‌نك مذکره‌سی (۱۶ حزیران) ۴۳۸

لایحه ج .— اقتصاد متخصصلرینك ۱۳ حزیرانده‌کی اجتماعی (۳ لاحقه) . . . ۴۳۹

لایحه د .— انجمن تحریرك ۶ حزیران تاریخلی تکلیفی ۱۰۸ نجی دن ۱۱۱ نجی یه قدر اولان ماده‌لر] ۴۴۲

لایحه ه .— کتابت عمومیه‌نك تورك هیئت مرخصه‌سنه مکتوبی (۱۶ مایس) . ۴۴۵

لایحه و .— بو مکتوبك اخذ اولوندیغنه دائر جواب ۴۴۶

لایحه ز . — انجمن تحریرك ۷ حزیران تاریخلی مذکره‌سی (مکرر ۱۲۸ نجی ماده) ۴۴۷

قدر اولان ماده‌لر (حواله) ؛ ٨٦ نجی ماده (قبول اولونمش‌در) ؛ ٨٧ نجی‌دن ٩٩ نجی‌یه قدر اولان مواد (حواله) ؛ ٩٠ نجی ماده (قبول اولنمش‌در)

٣ نومرولو ضبطنامه (٢٨ نیسان ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٣٤٣

مقاوله‌لر ، الخ (مابعد) ٩١ نجی و٩٢نجی ماده‌لر (حواله) . — لاحقه : سیغورطه‌لر، امتیازلر ، بورجلر ، ملکیت صناعیه ، الخ .مختلط محکمهٔ تحکیمیه (حواله) . — معاهده‌نامه : ١١٢ نجی‌دن ١١٤ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر (حواله) ؛ ١١٥ نجی ماده (مقید) . . . . .

٤ نومرولو ضبطنامه (٣ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٣٥٠

تورك تکلیفات مقابله‌سنه دائرمناقشه‌نك مابعدی: ١١٦ نجی و١١٧نجی ماده‌لر (حواله) ؛ اجانبه تطبیق اولنه‌جق اصوله متعلق مقاوله‌نامه ؛ ١٠ نجی ماده (قبول اولنمش‌در) ؛ ١١ نجی و ١٢ نجی ماده‌لر (حواله) ؛ ١٣ نجی و ١٤ نجی ماده (قبول اولنمش‌در) ؛ ١٥ نجی ماده (معلق) ؛ ١٦ نجی و ١٧ نجی ماده‌لر (حواله)

٥ نومرولو ضبطنامه (٧ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٣٥٧

اقتصادمتخصصلرینك ٣ مایس تاریخلی راپورلرنده‌کی نتایج مطالعاتك تدقیق؛ ٧٢ نجی‌ومکرر ٧٢ نجی مواده‌لر (مقیداً قبول اولنمش‌در) ؛ ٧٣ نجی ماده ، سندات‌یله ذی قیم اوراقك اعاده‌سی (حواله) ؛ ٧٥ نجی و٧٧ نجی ماده‌لر (مقیداً قبول اولنمش‌در) ؛ ٧٦ نجی ماده (حذف اولنمش‌در) ؛ ٧٨ نجی ماده (حواله) ؛ ٨١ نجی ماده (قبول اولنمشدر) . — تجارته تطبیق اولنه‌جق اصوله دائر مقاوله‌نامه : عنوانی ، مقدمه‌سی و١ نجی‌دن ٤ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لری (تعدیلات مختلفه) . — قونفرانسك روزنامهٔ مذاکراتی. — قوپونلرك تأدیه‌سنده ویریله‌جك پاره‌نك جنسی : حاملرك حقوقی (حواله)

لاحقه . — اقتصاد متخصصلرینك اجتماعی (٣ مایس) ٣٦٨

٦ نومرولو ضبطنامه(١٠ مایس١٩٢٣ جلسه‌سی) ٣٧٢

مقاولهٔ تجاریه : ٥ نجی ماده (حواله) ؛ ٦ نجی ماده (تعدیل اولنمش‌در) ؛ ٧ نجی و ٨ نجی ماده‌لر (حواله) — تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی مادهٔ مضمه (حواله) ؛ ٩ نجی‌ماده (حذف اولنمش‌در) ١٠نجی‌لاحقه (حواله). — سیوسفائن ، ١٠ نجی‌و١١ نجی‌ماده‌لر

٧ نومرولو ضبطنامه (١٥ مایس١٩٢٣ جلسه‌سی) ٣٨١

اقتصاد متخصصلرینك ١٢ مایس تاریخلی راپورینك تدقیق؛ معاهده‌نامه لایحه‌سنك ٧٨ نجی ماده‌سی؛ ٨٣ نجی‌دن ١٠٧ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر (١٢ نجی ، ١٤ نجی ، ١٦ نجی ، ١٨ نجی ماده‌لر حواله‌اولنمش‌در) ؛ تورك هیئت مرخصه‌سی‌طرفندن تکلیف اولنان ماده (مقاوله‌نك

مدتی) [حواله] ؛ ۲۰ نجی ماده ، قبول اولنمش درز

لایحه ا. — اقتصاد لمتخصصلرینك ۱۱ مایسده‌کی اجتماعی (ماده ۷۹) ۳۹۱
لایحه ب. — اقتصادمتخصصلرینك ۱۲ مایسده‌کی اجتماعلری (۸۲ نجی دن ۱۰۷ نجی یه‌قدر اولان ماده‌لر) ۳۹۲

۸ نومرولو ضبطنامه (۳۱ مایس جلسه‌سی) ۳۹۹

معاهده‌نامه لایحه‌سی : اموال ، حقوق ومنافع ؛ مواد مطلقه ؛ ۷۳ نجی ، ۷۵ نجی ماده‌لر ؛ ۷۸ نجی ماده (زابون تکلیفی) ؛ ث اشارتلی ۸۲ نجی ماده ، ۷۸ نجی ، ۸۹ نجی ماده ، و ۹۳ نجی ماده‌لر . — اقامت وصلاحیت‌عدلیه‌یه دائر مقاوله‌نامه: احکام تکالیف . — مقاوله تجاریه ۲ نجی ، ۹ نجی ، ۱٤ نجی ، ۱۷ نجی ماده مقاوله نامه‌نك مدتی) مناقشه‌وزمان آخره‌تعلیق .

لایحه أ — اقتصاد متخصصلرینك ۲۱ مایس تاریخنده‌کی اجتماعی (۸۲ نجی ماده) ٤۰۷
لایحه ب — « « ۲۸ « « (۸۷ «) ٤۰۸
لایحه ج — « « ۲۱ « « (۸۹ «) ٤۰۹
لایحه د — « « ۲٦ « « (۸۹و۹۳ «) ٤۱۰
لایحه ه — « « ۲۲ « « (احکام‌تکالیف) ٤۱۲
لایحه و — « « انجمن تحریر مذاکره‌سی. اقامت مقاوله‌سی . . ٤۱٤
لایحه ز — « « متخصص انجمن تالیسنك راپوری . — تجارت مقاوله‌نامه‌سی لایحه‌سی ٤۱٦

۹ نومرولو ضبطنامه (۲۲ حزیران ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ٤۲٦

معاهده نامه لایحه‌سی ؛ معلق ماده‌لرك تدقیق ؛ ۷۱ نجی دن ۷۳ نجی یه قدر اولان ماده‌لر . — ازمیر یانغینی وسیغورطه شرکتلری ؛ ۷۷ ، ۸۲ ، ۸٤ ، ۸۷ ، ۸۸ نجی ماده‌لر ؛ ۱۰۸ نجی دن ۱۱۱ نجی یه قدر اولان ماده‌لر (مخالط حکم محکمه‌لری) ؛ ۱۱۳ نجیدن ۱۱۵ نجی یه قدر اولان ماده‌لر، مکرر ۱۲۸ نجی ماده ؛ تجارت معاهده نامه‌سی ؛ ۹ ، ۱۷ ، ۱۸ نجی ماده‌لر .

لایحه ا. — انجمن تحریرك ۷ حزیران تاریخلی تکلیفی [۷۱ نجی ماده] . . . ٤۳۷
لایحه ب. — کتابت عمومیه‌نك مذاکره‌سی (۱٦ حزیران) ٤۳۸
لایحه ج. — اقتصاد متخصصلرینك ۱۳ حزیرانده‌کی اجتماعی (۳ لاحقه) . . . ٤۳۹
لایحه د. — انجمن تحریرك ٦ حزیران تاریخلی تکلیفی ۱۰۸ نجی دن ۱۱۱ نجی یه قدر اولان ماده‌لر] ٤٤۲
لایحه ه. — کتابت عمومیه‌نك تورك هیئت مرخصه‌سنه مکتوبی (۱٦ مایس) . ٤٤٥
لایحه و. — بو مکتوبك اخذ اولونديغنه دائر جواب ٤٤٦
لایحه ز. — انجمن تحریرك ۷ حزیران تاریخلی مذاکره‌سی (مکرر ۱۲۸ نجی ماده) ٤٤۷

قدر اولان مادەلر (حواله) ؛ ٨٦ نجی ماده (قبول اولنمش در) ؛ ٨٧ نجیدن ٩٩ نجیيه قدر اولان مواد (حواله) ؛ ٩٠ نجی ماده (قبول اولنمش در)

٣ نومرولو ضبطنامه (٢٨ نیسان ١٩٢٣ جلسەسی) ٣٤٣
مقاوله‌لر ، الخ (مابعد) ٩١ نجی و٩٢نجی مادەلر (حواله) . — لاحقه : سیغورطه‌لر، امتیازلر ، بورجلر ، ملکیت صناعیه ، الخ .مختلط محکمهٔ تحکیمیه (حواله) . — معاهدەنامه : ١١٢ نجیدن ١١٤ نجیيه قدر اولان مادەلر (حواله) ؛ ١١٥ نجی ماده (مقید) . . . . .

٤ نومرولو ضبطنامه (٣ مایس ١٩٢٣ جلسەسی) ٣٥٠
تورك تکلیفات مقابلەسنه دائرمناقشەنك مابعدی: ١١٦ نجی و١١٧نجی مادەلر (حواله) ؛ اجانبه تطبیق اولنەجق اصوله متعلق مقاوله‌نامه ؛ ١٠ نجی ماده (قبول اولنمش در) ؛ ١١ نجی و ١٢ نجی مادەلر (حواله) ؛ ١٣ نجی و ١٤ نجی ماده (قبول اولنمش در) ؛ ١٥ نجی ماده (معلق) ؛ ١٦ نجی و ١٧ نجی مادەلر (حواله)

٥ نومرولو ضبطنامه (٧ مایس ١٩٢٣ جلسەسی) ٣٥٧
اقتصادمتخصصلرینك ٣ مایس تاریخلی راپورلرندەکی نتایج مطالعاتك تدقیق؛ ٧٢ نجی ومکرر ٧٢ نجی مادەلر (مقیداً قبول اولنمش در) ؛ ٧٣ نجی ماده ، سندتایله ذی قیم اوراقك اعادەسی (حواله) ؛ ٧٥ نجی و٧٧ نجی مادەلر (مقیداً قبول اولنمش در) ؛ ٧٦ نجی ماده (حذف اولنمش در) ؛ ٧٨ نجی ماده (حواله) ؛ ٨١ نجی ماده (قبول اولنمشدر) . — تجارتە تطبیق اولنەجق اصوله دائر مقاوله‌نامه : عنوانی ، مقدمەسی و١ نجیدن ٤ نجیيه قدر اولان مادەلری (تعدیلات مختلفه) . — قونفرانسك روزنامهٔ مذاکراتی. — قوپونلرك تأدیه‌سنده ویریلەجك پارەنك جنسی : حاملرك حقوقی (حواله)

یومیه . — اقتصاد متخصصلرینك اجتماعی (٣ مایس) ٣٦٨

٦ نومرولو ضبطنامه(١٠ مایس١٩٢٣ جلسەسی) ٣٧٢
مقاولهٔ تجاریه : ٥ نجی ماده (حواله) ؛ ٦ نجی ماده (تعدیل اولنمش در) ؛ ٧ نجی و ٨ نجی مادەلر (حواله) — تورك هیئت مرخصەسنك تکلیف ابتدیکی مادهٔ مضمه (حواله) ؛ ٩ نجی ماده (حذف اولنمش در) ١٠ نجی لاحقه (حواله). — سیرسفائن ، ١٠ نجی و١١ نجی مادەلر

٧ نومرولو ضبطنامه (١٥ مایس١٩٢٣ جلسەسی) ٣٨١
اقتصاد متخصصلرینك ١٢ مایس تاریخلی راپورینك تدقیق؛ معاهدەنامه لایحەسنك ٧٨ نجی ماده‌سی؛ ٨٢ نجی دن ١٠٧ نجیيه قدر اولان مادەلر (١٢ نجی ، ١٤ نجی ، ١٦ نجی ، ١٨ نجی مادەلر حواله‌اولنمش در) ؛ تورك هیئت مرخصەسی طرفدن تکلیف اولنان ماده (مقاوله‌نك

مدتی) [حواله] ؛ ۲۰ نجی ماده ، قبول اولنمش در

لاحقه ا. — اقتصاد متخصصلرینك ۱۱ مایسده‌کی اجتماعی (ماده ۷۹) ۳۹۱

لاحقه ب. — اقتصاد متخصصلرینك ۱۲ مایسده‌کی اجتماعلری (۸۲ نجی دن ۱۰۷ نجی یه قدر اولان ماده‌لر) ۳۹۲

۸ نومرولو ضبطنامه (۳۱ مایس جلسه‌سی) ۳۹۹

معاهده‌نامه لایحه‌سی : اموال ، حقوق ومنافع ؛ مواد معلقه ؛ ۷۳ نجی ، ۷۵ نجی ماده‌لر ؛ ۷۸ نجی ماده (ژاپون تکلیفی) ؛ ث اشارتلی ۸۲ نجی ماده ، ۷۸ نجی ، ۸۹ نجی ماده ، و ۹۳ نجی ماده‌لر . — اقامته وصلاحیت عدلیه یه دائر مقاوله‌نامه: احکام تکالیف . — مقاوله‌ٔ تجاریه ۲ نجی ، ۹ نجی ، ۱٤ نجی ، ۱۷ نجی ماده مقاوله نامه‌نك مدتی) مناقشه‌وزمان آخره‌تعلیق .

لاحقه أ — اقتصاد متخصصلرینك ۲۱ مایس تاریخنده‌کی اجتماعی (۸۲ نجی ماده) ٤۰۷

لاحقه ب . — « « ۲۸ « « « (۸۷ «) ٤۰۸

لاحقه ج . — « « ۲۱ « « « (۸۹ «) ٤۰۹

لاحقه د . — « « ۲٦ « « « (۸۹و۹۳ «) ٤۱۰

لاحقه ه . — « « ۲۲ « « « (احکام تکالیف) ٤۱۲

لاحقه و . — « « انجمن تحریر مذاکره‌سی. اقامت مقاوله‌سی . . ٤۱٤

لاحقه ز . — « « متخصص انجمن تالیسنك راپوری — تجارت مقاوله‌نامه‌سی لایحه‌سی ٤۱٦

۹ نومرولو ضبطنامه (۲۲ حزیران ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ٤۲٦

معاهده نامه لایحه‌سی ؛ معلق ماده‌لرك تدقیقی ؛ ۷۱ نجی دن ۷۳ نجی یه قدر اولان ماده‌لر . — ازمیر یانغینی وسیغورطه شرکتلری ؛ ۷۷ ، ۸۲ ، ۸٤ ، ۸۷ ، ۸۸ نجی ماده‌لر ؛ ۱۰۸ نجی دن ۱۱۱ نجی یه قدر اولان ماده‌لر (مخالط حکم محکمه‌لری) ؛ ۱۱۳ نجی دن ۱۱۵ نجی یه قدر اولان ماده‌لر، مکرر ۱۲۸ نجی ماده ؛ تجارت معاهده نامه‌سی ؛ ۹ ، ۱۷ ، ۱۸ نجی ماده‌لر .

لاحقه ا . — انجمن تحریرك ۷ حزیران تاریخلی تکلیفی [۷۱ نجی ماده] . . . ٤۳۷

لاحقه ب . — کتابت عمومیه‌نك مذکره‌سی (۱٦ حزیران) ٤۳۸

لاحقه ج . — اقتصاد متخصصلرینك ۱۳ حزیرانده‌کی اجتماعی (۳ لاحقه) . . . ٤۳۹

لاحقه د . — انجمن تحریرك ٦ حزیران تاریخلی تکلیفی [۱۰۸ نجی دن ۱۱۱ نجی یه قدر اولان ماده‌لر] ٤٤۲

لاحقه ه . — کتابت عمومیه‌نك تورك هیئت مرخصه‌سنه مکتوبی (۱٦ مایس) . ٤٤۵

لاحقه و . — بو مکتوبك اخذ اولوندیغنه دائر جواب ٤٤٦

لاحقه ز . — انجمن تحریرك ۷ حزیران تاریخلی مذکره‌سی (مکرر ۱۲۸ نجی ماده) ٤٤۷

قدر اولان ماده‌لر (حواله) ؛ ٨٦ نجی ماده (قبول اولونمش‌در) ؛ ٨٧ نجی‌دن ٩٩ نجی‌یه قدر اولان مواد (حواله) ؛ ٩٠ نجی ماده (قبول اولنمش‌در)

٣ نومرولو ضبطنامه (٢٨ نیسان ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٣٤٣

مقاوله‌لر ، الخ (مابعد) ٩١ نجی و٩٢نجی ماده‌لر (حواله) . — لاحقه : سیغورطه‌لر، امتیازلر ، بورجلر ، ملکیت صناعیه ، الخ .مختلط محکمهٔ تحکیمیه (حواله) . — معاهده‌نامه : ١١٢ نجی‌دن ١١٤ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر (حواله) ؛ ١١٥ نجی ماده (مقید) . . . . .

٤ نومرولو ضبطنامه (٣ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٣٥٠

تورك تکلیفات مقابله‌سنه دائرمناقشه‌نك مابعدی: ١١٦ نجی و١١٧نجی ماده‌لر (حواله) ؛ اجانبه تطبیق اولنه‌جق اصوله متعلق مقاوله‌نامه ؛ ١٠ نجی ماده (قبول اولنمش‌در) ؛ ١١ نجی و ١٢ نجی ماده‌لر (حواله) ؛ ١٣ نجی و ١٤ نجی ماده (قبول اولنمش‌در) ؛ ١٥ نجی ماده (معاق) ؛ ١٦ نجی و ١٧ نجی ماده‌لر (حواله)

٥ نومرولو ضبطنامه (٧ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٣٥٧

اقتصادمتخصصلرینك ٣ مایس تاریخلی راپورلرنده‌کی نتایج مطالعاتك تدقیق؛ ٧٢ نجی‌ومکرر ٧٢ نجی ماده‌لر (مقیداً قبول اولنمش‌در) ؛ ٧٣ نجی ماده ، سندائیله ذی قیم اوراقك اعاده‌سی (حواله) ؛ ٧٥ نجی و٧٧ نجی ماده‌لر (مقیداً قبول اولنمش‌در) ؛ ٧٦ نجی ماده (حذف اولنمش‌در) ؛ ٧٨ نجی ماده (حواله) ؛ ٨١ نجی ماده (قبول اولنمشدر) . — تجارته تطبیق اولنه‌جق اصوله دائر مقاوله‌نامه : عنوانی ، مقدمه‌سی و١ نجی‌دن ٤ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لری (تعدیلات مختلفه) . — قونفرانسك‌روزنامهٔ‌مذاکراتی. — قوپونلرك تأدیه‌سنده ویریله‌جك پارەنك جنسی : حاملرك حقوقی (حواله)

لاحقه . — اقتصاد متخصصلرینك اجتماعی (٣ مایس) ٣٦٨

٦ نومرولو ضبطنامه(١٠ مایس١٩٢٣ جلسه‌سی) ٣٧٢

مقاولهٔ تجاریه : ٥ نجی ماده (حواله) ؛ ٦ نجی ماده (تعدیل اولنمش‌در) ؛ ٧ نجی و ٨ نجی ماده‌لر (حواله) — تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ابتدیکی مادهٔ منضمه (حواله) ؛ ٩ نجی‌ماده (حذف اولنمش‌در) ١نجی‌لاحقه (حواله). — سیرسفائن ، ١٠ نجی‌و١١ نجی‌ماده‌لر

٧ نومرولو ضبطنامه (١٥ مایس١٩٢٣ جلسه‌سی) ٣٨١

اقتصاد متخصصلرینك ١٢ مایس تاریخلی راپورینك تدقیق؛ معاهده‌نامه لایحه‌سنك ٧٨ نجی ماده‌سی؛ ٨٢ نجی دن ١٠٧ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر (١٢ نجی ، ١٤ نجی ، ١٦ نجی ، ١٨ نجی ماده‌لر حواله‌اولنمش‌در) ؛ تورك هیئت مرخصه‌سی‌طرفندن تکلیف اولنان ماده (مقاوله‌نك

مدنی) [حواله] ؛ ۲۰ نجی ماده ، قبول اولنمش در

لایحه ا. — اقتصاد متخصصلرینك ۱۱ مایسده کی اجتماعی (ماده ۷۹) ۳۹۱
لایحه ب. — اقتصاد متخصصلرینك ۱۲ مایسده کی اجتماعلری (۸۲ نجی دن ۱۰۷ نجی یه قدر اولان ماده لر) ۳۹۲

۸ نومرولو ضبطنامه (۳۱ مایس جلسه سی) ۳۹۹

معاهده نامه لایحه سی : اموال ، حقوق و منافع ؛ مواد معلقه ؛ ۷۳ نجی ، ۷۵ نجی ماده لر ؛ ۷۸ نجی ماده (ژاپون تکلیفی) ؛ ث اشارتلی ۸۲ نجی ماده ، ۷۸ نجی ، ۸۹ نجی ماده ، و ۹۳ نجی ماده لر . — اقامتگاه وصلاحیت عدلیه یه دائر مقاوله نامه : احکام تکالیف . — مقاوله تجاریه ۲ نجی ، ۹ نجی ، ۱٤ نجی ، ۱۷ نجی ماده مقاوله نامه نك مدنی) مناقشه وزمان آخره تعلیق .

لایحه ا — اقتصاد متخصصلرینك ۲۱ مایس تاریخنده کی اجتماعی (۸۲ نجی ماده) ۴۰۷
لایحه ب. — « « ۲۸ « « « (۸۷ «) ۴۰۸
لایحه ج . — « « ۲۱ « « « (۸۹ «) ۴۰۹
لایحه د . — « « ۲۶ « « « (۸۹و۹۳ «) ۴۱۰
لایحه ه. — « « ۲۲ « « « (احکام تکالیف) ۴۱۲
لایحه و . — « « انجمن تحریر مذاکره سی. اقامت مقاوله سی . . ۴۱٤
لایحه ز . — « « متخصص انجمن تالیسنك راپوری . — تجارت مقاوله نامه سی لایحه سی ۴۱۶

۹ نومرولو ضبطنامه (۲۲ حزیران ۱۹۲۳ جلسه سی) ۴۲۶

معاهده نامه لایحه سی ؛ معلق ماده لرك تدقیق ؛ ۷۱ نجی دن ۷۳ نجی یه قدر اولان ماده لر . — ازمیر یانغینی وسیغورطه شرکتلری ؛ ۷۷ ، ۸۲ ، ۸٤ ، ۸۷ ، ۸۸ نجی ماده لر ؛ ۱۰۸ نجی دن ۱۱۱ نجی یه قدر اولان ماده لر (مختلط حکم محکمه لری) ؛ ۱۱۳ نجی دن ۱۱۵ نجی یه قدر اولان ماده لر ، مکرر ۱۲۸ نجی ماده ؛ تجارت معاهده نامه سی ؛ ۹ ، ۱۷ ، ۱۸ نجی ماده لر .

لایحه ا . — انجمن تحریرك ۷ حزیران تاریخلی تکلیفی [۷۱ نجی ماده] . . . ۴۳۷
لایحه ب . — کتابت عمومیه نك مذاکره سی (۱۶ حزیران) ۴۳۸
لایحه ج . — اقتصاد متخصصلرینك ۱۳ حزیرانده کی اجتماعی (۳ لاحقه) . . . ۴۳۹
لایحه د . — انجمن تحریرك ٦ حزیران تاریخلی تکلیفی [۱۰۸ نجی دن ۱۱۱ نجی یه قدر اولان ماده لر] ۴۴۲
لایحه ه . — کتابت عمومیه نك تورك هیئت مرخصه سنه مکتوبی (۱۶ مایس) . ۴۴۵
لایحه و . — بو مکتوبك اخذ اولوندیغنه دائر جواب ۴۴۶
لایحه ز . — انجمن تحریرك ۷ حزیران تاریخلی مذاکره سی (مکرر ۱۲۸ نجی ماده) ۴۴۷

قدر اولان ماده‌لر (حواله) ؛ ٨٦ نجی ماده (قبول اولونمش‌در) ؛ ٨٧ نجی‌دن ٩٩ نجی‌یه قدر اولان مواد (حواله) ؛ ٩٠ نجی ماده (قبول اولنمش‌در)

٣ نومرولو ضبطنامه (٢٨ نیسان ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٣٤٣

مقاوله‌لر ، الخ (مابعد) ٩١ نجی و٩٢نجی ماده‌لر (حواله) . — لاحقه : سیغورطه‌لر، امتیازلر ، بورجلر ، ملکیت صناعیه ، الخ .مختلط محکمهٔ تحکیمیه (حواله) . — معاهده‌نامه : ١١٢ نجی‌دن ١١٤ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر (حواله) ؛ ١١٥ نجی ماده (مقید) . . . . .

٤ نومرولو ضبطنامه (٣ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٣٥٠

تورك تکلیفات مقابله‌سنه دائرمناقشه‌نك مابعدی: ١١٦ نجی و١١٧نجی ماده‌لر (حواله) ؛ اجانبه تطبیق اولنه‌جق اصوله متعلق مقاوله‌نامه ؛ ١٠ نجی ماده (قبول اولنمش‌در) ؛ ١١ نجی و ١٢ نجی ماده‌لر (حواله) ؛ ١٣ نجی و ١٤ نجی ماده (قبول اولنمش‌در) ؛ ١٥ نجی ماده (معلق) ؛ ١٦ نجی و ١٧ نجی ماده‌لر (حواله)

٥ نومرولو ضبطنامه (٧ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سی) ٣٥٧

اقتصادمتخصصلرینك ٣ مایس تاریخلی راپورلرنده‌کی نتایج مطالعاتك تدقیقی؛ ٧٢ نجی‌ومکرر ٧٢ نجی ماده‌لر (مقیداً قبول اولنمش‌در) ؛ ٧٣ نجی ماده ، سندائیله ذی قیم اوراقك اعاده‌سی (حواله) ؛ ٧٥ نجی و٧٧ نجی ماده‌لر (مقیداً قبول اولنمش‌در) ؛ ٧٦ نجی ماده (حذف اولنمش‌در) ؛ ٧٨ نجی ماده (حواله) ؛ ٨١ نجی ماده (قبول اولنمشدر) . — تجارته تطبیق اولنه‌جق اصوله دائر مقاوله‌نامه : عنوانی ، مقدمه‌سی و١ نجی‌دن ٤ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لری (تعدیلات مختلفه) . — قونفرانسك‌روزنامهٔ‌مذاکراتی. — قوپونلرك تأدیه‌سنده ویریله‌جك پاره‌نك جنسی : حاملرك حقوقی (حواله)

لاهه . — اقتصاد متخصصلرینك اجتماعی (٣ مایس) ٣٦٨

٦ نومرولو ضبطنامه(١٠ مایس١٩٢٣ جلسه‌سی) ٣٧٢

مقاولهٔ تجاریه : ٥ نجی ماده (حواله) ؛ ٦ نجی ماده (تعدیل اولنمش‌در) ؛ ٧ نجی و ٨ نجی ماده‌لر (حواله) — تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ابتدیکی مادهٔ منضمه (حواله) ؛ ٩ نجی ماده (حذف اولنمش‌در) ١٠نجی‌لاحقه (حواله). — سیرسفائن ، ١٠ نجی و١١ نجی ماده‌لر

٧ نومرولو ضبطنامه (١٥ مایس١٩٢٣ جلسه‌سی) ٣٨١

اقتصاد متخصصلرینك ١٢ مایس تاریخلی راپورینك تدقیقی؛ معاهده‌نامه لایحه‌سنك ٧٨ نجی ماده‌سی؛ ٨٢ نجی دن ١٠٧ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر (١٢ نجی ، ١٤ نجی ، ١٦ نجی ، ١٨ نجی ماده‌لر حواله‌اولنمش‌در) ؛ تورك هیئت مرخصه‌سی‌طرفندن تکلیف اولنان ماده (مقاوله‌نك

مدتی) [حواله] ؛ ۲۰ نجی ماده ، قبول اولنمش در.

لایحه ا. — اقتصاد متخصصلرینك ۱۱ مایسده‌کی اجتماعی (ماده ۷۹) ۳۹۱

لایحه ب. — اقتصاد متخصصلرینك ۱۲ مایسده‌کی اجتماعلری (۸۲ نجی دن ۱۰۷ نجی یه‌قدر اولان ماده‌لر) ۳۹۲

۸ نومرولو ضبطنامه (۳۱ مایس جلسه‌سی) ۳۹۹

معاهده‌نامه لایحه‌سی : اموال ، حقوق ومنافع ؛ مواد معلقه ؛ ۷۳ نجی ، ۷۵ نجی ماده‌لر ؛ ۷۸ نجی ماده (ژاپون تکلیفی) ؛ ث اشارتلی ۸۲ نجی ماده ، ۷۸ نجی ، ۸۹ نجی ماده ، و ۹۳ نجی ماده‌لر . — اقامته وصلاحیت‌عدلیه‌یه دائر مقاوله‌نامه: احکام تکالیف . — مقاوله‌ٔ تجاریه ۲ نجی ، ۹ نجی ، ۱٤ نجی ، ۱۷ نجی ماده مقاوله نامه‌نك مدتی) مناقشه‌وزمان آخره‌تعلیق .

لایحه ا — اقتصاد متخصصلرینك ۲۱ مایس تاریخنده‌کی اجتماعی (۸۲ نجی ماده) ۴۰۷

لایحه ب . — « « ۲۸ « « « (۸۷ «) ۴۰۸

لایحه ج . — « « ۲۱ « « « (۸۹ «) ۴۰۹

لایحه د . — « « ۲۶ « « « (۸۹و۹۳ «) ۴۱۰

لایحه ه. — « « ۲۲ « « « (احکام‌تکالیف) ۴۱۲

لایحه و . — « « انجمن تحریر مذاکره‌سی. اقامت مقاوله‌سی . . ۴۱٤

لایحه ز . — « « متخصص انجمن تالیسنك راپوری . — تجارت مقاوله‌نامه‌سی لایحه‌سی ۴۱۶

۹ نومرولو ضبطنامه (۲۲ حزیران ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ۴۲۶

معاهده نامه لایحه‌سی ؛ معلق ماده‌لرك تدقیق ؛ ۷۱ نجی دن ۷۳ نجی یه قدر اولان ماده‌لر . — ازمیر یانغینی وسینورطه شرکتلری ؛ ۷۷ ، ۸۲ ، ۸٤ ، ۸۷ ، ۸۸ نجی ماده‌لر ؛ ۱۰۸ نجی دن ۱۱۱ نجی یه قدر اولان ماده‌لر ، مکرر ۱۲۸ نجی ماده ؛ تجارت معاهده نامه‌سی ؛ ۹ ، ۱۷ ، ۱۸ نجی ماده‌لر .

لایحه ا . — انجمن تحریرك ۷ حزیران تاریخلی تکلیفی [۷۱ نجی ماده] . . . ۴۳۷

لایحه ب . — کتابت عمومیه‌نك مذکره‌سی (۱۶ حزیران) ۴۳۸

لایحه ج . — اقتصاد متخصصلرینك ۱۳ حزیرانده‌کی اجتماعی (۳ لاحقه) . . . ۴۳۹

لایحه د . — انجمن تحریرك ٦ حزیران تاریخلی تکلیفی [۱۰۸ نجی دن ۱۱۱ نجی یه قدر اولان ماده‌لر] ۴۴۲

لایحه ه . — کتابت عمومیه‌نك تورك هیئت مرخصه‌سنه مکتوبی (۱۶ مایس) . ۴۴۵

لایحه و . — بو مکتوبك اخذ اولوندیغنه دائر جواب ۴۴۶

لایحه ز . — انجمن تحریرك ۷ حزیران تاریخلی مذکره‌سی (مکرر ۱۲۸ نجی ماده) ۴۴۷

قدر اولان مادەلر (حواله) ؛ ٨٦ نجی ماده (قبول اولونمش در) ؛ ٨٧ نجی دن ٩٩ نجی یه قدر اولان مواد (حواله) ؛ ٩٠ نجی ماده (قبول اولنمش در)

٣ نومرولو ضبطنامه (٢٨ نیسان ١٩٢٣ جلسەسی) ٣٤٣

مقاولەلر ، الخ (مابعد) ٩١ نجی و٩٢نجی مادەلر (حواله) . — لاحقه : سیغورطەلر، امتیازلر ، بورجلر ، ملکیت صناعیه ، الخ .مختاط محکمهٔ تحکیمیه (حواله) . — معاهدەنامه : ١١٢ نجیدن ١١٤ نجی یه قدر اولان مادەلر (حواله) ؛ ١١٥ نجی ماده (مقید) . . . . .

٤ نومرولو ضبطنامه (٣ مایس ١٩٢٣ جلسەسی) ٣٥٠

تورك تکلیفات مقابلەسنه دائرمناقشەنك مابعدی: ١١٦ نجی و١١٧نجی مادەلر (حواله) ؛ اجانبه تطبیق اولنه جق اصوله متعلق مقاولەنامه ؛ ١٠ نجی ماده (قبول اولنمش در) ؛ ١١ نجی و ١٢ نجی مادەلر (حواله) ؛ ١٣ نجی و ١٤ نجی ماده (قبول اولنمش در) ؛ ١٥ نجی ماده (معلق) ؛ ١٦ نجی و ١٧ نجی مادەلر (حواله)

٥ نومرولو ضبطنامه (٧ مایس ١٩٢٣ جلسەسی) ٣٥٧

اقتصادمتخصصلرینك ٣ مایس تاریخلی راپورلرندەکی نتایج مطالعاتك تدقیقی؛ ٧٢ نجی ومکرر ٧٢ نجی مادەلر (مقیداً قبول اولنمش در) ؛ ٧٣ نجی ماده ، سندائیله ذی قیم اوراقك اعادەسی (حواله) ؛ ٧٥ نجی و٧٧ نجی مادەلر (مقیداً قبول اولنمش در) ؛ ٧٦ نجی ماده (حذف اولنمش در) ؛ ٧٨ نجی ماده (حواله) ؛ ٨١ نجی ماده (قبول اولنمشدر) . — تجارته تطبیق اولنه جق اصوله دائر مقاولەنامه : عنوانی ، مقدمەسی و١ نجیدن ٤ نجی یه قدر اولان مادەلری (تعدیلات مختلفه) . — فونفرانسك روزنامهٔ مذاکراتی. — قوپونلرك تأدیه سنده ویریله جك پارەنك جنسی : حاملرك حقوقی (حواله)

لاحقه . — اقتصاد متخصصلرینك اجتماعی (٣ مایس) ٣٦٨

٦ نومرولو ضبطنامه(١٠ مایس ١٩٢٣ جلسەسی) ٣٧٢

مقاولهٔ تجاریه : ٥ نجی ماده (حواله) ؛ ٦ نجی ماده (تعدیل اولنمش در) ؛ ٧ نجی و ٨ نجی مادەلر (حواله) — تورك هیئت مرخصەسنك تکلیف ابتدائیکی مادهٔ منضمه (حواله) ؛ ٩ نجی ماده (حذف اولنمش در) ١نجی لاحقه (حواله). — سیرسفائن ، ١٠ نجی و١١ نجی مادەلر

٧ نومرولو ضبطنامه (١٥ مایس١٩٢٣ جلسەسی) ٣٨١

اقتصاد متخصصلرینك ١٢ مایس تاریخلی راپورینك تدقیقی؛ معاهدەنامه لایحەسنك ٧٨ نجی مادەسی؛ ٨٢ نجی دن ١٠٧ نجی یه قدر اولان مادەلر (١٢ نجی ، ١٤ نجی ، ١٦ نجی ، ١٨ نجی مادەلر حواله اولنمش در) ؛ تورك هیئت مرخصەسی طرفندن تکلیف اولنان ماده (مقاولەنك

٢ — اوشی شاتوسنده ١٩٢٣ تموزینك ٧ نجی جمعه ایرتسی کونی ساعت ١٥ ی اوتوز دقیقه کچه‌رك عقد اولونان بر اجتماعده آلنان نوطلر ٤٩٠

لاحقه ا . — امتیازلره متعلق پروتوقول پروژه‌سی ٥٠٥

تورك هیئت مرخصه‌سی بیان نامه‌سنك پروژه‌سی ٥٠٧

لاحقه ب . — تخلیه‌یه دائر پروتوقولك پروژه‌سی ٥٠٨

٣ — اوشی شاتوسنده ١٩٢٣ تموزینك ٨ نجی پازار کونی ساعت ١٧ ده عقد اولنان بر اجتماع اثناسنده آلنان نوطلر ٥١٠

لاحقه . — تخلیه و اوکا مرتب مسئله‌لره دائر پروتوقول ٥١٦

لاحقه ا . — ایمروز آطه‌سیله بوزجه آطه‌نك تخلیه‌سنه و آطه‌لرده تطبیق اولنه‌جق اصول ادارهٔ مخصوصه‌یه دائر تکلیف اولنان احکام ٥١٩

لاحقه ب . — یونان هیئت مرخصه‌سنك ١٦٠ نجی ماده‌یه درج ایتدیرمك ایستدیکی فقره ٥٢٠

٤ — اوشی شاتوسنده ١٩٢٣ تموزینك ٨ نجی پازار کونی ساعت ٢٣ ده عقد اولنان بر اجتماع اثناسنده آلنان نوطلر ٥٢١

لاحقه ا . — امتیازلره دائر پروتوقول پروژه‌سی ٥٢٦

لاحقه ب . — تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسی طرفندن ٣ نجی انجمن رئیسنه کوندریله‌جك مکتوبك پروژه‌سی ٥٣٠

٥ — اوشی شاتوسنده ١٩٢٣ تموزینك ١١ نجی چهارشنبه کونی ساعت ١٧ ده عقد اولنان بر اجتماع اثناسنده آلنان نوطلر ٥٣١

لاحقه ا . — تخلیه‌یه متعلق پروتوقول (بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك تکلیفی) . . . ٥٤١

لاحقه ب . — متفقین متخصصلرینك مقاولهٔ تجاریه‌نك تطبیقی حقنده‌کی لایحه‌سی . . ٥٤٢

لاحقه د . — مکرر ٤٦ نجی ماده‌نك مقامنه قائم اوله‌جق بیاناتك [illegible] ٥٤٣

٦ — اوشی شاتوسنده ١٩٢٣ تموزینك ١٢ نجی پرشنبه کونی ساعت ١٠ ½ ده [illegible] اجتماع اثناسنده آلنان نوطلر ٥٤٤

لاحقه ا . — مکرر ٤٦ نجی ماده‌نك یرینه قونیله[illegible]ژه‌سی . . . ٥٥٤

لاحقه ب . — مکرر ٤٦ نجی ماده‌یه متعلق [illegible] ٥٥٥

لاحقه ج . — ٥٥٦

٧ — اوشی شاتوسنده ١٩٢٣ تموزینك ١٢ نجی [illegible]شنبه کونی ساعت ١٧ ده عقد اولونان بر اجتماع اثناسنده آلنان نوطلر ٥٥٧

لاحقه ا . — قابوتاژه دائر بیاننامه ٥٦٣

لاحقه ب . — تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن انکلیز ، فرانسز ، ایتالیان هیأت مرخصه‌سنه کوندریله‌جك مکتوبك پروژه‌سی ٥٦٤

لاحقه ج ـ اقتصاد متخصصلرینك ۱۸ حزیران تاریخنده‌کی اجتماعی (تجارت مقاوله نامه‌سنك ۹ نجی ماده‌سی) ٤٤٨

۱۰ تومرواو ضبطنامه (۳ تموز ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ٤٤٩

معاهده نامه لایحه‌سی : ۷۲ نجی ماده ، بریتانیا بیاناتی ؛ مکرر ۷۲ نجی ماده ؛ ۱۰۸ نجیدن ۱۱۱ نجی یه‌قدراولان ماده‌لر . ۱۱۵ نجی ، ۲۷ نجی و ۱۱۷ نجی ماده‌لر . مقاوله تجاریه : ۱۱ نجی ، ۱۷ نجی ، ۱۸ نجی ماده‌لر

لاحقه ا ـ اقتصاد متخصصلرینك ۲۹ حزیران تاریخلی راپوری (۷۲ نجی ومکرر ۷۲ نجی ماده‌لر) ٤٥٣

لاحقه ب ـ انجمن تحریرك ۲۵ حزیران تاریخلی مذکره‌سی ٤٥٤

لاحقه ج ـ عصمت پاشانك سیر هوراس رومبولده مکتوبی (۲۲ تموز) . . . ٤٥٥

لاحقه د ـ سیرهوراس رومبولدك عصمت پاشایه جوابی (۲٤ تموز) ٤٥٦

۱۱ تومرولی ضبطنامه (۱۷ تموز ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ٤٥٧

معاهده نامه‌نك ۷۸ نجی ماده‌سی . ـ معاهدهٔ تجاریه : ۹ ، ۱۸ نجی ماده‌لر . ـ امتیازلره دائر پروتوقول ؛ بریتانیا ، تورك ، آمریقا ، ژاپون بیاناتی . ـ عثمانلی بانقه‌سنك مدت امتیازینك تمدیدی . ـ تورکیه‌ده‌کی اجنبی شرکتلره دائر ۳ کانون اول ۱۳۳۰ تاریخلی قانون ؛ بریتانیا بیاناتی ؛ تورك هیئت مرخصه‌سنك رد قطعیسی . ـ مناقشه‌نك قیامی ـ آمریقا ، رومانیا ، تورك ، ایتالیا و بلغار بیاناتی . ـ اسویچره اتحاد مجلسنك دعوت اولنمسی .

لاحقه ا ـ پروتوقول لایحه‌سی (۱۷ تموز) ٤٦٨

لاحقه ب ـ تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اولاجق بیانات ٤٧٣

لاحقه ج ـ تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن ۳ نجی انجمن ریاسته کوندریله‌جك تکتوبك پروژه‌سی ٤٧٤

۲ ـ قونفرانسه دعوت ایدیله دولتلرك هیئت مرخصلریله تورك هیئت مرخصه‌سی آراسنده‌کی مذاکراته دائر وثائق

[عن ۲۳ حزیران الی ۱٦ تموز ۱۹۲۳]

۱ ـ اونی شاتوسنده ۱۹۲۳ حزیرانك ۲۳ نجی جمعه ایرتسی کونی ساعت ۱٦ بجقده عقد اولونان براجتماع اتناسنده آلمان نوطلر ٤٧٥

٢ — اوتنی شاتوسنده ١٩٢٣ تموزینك ٧ نجی جمعه ایرتسی کونی ساعت ١٥ ی اوتوز دقیقه کچه‌رك عقد اولونان بر اجتماعده آلنان نوطلر ٤٩٠
لاحقه ا . — امتیازلره متعلق پروتوقول پروژه‌سی ٥٠٥
تورك هیئت مرخصه‌سی بیان نامه‌سنك پروژه‌سی ٥٠٧
لاحقه ب . — تخلیه‌یه دائر پروتوقولك پروژه‌سی ٥٠٨
٣ — اوتنی شاتوسنده ١٩٢٣ تموزینك ٨ نجی پازار کونی ساعت ١٧ ده عقد اولنان بر اجتماع اثناسنده آلنان نوطلر ٥١٠
لاحقه . — تخلیه و اوکا مرتب مسئله‌لره دائر پروتوقول ٥١٦
لاحقه ا . — ایمروز آطه‌سیله بوزجه آطه‌نك تخلیه‌سنه و آطه‌لرده تطبیق اولنه‌جق اصول ادارهٔ مخصوصه‌یه دائر تکلیف اولنان احکام ٥١٩
لاحقه ب . — یونان هیئت مرخصه‌سنك ١٦٠ نجی ماده‌یه درج ایتدیرمك ایستدیکی فقره ٥٢٠
٤ — اوتنی شاتوسنده ١٩٢٣ تموزینك ٨ نجی پازار کونی ساعت ٢٣ ده عقد اولنان بر اجتماع اثناسنده آلنان نوطلر ٥٢١
لاحقه ا . — امتیازلره دائر پروتوقول پروژه‌سی ٥٢٦
لاحقه ب . — تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسی طرفندن ٣ نجی انجمن رئیسنه کوندریله‌جك مکتوبك پروژه‌سی ٥٣٠
٥ — اوتنی شاتوسنده ١٩٢٣ تموزینك ١١ نجی چهارشنبه کونی ساعت ١٧ ده عقد اولنان براجتماع اثناسنده آلنان نوطلر ٥٣١
لاحقه ا . — تخلیه یه متعلق پروتوقول (بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك تکلیفی) . . . ٥٤١
لاحقه ب . — متفقین متخصصلرینك مقاولهٔ تجاریه‌نك تطبیق حقنده کی لایحه‌سی . ٥٤٢
لاحقه د . — مکرر ٤٦ نجی ماده‌نك مقامنه قائم اولهجق بیاناتك پروژه‌سی . . ٥٤٣
٦ — اوتنی شاتوسنده ١٩٢٣ تموزینك ١٢ نجی پرشنبه کونی ساعت ١٠ ده عقد اولنان براجتماع اثناسنده آلنان نوطلر ٥٤٤
لاحقه ا . — مکرر ٤٦ نجی ماده‌نك یرینه قونیله‌جق پروژه‌سی . . . ٥٥٤
لاحقه ب . — مکرر ٤٦ نجی ماده‌یه متعلق ٥٥٥
لاحقه ج . — ٥٥٦
٧ — اوتنی شاتوسنده ١٩٢٣ تموزینك ١٢ نجی پرشنبه کونی ساعت ١٧ ده عقد اولنان بر اجتماع اثناسنده آلنان نوطلر ٥٥٧
لاحقه ا . — قابوتاژه دائر بیانامه ٥٦٣
لاحقه ب . — تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن انکلیز ، فرانسز ، ایتالیان هیأت مرخصه‌سنه کوندریله‌جك مکتوبك پروژه‌سی ٥٦٤

لاحقه ج . — اقتصاد متخصصلرینك ۱۸ حزیران تاریخنده‌کی اجتماعی (تجارت مقاوله نامه‌سنك ۹ نجی ماده‌سی) ٤٤٨

۱۰ تومرولو ضبطنامه (۳ تموز ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ٤٤٩

معاهده نامه لایحه‌سی : ۷۲ نجی ماده ، بریتانیا بیاناتی ؛ مکرر ۷۲ نجی ماده ؛ ۱۰۸ نجیدن ۱۱۱ نجی یه‌قدراولان ماده‌لر . ۱۱۵ نجی ، ۲۷ نجی و ۱۱۷ نجی ماده‌لر . مقاوله‌ٔ تجاریه : ۱۱ نجی ، ۱۷ نجی ، ۱۸ نجی ماده‌لر

لاحقه ا . — اقتصاد متخصصلرینك ۲۹ حزیران تاریخلی راپوری (۷۲ نجی ومکرر ۷۲ نجی ماده‌لر) ٤٥٣

لاحقه ب . — انجمن تحریرك ۲۵ حزیران تاریخلی مذکره‌سی ٤٥٤

لاحقه ج — . عصمت پاشانك سیر هوراس رومبولده مکتوبی (۲۲ تموز) . . . ٤٥٥

لاحقه د . — سیرهوراس رومبولدك عصمت پاشایه جوابی (۲٤ تموز) ٤٥٦

۱۱ تومرولی ضبطنامه (۱۷ تموز ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ٤٥٧

معاهده نامه‌نك ۷۸ نجی ماده‌سی . — معاهدهٔ تجاریه : ۹ ، ۱۸ نجی ماده‌لر . — امتیازلره دائر پروتوقول ؛ بریتانیا ، تورك ، آمریقا ، ژاپون بیاناتی . — عثمانلی بانقه‌سنك مدت امتیازینك تمدیدی . — تورکیه‌ده‌کی اجنبی شرکتلره دائر ۳ کانون اول ۱۳۳۰ تاریخلی قانون ؛ بریتانیا بیاناتی ؛ تورك هیئت مرخصه‌سنك رد قطعیسی . — مناقشه‌نك قیامی — آمریقا ، رومانیا ، تورك ، ایتالیا و بلغار بیاناتی . — اسویچره اتحاد مجلسنك دعوت اولنمسی .

لاحقه ا . — پروتوقول لایحه‌سی (۱۷ تموز) ٤٦٨

لاحقه ب . — تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اولاجق بیانات ٤٧٣

لاحقه ج . — تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن ۳ نجی انجمن ریاسته کوندریله‌جك مکتوبك پروژه‌سی ٤٧٤

۲ — قونفرانسه دعوت ایدیلن دولتلرك هیئت مرخصه‌لریله تورك هیئت مرخصه‌سی آراسنده‌کی مذاکراته دائر وثائق

[عن ۲۳ حزیران الی ۱٦ تموز ۱۹۲۳]

۱ — اوشی شاتوسنده ۱۹۲۳ حزیرانك ۲۳ نجی جمعه ایرتسی کونی ساعت ۱٦ ده عقد اولونان براجتماع اتناسنده آلمان نوطلر ٤٧٥

٢ — اوشی شاتوسنده ١٩٢٣ تموزینك ٧ نجی جمعه ایرتسی کونی ساعت ١٥ ی اوتوز دقیقه کچه‌رك عقد اولونان بر اجتماعده آلنان نوطلر ٤٩٠

لاحقه ا . — امتیازلره متعلق پروتوقول پروژه‌سی ٥٠٥

تورك هیئت مرخصه‌سی بیان نامه‌سنك پروژه‌سی ٥٠٧

لاحقه ب . — تخلیه‌یه دائر پروتوقولك پروژه‌سی ٥٠٨

٣ — اوشی شاتوسنده ١٩٢٣ تموزینك ٨ نجی بازار کونی ساعت ١٧ ده عقد اولنان بر اجتماع اثناسنده آلنان نوطلر ٥١٠

لاحقه . — تخلیه و اوکا مرتب مسئله‌لره دائر پروتوقول ٥١٦

لاحقه ا . — ایمروز آطه‌سیله بوزجه آطه‌نك تخلیه‌سنه و آطه‌لرده تطبیق اولنه‌جق اصول ادارهٔ مخصوصه‌یه دائر تکلیف اولنان احکام ٥١٩

لاحقه ب . — یونان هیئت مرخصه‌سنك ١٦٠ نجی ماده‌یه درج ایتدیرمك ایستدیکی فقره ٥٢٠

٤ — اوشی شاتوسنده ١٩٢٣ تموزینك ٨ نجی بازار کونی ساعت ٢٣ ده عقد اولنان بر اجتماع اثناسنده آلنان نوطلر ٥٢١

لاحقه ا . — امتیازلره دائر پروتوقول پروژه‌سی ٥٢٦

لاحقه ب . — تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسی طرفندن ٣ نجی انجمن رئیسنه کوندریله‌جك مکتوبك پروژه‌سی ٥٣٠

٥ — اوشی شاتوسنده ١٩٢٣ تموزینك ١١ نجی چهارشنبه کونی ساعت ١٧ ده عقد اولنان بر اجتماع اثناسنده آلنان نوطلر ٥٣١

لاحقه ا . — تخلیه‌یه متعلق پروتوقول (بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك تکلیفی) . . . ٥٤١

لاحقه ب . — متفقین متخصصلرینك مقاولهٔ تجاریه‌نك تطبیق حقنده‌کی لایحه‌سی . . ٥٤٢

لاحقه د . — مکرر ٤٦ نجی ماده‌نك مقامنه قائم اوله‌جق بیاناتك [illegible] . . . ٥٤٣

٦ — اوشی شاتوسنده ١٩٢٣ تموزینك ١٢ نجی پرشنبه کونی ساعت ½ ١٠ ده [illegible] اثناسنده آلنان نوطلر ٥٤٤

لاحقه ا . — [illegible] قونیله‌جق [illegible] پروژه‌سی . . . ٥٥٤

لاحقه ب . — [illegible] ٥٥٥

لاحقه [illegible] ٥٥٦

٧ — اوشی شاتوسنده [illegible] اولونان بر اجتماع اثناسنده آلنان [illegible] ٥٥٧

لاحقه ا . [illegible] ٥٦٣

[illegible]

٥٦٤

لاحقه ع . — اقتصاد متخصصلرینك ۱۸ حزیران تاریخنده‌کی اجتماعی (تجارت مقاوله نامه‌سنك ۹ نجی ماده‌سی) ٤٤٨

۱۰ نومرولو ضبطنامه (۳ تموز ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ٤٤٩

معاهده نامه لایحه‌سی : ۷۲ نجی ماده ، بریتانیا بیاناتی ؛ مکرر ۷۲ نجی ماده ؛ ۱۰۸ نجیدن ۱۱۱ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر . ۱۱۵ نجی ، ۲۷ نجی و ۱۱۷ نجی ماده‌لر . مقاوله تجاریه : ۱۱ نجی ، ۱۷ نجی ، ۱۸ نجی ماده‌لر

لاحقه ا . — اقتصاد متخصصلرینك ۲۹ حزیران تاریخلی راپوری (۷۲ نجی و مکرر ۷۲ نجی ماده‌لر) ٤٥٣

لاحقه ب . — انجمن تحریرك ۲۵ حزیران تاریخلی مذکره‌سی ٤٥٤

لاحقه ج . — عصمت پاشانك سیر هوراس رومبولده مکتوبی (۲۲ تموز) . . . ٤٥٥

لاحقه د . — سیر هوراس رومبولدك عصمت پاشایه جوابی (۲٤ تموز) ٤٥٦

۱۱ نومرولی ضبطنامه (۱۷ تموز ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ٤٥٧

معاهده نامه‌نك ۷۸ نجی ماده‌سی . — معاهدهٔ تجاریه : ۹ ، ۱۸ نجی ماده‌لر . — امتیازلره دائر پروتوقول ؛ بریتانیا ، تورك ، آمریقا ، ژاپون بیاناتی . — عثمانلی بانقه‌سنك مدت امتیازینك تمدیدی . — تورکیه‌ده‌کی اجنبی شرکتلره دائر ۳ کانون اول ۱۳۳۰ تاریخلی قانون ؛ بریتانیا بیاناتی ؛ تورك هیئت مرخصه‌سنك رد قطعیسی . — مناقشه‌نك قپانمسی — آمریقا ، رومانیا ، تورك ، ایتالیا و بلغار بیاناتی . — اسویچره اتحاد مجلسنك دعوت اولنمسی .

لاحقه ا . — پروتوقول لایحه‌سی (۱۷ تموز) ٤٦٨

لاحقه ب . — تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اولاجق بیانات ٤٧٣

لاحقه ج . — تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن ۳ نجی انجمن ریاستنه کوندریله‌جك مکتوبك پروژه‌سی ٤٧٤

۲ — قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك هیئت مرخصه‌لریله تورك هیئت مرخصه‌سی آراسنده‌کی مذاکراته دائر وثائق

[عن ۲۳ حزیران الی ۱٦ تموز ۱۹۲۳]

۱ — اولی شاتوسنده ۱۹۲۳ حزیرانك ۲۳ نجی جمعه ایرتسی کونی ساعت ۱٦ بچقده عقد اولونان براجتماع اثناسنده آلنان نوطلر ٤٧٥

٢ — اونی شاتوسنده ١٩٢٣ تموزینك ٧ نجی جمه ایرتسی کونی ساعت ١٥ ی اوتوز دقیقه
کچه‌رك عقد اولونان بر اجتماعنده آلمان نوطلر ٤٩٥
لوحه ا . — امتیازلره متعلق پروتوقول پروژه‌سی ٥٠٥
تورك هیئت مرخصه‌سی بیان نامه‌سنك پروژه‌سی ٥٠٧
لوحه ب . — تخلیه‌یه دائر پروتوقولك پروژه‌سی ٥٠٨
٣ — اونی شاتوسنده ١٩٢٣ تموزینك ٨ نجی بازار کونی ساعت ١٧ ده عقد اولنان بر اجتماع
اتناسنده آلمان نوطلر ٥١٠
لوحه . — تخلیه و اوکا مرتب مسئله‌لره دائر پروتوقول ٥١٦
لوحه ا . — ایمروز آطه‌سیله بوزجه آطه‌لك تخلیه‌سنه و آطه‌لرده تطبیق اولنه‌جق اصول
اداره‌یه مخصوصه‌یه دائر تکلیف اولنان احکام ٥١٩
لوحه ب . — یونان هیئت مرخصه‌سنك ١٦٠ نجی مادده‌یه درج ایتدیرمك ایستدیکی فقره ٥٢٠
٤ — اونی شاتوسنده ١٩٢٣ تموزینك ٨ نجی بازار کونی ساعت ٢٣ ده عقد اولنان بر اجتماع
اتناسنده آلمان نوطلر ٥٢١
لوحه ا . — امتیازلره دائر پروتوقول پروژه‌سی ٥٢٦
لوحه ب . — تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسی طرفندن ٣ نجی انجمن رئیسنه کوندریله‌جك
مکتوبك پروژه‌سی ٥٣٠
٥ — اونی شاتوسنده ١٩٢٣ تموزینك ١١ نجی چهارشنبه کونی ساعت ١٧ ده عقد اولنان براجتماع
اتناسنده آلمان نوطلر ٥٣١
لوحه ا . — تخلیه یه متعلق پروتوقول (بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك تکلیفی) . . . ٥٤١
لوحه ب . — متفقین متخصصلرینك مقاوله‌ٔ تجاریه‌سنك تطبیق حقنده کی لایحه‌سی . . ٥٤٢
لوحه ج . — مکرر ٤٦ نجی مادده‌نك مقامنه قائم اولنه‌جق بیاناتك پروژه‌سی . . . ٥٤٣
٦ — اونی شاتوسنده ١٩٢٣ تموزینك ١٢ نجی پرشنبه کونی ساعت ١٠ ده عقد اولنان براجتماع
اتناسنده آلمان نوطلر ٥٤٤
لوحه ا . — مکرر ٤٦ نجی مادده‌نك برنجی فقره‌سنه قائم بیاناتك پروژه‌سی . . . ٥٥٤
لوحه ب . — مکرر ٤٦ نجی مادده‌یه متعلق بیانات ٥٥٥
لوحه ج . — ٥٥٦
٧ — اونی شاتوسنده ١٩٢٣ تموزینك ١٢ نجی پرشنبه کونی ساعت ١٧ ده عقد اولنان بر
اجتماع اتناسنده آلمان نوطلر ٥٥٧
لوحه ا . — الوتازه دائر بیاننامه ٥٦٣
لوحه ب . — تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن انکلتره ، فرانسه ، ایتالیان هیئت
مرخصه‌سنه کوندریله‌جك مکتوبك پروژه‌سی ٥٦٤

لاحقه ج. — اقتصاد متخصصلرینك ۱۸ حزیران تاریخنده‌کی اجتماعی (تجارت مقاوله نامه‌سنك ۹ نجی ماده‌سی) ٤٤٨

۱۰ نومرولو ضبطنامه (۳ تموز ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ٤٤٩

معاهده نامه لایحه‌سی : ۷۲ نجی ماده ، بریتانیا بیاناتی ؛ مکرر ۷۲ نجی ماده ؛ ۱۰۸ نجیدن ۱۱۱ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر . ۱۱۵ نجی ، ۲۷ نجی و ۱۱۷ نجی ماده‌لر . مقاوله تجاریه : ۱۱ نجی ، ۱۷ نجی ، ۱۸ نجی ماده‌لر

لاحقه ا. — اقتصاد متخصصلرینك ۲۹ حزیران تاریخلی راپوری (۷۲ نجی و مکرر ۷۲ نجی ماده‌لر) ٤٥٣

لاحقه ب. — انجمن تحریرك ۲۵ حزیران تاریخلی مذکره‌سی ٤٥٤

لاحقه ج. — عصمت پاشانك سیر هوراس رومبولده مکتوبی (۲۲ تموز) . . . ٤٥٥

لاحقه د. — سیر هوراس رومبولدك عصمت پاشایه جوابی (۲٤ تموز) ٤٥٦

۱۱ نومرولی ضبطنامه (۱۷ تموز ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ٤٥٧

معاهده نامه‌نك ۷۸ نجی ماده‌سی . — معاهدهٔ تجاریه : ۹ ، ۱۸ نجی ماده‌لر . — امتیازلره دائر پروتوقول ؛ بریتانیا ، تورك ، آمریقا ، ژاپون بیاناتی . — عثمانلی بانقه‌سنك مدت امتیازینك تمدیدی . — تورکه‌ده‌کی اجنبی شرکتلره دائر ۳ کانون اول ۱۳۳۰ تاریخلی قانون ؛ بریتانیا بیاناتی ؛ تورك هیئت مرخصه‌سنك رد قطعیسی . — مناقشه‌نك قپانمسی — آمریقا ، رومانیا ، تورك ، ایتالیا و بلغار بیاناتی . — اسویچره اتحاد مجلسنك دعوت اولنمسی .

لاحقه ا. — پروتوقول لایحه‌سی (۱۷ تموز) ٤٦٨

لاحقه ب. — تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اولاجق بیانات ٤٧٣

لاحقه ج. — تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن ۳ نجی انجمن ریاستنه کوندریله‌جك الکتریك پروژه‌سی ٤٧٤

۲ — قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك هیئت مرخصه‌لریله تورك هیئت مرخصه‌سی آراسنده‌کی مذاکراته دائر وثائق

[عن ۲۳ حزیران الی ۱٦ تموز ۱۹۲۳]

۱ — اوشی شاتوسنده ۱۹۲۳ حزیرانك ۲۳ نجی جمعه ایرتسی کونی ساعت ۱٦ بچقده عقد اولونان براجتماع اثناسنده آلنان بوطلر ٤٧٥

٢ — اوتنی شاتوسنده ١٩٢٣ تموزینك ٧ نجی جمه ایرتسی کونی ساعت ١٥ ی اوتوز دقیقه
کچه‌رك عقد اولونان بر اجتماعده آلمان نوطلر ٤٩٥
لاحقه ا . — امتیازلره متعلق پروتوقول پروژه‌سی ٥٠٥
تورك هیئت مرخصه‌سی بیان نامه‌سنك پروژه‌سی ٥٠٧
لاحقه ب . — تخلیه‌یه دائر پروتوقولك پروژه‌سی ٥٠٨
٣ — اوتنی شاتوسنده ١٩٢٣ تموزینك ٨ نجی پازار کونی ساعت ١٧ ده عقد اولنان بر اجتماع
اتناسنده آلمان نوطلر ٥١٠
لاحقه . — تخلیه و اوکا مرتب مسئله‌لره دائر پروتوقول ٥١٦
لاحقه ا . — ایمروز آلمه‌سیله بوزجه آلمه‌نك تخلیه‌سنه و آلمه‌لرده تطبیق اولنه‌جق اصول
ادارهٔ مخصوصه‌یه دائر تکالیف اولنان احکام ٥١٩
لاحقه ب . — یونان هیئت مرخصه‌سنك ١٦٠ نجی ماده‌یه درج ایتدیرمك ایستدیکی فقره ٥٢٠
٤ — اوتنی شاتوسنده ١٩٢٣ تموزینك ٨ نجی پازار کونی ساعت ٢٣ ده عقد اولنان بر اجتماع
اتناسنده آلمان نوطلر ٥٢١
لاحقه ا . — امتیازلره دائر پروتوقول پروژه‌سی ٥٢٦
لاحقه ب . — تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسی طرفندن ٣ نجی انجمن رئیسنه کوندریله‌جك
مکتوبك پروژه‌سی ٥٣٠
٥ — اوتنی شاتوسنده ١٩٢٣ تموزینك ١١ نجی چهارشنبه کونی ساعت ١٧ ده عقد اولنان براجتماع
اتناسنده آلمان نوطلر ٥٣١
لاحقه ا . — تخلیه یه متعلق پروتوقول (بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك تکلیفی) . . . ٥٤١
لاحقه ب . — متفقین متخصصلرینك مقاوله تجاریه‌نك تطبیق حقنده کی لایحه‌سی . . ٥٤٢
لاحقه د . — مکرر ٤٦ نجی ماده‌نك مقامنه قائم اولهجق بیاناتك پروژه‌سی . . . ٥٤٣
٦ — اوتنی شاتوسنده ١٩٢٣ تموزینك ١٢ نجی پرشنبه کونی ساعت ١٠ ½ ده عقد ایدیلن بر اجتماع
اتناسنده آلمان نوطلر ٥٤٤
لاحقه ا . — مکرر ٤٦ نجی ماده‌نك برینه قونیله‌جق بیاناتك پروژه‌سی . . . ٥٥٤
لاحقه ب . — مکرر ٤٦ نجی ماده‌یه متعلق بیانات ٥٥٥
لاحقه ج . — ٥٥٦
٧ — اوتنی شاتوسنده ١٩٢٣ تموزینك ١٢ نجی پرشنبه کونی ساعت ١٧ ده عقد اولنان بر
اجتماع اتناسنده آلمان نوطلر ٥٥٧
لاحقه ا . — قابوتازه دائر بیانامه ٥٦٣
لاحقه ب . — تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن انکلیز ، فرانسز ، ایتالیان هیأت
مرخصه‌سنه کوندریله‌جك مکتوبك پروژه‌سی ٥٦٤

لاحقه ع .— اقتصاد متخصصلرینك ۱۸ حزیران تاریخنده‌کی اجتماعی (تجارت مقاوله نامه‌سنك ۹ نجی ماده‌سی) ٤٤٨

۱۰ تومرولو ضبطنامه (۳ تموز ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ٤٤٩

معاهده نامه لایحه‌سی : ۷۲ نجی ماده ، بریتانیا بیاناتی ؛ مکرر ۷۲ نجی ماده ؛ ۱۰۸ نجیدن ۱۱۱ نجی یه‌قدراولان ماده‌لر . ۱۱۵ نجی ، ۲۷ نجی و ۱۱۷ نجی ماده‌لر . مقاوله تجاریه : ۱۱ نجی ، ۱۷ نجی ، ۱۸ نجی ماده‌لر

لاحقه ا .— اقتصاد متخصصلرینك ۲۹ حزیران تاریخلی راپوری (۷۲ نجی ومکرر ۷۲ نجی ماده‌لر) ٤٥٣

لاحقه ب .— انجمن تحریرك ۲۵ حزیران تاریخلی مذکره‌سی ٤٥٤

لاحقه ج — عصمت پاشانك سیر هوراس رومبولده مکتوبی (۲۲ تموز) . . . ٤٥٥

لاحقه د .— سیرهوراس رومبولدك عصمت پاشایه جوابی (۲٤ تموز) ٤٥٦

۱۱ تومرولی ضبطنامه (۱۷ تموز ۱۹۲۳ جلسه‌سی) ٤٥٧

معاهده نامه‌نك ۷۸ نجی ماده‌سی . — معاهدهٔ تجاریه : ۹ ، ۱۸ نجی ماده‌لر .— امتیازلره دائر پروتوقول ؛ بریتانیا ، تورك ، آمریقا ، ژاپون بیاناتی . — عثمانلی بانقه‌سنك مدت امتیازینك تمدیدی . — تورکیه‌ده‌کی اجنبی شرکتلره دائر ۳ کانون اول ۱۳۳۰ تاریخلی قانون ؛ بریتانیا بیاناتی ؛ تورك هیئت مرخصه‌سنك رد قطعیسی . — مناقشه‌نك قیانمسی — آمریقا ، رومانیا ، تورك ، ایتالیا و بلغار بیاناتی . — اسویچره اتحاد مجلسنك دعوت اولنمسی .

لاحقه ا .— پروتوقول لایحه‌سی (۱۷ تموز) ٤٦٨

لاحقه ب .— تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اولاجق بیانات ٤٧٣

لاحقه ج .— تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن ۳ نجی انجمن ریاسته کوندریله‌جك تکتوبك پروژه‌سی ٤٧٤

۲ — قونفرانسه دعوت ایدیلن دولتلرك هیئت مرخصلریله تورك هیئت مرخصه‌سی آراسنده‌کی مذاکراته دائر وثائق

[عن ۲۳ حزیران الی ۱٦ تموز ۱۹۲۳]

۱ — اوچنی شانوسنده ۱۹۲۳ حزیرانك ۲۳ نجی جمعه ایرتسی کونی ساعت ۱٦ ده عقد اولونان براجتماع اثناسنده آلنان نوطلر ٤٧٥

ب) . — ۳٤ نجی ماده .
لوزان معاهده‌نامه‌سنك ٤٤ نجی ماده‌سنك تطبیق حقنده بریتانیا و فرانسه حکومتلری آراسنده‌کی
اتلافنامه. ٥٩٥
ج) . — ٥٩ نجی ماده .
بریتانیا ایمپراطورلغی ایله فرانسه ، ایتالیا و یونانستان آراسنده‌کی اتلاف ٥٩٦
د) . — ٦٩ نجی ماده .
تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسنك بریتانیا و فرانسه و ایتالیا مرخصلرینه مکتوبی ٥٩٨

۲ — اقامت مقاوله‌نامه‌سنه متعلق مکتوبلر .
ا) ۲ نجی ماده .
۱ — تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسنك ژاپون مرخصنه مکتوبی ٥٩٩
۲ — ژاپون هیئت مرخصه‌سی رئیسنك تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسنه مکتوبی ٦٠٠
ب) تأسیسات مذهبیه وتدریسیه ایله خسته‌خانه‌لرده تطبیق اولونه‌جق اصول .
۱ — تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسنك بریتانیا مرخصنه مکتوبی ٦٠١
۲ — تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسنك فرانسز مرخصنه مکتوبی ٦٠٢
۳ — تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسنك ایتالیان مرخصنه مکتوبی ٦٠٣

۳ — معاهدهٔ تجاریه‌نك بعض احکامنه متعلق مکتوبلر :
ا) ۸ نجی ماده :
فرانسز مرخصنك تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسنه مکتوبی ٦٠٤
ب) ۹ نجی ماده :
۱ — تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسنك بریتانیا مرخصنه مکتوبی ٦٠٨
۲ — تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسنك فرانسه مرخصنه مکتوبی ٦٠٩
۳ — تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسنك ایتالیا مرخصنه مکتوبی ٦١٠

٤ — بعض امتیازلر حقنده‌کی پروتوقوله متعلق مکتوبلر .
۱ — تورك هیئت‌مرخصه‌سی رئیسنك « آرمسترونغ ویت وورث » وپهرکاسی‌ایله «ویکرس»
شرکتنه خطاباً یازوب بریتانیا مرخصنه تبلیغ ایتدیکی مکتوب ٦١١
۲ — تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسنك « رژی‌ژه‌رال ده‌شومه‌ن‌دوفر » ه خطاباً یازوب
فرانسز مرخصنه تبلیغ ایتدیکی مکتوب ٦١٢
۳ — ۱) تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسی طرفندن موسیو مونتانیایه ، ۳ نجی انجمن رئیسی
اولمقلغی صفتیله ، کوندریلن مکتوب ٦١٣
ب) موسیو مونتانیانك تورك‌هیئت مرخصه‌سی رئیسنه، مشارالیهك سالف‌الذکر مکتوبنی
اخذ ایتمش اولدیغنی مشعر ، مکتوبی ٦١٤

٨ — اوشی شاتوسنده ۱۹۲۳ تموزینك ۱٦ نجی پازار ایرتسی کونی عقد اولونان بر اجتماع اثناسنده آلنان نوطلر ٥٦٥
لوحهٔ ا . — امتیازلره دائر پروتوقول (متخصصلرطرفندن عرض اولونان تعدیلات) ٥٨٠
لوحهٔ ب . — تورکیه بویوك ملت مجلسی حکومتنك صلح قونفرانسنه بیاناتی . . ٥٨١
قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك هیأت مرخصه‌لری رؤساسنك تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسنه مکتوبی ٥٨٤
لوحهٔ ج . — امتیازلره دائر پروتوقول (۲ نجی ماده‌نك ۱ نجی فقره‌سی) . . . ٥٨٦
لوحهٔ د . — » » » (۹ نجی ماده) ٥٨٧
لوحهٔ و . — » » » (۱۲ نجی ماده) ٥٨٨

۳ — قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك هیئت مرخصه‌لری ایله صرب — خرواتـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سی آراسنده جریان ایدن مخابرات

۱ — صربلر ، خرواتلر و سلووه‌نلر قرالغنك باش مرخصی موسیو (یووانوویچ) ك قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك هیئت مرخصه‌لری رئیسلرینه لوزانده کوندردیکی ۱۸ تموز ۱۹۲۳ تاریخلی مکتوب ٥٨٩
۲ — قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر هیأت مرخصه‌لری رئیسلرینك صربلر ، خرواتلر وسلووه‌نلر قرالغنك برنجی مرخصی موسیو (یووانوویچ) ه کوندردکلری مکتوب . ٥٩٢

٤ — لوزانده امضا اولونان بعض سنداتك بعض احکام مختلفه‌سنه دائر ۲٤ تموز ۱۲۹۳ تاریخلی مکتوبلر واتلافلر

۱ — صلح عهدنامه‌سنك بعض مواده‌سنه متعلق مکتوبلر واتلافلر
ا) . — ۳ نجی ماده‌نك برنجی بندی و ۱٦ نجی ماده (آنقره اتلافنامه‌سی)
فرانسز مرخصنك تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسنه مکتوبی ٥٩٣

ابتدائی نوط

قونفرانسده تمثیل اولونان دولتلرك مرخصلری ۱۲ و ۱۳ نیسان تاریخلرنده حکومتلرینه علی‌الانفراد واقع اولان دعوته بالاجابه ، نیسانك ۲۳نده ، قونفرانسك مساعیسی پروغرامی قرارلاشدیرمشلردر . تورك مقابل تکلیفلرینك تدقیقی ، اولکیسنه ثیر هوراس رومبولدك ، ایکنجیسنه جنرال پلهنك ، اوچنجیسنه موسیو مونتانیانك ریاست ایده‌جکاری اوچ انجمنه تقسیم ایتمك قرارکیر اولمشدر .

انجمنلردن هربرینك صلاحیتی بروجه زیر تثبیت اولنمشدر :

برنجی انجمن .

معاهده‌نامه لایحه‌سنك (۱۷نجی و ۱۹نجی ماده‌لرك ۲ نجی فقره‌سی مستثنی اولمق‌اوزره) ۱نجی‌دن ٤٤ نجی‌یه قدر اولان موادی .

تراکیا حقنده‌کی مقاوله .

عفو عمومی‌یه دائر بیاننامه .

(۱۰ نجی‌دن ۱۷ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لری مستثنا اولمق اوزره) اجنبیلر حقنده تطبیق اولونه‌جق اصول حقنده‌کی مقاوله‌نامه ایله اوکا ملحق بیاننامه .

ایکنجی انجمن .

معاهده‌نامه پروژه‌سنك ۱۷ نجی و ۱۹ نجی ماده‌لرندن ۲ نجی فقره‌سی ، ٤٥نجی‌دن ۷۰ نجی‌یه قدر و ۱۲۹ نجی‌دن ۱۳۳ نجی قدر اولان موادی .

اوچنجی انجمن .

معاهده‌نامه پروژه‌سنك ۷۱ نجیدن ۱۱۷ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لری .

تجارته تطبیق اولنه‌جق اصول حقنده‌کی مقاوله‌نامه ،

اجنبیلره تطبیق اولنه‌جق اصول حقنده‌کی مقاوله‌نامه‌نك ۱۰ نجیدن ۱۷ نجی‌یه قدر ماده‌لری .

معاهده‌نامه پروژه‌سنك ۱۵۲ نجیدن ۱۵۹ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لرینك تدقیقی موقتاً تعلیق اولونمش بولونیوردی .

٥ — ٣ نومرولو پروتوكول ٦١٥
٢٤ تموز ١٩٢٣ جلسهٔ عمومیسی — متفق دولتلر ایله تورکیه آراسنده مصالحه نامه‌نك ولوزان
قونفرانسی سند نهائیسنك امضاسی
٦ — بوغازلر حقنده‌کی اصوله دائر مقاوله نامه‌نك روسیه طرفندن
امضاسی ٦٢١
٧ — فهرس عمومی ٦٢٣

١

انجمنلرك ضبطنامه‌لری

١ ـ برنجی انجمن

١ نومرولو ضبطنامه

٢٤ نیسان ١٩٢٣ صالی جلسه‌سی

جلسه، ساعت اون بچقده، اوشی شاتوسنده، سیر هوراس رومبولد ك رياستی آلتنده آچلدی.

حاضر بولنانلر:

موسیو غروو، موسیو دولیر، موسیو ف. ل. بهلن، موسیو بارنس (آمریقا جماهیر متفقه‌سی)؛ سیر هوراس رومبولد، موسیو رایان، موسیو فوربس آدام، موسیو بهنتنق (بریتانیا ایمپراطورلغی)؛ جنرال پهلله، موسیو فرومازو، موسیو بارژه‌طون، موسیو دوپهرسن (فرانسه)؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس، موسیو ڤلاماتوس، موسیو آندرولیس (یونانستان)؛ موسیو مونتانیا، موسیو غواریغلیا، موسیو غالی، موسیو ایندهلی، موسیو غوغارناشه‌لی (ایتالیا)؛ موسیو اوچیائی، موسیو تاغاتوقا، موسیو ساتو، موسیو هوتا (ژاپونیا)؛ موسیو دیپاماندی، موسیو قونچه‌سقو، موسیو واسیلیو (رومانیا)؛ موسیو پووانوویچ، موسیو آنتیچ (صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قراللغی)؛ عصمت پاشا، رضا نور

بالآخره ، بونلرك ، نحی انجمنه حواله‌سی تقرر ایتمشدر .

بو جلده اوچ انجمنك عقد ایتدکلری جلسه‌لرك ضبطنامه‌لری بولونه‌جقدر .

قوهرانسك صوکنجی هفته‌لرنده ، قوهرانسه دعوت ایدن دولتلرك مرخصلریله تورك مرخصلری آراسنده وقوع بولان بعض اجتماعات خصوصیه‌نك کسب ایتدیکی اهمیت حسبیله ، بو اجتماعلر اثناسنده آلنمش وحاضر بولونان مرخصلرك نظر تصویبنه عرض اولونمش اولان بوطلرك ضبطنامه‌لر صوکنده عیناً نقل ودرجی لازم کورونمشدر .

وثائق مذکوره اولا ، صرب ـ حروات ـ سلوون هیئت مرخصه‌سی ایله قوهرانسه دعوت ایدن دولتلرك هیئات مرخصه‌سی آراسنده تعاطی اولونان اوراق مخابره ؟ ثانیاً ، لوزانده ممضی بعض سندانك بعض احکام وشرائطنه متعلق اوله‌رق هیئت مرخصهٔ مختلفه آراسنده ۲٤ تموز تاریخیله تعاطی اولونان مکتوبلر وعقد اولونان ائتلافلر ایله اتمام قلنمشدر .

(امضا) م . ه

١

انجمنلرك ضبطنامه‌لری

١ ــ برنجی انجمن

١ نومرولو ضبطنامه

٢٤ نیسان ١٩٢٣ صالی جلسه‌سی

جلسه، ساعت اون بچقده، اوشی شاتوسنده، سیر «هوراس رومبولد» ك ریاستی آلتنده آچلدی.

حاضر بولنانلر:

موسیو غروو، موسیو دولپیر، موسیو ف. ل. به‌له‌ن، موسیو بارنس (آمریقا جماهیر متفقه‌سی)؛ سیر هوراس رومبولد، موسیو رایان، موسیو فوربس آدام، موسیو به‌نتینق؛ (بریتانیا ایمپراطورلغی)؛ جنرال په‌لله، موسیو فروماژو، موسیو بارژه‌طون، موسیو دوپه‌رسه‌ن، (فرانسه)؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس، موسیو قاقلامانوس، موسیو آندرولیس (یونانستان)؛ موسوسیو مونتانیا، موسیو غواریغلیا، موسیو غاللی، موسیو اینده‌للی، موسیو غوغارناشه‌للی (ایتالیا)؛ موسیو اوچیائی، موسیو ناغائوقا، موسیو ساتو، موسیو هوتتا (ژاپونیا)؛ موسیو دیپاماندی، موسیو قونچه‌سقو، موسیو واسیلیو (رومانیا)؛ موسیو یووانوویچ، موسیو آنتیچ (صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قراللغی)؛ عصمت پاشا، رضا نور

بالآخره ، بونلرك برنجی انجمنه حواله‌سی تقرر ایتمش‌در .

بو جلسده اوچ انجمنك عقد ایتدكلری جلسه‌لرك ضبطنامه‌لری بولونه‌جق‌در .

قونفرانسك صوكنجی هفته‌لرنده ، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك مرخصلریله تورك مرخصلری آراسنده وقوع بولان بعض اجتماعات خصوصیه‌نك كسب ایتدیكی اهمیت حسبیله ، بو اجتماعلر اثناسنده آلنمش وحاضر بولونان مرخصلرك نظر تصویبنه عرض اولونمش اولان نوطلرك ضبطنامه‌لر صوكنده‌عیناً نقل ودرج لازم كورولمش‌در .

وثائق مذكوره‌اولا ، صرب‌ـخروات‌ـسلوونیهیئت مرخصه‌سی ایله قونفرانسه‌دعوت‌ایدن‌دولتلرك هیئات مرخصه‌سی آراسنده تعاطی اولونان اوراق مخابره ؛ ثانیاً ، لوزانده ممضی بعض سندلك بعض احكام وشرائطه متعلق اولهرق هیأت مرخصهٔ مختلفه‌آراسنده ٢٤ تموز تاریخیله تعاطی‌اولونان مكتوبلر وعقد اولونان ائتلافلر ایله اتمام قیلنمشدر .

(امضا) م . .

قونفرانسك ایلك قسمنده تورکلرك متفقین طرفندن تکلیف اولنان متی بلاقید وشرط قبول ایتمش اولدقلرینه مبنی ، قونفرانسك متفق علیه اولان قرار سابقنده ثابت قالمسنی طلب ایلدی .

سیر هوراس رومبولد ملاحظات آتیه‌یی اتیان ایلدی : حدودی مریجك صول ساحلی طریقیله تعیین ایتمکده قونفرانسك تابع اولدیغی فکر ، ثابت برحدود چیزمکدی . قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك حکومتلری عصمت پاشانك ۸ مارت تاریخلی مکتوبنه ویردکلری جوابده ، بو مکتوب ایله اوکا مربوط تکلیفات متقابله ورقه‌سنده میدانه قونیلان مختلف مسئله‌لری مناقشه ایتمکه حاضر اولوب شوقدرکه بو مناقشه‌نك نتیجه‌سنده قرارلرینی اتخاذ خصوصنجه سربست اوله‌جقلرینی وذاتاً متفق‌علیه بولنان احکام ارضیه‌یی فی‌الاصل تعدیله‌مؤدی ٤ شباط تاریخلی نوطه‌ده غیرمسطور بولنان کافهٔ تکلیفاتك دائرهٔ مناقشاتدن خارج طوتلمسنی صراحةً بیلدیرمشلردی. تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی تعدیل اصله تعلق ایدر بر تعدیلدر . بناءً علی‌ذلك سیر هوراس رومبولد بوتکلیفی قبول ایده‌میه‌جکنی بریتانیا هیئت مرخصه‌سی نامنه مع‌الاسف افاده ایتدی .

عصمت پاشا، تورك تکلیفنك معاهده لایحه‌سنده برتعدیل اصلی تشکیل ایتمدیکنی زعم مدافعه‌ده سویلدی. مشارالیهك قولنجه ، بو تکلیف تعاطی اولنان نوطه‌لرك مضمونلرینه مخالف دکلدر. دیکر جهتدن ، علاقه‌دار مملکتلرمریجك صولرندن متساویاً استفاده ایتملری ایچون مساعده ایدلسی ، آتیاً ایکی مملکت آراسنده هردرلو مشکلاتك دفعنه وحقوق بین‌الدول احکامیله متوافق بروضعیت صریحه احداثنه صالح برکیفیتدر؛ بالعکس، احوال مماثله‌ده عموماً اتباع اولنان تعامله غیر موافق مبادی‌یه کوره برخط حدود چیزمکدن وخیم محذورلر حادث اولابیلیر .

سیرهوراس رومبولد ، بالعکس ، تورك تکلیفنك اختلافات عدیده‌یه منشأ اولمسندن قورقدیغنی سویلدی .

جنرال پهلهنك ملاحظه‌سنه کوره، حدودك برتحدیدقومیسیونی طرفندن اراضی اوزرنده تعیین وعلامتلری وضع اولنه‌جغی ٥ نجی ماده‌دن منتج بولندیغندن، دیمك اولیورکه حدود نهرك یتاغنك تعیین وعلامتلری ایتمیله متأثر ومتغیر اولیه‌جق ؛ بو ، حقیقةً قطعی بر حدود اولاجق . مریجك صولرندن تورك کویلرینك استفاده ایتمه‌لرینه کلنجه، علاقه‌دارایکی مملکت آراسنده بوبابده‌ائتلافات خصوصیه عقداولنمق لازم کلدیکی آشکاردر. نتیجه‌کیم ، نهرك صولرینك جریانی تنظیم ایتمك ایچون‌ده بومنوال اوزره حرکت اولونه‌جقدر .

موسیو وه‌نیزه‌لوس‌ك فکرنجه، مسئله‌نك حدذاتنده اهمیتی آزدر واصل مطلوب اولان کیفیت هیچ برتزاحم مصدر اولیه‌جق برخط‌حدودك آشکار برصورتده تعیین اولنمقلی‌در . بوسبیله‌درکه حدودی دائما نهرك یتاغنك صول ساحلی تشکیل ایتمسی قبول ایتمك لازم کلیر .

سیر هوراس رومبولد موسیو وه‌نیزه‌لوس‌ك بوتلقینی تأیید ایتدی .

عصمت پاشا افادهٔ سابقه‌سنی تکرار ایتدی : اصل مسئله نهرك صولرندن استفاده ایتمك مسئله‌سی‌در . اکر برساحلك علاقه‌دارلردن بهرینه عائد اولمسی قبول ایدیله‌جك اولورسه ، مریج صولری هرایکی مملکت طرفندن قابل استفاده اولمق اقتضا ایدن بر نهر بین‌الملل حاله کیرر . بشقه هرهانکی برصورت هیچ کیمسه‌یه نافع اولیه‌رق برضع مشکلات تولید ایده‌جکدر .

بك ، طاهر بك ، منير بك ، قائمقام توفيق بك ، دوقتور نهاد رشاد بك، توفيق كامل بك ، عالى بك (تورکیه) .

قونفرانس كاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی .

ماده ۲ مربع حدودی

سير هوراس رومبولد تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن ، حقنده متقابل تكليفلر سرد اولنان ماده‌لرك تدقيقه ايكنجى ماده‌دن باشلانمسنى تكليف ايتدى .

تورك هيئت مرخصه‌سى ايكنجى ماده‌ده محرر بولنان « مربعك صول ساحلى » كلمه‌لرينك يرينه « مربعك باشليجه مجراسنك تالوغ خطى » لفظلرينك قونلمسنى تكليف ايديور .

سير هوراس رومبولد خصوصات آتيه‌يه اشارت ايتدى: كنديسنه ويرلمش اولان معلوماته نظراً ، مربعك يالنكز صبق صبق دكيشمكده‌در ؛ بوسبيله تالوغك تعيينى كوچدر ؛ بعض نقطه‌لرده نهرك باشليجه قنالى تعيين ايتمك عملاً ممكن دكلدر . حدود تالوغ خطه كوره تعيين اولورسه ، تحويلاته تابع بر خط حدود چيزلمش اولور ؛ بونك نتيجه‌سنده برچوق عملى مشكلات ، خصوصاً صيد ماهى حقوقنجه اختلافات و دها بشقه اسباب منازعات حدوث ايده‌بيلير . مسئله‌يى محلنده تدقيق ايتمش اولان بر بريتانيا ضابطنك ويردیكى معلوماته كوره ، مثلا تالوغ ، صاغ ساحلك بعض محللرنده دمير يوله ايكى ويا اوچ متره مسافه‌ده بوله‌بيلير . بوكبى سببلردن دولايى‌در كه متفقين هيئت مرخصه‌لرى ايلك متى ابقا ايتمك رأينده‌درلر .

موسيو مونتانيا اسباب مذكوره‌يه شونى علاوه ايتدى : دولتلر بر حدود تحديد ايدركن بر خط قطعى تعيين ايتمك ايسترلر . حدودى تالوغ ايله ماهيةً برلشديرنجه ، متحرك برحدود احداث ايدلمش و بوصورتله آتياً برچوق مشكلات ومنازعاته محل براقلمش اولور، كه بومنوال‌اوزره حركت دول‌متفقه‌نك تعقيب ايتدكلرى صلح غايه‌سنه مخالف‌در .

عصمت پاشا ، انجمن ۱ نجى ماده حقنده فكر ورأيى تعيين وبيان ايتمامش اولديغى جهتله ، تورك هيئت مرخصه‌سنك بو ماده‌يه دائر عرض ايتديكى صورت تعديله ارجاع كلام ايتمك حقنى محفوظ طوتديغنى ملتزمانه سويلدكدن صوكره ، افاداتنه شو وجه اوزره دوام ايتدى : سيرهوراس رومبولدك ۲ نجى ماده حقنده تفصيل ايتديكى ملاحظه‌لره كلنجه ، بو ملاحظات مجراسى حدود تشكيل ايدن بالعموم نهرلر حقنده واردر . اكر تالوغ تبديل موضع ايده‌جك اولورسه ، ساحللرده بر دكيشديرر . ايكى تعريفك هر ايكيسنده‌ده عينى محسنات وعينى محذورات واردر . ايمدى ، متفقين لايحه‌سنده مندرج تعريف ، مربع ساحللرنده‌كى تورك كويلرينك نهرك صولرندن استفاده ايده‌مامارى نتيجه‌سنى حاصل ايده‌جك‌در . نهرك تالوغ خطنك حدود اولق اوزره تعيينى تكليف ايتمكله تورك هيئت مرخصه‌سى ، بالخاصه ، نهرك هر ايكى علاقه‌دار مملكتجه مشتركاً استعمال اولنمسى لازم كلديكنه اشارت ايتمك ايستمش‌در ، فقط تالوغ خطنى كذركاهنك هر نقطه‌سنده تعيين ايتمك اقتضا ايتميه‌بيلير . اساساً تورك تكليفى سوابقه موافق ومستقبلده آتياً مشكلات كثيره‌يى دفعه صالح‌در .

موسيو قاقلامانوس سير هوراس رومبولد ايله موسيو مونتانيانك ملاحظاتنه اشتراك ايتدى ، و علاوةً ،

قونفرانسك ایلك قسمنده تورکلرك متفقین طرفندن تکلیف اولنان متی بلاقید وشرط قبول ایتمش اولدقلرینه مبنی ، قونفرانسك متفق علیه اولان قرار سابقنده ثابت قالمسنی طلب ایلدی .

سیر هوراس رومبولد ملاحظات آتیه‌یی اتیان ایلدی : حدودی مریچك صول ساحلی طریقیله تعیین ایتمکده قونفرانسك تابع اولدیغی فکر ، ثابت برحدود چیزمکدی . قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك حکومتلری عصمت پاشانك ۸ مارت تاریخلی مکتوبنه ویردکلری جوابده ، بو مکتوب ایله اوکا مربوط تکلیفات متقابله ورقه‌سنده میدانه قونیلان مختلف مسئله‌لری مناقشه ایتمکه حاضر اولوب شوقدرکه بو مناقشه‌نك نتیجه‌سنده قرارلرینی اتخاذ خصوصنجه سربست اوله‌جقلرینی وذاتاً متفق‌علیه بولنان احکام ارضیه‌یی فی‌الاصل تعدیله‌مؤدی و٤ شباط تاریخلی نوطه‌ده غیرمسطور بولنان کافه‌تکلیفاتك دائره‌مناقشاتدن خارج‌طوتمسنی صراحةً بیلدیرمشلردی. تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی تعدیل اصله تعلق ایدر بر تعدیل‌در . بناءً علی‌ذلك سیر هوراس رومبولد بوتکلیفی قبول ایده‌میه‌جکنی بریتانیا هیئت مرخصه‌سی نامنه مع‌الاسف افاده ایتدی .

عصمت پاشا، تورك تکلیفنك معاهده لایحه‌سنده برتعدیل اصلی تشکیل ایتدیکنی زعم مدافعه‌ده سویلدی. مشارالیهك قولنجه ، بو تکلیف تعاطی اولنان نوطه‌لرك مضمونلرینه مخالف دکل‌در. دیکر جهتدن ، علاقه‌دار مملکتلره مریچك صولرندن متساویاً استفاده ایتملری‌ایچون مساعده ایدلسی ، آتیاً ایکی مملکت آراسنده هردرلو مشکلاتك دفعنه وحقوق بین‌الدول احکامیله متوافق بروضعیت صریحه احداثنه صالح برکیفیتدر؛ بالعکس، احوال مماثله‌ده عموماً اتباع اولنان تعامله غیر موافق مبادیه کوره برخط حدود چیزمکدن وخیم محذورلر حادث اولابیلیر .

سیرهوراس رومبولد ، بالعکس ، تورك تکلیفنك اختلافات عدیده‌یه منشأ اولمسندن قورقدیغی سویلدی .

جنرال پهلهنك ملاحظه‌سنه کوره، حدودك برتحدیدقومیسیونی طرفندن اراضی اوزرنده تعیین وعلامتلری وضع اولنه‌جغی ٥ نجی ماده‌دن منتج بولندیغندن، دیمك اولیورکه حدود نهرك یتاغنك جاریننده تبدیل مواضع ایتمسیله متأثر ومتغیر اولیه‌جق ؛ بو ، حقیقةً قطعی بر حدود اولاجق . مریچك صولرندن تورك کویلرینك استفاده ایتمه‌لرینه کلنجه، علاقه‌دارایکی مملکت آراسنده بوبابده‌اتفاقات خصوصیه عقداولنمق لازم کلدیکی آشکاردر. نتیجه‌کیم ، نهرك صولرینك جریانی تنظیم ایتمك ایچون‌ده بومنوال اوزره حرکت اولونه‌جقدر .

موسیو وه‌نیزه‌لوس‌ك فکرنجه، مسئله‌نك حدذاتنده اهمیتی آزدر واصل مطلوب اولان کیفیت هیچ‌برزاعه مصدر اولیه‌جق برخط‌حدودك آشکار برصورتده تعیین اولنمقلی‌در . بوسببله‌درکه حدودی دائما نهرك یتاغنك صول ساحلی تشکیل ایتمسی قبول ایلمك لازم کلیر .

سیر هوراس رومبولد موسیو وه‌نیزه‌لوس‌ك بوتلقینی تأیید ایتدی .

عصمت پاشا افادهٔ سابقه‌سنی تکرار ایتدی : اصل مسئله نهرك صولرندن استفاده ایتمك مسئله‌سی‌در . اکر برساحلك علاقه‌دارلردن بهریه عائد اولمسی قبول ایدیله‌جك اولورسه ، مریچ صولری هرایکی مملکت طرفندن قابل استفاده اولمق اقتضا ایدن بر نهر بین‌الملل حاله کیرر . بشقه هرهانکی برصورت هیچ کیسه‌یه نافع اولیه‌رق برمنبع مشکلات تولید ایده‌جکدر .

بك ، طاهر بك ، منير بك ، قائممقام توفيق بك ، دوقتور نهاد رشاد بك، توفيق كامل بك ، عالى بك (توركيه) .

قونفرانس كاتب عموميسى : موسيو ماسيغلى .

ماده ٢
مريج حدودى

سير هوراس رومبولد تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن ، حقنده متقابل تكليفلر سرد اولنان ماده‌لرك تدقيقنه ايكنجى ماده‌دن باشلانمسنى تكليف ايتدى .

تورك هيئت مرخصه‌سى ايكنجى ماده‌ده محرر بولنان « مريجك صول ساحلى » كلمه‌لرينك يرينه « مريجك باشليجه مجراسنك تالوه‌غ خطى » لفظلرينك قونلمسنى تكليف ايدييور .

سير هوراس رومبولد خصوصات آتيه‌يه اشارت ايتدى: كنديسنه ويرلمش اولان معلوماته نظراً ، مريجك ياتاغى صيق صيق دكيشمكده‌در ؛ بوسببله تالوه‌غك تعيينى كوچدر ؛ بعض نقطه‌لرده نهرك باشليجه قنالنى تعيين ايتمك عملاً ممكن دكلدر . حدود تالوه‌غ خطنه كوره تعيين اولورسه ، تحويلاته تابع بر خط حدود چيزلمش اولور ؛ بونك نتيجه‌سنده برچوق عملى مشكلات ، خصوصاً صيد ماهى حقوقنجه اختلافات و دها بشقه اسباب منازعات حدوث ايده‌بيلير . مسئله‌يى محلنده تدقيق ايتمش اولان بر بريتانيا ضابطنك ويرديكى معلوماته كوره ، مثلا تالوه‌غ ، صاغ ساحلك بعض محللرنده دمير يولنه ايكى ويا اوچ متره مسافه‌ده بولنه‌بيلير . بوكبى سببلردن دولايى‌دركه متفقين هيئت مرخصه‌لرى ايلك متنى ابقا ايتمك رأينده‌درلر .

موسيو مونتانيا اسباب مذكوره‌يه شونى علاوه ايتدى : دولتلر بر حدود تحديد ايدركن بر خط قطعى تعيين ايتمك ايسترلر . حدودى تالوه‌غ ايله ماهيةً يرلشديرنجه ، متحرك برحدود احداث ايدلمش و بوصورتله آتياً برچوق مشكلات ومنازعاته محل براقلمش اولور، كه بومنوال اوزره حركت دول متفقه‌نك تعقيب ايتدكلرى صلح غايه‌سنه مخالف‌در .

عصمت پاشا ، انجمن ١ نجى ماده حقنده فكر ورأيى تعيين وبيان ايتمامش اولديغى جهتله ، تورك هيئت مرخصه‌سنك بو ماده‌يه دائر عرض ايتديكى صورت تعديله ارجاع كلام ايتمك حقنى محفوظ طوتديغنى ملتزمانه سويلدكدن صوكره ، افاداتنه شو وجه اوزره دوام ايتدى : سيرهوراس رومبولدك ٢ نجى ماده حقنده تفصيل ايتديكى ملاحظه‌لره كلنجه ، بو ملاحظات مجراسى حدود تشكيل ايدن بالعموم نهرلر حقنده وارددر . اكر تالوه‌غ تبديل موضع ايده‌جك اولورسه ، ساحللرده بر دكيشديرر . ايكى تعريفك هر ايكيسنده‌ده عينى محسنات وعينى محذورات واردر . ايمدى ، متفقين لايحه‌سنده مندرج تعريف ، مريج ساحللرنده‌كى تورك كويلرينك نهرك صولرندن استفاده ايده‌ماملرى نتيجه‌سنى حاصل ايده‌جك‌در . نهرك تالوه‌غ خطنك حدود اولمق اوزره تعيينى تكليف ايتمكله تورك هيئت مرخصه‌سى ، بالخاصه ، نهرك هر ايكى علاقه‌دار مملكتجه مشتركاً استعمال اولنمسى لازم كلديكنه اشارت ايتمك ايستمش‌در ، فقط تالوه‌غ خطنى كذركاهنك هر نقطه‌سنده تعيين ايتمك اقتضا ايتميه‌بيلير . اساساً تورك تكليفى سوابقه موافق ومستقبلده آتياً مشكلات كثيره‌يى دفعه صالح‌در .

موسيو قاقلامانوس سير هوراس رومبولد ايله موسيو مونتانيانك ملاحظاتنه اشتراك ايتدى ، و علاوةً ،

قونفرانسك ایلك قسمنده تورکلرك متفقین طرفندن تکلیف اولنان متنی بلاقید وشرط قبول ایتمش اولدقلرینه مبنی ، قونفرانسك متفق علیه اولان قرار سابقنده ثابت قالمسنی طلب ایلدی .

سیر هوراس رومبولد ملاحظات آتیه‌یی اتیان ایلدی : حدودی مریچك صول ساحلی طریقیله تعیین ایتمکده قونفرانسك تابع اولدیغی فکر ، ثابت برحدود چیزمکدی . قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك حکومتلری عصمت پاشانك ۸ مارت تاریخلی مکتوبنه ویردکلری جوابده ، بو مکتوب ایله اوکا مربوط تکلیفات متقابله ورقه‌سنده میدانه قونیلان مختلف مسئله‌لری مناقشه ایتمکه حاضر اولوب شوقدرکه بو مناقشه‌نك نتیجه‌سنده قرارلرینی اتخاذ خصوصنجه سربست اوله‌جقلرینی وذاتاً متفق‌علیه بولنان احکام ارضیه‌یی فی‌الاصل تعدیله‌مؤدی وعشباط تاریخلی نوطه‌ده غیرمسطور بولنان کافهٔ تکلیفاتك دائرهٔ مناقشه‌دن خارج‌طوتلمسنی صراحةً بیلدیرمشلردی. تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ابتدائی تعدیل اصله تعلق ایدر بر تعدیل‌در . بناءً علی‌ذلك سیر هوراس رومبولد بوتکلیفی قبول ایده‌میه‌جکنی بریتانیا هیئت مرخصه‌سی نامنه مع‌الاسف افاده ایتدی .

عصمت پاشا، تورك تکلیفنك معاهده لایحه‌سنده برتعدیل اصلی تشکیل ایتمدیکنی زعمن مدافعه‌ده سویلدی. مشارالیهك قولنجه ، بو تکلیف تعاطی اولنان نوطه‌لرك مضمونلرینه مخالف دکل‌در. دیکر جهتدن ، علاقه‌دار مملکتلره مریچك صولرندن متساویاً استفاده ایتملری‌ایچون مساعده ابدلسی ، آتیاً ایکی مملکت آراسنده هردرلو مشکلاتك دفعنه‌وحقوق‌بین‌الدول احکامیله‌متوافق‌بروضعیت‌صریحه‌احداثنه‌صالح برکیفیتدر؛ بالعکس، احوال‌مماثله‌ده عموماً اتباع اولنان تعامله غیر موافق مبادیه کوره برخط حدود چیزمکدن وخیم محذورلر حادث اولابیلیر .

سیرهوراس رومبولد ، بالعکس ، تورك تکلیفنك اختلافات عدیده‌یه منشأ اولمسندن قورقدیغی سویلدی .

جنرال پهلهك ملاحظه‌سنه کوره، حدودك برتحدیدقومیسیونی طرفندن اراضی اوزرنده تعیین وعلامتلری وضع اولنه‌جنی ه نجی ماده‌دن منتج بولندیغندن، دیمك اولیورکه حدود نهرك یاتاغنك جاییننده تبدیل مواضع ایتمسیله متأثر ومتغیر اولمیه‌جق ؛ بو ، حقیقةً قطعی بر حدود اولاجق . مریچك صولرندن تورك کویلرینك استفاده ایتملرینه کلنجه، علاقه‌دارایکی مملکت آراسنده‌وبابده‌اتفاقات‌خصوصیه عقداولنمق لازم کلدیکی آشکاردر. نتیجه‌کیم ، نهرك صولرینك جریانی تنظیم ایتمك ایچون‌ده بومنوال اوزره حرکت اولونه‌جقدر .

موسیو ونیزه‌لوس‌ك فکرنجه، مسئله‌نك حدذاتنده اهمیتی آزدر واصل مطلوب اولان کیفیت هیچ‌برنزاعه مصدر اولمیه‌جق برخط‌حدودك آشکار برصورتده تعیین اولنمقلی‌در . بوسبیله‌درکه حدودی دائما نهرك یاتاغنك صول ساحلی تشکیل ایتمسی قبول ایلك لازم کلیر .

سیر هوراس رومبولد موسیو ونیزه‌لوس‌ك بوتلقینی تأیید ایتدی .

عصمت پاشا افادهٔ سابقه‌سنی تکرار ایتدی : اصل مسئله نهرك صولرندن استفاده ایتمك اکر برساحلك علاقه‌دارلردن بهریه عائد اولمسی قبول ایدیله‌جك اولورسه ، مریچ صولری طرفندن قابل استفاده اولمق اقتضا ایدن بر نهر بین‌الملل حالنه کیرر . بشقه هرهانکی برصورت نافع اولمیه‌رق برمنبع مشکلات تولید ایده‌جکدر .

بك ، طاهر بك ، منير بك ، قائمقام توفيق بك ، دوقتور نهاد رشاد بك، توفيق كامل بك ، عالى بك (تورکیه) .

قونفرانس كاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی .

ماده ۲ مربع حدودی

سير هوراس رومبولد تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن ، حقنده متقابل تكليفلر سرد اولنان ماده‌لرك تدقيقه ايكنجى ماده‌دن باشلانمسنى تكليف ايتدى .

تورك هيئت مرخصه‌سى ايكنجى ماده‌ده محرر بولنان « مريجك صول ساحلى » كلمه‌لرينك يرينه « مريجك باشليجه مجراسنك تالوغ خطى » لفظلرينك قونلمسنى تكليف ايديبور .

سير هوراس رومبولد خصوصات آتيه‌يه اشارت ايتدى: كنديسنه ويرلمش اولان معلوماته نظراً ، مريجك ياناغى صيق صيق دكيشمكده‌در ؛ بوسبله تالوغ‌ك تعيينى كوچدر ؛ بعض نقطه‌لرده نهرك باشليجه قنالى تعيين ايتمك عملاً ممكن دكلدر . حدود تالوغ خطه كوره تعيين اولورسه ، تحويلاته تابع بر خط حدود جيزلمش اولور ؛ بونك نتيجه‌سنده رجوق عملى مشكلات ، خصوصاً صيد ماهى حقوقنجه اختلافات و دها بشقه اسباب منازعات حدوث ايده‌بيلير . مسئله‌يى محلنده تدقيق ايتمش اولان بر بريتانيا ضابطنك ويردیكى معلوماته كوره ، مثلا تالوغ ، صاغ ساحلك بعض محللرنده دمير يوله ايكى ويا اوچ متره مسافه‌ده بوله‌بيلير . بوكبى سيبلردن دولايى‌درکه متفقين هيئت مرخصه‌لرى ايلك متى ابقا ايتمك رأينده‌درلر .

موسيو مونتانيا اسباب مذكوره‌يه شونى علاوه ايتدى : دولتلر بر حدود تحديد ايدركن بر خط قطعى تعيين ايتمك ايسترلر . حدودى تالوغ ايله ماهيةً برلشديرنجه ، متحرك برحدود احداث ايدلمش و بوصورتله آتياً برجوق مشكلات ومنازعاته محل براقلمش اولور، كه بومنوال‌اوزره حركت دول‌متفقه‌نك تعقيب ايتدكلرى صلح غايه‌سنه مخالف‌در .

عصمت پاشا ، انجمن ۱ نجى ماده حقنده فكر ورأيى تعيين وبيان ايتمامش اولديغى جهتله ، تورك هيئت مرخصه‌سنك بو ماده‌يه دائر عرض ايتديكى صورت تعديله ارجاع كلام ايتمك حقنى محفوظ طوتديغنى ملتزمانه سويلدكدن صوكره ، افاداته شو وجه اوزره دوام ايتدى : سيرهوراس رومبولدك ۲ نجى ماده حقنده تفصيل ايتديكى ملاحظه‌لره كلنجه ، بو ملاحظات مجراسى حدود تشكيل ايدن بالعموم نهرلر حقنده وارددر . اكر تالوغ تبديل موضع ايده‌جك اولورسه ، ساحللرده بر دكيشديرر . ايكى تعريفك هر ايكيسنده‌ده عينى محسنات وعينى محذورات واردر . ايمدى ، متفقين لايحه‌سنده مندرج تعريف ، مريج ساحللرنده‌كى تورك كويلرينك نهرك صولرندن استفاده ايده‌مامه‌لرى نتيجه‌سنى حاصل ايده‌جك‌در . نهرك تالوغ خطنك حدود اواق اوزره تعيينى تكليف ايتمكله تورك هيئت مرخصه‌سى ، بالخاصه ، نهرك هر ايكى علاقه‌دار مملكتجه مشتركاً استعمال اولنمسى لازم كلديكنه اشارت ايتمك ايستمش‌در ، فقط تالوغ خطى كذركاهنك هر نقطه‌سنده تعيين ايتمك اقتضا ايتيه‌بيلير . اساساً تورك تكليفى سوابقه موافق ومستقبلده آتياً مشكلات كثيره‌يى دفعه صالح‌در .

موسيو قاقلامانوس سير هوراس رومبولد ايله موسيو مونتانيانك ملاحظاتنه اشتراك ايتدى ، و علاوةً ،

ایدلش اولدیغی طور التزامیده بیان ایتدی . متن ابتدائی‌نك تعدیل اولنمسی تکلیفدن مرادی بعض عملی اسباب سهولت و راحت اعداد ایتمکدن عبارتدر . ایمدی ، دولتلری بوتکلیفی قبولدن احترازه اماله ایدن سببلرده عملی طاقدن اولان اسبابدر . اکر مسئله طوبدن برمسئله اولسه‌ایدی ، حدودك صاغ قیی اوزرنده تثبیتی مناقشه ایدیله‌بیلیردی ، حال بوکه مسئله او صورتده دکل : صول قیی حدود اواق اوزره قطعاً تثبیت قیلنمش بولنمقله ؛ شیمدی حلی مطلوب مسئله تالوغ خطنك حدود اتخاذ اولنمسی تلقین ایدن تورك تکلیفنك منفعت مشترکه‌یه تقابل و توافق ایدوب ایتمدیکی قضیه‌بیدر. موسیو وه‌نیزه‌لوس‌ك ظنه کوره‌بوقضیه‌نك خلافی اثبات اولنمشدر .

عصمت پاشا جوابنده دیدیکه : ٤ شباط تاریخلی تورك نوطه‌سی ، عهدنامه‌نك آنجق خطوط عمومیه‌سنه متدائر ایدی. ایمدی ، قونفرانس الحالة هذه تفصیلاتك تدقیقنه کیریشدی . لهذا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك صورت حرکتنده هیچ برتضاد یوقدر .

سیر هوراس رومبولد قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر طرفندن بوبابده واقع اولان بیاناتی یکیدن بالتذکار بوتدقیق تفصیلات اینمك تمامیله متفق‌علیه اولان احکامك اساسلرنجه تعدیلات اجرا اولونماسی شرطنه موقوف بولندیغنی افاده ایتدی .

عصمت پاشا ، تعدیلات غیراساسیه‌نك مناقشه‌سی دول متفقه‌جه قبول ایدلش بولندیغی جوابنی ویردی .

ماده ١ ٣ نجی ماده‌نك تدقیقنه کچمه‌دن اول سیر هوراس رومبولد ١ نجی ماده‌نك درحال مناقشه‌سنی ه ایچون تکلیف ایتدیکنی وبومناقشه‌نك دیکر مسئله‌لرك حل‌اولنمش بولنه‌جغلری‌وقته قدر تعلیق‌ایدلسی اقتضا ایده‌جکنی ایضاح ایتمك ایستدی: استانبولك، کلیولی یاریم آطه‌سنك وچناق‌قلعه‌نك تحلیه‌سی دول‌متفقه‌جه مصمم‌بولوندیغنده شبه یوقدر ، آنجق بوتحلیه صلحك عقدینه وابسته‌در . میداندہ بر مسئلهٔ اصلیه یوقدر ، بالکز براشکال مسئله‌سی موجوددر . بوسببدن ناشی اونکله اشتغال نابهنکامدر ، برده تورك هیئت مرخصه‌سی تعدیلنك استهداف ایتدیکی غایه تکلیف‌اولنان صورت تحریرله‌الده ایدلش دکلدر. فی‌الواقع‌معاهده‌نامه‌نك‌احکام وشرائطی متفقاری آنجق معاهده موقع مرعیته قو نلدقدن، یعنی، اوچ دولت شاغله ایله تورکیاطرفندن تصدیق‌اولندقدن، صوکره ، باعلایه‌جقدر . بوتصدیق واقع اولمادقجه معاهده‌نك هیچ برحکم وشرطی متفق دولتلر نظرنده حائز قیمت دکلدر .

عصمت پاشا ، تورکیا ایچون‌منفعت حیاتیه‌یی متضمن برمسئله‌نك موضوع بحث اولدیغی ملاحظه‌سنی درمیان ایتدی . تحلیه‌نك تاریخی و مدتی تعیین اولنمق اقتضا ایدر ؛ فالا اورته‌ده صلح معاهده‌نامه‌سی دینه بیله‌جك برشی موجود دکلدر . عصمت پاشا متفقار هیآت مرخصه‌سنك بومباحثه‌یی هانکی زمانه قدر تعلیق ایتمك نیتنده بولندقلرینی صوردی .

سیر هوراس رومبولد بالمقابله ، مسئله‌نك صلح نامه اعضا اولونه‌دن اول حل وتسویه ایدلسی لزومی آشکار اولوب ، آنجق اونی شیمدیدن موقع مباحثه‌یه قویمقلی مناسب ظن ایتمدیکنی سویلدی .

عصمت پاشا مسئله‌نك هرحالده انجمنه مودوع مساعینك جریانی اثناسنده تسویه اولنمسی لازم کلدیکنی

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، اگر مریچ شرقه دوغری تبدیل وضع ایده‌جك اولورسه ، شیمدیکی صول قیی ایله بحرانك آتیاً انحرافاتندن حصوله کله‌بیله‌جك صول قیی‌نك آره‌سنده‌کی منطقه‌نك تورك طوپراغی عد ایدلمسی قبوله حاضر اولدیغنی بیان ایلدی .

تورکیه‌نك نهرك صولرندن استفاده‌ایدوب ایده‌میه‌جکنی صوران عصمت‌پاشایه جواباً ، موسیو وه‌نیزه‌لوس، تورکیه‌نك بواستفاده حقنی طانیدیغنی وبو مقصدله احکام وشرائط مخصوصه درپیش ایدیله‌جکنی بیان ایلدی .

عصمت پاشا نتیجهٔ مطالعه اواق اوزره دیدیکه : اگر مریچك استعمالی یونانستان لهنه انحصاره آلمق نیتی یوقسه ، تالوغ خطی حدود اولهرق تصدیق کیفیته عملاً رجوع ایدیلیر .

جنرال پهله‌نك ظننجه ، حدودی تالوغ خطی اوزرنده دکل ، فقط نهرك صول ساحلی اوزرنده تعیین ایتمکله متفقلر برشی ایجاد ایتمش اولیورلر : نته‌کیم لهستان ایله آلمانیا آراسنده‌کی حدودی، ساحل نشین اولان آلمانلرك لهلرینه حقوق مجرده طانیله‌رق ، ویستول نهرینك صاغ ساحلنك بعض نقطه‌لری کوستریر . واقعا اسکی عهدنامه‌لرده حدود نهر بویسندن اعتبار ایدیلنجه خط فاصل تالوغ اولق اوزره تعیین اولنوردی ؛ لکن میاه جاریه‌نك یتاغی صیق صیق دکیشیر اواق اوزره بوصورتله معامله جوق محذورلی ایدی : خصوصیله فرانسه وباد غران دوقه‌لغی آره‌سنده رهن نهرندن دولایی برجوق منازعاتك منشأی اولدی .

موسیو فرومژو، صلح معاهدات اخیره‌سنده، یحملی مقوله‌دن ملاحظاته بالاتباع، تحدید حدود خصوصاتنده تالوغ ذکر اولنمسندن احتراز ایدلدیکنی تصریح ایلدی . تالوغی تعیین ایتمك ایچون هرسنه دفعاتله صوندا قومیسیونلری چالیشدیرمق اقتضا ایدیوردی . سواحلده ساکن بولنانلرك حقلرینه کلنجه ، ملك اصلیه برمادهٔ فرعیه منضم اولمسی حالنده حق تملك فرعینك انتساعی نظریه‌سنه کوره ، اگر بر مجرای میاه تبدل ایتمکله فورومش سطح تراب جوغالیرسه ، ساحلی دولتك حاکمیتی بو صورتله تراب یابش حالنده تشکل ایدن اراضیه شامل اولور . صولری استعمال ماده‌سی ائتلافات هم جواری ایله تنظیم اولنمق کرکدر .

عصمت پاشا عرض ایتدیکی ملاحظه‌لرك تماملیه بی‌طرفانه مطالعاتدن ملهم اولدیغنی تکرار ایتدی . دیکر جهتدن ، اگر حدودك برساحل طریقیله تعیین ایدلمسی عملاً مرجح اولدیغی ظن ایدیلیورسه ، نه ایچون صاغ ساحلك حدود اعتبار وتعیین اولونمادیغنی صوردی .

جنرال پهله ، تورك اراضیسنك مریچه قدر اوزانه‌جغی مدانیه مقاوله‌سندن برو دائما سویلندیکنی ایضاح ایتدی. وه بودستور حدودك صاغ ساحلده دکل ، صول ساحلده تثبیت‌اولونه‌جغی تضمن ایدر ، دیدی .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك آنجق نهرك یونانستان کبی تورکیه طرفندن دخی مستفاد اوله بیله‌جکی اساسی اشعار ایتمك ایسته‌دیکنی تکرار سویلدی . وسوزینه دوامله دیدیکه : هرکس بوبابده متفق کورونمکدردر . ایمدی تورك هیئت مرخصه‌سی عرض ایتدیکی تعریفدن دها ایسنی بولامادی ؛ بوتعریفك وضع ایتدیکی اساس فوق‌العاده برشی دکلدر ؛ زیرا ٦ نجی ماده‌نك احکامنه موافقدر .

بونکله برابر عصمت پاشا بوماده‌نك مناقشه‌سنك تعلیقی قبول ایتدی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن مریچ‌ك صول ساحلنك حدود اعتبار ایدلمسی قبول

ایدلمش اولدیغنی طور التزامیده بیان ایتدی . متن ابتدائی‌نك تعدیل اولنمسنی تکلیفدن مرادی بعض عملی اسباب سهولت و راحت اعداد ایتمکدن عبارتدر . ایمدی ، دولتلری بوتکلیفی قبولدن احترازه اماله ایدن سببلرده عملی طاقمدن اولان اسبابدر . اکر مسئله طوپدن برمسئله اولسه‌ایدی ، حدودك صاغ قیی اوزرنده تثبیتی مناقشنه ایدیله‌بیلیردی ، حال بوکه مسئله او صورتده دکل : صول قیی حدود اولمق اوزره قطعیاً تثبیت قیلنمش بولنمقله ؛ شیمدی حلی مطلوب مسئله تالوه‌غ خطنك حدود اتخاذ اولنمسنی تلقین ایدن تورك تکلیفنك منفعت مشترکه‌یه تقابل و توافق ایدوب ایتمدیکی قضیه‌سیدر. موسیو وه‌نیزه‌لوس‌ك ظننه کوره‌بوقضیه‌نك خلافی اثبات اولنمشدر .

عصمت پاشا جوابنده دیدی‌که : ٤ شباط تاریخلی تورك نوطه‌سی ، عهدنامه‌نك آنجق خطوط عمومیه‌سنه متدائر ایدی. ایمدی ، قونفرانس الحالة هذه تفصیلاتك تدقیقنه کیریشدی . لهذا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك صورت حرکتنده هیچ برتضاد یوقدر.

سیر هوراس رومبولد قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر طرفندن بوبابده واقع اولان بیاناتی یکیدن بالتذکار بوتدقیق تفصیلات ایشنك تمامیله متفق‌علیه اولان احکامك اساسلرنجه تعدیلات اجرا اولونماسی شرطنه موقوف بولندیغنی افاده ایتدی .

عصمت پاشا، تعدیلات غیراساسیه‌نك مناقشه‌سی دول متفقه‌جه قبول ایدلمش بولندیغی جوابنی ویردی .

ماده ١ ٣ نجی ماده‌نك تدقیقنه کچمه‌دن اول سیر هوراس رومبولد ١ نجی ماده‌نك درحال مناقشه‌سنی نه ایچون تکلیف ایتمدیکنی وبومناقشه‌نك دیکر مسئله‌لرك حل‌اولنمش بولنه‌جقلری‌وقته قدر تعلیق‌ایدلمسی اقتضا ایده‌جکنی ایضاح ایتمك ایستدی: استانبولك، کلیبولی یاریم آطه‌سنك وچناق‌قلعه‌نك تخلیه‌سی دول‌متفقه‌جه مصمم‌بولوندیغنده شبهه یوقدر ، آنجق بوتخلیه صلحك عقدینه وابسته‌در . میدانده بر مسئلهٔ اصلیه یوقدر ، یالکز براشکال مسئله‌سی موجوددر . بو سببدن ناشی اونکله اشتغال نابهنکامدر ، برده تورك هیئت مرخصه‌سی تعدیلنك استهداف ایتدیکی غایه تکلیف‌اولنان صورت تحریرله‌الده ایدلمش دکلدر. فی‌الواقع‌معاهده‌نامه‌نك‌احکام وشرائطی متفقلری آنجق معاهده موقع مرعیته قو نلدقدن، یعنی، اوچ دولت شاغله ایله تورکیاطرفندن تصدیق‌اولندقدن، صوکره ، باغلایه‌جقدر . بوتصدیق واقع اولمادقجه معاهده‌نك هیچ برحکم وشرطی متفق دولتلر نظرنده حائز قیمت دکلدر .

عصمت پاشا ، تورکیا ایچون‌منفعت حیاتیه‌یی متضمن برمسئله‌نك موضوع بحث اولدیغی ملاحظه‌سنی درمیان ایتدی . تخلیه‌نك تاریخی و مدتی تعیین اولنمق اقتضا ایدر ؛ فالا اورته‌ده صلح معاهده‌نامه‌سی دینه بیله‌جك برشی موجود دکلدر . عصمت پاشا متفقلر هیآت مرخصه‌سنك بومباحثه‌یی هانکی زمانه قدر تعلیق ایتمك نیتنده بولندقلرینی صوردی .

سیر هوراس رومبولد بالمقابله ، مسئله‌نك صلح نامه امضا اولونمه‌دن اول حل وتسویه ایدلمسی لزومی آشکار اولوب ، آنجق اونی شیمدیدن موقع مباحثه‌یه قویمقلغی مناسب ظن ایتمدیکنی سویلدی .

عصمت پاشا مسئله‌نك هرحالده انجمنه مودوع مساعینك جریانی اثناسنده تسویه اولنمسی لازم کلدیکنی

موسیو وەنیزەلوس ، اگر مریچ شرقه دوغری تبدیل وضع ایدەجك اولورسه ، شیمدیکی صول قیی ایله مجرانك آتیاً انحرافاتندن حصوله کله‌بیله‌جك صول قیینك آرەسندەکی منطقەنك تورك طوپراغی عد ایدلمسی قبوله حاضر اولدیغنی بیان ایلدی .

تورکیەنك نهرك صولرندن استفادەایدوب ایدەمیەجکنی صوران عصمت‌پاشایه جواباً ، موسیو وەنیزەلوس، تورکیەنك بواستفاده حقنی طانیدیغنی وبو مقصدله احکام وشرائط مخصوصه درپیش ایدیله‌جکنی بیان ایلدی .

عصمت پاشا نتیجهٔ مطالعه اوراق اوزره دیدیکه : اگر مریجك استعمالنی یونانستان لهنه انحصاره آلمق نیتی یوقسه ، تالوەغ خطنی حدود اولەرق تصدیق کیفیته عملاً رجوع ایدیلیر .

جنرال پەلەنك ظننجه ، حدودی تالوەغ خطی اوزرنده دکل ، فقط نهرك صول ساحلی اوزرنده تعیین ایتمکله متفقلر برشی ایجاد ایتمش اولمیورلر : نتەکیم لهستان ایله آلمانیا آراسندەکی حدودی، ساحل نشین اولان آلمانلرك لهلرینه حقوق مجرده طانیله‌رق ، ویستول نهرینك صاغ ساحلنك بعض نقطەلری کوستریر . واقعا اسکی عهدنامەلرده حدود نهر بویندن اعتبار ایدیلنجه خط فاصل تالوەغ اولمق اوزره تعیین اولنوردی ؛ لکن میاه جاریەنك یتاغی صیق صیق دکیشیر اوراق اوزره بوصورت معامله چوق محذورلی ایدی : خصوصیله فرانسه وباد غران دوقەلغی آرەسنده رەن نهرندن دولایی برچوق منازعاتك منشأی اولدی .

موسیو فرومژو، صلح معاهدات اخیرەسنده، یعملی مقولەدن ملاحظاته بالاتباع، تحدید حدود خصوصاتنده تالوەغك ذکر اولنمسندن احتراز ایدلدیکنی تصریح ایلدی . تالوەغی تعیین ایتمك ایچون هرسنه دفعاتله صوندا قومیسیونلری چالیشدیرمق اقتضا ایدیبوردی . سواحلده ساکن بولنانلرك حقلرینه کلنجه ، ملك اصلیه برمادهٔ فرعیه منضم اولمسی حالنده حق تملك فرعینك اتساعی نظریەسنه کوره ، اگر بر مجرای میاه تبدل ایتمکله قورومش سطح تراب جوغالیرسه ، ساحلی دولتك حاکمیتی بو صورتله تراب یابش حالنده تشکل ایدن اراضیه شامل اولور . صولری استعمال مادەسی اثنلافات هم جواری ایله تنظیم اولنمق کرکدر .

عصمت پاشا عرض ایتدیکی ملاحظەلرك تمامیله بیطرفانه مطالعاتدن ملهم اولدیغنی تکرار ایتدی . دیکر جهتدن ، اگر حدودك برساحل طرفیله تعیین ایدلسی عملاً مرجح اولدیغی ظن ایدیلیورسه ، نه ایچون صاغ ساحلك حدود اعتبار وتعیین اولونمادیغنی صوردی .

جنرال پەلە ، تورك اراضیسنك مریچ قدر اوزانەجنی مدانیه مقاولەسندن برو دائما سویلندیکنی ایضاح ایتدی. وبودستور حدودك صاغ ساحلده دکل ، صول ساحلده تثبیت‌اولونەجغنی تضمن ایدر ، دیدی .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصەسنك آنجق نهرك یونانستان کی تورکیه طرفندن دخی مستفاد اولەبیله‌جك اساسی اشعار ایتمك ایسته‌دیکنی تکرار سویلدی . وسوزینه دوامله دیدیکه : هرکس بوبابده متفق کورونمکدەدر . ایمدی تورك هیئت مرخصەسی عرض ایتدیکی تعریفدن دها ایسنی بولامادی ؛ بوتعریفك وضع ایتدیکی اساس فوق‌العاده برشی دکلدر ؛ زیرا ۶ نجی مادەنك احکامنه موافقدر .
بونکله برابر عصمت پاشا بومادەنك مناقشەسنك تعلیقی قبول ایتدی .

موسیو وەنیزەلوس تورك هیئت مرخصەسی طرفندن مریچ‌ك صول ساحلنك حدود اعتبار ایدلمسی قبول

فرق کوزتمز ؛ فرانسه حکومتی طرفندن ، قانون اساسیسی حدودی داخلنده ، وقوع بولان تعهدات قیمتجه متفاوت دکلدر ومتساویاً قابل اجرادر . بناءً علی هذا علاوه بیهوده‌در . دیکر جهتدن ، حقیقت حالده فرانسه ایله تورکیه‌نی علاقه‌دار ایدن بر ائتلافنامه‌نك معاهدهٔ صلحیه‌یه وضع امضا ایلیه‌جك دولتلرك هیسنك رضالرینی تحصیل ایتمکسزین آرتق تعدیل اولونه‌مامسنده‌کی محذوری جنرال‌پهلله سردایتدیکی وقت بوکا قارشی عصمت‌پاشا هیچ بر اعتراض اتیان ایتمدی . اکر عصمت پاشا آنقره ائتلافنامه‌سنك ۸ نجی ماده‌سنك ذکری صورت تسویه‌نك بقیهٔ‌مندرجاتنك ضعفه‌اوغرامسی نتیجه‌سنه مؤدی اولمسندن قورقیور ایسه، (که جنرال‌پهلله بوقورقویه اشتراك ایتیور ،) بو ذکر واتیاندن صرف نظر ایدیله‌رك ، یالکز ۲۰ تشرین‌اول ۱۹۲۱ ائتلافنامه‌سنك ۸نجی ماده‌سنده‌کی تورك ـ سوریه حدودی‌تعریفاتی محتوی اولان عبارانك نقل‌ودرجیله اکتفا اولنمسی‌مرجح‌اولور.

عصمت پاشا تورك ـ سوریه حدودینك تعینی کافهٔ‌اقسامی برکل تشکیل ایدن برائتلافنامه‌دن منتج اولدیغی کیفیته جلب نظر دقت ایتدی . لهذا ، بر شرط خصوصیی‌یی استهداف ایتمك ممکن اولاماز . تکلیف اولنان صورت تحریر، تصدیق ایدلمامش بولنان و ، مادامکه فرانسه ایله تورکیه آره‌سنده صلح ایچون بر اس جوهری اولاجق‌در ، تصدیق ایدلمسی اقتضا ایدن بر ائتلافنامه‌نك باشدن باشه معمول به اولمقلق صفتی تثبیته مساعد اولمه‌جقدر . عصمت پاشا ، جنرال پهلله‌نك ایکی حکومت طرفندن تصدیق لزومی حقنده رأی بیان ایتمدیکی کیفیتی‌ده نظر دقته عرض ایلدی .

جنرال پهلله ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ، سوریه حدودینی تعیین ایتمش اولان فرانسز ـ تورك ائتلاف نامه‌سنك ممضی دولتلرك هیئت عمومیه‌سی طرفندن تسجیل ایدلمسی خصوصنده اصرار ایلدیکی حالده ، عراق حدودینك تورکیه ایله بیوك بریتانیا آره‌سنده آره‌سنده آیری بر ائتلافله تعیین اولنمسی تکلیف ایلسنی جای سؤال بولدی . بونده برتضاد واردر ، زیرا هرایکی حالده وضعیت بردر .

فرانسه ایله تورکیه آره‌سنده‌کی صورت تسویه آنجق مملکتینی علاقه‌دار ایدیجی بر طاقم مسائلی محتویدر . (خطوط حدیدیه‌نك استعمالی ، صولردن استفاده ، حیوانات سوروسولرینك مواسمه کوره یایلاره چیقارلماسی ویا اووالره ایندیرلمسی لازم کلدکده‌حدوددن امرارلری حقنده‌نظامات)؛ بیوك‌بریتانیا ایله تورکیه آره‌سنده عقد اولنه‌جق ائتلاف‌ده شونلره بکزر مسئله‌لری حل ایده‌جکدر . بناءً علی‌ذلك ، معاهده‌نامه‌یه یالکز فرانسه ایله تورکیه‌نی علاقه‌دار ایدن شرائط واحکامك درجی ایچون هیچ بر سبب یوقدر .

آنقره ائتلافنامه‌سنك فرانسه پارلمنتوسی طرفندن تصدیق اولنماسی جهتنه کلنجه ، قانون اساسی‌یه متفرع اسبابدن ناشی بویله بر تصدیقك محتاج الیه اولدیغنه حکم ایدلدی . بوکیفیت ، ائتلافه هیچ بر صورتله تأثیر ایتمز وبو سنده فرانسه‌نك درعهده ایتدیکی تعهدلر فرانسه‌یه کوره هر هانکی تعهدات سائرهٔ بین‌الملك قیمتنك عینی حائزدر .

موسیو مونتانیا، عهدنامه‌ده مندرج صورت تحریرك مجرد ساده‌لشدیرمه آرزوسندن نشئت ایتدیکنی ایضاح ایلدی : آنقره ائتلافنامه‌سنده بسط اولنان تعریفاتك نقل ودرجی فائده‌دن عاری کورونمش ایدی . عصمت پاشانك تکلیف‌ایتدیکی شکل تحریر ۳ نجی ماده‌نك موضوعنی بیله خیلی تجاوز ایدییور: بشقه دولتلرك عهده‌سنه اولنلره تعلق ایتمیان مسائل حقنده تعهدات تحمیله انعطاف ایدییور. بناءً علی‌ذلك ۲۰ تشرین‌اول ۱۹۲۱ ائتلافنی

ومعاهده‌نامه‌ده تخليه‌نك اجرا اولنمسى اقتضا ايدن تاريخك صراحةً ذكرى مقتضى اولديغى وفكرنجه بوخصوصده سوءتفهم موجود اولماديغى سويلدى .

سير هوراس رومبولد مسئله‌نك صلح نامه امضا اولونمه‌دن حلى اقتضا ايدر اولديغنده هركسك متفق بولنديغى تكرار ايتدى .

جنرال يه‌الله ، سيرهوراس رومبولد طرفندن اتيان اولنان ملاحظاتى عصمت پاشانك آكلامامش كبى كورونديكى كيفيته جلب نظردقت ايتدى وديدى كه : تورك هيئت مرخصه‌سى جانبندن تكليف اولنان ماده، يازلمش بولنديغى هيئتده موهوم برشى‌در . معاهده دولتلرى آنجق تصديق اولنديغندن صوكره مقيدقيله‌بيله‌جكنه كوره ، فلان ويافلان حكمك قبل‌التصديق مرعى اولاجغنه دائر اوكا بر ماده درج ايديله‌مز .

عصمت پاشا جواباً شوافاده‌ده بولوندى : مادامكه معاهده بركل تشكيل ايدييور ، يئه مادامكه مباحثه‌يه كيريشلمش بولنليور ، تعليق مناقشه‌نك نه‌كبى محسناتى اولا بيله‌جكى آكلاشيله‌ميور حتى سبب‌ده ايضاح ايديله‌ميور . بونكله برابر، ممكن اولديغى قدر يقين بروقته مناقشه ايدلمك شرطيله، مسئله‌نك همان موقع بحثه قونلامسنه مخالفت ايتمم.

ماده ٣ اولاً سوريه حدودى

جنرال يه‌الله افادات آتيه‌يى سرد ايتدى: فرانسه حكومتى ، ٢٠ تشرين اول ١٩٢١ تاريخلى فرانسز ـ تورك ائتلاف نامه‌سنك ٨ نجى ماده‌سيله تعيين اولنان حدود » عبارەسنه: « بالعموم لواحقيله برلكده تماماً موقع مرعيده قاله‌جق‌در » جمله‌سنك علاوه اولنمسى تضمن ايدن تورك هيئت مرخصه‌سى تكليف تعديليسى قبول ايده‌بيله‌جكنى ظن ايتميور . فى‌الواقع ، ٢٠ تشرين اول ١٩٢١ ائتلافى وكالةً (ماندا) اداره‌يه تابع سوريه اراضيسى ممثلى صفتيله حركت ايدن فرانسه ايله تورکيه آره‌سنده عقد اولنمش برقومشواق ائتلافى‌در . بو برائتلاف محلى‌در ، نته‌كيم بونك بويله اولديغى كندى متنندن نمايانىدر . فرانسه بونك احكامنى تمامها تطبيق ايتمش واوكاتوفيق حركت ايتمكلكده دوام ايتمكى قطعياً مراد ايلمش‌در ؛ لكن ، بو ، فرانسه ايله تورکيه آره‌سنده برايش‌در . سكزدولت آره‌سنده منعقد برمعاهده‌نامه‌يه « آنقره ائتلاف نامه‌سى » نك تأييدينى متضمن برعباره درجى اواتتلافك ماهيتنى تغيره سبب اولور ، زيرا ، بعدازين ائتلاف نامه‌ده هرهانكى برتعديل اجرا اولنه‌جق اولسه بوسكز دولتك رضاسنى تحصيل ايتمك لازم كلير ، ايمدى موضوع بحث اولان عقدمحلى برصورت تسويه‌در ، كه هرايكى مملكت بونى بالآخره تعديل ايده‌بيلمكده منفعت بولور .

عصمت پاشانك رأيجه ، تورك هيئت مرخصه‌سى يكى برتكليفده بولنميور، بلكه يالكز برتصريح لازمك درجنى ايستيور . « ائتلاف » موقع مرعيده بولنديغندن و بالذات جنرال يه‌الله‌نك بياناتى وجه ايله موقع مرعيده قالمسى لازم كلديكندن ، تورك هيئت مرخصه‌سى ايستيوركه بوجهت تصديق ومعاهده‌نامه‌ده تثبيت ايدلسون . « آنقره ائتلاف نامه‌سى » نه بويوك ملت مجلسنجه ، ونه‌ده فرانسه پارلمنتوسنجه تصديق اولنمش دكلدر . متعدد دولتلر طرفندن تصديق ايديله‌جك اولان برمعاهده نامه‌ده آنقره ائتلاف نامه‌سنك برمادهٔ منفرده‌سنك ذكر ايدلمسى بومادەيه قوت افاضه وعينى سند دولتلك ديكر شروط واحكامنه ضعف ايراث ايدر . مادامكه فرانسه حكومتى آنقره ائتلاف نامه‌سنك معتبريتنه اعتراض ايتميور ، اوحالده نه‌ايچون بونى سويله‌مه‌ملى؟

جنرال يه‌الله عصمت پاشايه شوصورتده جواب ويردى: فرانسه كندى نامنه قع والاوان تعهدات آراسنده

ثانیاً، عراق حدودی

بریتانیا بینده وصاح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیه قونلدیغندن اعتباراً اون ایکی آی ظرفنده تعیین قلنه‌جغی شرطنك اشبو معاهده‌نامه‌یه درجنی طلب ایتدیکنی تبیین ایلدی . عدم ائتلاف حالنده ، نزاعك جمعیت اقوامه عرض وحواله اولنه‌جغنی سویلدی . مذاکراتك صوکنجی صفحه‌سنده ، ٤ شباطده ، او یولده برشرطلك درپیش قلنمش و بریتانیا حکومتنك بو بابده بر بیاننامه ویرمکه متمایل بولنمش اولدیغنی ، فقط بوبیاننامه‌نك اعطاسی ، بودور ائناسنده وضعیت حاضره‌یه رعایت اولنه‌جغنك و موضوع بحث اولان اراضیده هیچ برتبدل ایقاع اولنمیه‌جغنك متقابلاً تعهد اولنمسی شرطنه تعلیق قلندیغنی خاطره کتیردی . تورك تعدیلنه شو قبیلدن بر حکم درج اولنمق ، برده تورك ـ بریتانیا مذاکراتی ایچون درپیش اولنان مهلتك مدت صریحه‌سنی عصمت پاشا ایله مذاکره ایده‌بیلمك‌قیدیله، بریتانیا هیئت‌مرخصه‌سنك تورك تعدیلی قبوله حاضر اولدیغنی افاده ایتدی.

عصمت پاشانك فکرنجه مادامکه مسئله معلق‌در ، طبیعیدرکه ستاتوقوده هیچ برتبدل یوقدر .

سیر هوراس رومبولد بونقطه‌نك آشکار برصورتده تصریح ایدلمسی خصوصنده اصرار ایتدی . عصمت پاشا ایله بو بابده خصوصی ملاقات ایده‌جکنی سویلدی .

ماده ٥

سیر هوراس‌رومبولد، تورك‌هیئت‌مرخصه‌سنجه ، ایکنجی فقره‌نك‌ایلك‌جمله‌سی‌که شوو‌جهله‌محرردر: «اونلر (تحدیدحدود قومیسیونلری)، یالکز « اراضی اوزرنده تعیین اولنه‌جق خط » نامی آلتنده معین بولنان اجزای حدودی تحدید ایتمك‌خصوصنده دکل ، بلکه لزومنه حکم ایدرلرسه، اداری ویا غیری خطوط‌فاصله ایله معین اولان اجزای حدودی بیله علی‌التفصیل تکرار تدقیق ایتمکه صلاحیت مطلقه‌لری اولاجق‌در» بو جمله‌نك طی طلب ایدلدیکنه بناءً ، بونك سببلرینی صوردی .

عصمت پاشا شومألده جواب ویردی : فقرهٔ مذکوره‌نك حاوی اولدیغی حکم بیهوده مشکلاتك ظهورینه میدان ویره‌جك ماهیتده کورونیور . بوراده موضوع بحث اولان حکم برحکم عملی‌در ، احوال سائره‌ده اتیانی بلکه صوابه مقرون اولوردی ، لکن مبحوث عنه اولان صلحده مذکور قومیسیونلره خط حدودی تغییر ایتمك صلاحیتنك اعطاسنه محل یوقدر . فی‌الواقع شرقی ترا کیا حدودی، نهرله تعیین ایدلمش‌در ؛ تورکیه ـ سوریه حدودی اوجله تعیین قیلنمش‌در ؛ بالعکس عراق ایله تورکیه آراسنده‌کی حدود تعیین اولنمق اوزره قالمش بولنیور .

سیر هوراس رومبولد ، تعدیلی متضمن هیئت مرخصه‌سنك قبول ایتدیکنی، فقط عین مادەنك ایلك بندنده ۳نجی‌مادەیه هردرلو تلمیحك‌خذفی بالنتیجه‌اقتضا ایتدیکنی؛ فی‌الواقع،درپیش‌اولنان تحدیدحدود قومیسیونلرینك مشغله‌سی یالکز تورك حدودینه انحصار ایده‌جکنی سویلدی .

عصمت پاشا ، تورکیه ـ سوریه حدودینی تعیینه مأمور قومیسیون وظیفه‌سنی بیتیرمه‌دیکی جواباً سویلدی.

سیر هوراس رومبولد ، بوقومیسیونك آنقره ائتلافیله تأسیس اولندیغنی نظر دقته عرض ایتدی .

جنرال پهله ، قومیسیونك اراضیٔ اوزرنده ایشنی ختامه ایردیرمه‌دیکی ظننده بولندیغنی بیان ایتدی ،

هیچ بر صورتله ذکر ایتمکسزین ، موضوع بحث اولان ماده‌یه ، تورکیه ـ سوریه حدودی تعریفاتی مذکور ائتلافنامه‌نك ٨ نجی ماده‌سنده مصرح بولندیغی وجه اوزره درج ایتمك کفایت ایدر .

سیر هوراس رومبولد بودلیلرك تورك هیئت مرخصه‌سنجه تقدیر اولنوب، اونلرله اکتفا قلنه‌جغی امیدینی اظهار ایتدکدن صوکره ، دیدی‌که : مکرکه تورك هیئت مرخصه‌سی ٣ نجی ماده‌یه ٨ نجی ماده متنك درجی فکرینی ویرن جنرال پهلله ایله موسیو مونتانیانك تکلیفی قبول ایده .

عصمت پاشا ، آنقره ائتلافنامه‌سی فرانسه ایله تورکیه آراسنده صلحك اساسی اولمغله ، اکر تورکیه ایله سوریه آراسنده‌کی حدود ، بشقه محضی دولتلری علاقه‌دار ایدیبورسه ، فرانسه ـ تورك ائتلافنامه‌سنك دیکر موادی‌ده اونلری علاقه‌دار ایتمك اقتضا ایلیه‌جکنی تکرار ایتدی.

جنرال پهلله ، موسیو مونتانیانك مکملاً واضح اولان افاداتنه رجوع ایتدی : حدودك تعینی بالعموم دولتلری علاقه‌دار ایدر. بوسببله‌درکه معاهدهٔ صلحیه‌ده اوکا تلمیح واردر، فقط ٢٠ تشرین‌اول ١٩٢١ تاریخلی ائتلافنامه‌نك احکام سائره‌سنده یالکز فرانسه‌ایله تورکیه‌نك علاقه‌لری موجوددر. کرك فرانسه نقطهٔ نظرندن ، کرك تورك نقطهٔ‌نظرندن، بواحکامك بالعموم دولتلرك موافقتلری اولمقسزین تعدیل ایدیلهمه‌مکلکنده محذورلر واردر . دیکر طرفدن ، یالکز فرانسه ایله تورکیه‌یی علاقه‌دار ایدن مسائلدن دولایی مسئولیت تحمل ایتمك فکرنده اولمدقلرینی بو دولتلر بیان ایتمشلردر . شو حالده تورك هیئت مرخصه‌سنجه اصرارك حق وصوابه مقارنتی ثابت اولمیور .

عصمت پاشا، آنقره ائتلافنك برکل تشکیل ایتدیکنی تکرار ایتلسیله، جنرال پهلله دولتلرك یالکز فرانسه ایله تورکیه‌یه تعلق ایدن احکامی تصدیق ایتمك فکرنده بولندقلرینی بیان ایتدی . ٢٠ تشرین اول ١٩٢١ ائتلافنامه‌سنك فرانسه‌حکومتی طرفندن پارلمنتویه تصدیق‌ضمننده سوق وعرض اولنماسی یالکز قانون اساسی‌یه متعلق سببلردن ایلری کلدیکنی زیرا ائتلافنامه برفرانسزطوپراغنی استهداف‌ایتیوب اونك هدفی وکالتله (ماندا) اداره‌یه تابع طوتلمش براراضی اولدیغنی بردفعه دها افاده ایتدی .

جنرال پهلله اساساً بومسئله‌یی عصمت پاشا ایله مناقشه ایتمکه آماده‌در، فقط مسئلهٔ موضوعه‌نك مذاکرات حاضره‌ده هیچ بر یری یوقدر .

سیر هوراس رومبولد مذاکرات جاریه‌یی بالتلخیص ، موسیو مونتانیانك بیاناتنه التحاق واوکا تمامیله اشتراك ایتدی ودیدی‌که : تورك هیئت مرخصه‌سی ایکی تکلیفدن برینی اختیار ایتمك ایجاب ایدیبور : جنرال پهلله‌نك ضبطنامه‌یه کچه‌جك اولان بیاناتی سند اتخاذ و متفقین پروژه‌سنك متنی قبول ایتمك ، یاخود متفقینك صورت تحریرلرینه تورکیه ـ سوریه حدودینك تعریفاتی آنقره ائتلافنامه‌سنك ٨ نجی ماده‌سنده مکتوب‌اولدیغی صورتده اقامه ایتمك .

عصمت پاشا مسئلهٔ مبحوث عنهانك مذاکره‌سنك ایلری‌یه براقلمسنی طلب ایتدی .

ماده ٣ سیر هوراس رومبولد تورك هیئت مرخصه‌سنك تورکیه ایله عراق آره‌سنده‌کی حدودك تورکیه‌ایله بیوك

ثانیاً، عراق حدودی

بریتانیا بینده وصلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیه قونلدیغندن اعتباراً اون ایکی آی ظرفنده تعیین قلنه‌جغی شرطنك اشبو معاهده‌نامه‌یه درجی طالب ایتدیکنی تبیین ایلدی . عدم ائتلاف حالنده ، نزاعك جمیت اقوامه عرض وحواله اولنه‌جغنی سویلدی . مذاکراتك صوکنجی صفحه‌سنده ، ٤ شباطده ، او یولده برشرطك درپیش قلنمش و بریتانیا حکومتك بو بابده بر بیانامه ویرمکه متمایل بولنمش اولدیغنی ، فقط بوبیانامه‌نك اعطاسی ، بودور اثناسنده وضعیت حاضره‌یه رعایت اولنه‌جغنك و موضوع بحث اولان اراضیده هیچ برتبدل ایقاع اولنیه‌جغنك متقابلاً تعهد اولنمسی شرطنه تعلیق قلندیغنی خاطره کتیردی . تورك تعدیلنه شو قیلدن بر حکم درج اولنمق ، برده تورك ـ بریتانیا مذاکراتی ایچون درپیش اولنان مهلتك مدت صریحه‌سنی عصمت پاشا ایله مذاکره ایده‌بیلمك قیدیله، بریتانیا هیئت‌مرخصه‌سنك تورك تعدیلی قبوله حاضر اولدیغنی افاده ایتدی.

عصمت پاشانك فکرنجه مادامکه مسئله معلق‌در ، طبیعیدرکه ستاتوقوده هیچ برتبدل بوقدر .

سیر هوراس رومبولد بونقطه‌نك آشکار برصورتده تصریح ایدلمسی خصوصنده اصرار ایتدی . عصمت پاشا ایله بو بابده خصوصی ملاقات ایده‌جکنی سویلدی .

ماده ۵

سیر هوراس‌رومبولد، تورك‌هیئت‌مرخصه‌سنجه ، ایکنجی فقره‌نك‌ایلك‌جمله‌سی‌که شووجهله‌محرردر: «اونلر (تحدیدحدود قومیسیونلری)، یالکز « اراضی اوزرنده تعیین اولنه‌جق خط » نامی آلتنده معین بولنان اجزای حدودی تحدید ایتمك‌خصوصنده دکل ، بلکه لزومنه حکم ایدرلرسه، اداری ویا غیری خطوط‌فاصله ایله معین اولان اجزای حدودی بیله علی‌التفصیل تکرار تدقیق ایتمکه صلاحیت مطلقه‌لری اولاجق‌در» بو جمله‌نك طی طلب ایدلدیکنه بناءً ، بونك سببلرینی صوردی .

عصمت پاشا شومأله جواب ویردی : فقرهٔ مذکوره‌نك حاوی اولدیغی حکم بیهوده مشکلاتك ظهورینه میدان ویره‌جك ماهیتده کورونیور . بوراده موضوع بحث اولان حکم برحکم عملی‌در ، احوال سائره‌ده اتیانی بلکه صوابه مقرون اولوردی ، لکن مبحوث عنه اولان صلحده مذکور قومیسیونلره خط حدودی تغییر ایتمك صلاحیتنك اعطاسنه محل یوقدر . فی‌الواقع شرقی تراکیا حدودی لهرله تعیین ایدلمش‌در ؛ تورکیه ـ سوریه حدودی اولجه تعیین قیلنمش‌در ؛ بالعکس عراق ایله تورکیه آراسنده‌کی حدود تعیین اولنمق اوزره قالمش بولنیور .

سیر هوراس رومبولد ، تعدیلی متفقلر هیئت مرخصه‌سنك قبول ایتدیکنی، فقط عین ماده‌نك ایلك بندنده ۳نجی‌ماده‌یه هردرلو تلمیحك‌خذفی بالنتیجه‌اقتضا ایتدیکنی؛ فی‌الواقع،درپیش‌اولنان تحدیدحدود قومیسیونلرینك مشغله‌سی یالکز تورك حدودینه انحصار ایده‌جکنی سویلدی .

عصمت پاشا ، تورکیه ـ سوریه حدودینی تعیینه مأمور قومیسیون وظیفه‌سنی بیتیرمه‌دیکی جواباً سویلدی.

سیر هوراس رومبولد ، بوقومیسیونك آتفره ائتلافیله تأسیس اولندیغی نظر دقته عرض ایتدی .

جنرال پهله ، قومیسیونك اراضیٔ اوزرنده ایشی ختامه ایردیرمه‌دیکی ظننده بولندیغنی بیان ایتدی ،

هیچ بر صورتله ذکر ایتمکسزین ، موضوع بحث اولان ماده‌یه ، تورکیه ـ سوریه حدودی تعریفاتی مذکور ائتلافنامه‌نك ٨ نجی ماده‌سنده مصرح بولندیغی وجه اوزره درج ایتمك کفایت ایدر .

سیر هوراس رومبولد بودلیللرك تورك هیئت مرخصه‌سنجه تقدیر اولنوب، اونلرله اکتفا قلنه‌جغی امیدینی اظهار ایتدکدن صوکره ، دیدی‌که : مکرکه تورك هیئت مرخصه‌سی ٣ نجی ماده‌یه ٨ نجی ماده متننك درجی فکرینی ویرن جنرال پهلله ایله موسیو مونتانیانك تکلیفنی قبول ایده .

عصمت پاشا ، آنقره ائتلافنامه‌سی فرانسه ایله تورکیه آراسنده صلحك اساسی اولمغله ، اکر تورکیه ایله سوریه آراسنده‌کی حدود ، بشقه ممضی دولتلری علاقه‌دار ایدییورسه ، فرانسه ـ تورك ائتلافنامه‌سنك دیکر موادی‌ده اونلری علاقه‌دار ایلمك اقتضا ایلیه‌جکنی تکرار ایتدی.

جنرال پهلله ، موسیو مونتانیانك مکملاً واضح اولان افاداتنه رجوع ایتدی : حدودك تعیینی بالعموم دولتلری علاقه‌دار ایدر. بوسببله‌درکه معاهدهٔ صلحیه‌ده اوکا تلمیح واردر، فقط ٢٠ تشرین‌اول ١٩٢١ تاریخلی ائتلافنامه‌نك احکام سائره‌سنده یالکز فرانسه‌ایله تورکیه‌نك علاقه‌لری موجوددر. کرك فرانسه نقطهٔ نظرندن ، کرك تورك نقطهٔ‌نظرندن، بواحکامك بالعموم دولتلرك موافقتلری اولمقسزین تعدیل ایدیله‌مه‌مکلکنده محذورلر واردر . دیکر طرفدن ، یالکز فرانسه ایله تورکیه‌یی علاقه‌دار ایدن مسائلدن دولایی مسئولیت تحمل ایتمك فکرنده اولمدقلرینی بو دولتلر بیان ایتمشلردر . شو حالده تورك هیئت مرخصه‌سنجه اصرارك حق وصوابه مقارنتی ثابت اولمیور .

عصمت پاشا، آنقره ائتلافنك برکل تشکیل ایتدیکنی تکرار ایلمسیله، جنرال پهلله دولتلرك یالکز فرانسه ایله تورکیه‌یه تعلق ایدن احکامی تصدیق ایتمك فکرنده بولندقلرینی بیان ایتدی . ٢٠ تشرین اول ١٩٢١ ائتلافنامه‌سنك فرانسه‌حکومتی طرفندن پارلمنتویه تصدیق‌ضمننده سوق وعرض اولنمامسی یالکز قانون اساسی‌یه متعلق سببلردن ایلری کلدیکنی زیرا ائتلافنامه برفرانسزطوپراغنی استهداف‌ایتمیوب اونك هدفی وکالتله (ماندا) اداره‌یه تابع طوتلمش براراضی اولدیغنی بردفعه دها افاده ایتدی .

جنرال پهلله اساساً بومسئله‌یی عصمت پاشا ایله مناقشه ایتمکه آماده‌در، فقط مسئلهٔ موضوعه‌نك مذاکرات حاضره‌ده هیچ بر یری یوقدر .

سیر هوراس رومبولد مذاکرات جاریه‌یی بالتلخیص ، موسیو مونتانیانك بیاناتنه التحاق واوکا تمامیله اشتراك ایتدی ودیدی‌که : تورك هیئت مرخصه‌سی ایکی تکلیفدن برینی اختیار ایتمك ایجاب ایدییور : جنرال پهلله‌نك ضبطنامه‌یه کچه‌جك اولان بیاناتی سند اتخاذ و متفقین پروژه‌سنك متننی قبول ایتمك ، یاخود متفقینك صورت تحریرلرینه تورکیه ـ سوریه حدودینك تعریفاتی آنقره ائتلافنامه‌سنك ٨ نجی ماده‌سنده مکتوب‌اولدیغی صورتده اقامه ایلمك .

عصمت پاشا مسئلهٔ مبحوث عنهانك مذاکره‌سنك ایلری‌یه براقلمسنی طلب ایتدی .

ماده ٣ سیر هوراس رومبولد تورك هیئت مرخصه‌سنك تورکیه ایله عراق آره‌سنده‌کی حدودك تورکیه‌ایله بیوك

برنجی انجمن

۲ نومرولو ضبطنامه

۲۵ نیسان ۱۹۲۳ ، چهارشنبه جلسه‌سی

جلسه اوشی شاتوسنده ، سیر هوراس رومبولدك ریاستی آلتنده ساعت ۱۷ ده آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غرو ، موسیو دولیر ، موسیو بهلن ، موسیو تورلینتون ، موسیو بارنس (دول متحدهٔ آمریقا) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو رایان ، موسیو مالکین ، موسیو فوربس آدام ، موسیو بنینك (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهله ، موسیو فرومازو ، موسیو بارژه‌تون ، موسیو دوپه‌رسه‌ن (فرانسه) ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قاقلامانوس ، موسیو پولیتیس ، موسیو آندرولیس (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو غالی ، موسیو ایندهلی ، موسیو غوارناچه‌لی ، موسیو پوزوه (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیائی ، موسیو ناغاوقا ، موسیو هوتتا (ژاپونیا) ؛ موستو دیاماندی ، موسیو قونچه‌سقو ، موسیو واسیلیو (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ ، موسیو آنتیچ (صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قرالغی) ؛ عصمت پاشا ، رضا نور بك ، طاهر بك ، منیر بك ، قائمقام توفیق بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، توفیق کامل بك ، حسین بك ، عالی بك (تورکیه) .

فرانسز قاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی

توفیق بك ، قومیسیونك نصیبین ایله جزیره آراسنده چالیشمقده بولندیغنی سویلدی .

موسیو رایان شوملاحظاتی بیان ایتدی : ٢ نجی مادەنك استهداف ایتدیکی حدوده ٥ نجی مادەنك متنی تطبیق ایتمك غیر ممکندر ؛ فالا ، تورك ـ سوریه حدودینی تحدید ایشنی کورمك اوزره یکی برقومیسیون احداث ایتمك لازم کلیر ، فی‌الواقع بوایش حالا اجرای وظیفه ایدر بولنان بر قومیسیون طرفندن یاپیلیور . کذلك، عراق ایچون برتحدید قومیسیونی تشکیلی شیمدیدن درپیش نظر ایتمك موضوع بحث اولاماز، چونکه بوخط حدودك اساسلری بیله هنوز وضع اولونمامشدر .

موسیو ناغائوقا ، ایضاحاً دیدیکه : ٣ نجی ماده عراق حدودینك تعریفاتنی حاوی اولمق لازم کلمش اولدیغی وقت ، معاهدەنك ایلك پروژەسنك صورت تحریرینك صوابه مقرونیتی ثابت بولنیوردی . بوکون ایسه بومتنك حکمت موجودیتی قالمامشدر .

عصمت پاشا ، ٥ نجی مادەنك برنجی فقرەسندەکی : « واوچ » کلمەلرینك خذفی تورك هیئت مرخصەسنجه قبول اولندیغنی بیان ایتدی .

ماده ١٢
مرکب آطه‌جقلری

موسیو هوراس رومبولد تبیینات آتیەده بولندی ، تورك هیئت مرخصەسی ١٢ نجی مادەیه « بوزجه آطه » کلمەسندن صوکره : « وبوآطەیه تابع مرکب آطەجقلرینك » کلمەلرینی درج ایتمکی تکلیف ایدییور . متفقین هیئت مرخصەسی بوتعدیلی قبول ایدییورلر؛ شوقدر وارکه ، تعدیل سببیله ١٤ نجی مادەنك کیفیت تحریرینی دکیشدیرمك کسب ضرورت ایتدیکی کبی نفس معاهدەیه برشرط درجی طریقیله ، بوغازلر مقاولەنامەسنك ٤ نجی مادەسنك طرز تحریرینکده تبدیلی ضروری اولیور . بواعادهٔ تدقیق ایشنی ایفا ایتمسی تحریر انجمننه حواله اولونەبیلیر . الحاصل ، ازمیر کورفزندەده مرکب آطەسی دینیلن دیکر بر آطەجق موجود اولدیغنه مبنی ، التباسدن احتراراً ، موضوع بحث اولان آطەجقلرك رومجه اسملری اولان « غایداروس » لکده معترضه آرەسنده یازلمسی بجادر .

جنرال پەلە، اوچ تکلیف واقع اولدیغنی ایضاح ایتدی: اولا تورك تعدیلی قبول ایتمك ؛ ثانیاً معاهدەنامه ایله اوکا ملحق وبوزجه آطەسنه متعلق مقاولەنامەلردەکی احکامك مرکب آطەجقلرینه دخی شامل اولەجغنی درپیش ایتمك ؛ ثالثاً بوتألیف وتوفیق ایشنی حقوقشناسلره حواله ایتمك .

انجمن بوتکلیفاتی قبول ایتدی .

جلسه ساعت ١٢ یی ٥٠ کچه ختام ویریلدی .

برنجی انجمن

۲ نومرولو ضبطنامه

۲۵ نیسان ۱۹۲۳ ، چهارشنبه جلسه‌سی

جلسه اوشی شاتوسنده ، سیر هوراس رومبولدك ریاستی آلتنده ساعت ۱۷ ده آچیلدی .

حاضر بولنلر :

موسیو غرو و ، موسیو دولیر ، موسیو بهلن ، موسیو تورلینغتون ، موسیو بارنس (دول متحدهٔ آمریقا) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو رایان ، موسیو مالکین ، موسیو فوربس آدام ، موسیو بنتینك (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهله ، موسیو فرومازو ، موسیو بارژه‌تون ، موسیو دوپه‌رسه‌ن (فرانسه) ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قافلاماتوس ، موسیو پولیتیس ، موسیو آندرولیس (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو غالی ، موسیو ایندهلی ، موسیو غوارناچهلی ، موسیو پوزونه (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیائی ، موسیو ناغاوقا ، موسیو هوتتا (ژاپونیا) ؛ موستو دیاماندی ، موسیو قونچه‌سقو ، موسیو واسیلیو (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ ، موسیو آنتیچ (صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قرالغی) ؛ عصمت پاشا ، رضا نور بك ، طاهر بك ، منیر بك ، قائمقام توفیق بك ، دوکتور نهاد رشاد بك ، توفیق کامل بك ، حسین بك ، عالی بك (تورکیه) .

فرانسز قاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی

توفیق بك ، قومیسیونك نصیبین ایله جزیره آراسنده چالیشمقده بولندیغنی سویلدی .

موسیو رایان شوملاحظاتی بیان ایتدی : ٢ نجی مادەنك استهداف ایتدیکی حدوده ٥ نجی مادەنك متنی تطبیق ایتمك غیر ممکندر ؛ فالا ، تورك ـ سوریه حدودینی تحدید ایشنی کورمك اوزره یکی برقومیسیون احداث ایتمك لازم کلیر ، فی‌الواقع بوایش حالا اجرای وظیفه ایدر بولنان بر قومیسیون طرفندن یاپیلیور . کذلك، عراق ایچون برتحدید قومیسیونی تشکیلی شیمدیدن درپیش نظر ایتمك موضوع بحث اولاماز، چونکه بوخط حدودك اساسلری بیله هنوز وضع اولونمامشدر .

موسیو ناغائوقا ، ایضاحاً دیدی که : ٣ نجی ماده عراق حدودینك تعریفاتنی حاوی اولمق لازم کلمش اولدیغی وقت ، معاهدەنك ایلك پروژەسنك صورت تحریرینك صوابه مقرونیتی ثابت بولنیوردی . بوکون ایسه بومتنك حکمت موجودیتی قالمامشدر .

عصمت پاشا ، ٥ نجی مادەنك برنجی فقرەسندەکی : « واوچ » کلەلرینك خذفی تورك هیئت مرخصەسنجه قبول اولندیغنی بیان ایتدی .

ماده ١٢
مرکب آطه‌جقلری

موسیو هوراس رومبولد تبیینات آتیەده بولندی ، تورك هیئت مرخصەسی ١٢ نجی مادەیه « بوزجه آطه » کلەسندن صوکره : « وبوآطەیه تابع مرکب آطەجقلرینك » کلەلرینی درج ایتمکی تکلیف ایدییور . متفقین هیئت مرخصەسی بوتعدیلی قبول ایدییورلر؛ شوقدر وارکه ، تعدیل سببیله ١٤ نجی مادەنك کیفیت تحریرینی دکیشدیرمك کسب ضرورت ایتدیکی کبی نفس معاهدەیه برشرط درجی طریقیله ، بوغازلر مقاولەنامەسنك ٤ نجی مادەسنك طرز تحریرینکده تبدیلی ضروری اولیور . بواعادهٔ تدقیق ایشنی ایفا ایتمسی تحریر انجمنه حواله اولونەبیلیر . الحاصل ، ازمیر کورفزندەده مرکب آطەسی دینیلان دیکر بر آطەجق موجود اولدیغنه مبنی ، التباسدن احترازاً ، موضوع بحث اولان آطەجقلرك روجه اسملری اولان « غایداروس » لکده معترضه آرەسنده یازلمسی بجادر .

جنرال پەلله، اوچ تکلیف واقع اولدیغنی ایضاح ایتدی: اولا تورك تعدیلی قبول ایتمك ؛ ثانیاً معاهدەنامه ایله اوکا ملحق وبوزجه آطەسنه متعلق مقاولەنامەلردەکی احکامك مرکب آطەجقلرینه دخی شامل اولەجغنی درپیش ایتمك ؛ ثالثاً بوتألیف وتوفیق ایشنی حقوقشناسلره حواله ایتمك .

انجمن بوتکلیفاتی قبول ایتدی .

جلسه ساعت ١٢ بی ٥٠ کچه ختام ویریلدی .

برنجی انجمن

۲ نومرولو ضبطنامه

۲۵ نیسان ۱۹۲۳ ، چهارشنبه جلسه‌سی

جلسه اوشی شاتوسنده ، سیر هوراس رومبولدك ریاستی آلتنده ساعت ۱۷ ده آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غروو ، موسیو دولیر ، موسیو به‌له‌ن ، موسیو تورلینغتون ، موسیو بارنس (دول متحدهٔ آمریقا) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو رایان ، موسیو مالکین ، موسیو فوربس آدام ، موسیو بنتینك (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال په‌لله ، موسیو فروماژو ، موسیو بارژه‌تون ، موسیو دوپه‌رسه‌ن (فرانسه) ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قاقلامانوس ، موسیو پولیتیس ، موسیو آندرولیس (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو غاللی ، موسیو ایندەللی ، موسیو غوارناچه‌للی ، موسیو پونزونه (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیبائی ، موسیو ناغائوقا ، موسیو هوتتا (ژاپونیا) ؛ موستو دیپاماندی ، موسیو قونچه‌سقو ، موسیو واسیلیو (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ ، موسیو آنتیچ (صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قراللغی) ؛ عصمت پاشا ، رضا نور بك ، طاهر بك ، منیر بك ، قائممقام توفیق بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، توفیق کامل بك ، حسین بك ، عالی بك (تورکیه) .

قونفرانس کاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی

توفیق بك ، قومیسیونك نصیبین ایله جزیره آراسنده چالیشمقده بولندیغنی سویلدی .

موسیو رایان شوملاحظاتی بیان ایتدی : ٢ نجی ماده‌نك استهداف ایتدیکی حدوده ٥ نجی ماده‌نك متنی تطبیق ایتمك غیر ممکن‌در ؛ فالا ، تورك ـ سوریه حدودینی تحدید ایشنی کورمك اوزره یکی برقومیسیون احداث ایتمك لازم کلیر ، فی‌الواقع بوایش حالا اجرای وظیفه ایدر بولنان بر قومیسیون طرفندن یاپیلیور . کذلك، عراق ایچون برتحدید قومیسیونی تشکیلی شیمدیدن درپیش نظر ایتمك موضوع بحث اولاماز، چونکه بوخط حدودك اساسلری بیله هنوز وضع اولونمامش‌در .

موسیو ناغائوقا ، ایضاحاً دیدی‌که : ٣ نجی ماده عراق حدودینك تعریفاتنی حاوی اولمق لازم کلمش اولدیغی وقت ، معاهده‌نك ایلك پروژه‌سنك صورت تحریرینك صوابه مقرونیتی ثابت بولنیوردی . بوکون ایسه بومتنك حکمت موجودیتی قالمامش‌در .

عصمت پاشا ، ٥ نجی ماده‌نك برنجی فقره‌سنده‌کی : « واوچ » کلمه‌لرینك خذفی تورك هیئت مرخصه‌سنجه قبول اولندیغنی بیان ایتدی .

ماده ١٢ مرکب آطه‌جقلری

موسیو هوراس رومبولد تبیینات آتیه‌ده بولندی ، تورك هیئت مرخصه‌سی ١٢ نجی ماده‌یه « بوزجه آطه » کلمه‌سندن صوکره : « وبوآطه‌یه تابع مرکب آطه‌جقلرینك » کلمه‌لرینی درج ایتمکی تکلیف ایدییور . متفقین هیئت مرخصه‌سی بوتعدیلی قبول ایدییورلر؛ شوقدر وارکه ، تعدیل سببیله ١٤ نجی ماده‌نك کیفیت تحریرینی دکیشدیرمك کسب ضرورت ایتدیکی کبی نفس معاهده‌یه برشرط درجی طریقیله ، بوغازلر مقاوله‌نامه‌سنك ٤ نجی ماده‌سنك طرز تحریرینك‌ده تبدیلی ضروری اولیور . بواعادةً تدقیق ایشنی ایفا ایتمسی تحریر انجمننه حواله اولونه‌بیلیر . الحاصل ، ازمیر کورفزنده‌ده مرکب آطه‌سی دینیلان دیکر بر آطه‌جق موجود اولدیغنه مبنی ، التباسدن احترازاً ، موضوع بحث اولان آطه‌جقلرك رومجه اسملری اولان « غایداروس » لرده معترضه آره‌سنده یازلمسی بجادر .

جنرال بهلله، اوچ تکلیف واقع اولدیغنی ایضاح ایتدی: اولا تورك تعدیلنی قبول ایتمك ؛ ثانیاً معاهده‌نامه ایله اوکا ملحق وبوزجه آطه‌سنه متعلق مقاوله‌نامه‌لرده‌کی احکامك مرکب آطه‌جقلرینه دخی شامل اوله‌جغنی درپیش ایتمك ؛ ثالثاً بوتألیف وتوفیق ایشنی حقوقشناسلره حواله ایتمك .

انجمن بوتکلیفاتی قبول ایتدی .

جلسه‌یه ساعت ١٢ یی ٥٠ کچه ختام ویریلدی .

برنجی انجمن

۲ نومرولو ضبطنامه

۲۵ نیسان ۱۹۲۳ ، چهارشنبه جلسه‌سی

جلسه اوشی شاتوسنده ، سیر هوراس رومبولدك ریاستی آلتنده ساعت ۱۷ ده آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غرو و ، موسیو دولیر ، موسیو بهلهن ، موسیو تورلینغتون ، موسیو بارنس (دول متحدهٔ آمریقا) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو رایان ، موسیو مالکین ، موسیو فوربس آدام ، موسیو بنتینك (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهله ، موسیو فروماژو ، موسیو بارژه‌تون ، موسیو دوپه‌رسه‌ن (فرانسه) ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قاقلامانوس ، موسیو پولیتیس ، موسیو آندرولیس (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو غوارینلیا ، موسیو غالی ، موسیو ایندهلی ، موسیو غوارناچهلی ، موسیو پوتزونه (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیبانی ، موسیو ناغاوقا ، موسیو هوتتا (ژاپونیا) ؛ موستو دیاماندی ، موسیو قونچه‌سقو ، موسیو واسیلیو (رومانیا) ؛ موسیو بووانوویچ ، موسیو آنتیچ (صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قرالغی) ؛ عصمت پاشا ، رضا نور بك ، طاهر بك ، منیر بك ، قائمقام توفیق بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، توفیق کامل بك ، حسین بك ، عالی بك (تورکیه) .

قونفرانسی قاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی

توفیق بك ، قومیسیونك نصیبین ایله جزیره آراسنده چالیشمقده بولندیغنی سویلدی .

موسیو رایان شوملاحظاتی بیان ایتدی : ٢ نجی ماده‌نك استهداف ایتدیکی حدوده ٥ نجی ماده‌نك متنی تطبیق ایتمك غیر ممکن‌در ؛ فالا ، تورك ـ سوریه حدودینی تحدید ایشنی کورمك اوزره یکی برقومیسیون احداث ایتمك لازم کلیر ، فی‌الواقع بوایش حالا اجرای وظیفه ایدر بولنان بر قومیسیون طرفندن یاپیلیور . کذلك، عراق‌ایچون برتحدید قومیسیونی تشکیلنی شیمدیدن درپیش نظر ایتمك موضوع بحث اولاماز، چونکه بوخط حدودك اساسلری بیله هنوز وضع اولونمامش‌در .

موسیو ناغائوقا ، ایضاحاً دیدی‌که : ٣ نجی ماده عراق‌حدودینك تعریفاتنی حاوی اولمق لازم کلمش‌اولدیغی وقت ، معاهده‌نك ایلك پروژه‌سنك صورت تحریرینك صوابه مقرونیتی ثابت بولنیوردی . بوکون ایسه بومتنك حکمت موجودیتی قالمامش‌در .

عصمت پاشا ، ٥ نجی ماده‌نك برنجی فقره‌سنده‌کی : « واوچ » کلمه‌لرینك خذفی تورك هیئت مرخصه‌سنجه قبول اولندیغنی بیان ایتدی .

ماده ١٢ مرکب آطه‌جقلری

موسیو هوراس رومبولد تبیینات آتیه‌ده بولندی ، تورك هیئت مرخصه‌سی ١٢ نجی ماده‌یه « بوزجه‌آطه » کلمه‌سندن صوکره : « وبوآطه‌یه تابع مرکب آطه‌جقلرینك » کلمه‌لرینی درج ایتمکی تکلیف ایدییور . متفقین هیئت مرخصه‌سی بوتعدیلی قبول ایدییورلر؛ شوقدر وارکه ، تعدیل سببیله ١٤ نجی ماده‌نك کیفیت تحریرینی دکیشدیرمك کسب ضرورت ایتدیکی کبی نفس معاهده‌یه برشرط درجی طریقیله ، بوغازلر مقاوله‌نامه‌سنك ٤ نجی ماده‌سنك طرز تحریرینك‌ده تبدیلی ضروری اولیور . بواعادةً تدقیق ایشنی ایفا ایتمسی تحریر انجمننه حواله اولونه‌بیلیر . الحاصل ، ازمیر کورفزنده‌ده مرکب آطه‌سی دینیلان دیکر بر آطه‌جق موجود اولدیغنه مبنی ، التباسدن احترازاً ، موضوع بحث اولان آطه‌جقلرك رومجه اسملری اولان « غایداروس » کده معترضه آره‌سنده یازلمسی بجادر .

جنرال به‌لله، اوچ تکلیف واقع اولدیغنی ایضاح ایتدی: اولا تورك تعدیلنی قبول ایتمك ؛ ثانیاً معاهده‌نامه ایله اوکا ملحق وبوزجه آطه‌سنه متعلق مقاوله‌نامه‌لرده‌کی احکامك مرکب آطه‌جقلرینه دخی شامل اوله‌جغنی درپیش ایتمك ؛ ثالثاً بوتألیف وتوفیق ایشنی حقوقشناسلره حواله ایتمك .

انجمن بوتکلیفاتی قبول ایتدی .

جلسه ساعت ١٢ بی ٥٠ کچه ختام ویریلدی .

حس ایتمامیدی . فقط ، عصمت پاشانك تبیاتی اینیتدکدن صوکره ، بومسئله حقنده ایتالیانك نقطهٔ نظری ، که دول متفقه‌نك ده نقطهٔ نظرلری‌در ، اونی واضح و صریح برصورتده تثبیت ایتمك مناسب اولاجغی اعتبار ده‌ده‌در .

هرنه‌قدر عصمت پاشانك استدلالات و استنتاجاتی رد و جرح ایتمك ایچون الده دلائل یوق دکل ایسه‌ده ، اونی یوزمینده تعقیبدن امتناف ایدر ، چونکه همان سویله‌جکی برمسئلهٔ متأخره ، که اختلافی قطعه صالحدر ، او کندیسی یوتعقیبدن وارسته قیلار .

تورك لایحهٔ مقابله‌سنده ۱۵ نجی ماده متنه ومعاهده‌نك ۱۵۸ نجی ماده‌سنه دائر وقوعبولان علاوه ناکه حصول برتیجه تلقی اولنمشدر .

فی‌الواقع ، عصمت پاشانك ٤ شباط تاریخلی نوطه‌سنده یو تورك طابنه دائر هیچ برشی مذکور دکلدی . متفقلر تورك بیوك ملت مجلسی حکومتی خارجیه وکیله کوندردکلری صوك مکتوب ، که مذاکراته تکرار باشلامسنك شرائطی تعیین ایدیوردی ، عصمت پاشانك مذکور مکتوبنده مسطور اولیان و متفقعلیهاحدودك اوتمسنده تورکیه حاکیتنك بطریق‌الاساس انساعی استهداف ایدن هرهانکی بر تکلیفك مذاکره‌سنه متمایل اولمدقلرینی صراحت قطعیه ایله بیان ایتمشلردی .

جواب‌نامه‌سنده عصمت پاشا ، تورك حکومتنك ، متقابل تکلیفلرنده احکام ارضیه‌نك اساساً تعدیلنه منحصر اولاجق هیچ برشی بولنمامسی فکرنده اولدیغنی ، بیان ایتمکله اکتفا ایلمشدی .

معاهده‌نك کوچوك برآطه‌دن عبارت اولماسی کیفیتی مسئلهٔ اصلیه‌نك اهمیت و ماهیتی کوچولتمك ایچون بر سبب اولمق اوزره ازائه‌و ایراد ایدیلمز . تورکیه‌نك طابی مجرد حاکیتی اساسلی برصورتده توسیع ایتمکدر .

مسرودانه شوده علاوه اولنه‌بیلیر : الحاصل ، موضوع بحث اولان حالده ایتالیا ایله متفقلرنك اتخاذ ایتدکلری وضعیت ، تورك هیئت مرخصه‌سنجه صلح مذاکراتنه اساس اولمق اوزره متخذ بولنان آخره میثاق مایسنك احکامنه بیله موافقدر .

میثاقك ایلك ماده‌سنده صراحةً دینیورکه :

« ایمپراطورلقلك خط متارکه بریسنده و اوتمسنده کائن اولان واجزای مرکبه‌سی روابط دینیه وحریتیه‌ایله متحد ، فکراً واعملاً عین غایه‌یه متوجه وحقوق عرفیه‌وشرائط اجتماعیه‌لرینه رعایت امرنده عین حسیات‌متقابله ایله متحسس برمسلمان ـ عثمانلی اکثریتیله مسکون بولنان اقسامی فعلاً ده حقوقاً ، هرهانکی بر وسیله وبهانه ایله اولورسه اولسون ، انحلال قبول ایتمز برکل تشکیل ایدر . »

معاهده‌نك ٦ : ۷ بیك قدر موجوددرکه آره‌لرنده هر مسلمان ، ده تورك یوقدر . بنابرین ایتالیا هیئت مرخصه‌سنك ، متفقلر هیئت مرخصه‌سیله هم رأی بولندیغی حالده ، شبه‌یوقدر ، تورك طلبنك رد اولنمسیله حل اولنمش عد ایتدیکی مسئله‌نك منافشه‌سنی تعقیب ایتمك هیچ بر اساس یوقدر .

عصمت پاشا یروجه‌ز برجواب اعطا ایتدی : موسیو موسولینینك دمین اوقودیغی میثاق ملی‌نك برنجی ماده‌سی معاهده‌یه متعلق تورك طلبنه مخالف دکلدر . بوماده حدود طبیعی استهداف و عرق اهالیسك تورکیه حاکیتی خارجنده قالمقلرینی بیان ایتمکده‌در . اساساً موسیو موسولینی عصمت پاشانك معاهده‌سی آماطولی قره صولری ایچنده بولندیغنه دائر اولان اك قوتلی دلیله جواب ویرمامشدر . بوکیفیت تورك طلبنك اساسنده موجوددر : عصمت پاشا ، تکلیفنك محق المحن طرفدن تصدیق و عدالته مقارن بر قرار اتخاذ ایدیلمکله اعتماد بروزده ایتمکده‌در .

ماده ١٥ مئیس آطه‌سی مسئله‌سی

سیر هوراس رومبولد ١٥ نجی ماده‌یی موقع مناقشه‌یه قویدی وتبیینات آتیه‌ده بولوندی : تورك تکلیفات متقابله‌سنده مذکور ١٥ نجی ماده‌یه بر بند علاوه ایدیلوب ، بونك حکمنه نظراً مئیس آطه‌سنك تورکیه حاکمیتی آلتنه وضعی لازم کلیور. متفق حکومتلر طرفندن عصمت پاشایه کوندرلمش اولان ومذاکراته یکیدن باشلانلمسنك شرائطی تثبیت ایدن ٢٩ مارت ١٩٢٣ تاریخلی مکتوب، عصمت پاشانك ٤ شباط تاریخلی مکتوبنده اولمیان و اولجه متفق علیه احکام ارضیه‌نك اساسلی بر صورتده تعدیلنه معطوف بولونه‌بیله‌جك اولان تکلیفی مناقشه‌دن استثنا ایتمشدر .

حالاً موضوع بحث اولان تکلیف ایسه بر تعدیل اساسی‌یی تضمن ایدییور ، چونکه تورکیه بر تبدیل حاکمیت ایستیور . تورك تکلیفنك صوابه مقرونیتی میثاق ملی اساسنه کوره‌ده اثبات ایتمك مشکلدر ، زیرا ٧ الی ٨٠٠٠ راده‌سنده‌کی سکنه‌سی جملهٔ خرستیان بر آطه موضوع بحثدر ، بناءً علی ذلك تورکیه‌نك مئیس اوزرنده نه‌کی بر سببدن دولایی حاکمیت طلب ایتدیکی آکلاشلمیور. بریتانیا هیئت مرخصه‌سی کندی حسابنه تورك تکلیفنی قبول ایده‌مز؛ لکن مادامکه ایتالیا هیئت مرخصه‌سی مسئله‌ده دوغرودن دوغرویه علاقه‌داردر، موسیو مونتانیانك لطفاً سوز آلمسی کندیسندن رجا اولنور .

موسیو مونتانیا انجمن رئیسنك ، بو ماده‌ده دول متفقه‌نك رأیلرینی تشریح ایدن ، بیاناتنه اشتراك ایتدی. موسیو مونتانیا تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن بلکه تصمیم اولنمش بیاناتدن صوکره مناقشه‌یه مداخله ایتمك حقنی محافظه ایتدی .

عصمت پاشا بروجه آتی بیاناتده بولندی: مئیس آطه‌سی آناطولینك قیی‌صولری ایچنده‌در ودائما تورکیه‌نك اجزای متممه‌سندن عد اولنمشدر . لوندره سفرا قونفرانسنك ١٤ شباط ١٩١٤ تاریخلی نوطه‌سنده بو آطه‌نك تورکیه‌یه عائد اوله‌جغی تخصیصاً و صریحاً سویلنمشدر . ١٨ تشرین اول ١٩١٢ تاریخلی لوزان معاهده‌نامه‌سنده بو آطه تورکیه‌یه عطف اولنمش ایدی. دیکر جهتدن، تورك طلبنه معاهده لایحه‌سنده‌کی احکام ارضیه‌یی اساساً تعدیل ایدر برطلب نظریله باقیله‌ماز . فی‌الحقیقه بر قطعهٔ بریه‌نك میاه ساحلیه‌سی داخلنده کائن آطه‌لرك بو قطعه اوزرنده صاحب حاکمیت بولنان دولته عائدیتی قواعد عمومیه‌دندر .

تورك هیئت مرخصه‌سنك مسئله‌یی قونفرانسك ایلك قسمنده اورته‌یه قویدیغنك سببی ، قومیسیونلرده جزائر اثنی عشره ومئیسه دائر هیچ بر مباحثه جریان ایتمامسیدر. صوك کونلرده ، بو آطه‌لرك ایتالیایه ترکنی مبین اولان ١٥ نجی ماده اول‌باول مباحثه واقع اولمقسزین معاهده‌نامه پروژه‌سنه درج ایدلدی .

تورك طلبی میثاق ملی‌یه‌ده مغایر دکلدر ، اراضیٔ ملیه‌نك حدودی ایچنده کائن بر آطه موضوع بحثدر . بو آطه اهالیسنك قطعهٔ بریه سکنه‌سی اکثریتنك منسوب اولدیغی عرقك غیری بر عرقه منسوب اولمسی ممکندر، فقط شونی نظردقته آلمق کرکدرکه بو آطه رقاچ ییلدن برو اجنبی دولتلر طرفندن تحت اشغاله آلنمش واهالیسنك چوغی هجرت ایتدیکندن سکنه‌نك صفت وماهیت عرقیه‌سی دکیشمشدر . حاصلی ، آطه آناطولی‌نك بر جزؤ متممی‌در وتورکیه‌یه امنیتی ایچون لازمدر .

عصمت پاشا، بودرجه محق اولان دلیللر قارشیسنده انجمنك تورك طلبنی قبول ایده‌جکی امیدینی اظهار ایتدی.

موسیو مونتانیا شو جوابی ویردی : تورکیه‌نك یکی طلبنی رد ایتمك ایچون قویاً متساند بولنان متفق حکومتلر نامنه سیر هوراس رومبولد طرفندن وقوع بولان بیاناتدن صوکره ، کندیسنه سوز دوشمسنه احتیاج

حس ایتمامیدی . فقط ، عصمت پاشانك تبیناتی ایشیتدکدن صوکره ، بومسئله حقنده ایتالیانك نقطهٔنظری ، که دول متفقه‌نك‌ده نقطهٔ نظرلری‌در ، اونی واضح و صریح برصورتده تثبیت ایتمك مناسب اولاجغی‌اعتقادنده‌در.

هرنه‌قدر عصمت پاشانك استدلالات و استنتاجاتی رد و جرح ایتمك ایچون الده دلائل یوق دکل‌ایسه‌ده ، اونی بوزمینده تعقیبدن استنکاف ایدر ، چونکه همان سویلیه‌جکی برمسئلهٔ مستأخره ، که اختلافی قطعه صالحدر ، او کندیسنی بوتعقیبدن وارسته قیلار .

تورك لایحهٔ متقابله‌سنده ۱۵ نجی ماده متنه ومعئیس آطه‌سنه دائر وقوعبولان علاوه ناکه حصول برتعجیله تلقی اولنمشدر .

فی‌الواقع ، عصمت پاشانك ٤ شباط تاریخلی نوطه‌سنده بو تورك طلبنه دائر هیچ برشی مذکور دکلدی . متفقلر تورك بیوك ملت مجلسی حکومتی خارجیه وکیلنه کوندردکلری صوك مکتوب ، که مذاکراته بتکرار باشلانمسنك شرائطی تعیین ایدیبوردی ، عصمت پاشانك مذکور مکتوبنده مسطور اولمیان و متفق‌علیهاحدودك اوته‌سنده تورکیه حاکیتنك بطریق‌الاساس انساغی استهداف ایدن هرهانکی بر تکلیفك مذاکره‌سنه متمایل اولمدقلرینی صراحت قطعیه ایله بیان ایتمشلردی .

جواب‌نامه‌سنده عصمت پاشا ، تورك حکومتنك « متقابل تکلیفلرنده احکام ارضیه‌نك اساساً تعدیلنه منجر اولاجق هیچ برشی بولنمامسی فکرنده اولدیغنی » بیان ایتمکله اکتفا ایلمشدی .

معئیسك کوچوك برآطه‌دن عبارت اولماسی کیفیتی مسئلهٔ اصلیه‌نك اهمیت و ماهیتنی کوچولتمك ایچون بر سبب اولمق اوزره ارائه‌و ایراد ایدیلمز. تورکیه‌نك طلبی مجرد حاکیتی اساسلی برصورتده توسیع ایتمکدر.

مسرودانه شوده علاوه اولنه‌بیلیر : الحاصل ، موضوع بحث اولان حالده ایتالیا ایله متفقلرینك اتخاذ ایتدکلری وضعیت ، تورك هیئت مرخصه‌سنجه صلح مذاکراتنه اساس اولمق اوزره متخذ بولنان آنقره میثاق مایسنك احکامنه بیله موافقدر .

میثاقك ایلك ماده‌سنده صراحةً دینیورکه :

« ایمپراطورلغك خط متارکه بریسنده و اوته‌سنده کائن اولان واجزای مرکبه‌سی روابط دینیه وحربیه‌ایله متحد ، فکراً واعمالاً عینی غایه‌یه متوجه وحقوق عرقیه‌وشرائط اجتماعیه‌لرینه رعایت امرنده عینی حسیات‌متقابله ایله متحسس برمسلمان ـ عثمانلی اکثریتیله مسکون بولنان اقسامی نه‌فعلاً نه‌ده حقوقاً ، هرهانکی بر وسیله وبهانه ایله اولورسه اولسون ، انحلال قبول ایتمز برکل تشکیل ایدر . »

معئیس آطه‌سنده ٦ : ۷ بیك نفوس موجوددر ، که آره‌لرنده نه‌بر مسلمان ، نه‌ده تورك یوقدر . بنابرین ایتالیا هیئت مرخصه‌سنك ، متفقلر هیئت مرخصه‌سیله هم رأی بولندیغی حالده ، شیمدیدن ، تورك طلبنك رد اولنمسیله حل اولنمش عد ایتدیکی مسئله‌نك مناقشه‌سنی تعقیب ایتمك ایچون هیچ براساس یوقدر .

عصمت‌پاشا بروجه‌زیرجواب‌اعطا ایتدی: موسیومونتانیانك دمین اوقودیغی میثاق‌ملی‌نك برنجی‌ماده‌سی معئیسه متعلق تورك طلبنه مخالف دکل‌در . بوماده حدود ملیه‌یی استهداف و عرب اهالینك تورکیه حاکیتی خارجنده قاله‌جقلرینی بیان ایتمکده‌در . اساساً موسیو مونتانیا عصمت پاشانك ، معئیس آناطولی قره صولری ایچنده بولندیغنه دائر اولان اك قوتلی دلیلنه جواب ویرمامش‌در . بوکیفیت تورك طلبنك اساسنده موجوددر : عصمت پاشا ، تکلیفنك صحتی انجمن طرفندن تصدیق و عدالته مقارن بر قرار اتخاذ ایدیله‌جکنه اعتماد پرورده ایتمکده‌در .

ماده ۱۵ مئیس آلمسی مسئله‌سی

سیر هوراس رومبولد ۱۵ نجی ماده‌نی موقع مناقشه‌یه قویدی وتبینات آتیه‌ده بولوندی : تورك تکلیفات متقابله‌سنده مذکور ۱۵ نجی ماده‌یه بر بند علاوه ایدیلوب ، بونك حکمنه نظراً مه‌ئیس آطه‌سنك تورکیه حاکمیتی آلتنه وضعی لازم کلیور. متفق حکومتلر طرفندن عصمت پاشایه کوندرلش اولان ومذاکراته یکیدن باشلانلسنك شرائطی تثبیت ایدن ۲۹ مارت ۱۹۲۳ تاریخلی مکتوب، عصمت پاشانك ٤ شباط تاریخلی مکتوبنده اولمیان و اوجه متفق‌علیه احکام ارضیه‌نك اساسلی بر صورتده تعدیلنه معطوف بولونه‌بیله‌جك اولان تکلیفی مناقشه‌دن استثنا ایتمشدر .

حالا موضوع بحث اولان تکلیف ایسه بر تعدیل اساسی‌یی تضمن ایدییور ، چونکه تورکیه بر تبدیل حاکمیت ایستیور . تورك تکلیفنك صوابه مقرونیتی میثاق ملی اساسنه کوره‌ده اثبات ایتمك مشکل‌در ، زیرا ۷ الی ۸۰۰۰ راده‌سنده‌کی سکنه‌سی جملة خرستیان بر آطه موضوع بحثدر ، بناءً علی‌ذلك تورکیه‌نك مه‌ئیس اوزرنده نه‌کی برسیدن دولایی حاکمیت طلب ایتدیکی آکلاشامیور. بریتانیا هیئت مرخصه‌سی کندی حسابنه تورك تکلیفی قبول ایده‌مز؛ لکن مادامکه ایتالیا هیئت مرخصه‌سی مسئله‌ده دوغرودن دوغرویه علاقه‌داردر، موسیو مونتانیانك لطفاً سوز آلمسی کندیسندن رجا اولنور .

موسیو مونتانیا انجمن رئیسنك ، بو ماده‌ده دول متفقه‌نك رأیلرینی تشریح ایدن ، بیاناتنه اشتراك ایتدی. موسیو مونتانیا تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن بلکه تصمیم اولنمش بیاناتدن صوکره مناقشه‌یه مداخله ایتمك حقنی محافظه ایتدی .

عصمت‌پاشا بروجه‌آتی بیاناتده بولندی: مه‌ئیس آطه‌سی آناطولینك قیی‌صولری ایچنده‌در ودائما تورکیه‌نك اجزای متممه‌سندن عد اولنمشدر . لوندره سفرا قونفرانسنك ١٤ شباط ١٩١٤ تاریخلی نوطه‌سنده بو آطه‌نك تورکیه‌یه عائد اولدیغی تخصیصاً و صریحاً سویلنمشدر . ١٨ تشرین‌اول ١٩١٢ تاریخلی لوزان معاهده‌نامه‌سنده بو آطه تورکیه‌یه عطف اولنمش ایدی. دیکر جهتدن، تورك طلبنه معاهده لایحه‌سنده‌کی احکام ارضیه‌یی اساساً تعدیل ایدر برطلب نظریله باقیله‌ماز . فی‌الحقیقه بر قطعهٔ بریه‌نك میاه ساحلیه‌سی داخلنده کائن آطه‌لرك بو قطعه اوزرنده صاحب حاکمیت بولنان دولته عائدیتی قواعد عمومیه‌دندر .

تورك هیئت مرخصه‌سنك مسئله‌یی قونفرانسك ایلك قسمنده اورته‌یه قویدیغنك سببی ، قومیسیونلرده جزائر اثنی عشره ومه‌ئیسه دائر هیچ بر مباحثه جریان ایتامسی‌در. صوك کونلرده ، بو آطه‌لرك ایتالیایه ترکنی مبین اولان ١٥ نجی ماده اول‌باول مباحثه واقع اولمقسزین معاهده‌نامه پروژه‌سنه درج ایدلدی .

تورك طلبی میثاق ملی‌یه‌ده مغایر دکل‌در ، اراضیٔ ملیه‌نك حدودی ایچنده کائن بر آطه موضوع بحثدر . بو آطه اهالیسنك قطعهٔ بریه سکنه‌سی اکثریتك منسوب اولدیغی عرقك غیری برعرقه منسوب اولمسی ممکندر، فقط شونی نظردقته آلمق کرکدرکه بو آطه‌برقاچ سیلدن‌برو اجنبی دولتلر طرفندن تحت‌اشغاله آلنمش واهالیسنك چوغی مجبرت ایتدیکندن سکنه‌نك صفت وماهیت عرقیه‌سی دکیشمش‌در . حاصلی ، آطه آناطولی‌نك برجزؤ متممی‌در وتورکیه‌یه امنیتی ایچون لازمدر .

عصمت‌پاشا، بودرجه محق اولان دلیللر قارشیسنده انجمنك تورك‌طلبنی قبول‌ایده‌جکی امیدینی‌اظهارایتدی.

موسیو مونتانیا شو جوابی ویردی : تورکیه‌نك یکی طلبنی رد ایتمك ایچون قویاً متساند بولنان متفق حکومتلر نامنه سیر هوراس رومبولد طرفندن‌وقوع بولان بیاناتدن صوکره ، کندیسنه سوز دوشمسنه‌احتیاج

عصمت پاشا ایتالیان هیئت مرخصه‌سی جانبدن سرد اولنان وآطه‌یه ، ٤ شباط تاریخلی مکتوبنده اوکا بر تلفیح ضربع موجود اولمامق سببندن دولای ایتالیایه معطوف نظریله باقلمسی ایجاب ایده‌جکنی تضمن ایدن دلیلك کافی اولدیغنه حکم ایدییور . هر حالده مسئله‌یی متخصصلره تدقیق ایتدیرمکه حاضردر : متخصصلر مه‌ئیس آطه‌سنك جغرافیاجه وقواعد عمومیه‌نك تطبیقنجه آناطولی‌یه عائد اولوب اولمدیغنه قرار ویره‌بیلیرلر . تورك هیئت مرخصه‌سی حقنه امین اولدیغندن، لدی‌الحاجه مسئله‌یی تحکیمه حواله ایتمکه حاضردر .

موسیو مونتانیا اولجه واقع اولان بیاناتی تأکیددن بشقه بر شی یاپه‌میه‌جغنی سویلدی .

سیر هوراس رومبولد تورك طلبنی رد ایتدیرمك ایچون ایتالیان هیئت مرخصه‌سی طرفندن تمهید اولنان دلائلك ذهنی اوزرنده پك مؤثر اولدیغنی افاده ایله ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك تورك طلبنی غیر ممکن‌القبول عد-ایتدیکنی تأییداً سویلدی .

جنرال پهله ، سیر هوراس رومبولدك بیاناتنه اشتراك ایتدی .

عصمت پاشا حق اعتراضی محافظه‌یه مجبور اولدیغنی بیان ایلدی .

ماده ۱۶ سیر هوراس رومبولد معاهده‌نامه پروژه‌سنك ۱۶ نجی ماده‌سنی موضع مناقشه‌یه قویدی . تورك متقابل تکلیفلرنده ایکنجی بند حذف اولندیغی حالده ، برنجی بندك ابقا اولنمسی نظر دقتی جلب ایتدیکنی بالبیان ، بوحذفك اسبابنی لطفاً ایضاح ایتمسنی تورك هیئت مرخصه‌سندن رجا ایلدی .

عصمت پاشا ایضاح ایتدی : ۱۶ نجی ماده‌نك ۲ نجی بندی تورکیه‌یی ، عثمانلی ایمپراطورلغندن منفك اراضی‌یه دائر اولوب تورکیه‌یه تعلق ایتمیان و تورکیه‌جه معلوم بولنمیان احکامی تصدیق و قبوله مجبور قیلیور . تورکیه‌دن مستقبلده وضع اولنه‌جق احکامك دخی تصدیق وقبول اولنمسی ایستیلیور . تورکیه ماهیتی ودرجهٔ شمولی عندنده مجهول اولان احکامك قبولی تعهد ایده‌مز .

موسیو قاقلامانوس بیانات آتیه‌ده بولندی : یونان هیئت مرخصه‌سی بوحکمی اراضی‌یه متعلق احکامجه بر حکم اصلی اولمق اوزره تلقی ایدییور، عصمت پاشا، تورکیه‌نك بواراضی‌وبوآطه‌لر حقنده اتخاذاولنه‌بیله‌جك قرارلره هیچ برصورتله اشتراك و اونلردن دولای هیچ بر مسئولیت درعهده ایتمك ایستمدیکنی دمین افاده ایتدی . موسیو قاقلامانوس بو افاده‌یی سند اتخاذ ایلر . معمافیه ، اعتقادنجه بوفقره ابقا ایدلملیدر ، زیرا دولتلر بواراضینك و بوآطه‌لرك عواقب احوالی حقنده وضع اولنه‌بیله‌جك احکامه قاریشمیه‌جغنه دائر تورکیه‌دن تعهد صریح آلمقلق لزومنه حکم ایتمشلردر .

سیر هوراس رومبولد بوحکمك ابقاسی لزومنه قائل اولدیغنی سویلدی . اگر صورت تحریری تورك هیئت مرخصه‌سنجه مقبول دکلسه ، تعدیل اولونه‌بیلیر .

جنرال پهله‌نك ظنکوره ، تورکیه طرفندن فراغتی متضمن بشقه بر شکل تحریر بولنق قولای اولاجقدر.

سیر هوراس رومبولد هم تورك هیئت مرخصه‌سنی ، هم ده هیئت مرخصهٔ متفقه‌یی خشنود قیله‌جق بر شکل بولنمسی [illegible] حواله ایتمکی تکلیف ایلدی .

موسیو مونتانیا عصمت پاشایی آچدیغی تمهید دلائل چیغرنده تعقیب ایتمك نیتنده اولمادیغنی اولجه بیان ایتمش ایدی. تورك طلبنك صحت وصوابه مقرون اولمادیغنی بداهةً اظهاره صالح اولان میثاق ملی‌نك برنجی ماده‌سنی، سوز آره‌سنده ذکر ایتدی؛ فقط، مه‌ئیس آطه‌سی مسئله‌سنك لوزانده مناقشه اولونه‌میه‌جغنك بیاننی التزام ایدر؛ زیرا، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر ۲۹ مارت تاریخلی نوطه‌لرنده، اولجه متفق علیه اولان احکام ارضیه‌نك اصلاً تعدیلنه مؤدی اوله‌جق تورك تکلیفات متقابله‌سنی موقع مناقشه‌یه قویمیه‌جقلرینی اجتماع حاضر ایچون اساس اولمق اوزره وضع وبیان ایتمشلردی. ایمدی، بوراده بر تعدیل اصلی موضوع بحث بولندیغی شبهه‌دن وارسته‌در، زیرا بر اراضی اوزرنده تبدیل حاکمیت ایسته‌نیور. بناءً علی هذا، موسیو مونتانیا متفقین مرخصلرنجه مشترك فیه وتورك طلبنك ردینه معطوف اولان بیانات سالفه‌سنی تأیید ایتمکدن باشقه برشی یاپه‌ماز.

رضا نور بك ایضاحات آتیه‌یی ویردی: تورك مطالبه‌سی یکی طلب تشکیل ایتمدیکی کبی، احکام ارضیه‌جه بر تعدیل اصلی اجراسنی‌ده متضمن دکلدر: اوکا یکی بر طلب نظریله باقیله‌ماز، چونکه قونفرانسك ایلك قسمنده اصلا موقع مناقشه‌یه قوئلمش بر مسئله لوزانده ایلك دفعه اوله‌رق مبحوث‌عنه اولیور؛ بر طلب «اصلی» کبی تلقی اولونه‌ماز، چونکه معاهده‌نامه پروژه‌سنك قره‌صولری ایچنده‌کی آطه‌لره دائر ٦ نجی ماده‌سنده موضوع اولان وحدود بحریه‌نك ساحله اوچ میلدن آز بر مسافه داخلنده کائن آطه وآطه‌جقلری احتوا ایتدیکنی متضمن اولان قاعدهٔ عمومیه موافقدر.

موسیو غوریغیا جواباً دیدی که: مه‌ئیس آطه‌سی مسئله‌سنك قونفرانسك ایلك قسمنده اصلا موضوع بحث اولمامش اولدیغی دوغرودر؛ لکن عصمت پاشانك، ٤ شباط تاریخلی مکتوبنده، متفقین لایحه‌سنك ١٥ نجی مادهسی تمامیله قبول ایتدیکنی بیان ایتمش اولدیغی کیفیته جلب نظردقت اولنمق کرکدر. عصمت‌پاشا طرفندن بو مادهنك متنه انکال اولنمق ضروری وبومتن ایسه مه‌ئیس آطه‌سنك ایتالیایه ترکی حکمنی حاوی بولندیغندن، عصمت پاشانك، آطه‌نك ایتالیایه ترك اولندیغنی مکتوبیله قبول ایتمش اولدیغنده شك یوقدر؛ فالا، ٤ شباط تاریخلی مکتوبنده کیفیت صراحةً ذکر اولنوردی.

واقعا معاهده‌نامه لایحه‌سنك ٦ نجی ماده‌سی تورکیه حدود بحریه‌سنك ساحله ٣ میلدن آز بر مسافه‌ده کائن آطه وآطه‌جقلری محتوی اولمسی اساسنی وضع ایدییورسه‌ده، رضا نور بك ماده‌نك شو جزؤ عباره ایله باشلادیغنی بولونمشدر: «معاهده نامهٔ حاضره مغایر احکام اولمادقجه ...»

عصمت پاشا، ١٩١٢ تاریخلی لوزان عهدنامه‌سی مه‌ئیس آطه‌سنی تورکیه‌یه عطف ایتدیکنی سویلدی. حال بوکه بو معاهده‌نامه‌ده مه‌ئیس هیچ ذکر اولنمامشدر، آطه او وقت ایتالیانك اشغالی آلتنده دکلدی، بناءً علی ذلك، او وقتده موقع بحثه قونیله‌مازدی.

آطه‌نك کویا تورك قره صولرنده بولنمسی کیفیتنه کلنجه، مه‌ئیس بوسبتون بو صولر ایچنده کائن دکلدر. فی‌الواقع، اویله کورونیورکه هر نه قدر قسم جنوبیسی آناطولی ساحلنه ٣ میله یقین بر مسافه‌ده ایسه‌ده، قسم شمالیسی اوچ میل خارجنده‌در.

مسروات واقعه‌یه شونکده علاوه‌سی کرکدرکه بشقه آطه‌لر تورك میاه ساحلیه‌سی داخلنده کائن اولمقله برابر، تورکیه‌نك غیری دولتلرك حاکمیتلری آلتنه موضوعدر.

عصمت پاشا ایتالیان هیئت مرخصه‌سی جانبندن سرد اولنان وآطه‌یه ، ٤ شباط تاریخلی مکتوبنده اوکا بر تلمیح صریح موجود اولمامق سببندن دولایی ایتالیایه معطوف نظریله باقلمسی ایجاب ایده‌جکنی تضمن ایدن دلیلك کافی اولمدیغنه حکم ایدییور . هر حالده مسئله‌یی متخصصلره تدقیق ایتدیرمکه حاضردر : متخصصلر مه‌ئیس آطه‌سنك جغرافیاجه وقواعد عمومیه‌نك تطبیقنجه آناطولی‌یه عائد اولوب اولمدیغنه قرار ویره‌بیلیرلر . تورك هیئت مرخصه‌سی حقنه امین اولدیغندن، لدی‌الحاجه مسئله‌یی تحکیمه حواله ایتمکه حاضردر .

موسیو مونتانیا اولجه واقع اولان بیاناتی تأکیددن بشقه بر شی یاپه‌میه‌جغنی سویلدی .

سیر هوراس رومبولد تورك طلبنی رد ایتدیرمك ایچون ایتالیان هیئت مرخصه‌سی طرفندن تمهید اولنان دلائلك ذهنی اوزرنده پك مؤثر اولدیغنی افاده ایله ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك تورك طلبنی غیر ممکن‌القبول عد ایتدیکنی تأییداً سویلدی .

جنرال پهله ، سیر هوراس رومبولدك بیاناتنه اشتراك ایتدی .

عصمت پاشا حق اعتراضنی محافظه‌یه مجبور اولدیغنی بیان ایلدی .

ماده ١٦

سیر هوراس رومبولد معاهده‌نامه پروژه‌سنك ١٦ نجی ماده‌سنی موضع مناقشه‌یه قویدی . تورك متقابل تکلیفلرنده ایکنجی بند حذف اولندیغی حالده ، برنجی بندك ابقا اولنمسی نظر دقتی جلب ایتدیکنی بالبیان ، بوحذفك اسبابنی لطفاً ایضاح ایتمسنی تورك هیئت مرخصه‌سندن رجا ایلدی .

عصمت پاشا ایضاح ایتدی : ١٦ نجی ماده‌نك ٢ نجی بندی تورکیه‌یی ، عثمانلی ایمپراطورلغندن منفك اراضی‌یه دائر اولوب تورکیه‌یه تعلق ایتمیان و تورکیه‌جه معلوم بولنمیان احکامی تصدیق و قبوله مجبور قیلیور . تورکیه‌دن مستقبلده وضع اولنه‌جق احکامك دخی تصدیق وقبول اولنمسی ایستنیلیور . تورکیه ماهیتی ودرجهٔ شمولی عندنده مجهول اولان احکامك قبولنی تعهد ایده‌مز .

موسیو قاقلامانوس بیانات آتیه‌ده بولندی : یونان هیئت مرخصه‌سی بوحکمی اراضی‌یه متعلق احکامجه بر حکم اصلی اولمق اوزره تلقی ایدییور. عصمت پاشا، تورکیه‌نك بواراضی‌وبوآطه‌لر حقنده اتخاذاولنه‌بیله‌جك قرارلره هیچ برصورتله اشتراك و اونلردن دولایی هیچ بر مسئولیت درعهده ایتمك ایستمدیکنی دمین افاده ایتدی . موسیو قاقلامانوس بو افاده‌یی سند اتخاذ ایلر . معذلك ، اعتقادنجه بوفقره ابقا ایدلمیدر ، زیرا دولتلر بواراضینك و بوآطه‌لرك عواقب احوالی حقنده وضع اولنه‌بیله‌جك احکامه قاریشمیه‌جغنه دائر تورکیه‌دن تعهد صریح آلمقلق لزومنه حکم ایتمشلردر .

سیر هوراس رومبولد بوحکمك ابقاسی لزومنه قائل اولدیغنی سویلدی . اگر صورت تحریری تورك هیئت مرخصه‌سنجه مقبول دکلسه ، تعدیل اولونه‌بیلیر .

جنرال پهله‌نك ظنه‌کوره ، تورکیه طرفندن فراغتی متضمن بشقه بر شکل تحریر بولمق قولای اولاجقدر .

سیر هوراس رومبولد هم تورك هیئت مرخصه‌سی ، هم‌ده هیئت مرخصهٔ متفقه‌یی خشنود قیله‌جق بر شکل بولنمسی انجمن تحریره حواله ایتمکی تکلیف ایلدی .

موسیو مونتانیا عصمت پاشایی آچدیغی تمهید دلائل چیغرنده تعقیب ایتمك نیتنده اولمادیغی اولجه بیان ایتمش ایدی. تورك طلبنك صحت وصوابه مقرون اولمادیغی بداهةً اظهاره صالح اولان میثاق ملی‌نك برنجی ماده‌سنی، سوز آره‌سنده ذکر ایتدی؛ فقط، مه‌ئیس آطه‌سی مسئله‌سنك لوزانده مناقشه اولونه‌میه‌جغنك بیانی التزام ایدر؛ زیرا، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر ۲۹ مارت تاریخلی نوطه‌لرنده، اولجه متفق علیه اولان احکام ارضیه‌نك اصلاً تعدیلنه مؤدی اوله‌جق تورك تکلیفات متقابله‌سنی موقع مناقشه‌یه قویمیه‌جقلرینی اجتماع حاضر ایچون اساس اولمق اوزره وضع وبیان ایتمشلردی. ایمدی، بوراده بر تعدیل اصلی موضوع بحث بولندیغی شبهه‌دن وارسته‌در، زیرا بر اراضی اوزرنده تبدیل حاکمیت ایسته‌نیور. بناءً علی هذا، موسیو مونتانیا متفقین مرخصلرنجه مشترکفیه وتورك طلبنك ردینه معطوف اولان بیانات سالفه‌سنی تأیید ایتمکدن باشقه برشی یاپه‌ماز.

رضا نور بك ایضاحات آتیه‌یی ویردی: تورك مطالبه‌سی یکی طلب تشکیل ایتمدیکی کبی، احکام ارضیه‌جه بر تعدیل اصلی اجراسنی‌ده متضمن دکلدر: اوکا یکی بر طلب نظریله باقیله‌ماز، چونکه قونفرانسك ایلك قسمنده اصلا موقع مناقشه‌یه قونلمامش بر مسئله لوزانده ایلك دفعه اوله‌رق مبحوث‌عنه اولیور؛ بر طلب «اصلی» کبی تلقی اولونه‌ماز، چونکه معاهده‌نامه پروژه‌سنك قره‌صولری ایچنده‌کی آطه‌لره دائر ٦ نجی ماده‌سنده موضوع اولان وحدود بحریه‌نك ساحله اوچ میلدن آز بر مسافه داخلنده کائن آطه وآطه‌جقلری احتوا ایتدیکنی متضمن بولنان قاعدهٔ عمومیه موافقدر.

موسیو غواریغلیا جواباً دیدی که: مه‌ئیس آطه‌سی مسئله‌سنك قونفرانسك ایلك قسمنده اصلا موضوع بحث اولمامش اولدیغی دوغرودر؛ لکن عصمت پاشانك، ٤ شباط تاریخلی مکتوبنده، متفقین لایحه‌سنك ١٥ نجی ماده‌سنی تمامیله قبول ایتدیکنی بیان ایتمش اولدیغی کیفیته جلب نظردقت اولنمق کرکدر. عصمت پاشا طرفندن بو ماده‌نك متنه انکال اولنمق ضروری وبومتن ایسه مه‌ئیس آطه‌سنك ایتالیایه ترکی حکمنی حاوی بولندیغندن، عصمت پاشانك، آطه‌نك ایتالیایه ترك اولندیغنی مکتوبیله قبول ایتمش اولدیغنده شك یوقدر؛ فالا، ٤ شباط تاریخلی مکتوبنده کیفیت صراحةً ذکر اولنوردی.

واقعا معاهده‌نامه لایحه‌سنك ٦ نجی ماده‌سی تورکیه حدود بحریه‌سنك ساحله ٣ میلدن آز بر مسافه‌ده کائن آطه وآطه‌جقلری محتوی اولمسی اساسنی وضع ایدییورسه‌ده، رضا نور بك ماده‌نك شو جزؤ عباره ایله باشلادیغنی اونوتمشدر: «معاهده نامهٔ حاضره مغایر احکام اولمادقجه ...»

عصمت پاشا، ١٩١٢ تاریخلی لوزان عهدنامه‌سی مه‌ئیس آطه‌سنی تورکیه‌یه عطف ایتدیکنی سویلدی. حال بوکه بو معاهده‌نامه‌ده مه‌ئیس هیچ ذکر اولنمامشدر، آطه او وقت ایتالیانك اشغالی آلتنده دکلدی، بناءً علی ذلك، او وقتده موقع بحثه قونیله‌مازدی.

آطه‌نك کویا تورك قره‌صولرنده بولنمسی کیفیته کلجه، مه‌ئیس بوسبتون بو صولر ایچنده کائن دکلدر. فی‌الواقع، اویله کورونیورکه هر نه قدر قسم جنوبیسی آناطولی ساحلنه ٣ میله یتین بر مسافه‌ده ایسه‌ده، قسم شمالیسی اوچ میل خارجنده‌در.

مسروات واقعه‌یه شونك‌ده علاوه‌سی کرکدرکه بشقه آطه‌لر تورك میاه ساحلیه‌سی داخلنده کائن اولمقله برابر، تورکیه‌نك غیری دولتلرك حاکمیتلری آلتنه موضوعدر.

عصمت پاشا ایتالیان هیئت مرخصه‌سی جانبدن سرد اولنان وآطه‌یه ، ٤ شباط تاریخلی مکتوبنده اوکا بر تلمیح صریح موجود اولماق سببدن دولای ایتالیایه معطوف نظریله باقلمسی ایجاب ایده‌جکنی تضمن ایدن دلیلك کافی اولمدیغنه حکم ایدییور . هر حالده مسئله‌یی متخصصلره تدقیق ایتدیرمکه حاضردر : متخصصلر مه‌ئیس آطه‌سنك جغرافیاجه وقواعد عمومیه‌نك تطبیقنجه آناطولی‌یه عائد اولوب اولمدیغنه قرار ویره‌بیلیرلر . تورك هیئت مرخصه‌سی حقنه امین اولدیغندن، لدی‌الحاجه مسئله‌یی تحکیمه حواله ایتمکه حاضردر .

موسیو مونتانیا اولجه واقع اولان بیاناتی تأکیددن بشقه بر شی یاپه‌میه‌جغنی سویلدی .

سیر هوراس رومبولد تورك طلبنی رد ایتدیرمك ایچون ایتالیان هیئت مرخصه‌سی طرفندن تمهید اولنان دلائلك ذهنی اوزرنده پك مؤثر اولدیغنی افاده ایله ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك تورك طلبنی غیر ممکن‌القبول عد ایتدیکنی تأییداً سویلدی .

جنرال پهلله ، سیر هوراس رومبولدك بیاناتنه اشتراك ایتدی .

عصمت پاشا حق اعتراضنی محافظه‌یه مجبور اولدیغنی بیان ایلدی .

سیر هوراس رومبولد معاهده‌نامه پروژه‌سنك ۱٦ نجی مادەسنی موضع مناقشه‌یه قویدی . تورك متقابل تکلیفلرنده ایکنجی بند حذف اولندیغی حالده ، برنجی بندك ابقا اولنمسی نظر دقتی جلب ایتدیکنی بالبیان ، بوخذفك اسبابنی لطفاً ایضاح ایتمسنی تورك هیئت مرخصه‌سندن رجا ایلدی . مادە ۱٦

عصمت پاشا ایضاح ایتدی : ۱٦ نجی مادەنك ۲ نجی بندی تورکیه‌یی ، عثمانلی ایمپراطورلغندن منفك اراضی‌یه دائر اولوب تورکیه‌یه تعلق ایتمیان و تورکیه‌جه معلوم بولنمیان احکامی تصدیق و قبوله مجبور قیلیور . تورکیه‌دن مستقبلده وضع اولنه‌جق احکامك دخی تصدیق وقبول اولنمسی ایستنیلیور . تورکیه ماهیتی ودرجهٔ شمولی عندنده مجهول اولان احکامك قبولی تعهد ایده‌مز .

موسیو فاقلامانوس بیانات آتیه‌ده بولندی : یونان هیئت مرخصه‌سی بوحکمی اراضی‌یه متعلق احکامجه بر حکم اصلی اولمق اوزره تلقی ایدییور. عصمت پاشا، تورکیه‌نك بواراضی‌وبوآطه‌لر حقنده اتخاذاولنه‌بیله‌جك قرارلره هیچ برصورتله اشتراك و اونلردن دولایی هیچ بر مسئولیت درعهده ایتمك ایستمدیکنی دمین افاده ایتدی . موسیو فاقلامانوس بو افاده‌یی سند اتخاذ ایلر . معذلك ، اعتقادنجه بوفقره ابقا ایدلملیدر ، زیرا دولتلر بواراضینك و بوآطه‌لرك عواقب احوالی حقنده وضع اولنه‌بیله‌جك احکامه قاریشمیه‌جغنه دائر تورکیه‌دن تعهد صریح آلمقلق لزومنه حکم ایتمشلردر .

سیر هوراس رومبولد بوحکمك ابقاسی لزومنه قائل اولدیغنی سویلدی . اگر صورت تحریری تورك هیئت مرخصه‌سنجه مقبول دکلسه ، تعدیل اولونه‌بیلیر .

جنرال پهلله‌نك ظنکوره ، تورکیه طرفندن فراغتی متضمن بشقه بر شکل تحریر بولنق قولای اولاجقدر.

سیر هوراس رومبولد هم تورك هیئت مرخصه‌سنی ، هم ده هیئت مرخصهٔ متفقه‌یی خشنود قیله‌جق بر شکل بولنمسنی المجمن تحریره حواله ایتمکی تکلیف ایلدی .

موسيو مونتانيا عصمت پاشايى آچديغى تمهيد دلائل چيغرنده تعقيب ايتمك نيتنده اولماديغنى اولجه بيان ايتمش ايدى. تورك طلبنك صحت وصوابه مقرون اولماديغنى بداهةً اظهاره صالح اولان ميثاق ملينك برنجى ماده‌سنى، سوز آره‌سنده ذكر ايتدى؛ فقط ، معاهدهٔ آطه‌سى مسئله‌سنك لوزانده مناقشه اولونه‌ميه‌جغنك بيانى التزام ايدر؛ زيرا ، قونفرانسه دعوت ايدن دولتلر ٢٩ مارت تاريخلى نوطه‌لرنده ، اولجه متفق عليه اولان احكام ارضيه‌نك اصلاً تعديله مؤدى اولهجق تورك تكليفات متقابله‌سنى موقع مناقشه‌يه قويميه‌جقلرينى اجتماع حاضر ايچون اساس اولق اوزره وضع وبيان ايتمشلردى . ايمدى ، بوراده بر تعديل اصلى موضوع بحث بولنديغى شبهه‌دن وارسته‌در ، زيرا بر اراضى اوزرنده تبديل حاكميت ايسته‌نيور. بناءً على هذا ، موسيو مونتانيا متفقين مرخصلرنجه مشترك‌فيه وتورك طلبنك ردينه معطوف اولان بيانات سالفه‌سنى تأييد ايتمكدن باشقه برشى يابه‌ماز .

رضا نور بك ايضاحات آتيه‌يى ويردى : تورك مطالبه‌سى يكى طاب تشكيل ايتديكى كبى ، احكام ارضيه‌جه بر تعديل اصلى اجراسنى‌ده متضمن دكلدر: اوكا يكى بر طلب نظريله باقيله‌ماز، چونكه قونفرانسك ايلك قسمنده اصلا موقع مناقشه‌يه قونلامش بر مسئله لوزانده ايلك دفعه اولهرق مبحوث‌عنه اولپور ؛ بر طاب « اصلى » كبى تلقى اولونه‌ماز ، چونكه معاهده‌نامه پروژه‌سنك قره‌صولرى ايچنده‌كى آطه‌لره داثر ٦ نجى ماده‌سنده موضوع اولان وحدود بحريه‌نك ساحله اوچ ميلدن آز بر مسافه داخلنده كائن آطه وآطه‌جقلرى احتوا ايتديكنى متضمن بولنان قاعدهٔ عموميه موافق‌در .

موسيو غواريغليا جواباً ديدى‌كه: معاهدهٔ آطه‌سى مسئله‌سنك قونفرانسك ايلك قسمنده اصلا موضوع بحث اولمامش اولديغى دوغرودر ؛ لكن عصمت پاشانك ، ٤ شباط تاريخلى مكتوبنده ، متفقين لايحه‌سنك ١٥ نجى ماده‌سنى تماميله قبول ايتديكنى بيان ايتمش اولديغى كيفيته جلب نظردقت اولنمق كركدر. عصمت‌پاشا طرفندن بو ماده‌نك متنه اتكال اولنمق ضرورى وبومتن‌ايسه معاهدهٔ آطه‌سنك ايتاليايه تركى حكمنى حاوى بولنديغندن، عصمت پاشانك ، آطه‌نك ايتاليايه ترك اولنديغنى مكتوبيله قبول ايتمش اولديغنده شك يوقدر ؛ فالا ، ٤ شباط تاريخلى مكتوبنده كيفيت صراحةً ذكر اولنوردى .

واقعا معاهده‌نامه لايحه‌سنك ٦ نجى ماده‌سى تركيه حدود بحريه‌سنك ساحله ٣ ميلدن آز بر مسافه‌ده كائن آطه وآطه‌جقلرى محتوى اولمسى اساسنى وضع ايديبورسه‌ده ، رضا نور بك ماده‌نك شو جزؤ عباره ايله باشلاديغنى اونوتمشدر : « معاهده نامهٔ حاضره مغاير احكام اولمادقجه ... »

عصمت پاشا ، ١٩١٢ تاريخلى لوزان عهدنامه‌سى معاهدهٔ آطه‌سنى تركيه‌يه عطف ايتديكنى سويلدى . حال بوكه بو معاهده‌نامه‌ده معاهدهٔ آطه‌يه هيچ ذكر اولنماشدر ، آطه او وقت ايتاليانك اشغالى آلتنده دكلدى ، بناءً على ذلك ، او وقتده موقع بحثه قونيله‌مازدى .

آطه‌نك كويا تورك قره صولرنده بولنمسى كيفيته كلنجه ، معاهدهٔ بوسبتون بو صولر ايچنده كائن دكلدر . فى‌الواقع ، اويله كورونيوركه هر نه قدر قسم جنوبى آناطولى ساحلنه ٣ ميله يقين برمسافه‌ده ايسه‌ده ، قسم شمالىسى اوچ ميل خارجنده‌در .

مسروات‌واقعه‌يه شونك‌ده علاوه‌سى كركدركه بشقه آطه‌لرتورك مياه ساحليه‌سى داخلنده كائن اولمقله برابر، تركيه‌نك غيرى دولتلرك حاكيتلرى آلتنه موضوعدر .

ثالثاً ، — ۱ - ۱٤ تشرین ثانی ۱۹۱۳ تاریخلی آتنه معاهده نامه‌سنك ۱۵ نجی ماده‌سی نتیجه‌سیله یونانستانه قارشی
تأیید ایتمش‌در .
اسکی بالقان دول متفقه‌سیله عقد اولنمش اولان بو معاهدات مختلفه تورکیه طرفندن تصدیق ایدلمش‌در .
۳ — مسرودات آتیه‌دن منتج اولیورکه تورکیه ۱ آغستوس ۱۹۱٤ تاریخنده آطه‌قلعه اوزرنده‌کی بالجمله حقوقنی ضایع ایتمش بولونیوردی .

موسیو دیپاماندی بیانات آتیه‌یی اوقودی :
« سزه آطه قلعه‌دن بحث ایتمك ایچون قونفرانسك مساعیٔ مهمه‌سنی سکته‌دار ایلیه‌جکمدن طولایی ضمیرم ترددلر ایچنده قالمش بولونیوردی .
بونی یاپمغه مجبورم ، چونکه قرمزی کتابده مندرج تورك تکلیفات متقابله‌سنده تورکیه‌نك بو آطه‌یه متعلق بر ادعاسی مذکوردر .
رومانیا حکومتی بدایت امرده صاندی‌که بو بر املا خطاسی‌در ، فقط ، طونه اوزرنده کائن بر آطه‌دن بحث اولوندیغی صراحةً افاده قیلندیغندن ، رومانیایه عائد اولان آطه قلعه‌دن بحث اولندیغی استنتاج ضرورتی حاصل اولدی .
بیاناتم قیصه اوله‌جق‌در ، بونکله برابر ، امید ایدرم‌که ، بو مسئله‌یی ترکیب ایدن بالجمله عناصری تورکیه حکومتی بیلمدیکندن دولایی حادث اولان برغلط فهمك ازاله‌سنه خدمت ایده‌جك‌در .
آطه‌قلعه ، تاریخده معلوم اولان دیکر اسمیله ، « اورصووا » (اورشووا) آطه‌سی ، بر بچق کیلومتره اورونلغنده ، زاویهٔ حاده شکلنده نهایت بولور ، ایکی منتهاسنده سیوری برر شکل آلمش ، ٤۰۰ : ۵۰۰ متره عرضنده ، طونه‌نك بر آطه‌سیدر . مساحهٔ سطحیه‌سی علی التخمین ۷ کیلومتره مربعیدر و نفوس مسلمه‌سی ۵۰۰ الی ٦۰۰ کیشی‌در . همان همان اورشووا بلده‌سنك قارشوسنده ، رومانیا ایله مجارستان آراسنده‌کی اسکی ودی تشکیل ایدن باهنا نهرینك تقریباً یاریم کیلومتره جهت غربیه‌سنده کائندر .
متعدد قومشولر آراسنده کائن بولنان آطه‌نك وضعیت جغرافیه‌سی ، اهالیسنك سنین مدیده‌دن برو اسباب ...نی تعیین ایتمشدر . عینی زمانده بتون قومشولریله جریان ایتدیکی ایچون بك کارلی بر تجارت پایه‌بیلیرلر .
... نجی عصر ... آوستریا ایله تورکیه آراسنده تحدث ایدن محاربه‌لر اثناسنده آطه قلعه — سوق الجیش ...دن ... ور بر موضع و ، دائما اجزای متممه‌سندن برینی تشکیل ایتدیکی ، اورشووا ... عد اولندیغندن ؛ دیکر جهتدن ، دمیر قپولرك آناختاری صایلدیغنه بناءً ! — ... اولق اوزره یالکز بر قاچی ، یعنی ، پاپارودیچ ، بلغراد ورشتووا قصبه‌لرنده ... کتفا ایده‌جکمز ، مختلف معاهدات ایله محاربه‌لردن کاه برینه ، کاه اوته‌کنه ... لهذا ، آطه‌قلعه متوالیاً یا آوستریالی ، یا عثمانلی اولمشدر ، فقط دائما اورشووانك ... کیم متصرف اولمشسه ، آطه‌قلعه‌یه‌ده او تصرف ایتمشدر . تورکیه و آوستریادن ... ایتدیسه اووقت آطه‌قلعه‌یه تصرف ایتمشدر ، بو وضعیتده شیمدی رومانیا بولونیور .
... صوکره ، وقتاکه ، برلین قونفرانسنده ، آوروپانك شوقسمنك جریان عائدیت ... ده تورك ایمپراطورلغی طونه‌دن قطعیاً اوراقلاشدیریوردی ، آطه‌قلعه مسئله‌سی



بو تکلیفك قبولی قرارکیر اولدی .

سیر هوراس رومبولد، تورك تکلیفات متقابله‌سنده‌کی ١٦ نجی ماده‌نك ایکنجی فقره‌سی، ماده‌نك احکامنك، ٢٠ تشرین اول ١٩٢١ تاریخیله آنقره‌ده عقد اولنمش اولان فرانسز ـ تورك ائتلافنامه‌سنك ٧ نجی ماده‌سی احکامنه خلل کتیرمامسی لازم کله‌جکی مثللو ، ائتلافنامه لواحقنك احکامنی‌ده اخلال ایتمه‌سی اقتضا ایلیه‌جکنی درپیش ایتدیکنی بیان وبوبابده لطفاً سوز آلمسنی جنرال پهلله‌دن رجا ایتدی .

جنرال پهلله ، ٣ نجی ماده حقنده جریان ایدن مناقشه وسیله‌سیله برکون‌اول سویلدیکی سوزلری بالاخطار، آنقره‌ده عقد اولنان برائتلاف هم جواری اولان فرانسز ـ تورك ائتلافی احکامنك معاهدهٔ صلحیه‌ده استهداف اولنمسنه قارشی فرانسه حکومتنك مهم اعتراضات اساسیه‌سی اولوب ، مع‌هذا ، فرانسه حکومتنك بو احکامه شیمدی‌یه قدر رعایت ایتدیکی واستقبالده دخی تمامیله رعایت نیتنده بولندیغی معلوم ومقرر بولندیغنی سویلدی. عصمت پاشا ، اکر ١٦ نجی ماده‌ده برنجی فقره‌نك متفقلر لایحه‌سنده یازلمش اولدیغی کبی ابقاسیله اکتفا اولنه‌جق اولورسه ، بو شکل تحریرك ، اسکندرون وعینتاب حوالیسنه فرانسه جانبندن بر اصول ادارهٔ مختاریت بخش اولنه‌جغی تعهدینی متضمن بولنان آنقره ائتلافنامه‌سی احکامنه مخالف کبی تفسیر اولونه‌بیله‌جکی کیفیتنه جنرال پهلله‌نك نظر دقتنی جلب ایتمشدر. بناءً علی‌ذلك ، جنرال پهلله تورك هیئت مرخصه‌سنك اندیشه‌لرینی دفع ایتمك چاره‌سنی آراشدیرمق اوزره هیئت مذکوره ایله مذاکره‌یه کیریشمکه حاضردر .

عصمت پاشا، جنرال پهلله‌نك تکلیفنه اشتراك ایلدی .

سیر هوراس رومبولد تورك متقابل تکلیفاتنده محرر وآطه قلعه‌نك تورك حاکمیتی آلتنده ابقاسی لزومنی متضمن ١٦ نجی ماده‌نك صوکنجی فقره‌سنی موقع مناقشه‌یه قویدی .

سیر هوراس رومبولد ، مسئله‌نك فعلاً وحقوقاً حالنی تشریح ایدن بر نوطی اوقودی :

١ — حال فعلی: ویریلن معلوماته نظراً ، ظاهر حاله کوره ١٨٧٨ برلین عهدنامه‌سنده ذکری اوبوتلمش اولان بو آطه ، ١ آغستوس ١٩١٤ تاریخنده، ١٢ مایس ١٩١٣ تاریخندن برو، مجارستان طرفندن ، برالحاق بیاننامه‌سی اوزرینه ، تحت اشغاله آلنمش بولونیوردی ،

٢ — حال حقوقی : ١٧ مایس ١٩١٣ تاریخلی لوندره عهدنامه‌سنك ٢ نجی ماده‌سی حکمنجه ، تورکیه ایتوز ـ میدیه حدودینك غربنده کائن اراضی ، بناءً علیه ، آطه قلعه ، اوزرنده‌کی حقوقنی بالقان‌دول‌متفقه‌سنه ترك ایتمشدر .

١٧ مایس ١٩١٣ تاریخلی لوندره معاهده‌سی تصدیق اولنمامش ایسه‌ده ، بالآخره تورکیه اونك آنف‌الذکر حکمنی :

اولا ، — ١٦ ـ ٢٩ ایلول ١٩١٣ تاریخلی استانبول معاهده‌نامه‌سنك ١٩ نجی ماده‌سی بولغارستانه قارشی ؛

ثانیاً ، — ١ ـ ١٤ مارت ١٩١٣ تاریخلی استانبول معاهدنامه‌سنك ١ نجی ماده‌سی نتیجه‌سیله

ثالثاً ، — ۱ - ۱٤ تشرین ثانی ۱۹۱۳ تاریخلی آتنه معاهده نامه‌سنك ۱۵ نجی ماده‌سی نتیجه‌سیله یونانستانه قارشی
تأیید ایتمش‌در .
اسکی بالقان دول متفقه‌سیله عقد اولنمش اولان بو معاهدات مختلفه تورکیه طرفندن تصدیق ایدلمش‌در .
۳ — مسرودات آتفه‌دن منتج اولیورکه تورکیه ۱ آغستوس ۱۹۱٤ تاریخنده آطه‌قلعه اوزرنده‌کی باجلمله حقوقی ضایع ایتمش بولونیوردی .

موسیو دیپاماندی بیانات آتیه‌یی اوقودی :
« سزه آطه قلعه‌دن بحث ایتمك ایچون قونفرانسك مساعیٔ مهمه‌سنی سکته‌دار ایلیه‌جکمدن طولایی ضمیرم تردداد ایچنده قالمش بولونیوردی .
بونی یاپمغه مجبورم ، چونکه قرمزی کتابده مندرج تورك تکلیفات متقابله‌سنده تورکیه‌نك بو آطه‌یه متعلق بر ادعاسی مذکوردر .
رومانیا حکومتی بدایت امرده صاندیکه بو بر املا خطاسی‌در ، فقط ، طونه اوزرنده کائن بر آطه‌دن بحث اولوندیغی صراحةً افاده قیلندیغندن ، رومانیایه عائد اولان آطه قلعه‌دن بحث اولندیغی استنتاج ضروری حاصل اولدی .
بیاناتم قیصه اوله‌جق‌در ، چونکه برابر ، امید ایدرم‌که ، بومسئله‌یی ترکیب ایدن باجلمله عناصری تورکیه حکومتی بیلمدیکندن دولایی حادث اولان برغلط فهمك ازاله‌سنه خدمت ایده‌جك‌در .
آطه‌قلعه ، تاریخنده معلوم اولان دیکر اسمیله ، « اورصووا » (اورشووا) آطه‌سی ، بر بچق کیلومتره اوزونلغنده ، زاویهٔ حاده شکلنده نهایت بولور ، ایکی منتهاسنده سیوری برر شکل آلمش ، ٤۰۰ : ۵۰۰ متره عرضنده ، طونه‌نك بر آطه‌سیدر . مساحهٔ سطحیه‌سی علی‌التخمین ۷ کیلومتره مربعیدر و نفوس مسلمه‌سی ۵۰۰ الی ٦۰۰ کیشی‌در . همان همان اورشووا بلده‌سنك قارشوسنده ، رومانیا ایله بجارستان آراسنده‌کی اسکی حدودی تشکیل ایدن باهنا نهرینك تقریباً یاریم کیلومتره جهت غربیه‌سنده کائندر .
متعدد قومشولر آراسنده کائن بونان آطه‌نك وضعیت جغرافیه‌سی ، اهالیسنك سنین مدیده‌دن برو اسباب مشغولیتلرینی تعیین ایتمشدر . عینی‌زمانده بتون قومشولریله جریان ایتدیکی ایچون بك کارلی برتجارت یاپه‌بیلیرلر .
۱۸ نجی عصر امتدادنجه آوسترپا ایله تورکیه آراسنده تحدث ایدن محاربه‌لر اثناسنده آطه قلعه - سوق‌الجیش نقطهٔ نظرندن ستر خدمتی کورور بر موضع و ، دائما اجزای متممه‌سندن برینی تشکیل ایتدیکی ، اورشووا موقعی مدافعه ایدر بر استحکام عد اولندیغندن ؛ دیکر جهتدن ، دمیر قپولرك آناختاری صایلدیغنه بناءً ؛ — اوزرنده‌کی حاکیت ، — خاطره اولمق اوزره یالکز بر قاچنی ، یعنی ، پاپاروديچ ، بلغراد وزشتووا قصبه‌لرنده یاپلمش اولانلری ، ذکر ایتمکله اکتفا ایده‌جکمز ، مختلف معاهدات ایله محاربلردن کاه برینه ، کاه اوته‌کنه ویریلدرك ، تبدلاته اوغرامشدر . لهذا ، آطه‌قلعه متوالیاً یا آوسترپالی ، یا عثمانلی اولمشدر ، فقط دائما اورشووانك متصرفنه عائد بولنمشدر : اورشوایه کیم متصرف اولمشسه ، آطه‌قلعه‌یه‌ده او تصرف ایتمشدر . تورکیه و آوسترپادن هانکیسی‌نه‌وقت اورشوایه‌تصرف‌ایتدیسه اووقت آطه‌قلعه‌یه تصرف‌ایتمشدر ، بووضعیتده شیمدی‌رومانیابولونیور .
۱۸۷۷ - ۱۸۷۸ حربندن صوکره ، وقتاکه ، برلین قونفرانسنده ، آوروپانك شوقسمنك جریان حادثیت سیاسیه‌سنی تعیین‌ایدن احکام جدیده تورك‌ایمپراطورلغنی طونه‌دن قطعاً اوزاقلاشدیریوردی ، آطه‌قلعه مسئله‌سی

بو تكليفك قبولی قرارگیر اولدی .

سیر هوراس رومبولد، تورك تكليفات متقابله‌سنده‌كی ١٦ نجی ماده‌نك ایكنجی فقره‌سی، ماده‌نك احكامنك، ٢٠ تشرین اول ١٩٢١ تاریخیله آنقره‌ده عقد اولنمش اولان فرانسز ـ تورك ائتلافنامه‌سنك ٧ نجی ماده‌سی احكامنه خلل كتیرمامسی لازم كله‌جكی مثللو ، ائتلافنامه لواحقنك احكامنی‌ده اخلال ایتمه‌مسی اقتضا ایلیه‌جكنی درپیش ایتدیكنی بیان وبوبابده لطفاً سوز آلمسنی جنرال پهلله‌دن رجا ایتدی .

جنرال پهلله ، ٣ نجی ماده حقنده جریان ایدن مناقشه وسیله‌سیله بركون‌اول سویلدیكی سوزلری بالاخطار، آنقره‌ده عقد اولنان برائتلاف هم جواری اولان فرانسز ـ تورك ائتلافی احكامنك معاهدهٔ‌صلحیه‌ده استهداف اولنمسنه قارشی فرانسه حكومتنك مهم اعتراضات اساسیه‌سی اولوب ، مع‌هذا ، فرانسه حكومتنك بو احكامه شیمدی‌یه قدررعایت‌ایتدیكی‌واستقبالده دخی تمامیله رعایت نیتنده بولندیغی‌معلوم‌ومقرربولندیغنی سویلدی. عصمت پاشا ، اكر ١٦ نجی ماده‌ده برنجی فقره‌نك متفقلر لایحه‌سنده یازلمش اولدیغی كبی ابقاسیله اكتفا اولنه‌جق اولورسه ، بوشكل تحریرك ، اسكندرون وعینتاب حوالیسنه فرانسه جانبندن بر اصول ادارهٔ مختاریت بخش اولنه‌جغی تعهدینی متضمن بولنان آنقره ائتلافنامه‌سی احكامنه مخالف كبی تفسیر اولونه‌بیله‌جكی كیفیتنه جنرال پهلله‌نك نظر دقتنی جلب ایتمشدر. بناءً علی‌ذلك ، جنرال پهلله تورك هیئت مرخصه‌سنك اندیشه‌لرینی دفع ایتمك چاره‌سنی آراشدیرمق اوزره هیئت مذكوره ایله مذاكره‌یه كیریشمكه حاضردر .

عصمت پاشا، جنرال پهلله‌نك تكلیفنه اشتراك‌ایلدی .

سیر هوراس رومبولد تورك متقابل تكلیفاتنده محرر وآطه قلعه‌نك تورك حاكمیتی آلتنده ابقاسی لزومنی متضمن ١٦ نجی ماده‌نك صوكنجی فقره‌سنی موقع مناقشه‌یه قویدی .

سیر هوراس رومبولد ، مسئله‌نك فعلاً وحقوقاً حالنی تشریح ایدن بر نوطی اوقودی :

١ — حال فعلی: ویریلن معلوماته نظراً ، ظاهر حاله كوره ١٨٧٨ برلین عهدنامه‌سنده ذكری اونوتلمش اولان بو آطه ، ١ آغستوس ١٩١٤ تاریخنده، ١٢ مایس ١٩١٣ تاریخندن برو، مجارستان طرفندن ، برالحاق بیاننامه‌سی اوزرینه ، تحت اشغاله آلنمش بولونیوردی ،

٢ — حال حقوقی : ١٧ مایس ١٩١٣ تاریخلی لوندره عهدنامه‌سنك ٢ نجی ماده‌سی حكمنجه ، توركیه اینوز ـ میدیه حدودینك غربنده كائن اراضی ، بناءً علیه ، آطه قلعه ، اوزرنده‌كی حقوقنی بالقان‌دول‌متفقه‌سنه ترك ایتمشدر .

١٧ مایس ١٩١٣ تاریخلی لوندره معاهده‌سی‌تصدیق‌اولنمامش ایسه‌ده ، بالآخره توركیه اونك آنف‌الذكر حكمنی :

اولا ، — ١٦ ـ ٢٩ ایلول ١٩١٣ تاریخلی استانبول معاهده‌نامه‌سنك ١٩ نجی ماده‌سی نتیجه‌سیله بولغارستانه قارشی ؛

ثانیاً ، — ١ ـ ١٤ مارت ١٩١٣تاریخلی استانبول معاهدنامه‌سنك١ نجی‌ماده‌سی نتیجه‌سیله‌صربستانه‌قارشی؛

ایتمیه‌جکم ، اودرجه‌ده طبیعی برحیرت که ، قونفرانسك ایلك قسمنده لوزانده جریان ایدن وتحدید اراضی مسئله‌لرینه شامل اولان مذاکرات اثناسنده ، نه عمومی جلسه‌لرده ، نه قومیسیونلرده ، نه‌ده نیم رسمی مکالمه‌لر صره‌سنده آطه قلعه موضوع اولمامش ، حتی آدی بیله ذکر اولنمامش‌در .

بکرشدن مروری اثناسنده خارجیه وکیلی عصمت پاشا حضرتلری کونلرجه رومانیانك مسافری اولمشدی. کندیسنی قبول ایتمکله پك بختیار اولمشدق . رومانیا حکومتی ممثللریله مکالمات اجرا ایتدی ؛ بومکالمه‌لر اثناسنده صلحه وصول بولمق ورومانیا ایله مناسبات صمیمانه واعتماد پرورانه‌نك اعاده‌سنی استحصال ایتمك آرزوی حارینی اظهار ایلدی. رجال دولتمز عندنده موافق برصورت قبول وحسیات مماثله بولدی . لکن تورکیه خارجیه وکیلی بو مکالمه‌لر اثناسنده آطه قلعه‌دن اصلا بحث ایتمدی ، نته‌کیم نه مدانیه ، نه‌ده لوزانده دخی بوندن بحث ایتمامش ایدی .

آنجق مملکتنه عودت ایتدیکندن صوکره‌درکه آطه‌قلعه ذهننه سانح اولمشدر؛ لکن رومانیا اوکا مقابله بالمثل ایتمیوردی ، چونکه او وقتلرده ، رومانیا حکومتی ، قانون اساسی‌یه ادخال اولنان احکام تعدیلیه وسیله‌سیله واسلام دیننه سالك اولان رومانیا تبعه‌سنه آثار شفقت مخصوصه ابرازی مقصدیله، رئیس وکلامزك طلبی اوزرینه، رومانیاده‌کی رئیس العلمایه امور حکومتك تدویرنده حق اشتراك بخش ایدوب ، شویله‌که رئیس مشارالیهك رومانیا مجلس اعیاننده اعضای اصلیه دییه بولنمسنه قرار ویرلمشدر؛ حال بوکه مشارالیه بوامتیازدن اولجه مستفید دکلدی ورومانیاده‌کی تبعهٔ مسلمه‌نك مقداری‌ده بوخلالده هیچ آرتمامش ایدی. بوامتیاز الحالة‌هذه یکی رومانیا قانون اساسیسنده مقیددر .

تورك هیئت مرخصه‌سنك ادعاسی حقوق بین‌الدول نقطهٔ نظرندن بر تشوشه مستند اولوب ، تطبیقات نقطهٔ نظرندن‌ده عدیم‌التحصیلدر .

رومانیانك طونه اوزرنده‌کی حدودی صویك یاتاغی ایله محدوددر . آطه قلعه بو حدودك شمالنده کائندر . رومانیا حدودینك بوحوالیده برنهر اوزرنده تعیین ایدلمش بولنمسی کیفیتی ، حقوق حاکمیتی اصلا تغییر ایده‌مز. بر حدود ، نهری ، مایعی اولمقله برابر ینه اوستندن کچیلمز بر حدود اولمق اوزره قالیر .

تورك دولتی ، رومانیا حدودینه تجاوز ایتمکسزین آطه اوزرنده حاکمیتنی نصل اجرا ایده‌بیله‌جکدر ؟

بناءً علی ذلك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك آطه قلعه‌یه دائر مدعیاتی اتیان خصوصنده نه‌کبی مطالعاته تابع اولدیغنی جای سؤال بولمقده‌یز . تورکیه بو ادعالری برلین قونفره‌سندن اولکی اسکی عثمانلی ایمپراطورلغنك خلفی صفتیله سرد ایده‌مز ، چونکه ، هنوز بو صباح ، تورك هیئت مرخصه‌سنك اك صاحب صلاحیت ایکی عضوی دونکی عثمانلی ایمپراطورلغی عنوانی رد ایدییورلردی .

انسان فرضیات ایچنده کندینی غائب ایدییور .

عجبا بو ادعالر اوروپاده ، آطه‌لره تصرف میلان غالبی ایله ، بر مستملکه‌وی ایمپراطورلق تأسیسی غایه‌سنه دوغرو آتلمش ایلك آدیمی‌در ؟ یوقسه عجبا عصمت پاشا حضرتلری ، که مبادلهٔ اهالی اساسنه ممنوناً طرفداردر، ـ بز ایسه دکلز ، ـ آطه‌نك سکنه‌سنی بزدن مطالبه وبالطبع اونلره مقابل آطه‌یی بزه ترك ایتمك مقصدینی‌می تعقیب ایتمکده‌در ؟

افندیلر ، صانیورم که نتیجه‌یی بیان ایتمك ایچون کافی درجه‌ده سویلدم .

تورك هیئت مرخصه‌سنك چیقاردیغی ادعا فکرمزجه ایلك پروژه‌نك احکام وشروطنك هم مجدداً، هم‌ده

اونوتلمشدر . محقق درکه آطه قلعه‌نك برلین عهدنامه‌سنده مذکور اولمامقلغی بزدهول نتیجه‌سنده واقع اولمشدر ، زیرا جالب نظر دقتدرکه عهدنامه‌ده بو مسئله یالکز منسی علیه قالمامش ، حتی قونغره‌نك مذاکراتی صره‌سنده نه اعضادن کیمسه طرفندن اورته‌یه قونلش نه‌ده بو قونغره‌ده باشلیجه علاقه‌دار بولندیغی عثمانلی مرخصی طرفندن اخطار اولنمشدر .

عینی سنه ـ ١٨٧٨ ـ ایچنده بر آوسترپا مفرزهٔ عسکریه‌سی آطه‌یی اشغال ایدیوردی . بو وقعه ، الحاق اراضی نتیجه‌سنه اشغال عسکری ویا ادارهٔ ملکیه طریقیله واران آوسترپا سیاست‌عثمانیه‌سنك تظاهراتندن ایدی.

الیوم حادثات معلومه‌دن درکه ، تا ، برلین معاهده‌سنه‌متقدم ، رایخشتاد عهدنامه‌سی بوسنه وهرسکك اداره‌سنی آوسترپایه تفویض ایتمشدی .

بارون ده‌رنتالك طور وحرکتی دخی ایلك مرحله‌ده‌اداره‌یی متضمن ایدی ، اداره‌الحاقه‌منجر اوله‌جقدی. لهذا ، ١٩١٣ ده آطه قلعه محارستان اداره‌سی قادروسنه صوقولدی .

جالب نظر دقتدرکه ، نه او وقت ، نه‌ده وقت آخرده ، حکومت عثمانیه‌دن وجهاً من‌الوجوه بر اعتراض ایشیدلمدی .

جهان حربنده ، متارکه آنه قدر آوسترپا ـ مجار مفرزه‌لری طرفندن اشغال اولنان آطه قلعه‌ده هیچ بر تورك قوتی یکیدن کورونمیوب آطه ، مرکزی اردولرك انهزامندن صوکره ، شرق اردوسندن مفرز عسکرلرك اشغالری تحته قونلدی .

پارس صلح قونفرانسنك انعقادی آنه قدر آطه قلعه‌نك صفحات تاریخیه‌سی بونلردر .

١٩١٩ تموزنده ، ایلك دفعه اوله‌رق ، بو آطه‌نك وضعیت ارضیهٔ سیاسیه‌سی صورت قطعیه‌ده تنظیم ایتمك اوزره برسندبین‌الملل میدانه کتیرلدی . فی‌الواقع ، باشلیجه‌دول متفقه و مشترکه‌رومانیایه آتیده‌مندرج وثیقه‌یی ، که عیناً قرائته مساعده بیورلمسنی تمنی ایدرم ، اعطا ایتدی .

صلح قونفرانسی

کتابت عمومیه

پارس ٤ آغستوس ١٩١٩

رئیس افندی ،

کچن تموزك ٢٨ نجی کونی ، دول متشارکه ومتفقه مجلس عالیسی طونه‌ده واشووا قربنده کائن آطه قلعه‌یی رومانیایه ویردی .

عینی زمانده صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سنه دخی اشعار ایتدیکم بوقراری سزه ابلاغ ایتمکله کسب شرف ایلرم .

(امضا) دوتاستا

آطه قلعه حقنده سرد ایدیلن ادعانك رومانیاده موجب اولدیغی حیرتی تورك هیئت مرخصه‌سندن کتم

موسیو دیاماندی انجمنك وقتی برکره دها اضاعه‌یه سبب اولمقدن دولایی اظهار اسف ایتمکله برابر ، عصمت پاشانك دمین سرد ایتدیکی دلیل حقنده بر قاچ سوز علاوه ایلك مجبوریتنده قالدیغنی افاده ایتدی : واقعا رومانیانك استانبولده‌کی ممثلی آطه قلعه‌یه کیتمك ایستدیکنی افاده ایله کندیسنه مراجعت ایدن بر ذاتك پاسپورطنی ویزا ایتدی ، فقط بو ویزایی یاپقله او ذاته آطه‌یی بخش ایتمش اولمایوب ، مجرد اونك رومانیایه دخول واراده اقامت ایتمسی ایچون اذن ویرمشدر . کونك برنده بوذات آطه‌یه کیدوب ، کندیسنك آنقره حکومتی طرفندن کوندرلش قاضی اولدیغنی بیان ایتدی . رومانیا مأمورلری ، بو حالدن بك متحیر اولهرق مومی‌الیه آنقره‌یه دونمسنی توصیه وحقیق برقاضی‌یه لایق اولان بالجمله تشریفات ایله کندیسنی تشییع ایتدیلر . اکر عصمت پاشا بو ماده حقنده قیود احتیاطیه وضعنی مراد ایدییورسه ، وضع ایده‌بیلیر ؛ رومانیا اوده آطه‌یی محافظه ایدر .

سیر هوراس رومبولد ، رومانیا وصرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌لرینك افاده‌لرینی دیکله‌دکدن صوکره ، هیأت متفقه‌نك تورك تکلیف متقابلی رد ایتمك خصوصنده متحدالآرا بولندقلرینی بیان ایتدی .

عصمت پاشا مادهٔ مبحوث عنها حقنده قیود احتیاطیه قویدیغنی مقابلهً سویله‌دی .

سیر هوراس رومبولد ، ۱۹ نجی ماده ، که تورك هیئت مرخصه‌سی اوکا اختیار (تابعیت) حقنده بر بند علاوه ایتمك تکلیفنده بولنمشدر، اونك صوکنجی فقره‌سنی موقع مذاکره‌یه قویدی . بریتانیا هیئت مرخصه‌سی بوتکلیفه قارشی بردرجه‌یه قدر رضا بخش برصورتده حرکت ایده‌بیله‌جکی ظننده‌در ؛ هیئت مذکوره تورك هیئت مرخصه‌سنه ، انجمن تحریره ویرلمك اوزره ، برماده پروژه‌سی تودیع ایتمك نیتنده‌در . ماده ۱۹

سیرهوراس رومبولد ، ۲۰نجی ماده‌نك تورك متقابل تکلیفلرندن منتج اولدیغی صورتده‌کی متنی، « تورکیه سلطانی » کلمه‌لریله‌تبدیل قیلنمش اولان «عثمانلی‌ایمپراطورلغی» لفظلری‌مستثنی اولق اوزره، متفقین‌پروژه‌سنده‌کی ۲۰نجی ماده‌یه مطابق اولدیغنی افاده ایتدی . ماده ۲۰

موسیو مونتانیا ، بوتبدیلی تکلیفه سائق اولان سببك نه‌اولدیغنی تورك هیئت مرخصه‌سندن صوردی .

عصمت پاشا جوابنده تورکیه‌ده سلطانلق تأسیسی آرتق موجود اولمادیغنی سویلدی .

موسیو غواریغلیانك ظننه کوره اورتده ، دفعی‌کوچ اولمایه‌جق برغلط فهم واردر . اول امرده ، تورك هیئت مخصوصه‌سنه زماننده تبلیغ قیلنمش برخطا ـ صواب‌جدولنده مادهٔ مبحوث عنه‌ده «۱۸تشرین‌اول۱۹۱۲» کلمه‌لرندن صوکره ، «واوکا متعلق سندات» کلمه‌لرینك علاوه‌سنی مناسب اولاجغی اشعار اولنمش ایدی ؛ فی‌الواقع معاهده‌ده لییاده خلیفه‌یه تخصیص‌اولنمش حقوق‌وامتیازاتدن‌هیچ‌بحث‌یوقدر . امتیازات مزبوره یالکز برایتالیان امرنامهٔ حکمداریسندن ، یعنی ، لوزان معاهده‌سنك یوم عقدندن بر کون اول نشر و اعلان اولنان بر وثیقهٔ وحیدالطرفدن‌منتج‌اولانلردن‌عبارت‌اولوب، بونلرك‌بعضلری ماهیت دینیه‌یی، بعضلری‌ده ماهیت‌اداریه‌یی‌حاوی‌در. ایمدی ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان «عثمانلی ایمپراطورلغی» تعبیری ، خلیفه‌یه واونك ممثله اعطا اولنمش اولان برنجی مقوله‌دن‌امتیازات مذکوره ایچون مناسب اولاماز.فقط ، اکر تورك‌هیئت‌مرخصه‌سی بتون بوامتیازلرك لغوینه حقیقةً مائل ایسه ، مادهٔ‌نك مجدداً قلمه آلنمسی خصوصنده ائتلاف قولای اولور .

یك اصلی بر صورتده تعدیله مؤدی برطلب تشکیل ایدییور ودول متفقه ومتشارکه جانبندن عصمت پاشایه ٢٩ مارت تاریخنده مرسل مکتوب ، قونفرانسك ایکنجی قسمی ایجوده بر قانونه نامهٔ اساسی هیئتنده در ، اونده مندرج شرائطه مخالف بولونییور . موسیو مونتانیا جنابلری بو وثیقه‌ی مه‌ئیس آطه‌سی مناسبتیله قرائت ایتدی، بنابرین ، اونی نمره اوقومقلغی زائددر .

تورکیه‌نك آطه قلعه اوزرنده حاکمیت دعوی ایتمسی ، اسباب موجوده‌دن ناشی و دیگر طرفلرینکی بر سبب ، مناقشه‌ایدیلمزده بر موضوع تشکیل ایده‌مز ؛ لهذا ، رد اولنمالیدر .

موسیو یووانوویچ ، سیر هوراس رومبولد طرفندن تفصیل اولنان دلائل صریحه ایله آطه قلعه جزیرهٔ صغیره‌سی اوزرنده تورکیه حاکمیتنك ابقاسنه متعلق تورك طلبنك ردینی متضمن اولهرق موسیو دیبیاندی‌نك سویلدیکی سوزلره تمامیله اشتراك ایلدیکنی افاده ویالکز برقاچ کلمه علاوه‌سنی آرزو ایتدی : لهستان ، چه‌قوسلوواقیا ، رومانیا ایله صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتلرینك بعض حدودینه دائر ١٠ آغستوس تاریخلی سه‌ور معاهده‌سیله مقدراتی تعیین اولنان بوکوچوك آطه اوزرنده‌کی حاکمیتی تورکیه ، آوروپا محاربه‌سندن اول ضایع ایتدی .

آرتق مسئله ، یالکز رومانیا ایله صربلر ـ خرواتلر ـ سلووه‌نلر قراللغنه تعلق ایدرکه انلرك طونه اوزرنده‌کی حدودی هنوز تعیین اولنمامش‌در. اساساً بالذات تورکیه برطرفدن دول عاقده ودیگرطرفدن تورکیه ایله برلکده حرب ایتمش اولان دشمن دولتلر آره‌سنده عهود صلحیه‌نك قیمت تامه‌لرینی و دول عاقدهٔ صلحیه‌نك عهود مزبوره‌دن منتج اولهجق صورتلرده حدودلرینی ، معاهده‌نامه پروژه‌سنك ٢٣ نجی و ٢٤ نجی ماده‌لریله تماماً تصدیق ایدییور . صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن حکومتی تورکیه‌نك یکی تورك حاکمیتی ، کندیسنه تائد اولمیان و حدودندن پك اوزاقلرده‌کی دولتلرك میاه ساحلیه‌لرنده بولنان برآطه‌جغه تشمیل ایتمکه معطوف اولان طلبندن متحیر اولمشدر .

موسیو یووانوویچ برمنوال مذکور بسط مقال ایدرکن ، آنجق عصمت پاشانك مه‌ئیس آطه‌سنی مطالبه حدودنده استعمال ایتمش اولدیغی دلیلی تذکیر ایدییور .

بوسببله مبنی ، صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سی تورك مطالبه‌سنك کأن لم یکن عدایدلمسنی تکلیف ایتدی .

عصمت پاشا تبیینات آتیه‌ده بولوندی: آطه قلعه اوزرنده‌کی تورك حاکمیتی دائما طانمش‌در، آطه قلعه، برلین معاهده‌سنده اونوتلمش‌در ، دینه‌مز ، چونکه آخر دولته ویرلمدیکنه کوره ، بوآطه اوزرنده‌کی تورك حاکمیتنك اولدیغی کبی محفوظیتی طبیعی بولنمش‌در . بردلیل دها واردر ، که مسئله‌یی قطع وحله صالح‌در : بر ایکی هفته اولیور ، که آنقره حکومتی آطه‌یه یکی بر مأمور کوندردی وبومأمورك ارسالی استانبولده‌کی رومانیا ممثلنك مشارکت و معاونتیله وقوع بولدی . هرحالده تورکیه طرفندن امپریالیزم موضوع بحث دکل‌در .

اخیراً رومانیاده واقع اولان اقامتی اثناسنده عصمت پاشا رومانیا خارجیه ناظریله مسائل عمومیه حقنده کوروشمش‌در؛ آطه قلعه‌نك موضوع بحث ایدلمامسی، بوبابده‌کی اختلافك رومانیا ایله تورکیه آره‌سنده مناسبات حسنه‌یه ضرر ایراث ایدن برماهیتده اولمامسندن ناشیدر .

موسیو دیاماندی انجمنك وقتی برکره دها اضاعه‌یه سبب اولمقدن دولایی اظهار اسف ایتمکله برابر ، عصمت پاشانك دمین سرد ایتدیکی دلیل حقنده بر قاچ سوز علاوه ایلك مجوریتنده قالدیغنی افاده ایتدی : واقعا رومانیانك استانبولده‌کی ممثلی آطه قلعه‌یه کیتمك ایستدیکنی افاده ایله کندیسنه مراجعت ایدن بر ذاتك پاسپورطنی ویرا ایتدی ، فقط بو ویزایی یاپمقله او ذاته آطه‌یی بخش ایتمش اولمایوب ، مجرد اونك رومانیایه دخول وارادہ اقامت ایتمسی ایچون اذن ویرمشدر . کونك برنده بوذات آطه‌یه کیدوب ، کندیسنك آنقره حکومتی طرفندن کوندرلش قاضی اولدیغنی بیان ایتدی . رومانیا مأمورلری ، بو حالدن بك متحیر اولهرق مومی‌الیهه آنقره‌یه دونمسنی توصیه وحقیق برقاضی‌یه لایق اولان بالجمله تشریفات ایله کندیسنی تشییع ایتدیلر . اکر عصمت پاشا بو ماده حقنده قیود احتیاطیه وضعنی مراد ایدیبورسه ، وضع ایده‌بیلیر ؛ رومانیا اوده آطه‌یی محافظه ایدر .

سیر هوراس رومبولد ، رومانیا وصرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌لرینك افاده‌لرینی دیکله‌دکدن صوکره ، هیأت متفقه‌نك تورك تکلیف متقابلنی رد ایتمك خصوصنده متحدالآرا بولندقلرینی بیان ایتدی .

عصمت پاشا مادهٔ مبحوث عنها حقنده قیود احتیاطیه قویدیغنی مقابلهً سویله‌دی .

سیر هوراس رومبولد ، ۱۹ نجی ماده ، که تورك هیئت مرخصه‌سی اوکا اختیار (تابعیت) حقنده بر بند علاوه ایتمك تکلیفنده بولنمشدر، اونك صوکنجی فقره‌سنی موقع مذاکره‌یه قویدی . بریتانیا هیئت مرخصه‌سی بوتکلیفه قارشی بردرجه‌یه قدر رضا بخش برصورتده حرکت ایده‌بیله‌جکی ظننده‌در ؛ هیئت مذکوره تورك هیئت مرخصه‌سنه ، انجمن تحریره ویرلمك اوزره ، برماده پروژه‌سی تودیع ایتمك نیتنده‌در . ماده ۱۹

سیرهوراس رومبولد ، ۲۰نجی ماده‌نك تورك متقابل تکلیفلرندن منتج اولدیغی صورتده‌کی متنی، « تورکیه سلطانی » کلمه‌لریله‌تبدیل قیلنمش اولان «عثمانلی ایمپراطورلغی» لفظلری‌مستثنی اولق اوزره، متفقین‌پروژه‌سنده‌کی ۲۰نجی ماده‌یه مطابق اولدیغنی افاده ایتدی . ماده ۲۰

موسیو مونتانیا ، بوتبدیلی تکلیفه سائق اولان سببك نه‌اولدیغنی تورك هیئت مرخصه‌سندن صوردی .

عصمت پاشا جوابنده تورکیه‌ده سلطانلق تأسیسی آرتق موجود اولمادیغنی سویلدی .

موسیو غواریغلیانك ظننه کوره اورتده ، دفعی کوچ اولمایه‌جق برغلط فهم وارمدر . اول امرده ، تورك هیئت مخصوصه‌سنه زماننده تبلیغ قیلنمش برخطا ـ صواب‌جدولنده مادهٔ مبحوث عنه‌ده «۱۸تشرین‌اول۱۹۱۲» کلمه‌لرندن صوکره ، «واوکا متعلق سندات» کلمه‌لرینك علاوه‌سنی مناسب اولاجغی اشعار اولنمش ایدی ؛ فی‌الواقع معاهده‌ده لبیاده خلیفه‌یه تخصیص‌اولنمش حقوق‌وامتیازاتدن‌هیچ‌بحث‌بوقدر . امتیازات مزبوره یالکز برایتالیان امرنامهٔ حکمداریسندن ، یعنی ، لوزان معاهده‌سنك یوم عقدندن برکون اول نشر و اعلان اولنان بر وثیقهٔ وحیدالطرفدن‌منتج‌اولانلردن‌عبارت‌اولوب، بونلرك‌بعضلری ماهیت دینیه‌یی، بعضلری‌ده ماهیت‌اداریه‌یی‌حاوی‌در. ایمدی ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان «عثمانلی ایمپراطورلغی» تعبیری ، خلیفه‌یه واونك ممثلنه اعطا اولنمش اولان برنجی مقوله‌دن‌امتیازات مذکوره ایچون مناسب اولاماز.فقط ، اکر تورك‌هیئت‌مرخصه‌سی بتون بوامتیازلرك لغوینه حقیقةً مائل ایسه ، مادهٔ‌نك مجدداً قلمه آلنمسی خصوصنده ائتلاف قولای اولور .

پك اصلی بر صورتده تعدیلنه مؤدی برطلب تشکیل ایدییور ودول متفقه ومتشارکه جانبندن عصمت پاشایه ٢٩ مارت تاریخنده مرسل مکتوب ، قونفرانسك ایکنجی قسمی ایچون بر قانون نامهٔ اساسی حیثیتنده‌در ، اونده مندرج شرائطه مخالف بولونیور . موسیو مونتانیا جنابلری بو وثیقه‌یی مه‌ئیس آطه‌سی مناسبتیله قرائت ایتدی ، بنابرین ، اونی بنم‌ده اوقومقلغم زائددر .

تورکیه‌نك آطه قلعه اوزرنده حاکمیت دعوی ایتمسی ، اسباب مسروده‌دن ناشی و دیکر هرهانکی بر سببله ، مناقشاتمزده بر موضوع تشکیل ایده‌مز ؛ لهذا ، رد اولنمالیدر .

موسیو یووانوویچ ، سیر هوراس رومبولد طرفندن تفصیل اولنان دلائل صریحه ایله آطه قلعه جزیرهٔ صغیره‌سی اوزرنده تورکیه حاکمیتنك ابقاسنه متعلق تورك طلبنك ردینی متضمن اوله‌رق موسیو دیاماندی‌نك سویلدیکی سوزلره تمامیله اشتراك ایلدیکنی افاده ویالکز برقاچ کلمه علاوه‌سنی آرزو ایتدی : لهستان ، چه‌قو سلوواقیا ، رومانیا ایله صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتنك بعض حدودینه دائر ١٠ آغستوس تاریخلی سه‌ور معاهده‌سیله مقدراتی تعیین اولنان بوکوچوك آطه اوزرنده‌کی حاکمیتی تورکیه ، آوروپا محاربه‌سندن اول ضایع ایتدی .

آرتق مسئله ، یالکز رومانیا ایله صربلر ـ خرواتلر ـ سلووه‌نلر قراللغنه تعلق ایدرکه انلرك طونه اوزرنده‌کی حدودی هنوز تعیین اولنمامشدر. اساساً بالذات تورکیه برطرفدن دول عاقده ودیکرطرفدن تورکیه ایله برلکده حرب ایتمش اولان دشمن دولتلر آره‌سنده عهود صلحیه‌نك قیمت تامه‌لرینی و دول عاقدهٔ صلحیه‌نك عهود مزبوره‌دن منتج اوله‌جغی صورتلرده حدودلرینی ، معاهده‌نامه پروژه‌سنك ٢٣نجی و ٢٤ نجی ماده‌لریله تماماً تصدیق ایدییور . صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن حکومتی تورکیه‌نك یکی تورك حاکمیتنی ، کندیسنه عائد اولمیان و حدودندن پك اوزاقلرده‌کی دولتلرك میاه ساحلیه‌لرنده بولنان برآطه‌جغه تشمیل ایتمکه معطوف اولان طلبندن متحیر اولمشدر .

موسیو یووانوویچ برمنوال مذکور بسط مقال ایدرکن ، آنجق عصمت پاشانك مه‌ئیس آطه‌سنی مطالبه حدودنده استعمال ایتمش اولدیغی دلیلی تذکیر ایدییور .

بوسببلره مبنی ، صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سی تورك مطالبه‌سنك کأن لم یکن عدایدلمسنی تکلیف ایتدی .

عصمت پاشا تبیینات آتیه‌ده بولوندی: آطه قلعه اوزرنده‌کی تورك حاکمیتی دائما طانمشدر، آطه قلعه، برلین معاهده‌سنده اونوتلمشدر ، دینه‌مز ، چونکه آخر دولته ویرلمدیکنه کوره ، بوآطه اوزرنده‌کی تورك حاکمیتنك اولدیغی کبی محفوظیتی طبیعی بولنمشدر . بردلیل دها واردر ، که مسئله‌یی قطع وحله صالحدر : بر ایکی هفته اولیور ، که آنقره حکومتی آطه‌یه یکی بر مأمور کوندردی وبومأمورك ارسالی استانبولده‌کی رومانیا ممثلنك مشارکت و معاونتیله وقوع بولدی . هرحالده تورکیه طرفندن امپریالیزم موضوع بحث دکلدر .

اخیراً رومانیاده واقع اولان اقامتی اثناسنده عصمت پاشا رومانیا خارجیه ناظریله مسائل عمومیه حقنده کوروشمشدر؛ آطه قلعه‌نك موضوع بحث ایدلمامسی، بوبابده‌کی اختلافك رومانیا ایله تورکیه آره‌سنده مناسبات حسنه‌یه ضرر ایراث ایدن برماهیتده اولمامسندن ناشیدر .

که ، « روحانیه » لفظی یرینه « مذهبیه » کلمه‌سی اقامه و « تورکیه خارجنده استعمال اولنان »
لوندیغنی تشریح ایتدی . بو تبدیلك سببنی تورك هیئت مرخصه‌سندن سؤال ایتدی .

ایضاحاً دیدی ، که : اکر الفاظ مذکوره ماده‌یه قونلمیه‌جق اولورسه ، ماده‌نك حکمی تورکیه
اولنان امتیازات روحانیه‌یی دخی استهداف ایدییور ظن اولنه‌بیلیر . حال بوکه تورکیه‌ده امتیازات
بی شرائط تحتنده استعمال اولنه‌جغی اقلیتلره متدائر احکام ایله تعیین وتنظیم قیلنمشدر .

، تورك هیئت مرخصه‌سی « روحانیه » یرینه « مذهبیه » کلمه‌سنك قونلمسنك سببنی ایضاح ایتمدیکنی
ن لفظ غربده عینی معنایی مفید ایسه‌ده ، شرقده اویله دکلدر .

مرخصه‌سنجه ایستیلن دیکر تعدیله کلنجه ، تبدیل مطلوب نظرهٔ اولاده مهم کورونمیور ،
، مرخصه‌سی علاوه‌سی آرزو اولنان کلمه‌لرك بشقه بشقه معنالر افاده‌سیله دوچار تغیر اولماسندن
ع ، فرض اولنه‌بیلیر ، که تورکیه ، ممالك اجنبیه‌ده اقامت ایدن مأمورین مذهبیه ، مثلا ،
ان کلیسالرینك تابع اولدیغی جبل الطارق بسقیوسی ، جانبندن تورکیه‌ده استعمال اولنان مذهبی
ایتمك حقنی محافظه ایدییور . بریتانیا هیئت مرخصه‌سی بویله برتفسیری تجویز ایده‌مز .

بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك عرض ایتدیکی ملاحظاته اشتراك ایتدی . مشارالیه تورکیه‌ده مقیم
برصورت مخصوصه‌ده عطف کلام ایله ، بونلرك براقلیته تمثیل اولونه‌میه‌جقلرینی ، چونکه بذاته
یمدکلرینی افاده ایلدی . روحانی نقطهٔ نظردن بتون قاتولیکلر بابایه تابعدرلر . تورکیه ، خلیفه‌نك
ت تورکیه خارجنده تبجیل و تکریم ایدلمسنی نصل ایستیورسه ، بابالق مقامنك سلطهٔ
اولدیغی کبی ، قاله‌جغنك تخصیصاً بیان ایدلمسی صحیح ومحق اولور ، دیدی .

تانیا ، قاتولیك بر دولت معظمه‌نك ممثلی اولمق صفتیله ، جنرال بهلله‌نك بیاناتنه تماماً ملتزمانه

جوابنده دیدی ، که : تورك هیئت مرخصه‌سنجه مطلوب اولان تعدیل ، فرض اولنان شمولدن
ده « مذهبیه » تعبیری « روحانیه » تعبیرندن زیاده زیانزددر ! ایلك تکلیفك سبب و منشأی
ولوب ، تکلیف انجمن تحریره حواله قیلنه‌بیلیر . « تورکیه خارجنده » تعبیرینه کلنجه ، بونك علاوه‌سندن
ده اقلیتلر حقوق و امتیازاتنك اقلیتلره متدائر احکام ایله تعیین و تنظیم ایدلمش اولمغلغیدر .

رومبولد ، ماده‌نك انجمن تحریره حواله‌سنی تکلیف ایتدی .

و تکلیفی قبول ایلدی .

۱۸ ی ۴۰ کچه ختام ویرلدی .

ایدیلوب ، شویله
کلمه‌لری علاوه او

عصمت پاشا
داخلنده استعمال
مذکوره‌نك نه ک

موسیو رایان
سویلدی . بوایک

تورك هیئت
اما بریتانیا هیئت
قورقیور . فی الواق
تورکیه‌ده‌کی آنعلیق
امتیازلره مداخله

جنرال پهلله
قانونیکارك حالنه
برجماعت تشکیل ا
سلطنت دینیه‌سنك
روحانیه‌سنك‌ده ،

موسیو مو
اشتراك ایتدی .

عصمت پاشا
حالی‌در . تورکیه
بوکیفیتدن عبارت ا
مقصدده ، تورکی

سیر هوراس

عصمت پاشا

جلسه ساعت

ایدیلوب ، شویله که ، « روحانیه ، لفظی بریه ، مدهبیه ، کلیسی اقامه و ، تورکیه خارجنده استعمال اولنان ، کلماری علاوه اولونمیوب تشریع ایتدی . وتبدیلک سببی تورك هیئت مرحصه‌سندن سؤال ایتدی .

عصمت پاشا ایضاحاً دیدی ، که : اگر الفاظ مذکوره مادهیه قوتیله حقی اولورسه ، مادهنك حکمی تورکیه داخلنده استعمال اولنان امتیازات روحانیه‌یی دخی استهداف ایدیبورمش اولهبیلیر . حالبوکه تورکیده امتیازات مذکورهنك هیچ بر شرائط تحتنده استعمال اولمه‌سی اقتضاء ، متداول احکام ایله تعیین وتنظیم قیلمشدر .

موسیو رایان ، تورك هیئت مرحصه‌سی « روحانیه » بریه ، مدهبیه » کلمه‌سنك قوتیله سببی ایضاح ایتدیکی سوندی . « رایك » لفظ مرقوم هیچ معانی محتمله ایسه‌سنده ، شرفنده اولهدیکلدر .

تورك هیئت مرحصه‌سنه ایستیلن دیکر تعدیل کلمه ، تبدیل معلوم نظرة اولاده مهم کورونمیور ، اما بریتانیا هیئت مرحصه‌سی علاوه‌سی آرزو اولنان کلمارك اضافه‌سیله بیهوده صمار افاده‌سیله دوچار تغیر اولماسندن قورقیور . فی الواقع ، فرض اولهبیلیر ، که تورکیه ، محاکم اجنبیه‌ده اقامت ایدن مأمورین مدهبیه ، مثلا ، تورکیه‌ده‌کی آمسلمان کلیسالرینك تابع اولدیغی حبل الطارق بیشوپی ، جامعدن تورکیه‌ده استعمال اولنان مدهبی امتیازلره مداخله ایتمك حقنی محافظه ایدیبور . بریتانیا هیئت مرحصه‌سی بو یولده رضاسیزی تحریر ایدیور .

جنرال بالفه ، بریتانیا هیئت مرحصه‌سنك عرض ایتدیکی ملاحظاته اشتراك ایتدی . مشارالیه تورکیه‌ده مقیم قونسولکرلك حالة رسمیه‌سنك مخصوصیه‌سنه عطف کلام ایله ، دولتلرك رفاقه تمثل اولونمیه‌جغنی ، چونکه هذه رجعات تشکیل ایدکلرینی افاده ایتدی . روحانی جمعیتلرك نظارتدن شون قونسولکر بایه تابعدرلر . تورکیه خلافتك سلطنت دنیه‌سنك تورکیه خارجنده تمثل وتکریم ایدلمسی فصل ایتمیورسه ، بالعکس مخالفتك سلطة روحانیه‌سنك اولدیغی کبی ، قونسولکرك خصوصاً بیان ایدلمسی صحیح وحق اولور ، دیدی .

موسیو موتایا ، قونسولك بر دولت معظمه‌نك ممثل اولمق صفتیله ، جنرال بالفه‌نك بیاناته تماماً ملتزماه اشتراك ایتدی .

عصمت پاشا جواباً دیدی ، که : تورك هیئت مرحصه‌سنجه معلوم اولان تعدیل ، فرض اولنان سوءتفاهملردن دور . تورکیه‌ده « مدهبه ، تعبیری ، « روحانیه » تعبیرندن زیاده رواجدار ؟ الفاظ تکلمك سبب و مقتضای وکیفیتنی عبارت اولوب ، تکلمك اهمی تحریر ، حوالهٔ قلم اولهبیلیر . « تورکیه خارجنده » تعبیریه کلمه ، وبك علاوه‌سیله مقصده ، تورکیه‌ده اقتضاسز حقوق و امتیازاتك اقتضاسز متداول احکام ایله تعمیم و تعمم ایدلمسی اولمیه‌جغدر .

سیر هوراس رومبولد ، مادهنك اهمی تحریر حوالهسی تکلیف ایتدی .

عصمت پاشا بو تکلیفی قبول ایتدی .

جلسه ساعت ۱۸ ی ۴۰ یه ختام ویردی .

عصمت پاشا جوابنده ، خلیفه نامنه سوز سویله‌مکه صلاحیتدار اولمادیغنی ؛ بناءً علی ذلك ، برماهیت دینیه‌یی حائز حقوق وامتیازات حقنده بیان رأی ایده‌میه‌جکنی افاده ایلدی .

موسیو غواریغلیا ، ١٧ تشرین اول ١٩١٢ تاریخلی ایتالیان امرنامهٔ قرالیسنك ٢ نجی ماده‌سنك محتوی اولدیغی امتیازلرك ماهیتنی تصریحاً بیان ایتدی .

موسیو مونتانیانك طلبی اوزرینه انجمن ، مناقشه‌نك مابعدینی آتی‌یه تعلیقه قرار ویردی :
بوخلالده ایتالیان وتورك هیئت مرخصه‌لری آراسنده دوغریدن دوغری‌یه مکالمه‌لر جریان ایده‌جکدر .

ماده ٢١ سیرهوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بوماده حقنده صورت تحریر جهتیله تعدیلات اجراسی تکلیفنده بولندیغنه اشارتله ، بوتعدیلاتك تدقیق انجمن تحریره حواله اولنه‌بیله‌جکنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، سیرهوراس رومبولدك تکلیفنی قبول ایتدیسه‌ده ، بو وسیله‌یی بالانتهاز ، انجمنك انظار دقتنی ، بوغازلره تطبیق اولنه‌جق اصوله تفرع ایدن کافهٔ مسائلك علاقه‌دار اولان دولتلرله ، یعنی روسیه ، کورجستان ، اوقرانیا ، الخ . ، ایله ، بالاتفاق تدقیق اولنمسی اقتضا ایده‌جکی کیفیتنه جلب ایلدی . اکر بوغازلر مسئله‌سنك مذاکره‌سنه شروع اولونورسه بو دولتلرك مذاکراته اشتراکه دعوت ایدلملری لازم کلیر .

سیرهوراس رومبولد موضوع بحث اولان حکمك قره دکز سواحلنده اراضیسی بولنان دولتلری علاقه‌دار ایده‌جکی طبنده دکلدر ؛ بوغازلر مقاوله‌نامه‌سی تورك هیئت مرخصه‌سنجه قبول اولنمشدر ؛ بناءً علی هذا ، اونی تکرار موقع بحثه قویمغه محل یوقدر . دیکر جهتدن ، مادامکه روسیه اوقرانیا وکورجستان هیئت مرخصه‌سی بومقاوله‌نامه‌یی امضا ایتمك ایستمدیکنی بیان ایلمشدر ، هیئت مذکوره‌یی قونفرانسه دعوت ایتمك مناسب اولماز ، مکرکه بیانات سابقه‌سندن رجوع ایده‌لر .

جنرال یه‌لله سیرهوراس رومبولدك سوزلرینه اشتراك ایتدی .

عصمت پاشا ، ذاتاً تورك متقابل تکلیفنامه‌سنده مقرر ومقبول اولان احکام وشرائطجه تعدیلات اجراسنی تکلیف ایتمیوب ؛ یالکز ، تعداد ایتدیکی دولتلرك ، بوغازلر مقاوله‌نامه‌سی امضا ایدیله‌جکی زمان ، دعوت اولنملری لزومنه انجمنك نظر دقتنی جلب ایتمك ایستدیکنی سویله‌دی .

موسیو مونتانیا ، اکر بونانده‌کی سوزلری آیی اکلامش ایسه ، قره دکز سواحلنده اراضیسی بولنان دولتلرك دعوت ایدلملری یالکز بوغازلر مسئله‌سنك تکرار موقع مذاکره‌یه کتیرلمسی تقدیرینه عطفاً موضوع بحث اولدیغنی ؛ اکر یك مستبعد کورونن بو احتمال تحقق ایلیه‌جك اولورسه عصمت پاشانك تکلیفنه امتثال بالطبع مناسب اولاجغنی بیان ایتدی .

سیرهوراس رومبولد ، قره دکزده ساحلدار اولان دولتلر ، اکر بوغازلر مقاوله‌نامه‌سنی قبوله حاضر اولدقلرینی بیلدیرمشلرسه ، بومقاوله‌نامه‌یی امضایه دعوت اولنه‌جقلرنده اصلا شبهه ایدیله‌مز دیدی .

ماده ٢٥ سیرهوراس رومبولد ، ٢٥ نجی ماده‌نك ایلك فقره‌سنك صورت تحریری تورك هیئت مرخصه‌سنجه تعدیل

ایدیلوب ، شویله که ، « روحانیه ، لعض پریه ، مدهبیه ، کلیسی اداره و ، تورکیه خارجنده استعمال اولنان ، کلماری علاوه اولونمیق تشریع ایتدی . بوندنبك سنی تورك هیئت مرخصه‌سندن سؤال ایتدی .

عصمت پاشا ایضاحاً دیدی ، که : اگر الحاق مذکوره ماده‌یه فولایه‌سی اولورسه ، ماده‌نك حکمی تورکیه داخلنده استعمال اولنان امتیازات روحانیه‌یی دخی استهداف ایدیبور طی اولهبیلیر . حالبوکه تورکیه‌ده امتیازات مذکوره‌نك کی شرائط تحدیده استعمال اولنه‌جقی اقلیتلره متدائر احکام ایله تعیین وتنظیم قیلمشدر .

موسیو رایان ، تورك هیئت مرخصه‌سی « روحانیه ، پریه ، مدهبیه » کلمه‌سنك فولیسنك سنی ایضاح ایتمکی سوردی . مومایلیه لحظه ظرفنده عضو سابق عهد ایتمدیکی ، شرفنده بولنه دکلدر .

تورك هیئت مرخصه‌سنجه ایستانبول دیکر تعدیلی کافیه ، تبدیل معلوم نظرة اولاده مهم کورونمیور ، اما ریتانیا هیئت مرخصه‌سی علاوه‌سی آرزو اولنان کلمارك نقطه بنقطه سائر افاده‌سنه دوچار تغیر اولماسندن خوفنور . فی الواقع ، فرض اولهبیلیر ، که تورکیه ، محاکم اجنبیه‌ده اقامت ایدن مأمورین مدهبیه ، مثلا ، تورکیه‌ده کی آتلمان کنسالرینك تابع اولدیغی حمل الطارق بیغوسی ، جامعدن تورکیه‌ده استعمال اولنان مدهبی امتیازلره مداخله ایتمك حقنی محافظه ایدیبور . ریتانیا هیئت مرخصه‌سی بونه رغبتری کورمیور ایدوسی .

جنرال پلمه ، ریتانیا هیئت مرخصه‌سنك فرض ایتدیکی ملاحظاته اشتراك ایتدی . مشارالیه تورکیه‌ده مقیم فاتوایکارك حالته رصورت مخصوصه‌ده عضو کلماسی ایچون ، تورك براغنه قبول اولونمیه‌جغنی ، چونکه حداثه رجعیت تشکیل ایتدکلرینی افاده ایتدی . روحانی قطعاً نظردن دون فاتوایکار بابانه تابعدرلر . تورکیه حکومتك سلطت دینیه‌سنك تورکیه خارجنده عمل وتکرینه ایتدائی قبل ایتمیورسه ، بابانی حکومتك سلطة روحانیه‌سنلنده ، اولدیغی کبی ، قاله‌جقنك تخصصاً بیان ایتدائی صحیح وحق اولور ، دیدی .

موسیو موشانیا ، فاتوایك بر دولت مسلمه‌نك تحتی اولق صفتیله ، عموم پاله‌نك بابانه تاماً تابع اشتراك ایتدی .

عصمت پاشا جواباً دیدی که : تورك هیئت مرخصه‌سنجه معلوم اولان تعدیل ، فرض اولنان شمولدن حالیدر . تورکیه‌ده « مدهبیه ، تعبیری ، « روحانیه » تعبیرندن زیاده رعایت ایدر ؟ ایچ تشکیلات سنی و عثمانی وکیفیتدن عبارت اولوب ، تشکیلات المحض تحریره حواله قیلهبیلیر . « تورکیه خارجنده تعبیر به کلمه » ، وك علاوه‌سندن مقصود ، تورکیه‌ده اقلیتلر حقوق و امتیازاتنك اقلیتلره متدائر احکام ایله تعیین و تنظیم اولنمشدر .

سیر هوراس رومبولد ، ماده‌نك المحض تحریره حواله‌سنی تکلیف ایتدی .

عصمت پاشا وتکلیفی قبول ایتدی .

جلسه ساعت ۱۸ و ۴۰ دقیقه ختام وبولدی .

عصمت پاشا جوابنده ، خلیفه نامه سوزسویله‌مکه صلاحیتدار اولمادیغنی ؛ بناءً علی ذلك ، برماهیت دینیه‌یی حائز حقوق وامتیازات حقنده بیان رأی ایده‌میه‌جکنی افاده ایلدی .

موسیو غواریغلیا ، ١٧ تشرین اول ١٩١٢ تاریخلی ایتالیان امرنامهٔ قرالیسنك ٢ نجی ماده‌سنك محتوی اولدیغی امتیازلرك ماهیتنی تصریحاً بیان ایتدی .

موسیو مونتانیانك طلبی اوزرینه انجمن ، مناقشه‌نك مابعدینی آتی‌یه تعلیقه قرار ویردی :
بوخلالده ایتالیان وتورك هیئت مرخصه‌لری آراسنده دوغریدن دوغری‌یه مکالمه‌لر جریان ایده‌جکدر .

ماده ٢١ سیرهوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بوماده حقنده صورت تحریر جهتیله تعدیلات اجراسی تکلیفنده بولندیغنه اشارتله ، بوتعدیلاتك تدقیق انجمن تحریره حواله اولنه‌بیله‌جکنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، سیرهوراس رومبولدك تکلیفنی قبول ایتدیسه‌ده ، بو وسیله‌یی بالانتهاز ، انجمنك انظار دقتنی ، بوغازلره تطبیق اولنه‌جق اصوله تفرع ایدن کافهٔ مسائلك علاقه‌دار اولان دولتلرله ، یعنی روسیه ، کورجستان ، اوقرانیا ، الخ . ، ایله ، بالاتفاق تدقیق اولنمسی اقتضا ایده‌جکی کیفیتنه جلب ایلدی . اکر بوغازلر مسئله‌سنك مذاکره‌سنه شروع اولونورسه بو دولتلرك مذاکراته اشتراکه دعوت ایدلملری لازم کلیر .

سیرهوراس رومبولد موضوع بحث اولان حکمك قره دکز سواحلنده اراضیسی بولنان دولتلری علاقه‌دار ایده‌جکی طلبنده دکلدر ؛ بوغازلر مقاوله‌نامه‌سی تورك هیئت مرخصه‌سنجه قبول اولنمشدر ؛ بناءً علی هذا ، اونی تکرار موقع بحثه قویمغه محل یوقدر . دیکر جهتدن ، مادامکه روسیه اوقرانیا وکورجستان هیئت مرخصه‌سی بومقاوله‌نامه‌یی امضا ایتمك ایستمدیکنی بیان ایلمشدر ، هیئت مذکوره‌یی قونفرانسه دعوت ایتمك مناسب اولماز ، مکرکه بیانات سابقه‌سندن رجوع ایده‌لر .

جنرال پلله سیرهوراس رومبولدك سوزلرینه اشتراك ایتدی .

عصمت پاشا ، ذاتاً تورك متقابل تکلیفنامه‌سنده مقرر ومقبول اولان احکام وشرائطجه تعدیلات اجراسنی تکلیف ایتمیوب ؛ یالکز ، تعداد ایتدیکی دولتلرك ، بوغازلر مقاوله‌نامه‌سی امضا ایدیله‌جکی زمان ، دعوت اولنملری لزومنه انجمنك نظر دقتنی جلب ایتمك ایستدیکنی سویله‌دی .

موسیو مونتانیا ، اکر بوماده‌کی سوزلری أیی اکلامش ایسه ، قره دکز سواحلنده اراضیسی بولنان دولتلرك دعوت ایدلملری یالکز بوغازلر مسئله‌سنك تکرار موقع مذاکره‌یه کتیرلمسی تقدیرینه عطفاً موضوع بحث اولدیغی ؛ اکر یك مستعد کوروبن بو احتمال تحقق ایلیه‌جك اولورسه عصمت پاشانك تکلیفنه امتثال بالطبع مناسب اولاجغنی بیان ایتدی .

سیرهوراس رومبولد ، قره دکزده ساحلدار اولان دولتلر ، اکر بوغازلر مقاوله‌نامه‌سنی قبوله حاضر اولدقلرینی بیلدیرمشلرسه ، بومقاوله‌نامه‌یی امضایه دعوت اولنه‌جقلرنده اصلا شبهه ایدیله‌مز دیدی .

ماده ٢٥ سیرهوراس رومبولد ، ٢٥ نجی ماده‌نك ایلك فقره‌سنك صورت تحریری تورك هیئت مرخصه‌سنجه تعدیل

ایدیلوب ، شویله که ، « روحانیه » لفظی یرینه « مذهبیه » کلمه‌سی اقامه و « تورکیه خارجنده استعمال اولنان » کلمه‌لری علاوه اولوندیغنی تشریح ایتدی . بوتبدیلك سببنی تورك هیئت مرخصه‌سندن سؤال ایتدی .

عصمت پاشا ایضاحاً دیدی ، که: اگر الفاظ مذکوره مادەیه قونلیه‌جق‌اولورسه ، مادەنك حکمی تورکیه داخلنده استعمال‌اولنان امتیازات روحانیه‌یی دخی استهداف ایدیبور ظن‌اولنه‌بیلیر. حال‌بوکه تورکیه‌ده امتیازات مذکوره‌نك نه کبی شرائط تحتنده استعمال اولنه‌جغی اقلیتلره متدائر احکام ایله تعیین وتنظیم قیلنمشدر .

موسیو رایان، تورك هیئت مرخصه‌سی «روحانیه» یرینه «مذهبیه» کلمه‌سنك سببی‌ایضاح ایتمدیکنی سویلدی . بوایکی لفظ غریبده غیری معنایی مفید ایسه‌ده ، شرقده اویله دکلدر .

تورك هیئت مرخصه‌سنجه ایستیلن دیکر تعدیله کلنجه ، تبدیل مطلوب نظرهٔ اولاده مهم کورونمیور ، اما بریتانیا هیئت مرخصه‌سی علاوه‌سی آرزو اولنان کلمه‌لرك بشقه بشقه معنالر افاده‌سیله دوچار تغیر اولماسندن قورقیور . فی‌الواقع ، فرض اولنه‌بیلیر ، که تورکیه ، ممالك اجنبیه‌ده اقامت ایدن مأمورین مذهبیه ، مثلا ، تورکیه‌ده‌کی آفلیقان کلیسالرینك تابع اولدیغی جبل‌الطارق پسقبوسی، جانبدن تورکیه‌ده استعمال اولنان مذهبی امتیازلره مداخله ایتمك حقنی محافظه ایدیبور . بریتانیا هیئت مرخصه‌سی بویله برتفسیری تجویز ایده‌مز .

جنرال یه‌له، بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك عرض ایتدیکی ملاحظاته اشتراك ایتدی. مشارالیه تورکیه‌ده مقیم قاتولیکلرك حالنه برصورت مخصوصه‌ده عطف کلام ایله ، بونلرك براقلیته تمثیل اولونه‌میه‌جقلرینی ، چونکه بذاته برجماعت تشکیل‌ایتمدکلرینی‌افاده ایلدی. روحانی نقطهٔ نظردن بتون قاتولیکلر پاپایه تابعدرلر. تورکیه، خلیفه‌نك سلطنت دینیه‌سنك تورکیه خارجنده تجیل وتکریم ایدلمسی نصل ایستیورسه ، پاپالق مقامنك سلطهٔ روحانیه‌سنك‌ده ، اولدیغی کبی ، قاله‌جغنك تخصیصاً بیان ایدلمسی صحیح وحق اولور ، دیدی .

موسیو مونتانیا ، قاتولیك بر دولت معظمه‌نك ممثلی اولمق صفتیله ، جنرال یه‌له‌نك بیاناتنه تماماً ملتزمانه اشتراك ایتدی .

عصمت پاشا جوابنده دیدی،که : تورك هیئت مرخصه‌سنجه مطلوب اولان تعدیل ، فرض‌اولنان شمولدن خالی‌در . تورکیه‌ده « مذهبیه » تعبیری « روحانیه » تعبیرندن زیاده زیانزدر ؛ ایلك تکلیفك سبب و منشأی بوکیفیتدن‌عبارت‌اولوب، تکلیف‌انجمن‌تحریره‌حواله‌قیله‌بیلیر. «تورکیه‌خارجنده» تعبیرینه‌کلنجه، بونك‌علاوه‌سندن مقصدده ، تورکیه‌ده اقلیتلر حقوق و امتیازاتنك اقلیتلره متدائر احکام ایله تعیین و تنظیم ایدلمش اولملفیدر .

سیر هوراس رومبولد ، مادەنك انجمن تحریره حواله‌سنی تکلیف ایتدی .

عصمت پاشا بوتکلیفی قبول ایلدی .

جلسه ساعت ۱۸ ی ۴۰ یی ختام ویردی .

عصمت پاشا جوابنده ، خليفه نامه سوزسويله‌مكه صلاحيتدار اولماديغنى ؛ بناءً على ذلك ، برماهيت دينيه‌يى حائز حقوق وامتيازات حقنده بيان رأى ايده‌ميه‌جكنى افاده ايلدى .

موسيو غواريغليا ، ١٧ تشرين اول ١٩١٢ تاريخلى ايتاليان امرنامهٔ قرالينك ٢ نجى ماده‌سنك محتوى اولديغى امتيازلرك ماهيتنى تصريحاً بيان ايتدى .

موسيو مونتانيانك طلبى اوزرينه انجمن ، مناقشه‌نك مابعدينى آتى‌يه تعليقه قرار ويردى :
بوخلالده ايتاليان وتورك هيئت مرخصه‌لرى آراسنده دوغريدن دوغرى‌يه مكالمه‌لر جريان ايده‌جكدر .

ماده ٢١ — سير هوراس رومبولد ، تورك هيئت مرخصه‌سنك بوماده حقنده صورت تحرير جهتيله تعديلات اجراسى تكليفنده بولنديغنه اشارتله ، بوتعديلاتك تدقيق انجمن تحريره حواله اولنه‌بيله‌جكنى سويله‌دى .

عصمت پاشا ، سير هوراس رومبولدك تكليفى قبول ايتديسه‌ده ، بو وسيله‌نى بالانتهاز ، انجمنك انظار دقتنى ، بوغازلره تطبيق اولنه‌جق اصوله تفرع ايدن كافهٔ مسائلك علاقه‌دار اولان دولتلره ، يعنى روسيه ، كورجستان ، اوقرانيا ، الخ . ، ايله ، بالاتفاق تدقيق اولنمسى اقتضا ايده‌جكى كيفيته جلب ايلدى . اكر بوغازلر مسئله‌سنك مذاكره‌سنه شروع اولونورسه بو دولتلرك مذاكراته اشتراكه دعوت ايدلمارى لازم كلير .

سير هوراس رومبولد موضوع بحث اولان حكمك قره دكز سواحلنده اراضيسى بولنان دولتلرى علاقه‌دار ايده‌جكى ظننده دكلدر ؛ بوغازلر مقاوله‌نامه‌سى تورك هيئت مرخصه‌سنجه قبول اولنمشدر ؛ بناءً على هذا ، اونى تكرار موقع بحثه قويمغه محل يوقدر . ديكر جهتدن ، مادامكه روسيه اوقرانيا وكورجستان هيئت مرخصه‌سى بومقاوله‌نامه‌يى امضا ايتمك ايستمديكنى بيان ايلمشدر ، هيئت مذكوره‌يى قونفرانسه دعوت ايتمك مناسب اولماز ، مكرر كه بيانات سابقه‌سندن رجوع ايده‌لر .

جنرال پهلله سير هوراس رومبولدك سوزلرينه اشتراك ايتدى .

عصمت پاشا ، ذاتاً تورك متقابل تكليفنامه‌سنده مقرر ومقبول اولان احكام وشرائطجه تعديلات اجراسنى تكليف ايتميوب ؛ يالكز ، تمداد ايتديكى دولتلرك ، بوغازلر مقاوله‌نامه‌سى امضا ايديله‌جكى زمان ، دعوت اولنمارى لزومنه انجمنك نظر دقتنى جلب ايتمك ايستديكنى سويله‌دى .

موسيو مونتانيا ، اكر بوبابده‌كى سوزلرى أيى اكلامش ايسه ، قره دكز سواحلنده اراضيسى بولنان دولتلرك دعوت ايدلمارى يالكز بوغازلر مسئله‌سنك تكرار موقع مذاكره‌يه كتيرلمسى تقديرينه عطفاً موضوع بحث اولديغنى ؛ اكر بك مستبعد كورونن بو احتمال تحقق ايليه‌جك اولورسه عصمت پاشانك تكليفنه امتثال بالطبع مناسب اولاجغنى بيان ايتدى .

سير هوراس رومبولد ، قره دكزده ساحلدار اولان دولتلر ، اكر بوغازلر مقاوله‌نامه‌سنى قبوله حاضر اولدقلرينى بيلديرمشلرسه ، بومقاوله‌نامه‌يى امضايه دعوت اولنه‌جقلرنده اصلا شبهه ايديله‌مز ديدى .

ماده ٢٥ — سير هوراس رومبولد ، ٢٥ نجى ماده‌نك ايلك فقره‌سنك صورت تحريرى تورك هيئت مرخصه‌سنجه تعديل

ایدیلوب ، شویله که ، « روحانیه » لفظی یرینه « مذهبیه » کلمسی اقامه و « تورکیه خارجنده استعمال اولنان » کلمه‌لری علاوه اولوندیغنی تشریح ایتدی . بوتبدیلك سببنی تورك هیئت مرخصه‌سندن سؤال ایتدی .

عصمت پاشا ایضاحاً دیدی ، که: اکر الفاظ مذکوره مادەیه قونولیه‌جق‌اولورسه ، مادەنك حکمی تورکیه داخلنده استعمال‌اولنان امتیازات روحانیه‌یی دخی استهداف ایدیبور ظن‌اولنه‌بیلیر. حال‌بوکه تورکیه‌ده امتیازات مذکوره‌نك نه کبی شرائط تحتنده استعمال اولنه‌جغی اقلیتلره متداثر احکام ایله تعیین وتنظیم قیلنمشدر .

موسیو رایان، تورك هیئت مرخصه‌سی «روحانیه» یرینه «مذهبیه» کلمه‌سنك قونلسنك سببی‌ایضاح ایتمدیکنی سویلدی . بوایکی لفظ غربده غیری معنایی مفید ایسه‌ده ، شرقده اویله دکلدر .

تورك هیئت مرخصه‌سنجه ایستیلن دیکر تعدیله کلنجه ، تبدیل مطلوب نظرهٔ اولاده مهم کورونمیور ، اما بریتانیا هیئت مرخصه‌سی علاوه‌سی آرزو اولنان کلمه‌لرك بشقه بشقه معنالر افاده‌سیله دوچار تغیر اولماسندن قورقیور . فی‌الواقع ، فرض اولنه‌بیلیز ، که تورکیه ، ممالك اجنبیه‌ده اقامت ایدن مأمورین مذهبیه ، مثلا ، تورکیه‌ده کی آفلیقان کلیسالرینك تابع اولدیغی جبل‌الطارق پسقوپوسی، جانبندن تورکیه‌ده استعمال اولنان مذهبی امتیازلره مداخله ایتمك حقنی محافظه ایدیبور . بریتانیا هیئت مرخصه‌سی بویله برتفسیری تجویز ایده‌مز .

جنرال پهله، بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك عرض ایتدیکی ملاحظاته اشتراك ایتدی. مشارالیه تورکیه‌ده مقیم قاتولیکلرك حالته برصورت مخصوصه‌ده عطف کلام ایله ، بونلرك براقلیته تمثیل اولونه‌میه‌جقلرینی، چونکه بذاته برجماعت تشکیل‌ایتمدکلرینی‌افاده ایلدی. روحانی نقطهٔ نظردن بتون قاتولیکلر پاپایه تابعدرلر. تورکیه، خلیفه‌نك سلطنت دینیه‌سنك تورکیه خارجنده تجیل وتکریم ایدلمسی نصل ایستیورسه ، پاپالق مقامنك سلطهٔ روحانیه‌سنك‌ده ، اولدیغی کبی ، قاله‌جغنك تخصیصاً بیان ایدلمسی صحیح ومحق اولور ، دیدی .

موسیو مونتانیا ، قاتولیك بر دولت معظمه‌نك ممثلی اولق صفتیله ، جنرال پهله‌نك بیاناتنه تماماً ملتزمانه اشتراك ایتدی .

عصمت پاشا جوابنده دیدی، که : تورك هیئت مرخصه‌سنجه مطلوب اولان تعدیل ، فرض‌اولنان شمولدن خالی‌در . تورکیه‌ده « مذهبیه » تعبیری « روحانیه » تعبیرندن زیاده زیانلیدر ؛ ایلك تکلیفك سبب و منشأی بوکیفیتدن‌عبارت‌اولوب، تکلیف‌انجمن‌تحریره‌حواله‌قیلنه‌بیلیر. «تورکیه‌خارجنده» تعبیرینه‌کلنجه، بونك‌علاوه‌سندن مقصدده ، تورکیه‌ده اقلیتلر حقوق و امتیازاتنك اقلیتلره متداثر احکام ایله تعیین و تنظیم ایدلش اولمقلغیدر .

سیر هوراس رومبولد ، مادەنك انجمن تحریره حواله‌سنی تکلیف ایتدی .

عصمت پاشا بوتکلیفی قبول ایلدی .

جلسه ساعت ۱۸ ی ۴۰ یه ختام ویردی .

عصمت پاشا جوابنده ، خليفه نامه سوزسويله‌مكه صلاحيتدار اولماديغنى ؛ بناءً على ذلك ، برماهيت دينيه‌يى حائز حقوق وامتيازات حقنده بيان رأى ايده‌ميه‌جكنى افاده ايلدى .

موسيو غواريغليا ، ١٧ تشرين اول ١٩١٢ تاريخلى ايتاليان امرنامهٔ قرالىسنك ٢ نجى ماده‌سنك محتوى اولديغى امتيازلرك ماهيتنى تصريحاً بيان ايتدى .

موسيو مونتانيانك طلبى اوزرينه انجمن ، مناقشه‌نك مابعدينى آتى‌يه تعليقه قرار ويردى :
بوخلاده ايتاليان وتورك هيئت مرخصه‌لرى آراسنده دوغريدن دوغرىيه مكالمه‌لر جريان ايده‌جكدر .

ماده ٢١ سير هوراس رومبولد ، تورك هيئت مرخصه‌سنك بوماده حقنده صورت تحرير جهتيله تعديلات اجراسى تكليفنده بولنديغنه اشارتله ، بوتعديلاتك تدقيق انجمن تحريره حواله اولنه‌بيله‌جكنى سويله‌دى .

عصمت پاشا ، سير هوراس رومبولدك تكليفى قبول ايتديسه‌ده ، بو وسيله‌نى بالانتهاز ، انجمنك انظار دقتنى ، بوغازلره تطبيق اولنه‌جق اصوله تفرع ايدن كافهٔ مسائلك علاقه‌دار اولان دولتلرله ، يعنى روسيه ، كورجستان ، اوقرانيا ، الخ . ، ايله ، بالاتفاق تدقيق اولنمسى اقتضا ايده‌جكى كيفيته جلب ايلدى . اكر بوغازلر مسئله‌سنك مذاكره‌سنه شروع اولونورسه بو دولتلرك مذاكراته اشتراكه دعوت ايدلمارى لازم كلير .

سير هوراس رومبولد موضوع بحث اولان حكمك قره دكز سواحلنده اراضيسى بولنان دولتلرى علاقه‌دار ايده‌جكى ظننده دكلدر ؛ بوغازلر مقاوله‌نامه‌سى تورك هيئت مرخصه‌سنجه قبول اولنمشدر ؛ بناءً على هذا ، اونى تكرار موقع بحثه قويمنه محل يوقدر . ديكر جهتدن ، مادامكه روسيه اوقرانيا وكورجستان هيئت مرخصه‌سى بومقاوله‌نامه‌يى امضا ايتمك ايستمديكنى بيان ايلمشدر ، هيئت مذكوره‌يى قونفرانسه دعوت ايتمك مناسب اولماز ، مكركه بيانات سابقه‌سندن رجوع ايده‌لر .

جنرال پهلله سير هوراس رومبولدك سوزلرينه اشتراك ايتدى .

عصمت پاشا ، ذاتاً تورك متقابل تكليفنامه‌سنده مقرر ومقبول اولان احكام وشرائطجه تعديلات اجراسنى تكليف ايتميوب ؛ يالكز ، تعداد ايتديكى دولتلرك ، بوغازلر مقاوله‌نامه‌سى امضا ايديله‌جكى زمان ، دعوت اولنمارى لزومنه انجمنك نظر دقتنى جلب ايتمك ايستديكنى سويله‌دى .

موسيو مونتانيا ، اكر بوبابده‌كى سوزلرى أيى انكلامش ايسه ، قره دكز سواحلنده اراضيسى بولنان دولتلرك دعوت ايدلمارى يالكز بوغازلر مسئله‌سنك تكرار موقع مذاكره‌يه كتيرلمسى تقديرينه عطفاً موضوع بحث اولديغنى ؛ اكر بك مستبعد كورونن بو احتمال تحقق ايليه‌جك اولورسه عصمت پاشانك تكليفنه امتثال بالطبع مناسب اولاجغنى بيان ايتدى .

سير هوراس رومبولد ، قره دكزده ساحلدار اولان دولتلر ، اكر بوغازلر مقاوله‌نامه‌سنى قبوله حاضر اولدقلرينى بيلديرمشلرسه ، بومقاوله‌نامه‌يى امضايه دعوت اولنه‌جقلرنده اصلا شبهه ايديله‌مز ديدى .

ماده ٢٥ سير هوراس رومبولد ، ٢٥ نجى ماده‌نك ايلك فقره‌سنك صورت تحريرى تورك هيئت مرخصه‌سنجه تعديل



« قاپیتولاسیونلردن منتج نهج اقتصادی وعملیی دخی » جرؤ عبارهسی علاوه ایدیکی ! برده « ۲ نجی فقرهیی حذف ایدیکی افاده ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ملاحظهٔ آتیهیی علاوه ایتدی : اگر « اولجه عصمت پاشا طرفندن بیان اولوندیغی وجه ایله « تورك حکومتی قاپیتولاسیونلره بالکلیه کندی قراری تلقی ایتمش اولسه ایدی « حکومت مذکوره « کندی اصالتده نظام مطلق کورهسنی اولق ایچون « ۲۶ نجی ماده « که معاهدهنامهده « نك کیفیتی تصدیق ایدیور « اولمق طبیی طلب ایتمك اقتضا ایدردی . ماداماکه تورك حکومتی وقتیله بو مادهلك معاهدهنامهده لزومی تصدیق ایدیور . تعقیب ایتمش اولدیغی اصول معامله خصوصنده تنبیهدار کورونیور .

عصمت پاشا « خصوصات آتیهلك نظر دقته وضعنه لزوم کوردی : متفقلرك مذکوره تورك منی اساسلرده مخالف دکلدر . فیالحقیقه قاپیتولاسیونلره دائر مباحثاته کیریشدیکمدن بری « تورك لسانی اساسی تقدیراتك اوزره مرخصلر متحدالرأی اولدیلر . ایکی شی بندهکی فرق آلتی شکله ماندیر . تورك هیئت مرخصهسنك فکرنجه « کندیسنك ترتیب کردهسی اولان منی دها واضح دها صریح در « بناءً علی ذلك هیچ رعایت فهمه محل براقمیور . تورك هیئت مرخصهسی بوهدن بشقه قاپیتولاسیونلرك لغوی مادهسی معاهدهٔ صلحیهیه رجوع رابطه « رجوع ترتیب و تسلسل « تساند رابطهسی ایله مربوط کی کوسترن ۲ نجی فقرهلك حذفی ایستیور؛ زیرا « والما بر مبدأ مطلق عد و تلقی اولنمامدر ؛ هرهواقع اولورسه اولسون « ومبدأدن رجوع ایدیلمز . ومبدئی بر صاحب عهدنامهسنك احکام و شرائطی ایله عینی سویهیه وضع ایتمك اونك قیمتنی تعدیل خاطرهسی تولید ایلهبیلیر .

جنرال چلهنبی دیدی « که : حکومات متفقه قاپیتولاسیونلری تمامیله لغو ایتمکه قطعیاً عزم ایتمشلردر و بوهده تورك هیئت مرخصهسنه خصوصی بختی اولهحق رصورت تحریر آرائلرینه حاضردرلر . شووارکه متفق حکومتلر « قاپیتولاسیونلر حکومت ضابطیه ایله حکومات سائره آرهسنده « متعدد رجوق اختلافلردن منتج والدیغی جهتله « آنجق یکی بر اتلاف ضبطیهیه لغو اولهبیلهجکی مطالعه ایتمکدهدرلر . ــ تورك هیئتی متعلقی معاهدهلرك آیراق قطعهده بولدر « ــ . فیالواقع « حقوق بینالدول قاعدهلرندن درکه رسمند بینالملل آنجق رسمند جدید ایله تبدیل ایدیلیکنده وبا فسخ اولدیغنده حکمدن ساقط اولور . متفقلك منی ومبدأدن صادر اولدیغی « حکومات متفقهیه کوره قاپیتولاسیونلرك لغوی « معاهدهٔ صلحیهنك واجب حصهده تطبیق اولهحق اصولدن مقاولهلك موقع مرعیته کیرمسنك نتیجهسی اولاجقی مشعردر .

موسیو مونتابا « سیر هوراس رومبولد ایله جنرال چلهنبك تشریح ایتدکلری مطالعاته اشتراك ایتدی .

موسیو رایلك نقطهٔ نظرینه کوره « اکر عصمت پاشانك ادعا ومدافعهسی وجههٔ متعلقی منی ایله تولد ایتمش آراسندهکی فرق بالکلیه طرز تحریردن نشئت ایتمکده و بناءً علیذلك « تورك هیئت مرخصهسنك کندی مادهسنه عطف ایتدیکی معنی متفقلرك کندی مشاربنه عطف ایتدکلری معنالك عینی اولمقده ایسه « تورك طرز تحریری اونهکی طرز تحریردن دها واضح و دها صریح اولق مشکل کورونیور . فیالواقع « تورك هیئت مرخصهسی دیورکه: معاهدین عالیقاپیتولاسیونلرك تمامیله ملغی اولدیغی بیان ایدرلر... « وعبارهده لغو مادهسنه اشارله

٣ نومرولو ضبطنامه

٢٨ نيسان ١٩٢٣ جمعه جلسه‌سى

جلسه ، ساعت ١٦ ى ٣٠ دقيقه كچديك ، اوڭى شاتوسنده سير هوراس رومبولدك رياستى آلتنده آچيلدى.

حاضر بولنانلر :

موسيو غرو و ، موسيو دوايير ، موسيو بهلن ، موسيو تورلينه‌تون ، موسيو بارنس (آمريقا دول متحده‌سى) ؛ سير هوراس رومبولد ، موسيو رايان ، موسيو مالكين ، موسيو فوربس آدام ، موسيو هدمونس ، موسيو بهتينق (بريتانيا ايمپراطورلغى) ؛ جنرال بهله ، موسيو فرومازو ، موسيو بارژه‌تون، موسيو دوپه‌رسه‌ن ، موسيو لاغارد (فرانسه) ؛ موسيو وه‌نيزه‌لوس، موسيو قافلاماتوس، موسيو آندروليس (يونانستان) ؛ موسيو مونتانيا ، موسيو غواريغليا ، موسيو غالفى ، موسيو ايندهلى ، موسيو غوارناشه‌لى (ايتاليا) ؛ موسيو اوچياڭ ، موسيو ناغاتوقا ، موسيو هوتتا (ژاپونيا) ؛ موسيو دياماندى ، موسيو قونچه‌سقو ، موسيو واسيليو (رومانيا) ؛ موسيو يوواتوويچ ، موسيو آنتيچ (صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قرالغى) ؛ عصمت پاشا ، رضا نور بك ، طاهر بك ، منير بك ، نصرت بك ، قائممقام توفيق بك ، دوكتور نهاد رشاد بك ، توفيق كامل بك ، حسين بك ، عالى بك (تركيه) .

فرنسه‌نس قاتب محرري : موسيو ماسيغلى

ماده ٢٩ لايحه‌نومبرندك اساسى

المحمن ٢٩ نجى ماده‌يك مذاكره شروع ايتدى .

سير هوراس رومبولد ، تورك هيئت مرخصه‌سنك ، ٩ نجى ضرره‌سى ، تماماً ملى اولديغى بيان ايدرلر. كه‌لريتك بريسه ، العالرى ايجون متقدرلر . ، انطباعى نوديغى ؛ ديكر طرفدن ، بو ضرره‌يك صوكه

« قاپیتولاسیونلردن منتج نهج اقتصادی وعدلی‌یی دخی » جزؤ عباره‌سنی علاوه ایتدیکنی ؛ برده ، ۲ نجی فقره‌یی حذف ایلدیکنی افاده ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ملاحظهٔ آتیه‌یی علاوه ایتدی : اگر ، اولجه عصمت پاشا طرفندن بیان اولوندیغی وجه ایله ، تورك حکومتی قاپیتولاسیونلره یالکز کندی قراری نتیجه‌سنده ملغی نظریله باقیورسه ، حکومت مذکوره ، کندی افعالنده نظام منطقی کوزه‌تمش اولمق ایچون ، ۲۶ نجی ماده ، که معاهده‌نامه‌ده بو لغو کیفیتی تصدیق ایدییور ، اونك طبنی طلب ایتمك اقتضا ایدردی . مادام‌که تورك حکومتی بوقبیلدن بر ماده‌نك معاهده‌نامه‌ده لزومی تصدیق ایدییور . تعقیب ایتمش اولدیغی اصول معامله خصوصنده شبهه‌دار کورونیور .

عصمت پاشا ، خصوصات آتیه‌نك نظر دقته وضعنه لزوم کوردی : متفقلرك متنلریله تورك متنی اساساً مختلف دکلدر . فی‌الحقیقه، قاپیتولاسیونلره دائر مباحثاته کیریشدیکندن بری بونلرك لغوی اساسی تقدیر ایتمك اوزره مرخصلر متحدالرأی بولوندیلر . ایکی متن بینده‌کی فرق آنجق شکله عائددر. تورك هیئت مرخصه‌سنك فکرنجه ، کندیسنك ترتیب کرده‌سی اولان متن دها واضح دها صریح در ، بناءً علی ذلك هیچ برغلط فهمه محل براقماز . تورك هیئت مرخصه‌سی بوندن بشقه قاپیتولاسیونلرك لغوی ماده‌سنی معاهدهٔ صلحیه‌یه برنوع رابطه ، برنوع ترتیب و تسلسل ، تساند رابطه‌سی ایله مربوط کبی کوسترن ۲ نجی‌فقره‌نك حذفنی ایستیور؛ زیرا ، بوالفا بر مبدأ مطلق عد و تلقی اولنمایدر ؛ هرنه واقع اولورسه اولسون ، بومبدأدن رجوع ایدیلهمز . بومبدئی بر صلح عهدنامه‌سنك احکام و شرائطی ایله عینی سویه‌یه وضع ایتمك اونك قیمتنی تعلیل مخاطره‌سنی تولید ایلیه‌بیلیر .

جنرال پهله دیدی ، که : حکومات متفقه قاپیتولاسیونلری تمامیله لغو ایتمکه قطعیاً عزم ایلشلردر وبوبابده تورك هیئت مرخصه‌سنه خشنودی بخش اولمجق برصورت تحریر آراشدیرمغه حاضردرلر . شووارکه متفق حکومتلر، قاپیتولاسیونلر حکومت عثمانیه ایله حکومات سائره آره‌سنده منعقد برچوق ائتلافاتدن منتج بولندیغی جهتله ، آنجق یکی بر ائتلاف نتیجه‌سیله لغو اولنه‌بیله‌جکی مطالعه‌سنده‌در . ــ تورك مدعاسنی متفقین مدعاسندن آیران نقطه‌ده بودر ، ــ . فی‌الواقع ، حقوق بین‌الدول قاعده‌لرندن‌در که برسند بین‌الملل آنجق بر سند جدید ایله تبدیل ایدلدیکنده ویا فسخ اولندیغنده حکمدن ساقط اولور . متفقینك متنی بومبدأدن صادر اولمرق ، حکومات متفقه‌یه کوره قاپیتولاسیونلرك لغوی ، معاهدهٔ صلحیه‌نك واجب حقنده تطبیق اولنمجق اصولی‌مبین مقاوله‌نك موقع مرعیته کیرمسنك نتیجه‌سی اولاجغنی مشعردر .

موسیو مونتانیا ، سیر هوراس رومبولد ایله جنرال پهله‌نك تشریح ایتدکلری مطالعاته اشتراك ایتدی .

موسیو رایانك نقطهٔ نظرینه کوره ، اگرعصمت پاشانك ادعا ومدافعه‌سی وجهله، متفقین متنی ایله تورك‌متنی آراسنده‌کی فرق یالکز طرز تحریردن نشئت ایتمکده و بناءً علی‌ذلك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك کندی متنه عطف ایتدیکی معنی‌متفقلرك کندی متنلرینه عطف ایتدکلری معنانك عینی‌بولنمقده ایسه ، تورك طرز تحریرینی اونه‌کی طرز تحریردن دها واضح و دها صریح بولمق مشکل کورونیور . فی‌الواقع ، تورك هیئت مرخصه‌سی دییورکه: «عاقدین عالیین قاپیتولاسیونلرك تمامیله ملغی اولدیغنی بیان ایدرلر... » بوعباره‌ده لغو ماده‌سنه اشارتله

٣ نومرولو ضبطنامه

٢٨ نيسان ١٩٢٣ جمعه جلسه‌سى

جلسه ، ساعت ١٦ ى ٣٠ دقيقه كچه‌رك ، اوشى شاتوسنده سير هوراس رومبولدك رياستى آلتنده آچيلدى.

حاضر بولنانلر :

موسيو غرروو ، موسيو دولبير ، موسيو به‌له‌ن ، موسيو تورلينه‌تون ، موسيو بارنس (آمريقا دول متحده‌سى) ؛ سير هوراس رومبولد ، موسيو رايان ، موسيو مالكين ، موسيو فوربس آدام ، موسيو ثه‌دمونس ، موسيو به‌نتينق (بريتانيا ايمپراطورلغى) ؛ جنرال پهلله ، موسيو فروماژو ، موسيو بارژه‌تون، موسيو دوپه‌رسه‌ن ، موسيو لاغارد (فرانسه) ؛ موسيو وه‌نيزه‌لوس، موسيو قافلامانوس، موسيو آندروليس (يونانستان) ؛ موسيو مونتانيا ، موسيو غواريغليا ، موسيو غاللى ، موسيو ايندهللى ، موسيو غوارناشهللى (ايتاليا) ؛ موسيو اوچيائى ، موسيو ناغاثوقا ، موسيو هوتتا (ژاپونيا) ؛ موسيو ديياماندى ، موسيو قونچه‌سقو ، موسيو واسيليو (رومانيا) ؛ موسيو يووانوويچ ، موسيو آنتيچ (صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قراللغى) ؛ عصمت پاشا ، رضا نور بك ، طاهر بك ، منيربك ، نصرت بك ، قائممقام توفيق بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، توفيق كامل بك ، حسين بك ، عالى بك (تركيه) .

قونفرانسى كاتب عمومىسى : موسيو ماسيغلى

ماده ٢٦ قاپيتولاسيونلرك الغاسى

انجمن ٢٦ نجى ماده‌نك تدقيقه شروع ابتدى .

سير هوراس رومبولد ، تورك هيئت مرخصه‌سنك ، ١ نجى فقره‌ده‌كى « تماماً ملغى اولديغنى بيان ايدرلر.» كلمه‌لرينك يرينه « الغالرى ايچون متفقدرلر . » لفظلرينى قويديغنى ؛ ديكر طرفدن ، بو فقره‌نك صوكنه

مطارزکار دولتی
تورک قبیلت
مرحله سوطرفده
تکلیف اولنان مادهٔ
مصر

دائماً واوچ سنه‌دنبری احکام وشرائط تورکیه‌نك آمرمسروعه‌سی فحوا تصدیق اتمك ایجاب ایدن تکمیلات مطالعه‌سنده بولندیغی بیان ایدی .

دیمکدر ۱ نجی سنه نوفوسی وزیاده‌سی مطار صدودنه کدن دیمیر یولی قسمنك ایشلهدیسی ایچون وجهاً و چوق ـ تورك ادارهٔ مشترکه‌سی تأسیس ایده‌جکلری و دائره‌لرکاری‌نك آوده‌سی تحصیل ولونه بیلیجکی بیان بیورلدی .

حضرت پاشا مصالحات آتیه‌نك اهمیتی نظر دقته وضع ایتدی . تورکیه‌نك اداره ایله اراضیسك اقتصادیکاری آراسنده خطوط حدودیه‌نك ماهیتی ایران شرائط فکك قسمنه تأمین اتمك آزروسنده واقع اولدیغی تقدیرده شوحکمی ایله اعمار ایدیلیور . فکر که ۱ نجی سنه‌نك آخرنده اداره‌نك اداره‌سنه کچه‌جکی و بوصورتله دوصوروندن دوصوروه ماسافه‌نك قونتیلیق حالنده قسمرصا کوسترمك تورکیه‌نك اختیار ایتدیکی مقام اولدیغی تقدیرده ایکی طرفك اداره‌سنه کچه‌جکی و بوصورتله مالك اولدیغی تورکیه ایچون لازمدر . اکر اولجه دیمیر یولی تورکیه مأمورینك اشراکی اولمسیرین ایشه‌یه جك اولورسه، بومدن صکره دوام مکالمات جمه‌یلیر . تورکیه نقطه‌نظرینك احوال حاضره‌دن مفهوم اولمقدر .

موسیو ومیرهولوی اولجه شمندوفرك بی‌انقطاع مطارات آلتنده ایشلهدیکی فحوا ایله مراقبه‌نك حدودی سهل‌التحدید اولاجه‌غی سویلدی .

سیر هوراس رومبولد مطارات مذکوره‌نك حضرت اقوام طرفندن یاپلدیغی فکری بیان ایدی .

موسیو ومیرهولوی وفکری قبول ایلدی . هرحالده تورکیه ایله وپاسان آراسنده مذاکرات لازمه سنیت ویرمك ایچون مقدماً ایشه‌باشلمك واکر تجاکه تورکیه اولجه دیمیر یولنی اکمال ایله‌جکی سویلدی .

دائماً موسیو ومیرهولوی فکرنده ، تورکیه‌نك اولجه دیمیر یولنه کوشمه‌سی طلاقتله تحت مراقبه اولاجقدر ، زیرا تورکیه اداره‌سی وسط مستقل ایله مادی وزمانی خطوط حدودیه‌یه داخلاجقدر استعمال ایله‌جکدر .

حضرت پاشا وحتی ایشه‌باشلمیه تورکیه وحتی مراقبه جمعه تأمین اتمك مخصوصنه اصرار ایتدی، وحتی اولمازسه ، تورکیه‌نك ایشلتمه امورنده هیچ رجوع ومراجعه واسطه عمل و حرکتی اولمیه‌جکدر .

سیر هوراس رومبولد ، بوصورته حضرت اقوام طرفندن تعیین اولنه‌جق مراقبه‌نك اولاجق و مأمورلرك تورکیه‌نك مطالب مشروعه‌سی نظر اعتباره طوتمسنه یکمیلی اولاجغی سویلدی .

سیر هوراس رومبولد ، ومراقبه‌نك شرائط تحدیده تشکیل قیلنه‌جغی تأمین اتمك اوزره مسئله‌نك متخصصلرین مرکب کوچك بر لجنه حواله‌سی تکلیف ایتدی .

وتکلیف قبول اولندی .

جلسه ساعت ۱۸ ی ۵۰ کچه تمامات ویرلدی .

سیر هوایی رومیولد دریاچه هیئت مرحصه‌ی طرفدن بک رومیتور تحریر و تصدیق وزارت مذکوره تابع امنیتی آزاد اولمیچی علاوه ایدی .

ماده ۲۷ — حال ماده ۲۷ نجی مادده‌دکی « قانون اساسی (قانون اساسی) یرینه « قانون اساسی تا تیلر » کلاریله قولدی تکامل ایدی .

امبو تکامل قبول قرار کیم اولدی .

مادده‌نک تورک هیئت مرحصه‌ی عضولدن ، قانون اساسی مجلسی اعضاسندن مرکب بر هیئت مرحصه‌یه مختصاً ، بک یاشمش تمامی اولمسنده قرار ویرلدی .

اکثریتی تشکیل ایدن حزبلرک ، کندیسنه حواله قانون اساسی اولان بعض مسائل حقنده‌کی مذاکره‌سی اکثریت تشکیل ایدن حزبلرک مذاکره‌سی حوالی قانون اساسی اولان بعض مسائل حقنده‌کی مذاکره‌سی

۱ نجی و ۵ نجی و ۱۶ نجی و ۲۱ نجی مادده‌لرده اجرای تکالیف اولان تعدیلات قبول اولندی .

۱۲ نجی و ۱۴ نجی مادده‌لرده اجرای تکالیف اولان تعدیلات کلاهه ، موسیو فروماژو طاوشانس آمه‌ریکن مرکز انجمنلرینه عائد اولمق اوزره یازیلمش بعض تحریرات اولمقله بیرابر ، بو حقده حکومتک قرارلرینک اولان تکالیف اجرایی تأسف ابله بیان ایلدی .

۲۵ نجی مادده‌نک تعدیله مواقف حکومتده حال ماده قسم اجرای وزیران ایدی : فکرنجه حقوق مساوات تکالیف ایدیلمکده ایسه ، مأمورین مسلمانلرک غیری مأمورین مسلمانلرینه نسبتله مظلوم تحریر ایدیلمکده اولدیغی ، بو ایشه حکومتک مسلمانلرک حرمانه اصلا موافق دکل‌دیر .

موسیو موسا ، بو قسم اجرای وزارت ۲۵ نجی مادده‌ده هرهانکی بر وجهله تعدیلات اجرایی ۲۰ نجی ماده حقنده اتلاف حقوقه واسطه اولدیغی علاوه ایدی .

نصف بناء ، تکالیف اولان تکل تحریرک تحریر اکثریته حواله‌سی قبول ایدلمکسزین بیان ایلدی .

ماده ۱۱۴ کابینه‌نک مراقبه‌سی — سیر هوایی رومیولد ، ۱۱۴ نجی ماده لاحقه‌سنک تورک هیئت مرحصه‌سی طرفدن حرب منی دریاچا هیئت مرحصه‌سنه قبول اولوندیغی بیان اولوندی . شوقدرکه ، مذکور لاحقه‌نک ۹ نجی بندنده دریجی اولان مراقبه‌نک ، بک دقیق تحریر ایله ، بیان اولندیغی جهتلرک تدقیق ایقتضا اولوندیغی و تورک متخصص‌لرینک متخصص‌لر مذاکره کرمه‌سی تکلیف ایدی .

نصف بناء ، تورک مندوبی تکلیف‌نده‌کی مثل ، اولماه دریاچا هیئت مرحصه‌سی طرفدن تکلیف وتورک هیئت مرحصه‌سی حاضرین قبول اولوندیغی تقدیرده ، بو ایشه وزارت رومیولدک تکلیف‌نه موافقت ایدیکی بیان ایلدی .

زراعت وزارت وزیری مصطفی — موسیو وزیر وزارتی ۶۰ نجی و ۶۱ نجی مادده‌لرینه قارشی وزارتی ایدیکنی بیان ایلدی ، بو ایشه

طهارتگاه بودجه‌سی
تورك هیئت
مرکزه‌سی طرفندن
تکلیف اولنان مادهٔ
مختصره

داناً واضح بیان ایدیلمکده و شرائط تورکیه‌نك آلدیغی مسئولیتلرك نه‌یه مبنی اولدیغی مطالعه‌سنه
وابسته‌سی بیان ایدیلی .

۱ نجی بند وقوفاتی ورمه‌دن طهارت حدودنك کندی دمیر یولی شبکه‌سنك استیلاسی ایچون توصیه
بورسه ـ تورکیه ادارهٔ مشترکه‌سی تأسیس ایده‌جکلرندن و دائره مکاتبه‌سی‌نك اوده‌سی محتمل اولوب بونك
تکلیف اولنان مادهٔ
مختصره

حضرت پاشا مصالحات آتیه‌سی الحصول مظر دقت وضع ایتدی . تورکیه‌نك اداره ایله ارتباط اقتصادیه‌سی
آراسنده خطوط حدیدیه مسئله‌سی ایله شرائط فکیه‌سنه تأثیر ایجاب آرزو سنده بولندیغی صعوبتك
شوحکمی ایله اظهار ایدیلدی . فکر جه ۱ نجی بندك اساسی یاندی . اداره‌نك آزادانه دوشونوب دوشونوب
مناسبه بولونمامق حالنده قاضیه‌رضا کوسترمکله تورکیه‌نك اختیار ایتدیکی مطلق استقلالی نوعرانسیه
لاحقه قدر اولور . فوقانی ورمه‌له طهارت حدودی آراسنده اصلی مالکه واسطه‌سیله مالك اولدیغی تورکیه
الحون لازمدر . اگر اوقسم دمیر یولی و تورکیه مأموریتك اشتراکی اوقسمی ایچنده حق اولوب‌ده بونك
مابعد الدوام مشکلات چیقه‌بیلیر . تورکیه بونلکمده احوال حاضره‌دن طاهم اولمقدر .

موسیو ویدرلوس وقسم شمسنوفرك بین‌الملل نظارت آلتنه ایتسانه‌سنی تکرار ایده‌رك حکی و
مرافه‌نك حدودی سهل‌التحدید اولایله‌حکی سویلدی .

سیر هوراس رومبولد نظارت مدکوره‌نك حضرت اقوام طرفندن نامنه‌سی فکری بیان ایتدی .

موسیو ویدرلوس وفکری قبول ایتدی . هرحالده تورکیه ایله وارسان آراسنده مبادلات لا محدوده
سهیلیت ویرمك ایستدیکندن ، خطك مشترکاً ایتسانه‌سنك واکی تشکیله وضع اولنمسی ده‌نیو وارمك لازم
گلدیکی سویلدی .

دائماً موسیو ویدرلوسك فکرنه ، تورکیه‌نك وقسم دمیر یولنه کوسترمکده علاقه‌نك مدت ده‌ایر قصه
اولاجغندن ، زیرا تورکیه اداره‌سی ربط متصل ایله مالك اولدیغی سکك خطوط حدیدیه‌نه علاقه‌دار استعمال
ایده‌جکدر .

حضرت پاشا وخطك ایتسانه‌سنه تورکیه وحق مرافقه‌سنه تأثیر ایده‌جکی خصوصنه اصرار ایتدی،
وحق اولدیغنه ، تورکیه‌نك ایتسانه امورنده هیچ وجهله واسطه قبول و حرکتی اوده‌جکنی

سیر هوراس رومبولد ، بوحالده حضرت اقوام طرفندن نامنه حق مرافقه‌نك تورکیه‌نك مطالب مشروعه‌سی
نظر اعتباره طوتلسه لکمان اولاجغی سویلدی .

سیر هوراس رومبولد ، بو مرافقه‌نك شرائط محدده تشکیل قیلدیغی تقدیرده اصل اداره صلاحیتك
منحصراً دمیر یولی حرکتی ایله علاقه‌دار اولدیغنه حواله‌سی تکلیف ایتدی .
وتکلیف قبول اولندی .

جلسه ساعت ۱۸ ی ۴۰ یه قدر دوام ایتدی .

سیر هوایی دوسوله و ریاست هیئت مرحصه‌ی طرفدن یک دوستور تحریر حسر اوت، و مت‌سوری مذکوره نصف اعضای آزو اولدیغی علاوه ایدی .

ماده ۲۷

حسال ماده ۲۷ یعنی مادده‌ک ۱ فاس ثمانی (فرانسز مصغه‌سی) ریه ۱ فرانسه ثمانی قانیلره کاپیتولاسیون قولدی تکلیف ایدی .

اشبو تکلیف قبول قرار کم اولدی .

مادده‌ک تورك هیئت مرحصه‌سی حذفدن ، فرانسز وکیلیان هیئت مرحصه‌ارك منصفاً ، یک دخی تعیین اولنمسنه قرار ویرلدی .

دائمی تحریرات امر فرانسه کمیسیونی حرار قلمی اردوی بعض مسائل مضبوطه‌ك مذاکره‌سی

الیوم تحریرات ، کچمیشه حواله قلمش اولان بعض مسائل حقنده‌ك مذاکره‌سی اختتام بولدی .

۱ یعنی ، ۵ یعنی ، ۱۹ یعنی و ۲۱ یعنی مادده‌لرده اجرای تکلیف اولان تعدیلات قبول اولندی .

۱۲ یعنی و ۱۴ یعنی مادده‌لرده اجرای تکلیف اولان تعدیلات کلیه ، موسیو فروماژو طاوشن تحاریك مرکز تجارتی ضبط ادارسی اولدیغی حقده تحریر ایتمش اولدیغی تذکره‌یه اولاً دیغی دلالته ، و ضبط حقنده و قرار ویرلمدن اول تحقیقات اجرایی مناسب اولدیغی سویلدی .

۲۵ یعنی مادده‌ك حقنده مواقف مخصوصه حسال ماده قیدنه اجرای دوریان ایدی . فکر که حقوق مصاونیت تکلیف ایدکاری یعنی ، مأمورین مصاحه‌ك غیری مأمورین حقنده‌کی صلاحیتی محافظه ایتمش اولدقلرینی ، و بونه حکومت مصحه‌ك مرامنه اصلا موافق دکل‌در .

موسیو موسیانا ، و فد اجرائیه‌ی الاشتراك ، ۲۵ یعنی مادده‌ی هر حالده ۲۰ یعنی ماده حقنده اتلاف حصوله کتیرمسی علاوه ایدی .

تحقیقات بیانیه تکلیف اولان تکلیف تحریرك تحریر اختتامنه حواله‌سی قبول ایدلدکدن صکره ایدی .

ماده ۱۱۴ کلیرل دیوان تحکیمی

سیر هوایی دوسوله ، ۱۱۴ یعنی مادده لاحقه‌سك تورك هیئت مرحصه‌سی طرفدن حرب عمومی ریاستیله هیئت مرحصه‌سنه قبول اولدیغی بیان اولدیغی ، شوقدرکه ، مذکور لاحقه‌نك ۹ یعنی بندنده دیوان اولان مرافعه‌لرك یکی تحریر اولنه ، مادده‌نك بندنسی جمله‌سی ذیلنه اضافه اولنه و تورك متخصصك و انکلیز متخصصی اله مذاکره کوریلمسی تکلیف ایدی .

تحقیقات بیانیه ، تورك مندوبی تکلیف‌نامه‌ی مبنی ، اوچنجی ریاستیله هیئت مرحصه‌سی طرفدن تکلیف و تورك هیئت مرحصه‌سی عضالرندن قبول اولنمسندن عبارت بولنمه‌له قرار ، سیر هوایی دوسوله تکلیف‌نامه‌سنه تکلیف ایدلمکلیکی بیان ایدی .

تراکبادر دوره منطقه

موسیو دوسوله مومه‌الیه مبنی ، ۶ یعنی و ۷ یعنی مادده‌لرینه قاری دوریان ایدمحنه براعتراض اولمیوب ،

طلاق بائن دو نوع است طلاق بائن کبری و طلاق بائن صغری

طلاق بائن کبری آن است که زن بعد از آن بر شوهر حرام شود تا وقتی که با مرد دیگری ازدواج کند و از او جدا شود.

طلاق بائن صغری آن است که زن بعد از آن بر شوهر حرام نشود و شوهر می‌تواند بدون عقد و مهر جدید او را به عقد خود درآورد.

حکم طلاق بائن صغری آن است که زن بعد از طلاق از نظر عدّه و نفقه و سکنی مانند زن مطلقه رجعی است و شوهر می‌تواند در مدت عدّه او را رجوع کند و زن نمی‌تواند از رجوع شوهر جلوگیری کند. اگر شوهر در مدت عدّه رجوع نکند و عدّه تمام شود زن از شوهر جدا می‌شود و شوهر حق رجوع ندارد.

حکم طلاق بائن کبری آن است که زن بعد از طلاق بر شوهر حرام می‌شود و شوهر نمی‌تواند او را به عقد خود درآورد مگر آنکه زن ابتدا با مرد دیگری ازدواج کند و آن مرد با او نزدیکی کند و سپس او را طلاق دهد یا بمیرد و عدّه او تمام شود.

حکم طلاق بائن کبری آن است که زن بعد از طلاق بر شوهر حرام می‌شود و شوهر نمی‌تواند او را به عقد خود درآورد مگر آنکه زن ابتدا با مرد دیگری ازدواج کند و آن مرد با او نزدیکی کند و سپس او را طلاق دهد یا بمیرد و عدّه او تمام شود.

حکم طلاق بائن کبری آن است که زن بعد از طلاق بر شوهر حرام می‌شود و شوهر نمی‌تواند او را به عقد خود درآورد مگر آنکه زن ابتدا با مرد دیگری ازدواج کند و آن مرد با او نزدیکی کند و سپس او را طلاق دهد یا بمیرد و عدّه او تمام شود.

حکم طلاق بائن کبری آن است که زن بعد از طلاق بر شوهر حرام می‌شود و شوهر نمی‌تواند او را به عقد خود درآورد مگر آنکه زن ابتدا با مرد دیگری ازدواج کند و آن مرد با او نزدیکی کند و سپس او را طلاق دهد یا بمیرد و عدّه او تمام شود.

حکم طلاق بائن کبری آن است که زن بعد از طلاق بر شوهر حرام می‌شود و شوهر نمی‌تواند او را به عقد خود درآورد مگر آنکه زن ابتدا با مرد دیگری ازدواج کند و آن مرد با او نزدیکی کند و سپس او را طلاق دهد یا بمیرد و عدّه او تمام شود.

حکم طلاق بائن کبری آن است که زن بعد از طلاق بر شوهر حرام می‌شود و شوهر نمی‌تواند او را به عقد خود درآورد مگر آنکه زن ابتدا با مرد دیگری ازدواج کند و آن مرد با او نزدیکی کند و سپس او را طلاق دهد یا بمیرد و عدّه او تمام شود.

حکم طلاق بائن کبری آن است که زن بعد از طلاق بر شوهر حرام می‌شود و شوهر نمی‌تواند او را به عقد خود درآورد مگر آنکه زن ابتدا با مرد دیگری ازدواج کند و آن مرد با او نزدیکی کند و سپس او را طلاق دهد یا بمیرد و عدّه او تمام شود.

حکم طلاق بائن کبری آن است که زن بعد از طلاق بر شوهر حرام می‌شود و شوهر نمی‌تواند او را به عقد خود درآورد مگر آنکه زن ابتدا با مرد دیگری ازدواج کند و آن مرد با او نزدیکی کند و سپس او را طلاق دهد یا بمیرد و عدّه او تمام شود.

[illegible]

ماده ۲۷

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ماده ۱۱۱

[illegible]

[illegible]

[illegible]

مادہ ٢٧

مادہ ١١١

مادة ٧٧

مادة ١١١

مطارنامه بوروسی
تورك هیئت
مرخصه سی طرفندن
تکلیف اولنان مادهٔ
منکره

ذاتاً واوچ سنه‌دنبری احکام وشرائط تورکیه‌نك آلدیغی منکروه‌سی تحت انجاب ایله‌کی مطالعه‌سنه ولدیغی بیان ایتدی .

ماکس ۱ نجی سند وقوعاتی تورکیه‌دن طلبار حدودنه کیمن دیمیر یولی شرکتی ایله‌دنبری انجون وحتا بوندن ـ تورك ادارهٔ منتركه‌سی تأسیس ایده‌جکدن ، داعاً مشکلاتی دائی اولدیغی مشتمل بولونه‌یی بیان ایلدی .

عصمت پاشا مطالعات آتیه‌سنی انجمك نظر دقتنه وضع ایتدی : تورکیه‌ادره ایله اراضیسك اقسام دیکری آراسنده خطوط حدیدیه‌جه ماسبق الزمان شرائط تحکیه تحته‌نده تأمین ایتمك آرزوسنده اولدیغی مشاهده‌یك شوحکمی ایله اظهار ایدیبور . فکر محه ۱ نجی سندك لغتی لاهدر . ادرنه‌یك آتا وطنه دوعرودن دوعریه ماسافه بولونه‌مانق حالنده قلمه‌رضا کوسترمکه تورکیه‌یك اختیار ایتدیکی عظم صداکاری قوه‌مراقبه لایقه قدیر اولیور . قوه‌لی ورمه‌یه طلبار حدودی آراسنده امنیتی مافقه واسطه‌سه مالك اولدیغی تورکیه انجون لازمدر . اکر اوقسم دیمیر یولی وتورکیه مأمورینك اشتراکی اولمقسزین ایتدیکی حك اولونه‌سنه ودیکر علی الدوام مشکلات جیقه‌یلیر . تورکیه ونکلیزده احوال حاضره‌دن علیحده اولمقدر .

موسیو وینزه‌لوس اوقسم شمندوفرك بین‌الملل نظارت آلتنده ایشلتمه‌یی تحت ایده‌جکی و مراقبه‌یك حدودی سهل‌التحدید اولدیغی سویلدی .

سیر هوراس رومبولد نظارت مذکوره‌یك حسن افواه طرفندن تأمینی فکری دیمیان ایتدی .

موسیو وینزه‌لوس اوفکری قبول ایلدی . هرحالده تورکیه ایله یونانستان آراسنده مبادلات لا محدوده سعیت ویرمك ایستدیکنه ، خطك منتركاً ایشلتلمسك واکی طاقیله تودیع اولنمی دوشونولمك لازم کله‌جکنی سویلدی .

داعاً موسیو وینزه‌لوسك فکرنجه ، تورکیه‌یك اوقسم دیمیر یوله کوسترمدیکی علاقه‌یك مدتدهای قصه اولاجغندن ، زیرا تورکیه ادرنه‌یی رخط مشتمل ایله مافاق تورك شبکهٔ خطوط حدیدیه‌سنه باغلامقده استعمال ایله‌جکدر .

عصمت پاشا وخطك ایشلتلمسنه تورکیه وحق مراقبهٔ حفظه تأمین‌اتمی خصوصنده اصرار ایتدی؟ وحق اولمازسه ، تورکیه‌یك ایشلتمه امورنده هیچ رمؤور وسریع واسطهٔ نقل و حرکتی اولمه‌جغندر .

سیر هوراس رومبولد ، اوطریقه عصمت افواه طرفندن تعیین اولنان حق مراقبه‌یه مالك اولدیغی و مأمورلر تورکیه‌یك مطالب مشروعه‌سی نظر اعتباره طوتمسه تکمیل اولاجغنی سویلدی .

سیر هوراس رومبولد ، اوقسم مراقبه‌یك شرائط تحته‌نده تشکیل قیلنه‌جغی ذکر ایله‌رك مسئله‌یك متخصصلردن مرکب کوچوك بر لجنه حوالهسی تکلیف ایتدی .

وتکلیف قبول اولندی .

جلسه ساعت ۱۸ ی ۴۰ یه قدر دوام ایتدی .

سیر هوایان رومولو ریمایا هیئت مرخصه‌سی طرفندن بر دستور تحریر حاضر اولوب، یوقاریده مذکور مه تلفیق ایدیلمسی آرزو اولندیغی علاوه ایندی .

ماده ٢٧

جمال بکك ، ٢٧ نجی مادده‌سنك ، فاس شعبه‌سی (فرانسز محافظه‌سی) یرینه ، فرانسه شعبه‌سی قائملری ، کلاریسك قولنمسی تکلیف ایندی .

اشبو تکلیف قبول قرار کیر اولدی .

مادده‌نك تورك هیئت مرخصه‌سی حذفندن ، فرانسز وایابان هیئت مرخصه‌لری متعاقباً ، بر بالنمس تدقیق اولنمسنده قرار ویریلدی .

انجمن تحریرك انجمن تحریرات اچون طرفندن کندوسنه حوالة قیلنمش اولان بعض مسائل حقنده‌کی مذکره‌سی انجمنه تابع اولدی . (لاحقه‌ه مراجعت) .

١ نجی ، ٥ نجی ، ١٦ نجی و ٢١ نجی مادده‌لرده احرایی تکالیف اولان تعدیلات قبول اولندی .

١٢ نجی و ١٤ نجی مادده‌لرده احرایی تکالیف اولان تعدیلات کلجه ، موسیو فرومازو طاوشان آقه‌اریسك مرکب آقه‌اریه خلط اولونمه‌یی تعمیم تحریر انجمنك تقدیرات اولامدیغی بالاداده ، بو خصوص حقنده و قرار ویریلمدن اول تحقیقات احرایی مناسب اولدیغی سویلدی .

٢٥ نجی مادده‌نك تعدیله مواقف خصوصنده جمال بکك قسم احرایی دیمیان ایندی : فکرنجه حقوق مشاوراتیه تکالیف ایدکاری حالده ، مأمورین مساعدتك بری مأمورین مدققیه‌یی مخاطبه متعاقبه دائرینك تحریره قالمیور . بو ایسه حکومات متحده‌نك مرامنه اصلا موافق دکلدر .

موسیو مونتاباه ، بو قید احرایی ه الاشتراك ، ٢٥ نجی مادده‌ده هرهانکی بر وجهله تعدیلات احرایی ٢٠ نجی ماده حقنده اتلاف حصوله واسطه اولدیغی علاوه ایندی .

بحث بنا ، تکالیف اولان شکل تحریرك تحریر انجمنه حوالة‌سی قبول اینمکسزین بیان ایدی .

ماده ١٤٤ کلیرل مزاراتی

سیر هوایان رومولو ، ١٤٤ نجی مادده لاحقه‌سنك تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن عرض منی ریمایا هیئت مرخصه‌سنه قبول اولوندیغی بیان ردی . شوقدرکه ، مذکور لاحقه‌نك ٩ نجی بندنده درج اولان مراسمك ، کی دیکل تحریر اله ، سادهٔ انکلیزجه جارلری تدقیق ایتدیرلوب ، تورك متخصصلرینك بو خصوصی ایله مذاکره کیفیتنده تکالیف ایندی .

بحث بنا ، تورك مندوبی تکالیف‌نامه‌کی مبنی ، اوچنجه ریمایا هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکالیف وتورك هیئت مرخصه‌سی حذفندن قبول اولنمامندن عبارت بولنمه‌ق واژه ، سیر هوایان رومولوك تکالیف واقعه‌سی اتباعکی بیان ایندی .

تذکیاه‌ده روما منطقه‌سی

موسیو وجه‌اوس ، ٥ نجی ، ٦ نجی و ٤ نجی بندلریه قاری درج ایدیلمك اوزره تحریر اولنیوب ،

ذاتاً واضح بولندیغندن بحث ایتمیورز. یالکز بو مادهنك تورکیهنك آتی مقدراتی ایچون نه درجه اهمیتی حائز اولدیغنی بیان ایدیورز.

مطارنات بورصه ترك هیئت مرکزیهسی طرفندن تکلیف اولنان مادهٔ مخصوصه

مادهنك ۱ نجی بندی تورکیهنك حدودینه کیمسه دخیل اولمامق اساسینی ایچون و ۲ نجی بندی ده تورکیه ادارهٔ مشروطهسی تأسیس ایدهجکندن و دنیانك کلهسی اوزرینه تحمیل ووصایه بیان ایدیور.

حضرات بنا معالیکم آنیاسنی تحمیل نظر دقته وضع ایتدیکز تورکیه ادارهٔ ایله ارتباط مدنیهسی آرامسنه خطوط حدیدیه مسائلی اولدیغی تقدیرده بحث ایدیلهجك مادهنك تأمین اتمه آرزوسنده و بو بابده مساعدت شوحکمی ایله اظهار ایدیورز. فکر محه ۱ نجی بندینك لامدر. ادعامك آنی وصله دولمرولدن دولمری یه ماساتنه ووصایق حالنه قلمسیدر. کوستردیکز تورکیهنك استقلال ایدیکی تورکیه ادارهٔ ایله اظهار قدیر اولنور. فواصل ورمدیکز حدودی آرامسنه اصلی مناطق و مستعمه مالك اولدیغی تورکیه ایچون لازمدر. اکر اوصاف دخیل و تورکیه مأموریت اشتراکی اوصاف ایله حدود اولورسه وطن عز الدوام مسکلات جمه سیر. تورکیه و بکلمه اجنبی حکم وطن ایله اولمامدر.

موسیو ویلسونك اوصاف شمدیکی حالی بطل حقارت آلتنه ایتمیه رسمی تحریر ایدیلهجکی و تورکیه مراقبهٔ حدودی سهل التحصیل اولانه حکمی سویلدی.

سیر هوارس زوسوله حقارت مدکوره نك حسن تحریر طرفندن و تأمینی فکری بیان ایتدی.

موسیو ویلسونك وفکری قبول ایتدی. هر حالده تورکیه ایله دولتلرك آرامسنده حقارت لازمه سبب وریلمك ایستمدیکنه، حسن صدقاً ایتدیکنی و اکر تعلقه وضع اولمسی دولتلرجه لازم کلهجکی سویلدی.

داتاً، موسیو ویلسونك فکرنجه، تورکیهنك اوصاف دخیل اولمه کوستردیکی علاقهنك حسن دوای نتیجه اولاجندن، بزدا تورکیه ادارهسی وحفظ مستقبل ایچون سکا خطوط حدیدیهسنه بالعلاقه استعمال ایدهجکدر.

حضرات مساعده وحسن استعدادیه تورکیه وحق مراقبهٔ حقیقه تأمین ایچون مخصوصه اصرار ایتدی؟

[illegible] تورکیهنك استقلاله اعتراضی هیچ وجهله وارد و مناسب دکلدر. تورکیه اوزینه حدود

[illegible] اوزره [illegible] سویلدی.

[illegible] تحمیل [illegible] اوصاف [illegible]
[illegible] ایتدی.

سیر هوراس رومبولد بریتانیا هیئت مرخصه‌سی طرفندن یکی بر دستور تحریر جانسرلانوب، بونك مشاورین مذکوره‌یه تلقین ایدنلری آرزو اولندیغی علاوه ایتدی .

ماده ٢٧

جنرال بیله ، ٢٧ نجی ماده‌ده‌کی « فاس تبعه‌سی (فرانسز متصرفه‌سی) یرینه « فرانسه تبعه‌سی فاسلیلر » کلمه‌لرینك قونلسی تکلیف ایتدی .

اشبو تکلیفك قبولی قرارگیر اولدی .

ماده‌نك تورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن ، فرانسز وایتالیان هیئت مرخصه‌لریله متفقاً ، یکی باشدن تدقیق اولنمسنه‌ده قرار ویرلدی .

انجمن تحریرك انجمن طرفندن کندوسنی حواله قلنمش اولان بعض مسائل حقنده‌کی مذکره‌سی

انجمن تحریرك ، کندیسنه حواله قیلنمش اولان بعض مسائل حقنده‌کی مذکره‌سی [illegible] اولندی . لاحقه‌یه مراجعت .

١ نجی ، ٥ نجی ، ١٦ نجی [illegible] ماده‌لرده اجراسی تکلیف اولنان [illegible] .

١٢ نجی و ١٤ نجی ماده‌لرده [illegible] اولنان تعدیلاته کلنجه ، [illegible] مرکب آطه‌لریله مختلط اولوب [illegible] بر انجمنك قدرت [illegible] بر قرار ویرمه‌دن اول تحقیقات [illegible] اولدیغی سویلدی .

٢٥ نجی ماده‌نك تعدیلنه موافقت [illegible] مشاورلرینك تکلیف ایتدکلری [illegible] محروم قیلنور . بو ایسه حکومات [illegible]

موسیو فونتانا ، بو قید اجرا [illegible]

٢٠ نجی ماده حقنده ائتلاف خصوصی [illegible]

عصمت پاشا ، تکلیف اولنان [illegible]

ماده ١٤٤

کلیبرلی مزارلقلری

سیر هوراس رومبولد [illegible] هیئت مرخصه‌سنجه [illegible] مراسمك ، یکی [illegible] متخصصی ایله مذاکره [illegible]

عصمت پاشا [illegible] هیئت مرخصه‌سی [illegible] ایله کلنجه [illegible]

[illegible] وانکلیز

تکلیف و تورك [illegible] موافقت

ترا کیا حدودینه متعلق

مقاوله نامه لایحه سی تورك هیئت مرخصه سی طرفندن تکلیف اولنان مادهٔ منضمه

ذاتاً بو اوچ بندده مندرج احکام و شرائط تورکیه‌نك آمال مشروعه‌سنی تمامها تطمین ایتمك ایجاب ایلدیکی مطالعه‌سنده بولندیغنی بیان ایتدی .

بالعکس ۱ نجی بند و قوله‌لی بورغازدن بلغار حدودینه کیدن دمیر یول قسمنك ایشله‌دلمسی ایچون نوعما بر یونان ـ تورك ادارهٔ مشترکه‌سی تأسیس ایده‌جکندن ، دائما مشکلاتی داعی اولماسی محتمل بولوندیغنی بیان ایلدی .

عصمت پاشا مطالعات آتیه‌سنی انجمنك نظر دقتنه وضع ایتدی : تورکیه ، ادرنه ایله اراضیسنك اقسام دیکری آراسنده خطوط حدیدیه‌جه مناسباتی الکایی شرائط ممکنه تحتنده تأمین ایتمك آرزوسنده بولندیغنی معاهده‌نك شو حکمی ایله اظهار ایدییور . فکرنجه ۱ نجی بندك الغاسی لابددر . ادرنه‌نك آنا وطنله دوغرودن دوغری‌یه مناسباتده بولونه‌مامق حالنده قالمسنه رضا کوسترمکله تورکیه‌نك اختیار ایتدیکی عظیم فداکارلق قونفرانسجه لایقیله تقدیر اولنور . قوله‌لی بورغازله بلغار حدودی آراسنده امنیتلی مناقله واسطه‌سنه مالك اولمق تورکیه ایچون لازمدر . اکر اوقسم دمیر یولی بر تورکیه مأمورینك اشتراکی اولمقسزین ایشلدیله‌جك اولورسه ، بوندن علی الدوام مشکلات چیقه‌بیلیر . تورکیه بو تکلیفنده احوال حاضره‌دن ملهم اولمشدر .

موسیو وه‌نیزه‌لوس بوقسم شمندوفرك بین‌الملل نظارت آلتنده ایشلتدیرلمسنی تجویز ایده‌بیله‌جکنی و بو مراقبه‌نك حدودی سهل‌التحدید اولابیله‌جکنی سویلدی .

سیر هوراس رومبولد نظارت مذکوره‌نك جمعیت اقوام طرفندن یاپیلمسی فکرینی درمیان ایتدی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس بو فکری قبول ایلدی . هرحالده تورکیه ایله یونانستان آراسنده منازعات لاینقطعه‌یه سببیت ویرمك ایستنلمدکجه ، خطك مشترکاً ایشلدلمسنك بو ایکی مملکته تودیع اولنمسی دوشونولمامك لازم کله‌جکنی سویلدی .

ذاتاً ، موسیو وه‌نیزه‌لوسك فکرنجه ، تورکیه‌نك بوقسم دمیر یولنه کوستردیکی علاقه‌نك مدت دوامی قیصه اولاجقدر ، زیرا تورکیه ادرنه‌یی برخط مستقل ایله ماباقی تورك شبکهٔ خطوط حدیدیه‌سنه باغلامقده استعجال ایلیه‌جکدر .

عصمت پاشا ، بو خطك ایشلدلمسنجه تورکیه‌یه برحق مراقبهٔ حقیقیه تأمین اولنمسی خصوصنده اصرار ایتدی ؟ بو حق اولمازسه ، تورکیه‌نك ایشلتمه امورنده هیچ برمؤثر و سریع واسطهٔ فعل و حرکتی اولمیه‌جقدر .

سیر هوراس رومبولد ، بو وظیفه جمعیت اقوام طرفندن تعیین اولنه‌جق مراقبه عائد اوله‌رق ، بو مأمورك تورکیه‌نك مطالب مشروعه‌سی نظر اعتبارده طوتلمسنه نکهبان اولاجغنی سویلدی .

سیر هوراس رومبولد ، بو مراقبه‌نك نه‌کبی شرائط تحتنده تشکیل قیلنه‌جغنی تدقیق ایتمك اوزره مسئله‌نك متخصصلردن مرکب کوچوك بر انجمنه حواله‌سنی تکلیف ایتدی .

بو تکلیف قبول اولندی .

جلسه‌یه ساعت ۱۸ ی ۴۰ کچه نهایت ویرلدی .

سیر هوراس رومبولد بریتانیا هیئت مرخصه‌سی طرفندن یکی بردستور تحریر حاضرلانوب، بونك مشاورین مذکوره‌یه تلقین ایدلمسی آرزو اولندیغنی علاوه ایتدی .

ماده ٢٧

جنرال پهلله ، ٢٧ نجی ماده‌ده‌کی « فاس تبعه‌سی (فرانسز منطقه‌سی) یرینه « فرانسه تبعه‌سی فاسلیلر » کلمه‌لرینك قونلمسنی تکلیف ایتدی .

اشبو تکلیفك قبولی قرارکیر اولدی .

ماده‌نك تورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن ، فرانسز وایتالیان هیئت مرخصه‌لریله متفقاً ، یکی باشدن تدقیق اولنمسنه‌ده قرار ویرلدی .

انجمن تحریرك انجمن طرفندن کندوسنه حواله قلنمش اولان بعض مسائل حقنده‌کی مذکره‌سی

انجمن تحریرك ، کندیسنه حواله قیلنمش اولان بعض مسائل حقنده‌کی مذکره‌سی انجمنه تبلیغ اولندی . [لاحقه‌یه مراجعت] .

١ نجی ، ٥ نجی ، ١٦ نجی و ٢١ نجی ماده‌لرده اجراسی تکلیف اولنان تعدیلات قبول اولندی .

١٢ نجی و ١٤ نجی ماده‌لرده اجراسی تکلیف اولنان تعدیلاته کلنجه ، موسیو فروماژو طاوشان آطه‌لرینك مرکب آطه‌لریله مختلط اولوب اولمادیغنی تعیینه تحریر انجمننك قدرت‌یاب اولامدیغنی بالافاده ، بو نقطه حقنده بر قرار ویرمه‌دن اول تحقیقات اجراسی مناسب اولدیغنی سویلدی .

٢٥ نجی ماده‌نك تعدیلنه موافقت خصوصنده جنرال پهلله قید احترازی درمیان ایتدی : فکرنجه حقوق مشاورلرینك تکلیف ایتدکاری متن ، مأمورین مسلمه‌نك غیری مأمورین مذهبیه‌یی معاملهٔ متقابله‌یه نائلیتدن محروم قیلیور . بو ایسه حکومات متفقه‌نك مرامنه اصلا موافق دکلدر .

موسیو مونتانیا ، بو قید احترازی‌یه بالاشتراك ، ٢٥ نجی ماده‌ده هرهانکی بر وجه ایله تعدیلات اجراسی ٢٠ نجی ماده حقنده ائتلاف حصولنه وابسته بولندیغنی علاوه ایتدی .

عصمت پاشا ، تکلیف اولنان شکل تحریرك تحریر انجمننه حواله‌سنی قبول ایتدیکنی بیان ایلدی .

ماده ١٤٤ کلیبولی مزارلقلری

سیر هوراس رومبولد ، ١٤٤ نجی ماده لاحقه‌سنك تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن مرتب متنی بریتانیا هیئت مرخصه‌سنجه قبول اولوندیغنی بیلدیردی . شوقدرکه ، مذکور لاحقه‌نك ٦ نجی بندنده درپیش اولنان مراسمك ، یکی برشکل تحریر ایله ، ساده‌لشدیرلمسی چاره‌لرینی تدقیق ایتمك اوزره ، برتورك متخصصنك برانکلیز متخصصی ایله مذاکره‌یه کیریشمسنی تکلیف ایتدی .

عصمت پاشا ، تورك متقابل تکلیفاتنده‌کی متن ، اولجه بریتانیا هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف وتورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن قبول اولنان متندن عبارت بولنمقله برابر ، سیرهوراس رومبولدك تکلیف واقعنه موافقت ایلدیکنی اثبات ایتدی .

تراکیا حدودینه متعلق

موسیو ونیزه‌لوس بوماده‌نك ٢ نجی ، ٣ نجی و ٤ نجی بندلرینه قارشی درمیان ایده‌جك براعتراض اولمیوب ،

۱۹ نجی ماده

معلق .

۲۱ نجی ماده

« مقاوله‌یه توفیقاً » لفظلری یرینه « مقاوله‌نامه‌ده دریسه ایدلدیکی وجهله » لفظلرینك وضعیله تورك متننك قبولی.

۲۵ نجی ماده . — متفقین متنی

هیأت مرخصه‌نك هر بری طرفندن بعدالتدقیق ، ۲ نجی فقره‌یی تشکیل ایتمك اوزره حکم آتی‌نك قبولی :
« کماکان مقرردر که مأمورین دینیهٔ اسلامیه‌نك وظائف و صلاحیات روحانیه‌لرینه خلل ایراث اولنمامشدر .

لوزان ۲۷ نیسان ۱۹۲۳

انجمن تحریر نامنه
(امضا) هانری فروماژو

٣ نومرولی ضبطنامه‌یه لاحقه

سیاسی انجمن طرفندن ایراد اولنان سؤاللر حقنده

انجمن تحریرك نوطی

انجمن تحریر ، تدقیقاتنی اجرا ایتدکدن صوکره ، معاهدهٔ صلحیه‌نك قسم سیاسیسنده آتی‌البیان تعدیلاتك اجراسنی توصیه ایدر :

١ نجی ماده . — ٢ نجی فقره . — متفقین متنی

« احکام وشرائط خصوصیه اولمادقجه » کلمه‌لرینك یرینه « عقد اولنه‌جق ائتلافات خصوصیه‌یه خلل کلمامك شرطیله » کلمه‌لرینك قونلمسی .

٥ نجی ماده

« ٢ نجی و ٣ نجی ماده‌لر » کلمه‌لرینك یرینه « ٢ نجی ماده » کلمه‌لری اقامه‌سیله تورك متننك قبولی .

١٢ نجی ماده

« آطه‌جقلر » کلمه‌سنك « آطه‌لر » کلمه‌سیله تبدیلندن و « مرکب » لفظنی متعاقباً « غایداروس » لفظنك درجندن صوکره تورك متنك قبولی .

١٤ نجی ماده . — متفقین متنی

« بوزجه آطه » کلمه‌سندن صوکره « مرکب آطه‌لری (غایداروس) داخل اولدیغی حالده » کلمه‌لرینك درجی .

١٦ نجی ماده . — متفقین متنی

١ نجی فقره‌نك آخرینه شو کلمه‌لرك علاوه‌سی : « بو اراضینك و آطه‌لرك مقدراتی علاقه‌دارانجه تنظیم ایدلمسه ویا تنظیم ایدیله‌جك اولمغله » .

« بالعموم اراضی » کلمه‌لرینك « اراضی » لفظیله تبدیلی .

متفقین متننك ٢ نجی فقره‌سنك حذفی .

۱۹ نجی ماده

معلق .

۲۱ نجی ماده

« مقاوله‌یه توفیقاً » لفظلری یرینه « مقاوله‌نامه‌ده درپیش ایدلدیکی وجهله » لفظلرینك وضعیله تورك متننك قبولی.

۲۵ نجی ماده . — متفقین متنی

هیأت مرخصه‌نك هر بری طرفندن بعدالتدقیق ، ۲ نجی فقره‌یی تشکیل ایتمك اوزره حکم آتی‌نك قبولی :
« کماکان مقرردر که مأمورین دینیهٔ اسلامیه‌نك وظائف و صلاحیات روحانیه‌لرینه خلل ایرات اولنمامشدر .

لوزان ۲۷ نیسان ۱۹۲۳

انجمن تحریر نامه
(امضا) هانری فرومازو

٣ نومرولی ضبطنامه‌یه لاحقه

سیاسی انجمن طرفندن ایراد اولنان سؤاللر حقنده

انجمن تحریرك نوطی

انجمن تحریر ، تدقیقاتی اجرا ایتدکدن صوکره ، معاهدهٔ صلحیه‌نك قسم سیاسیسنده آتی‌البیان تعدیلاتك اجراسنی توصیه ایدر :

١ نجی ماده . — ٢ نجی فقره . — متفقین متنی

« احکام وشرائط خصوصیه اولمادقجه » کلمه‌لرینك یرینه « عقد اولنه‌جق ائتلافات خصوصیه‌یه خلل کلمامك شرطیله » کلمه‌لرینك قونلمسی .

٥ نجی ماده

« ٢ نجی و ٣ نجی ماده‌لر » کلمه‌لرینك یرینه « ٢ نجی ماده » کلمه‌لری اقامه‌سیله تورك متننك قبولی .

١٢ نجی ماده

« آطه‌جقلر » کلمه‌سنك « آطه‌لر » کلمه‌سیله تبدیلندن و « مرکب » لفظنی متعاقباً « غایه‌اروس » لفظنك درجندن صوکره تورك متنك قبولی .

١٤ نجی ماده . — متفقین متنی

« بوزجه آطه » کلمه‌سندن صوکره « مرکب آطه‌لری (غایه‌اروس) داخل اولدیغی حالده » کلمه‌لرینك درجی .

١٦ نجی ماده . — متفقین متنی

١ نجی فقره‌نك آخرینه شو کلمه‌لرك علاوه‌سی : « بو اراضینك وآطه‌لرك مقدراتی علاقه‌دارانجه تنظیم ایدلمش ویا تنظیم ایدیله‌جك اولمغله » .

« بالعموم اراضی » کلمه‌لرینك « اراضی » لفظیله تبدیلی .

متفقین متننك ٢ نجی فقره‌سنك حذفی .

اصول دائر مقاوله نامه

۸مارت ۱۹۲۳ تاریخیله عصمت پاشا و ۲۹ مارت ۱۹۲۳ تاریخیله دول متفقه طرفندن ویریلن و بومقاوله‌یه تعلق ایدن نوطه‌لرك فقره‌لرینی اوقودی .

سیر هوراس رومبولد ، مقاوله‌نك، ممکن اولدیغی قدر ، معامله متقابله اساسنه‌مبتنی اولمسی دول متفقه‌نك قبول ایتدکلرینی سویلدی. پروژه‌یه اوکا کوره اعادهٔ‌نظر تفتیش وتدقیق اولنمسنك حقوق مشاورلرینه حواله‌سی لازم کله‌جکدر . مشاورلر ، مقاوله‌نامه‌نك حاوی اولدیغی احکام خصوصنده معامله متقابله‌نك نه‌درجه‌یه قدر قابل قبول اولدیغینی نظر اعتباره آله‌رق تدقیق ایده‌جکلردر . فی‌الواقع ، بواختلافات جهتیله ، معامله متقابله‌ده مطلقیت عملاً غیر ممکندر .

عصمت پاشا ، حقوق مشاورلرینك پروژه‌یی بروجه مذکور احضار ایله توظیف قیلنلرینی قبول ایتدی ومعامله متقابله اساسنك دولتلرجه قبول اولنمسی کیفیتی سند اتخاذ ایلدی .

مقاوله نامه‌نك عنوانی

سیر هوراس رومبولد ، مقاوله‌نك « تورکیه ایله دول متفقه آراسنده اقامت و صلاحیت عدلیه‌یه دائر مقاوله‌نامه » عنوانی حامل اولمسنی تورك هیئت مرخصه‌سنك طلب ایتدیکنی بیلدیردی . هیأت مرخصهٔ‌متفقه‌نك رأیجه ، موضوعنك ماهیتی متنده ظاهر اولان بویله برمقاوله‌نامه‌یه برعنوان اضافه‌سی زائددر .

طاهر بك دیدی ، که : بین‌الملل مقاوله‌نامه‌لره برر عنوان قویمق عادتدر . بوعادت اوقدر مصیبدرکه ، برمقاوله‌نامه‌نك ذکری لازم کلنجه ، اونی عنوانیله ذکر ایتمك اقتضا ایده‌جکدر . تورکیه طرفندن تکلیف اولنان عنوانه کلنجه ، عنوان مذکور بومقوله ائتلافلره علی‌المعتاد ویریلن عنواندر .

سیر هوراس رومبولد، عنوان مسئله‌سنك بالآخره حل‌اولونه‌بیله‌جکنی سویلدکدن صوکره، معامله متقابله اساسنك متفقلرجه « ممکن اولدیغی مرتبه » قیدی آلتنده قبول اولوندیغی کیفیته جلب نظر دقت ایتدی .

بعده دیدیکه ، تورك هیئت مرخصه‌سی ، مقدمه‌ده‌کی « تورکیه‌ده اجانبه تطبیق اولنه‌جق اصولی هم تورك حاکیمیته هم‌ده اجانبك حقوقنك حمایهٔ مشروعه‌سنه اویغون شرائط تحتنده عصری حقوق ملله توفیقاً تعیین ایتمکی آرزو ایلدکلرندن » عباره‌سنك یرینه « عاقدلردن برینك تبعه‌سنك دیکرینك اراضیسنده اقامتلری شرائطی ، کذلك صلاحیت عدلیه‌یه متعلق مسائلی ، عصری حقوق ملله توفیقاً تنظیم ایتمك آرزو ایلدکلرندن » عباره‌سنك قونولمسنی تکلیف ایدیور .

مقدمه‌نك تدقیقیله ، هرایکی طرفه خشنودی بخش اولاجق بر صورت تحریر قرارلاشدیرلمسنك حقوق مشاورلرینه حواله‌سی تقرر ایتدی .

ماده ۱

تورك هیئت مرخصه‌سی ۱ نجی ماده‌نك حذفی طلب ایلدی .

طاهر بك ۱ نجی ماده‌نك ، معاهده‌نامهٔ صلحیتك ۲۶نجی ماده‌سی احکامی ظاهر برصورتده تکرارایتدیکی زائد بولندیغی سویلدی .

« مبولد، بوماده‌نك حذفی ۲۶ نجی ماده انجمن باجمله عاقدینی خشنود ایلیه‌جك برطرزتحریر صالبه قابل قبول اوله‌جغنی افاده ایتدی .

٤ نومرولو ضبطنامه

١٩٢٣ مايسنك ١ نجى صالى كونكى جلسه

جلسه، ساعت ١٠ بجقده ، اوشى شاتوسنده ، سير هوراس رومبولدك رياستى آلتنده آچيلدى .

حاضر بولنانلر :

موسيو فرو ، موسيو دولبير ، موسيو بهلن ، موسيو تورلونغتون ، موسيو بارنس (آمريقا دول متحده سى) ؛ سير هوراس رومبولد ، موسيو رايان ، موسيو فوربس آدام ، موسيو ادموندس ، موسيو بهنتينق (بريتانيا ايمپراطورلغى) ؛ جنرال پهلله ، موسيو فرومازو ، موسيو بارژهتون ، موسيودوپرسهن ، موسيولاغارد (فرانسه) ؛ موسيو وهنيزهلوس ، موسيو قافلامانوس ، موسيو پوليتيس ، موسيو آندروليس (يونانستان) ؛ موسيو مونتانيا ، موسيو غوارينغليا ، موسيو غالالى ، موسيو ايندهللى ، موسيو غوارناشهللى ، موسيو پونزونه (ايتاليا) ؛ موسيو اوچيياثى ، موسيوناغاثوقا ، موسيو ساتو ، موسيوهوتتا (ژاپونيا) ؛ موسيوديپاماندى ، موسيو قونچهسقو ، موسيو واسيليو (رومانيا) ؛ موسيو پووانوويچ ، موسيو آنتيچ (صرب ـ خروات ـ سلووهن قراللغى) ؛ عصمت پاشا ، رضا نور بك ، طاهر بك ، منير بك ، نصرت بك ، قائممقام توفيق بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، توفيق كامل بك ، [illegible] بك ، عالى بك (تورکيه) .

قرنفرانس كاتب عمومىسى : موسيو ماسيغلى

تورکيده اجانبه تطبيق اولنهجق اصول حقندهكى مقاوله نامه لايحهسى ايله دائر تورك هيئت مرخصهسنك تكليفات متقابلهسى تدقيق اولنهجغى سويلهدى .
سير هوراس رومبولد ، تورکيهده اجانبه

اصول دائر مقاوله نامه

۸مارت ۱۹۲۳ تاریخیله عصمت پاشا و ۲۹ مارت ۱۹۲۳ تاریخیله دول متفقه طرفندن ویریلن و بو مقاوله یه تعلق ایدن توضیحات فقره لرینی اوقودی .

سیر هوراس رومبولد ، مقاوله نك، ممکن اولدیغی قدر ، معامله ٔ متقابله اساسه مبتنی اولمسی دول متفقه نك قبول ایتدکلری سویلدی. بو زمیه اوکا کوره اعادهٔ نظر تعیینی وتدقیق اولنمسنك حقوق مشاورلرینه حوالهسی لازم کلهجکدر . مشاورلر ، مقاوله نامه نك جاری اولدیغی احکام خصوصنده معامله ٔ متقابله نك درجه یه قدر قابل قبول اولهبیلهجکنی نظر اعتباره آلهرق تدقیق ایده جکلردر . فی الواقع ، بو اختلافات جهتیله ، معامله ٔ متقابله ده مطلقیت عملاً غیر ممکندر .

عصمت پاشا ، حقوق مشاورلرینك بروزمیی بروجه مذکور احضار ایله توظیف قیلنمارینی قبول ایتدی ومعامله ٔ متقابله اساسنك دولتلرجه قبول اولنمسی کیفیتی سند اتخاذ ایلدی .

مقاوله نامه نك عنوانی

سیر هوراس رومبولد ، مقاوله نك « تورکیه ایله دول متفقه آراسنده اقامت و صلاحیت عدلیه یه دائر مقاوله نامه » عنوانی حامل اولمسنی تورك هیئت مرخصه سنك طلب ایتدیکنی بیلدیردی . هیأت مرخصهٔ متفقه نك رأیجه ، موضوعنك ماهیتی متضمنده ظاهر اولان بویله برمقاوله نامه یه برعنوان اضافه سی زائددر .

طاهر بك دیدی ، که : بین الملل مقاوله نامه لره برر عنوان قویمق عادتدر . بو عادت اوقدر مصیبدرکه ، برمقاوله نامه نك ذکری لازم کلنجه ، اونی عنوانیله ذکر ایتمك اقتضا ایده جکدر . تورکیه طرفندن تکلیف اولنان عنوانه کلنجه ، عنوان مذکور بو مقوله ائتلافلره علی المعتاد ویریلن عنوانلردر .

سیر هوراس رومبولد، عنوان مسئله سنك بالآخره حل اولونه بیلهجکنی سویلدکدن صوکره، معامله ٔ متقابله اساسنك متفقلرجه « ممکن اولدیغی مرتبه » قیدی آلتنده قبول اولوندیغی کیفیته جلب نظر دقت ایتدی .

بعده دیدیکه ، تورك هیئت مرخصه سی ، مقدمه ده یکی « تورکیه ده اجانبه تطبیق اولهجق اصولی هم تورك حاکیمیته هم ده اجانبك حقوقنك حمایهٔ مشروعه سنه اویغون شرائط تحتنده عصری حقوق ملله توفیقاً تعیین ایتمکی آرزو ایلدکلرندن » عباره سنك یرینه « عاقدلردن برینك تبعه سنك دیکرینك اراضیسنده اقامتلری شرائطی ، کذلك صلاحیت عدلیه یه متعلق مسائل ، عصری حقوق ملله توفیقاً تنظیم ایتمك آرزو ایلدکلرندن » عباره سنك قونولمسنی تکلیف ایدیبور .

مقدمه نك تدقیقیله ، هرایکی طرفه خشنودی بخش اولاجق بر صورت تحریر قرارلاشدیرلمسنك حقوق مشاورلرینه حوالهسی تقرر ایتدی .

ماده ۱

تورك هیئت مرخصه سی ۱ نجی ماده نك حذفی طلب ایلدی .

طاهر بك ۱ نجی ماده نك ، معاهده نامهٔ صلحیه نك ۲۶ نجی ماده سی احکامی ظاهر برصورتده تکرار ایتدیکی جهته ، زائد بولندیغی سویلدی .

سیر هوراس رومبولد، ماده نك حذفی ۲۶ نجی ماده ایجون بالجمله عاقدینی خشنود ایلیه جك وطرز تحریر قرارلاشدیرلمق امکانك استحصالیله قابل قبول اولهجغی افاده ایتدی .

جلسه، ساعت ١٠

حاضر

مو

(آ

موسیو

ن (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو

، موسیو غوارناشه‌للی ، موسیو پونزونه (ایتالیا) ؛

موسیو سانو ، موسیو هوتتا (ژاپونیا) ؛ موسیو دیاماندی ،

یو (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ ، موسیو آنتیچ (صرب ـ

ی) ؛ عصمت پاشا ، رضا نور بك ، طاهر بك ، منیر بك ، نصرت

بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، توفیق کامل بك ، حسین بك ، عالی بك

مدارس نائب عمومیسی : موسیو ماسیغلی

سر هوراس رومبولد ، تورکیه‌ده اجانبه تطبیق اولنه‌جق اصول حقنده‌کی مقاوله‌نامه لایحه‌سی ایله بولایحه‌یه دائر تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیفات متقابله‌سی تدقیق اولنه‌جغی سویله‌دی .

اصول دائر مقاوله‌نامه

۸ مارت ۱۹۲۳ تاریخیله عصمت پاشا و ۲۹ مارت ۱۹۲۳ تاریخیله دول متفقه طرفندن ویریلن و بومقاوله‌یه تعلق ایدن نوطه‌لرك فقره‌لرینی اوقودی .

سیر هوراس رومبولد ، مقاوله‌نك، ممکن اولدیغی قدر ، معاملهٔ متقابله اساسنه‌مبتنی اولمسنی دول متفقه‌نك قبول ایتدکلرینی سویلدی. پروژه‌یه اوکا کوره اعادهٔ نظر تفتیش وتدقیق اولنمسنك حقوق مشاورلرینه حواله‌سی لازم کله‌جکدر . مشاورلر ، مقاوله‌نامه‌نك حاوی اولدیغی احکام خصوصنده معاملهٔ متقابله‌نك نه‌درجه‌یه قدر قابل قبول اوله‌بیله‌جکنی نظر اعتباره آله‌رق تدقیق ایده‌جکلردر . فی‌الواقع ، بواختلافات جهتیله ، معاملهٔ متقابله‌ده مطلقیت عملاً غیر ممکندر .

عصمت پاشا ، حقوق مشاورلرینك پروژه‌یی بروجه مذکور احضار ایله توظیف قیلنملرینی قبول ایتدی ومعاملهٔ متقابله اساسنك دولتلرجه قبول اولنمسی کیفیتنی سند اتخاذ ایلدی .

مقاوله‌نامه‌نك عنوانی

سیر هوراس رومبولد ، مقاوله‌نك « تورکیه ایله دول متفقه آراسنده اقامت و صلاحیت عدلیه‌یه دائر مقاوله‌نامه » عنوانی حامل اولمسنی تورك هیئت مرخصه‌سنك طلب ایتدیکنی بیلدیردی . هیأت مرخصهٔ متفقه‌نك رأینجه ، موضوعنك ماهیتی متننده ظاهر اولان بویله برمقاوله‌نامه‌یه برعنوان اضافه‌سی زائددر .

طاهر بك دیدی ، که : بین‌الملل مقاوله‌نامه‌لره برر عنوان قویمق عادتدر . بوعادت اوقدر مصیبدرکه ، برمقاوله‌نامه‌نك ذکری لازم کلنجه ، اونی عنوانیله ذکر ایتمك اقتضا ایده‌جکدر . تورکیه طرفندن تکلیف اولنان عنوانه کلنجه ، عنوان مذکور بومقوله ائتلافلره علی‌المعتاد ویریلن عنواندر .

سیر هوراس رومبولد، عنوان مسئله‌سنك بالآخره حل‌اولونه‌بیله‌جکنی سویلدکدن صوکره، معاملهٔ متقابله اساسنك متفقلرجه « ممکن اولدیغی مرتبه » قیدی آلتنده قبول اولوندیغی کیفیتنه جلب نظر دقت ایتدی .

بعده دیدی که ، تورك هیئت مرخصه‌سی ، مقدمه‌ده‌کی « تورکیه‌ده اجانبه تطبیق اولنه‌جق اصولی هم تورك حاکمیتنه هم‌ده اجانبك حقوقنك حمایهٔ مشروعه‌سنه اویغون شرائط تحتنده عصری حقوق مللە توفیقاً تعیین ایتمکی آرزو ایلدکلرندن » عباره‌سنك یرینه « عاقدلردن برینك تبعه‌سنك دیکرینك اراضیسنده اقامتلری شرائطنی ، کذلك صلاحیت عدلیه‌یه متعلق مسائلی ، عصری حقوق مللە توفیقاً تنظیم ایتمك آرزو ایلدکلرندن » عباره‌سنك قونولمسنی تکلیف ایدییور .

مقدمه‌نك تدقیقیله ، هرایکی طرفه خشنودی بخش اولاجق بر صورت تحریر قرارلاشدیرلمسنك حقوق مشاورلرینه حواله‌سی تقرر ایتدی .

ماده ۱

تورك هیئت مرخصه‌سی ۱ نجی ماده‌نك حذفنی طلب ایلدی .

طاهر بك ۱ نجی ماده‌نك ، معاهده‌نامهٔ صلحینك ۲۶ نجی ماده‌سی احکامنی ظاهر برصورتده تکرار ایتدیکی جهتله ، زائد بولندیغنی سویلدی .

سیر هوراس رومبولد، بوماده‌نك حذفی ۲۶ نجی ماده ایچون بالجمله عاقدینی خشنود ایلیه‌جك برطرز تحریر قرارلاشدیرلمق امکاننك استحصالیله قابل قبول اوله‌جغنی افاده ایتدی .

٤ نومرولو ضبطنامه

۱۹۲۳ مایسنك ۱ نجی صالی كونكی جلسه

جلسه، ساعت ۱۰ بجقده ، اوشی شاتوسنده ، سیر هوراس رومبولدك ریاستی آلتنده آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غروو ، موسیو دولبیر ، موسیو بهلن ، موسیو تورلونغتون ، موسیو بارنس (آمریقا دول متحده سی) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو رایان ، موسیو فوربس آدام ، موسیو ادموندس ، موسیو بهنتینق (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهلله ، موسیو فروماژو ، موسیو بارژهتون ، موسیودوپرسهن ، موسیولاغارد (فرانسه) ؛ موسیو وهنیزهلوس ، موسیو قافلامانوس ، موسیو پولیتیس ، موسیو آندرولیس (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو غوآریغلیا ، موسیو غالای ، موسیو ایندهللی ، موسیو غوارناشهللی ، موسیو پوزونه (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیائی ، موسیوناغاوقا ، موسیو ساتو ، موسیوهوتتا (ژاپونیا) ؛ موسیودیاماندی ، موسیو قونچهسقو ، موسیو واسیلیو (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ ، موسیو آنتیچ (صرب ـ خروات ـ سلووهن قرالغی) ؛ عصمت پاشا ، رضا نور بك ، طاهر بك ، منیر بك ، نصرت بك ، قائممقام توفیق بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، توفیق کامل بك ، حسین بك ، عالی بك (تورکیه) .

قونفرانس کاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی

تورکیده اجرائیه تطبیق اولنمهسی

سیر هوراس رومبولد ، تورکیهده اجرائیه تطبیق اولنهجق اصول حقندهکی مقاوله نامه لایحهسی ایله بولایحهیه دائر تورك هیئت مرخصهسنك تکلیفات متقابلهسی تدقیق اولنهجغی سویلهدی .

اشخاصی اراضیسنه صوقاغی حقنه مالکدر . دیکر جهتدن ، اکر ، تورك هیئت مرخصهسنك بیان ایتدیکی وجهله ، مهاجرتك دلیلی مهاجرك عودت ایتمك نیتنده کوریلیرسه ، مهاجرتی منع ایدهبیلمك یك مشکل کورونور . بو بابده تحقیقات اجراسی لازم کلهبیلیر ؛ بو تحقیقات نازك بر ایشدر . اوقدرکه بر چوق احوالده ، برمملکتده یرلشمکه کلن شخصلر اورادہ قطعیاً تمکن ایدوب ایتمیهجکلرینی بروجه پیشین بیلهمزلر . هر نه صورت اولورسه اولسون ، بویله برحکم وشرط هیچ براقامت مقاولهسنده موجود دکلدر . زیرا برسند بین‌المللہ بویله برحکم و شرطك درجی تورکیهجه نه قدر التزام ایدیلیر اولدیغی جملهسنك معلومی بولنان حقوق حاکمیتی تنقیص مخاطرهسنی دعوت ایدهبیلیر . بو ، حق اعتراضدن او درجه وارسته قالمشدرکه اونك یوزندن هیچ براختلاف چیقهمشدر .

طاهر بك ، تورکیه ایچون منع مهاجرت حقنك بیان اولنمسی فائدهلی عد ایتدیکنی سویلدی . اساساً بیان مذکور اصلا بکی برشی اولمیهجقدر . زیرا قاپیتولاسیون اصولی مرعی اولدیغی زمانلرده بیله تورکیهیه مهاجرت سربست دکلدی . تورکیه ، مهاجرتی منع ایتمك حقنی صریح وقطعی اولهرق محافظه ایتمکله مستقبلده هردرلو اختلافك اوکنه کچمش اولهجقدر .

ماداممکه هر دولتك مهاجرتی منع ونظامه ربط ایتمك خصوصنده ، حق حاکمیتی تصدیقده اتفاق ایدیبور ، مقاولهنامهده بوحقك ذکرنده هیچ برمحذور یوقدر .

موسیو رایان ، تورك حکومتنك طوبلی صورتده کلن اشخاصی اراضیسنه کیرمکدن منع ایتمك آرزوسنده بولندیغنه ذاهب اولمش ایکن ، طاهر بکك ایضاحاتندن ، تورك حکومتنجه اشخاص واردهنك کیتمه باقیلمیوب ، بونلرك نه فکر و نیتله کلدکلری نظر اعتبازه آلندیغی ثابت اولدیغی آکلادیغی ، بنابرین تورك حکومتنك هرکلن شخصك فکر ونیتی حقنده تحقیقات مخصوصه اجراسنه متهی کورونديکنی سویلدی .

طاهر بك اوکی مراسمك لازم‌الاجرا اولمیهجغنی جواباً سویلدی : هرحکومتك الندہ بعض تفحص وسائط عملیهسی واردرکه ، اوسایهده ، اراضیسنه آیاق باصان شخصلر ویا عائلهلرك بواراضیده یالکز آز ویا چوق مدت اقامت نیتیلهمی ، یوقسه هجرت آرزوسیلهمی کلمش اولدقلرینی اوکرهنیر .

سیرهوراس رومبولد بوحکم و شرطك ، نهمرتبهده ایفا اولهبیلهجکی کورلمك اوزره ، کمال دقتله تدقیقنك حقوق مشاورلرینه حواله اولنمسنی تکلیف ایتدی .

تکلیف مذکور موجبنجه قرار ویرلدی .

۳ نجی ماده حقنده هیچ برمطالعه سرد اولنمدیغی کبی ٤ نجی ماده حقنده دخی برشی دنیلمدی . ماده ۳ و ٤

سیر هوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصهسنك ٤ نجی مادهنك ۲ نجی فقرهسی ایچون تکلیف ایتدیکی متنی اوقودی : « مملکتده مرعی اولان قوانین و احکامه توفیق حرکت ایدرك ، مملکت تبعهسی ایچون مأذون فیه اولان هرنوع تجارت ، مسلك وصنعت ایله اشتغاری ، یالکز مملکت تبعهسنه مخصوص اولانلر مستثنی اولق اوزره ، اجرا ایدهبیلهجکلردر . تورك تبعهسنك تابع اولمدقلری تحدیداتدن هرهانکیسنه هیچ برحالده تابع اولمایهجقلردر . »

جنرال پهلله ايله موسيو مونتانيا عينى رأيى بيان ايتديلر .

ماده ٢ سير هوراس رومبولد ، ٢ نجى ماده‌ده تورك هيئت مرخصه‌سنك ايكى تعديل طلب ايلديكنى تبيين ايتدى: هيئت مشارالها « حمايهٔ نامه ومستمره كلهلرندن اول « قوانين محليه‌نك » كلهلرينى علاوه ايديور. ديكر جهتدن، « بوندن دولايى، تورك تبعه‌سنك تابع اولمايه‌جقلرى هرهانكى تحديداتدن هيچ برينه تابع اولمقسزين » صورتنده مكتوب اولان صوكنجى جزؤ عباره‌نك يرينه شومتى علاوه‌ايديور : « پوليس نظاماتى داخل اولديغى حالده ، مملكتده مرعى بولنان قانون ونظاملره توفيق حركت ايده‌رك. » .

« آنف‌البيان احكام ، تركيه‌يه مهاجرته اذن ويرمك ويا اونى منع ايتمك خصوصنده تركيه‌نك حقنه خلل كتيرمز . »

طاهر بك تشريحات آتيه‌ده بولوندى : مذكور تعديلاتدن اولكيسنك سببى ، مملكتده مرعى قانونلرك حمايه‌سى موضوع بحث اولديغنى تصريح ايتمكدر ؛ ايكنجيسى ، اجنبلرك اقامتلرى خصوصنجه بعض تدابير احتياطيه اتخاذى لزومندن ناشيدر ؛ نتيجه‌كيم ، برچوق قوانين اجانب استحكامات مواضعى قريبنده اقامتكاه تأسيس ايتمكدن منع ايدر ؛ كذلك ، ومن جهة‌الاخرى ، بعض مملكتلره اصحاب فاقه‌نك دخوللرى ممنوعدر . تورك حكومتى بو قبيلدن تدابيرك وضعى حقنى محافظه ايلمكى التزام ايتمكده‌در .

سير هوراس رومبولد ، تورك حكومتنك ، تركيه‌يه مهاجرتى سربستجه مأذون فيه ويا ممنوع قيلمق حقنى محافظه ايتمك ايستمكلكى ، تركيه‌ده اقامت ايتمك اوزره كلهجك اشخاصك كليتلى اولهرق كلهلرينى استهداف ايتديكنى ملاحظه ايلديكنى وتورك حكومتنك ، تركيه‌ده اقامت ايتمك اوزره اورايه منفرداً كلن اشخاصى مملكته كيرمكدن منع ايتمكى قصد ايتمديكى ظننده بولنديغنى اتيان ايتدى .

طاهر بك ، تورك حكومتنك « مهاجرت » لفظى علمى معناسنده ، يعنى ، « عودت نيتنده اولمقسزين بر مملكتده يرلشمه » معناسنده ، تلقى ايلديكنى ايضاح ايتدى . بومعناده تلقى اولنان مهاجرتك نظام تحته اخذى بر مملكتك حقوق حاكميتى جملهسندن بولنديغنى دائما تسليم اولنديغنى ايضاح ايتدى .

سير هوراس رومبولدك ظننجه ، تركيه‌نك مهاجرتى منع ايتمكه بدل ، يالكز بونى نظامه ربط ايتمك حقنى محافظه ايتمى مرجحدر . آمريقا دول متحده‌سى قوانينى بر دولتك بو خصوصده مشروعاً نه يايه‌بيله‌جكنى كوسترر اعلا بر مثالدر . آمريقا حكومتى ، قانونلرنده ، جماهير متفقه ممالكنه هجرت ايده‌بيلمك ايچون نه كبى شرائطى ايفا ايتمك لازم كلديكنى وهر مملكتدن هرسنه قاچ مهاجر قبول اولنه‌جغنى تصريح ايدر . كلن مهاجرلرك عددى قانوناً معين مقداره واونجه ، سنه ختامنه قدر مهاجرت منع اولنور .

طاهر بك « نظامه ربطى » تعبيرينك متنده موجود تعبير مقامنه اقامه‌سنه اعتراض ايتميوب ، فقط بوبابده‌كى موافقتنى ، تورك حكومتنك ، اكر آرزو ايدرسه ، هجرتى منع ايتمسنى واضحاً مبين اولق شرطنه تعليق ايلدى.

موسيو مونتانيا بو قبيلدن برحكمك وضعى فائده‌سز اولديغنى اتيان ايتدى. بومسئله‌ده ايلرو سوريلن حق ، فى‌الواقع ، بتون دولتلره طاتمش و اصلا منازع فيه اولمامش حقوقدن اولوب ، هر دولت بعض مقوله‌دن

بالفعل تأمین ایدیلهجکنك واضحاً بیان ایدلسنی التزام ایدراولدیغنی؛ استانبولده تجارت ویا سربستصنایع اجرا ایتمکله متوغل برچوق اجنبی متمکن اولوب ، اکر تورك هیئت مرخصهسنك تکلیف ایتدیکی حکم قبول اولونهجق اولورسه، متارکهدن بری تمکن ایتمش بولنانلرك کافهسی فعالیتلرینی اجراحقندن محروم قالهبیلهجکلریی؛ تبعهٔ اجنبیهنك بویله بر حکمدن چوق ضرر کورهجکلرینی وبوسببلردن ناشی مذکور حکمك غیر قابل قبول اولدیغنی آنیان ایلدی .

سیرهوراس رومبولد، قونفرانسك ایلك قسمنده تورك هیئت مرخصهسی طبیعلك ، آووقاتلق کبی صنعتلرك اجراسنی کندی تبعهسنه حصر ایتمهمك نیتنده بولندیغنی بیان ایتمش اولدیغی حالده هیئت مشارالیهانك تمهدات سابقهسندن رجوع ایدر کوروندیکنی سویلهدی .

طاهر بك دیدیکه : تورك قوانین حاضرهسی بعض صنایع حرهنك اجراسنی تورك منسوبینه تخصیص ایدیجی احکامی حاویدر ، لکن تورك هیئت مرخصهسنك درجنی طلب ایتدیکی شکل تحریر تورك حکومتنك آتیاً مذکور احکامدن رجوعنه مانع اولمیهجقدر .

مختلف مملکتلرده علی العاده اوکبی احکامه تابع قیلنمش اولانلردن ماعداً ، تجارت و صنعتلرك اجراسنی تبعهسنه حصر ایتمك تورك حکومتنك منویاتندن دکلدر .

سیر هوراس رومبولد بوافادهیی سند اتخاذ ایتدی .

رضا نور بك تبینات آتیهده بولندی : تورکیه ؛ طبیبلکك ، اجزاجیلغك ، مهندسلکك ، آووقاتلغك ، حاصلی سربست صنعتلرك اجراسنی کندی تبعهسنه حصر ایتمکله مملکتنده علوم وفنونك انتشارینی تشویق ایتمکه محتاجدر . بالعکس ، هردرلو تجارت و صنعتی تبعهٔ مملکته حصر ایتمك تورکیه حکومتنجه اصلا منویٔ ضمیر دکلدر. اساساً اجنبیلر بواستکمالات طبیعدن ضرردیده اولمایهجقلردر؛ زیرا ، تورکیهنك برعصرلق برقدمهمالك وحاذق اطبایه مخرج اولمش برطب فاکولتهسی واردر ؛ بوندن ماعدا ، بوفاکولتهدن چیقان وبالفعل اجرای صنعت ایدن ذواتك چوغی تتبعاتلرینی فرانسه وآلمانیاده اجرا ایتمش اولدقلرندن ، اجنبی طبیبلرله مقایسهیه کلهبیلیرلر .

سیر هوراس رومبولد ، تورك اطباسنك اجنبی مشتریلرینك ضررینه تطبیقات ثمراتی اکتساب ایتمکی اقتضا ایدهجکنی سویلدی .

موسیو رایان ، تورك هیئت مرخصهسنجه تکلیف اولنان فنك تجارت وصنعتی دخی استهداف ایتدیکنی علاوه ایلدی .

رضا نور بك ، بتون فعالیتلری کندی تبعهسنه حصر ایتمکی تورکحکومتنك نیت ایتمدیکنی بیان ایتدی . وتورك هیئت مرخصهسنك، متندن ایکی معنی چیقمیهجق برشکل تحریر تقرر ایتدیرلمك اوزره کیفیتك حقوق مشاورلرینه حوالهسنی قبول ایتدیکنی افاده ایلدی .

حقوقمکسوبهنك محافظهاولنمسی مقرر بولندیغی حالده ، ٤ نجی مادهنك ۲ نجی فقرهسنك حقوقمشاورلرینه حوالهسنه قرار ویرلدی .

سير هوراس رومبولد صورت تحريردن معاملهٔ متقابله مسئلهسی نشئت ايتديكنی سويلدی .

طاهر بك كيفيت آتيهيی پيش نظر دقته وضع ايتدی : بالعموم دولتلرجه بعض صنايعك اجراسنی كندی تبعهسنه تخصيص ايتمك حق و عادتدر : طبيبلك ، اجزاجيلق ، آووقاتلق ، مهندسلك ، شهر وقصبهلر خارجنده سيار صاتيجيلق ، كوچوك (پراكنده) تجارت كبی . حتی بعض صنعتلرك اجراسنی تبعهسندن بعض مقوله اشخاصه محصور طوتمق حقنه بيله مالكدرلر. مذكور ۲ نجی بندك حكمنجه تورك حكومتنه صراحةً حصری ايسته‌نيلن حق بودر .

سير هوراس رومبولد بويله بر حكمك هردرلو تدابيره ميدان براقديغنی سويلهدی . بومتن اقتضاسنجه ، مثلا ، تورك حكومتنك حبوبات تجارتنی كندی تبعهسنه تخصيص ايتمسی ممكن اولاجقدر . ديكر جهتدن ، تركيهنك كندی تبعهسنه يالكز صنايع حربهيی اجرا حقنی تخصيص ايتمك آرزو ايتديكی فرض اولنمسنه كوره ، حقوق مكتسبهيی نظر اعتباره آلمق خصوصنده نهيامق فكرنده بولنيور ؟

طاهر بك جواباً ، تورك حكومتنك ۱۹۱٤ دن اول اكتساب اولنمش اولان حقوقی طانيديغنی سويلهدی.

سير هوراس رومبولد ، بويله برحكمك نتيجهسی ، تورك تبعهسنه مخصوص صنايعی اجرا ايدن و ۱۹۱٤ سنهسندن صوكره تركيهده يرلشمش بولنان تبعهٔ اجنبيهيی تعطيل فعاليته مجبور قيلمق اولاجغنی افاده ايتدی .

طاهر بك ، ۱۹۱٤ تاريخنك سبب اختياری ، مناسبات صاحيهنك بوتاريخده كسيلمسی كيفيتی اولديغنی بيان ايلدی .

سير هوراس رومبولد ، بويله برحكمی حقوق عاديهيه تماماً مخالف وغير قابل قبول بولديغنی افاده ايلدی.

جنرال پهلله ايله موسيو مونتانيا عينی رأيی بيان ايتديلر .

طاهر بك بروجه زير عرض ملاحظه ايتدی : ۱۹۱٤ تاريخنك سبب انتخابی شودركه : اوزون وقتلردن بری وصلح زمانلرنده تركيهده يرلشمش بولنان اجنبيلر علىالاصول اكتساب حقوق ايتمشلردر، كه بوحقوقك نظر اعتباره آلنمسی طبيعيدر . بالعكس ، دول متفقه تبعهسندن اولوب ، متاركهدن برو تركيهده تمكن ايتمش بولنان اشخاص عينی اسبابی سرد ايدهمزلر : خصوصيله ، ثبوت وقراردن عاری اولان ماهيت تمكناری حقنده ياكلش ذهابده بولونهمازلردی .

موسيو مونتانيا خصوصات آتيهيی تبيين ايتدی : فعلياتده بويله برحكم ، تركيهده سربست صنايع اجرا ايدن تبعهنك بلكه اكثرينی استثنا ايدهجكدر . بونك نتيجهسی تركيهنك تجردی اولهجقدر؛ حالبوكه ، علائق ومناسبات بينالملل ، كرك فكری وفنی، كرك صناعی وتجاری مبادلات مثمره اساسنه استناد ايدر .

طاهر بك جواباً ديدیكه : تركيه ديكر دولتلرله مبادلات ومناسباتده بولنمقلغی شدتله آرزوايدر وبونلردن تجرد ايتمكلكی ايستمز ؛ بونكله برابر ، حقوق اصليهسندن برحقی مطالبه ايتمك وظيفهسی تركيه ايچون وارد وباقیدر. قالديكه ، بوحقك تصديغی كيفيتی ، علاقهدار دولتلرك مختلف قانونلرينی تأليف ايتمك شرطيله ، معاملهٔ متقابله اساسنه مستنددر .

جنرال پهلله ، برجهتدن مستقبلده وضعيتك نه اولاجغنك ؛ ديكر جهتدن ، ماضيده مكسوب حقوقك

بالفعل تأمین ایدیلهجکنك واضحاً بیان ایدلسنی التزام ایدراولدیغنی؛ استانبولده تجارت ویا سربست صنایع اجرا ایتمکله متوغل برچوق اجنبی متمکن اولوب ، اکر تورك هیئت مرخصهسنك تکلیف ایتدیکی حکم قبول اولونهجق اولورسه، متارکهدن بری تمکن ایتمش بولنانلرك کافهسی فعالیتلرینی اجراحقندن محروم قالهبیلهجکلریی؛ تبعهٔ اجنبیهنك بویله بر حکمدن چوق ضرر کورهجکلرینی وبوسبیلردن ناشی مذکور حکمك غیر قابل قبول اولدیغنی آنیان ایلدی .

سیرهوراس رومبولد، قونفرانسك ایلك قسمنده تورك هیئت مرخصهسی طبیبلك ، آووقاتلق کبی صنعتلرك اجراسنی کندی تبعهسنه حصر ایتمهمك نیتنده بولندیغنی بیان ایتمش اولدیغی حالده هیئت مشارالیهانك تمهدات سابقهسندن رجوع ایدر کورونديکنی سویلهدی .

طاهر بك دیدیکه : تورك قوانین حاضرهسی بعض صنایع حرهنك اجراسنی تورك منسوبینه تخصیص ایدیجی احکامی حاویدر ، لکن تورك هیئت مرخصهسنك درجنی طلب ایتدیکی شکل تحریر تورك حکومتنك آتیاً مذکور احکامدن رجوعنه مانع اولیهجقدر .

مختلف مملکتلرده علی العاده اوکبی احکامه تابع قیلنمش اولانلردن ماعدا، تجارت و صنعتلرك اجراسنی تبعهسنه حصر ایتمك تورك حکومتنك منویاتندن دکلدر .

سیر هوراس رومبولد بوافادهیی سند اتخاذ ایتدی .

رضا نور بك تبیینات آتیهده بولندی : توركیه ؛ طبیبلکك ، اجزاجیلغك ، مهندسلکك ، آووقاتلغك ، حاصلی سربست صنعتلرك اجراسنی کندی تبعهسنه حصر ایتمکله مملکتنده علوم وفنونك انتشارینی تشویق ایتمکه محتاجدر . بالعکس ، هردرلو تجارت و صنعتی تبعهٔ مملکته حصر ایتمك توركیه حکومتنجه اصلا منویٔ ضمیر دکلدر. اساساً اجنبیلر بواستکمالات طبیهدن ضرردیده اولمایهجقلردر؛ زیرا ، توركیهنك برعصرلق برقدمه مالك وحاذق اطبایه محتاج اولمش برطب فاکولتهسی واردر ؛ بوندن ماعدا ، بوفاکولتهدن چیقان وبالفعل اجرای صنعت ایدن ذواتك چوغی تتبعاتلرینی فرانسه وآلمانیاده اجرا ایتمش اولدقلرندن ، اجنبی طبیبلرله مقایسهیه کلهبیلیرلر .

سیر هوراس رومبولد ، تورك اطباسنك اجنبی مشتریلرینك ضررینه تطبیقات ثمراتی اکتساب ایتملری اقتضا ایدهجکنی سویلدی .

موسیو رایان ، تورك هیئت مرخصهسنجه تکلیف اولنان متنك تجارت وصنعتی دخی استهداف ایتدیکنی علاوه ایلدی .

رضا نور بك ، بتون فعالیتلری کندی تبعهسنه حصر ایتمکی تورك حکومتنك نیت ایتمدیکنی بیان ایتدی . وتورك هیئت مرخصهسنك، متنندن ایکی معنی چیقمیهجق برشکل تحریر تقرر ایتدیرلمك اوزره کیفیتك حقوق مشاورلرینه حوالهسنی قبول ایتدیکنی افاده ایلدی .

حقوق مکسوبهنك محافظهاولنمسی مقرر بولندیغی حالده ، ٤ نجی مادهنك ۲ نجی فقرهسنك حقوق مشاورلرینه حوالهسنه قرار ویرلدی .

سیر هوراس رومبولد صورت ... ملهٔ متقابله مسئله‌سی ... سویله

طاهر بك كیفیت آتیه‌یی پیش ... ایتدی : بالعم... ندی

تبعه‌سنه تخصیص ایتمك حق و عادتدر ... جزاجیلق ... طارح

سیار صاتیجیلق ، كوچوك (پراكنده)

محصور طوتمق حقنه بیله مالكدرلر.

حق بودر .

سیر هوراس رومبولد بویله

مثلا ، تورك حكومتنك حبوبات ... ، ...

تورکیه‌نك كندی تبعه‌سنه یالك ... ورده ،

حقوق مكتسبه‌یی نظر اعتبا...

طاهر بك جواباً ، ... ی سویله‌دی.

سیر هوراس رو... ایدن ، ،

سنه‌سندن صوكره ...

طاهر بك ،

بیان ایلدی

... دی.

... اوزون وقتلردن

... سوق ایتمشلردر، كه بوحقوقك

... وب ، متاركه‌دن‌برو تورکیه‌ده تمكن ایتمش

... ، ثبوت وقراردن عاری اولان ماهیت تمكنلری

... یندی : فعلیاتده بویله برحكم ، تورکیه‌ده سربست صنایع اجرا

... در . بونك نتیجه‌سی تورکیه‌نك تجردی اوله‌جقدر؛ حالبوكه ، علائق

... ی، كرك صناعی وتجاری مبادلات مثمره اساسنه استناد ایدر .

... : تورکیه دیكر دولتلرله مبادلات ومناسباتده بولنمقلغی شدتله آرزوایدر وبونلردن

... بونكله برابر ، حقوق اصلیه‌سندن برحقی مطالبه ایتمك وظیفه‌سی تورکیه ایچون وارد

... حقك تصدیقی كیفیتی ، علاقه‌دار دولتلرك مختلف قانونلرینی تألیف ایتمك شرطیله ، معاملهٔ

... مستنددر .

... بله ، برجهتدن مستقبلده وضعیتك نه اولاجغنك ؛ دیكر جهتدن ، ماضیده مكسوب حقوقك

بالفعل تأمین ایدیلهجکنك واضحاً بیان ایدلمسی التزام ایدراولدیغی؛ استانبولده تجارت ویا سربست صنایع اجرا ایتمکله متوغل برچوق اجنبی متمکن اولوب ، اگر تورك هیئت مرخصهسنك تکلیف ایتدیکی حکم قبول اولونهجق اولورسه، متارکهدن بری تمکن ایتمش بولنانلرك کافهسی فعالیتلرینی اجراحقندن محروم قالهبیلهجکلریی؛ تبعهٔ اجنبیهنك بویله بر حکمدن چوق ضرر کورهجکلرینی وبوسببلردن ناشی مذکور حکمك غیر قابل قبول اولدیغنی آشکار ایلدی .

سیرهوراس رومبولد، قونفرانسك ایلك قسمنده تورك هیئت مرخصهسی طبیعلك ، آووقاتلق کبی صنعتلرك اجراسنی کندی تبعهسنه حصر ایتمهك نیتنده بولندیغنی بیان ایتمش اولدیغی حالده هیئت مشارالیهانك تمهدات سابقهسندن رجوع ایدر کوروندیکنی سویلهدی .

طاهر بك دیدیکه : تورك قوانین حاضرهسی بعض صنایع حرهنك اجراسنی تورك منسوبینه تخصیص ایدیجی احکامی حاویدر ، لکن تورك هیئت مرخصهسنك درجی طلب ایتدیکی شکل تحریر تورك حکومتنك آتیاً مذکور احکامدن رجوعنه مانع اولمیهجقدر .

مختلف مملکتلرده علی العاده اوکبی احکامه تابع قیلنمش اولانلردن ماعدا ، تجارت و صنعتلرك اجراسنی تبعهسنه حصر ایتمك تورك حکومتنك منویاتندن دکلدر .

سیر هوراس رومبولد بوافادهیی سند اتخاذ ایتدی .

رضا نور بك تبیانات آتیده بولندی : توركیه ؛ طبیبلکك ، اجزاجیلغك ، مهندسلکك ، آووقاتلغك ، حاصلی سربست صنعتلرك اجراسنی کندی تبعهسنه حصر ایتمکله مملکتنده علوم وفنونك انتشارینی تشویق ایتمکه محتاجدر . بالعکس ، هردرلو تجارت و صنعتی تبعهٔ مملکته حصر ایتمك توركیه حکومتنجه اصلا منویٔ ضمیر دکلدر. اساساً اجنبیلر بواستکمالات طبیهدن ضرردیده اولمایهجقلردر؛ زیرا ، توركیهنك برعصرلق برقدممالك وحاذق اطبایه مخرج اولمش برطب فاکولتهسی واردر ؛ بوندن ماعدا ، بوفاکولتهدن چیقان وبالفعل اجرای صنعت ایدن ذواتك چوغی تبعهلرینی فرانسه وآلمانیاده اجرا ایتمش اولدقلرندن ، اجنبی طبیبلرله مقایسهیه کلهبیلیرلر .

سیر هوراس رومبولد ، تورك اطباسنك اجنبی مشتریلرینك ضررینه تطبیقات ثمراتی اکتساب ایتملری اقتضا ایدهجکنی سویلدی .

موسیو رایان ، تورك هیئت مرخصهسنجه تکلیف اولنان منتك تجارت وصنعتی دخی استهداف ایتدیکنی علاوه ایلدی .

رضا نور بك ، بتون فعالیتلری کندی تبعهسنه حصر ایتمکی تورك حکومتنك نیت ایتمدیکنی بیان ایتدی . وتورك هیئت مرخصهسنك، متلندن ایکی معنی چیقمیهجق برشکل تحریر تقرر ایتدیرلمك اوزره کیفیتك حقوق مشاورلرینه حوالهسنی قبول ایتدیکنی افاده ایلدی .

حقوق مکسوبهنك محافظهاولنمسی مقرر بولندیغی حالده ، ٤ نجی مادهنك ۲ نجی فقرهسنك حقوق مشاورلرینه حوالهسنه قرار ویرلدی .

سير هوراس رومبولد صورت تحريردن معاملهٔ متقابله مسئله‌سی نشئت ایتدیکنی سویلدی .

طاهر بك کیفیت آتیه‌یی پیش نظر دقته وضع ایتدی : بالعموم دولتلرجه بعض صنایعك اجراسنی کندی تبعه‌سنه تخصیص ایتمك حق و عادتدر : طبیبلك ، اجزاجیلق ، آووقاتاق ، مهندسلك ، شهر وقصبه‌لر خارجنده سیار صاتیجیلق ، کوچوك (پراکنده) تجارت کبی . حتی بعض صنعتلرك اجراسنی تبعه‌سندن بعض مقوله اشخاصه محصور طوتمق حقنه بیله مالکدرلر. مذکور ۲ نجی بندك حکمنجه تورك حکومتنه صراحةً حصری ایسته‌نیلن حق بودر .

سير هوراس رومبولد بویله بر حکمك هردرلو تدابیره میدان براقدیغنی سویله‌دی . بومتن اقتضاسنجه ، مثلا ، تورك حکومتنك حبوبات تجارتی کندی تبعه‌سنه تخصیص ایتمسی ممکن اولاجقدر . دیکر جهتدن ، تورکیه‌نك کندی تبعه‌سنه یالکز صنایع حربه‌یی اجرا حقنی تخصیص ایتمك آرزو ایتدیکی فرض اولنمسنه کوره ، حقوق مکتسبه‌یی نظر اعتباره آلمق خصوصنده نه‌یامق فکرنده بولنیور ؟

طاهر بك جواباً ، تورك حکومتنك ۱۹۱٤ دن اول اکتساب اولنمش اولان حقوقی طانیدیغنی سویله‌دی.

سير هوراس رومبولد ، بویله برحکمك نتیجه‌سی ، تورك تبعه‌سنه مخصوص صنایعی اجرا ایدن و ۱۹۱٤ سنه‌سندن صوکره تورکیه‌ده یرلشمش بولنان تبعهٔ اجنبیه‌یی تعطیل فعالیته مجبور قیلمق اولاجغنی افاده ایتدی .

طاهر بك ، ۱۹۱٤ تاریخنك سبب اختیاری ، مناسبات صاحیه‌نك بوتاریخده کسیلمسی کیفیتی اولدیغنی بیان ایلدی .

سير هوراس رومبولد ، بویله برحکمی حقوق عادیه‌یه تماماً مخالف وغیر قابل قبول بولدیغنی افاده ایلدی.

جنرال پهلله ایله موسیو مونتانیا عینی رأیی بیان ایتدیلر .

طاهر بك بروجه زیر عرض ملاحظه ایتدی : ۱۹۱٤ تاریخنك سبب انتخابی شودرکه : اوزون وقتلردن بری وصلح زمانلرنده تورکیه‌ده یرلشمش بولنان اجنبیلر علی‌الاصول اکتساب‌حقوق ایتمشلردر، که بوحقوقك نظر اعتباره آلنمسی طبیعیدر . بالعکس ، دول متفقه تبعه‌سندن اولوب ، متارکه‌دن‌برو تورکیه‌ده تمکن ایتمش بولنان اشخاص عینی اسبابی سرد ایده‌مزلر : خصوصیله ، ثبوت وقراردن عاری اولان ماهیت تمکنلری حقنده یاکلش ذهابده بولونه‌مازلردی .

موسیو مونتانیا خصوصات آتیه‌یی تبیین ایتدی : فعلیاتده بویله برحکم ، تورکیه‌ده سربست صنایع اجرا ایدن تبعه‌نك بلکه اکثریتی استثنا ایده‌جکدر . بونك نتیجه‌سی تورکیه‌نك تجردی اوله‌جقدر؛ حالبوکه ، علائق ومناسبات بین‌الملل ، کرك فکری وفنی، کرك صناعی وتجاری مبادلات مشمره اساسنه استناد ایدر .

طاهر بك جواباً دیدیکه : تورکیه دیکر دولتلرله مبادلات ومناسباتده بولنمقلغی شدتله آرزوایدر وبونلردن تجرد ایتمکلکی ایستمز ؛ بونکله برابر ، حقوق اصلیه‌سندن برحقی مطالبه ایتمك وظیفه‌سی تورکیه ایچون وارد وباقیدر. قالدیکه ، بوحقك تصدیقی کیفیتی ، علاقه‌دار دولتلرك مختلف قانونلرینی تألیف ایتمك شرطیله ، معاملهٔ متقابله اساسنه مستنددر .

جنرال پهلله ، برجهتدن مستقبلده وضعیتك نه اولاجغنك ؛ دیکر جهتدن ، ماضیده مکسوب حقوقك

نته‌کیم فرانسه‌نك ۱۹۲۰ده نشر ایتمش اولدیغی قانونك احتوا ایتدیکی برطاقم احکام، فرانسه‌ده تأسس ایده‌جك اجنبی شرکتلرك بعض مقوله فعالیتلرینی تحدید ویا منع ایتمکده‌در .

مجرال پهلهه ، تورك هیئت مرخصه‌سنك قویدیغی مبادی ، فعلیاتده ، اجنبی شرکتلرینی ، معاملهلرینه دوام ایده‌بیلمك ایچون عثمانی شرکتلری حالته کیرمکه مجبور ایتمك نتیجه‌سنی حاصل ایلیه‌بیله‌جکی کیفیته نظردقتی جلب ایتدی ، ودیکر جهتدن، حالاً موجودشرکتلرك حقوق مکتسبه‌لرینك حمایه‌سی مسئله‌سی وارد اولدیغی سویله‌دی .

طاهر بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ، تورکیه‌ده اجنبی شرکتلرك فعالیتلرینی ابطال ویا منع ایتمك نیتنده بولنمدیغنی ، یالکز اونلردن تورك قانونلرنك احکامنه توفیق معامله طلب اولونه‌جغنی بیان ایتدی .

جنرال پهلهه دیدیکه : شرکات اجنبیه‌یه متعلق فرانسز قانونلری یالکز انتظام عامه‌لهنه تحدیداتی حاویدر. اکر تورك هیئت مرخصه‌سنك مقصدی اجنبی شرکتلری مجرد بو مقوله احکامی نظر اعتباره آلمغه مجبور قیامتسه، مشکلات بوقدر، شو قدر وارکه اجنبی شرکتلرك فعالیتلرینه بشقه سببلرله خلل کتیرلهمك مقرراولمالیدر.

موسیو مونتانیا، جنرال پهلهنك مطالعه‌لرینه اشتراك ایتدی واساس اعتباریله اتفاق حصوله کلدیکنی وجله‌یی ارضا ایده‌جك برشکل تحریر حقنده ائتلافك آرتق قولایلاشدیغنی تبیین ایلدی .

۵ نجی ماده‌نك تدقیق حقوق مشاورلرینه حواله اولنمق قرارکیر اولدی .

تورك هیئت‌مرخصه‌سی ٦ ماده‌ده‌کی « خدمت‌عسکریه‌یه متعلق قانونلر » یازده « قوانین‌عسکریه » دینلمسنی تکلیف ایدییور . ماده ٦

طاهر بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بو تکلیفی متنه وضوح ویرمك مقصدندن انبعاث ایدوب ، دول متفقه تبعه‌سنك استفاده ایده‌جکلری معافیتك آنجق خدمت عسکریه‌یه دائر قانونلره تعلق ایتدیکنك تصریحی هیئت مذکوره‌جه لازم عد اولندیغنی ایضاح ایتدی .

۸ نجی مادهنك ۱ نجی بندینك تورك هیئت مرخصه‌سنجه مرتب اولان متنك قبولی تقرر ایلدی .

سیر هوراس رومبولد ، بو ماده‌نك ۲ نجی بندینك تطبیقنده تورکیه‌نك متفقین تبعه‌سنك املاکنی ترجیحاً بالاستملاك ، تبعهٔ مذکوره ضرریته اولهرق کندی تبعه‌سنه‌اوصورتله مساعدتکارانه معامله‌یه‌جالیشماماسی لزومنی ملتزمانه قید ایتدی .

طاهر بك ، اویله برتدبیرنك بیهوده اولدیغنی و متفقین تبعه‌سی ایله تورك تبعه‌سنك اکثر مساوات ایله معامله کوره‌جکلرینی بیان ایلدی .

۷ نجی ماده‌ده تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن هیچ برتعدیل ایستنلمدی . ماده ۷

موسیو غواریغلیا شو ملاحظه‌یی اتیان ایتدی : بو ماده‌یه معاملهٔ متقابله‌نك تطبیق ۲ نجی بندك تعدیلی

ماده ٥

سیر هوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ٥ نجی ماده‌ده اجراسنی طلب ایتدیکی تعدیلاتی خلاصه ایتدی : اولا ، ١ نجی عباره‌ده « بالجمله اشخاص حکمیه » ، « تورکیه خارجنده ، لفظلرینك حذفی ، « دیکر دول عاقده » کلمه‌لرینك « دیکر دول متفقه » کلمه‌لریله تبدیلی ؛ ثانیاً ، عباره‌نك جزؤ اخیرینك شو منوال اوزره تحریری : « . . . هم اهلیتلری وهم اقامهٔ دعوی حقلری ، قانون ملیلرنجه معین بولندیغی وجه اوزره ، تورکیه‌ده طانه‌جقدر » ؛ ثالثاً ، متفقین لایحه‌سنك ٢ نجی عباره‌سنه ، اونك یرینه شو متن قونلمسی : « تأسسلری ، معاملاتلری وغیر منقول وسائر اموال اکتسابنه ... ی خصوصاتجه بو شرکتلر تورك ... حکامنه تابع اولاجقلردر . »

طاهر بك بروجه زیر تشریحاتده بولندی : ... ف اولك سببی شو ... سدلریله مؤسس شرکتلری استهداف ایدن ٥ نجی ماده‌ده بیان او... ختنه کیره‌جك ... ناك باشلا... تعداد اولنانلر خارجنده یوقدر . فی الواقع ... معاهده‌لری احکامنك ساحه‌سندن تماماً ... شرکتلر مذکوردر .

ثانیاً ، متفقین متنی شرکت... شرکتلرك حقوقی اشخاص ... علی العاده طانان حقوق ا...

الحاصل ، تورك ... هیئت مذکوره‌نا... برصورتده ... مالك دکا...

... ی ... ـ لتلره

... ـدن منع نفس ... حالـه انقلاب ایتمکه ... ـه‌جق اولورسه ، اجنبی

... مرخصه‌سی ، اجنبی شرکتلری تورك ... ـمکدن بشقه برشی یاپمیور . فی الواقع ، ... ری ساحه‌سنی تحدید ایتمك حقنه مالکدر .

نه‌کیم فرانسه‌نك ۱۹۲۰ده نشر ایتمش اولدیغی قانونك اختوا ایتدیکی برطاقم احکام، فرانسه‌ده تأسس ایده‌جك اجنبی شرکتلرك بعض مقوله فعالیتلرینی تحدید ویا منع ایتمکده‌در .

جنرال پهلله ، تورك هیئت مرخصه‌سنك قویدیغی مبادی ، فعلیاتده ، اجنبی شرکتلرینی ، معاملهلرینه دوام ایده‌بیلمك‌ایچون عثمانلی شرکتلری‌حالنه کیرمکه مجبور ایتمك نتیجه‌سنی حاصل ایلیه‌بیله‌جکی کیفیتنه نظردقتی جلب ایتدی ، ودیکر جهتدن، حالاً موجودشرکتلرك حقوق مکتسبه‌لرینك حمایه‌سی‌مسئله‌سی وارد اولدیغی سویله‌دی .

طاهر بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ، تورکیه‌ده اجنبی شرکتلرك فعالیتلرینی ابطال ویا منع ایتمك نیتنده بولنمدیغنی ، یالکز اونلردن تورك قانونلرنك احکامنه توفیق معامله طلب اولونه‌جغنی بیان ایتدی .

جنرال پهلله دیدیکه : شرکات اجنبیه‌یه متعلق فرانسز قانونلری یالکز انتظام عامه‌لهنه تحدیداتی حاویدر. اکر تورك هیئت مرخصه‌سنك مقصدی اجنبی شرکتلری مجرد بو مقوله احکامی نظر اعتباره آلمغه مجبور قیلمقسه، مشکلات یوقدر، شو قدر وارکه اجنبی‌شرکتلرك فعالیتلرینه بشقه سبیلرله‌خلل کتیرلمك‌مقرراولمالیدر.

موسیو مونتانیا، جنرال پهلله‌نك مطالعه‌لرینه اشتراك ایتدی واساس اعتباریله اتفاق حصوله‌کلدیکنی وجله‌نی ارضا ایده‌جك برشکل تحریر حقنده ائتلافك آرتق قولایلاشدیغنی تبیین ایلدی .

۵ نجی ماده‌نك تدقیق حقوق مشاورلرینه حواله اولنمق قرارکیر اولدی .

تورك هیئت‌مرخصه‌سی ۶ ماده‌ده‌کی « خدمت‌عسکریه‌یه متعلق قانونلر » یرنده « قوانین‌عسکریه » دینلمسنی تکلیف ایدییور . ماده ۶

طاهر بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بو تکلیفی متنه وضوح ویرمك مقصدندن انبعاث ایدوب ، دول متفقه تبعه‌سنك استفاده ایده‌جکلری معافیتك آنجق خدمت عسکریه‌یه دائر قانونلره تعلق ایتدیکنك تصریحی هیئت مذکوره‌جه لازم عد اولندیغنی ایضاح ایتدی .

۸ نجی مادهنك ۱ نجی بندینك تورك هیئت مرخصه‌سنجه مرتب اولان متنك قبولی تقرر ایلدی .

سیر هوراس رومبولد ، بو ماده‌نك ۲ نجی بندینك تطبیقنده تورکیه‌نك متفقین تبعه‌سنك املاکی ترجیحاً بالاستملاك ، تبعهٔ مذکوره ضررینه اولهرق کندی تبعه‌سنه‌اوصورتله مساعدتکارانه معامله‌یه‌جالیشماماسی لزومنی ملتزمانه قید ایتدی .

طاهر بك ، اویله براندیشه‌نك بیهوده اولدیغنی و متفقین تبعه‌سی ایله تورك تبعه‌سنك اکثر مساوات ایله معامله کوره‌جکلرینی بیان ایلدی .

۷ نجی ماده‌ده تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن هیچ برتعدیل ایستنلمدی . ماده ۷

موسیو غواریغلیا شو ملاحظه‌یی ابدا ایتدی : بو ماده‌یه معاملهٔ متقابله‌نك تطبیق ۲ نجی بندك تعدیلی

ماده ٥ سير هوراس رومبولد ، تورك هيئت مرخصه‌سنك ٥ نجى ماده‌ده اجراسنى طلب ايتديكى تعديلاتى خلاصه ايتدى : اولاً ، ١ نجى عباره‌ده « باجمله اشخاص حكميه » ، « تركيه خارجنده ، لفظلرينك حذفى ، « ديكر دول عاقده » كلمه‌لرينك « ديكر دول متفقه » كلمه‌لريله تبديلى ؛ ثانياً ، عباره‌نك جزؤ اخيرينك شو منوال اوزره تحريرى : « . . . هم اهليتلرى وهم اقامه‌دعوى حقلرى ، قانون‌مليلرنجه معين بولنديغى وجه‌اوزره ، تركيه‌ده طانه‌جقدر » ؛ ثالثاً ، متفقين لايحه‌سنك ٢ نجى عباره‌سنه كلنجه ، اونك يرينه شو متن قونلمسى : « تأسيسلرى ، معاملاتلرى وغير منقول وسائر اموال اكتسابيه صلاحيتلرى خصوصاتنجه بو شركتلر تورك قانونى احكامنه تابع اولاجقلردر . »

طاهر بك بروجه زير تشريحاتده بولندى : مطلوب حذف اولمق سببى شودر : مجرد تمتع قصدلريله مؤسس شركتلرى استهداف ايدن ٥ نجى ماده‌ده بيان اولان احكام تحتنه كيرمه‌جك حكمى برشركت ، فقره‌نك باشلانغجنده تعداد اولنانلر خارجنده بوقدر . فى‌الواقع ، بعض جمعيتلرك فعاليت سياسيه ويا خيريه‌لرى اقامت ويا تجارت معاهده‌لرى احكامنك ساحه‌سندن تماماً خارج قالير ؛ خصوصيله معاهدات مزبوره‌ده يالكز تجارى وصناعى شركتلر مذكوردر .

ثانياً ، متفقين متنى شركتلرى اشخاص حقيقيه‌يه تمثيل ايديبيور ؛ حالبوكه ، هيچ بر قانون داخليده شركتلرك حقوقى اشخاص حقيقيه‌نك حقوقنك عينى دكلدر . بنابرين ، شركتلره ويريله‌جك حقوقك ، اونلره على‌العاده طانمان حقوق اولمسى مناسبدر .

الحاصل ، تورك هيئت مرخصه‌سى عبارهٔ اخيره‌نك بشقه بر يولده تحرير اولنمسنى تكليف ايتمكده‌در . هيئت مذكوره‌نك عرض ايتديكى متن ، شركتلر حقنده‌كى اقامت مقاوله‌لرينك اكثريسنك متنه ، كوزه چارپار برصورتده ، مطابقدر . فى‌الواقع ، شركتلر هيچ برمملكتده هرهانكى معاملاتيه كيريشمك صلاحيت‌غيرمحدوده‌سنه مالك دكلدر . لازم كليركه اجنبى شركتلر بوبابده قانون محلى احكامنه تابع اولسون .

موسيو رايان ، تورك هيئت‌مرخصه‌سنك سرد ايتديكى مطالعه‌لرى حقوق مشاورلرى طرفندن تدقيق‌اولنمق اقتضا ايدن ، آنجق ايكى نقطه‌يه انجمنك نظر دقتنى درحال جلب ايتمك آرزو ايتديكنى سويلدى : متفقلرك پروژه‌سى ، متفقين تبعه‌سى نه كبى اصولدن مستفيد اولورلر ايسه شركتلرك‌ده عينى اصولدن استفاده ايتمرينى درپيش ايتمكده‌در . تورك هيئت مرخصه‌سى ، بو حكمى رد ايتدكدن صوكره ، تركيه‌ده اجنبى شركتلره تورك شركتلرنجه مستفاد اولمق‌جق اصولى بيله تأمين ايتميور . حالبوكه بو ، اصغرى برطلبدر .

شركتلرك تأسيسلرى شرطلرينه كلنجه ، متفقين هيئت مرخصه‌لرى بعض انديشه‌لره قاپلقدن منع نفس ايده‌ميورلر . فى‌الحقيقه ، تورك قانون حاضرى بعض اجنبى شركتلرينى تورك شركتلرى حالنه انقلاب ايتمكه مجبور ايليان احكامى حاويدر . اكر اجنبى شركتلرك تأسسى بويله شرطلره تابع قيلنه‌جق اولورسه ، اجنبى شركتلرى تركيه‌ده تاسس ايتمكدن بالفعل منع ايديله‌جك ديمكدر .

طاهر بك‌ده شو نقطه‌يى نظر دقته حواله ايتدى : تورك هيئت مرخصه‌سى ، اجنبى شركتلرى تورك شركتلرينه تمثيل ايتمكدن امتناع ايتمكله عموماً متخذ بردستورى قبول‌ايتمكدن بشقه برشى يايميور . فى‌الواقع ، هردولت ، اراضيسنده مؤسس بولنان شركات اجنبيه‌نك فعاليتلرى ساحه‌سنى تحديد ايتمك حقنه مالكدر .

نه‌کیم فرانسه‌نك ۱۹۲۰ده نشر ایتمش اولدیغی قانونك اخوا ایتدیکی برطاقم احکام، فرانسه‌ده تأسس ایده‌جك اجنبی شرکتلرك بعض مقوله فعالیتلرینی تحدید ویا منع ایتمکده‌در .

جنرال پهلله ، تورك هیئت مرخصه‌سنك قویدیغی مبادی ، فعلیاتده ، اجنبی شرکتلرینی ، معاملهلرینه دوام ایده‌بیلمك ایچون عثمانلی شرکتلری حالنه کیرمکه مجبور ایتمك نتیجه‌سنی حاصل ایلیه‌بیله‌جکی کیفیتله نظردقتی جلب ایتدی ، ودیکر جهتدن، حالاً موجودشرکتلرك حقوق مکتسبه‌لرینك حمایه‌سی مسئله‌سی وارد اولدیغنی سویله‌دی .

طاهر بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ، تورکیه‌ده اجنبی شرکتلرك فعالیتلرینی ابطال ویا منع ایتمك نیتنده بولندیغنی ، یالکز اونلردن تورك قانونلرنك احکامنه توفیق معامله طلب اولونه‌جغنی بیان ایتدی .

جنرال پهلله دیدیکه : شرکات اجنبیه‌یه متعلق فرانسز قانونلری یالکز انتظام عامه‌لهنه تحدیداتی حاویدر. اکر تورك هیئت مرخصه‌سنك مقصدی اجنبی شرکتلری مجرد بو مقوله احکامی نظر اعتباره آلمغه مجبور قیلمقسه، مشکلات یوقدر، شو قدر وارکه اجنبی شرکتلرك فعالیتلرینه بشقه سببلرله خلل کتیرلمك مقرر اولمالیدر.

موسیو مونتانیا، جنرال پهلله‌نك مطالعه‌لرینه اشتراك ایتدی واساس اعتباریله اتفاق حصوله کلدیکنی وجهله‌یی ارضا ایده‌جك برشکل تحریر حقنده ائتلافك آرتق قولایلاشدیغنی تبیین ایلدی .

۵ نجی ماده‌نك تدقیق حقوق مشاورلرینه حواله اولنمق قرارکیر اولدی .

تورك هیئت‌مرخصه‌سی ٦ ماده‌ده‌کی « خدمت‌عسکریه‌یه متعلق قانونلر » یرنده « قوانین‌عسکریه » دینلمسنی تکلیف ایدییور . ماده ٦

طاهر بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بو تکلیفی متنه وضوح ویرمك مقصدندن انبعاث ایدوب ، دول متفقه تبعه‌سنك استفاده ایده‌جکلری معافیتك آنحق خدمت عسکریه‌یه دائر قانونلره تعلق ایتدیکنك تصریحی هیئت مذکوره‌جه لازم عد اولندیغنی ایضاح ایتدی .

۸ نجی مادهنك ۱ نجی بندینك تورك هیئت مرخصه‌سنجه مرتب اولان متنك قبولی تقرر ایلدی .

سیر هوراس رومبولد ، بو ماده‌نك ۲ نجی بندینك تطبیقنده تورکیه‌نك متفقین تبعه‌سنك املاکنی ترجیحاً بالاستملاك ، تبعهٔ مذکوره ضررینه اوله‌رق کندی تبعه‌سنه‌اوصورتله مساعدت‌کارانه معامله‌یه‌جالیشمامسی لزومنی ملتزمانه قید ایتدی .

طاهر بك ، اویله براندیشه‌نك بیهوده اولدیغنی و متفقین تبعه‌سی ایله تورك تبعه‌سنك اکثر مساوات ایله معامله کوره‌جکلرینی بیان ایلدی .

۷ نجی ماده‌ده تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن هیچ برتعدیل ایستنلمدی . ماده ۷

موسیو غواریغلیا شو ملاحظه‌یی ابدا ایتدی : بو ماده‌یه معاملهٔ متقابله‌نك تطبیق ۲ نجی بندك تعدیلی

ماده ٥

سير هوراس رومبولد ، تورك هيئت مرخصه‌سنك ٥ نجى ماده‌ده اجراسنى طلب ايتديكى تعديلاتى خلاصه ايتدى : اولاً ، ١ نجى عباره‌ده « باجمله اشخاص حكميه » ، « تركيه خارجنده ، لفظلرينك حذفى ، « ديكر دول عاقده » كلمه‌لرينك « ديكر دول متفقه » كلمه‌لريله تبديلى ؛ ثانياً ، عباره‌نك جزؤ اخيرينك شو منوال اوزره تحريرى : « . . . هم اهليتلرى وهم اقامه‌دعوى حقلرى ، قانون‌ملىلرنجه معين بولنديغى وجه‌اوزره ، تركيه‌ده طانىنه‌جقدر » ؛ ثالثاً ، متفقين لايحه‌سنك ٢ نجى عباره‌سنه كلنجه ، اونك يرينه شو متن قونلسى : « تأسسلرى ، معاملاتلرى وغير منقول وسائر اموال اكتسابيه صلاحيتلرى خصوصاً نجه بو شركتلر تورك قانونى احكامنه تابع اولاجقلردر . »

طاهر بك بروجه زير تشريحاته بولندى: مطلوب حذف اولمك سبيى شودر : مجرد تمتع قصدلريله مؤسس شركتلرى استهداف ايدن ٥ نجى ماده‌ده بيان اولان احكام تحتنه كيره‌جك حكمى برشركت ، فقره‌نك باشلانغجنده تعداد اولنانلر خارجنده بوقدر . فى‌الواقع ، بعض جمعيتلرك فعاليت سياسيه ويا خيريه‌لرى اقامت ويا تجارت معاهده‌لرى احكامنك ساحه‌سندن تماماً خارج قالير ؛ خصوصيله معاهدات مزبوره‌ده يالكز تجارى وصناعى شركتلر مذكوردر .

ثانياً ، متفقين متنى شركتلرى اشخاص حقيقيه‌يه تمثيل ايديبور ؛ حال بوكه ، هيچ بر قانون داخليده شركتلرك حقوقى اشخاص حقيقيه‌نك حقوقنك عينى دكلدر . بنابرين ، شركتلره وريله‌جك حقوقك ، اونلره على‌العاده طانىنان حقوق اولمسى مناسبدر .

الحاصل ، تورك هيئت مرخصه‌سى عبارهٔ اخيره‌نك بشقه بر يولده تحرير اولنمسنى تكليف ايتمكده‌در . هيئت مذكوره‌نك عرض ايتديكى متن ، شركتلر حقنده‌كى اقامت مقاوله‌لرينك اكثريتنك متخذ ، كوزه چارپار برصورتده ، مطابقدر . فى‌الواقع ، شركتلر هيچ برمملكتده هرهانكى معاملاتيه كيريشمك صلاحيت غير محدوده‌سنه مالك دكلدر . لازم كليركه اجنبى شركتلر بوبابده قانون محلى احكامنه تابع اولسون .

موسيو رايان ، تورك هيئت مرخصه‌سنك سرد ايتديكى مطالعه‌لرى حقوق مشاورلرى طرفندن تدقيق اولنمق اقتضا ايدن ، آنجق ايكى نقطه‌يه انجمنك نظر دقتنى درحال جلب ايتمك آرزو ايتديكنى سويلدى : متفقلرك پروژه‌سى ، متفقين تبعه‌سى نه كبى اصولدن مستفيد اولورلر ايسه شركتلرك‌ده عينى اصولدن استفاده ايتمرينى درپيش ايتمكده‌در . تورك هيئت مرخصه‌سى ، بو حكمى رد ايتدكدن صوكره ، تركيه‌ده اجنبى شركتلره تورك شركتلرنجه مستفاد اولمه‌جق اصولى بيله تأمين ايتميور . حالبوكه بو ، اصغرى برطلبدر .

شركتلرك تأسسلرى شرطلرينه كلنجه ، متفقين هيئت مرخصه‌لرى بعض انديشه‌لره قاپلمقدن منع نفس ايده‌ميورلر . فى‌الحقيقه ، تورك قانون حاضرى بعض اجنبى شركتلرينى تورك شركتلرى حالنه انقلاب ايتمكه مجبور ايليان احكامى حاويدر . اكر اجنبى شركتلرك تأسسى بويله شرطلره تابع قيلنمه‌جق اولورسه ، اجنبى شركتلرى تركيه‌ده تاسس ايتمكدن بالفعل منع ايديلمه‌جك ديمكدر .

طاهر بك‌ده شو نقطه‌يى نظر دقته حواله ايتدى : تورك هيئت مرخصه‌سى ، اجنبى شركتلرى تورك شركتلرينه تمثيل ايتمكدن امتناع ايتمكله عموماً متخذ بردستورى قبول‌ايتمكدن بشقه برشى يايميور . فى‌الواقع ، هردولت ، اراضيسنده مؤسس بولنان شركات اجنبيه‌نك فعاليتلرى ساحه‌سنى تحديد ايتمك حقنه مالكدر .

نه کیم فرانسه‌نك ۱۹۲۰ده نشر ایتمش اولدیغی قانونك احتوا ایتدیکی برطاقم احکام، فرانسه‌ده تأسس ایده‌جك اجنبی شرکتلرك بعض مقوله فعالیتلرینی تحدید ویا منع ایتمکده‌در .

جنرال پهلله ، تورك هیئت مرخصه‌سنك قویدیغی مبادی ، فعلیاتده ، اجنبی شرکتلرینی ، معامله‌لرینه دوام ایده‌بیلمك ایچون عثمانلی شرکتلری حالنه کیرمکه مجبور ایتمك نتیجه‌سنی حاصل ایلیه‌بیله‌جکی کیفیته نظردقتی جلب ایتدی ، ودیکر جهتدن، حالاً موجودشرکتلرك حقوق مکتسبه‌لرینك حمایه‌سی مسئله‌سی وارد اولدیغنی سویله‌دی .

طاهر بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ، تورکیه‌ده اجنبی شرکتلرك فعالیتلرینی ابطال ویا منع ایتمك نیتنده بولنمدیغنی ، یالکز اونلردن تورك قانونلرك احکامنه توفیق معامله طلب اولونه‌جغنی بیان ایتدی .

جنرال پهلله دیدی که : شرکات اجنبیه‌یه متعلق فرانسز قانونلری یالکز انتظام عامه‌لهنه تحدیداتی حاویدر. اکر تورك هیئت مرخصه‌سنك مقصدی اجنبی شرکتلری مجرد بو مقوله احکامی نظر اعتباره آلمغه مجبور قیامتسه، مشکلات بوقدر، شو قدر وارکه اجنبی شرکتلرك فعالیتلرینه بشقه سبیلرله خلل کتیرمه‌مك مقرراولمالیدر.

موسیو مونتانیا، جنرال پهلله‌نك مطالعه‌لرینه اشتراك ایتدی واساس اعتباریله اتفاق حصوله کلدیکنی وجمله‌یی ارضا ایده‌جك برشکل تحریر حقنده ائتلافك آرتق قولایلاشدیغنی تبیین ایلدی .

۵ نجی ماده‌نك تدقیق حقوق مشاورلرینه حواله اولنمق قرارکیر اولدی .

ماده ٦ تورك هیئت‌مرخصه‌سی ٦ ماده‌ده‌کی « خدمت‌عسکریه‌یه متعلق قانونلر » یرنده « قوانین‌عسکریه » دینلمسنی تکلیف ایدییور .

طاهر بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بو تکلیفی متنه وضوح ویرمك مقصدندن ابعاث ایدوب ، دول متفقه تبعه‌سنك استفاده ایده‌جکلری معافیتك آنجق خدمت عسکریه‌یه دائر قانونلره تعلق ایتدیکنك تصریحی هیئت مذکوره‌جه لازم عد اولندیغنی ایضاح ایتدی .

۸ نجی ماده‌نك ۱ نجی بندینك تورك هیئت مرخصه‌سنجه مرتب اولان متنك قبولی تقرر ایلدی .

سیر هوراس رومبولد ، بو ماده‌نك ۲ نجی بندینك تطبیقنده تورکیه‌نك متفقین تبعه‌سنك املاکنی ترجیحاً بالاستملاك ، تبعهٔ مذکوره ضررینه اولهرق کندی تبعه‌سنه‌اوصورتله مساعدت‌کارانه معامله‌یه‌چالیشماماسی لزومنی ملتزمانه قید ایتدی .

طاهر بك ، اویله براندیشه‌نك بیهوده اولدیغنی و متفقین تبعه‌سی ایله تورك تبعه‌سنك اکمل مساوات ایله معامله کوره‌جکلرینی بیان ایلدی .

ماده ۷ ۷ نجی ماده‌ده تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن هیچ برتعدیل ایستلمدی .

موسیو غواریغلیا شو ملاحظه‌یی ایتیان ایتدی : بو ماده‌یه معاملهٔ متقابله‌نك تطبیق ۲ نجی بندك تعدیلی

ماده ۵

سیر هوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ۵ نجی ماده‌ده اجراسنی طلب ایتدیکی تعدیلاتی خلاصه ایتدی : اولاً ، ۱ نجی عباره‌ده « باالجمله اشخاص حکمیه » ، « ترکیه خارجنده » لفظلرینك حذفی ، « دیکر دول عاقده » کلمه‌لرینك « دیکر دول متفقه » کلمه‌لریله تبدیلی؛ ثانیاً ، عباره‌نك جزؤ اخیرینك شو منوال اوزره تحریری : « . . . هم اهلیتلری وهم اقامهٔ‌دعوی حقلری، قانون‌ملیلرنجه معین بولندیغی وجه‌اوزره ،ترکیه‌ده طانه‌جقدر» ؛ ثالثاً ، متفقین لایحه‌سنك ۲ نجی عباره‌سنه کلنجه ، اونك یرینه شو متن قونلسی : « تأسلری ، معاملاتلری وغیر منقول وسائر اموال اکتسابیه صلاحیتلری خصوصاتجه بو شرکتلر تورك قانونی احکامنه تابع اولاجقلردر . »

طاهر بك بروجه زیر تشریحاتده بولندی: مطلوب حذف اولمك سببی شودر : مجرد تمتع قصدلریله‌مؤسس شرکتلری استهداف‌ایدن ۵نجی ماده‌ده‌بیان اولان‌احکام تحته‌کیره‌جك حکمی برشرکت ، فقره‌نك باشلانغجنده تعداد اولنانلر خارجنده بوقدر . فی‌الواقع ، بعض جمعیتلرك فعالیت سیاسیه ویا خیریه‌لری اقامت ویا تجارت معاهده‌لری احکامنك ساحه‌سندن تماماً خارج قالیر ؛ خصوصیله معاهدات مزبوره‌ده یالکز تجاری وصناعی شرکتلر مذکوردر .

ثانیاً ، متفقین متنی شرکتلری اشخاص حقیقیه‌یه تمثیل ایدیبور ؛ حال‌بوکه ، هیچ بر قانون داخلیده شرکتلرك حقوقی اشخاص حقیقیه‌نك حقوقنك عینی دکلدر. بنابرین ، شرکتلره ویریله‌جك حقوقك ، اونلره علی‌العاده طانان حقوق اولمسی مناسبدر .

الحاصل ، تورك هیئت مرخصه‌سی عبارهٔ اخیره‌نك بشقه بر یولده تحریر اولنمسنی تکلیف ایتمکده‌در . هیئت مذکوره‌نك عرض ایتدیکی متن ، شرکتلر حقنده‌کی اقامت مقاوله‌لرینك اکثریتنك متنه ، کوزه چارپار برصورتده، مطابقدر. فی‌الواقع، شرکتلر هیچ برمملکتده هرهانکی معاملاتیه کیریشمك صلاحیت‌غیرمحدوده‌سنه مالك دکلدر . لازم کلیرکه اجنبی شرکتلر بوبابده قانون محلی احکامنه تابع اولسون .

موسیو رایان ، تورك هیئت‌مرخصه‌سنك سرد ایتدیکی مطالعه‌لری حقوق مشاورلری طرفندن تدقیق‌اولنمق اقتضا ایدن ، آنجق ایکی نقطه‌یه انجمنك نظر دقتنی درحال جلب ایتمك آرزو ایتدیکنی سویلدی : متفقلرك پروژه‌سی ، متفقین تبعه‌سی نه کبی اصولدن مستفید اولورلر ایسه شرکتلرك‌ده عینی اصولدن استفاده ایتملرینی درپیش ایتمکده‌در . تورك هیئت مرخصه‌سی ، بو حکمی رد ایتدکدن صوکره ، ترکیه‌ده اجنبی شرکتلره تورك شرکتلرنجه مستفاد اولهجق اصولی بیله تأمین ایتمیور . حالبوکه بو ، اصغری برطلبدر .

شرکتلرك تأسلری شرطلرینه کلنجه ، متفقین هیئت مرخصه‌لری بعض اندیشه‌لره قاپلقدن منع نفس ایده‌میورلر . فی‌الحقیقه ، تورك قانون حاضری بعض اجنبی شرکتلرینی تورك شرکتلری حالنه انقلاب ایتمکه مجبور ایایان احکامی حاویدر . اکر اجنبی شرکتلرك تأسسی بویله شرطلره تابع قیلنه‌جق اولورسه ، اجنبی شرکتلری ترکیه‌ده تاسس ایتمکدن بالفعل منع ایدیله‌جك دیمکدر .

طاهر بك‌ده شو نقطه‌یی نظر دقته حواله ایتدی : تورك هیئت مرخصه‌سی ، اجنبی شرکتلری تورك شرکتلرینه تمثیل ایتمکدن امتناع ایتمکله عموماً متخذ بردستوری قبول‌ایتمکدن بشقه برشی یاپمیور . فی‌الواقع ، هردولت ، اراضیسنده مؤسس بولنان شرکات اجنبیه‌نك فعالیتلری ساحه‌سنی تحدید ایتمك حقنه مالکدر .

موسیو بارزه‌تون شو مطالعه‌یی سرد ایتدی : فرانسه‌ده ، مدعی صفتیله محکمه‌یه مراجعت ایدن اجنبیلر ، تابعیتلرینه باقیله‌رق و اقامتگاه نظر اعتباره آلنمه‌رق کفالتدن معاف قیلینیرلر . انکلتره‌ده ایسه ، بالعکس ، کفالتدن معافیت ، اقامتگاه شرائطنه باغلیدر .

موسیو غواریغلیا ، ایتالیاده دخی کفالتدن اعفاء پك جوانمردانه و اقامتگاه شرطی آرانلمقسزین وقوعه کلدیکنی و بو حکمك تحریر قطعیسی اثناسنده مذکور اختلافات قوانینك نظر اعتباره آلنمسی مناسب اولاجغی بیان ایتدی .

ماده پروژه‌سنك حقوق مشاورلرینه حواله‌سی قرارکیر اولدی .

ماده ۱۹ — تورك هیئت مرخصه‌سی ۱۹ نجی ماده‌نك برنجی فقره‌سنده‌کی « عین (ویا اعیاندن) réelle » کلمه‌سنی و ۲ نجی فقره‌ده‌کی « عاقدلر آراسنده شرط مخالف اولمادیغی تقدیرده » و « حقوق بین‌الدول قواعد عادیه‌سنه کوره » کلمه‌لرینی حذف ایدییور .

طاهر بك دیدی که « مادامکه « اموال غیر منقوله خصوصاتنجه » لفظلری استهداف اولنان بالجمله اموالی مشتملدر ودیکر جهتدن ، ۲ نجی بندده یالکز « اموال منقوله خصوصاتنجه » دینیلوب ، « اموال منقوله خصوصاتنجه » دینلمامشدر ، « اموال غیر منقوله خصوصاتنجه » کلمه‌لری کفایت ایدر .

۲ نجی بندده ، تورك هیئت مرخصه‌سی ، صلاحیت عدلیه‌یه متعلق قواعدی آرالرنده ائتلاف طریقیله ، تعدیلدن افرادك منعی التزام ایتمشدر . فی‌الحقیقه ، بو قاعده‌لر انتظام عامه‌یه تعلق ایدر و بونلری تعدیل ایتمك ویا بونلره مغایر حرکت ایتمك هیچ بر فردك صلاحیتی داخلنده دکلدر . اکر متفقین متنی درجات محاکم مؤسسه‌نك صلاحیتنی دکل ، فقط تحکیمی و شرط تحکیمی استهداف ایدییورسه ، تورك هیئت مرخصه‌سی بونك قبولنه اعتراض ایتمز . شو قدر وارکه تصریح ایتمك مناسب اولور . اساساً مقاوله‌نامه‌لره و قونطوراتولره بر شرط تحکیمی درجی امکانی « تورکیه‌ده ادارهٔ عدلیه‌یه دائر بیاننامه » نك صوکنجی بندنده صراحت قطعیه ایله درپیش اولنمشدر . هرحالده ، بر دعواده طرفینك صلاحیتدار محکمه‌لردن ، علی‌الاصول بو محکمه‌لرجه رؤیت اولنمسی اقتضا ایدن دعاوینك حل و تسویه‌سنی نزع ایتمك اوزره ائتلاف ایده‌بیلملرینی تورکیه هیئت مرخصه‌سی تجویز ایده‌مز .

جنرال یه‌لله شو ملاحظه‌یی ایراد ایتدی : افراد ، آرالرنده عقد ایتدکلری قونطراتلرده ظهوری محتمل اختلافلرك تحکیم طریقیله تسویه اولنه‌جغی علی‌الاکثر درپیش ایدرلر . محاکمك صلاحیتلرینه متعلق قاعده‌لره کلنجه ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن اتیان اولنان اساس طاهر بکك بیان ایتدیکی درجه‌ده صفی دکلدر . فلان ویا فلان محل محکمه‌سی اختیار اولنه‌جغنه دائر شرائط مخصوصه علی‌الاکثر قونطوراتولره درج اولنور ! نته‌کیم ، سویش قنالی قومپانیاسنك عاقد صفتیله داخل اولدیغی قونطوراتولرده ، ظهوری محتمل اختلافاتدن دولایی سن محکمه‌سنه مراجعت متحتم اوله‌جغی ، شرکتك نظامنامهٔ اساسیسی نتیجه‌سی اولمق اوزره صراحت قطعیه ایله مذکور و مشروط به‌در .

بو ماده‌نك تدقیقنك حقوق مشاورلرینه حواله‌سی تقرر ایتدی .

ماده ۲۰ — جنرال یه‌لله ، ۲۰ نجی ماده‌نك طرز تحریری ، مذاکره‌یه مأمور اولانلرك حدود مقصدینی تجاوز ایتدیکی

مستلزمدر . فی‌الحقیقه ، تبعهٔ اجنبیه‌یی مملکتدن طرد و اخ
مصارف سفریه‌نك تأدیه‌سنی تحمیل ایتمك برکلفت مفرطه او
مملکت حدودینه قدر نقل مصارفنك تسویه‌سی قواعدن
شوملاحظه نظراعتباره آلنه‌رق برصورت تحریر

ماده ۸ سیر هوراس رومبولد ، سکزنجی ماده‌ده بو
صورتده ، عینی زمانده وبشقه شرائط وضع اید
کورمکسزین دیکر دول عاقده‌یه قابل تطبیق ا
نه‌ایچون « عینی شرائط تحتنده دیکر دول عاقد

منیر بك ایضاح ایتدی : تورك هیئت
اك زیاده مظهر مساعده ملت معامله‌سنی نه
لهلرینه تطبیقنی مطالبه ایتدکلری معامله
اونی طلب ایده‌جك اولان دولته بلا
وقوع بولمش ایسه ، ۸ نجی ماد
ایفا ایده‌جکلردر . بو ، شکل
ماده‌نك حقوق مشاورلر

ماده ۹ طاهر بك ، مادامکه
برحکم انتهائی درپیش

سیر هوراس ... اوله‌جغی جواباً سویلدی .

ماده ۱۸ ۱۰ ... دائره‌سنده داخل اولمغله ، ۱۸ نجی
ماده‌نك

... تبعه‌سندن بولندقلری مملکتده ویا تورکیه‌ده

موضوعی ، دعوالری رد اولنان تبعهٔ اجنبیه علیهنه
... سهیلدر . تورك متنی ، اساساً ، ۱۷ حزیران ۱۹۰۵
... ودرج ایتمکله اکتفا ایدییور .
... ملرینك تنفیذینه دائر وسالف الذکر لاهی مقاوله‌نامه‌سنك
حکامی احتوا ایتمیور . اکر قونفرانس الحالة هذه موضوع
... اولمیه‌جغنی تدقیق بیوره‌جق اولورسه ، فائده‌لی ودها

موسیو بارزه‌تون شو مطالعه‌یی سرد ایتدی : فرانسه‌ده ، مدعی صفتیله محکمه‌یه مراجعت ایدن اجنبیلر ، تابعیتلرینه باقیله‌رق و اقامتگاه نظر اعتباره آلنمه‌رق کفالتدن معاف قیلینیرلر . انکلتره‌ده ایسه ، بالعکس ، کفالتدن معافیت ، اقامتگاه شرائطنه باغلیدر .

موسیو غواریغلیا ، ایتالیاده دخی کفالتدن اعفاء بك جوانمردانه و اقامتگاه شرطی آرانلمسزین وقوعه کلدیکنی و بو حکمك تحریر قطعیسی اثناسنده مذکور اختلافات قوانینك نظر اعتباره آلنمسی مناسب اولاجغنی بیان ایتدی .

ماده پروژه‌سنك حقوق مشاورلرینه حواله‌سی قرارگیر اولدی .

ماده ۱۹ — تورك هیئت مرخصه‌سی ۱۹ نجی ماده‌نك برنجی فقره‌سنده‌کی « عین (ویا اعیاندن) réelle » کلمه‌سنی و ۲ نجی فقره‌ده‌کی « عاقدلر آراسنده شرط مخالف اولمادیغی تقدیرده » و « حقوق بین‌الدول قواعد عادیه‌سنه کوره » کلمه‌لرینی حذف ایدییور .

طاهر بك دیدی‌که « مادامکه « اموال غیر منقوله خصوصاتنجه » لفظلری استهداف اولنان بالجمله اموالی مشتمل‌در ودیکر جهتدن ، ۲ نجی بنده‌ده یالکز « اموال منقوله خصوصاتنجه » دینیلوب ، « اموال منقوله وذاتیه خصوصاتنجه » دینلمامش‌در ، « اموال غیر منقوله خصوصاتنجه » کلمه‌لری کفایت ایدر .

۲ نجی بنده‌ده ، تورك هیئت مرخصه‌سی ، صلاحیت عدلیه‌یه متعلق قواعدی آرالرنده ائتلاف طریقیله ، تعدیلدن افرادك منعنی التزام ایتمشدر . فی‌الحقیقه ، بو قاعده‌لر انتظام عامه‌یه تعلق ایدر و بونلری تعدیل ایتمك ویا بونلره مغایر حرکت ایتمك هیچ بر فردك صلاحیتی داخلنده دکلدر . اکر متفقین متنی درجات محاکم مؤسسه‌نك صلاحیتنی دکل ، فقط تحکیمی وشرط تحکیمی استهداف ایدییورسه ، تورك هیئت مرخصه‌سی بونك قبولنه اعتراض ایتمز . شو قدر وارکه تصریح ایتمك مناسب اولور . اساساً مقاوله‌نامه‌لره و قونطوراتولره برشرط تحکیمی درجی امکانی « تورکیه‌ده ادارهٔ عدلیه‌یه دائر بیاننامه » نك صوکنجی بندنده صراحت قطعیه ایله درپیش اولنمشدر . هرحالده ، بر دعواده طرفینك صلاحیتدار محکمه‌لردن ، علی‌الاصول بو محکمه‌لرجه رؤیت اولنمسی اقتضا ایدن دعاوینك حل وتسویه‌سنی نزع ایتمك اوزره ائتلاف ایده‌بیلملرینی تورکیه هیئت مرخصه‌سی تجویز ایده‌مز .

جنرال پهلله شو ملاحظه‌یی ایراد ایتدی : افراد ، آرالرنده عقد ایتدکلری قونطراتلرده ظهوری محتمل اختلافلرك تحکیم طریقیله تسویه اولنه‌جغنی علی‌الاکثر درپیش ایدرلر . محاکمك صلاحیتلرینه متعلق قاعده‌لره کلنجه ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن اتیان اولنان اساس طاهر بکك بیان ایتدیکی درجه‌ده صیق دکلدر . فلان ویا فلان محل محکمه‌سی اختیار اولنه‌جغنه دائر شرائط مخصوصه علی‌الاکثر قونطوراتولره درج اولنور ! نته‌کیم ، سویش قنالی قومپانیاسنك عاقد صفتیله داخل اولدیغی قونطوراتولرده ، ظهوری محتمل اختلافاتدن دولایی سه‌ن محکمه‌سنه مراجعت متحتم اوله‌جغی ، شرکتك نظامنامهٔ اساسیسی نتیجه‌سی اولمق اوزره صراحت قطعیه ایله مذکور و مشروط به‌در .

بو ماده‌نك تدقیقنك حقوق مشاورلرینه حواله‌سی تقرر ایتدی .

ماده ۲۰ — جنرال پهلله ، ۲۰ نجی ماده‌نك طرز تحریری ، مذاکره‌یه مأمور اولانلرك حدود مقصدینی تجاوز ایتدیکی

مستلزمدر . فی الحقیقه ، تبعهٔ اجنبیه‌یی مملکتدن طرد و اخراج ایده‌جك اولان حکومته مختص الیه محله قدر مصارف سفریه‌نك تأدیه‌سنی تحمیل ایتمك برکلفت مفرطه اولور . بویله احوالده، آنجق مطرودك اختیار ایده‌جکی مملکت حدودینه قدر نقل مصارفنك تسویه‌سی قواعددندر .

شو ملاحظه نظر اعتباره آلنه‌رق برصورت تحریر ترتیب اولنمسنك حقوق مشاورلرینه حواله‌سنه قرار ویرلدی.

ماده ٨ سیر هوراس رومبولد ، سکزنجی ماده‌ده بولنان ومتفقین جانبندن ترتیب وتحریر قلنمش اولان : « عینی صورتده ، عینی زمانده وبشقه شرائط وضع ایدلمکسزین وبو خصوصده برمقاولهٔ مخصوصه عقدینه ضرورت کورمکسزین دیکر دول عاقده‌یه قابل تطبیق اولاجقدر » عباره‌سنك یرینه تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن نه ایچون « عینی شرائط تحتنده دیکر دول عاقده‌یه قابل تطبیق اوله‌جقدر » جمله‌سی اقامه اولنمق ایستنلدیکنی صوردی.

منیر بك ایضاح ایتدی : تورك هیئت مرخصه‌سنك سالف الذکر شکل تحریرندن مقصدی ، دول عاقده‌نك اك زیاده مظهر مساعده ملت معامله‌سنی نه کبی احوال وشرائط تحتنده مطالبه ایده‌بیله‌جکلرینی تصریحدر . اکر لهلرینه تطبیقنی مطالبه ایتدکلری معامله بلا قید وشرط بشقه برملته اعطا اولنمش ایسه ، بومعامله دول عاقده‌دن اونی طلب ایده‌جك اولان دولته بلا شرط اعطا اولنه‌جقدر . بالعکس ، بو معامله‌نك اعطاسی شروطه معلقاً وقوع بولمش ایسه ، ٨ نجی ماده‌دن استفاده ایتمك ایستیه‌جك اولان عاقد دولتلر شروط مذکوره‌نك عینی ایفا ایده‌جکلردر . بو ، شکل تحریر دکل بلکه برمسئلهٔ اصلیه‌در .

ماده‌نك حقوق مشاورلرینه حواله‌سی تقرر ایتدی .

ماده ٩ طاهر بك ، مادامکه تورك هیئت مرخصه‌سی کافهٔ احکامه شامل برمعاملهٔ متقابله اساسنی مشعر اولمق اوزره برحکم انتهائی درپیش ایلمشدر ، ٩ نجی ماده‌نك زائد اولدیغی ملاحظه‌سنده بولندی .

سیر هوراس رومبولد بو حکمك لاجل التدقیق حقوق مشاورلرینه حواله اولنه‌جغنی جواباً سویلدی .

ماده ١٨ ١٠ نجی دن ١٧ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر ٣ نجی انجمنك صلاحیتی دائره‌سنده داخل اولمغله ، ١٨ نجی ماده‌نك تدقیقنه کچلدی .

تورك هیئت مرخصه‌سی متفقین متننك صوکنه « بشرط آنکه تبعه‌سندن بولندقلری مملکتده ویا تورکیه‌ده مقیم اوله‌لر » کلمه‌لرینی علاوه ایدییور .

طاهر بك بروجه آتی ایضاحات ویردی : تورك متننك موضوعی ، دعوالری رد اولنان تبعهٔ اجنبیه علیهنه مصارف محاکمه تأدیه‌سی حقنده ویریلن حکملرك اجراسنی تسهیلدر . تورك متنی ، اساساً ، ١٧ حزیران ١٩٠٥ تاریخلی لاهی مقاوله‌نامه‌سنك ١٧ نجی ماده‌سنك متننی نقل ودرج ایتمکله اکتفا ایدییور .

شایان دقتدرکه متفقین لایحه‌سی، مصارف محاکمه حکملرینك تنفیذینه دائر وسالف الذکر لاهی مقاوله‌نامه‌سنك ١٧ نجی و١٩ نجی ماده‌لرنده مندرج احکامه شبیه احکامی احتوا ایتمیور . اکر قونفرانس الحالة هذه موضوع بولنان مقاوله‌نامه‌یه بو ماده‌لرك ادخالی مناسب اولوب اولمیه‌جغنی تدقیق بیوره‌جق اولورسه ، فائده‌لی ودها تمام برایش کورمش اوله‌جقدر .

موسیو بارزه‌تون شو مطالعه‌یی سرد ایتدی : فرانسه‌ده ، مدعی صفتیله محکمه‌یه مراجعت ایدن اجنبیلر، تابعیتلرینه باقیله‌رق و اقامتگاه نظر اعتباره آلنمه‌رق کفالتدن معاف قیلینیرلر . انکلتره‌ده ایسه ، بالعکس ، کفالتدن معافیت ، اقامتگاه شرائطنه باغلیدر .

موسیو غواریغلیا ، ایتالیاده دخی کفالتدن اعفاء یك جوانمردانه و اقامتگاه شرطی آرالقسزین وقوعه کلدیکنی وبوحکمك تحریر قطعیسی اثناسنده مذکور اختلافات قوانینك نظر اعتباره آلنمسی مناسب اولاجغنی بیان ایتدی .

ماده پروژه‌سنك حقوق مشاورلرینه حواله‌سی قرارکیر اولدی .

ماده ۱۹ تورك هیئت مرخصه‌سی ۱۹ نجی ماده‌نك برنجی فقره‌سنده‌کی « عین (ویا اعیاندن) réelle » کلمه‌سنی و۲ نجی فقره‌ده‌کی « عاقدلر آراسنده شرط مخالف اولمادیغی تقدیرده » و « حقوق بین‌الدول قواعد عادیه‌سنه کوره » کلمه‌لرینی حذف ایدیور .

طاهر بك دیدیکه « مادامکه « اموال غیر منقوله خصوصاتجه » لفظلری استهداف اولنان بالجمله اموالی مشتمل‌در ودیکر جهتدن ، ۲ نجی بنده یالکز « اموال منقوله خصوصاتجه » دینیلوب ، « اموال منقوله وذاتیه خصوصاتجه » دینلمامش‌در ، « اموال غیر منقوله خصوصاتجه » کلمه‌لری کفایت ایدر .

۲ نجی بنده ، تورك هیئت مرخصه‌سی ، صلاحیت عدلیه‌یه متعلق قواعدی آرالرنده ائتلاف طریقیله ، تعدیلدن افرادك منعی التزام ایتمشدر . فی‌الحقیقه ، بوقاعده‌لر انتظام عامه‌یه تعلق ایدر وبونلری تعدیل ایتمك ویا بونلره مغایر حرکت ایتمك هیچ بر فردك صلاحیتی داخلنده دکلدر . اکر متفقین متنی درجات محاکم مؤسسه‌نك صلاحیتی دکل ، فقط تحکیمی وشرط تحکیمی استهداف ایدییورسه ، تورك هیئت مرخصه‌سی بونك قبولنه اعتراض ایتمز. شو قدر وارکه تصریح ایتمك مناسب اولور. اساساً مقاوله‌نامه‌لره و قونطوراتولره برشرط تحکیمی درجی امکانی « تورکیه‌ده ادارهٔ عدلیه‌یه دائر بیانناما » نك صوکنجی بندنده صراحت قطعیه ایله دربیش اولنمشدر . هرحالده ، بر دعواده طرفینك صلاحیتدار محکمه‌لردن ، علی‌الاصول بو محکمه‌لرجه رؤیت اولنمسی اقتضا ایدن دعاوینك حل وتسویه‌سنی نزع ایتمك اوزره ائتلاف ایده‌بیلملرینی تورکیه هیئت مرخصه‌سی تجویز ایده‌مز.

جنرال پهلله شو ملاحظه‌یی ایراد ایتدی : افراد ، آرالرنده عقد ایتدکلری قونطراتلرده ظهوری محتمل اختلافلرك تحکیم طریقیله تسویه اولنه‌جغنی علی‌الاکثر درپیش ایدرلر . محاکمك صلاحیتلرینه متعلق قاعده‌لره کلنجه، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن اتیان اولنان اساس طاهر بکك بیان ایتدیکی درجه‌ده صبق دکلدر . فلان ویا فلان محل محکمه‌سی اختیار اولنه‌جغنه دائر شرائط مخصوصه علی‌الاکثر قونطوراتولره درج اولنور ؛ نته‌کیم ، سویش قانالی قومپانیاسنك عاقد صفتیله داخل اولدیغی قونطوراتولرده ، ظهوری محتمل اختلافلرك دولایی سه‌ن محکمه‌سنه مراجعت متحتم اوله‌جغی ، شرکتك نظامنامهٔ اساسیسی نتیجه‌سی اولق اوزره صراحت قطعیه ایله مذکور و مشروط به‌در .

بو ماده‌نك تدقیقنك حقوق مشاورلرینه حواله‌سی تقرر ایتدی .

ماده ۲۰ جنرال پهلله ، ۲۰ نجی ماده‌نك طرز تحریری ، مذاکره‌یه مأمور اولانلرك حدود مقصدینی تجاوز ایتدیکی

مستلزمدر . فی‌الحقیقه ، تبعهٔ اجنبیه‌یی مملکتدن طرد و اخراج ایده‌جك اولان حکومته مختص الیه محله قدر مصارف‌سفریه‌نك تأدیه‌سنی تحمیل ایتمك برکاهت مفرطه اولور . بویله احوالده، آنجق مطرودك اختیارایده‌جکی مملکت حدودینه قدر نقل مصارفنك تسویه‌سی قواعددندر .

شوملاحظه نظراعتباره آلنه‌رق برصورت‌تحریر ترتیب اولنمسنك حقوق‌مشاورلرینه حواله‌سنه قراروریلدی.

ماده ۸ سیر هوراس رومبولد ، سکزنجی ماده‌ده بولنان ومتفقین جانبندن ترتیب وتحریر قلنمش اولان : « عینی صورتده ، عینی زمانده وبشقه شرائط وضع ایدلمکسزین وبو خصوصده برمقاولهٔ مخصوصه عقدینه ضرورت کورمکسزین دیکر دول عاقده‌یه قابل تطبیق اولاجقدر » عباره‌سنك یرینه تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن نه‌ایجون « عینی شرائط‌تحتنده دیکر دول‌عاقده‌یه‌قابل‌تطبیق اوله‌جقدر » جمله‌سی اقامه‌اولنمق‌ایستنلدیکنی‌صوردی.

منیر بك ایضاح ایتدی : تورك هیئت مرخصه‌سنك سالف‌الذکر شکل تحریرندن مقصدی ، دول عاقده‌نك الك زیاده مظهر مساعده ملت معامله‌سنی نه‌کبی احوال وشرائط تحتنده مطالبه ایده‌بیله‌جکلرینی تصریحدر . اکر لهلرینه تطبیقی مطالبه ایتدکلری معامله بلا قید وشرط بشقه برملته اعطا اولنمش‌ایسه ، بومعامله دول عاقده‌دن اونی طلب ایده‌جك اولان دولته بلا شرط اعطا اولنه‌جقدر . بالعکس ، بو معامله‌نك اعطاسی شروطه معلقاً وقوع بولمش ایسه ، ۸ نجی ماده‌دن استفاده ایتمك ایستیه‌جك اولان عاقد دولتلر شروط مذکوره‌نك عینی ایفا ایده‌جکلردر . بو ، شکل تحریر دکل بلکه برمسئلهٔ اصلیه‌در .

ماده‌نك حقوق مشاورلرینه حواله‌سی تقرر ایتدی .

ماده ۹ طاهر بك ، مادامکه تورك هیئت مرخصه‌سی کافهٔ احکامه شامل برمعاملهٔ متقابله اساسنی مشعر اولمق‌اوزره برحکم انتهائی درپیش ایلمشدر ، ۹ نجی ماده‌نك زائد اولدیغی ملاحظه‌سنده بولندی .

سیر هوراس رومبولد بو حکمك لاجل‌التدقیق حقوق مشاورلرینه حواله اولنه‌جغنی جواباً سویلدی .

ماده ۱۸ ۱۰ نجی دن ۱۷ نجیه قدر اولان ماده‌لر ۳ نجی انجمنك صلاحیتی دائره‌سنده داخل اولغله ، ۱۸ نجی ماده‌نك تدقیقنه کچلدی .

تورك هیئت مرخصه‌سی متفقین‌متننك صوکنه « بشرط آنکه تبعه‌سندن بولندقلری مملکتده ویا تورکیه‌ده مقیم اوله‌لر » کلمه‌لرینی علاوه ایدییور .

طاهر بك بروجه آتی ایضاحات ویردی : تورك متننك موضوعی ، دعوالری رد اولنان تبعهٔ اجنبیه علیهنه مصارف محاکمه تأدیه‌سی حقنده ویریلن حکملرك اجراسنی تسهیل‌در . تورك متنی ، اساساً ، ۱۷ حزیران۱۹۰۵ تاریخلی لاهی مقاوله‌نامه‌سنك ۱۷ نجی ماده‌سنك متنی نقل ودرج ایتمکله اکتفا ایدییور .

شایان دقتدرکه متفقین‌لایحه‌سی، مصارف‌محاکمه حکملرینك تنفیذینه‌دائر وسالف‌الذکر لاهی مقاوله‌نامه‌سنك ۱۷ نجی و۱۹ نجی ماده‌لرنده مندرج احکامه شبیه احکامی احتوا ایتمیور . اکر قونفرانس الحالة هذه موضوع بولنان بمقاوله‌نامه‌یه بو ماده‌لرك ادخالی مناسب اولوب اولمیه‌جغنی تدقیق بیوره‌جق اولورسه ، فائده‌لی ودها تمام برایش کورمش اوله‌جقدر .

موسیو بارژه‌تون شو مطالعه‌یی سرد ایتدی : فرانسه‌ده ، مدعی صفتیله محکمه‌یه مراجعت ایدن اجنبیلر، تابعیتلرینه باقیله‌رق و اقامتگاه نظر اعتباره آلنمه‌رق کفالتدن معاف قیلینیرلر . انکلتره‌ده ایسه ، بالعکس ، کفالتدن معافیت ، اقامتگاه شرائطنه باغلیدر .

موسیو غواریغلیا ، ایتـالیاده دخی کفالتدن اعفاء یك جوانمردانه و اقامتگاه شرطی آرالقسزین وقوعه کلدیکنی وبوحکمك تحریر قطعیسی اثناسنده مذکور اختلافات قوانینك نظر اعتباره آلنمسی مناسب اولاجغنی بیان ایتدی .

ماده پروژه‌سنك حقوق مشاورلرینه حواله‌سی قرارکیر اولدی .

ماده ۱۹ تورك هیئت مرخصـه‌سی ۱۹ نجی ماده‌نك برنجی فقره‌سنده‌کی « عین (ویا اعیاندن) réelle » کلمه‌سنی و۲ نجی فقره‌ده‌کی « عاقدلر آراسنده شرط مخالف اولمادیغی تقدیرده » و « حقوق بین‌الدول قواعد عادیه‌سنه کوره » کلمه‌لرینی حذف ایدییور .

طاهر بك دیدیکه « مادامکه « اموال غیر منقوله خصـوصاتجه » لفظلری استهداف اولنان بالجمله اموالی مشتمل‌در ودیکر جهتدن ، ۲ نجی بنـدده یالکز « اموال منقوله خصوصاتجه » دینیلوب ، « اموال منقوله وذاتیه خصوصاتجه » دینیلمامش‌در ، « اموال غیر منقوله خصوصاتجه » کلمه‌لری کفایت ایدر .

۲ نجی بنده ، تورك هیئت مرخصـه‌سی ، صلاحیت عدلیه‌یه متعلق قواعدی آرالرنده ائتلاف طریقیله ، تعدیلدن افرادك منفی التزام ایتمشدر . فی‌الحقیقه ، بوقاعده‌لر انتظام عامه‌یه تعلق ایدر وبونلری تعدیل ایتمك ویا بونلره مغایر حرکت ایتمك هیچ بر فردك صـلاحیتی داخلنده دکلدر . اکر متفقین متی درجات محاکم مؤسسه‌نك صلاحیتی دکل ، فقط تحکیمی وشرط تحکیمی استهداف ایدییورسه ، تورك هیئت مرخصه‌سی بونك قبولنه اعتراض ایتمز. شو قدر وارکه تصریح ایتمك مناسب اولور. اساساً مقاوله‌نامه‌لره و قونطوراتولره برشرط تحکیمی درجی امکانی « تورکیه‌ده ادارهٔ عدلیه‌یه دائر بیانـنامه » نك صوکنجی بندنده صراحت قطعیه ایله درپیش اولنمشدر . هرحالده ، بر دعواده طرفینك صلاحیتدار محکمه‌لردن ، علی‌الاصول بو محکمه‌لرجه رؤیت اولنمسی اقتضا ایدن دعاوینك حل وتسویه‌سنی نزع ایتمك اوزره ائتلاف ایده‌بیلملرینی تورکیه هیئت مرخصه‌سی تجویز ایده‌مز.

جنرال پهلله شو ملاحظه‌یی ایراد ایتدی : افراد ، آرالرنده عقد ایتدکلری قونطراتلرده ظهوری محتمل اختلافلرك تحکیم طریقیله تسویه اولنه‌جغنی علی‌الاکثر درپیش ایدرلر . محاکمك صلاحیتلرینـه متعلق قاعده‌لره کلنجه، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن اتیان اولنان اساس طاهر بکك بیان ایتدیکی درجه‌ده صیق دکلدر . فلان ویا فلان محل محکمه‌سی اختیار اولنه‌جغنه دائر شرائط مخصوصه علی‌الاکثر قونطوراتولره درج اولنور ؛ نتیکیم ، سویش قنالی قومپانیاسـنك عاقد صفتیله داخل اولدیغی قونطوراتولرده ، ظهوری محتمل اختلافلرك دولایی سه‌ن محکمه‌سنه مراجعت متحتم اولمه‌جغی ، شرکتك نظامنامهٔ اساسیسی نتیجه‌سی اولمق اوزره صراحت قطعیه ایله مذکور و مشروط بهدر .

بو ماده‌نك تدقیقنك حقوق مشاورلرینه حواله‌سی تقرر ایتدی .

ماده ۲۰ جنرال پهلله ، ۲۰ نجی ماده‌نك طرز تحریری ، مذاکره‌یه مأمور اولانلرك حدود مقصدینی تجاوز ایتدیکی

مستلزمدر . فی الحقیقه ، تبعهٔ اجنبیه‌یی مملکتدن طرد و اخراج ایده‌جك اولان حکومته مختص الیه محله قدر مصارف سفریه‌نك تأدیه‌سنی تحمیل ایتمك برکاءت مفرطه اولور . بویله احوالده ، آنجق مطرودك اختیارایده‌جکی مملکت حدودینه قدر نقل مصارفنك تسویه‌سی قواعددندر .

شوملاحظه نظراعتباره آلنه‌رق برصورت تحریر ترتیب اولنمسنك حقوق مشاورلرینه حواله‌سنه قرارویرلدی.

ماده ۸ سیر هوراس رومبولد ، سکزنجی ماده‌ده بولنان ومتفقین جانبندن ترتیب وتحریر قلنمش اولان : « عینی صورتده ، عینی زمانده وبشقه شرائط وضع ایدلمکسزین وبو خصوصده برمقاولهٔ مخصوصه عقدینه ضرورت کورمکسزین دیکر دول عاقده‌یه قابل تطبیق اولاجقدر » عباره‌سنك یرینه تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن نه‌ایچون « عینی شرائط‌تحتنده دیکر دول‌عاقده‌یه‌قابل‌تطبیق اوله‌جقدر » جمله‌سی اقامه‌اولنمق‌ایستندیکنی‌صوردی.

منیر بك ایضاح ایتدی : تورك هیئت مرخصه‌سنك سالف‌الذکر شکل تحریرندن مقصدی ، دول عاقده‌نك الك زیاده مظهر مساعده ملت معامله‌سنی نه‌کبی احوال وشرائط تحتنده مطالبه ایده‌بیله‌جکلرینی تصریحدر . اکر لهلرینه تطبیقی مطالبه ایتدکلری معامله بلا قید وشرط بشقه برملته اعطا اولنمش‌ایسه ، بومعامله دول عاقده‌دن اونی طلب ایده‌جك اولان دولته بلا شرط اعطا اولنه‌جقدر . بالعکس ، بو معامله‌نك اعطاسی شروطه معلقاً وقوع بولمش ایسه ، ۸ نجی ماده‌دن استفاده ایتمك ایستیه‌جك اولان عاقد دولتلر شروط مذکوره‌نك عینی ایفا ایده‌جکلردر . بو ، شکل تحریر دکل بلکه برمسئلهٔ اصلیه‌در .

ماده‌نك حقوق مشاورلرینه حواله‌سی تقرر ایتدی .

ماده ۹ طاهر بك ، مادامکه تورك هیئت مرخصه‌سی کافهٔ احکامه شامل برمعاملهٔ متقابله اساسنی مشعر اولمق‌اوزره برحکم انتهائی درپیش ایلمشدر ، ۹ نجی ماده‌نك زائد اولدیغی ملاحظه‌سنده بولندی .

سیر هوراس رومبولد بو حکمك لاجل‌التدقیق حقوق مشاورلرینه حواله اولنه‌جغنی جواباً سویلدی .

ماده ۱۸ ۱۰ نجی دن ۱۷ نجیه قدر اولان ماده‌لر ۳ نجی انجمنك صلاحیتی دائره‌سنده داخل اولمغله ، ۱۸ نجی ماده‌نك تدقیقنه کچلدی .

تورك هیئت مرخصه‌سی متفقین‌متنك صوکنه « بشرط آنکه تبعه‌سندن بولندقلری مملکتده ویا تورکیه‌ده مقیم اوله‌لر » کلمه‌لرینی علاوه ایدییور .

طاهر بك بروجه آتی ایضاحات ویردی : تورك متنك موضوعی ، دعوالری رد اولنان تبعهٔ اجنبیه علیهنه مصارف محاکمه تأدیه‌سی حقنده ویریلن حکملرك اجراسنی تسهیلدر . تورك متنی ، اساساً ، ۱۷ حزیران۱۹۰۵ تاریخلی لاهی مقاوله‌نامه‌سنك ۱۷ نجی ماده‌سنك متنی نقل ودرج ایتمکله اکتفا ایدییور .

شایان دقتدرکه متفقین‌لایحه‌سی، مصارف‌محاکمه حکملرینك تنفیذینه‌دائر وسالف‌الذکر لاهی مقاوله‌نامه‌سنك ۱۷ نجی و۱۹ نجی ماده‌لرنده مندرج احکامه شبیه احکامی احتوا ایتمیور . اکر قونفرانس الحالة هذه موضوع بولنان مقاوله‌نامه‌یه بو ماده‌لرك ادخالی مناسب اولوب اولیه‌جغنی تدقیق بیوره‌جق اولورسه ، فائده‌لی ودها تمام برایش کورمش اوله‌جقدر .

موسیو بارژه‌تون شو مطالعه‌یی سرد ایتدی : فرانسه‌ده ، مدعی صفتیله محکمه‌یه مراجعت ایدن اجنبیلر، تابعیتلرینه باقیله‌رق و اقامتگاه نظر اعتباره آلنمه‌رق کفالتدن معاف قیلینیرلر . انکلتره‌ده ایسه ، بالعکس ، کفالتدن معافیت ، اقامتگاه شرائطنه باغلیدر .

موسیو غواریغلیا ، ایتالیاده دخی کفالتدن اعفاء پك جوانمردانه و اقامتگاه شرطی آرانلمسزین وقوعه کلدیکنی وبوحکمك تحریر قطعیسی اثناسنده مذکور اختلافات قوانینك نظر اعتباره آلنمسی مناسب اولاجغنی بیان ایتدی .

ماده پروژه‌سنك حقوق مشاورلرینه حواله‌سی قرارکیر اولدی .

ماده ١٩ تورك هیئت مرخصه‌سی ١٩ نجی ماده‌نك برنجی فقره‌سنده‌کی « عین (ویا اعیاندن) réelle » کلمه‌سنی و٢ نجی فقره‌ده‌کی « عاقدلر آراسنده شرط مخالف اولمادیغی تقدیرده » و « حقوق بین‌الدول قواعد عادیه‌سنه کوره » کلمه‌لرینی حذف ایدییور .

طاهر بك دیدی که « مادامکه « اموال غیر منقوله خصوصاتجه » لفظلری استهداف اولنان بالجمله اموالی مشتمل‌در ودیکر جهتدن ، ٢ نجی بنده یالکز « اموال منقوله خصوصاتجه » دینیلوب ، « اموال منقوله وذاتیه خصوصاتجه » دینیلمامش‌در ، « اموال غیر منقوله خصوصاتجه » کلمه‌لری کفایت ایدر .

٢ نجی بنده ، تورك هیئت مرخصه‌سی ، صلاحیت عدلیه‌یه متعلق قواعدی آرالرنده ائتلاف طریقیله ، تعدیلدن افرادك منعی التزام ایتمشدر . فی‌الحقیقه ، بوقاعده‌لر انتظام عامه‌یه تعلق ایدر وبونلری تعدیل ایتمك ویا بونلره مغایر حرکت ایتمك هیچ بر فردك صلاحیتی داخلنده دکلدر . اکر متفقین متنی درجات محاکم مؤسسه‌نك صلاحیتی دکل ، فقط تحکیمی وشرط تحکیمی استهداف ایدییورسه ، تورك هیئت مرخصه‌سی بونك قبولنه اعتراض ایتمز. شو قدر وارکه تصریح ایتمك مناسب اولور. اساساً مقاوله‌نامه‌لره و قونطوراتولره برشرط تحکیمی درجی امکانی « تورکیه‌ده ادارهٔ عدلیه‌یه دائر بیانناما » نك صوکنجی بندنده صراحت قطعیه ایله درپیش اولنمشدر . هرحالده ، بر دعواده طرفینك صلاحیتدار محکمه‌لردن ، علی‌الاصول بو محکمه‌لرجه رؤیت اولنمسی اقتضا ایدن دعاوینك حل وتسویه‌سنی نزع ایتمك اوزره ائتلاف ایده‌بیلملرینی تورکیه هیئت مرخصه‌سی تجویز ایده‌مز.

جنرال پهلله شو ملاحظه‌یی ایراد ایتدی : افراد ، آرالرنده عقد ایتدکلری قونطراتلرده ظهوری محتمل اختلافلرك تحکیم طریقیله تسویه اولنه‌جغنی علی‌الاکثر درپیش ایدرلر . محاکمك صلاحیتلرینه متعلق قاعده‌لره کلنجه، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن اتیان اولنان اساس طاهر بکك بیان ایتدیکی درجه‌ده صیق دکلدر . فلان ویا فلان محل محکمه‌سی اختیار اولنه‌جغنه دائر شرائط مخصوصه علی‌الاکثر قونطوراتولره درج اولنور ؛ نته‌کیم ، سویش قانلی قومپانیاسنك عاقد صفتیله داخل اولدیغی قونطوراتولرده ، ظهوری محتمل اختلافلرك دولایی سه‌ن محکمه‌سنه مراجعت متحتم اوله‌جغی ، شرکتك نظامنامهٔ اساسیسی نتیجه‌سی اولمق اوزره صراحت قطعیه ایله مذکور و مشروط به‌در .

بو ماده‌نك تدقیقنك حقوق مشاورلرینه حواله‌سی تقرر ایتدی .

ماده ٢٠ جنرال پهلله ، ٢٠ نجی ماده‌نك طرز تحریری ، مذاکره‌یه مأمور اولانلرك حدود مقصدینی تجاوز ایتدیکی

مستلزم‌در . فی‌الحقیقه ، تبعهٔ اجنبیه‌یی مملکتدن طرد و اخراج ایده‌جك اولان حکومته مختص الیه محله قدر مصارف‌سفریه‌نك تأدیه‌سنی تحمیل ایتمك برکلفت مفرطه اولور . بویله احواله‌ده ، آنجق مطرودك اختیارایده‌جکی مملکت حدودینه قدر نقل مصارفنك تسویه‌سی قواعددندر .

شوملاحظه نظراعتباره آلنه‌رق برصورت‌تحریر ترتیب اولنمسنك حقوق‌مشاورلرینه حواله‌سنه قراروبرلدی.

ماده ۸ سیر هوراس رومبولد ، سکزنجی ماده‌ده بولنان ومتفقین جانبدن ترتیب وتحریر قلنمش اولان : « عینی صورتده ، عینی زمانده وبشقه شرائط وضع ایدلمکسزین وبو خصوصده برمقاولهٔ مخصوصه عقدینه ضرورت کورمکسزین دیکر دول عاقده‌یه قابل تطبیق اولاجقدر » عباره‌سنك یرینه تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن نه‌ایچون « عینی شرائط‌تحتنده دیکر دول‌عاقده‌یه‌قابل‌تطبیق اوله‌جقدر » جمله‌سی اقامه‌اولنمق‌ایستنلدیکنی‌صوردی.

منیر بك ایضاح ایتدی : تورك هیئت مرخصه‌سنك سالف‌الذکر شکل تحریرندن مقصدی ، دول عاقده‌نك اك زیاده مظهر مساعده ملت معامله‌سنی نه‌کبی احوال وشرائط تحتنده مطالبه ایده‌بیله‌جکلرینی تصریحدر . اکر لهلرینه تطبیقی مطالبه ایتدکلری معامله بلا قید وشرط بشقه برملته اعطا اولنمش‌ایسه ، بومعامله دول عاقده‌دن اونی طلب ایده‌جك اولان دولته بلا شرط اعطا اولنه‌جقدر . بالعکس ، بو معامله‌نك اعطاسی شروطه معلقاً وقوع بولمش ایسه ، ۸ نجی ماده‌دن استفاده ایتمك ایستیه‌جك اولان عاقد دولتلر شروط مذکوره‌نك عینی ایفا ایده‌جکلردر . بو ، شکل تحریر دکل بلکه برمسئلهٔ اصلیه‌در .

ماده‌نك حقوق مشاورلرینه حواله‌سی تقرر ایتدی .

ماده ۹ طاهر بك ، مادامکه تورك هیئت مرخصه‌سی کافهٔ احکامه شامل برمعاملهٔ متقابله اساسنی مشعر اولمق‌اوزره برحکم انتهائی درپیش ایلمشدر ، ۹ نجی ماده‌نك زائد اولدیغی ملاحظه‌سنده بولندی .

سیر هوراس رومبولد بو حکمك لاجل‌التدقیق حقوق مشاورلرینه حواله اولنه‌جغنی جواباً سویلدی .

ماده ۱۸ ۱۰ نجی دن ۱۷ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر ۳ نجی انجمنك صلاحیتی دائره‌سنده داخل اولمغله ، ۱۸ نجی ماده‌نك تدقیقنه کچلدی .

تورك هیئت مرخصه‌سی متفقین‌متنك صوکنه « بشرط آنکه تبعه‌سندن بولندقلری مملکتده ویا تورکیه‌ده مقیم اولهلر » کلمه‌لرینی علاوه ایدییور .

طاهر بك بروجه آتی ایضاحات ویردی : تورك متنك موضوعی ، دعوالری رد اولنان تبعهٔ اجنبیه علیهنه مصارف محاکمه تأدیه‌سی حقنده ویریلن حکملرك اجراسنی تسهیل‌در . تورك متنی ، اساساً ، ۱۷ حزیران۱۹۰۵ تاریخلی لاهی مقاوله‌نامه‌سنك ۱۷ نجی ماده‌سنك متنی نقل ودرج ایتمکله اکتفا ایدییور .

شایان دقتدرکه متفقین‌لایحه‌سی، مصارف‌محاکمه حکملرینك تنفیذینه‌دائر وسالف‌الذکر لاهی مقاوله‌نامه‌سنك ۱۷ نجی و۱۹ نجی ماده‌لرنده مندرج احکامه شبیه احکامی احتوا ایتمیور . اکر قونفرانس الحالة هذه موضوع بولنان بمقاوله‌نامه‌یه بو ماده‌لرك ادخالی مناسب اولوب اولیه‌جغنی تدقیق بیوره‌جق اولورسه ، فائده‌لی ودها تمام برایش کورمش اوله‌جقدر .

عصمت پاشا ، مشکلك آنجق شکلده اولدیغی سویلدی . تورکیه اصول ادارهٔ عدلیه‌یه دائر کندیلکندن بربیاننامه نشر ایتمکلکی قبول ایدییور ؛ اکر بوبیاننامه بین‌الملل برمقاوله‌نامه‌ده ذکر اولنه‌جق اولورسه ، اوده بین‌الملل بر سند اولور .

موسیو رایان ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بوبیاننامه‌یی ، دکل یالکز مقاوله‌ده ، سند نهائیده بیله ، هیچ بروجهله ذکر ایتمك ایستمدیکنی قید وتثبیت ایلدی. لازم‌کلیرکه بیاننامه هیچ‌اولمازسه سندنهائیده ذکراولونسون.
قالدی‌که بو بیاننامه‌نك ، تورك قرمزی کتابنده نقلاً مسطور اولدیغی وجه اوزره سند نهائیده مذکور اولمامسی بر اثر ذهول مادی نتیجه‌سی اولق ممکندر .

عصمت پاشا ، بو بیاننامه‌نك مقاوله‌نامه‌ده ویا سند نهائیده ذکریله ماهیتی دکیشدیرلمامسی خصوصنده برکره دها اصرار ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، بیاننامه‌نك هیچ اولمازسه سند نهائیده ذکرینی ضروری عد ایلدیکنی بیان ایتدی .

مسئله‌نك حقوق مشاورلرینه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

طاهر بك ، ۲۳ نجی ماده‌ده مندرج « دین ایچون حبس » کلمه‌لرینك حذفی تورك هیئت مرخصه‌سنجه ضروری عد ایدلدیکنی ، زیرا بوکلمه‌لرك معاهده‌نامه‌یه درجی ، الحالة هذه تورکیه‌ده کرك تورك تبعه‌سنه وکرك تبعهٔ اجنبیه‌یه تطبیق اولنمقده بولنان دین ایچون حبس معامله‌سنك بعد ازین بو بابده مقاولات مخصوصه عقد اولونجه‌یه قدرتطبیق اولونمیه‌جکی ذهابنی حاصل ایده‌جکنی ؛ بناءً علی ذلك، تصریحه لزوم کورولدیکنی افاده ایتدی. — ماده ۲۳

مسئله‌نك حقوق مشاورلرینه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

طاهر بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ۲٤ نجی ماده‌یی حذف و یرینه ، اونکله همان همان متحدالمعنی بر بیاننامه اقامه ایتمك ایسته‌دیکنی افاده ایتدی. بیاننامهٔ مذکورك مستند الیهی اولاجق اساس، اجنبی تأسیساتك تورك تأسیسات مماثله‌سنه تمثیلی‌در . طاهر بك علاوةً دیدی‌که : تورك تکلیفات متقابله‌سی حاوی اولان مطبوع متنده بر سهو وقوعه کلمش‌در : « تأسیسات » لفظندن صوکره « مذهبیه » کلمه‌سی درج ایتمك ایجاب ایلر . — مکتبلر ، الخ . ماده ۲٤

سیر هوراس رومبولدك ملاحظه‌سنه کوره ، تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی بیاننامه‌نك مفهومی ۲٤ نجی ماده‌نك معناسندن دها داردر . دیکر جهتدن ، بو مؤسسه‌لرك تورکیه منافعنه مغایر حرکتده بولونه‌میه‌جقلرینه دائر بین‌الملل برسنده شرط قویمق نا خوش وداعیٔ اغبرار برکیفیتدر. زیرا متفقین مؤسساتنده تورك حکومتنه قارشو خلاف صدق و خلوص حرکت ایتمك نیتی اصلا یوقدر .

جنرال پهلهء ، ۲٤ نجی ماده‌نك یکیدن مؤسسات احدانه دائراولان ۲ نجی بندینك تورك هیئت مرخصه‌سنجه تکلیف اولنان بیاننامه‌ده تمامیله محذوف اولدیغی نظردقته عرض ایتدی و دیدی‌که : تورکیه‌نك بوتکلیفندن یکی مؤسسات کشادینی منع ایتمك نیتنده اولدیغنی‌می استدلال ایتمك کرکدر؟ بویله‌ایسه بویك آغیر برحرکت‌اولور.

منیر بك ملاحظات آتیه‌یی سرد ایتدی : قاپیتولاسیونلرك جاری اولدیغی وقتلرده بیله یکیدن مؤسسات کشادی پك صریح شرائطه متوقفدی : هردفعه برارادهٔ مخصوصه لازمدی . بو مؤسساتك تابع اولهجقلری

ملاحظه‌سنی سرد ایتدی . فی‌الواقع ، ۱ نجی بندك متنددن ، قونسولوسلرك ، علی‌العاده حائز اولدقلری وظیفه و صلاحیتلری ، مثلا نکاح و وصایا خصوصنده ، ضایع ایده‌جکلری نتیجه‌سی چیقیور کبی کورونمکده‌در . ایمدی ، بو وظیفه و صلاحیتلری مهم‌در ، او درجه‌ده‌که تورکیه‌یی فرانسه و دیکر دول متفقه مملکتلرندن آیران مسافه‌یه نظراً ، متفقین تبعه‌سنك علی‌الدوام ملی محکمه‌لرینه مراجعته مجبور اولمری آغیر محذورلره مصدر اولابیلیر .

طاهر بك ، تبعه‌لرینك نکاحلرینی عقد ایتمکدن قونسولوسلری منع ایتمکه تورك حکومتی نیت ایتمش‌دکلدر ، فقط طلاق ، دعوی اقامه‌سنی مستازم اولغله تورك مأمورین عدلیه‌سنك مداخله‌سنی ایجاب ایدر دیدی .
بومادەنك ، ملاحظات مسروده‌یه نظردقتلری جلب اولنه‌رق حقوق‌مشاورلرینه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

ماده ۲۱ سیر هوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ۲۱ نجی ماده‌ده « قواعد عادیه‌یه توفیقاً » دستورینی طی وبالعکس « تورکیه » لفظندن صوکره ، « کذلك » بردولت ثلثه ویا دیکر بردولت عاقده اراضیسنده ارتکاب اولنمش اوامق سبیله ، تورکیه قانونلری موجبنجه بو دولتك محاکملرینك حوضهٔ صلاحیتلرینه داخل اولان . . . ایچون دخی » کلمه‌لرینی علاوه ایتمکده اولدیغنی سویله‌دی .

طاهر بك ایضاح ایتدی : بر مملکتك جزا دیوان و محکمه‌لرینك ، دکل یالکز اومملکتده ایقاع اولنان جنایت وجنحه‌لر ، ممالك اجنبیه‌ده ارتکاب اولنان بعض جنایت وجنحه‌لر حقنده‌ده حکم اعطاسی صلاحیتنه مالك اولمری حقوق جزائیه قواعدندندر . مع مافیه ، مذکور جرائم فاعللری علیهنه تعقیبات قانونیه اجراسی مجبوری اولیوب ، تعقیبات نه کبی شرائط تحتنده اجراسی مناسب اولدیغنی تدقیق ، محاکمه عائددر . مواد جزائیه ایچون صلاحیتك یالکز محلی اولماسی حقوق عامه‌جه مقرر بولنمسندن مقصد ، فاعل جزمك جزادن وارسته قالماسنی قابل اولدیغی قدر مشکل قیلمقدر . اساساً ، ممالك سائره قوانینی دیاراجنبیه‌ده ایقاع اولنان وممالك مذکوره‌یی علاقه‌دار ایلیان بعض جنایت وجنحه‌لره دائر احکامی حاوی‌در .

سیر هوراس رومبولد ، بریتانیا تبعه‌سی طرفندن انکلتره‌ده ایقاع اولنه‌بیله‌جك جنایت ویا جنحه فعللرندن دولایی اشخاص مرقومه‌نك تورك محکمه‌لرنده محاکمه اولنه‌لری بریتانیا هیئت مرخصه‌سنجه تجویز اولنه‌میه‌جغنی ولهذا تورك ادعاسنك غیر قابل قبول اولدیغنی بیان ایتدی .

جنرال پهلله ایله موسیو مونتانیا دخی بومتن حقنده کافهٔ قیود احترازیه‌یی وضع ایتدیلر ، مسئله‌نك حقوق مشاورلرینه حواله‌سی قرارکیر اولدی .

ماده ۲۲ طاهر بك شوکیفیته جلب نظر دقت ایتدی : مادامکه تورکیه‌ده ادارهٔ عدلیه‌یه دائر بیاننامه تورك حکومتی طرفندن کندی اختیاریله نشر اولنه‌جقدر . مقاوله‌نامه‌ده بونی ذکر ایتمك فائده‌دن عاری‌در ، فعلاً بوبیاننامه‌نك ماهیتی تغییر ایدمش اولور .

جنرال پهلله‌نك ملاحظه‌سنه کوره ، بو ماده فی‌الاساس تورکیه‌نك تورکیه‌ده تمکن ایده‌جك اجنبیلری حمایه ایده‌جکی تعهدینك بیاندن عبارتدر .

اونوتولمش‌در : « مع ذلك ، ماهيت خصوصيه‌لرينه وسريستى ايله اداره‌لرينه خلل ايراث اولمقسزين » . بوحكم مؤسسات مزبوره‌نك حمايه‌سى خصوصنده بر حكم اساسدر ، او درجه‌لرده‌كه ، قونفرانسك ايلك قسمندن صوكره تكون ايدن حادثات اخيره بو مؤسساتك او وقته قدر حائز اولديغى ماهيتى آرتق اونلرده براقامه‌نه تورك مأمورلرينك عزم ايتمش اولدقلرينه دلالت ايدر كورونيور . نته‌كيم ، بوندن اوچ هفته اول استانبول ولايتى مأمورلرى متفقين مؤسسات تدريسيه‌سنه كوندردكلرى بر تذكرهٔ عموميه‌ده تورك لسانى ، تاريخى وجغرافياسى تدريس ايتمك اوزره اوچ تورك معلم استخدام ايتملرينى اونلره امر ايتمشدر . بوامر ، خاصةً ابتدائى بر ماهيتى حاويدر ؛ زيرا بو مؤسسه‌لر ، طبيعى اولديغى اوزره ، تورك ديلنى شاكردلرينه تعليم ايتمكدن هيچ بر زمان خالى قالمامشدر ، فقط محققدركه اونلرى تورك مأمورلرى طرفندن تعيين اولنه‌جق معلملر استخدامنه مجبور ايتمك ، بومعلملره مخصص معاشلرك مقدارينى تعيين ايلمك ، بومؤسساتى تدريساتك تورككه اجراسنه مجبور طوتمق صورتلريله مكتبلرك ادارهٔ امورنجه بك‌مهم انكالر احداث اولنمشدر . بويله تدبيرلر كوچوك مكتبلرجه او قدر آغير كلفتلر تشكيل ايدركه اونلرك يالكز ماهيتلرينى دكل ، موجوديتلرينى بيله تهديد ايلر .

جنرال پهلله و موسيو مونتانيا ، بريتانيا هيئت مرخصه‌سنك بيانانه تماميله اشتراك ايتديلر .

عصمت پاشا ، مؤسسات اجنبيه‌نك موجوديتنى قبول ايتمكله تورکيه‌نك دول متفقه‌يه مهم بر امتياز ويرمش اولديغى كيفيته جلب نظر دقت ايتدكدن صوكره ، تورکيه‌نك بين‌الملل برمقاوله‌يه بوخصوصده برحكم وشرط درج اولنمسنى هيچ بر وجهله قبول ايده‌ميه‌جكنى بيان ايلدى .

سير هوراس رومبولد جواب آتى‌يى ويردى : بر بيانامه اساسى متفقين طرفندن موجب اعتراض اولميور ، فقط اوشرطله‌كه بيانامه‌نك متنى تصريح و توسيع ايدلمش اوله . بوندن ماعدا ، مؤسساتك ماهيت‌خصوصيه‌لرينى حفظ و صيانت ايديجى برعباره‌نك درجنه لزوم كورولميور . الحاصل ، بيانامه‌يى قونفرانسك سند نهائيسنده ذكر ايتمك مناسب اولاجقدر .

سير هوراس رومبولد بواسبابه مبنى تكليف‌ايديلن بيانامه متنك ، سرد اولنان ملاحظاتدن ملهم‌اولەرق ، تدقيق ايدلمسنك حقوق مشاورلرينه حواله‌سنى تكليف ايتدى .

عصمت پاشا ، بيانامه‌نك ماهيتى تغيير اولنمامسنى درجهٔ نهايه‌ده التزام ايتديكنى ؛ ديكر جهتدن ، بونك سند نهائيده ذكر اولنوب اولنمامسنك حقوق مشاورلرنجه تدقيقى قبول ايلديكنى سويلدى .

بويولده قرار ويرلدى .

ماده ٢٥ طاهر بك ٢٥ نجى ماده حقنده شو مطالعه‌يى ايراد ايتدى : مقاوله يالكز متفق دولتلرله تورکيه آراسنده مذاكره اولنديغى جهتله ، بوكا واضع امضا اوليان و تورکيه‌ده اقامت شرائطى عينى اساسات اوزرنده تنظيم ايتمك ايسته‌ين دولتلرك بوبابده تورکيه ايله مذاكره ايتمرى اقتضا ايدر . تورکيه بوخصوصده هيچ بر مشكلات ايقاع ايتميه‌جكدر ؛ لكن ، مقاولهٔ مذكوره‌يه التحاقى متضمن برحكم وشرط عمومى فى‌نفس‌الامر صحته‌مقرون‌دكلدر .

سير هوراس رومبولد ، متفقلرك بوحكم حقنده تورکيه‌يه عرض ايده‌جك يكى بر شكل تحرير ترتيب ايتمش اولدقلرينى بالاخبار ، كيفيتك لاجل‌التدقيق حقوق مشاورلرينه حواله‌سنى تكليف ايتدى .

اصولك مقاوله‌نامه‌ده تعين اولونمامسى آرزو ايتمكلكده تورك حكومتجه كوريلان اسباب منضمه‌دن برى‌ده ، بومقوله مسائلك اقامت مقاوله‌نامه‌لريله تنظيمى معتاد اولمامسى‌در . ديكر جهتدن ، تأسيسات مبحوث عنهانك، اراضيسنده مؤسس بولنديغى دولتلرك قانونلرينه تابع اولمارى قواعددندر . مؤسس و منسوب بولنان حال ووضعيتلره خلل ايراث ايتمه‌مك ايچون تورك هيئت‌مرخصه‌سى ، ٢٩ تشرين‌اول ١٩١٤ دن اول طانمش‌اولان مؤسسه‌لرك بعض شروط تحتنده دوام موجوديتلرينى قبول ايديبور . بوتاريخدن اعتباراً تركيه ايله‌دول متفقه آراسنده مناسبات منقطع‌اولدى؛ يكيدن‌على‌الاصول‌هيچ برمؤسسه آچيلامادى؛ بنابرين، تاريخ مذكورك اتخاذوقبولى قانوناً مكتسب اولان منافعه هيچ بروجهله خلل كتيرمز ؛ زيرا محاربه‌دن صوكره بالفعل مؤسسات آچلمش ايسه ، بونلرك موجوديت قانونيه‌لرى اولاماز . بوقبيلدن مؤسساتك تأسيسى هروقت وبروجه پشين برارادهٔ پادشاهى‌كه بعض شرائطك وأيجه معين مراسمك ايفاسيله مشروطدى ، استحصالنه وابسته بولنمش اولديغندن، تورك هيئت مرخصه‌سى بو بابده‌كى متقابل پروژه‌سنى محافظه امرنده نفسنى حقلى كورمكده‌در . ذاتاً تورك هيئت‌مرخصه‌سى آنقره‌ده منعقد فرانسز ـ تورك ائتلافنامه‌سنه ملحق مكتوبلردن برنده بوخصوصه دائراولەرق كنديسنه طانمش بولنان حقوقى محفوظ طوتيور ؛ بيانناميسى بومكتوبك متنى نقل ايتمكده‌در .

موسيو مونتانيا ، آنقره ائتلافى آنجق فرانسه ايله تركيه‌يه تعلق ايتمكله ، فرانسه‌دن بشقه دول متفقه ايله تركيه ايله آراسنده‌كى مناسباتده اوندن استدلال اولنه‌ميه‌جغنى ، تورك هيئت مرخصه‌سنك تكليف‌ايتديكى متن يك مشروع وحمايه‌سى مقتضى منافعك اخلالى مخاطره‌سنى داعى اولديغنى سويله‌دى .

موسيو بارژه‌تون ، تورك هيئت‌مرخصه‌سى طرفندن تكليف‌اولنان حكمك عندالتطبيق احداث‌ايده‌بيله‌جكى مشكلاتدن مادى برمثال ذكر ايتدى : مؤسساتك ، وقايع عسكريه سببيله ، تبديل مكان ايتمكه مجبور قالدقلرى واقعدر . اولجه اولانلرى استخلافاً او منوال اوزره احداث قلنان مؤسسات جديده طانمامش مؤسساتدن‌مى عد اولنه‌جقدر ؟

عصمت‌پاشا ، تورك حكومتنك ، تورك هيئت مرخصه‌سنجه نشرى تصميم اولنان بيانناميه ايله متفق‌دولتلره وحيدالجانب برمنفعت بخش ايتديكنى ؛ تكليف ايتمكده اولديغى تعهددن دها شمولللى بر تعهد تركيه ايچون غير ممكن اولديغنى ؛ قالدى‌كه تركيه‌نك موضوع بحث اولان كافى درجه‌ده ضمانات موجوديت تأمين ايتديكى وقوعات و حادثات ايله مثبت بولنديغنى بيان ايتدى .

موسيو رايان آتيده مندرج افاداتى تمهيد ايلدى : فى‌الواقع قاپيتولاسيونلر اصولى جريان ايتديكى زمانلرده مذهبى وتدريسى‌مؤسساتله خسته‌خانه‌لرك حال و وضعيتى مقاولاته مربوط صور تسويهٔ مخصوصه موضوعنى تشكيل ايدردى هرنه‌قدر بو صورت تسويه قاپيتولاسيونلرله بر درجه‌يه قدر مرتبط ايسه‌ده ، يينه بر مرتبه‌يه قدر اونلر آيرى ايدى . مع ذلك ، بتون بو مقوله تابعلرينك بين‌الملل بر مقاوله‌نامه‌ده ذكرى حقنك دول متفقه‌دن نفى اولنمسى ايچون او سبيك دليل كوسترلمسى مشكل كورينور . تورك هيئت مرخصه‌سنك اظهار ايتديكى آرزويه مماشاةً ، دول متفقه ٢٦ نجى ماده‌نك طينى قبول ايده‌بيلير‌سه‌ده ، الك آز طلب ايده‌بيله‌جكلرى شى ، تورك حكومتنك ترتيب ايده‌جكى بيانناميه‌نك قونفرانسك سند نهائيسنده ذكر اولنمسى‌در .

ديكر جهتدن ، اشعار اولنمش اولان تعديلات اصليه‌دن ماعدا ، تورك ٢ نجى بنده‌نده شو جزؤ عباره

ماده ۱۰ - در صورتی که دادگاه صلاحیت رسیدگی به دعوی را نداشته باشد قرار عدم صلاحیت صادر می‌کند و پرونده را با ذکر دلایل به دادگاه صالح ارسال می‌دارد. قرار دادگاه در این مورد قطعی است.

ماده ۱۱ - دادگاه صلح نمی‌تواند به دعوی رسیدگی کند مگر اینکه خوانده در جلسه دادرسی حاضر شود و یا وکیل او حضور یابد.

ماده ۱۲ - در صورتی که خوانده در جلسه اول دادرسی حاضر نشود و یا وکیل او حضور نیابد دادگاه یک جلسه دیگر برای رسیدگی تعیین می‌کند و به خوانده اخطار می‌نماید که اگر در جلسه بعد حاضر نشود و یا وکیل او حضور نیابد دادگاه غیابی رسیدگی خواهد کرد. اخطار باید حداقل ده روز قبل از جلسه بعد به خوانده ابلاغ شود.

ماده ۱۳ - در صورتی که خوانده در جلسه اول دادرسی حاضر شود و یا وکیل او حضور یابد دادگاه رسیدگی می‌کند و در صورت امکان در همان جلسه رأی صادر می‌نماید.

ماده ۱۴ - در صورتی که خوانده در جلسه اول دادرسی حاضر شود و یا وکیل او حضور یابد دادگاه رسیدگی می‌کند و در صورت امکان در همان جلسه رأی صادر می‌نماید.

ماده ۱۵ - در صورتی که خوانده در جلسه اول دادرسی حاضر شود و یا وکیل او حضور یابد دادگاه رسیدگی می‌کند و در صورت امکان در همان جلسه رأی صادر می‌نماید.

ماده ۱۶ - در صورتی که خوانده در جلسه اول دادرسی حاضر شود و یا وکیل او حضور یابد دادگاه رسیدگی می‌کند و در صورت امکان در همان جلسه رأی صادر می‌نماید.

ماده ۱۷ - در صورتی که خوانده در جلسه اول دادرسی حاضر شود و یا وکیل او حضور یابد دادگاه رسیدگی می‌کند و در صورت امکان در همان جلسه رأی صادر می‌نماید.

ماده ۱۸ - در صورتی که خوانده در جلسه اول دادرسی حاضر شود و یا وکیل او حضور یابد دادگاه رسیدگی می‌کند و در صورت امکان در همان جلسه رأی صادر می‌نماید.

ماده ۱۹ - در صورتی که خوانده در جلسه اول دادرسی حاضر شود و یا وکیل او حضور یابد دادگاه رسیدگی می‌کند و در صورت امکان در همان جلسه رأی صادر می‌نماید.

ماده ۲۰ - در صورتی که خوانده در جلسه اول دادرسی حاضر شود و یا وکیل او حضور یابد دادگاه رسیدگی می‌کند و در صورت امکان در همان جلسه رأی صادر می‌نماید.

[illegible] اولان مواد آخر الذکر فصله کی بعضلری نظر تکلیف توسیعی : بیان
[illegible] راجع مواد مالیه کوردیکی سویلدی .

[illegible] اصراری اورزینه مصلحت پاشا مستقلک حقوق مسئولیته تدقیقی قبول ایتمدی ،
[illegible] علاوه ایتدیکلری تورکیک تحریه صلاحیات مخصوصه
[illegible] اولانلری تکلیف ایتدی .

[illegible] .

اعضای باقی [illegible] مرحله‌سی طرفندن درج اولنان احکام نهائیه مندرجه احکامه
[illegible] صراحتله قوه‌یه اشارت ایتدی . مشارالیه ، ترتیب اجرا محورصدر هیئت
[illegible] اولان وجهله اولمق وزنک قوانین حقوق فصلنه نظراً بحضور کوردیکی افاده و ، ومحکوم
[illegible] تکلیف اولنان حقوق مسئولیته حوالهسنی تکلیف ایتدی .

[illegible] .

طلعت بک [illegible] مرحله‌سی بش نظر دقته قویدی : تورک هیئت مرحله‌سی صلاحیتدار اولان بش
[illegible] اولدیغی حالده ، مجلس مبعوثان اجتماع مخصوصه دعوتی ایجاب ایدردی .

مدعی بک ، مصالحات بینالدوله دعوتی تعیین اولنمسی قواعدندن اولدیغی و تورکیک صلاحیتدار
[illegible] اولان بش اعضا تکلیف ایدیکی سویلدی .

[illegible] اولان روسیه ، ومملکت اوراسیه ، مثلا ، اون سنه اولق اوزره تعیین قلنسی تکلیف
[illegible] .

ناظر بک بش سنه کافی عد ایتدی . ومهلت انقضاسنده ، صلاحیتدار مدتی تمدید اولنق مناسب
[illegible] .

حرال بکه دیدی که : تعیین مدتی صلاحیتدار ویرمک مذکوری تمدید صلاحیتی طرفیه تمدید قیلنمسی
[illegible] . دیگر جهتدن ، تعیین اولنان مدت مخلی مهلت صدوره ، ومهلتک ، تورکیه پارلمنتک
[illegible] اجتماعه مصادف اولمسی احتمالی اولدیغی تقدیرده ، اجتماع اولنمسی تدقیق ایتمک مناسبدر .
حرال بکه ، کافی حصه ، بش سنه مدت آز بولدی .

مصطفی پاشا ، ومذکره اتمه اولدیغی ، بش سنه مدت احتیاطیه اولمق تامه مخلی ایتمکله بتبیر صلاحیتدار
[illegible] ، حصه اولمق ، فقط ، حق مهلت حرالی استشهاد احوال اساسیه بر صورتده دکیشتوب ، بشنجی
[illegible] ، صلاحیتدار اساسیه ، صورتده ، تمدیدی تحت ایده بیلیر .

حرال بکه ، صلاحیتدار تمدید مصلحه بکار ، ثم طی جلسه اولمسنده اصرار ایدرک ، دیدی که :

اصول سابقه‌سندن، یکی برحاله که اونده اجنبیلرك وضعیتلرینی آنجق حقوق عمومیهٔ بین‌الدول تنظیم ایلیه‌جك‌در، بردنبره کچلمك کیفیتك تبعه‌سی منافعنجه ایقاع ایده‌جکی تأثیر خصوصنده متفقلرك حاصل ایتدکلری اندیشه‌لری رفع وازاله ایتمکدر. مسئله‌نك کنهه کیرمه‌دن اول، ٨ نیسان تاریخلی تورك نوطه‌سنه نظراً، بردوام کورونمکده بولنان برغلط فهمی اورته‌دن قلدیرمغی التزام ایدییورم. تورك تکلیفات متقابله‌سنه دمج والحاق اولنان بیاننامه پروژه‌سنك حد ذاتنده تورك لایحه‌سی اولمدیغی مذکور نوطه‌ده اشعار اولونیور. بوتعبیری قبول وکندی افاده‌م کبی تلقی ایلرم. اکر موضوع بحث اولان دستور تحریر حد ذاتنده تورك پروژه‌سی دکل ایسه، حد ذاتنده برمتفقین تکلیفی ده دکلدر. بونك نه کبی احوالده قلمه آلندیغی معلوم اولدیغندن احوال مزبوره‌یه ارجاع کلام ایتمکلکمه لزوم کورییورم. یالکز شونی سویلمکلکم لازمدر: شباطك ٤ نجی کونی اوکله‌دن صوکره لورد کورزون نزدنده عقد اولنان اجتماع، که تورك ومتفقین مرخصلرینك صوکنجی اجتماعلری اولمشدر، اوندن صوکره هر نه جریان ایده‌بیلدیسه جمله‌سی مصالحه‌نك درحال انعقادینی ممکن قیلمق امیدیله وقوعه کلمشدر. بو امید حقیقتپذیر اولمدیغندن، هپمز وضعیتلرمزی محافظه ایدییور ایدك، عصمت پاشاده کندی وضعیتنی محافظه ایدییوردی، یعنی، لورد کورزون نزدنده‌کی اجتماعدن اولکی وصوکره‌کی تکلیفلرده ثبات اولنیور ایدی.

الحالة هذه اشتغال ایتدیکمز مسئله‌یه کلنجه، بونقطهٔ نظر ٢٧ مارت تاریخلی متفقین نوطه‌سنده واضحاً تعیین اولنمشدر؛ بونوطه‌نك برفقره‌سنی اوقویه‌جغم: «... مع‌مافیه بودولتلره، شباطك ٤ نجی کونی آقشامی، بوریواژ، اوتلنده انکلیز، فرانسز، ایتالیان و تورك مرخصلری طرفندن عقد اولنان اجتماعدن صوکره متفقین بیاننامه لایحه‌سنده اجراسی تلقین ایدیله‌بیلمش اولان تبدیلاتك هیچ بریله مقید اولمش نظریله باقیله‌ماز.»

بریتانیا هیئت مرخصه‌سی نامنه ایراد کلام ایدرك، بوواضح و صریح بیاناتی تأییددن بشقه برشی‌یاپامام.

تورك هیئت مرخصه‌سنك نفسنه مضاف قیلدیغی لایحه متفقلرك صوك تکلیفلری عد اولنمامق، حتی اوکا، متفقینك تلقیلرنجه خشنودی بخش بر صورت تحریر نظریله بیله باقلمامق اقتضا ایدر. کندی حسابمه علاوه ایتملی‌یم که، ٨ نیسان تاریخلی تورك نوطه‌سنده بوصورت تحریره دائر اولان فقره‌یی اوقودیغم زمان حیرت ایتدم، او درجه‌لرده که بو تبلیغات تاریخندن برآیی متجاوز مدت اول مسئله ایله اشتغال ایتمشدم. استانبوله عودتمده (١٥ شباط)، — بندن اول عودت ایتمش اولان — عصمت پاشانك، موضوع بحث اولان صورت تحریری [illegible] نقطهٔ نظر قطعیلرینی مفید نظریله تلقی ایدر کوروندیکنی اوکرندم. حال ووضعیتی اوکا تصریحاً بیلدیرمسنی [illegible] کی ممثلندن رجا ایتمکده کچکمه‌دم.

[illegible] ساسنه کچیورم.

نوطه‌لرنده متفقلر، تورك بیاننامه لایحهٔ متقابله‌سی، که دمین سویلدیکم صورت تحریره [illegible] تاریخلی کندی لایحه‌لرینه تقریب ایچون صرف مجهود ایتمکه حاضر بولندقلرینی

[illegible] کی بر پروژه حاضرلادق، متی جلسه نهایتنده سزلره توزیع اولونه‌جقدر، [illegible] ایدرم. اونی تورك متنه یاقلاشدیرمغه چالیشمق اوزره واقع اولان [illegible] اساسلی و اهمیتی حائز اولان برنقطه حقنده اختلاف نظر بولندیغی [illegible] بیاننامه‌ده درپیش اولنان قیصه دوره‌طرفنده استانبول وازمیر حورهٔ

[illegible]

[illegible]

[illegible] موسيو [illegible] موسيو [illegible] موسيو [

اصول سابقه‌سندن، بکی برحاله که اونده اجنبیلرك وضعیتلرینی آنجق حقوق عمومیهٔ بین‌الدول تنظیم ایلیه‌جك‌در، بردنبره کچلمك کیفیتك تبعه‌سی مناقضجه ایقاع ایده‌جکی تأثیر خصوصنده متفقلرك حاصل ایتدکلری اندیشه‌لری رفع وازاله ایتمکدر . مسئله‌نك کنهنه کیرمه‌دن اول ، ٨ نیسان تاریخلی تورك نوطه‌سنه نظراً ، بردوام کورونمکده بولنان برغلط فهمی اورتمدن قلدیرمنی التزام ایدییورم . تورك تکلیفات متقابله‌سنه دیج والحاق اولنان بیاننامه پروژه‌سنك حد ذاتنده تورك لایحه‌سی اولدیغی مذکور نوطه‌ده اشعار اولونیور . بوتعبیری قبول وکندی افادم کبی تلقی ایلرم . اکر موضوع بحث اولان دستور تحریر حد ذاتنده تورك پروژه‌سی دکل‌ایسه، حد ذاتنده برمتفقین‌تکلیفی‌ده دکلدر. بونك نه کبی احواله قلمه‌آلندیغی معلوم اولدیغندن احوال مزبوره‌یه ارجاع کلام ایتمکلکمه لزوم کورمیورم . یالکز شونی سویلمکلکم لازمدر : شباطك ٤ نجی کونی اوکله‌دن صوکره لورد کورزون نزدنده عقد اولنان اجتماع ، که تورك ومتفقین مرخصلرینك صوکنجی اجتماعلری اولمشدر ، اوندن صوکره هر نه جریان ایده‌بیلدیسه جمله‌سی مصالحه‌نك درحال انعقادینی ممکن قیلمق امیدیله وقوعه کلمشدر . بو امید حقیقتپذیر اولمدیغندن ، هیمز وضعیتلرمزی محافظه ایدییور ایدك ، عصمت پاشاده کندی وضعیتنی محافظه ایدییوردی ، یعنی ، لورد کورزون نزدنده‌کی اجتماعدن اولکی وصوکره‌کی تکلیفلرده ثبات اولنیور ایدی .

الحالة هذه اشتغال ایتدیکمز مسئله‌یه کلنجه ، بونقطهٔ نظر ٢٧مارت تاریخلی متفقین نوطه‌سنده واضحاً تعیین اولنمشدر؛ بونوطه‌نك برفقره‌سنی اوقویه‌جغم: « . . . معمافیه بودولتلره، شباطك ٤نجی کونی آقشامی‌بورپواژه اوتلنده انکلیز ، فرانسز ، ایتالیان و تورك مرخصلری طرفندن عقد اولنان اجتماعدن صوکره متفقین بیاننامه لایحه‌سنده اجراسی تلقین ایدیله‌بیلمش اولان تبدیلاتك هیچ بریله مقید اولمش نظریله باقیله‌ماز . »

بریتانیا هیئت مرخصه‌سی نامنه ایراد کلام ایدرك ، بوواضح و صریح بیاناتی تأییددن بشقه برشی‌یاپامام .

تورك هیئت مرخصه‌سنك نفسنه مضاف قیلدیغی لایحه متفقلرك صوك تکلیفلری عد اولنامه‌ق ، حتی‌اوکا ، متفقینك تلقیلرنجه خشنودی بخش بر صورت تحریر نظریله بیله باقلمامه‌ق اقتضا ایدر . کندی حسابنه علاوه ایتمکده‌یم که، ٨ نیسان تاریخلی تورك نوطه‌سنده بوصورت تحریره‌دائر اولان فقره‌یی اوقودیغم زمان حیرت‌ایتدم، او درجه‌لرده که بو تبلیغات تاریخندن برآیی متجاوز مدت اول مسئله ایله اشتغال ایتمشدم . استانبوله عودتمده ١٩ شباط) ، ـ بندن اول عودت ایتمش اولان ـ عصمت پاشانك ، موضوع بحث اولان صورت تحریری ملرك نقطهٔ‌نظر قطعیلرینی مفید نظریله تلقی‌ایدرکورونديکنی اوکرندم. حال ووضعیتی اوکا تصریحاً بیلدیرمنی تانبولده‌کی ممثلندن رجا ایتمکده کیکمه‌دم .

مسئله‌نك اساسنه کچیورم .

٢٧ مارت تاریخلی نوطه‌لرنده متفقلر ، تورك بیاننامه لایحهٔ متقابله‌سی، که دمین سویلدیکم صورت تحریره مستندی ، اونی ٣ شباط تاریخلی کندی لایحه‌لرینه تقریب ایچون صرف مجهود ایتمکه حاضر بولندقلرینی بیان ایتدیلر .

شیمدی‌ده بونی تجربه ایده‌جکز. یکی برپروژه حاضرلادق، متی‌جلسه نهایتنده‌سزلره توزیع اولونه‌جقدر. تحریر انجمنده تدقیق اولنمنی تکلیف ایدرم . اونی تورك متنه یاقلاشدیرمنه چالیشدق اوزره واقع اولان وعدمزی انجاز ایتدك ؛ لکن ، بزجه اساسلی بر اهمیتی حائز اولان برنقطه حقنده اختلاف نظر بولندیغی تورك هیئت مرخصه‌سندن کتم ایتمیه‌جکم. بیاننامه‌ده درپیش اولنان قیصه دوره‌ظرفنده استانبول وازمیر حوزهٔ

٥ نومرولو ضبطنامه

٤ مایس ١٩٢٣ ، جمعه جلسه‌سی

جلسه ، اوشی شاتوسنده ، سیر هوراس رومبولدك ریاستی آلتنده ساعت ١٠ بچقده آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غروو ، موسیو دولیر ، موسیو بەلەن ، موسیو تورلینغتون ، موسیو بارنس (دول متحدهٔ آمریقا) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو رایان ، موسیو پەین ، موسیو مالکین ، موسیو فوربس آدام ، موسیو بنتینك ، موسیو أدمونس (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پەلله ، موسیو فروماژو ، موسیو بارژەتون ، موسیو دوپەرسەن ، موسیو لاغارد ([illegible]سه) ؛ موسیو وەنیزەلوس ، موسیو قاقلامانوس ، موسیو میخالوپولوس (یونانستان) ؛ [illegible] مونتانیا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو غاللی ، موسیو ایندەللی ، موسیو غوارناچەللی ، [illegible]یو کوویزی (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیبائی ، موسیو ناغائوقا ، موسیو ساتو ، موسیو هـ[illegible]نیا) ؛ موسیو دیاماندی ، موسیو قونچەسقو ، (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ ، [illegible]چ (صرب ـ خروات ـ سلووەن قراللغی) ؛ عصمت پاشا ، رضا نوربك ، طاه[illegible] ، نصرت [illegible] قائممقام توفیق بك ، توفیق کامل بك ، دوقتور نهاد رشاد بك

قونفرانس کاتب عمومیسی : موسیو ماسسیغلی

سیر هوراس رومبولد بیاننامهٔ آتیه‌یی ق[illegible]

« بوکون ، تورکیه‌ده ادارهٔ عدا[illegible]

اعتباریله مقرر اولان بیاننامه مـ[illegible]

تورکیه‌ده ادارهٔ عدلیه‌یه دائر بیاننامه

اصول سابقه‌سندن، یکی برحاله که اونده اجنبیلرك وضعیتلرینی آنجق حقوق عمومیهٔ بین‌الدول تنظیم ایلیه‌جك‌در، بردنبره کچلمك کیفیتك تبعه‌سی منافعنجه ایقاع ایده‌جکی تأثیر خصوصنده متفقلرك حاصل ایتدکلری اندیشه‌لری رفع وازاله ایتمکدر . مسئله‌نك کنهنه کیرمه‌دن اول ، ٨ نیسان تاریخلی تورك نوطه‌سنه نظراً ، بردوام کورونمکده بولنان برغلط فهمی اورتمدن قالدیرمغی التزام ایدییورم . تورك تکلیفات متقابله‌سنه دج والحاق اولنسان بیاننامه پروژه‌سنك حد ذاتنده تورك لایحه‌سی اولدیغی مذکور نوطه‌ده اشعار اولونیور . بوتعبیری قبول وکندی افادم کبی تلقی ایلرم . اکر موضوع بحث اولان دستور تحریر حد ذاتنده تورك پروژه‌سی دکل ایسه، حد ذاتنده برمتفقین تکلیفی ده دکلدر. بونك نه کبی احواله قلمه آلندیغی معلوم اولدیغندن احوال مزبوره‌یه ارجاع کلام ایتمکلکمه لزوم کورمیورم . یالکز شونی سویلمکلکم لازمدر : شباطك ٤ نجی کونی اوکله‌دن صوکره لورد کورزون نزدنده عقد اولنان اجتماع ، که تورك ومتفقین مرخصلرینك صوکنجی اجتماعلری اولمشدر ، اوندن صوکره هر نه جریان ایده‌بیلدیسه جمله‌سی مصالحه‌نك درحال انعقادینی ممکن قیلمق امیدیله وقوعه کلمشدر . بو امید حقیقتپذیر اولدیغندن ، هیمز وضعیتلرمزی محافظه ایدییور ایدك ، عصمت پاشاده کندی وضعیتی محافظه ایدییوردی ، یعنی ، لورد کورزون نزدنده‌کی اجتماعدن اولکی وصوکره‌کی تکلیفلرده ثبات اولنیور ایدی .

الحالة هذه اشتغال ایتدیکمز مسئله‌یه کلنجه ، بونقطهٔ نظر ٢٧مارت تاریخلی متفقین نوطه‌سنده واضحاً تعیین اولنمشدر؛ بونوطه‌نك برفقره‌سنی اوقویه‌جغم: « . . . معمافیه بودولتلره، شباطك ٤نجی کونی آقشامی«بوریواژ» اوتلنده انکلیز ، فرانسز ، ایتالیان و تورك مرخصلری طرفندن عقد اولنان اجتماعدن صوکره متفقین بیاننامه لایحه‌سنده اجراسی تلقین ایدیله‌بیلمش اولان تبدیلاتك هیچ بریله مقید اولمش نظریله باقیله‌ماز . »

بریتانیا هیئت مرخصه‌سی نامنه ایراد کلام ایدرك ، بوواضح و صریح بیاناتی تأییددن بشقه برشی‌یاپامام .

تورك هیئت مرخصه‌سنك نفسنه مضاف قیدینی لایحه متفقلرك صوك تکلیفلری عد اولنامق ، حتی‌اوکا ، متفقینك تلقیلرنجه خشنودی بخش بر صورت تحریر نظریله بیله باقلمامق اقتضا ایدر . کندی حسابنه علاوه ایتملی‌یم‌که، ٨ نیسان تاریخلی تورك نوطه‌سنده بوصورت تحریره‌دائر اولان فقرمی اوقودیغم زمان حیرت‌ایتدم، او درجه‌لرده‌که بو تبلیغات تاریخندن برآیی متجاوز مدت اول مسئله ایله اشتغال ایتمشدم . استانبوله عودتمده (١٩ شباط) ، ـ بندن اول عودت ایتمش اولان ـ عصمت پاشانك ، موضوع بحث اولان صورت تحریری متفقلرك نقطهٔ‌نظر قطعیلرینی مفید نظریله تلقی‌ایدرکورونديکنی اوکرندم. حال ووضعیتی اوکا تصریحاً بیلدیرمش استانبولده‌کی ممثلندن رجا ایتمکده کیکمه‌دم .

مسئله‌نك اساسنه کیریورم .

٢٧ مارت تاریخلی نوطه‌لرنده متفقلر ، تورك بیاننامه لایحهٔ متقابله‌سی، که دمین سویلدیکم صورت تحریره مستندی ، اونی ٣ شباط تاریخلی کندی لایحه‌لرینه تقریب ایجون صرف مجهود ایتمکه حاضر بولندقلرینی بیان ایتدیلر .

شیمدی‌ده بونی تجربه ایده‌جکز. یکی برپروژه حاضرلادق، متی‌جلسه نهایتنده‌سزلره توزیع اولونه‌جقدر. تحریر انجمننده تدقیق اولنمسنی تکلیف ایدرم . اونی تورك متنله یاقلاشدیرمنه چالیشمق اوزره واقع اولان وعدمزی انجاز ایتدك ؛ لکن ، بزجه اساسلی بر اهمیتی حائز اولان برنقطه حقنده اختلاف نظر بولندیغی تورك هیئت مرخصه‌سندن کتم ایتمه‌جکم. بیانامه‌ده درپیش اولنان قیصه دوره‌ظرفنده استانبول وازمیر حوزهٔ

٥ نومرولو ضبطنامه

٤ مايس ١٩٢٣ ، جمعه جلسه‌سی

جلسه ، اوشی شاتوسنده ، سير هوراس رومبولدك رياستی آلتنده ساعت ١٠ بچقده آچيلدی .

حاضر بولنانلر :

موسيو غروو ، موسيو دولبير ، موسيو بهلهن ، موسيو تورلينغتون ، موسيو بارنس (دول متحدهٔ آمريقا) ؛ سير هوراس رومبولد ، موسيو رايان ، موسيو پهين ، موسيو مالكين ، موسيو فوربس آدام ، موسيو بتينك ، موسيو أدمونس (بريتانيا ايمپراطورلغی) ؛ جنرال پهلله ، موسيو فروماژو ، موسيو بارژهتون ، موسيو دوپهرسهن ، موسيو لاغارد (فرانسه) ؛ موسيو وهنيزهلوس ، موسيو قاقلامانوس ، موسيو ميخالوپولوس (يونانستان) ؛ موسيو مونتانيا ، موسيو غواريغليا ، موسيو غاللی ، موسيو ايندهللی ، موسيو غوارناچهللی ، موسيو كوويزی (ايتاليا) ؛ موسيو اوچيائی ، موسيو ناغاوقا ، موسيو ساتو ، موسيو هوتتا (ژاپونيا) ؛ موسيو ديياماندی ، موسيو قونچهقو ، (رومانيا) ؛ موسيو يووانوويچ ، موسيو آنتيچ (صرب ـ خروات ـ سلووهن قراللغی) ؛ عصمت پاشا ، رضا نوربك ، طاهر بك ، منير بك ، نصرت بك ، قائممقام توفيق بك ، توفيق كامل بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، حسين بك ، عالی بك (تركيه).

فرانسز كاتب عمومیسی : موسيو ماسيغلی

سير هوراس رومبولد بيانناهٔ آتيهيی قرائت ايندی :

تركيده ادارهٔ عدليه دائر بيانناه

« بوكون ، تركيده ادارهٔ عدليه‌يه دائر اولوب ، تورك هيئت مرخصه‌سنجه حكومتی نامنه اعلانی اساس اعتباريله مقرر اولان بيانناه مسئله‌سنك مذاكره‌سنه ابتدار ايده‌جكز . بو بيانناه‌نك مقصودی ، قاپيتولاسيونلر

موسیو مونتانیا آتی‌الذکر بیاناتده بولوندی .

« عصمت پاشانك سرد ایتدیکی ملاحظات و صریح تلمیحات ، بنی ، شباطك ٤ نجی کونی اقشامی نه جریان ایتمش اولدیغی حقنده بیانات واضحه‌یه مجبور قیلیور . لورد کورزون نزدنده واقع اولان اجتماعدن صوکره ، موسیو بومبارله بن ، فی‌الواقع ، عصمت پاشایه اونك ایماءً ذکر ایتدیکی صورت تحریری عرض ایتدك . تورك هیئت مرخصه‌سنك خاطرینه کتیرمکلکم کرکدر ، که بو صورت تحریر او آقشام قبول اولنمدی ؛ دها دوغروسی ، وهلهٔ اولاده قبول ایدیلوب ، بر قاچ دقیقه صوکره قبولدن رجوع ایدلدی . متفقین هیئت مرخصه‌سنجه واقع اولابیله‌جك مساعده‌نك حد غایه‌سنی تضمن ایدن بو تکلیف ، همان او آقشام صلحك امضاسنه وصول مقصدینه تبعاً و بو شرطه تعلیقاً تصور قیلنمش ایدی . واقعا ایرتسی کونی تورك هیئت مرخصه‌سی شکل تحریر مبحوث عنهی قبول ایتدیکنی تماماً خصوصی برصورتده اوله‌رق بیلدیردی . اراحهٔ وجدان ایچون بیان ایتملی‌یم که قونفرانس آرتق اجتماع ایتمز اولدیغی بر وقتده وقوعه کلن بو کچیکمش قبولك هیچ برقیمتی اولامازدی وذاتاً حکمدن ساقط اولمش بولنان صورت تحریره اعادهٔ حیات ایده‌مزدی . »

عصمت پاشانك فکرنجه ، موسیو مونتانیانك متفقلر نامنه واقع اولان تکلیفی دمین بیان اولنان شرطلره تابع طوتلمش دکلدی . تورك هیئت مرخصه‌سنك بالآخره ذوات رسمیه‌دن تلقی ایتدیکی بعض تلقینات بوکا دلیلدر ؛ بو تلقیناتك خلاصه‌سی ، اکر تورك هیئت مرخصه‌سی معاهدهٔ صلحیه حقنده متفقلرك تکلیف ایتدکلری اساسلری ، خصوصیله مونتانیا فورمولی ، قبول ایده‌جك اولورسه ، صلحك انعقادی همان تحت امکانه کیره‌جکی مرکزنده ایدی . خصوصاً قونفرانس کتابت عمومیه‌سی ، مونتانیا فورمولنك متفقین مرخصلرینك نقطهٔ نظرینی مفید اولمقده بردوام بولندیغی شباطك ٦ سنده عصمت پاشایه بیلدیرمشدی .

دیکر جهتدن ، میرآلای موزه‌ن ، موسیو بومبارك ، ٥ شباطده عصمت پاشایه بیان ایتمش اولدیغی کبی ، موسیو مونتانیا طرفندن تکلیف اولنان بیاننامه متنی تصویبده ثبات ایتدیکنی شباطك ٨ نده آنقره‌ده تورك حکومتنه بیلدیرمشدر .

جنرال یه‌لله ، شباطك ٤ نجی کونی ایله ایام متعاقبه‌ده لوزانده جریان ایدن احوال حقنده خاطرات شخصیه‌یه مراجعت ایده‌میه‌جکنی ؛ مع مافیه ، النده‌کی وثائقدن ، سیر هوراس رومبولد ایله موسیو مونتانیانك مدافعه ایتدکلری مدعانك حقائق احواله توافق ایلدیکی واضحاً ثابت اولدیغنی سویلدی . شباطك ٤ نجی کونی آقشامی موسیو مونتانیا ، رضانور بك ایله بالاتفاق ، درحال برائتلاف حصولنه وبناءً علی هذا معاهده‌نك امضاسنه مساعد اولاجق برمتن قرارلاشدیرمغه جهد ایتدی . تورك هیئت مرخصه‌سی اووقت بومتنی قبول ایتمدی . موسیو بومبار جریان حالی عینی کونده فرانسه حکومتنه بیلدیردی .

شباطك بشنده ، قونفرانس رسماً داغلدیغی وقت ، عصمت پاشا بومتنی قبوله حاضر اولدیغنی موسیو بومباره سویلدی ؛ موسیو بومبارده ، کندی نامنه ، متنك ابقاسنه حاضر اولوب ، فقط آرتق بو تقدیرده قونفرانس طرفندن و قونفرانس نامنه رسماً عرض اولنمش بر متن موضوع بحث اولمدیغنی ، زیرا قونفرانسك داغیلمش بولندیغنی بیلدیردی . ٢٧ مارت تاریخلی نوطه‌لرنده دولتلر بو خصوصده هیچ برشبهه‌یه محل براقمادیلر ، شو وجهله که متفقین و تورك مرخصلری آراسنده ٤ شباط اقشامی ، بوریواز ، اوتلنده واقع اولان اجتماعدن صوکره تلقین اولنان تعدیلات ایله نفسلرینی مقید عد ایتمدکلرینی صراحةً اشعار ایتدیلر .

اداره‌لرنده اشخاص و ساکن اجنبیه متعلق توقیفات ، تحریات و تفتیشات بیتمك آنجق تورك حکومتنجه استخدام ایدیله‌جك حقوق مشاورلرینك موافقتاریله اجرا اولنمسی طابنده بردوام بولنیورز . صامسون و آطه حوزهٔ اداره‌لرینی ذکر ایدن کلمه‌لری حذف ایدییورز و بونلرك یرینه ، استانبول و ازمیر خارجنده اجرا اولنه‌جق تدقیقات وسائرمك اك یقین محلده بولنان حقوق مشاورینه بیلدیرمسی طابنی قویویورز . بو مطالب جزئیه‌یی ایجاب ایتدیرمن اسباب مبرمه‌یی برکره دها تبیینه لزوم کورمیورم ، چونکه بوسبلر قوفرانسك ایلك صفحه‌سنده دفعات ایله تشریح اولنمشدر .

تورك هیئت مرخصه‌سندن بالکز ، متفقین هیئات مرخصه‌سنك ایلك طلبلرینی نه‌قدر آزالتدقلرینی تخطر ولایحهٔ متقابله‌مزی برفکر ائتلاف ایله تدقیق ایتمسی رجا ایده‌رم . بریتانیا هیئت مرخصه‌سی نامنه تورك هیئت مرخصه‌سنی تأمین ایده‌بیلیرم که بولایحهٔ متقابله‌یی قلمه آلیرلرکن متفقلر ، تورك حکومتنك حقوق حاکمیتی بابنده‌کی مشروع قیوسنه رعایت آرزوسنی ، تورکیه‌ده مقیم تبعهٔ کثیره‌لرینك منافعنه متعلق و مشروعیتجه اولنه‌کندن دون اولمیان قیولریله تألیف ایده‌بیلمك ایچون نه‌قدر ایلری واردیرمق ممکنسه اوقدر ایلری کوتورمشلردر .»

جنرال پهله سیر هوراس رومبولدك بیاناتنه اشتراك ایتدی . کندیسنه عرض اولنه‌جق بیاننامه پروژه‌سنی ، قلمه آلیرکن دول متفقه‌نك تعقیب ایتدیکی فکرك عینی فکرله تدقیق ایتمسی تورك هیئت مرخصه‌سندن رجا ایتدی . جنرال پهله‌نك نظریته کوره ، آنجق بویاننامه‌ده مندرج احکامدر ، که ـ انقضاسنده تورکیه‌نك ، اراضیسنده دلخواهی وجهله ادارهٔ امور عدلیه ایده‌جکی ـ بش سنه‌لك مدت قصیره‌ده متفقین تبعه‌سنه اعتماد و امنیت لازمه‌یی بخش ایتمکه صالحدر .

موسیو مونتاینا ، سیرهوراس رومبولد ایله جنرال پهله‌نك مطالعات وتلقیاتنه اشتراك ایتدی و ، تورك هیئت مرخصه‌سنك حسن نیتی سایه‌سنده ، خشنودی بخش برصورت حل وجوده کتیریله‌بیله‌جکنی ، کندی حسابنه امید ایتدیکنی سویلدی .

موسیو اوجیانی‌ده ، کندی طرفندن ملاحظات سالفه‌یی تأیید ایتدی .

عصمت پاشا ، تورك حکومتنك کندی اختیاریله اعلان ایتمکی قبول ایتدیکی بیاننامه ۱۹۲۳ شباطنك ٤ نجی کونی آقشامی متفقین هیئت مرخصه‌سیله تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن بالاتفاق قلمه آلندیغنی نظردقته حواله ایله دیدی که : قوفرانسه تکرار باشلامقلغك شرطلرندن بری‌ده ، اولجه تنظیم ایدلمش بولنان مسئله‌لره ارجاع بحث ایدلمامکدی . ایمدی ، ادارهٔ عدلیه‌یه متعلق بیاننامه مسئله‌سی ، متفقلر نامنه موسیو مونتانیا طرفندن تورك هیئت مرخصه‌سنه تبلیغ اولنان متلك هیئت مذکوره‌جه قبول اولنمسی کیفیتیله ، قطعاً حل اولنمشدر .

سیر هوراس رومبولد ، بو مسئله‌ده حکومتنك نه کبی برطاور اتخاذ ایتمش بولندیغی ایکی دفعه صراحت و وضوح ایله بیلدیرلمش اولدیغی درخاطر ایتدیرودی ؛ بو بابده‌کی بیاناتنك عصمت پاشایه ابلاغ اولنمسی عدنان بکدن رجا ایتدیکنی وبو تبلیغك واقع اولدیغنی بیلدیکنی سویله‌دی . سیر هوراس رومبولد ، بریتانیا حکومتنك مسئله‌یی ، شباطنك ٤ نجی کونی اوکه‌دن صوکره « بوریواز » اوتلنده واقع اولان اجتماعك ختامنده نه حالده بولیور ایدیسه او حالده قالمش عد و تلقی ایتدیکنی و بالجمله تعدیلات لاحقه‌نك حکومت مشارالیها نظرنده قیمتدن هاری بولندیغنی علاوهٔ مقال ایتدی .

موسیو مونتانیا آتی‌الذکر بیاناتده بولوندی .

« عصمت‌پاشانك سرد ایتدیکی ملاحظات و صریح تلمیحات ، بنی ، شباطك ٤ نجی کونی اقشامی نه‌جریان ایتمش اولدیغی حقنده بیانات واضحه‌یه مجبور قیلیور . لورد کورزون نزدنده واقع اولان اجتماعدن صوکره ، موسیو بومپارله بن ، فی‌الواقع ، عصمت پاشایه اونك ایماءً ذکر ایتدیکی صورت تحریری عرض ایتدك . تورك هیئت مرخصه‌سنك خاطرینه کتیرمکلکم کرکدر ، که بو صورت تحریر او آقشام قبول اولنمدی ؛ دها دوغروسی ، وهلهٔ اولاده قبول ایدیلوب ، بر قاچ دقیقه صوکره قبولدن رجوع ایدلدی . متفقین هیئت مرخصه‌سنجه واقع اولابیله‌جك مساعده‌نك حد غایه‌سنی تضمن ایدن بو تکلیف ، همان او آقشام صلحك امضاسنه وصول‌مقصدینه تبعاً وبوشرطه تعلیقاً تصور قیلنمش‌ایدی . واقعا ایرتسی کونی تورك هیئت مرخصه‌سی شکل تحریر مبحوث عنهی قبول ایتدیکنی تماماً خصوصی برصورتده اوله‌رق بیلدیردی . اراحهٔ وجدان ایچون بیان ایتملی‌یم که قونفرانس آرتق اجتماع ایتمز اولدیغی بر وقتده وقوعه کلن بو کجیکمش قبولك هیچ برقیمتی اولامازدی وذاتاً حکمدن ساقط اولمش بولنان صورت تحریره اعادهٔ حیات ایده‌مزدی . »

عصمت پاشانك فکرنجه ، موسیو مونتانیانك متفقلر نامنه واقع اولان تکلیفی دمین بیان اولنان شرطلره تابع طوتلمش دکلدی . تورك هیئت مرخصه‌سنك بالآخره ذوات رسمیه‌دن تلقی ایتدیکی بعض تلقینات بوکا دلیلدر ؛ بوتلقیناتك خلاصه‌سی ، اکر تورك هیئت‌مرخصه‌سی معاهدهٔ صلحیه حقنده متفقلرك تکلیف‌ایتدکلری اساسلری ، خصوصیله مونتانیا فورمولنی، قبول ایده‌جك اولورسه، صلحك انعقادی همان تحت امکانه کیره‌جکی مرکزنده ایدی . خصوصاً قونفرانس کتابت‌عمومیه‌سی ، مونتانیا فورمولنك متفقین مرخصلرینك نقطهٔ‌نظرینی مفید اولمقده بردوام بولندیغی شباطك ٦ سنده عصمت پاشایه بیلدیرمشدی .

دیکر جهتدن ، میرآلای موژه‌ن ، موسیو بومپارك ، ٥ شباطده عصمت پاشایه بیان ایتمش اولدیغی کبی ، موسیو مونتانیا طرفندن تکلیف اولنان بیاننامه متنی تصویبده ثبات ایتدیکنی شباطك ٨ نده آنقره‌ده تورك حکومتنه بیلدیرمشدر .

جنرال‌پهلله ، شباطك ٤ نجی کونی ایله ایام متعاقبه‌ده لوزانده جریان ایدن احوال حقنده خاطرات شخصیه‌یه مراجعت ایده‌میه‌جکنی ؛ مع مافیه ، النده‌کی وثائقدن ، سیر هوراس رومبولد ایله موسیو مونتانیانك مدافعه ایتدکلری مدعانك حقائق احواله توافق ایلدیکی واضحاً ثابت اولدیغی سویلدی . شباطك ٤ نجی کونی آقشامی موسیو مونتانیا ، رضانور بك‌ایله بالاتفاق ، درحال برائتلاف حصولنه وبناءً علی‌هذا معاهده‌نك امضاسنه مساعد اولاجق برمتن قرارلاشدیرمغه جهد ایتدی. تورك هیئت مرخصه‌سی اووقت‌بومتنی قبول‌ایتمدی . موسیو بومپار جریان حالی عینی کونده فرانسه حکومتنه بیلدیردی .

شباطك بشنده ، قونفرانس رسماً داغلدیغی وقت، عصمت پاشا بومتنی‌قبوله حاضر اولدیغی موسیو بومپاره سویلدی ؛ موسیو بومپارده ، کندی نامنه ، متنك ابقاسنه حاضر اولوب ، فقط آرتق بوتقدیرده قونفرانس طرفندن و قونفرانس نامنه رسماً عرض اولنمش بر متن موضوع بحث اولمدیغی ، زیرا قونفرانسك داغیلمش بولندیغی بیلدیردی. ٢٧ مارت تاریخلی نوطه‌لرنده‌دولتلر بوخصوصده هیچ برشبهه‌یه محل براقمادیلر، شووجهله که متفقین و تورك مرخصلری آراسنده ٤ شباط اقشامی « بوریواز » اوتلنده واقع اولان اجتماعدن صوکره تلقین اولنان تعدیلات ایله نفسلرینی مقید عد ایتمدکلرینی صراحةً اشعار ایتدیلر .

اداریه‌لرنده اشخاص و مساکن اجنبیه‌یه متعلق توقیفات ، تحریات
استخدام ایدیله‌جك حقوق مشاورلرینك موافقتلریله اجرا اولنمـ
حوزهٔ اداریه‌لرینی ذکر ایدن کلمه‌لری حذف ایدییورز و بونلـ
اولنه‌جق تدقیقات وسائره‌نك اك یقین محلده بولنان حقوق
جزئیه‌یی ایجاب ایتدیره‌ن اسباب مبرمه‌یی برکره دها
صفحه‌سنده دفعات ایله تشریح اولنمشدر .

تورك هیئت مرخصه‌سندن یالکز ، متفقـ
ولایحهٔ متقابله‌مزی برفکر ائتلاف ایله تدقیـ
مرخصه‌سنی تأمین ایده‌بیلیرم که بولایحهٔ
بابنده‌کی مشروع قیغوسنه رعایت آرزو
اوته‌کندن دون اولمیان قیغولریله تألیف

جنرال پهلله سیر هوراس
قلمه آلیرکن دول متفقه‌نك
ایتدی . جنرال پهلله‌نك
اراضیسنده دلخواهی
و امنیت لازمه‌یی

موسـ
مرخـ
ا

ید ایتدی .

ایمکی قبول ایتدیکی بیاننامه ۱۹۲۳ شباطنك ٤ نجی
رخصه‌سی طرفندن بالاتفاق قلمه آلندیغنی نظردقته حواله
دن بری‌ده ، اولجه تنظیم ایدلمش بولنان مسئله‌لره ارجاع بحث
مسئله‌سی ، متفقلر نامنه موسیو مونتانیا طرفندن تورك هیئت
جه قبول اولنمسی کیفیتیله ، قطعیاً حل اولنمشدر .

ه حکومتنك نه کبی برطاور اتخاذ ایتمش بولندیغنی ایکی دفعه صراحت
طر ایتدیردی ؛ بو بابده‌کی بیاناتنك عضمت پاشایه ابلاغ اولنمسی عدنان
ع اولدیغی بیلدیکنی سویله‌دی . سیر هوراس رومبولد ، بریتانیا حکومتنك
وکله‌دن صوکره « بوریواز » اوتلنده واقع اولان اجتماعك ختامنده نه حالده
س عد و تلقی ایتدیکنی و بالجمله تعدیلات لاحقه‌نك حکومت مشارالیها نظرنده
وهٔ مقال ایتدی .

موسیو مونتانیا آتی‌الذکر بیاناتده بولوندی .

« عصمت‌پاشانك سرد ایتدیکی ملاحظات و صریح تلمیحات ، بنی ، شباطك ٤ نجی کونی اقشامی نه‌جریان ایتمش اولدیغی حقنده بیانات واضحه‌یه مجبور قیلیور . لورد کورزون نزدنده واقع اولان اجتماعدن صوکره ، موسیو بومپارله بن ، فی‌الواقع ، عصمت پاشایه اونك ایماءً ذکر ایتدیکی صورت تحریری عرض ایتدك . تورك هیئت مرخصه‌سنك خاطرینه کتیرمکلکم کرکدر ، که بو صورت تحریر او آقشام قبول اولنمدی ؛ دها دوغروسی ، وهلهٔ اولاده قبول ایدیلوب ، بر قاچ دقیقه صوکره قبولدن رجوع ایدلدی . متفقین هیئت مرخصه‌سنجه واقع اولابیله‌جك مساعده‌نك حد غایه‌سنی تضمن ایدن بو تکلیف ، همان او آقشام صلحك امضاسنه وصول‌مقصدینه تبعاً وبوشرطه تعلیقاً تصور قیلنمش‌ایدی . واقعا ایرتسی‌کونی تورك هیئت مرخصه‌سی شکل تحریر مبحوث عنهی قبول ایتدیکنی تماماً خصوصی برصورتده اوله‌رق بیلدیردی . اراحهٔ وجدان ایچون بیان ایتملی‌یم که قونفرانس آرتق اجتماع ایتمز اولدیغی بر وقتده وقوعه کلن بو کجیکمش قبولك هیچ برقیمتی اولامازدی وذاتاً حکمدن ساقط اولمش بولنان صورت تحریره اعادهٔ حیات ایده‌مزدی . »

عصمت پاشانك فکرنجه ، موسیو مونتانیانك متفقلر نامنه واقع اولان تکلیفی دمین بیان اولنان شرطلره تابع طوتلمش دکلدی . تورك هیئت مرخصه‌سنك بالآخره ذوات رسمیه‌دن تلقی ایتدیکی بعض تلقینات بوکا دلیلدر ؛ بوتلقیناتك خلاصه‌سی ، اکر تورك هیئت‌مرخصه‌سی معاهدهٔ صلحیه حقنده متفقلرك تکلیف‌ایتدکلری اساسلری ، خصوصیله مونتانیا فورمولنی، قبول ایده‌جك اولورسه، صلحك انعقادی همان تحت امکانه کیره‌جکی مرکزنده ایدی . خصوصاً قونفرانس کتابت‌عمومیه‌سی ، مونتانیا فورمولنك متفقین مرخصلرینك نقطهٔ‌نظرینی مفید اولمقده بردوام بولندیغنی شباطك ٦ سنده عصمت پاشایه بیلدیرمشدی .

دیکر جهتدن ، میرآلای موژه‌ن ، موسیو بومپارك ، ٥ شباطده عصمت پاشایه بیان ایتمش اولدیغی کبی ، موسیو مونتانیا طرفندن تکلیف اولنان بیاننامه متنی تصویبده ثبات ایتدیکنی شباطك ٨ نده آنقره‌ده تورك حکومتنه بیلدیرمشدر .

جنرال‌به‌لله ، شباطك ٤ نجی‌کونی ایله ایام متعاقبه‌ده لوزانده جریان ایدن احوال حقنده خاطرات شخصیه‌یه مراجعت ایده‌میه‌جکنی ؛ مع مافیه ، النده‌کی وثائقدن ، سیر هوراس رومبولد ایله موسیو مونتانیانك مدافعه ایتدکلری مدعانك حقائق احواله توافق ایلدیکی واضحاً ثابت اولدیغنی سویلدی . شباطك ٤ نجی‌کونی آقشامی موسیو مونتانیا ، رضانور بك‌ایله بالاتفاق ، درحال برائتلاف حصولنه وبناءً علی‌هذا معاهده‌نك امضاسنه مساعد اولاجق برمتن قرارلاشدیرمغه جهد ایتدی. تورك هیئت مرخصه‌سی اووقت‌بومتنی قبول‌ایتمدی . موسیو بومپار جریان حالی عینی کونده فرانسه حکومتنه بیلدیردی .

شباطك بشنده ، قونفرانس رسماً داغلدیغی وقت، عصمت پاشا بومتنی‌قبوله حاضر اولدیغنی موسیو بومپاره سویلدی ؛ موسیو بومپارده ، کندی نامنه ، متنك ابقاسنه حاضر اولوب ، فقط آرتق بوتقدیرده قونفرانس طرفندن و قونفرانس نامنه رسماً عرض اولنمش بر متن موضوع بحث اولمدیغنی ، زیرا قونفرانسك داغیلمش بولندیغنی بیلدیردی. ٢٧ مارت تاریخلی نوطه‌لرنده‌دولتلر بوخصوصده هیچ‌برشبهه‌یه محل براقمادیلر، شووجهله‌که متفقین و تورك مرخصلری آراسنده ٤ شباط اقشامی « بوریواز » اوتلنده واقع اولان اجتماعدن صوکره تلقین اولنان تعدیلات ایله نفسلرینی مقید عد ایتمدکلرینی صراحةً اشعار ایتدیلر .

اداره‌لرنده اشخاص و مساکن اجنبیه‌یه متعلق توقیفات ، تحریات و تفتیشات بیتمه‌ك آنجق تورك حکومتنجه استخدام ایدیله‌جك حقوق مشاورلرینك موافقتلریله اجرا اولنمسی طابدر بردوام بولنیورز . صامسون وآطه‌نه حوزهٔ اداره‌لرینی ذکر ایدن کلمه‌لری حذف ایدییورز و بونلرك یرینه ، استانبول و ازمیر خارجنده اجرا اولنه‌جق تدقیقات وسائره‌نك الی یقین محلده بولنان حقوق مشاورینه بیلدیرمسی طابنی قویوبورز . بو مطالب جزئیه‌یی ایجاب ایتدیرمن اسباب مبرمه‌یی برکره دها تبیینه لزوم کورمیورم ، چونکه بوسبلر قونفرانسك ایلك صفحه‌سنده دفعات ایله تشریح اولنمشدر .

تورك هیئت مرخصه‌سندن یالکز ، متفقین هیئات مرخصه‌سنك ایلك طلبلرینی نه‌قدر آزالتدقلرینی تخطر ولایحهٔ متقابله‌مزی برفکر ائتلاف ایله تدقیق ایتمسنی رجا ایده‌رم . بریتانیا هیئت مرخصه‌سی نامنه تورك هیئت مرخصه‌سنی تأمین ایده‌بیلیرم که بولایحهٔ متقابله‌یی قلمه آلیرلرکن متفقلر ، تورك حکومتنك حقوق حاکمیتی بایندره‌کی مشروع قیدوسنه رعایت آرزوسنی ، تورکیه‌ده مقیم تبعهٔ کثیره‌لرینك منافعنه متعلق و مشروعیتجه اولنه‌کندن دون اولیان قیدولریله تألیف ایده‌بیلمك ایچون نه‌قدر ایلری وارد یرمق ممکنسه اوقدر ایلری کوتورمشلردر .»

جنرال پهلله سیر هوراس رومبولدك بیاناتنه اشتراك ایتدی . کندیسنه عرض اولنه‌جق بیاننامه پروژه‌سنی ، قلمه آلیرکن دول متفقه‌نك تعقیب ایتدیکی فکرك عینی فکرله تدقیق ایتمسنی تورك هیئت مرخصه‌سندن رجا ایتدی . جنرال پهلله‌نك نظرینه کوره ، آنجق بوبیاننامه‌ده مندرج احکامدر ، که ـ انقضاسنده تورکیه‌نك ، اراضیسنده دلخواهی وجهله ادارهٔ امور عدلیه ایده‌جکی ـ بش سنه‌لك مدت قصیره‌ده متفقین تبعه‌سنه اعتماد و امنیت لازمه‌یی بخش ایتمکه صالحدر .

موسیو مونتانیا ، سیرهوراس رومبولد ایله جنرال پهلله‌نك مطالعات وتلقیاتنه اشتراك ایتدی و ، تورك هیئت مرخصه‌سنك حسن نیتی سایه‌سنده ، خشنودی بخش برصورت حل وجوده کتیریله‌بیله‌جکنی ، کندی حسابنه ، امید ایتدیکنی سویلدی .

موسیو اوچیانی‌ده ، کندی طرفندن ملاحظات سالفه‌یی تأیید ایتدی .

عصمت پاشا ، تورك حکومتنك کندی اختیاریله اعلان ایتمکی قبول ایتدیکی بیاننامه ۱۹۲۳ شباطنك ٤ نجی کونی آقشامی متفقین هیئت مرخصه‌سیله تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن بالاتفاق قلمه آلندیغنی نظردقته حواله ایله دیدی که : قونفرانسه تکرار باشلامقلغنك شرطلرندن بری‌ده ، اوله تنظیم ایدلش بولنان مسئله‌لره ارجاع بحث ایدلامکدی . ایمدی ، ادارهٔ عدلیه‌یه متعلق بیاننامه مسئله‌سی ، متفقلر نامنه موسیو مونتانیا طرفندن تورك هیئت مرخصه‌سنه تبلیغ اولنان متنك هیئت مذکوره‌جه قبول اولنمسی کیفیتیله ، قطعیاً حل اولنمشدر .

سیر هوراس رومبولد ، بو مسئله‌ده حکومتنك نه کبی برطاور اتخاذ ایتمش بولندیغنی ایکی دفعه صراحت و وضوح ایله بیلدیرلش اولدیغنی درخاطر ایتدیردی ؛ بو بابده‌کی بیاناتنك عصمت پاشایه ابلاغ اولنمسی عدنان بکدن رجا ایتدیکنی وبو تبلیغك واقع اولدیغنی بیلدیکنی سویله‌دی . سیر هوراس رومبولد ، بریتانیا حکومتنك مسئله‌یی ، شباطك ٤ نجی کونی اوکله‌دن صوکره « بوریواژ » اوتلنده واقع اولان اجتماعك ختامنده نه حالده بولنیور ایدیسه او حالده قالش عد و تلقی ایتدیکنی و باجمله تعدیلات لاحقه‌نك حکومت مشارالیها نظرنده قیمتدن عاری بولندیغنی علاوهٔ مقال ایتدی .

موسیو مونتانیا آتی‌الذکر بیاناتده بولوندی .

« عصمت پاشانك سرد ایتدیکی ملاحظات و صریح تلمیحات ، بنی ، شباطك ٤ نجی کونی اقشامی نه‌جریان ایتمش اولدیغی حقنده بیانات واضحه‌یه مجبور قیلیور . لورد کورزون نزدنده واقع اولان اجتماعدن صوکره ، موسیو بومپارله بن ، فی‌الواقع ، عصمت پاشایه اونك ایماءً ذکر ایتدیکی صورت تحریری عرض ایتدك . تورك هیئت مرخصه‌سنك خاطرینه کتیرمکلکم کرکدر ، که بو صورت تحریر او آقشام قبول اولنمدی ؛ دها دوغروسی ، وهلهٔ اولاده قبول ایدیلوب ، بر قاچ دقیقه صوکره قبولدن رجوع ایدلدی . متفقین هیئت مرخصه‌سنجه واقع اولابیله‌جك مساعده‌نك حد غایه‌سنی تضمن ایدن بو تکلیف ، همان او آقشام صلحك امضاسنه وصول مقصدینه تبعاً وبوشرطه تعلیقاً تصور قیلنمش ایدی . واقعا ایرتسی کونی تورك هیئت مرخصه‌سی شکل تحریر مبحوث عنهی قبول ایتدیکنی تماماً خصوصی برصورتده اوله‌رق بیلدیردی . اراحهٔ وجدان ایچون بیان ایتملی‌یم که قونفرانس آرتق اجتماع ایتمز اولدیغی بر وقتده وقوعه کلن بو کچیکمش قبولك هیچ برقیمتی اولامازدی وذاتاً حکمدن ساقط اولمش بولنان صورت تحریره اعادهٔ حیات ایده‌مزدی . »

عصمت پاشانك فکرنجه ، موسیو مونتانیانك متفقلر نامنه واقع اولان تکلیفی دمین بیان اولنان شرطلره تابع طوتلمش دکلدی . تورك هیئت مرخصه‌سنك بالآخره ذوات رسمیه‌دن تلقی ایتدیکی بعض تلقینات بوکا دلیلدر ؛ بوتلقیناتك خلاصه‌سی ، اکر تورك هیئت مرخصه‌سی معاهدهٔ صلحیه حقنده متفقلرك تکلیف ایتدکلری اساسلری ، خصوصیله مونتانیا فورمولنی ، قبول ایده‌جك اولورسه ، صلحك انعقادی همان تحت امکانه کیره‌جکی مرکزنده ایدی . خصوصاً قونفرانس کتابت عمومیه‌سی ، مونتانیا فورمولنك متفقین مرخصلرینك نقطهٔ نظرینی مفید اولمقده بردوام بولندیغی شباطك ٦ سنده عصمت پاشایه بیلدیرمشدی .

دیکر جهتدن ، میرآلای موژه‌ن ، موسیو بومپارك ، ٥ شباطده عصمت پاشایه بیان ایتمش اولدیغی کبی ، موسیو مونتانیا طرفندن تکلیف اولنان بیاننامه متنی تصویبده ثبات ایتدیکنی شباطك ٨ نده آنقره‌ده تورك حکومتنه بیلدیرمشدر .

جنرال یه‌لله ، شباطك ٤ نجی کونی ایله ایام متعاقبه‌ده لوزانده جریان ایدن احوال حقنده خاطرات شخصیه‌یه مراجعت ایده‌میه‌جکنی ؛ مع مافیه ، النده‌کی وثائقدن ، سیر هوراس رومبولد ایله موسیو مونتانیانك مدافعه ایتدکلری مدعانك حقائق احواله توافق ایلدیکی واضحاً ثابت اولدیغنی سویلدی . شباطك ٤ نجی کونی آقشامی موسیو مونتانیا ، رضانور بك ایله بالاتفاق ، درحال برائتلاف حصوله وبناءً علی‌هذا معاهده‌نك امضاسنه مساعد اولاجق برمتن قرارلاشدیرمغه جهد ایتدی . تورك هیئت مرخصه‌سی اووقت بومتنی قبول ایتمدی . موسیو بومپار جریان حالی عینی کونده فرانسه حکومتنه بیلدیردی .

شباطك بشنده ، قونفرانس رسماً داغلدیغی وقت ، عصمت پاشا بومتنی قبوله حاضر اولدیغنی موسیو بومپاره سویلدی ؛ موسیو بومپارده « کندی نامنه ، متنك ابقاسنه حاضر اولوب ، فقط آرتق بوتقدیرده قونفرانس طرفندن و قونفرانس نامنه رسماً عرض اولنمش بر متن موضوع بحث اولمدیغنی ، زیرا قونفرانسك داغیلمش بولندیغنی بیلدیردی . ٢٧ مارت تاریخلی نوطه‌لرنده دولتلر بوخصوصده هیچ برشبهه‌یه محل براقمادیلر ، شو وجهله که متفقین و تورك مرخصلری آراسنده ٤ شباط اقشامی « بوریواز » اوتلنده واقع اولان اجتماعدن صوکره تلقین اولنان تعدیلات ایله نفسلرینی مقید عد ایتمدکلرینی صراحةً اشعار ایتدیلر .

اداریه‌لرنده اشخاص و مساکن اجنبیه‌یه متعلق توقیفات ، تحریات و تفتیشات بیتیه‌نك آنجق تورك حکومتنجه استخدام ایدیله‌جك حقوق مشاورلرینك موافقتلریله اجرا اولنمسی طلبده بردوام بولنیورز . صامسون و آطنه حوزهٔ اداریه‌لرینی ذکر ایدن کلمه‌لری حذف ایدییورز و بونلرك یرینه ، استانبول و ازمیر خارجنده اجرا اولنه‌جق تدقیقات وسائره‌نك اك یقین محلده بولنان حقوق مشاورینه بیلدیرمسی طلبنی قویویورز . بو مطالب جزئیه‌یی ایجاب ایتدیره‌ن اسباب مبرمه‌یی برکره دها تبیینه لزوم کورمیورم ، چونکه بوسببلر قونفرانسك ایلك صفحه‌سنده دفعات ایله تشریح اولنمشدر .

تورك هیئت مرخصه‌سندن یالکز ، متفقین هیئات مرخصه‌سنك ایلك طلبلرینی نه‌قدر آزالتدقلرینی تخطر ولایحهٔ متقابله‌مزی برفکر ائتلاف ایله تدقیق ایتمسنی رجا ایده‌رم . بریتانیا هیئت مرخصه‌سی نامنه تورك هیئت مرخصه‌سنی تأمین ایده‌بیلیرم که بولایحهٔ متقابله‌یی قلمه آلیرلرکن متفقلر ، تورك حکومتنك حقوق حاکمیتی بابنده‌کی مشروع قیغوسنه رعایت آرزوسنی ، تورکیه‌ده مقیم تبعهٔ کثیره‌لرینك منافعنه متعلق و مشروعیتجه اوته‌کندن دون اولمیان قیغولریله تألیف ایده‌بیلمك ایچون نه‌قدر ایلری واردیرمق ممکنسه اوقدر ایلری کوتورمشلردر .»

جنرال پهلله سیر هوراس رومبولدك بیاناتنه اشتراك ایتدی . کندیسنه عرض اولنه‌جق بیاننامه پروژه‌سنی ، قلمه آلیرکن دول متفقه‌نك تعقیب ایتدیکی فکرك عینی فکرله تدقیق ایتمسنی تورك هیئت مرخصه‌سندن رجا ایتدی . جنرال پهلله‌نك نظرینه کوره ، آنجق بوبیاننامه‌ده مندرج احکامدر ، که ـ انقضاسنده تورکیه‌نك ، اراضیسنده دلخواهی وجهله ادارهٔ امور عدلیه ایده‌جکی ـ بش سنه‌لك مدت قصیره‌ده متفقین تبعه‌سنه اعتماد و امنیت لازمه‌یی بخش ایتمکه صالحدر .

موسیو مونتانیا ، سیرهوراس رومبولد ایله جنرال پهلله‌نك مطالعات وتلقیناتنه اشتراك ایتدی و ، تورك هیئت مرخصه‌سنك حسن نیتی سایه‌سنده ، خشنودی بخش برصورت حل وجوده کتیریله‌بیله‌جکنی ، کندی حسابنه ، امید ایتدیکنی سویلدی .

موسیو اوچییائی‌ده ، کندی طرفندن ملاحظات سالفه‌یی تأیید ایتدی .

عصمت پاشا ، تورك حکومتنك کندی اختیاریله اعلان ایتمکی قبول ایتدیکی بیاننامه ۱۹۲۳ شباطنك ٤ نجی کونی آقشامی متفقین هیئت مرخصه‌سیله تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن بالاتفاق قلمه آلندیغنی نظردقته حواله ایله دیدی که : قونفرانسه تکرار باشلامقلغك شرطلرندن بری‌ده ، اولجه تنظیم ایدلمش بولنان مسئله‌لره ارجاع بحث ایدلمامکدی . ایمدی ، ادارهٔ عدلیه‌یه متعلق بیاننامه مسئله‌سی ، متفقلر نامنه موسیو مونتانیا طرفندن تورك هیئت مرخصه‌سنه تبلیغ اولنان متنك هیئت مذکوره‌جه قبول اولنمسی کیفیتیله ، قطعیاً حل اولنمشدر .

سیر هوراس رومبولد ، بو مسئله‌ده حکومتنك نه کبی برطور اتخاذ ایتمش بولندیغنی ایکی دفعه صراحت و وضوح ایله بیلدیرلمش اولدیغنی درخاطر ایتدیردی ؛ بو بابده‌کی بیاناتنك عصمت پاشایه ابلاغ اولنمسنی عدنان بکدن رجا ایتدیکنی وبو تبلیغك واقع اولدیغنی بیلدیکنی سویله‌دی . سیر هوراس رومبولد ، بریتانیا حکومتنك مسئله‌یی ، شباطك ٤ نجی کونی اوکله‌دن صوکره « بوریواز » اوتلنده واقع اولان اجتماعك ختامنده نه حالده بولنیور ایدیسه او حالده قالمش عد و تلقی ایتدیکنی و بالجمله تعدیلات لاحقه‌نك حکومت مشارالیها نظرنده قیمتدن عاری بولندیغنی علاوهٔ مقال ایتدی .

عصمت پاشا ، دمین واقع اولان تعاطیٔ افکاردن ، موسیو مونتانیانك تکلیف ایتدیکی صورت تحریر حقنده موسیو بومبار ومارکی غارونی ایله کندیسی آراسنده شیاطك بشنجی کونی ، ائتلاف حصوله کلمش اولدیغی کیفیتی ضبط ایتدیکنی سویلدی ، وعلاوةً دیدی که : بوفورمولك قوردیغی اساس اوزرنده مذاکراتك دوام ایده‌بیله‌جکی کندیسنه دائما بیان اولنمشدر .

٢٧ مارت تاریخلی نوطه‌لرنده دولتلر ، موسیو مونتانیا طرفندن عرض اولنان پروژه حقنده قونفرانسك تعطیلندن صوکره حصوله کلن ائتلافله کندیلرینی مقید عد ایتمدکلرینی ، قیود احتیاطیهٔ سائره میانه‌سنده ، اشعار ایتمشلردر . مؤخراً تورك حکومتی بونوطه حقنده‌کی نقطهٔ نظرینی بیلدیردی . تورك نوطه‌سنك محتویاتی قبول ایتدکلرندن صوکره‌درکه متفقلر قونفرانسك تکرار اجتماعنه قرار ویردیلر .

سیر هوراس رومبولد ، خصوصات آتیه‌نك تصریحنی التزام ایتدی : دولتلر مذاکراته تکرار باشلامغی قبول ایتمکله عصمت‌پاشا طرفندن وضع اولنمش اولان شرطلری‌ده قبول فکرنده اصلا بولنمادیلر . اساساً عصمت پاشا ایله رضانور بك درخاطر ایتملیدرلرکه ، « بوریواز » اوتلنده عقداولنان صوکنجی اجتماعده ، لورد کورزون ، عزیمتندن صوکره متفقین تکلیفاتی آرتق موضوع بحث اولامیه‌جغنی بیان ایتمشدر . حاصل ، سیر هوراس رومبولد دخی بریتانیا حکومتنجه بو مسئله‌ده متخذ اولان طور و حالی عدنان بکه ایکی دفعه تصریحاً بیان ایتمشدر . سیرهوراس رومبولد بیانات واقعه‌سنك عصمت پاشایه ابلاغ اولندیغنی اوکرنمشدر؟ عصمت پاشا بیانات مذکوره کندیسنی مشکل برموقعه قویدیغی جوابنی ویرمشدر .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ٢٧ مارت تاریخلی نوطه‌یه ویردیکی جوابده ذکر اولنان نقاط اصلیه‌دن بری ، متفقین هیئات مرخصه‌سنك مونتانیافورمولنه قطعی نظریله باقمقده دوام ایده‌جکنه دائر بولندیغنی؟ تورك هیئت مرخصه‌سنك ، بوفورمولی تورکیه‌جه بوخصوصده مرضی علیه اولابیله‌جك فداکارلقلرك حدغایه‌سنی تصویر ایلر بردستور عد ایدرك ، قونفرانسك تکرار باشلامسنه آنجق بوشرط ایله رضا کوستردیکنی و تورك هیئت مرخصه‌سنك آنجق بو شرط ایله لوزانه عودت ایتمکی قبول ایلدیکنی والحاصل تورك هیئت مرخصه‌سنه کوره مسئله‌نك قطعیاً حل و تسویه ایدلمش اولدیغنی تبیین ایتدکدن صوکره ، تورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن تکلیف اولنان بیاننامه متنك قونفرانسجه تصویب اولنمسنی و روزنامهٔ مذاکراته کچلمسنی تکلیف ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، بریتانیا حکومتنك مسئله‌یه حل و تسویه اولنمش نظریله باقدیغنی اتیان و بیانات سابقه‌سنی ابقا ایتدی .

جنرال یه‌لله شو ملاحظه‌لری سرد ایلدی : حال و وضعیت ، حقوق نقطهٔ نظرندن صورت قطعیه‌ده توضیح اولنمشدر . قونفرانسك تعلیقندن صوکره متفقین جانبندن تکلیفات واقع اولمامش و اولاماز ایدی . عملی نقطهٔ نظردن قونفرانس هم متفقین هیئات مرخصه‌سنك ، همده تورك مرخصلری هیئتنك قبول ایده‌بیله‌جکلری بر متن آراشدیرمق وظیفه‌سیله موظفدر . تصویب اولنه‌جق متن علاقه‌دار دولتلر پارلمانتوسنجه‌ده مصیب کورولهبیلمك و هرمملکتك افکار عامه‌سی نظرنده کافی صایله‌بیلمك لازمدر .

موسیو مونتانیا بروجه زیر بیان افکار ایتدی : ویریلن ایضاحات ، حال و وضعیتی تمامیله تنویر ایتدی .

موسیو ماسیغلی‌نك عصمت پاشا ترددنده اجرا ایتدیکی تشبثه کلنجه ، بوتشبثی موسیو بومپارك اجرا ایتمش
وافاده‌سنك ـ بواساس اوزرنده صلح ممکن اولاجغی رأیی بیان ایدن ـ فرانسز مرخص
مسئد اولدیغنی تصریح ایلمشدر . اساساً موسیو بومپارك تلقینده بولدیغی رأی مخالف وا
بشقه معاهده احکامنده هیچ برتعدیل طلب اولنمیه‌جغدی .

میرآلای موژه‌نه کلنجه ، مومی‌الیه آنقره حکومتی ترددنده برممثل سیاسی
دکلدر . تورك حکومتی ترددنده فرانسه‌نك ، عصمت پاشا عندنده معلوم اولا
جنرال پهلهدر . میرآلای موژه‌ن ، مجرد ، لوزان مذاکراتی موفقیتسزلکه د
مرخصه‌سنه توجیه اولونان‌عثمانی برطرف ایتمك‌اوزره فرانسز هیئت‌مرخصه
تمامیله متبری اولوب ، چونکه موسیو بومپارك موسیو مونتانیاطرفندن ق
حاضر بولوندیغنی کندی نامنه سویلدیکنی ، بیان ایتمشدر .

مبسوطات آنقه‌نك مجموعندن واضحاً شونتیجه چیقمقده‌در : مو
اوزره ، وقوع بولان و اساساً تحقق ایتمامش شرائطه موقوف
طرفندن واقع اولان بیاناتی وکرك حکومات متفقه‌نك ۲۷ ،
اولان بیاناتی تعلیل ایچون حقوقاً مرجع استدلال اولامز .

عصمت پاشانك نقطهٔ نظرنجه ، میرآلای موژه
اولسون ، حقیقت امرده تورك حکومتی بو ضابط
حقلی ایدی . ایمدی ، میرآلای موژه‌ن تورك
« شباطك ٤ نده ، تورك هیئت مرخص
مونتانیا طرفندن تکلیف اولنان تعدیلا
ایتدیکنی موسیو بومپارده و مارکی
لوزانده مستحضر معاهدهٔ صلح
عصمت پاشا بکرشدز
اساسلر اوزرنده مذاک

عصمت
بو و

بکرشده واقع

سنده مکالمات جریان ایتمش اولدیغنی بیلیور

یت عصمت پاشایه بیاناتی ، فوقرانسه دعوت ایدن دولتلر
ی ماطرمنالیه طرفندن بریتانیاحکومتنه بیلدیریلدیکنی بیان ایتدی .

عصمت پاشا ، دمین واقع اولان تعاطیٔ افکاردن ، موسیو مونتانیانك تکلیف ایتدیکی صورت تحریر حقنده موسیو بومبار ومارکی غارونی ایله کندیسی آراسنده شباطك بشنجی کونی ، ائتلاف حصوله کلش اولدیغی کیفیتی ضبط ایتدیکنی سویلدی ، وعلاوةً دیدی که : بوفورمولك قوردیغی اساس اوزرنده مذاکراتك دوام ایده‌بیله‌جکی کندیسنه دائما بیان اولنمشدر .

٢٧ مارت تاریخلی نوطه‌لرنده دولتلر ، موسیو مونتانیا طرفندن عرض اولنان پروژه حقنده قونفرانسك تعطیلندن صوکره حصوله کلن ائتلافله بکندیلرینی مقید عد ایتمدکلرینی ، قیود احتیاطیهٔ سائره میانه‌سنده ، اشعار ایتمشلردر . مؤخراً تورك حکومتی بو نوطه حقنده‌کی نقطهٔ نظرینی بیلدیردی . تورك نوطه‌سنك محتویاتی قبول ایتدکلرندن صوکره‌درکه متفقلر قونفرانسك تکرار اجتماعنه قرار ویردیلر .

سیر هوراس رومبولد ، خصوصات آتیه‌نك تصریحی التزام ایتدی : دولتلر مذاکراته تکرار باشلامغی قبول ایتمکله عصمت‌پاشا طرفندن وضع اولنمش اولان شرطلری‌ده قبول فکرنده اصلا بولنمادیلر. اساساً عصمت پاشا ایله رضانور بك درخاطر ایتمیدرلرکه ، « بوریواژ » اوتلنده عقداولنان صوکنجی اجتماعده ، لوردکورزون ، عزیمتندن‌صوکره متفقین تکلیفاتی آرتق موضوع بحث اولامیه‌جغنی بیان ایتمشدر. حاصل ، سیر هوراس‌رومبولد دخی بریتانیا حکومتنجه بو مسئله‌ده متخذ اولان طور و حالی عدنان بکه ایکی دفعه تصریحاً بیان ایتمشدر . سیرهوراس رومبولد بیانات واقعه‌سنك عصمت پاشایه ابلاغ اولندیغنی اوکرنمشدر؛ عصمت پاشا بیانات مذکوره کندیسنی مشکل برموقعه قویدیغی جوابنی ویرمشدر .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ٢٧ مارت تاریخلی نوطه‌یه ویردیکی جوابده ذکر اولنان نقاط اصلیه‌دن بری ، متفقین هیئات مرخصه‌سنك مونتانیافورمولله قطعی‌نظریله باقلمقده دوام ایده‌جکنه دائر بولندیغنی؛ تورك‌هیئت مرخصه‌سنك ، بوفورمولی تورکیه‌جه بوخصوصده مرضی‌علیه اولاجیله‌جك فداکارلغلرك‌حدغایه‌سنی تصویر ایلر بردستور عد ایدرك ، قونفرانسك تکرار باشلامسنه آنجق بوشرط ایله رضا کوستردیکنی و تورك هیئت‌مرخصه‌سنك آنجق بو شرط ایله لوزانه عودت ایتمکی قبول ایلدیکنی والحاصل تورك هیئت مرخصه‌سنه کوره مسئله‌نك قطعیاً حل و تسویه ایدیلش اولدیغنی تبیین ایتدکدن صوکره ، تورك هیئت مرخصه‌سی‌جابندن تکلیف اولنان بیانامه متنك قونفرانسجه تصویب اولنمسنی و روزنامهٔ مذاکراته کچلمسنی تکلیف ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، بریتانیا حکومتنك مسئله‌یه حل و تسویه اولنمش نظریله باقدیغنی اتیان و بیانات سابقه‌سنی ابقا ایتدی .

جنرال پهله شو ملاحظه‌لری سرد ایلدی : حال و وضعیت، حقوق نقطهٔ نظردن صورت قطعیه‌ده‌توضیح اولنمشدر . قونفرانسك تعایقندن صوکره متفقینٔ جابندن تکلیفات واقع اولمامش و اولاماز ایدی . عملی نقطهٔ نظردن قونفرانس هم متفقین هیئات مرخصه‌سنك ، هم‌ده تورك مرخصلری هیئتنك قبول ایده‌بیله‌جکلری بر متن آراشدیرمق وظیفه‌سیله موظفدر. تصویب اولنه‌جق متن‌علاقه‌دار دولتلر پارلمنتوسنجه‌ده مصیب کورولمه‌یلمك و هرمملکتك افکار عامه‌سی نظرنده کافی صاییله‌یلمك لازمدر .

موسیو مونتانیا بروجه زیر بیان افکار ایتدی : ویریلن ایضاحات ، حال و وضعیتی تمامیله تنویر ایتدی .

موسیو ماسیغلی‌نك عصمت پاشا نزدنده اجرا ایتدیکی تشبثه کلنجه ، بوتشبثی موسیو بومپار نامنه اجرا ایتمش واقعه‌سنك ـ بواساس اوزرنده صاح ممکن اولهجغی رأیی بیان ایدن ـ فرانسز مرخصنك مطالعهٔ شخصیه‌سنه مستند اولدیغی تصریح ایلشدر . اساساً موسیو بومپارك تلقینده برأی مخالف واردی : احکام اقتصادیه‌دن بشقه معاهده احکامنده هیچ برتعدیل طلب اولنمیه‌جغدی .

میرآلای موژه‌نه کلنجه ، مومی‌الیه آنقره حکومتی نزدنده برممثل سیاسی صفتی ایله اصلا طانتدیرلمش دکلدر . تورك حکومتی نزدنده فرانسه‌نك ، عصمت پاشا عندنده معلوم اولان شرائط تحتنده ، ممثلی آنجق جنرال پهلهدر . میرآلای موژه‌ن ، مجرد ، لوزان مذاکراتی موفقیتسزلکه دوچار ایتدیکنه دائر فرانسزهیئت مرخصه‌سنه توجیه اولونان عتابی برطرف ایتمك‌اوزره فرانسز هیئت‌مرخصه‌سنك تحدث ایدن حالك مسئولیتندن تمامیله متبری اولوب ، چونکه موسیو بومپارك موسیو مونتانیاطرفندن قرارلاشدیرلمش اولان فورمولی قبوله حاضر بولوندیغنی کندی نامنه سویلدیکنی ، بیان ایتمشدر .

مبسوطات آنفه‌نك مجموعندن واضحاً شونتیجه چیقمقده‌در : موسیو بومپار طرفندن ، تمامیله شخصی اولمق اوزره ، وقوع بولان و اساساً تحقق ایتمامش شرائطه موقوف بولنان بیانات ، کرك سیر هوراس رومبولد طرفندن واقع اولان بیاناتی وکرك حکومات متفقه‌نك ۲۷ مارت تاریخلی نوطه‌لرنده مندرج و مکملاً واضح اولان بیاناتی تعلیل ایچون حقوقاً مرجع استدلال اولاماز .

عصمت پاشانك نقطهٔ نظرنجه ، میرآلای موژه‌نك تورك حکومتنه قارشی وضعیت حقوقیه‌سی نه اولورسه اولسون ، حقیقت امرده تورك حکومتی بو ضابطك بیاناتی فرانسه حکومتی نامنه واقع تلقی ایتمکده هرجهتله حقلی ایدی . ایمدی ، میرآلای موژه‌ن تورك حکومتنه خصوص آتیه‌یی بیلدیردی .

« شباطك ٤ نده ، تورك هیئت مرخصه‌سی ، عدلیه‌یه دائر بیانامه متنده اجراسی متفقین نامنه موسیو مونتانیا طرفندن تکلیف اولنان تعدیلاتی قبول ایتمامشدر . فرداسی کونی ، عصمت پاشا بو تعدیلاته موافقت ایتدیکنی موسیو بومپاره و مارکی غارونی‌یه بیان ایتمشدر . فرانسه حکومتی ، انکلتره حکومتی‌ایله بعدالمخابره ، لوزانده مستحضر معاهدهٔ صلحیه‌یی بو اساسلر داثره‌سنده امضا ایتمکه مهیادر . »

عصمت پاشا بکرشدن کچدیکی آثاره رومانیا کبرای رجالندن بر ذات ، عصمت پاشایه ، تکلیف اولنان اساسلر اوزرنده مذاکراتك دوام ایده‌بیله‌جکنی فرانسه وانکلتره حکومتلری طرفندن تلقین ایتمشدر .

عصمت‌پاشانك ذکر ایتدیکی میرآلای موژه‌ن‌طرفندن ممضی وثیقه‌دن جنرال پهلهنك اصلامعلوماتی یوقدر. بو وثیقه‌نك ماهیتی خصوصیمیدر ، دکلیدر کندیسنجه مجهولدر . هرنه اولورسه اولسون وبو تبلیغك ماهیتی هرنه‌دن عبارت بولنورسه بولنسون ، تبلیغ مذکور ، ٤ شباطده حقیقت‌پذیر اولمش بولنمیان ائتلافك ، فرداسی صباحی وقوعفرانس تعلیق اولنمش بولندقدن صوکره ، تحقق ایلش اولدیغنی بیاندن عبارتدر . بکرشده واقع اولمش اولهبیله‌جك بیانات جنرال پهلهه عندنده مجهولدر .

موسیو دیبیاندی بکرشده عصمت پاشا ایله موسیو دوقا آره‌سنده مکالمات جریان ایتمش اولدیغنی بیلیور ایسه‌ده ، بوبابده معلومات صریحه ویرمکه مقتدر دکلدر .

سیر هوراس رومبولد ، رومانیا خارجیه ناظرینك عصمت پاشایه بیاناتی ، قوفرانسه دعوت ایدن دولتلر طرفندن‌غیرمامهم تلقینات‌شخصیه‌دن عبارت‌اولدیغی ناظرمشارالیه طرفندن‌بریتانیاحکومتنه بیلدیرلدیکنی بیان‌ایتدی.

عصمت پاشا ، دمین واقع اولان تعاطیٔ افکاردن ، موسیو مونتانیانك تکلیف ایتدیکی صورت تحریر حقنده موسیو بومپار ومارکی غارونی ایله کندیسی آراسنده شباطك بشنجی کونی ، ائتلاف حصوله کلمش اولدیغی کیفیتی ضبط ایتدیکنی سویلدی ، وعلاوةً دیدی که : بوفورمولك قوردیغی اساس اوزرنده مذاکراتك دوام ایده‌بیله‌جکی کندیسنه دائما بیان اولنمشدر .

٢٧ مارت تاریخلی نوطه‌لرنده دولتلر ، موسیو مونتانیا طرفندن عرض اولنان پروژه حقنده قونفرانسك تعطیلندن صوکره حصوله کلن ائتلافله بکندیلرینی مقید عد ایتمدکلرینی ، قیود احتیاطیهٔ ساثره میانه‌سنده ، اشعار ایتمشلردر . مؤخراً تورك حکومتی بو نوطه حقنده‌کی نقطهٔ نظرینی بیلدیردی . تورك نوطه‌سنك محتویاتی قبول ایتدکلرندن صوکره‌درکه متفقلر قونفرانسك تکرار اجتماعنه قرار ویردیلر .

سیر هوراس رومبولد ، خصوصات آتیه‌نك تصریحی التزام ایتدی : دولتلر مذاکراته تکرار باشلامغی قبول ایتمکله عصمت‌پاشا طرفندن وضع اولنمش اولان شرطلری‌ده قبول فکرنده اصلا بولنمادیلر. اساساً عصمت پاشا ایله رضانور بك درخاطر ایتمیدرلرکه ، « بوریواژ » اوتلنده عقداولنان صوکنجی اجتماعده ، لوردکورزون ، عزیمتندن‌صوکره متفقین تکلیفاتی آرتق موضوع بحث اولامیه‌جغنی بیان ایتمشدر. حاصل ، سیر هوراس‌رومبولد دخی بریتانیا حکومتنجه بو مسئله‌ده متخذ اولان طور و حالی عدنان بکه ایکی دفعه تصریحاً بیان ایتمشدر . سیرهوراس رومبولد بیانات واقعه‌سنك عصمت پاشایه ابلاغ اولندیغی اوکرنمشدر؛ عصمت پاشا بیانات مذکوره کندیسنی مشکل برموقعه قویدیغی جوابنی ویرمشدر .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ٢٧ مارت تاریخلی نوطه‌یه ویردیکی جوابده ذکر اولنان نقاط اصلیه‌دن بری ، متفقین هیئات مرخصه‌سنك مونتانیافورموله قطعی‌نظریله باقفده دوام ایده‌جکنه دائر بولندیغی؛ تورك‌هیئت مرخصه‌سنك ، بوفورمولی تورکیه‌جه بوخصوصده مرضی‌علیه اولاجیله‌جك فداکارلغلرك‌حدغایه‌سنی تصویر ایلر بردستور عد ایدرك ، قونفرانسك تکرار باشلامسنه آنجق بوشرط ایله رضاکوستردیکنی و تورك هیئت‌مرخصه‌سنك آنجق بو شرط ایله لوزانه عودت ایتمکی قبول ایلدیکنی والحاصل تورك هیئت مرخصه‌سنه کوره مسئله‌نك قطعیاً حل و تسویه ایدیلش اولدیغی تبیین ایتدکدن صوکره ، تورك هیئت مرخصه‌سی‌جابندن تکلیف اولنان بیانامه متنك قونفرانسجه تصویب اولنمسنی و روزنامهٔ مذاکراته کچلمسنی تکلیف ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، بریتانیا حکومتنك مسئله‌یه حل و تسویه اولنمش نظریله باقدیغنی اتیان و بیانات سابقه‌سنی ابقا ایتدی .

جنرال پهله شو ملاحظه‌لری سرد ایلدی : حال و وضعیت، حقوق نقطهٔ نظردن صورت قطعیه‌ده‌توضیح اولنمشدر . قونفرانسك تعایقندن صوکره متفقینٔ جابندن تکلیفات واقع اولمامش و اولاماز ایدی . عملی نقطهٔ نظردن قونفرانس هم متفقین هیئات مرخصه‌سنك ، هم‌ده تورك مرخصلری هیئتنك قبول ایده‌بیله‌جکلری بر متن آراندیرمق وظیفه‌سیله موظفدر. تصویب اولنه‌جق متن علاقه‌دار دولتلر پارلمنتوسنجه‌ده مصیب کورولمه‌یلمك و هرمملکتك افکار عامه‌سی نظرنده کافی صاییله‌یلمك لازمدر .

موسیو مونتانیا بروجه زیر بیان افکار ایتدی : ویریلن ایضاحات ، حال و وضعیتی تمامیله تنویر ایتدی .

موسیو ماسیغلی‌نك عصمت پاشا نزدنده اجرا ایتدیکی تشبثه کلنجه ، بوتشبثی موسیو بومپار نامنه اجرا ایتمش وافاده‌سنك ـ بواساس اوزرنده صاح ممکن اولهجغی رأیی بیان ایدن ـ فرانسز مرخصنك مطالعهٔ شخصیه‌سنه مستند اولدیغنی تصریح ایلمشدر . اساساً موسیو بومپارك تلقینده برأی مخالف واردی : احکام اقتصادیه‌دن بشقه معاهده احکامنده هیچ برتعدیل طلب اولنمیه‌جغدی .

میرآلای موژه‌نه کلنجه ، مومی‌الیه آنقره حکومتی نزدنده برممثل سیاسی صفتی ایله اصلا طانتدیرلمش دکلدر . تورك حکومتی نزدنده فرانسه‌نك ، عصمت پاشا عندنده معلوم اولان شرائط تحتنده ، ممثلی آنجق جنرال پهلهدر . میرآلای موژه‌ن ، مجرد ، لوزان مذاکراتی موفقیتسزلکه دوچار ایتدیکنه دائر فرانسزهیئت مرخصه‌سنه توجیه اولونان عتابی برطرف ایتمك‌اوزره فرانسز هیئت‌مرخصه‌سنك تحدث ایدن حالك مسئولیتندن تماملیه متبری اولوب ، چونکه موسیو بومپارك موسیو مونتانیاطرفندن قرارلاشدیرلمش اولان فورمولی قبوله حاضر بولوندیغنی کندی نامنه سویلدیکنی ، بیان ایتمشدر .

مبسوطات آنفه‌نك مجموعندن واضحاً شونتیجه چیقمقده‌در : موسیو بومپار طرفندن ، تماملیه شخصی اولمق اوزره ، وقوع بولان و اساساً تحقق ایتمامش شرائطه موقوف بولنان بیانات ، کرك سیر هوراس رومبولد طرفندن واقع اولان بیاناتی وکرك حکومات متفقه‌نك ۲۷ مارت تاریخلی نوطه‌لرنده مندرج و مکملاً واضح اولان بیاناتی تعلیل ایچون حقوقاً مرجع استدلال اولاماز .

عصمت پاشانك نقطهٔ نظرنجه ، میرآلای موژه‌نك تورك حکومتنه قارشی وضعیت حقوقیه‌سی نه اولورسه اولسون ، حقیقت امرده تورك حکومتی بو ضابطك بیاناتی فرانسه حکومتی نامنه واقع تلقی ایتمکده هرجهتله حقلی ایدی . ایمدی ، میرآلای موژه‌ن تورك حکومتنه خصوص آتیه‌یی بیلدیردی .

« شباطك ٤ نده » ، تورك هیئت مرخصه‌سی ، عدلیه‌یه دائر بیاننامه متنده اجراسی متفقین نامنه موسیو مونتانیا طرفندن تکلیف اولنان تعدیلاتی قبول ایتمامشدر . فرداسی کونی ، عصمت پاشاء بو تعدیلاته موافقت ایتدیکنی موسیو بومپاره و مارکی غاروني‌یه بیان ایتمشدر . فرانسه حکومتی ، انکلتره حکومتی‌ایله بعدالمخابره ، لوزانده مستحضر معاهدهٔ صلحیه‌یی بو اساسلر دائره‌سنده امضا ایتمکه مهیادر . »

عصمت پاشا بکرشدن کچدیکی اثناده رومانیا کبرای رجالندن بر ذات ، عصمت پاشایه ، تکلیف اولنان اساسلر اوزرنده مذاکراتك دوام ایده‌بیله‌جکنی فرانسه وانکلتره حکومتلری طرفندن تلقین ایتمشدر .

عصمت‌پاشانك ذکر ایتدیکی میرآلای موژه‌ن‌طرفندن ممضی وثیقه‌دن جنرال پهلهنك اصلامعلوماتی یوقدر. بو وثیقه‌نك ماهیتی خصوصیمیدر ، دکلیدر کندیسنجه مجهولدر . هرنه اولورسه اولسون وبو تبلیغك ماهیتی هرنه‌دن عبارت بولنورسه بولنسون ، تبلیغ مذکور ، ٤ شباطده حقیقت‌پذیر اولمش بولنمیان ائتلافك ، فرداسی صباحی وقونفرانس تعلیق اولنمش بولندقدن صوکره ، تحقق ایلمش اولدیغنی بیاندن عبارتدر . بکرشده واقع اولمش اولهبیله‌جك بیانات جنرال پهلهه عندنده مجهولدر .

موسیو دیپاماندی بکرشده عصمت پاشا ایله موسیو دوقا آره‌سنده مکالمات جریان ایتمش اولدیغنی بیلیور ایسه‌ده ، بوبابده معلومات صریحه ویرمکه مقتدر دکلدر .

سیر هوراس رومبولد ، رومانیا خارجیه ناظرینك عصمت پاشایه بیاناتی ، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر طرفندن‌غیرملهم تلقینات‌شخصیه‌دن عبارت‌اولدیغی ناظرمشارالیه طرفندن بریتانیاحکومتنه بیلدیرلدیکنی بیان‌ایتدی.

تورکیه‌ده ادارهٔ عدلیه‌یی موقتاً نظام اساسی و بیانامه‌لك صورت ترتیبی تعیینندن عبارتدر . اگر عصمت پاشا متفکرلك کندوسنه عرض ایتمك آرزوسنده بولندقلری تکلیفلری تدقیقه موافقت ایده‌جك اولورسه ، قولایلقله کوره‌جکدر که تکلیفات مذکوره تورك حکومتنك حاکمیت و استقلالی هیچ بر وجه ایله مخل دکلدر.

عصمت پاشا جوابنده ، تورك هیئت مرخصه‌سنك صلحی تحت امکانه آلنق ایچون صرف مجهود ایتمکدن حتی قاچمش و قاچمقده بولندیغی ؛ صلح یولنده مشکلات چیقاردیغی تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن چیقارمادیغی و صلح احتمالاتی خاطره دوشمدیکی ، تورکیه اولدیغی آکلاشق افکار عمومیه‌یه قولای اولدیغی سویلدی .

موسیو موتایا اصوله متبرع بر مسئله‌ده تورك هیئت مرخصه‌سنك ائتلاف کرداه برخط حرکت اتخاذ ایتمش اولمقلغندن دولایی جوق تأسف ابتدکدن صوکره دیدی که : تورکیه‌نك حق حاکمیتی تمامیله حفظ و وقایه ایده‌جك ماهیتده بولندیغنه هیچ شبهه اولمیان متفقین تکلیفنه عصمت پاشا هنوز مطلع اولمدی ؟ حال بویله ایکن تکلیفك لاجل‌التدقیق حقوق مشاورلریله رفاقتنده مجالست ایچنی منکل کورو بمکده‌در .

جنرال پاله‌نك اعتقادنجه ، افکار عمومیهٔ عالم و مسئله‌ده متفقین هیئت مرخصه‌سنه حسن‌لق اساداتیه جکدر. ائتلاف کرزلکله توصیف اولنمیه‌جك درجه‌ده بیرهیئت مرخصه وارسه ، و هیئت الته متفقین هیئتندن بری دکلدر؟ فی‌الواقع ، هیئات مذکوره‌دن هیچ بری تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان تکلیفی تصیفاً تدقیق ایتمکدن اصلا امتناع ایلهمشدر ؛ بونلرك کافه‌سی ، کافهٔ احوالده ، اساسات عدلیه مستنداً تحصیل ائتلافه جهد ایتمکدردر. متفقین هیئات مرخصه‌سندن طلب ابتدکلری شی‌ء ـ اجرای مطلوب تدقیقات تاجه‌سنده متفقرحه تورکیه حقوق حاکمیتی نظر اعتباره طوتلق مراد اولدیغنه عصمت پاشا نظر دقته آلوب امین اولدقلری حالده ، ـ هیئت مشارالیهایه عرض ایتمکی تصمیم ابتدکلری تکلیفاتك برفکر محل ایله تدقیق اولنمه‌سیدر .

عصمت پاشا ، موافقتنك عالمه ، متفقرطرفندن تورکیه مادون بردولت معاملهسی اجرا ایدلمك ایستندیکی فکر و تأثیری ویره‌جکنه قانع اولدیغی بیدالبیان ، برجوق مللرك اصول ادارهٔ عدلیه‌لری تورك اصول ادارهٔ عدلیه‌سنه فائق اولمادیغی حالده ، بو مللرك دولتلر طرفندن مداخله‌یه معروض و تابع قالدقلری و تورکیه‌نك آنجق حاکمیته ، حیثیته واستقلاله رعایت اساسه مستنداً مذاکره‌یی قبول ایلهیله حکمی سویلدی .

سیر هوراس روموله بیانات آتیه‌ده بولندی : دولتلر قابیتولاسیونلری لغو ایتمکلی بالاصول ، تورکیه‌نك استقلاله رعایت ایتمکی ایستدکلری درجهٔ کفایه‌ده اثبات ایتدیلر ؛ معمافیه ، براصولدن دیکریه کچملنایچون بردوره انتقالیه‌یی لزومی عداولنیورلر، تاکه آپ آتسزین حاصل اولاجق ترتیدات تاتحمدن اجرا اولهبیلسون. درجنی اولنان دورهٔ انتقالیه، تورکیه‌ده مقیم اجنبیلره قابیتولاسیونلرك القاسندن صوکره ، بوملکتده اینلریه دوام ایدوب ایده‌جکلری حساب ایتمکه مساعد اولاجق. تورك حکومتنك عرضه عائد حسابات‌مشروحه‌سی قابیتولاسیون اصولنك لغوینه کاملاً تطمین ایدلمشدر .

عصمت‌پاشانك حسیاتنه، متفقین رایلهه ویردکلری دیکر الهه استرداد ایتمك‌ایستیورلر؛ قابیتولاسیونلری اساس اعتباریله لغو ایدیورلر، فقط دولاییله لغوینه کی قابیتولاسیونلر تحصیل ایدیورلر. تورك حکومتنك

شباطك ٤ نجی کونی آقشامی « بوربواز » اوتلنده واقع اولان اجتماعدن صوکره وقوعه کلن تکلیفلرك تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن وقت‌مناسبده قبول‌ایدلمه‌مش اولدیغی سوز کوتورمز. بوهیئتك قونفرانس‌داغلدقدن صوکره وقوع بولان قبولی بالضرر حکمدن‌ساقطدر. تورك هیئت مرخصه‌سنه برشکل تحریر پروژه‌سی‌ویرمش اولدیغی افاده‌سی کندیسنجه معترض‌فیه دکلدر؛ لکن ، بوپروژه‌نك تصویب عمومی‌یه مظهر اولدیغی افاده‌ایدلمسی و دول متفقه‌یه بو متن حقنده صراحةً معین برتعهد آلتنه کیرمش نظریله باقلمسی غیر صحیحدر : تورك هیئت مرخصه‌سی بوتکلیفی الحالةهده آچلمش بولنان مناقشه‌یه اساس اتخاذ ایده‌مز .

اساساً بونقطه‌یه دائر مناقشه‌یی اوراتمق بیهوده‌در . فی‌الواقع ، متفقلر تورك هیئت مرخصه‌سنه ، هیئت مشارالیهانك مطالبه ایتدیکی متندن‌یکده اوزاقلاشمیه‌جق ورأیلرنجه هیئت مذکوره‌نك نظر اعتباره‌آلمقله‌موظف بولندیغی ایجاباته دهاایی تقابل ایده‌جك برشکل‌تحریر عرضنه مهیادرلر. بك‌لازم اولان ائتلاف، بسیط براصول حرکت یوزندن مخاطره‌یه القا اولونماملی‌در .

موسیو مونتانیا ، کندیسنه عرض اولنه‌جق اولان وعلاقه‌دارلرك جمله‌سنی خشنود ایتمکه صالح بولنان تکلیفی اعتنا ایله تدقیق ایتمسی خصوصنده تورك هیئت مرخصه‌سنك حسن نیتنه مراجعت ایتدی .

عصمت‌پاشا ، سرد اولنان ایضاحاتدن یالکز موسیو مونتانیانك ٥ شباطده کندیسنه متفقلر نامنه برپروژه تودیع ایتدیکی کیفیتی ضبط وقید ایتمك ایستدی ودول متفقه هیئت مرخصه‌لرینك بو تکلیفی ابقا ایتمه‌مکله اولجه حل وتسویه اولنمش برمسئله‌یه ارجاع بحث ایتمك ایستدکلری آشکاردر .

ذاتاً تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکرار اله آلنان فورمول ، نفس‌الامرده ، تورك حکومتنك بومادەجه راضی اولابیله‌جکی فداکارلقلرك حد اعظمیسنی کوسترمکده‌در .

لهذا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك حال و وضعیتی کرك حقوقاً وکرك فعلاً صوك درجه قوتلی اولدیغی بیانیله ، عصمت پاشا قونفرانسدن مونتانیا فورمولنك بالقبول ، روزنامه‌یه کچیلمسنی طلب ایتدی .

سیر هوراس رومبولد بوتکلیفی قبول ایده‌میه‌جکنی بیان ایلدی .

جنرال بهلله دیدی‌که : مونتانیا پروژه‌سی تورك هیئت مرخصه‌سنه آنجق معاهده‌نامه‌نك بقیه‌سی طوپدن قبول اولنمق شرطیله تکلیف اولنمشدر . ایمدی ، مذاکرات جدیده‌نك ابتداسندنبرو تورك هیئت مرخصه‌سی معاهده‌نك احکام وشروط مختلفه‌سنده تعدیلات کثیره تکلیف ایتدی . متفقین هیأت مرخصه‌سی طرفندن معاهده‌نك سائر احکامنجه اجراسی تکلیف اولنان تعدیلاتی مذاکره ایتمکی قبول ایتدیکی حالده ، هیئت مذکوره‌نك مونتانیا پروژه‌سنی دکیشدیریله‌مز بر فورمول اولمق اوزره تلقی ایتملری اقتضا ایده‌جکی ادعا اولونه‌ماز .

عصمت‌پاشا، مسئله‌نك تورکیه‌نك حق حاکمیتنه تعلق ایتدیکنی ودمین بیان ایتدیکی اساساتدن اصلا انحراف ایده‌میه‌جکنی تبیین ایلدی .

جنرال بهلله‌نك فکرنجه ، تورك حق حاکمیتی ، متفقین هیئت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان بیانات ، کذلك تکلیف ویا قبول اولنان مختلف احکام ایله تماماً مصوندر . فالدیکه ، موضوع بحث اولان کیفیت ،

تورکیه‌ده ادارهٔ عدلیه‌یی موقتاً تنظیم ایدیلجی بر بیانامه‌نك صورت ترتیبی تعیندن عبارتدر . اکر عصمت پاشا متفقلرك کندوسنه عرض ایتمك آرزوسنده بولندقلری تکلیفلری تدقیقه موافقت ایده‌جك اولورسه ، قولایلقله کوره‌جکدر که تکلیفات مذکوره تورك حکومتنك حاکمیت و استقلالنی هیچ بر وجه ایله مخل دکلدر.

عصمت پاشا جوابنده ، تورك هیئت مرخصه‌سنك صلحی تحت امکانه آلق ایچون صرف مجهود ایتمکدن خالی قالمامش و قالمامقده بولندیغنی ؛ صلح بولنده مشکلات چیقیورسه تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن چیقارلمادیغنی و صلح احتمالاتی مخاطره‌یه دوشورن ، تورکیه اولدیغنی آکلامق افکار عمومیه‌جه قولای اولدیغنی سویلدی .

موسیو مونتانیا اصوله متفرع بر مسئله‌ده تورك هیئت مرخصه‌سنك ائتلاف کریزانه برخط حرکت اتخاذ ایتمش اولمقلغندن دولایی چوق تأسف ایتدکدن صوکره دیدی که : تورکیه‌نك حق حاکمیتی تمامیله حفظ و وقایه ایده‌جك ماهیتده بولندیغنه هیچ شبهه اولمیان متفقین تکلیفنه عصمت پاشا هنوز مطلع اولمدی ؛ حال بویله ایکن تکلیفك لاجل‌التدقیق حقوق مشاورلرینه براقلمسنه ممانعت ایلمسی مشکل کورونمکده‌در .

جنرال پهلهنك اعتقادنجه ، افکار عمومیهٔ عالم بومسئله‌ده متفقین هیئت مرخصه‌سنه حقسزلق اسناد ایتمه‌جکدر. ائتلاف کریزلکله توصیف اولنمسی‌لازم‌کلیر برهیئت مرخصه وارسه ، بوهیئت البته متفقین‌هیئتندن بری دکلدر؛ فی‌الواقع ، هیئات مذکوره‌دن هیچ بری تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان برتکلیفی تعمیقاً تدقیق ایتمکدن اصلا امتناع ایلهمشدر ؛ بونلرك کافه‌سی ، کافهٔ احواله ، اساسات عملیه‌یه مستنداً تحصیل ائتلافه جهد ایتمشلردر. متفقین هیئات مرخصه‌سندن طلب ایتدکلری شی ، ـ اجراسی مطلوب تدقیقات نتیجه‌سنده متفقلرجه تورکیه حقوق حاکمیتی نظر اعتباردده طوتلق مراد اولدیغنك عصمت پاشا نظرنده ثبوتندن امین اولدقلری حالده ، ـ هیئت مشارالیهایه عرض ایتمکی تصمیم ایلدکلری تکلیفاتك برفکر عملی ایله تدقیق اولنمه‌سیدر .

عصمت پاشا، بومناقشه‌نك عالمه ، متفقلرطرفندن تورکیه‌یه مادون بردولت معامله‌سی‌اجرا ایدلمك‌ایستلدیکی فکر و تأثیرینی ویره‌جکنه قانع اولدیغنی بعدالبیان ، برچوق ملتلرك اصول ادارهٔ عدلیه‌لری تورك اصول ادارهٔ عدلیه‌سنه فائق اولمادیغی حالده ، بو ملتلرك دولتلر طرفندن مداخله‌یه معروض و تابع قالمادقلرینی وتورکیه‌نك آنجق حاکمیته ، حیثیته واستقلاله رعایت اساسنه مستنداً مذاکره‌یی قبول ایلیه‌بیله‌جکنی سویلدی .

سیر هوراس رومبولد بیانات آتیه‌ده بولندی : دولتلر قاپیتولاسیونلری لغو ایتمکلری بالقبول ، تورکیه‌نك استقلاله رعایت ایلمکی ایستدکلرینی درجهٔ کفایه‌ده اثبات ایتدیلر ؛ معمافیه ، براصولدن دیکرینه کچمك‌ایچون بردورهٔ انتقالیه‌یی‌لزوملی‌عدایدیبورلر، تاکه آپ‌آنسزین حاصل اولاجق برتبدلك نتایجندن احترازاولنه‌بیلسون. درپیش اولنان دورهٔ انتقالیه، تورکیه‌ده مقیم اجنبیلره، قاپیتولاسیونلرك الغاسندن صوکره ، بومملکتده‌ایشلرینه دوام ایدوب ایده‌میه‌جکلرینی حساب‌ایتمکه مساعد اولاجق. تورك‌حکومتنك‌عزت‌نفسنه عائد حسیات‌مشروعه‌سی قاپیتولاسیون اصولنك لغویله کاملاً تطمین ایدلمشدر .

عصمت‌پاشانك حسیاتنجه، متفقلر برال‌ایله ویردکلرینی دیکر الایله استرداد ایتمك‌ایستیورلر؛ قاپیتولاسیونلری اساس اعتبارایله لغو ایدییورلر، فقط دولامباجلی بریولدن یکی قاپیتولاسیونلر تحمیل ایدییورلر. تورك حکومتنك

شباطك ٤ نجی کونی آقشامی « بوریواژ » اوتلنده واقع اولان اجتماعدن صوکره وقوعه کلن تکلیفلرك تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن وقت‌مناسبده قبول‌ایدلمه‌مش اولدیغی سوز کوتورمز. بوهیئتك قونفرانس‌داغلدقدن صوکره وقوع بولان قبولی بالضرر حکمدن‌ساقطدر. تورك هیئت مرخصه‌سنه برشکل تحریر پروژه‌سی‌ویرمش اولدیغی افاده‌سی کندیسنجه معترض‌فیه دکلدر؛ لکن ، بوپروژه‌نك تصویب عمومیه مظهر اولدیغی افاده‌ایدلمسی و دول متفقه‌یه بو متن حقنده صراحةً معین برتعهد آلتنه کیرمش نظریله باقلمسی غیر صحیحدر : تورك هیئت مرخصه‌سی بوتکلیفی الحالةهذه آچلمش بولنان مناقشه‌یه اساس اتخاذ ایده‌مز .

اساساً بونقطه‌یه دائر مناقشه‌یی اوزاتمق بیهوده‌در . فی‌الواقع ، متفقلر تورك هیئت مرخصه‌سنه ، هیئت مشارالیهانك مطالبه ایتدیکی متدن‌بکده اوزاقلاشمیه‌جق ورأیلرنجه هیئت مذکوره‌نك نظر اعتباره آلمقله‌موظف بولندیغی اجاباته دهاایی تقابل ایده‌جك برشکل‌تحریر عرضنه مهیادرلر. بك‌لازم اولان ائتلاف، بسیط براصول حرکت یوزدن مخاطره‌یه القا اولونماملی‌در .

موسیو مونتانیا ، کندیسنه عرض اولنه‌جق اولان وعلاقه‌دارلرك جمله‌سی خشنود ایتمکه صالح بولنان تکلیفی اعتنا ایله تدقیق ایتمی خصوصنده تورك هیئت مرخصه‌سنك حسن نیته مراجعت ایتدی .

عصمت‌پاشا ، سرد اولنان ایضاحاتدن یالکز موسیو مونتانیانك ٥ شباطده کندیسنه متفقلر نامنه برپروژه تودیع ایتدیکی کیفیتی ضبط وقید ایتمك ایستدی ودول متفقه هیئت مرخصه‌لرینك بو تکلیفی ابقا ایتمه‌مکله اوله حل وتسویه اولنمش برمسئله‌یه ارجاع بحث ایتمك ایستدکلری آشکاردر .

ذاتاً تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکرار اله آلنان فورمول ، نفس‌الامرده ، تورك حکومتنك بوماده‌جه راضی اولابیله‌جکی فداکارلقلرك حد اعظمیسنی کوسترمکده‌در .

لهذا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك حال و وضعیتی کرك حقوقاً وکرك فعلاً ضوك درجه قوتلی اولدیغی بیانیله ، عصمت پاشا قونفرانسدن مونتانیا فورمولنك بالقبول ، روزنامه‌یه کچیلمسنی طلب ایتدی .

سیر هوراس رومبولد بوتکلیفی قبول ایده‌میه‌جکنی بیان ایلدی .

جنرال پهله دیدیکه : مونتانیا پروژه‌سی تورك هیئت مرخصه‌سنه آنجق معاهده نامه‌نك بقیه‌سی طوپدن قبول اولنمق شرطیله تکلیف اولنمشدر . ایمدی ، مذاکرات جدیده‌نك ابتداسندنبرو تورك هیئت مرخصه‌سی معاهده‌نك احکام وشروط مختلفه‌سنده تعدیلات کثیره تکلیف ایتدی . متفقین هیأت مرخصه‌سی طرفندن معاهده‌نك سائر احکامنجه اجراسی تکلیف اولنان تعدیلاتی مذاکره ایتمکی قبول ایتدیکی حالده ، هیئت مذکوره‌نك مونتانیا پروژه‌سنی دکیشدیریله‌مز بر فورمول اولمق اوزره تلقی ایتملری اقتضا ایده‌جکی ادعا اولونه‌ماز .

عصمت‌پاشا، مسئله‌نك تورکیه‌نك حق حاکیته تعلق ایتدیکنی ودمین بیان ایتدیکی اساساتدن اصلا انحراف ایده‌میه‌جکنی تبیین ایلدی .

جنرال پهله‌نك فکرنجه ، تورك حق حاکیتی ، متفقین هیئت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان بیانات ، کذلك تکلیف ویا قبول اولنان مختلف احکام ایله تماماً مصوندر . قالدیکه ، موضوع بحث اولان کیفیت ،

تورکیه‌ده ادارهٔ عدلیه‌یی موقتاً تنظیم ایدیلجی بر بیانامه‌نك صورت ترتیبی تعیندن عبارتدر . اکر عصمت پاشا متفقلرك کندوسنه عرض ایتمك آرزوسنده بولندقلری تکلیفلری تدقیقه موافقت ایده‌جك اولورسه ، قولایلقله کوره‌جکدر که تکلیفات مذکوره تورك حکومتنك حاکمیت و استقلالنی هیچ بر وجه ایله مخل دکلدر.

عصمت پاشا جوابنده ، تورك هیئت مرخصه‌سنك صلحی تحت امکانه آلمق ایچون صرف مجهود ایتمکدن خالی قالمامش و قالمامقده بولندیغنی ؛ صلح یولنده مشکلات چیقیورسه تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن چیقارلمادیغنی و صلح احتمالاتی مخاطره‌یه دوشورن ، تورکیه اولدیغنی آکلامق افکار عمومیه‌جه قولای اولدیغنی سویلدی .

موسیو مونتانیا اصوله متفرع بر مسئله‌ده تورك هیئت مرخصه‌سنك ائتلاف کریزانه برخط حرکت اتخاذ ایتمش اولمقلغندن دولایی چوق تأسف ایتدکدن صوکره دیدی که : تورکیه‌نك حق حاکمیتی تمامیله حفظ و وقایه ایده‌جك ماهیتده بولندیغنه هیچ شبهه اولمیان متفقین تکلیفنه عصمت پاشا هنوز مطلع اولمدی ؟ حال بویله ایکن تکلیفك لاجل التدقیق حقوق مشاورلرینه براقلمسنه ممانعت ایلمسی مشکل کورونمکده‌در .

جنرال پهلهنك اعتقادنجه ، افکار عمومیهٔ عالم بومسئله‌ده متفقین هیئت مرخصه‌سنه حقسزلق اسناد ایتمیه‌جکدر. ائتلاف کریزلکله توصیف اولنمسی لازم کلیر برهیئت مرخصه وارسه ، بوهیئت البته متفقین هیئاتندن بری دکلدر؛ فی‌الواقع ، هیئات مذکوره‌دن هیچ بری تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان برتکلیفی تعمیقاً تدقیق ایتمکدن اصلا امتناع ایلهمشدر ؛ بونلرك کافه‌سی ، کافهٔ احواله ، اساسات عملیه‌یه مستنداً تحصیل ائتلافه جهد ایتمشلردر. متفقین هیئات مرخصه‌سندن طلب ایتدکلری شی ، ـ اجراسی مطلوب تدقیقات نتیجه‌سنده متفقلرجه تورکیه حقوق حاکمیتی نظر اعتباردده طوتلق مراد اولدیغنك عصمت پاشا نظرنده ثبوتندن امین اولدقلری حالده ، ـ هیئت مشارالیهایه عرض ایتمکی تصمیم ایلدکلری تکلیفاتك برفکر عملی ایله تدقیق اولنمه‌سیدر .

عصمت پاشا ، بومناقشه‌نك عالمه ، متفقلرطرفندن تورکیه‌یه مادون بردولت معامله‌سی اجرا ایدلمك ایستندیکی فکر و تأثیرینی ویره‌جکنه قانع اولدیغنی بعدالبیان ، برچوق ملتلرك اصول ادارهٔ عدلیه‌لری تورك اصول ادارهٔ عدلیه‌سنه فائق اولمادیغی حالده ، بو ملتلرك دولتلر طرفندن مداخله‌یه معروض و تابع قالمادقلرینی وتورکیه‌نك آنجق حاکمیته ، حیثیته واستقلاله رعایت اساسنه مستنداً مذاکره‌یی قبول ایلیه‌بیله‌جکنی سویلدی .

سیر هوراس رومبولد بیانات آتیه‌ده بولندی : دولتلر قاپیتولاسیونلری لغو ایتمکلی بالقبول ، تورکیه‌نك استقلاله رعایت ایلمکی ایستدکلرینی درجهٔ کفایه‌ده اثبات ایتدیلر ؛ معمافیه ، براصولدن دیکرینه کچمك ایچون بردورهٔ انتقالیه‌یی لزومی عدایدیبورلر، تاکه آپ آنسزین حاصل اولاجق برتبدلك نتایجندن احترازاولنه‌بیلسون. درپیش اولنان دورهٔ انتقالیه، تورکیه‌ده مقیم اجنبیلره، قاپیتولاسیونلرك الغاسندن صوکره ، بوملکتده‌ایشلرینه دوام ایدوب ایده‌میه‌جکلرینی حساب ایتمکه مساعد اولاجق. تورك حکومتنك عزت نفسنه عائد حسیات مشروعه‌سی قاپیتولاسیون اصولنك لغویله کاملاً تطمین ایدلمشدر .

عصمت پاشانك حسیاتجه، متفقلر برال ایله ویردکلرینی دیکر الایله استرداد ایتمك ایستیورلر؛ قاپیتولاسیونلری اساس اعتباریله لغو ایدییورلر، فقط دولامباجلی بربولدن یکی قاپیتولاسیونلر تحمیل ایدییورلر. تورك حکومتنك

شباطك ٤ نجى كونى آقشامى « بوريواژ » اوتلنده واقع اولان اجتماعدن صوكره وقوعه كلن تكليفلرك تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن وقت‌مناسبده قبول‌ايدلمه‌مش اولديغى سوز كوتورمز. بوهيئتك قونفرانس‌داغلدقدن صوكره وقوع بولان قبولى بالضرر حكمدن‌ساقطدر. تورك هيئت مرخصه‌سنه برشكل تحرير پروژه‌سى‌ويرمش اولديغى افاده‌سى كنديسنجه معترض‌فيه دكلدر؛ لكن ، بوپروژه‌نك تصويب عمومى‌يه مظهر اولديغى افاده‌ايدلمسى و دول متفقه‌يه بو متن حقنده صراحةً معين برتعهد آلتنه كيرمش نظريله باقلمسى غير صحيحدر : تورك هيئت مرخصه‌سى بوتكليفى الحالةهذه آچلمش بولنان مناقشه‌يه اساس اتخاذ ايده‌مز .

اساساً بونقطه‌يه دائر مناقشه‌يى اوزاتمق بيهوده‌در . فى‌الواقع ، متفقلر تورك هيئت مرخصه‌سنه ، هيئت مشارالهانك مطالبه ايتديكى متدن‌بكده اوزاقلاشميه‌جق ورأيلرنجه هيئت مذكوره‌نك نظر اعتباره آلمقله‌موظف بولنديغى ايجاباته دهاايى تقابل ايده‌جك برشكل‌تحرير عرضنه مهيادرلر. پك‌لازم اولان ائتلاف، بسيط براصول حركت يوزندن مخاطره‌يه القا اولونمامليدر .

موسيو مونتانيا ، كنديسنه عرض اولنه‌جق اولان وعلاقه‌دارلرك جمله‌سنى خشنود ايتمكه صالح بولنان تكليفى اعتنا ايله تدقيق ايتمسى خصوصنده تورك هيئت مرخصه‌سنك حسن نيته مراجعت ايتدى .

عصمت‌پاشا ، سرد اولنان ايضاحاتدن يالكز موسيو مونتانيانك ٥ شباطده كنديسنه متفقلر نامنه برپروژه توديع ايتديكى كيفيتى ضبط وقيد ايتمك ايستدى ودول متفقه هيئت مرخصه‌لرينك بو تكليفى ابقا ايتمه‌مكله اولجه حل وتسويه اولنمش برمسئله‌يه ارجاع بحث ايتمك ايستدكلرى آشكاردر .

ذاتاً تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن تكرار اله آلنان فورمول ، نفس‌الامرده ، تورك حكومتنك بوماده‌جه راضى اولابيله‌جكى فداكارلقلرك حد اعظميسنى كوسترمكده‌در .

لهذا ، تورك هيئت مرخصه‌سنك حال و وضعيتى كرك حقوقاً وكرك فعلاً ضوك درجه قوتلى اولديغى بيانيله ، عصمت پاشا قونفرانسدن مونتانيا فورمولنك بالقبول ، روزنامه‌يه كچيلمسنى طلب ايتدى .

سير هوراس رومبولد بوتكليفى قبول ايده‌ميه‌جكنى بيان ايلدى .

جنرال پهلله ديدى‌كه : مونتانيا پروژه‌سى تورك هيئت مرخصه‌سنه آنجق معاهده نامه‌نك بقيه‌سى طوپدن قبول اولنمق شرطيله تكليف اولنمشدر . ايمدى ، مذاكرات جديده‌نك ابتداسندنبرو تورك هيئت مرخصه‌سى معاهده‌نك احكام وشروط مختلفه‌سنده تعديلات كثيره تكليف ايتدى . متفقين هيأت مرخصه‌سى طرفندن معاهده‌نك سائر احكامنجه اجراسى تكليف اولنان تعديلاتى مذاكره ايتمكى قبول ايتديكى حالده ، هيئت مذكوره‌نك مونتانيا پروژه‌سنى دكيشديريله‌مز بر فورمول اولق اوزره تلقى ايتملرى اقتضا ايده‌جكى ادعا اولونه‌ماز .

عصمت‌پاشا، مسئله‌نك تركيه‌نك حق حاكميته تعلق ايتديكنى ودمين بيان ايتديكى اساساتدن اصلا انحراف ايده‌ميه‌جكنى تبيين ايلدى .

جنرال پهلله‌نك فكرنجه ، تورك حق حاكميتى ، متفقين هيئت مرخصه‌سى طرفندن وقوع بولان بيانات ، كذلك تكليف ويا قبول اولنان مختلف احكام ايله تماماً مصوندر . قالديكه ، موضوع بحث اولان كيفيت ،

وتوقیف خصوصاتجه عدلیه مشاورلرینك وظیفه‌لرینی واضح برصورتده تعیین ایتمسنه آمریقا حکومتنجه بیوك براهمیت عطف ایدیلمکده بیان ایتدی .

عصمت پاشا، آمریقا هیئت مرخصه‌سنك ٤ شباط مذاکراتنه فعالیتله اشتراك ایتدیکنی وموسیو چایلد وموسیو غروو ایله آمیرال بریستولك دخی مونتانیا فورمولی قبول ایتمش اولدقلرینی پیش نظر دقته وضع ایلدی .

موسیو غروو ، آمریقا هیئت مرخصه‌سنك ، قونفرانس تعلیق اولندیغی کوندن برکون اول واقع اولوب آمریقا هیئتنك‌ده اشتراك ایتدیکی نیم رسمی مکالمانك ماهیتی حقنده تورك هیئت مرخصه‌سنك ذهنه غلط برمفهوم خطور ایتمش اولمسندن قورقدیغنی سویله‌دی و شو افاده‌یی علاوه ایتدی : او وقت آمریقا هیئت مرخصه‌سی مجرد ائتلافی صورت پذیر قیلمق اوزره مساعیٔ جمیله عرض ایتمکله چالیشیوردی. آنکاردرکه هیئت مذکوره نه کندی ، نه‌ده متفقلر نامنه هیچ بر درلو تعهد آلتنه کیرمامشدر .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن عرض وتکلیف اولنان لایحه، بوهیئتك راضی اولابیله‌جکی فدا کارلقلرك حد اعظمی‌سنی کوسترمکده برکره دها بیان ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، بو مناقشه‌یی قاپامق اوزره ، متفقلرك تورك لایحه‌سی اساسنه مستنداً استحضار ایتمش بولندقلری تکلیفاتی تدقیقه حقوق مشاورلرینك دعوت اولونمارینی تکلیف ایتدی .

عصمت پاشا ، کندیسنجه مسئله قطعیاً حل وتسویه ایدلمش اولدیغنه بناءً ، بو تکلیفی رد ایلدی .

سیر هوراس رومبولد، متفقین هیئت مرخصه‌سنك نقطهٔ نظرینی محافظه ایتدی ، ودیدیکه : مادامکه بو هیئتلر بو مسئله حقنده‌کی قرارلرندن رجوع ایتمکه عزم ایلمشلردر ، البته مناقشه‌یه ایرکیج تکرار ، باشلانه‌جق و مسئله حل اولنه‌جقدر .

عصمت پاشاده کندی نقطهٔ نظرینی محافظه ایتدی .

موسیو رایان آنیده مذکور خصوصاتی تبیین ایلدی : متفقین تکلیفاتنده مونتانیا فورمولی اساس اتخاذ قیلنمشدر . یکی کاپیتولاسیونلر اصلا موضوع بحث دکلدر . بومسئله حقنده بر بیانامه ترتیب و نشرینی تورك حکومتی کندیلکندن قبول ایتمشدر . مباحثه یالکز برنقطه اطرافنده دوران ایتمکده‌در : تورك حکومتی خدمتنه مأمورلر آلاجق و بونلر تورك مأمورلری اولاجقدر؛ متفقلر آرزو ایدییورلرکه بو مأمورلره تورك پروژه‌سنده درپیش اولنان صلاحیتلره ضمیمةً بعض صلاحیتلر دها ویرلسون ، خصوصاً ، توقیفات ، مسکنلرده تحریات و تفتیشات خصوصنجه‌ده اونلرك بعض صلاحیتلری دها اولسون . تورك مأمورلرینه بوصلاحیات منضمه‌نك اعطا اولنمسی تورك حق حاکمیتنه خلل ایراث ایدر ؛ دیمك غیر قابلدر .

عصمت پاشا ، بومسئله‌لرك کمال دقتله تتبع ایدلمش اولدیغنی لخطار و بوبابده یکی بر مباحثه تورك هیئت مرخصه‌سنك قرارندن هیچ برشیئی دکیشدیرمیه‌جکنی افاده ایتدی .

جنرال پهللہ ، متفقین تکلیفلرینك تورك لایحهٔ متقابله‌سنده هیچ برتعدیل اصلی اجرا ایتمدیکی کیفیتنه اشارت



اعلان ايتديكى بيانامه‌نك مطالعه‌سى تورکيه‌نك اصلا
حضورنده انيلن ايده‌جكدر .

رضا نور بك ، مونتانيا پروژه‌سنده درپيش اوا
ايتمكه كافى عد ايتديكنى سويلدى . .

جنرال پهلله خصوصات آتيه‌يى تبيين ايلدى :
وديكر جهتدن ، مادامكه براصول انتقاليه‌نك ن
برمسئله قالبور، كه اوده تورك‌طرزتحريرينك
تورك هيئت مرخصه‌سى متفقين هيأت مر
هيأت مرخصه‌سى‌ده تورك هيئت مرخ
ائتلافكريزلك البته متفقلر جهتنده د

عصمت پاشا ، تورك هيئت مرخصه
تورك حكومتك حسن‌نيت وحس
راضى اولهبيله‌جكى فداكارلقلر

سير هوراس رومب
اولنماش اولديغى مر
بيانامه‌نك بش ي

عصمت
مدتله

ى تكليفلرى بلاتدقيق رد ايتمسى معقول

يا لايحه‌سى اساسى اوزرينه مبتنيدر . فى‌الجمله موضوع
دن عبارتدر . بوتعديلاتدركه تدقيق اولنمسنه متفقين هيأت
كده‌در . اكر هيئت مذكوره بوتدقيقدن وهلة" اباء ايده‌جك
لجنده اصلا شك يوقدر .

سئله، تدقيق ايدلمكده بولنان مسئله حقنده بربيانامه ترتيبنه موافقت
لديغى فكرى تقدير ايتديكنى ؟ و بوبيانامه‌نك ، ـ معاهدات موجوده‌نك
نك كيفيتى، كه آمريقادول متحده‌سى اوبابده تورکيه ايله ائتلاف ايده‌بيله‌جكدر،
ـ دول متحده‌جه ممكن‌القبول برشكلده قلمه آلنديغى كورمكله بختيار اولهجغنى ؟
ده قوللانيله‌جق الفاظ وتعبيراتك، مثلا مساكنده تحريات وتفتيشات، اخذوكرفت

وتوقیف خصوصاتجه عدلیه مشاورلرینك وظیفه‌لرینی واضح برصورتده تعیین ایتمسنه آمریقا حکومتنجه بیوك براهمیت عطف ایدیلدیکنی بیان ایتدی .

عصمت پاشا، آمریقا هیئت مرخصه‌سنك ٤ شباط مذاکراتنه فعالیتله اشتراك ایتدیکنی وموسیو جایلد وموسیو غروو ایله آقیرال بریستولك دخی مونتانیا فورمولی قبول ایتمش اولدقلرینی پیش نظر دقته وضع ایلدی .

موسیو غروو ، آمریقا هیئت مرخصه‌سنك ، قونفرانس تعلیق اولندیغی کوندن برکون اول واقع اولوب آمریقا هیئتنك‌ده اشتراك لیتدیکی نیم رسمی مکالماتك ماهیتی حقنده تورك هیئت مرخصه‌سنك ذهنه غلط برمفهوم خطور ایتمش اولمسندن قورقدیغنی سویله‌دی و شو افاده‌یی علاوه ایتدی : او وقت آمریقا هیئت مرخصه‌سی مجرد ائتلافی صورت پذیر قیلمق اوزره مساعی جمیله عرض ایتمکله جالیشیوردی. آنکاردرکه هیئت مذکوره نه کندی ، نه‌ده متفقلر نامنه هیچ بر درلو تعهد آلتنه کیرمامشدر .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سی جابندن عرض وتکلیف اولنان لایحه، بوهیئتك راضی اولابیله‌جکی فداکارانه‌لرك حد اعظمی‌سنی کوستردیکنی برکره دها بیان ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، بو مناقشه‌یی قاپامق اوزره ، متفقلرك تورك لایحه‌سی اساسنه مستنداً استحضار ایتمش بولندقلری تکلیفاتی تدقیقه حقوق مشاورلرینك دعوت اولونمارینی تکلیف ایتدی .

عصمت پاشا ، کندیسنجه مسئله قطعیاً حل وتسویه ایدلش اولدیغنه بناءً ، بو تکلیفی رد ایلدی .

سیر هوراس رومبولد ، متفقین هیئت مرخصه‌سنك نقطهٔ نظرینی محافظه ایتدی ، ودیدیکه : مادامکه بو هیئتلر بو مسئله حقنده‌کی قرارلرندن رجوع ایتمکه عزم ایتمشلردر ، البته مناقشه‌یه ایرکیچ تکرار ، باشلانه‌جق و مسئله حل اولنه‌جقدر .

عصمت پاشاده کندی نقطهٔ نظرینی محافظه ایتدی .

موسیو رایان آتیده مذکور خصوصاتی تبیین ایلدی : متفقین تکلیفاتنده مونتانیا فورمولی اساس اتخاذ قیلنمشدر. یکی قاپیتولاسیونلر اصلا موضوع بحث دکلدر . بومسئله حقنده بر بیانامه ترتیب و نشرینی تورك حکومتی کندیلکندن قبول ایتمشدر. مباحثه یالکز برنقطه اطرافنده دوران ایتمکده‌در : تورك حکومتی خدمتنه مأمورلر آلاجق و بونلر تورك مأمورلری اولاجقدر؛ متفقلر آرزو ایدییورلرکه بو مأمورلره تورك پروژه‌سنده درپیش اولنان صلاحیتلره ضمیمةً بعض صلاحیتلر دها ویرلسون ، خصوصاً ، توقیفات ، مسکنلرده تحریات و تفتیشات خصوصنجه‌ده اونلرك بعض صلاحیتلری دها اولسون . تورك مأمورلرینه بوصلاحیات منضمه‌نك اعطا اولنمسی تورك حق حاکمیتنه خلل ایراث ایدر ، دیمك غیر قابلدر .

عصمت پاشا ، بومسئله‌لرك کال دقتله تتبع ایدلش اولدیغی لخطار و بوبابده یکی بر مباحثه تورك هیئت مرخصه‌سنك قرارندن هیچ برشیئی دکیشدیرمیه‌جکنی افاده ایتدی .

جنرال پهلله ، متفقین تکلیفلرینك تورك لایحهٔ مقابله‌سنده هیچ برتعدیل اصلی اجرا ایتمدیکی کیفیتنه اشارت

اعلان ایتدیکی بیانامه‌نك مطالعه‌سی تورکیه‌نك اصلاحات اجراسی امرنده‌کی حسن اختیارینی وجدان عالم حضورنده اثبات ایده‌جکدر .

رضا نور بك ، مونتانیا پروژه‌سنده درپیش اولنان ضمانتی موضوع بحث اولان منافعی تمامیله تطمین ایتمکه کافی عد ایتدیکنی سویلدی . .

جنرال پهلله خصوصات آتیه‌یی تبیین ایلدی : مادامکه تورکیه‌نك حاکمیتی واستقلالی موضوع بحث دکلدر ؛ ودیکر جهتدن ، مادامکه براصول انتقالیه‌نك لزومی تورك حکومتجه مصدقدر ، بوحالده مناقشه موقعنده یالکز برمسئله قالیور ، که اوده تورك طرز تحریرینك تماماً قابل قبولی‌در ؟ یوقسه تعدیل اولنمقی لازم‌در ؟ مسئله‌سیدر. تورك هیئت مرخصه‌سی متفقین هیأت مرخصه‌سندن کندی متنك اولدیغی کبی قبولی طلب ایدییور ؛ متفقین هیأت مرخصه‌سی‌ده تورك هیئت مرخصه‌سنه یکی بر پروژه عرض ایدوب ، بونك تدقیق اولنمسنی ایستیور ؛ ائتلافکریزلك البته متفقلر جهتنده دکل .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بر اصول انتقالیه لزومی اساسنی اصلا قبول ایتمش اولمیوب ؛ یالکز ، تورك حکومتنك حسن‌نیت وحسن اداره‌سنی کوسترر بربیانامه نشرینی تکلیف ایتدیکنی وبوبیانامه تورکیه‌نك راضی اولهبیله‌جکی فداکارلقلرك حد اعظمیسنی تشکیل ایلدیکنی افاده ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، اکر واقع حال ، اصول انتقالیه اساسنك تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن قبول اولنمامش اولدیغی مرکزنده ایسه ، هیئت مشارالیها جابندن تکلیف اولنان صورت تحریرك صوکنجی بندینده ، بیانامه‌نك بش یيل مدتله معتبر اولهجغی نه سبیله بیان ایدلدیکنی صوردی .

عصمت پاشا ، تورکیه‌نك حسن نیتی و صاحی عقد ایتمك امرنده‌کی آرزوسنی اظهار ایتمك اوزره بش سنه مدتله برفداکاری مخصوصه رضا کوستردیکی جوابی ویردی .

موسیو مونتانیا ، تورکیه‌نك متفقین طرفندن وقوع بولان یکی تکلیفلری بلاتدقیق رد ایتمسی معقول اولامیه‌جغی فکرنده بولوندیغنی سویلدی .

جنرال پهلله‌نك ملاحظه‌سنه کوره ، بوتکلیفلر مونتانیا لایحه‌سی اساسی اوزرینه مبتنیدر . فی‌الجمله موضوع بحث اولان مسئله ، اساسه تعلق ایتمیان بعض تعدیلاتدن عبارتدر . بوتعدیلاتدرکه تدقیق اولنمسنه متفقین هیأت مرخصه‌سی تورك هیئت مرخصه‌سنی دعوت ایتمکده‌در . اکر هیئت مذکوره بوتدقیقدن وهلهٔ اباء ایده‌جك اولورسه آغیر برمسئولیت درعهده ایتمش اولاجغنده اصلا شك یوقدر .

موسیو غروو ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ، تدقیق ایدلمکده بولنان مسئله حقنده بربیانامه ترتیبنه موافقت ایده‌جکنی افاده ایتمکلکنده تابع اولدیغی فکری تقدیر ایتدیکنی ؛ و بوبیانامه‌نك ، ــ معاهدات موجوده‌نك تکرار نظر تفتیش وتدقیقدن کچیرلمك کیفیتی ، که آمریقادول متحده‌سی اوبابده تورکیه ایله ائتلاف ایده‌بیله‌جکدر ، بوکیفیتله مناسبتدار اولهرق ــ دول متحده‌جه ممکن‌القبول برشکلده قلمه آلدیغی کورمکله بخیار اولهجغنی ؛ موضوع بحث اولان بیانامه‌ده قوللانیله‌جق الفاظ وتعبیرانك ، مثلا مساکنده تحریات وتفتیشات ، اخذوکرفت

ماده ١

جنرال پهلهنك فكرينه كوره ، « تورکیه اهالیسندن هیچ بری » تعبیرینك ، دکل یالکز تورکیه‌ده مقیم تورکلره ، فقط بیانامه موقع مرعیته قونولدیغی زمان تورکیه‌ده بولنان تورك تبعه‌سنه‌ده شامل اولوب اولمدیغی تصریح مناسب اوله‌جقدر . اویله کورونیورکه هیچ برابهامه محل براقامق و بو دستور تحریر محدود برمعناده تفسیر اولنماق ایچون ، بالعموم تورك تبعه‌سی ، حتی تورکیه‌ده شیمدیلك مقیم اولیانلر بیله ، موضوع بحث اولدیغی تصریح ایتمك بجا اولور .

منیر بك ، مذکور فورمولی یازانلر ، حقیقة تورکیه‌ده مقیم اولان اشخاصی استهداف ایدوب ، بوقسه آخر برلرده اقامت ایدنلری نظر اعتباره آلمدقلرینی و ، مسئله حقوق مشاورلرینه حواله اولونمه‌دن اول ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ، دمین بیان اولنان صورت تفسیری قبول ایدوب ایده‌میه‌جکی ماده‌سنی تدقیق ایلیه‌جکنی افاده ایتدی .

ماده ٢

تورك مرخصلری هیئتنك ٢ نجی ماده‌ده اجراسنی تکلیف ایتدیکی تعدیل قبول اولندی .

ماده ٣

٣ نجی ماده ابقا اولندی .

تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان مادهٔ منضمه

سیر هوراس رومبولد ، خصوصات آتیه‌یه استجلاب نظر دقت ایتدی : تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان مادهٔ منضمه ، صورت تحریری سبیله ، تورکیه‌دن منفك اراضی‌یه‌بیله قابل تطبیق کورونمکده‌در. دیکر جهتدن ، بونده هیچ بر تاریخ مذکور اولمدیغی جهتله ، تورکیه ، متفقین اشغال قوتلری علیهنه جرائم ارتکاب ایتمش بولنان اشخاصك تسلیمنی طلب ایتمکده حقلی اولابیله‌جك ؛ ١٩٢٢ صوك بهارنده ظهور ایدن وقایعك تضییق اوزرینه استانبولی ترك ایتمش اولان شخصلرك تسلیملرینی‌ده مطالبه ایده‌بیله‌جك . بومادهایچون ، اونك یالکز تورك اراضیسنه تطبیق‌اولنمق اوزره معناسنی تحدید ایده‌جك ودورهٔ تطبیقیه‌سی مدانیه‌متارکه‌سنك انعقادی تاریخنده نهایت بولاجق‌صراحتی حاوی اوله‌جق صورتده ، برشکل تحریر آرائدیرلمسنك متخصصلره حواله‌سی مناسب اولور . دیکر جهتدن بریتانیا هیئت مرخصه‌سی « تورك حکومتنه اعاده » و « معاهده‌نك امضاسی » کلهلرینك یرینه « سربست براقیلمسی » و « معاهده‌نك موقع مرعیته وضعی » کلهلرینك قوتلنمسنی تکلیف ایدر .

منیر بك ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان تعدیلاتی تدقیق ایلمك حقنی تورك هیئت مرخصه‌سی نامنه محافظه ایتدی .

مسئله‌یی ، مناقشه اثناسنده سردایدلش اولان ملاحظاتی نظر اعتباره آلمق اوزره و منیر بکك سبرد ایتدیکی قیدتحتنده ، انجمن تحریره حواله ایتمك قرارکیر اولدی .

ماده ٤

٤ نجی ماده ابقا اولندی .

ماده ٥

تورك هیئت مرخصه‌سی ٥ نجی ماده‌ده درپیش اولنان قومیسیونه ریاست ایده‌جك حکم علی‌الحکمك ، « دائمی دیوان عدالت » رئیسی طرفندن دکل ، دیوان مذکور طرفندن تعیین اولنمسنی طلب ایتدی .

ایلدکدن صوکره ؛ آرتق موضوع بحث اولان مسئلهنك برمسئلهٔ اصلیه اولیوب ، مجرد برمسئلهٔ اصلیهنك صور تطبیقیهسندن عبارت بولندیغی و بونقطه حقنده بیان رأی ایتمك متخصصلره عائد اولدیغنی سویلدی .

عصمت پاشا ، بویله برتتبعك فائدهسزلکی خصوصنده اصرار ایتدی . موضوع بحث و مناقشه اولان مسئله تورکیهنك حیاتی منفعتلرینه تماس ایتمکدهدر . مطلوب اولان شی ، تورکیهیه دیکر ملتلرله متساوی برصورتده معاملهایدیلوب ایدلیه جکنك بیلنمسیدر . اکردولتلر بواساسی تجویز ایتمزلرسه، فیمابعد مذاکره تماماً بیهوده اولور.

سیر هوراس رومبولد، متفقین لایحهسنك جلسه ختامنده مختلف هیأت مرخصهیه عرض وتکلیف قیلنه جغنی وزمانی کلدیکنده مباحثهیه تکرار شروع اولونه جغنی بیان ایتدی . (لاحقهیه مراجعت)

عصمت پاشا بیانات واقعهسنی تمامیله ابقا ایتدیکنی سویلهدی .

سیر هوراس رومبولد ، عفو عمومیه دائر بربیاننامهیی موقع مذاکرهیه قویدی .

عفو عمومیه دائر بیاننامه

موسیو وهنیزهلوس ، بولایحهنك متنی قبول ایدهمیه جکنی درخاطر ایتدیردکدن صوکره بیانات آتیهده بولندی : بوبیاننامهیه درج اولنه جق احکام حقنده تورك هیئت مرخصهسی یونان هیئت مرخصهسیله همفکر بولنمش ایکن ، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر بیاننامهنك یونانستانه غیر ملایم بعض احکام و شروطی حاوی اولماسنی التزام ایتمشلردر . دول مشارالیهم ، خصوصیله ، عفو عمومینك محاربه اثناسنده واقع جرائم عسکریه اربابنهده شاملاولمسنی طلب والتزام ایتمشلردر؛ حالبوکه، بواحوالده بر معاملهٔ رجحانه یونان قومنك وجداننده یاره آچار . یونان هیئت مرخصهسی ، جرائم سیاسیه حقنده مرحمت کارانه معامله ایدلمسنی بلا مشکلات تجویز وقبول ایتدی . سیاسی جرملر حقنده برعفو امرنامهسی شیمدیدن یونانستانده نشر واعلان اولندی وافعال واقعهلری بوامرنامهنك احکامی تحتنه کیرن شخصلر سربست براقیلدیلر. عصمت پاشا ، اون ایکی کشینك حالا اسباب نمالهدن طولایی محبوس بولندقلری کیفیتنه موسیو وهنیزهلوسك نظر دقتنی جلب ایتمش ایدی . موسیو وهنیزهلوس بومسئلهیی تدقیق ایتمسی وتورك هیئت مرخصهسی طرفندن اظهار اولنان آرزویی نظراعتباره آلمق اوزره بذل مجهود ایلمسی حکومتنه معالمسارعه توصیه ایتدی .

مع ذلك ، یونان حکومتی ، محاربات اخیره اثناسنده عسکرلر طرفندن ارتکاب اولنمش اولان خطیئات حقنده حکم اعطا ایدهبیلمکلکی پك زیاده التزام ایدییور . لهذا ، بیاننامهنك شو اساسه مخالف احکامی نه یونان هیئت مرخصهسنجه ، نهده اونك حکومتنجه قبول اولنهمیه جقدر. اکر بو مسئله صلحك عقدینه حائل یکانه مسئله اولسهیدی ، موسیو وهنیزهلوس هرچه باد آباد سرفرو ایتمکلکه حکومتی دعوت ایدردی ؛ فقط ، کندیسنه قالیرسه ، بو احوال و شرائط دائرهسنده ، نه معاهدهنك ، نهده بیاننامهنك امضاسنی قبول ایتمیه جکدر ، زیرا بویله بر حکمه نا قابل قبول نظریله باقمقدهدر .

سیر هوراس رومبولد ، بو مسئلهیی جلسهلر خارجنده کندیسیله براکمده تدقیق ایدهجکنی موسیو وهنیزهلوسه جواباً سویلدی .

منیر بك ، مستحضر بولنان متنده تعدیلات اجراسی تکلیف اولنمق تقدیرنده تورك هیئت مرخصهسنك رضاسی محفوظ اولدیغنی بیان ایتدی .

٥ نومرولو ضبطنامه‌یه لاحقه

برنجی انجمن

تورکیه‌ده ادارهٔ عدلیه‌یه دائر

بیانامه لایحه‌سی

(بریتانیا ، فرانسه و ایتالیا هیئت مرخصه‌لری طرفندن عرصه اولنان لایحه)

١ — تورك هیئت‌مرخصه‌سی ، بیوك ملت مجلسی حکومتنك ، اجنبیلره محکمه‌لر حضورنده حسن توزیع عدالت ایچون کافهٔ ضمانتی تأمین ایتمکه و حاکمیتی تمامها استعمال ایدرك و هیچ بر مداخلهٔ اجنبیه واقع اولمقسزین بوخصوصه نکهبان اولمغه قادر بولندیغی اوجه بالوسیله بیلدیرمش ایدی . بونکله برابر حکومت مذکوره آداب واخلاقك و مدنیتك ترقیسیله صحته مقرونیتی ثابت اولان اصلاحاتی اتخاذ ایتمك ایچون تفحصات و تتبعات اجراسنه آماده‌در .

٢ — تورك هیئت مرخصه‌سی ، بوفکرله ، بیانات آتیده بولنمق التزام ایدر :

٣ — تورك حکومتی ، کندیسنجه لزومنه حکم ایدیلهجك وبش یلدن آشاغی اولیه‌جق برمدت ایچون ، لااقل درت آوروپالی حقوق مشاورینی درحال خدمتنه آلمغی تصمیم ایدوب ، بومشاورلری ، لاهی بین‌الملل دیوان دائمیٔ عدالتنك تنظیم ایده‌جکی جدول اوزرینه ، ١٩١٤ — ١٩١٨ محاربه‌سنه اشتراك ایتمه‌مش مملکتلره منسوب حقوقشناسلر میانه‌سندن انتخاب ایده‌جکدر ومشارالیهم تورك مأمورلری صفتیله خدمته آلنه‌جقلردر . بوحقوق مشاورلرینك شرائط خدمتلری ومعاشلری تورك حکومتی ایله بین‌الملل دیوان دائمیٔ عدالت‌آراسنده بالاتفاق تعیین اولونه‌جقدر .

٤ — بو حقوق مشاورلری عدلیه ناظرینه مربوط اوله‌جقلردر . مشارالیهم اصلاحات‌عدلیه قومیسیونلری ایشلرینه مشارکت ایلیه‌جکلر و ، خصوصاً استانبول و ازمیر استیناف محکمه‌لرینك حوزهٔ صلاحیتلرینه داخل بولنان حوالیده ، حقوقی ، تجاری و جزائی تورك محاکمنك نه‌وجه ایله ایفای وظیفه ایدر اولدیغی تعقیب ؛

سير هوراس رومبولد ، ديوانك جلسه‌لرى دائمى اولمديغنه ورئيس ايسه على‌الدوام لاهى‌ده اقامت ايتديكنه كوره ، بويله برحكمك برسبب تأخر تشكيل ايده‌بيله‌جكى كنديسنه ايضاح اولنديغى كيفيتنه جلب دقت‌ايتدى.

منير بك جواباً ديدى‌كه : تورك هيئت مرخصه‌سنك نيتى ، حكم على‌الحكمك انتخابى ضمانات تحتنه وضع ايتمك اولوب ، بوضمانات ايسه او ذات آنجق (قانوناً) مؤسس بر هيئت طرفندن تعيين اولنمق تقديرنده دها قولايلقله الده ايديله‌بيله‌جكدر . معاهدەنك جميت اقوامه بر تعيين وظيفه‌سى توجيهى قرارينى متضمن اولان مختلف احكام وشرائطى بو وظيفه‌يى رئيس دكل ، بالنفس جميته حواله ايتمشدر . موضوع بحث اولان حاله‌ده عينى اساسدن ملهم اولمق مناسبدر .

موسيو ناغائوقا ، ديوان عدالت ، سنه‌ده ، بركره عقد مجلس ايتديكنه نظراً ، تورك تعديلنك قبولى بعض مرتبه تأخراتى انتاج ايده‌جكى ملاحظه‌سنى اتيان ايلدى .

منير بك ، بوتعيين ايشنك جميت اقوام مجلسنه حواله‌سنى قبول ايتدى .

مسئله انجمن تحريره حواله اولوندى .

ملحق پروتوكول

سيرهوراس رومبولد ، ملحق پروتوكول تنظيمى اساسى متفقين هيئت مرخصه‌لرنجه قبول اولنمش‌ايسه‌ده ، ديكرجهتدن ، نوطه‌لرمبادله‌سى كنديلرينه پروتوكول يازلماسندن اولى كورولديكنى بيان ايتدى .

منير بك بو وثيقه‌يه ويريله‌جك شكلك تدقيق تورك هيئت مرخصه‌سنجه قبول اولنديغنى بيان ايلدى .

١ نجى ماده حقنده منير بك كيفيت آتيه‌يى تبيين ايتدى : معامله متقابله‌اساسى متفقين هيأت مرخصه‌سنجه قبول اولنمش ايدى . تورکيه‌يه معاونت ايتمش اولان متفقين تبعه‌سنك تدابير رحيمانه‌دن مستفيد اولمرى تقرر ايتمشدى . بريتانيا هيئت مرخصه‌سى بوحكمك قبولى خصوصنده هيچ برمحذور كورمامشدى ؛ بالعكس ، فرانسز هيئت مرخصه‌سى ، قانون اساسيسنه تماس ايدر اسبابدن دولايى ، بويله برتعهد آلتنه كيرمكده بعض مشكلات كورمشدى : هيئت مشارالها حكم مبحوث‌عنهك پرينه ضبطنامه‌يه درج اولنه‌جق بيانات اقامه‌اولنمسنى ترجيح ايلديكنى بيان ايديوردى .

جنرال پهله، مسئله‌يى تدقيق ايده‌جكنى وكله‌جك جلسه‌لردن برنده جوابنى ويره‌جكنى سويله‌دى .

جلسه ساعت ١٢ بى ٢٠ كه ختام ويرلدى .

٦ نومرولو ضبطنامه

۸ مایس ۱۹۲۳ صالی جلسه‌سی

جلسه، ساعت‌اون بچقده، اوشی شاتوسنده، سیر « هوراس رومبولد » ك ریاستی آلتنده آچلدی.

حاضر بولنانلر:

موسیو خروو، موسیو دولبیر، موسیو ف. ل. بهلهن، موسیو تورلینغتون، موسیو بارنس (آمریقا دول متحده‌سی)؛ سیر هوراس رومبولد، موسیو رایان، موسیو مالکین، موسیو فوربس آدام، موسیو بهتینق؛ موسیو أدمونس (بریتانیا ایمپراطرلغی)؛ جنرال پهلله، موسیو فروماژو، موسیو بارژه‌تون، موسیو دوپه‌رسهن، موسیو لاغارد (فرانسه)؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس، موسیو قاقلامانوس، موسیو میخالاپولوس (یونانستان)؛ موسیو مونتانیا، موسیو غواریغلیا، موسیو ایندهللی، موسیو غوارناشهللی، موسیو کوویزی، موسیو پوزونه (ایتالیا)؛ موسیو اوچیائی، موسیو ناغاوقا، موسیو هوتتا، موسیو نیشیزاوا (ژاپونیا)؛ موسیو دیاماندی، موسیو قونچه‌سقو(رومانیا)؛ موسیو یووانوویچ، موسیو آنتیچ (صرب- خروات - سلووهن قرالغی)؛ عصمت پاشا، طاهر بك، منیر بك، قائممقام توفیق بك، دوقتور نهاد رشاد بك، توفیق کامل بك، حسین‌بك، عالی بك (تورکیه)؛ موسیوپانه‌رنوت (بلچیقا).

فرانسه کاتب عمومیسی: موسیو ماسیغلی.

سیر هوراس رومبولد، تراکیا حدودینه دائر اولان مقاوله‌نامه‌یه ادخالی تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تراکیا حدودینه

[illegible] افعال ویا مقررات علیهنه مدعی عمومیلك مقامنجه بدایةً ، استینافاً [illegible] مداخله و اقامهٔ دعوی اولنمسنی طلبه ، بوکرك ادارهٔ عدلیهٔ حقوقیه ، تجاریه [illegible] ویا قوانینك تطبیقنجه سردینه میدان آچیله‌بیله‌جك بالعموم شکایاتی [illegible] تورك قانونلرینك تام برصورتده مظهر رعایت اولمسنی تأمین ایتمك [illegible] تورك مأمورلرینه معلومات اعطا ایده‌جکلردر .

٥ [illegible] تورك مأمورلری طرفندن جرم مشهود حالی مستثنی [illegible] تحریات ویا توقیفات معامله‌لری اجنبی تبعه‌دن برینه تعلق ایدنجه [illegible] موافقتی استحصال اولندقدن صوکره ، اجرا ایدیله‌جکدر . [illegible] جرم مشهود حالنده اخذ وکرفت ایدیله‌جك [illegible] مسکننده تحریات اجراسی وقوع بوله‌جق [illegible] بوانان مشاوره ٢٤ ساعتلك بر مدت [illegible]

٦ [illegible] قرار ویریله‌جکدر ، مکرکه بو یوزدن امنیت عامه دوچار [illegible] متعلق تحقیقاتك حسن تمشیتنی اخلال ایلیه .

٧ [illegible] (مقاولاته) تحکیم شرائطی وضعی جائزدر . وبو [illegible] تصدیقی اوزرینه تنفیذ اولونه‌جق ورئیس تصدیقدن [illegible]

٨ [illegible] متعلق قسمی بش سنه مدتله [illegible] کوره .

٦ نومرولو ضبطنامه

٨ مایس ١٩٢٣ صالی جلسه‌سی

جلسه، ساعت‌اون بچقده، اوشی شاتوسنده، سیر « هوراس رومبولد » ك ریاستی آلتنده آچلدی.

حاضر بولنانلر :

موسیو غروو، موسیو دولبیر، موسیو ف. ل. به‌له‌ن، موسیو تورلینغتون، موسیو بارنس (آمریقا دول متحده‌سی)؛ سیر هوراس رومبولد، موسیو رایان، موسیو مالکین، موسیو فوربس آدام، موسیو به‌نتینق؛ موسیو أدمونس (بریتانیا ایمپراطرلغی)؛ جنرال په‌لله، موسیو فروماژو، موسیو بارژه‌تون، موسیو دوپه‌رسه‌ن، موسیو لاغارد (فرانسه)؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس، موسیو قاقلامانوس، موسیو میخالاپولوس (یونانستان)؛ موسیو مونتانیا، موسیو غواریغلیا، موسیو اینده‌للی، موسیو غوارناشه‌للی، موسیو کوویزی، موسیو پونزونه (ایتالیا)؛ موسیو اوچیائی، موسیو ناغائوقا، موسیو هوتتا، موسیو نیشیزاوا (ژاپونیا)؛ موسیو دیاماندی، موسیو قونچه‌سقو(رومانیا)؛ موسیو یووانوویچ، موسیو آنتیچ (صرب-خروات - سلووه‌ن قراللغی)؛ عصمت پاشا، طاهر بك، منیر بك، قائممقام توفیق بك، دوقتور نهاد رشاد بك، توفیق کامل بك، حسین‌بك، عالی بك (تورکیه)؛ موسیوپاته‌رنوت (بلچیقا).

قونفرانس کاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی.

سیر هوراس رومبولد، تراکیا حدودینه دائر اولان مقاوله‌نامه‌یه ادخالی تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تراکیا حدودینه

حقوقه موافق اولمديغنه حكم ايده‌جكارى افعال ويا مقررات عليهنه مدعى عموميلك مقامنجه بداية ً، استينافاً ويا تميزاً ويا اعادهٔ محاكمه طريقيله مداخله واقامهٔ‌دعوى اولنمسنى طلبه ، وكرك ادارهٔ عدليهٔ حقوقيه ، تجاريه ويا اجرائيه‌جه وكرك مجازاتك تنفيذنجه ويا قوانينك تطبيقنجه سردينه ميدان آچيله‌بيله‌جك بالعموم شكاياتى اخذ وتلق ايتمكه خاصة ً مأمور اولاجقلر وتورك قانونلرينك تام برصورتده مظهر رعايت اولمسنى تأمين ايتمك مقصديله اجرا آت مذكوره‌لرندن صلاحيتدار تورك مأمورلرينه معلومات اعطا ايده‌جكلردر .

٥ ــ بالاده مذكور صلاحيت حوزه‌لرى داخلنده تورك مأمورلرى طرفندن جرم مشهود حالى مستثنى اولق اوزره ، واقع اولمه‌جق مساكنه دخول ، تحريات ويا توقيفات معامله‌لرى اجنبى تبعه‌دن برينه تعلق‌ايدنجه آنجق سالف‌الذكر مشاورلردن برينك بروجه پشين موافقتى استحصال اولندقدن‌صوكره ، اجرا ايديله‌جكدر . ذكر اولنان حوزهٔ صلاحيتلردن برى داخلنده هرنه‌وقت براجنبى جرم مشهود حالنده اخذ وكرفت ايديله‌جك ياخود ، بودوائر صلاحيت خارجنده براجنبينك مسكنته دخول ، مسكننده تحريات اجراسى وقوع بوله‌جق ويا كنديسى توقيف اولنه‌جق اولورسه ، وقعه واسبابى اليقين محلده بولنان مشاوره ٢٤ ساعتلك برمدت ايچنده بيلديريله‌جكدر .

٦ ــ جنجه موادنده، كفالتله تخليهٔ سبيله دائما قرار ويريله‌جكدر ، مكركه بو يوزدن امنيت عامه دوچار خطر اوله ، ياخود موقوفك موقتاً سربست براقلماسى دعوايه متعلق تحقيقاتك حسن تمشيتنى اخلال‌ايليه .

٧ ــ مواد حقوقيه و تجاريه‌جه تحكيم‌نامه عقدى ويا (مقاولاته) تحكيم شرائطى وضعى جائزدر . وبو منوال‌اوزره ويريله‌جك حكم‌قرارلرى بدايت‌محكمه‌سى رئيسنك تصديق‌اوزرينه تنفيذاولونه‌جق ورئيس‌تصديقدن آنجق قرارك انتظام عامه‌يه مخالفتى تقديرنده امتناع ايده‌بيله‌جكدر .

٨ ــ بوبيانامه‌نك حقوق مشاورلرينه و بونلرك ايفا ايده‌جكارى وظيفه‌لره متعلق قسمى بش سنه مدتله مرعى اولاجقدر ، مكركه تورك حكومتى مشارالهمك مدت خدمتلرينك تمديدينه لزوم كوره .

ف - ٤

فصل چهارم: تاریخ موسیقی

[illegible] [illegible] [illegible] [

قائممقام توفيق بك ، موضوع بحث اولان قونطراتلرك تورك هيئت مرخصه‌سى نزدنده موجود اولديغى و معلوماتنك صحتى اثبات كنديسنجه غايتله قولاى اولديغى سويلدى .

موسيو رايان ، بركون اول اهل خبره انجمنه ويرديكى معلومات حقنده تورك هيئت مرخصه‌سنك تصريحات واقعه‌يى بيوك برقيمتى حائز وبلكه مشكلاتى حله مدار اولوب ، آنجق بو مسئله‌يى همان تنظيم كوچ اوله‌جغندن ، تورك هيئت مرخصه‌سنك الده بولنان قونطراتلردن استنباط اولنه‌جق معلومات اعانه‌سيله حل مسئله ايتلرينك متخصصلره حواله‌سنى تكليف ايتدى .

موسيو وه‌نيزه‌لوس ، مسئله‌ده يونانستان علاقه‌داو بولنديغى جهتله ، تكليف اولنان اشكال تحريردن هيچ برينه قارشى هيچ بر اعتراضى اولديغنى سويلدى .

مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سى قرارلاشديرلدى .

جنرال پهلله ، تدقيق ايدلمكده بولنان احكامك اجراسنه مأمور اولاجق قومسيرك انتخابى كيفيتنده نامزدلر ميانه‌سندن ١٩١٤–١٩١٨ محاربه‌سنه اشتراك ايتمش اولان دولتلرك تبعه‌سنى استثنا ايتمك ايجون هيچ بر سبب موجود اولماديغى فكرينى درميان ايتدى . هردرلو مشكلاتك اوكى آلنمق اوزره ، بوقوميسرك نه‌تورك ، نه ده روم اولمامسى معقول اولاجغنده شبهه يوقدر ؛ فقط ديكر ملتلر تبعه‌سنك انتخابنده بى‌طرفلق نقطه‌نظرندن نه‌قدر ضمان وارسه ، هر هانكيسى اولورسه اولسون متفق دولتلر تبعه‌سنك انتخابنده‌ده او قدر ضمان واردر ؛ بناءً على ذلك ، جنرال پهلله بوتحديدك رفعنى طلب ايتدى . بند — ج

سير هوراس رومبولد ، جنرال پهلله‌نك طلبنه بالاشتراك ، « ١٩١٤–١٩١٨ محاربه‌سنه اشتراك ايتمه‌مش اولان دولتلرك تبعه‌سى ميانندن » كلمه‌لرينك طيى تكليف ايتدى .

عصمت پاشا ، تورك هيئت مرخصه‌سنك ايستديكى شى ، خط اوزرنده آمد وشدك الغاى شرائط دائره‌سنده تأمينى در . فى‌الواقع ، بوآمد وشد خيلى زماندن برى كلياً خلدار اولمشدر . تورك هيئت مرخصه‌سى موضوع مناقشه اولان حكم ، كنديسنه دها تام ضمانات بخش ايده‌جكى ظننده‌در ؛ متفقين هيات مرخصه‌سى مسئله‌ده هيچ برصورتله علاقه‌دار بولنمديغندن ، مراقبه‌مستقبلهنك وجه‌ترتيبى خصوصنده الده‌صيب حكمى تورك حكومتنك ويره‌جكى تسليم ايتلرى اقتضا ايدر .

سير هوراس رومبولدك مطالعه‌سنه كوره ، جمعيت اقوام مجلسى توركيه‌يه اونك آرزو ايده‌بيله‌جكى ضمانات بيطرفينك كافه‌سنى اعطا ايتمكده‌در . انتخاب خصوصنده تحديد وضعى تورك هيئت مرخصه‌سنجه بومجلسك بيطرفلغندن شبهه ايدلديكنى كوسترر .

عصمت پاشا ، مسئله‌نك ، متفقين هيئت مرخصه‌لرى طرفندن سرد اولنان مطالعه‌لرده مندرج ايضاحات اعانه‌سيله ازسرنو تدقيق اولنمسنى قبول ايتدى .

د ، ه ، و اشارتلى بندلر بلا مناقشه قبول اولندى . د ، ه ، و ، اشارتلى بندلر

متعلق مقاولنامه‌یه منضم ماده

تکلیف اولنان مادهٔ منضمه‌نك تدقیق انجمنجه ، کچن جلسه‌لردن برنده ، متخصصلره حواله اولندیغی خاطر - لاتدقدن صوکره ، متخصصلرك بو بابده بر راپور حاضرلامش اولدقلرینی بیان و بونك تدقیق اولنمسی تکلیف ایلدی . (« لاحقه » یه مراجعت)

بند — ا

موسیو وه‌نیزه‌لوس یونانستان ممثلك (۱) اشارتلی بندٔ حقنده وضع ایتمش اولدیغی قیدی رفع ایلدی .

بند — ب

موسیو رایان خصوصات آتیه‌یی درخاطر ایتدیردی : تورك هیئت مرخصه‌سی ایلك تکلیفنده شعبه خطنك تورکیه طرفندن « ایشلدیلهجکنی » ، بشقه‌جه تصریحاتده بولنمقسزین ، بیان ایتمش ایدی . متخصصلر موضوع بحث اولان دمیر یول شعبه‌سنك ادرنه‌یی قره آغاجه باغلایان قول اولدیغنده اتفاق و او یولده بر حکم و شرط تحریر ایتدیلر . تورك هیئت مرخصه‌سی بو تصریحی قبول ایتدی ؛ فقط ، « ایشلدیلهجکدر » تعبیرینك ابقاسنی ایستدی . انجمن مخصوص اعضاسندن متعدد ذوات ، مقصود اولان شی ، اصل ایشلتمه‌می یوقسه ایشاتمه‌نك مراقبه اولنمسی کیفیتی‌می اولدیغی صوردیلر . اکثریت اعضا ، حقیقت حالده ، قونترول موضوع بحث اولدیغی مطالعه‌سنده ایدیلر . مع مافیه ، تورك هیئت مرخصه‌سی ، خاصهً موسیو وه‌نیزه‌لوس برنجی انجمنده بو طرز تحریری قبول ایتمش اولدیغی و متخصصلرکده بو قبولدن رجوع ایتملرینه محل اولدیغی کیفیتی ایلری سوره‌رك ، ادعاسنی ابقا ایتدی . بشقه بر مشکل ، مسئله‌نك حلنی برقات دها تصعیب ایتدی : متخصصلر خطك صاحبی کیم اولدیغنی بیلمیورلردی . بوخطك اوزرنده هیچ برحقه مالك اولیان قونفرانسك ، خطك تورکیه عائد اولدیغی قطعیتله بیلمدیکی حالده ، « خط تورکیه طرفندن ایشلتیلهجکدر » دیمکله اونی تورکیه لهنه تصرف ایده‌جکدی .

موسیو رایان ك فکرنجه ، بو بابده رأی بیانی بالذات انجمنه عائددر .

قائممقام توفیق بك ، بیانات آتیه‌ده بولوندی : شرق شمندوفرلری قومپانیه‌سنك بتون یوللری کبی موضوع بحث اولان جزؤ خط دخی دولتك ملکیدر . شرکت یالکز شبکنك ایشلدلمسی امتیازینه مالکدر . بو سببدن ناشی‌درکه تورك هیئت مرخصه‌سی ادرنه‌یی قره‌آغاجه ربط ایدن دمیر یول شعبه‌سنك ایشلدلمسنی طلب ایدییور . تورك حکومتی ، اکر آرزو ایدرسه ، بو شعبه‌یی ایشلتمه اوزرنده مراقبه حقنی کندیسی ایچون محافظه ایتمك اوزره ، قومپانیه واسطه‌سیله ایشلتمکده مختار اولاجقدر .

قائممقام توفیق بك ، ۲۷ نیسان جلسه‌سنده ، خط مذکورك ایشلدلمسی تورکیه‌یه عائد اولق کیفیته قارشو هیچ بر اعتراض سرد اولنمدیغنی و بونقطهٔ نظرك کرك یونان هیئت مرخصه‌سی و کرك متفقین هیئت مرخصه‌لری طرفندن قبول اولندیغنی خاطره کتیرمکه لزوم کوردی .

جنرال پالله ، شرق دمیریوللری قومپانیه‌سنك آنجق ایشاتمه ایله مکلف اولدیغنی تصدیق ایتدی . شبکنك کیمه عائد اولدیغی مسئله‌سنه کلنجه ، بو نقطه‌یه دائر رأی بیانه کندیسنی اقدار ایده‌بیله‌جك معلومات الده بولنمدیغنی ؛ فقط ، هرحالده ، قومپانیه‌یی تورك حکومتنه باغلایان قونطوراتلرك احکام و شرائطنه مطلع اولمقسزین قونفرانسك قرار ویرمه‌یه‌جکنی وحائز اهمیت اولان کیفیت تورکیه‌نك عملی نقطهٔ نظرندن خشنود قیلنمسی اولدیغنی سویله‌دی .

قائممقام توفيق بك ، موضوع بحث اولان قونطراتلرك تورك هيئت مرخصه‌سى نزدنده موجود اولديغى و معلوماتنك صحتى اثبات كنديسنجه غايتله قولاى اولديغى سويلدى .

موسيو رايان ، بركون اول اهل خبره انجمنه ويريلمكى معلومات حقنده تورك هيئت مرخصه‌سنك تصريحات واقعه‌سى بيوك برقيمتى حائز وبلكه مشكلاتى حله مدار اولوب ، آنجق بومسئله‌يى همان تنظيم كوچ اولەجغندن ، تورك هيئت مرخصه‌سنك الده بولنان قونطراتلردن استنباط اولنەجق معلومات اعانه‌سيله حل مسئله ايتمك‌لرينك متخصصلره حواله‌سنى تكليف ايتدى .

موسيو وەنيزەلوس ، مسئله‌ده يونانستان علاقه‌دار بولندينى جهتله ، تكليف اولنان اشكال تحريردن هيچ برينه قارشى هيچ بر اعتراضى اولمديغنى سويلدى .

مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سى قرارلاشديرلدى .

جنرال يەلله ، تدقيق ايدلمكده بولنان احكامك اجراسنه مأمور اولاجق قونيسرك انتخابى كيفيتنده نامزدلر ميانه‌سندن ١٩١٤–١٩١٨ محاربه‌سنه اشتراك ايتمش اولان دولتلرك تبعه‌سنى استثنا ايتمك ايچون هيچ بر سبب موجود اولمادينى فكرينى درميان ايتدى . هردرلو مشكلاتك اوكى آلنمق اوزره ، بوقوميسرك نەتورك ، نەده روم اولمامسى معقول اولاجغنده شبهه يوقدر ؛ فقط ديكر ملتلر تبعه‌سنك انتخابنده بى‌طرفلق نقطەنظرندن نەقدر ضمان وارسه ، هر هانكيسى اولورسه اولسون متفق دولتلر تبعه‌سنك انتخابنده‌ده او قدر ضمان واردر ؛ بناءً على ذلك ، جنرال يەلله بوتحديدك رفعنى طلب ايتدى . بند — ج

سير هوراس رومبولد ، جنرال يەللەنك طلبنه بالاشتراك ، « ١٩١٤–١٩١٨ محاربه‌سنه اشتراك ايتمەمش اولان دولتلرك تبعه‌سى ميانندن » كلەلرينك طبنى تكليف ايتدى .

عصمت پاشا ، تورك هيئت مرخصه‌سنك مايستديكى شى ، خط اوزرنده آمد وشدك الدايى شرائط دائره‌سنده تأمينى‌در . فى‌الواقع ، بوآمد وشد خيلى زماندن برى كلياً خللدار اولمشدر . تورك هيئت مرخصه‌سى موضوع مناقشه اولان حكم ، كنديسنه دها تام ضمانات بخش ايده‌جكى ظنده‌در ؛ متفقين هيات مرخصه‌سى مسئله‌ده هيچ برصورتله علاقه‌دار بولنمديغندن ، مراقبهٔ مستقبلەنك وجه‌ترتيبى خصوصنده الدمصيب حكمى تورك حكومتنك ويره‌جكنى تسليم ايتمكى اقتضا ايدر .

سير هوراس رومبولدك مطالعه‌سنه كوره ، جميت اقوام مجلسى توزكيه‌يه اونك آرزو ايده‌بيله‌جكى ضمانات بيطرفينك كافه‌سنى اعطا ايتمكده‌در . انتخاب خصوصنده تحديد وضعى تورك هيئت مرخصه‌سنجه بومجلسك بيطرفلغندن شبهه ايدلديكنى كوسترر .

عصمت پاشا ، مسئله‌نك ، متفقين هيئت طرفندن مندرج ايضاحات اعانه‌سيله ازسرنو تدقيق اولنمسنى قبول ايتدى .

د ، ه ، و اشارتلى بندلر بلا مناقشه

د ، ه ، و ، اشارتلى بندلر

متعلق مقاولنامه‌یه منضم ماده

تکلیف اولنان مادهٔ منضمه‌نك تدقیق انجمنجه ، کچن جلسه‌لردن برنده ، متخصصلره حواله اولندیغی خاطر ـ لاتدقدن صوکره ، متخصصلرك بو بابده بر راپور حاضرلامش اولدقلرینی بیان و بونك تدقیق اولنمسی تکلیف ایلدی . (« لاحقه » یه مراجعت)

بند — ا

موسیو وه‌نیزه‌لوس یونانستان ممثلنك (١) اشارتلی بند حقنده وضع ایتمش اولدیغی قیدی رفع ایلدی .

بند — ب

موسیو رایان خصوصات آتیه‌یی درخاطر ایتدیردی : تورك هیئت مرخصه‌سی ایلك تکلیفنده شعبه خطنك تورکیه طرفندن « ایشلدیلمجکنی » ، بشقه‌جه تصریحاتده بولنمقسزین ، بیان ایتمش ایدی . متخصصلر موضوع بحث اولان دمیر یول شعبه‌سنك ادرنه‌یی قره آغاجه باغلایان قول اولدیغنده اتفاق و او یولده بر حکم و شرط تحریر ایتدیلر . تورك هیئت مرخصه‌سی بو تصریحی قبول ایتدی ؛ فقط ، « ایشلدیلمجکدر » تعبیرینك ابقاسنی ایستدی . انجمن مخصوص اعضاسندن متعدد ذوات ، مقصود اولان شی ، اصل ایشلتمه‌می بوقسه ایشاتمه‌نك مراقبه اولنمسی کیفیتی‌می اولدیغنی صوردیلر . اکثریت اعضا ، حقیقت حالده ، قونترول موضوع بحث اولدیغی مطالعه‌سنده ایدیلر . مع مافیه ، تورك هیئت مرخصه‌سی ، خاصة موسیو وه‌نیزه‌لوس برنجی انجمنده بو طرز تحریری قبول ایتمش اولدیغی و متخصصلرکده بو قبولدن رجوع ایتمرینه محل اولمدیغی کیفیتی ایلری سوره‌رك ، ادعاسنی ابقا ایتدی . بشقه بر مشکل ، مسئله‌نك حلنی برقات دها تصعیب ایتدی : متخصصلر خطك صاحبی کیم اولدیغنی بیلمیورلردی . بوخطك اوزرنده هیچ برحقه مالك اولیان قونفرانسك ، خطك تورکیه‌یه عائد اولدیغنی قطعیتله بیلمدیکی حالده ، « خط تورکیه طرفندن ایشلتیلمجکدر » دیمکله اونی تورکیه لهنه تصرف ایده‌جکدی .

موسیو رایان ك فکرنجه ، بو بابده رأی بیانی بالذات انجمنه عائددر .

قائممقام توفیق بك ، بیانات آتیه‌ده بولوندی : شرق شمندوفرلری قومپانیه‌سنك بتون یوللری کبی موضوع بحث اولان جزؤ خط دخی دولتك ملکیدر . شرکت یالکز شبکه‌نك ایشلدلمسی امتیازینه مالکدر . بو سببدن ناشی‌درکه تورك هیئت مرخصه‌سی ادرنه‌یی قره‌آغاجه ربط ایدن دمیر یول شعبه‌سنك ایشلدلمسنی طلب ایدییور . تورك حکومتی ، اکر آرزو ایدرسه ، بو شعبه‌یی ایشلتمه اوزرنده مراقبه حقنی کندیسی ایچون محافظه ایتمك اوزره ، قومپانیه واسطه‌سیله ایشلتمکده مختار اولاجقدر .

قائممقام توفیق بك ، ٢٧ نیسان جلسه‌سنده ، خط مذکورك ایشلدلمسی تورکیه‌یه عائد اولمق کیفیتنه قارشو هیچ بر اعتراض سرد اولنمدیغنی و بونقطهٔ نظرك کرك یونان هیئت مرخصه‌سی و کرك متفقین هیئت مرخصه‌لری طرفندن قبول اولندیغنی خاطره کتیرمکه لزوم کوردی .

جنرال پالله ، شرق دمیریوللری قومپانیه‌سنك آنجق ایشلتمه ایله مکلف اولدیغنی تصدیق ایتدی . شبکه‌نك کیمه عائد اولدیغی مسئله‌سنه کلنجه ، بو نقطه‌یه دائر رأی بیانه کندیسنی اقدار ایده‌بیله‌جك معلومات الده بولنمدیغنی ؛ فقط ، هرحالده ، قومپانیه‌یی تورك حکومتنه باغلایان قونطوراتلرك احکام و شرائطنه مطلع اولمقسزین قونفرانسك قرار ویرمه‌یه‌جکنی وحائز اهمیت اولان کیفیت تورکیه‌نك عملی نقطهٔ نظرندن خشنود قیلنمسی اولدیغنی سویله‌دی .

واقع مناقلات تجاریه ایجون ، بر اصول استثنائیه وضعی لازمدر . تورکیه ایله بلغارستان آراسنده شرق دمیر یولاری واسطه‌سیله وقوع بولاجق بین‌الملل مناقلات تجاریه‌یه کانجه ، بو مناقلاتك احکام مخصوصه‌یه موضوع اولمقلغی یونانستانك قبول ایتمسنده متفقت واردر ؛ فقط بواصول استثنائیه‌نك ابدیاً موضوع قالمسی یونانستاندن منطقاً طلب واستلزام اولونه‌ماز. الك ایی صورت‌حرکت بومنکلی شیمدی حل‌ایتمیوب ، تورکیه، ادرنه‌یی تورك بقیهٔ شبکه‌سنه باغلامق اوزره اراضیسنده برخط انشا ایتمش بولونه‌جغی وقت ، جمیت اقوام مجلسنه بالمراجعه تورك ـ بلغار مناقلات تجاریهٔ بین‌المللله متدائر احکامك ایقاسیمی یوقسه ، رفعی‌ی مناسب اوله‌جغنك برقرار آلتنه آلنمسنی مجلس مشارالیه ترك ایتمکدر .

موسیو رایان ، اکر فکری قبول‌اولنمازسه ، بوحکمك تدقیقی متخصصلره حواله ایتمك فائده‌سز اولاجغی مطالعه‌سنده‌در .

موسیو وه‌نیزه‌لوس موسیو رایانك تکلیفی قبول ایتدی .

عصمت پاشا تبیینات آتیه‌ده بولوندی : بر اختلافی جمیت اقوامه عرض ایتمك دائما ممکندر . شیمدیکی حالده تورکیه رضاداده اولدیغی عظیم فداکارلقلره قارشی تضمین مقامنده دولتلردن خطوط حدیدیه‌یه بعض منافع طلب ایدییور. تورك هیئت مرخصه‌سنك ترانسیتك مراقبه‌سی مطالبه ایتمکله التزام ایتدیکی کیفیت، شرق دمیر یولارینك آرتق کندی اراضیسنده بولونمیه‌جق اولان قسمی اوزرنده تقلیلك تمامیله سربست جریانی خصوصنده تضمنجه اطمئنان حصوله کتیرمکدن عبارتدر . فی‌الحقیقه ، بوقسم دمیر یولی اوزرنده آمد وشد نهایتسز مشکلاته منبع اولدیغی و الیوم خط مذکورك ایشلدیلمه‌سی قونترول ایتمکده و ترانسیتك اصلا خلدار اولماسی ایجون درجهٔ عظمادده جهد ایتمکده بولنان بین‌المتفقین قومیسیون طرفندن موضوع اصول تحتنده بیله شوحالك وقوعه کلدیکنی تورکیه اونوتهماز. اکر دولتلر تراکیا مسئله‌سنده یونانستان لهنه تورکیه‌نك قانلاغنه راضی اولدیغی کبی فداکارلقلری نظراعتباره آلیرلر ایسه ، مناقشهٔ حاضره‌ده نقطهٔ نظرینی ممنوناً مدافعه ایتمکی قبول ایده‌جکلرندن عصمت پاشا امیندر . ذاتاً بودمیر یول شعبه‌سی اوزرنده مراقبهٔ دائمیه اساسنك قبولی جمیت اقوام مجلسنه دائما ممکن اولان مراجعت حقنی هیچ بروجهایله اخلال ایتمز .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، بروجه زیر سرد مطالعات‌ایلدی : عصمت پاشا طرفندن وقوعی بیان اولنان مشکلات هیچ بروجه ایله بین‌الملل مناقلاتدن نشئت ایتمیور . عصمت پاشانك دلیللری مقبول اولسه‌ایدی ، بلغارستاندن مثلا ، تورکیه ایله مرکزی آوروپا دولتلری آراسنده‌کی دمیریول مناقلات تجاریه‌سی لهنه برمراقبهٔ مماثله وضع وتأسیسی ایسته‌مه‌مکلك ایجون هیچ برسبب اولامازدی . تورکیه‌نك بویله بر مراقبه‌یی بلغارستاندن طلب ایتمیوب‌ده یونانستاندن ایستمسنك یکانه سببی شودرکه ، تورکیه بلغارستان ایله حال صلحده‌در ، یونانستانله ایسه هنوز اوحاله دکلدر . بومراقبه‌نك ایقاسی اقتضا ایدر اولوب اولمدیغنه قرار ویرلمسی جمیت اقوامك بد همته تودیع ایتمکله تورکیه آنجق عقل سلیمك و عدالتك تلقیاتی دیکه‌مش اولاجقدر . ـ بلغارستانله تورکیه‌یی بربرینه ربط ایدن و کندی اراضیسندن کچن شرق دمیر یولاری پارچه‌سی واسطه‌سیله مذکور ایکی مملکت آرهسنده ترانسیتی تسهیل ایده‌جکنه دائر بالمقابله تعهد آلتنه کیرمکه یونانستانك آماده اولدیغی موسیو وه‌نیزه‌لوس بردفعه دها اکیداً بیان ایتمکی التزام ایلدی ، فقط علاوةً دیدی که: ادرنه‌یی تورك شبکه‌سی‌نه

بند — ز

موسیو وه‌نیزه‌لوس ،(ز) بندینی اتمام ایدن شو : « . . . یالکز قوله‌لی بورغاز ایله قره‌آغاج قربنده‌کی تورك ـ یونان حدودی نقطه‌لری آراسنده ترانسیت صورتیله متقابلاً واقع اولاجق مناقلاته کلنجه ، جزؤ عباره‌سنی قبول ایده‌میه‌جکنی بیان ایتدی .

فی‌الواقع موسیو وه‌نیزه‌لوس، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان ماده احکامنی، برنجی بندك حاوی‌اولدیغی احکام‌مستثنی اولمق‌اوزره ، قبول‌ایتدیکنی‌انجمنده صراحت قطعیه‌ایله بیان‌ایلمش‌ایدی. یونان هیئت مرخصه‌سی قوله‌لی بورغازی بلغار حدودینه ربط ایدن خط اوزرنده ترانسیتك هیچ بررسمه تابع اولمامسنه موافقت ایدر ؛ فقط ، ادرنه‌یی تورك شبکه‌سنك ماباقیسنه باغلایه‌جق دمیر یول خطی یاپیلدیغی وقت ، قره‌آغاجی تورك ـ بلغار حدودینه ربط ایدن دمیریول قسمی واسطه‌سیله واقع اولاجق تورك ـ بلغار تجارتی حقنده بوماده احکامنك ، دوام مرعیتنی تجویز ایده‌مز . فی‌الواقع ، احکام و شرائط ملحوظه‌نك وضعنی استلزام ایدن دلائل اووقت تمامیله زائل اولمش اولاجقدر . آرتق اوتقدیرده برمملکتدن اوته‌کینه اوچنجی بردولت اراضیسی واسطه‌سیله برترانسیت‌تجارتی‌حال‌عادیسی حصوله‌کلمش بولونه‌جقدر. بردولتك اوچنجی‌بردولت اراضیسنده برمراقبهٔ مخصوصه طلب ایتمکلك ایچون اویله بروضعیتدن استفاده‌یه عادةً حقی یوقدر . قالدی‌که مقاولات عمومیه ، خصوصاً بارسلون مقاوله‌سی ، بوقبیلدن احوالی تنظیم ایدر .

قائممقام توفیق بك ، ٢٧ نیسان جلسه‌سنده ، تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتمش اولدیغی ٢ نجی ، ٣ نجی و٤ نجی بندلرك محتویاتنی یونان‌هیئت مرخصه‌سنك قبول ایلدیکنی بعدالاخطار دیدی‌که: ایشته بو٢نجی بنددرکه تورکیه‌دن کلن ویا تورکیه‌یه کیدن یولجی و متاعلرك قوله‌لی بورغازایله بلغار حدودی آراسنده کائن تیموریول قسمندن سربست‌ترانسیت صورتیله و هیچ برویرکویه ویا رسمه ویاخود پساپورط معاینه‌سی مراسمنه تابع اولمقسزین کچه‌جکلرینی، زمان‌ایله تقییدایتمکسزین ، درپیش ایتمکده‌در . یونان هیئت مرخصه‌سنك موافقت واقعه‌سندن‌رجوع ایتمسی ایچون هیچ برسبب اولمدیغی حالده ، بلغارستانه کوندریله‌جك واورادن کله‌جك امتعهٔ تجاریه‌نك ترانسیت طریقیله اك ایی شرائط داخلنده نقلنی مؤمن اولمسی تورکیه‌نك منفعتی اقتضاسندن‌در .

موسیو وه‌نیزه‌لوس بوصورت تفسیری قبول ایده‌میه‌جکنی سویله‌دی . تورکیه ایله بلغارستان آراسنده مناقلات تجاریه‌نك یونان اراضیسندن کچن شرق دمیر یوللری قسمی واسطه‌سیله سربستیٔ جریاننی تأمین ایتمك اوزره تعهده کیریشمکه حاضردر . اساساً بوتعهد بین‌الدول مقاولاته موافقدر ؛ لکن، بوقسم دمیریولی‌اوزرینه برقونترول وضع و ابقا اولنمسنجه هیچ برسبب کورمیور. موسیو وه‌نیزه‌لوس ، متخصصلر طرفندن تکلیف اولنمش‌اولان متنده‌کی (ا) بندی حقنده یونان هیئت مرخصه‌سنجه درمیان اولنان قید احتیاطی‌نك رفعنی آنجق شرط مذکوره تعلیقاً قبول ایتمشدر. بناءً علی هذا ، مسئله‌یی متخصصلره حواله ایتمه‌نك نه‌کبی فائده‌سی اوله‌جغنی کورمیور .

موسیورایان بروجه‌آتی بیان افکار ایتدی: فی‌الحقیقه، یونان هیئت مرخصه‌سی ایله تورك هیئت‌مرخصه‌سی آراسنده‌کی اختلاف اودرجه اساسلی‌در ، که متخصصلر بونی حل و تسویه ایده‌مزلر . اوسببله موسیو رایان اولجه متخصصلره عرض ایتمش اولدیغی فکری انجمنده عرضه لزوم کورمکده‌در : ادرنه‌نك وضعیت فوق‌العاده‌سنه نظراً ، ادرنه‌یی تورك اراضیسی داخلندن تورك شبکه‌سنه باغلایه‌جق بردمیر یولی انشا اولنمق سایه‌سنده ، وضعیت مذکوره مرتفع اولونجه‌یه قدر ، قوله‌لی بورغاز ایله یونان ـ تورك حدودلری آراسنده

واقع مناقلات تجاریه ایجون ، بر اصول استثنائیه وضعی لازمدر . تورکیه ایله بلغارستان آراسنده شرق دمیر یولاری واسطه‌سیله وقوع بولاجق بین‌الملل مناقلات تجاریه‌یه کلنجه ، بو مناقلاتك احکام مخصوصه‌یه موضوع اولمقلغی یونانستانك قبول ایتمسنده متفنت واردر ؛ فقط بواصول استثنائیه‌نك ابدیاً موضوع قالمسی یونانستاندن منطقاً طلب واستلزام اولونه‌ماز . الك ایی صورت‌حرکت بومشکلی شیمدی حل‌ایتمیوب ، تورکیه، ادرنه‌یی تورك بقیهٔ شبکه‌سنه باغلامق اوزره اراضیسنده برخط انشا ایتمش بولونه‌جغی وقت ، جمیت اقوام مجلسنه بالمراجعه تورك ـ بلغار مناقلات تجاریهٔ بین‌المللله متدائر احکامك ابقاسیمی یوقسه ، رفعی‌ی مناسب اولهجغنك برقرار آلته آلنمسنی مجلس مشارالیه ترك ایتمکدر .

موسیو رایان ، اکر فکری قبول‌اولنمازسه ، بوحکمك تدقیقی متخصصلره حواله ایتمك فائده‌سز اولاجغی مطالعه‌سنده‌در .

موسیو وه‌نیزه‌لوس موسیو رایانك تکلیفی قبول ایتدی .

عصمت پاشا تبیینات آتیه‌ده بولوندی : بر اختلافی جمیت اقوامه عرض ایتمك دائما ممکندر . شیمدیکی حالده تورکیه رضاداده اولدیغی عظیم فداکارلقلره قارشی تضمین مقامنده دولتلردن خطوط حدیدیه‌جه بعض منافع طلب ایدیبور. تورك هیئت مرخصه‌سنك ترانسیتك مراقبه‌سی مطالبه ایتمکله التزام ایتدیکی کیفیت، شرق دمیر یولرینك آرتق کندی اراضیسنده بولونمیه‌جق اولان قسمی اوزرنده نقلیاتك تمامیله سربست جریانی خصوصنده نفسنجه اطمئنان حصوله کتیرمکدن عبارتدر . فی‌الحقیقه ، بوقسم دمیر یولی اوزرنده آمد وشد نهایتسز مشکلاته منبع اولدیغی و الیوم خط مذکورك ایشلدیلمه‌سی قونترول ایتمکده و ترانسیتك اصلا خلادار اولماسی ایجون درجهٔ عظماده جهد ایتمکده بولنان بین‌المتفقین قومیسیون طرفندن موضوع اصول تحتنده بیله شوحالك وقوعه کلدیکنی تورکیه اونوتهماز. اکر دولتلر تراکیا مسئله‌سنده یونانستان لهنه تورکیه‌نك قاتلانمغه راضی اولدیغی کبی فداکارلقلری نظراعتباره آلیرلر ایسه ، مافتهٔ حاضره‌ده نقطهٔ نظری تمنوناً مداصه ایتمکی قبول ایده‌جکلرندن عصمت پاشا امیندر . ذاتاً بودمیر یول شعبه‌سی اوزرنده مراقبهٔ دائمیه اساسنك قبولی جمیت اقوام مجلسنه دائما ممکن اولان مراجعت حقنی هیچ بروجه‌ایله اخلال ایتمز .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، بروجه زیر سرد مطالعات‌ایلدی : عصمت پاشا طرفندن وقوعی بیان اولنان مشکلات هیچ بروجه ایله بین‌الملل مناقلاتدن نشئت ایتمیور . عصمت پاشانك دلیللری مقبول اولسه‌ایدی ، بلغارستاندن مثلا ، تورکیه ایله مرکزی آوروپا دولتلری آراسنده‌کی دمیر یول مناقلات تجاریه‌سی لهنه برمراقبهٔ مماثله وضع وتأسیسی ایسته‌مه‌مکلك ایجون هیچ برسبب اولامازدی . تورکیه‌نك بویله بر مراقبه‌یی بلغارستاندن طلب ایتمیوب‌ده یونانستاندن ایستمسنك یکانه سببی شودرکه ، تورکیه بلغارستان ایله حال صلحده‌در ، یونانستانله ایسه هنوز اوحاله دکلدر . بومراقبه‌نك اقتضا ایدر اولوب اولمدیغنه قرار ویرلمسی جمیت اقوامك ید همته تودیع ایتمکله تورکیه آنجق عقل سلیمك و عدالتك تلقیاتی دیکه‌مش اولاجغدر . ـ بلغارستانله تورکیه‌یی بربرینه ربط ایدن و کندی اراضیسندن کچن شرق دمیر یولری پارچه‌سی واسطه‌سیله مذکور ایکی مملکت آره‌سنده ترانسیتی تسهیل ایده‌جکنه دائر بالمقابله تعهد آلته کیرمکه یونانستانك آماده اولدیغی موسیو وه‌نیزه‌لوس بردفعه دها اکیداً بیان ایتمکی التزام ایلدی ، فقط علاوةً دیدی که: ادرنه‌یی تورك شبکه‌سی‌نه

بند — ز

موسیو وه‌نیزه‌لوس ،(ز) بندینی اتمام ایدن شو : « . . . یالکز قوله‌لی بورغاز ایله قره‌آغاج قربنده‌کی تورك ـ یونان حدودی نقطه‌لری آراسنده ترانسیت صورتیله متقابلاً واقع اولاجق مناقلاته کلنجه » جزؤ عباره‌سنی قبول ایده‌میه‌جکنی بیان ایتدی .

فی‌الواقع موسیو وه‌نیزه‌لوس، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان ماده احکامنی، برنجی بندك حاوی‌اولدیغی احکام‌مستثنی اولمق‌اوزره ، قبول‌ایتدیکنی‌انجمنده صراحت قطعیه‌ایله بیان‌ایلمش‌ایدی. یونان هیئت مرخصه‌سی قوله‌لی بورغازی بلغار حدودینه ربط ایدن خط اوزرنده ترانسیتك هیچ بررسمه تابع اولمامسنه موافقت ایدر ؛ فقط ، ادرنه‌یی تورك شبکه‌سنك ماباقیسنه باغلایه‌جق دمیر یول خطی یاپیلدیغی وقت ، قره‌آغاجی تورك ـ بلغار حدودینه ربط ایدن دمیریول قسمی واسطه‌سیله واقع اولاجق تورك ـ بلغار تجارتی حقنده بوماده احکامنك ، دوام مرعیتنی تجویز ایده‌مز . فی‌الواقع ، احکام و شرائط ملحوظه‌نك وضعنی استلزام ایدن دلائل اووقت تمامیله زائل اولمش اولاجقدر . آرتق اوتقدیرده برمملکتدن اوته‌کینه اوچنجی بردولت اراضیسی واسطه‌سیله برترانسیت‌تجارتی‌حال‌عادیسی حصوله‌کلمش بولونه‌جقدر. بردولتك اوچنجی‌بردولت اراضیسنده برمراقبهٔ مخصوصه طلب ایتمکلك ایچون اویله بروضعیتدن استفاده‌یه عادةً حقی یوقدر . قالدی‌که مقاولات عمومیه ، خصوصاً بارسلون مقاوله‌سی ، بوقبیلدن احوالی تنظیم ایدر .

قائممقام توفیق بك ، ۲۷ نیسان جلسه‌سنده ، تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتمش اولدیغی ۲ نجی ، ۳ نجی و ٤ نجی بندلرك محتویاتنی یونان‌هیئت مرخصه‌سنك قبول ایلدیکنی بعدالاخطار دیدی‌که: ایشته بو۲نجی بنددرکه تورکیه‌دن کلن ویا تورکیه‌یه کیدن یولجی و متاعلرك قوله‌لی بورغازایله بلغار حدودی آراسنده کائن تیموریول قسمندن سربست‌ترانسیت صورتیله و هیچ برویرکویه ویا رسمه ویاخود پساپورط معاینه‌سی مراسمنه تابع اولمقسزین کچه‌جکلرینی، زمان‌ایله تقییدایتمکسزین ، درپیش ایتمکده‌در . یونان هیئت مرخصه‌سنك موافقت واقعه‌سندن‌رجوع ایتمسی ایچون هیچ برسبب اولمدیغی حالده ، بلغارستانه کوندریله‌جك واورادن کله‌جك امتعهٔ تجاریه‌نك ترانسیت طریقیله اك ایی شرائط داخلنده نقلنی مؤمن اولمسی تورکیه‌نك منفعتی اقتضاسندن‌در .

موسیو وه‌نیزه‌لوس بوصورت تفسیری قبول ایده‌میه‌جکنی سویله‌دی . تورکیه ایله بلغارستان آراسنده مناقلات تجاریه‌نك یونان اراضیسندن کچن شرق دمیر یوللری قسمی واسطه‌سیله سربستیٔ جریانی تأمین ایتمك اوزره تعهده کیریشمکه حاضردر . اساساً بوتعهد بین‌الدول مقاولاته موافقدر ؛ لکن، بوقسم دمیریولی‌اوزرینه برقونترول وضع و ابقا اولنمسنجه هیچ برسبب کورمیور. موسیو وه‌نیزه‌لوس ، متخصصلر طرفندن تکلیف اولنمش‌اولان متنده‌کی (ا) بندی حقنده یونان هیئت مرخصه‌سنجه درمیان اولنان قید احتیاطی‌نك رفعنی آنجق شرط مذکوره تعلیقاً قبول ایتمشدر. بناءً علی هذا ، مسئله‌یی متخصصلره حواله ایتمه‌نك نه‌کبی فائده‌سی اوله‌جغنی کورمیور .

موسیورایان بروجه‌آتی بیان افکار ایتدی: فی‌الحقیقه، یونان هیئت مرخصه‌سی ایله تورك هیئت‌مرخصه‌سی آراسنده‌کی اختلاف اودرجه اساسلی‌در ، که متخصصلر بونی حل و تسویه ایده‌مزلر . اوسببله موسیو رایان اولجه متخصصلره عرض ایتمش اولدیغی فکری انجمنده عرضه لزوم کورمکده‌در : ادرنه‌نك وضعیت فوق‌العاده‌سنه نظراً ، ادرنه‌یی تورك اراضیسی داخلندن تورك شبکه‌سنه باغلایه‌جق بردمیر یولی انشا اولنمق سایه‌سنده ، وضعیت مذکوره مرتفع اولونجه‌یه قدر ، قوله‌لی بورغاز ایله یونان ـ تورك حدودلری آراسنده

واقع مناقلات تجاریه ایچون ، بر اصول استثنائیه وضعی لازمدر . تورکیه ایله بلغارستان آراسنده شرق دمیر یولاری واسطه‌سیله وقوع بولاجق بین‌الملل مناقلات تجاریه‌یه کلنجه ، بو مناقلاتك احکام مخصوصه‌یه موضوع اولمقلغی یونانستانك قبول ایتمسنده منفعت واردر ؛ فقط بواصول استثنائیه‌نك ابدیاً موضوع قالمسی یونانستاندن منطقاً طلب واستلزام اولونه‌ماز. الك ایی صورت‌حرکت بومشکلی شیمدی حل‌ایتمیوب ، تورکیه، ادرنه‌یی تورك بقیهٔ شبکه‌سنه باغلامق اوزره اراضیسنده برخط انشا ایتمش بولونه‌جغی وقت ، جمعیت اقوام مجلسنه بالمراجعه تورك ـ بلغار مناقلات تجاریهٔ بین‌المللنه متداثر احکامك ابقاسیمی یوقسه ، رفعی‌می مناسب اوله‌جغنك برقرار آلتنه آلنمسنی مجلس مشارالیهه ترك ایتمکدر .

موسیو رایان ، اکر فکری قبول‌اولنمازسه ، بوحکمك تدقیقی متخصصلره حواله ایتمك فائده‌سز اولاجغی مطالعه‌سنده‌در .

موسیو وه‌نیزه‌لوس موسیو رایانك تکلیفی قبول ایتدی .

عصمت پاشا تبیینات آتیه‌ده بولوندی : بر اختلافی جمعیت اقوامه عرض ایتمك دائما ممکندر . شیمدیکی حالده تورکیه رضاداده اولدیغی عظیم فدا کارلقلره قارشی تضمین مقامنده دولتلردن خطوط حدیدیه‌جه بعض منافع طلب ایدییور. تورك هیئت مرخصه‌سنك ترانسیتك مراقبه‌سنی مطالبه ایتمکله التزام ایتدیکی کیفیت، شرق دمیر یوللرینك آرتق کندی اراضیسنده بولونمیه‌جق اولان قسمی اوزرنده تقلیاتك تمامیله سربست جریانی خصوصنده نفسنجه اطمئنان حصوله کتیرمکدن عبارتدر . فی‌الحقیقه ، بوقسم دمیر یولی اوزرنده آمد وشد نهایتسز مشکلاته منبع اولدیغی و الیوم خط مذکورك ایشلدیلمه‌سنی قونترول ایتمکده و ترانسیتك اصلا خللدار اولمامسی ایچون درجهٔ عظماده جهد ایلمکده بولنان بین‌المتفقین قومیسیون طرفندن موضوع اصول تحتنده بیله شوحالك وقوعه کلدیکنی تورکیه اونوتهماز. اکر دولتلر تراکیا مسئله‌سنده یونانستان لهنه تورکیه‌نك قاتلانمه راضی اولدیغی کلی فداکارلقلری نظراعتباره آلیرلر ایسه ، مناقشهٔ حاضره‌ده نقطهٔ نظرینی ممنوناً مدافعه ایتمکی قبول ایده‌جکلرندن عصمت پاشا امیندر . ذاتاً بودمیر یول شعبه‌سی اوزرنده مراقبهٔ دائمیه اساسنك قبولی جمعیت اقوام مجلسنه دائما ممکن اولان مراجعت حقنی هیچ بروجهایله اخلال ایتمز .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، بروجه زیر سرد مطالعات‌ایلدی : عصمت پاشا طرفندن وقوعی بیان اولنان مشکلات هیچ بروجه ایله بین‌الملل مناقلاتدن نشئت ایتمیور . عصمت پاشانك دلیللری مقبول اولسه‌ایدی ، بلغارستاندن مثلا ، تورکیه ایله مرکزی آوروپا دولتلری آراسنده‌کی دمیریول مناقلات تجاریه‌سی لهنه برمراقبهٔ ممائله وضع وتأسیسنی ایسته‌مه‌مکلك ایچون هیچ برسبب اولامازدی . تورکیه‌نك بویله بر مراقبه‌یی بلغارستاندن طلب ایتمیوب‌ده یونانستاندن ایستمسنك یکانه سببی شودرکه ، تورکیه بلغارستان ایله حال صلحده‌در ، یونانستانله ایسه هنوز اوحالده دکلدر . بومراقبه‌نك ابقاسی اقتضا ایدر اولوب اولمدیغنه قرار ویرلمسی جمعیت اقوامك ید همتنه تودیع ایتمکله تورکیه آنجق عقل سلیمك و عدالتك تلقیاتی دیکه‌مش اولاجقدر . ـ بلغارستانله تورکیه‌یی بربرینه ربط ایدن و کندی اراضیسندن کچن شرق دمیر یوللری پارچه‌سی واسطه‌سیله مذکور ایکی مملکت آره‌سنده ترانسیتی تسهیل ایده‌جکنه دائر بالمقابله تعهد آلتنه کیرمکه یونانستانك آماده اولدیغنی موسیو وه‌نیزه‌لوس بردفعه دها اکیداً بیان ایتمکی التزام ایلدی ، فقط علاوةً دیدی‌که: ادرنه‌یی تورك شبکه‌سی‌بقیه‌سنه

بند — ز

موسیو وەنیزەلوس ،(ز) بندینی اتمام ایدن شو : « . . . یالکز قولەلی بورغاز ایله قرەآغاج قربندەکی تورك ـ یونان حدودی نقطەلری آراسنده ترانسیت صورتیله متقابلاً واقع اولاجق مناقلاته کلنجه » جزؤ عبارەسنی قبول ایدەمیەجکنی بیان ایتدی .

فی الواقع موسیو وەنیزەلوس، تورك هیئت مرخصەسی طرفندن تکلیف اولنان ماده احکامنی، برنجی بندك حاوی اولدیغی احکام مستثنی اولمق اوزره ، قبول ایتدیکنی انجمنده صراحت قطعیەایله بیان ایلمش ایدی. یونان هیئت مرخصەسی قولەلی بورغازی بلغار حدودینه ربط ایدن خط اوزرنده ترانسیتك هیچ برزمنه تابع اولمامسنه موافقت ایدر ؛ فقط ، ادرنەیی تورك شبکەسنك ماباقیسنه باغلایەجق دمیر یول خطی یاپیلدیغی وقت ، قرەآغاجی تورك ـ بلغار حدودینه ربط ایدن دمیریول قسمی واسطەسیله واقع اولاجق تورك ـ بلغار تجارتی حقنده بوماده احکامنك ، دوام مرعیتی تجویز ایدەمز . فی الواقع ، احکام و شرائط ملحوظەنك وضعنی استلزام ایدن دلائل اووقت تمامیله زائل اولمش اولاجقدر . آرتق اوتقدیرده برمملکتدن اوتەکینه اوچنجی بردولت اراضیسی واسطەسیله برترانسیت تجارتی حال عادیسی حصوله کلش بولونەجقدر. بردولتك اوچنجی بردولت اراضیسنده برمراقبهٔ مخصوصه طلب ایتمکلك ایچون اویله بروضعیتدن استفادەیه عادةً حقی یوقدر . قالدی که مقاولات عمومیه ، خصوصاً بارسلون مقاولەسی ، بوقیلدن احوالی تنظیم ایدر .

قائممقام توفیق بك ، ٢٧ نیسان جلسەسنده ، تورك هیئت مرخصەسنك تکلیف ایتمش اولدیغی ٢ نجی ، ٣ نجی و ٤ نجی بندلرك محتویاتی یونان هیئت مرخصەسنك قبول ایلدیکنی بعدالاخطار دیدی که: ایشته بو ٢ نجی بنددرکه تورکیەدن کلن ویا تورکیەیه کیدن یولجی و متاعلرك قولەلی بورغازایله بلغار حدودی آراسنده کائن تیموریول قسمندن سریست ترانسیت صورتیله و هیچ برویرکویه ویا رسمه ویاخود پساپورط معاینەسی مراسمنه تابع اولمقسزین کچەجکلرینی، زمانایله تقییداتمکسزین ، درپیش ایتمکدەدر . یونان هیئت مرخصەسنك موافقت واقعەسندن رجوع ایتمسی ایچون هیچ برسبب اولمدیغی حالده ، بلغارستانه کوندریلەجك واورادن کلەجك امتعهٔ تجاریەنك ترانسیت طریقیله الك ایی شرائط داخلنده نقلنی مؤمن اولمسی تورکیەنك منفعتی اقتضاسندندر .

موسیو وەنیزەلوس بوصورت تفسیری قبول ایدەمیەجکنی سویلەدی . تورکیه ایله بلغارستان آراسنده مناقلات تجاریەنك یونان اراضیسندن کچن شرق دمیر یولری قسمی واسطەسیله سریستٔ جریانی تأمین ایتمك اوزره تعهده کیریشمکه حاضردر . اساساً بوتعهد بین الدول مقاولاته موافقدر ؛ لکن، بوقسم دمیریولی اوزرینه برقونترول وضع و ابقا اولنمسنجه هیچ برسبب کورمیور. موسیو وەنیزەلوس ، متخصصلر طرفندن تکلیف اولنمش اولان مندەکی (ا) بندی حقنده یونان هیئت مرخصەسنجه درمیان اولنان قید احتیاطی نك رفعنی آنجق شرط مذکوره تعلیقاً قبول ایتمشدر. بناءً علی هذا ، مسئلەیی متخصصلره حواله ایتمنك نەکبی فائدەسی اولەجغنی کورمیور .

موسیورایان بروجه آتی بیان افکار ایتدی: فی الحقیقه، یونان هیئت مرخصەسی ایله تورك هیئت مرخصەسی آراسندەکی اختلاف اودرجه اساسلی در ، که متخصصلر یولی حل و تسویه ایدەمزلر . اوسببله موسیو رایان اولجه متخصصلره عرض ایتمش اولدیغی فکری انجمنده عرضه لزوم کورمکدەدر : ادرنەنك وضعیت فوق العادەسنه نظراً ، ادرنەیی تورك اراضیسی داخلندن تورك شبکەسنه باغلایەجق بردمیر یولی انشا اولنمق سایەسنده ، وضعیت مذکوره مرتفع اولونجەیه قدر ، قولەلی بورغاز ایله یونان ـ تورك حدودلری آراسنده

واقع مناقلات تجاریه ایچون ، بر اصول استثنائیه وضعی لازمدر . تورکیه ایله بلغارستان آراسنده شرق دمیر یوللری واسطه‌سیله وقوع بولاجق بین‌الملل مناقلات تجاریه‌یه کلنجه ، بو مناقلاتك احکام مخصوصه‌یه موضوع اولمقلغنی یونانستانك قبول ایتمسنده منفعت واردر ؛ فقط بواصول استثنائیه‌نك ابدیاً موضوع قالمسی یونانستاندن منطقاً طلب واستلزام اولونه‌ماز. اك ایی صورت‌حرکت بومشکلی شیمدی حل‌ایتمیوب ، تورکیه، ادرنه‌یی تورك بقیهٔ شبکه‌سنه باغلامق اوزره اراضیسنده برخط انشا ایتمش بولونه‌جغی وقت ، جمعیت اقوام مجلسنه بالمراجعه تورك ـ بلغار مناقلات تجاریهٔ بین‌المللنه متداثر احکامك ابقاسیمی یوقسه ، رفعی‌می مناسب اوله‌جغنك برقرار آلتنه آلنمسنی مجلس مشارالیهه ترك ایتمکدر .

موسیو رایان ، اکر فکری قبول‌اولنمازسه ، بوحکمك تدقیقی متخصصلره حواله ایتمك فائده‌سز اولاجغی مطالعه‌سنده‌در .

موسیو وه‌نیزه‌لوس موسیو رایانك تکلیفنی قبول ایتدی .

عصمت پاشا تبیینات آتیه‌ده بولوندی : بر اختلافی جمعیت اقوامه عرض ایتمك دائما ممکندر . شیمدیکی حالده تورکیه رضادادە اولدیغی عظیم فدا کارلقلره قارشی تضمین مقامنده دولتلردن خطوط حدیدیه‌جه بعض منافع طلب ایدییور. تورك هیئت مرخصه‌سنك ترانسیتك مراقبه‌سنی مطالبه ایتمکله التزام ایتدیکی کیفیت، شرق دمیر یوللرینك آرتق کندی اراضیسنده بولونمیه‌جق اولان قسمی اوزرنده نقلیاتك تمامیله سربست جریانی خصوصنده نفسنجه اطمئنان حصوله کتیرمکدن عبارتدر . فی‌الحقیقه ، بوقسم دمیر یولی اوزرنده آمد وشد نهایتسز مشکلاته منبع اولدیغی و الیوم خط مذکورك ایشلدیلمه‌سنی قونترول ایتمکده و ترانسیتك اصلا خلدار اولمامسی ایچون درجهٔ عظماده جهد ایلمکده بولنان بین‌المتفقین قومیسیون طرفندن موضوع اصول تحتنده بیله شوحالك وقوعه کلدیکنی تورکیه اونوتهماز. اکر دولتلر تراکیا مسئله‌سنده یونانستان لهنه تورکیه‌نك قاتلانمه راضی اولدیغی کبی فدا کارلقلری نظراعتباره آلیرلر ایسه ، مناقشهٔ حاضره‌ده نقطهٔ نظرینی ممنوناً مدافعه ایتمکی قبول ایده‌جکلرندن عصمت پاشا امیندر . ذاتاً بودمیر یول شعبه‌سی اوزرنده مراقبهٔ دائمیه اساسنك قبولی جمعیت اقوام مجلسنه دائما ممکن اولان مراجعت حقنی هیچ بروجه‌ایله اخلال ایتمز .

موسیو وه‌نیزه‌لوس، بروجه زیر سرد مطالعات‌ایلدی : عصمت پاشا طرفندن وقوعی بیان اولنان مشکلات هیچ بروجه ایله بین‌الملل مناقلاتدن نشئت ایتمیور . عصمت پاشانك دلیللری مقبول اولسه‌ایدی ، بلغارستاندن مثلا ، تورکیه ایله مرکزی آوروپا دولتلری آراسنده‌کی دمیریول مناقلات تجاریه‌سی لهنه برمراقبهٔ مماثله وضع وتأسیسی ایسته‌مه‌مکلك ایچون هیچ برسبب اولامازدی . تورکیه‌نك بویله بر مراقبه‌یی بلغارستاندن طلب ایتمیوب‌ده یونانستاندن ایستمسنك یکانه سببی شودرکه ، تورکیه بلغارستان ایله حال صلحده‌در ، یونانستانله ایسه هنوز اوحالده دکلدر . بومراقبه‌نك ابقاسی اقتضا ایدر اولوب اولمدیغنه قرار ویرلمسنی جمعیت اقوامك ید همتنه تودیع ایتمکله تورکیه آنجق عقل سلیمك و عدالتك تلقیاتی دیکه‌مش اولاجقدر . ـ بلغارستانله تورکیه‌یی بربرینه ربط ایدن و کندی اراضیسندن کچن شرق دمیر یوللری با[redacted] طه‌سیله مذکور ایکی مملکت آره‌سنده ترانسیتی تسهیل ایده‌جکنه دائر بالمقابله [redacted] کیه [redacted] سیو وه‌نیزه‌لوس بردفعه دها اکیداً بیان ایتمکی التزام ایله [redacted] نه

بند — ز

موسیو وه‌نیزه‌لوس ،(ز) بندینی اتمام ایدن شو : « . . . یالکز قوله‌لی بورغاز ایله قره‌آغاج قربنده‌کی تورك ـ یونان حدودی نقطه‌لری آراسنده ترانسیت صورتیله متقابلاً واقع اولاجق مناقلاته کلنجه » جزؤ عباره‌سنی قبول ایده‌میه‌جکنی بیان ایتدی .

فی‌الواقع موسیو وه‌نیزه‌لوس، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان ماده احکامنی، برنجی بندك حاوی‌اولدیغی احکام‌مستثنی اولمق‌اوزره ، قبول‌ایتدیکنی‌انجمنده صراحت قطعیه‌ایله بیان‌ایلمش‌ایدی. یونان هیئت مرخصه‌سی قوله‌لی بورغازی بلغار حدودینه ربط ایدن خط اوزرنده ترانسیتك هیچ برسمه تابع اولمامسنه موافقت ایدر ؛ فقط ، ادرنه‌یی تورك شبکه‌سنك ماباقیسنه باغلایه‌جق دمیر یول خطی یاپیلدیغی وقت ، قره‌آغاجی تورك ـ بلغار حدودینه ربط ایدن دمیریول قسمی واسطه‌سیله واقع اولاجق تورك ـ بلغار تجارتی حقنده بومادہ احکامنك ، دوام مرعیتی تجویز ایده‌من . فی‌الواقع ، احکام و شرائط ملحوظه‌نك وضعی استلزام ایدن دلائل اووقت تمامیله زائل اولمش اولاجقدر . آرتق اوتقدیرده برمملکتدن اوته‌کینه اوچنجی بردولت اراضیسی واسطه‌سیله برترانسیت‌تجارتی‌حال‌عادیسی حصوله‌کلش بولونه‌جقدر. بردولتك اوچنجی‌بردولت اراضیسنده برمراقبهٔ مخصوصه طلب ایتمکلك ایچون اویله بروضعیتدن استفاده‌یه عادةً حقی یوقدر . قالدی‌که مقاولات عمومیه ، خصوصاً بارسلون مقاوله‌سی ، بوقبیلدن احوالی تنظیم ایدر .

قائممقام توفیق بك ، ۲۷ نیسان جلسه‌سنده ، تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتمش اولدیغی ۲ نجی ، ۳ نجی و٤ نجی بندلرك محتویاتی یونان‌هیئت مرخصه‌سنك قبول ایلدیکنی بعدالاخطار دیدی‌که: ایشته بو۲نجی بنددرکه تورکیه‌دن کلن ویا تورکیه‌یه کیدن یولجی و متاعلرك قوله‌لی بورغازایله بلغار حدودی آراسنده کائن تیموریول قسمندن سربست‌ترانسیت صورتیله و هیچ برویرکویه ویا رسمه ویاخود پاسپورط معاینه‌سی مراسمنه تابع اولمقسزین کچه‌جکلرینی، زمان‌ایله تقییدایتمکسزین ، درپیش ایتمکده‌در . یونان هیئت مرخصه‌سنك موافقت واقعه‌سندن‌رجوع ایتمسی ایچون هیچ برسبب اولدیغی حالده ، بلغارستانه کوندریله‌جك واورادن کله‌جك امتعهٔ تجاریه‌نك ترانسیت طریقیله الك ایی شرائط داخلنده نقلنی مؤمن اولمسی تورکیه‌نك منفعتی اقتضاسندن‌در .

موسیو وه‌نیزه‌لوس بوصورت تفسیری قبول ایده‌میه‌جکنی سویله‌دی . تورکیه ایله بلغارستان آراسنده مناقلات تجاریه‌نك یونان اراضیسندن کچن شرق دمیر یوللری قسمی واسطه‌سیله سربستیٔ جریانی تأمین ایتمك اوزره تعهده کریشمکه حاضردر . اساساً بوتعهد بین‌الدول مقاولاته موافقدر ؛ لکن، بوقسم دمیریولی‌اوزرینه برقونترول وضع و ابقا اولنمسنجه هیچ برسبب کورمیور. موسیو وه‌نیزه‌لوس ، متخصصلر طرفندن تکلیف اولنمش‌اولان متنده‌کی (ا) بندی حقنده یونان هیئت مرخصه‌سنجه درمیان اولنان قید احتیاطی‌نك رفعنی‌آنجق شرط مذکوره تعلیقاً قبول ایتمشدر. بناءً علی هذا ، مسئله‌یی متخصصلره حواله ایتمه‌نك نه‌کی فائده‌سی اوله‌جغنی کورمیور .

موسیورایان بروجه‌آتی بیان افکار ایتدی: فی‌الحقیقه، یونان هیئت مرخصه‌سی ایله تورك هیئت‌مرخصه‌سی آراسنده‌کی اختلاف اودرجه اساسلی‌در ، که متخصصلر بونی حل و تسویه ایده‌مزلر . اوسببله موسیو رایان اولجه متخصصلره عرض ایتمش اولدیغی فکری انجمنده عرضه لزوم کورمکده‌در : ادرنه‌نك وضعیت فوق‌العاده‌سنه نظراً ، ادرنه‌یی تورك اراضیسی داخلندن تورك شبکه‌سنه باغلایه‌جق بردمیر یولی انشا اولنمق سایه‌سنده ، وضعیت مذکوره مرتفع اولونجه‌یه قدر ، قوله‌لی بورغاز ایله یونان ـ تورك حدودلری آراسنده

موسیو موتاپیا ، سیر هوراس رومبولد ایله جنرال چلهنك مطالعاته بالاستناد ، شوئی سویلهدی : اگر متفقین مأمورلرینك متارکهدن صوکره‌کی دوره‌ده جریان ایدن اعماله لاتعلق نظریله باقیلمه‌حق اولورسه ، استانبولده درجهٔ عضلهده تشویش و تردد حکم سورهر . بویله رجال و وضعیت ایسه تورکیه هیچ بر صورتله فائده بخش اولمامق شبهه‌دن بریدر .

موسیو رایان ، دیدی که : بو یوك ملت مجلسی حکومتی ۱۹۲۰ مارتندن اعتباراً استانبولده هیچ بر سلطهنك موجودیتی طاعیدی ؟ بونکله برابر ، اگر بو شهرده انعقاد ایدن محکمه‌لردن صادر اولان بالسوء حکملر تکرار موقع تحته قویله‌حق اولورسه ، بو یوردن بر هریج و مریج حاصل اولهجکنه نظراً ، بو حکملری معتبر قیلاحق روه‌سی لابحه‌سی تنبه بالشلادی . لهذا ، تورك حکومتی ، هرهقدر بعض حکملری اعطا ایتمش اولان مأمورلری فی الاساس طاجامامقده ایسه‌ده ، اشبو حکملرك معتبریتلری تأیید لزومنی کندیسی یله تصدیق ایدیور دیمکدر . بالعکس ، اویله کوروییور که تورك حکومتی ، مجاکم عادیه‌نك حکملرینی تأیید فکرنده اولمهرارر ، عین زمانده ، محاط عدلی قومیسیون ایله قونسلوس خاص محکمه‌لردن معطی حکملری تکرار موضوع بحث ایتمك آرزوسنده‌در . بونك اوزرینه خصوصیله طنین مزه‌سنك ۲۱ مارت ۱۹۲۳ تاریخلی نسخه‌سنده مندرج اولان وترجمه‌سی موسیو رایان طرفندن اوفوناندن صکرا کوروییور . بویله برفرق کوزه‌دلسی حاصل اولمقله برابر حرکت دکلدر . مجاکم عادیه‌دن صادر اولنش حکملری یکی باشدن موضوع بحث قیلمق ایچون فصل سبب بوقسه ، قونسلوس خاص محکمه‌لردن ویا محاط قومیسیوندن صدور ایتمش حکملری تکرار موقع تحته کتیرمك ایچون سبب موجود دکلدر .

عصمت پاشا ، بیانات آتیه ایله مقابله ایتدی : دول شاغله مأمورلری طرفندن ویرلمش اولان حکملره ، اساسی اعتباریله ، اعتراض ایتمك تورك حکومتنه مصمم دکلدر . مع‌هذا ، برجهتدن ، قابیتولاسیونلر قیمتلری تمامیله ضایع ایتمش اولدیغنه ، دیکر جهتدن ، احوال صلحیه‌یی نظر اعتباره آلمق لازم کلدیکنه کوره ، تورك هیئت مرخصه‌سنك نشر ایتمك تکلیفنده بولوندیغی بیاننامه‌نك دائرهٔ شمولی توسیع ایتمکده هیچ برمحذور بولمدیغی و احوالك دکیشمسی قدیرینی درپیش ایتمك لازمکلدیکی ، بو سبهدرکه ، استانبولی اشغال ایدن دولتلرك مأمورلری علیهنه واقع اولابیله‌جك مطالباتك هیچ بری طابیه‌جنی تورك حکومتنك دول مرقومه قارشسنه تعهد ایتمسی متصاریلهم دولتلرجه کافی کوروملك لازم کلهجکی فکرنده‌در ؟ بونکله برابر تورك حکومتی احوال مفروضه‌یی برفکر حمایت کامله ایله تدقیق ایتمکه مبادرت و ویرلمش حکملری و اتخاذ اولنمش قراراتی علی‌الاطراد تعدیل ایتمك نیتنده اصلا دکلدر .

موسیو موتاپیانك فکریته کوره ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن عرض اولونان بیاننامه لابحه‌سی زیاده‌سیله مبهمدر . استانبولی اشغال ایدن دولتلره منسوب مأمورین وحکملرك الغاسندن دولایی علیهلرینه هیچ بر مطالبه واقع اولابیله‌جکی بیان ایتمك کفایت ایدر ؟ اعمال مذکوره‌یه برماهیت مصنونیت قصمه دخی اکسا ایتمش ایتمك کرکدر .

موسیو موتاپیا ، یاخود علاقه‌دارلری ایچون ایده‌بیلك بر صورت تحریرك حقوق مشاورلرنه مراجعه ووقوعبولهجکی تحمین ایدیور .

باغلایه‌جق برخط جدید انشا اولندقده ، بوحالك نتیجه‌سی اولمق اوزره ، قونطرول قره‌اغاج ـ قوله‌لی بورغاز شعبه‌سی اوزرندن قالدیرلدیغی زمان سالف‌الذکر دمیریول پارچه‌سندن دخی رفع ایدلمسی یونانستانجه ملتزمدر . فی‌الحقیقه ، بوقونطرول فائده‌سزدر؛ بین‌الملل عادته مغایردر ؛ الحاصل ، مصرفلی‌در . ـ جمعیت‌اقوامه مراجعت دائما ممکن اولدیغی دلیلنه کلنجه ، اکر قونترولك ابقاسی مقاوله‌نامه‌ده مشروطبه اولاجق اولورسه ، بویله بر شرطك خلافنه حرکت جمعیت اقوامجه ممکن اولماز .

سیر هوراس رومبولد ، یونان حکومتنك تورك ـ بلغار مناقلات تجاریه‌سنی تسهیلاته مظهر قیلمغی تعهد ایتدیکنه دائر موسیو وه‌نیزه‌لوس طرفندن واقع اولان بیاناتی سند اتخاذ ایتدی و بواساس اوزرینه مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنی تکلیف ایلدی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

اجنبیلره متعلق مقاوله‌نامه‌نك ١٥ نجی و ٢٤ نجی ماده‌لری

سیر هوراس رومبولد ، اجنبیلره تطبیق اولوناجق اصولی تعیین ایدن مقاوله‌نامه‌نك ١٥ نجی و ٢٤ نجی ماده‌لرینه متعلق مباحثه ، قونفرانسك تورکیه‌ده مؤسسات مذهبیه وتدریسیه ایله خسته‌خانه‌لر و دیکر تأسیسات خیریه‌یه دائر اصول حقنده‌کی نیاتی بابنده ذهنلرده بعض ترددلر براقدیغی کیفیتنه حقوق مشاورلری طرفندن نظر دقتی جلب اولندیغنی وبومسئله‌یی توضیح ایچون متخصصلردن مرکب برانجمن مخصوص تشکیلنه لزوم کوروندیکنی سویله‌دی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

صلح معاهده‌نامه‌سی لایحه‌سی احکام عمومیه ١٥٢ نجی و ١٥٣ نجی ماده‌لر

سیر هوراس رومبولد ، تشریحات آتیه‌ده بولوندی : تورك هیئت مرخصه‌سی ١٥٢ نجی و ١٥٣ نجی ماده‌لرك طبی تکلیف واونلرده استهداف اولونان مسئله‌لرك بربیاننامه واسطه‌سیله تنظیم ایدلمسنی طلب‌ایدییور . عنداللزوم ، متفقین هیأت مرخصه‌سی بوصورت معامله‌یی قبول ایده‌بیلیر ، لکن او شرطله که هرایکی متنك محتوالری برصورت بارزه‌ده یکدیکرینه مطابق اولسون . ایمدی ، هرایکی‌شکل تحریری کلی‌فرقلر آییرمقده‌در . ١٥٢ نجی و ١٥٣ نجی ماده‌لر بك اعتنا ایله قلمه‌آلنمشدر ، تاکه دول متفقه کندی ناملرینه استانبولده متخذ تدابیردن دولایی هردرلو مسئولیتدن تجرد ایلیه . قبول اولونان فورمولك ، متارکه‌یی تعقیب ایدن دوره‌ده متفقین‌مأمورلری طرفندن اجرا اولونان افعالی واعطا ایدیلن حکملری تکرار موضوع قیلمغه مساعد اولمیه‌جق صورتده ، مرتب اولماسی دول متفقه‌جه لابد کورونیور .

جنرال بهله ، سیرهوراس رومبولدك بیاناتنه اشتراك ایتدیکنی سویله‌دکدن‌صوکره ، شوصورتده فکرلرینی افاده ایتدی : تورکیه‌ده براصول طبیعیه اعادةً تأسیس‌ایتدیکی صره‌ده ، تورك حکومتی ، متارکه‌دن صوکره‌کی دوره اثناسنده اشغال منطقه‌سنده حیات اداریه‌یی تأمین ایتمك ایچون اتخاذینه لزوم کورولمش‌اولان تدابیرموقته‌یی بلاقید وشرط قطعی طانیمق کرکدر .

متفقین مأمورلرینك اجراآت واقعه‌لرینی تکرار موضوع قیلمقدن تحدث ایده‌بیله‌جك عظیم هرج‌ومرجك بأی وجه‌کان اوکنه کچمك لازمدر . معاهده‌نك امضاسی ماضینك قطعیاً تصفیه‌سنی مطلقا ایجاب ایدر اولدیغنه حکم ایتمکلك ایچون ، بویله برهرج ومرجك تولید ایده‌جکی نتیجه‌لری سرعتله نظرتدقیقدن کچیرمك یتیشیر .

موسیو موتنایا ، سیر هوراس رومبولد ایله جنرال مکدونالد مطالعاتنه مالاشتراك ، شوئی سویلهدی : اگر متفقین مأمورلرینك متارکهدن صوکره‌کی دوره‌ده جریان ایدن اعماله لاتیدك نظریله باقیلمیه‌جق اولورسه ، استانبولده درجهٔ عضلاده تشویش وتردد حکم سوره‌جکدر . بویله رجال و وضعیت ایسه تورکیه هیچ بر صورتله فائده بخش اولمامق شبهه‌دن بریدر .

موسیو رابان ، دیدی که : بویوك ملت مجلسی حکومتی ۱۹۲۰ مارتندن اعتباراً استانبولده هیچ بر سلطه‌نك موجودیتی طاعیدی ؟ بونکله برابر ، اگر بوشهره انقاد ایدن محکمه‌لردن صادر اولان بالعموم حکملر تکرار موقع بحث قویه‌جق اولورسه ، مرور زمان و هیچ وقوع عمومی تکون ایله‌جکنه نظراً ، و حکملری مغایر قلاحق رهبون لایحه‌سی تنبیه باشلادی . لهذا ، تورك حکومتی ، هرهقدر بعض حکملری اعطا ایتمش اولان مأمورلری فی الاساس طاجامامقده ایسه‌ده ، اشبو حکملرك معتبرلغنی تأیید لزومی کدیسی یله تصدیق ایدیور دیمکدر . بالعکس ، اویله کوروبیور که تورك حکومتی ، محاکم عادیه‌نك حکملرینی تأیید فکرنده اولمقله برابر ، عفو زمانده ، محاکم عدلیه قومیسیون ایله قونسلوس خاص محکمه‌لردن معطی حکملری تکرار موضوع بحث ایتمك آرزوسنده‌در . بونك وبله اولدیغی خصوصیله طنین مرده‌سنك ۲۱ مارت ۱۹۲۳ تاریخلی نسخه‌سنده مندرج اولان وترجمه‌سی موسیو رابان طرفندن اوفوندن معلوماندن مستفاد کوروبیور . بویله برفرق کوزه‌دلسی محی منت برحرکت دکلدر . محاکم عادیه‌دن صادر اولنش حکملری یکی باشدن موضوع بحث قیلمق ایچون فصل سبب یوقسه ، قونسلوس خاص محکمه‌لردن ویا محاکم قومیسیوندن صدور ایتمش حکملری تکرار موقع بحث کتیرمك ایچون سبب موجود دکلدر .

عصمت پاشا ، بیانات آتیه ایله مقابله ایتدی : دول شامله مأمورلری طرفدن ویرلمش اولان حکملره ، اساسی اعتباریله ، اعتراض ایتمك تورك حکومتنه مصمم دکلدر . مع‌هذا ، برجهتدن ، قابیتولاسیونلر قیمتلری تمامیله ضایع ایتمش اولدیغنه ، دیکر جهتدن ، احوال فعلیهٔ نظر اعتباره آلمق لازم کلدیکنه کوره ، تورك هیئت مرخصه‌سنك نشر ایتمك تکلیفنده ولوندیغی بیاناتنامه‌نك دائرهٔ شمولی توسیع ایتمکده هیچ برمحذور یوقدر . واحوالك دکیشمسی تقدیرینی درپیش ایتمك لازمدر . موسیه‌درکه ، استانبولی اشغال ایدن دولتلرك مأمورلری علیهنه واقع اولابیله‌جك مطالباتك هیچ برینی طانیمیه‌جنی تورك حکومتنك دول مرقومه قارشسنه تعهد ایتمش متفالیهم دولتلرجه کافی کوروملك لازم کله‌جکی فکرنده‌در ؟ بونکله برابر تورك حکومتی احوال مفروضه‌یی برفکر حمایت کامله ایله تدقیق ایتمکه مبادر و ویرلمش حکملری و اتحاد اولنمش قراراتی علی‌الاطراد تعطیل ایتمك جنبه اصلا دکلدر .

موسیو موتنایانك فکرنه کوره ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن عرض اولونان بیاناته لایحه‌سی زیاده‌سیله مبهمدر . استانبولی اشغال ایدن دولتلره منسوب مأمورین وحکملرك اعتبارلری علیهارینه هیچ بر مطالبه واقع اولابیله‌جکی بیان ایتمك کفایت ایتمز ؟ اشغال مذکوره‌یه رماهیت مغایرت قطعیه دعی اکسا وتمامی اثبات کرکدر .

موسیو موتنایا ، باشقه علاقه‌دارلری ارضا ایده‌جك بر صورت حل بولنق حقوق متساویه‌لرینه مالاشتراك ووقوعیله حکمی تحقیق ایدیور .

باغلایه‌جق برخط جدید انشا اولندقده ، بوحالك نتیجه‌سی اولمق اوزره ، قونطرول قره‌اغاج ـ قوله‌لی بورغاز شعبه‌سی اوزرندن فالدیرلدیغی زمان سالف‌الذکر دمیریول پارچه‌سندن دخی رفع ایدلمسی یونانستانجه ملتزمدر . فی‌الحقیقه ، بوقونطرول فائده‌سزدر؟ بین‌الملل عادته مغایردر ؟ الحاصل ، مصرفلی‌در . ـ جمعیت‌اقوامه مراجعت دائما ممکن اولدیغی دلیلنه کلنجه ، اکر قونترولك ابقاسی مقاوله‌نامه‌ده مشروطبه اولاجق اولورسه ، بویله بر شرطك خلافنه حرکت جمعیت اقوامجه ممکن اولماز .

سیر هوراس رومبولد ، یونان حکومتنك تورك ـ بلغار مناقلات تجاریه‌سنی تسهیلاته مظهر قیلمغی تعهد ایتدیکنه دائر موسیو ومنیزه‌لوس طرفندن واقع اولان بیاناتی سند اتخاذ ایتدی و بواساس اوزرینه مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنی تکلیف ایلدی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

اجنبیلره متعلق مقاوله‌نامه‌نك ١٥ نجی و ٢٤ نجی ماده‌لری

سیر هوراس رومبولد ، اجنبیلره تطبیق اولوناجق اصولی تعیین ایدن مقاوله‌نامه‌نك ١٥ نجی و ٢٤ نجی ماده‌لرینه متعلق مباحثه ، قونفرانسك تورکیه‌ده مؤسسات مذهبیه وتدریسیه ایله خسته‌خانه‌لر و دیکر تأسیسات خیریه‌یه دائر اصول حقنده‌کی نیاتی بابنده ذهنلرده بعض ترددلر براقدیغی کیفیتنه حقوق مشاورلری طرفندن نظر دقتی جلب اولندیغنی وبومسئله‌یی توضیح ایچون متخصصلردن مرکب برانجمن مخصوص تشکیلنه لزوم کوروندیکنی سویله‌دی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

صلح معاهده‌نامه‌سی لایحه‌سی احکام عمومیه ١٥٢ نجی و ١٥٣ نجی ماده‌لر

سیر هوراس رومبولد ، تشریحات آتیه‌ده بولوندی : تورك هیئت مرخصه‌سی ١٥٢ نجی و ١٥٣ نجی ماده‌لرك طینی تکلیف واونلرده استهداف اولونان مسئله‌لرك بربیاننامه واسطه‌سیله تنظیم ایدلمسنی طلب ایدییور . عنداللزوم ، متفقین هیأت مرخصه‌سی بوصورت معامله‌یی قبول ایده‌بیلیر ، لکن او شرطله که هرایکی متنك محتوالری برصورت بارزه‌ده یکدیکرینه مطابق اولسون . ایمدی ، هرایکی شکل تحریری کلی فرقلر آییرمقده‌در . ١٥٢ نجی و ١٥٣ نجی ماده‌لر بك اعتنا ایله قلمه آلنمشدر ، تاکه دول متفقه کندی ناملرینه استانبولده متخذ تدابیردن دولایی هردرلو مسئولیتدن تجرد ایلیه . قبول اولونان فورمولك ، متارکه‌یی تعقیب ایدن دوره‌ده متفقین مأمورلری طرفندن اجرا اولونان افعالی واعطا ایدیلن حکملری تکرار موضوع قیلمغه مساعد اولمیه‌جق صورتده ، مرتب اولماسی دول متفقه‌جه لابد کورونیور .

جنرال یه‌لله ، سیرهوراس رومبولدك بیاناتنه اشتراك ایتدیکنی سویله‌دکدن‌صوکره ، شوصورتده فکرلرینی افاده ایتدی : تورکیه‌ده براصول طبیعیه اعادةً تأسس ایتدیکی صره‌ده ، تورك حکومتی ، متارکه‌دن صوکره‌کی دوره اثناسنده اشغال منطقه‌سنده حیات اداریه‌یی تأمین ایتمك ایچون اتخاذینه لزوم کورولمش اولان تدابیرموقته‌یی بلاقید وشرط قطعی طاتیق کرکدر .

متفقین مأمورلرینك اجراآت واقعه‌لرینی تکرار موضوع قیلمقدن تحدث ایده‌بیله‌جك عظیم هرج‌ومرجك بأی وجه‌کان اوکنه کچمك لازمدر . معاهده‌نك امضاسی ماضینك قطعیاً تصفیه‌سنی مطلقا ایجاب ایدر اولدیغنه حکم ایتمکلك ایچون ، بویله برهرج ومرجك تولید ایده‌جکی نتیجه‌لری سرعتله نظرتدقیقدن کچیرمك یتیشیر .

موسیو موتتایا ، سیر هوراس رومبولد ایله جنرال مقدمك مطالعاته بالاشتراك ، شوئی سویله‌دی : اگر متفقین مأمورلرینك متارکه‌دن صوکره‌کی دوره‌ده جریان ایدن اعماله لاتیدل نظریله باقیلمیه‌حق اولورسه ، استانبولده درجهٔ عظمده تشویش و تردد حکم سورمز . بویله رجال و وضعیت ایسه تورکیه هیچ بر صورتله فائده بخش اولمامق شبهه‌دن بریدر .

موسیو رابان ، دیدی که : بویله ملت مجلسی حکومتی ۱۹۲۰ مارتندن اعتباراً استانبولده هیچ بر سلطه‌نك موجودیتی طاجیدی ؟ وسکه‌رار ، اگر بوشهره انقاد ایدن محکمه‌لردن صادر اولان بالعموم حکملر تکرار موقع بحث قویه‌حق اولورسه ، بو یوردن بر هیچ و مرتبهٔ عمومی تکون ایله‌حکمه نظراً ، و حکملری معتبر قبلاحق رؤسای لایحه‌سی تبعه باشلادی . لهذا ، تورك حکومتی ، هرهقدر بعض حکملری اعطا ایتمش اولان مأمورلری فی الاساس طاجامامقده ایسه‌ده ، اشبو حکملرك معتبرلغنی تأیید لزومی کندیسی یه تصدیق ایدیبور دیمکدر . بالعکس ، اویله کوروبیور که تورك حکومتی ، محاکم عادیه‌نك حکملرینی تأیید فکرنده اولمقله‌برار ، عینی زمانده ، محاط عدلی قومیسیون ایله قونسلوس خاص محکمه‌لردن معطی حکملری تکرار موضوع بحث ایتمك آرزوسنده‌در . بونك اویله اولدیغی خصوصیله طنین مرتبه‌سنك ۲۱ مارت ۱۹۲۳ تاریخلی نسخه‌سنده مندرج اولان وترجمه‌سی موسیو رابان طرفندن اوقونان معلوماتدن مستبان کوروبیور . بویله برفرق کوزه‌دلسی عدم منیت برحرکت دکلدر . محاکم عادیه‌دن صادر اولنش حکملری یکی باشدن موضوع بحث قیلمق ایچون فصل سبب یوقسه ، قونسلوس خاص محکمه‌لردن ویا محاط قومیسیوندن صدور ایتمش حکملری تکرار موقع بحث کتیرمك ایچون سبب موجود دکلدر .

عصمت پاشا ، بیانات آتیه ایله مقابله ایتدی : دول شاغله مأمورلری طرفندن ویرلمش اولان حکملره ، اساس اعتباریله ، اعتراض ایتمك تورك حکومتنه مصمم دکلدر . مع‌هذا ، برحهتدن ، قابیتولاسیونلر قیمتلرینی تمامیله ضایع ایتمش اولدیغنه ، دیکر حهتدن ، احوال فعلیهٔ نظر اعتباره آلمق لازم کلدیکنه کوره ، تورك هیئت مرخصه‌سنك نشر ایتمك تکلیفنده بولوندیغی بیاناتنه‌نك دائرهٔ شمولی توسیع ایتمکده هیچ برمحذور بوقدر . واحوالك دکیشمسی قدیرینی درپیش ایتمك لازمدر . موسیه‌درکه ، استانبولی اشغال ایدن دولتلرك مأمورلری علیه واقع اولابیله حك مطالباتك هیچ برینی طابیه‌حقی تورك حکومتنك دول مرقومه قارشسنه تعهد ایتمسی متصاریلهم دولتلرجه کافی کوروملك لازم کله حکی فکر ایدمکده‌در ؟ بوحقه اویله‌رار تورك حکومتی احوال مفروضه‌ی برفکر حقانیت کامله ایله تدقیق ایتمکه مبادرت و ویرلمش حکملری و اعاده اولنمش قراراتی علی‌الاطراد تعامل ایتمك بنده اصلا دکلدر .

موسیو موتتایانك فکریته کوره ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن عرض اولونان بیاناته لایحه‌سی زیاده‌سیله مهمدر . استانبولی اشغال ایدن دولتلره معیوت مأمورین وحکامنك اعمالندن دولایی علیهلرینه هیچ بر مطالبه واقع اولامه‌سنی بیان ایتمك کفایت ایدر ؟ اعمال مذکوره‌نك ماهیت معنویه قسمنه دخی آکسا وتامی ایتمك کرکدر .

موسیو موتتایا ، یاخود علاقه‌داری ایچون ایدیلمك اوزره معیوت محترمك حقوق مشتراسنه لاعه ویا ویریله حکمی تحمیل ایدیبور .

باغلایه‌جق برخط جدید انشا اولندقده ، بوحالك نتیجه‌سی اولمق اوزره ، قونطرول قره‌اغاج ـ قوله‌لی بورغاز شعبه‌سی اوزرندن قالدیرلدیغی زمان سالف‌الذکر دمیریول پارچه‌سندن دخی رفع ایدلمسی یونانستانجه ملتزمدر . فی‌الحقیقه ، بوقونطرول فائده‌سزدر؛ بین‌الملل عادته مغایردر ؛ الحاصل ، مصرفلی‌در . ـ جمعیت‌اقوامه مراجعت دائما ممکن اولدیغی دلیله کلنجه ، اکر قونترولك ابقاسی مقاوله‌نامه‌ده مشروطبه اولاجق اولورسه ، بویله بر شرطك خلافنه حرکت جمعیت اقوامجه ممکن اولماز .

سیر هوراس رومبولد ، یونان حکومتنك تورك ـ بلغار مناقلات تجاریه‌سنی تسهیلاته مظهر قیلمغی تعهد ایتدیکنه دائر موسیو وه‌نیزه‌لوس طرفندن واقع اولان بیاناتی سند اتخاذ ایتدی و بواساس اوزرینه مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنی تکلیف ایلدی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

اجنبیلره متعلق مقاوله‌نامه‌نك ١٥ نجی و ٢٤ نجی ماده‌لری

سیر هوراس رومبولد ، اجنبیلره تطبیق اولوناجق اصولی تعیین ایدن مقاوله‌نامه‌نك ١٥ نجی و ٢٤ نجی ماده‌لرینه متعلق مباحثه ، قونفرانسك تورکیه‌ده مؤسسات مذهبیه وتدریسیه ایله خسته‌خانه‌لر و دیکر تأسیسات خیریه‌یه دائر اصول حقنده‌کی نیاتی بابنده ذهنلرده بعض ترددلر براقدیغی کیفیتنه حقوق مشاورلری طرفندن نظر دقتی جلب اولندیغنی وبومسئله‌یی توضیح ایچون متخصصلردن مرکب برانجمن مخصوص تشکیلنه لزوم کوروندیکنی سویله‌دی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

صلح معاهده‌نامه‌سی لایحه‌سی احکام عمومیه ١٥٢ نجی و ١٥٣ نجی ماده‌لر

سیر هوراس رومبولد ، تشریحات آتیه‌ده بولوندی : تورك هیئت مرخصه‌سی ١٥٢ نجی و ١٥٣ نجی ماده‌لرك طینی تکلیف واونلرده استهداف اولونان مسئله‌لرك بربیاننامه واسطه‌سیله تنظیم ایدلمسنی طلب‌ایدییور . عنداللزوم ، متفقین هیأت مرخصه‌سی بوصورت معامله‌یی قبول ایده‌بیلیر ، لکن او شرطله که هرایکی متنك محتوالری برصورت بارزه‌ده یکدیکرینه مطابق اولسون . ایمدی ، هرایکی‌شکل تحریری کلی‌فرقلر آییرمقده‌در . ١٥٢ نجی و ١٥٣ نجی ماده‌لر پك اعتنا ایله قلمه‌آلنمشدر ، تاکه دول متفقه کندی ناملرینه استانبولده متخذ تدابیردن دولایی هردرلو مسئولیتدن تجرد ایلیه . قبول اولونان فورمولك ، متارکه‌یی تعقیب ایدن دوره‌ده متفقین‌مأمورلری طرفندن اجرا اولونان افعالی واعطا ایدیلن حکملری تکرار موضوع قیلمغه مساعد اولمیه‌جق صورتده ، مرتب اولماسی دول متفقه‌جه لابد کورونیور .

جنرال یه‌لله ، سیرهوراس رومبولدك بیاناتنه اشتراك ایتدیکنی سویله‌دکدن‌صوکره ، شوصورتده فکرلرینی افاده ایتدی : تورکیه‌ده براصول طبیعیه اعادةً تأسس‌ایتدیکی صره‌ده ، تورك حکومتی ، متارکه‌دن صوکره‌کی دوره اثناسنده اشغال منطقه‌سنده حیات اداریه‌یی تأمین ایتمك ایچون اتخاذینه لزوم کورولمش‌اولان تدابیرموقته‌یی بلاقید وشرط قطعی طاتیق کرکدر .

متفقین مأمورلرینك اجراآت واقعه‌لرینی تکرار موضوع قیلمقدن تحدث ایده‌بیله‌جك عظیم هرج‌ومرجك بأی وجه‌کان اوکنه کچمك لازمدر . معاهده‌نك امضاسی ماضینك قطعیاً تصفیه‌سنی مطلقا ایجاب ایدر اولدیغنه حکم ایتمکلك ایچون ، بویله برهرج ومرجك تولید ایده‌جکی نتیجه‌لری سرعتله نظرتدقیقدن کچیرمك یتیشیر .

موسیو موتنایا ، سیر هوراس رومبولد ایله جنرال چلهلك مطالعاتنه بالاشتراك ، شوئی سویلهدی : اگر متفقین مأمورلرینك مشاركتدن صوكره‌كی دوره‌ده جریان ایدن افعاله لاتیدل نظریله باقیلمیه‌جق اولورسه ، استانبولده درجهٔ عضاده نشوش وتردد حكم سورمز . بویله رجال و وضعیت ایسه تورکیه هیچ بر صورتله فائده بخش اولامق شبهه‌دن بریدر .

موسیو رابان ، دیدی که : بویوك ملت مجلسی حكومتی ۱۹۲۰ مارتندن اعتباراً استانبولده هیچ رسلطه‌لك موجودیتی طاجیدی ؟ ونكه‌رار ، اگر بوشهره انقاد ایدن محكمه‌لردن صادر اولان بالعموم حكملر تكرار موقع بحث قویله‌جق اولورسه ، بو یوردن بر هیچ وهیچ عموی تكون ایله‌جكه نظراً ، وحكملری صغیر قبلاحق رءوس لایحه‌سی تبعه باشلادی . لهذا ، تورك حكومتی ، هرهقدر بعض حكملری اعطا ایتش اولان مأمورلری فی‌الاساس طاجامامغده ایسه‌ده ، اشبو حكملرك معتبرلغنی تأیید لزومنی كندیسنه تصدیق ایدیبور دیمكدر . بالعكس ، اویله كوروبیور كه تورك حكومتی ، محاكم عادیه‌لك حكملرینی تأیید فكرنده اولمقله‌رار ، عفو زمانده ، محاط عدلی فومیسیون ایله قونسلوس خاص محكمه‌لردن معطی حكملری تكرار موضوع بحث ایتمك آرزوسنده‌در . بونك اویله اولدیغی خصوصنه طنین مزه‌سنك ۲۱ مارت ۱۹۲۳ تاریخلی نسخه‌سنده مندرج اولان وترجمه‌سی موسیو رابان طرفندن اوقونان معلوماتدن مستفاد كوروبیور . بویله برفرق كوزه‌دلسی محی مثبت برحركت دكلدر . محاكم عادیه‌دن صادر اولنش حكملری یكی باشدن موضوع بحث قیامق ایچون فصل سبب یوقسه ، قونسلوس خاص محكمه‌لردن ویا محاط فومیسیوندن صدور ایتش حكملری تكرار موقع بحث كتیرمك ایچون سبب موجود دكلدر .

عصمت پاشا ، بیانات آتیه ایله مقابله ایتدی : دول شامله مأمورلری طرفندن ویرلنش اولان حكملره ، اساسی اعتباریله ، اعتراض ایتمك تورك حكومتنجه مصمم دكلدر . مع‌هذا ، برجهتدن ، قاپیتولاسیونلر قیمتلری تمامیله ضایع ایتش اولدیغنه ، دیگر جهتدن ، احوال صلحیه‌یی نظر اعتباره آلمیه‌رق كلدیكه كوره ، تورك هیئت مرخصه‌سنك نشر ایتمك تكلیفنده بولوندیغی بیاننامه‌لك دائرهٔ شمولی توسیع ایتمكده هیچ برمحذور بوقدر ، بو احوالك دكیشمسی قدیرینی درپیش ایتمك لازمدر . بوسبه‌دركه ، استانبولی اشغال ایدن دولتلرك مأمورلری علیهنه واقع اولابیله‌جك مطالباتك هیچ برینی طانیمه‌مسی تورك حكومتنك دول مرقومه قارشو تعهد ایتمسی متصاریلهم دولتلرجه كافی كوروملك لازم گلدیكی فكرنده‌در ؟ بونكله اویله‌رار تورك حكومتی احوال مفروضه‌یی برفكر حمایت كامله ایله تدقیق ایتمكه مبادرت و ویرلنش حكملری و اتحاد اولنش قراراری علی‌الاطراد تعدیل ایتمك بتمده اصلا دكلدر .

موسیو موتنایانك فكریته كوره ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن عرض اولونان بیاننامه لایحه‌سی زیاده‌سیله مبهمدر . استانبولی اشغال ایدن دولتلره مسموح مأمورین وحكملك اعتبارلغنه دولایی علیهلرینه هیچ بر مطالبه واقع اولابیله‌جكی بیان ایتمك كفایت ایدر ؟ اعتبار مذكوره برماهیت صغیره دخی اكسا وتمین ایتمك كركدر .

موسیو موتنایا ، یاخود علاقه‌داراری ایضا ایده‌جك بر صورت تحت تركه حقوق مشتبه‌لرینه دائر بر بیانده بولونمه‌یه حكمی تحمیل ایدیبور .

باغلایه‌جق برخط جدید انشا اولندقده ، بوحالك نتیجه‌سی اولمق اوزره ، قونطرول قره‌اغاج ـ قوله‌لی بورغاز شعبه‌سی اوزرندن قالدیرلدیغی زمان سالف‌الذکر دمیریول پارچه‌سندن دخی رفع ایدلمسی یونانستانجه ملتزمدر . فی‌الحقیقه ، بوقونطرول فائده‌سزدر؟ بین‌الملل عادته مغایردر ؟ الحاصل ، مصرفلی‌در . ـ جمعیت‌اقوامه مراجعت دائما ممکن اولدیغی دلیله کلنجه ، اکر قونترولك ابقاسی مقاوله‌نامه‌ده مشروطبه اولاجق اولورسه ، بویله بر شرطك خلافنه حرکت جمعیت اقوامجه ممکن اولماز .

سیر هوراس رومبولد ، یونان حکومتنك تورك ـ بلغار مناقلات تجاریه‌سنی تسهیلاته مظهر قیلمغی تعهد ایتدیکنه دائر موسیو ومیزه‌لوس طرفندن واقع اولان بیاناتی سند اتخاذ ایتدی و بواساس اوزرینه مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنی تکلیف ایلدی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

اجنبیلره متعلق مقاوله‌نامه‌نك ١٥ نجی و ٢٤ نجی ماده‌لری

سیر هوراس رومبولد ، اجنبیلره تطبیق اولوناجق اصولی تعیین ایدن مقاوله‌نامه‌نك ١٥ نجی و ٢٤ نجی ماده‌لرینه متعلق مباحثه ، قونفرانسك تورکیه‌ده مؤسسات مذهبیه وتدریسیه ایله خسته‌خانه‌لر و دیکر تأسیسات خیریه‌یه دائر اصول حقنده‌کی نیاتی بابنده ذهنلرده بعض ترددلر براقدیغی کیفیتنه حقوق مشاورلری طرفندن نظر دقتی جلب اولندیغنی وبومسئله‌یی توضیح ایچون متخصصلردن مرکب برانجمن مخصوص تشکیلنه لزوم کوروندیکنی سویله‌دی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

صلح معاهده‌نامه‌سی لایحه‌سی احکام عمومیه ١٥٢ نجی و ١٥٣ نجی ماده‌لر

سیر هوراس رومبولد ، تشریحات آتیه‌ده بولوندی : تورك هیئت مرخصه‌سی ١٥٢ نجی و ١٥٣ نجی ماده‌لرك طینی تکلیف واونلرده استهداف اولونان مسئله‌لرك بربیاننامه واسطه‌سیله تنظیم ایدلمسنی طلب‌ایدییور . عنداللزوم ، متفقین هیأت مرخصه‌سی بوصورت معامله‌یی قبول ایده‌بیلیر ، لکن او شرطله که هرایکی متنك محتوالری برصورت بارزه‌ده یکدیکرینه مطابق اولسون . ایمدی ، هرایکی‌شکل تحریری کلی‌فرقلر آییرمقده‌در . ١٥٢ نجی و ١٥٣ نجی ماده‌لریك اعتنا ایله قلمه‌آلنمشدر ، تاکه دول متفقه کندی ناملرینه استانبولده متخذ تدابیردن دولایی هردرلو مسئولیتدن تجرد ایلیه . قبول اولونان فورمولك ، متارکه‌یی تعقیب ایدن دوره‌ده متفقین‌مأمورلری طرفندن اجرا اولونان افعالی واعطا ایدیلن حکملری تکرار موضوع قیلمغه مساعد اولمیه‌جق صورتده ، مرتب اولماسی دول متفقه‌جه لابد کورونیور .

جنرال پهله ، سیرهوراس رومبولدك بیاناتنه اشتراك ایتدیکنی سویله‌دکدن‌صوکره ، شوصورتده فکرلرینی افاده ایتدی : تورکیه‌ده براصول طبیعیه اعادةً تأسیس‌ایتدیکی صره‌ده ، تورك حکومتی ، متارکه‌دن صوکره‌کی دوره اثناسنده اشغال منطقه‌سنده حیات اداریه‌یی تأمین ایتمك ایچون اتخاذینه لزوم کورولمش‌اولان تدابیرموقته‌یی بلاقید وشرط قطعی طانیمق کرکدر .

متفقین مأمورلرینك اجراآت واقعه‌لرینی تکرار موضوع قیلمقدن تحدث ایده‌بیله‌جك عظیم هرج‌ومرجك بأی وجه‌کان اوکنه کچمك لازمدر . معاهده‌نك امضاسی ماضینك قطعیاً تصفیه‌سنی مطلقا ایجاب ایدر اولدیغنه حکم ایتمکلك ایچون ، بویله برهرج ومرجك تولید ایده‌جکی نتیجه‌لری سرعتله نظرتدقیقدن کچیرمك یتیشیر .

موسیو مونتانیا ، سیر هوراس رومبولد ایله جنرال پهلهنك مطالعاتنه بالاشتراك ، شوئی سویلهدی : اکر متفقین مأمورلرینك متارکهدن صوکرهکی دورهده جریان ایدن افعالنه لاتبدل نظریله باقیلمیهجق اولورسه ، استانبولده درجهٔ عظماده تشوش وتردد حکم سورهر . بویله برحال و وضعیت ایسه تورکیهیه هیچ بر صورتله فائده بخش اولمامق شبههدن بریدر .

موسیو رایان ، دیدی که : بویوك ملت مجلسی حکومتی ۱۹۲۰ مارتندن اعتباراً استانبولده هیچ برسلطهنك موجودیتنی طانیمدی ؛ بونکلهبرابر ، اکر بوشهرده انعقاد ایدن محکمهلردن صادر اولان بالعموم حکملر تکرار موقع بحثه قونیلهجق اولورسه ، بو یوزدن برهرج ومرج عمومی تکون ایلیهجکنه نظراً ، بوحکملری معتبر قیلاجق برقانون لایحهسنی تتبعه باشلادی . لهذا ، تورك حکومتی ، هرنهقدر بعض حکملری اعطا ایتمش اولان مأمورلری فیالاساس طانیمامقده ایسهده ، اشبو حکملرك معتبریتلرینی تأیید لزومنی کندیسی بیله تصدیق ایدییور دیمکدر . بالعکس ، اویله کورونیور که تورك حکومتی ، محاکم عادیهنك حکملرینی تأیید فکرنده اولمقلهبرابر ، عینی زمانده ، مختلط عدلی قومیسیون ایله قونسلوس خانه محکمهلرندن معطی حکملری تکرار موضوع بحث ایتمك آرزوسندهدر . بونك بویله اولدیغی خصوصیله طنین غزتهسنك ۲۱ مارت ۱۹۲۳ تاریخلی نسخهسنده مندرج اولان وترجمهسی موسیو رایان طرفندن اوقونان معلوماتدن مستبان کورونیور . بویله برفرق کوزهدلمسی صحتی مثبت برحرکت دکلدر . محاکم عادیهدن صادر اولمش حکملری یکی باشدن موضوع بحث قیلمق ایچون نصل سبب یوقسه ، قونسلوس خانه محکمهلرندن ویا مختلط قومیسیوندن صدور ایتمش حکملری بتکرار موقع بحثه کتیرمك ایچون سبب موجود دکلدر .

عصمت پاشا ، بیانات آتیه ایله مقابله ایتدی : دول شاغله مأمورلری طرفندن ویرلمش اولان حکملره ، اساس اعتباریله ، اعتراض ایتمك تورك حکومتنجه مصمم دکلدر . معهذا ، برجهتدن ، قاپیتولاسیونلر قیمتلرینی تمامیله ضایع ایتمش اولدیغنه ، دیکر جهتدن ، احوال فعلیهیی نظر اعتباره آلمق لازم کلدیکنه کوره ، تورك هیئت مرخصهسنك نشر ایتمك تکلیفنده بولوندیغی بیاننامهنك دائرهٔ شمولی توسیع ایتمکده هیچ برمنفعت بوقدر . بواحوالك دکیشمسی تقدیرینی درپیش ایتمك لازمدر . بوسبیلهدرکه ، استانبولی اشغال ایدن دولتلرك مأمورلری علیهنه واقع اولابیلهجك مطالباتك هیچ برینی طانیمیهجغنی تورك حکومتنك دول مزبورهیه قارشو تعهد ایتمسی مشارالیهم دولتلرجه کافی کورولمك لازم کلهجکی فکرندهدر ؛ بوجمله ایلهبرابر تورك حکومتی احوال متفرددهیی برفکر حقانیت کامله ایله تدقیق ایتمکه مبادر و ویرلمش حکملری و اتخاذ اولنمش قرارلری علیالاطراد تعلیل ایتمك نیتنده اصلا دکلدر .

موسیو مونتانیانك فکرینه کوره ، تورك هیئت مرخصهسی طرفندن عرض اولونان بیاننامه لایحهسی زیادهسیله مبهمدر . استانبولی اشغال ایدن دولتلره منسوب مأمورین وحکامك افعالندن دولایی علیهلرینه هیچ بر مطالبه واقع اولامیهجغنی بیان ایتمك کفایت ایتمز ؛ افعال مذکورهیه رماهیت معتبریت قطعیه دخی آکسا وتأمین ایتمك کرکدر .

موسیو مونتانیا ، بالجمله علاقهدارلری ارضا ایدهجك بر صورت تحریرك حقوق مشاورلرنجه بالاتفاق بولونابیلهجکنی تخمین ایدییور .

باغلایه‌جق برخط جدید انشا اولندقده ، بوحالك نتیجه‌سی اولمق اوزره ، قونطرول قره‌اغاج ـ قوله‌لی بورغاز شعبه‌سی اوزرندن قالدیرلدیغی زمان سالف‌الذکر دمیریول پارچه‌سندن دخی رفع ایدلمسی یونانستانجه ملتزمدر . فی‌الحقیقه ، بوقونطرول فائده‌سزدر؛ بین‌الملل عادته مغایردر ؛ الحاصل ، مصرفلی‌در . ـ جمعیت‌اقوامه مراجعت دائما ممکن اولدیغی دلیلنه کلنجه ، اکر قونترولك ابقاسی مقاوله‌نامه‌ده مشروط‌به اولاجق اولورسه ، بویله بر شرطك خلافنه حرکت جمعیت اقوامجه ممکن اولماز .

سیر هوراس رومبولد ، یونان حکومتنك تورك ـ بلغار مناقلات تجاریه‌سنی تسهیلاته مظهر قیلمغی تعهد ایتدیکنه دائر موسیو وه‌نیزه‌لوس طرفندن واقع اولان بیاناتی سند اتخاذ ایتدی و بواساس اوزرینه مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنی تکلیف ایلدی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

اجنبیلره متعلق مقاوله‌نامه‌نك ١٥ نجی و ٢٤ نجی ماده‌لری

سیر هوراس رومبولد ، اجنبیلره تطبیق اولوناجق اصولی تعیین ایدن مقاوله‌نامه‌نك ١٥ نجی و ٢٤ نجی ماده‌لرینه متعلق مباحثه ، قونفرانسك تورکیه‌ده مؤسسات مذهبیه وتدریسیه ایله خسته‌خانه‌لر و دیکر تأسیسات خیریه‌یه دائر اصول حقنده‌کی نیاتی بابنده ذهنلرده بعض ترددلر براقدیغی کیفیتنه حقوق مشاورلری طرفندن نظر دقتی جلب اولندیغنی وبومسئله‌یی توضیح ایچون متخصصلردن مرکب برانجمن مخصوص تشکیلنه لزوم کوروندیکنی سویله‌دی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

صلح معاهده‌نامه‌سی لایحه‌سی احکام عمومیه ١٥٢ نجی و ١٥٣ نجی ماده‌لر

سیر هوراس رومبولد ، تشریحات آتیه‌ده بولوندی : تورك هیئت مرخصه‌سی ١٥٢ نجی و ١٥٣ نجی ماده‌لرك طینی تکلیف واونلرده استهداف اولونان مسئله‌لرك بربیاننامه واسطه‌سیله تنظیم ایدلمسنی طلب‌ایدییور . عنداللزوم ، متفقین هیأت مرخصه‌سی بوصورت معامله‌یی قبول ایده‌بیلیر ، لکن او شرطله که هرایکی متنك محتوالری برصورت بارزه‌ده یکدیکرینه مطابق اولسون . ایمدی ، هرایکی‌شکل تحریری کلی‌فرقلر آییرمقده‌در . ١٥٢ نجی و ١٥٣ نجی ماده‌لر پك اعتنا ایله قلمه‌آلنمشدر ، تاکه دول متفقه کندی ناملرینه استانبولده متخذ تدابیردن دولایی هردرلو مسئولیتدن تجرد ایلیه . قبول اولونان فورمولك ، متارکه‌یی تعقیب ایدن دوره‌ده متفقین‌مأمورلری طرفندن اجرا اولونان افعالی واعطا ایدیلن حکملری تکرار موضوع قیلمغه مساعد اولمیه‌جق صورتده ، مرتب اولماسی دول متفقه‌جه لابد کورونیور .

جنرال پهلله ، سیرهوراس رومبولدك بیاناتنه اشتراك ایتدیکنی سویله‌دکدن‌صوکره ، شوصورتده فکرلرینی افاده ایتدی : تورکیه‌ده براصول طبیعیه اعادةً تأسس‌ایتدیکی صره‌ده ، تورك حکومتی ، متارکه‌دن صوکره‌کی دوره اثناسنده اشغال منطقه‌سنده حیات اداریه‌یی تأمین ایتمك ایچون اتخاذینه لزوم کورولمش‌اولان تدابیرموقته‌یی بلاقید وشرط قطعی طانیمق کرکدر .

متفقین مأمورلرینك اجراآت واقعه‌لرینی تکرار موضوع قیلمقدن تحدث ایده‌بیله‌جك عظیم هرج‌ومرجك بأی وجه‌کان اوکنه کچمك لازمدر . معاهده‌نك امضاسی ماضینك قطعیاً تصفیه‌سنی مطلقا ایجاب ایدر اولدیغنه حکم ایتمکلك ایچون ، بویله برهرج ومرجك تولید ایده‌جکی نتیجه‌لری سرعتله نظرتدقیقدن کچیرمك یتیشیر .

ماده ١٥٦ عصمت پاشا ، ١٥٦ نجی مادهیه متعلق افاده‌سنده تورك حكومتك كیفیت و درجهٔ شمول صحیحی بیلمدیكی ترتهده كیریشه‌میه‌جكنی سویلدی .

سیر هوراس رومبولد ، بومادهده موضوع بحث اولان اسلحه تجارتنه دائر مقاوله عمومی ماهیتده برمقطعه تقابل ایتدیكی جوابی اعطا وشمول مذكور حقده متخصصلر طرفندن تورك هیئت مرخصه‌سنه ایضاحات ویرلمسنی قبول ایتمسنی عصمت پاشادن رجا ایتدی .

عصمت پاشا ، بوایضاحاتك تورك هیئت مرخصه‌سنه ویرلمسنی قبول ایدوب ، آنجق ، تورکیه‌نك ، آخرله حریت مناسباتی اخلال ایده‌جك هردرلو تعهده حصر نظریله باقه‌جغنی بالخاصه بیان و افادات آتیه‌یی علاوه ایتدی : دیكر جهتدن ، تورکیه‌نك بومقاوله‌یه التحاق یكده موجب منفعت اولیوب ، زیرا تورکیه‌ده همان همان هیچ سلاح اعمال اولونماز .

مقاوله‌نامه‌نك مؤلفلرنجه تعقیب اولنان غایه‌نك علویتی اصلا معترض فیه دكلدر ؛ لكن ، بومقاوله‌نامه تورکیه ایله متتركالحدود اولان مملكتلره تعلق ایتدیكنه نظراً ، تورك حكومتی ، اشبو مملكتلرله مناسباتنده استقلالنی تحدید ایده‌جك بر تعهد آلتنه كیرمه‌میه‌جكنی واضحاً بیان ایدر .

سیر هوراس رومبولد ، مقاوله‌نامه‌نك مقدمه‌سنی اوقودی . قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك مرخصلری بالكز ، كندی حقوق منافعلرینك تورك هیئت مرخصه‌سنه بومقاوله‌نامه‌نك ماهیتی و درجهٔ شمولی ایضاح ایتملریی آرزو ایتدكلریی تصریح ایلدی .

جنرال پاله ، ملاحظهٔ آتیه‌یی بیان ایلدی : مادامكه عصمت پاشا بو مقاوله نامه‌نك مأمولاتنك درهمده ایتدكلری مقصدك علویتی تصدیق ایتمكده‌در ، او حالده تعقیب اولونان غایه‌یه وارمق ایچون توسل اولونان چاره‌لرك نافع اولدیغی ومقاوله‌نامه‌ده ملحوظ اصولدرك ، فی‌الحقیقه ، اسلحه تجارتی یوزندن حصوله كلن سوء استعمالاتی منع صالح اولوب اولمدیغی تدقیق ایتمكدن بشقه بایه‌حق برشی قالماز . والحاصل ، مسئله تورکیه‌نك كیرینه‌جكی تعهداتك شكلی مناقشه ایتمكدن عبارتدر .

سكرتر موسیو مونتانیا ، سیر هوراس رومبولد وجنرال پاله‌نك ملاحظاتنه اشتراك ایتدی .

عصمت پاشا ، كندیسنه ویریله‌جك ایضاحاتی استماع ایتمكی قبول ایلدیكی بیان ، ومادهده حقنده كی مذاكره‌یی ختام قبول ایتدی .

مادهده ذكر اولنان مقاوله‌یه متعلق كافهٔ ایضاحات عصمت پاشا تورك هیئت مرخصه‌سنه اعطا ایلدی .

ماده ١٥٧ تورك هیئت مرخصه‌سنك ١٥٧ نجی مادهیه درخال ماهیتی عطف ایتدیكنی ؛ ویكر صفحه ٣٠ تشرین اول ١٩١٨ ده منعقد دوره ایله تحدید ایلدیكنی بیان ، ویوزدن مراد ایتدیكی عصمت پاشادن سوردی .

عصمت پاشا ، سوردیی خصوصی تورك نسخه‌سنه مذكور اولدیغی جوابی ویردی .

ماده ١٥٦

عصمت پاشا ، ١٥٦ نجی ماده‌یه متعلق افاده‌سنده تورك حكومتنك كیفیت و درجهٔ شمول صحیحنی بیلمدیكی برتعهده كیریشه‌میه‌جكنی سویلدی .

سیر هوراس رومبولد ، بوماده‌ده موضوع بحث اولان اسلحه تجارتنه دائر مقاوله عمومی ماهیتده برمنفعته تقابل ایتدیكی جوابنی اعطا وشمول مذكور حقنده متخصصلر طرفندن تورك هیئت مرخصه‌سنه ایضاحات ویرلمسنی قبول ایتمسنی عصمت پاشادن رجا ایتدی .

عصمت پاشا ، بوایضاحاتك تورك هیئت مرخصه‌سنه ویرلمسنی قبول ایدوب ، آنجق ، تورکیه‌نك ، آخرله حریت مناسباتی اخلال ایده‌جك هردرلو تعهده حقسز نظریله باقه‌جغنی بالخاصه بیان و افادات آتیه‌یی علاوه ایتدی : دیكر جهتدن ، تورکیه‌نك بومقاوله‌یه التحاقی یكده موجب منفعت اولمیوب ، زیرا تورکیه‌ده همان همان هیچ سلاح اعمال اولونماز .

مقاوله‌نامه‌نك مؤلفلرنجه تعقیب اولنان غایه‌نك علویتی اصلا معترض فیه دكلدر ؛ لكن ، بومقاوله‌نامه تورکیه ایله مشترك‌الحدود اولان مملكتلره تعلق ایتدیكنه نظراً ، تورك حكومتی ، اشبو مملكتلرله مناسباتنده استقلالنی تحدید ایده‌جك بر تعهد آلتنه كیره‌میه‌جكنی واضحاً بیان ایدر .

سیر هوراس رومبولد ، مقاوله‌نامه‌نك مقدمه‌سنی اوقودی . قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك مرخصلری یالكز ، كندی حقوق مشاورلرینك تورك هیئت مرخصه‌سنه بومقاوله‌نامه‌نك منافعنی و درجهٔ شمولنی ایضاح ایتملرینی آرزو ایتدكلرینی تصریح ایلدی .

جنرال بهلله ، ملاحظهٔ آتیه‌یی اتیان ایلدی : مادامكه عصمت پاشا بو مقاوله‌نامه‌نك عامللرینك درعهده ایتدكلری مقصدك علویتنی تصدیق ایتمكده‌در ، او حالده تعقیب اولونان غایه‌یه وارمق ایچون توسل اولوناجق چاره‌لرك نه‌لر اولدیغنی ومقاوله‌نامه‌ده ملحوظ اصوللرك ، فی‌الحقیقه ، اسلحه تجارتی یوزندن حصوله كلن سوء استعمالاتی منعه صالح اولوب اولمدیغنی تدقیق ایتمكدن بشقه پایه‌جق برشی قالماز . والحاصل ، مسئله تورکیه‌نك كیریشه‌جكی تعهداتك شكلی مناقشه ایتمكدن عبارتدر .

موسیو مونتانیا ، سیر هوراس رومبولد وجنرال بهلله‌نك ملاحظاتنه اشتراك ایتدی .

عصمت پاشا ، كندیسنه ویریله‌جك ایضاحاتی استماع ایتمكی قبول ایله برابر ، بوماده حقنده‌كی بالجمله قیود احترازیه‌سنی محافظه ایتدی .

١٥٦ نجی ماده‌ده ذكر اولنان مقاولاته متعلق كافهٔ ایضاحات لازمه‌نك تورك هیئت مرخصه‌سنه اعطاسنك تحریر انجمننه حواله‌سی قرار كیر اولدی .

ماده ١٥٧

سیر هوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ١٥٧ نجی ماده‌یه برتقابل ماهیتی عطف ایتدیكنی ؛ دیكر جهتدن ، مادهٔ مذكوره حكمنك تطبیقنی ٣٠ تشرین‌اول ١٩١٨ ده منتهی دوره ایله تحدید ایلدیكنی بعدالبیان ، « تورك بایراغی آلتنده‌كی سفائن » سوزندن نه‌مراد ایتدیكنی عصمت پاشادن صوردی .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بوسوزدن مقصودی تورك تبعه‌سنه عائد كمیلر اولدیغنی جوابنی ویردی .

سیر هوراس رومبولد ، متفقین مأمورلری طرفندن معطی حکم و قرارلرجه علی‌الاطراد بر هیچ و مرج حصوله کتیرمك تورك حکومتك تیاتندن اولمادیغنه دائر عصمت پاشا جانبندن واقع اولان بیاناتی ضبط وحفظ وهیئت مرخصه‌لرك هپسی اساسده متفق اولدیغی تبیین ایتدکدن صوکرا ، کیفیتك بوخصوصده متخصصلر ایله مداوله افکار ایده‌بیله‌جك اولان حقوق مشاورلرینه حواله‌سنی قبول ایتدی .

عصمت پاشانك نظریه‌کورینه ، بواساسك قبولی، اشغال مأمورلری‌طرفندن ضبط اولنمش‌اولان سلاحلرك ، ده‌بولرك وکیلرك اعاده‌سی امر نده متفقینك مجبوریتلرینه هیچ بروجهله خلل ایرات ایتمه‌جکدر ؛ ذاتاً بومجبوریت لوزان مذاکراتی صفحهٔ اولاسنده تصدیق ایدلمشدر .

سیر هوراس رومبولد ، بومسئله‌نك شو اثناده انجمنجه مبحوث‌عنه اولان مسئله‌دن آیری برمسئله‌اولدیغنی بیان ایتدی .

موسیو رابان ، تصریحات آتیه‌یی بیان ایتدی : بیاناسه‌نك متنی غیر کافیدر، زیرا دول اشغالیه مأمورین ویا حکامی علیه‌نه اقامه اولونه‌جق دعاویدن مقبول وممنوع اولمایاجغنی بیان‌ایله اکتفا ایدیبور. مأمورین‌مذکوره‌نك افعالی وطرفلرندن صادر اولان حکملر قطعی اولدیغی و بتکرار موضوع بحث ایدیله‌میه‌جکی شرطی بیاناسه‌یه صراحةً قوتلی اقتضا ایدر . حقوق مشاورلری بو اساس اوزرینه هرایکی متنی فارشیلاشدیرب ، مشترك بر طرز تحریر آرایه‌جقلردر .

عصمت پاشا ، اشغال مأمورلرینك فعل وحکملری خصوصنده او درجه‌لرده عمومی بر قاعده‌نك وضعنی تجویز ایده‌میوب ، زیرا بو فعل وحکملردن بعضیسنك ، هر طرف نقطه اولهرق ، تعدیل اولنمق لازم گلسی ممکن اولغله ، مسئله‌یه تفرع ایدن باجمله احوالك تدقیق آمرنده متخصصلرك سربست اولمالری اقتضا ایتدیکنی افاده ایلدی .

فائده‌سنه حکم ایده‌جك اولدیغنده متخصصلر ایله مشاوره ایتمك اوزره مسئله‌نك تحریر انجمنه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

سیر هوراس رومبولد ، ضبط اولنمش اولان مائرمهٔ حربیه ایله کیلرك اعاده‌سنه دائر عصمت پاشا طرفندن استطراداً جیفاریلان مسئله‌نك مذاکرهٔ جاریه‌یه تمامیله یابانجی اولدیغی وبومسئله حقنده هیچ برقرار ویرلمامش بولوندیغی التزام کارانه تبیین ایتدی .

عصمت پاشا ، موضوع بحث اولان احکامه ، مائرمه و سفائن مذکوره‌یی استرداد حقنده تورکیه‌نك وجهاً من‌الوجوه فراغتی متضمن نظریه باقیله‌میه‌جکی صراحت قطعیه ایله بعدالافاده ، شوقدروارکه اسلحه ده‌بولرینه وموقت کیلره دائر اولوب قوه‌رانسك ایلك قسمنده نظراعتباره آلنمش‌اولان تورك مطالباتنك مناقشهٔ جاریه ایله اصلا برطرف ایدلش ولمامسی مقرر اولدیغی وهر حالده دمین وقوعبولان بیاناتی سند اتخاذ ایدیکنی آیان ومسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنی تکلیف ایتدی .

ماده ۱۵۴ و ۱۵۵ ۱۵۴ نجی و ۱۵۵ نجی ماده‌لرك برای تدقیق انجمن تحریره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

ماده ١٥٦

عصمت پاشا ، ١٥٦ نجی ماده‌یه متعلق افاده‌سنده تورك حكومتنك كیفیت و درجهٔ شمول صحیحنی بیلمدیكی برتعهده كیریشه‌میه‌جكنی سویلدی .

سیر هوراس رومبولد ، بوماده‌ده موضوع بحث اولان اسلحه تجارتنه دائر مقاوله عمومی ماهیتده برمنفعته تقابل ایتدیكی جوابنی اعطا وشمول مذكور حقنده متخصصلر طرفندن تورك هیئت مرخصه‌سنه ایضاحات ویرلمسنی قبول ایتمسنی عصمت پاشادن رجا ایتدی .

عصمت پاشا ، بوایضاحاتك تورك هیئت مرخصه‌سنه ویرلمسنی قبول ایدوب ، آنجق ، تورکیه‌نك ، آخرله حریت مناسباتی اخلال ایده‌جك هردرلو تعهده حقسز نظریله باقه‌جغنی بالخاصه بیان و افادات آتیه‌یی علاوه ایتدی : دیكر جهتدن ، تورکیه‌نك بومقاوله‌یه التحاقی یكده موجب منفعت اولمیوب ، زیرا تورکیه‌ده همان همان هیچ سلاح اعمال اولونماز .

مقاوله‌نامه‌نك مؤلفلرنجه تعقیب اولنان غایه‌نك علویتی اصلا معترض فیه دكلدر ؛ لكن ، بومقاوله‌نامه تورکیه ایله مشترك‌الحدود اولان مملكتلره تعلق ایتدیكنه نظراً ، تورك حكومتی ، اشبو مملكتلرله مناسباتنده استقلالنی تحدید ایده‌جك بر تعهد آلتنه كیره‌میه‌جكنی واضحاً بیان ایدر .

سیر هوراس رومبولد ، مقاوله‌نامه‌نك مقدمه‌سنی اوقودی . قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك مرخصلری یالكز ، كندی حقوق مشاورلرینك تورك هیئت مرخصه‌سنه بومقاوله‌نامه‌نك منافعنی و درجهٔ شمولنی ایضاح ایتملرینی آرزو ایتدكلرینی تصریح ایلدی .

جنرال بهلله ، ملاحظهٔ آتیه‌یی اتیان ایلدی : مادامكه عصمت پاشا بو مقاوله نامه‌نك عامللرینك درعهده ایتدكلری مقصدك علویتنی تصدیق ایتمكده‌در ، او حالده تعقیب اولونان غایه‌یه وارمق ایچون توسل اولوناجق چاره‌لرك نه‌لر اولدیغنی ومقاوله‌نامه‌ده ملحوظ اصوللرك ، فی‌الحقیقه ، اسلحه تجارتی بوزندن حصوله كلن سوء استعمالاتی منعه صالح اولوب اولمدیغنی تدقیق ایتمكدن بشقه یاپه‌جق برشی قالماز . والحاصل ، مسئله تورکیه‌نك كیریشه‌جكی تعهداتك شكلنی مناقشه ایتمكدن عبارتدر .

موسیو مونتانیا ، سیر هوراس رومبولد وجنرال بهلله‌نك ملاحظاتنه اشتراك ایتدی .

عصمت پاشا ، كندیسنه ویریله‌جك ایضاحاتی استماع ایتمكی قبول ایله برابر ، بوماده حقنده‌كی بالجمله قیود احترازیه‌سنی محافظه ایتدی .

١٥٦ نجی ماده‌ده ذكر اولنان مقاولاته متعلق كافهٔ ایضاحات لازمه‌نك تورك هیئت مرخصه‌سنه اعطاسنك تحریر انجمننه حواله‌سی قرارگیر اولدی .

ماده ١٥٧

سیر هوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ١٥٧ نجی ماده‌یه برتقابل ماهیتی عطف ایتدیكنی ؛ دیكر جهتدن ، مادهٔ مذكوره حكمنك تطبیقنی ٣٠ تشرین‌اول ١٩١٨ ده منتهی دوره ایله تحدید ایلدیكنی بعدالبیان ، « تورك بایراغی آلتنده‌كی سفائن » سوزندن نه‌مراد ایتدیكنی عصمت پاشادن صوردی .

عصمت‌پاشا ، تورك هیئت‌مرخصه‌سنك بوسوزدن مقصودی تورك‌تبعه‌سنه عائدكملر اولدیغنی جوابنی ویردی .

سیر هوراس رومبولد ، متفقین مأمورلری طرفندن معطی حکم و قرارلرجه علی الاطراد بر هرج و مرج حصوله کتیرمك تورك حکومتنك نیاتندن اولمادیغنه دائر عصمت پاشا جانبندن واقع اولان بیاناتی ضبط وحفظ وهیئت مرخصه‌لرك هپسی اساسده متفق اولدیغنی تبیین ایتدکدن صوکرا ، کیفیتك بوخصوصده متخصصلر ایله مداولهٔ افکار ایده‌بیله‌جك اولان حقوق مشاورلرینه حواله‌سنی قبول ایتدی .

عصمت پاشانك نظرینه کورینه ، بواساسك قبولی، اشغال مأمورلری طرفندن ضبط اولنمش اولان سلاحلرك ، ده‌پولرك وکمیلرك اعاده‌سی امرنده متفقینك مجبوریتلرینه هیچ بروجهله خلل ایراث ایتمیه‌جکدر ؛ ذاتاً بومجبوریت لوزان مذاکراتی صفحهٔ اولاسنده تصدیق ایدلمشدر .

سیر هوراس رومبولد ، بومسئله‌نك شو اثناده انجمنجه مبحوث‌عنه اولان مسئله‌دن آیری برمسئله‌اولدیغنی بیان ایتدی .

موسیو رایان ، تصریحات آتیه‌یی بیان ایتدی : بیاننامه‌نك متنی غیر کافیدر، زیرا دول اشغالیه مأمورین ویا حکامی علیهنه اقامه اولوناجق دعاوینك مقبول ومسموع اولمایاجغنی بیان‌ایله اکتفا ایدییور. مأمورین‌مذکوره‌نك افعالی وطرفلرندن صادر اولان حکملر قطعی اولدیغی و بتکرار موضوع بحث ایدیله‌میه‌جکی شرطی بیاننامه‌یه صراحةً قونلمق اقتضا ایدر . حقوق مشاورلری بو اساس اوزرینه هرایکی متنی قارشیلاشدیرب ، مشترك بر طرز تحریر آرایه‌جقلردر .

عصمت پاشا ، اشغال مأمورلرینك فعل وحکملری خصوصنده او درجه‌لرده عمومی بر قاعده‌نك وضعنی تجویز ایده‌میوب ، زیرا بو فعل وحکملردن بعضیسنك ، هر طرف نفعنه اوله‌رق ، تعدیل اولنمق لازم کلمسی ممکن اولمغله ، مسئله‌یه تفرع ایدن بالجمله احوالك تدقیق امرنده متخصصلرك سربست اولملری اقتضا ایتدیکنی افاده ایلدی .

فائده‌سنه حکم ایده‌جك اولدیغنده متخصصلر ایله مشاوره ایتمك اوزره مسئله‌نك تحریر انجمننه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

سیر هوراس رومبولد ، ضبط اولنمش اولان مالزمهٔ حربیه ایله کمیلرك اعاده‌سنه دائر عصمت پاشا طرفندن استطراداً چیقاریلان مسئله‌نك مذاکرهٔ جاریه‌یه تمامیله یابانجی اولدیغنی وبومسئله حقنده هیچ برقرار ویرلمامش بولوندیغنی التزام کارانه تبیین ایتدی .

عصمت پاشا ، موضوع بحث اولان احکامه ، مالزمه و سفائن مذکوره‌یی استرداد حقنده تورکیه‌نك وجهاً من‌الوجوه فراغتی متضمن نظریله باقیله‌میه‌جغنی صراحت قطعیه ایله بعدالافاده ، شوقدروارکه اسلحه ده‌پولرینه وموقت کمیلره دائر اولوب قونفرانسك ایلك قسمنده نظراعتباره آلنمش اولان تورك مطالباتنك مناقشهٔ جاریه ایله اصلا برطرف ایدلمش بولنمامسی مقرر اولدیغی وهر حالده دمین وقوعبولان بیاناتی سند اتخاذ ایلدیکنی آتیان ومسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنی تکلیف ایتدی .

ماده ١٥٤ و ١٥٥ — ١٥٤ نجی و ١٥٥ نجی ماده‌لرك برای تدقیق انجمن تحریره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

عصمت پاشا ، ۱۵۶ نجی مادەیه متعلق افادەسنده تورك حکومتنك کیفیت و درجهٔ شمول صحیحنی بیلمدیکی برتعهده کیریشمیه جکنی سویلدی . مادە ۱۵۶

سیر هوراس رومبولد ، بومادەده موضوع بحث اولان اسلحه تجارتنه دائر مقاوله عمومی ماهیتده برمنفعته تقابل ایتدیکی جوابنی اعطا وشمول مذکور حقنده متخصصلر طرفندن تورك هیئت مرخصەسنه ایضاحات ویرلمسنی قبول ایتمسنی عصمت پاشادن رجا ایتدی .

عصمت پاشا ، بوایضاحاتك تورك هیئت مرخصەسنه ویرلمسنی قبول ایدوب ، آنجق ، تورکیەنك ، آخرله حریت مناسباتی اخلال ایدەجك هردرلو تعهده حتمسز نظریله باقەجغنی بالخاصه بیان و افادات آتیەیی علاوه ایتدی : دیکر جهتدن ، تورکیەنك بومقاوله یه التحاقی یکدە موجب منفعت اولیوب ، زیرا تورکیەده همان همان هیچ سلاح اعمال اولونماز .

مقاوله نامەنك مؤلفلرنجه تعقیب اولان غایەنك علوی اصلا معترض فیه دکلدر ؛ لکن ، بومقاوله نامه تورکیه ایله مشترك الحدود اولان مملکتلره تعلق ایتدیکنه نظراً ، تورك حکومتی ، اشبو مملکتلرله مناسباتنده استقلالنی تحدید ایدەجك بر تعهد آلتنه کیرمیه جکنی واضحاً بیان ایدر .

سیر هوراس رومبولد ، مقاوله نامەنك مقدمەسنی اوقودی . فونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك مرخصلری یالکز ، کندی حقوق مشاورلرینك تورك هیئت مرخصەسنه بومقاوله نامەنك منافعی و درجهٔ شمولی ایضاح ایتملرینی آرزو ایتدکلرینی تصریح ایلدی .

جنرال پەلله ، ملاحظهٔ آتیەیی اتیان ایلدی : مادامکه عصمت پاشا بو مقاوله نامەنك عاملرینك درعهده ایتدکلری مقصدك علویتی تصدیق ایتمکدەدر ، او حالده تعقیب اولونان غایەیه وارمق ایچون توسل اولوناجق چارەلرك نەلر اولدیغنی ومقاوله نامەده ملحوظ اصوللرك ، فی الحقیقه ، اسلحه تجارتی یوزندن حصوله کلن سوء استعمالاتی منعه صالح اولوب اولمدیغنی تدقیق ایتمکدن بشقه یاپەجق برشی قالماز . والحاصل ، مسئله تورکیەنك کیریشمیه جکی تعهداتك شکلی مناقشه ایتمکدن عبارتدر .

موسیو مونتانیا ، سیر هوراس رومبولد وجنرال پەلله نك ملاحظاتنه اشتراك ایتدی .

عصمت پاشا ، کندیسنه ویریلمجك ایضاحاتی استماع ایتمکی قبول ایله برابر ، بومادە حقنده کی باجمله قیود احترازیەسنی محافظه ایتدی .

۱۵۶ نجی مادەده ذکر اولنان مقاولاته متعلق کافهٔ ایضاحات لازمەنك تورك هیئت مرخصەسنه اعطاسنك تحریر انجمنه حوالەسی قرارکیر اولدی .

سیر هوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصەسنك ۱۵۷ نجی مادەیه برتقابل ماهیتی عطف ایتدیکنی ؛ دیکر جهتدن ، مادهٔ مذکوره حکمنك تطبیقی ۳۰ تشرین اول ۱۹۱۸ ده منتهی دوره ایله تحدید ایلدیکنی بعدالبیان ، « تورك بایراغی آلتنده کی سفائن » سوزندن نه مراد ایتدیکنی عصمت پاشادن سوردی . مادە ۱۵۷

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصەسنك بوسوزدن مقصودی تورك تبعەسنه عائد کیراولدیغنی جوابی ویردی .

سير هوراس رومبولد ، متفقين مأمورلرى طرفندن معطى حكم و قرارلرجه على‌الاطراد بر هرج و مرج حصوله كتيرمك تورك حكومتنك نياتندن اولماديغنه دائر عصمت پاشا جانبندن واقع اولان بياناتى ضبط وحفظ وهيئت مرخصه‌لرك هپسى اساسده متفق اولديغنى تبيين ايتدكدن صوكرا ، كيفيتك بوخصوصده متخصصلر ايله مداوله افكار ايده‌بيله‌جك اولان حقوق مشاورلرينه حواله‌سنى قبول ايتدى .

عصمت پاشانك نظرينه كورينه ، بواساسك قبولى ، اشغال مأمورلرى طرفندن ضبط اولنمش اولان سلاحلرك ، ده‌پولرك وكيلرك اعاده‌سى امرنده متفقينك مجبوريتلرينه هيچ بروجهله خلل ايراث ايتميه‌جكدر ؛ ذاتاً بومجبوريت لوزان مذاكراتى صفحهٔ اولاسنده تصديق ايدلمشدر .

سير هوراس رومبولد ، بومسئله‌نك شو اثناده انجمنجه مبحوث‌عنه اولان مسئله‌دن آيرى برمسئله‌اولديغنى بيان ايتدى .

موسيو رايان ، تصريحات آتيه‌يى بيان ايتدى : بياننامه‌نك متنى غير كافيدر ، زيرا دول اشغاليه مأمورين ويا حكامى عليهنه اقامه اولوناجق دعاوينك مقبول ومسموع اولمايا جغنى بيان‌ايله اكتفا ايديبور . مأمورين‌مذكوره‌نك افعالى وطرفلرندن صادر اولان حكملر قطعى اولديغى و بتكرار موضوع بحث ايديله‌ميه‌جكى شرطى بياننامه‌يه صراحةً قوتلى اقتضا ايدر . حقوق مشاورلرى بو اساس اوزرينه هر ايكى متنى قارشيلاشديرب ، مشترك بر طرز تحرير آرايه‌جقلردر .

عصمت پاشا ، اشغال مأمورلرينك فعل وحكملرى خصوصنده او درجه‌لرده عمومى بر قاعده‌نك وضعنى تجويز ايده‌ميوب ، زيرا بو فعل وحكملردن بعضيسنك ، هر طرف نفعنه اولەرق ، تعديل اولنمق لازم كلسى ممكن اولمغله ، مسئله‌يه تفرع ايدن بالجمله احوالك تدقيق امرنده متخصصلرك سربست اولملرى اقتضا ايتديكنى افاده ايلدى .

فائده‌سنه حكم ايده‌جك اولديغنده متخصصلر ايله مشاوره ايتمك اوزره مسئله‌نك تحرير انجمنته حواله‌سنه قرار ويرلدى .

سير هوراس رومبولد ، ضبط اولنمش اولان مالزمهٔ حربيه ايله كيلرك اعاده‌سنه دائر عصمت پاشا طرفندن استطراداً جيقاريلان مسئله‌نك مذاكرهٔ جاريه‌يه تماميله يابانجى اولديغنى وبومسئله حقنده هيچ برقرار ويرلمامش بولوندىغنى التزام كارانه تبيين ايتدى .

عصمت پاشا ، موضوع بحث اولان احكامه ، مالزمه و سفائن مذكوره‌يى استرداد حقنده تورکيه‌نك وجهاً من‌الوجوه فراغتى متضمن نظريله باقيله‌ميه‌جغنى صراحت قطعيه ايله بعدالافاده ، شوقدروارکه اسلحه ده‌پولرينه وموقت كيلره دائر اولوب قونفرانسك ايلك قسمنده نظراعتباره آلنمش اولان تورك مطالباتنك مناقشهٔ جاريه ايله اصلا برطرف ايدلمش بولنماسى مقرر اولديغنى وهر حالده دمين وقوعبولان بياناتى سند اتخاذ ايلديكنى آنيان ومسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنى تكليف ايتدى .

ماده ١٥٤ و ١٥٥ ١٥٤ نجى و ١٥٥ نجى ماده‌لرك براى تدقيق انجمن تحريره حواله‌سنه قرار ويرلدى .

ماده ١٥٦

عصمت پاشا ، ١٥٦ نجی ماده‌یه متعلق افاده‌سنده تورك حكومتنك كیفیت و درجهٔ شمول صحیحنی بیلمدیكی برتعهده كیریشه‌میه‌جكنی سویلدی .

سیر هوراس رومبولد ، بوماده‌ده موضوع بحث اولان اسلحه تجارتنه دائر مقاوله عمومی ماهیتده برمنفعته تقابل ایتدیكی جوابنی اعطا وشمول مذكور حقنده متخصصلر طرفندن تورك هیئت مرخصه‌سنه ایضاحات ویرلمسنی قبول ایتمسنی عصمت پاشادن رجا ایتدی .

عصمت پاشا ، بوایضاحاتك تورك هیئت مرخصه‌سنه ویرلمسنی قبول ایدوب ، آنجق ، تورکیه‌نك ، آخرله حریت مناسباتی اخلال ایده‌جك هردرلو تعهده حقسز نظریله باقه‌جغنی بالخاصه بیان و افادات آتیه‌یی علاوه ایتدی : دیكر جهتدن ، تورکیه‌نك بومقاوله‌یه التحاق یكده موجب منفعت اولمیوب ، زیرا تورکیه‌ده همان همان هیچ سلاح اعمال اولونماز .

مقاوله‌نامه‌نك مؤلفلرنجه تعقیب اولنان غایه‌نك علویتی اصلا معترض فیه دكلدر ؛ لكن ، بومقاوله‌نامه تورکیه ایله مشترك‌الحدود اولان مملكتلره تعلق ایتدیكنه نظراً ، تورك حكومتی ، اشبو مملكتلرله مناسباتنده استقلالنی تحدید ایده‌جك بر تعهد آلته كیره‌میه‌جكنی واضحاً بیان ایدر .

سیر هوراس رومبولد ، مقاوله‌نامه‌نك مقدمه‌سنی اوقودی . قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك مرخصلری یالكز ، كندی حقوق مشاورلرینك تورك هیئت مرخصه‌سنه بومقاوله‌نامه‌نك منافعنی و درجهٔ شمولنی ایضاح ایتملرینی آرزو ایتدكلرینی تصریح ایلدی .

جنرال پهلله ، ملاحظهٔ آتیه‌یی اتیان ایلدی : مادامكه عصمت پاشا بو مقاوله‌نامه‌نك عاملرینك درعهده ایتدكلری مقصدك علویتنی تصدیق ایتمكده‌در ، او حالده تعقیب اولونان غایه‌یه وارمق ایچون توسل اولوناجق چاره‌لرك نه‌لر اولدیغنی ومقاوله‌نامه‌ده ملحوظ اصوللرك ، فی‌الحقیقه ، اسلحه تجارتی بوزندن حصوله كلن سوء استعمالاتی منعه صالح اولوب اولمدیغنی تدقیق ایتمكدن نشقه یاپه‌جق برشی قالماز . والحاصل ، مسئله تورکیه‌نك كیریشه‌جكی تعهداتك شكلنی مناقشه ایتمكدن عبارتدر .

موسیو مونتانیا ، سیر هوراس رومبولد وجنرال پهلله‌نك ملاحظاتنه اشتراك ایتدی .

عصمت پاشا ، كندیسنه ویریله‌جك ایضاحاتی استماع ایتمكی قبول ایله برابر ، بوماده حقنده‌كی ناخمله قیود احترازیه‌سنی محافظه ایتدی .

١٥٦ نجی ماده‌ده ذكر اولنان مقاولاته متعلق كافهٔ ایضاحات لازمه‌نك تورك هیئت مرخصه‌سنه اعطاسنك تحریر انجمنه حواله‌سی قرارگیر اولدی .

ماده ١٥٧

سیر هوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ١٥٧ نجی ماده‌یه برتقابل ماهیتی عطف ایتدیكنی ؛ دیكر جهتدن ، مادهٔ مذكوره حكمنك تطبیقنی ٣٠ تشرین‌اول ١٩١٨ ده منتهی دوره ایله تحدید ایلدیكنی بعدالبیان ، تورك بایراغی آلتنده‌كی سفائن ، سوزدن نه‌مراد ایتدیكنی عصمت پاشادن صوردی .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بوسوزدن مقصودی تورك تبعه‌سنه عائد كمیلر اولدیغنی جوابنی ویردی .

سیر هوراس رومبولد ، متفقین مأمورلری طرفندن معطی حکم و قرارلرجه علی الاطراد بر هرج و مرج حصوله کتیرمك تورك حکومتنك نیاتندن اولمادیغنه دائر عصمت پاشا جانبندن واقع اولان بیاناتی ضبط وحفظ وهیئت مرخصه‌لرك هپسی اساسده متفق اولدیغنی تبیین ایتدکدن صوکرا ، کیفیتك بوخصوصده متخصصلر ایله مداولهٔ افکار ایده‌بیله‌جك اولان حقوق مشاورلرینه حواله‌سنی قبول ایتدی .

عصمت پاشانك نظرینه کورینه ، بواساسك قبولی ، اشغال مأمورلری طرفندن ضبط اولنمش اولان سلاحلرك ، ده‌پولرك وکمیلرك اعاده‌سی امرنده متفقینك مجبوریتلرینه هیچ بروجهله خلل ایراث ایتمیه‌جکدر ؛ ذاتاً بومجبوریت لوزان مذاکراتی صفحهٔ اولاسنده تصدیق ایدلمشدر .

سیر هوراس رومبولد ، بومسئله‌نك شو اثناده انجمنجه مبحوث عنه اولان مسئله‌دن آیری برمسئله اولدیغنی بیان ایتدی .

موسیو رایان ، تصریحات آتیه‌یی بیان ایتدی : بیاننامه‌نك متنی غیر کافیدر ، زیرا دول اشغالیه مأمورین ویا حکامی علیهنه اقامه اولوناجق دعاوینك مقبول ومسموع اولمایاجغی بیان ایله اکتفا ایدییور . مأمورین مذکوره‌نك افعالی وطرفلرندن صادر اولان حکملر قطعی اولدیغی و بتکرار موضوع بحث ایدیله‌میه‌جکی شرطی بیاننامه‌یه صراحةً قونلمق اقتضا ایدر . حقوق مشاورلری بو اساس اوزرینه هرایکی متنی قارشیلاشدیرب ، مشترك بر طرز تحریر آرایه‌جقلردر .

عصمت پاشا ، اشغال مأمورلرینك فعل وحکملری خصوصنده او درجه‌لرده عمومی بر قاعده‌نك وضعنی تجویز ایده‌میوب ، زیرا بو فعل وحکملردن بعضیسنك ، هر طرف نفعنه اوله‌رق ، تعدیل اولنمق لازم کلمسی ممکن اولمغله ، مسئله‌یه تفرع ایدن بالجمله احوالك تدقیق امرنده متخصصلرك سربست اولملری اقتضا ایتدیکنی افاده ایلدی .

فائده‌سنه حکم ایده‌جك اولدیغنده متخصصلر ایله مشاوره ایتمك اوزره مسئله‌نك تحریر انجمننه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

سیر هوراس رومبولد ، ضبط اولنمش اولان مالزمهٔ حربیه ایله کمیلرك اعاده‌سنه دائر عصمت پاشا طرفندن استطراداً چیقاریلان مسئله‌نك مذاکرهٔ جاریه‌یه تمامیله یابانجی اولدیغنی وبومسئله حقنده هیچ برقرار ویرلمامش بولوندیغنی التزام کارانه تبیین ایتدی .

عصمت پاشا ، موضوع بحث اولان احکامه ، مالزمه و سفائن مذکوره‌یی استرداد حقنده تورکیه‌نك وجهاً من الوجوه فراغتی متضمن نظریله باقیله‌میه‌جغنی صراحت قطعیه ایله بعدالافاده ، شوقدروارکه اسلحه ده‌پولرینه وموقت کمیلره دائر اولوب قونفرانسك ایلك قسمنده نظراعتباره آلنمش اولان تورك مطالباتنك مناقشهٔ جاریه ایله اصلا برطرف ایدلمش بولنمامسی مقرر اولدیغی وهر حالده دمین وقوعبولان بیاناتی سند اتخاذ ایلدیکنی آتیان ومسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنی تکلیف ایتدی .

مادر ١٥٤ و ١٥٥ — ١٥٤ نجی و ١٥٥ نجی ماده‌لرك برای تدقیق انجمن تحریره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

عصمت پاشا ، ۱۵۶ نجی ماده‌یه متعلق افاده‌سنده تورك حکومتنك کیفیت و درجهٔ شمول‌صحیحنی بیلمدیکی برتعهده کیریشه‌میه‌جکنی سویلدی . ماده ۱۵۶

سیر هوراس رومبولد ، بوماده‌ده موضوع بحث اولان اسلحه تجارتنه دائر مقاوله عمومی ماهیتده برمنفعته تقابل ایتدیکی جوابنی اعطا وشمول مذکور حقنده متخصصلر طرفندن تورك هیئت مرخصه‌سنه ایضاحات ویرلمسنی قبول ایتمسنی عصمت پاشادن رجا ایتدی .

عصمت پاشا ، بوایضاحاتك تورك هیئت مرخصه‌سنه ویرلمسنی قبول ایدوب ، آنجق ، تورکیه‌نك ، آخرله حریت مناسباتی اخلال ایده‌جك هردرلو تعهده حتمسز نظریله باقه‌جغنی بالخاصه بیان و افادات آتیه‌یی علاوه ایتدی : دیکر جهتدن ، تورکیه‌نك بومقاوله‌یه التحاق یکده موجب منفعت اولیوب ، زیرا تورکیه‌ده همان همان هیچ سلاح اعمال اولونماز .

مقاوله‌نامه‌نك مؤلفلرنجه تعقیب اولان غایه‌نك علویتی اصلا معترض فیه دکلدر ؛ لکن ، بومقاوله‌نامه تورکیه ایله مشترك‌الحدود اولان مملکتلره تعلق ایتدیکنه نظراً ، تورك حکومتی ، اشبو مملکتلرله مناسباتنده استقلالنی تحدید ایده‌جك بر تعهد آلتنه کیره‌میه‌جکنی واضحاً بیان ایدر .

سیر هوراس رومبولد ، مقاوله‌نامه‌نك مقدمه‌سنی اوقودی . قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك مرخصلری بالکز ، کندی حقوق مشاورلرینك تورك هیئت مرخصه‌سنه بومقاوله‌نامه‌نك منافعنی و درجهٔ شمولنی ایضاح ایتملرینی آرزو ایتدکلرینی تصریح ایلدی .

جنرال پهلله ، ملاحظهٔ آتیه‌یی اتیان ایلدی : مادامکه عصمت پاشا بو مقاوله نامه‌نك عاملرینك درعهده ایتدکلری مقصدك علویتی تصدیق ایتمکده‌در ، او حالده تعقیب اولونان غایه‌یه وارمق ایچون توسل اولوناجق چاره‌لرك نه‌لر اولدیغنی ومقاوله‌نامه‌ده ملحوظ اصوللرك ، فی‌الحقیقه ، اسلحه تجارتی یوزندن حصوله کلن سوء استعمالاتی منعه صالح اولوب اولمدیغنی تدقیق ایتمکدن بشقه یاپه‌جق برشی قالماز . والحاصل ، مسئله تورکیه‌نك کیریشه‌جکی تعهداتك شکلنی مناقشه ایتمکدن عبارتدر .

موسیو مونتانیا ، سیر هوراس رومبولد وجنرال پهلله‌نك ملاحظاتنه اشتراك ایتدی .

عصمت پاشا ، کندیسنه ویریله‌جك ایضاحاتی استماع ایتمکی قبول ایله برابر ، بوماده حقنده‌کی بالجمله قیود احترازیه‌سنی محافظه ایتدی .

۱۵۶ نجی ماده‌ده ذکر اولنان مقاولاته متعلق کافهٔ ایضاحات لازمه‌نك تورك هیئت مرخصه‌سنه اعطاسنك تحریر انجمنه حواله‌سی قرارکیر اولدی .

سیر هوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ۱۵۷ نجی ماده‌یه برتقابل ماهیتی عطف‌ایتدیکنی ؛ دیکر جهتدن ، مادهٔ مذکوره حکمنك تطبیقنی ۳۰ تشرین‌اول ۱۹۱۸ ده منتهی دوره ایله تحدید ایلدیکنی بعدالبیان ، « تورك یاپراغی آلتنده‌کی سفائن » سوزندن نه‌مراد ایتدیکنی عصمت پاشادن صوردی . ماده ۱۵۷

عصمت‌پاشا ، تورك هیئت‌مرخصه‌سنك بوسوزدن مقصودی تورك‌تبعه‌سنه عائدکیلر اولدیغنی جوابی‌ویردی.

سير هوراس رومبولد ، متفقين مأمورلرى طرفندن معطى حكم و قرارلرجه على الاطراد بر هرج و مرج حصوله كتيرمك تورك حكومتنك نياتندن اولماديغنه دائر عصمت پاشا جانبندن واقع اولان بياناتى ضبط وحفظ وهيئت مرخصه‌لرك هپسى اساسده متفق اولديغنى تبيين ايتدكدن صوكرا ، كيفيتك بوخصوصده متخصصلر ايله مداولهٔ افكار ايده‌بيله‌جك اولان حقوق مشاورلرينه حواله‌سنى قبول ايتدى .

عصمت پاشانك نظرينه كورينه ، بواساسك قبولى ، اشغال مأمورلرى طرفندن ضبط اولنمش اولان سلاحلرك ، ده‌بولرك وكيلرك اعاده‌سى امرنده متفقينك مجوريتلرينه هيچ بروجهله خلل ايراث ايتميه‌جكدر ؛ ذاتاً بومجبوريت لوزان مذاكراتى صفحهٔ اولاسنده تصديق ايدلمشدر .

سير هوراس رومبولد ، بومسئله‌نك شو اثناده انجمنجه مبحوث‌عنه اولان مسئله‌دن آيرى برمسئله‌اولديغنى بيان ايتدى .

موسيو رايان ، تصريحات آتيه‌يى بيان ايتدى : بيانناميه‌نك متنى غير كافيدر ، زيرا دول اشغاليه مأمورين ويا حكامى عليهنه اقامه اولوناجق دعاوينك مقبول ومسموع اولمايا جغنى بيان ايله اكتفا ايديور . مأمورين‌مذكوره‌نك افعالى وطرفلرندن صادر اولان حكملر قطعى اولديغى و بتكرار موضوع بحث ايديله‌ميه‌جكى شرطى بيانناميه‌يه صراحةً قوتلق اقتضا ايدر . حقوق مشاورلرى بو اساس اوزرينه هر ايكى متنى قارشيلاشديرب ، مشترك بر طرز تحرير آرايه‌جقلردر .

عصمت پاشا ، اشغال مأمورلرينك فعل وحكملرى خصوصنده او درجه‌لرده عمومى بر قاعده‌نك وضعى تجويز ايده‌ميوب ، زيرا بو فعل وحكملردن بعضيسنك ، هر طرف نفعنه اولەرق ، تعديل اولنمق لازم كلمسى ممكن اولمغله ، مسئله‌يه تفرع ايدن بالجمله احوالك تدقيق امرنده متخصصلرك سربست اولمارى اقتضا ايتديكنى افاده ايلدى .

فائده‌سنه حكم ايده‌جك اولديغنده متخصصلر ايله مشاوره ايتمك اوزره مسئله‌نك تحرير انجمنته حواله‌سنه قرار ويرلدى .

سير هوراس رومبولد ، ضبط اولنمش اولان مالزمهٔ حربيه ايله كيلرك اعاده‌سنه دائر عصمت پاشا طرفندن استطراداً چيقاريلان مسئله‌نك مذاكرهٔ جاريه‌يه تماميله يابانجى اولديغنى وبومسئله حقنده هيچ برقرار ويرلمامش بولوندىغنى التزام كارانه تبيين ايتدى .

عصمت پاشا ، موضوع بحث اولان احكامه ، مالزمه و سفائن مذكوره‌يى استرداد حقنده تركيه‌نك وجهاً من‌الوجوه فراغتى متضمن نظريله باقيله‌ميه‌جغنى صراحت قطعيه ايله بعدالافاده ، شوقدروار كه اسلحه ده‌بولرينه وموقت كيلره دائر اولوب قونفرانسك ايلك قسمنده نظراعتباره آلنمش اولان تورك مطالباتنك مناقشهٔ جاريه ايله اصلا برطرف ايدلمش بولنماسى مقرر اولديغى وهر حالده دمين وقوعبولان بياناتى سند اتخاذ ايلديكنى آنيان ومسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنى تكليف ايتدى .

مادە ١٥٤ و ١٥٥ ١٥٤ نجى و ١٥٥ نجى ماده‌لرك براى تدقيق انجمن تحريره حواله‌سنه قرار ويرلدى .

بیان ایتدی و دیدی که : یونان قوتلری طرفندن ضبط اولنان سفائندن طولایی تورك حکومتنك تضمینات ادعا ایتمسی یونان هیئت مرخصه‌سی آکلار . بو تضمینات طلبی ، که اساساً هیئت مذکوره بونی‌ده دیکر هرهانکی تضمینات کبی رد ایدر ، وقتی کلدیکنده تدقیق اولنه‌جقدر ؛ فقط ، قوای یونانیه طرفندن وقوع بولان اغتنامات هیچ بر صورتله منازع فیه اولاماز .

سیر هوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سنك مدافعه ایتدیکی ادعا متفقین هیئت مرخصه‌لرنجه دخی قبول اولنمدیغنی علاوه ایتدی .

عصمت پاشا ، مسئله‌نك حقوق مشاورلری طرفندن ، اساسات مبسوطه نظر اعتباره آلنه‌رق ، تدقیق اولنمسی لازم کلدیکنی و مشاورین مذکوره متقابلاً بسط اولنان نقطهٔ نظرلری ممکن اولدیغی مرتبه تألیفه جهد ایده‌جکلرینی بیان ومع ذلك یونان هیئت مرخصه‌سی صورت نظرینی محافظه ایده‌جك بیله اولسه ، حق و عدالتك نظر ملاحظه‌یه آلنه‌جغی امیدینی اظهار ایتدی .

ماده ١٥٨ — ١٥٨ نجی ماده حقنده هیچ برملاحظه سرد اولنمدی .

ماده ١٥٩ — سیر هوراس رومبولد ، محتویاتی پك معقول اولان ١٥٩ نجی ماده‌نك طبی تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن طلب اولندیغنه حیرت ایتدی .

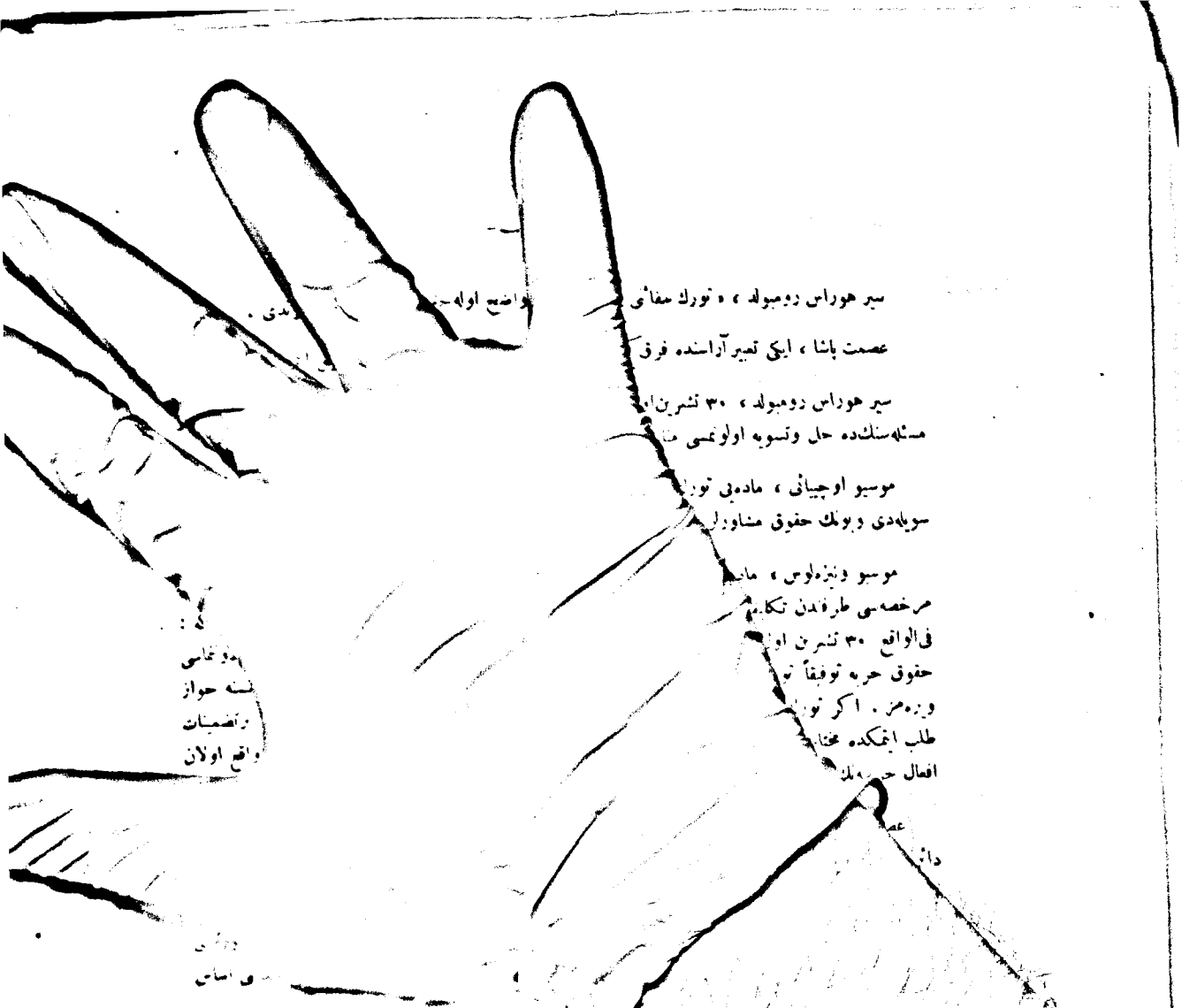
عصمت پاشا شو جوابی ویردی : قونفرانس ، تورکیه ایله قونفرانسه دعوت ایلیان دولتلر آراسنده نوطه‌لر تعاطیسی نتیجه‌سنده تعیین اولنان بر طاقم دولتلر آراسنده عقد صلح ایچون طوپلاندی . بونده حاضر بولنمیان دولتلرك نام ومنفعتلرینه احکام و شرائط تعیین ایتمك قونفرانسك صلاحیتی دائره‌سندن خارجدر .

سیر هوراس رومبولد مقابلةً دیدی که : قونفرانسده تمثیل اولنان متفقین ایله برلکده حرب ایتمش اولان دولتلرك معاهده‌نامه‌ده محرر شرائطدن منتفع اولملری طبیعیدر .

عصمت پاشا ؛ تورکیه ، کندیسنه قارشو حربه کیرمش اولان دولتلرك جمله‌سیله حال صلحی اعادةً تأسیس ایتمکلکی اشد آرزو ایله ایستمکده اولمغله برابر ، مذاکراتده تمثیل اولنمیان دولتلره متعلق احکام دربیش ایتمکلکی قونفرانسك صلاحیتی داخلنده عد ایتمیور .

موسیو مونتانیا ، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك تورکیه ایله بالجمله متفقین آراسنده صلحك اعادةً تقرر ایلدیکنی کورمکلك ایچون بر مجبوریت معنویه آلتنده بولندیغی کیفیته تورك هیئت مرخصه‌سنك نظر دقتنی استجلاب ایلدی ، و باشلیجه دول (متفقه) نك کندیلریله برلکده محاربه ایتمش اولان بلچیقایی ، لهستانی ، پورتکیزی و جه‌قو ـ سلوواقیا دولتنی ترك ایده‌میه‌جکنی سویله‌دی .

جنرال پلله آتی‌الذکر خصوصاتی تبیین ایتدی : معاهده‌نامه‌ده مندرج احکام و شرائطدن ، خصوصیله بونلرك اقتضایات و مادیات زمره‌سنه داخل بولوناتلرندن ، بالجمله متفقلرك انتفاع ایتمه‌لری خصوصنده اصرار ایتمك قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك وظیفه‌سیدر . اساساً بو دولتلرك حال و وضعیتلری قونفرانسده بالفعل تمثیل اولونان دولتلرککندن فرقلندر .



سیر هوراس رومبولد ، « تورك صفائی ... واضح اوله ... ندی .

عصمت پاشا ، ایکی تعبیر آراسنده فرق ...

سیر هوراس رومبولد ، ۳۰ تشرین ا...
مسئله‌سنك‌ده حل وتسویه اولونمسی ...

موسیو اوچیپائی ، ماده‌یی تور...
سویله‌دی وبونك حقوق مشاورلر...

موسیو ونیزه‌لوس ، ما...
مرخصه‌سی طرفندن تکلیف...
فی‌الواقع ۳۰ تشرین او...
حقوق حربه توفیقاً ...
ویره‌مز . اکر تور...
طلب ایتمکده مختا...
افعال حربه‌نك...

... ه :
... دونماسی
... سنه جواز
... تضمینات
... واقع اولان

... ی اساس

... قوللرینك ایکی یونان سفینه‌سی ضبط ایتمش اولدیغی
... وعیته قرار ویردیکنی درخاطر ایتدیردی وشو مطالعه‌لری
... ت بحریه‌سی آنجق احوال فعلیه‌یه تابع بولنیوردی : تورکیه مقتدر
... یونانستان بر مقدار تورك کمیسی ضبط ایتمش ایسه ، اونك بو حرکتی
... جه‌سیدر . آلمانیا کبی تورکیه‌ده ۱۹۱۸ بوزغونلغنك نتایجندن ، بحری نقطه
... دی پرورده ایلیه‌مز .

... جه ، هرایکی تقدیرده حال ووضعیت بربرینك عینی دکلدر . قالدی که محاربه تورکیه‌یه

... ه‌لوس ، یونان حکومتنك افعال حرب ایقاع ایتمك خصوصنده حقنك تورك حکومتنجه معترض
... و بوحق نامنه واقع اولان اغتنامنك معتبریتی موضوع بحث ومناقشه ایدلمسنی اصلا قبول ایده‌میه‌جکی

بیان ایتدی و دیدی که : یونان قوتلری طرفندن ضبط اولنان سفائندن طولایی تورك حکومتنك تضمینات ادعا ایتمسی یونان هیئت مرخصه‌سی آکلار . بو تضمینات طلبی ، که اساساً هیئت مذکوره بونده دیکر هرهانکی تضمینات کبی رد ایدر ، وقتی کلدیکنده تدقیق اولنه‌جق‌در ؛ فقط ، قوای یونانیه طرفندن وقوع بولان اغتنامت هیچ بر صورتله منازع فیه اولاماز .

سیر هوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سنك مدافعه ایتدیکی ادعا متفقین هیئت مرخصه‌لرنجه دخی قبول اولنمدیغی علاوه ایتدی .

عصمت پاشا ، مسئله‌نك حقوق مشاورلری طرفندن ، اساسات مبسوطه نظر اعتباره آلنه‌رق ، تدقیق اولنمسی لازم کلدیکنی و مشاورین مذکوره متقابلاً بسط اولنان نقطهٔ نظولری ممکن اولدیغی مرتبه تألیفه جهد ایده‌جکلرینی بیان ومع ذلك یونان هیئت مرخصه‌سی صورت نظرینی محافظه ایده‌جك بیله اولسه ، حق و عدالتك نظر ملاحظه‌یه آلنه‌جغی امیدینی اظهار ایتدی .

۱۵۸ نجی ماده حقنده هیچ برملاحظه سرد اولنمدی . ماده ۱۵۸

سیر هوراس رومبولد ، محتویاتی پك معقول اولان ۱۵۹ نجی ماده‌نك طی تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن طلب اولندیغنه حیرت ایتدی . ماده ۱۵۹

عصمت پاشا شو جوابی ویردی : قونفرانس ، تورکیه ایله قونفرانسه دعوت ایلیان دولتلرآراسنده توطئر تباطیسی نتیجه‌سنده تعیین اولنان بر طاقم دولتلر آراسنده عقد صلح ایچون طوپلاندی . بوندہ حاضر بولنیان دولتلرك نام ومنفعتلرینه احکام و شرائط تعیین ایتمك قونفرانسك صلاحیتی دائره‌سندن خارجدر .

سیر هوراس رومبولد مقابلهً دیدی که : قونفرانسده تمثیل اولنان متفقین ایله برلکده حرب ایتمش اولان دولتلرك معاهده‌نامه‌ده محرر شرائطدن منتفع اولمای طبیعی‌در .

عصمت پاشا ؛ تورکیه ، کندیسنه قارشو حربه کیرمش اولان دولتلرك جمله‌سیله حال صاحی اعادهً تأسیس ایتمکلکی اشد آرزو ایله ایستمکده اولمغله برابر ، مذاکراتده تمثیل اولنمیان دولتلره متعلق احکام درپیش ایلمکلکی قونفرانسك صلاحیتی داخلنده عد ایتمیور .

موسیو مونتانیا ، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك تورکیه ایله بالجمله متفقین آراسنده صاحك اعادهً تقرر ایلدیکنی کورمکلك ایچون بر مجبوریت معنویه آلتنده بولندیغی کیفیته تورك هیئت مرخصه‌سنك نظر دقتنی استجلاب ایلدی ، و باشلیجه دول (متفقه) نك کندیلریله برلکده محاربه ایتمش اولان بلجیقایی ، لهستانی ، پورتکیزی و چه‌قو ـ سلوواقیا دولتنی ترك ایده‌میه‌جکنی سویله‌دی .

جنرال پهلله آتی‌الذکر خصوصاتی تبیین ایتدی : معاهده‌نامه‌ده مندرج احکام و شرائطدن ، خصوصیله بونلرك اقتصایات و مادیات زمره‌سنه داخل بولونانلرندن ، بالجمله متفقلرك انتفاع ایتمکلری خصوصنده اصرار ایتمك قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك وظیفه‌سیدر . اساساً بودولتلرك حال و وضعیتلری قونفرانسده بالفعل تمثیل اولونان دولتلرکککندن فرقلیدر .

سير هوراس رومبولد ، « تورك سفائى » تعبيرى دها واضح اولهجغى ملاحظه‌سنده بولوندى .

عصمت پاشا ، ايكى تعبير آراسنده فرق كورمه‌دى وحقوق مشاورلرينك بونقطه‌يى تدقيق ايتلرينى قبول ايتدى.

سير هوراس رومبولد ، ٣٠ تشرين اول ١٩١٨ دن صوكره برقاچ كى ضبط اولونمش اولديغندن ، بوكيلر مسئله‌سنك‌ده حل وتسويه اولونمسى مناسب اولهجغنى افاده ايتدى .

موسيو اوچيائى ، ماده‌يى تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن تكليف اولونديغى شكلده قبول ايده‌ميه‌جكنى سويله‌دى وبونك حقوق مشاورلرينه حواله‌سنى تكليف ايله‌دى .

موسيو ونيزه‌لوس ، ماده‌نك مشاورلره حواله‌سنى قبول‌ايدوب ، لكن متفعين متنده اجراسى تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن تكليف اولنان تعديلاتك اساسنه موافقت ايده‌ميه‌جكنى سويله‌دى ، وعلاوةً ديدى كه : فى‌الواقع ٣٠ تشرين اول ١٩١٨ دن صوكره يونانستان تركيه ايله حال حربده بولنمشدر ؛ يونان دونمماسى حقوق حربه توفيقاً تورك كيلرينى ضبط ايتمشدر . يونان حكومتى بو غنائمك معتبريتى منازع فيه اولمسنه جواز ويرمز . اكر تورك حكومتى كنديسى حقلى صانيورسه غنائم مذكوره‌دن دولايى تعميرات ناميله برتضمينات طلب ايتمكده مختاردر : بوطلب ، وقتنده موقع مناقشه‌يه قونيلور ؛ فقط تماميله اصول دائره‌سنده واقع اولان افعال حربيه‌نك معتبريته اعتراض موضوع بحث اولهماز .

عصمت پاشا ، ٣٠ تشرين اول ١٩١٨ دن صوكره قواى يونانيه طرفندن آلنان تورك كيلرينك اصول دائره‌سنده اسير ايدلش اولدقلرينى تسليمدن امتناع ايتدى . تركيه‌نك بو تاريخدن مؤخر وضعيت بحريه‌سى حال طبيعيده اولميوب ، يونان دونمماسى ايسه ، بعضاً متفقلرك پروتستولرى خلافنه بيله ، افعالنده حريت تامه‌دن مستفيد اولدى . تورك حكومتى بوفعللره برر امر واقع نظريله باقهماز . بوسبدن ناشيدر كه حقوق مشاورلرى ٣٠ تشرين اول ١٩١٨ دن صوكره ضبط اولنمش بالعموم كيلرك اعاده اولنمسى اقتضا ايلديكى مبدئى اساس تدقيقات اتخاذ ايتمليدرلر .

سير هوراس رومبولد ، ١٩٢٢ صوك بهارنده تورك قونلرينك ايكى يونان سفينه‌سى ضبط ايتمش اولديغنى وصامسون غنائم محكمه‌سنك مذكور غنيمتلرك مشروعيته قرار ويرديكنى درخاطر ايتديردى وشو مطالعه‌لرى سرد ايلدى : ديمك اوليوركه تركيه‌نك وضعيت بحريه‌سى آنجق احوال فعليه‌يه تابع بولنيوردى : تركيه مقتدر اولدقجه اجراى فعاليت ايتدى . اكر يونانستان بر مقدار تورك كيسى ضبط ايتمش ايسه ، اونك بو حركتى حال حربك تماماً مشروع بر نتيجه‌سيدر . آلمانيا كى تركيه‌ده ١٩١٨ بوزغونلغنك نتايجندن ، بحرى نقطهٔ نظرجه ، اجتناب وتخلص اميدينى پرورده ايليه‌مز .

عصمت پاشانك فكرنجه ، هرايكى تقديرده حال ووضعيت بربرينك عينى دكلدر . قالدى كه محاربه تركيه‌يه حق ويرمشدر .

موسيو وه‌نيزه‌لوس ، يونان حكومتنك افعال حرب ايقاع ايتمك خصوصنده حقنك تورك حكومتنجه معترض فيه اولمسنى وبوحق نامنه واقع اولان اعتنامانك معتبريتى موضوع بحث ومناقشه ايدلمسنى اصلا قبول ايده‌ميه‌جكنى

جنرال پهلهنك ظننجه ، بومادهیه ویریلهجك شكل حقنده ائتلاف ممكن اولابیلیر ؛ اما ، اساسه كلنجه ، دول متفقه بونده تورکیه ایله اوزلاشهمازلر : كندیلریله برلكده حرب ایتمش اولان دولتلره قارشی معنوی برتعهدلری واردر ؛ معاهدهنك شو ویا بوحكم وشرطنده محتوی بولنان منفعتی بو دولتلره بخش ایدوب ایتمامك خصوصنجه كندی سائقهٔ اختیارینه تبعیت امرنده تورکیهنك نفسی تمایله سربست عد ایتمسی تجویز و قبول ایلیهمزلر . قونفرانسك اساسنده مندمج اولان مبدأ اودركه بتون متفقلر بوندن متساویاً معامله كورهجكلردر .

سیر هوراس رومبولد ، بو مادهنك ابقاسی قبول ایتمسی ایچون تورکیهیه وقوع بولان مراجعتك قونفرانس اعضاسی طرفندن متفقاً واقع اولدیغی علی طریق الالتزام تبیین ایتدی .

عصمت پاشانك فكرنجه ، شرائطی مذاكره ایتمامش اولدقلری برمعاهدهیه التحاق ایتلریی بعض دولتلردن طلب ایتمك ممكن دكلدر . بویله بر طلب دمین اجتهاد مقامنده ذكر اولنان اساساته مخالفدر . دیكر جهتدن ، قرارلاشدیریلان احكام، دول ثالثهنك حال و وضعیتلرینه صحیحاً تقابل ایتمامك بك محتملدر . تورکیه كندیسیله حال حربده بولنمش اولان دولتلرك كافهسیله سریعاً عقد صلحی درجهٔ عظماده آرزو ایدییور : بونكله برابر ، تورکیه بعض دولتلردن علی طریق المقابله هیچ بر شی مطالبه ایدهمیهجك اولدیغی حالده ، كندیسندن او دولتلرك بعض منافع طلب ایتمكده مابهالاستناد وحیدالجانب بر حكمه موافقتی تورکیه قبول ایدهمز .

موسیو دیاماندی ، تورکیه هیئت مرخصهسنك اظهار و افاده ایتدیكی اندیشه نظر اعتباره آلنمش اولمقله ایچون ، « قبول اولنهجقلردر » یرینه « قبول اولنهبیلهجكلردر » دینلوب دینیلمیهجكی وارد خاطر اولدیغی سویلهدی .

سیرهوراس رومبولد ، وحیدالجانب برامتیاز موضوع اولیوب ، چونكه معاهدهیه التحاق طلبنده بولونهجق دولتلرك ، تورکیهیی ، عهدنامهنك اونك لهنه موضوع احكامندن مستفید ایتمك اوزره اوكا قارشی بالمقابله تعهد آلتنه كیرهجكلرینی تبیین ایتدی .

عصمت پاشا ، لوزان مذاكراتی اثناسنده احضار اولونان ایشبدن تورکیهنك البته انتفاع ایدهجكی ؛ فقط ، تورکیه ، كندیسیله دیكر دولتلر آراسندهكی برمعاهدهنك قبولی سربست اولمسی وبونك امضاسی آنجق مذاكرات مخصوصهدن صوكره وقوع بولمسی التزام ایتدیكنی تبیین ایلهدی .

جنرال پهلهنك فكرینه نظراً ، بوقید فائدهسزدر ؛ تورکیهدولتلرله برمعاهده عقد ایدییورسه ، بومعاهدهیی حقانیت وعدالته موافق بولدیغی ایچون عقد ایدییور . اوحالده معاهدهدن دول سائرهنكده منتفع اولمسی تجویز ایتمامك ایچون هیچ بر سبب یوقدر .

عصمت پاشا ، موضوع بحث اولان دولتلرك منفعت و حال و وضعیتنجه دول عاقده ایله من كل الوجوه متطابق اولدیغی برکره دها بطریق اصرار افاده ایتدی . اساساً تورك هیئت مرخصهسی ١٥٩ نجی مادهده مستهدف اولان دولتلرله حتی لوزانده مذاكرات صلحیه اجراسنه مبادر . اكر علاقهدارلر آرالرنده اتفاق ایدرلرسه امضا قونفرانسك ختامندن اول بیله واقع اولابیلیر .

موسیو دیپاماندی ، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك مرخصلری طرفندن سرد اولونان ملاحظاته اشتراك ایتدیکنی سویله‌دی و بو افاده‌سنه شوملاحظه‌یی علاوه ایتدی : تورکیه ایله دولتلر آراسنده تعاطی اولونان نوطه‌لرده ۱۵۹ نجی ماده‌نك درپیش ایتدیکی دولتلر ذکر اولنمدیغی صحیح ایسه ، ینه عمومی برباریشمه ایشندن امتناع ایتمامك تورکیه‌نك کندی منفعتی ایجابی‌در .

موسیو یووانوویچ ، دخی ۱۵۹ نجی ماده‌نك حاوی اولدیغی حکمك تورکیه طرفندن قبول اولنمسنده اصرار ایتدی .

جنرال پەلله ، بوماده‌نك شکلی تعدیل اولونه‌بیله‌جکنی ، فقط اساسك باقی اولمسی اقتضا ایده‌جکنی تبیین ایله‌دی . دولتلرجه آرزو ایدیلن‌شی ، عقد اولونه‌جق اولان معاهده‌نك احکام و شروط اقتصادیه ومالیه‌سنده لهلرینه موضوع ومشروط‌به اولان فوائد ومنافعك ۱۵۹ نجی ماده‌ده تعداداولونان دولتلرطرفندن دخی مستدعا اولابیلمسی‌در .

عصمت پاشا ، بیانات آتیه‌ده بولوندی : تورکیه ، قونفرانسده تمثیل اولونان دولتلرك غیری دولتلرله اعادهٔ مناسبات طبیعیه‌یی تأخیر ایتمك نیتنده دکلدر . اونلرله تورکیه آراسنده صلحك امضاسی قونفرانسك ختامندن اول‌بیله واقع اولمق ممکندر. تورکیه عمومی باریشمه مصلحتنه چالیشمغی درجهٔ نهایه‌ده آرزو ایتمکده‌در. مع ذلك ، برزمرهٔ دول ایله تورکیه بیننده استحضار اولونان معاهده نامه‌نك دول ثالثه منافعنه بالضرور تقابل ایتمامسی جالب نظردر . عاقد مملکتلرك شرائط اقتصادیه‌لرینی نظراعتباره آلمق اقتضا ایدر . بوسببدن ناشی‌درکه تورکیه ، قونفرانسنده تمثیل اولونان دولتلرك غیری دولتلرله مناسباتنی آیریجه تنظیم ایتمك خصوصنده حریتنی محافظه ایتمکی التزام ایلیور .

سیر هوراس رومبولد ، بلچیقا و پورتوغالك قونفرانسك ایلك صفحه‌سنده حریان ایتمش اولان اقتصادی ومالی مباحثه‌لرده تمثیل اولونمش‌اولدیغنی وبومناقشاتی یقیندن تعقیب‌ایتدکلرینی درخاطر ایتدیردی. ضمیمهٔ کلام اوله‌رق دیدی‌که : ذاتاً متفق حکومتلرك عرض‌ایتدکلری طلبدن غایهٔ مقصودلری ، آنجق صلح‌عمومینك اعادهٔ تأسسنی ممکن‌اولدیغی‌قدر تعجیل ایتمك اولوب ، عصمت‌پاشاده حکومات‌متفقه‌یه کوندرمش‌اولدیغی ۸مارت‌تاریخلی مکتوبده صلح عمومینك اعادهٔ تقرری بالجمله ملتلر ایچون « امری » بر وظیفه اولدیغنی بیان ایتمش ایدی . دولتلر تورك هیئت مرخصه‌سنه حربی صورت قطعیه‌ده ختامه ایصال ایتمك ایچون بر وسیله عرض وتکلیف ایدییورلر : کرك‌درکه هیئت مشارالیها بو وسیله‌یی افاته ایتمسون .

عصمت پاشا ، جواب آتی‌یی ویردی : قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر ایله تورکیه آراسنده قونفرانسك اجتماعه دعوت اولنمسندن اول تعاطی اولونان نوطه‌لرده استهداف اولونان دولتلردن بشقه دولتلرك مذاکراته مشارکت ایتملرینه قونفرانسجه هیچ بروقت قرار ویرلمامشدر .

سیر هوراس رومبولد ، بلچیقا وپورتکیز مرخصلرینك ، قونفرانس ایشلرینه مشارکت ایتمامشلر ایسه‌ده ، اونده حاضر بولونمش اولدقلرینه جلب نظر دقت ایتدی : تورك هیئت مرخصه‌سی مشارالیهمانك حضورندن معلوماتی اولمادیغنی ایلری سوره‌مز ، چونکه ، خصوصیله ، بلچیقا وپورتکیزمرخصلرینك اسملری جلسه‌لرك ضبط نامه‌لرنده مذکوردی .

جنرال پهلهنك ظننجه ، بومادهیه ویریلهجك شكل حقنده ائتلاف ممكن اولابیلیر ؛ اما ، اساسه كلنجه ، دول متفقه بونده تورکیه ایله اوزلاشهمازلر : كندیلریله برلكده حرب ایتمش اولان دولتلره قارشی معنوی برتعهدلری واردر ؛ معاهدهنك شو ویا بوحكم وشرطنده محتوی بولنان منفعتی بو دولتلره بخش ایدوب ایتمامك خصوصنجه كندی سائقهٔ اختیارینه تبعیت امرنده تورکیهنك نفسنی تمامیله سربست عد ایتمسی تجویز و قبول ایلیهمزلر . قونفرانسك اساسنده مندمج اولان مبدأ اودركه بتون متفقلر بوندن متساویاً معامله كورهجكلردر .

سیر هوراس رومبولد ، بو مادهنك ابقاسنی قبول ایتمسی ایچون تورکیهیه وقوع بولان مراجعتك قونفرانس اعضاسی طرفندن متفقاً واقع اولدیغنی علی طریق الالتزام تبیین ایتدی .

عصمت پاشانك فكرنجه ، شرائطی مذاكره ایتمامش اولدقلری برمعاهدهیه التحاق ایتملرینی بعض دولتلردن طلب ایتمك ممكن دكلدر . بویله بر طلب دمین اجتهاد مقامنده ذكر اولنان اساساته مخالفدر . دیكر جهتدن ، قرارلاشدیریلان احكام، دولتالهنك حال و وضعیتلرینه صحیحاً تقابل ایتمامك بك محتملدر . تورکیه كندیسیله حال حربده بولنمش اولان دولتلرك كافهسیله سریعاً عقد صلحی درجهٔ عظماده آرزو ایدییور : بونكله برابر ، تورکیه بعض دولتلردن علی طریق المقابله هیچ بر شی مطالبه ایدهمیهجك اولدیغی حالده ، كندیسندن او دولتلرك بعض منافع طلب ایتمكده مابهالاستناد وحیدالجانب بر حكمه موافقتی تورکیه قبول ایدهمز .

موسیو دیاماندی ، تورکیه هیئت مرخصهسنك اظهار و افاده ایتدیكی اندیشه نظر اعتباره آلنمش اولمقله ایچون ، « قبول اولنهجقلردر » یرینه « قبول اولنهبیلهجكلردر » دینلوب دینلمیهجكی وارد خاطر اولدیغی سویلهدی .

سیرهوراس رومبولد ، وحیدالجانب برامتیاز موضوع اولیوب ، چونكه معاهدهیه التحاق طلبنده بولونهجق دولتلرك ، تورکیهیی ، عهدنامهنك اونك لهنه موضوع احكامندن مستفید ایتمك اوزره اوكا قارشی بالمقابله تعهد آلتنه كیرهجكلرینی تبیین ایتدی .

عصمت پاشا ، لوزان مذاكراتی اثناسنده احضار اولونان ایشدن تورکیهنك البته انتفاع ایدهجكی ؛ فقط ، تورکیه ، كندیسیله دیكر دولتلر آراسندهكی برمعاهدهنك قبولی سربست اولمسنی وبونك امضای آنجق مذاكرات مخصوصهدن صوكره وقوع بولمسنی التزام ایتدیكنی تبیین ایلهدی .

جنرال پهلهنك فكرینه نظراً ، بوقید فائدهسزدر ؛ تورکیهدولتلرله برمعاهده عقد ایدییورسه ، بومعاهدهیی حقانیت وعدالته موافق بولدیغی ایچون عقد ایدییور . اوحالده معاهدهدن دول سائرهنكده منتفع اولمسنی تجویز ایتمامك ایچون هیچ بر سبب یوقدر .

عصمت پاشا ، موضوع بحث اولان دولتلرك منفعت و حال و وضعیتجه دول عاقده ایله من كل الوجوه متطابق اولدیغنی برکره دها بطریق اصرار افاده ایتدی . اساساً تورك هیئت مرخصهسی ۱۵۹ نجی مادهده مستهدف اولان دولتلرله حتی لوزانده مذاكرات صلحیه اجراسنه مبادرت . اكر علاقهدارلر آرالرنده اتفاق ایدرلرسه امضا قونفرانسك ختامندن اول یاپیلهبیلیر واقع اولابیلیر .

موسیو دیاماندی ، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك مرخصلری طرفندن سرد اولونان ملاحظاته اشتراك ایتدیکنی سویله‌دی و بو افاده‌سنه شوملاحظه‌یی علاوه ایتدی : تورکیه ایله دولتلر آراسنده تعاطی اولونان نوطه‌لرده ۱۵۹ نجی ماده‌نك درپیش ایتدیکی دولتلر ذکر اولنمدیغی صحیح ایسه ، ینه عمومی برباریشمه ایشندن امتناع ایتمامك تورکیه‌نك کندی منفعتی ایجابی‌در .

موسیو یووانوویچ ، دخی ۱۵۹ نجی ماده‌نك حاوی اولدیغی حکمك تورکیه طرفندن قبول اولنمسنده اصرار ایتدی .

جنرال پەلله ، بوماده‌نك شکلی تعدیل اولونه‌بیله‌جکنی ، فقط اساسك باقی اولمسی اقتضا ایده‌جکنی تبیین ایله‌دی . دولتلرجه آرزو ایدیلن‌شی ، عقد اولونه‌جق اولان معاهده‌نك احکام و شروط اقتصادیه ومالیه‌سنده لهلرینه موضوع ومشروطبه اولان فوائد ومنافعك ۱۵۹ نجی ماده‌ده تعداداولونان دولتلرطرفندن دخی مستدعا اولابیلمسی‌در .

عصمت پاشا ، بیانات آتیه‌ده بولوندی : تورکیه ، قونفرانسده تمثیل اولونان دولتلرك غیری دولتلرله اعادهٔ مناسبات طبیعیه‌یی تأخیر ایتمك نیتنده دکلدر . اونلرله تورکیه آراسنده صلحك امضاسی قونفرانسك ختامندن اول‌بیله واقع اولاق ممکندر. تورکیه عمومی باریشمه مصلحتنه چالیشمغی درجهٔ نهایه‌ده آرزو ایتمکده‌در. مع ذلك ، برزمرهٔ دول ایله تورکیه بیننده استحضار اولونان معاهده نامه‌نك دول ثالثه منافعنه بالضرور تقابل ایتمامسی جالب نظردر . عاقد مملکتلرك شرائط اقتصادیه‌لرینی نظراعتباره آلمق اقتضا ایدر . بوسببدن ناشی‌درکه تورکیه ، قونفرانسنده تمثیل اولونان دولتلرك غیری دولتلرله مناسباتنی آیریجه تنظیم ایتمك خصوصنده حریتنی محافظه ایتمکی التزام ایلیور .

سیر هوراس رومبولد ، بلچیقا و پورتوغالك قونفرانسك ایلك صفحه‌سنده حریان ایتمش اولان اقتصادی ومالی مباحثه‌لرده تمثیل اولونمش‌اولدیغنی وبومناقشاتی یقیندن تعقیب‌ایتدکلرینی درخاطر ایتدیردی. ضمیمهٔ کلام اوله‌رق دیدی‌که : ذاتاً متفق حکومتلرك عرض‌ایتدکلری طلبدن غایهٔ مقصودلری ، آنجق صلح‌عمومینك اعادهٔ تأسسنی ممکن‌اولدیغی‌قدر تعجیل ایتمك اولوب ، عصمت‌پاشاده حکومات‌متفقه‌یه کوندرمش‌اولدیغی ۸مارت‌تاریخلی مکتوبده صلح عمومینك اعادهٔ تقرری بالجمله ملتلر ایچون « امری » بر وظیفه اولدیغنی بیان ایتمش ایدی . دولتلر تورك هیئت مرخصه‌سنه حربی صورت قطعیه‌ده ختامه ایصال ایتمك ایچون بر وسیله عرض وتکلیف ایدییورلر : کرك‌درکه هیئت مشارالیها بو وسیله‌یی افاته ایتمسون .

عصمت پاشا ، جواب آتی‌یی ویردی : قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر ایله تورکیه آراسنده قونفرانسك اجتماعه دعوت اولنمسندن اول تعاطی اولونان نوطه‌لرده استهداف اولونان دولتلردن بشقه دولتلرك مذاکراته مشارکت ایتملرینه قونفرانسجه هیچ بروقت قرار ویرلمامشدر .

سیر هوراس رومبولد ، بلچیقا وپورتکیز مرخصلرینك ، قونفرانس ایشلرینه مشارکت ایتمامشلر ایسه‌ده ، اونده حاضر بولونمش اولدقلرینه جلب نظر دقت ایتدی : تورك هیئت مرخصه‌سی مشارالیهمانك حضورندن معلوماتی اولمادیغنی ایلری سوره‌مز ، چونکه ، خصوصیله ، بلچیقا وپورتکیزمرخصلرینك اسملری جلسه‌لرك ضبط نامه‌لرنده مذکوردی .

٦ نومرولو ضبطنامه یه لاحقه

برنجی انجمنه کوندریلن راپور

۷ مایس ۱۹۲۳

تورك هیئت مرخصه‌سنك تراکیا حدودینه دائر مقاوله‌نامه‌یه علاوه‌سنی تکلیف ایتدیکی مادهٔ مضمونی تدقیق ایله توظیف قیلنمش اولان انجمن تالیٔ مخصوص مایسك ٥ نجی و ۷ نجی کونلری اجتماع ایتدی .

جمعیت اقوام مجلسی طرفندن منصوب بر مأمور جانبندن اجرا اولونه‌جق مراقبه‌یه دائر برنجی انجمن رئیسنك تکلیفی تورك ویونان مرخصلرنجه اساساً قبول اولندقدن ، انجمن تالیٔ مخصوص متی ملفوف برماده لایحه‌سی قلمه آلمشدر . بومتن ، اونی حاوی اولان ورقه‌نك کتابنده مرقم قیود احتیاطیه ایله ، ـ انجمن تالیٔ مخصوصك مأمولالاشتغالی ایلك تورك پروژه‌سنده‌کی برنجی فقره‌دن عبارت اولاجغی ویونان وفرانسز مرخصلرینك هربری طرفندن یکی لایحه‌یه‌کی (ا) و ب) اشارتلی فقره‌لر حقنده سبرد اولونان قیود احتیاطیه ، اشبو قیودك تعاق ایتدیکی مسئله‌لر برنجی انجمنك ۲۷ نیسان تاریخنده‌کی اجتماعنده اورته‌یه قونلامش اولمقدن ماعدا ، بحثدن خارج طوتلق اقتضا ایتدیکی فکرنده بولونان ـ تورك مرخصنك اتیان ایتدیکی قید احتیاطی عمومی مستقبلا اواق اوزره ، انجمن تالیٔ مخصوصجه قبول اولونمشدر .

ملفوف پروژه‌دهکی ا) فقره‌سی ایلك تورك پروژه‌سنك ایکنجی و اوچنجی فقره‌لری مقامنه قائم اولیور . بوایکی فقره‌نك مزجیله برنك فقره‌یه قلبی ، انجمن تالیه ، هردرلوتشوش ، حتی بین المتین تعارض ، امکانی دفعه مدار کورولدی . مع مافیه ، یونان مرخصی ، بلغارحدودی ویا ، لفظلرینك حذفی آرزو ایدییور ؛ مادهنك مقصود بهی ، اختلاطی موضوع بحث دمیر یولله تابع اولان ایکی قسم تورك اراضیسی آراسنده مناقلات تجاریه‌یی تأمین ایتمك اولدیغی و بلغار حدودندن مرور صورتیله واقع اولاجق بین الملل نقلیات تجاریه مسئله‌سنی بوکا قاریشدیرمنه لزوم اولمدیغی تبیین ایدییور . تورك مرخصی ایسه ، بالعکس ، ایلك پروژه‌نك اوچ فقره اخیره‌سنی قبول ایتمکله موسیو ونیزه‌لوسك بومناقلات تجاریهٔ بین الملل دخی مستهدف اولمسنی قبول ایتمش بولوندیغی قضیه‌سنی مدافعه ایدییور . انجمن تالی بومسئله حدود صلاحیتی تجاوز ایتدیکی فکرنده‌در .

انجمن تالی ب) اشارتلی فقره انجون احدهما اختیار اولنمق اوزره ایکی طرز تحریر عرض ایدییور . تورك مرخصی ایکنجی صورت تحریرك ، موسیو ونیزه‌لوس طرفندن قبول ایدلش اولدیغی ایلری سوره‌رك ، قبول اولونمسنده اصرار ایدییور . فرانسز مرخصی ، حقیت حالده ، هرکیم اولورسه اولسون ، خط صاحلرینه عائد اولمق لازم کلن شعبه‌نك ایشلدیلمه‌سی دکل ، بلکه بالکز دولت مراقبه‌سنی موضوع بحث اولدیغی قضیه‌سنی

موسيو مونتانيا ديدى كه : عصمت پاشا سائر دول متفقه ايله مذاكراته كيريشمكه ومقاولات عقديه تورك هيئت مرخصه‌سنك حاضر بولوندينى بيان ايتدى . بومقاولاتك قونفرانسه دعوت ايليان دولتلرله عقد اولونه‌جق مقاوله ومعاهده‌لره مطابق اولمسى عصمت پاشانك منويات‌ندنميدر ؟

عصمت پاشا ، مقاولاتك متشابهتى ، دول متعاقدهٔ مختلفه‌نك شرائط اقتصاديه‌لرينك كيفيت تنوعنه تابع بولوندينى جوابنى اعطا ايله‌دى .

موسيو مونتانيا ، اكر يالكز مقاولهٔ تجاريه‌يه دول ثالثه‌نك التحاق موضوع بحث اولمش اولسه‌ايدى ، عصمت پاشانك بواستدلالى بعض مرتبه قبولى حائز اولمش اوله‌جغى ؛ فقط ، استدلال مذكور ، معاهده‌نامه‌نك اقتصادى قسمنده ، اقامت مقاوله‌نامه‌سنده ، الخ . برماهيت عموميه‌يى حائز اوله‌رق موجود بر چوق احكامه تعلق اعتباريله قيمتدن عارى بولنديغى فكرينى درميان ايله‌دكدن صوكره ، تورك هيئت مرخصه‌سنك بوقبيلدن احكام وشرائط ايچون نه‌سبله دول مختلفه آراسنه فرقلر قويمق ايسته‌ديكنى آ كلامديغنى سويله‌دى .

عصمت پاشا ، جوابنده ، اقامت مقاوله‌نامه‌سنك هدفى بر حال و وضعيت مخصوصه اولديغنى افاده ايتدى .

موسيو مونتانيا ، تركيه‌نك بوتون متفقلرله عينى زمانده صلح عقد ايتمه‌سنده كنديسنجه حاصل اولاجق منفعتدن ستايش كارانه وتشويق آميز برلسانله بحث ايتدى .

عصمت پاشا ، تورك هيئت مرخصه‌سنك لوزانده بالجمله متفقلرله صلح مذاكره ايتمكه حاضر بولوندينى تكرار ايله‌دى .

سير هوراس رومبولد ، بو افاده‌يى سند اتخاذ ايتدى . وبومسئله حقنده مذاكره‌يه آتياً عقد ايديله‌جك اجتماعلردن برنده بتكرار كيريشيله‌جكنى بيلديردى .

موسيو وه‌نيزلوس ، تعليق اولونمش اولان ١٥٤ نجى و ١٥٥ نجى ماده‌لر قونفرانسك ايلك صفحه‌سنده نه‌قوميسيونده ، نه‌ده انجمن ثالثى‌ده مناقشه اولونمامش اولديغى جهتله ، مذكور ماده‌لرك برانجمن ثالثٔ مخصوصه حواله‌سيله ، اونده تورك و يونان هيئت مرخصه‌لرينك افاده‌لرينك وجاهاً وقارشيلقلى استماع اولونمسى و بو خصوصده برصورت حل تكليف قبلنمسنى طلب ايتدى .

سير هوراس رومبولد ، موسيو وينزه‌لوس‌ك تكليفى قبول ايده‌مه‌يه‌جكندن دولايى تأسف ايتدى ؛ فقط ، تحرير انجمنى يونانى برمتخصص استماع ايده‌بيله‌جكنى سويله‌دى .

جلسه ساعت ١٢ بى ٤٠ كچه ختام ويريلدى .

٦ نومرولو ضبطنامه یه لاحقه

برنجی انجمنه کوندریلن راپور

۷ مایس ۱۹۲۳

تورك هیئت مرخصه‌سنك تراکیا حدودینه دائر مقاوله‌نامه‌یه علاوه‌سنی تکلیف ایتدیکی مادهٔ مخصوصه‌یی تدقیق ایله توظیف قیلنمش اولان انجمن تالیٔ مخصوص مایسك ٥ نجی و ۷ نجی کونلری اجتماع ایتدی .

جمعیت اقوام مجلسی طرفندن منصوب بر مأمور جانبدن اجرا اولونه‌جق مراقبه‌یه دائر برنجی انجمن رئیسنك تکلیفی تورك ویونان مرخصلرنجه اساساً قبول اولنمغله ، انجمن تالیٔ مخصوص متی ملفوف برماده لایحه‌سی قلمه آلمشدر . بومآن ، اونی حاوی اولان ورقه‌نك کتارنده مرقم قیود احتیاطیه ایله ، ـ انجمن تالیٔ مخصوصك مأبه‌الاشتغالی ایلك تورك پروژه‌سنده‌کی برنجی‌فقره‌دن عبارت اولاجغی ویونان وفرانسز مرخصلرینك هربری طرفندن یکی لایحه‌یه کی ا) و ب) اشارتلی فقره‌لر حقنده سرد اولونان قیود احتیاطیه ، اشبو قیودك تعلق ایتدیکی مسئله‌لر برنجی انجمنك ۲۷ نیسان تاریخنده‌کی اجتماعنده اورتایه قونلمامش اولمقدن ناشی ، بحثدن خارج طوتلق اقتضا ایتدیکی فکرنده بولونان ـ تورك مرخصنك آتیان ایتدیکی قید احتیاطیٔ عمومی مستنا اولق اوزره ، انجمن تالیٔ مخصوصجه قبول اولونمشدر .

ملفوف پروژه‌ده‌کی ا) فقره‌سی ایلك تورك پروژه‌سنك ایکنجی و اوچنجی فقره‌لری مقامنه قائم اولیور . بوایکی‌فقره‌نك مزجیله برتك فقره‌یه قلبی، انجمن تالیه ، هردرلوتشوش ، حتی بین المتنین‌تعارض، امکانی دفعه مدار کورولدی . مع مافیه ، یونان مرخصی ، بلغارحدودی‌ویا ، لفظلرینك حذفی آرزو ایدییور ؛ مادهنك مقصود بهی ، اختلاطی موضوع بحث دمیر یولله تابع اولان ایکی‌قسم تورك اراضیسی آراسنده مناقلات تجاریه‌یی تأمین ایتمك اولدیغی و بلغار حدودندن مرور صورتیله واقع اولاجق بین‌الملل نقلیات تجاریه مسئله‌سنی بوکا قاریشدیرمغه لزوم اولدیغی تبیین ایدییور . تورك مرخصی ایسه ، بالعکس ، ایلك پروژه‌نك اوچ فقرهٔ اخیره‌سنی قبول ایتمکله موسیو وینزه‌لوسك ومناقلات تجاریهٔ بین‌الملل دخی مستهدف اولمسی قبول ایتمش بولونديغی قضیه‌سنی مدافعه ایدییور . انجمن تالی بومسئله حدود صلاحیتی تجاوز ایتدیکی فکرنده‌در .

انجمن تالی ب) اشارتلی فقره ایچون احدها اختیار اولنمق اوزره ایکی طرز تحریر عرض‌ایدییور . تورك مرخصی ایکنجی صورت تحریرك ، موسیو وینزه‌لوس طرفندن قبول ایدلمش اولدیغی ایلری سوره‌رك ، قبول اولونمسنده اصرار ایدییور . فرانسز مرخصی ، حقیت حالده ، هرکیم اولورسه اولسون ، خط صاحیلریه عائد اولمق لازم کلن شعبه‌نك ایشلدیلمه‌سی دکل ، بلکه بالعکس دولت مراقبه‌سی موضوع بحث اولدیغی قضیه‌سی

موسیو مونتانیا دیدی که : عصمت پاشا سائر دول متفقه ایله مذاکراته کیریشمکه ومقاولات عقدینه تورك هیئت‌مرخصه‌سنك حاضر بولوندیغنی بیان ایتدی . بومقاولاتك قونفرانسه دعوت ایایان دولتلرله عقد اولونه‌جق مقاوله ومعاهده‌لره مطابق اولمسی عصمت پاشانك منویاتندنمیدر ؟

عصمت پاشا ، مقاولاتك متشابهتی ، دول متعاقدهٔ مختلفه‌نك شرائط اقتصادیه‌لرینك کیفیت تنوعه تابع بولوندیغنی جوابنی اعطا ایلهدی .

موسیومونتانیا ، آکر یالکز مقاولهٔ تجاریه‌یه دولتالهنك التحاق موضوع بحث اولمش اولسه‌ایدی، عصمت پاشانك بواستدلالی بعض‌مرتبه قیمتی حائز اولمش‌اولهجغنی ؛ فقط ، استدلال‌مذکور ، معاهده‌نامه‌نك اقتصادی قسمنده ، اقامت‌مقاوله‌نامه‌سنده ، الخ . برماهیت‌عمومیه‌یی حائز اولهرق موجود بر چوق احکامه تعلق اعتباریله قیمتدن عاری بولندیغی فکرینی درمیان ایلهدکدن‌صوکره ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بوقبیلدن احکام وشرائط ایچون نه‌سبله دول مختلفه آراسنه فرقلر قویمق ایسته‌دیکنی آکلامدیغنی سویلهدی .

عصمت پاشا ، جوابنده ، اقامت مقاوله‌نامه‌سنك هدفی بر حال و وضعیت مخصوصه اولدیغنی افاده ایتدی .

موسیو مونتانیا ، تورکیه‌نك بوتون متفقلرله عینی زمانده صلح عقد ایتمه‌سندهکندیسنجه حاصل اولاجق منفعتدن ستایش‌کارانه وتشویق‌آمیز برلسانله بحث ایتدی .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك لوزانده بالجمله متفقلرله صلح مذاکره ایتمکه حاضر بولوندیغنی تکرار ایلهدی .

سیر هوراس رومبولد ، بو افاده‌یی سند اتخاذ ایتدی . وبومسئله حقنده مذاکره‌یه آتیاً عقد ایدیلهجك اجتماعلردن برنده بتکرار کیریشیلهجکنی بیلدیردی .

موسیو وه‌نیزلوس ، تعلیق اولونمش اولان ١٥٤ نجی و ١٥٥ نجی ماده‌لر قونفرانسك ایلك صفحه‌سنده نه‌قومیسیونده ، نه‌ده انجمن تالی‌ده مناقشه اولونمامش اولدیغی جهتله ، مذکور ماده‌لرك برانجمن تالیٔ مخصوصه حواله‌سیله ، اونده تورك و یونان هیئت مرخصه‌لرینك افاده‌لرینك وجاهاً وقارشیاقلی استماع اولونمسنی و بو خصوصده برصورت حل تکلیف قیلنمسنی طلب ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، موسیو وینزه‌لوس‌ك تکلیفنی قبول ایده‌میه‌جکندن دولایی تأسف ایتدی ؛ فقط ، تحریر انجمنی یونانی برمتخصص استماع ایده‌بیله‌جکنی سویلهدی .

جلسه ساعت ١٢ بی ٤٠ کچه ختام ویرلدی .

٦ نومرولو ضبطنامه یه لاحقه

برنجی انجمنه کوندریلن راپور

۷ مایس ۱۹۲۳

تورك هیئت مرخصه‌سنك تراکیا حدودینه دائر مقاوله‌نامه‌یه علاوه‌سنی تکلیف ایتدیکی مادهٔ منضمه‌یی تدقیق ایله توظیف قیلنمش اولان انجمن تالیٔ مخصوص مایسك ٥ نجی و ۷ نجی کونلری اجتماع ایتدی .

جمعیت اقوام مجلسی طرفندن منصوب بر مأمور جانبندن اجرا اولونه‌جق مراقبه‌یه دائر برنجی انجمن رئیسنك تکلیفی تورك ویونان مرخصلرنجه اساساً قبول اولندقدن ، انجمن تالیٔ مخصوص متی ملفوف برماده لایحه‌سی قامه آلمشدر . بومتن ، اونی حاوی اولان ورقه‌نك کاتبنده مرقم قیود احتیاطیه ایله ، ـ انجمن تالیٔ مخصوصك مأبه‌الاشتغالی ایلك تورك پروژه‌سنده‌کی برنجی‌فقره‌دن عبارت اولاجق ویونان وفرانسز مرخصلرینك هربری طرفندن یکی لایحه‌یه‌کی (ا) و ب) اشارتلی فقره‌لر حقنده سرد اولونان قیود احتیاطیه ، اشبو قیودك تعلق ایتدیکی مسئله‌لر برنجی انجمنك ۲۷ نیسان تاریخنده‌کی اجتماعنده اورته‌یه قونلمامش اولمقدن ناشی ، بحثدن خارج طوتلق اقتضا ایتدیکی فکرنده بولونان ـ تورك مرخصنك آتیان ایتدیکی قید احتیاطیٔ عمومی مستنا اولق اوزره ، انجمن تالیٔ مخصوصجه قبول اولونمشدر .

ملفوف پروژه‌دهکی (ا) فقره‌سی ایلك تورك پروژه‌سنك ایکنجی و اوچنجی فقره‌لری مقامنه قائم اولیور . بوایکی‌فقره‌نك مزجیله برنك فقره‌یه قلبی ، انجمن تالیه ، هردولوتشوش ، حتی بین المتین‌تعارض ، امکانی دفعه مدار کورولدی . مع مافیه ، یونان مرخصی ، بلغارحدودی‌ویا ، لفظلرینك حذفی آرزو ایدییور ؛ مادهنك مقصود بهی ، اختلاطی موضوع بحث دمیر یولله تابع اولان ایکی‌قسم تورك اراضیسی آراسنده مناقلات تجاریه‌یی تأمین ایتمك اولدیغی و بلغار حدودندن مرور صورتیله واقع اولاجق بین‌الملل نقلیات تجاریه مسئله‌سنی بوکا قاریشدیرمه‌مك لزوم اولدیغی تبیین ایدییور . تورك مرخصی ایسه ، بالعکس ، ایلك پروژه‌نك اوچ فقره اخیره‌سنی قبول ایتمکله موسیو ونیزه‌لوسك بومناقلات تجاریهٔ بین‌الملل دخی مستهدف اولمسی قبول ایتمش بولوندیغی قضیه‌سنی مدافعه ایدییور . انجمن تالی بومسئله حدود صلاحیتی تجاوز ایتدیکی فکرنده‌در .

انجمن تالی ب) اشارتلی فقره ایچون احدهما اختیار اولنق اوزره ایکی طرز تحریر عرض‌ایدییور . تورك مرخصی ایکنجی صورت تحریرك ، موسیو ونیزه‌لوس طرفندن قبول ایدلمش اولدیغی ایلری سوره‌رك ، قبول اولونمسنده اصرار ایدییور . فرانسز مرخصی ، حقیت حالده ، هرکیم اولورسه اولسون ، خط صاحیلریه عائد اولق لازم کلن شعبه‌نك اینشدیلمه‌سی دکل ، بلکه بالکز دولت مراقبه‌سی موضوع بحث اولدیغی قضیه‌سی

موسيو مونتانيا ديدى كه : عصمت پاشا سائر دول متفقه ايله مذاكراته كيريشمكه ومقاولات عقدينه تورك هيئت مرخصه‌سنك حاضر بولوندينى بيان ايتدى . بومقاولاتك قونفرانسه دعوت ايليان دولتلرله عقد اولونه‌جق مقاوله ومعاهده‌لره مطابق اولمسى عصمت پاشانك منويات‌ندنيدر ؟

عصمت پاشا ، مقاولاتك متشابهتى ، دول متعاقدهٔ مختلفه‌نك شرائط اقتصاديه‌لرينك كيفيت تنوعنه تابع بولوندينى جوابنى اعطا ايلەدى .

موسيومونتانيا ، اكر يالكز مقاولهٔ تجاريه‌يه دول ثالثه‌نك التحاقى موضوع بحث اولمش اولسه‌ايدى ، عصمت پاشانك بواستدلالى بعض مرتبه قبولى جائز اولمش اوله‌جغى ؛ فقط ، استدلال مذكور ، معاهده‌نامه‌نك اقتصادى قسمنده ، اقامت مقاوله‌نامه‌سنده ، الخ . برماهيت عموميه‌يى حائز اوله‌رق موجود بر چوق احكامه تعلق اعتباريله قيمتدن عارى بولنديغى فكرينى درميان ايلەدكدن صوكره ، تورك هيئت مرخصه‌سنك بوقبيلدن احكام وشرائط ايچون نه‌سبله دول مختلفه آراسنه فرقلر قويمق ايستەديكنى آكلامديغنى سويلەدى .

عصمت پاشا ، جوابنده ، اقامت مقاوله‌نامه‌سنك هدفى بر حال و وضعيت مخصوصه اولديغنى افاده ايتدى .

موسيو مونتانيا ، تركيه‌نك بوتون متفقلرله عينى زمانده صلح عقد ايتمه‌سنده كنديسنجه حاصل اولاجق منفعتدن ستايش كارانه وتشويق آميز برلسانله بحث ايتدى .

عصمت پاشا ، تورك هيئت مرخصه‌سنك لوزانده بالجمله متفقلرله صلح مذاكره ايتمكه حاضر بولوندينى تكرار ايلەدى .

سير هوراس رومبولد ، بو افاده‌يى سند اتخاذ ايتدى . وبومسئله حقنده مذاكره‌يه آتياً عقد ايديله‌جك اجتماعلردن برنده بتكرار كيريشيله‌جكنى بيلديردى .

موسيو وەنيزلوس ، تعليق اولونمش اولان ١٥٤ نجى و ١٥٥ نجى ماده‌لر قونفرانسك ايلك صفحه‌سنده نه‌قوميسيونده ، نه‌ده انجمن ثالثده مناقشه اولونمامش اولديغى جهتله ، مذكور ماده‌لرك برانجمن ثالثٔ مخصوصه حواله‌سيله ، اوندە تورك و يونان هيئت مرخصه‌لرينك افاده‌لرينك وجاهاً وقارشيافعلى استماع اولونمسنى و بو خصوصده برصورت حل تكليف قيلنمسنى طلب ايتدى .

سير هوراس رومبولد ، موسيو وينزەلوس‌ك تكليفنى قبول ايدەميه‌جكندن دولايى تأسف ايتدى ؛ فقط ، تحرير انجمنى يونانى برمتخصص استماع ايدەبيله‌جكنى سويلەدى .

جلسه ساعت ١٢ بى ٤٠ كچه ختام وبيلدى .

٦ نومرولو ضبطنامه یه لاحقه

برنجی انجمنه کوندریلن راپور

۷ مایس ۱۹۲۳

تورك هیئت مرخصه‌سنك تراکیا حدودینه دائر مقاوله‌نامه‌یه علاوه‌سنی تکلیف ایتدیکی مادهٔ مذضمه‌یی تدقیق ایله توظیف قیلنمش اولان انجمن تالیٔ مخصوص مایسك ٥ نجی و ۷ نجی کونلری اجتماع ایتدی .

جمعیت اقوام مجلسی طرفندن منصوب بر مأمور جانبندن اجرا اولونه‌جق مراقبه‌یه دائر برنجی انجمن رئیسنك تکلیفی تورك ویونان مرخصلرینه اساساً قبول اولندقدن ، انجمن تالیٔ مخصوص متی ملفوف برماده لایحه‌سی قامه آلمشدر . بومادن ، اونی حاوی اولان ورقه‌نك کتابنده مرقم قیود احتیاطیه ایله ، ـ انجمن تالیٔ مخصوصك مأموریت الاشتغالی ایلك تورك پروژه‌سنده‌کی برنجی فقره‌دن عبارت اولاجغی ویونان وفرانسز مرخصلرینك هربری طرفندن یکی لایحه‌ده‌کی ا) و ب) اشارتلی فقره‌لر حقنده سبق اولونان قیود احتیاطیه ، اشبو قیودك تعلق ایتدیکی مسئله‌لر برنجی انجمنك ۲۷ نیسان تاریخنده‌کی اجتماعنده اورتیه قونلامش اولمقدن ناشی ، بحثدن خارج طوتلق اقتضا ایتدیکی فکرنده بولونان ـ تورك مرخصنك آنیان ایتدیکی قید احتیاطیٔ عمومی مستنا اولق اوزره ، انجمن تالیٔ مخصوصجه قبول اولونمشدر .

ملفوف پروژه‌ده‌کی ا) فقره‌سی ایلك تورك پروژه‌سنك ایکنجی و اوچنجی فقره‌لری مقامنه قائم اولیور . بوایکی فقره‌نك مزجیله برتك فقره‌یه قلبی ، انجمن تالی‌یه ، هردرلوتشوش ، حتی بین المتنین تعارض ، امکانی دفعه مدار کورونمدی . مع مافیه ، یونان مرخصی ، بلغارحدودی‌ویا ، لفظلرینك حذفی آرزو ایدییور ؛ مادهنك مقصود بهی ، اختلاطی موضوع بحث دمیر یولله تابع اولان ایکی‌قسم تورك اراضیسی آراسنده مناقلات تجاریه‌یی تأمین ایتمك اولدیغی و بلغار حدودندن مرور صورتیله واقع اولاجق بین‌الملل نقلیات تجاریه مسئله‌سنی بوکا قاریشدیرمه‌مك لزوم اولدیغی تبیین ایدییور . تورك مرخصی ایسه ، بالعکس ، ایلك پروژه‌نك اوچ فقرهٔ اخیره‌سنی قبول ایتمکله موسیو ونیزه‌لوسك بومناقلات تجاریهٔ بین‌الملل دخی مستهدف اولمسنی قبول ایتمش بولوندیغی قضیه‌سنی مدافعه ایدییور . انجمن تالی بومسئله حدود صلاحیتی تجاوز ایتدیکی فکرنده‌در .

انجمن تالی ب) اشارتلی فقره ایچون احدها اختیار اولنق اوزره ایکی طرز تحریر عرض‌ایدییور . تورك مرخصی ایکنجی صورت تحریرك ، موسیو ونیزه‌لوس طرفندن قبول ایدلمش اولدیغی بیلدیرن سوره‌رك ، قبول اولونمسنده اصرار ایدییور . فرانسز مرخصی ، حقیت حالده ، هرکیم اولورسه اولسون ، خط صاحبلرینه عائد اولق لازم کلن شعبه‌نك ایشلدیلمه‌سی دکل ، بلکه بالکز دولت مراقبه‌سی موضوع بحث اولدیغی قضیه‌سی

موسيو مونتانيا ديدى كه : عصمت پاشا سائر دول متفقه ايله مذاكراته كيريشمكه ومقاولات عقدينه تورك هيئت مرخصه‌سنك حاضر بولوندينى بيان ايتدى . بومقاولاتك قونفرانسه دعوت ايليان دولتلرله عقد اولونه‌جق مقاوله ومعاهده‌لره مطابق اولمسى عصمت پاشانك منويات‌ندنيدر ؟

عصمت پاشا ، مقاولاتك متشابهتى ، دول متعاقدهٔ مختلفه‌نك شرائط اقتصاديه‌لرينك كيفيت تنوعنه تابع بولوندينى جوابنى اعطا ايلەدى .

موسيو مونتانيا ، اكر بالكز مقاولهٔ تجاريه‌يه دول ثالثه‌نك التحاقى موضوع بحث اولمش اولسه‌ايدى ، عصمت پاشانك بواستدلالى بعض مرتبه قبولى جائز اولمش اولەجغى ؛ فقط ، استدلال مذكور ، معاهده‌نامه‌نك اقتصادى قسمنده ، اقامت مقاوله‌نامه‌سنده ، الخ . برماهيت عموميه‌يى حائز اولەرق موجود بر چوق احكامه تعلق اعتباريله قيمتدن عارى بولنديغى فكرينى درميان ايلەدكدن صوكره ، تورك هيئت مرخصه‌سنك بوقبيلدن احكام وشرائط ايچون نه‌سبله دول مختلفه آراسنه فرقلر قويمق ايسته‌ديكنى آ كلامديغنى سويلەدى .

عصمت پاشا ، جوابنده ، اقامت مقاوله‌نامه‌سنك هدفى بر حال و وضعيت مخصوصه اولديغنى افاده ايتدى .

موسيو مونتانيا ، تورکيه‌نك بوتون متفقلرله عينى زمانده صلح عقد ايتمه‌سنده كنديسنجه حاصل اولاجق منفعتدن ستايش‌كارانه وتشويق‌آميز برلسانله بحث ايتدى .

عصمت پاشا ، تورك هيئت مرخصه‌سنك لوزانده باجمله متفقلرله صلح مذاكره ايتمكه حاضر بولوندينى تكرار ايلەدى .

سير هوراس رومبولد ، بو افاده‌يى سند اتخاذ ايتدى . وبومسئله حقنده مذاكره‌يه آتياً عقد ايديلەجك اجتماعلردن برنده بتكرار كيريشيلەجكنى بيلديردى .

موسيو وەنيزلوس ، تعليق اولونمش اولان ١٥٤ نجى و ١٥٥ نجى ماده‌لر قونفرانسك ايلك صفحه‌سنده نه‌قوميسيونده ، نه‌ده انجمن تالى‌ده مناقشه اولونمامش اولديغنى جهتله ، مذكور ماده‌لرك برانجمن تالىٔ مخصوصه حواله‌سيله ، اونده تورك و يونان هيئت مرخصه‌لرينك افاده‌لرينك وجاهاً وقارشيلقلى استماع اولونمسنى و بو خصوصده برصورت حل تكليف قيلنمسنى طلب ايتدى .

سير هوراس رومبولد ، موسيو وينزەلوس‌ك تكليفنى قبول ايده‌ميه‌جكندن دولايى تأسف ايتدى ؛ فقط ، تحرير انجمنى يونانى برمتخصص استماع ايده‌بيلەجكنى سويلەدى .

جلسه ساعت ١٢ بى ٤٠ كچ ختام وبلدى .

تراکیا حدودیه متعلق مقاوله‌نامه‌نك صوکنه علاوه قیلنه‌جق

ماده لایحه‌سی

۷ مایس ۱۹۲۳

۱) تورکیه‌دن کله‌جك ویا اورایه کیده‌جك وشرق دمیر یوللرینك قوله‌لی بوغاز قریندهکی یونان ـ تورك حدودیله بلفار ضروری ویا قره‌آغاج قریندهکی تورك ـ یونان حدودی آراسنده کائن قسمدن ترانزیت صورتیله استفاده ایده‌جك سیاحین ایله امتعهٔ تجاریه ، بوترانزیت سببندن ، هیچ بر ویرکو ویا رسمه وپاسپورط ویا کومرولك معاینه‌سی مراسمنه تابع اولیه‌جقلردر .

یونانه هیئت مرخصه‌سنه معلق

ب) ادرنه‌یی قره‌آغاجه ربط ایدن شعبه خطنك ایشلدیلمه‌سنك مراقبه‌سی اجرا اولوناجقدر .

یونانه هیئت مرخصه‌سی طرفندن قبول اولنانه متفقین تکلیفی

یاخود :

تورك تکلیفی

ادرنه شهرینك مناقلات تجاریه‌سی تأمین اولونمق اوزره ، ادرنه‌یی قره‌آغاجه ربطایدن شعبه خطی بوتون امتدادنجه تورکیه طرفندن ایشلتیله‌جکدر . ادرنه‌دن چیقان یولجیلرله اشیای تجاریه سریعاً صوب مقصودلرینه سوق اولونمق اوزره قره‌آغاجده تدابیر مقتضیه اتخاذ اولوناجقدر .

فرانسه هیئت مرخصه‌سنه معلق

ج) اشبو ماده‌نك احکامنك اجراسی جمعیت اقوام مجلسنجه ، ۱۹۱۴ ــ ۱۹۱۸ محاربه‌سنه اشتراك ایتمامش اولدقلری دولتلر تبعه‌سی میانه‌سنده انتخاب اولوناجق برقومیسر معرفتیله تأمین قیلنه‌جقدر .

د) یونان و تورك حکومتلرندن هربری بو قومیسر نزدینه ، مذکور احکامك اجراسنه متعلق هرهانکی برمسئله‌یی قومیسرك نظر دقته عرض ایتمك وظیفه‌سیله موظف برممثل تعیین ایده‌جك و بوممثل وظیفه‌سنی ایفا ایتمکده کافهٔ تسهیلات لازمه‌یه نائل اولاجقدر . بو ممثلر ، قومیسرك محتاج اولاجغی معیت مأمورین ومستخدمینك عدد وصفتلری حقنده قومیسرله اتفاق ایده‌جکلردر .

ه) مذکور احکامك انفاذینه دائر مسائلدن حلنه موفق اولامامش اولاجغی مسئله‌لری جمعیت اقوام مجلسنه عرض ایتمك مذکور قومیسره عائد اولاجقدر . مجلس مشارالیه طرفندن اکثریتله اتخاذ اولوناجق قرارلره متابعت ایتمکی یونان و تورك حکومتلری تعهد ایدرلر .

و) مذکور قومیسرلك خدمتنك ایفاسنه متعلق معاشات ومصارفات ، یونان و تورك حکومتلری طرفندن متساوی حصه‌لر ایله تسویه اولونه‌جقدر .

یونانه هیئت مرخصه‌سنه معلق

ز) تورکیه ، ایلروده ، ادرنه‌یی قوله‌لی بوغاز ایله استانبول آرمسنده‌کی خطه ربط ایده‌جك برده‌میر یول خطی انشا ایتدیکی تقدیرده ، بو ماده‌نك ، بالکز قوله‌لی بوغازله قره‌آغاج قریسنده واقع یونانه ـ تورك ضروری نقطه‌لری آراسنده و متقابلاً جاری ترانزیتی تعلق ایدن حکملری مرعیتدن ساقط اولهجقدر .

مدافعه ایتدی و انجمن تالینك دیکر اعضاسی اونك بو مدافعه‌سنی تایید ایتدیلر . بوصطه‌ده اسلاف حصوله کتیریله‌مدی .

ج) ، د) ، ه) و و) اشارتلی فقره‌لر ج) فقره‌سنك بو فقراتده درپیش اولونان مراقبه‌یی اجرا ایله‌جك قومیسرك انتخابنه دائر اولان قسمی مستثنا اولمق اوزره ، بالاتفاق قبول اولوندی . فرانسز مرخصی ، بوقومیسرك انتخابی ، ملیت حقنده هیچ بر قید منفی صریح قوتلقسزین ، جمعیت اقوام مجلسی قرارینه ترك اولونمه‌سنه قرار ویردی . فرانسز مرخصك رأیجه ، بعدذلك ، قومیسرك نه یونانی ، نه ده تورك اولمسی درپیش ایدیله‌میه‌جکدر .

یونان مرخصی ماده‌نك « حکمدن ساقط » کله‌لریله نهایت بولمسی ا) فقره‌سنه دائر قید احتیاطیسنه ذیلاً طلب ایتدی . بومسئله ا) فقره‌سی حقنده اورتیه قونیلان مسئله‌یه ویریله‌جك صورت حله تابع اولدیغندن ، تالی انجمن بونی حل ایده‌مامشدر .

تراکیا حدودینه متعلق مقاوله‌نامه‌نك صوكنه علاوه قیلنه‌جق

ماده لایحه‌سی

۷ مایس ۱۹۲۳

یونانه هیئت مرخصه سنجه معلوم

ا) تورکیه‌دن کله‌جك ویا اورایه کیده‌جك وشرق دمیر یوللرینك قوله‌لی بوغاز قربنده‌کی یونان ـ تورك حدودیله بلفار حدودی ویا قره‌آغاج قربنده‌کی تورك ـ یونان حدودی آراسنده کائن قسمندن ترانسیت صورتیله استفاده ایده‌جك سیاحین ایله امتعهٔ تجاریه ، بوترانسیت سببندن ، هیچ بر ویرکو ویا رسمه وپاسپورط ویا کومروك معاینه‌سی مراسمنه تابع اولمیه‌جقلردر .

یونانه هیئت مرخصه‌سی طرفندن قبول اولنامه متفقین تکلیفی

ب) ادرنه‌یی قره‌آغاجه ربط ایدن شعبه خطنك ایشلدیلمه‌سنك مراقبه‌سی اجرا اولوناجقدر .

یاخود :

تورك تکلیفی

ادرنه شهرینك مناقلات تجاریه‌سی تأمین اولونمق اوزره ، ادرنه‌یی قره‌آغاجه ربطایدن شعبه خطی بوتون امتدادنجه تورکیه طرفندن ایشلتیله‌جکدر . ادرنه‌دن چیقان یولجیلرله اشیای تجاریه سریعاً صوب مقصودلرینه سوق اولونمق اوزره قره‌آغاجده تدابیر مقتضیه اتخاذ اولوناجقدر .

فرانسه هیئت مرخصه سنجه معلوم

ج) اشبو ماده‌نك احکامنك اجراسی جمعیت اقوام مجلسنجه ، ۱۹۱۴ ــ ۱۹۱۸ محاربه‌سنه اشتراك ایتمامش اولانلر دولتلر تبعه‌سی میانسنده انتخاب اولوناجق برقومیسر معرفتیله تأمین قیلنه‌جقدر .

د) یونان و تورك حکومتلرندن هربری بو قومیسر نزدینه ، مذکور احکامك اجراسنه متعلق هرهانکی برمسئله‌یی قومیسرك نظر دقتنه عرض ایتمك وظیفه‌سیله موظف برممثل تعیین ایده‌جك و بوممثل وظیفه‌سنی ایفا امرنده کافهٔ تسهیلات لازمه‌یه نائل اولاجقدر . بو ممثلر، قومیسرك محتاج اولاجغی معیت مأمورین وممستخدمینك عدد وصفتلری حقنده قومیسرله اتفاق ایده‌جکلردر .

ه) مذکور احکامك انفاذینه دائر مسائلدن حلنه موفق اولامامش اولاجغی مسئله‌لری جمعیت اقوام مجلسنه عرض ایتمك مذکور قومیسره عائد اولاجقدر . مجلس مشارالیه طرفندن اکثریتله اتخاذ اولوناجق قرارلره متابعت ایتمکی یونان و تورك حکومتلری تعهد ایدرلر .

و) مذکور قومیسرلك خدمتنك ایفاسنه متعلق معاشات ومصارفات ، یونان و تورك حکومتلری طرفندن متساوی حصه‌لر ایله تسویه اولونه‌جقدر .

یونانه هیئت مرخصه سنجه معلوم

ز) تورکیه ، ایلروده ، ادرنه‌یی قوله‌لی بوغاز ایله استانبول آره‌سنده‌کی خطه ربط ایده‌جك بردمیر یول خطی انشا ایتدیکی تقدیرده ، بو ماده‌نك ، یالکز قوله‌لی بوغازله قره‌آغاج قربنده کائن یونانه ـ تورك حدودی نقطه‌لری آراسنده و متقابلاً جاری ترانسیتی تعلیق ایدن حکملری مرعیتدن ساقط اولهجقدر .

مدافعه ایتدی و انجمن تالینك دیکر اعضاسی اونك بو مدافعه‌سنی تأیید ایتدیلر . بونقطه‌ده ائتلاف حصوله کتیریله‌مدی .

ج) ، د) ، ه) و و) اشارتلی فقره‌لر ج) فقره‌سنك بو فقراتده درپیش اولونان مراقبه‌یی اجرا ایلیه‌جك قومیسرك انتخابنه دائر اولان قسمی مستثنا اولق اوزره ، بالاتفاق قبول اولوندی . فرانسز مرخصی ، بوقومیسرك انتخابی ، ملیت حقنده هیچ برقید منفی صریح قوتلقسزین ، جمعیت اقوام مجلسی قرارینه ترك اولونمه‌سنه قرار ویردی . فرانسزمرخصنك رأیجه ، بعدذلك ، قومیسرك نه یونانی ، نه ده تورك اولمسی درپیش ایدیله‌میه‌جکدر .

یونان مرخصی ماده‌نك « حکمدن ساقط » کله‌لریله نهایت بولمسنی ا) فقره‌سنه دائر قید احتیاطیسنه ذیلاً طلب ایتدی . بومسئله ا) فقره‌سی حقنده اورتیه قونیلان مسئله‌یه ویریله‌جك صورت حله تابع اولدیغندن ، تالی انجمن بونی حل ایده‌مامشدر .

تمثیل اولونیانلر داخل اولدیغی حالده باجمله دول متفقه ایله صلح معاهده‌لری عقد ایتمك ارزوی‌قویسی پرورده ایدلمکده اولدیغی هیئت مذکوره‌نك بیانات سالفه‌سندن نمایان اولیور.

تورکیه‌کبی حرب ایله هرج ومرج اولمش بردولت البته کافهٔ دول سائره ایله اعادهً ویا ازسرنو مناسبات صلحیه عقد ایتمك‌در، اکر تورکیه کندیلریله او منوال اوزره اعادهٔ مناسبات عادیه ایتمسی لازم کلان دولتلرك هرنری ایله آیری آیری مذاکره‌یه کیریشه‌جك اولورسه، بونك ایچون چوق زمان و چوق جهد ایستر.

۱۵۹ نجی ماده‌ده محتوی حکم، تورکیه‌یه درت دولتله مناسباتی بلا مذاکرهٔ مخصوصه تنظیم ایتمك ایچون ایشته امکان بخش ایدییور. شبهه‌سز بویله بر امکان اونك منفعتنه‌در.

عصمت پاشا، تورکیه‌نك دول ثلثه ایله بر آن اول مناسبات دوستانه عقدینه تمایل مهیا بولندیغنی درخاطر ایتدیردی؛ و دیدی که: اکر بو دولتلرله تورکیه، آرالرنده عقد اولونه‌جق معاهده‌نك قونفرانسجه مذاکره ایدلمکده بولنان معاهده‌یه مطابق اولمسنده متفق‌ایسه‌لر، ائتلاف ایچون هیچ‌برمشکل یوقدر. فقط، حقوق‌نقطهٔ نظرنجه قونفرانسك آخر لهنه احکام و شروط وضع ایتمکه صفت و صلاحیتی اولماسی شایان دقتدر. بو سببدن طولایی‌درکه تورك هیئت مرخصه‌سی، حسن نیته رغماً، ۱۵۹ نجی ماده‌یی قبول ایده‌مز.

سیر هوراس رومبولد، ۱۵۹ نجی ماده‌ده مستهدف دولتلرك تورکیه ایله مقاولات ممائله عقداتمك آرزوسنده اولدقلرینی تورك هیئت مرخصوسنه بیلدیرمك‌تقدیرنده، عصمت‌پاشانك بو تکلیفی قبول‌ایدوب‌ایتیه‌جکنی صوردی.

عصمت‌پاشا، بودولتلرله برمعاهده‌نك امضاسی ایچون‌اونلرك وحیدالجانب اراده‌سی کافی‌اولیوب،اراده‌لرینك تورکیه‌نك اراده‌سی ایله اشتراکی لازم کله‌جکنی جواباً سویلدی.

سیر هوراس رومبولدك فکرنجه، بوخصوصده فضله‌جه صبق بروضعیت حقوقیه‌ده طوتونوب‌قالق مناسب دکلدر. قونفرانس، ظهور ایدن مشکلاتی دائما عملی برصورتده تسویه ایتمکه جهدایلشدر. اوصورتله برطریق آراشدیرلمسی اقتضا ایدر.

عصمت پاشا، تورکیه ایله بو دولتلر آره‌سنده مکالماتك قولایلقله بر ائتلافه منجراولمه‌جغنه قانع بولوندیغنی سویله‌دی.

جنرال پهلله، کندیلریله برابر محاربه ایتمش اولان ملتلرك معاهده‌نامه‌ده‌کی احکام اقتصادیه ومالیه‌دن‌مستفید اولا بیلملری قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرجه نه‌کبی اسباب معنویه‌یه بناءً طلب اولندیغی مادەسنه ارجاع کلام ایتمك ایسته‌مدیکی مقدمه‌سنی‌سرد ایتدکدن صوکره، متفقین هیأت‌مرخصه‌سیله مذاکراتنده قبول ایتمش‌اولدیغی اساسلر دائره‌سنده دول ثالثه ایله مذاکره‌یی نه‌ایچون قبول ایتمدیکنی اکلامدیغنی افاده ایتدی.

رضانور بك، ملاحظهٔ آتیه‌یی اتیان ایتدی: قونفرانس برطاقم دولتلردن متشکل اولوب، اونده آخرلهنه ویاضررینه حکم وشرط وضع اولنه‌ماز. اساساً تورك هیئت مرخصه‌سنك صلاحیت‌نامه‌لری هیئت مذکوره‌یی آنجق قونفرانسك جمعنه تقدم ایلیان نوطه‌لرده ممدود دولتلرله مذاکره‌یه اقدار ایتمشدر.

جلسه،

(دول

س ادام ،

موسیو فروماژو ،

موسیو وه‌نیزه‌لوس ،

موسیو غواریغلیا ، موسیو

موسیو ناغائوقا ، موسیو هوتتا

وسیو واسیلیو (رومانیا) ؛ موسیو

سلووه‌نزقراللغی) ؛ عصمت‌پاشا، رضا نوربك ،

کامل بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، عالی بك ،

(بلجیقا) .

موسیو ماسیغلی

۱۵۹نجی ماده‌یی تتبعه بتکرار باشلادی

سیرهوراس رومبولد، ۱۵۹نجی ماده‌یی خیرخواهانه

برکره دها مراجعت ایلدی. تورك هیئت مرخصه‌سنك عمومی

تدقیق ایتمسی ایچون تورك هیئ

حصوله کتیرمك آرزوسنه

تمثیل اولونمیانلر داخل اولدیغی حالده باجمله دول متفقه ایله صلح معاهده‌لری عقد ایتمك آرزوی قویمی پرورده ایدلمکده اولدیغی هیئت مذکورەنك بیانات سالفه‌سندن نمایان اولیور.

تورکیه کبی خرب ایله هرج ومرج اولمش بردولت الیته کافهٔ دول سائره ایله اعادهٔ ویا ازسرنو مناسبات صلحیه عقد ایتملی‌در، اکر تورکیه کندیلریله او منوال اوزره اعادهٔ مناسبات عادیه ایتمسی لازم کلان دولتلرك هربری ایله آیری آیری مذاکره‌یه کیریشه‌جك اولورسه، بونك ایچون چوق زمان و چوق جهد ایستر.

۱۵۹ نجی ماده‌ده محتوی حکم، تورکیه‌یه درت دولتله مناسباتی بلا مذاکرهٔ مخصوصه تنظیم ایتمك ایچون ایشته امکان بخش ایدیبور. شبهه‌سز بویله بر امکان اونك منفعتنه‌در.

عصمت پاشا، تورکیه‌نك دول ثلثه ایله بر آن اول مناسبات دوستانه عقدینه تمامیله مهیا بولندیغنی درخاطر ایتدیردی؛ و دیدی که: اکر بو دولتلرله تورکیه، آرالرنده عقد اولونه‌جق معاهدەنك قونفرانسجه مذاکره ایدلمکده بولنان معاهده‌یه مطابق اولمسنده متفق‌ایسه‌لر، ائتلاف ایچون هیچ برمشکل یوقدر. فقط، حقوق‌نقطهٔ

۷ نومرولو ضبطنامه

۱۱ مایس ۱۹۲۳ جمعه جلسه‌سی

ایله ۱۵۹ نجی ماده‌ده مذکور دولتلر آراسنده عقد اولنه‌جق معاهداته اساس مختل اولق خدمتی کوره‌جکی اشعار اولنمقله اکتفا ایدلمش اولسه ، ائتلاف قولای اولور .

عصمت پاشا ، قونفرانسه اشتراك ایتمك اوزره حکومتدن آلمش اولدیغی صلاحیتك کندیسنی آنجق دولتلر وتورکیه آراسنده تماطی اولنان توطه‌لرده معدود دولتلرله مذاکره‌یه مأذون قیلدیغنی برکره دها تبیین ایتدی. دول ثالثه‌یه متعلق مسئله‌لرله اشتغال ایتمکه قونفرانسك حقوقاً صلاحیتی یوقدر . اساساً تورك هیئت‌مرخصه‌سی بودولتلرله حتی لوزانده ، فقط قونفرانسك مذاکراتندن آیری اولق اوزره ، مکالمه‌یه کیریشمکه مهیادر .

موسیو ناغاتوقانك ظنه کوره ، تحریر انجمنجه ، تورك هیئت مرخصه‌سنك حائز اولدیغی صلاحیتك ماهیت محدوده‌سنی نظر اعتباره آلهرق برفورمول قرارلاشدیرلمسی کوچ اولیه‌جقدر .

سیر هوراس رومبولد ، سرد وبسط اولنان ملاحظات ومشکلاتی نظر اعتباره آلهرق یکی برماده لایحه‌سی عرض ایده‌جکنی سویله‌دی .

عصمت پاشا بوصورت معامله‌یی قبول ایتدی .

تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان منضم ماده‌لر ثانیاً و ثالثاً مکرر ۱۵۹ نجی ماده

سیرهوراس رومبولد، تورك هیئت‌مرخصه‌سی طرفندن ، اقلیتلر حقنده صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتی ایله یونانستانه بعض تعهدات تحمیل ایدن ایکی مادهٔ منضمه تکلیف اولنوب ، حال‌بوکه ، ذاتاً بو دولتلرك اقلیتلرك حمایه‌سنه دائر ۱۹۱۹ ده ممضی معاهده‌لرله تعهدات مماثله آلتنه کیرمش بولدیغنی تشریح ایتدی .

موسیو یووانوویچ بیانات آتیه‌یی قرائت ایلدی :

« تورك‌حکومتی ، صربلر، خرواتلر وسلووه‌نلر قراللغی اراضیسنده حقوق‌اوقاف ، استانبول معاهده‌سنده درپیش اولنمش اولان اساساته توفیقاً ، مرعی اولهجقنه دائر بزدن صراحت قطعیه‌یی شامل بر تعهد طلب ایدییور . هرنه قدر اوقاف مسئله‌سی قونفرانسك ایلك قسمنده اصلا اورتهیه چیقارلمامش ایسه‌ده ، بز بنه تورك هیئت مرخصه‌سنه جواب اعطاسنه آماده‌یز ، و استانبول معاهده‌سی تصدیق ایدلمامش اولمغله ، تورکیه حکومتنك هرهانکی برطلبنك حقیقتی مثبت برحجت تشکیل ایتدیکنی هیئت مذکوره‌یه درخاطر ایتدیریرز . بشقه هردرلو مناقشه‌یی برطرف ایتمکه کفایت ایدن بو دلیل سرد ایتمکله اکتفا ایلمکی دوشوندم . لکن ، قونفرانسه رعایةً ، مسئله‌یی توضیح ایتمك اوزره بعض ملاحظات دها علاوه‌سنه اجتسار ایدرم .

« اول امرده شایان نظردرکه تورك هیئت مرخصه‌سی حقوق اوقافه متعلق استانبول معاهده‌نامه‌سی اساساتنك ، بالکز بالقان محاربه‌لری نتیجه‌سنده عثمانلی ایمپراطورلغندن منفك اراضیده دکل، آوستریا ـ مجارستان دولتندن اخیراً اخذ واکتساب اولنان اراضیده دخی ، تطبیق اولنمسی بزدن ایستییور . بووجه‌اوزره تورك هیئت مرخصه‌سی استشهاداً ذکرایتدیکی معاهده‌نامه‌نك اراضی‌یه‌متعلق ساحهٔ شمولی توسیع ایدییور وصربلر، خرواتلر و سلووه‌نلر قراللغنك داخلی ایشلرینه قاریشدق ایستدیکی ذهاب و تأثیرینی ویرییور، که بز بونی تجویز و قبول ایتمه‌یز .

« بو یکی ماده‌یی اوقورکن ، مسلمان اقلیتمز، که الحالهذه پارلمنتوده حکومته منسوب « بلوق » دن اولق

سیرهوراس رومبولد، حسیانجه، اختلاف، الجق شکلدن [illegible] یی [illegible] بلکه دعوت اولنمسنی تکلیف ایتدی .

عصمت پاشا ، بویله برقرارك آراشدیریلان نتیجه‌یه‌مغایر برنتیجه حصوله کتیرمه‌سندن قورقدیغنی، مسئله‌نك تحریر انجمننك نظر تدقیقنه حواله‌سی دولتلرله ایله مکالماتی کچکدیرمك محذورینی تولید ایده‌جکنی افاده‌ایله‌دی‌ه

سیر هوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سندن اساسه متعلق برتعهد دکل ، یالکز تحریر انجمننك یکی برمتن حاضرلاماسنه موافقت طلب ایتدیکنی جواباً افاده ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، تورك حکومتنك مذکور دولتلرله ، علی‌الخصوص لهستان ایله ، ذاتاً مذاکراته کیریشمش بولنوب بولنمادیغنی سؤال ایله‌دی . .

عصمت پاشا ، مذاکرات باشلامیوب ، فقط لوزاندن بشقه بریرده مناسبت و ارتباط حصوله کلش بولوندیغنی جوابنی ویردی .

جنرال پهله ، تورکیه ایله ۱۵۹ نجی ماده‌ده مستهدف درت دولت آراسنده دوغریدن دوغریه واقع اولابیله‌جك مکالماته انکل احداث ایتمکی متفقین هیئت مرخصه‌لری اصلا آرزو ایتمدیکنی وبو ماده‌ی انجمن تحریرك نظرتدقیقنه حواله ایتمکی ایسته‌مه‌لرندن مقصدلری‌ده ، تورکیه‌نك ، قونفرانسجه تقرر ایتدیرلمش احکامدن بودولتلری احتمال مستفید قیلمغی قبول ایده‌جکنی مشعر برطرز تحریر آراشدیرلمسندن عبارت‌اولدیغنی تبیین ایتدی .

عصمت پاشا ، ملاحظات آتیه‌یی سرد ایله‌دی : لوزانده مذاکره اولونان معاهده بالعموم دولتلره ملایم اولاماز . معاهده ، مطالعه‌لرینی عرض وکندیلرینه خاص متفعتلری مدافعه‌یه سعی ایتمش اولان محدودالمقدار دولتلر آراسنده مداوله‌ٔ افکاردن‌صوکره تذکرایدلمشدر . مذاکراته بیکانه قالمش اولان دولتلره احکام مقرره‌نك ، واقع اولدیغی صورتلرده ، ملایم کلمسی اصلا مثبت دکلدر . اکر بو دولتلر لوزانده قبول اولونان احکام‌حقنده تورکیه ایله همرأی ایسه‌لر، تورکیه، دولتلرله سند مستحضره مطابق برسند عقدنجه هیچ برمشکلات ایقاع ایتمه‌جکدر.

جنرال پهله ، تورکیه ایله دول ثالثه آراسنده دوغریدن دوغریه مذاکراتك جریانه مخالفت ایتمیور ؛ عاقد طرفلرك متقابلاً تعهده کیریشمه‌لری لزومنه قارشی‌ده اعتراض ایله‌میور. اساساً بونقطهٔ نظری نکاه اعتباره آلمقلق ایچون‌درکه متفقین هیأت مرخصه‌سی متن ماده‌یی ، علیهنه تورکیه طرفندن اعتراضات مشروعه سرد ایدیله‌بیلمسی هیأت مذکوره‌جه فهم وادراك اولونان برطرز تحریرك اصلاحی ضمننده ، یکیدن تدقیق ایتدیرمك تکلیفنده بولنیورلر . هرحالده کندیلرینه اویله کلیورکه تورکیه‌نك موضوع بحث دولتلرله قونفرانسده مقرر مبادی دائره‌سنده مذاکره‌یی قبول ایتدیکنی متضمن برحکمی عهدنامه‌نك احتوا ایتمسی اقتضا ایله‌دیکی اساسی ترك ایتمك مشکلدر .

موسیو مونتانیانك ظننجه ، ایکی طرفدن ویریلن ایضاحاتدن صوکره ائتلاف قولای اولاجقدر . ائتلاف اساسدن زیاده شکلدن چیقیور . اویله کورونیورکه ، اکر حاضرلانمقده بولونان معاهده‌نك تورکیه

ایله ۱۵۹ نجی ماده‌ده مذکور دولتلر آراسنده عقد اولنه‌جق معاهداته اساس محتمل اولق خدمتی کو
اشعار اولنمقله اکتفا ایدلش اولسه ، ائتلاف قولای اولور .

عصمت پاشا ، قونفرانسه اشتراك ایتمك اوزره حکومتدن آلمش اولدیغی صلاحیتك کندیسنی آنجق
وتورکیه آراسنده تعاطی اولنان نوطه‌لرده معدود دولتلرله مذاکره‌یه مأذون قیلدیغنی برکره دها تبیین ا
دول ثالثه‌یه متعلق مسئله‌لرله اشتغال ایتمکه قونفرانسك حقوقاً صلاحیتی یوقدر . اساساً تورك هیئت‌مرخ
بودولتلرله حتی لوزانده ، فقط قونفرانسك مذاکراتندن آیری اولق اوزره ، مکالمه‌یه کیریشمکه مهیادر

موسیو ناغاتوفانك ظننه کوره ، تحریر انجمنجه ، تورك هیئت مرخصه‌سنك حائز اولدیغی صلا
ماهیت محدوده‌سنی نظر اعتباره آلهرق برفورمول قرارلا[illegible]سی کوج اولیه‌جقدر .

سیر هوراس رومبولد ، سرد وبسط اولنان ۸۰[illegible]مشکلاتی نظر اعتباره آلهرق یکی برماده لا
عرض ایده‌جکنی سویله‌دی .

عصمت پاشا بوصورت معامله‌یی قبول ایتد

سیرهوراس رومبولد، تورك هیئت‌مر[illegible]دن ، اقلیتلر حقنده صر
ایله یونانستانه بعض تعهدات تحمیل ایر[illegible]منضمه تکلیف اولن
اقلیتلرك حمایه‌سنه دائر ۱۹۱۹ ده عقد[illegible]دات ممالك آ[illegible]خ ابتدی

موسیو یووانوویچ بیانا

« تورك[illegible]

دریشر[illegible]

[illegible]

[illegible]

سیرهوراس رومبولد، حسیاتنجه، اختلاف، آنجق شکلدن منبعث اولمغله، یکی برمتن احضارینه تحریرانجـ
دعوت اولنمسنی تکلیف ایتدی .

عصمت پاشا ، بویله برقرارك آراشدیریلان نتیجه‌یه مغایر برنتیجه حصوله کتیرمه‌سندن قورقدیغنی، مسئـ
تحریر انجمننك نظر تدقیقنه حواله‌سی دول ثالثه ایله مکالماتی کچیکدیرمك محذورینی تولید ایده‌جکنی افاده ایله

سیر هوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سندن اساسه متعلق برتعهد دکل ، یالکز تحریر انجمننـ
برمتن حاضرلاماسنه موافقت طلب ایتدیکنی جواباً افاده ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، تورك حکومتنك مذکور دولتلرله ، علی‌الخصوص لهستان ایله ، ذاتاً مذا
کیریشمش بولنوب بولنمادیغنی سؤال ایله‌دی .

عصمت پاشا ، مذاکرات باشلامیوب ، فقط لوزاندن بشقه بریرده مناسبت و ارتباط حصوله کلمش بولو
جوابنی ویردی .

جنرال پهلله ، تورکیه ایله ١٥٩ نجی ماده‌ده مستهدف درت دولت آراسنده دوغریدن دوغری‌یه
اولابیله‌جك مکالماته انکل احداث ایتمکی متفقین هیئت مرخصه‌لری اصلا آرزو ایتمدیکنی وبو ما
انجمن تحریرك نظرتدقیقنه حواله ایتمکی ایسته‌مه‌لرندن مقصدلری‌ده ، تورکیه‌نك ، قونفرانسجه تقرر ایتدیر
احکامدن بودولتلری احتمال مستفید قیلمغی قبول ایده‌جکنی مشعر برطرز تحریر آراشدیرلمسندن عبارت اولد
تبیین ایتدی .

عصمت پاشا ، ملاحظات آتیه‌یی سرد ایله‌دی : لوزانده مذاکره اولونان معاهده بالعموم دولتلره
اولاماز . معاهده ، مطالعه‌لرینی عرض وکندیلرینه خاص منفعتلری مدافعه‌یه سعی ایتمش اولان محدودالـ
دولتلر آراسنده مداولهٔ افکاردن صوکره تذکر ایدلمشدر . مذاکراته بیکانه قالمش اولان دولتلره احکام مقرره
واقع اولدیغی صورتلرده ، ملایم کلمسی اصلا مثبت دکلدر . اکر بو دولتلر لوزانده قبول اولونان احکام
تورکیه ایله همرأی ایسه‌لر، تورکیه، دولتلرله سند مستحضره مطابق برسند عقدنجه هیچ برمشکلات ایقاع ایتمه‌جک

جنرال پهلله ، تورکیه ایله دول ثالثه آراسنده دوغریدن دوغری‌یه مذاکراتك جریاننه مخالفت ایتمیـ
عاقد طرفلرك متقابلاً تعهده کیریشمه‌لری لزومنه قارشی‌ده اعتراض ایله‌میور. اساساً بونقطهٔ نظری نکاه اعـ
آلمقلق ایچون‌درکه متفقین هیأت مرخصه‌سی متن ماده‌یی ، علیهنه تورکیه طرفندن اعتراضات
ایدیله‌بیلمسی هیأت مذکوره‌جه فهم وادراك اولونان برطرز تحریرك اصلاحی ضـ
تکلیفنده بولونیورلر . هرحالده کندیلرینه اویله کلیورکه تورکیه‌نك
مبادی دائره‌سنده مذاکره‌یی قبول ایتدیکنی متضمن
ترك ایتمك مشکلدر .

موسیو مونتانیانك ظنـ
اختلاف اساسدن

موضوعلرندن اولق کرکدی ؛ بو تصدیق مسئله‌سی اون بیل صوکره جنوبی صربستان اهالی اسلامیه‌سنك مناسبات اقتصادیه‌لرنجه تبدلات کلیه حاصل اولدقدن صوکره اورته‌یه چیقاریلیور . اکر تورکیه ، ولایات جنوبیه‌مزده اغتشاش اداری حدوثنه سبب اولق ایستمش اولسه ، بو قاریشیقلغك الی طریق اجراسی حال حاضرده‌کی تکلیفی ابقا ایتمك طریقی اولوردی . فقط مدافعه ایتمك و قوانین محلیه‌مزك حاکیتنك تمامها جریانـنه خلل ایرانـه مستعد افعالدن هیچ برفعلی تجویز وقبول ایتمامك بزه راجعدر .

« بو اسبابدن دولایی صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سی ، بوآنه قدر قونفرانسده اصلا میدانه چیقارلمامش اولان مسئله‌لر حقنده تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی ماده‌لرك ، کندی مملکتنه تعلق اعتباریله ، برطرف ایدلمسنی قونفرانسدن رجا ایلر . »

منیربك ، بیانات آتیه‌ده بولوندی : تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتـدیکی احکام ، وقفلرله مسلمانلره عائد ملکلرك حمایه‌سنه دائردر . بو احکام، هیچ‌ده یکی شیلر دکلدر : برلین وتسالیا معاهده‌لرنده، کذلك بالقان حربندن صوکره منعقد معاهداتده ، بالعموم تأسیسات وقفیه حقوقی مصرح وافرادك ملکاً حقوقنك محترمیتی مشروطدر. بومنوال اوزره‌درکه بیوك بریتانیا ایله تورکیه آراسنده ٤ حزیران ١٨٧٨ تاریخله منعقدمقاوله‌نامه، قبریسده‌کی املاك وقفیه حقنده احکام مخصوصه‌یی حاویدر ؛ برلین عهدنامه‌سنك ١٢ نجی ، ٣٠ نجی و٣٩ نجی ماده‌لرنده دخی بو یولده احکام مندرجدر ؛ ٢٤ مایس ١٨٨١ تاریخلی استانبول معاهده‌نامه‌سی دها زیاده صریح احکام وشرائطی حاوی اولوب ؛ اوقاف حقوقی بك تفصیل اوزره تأمین ایدر ؛ آتنه معاهده‌سـنك ١٢ نجی ماده‌سی‌ده مؤسسات وقفیه‌یه دائردر ؛ صربستان ایله منعقد ١ ـ ١٤ مارت ١٩١٤ عهدنامه‌سنك ٧نجی ماده‌سی دخی بو املاکك حمایه‌سنی مؤمن‌در .

لوزان مکالمه‌لرینك ایلك قسمنده وقفلر مسئله‌سی عرضاً میدانه قونلمشدر . مبادلهٔ اهالی مسئله‌سیله اشتغال ایتمك اوزره تشکیل قیلنمش اولان ثالی انجمنده، یونانستانك اهالیسی مبادله‌یه تابع اولهجق قسم اراضیسنده موجود وقفلردن بحث اولنمشدر. وقفلره رعایت اولونمسی اقتضا ایده‌جکی اساسنك نظراعتباردده طوتلمسنه قراروبرلمسنده قونفرانسله ثالی انجمن اعضاسی متحدالرأی بولونمشلردر ؛ یونانستاندن تورکیه‌یه منقول جماعتك املاکنی حمایه‌یه معطوف اولق اوزره قونفرانس وقومیسیونجه بعض احکام مخصوصـه وضعنده اتفاق ایدلمشـدر . تورك هیئت مرخصه‌سـنك تکلیف ایتدیکی اوقافه متعلق ماده ، بومذاکرات اثناسـنده بالذات دول متفقه جانبندن تلقین اولونان ماده‌نك متنندن بشقه برشی دکلدر. تورك حکومتی صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن ـ دولتی ایله یونانستانك حاکیتلرینه خلل ایرات ایتمك آرزوسـندن تمامیله بری‌در ؛ اونك تکلیفی دمین ذکر ایتـدیکی بك حقلی وبك حقانیت پرورانه سوابق وامثاله تماماً موافقدر؛ بالقان دولتلرینك اقلیتلره دائر عقد ایتدکلری معاهده‌لره کلنجه ، بونلرك اوقاف حقنده احتوا ایتدکلری احکام ، ٣٠ تشرین اول ١٩١٤ دن اول تورکیه ایله بالقان دولتلری آراسنده منعقد عهود ومقاولات مختلفه‌ده مندرج اولان احکامك صراحتجه خیلی دونده‌در .

مسلمانلرك املاکجه حقوق تصرفیه‌لرینه دائر ایکنجی مادهٔ منضمه‌یه کلنجه ، اونوتلامق کرکدرکه بعض مملکتلرده نشر اولونان قانونلر ، ساحهٔ شمولی ظاهراً عمومی اولدیغی حالده ، حقیقتده یالکز تورك اصحاب املاکی علیهنده مرتبدر . حاصـلی ، تورکیه‌دن آیریلان ازاضی میانه‌سنده اویله‌سی موجودرکه اقلیتلره دائر معاهده‌لر اورادہ تطبیق اولونماز ؛ بوسبیله دخی ، جماعات اسلامیه مؤسساتنه متعلق حقوق کی ، بوجماعتلر اعضاسنك حقوقنك دخی صیانت اولونمسی ضمنده احکام مخصوصه درپیش ایدلمسی اقتضا ایدر .

اوچ اعضایی شامل بر زمره طرفندن تمثیل اولنمقدهدر ، اونك حال و وضعیت، سیاسیه‌سی خصوصنده بعض اندیشه‌لر اظهار ایتدیکنی تبیین ایلدم. جنوبی صربستاندهوقفلر مسئله‌سنك، مبادیٔ حر اندیشانه‌یه وبومؤسسات خیریه‌یه عائد حقوق و عادانه رعایت اساسنه توفیقاً ، ۱۲ ایلول ۱۹۱۹ تاریخلی قانون داخلی ایله تنظیم ایدلش اولدیغی تورك هیئت مرخصه‌سنه تامینه قادرم . بناءً علی‌هذا ، صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن حکومتی تورکیه‌یه قارشی بوخصوصده هیچ برمعاهده ایله تعهد آلتنه کیرمامش اولدیغی حالده بیله ، بومسئله‌یی کندی قانون اساسیسی ایله تنظیم ایتمکی وجدان سیاسیسنه بورجلی ایدی . نته‌کیم صربلر ، خرواتلر و سلووه‌نلر قراللغی قانون اساسیسنك ۳۸ نجی ماده‌سی منفعت عمومیه‌یی شامل اولان کافهٔ تأسیساتی طانیمقده‌در .

« دیکر جهتدن ، شیمدیکی تورکیه هنوز موجود دکلکن ، صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن حکومتی اقلیتلرك حمایه‌سنه دائر و ۱۰ نجی ماده‌سی حقوق‌اوقافی ضامن اولان سه‌ن ژرمه‌ن معاهده‌نامه‌سنه بالاختیار رضاوموافقت کوسترمه‌دیمی ؟

« بنابرین تورکیه، صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قراللغنك مسلمان اقلیتلرینك حقوقنی تصدیق ایتمك ایچون بوکونی بکلمدیکندن دولایی مسرور اولمالیدر .

« تورك تکلیفنك مادهٔ متعاقبه‌سی‌ده مشکوك معنالر استخراجنه مساعددر. اکر رقبهٔ‌اوقاف مقصودایسه ـ که بومقصد تورك متندن واضحاً مستبان اولیور ، ـ دلائل مذکوره‌یه طرفندن علاوه اولنه‌جق بر شی یوقدر. فقط ، بو ماده‌نك ایکنجی فقره‌سندن مستبان اولدیغی وجه ایله، خصوصی حق ملکیت ارضیه موضوع بحث ایسه ، صانیرم‌که تورك هیئت مرخصه‌سی ، عینی اراضی اوزرنده ایکی حق حاکمیتك اجراسنی تجویز ایده‌جك بویله بر حکم و شرطی قبوله مقتدر اولاماز . ملکیت خصوصیه‌یی ، کذلك بو ملکیتدن نشئت ایدن تعهدات ایله اوکا وضع اولنه‌جق تحدیداتی، حق‌قضاسی تحته موضوع اراضی حدودی داخلنده ، تعیین ایتمك منحصراً صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن حکومتنه عائد اولدیغی آشکاردر . بناءً علی‌ذلك ، حقوق ملکیته دائر قانون‌اساسی احکامی ایله، صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن تبعه‌سنه ، آرالرنده هیچ برفرق کوزه‌تمکسزین، قابل تطبیق اولان قوانین زراعیه احکامی خارجنده ، عثمانلی قانونندن منتج بر حق ملکیته جواز ویرمك غیر ممکندر . امینم‌که تورك هیئت مرخصه‌سی نه، کندوسنه عائد اولمیان بر اراضی اوزرنده تورك‌قانونلرینك تطبیقنی‌طلب ایتمك،نه‌ده مسلمان اقلیتنی اکثریتك ضررینه مظهر مساعدات قیلمق نیتنده دکلدر .

بو ماده‌نك جنوبی صربستانك الحاقنه مقدم اولان حقوق مکتسبه‌یه دائر صوکنجی فقره‌سنه کلنجه ، اکر حقوق اوقاف موضوع بحث ایسه ، اولجه مسرود اولان دلائله عطف و ارجاع کلام ایدرم. فقط اکر حقوق ملکیت خصوصیه موضوع بحث ایسه، تورك هیئت مرخصه‌سنك مطالبنی بزدن، قانون اساسیمزله بتون قراللق اراضیسنده لغو اولنمش اولان تیمار وزعامت حقوق قدیمه‌سنك طانمسنه قدر واردیرمیه‌جنه قانعم؛ تیمار وزعامت حقوقی بو منوال اوزره ایسه‌ده، حقوق ملکیت مکسوبه‌جه حال بو مرکزده اولمیوب ، بو حقوقك ساحهٔ شمولی زراعت قانونده معین اولان حدودی کچمز .

حاصلی، تورك هیئت مرخصه‌سی، بزدن، تورك مأمورلرندن صادر اولمش‌اولان کافهٔ اوراق عدلیه سندات رسمیه‌نك معتبرینك تصدیق اولنمسنی ایستیور . مطالب واقعه، بالقان محاربه‌سنك مبدئی اولان ۱۷ تشرین اول تاریخنه مقدم اوراق و سندلردن بشقه شیلر اولامیه‌جندن، اوراق و سندات مذکوره‌نك تصدیق و معتبریتی کیفیتی، بالقان محاربه‌سنه ختام ویرمش و بو محاربه‌نك میدانه قویدیغی مسئله‌لری تصفیه ایتمش اولان معاهده‌نك.

صاحب دکللردی . بناءً علی ذلك ، حقوق مکسوبه‌دن آنجق بالقان محاربه‌سنه مقدم اولان حقوق‌در که تامیله امین وصحیح اولق اوزره طاشنه‌بیله‌جکدر .

مسلمانلر طرفندن ایقاعنه یونانستان اداره‌سنك سبب اولدیغی شکایات مدعاسیله کلنجه ، تورکیه‌دن طرد اولنان ۴۰۰،۰۰۰ یونانی علیهنه متخذ مصادره تدبیرلرینه مقابلةً ، ۱۹۱۴ سنه‌سنده محاربه‌نك عرفه‌سنده اتخاذ اولنمش اولان تدابیر مستثنی اولق اوزره ، یونان حکومتی مسلمان تبعه‌سنه قارشی هیچ برتدبیر استثنائی وضع ایتمه‌مشدر . اساساً تدابیر مذکوره خفیاً اتخاذ اولنمش دکلدر . اسباب موجبه‌سیله برابر حکومت عثمانیه‌یه اشعار اولنمشدر . ذاتاً بوتدبیرلر مبادلهٔ اهالیه دائر مقاوله‌نامه موجبنجه کاملاً رفع ایدلمشدر . یونان‌هیئت‌مرخصه‌سی مساعدتك حد غایه‌سنه وارمشدر ، چونکه منفعت عمومیه‌یه متعلق اسبابدن دولایی مقرر اولان استملاکلر داخل اولدیغی حالده ، ۱۹۱۲ دن صوکره مسلمانلرك املاکلری میانه‌سندن واقع اولان بالجمله استملاکاتك ، اعطا اولنان تضمینات حقانیته موافق اولوب اولدیغی تقرر ایتدیرلمك اوزره ، رئیسی جمیت اقوام مجلسی طرفندن تعیین قیلنه‌جق ، برمحکمهٔ تحکیمیه معرفتیله صورت عمومیه‌ده تدقیق اولنمسی قبول ایتمشدر .

موسیو یووانوویچ ، خصوصات آتیه‌یی درخاطر ایتدیرمکه لزوم کوردی : صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتنك ایلول ۱۹۱۹ تاریخیله امضا ایتمش اولدیغی اقلیتلره‌دائر معاهده‌نامه‌نك مقدمه‌سی جکمنجه ، صربستان، اوقافه ویا مسلمان املاکنه متعلقاً برلین معاهده‌نامه‌سنده مشروط اولان تعهداتدن تبری ایتمش‌در؛ بوتعهدلرك یرینه یکی معاهده‌نامه‌ده بیان اولنان تعهدات قائم اولمش‌در . دیکر جهتدن ، بالقان مملکتلرنده‌کی مسلمانلرك مقدراتنه علاقه‌دار اولمه‌یلمسی ایچون تورکیه‌نك جمیت اقوامه داخل بولنمسی ضروری دکلدر ؛ فی‌الواقع اقلیتلر دوغرودن دوغرویه جمیت اقوام مجلسنه مراجعت ایتمك حقنه مالکدر .

اصول تصرف املاکه کلنجه ، صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتنده همشهریلر آراسنده اکثر مساوات موجوددر . اساساً بوبابده شکایت اولنمایدی ، بلغراد پارلمتوسنده حکومته منسوب « بلوق » ، داخل بولنان ۱۳ تورك مبعوث طرفندن واقع اولوردی . موسیو یووانوویچ ، صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن حکومتنك امور داخلیه‌سنه، تورك پروژه‌سنده درپیش ایدلمش اولان کبی برمداخله‌یی هیچ برحال وتقدیرده تجویز ایتمیه‌جکنی تأکیداً و الك واضح صورتده بیان ایتمکه لزوم کوردی .

منیر بك دیدیکه : مبادلهٔ اهالیه دائر مقاوله‌نامه‌ده درپیش اولنان تدبیرلر مبادله اولنان اشخاصه تعلق ایدوب ، اسکی یونانستان اراضیسنده مقیم و مبادله‌یه غیرتابع اشخاص استهداف اولنمامشدر . دیکر جهتدن ، اقلیتلره متدائر عهدنامه‌لرده‌کی احکام بك مجمل وعمومی ماهیته‌در ؛ بواحکام ، خصوصیله جماعات مذهبیه‌نك صورت اداره‌لرینه و حقوقنه متعلق‌در . ایمدی ، اوقاف اصول اداره‌سنك بك خصوصی اولدیغی و فائده‌لی ایش کورمکلك ایچون بواملاکك حال و وضعیتی صراحةً تعیین ایتمك لازم کلدیکی غیر قابل انکاردر. تورك هیئت مرخصه‌سی تکلیف ایتدیکی احکامك قبولی لابد عد ایدر ، باخصوص که مذکور احکام اقلیتلره دائر معاهده‌نامه‌لرده درپیش اولنمیان اراضیده ساکن مسلمانلره دخی تطبیق اولونه‌جقدر .

موسیو غواریغلیا آنی‌الذکر ملاحظاتی ایراد ایتدی: تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان‌مادەلر بالکز صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتی ایله یونانستانی دکل ، جزائر آلی‌عشره تطبیق اولنه‌جغی درجه‌ده ایتالیایی‌ده استهداف ایدیور. فی‌الواقع ایتالیا تورك هیئت مرخصه‌سنك تعداد ایتدیکی معاهده‌لرك بعضیسنه اشتراك

سیرهوراس رومبولد ، منیر بکك بیاناتنده ، اقلیتلرحقنده صرب ـ خروات ـ سلووەن دولتلك سەن‌ژەرمەن‌ده امضا ایتمش اولدیغی عهدنامەنك ۱۰ نجی مادەسنی تیز کچدیکنه اشارتله : حال بوکه بوماده اوقافك حمایەسنه دائر کافهٔ ضمانات لازمەیی بخش ایدییور ؛ یونانستانك امضا ایتدیکی معاهده نامەیه مماثل اولان بو معاهده نامه ، جمعیت اقوامك مراقبەسی آلتنه موضوع برسند بین‌الدولدر ؛ خصوصیله توركیه ، بوجمیته اعضا اولدیغی وقت، بومعاهده‌نامەنك اجراسنه نکهبان اولق ایجون ایی بروضعیتده بولونمش اولاجقدر ، دیدی .

موسیو وەنیزەلوس ، افادات آتیەیی اتیان‌ایله‌دی : اوقافك ویا املاكك صاتی امرنده طلب‌اولونابیله‌جك کافهٔ ضمانات اقلیتلره دائر معاهداتده موجودر . بو معاهده‌لر حقنده ، اونلره کندیسنجه اشتراك ایدلمامش اولق کیفیتی ایلری سوره‌رك ، توركیه‌نك توجیه ایده‌بیله‌جکی اعتراض وارد اولاماز ، چونکه بومعاهده‌لرده مندرج احکام و شرائطك اجراسنی مطالبه خصوصنده جمعیت اقوام اعضاسندن هربرینك حق مداخله‌سی واردر . لهذا تورك هیئت مرخصه‌نی طرفندن تکلیف اولنان ماده‌لر زائددر .

علی‌الخصوص، حقوق املاکه متعلق اولان‌ایکنجی‌ماده صرب ـ خروات ـ سلووەن قرالنی ایله‌یونانستانی مسلمان اصحاب املاکه تعلق‌اعتباریله تورك اراضی قانونی ابقایه مجبور قیلمغه‌معطوف‌در. بودولتلری، کندیلرنجه متخذ قواعد اصلیه ایله تماماً غیرقابل تألیف برقانون اراضیی‌ی حال‌مرعیتده ابقا ایتمکه مجبورطوتمق ایستیله‌مز. توركیه‌ده ، مثلا ، املاكك برشکل مخصوصی واردرکه اوکا « اراضیٔ امیریه » تعبیر اولنور ؛ بوتعبیر ، شریعت وحقوق مدنیه احکامی منطوقنجه ، بالذات رئیس دولته عائد غایت جسیم اراضیی‌یه اطلاق اولنور؛ رئیس دولت اراضیٔ مزبوره‌نك حق تصرفی افراده، فقط برچوق تکالیف وبرخیلی‌حقوق مجرده مقابلنده ویرر؛ متصرفلر مثلا ، ملك صاحبنك اذنی اولمقسزین طرز حراتی دکیشدیره‌مزلر ؛ طوپراغك ایشلدلمسنك اوچ یيل تعطیل اولنمسی اراضینك رئیس دولته رجوع ایتمسنی انتاج ایدر ، الخ . بوقبیلدن احکام یونانستان حقوق اراضیسی ایله ناقابل تألیف‌در ؛ لهذا ، بواختلافی رفع ایتمك‌ایجون یونانستانك جهدایتمش اولمسی پك‌طبیعیدر. یونانستان، خصوصیله بوشکل تصرف اراضیی‌یی لغوه قرار ویردی ؛ دولت منفعتنه تکلیفات وحقوق مجرده ایله قصراولنان بوحقوق محدوده‌یرینه تحدیددن‌بری برحق ملکیت تأسیس ایتدی؛ اراضیٔ امیریه ملك قبیلدن اراضی‌اولدی. اصحاب املاکه بووجه‌ایله اعطاسنه موافقت اولنان منافع مهمه قارشولغنده ، بونلر ، مقداری مأمورین عدلیه طرفندن تعیین وتثبیت قلنان برمقدار مبلغ تأدیه‌سنه دعوت اولوندیلر . بوتدبیر ناجباری، نه‌ده خلاف حقانیت برفعل‌در ؛ بناءً علی‌ذلك ، یونانستانی تدبیر مذکورك لغوینه مجبور قیلمق ناقابل تجویزدر .

توركیه‌ده ، قاپیتولاسیون اصولنك جریان ایتدیکی زمانلرده و اجنبیلره استقلال تام اوزره اراضی تصرف ایتمك حقنی صورت قطعیه‌ده بخش ایلش اولان ۱۸۶۳ پروتوقولنك نشرندن صوکره بیله ، تحت حکمه آلنان دعوالر ، تورك مأمورین عدلیه‌سنك املاك ودعاویسنده حکم اصدار وقانون وضع ایتمك خصوصنجه کندیلری ایجون بر حق مطلق ادعا ایتدکلرینی کوسترير . حاکمیت محلیه‌دن نشئت ایدن بو حقك بردولت اجنبیه‌نك اداره‌سیله مقصور اولهبیلمسی ممکن‌التجویز دکلدر . اکر تورك هیئت مرخصه‌سنك مقصودی حقوق مکتسبه‌یی صیانتدن عبارت‌ایسه، مطمئن اولسون : بوحقوق یونانستانك هرطرفنده محترمدر ومحترمیتی اقلیتلر معاهداتنك احکام وشروطی ایله‌ده مضمونلدر . معمافیه ، بعض احوال مخصوصه‌یی نظر اعتباره آلمق مناسبدر . نته‌کیم ، بالقان حربی اثناسنده ، استانبولده‌کی تورك مأمورلری ویا محکمه‌لری برطاقم اشخاصه تمامیله شهبه‌لی تصرف سندلری ویرمشلردر ، حالبوکه اشخاص مرقومه ، کندیلرینك اولدیغی تصدیق اولنان اراضیده هیچ بر حقه

صاحب دکللردی . بناءً علی ذلك ، حقوق مکسوبه‌دن آنجق بالفان محاربه‌سنه مقدم اولان حقوق‌در که تمامیله امین وصحیح اولق اوزره طانه‌بیله‌جکدر .

مسلمانلر طرفندن ایقاعنه یونانستان اداره‌سنك سبب اولدیغی شکایات مدعاسیله کلنجه ، تورکیه‌دن طرد اولنان ۴۰۰,۰۰۰ یونانی علیهنه متخذ مصادره تدبیرلرینه مقابلةً ، ۱۹۱۴ سنه‌سنده محاربه‌نك عرفه‌سنده اتخاذ اولنمش اولان تدابیر مستثنی اولق اوزره ، یونان حکومتی مسلمان تبعه‌سنه قارشی هیچ برتدبیر استثنائی وضع ایتمه‌مشدر . اساساً تدابیر مذکوره خفیاً اتخاذ اولنمش دکلدر . اسباب موجبه‌سیله برابر حکومت عثمانیه‌یه اشعار اولنمشدر . ذاتاً بوتدبیرلر مبادلهٔ اهالیه دائر مقاوله‌نامه موجبنجه کاملاً رفع ایدلمشدر . یونان هیئت‌مرخصه‌سی مساعدتك حد غایه‌سنه وارمشدر ، چونکه منفعت عمومیه‌یه متعلق اسبابدن دولایی مقرر اولان استملاکلر داخل اولدیغی حالده ، ۱۹۱۲ دن صوکره مسلمانلرك املاکلری میانه‌سندن واقع اولان بالجمله استملاکاتك ، اعطا اولنان تضمینات حقانیته موافق اولوب اولدیغی تقرر ایتدیرلمك اوزره ، رئیسی جمعیت اقوام مجلسی طرفندن تعیین قیلنه‌جق ، برمحکمهٔ تحکیمیه معرفتیله صورت عمومیه‌ده تدقیق اولنمسی قبول ایتمشدر .

موسیو یووانوویچ ، خصوصات آتیه‌یی درخاطر ایتدیرمکه لزوم کوردی : صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتك ایلول ۱۹۱۹ تاریخیله امضا ایتمش اولدیغی اقلیتلره‌دائر معاهده‌نامه‌نك مقدمه‌سی جکمنجه ، صربستان، اوقافه ویا مسلمان املاکنه متعلقاً برلین معاهده‌نامه‌سنده مشروط اولان تعهداتدن تبری ایتمش‌در؛ بوتعهدلرك یرینه یکی معاهده‌نامه‌ده بیان اولنان تعهدات قائم اولمش‌در . دیکر جهتدن ، بالفان مملکتلرنده‌کی مسلمانلرك مقدراتنه علاقه‌دار اولمه‌یلمسی ایچون تورکیه‌نك جمعیت اقوامه داخل بولنمسی ضروری دکلدر ؛ فی‌الواقع اقلیتلر دوغرودن دوغرویه جمعیت اقوام مجلسنه مراجعت ایتمك حقنه مالکدر .

اصول تصرف املاکه کلنجه ، صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتنده همشهریلر آراسنده اکمل مساوات موجوددر . اساساً بوبابده شکایت اولمه‌یدی ، بلغراد پارلمنتوسنده حکومته منسوب « بلوق » ، داخل بولنان ۱۳ تورك مبعوث طرفندن واقع اولوردی . موسیو یووانوویچ ، صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن حکومتنك امور داخلیه‌سنه، تورك پروژه‌سنده درپیش ایدلمش اولان کبی برمداخله‌یی هیچ برحال وتقدیرده تجویز ایتمه‌جکنی تأکیداً و الك واضح صورتده بیان ایتمکه لزوم کوردی .

منیر بك دیدیکه : مبادلهٔ اهالیه دائر مقاوله‌نامه‌ده درپیش اولنان تدبیرلر مبادله اولنان اشخاصه تعلق ایدوب ، اسکی یونانستان اراضیسنده مقیم و مبادله‌یه غیرتابع اشخاص استهداف اولنمامشدر . دیکر جهتدن ، اقلیتلره متدائر عهدنامه‌لرده‌کی احکام بك مجمل وعمومی ماهیته‌در ؛ بواحکام ، خصوصیله جماعات مذهبیه‌نك صورت اداره‌لرینه و حقوقنه متعلق‌در . ایمدی ، اوقاف اصول اداره‌سنك بك خصوصی اولدیغی و فائده‌لی ایش کورمکلك ایچون بواملاکك حال و وضعیتی صراحةً تعیین ایتمك لازم کلدیکی غیر قابل انکاردر. تورك هیئت مرخصه‌سی تکلیف ایتدیکی احکامك قبولی لابد عد ایدر ، باخصوص که مذکور احکام اقلیتلره دائر معاهده‌نامه‌لرده درپیش اولنمیان اراضیده ساکن مسلمانلره دخی تطبیق اولونه‌جقدر .

موسیو غواریفلیا آتی‌الذکر ملاحظاتی ایراد ایتدی: تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان ماده‌لر بالکز صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتی ایله یونانستانی دکل ، جزائر اثنی‌عشره تطبیق اولنه‌جقی درجه‌ده ایتالیایه‌ده استهداف ایدییور. فی‌الواقع ایتالیا تورك هیئت مرخصه‌سنك تعداد ایتدیکی معاهده‌لرك بعضیسنه اشتراك

سیرهوراس رومبولد ، منیر بکك بیاناتنده ، اقلیتلرحقنده صرب ـ خروات ـ سلووەن دولتك سەن ژەرمەن ده امضا ایتمش اولدیغی عهدنامەنك ۱۰ نجی مادەسنی تیز کچدیکنه اشارتله : حال بوکه بومادە اوقافك حمایەسنه دائر کافهٔ ضمانات لازمەیی بخش ایدییور ؛ یونانستانك امضا ایتدیکی معاهده نامەیه مماثل اولان بو معاهده نامه ، جمیت اقوامك مراقبەسی آلتنه موضوع برسند بین الدولدر ؛ خصوصیله تورکیه ، بوجمیته اعضا اولدیغی وقت، بومعاهدەنامەنك اجراسنه نکهبان اولق ایچون ایی بروضعیتده بولونمش اولاجقدر ، دیدی .

موسیو وەنیزەلوس ، افادات آتیەیی اتیان ایلەدی : اوقافك ویا املاكك صیاتی امرنده طلب اولونابیله جك کافهٔ ضمانات اقلیتلره دائر معاهداتده موجودر . بو معاهدەلر حقنده ، اونلره کندیسنجه اشتراك ایدلمامش اولق کیفیتی ایلری سورەرك ، تورکیەنك توجیه ایدەبیله جکی اعتراض وارد اولاماز ، چونکه بومعاهدەلرده مندرج احکام و شرائطك اجراسنی مطالبه خصوصنده جمیت اقوام اعضاسندن هربرینك حق مداخلەسی واردر . لهذا تورك هیئت مرخصەسنی طرفندن تکلیف اولان مادەلر زائددر .

علی الخصوص، حقوق املاك متعلق اولان ایکنجی ماده صرب ـ خروات ـ سلووەن قرالنی ایله یونانستانی مسلمان اصحاب املاك تعلق اعتباریله تورك اراضی قانونی ابقایه مجبور قیلمنه معطوفدر. بودولتلری، کندیلرنجه متخذ قواعد اصلیه ایله تماماً غیرقابل تألیف برقانون اراضیی حال مرعیتده ابقا ایتمکه مجبورطوتمق ایستیله مز. تورکیەده ، مثلا ، املاك برشکل مخصوصی واردرکه اوکا « اراضیٔ امیریه » تعبیر اولنور ؛ بوتعبیر ، شریعت وحقوق مدنیه احکامی مطوقنجه ، بالذات رئیس دولته عائد غایت جسیم اراضیه اطلاق اولنور؛ رئیس دولت اراضیٔ مزبورەنك حق تصرفی افرادە، فقط برچوق تکالیف وبرخیلی حقوق مجرده مقابلنده ویرر؛ متصرفلر مثلا ، ملك صاحبنك اذنی اولمقسزین طرز حراثتی دکیشدیرەمزلر ؛ طوبراغك ایشلدلمسنك اوچ یيل تعطیل اولنمسی اراضینك رئیس دولته رجوع ایتمسی التاج ایدر ، الخ . بوقبیلدن احکام یونانستان حقوق اراضیسی ایله ناقابل تألیفدر ؛ لهذا ، بواختلافی رفع ایتمك ایچون یونانستانك جهدایتمش اولمسی پك طبیعیدر. یونانستان، خصوصیله بوشکل تصرف اراضیی لغوه قرار ویردی ؛ دولت منفعتنه تکلیفات وحقوق مجرده ایله قصر اولنان بوحقوق محدودەیرینه تحدیددن بری برحق ملکیت تأسیس ایتدی؛ اراضیٔ امیریه ملك قبیلدن اراضی اولدی. اصحاب املاك بووجهایله اعطاسنه موافقت اولنان منافع مهمه قارشولغنده ، بونلر ، مقداری مأمورین عدلیه طرفندن تعیین وتثبیت قلنان برمقدار مبلغ تأدیەسنه دعوت اولونديلر . بوتدبیر نهاجباری، نهده خلاف حقانیت برفعلدر ؛ بناءً علی ذلك ، یونانستانی تدبیر مذکورك لغوینه مجبور قیلمق ناقابل تجویزدر .

تورکیەده ، قاپیتولاسیون اصولنك جریان ایتدیکی زمانلرده و اجنبیلره استقلال تام اوزره اراضی تصرف ایتمك حقنی صورت قطعیەده بخش ایلش اولان ۱۸۶۳ پروتوقولنك نشرندن صوکره بیله ، تحت حکمه آلنان دعوالر ، تورك مأمورین عدلیەسنك املاك ودعاویسنده حکم اصدار وقانون وضع ایتمك خصوصنجه کندیلری ایچون برحق مطلق ادعا ایتدکلرینی کوستریر . حاکمیت محلیەدن نشئت ایدن بو حقك بردولت اجنبیەنك اداره سیله مقصور اولەبیلمسی ممکن التجویز دکلدر . اکر تورك هیئت مرخصەسنك مقصودی حقوق مکتسبەیی صیانتدن عبارت ایسه، مطمئن اولسون : بوحقوق یونانستانك هرطرفنده محترمدر ومحترمیتی اقلیتلر معاهداتنك احکام وشروطی ایلەده مضموندر . مع مافیه ، بعض احوال مخصوصەیی نظر اعتباره آلمق مناسبدر . نتەکیم ، بالقان حربی اثناسنده ، استانبولدەکی تورك مأمورلری ویا محکمەلری برطاقم اشخاصه تمامیله شبهه لی تصرف سندلری ویرمشلردر ، حالبوکه اشخاص مرقومه ، کندیلرینك اولدیغی تصدیق اولنان اراضیده هیچ بر حقه

منیر بك ، مبادلهٔ اهالی مسئله‌سیله اشتغال ایدن تالی قومیسیونك جلسه‌لرنده ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ، مقاوله‌نامه‌نك شروطندن مستفید اولان مسلمانلر میانه‌سنه ، ۱۹۱۲ دن اول یونانستانی ترك ایتمش اولانلرله یونانستان خارجنده ساکن و اوراده املاکه صاحب اولان اشخاصك ادخال اولنمسی طلبندن خالی قالدیغنی وبومسئله‌نك تالی‌قومیسیونجه تعلیق محضا انجمنك بوخصوصده نفسی صلاحیتدار عد ایتمه‌سندن ایلری‌گلدیکنی درخاطر ایتدیردی وعلاوةً دیدیکه :

« مسائل ارضیه و عسکریه قومیسیونی » نك ۲۷ کانون ثانی ۱۹۲۳ تاریخنده‌کی جلسه‌سنده تورك هیئت مرخصه‌سی طلبی تکرار ایتمدی . عصمت پاشانك بوبابده سرد ایتدیکی ملاحظاته جواباً موسیو مونتانیا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بومسئله حقنده کوستردیکی علاقه‌یی اونوتمادیغنی سویلدی . فی‌الواقع ، مبادله‌یه تابع مسلمانلر ایچون عادلانه وحقایقکارانه اولدیغی تسلیم ایدیلن برمعامله‌نك منافعندن ۱۹۱۲ دن اول هجرت‌ایتمش اولان مسلمانلرك محروم ایدللری ایچون هیچ برسبب یوقدر . بومسلمانلر حقنده یونانستانجه متخذ تدابیره دائر تورك هیئت مرخصه‌سنك اعطا ایتدیکی ایضاحاتدن صوکره ، تالی انجمن وجه مشروح اوزره تصویر اولنان حال و وضعیتدن متحیر اولدی ؛ ۱۹۱۲ دن اولکی مهاجرلرك مبادله‌یه تابع مسلمانلرله متساویاً معامله کورملرینی بالذات یونان هیئت مرخصه‌سی اساساً قبول ایتمش ایدی . فی‌الواقع موسیو قافلامانوس بو مادهٔ‌نك یالکز مبادلهٔ اهالی‌یه دائر مقاوله‌نامه‌یه درجنه اعتراض ایتمش ایدی ؛ معاهده‌نامهٔ صلحیه‌یه درجنه مخالفت ایله‌مه‌مش ایدی .

موسیو قافلامانوس اوبولده هیچ برشی قبول ایله‌مه‌مش‌اولدیغنی بیان‌ایله دیدیکه : مبادلهٔ اهالی‌مسئله سیله مشغول اولان تالی‌قومیسیونك اون بش جلسه‌سی، یونانستان طرفندن‌مسلمانلر حقنده متخذ تدابیر استثنائیه‌نك مناقشه‌سنه تخصیص اولندی . یونان هیئت مرخصه‌سی ، بو تدابیرك ، آسیای صغرایی ترك ایدن روم اصحاب املاکنه قارشی اتخاذ اولنمش اولان تدابیرك نتیجهٔ ضروریه‌سی اولدیغنی تبیندن خالی قالمادی .
هرحالده یونان‌هیئت‌مرخصه‌سی تورکیه هیئت‌مرخصه‌سنك بوبابده‌کی نقطهٔ نظرینی‌هیچ بروقت تسلیم‌ایتمدی.

موسیو ونیزه‌لوس، یونان هیئت‌مرخصه‌سنك تورك تکلیفی رد ایتمسی ، بوتکلیفی حقه‌مقرون عد ایتمه‌سندن ایلری گلدیکنی و ۱۹۱۲ دن اولکی مهاجرلرله مبادله‌یه تابع اهالی آراسنده حال ووضعیتجه هیچ بر وجه مطابقت موجود اولمادیغنی تصریح ایتدی .

منیر بك دیدیکه : تورکیه ، اراضیسنده ساکن بولنان روم اصحاب املاکك علیهارینه هیچ برتدبیر اتخاذ ایتمامش‌در . اکر یونان حکومتی مسلمانلره قارشی خلاف حقانیت تدابیر وضع ایدرسه ، تورك حکومتنك اتخاذ ایتمش اولدیغی طور وحرکتده ثبات ایتمسی بك مشکل اولاجقدر .

موسیو ونیزه‌لوس شو جوابی ویردی : تورك هیئت مرخصه‌سنك ذکر ایتدیکی مسلمان املاك یونانستانده باجمله اقلیتلره علی‌العاده تأمین اولنمش اولان ضمانتك تحت محافظه‌سنده‌در‌در . یونان حکومتی یونانلر حقنده تدابیر استثنائیه اتخاذ ایتمك وبونلری ملکلرندن محروم قیلمق نیتی‌اصلا بروزده ایتمامکده‌در ؛ فقط ، حکومت مذکوره ، ماکدونیاده ویا اسکی یونانستانده بولنان وکندیسنجه محتاج‌الیه اولمیان املاکی صاتون آلمه نفسی مجبور صایبور .

نامه‌لرك حاوی اولدیغی شرائط ایله درجهٔ کفایده تحت ضمانه آلمش و معاهده‌نامه‌یه درجی مطالبه اولنان مواد‌لر ذاتاً موجود احکامك تکرندن عبارت بولنمش‌در .

موسیو پوانوویچ ، معاهده‌نامه‌نك موادندن بشنجه ، صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتی قانون اساسیسنده دخی استملاکك آنحق حقانیکارانه برتضمینات اعطا اولندقدن صوکره وقوعه کله‌جکی مصرح اولدیغنی تبیینه لزوم کوردی .

موسیو غواریغلیا، خصوصات آتی‌الذکری بیان ایتدی : ایتالیا هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایلدیکی معاملهٔ متقابله عمومی بر معامله تلقی اولنمق اقتضا ایدر . ایتالیانك ایسته‌دیکی شی ، حریت مذهبیه‌نك ، اخیراً ایتالیان اولان اراضیده مرعی‌اولاجق کبی، کافهٔ تظاهراتنده تورکیه‌طرفندن دخی مظهر رعایت اولمقلغی‌در. بناءً علی‌ذلك، تورکیه‌ده موجود اولان کافهٔ مؤسسات مذهبیه، بامقابله ، تورك مأمورلری طرفندن رعایته نائل اولمق کرك‌در.

۲ نجی ماده‌یه کلنجه ، ایتالیان هیئت مرخصه‌سی ، بوماده‌نك شکلی حقنده موسیو رایاك سرد ایتدیکی مطالعاته اشتراك ایتمکله برابر، حقوق مکتسبه‌یه رعایت ایتمکی تعهد ایتمکله تماماً آماده بولنوب فقط، تورکیه‌ده‌کی ملکارینی محافظه ایده‌جك اولان جزائر اثنی‌عشر اهالیسی ایچون معاملهٔ متقابله طلب ایده‌جکدر .

رضا نور بك بواحکامك انجمن تحریره حواله‌سنی تکلیف ایتدی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، بواحکامك ، ایتالیایه تعلق ایدنلر مستثنی اولق اوزره ، حقوق مشاورلرینه حواله اولنمسی ایچون هیچ برسبب کوره‌میوب، فی‌الحقیقه ، تورکیه‌نك مطالبه ایتدیکی ضمانتك کافه‌سنی کندیسنه‌تأمین ایدن تعهدات کافیه‌یی بالفعل دولتلری ذاتاً اوزرلرینه آلمش اولدقلرینی سویلدی .

موسیو غواریغلیا انجمن تحریره حواله‌یی ایتالیا ایچون قبول ایتدی .

سیر هوراس رومبولدك مطالعه‌سنه کوره ، ایتالیایه تعلق جهتی مستثنی اولق اوزره، بوایکی ماده‌نك تحریر انجمنه حواله‌سنه محل یوقدر .

رضا نور بك بوخصوصده تورك هیئت مرخصه‌سی نامنه قیود احترازیه وضع ایتدی .

بوماده‌لرك ، سیر هوراس رومبولد طرفندن کوستریلن شرائط دائره‌سنده ، لاجل‌التدقیق انجمن تحریره حواله‌سی قرارکیر اولدی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، تورك هیئت‌مرخصه‌سی طرفندن تکلیف ایدیلوب ، یونانستان حکومتنه ، ۱۹۱۲ دن اول یونانستاندن هجرت ایدن مسلمانلرك املاکنك مبایعه‌سی مجبوریتی تحمیله معطوف [illegible] دخی مادهٔ مخصوصه‌نك قبوله مخالفت ایتدی : یونانستانجه غیرقابل‌قبول مصارفه منجر اولاجق بویله برمجبوریت [illegible] دکلدر . یونانستان ، تورکیه‌یی ترك ایتمکه مجبور اولان برملیوندن زیاده رومی برلشدیره‌بیلمك اوزره [illegible] کیه‌کی مسلمان املاکنی صاتون آلمغی قبول ایتدی ؛ اسکی یونانستانده بولنان وکندوسنجه هیچ [illegible] املاکك اشترانی قبول ایده‌مز .

ماعدا مکمله
حقده ۱۹۲۹

منیر بك ، مبادلهٔ اهالی مسئله‌سیله اشتغال ایدن تالی قومیسیونك جلسه‌لرنده ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ، مقاوله‌نامه‌نك شروطندن مستفید اولان مسلمانلر میانه‌سنه ، ۱۹۱۲ دن اول یونانستانی ترك ایتمش اولانلرله یونانستان خارجنده ساکن و اوراده املاکه صاحب اولان اشخاصك ادخال اولنمسی طلبندن خالی قالمدیغنی و بو مسئله‌نك تالی قومیسیونجه تعلیق محضا انجمنك بو خصوصده نفسی صلاحیتدار عد ایتمامسندن ایلری کلدیکنی درخاطر ایتدیردی و علاوةً دیدی که :

« مسائل ارضیه و عسکریه قومیسیونی ، نك ۲۷ کانون ثانی ۱۹۲۳ تاریخنده‌کی جلسه‌سنده تورك هیئت مرخصه‌سی طلبی تکرار ایتدی . عصمت پاشانك بوبابده سرد ایتدیکی ملاحظاته جواباً موسیو مونتانیا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بو مسئله حقنده کوستردیکی علاقه‌یی اونوتمادیغنی سویلدی . فی‌الواقع ، مبادله‌یه تابع مسلمانلر ایچون عادلانه و حقانیتکارانه اولدیغی تسلیم ایدیلن بر معامله‌نك منافعندن ۱۹۱۲ دن اول هجرت ایتمش اولان مسلمانلرك محروم ایدلملری ایچون هیچ بر سبب یوقدر . بو مسلمانلر حقنده یونانستانجه متخذ تدابیره دائر تورك هیئت مرخصه‌سنك اعطا ایتدیکی ایضاحاتدن صوکره ، تالی انجمن وجه مشروح اوزره تصویر اولنان حال و وضعیتدن متحیر اولدی ؛ ۱۹۱۲ دن اولکی مهاجرلرك مبادله‌یه تابع مسلمانلرله متساویاً معامله کورملرینی بالذات یونان هیئت مرخصه‌سی اساساً قبول ایتمش ایدی . فی‌الواقع موسیو قاقلامانوس بو ماده‌نك یالکز مبادلهٔ اهالی‌یه دائر مقاوله‌نامه‌یه درجنه اعتراض ایتمش ایدی ؛ معاهده‌نامهٔ صلحیه‌یه درجنه مخالفت ایله‌مه‌مش ایدی .

موسیو قاقلامانوس اویولده هیچ برشی قبول ایله‌مه‌مش اولدیغنی بیان ایله دیدی که : مبادلهٔ اهالی مسئله‌سیله مشغول اولان تالی قومیسیونك اون بش جلسه‌سی ، یونانستان طرفندن مسلمانلر حقنده متخذ تدابیر استثنائیه‌نك مناقشه‌سنه تخصیص اولندی . یونان هیئت مرخصه‌سی ، بو تدابیرك ، آسیای صغرایی ترك ایدن روم اصحاب املاکنه قارشی اتخاذ اولنمش اولان تدابیرك نتیجهٔ ضروریه‌سی اولدیغنی تبیندن خالی قالمادی .
هرحالده یونان هیئت مرخصه‌سی تورکیه هیئت مرخصه‌سنك بوبابده‌کی نقطهٔ نظرینی هیچ بر وقت تسلیم ایتمدی .

موسیو ونیزه‌لوس ، یونان هیئت مرخصه‌سنك تورك تکلیفنی رد ایتمسی ، بو تکلیفی حقه مقرون عد ایتمامسندن ایلری کلدیکنی و ۱۹۱۲ دن اولکی مهاجرلرله مبادله‌یه تابع اهالی آراسنده حال و وضعیتجه هیچ بر وجه مضایقت موجود اولمادیغنی تصریح ایتدی .

منیر بك دیدی که : تورکیه ، اراضیسنده ساکن بولنان روم اصحاب املاکك علیهلرینه هیچ بر تدبیر اتخاذ ایتمامشدر . اکر یونان حکومتی مسلمانلره قارشی خلاف حقانیت تدابیر وضع ایدرسه ، تورك حکومتنك اتخاذ ایتمش اولدیغی طور و حرکتده ثبات ایتمسی یك مشکل اولاجقدر .

موسیو ونیزه‌لوس شو جوابی ویردی : تورك هیئت مرخصه‌سنك ذکر ایتدیکی مسلمان املاك یونانستانده باخمله اقلیتلره علی العاده تأمین اولنمش اولان سمانانك تحت محافظه‌سنده‌درلر . یونان حکومتی بونلر حقنده تدابیر استثنائیه اتخاذ ایتمك و بونلری ملکلرندن محروم قیلمق نیتی اصلا پرورده ایتمامکده‌در ؛ فقط ، حکومت مذکوره ، ماکدونیاده و یا اسکی یونانستانده بولنان و کندیسنجه محتاج الیه اولمیان املاکی صاتون آلمغه نفسی مجبور صاییور .

نامه‌لرك حاوی اولدیغی شرائط ایله درجهٔ کفایه‌ده تحت ضمانه آلنمش و معاهده‌نامه‌یه درجی مطالبه اولنان ماده‌لر ذاتاً موجود احکامك تکررندن عبارت بولنمشدر .

موسیو یووانوویچ ، معاهده‌نامه‌نك موادندن بشقه ، صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتی قانون اساسیسنده دخی استملاکك آنجق حقانیتکارانه برتضمینات اعطا اولندقدن صوکره وقوعه کله‌یله‌جکی مصرح اولدیغنی تبیینه لزوم کوردی .

موسیو غواریغلیا، خصوصات آتی‌الذکری بیان ایتدی : ایتالیا هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایلدیکی معاملهٔ متقابله عمومی بر معناده تلقی اولنمق اقتضا ایدر . ایتالیانك ایسته‌دیکی شی ، حریت مذهبیه‌نك ، اخیراً ایتالیان اولان اراضیده مرعی اولاجغی کبی ، کافهٔ تظاهراتنده تورکیه طرفندن دخی مظهر رعایت اولمغلغیدر . بناءً علی ذلك ، تورکیه‌ده موجود اولان کافهٔ مؤسسات مذهبیه ، بامقابله ، تورك مأمورلری طرفندن رعایته نائل اولمق کرکدر .

۲ نجی ماده‌یه کلنجه ، ایتالیان هیئت مرخصه‌سی ، بوماده‌نك شکلی حقنده موسیو رایانك سرد ایتدیکی مطالعاته اشتراك ایتمکله برابر ، حقوق مکتسبه‌یه رعایت ایتمکی تعهد ایلمکه تماماً آماده بولنوب فقط ، تورکیه‌ده‌کی ملکلرینی محافظه ایده‌جك اولان جزائر اثنی عشر اهالیسی ایچون معاملهٔ متقابله طلب ایده‌جکدر .

رضا نور بك بواحکامك انجمن تحریره حواله‌سنی تکلیف ایتدی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، بواحکامك ، ایتالیایه تعلق ایدنلر مستثنی اولمق اوزره ، حقوق مشاورلرینه حواله اولنمسی ایچون هیچ برسبب کوره‌میوب ، فی‌الحقیقه ، تورکیه‌نك مطالبه ایتدیکی ضماناتك کافه‌سنی کندیسنه تأمین ایدن تعهدات کافیه‌یی بالمان دولتلری ذاتاً اوزرلرینه آلمش اولدقلرینی سویلدی .

موسیو غواریغلیا انجمن تحریره حواله‌یی ایتالیا ایچون قبول ایتدی .

سیر هوراس رومبولدك مطالعه‌سنه کوره ، ایتالیایه تعلق جهتی مستثنی اولمق اوزره ، بوایکی ماده‌نك تحریر انجمنه حواله‌سنه محل یوقدر .

رضا نور بك بوخصوصده تورك هیئت مرخصه‌سی نامنه قیود احترازیه وضع ایتدی .

بوماده‌لرك ، سیر هوراس رومبولد طرفندن کوستریلن شرائط دائره‌سنده ، لاجل التدقیق انجمن تحریره حواله‌سی قرارکیر اولدی .

رابعاً مکرر ماده ۱۵۹

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف ایدیلوب ، یونانستان حکومتنه ، ۱۹۱۲ دن اول یونانستاندن هجرت ایدن مسلمانلرك املاکنك مبایعه‌سی مجبوریتی تحمیله معطوف اولان اوچنجی مادهٔ منضمه‌نك قبولنه مخالفت ایتدی : یونانستانجه غیرقابل قبول مصارفه منجر اولاجق بویله برمجبوریت حقه مقرون دکلدر . یونانستان ، تورکیه‌یی ترك ایتمکه مجبور اولان برمیلیوندن زیاده رومی یرلشدیره‌بیلمك اوزره ، غربی تراکیاده‌کی مسلمان املاکنی صاتون آلمغی قبول ایتدی ؟ اسکی یونانستانده بولنان وکندوسنجه هیچ برمحل تخصیصی اولمیان املاکك اشتراسنی قبول ایده‌مز .

منیر بك ، مبادلهٔ اهالی مسئلهسیله اشتغال ایدن تالی قومیسیونك جلسهلرنده ، تورك هیئت مرخصهسنك، مقاولهنامهنك شروطندن مستفید اولان مسلمانلر میانهسنه ، ۱۹۱۲ دن اول یونانستانی ترك ایتمش اولانلرله یونانستان خارجنده ساکن و اوراده املاکه صاحب اولان اشخاصك ادخال اولنمسنی طلبدن خالی قالدیغنی وبومسئلهنك تالی قومیسیونجه تعلیق محضا انجمنك بوخصوصده نفسنی صلاحیتدار عد ایتمامسندن ایلری کلدیکنی درخاطر ایتدیردی وعلاوةً دیدیکه :

« مسائل ارضیه و عسکریه قومیسیونی » نك ۲۷ کانون ثانی ۱۹۲۳ تاریخندهکی جلسهسنده تورك هیئت مرخصهسنی طلبنی تکرار ایتدی . عصمت پاشانك بوبابده سرد ایتدیکی ملاحظاته جواباً موسیو مونتانیا ، تورك هیئت مرخصهسنك بومسئله حقنده کوستردیکی علاقهیی اونوتمادیغنی سویلدی . فیالواقع ، مبادلهیه تابع مسلمانلر ایچون عادلانه وحقانیتکارانه اولدیغنی تسلیم ایدیلن برمعاملهنك منافعندن ۱۹۱۲ دن اول هجرتایتمش اولان مسلمانلرك محروم ایدلملری ایچون هیچ برسبب یوقدر . بومسلمانلر حقنده یونانستانجه متخذ تدابیره دائر تورك هیئت مرخصهسنك اعطا ایتدیکی ایضاحاتدن صوکره ، تالی انجمن وجه مشروح اوزره تصویر اولنان حال و وضعیتدن متحیر اولدی ؛ ۱۹۱۲ دن اولکی مهاجرلرك مبادلهیه تابع مسلمانلرله متساویاً معامله کورملرینی بالذات یونان هیئت مرخصهسی اساساً قبول ایتمش ایدی . فیالواقع موسیو قاقلامانوس بو مادهنك یالکز مبادلهٔ اهالیه دائر مقاولهنامهیه درجنه اعتراض ایتمش ایدی ؛ معاهدهنامهٔ صلحیه درجنه مخالفت ایلهمهمش ایدی .

موسیو قاقلامانوس اویولده هیچ برشی قبول ایلهمهمش اولدیغنی بیانایله دیدیکه : مبادلهٔ اهالی مسئله سیله مشغول اولان تالی قومیسیونك اون بش جلسهسی، یونانستان طرفندن مسلمانلر حقنده متخذ تدابیر استثنائیهنك مناقشهسنه تخصیص اولندی . یونان هیئت مرخصهسی ، بو تدابیرك ، آسیای صغرایی ترك ایدن روم اصحاب املاکنه قارشی اتخاذ اولنمش اولان تدابیرك نتیجهٔ ضروریهسی اولدیغنی تبیندن خالی قالمادی .
هرحالده یونان هیئت مرخصهسی تورکیه هیئت مرخصهسنك بوبابدهکی نقطهٔ نظرینی هیچ بروقت تسلیم ایتمدی.

موسیو ونیزهلوس، یونان هیئت مرخصهسنك تورك تکلیفی رد ایتمسی ، بوتکلیفی حقهمقرون عد ایتمامسندن ایلری کلدیکنی و ۱۹۱۲ دن اولکی مهاجرلرله مبادلهیه تابع اهالی آراسنده حال ووضعیتجه هیچ بر وجه مطابقت موجود اولمادیغنی تصریح ایتدی .

منیر بك دیدیکه : تورکیه ، اراضیسنده ساکن بولنان روم اصحاب املاکك علیهلرینه هیچ برتدبیر اتخاذ ایتمامشدر . اکر یونان حکومتی مسلمانلره قارشی خلاف حقانیت تدابیر وضع ایدرسه ، تورك حکومتنك اتخاذ ایتمش اولدیغی طور وحرکتده ثبات ایتمسی بك مشکل اولاجقدر .

موسیو ونیزهلوس شو جوابی ویردی : تورك هیئت مرخصهسنك ذکر ایتدیکی مسلمان املاك یونانستانده بالجمله اقلیتلره علی العاده تأمین اولنمش اولان ضمانتك تحت محافظهسندهدرلر . یونان حکومتی یونلر حقنده تدابیر استثنائیه اتخاذ ایتمك وبونلری ملکلرندن محروم قیلمق نیتیاصلا پرورده ایتمامکدهدر ؛ فقط ، حکومت مذکوره ، ماکدونیاده ویا اسکی یونانستانده بولنان وکندیسنجه محتاجالیه اولیان املاکی صاتون آلمغه نفسی مجبور صایبور .

نامه‌لرك حاوی اولديغی شرائط ايله درجهٔ كفايه‌ده تحت ضمانه آلنمش و معاهده‌نامه‌يه درجی مطالبه اولنان ماده‌لر ذاتاً موجود احكامك تكررندن عبارت بولنمش‌در .

موسيو يووانوويچ ، معاهده‌نامه‌نك موادندن بشقه ، صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتی قانون اساسيسنده دخی استملاكك آنجق حقانيتكارانه برتضمينات اعطا اولندقدن صوكره وقوعه كله‌جكی مصرح اولديغنی تبيينه لزوم كوردی .

موسيو غواريغليا، خصوصات آتی‌الذكری بيان ايتدی : ايتاليا هيئت مرخصه‌سنك تكليف ايلديكی معاملهٔ متقابله عمومی بر معناده تلقی اولنمق اقتضا ايدر . ايتاليانك ايسته‌ديكی شی ، حريت مذهبيه‌نك ، اخيراً ايتاليان اولان اراضيده‌مرعی‌اولاجغی كبی، كافهٔ تظاهراتنده‌تورکيه‌طرفندن دخی مظهر رعايت اولمغلغی‌در. بناءً‌علی‌ذلك، تورکيه‌ده موجود اولان كافهٔ مؤسسات مذهبيه، بامقابله ، تورك مأمورلری طرفندن رعايته نائل اولمق كركدر.

٢ نجی ماده‌يه كلنجه ، ايتاليان هيئت مرخصه‌سی ، بوماده‌نك شكلی حقنده موسيو رايابك سرد ايتديكی مطالعاته اشتراك ايتمكله برابر، حقوق مكتسبه‌يه رعايت ايتمكی تعهد ايلمكه تماماً آماده بولنوب فقط، تورکيه‌ده‌كی ملكلرينی محافظه ايده‌جك اولان جزائر اثنی‌عشر اهاليسی ايچون معاملهٔ متقابله طلب ايده‌جكدر .

رضا نور بك بواحكامك انجمن تحريره حواله‌سنی تكليف ايتدی .

موسيو وه‌نيزه‌لوس ، بواحكامك ، ايتاليايه تعلق ايدنلر مستثنی اولمق اوزره ، حقوق مشاورلرينه حواله اولنمسی ايچون هيچ برسبب كوره‌ميوب، فی‌الحقيقه ، تورکيه‌نك مطالبه ايتديكی ضمانتك كافه‌سنی كنديسنه‌تأمين ايدن تعهدات كافيه‌يی بالفعل دولتلری ذاتاً اوزرلرينه آلمش اولدقلرينی سويلدی .

موسيو غواريغليا انجمن تحريره حواله‌يی ايتاليا ايچون قبول ايتدی .

سير هوراس رومبولدك مطالعه‌سنه كوره ، ايتاليايه تعلق جهتی مستثنی اولمق اوزره، بوايكی ماده‌نك تحرير انجمنه حواله‌سنه محل يوقدر .

رضا نور بك بوخصوصده تورك هيئت مرخصه‌سی نامنه قيود احترازيه وضع ايتدی .

بوماده‌لرك ، سير هوراس رومبولد طرفندن كوستريلن شرائط داثره‌سنده ، لاجل‌التدقيق انجمن تحريره حواله‌سی قرارگير اولدی .

رابعاً مكرر ماده ١٥٩

موسيو وه‌نيزه‌لوس ، تورك هيئت‌مرخصه‌سی طرفندن تكليف ايديلوب ، يونانستان حكومتنه ، ١٩١٢ دن اول يونانستاندن هجرت ايدن مسلمانلرك املاكنك متايعه‌سی مجبوريتی تحميله معطوف اولان اوچنجی مادهٔ منضمه‌نك قبوله مخالفت ايتدی : يونانستانجه غيرقابل‌قبول مصارفه منجر اولاجق بويله برمجبوريت حقه‌مقرون دكلدر . يونانستان ، تورکيه‌يی ترك ايتمكه مجبور اولان برميليوندن زياده رومی پرلشديره‌بيلمك اوزره ، غربی تراكيادهكی مسلمان املاكنی صاتون آلمغی قبول ايتدی ؛ اسكی يونانستانده بولنان وكندوسنجه هيچ برمحل تخصيصی اولميان املاكك اشتراسنی قبول ايده‌مز .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، مسلمان اصحاب املاك ، ملکلرینی دیله‌دکلری وجه اوزره تصفیه ایتمك خصوصنده مختاردرلر ؛ یونانستان، که بواملاکه احتیاجدن وارسه‌در ، بونلری صاتون آلق ایستمز ، جوابی ویردی .

موسیو رایانك ملاحظه‌سنه نظراً ، تورك هیئت مرخصه‌سنك اندیشه‌سی بیهوده دکلدر ؛ مبادلهٔ اهالی حقنده‌کی مقاوله‌نك اجراسندن صوکره یونانستانده بو مملکتی ۱۹۱۲دن اول ترك ایتمش مسلمانلرك املاکلری قالهجقدر . یونانستانده متجرد برحالده قالهجق اولان بواملاکك عاقبتی تورك هیئت مرخصه‌سنی اندیشه‌نك ایدیبور . بواندیشه‌نك حکمتی قابل فهم و ادراکدر . یونان هیئت مرخصه‌سی بالعکس ، یونان حکومتنجه هیچ بر تدبیر استثنائی‌یه موضوع اتخاذی متصور اولمیان بواملاکی مبایعه‌دن امتناع ایدیبور . شبه‌سزدرکه بومسئله‌ده تدقیقه لایق برحال و وضعیت غیرطبیعیه موجوددر . بوبابده مناقشه‌یی آتی‌یه بالتعلیق ، یونانستانی درجهٔ افراطده مصارفی داعی تعهدات آلتنه صوقمسزین ، تورکیه‌نك ارضا ایدلمسی ممکن اولوب اولمادیغنی آراشدیرمق مناسب کورونیور .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، تورکیه‌نك آسودکیٔ خاطری اسبابی استکماله مهیا اولوب ، فقط موضوع بحث اولان املاکی یونانستانك مبایعه اتمیه‌جکنی افاده ایلدی .

رضا نور بك ، بواساس اوزرنده تعاطیٔ افکار اولنمسنی قبول ایتدی .

۱۶۰ نجی ماده ابقا اولندی . ۱۶۰ نجی ماده

سیر هوراس رومبولد ، برنجی انجمنه عرض اولنان ماده‌لرك تدقیق ختام بولدیغنی تبین ایتدی و ۱۶ مایسده واقع اولاجق جلسهٔ آتیه‌ده متخصصلرك ، کندیلرینه حواله قیلنمش اولان مسائل مختلفه حقنده‌کی تکلیفلرینك متنی انجمنه تودیع ایده‌بیله‌جکلرینی امید ایتدیکنی افاده ایلدی .

جلسه ساعت ۱۲ بی ۲۵ کچه نهایت ویرلدی .

موسیو مونتانیا ، مبادلهٔ اهالی مسئله‌سیله مشتغل اولان تالی قومیسیونده بومسئله‌یه دائر تعاطیٔ افکار وقوع بولمش ، فقط تالی قومیسیون کندیسنی بوخصوصده صلاحیت‌دار عد ایتمامش اولدیغنی تصریح ایلدی .

رضا نور بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنجه تکلیف اولنانه بکزر برحکم، تالی قومیسیونجه قبول‌ایدیلوب ، فقط تالی قومیسیون مسئله‌یی کندی صلاحیتنه تعلق ایتمز کوردیکندن ، معاهده‌نامه‌نك بشقه بر قسمنه درج ایتمسی ایچون دیکر بر تالی قومیسیونه حوالهٔ کیفیت ایتدیکنی افاده ایله‌دی .

موسیو مونتانیا ، ایضاحات آتیه‌یی ویردی : مسئله‌ده تالی قومیسیونك عدم صلاحیتی اونی ۱۹۱۲ دن مقدم بردوره‌یه عائد برحکمی تأیید ویا تصدیقدن آلیقویمقده ایدی . تالی قومیسیون آنجق بوحال و وضعیتی تصدیق ایده‌بیلوب ، اساس مسئله حقنده هیچ برقرار اتخاذ ایتمه‌دی .

موسیو مونتانیا ، بعده ، « مسائل ارضیه وعسکریه قومیسیونی » رئیسنه بو بابده اعطا ایتمش اولدیغی راپورك مندرجاتنی ذکر ایله‌دی .

رضا نور بك ، بوسببله‌درکه تورك هیئت مرخصه‌سی مسئله‌یی قونفرانسك نظرتدقیقنه عرض‌ایدییور، دیدی.

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، تکلیفی تمامیله رد ایتدیکنی بیان ایله‌دی .

منیر بکك نقطهٔ نظرینه کوره ، مملکتین آراسنده مناسبات حسنه‌نك اعاده‌سنی تأمین ایلمك اوزره مسائل ماضیه‌یی تماماً حل و تصفیه ایتمك کرك یونانستانك وکرك تورکیه‌نك منفعتلری ایجابی‌در . اکر یونانستان تورکیه‌نك طلبنی تمامیله رد ایدرسه ، تورکیه ، تورکیه‌ده ساکن یونان تبعه‌سنه قارشو حریت افعالنی محافظه ایتمکه مجبور اولاجقدر .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، تورکیه‌نك یونانیلره قارشی کافی درجه‌ده سربست حرکت ایتمش اولدیغنی و تورك مأمورلرینك تورکیه‌ده‌کی یونان بانقه‌لرینه قارشی اتخاذ ایتدکلری طور وحرکتدن بشقه بوخصوصده دلیل ذکر ایتمك ایسته‌مدیکنی بعدالبیان ، شونقطه‌نك تثبیتنی التزام ایتدی : یونانستانده مسلمان تبعه ویا مسلمان املاکی علیهنه هیچ برتدبیر استثنائی اخذ اولونمیه‌جغنی افاده ایتدیکی حالده ، تورك هیئت‌مرخصه‌سی ، محضا کندیسنك مفرطانه بولدیغی تورك تکلیفنی رد ایتمش اولدیغندن دولایی ، کندیسنه قارشو برتخویف مانوره‌سی چویرمکه تصدی ایدییور . موسیو وه‌نیزه‌لوس بوصورت حرکتك غیرقابل تجویز اولدیغنی سویله‌دی وبونك سند اتخاذ اولونمه‌سنی قونفرانسدن طلب ایتدی .

منیر بك جواباً دیدی که : یونان هیئت‌مرخصه‌سنی تخویفه تصدی تورك هیئت‌مرخصه‌سنجه منوی‌دکلدر . موضوع بحث اولان کیفیت برتدبیرحقانیت پرورانه‌دن عبارتدر. تورك مرخصلری هیئتنك مطلبی ، یونانستانده‌کی تورك املاکنك تصفیه‌سیدر ؛ ایمدی ، تصفیه ، لهده برتدبیر اولمقدن چوق اوزاقدر . تورك هیئت‌مرخصه‌سنك بویله برتدبیر تطبیق اولونمسنی طلبده نفسنی مجبور کورمکلکی ، یونانستانده تورك اصحاب املاکنك نصل الیم بر وضعیتده بولندقلرینی اثباته کافیدر . طلب مبحوث‌عنه ، تورکیه‌نك مطالبه‌ده کندیسنی حقلی کوردیکی ضماناتك حقیقةً حداصغریسنی متضمن‌در .

جنرال پهلله ، ۳ نجی مادهیه متعلق مکالمانك ۱۶ نجی مادهیه دخی تعلق ایتدیکنی علاوه ایلدی . ماده ۱۶

سیر هوراس رومبولد ، بریتانیا هیئت مرخصهسنك ۱۹ نجی ماده حقنده تورك هیئت مرخصهسیله فی الاساس برائتلافه واصل اولوب ، فقط ، صورت قطعیهده بیان رأی ایتمهدن اول ، مسئلهیی حکومتنه عرض ایلدیکنی افاده ایتدی . ماده ۱۹

موسیو مونتانیا ، ۲۰ نجی ماده ایجون ، ایتالیان وتورك هیئت مرخصهلری آراسنده جریان ایدن مکالمه اثناسنده حاضرلانان بیکی پروژهیی حکومتنه عرض ایتدیکنی سویلهدی . ماده ۲۰

موسیو مونتانیا ، ۲۰ نجی ماده ایله صیقی بر صورتده علاقهدار اولان ۲۵ نجی مادهنك هنوز مذاکره ایدلمکده بولندیغنی نظر دقته عرض ایتدی . ماده ۲۵

سیر هوراس رومبولد ، تحریر انجمنه حواله اولنمش اولان ۲۶ نجی ماده حقنده مذکور انجمن طرفندن شو طرز تحریر تکلیف ایدلدیکنی بیلدیردی :

« طرفین عالیین عاقدین ، تورکیهده قاپیتولاسیونلرك ، کرك اجنبیلرك تورکیهیه دخول و اوراده اقامتلری وکرك تکالیف ، امور عدلیه ، اقتصادیه ومالیه نقطهٔ نظرندن لغوینی ، هر بری کندیسنه تعلق جهتندن قبول ایتدکلرینی بیان ایدرلر . »

جنرال پهلله ، « تکالیف ، امور عدلیه ، اقتصادیه ... » کلهلری قاپیتولاسیون اصولنك مختلف صفحهلرینی تعریف ایدر اولمغله « ... ومالیه » تعبیرینی تماماً بیلزوم عد ایتدی . و « مالیه » صفتنك بالکز زائد اولیوب، غلطات قلم حصولنه مساعد اولق وذهنلرنده یاکلش فکرلر پیدا ایتمك محذورینیده تولید ایدهجکنی سویلدی.

عصمت پاشا ، تورك حکومتی قاپیتولاسیون اصولنی تمامیله ملغی عد ایتدیکی جهتله ، بولنوی ممکن اولدیغی مرتبه عملی صورتده تعریفه معطوف بر تعبیرك نهدن دولایی زائد اولابیلهجکنی آکلامدیغنی بیان ایتدی .

جنرال پهلله جواباً دیدیکه: مالی خصوصاتده قاپیتولاسیون یوقدر ، بویله برتعبیرك اقتضاسی، تورك حکومتی ایله دائلری آراسنده منعقد قونقورداتولر مثلو قاپیتولاسیون ماهیتنی اصلا جائز اولمیان تعهداتك او ماهیتده تلقی ایدلمسنه منجر اولمسندن قورقولور ، چونکه تورکیهده کلهنك اصل معناسیله مالی قاپیتولاسیونلر بویلهدر .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصهسنك آرزوسی بو بابدهکی مشه ، نه قدر ممکن اولورسه او قدر ، عمومی بر شکل ویرمك ، او صورتله که قاپیتولاسیون اصولنك هرهانکی بر قسمنك دولایسیله تأییدی امکانی تماماً دفع و سلب ایتمك اولدیغنی ؛ جنرال پهلهنك تورك حکومتی ایله آلاجقلاری آراسنده منعقد صور تسویهیه دائر ملاحظهسی لایق وجه ایله اثبات مدعا ایدر نظریله باقیلهمیوب ، زیرا قاپیتولاسیون اصولی تحتنده پاشا عد اولنمیان بشقه مملکتلرلهده بو قیلدن صور تسویه عقد ایتمش اولدقلرینی تبیین ایلدی .

سیر هوراس رومبولدك فکرنجه ، « مالی ، عدلی و اقتصادی » صفتلری قاپیتولاسیونلرك موضوعلری اولمش اولان باجله مسائله تعلیق اولنور . شو حالده « مالی » تعبیری « تکلیفات » لفظنك تکریردن عبارت

٨ نومرولو ضبطنامه

١٦ مايس ١٩٢٣ چهارشنبه جلسه‌سی

جلسه، ساعت ١٠ بجقده ، اوشی شاتوسنده ، سير هوراس رومبولدك رياستی آلتنده آچيلدی .

حاضر بولنانلر :

موسيو غروو ، موسيو دولبير ، موسيو شاو ، موسيو بهلن ، موسيو تورلينغتون ، موسيو بارنس (آمريقا دول متحده‌سی) ؛ سير هوراس رومبولد ، موسيو رايان ، موسيو مالكين ، موسيو فوربس آدام ، موسيو ادموندس ، موسيو بهتيق (بريتانيا ايمپراطورلغی) ؛ جنرال پهلله ، موسيو فروماژو ، موسيو بارژه‌تون ، موسيو دوپرسهن ، موسيو لاغارد (فرانسه) ؛ موسيو وه‌نيزه‌لوس ، موسيو قاقلامانوس ، موسيو پوليتيس ، موسيو ميخالوپولوس (يونانستان) ؛ موسيو مونتانيا ، موسيو غواريغليا ، موسيو غالالی ، موسيو ايندهللی ، موسيو غوارناشهللی ، (ايتاليا) ؛ موسيو اوچيائی ، موسيو ناغاوقا ، موسيو هوتتا (ژاپونيا) ؛ موسيو قونچهبقو (رومانيا) ؛ موسيو يووانوويچ ، موسيو آنتيچ (صرب ـ خروات ـ سلووهن قرالغی) ؛ عصمت پاشا ، طاهر بك ، منير بك ، نصرت بك ، توفيق كامل بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، حسين بك ، عالی بك (تورکيه) ؛ موسيو باترنوت (بلجيقا) .

قونفرانس كاتب عمومیسی : موسيو ماسيغلی

سير هوراس رومبولد معاهده‌نامه‌نك معلق ماده‌لرينك يكيدن تدقيقنه ابتدار ايتمك اچون انجمنی دعوت ايلدی ؛

معاهده پروژه‌سی ماده ٣

جنرال پهلله و سير هوراس رومبولد ، ٣ نجی ماده حقنده تورك هيئت مرخصه‌سی ايله باشلايان مكالمانك هنوز بيتمديكنی سويلديلر .

تراکیا حدودینه دائر مقاوله مادهٔ منضمه

سیر هوراس رومبولد ، تراکیا حدودینه دائر اولوب متخصصلرجه متفق علیه بولونان برمادهٔ منضمه متنی پروژه‌سنی انجمنه عرض ایتدی . (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

بو پروژه ، او بابده ملاحظات درمیان ایدلمکده‌ایکن تصویب اولوندی .

تورکیه‌ده تأسیسات مذهبیه و خیریه ایله خسته‌خانلر حقنده‌کی اصول

سیر هوراس رومبولد ، مؤسسات مذهبیه وتدریسیه ایله خسته خانه‌لره دائر اصولی تدقیق ایتمکله توظیف قیلنمش اولان متخصصلر طرفندن تنظیم اولونان راپوری انجمنه عرض ایتدی. (ج اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) . متخصصلرجه بادیٔ اختلاف اولان ایلك نقطه ، تورك هیئت مرخصه‌سنك انکلیز ، فرانسز وایتالیان مؤسساتی ایله ، معاهده‌نامه‌یه وضع امضا ایدن دیگر دول متفقه‌یه منسوب مؤسساتی فرقلی معامله‌یه تابع قیلمق ایستمه‌سنه دائردر.

عصمت پاشانك نقطهٔ نظرینه کوره تورکیه ، انکلیز ، فرانسز وایتالیان مؤسساتنك موجودیتی وحیدالطرف بربیانامه ایله تأیید ایتمکی قبول ایتمکله ، متفقلره بك مهم بر مساعده اعطاسنه موافقت ایدییور . بو مساعده ، که تورك حکومتی نظرنده سبب اعطاسی حکومت مذکوره‌جه برحال ووضعیت فعلیه‌یی نظراعتباره آلمق آرزو ایدلش اولمقلدن بشقه برشی دکلدر ، دیگر دولتلر نفسنه مفرط بر صورتده تشبثی بلا خطر ممکن اولیه‌جق بر امتیاز تشکیل ایدر .

سیرهوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سنك آرزو ایتدیکی تحدیدك حکمتی آکلایه‌مدیغنی ومثلا فلسطینده هرنه مقوله‌دن اولورسه اولسون ، کافهٔ مؤسساته بریتانیا حکومتجه رعایت ایدیلدیکنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، هرنره‌ده اولورسه اولسون — فلسطینده ، سوریه‌ده ، عراقده ، الخ . — آچیلماسی ایسته‌نیلمیه‌جك تورك مؤسسات مسئله‌سنك موجودیتی تجویزه دول متفقه‌جه عزم ایدیلوب ایدلمدیکنی صوردی .

سیر هوراس رومبولد ، تدقیق ایدلمکده بولونان حکمك بالکز ذاتاً موجود مؤسساته متعلق اولدیغنی ، وبریتانیا هیئت مرخصه‌سنك ، کندی حسابنه ، بریتانیا اراضیسنده مؤسسات مذکوره‌یه تماماً رعایت اولوناجغنی بیان ایتدیکنی جواباً افاده ایلهدی .

موسیو مونتانیا ، ایتالیا حکومتنك ، اراضیسنده کائن مؤسسات اجنبیه‌نك موجودیت و فعالیتلرینی هیچ برصورتله تحدید ایتمك نیتنده اولمادیغنی ؛ انتظام عامه اخلال اولنمامق شرطیله سربستیٔ تدریسی تام برصورتده طانیدیغنی بیان ایتدی .

عصمت پاشا ، بو بیاناتی سند اتخاذ ایتدی . دیگر جهتدن شو ملاحظه‌یی سرد ایلهدی : بو مادهنك ساحهٔ تطبیقی فرانسه ، بویوك بریتانیا و ایتالیادن بشقه دولتلره تشمیل ایتمك فائده‌سزدر ، چونکه تورکیه‌ده بو صایبلانلردن بشقه دولتلره تابع مؤسسات یوقدر .

موسیو رایان ، خصوصات آتیه‌یه جلب نظر دقت ایتدی : متخصصلر بونقطه حقنده دور ودراز مذاکرات اجرا ایتدیلر . تورك هیئت مرخصه‌سی ، اول امرده ، بیوك بریتانیا ، فرانسه و ایتالیانك غیری دولتلره تابع مؤسسات موجود اولدیغنی تبیین ایتدی . متفقین متخصصلری جوابلرنده ، اکر بویله ایسه ، بومادهنك

اولاماز . اگر تورك هيئت مرخصه‌سى بوكا بشقه بر معنا عطف ايدرسه ، اصلا قاپيتولاسيون ماهيتنده اولميان صور تسويه‌يى قاپيتولاسيون ماهيتنده‌كى تعهدات ايله مزج ايتمش اولور .

عصمت پاشا ، تورك هيئت مرخصه‌سنك آرزوسى قاپيتولاسيونلرك لغوينه برماهيت مطلقه ويرمك اولديغى جوابنى اعطا و انجمن تحريرك قاپيتولاسيونلرك كاملاً لغوى بالعموم دولتلرجه قبول اولنديغى اساسنى مبدأ تتبع اتخاذ ايدرك بومسئله‌يى تدقيقه دعوت اولنمسنى تكليف ايلدى .

موسيو وه‌نيزه‌لوس : عجبا ، قاپيتولاسيون اصولنك تطبيق اولنديغى مختلف موادى تصريح ايتمكسزين ، بواصولك كاملاً لغو اولنديغى سويلمكله اكتفا ايدلسه ، انجمنك مصادف‌اولديغى مشكلات برطرف‌ايديلهمزمى؟ يولنده ادارهٔ كلام ايتدى .

مسئله براى تدقيق انجمن تحريره حواله اولندى .

ماده ٢٧ جنرال پهلله و موسيو مونتانيا ، تورك هيئت مرخصه‌سى ايله اجراسنه باشلانيلان مكالمانك هنوز دوام ايتمكده بولنديغنى سويلديلر .

١٤٤ نجى ماده لاحقه‌سنك ٦ نجى فقره‌سى سير هوراس رومبولد ، بريتانيا هيئت مرخصه‌سى ايله تورك مرخصلرى هيئتى آراسنده ١٤٤ نجى ماده لاحقه‌سنك ٦ نجى‌فقره‌سنه دائر وقوع بولان‌مكالمات‌حقنده‌كى برنوطى اوقودى. (اشارتلى لاحقه‌يه‌مراجعت).

عصمت پاشا ، بريتانيا ماوى كتابنده مندرج ايضاحاتدن مستبان اولديغى وجه ايله ، قونفرانسك ايلك صفحه‌سى صوكنده ، آرى بورنى اراضيسندن انتفاعك‌شرائطى صورت قطعيه‌ده قرارلاشديرلمش وبرنجى‌انجمنك اجتماعلرندن برنده بريتانيا هيئت مرخصه‌سنك شرائط مذكوره‌دن برينك تصريح اولنمسنى طلب و يكى برشكل تحرير تكليف ايتمش اولديغنى اخطاردن صوكره ، تورك هيئت مرخصه‌سنك ، تكليف اولنان شكل تأليفيى ، برفكر ائتلافجويانه‌يه تبعاً ، قبول ايتديكنى بيان ايلدى .

سير هوراس رومبولد تورك هيئت مرخصه‌سنه تشكر ايتدى .

منضم مادەلر موسيو رايان خصوصات آتيه‌يى تشريح ايلدى : بريتانيا هيئت مرخصه‌سى ، انجمنك جلسهٔ سابقه‌سنده اتخاذ قيلينان قراره توفيقاً ، تورك و يونان هيئت مرخصه‌لريله مناسبته‌كيروب ، تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن عرض اولنان اوچنجى مادهٔ منضمه‌نك موضوعنى تشكيل ايدن مسئله‌يى ، مبادلهٔ اهاليه متعلق مقاوله‌نامه‌نك تطبيق اولونه‌جغى تاريخ اشبو مقاوله‌نامه‌ده درپيش اولنان دوره‌دن اوله ارجاع ايدلمكسزين تورك طابى قبول ايدلمك صورتيله ، تنظيمه چاليشدى . مسئله‌نك يونان حكومتى طرفندن نشر اولنه‌جق بربيانناميه واسطه‌سيله حل وتسويه‌سى فكرى ويرلدى . طرفين بو بابده‌كى مطالعهٔ قطعيه‌لرينى بيلديرمكه هنوز مقتدر اولماديلر ، فقط اويله كورونيوركه انجمنه ، جلسهٔ آتيه‌سنده ، بوخصوصه دائر برمتن توديع قيلنه‌بيله‌جكدر .

مناقشه ، جلسهٔ متعاقبه‌يه تعليق اولوندى .

تراکیا حدودینه دائر مقاوله مادهٔ منضمه

سیر هوراس رومبولد ، تراکیا حدودینه دائر اولوب متخصصلرجه متفق علیه بولونان برمادهٔ منضمه متنی پروژه‌سنی انجمنه عرض ایتدی . (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

بو پروژه ، او بابده ملاحظات درمیان ایدلمکسزین تصویب اولوندی .

تورکیه‌ده تأسیسات مذهبیه و تدریسیه ایله خسته‌خانه‌لر حقنده‌کی اصول

سیر هوراس رومبولد ، مؤسسات مذهبیه وتدریسیه ایله خسته‌خانه‌لره دائر اصولی تدقیق ایتمکله توظیف قیلنمش اولان متخصصلر طرفندن تنظیم اولونان راپوری انجمنه عرض ایتدی. (ج اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) . متخصصلرجه بادیٔ اختلاف اولان ایلك نقطه ، تورك هیئت مرخصه‌سنك انکلیز ، فرانسز وایتالیان مؤسساتی ایله ، معاهده‌نامه‌یه وضع امضا ایدن دیکر دول متفقه‌یه منسوب مؤسساتی فرقلی معامله‌یه تابع قیلمق ایستمه‌سنه دائردر.

عصمت پاشانك نقطهٔ نظرینه کوره تورکیه ، انکلیز ، فرانسز وایتالیان مؤسساتنك موجودیتنی وحیدالطرف بربیاننامه ایله تأیید ایتمکی قبول ایلمکله ، متفقلره پك مهم برمساعده اعطاسنه موافقت ایدییور . بو مساعده ، که تورك حکومتی نظرنده سبب اعطاسی حکومت مذکوره‌جه برحال ووضعیت فعلیه‌یی نظراعتباره آلمق آرزو ایدلمش اولمقلقدن بشقه برشی دکلدر ، دیکر دولتلر نفعنه مفرط بر صورتده تشمیلی بلا خطر ممکن اولمیه‌جق بر امتیاز تشکیل ایدر .

سیرهوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سنك آرزو ایتدیکی تحدیدك حکمتنی آکلایه‌مدیغنی ومثلا فلسطینده هرنه مقوله‌دن اولورسه اولسون ، کافهٔ مؤسساته بریتانیا حکومتنجه رعایت ایدیلدیکنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، هرنره‌ده اولورسه اولسون — فلسطینده ، سوریه‌ده ، عراقده ، الخ . — آچیلماسی ایسته‌نیله‌جك تورك مؤسسات مماثله‌سنك موجودیتنی تجویزه دول متفقه‌جه عزم ایدیلوب ایدلمدیکنی صوردی .

سیر هوراس رومبولد ، تدقیق ایدلمکده بولونان حکمك بالکز ذاتاً موجود مؤسساته متعلق اولدیغنی ، وبریتانیا هیئت مرخصه‌سنك ، کندی حسابنه ، بریتانیا اراضیسنده مؤسسات مذکوره‌یه تماماً رعایت اولوناجغنی بیان ایتدیکنی جواباً افاده ایله‌دی .

موسیو مونتانیا ، ایتالیا حکومتنك ، اراضیسنده کائن مؤسسات اجنبیه‌نك موجودیت و فعالیتلرینی هیچ برصورتله تحدید ایتمك نیتنده اولمادیغنی ؛ انتظام عامه اخلال اولنمامق شرطیله سربستیٔ تدریسی تام برصورتده طانیدیغنی بیان ایتدی .

عصمت پاشا ، بو بیاناتی سند اتخاذ ایتدی . دیکر جهتدن شو ملاحظه‌یی سرد ایله‌دی : بو ماده‌نك ساحهٔ تطبیقنی فرانسه ، بویوك بریتانیا و ایتالیادن بشقه دولتلره تشمیل ایتمك فائده‌سزدر ، چونکه تورکیه‌ده بو صاییلانلردن بشقه دولتلره تابع مؤسسات یوقدر .

موسیو رایان ، خصوصات آتیه‌یه جلب نظر دقت ایتدی : متخصصلر بونقطه حقنده دور ودراز مذاکرات اجرا ایتدیلر . تورك هیئت مرخصه‌سی ، اول امرده ، بیوك بریتانیا ، فرانسه و ایتالیانك غیری دولتلره تابع مؤسسات موجود اولمدیغنی تبیین ایتدی . متفقین متخصصلری جوابلرنده ، اکر بویله ایسه ، بوماده‌نك

اولاماز . اگر تورك هيئت مرخصه‌سى بوكا بشقه بر معنا عطف ايدرسه ، اصلا قاپيتولاسيون ماهيتنده اولميان صور تسويه‌يى قاپيتولاسيون ماهيتنده‌كى تعهدات ايله مزج ايتمش اولور .

عصمت پاشا ، تورك هيئت مرخصه‌سنك آرزوسى قاپيتولاسيونلرك لغوينه برماهيت مطلقه ويرمك اولديغى جوابنى اعطا و انجمن تحريرك قاپيتولاسيونلرك كاملاً لغوى بالعموم دولتلرجه قبول اولنديغى اساسنى مبدأ تتبع اتخاذ ايدرك بومسئله‌يى تدقيقه دعوت اولنمسنى تكليف ايلدى .

موسيو وه‌نيزه‌لوس : عجبا ، قاپيتولاسيون اصولنك تطبيق اولنديغى مختلف موادى تصريح ايتمكسزين ، بواصولك كاملاً لغو اولنديغنى سويلمكله اكتفا ايدلسه ، انجمنك مصادف اولديغى مشكلات برطرف ايديلمز مى؟ يولنده ادارهٔ كلام ايتدى .

مسئله براى تدقيق انجمن تحريره حواله اولندى .

ماده ٢٧ جنرال پهلله و موسيو مونتانيا ، تورك هيئت مرخصه‌سى ايله اجراسنه باشلانيلان مكالماتك هنوز دوام ايتمكده بولنديغنى سويلديلر .

١٤٤ نجى ماده لاحقه‌سنك ٦ نجى فقره‌سى سير هوراس رومبولد ، بريتانيا هيئت مرخصه‌سى ايله تورك مرخصلرى هيئتى آراسنده ١٤٤ نجى ماده لاحقه‌سنك ٦ نجى فقره‌سنه دائر وقوع بولان مكالمات حقنده‌كى برنوطى اوقودى. (١ اشارتلى لاحقه‌يه مراجعت).

عصمت پاشا ، بريتانيا ماوى كتابنده مندرج ايضاحاتدن مستبان اولديغى وجه ايله ، قونفرانسك ايلك صفحه‌سى صوكنده ، آرى بورنى اراضيسندن انتفاعك شرائطى صورت قطعيه‌ده قرارلاشديرلمش و برنجى انجمنك اجتماعلرندن برنده بريتانيا هيئت مرخصه‌سنك شرائط مذكوره‌دن برينك تصريح اولنمسنى طلب و يكى برشكل تحرير تكليف ايتمش اولديغنى اخطاردن صوكره ، تورك هيئت مرخصه‌سنك ، تكليف اولنان شكل تأليفيى ، برفكر ائتلافجويانه‌يه تبعاً ، قبول ايتديكنى بيان ايلدى .

سير هوراس رومبولد تورك هيئت مرخصه‌سنه تشكر ايتدى .

منضم مادەلر موسيو رايان خصوصات آتيه‌يى تشريح ايلدى : بريتانيا هيئت مرخصه‌سى ، انجمنك جلسهٔ سابقه‌سنده اتخاذ قيلينان قراره توفيقاً ، تورك و يونان هيئت مرخصه‌لريله مناسبته كيروب ، تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن عرض اولنان اوچنجى مادهٔ منضمه‌نك موضوعنى تشكيل ايدن مسئله‌يى ، مبادلهٔ اهاليه متعلق مقاوله‌نامه‌نك تطبيق اولونه‌جغى تاريخ اشبو مقاوله‌نامه‌ده درپيش اولنان دوره‌دن اوله ارجاع ايدلمكسزين تورك طابى قبول ايدلمك صورتيله ، تنظيمه چاليشدى . مسئله‌نك يونان حكومتى طرفندن نشر اولنه‌جق بربيانناميه واسطه‌سيله حل وتسويه‌سى فكرى ويرلدى . طرفين بو بابده‌كى مطالعهٔ قطعيه‌لرينى بيلديرمكه هنوز مقتدر اولماديلر ، فقط اويله كورونيوركه انجمنه ، جلسهٔ آتيه‌سنده ، بوخصوصه دائر برمتن توديع قيلنه‌بيله‌جكدر .

مناقشه ، جلسهٔ متعاقبه‌يه تعليق اولوندى .

تراکیا حدودینه دائر اولوب متخصصلرجه متفق علیه بولونان برمادهٔ منضمه متنی پروژه‌سنی انجمنه عرض ایتدی . (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

مقاوله مادهٔ منضمه

بو پروژه ، او بابده ملاحظات درمیان ایدلمکده‌ایکن تصویب اولوندی .

سیر هوراس رومبولد ، مؤسسات مذهبیه وتدریسیه ایله خسته خانه‌لره دائر اصولی تدقیق ایتمکله توظیف قیلنمش اولان متخصصلر طرفندن تنظیم اولونان راپوری انجمنه عرض ایتدی. (ج اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) . متخصصلرجه بادیٔ اختلاف اولان ایلك نقطه ، تورك هیئت مرخصه‌سنك انکلیز ، فرانسز وایتالیان مؤسساتی ایله ، معاهده‌نامه‌یه وضع امضا ایدن دیکر دول متفقه‌یه منسوب مؤسساتی فرقلی معامله‌یه تابع قیلمق ایستمه‌سنه دائردر.

تورکیه‌ده تأسیسات مذهبیه و تدریسیه ایله خسته خانلرك حقنده‌کی اصول

عصمت پاشانك نقطهٔ نظرینه کوره تورکیه ، انکلیز ، فرانسز وایتالیان مؤسساتنك موجودیتی وحیدالطرف بربیانامه ایله تأیید ایتمکی قبول ایتمکله ، متفقلره بك مهم برمساعده اعطاسنه موافقت ایدییور . بو مساعده ، که تورك حکومتی نظرنده سبب اعطاسی حکومت مذکوره‌جه برحال ووضعیت فعلیه‌یی نظراعتباره آلمق آرزو ایدلش اولمقلدن بشقه برشی دکلدر ، دیکر دولتلر نفسنه مفرط بر صورتده تشبثی بلا خطر ممکن اولیه‌جق بر امتیاز تشکیل ایدر .

سیرهوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سنك آرزو ایتدیکی تحدیدك حکمتی آکلایه‌مدیغنی ومثلا فلسطینده هرنه مقوله‌دن اولورسه اولسون ، کافهٔ مؤسساته بریتانیا حکومتجه رعایت ایدیلدیکنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، هرنره‌ده اولورسه اولسون — فلسطینده ، سوریه‌ده ، عراقده ، الخ . — آچیلماسی ایسته‌نیله‌جك تورك مؤسسات تمامله‌سنك موجودیتی تجویزه دول متفقه‌جه هرزم ایدیلوب ایدلدیکنی صوردی .

سیر هوراس رومبولد ، تدقیق ایدلمکده بولونان حکمك بالکز ذاتاً موجود مؤسساته متعلق اولدیغنی ، وبریتانیا هیئت مرخصه‌سنك ، کندی حسابنه ، بریتانیا اراضیسنده مؤسسات مذکوره‌یه تماماً رعایت اولونماجغنی بیان ایتدیکنی جواباً افاده ایله‌دی .

موسیو مونتانیا ، ایتالیا حکومتنك ، اراضیسنده کائن مؤسسات اجنبیه‌نك موجودیت و فعالیتلرینی هیچ برصورتله تحدید ایتمك نیتنده اولمادیغنی ؛ انتظام عامه اخلال اولنمامق شرطیله سربستیٔ تدریسی تام برصورتده طانیدیغنی بیان ایتدی .

عصمت پاشا ، بو بیاناتی سند اتخاذ ایتدی . دیکر جهتدن شو ملاحظه‌یی سرد ایله‌دی : بو مادەنك ساحهٔ تطبیقی فرانسه ، بویوك بریتانیا و ایتالیادن بشقه دولتلره تشمیل ایتمك فائده‌سزدر ، چونکه تورکیه‌ده بو صاییلانلردن بشقه دولتلره تابع مؤسسات یوقدر .

موسیو رایان ، خصوصات آتیه‌یه جلب نظر دقت ایتدی : متخصصلر یونقطه حضده دور ودراز مذاکرات اجرا ایتدیلر . تورك هیئت مرخصه‌سی ، اول امرده ، بیوك بریتانیا ، فرانسه و ایتالیانك غیری دولتلره تابع مؤسسات موجود اولدیغنی تبین ایتدی . متفقین متخصصلری جوابلرنده ، اکر بویله ایسه ، بومادەنك

اولاماز . اگر تورك هيئت مرخصه‌سى بوكا بشقه بر معنا عطف ايدرسه ، اصلا قاپيتولاسيون ماهيتنده اولميان صور تسويه‌يى قاپيتولاسيون ماهيتنده‌كى تعهدات ايله مزج ايتمش اولور .

عصمت پاشا ، تورك هيئت مرخصه‌سنك آرزوسى قاپيتولاسيونلرك لغوينه برماهيت مطلقه ويرمك اولديغى جوابى اعطا و انجمن تحريرك قاپيتولاسيونلرك كاملاً لغوى بالعموم دولتلرجه قبول اولنديغى اساسنى مبدأ تتبع اتخاذ ايدرك بومسئله‌يى تدقيقه دعوت اولنمسنى تكليف ايلدى .

موسيو وه‌نيزه‌لوس : عجبا ، قاپيتولاسيون اصولنك تطبيق اولنديغى مختلف موادى تصريح ايتمكسزين ، بواصولك كاملاً لغو اولنديغى سويلمكله اكتفا ايدلسه ، انجمنك مصادف‌اولديغى مشكلات برطرف‌ايديلەمزمى؟ يولنده ادارهٔ كلام ايتدى .

مسئله براى تدقيق انجمن تحريره حواله اولندى .

ماده ٢٧ جنرال پەلله و موسيو مونتانيا ، تورك هيئت مرخصه‌سى ايله اجراسنه باشلانيلان مكالماتك هنوز دوام ايتمكده بولنديغى سويلديلر .

١٤٤ نجى ماده لاحقه‌سنك ٦ نجى فقره‌سى سير هوراس رومبولد ، بريتانيا هيئت مرخصه‌سى ايله تورك مرخصلرى هيئتى آراسنده ١٤٤ نجى ماده لاحقه‌سنك ٦ نجى فقره‌سنه دائر وقوع بولان مكالمات حقنده‌كى برنوطى اوقودى. (١ اشارتلى لاحقه‌يه مراجعت).

عصمت پاشا ، بريتانيا ماوى كتابنده مندرج ايضاحاتدن مستبان اولديغى وجه ايله ، قونفرانسك ايلك صفحه‌سى صوكنده ، آرى بورنى اراضيسندن انتفاعك شرائطى صورت قطعيه‌ده قرارلاشديرلمش وبرنجى انجمنك اجتماعلرندن برنده بريتانيا هيئت مرخصه‌سنك شرائط مذكوره‌دن بريتك تصريح اولنمسنى طلب و يكى برشكل تحرير تكليف ايتمش اولديغى اخطاردن صوكره ، تورك هيئت مرخصه‌سنك ، تكليف اولنان شكل تأليفيى ، برفكر ائتلافجويانه‌يه تبعاً ، قبول ايتديكنى بيان ايلدى .

سير هوراس رومبولد تورك هيئت مرخصه‌سنه تشكر ايتدى .

منضم ماده‌لر موسيو رايان خصوصات آتيه‌يى تشريح ايلدى : بريتانيا هيئت مرخصه‌سى ، انجمنك جلسهٔ سابقه‌سنده اتخاذ قيلينان قراره توفيقاً ، تورك و يونان هيئت مرخصه‌لريله مناسبته كيروب ، تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن عرض اولنان اوچنجى مادهٔ منضمه‌نك موضوعنى تشكيل ايدن مسئله‌يى ، مبادلهٔ اهاليه متعلق مقاوله‌نامه‌نك تطبيق اولونه‌جغى تاريخ اشبو مقاوله‌نامه‌ده درپيش اولنان دوره‌دن اوله ارجاع ايدلمكسزين تورك طابى قبول ايدلك صورتيله ، تنظيمه چاليشدى . مسئله‌نك يونان حكومتى طرفندن نشر اولنه‌جق بربياننامه واسطه‌سيله حل وتسويه‌سى فكرى ويرلدى . طرفين بو بابده‌كى مطالعهٔ قطعيه‌لرينى بيلديرمكه هنوز مقتدر اولماديلر ، فقط اويله كورونيوركه انجمنه ، جلسهٔ آتيه‌سنده ، بوخصوصه دائر برمتن توديع قيلنه‌بيله‌جكدر .

مناقشه ، جلسهٔ متعاقبه‌يه تعليق اولوندى .

تعیین اولنه‌جق ایدی . متفقین مرخصلری، محضا تورك هیئت مرخصه‌سنه رعایةً ، بوبابده درپیش ایدلش اولان حکمی رفعه و اونی تورك حکومتنك من نفس ذاته نشر ایده‌جکی بربیانامه ایله تبدیله موافقت ایتدیلر . اکر تورك هیئت مرخصه‌سی ایلك طریقه رجوع ایتمکی ترجیح ایلرسه، متفقین مرخصلری بوکا اصلا مخالفت ایتمه‌جکلردر.

جنرال پهلله ، دمین اتیان اولسان ملاحظاته اشتراك ایتدی . معهذا ، فرانسه ۱۹۰۱ و ۱۹۱٤ ده اسکی عثمانلی ایمپراطورلغی ایله ؛ ۲۰ تشرین اول ۱۹۲۱ ده تورکیه بیوك ملت مجلسی حکومتی ایله ، ائتلافات مخصوصه عقد ایتمش اولدیغنه نظراً ، بر حال و وضعیت خصوصیه‌ده بولنیور . بو جمله ایله برابر ، فرانسز هیئت مرخصه‌سی ، مرعی‌الاجرا بولنان اصول ممتازه‌نك الغاسی وقتنده اصول حریت پرورانه تطبیق اولنمسی ایچول ایتالیا هیئت مرخصه‌سی طرفندن بیان اولنان تمنیاتی تأکید ایلر . کندی حسابنه فرانسه ، اداره‌سنی بالوکاله درعهده ایتدیکی سوریه‌ده ، حکومتلری جمیت اقوامده تمثیل اولنان باجمله اقوامه عائد مکتبلر لهنه سربستیٔ تدریس تطبیق ایتمکده‌در . تورك مکتبلری سوریه‌ده چوق‌در و منتظماً اداره اولونمقده‌در . اسکندرونده بولنان تورك لیسه‌سی خصوصی برحال ووضعیتده‌در وبو حال ووضعیت دها زیاده اقلیتلره متعلق احکام ایله علاقه‌داردر .

موسیو قونجه‌سقو ، بروجه‌زیر بیان افکار ایلدی : قونفرانسده تمثیل اولنان بالعموم دولتلرایچون حقوقجه مساوات درجهٔ کافیده تقریر واعلان اولندی . مادام‌که تورك هیئت‌مرخصه‌سی ، بعض‌دولتلره بالاختیار بعض ایتدیکی نعمتجه بعض‌دولتلر ضررینه بر استثنا یاپمق ایستیور ، رومانیا هیئت مرخصه‌سی، تورکیه‌نك بوحسن تمایلنده‌کی منفعتدن رومانیایی نه کبی اسبابه مبنی استنا ایتمك ایستدیکنی اوکرنمك آرزو ایدییور . عجبا تورك حکومتنك النده ، رومانیاده موجود تورك مؤسساتنه ایدیلان معاملهیه دائر اسباب شکایتی واردر ؟ اکر بویله ایسه تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن سرد اولنان دلائل ، بضرورةالامر ، آکلاشیلهبیلیر ؛ زیرا ، بوهیئتك برطرفدن دول‌معظمه ودیکر طرفدن دول‌ساٹره آراسنده اصول‌متفاوته وضع ایتمك فکرنده اولمسی‌فرضیه‌سنده توقف‌ایدیله‌مز . تورکیه‌ده انکلیز ، فرانسز وایتالیان مؤسساتندن بشقه مؤسسات بولنمدیغنه‌دائر عصمت‌پاشانك ایلری‌سوردیکی دلیله کلنجه ، بالقان محاربه‌لرینك حدوثنه‌قدر تورکیه‌ده رومانیا حکومتنه‌عائد مؤسسات موجود ایدی ، خصوصیله سلانیك تجارت مکتبی واردی. اساساً بو مؤسساتك آرتق فی‌یومناهذا عدم موجودیتی‌صحیح ایسه رومانیایه تعلق اعتباریله تطبیق مادةً غیرممکن اولان بر حکمك نفضندن اونلرك ، حتی اساس اعتباریله ، استناسی تورکیه‌جه نه سببدن دولایی آرزو ایدلدیکی آکلاشیلاماز .

عصمت پاشا دیدی‌که : تورکیه‌ده انکلیز ، فرانسز وایتالیان مؤسسه‌لرندن بشقه مؤسسات موجود دکلسه، تورك حکومتنك‌دیکر تابعیتلرده‌کی مؤسساتك موجودیتی طانیدیغنی متضمن برحکم ایله بو موجودیتی‌طانیمدیغنی مفید بر حکم آراسنده هیچ بر فرق عملی یوقدر . تورك حکومتی ، بعض دولتلره اعطا ایتدیکی استثنائی امتیاز ، تورکیه‌نك کندی منفعتنجه ، ممکن اولدیغی قدر محدود ساحه‌ده تطبیق اولنمق اقتضا ایتدیکی کیفیتنده اصرار ایلر .

سیر هوراس رومبولد ، تورکیه‌ده بولونان مؤسسات حقنده تأمل اولونان اصولك انکلتره‌ده ، فرانسه‌ده و ایتالیاده‌کی مؤسسات اجنبیه‌یه بخش ایدیان اصوله مطابق بولوندیغنی وبو دولتلرك اصول مذکوره‌ده هیچ بر استثنائی امتیاز کورمه‌دکلرینی تبیین ایتدی .

منفعتی تورك هیئت مرخصه‌سنجه کندیلرینه قصر وتخصیص ایدلمك مصمم اولان دولتلره فعلاً وحصراً تطبیق اولنه‌جق عمومی برفورمولك استعمالنده هیچ بر محذور اولمدیغنی سویله‌دیلر . متفقین متخصصلری معاهده‌یی امضا ایده‌جك دولتلر آراسنده فرق کوزه‌دلمه‌سی لزومنده اصرار ایتدیلر وعصمت پاشا طرفندن مکرراً واقع اولان وبالجمله مسائلك قوتفرانسده متمثل دولتلرك جمله‌سیله بالائتلاف تسویه اولنه‌جغنی متضمن بولنان بیاناتی بوخصوصده ذکر واشهاد ایتدیلر . بناءً علی ذلك ، مسئله صرف شکلدن منبعث کورونیور : بالذات تورك هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی اثبات ایدییورکه تورك حکومتی حقیقت حالده موجود اولیان دیکر مؤسساته امتیازات طائفه‌یه هیچ برخطره القای نفس وضعیتده بولونمیور .

تورك هیئت مرخصه‌سی ، دیکر جهتدن ، ماضیده یالکز انکلیز ، فرانسز وایتالیان مؤسسه‌لری اصول مخصوصه‌دن مستفید اولمش اولمق جهتیله ، حکم مبحوث عنهك نفعنی سائر تابعیتلرده‌کی مؤسساته تشمیل ایتمامك آرزوسنده بولندیغنی بیان ایتدی . متفقین متخصصلری ، تدقیق ایدلمکده بولنان احکامك موضوعی اصول مخصوصهٔ سابقه‌یی تصدیق وادامه ایتمك اولیوب، بلکه متفق دولتلره تابع مؤسساتك حال و وضعیت مستقبله‌لرینی تثبیت ایتمکدن عبارت بولندیغنی تبیین ایتدی ؛ متخصصلر ، پایدار وطبیعی بر حال و وضعیت تأسیس ایتمك مطلوب اولدیغی حالده ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ، وجوده کله‌بیله‌جك بولنان ، رومانیا ، صرب ـ خروات ـ سلوه‌ن مؤسساتی یکی اصولدن نه سبیله خارج طوتمق ایستمکده ثبات ایلدیکنی آکلامدقلرینی بیان ایتدیلر .

مثلا (استانبول جوارنده‌کی) آطه‌لر (پرنس آطه‌لری) ندن برنده ، روم پطریقخانه‌سنه دکل ، یونان ملی کلیسانه تابع برمناستر واردر : تورك حکومتی بومؤسسه‌یی طوپراغندن طرد ایتمك نیتنده‌میدر ؟

عصمت پاشانك فکرنجه ، تورکیه ، بعض دولتلره اعطاسنه راضی اولدیغی منافعدن دولتلرك جمله‌سنی استفاده ایتدیرمکله مکلف طوتولاماز . بومنافعی دیکر مملکتلره آنجق معاملهٔ متقابله شرطیله تشمیل ایده‌بیلیر .

سیر هوراس رومبولد ، انکلتره و ایتالیانك تورکیه‌یه معاملهٔ متقابله بخش ایتمکه مهیا اولدیغنی اخطارایلدی.

موسیو غواریغلیا شو جهته نظر دقتی دعوت ایتدی : عصمت پاشانك بیاناتی خلافنه اولمق اوزره موضوع بحث اولان شی ، تدریسی وذینی مؤسسه‌لرله خسته‌خانه‌لره بعض تسهیلات ابرازندن عبارت دکلدر. بومؤسسه‌لر تورکیه‌دن هیچ برامتیاز مطالبه ایتمیورلر : اونلر یالکز بشقه دولتلر مملکتلرنده کندیلرینه علی‌العاده بخش اولنان اصوله مماثل اصولدن انتفاع ایتملرینی آرزو ایدییورلر .

عصمت پاشا ، بومؤسساتك مختلف آوروپا دولتلری مملکتلرنده مستفید اولدقلری اصول ایله تورکیه‌ده تابع اولدقلری اصول آراسنده کلی فرق کوردیکنی ؛ شویله‌که ، مذکور مملکتلرده جاری اصول قانون محلی ایله معین بولندیغی حالده ، تورکیه‌ده دولتلر بواصولك بین‌الدول ماهیتی حائز بربیاننامه ایله تعیین اولنمسنی آرزو ایلدکلرینی افاده ایتدی .

موسیو غواریغلیا ، ممتاز برماهیتده‌کی اصوله نهایت ویرمك واونك یرینه برمعتاد ، طبیعی برحال و وضعیت اقامه ایتمك اوزره بربیاننامه‌نك الزمیتی تبیین ایتدی .

موسیو رایانده ملاحظات آتیه‌یی سرد ایلدی : بادیٔ امرده ، بومؤسسات اصولی اقامت مقاوله‌نامه‌سیله

تعین اولنه‌جق ایدی . متفقین مرخصلری، محضا تورك هیئت مرخصه‌سنه رعایةً ، بوبابده درپیش ایدلش اولان حکمی رفعه و اونی تورك حکومتنك من نفس ذاته نشر ایده‌جکی بربیانامه ایله تبدیله موافقت ایتدیلر . اگر تورك هیئت مرخصه‌سی ایلك طریقه رجوع ایتمکی ترجیح ایلرسه، متفقین مرخصلری بوکا اصلا مخالفت ایتمیه‌جکلردر.

جنرال پهله ، دمین آنیان اولنان ملاحظاته اشتراك ایتدی . مع‌هذا ، فرانسه ۱۹۰۱ و ۱۹۱٤ ده اسکی عثمانلی ایمپراطورلغی ایله ؛ ۳۰ تشرین اول ۱۹۲۱ ده تورکیه بیوك ملت مجلسی حکومتی ایله ، ائتلافات مخصوصه عقد ایتمش اولدیغنه نظراً ، بر حال و وضعیت خصوصیه‌ده بولنیور . بو جمله ایله برابر ، فرانسز هیئت مرخصه‌سی ، مرعی‌الاجرا بولنان اصول تمازه‌نك الغاسی وقتنده اصول حریت پروراته تطبیق اولنمسی ایجول ایتالیا هیئت مرخصه‌سی طرفندن بیان اولنان تمنیاتی تأکید ایلر . کندی حسابنه فرانسه ، اداره‌سنی بالوکاله درعهده ایتدیکی سوریه‌ده ، حکومتلری جمیع اقوامده تمثیل اولنان باجمله اقوامه عائد مکتبلر لهنه سربستی تدریس تطبیق ایتمکده‌در . تورك مکتبلری سوریه‌ده چوقدر و منتظماً اداره اولونمقده‌در . اسکندرونده بولنان تورك لیسه‌سی خصوصی برحال ووضعیتده‌در وبو حال ووضعیت دها زیاده اقلیتلره متعلق احکام ایله علاقه‌دارلردر .

موسیو فونجه‌سقو ، بروجه‌زیر بیان افکار ایلدی : فونفرانسده تمثیل اولنان بالعموم دولتلرایچون حقوقجه مساوات درجهٔ کافیده تقریر واعلان اولندی . مادام‌که تورك هیئت‌مرخصه‌سی ، بعض‌دولتلره بالاختیار بعض ایتدیکی نعمتجه بعض‌دولتلر ضررینه بر استثنا یاپمق ایستیور ، رومانیا هیئت مرخصه‌سی، تورکیه‌نك بوحسن تمایلنده‌کی منفعتدن رومانیایی نه کبی اسباب مبنی استثنا ایتمك ایستدیکنی اوکرنمك آرزو ایدیور . مجبا تورك حکومتنك الده ، رومانیاده موجود تورك مؤسساتنه ایدیلان معاملهیه دائر اسباب شکایتی واردر ؟ اگر بویله ایسه تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن سرد اولنان دلائل ، بضرورةالامر ، آکلاشیله‌بیلیر ؛ زیرا ، بوحیثیتك برطرفدن دول‌معظمه ودیکر طرفدن دول‌سائره آراسنده اصول‌متفاوته وضع ایتمك فکرنده اولمسی‌فرضیه‌سنده توقف‌ایدیله‌مز . تورکیه‌ده انکلیز ، فرانسز وایتالیان مؤسساتدن بشقه مؤسسات بولندیغه‌دائر عصمت‌پاشانك ایلری‌سوردیکی دلیله کلنجه ، بالفعل محاربه‌لرینك حدوثنه‌قدر تورکیه‌ده رومانیا حکومتنه‌عائد مؤسسات موجود ایدی ، خصوصیله سلانیك تجارت مکتبی واردی. اساساً بو مؤسساتك آرتق فی‌ومناهذا عدم موجودیتی‌صحیح ایسه رومانیایه تماق اعتباریله تطبیق مادةً غیرممکن اولان بر حکمك فصدن اونلرك ، حتی اساس اعتباریله ، استثنا سی تورکیه‌جه نه دیدن دولایی آرزو ایدلدیکی آکلاشیلامازدر .

عصمت پاشا دیدیکه : تورکیه‌ده انکلیز ، فرانسز وایتالیان مؤسسه‌لرندن بشقه مؤسسات موجود دکلمه، تورك حکومتنك دیکر تابعیتلرده‌کی مؤسساتك موجودیتی طانیدیغی متضمن برحکم ایله بو موجودیتی‌طانیدیغی مفید بر حکم آراسنده هیچ بر فرق عملی یوقدر . تورك حکومتی ، بعض دولتلره اعطا ایتدیکی استثنائی امتیاز ، تورکیه‌نك کندی منفعتجه ، ممکن اولدیغی قدر محدود ساحه‌ده تطبیق اولنمق اقتضا ایتدیکی کیفیتنده اصرار ایلر .

سیر هوراس رومبولد ، تورکیه‌ده بولونان مؤسسات حقنده تأمل اولونان اصولك انکلتره‌ده ، فرانسه‌ده و ایتالیاده‌کی مؤسسات اجنبیه بحثی ایدیلن اصوله مطابق بولوندیغنی وبو دولتلرك اصول مذکوره‌ده هیچ بر استثنائی امتیاز کورمه‌دکلرینی تعیین ایتدی .

منفعتی تورك هیئت مرخصه‌سنجه کندیلرینه قصر وتخصیص ایدلمك مصمم اولان دولتلره نظراً وحصراً تطبیق اولنه‌جق عمومی برفورمولك استعمالنده هیچ بر محذور اولمدیغنی سویله‌دیلر . متفقین متخصصلری معاهده‌یی امضا ایده‌جك دولتلر آراسنده فرق کوزه‌دلمه‌سی لزومنده اصرار ایتدیلر وعصمت پاشا طرفندن مکرراً واقع اولان وبالجمله مسائلك قونفرانسده متمثل دولتلرك جمله‌سیله بالائتلاف تسویه اولنه‌جغنی متضمن بولنان بیاناتی بوخصوصده ذکر واشهاد ایتدیلر . بناءً علی ذلك ، مسئله صرف شکلدن منبعث کورونیور : بالذات تورك هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی اثبات ایدییورکه تورك حکومتی حقیقت حالده موجود اولمیان دیکر مؤسساته امتیازات طانیمقله هیچ برخطره القای نفس وضعیتنده بولونمیور .

تورك هیئت مرخصه‌سی ، دیکر جهتدن ، ماضیده یالکز انکلیز ، فرانسز وایتالیان مؤسسه‌لری اصول مخصوصه‌دن مستفید اولمش اولمق جهتیله ، حکم مبحوث عنهك نفعنی سائر تابعیتلرده‌کی مؤسساته تشمیل ایتمامك آرزوسنده بولندیغنی بیان ایتدی . متفقین متخصصلری ، تدقیق ایدلمکده بولنان احکامك موضوعی اصول مخصوصهٔ سابقه‌یی تصدیق وادامه ایتمك اولمیوب، بلکه متفق دولتلره تابع مؤسساتك حال و وضعیت مستقبله‌لرینی تثبیت ایتمکدن عبارت بولندیغنی تبیین ایتدی ؛ متخصصلر ، پایدار وطبیعی بر حال و وضعیت تأسیس ایتمك مطلوب اولدیغی حالده ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ، وجوده کله‌بیله‌جك بولنان ، رومانیا ، صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن مؤسساتنی یکی اصولدن نه سببله خارج طوتمق ایستمکده ثبات ایلدیکنی آکلامدقلرینی بیان ایتدیلر .

مثلا (استانبول جوارنده‌کی) آطه‌لر (پرنس آطه‌لری) ندن برنده ، روم پطریقخانه‌سنه دکل ، یونان‌ملی کلیساسنه تابع برمناستر واردر : تورك حکومتی بومؤسسه‌یی طوپراغندن طرد ایتمك نیتنده‌می‌در ؟

عصمت پاشانك فکرنجه ، تورکیه ، بعض دولتلره اعطاسنه راضی اولدیغی منافعدن دولتلرك جمله‌سنی استفاده ایتدیرمکله مکلف طوتولاماز . بومنافعی دیکر مملکتلره آنجق معاملهٔ متقابله شرطیله تشمیل ایده‌بیلیر .

سیر هوراس رومبولد ، انکلتره و ایتالیانك تورکیه‌یه معاملهٔ متقابله بخش ایتمکه مهیا اولدیغنی اخطار ایلدی .

موسیو غواریغلیا شو جهته نظر دقتی دعوت ایتدی : عصمت پاشانك بیاناتی خلافنه اولمق اوزره موضوع بحث اولان شی ، تدریسی وذینی مؤسسه‌لرله خسته‌خانه‌لره بعض تسهیلات ابرازندن عبارت دکلدر . بومؤسسه‌لر تورکیه‌دن هیچ برامتیاز مطالبه ایتمیورلر : اونلر یالکز بشقه دولتلر مملکتلرنده کندیلرینه علی‌العاده بخش اولنان اصوله مماثل اصولدن انتفاع ایتملرینی آرزو ایدییورلر .

عصمت پاشا ، بومؤسساتك مختلف آوروپا دولتلری مملکتلرنده مستفید اولدقلری اصول ایله تورکیه‌ده تابع اولدقلری اصول آراسنده کلی فرق کوردیکنی ؛ شویله‌که ، مذکور مملکتلرده جاری اصول قانون محلی ایله معین بولندیغی حالده ، تورکیه‌ده دولتلر بواصولك بین‌الدول ماهیتی حائز بربیاننامه ایله تعیین اولنمسنی آرزو ایلدکلرینی افاده ایتدی .

موسیو غواریغلیا ، ممتاز برماهیتده‌کی اصوله نهایت ویرمك واونك یرینه برمعتاد ، طبیعی برحال و وضعیت اقامه ایتمك اوزره بربیاننامه‌نك الزمیتی تبیین ایتدی .

موسیو رایان‌ده ملاحظات آتیه‌یی سرد ایلدی : بادیٔ امرده ، بومؤسسات اصولی اقامت مقاوله‌نامه‌سیله

تعیین اولنه‌جق ایدی . متفقین مرخصلری، محضا تورك هیئت مرخصه‌سنه رعایةً ، بوبابده درپیش ایدلش اولان حکمی رفعه و اونی تورك حکومتنك من نفس ذاته نشر ایده‌جکی بربیانناامه ایله تبدیله موافقت ایتدیلر . اکر تورك هیئت‌مرخصه‌سی ایلك طریقه‌رجوع ایتمکی ترجیح ایلرسه، متفقین مرخصلری بوکا اصلا مخالفت ایتمیه‌جکلردر.

جنرال پهله ، دمین آتیان اولسان ملاحظاته اشتراك ایتدی . مع‌هذا ، فرانسه ۱۹۰۱ و ۱۹۱٤ ده اسکی عثمانلی ایمپراطورلغی ایله ؛ ۲۰ تشرین اول ۱۹۲۱ ده تورکیه بیوك ملت مجلسی حکومتی ایله ، ائتلافات مخصوصه عقد ایتمش اولدیغنه نظراً ، بر حال و وضعیت خصوصیه‌ده بولنیور . بو جهله ایله برابر ، فرانسز هیئت مرخصه‌سی ، مرعی‌الاجرا بولنان اصول ممتازه‌نك الغاسی وقتنده اصول حریت پروراته تطبیق اولنمسی ایچون ایتالیا هیئت مرخصه‌سی طرفندن بیان اولنان تمنیاتی تأکید ایلر . کندی حسابنه فرانسه ، اداره‌سنی بالوکاله درعهده ایتدیکی سوریه‌ده ، حکومتلری جمیت اقوامده تمثیل اولنان باجمله اقوامه عائد مکتبلر لهنه سربستیٔ تدریس تطبیق ایتمکده‌در . تورك مکتبلری سوریه‌ده چوق‌در و منتظماً اداره اولونمقده‌در . اکسکدرونده بولنان تورك لیسه‌سی خصوصی برحال ووضعیتده‌در وبو حال ووضعیت دها زیاده اقلیتلره متعلق احکام ایله علاقه‌داردر .

موسیو فونجه‌سقو ، بروجه‌زیر بیان افکار ایلدی : فونفرانسده تمثیل اولنان بالعموم دولتلرایچون حقوقجه مساوات درجهٔ کافیده تقریر واعلان اولندی . مادام‌که تورك هیئت‌مرخصه‌سی ، بعض‌دولتلره بالاختیار بعض ایتدیکی نمنمجه بعض‌دولتلر ضررینه بر استثنا یاپق ایستیور ، رومانیا هیئت مرخصه‌سی، تورکیه‌نك بوحسن تمایلنده‌کی منفعتدن رومانیایی نه کبی اسباب مبنی استثنا ایتمك ایستدیکنی اوکرنمك آرزو ایدیور . مجبا تورك حکومتنك النده ، رومانیاده موجود تورك مؤسساتنه ایدیلان معامله‌یه دائر اسباب شکایتی واردر ؟ اکر بویله ایسه تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن سرد اولنان دلائل ، بضرورةالامر ، آکلاشیلمیلیر ؛ زیرا ، بوحینك برطرفدن دول‌معظمه ودیکر طرفدن دول‌سائره آراسنده اصول‌متفاوته وضع ایتمك فکرنده اولمسی‌فرضیه‌سنده توقف‌ایدیلمز . تورکیه‌ده انکلیز ، فرانسز وایتالیان مؤسساتندن بشقه مؤسسات بولنمدیغه‌دائر عصمت‌پاشانك ایلری‌سوردیکی دلیله کلنجه ، بالقان محاربه‌لرینك حدوثنه‌قدر تورکیه‌ده رومانیا حکومتنه‌عائد مؤسسات موجود ایدی ، خصوصیله سلانیك تجارت مکتبی واردی. اساساً بو مؤسساتك آرتق فی‌ومناهذا عدم موجودیتی‌صحیح ایسه رومانیایه تعلق اعتباریله تطبیق مادةً غیرممکن اولان بر حکمك نفعندن اونلرك ، حتی اساس اعتباریله ، استناسی تورکیه‌جه نه دیمکدن دولایی آرزو ایدلدیکی آکلاشیلامامز .

عصمت پاشا دیدیکه : تورکیه‌ده انکلیز ، فرانسز وایتالیان مؤسسه‌لرندن بشقه مؤسسات موجود دکلسه، تورك حکومتنك‌دیکر تابعیتلرده‌کی مؤسساتك موجودیتی طانیدیغی متضمن برحکم ایله بو موجودیتی‌طانیدیغی مفید بر حکم آراسنده هیچ بر فرق عملی یوقدر . تورك حکومتی ، بعض دولتلره اعطا ایتدیکی استثنائی امتیاز ، تورکیه‌نك کندی منفعتجه ، ممکن اولدیغی قدر محدود ساحه‌ده تطبیق اولنمق اقتضا ایتدیکی کیفیتده اصرار ایلر .

سیر هوراس رومبولد ، تورکیه‌ده بولونان مؤسسات حقنده تأمل اولونان اصولك انکلتره‌ده ، فرانسه‌ده و ایتالیاده‌کی مؤسسات اجنبیه‌یه بخش ایدیلن اصوله مطابق بولوندیغنی وبو دولتلرك اصول مذکوره‌ده هیچ بر استثنائی امتیاز کورمه‌دکلرینی تعیین ایتدی .

متفقی تورك هیئت مرخصه‌سنجه کندیلرینه قصر وتخصیص ایدلك مصمم اولان دولتلره فعلاً وحصراً تطبیق اولنه‌جق عمومی برفورمولك استعمالنده هیچ بر محذور اولمدیغنی سویله‌دیلر . متفقین متخصصلری معاهده‌یی امضا ایده‌جك دولتلر آراسنده فرق کوزه‌دله‌مسی لزومنده اصرار ایتدیلر وعصمت پاشا طرفندن مکرراً واقع اولان وبالجمله مسائلك قونفرانسده متمثل دولتلرك جمله‌سیله بالائتلاف تسویه اولنه‌جغنی متضمن بولنان بیاناتی بوخصوصده ذکر واشهاد ایتدیلر . بناءً علی ذلك ، مسئله صرف شکلدن منبعث کورونیور : بالذات تورك هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی اثبات ایدیورکه تورك حکومتی حقیقت حالده موجود اولیان دیکر مؤسساته امتیازات طائفه‌یه هیچ برخطره الغای نفس وضعیتده بولونمیور .

تورك هیئت مرخصه‌سی ، دیکر جهتدن ، ماضیده یالکز انکلیز ، فرانسز وایتالیان مؤسسه‌لری اصول مخصوصه‌دن مستفید اولمش اولمق جهتیله ، حکم مبحوث عنهك نفعی سائر تابعیتلرده‌کی مؤسساته تشمیل ایتمامك آرزوسنده بولندیغنی بیان ایتدی . متفقین متخصصلری ، تدقیق ایدلمکده بولنان احکامك موضوعی اصول مخصوصهٔ سابقه‌یی تصدیق وادامه ایتمك اولیوب، بلکه متفق دولتلره تابع مؤسساتك حال و وضعیت مستقبله‌لرینی تثبیت ایتمکدن عبارت بولندیغنی تبیین ایتدی ؛ متخصصلر ، پایدار وطبیعی بر حال و وضعیت تأسیس ایتمك مطلوب اولدیغی حالده ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ، وجوده کلمه‌یله‌جك بولنان ، رومانیا ، صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن مؤسساتی یکی اصولدن نه سبیله خارج طوتمق ایستمکده ثبات ایلدیکنی آکلامدقلرینی بیان ایتدیلر .

مثلا (استانبول جوارنده‌کی) آماه‌لر (برنس آطه‌لری) ندن برنده ، روم بطریقخانه‌سنه دکل ، یونان‌ملی کلیسانه تابع برمناستر واردر : تورك حکومتی بومؤسسه‌یی طوپراغندن طرد ایتمك نیتنده‌می‌در ؟

عصمت پاشانك فکرنجه ، تورکیه ، بعض دولتلره اعطاسنه راضی‌اولدیغی منافعدن دولتلرك جمله‌سنی‌استفاده ایتدیرمکله مکلف طوتولاماز . بومنافعی دیکر مملکتلره آنجق معاملهٔ متقابله شرطیله تشمیل ایده‌بیلیر .

سیر هوراس رومبولد ، انکلتره و ایتالیانك تورکیه‌یه معاملهٔ متقابله بخش ایتمکه مهیا اولدیغنی اخطارایلدی.

موسیو غواریغلیا شو جهته نظر دقتی دعوت ایتدی : عصمت پاشانك بیاناتی خلافه اولمق اوزره موضوع بحث اولان شی ، تدریسی وذینی مؤسسه‌لرله خسته‌خانه‌لره بعض تسهیلات ابرازندن عبارت دکل‌در. بومؤسسه‌لر تورکیه‌دن هیچ برامتیاز مطالبه ایتمیورلر : اونلر یالکز بشقه دولتلر مملکتلرنده کندیلرینه علی‌العاده بخش اولنان اصوله مماثل اصولدن انتفاع ایتملرینی آرزو ایدیورلر .

عصمت پاشا ، بومؤسساتك مختلف آوروپا دولتلری مملکتلرنده مستفید اولدقلری اصول ایله تورکیه‌ده تابع اولدقلری اصول آراسنده کلی فرق کوردیکنی ؛ شویله‌که ، مذکور مملکتلرده جاری اصول قانون محلی ایله معین بولندیغی حالده ، تورکیه‌ده دولتلر بواصولك بین‌الدول ماهیتی حائز بربیانامه ایله تعیین اولنمسنی آرزو ایلدکلرینی افاده ایتدی .

موسیو غواریغلیا ، ممتاز برماهیتده‌کی اصوله نهایت ویرمك واونك یرینه برمعتاد ، طبیعی برحال و وضعیت اقامه ایتمك اوزره بربیانامه‌نك لزومنی تبیین ایتدی .

موسیو رایان‌ده ملاحظات آتیه‌یی سرد ایلدی : بادیٔ امرده ، بومؤسسات اصولی اقامت مقاوله‌نامه‌سیله

موسیو یووانوویچ ، عصمت پاشانك ذكر ایتدیكی مقایسه‌یی اثبات مدعایه صالح بولمادی ؛ دیدی‌كه : فی‌الواقع دولتلر معاهده‌نك بر حكمندن استفاده‌دن فراغت ایتدیلر ؛ فقط شیمدی بعض دولتلر بر حكمدن انتفاع مطالبه‌سنده بولنوب ، تورکیه ایسه اونلری بوانتفاعدن استنا ایتمك ایستیور .

سیر هوراس رومبولد وجنرال پهلله ، دول عاقده آراسنده فرقلر وضعنه چالیشلمسنی تمامیله حضرز بولدیلر .

موسیو رایان ، آنی‌الذكر كیفیته جلب نظر دقت ایتمكی التزام ایلدی : انكلتره حكومتی ، اراضیسنده ـ اكر وارسه ـ باجمله تورك مؤسسه‌لرینه ، تورك حكومتنك نشر ایده‌جكی بیانامه‌ده درپیش اولنان معامله‌یی تأمینه حاضردر . اساساً بو بیانامه‌ده مندرج احكامك دائرهٔ شمولی توسیع ایتمك ویا بیانامه ایله ، یاخود اقامت مقاوله‌نامه‌سنه بو خصوصده برشرط صریح درجیله ، او بابده معاملهٔ متقابله تأمین ایتمك مشكل اولمایاجقدر .

موسیو مونتانیا ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك تكلیفنه اشتراك ایتدیكنی ، وطلب ایتدیكی شی ، ایتالیاده مؤسسات اسلامیه‌یه نه معامله واقعه تورکیه‌ده دخی ایتالیان مكتبلرینه اومعامله‌نك عینی اجرا قلنمسندن عبارت اولدیغنی سویله‌دی .

عصمت پاشانك فكرینه كوره ، معاملهٔ متقابله اساسی حقانیت بروراته تطبیق ایچون حال ووضعیت فعلیه نظر اعتباره آلمق كركدر ؛ ایمدی ، متاركه‌دن صوكره تورکیه‌ده احداث اولنان مؤسسات ، تورکیه قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك قونسلری طرفندن تحت‌اشغاله بولوندیغی وقتده احداث اولنمش‌در؛ بالعكس، هیچ براجنبی طوپراغی اشغال ایتمامش اولان تورکیه ، بویله شرائط داثره‌سنده مؤسسات تمامله احداث ایتمه‌مش‌در .

موسیو قونچه‌سقو ، اوجه سرد ایتمش اولدیغی قید احترازیی محافظه ایتمكله برابر ، تورك حكومتنك بو تفریقی یاپمقله ایلریده رومانیا حكومتندن ، رومانیاده تورك تبعه‌سنك احداث ایده‌جكلری مؤسسات تدریسیه ومذهبیه ایله خسته‌خانه‌لر حقنده منافع طلبندن كندی كندیسنی محروم‌قیلدیغنی تبیین ایتدی .

عصمت پاشا ، تدقیق ایدلمكده بولنان حكمك بالكز ذاتاً موجود اولان مؤسساته تطبیق ایدیله‌جكنی نظر دقته عرض ایلدی .

بوقطه حقنده مناقشه‌نك تعلیقنه قرار ویرلدی .

سیر هوراس رومبولد ، ایكنجی فقره‌نك صوكنه « وظیفه‌لرینك شرائط مخصوصه ایضاسی نظر اعتباره آلنه‌رق » جزؤ عباره‌سنك دوجنده متخصصلرك اتفاق ایده‌مدكلرینی بیلدیردی .

عصمت پاشا دیدی‌كه : متفقین مؤسساتنك انتظام عامه‌یه خلل ایراث ایتمه‌مك ومملكتنك قوانین‌عمومیه‌سنه متابعت ایتمك ایله مكلف طوتمالری تقرر ایتمش‌در . متفقین هیئت مرخصه‌سنك علاوه‌سنی طلب ایتدكلری جزؤ عباره زائددر . محققدركه تورك حكومتی موضوع بحث اولان مؤسساتك ایفای وظیفه ایتمه‌لرینه مخالفت ایتمك نیتنده دكلدر ؛ فی‌الجمله تابعیتلری وقایه اولنه‌جقدر ؛ كندی لسانلرینی استعمال ایده‌بیله‌جكلردر . الخ .

موسیو غواریغلیا افادات آتیه‌ده بولوندی : بوعلاوه، مذكور مؤسساتك مه‌كی شرائط مخصوصه‌داثره‌سنده

عصمت پاشا ، تورکیه ایله بودولتلرك حال و وضعیتلری یکدیکرندن بك فرقلی اولدیغنی، دول مذکوره ممالکنده مؤسسات مبحوث عنها اصولی ، قانون مملکتله تعیین اولونمش بولوندیغی حالده ، تورکیه‌دن بر سند دولی ایله تعهد طلب اولوندیغنی تکرار ایتدی .

موسیو قونچه‌سقو ، دردست تدقیق اولان حکمدن رومانیا مؤسساتی حقیقت امرده استفاده ایتمیه‌جك اولمق حالنده‌بیله ، منفعته نائلیتدن محروم قیلنه‌جغنی برحکمك معاهده‌نامه‌یه ادخالنه رومانیانك الك غیرمساعد بر نظرله باقه‌جغنی فکرنده بولوندیغنی سویله‌دی .

موسیو یووانوویچ وموسیو وه‌نیزه‌لوس ، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك مرخصلری ایله رومانیا مرخصی طرفندن سرد اولونان ملاحظاته اشتراك ایتدیلر .

عصمت پاشانك فکرنجه ، تورکیه بالعموم دولتلره عینی منافعی بلافرق اعطا ایده‌من : تورکیه دول عاقده طرفندن بالمقابله کندیسنه عرض اولوناجق منافعی نظراعتباره آلمغه مجبوردر . تورکیه یالکز بوسببدن ناشیدرکه متفقلر آره‌سنده فرقلر کوزه‌تیور . بوندن ماعدا ، تورکیه‌نك استناد ایتدیکی اساسده حقیقی مبدأ عدالته دها زیاده موافقت موجود اولوب ، نسق واحد اورزه موضوع براصولك بالعموم دولتلره تطبیقنده ایسه بوموافقت موجود اولاماز .

موسیو قونچه‌سقو ، دیکر درت دولتك معاهده نامه‌نك بعض احکامنه التحاقلرینه دائر اولان ۱۵۹ نجی ماده‌سی مناقشه ایدلدیکی اثناده ، تورك هیئت‌مرخصه‌سنك آنجق قونفرانسده تمثیل اولونان دولتلرله مذاکره‌یه مأذون بولوندیغنی سویله‌مش ، فقط ، برطاقم دولتلرله بعض‌اساسلر ودیکر برطاقم ایله مختلف شرطلر دائره‌سنده مذاکره ایتمك نیتنده بولوندیغنی اشتراکله شرط مقامنده سرد وافاده ایتمامش اولدیغنی اخطار ایتدکدن صوکره ، شومطالعه‌یی ایراد ایتدی : مع مافیه ، دول عاقده آره‌سنده فرقلر وضع ایدن برطاقم ماده‌لرك تدقیقندن واضحاً مستبان اولدیورکه تورکیه ، رومانیا هیئت مرخصه‌سنجه قبول اولونمیه‌جق براساسی مبدأ عزیمت‌ایدینمشدر .

موسیو وه‌نیزلوس دخی ، عصمت پاشانك ، قونفرانسه دعوت ایده‌نلر داخل اولدیغی حالده بالجمله دولتلرله مساوی معامله کورمك حقنی تورکیه ایچون دفعاتله مطالبه ایتدیکنی بعدالاخطار ، تورکیه‌نك بویله‌جه لهنه مساوات طلب ایتدیکی حالده ، برده کندیسیله محارب بولونمش دولتلرك آرالرنده عدم مساواتك موجودیتنی تصدیق ایتملرینی طلب ایتدیکنی ، بویله بر ادعا ایسه صورت مطلقه‌ده غیر قابل تجویز اولدیغنی سویله‌دی .

عصمت پاشانك ملاحظه‌سنه کوره ، مساوات اساسی خشونت و ریاضی بر قطعیت ایله تطبیق اولونماملیدر . مساوات حقیقیه ، هرکسه بلافرق ، عینی صورت معامله‌یی وعینی منافعی بخش ایتمکدن عبارت دکلدر : مساوات حقیقه، معامله متقابله‌یه استناد ایدر. آلنوب کوتورولمش اموالك اعاده‌سنه دائر مذاکرهٔ واقعه اثناسنده ، قونفرانسه دعوت ایتمش اولان دولتلر ، بوبابده‌کی حکمك کنارینه تعلق ایتمدیکنی ایله‌ری سوره‌رك ، مذکور حکمدن استفاده ایده‌جك اولانلر میانه‌سنه ادخال اولونملرینی رد ایتمشلردی . طبیعی‌درکه بعض مسئله‌لر دولتلرك هپسی ایچون عینی منفعتی حاوی اولماز . مساوات اساسنجه اصل مطلوب اولان کیفیت ، احکام و شرائط مختلفه‌نك ساحهٔ تطبیقنك یالکز علاقه‌دارلره حصریدر .

موسیو رایان، مسئله‌نك متخصصلر طرفندن اوزون اوزادی‌یه مذاکره اولوندیغی و متفقین هیئت مرخصه‌سنك آرزوسندن واضحاً خبردار و بر متن تکلیفنه دعوت قیلنان تورك هیئت مرخصه‌سنك کندیلرینه هیچ بر پروژه ویرمدیکنی تخطر ایتدیردکدن صوکرا ، دیدی که : دیکر جهتدن، تورکیه‌ده مؤسسات تدریسیهٔ اجنبیه‌نك تابع طوتولدقلری نظاملر بك سرت‌در. تورك متخصصی، بونظاماتك محاربه اثناسنده وضع اولوندیغی و برحال طبیعی عودت وتقرر ایدنجه تعدیل اولنه‌جغنی بیان ایتدی ؛ حال بوکه، بونظاملر، آنقره‌ده بالعموم هیئت وکیله اعضاسی طرفندن ممضی برامرنامه ایله تأیید اولندی . کافهٔ مؤسسات، جمعیات وجماعات اجنبیه‌نك، کندی ناملری تحتنده ویا بروکیل وساطتیله تورکیه‌ده یکی برمکتب آچمالری ممنوع اولدیغی ۲ نجی ماده‌ده مذکوردر ؛ دیکر بر ماده حکمنجه ، هر مکتبده ، تورك مأمورلری طرفندن تعیین اولنمش اوچ تورك معلم بولونه‌جقدر ؛ امتحانلرك تاریخی برتحریرات عمومیه ایله تعیین اولنه‌جقدر؛ بوتاریخ کچنجه، مکتبلر ، آنجق ایلولده تکرار آچیلمق اوزره قاپاناجقدر . بویله نظاملر باشقه هیچ بر مملکتده یوقدر .

موسیو رایان ، مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنی قبول ایتدی، فقط ظننه کوره، بوحواله، آنجق عصمت پاشا طرفندن ممثلنه هرکسك قبول ایتمش اولدیغی اساسلره تقابل ایلیه‌جك بر طرز تحریر تکلیفی ایچون اذن ویرلمك تقدیرنده فائده‌لی اولاجقدر .

جنرال پهلله و موسیو مونتانیا ، بومطالعاته اشتراك و تورك متخصصنه بو مألده تعلیمات ویریلمه‌سنی عصمت پاشادن طلب ایتدیلر .

عصمت پاشا ، متخصصلره ، فقط احوال خصوصیه‌نك هر برینی تدقیق ایتملری شرطیله ، حوالهٔ کیفیت اولنمسنی قبول ایتدی .

مسئله‌نك لاجل التدقیق متخصصلره حواله‌سی قرارکیر اولدی .

سیر هوراس رومبولد ، یکی مؤسسات احداثی ایچون عقد اولنه‌جق صورتسویه حقنده اوچنجی برمشکلك ظهور ایتدیکنی بیلدیردی .

عصمت پاشا ، بتون بو مسئله‌لرده یالکز موجود اولان حال ووضعیتلر نظر اعتباره آلنه‌جغنی ؛ استقبالده احداث اولنه‌جق مؤسساته عائد اصول ، قوانین مملکتله تثبیت قیلنه‌جغنی وبو بابده تعهد آلنه کیرمك تورك هیئت مرخصه‌سنجه غیر ممکن اولدیغنی بیان ایتدی .

سیرهوراس رومبولد ، تورك حکومتنك ، تورك طوپراغنده مؤسسات جدیدهٔ اجنبیه‌نك احداثنه ممانعت ایتمك نیتنده اولوب اولمدیغنی ، یاخود ، بو احداثك علاقه‌دار حکومتلرله صور تسویه عقد اولنه‌رق موجبنجه واقع اولوب اولامیه‌جغنی صوردی .

عصمت پاشا ، یالکز حقوق مکسوبه ایله موجود حال ووضعیتلرك تأییدی و تقویه‌سی مسئله‌لرینك مناقشه اولنمقده بولندیغنی تخطر ایتدیروب، استقباله کلنجه ، تورك هیئت مرخصه‌سنك آتی‌یه متعلق تعهده کیریشمسی غیر ممکن اولدیغنی سویلدی .

ایفای وظیفه ایده‌یله‌جکلرینه متعلق‌در . وارداتك منابعی وطلبه‌سنك مقداری آز اولان بعض کوچوك‌مکتبلر تورك قانونلری ایجابانه ، خصوصیله‌قوانین‌مذکوره‌نك مؤسسات تدریسیه‌یه آلنه‌جق تورك معلملرینك‌مقدارینی درس ساعتلرینی وویریله‌جك درسلری تعیین و تثبیت ایدن احکام قانونیه‌یه امتثال ایده‌مزلر . متفقین هیأت مرخصه‌سی بومؤسسه‌لر ایچون برحال ممتازیت مطالبه ایتمه‌یور ، فقط وضعیت‌خصوصیه‌لرینك نظراعتباره آلنمسنی طلب ایدییور . مثلا ، تورك تاریخی ، جغرافیاسی و لسانی تدریسنه متعلق تورك قوانینی احکامنك جمله‌سنه ، فقط ، نوعاً اهمیتلریله متناسب صورتده ، مکتبلرك متابعت ایتمه‌لری مقرردر . فی‌الواقع ، اهمیتلرینی و ماهیت خصوصیه‌لرینی نظر اعتباره آلمقسزین تورکیه‌ده‌کی بالعموم مکتبلره تطبیق اولونه‌جق اصولی احکام‌عمومیه‌طریقیله تنظیم ایتمك خطرناك کورونیور . اویله کلیورکه فعلیاتده اسلم طریق ، هربرمؤسسه‌یه عائد احکامك تورك مأمورلریله هربرمکتب مدیریتی آراسنده بالاتفاق تقرر ایتدیرلمسی صورتیدر . خصوصی حال و وضعیتلری محفوظ طوتمق متفقین هیأت مرخصه‌سی عندنده لابددر .

جنرال یه‌لله، افادات آتیه‌یی سرد ایتدی : بوحکم ، موضوع بحث اولان مؤسسانك بقاسی ایچون شرط اصلیدر . دکل یالکز تورك قانونلرینه ، الحالة هذه موجود ویا ایلروده وضع ایدیله‌جك نظاماته دخی رعایت ایتمه‌لری ضمننده مؤسساته تحمیل اولونان تعهدك قارشولغیدر . دیکر جهتدن ، بوتعهدك قبولی ، تورکیه‌یه ومتفق دولتلره تابع مکتبلرك ماهیت‌خصوصیه‌لرینه رعایت مجبوریتی تحمیل‌ایدر . خصوصیله، لسانلری مملکتك لسانی اولمیان بومؤسسانك ماهیت خصوصیه‌سنی ذاتاً عصمت پاشا طانیدی . متفقین هیات مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی تعدیلدن مقصد ، حال و وضعیتك تأیید اولنمسندن عبارتدر .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك آرزوسی ، تورك قانونك تطبیقندن دولایی تورك مامورلری ایله موضوع بحث مؤسسه آراسنده منازعات حصولنی منع ایتمك اولوب ، معذلك برطرفدن مؤسسانك موجودیتی طانیوب ، دیکر طرفدن ، تدابیر تعذیبیه اتخاذی طریقیله بوموجودیتی غیر ممکن برحاله صوقق تورك‌حکومتنجه اصلا منوی اولدیغنی ، تورك حکومتی بوبابده هیچ برتحدید قبول ایده‌میه‌جکنی بسط ایله‌دی .

جنرال یه‌لله ملاحظات آتیه‌یی سرد و اتیان ایتدی : مکتبلره عائد اصول یالکز تورك قانونی ایله دکل ، مأمورین طرفندن نشر اولنش اولان برچوق نظامات‌وعمومی محررات، کذلك‌مکتبلر مفتشلکی جانبندن‌معطی اوامرله دخی تعیین قلنمشدر . متفقین مرخصلری هیأتی تورك اداره‌سنك مشکلاته دوچار اولماسنی اصلا آرزو ایتمزلر ؛ فقط متفقین مؤسساته متعلق بعض احکامك تورك مامورلری طرفندن تطبیق یوزندن بو مؤسسانك ایفای وظیفه‌جه تضییقه اوغرامامرینك اوکنه کچلمسنی التزام‌ایدرلر . متفقین هیأت‌مرخصه‌سی، مثلا، مفتشلرك احوال صحیه‌یه ، تورکچه تدریساته نظارت ، مکتب کتابلرینی مراقبه ، الخ . ایتمزلرینی قبول ایلدی ، لکن بو مفتشلرك ، مثلا ، فرانسز لسانی تدریساته مداخله ایتمزلرینی مفرط برحرکت عد ایدرلر ؛ عصمت‌پاشانك دمین شفاهاً ویردیکی ایضاحاتدن اساسك طانندیغی نمایان اولیور ؛ فقط بواساسی ، متفقلرك تکلیف ایتدکلری جزؤ عباره‌یی بیانناممه‌یه درج ایتمك صورتیله تأیید ایتمك کرکدر .

عصمت پاشا ، اساسده متفق بولوندیغی بیان‌ومسئله‌نك متخصصلرجه یکیدن تدقیق اولنمسنی تکلیف‌ایتدی. عصمت‌پاشانك فکرینه کوره، متخصصلرك احوال مخصوصه‌یی تعیین وفقط عمومی برفورمولدن اجتناب ایتلری اقتضا ایدر .

موسیو رایان، مسئله‌نك متخصصلر طرفندن اوزون اوزادی یه‌مذاکره اولوندیغی ومتفقین هیئت‌مرخصه‌سنك آرزوسندن واضحاً خبردار وبر متن تکلیفنه دعوت قیلنان تورك هیئت مرخصه‌سنك کندیلرینه هیچ بر پروژه ویرمدیکنی تخطر ایتدیردکدن‌صوکرا ، دیدی‌که : دیکر جهتدن، تورکیه‌ده مؤسسات تدریسیهٔ اجنبیه‌نك تابع طوتولدقلری نظاملر بك سرت‌در. تورك متخصصی ، بونظاماتك محاربه اتناسنده وضع اولوندیغی وبرحال طبیعی عودت وتقرر ایدنجه تعدیل اولنه‌جغنی بیان ایتدی ؛ حال‌بوکه، بونظاملر، آنفرده بالعموم هیئت‌وکیله‌اعضاسی طرفندن ممضی برامرنامه ایله تأیید اولندی . کافهٔ مؤسسات، جمعیات وجماعات اجنبیه‌نك، کندی نامله‌ری‌تحتنده ویا بروکیل وساطتیله تورکیه‌ده یکی برمکتب آچمالری ممنوع اولدیغی ۲ نجی ماده‌ده مذکوردر ؛ دیکر بر ماده حکمنجه ، هر مکتبده ، تورك مأمورلری طرفندن تعیین اولنمش اوچ تورك معلم بولونه‌جقدر ؛ امتحانلرك تاریخی برتحریرات عمومیه ایله تعیین اولنه‌جقدر؛ بوتاریخ کچنجه، مکتبلر ، آنجق ایلوله تکرار آچیلمق اوزره قاپاناجقدر . بویله نظاملر باشقه هیچ بر مملکتده یوقدر .

موسیو رایان ، مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنی قبول ایتدی، فقط ظننه‌کوره، بوحواله، آنجق عصمت‌پاشا طرفندن ممثله هرکسك قبول ایتمش اولدیغی اساسلره تقابل ایلیه‌جك بر طرز تحریر تکلیفی ایچون اذن‌ویرلمك تقدیرنده فائده‌لی اولاجقدر .

جنرال پهله و موسیو مونتانیا ، بومطالعاته اشتراك و تورك متخصصنه بو مأموله تعلیمات ویرلمه‌سنی عصمت پاشادن طلب ایتدیلر .

عصمت پاشا ، متخصصلره ، فقط احوال خصوصیه‌نك هر برینی تدقیق ایتمکی شرطیله ، حواله کیفیت اولمسنی قبول ایتدی .

مسئله‌نك لاجل‌التدقیق متخصصلره حواله‌سی قرارکیر اولدی .

سیر هوراس رومبولد ، یکی مؤسسات احدانی ایچون عقد اولنه‌جق صورتنامه حقنده اوچنجی برمشکلك ظهور ایتدیکنی بیلدیردی .

عصمت پاشا ، بتون بو مسئله‌لرده بالکز موجود اولان حال ووضعیتلر نظر اعتباره آلنه‌جغنی ؛ استقباله احداث اولنه‌جق مؤسساته عائد اصول ، قوانین مملکتله تثبیت قیلنه‌جغنی وبو بابده تعهد آلنه کیرمك تورك هیئت مرخصه‌سنجه غیر ممکن اولدیغنی بیان ایتدی .

سیرهوراس‌رومبولد ، تورك‌حکومتنك ، تورك طوپراغنده مؤسسات جدیدهٔ اجنبیه‌نك احدانه ممانعت ایتمك بیتنده اولوب اولمدیغنی ، یاخود ، بو احدانك علاقه‌دار حکومتلرله صور تسویه عقد اولنه‌رق موجبنجه واقع اولوب اولامیه‌جغنی صوردی .

عصمت پاشا ، بالکز حقوق مکسوبه ایله موجود حال ووضعیتلرك تأییدی و تقویه‌سی مسئله‌لرینك منافشه اولنمقده بولندیغنی تخطر ایتدیروب، استقباله کلنجه ، تورك هیئت مرخصه‌سنك آتیه متعلق تعهده کیرمسی غیر ممکن اولدیغنی سویلدی .

ایفای وظیفه ایده‌بیله‌جکلرینه متعلق‌در . وارداتك منابعی وطلبه‌سنك مقداری آز اولان بعض کوچوك‌مکتبلر تورك قانونلری ایجاباتنه ، خصوصیله‌قوانین‌مذکوره‌نك مؤسسات تدریسیه‌یه آلنه‌جق تورك معلملرینك‌مقدارینی درس ساعتلرینی ووریله‌جك درسلری تعیین و تثبیت ایدن احکام قانونیه‌یه امتثال ایده‌مزلر . متفقین هیأت مرخصه‌سی بومؤسسه‌لر ایچون برحال ممتازیت مطالبه ایتمه‌یور ، فقط وضعیت‌خصوصیه‌لرینك نظراعتباره آلنمسنی طلب ایدییور . مثلا ، تورك تاریخی ، جغرافیاسی و لسانی تدریسنه متعلق تورك قوانینی احکامنك جمله‌سنه ، فقط ، نوعاً ما اهمیتلریله متناسب صورتده ، مکتبلرك متابعت ایتمه‌لری مقرردر . فی‌الواقع ، اهمیتلرینی و ماهیت خصوصیه‌لرینی نظر اعتباره آلمقسزین تورکیه‌ده‌کی بالعموم مکتبلره تطبیق اولونه‌جق اصولی احکام‌عمومیه‌طریقیله تنظیم ایتمك خطرناك کورونییور . اویله کلیورکه فعلیاتده اسلم طریق ، هربرمؤسسه‌یه عائد احکامك تورك مأمورلریله هربر مکتب مدیرینی آراسنده بالاتفاق تقرر ایتدیرلمسی صورتیدر . خصوصی حال و وضعیتلری محفوظ طوتمق متفقین هیأت مرخصه‌سی عندنده لابددر .

جنرال بهلله، افادات آتیه‌یی سرد ایتدی : بوحکم ، موضوع بحث اولان مؤسساتك بقاسی ایچون شرط اصلیدر . دکل یالکز تورك قانونلرینه ، الحالة هذه موجود ویا ایلروده وضع ایدیله‌جك نظاماته دخی رعایت ایتمه‌لری ضمننده مؤسساته تحمیل اولونان تعهدك قارشولغیدر . دیکر جهتدن ، بوتعهدك قبولی ، تورکیه‌یه ومتفق دولتلره تابع مکتبلرك ماهیت‌خصوصیه‌لرینه رعایت مجبوریتی تحمیل‌ایدر . خصوصیله، لسانلری مملکتك لسانی اولیان بومؤسساتك ماهیت خصوصیه‌سنی ذاتاً عصمت پاشا طانیدی . متفقین هیات مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی تعدیلدن مقصد ، حال و وضعیتك تأیید اولنمسندن عبارتدر .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك آرزوسی ، تورك قانونك تطبیقندن دولایی تورك مامورلری ایله موضوع بحث مؤسسه آراسنده منازعات حصولنی منع ایتمك اولوب ، معذلك برطرفدن مؤسساتك موجودیتی طانیوب ، دیکر طرفدن ، تدابیر تعذیبیه اتخاذی طریقیله بوموجودیتی غیر ممکن برحاله صوقق تورك‌حکومتنجه اصلا منوی اولدیغنی ، تورك حکومتی بوبابده هیچ برتحدید قبول ایده‌میه‌جکنی بسط ایلهدی .

جنرال بهلله ملاحظات آتیه‌یی سرد و اتیان ایتدی : مکتبلره عائد اصول یالکز تورك قانونی ایله دکل ، مأمورین طرفندن نشر اولنمش اولان برچوق نظامات‌وعمومی محررات، کذلك‌مکتبلر مفتشلکی جابندن‌معطی اوامرله دخی تعیین قلنمشدر . متفقین مرخصلری هیأتی تورك اداره‌سنك مشکلاته دوچار اولماسنی اصلا آرزو ایتمزلر ؛ فقط متفقین مؤسساته متعلق بعض احکامك تورك مامورلری طرفندن تطبیق یوزندن بو مؤسساتك ایفای وظیفه‌جه تضییقه اوغرامالرینك اوکنه کچلمسنی التزام ایدرلر . متفقین هیأت‌مرخصه‌سی، مثلا، مفتشلرك احوال صحیه‌یه ، تورکچه تدریساته نظارت ، مکتب کتابلرینی مراقبه ، الخ . ایتمانی قبول ایلدی ، لکن بو مفتشلرك ، مثلا ، فرانسز لسانی تدریساته مداخله ایتمانی مفرط برحرکت عد ایدرلر ؛ عصمت‌پاشانك دمین شفاهاً ویردیکی ایضاحاتدن اساسك طانندیغی نمایان اولیور ؛ فقط بواساسی ، متفقلرك تکلیف ایتدکلری جزؤ عباره‌یی بیانامه‌یه درج ایتمك صورتیله تأیید ایلمك کرکدر .

عصمت پاشا ، اساسده متفق بولوندیغی بیان‌ومسئله‌نك متخصصلرجه یکیدن تدقیق اولنمسنی تکلیف‌ایتدی. عصمت‌پاشانك فکرینه کوره، متخصصلرك احوال مخصوصه‌یی تعیین وفقط عمومی برفورمولدن اجتناب ایلمری اقتضا ایدر .

موسیو رابان، مسئله‌ك متخصصلر طرفندن اورون اورادی جه‌مذاکره اولوندیغی و متضمن هیئت مرخصه‌سك آرزوسندن واقع خبردار و بر مدّتی تکلیفه دعوت قیلدیغی تورك هیئت مرخصه‌سك کندیلرینه هیچ بر رونه ویرمدیکنی تحطر ایتدیردکدن صوکرا، دیدیکه: دیکر جهتدن، تورکیه‌ده مؤسسات تدریسیهٔ اجنبیه‌نك تابع طوتولدقلری نظامات بك سرت‌در. تورك متخصصی، و نظاماتك عداوه اتّخاذ ایده‌جکی وضع اولوندیغی و رجال طبیی عودت وتقرر ایدنجه تعدیل اولنه‌جغی بیان ایتدی؛ حال بوکه، و نظاماتده آتی‌ده بالعموم هیئت وکیله اعضاسی طرفندن تمشی برامر نامه ایله تأیید اولندی. کافهٔ مؤسسات، جمعیات وجماعات اجنبیه‌نك، کندی نامنه تحدث ویا وکیل وسائطیله تورکیه‌ده بکی ومکتب آچمازی ممنوع اولدیغی و مجی مادّه‌ده مذکوردر؛ دیکر بر مادّه حکمنجه، هر مکتبده، تورك مأمورلری طرفندن تعیین اولنمش اولمیچ تورك معلم بولوندیرلجندر؛ امتحانلرك تاریخی وتحریرات عمومیه ایله تعیین اولنه‌جغی، وتاریخ بکجه‌ده مکتبلر، آتی‌الذکر مادّه تکرار آچیلمق اوزره قپاتیلجغی. وبو نظامات باشقه هیچ بر ممالکتده بولمدیغی.

موسیو رابان، مسئله‌ك متخصصلره حواله‌سنی قبول ایتدی، فقط ظن‌کوزده، بو حواله، آتی‌ده عصمت پاشا طرفندن تمثیله هرکسك قبول ایتمش اولدیغی اساسلره تقابل ایلیه‌جك بر طرز تحریر تکلیفی ایچون اذن ویرلمك تقدیرنده فائده‌لی اولاجغندر.

جنرال پاله و موسیو موساپا، بومطالعاته اشتراك و تورك متخصصه بو مأموره تعلیمات ویرلمه‌سی عصمت پاشادن طلب ایتدیلر.

عصمت پاشا، متخصصلره، فقط احوال خصوصیه‌نك هر برینی تدقیق ایتمکلری شرطیله، حواله کیفیت اولمسنی قبول ایتدی.

مسئله‌نك لاجل‌التدقیق متخصصلره حواله‌سی قرارکیر اولدی.

سیر هوراس رومبولد، بکی مؤسسات احدانی ایچون عقد اولنه‌جق صورتنوعه حضده اوچنجی رمنکلك ظهور ایتدیکنی بیلدیردی.

عصمت پاشا، بنون بو مسئله‌لرده بالکلیه موجود اولان حال ووضعلری نظر اعتباره آله‌جغی؛ استفاده احدانات اولنه‌جق مؤسساته عائد اصول، قوانین ممالکنه ثبعیت قبا‌جغنی وبو بابده تعهد آله کیرمك تورك هیئت مرخصه‌سنه غیر ممکن اولدیغنی بیان ایتدی.

سیرهوراس رومبولد، تورك حکومتنك، تورك طورا عده مؤسسات جدیده‌نك احداثه مخالفت ایتمك ایچون اولوب اولمدیغنی، یاخود، بو احداثك علاقه‌دار حکومتلرله صورتنوعه عقد اولنه‌رق موضحه واقع اولوب اولامیه‌جغنی صوردی.

عصمت پاشا، بالکلیه حقوق مکسوبه ایله موجود حال ووضعیتلرك تأییدی و تعویضی مسئله‌لرینك مافقه اولنجه، بولدیغی تحطر ایتدیروب، استفاله کلنجه، تورك هیئت مرخصه‌سنك آتیه متعلق تعهده کیرمسنه غیر ممکن اولدیغنی سویلدی.

ایفای وظیفه ایده‌بیله‌جکلرینه متعلق‌در . وارداتنك منابعی وطلبه‌سنك مقداری آز اولان بعض کوچوك مکتبلر تورك قانونلری ایجاباتنه ، خصوصیله قوانین مذکوره‌نك مؤسسات تدریسیه‌یه آلنه‌جق تورك معلملرینك مقدارینی درس ساعتلرینی وویریله‌جك درسلری تعیین و تثبیت ایدن احکام قانونیه‌یه امتثال ایده‌مزلر . متفقین هیأت مرخصه‌سی بو مؤسسه‌لر ایچون برحال ممتازیت مطالبه ایتمه‌یور ، فقط وضعیت خصوصیه‌لرینك نظر اعتباره آلنمسنی طلب ایدییور . مثلا ، تورك تاریخی ، جغرافیاسی و لسانی تدریسنه متعلق تورك قوانینی احکامنك جمله‌سنه ، فقط ، نوعاً ما اهمیتلریله متناسب صورتده ، مکتبلرك متابعت ایتمه‌لری مقرردر . فی‌الواقع ، اهمیتلرینی و ماهیت خصوصیه‌لرینی نظر اعتباره آلمقسزین تورکیه‌ده‌کی بالعموم مکتبلره تطبیق اولونه‌جق اصولی احکام عمومیه طریقیله تنظیم ایتمك خطرناك کورونیور . اویله کلیورکه فعلیاتده اسلم طریق ، هر بر مؤسسه‌یه عائد احکامك تورك مأمورلریله هر بر مکتب مدیریتی آراسنده بالاتفاق تقرر ایتدیرلمسی صورتیدر . خصوصی حال و وضعیتلری محفوظ طوتمق متفقین هیأت مرخصه‌سی عندنده لابددر .

جنرال یه‌لله ، افادات آتیه‌یی سرد ایتدی : بو حکم ، موضوع بحث اولان مؤسساتك بقاسی ایچون شرط اصلیدر . دکل یالکز تورك قانونلرینه ، الحالة هذه موجود ویا ایلروده وضع ایدیله‌جك نظاماته دخی رعایت ایتمه‌لری ضمننده مؤسساته تحمیل اولونان تعهدك قارشولیدر . دیکر جهتدن ، بو تعهدك قبولی ، تورکیه‌یه ومتفق دولتلره تابع مکتبلرك ماهیت خصوصیه‌لرینه رعایت مجبوریتنی تحمیل ایدر . خصوصیله ، لسانلری مملکتك لسانی اولمیان بو مؤسساتك ماهیت خصوصیه‌سنی ذاتاً عصمت پاشا طانیدی . متفقین هیأت مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی تعدیلدن مقصد ، حال و وضعیتك تأیید اولنمسندن عبارتدر .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك آرزوسی ، تورك قانوننك تطبیقندن دولایی تورك مأمورلری ایله موضوع بحث مؤسسه آراسنده منازعات حصولنی منع ایتمك اولوب ، معذلك برطرفدن مؤسساتك موجودیتنی طانیوب ، دیکر طرفدن ، تدابیر تعذیبیه اتخاذی طریقیله بو موجودیتی غیر ممکن برحاله صوقمق تورك حکومتنجه اصلا منوی اولمدیغنی ، تورك حکومتی بو بابده هیچ برتحدید قبول ایده‌میه‌جکنی بسط ایله‌دی .

جنرال یه‌لله ملاحظات آتیه‌یی سرد و اثبات ایتدی : مکتبلره عائد اصول یالکز تورك قانونی ایله دکل ، مأمورین طرفندن نشر اولنمش اولان برچوق نظامات وعمومی محررات ، کذلك مکتبلر مفتشلکی جانبندن معطی اوامرله دخی تعیین قلنمشدر . متفقین مرخصلری هیأتی تورك اداره‌سنك مشکلاته دوچار اولماسی اصلا آرزو ایتمزلر ؛ فقط متفقین مؤسساته متعلق بعض احکامك تورك مأمورلری طرفندن تطبیقی یوزندن بو مؤسساتك ایفای وظیفه‌جه تضییقه اوغراملرینك اوکنه کچلمسنی التزام ایدرلر . متفقین هیأت مرخصه‌سی ، مثلا ، مفتشلرك احوال صحیه‌یه ، تورکجه تدریساته نظارت ، مکتب کتابلرینی مراقبه ، الخ . ایتملرینی قبول ایلدی ، لکن بو مفتشلرك ، مثلا ، فرانسز لسانی تدریساته مداخله ایتملرینی مفرط برحرکت عد ایدرلر ؛ عصمت پاشانك دمین شفاهاً ویردیکی ایضاحاتدن اساسك طانندیغی نمایان اولیور ؛ فقط بو اساسی ، متفقلرك تکلیف ایتدکلری جزؤ عباره‌یی بیاننامه‌یه درج ایتمك صورتیله تأیید ایلمك کرکدر .

عصمت پاشا ، اساسده متفق بولوندیغی بیان ومسئله‌نك متخصصلرجه یکیدن تدقیق اولنمسنی تکلیف ایتدی . عصمت پاشانك فکرینه کوره ، متخصصلرك احوال مخصوصه‌یی تعیین وفقط عمومی برفورمولدن اجتناب ایتملری اقتضا ایدر .

موسیو رایان، مسئله‌نك متخصصلر طرفندن اوزون اورادی‌یه مذاکره اولوندیغی و متفقین هیئت مرخصه‌سنك آرزوسندن واضحاً خبردار و بر متن تکلیفنه دعوت قیلنان تورك هیئت مرخصه‌سنك کندیلرینه هیچ بر پروژه ویرمدیکنی تخطر ایتدیردکدن صوکرا، دیدی که: دیکر جهتدن، تورکیه‌ده مؤسسات تدریسیهٔ اجنبیه‌نك تابع طوتولدقلری نظاملر بك سرتدر. تورك متخصصی، بو نظاماتك محاربه اثناسنده وضع اولوندیغی و بر حال طبیعی عودت و تقرر ایدنجه تعدیل اولنه‌جغی بیان ایتدی؛ حال بوکه، بو نظاملر، آنقره‌ده بالعموم هیئت وکیله اعضاسی طرفندن تمضی برامرنامه ایله تأیید اولندی. کافهٔ مؤسسات، جمعیات و جماعات اجنبیه‌نك، کندی ناملری تحتنده و یا بر وکیل وساطتیله تورکیه‌ده یکی بر مکتب آچمالری ممنوع اولدیغی ۲ نجی ماده‌ده مذکوردر؛ دیکر بر ماده حکمنجه، هر مکتبده، تورك مأمورلری طرفندن تعیین اولنمش اوچ تورك معلم بولونه‌جقدر؛ امتحانلرك تاریخی بر تحریرات عمومیه ایله تعیین اولنه‌جقدر؛ بو تاریخ کچنجه، مکتبلر، آنجق ایلولده تکرار آچیلمق اوزره قپاناجقدر. بویله نظاملر باشقه هیچ بر مملکتده یوقدر.

موسیو رایان، مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنی قبول ایتدی، فقط ظنه کوره، بو حواله، آنجق عصمت پاشا طرفندن ممثلنه هرکسك قبول ایتمش اولدیغی اساسلره تقابل ایلیه‌جك بر طرز تحریر تکلیفی ایچون اذن ویرلمك تقدیرنده فائده‌لی اولاجقدر.

جنرال پلله و موسیو مونتانیا، بو مطالعاته اشتراك و تورك متخصصنه بو مآلده تعلیمات ویریلمه‌سی عصمت پاشادن طلب ایتدیلر.

عصمت پاشا، متخصصلره، فقط احوال خصوصیه‌نك هر برینی تدقیق ایتملری شرطیله، حوالهٔ کیفیت اولنمسنی قبول ایتدی.

مسئله‌نك لاجل التدقیق متخصصلره حواله‌سی قرارکیر اولدی.

سیر هوراس رومبولد، یکی مؤسسات احداثی ایچون عقد اولنه‌جق صورتسویه حقنده اوچنجی بر مشکلك ظهور ایتدیکنی بیلدیردی.

عصمت پاشا، بتون بو مسئله‌لرده یالکز موجود اولان حال و وضعیتلر نظر اعتباره آلنه‌جغی؛ استقبالده احداث اولنه‌جق مؤسساته عائد اصول، قوانین مملکتله تثبیت قیلنه‌جغی و بو بابده تعهد آلنه کیرمك تورك هیئت مرخصه‌سنجه غیر ممکن اولدیغنی بیان ایتدی.

سیر هوراس رومبولد، تورك حکومتنك، تورك طوپراغنده مؤسسات جدیدهٔ اجنبیه‌نك احداثنه ممانعت ایتمك نیتنده اولوب اولمدیغی، یاخود، بو احداثك علاقه‌دار حکومتلرله صورتسویه عقد اولنه‌رق موجبنجه واقع اولوب اولامیه‌جغی صوردی.

عصمت پاشا، یالکز حقوق مکسوبه ایله موجود حال و وضعیتلرك تأییدی و تقویه‌سی مسئله‌لرینك مناقشه اولنمقده بولندیغنی تخطر ایتدیروب، استقباله کلنجه، تورك هیئت مرخصه‌سنك آتی‌یه متعلق تعهده کیریشمسی غیر ممکن اولدیغنی سویلدی.

ایفای وظیفه ایده‌بیله‌جکلرینه متعلقدر . وارداتنك منابعی وطلبه‌سنك مقداری آز اولان بعض کوچوك مکتبلر تورك قانونلری ایجاباتنه ، خصوصیله قوانین مذکوره‌نك مؤسسات تدریسیه‌یه آلنه‌جق تورك معلملرینك مقدارینی درس ساعتلرینی وویریله‌جك درسلری تعیین و تثبیت ایدن احکام قانونیه‌یه امتثال ایده‌مزلر . متفقین هیأت مرخصه‌سی بو مؤسسه‌لر ایچون برحال ممتازیت مطالبه ایتمه‌یور ، فقط وضعیت خصوصیه‌لرینك نظر اعتباره آلنمسنی طلب ایدییور . مثلا ، تورك تاریخی ، جغرافیاسی و لسانی تدریسنه متعلق تورك قوانینی احکامنك جمله‌سنه ، فقط ، نوعاً ما اهمیتلریله متناسب صورتده ، مکتبلرك متابعت ایتمه‌لری مقرردر . فی‌الواقع ، اهمیتلرینی و ماهیت خصوصیه‌لرینی نظر اعتباره آلمقسزین تورکیه‌ده‌کی بالعموم مکتبلره تطبیق اولونه‌جق اصولی احکام عمومیه طریقیله تنظیم ایتمك خطرناك کورونیور . اویله کلیورکه فعلیاتده اسلم طریق ، هر بر مؤسسه‌یه عائد احکامك تورك مأمورلریله هر بر مکتب مدیریتی آراسنده بالاتفاق تقرر ایتدیرلمسی صورتیدر . خصوصی حال و وضعیتلری محفوظ طوتمق متفقین هیأت مرخصه‌سی عندنده لابددر .

جنرال بهلله ، افادات آتیه‌یی سرد ایتدی : بو حکم ، موضوع بحث اولان مؤسساتك بقاسی ایچون شرط اصلیدر . دکل یالکز تورك قانونلرینه ، الحالة هذه موجود ویا ایلروده وضع ایدیله‌جك نظاماته دخی رعایت ایتمه‌لری ضمننده مؤسساته تحمیل اولونان تعهدك قارشولمیدر . دیکر جهتدن ، بو تعهدك قبولی ، تورکیه‌یه ومتفق دولتلره تابع مکتبلرك ماهیت خصوصیه‌لرینه رعایت مجبوریتی تحمیل ایدر . خصوصیله ، لسانلری مملکتك لسانی اولمیان بو مؤسساتك ماهیت خصوصیه‌سنی ذاتاً عصمت پاشا طانیدی . متفقین هیأت مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی تعدیلدن مقصد ، حال و وضعیتك تأیید اولنمسندن عبارتدر .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك آرزوسی ، تورك قانوننك تطبیقندن دولایی تورك مامورلری ایله موضوع بحث مؤسسه آراسنده منازعات حصولنی منع ایتمك اولوب ، معذلك برطرفدن مؤسساتك موجودیتنی طانیوب ، دیکر طرفدن ، تدابیر تعذیبه اتخاذی طریقیله بو موجودیتی غیر ممکن برحاله صوقمق تورك حکومتنجه اصلا منوی اولمدیغنی ، تورك حکومتی بو بابده هیچ برتحدید قبول ایده‌میه‌جکنی بسط ایله‌دی .

جنرال بهلله ملاحظات آتیه‌یی سرد و اتیان ایتدی : مکتبلره عائد اصول یالکز تورك قانونی ایله دکل ، مأمورین طرفندن نشر اولنمش اولان برچوق نظامات وعمومی محررات ، کذلك مکتبلر مفتشلکی جانبندن معطی اوامرله دخی تعیین قلنمشدر . متفقین مرخصلری هیأتی تورك اداره‌سنك مشکلاته دوچار اولماسی اصلا آرزو ایتمزلر ؛ فقط متفقین مؤسساتنه متعلق بعض احکامك تورك مامورلری طرفندن تطبیقی یوزندن بو مؤسساتك ایفای وظیفه‌جه تضییقه اوغراملرینك اوکنه کچلمسنی التزام ایدرلر . متفقین هیأت مرخصه‌سی ، مثلا ، مفتشلرك احوال صحیه‌یه ، تورکجه تدریساتنه نظارت ، مکتب کتابلرینی مراقبه ، الخ . ایتملرینی قبول ایلدی ، لکن بو مفتشلرك ، مثلا ، فرانسز لسانی تدریساتنه مداخله ایتملرینی مفرط برحرکت عد ایدرلر ؛ عصمت پاشانك دمین شفاهاً ویردیکی ایضاحاتدن اساسك طانندیغی نمایان اولیور ؛ فقط بو اساسی ، متفقلرك تکلیف ایتدکلری جزؤ عباره‌یی بیانامه‌یه درج ایتمك صورتیله تأیید ایلمك کرکدر .

عصمت پاشا ، اساسده متفق بولوندیغنی بیان ومسئله‌نك متخصصلرجه یکیدن تدقیق اولنمسنی تکلیف ایتدی . عصمت پاشانك فکرینه کوره ، متخصصلرك احوال مخصوصه‌یی تعیین وفقط عمومی برفورمولدن اجتناب ایتملری اقتضا ایدر .

موسیو رابان، مسئله‌ك متخصصلر طرفندن اوزون اورادی بحث و مذاکره اولوندیغی و مختلف هیئت مرخصه‌سك آوزوسندن واقعاً خبردار و بر مقن تکلیفه دعوت قیلنان تورك هیئت مرخصه‌سك کندیلرینه هیچ بر پروژه ویرمدیکنی تحطر ایتدیردکدن صوکرا، دیدیکه : دیکر جهتدن، تورکیه‌ده مؤسسات تدریسیهٔ اجنبیه‌نك تابع طوتولدقلری نظاملر بك سرت‌در. تورك متخصصی، بو نظاملرك عداده اتباعنده وضع اولوندیغی و برحال طبیعی عودت و تقرر ایدنجه تعدیل اولنه‌جغی بیان ایتدی ؛ حال بوکه، بو نظاملره آغر‌مده بالعموم هیئت وکیله اعضاسی طرفندن تمشی برامر نامه ایله تأیید اولندی . کافهٔ مؤسسات، جمعیات و جماعات اجنبیه‌نك کندی نامنه تحدث ویا بروکیل وساطتیله تورکیه‌ده بر مکتب آچمالری ممنوع اولدیغی ۷ نجی ماده‌ده مذکوردر ؛ دیکر بر ماده حکمجه ، هر مکتبده ، تورك مأمورلری طرفندن تعیین اولنمش اوچ تورك معلم بولونه‌جقدر ؛ امتحانلرك تاریخی و تحریرات عمومیه ایله تعیین اولنه‌جقدر؛ و تاریخ کچمه، مکتبلر ، آنحق اولوده تکرار آچیلمق اوزره قپاتیلمقدر . بونه نظاملر باشقه هیچ بر مملکتده یوقدر .

موسیو رابان ، مسئله‌نك متخصصلره حوالهسنی قبول ایتدی، فقط ظن کورده، بوحواله، آنحق عصمت پاشا طرفندن تمثله هرکسك قبول ایتمش اولدیغی اساسلره قابل ایله‌جك بر طرز تحریر تکلیفی ایچون اذن ویرلمك تقدیرنده فائده‌لی اولاجقدر .

جنرال پاله و موسیو موشانیا ، بومطالعاته اشتراك و تورك متخصصه بو مأموله تمایلات ویرلمسنی عصمت پاشادن طلب ایتدیلر .

عصمت پاشا ، متخصصلره ، فقط احوال خصوصیه‌نك هر برینی تدقیق ایتمکی شرطیله ، حواله کیفیت اولنمسنی قبول ایتدی .

مسئله‌نك لاجل التدقیق متخصصلره حوالهسی قرارکیر اولدی .

سیر هوراس رومبولد ، یکی مؤسسات احدانی ایچون عقد اولنه‌جق صورتنوه حضنده اوچنجی برمشکلك ظهور ایتدیکنی بیلدیردی .

عصمت پاشا ، بنون بو مسئله‌لرده بالکز موجود اولان حال ووضعیتلر نظر اعتباره آلنه‌جغی ؛ استفاده احدانك اولنه‌جق مؤسساته عائد اصول ، قوانین مملکتله ثابت قیاسجغی و بو بابده تعهد آلنه کیرمك تورك هیئت مرخصه‌سنجه غیر ممکن اولدیغنی بیان ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، تورك حکومتنك ، تورك طور اعده مؤسسات جدیده‌نك اجنبیه‌نك احدانه تعلق ایتمك ایتدیکنی بیلدیکی ، بالخود ، بو احدانك علاقه‌دار حکومتلره صورتنوه عقد اولنه‌رق موضحه واقع اولوب اولامیه‌جغنی صوردی .

عصمت پاشا ، بالکز حقوق مکتسبه ایله موجود حال ووضعیتلرك تأییدی و تعهدسی مسئله‌لرینك مابعده اولنمقده بولندیغی تحطر ایتدیروب، استفاله کاجه ، تورك هیئت مرخصه‌سنك آتیده متعلق تعهده کیرمسنی غیر ممکن اولدیغنی سویلدی .

ایفای وظیفه ایده‌یله‌جکلرینه متعلق‌در . وارداتك منابعی وطلبه‌سنك مقداری آز اولان بعض کوچوك مکتبلر تورك قانونلری ایجابات ، خصوصیله‌قوانین‌مذکوره‌نك مؤسسات تدریسیه‌یه آله‌جق تورك معلملرینك‌مقداری درس ساعتلری وویریله‌جك درسلری تعیین وتثبیت ایدن احکام قانونیه‌یه امتثال ایده‌مزلر . متفقین هیأت مرخصه‌سی بومؤسسه‌لر ایچون برحال ممتازیت مطالبه ایتمه‌یور ، فقط وضعیت‌خصوصیه‌لرینك نظراعتباره آلنمسنی طلب ایدییور . مثلا ، تورك تاریخی ، جغرافیاسی و لسانی تدریسنه متعلق تورك قوانینی احکامنك جمله‌سنه ، فقط ، نوعاً اهمیتلریله متناسب صورتده ، مکتبلرك مثابت ایتمه‌لری مقرردر . فی‌الواقع ، اهمیتلری و ماهیت خصوصیه‌لرینی نظر اعتباره آلمقسزین تورکیه‌ده‌کی بالعموم مکتبلره تطبیق اولونه‌جق اصولی احکام‌عمومیه‌طرزیله تنظیم ایتمك خطرناك کورونیور . اویله کلیور که فعلیاتده اسلم طریق ، هرمؤسسه‌یه عائد احکامك تورك مأمورلریله هربر مکتب مدیریتی آراسنده بالاتفاق تقرر ایتدیرلمسی صورتیدر . خصوصی حال و وضعیتلری محفوظ طوتمق متفقین هیأت مرخصه‌سی عهده‌ده لابددر .

جنرال بهاله ، افادات آتیه‌یی سرد ایتدی : بوحکم ، موضوع بحث اولان مؤسساتك بقاسی ایچون شرط اصلیدر . دکل یالکز تورك قانونلرینه ، الحالة هذه موجود ویا ایلروده وضع ایدیله‌جك نظامانه دخی رعایت ایتمه‌لری ضمننده مؤسساته تحمیل اولونان تعهدك قارشولیدر . دیکر جهتدن ، بوتعهدك قبولی ، تورکیه‌یه ومتفق دولتلره تابع مکتبلرك ماهیت‌خصوصیه‌لرینه رعایت مجبوریتی تحمیل‌ایدر . خصوصیله ، لسانلری مملکتك لسانی اولیان بومؤسساتك ماهیت خصوصیه‌سنی ذاتاً عصمت پاشا طانیدی . متفقین هیات مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی تعدیلدن مقصد ، حال و وضعیتك تأیید اولمسندن عبارتدر .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك آرزوسی ، تورك قانونك تطبیقندن دولایی تورك مامورلری ایله موضوع بحث مؤسسه آراسنده منازعات حصولی مع ایتمك اولوب ، معذلك برطرفدن مؤسساتك موجودیتی طاییوب ، دیکر طرفدن ، تدابیر تعدیه اتخاذی طریقیله بوموجودیتی غیر ممکن برحاله صوقق تورك حکومتجه اصلا منوی اولدیغنی ، تورك حکومتی بوماده هیچ برتحدید قبول ایده‌میه‌جکنی بسط ایلدی .

جنرال بهاله ملاحظات آتیه‌یی سرد و اتیان ایتدی : مکتبلره عائد اصول یالکز تورك قانونی ایله دکل ، مأمورین طرفندن نشر اولنمق اولان برچوق نظامات‌وعمومی محررات، کذلك‌مکتبلر مفتشلکی جانبندن‌معطی اوامرله دخی تعیین قلنمشدر . متفقین مرخصلری هیأتی تورك اداره‌سنك متکلانه دوچار اولماسنی اصلا آرزو ایتمزلر ؛ فقط متفقین مؤسساته متعلق بعض احکامك تورك مامورلری طرفندن تطبیق یوزدن بو مؤسساتك ایفای وظیفه‌جه تضییقه اوغرامالرینك اوکنه کچلمسی الزام‌ایدرلر . متفقین هیأت‌مرخصه‌سی، مثلا، مفتشلرك احوال صحیه‌یه ، تورکچه تدریساته نظارت ، مکتب کتابلرینی مراقبه ، الخ . ایتمزلرینی قبول ایلدی ، لکن بو مفتشلرك ، مثلا ، فرانسز لسانی تدریساته مداخله ایتمزلرینی مفرط برحرکت عد ایدرلر ؛ عصمت‌پاشانك دخی شفاهاً وبردکی ایضاحاتدن اساسك طانندیغی تبیان اولیور ؛ فقط بواساسی ، متفقلرك تکلیف ایتدکلری جزؤ عارضی بیاناتمه‌یه درج ایتمك صورتیله تأیید ایتمك کرکدر .

عصمت پاشا ، اساسده متفق بولوندیغی بیان‌ومسئله‌نك متخصصلرجه یکیدن تدقیق اولنمسی تکلیف‌ایتدی. عصمت‌پاشانك فکرینه کوره، متخصصلرك احوال مخصوصه‌یی تعیین وفقط عمومی برفورمولدن اجتناب ایتلری اقتضا ایدر .

موسیو رایان، مسئله‌نك متخصصلر طرفندن اوزون اوزادی‌یه مذاکره اولوندیغی و متفقین هیئت مرخصه‌سنك آرزوسندن واضحاً خبردار و بر متن تکلیفنه دعوت قیلنان تورك هیئت مرخصه‌سنك کندیلرینه هیچ بر پروژه ویرمدیکنی تخطر ایتدیردکدن صوکرا ، دیدی که : دیکر جهتدن، تورکیه‌ده مؤسسات تدریسیهٔ اجنبیه‌نك تابع طوتولدقلری نظاملر پك سرت‌در. تورك متخصصی ، بو نظاماتك محاربه اثناسنده وضع اولوندیغی و بر حال طبیعی عودت وتقرر ایدنجه تعدیل اولنه‌جغنی بیان ایتدی ؛ حال بوکه، بو نظاملر، آنقره‌ده بالعموم هیئت وکیله اعضاسی طرفندن ممضی برامرنامه ایله تأیید اولندی . کافهٔ مؤسسات، جمعیات وجماعات اجنبیه‌نك، کندی ناملری تحتنده ویا بر وکیل وساطتیله تورکیه‌ده یکی بر مکتب آچمالری ممنوع اولدیغی ۲ نجی ماده‌ده مذکوردر ؛ دیکر بر ماده حکمنجه ، هر مکتبده ، تورك مأمورلری طرفندن تعیین اولنمش اوچ تورك معلم بولونه‌جقدر ؛ امتحانلرك تاریخی بر تحریرات عمومیه ایله تعیین اولنه‌جقدر؛ بو تاریخ کچنجه، مکتبلر ، آنجق ایلولده تکرار آچیلمق اوزره قاپاناجقدر . بویله نظاملر باشقه هیچ بر مملکتده یوقدر .

موسیو رایان ، مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنی قبول ایتدی، فقط ظننه کوره، بو حواله، آنجق عصمت پاشا طرفندن ممثلنه هرکسك قبول ایتمش اولدیغی اساسلره تقابل ایلیه‌جك بر طرز تحریر تکلیفی ایچون اذن ویرلمك تقدیرنده فائده‌لی اولاجقدر .

جنرال پهلله و موسیو مونتانیا ، بو مطالعاته اشتراك و تورك متخصصنه بو مآلده تعلیمات ویریلمه‌سنی عصمت پاشادن طلب ایتدیلر .

عصمت پاشا ، متخصصلره ، فقط احوال خصوصیه‌نك هر برینی تدقیق ایتملری شرطیله ، حوالهٔ کیفیت اولنمسنی قبول ایتدی .

مسئله‌نك لاجل التدقیق متخصصلره حواله‌سی قرارکیر اولدی .

سیر هوراس رومبولد ، یکی مؤسسات احداثی ایچون عقد اولنه‌جق صورتسویه حقنده اوچنجی بر مشکلك ظهور ایتدیکنی بیلدیردی .

عصمت پاشا ، بتون بو مسئله‌لرده یالکز موجود اولان حال ووضعیتلر نظر اعتباره آلنه‌جغنی ؛ استقبالده احداث اولنه‌جق مؤسساته عائد اصول ، قوانین مملکتله تثبیت قیلنه‌جغنی و بو بابده تعهد آلننه کیرمك تورك هیئت مرخصه‌سنجه غیر ممکن اولدیغنی بیان ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، تورك حکومتنك ، تورك طوپراغنده مؤسسات جدیدهٔ اجنبیه‌نك احداثنه ممانعت ایتمك نیتنده اولوب اولمدیغنی ، یاخود ، بو احداثك علاقه‌دار حکومتلرله صورتسویه عقد اولنه‌رق موجبنجه واقع اولوب اولامیه‌جغنی صوردی .

عصمت پاشا ، یالکز حقوق مکسوبه ایله موجود حال ووضعیتلرك تأییدی و تقویه‌سی مسئله‌لرینك مناقشه اولنمقده بولندیغنی تخطر ایتدیروب، استقباله کلنجه ، تورك هیئت مرخصه‌سنك آتی‌یه متعلق تعهده کیریشمسی غیر ممکن اولدیغنی سویلدی .

ایفای وظیفه ایده‌یله‌جکلرینه متعلق‌در . وارداتك منابعی وطلبه‌سنك مقداری آز اولان بعض کوچوك‌مکتبلر تورك قانونلری ایجاباتنه ، خصوصیله‌قوانین‌مذکوره‌نك مؤسسات تدریسیه‌یه آلنه‌جق تورك معلملرینك‌مقدارینی درس ساعتلرینی وویریله‌جك درسلری تعیین و تثبیت ایدن احکام قانونیه‌یه امتثال ایده‌مزلر . متفقین هیأت مرخصه‌سی بومؤسسه‌لر ایچون برحال ممتازیت مطالبه ایتمه‌یور ، فقط وضعیت‌خصوصیه‌لرینك نظراعتباره‌آلنمسنی طلب ایدییور . مثلا ، تورك تاریخی ، جغرافیاسی و لسانی تدریسنه متعلق تورك قوانینی احکامنك جلبسنه ، فقط ، نوعاً اهمیتلریله متناسب صورتده ، مکتبلرك متابعت ایتمه‌لری مقرردر . فی‌الواقع ، اهمیتلرینی و ماهیت خصوصیه‌لرینی نظر اعتباره آلمقسزین تورکیه‌ده‌کی بالعموم مکتبلره تطبیق اولونه‌جق اصولی احکام‌عمومیه‌طریقیله تنظیم ایتمك خطرناك کورونیور . اویله کلیورکه فعلیاتده اسلم طریق ، هربرمؤسسه‌یه عائد احکامك تورك مأمورلریله هربرمکتب مدیریتی آراسنده بالاتفاق تقرر ایتدیرلمسی صورتیدر . خصوصی حال و وضعیتلری محفوظ طوتمق متفقین هیأت مرخصه‌سی عندنده لابددر .

جنرال یه‌لله، افادات آتیه‌یی سرد ایتدی : بوحکم ، موضوع بحث اولان مؤسساتك بقاسی ایچون شرط اصلیدر . دکل یالکز تورك قانونلرینه ، الحالة هذه موجود ویا ایلروده وضع ایدیله‌جك نظاماته دخی رعایت ایتمه‌لری ضمننده مؤسساته تحمیل اولونان تعهدك قارشولغیدر . دیکر جهتدن ، بوتعهدك قبولی ، تورکیه‌یه ومتفق دولتلره تابع مکتبلرك ماهیت‌خصوصیه‌لرینه رعایت مجوریتی تحمیل‌ایدر . خصوصیله، لسانلری مملکتك لسانی اولمیان بومؤسساتك ماهیت خصوصیه‌سنی ذاتاً عصمت پاشا طانیدی . متفقین هیات مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی تعدیلدن مقصد ، حال و وضعیتك تأیید اولنمسندن عبارتدر .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك آرزوسی ، تورك قانونلرینك تطبیقندن دولایی تورك مامورلری ایله موضوع بحث مؤسسه آراسنده منازعات حصولنی منع ایتمك اولوب ، معمافیه برطرفدن مؤسساتك موجودیتی مالیوب ، دیکر طرفدن ، تدابیر تعذیبیه اتخاذی طریقیله بوموجودیتی غیر ممکن برحاله صوقق تورك‌حکومتنجه اصلا منوی اولمدیغنی ، تورك حکومتی بوبابده هیچ برتحدید قبول ایده‌میه‌جکنی بسط ایلهدی .

جنرال یه‌لله ملاحظات آتیه‌یی سرد و ایضاح ایتدی : مکتبلره عائد اصول یالکز تورك قانونی ایله دکل ، مأمورین طرفندن نشر اولنمش اولان برچوق نظامات‌وعمومی محررات، کذلك‌مکتبلر مفتشلکی جابندن‌معطی اوامرله دخی تعیین قلنمشدر . متفقین مرخصلری هیأتی تورك اداره‌سنك مشکلاته دوچار اولماسنی اصلا آرزو ایتمزلر ؛ فقط متفقین مؤسساته متعلق بعض احکامك تورك مامورلری طرفندن تطبیق یوزندن بو مؤسساتك ایفای وظیفه‌جه تضییقه اوغرامالرینك اوکنه کچلمسنی التزام‌ایدرلر . متفقین هیأت‌مرخصه‌سی، مثلا، مفتشلرك احوال صحیه‌یه ، تورکچه تدریساته نظارت ، مکتب کتابلرینی مراقبه ، الخ . ایتمرینی قبول ایلدی ، لکن بو مفتشلرك ، مثلا ، فرانسز لسانی تدریساته مداخله ایتمرینی مفرط برحرکت عد ایدرلر ؛ عصمت‌پاشانك دمین شفاهاً ویردیکی ایضاحاتدن اساسك طانندیغی نمایان اولیور ؛ فقط بواساسی ، متفقلرك تکلیف ایتدکاری‌جزؤ عباره‌یی بیاننامه‌یه درج ایتمك صورتیله تأیید ایلمك کرکدر .

عصمت پاشا ، اساسده متفق بولوندیغی‌بیان‌ومسئله‌نك متخصصلرجه یکیدن تدقیق اولنمسنی تکلیف‌ایتدی. عصمت‌پاشانك فکرینه کوره، متخصصلرك احوال مخصوصه‌یی تعیین وفقط عمومی برفورمولدن اجتناب ایتلری اقتضا ایدر .

سیر هوراس رومبولد ، جریان ایتمکده بولونان مذاکراتك ممکن اولدیغی قدر یقین برزمانده ختامه ایرمه‌سی ایچون هیأت مرخصه‌یه مراجعت عاجله‌ده بولوندی . بریتانیا هیئت مرخصه‌سی ، تورك هیئت مرخصه‌سی ایله اجراسنه باشلامش اولدیغی مکالماتك هفته نهایتنده ختام بولمه‌جغنی امید ایدییور . دیکر جهتدن ، تورکیه‌ده اجنبیلره تطبیق اولونه‌جق اصوله متعلق مقاوله‌نامه احکامنك متلری ایله کندیلرینه محول دیکر ماده‌لر متلرینك حقوق مشاورلرنجه سرعت ممکنه ایله قرارلاشدیرلمسی لازمدر .

جنرال پهلله ، امور صحیه‌یه دائر احکامی تدقیق ایتمکله توظیف قیلنان متخصصلرك راپوری ایکنجی انجمنك ۱۸ مایسده واقع اولاجق جلسه‌سنده موقع بحثه قونیله‌جغنی خبر ویردی . و بو احکامك متی صورت قطعیه‌ده تقرر ایتدیریله‌بیله‌جکی امیدنده اولدیغنی سویلدی . انجمنجه ، بعده ، مالی احکامك ۳ نجی قسمنك ، یعنی ٦٥ نجی ماده ایله اونی تعقیب ایدن ماده‌لرك ، تدقیقنه باشلانیله‌جقدر .

جلسه ساعت ۱۲ بی ۳۰ کچه ختام ویردی .

، بعدا ... سات مماثله‌نك منع احداثی ممكن اوله‌جغی ظننده بولنوب بولونمدیغنی

... بو بابد ... قرارلر حقنده مسئولیت درعهده ایده‌میه‌جكی

... صنجه ... ات مرخصه‌سی عندنده اهمیت عظمایی حائزدر . هیأت
... برمساعدهٔ معنویه‌یی طلب ایله اكتفا ایدییورلر. شوحالده،
... ایتدی .

... اولان صوك نقطه ، مؤسسات مبحوث عنهایه قید توقیت ایله بخش
... سویله‌دی .

... مؤسسات ملیهٔ مماثله‌جه مستفاد اولان عینی حقوقدن استفاده ایتدكلرینی
... ممتاز برحال و وضعیت استحصال ایتمه‌لری دوغری اولامیه‌جغنی بیان ایله‌دی.

... سات لهنه ، هیچ اولمازسه موقتاً ، معافیت بخش اولونمه‌سی ایچون متفقین هیأت
... دما دلائل بسط و اتیان اولوندیغنی خاطرلاتدی ، و دیدی كه : مادامكه تورك هیئت
... ا ایدییور ، فرانسز هیئت مرخصه‌سی اصرار ایتمز : تورك مؤسساتی ایله متساوی معامله

... یدیردی : ترجمه حقوقنه متعلق احكام مستثنا
... حاق ایتمكه حاضر اولدیغنی تورك هیئت مرخصه‌سی كچن
... ركتنك سببی ، تورك حكومتنجه ملتك انكشاف و انبساط فكریسی
... ی. متفقین هیأت مرخصه‌سی بویله برطلبه یالكز باشلرینه موافقت ایده‌میه‌جكلرینی
... صا ایتمش اولان دولتلرك جمله‌سنك موافقتنی استحصال لازم كلدیكنی بیلدیردیلر .

... ی لهنه تسهیلات طلب ایتمكله متفقین حكومتلری دخی توركیه‌نك انكشاف وانبساط فكریسنی
... روج وترغیب ایدییورلر . تورك هیئت مرخصه‌سی ، متفقین هیأت مرخصه‌سنك تكلیفلرینی رد ایتمكله نفسنه
قارشو خلاف منطق حركت ایتمش اولیور .

عصمت پاشا ، ایكی مسئله‌نك عینی زمانده تتبع ایدلمامسی اقتضا ایتدیكی و بونلرك هربرینك برر صورت
... ۀ مخصوصه‌یه ربط اولنمسی لازم كله‌جكی جوابنی ویردی .

حالده ، تو ... ی ، مؤسسات اجنبیه‌نك مؤسسات ملیه‌یه قیاساً ممتاز برحال و وضعیتدن مستفید
قبول ایده ...

... اولامی ... نك برای تدقیق متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

سیر هوراس رومبولد ، جریان ایتمکده بولونان مذاکراتك ممکن اولدیغی قدر یقین برزمانده ختامه ایرمه‌سی ایچون هیأت مرخصه‌یه مراجعت عاجله‌ده بولوندی . بریتانیا هیئت مرخصه‌سی ، تورك هیئت مرخصه‌سی ایله اجراسنه باشلامش اولدیغی مکالماتك هفته نهایتنده ختام بولمه‌جغنی امید ایدیبور . دیکر جهتدن ، تورکیه‌ده اجنبیلره تطبیق اولونماجق اصوله متعلق مقاوله‌نامه احکامنك متفکری ایله کندیلرینه محول دیکر ماده‌لر متفکرینك حقوق مشاورلرنجه سرعت ممکنه ایله قرارلاشدیرلمسی لازمدر .

جنرال یه‌لله ، امور صحیه‌یه دائر احکامی تدقیق ایتمکله توظیف قیلنان متخصصلرك راپوری ایکنجی انجمنك ۱۸ مایسده واقع اولاجق جلسه‌سنده موقع بحثه قونیله‌جغنی خبر ویردی . و بو احکامك متنی صورت قطعیه‌ده تقرر ایتدیریله‌بیله‌جکی امیدنده اولدیغنی سویله‌دی . انجمنجه ، بعده ، مالی احکامك ۳ نجی قسمنك ، یعنی ۶۵ نجی ماده ایله اونی تعقیب ایدن ماده‌لرك ، تدقیقنه باشلانیله‌جقدر .

جلسه ساعت ۱۲ بی ۳۰ ده ختام ویرلدی .

موسيو مونتانيا ، بعدازين تورکيه‌ده مؤسسات نمائه‌نك منع احدائی ممکن اولهجنی ظننده بولنوب بولونمديغنی تورك هيئت مرخصه‌سندن صوردی .

عصمت پاشا ، تورك حکومتنك بو بابده اتخاذ ايده‌جکی قرارلر حقنده مسئوليت درعهده ايده‌ميه‌جکی جوابی ويردی .

موسيو مونتانيانك مطالعه‌سنجه ، مسئله ، متفقين هيأت مرخصه‌سی عندنده اهميت عظمايی حائزدر . هيأت مذکوره تورك‌حکومتنك ردنده ثبات‌ايدر کورونديکی برمساعدهٔ معنويه‌يی طلب‌ايله اکتفا ايديبورلر. شوحالده، موسيو مونتانيا موضوع بحث حکمك ابقاسنی طلب ايتدی .

سير هوراس رومبولد ، موضوع مناقشه اولان صوك نقطه ، مؤسسات مبحوث عنهايه قيد توقيت‌ايله بخش اولوناجق معافيت رسوميه‌يه دائر اولديغنی سويله‌دی .

عصمت پاشا ، بو مؤسساتك مليهٔ نمائه‌جه مستفاد اولان عينی حقوقدن استفاده ايتدکلرينی ومؤسسات مليهٔ مذکوره‌يه نظراً ممتاز برحال و وضعيت استحصال ايتمه‌لری دوغری اولاميه‌جغنی بيان ايله‌دی.

جنرال پهله ، بو مؤسسات لهنه ، هيچ اولمازسه موقتاً ، معافيت بخش اولونمه‌سی ايچون متفقين هيأت مرخصه‌سی طرفندن مقدما دلائل بسط و تبيان اولونديغنی خاطرلاتدی ، و ديدی که : مادامکه تورك هيئت مرخصه‌سی ردينی ابقا ايديبور ، فرانسز هيئت‌مرخصه‌سی اصرار ايتمز : تورك مؤسساتی‌ايله متساوی معامله اساسيله اکتفا ايدر .

موسيو مونتانيا ، آشاغيده مندرج خصوصاتی درخاطر ايتديردی : ترجمه حقوقنه متعلق احکام مستثنا اولق اوزره مؤلف حقوقنك حمايه‌سنه دائر مقاولاته التحاق‌ايتمکه حاضر اولديغنی تورك هيئت مرخصه‌سی کچن جلسه‌لردن برنده بيان ايتدی . بوطور وحرکتنك سببی ، تورك‌حکومتنجه ملتك انکشاف و انبساط فکريسی تسهيل‌ايديله‌بيلمك‌ايسته‌نيلمسی‌ايدی. متفقين هيأت‌مرخصه‌سی بويله‌برطلبه يالکز باشلرينه موافقت‌ايده‌ميه‌جکلرينی وموضوع بحث مقاولاتی امضا ايتمش اولان دولتلرك جمله‌سنك موافقتی استحصال لازم کلديکنی بيلديرديلر .

متفقين مؤسساتی لهنه تسهيلات طلب ايتمکله متفقين حکومتلری دخی تورکيه‌نك انکشاف وانبساط فکريسنی ترويج وترغيب ايديبورلر . تورك هيئت مرخصه‌سی ، متفقين هيأت‌مرخصه‌سنك تکليفلرينی رد ايتمکله نفسنه قارشو خلاف منطق حرکت ايتمش اوليور .

عصمت پاشا ، ايکی مسئله‌نك عينی زمانده تتبع ايدلماسی اقتضا ايتديکی و بونلرك هربرينك برر صورت حليهٔ مخصوصه‌يه ربط اولنمسی لازم کله‌جکی جوابنی ويردی .

هرحالده ، تورك حکومتی ، مؤسسات اجنبيه‌نك مؤسسات مليه‌يه قياساً ممتاز برحال و وضعيتدن مستفيد اولمالرينی قبول ايده‌مز .

متفق عليه اولاميان نقاط مختلفه‌نك برای تدقيق متخصصلره حواله‌سنه قرار ويرلدی .

دیکر اجنبیلرك تابع طوتولاجقلری معاملاتدن کلفتلی اولمامسی و بیهوده تأخرات دفع ایده‌جك شرائط دائره‌سنده ایفا اولنمسی ـ بولاحقده مندرج دیکر احکامه خلل کلمه‌مك شرطیله ـ قبول ایدر . »

تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسی ، قصی جوابی برنجی انجمنك کله‌جك جلسه‌سنه تعلیق ایتمکله برابر بو صورت تحریری نظر مطالعه‌یه آلمق قبول ایلدی .

٨ نومرولو ضبطنامه لاحقه‌لری

لاحقه ـ ١

بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك توطی

١٤ مایس ١٩٢٣

١٤٤ نجی ماده لاحقه‌سنك ٦ نجی فقره‌سی

بریتانیا هیئت مرخصه‌سی ، برنجی انجمنك اوچنجی اجتماعنده تقرر ایدن صورت تسویه‌یی بالتعقیب ، ١٤٤ نجی ماده لاحقه‌سی متننك ٦ نجی فقره‌سنك جزئیاً توسیع دائرهٔ شمولی تورك هیئت مرخصه‌سیله مذاکره ایتدی .

بو فقره ، بریتانیا و تورك هیئت مرخصه‌لرنجه شباط آینده وجه آتی اوزره قلمه آلنمش ایدی :

« کافهٔ معاملات مقتضیه آنجق بوغازلرك آشاغی ساحلنده ایفا اولنه‌جق و آطه‌لر دکزی ساحلندن عرصه‌یه دخوله آنجق معاملات مذکوره‌نك ایفاسندن صوکره مساعده ایدیله‌جك‌در . »

برنجی انجمنك اجتماعندن صوکره بریتانیا هیئت مرخصه‌سی ، اولا ، فقره‌نك ضمیمهٔ آتیه ایله اتمام اولنمسنی تکلیف ایتدی :

« ممکن اولدیغی درجه بسیط اولمسی اقتضا ایدن و تورکیه‌یه کله‌جك دیکر اجنبیلرك تابع طوتیله‌جقلری معاملاتدن هیچ بر حال و تقدیرده دها کلفتلی اولمیه‌جق اولان مذکور معاملاتك بیهوده تأخراتی دفع ایده‌جك شرائط دائره‌سنده ایفا اولنمسنی تورك حکومتی قبول ایدر . بو مقصدی تعقیباً ، معاملات مذکوره‌نك صور اجراسی ١٤٥ نجی ماده‌ده دریش اولان قومیسیونجه تعیین قیله‌جق‌در . »

تورك هیئت مرخصه‌سی بو صورت تحریرك تمامیله قبولی امرنده کندیسنجه عدم امکان کورمکله ، بونی شو صورتله تعدیل ایتمك تکلیفنده بولوندی :

« تورك حکومتی ممکن اولدیغی درجه بسیط اولمسی اقتضا ایدن مذکور معاملاتك بیهوده تأخراتی دفع ایده‌جك یولده ایفا اولنمسنی قبول ایدر . »

بریتانیا هیئت مرخصه‌سی‌ده تورك هیئت مرخصه‌سنه بو ایکی فورمول آره‌سنده تألیفی برصورت تحریر تکلیف ایتدی ، که متنی شودر :

تورك حکومتی ، ممکن اولدیغی درجه‌ده بسیط اولمسی اقتضا ایدن مذکور معاملاتك ، تورکیه‌یه کله‌جك

٨ نومرولو ضبطنامه لاحقه‌لری

لاحقه ـ ١

بو بابا هیئت مرخصه‌سنك نوعی

١٤ مارس ١٩٣٣

[illegible]

١٤٤ نجی ماده
وعده‌سنك ٩ نجی
فقره‌سی

دیکر اجنبیلرك تابع طوتولاجقاری معاملاتدن کلمتی اولماسی و بهوده تأخیرات دفع ایده جك شرائط دائره سنده ایفا اولنمسی ـ بولاحقده مندرج دیکر احکامه خلل کلمك شرطیله ـ قبول ایدر . »

تورك هیئت مرخصه سی رئیسی « قطعی جوابی برنجی انجمنك کله جك جلسه سنه تعلیق ایتمکله برابر و صورت تحریری نظر مطالعه یه آلمق قبول ایلدی .

٨ نومرولو ضبطنامه لاحقه لری

لاحقه — ا

بريتانيا هيئت مرخصه‌سنك توطى

١٤ مايس ١٩٢٣

١٤٤ نجى ماده لاحقه‌سنك ٦ نجى فقره‌سى

بريتانيا هيئت مرخصه‌سى ، برنجى انجمنك اوچنجى اجتماعنده تقرر ايدن صورت تسويه‌يى بالتعقيب ، ١٤٤ نجى ماده لاحقه‌سى متنك ٦ نجى فقره‌سنك جزئياً توسيع دائره شمولى تورك هيئت مرخصه‌سيله مذاكره ايتدى .

بو فقره ، بريتانيا وتورك هيئت مرخصه‌لرنجه شايان آينده وجه آتى اوزره قلمه آلنمش ايدى ؛

« كافه معاملات مقتضيه آنجق بوغازلرك آشاغى ساحلنده ايفا اولنه‌جق وآطه‌لر دكزى ساحلندن عرصه‌يه دخوله آنجق معاملات مذكوره‌نك ايفاسندن صوكره مساعده ايديله‌جك‌در . »

برنجى انجمنك اجتماعندن صوكره بريتانيا هيئت مرخصه‌سى ، اولا ، فقره‌نك ضميمه آتيه ايله اتمام اولمسنى تكليف ايتدى :

« ممكن اولديغى درجه بسيط اولمسى اقتضا ايدن و تورکيه‌يه كلجك ديكر اجنبيلرك تابع طوتيله‌جقلرى معاملاتدن هيچ بر حال وتقديرده دها كلفتلى اوليه‌جق اولان مذكور معاملاتك بيهوده تأخراتى دفع ايده‌جك شرائط دائره‌سنده ايفا اولنمسى تورك حكومتى قبول ايدر . بو مقصدى تمنياً ، معاملات مذكوره‌نك صور اجراسى ١٤٥ نجى ماده‌ده درپيش اولان قوميسيونجه تعيين قيله‌جق‌در . »

تورك هيئت مرخصه‌سى بو صورت تحريرك تمامیله قبولى امرنده كنديسنجه عدم امكان كورمكله ، يونى شو صورتله تعديل ايتمك تكليفنده بولوندى :

« تورك حكومتى ممكن اولديغى درجه بسيط اولمسى اقتضا ايدن مذكور معاملاتك بيهوده تأخراتى دفع ايده‌جك بولده ايفا اولنمسى قبول ايدر . »

بريتانيا هيئت مرخصه‌سى‌ده تورك هيئت‌مرخصه‌سنه بوايكى فورمول آره‌سنده تأليفى برصورت تحريرو تكليف ايتدى، كه متنى شودر :

تورك حكومتى ، ممكن اولديغى درجه‌ده بسيط اولمسى اقتضا ايدن مذكور معاملاتك ، تورکيه‌يه كلجك

دیکر اجنبیلرك تابع طوتولاجقلری معاملاتدن کلفتلی اولمامسنی و بیهوده تأخرات دفع ایده‌جك شرائط دائره‌سنده ایفا اولنمسنی ـ بولاحقه‌ده مندرج دیکر احکامه خلل کلمه‌مك شرطیله ـ قبول ایدر . »

تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسی ، قطعی جوابنی برنجی انجمنك کله‌جك جلسه‌سنه تعلیق ایتمکله برابر بو صورت تحریری نظر مطالعه‌یه آلمغی قبول ایلدی .

٨ نوصر ولو ضبطنامه لاحقه لری

لاحقه ــ ا

بريتانيا هيئت مرخصه‌سنك توطى

١٤ مايس ١٩٢٣

١٤٤ نجى ماده لاحقه‌سنك ٦ نجى فقره‌سى

بريتانيا هيئت مرخصه‌سى ، برنجى انجمنك اوچنجى اجتماعنده تقرر ايدن صورت تسويه‌يى بالتعقيب ، ١٤٤ نجى ماده لاحقه‌سى متنك ٦ نجى فقره‌سنك جزئياً توسيع دائرهٔ شمولى تورك هيئت مرخصه‌سيله مذاكره ايتدى .

بو فقره ، بريتانيا وتورك هيئت مرخصه‌لرنجه شباط آينده وجه آتى اوزره قلمه آلنمش ايدى ؛

« كافهٔ معاملات مقتضيه آنجق بوغازلرك آشاغى ساحلنده ايفا اولنه‌جق وآطه‌لر دكزى ساحلندن عرصه‌يه دخوله آنجق معاملات مذكوره‌نك ايفاسندن صوكره مساعده ايديله‌جك‌در . »

برنجى انجمنك اجتماعندن صوكره بريتانيا هيئت مرخصه‌سى ، اولا ، فقره‌نك ضميمهٔ آتيه ايله اتمام اولمسنى تكليف ايتدى :

« ممكن اولديغى درجه بسيط اولمسى اقتضا ايدن و تورکيه‌يه كلهجك ديكر اجنبيلرك تابع طوتيله‌جقلرى معاملاتدن هيچ بر حال وتقديرده دها كلفتلى اولمه‌جق اولان مذكور معاملاتك بهوده تأخراتى دفع ايده‌جك شرائط دائره‌سنده ايفا اولنمسى تورك حكومتى قبول ايدر . بو مقصدى تمتيأ ، معاملات مذكوره‌نك صور اجراسى ١٤٥ نجى ماده‌ده درپيش اولنان فوميسيونجه تعيين قيله‌جق‌در . »

تورك هيئت مرخصه‌سى بو صورت تحريرك تمامیله قبولى امرنده كنديسنجه عدم امكان كورمكله ، يونى شو صورتله تعديل ايتمك تكليفنده بولوندى :

« تورك حكومتى ممكن اولديغى درجه بسيط اولمسى اقتضا ايدن مذكور معاملاتك بهوده تأخراتى دفع ايده‌جك بولنه ايفا اولنمسى قبول ايدر . »

بريتانيا هيئت مرخصه‌سى‌ده تورك هيئت‌مرخصه‌سنه بوايكى فورمول آره‌سنده تأليفى برصورت تحريرتكليف ايتدى، كه متنى شودر :

تورك حكومتى ، ممكن اولديغى درجه‌ده بسيط اولمسى اقتضا ايدن مذكور معاملاتك ، تورکيه‌يه كلهجك

٨ نومرولو ضبطنامه لاحقه‌لری

لاحقه ـ ا

بربایا هیئت مرخصه‌سنك نوعی

١٤ مایس ١٩٣٣

١٤٤ نجی ماده لاحقه‌سیله ٩ نجی فقره‌سی

بربایا هیئت مرخصه‌سی ، رئیس الکتاب اوچنجی اعضاسنده تعیین اولنمق صورتیله ، ١٤٤ نجی ماده لاحقه‌سی مدلك ٩ نجی فقره‌سنك حرفیاً توسیع دائره شمولی اولمق هیئت مرخصه‌سنه مداکره ایدیلدی .

و فقره ، بربایا و ورثه هیئت مرخصه‌لرنه نشاط آیده وجه آتی اوزره قائمه آتمس ایدی :

« کافه معاملات مخصصه آتیه و بدوراً آتیای مشاهده اجرا اولنمق و خلاصه دکری مشاهدن مرخصه وجوه آتیه معاملات مدکوره‌نك اجاسندن صوکره مشاهده ایده‌جکدر . »

رئیس الکتاب اضافه‌دن صوکره بربایا هیئت مرخصه‌سی ، اولا ، فقره‌نك ضمنه آتیه ایله الغاه اولمسی تکلیف ایدی :

« لکن اولاجی ورثه نشاط اولمسی اقتضا ایدن و تورکیه‌ده کائن دکر اعضاسنك تابع خواجه حضری معاملاتدن هیچ بر حال وصدوره قاعده‌ی اولمق اولان مدکور معاملات بیوده آخرلری دفع ایده‌جك شرائط دائره‌سنده اجا اولمسی ورثه حکومی قبول ایدر . و مخصوص معاملات مدکورنك صدور اجراسی ١٤٥ نجی ماده‌ده درمیان اولنان فوقیه‌سنه تابع قالمه‌جقدر . »

ورثه هیئت مرخصه‌سی و صورت تحریرك تعدیله قبولی اخبار اولنه‌رق کیفیت عرض اولنمق اوزره انفضاسنه قرار ویریلدی .

« ورثه حکومی لکن اولاجی ورثه نشاط اولمسی اقتضا ایدن مدکور معاملات بیوده آخرلری دفع ایده‌جك اولمق اجا اولمسی قبول ایدر . »

ورثه هیئت مرخصه‌سی اوزره هیئت مرخصه‌نك تکرار جلسه‌سنه آلنمق صورتیله تحریر تکلیف ایدیلمك اوزره جلسه ختام بولدی .

ورثه حکومی ، لکن اولاجی مذکوره نشاط اولمسی اقتضا ایدن مدکور معاملات ، تورکیه‌ده کائن

دیکر اجنبیلرك تابع طوتولاجقاری معاملاتدن کلفتلی اولنامسی و بهوده تأخیرات دفع ایده جك شرائط دائره سنده ایفا اولنمسی ـ بولاحقده مندرج دیکر احکامه خلل کلمك شرطیله ـ قبول ایدر . »

تورك هیئت مرخصه سی رئیسی « قطعی جوابی برنجی الحمنك کله جك جلسه سنه تعلیق ایتمکله برابر بو صورت تحریری نظر مطالعه یه آلمق قبول ایلدی .

٨ نومرولو ضبطنامه لاحقه‌لری

لاحقه ــ ١

بريتانيا هيئت مرخصه‌سنك توطى

١٤ مايس ١٩٢٣

بريتانيا هيئت مرخصه‌سى ، برنجى انجمنك اوچنجى اجتماعنده قرر ايدن صورت تسويه‌يى بالتقيب ، ١٤٤ نجى ماده لاحقه‌سى متنك ٦ نجى فقره‌سنك جزئياً توسيع دائرهٔ شمولى تورك هيئت مرخصه‌سيله مذاكره ايتدى . ١٤٤ نجى ماده لاحقه‌سنك ٦ نجى فقره‌سى

بو فقره ، بريتانيا وتورك هيئت مرخصه‌لرنجه شباط آينده وجه آتى اوزره قلمه آلنمش ايدى :

« كافهٔ معاملات مقتضيه آنجق بوغازلرك آشاغى ساحلنده ايفا اولنه‌جق وآطه‌لر دكزى ساحلندن عرصه‌يه دخوله آنجق معاملات مذكوره‌نك ايفاسندن صوكره مساعده ايديله‌جك‌در . »

برنجى انجمنك اجتماعندن صوكره بريتانيا هيئت مرخصه‌سى ، اولا ، فقره‌نك ضميمهٔ آتيه ايله اتمام اولمسنى تكليف ايتدى :

« ممكن اولديغى درجه بسيط اولمسى اقتضا ايدن و توركيه‌يه كه‌جك ديكر اجنبيلرك تابع طوتيله‌جقلرى معاملاتدن هيچ بر حال وتقديرده دها كلتل اوليه‌جق اولان مذكور معاملاتك بهوده تأخراتى دفع ايده‌جك شرائط دائره‌سنده ايفا اولنمسى تورك حكومتى قبول ايدر . بو مقصدى تمتيةً ، معاملات مذكوره‌نك سور اجراسى ١٤٥ نجى ماده‌ده درپيش اولنان قوميسيونجه تعين قيله‌جق‌در . »

تورك هيئت مرخصه‌سى بو صورت تحريرك تمامية قبولى امرنده كنديسنجه عدم امكان كورمكله ، يونى شو صورتله تعديل ايتمك تكليفنده بولوندى :

« تورك حكومتى ممكن اولديغى درجه بسيط اولمسى اقتضا ايدن مذكور معاملاتك بهوده تأخراتى دفع ايده‌جك بولده ايفا اولنمسى قبول ايدر . »

بريتانيا هيئت مرخصه‌سى‌ده تورك هيئت‌مرخصه‌سنه بوايكى فورمول آره‌سنده تأليفى برصورت تحريرتكليف ايتدى، كه متى شودر :

تورك حكومتى ، ممكن اولديغى درجه‌ده بسيط اولمسى اقتضا ايدن مذكور معاملاتك ، توركيه‌يه كه‌جك

دیکر اجنبیلرك تابع طوتولاجقلری معاملاتدن کلفتلی اولماسی وبیهوده تأخرات دفع ایده جك شرائط دائره سنده ایفا اولنمسی ـ بولاحقه ده مندرج دیکر احکامه خلل کلمه مك شرطیله ـ قبول ایدر . »

تورك هیئت مرخصه سی رئیسی ، قطی جوابنی برنجی انجمنك کله جك جلسه سنه تعلیق ایتمکله برابر بو صورت تحریری نظر مطالعه یه آلمنی قبول ایلدی .

٨ نومرولو ضبطنامه لاحقه لری

لاحقه ــ ا

بريتانيا هيئت مرخصه‌سنك توطی

١٤ مايس ١٩٢٣

١٤٤ نجی ماده لاحقه‌سنك ٦ نجی فقره‌سی

بريتانيا هيئت مرخصه‌سی ، برنجی انجمنك اوچنجی اجتماعنده تقرر ايدن صورت تسويه‌يی بالتعقيب ، ١٤٤ نجی ماده لاحقه‌سی متنك ٦ نجی فقره‌سنك جزئياً توسيع دائرهٔ شمولی تورك هيئت مرخصه‌سيله مذاكره ايتدی .

بو فقره ، بريتانيا وتورك هيئت مرخصه‌لرنجه شباط آينده وجه آتی اوزره قلمه آلنمش ايدی ؛

« كافهٔ معاملات مقتضيه آنجق بوغازلرك آشاغی ساحلنده ايفا اولنه‌جق وآطه‌لر دكزی ساحلندن عرصه‌يه دخوله آنجق معاملات مذكوره‌نك ايفاسندن صوكره مساعده ايديله‌جك‌در . »

برنجی انجمنك اجتماعندن صوكره بريتانيا هيئت مرخصه‌سی ، اولا ، فقره‌نك ضميمهٔ آتيه ايله اتمام اولنمق تكليف ايتدی :

« ممكن اولديغی درجه بسيط اولمق اقتضا ايدن و تورکيه‌يه كله‌جك ديكر اجنبيلرك تابع طوتيله‌جقلری معاملاتدن هيچ بر حال وتقديرده دها كلفتلی اوليه‌جق اولان مذكور معاملاتك بيهوده تأخراتی دفع ايده‌جك شرائط دائره‌سنده ايفا اولنمق تورك حكومتی قبول ايدر . بو مقصدی تعقيباً ، معاملات مذكوره‌نك صور اجراسی ١٤٥ نجی ماده‌ده درپيش اولنان قوميسيونجه تعيين قيله‌جق‌در . »

تورك هيئت مرخصه‌سی بو صورت تحريرك تمامیله قبولی امرنده كنديسنجه عدم امكان كورمكله ، بونی شو صورتله تعديل ايتمك تكليفنده بولوندی :

« تورك حكومتی ممكن اولديغی درجه بسيط اولمق اقتضا ايدن مذكور معاملاتك بيهوده تأخراتی دفع ايده‌جك يولده ايفا اولنمق قبول ايدر . »

بريتانيا هيئت مرخصه‌سی‌ده تورك هيئت‌مرخصه‌سنه بوايكی فورمول آره‌سنده تألیفی برصورت تحريرتكليف ايتدی، كه متنی شودر :

تورك حكومتی ، ممكن اولديغی درجه‌ده بسيط اولمق اقتضا ايدن مذكور معاملاتك ، تورکيه‌يه كله‌جك

متقابلاً جاری ترانسیته متعلق احکامی حکمدن ساقط اولاجقدر . اووقت ، قره آغاج قریندهکی یونان ـ تورك حدودی ایله یونان ـ بلغار حدودی آراسنده یونان اراضیسندن کچن شرق دمیر یوللری پارچهسنه متعلق ۳نجی ، ٤نجی ، ٥نجی ، ٦نجی فقره لرده درپیش اولنان قونطرولك ابقاسنه محل اولوب اولمادیغنه قراروبرمك جمعیت اقوام مجلسنه عائد اولهجقدر . شوقدر وارکه ، انجمن فقرهنك احکامی ، بریکی دمیر یول پارچهسی اوزرنده ترانسیتجه مرعی قالمق مقرردر .

لاحقه ـ ب

تراكيا حدودينه دائر

مقاوله‌نامه‌نك صوكنه علاوه اولنه‌جق

ماده پروژه‌سی

(تالی انجمن مخصوص طرفندن ١٢ مارت ١٩٢٣ تاریخلی اجتماعنده قبول اولنان متن)

١٢ مایس ١٩٢٣

تورکیه‌دن کله‌جك ویا اورایه کیده‌جك اولوب‌ده ، شرق تیمور یوللرینك قوله‌لی بورغاز قربنده‌کی یونان ـ تورك حدودی ایله بلغار حدودی ویاقره آغاج قربنده‌کی یونان ـ تورك حدودی آراسنده کائن اولان قسمندن ترانسیت صورتیله استفاده ایده‌جك اولان یولجیلر وامتعهٔ تجاریه ، بوترانسیت سببیله ، هیچ برویرکویه ویا رسومه وپاساپورط ویا کمرك معاینه‌سنه‌ده تابع اولمیه‌جقلردر .

ادرنه شهرینك نقلیات تجاریه‌سی تأمین ایدلمك اوزره ، ادرنه‌یی قره آغاجه ربط ایدن خط شعبه‌سنك ایشلدلمسی معاملاتنك بتون خط بوینجه مراقبه‌سی تورکیه طرفندن اجرا اولنه‌جقدر . ادرنه‌دن کلن یولجیلرله امتعه‌نك صوب مقصوده سرعتله سوق اولنمری ایچون قره‌آغاجده تدابیر مقتضیه اتخاذ ارلنه‌جقدر .

اشبو ماده‌نك حاوی اولدیغی احکامك اجراسی جمعیت اقوام مجلسی طرفندن انتخاب اولنه‌جق بر قومیسر طرفندن تامین قیلنه‌جقدر .

یونان وتورك حکومتلرینك بوقومیسر نزدینه برر ممثل کوندرمکه حقلری اولاجق‌در ؛ ممثللر سالف‌الذکر احکامك اجراسنه متعلق کافهٔ مسائلی قومیسرك نظردقتنه عرض ایتمك وظیفه‌سیله متوظف بولنه‌جقلردر : بونلر وظیفه‌لرینك ایفاسی ایچون مقتضی اولان بالجمله تسهیلاته نائل اولاجقلردر. ممثللر، قومیسرك محتاج اولاجغی معیت مأمور و مستخدملرینك کمیت وصفتلری حقنده قومیسرله ائتلاف ایده‌جکلردر .

احکام مذکوره‌نك اجراسنه متعلق مسائلدن حلنه موفق اولمامش بولنه‌جق هر بر مسئله‌یی اوبابده برقرار ویرلمك اوزره ، جمعیت اقوام مجلسنه عرض ایتمك مذکور قومیسره عائد اولاجق‌در . یونان وتورك حکومتلری جمعیت اقوامك اکثریت آرا ایله اتخاذ ایده‌جکی کافهٔ مقرراتی اجرا ایتمکی تعهد ایلرلر .

مذکور قومیسرك خدمتنك تدویرینه متعلق معاشات ومصارفاتك وتسویه‌سی یونان وتورك حکومتلرنجه مساوی حصه اوزره درعهده اولونه‌جقدرر .

تورکیه، ایلریده ادرنه‌یی قوله‌لی بورغاز ایله استانبول آراسنده‌کی خطی ربط ایده‌جك بردمیر یولی انشاایتدیکی تقدیرده ، اشبو ماده‌نك ، قوله‌لی بورغاز ایله قره‌آغاج قربنده کائن یونان ـ تورك حدودی نقطه‌لری آراسنده

تعریفی ترجیح ایتمکله برابر ، تورك هیئت مرخصه‌لری جانبندن تکلیف اولنان تعریفی ، یعنی « تأسیسات مذهبیه وتدریسیه ایله خسته‌خانه‌لر ومعاونت مؤسساتی » عباره‌سنی ، ـ بوعباره متفقین متننده مستعمل عباره‌نك ساحهٔ شمولجه عینی اولدیغنی ومثلا « دیسپانسر » لر خسته‌خانه‌لر تعبیرنده داخل بولندیغی مطالعه‌سنی درمیان ایدن تورك مرخصنك تأمیناتی اوزرینه ، ـ قبول ایتدیلر .

اوچنجی نقطه . ـــ متفقلر ، تورکیه‌ده‌الحالة هذه فعلاً موجود کافهٔ مؤسسات ایله ۱۹۱٤ ده قانوناً موجود بولنان ، فقط هنوز فعالیتلرینه تکرار ابتدار ایتمامش اولان مؤسساتك جمله‌سنی استهداف ایدیجی بر صورت تحریر آرزو ایدییورلردی . تورك مرخصی ، اولا ، فعالیتلرینه بتکرار باشلایه بیلمش اولسون ویا اولماسون ، ۱۹۱٤ تشرین اولنده تورکیه‌ده قانوناً موجود اولان مؤسساته حصرکلام ایتمك ایستیوردی ؛ مرخص مشارالیه بو مؤسسه‌لره « ۳۰ تشرین اول ۱۹۱٤ ده تورکیه‌ده مصدقاً موجود » عباره‌سنده مشتمل نظریله باقیوردی . مرخصلر ، بو تفسیری قید وثبت ایتمکله برابر ، دیکر ایکی مقوله‌دن مؤسسات ، ـ یعنی حکومت عثمانیه‌جه هنوز رسماً تصدیق ایدلمش اولمقسزین ۱۹۱٤ تشرین اولنده بالفعل موجود بولنان مؤسسات ایله ۱۹۱۸ متارکه‌سندن برو موجود اولان مؤسسات ، ـ حقنده دخی احکام وضعی لزومنده اصرار ایتدیلر . اوزون مباحثاتدن صوکره ، مرخصلر بیاننامه‌یه شو مآلده بر فقره درجنی تکلیف ایلدیلر : « تورك حکومتی ، معاهدهٔ صلحیه‌نك منعقد اولدیغی ... تاریخنده تورکیه‌ده بالفعل موجود اولان دیکر مؤسسات مماثلنك ، حال و وضعیتلرینی تنظیم و وظیفه‌لرینی آراده هیچ بروجه ایله سکته اوغرامقسزین ایفایه دوام ایلملرینه مساعده ایتمك اوزره ، حقلرنده کمال خیرخواهی ایله تدقیقات اجراسنه آماده اولدیغنی بیان ایلر . » تورك مرخصی ، بوتکلیفك برنجی قسمنی ، « کمال » کلمه‌سنك طی شرطیله ، قبول ایتدی ، فقط جزؤ عبارهٔ اخیری یعنی « وظیفه‌لرینی آراده هیچ بر وجه ایله سکته اوغرادلمقسزین ایفایه دوام ایلملرینه مساعده ایتمك اوزره » جمله‌سنی رد ایلدی . مع‌مافیه ، تورك حکومتی ، حال و وضعیتلرینی تنظیم ایتملری ایچون بو مؤسسات حقنده خیرخواهانه تدقیقات اجراسنی تعهد ایتمکده اولدیغنه نظراً ، حکومت مذکورهنك درپیش ایلدیکی تدقیقاتك جریانی اثناسنده بونلری قپاتمغه تشبث ایتمیه‌جکی بیاندن مستغنی اولدیغنی افاده ایتدی . متفقین مرخصلری افادهٔ واقعه‌یی سند اتخاذ ایتملریله ، بو فقره‌نك تورك هیئت مرخصه‌سنجه مرتب اولان متنی قبول ایلدیلر .

دردنجی نقطه . ـــ متفقین مرخصلری . بر طرفدن انکلیز ، فرانسز وایتالیان مؤسساتی ، دیکر طرفدن معاهده‌نامه‌یی امضا ایده‌جك سائر دول متفقه‌یه تابع مؤسسات آراسنده فرق کوزه‌دلمسنی قبول ایتمك کندیلرنجه غیرممکن اولدیغی خصوصنده قویاً اصرار ایتدیلر . بو مؤسساتدن اولکیلرك موجودیتی محاربه‌یه مقدم صورت تسویهٔ مخصوصه‌دن ناشی اولوب ، صورت تسویهٔ قدیمه‌دن مستفید اولمامقده بولنمش اولان دولتلره هیچ بر یکی صورت تسویه منفعتنی تشمیل ایتمکه محل اولمدیغی قضیه‌سنی مدافعه ایدن تورك مرخصنك بومحاکمه‌سنی متفقین مرخصلری تسلیم ایتمدیلر . متفقین مرخصلری بو دلیلك قناعت بخش اولمدیغنی ، زیرا آرتق براصول مخصوصه دکل ، فقط منافعندن دول متفقه‌نك بعضیسنی استثنا ایتمك عدالته غیرموافق اولاجق بر حقوق عادیه اصولی موضوع بحث اولدیغنی درمیان ایتدیلر .

بشنجی نقطه . ـــ تورك مرخصی ، ایکنجی فقره‌یه « انتظام عامه‌یه متعلق احکام » لفظلرینك درجی شرطیله موضوع بحث عباره‌نك تماماً طی اولنمسنه موافقت ایتمکله ، بونقطه‌ده هیچ بر اهمیتلی مشکلاته تصادف اولنمامشدر .

لاحقه ـ ج

برنجی انجمن

مؤسسات دینیه وتدریسیه ایله خسته‌خانه‌لر مسئله‌سی حقنده تدقیقات اجراسنه مأمور اولان

متخصصلرك راپوری

١٥ مایس ١٩٢٣

مؤسسات دینیه وتدریسیه ایله خسته‌خانه‌لر مسئله‌سی تدقیقه مأمور اولان انجمن تالی درت اجتماع عقد ایتمشدر. انجمن ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان بیانامه لایحه‌سی اساس اتخاذ ایدرك ، بو لایحه‌نك متفقین نقطهٔ نظری ایله اختلاف ایتدیکی نقطه‌یه دائر اوزون اوزادی مناقشاتده بولوندی . مناقشه نقاط آتیه حقنده وقوع بولدی :

١ ـ برنجی عباره‌یه ویریلمك شکل عومی .

٢ ـ بیانامه‌ده استهداف اولنان تأسیسات ، مادیتلری نقطهٔ نظرندن تعریفی.

٣ ـ مؤسسات ، تورك حکومتنه قارشی قانونی وضعیتلری نقطهٔ نظرندن تعریفی.

٤ ـ فرانسه ، بیوك بریتانیا وایتالیایه تابع مؤسسات تحدیدی حقنده تورك تکلیفی .

٥ ـ برنجی فقره‌نك بروپاگاندادن باحث ایکنجی عباره‌سنك حذفنه دائر متفقین مرخصلرینك طلبی .

٦ ـ « شوقدر وارکه ماهیت مخصوصه‌لرینه و سرعتی ایله ایفای وظیفه ایتملرینه خلل کتیرمکسزین » کلمه‌لرینه تقابل ایده‌جك برنجی فقره‌نك ایکنجی فقره‌یه درجی حقنده متفقین مرخصلرینك طلبی .

٧ ـ مجدداً واقع اولمه‌جق تأسیسات ایچون تنظیم اولنه‌جق صور تسویه مسئله‌سی .

٨ ـ آیین‌مذهیده مستعمل اشیانك ، مالزمه‌نك ، الخ. بردورهٔ محدوده انتاسنده کرك رسومدن معافیتی .

برنجی نقطه ـ بونده مشکلات کورولمدی . « تورك هیئت مرخصه‌سی » ..... مؤسساتك (یاخود مؤسساتك) موجودیتنده بردوام اولاجغنی بیان ایدر « جمله‌سنك برنده « تورك هیئت مرخصه‌سی .... موجودیتی حکومت مامنه تصدیق ایتدیکنی بیان ایلر ، الخ » عباره‌سنك استعمالی خصوصنده تالی انجمن اتفاق ایتدی .

ایکنجی نقطه ـ متفقین مرخصلری ، ٢٤ نجی مادهنك متفقلر طرفندن مرتب اولان متنده مستعمل

تعریفی ترجیح ایتمکله برابر ، تورك هیئت مرخصه‌لری جانبندن تکلیف اولنان تعریفی ، یعنی « تأسیسات مذهبیه وتدریسیه ایله خسته‌خانه‌لر ومعاونت مؤسساتی » عباره‌سنی ، ـ بوعباره متفقین متننده مستعمل عباره‌نك ساحهٔ شمولجه عینی اولدیغنی ومثلا « دیسپانسر » لر خسته‌خانه‌لر تعبیرنده داخل بولندیغی مطالعه‌سنی درمیان ایدن تورك مرخصنك تأمیناتی اوزرینه ، ـ قبول ایتدیلر .

اوچنجی نقطه . ـــ متفقلر ، تورکیه‌ده‌الحالة هذه فعلاً موجود کافهٔ مؤسسات ایله ۱۹۱٤ ده قانوناً موجود بولنان ، فقط هنوز فعالیتلرینه تکرار ابتدار ایتمامش اولان مؤسساتك جمله‌سنی استهداف ایدیجی بر صورت تحریر آرزو ایدییورلردی . تورك مرخصی ، اولا ، فعالیتلرینه بتکرار باشلایه بیلمش اولسون ویا اولماسون ، ۱۹۱٤ تشرین اولنده تورکیه‌ده قانوناً موجود اولان مؤسساته حصرکلام ایتمك ایستیوردی ؛ مرخص مشارالیه بو مؤسسه‌لره « ۳۰ تشرین اول ۱۹۱٤ ده تورکیه‌ده مصدقاً موجود » عباره‌سنده مشتمل نظریله باقیوردی . مرخصلر ، بو تفسیری قید وثبت ایتمکله برابر ، دیکر ایکی مقوله‌دن مؤسسات ، ـ یعنی حکومت عثمانیه‌جه هنوز رسماً تصدیق ایدلمش اولمقسزین ۱۹۱٤ تشرین اولنده بالفعل موجود بولنان مؤسسات ایله ۱۹۱۸ متارکه‌سندن برو موجود اولان مؤسسات ، ـ حقنده دخی احکام وضعی لزومنده اصرار ایتدیلر . اوزون مباحثاتدن صوکره ، مرخصلر بیاننامه‌یه شو مآلده بر فقره درجنی تکلیف ایلدیلر : « تورك حکومتی ، معاهدهٔ صلحیه‌نك منعقد اولدیغی ... تاریخنده تورکیه‌ده بالفعل موجود اولان دیکر مؤسسات مماثله‌نك ، حال و وضعیتلرینی تنظیم و وظیفه‌لرینی آراده هیچ بروجه ایله سکته‌یه اوغرامقسزین ایفایه دوام ایلملرینه مساعده ایتمك اوزره ، حقلرنده کمال خیرخواهی ایله تدقیقات اجراسنه آماده اولدیغنی بیان ایلر . » تورك مرخصی ، بوتکلیفك برنجی قسمنی ، « کمال » کلمه‌سنك طی شرطیله ، قبول ایتدی ، فقط جزؤ عبارهٔ اخیری یعنی « وظیفه‌لرینی آراده هیچ بر وجه ایله سکته‌یه اوغرادلمقسزین ایفایه دوام ایلملرینه مساعده ایتمك اوزره » جمله‌سنی رد ایلدی . مع‌مافیه ، تورك حکومتی ، حال و وضعیتلرینی تنظیم ایتملری ایچون بو مؤسسات حقنده خیرخواهانه تدقیقات اجراسنی تعهد ایتمکده اولدیغنه نظراً ، حکومت مذکورهنك درپیش ایلدیکی تدقیقاتك جریانی اثناسنده بونلری قپاتمغه تشبث ایتمیه‌جکی بیاندن مستغنی اولدیغنی افاده ایتدی . متفقین مرخصلری افادهٔ واقعه‌یی سند اتخاذ ایتملریله ، بو فقره‌نك تورك هیئت مرخصه‌سنجه مرتب اولان متننی قبول ایلدیلر .

دردنجی نقطه . ـــ متفقین مرخصلری . بر طرفدن انکلیز ، فرانسز وایتالیان مؤسساتی ، دیکر طرفدن معاهده‌نامه‌یی امضا ایده‌جك سائر دول متفقه‌یه تابع مؤسسات آراسنده فرق کوزه‌دلمسنی قبول ایتمك کندیلرنجه غیرممکن اولدیغی خصوصنده قویاً اصرار ایتدیلر . بو مؤسساتدن اولکیلرك موجودیتی محاربه‌یه مقدم صورت تسویهٔ مخصوصه‌دن ناشی اولوب ، صورت تسویهٔ قدیمه‌دن مستفید اولمامقده بولنمش اولان دولتلره هیچ بر یکی صورت تسویه منفعتنی تشمیل ایتمکه محل اولمدیغی قضیه‌سنی مدافعه ایدن تورك مرخصنك بومحاکمه‌سنی متفقین مرخصلری تسلیم ایتمدیلر . متفقین مرخصلری بو دلیلك قناعت بخش اولمدیغنی ، زیرا آرتق براصول مخصوصه دکل ، فقط منافعندن دول متفقه‌نك بعضیسی استثنا ایتمك عدالته غیرموافق اولاجق بر حقوق عادیه اصولی موضوع بحث اولدیغنی درمیان ایتدیلر .

بشنجی نقطه . ـــ تورك مرخصی ، ایکنجی فقره‌یه « انتظام عامه‌یه متعلق احکام » لفظلرینك درجی شرطیله موضوع بحث عباره‌نك تماماً طی اولنمسنه موافقت ایتمکله ، بونقطه‌ده هیچ بر اهمیتلی مشکلاته تصادف اولنمامشدر .

لاحقه ـ ج

برنجی انجمن

مؤسسات دینیه وتدریسیه ایله خسته‌خانه‌لر مسئله‌سی حقنده تدقیقات اجراسنه مأمور اولان

مخصوصلرك راپوری

١٥ مایس ١٩٢٣

مؤسسات دینیه وتدریسیه ایله خسته‌خانه‌لر مسئله‌سی‌تدقیقه مأمور اولان انجمن‌تالی درت اجتماع عقدایتمشدر. انجمن ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان بیانامه لایحه‌سی اساس اتخاذ ایدرك ، بو لایحه‌نك متفقین نقطهٔ نظری ایله اختلاف ایتدیکی نقطه‌یه دائر اوزون اوزادی مناقشاتده بولوندی . مناقشه نقاط آتیه حقنده وقوع بولدی :

١ ــ برنجی عباره‌یه ویریلمك شکل عومی .

٢ ــ بیانامه‌ده استهداف اولنان تأسیسات ، ماهیتلری نقطهٔ نظرندن تعریفی.

٣ ــ مؤسسات، تورك حکومتنه قارشی قانونی وضعیتلری نقطهٔ نظرندن تعریفی.

٤ ــ فرانسه ، بیوك بریتانیا وایتالیایه تابع مؤسسات تحدیدی حقنده تورك تکلیفی .

٥ ــ برنجی فقره‌نك پروپاگاندادن باحث ایکنجی عباره‌سنك حذفنه دائر متفقین مرخصلرینك طلبی .

٦ ــ « شوقدر وارکه ماهیت مخصوصه‌لرینه و سرایتی ایله ایفای وظیفه ایتملرینه خلل کتیرملکسزین » کلمه‌لرینه قابل ایدمجك برتبدیلنك ایکنجی فقره‌یه درجی حقنده متفقین مرخصلرینك طلبی .

٧ ــ مجدداً واقع اولمجق تأسیسات انجون تنظیم اولنمجق صور تسویه مسئله‌سی .

٨ ــ آیین‌مذهبیه مستعمل اشیانك ، مالزمه‌نك، الخ. بردورهٔ محدوده انتاسنده‌کرك رسومندن معافیتی .

برنجی نقطه ــ بونده مشکلات کورولمدی . « تورك هیئت مرخصه‌سی » ..... مؤسساتك (یاخود : مؤسساتك) موجودیتنده بردوام اولاجغنی بیان ایدر » جمله‌سنك برنده « تورك هیئت مرخصه‌سی .... موجودیتی حکومت نامنه تصدیق ایتدیکنی بیان ایلر » الخ » عباره‌سنك استعمالی خصوصنده تالی انجمن اتفاق ایتدی .

ایکنجی نقطه ــ متفقین مرخصلری ، ٢٤ نجی مادهٔ‌نك متفقلر طرفندن مرتب اولان متنده مستعمل

تعریف توضیح داده شده و تورک هیئت مرحله‌ری حاصل تکلیف اولان تعریف ، یعنی « تأسیسات مدنیه و تدریسیه » ایله حسابه‌دار و معاون مؤسسان » عبارتدر ـ و عباره متضمن متممه مشتمل عبارتك ساحهٔ شمولنه عی اولدیغی وملا « دیپلماسی » کبی حسابه‌دار تعریفه داخل اولدیغی مطالعه‌سی درمیان ایدن تورك مرحلهٔ تحولات اوروپه » ـ قبول ایتمیلر .

اوچنجی فقط . ـ متممه « تورکیه‌ده احداث حده قدر اصلاً موجود کافهٔ مؤسسات ایله ۱۹۱۴ ده فعلاً موجود اولان » حده هنوز صیغه‌یه تکرار ایتدار ایچون اولان مؤسسات جمله‌سی استهداف ایدیلمی و صورت تحریر آردو ایدیلمیورلردی . تورك مرحلهٔ « اولا » صیغه‌یه تکرار مانعلایه یاپمش اولسون ویا اولماسون « ۱۹۱۴ تشرین اولده تورکیه‌ده فعلاً موجود اولان مؤسسات » عبارتك ایچك ایدیلمیوردی ؛ مرحلهٔ مذکوره مؤسسات « ۳۰ تشرین اول ۱۹۱۴ ده تورکیه‌ده مصدقاً موجود » عبارتنده مشتمل نظریه یاقیوردی . مرحلهٔ « و تعمیری قید وقت ایچك زاید » دیکر اکی جمله‌دن مؤسسات « یعنی حکومت عثمانیه‌نك هنوز رسماً تصدیق ایتدیگی اوتشرین ۱۹۱۴ تشرین اولده فعلاً موجود اولان مؤسسات ایله ۱۹۱۸ مارتنده موجود اولان مؤسسات » ـ جمله‌سی اکی احکام وضعیه لزومنده اصرار ایتمیلر . اورون عثمانلیدن صوکره « مرحلهٔ یاپیلمه‌یه شو مأخذه ر جمله درجی تکلیف ایتمیلر : « تورك حکومتی « معاهده‌نك متعلق اولدیغی ... تاریخنده تورکیه‌ده فعلاً موجود اولوب ترکه مؤسسات عثمانیه‌نك « حال و وضعیتلرینی تنظیم و تقیدلرینی آزاده قبول بیوجه ایده جکدر . اوتراف‌الذکر اشخاص دوام ایجون مساعده ایتمك اوزره « معاهده کال صمیمیتله ایده جکلرینی تعهدات اجراسنه آماده اولدیغنی بیان ایلر . « تورك مرحلهٔ « و تشکیلات دینیه « کال « کامل طی شرایله « قبول ایتمدی « فقط جزء عبارهٔ اخیری یعنی « و تقیدلرینی آزاده قبول ویه ایده جکدر . اوتراف‌الذکر اشخاص دوام ایجون مساعده ایتمك اوزره « جمله‌سی رد ایتدی . مع‌مافیه تورك حکومتی « حال و وضعیتلرینی تنظیم ایتمك ایچون و مؤسسات حسنه خیرخواهانه تدقیقات اجراسی تعهد ایتمکده اولدیغنه نظراً « حکومت مذکورهنك مرخص ایتدیگی تدقیقاتك جریانی اثناسنده وطنی قالمق ایچه‌جکی یاخود مستقی اولدیغی افاده ایتدی . متضمن مرحلهٔ افاده واقع‌بینانه اتخاذ ایتمك و ضرورتك تورك هیئت مرحله‌سنه عرت اولان متنی قبول ایتمیلر .

دوردنجی فقط . ـ متضمن مرحلهٔ « و طرفدن انکلتره و فرانسه و ایتالیان مؤسساتی « دیکر طرفدن مساعده‌یه‌دن امتناع ایده‌جك سائر دول متفقه تابع مؤسسات تراسنده فرق کوزه‌تمکسزین قبول ایتمك کبی طرفه غیرممکن اولدیغی خصوصنده قطعاً اصرار ایتمیلر . « و مؤسساتدن اولکیلرك موجودیتی محافظه متممه صورت تسویهٔ مخصوصه‌دن مابعد اولوب « صورت تسویهٔ مذکوره‌دن مستفید اولمیه‌جق اولان دولرله « هیچ بر کی صورت تسویه متضمن تشدد ایتمك محل اولدیغی قصدیله مداخله ایدن تورك مرحلهٔ وجه کافی متضمن مرحلهٔ تسلیم ایتمیلر . متضمن مرحلهٔ « دائمك قاعده عمومیه اولدیغی « زیرا تعریف مذکور اصول مخصوصه دکل « فقط مداخله دول متفقه‌نك مخصوصی استثنا ایتمك صدده غیرخواهی اولاجق « مخصوص عده اصول موضوع بحث اولدیغی درمیان ایتمیلر .

بشنجی فقط . ـ تورك مرحلهٔ « انکلیز ضربه « انتظام قاعده متضمن احکام « تعدیل ذکر اولنمه موضوع بحث عبارتك تماماً طی اولنمسه موافقت ایتمکله « متممه « اشتمل متکلم « تصادف اولنمشدر «

لاحقه ـ ج

برنجی انجمن

مؤسسات دینیه وتدریسیه ایله خسته‌خانه‌لر مسئله‌سی حقنده تدقیقات اجراسنه مأمور اولان

مخصوصلرك راپوری

۱۵ مایس ۱۹۲۳

مؤسسات دینیه وتدریسیه ایله خسته‌خانه‌لر مسئله‌سی تدقیقه مأمور اولان انجمن تالی دورت اجتماع عقد ایتمشدر. انجمن ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان بیاننامه لایحه‌سی اساس اتخاذ ایدرك ، بو لایحه‌نك متعدد نقطهٔ نظری ایله اختلاف ایتدیکی فقره‌یه دائر اوزون اوزادی مناقشاتدن صوکره قاطع آتیه حققده وقوع بولدی :

۱ ـ برنجی عباره‌یه ویرلمك شکل عمومی .

۲ ـ بیاننامه‌ده استهداف اولنان مأموریتلرك ، مادیاتی نقطهٔ نظرندن تعریفی.

۳ ـ مؤسساتك ، تورك حکومتنه قارشی قانونی وضعیتلری نقطهٔ نظرندن تعریفی.

٤ ـ فرانسه ، میوك بریتانیا وایتالیا نزدنده مؤسساتك تحدیدی حققنده تورك تکلیفی .

٥ ـ برنجی ضرمتك بر وباخادن باحث ایکنجی عباره‌سنك حذفنه دائر متفقین مرخصلرینك طلبی .

٦ ـ « شوقدر وارکه ماهیت مخصوصه‌لریله و سرایتی ایله اجرای وظیفه ایتملریله خلل کتیرملکسزین » کلملریله قابل ایضاحلك بر بیاننامك ایکنجی فقره‌یه درجی حققنده متفقین مرخصلرینك طلبی .

۷ ـ محدوداً واقع اولدیغی تأسیسات انجون تنظیم اولنه‌جق صور تسویه مسئله‌سی .

۸ ـ آتیده‌حدوثنده صناعتلی اشتراك ، مأموریتلك ، الخ. برمدت محدوده انتاشده‌کرك رسومدن معافیتی .

برنجی نقطه ـ بوحده مذکرات کورولمدی . « تورك هیئت مرخصه‌سی » ..... مؤسساتك (یاخود مؤسساتك) موجودیتنده ودوام اولاجغی بیان ایدرك ، جمله‌سنك برحده « تورك هیئت مرخصه‌سی .... موجودیتی حکومت مامه تصدیق ایتدیکی بیان ایلر ، الخ ، عباره‌سنك استعمالی خصوصنده تالی انجمن احداث ایتدی .

ایکنجی نقطه ـ متفقین مرخصلری ، ۲٤ ایار مادیات متعلقه طرفندن مرتب اولان متحده صنعتلی

تعریفی ترجیح ایتمکله برابر ، تورك هیئت مرخصه‌لری جانبندن تکلیف اولنان تعریفی ، یعنی « تأسیسات مذهبیه وتدریسیه ایله خسته‌خانه‌لر ومعاونت مؤسساتی » عباره‌سنی ، ـ بوعباره متفقین متننده مستعمل عباره‌نك ساحهٔ شمولجه عینی اولدیغنی ومثلا « دیسپانسر » لر خسته‌خانه‌لر تعبیرنده داخل بولندیغی مطالعه‌سنی درمیان ایدن تورك مرخصنك تأمیناتی اوزرینه ، ـ قبول ایتدیلر .

اوچنجی نقطه . ـــ متفقلر ، تورکیه‌ده‌الحالة هذه فعلاً موجود کافهٔ مؤسسات ایله ۱۹۱٤ ده قانوناً موجود بولنان ، فقط هنوز فعالیتلرینه تکرار ابتدار ایتمامش اولان مؤسساتك جمله‌سنی استهداف ایدیجی بر صورت تحریر آرزو ایدییورلردی . تورك مرخصی ، اولا ، فعالیتلرینه بتکرار باشلایه بیلمش اولسون ویا اولماسون ، ۱۹۱٤ تشرین اولنده تورکیه‌ده قانوناً موجود اولان مؤسساته حصرکلام ایتمك ایستیوردی ؛ مرخص مشارالیه بو مؤسسه‌لره « ۳۰ تشرین اول ۱۹۱٤ ده تورکیه‌ده مصدقاً موجود » عباره‌سنده مشتمل نظریله باقیوردی . مرخصلر ، بو تفسیری قید وثبت ایتمکله برابر ، دیکر ایکی مقوله‌دن مؤسسات ، ـ یعنی حکومت عثمانیه‌جه هنوز رسماً تصدیق ایدلمش اولمقسزین ۱۹۱٤ تشرین اولنده بالفعل موجود بولنان مؤسسات ایله ۱۹۱۸ متارکه‌سندن برو موجود اولان مؤسسات ، ـ حقنده دخی احکام وضعی لزومنده اصرار ایتدیلر . اوزون مباحثاتدن صوکره ، مرخصلر بیاننامه‌یه شو مألده بر فقره درجنی تکلیف ایلدیلر : « تورك حکومتی ، معاهدهٔ صلحیه‌نك منعقد اولدیغی ... تاریخنده تورکیه‌ده بالفعل موجود اولان دیکر مؤسسات مماثله‌نك ، حال و وضعیتلرینی تنظیم و وظیفه‌لرینی آراده هیچ بروجه ایله سکته‌یه اوغرامقسزین ایفایه دوام ایلملرینه مساعده ایتمك اوزره ، حقلرنده کمال خیرخواهی ایله تدقیقات اجراسنه آماده اولدیغنی بیان ایلر . » تورك مرخصی ، بوتکلیفك برنجی قسمنی ، « کمال » کلمه‌سنك طی شرطیله ، قبول ایتدی ، فقط جزؤ عبارهٔ اخیری یعنی « وظیفه‌لرینی آراده هیچ بر وجه ایله سکته‌یه اوغرادلمقسزین ایفایه دوام ایلملرینه مساعده ایتمك اوزره » جمله‌سنی رد ایلدی. مع‌مافیه، تورك حکومتی ، حال و وضعیتلرینی تنظیم ایتملری ایچون بو مؤسسات حقنده خیرخواهانه تدقیقات اجراسنی تعهد ایتمکده اولدیغنه نظراً ، حکومت مذکوره‌نك درپیش ایلدیکی تدقیقاتك جریانی اثناسنده بونلری قپاتمغه تشبث ایتمیه‌جکی بیاندن مستغنی اولدیغنی افاده ایتدی. متفقین مرخصلری افادهٔ واقعه‌یی سند اتخاذ ایتملریله، بو فقره‌نك تورك هیئت مرخصه‌سنجه مرتب اولان متننی قبول ایلدیلر .

دردنجی نقطه . ـــ متفقین مرخصلری . بر طرفدن انکلیز ، فرانسز وایتالیان مؤسساتی ، دیکر طرفدن معاهده‌نامه‌یی امضا ایده‌جك سائر دول متفقه‌یه تابع مؤسسات آراسنده‌فرق کوزه‌دلمسنی قبول ایتمك کندیلرنجه غیرممکن اولدیغی خصوصنده قویاً اصرار ایتدیلر . بو مؤسساتدن اولکیلرك موجودیتی محاربه‌یه مقدم صورت تسویهٔ مخصوصه‌دن ناشی اولوب ، صورت تسویهٔ قدیمه‌دن مستفید اولمامقده بولنمش اولان دولتلره هیچ بر یکی صورت تسویه منفعتنی تشمیل ایتمکه محل اولمدیغی قضیه‌سنی مدافعه ایدن تورك مرخصنك بومحاکمه‌سنی متفقین مرخصلری تسلیم ایتمدیلر . متفقین مرخصلری بو دلیلك قناعت بخش اولمدیغنی ، زیرا آرتق براصول مخصوصه دکل ، فقط منافعندن دول متفقه‌نك بعضیسنی استثنا ایتمك عدالته غیرموافق اولاجق بر حقوق عادیه اصولی موضوع بحث اولدیغنی درمیان ایتدیلر .

بشنجی نقطه . ـــ تورك مرخصی ، ایکنجی فقره‌یه « انتظام عامه‌یه متعلق احکام » لفظلرینك درجی شرطیله موضوع بحث عباره‌نك تماماً طی اولنمسنه موافقت ایتمکله، بونقطه‌ده هیچ بر اهمیتلی مشکلاته تصادف اولنمامشدر.

لاحقه ـ ج

برنجی انجمن

مؤسسات دينيه وتدريسيه ايله خسته‌خانه‌لر مسئله‌سی حقنده تدقيقات اجراسنه مأمور اولان

مخصصلرك رايوری

١٥ مايس ١٩٢٣

مؤسسات دينيه وتدريسيه ايله خسته‌خانه‌لر مسئله‌سنی تدقيقه مأمور اولان انجمن تالی درت اجتماع عقد ايتمشدر. انجمن ، تورك هيئت مرخصه‌سی طرفندن تكليف اولنان بيانناميه لايحه‌سنی اساس اتخاذ ايدرك ، بو لايحه‌نك متنقين نقطهٔ نظری ايله اختلاف ايتديكی نقطه‌يه دائر اوزون اوزادی مناقشاتده بولوندی . مناقشه نقاط آتيه حقنده وقوع بولدی :

١ ــ برنجی عباره‌يه ويريلمجك شكل عمومی .
٢ ــ بيانناميده استهداف اولنان تأسيسلك ، ماهيتلری نقطهٔ نظرندن تعريفی.
٣ ــ مؤسسلك، تورك حكومتنه قارشی قانونی وضعيتلری نقطهٔ نظرندن تعريفی.
٤ ــ فرانسه ، بيوك بريتانيا وايتاليايه تابع مؤسسلك تحديدی حقنده تورك تكليفی .
٥ ــ برنجی فقره‌نك پروپاغاندادن باحث ايكنجی عباره‌سنك حذفنه دائر متنقين مرخصلرينك طلبی .
٦ ــ « شوقدر واركه ماهيت مخصوصه‌لرينه و سرعتی ايله ايفای وظيفه ايتملرينه خلل كتيرمكسزين » كلمه‌لرينه تقابل ايده‌جك برعباره‌نك ايكنجی فقره‌يه درجی حقنده متنقين مرخصلرينك طلبی .
٧ ــ مجدداً واقع اولمجق تأسيسات ايچون تنظيم اولنمجق صور تسويه مسئله‌سی .
٨ ــ آيين مذهبيده مستعمل اشيالك ، مالزمه‌لك، الخ. بردورهٔ محدوده اثناسنده كرك رسومندن معافيتی .

برنجی نقطه ــ بونده مشكلات كورونمدی . « تورك هيئت مرخصه‌سی ، ..... مؤسسلك (ياخود : مؤسساتنك) موجوديتده بردوام اولاجغنی بيان ايدر » جمله‌سنك برنده « تورك هيئت مرخصه‌سی .... موجوديتی حكومت نامنه تصديق ايتديكنی بيان ايلر ، الخ » عباره‌سنك استعمالی خصوصنده تالی انجمن اتفاق ايتدی .

ايكنجی نقطه ــ متنقين مرخصلری ، ٢٤ نجی ماده‌نك متنفعلر طرفندن مرتب اولان متنده مستعمل

معامله حقنده ، بونلرك حال و وضعیتلرینی تنظیم ایتمك مقصدیله ، خیرخواهانه تدقیقات اجراسنه آماده اولدیغنی بیان ایلر .

مظهر معاونت اولان آثار وتأسیساته، هرنوع مکلفیات مالیه جه ، تورك آثار وتأسیسات معامله سنه ایدیلن معامله ایدیلمجك و بونلر انتظام عامیه متعلق احکام ایله تورك مؤسسه لرینه دائر قوانین ونظاماته تابع طوتیلمجقلردر .

آلتنجی نقطه . — اوزون بر ... ، متفقین ... ك صو...
شرائط مخصوصهٔ ایفاسنی نظر اعتبار...
تورك مرخصی بوفورمولی ، تنقیص
مخصوصه‌سی اولدیغنی تصدیق ایتدی
اداره‌سنه مشکلات احداث ایتمه‌سنه
کلنجه بونلرك‌ده ، تورك دیلی ...
ایلمکله حقلرینی قورویه‌جق
ممکن اولمادی .

یدنجی نقطه . — ا...
بیاننامه‌ده ذکر ایتمك ...
ایتمه‌سنی وتورکیه‌نك ...
یکیدن مؤسسات ...
متفقین مرخصلر...
بیان ایتمه...
مجبو...

...سویه‌یی
...جهته تلمیح
...لوتنقله برابر ،
...نامه‌یه کچیرلمه‌سنی
...ممکن اولمادیغنی

...عدالی مبین‌در ،
...مطابق موجبنجه تعدیل اولنان ایلك
...ی ، ٧ نجی و ٨ نجی نقطه‌لری برنجی انجمنك قرارینه

بیاننامه لایحه‌سی

... هیئت مرخصه‌سی ، ٣٠ تشرین اول ١٩١٤ دن اول تورکیه‌ده موجود وفرانسه ، بویوك بریتانیا
...یه تابع مؤسسات مذهبیه وتدریسیه ایله خسته‌خانه‌لرك ، کذلك مصدق معاونت مؤسساتنك موجودیتنی ،
حکومتی نامه ، تصدیق ایتدیکنی بیان ایلر .

تورك حکومتی ، . . . . صلح معاهده‌نامه‌سی تاریخنده تورکیه‌ده بالفعل موجود بولونان دیکر مؤسسات

مماثله حقنده ، بونلرك حال و وضعيتلرينى تنظيم ايتمك مقصديله ، خيرخواهانه تدقيقات اجراسنه آماده اولديغنى بيان ايلر .

مظهر معاونت اولان آثار وتأسيساته، هرنوع مكلفيات ماليه جه ، تورك آثار وتأسيسات مماثلهسنه ايديلن معامله ايديلهجك وبونلر انتظام عامهيه متعلق احكام ايله تمك مؤسسهلرينه دائر قوانين ونظاماته تابع طوتيلهجقلردر .

آلتنجی نقطه . — اوزون برمناقشه‌دن صو کره ، متفقین مرخصلری ایکنجی فقره‌نك صوکنه « وظیفه‌لرینك شرائط مخصوصهٔ ایفاسی نظر اعتباره آلنرق » جزؤ عباره‌سنك ضمی ایله اکتفا ایده‌یله‌جکلرینی بیان ایتدیلر . تورك مرخصی بوفورمولی ، تنقیص اولوندیغی حالده‌یله ، قبول ایلیه‌مدی . مؤسسات اجنبیه‌نك فی‌الواقع برماهیت مخصوصه‌سی اولدیغنی تصدیق ایتدی ، فقط بوکیفیتی عمومی تعبیرلرله تصریح ایدن هرهانکی برفورمولك تورك اداره‌سنه مشکلات احداث ایتمه‌سندن قورقدیغنی سویله‌دی . مؤسسانك اجنبی تابعیتندن استفاده ایتمکه ومکتبلره کلنجه بونلرك‌ده ، تورك دیلی ، تاریخی و جغرافیاسی مستثنی اولق اوزره ، تدریساتی لسان ملیلرنده اجرا ایتمکله حقلرینی قورویه‌جق برفورمولی قبوله حاضر بولوندیغنی بیان ایتدی . بو اساس اوزرنده اتفاقه وصول ممکن اولمادی .

برنجی نقطه . — اکر تورك هیئت‌مرخصه‌سی یکی مؤسسات احدائی حقنده ترتیب اولوناجق صورتسویه‌یی بیانامه‌ده ذکر ایتمك ایسته‌میورسه ، هیچ اولمازسه عصمت پاشانك انجمن جلسه‌لرندن برنده بو جهته تلمیح ایتمه‌سنی وتورکیه‌نك ، احدائات ممائله حقنده آتیاً دولتلرله ائتلافات عقد ایتمك حقنی محفوظ طوتمقله برابر ، یکیدن مؤسسات کشادی امکانی نفی ایتمه‌دیکنی کوسترمك اوزره مشار الیهك سوزلرینك ضبط نامه‌یه‌کچیرلمه‌سنی متفقین مرخصلری تکلیف ایتدیلر . تورك مرخصی ، بوتکلیفك قبولی عصمت پاشا ایچون ممکن اولمادیغنی بیان ایتمه‌سی اوزرینه ، متفقین مرخصلری منسوب اولدقلری هیئت مرخصه‌لرك نقطهٔ نظرلرینی محافظه‌یه مجبور اولدیلر .

سکزنجی نقطه . — تورك مرخصی ، مؤسساتك استعمالنه مخصوص — هرنه اولورسه اولسون — اشیانك ، ولو موقتاً ، کومرولك وسمندن معافیتی استهداف ایدن هرهانکی برتکلیفی قطعیاً رد ایتدی . بو رد قارشیسنده انجمن تالی بوخصوصده اختلاف تام موجود اولدیغنی تثبیتدن بشقه بر شی یاپه‌مادی .

ملفوف بیانامه لایحه‌سی تورك مرخصی طرفندن تالی انجمنده وقوع بولان صوك مساعداتی مبین‌در . بو لایحه ، ١ نجی ، ٢ نجی ، ٣ نجی و بشنجی نقطه‌لر حقنده حصوله کلان اتفاق موجبنجه تعدیل اولنان ایلك تورك پروژه‌سنه مستندور . تالی انجمن ٤ نجی ، ٦ نجی ، ٧ نجی و ٨ نجی نقطه‌لری برنجی انجمنك قرارینه عرض و تعلیق ایلر .

بیانامه لایحه‌سی

تورك هیئت مرخصه‌سی ، ٣٠ تشرین اول ١٩١٤ دن اول تورکیه‌ده موجود وفرانسه ، بویوك بریتانیا وایتالیایه تابع مؤسسات مذهبیه وتدریسیه ایله خسته‌خانه‌لرك ، کذلك مصدق معاونت مؤسساتنك موجودیتی ، حکومتی نامنه ، تصدیق ایتدیکنی بیان ایلر .

تورك حکومتی ، . . . . صلح معاهده‌نامه‌سی تاریخنده تورکیه‌ده بالفعل موجود بولونان دیکر مؤسسات

ماده ۳۵

موسیو بارژه‌تون ، فرانسز هیئت‌مرخصه‌سنك ، ۳۵ نجی ماده‌نك اساسی حقنده سرد ایده‌جك اعتراضی اولمامقله‌برابر ، او بابده برقید احترازی درمیان ایتمکه مجبور اولدیغنی بیان ایله‌دی : فرانسز قانونلری ، فرانسه تبعه‌سنك ، بو ماده‌ده ملحوظ بیاناتده بولونه‌رق تابعیتلرینی ترك ایده‌بیلمه‌لرینه مساعده ایتمز ؟ بوندن ماعدا ، فرانسه تبعه‌سنك ، دینلری جهتیله ویا بوقبیلدن دیکر هرهانکی ملاحظه سببیله ، تفریق‌اولونمه‌لرینه قطعیاً ممانعت ایدر . بوماده‌یی صورت قطعیه‌ده قلمه آلیرکن بوحال و وضعیتك نظر اعتباره آلنماسی مناسبدر .

بوماده‌نك مناقشه‌سنك آتی‌یه تعلیقنه قرار ویرلدی .

ماده ۱۵۹ مکرر

سیر هوراس رومبولد ، وقفلر حقنده تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولونان مکرر ۱۵۹ نجی ماده‌یه دائر ملاحظاتنی انجمن تحریر بر مذکره ایله قید و اشعار ایتدیکنی بیان ایله‌دی (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت‌مرخصه‌سی بو مذکره‌نك حال ومصلحته موافقتی حقنده‌کی نقطهٔ نظرینی مشعر اوله‌رق قونفرانسه برمکتوب ویردی (ج اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) . سیر هوراس رومبولد ، هیئت مذکوره‌نك ملاحظاتی صحیح‌الاساس اولدیغنی تصدیق ایتدی . فی‌الواقع ، برنجی انجمن ، یالکز ، ایتالیا حکومتنك مکرر ۱۵۹ نجی ماده‌ده مبین اساساته التحاقی مسئله‌سنی حقوق مشاورلرینه حواله ایتمکه قرار ویرمش اولدیغی حالده ، انجمن تحریر ، مسئله‌نك هیئت‌عمومیه‌سی حقنده‌کی رأی ومطالعه‌سنی ، او بابده طلب واستفسار وقوع بولمامشکن ، برنجی انجمنه عرض ایتمك لزومنه ذاهب اولمشدر .

موسیو یووانوویچ ، انجمن تحریرك هیچ برصورتله بالبداهه برایش‌حقنده فکر درمیانه صلاحیتی اولمدیغی وبرمسئله حقنده‌رأیی آنحق اومسئله کندیسنه حواله اولوندیغنده بیان ایده‌بیله‌جکی ظننده بولوندیغنی ؟ حقوق مشاورلرینك مساعیسنی‌لسان حرمت وتقدیرایله ذکر وتصدیق‌ایتمکله برابر ، مشار الیهمك ، کندیلرینه حواله‌سنه علاقه‌دار هیئت‌مرخصه‌لرطرفندن‌صورت‌قطعیه‌ده مخالفت‌اولونمش‌اولان برمسئله حقنده رأی بیان ایتمه‌لرینی قبول ایده‌میه‌جکنی افاده ایله‌دی .

سیر هوراس رومبولد ، حقوق مشاورلرینك ، برجهتی کندیلرینه حواله قیلنان برمسئله حقنده مطالعات عمومیه بیان ایتمه‌لرنده وتلقیناتده بولونمه‌لرنده محذور اولامیه‌جغی فکرنده بولوندیغنی و ذاتاً متخصصلرله حقوق مشاورلرینك انجمنك نظردقتندن قاچمش بعض مطالعات آتیان ایتمه‌لری علی‌الاکثر واقع اولدیغنی افاده ایله‌دی . مع‌هذا ، حقوق مشاورلرینك ، کندیلرینه حواله‌ایدلمه‌مش برمسئله‌حقنده‌رأیلرینی بیان‌ایتمش اولمالرندن دولایی‌بیان تأسف ایتدی .

موسیو یووانوویچ‌ك فکرنجه ، درت حقوق مشاورینك بر هیئت مرخصه‌یی ، ـ دوغرودن دوغرویه علاقه‌دار اولان بوهیئتی کندیلریله استشاره‌یه دعوت بیله ایتمکسزین ، ـ برامر واقع قارشیسنده بولوندیرمالری غیر قابل تجویزدر .

موسیو یووانوویچ ، اساس مسئله حقنده بیانات سابقه‌سنی خاطرلاتدی . صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتی باشلیجه دول متفقه ومتشارکه ایله عقدایتدیکی اقلیتلر معاهده‌نامه‌سنده تعیین اولونان تعهدات صریحه‌ده بولونمشدر . بومعاهده‌نك‌شرطلری اوقاف‌حقوقی‌صیانت ایچون مع‌زیادهٔ کافیدر ؟ بوندن‌ماعدا ، صرب‌ـ‌خروات‌ـ

٩ نومرولو ضبطنامه

١٩ مايس ١٩٢٣ جمعه جلسه‌سی

جلسه، ساعت ١٠ بجقده اوشی شاتوسنده ، سیرهوراس‌رومبولدك رياستی آلتنده ، آچيلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غرروو ، موسیو دولبیر ، موسیو شـاو ، موسیو تورلینتون ، موسیو بارنس (دول متحدهٔ آمریقا) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو رایان ، موسیو مالکین، موسیو فوربس‌آدام ، موسیو ادمونس ، موسـیو بنتینك (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهلله ، موسیو فروماژو ، موسیو بارژه‌تون ، موسیو دوپه‌رسه‌ن ، موسیو لاغارد (فرانسه) ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قاقلامانوس ، موسیو میخالوپولوس (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو ایندهلی ، موسیو غالی ، موسیو غوارناچه‌للی ، موسیو کوویزی (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیائی ، موسیو ناغاتوقا ، موسیو ساطو، موسیوهوتتا (ژاپونیا)؛ موسیو دیاماندی، موسیو قونچه‌سقو ، موسیو واسیلیو (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ ، موسیو آنتیچ (صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قراللغی) ؛ عصمت پاشـا ، رضا نوربك ، طاهر بك ، منیربك ، توفیق کامل بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، نصرت بك ، حسین بك ، عالی بك ، (تورکیه) ؛ موسیو پاترنوت (بلجیقا) .

قونفرانس کاتب عمومیسی : موسیو ماسسیغلی

معاهده‌نامه لایحه‌سی ١٩ نجی و ٢٦ نجی مواده‌لری — سیرهوراس‌رومبولد ، معاهده پروژه‌سنك ١٩ نجی و ٢٦ نجی ماده‌لری حقنده تحریر انجمنی طرفندن ویریلن برنوطی اوفوندی (أ اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

حقوق مشاورلرینك تکلیف ایندکاری بیر مشاور قبول اولوندی .

مادہ ۳۵ موسیو بارزہ‌تون ، فرانسز هیئت‌مرخصه‌سنك ، ۳۵ نجی مادەنك اساسی حقنده سرد ایده‌جك اعتراضی اولمامقله‌برابر ، او بابده برقید احترازی درمیان ایتمکه مجبور اولدیغنی بیان ایلەدی : فرانسز قانونلری ، فرانسه تبعه‌سنك ، یو مادەده ملحوظ بیاناتده بولونەرق تابعیتلرینی ترك ایده‌بیلمه‌لرینه مساعده ایتمز ؛ بوندن ماعدا ، فرانسه تبعه‌سنك ، دینلری جهتیله ویا بوقبیلدن دیکر هرهانکی ملاحظه سبیله ، تفریق‌اولونه‌لرینه قطعیاً مخالفت ایدر . یومادەنك صورت قطعیه‌ده قلمه آلینمسی یوحال و وضعیتك نظر اعتباره آلنماسی مناسبدر .

یومادەنك مناقشه‌سنك آتیه تعلیقنه قرار ویرلدی .

مادہ ۱۵۹ مکرر سیر هوراس رومبولد ، وقفلر حقنده تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولونان مکرر ۱۵۹ نجی مادەیه دائر ملاحظاتی انجمن تحریر یه مذکره ایله قید و اشعار ایتدیکنی بیان ایلەدی (ب اشبارتل لاحقه‌یه مراجعت) .

صرب ـ خروات ـ سلووەن هیئت‌مرخصه‌سی یو مذکرەنك حال ومصلحته موافقی حقنده‌کی قطعهٔ نظرینی مشعر اولەرق قونفرانسه یرمکتوب ویردی (ج اشبارتل لاحقه‌یه مراجعت) . سیر هوراس رومبولد ، هیئت مذکورەنك ملاحظاتی صحیح‌الاساس اولدیغنی تصدیق ایتدی . فی‌الواقع ، برنجی انجمن ، بالکز ، ایتالیا حکومتنك مکرر ۱۵۹ نجی مادەده مبین اساسات التحاق مسئله‌سنی حقوق مشاورلرینه حواله ایتمکه قرار ویرمش اولدیغی حالده ، انجمن تحریر ، مسئله‌نك هیئت‌عمومیه‌سی حقنده‌کی رأی ومطالعه‌سنی ، او بابده طلب واستفسار وقوع بولنامشکن ، برنجی انجمنه عرض ایتمك لزومنه ذاهب اولمشدر .

موسیو یووانوویچ ، انجمن تحریرك هیچ برصورتله بالبداهه برایش‌حقنده فکر درمیانه صلاحیتی اولدیغی و برمسئله حقنده‌رأیی آشکی اومسئله کندیسنه حواله اولونديغنده بیان ایده‌بیله‌جکی ظننده بولوندیغنی ؛ حقوق مشاورلرینك مساعیسنی‌لسان حرمت وتقدیرایله ذکر وتصدیق‌ایتمکله برابر ، مشار الیهمك ، کندیلرینه حواله‌سنه علاقه‌دار هیئت‌مرخصه‌لرطرفندن‌صورت‌قطعیه‌ده مخالفت‌اولونمش‌اولان برمسئله حقنده رأی بیان ایتمه‌لرینی قبول ایده‌میه‌جکنی افاده ایلەدی .

سیر هوراس رومبولد ، حقوق مشاورلرینك ، برجمعی کندیلرینه حواله قیلنان برمسئله حقنده مطالعات عمومیه بیان ایتمه‌لرنده وتلقیاتده بولونه‌لرنده محذور اولامیه‌جنی فکرنده بولوندیغنی و ذاتاً متخصصلرله حقوق مشاورلرینك انجمنك نظر دقتندن قاچمش بعض مطالعات آنیان ایتمه‌لری علی‌الاکثر واقع اولدیغنی افاده ایلەدی . مع‌هذا ، حقوق مشاورلرینك ، کندیلرینه حواله‌ایدیلەمش برمسئله‌حقنده‌رأیلرینی بیان‌ایتمش اولمالرندن دولایی بیان تأسف ایتدی .

موسیو یووانوویچ‌ك فکرنجه ، درت حقوق مشاورینك بر هیئت مرخصه‌یی ، ـ دوغرودن دوغرویه علاقه‌دار اولان یوهیئتی کندیلریله استشاره‌یه دعوت بیله ایتمکسزین ، ـ برامر واقع قارشیسنده بولوندیرمالری غیر قابل تجویزدر .

موسیو یووانوویچ ، اساس مسئله حقنده بیانات سابقه‌سنی خاطرلاتدی . صرب ـ خروات ـ سلووەن دولتی باشلیجه دول متفقه ومتشارکه ایله عقدایتدیکی اقلیتلر معاهده‌نامه‌سنده تعیین اولونان تعهدات صریحه‌ده بولونمشدر . یومعاهده‌نك شرطلری اوقاف‌حقوقی‌صیانت ایچون مع‌زیادة کافیدر؟ بوندن‌ماعدا ، صرب‌ـ خروات‌ـ

٩ نومرولو ضبطنامه

١٩ مايس ١٩٢٣ جمعه جلسه‌سی

جلسه، ساعت ١٠ بجقده اوشی شاتوسنده ، سیرهوراس رومبولدك ریاستی آلتنده ، آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غرروو ، موسیو دولبیر ، موسیو شـاو ، موسیو تورلینغتون ، موسیو بارنس (دول متحدهٔ آمریقا) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو رایان ، موسیو مالکین، موسیو فوربس آدام ، موسیو ادمونس ، موسـیو بتینك (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهله ، موسیو فروماژو ، موسیو بارژه‌تون ، موسیو دوپه‌رسه‌ن ، موسیو لاغارد (فرانسه) ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قافلامانوس ، موسیو میخالوپولوس (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو ایندهلی ، موسیو غالی ، موسیو غوارناچهلی ، موسیو کوویزی (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیائی ، موسیو ناغاوقا ، موسیو ساطو ، موسیوهوتا (ژاپونیا)؛ موسیو دیاماندی، موسیو قونچه‌سقو ، موسیو واسیلیو (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ ، موسیو آنتیچ (صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قرالغی) ؛ عصمت پاشـا ، رضا نوربك ، طاهر بك ، منیر بك ، توفیق کامل بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، نصرت بك ، حسین بك ، عالی بك ، (تورکیه) ؛ موسیو پاترنوت (بلچیقا) .

قونفرانس کاتب محومسی : موسیو ماسسیغلی

معاهده‌نامه لایحه‌سی ١٩ نجی و ٢٦ نجی مواده‌لری — سیرهوراس‌رومبولد ، معاهده پروژه‌سنك ١٩ نجی و ٢٦ نجی ماده‌لری حقنده تحریر انجمنی طرفندن ویریلن برنوطی اوقودی (أشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

حقوق مشاورلرینك تکلیف ایتدکاری بیر مقرر قبول اولوندی .

مادہ ۳۵

موسیو بارزہ‌تون ، فرانسز هیئت‌مرخصه‌سنك ، ۳۵ نجی ماده‌نك اساسی حقنده سرد ایده‌جك اعتراضی اولمامقله‌برابر ، او بابده برقید احترازی درمیان ایتمکه مجبور اولدیغنی بیان ایلهدی : فرانسز قانونلری ، فرانسه تبعه‌سنك ، بو ماده‌ده ملحوظ بیاناتده بولونه‌رق تابعیتلرینی ترك ایده‌بیلمه‌لرینه مساعده ایتمز ؛ بوندن ماعدا ، فرانسه تبعه‌سنك ، دینلری جهتیله ویا بوقبیلدن دیکر هرهانکی ملاحظه سببیله ، تفریق‌اولونمه‌لرینه قطعیاً ممانعت ایدر . بوماده‌نی صورت قطعیه‌ده قلمه آلیرکن بوحال و وضعیتك نظر اعتباره آلنماسی مناسبدر .

بوماده‌نك مناقشه‌سنك آتی‌یه تعلیقنه قرار ویرلدی .

مادہ ۱۵۹ مکرر

سیر هوراس رومبولد ، وقفلر حقنده تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولونان مکرر ۱۵۹ نجی ماده‌یه دائر ملاحظاتی انجمن تحریر بر مذکره ایله قید و اشعار ایتدیکنی بیان ایلهدی (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت‌مرخصه‌سی بو مذکره‌نك حال ومصلحته موافقتی حقنده‌کی نقطهٔ نظرینی مشعر اولهرق قونفرانسه برمکتوب ویردی (ج اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) . سیر هوراس رومبولد، هیئت مذکوره‌نك ملاحظاتی صحیح‌الاساس اولدیغنی تصدیق ایتدی . فی‌الواقع ، برنجی انجمن ، یالکز ، ایتالیا حکومتنك مکرر ۱۵۹ نجی ماده‌ده مبین اساساته التحاق مسئله‌سنی حقوق مشاورلرینه حواله ایتمکه قرار ویرمش اولدیغی حالده ، انجمن تحریر ، مسئله‌نك هیئت‌عمومیه‌سی حقنده‌کی رأی ومطالعه‌سنی ، او بابده طلب واستفسار وقوع بولمامشکن ، برنجی انجمنه عرض ایتمك لزومنه ذاهب اولمشدر .

موسیو یووانوویچ ، انجمن تحریرك هیچ برصورتله بالبداهه برایش‌حقنده فکر درمیانه صلاحیتی اولدیغی وبرمسئله حقنده‌رأیی انجق اومسئله کندیسنه حواله اولوندیغنده بیان ایده‌بیله‌جکی ظننده بولوندیغنی ؛ حقوق مشاورلرینك مساعیسنی‌لسان حرمت وتقدیرایله ذکر وتصدیق‌ایتمکله برابر، مشار الیهمك ، کندیلرینه حواله‌سنه علاقه‌دار هیئت‌مرخصه‌لرطرفندن‌صورت‌قطعیه‌ده مخالفت‌اولونمش‌اولان برمسئله حقنده رأی بیان ایتمه‌لرینی قبول ایده‌میه‌جکنی افاده ایلهدی .

سیر هوراس رومبولد ، حقوق مشاورلرینك ، برجهتی کندیلرینه حواله قیلنان برمسئله حقنده مطالعات عمومیه بیان ایتمه‌لرنده وتلقیانده بولونمه‌لرنده محذور اولامیه‌جنی فکرنده بولوندیغنی و ذاتاً متخصصلرله حقوق مشاورلرینك انجمنك نظردقتندن قاچمش بعض مطالعات اتیان ایتمه‌لری علی‌الاکثر واقع اولدیغنی افاده ایلهدی . مع‌هذا ، حقوق مشاورلرینك، کندیلرینه حواله‌ایدلهمش برمسئله‌حقنده‌رأیلرینی بیان‌ایتمش اولمالرندن دولایی‌بیان تأسف ایتدی .

موسیو یووانوویچ‌ك فکرنجه ، درت حقوق مشاورینك بر هیئت مرخصه‌یی ، ـ دوغرودن دوغرویه علاقه‌دار اولان بوهیئتی کندیلریله استشاره‌یه دعوت بیله ایتمکسزین ، ـ براصر واقع قارشیسنده بولوندیرمالری غیر قابل تجویزدر .

موسیو یووانوویچ ، اساس مسئله حقده بیانات سابقه‌سنی خاطرلاتدی . صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتی باشلیجه دول متفقه ومتشارکه ایله عقدایتدیکی اقلیتلر معاهده‌نامه‌سنده تعیین اولونان تعهدات صریحه‌ده بولونمشدر. بومعاهده‌نك‌شرطلری اوقاف‌حقوقی‌صیانت ایچون مع‌زیادة کافیدر؛ بوندن‌ماعداء صرب‌ـ‌خروات‌ـ

٩ نومرولو ضبطنامه

١٩ مايس ١٩٢٣ جمعه جلسه‌سی

جلسه، ساعت ١٠ بجقده اوشی شاتوسنده ، سیرهوراس‌رومبولدك ریاستی آلتنده ، آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غرروو ، موسیو دولبیر ، موسیو شاو ، موسیو تورلینغتون ، موسیو بارنس (دول متحدهٔ آمریقا) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو رایان ، موسیو مالکین، موسیو فوربس آدام ، موسیو ادمونس ، موسیو بتینك (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهلله ، موسیو فروماژو ، موسیو بارژه‌تون ، موسیو دوپه‌رسه‌ن ، موسیو لاغارد (فرانسه) ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قافلامانوس ، موسیو میخالوپولوس (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو ایندهللی ، موسیو غاللی ، موسیو غوارناچه‌للی ، موسیو کوویزی (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیائی ، موسیو ناغاوقا ، موسیو ساطو، موسیوهوتتا (ژاپونیا)؛ موسیو دیاماندی، موسیو قونچه‌سقو ، موسیو واسیلیو (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ ، موسیو آنتیچ (صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قرالغی) ؛ عصمت پاشا ، رضا نوربك ، طاهر بك ، منیربك ، توفیق کامل بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، نصرت بك ، حسین بك ، عالی بك ، (تورکیه) ؛ موسیو پاترنوت (بلچیقا) .

قونفرانس کاتب عمومیسی : موسیو ماسسیغلی

معاهده‌نامه لایحه‌سی ١٩ نجی و ٢٦ نجی مواد‌لری — سیرهوراس‌رومبولد ، معاهده پروژه‌سنك ١٩ نجی و ٢٦ نجی ماده‌لری حقنده تحریر انجمنی طرفندن ویریلن برنوطی اوقودی (أ اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

حقوق مشاورلرینك تکلیف ابتدکاری یکی متلر قبول اولوندی .

جمیت مذکوره مجلسنك نظردقتنی جلب ایده‌بیله‌جکدر . تورکیه‌عهد قریبده جمیت اقوام اعضاسندن‌اولاجغی جهتله ، تعهدات واقعه‌نك تمامها مرعیته نکهبان اولق کندیسنجه، قولای اولاجقدر .

اسباب مسرودەیه بناءً ، سیر هوراس‌رومبولد، حقوق اوقافك شرائط حمایه‌سنی احکام مخصوصه ایله‌تصریح ایتمکی فائده‌سز عد ایتدی وویردیکی مکرر ۱۵۹نجی ماده‌سی پروژه‌سنی کیرو آلمسنی تورك هیئت‌مرخصه‌سندن طلب ایلدی .

جنرال پهلله، سیرهوراس رومبولدك‌ملاحظاتنه‌اشتراك ایتدی. کندیسنك فکری دخی، سرد اولنان بیانات وملاحظاتك ، تورك هیئت مرخصه‌سنجه حمایه‌سی آرزو ایدیلن حقوق خشنودی بخش برصورتده تأمین‌ایلمسی اقتضا ایده‌جکی مرکزنده بولوندیغنی سویله‌دی .

موسیو مونتانیا ، بریتانیا وفرانسز مرخصلرینك ملاحظاتنه اشتراك ودیکر طرفدن ، جزائر اثنی عشرده حقوق اوقافك حمایه‌سنه تعلق اعتباریله مکرر ۱۵۹ نجی ماده اساسنه ایتالیان هیئت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان التحاق تجدید وتأکید ایتدی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، اقلیتلر معاهده‌لری احکامی اوقاف حقوقی، تورك‌هیئت مرخصه‌سنك تکلیف‌ایتدیکی مکرر ۱۵۹ نجی ماده‌ده مبین احکام قدر تامیله تأمین ایتدیکنه دائر بیانات قطعیه‌سنك اجتماع ضبطنامه‌سنه کچرلمسی آروسنی اظهار ایتدی ، ودیدیکه : لهذا ، یونان حکومتی ، اقلیتلر معاهده‌لرینك حقوق اوقافی دها آز مؤثر بر صورتده حمایه ایده‌جکی کیفیتی جمیت‌اقوام مجلسی حضورنده احتمالاً ید استفاده‌یه آلمقدن بروجه پیشین صرف نظر ایدر .

عصمت پاشا ، باشلیجه دول متفقه ایله یونانستان آراسنده منعقد اقلیتلر معاهده‌سنك تصدیق اولنوب اولنمدیغنی صوردی .

موسیو ونیزه‌لوسك ظننه کوره ، معاهدهٔ مذکوره‌یی یونانستان تصدیق ایتمش ایسه‌ده ، دیکر ممضی دولتلر ایتمه‌مشلردر .

عصمت پاشا : مادامکه یونان معاهده‌سی مرعی‌دکلدر ، اقلیتلرك حمایه‌سنجه صرب ـ خروات ـ سلووەن دولتی ایله یونانستان آراسنده اساسلی بر فرق واردر ، شویله‌که ، دولت مذکوره بر معاهدهٔ مرعیه ایله باغلانمش بولندیغی حالده ، یونانستان ، بالعکس ، هیچ برتعهدله مقید بولنمدیغندن یونانستانك ، اوقاف حقوقی صورت صریحه‌ده حمایه ایدیجی احکامك معاهده‌یه درجنه ، کندیسنه تعلق جهتیله ، مخالفتی ایجون سبب یوقدر ، دیدی .

سیر هوراس رومبولد ، یونانستانك امضا ایتمش اولدیغی اقلیتلر معاهده‌سنك مرعی بولنماسی اونك اختیاریله واقع اولدیغنی سویله‌دی : دول معظمه، بومعاهده‌یی کندی‌طرفلرندن تصدیق ایتمدیلر ، چونکه اونی تورکیه ایله عقد اولنه‌جق معاهدهٔ صلحیه ایله صیقی بر صورتده مرتبط کوردیلر .

سیر هوراس رومبولدك فکرنجه ، یونان معاهده‌سی موقع مرعیته کچمکده تأخر ایده‌میه‌جکنه نظراً ، موسیو وه‌نیزه‌لوس طرفندن اعطا قیلنان ایضاحات تورك هیئت مرخصه‌سنی تمامیله خشنود ایتمك لازم کلیر .

سلووەن دولتك مقدما عثمانلى ايمپراطورلغنه قارشى واقع اولان تعهداتندن‌تبرى ايتمش اولديغى و يكى تعهداتنك جمعيت‌اقوامك مراقبه‌سنه تابع اولاجغى مقدمه‌ده مذكور ومشروطدر . موقع‌مرعيتده بولونان برمعاهده‌نامه‌يى يكى احكام ايله يرتمنه قونفرانسك صفت و صلاحيتى يوقدر . اقليتلر معاهده‌سى ، يالكز صرب ـ خروات ـ سلووەن اراضيسنده متمكن مسلمان اقليتلره دكل، اورادە ساكن بولونان ماجار ، آلمان ، الخ. كبى ديكر اقليتلره دخى تعلق ايدر . اساساً صرب ـ خروات ـ سلووەن هيئت‌مرخصه‌سى حقوق اوقافك يالكز بوعهدنامه‌ايله دكل، دولتك قانون اساسيسى وقانون حكم وقوتندن اولان برامرنامهٔ مخصوص ايله‌ده ذاتاً حمايه اولونديغى بيلديرمش ايدى . حاصل كلام ، معاهده ، صرب ـ خروات ـ سلووەن دولتى جمعيت اقوام مجلسى حضورنده مسئول موقعنه قويمغله ، اقليتلرك حقوقنه ، تورك هيئت مرخصه‌سنك تكليف ايتديكى ماده‌نكنكيندن دها چوق مؤثر برحمايه تأمين ايدييور . بوندن ماعدا ، صرب ـ خروات ـ سلووەن دولتى ممالكنده مقيم مسلمان اقليتى بر هيئت متشكله‌در ، شكايتلرينى دوغرودن دوغرويه جمعيت اقوام مجلسنه ابلاغ ايده‌بيلير .

موسيو وەنيزەلوس دخى حقوق مشاورلرينك صلاحيت وقوف كارانه‌لرينى لسان حرمتله تذكار ايدوب ، فقط ، فكرنجه ، اوقافه متعلق ملاحظه‌لرى اوقاف اسلاميه اصولنى بيلمه‌ديكلرينى كوستر‌ديكنى سويله‌دى . فى‌الحقيقه ، وقفلر، غريده موجود اولان املاك دينيه‌يه هيچ بروجهله بكزەمز. اصول مذكوره غايت قاريشيقدر، بوخصوصده آنجق برمتخصصك رأينه مراجعت ايتمك فائده بخش اوله‌بيلير . موسيو وەنيزەلوس ، بو مسئله‌يه بالخاصه واقف بولونمغله ، اقليتلر معاهده‌لرينك وقفلره دائر احكامى تورك هيئت مرخصه‌سنك پروژه‌سنده استهداف ايتديكى احوالده يارايا‌جغى شبهه‌دن بالكليه وارسته اولديغنى بيان ايتدى ، وبوجمله ايله برابر ، مسئله‌يى حقوق مشاورلرى وتورك وصرب ـ خروات ـ سلووەن هيئت مرخصه‌لرى اعضاسندن برر ذات ايله برلكده تدقيقه حاضر اولديغنى ؛ متصور ماددەنك موضوع بحث احكامى تكرار ايتديكنى اثبات كنديسنجه قولاى اولاجغنه قانع بولونديغنى سويله‌دى .

موسيو يووانوويچ ، مسئله‌نك تورك هيئت مرخصه‌سى متخصصنك اشتراك ايله‌ديكى برمناقشه اثناسنده اوزون اوزادى مذاكره اولوندىغنى درخاطر ايتديردى . صرب ـ خروات ـ سلووەن هيئت مرخصه‌سنك ذيلاً برحكم وضعى لزومنه اصلا قانع اولميوب ، هرجهتنى تأييد ايتديكى بيانات سالفه‌سنى كافى عد ايله‌ديكنى سويله‌دى.

عصمت پاشا ، ملاحظات آتيه‌يى سرد ايتدى : حقوق اوقاف حقنده احكام مخصوصه وضع اولونمشدر . انجمن تحرير ، حمايهٔ اوقافه دائر اقليتلرمعاهداتى احكامنى ايضاحى ومتمم پروتوقوللرله تصريح ايتمكه كنديلكندن لزوم كورمشدر . تورك هيئت مرخصه‌سى، بوصورت نظره اشتراك وتحرير انجمنك فكرينه التحاق اولونماسنى تكليف ايدر . آنجق بوصورتله‌دركه حقوق اوقاف قورونابيلير .

سير هوراس رومبولد ، تحرير انجمنك، بو ايضاحى ومتمم پروتوقوللرى قلمه آلمغه محل اولوب اولمديغنه قرار ويرمك خصوصنجه قونفرانسه‌تبعيت‌ايتديكنى تبيين ايله‌دى . سير هوراس رومبولدك رأينه كوره،صرب ـ خروات ـ سلووەن ويونان هيئت مرخصه‌لرى طرفندن واقع اولان واولكى ايضاحاتلرينى تأييد ايدن بيانات صريحهٔ قطعيه تورك هيئت مرخصه‌سنه آرزو ايتديكى اطمئنانى تماميله ويرمك اقتضا ايدر . بيان ايدلمش اولديغى وجهله ، جمعيت اقوام اعضاسندن اولان هردولت ، اقليتلر معاهده‌لرى احكامنك صورت تفسير وتطبيقى حقنده

قسمت سه گونه که سمت نصرفی حق انتفاع یا سکنی و نوع کاربری قرارداد عرف اقوام اصناف اولاد بی حق و سهم و اضافات و نیز مرده بگیران اولی که نمایندگان اولاد متوفی .

اساس تقسیم وجوه سنوات و سهم هر یک از ورثه حق شرعی استفاده مخصوصه اینجانب که مطابق ماده اول و دوم یک مکرر ۱۵۹ قانون مدنی ورود می کرد آمیزش ورثه جلب رضایت حاصل نماید .

حسب اظهار وکیل مدعی و وجوه پرداخت شده از جانب آقای [illegible] که مدعی استناد مخصوصه اینجانب که مطابق ماده اول و دوم یک مکرر ۱۵۹ قانون مدنی ورود می کرد آمیزش ورثه جلب رضایت حاصل نماید .

موضوع مورد رسیدگی و اظهار مدعی خصوصیات ملاحظه شده اند و دیگر طرفین و نمایندگان حاضر در جلسه رسیدگی اظهاری ننموده اند که مغایر با مفاد ماده ۱۵۹ قانون مدنی باشد و تأکید نمودند .

موضوع ورود بلوغ و اظهار مدعی مدعاری امکان اوقاف خصوصی ورثه مخصوص تکلیف یک مکرر ۱۵۹ قانون مدنی استناد ضمن اجتناب تأمین اینکه دادگاه دادرسی قسمت مخصوص تکلیف اجرای صحت معامله مدعی آزومی اظهار امتدی و وردی که [illegible] و بیان حکومتی و اظهار مدعی مدعاری یک حق اوقاف مطابق آن طور و صورت مخصوص که به اعتبار کمتر حصه اقوام قضایی مخصوص اصولاً به استنادیه آنچنین روحیه پیش صرف نظر اند .

قسمت بنا و تأسیسات حق متعلق به وابستگان آزادی مدعی و مدعی اظهار مخالفت تصرف اوقاف اولاد اولاد تعدیلی صورتی .

موضوع و پرونده رسیدگی شده گونه و مقدمات مدعی و وابستگان تصرف اعلی ابتدایی و دیگر قضایی دادگاه ابتدایی .

قسمت بنا : مدعی یک وابستگان مخالفتی عرضی کرد و اظهار داشت که مدعی مدعی به عنوان وقفی ابتدایی وابستگان آزادی مدعی اساسی و قرق واردی و شروط واقف و دیگر مدعی و مدعی مدعی ابتدایی مخالفتی و تعدیلی مخالفت و وابستگان و بانیان و شروط و تعهدات مدعی و تعهدات وابستگان و اوقاف متعلق صورت صحت مدعی و ادعای اعتراض مخالفت مدعی و گذشته تعلق شروط و تعهدی آنچنان مدعی وقف و دیدی .

مدعی اظهار داشت وجوه و وابستگان اصل اولاد و اظهار مدعی مدعی عرضی و تعدیلی اولاد اعتبار و تعهدی مدعی و تعهدی اولاد متعلق مخالفتی و تعهدات آنچنان مدعی و شروط اظهار و مدعی اولاد و وابستگان اولاد و اظهار مدعی مدعی اولاد و وابستگان اولاد و اظهار مدعی مدعی اولاد و وابستگان اولاد و اظهار مدعی

سلوونین دولتلك عندما عمالی ایچون اعطا ایلدیکی تعهداتدن بری ایچمش اولدیغی و یکی تعهداتك جمیت اقوامك مرافقه تابع اولاجغی مندرجاتده مذکور ومشروطدر . موقع مرجعیته سلوونان برمعاهده نامه‌ی یکی احکام ایله برلکده قوه‌مراسلات صنت و صلاحیتی یوقدر . افلیلر معاهده‌سی ، بالکز صرب ـ خروات ـ سلوون اراضیسنده متمکن مسلمان اقلیتلره دکل ، اوراده ساکن سلوونان ماجار ، آلمان ، الخ . کی دیکر اقلیتلره دخی تعلق ایدر . اساساً صرب ـ خروات ـ سلوون هیئت مرجعیه‌سی حقوق اوقاف بالکز بوعهدنامه‌یله دکل ، دولتك قانون اساسیسی وسلوون حکم وقوتندن اولان بر امر نامهٔ مخصوص ایله ذاتاً حایه اولونمیش بلدیرمش ایدی . حاصل کلام ، معاهده ، صرب ـ خروات ـ سلوون دولتی جمیت اقوام مجلسی حضورنده مسئول موقعه قویمه ، اقلیتلرك حقوق ، تورك هیئت مرجعیه‌سنك تکلیف ایتدیکی مادده‌لرکیدن دها چوق مؤثر رجحانه تأمین ایدیور . بومدن ماعدا ، صرب ـ خروات ـ سلوون دولتی تمامکده مقیم مسلمان اقلیتی و هیئت مذکوره ، مخابراتی دومرودن دوعروه جمیت اقوام مجلسه ابلاغ ایده بیلیر .

موسیو وجرداوس دخی حقوق مشاورلریك صلاحیت وقوف کارانه‌لری لسان حرمتله تذکار ایدوب ، فقط ، فکرنجه ، اوقاف متعلق ملاحظه‌لری اوقاف اسلامیه اصولی بیلمه‌دیکلری کوسترمکده‌دیر ، فی الحقیقه ، وضع ، عهده موجود اولان املاك وبنایه هیچ بر وجهله بکزه‌مز . اصول مذکوره غایت قاریشیقدره وخصوصده آخری بر متخصصك رأیه مراجعت ایتمك هذه بحثی اولا بیلیر . موسیو وجرداوس ، بو صنعته بالخاصه واقف بولنمه ، افلیلر معاهده‌لرینك وضعنه دائر احکامی تورك هیئت مرجعیه‌سنك پروژه‌سنده اسهاف ایتدیکی احوالده بالاجمال شهودن مانکاه وارمنه اولدیغی بیان ایتدی ، و وجهله ایله برابر ، صنعتی حقوق مشاورلری و تورك وصرب ـ خروات ـ سلوون هیئت مرجعیه‌لری اعضاسندن بر ذات ایله برلکده تدقیقه حاجم اولدیغی ! مأمور معه‌لك موضوع بحث احکامی تکرار ایتدیکی اثبات کدیمسه قولای اولاجغه قانع اولدیغی سویله‌دی .

موسیو بوادوو ، مسئله‌لك تورك هیئت مرجعیه‌سی متخصصلرك اشتراك ایتدیکی رصانته اتسانه اولدیغی اوراده‌کی مذاکره اولدیغی درخاطر ایتدیردی . صرب ـ خروات ـ سلوون هیئت مرجعیه‌سنك دائماً رحکم وصی اولمه اصلا قانع اولمیوب ، هرحهتی تأیید ایتدیکی بیانات سالفه‌سی کافی عد ایتدیکی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، ملاحظات آتیه‌یی سرد ایتدی : حقوق اوقاف حقنده احکام مخصوصه وضع اولونمشدر ، الحین تحریر ، حتا اوقاف دائر معاهده‌لرك احکامی ایصاحی ومنهم پروتوکولله تصریح ایتمك کدیلکدن اولدیغی کورمشدر . تورك هیئت مرجعیه‌سی ، وصورت نظره اشتراك وتحریر الحمسنك فکریله التحاق اولونماسی تکلیف ایدر . آخری وصورتله‌درکه حقوق اوقاف قورو نابیلیر .

سیر هوراس رومبولد ، تحریر الحمسنك ، ایصاحی وضمنه پروتوکولی ضمنه آتیه عمل اولونه‌جغه قرار ویرمك مخصوصه قوه‌مراسلاتیه‌کی تعیین ایتدی . سیر هوراس رومبولدك رأیه کوره‌صرب ـ خروات ـ سلوون دولتی هیئت مرجعیه‌سی طرفدن واقع اولان اولکی ایضاحاتی تأیید ایچون چاغرلمه قصه تورك هیئت مرجعیه‌سنه تردد ایتدیکی تعجب‌لی کلمیه ویرمك اقتضا ایدر . بیان ایتدیکی اولدیغی وجهله ، جمیت اقوام اعضاسندن اولان هردولت ، اقلیتلر معاهده‌لرینی احکامك صورت تنفیذ وتطبیقنه

موسیو مونتانیا دخی متخصصلرك نتایج مطالعاتنه التحاق ایتدی. سیر هوراس رومبولد ایله جنرال پهلهنك بیاناتنه تمامیله اشتراك ایلهدی .

یکی مؤسسات احداثنه کلنجه ، بو بابده تورك حکومتی ایله مذاکره‌یه کیریشمك خصوصنده حکومتی نامنه محافظهٔ صلاحیت ایلهدی. اساساً ، تورکیه‌نك انبساط فکری ویا انسانیت کاریسنه یاردیم ایتمك مقصدیله آچیله‌جق مؤسساتی تورك حکومتنك فنا برنظرله کورمیه‌جکنه قویاً قانع بولوندیغنی سویلهدی .

تورکیه‌ده مؤسسات اجنبیه‌نك سابقاً مستفید اولدقلری معافیت رسومیه‌یه کلنجه ، موسیو مونتانیا ، بومؤسسات ایچون بعض تسهیلاتك موقتاً ابقاسنی طلب ایدرکن امتیازاتك دائمیتنی تأمین ایتمك خاطر کذاری اولمدیغنی صورت التزامکاریده تبیین ایتدی ؛ آرزوسی بومؤسساتك ، کچیرمش اولدقلری مشکل دوردن صوکره ، موجودیت معتاده وطبیعیه‌لرینی تکرار اکتساب و مقصد تأسسلرینه موافق صورتده انبساط ایتملرینه مساعده اولنمسندن عبارت اولدیغنی و اکر تورك هیئت مرخصه‌سی مسئله‌یی بو فکرله تدقیق ایتمش اولسه ایدی طلبنه مخالفت ایتمامش اولاجغنی ، مع هذا طلبندن رجوعی قبول ایتدیکنی سویلدی .

عصمت پاشا ، مؤسسات جدیده احداثنه دائر نقطهٔ نظرینی بالمحافظه ، مسئله‌نك هیئت مجموعه‌سی ممنونیت بخش برصورتده حل وتنظیم ایدلدیکنی تثبیت ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، مؤسسات جدیده احداثی خصوصنجه متفقین هیأت مرخصه‌سنك‌ده نقطهٔ نظر مشروحلرینی محافظه ایتدکلرینی بیان ایلدی .

عفو عمومی‌یه دائر بیاننامه ملتجیلر مسئله‌سی

سیر هوراس رومبولد ، تحریر انجمننك عفو عمومی‌یه دائر بیاننامه حقنده‌کی بر مذکره‌سنی انجمنه عرض ایتدی . (ه اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

مشارالیه بیاننامهٔ آتی‌یی قرائت ایلدی :

« تورکیه‌نك اسکی اهالیسی لهنه اولان حکمی « هر بیرینك اراضیسنه دخولدن ممنوع بولنمیانلر » جزؤ عبارهسیله تصریح ایتمکی تکلیفدن حقوق مشاورلرینك مقصدی ، مبادلهٔ اهالی حقنده‌کی مقاوله‌نامه موجبنجه مبادله اولنه‌جق اهالی مقوله‌سنه داخل اشخاص اراضیسنه عودتدن منع ایتمك خصوصنده ایکی حکومتدن هربرینك حقنی وقایه ایلمك اولدیغی ظننده‌یم . بو حق اعتراض قبول ایتمز ، انجق بکا اویله کلیورکه مذکور جزؤ عباره دها زیاده واسع برتفسیره مساعددر. شویله‌که ، ایکی حکومتدن هربرینی هرهانکی برسببله اراضیسنی ترك ایتمش اولان هرهانکی بر شخصك عودتنی منع ایتمکه اقتدار ایلیه‌بیلیر . مبادله‌یه تابع اشخاص میاننده بولنمیان کیمسه‌لر ، مثلا استانبولدن چیقان روملرله همان هرطرفه داغیلمش بولنان کثیرالمقدار ارمنیلره بویله بر ممنوعیتك تطبیقی ، کرك عفو عمومی‌یه دائر بیاننامه‌یه وکرك اقلیتلره متدائر احکام مخصوصه‌یه ، لفظاً دکلسه بیله روح ومضمون اعتباریله ، مخالف اولور . هیمزك بیلدیکی احوال ایچنده تورکیه‌یی ترك ایتمش برشخصك کندیسنی علی‌الدوام نفی ایدیلیر کورمسندن آغیر جزا وارمیدر ؟ تورکیه ویا یونانستاندن اسباب سیاسیه دولاییسیله موقتاً اغتیاب ایتمش وفقط مملکت اصلیه‌سنه اقرباسی ، مشاغلی ، ملکی واسطه‌سیله رابطه‌لرینی دائما محافظه ایلمش برشخص آرتق مملکتنه عودت ایده‌مزسه ، اقلیتلر حقوقنه بوندن دها مهم برخلل ایراث ایدلمش اولورمی ؟

عصمت پاشا ، جنوبی صربستان اراضیسنده کائن وقفلرك بالجمله حقوقی مرعی اوله‌جغنه دائر صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سی جانبندن وقوع بولان بیاناتی سند اتخاذ ایتدی و بوکا مقابل ، مادامکه اوقاف مسئله‌سنك حقوق مشاورلریله مناقشه‌سی بالذات موسیو وه‌نیزه‌لوس طرفندن تکلیف ایدلمش‌در ، بو مسئله حقنده بلکه تصریحات و توضیحات مهمه وقوعنه مساعد اوله‌جق اولان بو تکلیفك ردینه سبب کورمدیکنی سویله‌دی.

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، بیاناتنك کافی اولدیغنی و یونانستانك امضا ایتدیکی اقلیتلر معاهده‌سی احکامی تورك هیئت مرخصه‌سنك عرض ایتدیکی لایحه‌ده درپیش اولنان کافهٔ احوالی اشتمال ایتدیکنی و افاداتنك صحتنی حقوق مشاورلری قارشیسنده اثباته حاضر اولدیغنی افاده ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، بو تعاطیٔ افکاری ، زائد کورمکله برابر قبول ایتدی ، مع مافیه قبولی مسئله‌نك نهایة‌النهایه جلسهٔ آتیه‌ده حل وتنظیم اولنمسی شرطنه تعلیق ایلدی .

مؤسسات مذهبیه و تدریسیه ایله خسته‌خانه‌لر اصولی

سیر هوراس رومبولد ، تدریسات مذهبیه وتدریسیه ایله خسته‌خانه‌لره تطبیق اولنه‌جق اصول حقنده تدقیقات اجراسنه مأمور تالی انجمنك راپورینی انجمنه عرض ایتدی (د اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

عصمت پاشا ، آتیده یکی مؤسساتك احداثی ایچون هیچ بر تعهده کیریشمه‌میه‌جکنی اولجه بیان ایتمش اولدیغنی خاطرلاتدی؛ بونقطهٔ نظری محافظه ایتمکله برابر، دیکر جهتلرك کافه‌سنده ائتلاف تحقق ایتدیکنی تثبیت ایلدی. کمرك معافیتی مسئله‌سنه کلنجه ، موسیو مونتانیانك درمیان ایتدیکی بر قید احترازی مستثنا اولمق اوزره ، مسئلهٔ مذکوره‌نك سابق جلسه‌ده حل وتنظیم اولنمش اولدیغنی سویله‌دکدن صوکره ، مؤسسات اجنبیه‌یه تورك مؤسسه‌لرینه تطبیق اولناندن دها مساعد بر اصولك بخش وتطبیق اولنمسنه معطوف برطلبی انجمنك ابقا ایتمیه‌جکی امیدینی اظهار ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، بریتانیا حکومتنك تورکیه‌ده مؤسسات جدیده احداثنی تأمل ایتمه‌سی تقدیرنده حکومت مذکوره‌نك تورك حکومتنه تبلیغ کیفیت ایلمك حقنی محافظه ایتدیکنی و معافیت رسومیه‌یه کلنجه ، مؤسسات اجنبیه‌یه ایدیله‌جك معامله‌نك تورك مؤسساتنه ایدیلن معامله‌یه مساوی اولامیه‌جغنه دائر عصمت پاشا طرفندن واقع اولان بیاناتی ضبط ایله‌دیکنی وبریتانیا هیئت مرخصه‌سنك بو بیاناتدن خشنود اوله‌رق دها زیاده اصرار ایتمیه‌جکنی افاده ایله‌دی .

جنرال پهلله ، متخصصلرك نتایج مطالعاتنه اشتراك ایتدی . مشارالیه دخی ، فرانسه حکومتنك یکی مؤسسات احداثنجه برکونا فائده کورمه‌سی تقدیرنده ، تورك حکومتی ایله بوخصوصه دائر مذاکراته کیریشمه‌سی حقنی محافظه ایله‌دی . کومروك معافیتنه کلنجه ، مؤسسات موجوده‌نك محاربه اثناسنده دوچار اولدقلری ضایعاتی تلافی ایتمه‌لرینه مساعده بخش اولمق اوزره ، معافیت مذکوره‌نك برمدت ادامه‌سی نه‌کبی اسبابدن دولایی آرزویه شایان کوروندیکنی اولجه بیان ایتمش اولمغله برابر ، اجنبی مؤسساتك تورك مؤسساتنه مساوی صورتده معامله‌یه مظهریتی اقتضا ایده‌جکی مطالعه‌سنده بولونان تورك هیئت مرخصه‌سنك درمیان ایتدیکی ملاحظه‌یه اعتباراً و بر فکر ائتلاف پروری‌یه اتباعاً ، متنی ، قرارلاشدیرلمش اولدیغی صورتده قبول ایتدی .

موسیو مونتانیا دخی متخصصلرك نتایج مطالعاتنه التحاق ایتدی. سیر هوراس رومبولد ایله جنرال پهلهنك بیاناتنه تمامیله اشتراك ایلهدی .

یکی مؤسسات احداثنه کلنجه ، بو بابده تورك حکومتی ایله مذاکره یه کیریشمك خصوصنده حکومتی نامنه محافظهٔ صلاحیت ایلهدی. اساساً ، تورکیهنك انبساط فکری ویا انسانیت کاریسنه یاردیم ایتمك مقصدیله آچیلهجق مؤسساتی تورك حکومتنك فنا برنظرله کورمیهجکنه قویاً قانع بولوندیغنی سویلهدی .

تورکیهده مؤسسات اجنبیهنك سابقاً مستفید اولدقلری معافیت رسومیهیه کلنجه ، موسیو مونتانیا ، بومؤسسات ایچون بعض تسهیلاتك موقتاً ابقاسنی طلب ایدرکن امتیازاتك دائمیتنی تأمین ایتمك خاطر کذاری اولمدیغنی صورت التزامکاریده تبیین ایتدی ؛ آرزوسی بومؤسساتك ، کچیرمش اولدقلری مشکل دوردن صوکره ، موجودیت معتاده وطبیعیهلرینی تکرار اکتساب و مقصد تأسسلرینه موافق صورتده انبساط ایتملرینه مساعده اولنمسندن عبارت اولدیغنی و اکر تورك هیئت مرخصهسی مسئلهیی بو فکرله تدقیق ایتمش اولسه ایدی طلبنه مخالفت ایتمامش اولاجغنی ، مع هذا طلبندن رجوعی قبول ایتدیکنی سویلدی .

عصمت پاشا ، مؤسسات جدیده احداثنه دائر نقطهٔ نظرینی بالمحافظه ، مسئلهنك هیئت مجموعهسی ممنونیت بخش برصورتده حل وتنظیم ایدلدیکنی تثبیت ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، مؤسسات جدیده احداثی خصوصنجه متفقین هیأت مرخصهسنكده نقطهٔ نظر مشروحلرینی محافظه ایتدکلرینی بیان ایلدی .

عفو عمومیه دائر بیاننامه ملتمبلر مسئلهسی

سیر هوراس رومبولد ، تحریر انجمننك عفو عمومیه دائر بیاننامه حقندهکی بر مذکرهسنی انجمنه عرض ایتدی . (ه اشارتلی لاحقهیه مراجعت) .

مشارالیه بیاننامهٔ آتیی قرائت ایلدی :

« تورکیهنك اسکی اهالیسی لهنه اولان حکمی « هر برینك اراضیسنه دخولدن ممنوع بولنمیانلر » جزؤ عبارهسیله تصریح ایتمکی تکلیفدن حقوق مشاورلرینك مقصدی ، مبادلهٔ اهالی حقندهکی مقاولهنامه موجبنجه مبادله اولنهجق اهالی مقولهسنه داخل اشخاص اراضیسنه عودتدن منع ایتمك خصوصنده ایکی حکومتدن هربرینك حقنی وقایه ایلمك اولدیغی ظنندهیم . بو حق اعتراض قبول ایتمز ، انجق بکا اویله کلیورکه مذکور جزؤ عباره دها زیاده واسع برتفسیره مساعددر. شویلهکه ، ایکی حکومتدن هربرینی هرهانکی برسببله اراضیسنی ترك ایتمش اولان هرهانکی بر شخصك عودتنی منع ایتمکه اقتدار ایلهبیلیر . مبادلهیه تابع اشخاص میاننده بولنمیان کیمسهلر ، مثلا استانبولدن چیقان روملرله همان هرطرفه داغیلمش بولنان کثیرالمقدار ارمنیلره بویله بر ممنوعیتك تطبیق ، کرك عفو عمومیه دائر بیاننامهیه وکرك اقلیتلره متدائر احکام مخصوصهیه ، لفظاً دکلسه بیله روح ومضمون اعتباریله ، مخالف اولور . هیمزك بیلدیکی احوال ایچنده تورکیهیی ترك ایتمش برشخصك کندیسنی علی الدوام نفی ایدیلیر کورمسندن آغیر جزا وارمیدر ؟ تورکیه ویایونانستاندن اسباب سیاسیه دولاییسیله موقتاً اغتیاب ایتمش وفقط مملکت اصلیهسنه اقرباسی ، مشاغلی ، ملکی واسطهسیله رابطهلرینی دائما محافظه ایلمش برشخص آرتق مملکتنه عودت ایدهمزسه ، اقلیتلر حقوقنه بوندن دها مهم برخلل ایراث ایدلمش اولورمی ؟

عصمت پاشا ، جنوبی صربستان اراضیسنده کائن وقفلرك بالجمله حقوقی مرعی اولمه جغنه دائر صرب ـ خروات ـ سلوون هیئت مرخصه‌سی جانبندن وقوع بولان بیاناتی سند اتخاذ ایتدی و بوکا مقابل ، مادامکه اوقاف مسئله‌سنك حقوقی مشاورلریله مناقشه‌سی بالذات موسیو ونیزه‌لوس طرفندن تکلیف ایدلمش‌در ، بو مسئله حقنده بلکه تصریحات وتوضیحات مهمه وقوعنه مساعد اولمه جغی اولان بوتکلیفك ردینه سبب کورمدیکنی سویله‌دی.

موسیو ونیزه‌لوس ، بیاناتنك کافی اولدیغنی و یونانستانك امضا ایتدیکی اقلیتلر معاهده‌سی احکامی تورك هیئت مرخصه‌سنك عرض ایتدیکی لایحه‌ده درپیش اولنان کافهٔ احوالی اشتمال ایتدیکنی و افاداتنك صحتی حقوق مشاورلری قارشیسنده اثبات حاضر اولدیغنی افاده ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، بو تعاطیٔ افکاری ، زائد کورمکله برابر قبول ایتدی ، مع مافیه قبولی مسئله‌نك نهایة النهایه جلسهٔ آتیه‌ده حل وتنظیم اولنمسی شرطنه تعلیق ایلدی .

مؤسسات مذهبیه و تدریسیه ایله خسته خانه‌لر اصولی

سیر هوراس رومبولد ، تدریسات مذهبیه وتدریسیه ایله خسته‌خانه‌لره تطبیق اولنه‌جق اصول حقنده تدقیقات اجراسنه مأمور تالی انجمنك راپورینی انجمنه عرض ایتدی (د اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

عصمت پاشا ، آتیده یکی مؤسساتك احداثی ایچون هیچ بر تعهده کیریشمه‌یه‌جکنی اولجه بیان ایتمش اولدیغی خاطرلاتدی؛ بونقطهٔ نظری محافظه ایتمکله برابر، دیکر جهتلرك کافه‌سنده ائتلاف تحقق ایتدیکنی تثبیت ایلدی. کرك معاقبتی مسئله‌سنه کلنجه ، موسیو مونتانیانك درمیان ایتدیکی بر قید احترازی مستثنا اولق اوزره ، مسئلهٔ مذکوره‌نك سابق جلسه‌ده حل وتنظیم اولنمش اولدیغنی سویله‌دکدن صوکره ، مؤسسات اجنبیه‌یه تورك مؤسسه‌لرینه تطبیق اولنادن دها مساعد بر اصولك بخش وتطبیق اولنمسنه معطوف برطلبی انجمنك ابقا ایتمه‌جکی امیدینی اظهار ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، بریتانیا حکومتنك تورکیه‌ده مؤسسات جدیده احداثی تأمل ایتمه‌سی تقدیرنده حکومت مذکوره‌نك تورك حکومتنه تبلیغ کیفیت ایلمك حقنی محافظه ایتدیکنی و معاقبت رسومیه‌یه کلنجه ، مؤسسات اجنبیه‌یه ایدیله‌جك معامله‌نك تورك مؤسساتنه ایدیلن معامله‌یه مساوی اولامیه‌جغنه دائر عصمت پاشا طرفندن واقع اولان بیاناتی ضبط ایلدیکنی وبریتانیا هیئت مرخصه‌سنك بو بیاناتدن خشنود اولدیغی دها زیاده اصرار ایتمه‌جکنی افاده ایلدی .

جنرال پهلله ، متخصصلرك نتایج مطالعاتنه اشتراك ایتدی . مشارالیه دخی ، فرانسه حکومتنك یکی مؤسسات احداثنه برکونا فائده کورمه‌سی تقدیرنده ، تورك حکومتی ایله بوخصوصه دائر مذاکراته کیریشمه‌سی حقنی محافظه ایلدی . کومروك معافیتنه کلنجه ، مؤسسات موجوده‌نك محاربه اثناسنده دوچار اولدقلری ضایعاتی تلافی ایتملرینه مساعده بخش اولق اوزره ، معافیت مذکوره‌نك برمدت ادامه‌سی نه کبی اسبابدن دولایی آرزویه شایان کورولدیکنی اولجه بیان ایتمش اولغله برابر ، اجنبی مؤسساتنك تورك مؤسساتنه مساوی صورتده معامله‌یه مظهریتی اقتضا ایده‌جکی مطالعه‌سنده بولونان تورك هیئت مرخصه‌سنك درمیان ایتدیکی ملاحظه‌یه اعتباراً و بر فکر ائتلاف پرورییه اتباعاً ، متنی ، قرارلاشدیرلمش اولدیغی صورتده قبول ایتدی .

ترتیبنده اتباع اولونان مبادیی تطبیق ایلمکی التزام ایدرك ، بوملتجیلرك یوردلرینه عودتلرینه مساعده اولمق اوزره تدابیر لازمه اتخاذ ایلیه‌جکنه قویاً اعتماد ایتدیکنی سویلهدی .

موسیو مونتانیا ، سیر هوراس رومبولد ایله جنرال پهلهنك بیاناتنه تمامیله اشتراك ایتدیکنی افاده وذکر اولنان معلوماتك صورت مطلقهده امین منبعلردن وارد اولدیغنی افادهٔ واقعهسنی تقویه صددنده علاوه ایتدی . مشارالیه ، بتون انسانیتی شدتله علاقهدار ایدن بو مسئلهیی اهمیتله تدقیق ایتمنی عصمت پاشادن رجا ایلدکدن صوکره دیدی که : عفو عمومی حقندهکی بیاناته متعلق مذاکرات اثناسنده واقعلتلر مسئلهسنه مأمور تالی انجمنك اجتماعلرنده تورك هیئت مرخصهسی ، محاربه بیتنجه بتون تورکیه اقوامنك وبتون تورك تبعهسنك بلا تفریق برمعاملهٔ حقایت‌شعارانهدن مستفید اولاجقلرینی بالدفعات بیان ایتمش اولمسنه نظراً هیئت مذکورهنك متفقین هیئات مرخصهسی نقطهٔ نظرینه التحاقنده کوجلك اولامق لازم کلیر . تورك حکومتی ، بونی پك عقله ، کرك اقلیتلرك حمایهسی وکرك مبادلهٔ اهالی ایله عفو عمومی حقنده قونفرانسجه قرارلاشدیریلان احکامه توفیق حرکتدن بشقه برشی یاپمش اولمایه‌جقدر . بو اوچ مقوله مسائل حقنده اتخاذ اولنان قرارلر ، تورك هیئت مرخصهسنی ، بویجهارهلرك حقلری احقاق اولنمق‌امرنده متفقین هیئات مرخصهسی جانبندن پك عاجل صورتده هیئت مذکورهیه افاده اولنان تمنیاتی تطمینه اقدار ایدر .

عصمت پاشا ، کندیسنه ایراد اولنان سؤاله درحال جواب ویرهجك حالده اولمدیغنی ، غیر منتظم پاسپورطلری حامل تورك تبعهسنك نه کبی شرائط تحتنده تورکیهیه عودت ایدوب ایدهمیه‌جکلرینی حکومتندن استعلام ایدهجکنی بیان وبومسئلهده عمومی تطمین بولنده حرکت ایدهجکنی قونفرانسه تأمین ایتدی .

موسیو وهنیرهلوس ، عصمت پاشا طرفندن خاصةً تألیف‌کارانه اولهرق وقوع بولان بیاناتی ایشتدیکندن دولایی ممنونیت کاملهسنی افادهایلدکدن صوکره ، مبادلهٔ اهالیهدائر مقاولهنامهنك ، ۳۰ تشرین اول ۱۹۱۸دن اول یرلشمش استانبول‌رومللرینی مبادلهدن پك صریح برصورتده استثنا ایدن ایکنجی مادهسی احکامنی‌درخاطر ایتدیرمکه لزوم کوره‌رك دیدی که: بشقه‌هیچ‌راستثنا درپیش قیلنامش‌در. اگرقونفرانس تضییقات مخصوصه‌یاپمسنی آرزو ایتمش اولسه‌ایدی مقاولهنامه‌ده اونلری ذکر ایدردی؛ مثلا ، استانبولی منتظم پاسپورطلی حامل‌اولمقسزین ویا فلان تاریخدن اول ترك ایدن اشخاص مبادلهیه تابع اولاجق‌در ، دیمك قولای اولوردی . بناءً‌علی‌ذلك ، استانبولی ۱۹۲۲ صوك بهاری اثناسنده ترك ایتمش اولان اشخاصك یوردلرینه عودت حقلرینی طانیمامق غیر ممکندر .

موسیو مونتانیا ، عینی مقاولهنك ۱۶ نجی مادهسی‌دخی قونفرانسك بیتلری‌خصوصنده هیچ‌برشبه‌براقدیغنی علاوه ایتدی .

دیکرجهتدن ، وعصمت پاشانك پك ممنونیت بخش بیاناتی سند اتخاذ ایتمکله برابر ، خصوصات آتی‌الذکرك تبیینی التزام ایتدی : مسئله عصمت پاشانك ظن‌ایدرکوروندیکی‌درجه‌دن چوق واسعدر . تورکیهیی پاسپورطسز ترك ایتمکده مضطر قالمش اولان بیکلرجه شخصك بعضی معاملاتی ایفا ایتمامك یوزندن نفی دائمیه و مصادرهٔ امواله دوچار اولوب اولیه‌جقلرینی بیلمك موضوع بحثدر . فی‌الواقع ، بواشخاص مملکتلرینی سیاسی اسبابدن دولایی ترك ایتمشلردر ، عفوعمومی اولامرده اونلره تطبیق اولنمالیدر .

بو حال و وضعیتده بولنان اشخاص ایله وطنلرندن الی‌الابد نفی ایدلمری حقنی تورکیه‌نك صراحةً محافظه ایتدیکی ۱۵۰ کیشی آره‌سنده نه‌فرق اولابیلیر ؟

« اورتایه قویدیغم مسئله مع‌التأسف نظریات مجرده قبیلنده دکل‌در ، وقایع حاضره‌نك ایلری کلنلرندندر . واقعا برچوق اشخاص پاسابورطسز ویا تورك مأمورلرینك غیری مأمورلر طرفندن ویرلمش سیاحت اوراقی ایله عزیمت ایتمشلردر . اکر بو برخطا ایدیسه ـ بن کندی حسابمه بونی بر خطا عد ایتم ، زیرا احواله معزیادةٍ واقفم ، ـ اکر تورك نقطهٔ نظرندن بو برخطا ایدیسه سیاسی برخطا ایدی . بوشخصلرك عودتلرینی منع ایتمك ، اونلره قارشی عدالتسزلك ، مالارینه وضع یدایدلمکله مشدد برعدالتسزلك ، ایقاع ایتمك‌در ؛ ایچنده موقتاً برملجأ بولدقلری مملکتلره قارشی‌ده عدالتسزلك ایقاع ایتمکدر ، چونکه هیچ برمملکتك کندی تبعه‌سنی بشقه بر مملکته بار ایتمکه حقی یوقدر .

« بناءً علی‌ذلك ، عصمت پاشا حضرتلرینه شوسؤالری ایراد ایدرم : اقلیتلره منسوب اولان و مبادلهٔ اهالی معامله‌سنجه استهداف اولنمیان اشخاصك عودتلرینه تورکیه‌نك مساعده ایتمدیکی دوغرومیدر ؟ تورك مأمورلری طرفندن املاکلری ، رضالری اولمقسزین وحقلرینی وقایه ایتمکلری قطعیاً غیر ممکن احوال و شرائط تحتنده ، تصفیه ایدلمك مصمم بولندیغی دوغرومیدر ؟ بوایکی سؤاله ، بتون عالمك تورکیه حقنده اونك جوابلرینه کوره حکم ویره‌جکنی درخاطر ایدرك ، جواب ویرلمسنی مشارالیهدن رجا ایدرم . تورك حکومتنك کندی تبعه‌سندن برچوق کیشیی برپاسابورط مسئلهٔ بسیطه‌سندن دولایی وطنلرندن چیقارمق نیتنده اولدیغنی بزه سویلامسنی مشارالیهدن رجا ایدرم . اکر مشکلات یالکز بوندن منبعث ایسه ، ازاله‌سی ایچون براز حسن نیتدن بشقه برشی لازم دکل‌در . »

جنرال پهله ، هم استانبولده فوق‌العاده قومیسر بولنمق ، هم‌ده صلاحیتدار فرانسز مرخصی اولق‌صفتیله ، سیر هوراس رومبولدك بیاناتنه تماماً اشتراك ایتدی . مشارالیه ، سیر هوراس رومبولدك ذکر ایتدیکی برخیلی ملتجینك نه‌کبی احواله استانبولی ترکه مجبور اولدقلرینی تورك هیئت مرخصه‌سنه درخاطر ایتدیرمکه لزوم کوردی : ۱۹۲۲ تشرین اولنك صوکنده و تشرین‌ثانی ایچنده ، استانبولده اصول حکومت دکیشدیکی صره‌ده ، تورك تبعه‌سندن برخیلی اشخاص خوف و تلاشه دوشه‌رك قاچدیلر . مجدداً مؤسس تورك دائره‌لری ، پاسابورطلرك نه‌کبی شرائط تحتنده اعطا اولنه‌جغنی وکیلرك حرکتلری وقتنده ضابطه‌نك وظیفه‌سی نه‌اولاجغنی آنجق برقاچ هفته صوکره متفقین مأمورلریله تقریر و تنظیم ایتدیلر . ایشته بوسببله ، مجدداً برلشن تورك حکومتی تورك تبعه‌سنك عزیمت و مواصلتلرینی مراقبه‌یه مقتدر اولمه‌دن اول ، تبعهٔ مذکوره‌دن کلی‌المقدار اشخاص منتظم پاسابورطی حامل اولمقسزین استانبولی ترك ایتمشلردی . حسن‌نیتله وتورك ضابطه‌سنك موافقت ضمنیه‌سیله و حامل اولدقلری اوراقك معتبر بولندیغی قناعتیله عزیمت ایتمش اولان اشخاصك تا ابد نفی کبی مدهش برجزایه اوغرادملری و اموال متروکه قانونی موجبنجه مصادرهٔ امواله دوچار ایدلمری حقسزلق اولور . حال شوکه ، جنرال پهله‌نك استانبولدن آلدیغی ، کذلك بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك اخذ ایتدیکی معلوماتدن ، تورکیه‌یی منتظم پاسابورطلری اولمقسزین ترك ایتمش اولان شخصلرك عودتلرینه تورك مأمورلری طرفندن فعلیاتجه ممانعت وقوع بولدیغی ثابت اولیور . ـ جنرال پهله ، تورك حکومتنك نظر دقتنی بومسئله‌یه اهمیتلی برصورتده جلب ایتمسنی عصمت پاشادن رجا خصوصنده سیر هوراس رومبولده تمامیله اشتراك ، تورك حکومتنك ، صلح تقرر ایتدیکی صره‌ده ، ماضینك هردرلو ایزینی نابدید قیلمغی وعفو عمومی بیانامه‌سنك

بو حال و وضعیتك دخی تنظیمی لزومنی خاطرلایوب ، عصمت پاشانك ، حال و وضعیتی اوکره‌رك حکومتنك نظر دقتنه وضعه قادر اولابیلمسی ایچون بریتانیا ، فرانسز و ایتالیان هیئت مرخصه‌لری اعضاسندن برر ذاتك اولبابده تورك هیئت مرخصه‌سنه درحال معلومات ویرمسنی تکلیف ایتدی . سیرهوراس رومبولدك رأینه کوره ، بو مقوله اشخاصك مقدراتی تنظیم اولنمدقجه ، برنجی بندك طرز تحریرینی قطعیاً تصویب ایتمك غیرممکندر ؛ بند مذکورك صوکنه ، معاهده‌دن دولایی ... ، کلمه‌لرینك علاوه‌سی موضوع بحث اولان اشخاصك حمایه‌سنی تأمین خصوصنده کفایت ایدر .

عصمت پاشا بو مسئله‌یی دقتله مطالعه ایده‌جکنی تأمین ایتدی .

تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان بند منضم

سیرهوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان بند منضم متنی نه کبی اسبابدن دولایی قبول ایده‌میه‌جکلرینی متفقین هیئت مرخصه‌سنك کچن جلسه‌لردن برنده ایضاح ایتمش اولدیغنی خاطره کتیردی وانجمن تحریرك انجمنه اوچ شکل تحریر تکلیف ایتدیکنی و بونلردن برینك انتخابی انجمنه عائد اولدیغنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، یالکز محکوم ، موقوف اولان ، یاخود حقنده تعقیبات اجرا قلنان و تورکیه خارجنه سوق ایدلمش بولنان تورك تبعه‌سنك دکل ، مناطق مشغوله‌ده بولنانلرك دخی سربست براقلملری مقرر اولمق شرطیله (۱) اشارتلی شکلی قبول ایتدیکنی ؛ عفو عمومی‌یه یالکز شکل تحریر برماهیت عمومیه و مکده اولوب ، مثلا ایکنجی شکل ، یالکز اشغال عسکرلرینه قارشی ایقاع اولنان افعالك غیری فعللردن رولایی محکوم اولان ویا تعقیب اولنان اشخاصك سربست براقیله‌جقلرینی تصریح ایلدیکنی ، حال بوکه ، ماضی‌یی حقیقة نسی وابطال ایتمك ایچون ، توقیف ویا تعقیب اولنان بالجمله اشخاصك سربست براقیلملری لازم اولدیغنی بیان ایتدی .

سیر هوراس رومبولدك حسیاتنجه ، عصمت پاشا ، که بویوك بر جنرالدر ، اشغال عسکرلری علیهنه ایقاع اولنان افعالك متفقین هیئت مرخصه‌سنه ایراث ایله‌دیکی نفرت شدیده‌دن حصه‌دار اولاجقدر ؛ اساساً بوته‌قنیق یعنی علمی برمسئله اولدیغندن ، تکلیفلرینی کله‌جك جلسه‌ده انجمنه عرض ایتمك اوزره ، تالی برانجمنه حواله‌سی مشارالیه طرفندن تکلیف اولندی .

عصمت پاشا ، مطالعهٔ آتیه‌یی بیان ایتدی : اشغال اردولری علیهنه ایقاع اولنان جرملر یکدیکرندن اوقدر فرقلیدر ، که مجرمك اخلای سبیلی ایجاب ایتمیه‌جك اولان جرائمی درحال تصریح ایتمك مشکلدر . اك ایی صورت حل ، تحریر انجمننك (۱) شکلنده تکلیف ایتدیکی قبیلدن عمومی بر شکل تحریرك ترتیب واتخاذیله اکتفا ایتمکدن عبارتدر .

سیر هوراس رومبولد ، متفقلرجه مجرملری حال موقوفیتده طوتمق ایچون درپیش اولنان افعال ، اشغال اردولری ضابطان ویاافرادی علیهنه ایقاع اولنان سوءقصد ویا قتل فعللری کبی آغیر جرملر اولدیغی جوابنی ویردی .

مسئله‌نك برانجمن تالیٔ مخصوصه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

بند ۵ فقره ۲

عصمت پاشا تورك هیئت مرخصه‌سنك ، ۵ نجی بندده استهداف اولنان حکم علی الحکمی لاهی‌ده مؤسس بین الملل عدالت محکمهٔ دائمیه‌سنك تعیین ایتمسی تکلیفنده بولنمش اولدیغنی اخطار ایتدی .

موسیو مونتانیا ، بعده ، مسئله‌یی واسع برفکر مساعدت وتساهل‌ایله هیئت‌مجموعه‌سنده تأمل‌ایتمسی عصمت پاشادن رجا ایتدی .

عصمت پاشا ، مبادلهٔ اهالی‌یه دائر مقاوله‌یی امضا ایدن تورك حکومتنك بو مقاوله‌ده موجود احکامه دقت و اعتنای تام‌ایله رعایت ایتمك فکرنده اولدیغنی : لکن ، شیمدیکی حالده اهالی مبادله‌سی موضوع بحث‌اولیوب ، استانبولی ترك ایتمش اولان و پاسپورطلری غیر منتظم اولمقدن ناشی استانبوله عودتده مشکلات چکن اشخاص موضوع بحث بولندیغی بیان، ومسئله‌یی تدقیق وبرآن‌اول حل‌ایچون صرف‌مجهودایده‌جکنی وعد وعلاوه‌ایتدی.

موسیو مونتانیا ، مبادلهٔ اهالی‌یه دائرمقاوله‌نامه‌نك تورکیه‌ده برتك ملت افرادینی ، یعنی‌روملری ، استهداف ایله‌دیکنی خاطرلاتدی . سیر هوراس رومبولد طرفندن ذکر اولنان‌تدابیر، دیکر ملتلره منسوب اشخاصه‌ده تعلق ایدیبور . بوسبدن ناشی‌درکه موسیو مونتانیا ، قونفرانسجه قرارلاشدیریلان وهیئت مجموعه‌سی مسئله‌نك کاملاً حله مدار اولان او یچ طاقم احکامی درخاطر ایتدیردی . اغتشاشات سیاسیه اوزرینه مملکتلرینی ترك ایتمکه قرارویرمش‌اولان تورك‌تبعه‌سی‌زمره‌لری‌حقنده شدتلی داورانیله‌جنی افاده ایدن تورك‌هیئت‌مرخصه‌سنك بیانات مکرره‌سنی برکره دها اخطار ایتدی و مقررات‌ه افکار عالمك علاقه‌دار اولدیغی بو شخصلرك وضعیت ایله‌لرینی اتم تساهل ایله نظر تأمله آلماسنی عصمت پاشادن برکره دها رجا ایلدی .

عصمت پاشا افاتلرك ، حمایه‌سنه دائر احکامك تورکیه طرفندن کمال اعتنا و تقید ایله تطبیق اولنه‌جغنی تکرار ایتدی ودیکر جهتدن دمین کندیسنه تبلیغ اولنان معلوماتك جمله‌سنی نظر اعتباره آله‌جغنی سویلدی .

موسیو مونتانیا نقطهٔ نظرینی تصریح ایتمك آرزوسنده بولندیغندن ، تورکیه‌یی ترك ایتمش اولان اهالینك صلح امضا اولندقدن صوکره مقدراتی نه اولاجغنی عصمت پاشادن صوردی .

عصمت پاشا دیدیکه : عفو عمومی‌یه دائر بیانامه بو سؤاله جواب ویریبور . مسئله تمامیله حل وتنظیم اولمق ایچون دولتلرك بو بیانامه‌نك متنی حقنده اتفاق ایتملری کفایت ایلر .

موسیو مونتانیا ، ید اختیارلرنده اولیان اسبابدن ناشی تورکیه‌یی ترکه مجبور اولان اشخاصه عفوعمومینك شامل اولاجغی و مالاری کندیلرینه اعاده اولونه‌جغی کیفیتی سند اتخاذ ایتدکدن صوکره ، افادات آتیه‌ده بولوندی : بواحکامك ، صلح امضا ایدیلیر ایدلز ، درحال تطبیق اولنه‌بیلمسی ایچون شیمدیدن تدابیر لازمه اتخاذ اولنمق کرکدر . بو وجهله تورکیه ، یالکز تعهدات واقعه‌سنی ایفا ایتمکله دکل ، بوتعهداتك اساسنده موجود اولان مبادیدن ملهم اولمق صورتیله‌ده دولتلرك کندیسی حقنده پرورده ایتدکلری اعتماده لیاقتی برکره دها اثبات ایده‌جکدر .

عصمت پاشا ، تورك هیئت‌مرخصه‌سنك حسن‌نیتدن شبه ایدیلهمیه‌جکنی بعدالتبین، کندیسنه بیان اولنان مسئله‌یی پك دقت ایله وانسانیت‌پروراه مبادیدن ملهم اولهرق تدقیق ایلیه‌جکنی برکره دها افاده ایلدی .

سیر هوراس رومبولد، عصمت‌پاشانك بیاناتی شد اتخاذایتدی . مشارالیه، ۱۹۲۲ تشرین‌اولنده استانبولی خوف و تلاش ایچنده ترك ایدن اشخاص میانه‌سنده استانبولده کلی ثروته صاحب برچوق کیمسه بولنمقه ،

بوحال و وضعیتك دخی تنظیم اولونمق خاطرلاوب ، عصمت پاشانك ، حال و وضعیتی اوکرهمك حکومتك نظر دقتنه وضعه قادر اولایلمسی ایچون بریتانیا ، فرانسز و ایتالیان هیئت مرخصه‌لری اعضاسندن ور دائك اولیاده تورك هیئت مرخصه‌سنه درحال معلومات ویرمسی تکلیف ایتدی . سیرهوراس رومبولد رأیه کوره ، بو مقوله اشخاصك مقدراتی تنظیم اولنمدنجه ، رهی بندك طرز تحریری قضیاً تصویب ایتمك غیرممکندر ؛ بند مذکورك صوکنه ، معاهده‌دن دولایی ... ، کلمه‌لرینك علاوه‌سی موضوع بحث اولان اشخاصك حمایسی تأمین خصوصنده کفایت ایدر .

عصمت پاشا بومسئله‌یی دقتله مطالعه ایده‌جکنی تأمین ایتدی .

تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولونان بندمصر متی ، کی اسعدن دولایی قبول ایده‌میه‌جکلرینی متفقین هیئت مرخصه‌سنك بکی جمع‌دن رجا ایتمش اولدیغی خبری کیتدی والجمن تحریرك اجمنه اوچنجی تحریر تکلیف ایتدیکی و بوحردن بریت اتحاق اعضاسنه عائد اولدیغی سویلدی.

تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولونان بند مصر

عصمت پاشا ، بالکز محکوم ، موقوف اولان ، بوحود عضاسنك اعاده نفیات اجرا قلمی وتورکیه حدودی خارجنه سوق ایدلمش بولنان تورك تبعه‌سنك دکل ، عامهٔ متصوفده بولنمیه دولتك دخی سیاست و تقسیری طرز بوحی شرحه (۱) اشارتلی شکلی قبول ایتدیکی ؛ یعنی عمومیه بالکز شکل تحریر وصحت عمومیه و حکمه اولمه ، مثلا ایکنجی شکل ، بالکز اشغال عسکریه قارشی اتخاذ اولنان اجراآتدن طولایی محکوم اولان ویا تعقیب اولنان اشخاصك سیاست راقیه‌جه طرق تصرف ایدیکی ، حالبوکه ، مسئولیت حمایه سی وعمال ایتمك ایچون ، توقیف ویا تعقیب اولنان باشقه اشخاصك سیاست وتقسیری آلاه کوسترمیی یدیکنی .

سیر هوراس رومبولدك حیاتجه ، عصمت پاشا ، که بوحوك و حرارتله ، اشغال عسکریه علیه اتخاذ اولنان اجراآتك متفقین هیئت مرخصه‌سنه ایراد ایدیکی حرکت شجاعتکارانه‌سنی تقدیر ایتمکده اولدیغی یعنی علی رؤسئه اولدیغندن ، تکلیفلری کاملا حمایه ایتمه عرض ایتمکده اولدیغی و بعضه حوالیی مشارالیه طرفندن تکلیف اولدیغی .

عصمت پاشا ، مطالعهٔ آتیه‌یی بیان ایتدی : اشغال عسکریه علیه اتخاذ اولنان اجراآتك اوقدر فرقلی در ، که مجرمك اخلای سبیلی ایچون ایتمکده اولان حرکتی درحال تصرف ایتمکدر . الك ایی صورت حل ، تحریر اجمنك (۱) نکره تکلیف ایتدیکی شکل عمومی و شکل تحریرك ترتیب واتخاذیله اکتفا ایتمکدن عبارتدر .

سیر هوراس رومبولد ، متفقین هیئت مرخصه‌سی حال حاضره موجب اولان اجراآتك اردولری ضابطان وبالافرادی علیه اتخاذ اولنان سوء قصد و هر طرفدن کی غیر حربی اولانلره حمله‌

مسئله‌نك برالجمن تالی خصوصه حواله قرار ویردی .

عصمت پاشا تورك هیئت مرخصه‌سنك ، ۵ نجی سعده سویلدیکی اوزره حکم و حکمه تابع اولمه حسبیله بین‌الملل عدالت محکمهٔ دائمه‌سنك تشکیلنه دائر اولان حکمه‌ی ده ایضاح ایتمکده اولدیغی .

موسیو مونتانیا ، بعده ، مسئله‌یی واسع برفکر مساعدت وتساهل‌ایله هیئت‌مجموعه‌سنده تأمل‌ایتمسنی عصمت پاشادن رجا ایتدی .

عصمت پاشا ، مبادلهٔ اهالی‌یه دائر مقاوله‌یی امضا ایدن تورك حکومتنك بو مقاوله‌ده موجود احکامه دقت و اعتنای تام‌ایله رعایت ایتمك فکرنده اولدیغنی : لکن ، شیمدیکی حالده اهالی مبادله‌سی موضوع بحث‌اولیوب ، استانبولی ترك ایتمش اولان و پاسپورطلری غیر منتظم اولمقدن ناشی استانبوله عودتده مشکلات چکن اشخاص موضوع بحث بولندیغی‌بیان، ومسئله‌یی تدقیق وبرآن‌اول حل‌ایچون صرف‌مجهودایده‌جکنی وعد وعلاوه‌ایتدی.

موسیو مونتانیا ، مبادلهٔ اهالی‌یه دائرمقاوله‌نامه‌نك تورکیه‌ده برتك‌ملت افرادینی ، یعنی‌رومالری ، استهداف ایله‌دیکنی خاطرلاتدی . سیر هوراس رومبولد طرفندن ذکر اولنان‌تدابیر، دیکر ملتلره منسوب اشخاصه‌ده تعلق ایدیبور . بوسبدن ناشی‌درکه موسیو مونتانیا ، قونفرانسجه قرارلاشدیریلان وهیئت مجموعه‌سی مسئله‌نك کاملاً حله مدار اولان اوچ طاقم احکامی درخاطر ایتدیردی . اغتشاشات سیاسیه اوزرینه مملکتلرینی ترك ایتمکه قرارویرمش‌اولان تورك‌تبعه‌سی‌زمره‌لری‌حقنده شدتلی داورانه‌جغنی افاده ایدن تورك‌هیئت‌مرخصه‌سنك بیانات مکرره‌سنی برکره دها اخطار ایتدی و مقرراتنه افکار عالمك علاقه‌دار اولدیغی بو شخصلرك وضعیت ایه‌لرینی اتم تساهل ایله نظر تأمله آلماسنی عصمت پاشادن برکره دها رجا ایلدی .

عصمت پاشا اقلیتلرك ، حمایه‌سنه دائر احکامك تورکیه طرفندن کمال اعتنا و تقید ایله تطبیق اولنه‌جغنی تکرار ایتدی ودیکر جهتدن دمین کندیسنه تبلیغ اولنان معلوماتك جمله‌سنی نظر اعتباره آله‌جغنی سویلدی .

موسیو مونتانیا نقطهٔ نظرینی تصریح ایتمك آرزوسنده بولندیغندن ، تورکیه‌یی ترك ایتمش اولان اهالینك صاح امضا اولندقدن صوکره مقدراتی نه اولاجغنی عصمت پاشادن صوردی .

عصمت پاشا دیدی‌که : عفو عمومی‌یه دائر بیانامه بو سؤاله جواب ویریبور . مسئله تمامیله حل وتنظیم اولمق ایچون دولتلرك بو بیانامه‌نك متنی حقنده اتفاق ایتملری کفایت ایلر .

موسیو مونتانیا ، بد اختیارلرنده اولیان اسبابدن ناشی تورکیه‌یی ترکه مجبور اولان اشخاصه عفوعمومینك شامل اولاجغی و مالاری کندیلرینه اعاده اولونه‌جغی کیفیتی سند اتخاذ ایتدکدن صوکره ، افادات آتیه‌ده بولوندی : بواحکامك ، صلح امضا ایدیلیر ایدلز ، درحال تطبیق اولنه‌بیلمسی ایچون شیمدیدن تدابیر لازمه اتخاذ اولنمق کرکدر . بو وجهله تورکیه ، بالکز تعهدات واقعه‌سنی ایفا ایتمکله دکل ، بوتعهداتك اساسنده موجود اولان مبادیدن ملهم اولق صورتیله‌ده دولتلرك کندیسی حقنده پرورده ایتدکلری اعتماده لیاقتی برکره دها اثبات ایده‌جکدر .

عصمت پاشا ، تورك هیئت‌مرخصه‌سنك حسن‌نیتدن شبه ایدیلمیه‌جکنی بعدالتبین، کندیسنه بیان اولنان مسئله‌یی بك دقت ایله وانسابت‌پرورانه مبادیدن ملهم اولهرق تدقیق ایلیه‌جکنی برکره دها افاده ایلدی .

سیر هوراس رومبولد، عصمت‌پاشانك بیاناتی سند اتخاذایتدی . مثارالیه، ۱۹۲۲ تشرین‌اولنده استانبولی بلاتن ایچنده ترك ایدن اشخاص میامنده استانبوله کلی ثروته صاحب برچوق کیشی بولنمقه ،

بوحال و وضعیتك دخی تنظیمی لزومنی خاطرلایوب ، عصمت پاشانك ، حال و وضعیتی اوکره‌رك حکومتنك نظر دقتنه وضعه قادر اولابیلمسی ایچون بریتانیا ، فرانسز و ایتالیان هیئت مرخصه‌لری اعضاسندن برر ذاتك اولبابده تورك هیئت مرخصه‌سنه درحال معلومات ویرمسنی تکلیف ایتدی . سیرهوراس رومبولدك رأینه کوره ، بو مقوله اشخاصك مقدراتی تنظیم اولنمدقجه ، برنجی بندك طرز تحریرینی قطعیاً تصویب ایتمك غیرممکندر ؛ بند مذکورك صوکنه « معاهده‌دن دولایی ... » کلمه‌لرینك علاوه‌سی موضوع بحث اولان اشخاصك حمایه‌سنی تأمین خصوصنده کفایت ایدر .

عصمت پاشا بومسئله‌یی دقتله مطالعه ایده‌جکنی تأمین ایتدی .

تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان بند منضم

سیرهوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان بندمنضم متنی نه‌کبی اسبابدن دولایی قبول ایده‌میه‌جکلرینی متفقین هیئت مرخصه‌سنك کچن جلسه‌لردن برنده ایضاح ایتمش اولدیغنی خاطره کتیردی وانجمن تحریرك انجمنه اوچ شکل تحریر تکلیف ایتدیکنی و بونلردن برینك انتخابی انجمنه عائداولدیغنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، یالکز محکوم ، موقوف اولان ، یاخود حقنده تعقیبات اجرا قلنان وتورکیه خارجنه سوق ایدلمش بولنان تورك تبعه‌سنك دکل ، مناطق مشغوله‌ده بولنانلرك دخی سربست براقلملری مقرر اولمق شرطیله (۱) اشارتلی شکلی قبول ایتدیکنی ؛ عفو عمومی‌یه یالکز شکل تحریر برماهیت عمومیه و مکده اولوب ، مثلا ایکنجی شکل ، یالکز اشغال عسکرلرینه قارشی ایقاع اولنان افعالك غیری فعللردن دولایی محکوم اولان ویا تعقیب اولنان اشخاصك سربست براقیله‌جقلرینی تصریح ایلدیکنی ، حال بوکه ، ماضی‌یی حقیقة نسی وابطال ایتمك ایچون ، توقیف ویا تعقیب اولنان بالجمله اشخاصك سربست براقیلملری لازم اولدیغنی بیان ایتدی .

سیر هوراس رومبولدك حسیاتجه ، عصمت پاشا ، که بویوك بر جنرالدر ، اشغال عسکرلری علیهنه ایقاع اولنان افعالك متفقین هیئت مرخصه‌سنه ایراث ایله‌دیکی نفرت شدیده‌دن حصه‌دار اولاجقدر ؛ اساساً بوتفتیق یعنی علمی برمسئله اولدیغندن ، تکلیفلرینی کله‌جك جلسه‌ده انجمنه عرض ایتمك اوزره ، تالی برانجمنه حواله‌سی مشارالیه طرفندن تکلیف اولندی .

عصمت پاشا ، مطالعهٔ آتیه‌یی بیان ایتدی : اشغال اردولری علیهنه ایقاع اولنان جرملر یکدیکرندن اوقدر فرقلیدر ، که مجرمك اخلای سبیلنی ایجاب ایتمیه‌جك اولان جرائمی درحال تصریح ایتمك مشکلدر . الك ایی صورت حل ، تحریر انجمننك (۱) شکلنده تکلیف ایتدیکی قبیلدن عمومی برشکل تحریرك ترتیب واتخاذیله اکتفا ایتمکدن عبارتدر .

سیر هوراس رومبولد ، متفقلرجه مجرملری حال موقوفیتده طوتمق ایچون درپیش اولنان افعال ، اشغال اردولری ضابطان ویاافرادی علیهنه ایقاع اولنان سوءقصد ویا قتل فعللری کبی آغیر جرملراولدیغی جوابنی ویردی .

مسئله‌نك برانجمن تالیٔ مخصوصه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

بند ۵ فقره ۷

عصمت پاشا تورك هیئت مرخصه‌سنك ، ۵ نجی بندده استهداف اولنان حکم علی‌الحکمی لاهی‌ده مؤسس بین‌الملل عدالت محکمهٔ دائمیه‌سنك تعیین ایتمسی تکلیفنده بولنمش اولدیغنی اخطار ایتدی .

موسیو مونتانیا ، بعده ، مسئله‌یی واسع برفکر مساعدت وتساهل‌ایله هیئت‌مجموعه‌سنده تأمل‌ایتمسنی عصمت پاشادن رجا ایتدی .

عصمت پاشا ، مبادلهٔ اهالی‌یه دائر مقاوله‌یی امضا ایدن تورك حکومتنك بو مقاوله‌ده موجود احکامه دقت و اعتنای تام‌ایله رعایت ایتمك فکرنده اولدیغنی : لکن ، شیمدیکی حالده اهالی مبادله‌سی موضوع بحث‌اولیوب ، استانبولی ترك ایتمش اولان و باسپورطلری غیر منتظم اولمقدن ناشی استانبوله عودتده مشکلات چکن اشخاص موضوع بحث بولندیغنی بیان، ومسئله‌یی تدقیق وبرآن‌اول حل‌ایچون صرف‌مجهودایده‌جکنی وعد وعلاوه‌ایتدی.

موسیو مونتانیا ، مبادلهٔ اهالی‌یه دائرمقاوله‌نامه‌نك تورکیه‌ده برتك ملت افرادینی ، یعنی روملری ، استهداف ایله‌دیکنی خاطرلاتدی . سیر هوراس رومبولد طرفندن ذکر اولنان‌تدابیر، دیکر ملتلره منسوب اشخاصه‌ده تعلق ایدییور . بوسببدن ناشی‌درکه موسیو مونتانیا ، قونفرانسجه قرارلاشدیریلان وهیئت مجموعه‌سی مسئله‌نك کاملاً حله مدار اولان اوچ طاقم احکامی درخاطر ایتدیردی . اغتشاشات سیاسیه اوزرینه مملکتلرینی ترك ایتمکه قرارویرمش‌اولان تورك‌تبعه‌سی‌زمره‌لری‌حقنده شدتلی داورانه‌یه‌جکنی افاده ایدن تورك‌هیئت‌مرخصه‌سنك بیانات مکرره‌سنی برکره دها اخطار ایتدی و مقررانه افکار عالمك علاقه‌دار اولدیغی بو شخصلرك وضعیت آیه‌لریی اتم تساهل ایله نظر تأمله آلماسنی عصمت پاشادن برکره دها رجا ایلدی .

عصمت پاشا افلیلرك ، حمایه‌سنه دائر احکامك تورکیه طرفندن کمال اعتنا و تقید ایله تطبیق اولنه‌جغنی تکرار ایتدی ودیکر جهتدن دمین کندیسنه تبلیغ اولنان معلوماتك جمله‌سنی نظر اعتباره آله‌جغنی سویلدی .

موسیو مونتانیا نقطهٔ نظرینی تصریح ایتمك آرزوسنده بولندیغندن ، تورکیه‌یی ترك ایتمش اولان اهالینك صاح امضا اولندقدن صوکره مقدراتی نه اولاجغنی عصمت پاشادن صوردی .

عصمت پاشا دیدیکه : عفو عمومی‌یه دائر بیانامه بو سؤاله جواب ویریبور . مسئله تمامیله حل وتنظیم اولمق ایچون دولتلرك بو بیانامه‌نك متنی حقنده اتفاق ایتملری کفایت ایلر .

موسیو مونتانیا ، ید اختیارلرنده اولیان اسبابدن ناشی تورکیه‌یی ترکه مجبور اولان اشخاصه عفوعمومینك شامل اولاجغی و مالاری کندیلرینه اعاده اولونه‌جغی کیفیتی سند اتخاذ ایتدکدن صوکره ، افادات آتیه‌ده بولوندی : بواحکامك ، صلح امضا ایدیلیر ایدلز ، درحال تطبیق اولنه‌بیلمسی ایچون شیمدیدن تدابیر لازمه اتخاذ اولنمق کرکدر . بو وجهله تورکیه ، بالکز تعهدات واقعه‌سنی ایفا ایتمکله دکل ، بوتعهداتك اساسنده موجود اولان مبادیدن ملهم اولق صورتیله‌ده دولتلرك کندیسی حقنده پرورده ایتدکلری اعتماده لیاقتی برکره دها اثبات ایده‌جکدر .

عصمت پاشا ، تورك هیئت‌مرخصه‌سنك حسن‌نیتدن شبهه ایدیلمیه‌جکنی بعدالتبیین، کندیسنه بیان اولنان مسئله‌یی بك دقت ایله وانسابت‌پروراته مبادیدن ملهم اولهرق تدقیق ایلیه‌جکنی برکره دها افاده ایلدی .

سیر هوراس رومبولد، عصمت‌پاشانك بیاناتی سند اتخاذایتدی . مشارالیه، ۱۹۲۲ تشرین‌اولنده استانبولی خوف و تلاش ایچنده ترك ایدن اشخاص میانه‌سنده استانبولده کلی ثروته صاحب برچوق کیشی بولنمقله ،

بوحال و وضعیتك دخی تنظیمی لزومنی خاطرلایوب ، عصمت پاشانك ، حال و وضعیتی اوکره‌رك حکومتنك نظر دقتنه وضعه قادر اولابیلمسی ایچون بریتانیا ، فرانسز و ایتالیان هیئت مرخصه‌لری اعضاسندن برر ذاتك اولبابده تورك هیئت مرخصه‌سنه درحال معلومات ویرمسنی تکلیف ایتدی . سیرهوراس رومبولدك رأینه کوره ، بو مقوله اشخاصك مقدراتی تنظیم اولنمدقجه ، برنجی بندك طرز تحریرینی قطعیاً تصویب ایتمك غیرممکندر ؛ بند مذکورك صوکنه « معاهده‌دن دولایی ... » کلمه‌لرینك علاوه‌سی موضوع بحث اولان اشخاصك حمایه‌سنی تأمین خصوصنده کفایت ایدر .

عصمت پاشا بومسئله‌یی دقتله مطالعه ایده‌جکنی تأمین ایتدی .

تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان بند منضم

سیرهوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان بندمنضم متنی نه‌کبی اسبابدن دولایی قبول ایده‌میه‌جکلرینی متفقین هیئت مرخصه‌سنك کچن جلسه‌لردن برنده ایضاح ایتمش اولدیغنی خاطره کتیردی وانجمن تحریرك انجمنه اوچ شکل تحریر تکلیف ایتدیکنی و بونلردن برینك انتخابی انجمنه فائداولدیغنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، یالکز محکوم ، موقوف اولان ، یاخود حقنده تعقیبات اجرا قلنان وتورکیه خارجنه سوق ایدلمش بولنان تورك تبعه‌سنك دکل ، مناطق مشغوله‌ده بولنانلرك دخی سربست براقلملری مقرر اولمق شرطیله (۱) اشارتلی شکلی قبول ایتدیکنی ؛ عفو عمومی‌یه یالکز شکل تحریر برماهیت عمومیه و مکده اولوب ، مثلا ایکنجی شکل ، یالکز اشغال عسکرلرینه قارشی ایقاع اولنان افعالك غیری فعللردن دولایی محکوم اولان ویا تعقیب اولنان اشخاصك سربست براقیله‌جقلرینی تصریح ایلدیکنی ، حال بوکه ، ماضی‌یی حقیقة نسی وابطال ایتمك ایچون ، توقیف ویا تعقیب اولنان بالجمله اشخاصك سربست براقیلملری لازم اولدیغنی بیان ایتدی .

سیر هوراس رومبولدك حسیاتجه ، عصمت پاشا ، که بویوك بر جنرالدر ، اشغال عسکرلری علیهنه ایقاع اولنان افعالك متفقین هیئت مرخصه‌سنه ایراث ایله‌دیکی نفرت شدیده‌دن حصه‌دار اولاجقدر ؛ اساساً بوته‌قنیق یعنی علمی برمسئله اولدیغندن ، تکلیفلرینی کله‌جك جلسه‌ده انجمنه عرض ایتمك اوزره ، تالی برانجمنه حواله‌سی مشارالیه طرفندن تکلیف اولندی .

عصمت پاشا ، مطالعهٔ آتیه‌یی بیان ایتدی : اشغال اردولری علیهنه ایقاع اولنان جرملر یکدیکرندن اوقدر فرقلیدر ، که مجرمك اخلای سبیلنی ایجاب ایتمیه‌جك اولان جرائمی درحال تصریح ایتمك مشکلدر . اك ایی صورت حل ، تحریر انجمننك (۱) شکلنده تکلیف ایتدیکی قبیلدن عمومی بر شکل تحریرك ترتیب واتخاذیله اکتفا ایتمکدن عبارتدر .

سیر هوراس رومبولد ، متفقلرجه مجرملری حال موقوفیتده طوتمق ایچون درپیش اولنان افعال ، اشغال اردولری ضابطان ویاافرادی علیهنه ایقاع اولنان سوءقصد ویا قتل فعللری کبی آغیر جرملر اولدیغی جوابی ویردی .

مسئله‌نك برانجمن تالیٔ مخصوصه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

بند ۵ فقره ۲

عصمت پاشا تورك هیئت مرخصه‌سنك ، ۵ نجی بندده استهداف اولنان حکم علی‌الحکمی لاهی‌ده مؤسس بین‌الملل عدالت محکمهٔ دائمیه‌سنك تعیین ایتمسی تکلیفنده بولنمش اولدیغنی اخطار ایتدی .

موسیو مونتانیا ، بعده ، مسئله‌یی واسع برفکر مساعدت وتساهل‌ایله هیئت‌مجموعه‌سنده تأمل‌ایتمسنی عصمت پاشادن رجا ایتدی .

عصمت پاشا ، مبادلهٔ اهالی‌یه دائر مقاوله‌یی امضا ایدن تورك حکومتنك بو مقاوله‌ده موجود احکامه دقت و اعتنای تام‌ایله رعایت ایتمك فکرنده اولدیغنی : لکن ، شیمدیکی‌حالده اهالی مبادله‌سی موضوع بحث‌اولمیوب ، استانبولی ترك ایتمش اولان و یاسابورطلری غیر منتظم اولمقدن ناشی استانبوله عودتده مشکلات چکن اشخاص موضوع بحث بولندیغنی‌بیان، ومسئله‌یی تدقیق وبرآن‌اول حل‌ایچون صرف‌مجهودایده‌جکنی وعد وعلاوه‌ایتدی.

موسیو مونتانیا ، مبادلهٔ‌اهالی‌یه دائرمقاوله‌نامه‌نك تورکیه‌ده ترك‌ملت افرادینی ، یعنی‌روملری ، استهداف ایله‌دیکنی خاطرلاتدی . سیر هوراس رومبولد طرفندن ذکر اولنان‌تدابیر، دیکر مللره منسوب اشخاصه‌ده تعلق ایدیبور . بوسببدن ناشی‌درکه موسیو مونتانیا ، قونفرانسجه قرارلاشدیریلان وهیئت مجموعه‌سی مسئله‌نك کاملاً حله مدار اولان اوچ طاقم احکامی درخاطر ایتدیردی . اغتشاشات سیاسیه اوزرینه مملکتلرینی ترك ایتمکه قرارویرمش‌اولان تورك‌تبعه‌سی‌زمره‌لری‌حقنده شدتلی داورانه‌یه‌جغی افاده ایدن تورك‌هیئت‌مرخصه‌سنك بیانات مکرره‌سنی برکره دها اخطار ایتدی و مقررانه افکار عالمك علاقه‌دار اولدیغی بو شخصلرك وضعیت ابدیه‌لرینی اتم‌تساهل ایله نظر تأمله آلماسنی عصمت پاشادن برکره دها رجا ایلدی .

عصمت پاشا اقلیتلرك ، حمایه‌سنه دائر احکامك تورکیه طرفندن کمال اعتنا و تقید ایله تطبیق اولنه‌جغنی تکرار ایتدی ودیکر جهتدن دمین کندیسنه تبلیغ اولنان معلوماتك جمله‌سنی نظر اعتباره آله‌جغنی سویلدی .

موسیو مونتانیا نقطهٔ نظرینی تصریح ایتمك آرزوسنده بولندیغندن ، تورکیه‌یی ترك ایتمش اولان اهالینك صاح امضا اولندقدن صوکره مقدراتی نه اولاجغنی عصمت پاشادن صوردی .

عصمت پاشا دیدیکه : عفو عمومی‌یه دائر بیانامه بو سؤاله جواب ویریبور . مسئله تمامیله حل وتنظیم اولنق ایچون دولتلرك بو بیانامه‌نك متنی حقنده اتفاق ایتملری کفایت ایلر .

موسیو مونتانیا ، بد اختیارلرنده اولیان اسبابدن ناشی تورکیه‌یی ترکه مجبور اولان اشخاصه عفوعمومینك شامل اولاجغی و مالاری کندیلرینه اعاده اولونه‌جغی کیفیتی سند اتخاذ ایتدکدن صوکره ، افادات آتیه‌ده بولوندی : بواحکامك ، صاح امضا ایدیلیر ایدلز ، درحال تطبیق اولنه‌بیلمسی ایچون شیمدیدن تدابیر لازمه اتخاذ اولنمق کرکدر . بو وجهله تورکیه ، بالکز تعهدات واقعه‌سنی ایفا ایتمکله دکل ، وتعهداتك اساسنده موجود اولان مبادیدن ملهم اولمق صورتیله‌ده دولتلرك کندیسی حقنده پرورده ایتدکلری اعتماده لیاقتنی برکره دها اثبات ایده‌جکدر .

عصمت پاشا ، تورك هیئت‌مرخصه‌سنك حسن‌نیتندن شبهه ایدیلمیه‌جکنی بعدالتبین، کندیسنه بیان اولنان مسئله‌یی بك دقت ایله وانسانیت‌پروراته مبادیدن ملهم اولهرق تدقیق ایله‌جکنی برکره دها افاده ایلدی .

سیر هوراس رومبولد، عصمت‌پاشانك بیاناتی شدت اتخاذایتدی . متعاقبه، ۱۹۲۲ تشرین‌اولنده استانبولی خوف و تلاش ایچنده ترك ایدن اشخاص مابه‌سنده استانبولده کلی ثروته صاحب برچوق کیمسی بولنمقه ،

بوحال و وضعیتك دخی تنظیمی لزومنی خاطرلایوب ، عصمت پاشانك ، حال و وضعیتی اوکره‌رك حکومتنك نظر دقتنه وضعه قادر اولابیلمسی ایچون بریتانیا ، فرانسز و ایتالیان هیئت مرخصه‌لری اعضاسندن برر ذاتك اولبابده تورك هیئت مرخصه‌سنه درحال معلومات ویرمسنی تکلیف ایتدی . سیرهوراس رومبولدك رأینه کوره ، بو مقوله اشخاصك مقدراتی تنظیم اولنمدقجه ، برنجی بندك طرز تحریرینی قطعیاً تصویب ایتمك غیرممکندر ؛ بند مذکورك صوکنه « معاهده‌دن دولایی ... » کلمه‌لرینك علاوه‌سی موضوع بحث اولان اشخاصك حمایه‌سنی تأمین خصوصنده کفایت ایدر .

عصمت پاشا بومسئله‌یی دقتله مطالعه ایده‌جکنی تأمین ایتدی .

سیرهوراس رومبولد، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان بندمنضم متنی نه‌کبی اسبابدن دولایی قبول ایده‌میه‌جکلرینی متفقین هیئت مرخصه‌سنك کچن جلسه‌لردن برنده ایضاح ایتمش اولدیغنی خاطره کتیردی وانجمن تحریرك انجمنه اوچ شکل تحریر تکلیف ایتدیکنی وبونلردن برینك انتخابی انجمنه عائداولدیغنی سویله‌دی.

عصمت پاشا ، یالکز محکوم ، موقوف اولان ، یاخود حقنده تعقیبات اجرا قلنان وتورکیه خارجنه سوق ایدلمش بولنان تورك تبعه‌سنك دکل ، مناطق مشغوله‌ده بولنانلرك دخی سربست براقلملری مقرر اولمق شرطیله (ا) اشارتلی شکلی قبول ایتدیکنی ؛ عفو عمومی‌یه یالکز شکل تحریر برماهیت عمومیه و مکده اولوب ، مثلا ایکنجی شکل ، یالکز اشغال عسکرلرینه قارشی ایقاع اولنان افعالك غیری فعللردن دولایی محکوم اولان ویا تعقیب اولنان اشخاصك سربست براقیله‌جقلرینی تصریح ایلدیکنی ، حال بوکه ، ماضی‌یی حقیقة نسی وابطال ایتمك ایچون ، توقیف ویا تعقیب اولنان بالجمله اشخاصك سربست براقیلملری لازم اولدیغنی بیان ایتدی .

سیر هوراس رومبولدك حسیاتنجه ، عصمت پاشا ، که بویوك بر جنرالدر ، اشغال عسکرلری علیهنه ایقاع اولنان افعالك متفقین هیئت مرخصه‌سنه ایراث ایله‌دیکی نفرت شدیده‌دن حصه‌دار اولاجقدر ؛ اساساً بوته‌قنیق یعنی علمی برمسئله اولدیغندن ، تکلیفلرینی کله‌جك جلسه‌ده انجمنه عرض ایتمك اوزره ، تالی برانجمنه حواله‌سی مشارالیه طرفندن تکلیف اولندی .

عصمت پاشا ، مطالعهٔ آتیه‌یی بیان ایتدی : اشغال اردولری علیهنه ایقاع اولنان جرملر یکدیکرندن اوقدر فرقلی‌در، که مجرمك اخلای سبیلنی ایجاب ایتمیه‌جك اولان جرائمی درحال تصریح ایتمك مشکلدر . اك ایی صورت حل ، تحریر انجمننك (ا) شکلنده تکلیف ایتدیکی قبیلدن عمومی بر شکل تحریرك ترتیب واتخاذیله اکتفا ایتمکدن عبارتدر .

سیر هوراس رومبولد ، متفقلرجه مجرملری حال موقوفیتده طوتمق ایچون درپیش اولنان افعال ، اشغال اردولری ضابطان ویاافرادی علیهنه ایقاع اولنان سوءقصد ویا قتل فعللری کبی آغیر جرملراولدیغی جوابنی ویردی.

مسئله‌نك برانجمن تالیٔ مخصوصه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

عصمت پاشا تورك هیئت مرخصه‌سنك ، ٥ نجی بندده استهداف اولنان حکم علی‌الحکمی لاهی‌ده مؤسس بین‌الملل عدالت محکمهٔ دائمیه‌سنك تعیین ایتمسی تکلیفنده بولنمش اولدیغنی اخطار ایتدی .

موسیو مونتانیا ، بعده ، مسئله‌یی واسع برفکر مساعدت وتساهل ایله هیئت مجموعه‌سنده تأمل ایتمسنی عصمت پاشادن رجا ایتدی .

عصمت پاشا ، مبادلهٔ اهالی یه دائر مقاوله‌یی امضا ایدن تورك حکومتنك بو مقاوله‌ده موجود احکامه دقت و اعتنای تام ایله رعایت ایتمك فکرنده اولدیغنی : لکن ، شیمدیکی حالده اهالی مبادله‌سی موضوع بحث اولیوب ، استانبولی ترك ایتمش اولان و پاسپورطلری غیر منتظم اولنمقدن ناشی استانبوله عودتده مشکلات چکن اشخاص موضوع بحث بولندیغنی بیان، ومسئله‌یی تدقیق وبرآن اول حلی ایچون صرف مجهود ایده‌جکنی وعد وعلاوه ایتدی.

موسیو مونتانیا ، مبادلهٔ اهالی یه دائر مقاوله‌نامه‌نك تورکیه‌ده برتك ملت افرادینی ، یعنی رومللری ، استهداف ایله‌دیکنی خاطرلاتدی . سیر هوراس رومبولد طرفندن ذکر اولنان تدابیر، دیکر ملتلره منسوب اشخاصه‌ده تعلق ایدییور . بوسببدن ناشی درکه موسیو مونتانیا ، قونفرانسجه قرارلاشدیریلان وهیئت مجموعه‌سی مسئله‌نك کاملاً حله مدار اولان اوج طاقم احکامی درخاطر ایتدیردی . اغتشاشات سیاسیه اوزرینه مملکتلرینی ترك ایتمکه قرارویرمش اولان تورك تبعه‌سی زمره‌لری حقنده شدتلی داورانه‌جغنی افاده ایدن تورك هیئت مرخصه‌سنك بیانات مکرره‌سنی برکره دها اخطار ایتدی و مقررانه افکار عالمك علاقه‌دار اولدینی بو شخصلرك وضعیت آتیه‌لرینی اتم تساهل ایله نظر تأمله آلماسنی عصمت پاشادن برکره دها رجا ایلدی .

عصمت پاشا اقلیتلرك ، حمایه‌سنه دائر احکامك تورکیه طرفندن کمال اعتنا و تقید ایله تطبیق اولنه‌جغنی تکرار ایتدی ودیکر جهتدن دمین کندیسنه تبلیغ اولنان معلوماتك جمله‌سنی نظر اعتباره آله‌جغنی سویلدی .

موسیو مونتانیا نقطهٔ نظرینی تصریح ایتمك آرزوسنده بولندیغندن ، تورکیه‌یی ترك ایتمش اولان اهالینك صلح امضا اولندقدن صوکره مقدراتی نه اولاجغنی عصمت پاشادن صوردی .

عصمت پاشا دیدی که : عفو عمومی یه دائر بیاننامه بو سؤاله جواب ویریور . مسئله تمامیله حل وتنظیم اولنمق ایچون دولتلرك بو بیانناممه‌نك متنی حقنده اتفاق ایتملری کفایت ایلر .

موسیو مونتانیا ، ید اختیارلرنده اولیان اسبابدن ناشی تورکیه‌یی ترکه مجبور اولان اشخاصه عفو عمومینك شامل اولاجغی و مالاری کندیلرینه اعاده اولونه‌جغی کیفیتی سند اتخاذ ایتدکدن صوکره ، افادات آتیه‌ده بولوندی : بواحکامك ، صلح امضا ایدیلیر ایدلز ، درحال تطبیق اولنه‌بیلمسی ایچون شیمدیدن تدابیر لازمه اتخاذ اولنمق کرکدر . بو وجهله تورکیه ، یالکز تعهدات واقعه‌سنی ایفا ایتمکله دکل ، بوتعهداتك اساسنده موجود اولان مبادیدن ملهم اولمق صورتیله‌ده دولتلرك کندیسی حقنده پرورده ایتدکلری اعتماده لیاقتنی برکره دها اثبات ایده‌جکدر .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك حسن نیتندن شبهه ایدیله‌میه‌جکنی بعدالتبیین، کندیسنه بیان اولنان مسئله‌یی بك دقت ایله وانسانیت پرورانه مبادیدن ملهم اوله‌رق تدقیق ایلیه‌جکنی برکره دها افاده ایلدی .

سیر هوراس رومبولد، عصمت پاشانك بیاناتی سند اتخاذ ایتدی . مشارالیه، ۱۹۲۲ تشرین اولنده استانبولی خوف و تلاش ایچنده ترك ایدن اشخاص میانه‌سنده استانبولده کلی ثروته صاحب برچوق کیشی بولنمغله ،

موسیو وەنیزەلوس ، قیود احترازیهٔ جدیده موضوع بحث بولندیغی تبین و تالی انجمنده رضا نور بك بو بابده سرد ایدەجك هیچ براعتراضی اولمدیغنی وتورکیه بومسئله‌ده هیچ بروجه ایله علاقەدار اولمدیغندن کندیسنجه اوخصوصده اعتراضه محل بولنمدیغنی سویلەدیکنی اخطار ایتدی .

سیر هوراس رومبولد بونقطه‌نك‌ده تالی انجمن مخصوصجه تدقیق اولنەجغنی بیان ایلدی .

موجنجه قرار ویرلدی .

سیر هوراس رومبولد سیاسی انجمنه عرض اولنش اولان وهنوز معلق بولنان مادەلری کوزدن کچیردی . معاهده لایحه‌سی

۳ نجی و۱۶ نجی مادەلر حقنده مذاکرات دوام ایتمکده‌در . ۳نجی و۱۶ نجی مادەلر

جنرال پەلله ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن ۲۷ نجی مادەیه علاوه‌سی تکلیف اولنان بندن بحث‌ایله، مادە ۲۷
« طبیعی اوزرینه » کلەلری علاوه اولنەرق تماملائمق شرطیله بونك فرانسز هیئت مرخصه‌سی طرفندن قبول اولنەبیلەجکنی بیان ایتدی .

موسیو مونتانیا بوخصوصده تعلیمات بکلەدیکنی بیان ایلدی .

عصمت پاشا ، بو نقطه حقنده فرانسز هیئت مرخصه‌سی ایله هنوز قونوشمامش اولوب ، فقط مکالمه‌یه کیریشمکه حاضر بولوندیغنی تبین ایتدی .

۲۰ نجی و ۲۵ نجی مادەلر حقنده مذاکرات جریان ایتمکده‌در . ۲۰ نجی و ۲۵ نجی مادەلر

موسیو وەنیزەلوس ، فکرنجه بومادەلر یونانستانه دخی تعلق ایتدیکندن ، کندیسیله استشاره ایدلەدن اول متلرینك تقرر ایتدیرلمامسنی طلب ایلدی .

موسیو مونتانیا ، بومادەلرك مملکتنی هیچ بروجه ایله علاقەدار ایتمدیکی خصوصنده موسیو وەنیزەلوسه تأمینات ویردی .

موسیو وەنیزەلوس ، بو بیاناتی سند اتخاذ ایتدی وشو حالده اصرار ایتمەجکنی علاوه ایلدی .

سیر هوراس رومبولد ، انجمنك دها چوق مقداردە مادەلری صورت قطعیه‌ده تصویب ایدەبیلمش اولدی آرزوسنده بولنمش اولدیغنی بالافاده ، انجمنه عرض‌اولنان بالجمله مسائلك برهفته‌یه قدر حل وتنظیم اولنەبیلمسی ایچون تورك هیئت مرخصه‌سنه مراجعت تمجیله‌ده بولندی . سیر هوراس رومبولدك فکرینه کوره ، انجمن اجنبیلره تطبیق اولنەجق اصوله دائر مقاوله ایله ، تذکر اولنمقده بولنان دیکر مادەلرك تدقیقنه باشلامەمقتدر اولەدن اول یکی بر جلسه عقد ایتمك بی‌لزومدر ؛ مشارالیه ، بالخاصه ، بعض نقطەلری هنوز معلق طوتمقده بولوندیغنی آکلاشیلان تورك هیئت مرخصه‌سنی نقطهٔ نظرینی برآن اول بیلدیرمکلکه دعوت ایلدی .

جلسه ساعت ۱۲ بی ۲۵ کچ نهایت ویرلدی .

تورك هيئت مرخصه‌سی طرفندن تكليف اولنان ملحق پروتوقول

سير هوراس رومبولد ، توركيه جمعيت اقوام اعضاسی ميانه داخل اوله‌جغندن ، تعيين مبحوث عنهی جمعيت مذكوره مجلسنه حواله ايتمكله توركيه‌نك منفعتی تماماً وقايه اولنديغنی تبيين ايتدی .

انجمن تحرير طرفندن تكليف اولنان متن قبول ايدلدی .

سير هوراس رومبولد ، تورك هيئت مرخصه‌سنك ، تورك تبعه‌سندن ١٥٠ كيشی‌يی عفو عموميدن استثنا ايتمك خصوصنده اصرار ايلمسندن دولايی تأسفاتی بركره دها افاده‌يی التزام ايتدی ، و علاوةً ديدی‌كه : متفقين هيئات مرخصه‌سی ماضينك تماميله اونوتلمسنی آرزو ايدييورلردی ، فقط ، مادامكه تورك حكومتی سابق طلبنی محافظه ايدييور ، متفقلر بوكا مخالفت ايتمزلر ، لكن او شرطله‌كه بو تدبيرلرك استهداف ايتديكی اشخاصك جدول اساميسی بياننامه‌يه ربط والحاق اولونه . ديكر جهتدن ، توركيه‌ده ايشلرينی تنظيم ايده‌بيلملری ايچون بو شخصلره اون ايكی آيدن عبارت بر مهل ويرلمسی مناسب اولاجقدر .

جنرال پهلله ، فرانسز صلاحيت‌دار مرخصلرينك قونفرانسك ايلك صفحه‌سنده بو ماده‌يه دائر افاده ايتمش اولدقلری رأيده دكيشديره‌جكی هيچ بر جهت اولمديغنی سويله‌دی . مشاراليه ، اساساً سير هوراس رومبولدك بياناتنه تماماً اشتراك و عفو عموميدن مستثنی قيلنه‌جق اشخاصك ليسته‌سی بياننامه ايله عينی زمانده نشر اولنمسی ايچون بالخاصه اصرار ايتدی .

موسيو مونتانيا ، استثنا شرطی قونولمامسی شايان ترجيح بولنمش اولاجغی ملاحظه‌سنی اتيان ايتدی ؛ بوحكمك محضا تورك هيئت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان اصرار اوزرينه قبول ايدلمش اولديغنی ، اقليتلر تالی قوميسيوننك رئيسی صفتيله ، خاطرلاتدی ؛ بناءً علی ذلك ، سير هوراس رومبولد ايله جنرال پهلله‌نك ملاحظاتنه اشتراك ايلدی .

سير هوراس رومبولد ، ١٩٢٢ صوك بهاری اثناسنده استانبولی علی‌العجله ترك ايتمش اولان اشخاصه متعلق احكامك تدقيقی ايچون درپيش اولنان انجمن تالیٔ مخصوصك ملحق پروتوقولده موضوع مسئله‌لری دخی تدقيق ايتمسنی تكليف ايلدی .

موسيو وه‌نيزه‌لوس ، عفو عمومی بياننامه‌سنه دائر اولجه درميان ايتمش اولديغی قيود احترازيه‌يی محافظه ايتديكنی سويله‌دی .

عصمت پاشا ، عفو عموميه دائر بياننامه‌ده موضوع تدابير مرحمت‌كارانه‌دن ١٥٠ كيشی‌يی تورك هيئت مرخصه‌سنك كرهاً استثنا ايتمكه مجبور قالديغنی ؛ هيئت مذكوره‌نك بوبابده‌كی نقطهٔ نظرينی محافظه‌دن بشقه كنديسنجه برشی ياپيله‌ميه‌جغنی ؛ ديكر جهتدن ، تورك هيئت مرخصه‌سی عرض اولنان ملاحظاتك بر انجمن تالیٔ مخصوصده تدقيق ايدلمسنی قبول ايلديكنی ؛ موسيو وه‌نيزه‌لوسك درميان ايتديكی قيود احترازيه‌يه كلنجه ، تورك هيئت مرخصه‌سيده بو قيودك احكام مقرره اوزرنده ايقاع ايده‌بيله‌جكی عكس تأثيراتی تدقيق ايتمك حقنی محافظه ايتديكنی ، خصوصيله قيود مذكوره‌نك بياننامه‌ده مندرج احكام عموميه‌يه نه درجه‌لرده تأثير ايده‌جكنی تدقيق ايلمك موافق اولديغنی سويله‌دی .

لاحقه ـ ب

برنجی انجمنه مذکره

تحریر انجمنی ، کندیسندن وقوع بولان طلبه امتثالاً ، ملحوظات آتیه‌یی عرض ایله شرف‌یاب اولور :

اوقافه دائر اولوب تورك هیئت مرخصه‌سنجه ترتیب ایدلمش بولنان مکرر ۱۵۹ نجی ماده ، اقلیتلر حقنده‌کی ضرب معاهده‌سنك ۱۰ نجی و یونان معاهده‌سنك ۱٤ نجی ماده‌لری ایله لدی‌المقایسه ، بذاتهم دینی ماهیتی حائز اولمیان اموال اوزرینه بوقیلدن تأسیسات دینیه‌یه عائد اولابیله‌جك حقوقك حمایه‌سنی تأمین نتیجه‌سنی حاصل ایتمك اوزره ترتیب اولوندیغی کورونمکده‌در . بو حمایه ، فی‌الحقیقه ، مذکور معاهده‌لرله واضحاً مؤمن اولمیوب ، زیرا معاهدات مذکوره‌ده بالذات مؤسسات مذهبیه استهداف اولنمق و اونلره ابراز و اعطا اولنه‌جق تسهیلات و اذن دربیش ایدلمك ایله اکتفا اولنیور .

شو حالده ، اکر قونفرانس بو حمایه‌نك تأمینه محل کورور ایسه ، کیفیتی تصریح ایتمك لازم کلیر . بو مقصده بناءً ، معاهده‌یه بر حکم مخصوص درجی تأمل ایدیله‌بیله‌جکنده شبهه یوقدر ؟ لکن ، مذکور معاهده‌نامه‌لره اونلری امضا ایتمش اولان عینی دولتلر طرفندن امضا اولونه‌جق ایضاحی و متمم پروتوقوللر الحاقی صورتنده معامله ایدلمسی مرجح کورونمکده‌در .

٩ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌لری

لاحقه ـ ١

تحریر انجمننك برنجی انجمنه مذکره‌سی

١٨ مایس ١٩٢٣

١ ـ صلح معاهده‌نامه‌سنك ١٩ نجی ماده‌سی حقنده :

بریتانیا وتورك هیئت مرخصه‌لری آتی‌البیان خصوصاتی تکلیف امرنده اتفاق ایتمشلردر :

اولا ، ـ ١٩ نجی ماده‌نك ایلك فقره‌سنك (تورك متنی) آیری برماده تشکیل ایتمسی ؛

ثانیاً ؛ ـ ایکنجی انجمن طرفندن اتخاذ قیلنمش اولان قراره توفیقاً ایکنجی فقره‌نك طی ایدلمسی ؛

ثالثاً ، ـ ٣ نجی و دردنجی فقره‌لرك آیری برماده حالنده و زیرده کوسترلدیکی صورتده یازلمسی ؛

« ٥ تشرین ثانی ١٩١٤ تاریخنده قبریس آطه‌سنده متمکن بولنان تورك تبعه‌سی » قانون محلینك تعیین ایتدیکی شرائط دائره‌سنده بریتانیا تابعیتنی اکتساب وبوجهتله تورك تابعیتنی ضایع ایده‌جکلردر . شوقدر وارکه ، اشبو معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً ایکی سنه مدت ظرفنده تورك تابعیتنی اختیار ایده‌بیله‌جکلردر ؛ بوتقدیرده حق اختیارلرینی استعمال ایتدکلری تاریخی تعقیب ایدن اون ایکی آی ظرفنده قبریس آطه‌سنی ترك ایتمکه مجبور اوله‌جقلردر .

« اشبو معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعی تاریخنده قبریس آطه‌سنده متمکن اولوب‌ده قانون محلینك تعیین ایتدیکی شرائط دائره‌سنده وقوع بولان مراجعت اوزرینه تاریخ مذکورده بریتانیا تابعیتنی احراز ایتمش ویا ایتمك اوزره بولنمش اولان تورك تبعه‌سی » دخی بوندن دولایی تورك تابعیتنی ضایع ایده‌جکلردر .

« شوراسی مقرردرکه قبریس حکومتی تورك حکومتنك موافقتی اولمقسزین تورك تابعیتندن بشقه برتابعیت احراز ایتمش اولان کیمسه‌لره بریتانیا تابعیتنی تفویضدن امتناع ایتمك صلاحیتنی حائز اوله‌جقدر . »

٢ ـ ٢٦ نجی ماده حقنده :

آتیده مندرج صورت تحریر تکلیف اولنمقده‌در :

« طرفین عالیین عاقدینك تورکیه‌ده قاپیتولاسیونلرك کافهٔ نقاط نظردن تماماً الغاسنی هربریسی کندیسنه تعلق جهتندن قبول ایتدکلرینی بیان ایدرلر . »

لاحقه ـ ب

برنجی انجمنه مذکره

تحریر انجمنی ، کندیسندن وقوع بولان طلبه امتثالاً ، ملحوظات آتیه‌یی عرض ایله شرف‌یاب اولور :

اوقافه دائر اولوب تورك هیئت مرخصه‌سنجه ترتیب‌ایدلش بولنان مکرر ۱۵۹ نجی ماده ، اقلیتلرحقندهکی صرب معاهده‌سنك ۱۰ نجی و یونان معاهده‌سنك ۱٤ نجی ماده‌لری ایله لدی‌المقایسه ، بذاتهم دینی ماهیتی حائز اولمیان اموال اوزرینه بوقبیلدن تأسیسات دینیه‌یه عائد اولابیله‌جك حقوقك حمایه‌سنی تأمین نتیجه‌سنی حاصل ایتمك اوزره ترتیب اولوندیغی کورولمکده‌در . بوحمایه ، فی‌الحقیقه، مذکور معاهده‌لرله واضحاً مؤمن اولمیوب ، زیرا معاهدات مذکوره‌ده بالذت مؤسسات مذهبیه استهداف اولنمق و اونلره ابراز و اعطا اولنه‌جق تسهیلات و اذن درپیش ایدلمك ایله اکتفا اولنیور .

شوحالده ، اکر قونفرانس بوحمایه‌نك تأمینه محل کورور ایسه ، کیفیتی تصریح ایتمك لازم کلیر . بومقصده بناءً ، معاهده‌یه بر محکم مخصوص درجی تأمل ایدیله‌بیله‌جکندن شبهه یوقدر ؛ لکن ، مذکورمعاهده‌نامه‌لره اونلری امضا ایتمش اولان عینی دولتلر طرفندن امضا اولونه‌جق ایضاحی و متمم پروتوقوللر الحاق صورتنده معامله ایدلمسی مرجح کورونمکده‌در .

۹ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌لری

لاحقه ـ ا

تحریر انجمننك برنجی انجمنه مذكره‌سی

۱۸ مایس ۱۹۲۳

۱ ــ صلح معاهده‌نامه‌سنك ۱۹ نجی ماده‌سی حقنده :

بریتانیا وتورك هیئت مرخصه‌لری آتی‌البیان خصوصاتی تكلیف امرنده اتفاق ایتمشلردر :

اولا ، ــ ۱۹ نجی ماده‌نك ایلك فقره‌سنك (تورك متی) آیری برماده تشكیل ایتمسی ؛

ثانیاً ؛ ــ ایكنجی انجمن طرفندن اتخاذ قیلنمش اولان قراره توفیقاً ایكنجی فقره‌نك طی ایدلمسی ؛

ثالثاً ، ــ ۳ نجی و دردنجی فقره‌لرك آیری برماده حالنده و زیرده كوسترلدیكی صورتده یازلمسی ؛

« ۵ تشرین ثانی ۱۹۱٤ تاریخنده قبریس آطه‌سنده متمكن بولنان تورك تبعه‌سی » قانون محلینك تعیین‌ایتدیكی شرائط دائره‌سنده بریتانیا تابعیتی اكتساب وبوجهتله تورك تابعیتی ضایع ایده‌جكلردر . شوقدر وارکه ، اشبومعاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً ایكی سنه مدت‌ظرفنده تورك تابعیتی اختیار ایده‌بیله‌جكلردر ؛ بوتقدیرده حق‌اختیارلرینی استعمال ایتدكلری تاریخی تعقیب‌ایدن اون ایكی آی‌ظرفنده قبریس آطه‌سنی ترك ایتمكه مجبور اوله‌جقلردر .

« اشبومعاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعی تاریخنده قبریس آطه‌سنده متمكن اولوبده قانون محلینك تعیین ایتدیكی‌شرائط دائره‌سنده وقوع بولان مراجعت‌اوزرینه تاریخ مذكوردە بریتانیا تابعیتی احرازایتمش ویا ایتمك اوزره بولنمش اولان تورك تبعه‌سی » دخی بوندن دولایی تورك تابعیتی ضایع ایده‌جكلردر .

« شوراسی مقرردركه قبریس حكومتی تورك حكومتنك موافقتی اولمقسزین تورك تابعیتندن بشقه برتابعیت احراز ایتمش اولان كیمسه‌لره بریتانیا تابعیتی تفویضدن امتناع ایتمك صلاحیتی حائز اوله‌جقدر . »

۲ ــ ۲٦ نجی ماده حقنده :

آتیده مندرج صورت تحریر تكلیف اولنمقده‌در :

« طرفین عالیین عاقدینك تورکیه‌ده قاپیتولاسیونلرك كافهٔ نقاط‌نظردن تماماً الغاسی هربریسی‌كندیسنه تعلق جهتندن قبول ایتدكلرینی بیان ایدرلر . »

لاحقه ـ د

مذهبی و تدریسی تأسیسات ایله خسته‌خانه‌لر اصولنی تدقیقه مأمور

انجمن تالینك رابوری

۱۸ مایس ۱۹۲۳

تأسیسات مذهبیه وتدریسیه‌یه وخسته‌خانه‌لره تطبیق اولنه‌جق اصولی تدقیق ایتمکله مأمور قیلنان تالی انجمن ۱۸ مایسده بشنجی جلسه‌سنی عقد ایتمشدر . .

تالی انجمن ، اکر تورك هیئت مرخصه‌سی ، بیانات عمومیه‌یه بذل ، موضوع بحث تأسیسات حقنده محاربه‌دن اول صور تسویهٔ مخصوصه عقد ایلمش اولان دولتلرك هیئت مرخصه‌لرینك هربرینه حکومتك طور وحرکتنی تصریح ایدر بر نوطه کوندرمك نیتنده بولندیغنی برنجی انجمنك براجتماعنده بیان‌ایدرسه ، مشکلات حادثه‌نك قسماً برطرف ایدلسی ممکن اولهجغی فکرنده بولنمشدر . . . .

بوتکلیف قبول اولنمقله ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن علاقه‌دار هیأت مرخصه‌یه معاهدهٔ صلحیه‌نك امضاسیله برابر کوندریلهجك نوطه‌لرك تصریحات آتیه‌یی حاوی اولمسنه قرار ویرلمشدر .

« تورك حکومتی ، ۳۰ تشرین‌اول ۱۹۱٤ دن اول تورکیه‌ده موجودیتی مصدق و . . . . . تابع اولان تاسیسات مذهبیه وتدریسیه وخسته‌خانه‌لر ایله معاونت مؤسساتنك موجودیتلرینی طانیه‌جقدر .

تورك حکومتی ، . . . . معاهدهٔ صلحیه‌سی تاریخنده تورکیه‌ده بالفعل موجود بولنان . . . . دیکر مؤسسات مماثلنك حال وکیفیتی ، وضعیتلرینی تنظیم ضمننده ، خیر خواهانه تدقیق ایده‌جکدر .

هرنوع مکلفیات مالیه نقطهٔ نظرندن تأسیسات مذکوره حقنده تورك تأسیسات مماثلهسنه ایدیلن معامله‌یه مساوی معامله ایدیلهجك وتأسیسات مزبوره انتظام عامه‌یه متعلق احکام ایله اشبو تورك تأسیساتنه دائر قوانین ونظاماته تابع اولهجقدر . معهذلك شوراسی مقرردرکه تورك حکومتی بومؤسساتك شرائط اداره‌لرینی ومکتبلره کلنجه ، بونلرك تدریساتنجه عملی نقطهٔ نظردن صورت تشکلرینی نظر اعتباره آلهجقدر »

بو فورمولك صوکنجی عباره‌سی ، تالی انجمنك ۱۵ مایس تاریخلی رابورنده بحث اولنان آلتنجی نقطه حقنده ظهور ایتمش اولان مشکلاتی دفع ایتمك مقصدیله علی‌الاتفاق قبول اولنمشدر .

« متفقین مرخصاری اشعاراولنان صورت حل حقنده‌کی قبوللرینه ایکی ملاحظه ترديف ایتمشلردر . مؤسسات جدیده احداثی ایچون مذاکرات مستقبلهنك امکانی حقنده هر نه صورتله اولورسه اولسون بیانات بولنمقلقجه عصمت پاشانك کوردیکی مشکلاتی نظراً متفقین پاش مرخصلرینك ، حکومتلرینك تورك حکومتیله بو بابده وقت و زمانسنده مذاکراته کیریشمك حقنی محافظه ایتدیکنی انجمنده بیان ایتمك مجبوریتنده اولهجقلرینی

لاحقه ـ ج

صربلر ـ خرواتلر ـ سلووەنلر قرالفنك
لوزان قونفرانسنده هيئت مرخصه‌سى

لوزان ۱۷ مايس ۱۹۲۳

استانبولده بريتانيا فوق‌العاده قوميسرى و لوزان قونفرانسنده برنجى انجمن رئيسى
اصالتلو سيرهوراس رومبولد حضرتلرينه

رئيس افندى ،

صرب ـ خروات ـ سلووەن هيئت‌مرخصه‌سى ، اوقاف‌مسئله‌سى‌حقنده برنجى‌انجمنك ۱۱ مايس جلسه‌سنده اتخاذ ايتمش اولديغى قرار خلافنه ، مسئلهٔ مذكوره‌نك حل وتنظيمى ايچون يكى برتكليفى حاوى اولارق انجمن تحريردن مانفوف راپورى اخذ ايتمشدر .

موضوع بحث اولان مسئله‌لرك ، يالكز ايتاليا حكومتجه واقع اولەجق تعهداته تعلق جهتدن ، انجمن تحريره حواله‌سى تقرر ايتمش ايدى .

صرب ـ خروات ـ سلووەن هيئت‌مرخصه‌سى ، جنوبى صربستانده كائن اوقافه دائر مادەنك تحريرانجمنه حواله اولنمسنه هيچ بروقت موافقت ايتمامش اولديغنك تبيينى التزام ايلر وبناءً على ذلك مذكور راپورى ، مملكتنه تعلق اعتباريله ، غير موجود عد وفرض ايدر .

احترامات ، الخ .

امضا : م . بوروانوويچ

لاحقه ـ ه

عفو عمومی یه دائر بیانامه حقنده

انجمن تحریرك نوطی

۱۶ مایس ۱۹۳۲

۱ — برنجی بنده فقرهٔ آتیه‌نك علاوه‌سی :

« طرفیندن هر برینك اراضیسنه کیرمکدن منع ایدلمامش بولنان تورکیه اهالیٔ سابقه‌سی ومتقابلاً یونانستان اهالیٔ سابقه‌سی حقنده عینی (معامله واقع) اولاجقدر . »

۲ — تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی مادهٔ منضمیه کلنجه :

ا ـ برنجی انجمن طرفندن ٤ مایس ۱۹۲۳ تاریخیله ویریلن تعلیماته موافق شکل تحریر :

« متفقلر طرفندن اشغال اولنمش وفقط معاهدهٔ صلحیه اوزرینه تورك قالمش اولان بر طوپراقده اشغال دورهٔ‌سی انناسنده و . . . . تاریخندن اول سیاسی ، عسکری ویا عادی جرائمدن ویا دیکر هرهانکی برسببدن دولایی توقیف ویا تعقیب اولنان وتورکیه خارجنه چیقارلمش بولنان تورك تبعه‌سی معاهدهٔ مذکوره‌نك موقع مرعیته وضعنده ، محکوم اولوب اولمامقلقجه تفریق ایدلمکسزین ، اطلاق اولنه‌جقلردر . »

ب ـ دیکر شکللر :

برنجیسی — « معاهدهٔ صلحیه اوزرینه تورك تابعیتی محافظه ایدن واشغال عسکرلری علیهنه واقع افعالدن غیری جرائمدن دولایی اشغال دوره‌سی انناسنده متفقین مأمورلری طرفندن محکوم ، توقیف ویا تعقیب ایدلمش بولنان اشخاص ، اکر حالا متفقین مأمورلرینك اللرنده ایسه‌لر ، تورك حکومتنه اعاده اولنه‌جقلردر . »

ایکنجیسی — « برطرفدن تورکیه ودیکر طرفدن استانبولی اشغال ایتمش اولان دولتلر ، عسکرلرینك امنیتلرینه قارشی واقع فعللردن بشقه افعالدن دولایی هر برینك مأمورلری طرفندن محکوم ، توقیف ویا تعقیب ایدیلن والحالةهذه اللرنده بولنان تابعلرینی متقابلاً اعاده خصوصنده اتفاق ایلشلردر . »

۳ — ٥نجی بندك ۲نجی فقره‌سنك صوکنه جملهٔ آتیه‌نك درجی :

« ..... حکم علی الحکم جمعیت اقوام مجلسی طرفندن تعیین اولنه‌جقدر . »

٤ — ملحق پروتوکول حقنده تورك پروژه‌سنه کلنجه :

« کرك عفو عمومی بیانامه‌سنی امضایه دعوت اولنه‌جق معاهدهٔ صلحیه ممضیلری دولتلرك مقدارینه وکرك

سالف الذكر مرخصلر تورك مرخصنه بيلديرديلر . مؤسسات لهنه قيصه بر مدت ايجون معافيت رسوميه‌نك ادامه‌سى حقنده‌كى طلبلرينى تورك مرخصى يكيدن رد ايتمش اولديغنه كوره ، متفقين مرخصلرى ، بومسئله‌نك حل قطعيسنى برنجى انجمنه ترك ايتمكه مجبور اولدقلرينى علاوه ايتديلر .

تالى انجمن اعضاسى ، تورك مرخصى طرفندن ويريلن و متفقين مرخصلرى طرفندن اجتماعات سابقه اثناسنده سند اتخاذ قلنمش اولان تأمينانى نهائى راپورلرينه نقل و درج خصوصنده اتفاق ايلديلر . تأمينات مذكوره نقاط آتيه‌يى استهداف ايتمكده‌در .

١ — تورك هيئت مرخصه‌سنك ، « تاسيسات مذهبيه وتدريسيه وخسته‌خانه‌لر ايله مؤسساتى » عباره‌سنه شموله ، متفقلر طرفندن ٣١ كانون ثانى ١٩٢٣ تاريخلى مقاوله پروژه‌سنده مستعمل عباره‌نك عينى‌نظريله‌باقسى ومثلا « ديسپانسه‌ر » لرك « خسته‌خانه‌لر » تعبيرنده محتوى اولمسى مقرردر .

٢ — « ٣٠ تشرين‌اول ١٩١٤ دن اول تركيه‌ده موجوديتى مصدق» عباره‌سى ، يالكز تاريخ مذكوردە موجوديتلرى قانوناً طانمش اولوب‌ده الحالة هذه موجود بولنان مؤسساته دكل ،فقط مؤسساتدن فعاليتلرينه بتكرار باشلايه‌مش بولونانلره دخى شامل اولمق مقرردر .

٣ — معاهدهٔ صلحيه تاريخنده تركيه‌ده بالفعل موجود اولان ديكرمؤسسات ممائله‌نك حال وكيفيتلرينك تورك‌حكومتنجه خيرخواهانه تدقيق تعهدايدلمسى ، تورك حكومتنك بوبابده‌كى تدقيقات اثناسنده بومؤسسه‌لرى قاپاتميه‌جغنى تضمن ايتمك مقرردر .

تورك مرخصى بواوچ نقطه حقنده بيانات سابقه‌سنى تأييد ايتدى .

۱۰ نومرولو ضبطنامه

۲۶ مایس ۱۹۲۳ جمعه ایرتسی جلسه‌سی

جلسه، ساعت‌اون بچقده، اوشبو شاتوسنده، سیر « هوراس رومبولد » ك ریاستی آلتنده آچلدی.

حاضر بولنانلر:

موسیو غرروو، موسیو دولبیر، موسیو بوله‌ن، موسیو تورلینغتون، موسیو بارنس (آمریقا دول متحده‌سی)؛ سیر هوراس رومبولد، موسیو رایان، موسیو مالکین، موسیو فوربس آدام، موسیو به‌نتینق؛ موسیو أدمونس (بریتانیا ایمپراطرلغی)؛ جنرال په‌له، موسیو فروماژو، موسیوبارژه‌تون، موسیودوپه‌رسه‌ن، موسیو لاغارد (فرانسه)؛ موسیووه‌نیزه‌لوس، موسیو قاقلامانوس، موسیو پولیتیس (یونانستان)؛ موسیو مونتانیا، موسیو غواریغلیا، موسیو ایندیه‌للی، موسیو غوارناشه‌للی، موسیو غالللی، ایتالیا)؛ موسیو اوچیائی، موسیو ناغائوقا، موسیو هوتتا، (ژاپونیا)؛ موسیو دیاماندی، موسیو قونچه‌سقو (رومانیا)؛ موسیو یووانوویچ، موسیو آنتیچ (صرب- خروات - سلووه‌ن قراللغی)؛ رضا نور بك، مصطفی شرف بك، منیر بك، نصرت بك، دوقتور نهادرشاد بك، توفیق کامل بك، حسین بك، عالی بك (تورکیه)؛ موسیوپاته‌رنوت (بلچیقا).

قوانفرانس کاتب عمومیسی: موسیو ماسیغلی.

معاهده لایحه‌سی ماده ۳

سیر هوراس رومبولد، ۳ نجی ماده‌نك ۲ نجی بندی حقنده بریتانیا و تورك هیئت مرخصه‌لری آره‌سنده واقع اولان مکالمانك هنوز بیتمدیکنی؛ تورك هیئت مرخصه‌سنك بریتانیا هیئت مرخصه‌سی طرفندن کندیسنه وقوع بولان تکلیفلرینه هنوز جواب ویرمدیکنی بیان ایتدی.

تأمل اولنان شرطك ماهیت مبانیه‌سنه بناءً ، بیاننامه‌یه پروتوکول الحاقی طریقیله معامله ایدلمسی شایان ترجیح کورونمکده‌در . برنجی فقره آنجق شوصورتله تقریر اولنه‌بیلیر :

« شوراسی مقرردرکه ، عفو عمومی‌یه عائد بیاننامه‌نك برنجی ماده‌سندن قطع نظر ، تورك حکومتی فقرهٔ مذکوره‌ده استهداف ایدلش اولان قسم اشخاصه داخل بولنان یوزاللی کشینك تورکیه‌یه دخول واوراده اقامتلرینی منع ایتمك حقنی محافظه ایلر .

موسیو غواریغلیا دیدی که : ۲۰ نجی مادهنك موضوعی طرابلس غربده ، خلیفهنك وظائف وصلاحیت روحانیهسنك دكل ، پادشاهلرك امتیازلرینك لغوی در. دیكر جهتدن ، خلیفهنك وظائف وصلاحیات روحانیهسنك اقتضاسنجه طرابلس غربك عام اسلامده اصول مخصوصهیه تابع كورونمهسی اساس اولدیغی حالده، ۲۵ نجی مادهنك ۲ نجی بندینه ۲۰ نجی مادهیه متعلق برقید قونولماسی طرابلس غربك اوصورتده كورونمهسنی انتاج ایدر؛ ۲۵ نجی مادهنك ایكنجی بندینك حاوی اولدیغی حكمك تطبیق بالعموم اسلام مملكتلرینه شاملدر .

موسیو غواریغلیا ، طرابلس غربك براصول مخصوصهیه تابع اولیوب دیكر بالجمله ممالك اسلامیه ایله عینی وضعیتده بولنهجغی مماسی واضحاً منتج اولاجق هر هانكی صورت تحریری قبوله حاضر بولنهجغنی ؛ فكرنجه اك بسیط طریق حل ، ۲۵ نجی مادهنك طرز تحریرینی دكیشدیرمهنك اولهجغنی ؛ معاهدهنامهنك هیچ بر حكمی بو حكمه معارض بولنمدیغی محقق اولوب اولمادیغی صورتده موسیو فرومازونك دلیل دها زیاده نظری كورونمكده اولوب ، زیرا معاهده نامهنك هیچ بر مادهسی مأمورین دینیه و اسلامیهنك وظائف و صلاحیات روحانیهلرینه خلل ایراث ایلدیكنده اصلا شبهه اولمدیغی علاوهً كلام ایتدی .

موسیو مونتانیا ، توركیهنك طرابلس غربده ، دیكر اسلام مملكتلرنده طلب ایتدیكندن فرقلی بر معامله مطالبه ایتمدیكنی قید و بیان خصوصنده ایتالیایه و تورك هیئت مرخصهلرینك اتفاق ایتدكلرینی اخطارایله دیدی كه: ۲۰ نجی مادهیه ، خلافتك وظائف وصلاحیات دینیهسی اعتباریله طرابلس غربك دیكر بالعموم اسلام مملكتلری ایله عینی وضعیتده بولنهجغنی مشعر بر فقره علاوهسی بلكه هرطرفك ادعالرینی تألیف ایدر . (مرافقت)

انجمن تحریر بوفقرهیی قلمه آلمقله توظیف قیلندی.

ماده ۲۷ سیر هوراس رومبولد ، معاهدهنامهنك ۲۷ نجی مادهسی اواق اوزره متفقلر طرفندن ترتیب اولنان پروژهنك آتیاغیده مندرج بولنان و تورك متقابل پروژهسنك ۳ نجی فقرهسی یرینه كچهجك اولان فقره ایله اتمام ایدلمسی خصوصنده علاقهدار هیأت مرخصهسنك اتفاق ایلدكلرینی سویلدی :

« بومادهنك احكامی ، اصلاً تونسلی ، طرابلس غربلی و فاسلی اولوبده توركیهده یرلشمش بولنانلرك تابعیتلری بحثنده بر حكمی تضمن ایتمز . »

جنرال بهلله ، مقاولات مرعیه وضعیت حاضرهیه آرتق توافق ایتدیكنه بناءً ، جزائرلرك ، تونسلرك وفاسلرك توركیهده تابع اولهجغلری اصولك شرائطی حقنده فرانسه حكومتنك ایلریده تورك حكومتی ایله مذاكره ایتمك حقنی محافظه ایتدیكنی سویلدی .

موسیو مونتانیا، طرابلس غربلیلره متعلق اصول حقنده عین مطالعهیی سرد ایتدی: ایتالیا حكومتی مسئولیتی آجیق قالمش عد ایدیسور و بونی توركیه ایله دوغریدن دوغرویه مذاكرات اجرا ایدرك حل وتنظیم ایتمك بجنده بولونیور .

رضا تورك ، بوصورت نظری قبول ایتدی .

۲۷ نجی مادهنك ۳ نجی بندینك صورت تحریری قبول اولندی .

رضا نور بك ، تورك هيئت مرخصه‌سنك بوخصوصده‌كی نقطهٔ نظرینی یقینده بیلدیرمكه قادر اولمق امیدنده بولندیغنی تأمین ایلدی .

جنرال پهلله ، ٣ نجی ماده‌نك ١ نجی بندی حقنده فرانسز و تورك هیئت مرخصه‌لری آره‌سنده جاری مكالماتك دخی هنوز تمام اولمادیغنی بیان ایتدی .

٢٠ نجی و ٢٥ نجی ماده‌لر

سیر هوراس رومبولد ، معاهده‌نامه لایحه‌سنك ٢٠ نجی ماده‌سنك صورت تحریری حقنده ایتالیان وتورك هیئت مرخصه‌لرینك اتفاق‌ایتدكلرینی بیلدیردی. ذكر اولنان صورت تحریرشودر : « توركیا ، ١٨ تشرین‌اول ١٩١٢ تاریخلی لوزان معاهده‌سی و اوكا متعلق سندات موجبنجه ، هرنه ماهیتده اولورسه اولسون ، طرابلس غرب اوزرنده حائز اولمش اولدیغی كافهٔ حقوق وامتیازاتك الغای قطعیسنی طانیه‌جغنی بیان ایدر .

منیر بك ، ٢٥ نجی ماده‌نك ٢ نجی بندینك مقابل تورك‌پروژه‌سنده محرر بولندیغی صورتده قبول ایدلمسی شرطیله ، تورك هیئت مرخصه‌سنك تكلیف اولنان متنی قبول ایتدیكنی بیان ایلدی .

موسیو فروماژو آتی‌البیان ملاحظه‌یی افاده ایتدی: بوبندك تورك هیئت مرخصه‌سی‌طرفندن تكلیف‌اولنان صورتده‌كی یازیلیشنده فضله وسعت واردر . «اشبو ماده ... خلل ایراث‌ایتمز» قورمولی افراط شمولی حاوی در وحكمك هیئت مجموعه‌سنه عاقدلرك ویرمك نیتنده اولدقلری معنایی تعدیل ایتمكده‌در :

معاهده‌نامه‌نك هیچ برحكمنك ٢٥ نجی ماده‌یه مخالف اولمامسی خصوصنده یقین حاصل ایتمك لازم كلیر ؛ « اشبو ماده ... خلل ایراث ایتمز » ، یاخود « اشبو ماده‌نك ١ نجی بندی... خلل ایراث ایتمز » طرز افاده‌سی موافق اولور . ٢٥ نجی ماده‌نك ، ٢ نجی بندی ایچون تكلیف اولنان صورت تحریر ایله ٢٠ نجی ماده‌آره‌سنده ظاهری تعارضی دفع ایتمك ایچون ٢٥ نجی ماده‌یی ، صوكنه « ٢٠ نجی ماده احكامی قید احترازیسیله » كلمه‌لرینی علاوه ایدرك ، اتمام ایتمك كفایت ایدر .

موسیو مونتانیا ، موسیو فروماژونك ملاحظاتنه اشتراك ایده‌میه‌جكندن دولایی اظهار تأسف ایتدی ؛ فقط ،« اشبو معاهده‌نامه » لفظلری متفقین هیئت مرخصه‌لری طرفندن تورك هیئت مرخصه‌سنه عرض اولنان معاهده‌نامه لایحه‌سنده محرر بولوندیغنه نظراً ، مذكور لفظلرك ٢٥ نجی ماده‌نك ٢ نجی بندنده ابقا اولنمامسی ایچون مهم برسبب كورمدیكنی ؛ لكن ، بالعكس ، ٢٥نجی ماده‌ده ٢٠نجی ماده‌یه ولو ٢٠نجی ماده‌نك تطبیقی حقنن صراحةً محافظه مقصدیله اولسون ـ عطف موجود بولنمسنده مهم محذور مطالعه ایتدیكنی سویلدی .

منیربك تبیینات آتیه‌یه لزوم كوردی : ایتالیان وتورك هیئت مرخصه‌لری موسیو فروماژونك تنقیدایتدیكی تعبیری قبول امرنده اتفاق ایلمشلردر . ٢٠نجی ماده توركیانك طرابلس غربده حق‌وامتیازلرینك لغوی شرطنی حاوی اولدیغی ایچون‌دركه «اشبومعاهده‌نامه» لفظلرینی ابقا ایتمك اقتضا ایدر . اكر بونك یرینه « اشبو ماده » فورمولی قونیلورسه ، توكیانك طرابلس غربده خلیفه‌نك امتیازاتندن فراغت ایتدیكی نتیجه‌سی چیقار . تورك هیئت مرخصه‌سی « اشبو معاهده‌نامه » كلمه‌لریله ، موسیو فروماژونك تكلیف ایتدیكی صورت تحریری ، یعنی ٢٠نجی ماده قید احترازیسیله « لفظلری ضم اولنه‌رق » اشبو ماده كلمه‌لری بلا تفریق قبول ایتمكه حاضردر : نظرنده هرایكی فورمول عینی معنایی حاوی‌در .

موسیو غواریغلیا دیدی که : ۲۰ نجی مادهنك موضوعی طرابلس غربده ، خلیفهنك وظائف وصلاحیت روحانیهسنك دگل ، پادشاهلرك امتیازلرینك لغوی در. دیگر جهتدن ، خلیفهنك وظائف وصلاحیات روحانیهسنك اقتضاسنجه طرابلس غربك عام اسلامده اصول مخصوصهیه تابع کورونمهسی اساس اولدیغی حالده، ۲۵ نجی مادهنك ۲ نجی بندینه ۲۰ نجی مادهیه متعلق برقید قونولماسی طرابلس غربك اوصورتده کورونمهسنی انتاج ایدر؛ ۲۵ نجی مادهنك ایکنجی بندینك حاوی اولدیغی حکمك تطبیق بالعموم اسلام مملکتلرینه شاملدر .

موسیو غواریغلیا ، طرابلس غربك براصول مخصوصهیه تابع اولیوب دیگر باجمله ممالك اسلامیه ایله عینی وضعیتده بولهجغی معناسی واضحاً منتج اولاجق هر هانکی صورت تحریری قبوله حاضر بولهجغنی ؛ فکرنجه الك بسیط طریق حل ، ۲۵ نجی مادهنك طرز تحریرینی دگیشدیرمهمك اولهجغنی ؛ معاهدهنامهنك هیچ بر حکمی بو حکمه معارض بولمدیغی محقق اولوب اولمادیغی صورات موسیو فرومازونك دلیلی دها زیاده نظری کورونمکده اولوب ، زیرا معاهده نامهنك هیچ بر مادهسی مأمورین دینیه و اسلامیهنك وظائف و صلاحیات روحانیهلرینه خلل ایرات ایلدیکنده اصلا شبهه اولمدیغی علاوهٔ کلام ایتدی .

موسیو مونتانیا ، تورکیهنك طرابلس غربده ، دیگر اسلام مملکتلرنده طلب ایتدیکندن فرقل بر معامله مطالبه ایتمدیکنی قید وبیان خصوصنده ایتالیایه وتورك هیئت مرخصهلرینك اتفاق ایتدکلرینی اخطارایله دیدی که: ۲۰ نجی مادهیه ، خلافتك وظائف وصلاحیات دینیهسی اعتباریله طرابلس غربك دیگر بالعموم اسلام مملکتلری ایله عینی وضعیتده بولهجغنی مشعر بر فقره علاوهسی بلکه هرطرفك ادعالرینی تألیف ایدر . (موافقت)

انجمن تحریر بوفقرهیی قلمه آلمقله توظیف قیلندی.

ماده ۲۷

سیر هوراس رومبولد ، معاهدهنامهنك ۲۷ نجی مادهسی اولق اوزره متفقلر طرفندن ترتیب اولنان پروژهنك آشاغیده مندرج بولنان و تورك متقابل پروژهسنك ۳ نجی فقرهسی یرینه کچهجك اولان فقره ایله اتمام ایدلمسی خصوصنده علاقهدار هیأت مرخصهسنك اتفاق ایدکلرینی سویلدی :

« بومادهنك احکامی ، اصلاً تونسلی ، طرابلس غربلی وفاسلی اولوبده تورکیهده یرلشمش بوالمانلرك تابعیتلری بحثنده بر حکمی تضمن ایتمز . »

جنرال بهلله ، مقاولات مرعیه وضعیت حاضرهیه آرتق توافق ایتمدیکنه بناءً ، جزائرلیلرك ، تونسلیلرك وفاسلیلرك تورکیهده تابع اولهجقلری اصولك شرائطی حقنده فرانسه حکومتنك ایلریده تورك حکومتی ایله مذاکره ایتمك حقنی محافظه ایتدیکنی سویلدی .

موسیو مونتانیا، طرابلس غربلیلره متعلق اصول حقنده عین مطالعهیی سرد ایتدی: ایتالیا حکومتی مسئلهیی آجیق قالمش عد ایدییور و یونی تورکیه ایله دوغریدن دوغرویه مذاکرات اجرا ایدرك حل وتنظیم ایتمك ایستهه بولونیور .

رضا نور بك ، بوصورت نظری قبول ایتدی .

۲۷ نجی مادهنك ۳ نجی بندینك صورت تحریری قبول اولندی .

رضا نور بك ، تورك هيئت مرخصه‌سنك بوخصوصده‌كى نقطهٔ نظرينى يقينده بيلديرمكه قادر اولمق امیدنده بولندیغنی تأمین ایلدی .

جنرال بهلله ، ۳ نجی ماده‌نك ۱ نجی بندی حقنده فرانسز و تورك هيئت مرخصه‌لری آره‌سنده جاری مكالمانك دخی هنوز تمام اولمادیغنی بیان ایتدی .

۲۰ نجی و ۲۵ نجی ماده‌لر

سیر هوراس رومبولد ، معاهده‌نامه لایحه‌سنك ۲۰ نجی ماده‌سنك صورت تحریری حقنده ایتالیان وتورك هيئت مرخصه‌لرینك اتفاق‌ایتدكلرینی بیلدیردی. ذكر اولنان صورت تحریرشودر : « تورکیا ، ۱۸ تشرین‌اول ۱۹۱۲ تاریخلی لوزان معاهده‌سی و اوكا متعلق سندات موجبنجه ، هرنه ماهیتده اولورسه اولسون ، طرابلس غرب اوزرنده حائز اولمش اولدیغی كافهٔ حقوق وامتیازاتك الغای قطعیسنی طانیه‌جغنی بیان ایدر .

منیر بك ، ۲۵ نجی ماده‌نك ۲ نجی بندینك مقابل تورك‌پروژه‌سنده محرر بولندیغی صورتده قبول ایدلمسی شرطیله ، تورك هيئت مرخصه‌سنك تكليف اولنان متنی قبول ایتدیكنی بیان ایلدی .

موسیو فرومزو آنی‌البیان ملاحظه‌یی افاده ایتدی: بوبندك تورك هيئت مرخصه‌سی‌طرفندن تكليف‌اولنان صورتده‌كی یازیلیشنده فضله وسعت واردر . «اشبو ماده ... خلل ایراد ایتمز» قورمولی افراط شمولی حاوی در وحكمك هيئت مجموعه‌سنه عاقدلرك ویرمك نیتنده اولدقلری معنایی تعدیل ایتمكده‌در :

معاهده‌نامه‌نك هیچ بر حكمنك ۲۵ نجی ماده‌یه مخالف اولماسی خصوصنده یقین حاصل ایتمك لازم كلیر ؛ « اشبو ماده ... خلل ایراد ایتمز » ، یاخود « اشبو ماده‌نك ۱ نجی بندی... خلل ایراد ایتمز » طرز افاده‌سی موافق اولور . ۲۵ نجی ماده‌نك ، ۲ نجی بندی ایچون تكليف اولنان صورت تحریر ایله ۲۰ نجی ماده‌آره‌سنده ظاهری تعارضی دفع ایتمك ایچون ۲۵ نجی ماده‌یی ، صوكنه « ۲۰ نجی ماده احكامی قید احترازیسیله » كلمه‌لرینی علاوه ایدرك ، اتمام ایتمك كفایت ایدر .

موسیو مونتانیا ، موسیو فرومازونك ملاحظاتنه اشتراك ایده‌میه‌جكندن دولایی اظهار تأسف ایتدی ؛ فقط « اشبو معاهده‌نامه » لفظلری متفقین هيئت مرخصه‌لری طرفندن تورك هيئت مرخصه‌سنه عرض اولنان معاهده‌نامه لایحه‌سنده محرر بولوندیغنه نظراً ، مذكور لفظلرك ۲۵ نجی ماده‌نك ۲ نجی بندنده اقا اولنماسی ایچون مهم برسبب كورمدیكنی ؛ لكن ، بالعكس ، ۲۵ نجی ماده‌ده « ۲۰ نجی ماده‌یه ولو « ۲۰ نجی ماده‌نك تطبیق حقنی صراحةً محافظه مقصدیله اولسون ـ عطف موجود بولنمسنده مهم محذور مطالعه ایتدیكنی سویلدی .

منیر بك تبیینات آتیه‌یه لزوم كوردی : ایتالیان وتورك هيئت مرخصه‌لری موسیو فرومازونك تنقیدایتدیكی تعبیری قبول امرنده اتفاق ایلشلردر . « ۲۰ نجی ماده تورکیانك طرابلس غربده حق‌وامتیازلرینك لغوی شرطی حاوی اولدیغی ایچون‌درکه «اشبومعاهده‌نامه» لفظلرینی اقا ایتمك اقتضا ایدر . اكر بونك یرینه « اشبو ماده » فورمولی قونیلورسه ، توكیانك طرابلس غربده خلیفه‌نك امتیازاتندن فراغت ایتدیكی نتیجه‌سی چیقار . تورك هيئت مرخصه‌سی « اشبو معاهده‌نامه » كلمه‌لریله ، موسیو فرومازونك تكليف ایتدیكی صورت تحریری ، یعنی « ۲۰ نجی ماده قید احترازیسیله » لفظلری ضم اولنه‌رق « اشبو ماده كلمه‌لری بلا تفریق قبول ایتمكه حاضردر : نظرنده هرایكی فورمول عینی معنایی حاوی‌در .

ماده ٤

سیر هوراس رومبولد ، ختامنه قدر حقوق مکتسبه‌نك مرعی اولاجغی دوره‌یه حد نهایت اولق اوزره ۱ کانون ثانی ۱۹۲۳ تاریخی تکلیف ایتدی .

رضا نور بك ۱ کانون‌ثانی ۱۹۲۲ تاریخی تکلیف ایتدی .

جنرال پهلله خصوصات آتیه‌یی تخطر ایتدیردی : بوتاریخك تعیینده مابه‌الاتباع اولق اقتضا ایدن فکر ، برکره قرار اتخاذ اولونجه ، انتفاع ایتاملری لازم کلن بروضعیتدن اشخاصك بغیر حق استفاده ایتملرینك اوکنه کچمك اندیشه‌سی‌در . مرعی اولق اقتضا ایدن حقوق حسن نیتله اکتساب اولنمش اولان حقوق‌در ؛ تعیین اولنان تاریخك کچمش ، فقط صلحك امضاسنه تقریب ایدلمش برتاریخ اولمسی بونك ایچون کفایت‌ایدر ، تاکه منافع مشروعه‌دن ممکن اولدیغی قدر آز منفعته ضرر کلسون . ۱ کانون‌ثانی ۱۹۲۳ تاریخی بو مقتضیاته بالخاصه توافق ایدر کورونیور .

رضا نور بك ۱ کانون ثانی ۱۹۲۳ تاریخی قبول ایتدی .

ماده ٥

سیر هوراس رومبولد ، متفقین لایحه‌سنده بشنجی ماده‌نك تجاری ماهیتده شرکتلردن باشقه علی‌العموم اشخاص حکمیه‌یی استهداف ایتدیکنی خاطرلاتدی وبو مسئله‌یه وریله‌جك صورت حل ، سیاسی مقوله‌دن اولمغله ، بوبابده انجمنجه رأی بیان ایدلمسی تحریر انجمنی طرفندن طلب اولندیغی سویلدی .

موسیو مونتانیا ، ٥ نجی ماده‌دن اشخاص حکمیه‌نك استفاده‌سنی منع ایتمکدن صرف نظر ایلمسی ایچون تورك‌هیئت مرخصه‌سی نزدنده بالاصرار ، دیدی‌که : ایتالیانك حیات اجتماعیه‌سی جمیتلرك موجودیتی ، اساسات اصلیه‌سندن بری اولق اوزره ، حاوی‌در : یالکز تورکیه‌ده دکل ، بولندقلری باجمله مملکتلرده ایتالیانلر ، هردرلوسیاسی غایه‌لردن عاری‌اولق اوزره ، انسانیت‌پرورانه واجتماعی مقصدلرله‌متشکل جمیتلرحالنده‌تکون‌ایدرلر .

منیر بك تبیینات آتیه‌ده بولندی : تورك هیئت مرخصه‌سی ٥ نجی ماده‌نك جمیتلرله علی‌العموم اشخاص حکمیه‌یه متعلق اولمسنی قبول ایده‌میه‌جکی ظننده بولنمش‌در ، چونکی اقامه مقاوله‌نامه‌لرنده یالکز فعالیتلری اقتصادی برماهیتی حاوی جمیتلر استهداف اولنمشدر . بالعموم ممالکده جمیتلر قوانین مخصوصه‌یه تابع اولوب ، قوانین مذکوره بوماده‌ده انتظام عامه‌یه تفرع ایدر ؛ قوانین مزبوره اجنبی تبعه طرفندن جمیتلر تشکیله دائر احکامی علی‌المعتاد حاوی‌در . تورکیه‌نك بوبابده یك عصری برقانونی واردر ؛ کیملر اولورسه اولسونلرافراده ، قوانینه اتباع ایتمك وجمیتلری ضررسز برماهیتده اولق شرطیله ، آرالرنده جمیت تشکیلی ایچون حریت‌ویرر . تورك‌قانونی حتی بعض غرب مملکتلری قانونلرندن زیاده حریت‌پرورانه‌در ، زیرا بروجه پیشین استیذانی‌ایجاب ایتمز ، علی‌العاده بربیاننامه کفایت ایلر . بناءً علی‌ذلك ، تورك هیئت مرخصه‌سی ، مملکت قوانین داخلیه‌سنه تمامیله تابع اولان و اویله قالمق لازم کلن جمیتلر اصولی حقنده تعهده کیریشه‌مز . تورکیه بوخصوصده حریت افعالی محافظه فکرنده‌در .

موسیو مونتانیا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی حشنودی ایله دیکله‌دی ، فقط مسئله‌یه عطف ایتدیکی اهمیت مخصوصه‌یی ایضاحه لزوم کوردی . مشارالیه ، تورکیه‌ده احوال جدیده اجنبیلر طرفندن تشکیل‌اولنمش اولان جمیتلرك الغاسنی تضمن ایده‌جکنه برکت ویرسین کیاکلش‌اولدرق ذاهب اولمش ایدی ؛ بناءً علی‌هذا ،

١٥٤ نجی و١٥٥ نجی ماده‌لر

سیر هوراس رومبولد، ١٥٤نجی و١٥٥ نجی ماده‌لرایچون تحریر انجمننك یونانلی وتورك هیئت مرخصه‌سی ایله بالاتفاق تنظیم ایتدیکی متنی انجمنه عرض ایلدی . (أ اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت)

تکلیف اولنان متن قبول ایدلدی .

ثانیاً مکرر ١٥٩ نجی وثالثاً مکرر ١٥٩ نجی ماده‌لر

سیر هوراس رومبولد ، سابق جلسه‌لردن برنده انجمننك، اوقاف اصولنی تدقیق ایتمك اوزره برانجمن تالیٔ مخصوص تشکیله قرار ویرمش اولدیغنی خاطرلاتدی ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، مساعیسنه کله‌جك هفته ابتداسنده باشلایه‌جق اولان بو انجمن تالی‌یه اوقاف اسلامیه حقنده ایضاحات ویرمکی قبول ایتمشدر .

موسیو مونتانیا ، ایتالیا هیئت مرخصه‌سنك ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان شرائطی جزائراثنی‌عشرده‌کی اوقاف‌ایچون قبول ایتمکی اولجه تعهد ایلمش بولندیغندن ، بو انجمنده تمثیل اولنمق آرزوسنده اولدیغنی بیان ایتدی .

رابعاً مکرر ١٥٩ نجی ماده

یونان هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اولدجق بیانات

موسیو رایان، خصوصات آتیه‌یی تذکارایتدی: یونان هیئت مرخصه‌سی‌طرفندن من‌نفس‌ذاتها نشراولنه‌جق وتورك مقابل تکلیفلرنده‌کی رابعاً مکرر ١٥٩ نجی ماده‌نك موضوعجه عینی اوله‌جق بر بیاننامه شکلنی ترتیب ایتمك ایچون بریتانیا هیئت مرخصه‌سی کچن جلسه‌لردن برنده وساطت‌جمیله‌کاریسنی عرض ایتمش ایدی ؛ یونان وتورك متخصصلری آراسنده جریان‌ایدن مکالمات ، یونان هیئت مرخصه‌سی طرفندن اظهار اولنان اندیشه‌لری برطرف ایتمکله برابر تورك هیئت مرخصه‌سنك نیاتنه موافق برمتنك تقرر ایتدیرلمسنه مساعد اولمشدر .

موسیو رایان ، انجمنه بومألده بر بیاننامه پروژه‌سی عرض ایلدی .

اقامة وصلاحیت عدلیه‌یه دائر مقاوله‌نامه

سیرهوراس‌رومبولد ، انجمن‌تحریر طرفندن احضار اولنان براقامت وصلاحیت عدلیه مقاوله‌نامه‌سی‌لایحه‌سی (ج اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) ایله ، انجمن مذکورك بومقاوله‌یه دائر ٢٥ مایس ١٩٢٣ تاریخلی برنوطنی انجمنه عرض ایتدی . مشارالیه ، بومتنك حاوی اولدیغی احکامك هیئت‌مجموعه‌سی حقنده اتفاق حصولی ممکن اولمش‌اولمسندن دولایی اظهار مسرت‌ومجهوداتی بودرجه‌ده‌مظهر یمن‌وتوفیق اولان‌انجمن‌تحریری تبریك‌ایلدی.

موسیو اوچیپائی ، مقاوله‌نك ٢ نجی ماده‌سی حقنده بر قید احترازی وضع و بو بابده نقطهٔ نظرینی آتیاً بیلدیره‌جکنی افاده ایتدی .

ماده ١

رضا نور بك ، تورکیه تونسلیلرله طرابلس غربلیلره ، فرانسز و ایتالیان تبعه‌سیله متساوی معامله ایتمك تقدیرنده تورك تبعه‌سنك‌ده بالمقابله تونسده وطرابلس‌غربده ، فرانسه‌ده ویا ایتالیاده اولدیغی کبی معامله کوروب کورمیه‌جکلرینی صوردی .

جنرال پهلله و موسیو مونتانیا مع‌التصدیق جواب ویردیلر .

رضا نور بك، بوبیاناتی سند اتخاذ و انجمن تحریرك تکلیف ایتدیکی ٣نجی بند داخل اولدیغی حالده ١نجی ماده‌یی قبول ایلدی .

بنده اولدیغی و مقاوله‌نامك یو دوره سوکمده تجدید ایدلسی همان همان محقق اولدیغی وشو حالده متضمن هیئت مرخصه‌لرینك طلب واقعت مادده‌سی کورمدیکی بیان ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، بومادده ادنی شبهه‌لك محاطر ولی اولدیغی ؛ تورکیه کلوب برلشه‌جك اجنبیلرك مقاوله‌نامه‌یه مصدق ماعصدن هقدر زمان استفاده ایده‌بیه‌جکلری صورت صریحده بیلمکه محتاج اولدقلری ؛ بناءعلیه بدی سنه‌لك برمدتك درجنی ایدلسی شایان ترجیح اولدیغی تمیز ایتدی .

رضا بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ماقبله اتمامده واقع اولان مساعدانی اخطار وتکلیفنك قبول اولنمسی متضمن هیئات مرخصه‌سدن طلب ایتدی .

جنرال بالده ملاحظات آتیه‌یی سرده اروه کوردی: متضمن هیأت مرخصه‌سی طرفندن مساعدات مذکوره‌یه هیچ اولمازسه مساوی مساعداتده بولنمسنه موافقت ایدلمندر. هیچ شبه‌یوقدرکه یکطرفدن تحریر اولنه مقاوله‌نامه تورکیه‌ده اجنبیلرك حال و وضعیتلرنه تبدیلات کلیه اجرا ایتمشدر : ماهیه متضمن تبعه‌یی شرائط جدیده‌یه توفیقاً حال وحرکته محبور اولمقلردر . امنیت وحشیتلری بیوکدر؛ کندی حسابنه جنرال بالده ، تورکیه‌دکی متضمن محیطلرنده حکم فرما اولان اضطراب دهشتلی رجوق آثار وشواهدیه دسترس اولمشدر . ملتلرارسنك معاصفه ماضی درعهده ایتمك و اونلره ، هیچ اولمازسه صالیت جدیده‌لرینی قابل قبول اساسلره توفیقاً ترتیب وتشکیل امکانی تأمین ایلمك متضمن هیئت مرخصه‌لری ایچون وجیه‌در . بوناجیه وصولك شرائط اصلیه‌سندن بری ایسه یکی اصولك جوق قیصه زمانده ایچون تأسیس اولنماسی‌در .

موسیو ماه‌نوفنك طلبجه ، مقاوله‌نامك مدتی اون سنه اولمسی قبول ایتمك ایستمکدر ، اونشرطیله که ، مقاوله‌نامه‌نك اعضاسی تاریخدن اون سکز آی اول بالاختیار فسخنی اعلان اولنمق حالی مستثنی اولق اوزره ، مواقف صمنیه ایله تجدیدی مشروط اوله . بوصورتله مقاوله‌نامك اصلری مدتی آتی آی بیتق سنه اولور . خلاصه ، اخبار مذکورك بدنك تاریخ اعضایه ارجاعی و اخبارلنده آتی آی مدتله تجدیدی کفایت ایدر .

موسیو ماه‌نوفنك وسیر هوراس رومبولدك مقاوله‌نامه‌نك مدتنه دائر تقدیم ایتدکلری فکرلرك حقوق مشاورلریه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

۳۱ قانون ثانی ۱۹۲۳ تاریخی متضمن یوزسنك ۲۵ نجی مادده‌سی

سیر هوراس رومبولد آتی‌الذکر ملاحظات اتیان ایتدی: متضمن لایحه‌سنك ۲۵ نجی مادده‌سی یکی شکله افراغ اولنمشدر . بومادده دول مالفه‌نك التحاقی درجنی ایجیوردی. مقاوله‌نامه‌نك بومادده‌سی مساعدات صاحبه‌نك ۱۵۹ نجی مادده‌سیله مناظر بومادده تشکیل ایجیوردی . متفق دولتلر و مادده‌نك شمولی حصه واسع اولدیغی وبعضاره اساسنده کندلرینه یاناه جنك ایچون اولان دولتلرك حقوقی صاحب ایتمك کفایت ایده‌جکی تصدیق ایتدیلر : شاعل‌دفك ، بلجیقا ، بورتکیز ، لهستان وچکوسلوواقیانك معاونه‌دن مستفید اولا بیلمه‌لرینه‌قوتی تورك هیئت مرخصه‌سندن تکرار طلب ایدرلر . بو تکامده وتحمله متضمن هیئت مرخصه‌سی آلمق وحس حوالمرداده‌یه تبعیت ایتمك فکرنده‌درلر .

میر بك ، تورك حکومتنك و دولتلرله معاولات عقدیه اصلا معارض اولمیوب ، فقط ، و محاکملر ایله تورکیه آراسنده‌کی مناسبات‌حقوق بین‌الملل‌عمومیه‌سنه توفیقاً تنظیم ایدلدیکنه کوره ، معاولات مذکورنك

بو جمیتلر ـ که تورکیه‌دکی ایتالیانلرك حیات اجتماعیه‌لرنده بر عنصر اصلی تشکیل ایدر ، ـ لغو اولنمق و یا تشکیلاتنه و یاخود سربستجه اجرای اعمال ایتمکلرینه مخالفت ایدلمك ایچون آنقره حکومتنده موجود اولمدیغه دائر تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اولان و هردرلو تأمیناتی ویرمکه صالح بولنان بیاناتی معالمنونیه سند اتخاذ ایتدی ، و تورکیه‌نك قوانین مستقبله‌سنك‌ده، شیمدیکی قانونلرکبی، تورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن دعین افاده اولنان مبادیٔ حربت‌پرورانه‌یه مغایر اولیه‌جکنده شبهه ایتمدیکنی سویلدی .

منیر بك ، بوماده حقنده تورکیه‌نك حریت افعالی محافظه ایتمك فکرنده بولندیغنی اتیان ایتدی .

جنرال بهلله ، تورکیه‌نك بوبابده حریت افعالی محافظه ایتمسیله متفقین حکومتلرینی خصوص ماده‌جه‌هردرلو ضمانتدن محروم ایتدیکنی تبین ایتدی .

موسیو موشانیا، جنرال بهلله‌نك ملاحظاتنه بالاشتراك ، تورك هیئت مرخصه‌سندن، موضوع بحث جمیتلرك حیاتی ، دکل بالکز حال حاضر ایچون ، فقط استقبالاً دخی ضامن‌اولاجق بیاناته انتظار ایتدیکنی سویلدی.

رضا نور بك ، تورك حکومتنك جمیتلره دائر موضوعات قانونیه‌سنی دکیشدیرمك نیتنده بولنمدیغنی ، فقط لزومنه حکم ایتدکی وقت بو تبدیلی باعث حقندن تحری ایده‌میه‌جکنی بیان ایتدی .

بو بیانات سند اتخاذ اولدی .

● نجی ماده تحریر اعجمنك تکلیف ایتدیکی شکلده قبول ایدلدی .

سیر هوراس رومبولد ، حل وتنظیم اولنه‌جق صوك مسئله ، مقاوله‌نامه‌نك مدت دوامی مسئله‌سی اولدیغنی افاده و ۱۰ سنه‌لك برمدت تکلیف ایتدی .

رضا نور بك، ● سنه‌دن عبارت برمدت تکلیفنده بولندی؟ مشارالیهك ملاحظه‌سنه کوره بومدت کافی‌در ، زیرا مقاوله‌نك موافقت ضمنیه‌یله قابل تمدید اولمسی شرط قونولمش‌در. ایمدی، ایلك بش‌یل مدتك انقضاسندن تورك حکومتنك اعلان مفسوخیت حقنی استعمال ایتمسی بك غیر محتملدر .

جنرال بهلله‌نك فکرنجه بش سنه‌لك برمدت غایت قیصه‌در : کرك‌درکه تورکیه‌یه کلوب برلشه‌جك اجنبیلر برلشملری ایچون وقوع بولان مصرفلرینی تسویه ایده‌بیله‌جکلرینه امین اولق ایچون کافی وقته مالك اولسونلر.

رضا نور بك ، مقاوله‌نامه‌نك مدتی ، تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف‌ایتدیکی وجه ایله ، بش یل‌اولمسی متفقین هیأت مرخصه‌سنجه کچن جلسه‌لردن برنده قبول‌اولنمش اولدیغنی ؛ هیأت مذکوره‌نك رضا کوسترمکلری فدا کارانه‌لی تضمین ایچون موافقت ضمنیه ایله تمدید مدت شرطی درج ایتمك تکلیفنده‌بولندیغنی ویکی متنك اکا کوره قرارلاشدیرلدیغنی اخطار ومتفقین هیئت مرخصه‌لرینك بش سنه مدتی قبول ایتمسنده اصرار ایلدی .

سیر هوراس رومبولد ایدی سنه تکلیف ایتدی .

رضا نور بك ، تورك حکومتنك ، ایلك بش یللق دوره ختامنده اعلان مفسوخیت حقنی استعمال ایتمك

نیتنده اولمدیغنی ومقاوله‌نك بو دوره صوکنده تجدید ایدلمسی همان همان محقق اولدیغنی وشو حالده متفقین هیئت مرخصه‌لرینك طلب واقعنك فائده‌سنی کورمدیکنی بیان ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، بوماده‌ده ادنی شبهه‌نك مخاطره‌لی اولدیغنی ؛ تورکیه‌یه کلوب یرلشه‌جك اجنبیلرك مقاوله‌نامه‌ایله مصدق منافعدن نه‌قدر زمان استفاده ایده‌بیله‌جکلرینی صورت صریحه‌ده بیلمکه محتاج اولدقلرینی ؛ بنابرین یدی سنه‌لك برمدتك درپیش ایدلمسی شایان ترجیح بولندیغنی تبیین ایتدی .

رضا نور بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك مناقشه اثناسنده واقع اولان مساعداتی اخطار وتکلیفنك قبول اولنمسنی متفقین هیئآت مرخصه‌سندن طلب ایتدی .

جنرال پهلله، ملاحظات آتیه‌یی سرده لزوم کوردی: متفقین هیأت مرخصه‌سی طرفندن مساعدات مذکوره‌یه هیچ اولمازسه مساوی مساعداتده بولنمسنه موافقت ایدلمشدر. هیچ شبهه یوقدرکه یکی طرز تحریرنده مقاوله‌نامه تورکیه‌ده اجنبیلرك حال و وضعیتلرنجه تبدیلات کلیه اجرا ایتمشدر : بالجمله متفقین تبعه‌سی شرائط جدیده‌یه توفیق حال وحرکته مجبور اوله‌جقلردر . اندیشه وخشیتلری بیوکدر؛ کندی حسابنه جنرال پهلله، تورکیه‌ده‌کی متفقین محیطلرنده حکم فرما اولان اضطراب ذهنی‌نك برچوق آثار وشواهدینه دسترس اولمشدر . ملتداشلرینك مدافعهٔ منافعنی درعهده ایتمك و اونلره ، هیچ اولمازسه فعالیت جدیده‌لرینی قابل قبول اساسلره توفیقاً ترتیب وتشکیل امکانی تأمین ایلمك متفقین هیئت مرخصه‌لری ایچون وجیبه‌در . بونتیجه‌یه وصولك شرائط اصلیه‌سندن بری ایسه یکی اصولك چوق قیصه بردوره ایچون تأسیس اولنمامسی‌در .

موسیو ناغائوقانك ظننجه ، مقاوله‌نك مدتی بش سنه اولمسنی قبول ایتمك ممکندر ، اوشرطله‌که ، مقاوله‌نامه‌نك انقضاسی تاریخندن اون سکز آی اول بالاختیار مفسوخیتی اعلان اولنمق حالی مستثنی اولمق اوزره ، موافقت ضمنیه ایله تجدیدی مشروط اوله . بووجهله مقاوله‌نك اصغری مدتی آلتی بچق سنه اولور . خلاصه ، اخبار مذکورك بدئنك تاریخ انقضایه ارجاعی و اخبارکده آلتی آی مدتله تمدیدی کفایت ایدر .

موسیو ناغائوقانك وسیر هوراس رومبولدك مقاوله‌نامه‌نك مدتنه دائر تلقین ایتدکلری فکرلرك حقوق مشاورلرینه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

۳۱ کانون ثانی ۱۹۲۳ تاریخلی متفقین لایحه‌سنك ۲۵ نجی ماده‌سی

سیر هوراس رومبولد، آتی الذکر ملاحظات اتیان ایلدی: متفقین لایحه‌سنك ۲۵ نجی ماده‌سی یکی متنده حذف اولنمشدر . بوماده دول ثالثه‌نك التحاقنی درپیش ایدییوردی. مقاوله‌نامه‌نك بوماده‌سی معاهدهٔ صلحیه‌نك ۱۵۹ نجی ماده‌سیله متناظر برماده تشکیل ایدییوردی . متفق دولتلر بو ماده‌نك شمولی فضله واسع اولدیغنی ومحاربه اثناسنده کندیلریله یان‌یانه جنك ایتمش اولان دولتلرك حقوقنی صیانت ایتمك کفایت ایده‌جکنی تصدیق ایتدیلر : بناءعلی ذلك ، بلچیقا ، پورتکیز ، لهستان وچقوسلوواقیانك مقاوله‌دن مستفید اولابیلمه‌لرینك قبولنی تورك هیئت مرخصه‌سندن بتکرار طلب ایدرلر . بو تکلیفده بولنمقله متفقین هیئت مرخصه‌سی آنجق برحس جوانمردانه‌یه تبعیت ایتمك فکرنده‌درلر .

منیر بك ، تورك حکومتنك بو دولتلرله مقاولات عقدینه اصلا معارض اولمیوب ، فقط ، بو مملکتلر ایله تورکیه آراسنده‌کی مناسبات، حقوق بین‌الملل مبادیٔ عمومیه‌سنه توفیقاً تنظیم ایدلدیکنه کوره ، مقاولات مذکوره‌نك

بو جمعیتلر ـ که تورکیه‌ده‌کی ایتالیانلرك حیات اجتماعیه‌لرنده بر عنصر اصلی تشکیل ایدر ، ـ لغو اولنمق ویا تشکیللرینه ویاخود سربستجه اجرای اعمال ایتملرینه مخالفت ایدلمك نیتی آنقره حکومتنده موجود اولمدیغنه دائر تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اولان و هردرلو تأمیناتی ویرمکه صالح بولنان بیاناتی مع‌الممنونیه سند اتخاذ ایتدی ، وتورکیه‌نك قوانین مستقبله‌سنك‌ده، شیمدیکی قانونلر کبی، تورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن دمین افاده اولنان مبادیٔ حریت پرورانه‌یه مغایر اولمیه‌جغنده شبهه ایتمدیکنی سویلدی .

منیر بك ، بوماده حقنده تورکیه‌نك حریت افعالنی محافظه ایتمك فکرنده بولندیغنی اتیان ایتدی .

جنرال پهلله ، تورکیه‌نك بوبابده حریت افعالنی محافظه ایتمسیله متفقین حکومتلرینی خصوص ماده‌جه هردرلو ضماندن محروم ایتدیکنی تبیین ایتدی .

موسیو مونتانیا، جنرال پهلله‌نك ملاحظاتنه بالاشتراك ، تورك هیئت مرخصه‌سندن، موضوع بحث جمعیتلرك حیاتی ، دکل یالکز حال حاضر ایچون ، فقط استقبالاً دخی ضامن اولاجق بیاناته انتظار ایتدیکنی سویلدی.

رضا نور بك ، تورك حکومتنك جمعیتلره دائر موضوعات قانونیه‌سنی دکیشدیرمك نیتنده بولنمدیغنی ، فقط لزومنه حکم ایتدیکی وقت بو تبدیلی یاپمق حقندن تعری ایده‌میه‌جکنی بیان ایتدی .

بو بیانات سند اتخاذ اولندی .

٥ نجی ماده تحریر انجمننك تکلیف ایتدیکی شکلده قبول ایدلدی .

سیر هوراس رومبولد ، حل وتنظیم اولنه‌جق صوك مسئله ، مقاوله‌نامه‌نك مدت دوامی مسئله‌سی اولدیغنی افاده و ١٠ سنه‌لك برمدت تکلیف ایتدی .

رضا نور بك، ٥ سنه‌دن عبارت برمدت تکلیفنده بولندی ؛ مشارالیهك ملاحظه‌سنه کوره بومدت کافی‌در ، زیرا مقاوله‌نك موافقت ضمنیه‌ایله قابل تمدید اولمسی شرط قونولمش‌در. ایمدی، ایلك بش ییل مدتك انقضاسندن تورك حکومتنك اعلان مفسوخیت حقنی استعمال ایتمسی پك غیر محتملدر .

جنرال پهلله‌نك فکرنجه بش سنه‌لك برمدت غایت قیصه‌در : کرك‌درکه تورکیه‌یه کلوب یرلشه‌جك اجنبیلر یرلشملری ایچون وقوع بولان مصرفلرینی تسویه ایده‌بیله‌جکلرینه امین اولمق ایچون کافی وقته مالك اولسونلر.

رضا نور بك ، مقاوله‌نامه‌نك مدتی ، تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی وجه ایله ، بش ییل اولمسی متفقین هیأت مرخصه‌سنجه کچن جلسه‌لردن برنده قبول اولنمش اولدیغنی ؛ هیأت مذکوره‌نك رضا کوستردکلری فداکارلغی تضمین ایچون موافقت ضمنیه ایله تمدید مدت شرطنی درج ایتمك تکلیفنده بولندیغنی ویکی متنك اکا کوره قرارلاشدیرلدیغنی اخطار ومتفقین هیئت مرخصه‌لرینك بش سنه مدتی قبول ایتمسنده اصرار ایلدی .

سیر هوراس رومبولد ایدی سنه تکلیف ایتدی .

رضا نور بك ، تورك حکومتنك ، ایلك بش ییللق دوره ختامنده اعلان مفسوخیت حقنی استعمال ایتمك

نیتنده اولدیغی ومقاوله‌نك بو دوره صوکنده تجدید ایدلمسی همان همان محقق اولدیغی وشو حالده متفقین هیئت مرخصه‌لرینك طلب واقعنك فائده‌سنی کورمدیکنی بیان ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، بوماده‌ده ادنی شبهه‌نك مخاطره‌لی اولدیغی ؛ تورکیه‌یه کلوب یرلشه‌جك اجنبیلرك مقاوله‌نامه‌ایله مصدق منافعدن نه‌قدر زمان استفاده ایده‌بیله‌جکلرینی صورت صریحه‌ده بیلمکه محتاج اولدقلرینی ؛ بنابرین یدی سنه‌لك برمدتك درپیش ایدلمسی شایان ترجیح بولندیغنی تبیین ایتدی .

رضا نور بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك مناقشه اثناسنده واقع اولان مساعداتی اخطار وتکلیفنك قبول اولنمسنی متفقین هیئآت مرخصه‌سندن طلب ایتدی .

جنرال پهلله، ملاحظات آتیه‌یی سرده لزوم کوردی: متفقین هیأت مرخصه‌سی طرفندن مساعدات مذکوره‌یه هیچ اولمازسه مساوی مساعداتده بولنمسنه موافقت ایدلمشدر. هیچ شبهه یوقدرکه یکی طرز تحریرنده مقاوله‌نامه تورکیه‌ده اجنبیلرك حال و وضعیتلرنجه تبدیلات کلیه اجرا ایتمشدر : بالجمله متفقین تبعه‌سی شرائط جدیده‌یه توفیق حال وحرکته مجبور اوله‌جقلردر . اندیشه وخشیتلری بیوکدر؛ کندی حسابنه جنرال پهلله، تورکیه‌ده‌کی متفقین محیطلرنده حکم فرما اولان اضطراب ذهنی‌نك برچوق آثار وشواهدینه دسترس اولمشدر . ملتداشلرینك مدافعهٔ منافعی درعهده ایتمك و اونلره ، هیچ اولمازسه فعالیت جدیده‌لرینی قابل قبول اساسلره توفیقاً ترتیب وتشکیل امکانی تأمین ایلمك متفقین هیئت مرخصه‌لری ایچون وجیبه‌در . بونتیجه‌یه وصولك شرائط اصلیه‌سندن بری ایسه یکی اصولك چوق قیصه بردوره ایچون تأسیس اولنمامسی‌در .

موسیو ناغائوقانك ظننجه ، مقاوله‌نك مدتی بش سنه اولمسنی قبول ایتمك ممکندر ، اوشرطله‌که ، مقاوله‌نامه‌نك انقضاسی تاریخندن اون سکز آی اول بالاختیار مفسوخیتی اعلان اولنمق حالی مستثنی اولمق اوزره ، موافقت ضمنیه ایله تجدیدی مشروط اوله . بووجهله مقاوله‌نك اصغری مدتی آلتی بچق سنه اولور . خلاصه ، اخبار مذکورك بدئنك تاریخ انقضایه ارجاعی و اخبارکده آلتی آی مدتله تمدیدی کفایت ایدر .

موسیو ناغائوقانك وسیر هوراس رومبولدك مقاوله‌نامه‌نك مدتنه دائر تلقین ایتدکلری فکرلرك حقوق مشاورلرینه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

۳۱ کانون ثانی ۱۹۲۳ تاریخلی متفقین لایحه‌سنك ۲۵ نجی ماده‌سی

سیر هوراس رومبولد، آتی الذکر ملاحظات اتیان ایلدی: متفقین لایحه‌سنك ۲۵ نجی ماده‌سی یکی متنده حذف اولنمشدر . بوماده دول ثالثه‌نك التحاقنی درپیش ایدییوردی. مقاوله‌نامه‌نك بوماده‌سی معاهدهٔ صلحیه‌نك ۱۵۹ نجی ماده‌سیله متناظر برماده تشکیل ایدییوردی . متفق دولتلر بو ماده‌نك شمولی فضله واسع اولدیغنی ومحاربه اثناسنده کندیلریله یان‌یانه جنك ایتمش اولان دولتلرك حقوقنی صیانت ایتمك کفایت ایده‌جکنی تصدیق ایتدیلر : بناعلی ذلك ، بلچیقا ، پورتکیز ، لهستان وچقوسلوواقیانك مقاوله‌دن مستفید اولابیلمه‌لرینك قبولی تورك هیئت مرخصه‌سندن بتکرار طلب ایدرلر . بو تکلیفده بولنمقله متفقین هیئت مرخصه‌سی آنجق برحس جوانمردانه‌یه تبعیت ایتمك فکرنده‌درلر .

منیر بك ، تورك حکومتنك بو دولتلرله مقاولات عقدینه اصلا معارض اولمیوب ، فقط ، بو مملکتلر ایله تورکیه آراسنده‌کی مناسبات، حقوق بین‌الملل مبادیٔ عمومیه‌سنه توفیقاً تنظیم ایدلدیکنه کوره ، مقاولات مذکوره‌نك

بوجمعیتلر ـ که تورکیه‌دهکی ایتالیانلرك حیات اجتماعیه‌لرنده بر عنصر اصلی تشکیل ایدر ، ـ لغو اولنمق ویا تشکیللرینه ویاخود سربستجه اجرای اعمال ایتملرینه مخالفت ایدلمك نیتی آنفره حکومتنده موجود اولدیغنه دائر تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اولان و هردرلو تأمیناتی ویرمکه صالح بولنان بیاناتی معالممنونیه سند اتخاذ ایتدی ، وتورکیه‌نك قوانین مستقبله‌سنك‌ده، شیمدیکی قانونلر کبی، تورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن دعین افاده اولنان مبادیٔ حریت‌پرورانه‌یه مغایر اولیه‌جغنده شبهه ایتمدیکنی سویلدی .

منیر بك ، بوماده حقنده تورکیه‌نك حریت افعالنی محافظه ایتمك فکرنده بولندیغنی اتیان ایتدی .

جنرال پهله ، تورکیه‌نك بوبابده حریت افعالنی محافظه ایتمسیله متفقین حکومتلرینی خصوص ماده‌جه‌هردرلو ضمانتدن محروم ایتدیکنی تبیین ایتدی .

موسیو موتناپاء جنرال پهله‌نك ملاحظاتنه بالاشتراك ، تورك هیئت مرخصه‌سندن، موضوع بحث جمعیتلرك حیاتی ، دکل بالکز حال حاضر ایچون ، فقط استقبالاً دخی ضامن‌اولاجق بیاناته انتظار ایتدیکنی سویلدی.

رضا نور بك ، تورك حکومتنك جمعیتلره دائر موضوعات قانونیه‌سنی دکیشدیرمك نیتنده بولنمدیغنی ، فقط لزومنه حکم ایتدیکی وقت بو تبدیلی یاپمق حقندن تعری ایده‌میه‌جکنی بیان ایتدی .

بو بیانات سند اتخاذ اولدی .

٥ نجی ماده تحریر انجمنك تکلیف ایتدیکی شکلده قبول ایدلدی .

سیر هوراس رومبولد ، حل وتنظیم اولنه‌جق صوك مسئله ، مقاوله‌نامه‌نك مدت دوامی مسئله‌سی اولدیغنی افاده و۱۰ سنه‌لك برمدت تکلیف ایتدی .

رضا نور بك، ٥ سنه‌دن عبارت برمدت تکلیفنده بولندی؛ مشارالیهك ملاحظه‌سنه کوره بومدت کافی‌در ، زیرا مقاوله‌نك موافقت ضمنیه‌ایله قابل تمدید اولمسی شرط قونولمش‌در. ایمدی، ایلك بش‌یل مدتك انقضاسندن تورك حکومتنك اعلان مفسوخیت حقنی استعمال ایتمسی بك غیر محتملدر .

جنرال پهله‌نك فکرنجه بش سنه‌لك برمدت غایت قیصه‌در : گرك‌درکه تورکیه‌یه کلوب پرلشه‌جك اجنبیلر پرلشملری ایچون وقوع بولان مصرفلرینی تسویه ایده‌بیله‌جکلرینه امین اواق ایچون کافی وقته مالك اولسونلر.

رضا نور بك ، مقاوله‌نامه‌نك مدتی ، تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف‌ایتدیکی وجه ایله ، بش یل‌اولمسی متفقین هیأت مرخصه‌سنجه کچن جلسه‌لردن برنده قبول‌اولنمش اولدیغنی ؛ هیأت مذکوره‌نك رضا کوسترد کلری فدا کارلغی تضمین ایچون موافقت ضمنیه ایله تمدید مدت شرطی درج ایتمك تکلیفنده‌بولندیغنی ویکی متنك اکا کوره قرارلاشدیرلدیغنی اخطار ومتفقین هیئت مرخصه‌لرینك بش سنه مدتی قبول ایتمسنده اصرار ایلدی .

سیر هوراس رومبولد ایدی سنه تکلیف ایتدی .

رضا نور بك ، تورك حکومتنك ، ایلك بش یللق دوره خاتمنده اعلان مفسوخیت حقنی استعمال ایتمك

بیننده اولدیغی ومقاوله‌نك بو دوره سوكنده تجدید ایدلسی همان همان محقق اولدیغی وشو حالده متفقین هیئت مرخصه‌لرینك طلب واقعنك فائده‌سنی كورمدیكنی بیان ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، بوماده‌ده ادنی شبهه‌نك مخاطره‌لی اولدیغی ؛ تورکیه‌یه كلوب برلشه‌جك اجنبیلرك مقاوله‌نامه‌لره مصدق مناقعدن نه‌قدر زمان استفاده ایده‌بیله‌جكلرینی صورت صریحه‌ده بیلمكه محتاج اولدقلرینی ؛ بنابرین یدی سنه‌لك برمدتك درپیش ایدلسی شایان ترجیح بولدیغنی تبیین ایتدی .

رصا نور بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك مناقشه اتناسنده واقع اولان مساعداتی اخطار وتكلیفنك قبول اولنمسنی متفقین هیئات مرخصه‌سندن طلب ایتدی .

جنرال بهله‌، ملاحظات آتیه‌یی سرده لزوم كوردی: متفقین هیئات مرخصه‌سی طرفندن مساعدات مذكوره‌یه هیچ اولمازسه مساوی مساعداتده بولنمسنه موافقت ایدلمشدر. هیچ شبهه یوقدركه یكی طرز تحریرنده مقاوله‌نامه تورکیه‌ده اجنبیلرك حال و وضعیتلرنجه تبدیلات كلیه اجرا ایتمشدر : بالجمله متفقین تبعه‌سی شرائط جدیده‌یه توفیق‌حال وحركته مجبور اوله‌جقلردر . اندیشه وخشیتلری بیوكدر؛ كندی‌حسابنه جنرال بهله‌، تورکیه‌ده‌كی متفقین محیطلرنده حكم فرما اولان اضطراب ذهنی‌نك برجوق آثار وشواهدینه دسترس‌اولمشدر . ملتداشلرینك مدافعهٔ مناقعی درعهده ایتمك و اونلره ، هیچ اولمازسه فعالیت جدیده‌لرینی قابل قبول اساسلره توفیقاً ترتیب وتشكیل‌امكانی تأمین ایتمك متفقین هیئت‌مرخصه‌لری ایچون وجیه‌در . بونتیجه‌یه وصولك شرائط اصلیه‌سندن بری ایسه یكی اصولك چوق قیصه بردوره ایچون تأسیس اولنمامسی‌در .

موسیو ناغاتوقائك‌طنطنه ، مقاوله‌نك مدتی بش‌سنه اولمسنی قبول‌ایتمك ممكندر ، اوشرطله‌كه ، مقاوله‌نامه‌نك اقتضای تاریخندن اون سكزآی اول بالاختیار مفسوخیتی اعلان اولنمق حالی مستثنی اولق اوزره ، موافقت ضمنیه ایله تجدیدی مشروط اوله . بووجهله مقاوله‌نك اصغری مدتی آلتی بچق سنه اولور . خلاصه ، اخبار مذكورك بدنك تاریخ اقتضایه ارجاعی و اخبارك‌ده آلتی‌آی مدتله تمدیدی كفایت ایدر .
موسیو ناغاتوقائك وسیر هوراس رومبولدك مقاوله‌نامه‌نك مدتنه دائر تلقین ایتدكلری فكرلرك حقوق مشاورلرینه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

۳۱ كانون اول ۱۹۲۳ تاریخی متفقین بوز سنلك ۲۵ نجی مادده‌سی

سیر هوراس رومبولد، آتی‌الذكر ملاحظات آنیان ایلدی: متفقین لایحه‌سنك ۲۵ نجی مادده‌سی یكی متنده حذف اولنمشدر . بوماده دول‌تالثه‌نك التحاقی درپیش ایدیوردی. مقاوله‌نامه‌نك بوماده‌سی معاهدهٔ‌صلحیه‌نك ۱۵۹ نجی ماده‌سیله متناظر برماده تشكیل ایدیوردی . متفق دولتلر بو ماده‌نك شمولی فصله واسع اولدیغی ومحاربه اتناسنده كندیلریله یان‌یانه جنك ایتمش اولان دولتلرك حقوقی صیانت‌ایتمك كفایت ایده‌جكنی تصدیق ایتدیلر : بناءعلی‌ذلك ، بلجیقا ، پورتكیز ، لهستان وجنوسلوواقیانك مقاوله‌دن مستفید اولابیلمه‌لرینك‌قبولی تورك هیئت مرخصه‌سندن بتكرار طلب ایدرلر . بو تكلمده بولنمله متفقین هیئت مرخصه‌سی آنحق رحس جوانمردانه‌یه تبعیت ایتمك فكرنده‌درلر .

منیر بك ، تورك حكومتنك بو دولتلرله مقاولات عقدینه اصلا معارض اولیوب ، فقط ، بو معاهدتلر ایله تورکیه آراسنده‌كی مناسبات‌ه‌حقوق بین‌الملل‌مبادی‌ٔ عمومیه‌سنه توفیقاً تنظیم ایدلدیكنه كوره ، مقاولات مذكوره‌نك

بوجمیتلر ـ که تورکیه‌ده‌کی ایتالیانلرك حیات اجتماعیه‌لرنده بر عنصر اصلی تشکیل ایدر ، ـ لغو اولنمق ویا تشکیلرینه ویاخود سربستجه اجرای اعمال ایتملرینه مخالفت ایدلمك نیتی آنفره حکومتنده موجود اولدیغنه دائر تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اولان وهردرلو تأمیناتی ویرمکه صالح بولنان بیاناتی مع‌المنونیه سند اتخاذ ایتدی ، وتورکیه‌نك قوانین مستقبله‌سنك‌ده، شیمدیکی قانونلر کبی، تورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن دعین افاده اولنان مبادیٔ حریت‌پرورانه‌یه مغایر اولمیه‌جغنده شبهه ایتمدیکنی سویلدی .

منیر بك ، بوماده حقنده تورکیه‌نك حریت افعالی محافظه ایتمك فکرنده بولندیغنی اتیان ایتدی .

جنرال پهلله ، تورکیه‌نك بوبابده حریت افعالی‌محافظه ایتمسیله متفقین حکومتلرینی خصوص ماده‌جه‌هردرلو ضمانتدن محروم ایتدیکنی تبیین ایتدی .

موسیو موتتانیا، جنرال پهلله‌نك ملاحظاتنه بالاشتراك ، تورك هیئت مرخصه‌سندنٔ موضوع بحث جمیتلرك حیاتی ، دکل بالکز حال حاضر ایچون ، فقط استقبالاً دخی ضامن‌اولاجق بیاناته انتظار ایتدیکنی سویلدی.

رضا نور بك ، تورك حکومتنك جمیتلره دائر موضوعات قانونیه‌سنی دکیشدیرمك نیتنده بولنمدیغنی ، فقط لزومنه حکم ایتدیکی وقت بو تبدیلی باپمق حقندن تعری ایده‌میه‌جکنی بیان ایتدی .

بو بیانات سند اتخاذ اولدی .

٥ نجی ماده تحریر انجمنك تکلیف ایتدیکی شکلده قبول ایدلدی .

سیر هوراس رومبولد ، حل وتنظیم اولنه‌جق صوك مسئله ، مقاوله‌نامه‌نك مدت دوامی مسئله‌سی اولدیغنی افاده و ۱۰ سنه‌لك برمدت تکلیف ایتدی .

رضا نور بك، ٥ سنه‌دن عبارت برمدت تکلیفنده بولندی؛ مشارالیهك ملاحظه‌سنه کوره بومدت کافی‌در ، زیرا مقاوله‌نك موافقت ضمنیه‌ایله قابل تمدید اولمسی شرط قونولمش‌در. ایمدی، ایلك بش‌یل مدتك انقضاسندن تورك حکومتنك اعلان مفسوخیت حقنی استعمال ایتمی بك غیر محتملدر .

جنرال پهلله‌نك فکرنجه بش سنه‌لك برمدت غایت قیصه‌در : کرك‌درکه تورکیه‌یه کلوب برلشه‌جك اجنبیلر برلشملری ایچون وقوع بولان مصرفلرینی تسویه ایده‌بیله‌جکلرینه امین اولق ایچون کافی وقته مالك اولسونلر.

رضا نور بك ، مقاوله‌نامه‌نك مدتی ، تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف‌ایتدیکی وجه ایله ، بش یل‌اولمسی متفقین هیأت مرخصه‌سنجه کچن جلسه‌لردن برنده قبول‌اولنمش اولدیغنی ؛ هیأت مذکوره‌نك رضا کوسترد‌کلری فدا کارانی تضمین ایچون موافقت ضمنیه ایله تمدید مدت شرطنی درج ایتمك تکلیفنده‌بولندیغنی وبنی منتك اکا کوره قرارلاشدیرلدیغنی اخطار ومتفقین هیئت مرخصه‌لرینك بش سنه مدتی قبول ایتمسنده اصرار ایلدی .

سیر هوراس رومبولد ایدی سنه تکلیف ایتدی .

رضا نور بك ، تورك حکومتنك ، ایلك بش یللق دوره ختامنده اعلان مفسوخیت حقنی استعمال ایتمك

۱۰ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌لری

لاحقه _ ۱

برنجی انجمن

۱٥٤ ـ ۱٥٥ نجی ماده‌لر

(تحریر انجمنی طرفندن یونان و تورك هیئت مرخصه‌لریله بالاتفاق تنظیم اولنان متن لایحه‌سی)

۲٥ مایس ۱۹۲۳

ملکی ، عدلی ویا ملی اداره‌لره ویا ادارهٔ اوقافه متعلق اولوب عثمانلی ایمپراطورلغندن آیریلان برطوپراغك حکومتنی منحصراً علاقه‌دار ایدن و تورکیه‌ده بولنان اوراق ، دفاتر ، پلانلر ، سندات ودیکر هرنوع وثائق وبالمقابله بونلردن عثمانلی ایمپراطورلغندن آیریلان برطوپراقده بولنوب تورك حکومتنی منحصراً علاقه‌دارایدنلر متقابلاً اعاده اولنه‌جقلردر .

بالاده بیان اولنان اوراق ، دفاتر ، پلانلر ، سندات و دیکر وثائقه واضع‌الید اولان حکومت ، آنلرده کندیسنی‌ده علاقه‌دار عد ایدییورسه ، آنلری کندیسی محافظه ایده‌بیله‌جك وعلاقه‌دار حکومته طلب‌اوزرینه، فوطوغرافیلرینی ویا مصدق صورتلرینی اعطا ایله مکلف اوله‌جقدر .

کرك تورکیه‌دن وکرك اراضیٔ منفکه‌دن آلنمش اوراق ، دفاتر ، پلانلر ، سندات ودیکر وثائق، منحصراً آلندقلری اراضی‌یه متعلق اولدیغی تقدیرده ، اصللری متقابلاً اعاده اوله‌جقدر.

اشبو معاملاتدن متولد مصارف طالب اولان حکومته عائد اوله‌جقدر .

احکام آتیه ، اسکی عثمانلی ایمپراطورلغنه عائد اولوب ۱۹۱۲ سنه‌سندن صوکره یونانستانه انتقال ایدن قضالرده کائن املاك و اراضی‌یه ویا اوقافه متعلق دفاتره‌ده عینی شرائط تحتنده مابه‌التطبیقدر .

عقدی نه‌لازم، نه‌ده عاجل‌اولدیغنی ؟ بوحالده ، مقاولات مذکوره‌نك ، ـ اثنای جریانده طرفین عاقدیندن هر برینك حال ووضعیتی نظر اعتباره آلمق قولای اولمه‌جق اولان ـ مذاکرات مخصوصه‌دن منتج اولمسی تورکیه‌نك منفعتی اقتضاسندن اولدیغی قدربودولتلرکده مقتضای منافی بولوندیغنی بیان ایتدی .

جنرال پهله ، معاهدهٔ صلحیه‌نك ١٥٩ نجی ماده‌سنك حقوق مشاورلرینه حواله اولدیغنی ومشار الیهمك ، بوماده‌نك اساسنی رد ایتمه‌مش اولان تورك هیئت‌مرخصه‌سنك اظهارایتدیکی تردد ضمیر نظراعتباره آلنه‌رق یکی برصورت تحریر آراشدیرمقله مأمور قیلندقلرینی اخطار و ٢٥ نجی ماده حقنده‌ده عینی یولده حرکت ایدلمسی اقتضا ایتدیکنی افاده ایلدی .

منیر بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك یالکز ١٥٩ نجی ماده‌ده محتوی حکمك شمول صحیحی نه‌دن عبارت اولدیغنی متخصصلرله برلکده تدقیق ایتمکی قبول ایتمش اولدیغنی ومتفقین طرفندن مرتب اقامت مقاوله‌نامه‌سی پروژه‌سنك ٢٥نجی ماده‌سی معاهده‌نامه‌نك ١٥٩نجی ماده‌سندن شمول جهتیله فرقلی بولوندیغنی تبین ایلدی .

سیر هوراس رومبولد ، جلسهٔ آتیه‌ده بومسئلهیه رجوع صلاحیتی محافظه ایتدیکنی ومذکور جلسه‌نك هنوز معاق بولنان مسائلی حل وتنظیمه کفایت ایده‌جکنی امید ایلدیکنی سویلدی .

جلسه ساعت ١٢ بی ٢٠ کچه نهایت ویردی .

املاك اشتراسی حقنده برکونا مجبوریت استازام ایتمیه‌جك وقومیسیونك وظیفه‌سی بونلرك فراغتی تسهیله منحصر قاله‌جقدر .

شوراسی مقرردرکه اشبو بیانامه ۱۸ تشرین‌اول ۱۹۱۲ تاریخندن اول توركیه‌یی ترك ایتمش‌اولان ویاخود من‌القدیم توركیه خارجنده اقامت ایلکده بولنان روم اصحاب املاکی لهنده معاملهٔ متقابله اجراسی شرطیله تنظیم اولمشدر .

لاحقه ـ ب

صلح معاهده‌نامه‌سی لایحه‌سنك رابعاً مکرر١٥٩نجی ماده‌سی‌مقامنه قائم اولق اوزره قلمه آلنان

بیانامه لایحه‌سی

(تورك مقابل تکلیفاتی)

٢٥ مایس ١٩٢٣

مبادله‌ٔ اهالی حقنده ٣٠ کانون ثانی ١٩٢٣ تاریخنده لوزانده امضا اولنان مقاوله‌نامه احکامیله استهداف ایدلمش بولنان و١٨ تشرین اول ١٩١٢ تاریخندن مقدم ، کرید آطه‌سی داخل اولدیغی حالده ، یونانستانی ترك ایتمش ویاخود من‌القدیم یونانستان خارجنده مقیم بولنمش اولان اشخاص مسلمه‌نك حقوق مکلفیتلرینه هیچ بر خلل ایراث ایدلیه‌جکنی یونان هیئت مرخصه‌سی ، حکومتی نامنه ، بیان ایدر .

بومسلمانلرك اموالی حقنده صورت استثنائیه‌ده اتخاذ ویا تطبیق ایدلمش اولان احکام ویا تدابیر رفع ایدیله‌جکدر . اشبو اموالك وارداتی شیمدیه قدر اعاده ایدلمکسزین ویاخود حکومتله علاقه‌داران بینده اتلافات مخصوصه‌یه موضوع تشکیل ایتمکسزین یونانستان حکومت ویا مأمورینی‌طرفندن اخذ وقبض ایدلمش اولدیغی تقدیرده واردات مذکوره اصحاب املاکك یدینه تسلیم اولنه‌جقدر. واردات مبحوث عنهایه متعاق بالجمله مطالب ایله اشخاص مذکوره‌نك صورت عمومیه‌ده متخذ تدابیرك غیر مساوی بر صورتده تطبیقندن دولایی حقوقلرینك خللدار اولدیغی ادعا ایتملری کیفیتندن منبعث بالعموم مطالب حقنده مارالذکر مقاوله‌نامه‌ده مندرج قومیسیون طرفندن قرار اعطا اولنه‌جقدر ، معهذا مطالب مذکوره‌نك ... (تاریخلی) معاهدهٔ صلحیه‌نك موقع مرعیه وضعندن اعتباراً آلتی آی مدت ظرفنده درمیان ایدلمش اولملری شرطدر . مطالب مبحوث عنها معاهدهٔ مذکوره تاریخندن اعتباراً نهایت بر سنه مدت ظرفنده برقراره ربط اولنه بیلمك ایچون قومیسیون طرفندن مستعجلاً تدقیق اولنه‌جقدر .

یونانستان حکومتی ، سالف الذکر اشخاصك ، غیبوبتلرندن ناشی مالرینه سربستجه حق تصرفلری حصوصنده تحدث ایده‌بیله‌جك مشکلات فعلیه‌یی نظر اعتباره آله‌رق بونلرك آرزو ایلدکلری تقدیرده ملکلرینی فراغ ایتمك ایچون بالاده مذکور مختلط قومیسیونك وساطت مجامله‌کاریسندن استفاده ایده‌بیلملرینی قبول ایلر . شوراسی مقرردرکه بو تقدیرده مختلط قومیسیونك مداخله‌سی یونانستان‌حکومتی ایچون ، موضوع بحث اولان

املاك اشتراسی حقنده برکونا مجبوریت استلزام ایتمیه جك وقومیسیونك وظیفه‌سی بونلرك فراغتی تسهیله منحصر قاله‌جقدر .

شوراسی مقرردرکه اشبو بیانامه ۱۸ تشرین‌اول ۱۹۱۲ تاریخندن اول تورکیه‌یی ترك ایتمش‌اولان ویاخود من‌الندیم تورکیه خارجنده اقامت ایتکده بولنان روم اصحاب املاکی لهنده معاملهٔ متقابله اجراسی شرطیله تنظیم اولمشدر .

لاحقه ـ ب

صلح معاهده‌نامه‌سی لایحه‌سنك رابعاً مکرر١٥٩ نجی ماده‌سی‌مقامنه قائم اولق اوزره قامه آلنان

بیانامه لایحه‌سی

(تورك مقابل تکلیفاتی)

٢٥ مایس ١٩٢٣

مبادلهٔ اهالی حقنده ٣٠ کانون ثانی ١٩٢٣ تاریخنده لوزانده امضا اولنان مقاوله‌نامه احکامیله استهداف ایدلدیکی بولنان و١٨ تشرین اول ١٩١٢ تاریخندن مقدم ، کرید آطه‌سی داخل اولدیغی حالده ، یونانستانی ترك ایتمش ویاخود من‌القدیم یونانستان خارجنده مقیم بولنمش اولان اشخاص مسلمه‌نك حقوق مکلفیتلرینه هیچ بر خلل ایرات ایدلیه‌جکنی یونان هیئت مرخصه‌سی ، حکومتی نامنه ، بیان ایدر .

بو مسلمانلرك اموالی حقنده صورت استثنائیه‌ده اتخاذ ویا تطبیق ایدلش اولان احکام ویا تدابیر رفع ایدیله‌جکدر . اشبو اموالك وارداتی شیمدیه قدر اعاده ایدلمکسزین ویاخود حکومتله علاقه‌داران بیننده اتلافات مخصوصه‌یه موضوع تشکیل ایتمکسزین یونانستان حکومت ویا مأمورینی‌طرفندن اخذ وقبض ایدلش اولدیغی تقدیرده واردات مذکوره اصحاب املاکك یدینه تسلیم اولنه‌جقدر . واردات مبحوث عنهایه متعلق باجمله مطالب ایله اشخاص مذکورهنك صورت عمومیه‌ده متخذ تدابیرك غیر مساوی بر صورتده تطبیقندن دولایی حقوقلرینك خللدار اولدیغی ادعا ایتمکی کیفیتندن منبعث بالعموم مطالب حقنده مارالذکر مقاوله‌نامه‌ده مندرج قومیسیون طرفندن قرار اعطا اولنه‌جقدر ، معهذا مطالب مذکورهنك ... (تاریخلی) معاهدهٔ صلحیهنك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً آلتی آی مدت ظرفنده درمیان ایدلش اولمکی شرطدر . مطالب مبحوث عنها معاهدهٔ مذکوره تاریخندن اعتباراً نهایت بر سنه مدت ظرفنده برقراره ربط اولنه بیلمك ایچون قومیسیون طرفندن مستعجلاً تدقیق اولنه‌جقدر .

یونانستان حکومتی ، سالف الذکر اشخاصك ، غیبوبتلرندن ناشی مالارینه سربستجه حق تصرفلری حصوصنده تحدث ایده‌بیله‌جك مشکلات فعلیه‌یی نظر اعتباره آله‌رق یونانك آرزو ایلدکلری تقدیرده ملکلرینی فراغ ایتمك ایچون بالاده مذکور مختلط قومیسیونك وساطت عامله‌کاریسندن استفاده ایده‌بیلمکلرینی قبول ایلر . شوراسی مقرردرکه بو تقدیرده مختلط قومیسیونك مداخله‌سی یونانستان‌حکومتی ایچون ، موضوع بحث اولان

فصل — ١

شرائط اقامت

ماده ١

اشبو فصلده مندرج احکامدن هربرینك تورکیه‌ده دیکر دول عاقده تبعه‌سنه و شرکتلرینه تطبیق ، دول مذکوره اراضیسنده تورك تبعه و شرکتلر حقنده تام برمعاملهٔ متقابله تطبیق شرط صریحه تابعدر .

دول عاقدهٔ مذکوره‌دن بری ، کرك قانونلری اقتضاسنجه وکرك دیکر برصورتله ، مبحوث عنه احکامدن هرهانکی بری ایچون معاملهٔ متقابله بخش و اجراسندن امتناع ایده‌جك اولورسه ، اونك تبعه‌سی و شرکتلری عینی حکمدن استفاده ایده‌جکدر .

قسم — ١

دخول واقامت

ماده ٢

تورکیه طوپراغنده دیکر دول عاقده تبعه‌سی شخصلری و مالری اعتباریله عمومی حقوق بین‌الدوله توفیقاً مظهر قبول اولهجق وحقلرندهاوصورتله معاملهایدیلهجکدر . تبعهٔ مذکوره تورکیه‌ده شخصلری ، مالری ، حقوق ومنافعلری خصوصنجه قوانین و مأمورین محلیه‌نك حمایهٔ تامه و مستمره‌سنه نائل اولهجقلردر. خارجدن مهاجرته متعاق احکامه خلل کلمهمك اوزره تبعهٔ مذکوره ، مملکتده مرعی قوانین و نظاماته توفیق حرکت شرطیله ، تورکیه‌یه دخول و اوراده اقامت خصوصنده سربستیٔ تامه مالك اولهجقلر و بناءً علیذلك تورکیه‌یه کیدوب کلمهیلهجك واوراده مکث ایلهییلهجکلردر .

ماده ٣

تورکیه‌ده دیکر دول عاقده تبعه‌سنك قوانین ونظامات محلیه‌یه توفیقاً هردرلو اموال منقوله وغیر منقوله‌یی

لاحقه ـ ج

تحریر انجمنك برنجی انجمنه مذکره سی

۲۲ مایس ۱۹۲۳

تحریر انجمنی ، مقاوله نامه‌نك لایحه‌سنی عرض ایدرکن ، برنجی انجمنك نظر دقتنی نقاط آتیه‌یه جلب ایدر:

۱ ـ دول ثالثه‌نك التحاقلرینی درپیش ایدن ۲۵ نجی ماده (متفقین‌متنی) تحریرانجمنك صلاحیتی دائره‌سندن خارج و برنجی انجمنك قرارینه معلق کورولمشدر ؛

۲ ـ مقاوله نامه‌نك مدتی تعیین برنجی انجمنه عائددر (لایحه‌نك ۲۰ نجی ماده‌سی) ؛

۳ ـ لایحه‌نك حقوق مکسوبه‌یه رعایت حقنده‌کی ٤ نجی ماده‌سنده مذکور تاریخك تصریحی برنجی انجمنه عائددر .

اقامه وصلاحیت عدلیه‌یه دائر مقاوله نامه

برطرفدن بیوك بریتانیا ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیا ، صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قرالغی ،

دیکر طرفدن تورکیه ،

تورکیه‌ده دیکر عاقد دولتلر تبعه‌سنك شرائط اقامتی و اشبو دولتلر اراضیسنده تورك تبعه‌سنك شرائط اقامتی وصلاحیت عدلیه‌یه متعلق دیکر مسائلی عصری حقوق دوله توفیقاً تنظیم ایلك آرزوسنده بولندقلرندن ، بوخصوصده برمقاوله عقدینه قرار ویرمشلر وهربری مرخصلری اولق اوزره ذوات آتیه‌یی تعیین ایتمشلردر :

.....

.....

مشارالیهم ، اصوله موافق بولنان صلاحیت‌نامه‌لرینی ابرازدن‌صوکره ، احکام آتیه‌یی قرارلاشدیرمشلردر :

ماده ۷

تورکیه ، کرك برحکم قانونی اوزرینه ، کرك ضابطهٔ اخلاقیه وصحیه‌یه ویا تسأله دائرقوانین ونظاماته توفیقاً وکرك دولتك امنیت داخلیه ویا خارجیه‌سنه متعلق اسبابدن دولایی ، دیکر عائد دولتلر تبعه‌سنی ، فردی تدبیر اولمق اوزره ، مملکتدن طرد و تبعید حقنی محافظه ایدر و دول مذکوره کرك بونلری ، کرك عائله‌لرینی هروقت قبول ایتمکی تعهد ایلر .

طرد و تبعید معامله‌سی حفظالصحه‌یه و انسانیته موافق شرائط تحتنده اجرا اولنه‌جقدر .

قسم ـ ۲

تکالیف عائد احکام

۸ نجیدن ۱۳ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر

(اوچنجی انجمنه متعلقدر)

فصل ـ ۲

صلاحیت عدلیه

ماده ۱٤

تورکیه‌ده دیکر دول عاقده تبعه‌سی و بالمقابله دول مذکوره اراضیسنده تورك تبعه‌سی ، ۱۸ نجی ماده احکامی محفوظ قالق شرطیله ، هرخصوصده تبعهٔ محلیه‌نك تابع اولدقلری عین شرائط دائره‌سنده سریه‌تجه محاکمه مراجعتله دعوی اقامه و ودفع ایده‌بیله‌جکلردر .

ماده ۱۵

۱۶ نجی ماده حکمی محفوظ قالق شرطیله ، تورکیه و دیکر دول عاقده آره‌سنده‌کی مناسباتده صلاحیت عدلیه مسائل حقوق بین‌الدول اساساته توفیقاً حل اولنه‌جقدر .

ماده ۱۶

تورکیه ایله دیکر دول عاقده آراسنده مقرردرکه دول‌مذکوره‌نك تورکیه‌ده حقیم اولان ویا اوراده بولنان

احرازه ، تصرف ودور و فراغه حقلری اولهجقدر ؛ تبعهٔ مذکوره بالخاصه بیع ، مبادله ، هبه ، وصیت ویا دیکر هرصورتله اموال منحوثه‌یی تصرف ایدهبیلهجکلری کبی ، برموجب قانون ، وراثت طریقیله ویا هبه ویاخود وصیت صورتیله اموال مذکوره‌یه متصرف اولهبیلهجکلردر .

ماده ٤

تورکیه‌ده دیکر دول عاقده تبعه‌سنك و بالمقابله دول مذکوره اراضیسنده تورك تبعه‌سنك مختلف تجارت، مسلك وصنعت انواعنی اجرایه‌صلاحیتلری اشبو مقاوله‌نامه‌نك مرعیتی تاریخندن اعتباراً اون ایکی آی ظرفنده تورکیه ایله دول مذکوره آره‌سنده عقد ایدیلهجك مقاولات مخصوصه‌یه موضوع تشکیل ایده‌جکدر .

شورای مقرردرکه ، مقاولات مزبوره‌نك عقدینه قدر ، ١ کانون ثانی ١٩٢٣ تاریخنده‌کی حال و وضعیت [استاتوقو] محافظه ایدیلهجك وذکر اولنان اون‌ایکی آی مدتك انقضاسنه‌قدر مقاوله عقد اولنه‌مدیغی تقدیرده، افرادك ١ کانون‌ثانی ١٩٢٣ تاریخنده‌کی حقوق مکتسبه‌لرینه رعایت قید احترازیسیله ، دول عاقده‌دن هربری بتکرار سربستی حرکتی اکتساب ایلیه‌جکدر .

ماده ٥

دیکر دول عاقده‌دن هرهانکی برینك اراضیسنده اصولنه توفیقاً تشکل ایتمش اولان تجاری ، صناعی ویا مالی شرکتلر ـ نقلیه وسیغورطه شرکتلری داخلدر ـ تورکیه‌ده طانینه‌جقدر .

شرکات مذکوره تشکلرینه ، اهلیتلرینه و دعوا اقامه‌سی و دفعی حقلرینه متعلق بالجمله خصوصاتده قانون ملیلرینه توفیقاً معامله کوره‌جکلردر .

مذکور شرکتلر تورکیه اراضیسنده تأسس ایده‌بیلهجکلر وتشکل ایتمش اولدقلری مملکت تبعه‌سی‌طرفندن اجرا ایدیلهبیان ومذکور اراضیده ملی‌شرکتلره ممنوع اولیان هردرلوتجارت وصنعتلری اجرا ایلیه‌بیلهجکلردر. مبحوث عنه شرکتلر ، انتظام عامه‌یه متعلق احکامه رعایت قیدیله ، ذکر اولنان اراضیده سربستجه معاملهلرینی ایفا ایده‌بیلهجکلر وبوخصوصده هرمماثل ملی شرکتك حقوقندن عیناً استفاده ایده‌بیلهجکلردر .

شرکات مزبوره ، قوانین ونظامات مملکته توفیقاً هردرلو اموال منقوله‌یی احراز ، تصرف و دور وفراغ حقنه مالك اولهجقلردر ؛ شرکتك ایفای معامله ایده‌بیلمسی ایچون لازم اولان اموال غیرمنقوله حقنده دخی عینی‌معامله جاری اولهجق ایسه‌ده ، بو حالده ، اموال غیر منقوله اکتسابی کیفیتی شرکتك مقصد تشکلی اولمامق مقرردر .

ماده ٦

تورکیه‌ده دیکر دول عاقده تبعه‌سی خدمت عسکریه‌یه متعلق قوانینه تابع اولیه‌جقلردر . بونلر خدمت عسکریه برینه قائم اولان هرنوع خدمت ومجبوریت ویا تکلیفدن معاف اولهجقلردر .

منفعت عامه‌یه مستند اولدیغی قانوناً متحقق بر سبب بولندقچه وکندیلرینه اولجه محق تضمینات وبرلدکچه تبعهٔ مذکوره‌نك اموالی استملاك اولنه‌میه‌جق ویا مالکرندن انتفاعلری ، و لو موقتاً ، قطع ایدیلهمیه‌جکدر . اولدن اعلان ایدلدکچه هیچ بر استملاك معامله‌سی اجرا اولنه‌میه‌جقدر .

ماده ۷

تورکیه ، کرك برحکم قانونی اوزرینه ، کرك ضابطهٔ اخلاقیه وصحیه ویا تسأله دائرقوانین ونظاماته توفیقاً وکرك دولتك امنیت داخلیه ویا خارجیه‌سنه متعلق اسبابدن دولایی ، دیکر عائد دولتلر تبعه‌سنی ، فردی تدبیر اولق اوزره ، مملکتدن طرد و تبعید حقنی محافظه ایدر و دول مذکوره کرك بونلری ، کرك عائله‌لرینی هروقت قبول ایتمکی تعهد ایلر .

طرد و تبعید معامله‌سی حفظ‌الصحه‌یه و انسانیته موافق شرائط تحتنده اجرا اولنه‌جقدر .

قسم ـ ۲

تکالیف عائد احکام

۸ نجیدن ۱۳ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر

(اوچنجی انجمنه متعلقدر)

فصل ـ ۲

صلاحیت عدلیه

ماده ۱٤

تورکیه‌ده دیکر دول عاقده تبعه‌سی و بالمقابله دول مذکوره اراضیسنده تورك تبعه‌سی ، ۱۸ نجی ماده احکامی محفوظ قالق شرطیله ، هرخصوصده تبعهٔ محلیه‌نك تابع اولدقلری عینی شرائط دائره‌سنده سربستجه محاکم مراجعتله دعوی اقامه و ودفع ایده‌بیله‌جکلردر .

ماده ۱۵

۱٦ نجی ماده حکمی محفوظ قالق شرطیله ، تورکیه و دیکر دول عاقده آره‌سنده‌کی مناسباتده صلاحیت عدلیه مسائلی حقوق بین‌الدول اساساته توفیقاً حل اولنه‌جقدر .

ماده ۱٦

تورکیه ایله دیکر دول عاقده آراسنده مقرردرکه دول‌مذکوره‌نك تورکیه‌ده مقیم اولان ویا اورادہ بولنان

احرازه ، تصرف ودور و فراغه حقلری اوله‌جق‌در ؛ تبعهٔ مذکوره بالخاصه بیع ، مبادله ، هبه ، وصیت ویا دیکر هرصورتله اموال مبحوثه‌یی تصرف ایده‌بیله‌جکلری کبی ، برموجب قانون ، وراثت طریقیله ویا هبه ویاخود وصیت صورتیله اموال مذکوره‌یه متصرف اوله‌بیله‌جکلردر .

ماده ٤

تورکیه‌ده دیکر دول عاقده تبعه‌سنك و بالمقابله دول مذکوره اراضیسنده تورك تبعه‌سنك مختلف تجارت، مسلك وصنعت انواعنی اجرایه‌صلاحیتلری اشبو مقاوله‌نامه‌نك مرعیتی تاریخندن اعتباراً اون ایکی آی ظرفنده تورکیه ایله دول مذکوره آره‌سنده عقد ایدیله‌جك مقاولات مخصوصه‌یه موضوع تشکیل ایده‌جك‌در .

شوراسی مقرردرکه ، مقاولات مزبوره‌نك عقدینه قدر ، ١ کانون ثانی ١٩٢٣ تاریخنده‌کی حال و وضعیت [استاتوقو] محافظه ایدیله‌جك وذکر اولنان اون‌ایکی آی مدتك انقضاسنه‌قدر مقاوله عقد اولنه‌مدیغی‌تقدیرده، افرادك ١ کانون‌ثانی ١٩٢٣ تاریخنده‌کی حقوق مکتسبه‌لرینه رعایت قید احترازیسیله ، دول عاقده‌دن هربری بتکرار سربستیٔ حرکتنی اکتساب ایلیه‌جك‌در .

ماده ٥

دیکر دول عاقده‌دن هرهانکی برینك اراضیسنده اصولنه توفیقاً تشکل ایتمش اولان تجاری ، صناعی ویا مالی شرکتلر ـ نقلیه وسیغورطه شرکتلری داخلدر ـ تورکیه‌ده طاننه‌جقدر .

شرکات مذکوره تشکلرینه ، اهلیتلرینه و دعوا اقامه‌سی و دفعی حقلرینه متعلق بالجمله خصوصاتده قانون ملیلرینه توفیقاً معامله کوره‌جکلردر .

مذکور شرکتلر تورکیه اراضیسنده تأسس ایده‌بیله‌جکلر وتشکل ایلمش اولدقلری مملکت تبعه‌سی‌طرفندن اجرا ایدیله‌بیلان ومذکور اراضیده ملی‌شرکتلره ممنوع اولمیان هردرلوتجارت وصنعتلری اجرا ایلیه‌بیله‌جکلردر. مبحوث عنه شرکتلر ، انتظام عامه‌یه متعلق احکامه رعایت قیدیله ، ذکر اولنان اراضیده سربستجه معامله‌لرینی ایفا ایده‌بیله‌جکلر وبوخصوصده هرمماثل ملی شرکتك حقوقندن عیناً استفاده ایده‌بیله‌جکلردر .

شرکات مزبوره ، قوانین ونظامات مملکته توفیقاً هردرلو اموال منقوله‌یی احراز ، تصرف و دور وفراغ حقنه مالك اوله‌جقلردر ؛ شرکتك ایفای معامله ایده‌بیلمسی ایچون لازم اولان اموال غیرمنقوله حقنده دخی عینی‌معامله جاری اوله‌جق ایسه‌ده ، بو حالده ، اموال غیر منقوله اکتسابی کیفیتی شرکتك مقصد تشکلی اولمامق مقرردر .

ماده ٦

تورکیه‌ده دیکر دول عاقده تبعه‌سی خدمت عسکریه‌یه متعلق قوانینه تابع اولمیه‌جقلردر . بونلر خدمت عسکریه یرینه قائم اولان هرنوع خدمت ومجبوریت ویا تکلیفدن معاف اوله‌جقلردر .

منفعت عامه‌یه مستند اولدیغی قانوناً متحقق بر سبب بولنمدقجه وکندیلرینه اولجه محق تضمینات ویرلمدکجه تبعهٔ مذکوره‌نك اموالی استملاك اولنه‌میه‌جق ویا ماللرندن انتفاعلری ، و لو موقتاً ، قطع ایدیله‌میه‌جکدر . اولدن اعلان ایدلمدکجه هیچ بر استملاك معامله‌سی اجرا اولنه‌میه‌جقدر .

بو قدرده تورکیه ذکر اولنان دومینیونلره ، مستملکاته ، ممالك محمیه ، مملکتلره و اراضیه قارشی مقاوله مذکوره‌دن منبعث تعهداتدن بری اولهجقدر .

شو قدرکه دول مذکوره اشبو مقاوله موجبنجه طرفلرندن واقع اولهجق بیانات ایله مقاوله‌دن اخراج ایده‌بیله‌جکلری حکومت مختاره‌یه مالك دومینیون ، مستملکه ، مملکت محمیه ، مملکت ویا اراضیدن هرهانکی بری نامنه مقاوله‌یه آتیاً اشتراك ایده‌بیله‌جکلردر .

ماده ۲۰

اشبو مقاوله‌نامه موقع مرعیته وضعندن اعتباراً ..... سنه مدتله عقد ایدلمشدر . مقاوله‌نامه مدت مذکوره انقضاسندن لااقل برسنه مقدم طرفین عالیین عاقدینندن هرهانکی بری طرفندن فسخ ایدلدیکی تقدیرده ، فسخ ایدیلنجه‌یه قدر مرعی قالهجق وفسخ آنجق برسنه مدتك انقضاسندن صوکره حائز تأثیر اولهبیله‌جکدر .

مقاوله‌نامه تورکیه‌دن غیری عاقد دولتلردن هرهانکی بری طرفندن فسخ اولنورسه ، اشبو فسخ آنجق مذکور دولتله تورکیه آراسنده حائز تأثیر اولهجقدر .

تورکیه مقاوله‌نامه‌یی کرك باجمله دولتلره قارشی ، کرك بو دولتلردن یالکز برینه قارشی فسخ صلاحیتنی حائز اولهجق وشق اخیرده مقاوله‌نامه دیکر دولتلر حقنده مرعی قالهجقدر .

ماده ۲۱

اشبو مقاوله‌نامه تصدیق اولنهجقدر .

تصدیقنامه‌لر سرعت ممکنه ایله پارسده تودیع اولنهجقدر .

اشبو مقاوله‌نامه بوکونکی تاریخلی صلح معاهده‌سی ایله عینی شرائط تحتنده موقع مرعیته کیرهجکدر .

تصدیقاً للمقال ، مشار الیهم مرخصلر اشبو مقاوله‌نامه‌یی امضالامشلردر .

لوزانده ..... ۱۹ تاریخنده بر نسخه اولهرق تنظیم ایدلش اولوب ، بو نسخه فرانسه حکومت جمهوریه‌سی خزینهٔ اوراقنه تودیع اولنهجق وحکومت مذکوره واضع‌الامضا دولتلرك هر برینه اولنك مصدق برنسخه‌سنی اعطا ایله‌جکدر .

(امضالر ومهرلر)

تبعهٔ غیرمسلمه‌سنه متعلق احکام شخصیه موادنده ، یعنی ، نکاح ، اشتراك اموال زوجین ، طلاق ، تفریق ابدات ، جهاز ، ابوت ، بنوت ، تبنی ، اهلیت شخصیه ، رشد ، وصایت ، قیملك ، حجر و اموال منقوله‌یه متعلق وصیت ویاتوارث ویاخود تقسیم وتصفیهٔ ترکه وعلی‌الاطلاق حقوق عائله مسائلنده آنجق احکام‌شخصیه‌سی موضوع بحث اولان طرفك تابع اولدیغی مملکتده متشکل محاکم ملیه ویا دیکر مقامات ملیه حائز صلاحیت اولاجق‌در .

اشبو حکم، حقوق بین‌الدوله ویاعقد اولنه‌بیله‌جك مقاولات خصوصیه‌یه نظراً قونسلوسلرك نفوس‌وقوعاتنه متعلق موادده حائز اولدقلری وظائف مخصوصه‌یی خلدار ایتمدیکی کبی ، طرفینك مقامات ملیه‌لرینك دائرهٔ صلاحیتلرینه داخل اولمسی بروجه بالا تقرر ایدن مسائله‌عائد دلائل‌وبیناتی تورك محاکمنك طلب وقبول‌واستماع خصوصنده‌کی حقلرینه‌ده خلل ویرمز .

برنجی فقره حکمندن مستثنی اوله‌رق ، شاید دعواده علاقه‌دار اولانلرك کافه‌سی تورك محاکمنك قضاسنه تحریراً راضی اولورلرایسه ، محاکم مذکوره ، طرفینك قانون ملیلری موجبنجه قرار ویرمك اوزره ، برنجی فقره‌ده مندرج مسائل حقنده دخی حائز صلاحیت اوله‌بیلیرلر .

ماده ١٧

تورك حکومتی ، تورکیه‌ده اجنبیلرك شخصلری ومالاری حقنده ، تورك محاکمی نزدنده ، حقوق دول ودیکر دولتلرده صورت عمومیه‌ده تطبیق ایدیلن اساس واصوله موفق برحمایه تأمین ایدیله‌جکنی بیان ایدر .

ماده ١٨

تورکیه‌ایله‌دیکر دول‌عاقده بینده‌کی مناسباتده، مصارف‌محاکمه‌یی مؤمن کفالت آلتنه‌سنه ،اعلاماتك‌اجراسنه اوراق عدلیه وغیر عدلیه‌نك تبلیغنه ، استنابه‌یه ، مصارف محاکمه تأدیه‌سی محکومیتلرینه ، مجاناً مظاهرت‌عدلیه‌یه، دین ایچون حبسه متعلق بالجمله مسائل علاقه‌دار دولتلر آراسنده عقد اولنه‌جق مقاولات مخصوصه ایله حل ایدیله‌جکدر .

فصل ـ ٣

احکام نهائیه

ماده ١٩

دول عاقده ، کندی حاکمیت ویا اداره‌لرینه تابع اولان بر حکومت مختاره‌یه مالك دومینیونلرینك ، مستملکه‌لرینك ، ممالك محمیه‌لرینك ویا ماورای البحارده‌کی مملکت ویا اراضیلرینك کافه‌سنده ویا بعضیسنده اشبو مقاوله‌نامه احکامنك تطبیق اولنمیه‌جغنی ، مقاوله‌نك موقع‌مرعیته دخولی آنده ، بیان ایتمك‌حقنی محافظه ایدرلر ؛

۱۱ نومرولو ضبطنامه

٤ حزیران ۱۹۲۳ پازار ایرتسی جلسه‌سی

جلسه، ساعت ۱۶ بی ۳۰ کچه اوشی شاتوسنده ، سیر هوراس رومبولدك ریاستی آلتنده آچیلدی.

حاضر بولنانلر :

موسیو غزوو ، موسیو دولییر ، موسیو شاو ، موسیو بهلن ، موسیو تورلینتون ، موسیو بارنس (آمریقا دول متحده‌سی) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو رایان ، موسیو مالکین ، موسیو فوربس آدام ، موسیو ادموندس ، موسیو بهتیق (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهلله ، موسیو فروماژو ، موسیو بارژه‌تون ، موسیو دوپرسهن ، موسیو لاغارد (فرانسه) ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قافلامانوس ، موسیو پولیتیس ، موسیو میخالوپولوس (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو غالالی ، موسیو ایندهلالی ، موسیو غوارناشهلالی ، موسیو پونزونه ، موسیو کوویزی (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیائی ، موسیو ناغاوقا ، موسیو هوتتا ، موسیوساطو ، (ژاپونیا) ؛ موسیو قونچهسقو موسیو دیاماندی ، موسیو واسیلیو (رومانیا) موسیوووانوویچ ، موسیو آتیچ (صرب ـ خروات ـ سلووهن قرالانی) ؛ عصمت پاشا ، رضا نور بك ، طاهر بك ، منیر بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، توفیق کامل بك ، حسین بك ، عالی بك (تورکیه) ؛ موسیو پاترنوت (بلجیقا) ؛ موسیو فرده‌را (پورتکیز) .

فرانسز قاتب محرری : موسیو ماسیغلی

سیر هوراس رومبولد ، هنوز حال جریانده بولنان مذاکراتك سرعت اتمامی لزومنه انجمنك نظر دقتی جلب ایتدی . مشارالیهك رأیینه کوره ، ایشلر بوهفته ایچنده بیترملیدر . سیرهوراس ، اجراسنه باشلانیلان

لاحقه ـ د

تحریر انجمننك نوطی

اقامت مقاوله نامه‌سی

۲۵ مایس ۱۹۲۳

اقامت اعطاسی (۱ نجیدن ۷ نجی یه قدر اولان ماده‌لر) مقتضه :

انجمن تحریر ، ۱ نجی ماده‌یه ، وجه آتیده محرر ، اوچنجی برفقره‌نك علاوه‌سنی تکلیفه اجتسار ایلر :

« اشبو ماده‌نك تطبیقنجه دومینیونلر ، مستملکه‌لر و عاقد دولتلرك حمایه ویا اداره‌لری تحت وضوع مملکتلر علی الانفراد ممالك عاقده کبی تلقی اولنه‌جقدر . »

متفقین متنده‌کی ۵ نجی ماده عمومیت اوزره « اشخاص حکمیه » یی استهداف ایتمکده وبو تعبیر فعلاً « جمعیتلر »ی شامل بولنمقده‌در ؛ بونده سیاسی مقوله‌دن برمسئله موجود اولوب ، حلی تحریر انجمننك صلاحیتی داخلنده دکلدر .

عصمت پاشا ، بو مسئله‌لرك حلی یقینده تمکن اولمه‌جغنی امید ایتدیکنی افاده و ، دیکر جهتدن ، اراضی مشموله‌نك عساکر متفقه‌دن تخلیه‌سی حقنده ۱ نجی ماده‌یه تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی علاوه‌نك تدقیق حالا تعلیق اولنمش بولندیغنی اخطار ایله ، بو تدقیقك قیصه بروقتده باشلایه‌جغنی و بر آن اول برقرار و برپله‌جکنی امید ایتدیکنی سویلدی .

سیر هوراس رومبولد ، مسئله‌نك کلجك ـ وصوك اولاجق ـ جلسه‌ده تدقیق اولنه‌جغنی و۳ نجی و۱۶ نجی ماده‌لره متعلق مشکلاتك‌ده عین زمانده رفع وتنظیم ایدلمسی اقتضا ایده‌جکنی سویله‌دی .

ماده ۱۲ سیر هوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن ۱۲ نجی ماده‌ده مرکز آطه‌جقلری ایچون اجراسی تکلیف اولنان تعدیلك متفقین هیأت مرخصه‌سنجه ذاتاً قبول ایدلمش اولدیغنی ؛ فقط هیچ برخریطه‌ده بواسمله کوسترلمش بولنمیان جزائر مذکورەنك هانکی آطه‌لر اولدیغنی خصوصنده شمه حصوله کلدیکنی بیان ایتدی .

عصمت پاشا ، موضوع بحث آطه‌لرك « طاوشان آطه‌لری » نامیله انکلیز خریطه‌لرنده کوسترلدیکی و تورك اهالینك بونلره مرکب آطه‌لری دیدکلری متخصصلرك تتبعاتندن نتیجه اولدیغنی جواباً افاده ایله‌دی . مشارالیهك فکرنجه ، هرایکی اسمی کرك معاهده‌نامه متنده وکرك اوکا الحاق اولنه‌جق خریطه‌ده برلکده ذکر ایتمك دفع ابهام ایچون کفایت ایدر .

موسیو رایان ، « مرکب » اسمنك تورك خریطه‌لرنده مذکور بولندیغی ظننده اولدیغنی ؛ استانبولده استفسار ایتدیکی بحریه دائره‌سنده بونی اشعار ایدن خریطه بولنمدیغنی ؛ بناءً علی هذا ، « طاوشان آطه‌لری » کلمه‌لرینه « مرکب » کلمه‌سنك علاوه‌سی تشوش احداث ایده‌جکنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، انکلیز وفرانسز خریطه‌لرنده « طاوشان آطه‌لری » اسمیله کوستریلان آطه‌لرك تورکیه‌یه عائد اولمه‌جغی اساسنده قونفرانسك متفق بولندیغنی تبیین وشو حاله کوره بو آطه‌لرك عهدنامه‌ده بالکز « طاوشان آطه‌لری » نامیله کوسترلمسی تورك هیئت مرخصه‌سنجه کافی عد اولندیغنی علاوه ایلدی .

سیر هوراس رومبولد ، ۱۴ نجی ماده‌ده درپیش ایدلدیکی وجهله خصوصی بر تشکیلات اداریه‌یی حائز اولاجق آطه‌لر آراسنه طاوشان آطه‌لرینك ادخالنده فائده اولوب اولمه‌جغنی جای سؤال بولدی : بوعلاوه ، اکر آطه‌لر حقیقةً مسکون اولسه ایدی فائده‌لی اولهبیلیردی .

عصمت پاشا ، معلوماتنه کوره ، بو آطه‌لرده اهالی بولنمدیغنی ، مع ذلك ۱۴ نجی ماده‌ده ذکر اولنمسنه ممانعت ایتمدیکنی بیان ایلدی .

ماده ۱۵ مدیس آطه‌سی مسئله‌سی سیر هوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سنجه ۱۵ نجی ماده‌یه علاوه‌سی تکلیفنده بولنیلان ومدیس آطه‌سنك تورکیه‌یه اعاده‌سی شرطی حاوی اولان بنددن صرف نظر ایتمکه میال اولوب اولمدیغنی هیئت مشارالیهدن صوردی .

عصمت پاشا بیانات آتیه‌یی اوقودی :

مناقشه‌لرك ممكن اولديغى قدر آز وقتده ختامه ايديرله‌سنده‌كى مستعجليتى مصرانه تأييد وبرنجى انجمنك آرتق يالكز برجلسه عقدايده‌جكنى كندى‌حسابنه بيان‌وبوجلسه‌نك هفته‌صوكندن اول وقوع بوله‌بيله‌جكى اميدينى اظهار ايتدى .

معاهده‌نامه لايحه‌سى ماده ۲

سيرهوراس رومبولد ، ۲ نجى ماده‌نك متنده اجراسى تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن تكليف اولنان و حدودك تعريفنده « مريجك صول ساحلى » يرينه « مجراسى » دنيلمسنه معطوف اولان تكليفك متفقين هيئت مرخصه‌سنجه اساس اعتباريله تصويب اولنديغنى بيلديردى .

متفقين پروژه‌سنده‌كى « مريجك صول ساحلى » كلمه‌لرينك يرينه « مريجك مجراسى » كلمه‌لرينك قونولماسنه قرار ويرلدى .

عصمت پاشا بوائتلافى تأييد ايتدى .

موسيو وه‌نيزه‌لوس بوتعديلى قبول ايلدى .

۳ نجى و ۱۶ نجى ماده‌لر

سير هوراس رومبولد ، ۳ نجى و ۱۶ نجى ماده‌لره آنقره ائتلافنك تأييدينى متضمن بر حكمك درجى حقنده‌كى مكالماتك هانكى نقطه‌يه واردينى تورك هيئت مرخصه‌سندن صوردى .

عصمت پاشا ، بومكالماتك حالا جريان ايتمكده اولديغى جوابنى ويردى .

سير هوراس رومبولد ، تورك مقابل تكليفاتى بولنده برحمكك هرهانكى شكلده اولورسه اولسون قبولى بريتانيا هيئت مرخصه‌سنجه قطعياً غير ممكن اولەجغنى بيان ايتدى .

جنرال پەلله ، حكومتنك بوخصوصده بريتانيا هيئت مرخصه‌سى نقطهٔ نظرينه تماميله اشتراك ايتديكنى بعدالتعيين ، تورك هيئت مرخصه‌سنى ارضا ايتمك ايچون ، هيئت مذكوره‌يه ، فرانسه حكومتنك آنقره ائتلاف نامه‌سيله لاحقه‌لرينه تماماً مرعى نظريله باقديغنى مشعر برمكتوب كوندرمك تكليفنده بولندى .

سير هوراس رومبولد ، تورك هيئت مرخصه‌سنك فرانسز هيئت مرخصه‌سى تكليفنى جلسهٔ حاليه اثناسنده قبول ايدوب ايده‌ميه‌جكنى تورك مرخصلرندن صوردى .

عصمت پاشا ، نفى ايله جواب ويردى .

سير هوراس رومبولد ، تورکيه ايله عراق آره‌سنده‌كى حدودك تورکيه ايله بيوك بريتانيا آره‌سنده دوستانه برصورتده تعيين اولنه بيلمسى ايچون مدت تعيينه دائر واقع اولان يكى تكليفنه جوابنى بيلديرمكه تورك هيئت مرخصه‌سنك قادر اولوب اولمديغنى هيئت مشارالهادن صوردى .

عصمت پاشا ، بوتكليفه برجواب ويرمكه هنوز مقتدر اولمديغنى سويلدى .

سير هوراس رومبولد ، ۳ نجى ماده‌نك اورته‌يه قويديغى مسئله‌لرى الى غيرالنهايه معلق براقامق لزومنى مصرانه تأييد ايتدى .

عصمت پاشا ، بو مسئله‌لرك حلی یقینده ممکن اولهجغنی امید ایتدیکنی افاده و ، دیکر جهتدن ، اراضیٔ مشغوله‌نك عساکر متفقه‌دن تخلیه‌سی حقنده ۱ نجی ماده‌یه تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی علاوه‌نك تدقیق حالا تعلیق اولنمش بولندیغنی اخطار ایله ، بو تدقیقك قیصه بروقتده باشلایه‌جغنی و بر آن اول برقرار ویریله‌جکنی امید ایتدیکنی سویلدی .

سیر هوراس رومبولد ، مسئله‌نك کلهجك ـ وصوك اولاجق ـ جلسه‌ده تدقیق اولنه‌جغنی و ۳ نجی و ۱۶ نجی ماده‌لره متعلق مشکلاتك‌ده عین زمانده رفع وتنظیم ایدلمسی اقتضا ایده‌جکنی سویله‌دی .

ماده ۱۲ سیر هوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن ۱۲ نجی ماده‌ده مرکب آطه‌جقلرك ایچون اجراسی تکلیف اولنان تعدیلك متفقین هیأت مرخصه‌سنجه ذاتاً قبول ایدلش اولدیغنی ؛ فقط هیچ برخریطه‌ده بواسمله کوسترلمش بولنمیان جزائر مذکوره‌نك هانکی آطه‌لر اولدیغی خصوصنده شبه حصوله کلدیکنی بیان ایتدی .

عصمت پاشا ، موضوع بحث آطه‌لرك « طاوشان آطه‌لری » نامیله انکلیز خریطه‌لرنده کوسترلدیکی و تورك اهالینك بونلره مرکب آطه‌لری دیدکلری متخصصلرك تتبعاتندن نتیج اولدیغنی جواباً افاده ایلهدی . مشارالیهك فکرنجه ، هرایکی اسمی کرك معاهده‌نامه متنده وکرك اوکا الحاق اولنه‌جق خریطه‌ده برلکده ذکر ایتمك دفع ابهام ایچون کفایت ایدر .

موسیو رایان ، « مرکب » اسمنك تورك خریطه‌لرنده مذکور بولندیغی ظننده اولدیغنی ؛ استانبولده استفسار ایتدیکی بحریه دائره‌سنده بونی اشعار ایدن خریطه بولنمدیغنی ؛ بناءً علی هذا ، « طاوشان آطه‌لری » کلهلرینه « مرکب » کلهسنك علاوه‌سی تشوش احداث ایده‌جکنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، انکلیز وفرانسز خریطه‌لرنده « طاوشان آطه‌لری » اسمیله کوستریلان آطه‌لرك تورکیه یه عائد اولهجغی اساسنده قونفرانسك متفق بولندیغی تبین وشو حاله کوره بو آطه‌لرك عهدنامه‌ده بالکز « طاوشان آطه‌لری » نامیله کوسترلمسی تورك هیئت مرخصه‌سنجه کافی عد اولندیغنی علاوه ایلدی .

سیر هوراس رومبولد ، ۱۴ نجی ماده‌ده درپیش ایدلدیکی وجهله خصوصی بر تشکیلات اداریه‌یی حائز اولاجق آطه‌لر آراسنه طاوشان آطه‌لرینك ادخالنده فائده اولوب اولمه‌جغنی جای سؤال بولدی : بوعلاوه ، اکر آطه‌لر حقیقةً مسکون اولسه ایدی فائده‌لی اوله‌بیلیردی .

عصمت پاشا ، معلوماتنه کوره ، بو آطه‌لرده اهالی بولنمدیغنی ، مع ذلك ۱۴ نجی ماده‌ده ذکر اولنمسنه ممانعت ایتمدیکنی بیان ایلدی .

ماده ۱۵ صیسی آطه‌سی مسئله‌سی سیر هوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سنجه ۱۵ نجی ماده‌یه علاوه‌سی تکلیفنده بولنیلان ومعئیس آطه‌سنك تورکیه یه اعاده‌سی شرطی حاوی اولان بنددن صرف نظر ایتمکه میال اولوب اولمدیغنی هیئت مشارالیهادن صوردی .

عصمت پاشا بیانات آتیه‌یی اوقودی :

مناقشه‌لرك ممكن اولديغى قدر آز وقتده ختامه ايردير‌له‌سنده‌كى مستعجليتى مصرانه تأييد وبرنجى انجمنك آرتق يالكز برجلسه عقدايده‌جكنى كندى‌حسابنه بيان‌وبوجلسه‌نك هفته‌صوكندن اول وقوع بوله‌بيله‌جكى اميدنى اظهار ايتدى .

معاهده‌نامه لايحه‌سى ماده ۲

سيرهوراس رومبولد ، ۲ نجى ماده‌نك متنده اجراسى تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن تكليف اولنان و حدودك تعريفنده « مريجك صول ساحلى » يرينه « مجراسى » دنيلمسنه معطوف اولان تكليفك متفقين هيئت مرخصه‌سنجه اساس اعتباريله تصويب اولنديغنى بيلديردى .

متفقين پروژه‌سنده‌كى « مريجك صول ساحلى » كلمه‌لرينك يرينه « مريجك مجراسى » كلمه‌لرينك قونولماسنه قرار ويرلدى .

عصمت پاشا بوائتلافى تأييد ايتدى .

موسيو وه‌نيزه‌لوس بوتعديلى قبول ايلدى .

۳ نجى و ۱۶ نجى ماده‌لر

سير هوراس رومبولد ، ۳ نجى و ۱۶ نجى ماده‌لره آنقره ائتلافنك تأييدينى متضمن بر حكمك درجى حقنده‌كى مكالماتك هانكى نقطه‌يه واردينى تورك هيئت مرخصه‌سندن صوردى .

عصمت پاشا ، بومكالماتك حالا جريان ايتمكده اولديغى جوابنى ويردى .

سير هوراس رومبولد ، تورك مقابل تكليفاتى بولنده برحمكك هرهانكى شكلده اولورسه اولسون قبولى بريتانيا هيئت مرخصه‌سنجه قطعياً غير ممكن اوله‌جغنى بيان ايتدى .

جنرال پهلله ، حكومتك بوخصوصده بريتانيا هيئت مرخصه‌سى نقطهٔ نظرينه تمامیله اشتراك ايتديكنى بعدالتعيين ، تورك هيئت مرخصه‌سنى ارضا ايتمك ايچون ، هيئت مذكوره‌يه ، فرانسه حكومتك آنقره ائتلاف نامه‌سيله لاحقه‌لرينه تماماً مرعى نظريله باقديغنى مشعر برمكتوب كوندرمك تكليفنده بولندى .

سير هوراس رومبولد ، تورك هيئت مرخصه‌سنك فرانسز هيئت مرخصه‌سى تكليفنى جلسهٔ حاليه اثناسنده قبول ايدوب ايده‌ميه‌جكنى تورك مرخصلرندن صوردى .

عصمت پاشا ، نفى ايله جواب ويردى .

سير هوراس رومبولد ، توركيه ايله عراق آره‌سنده‌كى حدودك توركيه ايله بيوك بريتانيا آره‌سنده دوستانه برصورتده تعيين اولنه بيلمسى ايچون مدت تعيينه داثر واقع اولان يكى تكليفنه جوابنى بيلديرمكه تورك هيئت مرخصه‌سنك قادر اولوب اولمديغنى هيئت مشارالهادن صوردى .

عصمت پاشا ، بوتكليفه برجواب ويرمكه هنوز مقتدر اولمديغنى سويلدى .

سير هوراس رومبولد ، ۳ نجى ماده‌نك اورته‌يه قويديغى مسئله‌لرى الى غيرالنهايه معاق براقامق لزومنى مصرانه تأييد ايتدى .

قونولمش اولدیغی اخطار و بو ماده‌نك حذفی قبوله بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك حاضر بولوندیغی افاده ایتدی.

عصمت پاشا حذف مذکوره معارض بولوندیغی سویلدی .

اوکا کوره قرار ویرلدی .

ماده ۱۵۲ سیر هوراس رومبولد ، ۱۵۲ نجی و ۱۵۳ نجی ماده‌لر ایچون انجمن تحریر طرفندن تکلیف اولنان متنی انجمنه عرض ایتدی (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

عصمت پاشا ، آتی‌الذکر ملاحظاتی آتیان ایتدی : ۱۵۲ نجی ماده ، منحصراً ، اشغال دوره‌سی اثناسنده استانبولده افرادك اموال ، حقوق و منافعنه دائر ویریلن قرار و امرلره متعلقدر . دولتك اموال ، حقوق و منافعنه دائر متخذ احکام هم مالی انجمنی ، همده قسماً سیاسی انجمنی علاقه‌دار ایدن آیری برنظامنامه‌یه موضوع قیلینمق اقتضا ایدر. اساساً موضوع بحث اولان قرار و امرلر امتیازلره ویا قونطراتلره متعلق قرارلری مشتمل دکلدر . استانبول حکومتی طرفندن عقد اولنان قونطراتلر و صورت تسویه‌لر اوچنجی انجمنك کچن مایسك ۳۱ نده قبول ایتدیکی ۸۷ نجی ماده‌نك موضوعی اولمقله ، « ویا . . (ارتلر) ایله بالاتفاق » کلمه‌لری ۱۵۲ نجی ماده‌نك یکی متنندن طی اولنمق لازم کلیر .

سیر هوراس رومبولد تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی تعدیلی قبول ایده‌میه‌جکی فکرنده بولوندی.

مسئله‌نك حقوق مشاورلرینه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

ماده ۱۵۳ ۱۵۳ نجی ماده‌یه کلنجه ، عصمت پاشا بونك ، انجمن تحریر طرفندن تکلیف اولنان صورتده‌کی متنی قبول ایتدی ؛ مشارالیهك ملاحظه‌سنه کوره ، « . . . . . احکامنه خلل کلمه‌مك شرطیله . . . . . » کلمه‌لرندن صوکره بو کلمه‌لرله تلمیح اولنان عفو عمومی بیاننامه‌سی بندلرینك نومرولرینی ذکر ایدرك متن مذکوری اتمام ایتمك کرکدر .

اوکا کوره قرار ویرلدی .

۱۵۶ و ۱۵۷ نجی ماده‌لر سیر هوراس رومبولد ، ۱۵۶ نجی و ۱۵۷ نجی ماده‌لره متعلق مناقشاتك هنوز بیتمه‌دیکنی بیلدیردی . مشارالیه ، مناقشات مذکوره‌نك سرعت ممکنه ایله بیترلمسنده اصرار ایلدی .

مکرر ۱۵۹ نجی ماده وقفلر مسئله‌سی سیر هوراس رومبولد ، یونانستانده‌کی اوقاف مسئله‌سی تدقیق ایتمکله مأمور قیلنمش اولان متخصصلرك تنظیم ایتدکلری ٤ حزیران ۱۹۲۳ تاریخلی بوراپوری انجمنه عرض ایتدی (ج اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت). مشارالیه ، متنی بوراپورده مندرج بولنان بیاننامه‌یی ، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر نامنه قرائت ایلدی .

عصمت پاشا بو بیاننامه‌یی سند اتخاذ و تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتمش اولدیغی مکرر ۱۵۹ نجی ماده‌نك طیني قبول ایتدی .

« مه‌ئیس آطه‌سی آناطولینك قره صولرنده کائن وقطعهٔ مذکوره‌دن غیر قابل فك وتفریقدر . آسیای صغرانك هم آسایشی همده امنیت عسکریه‌سی بوآطه‌نك تورکیه‌یه مربوط اولمسی مستلزمدر . لهذا ، تورکیه هیئت مرخصه‌سنك بوآطه‌نك تورك حاکمیتی آلتنده بقاسنه معطوف طلبی بك مشروع سبیلره مستندی ؛ مع مافیه ، مجرد صلح عالمك تقرریه مساعد اولمقاق ایچون ، تورك هیئت مرخصه‌سی ، غایت آغیر برفداکارلقی بالاختیار ، مه‌ئیس حقنده درمیان ایتمش اولدیغی قیوددن رجوعه موافقت ایدر .

موسیو مونتانیا ، قرار واقعدن دولایی تورك هیئت مرخصه‌سنه تشکر ایتدی؛ بوقراردہ ، تورکیه ایله ایتالیا آراسنده هیچ شبهه‌سز قریباً تأمین ایده‌جك مودت ومناسبات حسنه‌نك ضمانی کوردیکنی افاده ایلدی .

ماده ١٦ آلتنجی مسئله‌سی

سیر هوراس رومبولد ، حسیاتنه کوره تورك هیئت مرخصه‌سنك آطه قلمه‌یه دائر تعدیلدن رجوعه میال بولوندیغنی سویلدی .

عصمت پاشا بوبابده رومانیا هیئت مرخصه‌سی ایله ائتلاف ایده‌بیله‌جکنی امید ایلدیکنی بیان ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، خصوصی براجتماعده ، عصمت پاشانك تعدیلی کیرو آلاجغی حسنی حاصل ایتمش اولدیغنی سویلدی .

جنرال پاله ایله موسیو مونتانیا کندیلرنده دخی عینی انطباعك حاصل اولمش اولدیغنی سویله‌دیلر .

عصمت پاشا، بوخصوصده هیچ برتمهدده بولنمدیغنی وفوقفرانسه دعوت ایدن دولتلرك هیئات مرخصه‌سی رئیسلرینك بوبابده‌کی انطباعلری مجرد شایان‌تأسف برغلط فهمدن ابارى کله‌بیلدیکنی تأمین ، مع‌ذلك صلحك تقررینه مساعد اولق ایچون تورك هیئت مرخصه‌سنك برفداکارلق اختیاریله آطه قلمه‌یه دائر قید احتیاطیسنی کیرو آلدیغنی افاده ایتدی .

موسیو دیاماندی، عصمت پاشانك بیاناتی تمنویله سند اتخاذ ایلدی.

٢٠ نجی و ٢٥ نجی مادەلر

سیر هوراس رومبولد . ایتالیان وتورك هیئت مرخصه‌لرینك بالاتفاق قبول ایتدکلری ٢٠ نجی ماده متنی اوقودی ؛ سابق جلسه‌لردن برنده اساس اعتباریله متفق‌علیه بولنان ٢٥ نجی ماده متنی دخی تبلیغ ایتدی . (١ اشارتی لاحقه‌یه مراجعت) .

عصمت پاشا ، خلیفه‌لك حقوقنجه طرابلس غرب دیکر بوتون اسلام مملکتلری حال ووضعیتلك عیندن استفاده ایتمسی مقرر اولق لازم کله‌جکنی سویله‌دی .

موسیو مونتانیا، بوقطهٔ نظری تمامیله قبول ایتدی.

عصمت پاشا، بیاناتی سند اتخاذ وتکلیف اولنان متنی قبول ایلدی .

ماده ٣٥

سیر هوراس رومبولد ، ٣٥ نجی ماده حقنده فرانسز هیئت مرخصه‌سی طرفندن مقدما بر قید احترازی

جنرال پهله ، اقامت مقاوله‌سی منافع خصوصیهٔ کلیه‌یه تعلق ایتدیکنی خاطرلاته‌رق دیدی که : تورکیه‌ده متمکن متفقین تبعه‌سی ، فعالیتلرینه ویا ایشلرینه دوام ایتمك ایچون ، اوکلرنده کافی درجه‌ده اوزون بر دوره کورمکله امن واطمینان حاصل ایتمکه محتاجدرلر ؛ صنعتلریله اشتغاله دوام ایدوب ایتمیه‌جکلرینه ، یاخود تورکیه‌ده فعالیتلرینی تعقیبدن فراغت ایتمکی تصمیم ایده‌جك اولملری تقدیرنده ، ایشلرینی تصفیه ایلیوب ایلمیه‌جکلرینه قرار ویرمك ایچون مقتضی وقته صاحب اولملری لازم کلیر .

عصمت پاشا ، یدی سنه مدتی قبول ایتدی .

ادارهٔ عدلیه‌یه دائر بیاننامه

سیر هوراس رومبولد ، انجمن تالی‌یه ادارهٔ عدلیه حقنده بر بیاننامه پروژه‌سی عرض ایتدی . (داشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) . مشارالیه ، تکلیف اولنان متنك قبولی امرنده قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك مرخصلریله تورك هیئت مرخصه‌سنك اتفاق ایتدکلرینی افاده و بوبابده‌کی مکالماته اشتراك ایتمامش اولان مرخصلر آراسنده سوز آلمق آرزو ایدنلر اولوب اولمدیغی سؤال ایتدی .

موسیو غروو بیانات آتیه‌یی اوقودی :

« تورك هیئت مرخصه‌سنك اجراسنه موافقت ایتدیکنی تبیین ایلدیکی بیانات ، ظنمجه اجنبی تبعه وشرکتلره ، بونلرك ادارهٔ عدلیه‌جه بشقه مملکتلرده اك ایی واك عصری اصوللر تحتنده مستفید اولدقلری حقوق اساسیه‌یی اراضیسنده تأمینه تورکیه‌نك اهلیتی خصوصنده اعتماد بخش ایتمکه مخصوصدر . تورکیه‌نك بوشایان تمنی نتیجه‌یی استحصاله بازار اعتقادنده بولندیغی تدبیرلردن بعضیسنك بو بیاننامه‌ده تصریحنی مفید عد ایلمش اولمسندن دولایی مختارم .

« عمومی مقوله‌دن بر ملاحظه علاوه ایتمکه اجتسار ایلرم : حقیقةً شایان نظر اهمیت اولان نقطه ، تورکیه‌نك بتون اصول عدلیه‌سنك آتیاً اداره‌سنده وسعت فکر ایله حرکت ایدلمسی‌در .

بو محققدرکه بیاننامه‌یی کمال فکر حریت پروری ایله تفسیر ایتمك تورکیه‌نك کندی منفعتی اقتضاسی اولدیغی عصمت پاشادن دها واضح صورتده استکناه ایتمش کیمسه یوقدر . تورکیه‌نك استقبال اقتصادیسی و دیکر مملکتلرله دوستانه مناسباتی اونك ادارهٔ عدلیه‌سنه بلکه سائر هردرلو عواملدن زیاده تابع اولاجقدر . »

عصمت پاشا دیدی که : ادارهٔ عدلیه‌جه تورکیه‌نك حقوق حاکمیتی اعتراض کوتورمز . تورك هیئت مرخصه‌سنك بوبابده من نفس ذاتها نشر ایده‌جکی بیاننامه تورکیه‌ده تشکیلات عدلیه‌یی اك ایی صورتده اصلاح ایتمکه تورکیه بیوك ملت مجلسی حکومتنك نه درجه‌لرده میال اولدیغنی کوسترر . بوخصوصده شوراسنی نظر دقته عرض ایتمك لازمدرکه تورکیه ، مساعیسنه ، براجنبی طلبنه رضا کوسترمك وبراجنبی شخصه تورك ادارهٔ عدلیه‌سنه مداخله حقنی ویرمك ایچون کیریشمش دکلدر . تورك هیئت مرخصه‌سنك بیاننامه‌سی تمامیله اویولده اختیاری برسنددر .

عصمت پاشا ، تکلیف اولنان وکندیسی طرفندنده قبول ایدیلن متنك قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرجه قبول ایدلمش اولمسی کیفیتی سند اتخاذ ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، بیاننامه‌نك ۲ نجی بندنده موجود اولان « عقرب مشاوره‌لری » کلمه‌لرینك معناسنی تصریح ایتمك فائده‌لی اولاجغی ظننده بولندیغنی سویلدی .

موسیو مونتانیا ، جزائر اثنی‌عشرده‌کی وقفلره دائر اولان و متنی ایتالیان و تورك مرخصلری طرفندن بالاتفاق قرارلشدیریلان بیاننامهٔ آتی‌یی اوقودی :

« معاهدهٔ صلحیه‌نك ۱۵ نجی ماده‌سنك استهداف ایتدیکی واوزرنده‌کی بالجمله حقوق ومستنداتندن تورکیه‌نك ایتالیا لهنه فراغت ایلدیکی آطه‌لرده بولنان مسلمان اوقافنك حقوقنی تصدیق ایتدیکنی ایتالیا هیئت مرخصه‌سی بیان ایلر .

« وقفلر مرجع عائدی طرفندن اداره اولنه‌جقدر .

« اوقاف مذکوره اصولی بروجه پیشین وعادلانه تضمین واقع اولندقجه تعدیل ایدیله‌میه‌جکدر .

« مؤسسات دینیه وخیریهٔ اسلامیه ، او مقوله‌دن مؤسسات خصوصیه‌یه تأمین اولنان بالجمله تسهیلاتدن استفاده ایده‌جکدر . »

عصمت پاشا ، بو بیاننامه‌یی سند اتخاذ ومتنی قبول ایتدی .

سیر هوراس رومبولد بیانات آتیه‌ده بولندی . یونانستانده وجزائر اثنی عشرده کائن اوقاف مسئله‌سنك حلی بریتانیا هیئت مرخصه‌سنجه ممنونیتله تلقی اولنمش ، باخصوص ایتالیا ویونان حکومتلرینك بوبابده‌کی طور وحرکتلری بریتانیا حکومتی طرفندن قبریس آطه‌سنده‌کی اوقاف حقنده تعقیب اولنان واستقبالاً تعقیب اولنه‌جق اولان صورت حرکته تمامیله تقابل ایتمکده اولدیغندن ممنونیت واقعه برقات دها مزداد بولنمشدر . بریتانیا حکومتی بو آطه‌ده‌کی اوقافك حقوقی حقنده ماضیده دائما کوستردیکی رعایتك عینی مستقبلده دخی ، ابرازه دوام ایتمك نیتنده‌در .

عصمت پاشا ، بو بیاناتی سند اتخاذ وبوندن دولایی بریتانیا هیئت مرخصه‌سنه تشکر ایتدی .

اقامهٔ وصلاحیت عدلیه‌یه دائر مقاوله‌نامه یکی پروژه‌نك ۲۰ نجی ماده‌سی

سیر هوراس رومبولد ، یکی اقامت مقاوله‌نامه‌سنك ۲۰ نجی ماده‌سنك ، اشبو مقاوله‌نامه‌نك مدتی تعیین ایدن برنجی فقره‌سنك الآن مناقشه اولنمقده بولندیغی بعدالاخطار ، یدی سنه مدتی قبول ایتمسی حقنده تورك هیئت مرخصه‌سنه بالجمله متفقین هیأت مرخصه‌سی نامنه مقدما واقع اولان مراجعتنی تکرار ایتدی .

عصمت پاشا ، برحد متوسط ، یعنی آلتی ییل مدت تکلیف ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، متفقین هیأت مرخصه‌سنك اولجه موافقت ایتدکلری مساعداتی بالاخطار ، هیأت مذکوره‌نك ابتدای امرده اون سنه مدت تکلیف ، بعده بونی یدی سنه‌یه تنزیل ، یعنی ادعالرینی ابتدا کی تکلیفلرندن زیاده تورك تکلیفنه یقین برصورت تألیفیه ایله تعدیل وتنقیص ایتدکلرینی خاطرلاتدی .

عصمت پاشانك ظننه کوره چوق اوزون بر مدت درپیش ایتمك عاقدلرك هیچ بری ایچون موجب منفعت دکلدر . حال و وضعیت عمومیه‌جه تغیرات ممکنه‌یی نظراعتباره آلمق لازم کلیر : اکر چوق اوزون برمدت درپیش اولنه‌جق اولورسه تغیرات مذکوره‌یه توفیق حال وحرکت مستحیل اولور .

سیرهوراس رومبولدك مطالعه‌سنه نظراً ، مادامکه اقامت مقاوله‌سی قاپیتولاسیون نهجی یرینه کچه‌جك بریکی اصول آچیور ، بو اصول ایچون برمدت کافیه درپیش ایتمك لابددر .

جنرال یه‌لله ، اقامت مقاوله‌سی منافع خصوصیهٔ کلیه‌یه تعلق ایتدیکنی خاطرلاته‌رق دیدی که : تورکیه‌ده متمکن متفقین تبعه‌سی ، فعالیتلرینه ویا ایشلرینه دوام ایتمك ایچون ، اوکلرنده کافی درجه‌ده اوزون بر دوره کورمکله امن واطمینان حاصل ایتمکه محتاجدرلر ؛ صنعتلریله اشتغاله دوام ایدوب ایتمیه‌جکلرینه ، یاخود تورکیه‌ده فعالیتلرینی تعقیبدن فراغت ایتمکی تصمیم ایده‌جك اولملری تقدیرنده ، ایشلرینی تصفیه ایلیوب ایلمیه‌جکلرینه قرار ویرمك ایچون مقتضی وقته صاحب اولملری لازم کلیر .

عصمت پاشا ، یدی سنه مدتی قبول ایتدی .

ادارهٔ عدلیه‌یه دائر بیاننامه

سیر هوراس رومبولد ، انجمن تالی‌یه ادارهٔ عدلیه حقنده بر بیاننامه پروژه‌سی عرض ایتدی . (داشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) . مشارالیه ، تکلیف اولنان متنك قبولی امرنده قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك مرخصلریله تورك هیئت مرخصه‌سنك اتفاق ایتدکلرینی افاده و بوبابده‌کی مکالماته اشتراك ایتمامش اولان مرخصلر آراسنده سوز آلمق آرزو ایدنلر اولوب اولمدیغی سؤال ایتدی .

موسیو غروو بیانات آتیه‌یی اوقودی :

« تورك هیئت مرخصه‌سنك اجراسنه موافقت ایتدیکنی تبیین ایلدیکی بیانات ، ظنمجه اجنبی تبعه و شرکتلره ، بونلرك ادارهٔ عدلیه‌جه بشقه مملکتلرده اك ایی واك عصری اصوللر تحتنده مستفید اولدقلری حقوق اساسیه‌یی اراضیسنده تأمینه تورکیه‌نك اهلیتی خصوصنده اعتماد بخش ایتمکه مخصوصدر . تورکیه‌نك بوشایان تمنی نتیجه‌یی استحصاله یارار اعتقادنده بولندیغی تدبیرلردن بعضیسنك بو بیاننامه‌ده تصریحنی مفید عد ایلمش اولمسندن دولایی مختارم .

« عمومی مقوله‌دن بر ملاحظه علاوه ایتمکه اجتسار ایلرم : حقیقةً شایان نظر اهمیت اولان نقطه ، تورکیه‌نك بتون اصول عدلیه‌سنك آتیاً اداره‌سنده وسعت فکر ایله حرکت ایدلمسیدر .

بو محققدرکه بیاننامه‌یی کمال فکر حریت پروری ایله تفسیر ایتمك تورکیه‌نك کندی منفعتی اقتضاسی اولدیغی عصمت پاشادن دها واضح صورتده استکناه ایتمش کیمسه یوقدر . تورکیه‌نك استقبال اقتصادیسی و دیکر مملکتلرله دوستانه مناسباتی اونك ادارهٔ عدلیه‌سنه بلکه سائر هردرلو عواملدن زیاده تابع اولاجقدر . »

عصمت پاشا دیدی که : ادارهٔ عدلیه‌جه تورکیه‌نك حقوق حاکمیتی اعتراض کوتورمز . تورك هیئت مرخصه‌سنك بوبابده من نفس ذاتها نشر ایده‌جکی بیاننامه تورکیه‌ده تشکیلات عدلیه‌یی اك ایی صورتده اصلاح ایتمکه تورکیه بیوك ملت مجلسی حکومتنك نه درجه‌لرده میال اولدیغنی کوسترر . بوخصوصده شوراسنی نظر دقته عرض ایتمك لازمدرکه تورکیه ، مساعیسنه ، براجنبی طلبنه رضا کوسترمك و براجنبی شخصه تورك ادارهٔ عدلیه‌سنه مداخله حقنی ویرمك ایچون کیریشمش دکلدر . تورك هیئت مرخصه‌سنك بیاننامه‌سی تمامیله اویولده اختیاری برسنددر .

عصمت پاشا ، تکلیف اولنان وکندیسی طرفندن‌ده قبول ایدیلن متنك قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرجه قبول ایدلمش اولمسی کیفیتی سند اتخاذ ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، بیاننامه‌نك ۴ نجی بندنده موجود اولان « عقرب مشاوره‌لری » کلمه‌لرینك عصاسنی تصریح ایتمك فائده‌لی اولاجغی ظننده بولندیغنی سویلدی .

موسیو مونتانیا ، جزائر اثنی‌عشرده‌کی وقفلره دائر اولان و متنی ایتالیسان و تورك مرخصلری طرفندن بالاتفاق قرارلشدیریلان بیاننامهٔ آتی‌یی اوقودی :

« معاهدهٔ صلحیه‌نك ۱۵ نجی ماده‌سنك استهداف ایتدیکی واوزرنده‌کی بالجمله حقوق ومستنداتندن تورکیه‌نك ایتالیا لهنه فراغت ایلدیکی آطه‌لرده بولنان مسلمان اوقافنك حقوقنی تصدیق ایتدیکنی ایتالیا هیئت مرخصه‌سی بیان ایلر .

« وقفلر مرجع عائدی طرفندن اداره اولنه‌جقدر .

« اوقاف مذکوره اصولی بروجه پیشین وعادلانه تضمین واقع اولمدقجه تعدیل ایدیله‌میه‌جکدر .

« مؤسسات دینیه وخیریهٔ اسلامیه ، او مقوله‌دن مؤسسات خصوصیه‌یه تأمین اولنان بالجمله تسهیلاتدن استفاده ایده‌جکدر . »

عصمت پاشا ، بو بیاننامه‌یی سند اتخاذ ومتنی قبول ایتدی .

سیر هوراس رومبولد بیانات آتیه‌ده بولندی . یونانستانده وجزائر اثنی عشرده کائن اوقاف مسئله‌سنك حلی بریتانیا هیئت مرخصه‌سنجه ممنونیتله تلقی اولنمش ، باخصوص ایتالیا ویونان حکومتلرینك بوبابده‌کی طور وحرکتلری بریتانیا حکومتی طرفندن قبریس آطه‌سنده‌کی اوقاف حقنده تعقیب اولنان واستقبالاً تعقیب اولنه‌جق اولان صورت حرکته تمامیله تقابل ایتمکده اولدیغندن ممنونیت واقعه برقات دها مزداد بولنمشدر . بریتانیا حکومتی بو آطه‌ده‌کی اوقافك حقوقی حقنده ماضیده دائما کوستردیکی رعایتك عینی مستقبلده دخی ، ابرازه دوام ایتمك نیتنده‌در .

عصمت پاشا ، بو بیاناتی سند اتخاذ وبوندن دولایی بریتانیا هیئت مرخصه‌سنه تشکر ایتدی .

اقامهٔ وصلاحیت عدلیه‌یه دائر مقاوله‌نامه یکی پروژه‌نك ۲۰ نجی ماده‌سی

سیر هوراس رومبولد ، یکی اقامت مقاوله‌نامه‌سنك ۲۰ نجی ماده‌سنك ، اشبو مقاوله‌نامه‌نك مدتی تعیین ایدن برنجی فقره‌سنك الآن مناقشه اولنمقده بولندیغی بعدالاخطار ، یدی سنه مدتی قبول ایتمسی حقنده تورك هیئت مرخصه‌سنه بالجمله متفقین هیأت مرخصه‌سی نامنه مقدما واقع اولان مراجعتنی تکرار ایتدی .

عصمت پاشا ، برحد متوسط ، یعنی آلتی ییل مدت تکلیف ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، متفقین هیأت مرخصه‌سنك اولجه موافقت ایتدکلری مساعداتی بالاخطار ، هیأت مذکوره‌نك ابتدای امرده اون سنه مدت تکلیف ، بعده بونی یدی سنه‌یه تنزیل ، یعنی ادعالرینی ابتدا کی تکلیفلرندن زیاده تورك تکلیفنه یقین برصورت تألیفیه ایله تعدیل وتنقیص ایتدکلرینی خاطرلاتدی .

عصمت پاشانك ظننه کوره چوق اوزون بر مدت درپیش ایتمك عاقدلرك هیچ بری ایچون موجب منفعت دکلدر . حال و وضعیت عمومیه‌جه تغیرات ممکنه‌یی نظراعتباره آلمق لازم کلیر : اکر چوق اوزون برمدت درپیش اولنه‌جق اولورسه تغیرات مذکوره‌یه توفیق حال وحرکت مستحیل اولور .

سیرهوراس رومبولدك مطالعه‌سنه نظراً ، مادامکه اقامت مقاوله‌سی قاپیتولاسیون نهجی یرینه کچه‌جك بریکی اصول آچیور ، بو اصول ایچون برمدت کافیه درپیش ایتمك لابددر .

جنرال پهلله ، اقامت مقاوله‌سی منافع خصوصیهٔ کلیه‌یه تعلق ایتدیکنی خاطرلاتهرق دیدی که : تورکیه‌ده متمکن متفقین تبعه‌سی ، فعالیتلرینه ویا ایشلرینه دوام ایتمك ایچون ، اوکلرنده کافی درجه‌ده اوزون بر دوره کورمکله امن واطمینان حاصل ایتمك محتاجدرلر ؛ صنعتلریله اشتغاله دوام ایدوب ایتیمه‌جکلرینه، یاخود تورکیه‌ده فعالیتلرینی تعقیدن فراغت ایتمکی تصمیم ایده‌جك اولمری تقدیرنده ، ایشلرینی تصفیه ایلیوب ایلیه‌جکلرینه قرار ویرمك ایچون مقتضی وقته صاحب اولمری لازم کلیر .

عصمت پاشا ، یدی سنه مدتی قبول ایتدی .

اداره عدلیه دائر بیانات

سیر هوراس رومبولد، انجمن تالی‌یه اداره عدلیه حقنده بربیانات پروژه‌سی عرض ایتدی . (داشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) . مشارالیه ، تکلیف اولنان متنك قبولی‌امرنده قونفرانسه دعوت‌ایدن دولتلرك مرخصلریله تورك هیئت مرخصه‌سنك اتفاق ایتدکلرینی افاده و بوبابده‌کی مکالماته اشتراك ایتمامش اولان مرخصلر آراسنده سوز آلمق آرزو ایدنلر اولوب اولمدیغی سؤال ایتدی .

موسیو غروو بیانات آتیه‌یی اوقودی :

« تورك هیئت مرخصه‌سنك اجراسنه موافقت ایتدیکنی تبیین ایلدیکی بیانات، ظنمجه اجنبی تبعه وشرکتلره ، بونلرك ادارهٔ عدلیه‌جه بشقه مملکتلرده الك ابی والك عصری اصوللر تحتنده مستفید اولدقلری حقوق اساسیه‌یی اراضیسنده تأمینه تورکیه‌نك اهلیتی خصوصنده اعتماد بخش ایتمکه مخصوصدر. تورکیه‌نك بوشایان تمنی نتیجه‌یی استحصاله یارار اعتقادنده بولندیغی تدبیرلردن بعضیسنك بوبیانامه‌ده تصریحی مفید عد ایلش اولمسندن دولایی مختارم .

« عمومی مقوله‌دن بر ملاحظه علاوه ایتمکه اجتسار ایلرم : حقیقةً شایان نظر اهمیت اولان نقطه ، تورکیه‌نك بتون اصول عدلیه‌سنك آتیاً اداره‌سنده وسعت فکر ایله حرکت ایدلمسی‌در .

نجه محقق‌درکه بیانامه‌یی کمال فکر حریت پروری ایله تفسیر ایتمك تورکیه‌نك کندی منفعتی اقتضاسی اولدیغنی عصمت پاشادن دها واضح صورتده استکشاف ایتمش کیمسه یوقدر . تورکیه‌نك استقبال اقتصادیسی و دیکر مملکتلرله دوستانه مناسباتی اونك ادارهٔ عدلیه‌سنه بلکه سائر هردرلو عواملدن زیاده تابع اولاجق‌در . »

عصمت پاشا دیدیکه : ادارهٔ عدلیه‌جه تورکیه‌نك حقوق حاکمیتی اعتراض کوتورمز . تورك هیئت مرخصه‌سنك بوبابده من‌نفس ذاتها نشر ایده‌جکی بیانامه تورکیه‌ده تشکیلات عدلیه‌یی الك ابی صورتده اصلاح ایتمکه تورکیه بیوك ملت مجلسی حکومتنك نه‌درجه‌لرده میال اولدیغنی کوسترر . بوخصوصده شوراسنی نظردقته عرض ایتمك لازمدرکه تورکیه ، مساعیسنه ، براجنبی طلبنه رضا کوسترمك وبراجنبی شخصه تورك ادارهٔ عدلیه‌سنه مداخله حقنی ویرمك ایچون کیریشمش دکل‌در. تورك هیئت مرخصه‌سنك بیانامه‌سی تمامیله اویولده اختیاری برسنددر .

عصمت پاشا ، تکلیف اولنان وکندیسی طرفندن‌ده قبول ایدیلن متنك قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرجه قبول ایدلش اولمسی کیفیتی سند اتخاذ ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، بیانامه‌نك ۲ نجی بندنده موجود اولان « مقوله مشاورلری » کلمه‌لرینك معناسنی تصریح ایتمك فائده‌لی اولاجغی ظنتده بولندیغنی سویلدی .

موسیو موناتیا ، جزائر اتی‌عشرده‌کی وقفلره دائر اولان و متی ایتالیان و تورك مرخصلری طرفندن بالاتفاق قرارلشدیریلان بیاننامهٔ آتی‌یی اوقودی :

« معاهدهٔ صلحیه‌نك ١٥ نجی ماده‌سنك استهداف ایتدیکی واوزرنده‌کی باجمله حقوق ومستنداتدن تورکیه‌نك ایتالیا لهنه فراغت ایلدیکی آطه‌لرده بولنان مسلمان اوقافنك حقوقنی تصدیق ایتدیکنی ایتالیا هیئت مرخصه‌سی بیان ایلر .

« وقفلر مرجع عائدی طرفندن اداره اولنه‌جقدر .

« اوقاف مذکوره اصولی بروجه پیشین وعادلانه تضمین واقع اولمدقجه تعدیل ایدیلمیه‌جکدر .

« مؤسسات دینیه وخیریهٔ اسلامیه ، او مقوله‌دن مؤسسات خصوصیه‌یه تأمین اولنان باجمله تسهیلاتدن استفاده ایده‌جکدر . »

عصمت پاشا ، بویاننامه‌یی سند اتخاذ ومتنی قبول ایتدی .

سیر هوراس رومبولد بیانات آتیه‌ده بولندی . یونانستانده وجزائراتی عشرده کائن اوقاف مسئله‌سنك حلی بریتانیا هیئت مرخصه‌سنجه ممنونیتله تلقی اولنمش ، باخصوص ایتالیا ویونان حکومتلرینك بوبابده‌کی طور وحرکتلری بریتانیا حکومتی طرفندن قبریس آطه‌سنده‌کی اوقاف حقنده تعقیب اولنان واستقبالاً تعقیب اولنه‌جق اولان صورت حرکته تمامیله تقابل ایتمکده اولدیغندن ممنونیت واقعه برقات دها مزداد بولنمشدر . بریتانیا حکومتی بوآطه‌ده‌کی اوقافك حقوق حقنده ماضیده دائما کوسترمکده اولدیغی رعایتك عینی مستقبلده دخی ، ابرازه دوام ایتمك نیتنده‌در .

عصمت پاشا ، بویاناتی سند اتخاذ وبوندن دولایی بریتانیا هیئت مرخصه‌سنه تشکر ایتدی .

اقامه وصدوریت عدلیه دائر مقاوله‌نامه یکی یوزونك ٢٠ نجی ماده‌سی

سیر هوراس رومبولد ، یکی اقامت مقاوله‌نامه‌سنك ٢٠ نجی ماده‌سنك ، اشبو مقاوله‌نامه‌نك مدتی تعیین ایدن برنجی فقره‌سنك الآن مناقشه اولنمقده بولندیغی بعدالاخطار ، یدی سنه مدتی قبول ایتمش حقنده تورك هیئت مرخصه‌سنه باجمله متفقین هیأت مرخصه‌سی نامنه مقدما واقع اولان مراجعتی تکرار ایتدی .

عصمت پاشا ، برحد متوسط ، یعنی آلتی بیل مدت تکلیف ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، متفقین هیأت مرخصه‌سنك اولجه موافقت ایتدکلری مساعداتی بالاخطار ، هیأت مذکوره‌نك ابتدای امرده اون سنه مدت تکلیف ، بعده بوندی یدی سنه‌یه تنزیل ، یعنی ادعالرینی ابتدا کی تکلیفلرندن زیاده تورك تکلیفنه یقین برصورت تألیفیه ایله تعدیل وتنقیص ایتدکلرینی خاطرلاتدی .

عصمت پاشانك ظنه کوره جوق اوزون بر مدت درپیش ایتمك عاقدلرك هیچ بری ایچون موجب منفعت دکلدر . حال و وضعیت عمومیه‌جه تغیرات ممکنه‌یی نظراعتباره آلمق لازم کلیر : اکر جوق اوزون برمدت درپیش اولنه‌جق اولورسه تغیرات مذکوره‌یه توفیق حال وحرکت مستحیل اولور .

سیرهوراس رومبولدك مطالعه‌سنه نظراً ، مادامکه اقامت مقاوله‌سی قاپیتولاسیون نهجی یرینه کچه‌جك بریکی اصول آچیور ، بو اصول ایچون برمدت کافیه درپیش ایتمك لابددر .

دوغرودن دوغرویه استهداف اولنان اشخاصه دکل ، فقط تورکیه‌نك قومشولری اولوب بتون بوملتجیلری ایوا ایدن مملکتلره‌ده سرایت ایده‌جکی جهتله ، برقات دها وخیم اولان برحال و وضعیته انجمنك نظر دقتنك جلبنی ضروری کوردیلر . حاصلی شوراسی نظرمطالعه‌یه آلنمق کرکدرکه تورك حکومتی اشخاص مبحوث‌عنهانك عودتلرینی منع ایتمکله بونلری صوك درجه سرت برقانونك ، یعنی اموال متروکه‌یه متدائر قانونك ، حقلرنده تطبیقی معامله‌سنه دوچار اولمغه معروض قیلیور .

متخصصلر هیئت مرخصه‌نك نظر دقتلرینی بومسئله‌یه پك اهمیتلی برصورتده جلب ایتمکی کندیلرنجه وظیفه عد ایتدیلر : بالخاصه ارمنیلر استهداف اولنمقده‌درلر، چونکه مبادلهٔ اهالی‌یه دائر مقاوله‌نامه‌نك شروطی موجبنجه استانبول روملرینك یوردلرینه دونمك حقلری صراحةً تصدیق اولنمش‌در ؛ استانبولده اقامت ایتمیان روملره کلنجه ، چوغی تورکیه‌یی ترك ایتمشلردر، دیکرلری‌ده تورکیه‌یی ترك ایتمکله مکلف طوتلمشلردر؛ فقط ماللرینك تصفیه‌سی وسائط مخصوصه ایله تأمین اولنمشدر. بناءً علی ذلك، متفقین متخصصلرینك طلب ایتدکلری تصریح یوزندن مبادلهٔ اهالی مقاوله‌نامه‌سنه ادنی‌خلل ایراث موضوع بحث دکلدر: موضوع بحث بولنان کیفیت، آنجق بومقاوله‌نك تعلق ایتمدیکی اشخاصك حاللریدر .

عصمت پاشانك ظننجه، رضا نور بکك دمین اوقودیغی بیانات متفقین هیأت مرخصه‌سنی تمامیله خشنود ایتمك لازم کلیر ، کندی حاللرنده ، ساکن شخصلر تورکیه‌یه سربستجه عودت ایده‌بیله‌جکلردر ؛ اغتشاشات فاعللرینی وانتظامی بوزان عناصری جزالاندیرمق ایچون علی‌العاده مالك اولدیغی فعل وحرکت واسطه‌لرندن فراغت ایتمك برمملکت ایچون غیرممکندر . بوبابده، تورکیه دخی دیکر هرهانکی برمملکت کبی استقبال‌ایچون تعهده کیریشه‌مز، تورك حکومتی ، اراضیسنده ساکن‌اولان اقوام عندنده محاربه‌نك تولید ایتدیکی احتراصلری تسکین ایچون صرف مجهود ایتمکه حاضردر : بونتیجه‌یی تحصیل ایچون اك ایی چاره ، بومسئله‌لری بین‌الملل مناقشات یولندن چیقارمق ومنحصراً تورك حکومتنه متعلق اولمسی اقتضا ایدن مسائل مذکوره‌یی ، موافق اولدیغی اوزره ، حکومت مذکوره‌نك قرارینه ترك وتعلیق ایتمکدر. هرحالده، تورك حکومتی، ارباب‌تحریکاته قارشی مدافعهٔ نفس ایتمك امکانندن اختیار محرومیت ایده‌مز .

جنرال پهلله، کندی حاللرنده یاشایان، مقرر ومؤسس صورت احواله قارشی فساد ایقاع ایتمیان اشخاصك تورکیه‌یه عودتلرینه ممانعت ایتمیه‌جکنه دائر عصمت پاشانك سویلدیکی سوزلری سند اتخاذ ایدوب ، مع‌مافیه بوبابده بعض تصریحات لازم اولدیغی فکرنده‌در . متفق دولتلر ، ۱۹۲۲ صوك بهارنده قورقو تأثیری آلتنده تورکیه‌یی ترك ایتمش اولان برخیلی اشخاصك مقدراتندن اندیشه ایتمکده وتورك حکومتنك شخصی استثناآتدن ماعدا ، بونلری تورکیه‌یه عودت ایتمك حقندن تجرید نیتنده اولوب اولمدیغنی جای‌سؤال‌بولمقده‌در. برقرار عدلی ویا برتدبیر اداریٔ استثنائی اولمقسزین برزمرهٔ اشخاصی مملکتلرینه عودتدن منع ایتمك حقوق عامه‌ده بر بدعت خطر انکیز اوله‌جغنده هیچ شبهه یوقدر . بوسببدن دولایی لازم کلیرکه تورکیه‌ده الیوم مقیم اولان ویا اقامت ایتمش اولوب‌ده اورایه عودت طلبنده بولنان بالعموم تورك تبعه‌سنه عفوعمومی بیاننامه‌سنك مضمون اعتباریله تطبیق اولنمسی اقتضا ایده‌جکنی بیاننامه‌نك برنجی بندی صراحةً امر ایتسون ؛ استثناآت یالکز شخصی اولمالی ویالکز کندیلرینه قارشی عدم اعتماد کوسترمك وسوءظنده بولنمق ایچون تورك حکومتنجه اسباب مشروعه موجود اولان اشخاصه تعلق ایتملیدر . بوشخصی حال وتقدیرلر برطرفه قونلدقده ، ماضینك

عصمت پاشا، تورك حكومتنك خدمتنه لاقل درت حقوق مشاوری آلمق نیتنده اولدیغنی بیان ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، ضبطنامه‌یه کچیریلمه‌جك اولان بوافاده‌یی سند اتخاذ ایتدی .

عفو عمومی‌یه دائر بیاننامه

سیر هوراس رومبولد ، متخصصلرك عفو عمومی‌یه متعلق بیاننامه‌یه دائر بر راپورینی انجمنه عرض ایتدی. (ه اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

انجی بنه ارمنی ملجیلرك عودتلری

سیر هوراس رومبولد ، ۱۹۲۲ صوك بهاری اثناسنده استانبولی کلیت اوزره ترك ایتمش اولان ارمنیلر لهنده تورك هیئت مرخصه‌سنه اولمه واقع اولان مراجعتی تکرار ایتدی . مشارالیه ، مقدما وقوع بولان مناقشه اثناسنده متفقین هیأت مرخصه‌سنك ، تورك حكومتنك مذكور ارمنیلر حقنده خیرخواهانه برطور وحركت اتخاذینه میال بولندیغی فكرینی حاصل ایتمش اولدیغنی تذكار ایله، بومسئله حقنده نقطهٔ نظری‌نه‌اولدیغنی تورك هیئت مرخصه‌سندن صوردی .

رضا نور بك جواب آتی‌یی ویردی : عفو ، تورکیه‌ده مقیم بالجمله تورك تبعه‌سنه تماماً عمومی برصورتده مابه‌التطبیق‌در. متفقین هیئت مرخصه‌لرینك طلب‌واقعی یکی‌در، زیرا عفوعمومی‌یی آرتق تورکیه‌ده اقامت‌ایتمامکده بولنان اشخاصه تشمیل نتیجه‌سنی محتوی‌در. عفوعمومینك تام اولمسی مقرر اولوب ، لکن، تورکیه‌یی ترك ایتمش اولان وبوعفوعمومیدن استفاده طلبنده بولنان اشخاصك تورکیه‌یه عودتلری حقنده تورك هیئت مرخصه‌سی یالکز بیانات آتیه‌ده بولنمق قبول ایده‌بیلیر :

«مبادلهٔ اهالی‌یه دائرمقاوله‌نك شروطی مرعیتده باقیدر واشبوبیاننامه ایله وجهاً من‌الوجوه منقوض دکلدر. بومقاوله احکامنك دائرهٔ شمولی خارجنده قالان اشخاصه کلنجه ، تورك‌حكومتی ، هرحكومت کبی ، اغتشاش عناصرینه ، اختلاجلره ، سوءقصد افعالی مرتکلرینه وعلی‌العموم عناصر سیئه‌یه قارشی تدابیر امنیت بخشا اتخاذ ایتمك حقنی محافظه ایدر .

کندی حاللرنده یاشایوب آخرك حضورینی اخلال ایتمیانلر ومعصوملر ایله صاحب سکینت اشخاص بالطبع بو بیاننامه‌ده استهداف اولنمامشلردر . »

موسیو رایان افادات آتیه‌یی سرد ایتدی : متخصصلر بومسئله‌ده اتفاق ایده‌مدیلر . تالی انجمنده تورك متخصصلرینك نظر دقتلری ، ۱۹۲۲ صوك بهارنده استانبولی خوف وتلاش تأثیر ونفوذی آلتنده ترك ایتمش اشخاصك حال و وضعیتلرینه جلب اولندی . عفوعمومی تورکیه‌یی ترك ایلمش اولان هرشخصك بومملکته عودت ایتمك حقنی تضمن ایتدیکی اساسنی تصدیقه تورك متخصصلرینی سوق و اماله ایچون جهد ایدلدی . اکر تورك حكومتی برچوق کیمسه‌یی تورکیه‌یه دخولدن منع ایده‌جك اولورسه حقیقی برعفوعمومی اعلان ایتدیکی قضیه‌سنی مدافعه ایده‌میه‌جکنی متفقین متخصصلری بو خصوصده تذكار ایتدیلر . فی‌الواقع تورك حكومتی ، مجرد بوحركتیله ، پك چوق افرادی جامع برمقوله اشخاصی دها شدتلی مجازاته ، یعنی نفی ابده محكوم ایتمش اوله‌جقدر . مادام‌که تورکیه علی‌الاسامی معین یوز اللی کیشی‌یی طوبراغنه کیرمکدن منع ایتمك حقنی نفسنده خاصهٔ مصدق کورویور ، دیمك اولورکه دیکر هیچ کیمسه تورکیه‌یه عودت حق وصلاحیتندن محروم ایدلمامك لازم کلیر . مسئله متخصصلر آراسنده اوزون اوزادیه مناقشه اولنوب ، متخصصلر بو مسئله‌یی راپورلرنده مسکوت عنه کچمکی قطعیاً غیر ممکن عد ایتدیلر ، و ایقاع اولنه‌جق حركت غیر عادلانه یالکز

افاده ، وهرخالده مسلمانلرك استفاده ایده‌جکلری معامله‌نك الك تام معاملهٔ متقابله اساسنه مستند بولنه‌جنی حقنده تورك هیئت مرخصه‌سنه تأمینات اعطا ایتدی .

عصمت پاشا ، مبادلهٔ اهالی‌یه دائر مقاوله‌نامه‌نك بالجمله احکامنه تورك حکومتنك رعایت ایده‌جکنی دفعاتله بیان ایتدیکنی خاطرلاتهرق دیدی که : بونقطه حقنده یونان هیئت مرخصه‌سی ایله تورك هیئت مرخصه‌سی آره‌سنده تخالف افکار اولاماز .

مع‌مافیه ، تورك هیئت مرخصه‌سی ، عفو عمومی مسئله‌سنه تورکیه‌یه دخول حقی مسئله‌سنك قاریشدیرلمسی غیر ممکن عد ایدییور . انتظام و آسایش عمومی‌یی محافظه ایتمك وفساد واغتشاش عنصرلرینه قارشی امنیتی حمایه آلته آلمق ایچون تدابیر مقتضیه اتخاذنده تورك ملتنك حقلی اولدیغی هیچ شبهه کوتورمز ، کندی حالرنده ، ساکن اشخاص ایچون قورقویه اصلا محل یوقدر ، لکن تورك هیئت‌مرخصه‌سی بویله‌هیچ بریکی تعهده کیریشه‌مز .

موسیو ونیزه‌لوس ، ۳۰ تشرین اول ۱۹۱۸ دن اول استانبولده مقیم اولوب تورکیه‌یه دونمك و اوراده مالاریی سربستی ایله تصرف ایتمك حقلری هیچ بردرلو تحدیده دوچار اولمامق اقتضا ایدن رومانیه تعلق‌جهتله مبادلهٔ اهالی مقاوله‌نامه‌سنك تعیین ایتدیکی حال و وضعیت حقنده کندیسیله متفق‌الافکار اولدیغنی أیجه تصریح ایتمشدی تورك هیئت مرخصه‌سندن طلب ایتدی .

عصمت پاشا ، مقاوله‌یه رعایت اولنه‌جغنی بیان خصوصنده اساس‌اعتباریله متفق بولندیغنی تأیید ایدوب ، شوقدر وارکه احوال خصوصیه کوریله‌جك اولورسه علاقه‌دار ایکی حکومتجه اول امرده ائتلاف ایدلمسی موافق اولهجغنی سویله‌دی .

موسیو ونیزه‌لوس ، ملاحظه‌لری موضوع بحث مقاوله‌نامه‌نك حدشمولی توسیعه اصلا معطوف اولمیوب ، ملاحظات مذکوره‌دن مقصد ، مجرد مقاوله احکامنك تنقیدینه ایلریده هیچ برنی انکل‌اولمامق ایچون بواحکامه عطف اولنمسی موافق اولاجق صورت تفسیر خصوصنده اتفاق تثبیت ایتمك اولدیغنی تبیین وعصمت پاشا ایله کندیسی آراسنده مکالماتدن بونقطه حقنده براتفاق تام متنج اولهجغندن شبهه ایتمدیکنی علاوه ایله‌دی .

عصمت پاشا ، مسئله‌یی موسیو ونیزه‌لوس ایله تدقیق ایتمکی قبول ایتدی ؛ بکی برمقاوله عقدی دکل ، فقط امضا اولنمش برمقاوله‌نامه‌نك تطبیق موضوع بحث‌در .

موسیو مونتانیا ، موسیو رایان وجنرال پهلهنك بیانانه ممنوناً اشتراك ایتدیکنی ، باخصوص که مذکور بیانات ۱۹ مایس جلسه‌سنده کندیسنك عرض ایتدیکی ملاحظاته موافق اولدیغی جهتله ممنونیت واقعه‌سنك بر قات دها مزداد بولوندیغنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، تورکیه‌یی ترك ایتمش اولان اشخاصك کلیت اوزره عودتلری مادمی ، دائما ، امنیتی و انتظام عامه‌نك مرعیتی تأمین ایتمك ایچون تدابیر لازمه اتخاذی خصوصنده تورکیه‌نك حائز اولدیغی حقك استعمالی قضیه‌سیله برلکده نظر تأمله آلنق اقتضا ایده‌جکنی درجهٔ کفایه‌ده تبیین ایتمش اولدیغی ظننده بولندیغنی ؛ لهذا ، بو بابده حکومتنك حرکاتی تحدید ایده‌بیله‌جك هیچ بر تعهده کیریشمیه‌جکنی ؛ ممکن اولدیغی قدر جوانمردانه برفکر ایله تطبیق ایدیله‌جك اولان تام ومطلق عفو عمومی تورك اراضیسنده اقامت ایدن ملل مختلفه آراسنده سکون و اطمینان حصولنی تسهیل ایده‌جکنی سویله‌دی .

نسی وابطال اولندیغی وبتون تورك تبعه‌سنك بلااستثنا یوردلرینه عودتده سربست بولندقلری بیاننامه‌دن نمایان اولمالیدر . بوجهله ایله‌برابر ، انتظام عامه‌یی مخل افعال ایقاع ایده‌جك اشخاصه قارشی مناسب کوره‌جکی تدابیری آتیاً اتخاذ ایتمك خصوصنده‌کی حقی تورك حکومتنك تمامیله محافظه ایتمسی مقرر قالمق لازمدر .

موسیو ونیزه‌لوس ، مبادلهٔ اهالیه دائر مقاوله‌نامه‌نك برشرط مخصوصنه موضوع تشکیل ایدن استانبول رومللری ایچون مسئله‌نك وارد اولدیغی و ، بومقاوله‌نامه‌نك ۲ نجی ماده‌سنده مذکور اولدیغی وجهله ، ۳۰ تشرین اول ۱۹۱۸ دن اول استانبولده ساکن بولنان استانبول رومللرینك ، اکر استانبولی ترك ایتمش ایسه‌لر ، مقاوله‌نامه‌نك ١٦ نجی ماده‌سنده دنیلدیکی اوزره ، شهر مذکوره سربستجه عودتلری قبول اولنه‌جغی رضا نور بکله کندیسی آراسنده متخصصلر انجمن تالیسنده جریان ایدن ، محاوراتدن نمایان اولدیغی ؛ دیکر جهتدن ، عفوعمومیدن استفاده ایتمکدن استثنا قلنان یوزالتی کیشینك جملهٔ مسلم اولدقلرینه دائر رضا نور بك طرفندن کندیسنه تأمینات ویرلدیکنی وشوحالده یونان هیئت مرخصه‌سنی عفو عمومی جهتدن علاقه‌دار ایدن مسئله‌لرك کافه‌سنی حل اولنمش عد ایتمکله ، متخصصلرك مذاکره‌لرینه اشتراکدن فراغت ایتدیکنی تبیین ویونان وتورك هیئت مرخصه‌لری آراسنده وقوعه کلن اتفاق تأییداً بیانات آتیه‌یی قرائت ایلدی :

« صوك آیلرظرفنده استانبولی ترك ایتمش اولان رومللره علی‌العموم استانبولدن موقتاً متباعدبولنان رومللرك عودتلری صددنده تورك هیئت مرخصه‌سنك ، توركیه ایله یونانستان آراسنده مبادلهٔ اهالیه دائر ممضی مقاوله‌نامه‌نك ١٦ نجی ماده‌سنه توفیقاً اشخاص مرقومه‌نك مأوالرینه بلامانع عودت و اوراده اقامتله ملکیت وسائرکافهٔ حقوقلرندن استفاده ایده‌بیله‌جکلرینه دائر لطفاً وبالدفعات وقوعبولان بیاناتی یونان هیئت‌مرخصه‌سی مع‌المنونیه تثبیت ایدر .

« یونان هیئت مرخصه‌سی تورك هیئت مرخصه‌سنك بیانات مزبوره‌سنی یکیدن سند اتخاذ ایدر واستانبوله عودت آرزو ایدن رومللره بوبابده کافهٔ تسهیلات قانونیه‌نك ابرازی‌ایچون تورك مأمورلرینه تعلیمات اعطا قلنه‌جغی خصوصنده‌کی قناعتی افاده ایلر .

« یونان هیئت‌مرخصه‌سی ، تورك حکومتی طرفندن عفوعمومیدن استثنا ایدیله‌جك یوزالتی کیشی‌نك لیسته‌سنه هیچ برروملك داخل ایدلیه‌جکنه دائر تورك هیئت مرخصه‌سنك بیانات واقعه‌سنی دخی سند اتخاذ ایدر . »

موسیو ونیزه‌لوس ، تضرع ایتدیکی نقطه‌لر حقنده تورك هیئت مرخصه‌سنك کندیسیله متفق‌الافکاراولوب اولوب اولمدیغنی بیلمك آرزوسنده بولندی .

عصمت پاشا ، اهالیسی بالخاصه فلاکته دوچار اولان غربی تراکیای یونان هیئت مرخصه‌سی ذکر ایتمدیکنی سویله‌دی .

موسیو ونیزه‌لوس ، غربی تراکیا مسلمانلرینك یونان مأمورلرینك خیرهواخلفندن الك تام معاملهٔ متقابله صورتنده استفاده ایده‌جکلرینی بیانه حاضر بولندیغی هرنه‌سببدن دولایی اولوزسه اولسون مملکتی ترك ایتمش اولانلرك اورایه سربستی ایله عودت حقنه مالك اولدقلرینی ؛ صوك زمانلرده یونلردن جزؤقلیله قارشی لزوم عسکری اوزرینه بعض تدبیرلرك اتخاذینه مجبوریت‌الورمش ایسه یونان‌هیئت‌مرخصه‌سی یوندن‌دولایی بیان‌تأسف ایتدیکنی ؛ فقط ، صلح عقد اولنجه ، غربی تراکیادن متباعد مسلمانلرك ماوالرینه‌دونمکه حقلری اولدقجغی

طرفندن صراحت قطعیه ایله بیان ایدلش اولدیغی ؛ ایمدی ، بیکلرجه ارمنینك قومشو مملکتلرده داغیلمش بولندقلرینی ویوردلرینه عودته مأذون اولوب اولیه جقلری بیلنمك مقتضی بولندیغی سویلدی .

عصمت پاشاء بوبابده برکونا تعهد آلتنه کیرمکدن امتناع ایتدی .

سیر هوراس رومیولد ، تورك هیئت مرخصه سنك، تورکیه‌یی ترك ایتمش اولان ارمنیلرك یوردلرینه عودتلری خصوصنده محافظهٔ امید ایتملرینه مساعد بولونمیان طور وحرکتنك وخامتی تبین ایلدی .

عصمت پاشا ، ممالکنك امنیتی مدافعه خصوصنجه سربستی حرکتی تحدید ایده‌جك برتعهده کیریشمکلك تورك حکومتنجه غیرممکن اولدیغی تکرار ایتدی . مشارالیهك قناعت قویه‌سنه کوره تورك حکومتنجه صرفنه تشبث اولنان مساعی تطمینیه موفقیته منجر اوله‌جقدر. اساساً مملکتك عناصر مختلفه‌سی تقریب وتألیف مقصدینه مبطوف مساعیه دوام ایتمکده‌درلر .

عصمت پاشا ، تورکیه‌یی ترك ایتمش اولان اشخاصك کلیتاوزره عودتلرینه متعلق برکونا تعهد آلتنه کیرمکدن امتناعی تأیید ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، بومادده تورك هیئت مرخصه‌سنك طور و حالندن الیم برصورتده متحیر اولدیغی زیرا ، بعض مستثنالردن صرف نظر ، موضوع بحث ارمنیلرك تورکیه ایچون نه‌برعنصرفساد ، نه‌ده بر مخاطره اولدیغنی سویله‌دی .

جرائم عسکریه ایچون عفو عمومی

موسیو وه‌نیزه‌لوس عفو عمومینك جرائم عسکریه‌یه تشمیله دائر قید احترازیسنی محافظه ایتدیکنی بیان ایلدی.

موسیو مونتانیا ، مداخله‌سنك حق وصوابه مقرونیتی بوقونفرانسده سبقت ایدن امثال ومسئله‌ده کندیسنك اتخاذ ایتدیکی طور وحرکت ایله ثابت اولدیغنی ؛ بوبابده دیکر وسیله‌لر ایله واقع اولمش اولان بیاناتی ابقایه مجبور بولندیغنی افاده ومسئله‌نك تالی انجمنه حواله‌سنی تکلیف ایتدی: اکر ارائتلافه وصولك چاره‌سی کورونور ایسه ، صاحك عقدینه مانع اوله‌جق برطور آلمیه‌جغنی ؛ عفو عمومیی جرائم عسکریه‌یه تطبیق ایتمك کیفیتدن تولد ایده‌جك شر ایله صاحك عدم انعقادینه منجر اولاجق اولان شردن البته اخفی اختیار ایتمك لازم کله‌جکنی، تالی انجمن متفق دولتلرك نقطهٔ نظرلرینه مغایر برتکلیفده بولنمق تقدیرنده ، یونان حکومتنی رحیمانه وسکونت واطمئنان بخش ایدیجی بر حسن ملهم کورمك آرزو ایدن متفقین هیئت مرخصه‌سی جانبدن وقوع بولان تظاهرات مکرره‌یی حکومت مذکورمنك نظراعتباره آلمسی تمنیسنی موسیو وه‌نیزه‌لوسه بیان ایده‌جکنی سویلدی.

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، یونان حکومتنك دیکر حکومتلر قدر ، وظائف انسانیه‌سی سویه‌سنده بولوفیقنی کوستروب ، چونکه جرائم سیاسیه‌یی ذاتاً عفو ایتمش بولندیغنی ؛ یونان هیئت مرخصه‌سی، مرتکبلریُ علیهنه اجراسنه کیریشیلان تعقیبات ایچون عدالتك دوام جریانی آرزو ایتدیکی جرائم عسکریه مستثنی اولق اوزره عفو عمومیی بتون ساحهٔ شموله قبول ایتدیکنی ؛ حقیقت امرده موضوع بحث ، اختلاسات دولایی مجرم اولان ضابطلرله آناطولی محاربه‌سی اثناسنده ایقاع اولنان آغیر تسیلردن مسؤل دیکر برقاچ ضابط علیهنه‌کی درت بش تعقیباتدن عبارت اولدیغنی افاده ایتدی .

سیرهوراس رومبولد ، فساد و اغتشاش عنصرلرینی برطرف ایتمك خصوصنده تورك حکومتنك حقنی متفقین هیئت مرخصه‌لری اصلا انکار ایتمدکلری کورولدیکنی ؛ مع‌هذا ، کندی حاللرنده‌کی اشخاصك تورکیه‌یه عودتلری نه‌کبی احوال وشرائط تحتنده وقوع بوله‌جغنك وخصوصیله عودتلرینه اذن ویرلمك ایچون اونلردن نه‌کبی دلائل ثبوتیه طلب اولنه‌جغنك تصریحی موافق اولمه‌جغنی سویله‌دی .

عصمت پاشا جواب آتی‌یی ویردی : دلائل ثبوتیهٔ مذکوره معتاد اولان اصوله کوره اقامه ایدیله‌جکدر بونلر مملکتلیلرله اونلرك حکومتلری آره‌سنده‌کی مناسباته متعلق مسئله‌لر اولوب ، قونفرانسك صلاحیتی داخلنده دکلدر . کندی حاللرنده‌کی اشخاصك تورکیه‌یه عودتده اصلامشکلات چکمیه‌جکلرنده هیچ شبهه یوقدر ، فقط تورك اراضیسنی ترك ایتمش اولان شخصلرك کلیت اوزره عودتلری حقنده تورك هیئت مرخصه‌سی هیچ بر تعهد آلتنه کیرمیه‌جکدر .

سیر هوراس رومبولد ، بواشخاصك مختلف مملکتلره داغیلمش اولدقلرینه ونیتلرینك معصومیتنی اثبات ایتملری مشکل اولمه‌جغنه نظراً ، بوخصوصده برافادهٔ تحریریه کفایت ایدوب ایتمیه‌جکنی صوردی .

عصمت پاشا ، بو عودتك صور وقوعنی بوراده تعیینه تصدی ایتمك موافق اولمدیغنی ؛ بومعاملات آنجق تورك حکومتنی علاقه‌دار ایتدیکنی ؛ بیانات واقعه‌سی کافی اولدیغنی سویلدی .

جنرال پهله ، برای تصریح دیدی که : صوك ایکی ویا اوچ‌سنه‌ظرفنده مختلف وقتلرده تورکیه‌یی ترك ایتمش اولان تقریباً یوزبیك ارمنی‌یی سوریه ایوا ایتمش‌در . عفو عمومی اونلره قابل تطبیق اولاجقمی‌در ! اونلر تورکیه‌یه عودت ایتمك حقنی حائز بولنه‌جقلرمیدر ؟ اکر بوارمنیلر کندیلرینی تورك حکومتی نظرنده شبهه‌لی کوسترمه‌جك فعللر ارتکاب ایدرلرسه ، تورك حکومتنك اونلر حقنده جقوق عامه‌یه توفیقاً بالجمله تدابیرشخصیه‌یی اتخاذ ایتمکه البته حق اولاجقدر .

عصمت پاشا ، نقطهٔ نظرینی ابقا ایتدی ؛ اکر تورکیه‌یه برقاچ ارمنی کله‌جك اولورسه عفو عمومی سبیله تعقیب اولونمیه‌جقلردر . لکن یوزبیك ارمینك عودتده سربست براقلملری طلبی مسئله‌یی تمامیله بشقه برشکله صوقار وبو شکلده مسئله‌دوغرودن دوغری‌یه‌امنیت دولته تعلق ایدر . بناءً علی ذلك ، عصمت پاشا ، تورکیه‌یی ترك ایتمش اولان اشخاصك اورایه عودتلرینی تدقیقدن امتناع ایتدی .

جنرال پهله ، مجرمیتك احتمال واستدلال اوزرینه حکمنه کیدلیوب اثبات اولنمسی اقتضا ایتدیکی قضیه‌سی هرمملکتده قبول اولنمش اوله‌جغنه کوره ، علیهلرینه هیچ بر بینه اقامه اولنمیان اشخاصك عودت ایدوب ایده‌میه‌جکلرینی و یاخود بونلرك مجرمیتله مظنون اولوب اولمادقلرینی تورك هیئت مرخصه‌سنك سویله‌مسی ایجاب ایدر اولدیغنی افاده ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، جنرال پهله‌نك اورتیه قویدیغی مسئله‌یی حائز شمول عظیم بولدیغنی وفرانسز مرخصنك ملاحظاتی تأیید ایلدیکنی ؛ برملی ارمنی یوردی احداثنه متعلق مسئله قونفرانسده مناقشه‌اولوندیغی صره‌ده ، ارمنیلره تورکیه‌ده سوء معامله ایدلیه‌جکی و بونلرك مملکتلرینه دونه‌بیله‌جکلری تورك هیئت مرخصه‌سی

نیتنده‌در ؛ اویله کورونیورکه فرانسز مأمورلری طرفندن توقیف اولنمش پولنان اشخاصه متعلق جرائم آره‌سنده قید وتثبیته لایق هیچ برآغیر جرم یوقدر ؛ اشبو احوال جرمیه‌نك کافه‌سی بلکه عفوه مظهر اوله‌بیله‌جك‌در.

رضا نوربك ، بوبیاناتی سند اتخاذ ایتدیکنی ؛ تورك هیئت مرخصه‌سنك مکرر اوچ نومرولو بند حقنده وضع ایتمش اولدیغی قید احتیاطی‌یی ، محکوم اولان بالجمله تورکلرك عفو ایدیله‌جکلری امیدیله رفع ایله‌دیکنی ؛ سکونت عمومیه حصولنی تامین ایتمك ایچون مرحمتکارانه برتدبیر مقتضی اولدیغنی سویله‌دی .

موسیو غواریغلیا ملاحظات آتیه‌یی سرد ایتدی : مکرر ٣ نومرولو بندك ایلك قسمی ، تورکیه ایله معاهده‌یه واضعین امضا دیکر دولتلر آره‌سنده معاملهٔ متقابلهٔ تامه‌یی مشروط قیلدیغی حالده ، ایکنجی قسمده ، جرائم عادیه‌جه عفو عمومیدن استفاده‌یه یالکز تورك تبعه‌سنك حقلری طانمقده‌در. بوبابده معاملهٔ متقابله‌جه اقتضا ایدرکه اراضیٔ مشغوله خارجنده ایقاع اولنمش جرائم عادیه‌دن دولایی تورك مأمورلری طرفندن جزادیده قیلینان متفقین تبعه‌سی دخی تدابیر مرحمتکارانه‌یه موضوع اولسونلر .

منیربك ، ٣ نومرولی بندده اصل معاملهٔ متقابله مشروط اولمدیغنی ؛ معاملهٔ متقابله واقع اولمق ایچون ، جرائم عادیه‌دن دولایی متفقین اراضیسنده محکوم اولان تورك تبعه‌سنك دخی عفو عمومی‌یه نائلیتلری اقتضا ایده‌جکنی بیان ایتدی .

موسیو غواریغلیا، تدابیر مرحمتکارانه‌دن استفاده ایده‌بیله‌جك متفقین تبعه‌سنك حاللرینی خیرخواهانه تدقیقه آماده بولوندیغنی مشعر و متفقین هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اولانه مماثل اولمق اوزره تورکیه طرفندن وقوع بولاجق بیانات ایله اکتفا ایده‌جکنی سویله‌دی .

رضا نور بکك فکرنجه، ایتالیان هیئت مرخصه‌سنك طلبی مکرر ٣ نومرولی بندك استهداف ایتدیکی حادثه‌لره هیچ بر وجه ایله قابل تشبیه اولمیان حادثاته متعلقدر .

موسیو غواریغلیا ، تسکین اذهانی تأمین ایچون مرحمتکارانه معامله‌نك لزومنی وایتالیا حکومتنك بواساسدن ملهم اولمقدن خالی قالمیوب ،دها کچنده بونك دلیلنی ابرازایتدیکنی، شویله‌که، تورك تبعه‌سندن ایتالیان حوالیسنده توقیف اولنمش اولان برتورکك سبب موقوفیتنی تدقیق ایتمکی تورك حکومتنك طلبی اوزرینه قبول ایله‌دیکنی افاده و مادام‌که مسئله سیاسی برماهیتده دکل‌در ، تحریر انجمننجه تدقیق اولنمسنی تکلیف ایتدی .

رضا نور بك بوتکلیفی قبول ایله‌دی .

دیکر طرفدن ، عفو عمومی‌یه متعلق بیاننامه ایله معاهده‌نامه لایحه‌سنه ١٦٠ نجی ماده عقبنده ملحق بیاننامه‌نك بروثیقهٔ واحده هیئتنه مزج وقلبی امکانی تدقیقه انجمن تحریرك مأمور قیلنماسی قرارکیر اولدی .

قونفرانسك مساعیسی نه حالده بولوندیغی

سیر هوراس رومبولد ، برنجی انجمنك، هفته صوکندن اول وقوع بوله‌جق وصوکنجی اوله‌جق جلسه‌سنده ایشلرینی بیتیرمسی امیدینی اظهار ایتدی .

جنرال پهلله ، تأدیاتك هانکی جنسدن آقچه ایله وقوع بوله‌جغی مسئله‌سی حقنده حکومتلردن تعلیمات

موسيو رايان ، موسيو وه‌نيزه‌لوس‌ك تذكار ايتديكى دلائلك قوتنى تصديق ايله‌دى. تورك حكومتى يوزالللى كيشينك عفو عموميدن استفاده‌سنى طلب ايتديكى زمان نصل ارضا وتطمين اولنمش ايسه ، يونان حكومتك معفو اولاجق افعاله عسكرى جرملرك قانيلمامسنه معطوف طلبنى دخى اصغا ايتمك بجا كورونديكنى سويليه‌رك، متن آتينك قبولنى تكليف ايتدى :

« شوراسى مقرردركه يونان اردوسنه منسوب بولنان ويا بولنمش اولان روم عرقندن اشخاصى يونانستان وتوركيه آراسنده‌كى مخاصمات اثناسنده وظائف عسكريه‌لرنجه تقصيرات تشكيل ايدن افعالدن دولايى تعقيب ايتمك امرنده يونان حكومتك حقنى عفو عمومى يه‌متعلق بيان‌نامه‌نك برنجى بندى هيچ بروجه ايله خالدار ايتمز . »

موسيو رايان ، بو متنك ، اولجه درپيش ايدلش اولان پروتوقول شكلنده برلاحقهٔ مخصوصه‌يه برموضوع تشكيل ايله‌بيله‌جكنى وياخود مذكور پروتوقوله درج ايديله‌بيله‌جكنى سويله‌دى .

موسيو وه‌نيزه‌لوس بو تكليفه التحاق ايتدى . بو حكم اسلام دينندن روم تبعه‌يه هيچ بروجه ايله تعلق ايتمه‌ديكنى أيجه كوسترمك ايچون مشارايه ، متنك صورت آتيه اوزره تعديلنى ، يعنى ، « ... روم عرقندن اشخاصى تعقيب ايتمك ... » لفظلرى يرينه « ... مسلمانلردن ماعدا اصلا روم تبعه‌سنى تعقيب ايتمك ... » جمله‌سنك قونولماسنى قبول ايله‌دى .

رضانور بك ، موسيو وه‌نيزلوسك بياناتى سنداتخاذ وموسيو رايان طرفندن واقع اولوب موسيو وه‌نيزه‌لوس جانبندن تعديل قيلنان تكليفى قبول ايتدى .

سير هوراس رومبولدك تكليفى اوزرينه ، بو متنك بالتدقيق مطلوبه موافق صورته افراغى تحرير انجمنه حواله اولنمق قرارگير اولدى .

مكرر ٣ نجى بند

رضا نوربك ، مكرر ٣ نجى بندى تشكيل ايتمك اوزره تكليف قلنان متنى قبول ايدوب ، شوقدر وارکه متفقين قوتلرينك هنوز استانبولده موقوف بولنديردقلرى برقاچ تورك تبعه‌سنك عفو اولنمرينى ايسته‌دى .

موسيو رايان جواباً ديدى‌كه : آغير جرملردن دولايى محكوم و مقدارى آز اولان تورکلرك حاللرينى ، اسباب مخففه‌يه ومجرملرك مسقط رأسلرندن تبعيدلرى تقديرنده‌كى تشديد جزا قضيه‌سنه نظراً ، اختيارى برمعامله طريقيله عفولرينه محل اولوب اولمديغنه قرار ويرلمك اوزره ، برفكر مرحمت شعارانه ايله تدقيق ايتمرينى هر برى كندى حكومتنه توصيه ايتمكه بريتانيا ، فرانسه وايتاليا هيئت مرخصه‌لرى حاضردر .

بوبابده قطعى برتعهد آلنه كيرمك قونفرانسه دعوت ايدن دولتلرك مرخصلرنجه غير ممكندر ، زيرا متفقين مأمورين عسكريه‌سى بوخصوصده‌كى حقلرينى محافظه‌يه بيوك براهميت عطف ايديبورلر؛ فقط ويردكلرى تأمينات تورك هيئت مرخصه‌سنى ارضا وتطمين ايتمك لازم كلمه‌جكى فكرنده بولونيورلر . اساساً موضوع بحث اولان ماده‌لر پك آزدر ، مع‌مافيه صوك درجه آغيردر .

موسيو مونتانيا موسيو رايانك بياناتنه اشتراك ايتدى .

جنرال پهله‌ده بيانات مذكوره‌يى بالتأييد ديدى‌كه : فرانسه حكومتى اعظمى مقياسده ابرازخيرخواهى ايتمك

۱۱ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌لری

لاحقه ـ ۱

برنجی انجمن

معاهده نامه لایحه‌سنك ۲۰ نجی و ۲۵ نجی ماده‌لرینك متنی

ماده ۲۰

تورکیه ، ۲۵ نجی ماده احکامنه خلل کلمه‌مك شرطیله ، ۱۸ تشرین‌اول ۱۹۱۲ تاریخلی لوزان معاهده‌سی و اوکا متعلق سندات موجبنجه ، هرنه ماهیتده اولورسه اولسون طرابلس غرب اوزرنده حائز اولمش اولدیغی کافهٔ حقوقك و امتیازاتك الغای قطعیسنی طانیدیغنی بیان ایدر .

ماده ۲۵

تورکیه حکومتی ویا تورك مأموریتی طرفندن تورك اراضیسی خارجنده اشبو معاهده‌یه واضع امضا دیگر دولتلرك تحت حاکیتنده ویا حمایه‌سنده بولونان اراضی تبعه‌سی ایله تورکیه‌دن آیریلان اراضی تبعه‌سی اوزرنده سیاسی، تشریعی ویا اداری خصوصاتده هرهانکی رسمیه مستند اولورسه اولسون هیچ برصلاحیت ویا حق قضا استعمال ایدلیه‌جکدر .

شوراسی مقرردرکه مأمورین دینیهٔ اسلامیه‌نك وظائف روحانیه‌لرینه خلل ایراث ایدلمش دکلدر .



ایسته‌نیلمش اولوب ، بونك خارجنده ایکنجی
واراضیٔ منفکده کائن املاك حقنده کی
۷۰ نجی ماده‌لرك احکامنی قرارلاشدیرمق

موسیو مونتانیانك فکرینه کوره
دخی ایشلرینی برجلسه‌ده بیتیره‌بیلمك

جلسه‌یه ساعت ۱۸ ی

١١ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌لرى

لاحقه ـ ا

برنجى انجمن

معاهده نامه لايحه‌سنك ٢٠ نجى و ٢٥ نجى ماده‌لرينك متنى

ماده ٢٠

تورکیه ، ٢٥ نجى ماده احكامنه خلل كلمه‌مك شرطيله ، ١٨ تشرين‌اول ١٩١٢ تاريخلى لوزان معاهده‌سى و اوكا متعلق سندات موجبنجه ، هرنه ماهيتده اولورسه اولسون طرابلس غرب اوزرنده حائز اولدیغى كافهٔ حقوقك و امتيازاتك الغاى قطعيسنى طانيديغنى بيان ايدر .

ماده ٢٥

تورکیه حكومتى ويا تورك مأمورينى طرفندن تورك اراضيسى خارجنده اشبو معاهده‌يه واضع امضا ديكر دولتلرك تحت حاكميتنده ويا حمايه‌سنده بولونان اراضى تبعه‌سى ايله تورکیه‌دن آيريلان اراضى تبعه‌سى اوزرنده سياسى ، تشريعى ويا ادارى خصوصاتده هرهانكى رسبيه مستند اولورسه اولسون هيچ برصلاحيت ويا حق قضا استعمال ايدلميه‌جكدر .

شورامى مقرردركه مأمورين دينيهٔ اسلاميه‌نك وظائف روحانيه‌لرينه خلل ايراث ايدلمش دكلدر .

ایسته‌نیلمش‌اولوب ، بونك خارجنده ایکنجی انجمنه قالان ایشلر ، تعمیراته متعلق ماده‌ایله ، خزینهٔ خاصه‌یه‌عائد واراضیٔ منفکده کائن املاك حقنده‌کی ٦٠ نجی واستانبولده متفقین مأمورلری طرفندن متخذ قرارلره دائر ٧٠ نجی ماده‌لرك احکامنی قرارلاشدیرمق اولدیغنی خاطرلاتدی .

موسیو مونتانیانك فکرینه کوره ، کندیسنه محول مسئله‌لردن قسم‌اعظمنی حل‌ایتمش بولنان اوچنجی‌انجمن دخی ایشلرینی برجلسه‌ده بیتیره‌بیله‌جکدر .

جلسه ساعت ١٨ ی ٥٠ یی نهایت ویردی .

لاحقه ـ ج

برنجی انجمن

٤ حزیران ۱۹۲۳

یونانستانده کائن کائن وتورك لایحه‌سنك مکرر ۱۵۹ نجی ماده‌سنده مذکور اوقاف مسئله‌سنی تدقیق ایتمکله مأمور اولان متخصصلر ، تورك ویونان ممثلرینك قبوله آماده‌اولدقلری بیانات آتیه‌یك برنجی انجمن جلسه‌سنده ، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر جانبندن واقع اولمسی شایان آرزو بولندیغی مطالعه‌سنده اتفاق ایله‌مشلردر :

« قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك مرخصلری ، یونان اراضیسنده کائن مسلمان اوقاف حقوقه رعایتی تأمین ایدر بر ماده‌نك معاهدهٔ صلحیه‌یه درج حقنده تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اولان تکلیفه مطلع اولدقلرندن ، و دیکر جهتدن ، انجمن تحریرك ۱۵ مایس تاریخلی توطئه‌سنده سرد ایتمش اولدیغی ملاحظات ایله ، برنجی انجمنك ۱۱ و ۱۹ مایس ۱۹۲۳ تاریخلرنده منعقد جلسه‌لرنده موسیو وه‌یزه‌لوس جانبندن بو خصوصه دائر ویریلن ایضاحاته اطلاع حاصل ایتدکلرندن ، یونانستاندهکی اوقاف حقوقه تام و کامل صورتده رعایت قضیه‌سی ، یونان حکومتنك نظرنده ، یونانستان ، فرانسه ، بیوك بریتانیا ، ایتالیا وژاپونیانك ۱۰ مایس ۱۹۲۰ تاریخله امضا ایتدکلری معاهده نامه‌نك ۱٤ نجی ماده‌سی احکامندن منتج اولدیغی ایضاحات مذکوره‌نك اثبات ایتدیکی فکرنده بولنمقده‌درلر . قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر دخی ، معاهدهٔ مذکوره‌نك ۱٤ نجی ماده‌سنك حاوی اولدیغی ، تماماً طائفه وماللره تسهیلات» که‌لری تورك هیئت مرخصه‌سنجه استهداف اولنان حقوق اوقاف مرعیتی شامل اولوب مادهٔ مزبوره‌یی اوصورتله تفسیر ایله‌دکلرینی بیان ایدرلر . «معاهده‌نامه ، یونانستان طرفندن تصدیق اولنمش بولنمقله ودیکر محض دولتلر طرفندن دخی ، کندیلریله تورکیه آراسنده صلح انعقاد ایدنجه ، بعض مواد سائره‌سی وضعیت جدیدهٔ ارضیه‌یه توفیق ایچون عقد اولنه‌جق اتفاقات قید احترازیسی تحتنده ، تصدیق ایدیله‌جك اولمقله ، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك ممثلری معاهدهٔ صاحبه‌یه بو بابده برمادهٔ مخصوصه درجنه معطوف طلبندن فراغت ایچون تورك هیئت مرخصه‌سندن رجا ایدرلر . »

لاحقه ـ ب

برنجی انجمن

تحریر انجمنی طرفندن ١٥٢ نجی و ١٥٣ نجی ماده‌لر ایچون

تکلیف اولنان متن

ماده ١٥٢ طرفین عالیین‌عاقدین آراسنده‌خلافه تقرر ایدن احکام مستثنی‌اولمق‌اوزره ، ٣٠ تشرین‌اول ١٩١٨ تاریخندن اعتباراً اشبو معاهده‌نك موقع مرعیته وضعنه قدر ، استانبولی اشغال ایدن‌دولتلر تبعه‌سنك ، اجنبیلرك ویا تورك تبعه‌سنك اموال ، حقوق ومنافعنه وبونلردن هربرینك تورکیه مأمورینی ایله اولان مناسبتلرینه دائر مذکور دولتلرك مأمورلری‌طرفندن ویا اونلرله بالاتفاق اتخاذ اولنان‌قرارلر واعطا ایدیان‌امرلر معتبر اوله‌جق وبونلردن دولایی مذکور دولتلر ویا مأمورلری علیهنه هیچ بر مطالبه درمیان ایدیله‌میه‌جك‌در .

بالاده مذکور قرارلر ویا امرلردن دولایی دوچار اولنان برضررردن منبعث دیکر کافهٔ مطالب مخالط حکم محکمه‌سنه عرض اولنه‌جق‌در .

ماده ١٥٣ (عفو عمومی) ..... احکامنه خلل کلمك شرطیله ، مواد عدلیه‌ده ، ٢٠ تشرین‌اول ١٩١٨ تاریخندن اعتباراً اشبو معاهده‌نك موقع مرعیته وضعنه قدر ، استانبولی اشغال ایدن دولتلرك حاکملری ، محکمه‌لری ویا مأمورینی طرفندن ، کذلك ٨ کانون‌اول ١٩٢١ تاریخنده متشکل انجمن‌عدلیٔ مخالط جانبندن ، تورکیه‌ده صادر اولان قرارلر وامرلر ، تدابیر اجرائیه داخل اولمق اوزره ، معتبر اوله‌جق‌در .

شو قدرکه ، بر عسکری محکمه ویا بر پولیس محکمه‌سی طرفندن مواد حقوقیه‌یه‌دائر صادر اولان برقرار عدلیدن دولایی افراددن بری لهنه دوچار اولدیغی بر ضررك تضمینی ضمننده دیکر برشخص جانبندن برمطالبه درمیان اولندیغی تقدیرده ، اشبو مطالبه ، مخالط حکم محکمه‌سنك نظر تدقیقنه عرض اوله‌جق ، اوده ایجاب ایدرسه بر بدل تضمین تأدیه‌سنه حکم اصدار ، حتی اعاده‌یی امر ایده‌بیله‌جك‌در .

۵ — جنحه موادنده کفاله ربطله تخلیهٔ سبیل هرزمان واقع اولهجقدر ، مرکه یوزدن امنیت عامه دوچار خطر اوله ویاخود موقتاً تخلیهٔ سبیل تحقیقاتك حسن جریانی تعویق ایلیه .

٦ — مواد حقوقیه وتجاریهده باالجمله تحکیم مقاولهلری ایله تحکیمه متعلق شروط مقاولهجائزاولوب، یوسورتله ویریلهجك حکم قرارلری بدایت محکمهسی رئیسی طرفندن تصدیق وقومی اوزرینه اجرا ایدیلهجکدر ؛ رئیس مومیالیه ، حکم قرارلرینی ، انتظام عامهیه مغایر اولمدقجه ، تصدیقدن امتناع ایدهمیهجکدر .

لاحقه ــ د

برنجی انجمن

ادارهٔ عدلیه دائر بیاناته لایحه سی

٤ حزیران ۱۹۲۳

۱ ــ تورك هیئت مرخصه سی ، تورکیه بیوك ملت مجلسی حکومتنك اجانبه تورك محاکمی حضورنده حسن توزیع عدالت قضیه سنجه باجمله تأمیناتی اعطا ایلمکه وحاکیتی تمامیله استعمال ایلمك صورتیله وهیچ رمداخلهٔ اجنبیه اولمقسزین بوکا نظارت ایتمکه قادر بولندیغی اولجه بالوسیله بیلدیرمش ایدی . بوجمله ایله برابر حکومت مذکوره ترقیات اخلافیه ومدنیه نك محق کوستره جکی اصلاحاتی اجرا ایچون تفحصات وتتبعات ایفا ایتدیرمکه آماده در .

۲ ــ اشبو ملاحظه یه مبنی تورك هیئت مرخصه سی بروجه آتی بیاناتده بولنمغه لزوم کورور :

۳ ــ تورك حکومتی ، ۱۹۱٤-۱۹۱۸ حربنه اشتراك ایتمه مش اولان ممالك تبعه سی حقوقشناسلرندن لاهی بین الملل عدالت محکمهٔ دائمیسنك تنظیم ایده جکی جدولده محرر ذوات میانه سندن انتخاب ایلیه جکی آوروپالی حقوق مشاورلرینی ، بش سنه دن دون اولمامق اوزره لزوم کوره جکی برمدت ایچون تورك مأمورلری صفتیله بلا تأخیر خدمتنه آلمق نیتنده در .

٤ ــ بوحقوق مشاورلری عدلیه وکیلنه مربوط اوله جقلر وبرطاقمنك مرکز مأموریتلری استانبول شهری ودیکرینکی ازمیر شهری اوله جقدر . مومی الیهم ، قوانین قومیسیونلرینك مساعیسنه اشتراك ایده جکلر وحاکملرك وطائفنه مداخله ایتمکسزین تورك حقوق ، تجارت وجزا محکمه لرینك نه صورتله ایفای معامله ابتدکلرینی تعقیب وعدلیه وکیلنه لزوم کوره جکلری بتون راپورلری اعطایه مأمور ایدیله جکلردر ؛ مومی الیهم کرك حقوق ، تجارت ویا جزایه متعلق معاملات عدلیه دن ، کرك مجازاتك تنفیذندن وکرك قوانینك تطبیقندن تولد ایده بیله جك باجمله شکایاتی ، تورك قوانینه تماماً رعایتی تأمین مقصدیله عدلیه وکیلی خبردار ایلمك اوزره ، قبول صلاحیتی حائز اوله جقلردر .

مذکور حقوق مشاورلری مساکنه دخول ، تحریات ویاتوقیفاتك محل وره بیله جکی شکایاتی دخی قبوله صلاحیتدار اوله جقلردر ؛ دیکر طرفدن ، استانبول وازمیر دوائر قضائیه سنده معاملات مزبوره ، اجرا اولونوبنجه عدلیه وکیلنك محلنده کی ممثلی طرفندن بلاتأخیر حقوق مشاورینه بیلدیریله جکدر . ممثل مومی الیه ، بوکبی احواله ، حقوق مشاوری ایله دوغرودن دوغرویه مخابره صلاحیتی حائز اوله جقدر .

۵ — جنحه موادنده کفالته ربطله تخلیهٔ سبیل هر زمان واقع اوله‌جق‌در ، مرکه بو یوزدن امنیت عامه دوچار خطر اوله ویاخود موقتاً تخلیهٔ سبیل تحقیقاتك حسن جریانی تعویق ایلیه .

۶ — مواد حقوقیه وتجاریه‌ده باخمله تحکیم مقاوله‌لری ایله تحکیمه متعلق شروط مقاوله جائز اولوب ، بو صورتله ویریله‌جك حکم قرارلری بدایت محکمه‌سی رئیسی طرفندن تصدیق وقومی اوزرینه اجرا ایدیله‌جك‌در ؛ رئیس مومی‌الیه ، حکم قرارلرینی ، انتظام عامه‌یه مغایر اولمدقجه ، تصدیقدن امتناع ایده‌میه‌جکدر .

لاحقه ـ د

برنجی انجمن

ادارهٔ عدلیه‌یه دائر بیاننامه لایحه‌سی

٤ حزیران ١٩٢٣

١ ـ تورك هیئت مرخصه‌سی ، تورکیه بیوك ملت مجلسی حکومتنك اجانبه تورك محاکمی حضورنده حسن توزیع عدالت قضیه‌سنجه بالجمله تأمیناتی اعطا ایلمکه وحاکمیتی تمامیله استعمال ایلمك صورتیله وهیچ برمداخلهٔ اجنبیه اولمقسزین بوکا نظارت ایتمکه قادر بولندیغنی اولجه بالوسیله بیلدیرمش ایدی . بوجمله ایله برابر حکومت مذکوره ترقیات اخلاقیه ومدنیه‌نك محق کوستره‌جکی اصلاحاتی اجرا ایچون تفحصات وتتبعات ایفا ایتدیرمکه آماده‌در .

٢ ـ اشبو ملاحظه‌یه مبنی تورك هیئت مرخصه‌سی بروجه آتی بیاناتده بولنمغه لزوم کورور :

٣ ـ تورك حکومتی ، ١٩١٤ـ١٩١٨ حربنه اشتراك ایتمه‌مش اولان ممالك تبعه‌سی حقوقشناسلرندن لاهی بین‌الملل عدالت محکمهٔ دائمیسنك تنظیم ایده‌جکی جدولده محرر ذوات میانه‌سندن انتخاب ایلیه‌جکی آوروپالی حقوق مشاورلرینی ، بش سنه‌دن دون اولمامق اوزره لزوم کوره‌جکی برمدت ایچون تورك مأمورلری صفتیله بلا تأخیر خدمتنه آلمق نیتنده‌در .

٤ ـ بوحقوق مشاورلری عدلیه وکیلنه مربوط اوله‌جقلر وبرطاقمنك مرکز مأموریتلری استانبول شهری ودیکرینکی ازمیر شهری اوله‌جقدر . مومی‌الیهم ، قوانین قومیسیونلرینك مساعیسنه اشتراك ایده‌جکلر وحاکملرك وظائفنه مداخله ایتمکسزین تورك حقوق ، تجارت وجزا محکمه‌لرینك نه صورتله ایفای معامله ایتدکلرینی تعقیب وعدلیه وکیلنه لزوم کوره‌جکلری بتون راپورلری اعطایه مأمور ایدیله‌جکلردر ؛ مومی‌الیهم کرك حقوق ، تجارت ویا جزایه متعلق معاملات عدلیه‌دن ، کرك مجازاتك تنفیذندن وکرك قوانینك تطبیقندن تولد ایده‌بیله‌جك بالجمله شکایاتی ، تورك قوانینه تماماً رعایتی تأمین مقصدیله عدلیه وکیلنی خبردار ایلمك اوزره ، قبول صلاحیتنی حائز اوله‌جقلردر .

مذکور حقوق مشاورلری مساکنه دخول ، تحریات ویاتوقیفاتك محل ویره‌بیله‌جکی شکایاتی دخی قبوله صلاحیتدار اوله‌جقلردر ؛ دیکر طرفدن ، استانبول وازمیر دوائر قضائیه‌سنده معاملات مزبوره ، اجرا اولونوبجه عدلیه وکیلنك محلده‌کی ممثلی طرفندن بلاتأخیر حقوق مشاورینه بیلدیریله‌جکدر . ممثل مومی‌الیه ، بوکی احوالده ، حقوق مشاوری ایله دوغرودن دوغرویه مخابره صلاحیتنی حائز اوله‌جقدر .

۵ — جنحه موادنده کفالته ربطله تخلیهٔ سبیل هرزمان واقع اولهجقدر ، مرکه بو یوزدن امنیت عامه دوچار خطر اوله ویاخود موقتاً تخلیهٔ سبیل تحقیقاتك حسن جریانی تعویق ایلیه .

٦ — مواد حقوقیه وتجاریهده باجمله تحکیم مقاوله‌لری ایله تحکیمه متعلق شروط مقاوله جائزاولوب، بوصورتله ویریلهجك حکم قرارلری بدایت محکمه‌سی رئیسی طرفندن تصدیق وقوعی اوزرینه اجرا ایدیلهجکدر ؛ رئیس مومی‌الیه ، حکم قرارلرینی ، انتظام عامه‌یه مغایر اولمدقجه ، تصدیقدن امتناع ایدهمیهجکدر .

لاحقه ــ د

برنجی انجمن

ادارهٔ عدلیه دائر بیاننامه لایحه‌سی

٤ حزیران ۱۹۲۳

۱ ــ تورك هیئت‌مرخصه‌سی ، تورکیه بیوك ملت‌مجلسی حکومتنك اجانبه تورك محاکمی حضورنده حسن توزیع عدالت قضیه‌سنجه بالجمله تأمیناتی اعطا ایلمکه وحاکیتی تمامیله استعمال ایلك صورتیله وهیچ‌برمداخلهٔ اجنبیه اولمقسزین بوکا نظارت ایتمکه قادر بولندیغنی اولجه بالوسیله بیلدیرمش ایدی . بوجمله ایله برابر حکومت مذکوره ترقیات اخلاقیه ومدنیه‌نك محق کوسترمه‌جکی اصلاحاتی اجرا ایچون تفحصات وتتبعات ایفا ایتدیرمکه آماده‌در .

۲ ــ اشبو ملاحظه‌یه مبنی تورك هیئت مرخصه‌سی بروجه‌آتی بیاناتده بولنمغه لزوم کورور :

۳ ــ تورك حکومتی ، ۱۹۱٤-۱۹۱۸ حربنه اشتراك ایتمه‌مش اولان ممالك تبعه‌سی حقوقشناسلرندن لاهی بین‌الملل عدالت محکمهٔ دائمیسنك تنظیم ایده‌جکی جدولده محرر ذوات‌میانه‌سندن انتخاب ایلیه‌جکی آوروپالی حقوق مشاورلرینی ، بش سنه‌دن دون اولمامق اوزره لزوم کوره‌جکی برمدت ایچون تورك مأمورلری صفتیله بلا تأخیر خدمته آلمق نیتنده‌در .

٤ ــ بوحقوق مشاورلری عدلیه وکیلنه مربوط اوله‌جقلر وبرطاقمنك مرکز مأموریتلری استانبول شهری ودیکرینکی ازمیر شهری اوله‌جقدر . مومی‌الیهم ، قوانین قومیسیونلرینك مساعیسنه اشتراك ایده‌جکلر وحاکملرك وظائفنه مداخله ایتمکسزین تورك حقوق ، تجارت وجزا محکمه‌لرینك نه صورتله ایفای معامله ایتدکلرینی تعقیب وعدلیه وکیلنه لزوم کوره‌جکلری بتون راپورلری اعطایه مأمور ایدیله‌جکلردر ؛ مومی‌الیهم کرك حقوق ، تجارت ویا جزایه متعلق معاملات عدلیه‌دن ، کرك مجازاتك تنفیذندن وکرك قوانینك تطبیقندن تولد ایده‌بیله‌جك بالجمله شکایاتی ، تورك قوانینه تماماً رعایتی تأمین مقصدیله عدلیه وکیلنی خبردار ایلك اوزره ، قبول صلاحیتی حائز اوله‌جقلردر .

مذکور حقوق مشاورلری مساکنه دخول ، تحریات ویاتوقیفاتك محل ویره‌بیله‌جکی شکایاتی دخی قبوله صلاحیت‌دار اوله‌جقلردر ؛ دیکر طرفدن ، استانبول وازمیر دوائرقضائیه‌سنده معاملات‌مزبوره ، اجرااولونوبجه عدلیه وکیلنك محاله‌کی ممثلی طرفندن بلاتأخیر حقوق مشاورینه بیلدیریله‌جك‌در . ممثل مومی‌الیه ، بوکبی احواله ، حقوق مشاوری ایله دوغرودن دوغرویه مخابره صلاحیتی حائز اوله‌جق‌در .

۵ — جنحه موادنده کفالته ربطله تخلیهٔ سبیل هرزمان واقع اولهجقدر ، مرکه بو یوزدن امنیت عامه دوچار خطر اوله ویاخود موقتاً تخلیهٔ سبیل تحقیقاتك حسن جریانی تعویق ایلیه .

۶ — مواد حقوقیه وتجاریهده باالجمله تحکیم مقاولهلری ایله تحکیمه متعلق شروط مقاولهجاثزاولوب، بوصورتله ویریلهجك حکم قرارلری بدایت محکمهسی رئیسی طرفندن تصدیق وقوعی اوزرینه اجرا ایدیلهجکدر ؛ رئیس مومیالیه ، حکم قرارلرینی ، انتظام عامهیه مغایر اولمدقجه ، تصدیقدن امتناع ایدهمیهجکدر .

لاحقه ـ د

برنجی انجمن

ادارهٔ عدلیه دائر بیاناتی لایحه سی

٤ حزیران ١٩٢٣

١ ـ تورك هیئت مرخصه سی ، تورکیه بیوك ملت مجلسی حکومتنك اجانبه تورك محاکمی حضورنده حسن توزیع عدالت قضیه سنجه بالجمله تأمیناتی اعطا ایلمکه وحاکمیتی تمامیله استعمال ایلمك صورتیله وهیچ بر مداخلهٔ اجنبیه اولمقسزین بوکا نظارت ایتمکه قادر بولندیغنی اولجه بالوسیله بیلدیرمش ایدی . بوجمله ایله برابر حکومت مذکوره ترقیات اخلاقیه ومدنیه نك محق کوسترهجکی اصلاحاتی اجرا ایچون تفحصات وتتبعات ایفا ایتدیرمکه آماده در .

٢ ـ اشبو ملاحظه یه مبنی تورك هیئت مرخصه سی بروجه آتی بیاناتده بولنمغه لزوم کورور :

٣ ـ تورك حکومتی ، ١٩١٤–١٩١٨ حربنه اشتراك ایتمه مش اولان ممالك تبعه سی حقوقشناسلرندن لاهی بین الملل عدالت محکمهٔ دائمیسنك تنظیم ایده جکی جدولده محرر ذوات میانه سندن انتخاب ایلیه جکی آوروپالی حقوق مشاورلرینی ، بش سنه دن دون اولمامق اوزره لزوم کوره جکی برمدت ایچون تورك مأمورلری صفتیله بلا تأخیر خدمته آلمق نیتنده در .

٤ ـ بوحقوق مشاورلری عدلیه وکیلنه مربوط اوله جقلر وبرطاقنك مرکز مأمورینلری استانبول شهری ودیکرینکی ازمیر شهری اوله جقدر . مومی الیهم ، قوانین قومیسیونلرینك مساعیسنه اشتراك ایده جکلر وحاکملرك وظائفنه مداخله ایتمکسزین تورك حقوق ، تجارت وجزا محکمه لرینك نه صورتله ایفای معامله ایتدکلرینی تعقیب وعدلیه وکیلنه لزوم کوره جکلری بتون رابورلری اعطایه مأمور ایدیله جکلردر ؛ مومی الیهم کرك حقوق ، تجارت ویا جزایه متعلق معاملات عدلیه دن ، کرك مجازاتك تنفیذندن وکرك قوانینك تطبیقندن تولد ایده بیله جك بالجمله شکایاتی ، تورك قوانینه تماماً رعایتی تأمین مقصدیله عدلیه وکیلنی خبردار ایلمك اوزره ، قبول صلاحیتی حائز اوله جقلردر .

مذکور حقوق مشاورلری مساکنه دخول ، تحریات ویاتوقیفاتك محل ویره بیله جکی شکایاتی دخی قبوله صلاحیتدار اوله جقلردر ؛ دیکر طرفدن ، استانبول وازمیر دوائر قضائیه سنده معاملات مربوره ، اجرااولونوبجه عدلیه وکیلنك محلنده کی ممثلی طرفندن بلاتأخیر حقوق مشاورینه بیلدیریله جکدر . ممثل مومی الیه ، بوکبی احوالده ، حقوق مشاوری ایله دوغرودن دوغرویه مخابره صلاحیتی حائز اوله جقدر .

۵ — جنحه موادنده کفالته ربطله تخلیهٔ سبیل هرزمان واقع اولهجقدر ، مرکه بو یوزدن امنیت عامه دوچار خطر اوله ویاخود موقتاً تخلیهٔ سبیل تحقیقاتك حسن جریانی تعویق ایلیه .

۶ — مواد حقوقیه وتجاریهده بالجمله تحکیم مقاولهلری ایله تحکیمه متعلق شروط مقاولهجائزاولوب، بوصورتله ویریلهجك حکم قرارلری بدایت محکمهسی رئیسی طرفندن تصدیق وقوعی اوزرینه اجرا ایدیلهجکدر ؛ رئیس مومیالیه ، حکم قرارلرینی ، انتظام عامهیه مغایر اولمدقجه ، تصدیقدن امتناع ایدهمیهجکدر .

لاحقه ـ د

برنجی انجمن

ادارهٔ عدلیه‌یه دائر بیاننامه لایحه‌سی

٤ حزیران ١٩٢٣

١ ـ تورك هیئت مرخصه‌سی ، تورکیه بیوك ملت مجلسی حکومتنك اجانبه تورك محاکمی حضورنده حسن توزیع عدالت قضیه‌سنجه بالجمله تأمیناتی اعطا ایلمکه وحاکمیتنی تمامیله استعمال ایلمك صورتیله وهیچ برمداخلهٔ اجنبیه اولمقسزین بوکا نظارت ایتمکه قادر بولندیغنی اولجه بالوسیله بیلدیرمش ایدی . بوجمله ایله برابر حکومت مذکوره ترقیات اخلاقیه ومدنیه‌نك محق کوستره‌جکی اصلاحاتی اجرا ایچون تفحصات وتتبعات ایفا ایتدیرمکه آماده‌در .

٢ ـ اشبو ملاحظه‌یه مبنی تورك هیئت مرخصه‌سی بروجه آتی بیاناتده بولنمغه لزوم کورور :

٣ ـ تورك حکومتی ، ١٩١٤-١٩١٨ حربنه اشتراك ایتمه‌مش اولان ممالك تبعه‌سی حقوقشناسلرندن لاهی بین‌الملل عدالت محکمهٔ دائمیسنك تنظیم ایده‌جکی جدولده محرر ذوات میانه‌سندن انتخاب ایلیه‌جکی آوروپالی حقوق مشاورلرینی ، بش سنه‌دن دون اولمامق اوزره لزوم کوره‌جکی برمدت ایچون تورك مأمورلری صفتیله بلا تأخیر خدمتنه آلمق نیتنده‌در .

٤ ـ بوحقوق مشاورلری عدلیه وکیلنه مربوط اوله‌جقلر وبرطاقمنك مرکز مأموریتلری استانبول شهری ودیکرینککی ازمیر شهری اوله‌جقدر . مومی‌الیهم ، قوانین قومیسیونلرینك مساعیسنه اشتراك ایده‌جکلر وحاکملرك وظائفنه مداخله ایتمکسزین تورك حقوق ، تجارت وجزا محکمه‌لرینك نه صورتله ایفای معامله ایتدکلرینی تعقیبه وعدلیه وکیلنه لزوم کوره‌جکلری بتون راپورلری اعطایه مأمور ایدیله‌جکلردر ؛ مومی‌الیهم کرك حقوق ، تجارت ویا جزایه متعلق معاملات عدلیه‌دن ، کرك مجازاتك تنفیذندن وکرك قوانینك تطبیقندن تولد ایده‌بیله‌جك بالجمله شکایاتی ، تورك قوانیننه تماماً رعایتی تأمین مقصدیله عدلیه وکیلنی خبردار ایلمك اوزره ، قبول صلاحیتنی حائز اوله‌جقلردر .

مذکور حقوق مشاورلری مساکنه دخول ، تحریات ویاتوقیفاتك محل ویره‌بیله‌جکی شکایاتی دخی قبوله صلاحیت‌دار اوله‌جقلردر ؛ دیکر طرفدن ، استانبول وازمیر دوائرقضائیه‌سنده معاملات مزبوره ، اجرااولونونجه عدلیه وکیلنك محلنده‌کی ممثلی طرفندن بلاتأخیر حقوق مشاورینه بیلدیریله‌جك‌در . ممثل مومی‌الیه ، بوکبی احوالده ، حقوق مشاوری ایله دوغرودن دوغرویه مخابره صلاحیتنی حائز اوله‌جق‌در .

۱۲ نومرولو ضبطنامه

۲۶ حزیران ۱۹۲۲ صالی جلسه‌سی

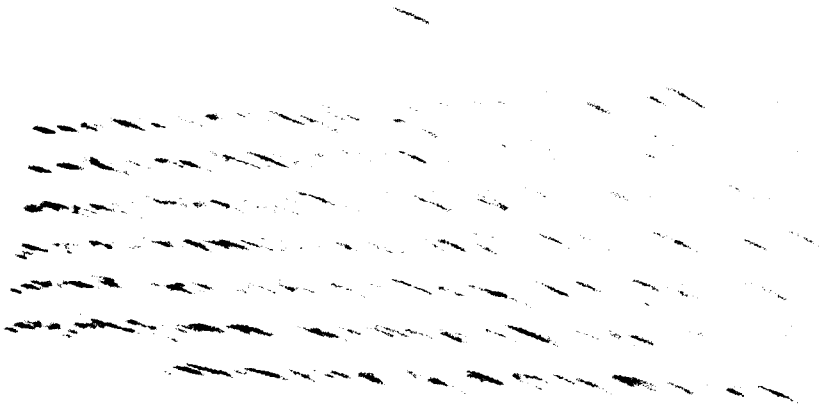
جلسه، ساعت ۱۰ بجقده اوشی شاتوسنده ، سیرهوراس‌رومبولدك ریاستی آلتنده ، آجیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غروو ، موسیو دولیر ، موسیو شاو ، موسیو ، موسیو بارنس (دول متحدهٔ آمریقا) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو رایان ، موسیو مالکین، موسیو فوربس‌آدام ، موسیو بنتینك (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهلله ، موسیو فروماژو ، موسیو بارژه‌تون ، موسیو دوپه‌رسه‌ن ، موسیو لاغارد (فرانسه) ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قافلامانوس ، موسیو میخالوپولوس (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو ایندهللی ، موسیو غالی ، موسیو غوارناچه‌للی ، موسیو کوویزی (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیائی ، موسیو ناغاتوقا ، موسیو ساتو ، موسیو هوتتا (ژاپونیا) ؛ موسیو دیاماندی، موسیو واسیلیو (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ ، موسیو آنتیچ (صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قراللغی) ؛ عصمت پاشا ، رضا نور بك ، طاهر بك ، منیر بك ، قائمقام توفیق بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، توفیق کامل بك ، نصرت بك ، حسین بك ، عالی بك ، (تورکیه) ؛ موسیو مورغوف ، موسیو ستانچیوف (بلغارستان) ؛ موسیو پاترنوت (بلجیقا) ؛ موسیو فه‌رره‌را (پورتکیز) .

قونفرانس کاتب عمومیسی : موسیو ماسسیغلی.

سیرهوراس‌رومبولد ، انجمنك کرك مرخصلرك کندی آرالرنده و کرك متخصصلر آراسنده مقدما واقع اولان بعض ائتلافلری تصدیق ایتمك ایچون طویلاندیغی بیان ایلدی .



۵ — جنحه موادنده کفالته ربطله تخلیهٔ سبیل هرزمان واقع اولهجقدر ، مرکه بو یوزدن امنیت عامه دوچار خطر اوله ویاخود موقتاً تخلیهٔ سبیل تحقیقاتك حسن جریاتی تعویق ایلیه .

٦ — مواد حقوقیه وتجاریهده بالجمله تحکیم مقاولهلری ایله تحکیمه متعلق شروط مقاولهجائزاولوب، بوصورتله ویریلهجك حکم قرارلری بدایت محکمهسی رئیسی طرفندن تصدیق وقوعی اوزرینه اجرا ایدیلهجکدر ؛ رئیس مومیالیه ، حکم قرارلرینی ، انتظام عامهیه مغایر اولمدقجه ، تصدیقدن امتناع ایدهمیهجکدر .

لاحقه ــ د

برنجی انجمن

ادارهٔ عدلیه دائر بیاناتی لایحه‌سی

٤ حزیران ١٩٢٣

١ ــ تورك هیئت‌مرخصه‌سی ، تورکیه بیوك ملت‌مجلسی حکومتنك اجانبه تورك محاکمی حضورنده حسن توزیع عدالت قضیه‌سنجه بالجمله تأمیناتی اعطا ایلمکه وحاکیتنی تمامیله استعمال ایلمك صورتیله وهیچ‌برمداخلهٔ اجنبیه اولمقسزین بوکا نظارت ایتمکه قادر بولندیغی اولجه بالوسیله بیلدیرمش ایدی . بوجمله ایله برابر حکومت مذکوره ترقیات اخلاقیه ومدنیه‌نك محق کوسترمکجکی اصلاحاتی اجرا ایچون تفحصات وتتبعات ایفا ایتدیرمکه آماده‌در .

٢ ــ اشبو ملاحظه‌یه مبنی تورك هیئت مرخصه‌سی بروجه‌آتی بیاناتده بولنمغه لزوم کورور :

٣ ــ تورك حکومتی ، ١٩١٤–١٩١٨ حربنه اشتراك ایتمه‌مش اولان ممالك تبعه‌سی حقوقشناسلرندن لاهی بین‌الملل عدالت محکمهٔ دائمیسنك تنظیم ایده‌جکی جدولده محرر ذوات‌میانه‌سندن انتخاب ایلیه‌جکی آوروپالی حقوق مشاورلرینی ، بش سنه‌دن دون اولمامق اوزره لزوم کوره‌جکی برمدت ایچون تورك مأمورلری صفتیله بلاتأخیر خدمتنه آلمق نیتنده‌در .

٤ ــ بوحقوق مشاورلری عدلیه وکیلنه مربوط اوله‌جقلر وبرطاقمنك مرکز مأموریتلری استانبول شهری ودیکرینکی ازمیر شهری اوله‌جقدر . مومی‌الیهم ، قوانین قومیسیونلرینك مساعیسنه اشتراك ایده‌جکلر وحاکملرك وظائفنه مداخله ایتمکسزین تورك حقوق ، تجارت وجزا محکمه‌لرینك نه صورتله ایفای معامله ایتدکلرینی تعقیب وعدلیه وکیلنه لزوم کوره‌جکلری بتون راپورلری اعطایه مأمور ایدیله‌جکلردر ؛ مومی‌الیهم کرك حقوق ، تجارت ویا جزایه متعلق معاملات عدلیه‌دن ، کرك مجازاتك تنفیذندن وکرك قوانینك تطبیقندن تولد ایده‌بیله‌جك بالجمله شکایاتی، تورك قوانینه تماماً رعایتی تأمین مقصدیله عدلیه وکیلنی خبردار ایلمك اوزره ، قبول صلاحیتنی حائز اوله‌جقلردر .

مذکور حقوق مشاورلری مساکنه دخول ، تحریات وباتوقیفاتك محل ویره‌بیله‌جکی شکایاتی دخی قبوله صلاحیت‌دار اوله‌جقلردر ؛ دیکر طرفدن ، استانبول وازمیر دوائرقضائیه‌سنده معاملات‌مزبوره، اجرااولونوبجه عدلیه وکیلنك محلنده‌کی ممثلی طرفندن بلاتأخیر حقوق مشاورینه بیلدیریله‌جك‌در . ممثل مومی‌الیه ، بوکبی احواله ، حقوق مشاوری ایله دوغرودن دوغرویه مخابره صلاحیتنی حائز اوله‌جق‌در .

ماده پروژه

ماده ۱

تورکیه‌ده اقامت ایدن ویا اقامت ایتمش اولان هیچ برک
ایتمش اولان هیچ برشخص ۱ اغستوس ۱۹۱٤ و ۲۰ تشر
حال وحرکتدن ویاخود بوکونکی تاریخلی معاهدهٔ صلحیه و
بر صورتله معاونتده بولنمسندن دولایی هیچ بر وسیله ا
ایدیلهمیه‌جکدر .

ماده ۳ مکر

تورك تبعه‌سندن ومتقابلاً ..... [تاریخلی] معاهد
اولوب ، ۲۰ تشرین ثانی ۱۹۲۲ تاریخندن مقدم ، مذکو
اراضیده ماهیت سیاسیه ویاعسکریه‌یی حائز اسبابدن‌دولایی ،
طرفندن دردست ، تعقیب ویامحکوم ایدلش اولانلر عفوعمو
بولندقلری دولتلرك مأموریتی یدینه تسلیم ایدیله‌جکلردر .

بدهیی اتاج ایتمه یه‌فعلك مرتکبی اولدقلر مستثنی اولمق
ایدلش اولان حقوق عمومیه‌یه عائد بر جرمدن دولایی اول
بولونسونلر ، بالاده بیان ایدیلن اراضینك برقسمنی اشغال ا
تعقیب ویامحکوم ایدلش اولان تورك تبعه‌سی حقنده دخی م

ماده ۵ (فقره

مع‌هذا بونیت ، علاقه‌دارانك مراجعتلری حالنده مارالذ
اشخاص واموالله عائد مدعیات هلال احمرك بر مرخصدن
ائتلاف ظهورنده اشبو مرخصلر برحکم علی‌الحکم انتخاب ا
حکم علی‌الحکم جمعیت اقوام مجلسی طرفندن تعیین اولنه‌جقد

مربوط پروژ

شوراسی مقرردرکه ، عفو عمومیه متعلق بیانامه‌نك بر
مذکوره‌ده استهداف ایدلش اولان اشخاص مقوله‌سنه داخل
اقامتلرینی منع ایتمك حقنی محافظه ایلر . بناءً علی‌ذلك ، تورك
کندی اراضیسنده‌بولنلرك اخراج وممالك اجنبیه‌ده کیلرك عو

ب ۱۹۲۳
ائتلاف ایتمشلردر .

ده استهداف اولنان
ستنانك هدفی اولان
ب اولدیغنی تعیین
مسقط رأسلرندن
ه بولنمه حکومت
دن استثنا اولونوب ،
ه ، تلقین ایتدیلر .
ی مقرر اولوب ،
ن تصحیح مستثنا
، بیانامه برچوق
انجمنجه تدقیق
نده قلمه آلنمی

... حمنده قویاً اصراره مجبوریت حس ایتملر و بوا
... ملری اختیاری بر معامله طریقیله عفوه محل اولو
... و اوخصوصده اسباب مخففه‌نك و بو مجرمین مذکوره‌یی
... جزانك نظر اعتباره آلنمسنه میال اولدقلرینه دائر انجمنده بیاناتد
... ملرینی علاوه ایلمشلردر. تورك مرخصلری، مبحوث عنه مجرملرك عفو عمومی
... جلمك اوزره تورك مأمورلری یدینه تسلیم اولنملرینی، صوك تکلیف اولمق اوزر

... بدرتوقرل — بومتنده استهداف اولنان اشخاصك مسلمان تورك تبعه‌سندن اولملر
... متنده تصریحنه لزوم کورونمه‌مشدر .

تورك مقابل تکلیفاتنك ۲ نجی ماده‌سنده اجرا و ذاتاً متفقین طرفندن قبول اولنمش اولا
اولمق اوزره ، بیاننامه‌نك دیکر ماده‌لری تعدیل ایدلمامشدر .

عفو عمومی‌یه متعلق بیاننامه ایله معاهده پروژه‌سنه ۱۶۰ نجی ماده‌یی متعاقباً الحاق اولنان
نقطه‌ده مشترك مسائله تعلق ایتدیکی جهتله ، بونلرك وثیقهٔ واحده حالنه قلبی امکاننك تحریر
فائده‌لی اوله‌جغنی تالی انجمن تلقین ایلر . مبحوث عنه متنلرك آیری آیری ایکی بیاننامه شکل
محضا بعض احوال عارضیه‌دن نشئت ایتمشدر .

ماده پروژه‌لری

ماده ۱

برنامه هیئت مرخصلك قید اهمیتسیزی

تورکیه‌ده اقامت ایدن ویا اقامت ایتمش اولان هیچ برکیمسه ومتقابلاً یونانستانده اقامت ایدن ویا اقامت ایتمش اولان هیچ برشخص ۱ اغستوس ۱۹۱٤ و ۲۰ تشرین ثانی ۱۹۲۲ تاریخلری بینده عسکری و سیاسی حال وحرکتندن ویاخود بوکونکی تاریخلی معاهدهٔ صلحیه‌یه وضع امضا ایدن براجنبی دولته ویا تبعه‌سنه مرهانکی بر صورتله معاونتده بولنمسندن دولایی هیچ بر وسیله ایله تورکیه‌ده ومتقابلاً یونانستانده ازعاج ویا تعذیب ایدیلمیه‌جکدر .

ماده ۳ مکرر

تورك هیئت مرخصلك قید اهمیتسیزی

تورك تبعه‌سندن ومتقابلاً ..... [تاریخلی] معاهدهٔ صلحیه‌یه وضع امضا ایدن دیکر دولتلر تبعه‌سندن اولوب ، ۲۰ تشرین ثانی ۱۹۲۲ تاریخندن مقدم ، مذکور معاهدهٔ صلحیه نتیجه‌سنده تورك قالمه‌جق اولان اراضیده ماهیت سیاسیه ویاعسکریه‌یی حائز اسبابدن‌دولایی ، دول مذکوره‌مأموریتی ویامتقابلاً تورك مأموریتی طرفندن دردست ، تعقیب ویامحکوم ایدلش اولانلر عفوعمومیدن مستفید اولاجقلر وموقوف ایسه‌لر تبعه‌سندن بولندقلری دولتلرك مأموریتی یدینه تسلیم ایدیلمه‌جکلردر . اشغال اردولرینه منسوب برفرد حضوره مرتی ویاآخر یرده‌جریی اتباع ایتمسه برفعلك مرتکبی اولدیغی مستفنی اولمق اوزره ، اشبو حکم،ولوعینی تاریخدن مقدم‌ارتکاب ایدلش اولان حقوق عمومیه‌یه عائد بر جرمدن دولایی اولسون ویا فاعللری تورکیه خارجنه سوق ایدلش بولونسونلر ، بالاده بیان ایدیلن اراضینك برقسمنی اشغال ایتمش اولان دولتلرك مأموریتی طرفندن دردست ، تعقیب ویامحکوم ایدلش اولان تورك تبعه‌سی حقنده دخی مابه‌التطبیق اولمه‌جقدر .

ماده ۵ (فقره ۲)

مع‌هذا بونیت ، علاقه‌دارانك مراجعتلری حالنده مارالذکر معاملاتك یکیدن تدقیق امکانی سلب ایتمز . اشخاص وامواله عائد مدعیات هلال احمرك بر مرخصدن مرکب برقومیسیون معرفتیله تدقیق اولنه‌جقدر . ائتلاف ظهورنده اشبو مرخصلر برحکم علی‌الحکم انتخاب ایده‌جکلردر ؛ شاید بوانتخابده ائتلاف ایده‌مزلرسه حکم علی‌الحکم جمیت اقوام مجلسی طرفندن تعیین اولنه‌جقدر .

مربوط پروتوکول

شورامی مقرردرکه ، عفو عمومیه متعلق بیانامه‌نك برنجی مادەسندن قطع نظر ، تورك حکومتی مادهٔ مذکوره‌ده استهداف ایدلش اولان اشخاص مقوله‌سنه داخل بولنان یوزالتی کیشینك تورکیه‌یه دخول‌واوراده اقامتلرینی منع ایتمك حقنی محافظه ایلر . بناءً علی‌ذلك ، تورك حکومتی ، موضوع بحث اولان اشخاصدن‌الیوم کندی اراضیسنده‌بولنانلری اخراج وممالك اجنبیه‌ده کیلرك عودتلرینی منع ایده‌بیله‌جکدر . اشخاص مذکورك

لاحقه ـ ه

برنجی انجمن

عفو عمومی یه دائر بیانامه

۳۱ مایس ۱۹۲۳

انجمن تالی اعضاسی ، آتیده اشعار اولنان قیود مستثنی اولمق اوزره؛ مربوط متارکه حقنده ائتلاف ایتمشلردر.

۱ نجی ماده — تالی انجمن ملفوف متنی قبول ایتمکله ، تورکیه‌یی ترک ایلمش اولان بعض اشخاصك ، علی الخصوص ارمنیلرك ، عفو عمومی حکمنجه مملکتلرینه سربستجه عودتله حقلری اولوب اولیه‌جغی مسئله‌سنی فائده‌لی برصورتده مناقشه ایده‌میه‌جکی ظننده بولنمشدر .

موسیو ونیزه‌لوس ، عسکری حال وحرکتدن دولایی عفوه تعلق جهتیله بومادەنك کیفیت شمولی حقنده انجمنه افاده ایتمش اولدیغی قید احترزیی تالی انجمنده تکرار ایلەدی .

مکرر ۳ نجی ماده — تورك هیئت مرخصه‌سی ملفوف پروژه‌ده‌کی صوك جزؤ عباره‌ده استهداف اولنان اولنان استثنایه مخالفدر. متفقین مرخصلری بواستثناحقنده قویاً اصراره مجبوریت حس ایتملرو بواستثنانك هدفی اولان حالات قلیله‌یی بالتدقیق ، موضوع بحث مجرملری اختیاری بر معامله طریقیله عفوه محل اولوب اولدیغنی تعیین ایتمك اوزره ایجاب حالك اجراسنه و اوخصوصده اسباب مخففه‌نك و بومجرمین مذکوره‌یی مسقط رأسلرندن تبعیدده حاصل اولان تشدید جزانك نظر اعتباره آلنمسنه میال اولدقلرینه دائر انجمنده بیاناتده بولنمغه حکومت متبوعه‌لرینك حاضر بولندقلرینی علاوه ایلشلردر. تورك مرخصلری، مبحوث عنه مجرملرك عفو عمومیدن استثنا اولونوب، فقط جزالرینی چکمك اوزره تورك مأمورلری یدینه تسلیم اولنملرینی، صوك تکلیف اولمق اوزره، تلقین ایتدیلر .

ملحق پروتوکول — بومتنده استهداف اولنان اشخاصك مسلمان تورك تبعه‌سندن اولمری مقرر اولوب ، بوتفریقك متنده تصریحنه لزوم کورونمه‌مشدر .

تورك مقابل تکلیفاتنك ۲ نجی ماده‌سنده اجرا و ذاتاً متفقین طرفندن قبول اولنمش اولان تصحیح مستثنا اولق اوزره ، بیانامه‌نك دیکر ماده‌لری تعدیل ایدلمامشدر .

عفو عمومیه متعلق بیانامه ایله معاهده پروژه‌سنه ۱۶۰ نجی ماده‌یی متعاقباً الحاق اولنان بیانامه برچوق نقطه‌ده مشترك مسائله تعلق ایتدیکی جهتله ، بونلرك وثیقهٔ واحده حالنه قلبی امکانك تحریر انجمنجه تدقیق فائده‌لی اولەجغی تالی انجمن تلقین ایلر . مبحوث عنه متارك آیری آیری ایکی بیانامه شکلنده قلمه آلنمسی محضا بعض احوال عارضیه‌دن نشئت ایتمشدر .

ماده پروژه‌لری

ماده ۱

یونان هیئت مرخصه‌سنك قید احترازیسی

تورکیه‌ده اقامت ایدن ویا اقامت ایتمش اولان هیچ برکیمسه ومتقابلاً یونانستانده اقامت ایدن ویا اقامت ایتمش اولان هیچ برشخص ۱ اغستوس ۱۹۱٤ و ۲۰ تشرین ثانی ۱۹۲۲ تاریخلری بیننده عسکری و سیاسی حال وحرکتندن ویاخود بوکونکی تاریخلی معاهدهٔ صلحیه‌یه وضع امضا ایدن براجنبی دولته ویا تبعه‌سنه هرهانکی بر صورتله معاونتده بولنمسندن دولایی هیچ بر وسیله ایله تورکیه‌ده ومتقابلاً یونانستانده ازعاج ویا تعذیب ایدیله‌میه‌جکدر .

ماده ۳ مکرر

تورك هیئت مرخصه‌سنك قید احترازیسی

تورك تبعه‌سندن ومتقابلاً..... [تاریخلی] معاهدهٔ صلحیه‌یه وضع امضا ایدن دیکر دولتلر تبعه‌سندن اولوب ، ۲۰ تشرین ثانی ۱۹۲۲ تاریخندن مقدم ، مذکور معاهدهٔ صلحیه نتیجه‌سنده تورك قاله‌جق اولان اراضیده ماهیت سیاسیه ویاعسکریه‌یی حائز اسبابدن‌دولایی ، دول مذکوره‌مأمورینی ویامتقابلاً تورك مأمورینی طرفندن دردست ، تعقیب ویامحکوم ایدلمش اولانلر عفوعمومیدن مستفید اولاجقلر وموقوف ایسه‌لر تبعه‌سندن بولندقلری دولتلرك مأمورینی یدینه تسلیم ایدیله‌جکلردر . اشغال اردولرینه منسوب برفرد حقنده موتی ویاآغیر برجریحه‌یی انتاج ایتمسه برفعلك مرتکبی اولانلر مستثنی اولمق اوزره ، اشبو حکم،ولوعینی‌تاریخدن مقدم‌ارتکاب ایدلمش اولان حقوق عمومیه‌یه عائد بر جرمدن دولایی اولسون ویا فاعللری تورکیه خارجنه سوق ایدلمش بولونسونلر ، بالاده بیان ایدیلن اراضینك برقسمنی اشغال ایتمش اولان دولتلرك مأمورینی طرفندن دردست ، تعقیب ویامحکوم ایدلمش اولان تورك تبعه‌سی حقنده دخی مابه‌التطبیق اوله‌جقدر .

ماده ۵ (فقره ۲)

مع‌هذا بونیت ، علاقه‌دارانك مراجعتلری حالنده مارالذکر معاملاتك یکیدن تدقیقی امکانی سلب ایتمز . اشخاص وامواله عائد مدعیات هلال احمرك بر مرخصندن مرکب برقومیسیون معرفتیله تدقیق اولنه‌جقدر . ائتلاف ظهورنده اشبو مرخصلر برحکم علی‌الحکم انتخاب ایده‌جکلردر ؛ شاید بوانتخابده ائتلاف ایده‌مزلرسه حکم علی‌الحکم جمعیت اقوام مجلسی طرفندن تعیین اولنه‌جقدر .

مربوط پروتوقول

شوراسی مقرردرکه ، عفو عمومی‌یه متعلق بیاننامه‌نك برنجی ماده‌سندن قطع نظر ، تورك حکومتی مادهٔ مذکوره‌ده استهداف ایدلمش اولان اشخاص مقوله‌سنه داخل بولنان یوزاللی کیشینك تورکیه‌یه دخول‌واوراده اقامتلرینی منع ایتمك حقنی محافظه ایلر . بناءً علی‌ذلك ، تورك حکومتی ، موضوع بحث اولان اشخاصدن‌الیوم کندی اراضیسنده‌بولنانلری اخراج وممالك اجنبیه‌ده کیلرك عودتلرینی‌منع ایده‌بیله‌جکدر . اشخاص مذکورنك

لاحقه ـ ه

برنجی انجمن

عفو عمومی یه دائر بیانناصه

۳۱ مایس ۱۹۲۳

انجمن تالی اعضاسی ، آتیده اشعار اولنان قیود مستثنی اولمق اوزره؛ مربوط متارکه حقنده ائتلاف ایتمشلردر.

۱ نجی ماده — تالی انجمن ملفوف متنی قبول ایتمکله ، توركیه‌یی ترك ایلمش اولان بعض اشخاصك ، علی الخصوص ارمنیلرك ، عفو عمومی حکمنجه مملکتلرینه سربستجه عودتله حقلری اولوب اولمیه‌جغی مسئله‌سنی فائده‌لی برصورتده مناقشه ایده‌میه‌جکی ظننده بولنمشدر .

موسیو ونیزه‌لوس ، عسکری حال وحرکتدن دولایی عفوه تعلق جهتیله بوماده‌نك کیفیت شمولی حقنده انجمنه افاده ایتمش اولدیغی قید احترزیی تالی انجمنده تکرار ایلهدی .

مکرر ۳ نجی ماده — تورك هیئت مرخصه‌سی ملفوف پروژه‌ده‌کی صوك جزؤ عباره‌ده استهداف اولنان اولنان استثنایه مخالفدر. متفقین مرخصلری بواستثناحقنده قویاً اصراره مجبوریت حس ایتملرو بواستثنانك هدفی اولان حالات قلیله‌یی بالتدقیق ، موضوع بحث مجرملری اختیاری بر معامله طریقیله عفوه محل اولوب اولمدیغی تعیین ایتمك اوزره ایجاب حالك اجراسنه و اوخصوصده اسباب مخففه‌نك و بومجرمین مذکوره‌یی مسقط رأسلرندن تبعیده حاصل اولان تشدید جزانك نظر اعتباره آلنمسنه میال اولدقلرینه دائر انجمنده بیاناتده بولنمغه حکومت متبوعه‌لرینك حاضر بولندقلرینی علاوه ایلمشلردر. تورك مرخصلری، مبحوث عنه مجرملرك عفو عمومیدن استثنا اولونوب، فقط جزالرینی چکمك اوزره تورك مأمورلری یدینه تسلیم اولنملرینی، صوك تکلیف اولمق اوزره، تلقین ایتدیلر .

ملحق پروتوکول — بومتنده استهداف اولنان اشخاصك مسلمان تورك تبعه‌سندن اولملری مقرر اولوب ، بوتفریقك متنده تصریحنه لزوم کورونمه‌مشدر .

تورك مقابل تکلیفاتنك ۲ نجی ماده‌سنده اجرا و ذاتاً متفقین طرفندن قبول اولنمش اولان تصحیح مستثنا اولمق اوزره ، بیانناصه‌نك دیکر ماده‌لری تعدیل ایدلمامشدر .

عفو عمومی‌یه متعلق بیانناصه ایله معاهده پروژه‌سنه ۱۶۰ نجی ماده‌یی متعاقباً الحاق اولنان بیانناصه برچوق نقطه‌ده مشترك مسائله تعلق ایتدیکی جهتله ، بونلرك وثیقهٔ واحده حالنه قلبی امکانك تحریر انجمنجه تدقیق فائده‌لی اولمه‌جغی تالی انجمن تلقین ایلر . مبحوث عنه متارکه آیری آیری ایکی بیانناصه شکلنده قلمه آلنمسی محضا بعض احوال عارضیه‌دن نشئت ایتمشدر .

۱۲ نومرولو ضبطنامه

۲۶ حزیران ۱۹۲۲ سالی جلسه‌سی

جلسه، ساعت ۱۰ بجمده اوشی شاتوسنده ، سیرهوراس‌رومبولدك رياستی آلتنده ، آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غرروو ، موسیو دولیر ، موسیو شساو ، موسیو ، موسیو بارنس (دول متحدهٔ آمریقا) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو رایان ، موسیو مالکین، موسیو فوربس آدام ، موسیو بتینك (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهله ، موسیو فروماژو ، موسیو بارژه‌تون ، موسیو دوپه‌رسه‌ن ، موسیو لاغارد (فرانسه) ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قاقلامانوس ، موسیو میخالوپولوس (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو غوارینغلیا ، موسیو ایندهلی ، موسیو غالی ، موسیو غوارناچه‌لی ، موسیو کوویزی (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیائی ، موسیو ناغاتوقا ، موسیو ساتو ، موسیو هوتتا (ژاپونیا)؛ موسیو دیاماندی، موسیو واسیلیو (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ ، موسیو آنتیچ (صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قرالانی) ؛ عصمت پاشا ، رضا نور بك ، طاهر بك ، منیر بك ، قائمقام توفیق بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، توفیق کامل بك ، نصرت بك ، حسین بك ، عالی بك ، (تورکیه) ؛ موسیو مورفوف ، موسیو ستانچیوف (بلغارستان) ؛ موسیو پاترنوت (بلجیقا) ؛ موسیو فه‌رره‌را (پورتکیز) .

فرانسه کاتب محرری : موسیو ماسیغلی.

سیرهوراس‌رومبولد ، انجمنك کرك مرخصلرك کندی آرالرنده و کرك متخصصلر آراسنده مفدما واقع اولان بعض انتلافلری تصدیق ایتمك ایچون طویلاندیغی بیان ایلدی .

متعاق قسمنك انتاجی ضمنده ، حکومت مذکوره طرفنده نشر ایدیلهجك اولان عفو عمومی اعلاننامهسنه ربط ایدیلهجکدر. بوندن ماعدا شوراسیده مقرردرکه ، تورك حکومتی ، نیت و افاده ایتمش اولدیغی وجهایله، اشخاص مذکورهنك تورکیه داخلنده بولنان ملکلرینك ودیکرماللرینك تصفیهسنهابتدار ایتلرینه قراروبردیکی تقدیرده ، اشبوتصفیهیی کندی حسن رضالریله اجرا ایتمك اوزره بولنره ، سالف الذکر اعلاننامه تاریخندن اعتباراً ، طقوز آی مهلت ویریلهجك وبومهلت انقضاسندن صکره تصفیه معاملهسی تورك حکومتی طرفندن یاپیلدیغی تقدیرده حاصلات ، تمامها اشخاص مذکورهنك یدلرینه تسلیم اولنهجقدر .

مقاوله‌نامه لایحه‌سی امضایه حاضردر . بومقاوله‌نك صوكنه علاوه اولنه‌جق ماده‌نك پروژه‌سنه كلنجه ، بلغار هیئت مرخصه‌سی مقدما قونفرانسه بیلدیردیكی نقطهٔ نظرینی محافظه ایلر .

مقاوله‌نامه‌یه منضم ماده

« بلغارستانه تعلق جهتیله بوماده بلغارستانك آطه‌لرد كزینه مخرجی مسئله‌سنه عارضی برصورتده تماس ایدییور ایمدی، بلغارستان، بومسئله‌نك، هیئت عمومیه‌سنده، حقانیته، نویی معاهده‌سنك ٤٨ نجی ماده‌سنك مضمونه وفعلاً سربست ، لاتقیله مؤمن وحقیقةً مؤثر برصورتده دكزه وصول ایجابانه موافق وجه اوزره حل اولنه‌جغنی امید مشروعنی پرورده ایتمكده‌در . وبوامیدی بسلمكدن خالی قالیه‌جقدر .

« بوسبیدن ناشی، بلغارستان هیئت مرخصه‌سی موضوع بحث اولان ماده‌یی قبول ایده‌مه‌مك مجبوریتنده بولندیغنی اسف عظیم ایله بیان ایدر . »

بناءً علی هذا ، بلغارستان هیئت مرخصه‌سی، تالی انجمنك تكلیف ایتدیكی تراكیا حدودی مقاوله‌نامه‌سنه منضم ماده‌نك بومقاوله‌نامه‌یه قونولمایوب ، معاهدهٔ صلحیه‌نك ٤ نجی قسمنك طرق مناقله‌یه دائر برنجی فصلنه درج اولنمسنی طلب ایتدی . متتدن بلغارستان عهده‌سنه هردرلو وجائب نفی واخراج ایدیله‌جك صورتده قلمه آلنمسی ایجاب ایده‌جك اولان بوماده، موضوعی معاهده پروژه‌سنك ۱۱۸ نجی ماده‌سندن صوكره بولاجق كورنمكده‌در .

سیر هوراس رومبولد ، تالی انجمنده‌كی بلغار هیئت مرخصه‌سی ممثلنك طلب ایتمش اولدیغی كافهٔ ایضاحاتی آلمش وبعدالمناقشه ، تكلیف اولنان متنی ، بلغارستانك آطه‌لر دكزینه وصولی مسئلهٔ عمومیه‌سنده‌كی نقطهٔ نظرینه عائد قید احترازی تحتنده، قبول ایتمش اولدیغی حالده، هیئت مذكوره‌نك متصور مادهٔ منضمه‌یی قبول ایده‌مامسندن دولایی بیان تأسف ایلدی .

موسیو مورفوف جواباً دیدی كه : بلغارستان ، ترانسیت ماده‌سنجه كندیسنی ، بین‌الملل ترانسیته دائر برن مقاوله‌نامه‌سی وبارسلون مقاوله‌نامه‌لری منطوقنجه ، شایان آرزو باالجمله ضمانات ایله مجهز عد ایدر . بلغارستان حكومتنك فكرنجه ، بلغراددن استانبوله كیدن دمیر یولی ، بومقاوله‌نامه‌لرده محتوی احكام تحته كیرن بین‌الملل ماهیتی حائز بر یولدر ؛ حكومت مذكوره ، آنف‌البحث سندات ایله كندیسنه مؤمن اولان وكندیسنجه تمامیله موجب خشنودی بولنان ضمانانه یكیلرینی علاوه ایتمك احتیاجنی اصلا حس ایتمیور .

بوندن ماعدا ، بلغار هیئت مرخصه‌سنك حسیاتنه كوره ، تراكیا حدودینك غیر عسكری حاله وضعی ماده‌سنه هیچ بروجهله تعلق ایتمیان بوماده‌نك یری حال مذكوره دائر برمقاوله‌نامه‌ده دكلدر . بوسببله‌در كه بلغار هیئت مرخصه‌سی بوحكمك ، ــ اكر ابقاسنه قونفرانسجه لزوم كوریلورسه ، ــ معاهدهٔ صلحیه‌نك طرق مناقله‌یه وترانسیته دائر قسمنه درج اولنمسنی و اوندە بلغارستانی ذكر ایدن نه وارسه حذف ایدلمسنی طلب ایدییور .

سیر هوراس رومبولد ، بلغارستان هیئت مرخصه‌سنك مقدما متخصصلر انجمن تالیسنده بیان ایتمش اولدیغی نقطهٔ نظری تغییر ایتمسندن دولایی تأسفله برابر ، متتدن بلغارستانه عائد مذكورات كلیاً طی اولنمق اوزره ، بلغار حدودی ایله قوله‌لی بورغاز قربنده كی یونان وتورك حدودی آراسنده كائن شرق دمیر یوللری اقسام ثالثه‌سی اوزرنده ترانسیته دائر مادهٔ منضمه‌نك ترمیه درجی موافق اوله‌جغنك تعیین ایدلمسنه تحریر انجمنك مأمور قیلنمسنی تكلیف ایتدی .

قبولدی .

معاهده‌نامه لایحه‌سی ماده ۲

سیر هوراس رومبولد ، قره‌آغاج مسئله‌سنی تدقیقه مأمور انجمن تالینك ۳۰ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی راپورینی انجمنه عرض ایتدی (ا اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

موسیو رایان ، آتی‌الذکر نقطه‌نك تصریحی کندیسندن رجا اولندیغنی بیان ایتدی: « تورکیه‌ایله یونانستان آراسنده‌کی خط حدودك مریج نهری مجراسیله تعیین اولنان قسمی نهرك باشلیجه قولنی تعقیب ایتمك لازم‌کله‌جکی خصوصنده دوغرودن دوغرویه علاقه‌دار هیئت مرخصه متفق‌الافکار بولنمشلردر . تالی انجمن ، بو نقطهٔ نظره اشتراك ایتمکله برابر ، « برنهر ویا ایرماغك ساحللریله تعیین اولونمیوب‌ده مجرالریله تعیین ایدیلن حدودلره کلنجه ، اشبو معاهده‌نامه‌نك تعریفاتنده استعمال ایدیلن مجرا و قنال تعبیرلری ، بر طرفدن ، سیر وسفره غیر مساعد اولان نهرلرده صو مجراسنك ویاخود باشلیجه قولنك، دیکر طرفدن، سیروسفره‌مساعد اولان نهرلرده باشلیجه سیروسفر قنالنك متوسط خطی معناسنی افاده ایدر » دیین ۲ نجی ماده‌نك حکم عمومیسی ایله تأیید اولنمش بولنان سالف‌الذکر نقطهٔ‌نظرك مادهٔ مزبوره متننده تصریحنه لزوم کورمه‌مشدر . »

عصمت پاشا وموسیو ونیزه‌لوس، انجمنه عرض اولنان تکلیفلری قبول وموسیو رایان طرفندن سرد ایدیلن ملاحظاته اشتراك ایلدیلر .

موسیووه‌نیزه‌لوس تورك‌هیئت مرخصه‌سنك‌نظر تدقیقنه‌قره‌آغاج حقنده‌کی احکامه‌دائر ایکی تکلیف عرض‌ایتدی:
اولا ، «یونانستان طرفندن تورکیه‌یه ترك‌اولنه‌جق اراضینك‌تسلیمی ، ٥ نجی‌ماده‌ده درپیش‌اولنان‌قومیسیون یکی یونان ـ تورك حدودینی تحدید ایدرایتمز واقع اوله‌جقدر . »
ثانیاً ، « قره‌آغاج اراضیسی اهالیسی مبادلهٔ اهالی‌یه متدائر احکامدن معاف ومستثنادرلر . بونکله برابر ، اهالیدن هجرت ایتمك ایستیانلر مبادلهٔ اهالی‌یه دائر مقاوله‌نامه‌نك احکامندن استفاده ایده‌بیلیرلر ، بشرط آن‌که آرزولرینی معاهدهٔ صلحیه‌نك تصدیقی تاریخندن اعتباراً آلتی‌آی مدت ایچنده اظهار ایده‌لر . »
موسیو ونیزه‌لوس‌ك ظننجه ، اکر تورك هیئت مرخصه‌سی بوتکلیفلره اساس اعتباریله التحاق ایدرسه ، تورك ویونان هیئت مرخصه‌لرندن برر اعضا ایله بالاتحاد، مذکور تکلیفلره ویریله‌جك شکلك وبونلرك معاهده‌نامه‌ده اشغال ایتملری اقتضا ایدن یرك تعیینی تحریر انجمننه حواله ایتمك موافق اوله‌جقدر .

عصمت پاشا ، یونان هیئت مرخصه‌سنك تکلیفلرینك تدقیقنی قبول ایدوب، آنجق بوقبولی مذکورتکلیفلرك قبولنی متضمن اولمادیغنی افاده وبوخصوصده کیفیت آتیه‌یی تبیین‌ایله‌دی: بوتکلیفلردن ایکنجیسی حقنده‌علاقه‌دار ایکی هیئت مرخصه آراسنده اولجه ـ هیچ برنتیجه استحصال ایدلمکسزین ـ تعاطیٔ افکاره کیریشلمش‌اولدیغی حالده ، بالعکس ، موضوع‌بحث اولان اراضینك صور دور تسلیمی حقنده هیچ برمکالمه سبقت ایتمه‌مشدر .
موسیو ونیزه‌لوس، بومسئله‌لرك قونفرانسجه حل‌اولونمسی اقتضا ایتدیکنی وشیمدیلك بونلری یالکز تورك هیئت مرخصه‌سنك نظر تدقیقنه عرض ایتمك ایستدیکنی سویله‌دی .

موسیو مورفوف بیانات آتیه‌یی اوقودی .

تراکیا حدودینه دائر

« بلغار هیئت مرخصه‌سی، تراکیا حدودینك غیر عسکری حاله وضعی امکانی قبول ایدر . بوکا متعلق

مقاوله‌نامه‌یه منضم ماده

مقاوله‌نامه لایحه‌سی امضایه حاضردر . بومقاوله‌نك صوکنه علاوه اولنه‌جق ماده‌نك پروژه‌سنه کلنجه ، بلغار هیئت مرخصه‌سی مقدما قونفرانسه بیلدیردیکی نقطهٔ نظرینی محافظه ایلر .

« بلغارستانه تعلق جهتیله بوماده بلغارستانك آطه‌لرد کزینه مخرجی مسئله‌سنه عارضی برصورتده تماس ایدییور ایدی ، بلغارستان ، بومسئله‌نك ، هیئت عمومیه‌سنده ، حقانیته ، نویی معاهده‌سنك ٤٨ نجی ماده‌سنك مضمونه وفعلاً سربست ، لاکیله مؤمن وحقیقةً مؤثر برصورتده دکزه وصول ایجابانه موافق وجه اوزره حل اولنه‌جغنی امید مشروعنی پرورده ایتمکده‌در . وبوامیدی بسلمکدن خالی قالمیه‌جقدر .

« بوسببدن ناشی ، بلغارستان هیئت مرخصه‌سی موضوع بحث اولان ماده‌یی قبول ایده‌مه‌مك مجبوریتنده بولندیغنی اسف عظیم ایله بیان ایدر . »

بناءً علی هذا ، بلغارستان هیئت مرخصه‌سی ، تالی انجمنك تکلیف ایتدیکی تراکیا چدودی مقاوله‌نامه‌سنه منضم ماده‌نك بومقاوله‌نامه‌یه قونولمایوب ، معاهدهٔ صلحیه‌نك ٤ نجی قسمنك طرق مناقله‌یه دائر برنجی فصلنه درج اولنمسنی طلب ایتدی . متفندن بلغارستان عهده‌سنه هردرلو وجائب نفی واخراج ایدیله‌جك صورتده قلمه آلنمسی ایجاب ایده‌جك اولان بوماده ، موضوع معاهده پروژه‌سنك ۱۱۸ نجی ماده‌سندن صوکره بولاجق کورنمکده‌در .

سیر هوراس رومبولد ، تالی انجمنده‌کی بلغار هیئت مرخصه‌سی ممثلنك طلب ایتمش اولدیغی کافهٔ ایضاحاتی آلمش وبعدالمناقشه ، تکلیف اولنان متنی ، بلغارستانك آطه‌لر دکزینه وصولی مسئلهٔ عمومیه‌سنده‌کی نقطهٔ نظرینه عائد قید احترازی تحتنده ، قبول ایتمش اولدیغی حالده ، هیئت مذکورهٔ منضم‌یی قبول ایده‌مامسندن دولایی بیان تأسف ایلدی .

موسیو مورفوف جواباً دیدی‌که : بلغارستان ، ترانسیت ماده‌سنجه کندیسی ، بین‌الملل ترانسیته دائر برن مقاوله‌نامه‌سی وبارسلون مقاوله‌نامه‌لری منطوقنجه ، شایان آرزو باالجمله ضمانات ایله مجهز عد ایدر . بلغارستان حکومتنك فکرنجه ، بلغراددن استانبوله کیدن دمیر یولی ، بومقاوله‌نامه‌لرده محتوی احکام تحته کیرن بین‌الملل ماهیتی حائز بر بولدر ؛ حکومت مذکوره ، آنف‌البحث سندات ایله کندیسنه مؤمن اولان وکندیسنجه تمامیله موجب خشنودی بولنان ضمانانه یکیلرینی علاوه ایتمك احتیاجنی اصلا حس ایتمیور .

بوندن ماعدا ، بلغار هیئت مرخصه‌سنك حسیاتنه کوره ، تراکیا حدودینك غیر عسکری حاله وضعی ماده‌سنه هیچ بروجهله تعلق ایتمیان بوماده‌نك یری حال مذکوره دائر برمقاوله‌نامه‌ده دکلدر . بوسببله‌درکه بلغار هیئت مرخصه‌سی بوحکمك ، ـ اکر اقتاسنه قونفرانسجه لزوم کوریلورسه ، ـ معاهدهٔ صلحیه‌نك طرق مناقله‌یه وترانسیته دائر قسمنه درج اولنمسنی و اوندہ بلغارستانی ذکر ایدن نه وارسه حذف ایدلمسنی طلب ایدییور .

سیر هوراس رومبولد ، بلغارستان هیئت مرخصه‌سنك مقدما متخصصلر انجمن تالیسنده بیان ایتمش اولدیغی نقطهٔ نظری تفسیر ایتمسندن دولایی تأسفله برابر ، متفندن بلغارستانه عائد مذکورات کلیاً طی اولنق اوزره ، بلغار حدودی ایله قوله‌لی بورغاز قربنده‌کی یونان وتورك حدودی آراسنده کائن شرق دمیر یوللری اقسام ثانیه‌سی اوزرنده ترانسیته دائر مادهٔ منضمه‌نك ترمیه درجی موافق اوله‌جغنك تعیین ایدلمسنه تحریر انجمنك مأمور قیلنمسنی تکلیف ایتدی .

بوتکلیف قبول اولندی .

معاهده‌نامه لایحه‌سی ماده ٢

سیر هوراس رومبولد ، قره‌آغاج مسئله‌سنی تدقیقه مأمور انجمن تالینك ٣٠ مایس ١٩٢٣ تاریخلی راپورینی انجمنه عرض ایتدی (ا اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

موسیو رایان ، آتی‌الذکر نقطه‌نك تصریحی کندیسندن رجا اولندیغنی بیان ایتدی: « تورکیه‌ایله یونانستان آراسنده‌کی خط حدودك مریج نهری مجراسیله تعیین اولنان قسمی نهرك باشلیجه قولنی تعقیب ایتمك لازم کله‌جکی خصوصنده دوغرودن دوغرویه علاقه‌دار هیئت مرخصه متفق‌الافکار بولنمشلردر . تالی انجمن ، بو نقطهٔ نظره اشتراك ایتمکله برابر ، « برنهر ویا ایرماغك ساحللریله تعیین اولونمیوب‌ده مجرالریله تعیین ایدیلن حدودلره کلنجه ، اشبو معاهده‌نامه‌نك تعریفاتنده استعمال ایدیلن مجرا و قنال تعبیرلری ، بر طرفدن ، سیر وسفره غیر مساعد اولان نهرلرده صو مجراسنك ویاخود باشلیجه قولنك، دیکر طرفدن، سیروسفره مساعد اولان نهرلرده باشلیجه سیروسفر قنالنك متوسط خطی معناسنی افاده ایدر » دیین ٢ نجی ماده‌نك حکم عمومیسی ایله تأیید اولنمش بولنان سالف‌الذکر نقطهٔ نظرك مادهٔ مزبوره متننده تصریحنه لزوم کورمه‌مشدر . »

عصمت پاشا وموسیو ونیزه‌لوس، انجمنه عرض اولنان تکلیفلری قبول وموسیو رایان طرفندن سرد ایدیلن ملاحظاته اشتراك ایلدیلر .

موسیو وه‌نیزه‌لوس تورك هیئت مرخصه‌سنك نظر تدقیقنه قره‌آغاج حقنده‌کی احکامه دائر ایکی تکلیف عرض ایتدی:
اولا ، «یونانستان طرفندن تورکیه‌یه ترك اولنه‌جق اراضینك تسلیمی ، ٥ نجی ماده‌ده درپیش اولنان قومیسیون یکی یونان ـ تورك حدودینی تحدید ایدرایتمز واقع اوله‌جقدر . »
ثانیاً ، « قره‌آغاج اراضیسی اهالیسی مبادلهٔ اهالی‌یه متدائر احکامدن معاف ومستثنادرلر . بونکله برابر ، اهالیدن هجرت ایتمك ایستیانلر مبادلهٔ اهالی‌یه دائر مقاوله‌نامه‌نك احکامندن استفاده ایده‌بیلیرلر ، بشرط آن‌که آرزولرینی معاهدهٔ صلحیه‌نك تصدیقی تاریخندن اعتباراً آلتی‌آی مدت ایچنده اظهار ایده‌لر . »
موسیو ونیزه‌لوسك ظننجه ، اکر تورك هیئت مرخصه‌سی بوتکلیفلره اساس اعتباریله التحاق ایدرسه ، تورك ویونان هیئت مرخصه‌لرندن برر اعضا ایله بالاتحاد، مذکور تکلیفلره ویریله‌جك شکلك وبونلرك معاهده‌نامه‌ده اشغال ایتملری اقتضا ایدن یرك تعیینی تحریر انجمننه حواله ایتمك موافق اوله‌جقدر .

عصمت پاشا ، یونان هیئت مرخصه‌سنك تکلیفلرینك تدقیقنی قبول ایدوب، آنجق بوقبولی مذکور تکلیفلرك قبولنی متضمن اولمادیغنی افاده وبوخصوصده کیفیت آتیه‌یی تبیین ایله‌دی: بوتکلیفلردن ایکنجیسی حقنده علاقه‌دار ایکی هیئت مرخصه آراسنده اولجه ـ هیچ برنتیجه استحصال ایدلمکسزین ـ تعاطیٔ افکاره کیریشلمش اولدیغی حالده ، بالعکس ، موضوع بحث اولان اراضینك صور دور تسلیمی حقنده هیچ برمکالمه سبقت ایتمه‌مشدر .
موسیو وه‌نیزه‌لوس، بومسئله‌لرك قونفرانسجه حل اولونمسی اقتضا ایتدیکنی وشیمدیلك بونلری یالکز تورك هیئت مرخصه‌سنك نظر تدقیقنه عرض ایتمك ایستدیکنی سویله‌دی .

موسیو مورفوف بیانات آتیه‌یی اوقودی .

تراکیا حدودینه دائر

« بلغار هیئت مرخصه‌سی، تراکیا حدودینك غیر عسکری حاله وضعی امکانی قبول ایدر . بوکا متعلق

خصوصنده بریتانیا وتورك هیئت مرخصه‌لرینك اتفاق ایتدکلرینی بیان ایلەدی :

۲ — عراق ایله :

تورکیه ایله عراق آراسنده‌کی حدود اشبو معاهده‌نامه‌نك موقع‌مرعیه وضعندن اعتباراً طقوز آی ظرفنده تورکیه ایله بیوك بریتانیا آراسنده صورت مصالحه‌ده تعیین ایدیله‌جکدر .

تعیین اولنان مدت ظرفنده ایکی حکومت آراسنده ائتلاف حصوله کلدیکی تقدیرده، اختلاف، جمیت‌اقوام مجلسنه عرض اولنه‌جقدر .

خط حدود حقنده اتخاذ اولنه‌جق‌قراره انتظاراً ، تورك وبریتانیا حکومتلری، مقدرات قطعیه‌سی بوقراره معلق اولان اراضینك حال‌حاضرنده هرهانکی برتبدل ایقاعنه باعث اولەجق ماهیتده هیچ بر حرکت عسکریه ویا سائره‌ده بولونامغی تعهد ایدرلر .

عصمت پاشا تکلیف اولنان متنی قبول ایتدی .

مادە ۱۵۲ سیر هوراس رومبولد ، تحریر انجمنك ۱۵۲ نجی مادەیه متعلق ۱۳ حزیران تاریخلی بر نوطی انجمنه عرض ایتدی (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

عصمت پاشا بو نوطده مندرج ایضاحات سند اتخاذ و ۱۵۲ نجی ماده حقنده درمیان ایتمش اولدیغی قید احتیاطیدن فراغت ایلەدی .

مادە ۱۵۶ سیر هوراس رومبولد ، متفق دولتلرك ۱۵۶ نجی مادەنك حذفی قبوله آماده اولوب ، اسلحه و مهمات تجارت غیرمشروعه‌سنی منع ایتمك اوزره تورك حکومتنك دیکر دولتلرله تشریك مساعی ایده‌جکی امیدنده بولندقلرینی بیان ایتدی .

عصمت پاشا، ۱۵۶ نجی مادەنك طیه موافقت اولنمسندن دولایی متفقین هیئت مرخصه‌سنه تذکر ایتدی وبو بابده هردرلو تشبثات غیرمشروعه‌یك منی چاره‌سنی استحصال امرنده حکومتجه قصور ایدیله‌جکنه دائر دائر تأمینات ویردی .

سیر هوراس رومبولد ، عصمت پاشانك بیاناتی متفقین هیئت مرخصه‌لری نامه سند اتخاذ ایتدی .

۱۵۷ نجی و مکرر ۱۵۷ نجی مادەلر سیر هوراس رومبولد ، تحریر انجمنك ۱۵۷ نجی ومکرر ۱۵۷ نجی مادەلره دائر ۷ حزیران ۱۹۲۳ تاریخلی تکلیفلرینی انجمنه عرض ایتدی . (ج اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

مشارالیه، ۳۰ تشرین‌اول ۱۹۱۸دن اول ضبط اولنمش‌اولان تورك و یونان کیلرینه دائر ۱۵۷نجی‌مادە بنه اخیری ، عصمت پاشانك‌طلبی اوزرینه ، تورك ویونان‌هیئت مرخصه‌لری آراسنده دوغرودن دوغریه موضوع مکالمات قیلنه‌جغنی بیلدیردی .

موسیو ونیزه‌لوس ، عصمت پاشا طرفندن بو بابده اظهار اولنان آرزویه قارشی سرد ایده‌جك اعتراضی اولمدیغنی سویله‌دی .

معاهده‌نامه لايحه‌سی

جنرال پهلله ، ۲۰ تشرین اول ۱۹۲۱ تاریخلی انقره ائتلاف‌نامه‌سی ایله لاحقه‌لرینك تایید اولندیغی مشعر

۳ نجی ماده‌نك ۱ نومرولی فقره‌سی

اوله‌رق ۳ نجی ماده‌ده برتعدیل اجراسی تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولوندیغی خاطرلاتدی . فرانسز هیئت مرخصه‌سی ایله تورك هیئت مرخصه‌سی آراسنده جریان ایدن مکالماتدن صوکره تورك هیئت

آنقره ائتلافنامه‌سنك تأییدی

مرخصه‌سنك طلبندن رجوعی قبول ایتدیکنی ؛ معاهده‌نك موقع‌مرعیته وضعندن صوکره آنقره ائتلافنامه‌سنك ولواحقنك عینی شرائط سابقه دائره‌سنده مرعی قالهجغنی و معاهده‌نامه ایله عینی حکم و قوتی حائز اولهجغنی تأییداً فرانسه حکومتی طرفندن تورك هیئت‌مرخصه‌سنه برمکتوب وبر بیاننامه کوندرلمسی علاقه‌دارلر آره‌سنده تقرر ایتدیکنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، آنقره ائتلافنامه‌سی جملهٔ احکام ولواحقنك تأییدی ، فرانسز هیئت مرخصه‌سی طرفندن تورك هیئت مرخصه‌سنه خطاتاً یازیله‌جق برمکتوب ایله بربیاننامه‌دن منتج اولمسی خصوصنده تورك وفرانسز هیئت مرخصه‌لرینك اتفاق ایتدکلرینی تصدیق ایله‌دی .

مشارالیه ، جنرال پهلله‌نك دمین واقع اولان بیاناتی‌سند اتخاذایتدی وآنقره ائتلافنامه‌سی ایله‌لاحقه‌لرینك تأییدینی استحصال ضمننده تورك حکومتنك تعقیب ایتدیکی مقصده وارلقله ، تکلیف ایتمش اولدیغی تعدیلدن فراغت ایله‌دی .

۳نجی ماده‌نك ، متفقین هیئت مرخصه‌سی طرفندن تورك هیئت‌مرخصه‌سنه۳۱ کانون ثانی ۱۹۲۳ده‌عرض اولنان معاهده‌نامه پروژه‌سی متضمنده محرر بولندیغی صورتده ابقاسنه قرار ویرلدی .

جنرال پهلله طرفندن دمین وقوع بولان بیاناته نظراً ، سیر هوراس رومبولد ، تورك مقابل پروژه‌سنده ۱۶ نجی ماده‌یه درج اولنان ۲ نجی بندك حذفی تکلیف ایتدی .

جنرال‌پهلله ، تشریحات آتیه‌ده بولندی : « آنقره ائتلافنامه‌سنك ۷ نجی بندینك احکامی ایله ، بومادده‌یه ومذکور ائتلافنامه‌نك امضاسنی مبین ضبطنامه‌نك شرائطی حقنده فرانسز صلاحیتدار مرخصنك عینی تاریخلی ملفوف مکتوبنك احکامنه ، متعلق اوله‌رق ۱۶ نجی ماده‌ده اجراسنی تکلیف ایتدیکی تعدیلك بلاقید وشرط حذفی ، اسکندرون وآنطاکیه حوالیسنده تأسیس اولنه‌جق اصول‌دائرهٔ‌مخصوصه‌یه‌وتورك ـ سوریه‌حدودینك طرفینده کائن منطقه‌یه دائر احکامك لغواولوندیغی ذهابنی حاصل ایده‌جکنی تورك‌هیئت‌مرخصه‌سی‌ظن‌ایدییور؛ فقط ، ۱۶ نجی ماده‌ده تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی فقره‌نك یرینه فقرهٔ آتیه‌نك درجی‌ممکندر .

« اشبو ماده‌نك احکامی ، تورکیه ایله هم‌حدود مملکتلرآراسنده مجاورت حسبیله تقرر ایتمش ویا ایده‌جك اولان احکام خصوصیه‌یی اخلال ایتمز . »

بوصورتله ، آنقره ائتلافنامه‌سی ایله لاحقه‌لرینك ، آنطاکیه واسکندرون حوالیسنه وحدودك هرایکی طرفندن حیوانات سورولرینك یایلادن اووایه ویا اووادن یایلایه سوقلری ، قوویق صوینك تقسیمی ، حلب شهرینه مقتضی صویك اساله‌سی ، الخ کبی حدود عادتلرینه متعلق احکامی‌تأیید اولنمش اوله‌جقدر .

عصمت پاشا ، جنرال‌پهلله‌نك بیانات وایضاحاتی سندانخاذ و ۱۶ نجی ماده‌ده اجراسی تکلیف‌اولنان تعدیلی قبول ایتدی .

۳ نجی ماده‌نك

سیر هوراس رومبولد ، ۳ نجی ماده‌نك ۲ نومرولی فقره‌سنك وجه‌آتی اوزره قلمه‌آلنمسنی انجمنه تکلیف

خصوصنده بریتانیا وتورك هیئت مرخصه‌لرینك اتفاق ایتدکلری بیان ایلهدی : ۳نومرولی فقره‌سی

۲ — عراق ایله :

تورکیه ایله عراق آراسنده‌کی حدود اشبو معاهده‌نامه‌نك موقع‌مرعیه وضعندن اعتباراً طقوز آی ظرفنده تورکیه ایله بیوك بریتانیا آراسنده صورت مصالحانه‌ده تعیین ایدیله‌جکدر .

تعیین اولنان مدت ظرفنده ایکی حکومت آراسنده اتلاف حصوله گلدیکی تقدیرده، اختلاف، جمعیت‌اقوام مجلسنه عرض اولنه‌جقدر .

خط حدود حقنده اتخاذ اولنه‌جق‌قراره انتظاراً ، تورك وبریتانیا حکومتلری، مقدرات قطعیه‌سی بوقراره معلق اولان اراضینك حال‌حاضرده هرهانکی برتبدل ایقاعنه باعث اولهجق ماهیتده هیچ بر حرکت عسکریه ویا سائرده بولونمامنی تعهد ایدرلر .

عصمت پاشا تکلیف اولنان مثنی قبول ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، تحریر انجمنك ۱۵۲ نجی مادەیه متعلق ۱۳ حزیران تاریخلی بر نوطنی انجمنه عرض ایتدی (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) . مادە ۱۵۲

عصمت پاشا بو نوطده مندرج ایضاحات سند اتخاذ و ۱۵۲ نجی ماده حقنده درمیان ایتمش اولدیغی قید احتیاطیدن فراغت ایلهدی .

سیر هوراس رومبولد ، متفق دولتلرك ۱۵۶ نجی مادەنك حذفی قبوله آماده اولوب ، اسلحه و مهمات تجارت غیرمشروعه‌سنی منع ایتمك اوزره تورك حکومتنك دیکر دولتلرله تشریك مساعی ایده‌جکی امیدنده بولندقلرینی بیان ایتدی . مادە ۱۵۶

عصمت پاشا، ۱۵۶ نجی مادەنك طیه موافقت اولنمسندن دولایی متفقین هیئت مرخصه‌سنه تذکر ایتدی وبو بابده هردرلو تشبثات غیرمشروعه‌یك منی چاره‌سنی استحصال امرنده حکومتجه قصور ایدیله‌جکنه دائر دائر تأمینات ویردی .

سیر هوراس رومبولد ، عصمت پاشانك بیاناتی متفقین هیئت مرخصه‌لری نامنه سند اتخاذ ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، تحریر انجمنك ۱۵۷ نجی ومکرر ۱۵۷ نجی مادەلره دائر ۷ حزیران ۱۹۲۳ تاریخلی تکلیفلرینی انجمنه عرض ایتدی . (ج اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) . ۱۵۷نجی و مکرر ۱۵۷ نجی مادەلر

مشارالیه، ۳۰ تشرین‌اول ۱۹۱۸دن اول ضبط اولنمش‌اولان تورك و یونان گیلرینه دائر ۱۵۷نجی‌مادە بنه اخیری ، عصمت پاشانك‌طلبی اوزرینه ، تورك ویونان‌هیئت مرخصه‌لری آراسنده دوغرودن دوغریه موضوع مکالمات قیله‌جنی بیلدیردی .

موسیو ونیزه‌لوس ، عصمت پاشا طرفندن بو بابده اظهار اولنان آرزویه قارشی سرد ایده‌جك اعتراضی اولدیغنی سویلهدی .

معاهده‌نامه لایحه‌سی ۳ نجی ماده‌نك ۱ نومرولی فقره‌سی آنقره ائتلافنامه‌سنك تأییدی

جنرال پهلله ، ۲۰ تشرین اول ۱۹۲۱ تاریخلی آنقره ائتلاف‌نامه‌سی ایله لاحقه‌لرینك تایید اولندیغی مشعر اولهرق ۳ نجی ماده‌ده برتعدیل اجراسی تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولوندیغی خاطرلاتدی ، فرانسز هیئت مرخصه‌سی ایله تورك هیئت مرخصه‌سی آراسنده جریان ایدن مکالماتدن صوکره تورك هیئت مرخصه‌سنك طلبندن رجوعی قبول ایتدیکنی ؛ معاهده‌نك موقع مرعیته وضعندن صوکره آنقره ائتلافنامه‌سنك ولواحقنك عینی شرائط سابقه دائره‌سنده مرعی قالهجغنی و معاهده‌نامه ایله عینی حکم و قوتی حائز اولهجغنی تأییداً فرانسه حکومتی طرفندن تورك هیئت‌مرخصه‌سنه برمکتوب وبر بیاننامه کوندرلمسی علاقه‌دارلر آره‌سنده تقرر ایتدیکنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، آنقره ائتلافنامه‌سی جملهٔ احکام ولواحقنك تأییدی ، فرانسز هیئت مرخصه‌سی طرفندن تورك هیئت مرخصه‌سنه خطاتاً یازیله‌جق برمکتوب ایله بربیاننامه‌دن منتج اولمسی خصوصنده تورك وفرانسز هیئت مرخصه‌لرینك اتفاق ایتدکلرینی تصدیق ایله‌دی .

مشارالیه ، جنرال پهلله‌نك دمین واقع اولان بیاناتی‌سند اتخاذایتدی وآنقره ائتلافنامه‌سی ایله‌لاحقه‌لرینك تأییدینی استحصال ضمننده تورك حکومتنك تعقیب ایتدیکی مقصده وارلمقله ، تکلیف ایتمش اولدیغی تعدیلدن فراغت ایله‌دی .

۳نجی ماده‌نك ، متفقین هیئت مرخصه‌سی طرفندن تورك هیئت‌مرخصه‌سنه۳۱ کانون‌ثانی ۱۹۲۳ده‌عرض اولنان معاهده‌نامه پروژه‌سی متننده محرر بولندیغی صورتده ابقاسنه قرار ویرلدی .

جنرال پهلله طرفندن دمین وقوع بولان بیاناته نظراً ، سیر هوراس رومبولد ، تورك مقابل پروژه‌سنده ۱۶ نجی ماده‌یه درج اولنان ۲ نجی بندك حذفنی تکلیف ایتدی .

جنرال‌پهلله ، تشریحات آتیه‌ده بولندی : « آنقره ائتلافنامه‌سنك ۷ نجی بندینك احکامی ایله ، بوماده‌یه ومذکور ائتلافنامه‌نك امضاسنی مبین ضبطنامه‌نك شرائطی حقنده فرانسز صلاحیتدار مرخصنك عینی تاریخلی ملفوف مکتوبنك احکامنه ، متعلق اولهرق ۱۶ نجی ماده‌ده اجراسنی تکلیف ایتدیکی تعدیلك بلاقید وشرط حذفی ، اسکندرون وآنطاکیه حوالیسنده تأسیس اولنه‌جق اصول‌دائرهٔ‌مخصوصه‌یه‌وتورك ـ سوریه‌حدودینك طرفینده کائن منطقه‌یه دائر احکامك لغواولوندیغی ذهابنی حاصل ایده‌جکنی تورك‌هیئت‌مرخصه‌سی‌ظن‌ایدییور؛ فقط ، ۱۶ نجی ماده‌ده تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی فقره‌نك یرینه فقرهٔ آتیه‌نك درجی‌ممکندر .

« اشبو ماده‌نك احکامی ، تورکیه ایله هم‌حدود مملکتلرآراسنده مجاورت حسبیله تقرر ایتمش ویا ایده‌جك اولان احکام خصوصیه‌یی اخلال ایتمز . »

بوصورتله ، آنقره ائتلافنامه‌سی ایله لاحقه‌لرینك ، آنطاکیه واسکندرون حوالیسنه وحدودك هرایکی طرفندن حیوانات سوروللرینك یایلادن اووایه ویا اووادن یایلایه سوقلری ، قووبق صوینك تقسیمی ، حلب شهرینه مقتضی صویك اساله‌سی ، الخ کبی حدود عادتلرینه متعلق احکامی‌تأیید اولنمش اولهجقدر .

عصمت پاشا ، جنرال‌پهلله‌نك بیانات وایضاحاتی سنداتخاذ و ۱۶ نجی ماده‌ده اجراسی تکلیف‌اولنان تعدیلی قبول ایتدی .

۳ نجی ماده‌نك

سیر هوراس رومبولد ، ۳ نجی ماده‌نك ۲ نومرولی فقره‌سنك وجه‌آتی اوزره قلمه‌آلنمسنی انجمنه تکلیف

۳نجی مسئولی فقره‌سی

خصوصنده بریتانیا وتورك هیئت مرخصه‌لرینك اتفاق ایتدکلرینی بیان ایلهدی :

۲ — عراق ایله :

تورکیه ایله عراق آراسنده‌کی حدود اشبو معاهده‌نامه‌نك موقع‌مرعیته وضعندن اعتباراً طقوز آی ظرفنده تورکیه ایله بیوك بریتانیا آراسنده صورت مصلحانه‌ده تعیین ایدیله‌جکدر .

تعیین اولنان مدت ظرفنده ایکی حکومت آراسنده اختلاف حصوله گلدیکی تقدیرده، اختلاف، جمعیت‌اقوام مجلسنه عرض اولنه‌جقدر .

خط حدود حقنده اتخاذ اولنه‌جق‌قراره انتظاراً ، تورك وبریتانیا حکومتلری، مقدرات قطعیه‌سی بوقراره معلق اولان اراضینك حال‌حاضرنده هرهانکی برتبدل ایقاعنه باعث اولهجق ماهیتده هیچ بر حرکت عسکریه ویا سائرده بولونمامغی تعهد ایدرلر .

عصمت پاشا تکلیف اولنان متنی قبول ایتدی .

ماده ۱۵۲

سیر هوراس رومبولد ، تحریر انجمنك ۱۵۲ نجی مادەیه متعلق ۱۳ حزیران تاریخلی بر نوطنی انجمنه عرض ایتدی (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

عصمت پاشا بو نوطده مندرج ایضاحات سند اتخاذ و ۱۵۲ نجی ماده حقنده درمیان ایتمش اولدیغی قید احتیاطیدن فراغت ایلهدی .

ماده ۱۵۶

سیر هوراس رومبولد ، متفق دولتلرك ۱۵۶ نجی مادەنك حذفی قبوله آماده اولوب ، اسلحه و مهمات تجارت غیرمشروعه‌سنی منع ایتمك اوزره تورك حکومتنك دیکر دولتلرله تشریك مساعی ایده‌جکی امیدده بولندقلرینی بیان ایتدی .

عصمت پاشا، ۱۵۶ نجی مادەنك طبه موافقت اولنمسندن دولایی متفقین هیئت مرخصه‌سنه تشکر ایتدی وبو بابده هردرلو تشبثات غیرمشروعه‌یك منی چاره‌سنی استحصال امرنده حکومتجه قصور ایدیله‌جکنه دائر دائر تأمینات ویردی .

سیر هوراس رومبولد ، عصمت پاشانك بیاناتی متفقین هیئت مرخصه‌لری نامنه سند اتخاذ ایتدی .

۱۵۷نجی و ملحقه ۱۵۷ نجی مادەلر

سیر هوراس رومبولد ، تحریر انجمنك ۱۵۷ نجی ومکرر ۱۵۷ نجی مادەلره دائر ۷ حزیران ۱۹۲۳ تاریخلی تکلیفلرینی انجمنه عرض ایتدی . (ج اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

مشارالیه، ۲۰ تشرین‌اول ۱۹۱۸دن اول ضبط اولنمش‌اولان تورك و یونان گیلرینه دائر ۱۵۷نجی‌مادە بنه اخیری ، عصمت پاشانك‌طلبی اوزرینه ، تورك ویونان‌هیئت مرخصه‌لری آراسنده، دوغرودن دوغریه موضوع مکالمات قبله‌جنی بیلدیردی .

موسیو ونیزه‌لوس ، عصمت پاشا طرفندن بو بابده اظهار اولنان آرزویه قارشی سرد ایده‌جك اعتراضی اولدیغنی سویله‌دی .

معاهده‌نامه لاحه‌سی ۳ نجی ماده‌نك ۱ نومرولی فقره‌سی آنقره ائتلافنامه‌سنك تأییدی

جنرال پهلله ، ۲۰ تشرین اول ۱۹۲۱ تاریخلی آنقره ائتلاف‌نامه‌سی ایله لاحقه‌لرینك تایید اولندیغی مشعر اولهرق ۳ نجی ماده‌ده برتعدیل اجراسی تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولوندیغی خاطرلاتدی . فرانسز هیئت مرخصه‌سی ایله تورك هئیت مرخصه‌سی آراسنده جریان ایدن مکالمادن صوکره تورك هیئت مرخصه‌سنك طلبندن رجوعی قبول ایتدیکنی ؛ معاهده‌نك موقع‌مرعیته وضعندن صوکره آنقره ائتلافنامه‌سنك ولواحقنك عینی شرائط سابقه دائره‌سنده مرعی قاله‌جغنی و معاهده‌نامه ایله عینی حکم و قوتی حائز اوله‌جغنی تأییداً فرانسه حکومتی طرفندن تورك هیئت‌مرخصه‌سنه برمکتوب وبر بیاننامه کوندرلمسی علاقه‌دارلر آره‌سنده تقرر ایتدیکنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، آنقره ائتلافنامه‌سی جمله احکام ولواحقنك تأییدی ، فرانسز هیئت مرخصه‌سی طرفندن تورك هیئت مرخصه‌سنه خطاتاً یازیله‌جق برمکتوب ایله بربیاننامه‌دن منتج اولمسی خصوصنده تورك وفرانسز هیئت مرخصه‌لرینك اتفاق ایتدکلرینی تصدیق ایله‌دی .

مشارالیه ، جنرال پهلله‌نك دمین واقع اولان بیاناتی‌سند اتخاذایتدی وآنقره ائتلافنامه‌سی ایله‌لاحقه‌لرینك تأییدی استحصال ضمننده تورك حکومتنك تعقیب ایتدیکی مقصده وارلقله ، تکلیف ایتمش اولدیغی تعدیلدن فراغت ایله‌دی .

۳نجی ماده‌نك ، متفقین هیئت مرخصه‌سی طرفندن تورك هیئت‌مرخصه‌سنه۳۱ کانون‌ثانی ۱۹۲۳ده‌عرض اولنان معاهده‌نامه پروژه‌سی متننده محرر بولندیغی صورتده ابقاسنه قرار ویرلدی .

جنرال پهلله طرفندن دمین وقوع بولان بیاناته نظراً ، سیر هوراس رومبولد ، تورك مقابل پروژه‌سنده ۱۶ نجی ماده‌یه درج اولنان ۲ نجی بندك حذفنی تکلیف ایتدی .

جنرال‌پهلله ، تشریحات آتیه‌ده بولندی : « آنقره ائتلافنامه‌سنك ۷ نجی بندینك احکامی ایله ، بوماده‌یه ومذکور ائتلافنامه‌نك امضاسنی مبین ضبطنامه‌نك شرائطی حقنده فرانسز صلاحیتدار مرخصنك عینی تاریخلی ملفوف مکتوبنك احکامنه ، متعلق اولهرق ۱۶ نجی ماده‌ده اجراسنی تکلیف ایتدیکی تعدیلك بلاقید وشرط حذفی ، اسکندرون وآنطاکیه حوالیسنده تأسیس اولنه‌جق اصول‌دائره‌مخصوصه‌یه‌وتورك ـ سوریه‌حدودینك طرفینده کائن منطقه‌یه دائر احکامك لغواولوندیغی ذهابنی حاصل ایده‌جکنی تورك‌هیئت‌مرخصه‌سی‌ظن‌ایدییور؛ فقط ، ۱۶ نجی ماده‌ده تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی فقره‌نك یرینه فقرهٔ آتیه‌نك درجی‌ممکندر .

« اشبو ماده‌نك احکامی ، تورکیه ایله هم‌حدود مملکتلرآراسنده مجاورت حسبیله تقرر ایتمش ویا ایده‌جك اولان احکام خصوصیه‌یی اخلال ایتمز . »

بوصورتله ، آنقره ائتلافنامه‌سی ایله لاحقه‌لرینك ، آنطاکیه واسکندرون حوالیسنه وحدودك هرایکی طرفندن حیوانات سورولرینك یایلادن اووایه ویا اووادن یایلایه سوقلری ، قوویق صوینك تقسیمی ، حلب شهرینه مقتضی صویك ایصاله‌سی ، الخ کبی حدود عادتلرینه متعلق احکامی‌تأیید اولنمش اولهجقدر .

عصمت پاشا ، جنرال‌پهلله‌نك بیانات وایضاحاتی سنداتخاذ و ۱۶ نجی ماده‌ده اجراسی تکلیف‌اولنان تعدیلی قبول ایتدی .

۳ نجی ماده‌نك

سیر هوراس رومبولد ، ۳ نجی ماده‌نك ۲ نومرولی فقره‌سنك وجه‌آتی اوزره قلمه‌آلنمسنی انجمنه تکلیف

جنرال یه‌لله ، ۲۰ تشرین اول ۱۹۲۱ تاریخلی آنقره ائتلاف نامه‌سی ایله لاحقه‌لرینك تایید اولندیغنی مشعر

خصوصنده بریتانیا وتورك هیئت مرخصه‌لرینك اتفاق ایتدکلرینی بیان ایلەدی : ۳نومرولی فقره‌سی

۲ — عراق ایله :

تورکیه ایله عراق آراسندەکی حدود اشبو معاهدەنامەنك موقع‌مرعیته وضعندن اعتباراً طقوز آی ظرفنده تورکیه ایله بیوك بریتانیا آراسنده صورت مصلحانەده تعیین ایدیله‌جکدر .

تعیین اولنان مدت ظرفنده ایکی حکومت آراسنده ائتلاف حصوله کلدیکی تقدیرده، اختلاف، جمعیت‌اقوام مجلسنه عرض اولنه‌جقدر .

خط حدود حقنده اتخاذ اولنه‌جق‌قراره انتظاراً ، تورك وبریتانیا حکومتلری، مقدرات قطعیه‌سی بوقراره معلق اولان اراضینك حال‌حاضرنده هرهانکی برتبدل ایقاعنه باعث اولەجق ماهیتده هیچ بر حرکت عسکریه ویا سائرەده بولونمامنی تعهد ایدرلر .

عصمت پاشا تکلیف اولنان متنی قبول ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، تحریر انجمنك ۱۵۲ نجی مادەیه متعلق ۱۳ حزیران تاریخلی بر نوطی انجمنه عرض ایتدی (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) . مادە ۱۵۲

عصمت پاشا بو نوطده مندرج ایضاحات سند اتخاذ و ۱۵۲ نجی ماده حقنده درمیان ایتمش اولدیغی قید احتیاطیدن فراغت ایلەدی .

سیر هوراس رومبولد ، متفق دولتلرك ۱۵۶ نجی مادەنك حذفی قبوله آمادە اولوب ، اسلحه و مهمات تجارت غیرمشروعه‌سنی منع ایتمك اوزره تورك حکومتنك دیکر دولتلرله تشریك مساعی ایدەجکی امیدنده بولندقلرینی بیان ایتدی . مادە ۱۵۶

عصمت پاشا، ۱۵۶ نجی مادەنك طینه موافقت اولنمسندن دولایی متفقین هیئت مرخصه‌سنه تشکر ایتدی وبو بابده هردرلو تشبثات غیرمشروعه‌نك منی چاره‌سنی استحصال امرنده حکومتجه قصور ایدلیه‌جکنه دائر دائر تأمینات ویردی .

سیر هوراس رومبولد ، عصمت پاشانك بیاناتی متفقین هیئت مرخصه‌لری نامنه سند اتخاذ ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، تحریر انجمنك ۱۵۷ نجی ومکرر ۱۵۷ نجی مادەلره دائر ۷ حزیران ۱۹۲۳ تاریخلی تکلیفلرینی انجمنه عرض ایتدی . (ج اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) . ۱۵۷نجی و مکرر ۱۵۷ نجی مادەلر

مشارالیه، ۲۰ تشرین‌اول ۱۹۱۸دن اول ضبط اولنمش‌اولان تورك و یونان کیلرینه دائر ۱۵۷نجی‌مادە بند اخیری ، عصمت پاشانك‌طلبی اوزرینه ، تورك ویونان‌هیئت مرخصه‌لری آراسنده دوغرودن دوغری‌یه موضوع مکالمات قیلنه‌جغنی بیلدیردی .

موسیو ونیزەلوس ، عصمت پاشا طرفندن بو بابده اظهار اولنان آرزویه قارشی سرد ایدەجك اعتراضی اولدیغنی سویلەدی .

معاهده‌نامه لايحه‌سی ۳ نجی ماده‌نك ۱ نومرولی فقره‌سی آنقره اتیلافنامه‌سنك تأییدی

جنرال پهلله ، ۲۰ تشرین اول ۱۹۲۱ تاریخلی آنقره اتلاف‌نامه‌سی ایله لاحقه‌لرینك تایید اولندیغی مشعر اولهرق ۳ نجی ماده‌ده برتعدیل اجراسی تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولوندیغی خاطرلاتدی ، فرانسز هیئت مرخصه‌سی ایله تورك هئت مرخصه‌سی آراسنده جریان ایدن مکالماتدن صوکره تورك هیئت مرخصه‌سنك طلبندن رجوعی قبول ایتدیکنی ؛ معاهده‌نك موقع مرعیته وضعندن صوکره آنقره اتلافنامه‌سنك ولواحقنك عینی شرائط سابقه دائره‌سنده مرعی قالهجغنی و معاهده‌نامه ایله عینی حکم و قوتی حائز اولهجغنی تأییداً فرانسه حکومتی طرفندن تورك هیئت‌مرخصه‌سنه برمکتوب وبر بیاننامه کوندرلمسی علاقه‌دارلر آره‌سنده تقرر ایتدیکنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، آنقره اتلافنامه‌سی جملهٔ احکام ولواحقنك تأییدی ، فرانسز هیئت مرخصه‌سی طرفندن تورك هیئت مرخصه‌سنه خطاباً یازیله‌جق برمکتوب ایله بربیاننامه‌دن منتج اولمسی خصوصنده تورك وفرانسز هیئت مرخصه‌لرینك اتفاق ایتدکلرینی تصدیق ایله‌دی .

مشارالیه ، جنرال پهللهنك دمین واقع اولان بیاناتی‌سند اتخاذایتدی وآنقره اتلافنامه‌سی ایله‌لاحقه‌لرینك تأییدینی استحصال ضمننده تورك حکومتنك تعقیب ایتدیکی مقصده وارلمقله ، تکلیف ایتمش اولدیغی تعدیلدن فراغت ایله‌دی .

۳نجی ماده‌نك ، متفقین هیئت مرخصه‌سی طرفندن تورك هیئت‌مرخصه‌سنه۳۱ کانون‌ثانی ۱۹۲۳ده‌عرض اولنان معاهده‌نامه پروژه‌سی متنده محرر بولندیغی صورتده ابقاسنه قرار ویرلدی .

جنرال پهلله طرفندن دمین وقوع بولان بیاناته نظراً ، سیر هوراس رومبولد ، تورك مقابل پروژه‌سنده ۱۶ نجی ماده‌یه درج اولنان ۲ نجی بندك حذفنی تکلیف ایتدی .

جنرال‌پهلله ، تشریحات آتیه‌ده بولندی : « آنقره اتلافنامه‌سنك ۷ نجی بندینك احکامی ایله ، بومادده‌یه ومذکور اتلافنامه‌نك امضاسنی مبین ضبطنامه‌نك شرائطی حقنده فرانسز صلاحیتدار مرخصنك عینی تاریخلی ملفوف مکتوبنك احکامنه ، متعاق اولهرق ۱۶ نجی ماده‌ده اجراسی تکلیف ایتدیکی تعدیلك بلاقید وشرط حذفی ، اسکندرون وآنطاکیه حوالیسنده تأسیس اولنه‌جق اصول‌دائرهٔ‌مخصوصه‌یه‌وتورك ـ سوریه‌حدودینك طرفینده کائن منطقه‌یه دائر احکامك لغواولوندیغی ذهابنی حاصل ایده‌جکنی تورك‌هیئت‌مرخصه‌سی‌ظن‌ایدییور؛ فقط ، ۱۶ نجی ماده‌ده تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی فقره‌نك یرینه فقرهٔ آتیه‌نك درجی‌ممکندر .

« اشبو ماده‌نك احکامی ، تورکیه ایله هم‌حدود مملکتلرآراسنده مجاورت حسبیله تقرر ایتمش ویا ایده‌جك اولان احکام خصوصیه‌یی اخلال ایتمز . »

بوصورتله ، آنقره اتلافنامه‌سی ایله لاحقه‌لرینك ، آنطاکیه واسکندرون حوالیسنه وحدودك هرایکی طرفندن حیوانات سورولرینك یایلادن اووایه ویا اووادن یایلایه سوقلری ، قووبق صوینك تقسیمی ، حلب شهرینه مقتضی صویك اساله‌سی ، الخ کبی حدود عادتلرینه متعاق احکامی‌تأیید اولنمش اولهجقدر .

عصمت پاشا ، جنرال‌پهللهنك بیانات وایضاحاتی سندانخاذ و ۱۶ نجی ماده‌ده اجراسی تکلیف‌اولنان تعدیلی قبول ایتدی .

۳ نجی ماده‌نك

سیر هوراس رومبولد ، ۳ نجی ماده‌نك ۲ نومرولی فقره‌سنك وجه‌آتی اوزره قلمه‌آلنمسی انجمنه تکلیف

مذاکرات خصوصیه‌یه کیریشمش بولنمسندن ؛ دیکرجهتدن ، چه‌قوسلوواقیا تبعه‌سی محاربه اثناسنده تورکیه‌نك متفق بولنان بردولتك تبعه‌سندن اولق حیثیتیله حرب تدابیر استثنائیه‌سندن هیچ برینه تابع طوتلدقلرینه بناءً ، تورکیه‌نك دشمنلری اولان دولتلرك تبعه‌سنك حال و وضعیت ومنفعتلرینی تنظیم ایتمك ایچون معاهده‌نامه‌ده درپیش اولنان احکامدن استفاده مطالبه‌سنده حقلی بولنماملرندن نشئت ایتدیکنی کورمکده اولوب ، شو حالده ژاپون هیئت مرخصه‌سنك ، ۱۵۹ نجی ماده‌دن انتفاع کیفیتی یالکز بلچیقا ایله پورتکیزه حصر اولنمسنی قبول ایتدیکنی سویله‌دی .

سیر هوراس رومبولد ، معاهده‌نك احکام اقتصادیه ومالیه‌سنه بلچیقا وپورتکیزك التحاقلری ماده‌سنی تسویه و تنظیم ایتمك اوزره تورك هیئت مرخصه‌سنجه طلب اولنان بیاناتك متنك قرارلاشدیرلمسنك تحریر انجمنه حواله‌سنی تکلیف ولدی‌الحاجه ، بیانات مذکوره‌نك بر طرفدن تورکیه ، دیکر طرفدن ملتحق دولتلر آراسنده حال صلحی اعادةً تأسیس ایتمك نتیجه‌سنی حاصل ایتمك اقتضا ایده‌جکنی التزام‌کارانه تبیین ایتدی .

بوتکلیف قبول اولندی .

اقامت مقاوله‌نامه‌سی اسکی ۲۵ نجی ماده

سیرهوراس رومبولد ، ۱۵۹ نجی ماده‌ده ذکر اولنان درت دولته اقامت مقاوله‌نامه‌سنه التحاق حق‌طانمسی ایچون تورك هیئت مرخصه‌سی نزدنده اصرار ایتدی .

عصمت پاشا ، پورتکیز وبلچیقانك هربری ایله ، قونفرانسجه مستحضر اقامت مقاوله‌نامه‌سی اساساتندن ممکن اولدیغی درجه ملهم اقامت مقاوله نامه‌لری عقدینه تورکیه‌نك آماده بولندیغی جوابنی ویردی .

جنرال پهله ، لهستان و چه‌قوسلوواقیانك ، معاهده‌نامه‌نك ۱۵۹ ماده‌سنك نفعندن خارج طوتلمسنی تأسف عظیم ایله تجویز و قبول ایتدیکنی بیلدیرمشدر . چونکه ، بو ماده خصوصات ماضیه‌یی تسویه و تنظیم ایده‌جك احکامی استهداف ایله‌یوردی والحالةهذه لهستان وچه‌قوسلوواقیایی تشکیل ایدن اراضیده قسم‌اعظمنك تبعه‌سنك محاربه اثناسنده بولنمش اولدقلری حال ووضعیت بلچیقا ویا پورتکیز تبعه‌سنك حال ووضعیتلرندن اصلاً تخالف ایلیوردی . اقامته متعلق احکامجه حال بو مرکزده دکلدر : بواحکام استقباله تعلق ایتمکده اولوب ، بودت دولت آره‌سنده اوبابده فرق کوزه‌دلمسی ایچون هیچ‌برسبب یوقدر . واقعا لهستانك تورکیه ایله براقامت مقاوله‌نامه‌سی مذاکره ایتمکده اولمسی کیفیتی ، ۲۵ نجی ماده‌دن استفاده ایده‌جك اولان دولتلر میانه‌سنه لهستانك ادخال اولنمسی بابنده اصرارایتمه‌لری ایچون دول‌متفقه‌یه مساغ ویرر. چه‌قوسلوواقیا ، اکر بودولت ، تورکیه ایله ، قونفرانسك قبول ایتدیکی مقاوله‌ده محتوی اساساتك عینندن ملهم بر اقامت مقاوله‌سی عقدایتمك طلبنده بولنه‌جق اولورسه ، بوهیئت مرخصه‌نك ، لهستان ماده‌سنده اولدیغی کبی ، بوکا رضا کوسترمه‌جکنه جنرال پهله قانعدر . متفق دولتلر ، محاربه اثناسنده عسکرلری ، لهستان عسکرلری مثللو ، کندی‌عسکرلرینك یانی باشنده حرب ایتمش اولان چه‌قوسلوواقیانك ضررینه برتفریق وقوع بولمسنی قبول ایده‌رلر .

بوندن‌ماعدا ، اقامت مقاوله‌سی آنجق آتی‌یی استهداف ایدییور : محضا تورکیه‌یه کلوب پرلشه‌جك اجنبیلرك استفاده ایده‌جکلری اصولی تثبیت ایدییور ، اواصولی‌که ، ظاهر حاله نظراً ، بتون آوروپاملتلری‌تبعه‌سی ایچون یکنسق یاعنی تورکیه ایسته‌یه‌جکدر .

موسیو رایان ، ١٥٧ نجی ماده‌یه دائر اولوب ، مندرجاتنه تورك هیئت مرخصه‌سنجه مقدما اطلاع حاصل ایدلمش اولان بربیاننامه‌یی بریتانیا هیئت مرخصه‌سی نامنه قرائت ایتدی :

« بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك معلوماتنه نظراً ، بریتانیا تبعه‌سنه عائد بولنمش و ٣٠ تشرین اول ١٩١٨ دن اول تورك مأمورلری طرفندن ضبط ایدلمش اولان حجم استیعابیسی کوچوك کمیلرله سائر مراکب بحریه‌یی استانبولده‌کی بریتانیا مأمورلرینك کندیلری قوللانمامشلردر . بو کمیلر ، الخ . متارکه حیننده عثمانلی حکومتنه عائد عد اولوندیغندن، بریتانیا تبعه‌سندن اولان ایلك صاحبلرینه بحریه نظارتنك بردائرهٔ مخصوصه‌سی وساطتیله اعاده اولونمشدر . بریتانیا هیئت مرخصه‌سی ، ١٥٧ نجی ماده‌نك ٢ نجی بندینك برنجی جمله‌سندن ، ٦٤٧ طونه حجمنده و « شه‌فیلد » نامنده‌کی کمی ایله ٣٠٠ طون جسامتنده‌کی « اینتیبا » آدلی کمیدن وبر مقدار یاط ، رومورکور ومراکب صغیره‌دن عبارت بولنان بوسفائنك الخ ؛ طرفلرینه اعاده اولندیغی بریتانیا تبعه‌سندن صاحبلرینك تحت تصرفلرنده براقیله‌جغنی استفهام ایدر . »

تورك ویونان هیئت مرخصه‌لری بیننده تدقیقات مخصوصه‌یه موضوع اوله‌جق اولان صوکنجی بندی مستثنی اولمق اوزره ١٥٧ نجی ماده قبول اولندی .

مکرر ١٥٧ نجی ماده قبول ایدلدی .

ماده ١٥٩

سیر هوراس رومبولد ، بلجیقا ، پورتکیز ، لهستان وچه‌قوسلوواقیانك معاهدهٔ صلحیه‌نك احکام اقتصادیه ومالیه‌سنه التحاقلرینه متعلق ١٥٩ نجی ماده‌نك دفعات ایله ، یعنی انجمنك اجتماعاتی اثناسنده ، متفقین هیأت مرخصه‌سی ایله تورك هیئت مرخصه‌سی آراسنده مناقشه اولوندیغی ؛ بوماده حکمنه التحاق ایتمسی ایچون تورك هیئت مرخصه‌سنه متفقین هیأت مرخصه‌سی جانبندن مکرراً مراجعت تعجیلیه‌ده بولندیغی بالاخطار ؛ متفقین ممثللری نامنه بومراجعتی بر دفعه دها تکرار ایتدی .

عصمت پاشا ، معاهدهٔ صلحیه احکامندن ، مالی و اقتصادی احکام صورت قطعیه‌ده قبول ایدلدیکی وقت تعیین اولنه‌جق اولانلره پورتکیز و بلجیقانك التحاق ایتملرینه قارشی تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن اساس اعتباریله سرد ایدیله‌جك اعتراض بولنمدیغی وبوالتحاقك ، بری مذکور دولتلر و دیکری معاهدهٔ صلحیه‌نك ممضیلری اولان دولتلر طرفندن ، معاهدهٔ مذکوره ایله عینی زمانده ، امضا اولنه‌جق ایکی بیاننامه واسطه‌سیله تحقق ایده‌بیله‌جکنی افاده ایتدی .

سیرهوراس رومبولد ، متفقین هیأت مرخصه‌سنك جهدینه رغماً ، تورکیه‌نك ، لهستان ایله چه‌قوسلوواقیایی معاهدهٔ صلحیه‌نك اقتصادی ومالی طاقمدن احکامنه التحاق منفعتندن خارج براقدیغنی تأسفله تثبیت ایله‌دی .

جنرال بهلله ایله موسیو مونتانیا ، سیر هوراس رومبولدك افاده ایتدیکی تأسفاته اشتراك و ، متفق دولتلر بلجیقا ، پورتکیز ، لهستان وچه‌قوسلوواقیا آراسنده هیچ برفرق کوزه‌تمدکاری حالده ، تورکیه‌نك لهستان ایله چه‌قوسلوواقیایه بلجیقا وپورتکیزله عینی سویه‌ده معامله ایتمکدن امتناع ایلمسندن دولایی اظهار تأثر ایتدیلر .

موسیو ناغاوقا ، بریتانیا ، فرانسز و ایتالیان هیئت مرخصه‌لرینك بیان ایتدکاری تأسفاته اشتراك ایتدی .

مشار الیه ، تورکیه هیئت مرخصه‌سنك رد و امتناعی ، برطرفدن تورکیه‌نك الحالة هذه لهستان ایله

مذاکرات خصوصیه یه کیریشمش بولنمسندن ؛ دیکرجهتدن ، چه‌قوسلوواقیا تبعه‌سی محاربه اثناسنده تورکیه‌نك متفق بولنان بردولتك تبعه‌سندن اولمق حیثیتیله حرب تدابیر استثنائیه‌سندن هیچ برینه تابع طوتلمدقلرینه بناءً ، تورکیه‌نك دشمنلری اولان دولتلرك تبعه‌سنك حال و وضعیت ومنفعتلرینی تنظیم ایتمك ایچون معاهده‌نامه‌ده درپیش اولنان احکامدن استفاده مطالبه‌سنده حقلی بولنمامله‌ندن نشئت ایتدیکنی کورمکده اولوب ، شو حالده ژاپون هیئت مرخصه‌سنك ، ۱۵۹ نجی ماده‌دن انتفاع کیفیتی یالکز بلجیقا ایله پورتکیزه حصر اولنمسنی قبول ایتدیکنی سویله‌دی .

سیر هوراس رومبولد ، معاهده‌نك احکام اقتصادیه ومالیه‌سنه بلجیقا وپورتکیزك التحاقلری ماده‌سنی تسویه و تنظیم ایتمك اوزره تورك هیئت مرخصه‌سنجه طلب اولنان بیاناتك متنك قرارلاشدیرلمسنك تحریر انجمنه حواله‌سنی تکلیف ولدی‌الحاجه ، بیانات مذکوره‌نك بر طرفدن تورکیه ، دیکر طرفدن ملتحق دولتلر آراسنده حال صلحی اعادهً تأسیس ایتمك نتیجه‌سنی حاصل ایتمك اقتضا ایده‌جکنی التزام کارانه تبیین ایتدی .

بوتکلیف قبول اولندی .

اقامت مقاوله‌نامه‌سی اسکی ۲۵ نجی ماده

سیرهوراس رومبولد ، ۱۵۹ نجی ماده‌ده ذکر اولنان درت دولته اقامت مقاوله‌نامه‌سنه التحاق حق‌طانمسی ایچون تورك هیئت مرخصه‌سی نزدنده اصرار ایتدی .

عصمت پاشا ، پورتکیز وبلجیقانك هربری ایله ، قونفرانسجه مستحضر اقامت مقاوله‌نامه‌سی اساساتندن ممکن اولدیغی درجه ملهم اقامت مقاوله نامه‌لری عقدینه تورکیه‌نك آماده بولندیغی جوابنی ویردی .

جنرال پهله ، لهستان و چه‌قوسلوواقیانك ، معاهده‌نامه‌نك ۱۵۹ ماده‌سنك نفعندن خارج طوتلمسنی تأسف عظیم ایله تجویز و قبول ایتدیکنی بیلدیرمشدر . چونکه ، بو ماده خصوصات ماضیه‌یی تسویه و تنظیم ایده‌جك احکامی استهداف ایله‌یوردی والحالةهذه لهستان وچه‌قوسلوواقیای تشکیل ایدن اراضیده قسم‌اعظمنك تبعه‌سنك محاربه اثناسنده بولنمش اولدقلری حال ووضعیت بلجیقا ویا پورتکیز تبعه‌سنك حال ووضعیتلرندن اصلاً تخالف ایلیوردی . اقامته متعلق احکامجه حال بو مرکزده دکلدر : بواحکام استقباله تعلق ایتمکده اولوب ، بودت دولت آره‌سنده اوبابده فرق کوزه‌دلمسی ایچون هیچ‌برسبب یوقدر . واقعا لهستانك تورکیه ایله براقامت مقاوله‌نامه‌سی مذاکره ایتمکده اولمسی کیفیتی ، ۲۵ نجی ماده‌دن استفاده ایده‌جك اولان دولتلر میانه‌سنه لهستانك ادخال اولنمسی بابنده اصرارایتمه‌لری ایچون دول‌متفقه‌یه مساغ ویرر. چه‌قوسلوواقیا ، اکر بودولت ، تورکیه ایله ، قونفرانسك قبول ایتدیکی مقاوله‌ده محتوی اساساتك عینندن ملهم بر اقامت مقاوله‌سی عقدایتمك طلبنده بولنه‌جق اولورسه ، بوهیئت مرخصه‌نك ، لهستان ماده‌سنده اولدیغی کبی ، بوکا رضا کوسترمه‌جکنه جنرال پهله قانعدر . متفق دولتلر ، محاربه اثناسنده عسکرلری ، لهستان عسکرلری مثللو ، کندی‌عسکرلرینك یانی باشنده حرب ایتمش اولان چه‌قوسلوواقیانك ضرربنه برتفریق وقوع بولمسنی قبول ایده‌رلر .

بوندن‌ماعدا ، اقامت مقاوله‌سی‌آلمجق آتی‌یی استهداف ایدییور : محضا تورکیه‌یه کلوب برلشه‌جك اجنبیلرك استفاده ایده‌جکلری اصولی تثبیت ایدییور ، اواصولی‌که ، ظاهر حاله نظراً ، بتون آوروپاملتلری‌تبعه‌سی ایچون یکنسق یاپمق تورکیه ایسته‌یه‌جکدر .

موسیو رایان ، ۱۵۷ نجی ماده‌یه دائر اولوب ، مندرجاتنه تورك هیئت مرخصه‌سنجه مقدما اطلاع حاصل ایدلمش اولان بربیاننامه‌یی بریتانیا هیئت مرخصه‌سی نامنه قرائت ایتدی :

« بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك معلوماتنه نظراً ، بریتانیا تبعه‌سنه عائد بولنمش و ۳۰ تشرین اول ۱۹۱۸ دن اول تورك مأمورلری طرفندن ضبط ایدلمش اولان حجم استیعابیسی کوچوك کمیلرله سائر مراکب بحریه‌یی استانبولده‌کی بریتانیا مأمورلرینك کندیلری قوللانمامشلردر . بو کمیلر ، الخ . متارکه حیننده عثمانلی حکومتنه عائد عد اولوندیغندن، بریتانیا تبعه‌سندن اولان ایلك صاحبلرینه بحریه نظارتنك بردائرهٔ مخصوصه‌سی وساطتیله اعاده اولونمشدر . بریتانیا هیئت مرخصه‌سی ، ۱۵۷ نجی ماده‌نك ۲ نجی بندینك برنجی جمله‌سندن ، ۶۴۷ طونه حجمنده و « شه‌فیلد » نامنده‌کی کمی ایله ۳۰۰ طون جسامتنده‌کی « اینتیبا » آدلی کمیدن وبر مقدار یاط ، رومورکور ومراکب صغیره‌دن عبارت بولنان بوسفائنك الخ ؛ طرفلرینه اعاده اولندیغی بریتانیا تبعه‌سندن صاحبلرینك تحت تصرفلرنده براقیله‌جغنی استفهام ایدر . »

تورك ویونان هیئت مرخصه‌لری بیننده تدقیقات مخصوصه‌یه موضوع اوله‌جق اولان صوکنجی بندی مستثنی اولمق اوزره ۱۵۷ نجی ماده قبول اولندی .

مکرر ۱۵۷ نجی ماده قبول ایدلدی .

ماده ۱۵۹ سیر هوراس رومبولد ، بلجیقا ، پورتکیز ، لهستان وچه‌قوسلوواقیانك معاهدهٔ صلحیه‌نك احکام اقتصادیه ومالیه‌سنه التحاقلرینه متعلق ۱۵۹ نجی ماده‌نك دفعات ایله ، یعنی انجمنك اجتماعاتی اثناسنده ، متفقین هیأت مرخصه‌سی ایله تورك هیئت مرخصه‌سی آراسنده مناقشه اولوندیغنی ؛ بوماده حکمنه التحاق ایتمسی ایچون تورك هیئت مرخصه‌سنه متفقین هیأت مرخصه‌سی جانبندن مکرراً مراجعت تعجیلیه‌ده بولنلدیغنی بالاخطار ؛ متفقین ممثللری نامنه بومراجعتی بر دفعه دها تکرار ایتدی .

عصمت پاشا ، معاهدهٔ صلحیه احکامندن ، مالی و اقتصادی احکام صورت قطعیه‌ده قبول ایدلدیکی وقت تعیین اولنه‌جق اولانلره پورتکیز و بلجیقانك التحاق ایتملرینه قارشی تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن اساس اعتباریله سرد ایدیله‌جك اعتراض بولنمدیغنی وبوالتحاقك ، بری مذکور دولتلر و دیکری معاهدهٔ صلحیه‌نك ممضیلری اولان دولتلر طرفندن ، معاهدهٔ مذکوره ایله عینی زمانده ، امضا اولنه‌جق ایکی بیاننامه واسطه‌سیله تحقق ایده‌بیله‌جکنی افاده ایتدی .

سیرهوراس رومبولد ، متفقین هیأت مرخصه‌سنك جهدینه رغماً ، تورکیه‌نك ، لهستان ایله چه‌قوسلوواقیایی معاهدهٔ صلحیه‌نك اقتصادی ومالی طاقمدن احکامنه التحاق منفعتندن خارج براقدیغنی تأسفله تثبیت ایله‌دی .

جنرال یه‌لله ایله موسیو مونتانیا ، سیر هوراس رومبولدك افاده ایتدیکی تأسفاته اشتراك و ، متفق دولتلر بلجیقا ، پورتکیز ، لهستان وچه‌قوسلوواقیا آراسنده هیچ برفرق کوزه‌تمدکاری حالده ، تورکیه‌نك لهستان ایله چه‌قوسلوواقیایه بلجیقا وپورتکیزله عینی سویه‌ده معامله ایتمکدن امتناع ایلمسندن دولایی اظهار تأثر ایتدیلر .

موسیو ناغاتوقا ، بریتانیا ، فرانسز و ایتالیان هیئت مرخصه‌لرینك بیان ایتدکاری تأسفاته اشتراك ایتدی .
مشار الیه ، تورکیه هیئت مرخصه‌سنك رد و امتناعی ، برطرفدن تورکیه‌نك الحالة هذه لهستان ایله

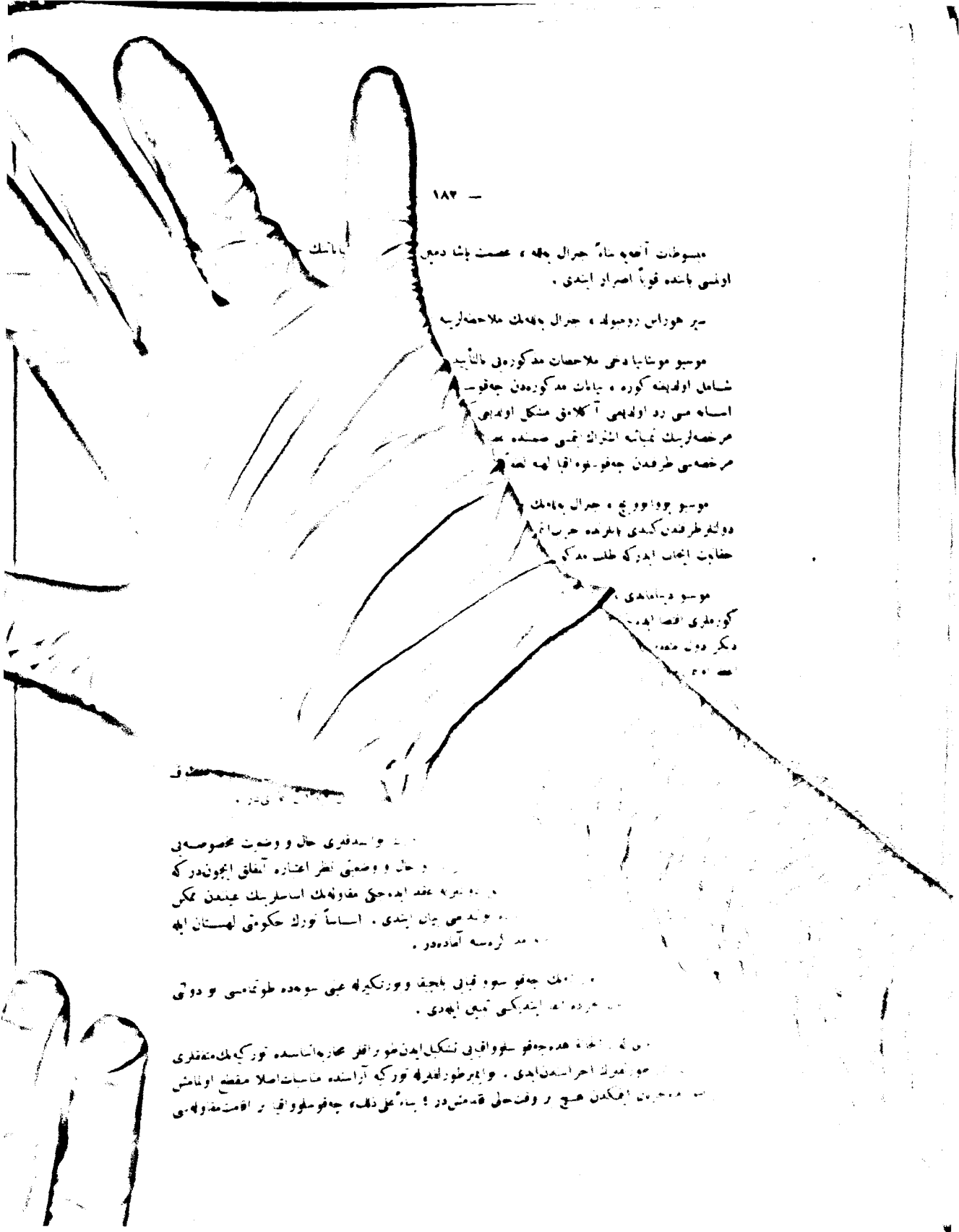
عقد ایجون تورك حكومتی ایله مذاكراته كیریشمكدن خوف وتحاشی ایتمه لیدر . اساساً ، تورك هیئت مرخصه سنك رأیجه ، بالعموم اقامت مقاوله لرینك استناد ایتدیكی مبدأ ، معامله متقابله مبدئی در . لهذا ، بویله بر مقاوله نك مذاكره سنده عاقد مملكتلرك بولندقلری حال ووضعیت مخصوصه یی نظر اعتباره آلمق ضروری در .

جه قو سلوواقیا ایله مذاكره یه كیریشیلدیكی وقت تورك حكومتی ، معاهدهٔ صلحیه یه ملحق مقاوله یی عقد ایتدیكی زمان ملهم اولدیغی مبادله یی نظر اعتباردن طوتمه جق در .

جنرال پهله ، عصمت پاشانك بیاناتندن ، تورك هیئت مرخصه سنك ، جه قو سلوواقیا ایله ، قونفرانسك تنظیم ایتدیكی مقاوله نامه اساسلرینك عیندن ملهم بر اقامت مقاوله نامه سی مذاكره سنی قبول ایتدیكی تظاهر ایلدیكنی تثبیت ایتدی وحاصل كلام تورك هیئت مرخصه سنك بر طرفدن جه قوسلوواقیا ودیكر طرفدن بورتكیز وبلجیقا آراسنده هیچ بر فرق كوزتمدیكنی بطریق الاستنتاج سویله دی .

عصمت پاشا ، بورتكیز وبلجیقا حقنده بیان ایتمش اولدیغی وجه ایله ، تورکیه نك ، جه قوسلوواقیا ایله دخی ، قونفرانسجه مستحضر مقاوله نامه نك اساسنده موجود مبادینك عینده تمكن اولدیغی قدر ملهم بر اقامت مقاوله سی عقدینه آماده اولدیغنی تكرار ایتدی .

جلسه ساعت ۱۱ ی ۴۰ یه ختام ویرلدی .



مبسوطات آتیه‌یه بناءً جنرال بهلله ، عصمت پاشا دمین ... باتانك
اولمسی بابنده قویاً اصرار ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، جنرال بهلله‌نك ملاحظه‌لرینه

موسیو مونتانیا دخی ملاحظات مذکوره‌یی بالتأیید
شامل اولدیغنه کوره ، بیانات مذکوره‌دن جه‌قوسـ
اساسه مبنی رد اولدیغی آکلامق مشکل اولدیغی
مرخصه‌لرینك تمنیاتنه اشتراك ایتمسی ضمننده عـ
مرخصه‌سی طرفندن جه‌قوسلوواقیا لهنه لطفاً

موسیو پوواوویچ ، جنرال بهلله‌نك
دولتلر طرفندن کندی بابلرنده حرب ا...
حقانیت ایجاب ایدرکه طلب مذکو...

موسیو دیناماندی ،
کورملری اقتضا ایده...
دیکر دول متفقه...

... واسطه‌لری حال و وضعیت مخصوصه‌یی
... حال و وضعیتی نظر اعتباره آلمق ایچون‌در که
... عقد ایده‌جکی مقاوله‌نك اساسلرینك عینندن ممکن
... بیان ایتدی . اساساً تورك حکومتی لهستان ایله
... مذاکره‌سنه آماده‌در .

... جه‌قوسلوواقیایی بلجیقا و بورتکیزله عینی سویه‌ده طوتمامسی بو دولتی
... ایتدیکی تبیین ایله‌دی .

... هده جه‌قوسلوواقیایی تشکیل ایدن طوپراقلر محاربه‌اثناسنده تورکیه‌نك متفقلری
... طورلقلرك اجراسندن ایدی . بو ایمپراطورلقلرله تورکیه آراسنده مناسبات اصلا منقطع اولمامش
... ایمکدن هیچ بر وقت حالی قالمامش‌در ؛ بناءً علی ذلك ، جه‌قوسلوواقیا بر اقامت مقاوله‌سی

عقد ایچون تورك حکومتی ایله مذاکراته کیریشمکدن خوف وتحاشی ایتمامکدر . اساساً ، تورك هیئت مرخصه سنك رأیجه ، بالعموم اقامت مقاوله لرینك استناد ایتدیکی مبدأ ، معامله متقابله مبدئی در . لهذا ، بویله بر مقاوله نك مذاکره سنده عاقد مملکتلرك بولندقلری حال ووضعیت مخصوصه یی نظر اعتباره آلمق ضروری در .

چه قو سلوواقیا ایله مذاکره یه کیریشیلدیکی وقت تورك حکومتی ، معاهدهٔ صلحیه یه ملحق مقاوله یی عقد ایتدیکی زمان ملهم اولدیغی مبادله یی نظر اعتباردن طوته جق در .

جنرال پهلله ، عصمت پاشانك بیاناتندن ، تورك هیئت مرخصه سنك ، چه قو سلوواقیا ایله ، قونفرانسك تنظیم ایتدیکی مقاوله نامه اساسلرینك عیناً ملهم بر اقامت مقاوله نامه سی مذاکره سنی قبول ایتدیکی تظاهر ایلدیکنی تثبیت ایتدی وحاصل کلام تورك هیئت مرخصه سنك برطرفدن چه قوسلوواقیا ودیکر طرفدن پورتکیز وبلجیقا آراسنده هیچ برفرق کوزتمدیکنی بطریق الاستنتاج سویله دی .

عصمت پاشا ، پورتکیز وبلجیقا حقنده بیان ایتمش اولدیغی وجهایله ، تورکیه نك ، چه قواسلوواقیا ایله دخی ، قونفرانسجه مستحضر مقاوله نامه نك اساسنده موجود مبادینك عیننده ممکن اولدیغی قدر ملهم بر اقامت مقاوله سی عقدینه آماده اولدیغنی تکرار ایتدی .

جلسه یه ساعت ۱۱ ی ۴۰ کچه ختام ویرلدی .

مبسوطات آنفه‌یه بناءً جنرال پهله ، عصمت پاشا دمین واقع اولان بیاناتنك چه‌قوسلوواقیایه دخی شامل اولمسی بابنده قویاً اصرار ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، جنرال پهله‌نك ملاحظه‌لرینه اشتراك ایتدی .

موسیو مونتانیا دخی ملاحظات مذکوره‌یی بالتأیید ، تورك حکومتنك بیانات واقعه‌سی بك عمومی تعبیراتی شامل اولدیغنه کوره ، بیانات مذکوره‌دن چه‌قوسلوواقیانك دخی انتفاع ایتمسی حکومت مذکوره‌جه نه کبی اسبابه مبنی رد اولدیغنی آکلامق مشکل اولدیغی کیفیتدن مصرانه بحث ایتدی . مشار الیه ، متفقین هیئت مرخصه‌لرینك تمنیاتنه اشتراك ایتمسی ضمننده عصمت‌پاشایه بتکرار وبك عاجل مراجعتده بولوندی وتورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن چه‌قوسلوواقیا لهنه لطفاً بیانانده بولنلدیغی کورمکه مسعود اولدیغنی سویله‌دی .

موسیو پووانوویچ ، جنرال پهله‌نك طلبنی تأیید ایتدی . مومی الیهك مطالعه‌سنه کوره ، بو طلب ، متفق دولتلرطرفندن کندی یانلرنده حرب ایتمش اولان بتون‌ملتلره قارشی درعهده ایدلش بروجیهٔ معنویه‌یه مستندر. حقانیت ایجاب ایدرکه طلب مذکور مقبول اولسون .

موسیو دیبیاماندی ، بالعموم متفقلرك معاهده ایله سندات ملحقه‌دن استفاده خصوصنجه عینی سویه‌ده معامله کورملری اقتضا ایده‌جکی رأیی قویاً وبالدفعات افاده ایتمش اولدیغنی خاطرلاتدی. بواساس نامنه ، چه‌قوسلوواقیایه دیکر دول متفقه‌یه طانان حقوقك عینی طانماسنی قبول ولهستانه بخش ایتمك اوزره بولندیغی منافعك اوکاده اعطا اولنمسه موافقت ایتمسی تورك هیئت مرخصه‌سندن ابرام کارانه طلب ایله‌دی .

موسیو ناغاوقا ، دمین عرض اولنان ملاحظاته اشتراك ایتدی ، و دیدیکه : چه‌قوسلوواقیانك ۱۵۹ نجی ماده‌دن استفاده‌سنه موافقتدن تورك حکومتنك امتناعی ، الیوم چه‌قوسلوواقیایی تشکیل ایدن اراضی تبعه‌سنه محاربه اثناسنده معاملهٔ استثنائیه واقع اولمامش اولمسی کیفیته استناد ایتدیکی حالده ، شرائطی استقباله معطوف برمقاوله‌یه التحاق منفعتنك چه‌قوسلوواقیایه رد اولنمسی ایچون او قبیلدن بردلیل قیمتدن عاری‌در .

عصمت پاشا افادات آتیه‌یی سرد ایتدی : بلجیقا و پورتکیزك بولندقلری حال و وضعیت مخصوصه‌یی فوقرانسه دعوت ایدن دولتلرك کندیلری تعیین ایتدیلر . بو حال و وضعیتی نظر اعتباره آلمقلق ایچون‌در که تورك هیئت مرخصه‌سی ، بو ایکی دولتله ، متفق دولتلرله عقد ایده‌جکی مقاوله‌نك اساسلرینك عیندن ممکن اولدیغی درجه ملهم بر مقاوله‌نامه عقدینه آماده بولندیغنی بیان ایتدی . اساساً تورك حکومتی لهستان ایله اولدیغی کبی چه‌قوسلوواقیا ایله‌ده برمقاوله مذاکره‌سنه آماده‌در .

سیر هوراس رومبولد ، تورکیه‌نك چه‌قوسلوواقیایی بلجیقا وپورتکیزله عینی سویه‌ده طوتمامسی بو دولتی صوك درجه ناخوش برحال تجرده القا ایتدیکنی تبیین ایله‌دی .

عصمت پاشا دیدیکه : الحالة هذه‌چه‌قوسلوواقیایی تشکیل‌ایدن‌طوپراقلر محاربه‌اثناسنده تورکیه‌نك متفقلری بولنمش اولان ایمپراطورلقلرك اجزاسندن‌ایدی . بوایمپراطورلقلرله تورکیه آراسنده مناسبات‌اصلا منقطع اولمامش وحسن صورتده‌جریان ایتمکدن هیچ بر وقت‌خالی قالمامش‌در ؛ بناءً علی‌ذلك، چه‌قوسلوواقیا بر اقامت‌مقاوله‌سی

ذکر ایدیلن قومیسیون طرفندن اهالیسی اکثریت اعتباریله تورك ویا روم اولهرق طانیلهجغنه کوره، تورکیه ویا یونانستانه ویریلهجکدر . ۱۱ تشرین‌اول ۱۹۲۲ تاریخندن صوکره بو کویه‌هجرت‌ایدن‌اهالی‌حسابه آلنیه‌جقدر.

— اورادن آطه‌لر دکیزینه قدر :

مریچ مجراسی .

١٢ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌لری

لاحقه ـ ١

لوزان قونفرانسی

لوزان ، ٣٠ مایس ١٩٢٣

برنجی انجمن

قره‌اغاج مسئله‌سنك تدقیق ایچون متشکل تالی انجمن

ایکنجی انجمنك ٢٨ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سنده قونفرانس طرفندن متخذ قرارلره توفیقاً اجتماع ایدن تالی انجمن ، برنجی انجمنك نظر تصویبنه عرض ایتمکله مباهی اولدیغی زیرده مندرج صورت تحریر حقنده اتفاق آرا ایله متفق بولنمشدر . ترانسیت مسئله‌سنك تدقیق ایچون کندیسنه بلغار حکومتك ممثلی الحاق ایتمش ایدی .

معاهده‌نامه

٢ ـ یونانستان ایله :

ـ اورادن آردا و مر

مریچ مجراسی ؛

اورادن آ

تعیین ایدن

ذکر ایدیلن قومیسیون طرفدن اهالیسی اکثریت اعتباریله تورك ویا روم اولهرق طانیله جغنه کوره، تورکیه ویا یونانستانه ویریله جکدر . ۱۱ تشرین اول ۱۹۲۲ تاریخدن صوکره بو کویه هجرت ایدن اهالی حسابه آلنیه جقدر.

— اورادن آطه‌لر دکیزینه قدر :

مریچ مجراسی .

١٢ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌لرى

لاحقه ـ ١

لوزان قونفرانسى

لوزان ، ٣٠ مايس ١٩٢٣

برنجى انجمن

قره‌اغاج مسئله‌سنك تدقيق ايچون متشكل تالى انجمن

ايكنجى انجمنك ٢٨ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سنده قونفرانس طرفندن متخذ قرارلره توفيقاً اجتماع ايدن تالى انجمن ، برنجى انجمنك نظر تصويبنه عرض ايتمكله مباهى اولديغى زيرده مندرج صورت تحرير حقنده اتفاق آرا ايله متفق بولنمشدر . ترانسيت مسئله‌سنك تدقيق ايچون كنديسنه بلغار حكومتنك برمثلى الحاق ايتمش ايدى .

معاهده‌نامه لايحه‌سى

ماده ٢

٢ — يونانستان ايله :

— اورادن آردا ومريچ نهرلرينك برلشديكى نقطه‌يه قدر :

مريچ مجراسى ؛

اورادن آردا منبعنه طوغرى بونهر اوزرنده وجورك كويك همان جوارنده اولق اوزره اراضى اوزرنده تعيين ايديله‌جك بر نقطه‌يه‌قدر :

آردا مجراسى ؛

اورادن جنوب شرقى استقامتنده بوسنه كوينك بركيلومتره منصب جهتنده مريچ اوزرنده كائن بر نقطه‌يه‌قدر :

— بوسنه كوينى تورکيه‌ده براقان، حس اوله‌جق درجه‌ده مستقيم برخط . جورك كوينى، ٥ نجى ماده‌ده

اشبو ماده‌نك ۳ نجی ، ٤ نجی ، ٥ نجی و ٦ نجی فقره‌لرنده استهداف اولنان مراقبه‌یی ادامه ایتمکه محل اولوب اولمدیغنه دائر قرار ویرلمك اوزره جمعیت اقواء مجلسنه مراجعت ایتمك حقنی حائز اوله‌جقدر . مع هذا شوراسی مقرردرکه مذکور فقره‌لردن ایلك ایکیسنك احکامی یونان ـ بلغار حدودیله بوسنه کوبی آراسنده کائن ایکی قسم شرق دمیر یولی اوزرنده‌کی ترانسیت حقنده مرعی قاله‌جقدر .

ترا کیا حدودیه دائر مقاوله نامه‌لك صوگه ملاوه اولنه‌جق

ماده لایحه‌سی

(مبعوثان مجلسی قرارنامه‌سی ١٦ ماده‌سیله قبول اولنان متنك برنجی فرانسه لسانیدر)

٣٠ مایس ١٩٣٧

موده‌ده ٢٥ حزیران ١٩٣٦ تاریخنده اولنان ترا کیا حدودیه دائر مقاوله نامه‌نك صوگه ملاوه اولنه‌جق ایکنجی فقره‌سی آتیده یازیلی اولدیغی وجهله قبول و تصدیق اولنمشدر.

رئیس جمهور حضرتلری طرفندن تصدیق اولنان بو مقاوله نامه‌نك صورتی ایله ترکجه ترجمه‌سی ایلیشدیریلمشدر.

مقاوله نامه‌نك تصدیق سندلری آنقره‌ده تبادله قونولمشدر.

مقاوله نامه‌نك مواد مختلفه‌سی مجلس عالیکزك تصدیقندن صکره تصدیق سندلری تبادله قونولدیغی تاریخدن اعتبارا ٢٥ سنه مدتله معتبر اولمق اوزره ترکیه جمهوریتی حکومتی طرفندن تصدیق اولنمشدر.

ایشبو مقاوله نامه‌نك مواد مختلفه‌سی مجلس عالیکزك تصدیقندن صکره تصدیق سندلری تبادله قونولدیغی تاریخدن اعتبارا ٢٥ سنه مدتله معتبر اولمق اوزره ترکیه جمهوریتی حکومتی طرفندن تصدیق اولنمشدر.

ایشبو مقاوله نامه‌نك مواد مختلفه‌سی مجلس عالیکزك تصدیقندن صکره تصدیق سندلری تبادله قونولدیغی تاریخدن اعتبارا ٢٥ سنه مدتله معتبر اولمق اوزره ترکیه جمهوریتی حکومتی طرفندن تصدیق اولنمشدر.

ایشبو مقاوله نامه‌نك مواد مختلفه‌سی مجلس عالیکزك تصدیقندن صکره تصدیق سندلری تبادله قونولدیغی تاریخدن اعتبارا ٢٥ سنه مدتله معتبر اولمق اوزره ترکیه جمهوریتی حکومتی طرفندن تصدیق اولنمشدر.

ایشبو مقاوله نامه‌نك مواد مختلفه‌سی مجلس عالیکزك تصدیقندن صکره تصدیق سندلری تبادله قونولدیغی تاریخدن اعتبارا ٢٥ سنه مدتله معتبر اولمق اوزره ترکیه جمهوریتی حکومتی طرفندن تصدیق اولنمشدر.

اشبو ماده‌نك ۳ نجی ، ٤ نجی ، ٥ نجی و ٦ نجی فقره‌لرنده استهداف اولنان مراقبه‌یی ادامه ایتمکه محل اولوب اولمدیغنه دائر قرار ویرلمك اوزره جمعیت اقوام مجلسنه مراجعت ایتمك حقنی حائز اوله‌جقدر . مع‌هذا شوراسی مقرردرکه مذکور فقره‌لردن ایلك ایکیسنك احکامی یونان ـ بلغار حدودیله بوسنه کوبی آراسنده کائن ایکی قسم شرق دمیر یولی اوزرنده‌کی ترانسیت حقنده مرعی قاله‌جقدر .

ترا کیا حدود به دائر مقاوله نامه‌ملل صرکه ملاوه اولنه‌جق

ماده لاحقه‌سی

(بو ماده‌نك فقره‌سنه ۱۹ ماده‌سنه قبول اولنان تعدیلك بنا قوانین اساسیه)

---

۳۰ مایس ۱۹۳۷

[illegible] حکومتی [illegible] اولنان [illegible] حدودیه [illegible] ملل [illegible] حکومتی [illegible] حدودی [illegible] اولان [illegible] حکومتی [illegible] اولان [illegible] حکومتی [illegible] اولان [illegible] حکومت

اشبو مادەنك ۳ نجی ، ٤ نجی ، ٥ نجی و ٦ نجی فقرەلرنده استهداف اولنان مراقبەنی ادامه ایتمك محال اولوب اولمدیغنه دائر قرار ویرلمك اوزره جمیت‌اقوام مجلسنه مراجعت ایتمك حقنی حائز اولەجقدر . معهذا شوراسی مقرردرکه مذکور فقرەلردن ایللك ایکیسنك احکامی یونان ـ بلغار حدودیله بوسنه کوبی آراسنده کائن ایکی

[illegible]

ماده لابرسی

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ماده لایحه‌سی

[illegible]

[illegible]

اشبو ماده‌نك ۳ نجی ، ٤ نجی ، ٥ نجی و ٦ نجی فقره‌لرنده استهداف اولنان مراقبه‌یی اداره ایتمکه محل اولوب اولمدیغنه دائر قرار ویرلمك اوزره جمعیت‌اقوام مجلسنه مراجعت ایتمك حقنی حائز اولمه‌جقدر . مع‌هذا شوراسی مقرردرکه مذکور فقره‌لردن ایلك ایکیسنك احکامی یونان ـ بلغار حدودیله بوسنه کوپی آراسنده کائن ایکی قسم شرق دمیر یولی اوزرنده‌کی ترانسیت حقنده مرعی قاله‌جقدر .

تراکیا حدودینه دائر مقاوله‌نامه‌نك صوکنه علاوه اولنه‌جق

ماده لایحه‌سی

(بر نجی انجمن طرفندن ١٦ مایسده قبول اولنان متنك برینه قونلمق اوزره)

---

٣٠ مایس ١٩٣٢

مورد وبا مخرجلری تورکیه وبا یونانستان اولوب ، یونان ـ بلغار حدودیله قوله‌لی بورغاز قرینده‌کی یونان ـ تورکیه حدودی آراسنده کائن شرق دمیر یوللری اقسام ثلثه‌سندن ترانسیت صورتیله مستفید اولان یولجیلر وامتعهٔ تجاریه ، اشبو ترانسیتدن دولایی ویرکو و رسومدن هیچ برینه تابع اولیه‌جقلری کبی ، هیچ بر وجه ایله پاسابورط وبا کمرك معاینه‌سی معامله‌سنه‌ده اتباع قلنمیه‌جقلردر .

مربع نهرینك صاغ ساحلنده کائن قسم اراضیسنده ترانسیت خصوصنجه تورکیه ، نویی معاهده نامه‌سنك ٢١٢ نجی ماده‌سیله برتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ویونانستان آراسنده ١٠ اغستوس ١٩٢٠ تاریخیله ممضی معاهده‌نك ٤ نجی ماده‌سندن یونانستان ایچون متنج اولان تعهدات اعتباریله یونانستان مقامنه قائم اولمشدر .

اشبو ماده‌نك اجرای احکامی جمعیت‌اقوام مجلسنجه انتخاب‌ایدیله‌جك برقومیسر طرفندن تأمین‌اولنه‌جقدر .

یونان ، وبلغار حکومتلری بو قومیسر نزدینه برر ممثل تعیین ایتمك حقنه مالك اولوب بو ممثللر سالف کر احکامك اجراسنه متعلق هرمسئله‌یی قومیسرك پیش نظر دقتنه وضع‌ایتمکله‌متوظف ووظیفه‌لرینك ایفاسی‌امرنده باجمله تسهیلات لازمه‌یه مظهر اولمه‌جقلردر . مذکور ممثللر استخدامنه محتاج اولمه‌جقلری معیت مأمورلرینك مقدار واوصافی حقنده قومیسرله ائتلاف ایده‌جکلردر .

احکام مذکورەنك اجراسنه متعلق اولوب حله موفق‌اولمه‌مامش بولنه‌جق هر مسئله‌یی جمعیت اقوام‌مجلسنك قرارینه عرض ایتمك مذکور قومیسره عائد اولمه‌جقدر . یونان ، تورك و بلغار حکومتلری اکثریت آرا ایله رأی ویرمه‌جك اولان مجلس مذکور طرفندن صادر اولمه‌جق هر قرارك حکمنی ایفا ایتمکی تعهد ایدرلر .

آنف‌الذکر قومیسرك معاش وخدمتنك ایفاسنه متعلق مصارف یونان، تورك وبلغار حکومتلری طرفندن متساوی حصه‌لرله تسویه اولنه‌جقدر .

المریده تورکیه ادرنه‌یی قوله‌لی بورغازله استانبول آراسنده‌کی خطه باعلایه‌جق بر دمیر یولی انشا ایلهدیکی تقدیرده ، اشبو ماده‌نك ، قوله‌لی بورغاز و بوسنه کوپی قرینده کائن یونانستان ـ تورکیه حدود نقاطی آراسنده متقابلاً واقع ترانسیت حقنده‌کی احکامی حکمدن ساقط اولمه‌جقدر .

علاقه‌دار اوچ دولتك هربری اشبو مقاوله‌نك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً بش سنه مدتك ختامنده ،

اشبو مادەنك ۳ نجی ، ٤ نجی ، ٥ نجی و ٦ نجی فقرەلرندە استهداف اولنان مراقبەیی ادامە ایتمك محل اولوب اولمدیغنە دائر قرار ویرلمك اوزرە جمعیت اقواء مجلسنە مراجعت ایتمك حقنی حائز اولەجقدر . مع هذا شوراسی مقرردرکه مذکور فقرەلردن ایلك ایکیسنك احکامی یونان ـ بلغار حدودیله بوسنه کوپی آراسندە کائن ایکی قسم شرق دمیر یولی اوزرندەکی ترانسیت حقندە مرعی قالەجقدر .

تراکیا حدودیله دائر مقاوله نامه‌نك صوکنه علاوه اولنه‌جق

ماده لایحه‌سی

(برنجی انجمن طرفندن ۱۶ مایسده قبول اولنان متنك برنجی قرائتی اولنمده)

۳۰ مایس ۱۹۳۳

مورد وبا محرر بلغاری تورکیه وبا یونانستان اولوب ، یونان ـ بلغار حدودیله قوله‌لی ورمان قریه‌سی یونان ـ تورکیه حدودی آراسنده کائن شرق دمیر یولنی اقصاء ایتمکسزین ترانسیت صورتیله مستعمل اولان یولدن واصلهٔ تجاریه ، اشبو ترانسیتدن دولایی ویرکو ویرسومدن هیچ ویره تابع اولیه‌جغلری کبی ، هیچ بر وجه ایله پاساپورط ویا گمرك معاینه‌سی معامله‌سنه‌ده اتباع قالنمیه‌جغلردر .

مرجع تعیین صاحی ساحلده کائن قسم اراضیسنده ترانسیت خصوصنده تورکیه ، یونی معاهده نامه‌سنك ۲۱۲ نجی ماده‌سیله رومانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، تشکوسلوواکیا و یوگوسلاوی آراسنده ۱۰ اغستوس ۱۹۲۰ تاریخله عقد اولنمش معاهده‌نك ۴ نجی ماده‌سیله یونانستان ایچون منح اولان تسهیلات اعتباریله یونانستان مقامنه قائم اولمشدر .

اشبو ماده‌نك اجرای احکامی جمیع اقوام محلیه اعتباریله حل وفیصله طرفدن تأمین اولنه‌جقدر .

یونان ، بلغار حکومتلری و فیصله ورمه‌یه رو بمثل تصفیه ایتمك حقنه مالك اولوب وبمظهر سالف کر احکامك اجراسنه متعلق هرمسئله‌یی فیصله‌نك نظر دقته وضع ایتمکله متوظف و وظیفه‌لریك اجابی امر ده باعث تسهیلات لازمه‌یه مظهر اولنه‌جقلردر . مذکور مظهر استحداث محاج اولدقلری هیئت مأمورلریك مقدار واوصاف حقنده فیصله‌یه اتفاق ایده‌جکلردر .

احکام مذکوریك اجراسنه متعلق اولوب حله موفق اولنه‌مین هرمسئله‌یی جمیع اقوام محلیه قرارنامه عرض ایتمك مذکور فیصله‌یه عائد اولنه‌جقدر . یونان ، تورك و بلغار حکومتلری اکثریت آرا ایله رأی ویره‌جك اولان عضو مذکور طرفندن صادر اولنه‌جق هر قرارك حکمنی اجرا ایتمکی تعهد ایدرلر .

آمسافه‌کر فیصله‌یك مجانی وخدمتلك اجاسنه متعلق مصارف یونان ، تورك وبلغار حکومتلری طرفندن متساوی حصه‌لرله تسویه اولنه‌جقدر .

المرده تورکیه ایله‌لی قوله‌لی ورمانله استانبول آراسنده‌کی حصه باعلاه‌حق بر دمیر یولی ایله‌دیکی تعدیه ، اشبو ماده‌نك ، قوله‌لی ورمان و یوسه‌کوی قریه‌سی کائن یونانستان ـ تورکیه حدود طاشی آراسنده منقاطعاً واقع ترانسیت حصه‌سکی احکامی حکمدن ساقط اولمه‌جقدر .

علاقه‌دار اولوب دولتك هریسی اشبو مقاوله‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً بش سنه مدتله خاتمه ،

اشبو ماده‌نك ۳ نجی ، ٤ نجی ، ٥ نجی و ٦ نجی فقره‌لرنده استهداف اولنان مراقبه‌یی ادامه ایتمکه محل اولوب اولمدیغنه دائر قرار ویرمك اوزره جمعیت اقوام مجلسنه مراجعت ایتمك حقنی حائز اوله‌جقدر . مع هذا شوراسی مقرردرکه مذکور فقره‌لردن ایلك ایکیسنك احکامی یونان ـ بلغار حدودیله بوسنه کوپی آراسنده کائن ایکی قسم شرق دمیر یولی اوزرنده‌کی ترانسیت حقنده مرعی قاله‌جقدر .

تراکیا حدودیه دائر مقاوله نامه‌نك صوكنه علاوه اولنه‌جق

ماده لایحه‌سی

(برنجی انجمن طرفندن ۱۶ مایسده قبول اولنان متنك بیرنجی قرائتی اوزره)

۳۰ مایس ۱۹۳۲

مورد بحث حدودیه تورکیه ویونانستان اولوب ، یونان ـ بلغار حدودیله قوللی ورعار قریه‌سی یونان ـ تورکیه حدودی آراسنده کائن شرقی دمیر بولغری اضافه ایلمکدن ترانسیت صورتیله مستفید اولان یونان واردات تجاریه ، اشبو ترانسیتدن دولایی ویرکو ویرسومدن هیچ برشه نافع اولیه‌جقلری کبی ، هیچ بر وجه ایله پاساپورط ویا گمرك معاینه‌سنه معامله‌سنه‌ده اتباع قاعده‌جقلردر .

مرجع بحث صاحه ساحلده کائن قسم اراضی‌سنده ترانسیت خصوصنده تورکیه ، لویی معاهده نامه‌سنك ۲۱۲ نجی ماده‌سیله برسایا امپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ویونانستان آراسنده ۱۰ اغستوس ۱۹۲۰ تاریخیله عقد معاهده‌نك ٤ نجی ماده‌سندن یونانستان ایچون منتج اولان تعهدات اعتباریله یونانستان مقامه قائم اولمشدر .

اشبو ماده‌نك اجرای احکامی حسب‌الاقتضاء مصلحه اعتباریه‌حك رقومیسر طرفدن تأمین اولنه‌جقدر .

یونان ، بلغار حکومتلری ایله قومیسر مذکوره بر مختلط لجنه تشکیل ایله‌سالف کر احکامك اجراسنه متعلق هرمسئله‌ی قومیسرلك منی اطرافنده وضع ایتمکه متوظف ووظیفه‌لریك اجابی امر ده باعث تسهیلات لازمه‌یه مظهر اولمه‌جقلردر . مذکور مختلط استحداثه محتاج اولدیغی حسب مأمورلریك مقدار واوصاف حضنده قومیسرله اتلاف ایده‌جکلردر .

احکام مذکورنك اجراسنه متعلق اولوب حله موفق اولنه‌مین اولنه‌جق هرمسئله‌ی حسب اقتضاء محکمه‌ئ قراریه عرض ایتمك مذکور قومیسره عائد اولنه‌جقدر . یونان ، تورك و بلغار حکومتلری اکثریت آرا ایله رأی ویرمك اولان مجلس مذکور طرفندن صادر اولنه‌جق هر قرارك حکمنی اجا ایتمکی تعهد ایدرلر .

آنصاد کر قومیسرلغك معاش وخدمتلك اجاره متعلق مصارف یونان، تورك وبلغار حکومتلری طرفندن متساوی حصه‌لرله تسویه اولنه‌جقدر .

الرجه تورکیه ادرنه قوللی ورعاره استانبول آراسنده‌کی حصه دمیر یولی ایله دیکر خدمتده ، اشبو مدتلك ، قوللی ورعار و وسه کوی قریه‌سنده کائن یونانستان ـ تورکیه حدود نقطی آراسنده منطقاً واقع ترانسیت حضنده‌کی احکامدن ساقط اولنه‌جقدر .

علاقه‌دار اولیچ دولتك هرهنکی اشبو مقاوله‌نك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً بش سنه مدتك خاتمنده ،

[illegible]

ماده لایحه‌سی

[illegible]

[illegible]

اشبو ماده‌نك ۳ نجی ، ٤ نجی ، ٥ نجی و ٦ نجی فقره‌لرنده استهداف اولنان مراقبه‌یی ادامه ایتمك محل اولوب اولمدیغنه دائر قرار ویرلمك اوزره جمعیت‌اقوام مجلسنه مراجعت ایتمك حقنی حائز اولمه‌جقدر . معهذا شوراسی مقرردرکه مذکور فقره‌لردن ایلك ایکیسنك احکامی یونان ـ بلغار حدودیله بوسنه کوبی آراسنده کائن ایکی قسم شرق دمیر یولی اوزرنده‌کی ترانسیت حقنده مرعی قاله‌جقدر .

تراکیا حدودینه دائر مقاوله‌نامه‌نك صوکنه علاوه اولنه‌جق

ماده لایحه‌سی

(بر نجی انجمن طرفندن ١٦ مایسده قبول اولنان متنك یرینه قونلمق اوزره)

---

٣٠ مایس ١٩٣٢

مورد ویا مخرجلری تورکیه ویا یونانستان اولوب ، یونان ـ بلغار حدودیله قوله‌لی بورغاز قربنده‌کی یونان ـ تورکیه حدودی آراسنده کائن شرق دمیر یوللری اقسام ثلثه‌سندن ترانسیت صورتیله مستفید اولان یوکلر وامتعهٔ تجاریه ، اشبو ترانسیتدن دولایی ویرکو و رسومدن هیچ برینه تابع اولیه‌جقلری کبی ، هیچ بر وجه ایله پاسابورط ویا کمرك معاینه‌سی معامله‌سنه‌ده اتباع قیلنمیه‌جقلردر .

مریچ نهرینك صاغ ساحلنده کائن قسم اراضیسنده ترانسیت خصوصنجه تورکیه ، نویی معاهده نامه‌سنك ٢١٢ نجی ماده‌سیله بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ویونانستان آراسنده ١٠ اغستوس ١٩٢٠ تاریخیله ممضی معاهده‌نك ٤ نجی ماده‌سندن یونانستان ایچون منتج اولان تعهدات اعتباریله یونانستان مقامنه قائم اولمشدر .

اشبو ماده‌نك اجرای احکامی جمعیت‌اقوام مجلسنجه انتخاب‌ایدیله‌جك برقومیسر طرفندن تأمین‌اولنه‌جقدر .

یونان ، وبلغار حکومتلری بو قومیسر نزدینه برر ممثل تعیین ایتمك حقنه مالك اولوب بوممثللر سالف کر احکامك اجراسنه متعلق هرمسئله‌یی قومیسرك پیش نظر دقتنه وضع‌ایتمکله‌متوظف ووظیفه‌لرینك ایفاسی‌امرنده باجمله تسهیلات لازمه‌یه مظهر اولمه‌جقلردر . مذکور ممثللر استخدامنه محتاج اولمه‌جقلری معیت مأمورلرینك مقدار واوصافی حقنده قومیسرله ائتلاف ایده‌جکلردر .

احکام مذکوره‌نك اجراسنه متعلق اولوب حلنه موفق‌اولمه‌مامش بولنه‌جق هر مسئله‌یی جمعیت اقوام‌مجلسنك قرارینه عرض ایتمك مذکور قومیسره عائد اولمه‌جقدر . یونان ، تورك و بلغار حکومتلری اکثریت آرا ایله رأی ویرمه‌جك اولان مجلس مذکور طرفندن صادر اولمه‌جق هر قرارك حکمنی ایفا ایتمکی تعهد ایدرلر .

آنف‌الذکر قومیسرك معاشی وخدمتنك ایفاسنه متعلق مصادف یونان، تورك وبلغار حکومتلری طرفندن متساوی حصه‌لرله تسویه اولنه‌جقدر .

البریده تورکیه ادرنه‌یی قوله‌لی بورغازله استانبول آراسنده‌کی خطه باغلایه‌جق بر دمیر یولی انشا ایله‌دیکی تقدیرده ، اشبو ماده‌نك ، قوله‌لی بورغاز و بوسنه کوپی قربنده کائن یونانستان ـ تورکیه حدود نقاطی آراسنده متقابلاً واقع ترانسیت حقنده‌کی احکامی حکمدن ساقط اولمه‌جقدر .

علاقه‌دار اوچ دولتك هربری اشبو مقاوله‌نك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً بش سنه مدتك ختامنده ،

لاحقه ـ ج

برنجی انجمن

تحریر انجمنك تكليفلری

۷ حزیران ۱۹۲۳

ماده ۱۵۷

تورکیه ایله دیکر دول عاقده آراسنده حرب اثناسنده متقابلاً و ۳۰ تشرین اول ۱۹۱۸ تاریخنه مقدماً واقع اولان اغتنامات بحریه، طرفیندن بری طرفندن هیچ برمطالبه‌یه محل ویرمیه‌جکدر . استانبولی اشغال ایدن دولتلر طرفندن تاریخ مذکوردن صوکره ومتارکه‌نك اخلالی سبیله وقوع بولان ضبطلر حقنده عینی حکم جاری اولمه‌جقدر .

شوراسی مقرردرکه استانبولی اشغال ایدن دولتلرك حکومتلری طرفندن ، ۲۹ تشرین اول ۱۹۱۴ تاریخندن ۱ کانون ثانی ۱۹۲۳ تاریخنه قدر ، کندی لیمانلرنده ویا اشغال ایتدکلری لیمانلرده تصرف ایدلمش اولان هرنوع مراکب بحریه ، یاطلر وماونه‌لر حقنده کرك مذکور دولتلرك حکومتلری وشعبه‌سی وکرك تورك حکومتی وتبعه‌سی طرفندن هیچ برمطالبه درمیان اولنمیه‌جقدر. معهذا اشبو حکم ، عفو عمومیه دائر اولمه‌رق بوکونکی تاریخله امضا اولنان بیاننامه‌نك ٦ نجی بندی احکامنه خلل ایراث ایتمیه‌جکی کبی ، تشرین اول ۱۹۱۴ تاریخندن مقدمکی حقوقه مستنداً افراد طرفندن افراد سائره علیهنه واقع اولمه‌بیله‌جك مطالباته‌ده خلل کتیرمیه‌جکدر .

۳۰ تشرین اول ۱۹۱۸ دن صوکره ضبط اولنان تورك ویونان کیلری حکومتین طرفندن متقابلاً اعاده اولنه‌جقدر.

ماده ۱۵۷ مکرر

اشبو معاهده‌نك ۲۳ نجی ماده‌سی و ۲۸ حزیران ۱۹۱۹ تاریخلی ورسای صلح معاهده‌سنك ۱۵۵ نجی، ۲۵۰ نجی و ٤٤٠ نجی ماده‌لری ایله ۸ نجی قسمنك (تعمیرات) ۳ نجی لاحقه‌سی تطبیقاً، الحالةهذ واضع الید بولنان متفق حکومتلرك رضاسی لاحق اولمقسزین ، اثنای حربده آلمان حکومتی ویا تبعه‌سی طرفندن عثمانلی حکومتنه ویا تبعه‌سنه دوروفراغ ایدلمش اولان آلمان سفائنك کافه‌سنه متعلق اولمه‌رق آلمانیا حکومتنه ویا تبعه‌سنه قارشی کندیلرینه ترتیب ایده‌بیلمش بولنان هرکونا تعهددن تورك حکومتنك وتبعه‌سنك بری اولدقلری بیان اولنور .

تورکیا ایله اونك یانده حرب ایتمش اولان دیکر دولتلرك مناسباتنده دخی ، اکر محل واربه عینی حکم جاری اولمه‌جقدر .

لاحقه ـ ب

تحریر انجمنك برنجی قومیته یه نوطی

١٣ حزیران ١٩٢٣

برنجی انجمن طرفندن ٤ حزیرانده متخذ قراره توفیقاً تحریر انجمنی ١٥٢ نجی ماده متنی یکیدن تدقیق ایتدی . بوتدقیقدن صوکره انجن تحریر ، « یاخود ... ایله بالاتفاق کله‌لرینك » ابقاسنی تکلیف ایدر ؛ مع‌مافیه بوکله‌لر ٨٧ نجی ماده احکامنه خلل ایراث ایتمامك مقرردر .

لاحقه ـ ج

برنجی انجمن

تحریر انجمنك تكليفلری

۷ حزیران ۱۹۲۳

ماده ۱۵۷

تورکیه ایله دیکر دول عاقده آراسنده حرب اثناسنده متقابلاً و ۳۰ تشرین اول ۱۹۱۸ تاریخنه مقدماً واقع اولان اغتنامات بحریه، طرفیندن بری طرفندن هیچ برمطالبه‌یه محل ویرمیه‌جکدر . استانبولی اشغال‌ایدن دولتلر طرفندن تاریخ مذکوردن صوکره ومتارکه‌نك اخلالی سببیله وقوع بولان ضبطلر حقنده عینی حکم جاری اوله‌جقدر .

شوراسی مقرردرکه استانبولی اشغال‌ایدن دولتلرك حکومتلری طرفندن ، ۲۹ تشرین اول ۱۹۱٤ تاریخندن ۱ کانون ثانی ۱۹۲۳ تاریخنه قدر ، کندی لیمانلرنده ویا اشغال ایتدکلری لیمانلرده تصرف ایدلش اولان هرنوع مراکب بحریه ، یاطلر وماونه‌لر حقنده کرك مذکور دولتلرك حکومتلری وشعبه‌سی وکرك تورك حکومتی وتبعه‌سی طرفندن هیچ برمطالبه درمیان اولنمیه‌جقدر. معهذا اشبو حکم ، عفو عمومیه دائر اوله‌رق بوکونکی تاریخله امضا اولنان بیاننامه‌نك ٦ نجی بندی احکامنه خلل ایراث ایتمیه‌جکی کبی ، تشرین‌اول ۱۹۱٤ تاریخندن مقدمکی حقوقه مستنداً افراد طرفندن افراد سائره علیهنه واقع اوله‌بیله‌جك مطالباته‌ده خلل کتیرمیه‌جکدر .

۳۰تشرین‌اول ۱۹۱۸دن‌صوکره ضبطاولنان تورك‌ویونان کیلری‌حکومتین‌طرفندن‌متقابلاً اعاده‌اولنه‌جقدر.

ماده ۱۵۷ مکرر

اشبو معاهده‌نك ۲۳نجی ماده‌سی و۲۸ حزیران ۱۹۱۹تاریخلی ورسای‌صلح‌معاهده‌سنك ۱۵۵نجی، ۲۵۰نجی و ٤٤۰ نجی ماده‌لری ایله ۸ نجی قسمنك (تعمیرات) ۳ نجی لاحقه‌سی تطبیقاً، الحالةهذه واضع‌الید بولنان متفق حکومتلرك رضاسی لاحق اولمقسزین ، اثنای حربده آلمان حکومتی ویا تبعه‌سی طرفندن عثمانلی حکومتنه ویا تبعه‌سنه دوروفراغ ایدلش اولان آلمان سفائنك کافه‌سنه متعلق اوله‌رق آلمانیا حکومتنه ویا تبعه‌سنه قارشی کندیلرینه ترتیب ایده‌بیلمش بولنان هرکونا تعهددن تورك حکومتنك وتبعه‌سنك بری‌اولدقلری بیان اولنور .

تورکیا ایله اونك یاننده حرب ایتمش اولان دیکر دولتلرك مناسباتنده دخی ، اکر محل واربسه عینی حکم جاری اوله‌جقدر .

لاحقه ـ ب

تحریر انجمنك برنجی قومیته یه نوطی

۱۳ حزیران ۱۹۲۳

برنجی انجمن طرفندن ٤ حزیرانده متخذ قراره توفیقاً تحریر انجمنی ۱۵۲ نجی ماده متنی یکیدن تدقیق ایتدی . بوتدقیقدن صوکره انجن تحریر ، « یاخود ... ایله بالاتفاق کله‌لرینك » ابقاسنی تکلیف ایدر ؛ معمافیه بوکله‌لر ۸۷ نجی ماده احکامنه خالل ایراث ایتمامك مقرردر .

متفقین قوتلرینك تحت اشغاللرنده بولنان تورك اراضیسنك تخلیه‌سنه دائر بر پروتوقول و ملحق بیاننامه

سیر هوراس رومبولد ، متفق قوتلرك تحت اشغاللرنده بولنان تورك اراضیسنك تخلیه‌سنه دائر بر پروتوقول ایله اوکا ملحق بیاننامه پروژه‌لرینی انجمنه عرض ایتدی (أ اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

بو پروژه قبول اولندی .

سیر هوراس رومبولد تورکیه طوپراغنده متفقین قوتلری النده بولنان امتعهٔ مدخره ایله ذخائر و لوازماتك محلنده صاتیلماسنی تسهیل ایتمك مقصدیله دول اشغالیه هیأت مرخصه‌سی آره‌سنده بعض تدابیر قرارلاشدیرلدیغنی؛ بو تدبیرلرك بر طرفدن هیئت مذکوره ، دیکر طرفدن تورك هیئت مرخصه‌سی آراسنده مکتوبلر تعاطیسنی ایجاب ایتدیکنی افاده و بو مکتوبلری انجمنه تبلیغ ایتدی (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

قره‌آغاج اراضیسی ایله ایمروز و بوزجه آطه جزیره‌لرینك تورك مأمورلرینه دورینه دائر پروتوقول

سیر هوراس رومبولد ، قره‌آغاج ارضیسی ایله ایمروز و بوزجه آطه جزیره‌لرینك تورك مأمورلرینه دورینه دائر بر پروتوقول لایحه‌سنی انجمنه عرض ایتدی (ج اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

عصمت پاشا ایله موسیو وه‌نیزه‌لوس طرفندن قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك هیأت مرخصه‌سنه ۸ تموز ۱۹۲۳ تاریخیله مشترکاً مبعوث مکتوبدن منتج اولدیغی اوزره (د اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) ، قره‌آغاجك دوری حقنده تورك و یونان هیئت مرخصه‌لری آراسنده اولجه متفق‌علیه اولان احکامدن ماعدا بو پروتوقولده ایمروز و بوزجه آطه‌نك یونان مأمورین و قواسندن تخلیه‌سنه دائر احکام موجوددر .

پروتوقول لایحه‌سی قبول اولندی .

ماده ۱۵۷ لوزانده ممضی سنداتك بعض احکامنه بلجیقا ایله پورتکیزك التحاقلری

سیر هوراس رومبولد ، یونان قوتلری طرفندن ضبط اولنان تورك سنجاغنی حامل کمیلره دائر ۱۵۷ نجی ماده فقرهٔ اخیره‌سی یرینه عصمت پاشا و موسیو وه‌نیزه‌لوس طرفلرندن ممضی مکتوبده مندرج متنك قونلمسی خصوصنده یونان و تورك هیئت مرخصه‌لری آراسنده اتفاق حاصل اولدیغنی بیلدیردی (د اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

بو متن قبول اولندی .

سیر هوراس رومبولد ، لوزانده امضا اولنه‌جق سندات دولیه‌نك بعض احکامنه بلجیقا و پورتکیزك التحاقلرینه دائر بر پروتوقول لایحه‌سی ایله مذکور التحاقه دائر اشبو دولتلرك ایکی بیاننامه‌لرینی انجمنه عرض ایتدی (ه ، و ، ز اشارتلی لاحقه‌لره مراجعت) .

بو لایحه‌لر قبول اولندی .

ماده ۱۶۰

سیر هوراس رومبولد ، ۱۶۰ نجی ماده‌یه علاوه اولنه‌جق بر بندی انجمنه عرض ایتدی . معاهده‌نك مادهٔ نهائیه‌سنك صوکنجیدن اولکی بندینی تشکیل ایده‌جك اولان بو بند ، وجه آتی اوزره قلمه آلنه‌جقدر:

« شو قدرکه ، یونانستان و تورکیه‌یه متعلق اولمق اوزره ، ۱ نجی ماده‌نك ۲ نومرولی فقره‌سی ایله ۵ نجی‌دن ۱۱ نجی (داخل) یه قدر اولان ماده‌لر احکامی ، یونان و تورك حکومتلری کندی تصدیقنامه‌لرینی

۱۳ نومرولو ضبطنامه

۱۷ تموز ۱۹۲۳، صالی، جلسه‌سی

جلسه، ساعت ۱۷ ده ، اوشی شاتوسنده ، سیر « هوراس رومبولد » ك ریاستی آلتنده آچلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو فرووه ، موسیو شاو، موسیو دولبیر ، موسیو بوله‌ن، موسیو تورلینغتون ، موسیو بارنس (آمریقا دول‌متحده‌سی)؛ سیرهوراس رومبولد، موسیو رایان ، موسیو په‌ین، موسیو مالکیز، موسیو نوریس آدام، موسیو به‌تینق؛(بریتانیا ایمپراطورلغی)؛ جنرال په‌له،موسیو بارژه‌تون، موسیو دوپه‌رسه‌ن ، موسیو لاغارد (فرانسه)؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قاقلامانوس، موسیو پولیتیس موسیو میخالوپولوس.موسیو قاپسالیس،(یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا، موسیو نوغارا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو ایندەللی ، موسیو غوارناشەللی ، موسیو غاللی ، موسیو پونزونه ، موسیو کوویزی ، (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیبائی ، موسیو ناغاوقا ، موسیو ساتو ، موسیو هوتتا ، (ژاپونیا) ؛ موسیو دیاماندی ، موسیو قونچه‌سقو ، موسیو واسیلیو (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ ، (صرب- خروات - سلووه‌ن قراللغی) ؛ عصمت‌پاشا ، رضا نوربك، حسن‌بك، ذكائی بك ، مصطفی شرف بك ، طاهر بك ، منیر بك ، قائمقام توفیق بك ، شفیق بك ، دوقتور نهادرشاد بك، توفیق كامل بك ، حسین بك ، (تورکیه)؛ موسیو پاته‌رتوت (لهجیقا). موسیو ستانچیوف (بلغارستان) ؛ موسیو فه‌ره‌رآ (پورتكیز) .

قوانفرانس كاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی .

اولی امضا ایدنلری، امضا واقع اولمحه، تعهد آلتنه صوقه جمی وکافه قوانین داخلیه موقده ولغی مقتضی اولدیغی علاوه ایلدی .

سیر هوراس رومبولد ، دیکر جهتدن ، ارمنیلره تلمیحه لزوم کوردی : متفق دولتلرك ومسئله ، تورك هیئت مرخصه سنك اوامده کی بیاناتی اوزرینه حل وتنظیم اولمق نظریه بالقادقلری اولحه عصمت پاشا ، یلدیرمشدر: فی الواقع عصمت پاشا ، کندی حالارنده ممکنلیلر اولدقلری اثبات ایدیه جك ارمنیلرك تورکیه ، عودتلری قبوله حکومتك مواقف ایتدیکی اخمالك کچن جلسه لرده بیان ایلمشدر . اول امرده شوراسی نظر دقته آلنق کرکدرکه ، تورك حکومتی ، تبعه سندن ربیك ساکن خوبی اولدیغی آنحق او شخص تورکیه ، عودت ایتدکدنصکره عملاً تحقیق ایده بیلیر . دیکر طرفدن متفق دولتلر ، ۱۹۲۲ صوك بهاری آناسنده قوتلرینی وعودیه تورکیه ، ترك ایچون اولان بوز یکارله ارمنیلك مقدراتنه علاقه دار ولمقده درلر . تورك حکومتی ، تورك طویراغنده ، ۲۰ بیك ارمنی بولدی ، احصای ایچون کندیسنه وقوع بولان تکلیف ، قطعاً رد ایتش واز مقدر تورکیه ده هانکی محله اولورسه اولسون یرلشمکده سربست اولدقلری تکلیف مذکوری رد ایچون دلیل اولمق سرد وتذکار ایلمشدر . ایمدی ، متفق دولتلر الیوم کوریبورلرکه تورك حکومتی کندی تبعه سندن بك مهم بر مسئوله اشتغالك تورك اراضیسنه دونمکلرینه ممانعت ایتمکدر ؟ وحال حاضر مفروض اولامز . هرهانکی حضه بیاض بر ملت کندی تبعه سندن بوریکارله آدمی ـ که اکر مناسب وجه ایله معامله کورسه لر اوملتك قوت واقباله پاردیم ایدرلر . ـ صورت دائمه ده نفی ایده بیلیر ؟ تورکیه ، بو مسئله ده اتحاد ایدهجك طور وحاله کوره حکم ایدیه جکدر : اکر تسامح وانسانیت اساسات ابتدائیه سنك تطبیقندن قصور ایدرسه مونون عالم مدنیتك تنقیدانه دوچار اولمه جقدر .

جنرال بلفه ، سیر هوراس رومبولدك عضو عمومی پاشامه سی حقنده سویله دیکی سوزلره تمامیله اشتراك ایتدی . مشار الیه ، قسم اعظمی عیسوی ویا ارمنی اولمق اوزره کرك فرانسز عسکرلرندن کیلکیانك تعلیمی اتمامنده ، کرك صوکره بوردلرنی ترك ایدن بك چوق مقداردهکی تورك تبعه سنك حال و وضعیتلریله تا حزیران ۱۹۲۳ ده تورك هیئت مرخصه سنك نظر دقتی جلب ایتدکنی ؟ اکر وملتجیلرك هیچ بر قناعتلری یوقسه ، بوردلرینه عودته مأذون اولدقلری حقوق دول قواعد اصلیه سی مستلزم اولدیغی ، ایمدی ، اموال متروکه نك تعلق ضمنده اتحاد اولسان و اشخاص مذکوره مك اموال متروکه لرینك مصادره سنه منحصر اولان تدبیرك نتیجه سی عمومیه سك نتایجی بر وجه بشین انتقال ایتمك اولدیغی ؟ کیلکیانده اشغال مدتنه فرانسز مأمورلریله تشریك مساعی ایتمش اولمدن نشئه عسکریه توجه ایدهجکلری و مؤاخذه موجود اولمیان عیسوی ویا مسلم تورك تبعه سنه قارشی علی الخصوص اتحاد اولسان تدابیر شدیده دن تورك هیئت مرخصه سنه تعین ایتدیکنی ؟ حرب قراقلری و اموال متروکه نك تورکیه ده عودلرینه توقفاً و شخصلر طابیه ، نتیجه سی علاقه دارلرك اموالی مصادره دن عبارت اولمق اوزره دعوالر اقامه اولوندیغی ؟ بویله بر طور وحرکت آغرمده حضه اولسان فرانسز ـ تورك ائتلاف نامه سنه مخالف عضو عمومی پاشامه سی حلاقشده اولدیغی افاده و تورك هیئت مرخصه سنك بو وقیعه دن حکومتی حیرتدار ایتمش اولدیغی وتدابیر شدیده تهدیدی آلتنده وضعیتی ترکه مجبور اولان کیلکیا اهالیسنك غیر حق مصادره اولنان ماللرینه تکرار تصرف ایتدیریله جکلرینه دائر حکومت مشار الیها نامه تأمیلات قطعیه اعطا بیورمه سی امید ده اولدیغی علاوه ایلدی .

جنرال بلفه ، بو دن ماعدا ، اموال متروکه نك تورك تبعه سنه تسلیم اقتضاسندن بری تنکید ایدن قوانین

تودیع ایدیجه ، اشبو تاریخده بالاده بیان اولنان ضبطنامه هنوز تنظیم ایدلمامش اولسیله ، موقع مرعیه کیره بیله جکدر . .

و بعد مذیل قبول ایدلدی .

اقامت مقاوله نامه سی ماده ۲۳

سیر هوراس رومبولد ، اقامت مقاوله نامه سنك ۲۳ نجی ماده سی متضمنده « دین ایچون حبس » کلمه لرینك الغاسنه دائر تورك هیئت مرخصه سنك ۷ تموز تاریخلی و مکتوبی انجمنه عرض ایتدی (ح اشارتلی لاحقه یه مراجعت) . تورك هیئت مرخصه سی و مکتوبی رئیسی انجمنك ۲۶ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی جلسه سی ضبطنامه سنه الحاق ایتمك طلبنده بولنمش ایسه ده ، بومکتوبك ذکر اولنان ضبط نامه یه ربطی ، اسباب مادیه دن دولایی مشکل اولدیغندن ، سیر هوراس رومبولد ، وظیفه مرورینك ، ۲۶ مایس جلسه سی ضبطنامه سنه مربوطیت حالده کی قیمتك عینی حائز اولدیغی اوزره ، جلسهٔ حاضره ضبط نامه سنه تذییل قبلنمسی تکلیف ایتدی . .

موجبنجه قرار ویرلدی .

عفو عمومی یه دائر بیاننامه

سیر هوراس رومبولد ، قونغرانسه دعوت ایدن دولتلرك مطالعه سنه کوره ، معاهده امضا اولونوبجه موقع مرعیه کیرمه سی اقتضا ایدن عفو عمومی بیاننامه سنه برکره دها ارجاع مقاله مجبور اولدیغی بعدالتمهید ، بیانات آتیه یی سرد ایتدی :

رومانیا هیئت مرخصه سی ، رومانیا اردوسنك عهد ظابطلرینه مربوط اولمق اوزره آلی رومك استانبولده توقیفلری کیفیته عصمت پاشانك بطر دقتی اخیراً مالوسیه جلب ایتمش در . استانبولده رومانیا فوق العاده قومیسر وکیلی طرفندن عدمان بکك توقیف حفظه ، پروتستو کودرلمش در . موسیو هندرسون ایله عدمان بك آراسنده جریان ایدن و مکالمه آساسنده عدمان بك ، آخره حکومتك نشر ایتدیکی بر قانون احکامنجه ، اصلاً روم ، آرناود و یا ارمنی بالعموم تورك تبعه سندن اشغال قونغرینه یاردیم ایدنلرك تورکیه دن اخراج اولنه جقلری مبر مومی الیه طرفندن بیان اولنمش در . عدمان بکك ، محاکمه سنك شبه ایدلمسی ممکن اولمیان بیاناتی ، علی الخصوص عفو عمومی بیاننامه سی مواد احکام آتیه یی افاده ایدر ولدیغی صرمده ، خطیر برحال ووضعیت اظهار ایتمکده در :

« تورکیه ده اقامت ایدن و یا اقامت ایتمش اولان هیچ بر کیمسه و ، متقابلاً ، بوراسنده اقامت ایدن و یا اقامت ایتمش اولان هیچ بر شخص ، ۱ اغستوس ۱۹۱٤ و ۳۰ تشرین ثانی ۱۹۲۲ تاریخلری بینده عسکری و یا سیاسی خط حرکتنده و یاخود کوکی تاریخلی معاهدهٔ صاحبیه وضع امضا ایدن دولتلرك تبعه سنه هرحالکی بر معاونده بولنمدن دولایی هیچ بر وسیله ایله تورکیه ده ، متقابلاً ، بوراسنده ازعاج وتعذیب ایدیلمیه جکدر . »

متفقین قوای اشغالیه سنه معاونت ایتمش اولان اشخاصك ، حکومتجه صراحةً مطالبی برحکمدن استفاده ایتمکلری متفقین هیئت مرخصه سی تجویز ایلیه مز .

بناءً علی ذلك سیر هوراس رومبولد ، دعوتیله برنجی اجراآت اعتباراولنمش کافه مساعلاتك عین طوردیرلمسنی و ، اکر عدمان بکلنمق کرکلریه مشابه احکامی حاوی برقانون تشراولنمش ایسه ، تطبیق ایدیله جکی بیانده کدیسه تأمینات ویرلمسنی رومانیا هیئت مرخصه سی نامه صورت مخصوصه ده طلب ، وعفو عمومیه متعلق بیاننامه

اونی امضاایدنلری، امضاواقع اولنجه، تعهد آلتنه صوقه جغنی وکافهٔقوانین داخلیه‌فوقنده بولنمسی مقتضی اولدیغنی علاوه ایلهدی .

سیر هوراس رومبولد ، دیکر جهتدن ، ارمنیلره تلمیحه لزوم کوردی : متفق دولتلرك بومسئله‌یه، تورك هیئت‌مرخصه‌سنك اوبابده‌کی بیاناتی‌اوزرینه حل‌وتنظیم‌اولنمش نظریله باقادقلرینی اولجه عصمت‌پاشایه‌بیلدیرمشدر: فی‌الواقع عصمت پاشا ، کندی حاللرنده مملکتلیلر اولدقلرینی اثبات ایده‌بیله‌جك ارمنیلرك تورکیه‌یه عودتلرینی قبوله حکومتنك موافقت ایتدیکنی انجمنك کچن جلسه‌لرندن برنده بیان‌ایلمشدر . اول‌امرده شوراسنی نظردقته آلمق کرکدرکه ، تورك حکومتی ، تبعه‌سندن برینك ساکن خوبلی اولدیغنی آنجق اوشخص تورکیه‌یه عودت ایتدکدنصکره فعلاً تحقیق ایده‌بیلیر . دیکر طرفدن متفق دولتلر ، ۱۹۲۲ صوك بهاری انشانسده قورقو تأثیر ونفوذیله تورکیه‌یی ترك ایتمش اولان یوز بیکلرله ارمنینك مقدراتنه علاقه‌دار بولنقده‌درلر . تورك حکومتی ، تورك طوپراغنده ، « برملی ارمنی یوردی » احداثی ایچون کندیسنه وقوع بولان تکلیفی ، قویاً رد ایتمش وارمنیلرك تورکیه‌ده هانکی محلده اولورسه‌اولسون یرلشمکده‌سربست اولدقلرینی‌تکلیف مذکورك ردی ایچون دلیل اوله‌رق سرد وتذکار ایلمشدر . ایمدی، متفق دولتلر الیوم کوریبورلرکه‌تورك حکومتی کندی تبعه‌سندن بك مهم برمقوله اشخاصك تورك اراضیسنه دونملرینه‌ممانعت ایتمکده‌در ؛ بوحال‌حقه مقرون اولاماز . هرهانکی حقه بناءً برملت کندی تبعه‌سندن یوزبیکلرله آدمی ـ که اکر مناسب وجه ایله معامله کورسه‌لر اوملتك‌قوت واقبالنه یاردیم ایدرلر . ـ صورت دائمه‌ده نفی ایده‌بیلیر ؟ تورکیه‌یه بومسئله‌ده اتخاذ ایده‌جکی طور وحاله کوره حکم ایدیله‌جکدر : اکر تسامح‌وانسانیت اساسات‌ابتدائیه‌سنك تطبیقنده‌قصور ایدرسه‌بوتون عالم مدنیتك‌تنقیداتنه دوچار اوله‌جقدر .

جنرال پهلله ، سیر هوراس رومبولدك عفو عمومی بیاننامه‌سی حقنده سویله‌دیکی سوزلره تمامیله اشتراك ایتدی . مشار الیه ، قسم اعظمی عیسوی ویا ارمنی اولق اوزره کرك فرانسز‌عسکرلرندن کیلیکیانك تخلیه‌سی اثنا‌سنده ، کرك صوکره یوردلرینی ترك ایدن بك چوق مقداردهکی تورك تبعه‌سنك حال و وضعیتلرینه تا حزیرانك ٤ نده تورك هیئت مرخصه‌سنك نظر دقتنی جلب ایتدیکنی ؛ اکر بوملتجیلرك هیچ بر قباحتلری یوقسه ، یوردلرینه عودته مأذون اولمالرینی حقوق دول قواعد اصلیه‌سی مستلزم اولوب ، ایمدی ، اموال متروکه قانونك تطبیقی ضمننده اتخاذ اولنان و اشخاص مذکوره‌نك اموال متروکه‌لرینك مصادره‌سنه منجر اولان تدبیرك نتیجه‌سی عفوعمومینك نتایجی بروجه پشین ابطال ایتمك اوله‌جغنی ؛ کیلیکیاده اشغال مدتجه فرانسز مأمورلریله تشریك مساعی ایتمش اولمقدن بشقه نفسلرینه توجیه ایده‌جکلری بر مؤاخذه موجود اولمیان عیسوی ویا مسلم تورك تبعه‌سنه قارشی علی‌التخصیص اتخاذ اولنان تدابیر شدیده‌یی تورك هیئت مرخصه‌سنه تبیین ایلدیکنی ؛ حرب قزانجلری و اموال متروکه قانونلرینه توفیقاً بو شخصلر علیهنه ، نتیجه‌سی علاقه‌دارلرك اموالنی مصادره‌دن عبارت اولق اوزره دعوالر اقامه اولوندیغنی ؛ بویله برطور وحرکت آنقره‌ده عقد اولنان فرانسز ـ تورك ائتلاف‌نامه‌سنه ملحق عفو عمومی بیاننامه‌سی خلافنده اولدیغنی افاده وتورك هیئت مرخصه‌سنك بووقایعدن حکومتی خبردار ایتمش بولندیغی وتدابیر شدیده تهدیدی آلتنده وطنلرینی ترکه مجبور اولان کیلیکیا اهالیسنك بنیرحق مصادره اولنان مالرینه بتکرار تصرف ایتدیریله‌جکلرینه دائر حکومت مشارالیها نامنه تأمینات قطعیه اعطا بیوره‌جغی امیدنده بولندیغنی علاوه ایلدی .

جنرال پهلله ، بوندن ماعدا ، اموال متروکه قانونی الك شایان تقبیح اقسامندن برینی تشکیل ایدن قوانین

تودیع ایدنجه ، اشبو تاریخده بالاده بیان اولنان ضبطنامه هنوز تنظیم ایدلمامش اولسه‌بیله ، موقع مرعیته کیره‌بیله‌جکدر . »

بو بند مذیل قبول ایدلدی .

اقامت مقاوله‌نامه‌سی ماده ۲۳

سیر هوراس رومبولد ، اقامت مقاوله‌نامه‌سنك ۲۳ نجی ماده‌سی متنده « دین ایچون حبس » کلمه‌لرینك ابقاسنه دائر تورك هیئت مرخصه‌سنك ۷ تموز تاریخلی بر مکتوبی انجمنه عرض ایتدی (ح اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) . تورك هیئت مرخصه‌سی بو مکتوبی برنجی‌انجمنك ۲۶ مایس۱۹۲۳ تاریخلی جلسه‌سی ضبطنامه‌سنه الحاق ایتمك طلبنده بولنمش ایسه‌ده ، بومکتوبك ذکر اولنان ضبط نامه‌یه ربطی، اسباب‌مادیه‌دن دولایی مشکل اولدیغندن بناءً سیرهوراس رومبولد ، وثیقهٔ مزبوره‌نك ، ۲۶ مایس جلسه‌سی‌ضبطنامه‌سنه مربوطیت حالنده‌کی قیمتك عینی حائز اولمق‌اوزره ، جلسهٔ حاضره ضبط نامه‌سنه تردیف قیلنمسنی تکلیف ایتدی ..

موجبنجه قرار ویرلدی .

عفو عمومی‌یه دائر بیانامه

سیر هوراس رومبولد ، قونفرانسه دعوت ایدن‌دولتلرك مطالعه‌سنه کوره معاهده‌امضا اولونونجه موقع‌مرعیته کیرمه‌سی اقتضا ایدن عفو عمومی بیاننامه‌سنه برکره دها ارجاع مقاله مجبور اولدیغنی بعدالتمهید، بیانات آتیه‌یی سرد ایتدی :

بریتانیا هیئت مرخصه‌سی ، بریتانیا اردوسنك عمله‌طابورلرینه مربوط بولنمش‌اولان آلتی‌رومك استانبولده توقیفلری کیفیته عصمت پاشانك نظر دقتنی اخیراً بالوسیله جلب ایتمش‌در . استانبولده بریتانیا فوق‌العاده قومیسر وکیلی طرفندن عدنان بکه بو توقیف حقنده بر پروتستو کوندرلمش‌در . موسیو هندرسون ایله عدنان بك آراسنده جریان ایدن بر مکاله اثناسنده عدنان بك ، آنقره حکومتنك نشر ایتدیکی بر قانون احکامنجه ، اصلاً روم ، آرناود ویا ارمنی بالعموم تورك تبعه‌سندن اشغال قوتلرینه یاردیم ایدنلرك تورکیه‌دن اخراج اولنه‌جقلری مر مومی‌الیه طرفندن بیان اولنمش‌در . عدنان بکك ، محتدن شبهه ایدلمسی ممکن اولمیان بیاناتی، علی‌الخصوص عفو عمومی بیاننامه‌سی من‌الجملهاحکام آتیه‌یی افاده‌ایدر بولندیغی صره‌ده ، خطیر برحال ووضعیت اظهار ایتمکده‌در :

« تورکیه‌ده اقامت ایدن ویا اقامت ایتمش اولان هیچ بر کیمسه و ، متقابلاً ، یونانستانده اقامت ایدن ویا اقامت ایتمش اولان هیچ بر شخص ، ۱ اغستوس ۱۹۱٤ و ۲۰ تشرین‌ثانی ۱۹۲۲ تاریخلری بینده عسکری ویا سیاسی خط حرکتده ویاخود بوکونکی تاریخلی معاهدهٔ صلحیه‌یه وضع امضا ایدن براجنبی دولته‌ویا تبعه‌سنه هرهانکی بر معاونتده بولنمسندن دولایی هیچ بر وسیله‌ایله تورکیه‌ده و ، متقابلاً ، یونانستانده ازعاج وتعذیب ایدیله‌میه‌جك‌در . »

متفقین قوای اشغالیه‌سنه معاونت ایتمش اولان اشخاصك ، حاللرینه صراحةً مطابق برحکمدن استفاده ایتمه‌لرینی متفقین هیئت مرخصه‌سی تجویز ایلیه‌مز .

بناءً علی‌ذلك،سیر هوراس‌رومبولد، دمین‌بیلدیردیکی اجراسنه ابتداراولنمش کافهٔ‌معاملاتك همان طوردیرلماسنی و ، اکر عدنان بکك‌ذکر ایتدکلرینه مشابه احکامی حاوی برقانون نشراولنمش ایسه، تطبیق ایدلیه‌جکی بابنده کندیسنه تأمینات ویرلمسنی بریتانیا هیئت‌مرخصه‌سی نامنه صورت‌قطعیه‌ده طلب، وعفو عمومی‌یه متعلق‌بیاننامه،

بو بیانات اشبو اجتماعده موضوع بحث اولمشدر . قائلك صفت رسمیه‌سی وصادر اولدیغی احوال وشرائط لدی‌التحضر ، بیانات مذکوره‌نك عقلاً و منطقاً منتظر اولان صورت حلیهٔ علیه‌یه اقتران ایتمسنده حکومتمز شبهه ایتمیور .

مرحسئله وصورت حلی تضمن ایدر . امیدایدرز که بومسئله‌نك حل کیفیه‌جکدر . تورکیه‌نك الك مهم معضلاتی کوردن اوراق طوتوناملغه برابر شو چوردمسز منفعلرك منافقی خیرخواهانه بر مودتله نظر مطالعه‌یه آلدیغی ، اینك حکیمانه وتساع کارانه برصورتده دوزلتلمسی بیوك ملت مجلسی حکومتندن ، حکومت مذکوره‌نك حاکیتك وجانب اختیاراتنه تمامیله واقف اولدیغمز حالده ، مبرهنه رجایدرز . و ، بوتسویه وتنظیم وقوع بولدیغی اثناده ، بلاتفریق دین ومذهب بتون همشهریلرك مسکن و مالارینی حمایه ایجون ایجاب ایدن تدابیری اتخاذه کندیسنی ترغیب وتشویق ایلرز . آخرمیا حکومتی وقومی بومسئله‌یه عطف ایتدکاری علاقه‌مشروعه‌نك شواهد علیه وانسانیه‌سنی ابراز ایتمشلردر ؛ اونلرده ، بوراده تمثیل اولنان دیکر ملتلرکی ، بومسئله‌نین بین‌الملل اضطراب معنوی وادبیه ساحه‌سندن نابدید قیلمق ایجون حکومت مذکوره طرفندن هم عمل عرضه انشائی تدابیره اعتماد ایله انتظار ایدرلر .

موسیو وینیزه‌لوس قطعنظریی ، عصمت پاشا کندیلکنی بیلدیردکدن صوکره ، حاجت قالیرسه ، افاده ایتمك حقنی محافظه ایلدی .

عصمت پاشا بیانات آتیده بولندی : تورك حکومتی عفو عمومیه دائر بیانامه‌نك احکامی سرعت ممکنه وخلوص ودقت ایله تطبیق آرزو ایدر . حکومت مذکوره واحکامی بیانامه‌یه امضا ایدنجك دیکر دولتلر قدر واسع برفکر ایله تطبیق ایدهجکدر . تورك مأمورلرینك صاح امضا اولونمحق آه‌قدر ارباب جرائمی تعقیب ایتمکی بك طبیعی ایدی ؛ هرحالده ، تورك حکومتی امنیه عائد اندیشه‌سنك استلزام ایتدیکی وتعقیبات صرمسنده ممکن اولدیغی مرتبه اعظمی جوانمردانه اظهار واثباتندن خالی قالمامش اولدیغی وبودن خالی قالیه‌جغی مسلمدر .

اجتماعات ساعه اثناسنده تورك هیئت مرخصه‌سی ارمنی مانجیلره دائر صورت نظریی تشریح ایتمشدر . وبحثه ارجاع کلام ایتمکی فائده‌سز عد ایدر .

ملتك کافهٔ عناصری آرمسنده آهنك ووفاق حکم سورمسنی خاصه آرزو ایدن تورکیه بیوك ملت مجلسی حکومتی ، تورك مملکتلرینه قانونلرك طایدیغی‌یاخه حق وحریتلردن عناصر مذکوره‌نك اکمل مساواتاوزره مستفید اولمالرینی التزام ایلر .

مملکتده مساوات عمومیه‌نك تقریبه یاردیم ایتمك اوزره تورك هیئت مرخصه‌سی اول‌امرده تورکیه‌اهالیسنه بر عضو عمومی تام معنی ایتمکی قبول ایتمش ایدی ، هرنه قدر ، اهالی ، تصیردن تورك اراضیسنده الیوم اقامت ایدن اشخاص آکلاشیلیر ایسه‌ده ، هیئت مذکوره ، متضمن هیئت مرخصه‌سنك مقصدلریه اوتوق ایجون ، تورکیه‌ده اوطه مفهم اولان شخصلرلك‌ده وعودن استفاده ایده‌یلمالرینی مؤخراً قبول ایلمشدر .

وظیفه قانونی سلاح چکن اشخاص علیهنده بیه تعقیباتدن تماماً فراغی قبول ایتمکله تورك حکومتی ، دیکر دولتلرجه اصلا جاری اولمیان تساهل وتأمیلیه بین فکری ایله انتظامکارانه صورتده حرکت ایتدیکی اثبات ایتمش اولدیغی مطالعه‌سنده‌در . اکر سائر دولتلر ، اسباب مختلفه‌دن ، خصوصیله امنیت عمومیه‌یه تعرض‌سیلردن دولایی ، عین حال ووضعیتده‌کی تبعه‌سنی تعقیبدن فارغ اولمامق خصوصنده حق ایسه‌لر ، تورکیه‌دن ، قبول

استثنائیه‌نك، صلح، اعادهٔ تأسیس اولونونجه فسخ ایدلمسنی طلب خصوصنده سیرهوراس رومبولده التحاق ایتدی .

موسیو مونتانیانك فکرنجه ، صلح، یقین بولندیغی برصره‌ده تورك هیئت مرخصه‌سنك حسیات انسانیتکارانه ومرحمت پرورانه‌سنه مراجعت ایلمك ایجاب ایدر . عفوك آنجق عمومی اولمسی حالنده مستفاد برتدبیر اولاجغنی مشارالیه ، عفو عمومی‌یه متعلق مسئله‌لری تدقیق ایدن تالی انجمنك رئیسی اولمق صفتیله بالدفعات بیان ایتمشدر. تورك هیئت مرخصه‌سی دخی حکومتنك عفو عمومی‌یی کیش وجوانمردانه برفکرایله تطبیق نیت قویه‌سنده اولدیغنه دائر قونفرانسه مکرراً تأمینات ویرمشدر . موسیو مونتانیا ، بو یولده بیاناتك تشکیل ایتدیکی تعهد معنوی اقتضاسنجه حکومتك، عفو عمومی شیمدیدن جاری ایمشجه‌سنه، حرکته مجبور بولندیغنی درخاطر ایتدیرمکی التزام ایلر .

یوردلرینی ترك ایتمش اولان بیکلرجه ارمنی‌یه کلنجه ، مشارالیهك مطالعه‌سنه کوره ، تورك هیئت مرخصه‌سی بو مسئله‌یی سیاسی بر نقطهٔ نظردن تأمل ایتمیوب ، بلکه ـ بونجه مخلوقات بشریه‌نك وطنلرینه عودت حقندن خلاف معدلت بر صورتده محروم ایدلملرینی جائز کوره‌میه‌جك اولان هیئت عمومیهٔ انسانیتك نداسنی استماع ایتمك لازم کلیر . موسیو مونتانیا ، اکر عصمت پاشا ، قلبنك سویله‌مسنه مساعده ایدوب‌ده ، بو بدبختلرك اصلاح مقدراتی حقنده ذاتاً ویرمش اولدیغی تأمیناتدن دها مثبت اوله‌رق قونفرانسه تأمینات ویررسه بو کیفیتدن بالخاصه مسرور اوله‌جغنی درمیان ایتدی .

موسیو اوجیانی ، بریتانیا ، فرانسز وایتالیان هیئت مرخصه‌لرینك اك عالی حسیات انسانیت پرورانه نامنه تورك هیئت مرخصه‌سنه واقع اولان مراجعتلرینه تماماً اشتراك ایتدی .

موسیو غروو بیانات آتیه‌یی اوقودی :

اعتماد ایله امید ایتدیکمز وجه ایله شرق قریبده بردورهٔ صلح و تعاون آچه‌جق بر قونفرانسك خاتمه‌سنه واریبورز . دردست تدقیق بولنان مسئله هیأت مرخصه‌یه مودوع مسائل اخیره‌دن بری‌در . بوحیثیتله وبرده بیکلرجه اشخاصه پك صیقی بر صورتده تعلق ایتمك سببیله بو مسئله‌نك حلی پك چوق خلق دقتله تعقیب ایده‌جکدر . بومسئلهٔ بر معنای مخصوصه آله‌جق و ، قونفرانسك موافق صورتلرده حل وتنظیم ایتدیکی دیکر مشکلاته وکرفت مسائله اطلاعلری جزؤی اولان ویاخود او بابده هیچ معلوماتلری اولمیان بر چوق کشینك نظرنده قونفرانسك فکر وآثار عملی توصیف وتعیینه خادم اوله‌جقدر. بناءً علی ذلك ، آن حاضر ، جوانمردلك نصیحتنده بولنور .

کچن اجتماعلردن برنده عصمت پاشا ، موضوع بحث مادده‌ده بولنمسی پك آرزو ایدیلن انشائی صورت حلیه‌یه مانع اولان مشکلات عملیه‌یه تلمیح ایتدی . بویله مشکلات موجود اوله‌بیلیر . فقط ظن ایدرم که بونلر ، عصمت پاشانك کندیسنك کچن کانون اولك ١٣ نده واقع اولان بیاناتی دائره‌سنده بالتدقیق حل اولونه‌بیلیر :

« صلحك، سیاسی مقاوله‌دن اولان محنت والملرك سببلرینی نابدید قیله‌جغنه تورك هیئت مرخصه‌سی تمامیله قانعدر . اوزمان تورکلر وارمنیلر محاربه‌نك کندیلرنده آچیلماسنه باعث اولدیغی یاره‌لری صارمق خصوصنده تماماً تشریك مساعی ایده‌بیله‌جکلردر . تورکیه‌ده قالمق ایسته‌ین ارمنیلر ، کندیلرینه قارشی کمال درجه شفقتله معامله ایده‌جك وکافهٔ وقایع ماضی‌یی مع الممنونیه اونوته‌جق اولان تورك وطنداشلریله قاردشجه یاشایه‌بیله‌جکلردر. »

بو بیانات اشبو اجتماعده موضوع بحث اولمشدر . قائلك صفت رسمیه‌سی وصادر اولدیغی احوال وشرائط لدی‌التخطر ، بیانات مذکوره‌نك عقلاً و منطقاً منتظر اولان صورت حلیهٔ عملیه‌یه اقتران ایتمسنده حکومتم شبهه ایتمیور.

هرمسئله برصورت حلی تضمن ایدر . امیدایدرز که بومسئله‌نك حلی کیکمیه‌جکدر . تورکیه‌نك الك مهم منفعتلرنی کوزدن اوزاق طوتولمامقله برابر شو یوردسز منفیلرك منافقی خیرخواهانه بر مودتله نظر مطالعه‌یه آلنه‌رق ، اینك حکیمانه وتسامح‌کارانه برصورتده دوزلتلمسنی بیوك ملت‌مجلسی حکومتندن، حکومت‌مذکوره‌نك حاکیتك وجانب امتیازاتنه تمامیله واقف اولدیغمز حالده، مبرمانه رجاایدرز. وبوتسویه وتنظیم‌وقوع بولدیغی اثناده ، بلاتفریق دین ومذهب بتون همشهریمنك مسکن و مالارینی حمایه ایچون ایجاب ایدن تدابیری اتخاذه کندیسنی ترغیب وتشویق ایلرز . آمریقا حکومتی وقومی بومسئله‌یه عطف ایتدکلری علاقهٔ‌مشروعه‌نك‌شواهد عملیه وانشائیه‌سنی ابراز ایتمشلردر ؛ اونلرده، بورادهٔ تمثیل اولنان‌دیکر ملتلرکبی ، بومسئله‌یی بین‌الملل اضطراب معنوی واندیشه ساحه‌سندن نابدید قیلمق ایچون حکومت مذکوره طرفندن هم عملی هم‌ده انشائی تدابیره اعتماد ایله انتظار ایدرلر .

موسیو ونیزه‌لوس نقطهٔ‌نظرینی، عصمت‌پاشا کندینککنی بیلدیردکدن‌صوکره، حاجت قالیرسه، افاده ایتمك حقنی محافظه ایله‌دی .

عصمت پاشا بیانات آتیه‌ده بولندی : تورك حکومتی عفو عمومیه دائر بیانامه‌نك احکامنی سرعت ممکنه وخلوص ودقت ایله تطبیق آرزو ایدر. حکومت مذکوره بواحکامی بیانامه‌یه امضا ایده‌جك دیکر دولتلر قدر واسع برفکر ایله تطبیق ایده‌جکدر . تورك مأمورلرینك صلح امضا اولونه‌جغی آنه‌قدر ارباب جرائمی تعقیب ایتمکی بك طبیعی ایدی ؛ هرحالده ، تورك حکومتی امنیته عائد اندیشه‌سنك‌استلزام ایتدیکی‌وتعقیبات صره‌سنده ممکن اولدیغی مرتبه اعظمی جوانمردلك اظهار وانباتندن خالی قالمامش‌اولدیغی وبوندن خالی قالیه‌جغی مسلمدر.

اجتماعات سابقه اثناسنده تورك هیئت مرخصه‌سی ارمنی ملتجیلره دائر صورت نظرینی تشریح ایتمشدر . بوبحثه ارجاع کلام ایتمکی فائده‌سز عد ایدر .

ملتك کافهٔ عناصری آره‌سنده آهنك ووفاق حکم سورمسنی خالصانه آرزو ایدن تورکیه بیوك ملت مجلسی حکومتی ، تورك مملکتلرینه قانونلرك طانیدیغی‌باجمله حق وحریتلردن عناصر مذکوره‌نك اکمل مساواتاوزره مستفید اولمارینی التزام ایلر .

مملکتده مسالمت عمومیه‌نك تقررینه یاردیم ایتمك اوزره تورك‌هیئت مرخصه‌سی اول‌امرده تورکیه‌اهالیسنه وعفوعمومیٔ تام بخش ایتمکی قبول ایلمش ایدی ، هرنه قدر « اهالی » تعبیرندن تورك اراضیسنده الیوم اقامت ایدن اشخاص آکلاشیلیر ایسه‌ده ، هیئت مذکوره ، متفقین هیئت مرخصه‌سنك مقصدلرینه اویمق ایچون ، تورکیه‌ده اولجه مقیم اولان شخصلرکده بوعفودن استفاده ایده‌بیلمارینی مؤخراً قبول ایلمشدر .

وطنلرینه قارشی سلاح چکن اشخاص علیهنده بیله تعقیباتدن تماماً فراغتی قبول ایتمکله تورك حکومتی ، دیکر دولتلرجه اصلا جاری اولمیان تسامح وتألیف بین فکری ایله انتظام‌عامه ضرینه حرکت ایتدیکی‌اثبات ایتمش اولدیغی مطالعه‌سنده‌در . اکر سائر دولتلر ، اسباب مختلفه‌دن، خصوصیله امنیت عمومیه‌یه متفرع‌سبابدن دولایی ، عینی حال ووضعیتده‌کی تبعه‌سنی تعقیدن فارغ اولمامق خصوصنده حقلی ایسه‌لر ، تورکیه‌دن ، قبول

استنائیه‌نك، صلح، اعادهٔ تأسیس اولونوبجه فسخ ایدلمسی طلب خصوصنده سیرهوراس رومبولده التحاق ایتدی .

موسیو مونتانیانك فکرنجه ، صلح، یقین بولندیغی برصرده تورك هیئت مرخصه‌سنك حسیات انسانیتکارانه ومرحمت پرورانه‌سنه مراجعت ایلك ایجاب ایدر . عفوك آنجق عمومی اولمسی حالنده مستفاد برتدبیر اولاجغنی مشارالیه ، عفوعمومی‌یه متعلق مسئله‌لری تدقیق ایدن تالی انجمنك رئیسی اولق صفتیله بالدفعات بیان ایتمشدر. تورك هیئت مرخصه‌سی دخی حکومتنك عفوعمومی‌یی کنیش وجوانمردانه برفکرایله تطبیق نیت قویه‌سنده اولدیغنه دائر قونفرانسه مکرراً تأمینات ویرمش‌در . موسیو مونتانیا ، بو بولده بیاناتك تشکیل ایتدیکی تعهد معنوی اقتضاسنجه حکومتك، عفوعمومی شیمدیدن جاری ایتمشجه‌سنه، حرکته مجبور بولندیغنی درخاطر ایتدیرمکی التزام ایلر .

بوردلرینی ترك ایتمش اولان بیکرجه ارمنی‌یه کانجه ، مشارالیهك مطالعه‌سنه کوره ، تورك هیئت مرخصه‌سی بو مسئله‌یی سیاسی بر نقطهٔ نظردن تأمل ایتمیوب ، بلکه ـ بونجه مخلوقات بشریه‌نك وطنلرینه عودت حقندن خلاف معدلت بر صورتده محروم ایدللرینی جائز کوره‌میه‌جك اولان هیئت عمومیهٔ انسانیتك نداسنی استماع ایتمك لازم کلیر . موسیو مونتانیا ، اکر عصمت پاشا ، قلبنك سویله‌مسنه مساعده ایدوب ده ، بو بدبختلرك اصلاح مقدراتی حقنده ذاتاً ویرمش اولدیغی تأمینادن دها مثبت اولهرق قونفرانسه تأمینات ویرسه بوکیفیتدن بالخاصه مسرور اولهجغنی درمیان ایتدی .

موسیو اوجیابی ، بریتانیا ، فرانسز وایتالیان هیئت مرخصه‌لرینك اك عالی حسیات انسانیت پرورانه نامنه تورك هیئت مرخصه‌سنه واقع اولان مراجعتلرینه تماماً اشتراك ایتدی .

موسیو غروو بیانات آتیه‌یی اوقودی ؛

اعتماد ایله امید ایتدیکمز وجه ایله شرق قریبده بردورهٔ صلح و تعاون آچه‌جق بر قونفرانسك خاتمه‌سنه واریبورز . دردست تدقیق بولنان مسئله هیأت مرخصه‌یه مودوع مسائل اخیره‌دن بری‌در . بوحیثیتله وبرده بیکرجه اشخاصه بك صیق بر صورتده تعلق ایتمك سبیله بو مسئله‌نك حلی بك چوق خلق دقتله تعقیب ایده‌جك‌در . بومسئلهٔ بر معنای مخصوصه آله‌جق و ، قونفرانسك موافق صورتلرده حل وتنظیم ایتدیکی دیکر مشکلاته وکرفت مسائله اطلاعلری جزؤی اولان ویاخود او بابده هیچ معلوماتلری اولمیان بر چوق کشینك نظرنده قونفرانسك فکر وآثار عملی توصیف وتعیینه خادم اولهجق‌در. بناءً علی‌ذلك ، آن‌حاضر ، جوانمردلك نصیحتنده بولنور .

کچن اجتماعلردن برنده عصمت پاشا ، موضوع بحث مادده‌ده بولنمسی بك آرزو ایدیلن انشائی صورت حلیه‌یه مانع اولان مشکلات عملیه‌یه تلمیح ایتدی . بویله مشکلات موجود اولهبیلیر . فقط ظن ایدرم که بونلر ، عصمت پاشانك کندیسنك کچن کانون اولك ۱۳ نده واقع اولان بیاناتی دائره‌سنده بالتدقیق حل اولونه‌بیلیر :

« صلحك، سیاسی مفاوله‌دن اولان محنت والملرك سببلرینی نابدید قیله‌جغنه تورك هیئت مرخصه‌سی تمامیله قانع‌در . اوزمان تورکلر وارمنیلر محاربه‌نك کندیلرنده آچیلماسنه باعث اولدیغی یاره‌لری صارمق خصوصنده تماماً تشریك مساعی ایده‌بیله‌جکلردر . تورکیه‌ده قالق ایسته‌ین ارمنیلر ، کندیلرینه قارشی کل درجه شفقتله معامله ایده‌جك وکافهٔ وقایع ماضیی مع المنونیه اونوته‌جق اولان تورك وطنداشلریله قاردشجه یاشایه‌بیله‌جکلردر . »

تشریفی وسائر تدبیرلر دولایسیله یونان حکومتی شدتله اندیشه‌لدر . موسیو ونیزه‌لوسك فکرنجه ، بومسئله‌یی حل وتنظیم ایتمك اك ایی چاره‌سی او بابده کندیسنك عصمت پاشا ایله قونوشمه‌سی‌در ، زیرا یونان حکومتی دوغرودن دوغرویه علاقه‌داردر . موسیو ونیزه‌لوس تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسی ایله کندی آراسنده وقوع بولان مداولات افکاردن دائما ممنون قالمش‌اولدیغندن بحث‌ایله ، مشارالیه ایله واقع‌اولهجق یکی مکالمه‌دن یونانستان ایله توركیه آراسنده تفرقه‌یی موجب هیچ بر سبب اولمدیغی تظاهر ایده‌جکی امیدنده بولندیغنی علاوه ایتدی .

عصمت پاشا بو امیده اشتراك ایتدی .

مؤسسات تدریسیه وخیریه‌یه وخسته‌خانه‌لره متعلق اصول

سیر هوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سنك، توركیه‌ده‌کی مؤسسات تدریسیه وخیریه‌یه وخسته‌خانه‌لره متعلق اصول حقنده فرانسه ، ایتالیا و بریتانیا هیأت مرخصه‌سنه خطاباً مندرجاتی یکدیکرینه مطابق نوطه‌لر کوندرمکی تعهد ایتمش اولدیغنی هیئت مذکوره‌یه خاطرلاتدی .

عصمت پاشا بونی پایقدم قصور ایتمیه‌جکنی سویله‌دی .

بوغازلر اصولنه دائر مقاوله‌نامه‌یی امضا ایچون دوسیه حکومتنك دعوتنامه‌سی

سیر هوراس رومبولد ، اکر آرزو ایدرسه بوغازلر مقاوله‌نامه‌سنی امضا ایچون لوزانه حائز صلاحیت مرخصلر کوندرمکه روسیه حکومتنك دعوت اولنمسی ضمننده قونفرانس کاتب عمومیسنك مأذون قیلنمسی تکلیف ایتدی . بو بابده موسیو چیچه‌رینه کوندریلهجك بر تلغراف نامه‌نك پروژه‌سی (ط اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) انجمنه تبلیغ ایتدی . روسیه حکومتی بومقاوله‌نامه‌یی امضا آرزو ایتمك تقدیرنده ، لوازمه مرخص کوندرمکی ایسته‌یوب ایسته‌مه‌مك وباخود بوکا مقتدر اولوب اولمامق فرضیه‌لرینی تأمل ایتمك لازمدر . بو احتماله قارشو سوویتلر حکومتنه مقاوله‌یی استانبولده امضا ایتمك ایچون اوچ هفته مدت ویرلمش‌در .

سیر هوراس رومبولدك تشکراتی

موسیو چیچه‌رینه ، انجمنه عرض اولنان پروژه‌یه متی مطابق بر تلغرافنامه‌نك کوندرلمسنه قرار ویرلدی.

سیر هوراس رومبولد ، برنجی انجمنك فهرس مذاکراتنده برشی قالمدیغنی؛ مع‌مافیه، آلتی آی‌مذاکراتدن صوکره برصلح معاهده‌نامه‌سنك تنظیم اولنه‌بیلدیکنی کورمکلکدن بریتانیا هیئت مرخصه‌سنجه حصوله کلن محظوظیتی اول امرده افاده ایتمه‌دن انجمنك داغلمسنی ایسته‌مدیکنی ؛ بو حس محظوظیت ، وقتیله انکلترەنك دوستی اولمش اولان توركیه ایله حال صلحه بتکرار کیرمکلکی نعم‌المطلوب عدایدن بریتانیا ایمپراطورلغی حکومت وقومله‌رنجه مشترك فیه اولدیغنی بیان ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، قونفرانسه پك واسع مقیاسده رایکان ابتدکاری‌مآثر مهمان نوازیدن دولایی اسویچره حکومتنه « وو » ناحیه‌سی مأمورلرینه ولوزان بلدیه‌سنه‌دخی تشکراتمك‌ارزوایتدی: هیچ‌شبه‌سزدرکه قونفرانسده حاضر بولنان حکومتلر دها مناسب بر محل اجتماع انتخاب ایده‌مزلردی . هنوز محاربه اثناسنده اسویچره ، چول حالنده بولنان آوروپانك اورتاسنده نوعاً ما واحه ایدی . بوحضور وانشراح دویغوسی هیئت مرخصه، درعهده ایتدکلری اوزون ومشکل مذاکرات اثناسنده بولنشلر وبودویغو اونلره غایت مفید اولمشدر. ناحیه وبلدیه مأمورلری قونفرانس حقنده رعایت پرورانه نزاکت آثاری ابرازدن خالی قالمامشلردرکه بریتانیا هیئت مرخصه‌سی بونی لسان بسنایشله یاد ایتمکدن محظوظ اولور . حاصل کلام ، شرق سرعت قطاری یولی

ایتدیکی عدم مسئولیت جزائیه‌دن بشقه‌برده مملکتك فساد واغتشاش مرتکبلرینه کشادی ایسته‌یلمسی حقانیتنه موافق اولماز . بوصورت حرکت ، برلین معاهده‌سندنبرو تورکیه‌ده مستمر برآسایشك اعادهٔ تأسسنی عدیم‌الامکان قیلان بتون اوقاتلی وقوعاته مملکتی معروض براقق اولور .

تورك حکومتی ، هرمستقل مملکتك مستفید اولدیغی نعم انتظام و راحتدن تورك قومنی منتفع قیلمق عزم قویسنده اولمقله ، فساد واغتشاش واختلال اشاعه ایدیجی کافهٔ عناصری اراضیسنه دخولدن منع ایتمك مجبوریت قویه‌سنده بولونیور . بووظیفهٔ حاکمیت تورکیه‌یی ، صاحب سکینت اشخاصك وناموسکار مملکتلیلرك موضوع بحث تدابیردن متأثر اولمامله‌برابر امکان قدرنجه نگهبان اولمقدن منع ایتمه‌جکدر .

بوندن ماعدا ، تورك هیئت مرخصه‌سی ، مناظرهٔ حاضره‌نك باشلیجه سببی اولق اوزره کورونن الك مهم برماده‌یه قونفرانسك نظر دقتنی جلب ایتمکی وجیبه عد ایدر . هیئت مذکوره‌نك رأینه کوره ، اصلاً مختلف اولان ایکی نوع مسائل ، یعنی عفو عمومی ایله ملتجیلرك تورکیه‌یه عودتلری مسئله‌لری آراسنده بر مناسبت تأسیسندن احتراز ایتمك کرکدر .

الحالهذه تورکیه‌ده مقیم بولنان اشخاص حقنده عفوعمومینك نتیجه‌لری صراحةً تعیین اولنمشدر . بوندن بشقه ، وقتیله تورکیه‌ده اقامت ایدن اشخاص علیهنه عفوعمومی بیاننامه‌سنده صایبلان فعللردن دولایی تعقیبات اجرا اولنمیه‌جنی آشکاردر . بو صوك مقوله‌یه داخل اشخاصك تورکیه‌یه عودتلری تورك حکومتنك اذننه موقوف اولوب ، بو اذن آنجق کندی حالنده وسوابق سیئه‌دن منزه اشخاصه اعطا اولنه‌بیله‌جکدر .

مختلف زمانلرده هجرت ایتمش اولان یوز بیکلرله اشخاصك عودتلرینه کلنجه ، بو مسئله ، عفوعمومی‌دن تمامیله آیری اولوب ، صلح قونفرانسنجه حل اولنه‌بیله‌جك مسئله‌لر طاقمنه داخل دکلدر .

شرقده خصوصیله حال ووضعیت سیاسیه واقتصادیه‌یه طوقونان تبدلات مهمه‌یه نظراً ، تورکیه بوخصوصده هیچ برتعهد آلتنه کیرمیوب ، رأینجه بومسئله عفوعمومی بیاننامه‌سنه تمامیله باباتجی اولدیغنی واضحاً بیان‌ایدر .

سیر هوراس رومبولد ، متفقین هیئت‌مرخصه‌سنك عفوعمومی‌یه متعلق مطالعه‌لرینك تصریحنه لزوم کوردی : بریتانیا ، فرانسه و ایتالیا حکومتلری عفو عمومی‌یه دائر بیاننامه‌نك ، صلح امضا اولدیغی تاریخده ، موقع مرعیته کیرمه‌سنی لازم عد ایتمکده وکندیلرنجه بیاننامهٔ مذکوری بوشرائطداخلنده تطبیقه قرارویرمش بولنمقده‌درلر . بریتانیا حکومتی هندستانده برتورك ضابطی حال موقوفیته بولدیرمقده اولوب ، بیاننامه احکامنه توفیقاً اونی تورك حکومتنه تسلیمه مجبوردر : صلح امضا اولونجه تورك حکومتی بوضابطك تسلیمنی طلب ایتمکده حقلی اولمه‌جقدر . بیاننامه‌نك تورکیه بیوك ملت مجلسنجه تصویب وتصدیق مطلوب اولمقله برابر ، متفقین هیأت مرخصه‌سی ، عینی مطالعاته بالاستناد ، تورك حکومتنك ، بیاننامه امضا اولونونجه ، مستند بولندیغی مبادیدن ملهم اولمسنی تورك هیئت مرخصه‌سندن طلب ایدرلر .

عصمت پاشا ، عفوعمومینك موقع مرعیته وضعنجه تورك حکومتنك متفق حکومتلرجه متخذ طوروحرکتنك عینی اتخاذ وتعقیب ایده‌جکنی بیان ایتدی .

موسیو ونیزه‌لوس ، مبادله‌یه تابع اولیان اصلاً روم تورکلرك تورکیه‌یه عودت حقلری مبادلهٔ اهالی‌یه دائر مقاوله‌نامه‌ایله تماماً محفوظ بولوندیغی عصمت‌پاشا ایله رضانوربك طرفندن دفعاتله بیان اولندیغنی اخطار ایتدی .
عفو عمومی‌یه کلنجه ، تورك حکومتنجه موضوع اولان و دمین سیر هوراس رومبولد طرفندن ذکر اولنان

تشریفی وسائر تدبیرلر دولایسیله یونان حکومتی شدتله اندیشه‌لدر . موسیو وه‌نیزه‌لوسك فکرنجه ، بومسئله‌یی حل وتنظیم ایتمك اك ایی چاره‌سی او بابده کندیسنك عصمت پاشا ایله قونوشمه‌سی‌در ، زیرا یونان حکومتی دوغروسدن دوغروبه علاقه‌داردر . موسیو وه‌نیزه‌لوس تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسی ایله کندی آراسنده وقوع بولان مداولات افکاردن دائما ممنون قالمش‌اولدیغندن بحث‌ایله ، مشارالیه ایله واقع‌اولهجق یکی مکالمه‌دن یونانستان ایله تورکیه آراسنده تفرقه‌یی موجب هیچ بر سبب اولمدیغی تظاهر ایده‌جکی امیدنده بولندیغنی علاوه ایتدی .

عصمت پاشا بو امیده اشتراك ایتدی .

مؤسسات تدریسیه وخیریه‌یه وخسته‌خانه‌لره متعلق اصول

سیر هوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سنك، تورکیه‌ده‌کی مؤسسات تدریسیه وخیریه‌یه وخسته‌خانه‌لره متعلق اصول حقنده فرانسه ، ایتالیا و بریتانیا هیأت مرخصه‌سنه خطاباً مندرجاتی یکدیکرینه مطابق نوطه‌لر کوندرمکی تعهد ایتمش اولدیغنی هیئت مذکوره‌یه خاطرلاتدی .

عصمت پاشا بونی پایقدم قصور ایتمیه‌جکنی سویله‌دی .

بوغازلر اصولی وائله مقاوله‌نامه‌سی امضا ایچون لوزانه جائر صلاحیت مرخصلر کوندرمکه روسیه حکومتنك دعوت اولنمسی ضمننده قونفرانس کاتب عمومیسنك مأذون قیلنمسی تکلیف ایتدی . بو بابده موسیو چیچه‌رینه کوندریلهجك بر تلغراف نامه‌نك پروژه‌سی (ط اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) انجمنه تبلیغ ایتدی . روسیه حکومتی بومقاوله‌نامه‌یی امضا آرزو ایتمك تقدیرنده ، لوازمه مرخص کوندرمکی ایسته‌یوب ایسته‌مه‌مك ویاخود بوکا مقتدر اولوب اولمامق فرضیه‌لرینی تأمل ایتمك لازمدر . بو احتماله قارشو سوویتلر حکومتنه مقاوله‌یی استانبولده امضا ایتمك ایچون اوچ هفته مدت ویرلمش‌در .

موسیو چیچه‌رینه ، انجمنه عرض اولنان پروژه‌یه متی مطابق بر تلغرافنامه‌نك کوندرلمسنه قرار ویرلدی.

سیر هوراس رومبولد ، برنجی انجمنك فهرس مذاکراتنده برشی قالدیغنی؛ معمافیه، آلتی آی‌مذاکراتدن صوکره برصلح معاهده‌نامه‌سنك تنظیم اولنه‌بیلدیکنی کورمکمکدن بریتانیا هیئت مرخصه‌سنجه حصوله کلن محظوظیتی اول امرده افاده ایتمدن انجمنك داغلمسنی ایسته‌مدیکنی ؛ بو حس محظوظیت ، وقتیله انکلتره‌نك دوستی اولمش اولان تورکیه ایله حال صلحه بتکرار کیرمکلکی نم‌المطلوب عدایدن بریتانیا ایمپراطورلغی حکومت وقومله‌رنجه مشترك فیه اولدیغنی بیان ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، قونفرانسه پك واسع مقیاسده رایکان ابتدکاری‌ماتر مهمان نوازیدن دولایی اسویچره حکومتنه ، ووو ، ناجیه‌سی مأمورلرینه ولوزان بلدیه‌سنه‌دخی تشکرایتمك‌ارزوایتدی: هیچ‌شبه‌سزدرکه قونفرانسده حاضر بولنان حکومتلر دها مناسب بر محل اجتماع انتخاب ایده‌مزلردی . هنوز محاربه اثنا‌سنده اسویچره ، چول حالنده بولنان آوروپانك اورتاسنده نوعاً ما واحه ایدی . بوحضور وانشراح دویغوسی هیئت مرخصه، درعهده ایتدکاری اوزون ومشکل مذاکرات اثناسنده بولنلر وبودویغو اونلره غایت مفید اولمشدر. ناجیه وبلدیه مأمورلری قونفرانس حقنده رعایت پرورانه نزاکت آثاری ابرازدن خالی قالمامشلردرکه بریتانیا هیئت مرخصه‌سی بونی لسان بستایشله یاد ایتمکدن محظوظ اولور . حاصل کلام ، شرق سرعت قطاری بولی

ایتدیکی عدم مسئولیت جزائیه‌دن بشقه‌برده مملکتك فساد واغتشاش مرتکبلرینه کشادی ایسته‌یلمسی حقانیته موافق اولماز . بوصورت حرکت ، برلین معاهده‌سندنبروتورکیه‌ده‌مستمر برآسایشك اعادهٔ تأسسنی عدیم‌الامکان قیلان بتون اوقاتلی وقوعاته مملکتی معروض براقمق اولور .

تورك حکومتی ، هرمستقل مملکتك مستفید اولدیغی نم انتظام و راحتدن تورك قومنی منتفع قیلمق عزم قویسنده اولمقله ، فساد واغتشاش واختلال اشاعهٔ ایدیجی کافهٔ عناصری اراضیسنه دخولدن منع ایتمك مجبوریت قویه‌سنده بولونیور . بووظیفهٔ حاکمیت تورکیه‌یی ، صاحب سکینت اشخاصك وناموسکار مملکتلیلرك موضوع بحث تدابیردن متأثر اولماملرینه امکان قدرنجه نگهبان اولمقدن منع ایتمه‌جکدر .

بوندن ماعدا ، تورك هیئت مرخصه‌سی ، مناظرهٔ حاضره‌نك باشلیجه سببی اولق اوزره کورون الك مهم برماده‌یه قونفرانسك نظر دقتنی جلب ایتمکی وجیبه عد ایدر . هیئت مذکوره‌نك رأینه کوره ، اصلاً مختلف اولان ایکی نوع مسائل ، یعنی عفو عمومی ایله ملتجیلرك تورکیه‌یه عودتلری مسئله‌لری آراسنده بر مناسبت تأسیسندن احتراز ایتمك کرکدر .

الحالةهذه تورکیه‌ده مقیم بولنان اشخاص حقنده عفوعمومینك نتیجه‌لری صراحةً تعیین اولنمشدر . بوندن بشقه ، وقتیله تورکیه‌ده اقامت ایدن اشخاص علیهنه عفوعمومی بیانامه‌سنده صایبلان فعللردن دولایی تعقیبات اجرا اولنمیه‌جغی آشکاردر . بو صوك مقوله‌یه داخل اشخاصك تورکیه‌یه عودتلری تورك حکومتنك اذننه موقوف اولوب ، بو اذن آنجق کندی حالنده وسوابق سیئه‌دن منزه اشخاصه اعطا اولنه‌بیله‌جکدر .

مختلف زمانلرده هجرت ایتمش اولان یوز بیکلرله اشخاصك عودتلرینه کلنجه ، بو مسئله ، عفوعمومی‌دن تمامیله آیری اولوب ، صلح قونفرانسنجه حل اولنه‌بیله‌جك مسئله‌لر طاقمنه داخل دکلدر .

شرقده خصوصیله حال ووضعیت سیاسیه واقتصادیه‌یه طوقونان تبدلات مهمه‌یه نظراً ، تورکیه بوخصوصده هیچ برتعهد آلتنه کیره‌میوب ، رأینجه بومسئله عفوعمومی بیانامه‌سنه تمامیله یابانجی اولدیغنی واضحاً بیان‌ایدر .

سیر هوراس رومبولد ، متفقین هیئت مرخصه‌سنك عفوعمومی‌یه متعلق مطالعه‌لرینك تصریحنه لزوم کوردی : بریتانیا ، فرانسه و ایتالیا حکومتلری عفو عمومی‌یه دائر بیانامه‌نك ، صلح امضا اولدیغی تاریخده ، موقع مرعیته کیرمه‌سنی لازم عد ایتمکده وکندیلرنجه بیانامهٔ مذکوری بوشرائط داخلنده تعلیقه قرارویرمش بولنمقده‌درلر . بریتانیا حکومتی هندستانده برتورك ضابطی حال موقوفیته بولدیرمقده اولوب ، بیانامه احکامنه توفیقاً اونی تورك حکومتنه تسلیمه مجبوردر : صلح امضا اولونجه تورك حکومتی بوضابطك تسلیمنی طلب ایتمکده حقلی اوله‌جقدر . بیانامه‌نك تورکیه بیوك ملت مجلسنجه تصویب وتصدیقی مطلوب اولمقله برابر ، متفقین هیأت مرخصه‌سی ، عینی مطالعاته بالاستناد ، تورك حکومتنك ، بیانامه امضا اولونونجه ، مستند بولندیغی مبادیدن ملهم اولمسنی تورك هیئت مرخصه‌سندن طلب ایدرلر .

عصمت پاشا ، عفوعمومینك موقع مرعیته وضعنجه تورك حکومتنك متفق حکومتلرجه متخذ طوروحرکتنك عینی اتخاذ وتعقیب ایده‌جکنی بیان ایتدی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، مبادله‌یه تابع اولیان اصلاً روم تورکلرك تورکیه‌یه عودت حقلری مبادلهٔ اهالی‌یه دائر مقاوله‌نامه‌ایله تماماً محفوظ بولوندیغی عصمت پاشا ایله رضانوربك طرفندن دفعاتله بیان اولندیغی اخطارایتدی .

عفو عمومی‌یه کلنجه ، تورك حکومتنجه موضوع اولان و دمین سیر هوراس رومبولد طرفندن ذکر اولنان

تشریعی وسائر تدبیرلر دولایسیله یونان حکومتی شدتله اندیشهلهدر . موسیو وه‌نیزه‌لوس
حل وتنظیم ایتمك اك ایی چاره‌سی او بابده کندیسنك عصمت پاشا ایله قونوشه‌سی
دوغرودن دوغرویه علاقه‌داردر . موسیو وه‌نیزه‌لوس تورك هیئت مرخصه‌سی ریاستی
وقوع بولان مداولات افکاردن دائما ممنون قالمش اولدیغندن بحث ایله ، مشارالیه ایله
یونانستان ایله توركیه آراسنده تفرقه‌یی موجب هیچ بر سبب اولدیغنی تصریح
علاوه ایتدی .

ايتديكى عدم مسئوليت جزائيه‌دن بشقه برده مملكتك فساد واغتشاش مرتكبلرينه كشادى ايسته‌يلمسى حقانيتنه موافق اولماز . بوصورت حركت ، برلين معاهده‌سندبرو تورکیه‌ده مستمر برآسايشك اعادهٔ تأسنى عديم الامكان قيلان بتون اوقاتلى وقوعاته مملكتى معروض براقمق اولور .

تورك حكومتى ، هرمستقل مملكتك مستفيد اولديغى نعم انتظام و راحتدن تورك قومنى منتفع قيلمق عزم

١٣ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌لری

لاحقه ـ ١

[illegible]

پروتوقول لایحه‌سی

[illegible]

١

[illegible]

٢

[illegible]

١٣ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌لری

لاحقه ـ ١

[illegible]

پروتوقول لایحه‌سی

[illegible]

١

[illegible]

٢

[illegible]

١٣ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌لری

لاحقه ـ ١

[illegible] اشغال اولنمش [illegible] تورك اراضیسنك [illegible]

پروتوقول لایحه‌سی

[illegible]

١

[illegible]

٢

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

١٣ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌لری

لاحقه ـ ١

[illegible]

پروتوقول لایحه‌سی

[illegible]

١

[illegible]

٢

[illegible]

۱۳ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌لری

لاحقه ــ ا

قوای متفقه طرفندن اشغال اولنمش بولنان تورك اراضیسنك تحلیه‌سنه متعلق

پروتوقول لایحه‌سی

عسکرلری تورك اراضیسنك بعض قسملرینی احتلال ایتمکده بولنان فرانسه، بیوك بریتانیا و ایتالیا دولت متحمه‌لری حکومتلری ایله تورك بیوك ملت مجلسی حکومتی، مابنلرینك آمال صلح جوباه‌سنی بلاتأخیر تضمین ایتمك خصوصنده سیاناً مهتم اولدقلرندن،

علی‌الاصول مأذون بولنان ؛ زیرده واسمی یازیلی مأمورلر، طرفلرینه تفویض اتحاد ایتمك خصوصنده اتفاق ایتمشلردر :

۱

لوزانده تقرر ایدن معاهدهٔ صلحیه ایله دیگر سندلرك تورکیه بیوك ملت مجلسی حکومتی طرفندن تصدیقی اولدیغی استانبولده‌کی فوق‌العاده قومیسرلری واسطه‌سیله دول متحمه‌یه تبلیغ اولنوقده، دول مذکوره عسکرلری اشغال ایتدکلری اراضیلرك تحلیه‌سی معاملاتنه مباشرت ایده‌جکلردر. و معاملات، جناق‌قلعه‌وقره‌مدکر و مارلری ایله مرمره‌ده لنکراداز بولنان بریتانیا، فرانسز و ایتالیان بحر حربیه‌سنك جکلمه‌سنه شامل اوله‌جقدر.

۲

تحلیه وقوع بولدقده تورك اراضیسنده تورك حکومتنه و یاتورك دوائر رسمیه‌سنه مائدی علی‌الاصول تسلیم و تحویلی اولنان واخذ عهده متحمی مأمورلرینك اشغال و یاتصرفلری آلتنده بولنان هرنوع املاك و اموال تورك حکومتنه اعاده اوله‌جقدر.

ماعدا عسکریه و استیلا تدابیری رفع اوله‌جقدر. اشبو اعاده و رفع ید معامله‌لری حتمده ضبط ورقه‌لری تنظیم قلمه‌جق و موره‌لر تام و فصلی مفوض سندلری معامله‌ده معتبر اوله‌جقدر.

اشغال مأمورینی، تورك حکومتنه عائد اولوقده اشخاص نامیه‌ده خصوصیله عمومی شرکتلریه تودیع ایدلمش بولنان ماعدا اموالك، اشبالك عوائدك تمکن اولدیغی قدر تامه‌ودقیقی حکومت مذکوره‌یه ویره‌جکلردر.

اوزرنده بولنان لوزانك وصمتی بیله کرك متفقین هیئت مرخصه‌سنك وکرك تورك هیئت مرخصه‌سنك ایفاسیله مکلف اولدقلری مساعیی بغایت تسهیل ایتمشدر .

قوه‌فرانس ، ماهیتجه‌سیله ، بالخاصه متحصلك‌اثری اولمشدر . کذرکاهنده پیدا اولان موانع کثیره‌یی اقتحام ایچون اونلره لایقطع مراجعته مجبوریتده بولنمشدر . بناءً علیه ، سیر هوراس رومبولد متخصصلره تشکرات عظیمه‌سنی بیان ایتدی ؛ مشارالیه ، موسیو فرومانژوك قوه‌فرانسه‌الی‌الیوم رأی ومطالعه‌لریله طهیراولدیغندن دولایی بك زیاده اظهار تأسف ایتدی ؛ بنون رفیقلری وقوه‌فرانسك باشقه اعضاسی آرهسنده یاد جمیل براقه‌جق اولان میر بکه خاصةً تشکر ایلدی .

سیر هوراس رومبولد قوه‌فرانسك کاتب عمومیسی ایله اولان شرکاسی مساعیسنه بیان منتداری ایتدی . ذوات مذکورهنك قوه‌فرانسه واقع اولان خدمتلری بك بویوکدر . بریتانیا هیئت مرخصه‌سی ، قوه‌فرانس مذاکراتی محت ووضوح ایله افاده وتصویر ایدن اجتماعات ضبطنامه‌لرینك بازلسنده‌کی سرعتی بالخاصه تقدیر ایتمشدر .

« سیر هوراس رومبولد ، سوریه بحثیله یرمه‌دن اول ، تورك هیئت مرخصه‌سنه ملاحظات آتیه‌یی عرض ایتمکی التزام ایلدی :

« رأیجه ردولت فوق ، مفصل ومستقر اولهیامك ایچون برنجی درجه‌ده ایکی مطالعه‌یی نظر اعتباره آلمق اقتضا ایدر . بودن مقصد شودرکه اوروپالی حریت وتساوی مادیسندن علم اوللی وزمانمزده بر فرد کبی ردولت ایچونده وجین سدی آرهسنه الدها ایده‌رك کندی کندینه : « کیسه‌یه محتاج دکلم » دیمکلك ممکن اولدیغنی تسلیم ایتمیدر .

« دول معظمه دنیلن دولتلر بالکز فسحت اراضی ، کثت اهالی وقوای بریه وبحریه جهتلریله دکل ، بیان ایتدیکم مبادیدن ، بلاستثنا ، علم اوللری جهتیله ده معظمدر .

« دیاده قوای عادیه وقوای معنویه واردر . بوآمده ایچنده بولدیغمز مملکت ، هرهقدر اراضیسنك فسحتی واهالیسنك مقداری اعتباریله کوچوك ایسه‌ده ، بیوك وقوت معنویه تشکیل ایدیور . ظن ایدرم که اسویچره تورك دولتنه مثال اولهیلیر : بوراده برمملکت کوریلیورکه یکدیکرندن متمیز ، درت مختلف لسان ایله متکلم واکثی مختلف مذهبه مالك اوچ عرقدن مرکبدر . واوچ عرق برکتله متحده وجوده کتیرمشدر . آوروپاده الك قدیم ، الك یوکسك درجه‌لرده وطبیعی‌لك روحنی حائز بشه متصف بولنه‌موقراسیی تشکیل ایدن اولدقلرندن طولایی بو عرقلر اوکونه‌بیلیرلر . اسویچره‌یه کلن هر اجنبی اوراده حکم سورمن تساوی ، انتظام وتشکیلات فکری قارشیسنده حیرتزده اولور . بیك تورك دولتی وحتی یکدیکرندن متمیز واوچ مختلف مذهبه مالك اوچ عنصری حاوی اولدیغی حالده ، ایچون اسویچره‌یی کندینه اورنك اتخاذ ایده‌رك اوکا کوره ترتیب وتنظیم حس ایده‌مز ؟ حکومتی بلاتفریق جنس ومذهب اهالیسك مطامحنه مصمم اولهجق مستمر ومقبول بر تورکیایی کوزکله مالم تخیل اولور . »

جلسه‌یه ساعت ۱۸ ده نهایت ویرلدی .

۱۳ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌لرى

لاحقه ــ ا

قواى متفقه طرفندن اشغال اولنمش بولنان تورك اراضيسنك تخليه‌سنه متعلق

پروتوقول لايحه‌سى

عسكرلرى تورك اراضيسنك بعض قسملرينى الحالةهذه اشغال ايتمكده بولنان فرانسه، بيوك بريتانيا وايتاليا دولت متفقه‌لرى حكومتلرى ايله تورك بيوك ملت مجلسى حكومتى ، ملتلرينك آمال صلح جويانه‌سنى بلاتأخير تطمين ايتمك خصوصنده سياناً مهتم اولدقلرندن ،

على الاصول مأذون بولنان ؛ زيرده واضعين امضا هرايكى ، طرفجه تدابير آتيه‌يى اتخاذ ايتمك خصوصنده اتفاق ايتمشلردر :

۱

لوزانده تقرر ايدن معاهدهٔ صلحيه ايله ديكر سندلرك تورکيه بيوك ملت مجلسى حكومتى طرفندن تصديق اولنديغى استانبولده‌كى فوق‌العاده قوميسرلرى واسطه‌سيله دول متفقه‌يه تبليغ اولونوبجه، دول‌مذكوره عسكرلرى اشغال ايتدكلرى اراضينك تخليه‌سى معاملاتنه مباشرت ايده‌جكلردر. بومعاملات ، چناق‌قلعه‌وقره‌دكز بوغازلرى ايله مرمره‌ده لنكرانداز بولنان بريتانيا ، فرانسز وايتاليان سفن حربيه‌سنك چكيلمسنه شامل اولهجقدر .

۲

تخليه وقوع بولدقجه، تورك اراضيسنده تورك حكومتنه ويانورك دوائر رسميه‌سنه عائدينى على الاصول تسخيص وتحقيق اولنان والحالةهذه متفقين مأمورلرينك اشغال ويانصرفلرى آنده بولنان هرنوع املاك واموال تورك حكومتنه اعاده اولنهجقدر .

باجمله سكوستره واستموال تدابيرى رفع اولنهجقدر. اشبو اعاده ورفع يد معامله‌لرى حقنده ضبط ورقه‌لرى تنظيم قلنهجق وبوورقه‌لر تام وقطعى مقبوض سندلرى مقامنده معتبر اولهجقدر .

اشغال مأمورينى ، تورك حكومتنه عائد اولوبده اشخاص ثالثه‌يه، خصوصيله عثمانلى شركتلرينه توديع ايدلش بولنان باجمله اموالك ، اشبالك موادك ممكن اولديغى قدر تام بردفترينى حكومت مذكوره‌يه ويره‌جكلردر .

اوزرنده بولنان لوزانك وضعیتی بیله کرك متفقین هیئت مرخصه‌سنك وکرك تورك هیئت مرخصه‌سنك ایفاسیله مکلف اولدقلری مساعیی بغایت تسهیل ایتمشدر .

قونفرانس ، ماهیتی حسبیله ، بالخاصه متخصصلرك اثری اولمشدر . کذرکاهنده پیدا اولان موانع کثیره‌یی اقتحام ایچون اونلره لاینقطع مراجعته مجبوریتنده بولنمشدر . بناءً علیه ، سیر هوراس رومبولد متخصصلره تشکرات عظیمه‌سنی بیان ایتدی ؛ مشارالیه ، موسیو فروماژونك قونفرانسه الی النهایه رأی ومطالعه‌لریله ظهیر اولمه‌مدیغندن دولایی بك زیاده اظهار تأسف ایتدی ؛ بتون رفیقلری وقونفرانسك بالجمله اعضاسی آره‌سنده یاد جمیل براقه‌جق اولان منیر بکه خاصةً تشکر ایلەدی .

سیر هوراس رومبولد قونفرانسك کاتب عمومیسی ایله اونك شرکاسی مساعیسنه بیان منت‌داری ایتدی . ذوات مذکوره‌نك قونفرانسه واقع اولان خدمتلری بك بویوکدر . بریتانیا هیئت مرخصه‌سی ، قونفرانس مذاکراتی صحت ووضوح ایله افاده وتصویر ایدن اجتماعات ضبطنامه‌لرینك یازلمسنده‌کی سرعتی بالخاصه تقدیر ایتمشدر .

« سیر هوراس رومبولد ، سوزینه نهایت ویرمه‌دن اول ، تورك هیئت مرخصه‌سنه ملاحظات آتیه‌یی عرض ایتمکی التزام ایلەدی :

« رأیمجه بردولت قوتلی ، مقبل ومستقر اولمه‌یلمك ایچون برنجی درجه‌ده ایکی مطالعه‌یی نظر اعتباره آلمق اقتضا ایدر . بوندن مقصد شودرکه اودولت حریت وتساح مبادیسندن ملهم اولمالی وزمانمزده بر فرد کبی بردولت ایچونده برچین سدی آرقه‌سنه التجا ایده‌رك کندی کندینه : « کیمسه‌یه محتاج دکلم ! » دیمکلك ممکن اولمدیغنی تسلیم ایتملیدر .

« دول معظمه دینیلن دولتلر یالکز فسحت اراضی ، کثیت اهالی وقوای بریه وبحریه جهتلریله دکل ، بیان ایتدیکم مبادیدن ، بلاستثنا ، ملهم اولمقلری جهتیله‌ده دخی معظمدر .

« دنیاده قوای مادیه وقوای معنویه واردر . بوآنده ایچنده بولندیغمز مملکت ، هرنه‌قدر اراضیسنك فسحتی واهالیسنك مقداری اعتباریله کوچوك ایسه‌ده ، بیوك برقوت معنویه تشکیل ایدییور . ظن ایدرم که اسویچره تورك دولتنه مثال اولەبیلیر : بوراده برمملکت کوریپورز که یکدیکرندن متمیز ، درت مختلف لسان ایله متکلم وایکی مختلف مذهبه مالك اوچ عرقدن مرکبدر . بواوچ عرق برکتلهٔ متینه وجوده کتیرمشدر . آوروپاده اك قدیم ، اك یوکسك درجه‌لرده وطنپورلك روحنی حائزیتله متصف برده‌موقراسیی تشکیل ایدر اولدقلرندن طولایی بو عرقلر اوکونه‌بیلیرلر . اسویچره‌یه کلن هر اجنبی اوراده حکم سورمدن تساح ، انتظام وتشکیلات فکری قارشیسنده حیرتزده اولور . یکی تورك دولتی دخی یکدیکرندن متمیز واوچ مختلف مذهبه مالك اوچ عنصری حاوی اولدیغی حالده نه ایچون اسویچره‌یی کندینه اورنك اتخاذ ایده‌رك اوکا کوره ترتیب وتنظیم نفس ایده‌مز ؟ حکومتی بلاتفریق جنس ومذهب اهالینك مظاهرتنه مظهر اولەجق مستمر ومقبل برتورکیایی کومکله عالم بختیار اولور . »

جلسه ساعت ۱۸ ده نهایت ویرلدی .

بیاننامه

زیرده واضعین امضا ، صلاحیت نامه‌لری موجبنجه حرکتله ، خصوصات آتیه‌یی بیان ایدرلر :

۱

بوغازلر اصولنه دائر بوکونکی تاریخلی مقاوله‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعنه انتظاراً اوچ متفق دولت دونانمالرینك بوغازلردن مرور خصوصنده محافظهٔ حریت تامه ایلملری مقرردر . دول مذکوره‌نك ترانسیت صورتیله مرور ضمننده بوغازلرده بولنه‌جق سفائن حربیه‌سی ، خسارات ویا برعارضهٔ بحریه احوالی مستثنی اولمق اوزره ، امنیت سفر ایجاب ایدرسه ، کیجه‌لین دمیرلمه مدتی داخل اولدیغی حالده ، مرورلری ایچون لازم اولان زماندن فضله توقف ایده‌میه‌جکلردر .

۲

بالاده‌کی پروتوقولك ۱ نجی بندی احکامنه خلل کلمکسزین و بوغازلر اصولنه دائر بوکونکی تاریخلی مقاوله‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعنه قدر و یاخود ۳۱ کانون اول ۱۹۲۳ تاریخنده مذکور مقاوله موقع مرعیته کیرمه‌مش ایسه بوتاریخه قدر ، تورك حکومتی ، اوچ متفق دولتدن هربری ایچون بوغازلرده بر قرووازور و ایکی قونتر طوربیبورك بولنمسنه مخالفت ایتمیه‌جك‌در ؛ اشبو سفائنك برابرلرنده کمور و لوازم تدارکی ایچون مقتضی اولان و حرب بایراغنی حامل اولمیان سفائن بولنه‌بیله‌جکدر .

۳

زیرده واضعین امضا بوکونکی تاریخلی معاهدهٔ صلحیه‌نك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً قابوتازك ولیمان خدماتنك تورك ملی بایراغنه حصر اولنه‌جغنی درخاطر ایتدیررلر .

مع‌مافیه ، ۱ کانون ثانی ۱۹۲۳ ده تورکیه‌ده قابوتازك و لیمان خدماتنك تورك ملی بایراغنه حصر اولنه‌جغنی درخاطر ایتدیررلر .

مع‌مافیه ، ۱ کانون ثانی ۱۹۲۳ ده تورکیه‌ده قابوتاژ ویا لیمان خدماتی یاپان مؤسساتك ۳۱ کانون اول ۱۹۲۳ تاریخنه قدر ایشلرینه دوامده تماماً سربست براقیله‌جغنك بیانی التزام ایدرلر .

هرحالده تورکیه بوکونکی تاریخلی تجارت مقاوله‌نامه‌سنه واضع امضا دیکر دولتلر سفائنه ، تجارت مقاوله‌سنك ۲ نجی قسمنده سفائن و حموله‌لری و یولجیلر ایچون درپیش اولنان وسیر سفائنه و دخول وتجارته متعلق بولنان بالجمله تسهیلاتی ، هیچ بردولت لهنده فرق کوزتمکسزین ، ۳۱ کانون اول ۱۹۲۳ تاریخنه قدر بخش ایده‌جکدر .

٤

زیرده واضعین امضا ، اشبو بیاناتده بولنورلرکن ، لوزانده ممضی صلح معاهده‌نامه‌سیله دیکر سنداتك سرعت ممکنه ایله موقع مرعیته کیره‌جکلری امیدینی اظهار ایدرلر .

لوزانده . . . . . ۱۹۲۳ تاریخنده تنظیم قیلنمشدر .

تورك مرخصلرینك امضالری

اشغال مأمورینی ایله افراد آراسنده منعقد مقاولاتدن منتج دیون مقاولات مذکوره‌ده درپیش ایدلش بولنان شرائط دائره‌سنده تأدیه اولنه‌جقدر .

٤

اولجه حکومت عثمانیه‌یه عائد اولوب ، ٣٠ تشرین‌اول ١٩١٨ تاریخیله موندروسده امضا اولنان متارکه مقاوله‌نامه‌می موجنجه دول متفقه امرینه کچن واشبو پروتوقولك امضاسی‌تاریخنده تورکیه‌دچدول متفقهٔ‌مزبوره یدنده بولنقده‌اولان «یاوز سلطان سلیم» ودیکرسفائن حربیه‌ایله اسلحه، مهمات وسائرمالزمهٔ‌حربیه‌حال‌حاضرنده وبولندقلری برلرده تورکیه‌یه اعاده اولنه‌جقدر .

٥

١١ تشرین‌اول ١٩٢٢ تاریخیله مدانیه‌ده امضا اولونان مقاولهٔ عسکریك احکامی اشبو پروتوقولك ٢ نجی بندنده درپیش اولنان مدت اثناسنده مرعی قاله‌جق‌در. مدت مذکوره انناسنده برکوناحادثه‌یه میدان‌ویرمه‌مك ایچون ، متفقین وتورك مأمورین عسکریه‌سی آره‌سنده بالاتفاق تدابیر مقتضیه اتخاذ اولنه‌جقدر.

تخلیه معاملاتدن تولد ایلیه‌بیله‌جك دیکر باجمله مسائلك تورك مأمورلریله بالاتفاق‌حل وتنظیمی اشغال مأمورلرینه عائد اولنه‌جقدر .

٦

تورك حکومتی ، معاهدهٔ صلحیه‌نك موقع مرعیته وضعی بکلمکسزین ، مذکور معاهده‌یه واضع امضا دولتلرك تبعه‌سنك ٦٩ نجی ، ٧٢ نجی ، ٧٧ نجی و ٩١ نجی ماده‌لردن (٧٢ نجی و ٩١ نجی ماده‌لرده درپیش اولنان مدتلر جریانه باشلامامش اولسه‌بیله) ، کذلك اقامت مقاوله‌سی احکامندن استفاده‌لرینی قبول‌ایده‌جکدر. تورك حکومتی صلح معاهده‌سنك ١٣٧ نجی، ١٣٨ نجی، و ١٤٠ نجی ماده‌لرنده مندرج احکامه‌دخی رعایت‌ایده‌جکدر.

٧

صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعنه انتظاراً بریتانیاوتورك حکومتلری، حدودك تعیینه‌قدرمحافظه‌سی مذکور معاهده‌نك ٣ نجی ماده‌سنك ٢ نجی نومروسنك ٣ نجی فقره‌سنده مشروط اولان استانوقویی تغییر ایده‌بیله‌جك هیچ برشی بایامنی متقابلاً تعهد ایدرلر .

مذکور حکومتلر ، صلح معاهده‌نامه‌سنك ٣ نجی ماده‌سنك ٢ نجی نومروسنك ١ نجی فقره‌سنده درپیش اولنان وتورکیه ایله عراق آراسنده‌کی حدوده عائد بولنان مذاکراتك ، ١ نجی بندنده استهداف ایدیلن تخلیه معاملاتی ایچا اولونوجه باشلامسی ومذکور فقره‌ده درپیش اولنان طقوزآی مهلتك مذاکرات مزبوره‌یه مبدأ اولهجق تاریخدن اعتباراً جریان ایتمسی خصوصنده متفقدرلر .

لوزانده . . . . ١٩٢٣ تاریخنده تنظیم اولنمشدر .

بیانامه

زیرده واضعین امضا ، صلاحیت نامه‌لری موجبنجه حرکتله ، خصوصات آتیه‌یی بیان ایدرلر :

۱

بوغازلراصوله دائربوکونکی تاریخلی مقاوله‌نامه‌نك موقع مرعیته‌وضعنه انتظاراً اوچ متفق دولت دونانمالرینك بوغازلردن مروز خصوصنده محافظهٔ حریت نامه ایلری مقرردر . دول مذکوره‌نك ترانسیت صورتیله مرور ضمننده بوغازلرده بولنه‌جق سفائن حربیه‌سی ، خسارات ویا برعارضهٔ محربه احوالی مستثنی اولق اوزره ، امنیت سفر ایجاب ایدرسه ، کیجه‌لین دمیرله مدتی داخل اولدیغی حالده، مرورلری ایچون لازم اولان زماندن فضله توقف ایده‌میه‌جکلردر .

۲

بالاده‌کی پروتوقولك ۱ نجی بندی احکامنه خلل کلمکسزین و بوغازلر اصوله دائر بوکونکی تاریخلی مقاوله‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعنه قدر و یاخود ۳۱ کانون اول ۱۹۲۳ تاریخنده مذکور مقاوله موقع مرعیته کیرمه‌مش ایسه بوتاریخه قدر ، تورك حکومتی ، اوچ متفق دولتدن هربری ایچون بوغازلرده بر قروازور و ایکی قونتر طوربیورك بولنمسنه مخالفت ایتمیه‌جك‌در ؛ اشبو سفائنك برابرلرنده کمور و لوازم تدارکی ایچون مقتضی اولان و حرب بایراغنی حامل اولمیان سفائن بولنه‌بیله‌جکدر .

۳

زیرده واضعین امضا بوکونکی تاریخلی معاهدهٔ صلحیه‌نك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً قابوتازك ولیمان خدماتنك تورك ملی بایراغنه حصر اولنه‌جغنی درخاطر ایتدیررلر .

مع‌مافیه ، ۱ کانون‌ثانی ۱۹۲۳ ده تورکیه‌ده قابوتازك و لیمان خدماتنك تورك ملی بایراغنه حصراولنه‌جغنی درخاطر ایتدیررلر .

مع‌مافیه ، ۱ کانون‌ثانی ۱۹۲۳ ده تورکیه‌ده قابوتاز ویا لیمان خدماتی یابان مؤسساتك ۳۱ کانون اول۱۹۲۳ تاریخنه قدر ایشلرینه دوامده تماماً سربست براقیله‌جغنك بیانی التزام ایدرلر .

هرحالده تورکیه بوکونکی تاریخلی تجارت مقاوله‌نامه‌سنه واضع امضا دیکر دولتلر سفائنه، تجارت مقاوله‌سنك ۲ نجی قسمنده سفائن و حوله‌لری و یولجیلر ایچون درپیش اولنان وسیر سفائنه و دخول وتجارته متعلق بولنان باجمله تسهیلاتی ، هیچ بردولت لهنده فرق کوزتمکسزین، ۳۱ کانون‌اول ۱۹۲۳ تاریخنه‌قدر بخش ایده‌جکدر.

٤

زیرده واضعین امضا ، اشبو بیانامه بولنورلرکن، لوزانده‌یمضی صلح معاهده‌نامه‌سیله دیکر سندلك سرعت ممکنه ایله موقع مرعیته کیره‌جکلری امیدنی اظهار ایدرلر .

لوزانده . . . . . ۱۹۲۳ تاریخنده تنظیم قیلنمشدر .

تورك مرخصلرینك امضالری

اشغال مأمورینی ایله افراد آراسنده منعقد مقاولاتدن منتج دیون مقاولات مذکوره‌ده درپیش ایدلش بولنان شرائط دائره‌سنده تأدیه اولنه‌جقدر .

٤

اولجه حکومت عثمانیه‌یه عائد اولوب ، ٣٠ تشرین‌اول ١٩١٨ تاریخیله موندروسده امضا اولنان متارکه مقاوله‌نامه‌سی موجنجه دول متفقه امرینه کچن واشبو پروتوقولك امضاسی تاریخنده تورکیه‌دهدول متفقهٔ مزبوره یدنده بولنمقده‌اولان «یاوزسلطان سلیم» ودیکرسفائن حربیه‌ایله اسلحه، مهمات وسائرمالزمهٔ حربیه‌حال حاضرنده وبولندقلری یرلرده تورکیه‌یه اعاده اولنه‌جقدر .

٥

١١ تشرین‌اول ١٩٢٢ تاریخیله مدانیه‌ده امضا اولونان مقاولهٔ عسکریه‌نك احکامی اشبو پروتوقولك ٢ نجی بندنده درپیش اولنان مدت اثناسنده مرعی قاله‌جقدر. مدت مذکوره اثناسنده برکوناحادثه‌یه میدان‌ویرمه‌مك ایچون ، متفقین وتورك مأمورین عسکریه‌سی آره‌سنده بالاتفاق تدابیر مقتضیه اتخاذ اولنه‌جقدر.

تخلیه معاملاتندن تولد ایلیه‌بیله‌جك دیکر بالجمله مسائلك تورك مأمورلریله بالاتفاق‌حل وتنظیمی اشغال مأمورلرینه عائد اولنه‌جقدر .

٦

تورك حکومتی ، معاهدهٔ صلحیه‌نك موقع مرعیته وضعی بکله‌مکسزین ، مذکور معاهده‌یه واضع امضا دولتلرك تبعه‌سنك ٦٩ نجی ، ٧٢ نجی ، ٧٧ نجی و ٩١ نجی ماده‌لردن (٧٢ نجی و ٩١ نجی ماده‌لرده درپیش اولنان مدتلر جریانه باشلامامش اولسه‌بیله) ، کذلك اقامت مقاوله‌سی احکامندن استفاده‌لرینی قبول‌ایده‌جکدر. تورك حکومتی صلح معاهده‌سنك ١٣٧ نجی، ١٣٨ نجی، و ١٤٠ نجی ماده‌لرنده مندرج احکامه‌دخی رعایت‌ایده‌جکدر.

٧

صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعنه انتظاراً بریتانیاوتورك حکومتلری، حدودك تعیینه‌قدرمحافظه‌سی مذکور معاهده‌نك ٣ نجی ماده‌سنك ٢ نجی نومروسنك ٣ نجی فقره‌سنده مشروط اولان استانوقویی تغییر ایده‌بیله‌جك هیچ برشی یاپامامق متقابلاً تعهد ایدرلر .

مذکور حکومتلر ، صلح معاهده‌نامه‌سنك ٣ نجی ماده‌سنك ٢ نجی نومروسنك ١ نجی فقره‌سنده درپیش اولنان وتورکیه ایله عراق آراسنده‌کی حدوده عائد بولنان مذاکراتك ، ١ نجی بندنده استهداف ایدیلن تخلیه معاملاتی ایفا اولونونجه باشلامسی ومذکور فقره‌ده درپیش اولنان طقوزآی مهلتك مذاکرات مزبوره‌یه مبدأ اولهجق تاریخدن اعتباراً جریان ایتمسی خصوصنده متفقدرلر .

لوزانده . . . . ١٩٢٣ تاریخنده تنظیم اولنمشدر .

اولان امتعه ایچون مشتریلرك ، مقراری استانبولده‌کی طرفین مأمورلرنجه قرارلاشدیریلدیجی برادخالات رسمی تأدیه ایله مکلف اولمالری
مقرردر .

ذات عالیلری بوتکلیفك خطوط عمومیه‌سنده (زمله) متفق بولندقلری تقدیرده ، تفرعات، تخلیه پروتوقولنك ۵ نجی بندنده درپیش ایدلمش اولدیغی وجه اوزره استانبولده‌کی طرفین مأمورلری آراسنده تنظیم ایدیلهبیله جکدر.

احترامات ، الخ .

امضا : شوراس رومبولد

لاحقه ـ ب

لوزانده فرانسی

برتانیا هیئت مرخصه‌سی ۱۷ تموز ۱۹۲۳

« لوزان پالاس » ده تورك هیئت مرخصه‌سی (رئیسی) عصمت‌پاشا حضرتلرینه

رئیس افندی ،

تورکیه‌ده‌کی قوای متفقه باش قوماندانی جنرالك بزه اشعار ایتدیکی بر مسئله‌یه رفیقلرم فرانسز و ایتالیان هیئت مرخصه‌لری رئیسلریله بالاتفاق نظر دقت عالیلرینی ، جلب ایله شرف یاب اولورم .

استانبولك تخلیه‌سی حینده ، متفقین اردولرینك ، آلوب کوتورملرینه احتیاج اولمیه‌جق اولان والحالة‌هذه کرك استانبولده ، کرك چناق‌قلعه بوغازی قربنده جهت عسکریه‌جه اوزرلرینه وضع ید اولنمش ده‌پولرده بولنان بعض ذخائر واشیای سائره‌یی صاتمق مجبوریتنده قاله‌جقلرینی جنرال هارینغتون بزه‌بیلدیریور . بونلرك شرائط نافعه دائره‌سنده صاتیله‌بیلمسی ایچون مشتریلرك تورك‌مأمورلری طرفندن ازعاج اولنمیه‌جقلرینه ، خصوصیله اشیای مبحوث عنهایی تسلم ایده‌جکلری ده‌پولرده ، قولایلقله صاتلمق ایچون لازم کلدیکی مدتجه ، محافظه ایتملرینه مساعده اولنه‌جغنه دائر تأمین ایدیله‌بیلمکلری مقتضی‌در . مدت مذکوره مختلف مواقعه کوره مختلف مقدارلرده تخمین اولنمشدر .

اشیای مذکوره‌نك صاتون آلنمسی ایچون مأمورین عسکریه‌نك کندیلریله مذاکرات اجرا ایتدکلری ملتزمله تأمینات مطلوبه‌یی ویره‌بیله‌جکنی جنرال هارینغتونه بیلدیرمکه ذات‌عالیلرینك بزلری اقدار ایتمسی رفیقلرمجه‌ونجه موجب محظوظیت اوله‌جقدر .

ا ــ صاتیله‌جق اشیانك حرب مالزمه‌سنی شامل بولنمامسی ؛

ب ــ یوقاریده‌کی ایکنجی فقره‌ده مبحوث‌عنه اولان مدتلرك متفقین وتورك مأمورلریله علی‌الاتفاق تعیین اولنمسی

ج ــ شیمدیه قدر جهت عسکریه‌جه اوزرلرینه وضع ید ایدلمش حالده بولنان ده‌پولری منوال مذکور اوزره تعیین اولنه‌جق مدت ظرفنده مشتریلرك آتیاً قوللانه‌لری ایچون مناسب بربدل ایجار ویرمك ومذکور ده‌پولر حکومته الزم مبانیدن اولمامق شرطیله ، استعمال ایده‌بیلملری ؛

د ــ متفقین اردولرینك استعمالنه مخصوص اولمق اوزره کرك بر سمندن معاف اوله‌رق ادخال ایدلمش

لاحقه - ج

قره آغاج اراضیسی ایله ایمروز و بوزجه آطه جزیره‌لرینك تورکیه مأمورلرینه دوری حقنده

پروتوقول لایحه‌سی

اصولاً مأذون بولنان زیرده واضعین امضا احکام آتیه‌یی قرارلاشدیرمشدر :

١

مرمج ایله بوکونکی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سنك ٢ نجی ماده‌سنك ٢ رقمی بندنده موصوف حدود آراسنده کائن بولنان و تورکیه‌یه اعاده قیلنه‌جق اولان اراضی نهایت ١٥ ایلول ١٩٢٣ ده تورك مأمورلرینه تسلیم اولنه‌جقدر ، بشرط آنکه مذکور معاهده‌نامه‌نك تورکیه بویوك ملت مجلسی حکومتی طرفندن تصدیق استانبولده‌کی متفقین فوق‌العاده قومیسرلری واسطه‌سیله یونان حکومتنه اوتاریخده تبلیغ ایدلش بولونه . اکر سابق‌الذکر تاریخده بو تبلیغ واقع اولمامش بولنورسه اراضیٔ مزبوره‌نك تسلیمی تبلیغ تاریخندن اعتباراً اون بش کون مدت ظرفنده واقع اولنه‌جقدر .

٢

صلح معاهده‌نامه‌سنك ٥ نجی ماده‌سنده درپیش قیلنان تحدید حدودك اکمال قیلنمامش اولماسی کیفیتی، آنف‌البیان اراضینك تورك مأمورلرینه تسلیمنی تأخیر ایده‌میه‌جکدر . بوتقدیرده یونان وتورك حکومتلری صلح معاهده‌نامه‌سنك ٢ نجی ماده‌سنك ٢ رقمی بندنده موصوف خطك اراضی اوزرنده موقتاً تخطیطنه مباشرت ایده‌جکلردر . مذکور معاهده‌نامه‌نك ٥ نجی ماده‌سنده درپیش اولنان قومیسیونك مساعیسی اکمال اولونونجیه قدر بو موقت تخطیطه هرایکی طرفجه رعایت اولونه‌جقدر .

٣

قره آغاج روم اهالیسی یونانستان ایله تورکیه آراسنده ٣٠ کانون ثانی ١٩٢٣ تاریخیله امضا اولنان مقاوله‌نامه‌ده درپیش قیلنان مبادلهٔ اهالی‌یه تابع اولمه‌جقلردر ؛ مذکور مقاوله‌نامه احکامندن استفاده ایده‌جکلر ، فقط آنجق یونانستان ایله تورکیه بینده صلحك اعادهٔ تأسسندن آلتی آی صوکره هجرته مجبور قیلنه‌جقلردر .

٤

یونان عساکر ومأمورینك ایمروز وبوزجه آطه جزیره‌لرندن چکیلمه‌لری، بوکونکی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سی

لوزانه قونفرانسنده
تورکیه بویوك ملت مجلسی حکومتی هیئت مرخصه‌سی

لوزان ١٧ تموز ١٩٢٣

صلح قونفرانسنده حشمتلو انکلتره قرالی حضرتلرینك مرخصی ، الخ ،
سیر هوراس رومبولد حضرتلرینه

رئیس افندی ،

متفقین اردولری طرفندن بعض اشیانك صاتیلماسنه دائر بوکونکی تاریخله ارسال بیوریلان مکتوبی اخذ ایتدیکمی ذات‌عالیلرینه عرض ایله شرفیاب اولورم .

فرانسز وایتالیان رفیقلریله بالموافقة تبلیغ بیوردقلری تکلیفك خطوط عمومیه‌سنده ذات عالیلریله فی‌الاساس مطابق بولوندیغمی پیش نظر اطلاعلرینه وضع ایتمکله کسب مفخرت ایدرم .

احترامات ، الخ .

لاحقه ـ ج

قره آغاج اراضیسی ایله ایمروز و بوزجه آطه جزیره‌لرینك تورکیه مأمورلرینه دوری حقنده

پروتوقول لایحه‌سی

اصولاً مأذون بولنان زیرده واضعین امضا احکام آتیه‌یی قرارلاشدیرمشدر :

١

مریج ایله بوکونکی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سنك ٢ نجی ماده‌سنك ٢ رقمی بندنده موصوف حدود آراسنده کائن بولنان و تورکیه‌یه اعاده قیلنه‌جق اولان اراضی نهایت ١٥ ایلول ١٩٢٣ ده تورك مأمورلرینه تسلیم اولنه‌جقدر ، بشرط آنکه مذکور معاهده‌نامه‌نك تورکیه بویوك ملت مجلسی حکومتی طرفندن تصدیق استانبولده‌کی متفقین فوق‌العاده قومیسرلری واسطه‌سیله یونان حکومتنه اوتاریخده تبلیغ ایدلش بولونه . اکر سابق‌الذکر تاریخده بو تبلیغ واقع اولمامش بولنورسه اراضیٔ مزبوره‌نك تسلیمی تبلیغ تاریخندن اعتباراً اون بشر کون مدت ظرفنده واقع اوله‌جقدر .

٢

صلح معاهده‌نامه‌سنك ٥ نجی ماده‌سنده درپیش قیلنان تحدید حدودك اکمال قیلنمامش اولماسی کیفیتی، آنف‌البیان اراضینك تورك مأمورلرینه تسلیمنی تأخیر ایده‌میه‌جکدر . بوتقدیرده یونان وتورك حکومتلری صلح معاهده‌نامه‌سنك ٢ نجی ماده‌سنك ٢ رقمی بندنده موصوف خطك اراضی اوزرنده موقتاً تخطیطنه مباشرت ایده‌جکلردر . مذکور معاهده‌نامه‌نك ٥ نجی ماده‌سنده درپیش اولنان قومیسیونك مساعیسی اکمال اولونوبجیه قدر بو موقت تخطیطه هرایکی طرفجه رعایت اولونه‌جقدر .

٣

قره آغاج روم اهالیسی یونانستان ایله تورکیه آراسنده ٣٠ کانون ثانی ١٩٢٣ تاریخیله امضا اولنان مقاوله‌نامه‌ده درپیش قیلنان مبادلهٔ اهالیه تابع اوله‌جقلردر ؛ مذکور مقاوله‌نامه احکامندن استفاده ایده‌جکلر ، فقط آنجق یونانستان ایله تورکیه بینده صلحك اعادهٔ تأسسندن آلتی آی صوکره محرته مجبور قیلنه‌جقلردر .

٤

یونان عساکر ومأمورینك ایمروز وبوزجه آطه جزیره‌لرندن چکیلمه‌لری، بوکونکی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سی

لوزانه قونفرانسنده
تورکیه بویوك ملت مجلسی حکومتی هیئت مرخصه‌سی

لوزان ١٧ تموز ١٩٢٣

صلح قونفرانسنده حشمتلو انکلتره قرالی حضرتلرینك مرخصی ، الخ ،
سیر هوراس رومبولد حضرتلرینه

رئیس افندی ،

متفقین اردولری طرفندن بعض اشیانك صاتیلماسنه دائر بوکونکی تاریخله ارسال بیوریلان مکتوبی اخذ ایتدیکمی ذات عالیلرینه عرض ایله شرفیاب اولورم .

فرانسز وایتالیان رفیقلریله بالموافقة تبلیغ بیوردقلری تکلیفك خطوط عمومیه‌سنده ذات عالیلریله فی الاساس مطابق بولوندیغمی پیش نظر اطلاعلرینه وضع ایتمکله کسب مفخرت ایدرم .

احترامات ، الخ .

لاحقه ـ د

لوزان ۸ تموز ۱۹۲۳

فوقرانسه دعوت ایدن دولتلرك هیأت مرخصه‌سی
رؤسای حضراتنه

رؤسا افندیلر ،

آوالرده دوصرودن دوغریبه اشتلافه تعلق قیلمش اولان مسئله‌لر حقنده تورك وبونان هیئت مرخصه‌لری اتفاق ایتمش اولدقلرندن ، آنی‌الذکر خصوصاتی ذات عالیلرینك پیش نظر اطلاعلرینه عرض ایله شرف یاب اولورز :

قره‌آغاج حوالیسنك تسلیمی حقنده قرر ایدن اتحاد نظره بناءً ، آتیده‌مندرج مثلث ، صاحب معاهده‌سی عضو ایدن دولتلر طرفدن امضا ومذکور معاهده‌یه الحاق اولونه‌جق بروتوکوله قید ودرج اولمسی تکلیف ایدرز :

« مرجع ایله صلح معاهده‌نامه‌سنك ۲ نجی ماده‌سنده معین تورك ـ یونان خط حدودی آره‌سنده کائن اولان و تورکیه‌یه اعاده ایدیله‌جك اولان اراضی ۱۵ ایلول ۱۹۲۳ تاریخنه قدر تورکیه تسلیم اولنه‌جقدر . بشرط آنکه معاهده تورکیه بیوك ملت مجلسی حکومتی طرفدن اوتاریخه قدر تصدیق ایدیله . اگر معاهده ۱۵ ایلوله‌قدر تورکیه طرفدن تصدیق اولنمازسه ، موضوع بحث اراضیلك تسلیمی ، تورکیه طرفدن تصدیق تاریخدن اعتباراً اون بش گون مهل ایچنده واقع اوله‌جقدر . مذکور تاریخه‌قدر تحدید وتعیین اولنمش اولنگه‌ی محجوزه‌ده اراضیلك تورکیه‌یه اعاده‌سی تأخیر ایده‌مه‌جکدر .

کیفیت مرقومه تحقق ایتمك حالنده ، ایکی طرف نمایندگان مرکب بر کومیسیون ، صاحب معاهده‌نامه‌سه مربوط خریطه‌ده کوستریلن خطلك کدرکاهی اراضی اوزرنده موقتاً تعیین ایده‌جکدر . معاهدهٔ مرقومه‌نك ۵ نجی ماده‌سنده درج اولنان کومیسیون موضوع اموری اتمامه قدر وسط طرفسه صدر اوله‌جقدر .

قره‌آغاج روم اهالیسی مبادله‌یه تابع اوله‌جقدر ؛ یونانستان ایله تورکیه آراسنده ۳۰ کانون‌ثانی ۱۹۲۳ تاریخیله عقد اولنان مبادلهٔ اهالی مقاوله‌نامه‌سی احکامندن استثناء ایدوب ، ضبط قیمه آتی معاهده‌نك تصدیقندن آلتی آی صوکره محور قیله‌یه جکلردر . »

تورك ویونان هیئت مرخصه‌لری ، ٤٥ نجی ، ٤٨ نجی ، ٤٩ نجی و ٥٢ نجی ماده‌لره دائر اولوب ماده

یونان و تورك حكومتلری طرفندن تصدیق اولونوبجه وقوع بولاجقدر . بو چكیلمه واقع اولونجه ، مذكور معاهده‌نامه‌نك ١٤ نجی ماده‌سی احكامی ، تورك حكومتی طرفندن تطبیق ایدیله‌جكدر .

٥

نه اشبو پروتوقولك ١ نجی بندنده ذكر اولنان اراضی ، نه‌ده بند رابعده مبحوث عنه آطه‌لر اهالیسندن هیچ كیمسه ، عسكری یا سیاسی حال و وحركتندن ، یاخود بوكونكی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سنی امضا ایدن بردولت اجنبیه‌یه ویا اونك تبعه‌سنه هرهانكی برصورتله وقوع بولمش معاونتندن دولایی ازعاج ویا تعذیب ایدلمیه‌جكدر .

فقرهٔ سابقه‌ده مذكور اراضی و آطه‌لر اهالیسنك كافه‌سنه بوكونه قدر ایشله‌نمش باجمله سیاسی ویا عادی جنایتلر وجنحه‌لردن دولایی تام وكامل عفو عمومی بخش اولنمشدر .

تاریخنده لوزانده تنظیم ایدلمشدر .

لاحقه ـ د

لوزان ۸ تموز ۱۹۲۳

فرانسه دعوت ایدن دولتلرك هیأت مرخصه‌سی
رؤسای حضراتنه

رؤسا افندیلر ،

آرالرنده دوام‌ایدن دوستانه مناسبات سایه‌سنده اولان مسئله‌لر حضرتلرك وبولنان هیئت مرخصه‌لری اتباعی اولدقلرندن ، آتی‌الذکر خصوصاتی ذات عالیلرینك پیش نظر اطلاعلرینه عرض ایله شروحات اولونور :

فرمانچ حوالیسنك تسلیمی حقنده تقرر ایدن اتحاد نظره بناءً ، آتیده‌مذکور ملك ، صلح معاهده‌سی عقد ایدن دولتلر طرفندن امضا ومذکور معاهده‌یه الحاق اولونمق برروتوکوله قید ودرج اولنمسی تکلیف ایدرز :

« مرجع ایله صلح معاهده‌نامه‌سنك ۲ نجی ماده‌سنده معین تورك ـ یونان حد حدودی آره‌سنده کائن اولنان و تورکیه‌یه اعاده ایدیلمك اولان اراضی ۱۵ ایلول ۱۹۲۳ تاریخه قدر تورکیه‌یه تسلیم اولنه‌جقدر . بشرط آنکه معاهده تورکیه بیوك ملت مجلسی حکومتی طرفندن اونازده قدر تصدیق ایدیله . اگر معاهده ۱۵ ایلوله‌قدر تورکیه طرفندن تصدیق اولنمازسه ، موضوع بحث اراضیلك تسلیمی ، تورکیه طرفندن تصدیق تاریخندن اعتباراً اون بش گون مهل ایچنده واقع اوله‌جقدر . مذکور تاریخه‌قدر تحدید بیورلمامش اولق کیفیی محتوی‌عه اراضیلك تورکیه‌یه اعاده‌سی تأخیر ایدرمه‌جکدر .

کیفیت مرموزه تحقق ایتمك حالنده ، ایکی طرف نمایندگان مرکب برقومیسیون ، صلح معاهده‌نامه‌سیه مربوط خریطه‌ده کوستریلن خطلك کیفیت کاملی اراضی اوزرنده موقتاً تعیین ایدرجکدر . معاهدهٔ مرموزه‌نك ۵ نجی ماده‌سنده درمیان اولنان قومیسیونه موضوع اموردك اتمامنه قدر وسط طرفجه مستر اوله‌جقدر .

فقره اخیر روم اعاشی مبادله‌یه تابع اوله‌جقدر ؛ یونانستان ایله تورکیه آراسنده ۳۰ کانون‌ثانی ۱۹۲۳ تاریخیله عقدی مبادلهٔ اهالی مقاوله‌نامه‌سی احکامندن استثناء ایدیلوب ، فقط فقره آتیی معاهده‌نك تصدیقدن آتی آی صوکره محور فیله‌یه‌جکدر . »

تورلاو ویونان هیئت مرخصه‌لری ، ۴۵ نجی ، ۴۸ نجی ، ۴۹ نجی و ۵۲ نجی ماده‌لره دائر اولوب مناقه

یونان و تورك حکومتلری طرفندن تصدیق اولونوجه وقوع بولاجقدر . بو جکلمه واقع اولوجه ، مذکور معاهده‌نامه‌نك ١٤ نجی ماده‌سی احکامی ، تورك حکومتی طرفندن تطبیق ایدیله‌جکدر .

٥

بو اشبو پروتوکولك ١ نجی بندده ذکر اولنان ارامی ، نده بند رابعده مبحوث عنه آطه‌لر اهالیسندن هیچ کیمسه ، عسکری یا سیاسی حال و حرکتندن ، یاخود بوکونکی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سنی امضا ایدن دولت اجنبیه ویا اونك تبعه‌سنه هرهانکی صورتله وقوع بولان معاونتدن دولایی ازعاج ویا تعذیب ایدیله‌جکدر .

فقره‌ٔ سابقه‌ده مذکور ارامی و آطه‌لر اهالیسنك کافه‌سنه بوکونه قدر اینسه‌لمش یاخود سیاسی ویا عادی جنایتلر وجنحه‌لردن دولایی تام وکامل عفو عمومی بخش اولنمشدر .

تاریخنده لوزانده تنظیم ایدلمشدر .

لاحقه ـ د

لوزان ۸ تموز ۱۹۲۳

قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك هیأت مرخصه‌سی رؤساسی حضراتنه

رؤسا افندیلر ،

آرالرنده دوغرودن دوغری‌یه ائتلافه تعلق قیلنمش اولان مسئله‌لر حقنده تورك و یونان هیئت مرخصه‌لری اتفاق ایتمش اولدقلرندن ، آتی‌الذکر خصوصاتی ذات عالیلرینك پیش نظر اطلاعلرینه عرض ایله شرف‌یاب اولورز :

قره‌آغاج حوالیسنك تسلیمی حقنده تقرر ایدن اتحاد نظره بناءً ، آتیده مندرج متنك ، صلح معاهده‌سنی عقد ایدن دولتلر طرفندن امضا و مذکور معاهده‌یه الحاق اولونه‌جق بر بروتوقولده قید و ذکر اولنمسی تکلیف ایدرز :

« مریچ ایله صلح معاهده‌نامه‌سنك ۲ نجی ماده‌سنده معین تورك ـ یونان خط حدودی آره‌سنده کائن بولنان و تورکیه‌یه اعاده ایدیله‌جك اولان اراضی ۱۵ ایلول ۱۹۲۳ تاریخنه قدر تورکیه‌یه تسلیم اولنه‌جقدر . بشرط آنکه معاهده تورکیه بیوك ملت مجلسی حکومتی طرفندن او تاریخه قدر تصدیق ایدیله . اگر معاهده ۱۵ ایلوله قدر تورکیه طرفندن تصدیق اولنمازسه ، موضوع بحث اراضینك تسلیمی ، تورکیه طرفندن تصدیق تاریخندن اعتباراً اون بش کون مهل ایچنده واقع اوله‌جقدر . مذکور تاریخه قدر تجدید بیتیرلمامش اولنق کیفیتی مبحوث‌عنه اراضینك تورکیه‌یه اعاده‌سنی تأخیر ایده‌مه‌جکدر .

کیفیت مزبوره تحقق ایتمك حالنده ، ایکی طرف ممثللرندن مرکب بر قومیسیون ، صلح معاهده‌نامه‌سنه مربوط خریطه‌ده کوستریلن خطك گذرگاهی اراضی اوزرنده موقتاً تعیین ایده‌جکدر . معاهدهٔ مزبوره‌نك ۵ نجی ماده‌سنده درپیش اولنان قومیسیونه مودوع امورك اتمامنه قدر بو خط طرفنجه معتبر اوله‌جقدر .

قره‌آغاجك روم اهالیسی مبادله‌یه تابع اوله‌جقدر ؛ یونانستان ایله تورکیه آراسنده ۳۰ کانون‌ثانی ۱۹۲۳ تاریخیله ممضی مبادلهٔ اهالی مقاوله‌نامه‌سی احکامندن استفاده ایدوب ، فقط هجرته آنجق معاهده‌نك تصدیقندن آلتی آی صوکره مجبور قیلنه‌بیله‌جکلردر . »

تورك و یونان هیئت مرخصه‌لری ، ۴۵ نجی ، ۴۸ نجی ، ۴۹ نجی و ۵۲ نجی ماده‌لره دائر اولوب مالیه

یونان و تورك حكومتلری طرفندن تصدیق اولونونجه وقوع بولاجقدر . بو چكیلمه واقع اولونجه ، مذكور معاهده‌نامه‌نك ١٤ نجی ماده‌سی احكامی ، تورك حكومتی طرفندن تطبیق ایدیله‌جكدر .

٥

نه اشبو پروتوقولك ١ نجی بندنده ذكر اولنان اراضی ، نه‌ده بند رابعده مبحوث عنه آطه‌لر اهالیسندن هیچ كیمسه ، عسكری یا سیاسی حال و وحركتندن ، یاخود بوكونكی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سنی امضا ایدن بردولت اجنبیه‌یه ویا اونك تبعه‌سنه هرهانكی برصورتله وقوع بولمش معاونتندن دولایی ازعاج ویا تعذیب ایدلمیه‌جكدر .

فقرهٔ سابقه‌ده مذكور اراضی وآطه‌لر اهالیسنك كافه‌سنه بوكونه قدر ایشله‌نمش باجمله سیاسی ویا عادی جنایتلر وجنحه‌لردن دولایی تام وكامل عفو عمومی بخش اولنمشدر .

تاریخنده لوزانده تنظیم ایدلمشدر .

لاحقه ـ د

لوزان ۸ تموز ۱۹۲۳

قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك هیأت مرخصه‌سی رؤساسی حضراتنه

رؤسا افندیلر ،

آرالرنده دوغرودن دوغری‌یه اختلافه تعلیق‌قیلنمش اولان مسئله‌لر حقنده‌تورك ویونان هیئت مرخصه‌لری اتفاق ایتش اولدقلرندن ، آتی‌الذکر خصوصاتی ذات عالیلرینك پیش نظر اطلاعلرینه عرض ایله شرفیاب اولورز :

قره‌آغاج حوالیسنك تسلیمی حقنده تقرر ایدن اتحاد نظره بناءً ، آتیده‌مندرج متنك ، صلح‌معاهده‌سنی عقد ایدن دولتلر طرفندن امضا ومذکور معاهده‌یه الحاق اولونه‌جق بربروتوقولده قید وذکر اولنمسنی‌تکلیف ایدرز :

« مریچ ایله صلح معاهده‌نامه‌سنك ۲ نجی ماده‌سنده معین تورك ـ یونان خط حدودی آره‌سنده کائن بولنان و تورکیه‌یه اعاده ایدیله‌جك اولان اراضی ۱۵ ایلول ۱۹۲۳ تاریخنه قدر تورکیه‌یه تسلیم اولنه‌جقدر . بشرط آنکه معاهده تورکیه بیوك ملت مجلسی حکومتی طرفندن اوتاریخه قدر تصدیق ایدیله . اگر معاهده ۱۵ ایلوله‌قدر تورکیه طرفندن تصدیق اولنمازسه ، موضوع بحث اراضینك تسلیمی ، تورکیه طرفندن تصدیق تاریخندن اعتباراً اون بش کون مهل ایچنده واقع اوله‌جقدر . مذکور تاریخه‌قدر تحدید بیترلمامش اولق کیفیتی مبحوث‌عنه اراضینك تورکیه‌یه اعاده‌سنی تأخیر ایده‌میه‌جکدر .

کیفیت مزبوره تحقق ایتمك حالنده ، ایکی طرف ممثللرندن مرکب برقومیسیون ، صلح معاهده‌نامه‌سنه مربوط خریطه‌ده کوستریلن خطك کذرکاهی اراضی اوزرنده موقتاً تعیین ایده‌جکدر . معاهدهٔ مزبوره‌نك ۵ نجی ماده‌سنده درپیش اولنان قومیسیونه مودوع امورك اتمامنه قدر بوخط طرفینجه معتبر اوله‌جقدر .

قره اغاجك روم اهالیسی مبادله‌یه تابع اوله‌جقدر ؛ یونانستان ایله تورکیه آراسنده ۳۰ کانون‌ثانی ۱۹۲۳ تاریخیله ممضی مبادلهٔ اهالی مقاوله‌نامه‌سی احکامندن استفاده ایدوب ، فقط هجرته آنجق معاهده‌نك تصدیقندن آتی آی صوکره مجبور قیلنه‌بیله‌جکلردر . »

تورك ویونان هیئت مرخصه‌لری ، ٤٥ نجی ، ٤٨ نجی ، ٤٩ نجی و ٥٢ نجی ماده‌لره دائر اولوب مالیه

یونان و تورك حکومتلری طرفندن تصدیق اولونونجه وقوع بولاجقدر . بو چکیلمه واقع اولونجه ، مذکور معاهده‌نامه‌نك ١٤ نجی ماده‌سی احکامی ، تورك حکومتی طرفندن تطبیق ایدیله‌جکدر .

٥

نه اشبو پروتوقولك ١ نجی بندنده ذکر اولنان اراضی ، نه‌ده بند رابعده مبحوث عنه آطه‌لر اهالیسندن هیچ کیمسه ، عسکری یا سیاسی حال و حرکتندن ، یاخود بوکونکی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سنی امضا ایدن بردولت اجنبیه‌یه ویا اونك تبعه‌سنه هرهانکی برصورتله وقوع بولمش معاونتندن دولایی ازعاج ویا تعذیب ایدیله‌جکدر .

فقرهٔ سابقه‌ده مذکور اراضی و آطه‌لر اهالیسنك کافه‌سنه بوکونه قدر ایشله‌نمش باالجمله سیاسی ویا عادی جنایتلر وجنحه‌لردن دولایی تام وکامل عفوعمومی بخش اولنمشدر .

..... تاریخنده لوزانده تنظیم ایدلمشدر .

لاحقه ـ ه

بلجیقا ایله پورتکیزك معاهدهٔ صلحیه‌نك بعض احکامنه قبول ایدلدیکنه دائر .

پروتوقول لایحه‌سی

بوکونکی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سنك ممضیلری اولان طرفین عالیین عاقدین ، مذکور معاهده‌نك ۱ نجی قسمنك (احکام مالیه) ۱ نجی فصلی احکامی ایله ۳ نجی قسم (احکام اقتصادیه) احکامنه بلجیقا و پورتکیزك ـ اشبو معاهده ایله عینی زمانده وعینی شرائط دائرده‌سنده مرعی اولمق اوزره ـ التحاقلرینی قبوله متقدرلر. ممالك عثمانیه‌ده معطی بعض امتیازلره دائر بوکونکی تاریخلی پروتوقوله بلجیقانك عینی شرائط داخلنده التحاقنی قبوله دخی متقدرلر .

بناءً علی هذا ، طرفین عالیین عاقدین ، بلجیقا و پورتکیزك اصولاً مأذون ممثلری طرفندن بوکونه واقع اولان التحاق بیاناتی سند اتخاذ ایدرلر ؛ بیانات مذکوره موقع مرعیته کچدیکدن ، برطرفدن تورکیه ودیکر طرفدن دولتین مذکورتینك هر بری آراسنده حال صلح و مناسبات رسمیه، بحیث الاقتضا یکدن تأسس ایتمش عد اولنه‌جقدر .

لوزانده . . . . . تاریخنده تنظیم اولنمشدر .

انجمن تالیسنك ١٢ حزیران تاریخلی رایورنده ذکر ایدلش ومتفقین متخصصلری طرفندن قبول اولونمش اولان
شکل تحریر تبدیلی صورت قطعیه
اولمان قید احترازیدن رجوع ا
ایدلمشدر . بناءً علی ذلك ، مواد
هرایکی هیئت مرخصه ٨
(و) اشارتلی لاحقه‌سنده مکت
١٩١٨ متارکه‌سندن صو
هرایکی هیئت مرخصه ، یونان
ایتمش اولدیغی اراضیده یونان
اولدیغنی بیان ایتمك خصوصن
١٥٧ نجی مادەنك صر
« ٣٠ تشرین اول ١٨
اعاده اولنه‌جقدر . »
٦٥ نجی مادەیه
خصوصیده ائتلاف
« کرك بالا
اولوب خزی
اختلاف ،
اولونه‌ج

ب ایتمك

ی اراضیسنده کائن
متی بیننده ظهورایدن
پروتوقوله توفیقاً و عقد
قدر .
نك حذفی و

یه قدر
ودز .

م . عصمت

لاحقه ـ ه

بلجیقا ایله پورتکیزك معاهدهٔ صلحیه‌نك بعض احکامنه قبول ایدلمرینه دائر .

پروتوقول لایحه‌سی

بوکونکی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سنك ممضیلری اولان طرفین عالیین عاقدین ، مذکور معاهده‌نك ۱ نجی قسمنك (احکام مالیه) ۱ نجی فصلی احکامی ایله ۳ نجی قسم (احکام اقتصادیه) احکامنه بلجیقا و پورتکیزك ـ اشبو معاهده ایله عینی زمانده وعینی شرائط دائره‌سنده مرعی اولق اوزره ـ التحاقلرینی قبوله متفقدرلر. ممالك عثمانیه‌ده معطی بعض امتیازلره دائر بوکونکی تاریخلی پروتوقوله بلجیقانك عینی شرائط داخلنده التحاقی قبوله دخی متفقدرلر .

بناءً علی هذا ، طرفین عالیین عاقدین ، بلجیقا و پورتکیزك اصولاً مأذون ممثلری طرفندن بوکونه واقع اولان التحاق بیاناتی سند اتخاذ ایدرلر ؛ بیانات مذکوره موقع مرعیته کچدیکندن ، برطرفدن توركیه ودیکر طرفدن دولتین مذکورتینك هر بری آراسنده حال صلح و مناسبات رسمیه، بحیث الاقتضا یکدن تأسس ایتمش عد اولنه‌جقدر .

لوزانده . . . . . تاریخنده تنظیم اولنمشدر .

انجمن تالیسنك ١٢ حزیران تاریخلی راپورنده ذکر ایدلش ومتفقین متخصصلری طرفندن قبول اولونمش اولان شکل تحریر تبدیلی صورت قطعیه‌ده قبول ایتمکلکجه متفقدرلر . یونان متخصصی طرفندن تالی انجمنده سرد اولنان قید احترازیدن رجوع ایدلش اولمقله ، مذکور راپورك ا اشارتلی لاحقه‌سی ، اولدیغی کبی تصویب ایدلمشدر . بناءً علی‌ذلك ، مواد سالف‌البیانك لاحقهٔ مزبوره‌یه توفیقاً اکمالی ایجاب ایدر .

هرایکی هیئت مرخصه ٥٨ نجی ماده‌یی دخی ، مالیه انجمن تالیسنك ١٢ حزیران تاریخلی راپورینك (و) اشارتلی لاحقه‌سنده مکتوب اولدیغی صورتده قبول ایدرلر .

١٩١٨ متارکه‌سندن صوکره ضبط اولنان تورك کیلری بلاشرط مقابله تورکیه‌یه اعاده اولنه‌جقلرینه مبنی هرایکی هیئت مرخصه ، یونانستاندن تعمیرات مطالبه‌سنجه تورکیه‌نك فراغتی ، یونانستانك تورکیه‌ده اشغال ایتمش اولدیغی اراضیده یونان مأمورین ملکیه و عسکریه‌سی طرفندن معطی استموال مقبوضلرینه دخی شامل اولدیغنی بیان ایتمك خصوصنده متفقدرلر .

١٥٧ نجی ماده‌نك صوکنجی فقره‌سنك یرینه شو فقره قونیله‌جقدر .

« ٣٠ تشرین‌اول ١٩١٨ دن صوکره قوای یونانیه طرفندن ضبط اولنان تورك سنجاغنی حامل سفائن اعاده اولنه‌جقدر . »

٦٥ نجی ماده‌یه کلنجه ، هرایکی هیئت مرخصه ، صوکنجی فقره‌دن صوکره بند آتینك درجنی طلب ایتمك خصوصیده ائتلاف ایتمشلردر :

« کرك بالقان حربی نتیجه‌سنده ، کرك مؤخراً یونانستانه منتقل اسکی عثمانلی ایمپراطورلغی اراضیسنده‌کائن اولوب خزینهٔ خاصه‌دن دولته کچن اموال واملاك حقنده تورك حکومتی ایله یونان حکومتی بینده ظهورایدن اختلاف ، ١-١٤ تشرین‌ثانی ١٩١٣ تاریخلی آتنه معاهده‌نامه‌سنه مربوط مخصوص پروتوکوله توفیقاً و عقد اولونه‌جق بر تحکیم‌نامه‌یه کوره لاهی‌ده بر محکمهٔ تحکیمیه‌یه عرض و حواله اولنه‌جقدر .

بوصره‌ده ، ٦٥ نجی ماده‌نك برنجی فقره‌سنك حاوی اولدیغی « آسیاده » کلمه‌سنك حذفی و« دولت‌عثمانیه‌دن منفك » لفظلرینك یرینه « کرك بالقان حربی نتیجه‌سنده ، کرك ... » لفظلرینك علاوه‌سی مقتضیدر . »

تجارت مقاوله‌سنه کلنجه ، مقاولهٔ مزبوره‌نك تورکیه ایله یونانستان آراسنده مدت مرعیتی ، وومانیا ایله صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتی ایچون قرارلاشدیریلان مدته مساوی اولمق مقرردر .

خصوصات آتفه‌یی نظر اطلاع عالیلرینه عرض ایدرکن ، ایکی هیئت مرخصه‌مز آراسنده شیمدیه قدر معلق قالمش اولان مسئله‌لرك برمنوال مبسوط حل وتنظیم ایدلش بولندیغنی بیان ایتمکله مسعودز .

احترامات ، الخ .

(امضا) أ . . ده . وه‌نیزه‌لوس م . عصمت

لاحقه ـ ز

پورتکیزك اصولاً مأذون ممثلی طرفندن معاهدهٔ صلحیه‌نك یوم امضاسنده امضا اولنه‌جق

بیاننامه پروژه‌سی

زیرده واضع امضا ، بوکونکی تاریخله معاهدهٔ صلحیه‌نك ممضیلری اولان دولتلر ممثلرینه ، اصولنه موافق بولنان صلاحیت‌نامه‌لری بعدالابراز ، مذکور معاهدهٔ صلحیه‌نك ، ۲ نجی قسمنك (احکام مالیه) ۱ نجی فصلی ایله ۳ نجی (احکام اقتصادیه) احکامنه اشبو بیاننامه ایله پورتکیز نامنه التحاق ایتدیکنی بیان ایلر .

حال صلحی ومناسبات رسمیه‌یی اعادهٔ تأسیس ایده‌جك اولان مذکور التحاق ، پورتکیزك بو التحاقه مباشرت ایتمسنك قبولی ضمنده معاهدهٔ مزبوره ممضیلری دولتلردن صادر وبوکونکی تاریخله مؤرخ بیاننامه‌ده درپیش قیلنان وقتده واوده مندرج احکام وشرائط دائره‌سنده کسب مرعیت ایده‌جکدر .

لوزانده . . . . . تاریخنده تنظیم قلنمشدر .

لاحقه سی

بلجیقانك اصولاً مأذون ممثلی طرفندن معاهدهٔ صلحیه‌نك یوم امضاسنده امضا اولنه‌جق

بیاننامه برؤوسی

زیرده واضع امضا ، بوکونکی تاریخلی معاهدهٔ صلحیه‌نك ممضیلری اولان دولتلر ممثللرینه ، اصولنه موافق بولنان صلاحیت‌نامه‌سنی بعدالابراز ، مذکور معاهدهٔ صلحیه‌نك ۲ نجی قسمنك (احکام مالیه) ۱ نجی فصلی ایله ۳ نجی قسمی (احکام اقتصادیه) احکامنه اشبو بیاننامه ایله بلجیقا نامنه التحاق ایتدیکنی بیان ایلر .

مناسبات رسمیه‌یی اعادهٔ تأسیس ایده‌جك اولان مذکور التحاق ، بلجیقانك بوالتحاقه مباشرت ایتمسنك قبولی ضمننده معاهدهٔ مزبوره ممضیلری دولتلردن صادر وبوکونکی تاریخله مؤرخ بیاننامه‌ده درپیش قیلنان وقتده واونده مندرج احکام وشرائط دائره‌سنده کسب مرعیت ایده‌جکدر .

لوزانده . . . . . تاریخنده تنظیم قیلنمشدر .

لاحقه ـ ط ـ

موسیو چیچه‌رینه تبلیغات پروژه‌سی

لوزان ۱۹۲۳

(تلسز تلغرافله)

موسقووادە ، خارجیه قومیسری موسیو چیچه‌رینه

شرقده صلحك اعادهٔ تأسیسی مقصدیله تعقیب اولنان مذاکرات ، موافق بر نتیجه‌یه واصل اولدیغندن ، متفق دولتلرله تورکیه آرابسنده معاهدهٔ صلحیه ۲۳ تموز ۱۹۲۳ ده لوزانده امضا اولنه‌جقدر . قونفرانسك مسائل ارضیه و عسکریه قومیسیونی طرفندن ۱ شباط جلسه‌سنده متنی روس هیئت مرخصه‌سنك اشتراکیله تدقیق اولنان بوغازلر اصولی مقاوله‌نامه‌سی دخی عینی زمانده امضالانه‌جقدر .

لوزان قونفرانسنده تمثیل اولنان دولتلر ، بوغازلر اصوله دائر قبول اولنان قرارلره اشتراکه روسیه‌نی قبول ایتمك امرنده‌کی خواهشلرینی دفعاتله بیان ایتمشلردر . بناءً علی‌ذلك ، متنی قونفرانس طرفندن ۱ شباط ۱۹۲۳ تاریخنده قرارلاشدیریلان مقاوله‌نامه‌یی اولدیغی کبی قبوله روسیه‌نك حاضر اولوب اولمدیغنی وبو سندی ۲٤ تموزده امضا ایچون لوزانه حائز صلاحیت مرخصلرینی ارساله میال بولنوب بولنمادیغنی ومقاوله‌نامهٔ مذکور قبول ومرخصلر اعزام ایدیلمجك اولدقده ، مشارالیهم مرخصلرك اسم وعنوانلرینك تلغرافله بیلدیرلمه‌سنی رجا ایده‌رم .

مدتك قیصه‌لغندن ویا دیگر ترسیدن دولایی ممثلریکزك لوزانده اوتاریخده بولنه‌میه‌جق اولمری حالنده ، امضا معامله‌سی ۱٤ اغستوس ۱۹۲۳ تاریخنه قدر استانبولده ایفاسنه قونفرانسجه قرار ویرلمشدر .

نهایت تموزك ۲۰ نجی کونی بکا واصل اولمسی اقتضا ایدن صریح برجوابك عدوم ورودی تقدیرنده ، قونفرانس ، روسیه‌نك ، ممثلرنجه شباطك برنده متخذ طور وحاله ثبات ایلدیکنه حکم ایده‌جکدر .

قونفرانس ، روسیه‌نك حقوقی محافظه قاییدوسنده اولمغله ، تقدیر مذکوردە روسیه‌نك مذکورسندك ۱۹ نجی ماده‌سنه توفیقاً مقاوله‌نامه‌یه ایلروده التحاق ایده‌بیله‌جکنی درپیش ایلمشدر ؛ بو التحاق روسیه‌یه ، خصوصیله ، ۱۲ نجی ماده‌ده مذکور قومیسیونده تمثیل اولمق حقنی ویره‌جکدر .

لاحقه ـ خ

لوزان ٧ تموز ١٩٢٣

برنجی انجمن رئیسی ، الخ ، ثیر هوراس رومبولد حضرتلرینه

رئیس افندی ،

اقامت مقاوله نامه‌سنك متفقلرجه مرتب پروژه‌سنك ٢٣ نجی ماده‌سنك برنجی انجمنده مناقشه‌سی اثناسنده (١ مایس ١٩٢٣ تاریخلی جلسه ضبطنامه‌سنك ١٠ نجی صحیفه‌سی) ، تورك هیئت مرخصه‌سی « حبس ایله تضییق » لفظلرینك حذفنی طلب ایتمشدی . تورك هیئت مرخصه‌سنك بو طلبی ، تورکیه‌ده الحالة هذه جاری بولنان تدبیر مذکورك بر مقاوله نامهٔ مخصوص عقد اولونونجیه قدر قابل‌التطبیق اولمقلغنجه حصوله کلهیله جك هردرلو شبهه‌یی ازاله ایتمك آرزوسندن منبعث بولنمش و اساساً هیئت مذکوره آرزوسنی اولجه‌ده افاده ایلمش ایدی . انجمن ، مسئله‌نك حقوق مشاورلرینه حواله‌سنه قرار ویرمش ایدی .

تحریر انجمنده بولنان حقوق مشاورمزك ویردیکی ایضاحاتدن مستبان اولدیغی اوزره ، مذکور انجمن سالف‌البحث لفظلرك ایفاسنه اتفاق آرا ایله قرار ویرمش‌در . فی‌الواقع ، بورج ایجون حبس حقنده بعض احکامی دخی شامل مقاولات عدلیه‌نك آتیاً عقدی درپیش اولدیغی فکری ، حقوق مشاورلرینك رأیلرینه کوره ، عاقدلر ایجون ، عینی ماده‌ده تعداد اولنان خصوصات سائره‌یه متعلق قوانین حاضره‌لرینی تطبیق ایتمیه‌جکلرینه دائر هیچ بر تعهدی متضمن اولیه‌جغی کبی مبحوث عنه خصوصه دائر قانون حاضرلرینی تطبیق حقنده‌ده بر کونا تعهدی تضمن ایتمیه‌جکدر .

اقامت مقاوله‌نامه‌سنك انجمنده ایکی دفعه قرائتنده (٢٦ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سی) مذکور ٢٣ نجی ماده مناقشه اولنمدیغندن ، تورك هیئت مرخصه‌سی ، حقوق مشاورلرینك تدقیق و رأیلرینه نظراً ، ملاحظهٔ آتیه‌سنك حکمی قالمدیغنی بیان ایجون وسیله بولنمش‌در .

اسباب مسروده‌یه بناءً وبو بابده بالآخره مشکلات حدوثنی دفعاً ، اشبو نوطه‌نك ، مندرجاتی علاقه‌دار هیأت مرخصه‌یه اخبار ایدلمکدن‌عبارت ، مذکور ٢٦ مایس ضبطنامه‌سنه لاحقه اولمق‌اوزره درج ایتدیرلمسنی ذات عالیلرندن رجا ایدرم .

احترامات ، الخ ،

امضا : عصمت

لاحقه ـ ط ـ

موسیو چیچه‌رینه تبلیغات پروژه‌سی

لوزان ۱۹۲۳

(تلسز تلغرافله)

موسقووادە ، خارجیه قومیسری موسیو چیچه‌رینه

شرقده صلحك اعادهٔ تأسیسی مقصدیله تعقیب اولنان مذاکرات ، موافق بر نتیجه‌یه واصل اولدیغندن ، متفق دولتلرله توركیه آرا‌سنده معاهدهٔ صلحیه ۲۳ تموز ۱۹۲۳ ده لوزانده امضا اولنه‌جقدر . قونفرانسك مسائل ارضیه و عسكریه قومیسیونی طرفندن ۱ شباط جلسه‌سنده متی روس هیئت مرخصه‌سنك اشتراكیله تدقیق اولنان بوغازلر اصولی مقاوله‌نامه‌سی دخی عینی زمانده امضالانه‌جقدر .

لوزان قونفرانسنده تمثیل اولنان دولتلر ، بوغازلر اصوله دائر قبول اولنان قرارلره اشتراكه روسیه‌نی قبول ایتمك امرنده‌كی خواهشلرینی دفعاتله بیان ایتمشلردر . بناءً علی‌ذلك ، متی قونفرانس طرفندن ۱ شباط ۱۹۲۳ تاریخنده قرارلاشدیریلان مقاوله‌نامه‌نی اولدیغی كبی قبوله روسیه‌نك حاضر اولوب اولمدیغنی وو سندی ۲٤ تموزده امضا ایچون لوزانه جائز صلاحیت مرخصلرینی ارساله میال بولنوب بولنمادیغی ومقاوله‌نامهٔ مذكور قبول ومرخصلر اعزام ایدیله‌جك اولدقده ، مشارالیهم مرخصلرك اسم وعنوانلرینك تلغرافله بیلدیرلمه‌سنی رجا ایده‌رم .

مدتك قیصه‌لغندن ویا دیكر ژسیدن دولایی ممثلریكزك لوزانده او تاریخده بولنه‌میه‌جق اولمری حالنده ، امضا معامله‌سی ۱٤ اغستوس ۱۹۲۳ تاریخنه قدر استانبولده ایفا ایتمرینه قونفرانسجه قرار ویرلمشدر .

نهایت تموزك ۲۰ نجی كونی بكا واصل اولمسی اقتضا ایدن صریح رجوابك عدوم ورودی تقدیرنده ، قونفرانس ، روسیه‌نك ، ممثلرنجه شباطك برنده متخذ طور وحالده ثبات ایلدیكنه حكم ایده‌جكدر .

قونفرانس ، روسیه‌نك حقوقی محافظه قاینوسنده اولمغله ، تقدیر مذكورده روسیه‌نك مذكور سندك ۱۹ نجی ماده‌سنه توفیقاً مقاوله‌نامه‌یه ایلروده التحاق ایده‌یله‌جكنی درپیش ایلمشدر ؛ بو التحاق روسیه‌یه ، خصوصیله ، ۱۲ نجی ماده‌ده مذكور قومیسیونده تمثیل اولمق حقنی ویره‌جكدر .

لاحقه ـ خ

لوزان ٧ تموز ١٩٢٣

برنجی انجمن رئیسی ، الخ ، ثیر هوراس رومبولد حضرتلرینه

رئیس افندی ،

اقامت مقاوله نامه‌سنك متفقلرجه مرتب پروژه‌سنك ٢٣ نجی ماده‌سنك برنجی انجمنده مناقشه‌سی اثناسنده (١ مایس ١٩٢٣ تاریخلی جلسه ضبطنامه‌سنك ١٠ نجی صحیفه‌سی) ، تورك هیئت مرخصه‌سی « حبس ایله تضییق » لفظلرینك حذفنی طلب ایتمشدی . تورك هیئت مرخصه‌سنك بو طلبی ، تورکیه‌ده الحالة هذه جاری بولنان تدبیر مذکورك بر مقاوله نامهٔ مخصوص عقد اولونونجیه قدر قابل‌التطبیق اولمقلغنجه حصوله کلهیله‌جك هردرلو شبهه‌یی ازاله ایتمك آرزوسندن منبعث بولنمش و اساساً هیئت مذکوره آرزوسنی اولجه‌ده افاده ایلمش ایدی . انجمن ، مسئله‌نك حقوق مشاورلرینه حواله‌سنه قرار ویرمش ایدی .

تحریر انجمنده بولنان حقوق مشاورمزك ویردیکی ایضاحاتدن مستبان اولدیغی اوزره ، مذکور انجمن سالف‌البحث لفظلرك ایفاسنه اتفاق آرا ایله قرار ویرمش‌در . فی‌الواقع ، بورج ایچون حبس حقنده بعض احکامی دخی شامل مقاولات عدلیه‌نك آتیاً عقدی درپیش اولدیغی فکری ، حقوق مشاورلرینك رأیلرینه کوره ، عاقدلر ایچون ، عینی ماده‌ده تعداد اولنان خصوصات سائره‌یه متعلق قوانین حاضره‌لرینی تطبیق ایتمه‌جکلرینه دائر هیچ بر تعهدی متضمن اولمیه‌جغی کبی مبحوث عنه خصوصه دائر قانون حاضرلرینی تطبیق حقنده‌ده بر گونا تعهدی تضمن ایتمه‌جکدر .

اقامت مقاوله‌نامه‌سنك انجمنده ایکی دفعه قرائتنده (٢٦ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سی) مذکور ٢٣ نجی ماده مناقشه اولنمدیغندن ، تورك هیئت مرخصه‌سی ، حقوق مشاورلرینك تدقیق و رأیلرینه نظراً ، ملاحظهٔ آتفه‌سنك حکمی قالدیغنی بیان ایچون وسیله بولمامش‌در .

اسباب مسروده‌یه بناءً وبو بابده بالآخره مشکلات حدوثنی دفعاً ، اشبو نوطه‌نك ، مندرجاتی علاقه‌دار هیأت مرخصه‌یه اخبار ایدلدکدن‌صوکره ، مذکور ٢٦ مایس ضبطنامه‌سنه لاحقه اوراق‌اوزره درج ایتدیرلمسنی ذات عالیلرندن رجا ایدرم .

احترامات ، الخ ،

امضا : عصمت

لاحقه ـ ط ـ

موسیو چیچه‌رینه تبلیغات پروژه‌سی

لوزان ۱۹۲۳

(تلسز تلغرافله)

موسقووادە ، خارجیه قومیسری موسیو چیچه‌رینه

شرقده صلحك اعادهٔ تأسیسی مقصدیله تعقیب اولنان مذاکرات ، موافق بر نتیجه‌یه واصل اولدیغندن ، متفق دولتلرله تورکیه آراسنده معاهدهٔ صلحیه ۲۳ تموز ۱۹۲۳ ده لوزانده امضا اولنه‌جقدر . قونفرانسك مسائل ارضیه و عسکریه قومیسیونی طرفندن ۱ شباط جلسه‌سنده متی روس هیئت مرخصه‌سنك اشتراکیله تدقیق اولنان بوغازلر اصولی مقاوله‌نامه‌سی دخی عینی زمانده امضالانه‌جقدر .

لوزان قونفرانسنده تمثیل اولنان دولتلر ، بوغازلر اصوله دائر قبول اولنان قرارلره اشتراکه روسیه‌نی قبول ایتمك امرنده‌کی خواهشلرینی دفعاتله بیان ایتمشلردر . بناءً علی‌ذلك ، متی قونفرانس طرفندن ۱ شباط ۱۹۲۳ تاریخنده قرارلاشدیریلان مقاوله‌نامه‌یی اولدیغی کبی قبوله روسیه‌نك حاضر اولوب اولمدیغنی وو سندی ۲٤ تموزده امضا ایچون لوزانه حائز صلاحیت مرخصلرینی ارساله میال بولنوب بولنمادیغنی ومقاوله‌نامهٔ مذکور قبول ومرخصلر اعزام ایدیلمه‌جك اولدقده ، مشارالیهم مرخصلرك اسم وعنوانلرینك تلغرافله بیلدیرلمه‌سنی رجا ایده‌رم .

مدتك قیصه‌لغندن ویا دیکر بر سببدن دولایی ممثللریکزك لوزانده او تاریخده بولنمه‌یه‌جق اولمقری حالنده ، امضا معاملهٔ‌سنی ۱٤ اغستوس ۱۹۲۳ تاریخنه قدر استانبولده ایفا ایتملرینه قونفرانسجه قرار ویرلمشدر .

نهایت تموزك ۲۰ نجی کونی بکا واصل اولمسی اقتضا ایدن صریح برجوابك عدوم ورودی تقدیرنده ، قونفرانس ، روسیه‌نك ، ممثللرنجه شباطك برنده متخذ طور وحالده ثبات ایلدیکنه حکم ایده‌جکدر .

قونفرانس ، روسیه‌نك حقوقی محافظه قابنوسنده اولمغله ، تقدیر مذکوره روسیه‌نك مذکورسندك ۱۹ نجی ماده‌سنه توفیقاً مقاوله‌نامه‌یه ایلروده التحاق ایده‌یله‌جکنی درپیش ایلمشدر ؛ بو التحاق روسیه‌یه ، خصوصیله ، ۱۲ نجی ماده‌ده مذکور قومیسیونده تمثیل اولنمق حقنی ویره‌جکدر .

لاحقه ـ ح

لوزان ٧ تموز ١٩٢٣

برنجی انجمن رئیسی ، الخ ، ثیر هوراس رومبولد حضرتلرینه

رئیس افندی ،

اقامت مقاوله نامه‌سنك متفقلرجه مرتب پروژه‌سنك ٢٣ نجی ماده‌سنك برنجی انجمنده مناقشه‌سی اثناسنده (١ مایس ١٩٢٣ تاریخلی جلسه ضبطنامه‌سنك ١٠ نجی صحیفه‌سی) ، تورك هیئت مرخصه‌سی « حبس ایله تضییق » لفظلرینك حذفنی طلب ایتمشدی . تورك هیئت مرخصه‌سنك بو طلبی ، تورکیه‌ده الحالة هذه جاری بولنان تدبیر مذکورك بر مقاوله نامهٔ مخصوص عقد اولونوبجه‌یه قدر قابل‌التطبیق اولمقلغنجه حصوله کله‌بیله‌جك هردرلو شبهه‌یی ازاله ایتمك آرزوسندن منبعث بولنمش و اساساً هیئت مذکوره آرزوسنی اوجه‌ده افاده ایلمش ایدی . انجمن ، مسئله‌نك حقوق مشاورلرینه حواله‌سنه قرار ویرمش ایدی .

تحریر انجمنده بولنان حقوق مشاورمزك ویردیکی ایضاحاتدن مستبان اولدیغی اوزره ، مذکور انجمن سالف‌البحث لفظلرك ایفاسنه اتفاق‌آرا ایله قرار ویرمش‌در . فی‌الواقع ، بورج ایجون حبس‌حقنده بعض‌احکامی دخی شامل مقاولات عدلیه‌نك آتیاً عقدی درپیش اولدیغی فکری ، حقوق مشاورلرینك رأیلرینه کوره ، عاقدلر ایجون ، عینی ماده‌ده تعداد اولنان خصوصات سائره‌یه متعلق قوانین حاضره‌لرینی تطبیق ایتمه‌جکلرینه دائر هیچ بر تعهدی متضمن اولیه‌جغی کبی مبحوث عنه خصوصه دائر قانون حاضرلرینی تطبیق حقنده‌ده بر کونا تعهدی تضمن ایتمیه‌جکدر .

اقامت مقاوله‌نامه‌سنك انجمنده ایکی دفعه قرائتنده (٢٦ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سی) مذکور ٢٣ نجی ماده مناقشه اولنمیندن ، تورك هیئت مرخصه‌سی ، حقوق مشاورلرینك تدقیق و رأیلرینه نظراً ، ملاحظهٔ آتیه‌سنك حکمی قالمدیغنی بیان ایجون وسیله بولنمش‌در .

اسباب مسروده‌یه بناءً وبو بابده بالآخره مشکلات حدوثنی دفعاً ، اشبو نوطه‌نك ، مندرجاتی علاقه‌دار هیأت مرخصه‌یه اخبار ایدلمکدن‌عبارت ، مذکور ٢٦ مایس ضبطنامه‌سنه لاحقه اوراق‌اوزره درج ایتدیرلمسنی ذات عالیلرندن رجا ایدرم .

احترامات ، الخ ،

امضا : عصمت

لاحقه ـ ط

موسیو چیچرین تبلیغات پروژه‌سی

لوزان ۱۹۲۳

(تلسر تلغرافی)

موسکووادن ، خارجیه قومیسری موسیو چیچرینه

شرقده صلحک اعادهٔ تأسیسی مقصدیله تعقیب اولنان مذاکرات ، مواقع و نتیجه واصل اولدقدن و متعاقب بولتنلرله ورکه آرالسنده مبادله صحیفه ۲۳ تموز ۱۹۲۳ ده توقیع اولنه‌جقدر . قومیسیاسک مسائل ارضیه و عسکریه قومیسیونی طرفندن ۱ شباط سنه‌سنده عقد اولنان مؤتمرک اساسی اولان مقرراتی تدقیق اولنان وثائق حاصلی معاهده‌نامه‌سی تحریر قلنه‌رق امضالانمشدر .

لوزان قونفرانسنده قبول اولنان ده‌نکز و بوغازلر اصوله دائر قبول اولنان قرارلره استناداً روسیه‌نین قبول ایتمک امر و عزمنده بولنمدیغی وضعیه سبق ایتمشدر . مذاکرات ، مبنی قونفرانس طرفندن ۱ شباط ۱۹۲۳ تاریخنده ، قرار لاشه ، بیان معاهده‌نامه‌سی اولدیغی کبی قبوله روسیه‌نک جلسه اولیه‌سی اولان ۲۴ تموزده ایضاحات لزومیه جائز صلاحیت مرخصلری ارسال مأمول اولدیغی وضعیه‌دن مذکور قبول و مرخصلر امضاء ایدیلمکله اولوقده ، مشارالیه مرخصلرک ایصالی و مبادلهسی رجا اولنمشدر .

مسائل فصلیه‌نین دوامجا تأخیرینه دولائی قبول تکلیف اولنمیه‌رق اولقدر چوق اولکری مالکنده اعاده سنه‌سی ۲۴ تموز ۱۹۲۳ تاریخنده تصدیقات جاریه‌نک اخطاریله قومیسیاسه قرار ویریلمشدر .

بوسبتله ۲۰ تحریرلی نکاه واصل اولدیغی ایضاحات ایدن صریح ، حرکتک عدم ورودی تقدیر ایدن قومیسیاسی ، روسیه‌نک ، تقریر اولنه‌جق وجهله ، تأخیر ایدن حضور و مطالعه‌سیله اظهار حکم ایده‌جکدر .

قومیسیاسی روسیه‌نک عضویتی تصدیق ایدیلمیه‌رک ، مذکوره روسیه‌نک مذکور ۱۹ تحریر مذکره‌سنه توقیع ایدیلمیه‌رک اعاده‌سی ، مشارالیه‌نک ، مؤتمرک اساسی اولان وثائقک تدقیقنه ، خصوصیله ۱۲ تحریر مذکره‌سک توقیعیله قابل توقیع حالته ویریلمکدر .

لاحقه ـ ح

لوزان ٧ تموز ١٩٢٣

برنجي انجمن رنجي . تابع ، مشير هورنس وود ولد حضرتلرينه

رئيس افندي ،

افادم معاهده نامه‌سنك متمم مرسوم پروتوكولنك ٢٣ نجي ماده‌سنك برنجي الحاقنده مذاكره‌سي اثناسنده (١ مايس ١٩٢٣ تاريخلي جلسه ضبطنامه‌سنك ١٠ نجي صحيفه‌سي) ، تورك هيئت مرخصه‌سي ، حسن نيه لسانيله ، اعطا ايتمك حقني طلب ايتمشدي . تورك هيئت مرخصه‌سنك وعلي ، تورك‌چه اداره عدليه دائر نظامنامه مذكوره و معاهده نامه خصوصي حقنده اولوب بحث مذكور نظامنامه‌نك مواد مختلفه‌سنك تصديق اولنمقده حصوله گلديگي هر درلو تأخيري ازاله ايچون آروسه‌دن مبحث والمس و اساساً هيئت مذكوره آروسي اوحقده اقناع ايتمش اولدي . المس ، مسئله‌نك حقوق مشاورليه حوالسه قرار ويرمش اولدي .

تحرير اولنمقده اولان حقوق مشاورليه دائر ورديگي ايضاحاتدن مستفاد اولديغي اوزره ، مذكور المس سابق‌الذكر لجنه‌نك اعاده اصلي تراي قرار ويرمش‌در . في نوع ، بو لجنه حسن حقده بعض احكامي وحي شامل تعليمات عدليه‌نك آتياً عدي در بش اونجي فكري ، حقوق مشاورليك تأخيريه كوره ، مقدار ايچون ، عي مادده‌ده تعداد اولان خصوصات سائره‌ده متحقق اولديغي حصه‌لرك تصديق ايتمه‌مكليگيه دائر هيچ بر تعهدي متضمن اولمديغي كي محبوث عنه خصوصه دائر قانون حاضرك تصديق حقنده‌ده بر گونه تعهدي متضمن ايتمه‌مكده .

افادم معاهده نامه‌سنك الحاقنده اكي وجه قرائته (٢٦ مايس ١٩٢٣ جلسه‌سي) مذكور ٢٣ نجي ماده مذاكره اولنمقده ، تورك هيئت مرخصه‌سي ، حقوق مشاورليك تدقيق و تأخيريه نظراً ، ملاحظه‌سنك حكمي قابه‌سي بش اونجي وجهله موافق‌در .

اساس مسروده‌ده ساير وعد ماده‌لرك مذاكره‌لري حقنده ، اشبو وظيفه ، مدار حق ملاحظه‌دار هيئت مرخصه‌يه اعطاسي ايچون موكول ، مذكور ٢٦ مايس ضبطنامه‌سنه لاحقه اولق اوزره درج اولنمشدي وبان مالرهن رد ايدرم .

احترامات فائقه‌مي قبول بيورك .

امضا : ممتاز

لاحقه ـ ط

موسیو هیه‌ریو تبلیغات پروژه‌سی

لوران ۱۹۲۳

(تاسیر نظراتی)

موسیو واده ، خارجه نوزیری موسیو چیچه‌رینه

شرفه صاحبت افادهٔ تأسیسی مصدقه نطق اولسان مذاکرات ، مواقع ، نتیجه واصل اولدیغدن ، متعلق بولغاریه ورکه آوانسده صاحبدر ؛ صاحبه ۲۳ تموز ۱۹۲۳ ده لوزانده اجرا اولنه جقدر . فوه‌راتسلك مسائل ارضیه و عسکریه نوتیسنوی طرفدن ۱ شباط جلسه‌سنده بیان روس هیئتی مرحله‌سنك انسرا کله تدقیق اولنان و مادهٔ فصولی معاهده‌نامه‌سی تحریر عنی ایتمك اقتضا ایتمشدر .

لوزان فوه‌راتسلك قبول اولنان دعالری ، و مادهٔ اصوله دائر قبول اولنان قراراری ، اجرا کله روسیه‌نك قبول اجك اولدیغی حواشیدن عبارت بیان اولنمشدر . بناءً علیه ، عنی فوه‌راتس طرفندن ۱ شباط ۱۹۲۳ تاریخلی قرار الاشده بلان معاهده‌نامه‌سی اولدیغی کبی قبوله روسیه‌نك جلسه اولونه اولدیغی ده بیانی ۲۵ تموزده اجرا اولنان لوزان جلسه‌سنك مرحله‌سی ایله سنك مالی ، ولونوب ، و تعدیلی ، و معاهده‌نامه‌نك مذکور قبول ، و مرحله‌سی اجراسی ایچون حاضر اولدیغی ، مشارالیه مرحله‌نك اجراسی ، و معاهده‌نامه‌نك تصدیقی رجا ایتمکده‌در .

صاحبك قصه‌لرینی دیکله‌دکدن صکره لوزان کنفرانسنك ریاستی ، کنفرانسك ۱۴ نجی جلسه‌سنك ، و معاهده‌نامه‌نك ۱۴ نجی مادهٔ‌سنك ۱۴ کانون ثانی ۱۹۲۳ تاریخلی قرارات سابقه‌سنه اطبقاً فوه‌راتسه قرار ویرمشدر .

بوندن صکره ، ۲۰ نجی قرار نظر دقته آلنه‌رق ، اصلاحات آتیه‌نك عنی ، و قبول اولنمسی ، و فوه‌راتس ، و روسیه‌نك ، و بلغاریه‌نك ، و سائر دول علاقه‌دارانك امضاسی ، و تصدیقی ، و مبادله‌سندن صکره ، معاهده‌نامه‌نك مرعی الاجرا اولمسی قرار لاشدیرلمشدر .

فوه‌راتس ، روسیه‌نك عنی تصدیق ایتمکده اولدیغی ، و مذاکره‌ده روسیه‌نك مذکور ۱۹ نجی مادهٔ‌سنه توفیقه معاهده‌نامه‌نك التحاق ایده‌جکی بیان اولنمش اولدیغندن ، التحاق روسیه ، مخصوصه ، ۱۹ نجی مادهٔ‌سنه مذکور فوتیسیونك قبول اولنمسی ، و ایرادی مطلوبدر .

لاحقه ـ ح

لوزان ۷ تموز ۱۹۲۳

برنجی انجمن ولایی ، الخ ، مدیر هوراس وومولد حضرتلرینه

رئیس افندی ،

لفاصل معاونه نامه‌نك مطالعه‌سی مرسی روزنامه‌نك ۲۳ نجی ماده‌سنك ولایی انجمنده مناقشه‌یی اثنا‌سنده (۱ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی جلسه ضبطنامه‌سنك ۱۰ نجی صحیفه‌سی) ، تورك هیئت مرحصه‌سی ، حسین ایله لطفی ، اعضاسنك حدودی طلب ایتمه‌دی . تورك هیئت مرحصه‌سنك و مالی ، تورکیده اجانب حقوقی والیان تدویر ایدن کونفرانس معاونه نامه‌سنك ثانی فصلنك اولنجی و اساساً هیئت مذکوره آزروسنه اولمقله بو حقوق هرهانکی بر شکیل ایله اعطاسندن منع ولغوی و اساساً هیئت مذکوره آزروسی اولمقله اجانب ایچون اجرا ایدیلمه‌سی ، الخ ، مسئله‌سنك حقوق مشاورلریه حوالهسه قرار ویرمش ایدی .

تحریر اولنمقده اولان حقوق مشاورلرك ویرمه‌جکلری جوابلرك مسئله‌نك اولدیغی اوزره ، مذکور انجمن سالف‌الذکر ضبطنامه‌سنك ایکنجی فقره‌سیله قرار ویرمش‌در . فی‌الواقع ، موضوع انجمن حاضر حکمی وجهله شامل معاونات عدیده‌نك آیاً عددی درجه‌سی اولمق فکری ، حقوق مشاورلریمك رأیلریله کوره ، مقتدر انجمن ، عین مذکوره تعداد اولان خصوصات مسارعه‌یه متعلق قوانین حاضره‌نك تطبیق ایچه‌جکلریله دائر هیچ بر تعهدی متضمن اولمه‌دیکی کی محتوی عده خصوصه دائر قانون حاضره‌نك تطبیق حقنده‌ده بر کونه تعهدی متضمن ایمه‌جکدر .

لفاصل معاونه نامه‌سنك انجمنده ایکی دفعه قرائتندن (۲۶ مایس ۱۹۲۳ جلسه‌یی) مذکور ۲۳ نجی ماده مناقشه اولنمه‌سندن ، تورك هیئت مرحصه‌سی ، حقوق مشاورلریمك تدقیق و رأیلریله نصراً ، ملاحظه‌ات حکمی قائمه‌سی بیان انجمن وسبق ویرمشدر .

اسباب مسروده‌یه بناءً وعلاوه‌تاً آخره مذکرات جاریه‌ی دعاً ، اشبو وظیفه‌نك ، مدیریتی علاقه‌دار هیئت مرحصه‌یه اخطار ایدلمك‌کمن‌سوکره ، مذکور ۲۶ مایس ضبطنامه‌سنه لاحقه اولق‌اوزره درج ایتدیرلمسی دان عالی‌لرینه رجا ایدرم .

احترامات ، الخ ،

امضا : عصمت

لاحقه ـ ط

موسیو هیجه‌ریه تبلیغات پروژه‌سی

لوزان ۱۹۲۳

(تلسز تلغرافله)

موسیو وادنگتون ، خارجیه قومیسری موسیو چیچه‌رینه

شرقده صلحك اعادهٔ تأسیسی مقصدیله تعقیب اولنان مذاکرات ، موافق بر نتیجه‌یه واصل اولدیقندن ، متفق دولتلرله تورکیه آراسنده معاهدهٔ صلحیه ۲۳ تموز ۱۹۲۳ ده لوزانده امضا اولنه‌جقدر . قومیسیونك مسائل ارضیه و عسکریه قومیسیونی طرفندن ۱ شباط جلسه‌سنده متی روس هیئت مرخصه‌سنك انشراکیله تدقیق اولنان بوغازلر نظامنامهٔ دخی هیئتی زمانده امضالاه‌جقدر .

لوزان قونفرانسنده تمثیل اولنان دولتلر ، بوغازلر اصولنه دائر قبول اولنان قرارلره اشتراکه روسیه‌نی قبول ایتمك امرنده‌کی خواهشلرینی دفعاتله بیان ایتمشلردر . بناءً علیذلك ، متی قونفرانس طرفندن ۱ شباط ۱۹۲۳ تاریخنده قرارلاشدیریلان مقاوله‌نامه‌نی اولدیغی کی قبوله روسیه‌نك حاضر اولوب اولمدیغنی و عوسنده ۲۴ تموزده امضا ایچون لوزانه جائز صلاحیت مرخصلرینی ارساله مآل ولوب ولمادیغنی ومقاوله‌نامهٔ مذکور قبول ومرخصلر اعزام ایدیلمك اولدقده ، منسارالیهم مرخصلرك اسم وعنوانلرینك تلغرافله بیلدیرلمه‌سنی رجا ایده‌رم .

مدتك قیصه‌لتلمسی ویا دیگر ترتیبات دولایی نظر دقته آلنمق اوزره مذکوره تاریخنده مؤتمرك عمومی اولمق حالنده ، امضا مراسمنك ۱۴ اغستوس ۱۹۲۳ تاریخنه قدر استاجواله امضا اجراسنه قونفرانسجه قرار ویرلمشدر .

نهایت تموزك ۳۰ نجی کونی نگا واصل اولمق اقتضا ایدن صریح رجوعلك عدوم ورودی تقدیرده ، قونفرانس ، روسیه‌نك ، نظر دقته شایانی برده متحد طور وحالده ثبات ایلدیکنه حکم ایده‌جکدر .

قونفرانس ، روسیه‌نك حضوری محافظه قابیوسنده اولمقله ، تحریر مذکوره روسیه‌نك مذکور بشنجی ۱۹ نجی مادده‌سنه توفیقاً مقاوله‌نامه‌یه الحاقی ایده‌جکی درجیله ، الحاق روسیه ، خصوصیله ، ۱۲ نجی مادده‌ده مذکور قومیسیونده تمثیل اولنمق حقنی ویره‌جکدر .

لاحقه ـ خ

لوزان ۷ تموز ۱۹۲۳

برنجی انجمن رئیسی ایله مشیر هوراس رومبولد حضرتلرینه

رئیس افندی ،

اقامت مقاوله نامه‌سنك متفارجه مرتب یوزه‌سنك ۲۳ نجی ماده‌سنك برنجی انجمنده مناقشه‌سی اثناسنده (۱ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی جلسه ضبطنامه‌سنك ۱۰ نجی صحیفه‌سی) ، تورك هیئت مرخصه‌سی « حبس ایله تصدیق » اصطلاحینك حدودی طلب ایتمشدی . تورك هیئت مرخصه‌سنك بو طلبی ، تورکیه‌ده الحالة هذه جاری بولنان تدبیر مذکورك بر مقاوله نامهٔ مخصوص عقد اولونوبجه قدر قابل‌التطبیق اولمقلغجه حصوله کلمیه‌جك هردرلو شبهه‌یی ازاله ایتمك آرزوسندن منبعث بولنمش و اساساً هیئت مذکوره آرزوسنی اولجه‌ده افاده ایلمش ایدی . انجمن ، مسئله‌نك حقوق مشاورلرینه حوالهسنه قرار ویرمش ایدی .

تحریر انجمنده بولنان حقوق مشاورمرك ویردیکی ایضاحاتدن مستبان اولدیغی اوزره ، مذکور انجمن سالف‌البحث اصطلاحك ایضاحنه اتفاق‌آرا ایله قرار ویرمشدر . فی‌الواقع ، بورج ایجون حبس‌حقنده بعض احکامی حاوی شامل مقاولات عدلیه‌نك آنیاً عقدی درپیش اولدیغی فکری ، حقوق مشاورلرینك رأیلرینه کوره ، ماقدار ایجون ، یعنی ماده‌ده تعداد اولنان خصوصات سائره‌یه متعلق قوانین حاضره‌لرینی تطبیق ایتمیه‌جکلرینه دائر هیچ بر تعهدی متضمن اولمه‌جغی کبی مبحوث عنه خصوصه دائر قانون حاضرلرینی تطبیق حقنده‌ده بر کونا تعهدی تضمن ایتمه‌جکدر .

اقامت مقاوله نامه‌سنك انجمنده ایکی دفعه قرائتندن (۲۹ مایس ۱۹۲۳ جلسه‌سی) مذکور ۲۳ نجی ماده مناقشه اولنمیوبدن ، تورك هیئت مرخصه‌سی ، حقوق مشاورلرینك تدقیق و رأیلرینه نظراً ، ملاحظهٔ آتیه‌سنك حکمی قالدیغنی بیان ایجون وسیله بولنمشدر .

اسباب مسروده‌یه بناءً وعو بابده بالآخره مشکلات حدوثی دفعاً ، اشبو توطئك ، مندرجاتی علاقه‌دار هیأت مرخصه‌یه اخبار ایدلمکدن عبارت ، مذکور ۲۹ مایس ضبطنامه‌سنه لاحقه اولق‌اوزره درج ایتدیرلمش ذات عالیلرینه رجا ایدرم .

احترامات ، الخ ،

امضا : عصمت

لاحقه ـ ط ـ

موسیو چیچه‌رینه تبلیغات پروژه‌سی

لوزان ۱۹۲۳

(تلسز تلغرافله)

موسقووادە ، خارجیه قومیسری موسیو چیچه‌رینه

شرقده صلحك اعادهٔ تأسیسی مقصدیله تعقیب اولنان مذاکرات ، موافق بر نتیجه‌یه واصل اولدیغندن ، متفق دولتلرله تورکیه آراسنده معاهدهٔ صلحیه ۲۳ تموز ۱۹۲۳ ده لوزانده امضا اولنه‌جقدر . قوتفرانسك مسائل ارضیه و عسکریه قومیسیونی طرفندن ۱ شباط جلسه‌سنده متی روس هیئت مرخصه‌سنك اشتراکیله تدقیق اولنان بوغازلر اصولی مقاوله‌نامه‌سی دخی عینی زمانده امضالانه‌جقدر .

لوزان قونفرانسنده تمثیل اولنان دولتلر ، بوغازلر اصوله دائر قبول اولنان قرارلره اشتراکه روسیه‌یی قبول ایتمك امرنده‌کی خواهشلرینی دفعاتله بیان ایتمشلردر . بناءً علی‌ذلك ، متی قوتفرانس طرفندن ۱ شباط ۱۹۲۳ تاریخنده قرارلاشدیریلان مقاوله‌نامه‌یی اولدیغی کبی قبوله روسیه‌نك حاضر اولوب اولمدیغی و بو سنه‌ی ۲٤ تموزده امضا ایچون لوزانه حائز صلاحیت مرخصلرینی ارساله میال بولنوب بولنمادیغی ومقاوله‌نامهٔ مذکور قبول ومرخصلر اعزام ایدیله‌جك اولدقده ، مشارالیهم مرخصلرك اسم وعنوانلرینك تلغرافله بیلدیرلمه‌سنی رجا ایده‌رم .

مدتك قیصه‌لغندن ویا دیکر رسیدن دولایی ممثلریکزك لوزانده او تاریخده بولنه‌میه‌جق اولمری حالنده ، امضا معامله‌سی ۱٤ اغستوس ۱۹۲۳ تاریخنه قدر استابولده ایفا ایتمزینه قونفرانسجه قرار ویرلمشدر .

نهایت تموزك ۲۰ نجی کونی بکا واصل اولمسی اقتضا ایدن صریح برجوابك عدوم ورودی تقدیرنده ، قونفرانس ، روسیه‌نك ، ممثلرنجه شباطك برنده متخذ طور وحالده ثبات ایلدیکنه حکم ایده‌جکدر .

قونفرانس ، روسیه‌نك حقوقی محافظه قاپنوسنده اولمغله ، تقدیر مذکوردە روسیه‌نك مذکور سندك ۱۹ نجی ماده‌سنه توفیقاً مقاوله‌نامه‌یه ایلروده التحاق ایده‌یله‌جکنی درپیش ایلمشدر ؛ بو التحاق روسیه‌یه ، خصوصیله ، ۱۲ نجی ماده‌ده مذکور قومیسیونده تمثیل اولنمق حقنی ویره‌جکدر .

لاحقه ـ خ

لوزان ٧ تموز ١٩٢٣

برنجی انجمن رئیسی ، الخ ، شیر هوراس برومبولد حضرتلرینه

رئیس افندی ،

اقامت مقاوله نامه‌سنك متفقلرجه مرتب پروژه‌سنك ٢٣ نجی ماده‌سنك برنجی انجمنده مناقشه‌سی اثناسنده (١ مایس ١٩٢٣ تاریخلی جلسه ضبطنامه‌سنك ١٠ نجی صحیفه‌سی) ، تورك هیئت مرخصه‌سی « حبس ایله تضییق » لفظلرینك حذفنی طلب ایتمشدی . تورك هیئت مرخصه‌سنك بو طلبی ، تورکیه‌ده الحالة هذه جاری بولنان تدبیر مذکورك بر مقاوله نامهٔ مخصوص عقد اولونونجه‌یه قدر قابل‌التطبیق اولمقلغنجه حصوله کله‌بیله‌جك هردرلو شبهه‌یی ازاله ایتمك آرزوسندن منبعث بولنمش و اساساً هیئت مذکوره آرزوسنی اولجه‌ده افاده ایلمش ایدی . انجمن ، مسئله‌نك حقوق مشاورلرینه حواله‌سنه قرار ویرمش ایدی .

تحریر انجمنده بولنان حقوق مشاورمزك ویردیکی ایضاحاتدن مستبان اولدیغی اوزره ، مذکور انجمن سالف‌البحث لفظلرك ایفاسنه اتفاق‌آرا ایله قرار ویرمشدر. فی‌الواقع ، بورج ایچون حبس حقنده بعض احکامی دخی شامل مقاولات عدلیه‌نك آتیاً عقدی درپیش اولنمق فکری ، حقوق مشاورلرینك رأیلرینه کوره ، عاقدلر ایچون ، عینی ماده‌ده تعداد اولنان خصوصات سائره‌یه متعلق قوانین حاضره‌لرینی تطبیق ایتمیه‌جکلرینه دائر هیچ بر تعهدی متضمن اولمیه‌جغی کبی مبحوث عنه خصوصه دائر قانون حاضرلرینی تطبیق حقنده‌ده بر کونا تعهدی تضمن ایتمیه‌جکدر .

اقامت مقاوله‌نامه‌سنك انجمنده ایکی دفعه قرائتنده (٢٦ مایس ١٩٢٣ جلسه‌سی) مذکور ٢٣ نجی ماده مناقشه اولنمدیغندن ، تورك هیئت مرخصه‌سی، حقوق مشاورلرینك تدقیق و رأیلرینه نظراً ، ملاحظهٔ آنفه‌سنك حکمی قالمدیغنی بیان ایچون وسیله بولمامشدر .

اسباب مسروده‌یه بناءً وبو بابده بالآخره مشکلات حدوثنی دفعاً ، اشبو نوطه‌نك ، مندرجاتی علاقه‌دار هیأت مرخصه‌یه اخبار ایدلدکدن‌صوکره ، مذکور ٢٦ مایس ضبطنامه‌سنه لاحقه اولمق‌اوزره درج ایتدیرلمسنی ذات عالیلرندن رجا ایدرم .

احترامات ، الخ ،

امضا : عصمت

انجمنك اصول مذاكره سى

جنرال پهلله ، انجمنك مذاكره ايده جكى مسئله لرك، قسم اعظمى اعتباريله ، پك قوى اولديغنى تشريح ايتدى. اولدقجه چوق نقطه لرده شيمدى يه قدر هيچ مذاكره اولنمامش تكليفات جديده قارشيسنده بولونولمقده در . جنرال پهلله نك بيتى ، نقطهٔ نظارلرينك صحتى اثبات ايتمكلرى علاقه دار هيئت مرخصه دن بالطلب ، موقع مباحثه يه قونيله جق مسئله لرى اول امرده تصريح ايتمكدر . دهادرين تدقيق لزومى ظاهر اولورسه ، كيفيت متخصصلردن مركب بر تالى انجمنه توديع قلنمق اقتضا ايدر .

ماده ١٧

تورك هيئت مرخصه سى ، ١٧ نجى ماده يه شوكلمه لرك علاوه سنى طلب ايتدى : « مصر ويركوسيله تأمين ايديلن عثمانلى استقراضلرينه متعلق باجمله تعهدات و تكليفاتدن تركيه ابراء اولنمشدر » .

جنرال پهلله نك طلبى اوزرينه موسيو واله ى بريتانيا هيئت مرخصه سنك بوبابده كى صورت نظريى تشريح ايتدى . موسيو واله ى انجمنه بر مذكرهٔ ايضاحيه ويردى (لاحقه يه مراجعت) . بريتانيا هيئت مرخصه سى تركيه نك اظهار ايتديكى آرزوى تماميله محق بولبور ، فقط تركيه نك عهده سندن بطريق الابراء رفع اولنه جق مكلفيت بشقه بردولتجه عينى زمانده درعهده ايدنكسزين تركيه نك باجمله مكلفيتدن ابراء قياسه جقلرى معاهده نامه يه درج اولنمسى حالده قارشى مشكل كوريبور . اجرا ايديله جك برطاقم استحصارات وترتيبات فرعيه اولوب ، بوبابده بر مقاوله نامهٔ مخصوصه احتياج مى ايده جكدر . هرنه قدر طلب واقع عدل وحقانيه مقرون ايسه ده بونى معاهده يه درج ايتمكده كى محاذير محسوسه غاليدر .

جنرال پهلله ، بريتانيا هيئت مرخصه سنك فكرينى بالتلخيص ؛ مصر ايله ممكن اولديغى قدر سريعاً عقد اولنه جق بر صورت قبوله مسئله ، تركيه نك آرزوسنه توفيقاً ، حل وتسويه اولنق مقرر بولنمسنه كوره ؛ تعديل ، هيئت مذكوره نك رد اولنديغنى سويلدى .

حسن بك ، تركيه نك مصر ويركوسيله تأمين اولنمش كافهٔ مكلفيتدن ابراء اولنه جغنك واضحاً افصاحى تورك هيئت مرخصه سنجه لازم عمليه يكى بسط ايلهى : تركيه ، مصر اوزرنده كى حقوقدن فراغت ايتكده اولغله ، حقاً كركمركه عينى زمانده مكلفيتدن مجرد وخلاص اولسون . استعراض مرتبتى ايچون مصر ايله بيوك بريتانيا آرسنده برطاقم مخصوصه عقدى لازم گلمه ميدر ، فقط بو ، تركيه نك نفعنه اولمق مصر ويركوسى دوغرودن دوغروبه ، استعراض مرتبتى صحه جزيى جامعين انكلتره يه قارشى ايجرا ايتمكدن ؟ وهلم جره ايدركه تورك هيئت مرخصه سى ١٧ نجى ماده يه موضوع بحث بولنمق علاوه سنه لزوم گوردى .

جنرال پهلله ، تورك تمنيات قبوى خصوصنده حسن بك مصر ايله بركى تعيين ايتمكى ، بناءً عليه بحثه مسئله تعليق اولونمق .

ماده ١٩

تورك هيئت مرخصه سى ١٩ نجى ماده يه شو فقرات علاوه سنى حاوى ايتدى : « قبيس ويرتانيه تعيين ايده جكلرى غير مى استقراضلره متعلق باجمله تعهدات ومكلفيتدن تركيه ابراء اولنمشدر » .

موسيو واله ى ، فقط استقراضلره متعلق جمله تورك هيئت مرخصه سنك بحثى و قبس ويرتانيه ماده سنه بوبابده سويلدى : « غير لامركزه وستقراض » تعبيرى ويرتانيه جوابى دكلدر . موسيو واله ى مسئله حسن بك مقامه بحث ماده سنه علاوه ايتمكى .

ب ـ ایکنجی انجمن

١ نومرولو ضبطنامه

١٤ نیسان ١٩٢٣ صالی جلسه‌سی

جلسه ، ساعت ١٦ بچقده ، اوشی شاتوسنده ، جنرال پەللەنك ریاستی آلتنده آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غروو ، موسیو دولبیر ، موسیو بەلن ، موسیو تورلینغتون ، [illegible] بارنس (آمریقا دول متحده‌سی) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو رایان ، موس[illegible] آدام ، موسیو ادموندس ، موسیو والەی (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال [illegible] یو بارژەتون ، موسیو دوپرسەن ، موسیو دەقلوزیەر ، (فرانسه) ؛ موسیو وەنیز[illegible] یو قاقلامانوس ، موسیو پولیتیس ، موسیو آندرولیس ، (یونانستان) ؛ موسیو مو[illegible] نوغارا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو غاللی ، موسیو ایندەللی ، موسیو غوارناش[illegible] کوویزی (ایتالیا) ، اوچیانی ، موسیو ناغائوقا ، موسیو نیشیزاوا[illegible] موسیو دیاماندی ، موسیو وا[illegible] خروات ـ سلووەن ق[illegible] شفیق بك ، [illegible]

انجمنك اصول مساعیسی

جنرال پەلله ، انجمنك مذاکره‌ایده‌جکی مسئله‌لرك، قسم اعظمی اعتباریله ، پك فنی اولدیغنی تشریح ایتدی. اولدقجه چوق نقطه‌لرده شیمدی‌یه قدر هیچ مذاکره اولنمامش تکلیفات جدیده قارشیسنده بولونولمقده‌در . جنرال پەلله‌نك نیتی ، نقطهٔ نظرلرینك صحتنی اثبات ایتملری علاقه‌دار هیئت مرخصه‌دن بالطلب ، موقع مباحثه‌یه قونیله‌جق مسئله‌لری اول امرده تصریح ایتمکدر . دهادرین تدقیق لزومی ظاهر اولورسه ، کیفیت متخصصلردن مرکب بر تالی انجمنه تودیع قلنمق اقتضا ایدر .

ماده ۱۷

تورك هیئت مرخصه‌سی ، ۱۷ نجی ماده‌یه شوکلمه‌لرك علاوه‌سنی طلب ایتدی : « مصر ویرکوسیله تأمین ایدیلن عثمانلی استقراضلرینه متعلق بالجمله تعهدات و تکلیفاتدن تورکیه ابراء اولنمشدر » .

جنرال پەلله‌نك طلبی اوزرینه موسیو واله‌ی بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك بوبابده‌کی صورت نظرینی تشریح ایتدی . موسیو واله‌ی انجمنه بر مذکرهٔ ایضاحیه ویردی (لاحقه‌یه مراجعت) . بریتانیا هیئت مرخصه‌سی تورکیه‌نك اظهار ایتدیکی آرزویی تمامیله محق بولیور ، فقط تورکیه‌نك عهده‌سندن بطریق الابراء رفع اولنه‌جق مکلفیت بشقه بردولتجه‌عینی زمانده درعهده ایدلمکسزین تورکیه‌نك بالجمله مکلفیاتدن ابراء قیلنه‌جغنك معاهده‌نامه‌یه درج اولنمسنی حامللره قارشی مشکل کورییور . اجرا ایدیله‌جك برطاقم استحضارات وترتیبات فرعیه اولوب ، بوبابده بر مقاوله‌نامهٔ مخصوصه احتیاج مس ایده‌جکدر . هرنه‌قدر طلب واقع عدل وحقانیته مقرون ایسه‌ده بونی معاهده‌یه درج ایتمکده‌کی محاذیر محسناته غالبیدر .

جنرال پەلله ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك فکرینی بالتلخیص ؛ مصر ایله ممکن اولدیغی قدر سریعاً عقد اولنه‌جق بر صورت تسویه‌ده مسئله ، تورکیه‌نك آرزوسنه توفیقاً ، حل وتنظیم اولمق مقرر بولنمسنه کوره ؛ تعدیل ، هیئت مشارالیه‌جه رد اولندیغنی سویله‌دی.

حسن بك ، تورکیه‌نك مصر ویرکوسیله تأمین اولنمش کافهٔ مکلفیاتندن ابراء اولنه‌جغنك واضحاً افاده‌سی تورك هیئت مرخصه‌سنجه لازم عدایدلدیکنی بسط ایلدی: تورکیه ، مصر اوزرنده‌کی حقوقندن فراغت ایتمکده اولمقله ، حقاً کرکدرکه عینی زمانده مکلفیاتندن مجرد وخلاص اولسون . استقراض مرتباتی ایچون مصر ایله بیوك بریتانیا آره‌سنده برمقاولهٔ مخصوصه عقدی لازم کلمك ممکندر، فقط بو، تورکیه‌یه تعلق ایتمز. مصرویرکوسی دوغرودن دوغرویه ، استقراض مرتباتی معامله‌لرینی ایفاایدن انکلتره بانقه‌سنه یاتیریلیوردی؛ بوندن دولایی‌درکه تورك هیئت مرخصه‌سی ۱۷ نجی ماده‌یه موضوع بحث بندك علاوه‌سنه لزوم کوردی .

جنرال پەلله ، تورك تعدیلنك قبولی خصوصنده حسن بکك اصرار ایتدیکنی تثبیت ایتدی . بناءً علیه ذلك، مسئله تعلیق اولوندی .

ماده ۱۹

تورك هیئت مرخصه‌سی ۱۹ نجی ماده‌یه شو فقره‌نك علاوه‌سنی طلب ایتدی : « قبریس وارداتیله تأمین ایدلمه‌ین عثمانلی استقراضلرینه متعلق بالجمله تعهدات ومکلفیاتدن تورکیه ابراء اولنمشدر. »

موسیو واله‌ی ، ۱۸۸۵ استقراضنك ماهیتی حقنده تورك هیئت مرخصه‌سنك ذهابی یا کلش اولدیغی ظننده بولوندیغنی سویلدی : نفس الامرده بواستقراض، قبریس وارداتیله مؤمن دکلدر. موسیو واله‌ی مسئله‌یی حسن بکله مناقشه ایتمك نیتنده بولندیغنی علاوه ایتدی .

ب ـ ایکنجی انجمن

١ نومرولو ضبطنامه

١٤ نیسان ١٩٢٣ صالی جلسه‌سی

جلسه ، ساعت ١٦ بچقده ، اوشی شاتوسنده ، جنرال پهلهنك ریاستی آلتنده آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غروو ، موسیو دولبیر ، موسیوبهلن ، موسیو تورلینغتون ، موسیوبارنس (آمریقا دول متحده‌سی) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو رایان ، موسیو فوربس آدام ، موسیو ادموندس ، موسیو والهی (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهلله ، موسیو بارژه‌تون ، موسیو دوپرسهز ، موسیو دهقلوزیهر ، (فرانسه) ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قاقلامانوس ، موسیو پولیتیس ، موسیو آندرولیس ، (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو نوغارا ، موسیوغواریغلیا ، موسیو غالالی ، موسیو ایندهللی ، موسیو غوارناشهللی ، موسیو کوویزی (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیائی ، موسیو ناغاوقا ، موسیو نیشیزاوا ، موسیو ساتو ، (ژاپونیا) ؛ موسیو قونچهسقو ، موسیو دیاماندی ، موسیو واسیلیو (رومانیا) موسیو یووانوویچ ، موسیو آنتیچ (صرب ـ خروات ـ سلووهن قراللغی) ؛ عصمت پاشا ، رضانور بك ، حسن بك ، مصطفی شرف بك ، شفیق بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، توفیق کامل بك ، فؤاد بك ، عالی بك (تورکیه)

قونفرانس کاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی

انجمن ، صوکنجی فقره‌نك حاوی اولدیغی : (هیچ بروجه ایله) کلمه‌لرینك طینه ویرینه یالکز ادات نفی اقامه اولونماسنه قرار ویرلدی .

ماده ٤٦

جنرال بهلله ، ٤٦ نجی ماده‌نك برنجی جمله‌سی مقامنه قائم اولمق اوزره تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان متن معدلی اوقودی . بومتن شو وجه اوزره محرردر : « علاقه‌دار دولتلردن هر برینك حصه‌سنه ترتب ایدن تقاسیط سنویه مقدارینك ٥١ نجی ماده احکامنه توفیقاً دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلسی طرفندن تعیینه خلل ایرات ایدلمکسزین ، اشبو معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً اوچ آی مدت ظرفنده دیون عمومیهٔ عثمانیه رأس‌المال اعتباریسنك دول مذکوره بیننده تقسیمنه مبادرت اولنه‌جقدر . بو تقسیم طقوز آی ظرفنده ختامه ایردیریله‌جکدر . »

تعدیلدن مقصد ، متفقین متننده قبول اولنان اختیارك بروجیه‌یه قلبندن عبارتدر .

جنرال بهلله ، متفقین هیئت مرخصه‌لرنجه بو تکلیف اساس اعتباریله قبول اولنوب ، آنجق ماده‌ده‌کی « تعیینه [illegible] ایرات ایدلمکسزین ، جمله‌سی یرینه « تعیین اولنمق قید احترازیسی تحتنده . . . » یازلمق مرجح اوله‌جغی [illegible]ن ایتدی .

انجمن بوصورت تحریری قبول ایتدی .

متفقین هیئت مرخصه‌لری ، فقرهٔ متعاقبه‌ده‌کی « ... عندالحاجه... » کلمه‌لرینك ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولوندیغی وجهله ، حذفنی دخی قبول ایتدی .

جنرال بهلله ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن درجی طلب اولنان و آشاغیده کوسترلدیکی وجه ایله مکتوب بولنان ۳ نجی فقره‌یه نظر دقتی جلب ایتدی :

« دیون عمومیهٔ عثمانیه رأس‌المال اعتباریسنك تقسیمی ، هرهانکی برسببدن ناشی اولورسه اولسون ، بالاده مذکو[illegible] ظرفنده اجرا اولنه‌مدیغی تقدیرده ، تورکیه ، ٥١ نجی ماده موجبنجه کندیسنه ترتب ایدن تقاسیط [illegible] اساسی اوزره کندیسنه عائد اوله‌جق مذکور رأس‌المال حصه‌سی ایچون اسهام جدیده اخراجی [illegible]جقدر . »

[illegible] ، تورك هیئت مرخصه‌سنك یکان یکان اسهام مبادله سببیی ، یاخود یکی بر ماهیتده اسهام [illegible] ایتدیکی [illegible] ایستدی ؛

[illegible] ایتد[illegible] [illegible]یه آرالرنده تقسیم اوله‌جق دولتلردن برینك اعتباری دیکرینك بلکه [illegible]کی مشکل[illegible] [illegible]ر اولمامق ایچون ، یکی تورکیه‌یه عائد استقراضات حصه‌سنك صراحةً [illegible]اسی تو[illegible] [illegible]صه‌سی طلب ایدییور ، اسهام جدیده‌نك شرائط اخراجنه کلنجه ، شرائط [illegible] مشارك دیکر مملکتلر آراسنده تقریر و تنظیم اوله‌جقدر .

[illegible] دها شمولی اولوب ، زیرا اسهام جدیده اخراجنه رخصت ویردیکی

مسئله وقت آخره تعليق اولندی .

ماده ٤٥ تورك هيئت مرخصه‌سی ، ٤٥ نجی ماده‌نك برنجی فقره
قيد احترازيسی تحتنده ، كلمه‌لرينك علاوه‌سنی طلب ايتدی .
قدر تعليقنی تكليف ايله‌دی .

مشاراليه ، « ... ياخود ، ديون عموميهٔ عثمانيه مجلسی
مجلس مذكور واسطه‌سيله ... » كلمه‌لرينك يرينه : «
اولانلر واسطه‌سيله » لفظلرينك اقامه‌سی صورتيله
تعديلدن مقصد نه اولديغنی هيئت مذكوره‌دن صو
الفاظ مذكوره براز مبهم كورنمكده‌در .

حسن بك ايضاح ايتدی : ديون عموميه
حقی بو مجلسه حصر ايتميان عمومی فورمول ق
اسهامنك حامللری نامنه حركته مجل
عموميه‌يه مودوع دكلدر .

موسيو بارژه‌تون ، واقع
ذاتاً ايفا ايديورسه‌ده ،
ايتدی . اساساً
تكليف اول
اول

... حركتی

... مسائلده ديون عموميه رأساً صاحب
... ايچون وكالت مخصوصه ايله مؤكل اولمق

... مريردن منبعث اولوب ، لوزانده بولنان ديون عموميه مجلس
... ايديله‌بيله‌جكی تسليم ايله‌دی .

... يرينه « لهلرينه تورکيه‌دن اراضی فك اولنان دولتلر » عبارەسنك
... ه‌سنك مبدأنده اجراسی تورك هيئت مرخصه‌سی طرفندن تكليف اولنان
... تعديلدن شبهه‌سز مقصود اولان كيفيت ، بو حكمده تورکيه‌نك استهداف
... كدر . اساس ايی‌در ، اما صورت تحرير بشقه ابهاملره مساعد
... بوجهت انجمن تحريرجه تسويه وتنظيم اولنه‌بيله‌جكدر .

انجمن ، صوکنجی فقرەنك حاوی اولدیغی : (هیچ بروجه ایله) کلەلرینك طینه ویرینه یالکز ادات نفی اقامه اولونماسنه قرار ویرلدی .

جنرال یەلله ، ٤٦ نجی مادەنك برنجی جملەسی مقامنه قائم اولمق اوزره تورك هیئت مرخصەسی طرفندن تکلیف اولنان متن معدلی اوقودی . بومتن شو وجه اوزره محرردر : « علاقەدار دولتلردن هر برینك حصەسنه ترتب ایدن تقاسیط سنویه مقدارینك ۵۱ نجی ماده احکامنه توفیقاً دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلسی طرفندن تعیینه خلل ایراث ایدلمکسزین ، اشبو معاهدەنامەنك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً اوچ آی مدت ظرفنده دیون عمومیهٔ عثمانیه رأس‌المال اعتباریسنك دول مذکوره بینندە تقسیمنه مبادرت اولنه‌جقدر . بو تقسیم طقوز آی ظرفنده ختامه ایردیریله‌جکدر . » مادە ٤٦

تعدیلدن مقصد ، متفقین متنندە قبول اولنان اختیارك بروجیهه قلبندن عبارتدر .

جنرال یەلله ، متفقین هیئت مرخصەلرنجه بوتکلیف اساس‌اعتباریله قبول‌اولنوب ، آنجق مادەدەکی « تعیینه خلل ایراث ایدلمکسزین » جملەسی یرینه « تعیین اولنمق قید احترازیسی تحتنده . . . » یازلمق مرجح اولەجغنی بیان ایتدی .

انجمن بوصورت تحریری قبول ایتدی .

متفقین هیئت مرخصەلری ، فقرهٔ متعاقبەدەکی « ... عندالحاجه... » کلەلرینك ، تورك هیئت مرخصەسی طرفندن تکلیف اولوندیغی وجهله ، حذفنی دخی قبول ایتدی .

جنرال یەلله ، تورك هیئت مرخصەسی‌طرفندن درجی طلب اولنان‌وآشاغیده کوسترلدیکی وجه ایله‌مکتوب بولنان ۳نجی فقرەیه نظر دقتی جلب ایتدی :

« دیون عمومیهٔ عثمانیه رأس‌المال اعتباریسنك تقسیمی ، هرهانکی برسیدن ناشی اولورسه اولسون ، بالاده مذکور مدت ظرفنده اجرا اولنەمدیغی تقدیرده ، تورکیه ، ۵۱نجی ماده موجنجه کندیسنه ترتب‌ایدن‌تقاسیط سنویه مقداری اساسی اوزره کندیسنه عائد اولەجق مذکور رأس‌المال حصەسی ایچون اسهام جدیده اخراجی حقنه مالك اولاجقدر . »

جنرال یەلله ، تورك هیئت مرخصەسنك یکان یکان اسهام مبادله سینیمی ، یاخود یکی بر ماهیتده اسهام اخراجینیمی تأمل ایتدیکنی بیلمك ایستەدی .

حسن بك ایضاح ایتدی : دیون عثمانیه آرالرنده تقسیم اولنەجق دولتلردن برینك اعتباری دیکرینك‌بلکه دوچار اولەبیله‌جکی مشکلات مالیەدن متأثر اولمامق ایچون ، یکی تورکیه‌یه عائد استقراضات حصەسنك صراحةً تفریق وتمیزاولنماسنی تورك هیئت‌مرخصەسی طلب ایدییور. اسهام جدیدەنك شرائط اخراجنه کلنجه ، شرائط مذکوره تورکیه ایله دیونك تقسیمنده مشارك دیکر مملکتلر آراسنده تقریر و تنظیم اولنەجقدر .

جنرال یەلله ، تکلیف اولنان متن دها شمولی اولوب ، زیرا اسهام جدیده اخراجنه رخصت ویردیکنی سویلدی .

مسئله وقت آخره تعلیق اولندی .

ماده ٤٥ تورك هیئت مرخصه‌سی ، ٤٥ نجی ماده‌نك برنجی فقره‌سنك صوكنه : « ٥٠ نجی ماده‌ده مندرج احكام قید احترازیسی تحتنده ، كلهلرینك علاوه‌سنی طلب ایتدی. جنرال پهلله ، مسئله‌نك ٥٠ نجی ماده تدقیق اولونوبنجه‌یه قدر تعلیقی تكلیف ایلهدی .

مشارالیه ، « ... یاخود ، دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلسی بوبابده بالجمله حاملر حسابنه حركته مأذون بولنمغله ، مجلس مذكور واسطه‌سیله ... » كلهلرینك یرینه : « ... ویا بو بابده حاملر حسابنه حركته علی العموم مأذون اولانلر واسطه‌سیله » لفظلرینك اقامه‌سی صورتیله تورك هیئت مرخصه‌سنك ٣ نجی فقره‌ده اجراسنی ایسته‌دیكی تعدیلدن مقصد نه اولدیغنی هیئت مذكوره‌دن صوردی .

الفاظ مذكوره براز مبهم كورنمكده‌در .

حسن بك ایضاح ایتدی : دیون عمومیه مجلسنی شامل اولان ، فقط فقره‌نك حاملر ممثللرینه طانیدیغی حقی بو مجلسه حصر ایتمیان عمومی‌قورمول قصداً استعمال اولنمشدر . فی‌الواقع قرارنامه‌دن خارج استقراضات اسهامنك حاملری نامنه حركته مجلسك صفت وصلاحیتی یوقدر . دیكر جهتدن آوانسلر مرتباتی دیون عمومیه‌یه مودوع دكلدر .

موسیو بارژه‌تون ، واقع حالده دیون عمومیه مجلسی قرارنامه‌دن خارج استقراضلره متعلق بعض معاملاتی ذاتاً ایفا ایدیبورسه‌ده ، بو استقراضات اسهامنك حاملرینی تمثیل ایتمك ایچون صفت حقوقیه‌سی اولمدیغنی تسلیم ایتدی . اساساً دولتلرك مقصدی ، ایلریده اشتباكات وقوعنك كچمك اوزره ، دیون عمومیه مجلسنه تكلیف اولنان متن طریقیله ، بو حقی طانیمقدی . اكر حاملرك صاحب صلاحیت ممثللری كیم اولدیغنی تصریح اولنمازسه ، مختلف غروپلرك یكدیكری قارشیسنه چیقوب دیكلمه‌لری محذوری وارد اولور وبرتك حاملك حركتی عمومك نفعنه ضرر ایراث ایده‌بیلیر .

حسن بك جواباً دیدیكه : تقاسیط سنویه مرتباتی مسئله‌سنك غیری مسائلده دیون عمومیه رأساً صاحب صلاحیت دكلدر . احوال مذكوره‌ده مجلس اجراآتده بولونه‌بیلمك ایچون وكالت مخصوصه ایله مؤكل اولمق اقتضا ایدر .

انجمن ، بعدالمناقشه ، مسئله‌نك خصوصاً شكل تحریردن منبعث اولوب ، لوزانده بولنان دیون‌عمومیه مجلس ممثللرینك اشتراك ومعاونتلریله تحریر انجمنتجه حل ایدیله‌بیله‌جكنی تسلیم ایلهدی .

موسیو واله‌ی ، « بو دولتلر » لفظلرینك یرینه « لهلرینه تورکیه‌دن اراضی فك اولنان دولتلر » عباره‌سنك قونولماسی‌صورتیله ٤٥ نجی ماده فقرهٔ ثانیه‌سنك مبدأنده اجراسی‌تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن‌تكلیف اولنان تعدیله جلب نظر دقت ایتدی . بو تعدیلدن شبهه‌سز مقصود اولان كیفیت ، بو حكمده تورکیه‌نك استهداف اولنمدیغنی كما ینبغی اشعار ایتمكدر . اساس آیی‌در ، اما صورت تحریر بشقه ایهاملره مساعددر .

جنرال پهلله‌نك فكرنجه بوجهت انجمن تحریرجه تسویه وتنظیم اولنه‌بیله‌جكدر .

دوغری اوله‌جغنی ایضاح ایتدی . الحالة هذه ، بعض ممالك منفکده بولنان قارشیلیقلرك نسبتی، اداسیله مکلف اوله‌جقلری حصهٔ دیونه غالبدر . مثلا سوریه دیون عمومیه‌یه حصه‌سندن فضله تأدیه ایدییوردی . قارشیلیق ، دینه کوره اولمالیدر . دیون عمومیه تأمینات مخصوصه ایله مؤمن ایدی ؛ لهذا ، احتیاج حس ایدرسه بو تأمینات اتمام قیلنمالیدر .

حسن بك ، عکس قضیه‌یی تأیید و مدافعه ایتدی : تأمیناتك قسم اعظمی تورك طوپراغنده قالیور . اکر تأمیناتك تخصیص (مرهونات) اساسنه کوره بر تقسیم قبول اولنمش اولسه اعتراض محق اولوردی ، حالبوکه نسبت اصولی قبول ایدلدیکندن ، اعتراض وارد دکلدر .

جنرال پهلله ، استنتاجاً دیدیکه : ایکی مدعا تعارض ایدییور : فرانسز هیئت مرخصه‌سی ایستیورکه ، دیون عمومیه‌نك تقسیمندن صوکره ، تورکیه ، کندیسنه دیندن تخصیص اوله‌جق رأس‌المال مقدار نسبیسنده ، حامللره ، ماضیده کندیلرینه تأمین اولنان ضماناته معادل ضمانات ابراز وترتیب ایتسون . تورك مدعاسنه کلنجه، تأمینات مخصوصه احتمالاً واردات عمومیهٔ مملکت ایله تماملانه‌جغی واکر تأمینات مخصوصه یتیشمزسه واردات مخصوصه یتیشه‌جکنی متضمندر . خلاصهٔ کلام حامللرك حقلرینك وقایه‌سی مسئله‌سی موضوعدر .

جنرال پهلله ، مسئله‌نك متخصصلردن مرکب بر انجمن تالیده مذاکره اولنمسی لازم کلدیکی فکرنده بولندیغنی سویله‌دی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

۴۸ نجی و ۴۹ نجی ماده‌لرده ، اجراسی تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن طلب اولنان تعدیلات ، علی الخصوص شکل تحریر مسئله‌لرینه دائر اولمغله ، مذکور ماده‌لرك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

ماده ۴۸ و ۴۹

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، ۴۸ نجی ماده‌نك ۲ نجی فقره‌سی ایچون تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی صورت تحریرك اساسنه التحاق ایتدی .

مشارالیه ، ۴۹ نجی ماده حقنده انجمنه بر نوط ویردی . (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

ماده ۵۰ دمیر یوللر استقراضاتی

جنرال پهلله ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ۵۰ نجی ماده‌نك طبی نه کبی اسبابه مبنی تکلیف ایتمکده اولدیغنی تشریح ایتمسنی حسن بکدن طلب ایتدی .

حسن بك، افادات آتیه‌یی سرد ایلدی ؛ مذاکراتك کچن صفحه‌سنده موسیو وه‌نیزه‌لوس ، سلانیك التحاق خطنك کیلومتره تأمیناتنه تقابل ایدن سنوی تقسیطك دولت بورجی عد اولنمسنی تکلیف ایتمش ایدی . فائض وآمورتیسمان اولمیان واحوال اقتصادیه‌یه کوره مقداری سنه‌دن سنه‌یه ده‌کیشه‌بیلن کیلومتره تأمیناتی استقراضاته تمثیل اولنه‌میه‌جغی فکرنده بولنان تورك هیئت مرخصه‌سی موسیو وه‌نیزه‌لوسك مطالعه‌سنه اشتراك ایتمامش ایدی. دیکر هیأت مرخصه یونان تکلیفنه التحاق ایتدکلرندن ، تورك هیئت مرخصه‌سی مسئله‌نك حکمه حواله‌سی قبول ایلمش ایدی ؛ فقط ، تحکیم‌نامه‌یه ایکنجی بر مسئله ادخال اولوندی : بعض دمیر یوللرینك استفاده ایتمش اولدقلری کیلومتره تأمیناتندن متولد مکلفیاتك تقسیم اوله‌جق دیون عمومیه‌جدوله درجنه محل اولمادیغی حکملر

موسیو بارزه‌تون، بونلره علاوةً افادهٔ آتیه‌ده بولوندی: تقسیم هنوز یاپیله‌مامش ودیونده حصه‌سی نه اولدیغی تورکیه عندنده مجهول بولنمش ایکن ، اسهام جدیده اخراجی نصل واقع اوله‌بیله‌جکی آکلاشیلمایور . اسهام عثمانیه ایادیٔ تداولدن چکیلوب آلنمامش بولوندیغی حالده تورك اسهامی اخراج ایتمك موضوع بحث اولاماز .

موسیو مونتانیاده حاصل اولان انطباعه کوره ، تورك هیئت مرخصه‌سنك دوشونجه‌سی ، تقسیم ایشنك سرعتله یاپلماسنده امنیت بیدا ایتمك‌در . بناءً علی ذلك ، باشقه بر صورت حل تأمل اولنه‌بیلیر . اکر ٢ نجی فقره‌ده مذکور قومیسیون مدت معینه ظرفنده نتیجه‌یه وارمازسه، مسئله‌یی بشقه بر اداره‌نك حل وتنظیم ایتمه‌سی لازم کلیر.

حسن بك بو تکلیفه التحاق ایتدی .

جنرال به‌لله، مسرودات آتیه‌دن استنتاج ایتدیکی وجه ایله مطلوب اولان کیفیت ، تقسیم معامله‌سنك طقوز آی مدت ظرفنده اجرا قیلنه‌جغنی تأمین ایدیجی، تحکیم ویاسائره صورتنده، بر فورمول بولمقدن عبارت بولوندیغنی سویله‌دی.

حسن بك ، مباحثه‌نك یالکز بر شکل مسئله‌سنه دائر اولدیغنی تبیین ایتدی ؛ رأس‌المال اعتبارینك تقسیمی اساسی قبول اولنمقله ، حکم آنجق بو تقسیمك صور اجرائیه‌سی حقنده رأی ویره‌جکدر .

انجمنه بو دائره‌ده تکلیف بیان اولنمسنك متخصصلردن مرکب بر ثالی انجمنه حواله‌سی قرارکیر اولدی .

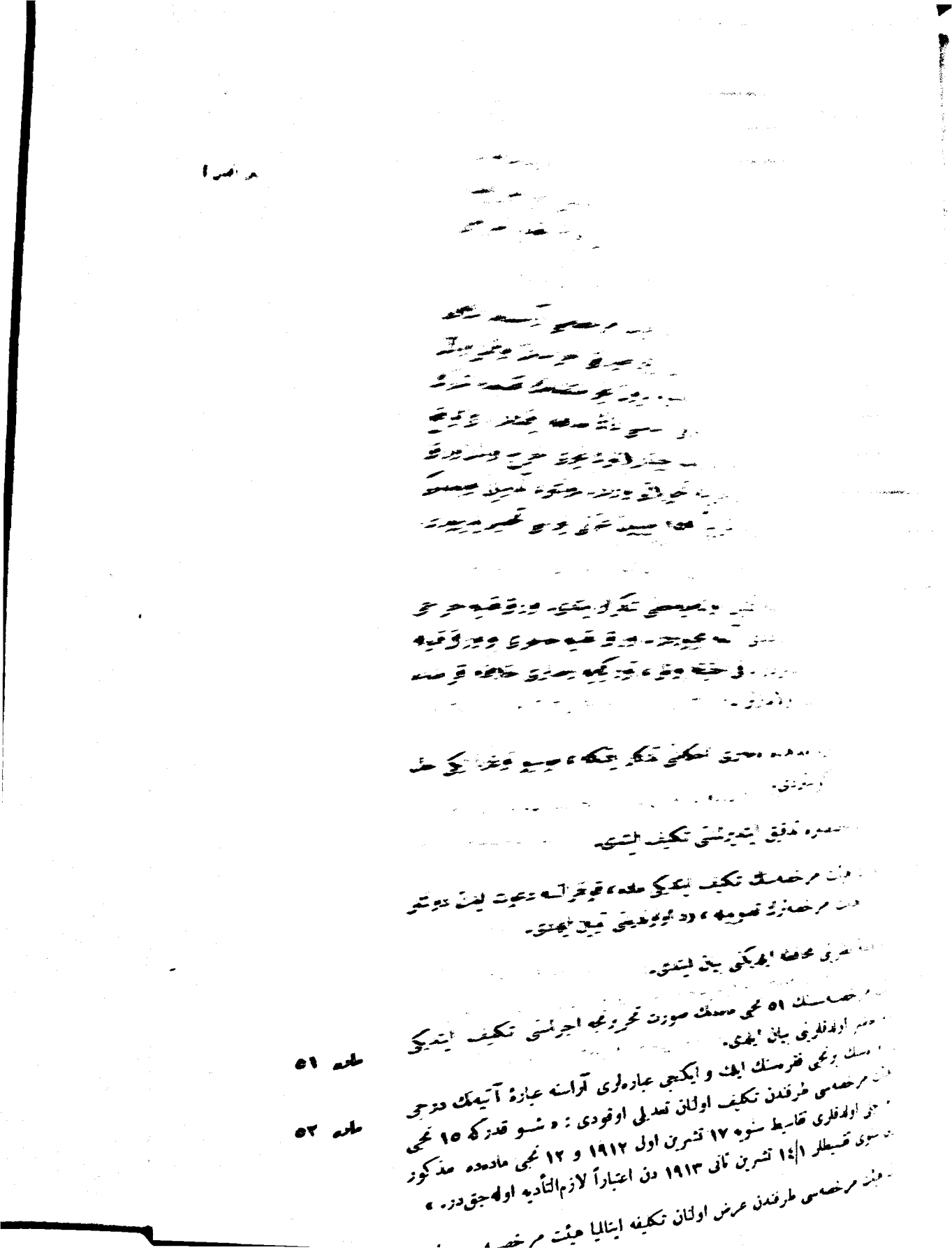
مادہ ٤٧

جنرال به‌لله ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ٤٧ نجی ماده‌نك حذفنی طلب ایتدیکنی سویله‌دی. بو طلب، اورته‌یه بر مسئلهٔ خطیره قویمقده‌در . فرانسز هیئت مرخصه‌سی ماده‌نك ابقاسنی لازم عد ایدییور ، مع‌مافیه شکله عائد تعدیلاتك تدقیقنه حاضردر .

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ماده‌نك حذفنی طلب ایتمکله تعهداتنی ایفا ایتمه‌مکه چالیشمادیغنی بیانه لزوم کوردی . هیئت مذکوره ، بالعکس ، ضمانات لازمه ایله عهده‌سنده قالان تقاسیط سنویه حصه‌لرینی ادایه عزم ایتمشدر ؛ فقط بالعموم استقراضاتده حال و وضعیت بر دکلدر . محرم استقراضلری واردات مخصصه ایله ایله تأمین اولنمش اولوب ، بو استقراضلرك قارشیلیقلرینی چوغالنمق ویا تماملامق ایچون تورکیه‌نك هیچ بر مجبوریتی یوقدر . محرم قرارنامه‌سی خارجنده‌کی استقراضلره کلنجه ، قارشیلیقلرك کفایتسزلکی تقدیرنده آچیق مملکتك واردات عمومیه‌سی ایله قاپادلمق مقاوله‌لرده مشروطدر. ٤٧ ماده متننك موضوعی عمومی بر قارشیلیق یرینه خصوصی قارشیلیقلر قویمقدر . حقیقت امرده قارشیلیقلر بالغاً مابلغ کافی‌در. تورکیه هیئت مرخصه‌سندن نتیجه‌لرینی تخمین و تقدیر ایده‌مدیکی بر متنك قبولی طلب اولنیور ، زیرا قارشیلیقلر مسئله‌سی ، مثلا ، آقچه فیأت جاریه‌سی ایله مناسبتداردر ودیکر جهتدن ، تقاسیط سنویه‌نك نه‌مقدارده اوله‌جغی بیله الحالة هذ بیلینمز .

جنرال به‌لله، تورکیه‌دن بویله هیچ بر شی ایسته‌نمدیکنی جواباً افاده ایتدی. ٤٧ ماده یالکز دیون عمومیه مجلسی ایله بر ائتلاف درپیش ایدییور . دولتلر یالکز تأمیناتك اتمام احتمالیسی مقصدیله و اساس اعتباریله بر تعهد مطالبه ایدییورلر . اکر تأمینات مذکوره کافی کورینور ایسه ، ٤٧ نجی ماده‌نك محل تطبیقی موجود اولماز .

موسیو بارزه‌تون ، دیون عمومیه‌نك تقسیمنده نسبت اولدیغی کبی تأمیناتك تقسیمنده‌ده بر نسبت بولنمسی



موسو [illegible] علاوه [illegible] تصمیم [illegible] قضیه [illegible]

موسو [illegible] حصل [illegible] کوده [illegible] هیئت [illegible] [illegible]

حسن [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [

قبول اولنورسه ، مسکوکات مادەسنجه تورکیەنك اتخاذ ایدەبیلەجکی قرارلر تورکیەدن منفك دولتلرك ـ تورك سیاست نقودیەسی اوزرنده اعمال مراقبەیه مقتدر اولمدقلری حالده ـ سیاست نقودیەلرینه عکس تأثیر اجرا ایتمك نتیجەسنی تولید ایدەر . بالعکس تورکیه میدان تداولدن قالدیرەجغی اوراق نقدیەیی یکی قوائم نقدیه اخراجی ایله تضمین ایدەبیلیر . بوحقیقةً عجیب برحال اولور .

حسن بك ، قونفرانسك بدایتندن برو بو خصوصده متفقلرله تورك هیئت مرخصەسی آراسنده ائتلاف بولندیغنی سویلدی. تورك هیئت مرخصەسی ، ۱۹۱۸ سنەسنەقدر عثمانلی ایمپراطورلغنی اجزاسندن بولنمش اولان و عثمانلی ایمپراطورلغندن فك اولنان دولتلرك تاریخ مذکوره قدر بالعموم دیون غیر منتظمەنك تقسیمنه اشتراك ایتملری لازم کلەجکی واوراق نقدیه دیون مذبوره جملەسندن بولندیغی اساسی دائما مدافعه ایتمشدر . فی الواقع اوراق نقدیه فائضسز بردین حقیقیدر. اونودولماسی اقتضایدرکه ایللك چیقارىلانلرك غیری اخراج اولنان اوراق نقدیەنك قارشیلیغی اولق اوزره تورك حکومتنك النده آلمان خزینه تحویلاتی واردر. دولتلر، آلمانیانی بوبابدەکی مکلفیاتندن تبرئه فکرنده اولملریله، تورکیەنك عهدهٔ مکلفیتنه تقریباً ۱۵۹ میلیون عثمانلی لیرای تحمیل ایدیورلر: بویوکك یالکز تورکیه راجع اولماسی مصیبدر .

موسیو بارژەتون قوائم نقدیه اخراجی ، استقراضه تمثیل اولنەمیەجغنی تکرار ایتدی. اوراق نقدیه اخراجی حالنده مقابله یوقدر : خلق ، دولتك چیقاردیغی کاغدی آلمغه مجبوردر . اوراق نقدیه حاملری بواوراق قبوله مجبور اولدقلری کون ذاتاً بر ضرره دوچار اولمشلردر . فی الحقیقه یونلر ، تورکیه یه رضالری خلافنه اقراضده بولنمشلردر ؛ ایکنجی دفعه پاره ویرمکله مطالب اولامازلر .

حسن بك ، «سن ژرمن» و «تریانون» معاهده نامەلری احکامنی تذکار ایتمکله ، موسیو نوغارا ایکی حال آراسنده هیچ بر وجه مشابهت اولدیغنی کوسترمدی.

حسن بك ، بو مادهٔ مذیلەنك متخصصلره تدقیق ایتدیرلمسنی تکلیف ایتدی.

بعدالمناقشه. جنرال پەلله، تورك هیئت مرخصەسنك تکلیف ایتدیکی ماده ، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر هیأت مرخصەسی طرفندن، دیکر هیئت مرخصەلرك تصویبیله ، رد اولونمدیغنی تبیین ایلەدی.

تورك هیئت مرخصەسی، نقطهٔ نظرینی محافظه ایلدیکنی بیان ایتدی.

ماده ۵۱ جنرال پەلله ، تورك هیئت مرخصەسنك ۵۱ نجی ماەنك صورت تحریرنجه اجراسنی تکلیف ایتدیکی تعدیلاتی دول متفقەنك قبوله حاضر اولدقلرینی بیان ایلدی.

ماده ۵۲ جنرال پەلله ، متفقین پروژەسنك برنجی فقرەسنك ایلك و ایکنجی عبارەلری آراسنه عبارهٔ آتیەنك درجی صورتنده اجراسی تورك هیئت مرخصەسی طرفندن تکلیف اولنان تعدیلی اوقودی : « شو قدرکه ۱۵ نجی ماەدەده مذکور آطەلرك بورجلی اولدقلری تقاسیط سنویه ۱۷ تشرین اول ۱۹۱۲ و ۱۲ نجی ماەدەده مذکور آطەلرك مدیون بولندقلری سنوی تقسیطلر ۱/۱۴ تشرین ثانی ۱۹۱۳ دن اعتباراً لازم التأدیه اولەجق در. »

موسیو نوغارا ، تورك هیئت مرخصەسی طرفندن عرض اولنان تکلیفه ایتالیا هیئت مرخصەسی معارض

بيان ايتمك تقديرنده ، بغداد ، صوما ـ باندرمه وحديده ـ صنعا دمير يوللرينه متعلق مكلفياتك دخى ديون عموميه جدولندن اخراجى ايجاب ايده جكمى در ؟ تورك هيئت مرخصه‌سى بو مسئوال اوزره موضوع بر مسئله‌يى قبول ايده‌مز . زيرا كيلومتره تأميناتندن حاصل مكلفيات ايله بعض دمير يوللرك پاپلمسى ايچون منعقد استقراضات آراسنده هيچ بر مماثلت يوقدر . خصوصيله « حديده ـ صنعا » اسميله موسوم استقراض يالكز دمير يولك انشاسنه تخصيص اولنمامشدر . بو استقراض ، ديكر استقراضاته من كل الوجوه قابل قياسدر .

دمير يوللر استقراضاتنك ، استقراضات آخريلريله پاپيلمش دمير يوللرينى قوللانان دولتلر آراسنده ، بو دمير يوللر هر دولتك اراضيسنده نه قدر بولنيورسه اومقدار ايله متناسباً ، تقسيم اولنمسى تورك هيئت مرخصه‌سى شباطك ٤ نده تكليف ايتمش ايدى . بو بر تكليف ايدى كه اولجه آرناود هيئت مرخصه‌سى طرفندن ده واقع اولمش ايدى ، فقط اووقت قبول اولنمدى . جاى نظر دقت در كه اساس شيمدى قبول اولنمق تقديرنده ، بونى اكراميلى تورك تحويلاتنده تطبيق ايتمك اقتضا ايدر ، زيرا حقيقت امريده بو تحويلات شرق دمير يوللرى شبكه‌سنك پاپلمسى ايچون عقد اولنمش استقراضلرى تمثيل ايلر .

موسيو واله‌ى ، ٤ شباطده وقوع بولان تورك تكليفنك رد اولنديغنى و بونك نظر مطالعه‌يه آلنمغه لايق اولديغنى تبيين ايتدى .

موسيو وه‌نيزه‌لوس ديدى كه : اكر تورك هيئت مرخصه‌سى دمير يوللر انشاآتى ايچون درعهده ايديلن تكليفاتك ، تقسيمده مشاركه دولتلردن هربرينه تعلق ايدن خطلرك طولى ايله متناسباً تقسيمى اساسنى قبول ايدرسه ، يونان هيئت مرخصه‌سى‌ده بو اساسى قبول ايدر . بالعكس ، ٥٠ نجى ماده‌نك طيئه موافقت ايده‌مز ، زيرا بغداد استقراضندن برقسم اوراق اوزره كنديسنه بعض مكلفيات تحميل اولنوب ، لكن عينى زمانده سلانيك التصاق خطى تأميناتى تقسيط سنويسنك تقسيمه ادخالندن امتناع ايديلير سه ، بونى قبول ايليه‌مز . فى الواقع ، بغداد خطنك انشاسنه متعلق مقاوله‌لر ايله سلانيك التصاق خطنك انشاسنه دائر مقاولات يكديكرينه مطابق در . هرايكيسنده كيلومتره باشنه تأمينات ١٥،٥٠٠ فرانق در و بوتأمينات هم انشا ، هم ده ايشلتمه ايچون در . شوفرق وارك بغداد دمير يولنك كيلومتره باشنه ١١،١٠٠ فرانق انشا تأميناتى بالآخره رأس المال‌ه تحويل و براستقراضك تسويه‌ٔ مرتباتى ايچون تقاسيط سنويه‌يه تبديل اولنمش در .

جنرال پهلله ، دمين واقع اولان مناقشه مسئله‌نك ٤ شباطده وقوع بولان تورك تكليفى اساسى اوزرينه بتكرار تدقيق اولنمق تعاياتيله ، متخصصلردن مركب برانجمن تالى‌يه حواله‌سى لزومنى اثبات ايتديكنى سويله‌دى .

موجبنجه قرار ويرلدى .

اوراق نقديه

جنرال پهلله ، آتى الذكر برماده‌ٔ مذيله‌نك درجى تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن تكليف اولنديغنى افاده ايتدى : « عثمانلى ايمپراطورلغى طرفندن اخراج اولنمش بولنان اوراق نقديه‌دن برقسمنك ميدان تداولدن رفعنه هرنه‌وقت تركيه قرار ويره‌جك اولورسه ، اشبو معاهده‌نامه موجبنجه لهلرينه عثمانلى ايمپراطورلغندن اراضى فك اولنان دولتلر ٤٩ نجى ماده‌ده معين نسبت دائره‌سنده بو معامله‌يه اشتراك ايده‌جكلردر . »

جنرال پهلله ، بو تكليف غايت واسع برمسئله ميدانه قويمقده اولديغى و متفقلر اوراق نقديه‌نك براستقراضه تمثيلى قبول ايده‌مه‌جكلرينى بيان ايله اكتفا ايده‌جكنى سويلدى . ديكر جهتدن ، قابل نسيان دكلدر كه تكليف

۱ نومرولی ضبطنامه‌نك لاحقه‌لری

لاحقه ـ ا

مصر ویركوسی ایله تأمین ایدیلن استقراضلره دائر

نوط

ترجمه

۱ ـ تورکیه‌یه مصر طرفندن تأدیه اولنان ویرکو ۱۵۱۷ تاریخندن باشلار . ۱۸٤۰ ده سنوی ۲۸۲,۰۰۰ اولمق اوزره تثبیت ایدلمش ایدی ؛ ۱۸٦٦ ده ٦۸۱,۸۲۰ لیرایه چیقمشیدی ؛ ۱۸۷۵ دن ۱۹۱٤ سنه‌سنه قدر لیرا ٦۸۱,۸۷۲,٤,۵ ایدی .

۲ ـ تماماً مصر ویرکوسیله تأمین اولنان استقراضلر شونلردر :

[ترتیب صره‌سی]	مقدار	تقاسیط سنویه	اطفا (آمورتیسمان) تاریخی
	انکلیز لیراسی	انکلیز لیراسی	
٪ ٤ فائضلی ۱۸۹۱	٦,۳۱٦,۹۲۰	۲۸۰,٦۲۲,۱۸,٤	۱۹۵۱
٪ ۳ ½ » ۱۸۹٤	۸,۲۱۲,۳٤۰	۳۲۹,۲٤۹, ٦,۱	۱۹۵٦

(بواستقراضلر ۱۸۵٤ ، ۱۸۷۱ و ۱۸۷۷ استقراضلرینك تحویلندن حاصلدر) .

۳ ـ ۱۸۵۵ تاریخلی ، ٪ ٤ فائضلی وقارشیلقلی استقراض ، دولت عثمانیه‌وارداتنك کیت عمومیه‌سیله وبالخاصه :

۱ ـ مصر ویرکوسی ،
۲ ـ سوریه و ازمیر کومرکلری
وارداتیله تأمین اولنمشدر .

فائضی (فقط اطفایه مخصص مبلغ دکل) بیوك بریتانیا ایله فرانسه طرفندن مشترکاً تکفل اولنمشدر .

۱۸۵۵ ده تصرف ایدیلمیلن مصر ویرکوسنك مقدار سنویسی ۷۲,۰۰۰ انکلیز لیراسی ایدی ؛ بو مبلغ او تاریخدنبرو منتظماً تأدیه اولنمشدر .

۱۸۵۵دن ۱۸۷۵ سنه‌سنه‌قدر فائض واطفا آقچه‌سی منتظماً تأدیه اولنمش واستقراضك مقداری ۵,۰۰۰,۰۰۰ انکلیز لیراسندن ۳,۸۱۵,۲۰۰ انکلیز لیراسنه ایندیرلمشدر .

بولوندیغی بیانیله ، هیئت مذکوره‌نك بوبابده‌کی نقطهٔ نظرینی تشریح ایتدی : عثمانلی ایمپراطورلغندن منفك اراضی احراز ایدن سائر دولتلره واقع معامله‌نك غیرینی ایتالیایه یاپمق ایچون هیچ بر سبب یوقدر ؛ ایتالیا ١٧ تشرین اول ١٩١٢ دن اعتباراً تقاسیط سنویه‌یی تأدیه ایله مطالب اولدیغی حالده ، دول سائره‌دن تقاسیط سنویه آنجق ١ مارت ١٩٢٠ دن اعتباراً لازم‌التأدیه اوله‌جق‌در. مادام‌که ١٥ نجی ماده‌ده استهداف اولنان آطه‌لر، سوریه و فلسطین وسائره کبی عثمانلی ایمپراطورلغندن قریب‌العقد معاهده موجبنجه فك اولنه‌جقدر ، مدیون بولندیغی تقاسیط سنویه‌نك اداسنی تا ١٧ تشرین‌اول ١٩١٢یه ارجاع ایتمك صواب دکلدر. اونودولمامسی کرك درکه‌ایتالیا بو آطه‌لری، قوانین مالیهٔ مرعیه‌ده هیچ بر شیئی ده کیشدیرمکسزین ، عثمانلی ایمپراطورلغی نامنه اداره ایتمش و آطه‌لر تقسیمده کندیلرینه تخصیص اولنه‌جق حصه‌نك فائضندن علی‌الدائم دون واردات ویرمشلردر .

حسن بك ، عثمانلی ایمپراطورلغندن افتراق فعلی تاریخی تورك مقابل تکلیفنده نظر اعتباره آلندیغی جوابنی ویردی ؛ اوشی معاهده‌نامه‌سی احکامنجه « اون‌ایکی آطه » عثمانلی ایمپراطورلغنه رجوع ایده‌جکدی : ایتمدی ؛ بناءً علیه ذلك ، آطه‌لرك بورجلی اولدیغی تقاسیط سنویه‌دن ایتالیانك، جزائرمبحوث‌عنهانك عثمانلی ایمپراطورلغندن افتراق فعلیسی وقتندن اعتباراً مسؤل اولمسی دوغرودر .

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك یونانستانه ملحق آطه‌لره عینی‌اساسی تطبیق ایتدیکنی بیان‌ایلدیکندن موسیو وه‌نیزه‌لوس دیدی‌که : ١ ـ ١٤ تشرین ثانی ١٩١٣ تاریخنك یونان هیئت مرخصه‌سنجه قبول ایدلمسنك سببی ، بو آطه‌لر اوزرنده یونانستانی او تاریخدن بری حاکم عد ایتمسی‌در . اساساً بوسببله ، بالقان حکومتلرینی ٤٨ نجی ماده‌نك ٢ نجی فقره‌سنده ذکره محل یوقدر .

حسن بك بوصورت نظری قبول ایتدی .

جنرال پهلله‌نك فکرنجه ، ایتالیان وتورك هیئت مرخصه‌لری بومسئله‌یی برلکده مذاکره ایتمك لازم کلیر . بوده متخصصلره حواله اولنمق اقتضا ایدن برنقطه‌در .

موسیو مونتانیا ، انجمنك تعلیق ایتدیکی مسئله‌لری علی‌التفصیل تدقیق‌ایتمك اوزره محدودالمقدارمتخصصلردن مرکب برتالی انجمن تشکیلی فکرینی ویردی .

بعدالمناقشه ، هردولتك برر ممثلنی حاوی بر تالی انجمنك یارین طوپلانوب ، [illegible] اقشه [illegible] تعلیق اولنان مختلف مسئله‌لره دائر قرق سکز ساعت ظرفنده انجمنه برراپور اعطا ایتمـ[illegible]لدی

جنرال پهلله ، تالی انجمن مساعیسنی اتمام ایتمدکجه انجمنك ا[illegible]ـدسز عـ[illegible]

جلسه‌یه ساعت ١٨ ی ٥٠ کچه ختام ویرلدی .

۱ نومرولی ضبطنامه‌نك لاحقه‌لری

لاحقه ـ ۱

مصر ویرکوسی ایله تأمین ایدیلن استقراضلره دائر

نوط

زحمه

۱ ـ تورکیه‌یه مصر طرفندن تأدیه اولنان ویرکو ۱۵۱۷ تاریخندن باشلار . ۱۸٤۰ ده سنوی ۲۸۲,۰۰۰ اولمق اوزره تثبیت ایدلمش ایدی ؛ ۱۸٦٦ ده ٦۸۱,۸۲۰ لیرایه چیقمشیدی ؛ ۱۸۷۵ دن ۱۹۱٤ سنه‌سنه قدر لیرا ٦۸۱,۸۷۲,٤,٥ ایدی .

۲ ـ تماماً مصر ویرکوسیله تأمین اولنان استقراضلر شونلردر :

[ترتیب صره‌سی]	مقدار	تقاسیط سنویه	اطفا (آمورتیسمان) تاریخی
	انکلیز لیراسی	انکلیز لیراسی	
٪ ٤ فائضلی ۱۸۹۱	٦,۳۱٦,۹۲۰	۲۸۰,٦۲۲,۱۸,٤	۱۹٥۱
٪ ۳ ½ « ۱۸۹٤	۸,۲۱۲,۳٤۰	۳۲۹,۲٤۹, ٦,۱	۱۹٥٦

(بو استقراضلر ۱۸٥٤ ، ۱۸۷۱ و ۱۸۷۷ استقراضلرینك تحویلندن حاصلدر) .

۳ ـ ۱۸٥٥ تاریخلی ، ٪ ٤ فائضلی وقارشیلیقلی استقراض ، دولت عثمانیه وارداتنك کمیت عمومیه‌سیله وبالخاصه :

۱ ـ مصر ویرکوسی ،

۲ ـ سوریه و ازمیر کومروکلری

وارداتیله تأمین اولنمشدر .

فائضی (فقط اطفایه مخصص مبلغ دکل) بیوك بریتانیا ایله فرانسه طرفندن مشترکاً تکفل اولنمشدر . ۱۸٥٥ ده تصرف ایدیله‌بیلن مصر ویرکوسنك مقدار سنویسی ۷۲,۰۰۰ انکلیز لیراسی ایدی ؛ بو مبلغ او تاریخدنبرو منتظماً تأدیه اولنمشدر .

۱۸٥٥ دن ۱۸۷٥ سنه‌سنه‌قدر فائض واطفا آقچه‌سی منتظماً تأدیه اولنمش واستقراضك مقداری ٥,۰۰۰,۰۰۰ انکلیز لیراسندن ۳,۸۱٥,۲۰۰ انکلیز لیراسنه ایندیرلمشدر .

بولوندیغی بیانیله ، هیئت مذکورەنك بوبابدەکی نقطهٔ نظرینی تشریح ایتدی : عثمانلی ایمپراطورلغندن منفك اراضی احراز ایدن سائر دولتلره واقع معاملەنك غیرینی ایتالیایه یاپمق ایچون هیچ بر سبب یوقدر ؛ ایتالیا ١٧ تشرین اول ١٩١٢ دن اعتباراً تقاسیط سنویەیی تأدیه ایله مطالب اولدیغی حالده ، دول سائرەدن تقاسیط سنویه آنجق ١ مارت ١٩٢٠ دن اعتباراً لازم التأدیه اولەجقدر. مادام که ١٥ نجی مادەده استهداف اولنان آطەلر، سوریه و فلسطین وسائره کبی عثمانلی ایمپراطورلغندن قریب العقد معاهده موجبنجه فك اولنەجقدر ، مدیون بولندیغی تقاسیط سنویەنك اداسنی تا ١٧ تشرین اول ١٩١٢یه ارجاع ایتمك صواب دکلدر. اونودولمامسی کرك درکه ایتالیا بو آطەلری، قوانین مالیهٔ مرعیەده هیچ بر شیئی دەکیشدیرمکسزین ، عثمانلی ایمپراطورلغی نامنه اداره ایتمش وآطەلر تقسیمده کندیلرینه تخصیص اولنەجق حصەنك فائضندن علی الدائم دون واردات ویرمشلردر .

حسن بك ، عثمانلی ایمپراطورلغندن افتراق فعلی تاریخی تورك مقابل تکلیفنده نظر اعتباره آلندیغی جوابنی ویردی ؛ اوشی معاهدەنامەسی احکامنجه ، اون ایکی آطه ، عثمانلی ایمپراطورلغنه رجوع ایدەجکدی : ایتمدی ؛ بناءً علیه ذلك ، آطەلرك بورجلی اولدیغی تقاسیط سنویەدن ایتالیانك، جزائر مبحوث عنهانك عثمانلی ایمپراطورلغندن افتراق فعلیسی وقتندن اعتباراً مسؤل اولمسی دوغرودر .

حسن بك ، تورك هیئت مرخصەسنك یونانستانه ملحق آطەلره عینی اساسی تطبیق ایتدیکنی بیان ایلدیکندن موسیو وەنیزەلوس دیدی که : ١ — ١٤ تشرین ثانی ١٩١٣ تاریخنك یونان هیئت مرخصەسنجه قبول ایدلمسنك سببی ، بو آطەلر اوزرنده یونانستانی او تاریخدن بری حاکم عد ایتمسیدر . اساساً بوسببله ، بالقان حکومتلرینی ٤٨ نجی مادەنك ٢ نجی فقرەسنده ذکره محل یوقدر .

حسن بك بوصورت نظری قبول ایتدی .

جنرال پەللەنك فکرنجه ، ایتالیان وتورك هیئت مرخصەلری بومسئلەیی برلکده مذاکره ایتمك لازم کلیر . بوده متخصصلره حواله اولنمق اقتضا ایدن بر نقطەدر .

موسیو مونتانیا ، انجمنك تعلیق ایتدیکی مسئلەلری علی التفصیل تدقیق ایتمك اوزره محدود المقدار متخصصلردن مرکب بر تالی انجمن تشکیلی فکرینی ویردی .

بعد المناقشه ، هردولتك بر ممثلی حاوی بر تالی انجمنك یارین طوپلانوب ، دمینکی مناقشه اثناسنده تعلیق اولنان مختلف مسئلەلره دائر قرق سکز ساعت ظرفنده انجمنه بر راپور اعطا ایتمسنه قرار ویرلدی .

جنرال پەلله ، تالی انجمن مساعیسنی اتمام ایتمدکجه انجمنك اجتماعنی فائدەسز عد ایتدی .

جلسه ساعت ١٨ ی ٥٠ یه ختام ویرلدی .

١ نومرولى ضبطنامه‌نك لاحقه‌لرى

لاحقه ـ ١

مصر ويركوسى ايله تأمين ايديلن استقراضلره دائر

نوط

نمره

١ — تركيه‌يه مصر طرفندن تأديه اولنان ويركو ١٥١٧ تاريخندن باشلار . ١٨٤٠ ده سنوى ٢٨٢.٠٠٠ اولق اوزره تثبيت ايدلش ايدى ؛ ١٨٦٦ ده ٦٨١.٨٢٠ ليراية چيقمشيدى ؛ ١٨٧٥ دن ١٩١٤ سنه‌سنه قدر ليرا ٦٨١.٨٧٢.٤٠٥ ايدى .

٢ — تماماً مصر ويركوسيله تأمين اولنان استقراضلر شونلردر :

[ترتيب صره‌سى]	مقدار	تقاسيط سنويه	اطفا (آمورتيسمان) تاريخى
	انكليز ليراسى	انكليز ليراسى	
٪ ٤ فائضلى ١٨٩١	٦.٣١٦.٩٢٠	٢٨٠.٦٢٢.١٨٠٤	١٩٥١
٪ ٣ ٥/٨ ٥ ١٨٩٤	٨.٢١٢.٣٤٠	٣٢٩.٢٤٩. ٦٠٦	١٩٥٦

(بو استقراضلر ١٨٥٤ ، ١٨٧١ و ١٨٧٧ استقراضلرينك تحويلندن حاصل‌در) .

٣ — ١٨٥٥ تاريخلى ، ٪ ٤ فائضلى وقارشيلقلى استقراض ، دولت عثمانيه‌واردانك كيت عمومىيه‌سيله وبالخاصه :

١ ـ مصر ويركوسى ،
٢ ـ سوريه و ازمير گومروكلرى

واردانيله تأمين اولنمشدر .

فائضى (فقط اطفايه مخصص مبلغ دكل) بيوك بريتانيا ايله فرانسه طرفندن مشتركاً تكفل اولنمشدر .

١٨٥٥ ده تصرف ايديلمكده اولان مصر ويركوسنك مقدار سنويسى ٧٢.٠٠٠ انكليز ليراسى ايدى ؛ بو مبلغ او تاريخدنبرو منتظماً تأديه اولنمشدر .

١٨٥٥دن ١٨٧٥ سنه‌سنه‌قدر فائض واطفا آنجهسى منتظماً تأديه اولنمش واستقراضك مقدارى ٥.٠٠٠.٠٠٠ انكليز ليراسندن ٣.٨١٥.٢٠٠ انكليز ليراسنه ايندريلمشدر .

بولونديني بيانيله ، هيئت مذكورهنك بوبابدهكي نقطهٔ نظرينى تشريح ايتدى : عثمانلى ايمپراطورلغندن منفك اراضى احراز ايدن سائر دولتلره واقع معاملهنك غيرى ايتاليايه پاهق ايجون هيچ بر سبب يوقدر ؛ ايتاليا ١٧ تشرين اول ١٩١٢ دن اعتباراً تقاسيط سنويهيى تأديه ايله مطالب اولديغى حالده ، دول سائرهدن تقاسيط سنويه آنجق ١ مارت ١٩٢٠ دن اعتباراً لازم‌التأديه اولهجقدر. مادام كه ١٥ نجى مادهده استهداف اولنان آطهلرى سوريه و فلسطين وسائره كبى عثمانلى ايمپراطورلغندن قريب‌العقد معاهده موجبنجه فك اولنهجقدر ، مديون بولونديغى تقاسيط سنويهنك اداسنى تا ١٧ تشرين‌اول ١٩١٢يه ارجاع ايتمك صواب دكلدر. اونودولماسى كرك دركه ايتاليا يو آطهلرى، قوانين ماليهٔ مرعيهده هيچ پر شيئى ده كيشديرمكسزين ، عثمانلى ايمپراطورلغى نامنه اداره ايتمش و آطهلر تقسيمده كنديلرينه تخصيص اولنهجق حصهنك فائضندن على‌الدائم دون واردات ويرمشلردر .

حسن بك ، عثمانلى ايمپراطورلغندن افتراق فعلى تاريخى تورك مقابل تكليفنده نظر اعتباره آلديغى جوابنى ويردى ؛ اونى معاهدهنامهسى احكامنجه ، اونابكى آطه ، عثمانلى ايمپراطورلغنه رجوع ايدهجكدى : ايتمدى ؛ بناءً عليه ذلك ، آطهلرك بورجلى اولديغى تقاسيط سنويهدن ايتاليانك، جزائرمبحوث‌عنهانك عثمانلى ايمپراطورلغندن افتراق فعليسى وقتندن اعتباراً مسؤل اولمسى دوغرودر .

حسن بك ، تورك هيئت مرخصهسنك يونانستانه ملحق آطهلره عينى‌اساسى تطبيق ايتديكنى بيان‌ايلديكندن موسيو وينزه‌لوس ديدى‌كه : ١ ـ ١٤ تشرين ثانى ١٩١٣ تاريخنك يونان هيئت مرخصهسنجه قبول ايدلمسنك سببى ، بو آطهلر اوزرنده يونانستانى اوتاريخدن برى حاكم عد ايتمسيدر . اساساً بوسبيله ، بالفاظ حكومتلرينى ٤٨ نجى مادهنك ٢ نجى فقرهسنده ذكره محل يوقدر .

حسن بك بوصورت نظرى قبول ايتدى .

جنرال پهلهنك فكرنجه ، ايتاليان وتورك هيئت مرخصهلرى بومسئلهيى برلكده مذاكره ايتمك لازم كلير . بوده متخصصلره حواله اولنمق اقتضا ايدن برنقطهدر .

موسيو مونتانيا ، انجمنك تعليق ايتديكى مسئلهلرى على‌التفصيل تدقيق ايتمك اوزره محدودالمقدارمتخصصلردن مركب برتالى انجمن تشكيلى فكرينى ويردى .

بعدالمناقشه ، هردولتك برر ممثلى حاوى بر تالى انجمنك يارين طوپلانوب ، دمينكى مناقشه اثناسنده تعليق اولنان مختلف مسئلهلره دائر فرق سكز ساعت ظرفنده انجمنه برراپور اعطا ايتمسنه قرار ويرلدى .

جنرال پهلهه ، تالى انجمن مساعيسنى اتمام ايتمدكجه انجمنك اجتماعى فائدهسز عد ايتدى .

جلسه ساعت ١٨ ى ٥٠ كچه ختام ويرلدى .

۱ نومرولی ضبطنامه‌نك لاحقه‌لری

لاحقه ـ ۱

مصر ویرکوسی ایله تأمین ایدیلن استقراضلره دائر

نوط

ترجمه

۱ ـ تورکیه‌یه مصر طرفندن تأدیه اولنان ویرکو ۱۵۱۷ تاریخندن باشلار . ۱۸۴۰ ده سنوی ۲۸۲،۰۰۰ اولمق اوزره تثبیت ایدلمش ایدی ؛ ۱۸۶۶ ده ۶۸۱،۸۲۰ لیرایه چیقمشیدی ؛ ۱۸۷۵ دن ۱۹۱۴ سنه‌سنه قدر لیرا ۶۸۱،۸۷۲،۴،۵ ایدی .

۲ ـ تماماً مصر ویرکوسیله تأمین اولنان استقراضلر شونلردر :

[ترتیب صره‌سی]	مقدار	تقاسیط سنویه	اطفا (آمورتیسمان) تاریخی
	انکلیز لیراسی	انکلیز لیراسی	
٪ ٤ فائضلی ۱۸۹۱	۶،۳۱۶،۹۲۰	۲۸۰،۶۲۲،۱۸،٤	۱۹۵۱
٪ ۳ ½ « ۱۸۹٤	۸،۲۱۲،۳٤۰	۳۲۹،۲٤۹، ۶،۱	۱۹۵۶

(بو استقراضلر ۱۸۵٤ ، ۱۸۷۱ و ۱۸۷۷ استقراضلرینك تحویلندن حاصلدر) .

۳ ـ ۱۸۵۵ تاریخلی ، ٪ ٤ فائضلی وقارشیلیقلی استقراض ، دولت عثمانیه وارداتنك کمیت عمومیه‌سیله وبالخاصه :

۱ ـ مصر ویرکوسی ،

۲ ـ سوریه و ازمیر کومروکلری

وارداتیله تأمین اولنمشدر .

فائضی (فقط اطفایه مخصص مبلغ دکل) بیوك بریتانیا ایله فرانسه طرفندن مشترکاً تکفل اولنمشدر ، ۱۸۵۵ ده تصرف ایدیله‌بیلن مصر ویرکوسنك مقدار سنویسی ۷۲،۰۰۰ انکلیز لیراسی ایدی ؛ بو مبلغ او تاریخدنبرو منتظماً تأدیه اولنمشدر .

۱۸۵۵ دن ۱۸۷۵ سنه‌سنه‌قدر فائض واطفا آقچه‌سی منتظماً تأدیه اولنمش واستقراضك مقداری ۵،۰۰۰،۰۰۰ انکلیز لیراسندن ۳،۸۱۵،۲۰۰ انکلیز لیراسنه ایندیرلمشدر .

بولوندیغی بیانیله ، هیئت مذکوره‌نك بوبابده‌کی نقطهٔ نظرینی تشریح ایتدی : عثمانلی ایمپراطورلغندن منفك اراضی احراز ایدن سائر دولتلره واقع معاملهٔ غیرینی ایتالیایه یاپمق ایچون هیچ بر سبب یوقدر ؛ ایتالیا ۱۷ تشرین اول ۱۹۱۲ دن اعتباراً تقاسیط سنویه‌یی تأدیه ایله مطالب اولدیغی حالده ، دول سائره‌دن تقاسیط سنویه آنجق ۱ مارت ۱۹۲۰ دن اعتباراً لازم‌التأدیه اولهجق‌در. مادام که ۱۵ نجی ماده‌ده استهداف اولنان آطه‌لر، سوریه و فلسطین وسائره کبی عثمانلی ایمپراطورلغندن قریب‌العقد معاهده موجبنجه فك اولنه‌جقدر ، مدیون بولندیغی تقاسیط سنویه‌نك اداسنی تا ۱۷ تشرین‌اول ۱۹۱۲یه ارجاع ایتمك صواب دکلدر. اونودولماسی کرك درکه ایتالیا یو آطه‌لری، قوانین مالیهٔ مرعیه‌ده هیچ بر نیتی ده کیشدیرمکسزین ، عثمانلی ایمپراطورلغی نامنه اداره ایتمش و آطه‌لر تقسیمده کندیلرینه تخصیص اولنه‌جق حصه‌نك فائضندن علی‌الدائم دون واردات ویرمشلردر .

حسن بك ، عثمانلی ایمپراطورلغندن افتراق فعلی تاریخی تورك مقابل تکلیفنده نظر اعتباره آلندیغی جوابنی ویردی ؛ اونی معاهده‌نامه‌سی احکامنجه ، اونایکی آطه ، عثمانلی ایمپراطورلغنه رجوع ایده‌جکدی : ایتمدی ؛ بناءً علیه ذلك ، آطه‌لرك بورجلی اولدیغی تقاسیط سنویه‌دن ایتالیانك، جزائرمحبوث‌عنهانك عثمانلی ایمپراطورلغندن افتراق فعلیسی وقتندن اعتباراً مسؤل اولمسی دوغرودر .

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك یونانستانه ملحق آطه‌لره عینی‌اساسی تطبیق ایتدیکنی بیان‌ایلدیکندن موسیو وه‌نیزه‌لوس دیدی‌که : ۱ ـ ۱٤ تشرین ثانی ۱۹۱۳ تاریخنك یونان هیئت مرخصه‌سنجه قبول ایدلمسنك سببی ، بو آطه‌لر اوزرنده یونانستانی اوتاریخدن بری حاکم عد ایتمسی‌در . اساساً بوسبیله ، بالقان حکومتلرینی ٤۸ نجی ماده‌نك ۲ نجی فقره‌سنده ذکره محل یوقدر .

حسن بك بوصورت نظری قبول ایتدی .

جنرال پهلهنك فکرنجه ، ایتالیان وتورك هیئت مرخصه‌لری بومسئله‌یی برلکده مذاکره ایتمك لازم کلیر . بوده متخصصلره حواله اولنق اقتضا ایدن برنقطه‌در .

موسیو مونتانیا ، انجمنك تعلیق ایتدیکی مسئله‌لری علی‌التفصیل تدقیق ایتمك اوزره محدودالمقدار متخصصلردن مرکب برتالی انجمن تشکیلی فکرینی ویردی .

بعدالمذاکره ، هردولتك برر ممثلی حاوی بر تالی انجمنك پارین طوپلانوب ، دیمکی مناقشه ایتمسنده تعلیق اولنان مختلف مسئله‌لره دائر فرق سکز ساعت ظرفنده انجمنه براپور اعطا ایتمسنه قرار ویرلدی .

جنرال پهلهٔ ، تالی انجمن مساعیسنی اتمام ایتمدکجه انجمنك اجتماعی فائده‌سز عد ایتدی .

جلسه ساعت ۱۸ ی ۵۰ کچه ختام ویرلدی .

۱ نومرولی ضبطنامه‌نك لاحقه‌لری

لاحقه ـ ۱

مصر ویرکوسی ایله تأمین ایدیلن استقراضلره دائر

نوط

ترجمه

۱ ــ تورکیه‌یه مصر طرفندن تأدیه اولنان ویرکو ۱۵۱۷ تاریخندن باشلار . ۱۸٤۰ ده سنوی ۲۸۲,۰۰۰ اولمق اوزره تثبیت ایدلمش ایدی ؛ ۱۸٦٦ ده ٦۸۱,۸۲۰ لیرایه چیقمشیدی ؛ ۱۸۷۵ دن ۱۹۱٤ سنه‌سنه قدر لیرا ٦۸۱,۸۷۲,٤,۵ ایدی .

۲ ــ تماماً مصر ویرکوسیله تأمین اولنان استقراضلر شونلردر :

[ترتیب صره‌سی]	مقدار	تقاسیط سنویه	اطفا (آمورتیسمان) تاریخی
	انکلیز لیراسی	انکلیز لیراسی	
٪ ٤ فائضلی ۱۸۹۱	٦,۳۱٦,۹۲۰	۲۸۰,٦۲۲,۱۸,٤	۱۹۵۱
٪ ۳ ½ « ۱۸۹٤	۸,۲۱۲,۳٤۰	۳۲۹,۲٤۹, ٦,۱	۱۹۵٦

(بو استقراضلر ۱۸۵٤ ، ۱۸۷۱ و ۱۸۷۷ استقراضلرینك تحویلندن حاصلدر) .

۳ ــ ۱۸۵۵ تاریخلی ، ٪ ٤ فائضلی وقارشیلیقلی استقراض ، دولت عثمانیه وارداتنك کمیت عمومیه‌سیله وبالخاصه :

۱ ــ مصر ویرکوسی ،

۲ ــ سوریه و ازمیر کومروکلری

وارداتیله تأمین اولنمشدر .

فائضی (فقط اطفایه مخصص مبلغ دکل) بیوك بریتانیا ایله فرانسه طرفندن مشترکاً تکفل اولنمشدر . ۱۸۵۵ ده تصرف ایدیله‌بیلن مصر ویرکوسنك مقدار سنویسی ۷۲,۰۰۰ انکلیز لیراسی ایدی ؛ بو مبلغ او تاریخدنبرو منتظماً تأدیه اولنمشدر .

۱۸۵۵دن ۱۸۷۵ سنه‌سنه‌قدر فائض واطفا آقچه‌سی منتظماً تأدیه اولنمش واستقراضك مقداری ۵,۰۰۰,۰۰۰ انکلیز لیراسندن ۳,۸۱۵,۲۰۰ انکلیز لیراسنه ایندیرلمشدر .

بولوندیی بیانیله ، هیئت مذکوره‌نك بوبابده‌کی نقطهٔ نظرینی تشریح ایتدی : عثمانلی ایمپراطورلغندن منفك اراضی احراز ایدن سائر دولتلره واقع معاملهٔ غیرینی ایتالیایه یاپمق ایچون هیچ بر سبب یوقدر ؛ ایتالیا ١٧ تشرین اول ١٩١٢ دن اعتباراً تقاسیط سنویه‌یی تأدیه ایله مطالب اولدیغی حالده ، دول سائره‌دن تقاسیط سنویه آنجق ١ مارت ١٩٢٠ دن اعتباراً لازم‌التأدیه اولهجق‌در. مادام‌که ١٥ نجی ماده‌ده استهداف اولنان آطه‌لر، سوریه و فلسطین وسائره کبی عثمانلی ایمپراطورلغندن قریب‌العقد معاهده موجبنجه فك اولنه‌جقدر ، مدیون بولندیغی تقاسیط سنویه‌نك اداسنی تا ١٧ تشرین‌اول ١٩١٢یه ارجاع ایتمك صواب دکلدر. اونودوملامسی کرك درکه ایتالیا یو آطه‌لری، قوانین مالیهٔ مرعیه‌ده هیچ بر شیئی ده کیشدیرمکسزین ، عثمانلی ایمپراطورلغی نامنه اداره ایتمش و آطه‌لر تقسیمده کندیلرینه تخصیص اولنه‌جق حصه‌نك فائضندن علی‌الدائم دون واردات ویرمشلردر .

حسن بك ، عثمانلی ایمپراطورلغندن افتراق فعلی تاریخی تورك مقابل تکلیفنده نظر اعتباره آلندیغی جوابنی ویردی ؛ اوئی معاهده‌نامه‌سی احکامنجه « اون‌ایکی آطه » عثمانلی ایمپراطورلغنه رجوع ایده‌جکدی : ایتدی ؛ بناءً علیه ذلك ، آطه‌لرك بورجلی اولدیغی تقاسیط سنویه‌دن ایتالیانك، جزائر مبحوث‌عنهانك عثمانلی ایمپراطورلغندن افتراق فعلیسی وقتندن اعتباراً مسؤل اولمسی دوغرودر .

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك یونانستانه ملحق آطه‌لره عینی‌اساسی تطبیق ایتدیکنی بیان‌ایلدیکندن موسیو وه‌نیزه‌لوس دیدی‌که : ١ ـ ١٤ تشرین ثانی ١٩١٣ تاریخنك یونان هیئت مرخصه‌سنجه قبول ایدلسنك سببی ، بو آطه‌لر اوزرنده یونانستانی اوتاریخدن بری حاکم عد ایتمسی‌در . اساساً بوسببله ، بالقان حکومتلرینی ٤٨ نجی ماده‌نك ٢ نجی فقره‌سنده ذکره محل یوقدر .

حسن بك بوصورت نظری قبول ایتدی .

جنرال پهلهنك فکرنجه ، ایتالیان وتورك هیئت مرخصه‌لری بومسئله‌یی برلکده مذاکره ایتمك لازم کلیر . بوده متخصصلره حواله اولنق اقتضا ایدن بر نقطه‌در .

موسیو مونتانیا ، انجمنك تعلیق ایتدیکی مسئله‌لری علی‌التفصیل تدقیق ایتمك اوزره محدودالمقدار متخصصلردن مرکب برتالی انجمن تشکیلی فکرینی ویردی .

بعدالمناقشه ، هردولتك برر ممثلی حاوی بر تالی انجمنك یارین طوپلانوب ، دیکی مناقشه ایتاسنده تعلیق اولنان مختلف مسئله‌لره دائر فرق سکز ساعت ظرفنده انجمنه برراپور اعطا ایتمسنه قرار ویرلدی .

جنرال پهلهٔ ، تالی انجمن مساعیسنی اتمام ایتمدکجه انجمنك اجتماعنی فائدهسز عد ایتدی .

جلسه ساعت ١٨ ی ٥٠ کچه ختام ویرلدی .

لاحقه ـ ب

[illegible]

[illegible] ۱۹۳۳

[illegible]



لاحقه ـ ب

يونان هيئت مرخصه‌سى

لوزان ٢٤ نيسان ١٩٢٣

يونان هيئت مرخصه‌سى، صلح معاهده نامه‌سى‌لايحه‌سنك ٤٩ نجى ماده‌سى‌حقنده خصوصات آتيه‌يه جلب نظر دقت ايتمكله شرف ياب اولور : « علاقه‌دار هر دولت طرفندن تأديه اولنه‌جق تقسيط سنوينك مقدارى ، ديون عموميهٔ عثمانيه مرتباتى ايچون مطلوب اولان مبلغ مجموعه نظراً ، ١٩١٠ ـ ١٩١١ و ١٩١١ ـ ١٩١٢ سنهٔ ماليه‌لرى اثناسنده منتقل اراضينك وسطى وارداتيله عينى نسبتده اولەجقدر ، الخ ... » حكمنى افاده ايدن‌ايدن ٤٩ نجى ماده‌يه كوره ، بو واردات، ادای دينه اشتراك ايدن دولت لهنده منفك اراضيه اصابت ايدن قسمى تمثيل ايتمك اقتضا ايده‌جكى، اثناى جريانده مادهٔ مذكوره‌نك ترتيب اولنديغى مناقشاتدن متبحددر.

فى‌الواقع، مثلا ذكر اولنان سنه‌لر ظرفنده‌كى سلانيك كمرك وارداتى يالكز اليوم يونانستانه عائد اولان ، ماكدونيا اراضيسنده مستعمل امتعه‌نك ادخالندن تحصل ايتميوب، الحالة هذه بشقه دولتلره عائد بولنان ولايات سائره‌ده استعمال اولنمق اوزره‌سلانيكدن ترانسيت طريقيله كچن اشياى تجاريه‌نك ادخالندن‌دخى حاصل اولبوردى.

بناءً‌على‌ذلك ، يونان ماكدونياسنك حصهٔ مكلفيتجه‌قدرتى، جدوللرده محرر اولديغى اوزره ١٩١٠ـ١٩١١ و ١٩١١ ـ ١٩١٢ سنه‌لرنده‌كى سلانيك كمركى وارداتندن بالضرور دوندر و مذكور ولايتك ديون عموميه حصهٔ اشتراكنك مقدارينى حصهٔ مكلفيتجه قدرت اساسنه ابتناءً تخمين و تقدير ايتمك كرك‌در .

اكر معاهده پروژه‌سنك ٤٩ نجى ماده‌سنده مندرج بولنان جزؤ عباره يرينه « اراضىٔ منتقله‌نك حصهٔ اشتراكجه قدرتى » ، ياخود « اراضىٔ منتقله‌يه اصابت ايدن واردات وسطيه » كلەلرى قونولسه بلكه داها چوق واضح اولور.

هر حالده، قونفرانس ضبط نامه‌لرينه كچه‌جك اشبو نوطه ايله يونان هيئت مرخصه‌سنك اجرا ايتديكى تصحيح وتقويم ،اسكى عثمانلى ايمپراطورلغندن منفك اراضيدن‌هر يرينه تحميل اولنان‌ديون‌عثمانيه حصهٔ اشتراكنك تخمينده اساس اتخاذيه مدار اولەجقدر.

بو وجه ایله تنزیل اولنان فائض مرتباتی تقسیط سنویسی ایله (اطفا آنجه‌سی خارج اولهرق) استقراض مصارف اداره‌سی ١٥٣,٧٥٢ انکلیز لیراسی‌در .

اطفا آنجه‌سنك تقسیط سنویسی ٥٠,٠٠٠ انکلیز لیراسی ، یعنی ٥,٠٠٠,٠٠٠ انکلیز لیراسنك مقدار ابتدائیسنك یوزده بری‌در .

١٨٧٥ دن برو دولت عثمانیه فائض مرتباتی ویا اطفا آنجه‌سی ایچون هیچ بر شی تأدیه ایتمه‌مش‌در .

مع ذلك ، مصر ٧٢,٠٠٠ لیرا تأدیه‌سنده دوام ایتمش‌در . بریتانیا حکومتی ٩٢,٨٠٠ انکلیز لیراسنه بالغ اولان « قبریس ویرکوسی » نی دخی موقع استفاده‌یه قویمش‌در .

قبریس ویرکوسندن بروجه محرر انتفاع اولنمسنك نتیجه ، استقراضك دولت عثمانیه مجموع وارداتیله تأمین ایدلش اولمقله وقبریس ویرکوسی بو واردانك بر جزؤی بولنمقله‌در . بیوك بریتانیا ایله تورکیه آراسنده ١ تموز ١٨٧٨ تاریخیله منعقد اتفاق تدافعی موجنجه بیوك بریتانیا قبریس ویرکوسنی حمایت ایدییوردی .

لهذا ، استقراض مرتباتی ایچون الده‌کی مبالغ شونلردی :

٧٢,٠٠٠	مصر ویرکوسی
٩٢,٨٠٠	قبریس ویرکوسی
١٦٤,٨٠٠	انکلیز لیراسی
١٥٣,٧٥٢	استقراضك تقسیط سنویسی انکلیز لیراسی

عنه ، یعنی سنوی ١١,٠٤٨ لیرا آنیاً آمورتیسمان ایچون استعمال اولنق اوزره احتیاطاً آیقونلش وفائضه یاتیرلمش‌در .

٤ — هر نه‌قدر ١٩١٤ ده مصر دولت عثمانیه اجزاسندن بری اولمقدن قالمش ایسه‌ده ، مصر حکومتی ١٨٩١ و ١٨٩٤ استقراضلری مرتباتی تأمینه و ١٨٥٥ استقراضی مرتباتنه اشتراك و معاونت ایتمکه دوام ایلمش‌در .

١٨ نجی ماده‌یه توفیقاً عقد اولنمجق برصورت تسویه موجنجه مصرك بوتأدیانك مسؤلیتی بمدازین صریحاً درعهده ایتمسی وبالعکس تورکیه‌نك بوبابده هر مسؤلیتدن صریحاً وقطعیاً تجرد ایتمسی درپیش وتأمل اولونیور .

لاحقه ـ ب

یونانه هیئت مرخصه‌سی

لوزان ۲۴ نیسان ۱۹۲۳

یونان هیئت مرخصه‌سی، صلح معاهده نامه‌سی‌لایحه‌سنك ۴۹ نجی ماده‌سی‌حقنده خصوصات آتیه‌یه جلب نظر دقت ایتمکله شرف یاب اولور : « علاقه‌دار هر دولت طرفندن تأدیه اولنه‌جق تقسیط سنوینك مقداری ، دیون عمومیهٔ عثمانیه مرتباتی ایچون مطلوب اولان مبلغ مجموعه نظراً ، ۱۹۱۰ ـ ۱۹۱۱ و ۱۹۱۱ ـ ۱۹۱۲ سنهٔ مالیه‌لری اثناسنده منتقل اراضینك وسطی وارداتیله عینی نسبتده اولهجقدر ، الخ ... » حکمی افاده ایدن‌ایدن ۴۹ نجی ماده‌یه کوره ، بو واردات، ادای دینه اشتراك ایدن دولت لهنده منفك اراضی‌یه اصابت ایدن قسمی تمثیل ایلمك اقتضا ایده‌جکی، اثنای جریانده مادهٔ مذکوره‌نك ترتیب اولندیغی مناقشاتدن منتج‌در.

فی‌الواقع، مثلا ذکر اولنان سنه‌لر ظرفنده‌کی سلانیك گمرك وارداتی یالکز الیوم یونانستانه عائد اولان ، ماکدونیا اراضیسنده مستهلك امتعه‌نك ادخالندن تحصل ایتیوب، الحالة هذه بشقه دولتلره عائد بولنان ولایات سائره‌ده استهلاك اولنمق اوزره‌سلانیکدن ترانسیت طریقیله گچن اشیای تجاریه‌نك ادخالندن‌دخی حاصل اولیوردی.

بناءً علی‌ذلك ، یونان ماکدونیاسنك حصهٔ مکلفیتجه‌قدرتی، جدوللرده محرر اولدیغی اوزره ۱۹۱۰ـ۱۹۱۱ و ۱۹۱۱ ـ ۱۹۱۲ سنه‌لرنده‌کی سلانیك گمرکی وارداتندن بالضرور دوندر و مذکور ولایتك دیون عمومیه‌یه حصهٔ اشتراکنك مقداریغی حصهٔ مکلفیتجه قدرت اساسنه ابتناءً تخمین و تقدیر ایتمك گرکدر.

اگر معاهده پروژه‌سنك ۴۹ نجی ماده‌سنده مندرج بولنان جزؤ عباره یه « اراضیٔ منتقله‌نك حصهٔ اشتراکجه قدرتی » ، یاخود « اراضیٔ منتقله‌یه اصابت ایدن واردات وسطیه » کلمه‌لری قونولمه بلکه داها چوق واضح اولور.

هر حالده، قونفرانس ضبط نامه‌لریله گچه‌جك اشبو نوطه ایله یونان هیئت مرخصه‌سنك اجرا ایتدیکی تصحیح وتقویم ،اسکی عثمانلی ایمپراطورلغندن منفك اراضیدن‌هر بریه تحمیل اولنان‌دیون‌عثمانیه حصهٔ اشتراکنك تخمینده اساس اتخاذینه مدار اولهجقدر.

بو وجه ایله تنزیل اولنان فائض مرتباتی تقسیط سنویسی ایله (اطفا آغچه‌سی خارج اولهرق) استقراض مصارف اداره‌سی ١٥٣,٧٥٢ انکلیز لیراسی‌در .

اطفا آغچه‌سنك تقسیط سنویسی ٥٠,٠٠٠ انکلیز لیراسی ، یعنی ٥,٠٠٠,٠٠٠ انکلیز لیراسنك مقدار ابتدائیسنك یوزده بری‌در .

١٨٧٥ دن برو دولت عثمانیه فائض مرتباتی ویا اطفا آغچه‌سی ایچون هیچ بر شی تأدیه ایتمه‌مش‌در .

مع ذلك ، مصر ٧٢,٠٠٠ لیرا تأدیه‌سنده دوام ایتمش‌در . بریتانیا حکومتی ٩٢,٨٠٠ انکلیز لیراسنه بالغ اولان « قبریس ویرکوسی » نی دخی موقع استفاده‌یه قویمش‌در .

قبریس ویرکوسندن برو جه محرر انتفاع اولنمسنك نتیجی ، استقراضك دولت عثمانیه مجموع وارداتیله تأمین ایدلش اولمقلغی وقبریس ویرکوسی بو وارداتك بر جزؤی بولنمقلغی‌در . بیوك بریتانیا ایله تورکیه آراسنده ١ تموز ١٨٧٨ تاریخیله منعقد اتفاق تدافعی موجنجه بیوك بریتانیا قبریس ویرکوسنی جبایت ایدیوردی .

لهذا ، استقراض مرتباتی ایچون الده‌کی مبالغ شونلردی :

٧٢,٠٠٠	مصر ویرکوسی
٩٢,٨٠٠	قبریس ویرکوسی
١٦٤,٨٠٠	انکلیز لیراسی
١٥٣,٧٥٢	استقراضك تقسیط سنویسی انکلیز لیراسی

بقیه ، یعنی سنوی ١١,٠٤٨ لیرا آتیاً آمورتیسمان ایچون استعمال اولنق اوزره احتیاطاً آلیقونلش وفائضه یاتیرلمش‌در .

٤ — هر نه‌قدر ١٩١٤ ده مصر دولت عثمانیه اجزاسندن بری اولمقدن قالمش ایسه‌ده ، مصر حکومتی ١٨٩١ و ١٨٩٤ استقراضلری مرتباتی تأمینه و ١٨٥٥ استقراضی مرتباتنه اشتراك و معاونت ایتمکه دوام ایتش‌در .

١٨ نجی ماده‌یه توفیقاً عقد اولنه‌جق برصورت تسویه موجنجه مصرك بوتأدیاتك مسؤلیتی بمدازین صریحاً درعهده ایتمسی وبالعکس تورکیه‌نك بوبابده هر مسؤلیتدن صریحاً وقطعیاً تجرد ایتمسی درپیش وتأمل اولونیور .

خاطره کتیردی . مذکور متخصصلر ۱۷ نجی و۱۹ نجی مادهلر ایله ، ٤٥ نجیدن ٤٩ نجیيه قدر اولان مواد ایچون یکی برصورت تحریر قرارلاشدیرمقده اتفاق ایده‌بیلمشلردر . (ا اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

حسن بك ، ۱۷ نجی مادهنك ایکنجی فقره‌سی‌اولق اوزره ترتیب اولنان متن جدیدك آیری برماده‌یاپلمسی مرجح بولدی . مادہ ۱۷

موسیو مونتانیا بو مادهنك احکام مالیه آراسنه درجی اقتضا ایده‌جکی فکرنده بولوندی .

۱۷ نجی مادهنك ایکنجی فقره‌سی اولق اوزره ترتیب اولنان متن جدیدك بر مادهٔ مخصوصه حالنه افراغی وبومادہ معاهدهنك هانکی قسمنه داخل ایدلمك موافق اولدیغنك‌تدقیقنك انجمن تحریره حواله‌سی تقرر ایتدی.

تورك مقابل تکلیفنك ایکنجی فقره‌سنك طی قبول اولوندی . مادہ ۱۹

حسن بك دیدیکه : ٤٥ نجی ماده دیونك اوچ مقوله دولت آراسنده تقسیم اولنه‌جغی درپیش ایدیبور . حالبوکه عثمانلی ایمپراطورلغندن صوك محاربه اوزرینه فك اولنان بعض اراضینك دولت نامیله وصف و تعیین ایدیله‌بیلمسی مشکل کورونیور . مع‌مافیه ، اکر بوتشکیلات جدیده‌یی دخی دولت تعیرنده داخل‌عدایتمکلکجه طرفین متفق ایسه‌لر ، تورك هیئت مرخصه‌سی اعتراض سرد ایتمیه‌جکدر . مادہ ٤٥

جنرال پهلله ، حسن بکك ماندا ایله یعنی بالوکاله اداره اولنور مملکتلره تلیحده بولندیغی استفهام ایتدی .

جنرال پهلله ، دول متفقه نظرنده « دولت » تعبیری عثمانلی ایمپراطورلغندن فك‌اولنان‌باجمله اراضی‌یه‌علی‌اطلاق مابه‌التطبیق اولدیغی جوابی ویردی .

تکلیف اولنان متن قبول ایدلدی . مادہ ٤٦

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ثانیاً مکرر ٤٦ نجی ماده‌یه موافقتی موقتاً تعلیق ایتدیکنی بیان‌ایلدی. ثانیاً مکرر ٤٦ نجی مادہ

جنرال پهلله ، مواد آتیه‌نك تدقیق بوحکمك درجهٔ شمولی ایضاح ایتمك محتمل اولدیغی ملاحظه‌سنی ایراد وهرحالده بومادهیه دائر تورك هیئت مرخصه‌سی جوابنك صورت ممکنه ایله اخذنده‌کی لزومی مصرانه اتیان ایتدی .

جنرال پهلله ، تورکیه‌نك غیری خلف دولتلره دائر ثالثاً مکرر ٤٦ نجی مادهنك متنی نه درجه‌لرده اجباری اولدیغی تبیین وبونی، تورکیه‌یه تعلق واوکا دها چوق‌حریت بخش‌ایدن ثانیاًمکرر٤٦ نجی‌مادهایله مقایسه‌ایلهدی. ثالثاً مکرر ٤٦ نجی مادہ

حسن بك ، تورکیه‌نك حال ووضعیتی دیکر خلف دولتلرککیندن چوق فرقلی اولوب ، شویله‌که ، تورکیه تأمینات لازمه ویرمش بولندیغی حالده ، دول سائرهنك بالعکس تأمینات مذکوره‌یی تکوین وتشکیل ایتمکلری لازم کلدیکنی بیان ایتدی .

ماده قبول اولندی .

٢ نومر

٢ مايس

جلسه، ساعت ١٠ بجمقده، ا

حاضر بولنلر :

موسيو غروو ،

دول متحده‌ب

موسيو

ن ، موسيو لاغارد، (فرانسه)؛

وپولوس ، موسيو پوليتيس ، موسيو

وغارا ، موسيوغواريغليا ، موسيواينده‌للى،

سوويزى (ايتاليا) ؛ موسيو اوچيانى ، موسيو

دياماندى ، موسيو قونجه‌سقو (رومانيا) ؛ موسيو

ـ خروات ـ سلووه‌ن قرالانى) ؛ عصمت پاشا ، حسن

دبك ، توفيق كامل بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، حسين بك،

عمومیسی : موسيو ماسيغلى .

١٧ نجى (ايكنجى فقره) و١٩ نجى (اوچنجى فقره) ماده‌لر ايله ، ٤٥ نجيدن ٥٢ نجى
دلرك انجمن طرفندن ، جلسهٔ سابقه‌ده ، براى تدقيق مالیه متخصصلرينه حواله اولنمش اولدى

خاطره کتیردی . مذکور متخصصلر ۱۷ نجی و۱۹ نجی مادهلر ایله ، ٤٥ نجیدن ٤٩ نجیيه قدر اولان مواد ایچون یکی برصورت تحریر قرارلاشدیرمقده اتفاق ایدهبیلمشلردر . (اشارتلی لاحقهیه مراجعت) .

مادہ ۱۷ حسن بك ، ۱۷ نجی مادهنك ایکنجی فقرهسی اولق اوزره ترتیب اولنان متن جدیدك آیری برمادهیاپلمسی مرجح بولدی .

موسیو مونتانیا بو مادهنك احکام مالیه آراسنه درجی اقتضا ایدهجکی فکرنده بولوندی .

۱۷ نجی مادهنك ایکنجی فقرهسی اولق اوزره ترتیب اولنان متن جدیدك بر مادهٔ مخصوصه حالنه افراغی وبومادہ معاهدهنك هانکی قسمنه داخل ایدلمك موافق اولدیغنك تدقیقنك انجمن تحریره حوالهسی تقرر ایتدی.

مادہ ۱۹ تورك مقابل تکلیفنك ایکنجی فقرهسنك طی قبول اولوندی .

مادہ ٤٥ حسن بك دیدیکه : ٤٥ نجی مادہ دیونك اوچ مقوله دولت آراسنده تقسیم اولنهجقی درپیش ایدییور . حالبوکه عثمانلی ایمپراطورلغندن صوك محاربه اوزرینه فك اولنان بعض اراضینك دولت نامیله وصف و تعیین ایدیلهبیلمسی مشکل کورونییور . مع‌مافیه ، اکر بوتشکیلات جدیدهیی دخی دولت تعیینده داخل‌عداتمکلکجه طرفین متفق ایسهلر ، تورك هیئت مرخصهسی اعتراض سرد ایتمیهجکدر .

جنرال پهلله ، حسن بکك ماندا ایله یعنی بالوکاله اداره اولنور مملکتلره تلمیحده بولندیغی استفهام ایتدی .

جنرال پهلله ، دول متفقه نظرنده « دولت » تعبیری عثمانلی ایمپراطورلغندن فك‌اولنان‌باالجمله اراضیيه‌علی‌اطلاق مابه‌التطبیق اولدیغی جوابنی ویردی .

مادہ ٤٦ تکلیف اولنان متن قبول ایدلدی .

ثانیاً مکرر ٤٦ نجی مادہ حسن بك ، تورك هیئت مرخصهسنك ثانیاً مکرر ٤٦ نجی مادهیه موافقتی موقتاً تعلیق ایتدیکنی بیان‌ایلدی.

جنرال پهلله ، مواد آتیهنك تدقیقی بوحکمك درجهٔ شمولی ایضاح ایتمك محتمل اولدیغی ملاحظهسنی ایراد وهرحالده بومادهیه دائر تورك هیئت مرخصهسی جوابنك صورت ممکنه ایله اخذندهکی لزومی مصرانه اتیان ایتدی .

ثالثاً مکرر ٤٦ نجی مادہ جنرال پهلله ، تورکیهنك غیری خلف دولتلره دائر ثالثاً مکرر ٤٦ نجی مادهنك متنی نه درجهلرده اجباری اولدیغنی تبیین وبونی، تورکیهیه تعلق واوکا دها چوق‌حریت بخش‌ایدن ثانیاًمکرر٤٦ نجی‌مادهایله مقایسهایلهدی.

حسن بك ، تورکیهنك حال ووضعیتی دیکر خلف دولتلرککیندن چوق فرقلی اولوب ، شویله که ، تورکیه تأمینات لازمه ویرمش بولندیغی حالده ، دول سائرهنك بالعکس تأمینات مذکورهیی تکوین وتشکیل ایتمکی لازم کلدیکنی بیان ایتدی .

مادہ قبول اولندی .

۲ نومرولو ضبطنامه

۲ مایس ۱۹۲۳ ، چهارشنبه ، جلسه‌سی

جلسه، ساعت ۱۰ بچقده، اوشی شاتوسنده ، جنرال پهلهنك ریاستی آلتنده آچیلدی

حاضر بولنلر :

موسیو غرروو ، موسیودولبیر ، موسیو بهلن ، موسیو تورلینغتون ، موسیو بارنس (آمریقا دول متحده‌سی) ؛ سیرهوراس رومبولد، موسیو رایان ، موسیومالکین، موسیو فوربس آدام، موسیو واله‌ی ، موسیو ادموندس ، موسیو بلتینغ (بریتانیا ایمپراطورلغی)؛ جنرال پهلله،موسیو بارژه‌تون ، موسیو بهقسون ، موسیوده‌قلوزیهر ، موسیودوپرسن ، موسیو لاغارد،(فرانسه)؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قاقلامانوس ، موسیو میخالاقوپولوس ، موسیو پولیتیس ، موسیو آندرولیس (یونانستان) ؛ موسیومونتانیا، موسیو نوغارا ، موسیوغواریغلیا ، موسیوایتده‌للی، موسیو غاللی ، موسیو غوارناشه‌للی ، موسیو کوویزی (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیائی ، موسیو ساتو ، موسیو هوتتا (ژاپونیا) ؛ موسیو دیاماندی ، موسیو قونچه‌سقو (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ ، موسیو آنتیچ (صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قرالانی) ؛ عصمت پاشا ، حسن بك ، منیر بك ، شفیق بك ؛ فؤادبك ، توفیق کامل بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، حسین بك، عالی بك (تورکیه) .

قونفرانس کاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی .

جنرال پهلله ، ۱۷ نجی (ایکنجی فقره) و۱۹ نجی (اوچنجی فقره) ماده‌لر ایله ، ٤٥ نجیدن ٥٢ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لرك انجمن طرفندن ، جلسهٔ سابقه‌ده ، برای تدقیق مالیه متخصصلرینه حواله اولنمش اولدیغنی

جنرال پهله ، تراکیه‌یه دائر ۱۰ آغستوس ۱۹۲۰ معاهده‌سنك ۳ نجی ماده‌سیله ترکیب و مزج اولنان ۴۷ ، ۱۳٤ رقملی نوبی معاهده‌سی ماده‌لری یونانستانك تعهدات مالیه‌سنی پك واضح صورتده بیان ایتدیکنی اخطار ایلدی .

حسن بك ، موسیو وه‌نیزه‌لوسك احتجاج ایتدیکی نوبی معاهده‌سی ماده‌سی حکمنجه بیله یونانستانك بواراضی‌یه ترتب ایدن حصهٔ دیونی اوزرینه آلمغه مجبور بولندیغنك بیانی التزام ایتدی . موسیو وه‌نیزه‌لوسك مدعاسی نوبی معاهده‌سنه بیله بروجه محرر معارضدر ؛ هر حالده بالعموم اراضیٔ متروکه‌نك مکلفیاته اشتراك مجبوریتاری بحث واعتراض کوتورمز وجه ایله متقرر بولنمقده دائم‌در .

جنرال پهله ، ماده‌نك اساسنده موجود اولان مبدأ وضوح تام ایله واضح بولندیغنی و بالعموم اراضیٔ متروکه‌نك مکلفیات مشترکه‌دن برقسم درعهده ایتمکه مجبوریتی سالف‌الذکر مبدأدن ، هیچ براهام اولمقسزین، ظاهر اولدیغنی تبیین ایتدی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس، قره‌آغاجك توركیه‌دن نه‌بالقان محاربه‌لری، نه‌ده محاربهٔ حالیه نتیجه‌سنده فك اولندیغنی بیان ایلدی . توركیه بواراضی‌یی تام رضاسیله بلغارستانه ترك‌ایتمشدر . اکر ترك عهدنامه‌سنده مکلفیات درپیش اولنمشسه ، یونانستان البته بو مکلفیاتی درعهده ایده‌جکدر .

بتون مسئله بوخصوصجه حال ووضعیت نه مرکزده اولدیغنك بیلنمسنده‌در . هرحالده صورت تحریر ، ۱۹۱۵ عهدنامه‌سی مکلفیاته حکم ایدییورسه ، یونانستانی مکلفیات مذکوره‌یی درعهده ایتمکله مکلف قیله‌جق قدر ملایم‌در .

نوبی معاهده‌نامه‌سنك ۱۳٤ نجی‌ماده‌سنه کلنجه ، بلغارستانك مکلفیاتی ، معاهده‌نك صورت تأییدیه‌وقطعیه‌ده اوکا تملیك ایتدیکی اراضی ایله متناسب اوله‌جغی واضحاً مشعردر . بواساس موجنجه بلغارستان ، استروجه وادیسندن صربستانه ترك ایتدیکی برقسم کبی ، تراکیادن متفق دولتلره ترك ایتدیکی قسم‌ایچون کافهٔ تعهداتدن، دورهٔ متوسطه مستثنا اولمق‌اوزره ، تجرید اولمشدر . بو احکامدن مستبان اولیورکه اکر بلغارستان قره آغاج حقنده بعض تعهدات ایله مقید ایسه ، یونانستان بو تعهدلری اوزرینه آلمق لازم ؛ قالا ، لازم کلز .

حسن بك ، نه تورك مجلس تشریعیسنك تصدیق ، نه‌ده ملتك قبول ایتدیکی ۱۹۱۵ معاهده‌نامه‌سنی توركیه طانیمدیغنی تکرار ایلدی . قره‌آغاج اراضیسنك دیون عمومیهٔ عثمانیه مکلفیاتندن حصه آلمسی اقتضا ایده‌جکنك تبیینی التزام ایتدی : بو خصوصده هیچ برغلط فهم قالماملی‌در .

جنرال پهله‌یه کوره تکلیف اولنان صورت تحریر تمامیله حل مشکل ایتمکده‌در . توركیه‌نك ایستدیکی شی ، قره‌آغاج کندیسنه ترك اولنان دولتك ، اساسات مقرره‌یه توفیقاً ، دیون قسمنه اشتراك ایتمسی‌در. دیکر طرفدن ، یونانستان قره‌آغاجه دولتلر بوراسنی اوکا تسلیم ایتدکلری وقت تصرف‌ایده‌جك‌در . حقیقت امرده مسئله او وقت موضوع اوله‌جق‌در .

توك هیئت مرخصه‌سی ، دردست احضار بولنان معاهده‌یه متدم معاهدات موجنجه توركیه‌دن آریلان اراضی میانه‌سنه ، معاهدهٔ صلحیه‌نك ۱۵ نجی ماده‌سنده استهداف اولنان آطه‌لرك (جزائر اثنی عشر) داخل

ماده ٤٧ ایلك عباره‌سنده « ... صور تقسیمی تثبیت ایتمك اوزره .... » صورتنده برتصحیح اجرا اولندقدن صوکره ٤٧ نجی ماده‌نك تکلیف قانان متنی قبول ایدلدی .

ماده ٤٨ حسن بکك فکرنجه ٤٨ نجی ماده‌نك برجهتی توضیح قیلنمق ایجاب ایدر : درپیش اولنان اراضی تبدلاتنده اویله‌لری واردرکه هانکی عهدنامه موجبنجه وقوعه کلدیکنی افاده مشکلدر . قره آغاجك یونانستانه عطف وتخصیصی بونلردن برمثالدر . قره آغاجك ترکی ، نه تورك مجلس تشریعیسی طرفندن تصدیق اولنمش ، نه ده تورك افکارعمومیه‌سنجه مقبول اولمش اولیان ۱۹۱۵ تاریخلی تورك ـ بلغار معاهده‌سی منطوقنجه واقع اوله‌ماز ؛ ترك مذکور آنجق معاهدهٔ حالیه‌دن منتج اوله‌بیلیر .

موسیو وه‌نیزه‌لوسك فکرینه کوره ، ٤٨ نجی ماده بالقانلرده وقوع بولان بالجمله اراضی تبدلاتی استهداف ایدر : مثلا غربی تراکیا بالقان حربلرندن صوکره بلغارستانه ترك ایدلمش ، بلغارستان طرفندن نویی معاهده‌سیله دول متفقه‌یه بتکرار ترك اولنمش و دول متفقه طرفندن دخی یونانستانه بتکرار ترك قیلنمشدر .

قره آغاجه کلنجه ، یونانستانه ترکی دردست احضار معاهده‌نامه‌دن دکل ، فقط غربی تراکیایی یونانستانه تسلیم ایتمکلکده متفقلرك مابه‌العمل اتخاذ ایتدکلری معاهده‌دن منتج اوله‌جقدر . قونفرانسك ایلك صفحه‌سنده تورك هیئت‌مرخصه‌سی تورك حاکیمتك بواراضی اوزرنده موجودیتدن قالدیغی مدعاسنی مدافعه ایتمش ایسه‌ده ، قونفرانس ، قره آغاجك توركیه طرفندن بلغارستانه ۱۹۱۵ ده اصولاً ترك ایدلمش اولدیغی رأیینده بولنمغله ، بو ادعایی رد ایلمشدر . بوخصوصده یونانستان بلغارستانه خلف اولمش وتماماً اونك یرینه قائم قیلنمشدر : اکر قره آغاجك بلغارستانه ترکی بعض شرائط ویا بعض مکلفیات تحنده وقوعه کلمش ایسه ، بوشرائط ومکلفیاتك یونانستان ایچون وجائب تشکیل ایتمسی بدیهیدر ، فقط بلغارستانك مقامنه تمامیله اقامه اولنان یونانستان صوفیه معاهده‌نامه‌سنده مشروط اولان مکلفیاتدن بشقه‌لرینی درعهده ایده‌من .

البته حقانیت ایجاب ایدرکه بردولتك خلقی تارك دولتك بورجنك بر قسمنی اوزرینه آلسون ؛ آنجق ، بودولت برقسم اراضیسنی متروك الیه محول مکلفیات شرط قیلمقسزین ترك ایلمش ایسه ، عینی اراضی ، سالف‌الذکر متروك‌الیه طرفندن دخی ترك اولندیغی وقت بالجمله مکلفیاتدن آزاده اوله‌رق انتقال ایدر . بناءً علی ذلك ، توركیه قره آغاجی بلغارستانه کافهٔ مکلفیاتدن آزاده اوله‌رق ترك ایتمسه ، اراضیٔ مذکوره یونانستانه‌ده عینی شروط ایله بتکرار متروك اوله‌جقدر .

جنرال پهله ، قره آغاج ایچون مشکلات وارد اوله‌میه‌جغنی سویلدی . توركیه ۱۹۱۵ ده منعقد صوفیه معاهده‌نامه‌سی موجبنجه بو اراضیدن فراغت ایتدی . بلغارستان ، غربی تراکیایی دول متفقه‌یه ترك ایتدیکی زمان اراضیٔ مذکوره‌یی‌ده دول مشارالیهمه ترك ایلدی . بواراضیی عطف وتخصیص ایدرکن ترك‌شرطلرینی تعیین ایتمك متفقلره عائددر . ایلك بند اولق اوزره تکلیف ایدیلن متن بالجمله احتمالاتی درپیش ایتمکه کفایت ایده‌جك درجه‌ده ملایم‌در .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، متفقلر بلغارستانك مقامنه قائم اولملریله ، یونانستانك قره آغاج ماده‌سنده حقوق ومکلفیاتجه متفقلرك یرینه کچدیکنی تکرار و تأیید ایتدی . یونانستان ۱۹۱۵ معاهده‌سنده مشروط اولانلردن بشقه مکلفیاتی تحمل ایتمکله مجبور طوتیله‌ماز .

جنرال پهلله بو نقطهٔ نظری صحیح بولمادیغنی ؛ فی‌الواقع ، دیون عثمانیه خلف دولتلر آراسنده تقسیم اولنمش بولونمادقجه بو دولتلرك، مقدارینی بیلمدکلری سنوی تقسیطلری تسویه ایده‌مامش‌اولهجقلرینی؛ حکومت عثمانیه ایسه ، بالعکس ، حال مرعیده دائم اولان مقاولات منتظمه موجنجه ، بعض وارداتی تقاسیط سنویه بورجنك تسویه‌سنه تخصیص ایتمش اولدیغنی ؛ ضرورت حرب بهانه‌سیله و یا دیکر سببلردن دولایی بو وارداتی ضبط ایتمکله حکومت مذکوره‌نك تعهداتی ایفاده قصور ایتدیکنی افاده ایلدی .

سیرهوراس رومبولد ، تورکیه ایله خلف دولتلرك حال و وضعیتلری مختلف‌اولدیغنی مصرانه تأیید ایتدی.

حسن بکك نقطهٔ نظرینه کوره، بر دولتك بورجنك صورت تسویه‌سنی تعیین ایتمك مطلوب اولدیغی زمان حائز اهمیت اولان کیفیت بو دولتك حقیقی حال و وضعیتی‌در . بواساسك تورکیه‌یه تطبیقی اوقدر موافق‌درکه بورجك اك چوق قسمی اونك عهده‌سنده قالیور . بناءً علی ذلك ، دیکر دولتلردن زیاده مدارات ایله معامله کورمکه حقی واردر . باخصوص حال و وضعیت مالیه‌سی اوته‌کیرکه‌کیندن ایی دکلدر .

جنرال پهلله ، حسن بك طرفندن ویریلن ایضاحاتدن ، خلف دولتلرك حال ووضعیت حقوقیه‌لری تورکیه نکه‌کیندن فرقلی اولدیغنی تورکیه هیئت مرخصه‌سنك انکار ایتیوب ، فقط دلائلنی بر حال فعلیه استناد ایتدیردیکی کیفیتی ضبط ایتدیکنی سویله‌دی . جنرال پهلله هر ایکی حال و وضعیتك فرقلی اولدیغنی تکراره مجوریت حس ایتدی . بو مسئله‌ده فرانسز هیئت مرخصه‌سی بی غرض‌در ، او قدرکه سوریه حصه‌سندن فضله تأدیه ایتمش‌در.

حسن بك ، تورکیه‌دن آیریلان مملکتلرك هپسنك بوحاله‌بولوندیغنی تبیین‌ایلدی. تورك هیئت مرخصه‌سنك فکرنجه بو مسئله‌ده، فعلی جهتلره متعاق مطالعاتی صرف حقوقی مطالعه‌لره تقدیم و ترجیح ایتمك کرکدر.

جنرال پهلله ، مسئله‌نك علی‌التفصیل تدقیقیله انجمنه برصورت حل تکلیف اولنمسنك متخصصلره حواله‌سی فکرینی ویردی .

موجنجه قرار ویرلدی.

٥٥ نجی ماده ابقا اولندی. ماده ٥٥

جنرال پهلله ، ٥٦ نجی ماده ایکی مختلف مسئله‌دن باحث اولوب ، ٢ نجی بند دیون عمومیه مجلسندن آلمان ، آوسترپا ومجار ممثلرینك اخراجلرینه متعاق بولوندیغنی سویله‌دی . تورك متنی متفقین متنده مندرج اساسه مخالف دکلدر . یونکله برابر اونی بردرجه‌یه قدر خفیفلشدیرمکده‌در . ماده ٥٦

بند مذکورك تدقیقنك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

جنرال پهلله ، ماده‌نك ١ نجی بندی محرم قرارنامه‌سنه داثر اولدیغنی افاده ایتدی . قونفرانسك ایلك صنف مسئله تدقیق اولنمش‌ایدی . تورك حکومتی‌طرفندن حاملر ممثلرینه متحدالمفاد بربیانامه کوندرلمسی شرطیله متفقین هیئت مرخصه‌لری بوحکمدن فراغته مهیا کورونمشلردی .

اولديغى كورمك آرزوسنده بولنمغله ، جزائر مزبوره حقنده سرد ايتديكى قيد احترازيسى سند اتخاذ اولندى.

موسيو مونتانيا ، ايتاليا هيئت مرخصەسنك جزائر اتى عشر حقندەكى نقطهٔ نظرينى ترك ايدەميەجكنى بيان ايتدى .

موسيو وەنيزەلوس ، تركيەدن آيريلوب ديون مكلفياتنه اشتراك ايتملرى لازم كلن اراضى ميانندە كريدك داخل اولديغنى تبيين ايتدى . ١٨٩٨ ده مختاريتى اعلان ايتديكى وقت كريد ، ديون عثمانيەدن حصەسنى آلمش ايدى . الحالة هذه بو مكلفيتى بالتمام ادا ايتمش بولنمقدەدر . بناءً على ذلك ، بو آطەنك ٤٨ نجى مادەده استهداف اولنان دولتلر ويا آطەلر جملەسندن هيچ برنده مشتمل اولمامسى لايقيله مقرر بولنماليدر . موسيو وەنيزەلوسك فكرنجه صورت تحرير ، بو بابده هردرلو غلط فهمى نفيه كافيدر ، بونكله برابر مشاراليه بيانات واقعەسنك ضبطنامەيه درج اولنمسنى التزام ايتدى .

مادە ٤٩ ١٥ نجى مادەده استهداف اولنان آطەلره متعلق تورك قيد احترازيسنه خلل كلمامك شرطيله ٤٩ نجى ماده قبول اولندى .

جنرال پەلله ، ديدى كه : دمين جريان ايدن مناقشەدن مستبان اولديغى وجهايله ، تقسيم ديونه متعلق احكامك هيئت مجموعەسى قطعياً قرارلاشديرلمشدر ؛ يالكز ثانياً مكرر ٤٦ نجى ماده حقندەكى تورك قيد احترازيسى ايله جزائر اتى عشره متعلق اختلاف قالمشدر . تورك هيئت مرخصەسنك بو بابده رأى قطعيسنى بيلديرمكه قريباً مقتدر اولەجغنى متفقين هيئت مرخصەلرى اميد ايدرلر . معاهدەنك شو مهم قسمنه كاملاً قبول اولمش نظريله بأقى او وقت ممكن اولەجقدر .

٥٠ نجى ، ٥١ نجى ٥٠ نجيدن ٥٢ نجيه قدراولان مادەلرك برای تدقيق اولجه متخصصلره حواله اولنمش بولنديغندن ، تذكر ايدلمدى.

٥٢ نجى مادەلر تورك هيئت مرخصەسنك اوراق نقديه حقنده تكليف ايتديكى مادهٔ منضمه متفقين هيأت مرخصەسى طرفندن رد اولندى .

حسن بك ، تورك هيئت مرخصەسنك اوراق نقديه حقندەكى نقطهٔ نظرينى محافظه ايتديكنى بيان ايلدى .

جنرال پەلله ملاحظهٔ آتيەيى سرد ايتدى : متفقين پروژەسى ، متداخلر حقنده تركيه ايله خلف دولتلر ايچون بشقه بشقه برر صورت تسويه درپيش ايتمكدەدر . بوتفريقك سببى ، ايكى مقوله مديونلرك حال ووضعيتلرى بربرينك عينى اولمامسىدر . تورك هيئت مرخصەسى ، بالعموم مديونلر ايچون عينى صورت تأديه قبول اولنمسنى تكليف ايليور . مقابل پروژەسنده هرايكى مادەيى برتك مادەيه قلب مزج ايديبور . متفقين هيأت مرخصەسى تورك متنك ١ نجى بندى اساسنى ، يكى باشدن نظر تدقيقدن كچيرلمك اقتضا ايدن صورت تحرير مستثنى اولق اوزره ، قبول ايدرلر .

حسن بك ، متداخل تقسيط سنويلر جهتيله بالعموم مديون دولتلرك حاللرى بربرينك عينى اولديغى واويله اولق اقتضا ايدەجكنى تبيين ايلدى .

جنرال پهلّه بو نقطهٔ نظری صحیح بولمادیغنی ؛ فی‌الواقع ، دیون عثمانیه خلف دولتلر آراسنده تقسیم اولنمش بولونمادقجه بو دولتلرك، مقداریني بیلمدکلری سنوی تقسیطلری تسویه ایده‌مامش‌اولهجقلرینی؛ حکومت عثمانیه ایسه ، بالعکس ، حال مرعیده دائم اولان مقاولات منتظمه موجنجه ، بعض وارداتی تقاسیط سنویه بورجنك تسویه‌سنه تخصیص ایتمش اولدیغنی ؛ ضرورت حرب بهانه‌سیله و یا دیکر سببلردن دولایی بو وارداتی ضبط ایتمکله حکومت مذکوره‌نك تعهداتی ایفاده قصور ایتدیکنی افاده ایلدی .

سیرهوراس رومبولد ، تورکیه ایله خلف دولتلرك حال و وضعیتلری مختلف‌اولدیغنی مصرانه تأیید ایتدی.

حسن بکك نقطهٔ نظرینه کوره، بر دولتك بورجنك صورت تسویه‌سنی تعیین ایتمك مطلوب اولدیغی زمان حائز اهمیت اولان کیفیت بو دولتك حقیقی حال و وضعیتی‌در . بواساسك تورکیه‌یه تطبیقی اوقدر موافق‌درکه بورجك الك چوق قسمی اونك عهده‌سنده قالیور . بناءً علی ذلك ، دیکر دولتلردن زیاده مداراة ایله معامله کورمکه حقی واردر . باخصوص حال و وضعیت مالیه‌سی اوته‌کیرکیندن ایی دکلدر .

جنرال پهلّه ، حسن بك طرفندن ویریلن ایضاحاتدن ، خلف دولتلرك حال ووضعیت حقوقیه‌لری تورکیه نکیندن فرقلی اولدیغنی تورکیه هیئت مرخصه‌سنك انکار ایتمیوب ، فقط دلائلی بر حال فعلیه استناد ایتدیردیکی کیفیتی ضبط ایتدیکنی سویله‌دی . جنرال پهلّه هر ایکی حال و وضعیتك فرقلی اولدیغنی تکراره مجبوریت حس ایتدی . بو مسئله‌ده فرانسز هیئت مرخصه‌سی بی غرض‌در ، او قدرکه سوریه حصه‌سندن فضله تأدیه ایتمش‌در.

حسن بك ، تورکیه‌دن آیریلان مملکتلرك هیئنك بوحاله‌بولوندیغنی تبیین‌ایلدی. تورك هیئت مرخصه‌سنك فکرنجه بو مسئله‌ده، فعلی جهتلره متعلق مطالعاتی صرف حقوق مطالعه‌لره تقدیم و ترجیح ایتمك کرکدر.

جنرال پهلّه ، مسئله‌نك علی‌التفصیل تدقیقیله انجمنه برصورت حل تکلیف اولنمسنك متخصصلره حواله‌سی فکرینی ویردی .

موجنجه قرار ویرلدی.

۵۵ نجی ماده ابقا اولندی. ماده ۵۵

جنرال پهلّه ، ۵۶ نجی ماده ایکی مختلف مسئله‌دن باحث اولوب ، ۲ نجی بند دیون عمومیه مجلسندن آلمان ، آوسترپا ومجار ممثللرینك اخراجلرینه متعلق بولوندیغنی سویله‌دی . تورك متنی متفقین متنده مندرج اساسه مخالف دکلدر . یونکله برابر اونی بردرجه‌یه قدر خفیفلشدیرمکده‌در . ماده ۵۶

بند مذکورك تدقیقنك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

جنرال پهلّه ، ماده‌نك ۱ نجی بندی محرم قرارنامه‌سنه دائر اولدیغنی افاده ایتدی . فونفرانسك ایلك صفحه‌سنده مسئله تدقیق اولنمش‌ایدی . تورك حکومتی‌طرفندن حاملر ممثللرینه متحدالمفاد بربیانامه کوندرلمسی قبول ایدلمك شرطیله متفقین هیئت مرخصه‌لری بوحکمدن فراغته مهما کورونمشلردی .

اولدیغنی کورمك آرزوسنده بولنمغله ، جزائر مزبوره حقنده سرد ایتدیکی قید احترازیسی سند اتخاذ اولندی.

موسیو مونتانیا ، ایتالیا هیئت مرخصه‌سنك جزائر اثنی عشر حقنده‌کی نقطهٔ نظرینی ترك ایده‌میه‌جکنی بیان ایتدی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، ترکیه‌دن آیریلوب دیون مکلفیاتنه اشتراك ایتملری لازم کلن اراضی میاننده کریدك داخل اولمدیغنی تبیین ایتدی . ١٨٩٨ ده مختاریتنی اعلان ایتدیکی وقت کرید ، دیون عثمانیه‌دن حصه‌سنی آلمش ایدی . الحالة هذه بو مکلفیتی بالتمام ادا ایتمش بولنمقده‌در . بناءً علی ذلك ، بو آطه‌نك ٤٨ نجی ماده‌ده استهداف اولنان دولتلر ویا آطه‌لر جمله‌سندن هیچ برنده مشتمل اولمامسی لایقیله مقرر بولنمالیدر . موسیو وه‌نیزه‌لوسك فکرنجه صورت تحریر ، بو بابده هردرلو غلط فهمی نفیه کافیدر ، بونکله برابر مشارالیه بیانات واقعه‌سنك ضبطنامه‌یه درج اولنمسنی التزام ایتدی .

ماده ٤٩

١٥ نجی ماده‌ده استهداف اولنان آطه‌لره متعلق تورك قید احترازیسنه خلل کلمامك شرطیله ٤٩ نجی ماده قبول اولندی .

جنرال پەلله ، دیدی که : دمین جریان ایدن مناقشه‌دن مستبان اولدیغی وجه‌ایله ، تقسیم دیونه متعلق احکامك هیئت مجموعه‌سی قطعیاً قرارلاشدیرلمشدر ؛ یالکز ثانیاً مکرر ٤٦ نجی ماده حقنده‌کی تورك قید احترازیسی ایله جزائر اثنی عشره متعلق اختلاف قالمشدر . تورك هیئت مرخصه‌سنك بو بابده رأی قطعیسنی بیلدیرمکه قریباً مقتدر اوله‌جغنی متفقین هیئت مرخصه‌لری امید ایدرلر . معاهده‌نك شو مهم قسمنه کاملاً قبول اولمش نظریله باقق او وقت ممکن اوله‌جقدر .

٥٠ نجی ، ٥١ نجی و ٥٢ نجی ماده‌لر

٥٠ نجیدن ٥٢ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر برای تدقیق اولجه متخصصلره حواله اولنمش بولندیغندن ، تذکر ایدلمدی.

تورك هیئت مرخصه‌سنك اوراق نقدیه حقنده تکلیف ایتدیکی مادهٔ منضمه متفقین هیأت مرخصه‌سی طرفندن رد اولندی .

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك اوراق نقدیه حقنده‌کی نقطهٔ نظرینی محافظه ایتدیکنی بیان ایلدی .

جنرال پەلله ملاحظهٔ آتیه‌یی سرد ایتدی : متفقین پروژه‌سی ، متداخللر حقنده تورکیه ایله خلف دولتلر ایچون بشقه بشقه برر صورت تسویه درپیش ایتمکده‌در. بو تفریقك سببی ، ایکی مقوله مدیونلرك حال و وضعیتلری بربرینك عینی اولمامسی‌در . تورك هیئت مرخصه‌سی ، بالعموم مدیونلر ایچون عینی صورت تأدیه قبول اولنمسنی تکلیف ایلیور . مقابل پروژه‌سنده هرایکی ماده‌یی برتك ماده‌یه قلب مزج ایدییور . متفقین هیأت مرخصه‌سی تورك متننك ١ نجی بندی اساسنی ، یکی باشدن نظر تدقیقدن کچیرلمك اقتضا ایدن صورت تحریر مستثنی اولمق اوزره ، قبول ایدرلر .

حسن بك ، متداخل تقسیط سنویلر جهتیله بالعموم مدیون دولتلرك حاللری بربرینك عینی اولدیغنی واویله اولمق اقتضا ایده‌جکنی تبیین ایلدی .

عصمت پاشا ، اگر تادیه‌نك هانكی جنسدن آنچه ایله واقع اولاجغی مسئله‌سی تورکیه‌یه مساعد صورتده حل اولنورسه ، حاملره آرزو ایده‌بیلدکلری تأمیناتك جمله‌سنی ویرمك مشکل اولیه‌جغنی جواباً سویله‌دی .

جنرال پهلله ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ، اساسنی اولجه قبول ایتمش اولدیغی بیاننامه‌نی تأدیه‌نك هانكی جنس آنچه‌ایله واقع اولاجغی مسئله‌سنك ، مدعاسنه ملایم صورتده ، حلّه‌وابسته طوتدیغنی تثبیت‌ایتدی. حاصل کلام ، تورك هیئت‌مرخصه‌سی، اگر شو ایکنجی مسئله‌ده رضاسی حاصل اولورسه، حاملره مطلوب بیاننامه‌یی کوندره‌جکنی بیان ایدیورلر ؟ والا ، فلا .

متفقین هیئت‌مرخصه‌سنك تقدیرینه کوره ، بوایکی مسئله‌مستقل‌درو بونلری بربرینه‌ربط‌ایتمکلکك هیچ‌برسببی یوق‌در . مذکور هیئتلر ، حاملرك ، حکومت عثمانیه قارشی وقوع بولان تعهددن منبعث حقلری اول امرده تأیید اولنمق اقتضا ایده‌جکی وتابعلرینك مقدراتی بابنده قید وعلاقه‌دن خالی قاله‌میه‌جقلری مطالعه‌سنده‌در . بوسببدن ناشی‌درکه‌هیأت‌مذکوره سالف‌البیان حقوقك یامعاهده‌نامه‌ده ، یاخود بو بیاننامه‌ده واضحاً ذکر اولنمسی خصوصنده اصرار ایدرلر . بوایکی‌صورت‌حلدن برینك انتخابنی تورکیه‌هیئت مرخصه‌سنك اختیارینه براقیرلر ، فقط حاملرك‌حقوقك طانیلماسنی بغایت‌التزام ایلرلر.

دیون عمومیهٔ عثمانیه جدولی

جنرال پهلله ، دیون عمومیهٔ عثمانیه‌جدولی متخصصلرجه ، بری‌اوکا قونیله‌جق سرنامه‌لره ودیکری تعهدات واقعه‌نك اشعارنده الك موافق اولق اوزره اوکا ویریله‌جك شکله راجع ایکی نقطهٔ نظردن تدقیق ایدلك لازم کلدیکنی بیان ایتدی .

بو شکل مسئله‌سی ، خصوصیله قامیویه متعلق مشکلاته نظراً ، حائز اهمیت‌در .

جدولك تدقیقنك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

انجمن ، ایضاحی نوطك تدقیقنه ابتدار ایتدی .

ایضاحی نوط

جنرال پهلله ، جدولك ۵ نجی ، ٦ نجی و ۷ نجی ستونلرنده‌کی رقملر ، حسابانجه سهولت اولمقله ایجون ، ن آنچه تورك لیراسیله اشعار اولوندیغنی تبیین ایتدی . بشقه برمقیاس نقودی اتخاذ اولنه‌بیلیردی ؟ بو ، بر اعتباری‌در .

فرانسه ـ ـ ـ

[illegible]

عصمت پاشا ، اکر تادیه‌نك هانکی جنسدن آقچه ایله واقع اولاجغی مسئله‌سی تورکیه‌یه مساعد صورتده حل اولنورسه ، حامللره آرزو ایده‌بیلدکلری تأمیناتك جمله‌سنی ویرمك مشکل اولمیه‌جغنی جواباً سویله‌دی .

جنرال پهلله ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ، اساسنی اولجه قبول ایتمش اولدیغی بیاننامه‌یی تأدیه‌نك هانکی جنس آقچه‌ایله واقع اوله‌جغی مسئله‌سنك ، مدعاسنه ملایم صورتده ، حلنه‌وابسته طوتدیغنی تثبیت‌ایتدی. حاصل کلام ، تورك هیئت‌مرخصه‌سی، اکر شو ایکنجی مسئله‌ده رضاسی حاصل اولورسه، حامللره مطلوب بیاننامه‌یی کوندره‌جکنی بیان ایدییور ؛ والا ، فلا .

متفقین‌هیئت‌مرخصه‌سنك تقدیرینه کوره ، بوایکی مسئله‌مستقل‌درو بونلری بربرینه‌ربط‌ایتمکلکك‌هیچ‌برسببی یوق‌در . مذکور هیئتلر ، حامللرك ، حکومت عثمانیه طرفندن کندیلرینه قارشی وقوع بولان تعهددن منبعث حقلری اول امرده تأیید اولنمق اقتضا ایده‌جکی وتابعلرینك مقدراتی بابنده قید وعلاقه‌دن خالی قاله‌میه‌جقلری مطالعه‌سنده‌در . بوسببدن ناشی‌درکه‌هیأت‌مذکوره سالف‌البیان حقوقك یامعاهده‌نامه‌ده ، یاخود بو بیاننامه‌ده واضحاً ذکر اولنمسی خصوصنده اصرار ایدرلر . بوایکی‌صورت‌حلدن برینك انتخابی تورکیه‌هیئت مرخصه‌سنك اختیارینه براقیرلر ، فقط حامللرك‌حقوقنك طانیلماسنی بغایت‌التزام ایلرلر.

دیون عمومیهٔ عثمانیه جدولی

جنرال پهلله ، دیون عمومیهٔ عثمانیه‌جدولی متخصصلرجه ، بری‌اوکا قونیله‌جق سرنامه‌لره ودیکری تعهدات واقعه‌نك اشعارنده الك موافق اولمق اوزره اوکا ویریله‌جك شکله راجع ایکی نقطهٔ نظردن تدقیق ایدلمك لازم کلدیکنی بیان ایتدی .

بو شکل مسئله‌سی ، خصوصیله قامیویه متعلق مشکلاته نظراً ، حائز اهمیت‌در .

جدولك تدقیقنك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

انجمن ، ایضاحی نوطك تدقیقنه ابتدار ایتدی .

ایضاحی نوط

جنرال پهلله ، جدولك ۵ نجی ، ۶ نجی و ۷ نجی ستونلرنده‌کی رقملر ، حسابانجه سهولت اولمغلق ایچون ، آلتون آقچه تورك لیراسیله اشعار اولوندیغنی تبیین ایتدی . بشقه برمقیاس نقودی اتخاذ اوله‌بیلیردی ؟ بو ، بر امر اعتباری‌در .

فرانسه حکومتنك مطالعه‌سنه کوره ، استحضاری ، مذاکرات جاریه‌نك موضوعی اولان کبی برسند دولی‌یه حکومت عثمانیه‌نك حامللره دینی تنقیصه معطوف برتعهدی درج‌ایتمك غیرممکن‌در. حکومت‌مذکوره‌ایله حامللر آراسنده منعقد مقاولات خصوصی مقوله‌دن اولوب ، برمعاهده ایله تغییر اولونامز . حکومتلر بشقه بر صورتله حرکت ایده‌جك اولورلرسه کندیلرینه تعلق ایتمان بو مسئله‌یه مداخله ایتمش اولورلر و مسئولیتلری علاقه‌دارلر طرفندن ادعا اولونه‌بیلیر .

فرانسز حامللری ، تورکیه‌نك باشلیجه آلاجقلیلری اولدقلرندن ، فرانسه حکومتی بو بوله کیره‌مز .

اساساً تورك هیئت مرخصه‌سی اونوتمامالیدرکه اکر قونفرانس تورکیه‌نك‌حامللره قارشی‌مکلفیاتی خودبخود تنقیص ایدرسه ، تورك دولتنك حقیقی بر افلاسی رأساً اعلان ایتمش اولور ، بو ایسه تورك اعتباری مستقلاً وخیم بر صورتده اصرار نتیجه‌سی حاصل ایدر .

حسن بك، محرم قرارنامه‌سنك صرف تورکیه امور ... اولدیغنی خاطرلاتدی ؛ بوقرا
ایله دائنلری آراسنده عقد اولنمش خصوصی مقوله‌دن ... ن عبارتدر . اکر بر سند
اولنورسه ماهیتی تماماً دکیشیر .

جنرال پهلله ، متفقلرك براقل‌لابد تشکیل ایده‌جك ... بیاننامه‌نك حامل
طرفندن ٤ شباط ١٩٢٣ تاریخلی مکتوبله موافقت ایدلمش ... بویله‌دی .

حسن بك ، جواباً ، ٤ شباط ١٩٢٣ تاریخلی ...
ایتدیکنی ، خصوصیله ، تأدیاتك هانکی جنسدن ...
محتوی اولدیغنی افاده ایله‌دی . اکر بومسئله تورك ...
هیئت مذکوره مبحوث عنه بیاننامه‌نك اعطاسی ...

جنرال پهلله ، ایضاحی نوطی انحصا ...
نقطهٔ نظرینی فرانسز هیئت مرخصه‌سی ...
مطلوب اولان شی ، محرم قرارنامه ...
تورکیه ادارهٔ داخلیه‌سنه قاریشمه ...
حرکت ایتمکده ایسته‌میورلر ...
بلاامهال دولتلره تبلیغ ایتمه ...
اولمادیغنی تورك حکومتی ...
ارسالیله اونی تأ ...
منافعنی حمایه ...
تورك هیئ ...
ماده ...

... ی
... حاوی
... بیاننامه
... مه‌لری

... ولدیغی
... مسئله‌سنك برسنددولیده تورکیه‌ضررینه
... به صورت مساعده‌ده حل و تنظیم ایدیلیرسه ، تورك
... بیاننامه حقنده اتفاق ایدلمسی ممکن اولاجقدر. بناءً براین
... درت ایدلمسنی طلب ایلدی .

... مسئله‌سنك علی‌الاطلاق بشقه بشقه اولان ایکی مسئله‌یی ، یعنی قامیواویسیونی
... ی ، بربرینه باغلادیغنی تکرار ایتدی. لهذا ، جنرال پهلله ، ٤ شباط ١٩٢٣
... شکل تحریره موافق بربیاننامه‌نك حامللره ارسالی تورکیه ممثلی صفتیله تعهده
... کندیسنه بیلدیرمه‌سنی عصمت پاشادن رجا ایتدی .

عصمت پاشا ، اکر تادیه‌نك هانکی جنسدن آلجه ایله واقع اولاجنی مسئله‌سی تورکیه‌یه مساعد صورتده حل اولنورسه ، حاملره آرزو ایده‌بیلدکلری تأمیناتك جمله‌سنی ویرمك مشکل اولیه‌جنی جواباً سویله‌دی .

جنرال پهلله ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ، اساسنی اوله قبول ایتمش اولدیغی بیاننامه‌یی تأدیه‌نك هانکی جنس آلجه‌ایله واقع اوله‌جنی مسئله‌سنك ، مدعاسنه ملایم صورتده ، حلنه‌وابسته طوتدیغنی تثبیت‌ایتدی. حاصل کلام ، تورك هیئت‌مرخصه‌سی، اکر شو ایکنجی مسئله‌ده رضاسی حاصل اولورسه، حاملره مطلوب بیاننامه‌یی کوندره‌جکنی بیان ایدییور ؛ والا ، فلا .

متفقین‌هیئت‌مرخصه‌سنك تقدیرینه کوره ، بوایکی مسئله‌مستقل‌درو بونلری بربرینه‌ربط‌ایتمکلکك هیچ‌برسببی یوق‌در . مذکور هیئتلر ، حاملرك ، حکومت عثمانیه طرفندن کندیلرینه قارشی وقوع بولان تعهددن منبعث حقلری اول امرده تأیید اولنمق اقتضا ایده‌جکی وتابعلرینك مقدراتی بابنده قید وعلاقه‌دن خالی قاله‌میه‌جقلری مطالعه‌سنده‌در . بوسببدن ناشی‌درکه‌هیأت‌مذکوره سالف‌البیان حقوقك یامعاهده‌نامه‌ده ، یاخود بو بیاننامه‌ده واضحاً ذکر اولنمسی خصوصنده اصرار ایدرلر . بوایکی‌صورت‌حلدن برینك انتخابنی تورکیه‌هیئت مرخصه‌سنك اختیارینه براقیرلر ، فقط حاملرك‌حقوقنك طانیلماسنی بغایت‌التزام ایلرلر.

دیون عمومیهٔ عثمانیه مبدولی

جنرال پهلله ، دیون عمومیهٔ عثمانیه‌جدولی متخصصلرجه ، بری‌اوکا قونیله‌جق سرنامه‌لره ودیکری تعهدات واقعه‌نك اشعارنده الك موافق اولمق اوزره اوکا ویریله‌جك شکله راجع ایکی نقطهٔ نظردن تدقیق ایدلمك لازم کلدیکنی بیان ایتدی .

بو شکل مسئله‌سی ، خصوصیله قامیونیه متعلق مشکلاته نظراً ، حائز اهمیت‌در .

جدولك تدقیقنك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

انجمن ، ایضاحی نوطك تدقیقنه ابتدار ایتدی .

ایضاحی نوط

جنرال پهلله ، جدولك ۵ نجی ، ٦ نجی و ۷ نجی ستونلرنده‌کی رقملر ، حسابانجه سهولت اولمقله ایچون ، آلتون‌آلجه تورك لیراسیله اشعار اولوندیغنی تبیین ایتدی . بشقه برمقیاس نقودی اتخاذ اولنه‌بیلیردی ؛ بو ، بر امر اعتباری‌در .

فرانسه حکومتنك مطالعه‌سنه کوره ، استحضاری ، مذاکرات جاریه‌نك موضوعی اولان کبی برسند دولی‌یه حکومت عثمانیه‌نك حاملره دینی تنقیصه معطوف برتعهدی درج‌ایتمك غیرممکن‌در. حکومت‌مذکوره‌ایله حاملر آراسنده منعقد مقاولات خصوصی مقوله‌دن اولوب ، برمعاهده ایله تغییر اولونماز . حکومتلر بشقه بر صورتله حرکت ایده‌جك اولورلرسه کندیلرینه تعلق ایتمیان بو مسئله‌یه مداخله ایتمش اولورلر و مسئولیتلری علاقه‌دارلر طرفندن ادعا اولونه‌بیلیر .

فرانسز حاملری ، تورکیه‌نك باشلیجه آلاجقلیری اولدقلرندن ، فرانسه حکومتی بو یوله کیره‌من .

اساساً تورك هیئت مرخصه‌سی اونوتمامالیدرکه اکر قونفرانس تورکیه‌نك‌حاملره قارشی‌مکلفیاتی خودبخود تنقیص ایدرسه ، تورك دولتنك حقیقی بر افلاسی رأساً اعلان ایتمش اولور ، بو ایسه تورك اعتباری مستقبلاً وخیم بر صورتده اضرار نتیجه‌سنی حاصل ایدر ،

حسن بك، محرم قرارنامه‌سنك صرف تورکیه اموردا خلیه‌سندن اولدیغی خاطرلاتدی ؛ بوقرارنامه تورکیه ایله دائملری آراسنده عقد اولنمش خصوصی مقوله‌دن برقونفورداطودن عبارتدر . اکر بر سند بین‌الدوله ذکر اولنورسه ماهیتی تماماً دکیشیر .

جنرال پهله ، متفقلرك براقل‌لابد تشکیل ایده‌جك عد ایتدکلری بیانناممنك حاملره یازلمسنه عصمت پاشا طرفندن ٤ شباط ١٩٢٣ تاریخلی مکتوبله موافقت ایدلش اولدیغی سویله‌دی .

حسن بك ، جواباً ، ٤ شباط ١٩٢٣ تاریخلی مکتوبك دیون عمومیهٔ عثمانیه‌یه دائر بشقه احکامی احتوا ایتدیکنی ، خصوصیله ، تأدیاتك هانکی جنسدن آنچه ایله واقع اولهجنه دائر ایضاحی نوطك تعدیل طلبنی محتوی اولدیغنی افاده ایله‌دی . اکر بومسئله تورك هیئت‌مرخصه‌سنك تمنیسنه اویغون صورتده حل‌اولنه‌بیلیرسه ، هیئت مذکوره مبحوث عنه بیاننامه‌نك اعطاسی ممکن اولوب اولمدیغنی تدقیق ایدر .

جنرال پهله ، ایضاحی نوطی انجمنك تدقیق ایده‌جکنی و اونده موضوع بحث اولان مسئله حقنده‌کی نقطهٔ نظرینی فرانسز هیئت مرخصه‌سنك وجه صریح اوزره بیلدیره‌جکنی بیان ایتدی . شیمدیکی حالده مطلوب اولان شی ، محرم قرارنامه‌سنك تأییدی‌در . دولتلرك ایستدکلری ، بر ابتداع دکلدر ؛ دول مشارالیهم تورکیه ادارهٔ داخلیه‌سنه قاریشمغی اصلا آرزو ایتمدکلری کبی محرم قرارنامه‌سنك حاوی اولدیغی احکام خلافنه حرکت ایتمکده ایسته‌میورلر . بو قرارنامه‌نك ٢١ نجی ماده‌سی ایله حکومت عثمانیه حاملرله منعقد مقاوله‌نامه‌یی بلاامهال دولتلره تبلیغ ایتمکی تعهد ایلمشدر . دیمك‌اولیورکه محرم قرارنامه‌سنك صرف داخلی برماهیتی‌حاوی اولمادیغنی تورك حکومتی او زمان تصدیق ایدیوردی ؛ بناءً‌علی‌هذا ، تورك حکومتنك حاملره بر بیاننامه ارسالیله اونی تأیید و تعهدنی دولتلره تبلیغ ایتمسنی ایسته‌مکده متفقلر تمامیله حقلی‌درلر . دولتلرك تبعه‌لری منافعنی حمایه خصوصنده غیرقابل اعتراض حقلری واردر . بوکیفیت تورکیه‌یه هیچ بروجه ایله وهم کتیره‌مز . تورك هیئت مرخصه‌سی بوبیاننامه‌نك ارسالنی قبول ایتمك تقدیرنده فرانسز هیئت مرخصه‌سنك‌ده ٥٦ نجی ماده‌نك ١ نجی بندینك طینی قبول ایتمکه تماماً حاضردر .

سیر هوراس رومبولد ایله موسیو مونتانیا جنرال پهله‌نك بیاناتنه تماماً اشتراك ایتدیلر .

عصمت پاشا ، داخلی مقوله‌دن بروثیقه‌نك بین‌الملل برسنده ذکر اولنماسی قواعد اساسیه‌دن بولندیغنی بیان ایتدی . دیکرجهتدن ، تورك هیئت‌مرخصه‌سی ، قامپیواوپسیونی مسئله‌سنك برسنددولیده تورکیه‌ضررینه حل و تنظیم ایدلسنی قبول ایده‌مز . اکر بو ایکنجی مسئله صورت مساعده‌ده حل و تنظیم ایدیلیرسه ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ظننکوره محرم قرارنامه‌سنه دائر بیاننامه حقنده اتفاق‌ایدلسی ممکن اولاجقدر . بناءً‌براین عصمت پاشا ایضاحی نوطك تدقیقه بلا تأخر مبادرت ایدلسنی طلب ایلدی .

جنرال پهله ، تورك هیئت مرخصه‌سنك علی‌الاطلاق بشقه بشقه اولان‌ایکی مسئله‌یی ، یعنی قامپیواوپسیونی ایله محرم قرارنامه‌سنی تأییدمسئله‌لرینی ، بربرینه‌باغلادیغنی تکرار ایتدی. لهذا ، جنرال پهله ، ٤ شباط١٩٢٣ تاریخلی مکتوبنده تکلیف اولنان شکل‌تحریره موافق بربیاننامه‌نك حاملره ارسالنی تورکیه ممثلی صفتیله تعهده حاضر اولوب اولمادیغنی کندیسنه بیلدیرمه‌سنی عصمت پاشادن رجا ایتدی .

جنرال پەلله ، عصمت پاشانك طلبنه اساس اعتباریله معترض اولمیوب ، فقط بتون مسئله‌لرك تدقیقنه عینی زمانده ابتدار ایتمه‌مك موافق حکمت اوله‌جغی ظننده بولوندیغنی افاده ایتدی .

موسیو ونیزه‌لوس ، عصمت‌پاشانك تکلیفنی تأییدایتدی : تعمیرات مسئله‌سی ، ممکن اولدیغی‌قدر ، سرعتله تدقیقی ایجاب ایدن بر مسئلهٔ خطیره‌در .

جنرال پەلله، بو آرزونك نظر اعتباره آلنه‌جغنی و صراحةً تعهد ایتمامکله برابر، انجمنی سرعت ممکنه‌ایله اجتماعه دعوت ایده‌جکنی بیان ایلدی.

جلسه‌یه ۱۲ بی ۳۰ کچه ختام ویرلدی .

بو ایکی سببدن ناشی، فرانسه حکومتی، دوغرودن دوغرویه کندیسنه تعلق ایتمیان ، بر مقاوله‌یی برسند دولیده اصلا تغییر ایده‌میه‌جکی مطالعه‌سنده‌در .

جنرال پهلله ، بورأیك اولجه فرانسز هیئت مرخصه‌سی طرفندن مدافعه اولنان مدعایه موافق بولوندیغنك وبونی تعدیل امکانی فرانسه حکومتنجه تأمل اولونمدیغنك بیانی التزام ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ایله موسیو مونتانیاجنرال پهلله‌نك بیاناتنه تمامیله اشتراك ایتدیلر .

عصمت پاشا ، یالکز نوطك شکلی دکل ، مسئله‌نك اساسی دخی تدقیق اولنمق اوزره کیفیتك متخصصلره حواله‌سنی طلب ایتدی .

حسن بك ، جنرال پهلله طرفندن تذکار اولنان اساس، عمومی صورتله تطبیق اولنمق لازم کله‌جکی مطالعه‌سنده بولوندی: اکر معاهده ، مقاولات خصوصیه‌یه عائد مسئله‌لره قاریشمایاجقسه هیچ بروجه ایله قاریشماملی‌در. بو اساسدن چیقان نتیجه‌یه کوره ، بعض مقاولات مخصوصه‌نك طرفیندن بری ویا اوته‌کی ضررینه تعدیلنی مشروط قیلان بالجمله احکامی معاهده‌دن طی ایدلمك لازم کله‌جك . لهذا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك رأینجه ، ایضاحی نوطك حقوقاً تدقیق ایدلمه‌سنی متخصصلره حواله ایتمك مقتضی‌در .

جنرال پهلله ، دمین تذکار ایتدیکی اساسدن فرانسز متخصصلرینك رجوعنه انتظار ایدلمه‌سی لازم کلدیکنی برکره دها تبیین ایتدی .

نوط متخصصلره حواله اولوندی .

لاحقه ٢

٥٠ نجی ماده‌یه متعلق اولوب اولجه متخصصلره تودیع قلنان ٢ نجی لاحقه برای تدقیق مشارالیهمه حواله ایدلدی.

برلین و استانبول معاهده‌لری موجبنجه بعض بالقان دولتلرینه مترتب اولان والآن تأدیه اولنمیه‌رق قالمش بولنان دیون حصه‌لرینك تقسیم اولنه‌جق دیون جدولنه قونولمامسنی تورك هیئت مرخصه‌سنك قبول ایتدیکنی بیان ایله‌دی . مع‌هذا ، تورکیه ، متنی تکلیف ایتدیکی بر بیاننامه ایله حقوقنك وقایه‌سی لازم اولدیغی رأینده‌در .

موسیو وه‌نیزه‌لوس وموسیو یووانوویچ ، حکومتلرینك بوبابده‌کی نقطهٔ نظرینی ایلریده عرض ایتمك حقنی محافظه ایتدیلر (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

جنرال پهلله‌نك ظننه کوره ، مالیه انجمننی تکرار طوپلامه‌دن اول ، متخصصلره محول مسئله‌لرك حل اولنمش بولنمسی لازمدر .

عصمت پاشا ، دیکر احکام مالیه‌نك تدقیقی سرعت ممکنه ایله واقع اولمسی کندیسنجه مرجح کوروندیکنی سویله‌دی : هیأت مرخصه نقطهٔ نظرلرینی تشریح ایدرلر ومناسب کوردکلری تقدیرده مختلف ماده‌لرك تدقیقنی متخصصلره حواله ایلرلر. بناءً علی ذلك ، عصمت پاشا ، انجمنك تعمیراته متعلق احکامی تدقیقه سرعت ممکنه ایله مبادرت ایتمسنی طلب ایله‌دی .

جنرال یهلله ، عصمت پاشانك طلبنه اساس اعتباریله معترض اولمیوب ، فقط بتون مسئلهلرك تدقیقنه عیق زمانده ابتدار ایتمهمك موافق حکمت اولهجغی ظننده بولوندیغنی افاده ایتدی .

موسیو وینزهلوس ، عصمتپاشانك تکلیفنی تأییدایتدی : تعمیرات مسئلهسی ، ممکن اولدیغی قدر ، سرعتله تدقیق ایجاب ایدن بر مسئلهٔ خطیرهدر .

جنرال یهلله، بو آرزونك نظر اعتباره آلهجغی و صراحةً تعهد ایتمهکله برابر، انجمنی سرعت ممکنهایله اجتماعه دعوت ایدهجکنی بیان ایلدی.

جلسه ۱۲ بی ۳۰ کچ ختام ویرلدی .

بو ایکی سببدن ناشی، فرانسه حکومتی، دوغرودن دوغرویه کندیسنه تعلق ایتمیان ، بر مقاوله‌یی برسند دولیده اصلا تغییر ایده‌میه‌جکی مطالعه‌سنده‌در .

جنرال پەلله ، بورأیك اولجه فرانسز هیئت مرخصه‌سی طرفندن مدافعه اولنان مدعایه موافق بولوندیغنك وبونی تعدیل امکانی فرانسه حکومتنجه تأمل اولونمدیغنك بیاننی التزام ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ایله موسیو مونتانیاجنرال پەللەنك بیاناتنه تمامیله اشتراك ایتدیلر .

عصمت پاشا ، یالکز نوطك شکلی دکل ، مسئله‌نك اساسی دخی تدقیق اولنمق اوزره کیفیتك متخصصلره حواله‌سنی طلب ایتدی .

حسن بك ، جنرال پەللەطرفندن تذکار اولنان اساس، عمومی صورتله تطبیق اولنمق لازم کله‌جکی مطالعه‌سنده بولوندی: اکر معاهده ، مقاولات خصوصیه‌یه عائد مسئله‌لره قاریشمایاجقسه هیچ بروجه ایله قاریشماملی‌در. بو اساسدن چیقان نتیجه‌یه کوره ، بعض مقاولات مخصوصه‌نك طرفیندن بری ویا اوته‌کی ضررینه تعدیلنی مشروط قیلان بالجمله احکامی معاهده‌دن طی ایدلمك لازم کله‌جك . لهذا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك رأینجه ، ایضاحی نوطك حقوقاً تدقیق ایدلمه‌سنی متخصصلره حواله ایتمك مقتضی‌در .

جنرال پەلله ، دمین تذکار ایتدیکی اساسدن فرانسز متخصصلرینك رجوعنه انتظار ایدلمه‌سی لازم کلدیکنی برکره دها تبیین ایتدی .

نوط متخصصلره حواله اولوندی .

لاحقه ٢

٥٠ نجی ماده‌یه متعلق اولوب اولجه متخصصلره تودیع قلنان ٢ نجی لاحقه برای تدقیق مشارالیهمه حواله ایدلدی.

برلین و استانبول معاهده‌لری موجبنجه بعض بالقان دولتلرینه مترتب اولان والآن تأدیه اولنمیه‌رق قالمش بولنان دیون حصه‌لرینك تقسیم اولنه‌جق دیون جدولنه قونولمامسنی تورك هیئت مرخصه‌سنك قبول ایتدیکنی بیان ایله‌دی . مع‌هذا ، تورکیه ، متننی تکلیف ایتدیکی بر بیاننامه ایله حقوقنك وقایه‌سی لازم اولدیغی رأینده‌در .

موسیو وه‌نیزه‌لوس وموسیو یووانوویچ ، حکومتلرینك بوبابده‌کی نقطهٔ نظرینی ایلریده عرض ایتمك حقنی محافظه ایتدیلر (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

جنرال پەللەنك ظننه کوره ، مالیه انجمننی تکرار طوپلامه‌دن اول ، متخصصلره محول مسئله‌لرك حل اولنمش بولنمسی لازمدر .

عصمت پاشا ، دیکر احکام مالیه‌نك تدقیقی سرعت ممکنه ایله واقع اولمسی کندیسنجه مرجح کوروندیکنی سویله‌دی : هیأت مرخصه نقطهٔ نظرلرینی تشریح ایدرلر ومناسب کوردکلری تقدیرده مختلف ماده‌لرك تدقیقنی متخصصلره حواله ایلرلر. بناءً علی ذلك ، عصمت پاشا ، انجمنك تعمیراته متعلق احکامی تدقیقه سرعت ممکنه ایله مبادرت ایتمسنی طلب ایله‌دی .

۱۹ نجی ماده ـ ـ ایکنجی فقره . ـ ۱۷ نجی ماده (۱۸۵۵ استراضی شامل بولغش اولمقله) حذف ایدلمشدر .

ماده ٤٥

اشبو فصله ملحق جدولده معین بولوندیغی وجه اوزره دیون عمومیهٔ عثمانیه ، ۱۹۱۲ ـ ۱۹۱۳ بالقان محاربه‌لری نتیجه‌سنده دولت عثمانیه‌دن لهارینه اراضی فك اولنان دولتلر ایله اشبو معاهده‌نك ۱۲ نجی و ۱۵ نجی ماده‌لرده مذکور اراضی کندیلرینه عطف و تخصیص قیلنان دولتلر و اشبو معاهده موجبنجه دولت عثمانیه‌نك آسیاده‌کی اراضیسی اوزرنده مجدداً تشکل ایدن دولتلر ایله تورکیه آره‌سنده ، ..... ماده‌لرنده محرر شرائطه توفیقاً ، تقسیم اولنه‌جقدر . بودولتلر دیون عمومیهٔ عثمانیه‌یه عائدمکلفیات سنویه‌یه‌دخی ، ۵۲ نجی ماده‌ده‌درپیش اولنان تاریخلردن اعتباراً ، ..... ماده‌ده معین شروط داٸره‌سنده ، اشتراك ایله‌یه‌جکلردر .

۵۲ نجی ماده‌ده معین تاریخلردن اعتباراً تورکیه ، دول سائره عهده‌سنه محمول حصص اشتراکیه‌دن‌هیچ بروجه ایله مسئول طوتیله‌میه‌جقدر .

ماده ٤٦

دیون‌عمومیهٔ عثمانیه مجلسی ، علاقه‌دار دولتلرك هربرینه مترتب‌سنوی تقسیطلرمقدارینی، اشبومعاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعی تاریخدن اعتباراً اوچ آی مدت ظرفنده ، ٤۹ نجی ماده ایله مقرر اساسات بناء تعیین ومقدار مذکوری دول مشار الیهمه تبلیغ ایده‌جکدر .

سالف‌الذکر دولتلر ، دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلسنك بوخصوصه‌داٸر مساعیسنی تعقیب ایتمك‌اوزره استانبوله مرخصلر کوندرمك صلاحیتنی حاٸز اولاجقلردر .

دیون عمومیه مجلسی ، بلغارستان ایله منعقد ۲۷تشرین‌ثانی۱۹۱۹تاریخلی معاهده‌نامه‌نك ۱۲٤نجی ماده‌سنده ذکر اولونان وظاٸفی ایفا ایده‌جکدر .

اشبو ماده‌ده محرر اساسات تطبیقنه متعلق‌اولارق‌علاقه‌دار طرفلرینده ظهور ایده‌بیله‌جك‌باجله‌اختلافات، ۱ نجی فقره‌ده درپیش اولنان تبلیغك وقوعندن برآی صوکره ، انجلی جمیت اقوام مجلسندن رجا ایدیله‌جك برحکمه حواله اولنه‌جق وبوحکم ، اعظمی اوچ‌آی مدت ظرفنده قراریی اعطا ایده‌جکدر. حکمك قراراری قطعی اوله‌جقدر . مذکور حکمه حواله کیفیتی سنوی تقسیطلرك اداسنی تعطیل ایتمیه‌جکدر .

ثانیاً مکرر ماده ٤٦

دیون‌مؤحده ایله آکرامیه‌لی تورك تحویلاتنك غیری استقراضلره کلنجه ، دیون عمومیهٔ عثمانیه‌نك توزیع ، هراستقراضك قارشیلیغی (رهن) ایله اونك مرتباتنه مقتضی تقسیط سنوی آراسنده مقاولات‌موجبنجه موجود اولان نسبتك تناقصی اثناسنده ایتمك تقدیرنده ، تورکیه ، بواستقراضده کندیسنه مترتب حصه‌یه تعلق جهتیله نسبت مذکوره‌یی اعادهً تقرر ایتدیرمك ایچون تدابیرلازمه اتخاذ ایده‌جکدر . تدابیرمذکوره اشبومعاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً آلتی آی مدتك انقضاسنده اتخاذ ایدلش بولونه‌جقدر.

بالعکس، دیون عمومیهٔ عثمانیه‌نك تقسیمی ، نسبت مزبوره‌نك تزایدیله منجر اولمق حالده ، تورك حکومتی بونسبتی مقدار ابتدائیسنه ارجاعه صلاحیتدار اوله‌جقدر .

٢ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌لرى

لاحقه ــ ا

مالیه انجمن تالیسی

١ مایس ١٩٢٣

بریتانیا ، فرانسز ، ایتالیان ، ژاپون ، یونان و تورك متخصصین مالیه‌سی ، متی ملفوف ماده‌لرك قبولی توصیه ایتمك خصوصنده اتفاق ایتمشلردر.

مع مافیه ، مساعیلری اثناسنده قیود احترازیهٔ متعدده وضع اولنمش‌در:

اولا ، تورك هیئت مرخصه‌سی مکرر ٤٦ نجی ماده‌نك مناقشه‌سنك آتیه براقیلمسنی طلب ایتدی . مسئله حقنده‌کی رأی قطعیسنی ممکن اولدیغی قدر قیصه بر مدت ایچنده بیان ایده‌جك‌در .

ثانیاً ، ٤٨ نجی ماده‌یه کلنجه ، تورك هیئت مرخصه‌سی ، مالی انجمنه مقدما بیان ایتمش اولدیغی اسبابدن دولایی ، ١٥ نجی ماده‌ده مذکور آطه‌لرك (جزائر اثنی عشر) اشبو معامده‌نامه موجبنجه تورکیه‌دن آیریلان اراضی آراسنه دکل ، معاهدات متقدمه احکامنجه منفك اراضی مابه‌سنه داخل اولمسنی طلب ایتدی .

ماده پروژه‌لری

١ مایس ١٩٢٣

١٧ نجی و ١٩ ماده‌لر

١٧ نجی ماده . ــ ایکنجی فقره . ــ تورکیه ، مصر ویرکوسیله مؤمن استقراضات عثمانیه (١٨٥٥ ، ١٨٩١ و ١٨٩٤ استقراضلری) متعلق کافهٔ تعهدات وذممانندن‌ابرا اولنمشدر . بواوچ‌استقراض مرتباتی‌ایچون مصر طرفندن سنوی وقوع بولان تأدیات الحالةهذه مصر دیون عمومیه‌سی مرتباتنك برقسمنی تشکیل ایدر اولمقله ، مصر ، دیون عمومیهٔ عثمانیه‌یه متعلق بالعموم ذممات سائره‌دن ابرا قیلنمشدر .

استقراضلرك و بونلره عائد سنوی تقسیطلرك ضمیله حصوله کله‌جك مبلغ ، تورکیه‌ایله ۱۵ نجی ماده‌ده مذکور آطه‌لرك کندیلرینه تخصیص اولوندیغی دولتلر و آسیاده مجدداً تشکیل اولونوب اشبو معاهده موجبنجه لهلرینه دولت عثمانیه‌دن اراضی فك اولنان دولتلر آراسنده تقسیم اوله‌جقدر .

٤٩ نجی ماده

علاقه‌دار هر دولته مترتب حصه‌نك بالغ اولدیغی مقدار بر وجه آتی تعیین اوله‌جقدر :

۱ — ٤٨ نجی ماده‌نك ایلك فقره‌سنده بیان اولنان تقسیم ایچون ، اول امرده ، ۱۲ نجی ماده‌ده استهداف اولنان آطه‌لر ایله بالقان محاربه‌لری نتیجه‌سنده دولت عثمانیه‌دن فك ایدیلن اراضینك مجموعنه ترتیب ایدن حصه‌نك تعیینه ابتدار قیله‌جقدر . ۱۹۰۷ سنه‌سنده موضوع کمرك رسوم منضمه‌سنك حاصلی داخل اولدیغی حالده دولت عثمانیه‌نك ۱۹۱۰ — ۱۹۱۱ و ۱۹۱۱ — ۱۹۱۲ سنه‌مالیه‌لری ظرفنده‌کی واردات عمومیه‌سی حد وسطیسنه کوره مذکور آطه‌لرك و اراضینك واردات عمومیه‌سی حد وسطیسی برلکده اوله‌رق ، نه نسبتده ایسه ، دیون عمومیهٔ عثمانیه مرتباتی مطلوب اولان مبلغ مجموعه نظراً حصهٔ مذکوره‌نك مقداری‌ده عینی نسبتده اوله‌جقدر .

منوال مذکور اوزره تعیین اولنان مقدار ، بعدذلك ، فقرهٔ سابقه‌ده استهداف اولنان اراضینك کندیلرینه تخصیص اولوندیغی دولتلر آره‌سنده تقسیم اوله‌جق و بو معامله اوزرینه دول مذکوره‌نك هر برینه مترتب حصه‌نك بینلرنده تقسیم اولنان مقدار مجموعه کوره نسبتی ، بالقان محاربه‌لری نتیجه‌سنده دولت عثمانیه‌دن منفك اراضی ایله ۱۲ نجی ماده‌ده محرر آطه‌لرك مجموعنك — ۱۹۱۰ — ۱۹۱۱ و ۱۹۱۱ — ۱۹۱۲ سنه‌لری ظرفنده واردات عمومیه‌لری حد وسطیلرینه کوره هر دولته مختص اراضی واردات متوسطه‌سی نسبتنك عینی اوله‌جقدر .

۲ — اشبو معاهده نامه موجبنجه تورکیه‌دن آیریلان اراضی‌یه کلنجه ، علاقه‌دار دولتلرك هر برینه ترتب ایدن حصه‌نك دیون عمومیهٔ عثمانیه مرتباتی ایچون مطالبه اولنان مبلغ مجموعه نسبتله مقداری ، عثمانلی دولتنك وسطی واردات عمومیه‌سندن ، مقدما تفریق ایدیلن و بند سابقده ذکر اولنان اراضینك حصه‌سی بعدالتنزیل اراضیٔ منفکه وسطی وارداتی آراسنده بولنه‌جق مقداره نسبتله عینی نسبت دائره‌سنده اوله‌جقدر . کرك اشبو معاهده نامه موجبنجه آیریلان اراضینك و کرك بتون دولت عثمانیه‌نك واردات وسطیه‌سی اشبو ماده‌نك ایکنجی فقره‌سنده تثبیت قیلنان شرائط دائره‌سنده تعیین اوله‌جقدر .



استقراضلرك و بونلره عائد سنوی تقسیطلرك ضمیله حصوله کله‌جك مبلغ ، تورکیه‌ایله ۱۵ نجی ماده‌ده مذکور آطه‌لرك کندیلرینه تخصیص اولوندیغی دولتلر و آسیاده مجدداً تشکیل اولونوب اشبو معاهده موجبنجه لهلرینه دولت عثمانیه‌دن اراضی فك اولنان دولتلر آراسنده تقسیم اولنه‌جق‌در .

٤٩ نجی ماده

علاقه‌دار هر دولته مترتب حصه‌نك بالغ اولدیغی مقدار بر وجه آتی تعیین اولنه‌جق‌در :

۱ — ٤٨ نجی ماده‌نك ایلك فقره‌سنده بیان اولنان تقسیم ایجون ، اول امرده ، ۱۲ نجی ماده‌ده‌استهداف اولنان آطه‌لر ایله بالقان محاربه‌لری نتیجه‌سنده دولت‌عثمانیه‌دن فك ایدیلن‌اراضینك مجموعه ترتیب ایدن‌حصه‌نك تعیینه ابتدار قیلنه‌جق‌در . ۱۹۰۷ سنه‌سنده موضوع کمرك رسوم منضمه‌سنك حاصلی داخل اولدیغی حالده دولت عثمانیه‌نك ۱۹۱۰ — ۱۹۱۱ و ۱۹۱۱ — ۱۹۱۲ سنه‌مالیه‌لری ظرفنده‌کی‌واردات عمومیه‌سی حد وسطیسنه کوره مذکور آطه‌لرك و اراضینك واردات عمومیه‌سی حد وسطیسی برلکده اولهرق ، نه نسبتده ایسه ، دیون عمومیهٔ عثمانیه مرتباتی مطلوب اولان مبلغ مجموعه نظراً حصهٔ مذکوره‌نك مقداری‌ده عینی نسبتده اولهجق‌در.

منوال مذکور اوزره تعیین اولنان مقدار ، بعدذلك ، فقرهٔ سابقه‌ده استهداف اولنان اراضینك کندیلرینه تخصیص اولوندیغی دولتلر آره‌سنده تقسیم اولنه‌جق و بو معامله اوزرینه دول مذکوره‌نك هر برینه مترتب حصه‌نك بیانرنده تقسیم اولنان مقدار مجموعه کوره نسبتی ، بالقان محاربه‌لری نتیجه‌سنده دولت عثمانیه‌دن منفك اراضی ایله ۱۲ نجی ماده‌ده محرر آطه‌لرك مجموعنك — ۱۹۱۰ — ۱۹۱۱ و ۱۹۱۱ — ۱۹۱۲ سنه‌لری ظرفنده واردات عمومیه‌لری حد وسطلرینه کوره هر دولته مختص اراضی واردات‌متوسطه‌سی نسبتنك عینی اولهجقدر.

۲ — اشبو معاهده نامه موجبنجه تورکیه‌دن آیریلان اراضی‌یه کلنجه ، علاقه‌دار دولتلرك هر برینه ترتب ایدن حصه‌نك دیون عمومیهٔ عثمانیه مرتباتی ایجون مطالبه اولنان مبلغ مجموعه نسبتله مقداری ، عثمانلی دولتنك وسطی واردات عمومیه‌سندن ، مقدما تفریق ایدیلن و بند سابقده ذکر اولنان اراضینك حصه‌سی بعدالتنزیل اراضیٔ منفکه وسطی وارداتی آراسنده بولنه‌جق مقداره نسبتله عینی نسبت دائره‌سنده اولهجق‌در. کرك اشبو معاهده نامه موجبنجه آیریلان اراضینك و کرك بتون دولت عثمانیه‌نك واردات وسطیه‌سی اشبو ماده‌نك ایکنجی فقره‌سنده تثبیت قیلنان شرائط دائره‌سنده تعیین اولنه‌جق‌در.

ثالثاً مكرر ماده ٤٦

تورك هيئت مرخصه‌سى طرفنده موضوع قيد امتيازى

آرالرنده ديون‌عموميهٔ عثمانيه‌نك تقسيم اولنه‌جغى تورکيه‌نك غيرى دولتلر ، ٤٦ نجى ماده‌ده مذكور مكلفيات سنويه‌دن هربرينه ترتب ايلين حصه حقنده ٤٦ نجى ماده موجبنجه كنديلرينه وقوع بوله‌جق تبليغ كونندن اعتباراً اوچ آى مدت ظرفنده ، ديون عموميه مجلسنه ، حصه‌لرينك تأديه‌سنى تأمين ايچون كافى قارشيليقلر (رهن) اعطا ايده‌جكلردر . مدت مذكوره ايچنده بوقارشيليقلر تأسيس اولنمديغى ، ياخود تأسيس اولنان قارشيليقلرك موافق اولوب اولمامقلغندن اختلاف چيقديغى تقديرده ، اشبو معاهده نامه‌يه امضالرى موضوع دولتلرك هرهانكى برى طرفندن جميت اقوام مجلسنه مراجعت اولنه‌بيله‌جكدر .

جميت اقوام مجلسى ، قارشيليق اولەرق معطى وارداتك جبايتى ، آرالرنده ديون‌عموميه‌نك تقسيم ايديله‌جكى تورکيه‌نك غيرى دولتلر ممالكنده موجود تشكيلات ماليهٔ بين‌الدوله توديع ايده‌بيله‌جكدر .

ماده ٤٧

علاقه‌دار دولتلرك هربرينه مترتب سنوى تقسيطلر مقدارينك ثالثاً مكرر ٤٦ نجى‌ماده احكامنه توفيقاً تعيين قطعيسنه مباشرت اولنه‌جغى كوندن اعتباراً برآى مدت ظرفنده ، ديون عموميهٔ عثمانيه‌نك رأس‌المال اعتباريسنك صورت تقسيمى تثبيت ايتمك اوزره پارسده برقوميسيون طوپلانه‌جقدر . بوتقسيم ، تقاسيط سنويه‌نك تقسيمى ايچون قبول اولنان نسبتلره كوره ، استقراض ويا آوانس مقاوله‌لرى ايله اشبو فصلك احكامى نظر اعتباره آلنەرق اجرا ايديله‌جكدر .

برنجى فقره‌ده مذكور قوميسيون تورك حكومتنك برمثلى ايله ديون عموميهٔ عثمانيه مجلسنك وديون موحده ايله اكراميه‌لى تورك تحويلاتندن بشقه ديونك برر مثلندن وعلاقه‌دار دولتلردن هربرينك تعينه صلاحيتدار اولەجغى مثلدن تركب ايده‌جكدر. قوميسيونجه متفق عليه اولاميه‌جق مسئله‌لر ٤٦ نجى ماده‌نك ٤ نجى فقره‌سنده مذكور حكمه حواله اولنه‌جقدر .

علاقه‌دار دولتلرك هربرينه ترتب ايدن سنوى تقسيطلرك تأديه‌سى ، اشبو ماده‌نك رأس‌المالك تقسيمنه متعلق احكامى سبيله‌تأخير اولنه‌ميه‌جقدر .

ماده ٤٨

٤٥ نجى ماده‌ده استهداف اولنان مكلفيات سنويه ايله ٤٧ نجى ماده‌ده مذكور ديون‌عموميهٔ‌عثمانيه رأس‌المال اعتباريسنك تقسيمى صورت آتيه‌ده اجرا اولنه‌جقدر :

١ — ١٧ تشرين‌اول١٩١٢دن اولكى استقراضلرله اونلره‌عائد مكلفيات، ١٩١٢ — ١٩١٣بالقان محاربه‌لرى اوزرينه كسب ايتمش اولديغى حالده‌كى دولت عثمانيه ايله محاربات مذكوره نتيجه‌سنده لهلرينه دولت عثمانيه‌دن اراضى تفريق ايدلش اولان بالقان دولتلرى واشبو معاهده‌نك ١٢ نجى ماده‌سنده مذكور آطه‌لرك كنديلرينه عطف وتخصص ايدلش اولديغى دولتلر آراسنده تقسيم اولنه‌جقدر ؛ محاربات مزبوره‌يه نهايت ويرن معاهده‌لرك ويا صوكره‌كى معاهداتك موقع‌مرعيته قونولديغندن برى وقوعه‌كلن اراضى تبدلاتى نظراعتباره آلنه‌جقدر .

٢ — بو ايلك تقسيمدن صوكره دولت عثمانيه عهده‌سنده قالان استقراضات ايله اونلره عائد تقاسيط سنويه بقيه‌لرينه دولت مذكوره‌نك ١٧ تشرين اول ١٩١٢ و ١ تشرين ثانى ١٩١٤ بينده عقد ايتمش اولديغى

۳ نومرولو ضبطنامه

۹ مایس ۱۹۲۳ ، چهارشنبه ، جلسه‌سی

جلسه، ساعت ۱۰ بجقده اوشی شاتوسنده ، جنرال پهلهنك ریاستی آلتنده ، اجتماع

حاضر بولنلار :

موسیو غروو ، موسیو دولیر ، موسیو بهان ، موسیو بارنس ، موسیو
متحدهٔ آمریقا) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو رایان ، موسیو اولهی ، ..
موسیو اداموندس (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهلهه ، موسیو بارژهتون ، ..
موسیو دوپهرسهن ، موسیو لاغارد (فرانسه) ؛ موسیو وهنیزهلوس ، ..
موسیو میخالاقوپولوس (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو نوغارا ، ..
موسیو ایندهلی ، موسیو غالی ، موسیو غوارناچهلی (ایتالیا) ؛ موسیو ا
ساتو ، موسیو هوتتا ، موسیو نیشیزاوا (ژاپونیا) ؛ موسیو دیاماندی ، موسیو ف
واسیلیو (رومانیا) ؛ موسیو ووانوویچ ، موسیو آنتیچ (صربستان) ؛ عصمت پ
حسن بك ، منیر بك ، شفیق بك ، قائمقام توفیق بك ، توفیق کامل بك ، د
بك ، حسین بك ، عالی بك ، (تورکیه) ؛ موسیو پارنوت (بلجیقا) .

فرانسه کاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی .

جنرال پهلهه ، مالیه متخصصلرینك ، انجمن طرفندن مقدما کندیلرینه حواله اولنمش اولان ..
۵۳ نجی و ۵۶ نجی مادهلری تدقیق ایتدکلرینی و ۴۵ نجیدن ۴۹ نجیه قدر اولان موادی
تدقیق وتدرجاتنده بعض ضعیف تعدیلات اجرا ایلدکلرینی و نتیجهٔ مساعیلری انجمنك تد
راپورده (اشارتلی لاحقهیه مراجعت) اشعار اولدیغنی بیان ایتدی .

لاحقه ـ ب

...نفرانسنده
...لر وسلووه‌نلر قراللغی
...ت مرخصه‌سی

لوزان ٤ مایس ١٩٢٣

لوزان قو... ...سی جنرال په‌لله حضرتلرینه

... مقابله‌سی میاننده تور...
... ایدن حصه‌لره متعلق بیاناتی...

... نامه‌یه ، معاهده‌نك...
...یاناتی درجه محل اولمدیغی...
...ق ویا انجمنك جلسه‌سی ضبط...
... و ضرب ـ خروات هیئت مرخصه‌لرینك...
...رجی ضمننده لطف عالیلرینه مراجعتله کسب...

... عهدنامه‌سی ایله ٢٤ مایس و ٢ تموز ١٨٨١ تاریخلی استانبول معاهده‌لرندن...
... طرفدن یونانستان ، قره طاغ و صربستان ایله منعقد معاهده‌لرده حکومت...
...ك برلین ... اولنان تقسیمنه بودولتلرك اشتراکی مسئله‌سی...

... ـ ٣٠ مایس ١٩١٣ تاریخلی لوندره و ١ـ١٤...
... مقابله‌دن تورکیه ضمناً فراغت ایتمش اولمغله ، مذکور...
... تورکیه‌نك حق اولمدیغنی بیان ایدرلر . »

امضا : أ . ق . ونیزه‌لوس
م . بوانوویچ

۳ نومرولو ضبطنامه

۹ مایس ۱۹۲۳ ، چهارشنبه ، جلسه‌سی

جلسه، ساعت ۱۰ بجقده اوشی شاتوسنده ، جنرال پهلهك ریاستی آلتنده ، اچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غرروو ، موسیو دولیر ، موسیو بهان ، موسیو بارنس ، موسیو تورلینغتون (دول متحدهٔ آمریقا) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو رایان ، موسیو اوله‌ی ، موسیو فوربس آدام ، موسیوادموندس (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهله ، موسیو بارژه‌تون ، موسیو ده‌فلوزیه‌ره ، موسیو دوپه‌رسه‌ن ، موسیو لاغارد (فرانسه) ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قاقلامانوس ، موسیو میخالاقوپولوس (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو نوغارا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو ایندهلی ، موسیو غالای ، موسیو غوارناچه‌الی (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیائی ، موسیو ساتو ، موسیو هوتتا ، موسیو نیشیزاوا (ژاپونیا) ؛ موسیو دیاماندی ، موسیو قونچه‌سقو ، موسیو واسیلیو (رومانیا) ؛ موسیو بووانوویچ ، موسیو آنتیچ (صربستان) ؛ عصمت پاشا، رضانوربك ، حسن بك ، منیر بك ، شفیق بك ، قائمقام توفیق بك ، توفیق کامل بك ، دوکتور نهاد رشاد بك ، حسین بك ، عالی بك ، (تورکیه) ؛ موسیو پارنوت (بلجیقا) .

قونفرانس کاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی .

جنرال پهله ، مالیه متخصصلرینك ، انجمن طرفندن مقدما کندیلرینه حواله اولنمش اولان ۵۰ نجی، ۵۲ نجی، ۵۳ نجی و ۵۶ نجی مادهلری تدقیق ایتدکلرینی و ۴۵ نجیدن ۴۹ نجیه قدر اولان موادی دخی یکی باشدن تدقیق ومندرجاتنده بعض ضعیف تعدیلات اجرا ایتدکلرینی و نتیجهٔ مساعیلری انجمنك تدقیقه باشلایه‌جغی راپورده (ا اشارتی لاحقه‌یه مراجعت) اشعار اولندیغی بیان ایتدی .

لاحقه ـ ب

لوزانه قونفرانسنده
صربلر ، خرواتلر وسلووەنلر قرالنی
هیئت مرخصه‌سی

لوزان ٤ مایس ١٩٢٣

لوزان قونفرانسی ایکنجی انجمنی رئیسی جنرال پەلله حضرتلرینه

رئیس افندی ،

صلح معاهده‌نامه‌سنك متفلوجه مرتب لایحه‌سنه دائر آنقره حکومتنك تکلیفات مقابله‌سی میانده تورك هیئت مرخصه‌سی برلین وتسالیا معاهده‌لری موجبنجه بعض بالقان دولتلرینه ترتب ایدن حصه‌لره متعلق بیاناتی ابقا ایدییور .

یونان وصرب ـ خروات ـ سلوون هیئت مرخصه‌لری ، عاقدلری متعدد بر معاهده نامه‌یه ، معاهده‌نك دیکر تمضیلرینه بعض حقوق تأیید ایتدیرمك آرزوسنده بولنان بر تك طرف عاقدك بیاناتی درجه محل اولمدیغی مطالعه‌سنده‌در . فقط اکر ذات عالیلری تورك تکلیفی یامعاهده‌نامه متلنده براقق ویا انجمنك جلسه‌سی ضبط نامه‌سنده ذکر ایتمك لزومنه حکم ایده‌جك اولق تقدیرنده ، یونان و صرب ـ خروات هیئت مرخصه‌لرینك آتیده مندرج بیانات مقابله‌لرینك تورك بیاناتی متعاقباً درجی ضمنده لطف عالیلرینه مراجعتله کسب شرف ایلرز :

« ١٣ تموز ١٨٧٨ تاریخلی برلین عهدنامه‌سی ایله ٢٤ مایس و ٢ تموز ١٨٨١ تاریخلی استانبول معاهده‌لرندن صوکره برطرفدن تورکیه ودیکر طرفدن یونانستان ، قره طاغ و صربستان ایله منعقد معاهده‌لرده حکومت عثمانیه ، دیون عمومیهٔ عثمانیه‌نك برلین وتسالیا معاهده‌لرنده درپیش اولنان تقسیمنه بودولتلرك اشتراکی مسئله‌سی اصلا میدانه قویمامش‌در .

بناءً علی‌ذلك برلین وتسالیا معاهده‌لری احکام مالیه‌سنك ١٧ ـ ٣٠ مایس ١٩١٣ تاریخلی لوندره و١٤-١ تشرین ثانی ١٩١٣ تاریخلی آتنه معاهده‌لرنده اجراسنی مطالبه‌دن تورکیه ضمناً فراغت ایتمش اولمغله ، مذکور احکامی اونلره اسناد حقوق ضمنده تذکاره تورکیه‌نك حق اولمدیغی بیان ایدرلر . »

امضا : أ . ی . ونیزه‌لوس
م . بوانوویچ

۳ نومرولو ضبطنامه

۹ مایس ۱۹۲۳ ، چهارشنبه ، جلسه‌سی

جلسه، ساعت ۱۰ بجقده اوشی شاتوسنده ، جنرال پهلهنك ریاستی آلتنده ، اچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غرروو ، موسیو دولبیر ، موسیو بهان ، موسیو بارنس ، موسیو تورلینغتون (دول متحدهٔ آمریقا) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو رایان ، موسیو اولهی ، موسیو فوربس آدام ، موسیو ادموندس (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهلله ، موسیو بارژه‌تون ، موسیو دهقلوزیه‌ر ، موسیو دوپه‌رسهن ، موسیو لاغارد (فرانسه) ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قاقلامانوس ، موسیو میخالاقوپولوس (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو نوغارا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو ایندهلی ، موسیو غالی ، موسیو غوارناچهلی (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیائی ، موسیو ساتو ، موسیو هوتتا ، موسیو نیشیزاوا (ژاپونیا) ؛ موسیو دیاماندی ، موسیو قونچه‌سقو ، موسیو واسیلیو (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ ، موسیو آتیچ (صربستان) ؛ عصمت پاشا، رضانوربك ، حسن بك ، منیر بك ، شفیق بك ، قائمقام توفیق بك ، توفیق کامل بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، حسین بك ، عالی بك ، (تورکیه) ؛ موسیو پاترنوت (بلچیقا) .

قونفرانس کاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی .

جنرال پهلله ، مالیه متخصصلرینك ، انجمن طرفندن مقدما کندیلرینه حواله اولنمش اولان ۵۰ نجی، ۵۲ نجی، ۵۳ نجی و ۵۶ نجی ماده‌لری تدقیق ایتدکلرینی و ٤۵ نجیدن ٤۹ نجیه قدر اولان موادی دخی یکی باشدن تدقیق ومندرجاتنده بعض ضعیف تعدیلات اجرا ایلدکلرینی و نتیجهٔ مساعیلری انجمنك تدقیقه باشلایه‌جغی یر راپورده (ا اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) اشعار اولندیغی بیان ایتدی .

لاحقه ـ ب

لوزانه قونفرانسنده
صربلر ، خرواتلر وسلووه‌نلر قرالنی
هیئت مرخصه‌سی

لوزان ٤ مایس ١٩٢٣

لوزان قونفرانسی ایکنجی انجمنی رئیسی جنرال پەلله حضرتلرینه

رئیس افندی ،

صلح معاهده‌نامه‌سنك متفقلرجه مرتب لایحه‌سنه دائر آنقره حکومتنك تکلیفات مقابله‌سی میانده تورك هیئت مرخصه‌سی برلین وتسالیا معاهده‌لری موجبنجه بعض بالقان دولتلرینه ترتب ایدن حصه‌لره متعلق بیاناتی ابقا ایدییور .

یونان وصرب ـ خروات ـ سلوه‌ن هیئت مرخصه‌لری ، عاقدلری متعدد بر معاهده نامه‌یه ، معاهده‌نك دیکر مضمونلرینه بعض حقوقی تأیید ایتدیرمك آرزوسنده بولنان بر تك طرف عاقدك بیاناتی درجه محل اولمدیغی مطالعه‌سنده‌در . فقط اکر ذات عالیلری تورك تکلیفی یامعاهده‌نامه متممنده براقق ویا انجمنك جلسه‌سی ضبط نامه‌سنده ذکر ایتمك لزومنه حکم ایده‌جك اولق تقدیرنده ، یونان و صرب ـ خروات هیئت مرخصه‌لرینك آتیده مندرج بیانات مقابله‌لرینك تورك بیاناتی متعاقباً درجی ضمنده لطف عالیلرینه مراجعتله کسب شرف ایلرز :

« ١٣ تموز ١٨٧٨ تاریخلی برلین عهدنامه‌سی ایله ٢٤ مایس و ٢ تموز ١٨٨١ تاریخلی استانبول معاهده‌لرندن صوکره برطرفدن تورکیه ودیکر طرفدن یونانستان ، قره طاغ و صربستان ایله منعقد معاهده‌لرده حکومت عثمانیه ، دیون عمومیهٔ عثمانیه‌نك برلین وتسالیا معاهده‌لرنده درپیش اولنان تقسیمنه بودولتلرك اشتراکی مسئله‌سنی اصلا میدانه قویمامش‌در .

بناءً علی‌ذلك برلین وتسالیا معاهده‌لری احکام مالیه‌سنك ١٧ ـ ٣٠ مایس ١٩١٣ تاریخلی لوندره و١ـ١٤ تشرین ثانی ١٩١٣ تاریخلی آتنه معاهده‌لرنده اجراسنی مطالبه‌دن تورکیه ضمناً فراغت ایتمش اولمغله ، مذکور احکامی اونلره اسناد حقوق ضمنده تذکاره تورکیه‌نك حقی اولمدیغنی بیان ایدرلر . »

امضا : أ . ره . ونیزه‌لوس
م . بوانوویچ

٣ نومرولو ضبطنامه

٩ مایس ١٩٢٣ ، چهارشنبه ، جلسه‌سی

جلسه، ساعت ١٠ بچقده اوشی شاتوسنده ، جنرال په‌لله‌نك ریاستی آلتنده ، اچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غروو ، موسیو دولبیر ، موسیو به‌ان ، موسیو بارنس ، موسیو تودلینتون (دول متحدهٔ آمریقا) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو رایان ، موسیو اوله‌ی ، موسیو قودیبی آدام ، موسیو ادموندس (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال په‌لله ، موسیو بارژه‌تون ، موسیو ده‌قلوزیه‌ر ، موسیو دوپه‌رسه‌ن ، موسیو لاغارد (فرانسه) ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قاقلامانوس ، موسیو میخالاقوپولوس (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو نوغارا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو ایندەللی ، موسیو غاللی ، موسیو غوارناچه‌للی (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیانی ، موسیو ساتو ، موسیو هوتتا ، موسیو نیشیزاوا (ژاپونیا) ؛ موسیو [illegible] ، موسیو [illegible] ، موسیو واسیلیو (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ ، موسیو آنتیچ [illegible] ، عصمت پاشا ، رضا نور بك ، حسن بك ، منیر بك ، شفیق بك ، قائمقام [illegible] ، [illegible] بك ، حسین بك ، عالی بك ، (تورکیه) ؛ [illegible]

قونفرانس کاتب عمومیسی : موسیو [illegible]

جنرال په‌لله ، مالیه متخصصلرینك [illegible] ٥٣ نجی و ٥٦ نجی ماده‌لری [illegible] تدقیق ومندرجاتنده بعض [illegible] راپورده (١ اشارتلی لاحقه [illegible]

لاحقه ـ ب

لوزانه قونفرانسنده
صربلر ، خرواتلر وسلووه‌نلر قرالنی
هیئت مرخصه‌سی

لوزان ٤ مایس ٢٣

لوزان قونفرانسی ایکنجی انجمنی رئیسی جنرال پهلله حضرتلرینه

رئیس افندی ،

صلح معاهده‌نامه‌سنك متفقلرجه مرتب لایحه‌سنه دائر آنقره حکومتنك تکلیفات مقابله‌سی مو هیئت مرخصه‌سی برلین وتسالیا معاهده‌لری موجنجه بعض بالقان دولتلرینه ترتب ایدن حصه‌لره مت ابقا ایدییور .

یونان وصرب ـ خروات ـ سلوون هیئت مرخصه‌لری ، عاقدلری متعدد بر معاهده نامه‌یه ، دیکر تحضیلرینه بعض حقوق تأیید ایتدیرمك آرزوسنده بولنان بر تك طرف عاقدك بیاناتی درجه مح مطالعه‌سنده‌در . فقط اکر ذات عالیلری تورك تکلیفی یامعاهده‌نامه متنده براقق ویا انجمنك جلـ نامه‌سنده ذکر ایتمك لزومنه حکم ایده‌جك اولق تقدیرنده ، یونان و صرب ـ خروات هیئت مر آتیده مندرج بیانات مقابله‌لرینك تورك بیاناتی متعاقباً درجی ضمننده لطف عالیلرینه مراجع شرف ایلرز :

« ١٣ تموز ١٨٧٨ تاریخلی برلین عهدنامه‌سی ایله ٢٤ مایس و ٢ تموز ١٨٨١ تاریخلی استانبول مع صوکره برطرفدن تورکیه ودیکر طرفدن یونانستان ، قره طاغ و صربستان ایله منعقد معاهده‌لرد عثمانیه ، دیون عمومیهٔ عثمانیه‌نك برلین وتسالیا معاهده‌لرنده درپیش اولنان تقسیمنه بودولتلرك اشترا اصلا میدانه قویمامش‌در .

بناءً علی‌ذلك برلین وتسالیا معاهده‌لری احکام مالیه‌سنك ١٧ ـ ٣٠ مایس ١٩١٣ تاریخلی لوند تشرین ثانی ١٩١٣ تاریخلی آتنه معاهده‌لرنده اجراسنی مطالبه‌دن تورکیه ضمناً فراغت ایتمش اولمغله احکامی اونلره اسناد حقوق ضمننده تذکاره تورکیه‌نك حق اولدیغنی بیان ایدرلر . »

امضا : أ . ره . ونیز

م . بوا

مواده ٥٠

موسيو وه‌نيزه‌لوس ٥٠ نجى ماده‌نك حاوى بولنديغى احكام ، يونانستان ايچون سرت اولديغنى بيان ايتدى.

فى الحقيقه ، بغداد ويا صوما ـ باندرمه كبى يونانسانى هيچ بروجه ايله علاقه‌دار ايتميان دمير يوللرك انشاسندن متولد مكلفياتدن بر قسمنى بو مملكته تحميل ايتمك و « سلانيك التصاق خطى » نك پاييلمسندن منتج اولان مكلفياتى عينى شرائط داخلنده تقسيم ايتمك صواب دكلدر .

دمير يوللره متعلق مكلفياتك جغرافى تقسيمى اساسنه مستند و طوبدن تقسيم اولنه‌جق دينلن بو مكلفياتك اخراجنه معطوف يونان مدعاسنك صحتنى انجمنك ايلك جلسه‌سنده متفقين و تورك هيئت مرخصه‌لرى تصديق ايتمشلردر. متفقين هيئت مرخصه‌سى ، موافقت واقعه‌لرندن بالآخره ، صرف فعليه‌عائد برسيدن دولايى ، رجوع ايتمشلردر. يونان تكليفنك نتيجه‌لرندن برى ، شرق دمير يوللرينك انشاسى ايچون چيقارلمش اولان « اكرامه‌لى تورك تحويلاتى » نك جدولدن اخراجى و اراضيسنده بو شبكنك ايشلتديكى دولتلرك عهده‌سنه حصراً تحميل ايدى. حالبوكه ، دولتلر بلغارستانك بودجه‌اشتراكنى تويى معاهده‌سنده‌دريش ايتمش اولمدقلرندن ، « اكرامه‌لى تورك تحويلاتى » پاره‌سيله پايلش اولان شبكنك بر قسمى اراضيسنده كائن بولنمق كيفيتندن دولايى بلغارستانك درعهده ايتمسى اقتضا ايدن و حدذاتنده مهم اولان حصه‌يى اوزرينه آلمغه بو دولتى مجبور قيلمق ممكن دكلدى. بو مشكلاتى اقتحام ايتمك و بو حال سبيله ذمتلرى منضمه تحملى خطرينه معروض قالان تركيه‌نك ضررينى تضمين ايتمك اوزره بريتانيا مرخصى ، دولت عثمانيه‌دن منفك اراضى آلان و بو حيثيله دينه اشتراك ايدن دول مختلفه‌نك بلغارستانه ترتب ايتمش اولمسى اقتضا ايليان حصه‌يى كندى عهده‌لرينه آلمالرينى تكليف ايتدى؛ فقط بو تكليفدن رجوع اولندى . اووقت يونان هيئت مرخصه‌سى تحكيم نامه‌ده موضوع ايكنجى مسئله‌نك حذفنى قبول ايتدى و آواسلر حقنده يكى بر صورت تسويه‌يى مشعر اولان مكرر ٤٨ نجى ماده‌يه ، فقط « عدالت محكمه‌سى » نه عرض اولنان مسئله يالكز « سلانيك التصاق خطى » نه تعلق ايتمك شرطيله ، موافقت ايله‌دى. بومسئله‌ده شوصورتله تحرير اولنه‌بيلير دى : « بغداد ، صوما ـ باندرمه وحديده ـ صنعا دمير يوللرينك انشاسى ايچون واقع اولان اقراضاتك تقسيم اولنه‌جق ديون جدوله قيدى نظر اعتباره آلندقده ، « سلانيك التصاق خطى » نك انشاسنه مدار اولمق ايچون اعطاسنه موافقت ايدلمش بولنان كيلومتره تأميناتندن دولايى دولت عثمانيه‌يه ترتب ايدن ويا ايده بيله‌جك اولان مكلفياتك بو جدوله درجى صواب دكلى‌در ؟ »

بو نقطهٔ نظر مقبول اولمديغندن و تكليف اولنان صورت حلى يونان هيئت مرخصه‌سى مملكتى ايچون حقسز بولديغندن ، هيئت مذكوره ٥٠ نجى ماده‌يه موافقتى تعليق ايدر ، نتيجه‌كيم مكرر ٤٨ نجى ماده حقنده‌ده بويوله حركت ايتمشدر .

موسيو وه‌نيزه‌لوسجه معلومدركه بعض هيأت مرخصه ، تحكيمى آنجق كرهاً قبول ايدبيورلر ، زيرا ديونك بالفعل تقسيمنجه تأخراتى اثناسنده ايتمندن قورقيورلر . مسئله‌يى لوزانده انعقادايدن اسويچره فعداراك محكمه‌سنه درحال عرض ايتمك ممكندر . حكم ، صاحك امضاسندن اول ويريله‌بيلير . بو محكمه‌جه اتخاذ اولنه‌بيله‌جك قرارك قبولى تعهد ايتمكه يونان هيئت مرخصه‌سى آماده‌در .

موسيو واله‌ى ، باجمله منافع متواجهه اصحابنى ارضا و تطمين ايتمك ايچون منخصصين ماليه طرفندن صرف اولنان جهدك تاريخچه‌سنى موسيو وه‌نيزه‌لوسك پايديغى؛ خيلى فكرلر تلقين ايدلمش ايسه‌ده ، موسيو وه‌نيزه‌لوسك ظن ايدر كورونديكى مقداردن چوق آزى قطعى صورتده تدقيق اولنمق ايچون ضبط اولونديغنى سويله‌دى .

حسن بك ثانیاً مکرر ٤٦ نجی ماده حقنده دیدی که : اساسده بتون هیأت مرخصه متفق‌د
تورك هیئت مرخصه‌سنك رأینجه ، قطعی صورت تحریر هیچ بر ابهامه محل براقمامق اوزره ،
حقوق مشاورلرینه حواله اولنمق کرکدر .

جنرال پهلله ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اولان بیاناتی سند اتخاذ ایتدی. حقوق
حواله اولنه‌جق متنك ، ١ مایس ١٩٢٣ تاریخلی راپورلرنده متخصصلرك تکلیف ایتدکلری متن ا
کله‌جکنی تصریح ایله‌دی .

بو قید تحتنده اولمق اوزره ، ٤٥ نجیدن ٤٩ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لرده اجراسی متخصصلر
تکلیف اولنان تعدیلات قبول اولندی .

حسن بك ، ٤٧ نجی ماده‌نك ایلك فقره‌سنده‌کی «رابعاً مکرر ٤٦ نجی ماده» یرینه «٤٦ نجی ماده»
لازم کله‌جکنی تبین ایله‌دی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

جنرال پهلله ، مکرر ٤٨ نجی ماده‌یی قلمه آلیرکن متخصصلر ، حقیقی استقراضات ماهیتنی حائز آ
ایله نفس‌الامرده خزینه معاملات نقدیه‌سی تدابیرندن اولان آوانسلر آره‌سنده‌کی فرقی نظراعتباره آلمغی نیه
اولدقلرینی ؛ تکرر اولمامق اوزره ، تقسیم اولنه‌جق دینه ، صوکره‌کی استقراضلردن حاصل مبلغلر ایل
اولنمش اولان ایکنجی مقوله‌دن آوانسلرك قطعیاً ادخال اولنمامسی موافق اولدیغنی سویله‌دی .

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ، آوانس جدوللرنده اشعار اولنان رقملرده تصحیحات مادیه‌ایده
حقنی محافظه ایتدیکنی بیان ایله‌دی: تورك هیئت مرخصه‌سنك النده بولنان معلومات، تلغراف واسطه‌سیله‌و
اولدیغندن ، اثنای تبلیغده مادی سهو وقوعه کلمش اوله‌بیلیر .

بوقید، قبول اولندی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، بوماده‌نك متننه موافقتنی تعلیق ایتدی. قونفرانسك ایلك صفحه‌سنده هیأت مرخص
تقسیم اولنه‌جق دینه آوانسلری ادخال ایتمه‌مك خصوصنده متفق بولنمش اولدقلرینی خاطرلاتدی . واقعا یو
هیئت مرخصه‌سی ، مالیه انجمن تالیسنك اجتماعلری اثناسنده ، مکرر قرق سکزنجی ماده احکامنی برنیت اثنا
جویانه ایله قبول ایتمش ایسه‌ده ، قبول مذکور ، ٥٠ نجی ماده‌یه متعلق نقطهٔ نظرینك هیئت مرخصه‌جه قبو
معلق ایدی . بوایسه قبول اولنمدیغندن ، شیمدیکی حالده یونان هیئت مرخصه‌سی مکرر ٤٨ نجی ماده‌یه موافق
تعلیق ایتمکدن بشقه برشی یاپاماز . شوراسنك تبیینی کرکدرکه هیچ اولمازسه آوروپا ملتلری آراسنده او
سنه‌دنبری منعقد معاهده‌لرده ، بردولته خلف اولان دولتلر آره‌سنده تقسیم اولنه‌جق دینه آوانسلر هیچ بروق
ادخال اولنمامشدر .

جنرال پهلله‌نك مطالعه‌سنه کوره ، جدولده کوستریلان وایلك تقسیمه داخل ایدیله‌جك اولان آوانسلر
چوق مقدارده اولمدیغنه وبالقان حکومتلرینك مکلفیاتی بویوزدن خیلی تناقص ایتمکده بولوندیغنه نظراً، متخصصلرك
تکلیفلری یونانستان داخل اولدیغی حالده بالجمله بالقان دولتلری ایچون پك نافعدر .

ماده ۵۰

موسیو وه‌نیزه‌لوس ۵۰ نجی ماده‌نك حاوی بولندیغی احکام ، یونانستان‌ایچون سرت اولدیغی بیان‌ایتدی.

فی‌الحقیقه ، بغداد ویا صوصا ـ باندیرمه کبی یونانسانی هیچ بروجه ایله علاقه‌دار ایتمیان‌دمیریوللرك‌انشاسندن متولد مکلفیاتدن بر قسمنی بو مملکته تحمیل ایتمك و « سلانیك التصاق خطی » نك یاپیلمسندن منتج اولان مکلفیاتی عینی شرائط دائره‌سنده تقسیم ایتمامك صواب دکل‌در .

دمیر یوللره متعلق مکلفیاتك جغرافی تقسیمی اساسنه مستند و طوپدن تقسیم اولنه‌جق دیندن بو مکلفیاتك اخراجنه معطوف یونان مدعاسنك صحتنی انجمنك ایلك جلسه‌سنده متفقین و تورك هیئت مرخصه‌لری تصدیق ایتمشلردر. متفقین هیئت مرخصه‌سی، موافقت واقعه‌لرندن بالآخره، صرف فعلیاته‌عائد برسبیدن‌دولایی، رجوع ایتمشلردر. یونان تکلیفنك نتیجه‌لرندن بری ، شرق دمیر یوللرینك انشاسی ایچون چیقارلمش اولان «اکرامیه‌لی تورك تحویلاتی» نك جدولدن اخراجی و اراضیسنده بو شبکه‌نك ایشتلدیکی دولتلرك عهده‌سنه حصراً تحمیل ایدی. حالبوکه ، دولتلر بلغارستانك بودینه‌اشتراکنی تویی معاهده‌سنده‌دریش ایتمش اولمدقلرندن ، «اکرامیه‌لی تورك تحویلاتی» پاره‌سیله یاپلمش اولان شبکه‌نك بر قسمی اراضیسنده کائن بولنمق کیفیتندن دولایی بلغارستانك درعهده ایتمسی اقتضا ایدن و حدذاتنده مهم اولان حصه‌یی اوزرینه آلمغه بو دولتی مجبور قیلمق ممکن دکلدی. بو مشکلاتی اقتحام ایتمك و بو حال سبیله ذمات منضمه تحملی خطرینه معروض قالان تورکیه‌نك ضرینی تضمین ایلك اوزره بریتانیا مرخصی ، دولت عثمانیه‌دن منفك اراضی آلان و بو حیثیله دینه اشتراك ایدن دول مختلفه‌نك بلغارستانه ترتب ایتمش اولمسی اقتضا ایلیان حصه‌یی کندی عهده‌لرینه آمالرینی تکلیف ایتدی؛ فقط بو تکلیفدن رجوع اولندی . اووقت یونان هیئت مرخصه‌سی تحکیم نامه‌ده موضوع ایکنجی مسئله‌نك حذفنی قبول ایتدی و آوانسلر حقنده یکی بر صورت تسویه‌یی مشعر اولان مکرر ۴۸ نجی ماده‌یه ، فقط «عدالت محکمه‌سی» نه عرض اولنان مسئله یالکز « سلانیك التصاق خطی » نه تعلق ایتمك شرطیله، موافقت ایله‌دی. بومسئله‌ده شوصورتله تحریر اولنه‌بیلیردی : « بغداد ، صوما ـ باندیرمه وحدیده ـ صنعا دمیریوللرینك انشاسی ایچون واقع اولان اقراضاتك تقسیم اولنه‌جق دیون جدولنه قیدی نظر اعتباره آلندقده ، « سلانیك التصاق خطی » نك انشاسنه مدار اولمق ایچون اعطاسنه موافقت ایدلمش بولنان کیلومتره تأمیناتندن دولایی دولت عثمانیه‌یه ترتب ایدن ویا ایده بیله‌جك اولان مکلفیاتك بو جدوله درجی صواب دکلی‌در ؟ »

بونقطهٔ نظر مقبول اولدیغندن و تکلیف اولنان صورت حلی یونان هیئت مرخصه‌سی مملکتی ایچون حقسز بولدیغندن ، هیئت مذکوره ۵۰ نجی ماده‌یه موافقتی تعلیق ایدر ، نه‌کیم مکرر ۴۸ نجی ماده حقنده‌ده بویوله حرکت ایتمش‌در .

موسیو وه‌نیزه‌لوسجه معلومدرکه بعض هیأت مرخصه، تحکیمی آنجق کرهاً قبول ایدیورلر ، زیرا دیونك بالفعل تقسیمنجه تأخراتی انتاج ایتمسندن قورقیورلر . مسئله‌یی لوزانده انعقادایدن اسبوجره فه‌دارال محکمه‌سنه درحال عرض ایتمك ممکندر . حکم ، صاحك امضاسندن اول ویریله‌بیلیر . بومحکمه‌جه اتخاذ اولنه‌بیله‌جك قرارك قبولی تعهد ایتمکه یونان هیئت مرخصه‌سی آماده‌در .

موسیو والهی ، باجمله منافع متواجهه اصحابنی ارضا و تطمین ایتمك ایچون متخصصین مالیه طرفندن‌صرف اولنان جهدك تاریخچه‌سنی موسیو وه‌نیزه‌لوسك یاپدیغی؛ خیلی‌فکرلر تلقین‌ایدلمش ایسه‌ده، موسیو وه‌نیزه‌لوسك ظن ایدر کوروندیکی مقداردن چوق آزی قطعی صورتده تدقیق اولنمق ایچون ضبط اولوندیغنی سویله‌دی .

٤٥ نجی یه ٤٩ نجی یه قدر اولان ماده لر

حسن بك ثانیاً مکرر ٤٦ نجی ماده حقنده دیدی که : اساسده بتون هیأت مرخصه متفقدر ؛ مع مافیه تورك هیئت مرخصه‌سنك رأیجه ، قطعی صورت تحریر هیچ بر ابهامه محل براقامق اوزره ، برای تدقیق حقوق مشاورلرینه حواله اولنمق کرکدر .

جنرال پهلله ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اولان بیاناتی سند اتخاذ ایتدی. حقوق مشاورلرینه حواله اولنه‌جق متنك ، ۱ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی راپورلرنده متخصصلرك تکلیف ایتدکلری متن اولمسی لازم کلدیکنی تصریح ایلهدی .

بو قید تحته اولمق اوزره ، ٤٥ نجیدن ٤٩ نجی یه قدر اولان ماده‌لرده اجراسی متخصصلر طرفندن تکلیف اولنان تعدیلات قبول اولندی .

حسن بك ، ٤٧ نجی ماده‌نك ایلك فقره‌سنده‌کی «رابعاً مکرر ٤٦ نجی ماده» یرینه «٤٦ نجی ماده» دینلمسی لازم کلدیکنی تبین ایلهدی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

مکرر ٤٨ نجی ماده

جنرال پهلله ، مکرر ٤٨ نجی ماده‌یی قلمه آلیرکن متخصصلر ، حقیقی استقراضات ماهیتی حائز آوانسلر ایله نفس‌الامرده خزینه معاملات نقدیه‌سی تدابیرندن اولان آوانسلر آره‌سنده‌کی فرق نظراعتباره آلمغی نیت ایتمش اولدقلرینی ؛ تکرر اولمامق اوزره ، تقسیم اولنه‌جق دینه ، صوکره‌کی استقراضلردن حاصل مبلغلر ایله تأدیه اولنمش اولان ایکنجی مقوله‌دن آوانسلرك قطعیاً ادخال اولنماسی موافق اولدیغنی سویلهدی .

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ، آوانس جدوللرنده اشعار اولنان رقملرده تصحیحات مادیه ایده بیلمك حقنی محافظه ایتدیکنی بیان ایلهدی: تورك هیئت مرخصه‌سنك الده بولنان معلومات، تلغراف واسطه‌سیله ویرلمش اولدیغندن ، اثنای تبلیغده مادی سهو وقوعه کلمش اولهبیلیر .

بوقید، قبول اولندی .

موسیو ودنیزلوس ، بو ماده‌نك متنه موافقتی تعلیق ایتدی. قونفرانسك ایلك صفحه‌سنده هیأت مرخصه‌نك تقسیم اولنه‌جق دینه آوانسلری ادخال ایتمهمك خصوصنده متفق بولنمش اولدقلرینی خاطرلاتدی . واقعا یونان هیئت مرخصه‌سی ، مالیه انجمن تالیسنك اجتماعلری اثناسنده ، مکرر قرق سکزنجی ماده احکامنی برنیت ائتلاف جویانه ایله قبول ایتمش ایسه‌ده ، قبول مذکور ، ٥٠ نجی ماده‌یه متعلق نقطهٔ نظرینك هیئت مرخصه‌جه قبولنه معلق ایدی . بوایسه قبول اولنمدیغندن ، شیمدیکی حالده یونان هیئت مرخصه‌سی مکرر ٤٨ نجی ماده‌یه موافقتنی تعلیق ایتمکدن بشقه برشی یاپاماز . شوراسنك تبیینی کرکدرکه هیچ اولمازسه آوروپا ملتلری آراسنده اون سنه‌دنبری منفقد معاهده‌لرده ، بردولته خلف اولان دولتلر آره‌سنده تقسیم اولنه‌جق دینه آوانسلر هیچ بروقت ادخال اولنمامشدر .

جنرال پهلله‌نك مطالعه‌سنه کوره ، جدوله کوستریلان وایلك تقسیمه داخل ایدیلهجك اولان آوانسلر چوق مقدارده اولدیغنه وبالقان حکومتلرینك مکلفیاتی بویوزدن خیلی تناقص ایتمکده بولوندیغنه نظراً ، متخصصلرك تکلیفلری یونانستان داخل اولدیغی حالده بالجمله بالقان دولتلری ایچون پك نافعدر .

مواد ۵۰

موسیو وه‌نیزه‌لوس ۵۰ نجی ماده‌نك حاوی بولندیغی احکام ، یونانستان‌ایچون سرت اولدیغی بیان‌ایتدی.

فی‌الحقیقه ، بغداد ویا صوصا ـ باندیرمه‌کی یونانسانی هیچ بروجه ایله علاقه‌دار ایتمیان‌دمیربولارك‌انشاسندن متولد مکلفیاتدن بر قسمنی بو مملکته تحمیل ایتمك و « سلانیك التصاق خطی » نك پایلمسندن منتج اولان مکلفیاتی عینی شرائط دائره‌سنده تقسیم ایتمامك صواب دکلدر .

دمیر یولاره متعلق مکلفیاتك جغرافی تقسیمی اساسنه مستند و طوبدن تقسیم اولنه‌جق دیندن بو مکلفیاتك اخراجنه معطوف یونان مدعاسنك محتمل انجمنك ایلك جلسه‌سنده متفقین و تورك هیئت مرخصه‌لری تصدیق ایتمشلردر. متفقین هیئت مرخصه‌سی، موافقت واقعه‌لرندن بالآخره، صرف فعلیاته‌عائد برسبیدن‌دولایی، رجوع ایتمشلردر. یونان تکلیفنك نتیجه‌لرندن بری ، شرق دمیر یولارینك انشاسی ایچون چقارلمش اولان واکرامیه‌لی تورك تحویلاتی، نك جدولدن اخراجی و اراضیسنده بو شبکه‌نك ایشلتلدیکی دولتلرك عهده‌سنه حصراً تحمیل ایدی. حالبوکه ، دولتلر بلغارستانك بودینه‌اشتراکی تویی معاهده‌سنده‌دربیش ایتمش اولدقلرندن ، واکرامیه‌لی تورك تحویلاتی، پاره‌سیله پایلش اولان شبکه‌نك بر قسمی اراضیسنده کائن بولنمق کیفیتندن دولایی بلغارستانك درعهده ایتمسی اقتضا ایدن و حدذاتنده مهم اولان حصه‌یی اوزرینه آلمه بو دولتی مجبور قیلدق ممکن دکلدی. بو مشکلاتی اقتحام ایتمك و بو حال سبیله ذمات منضمه تحملی خطرینه معروض قالان تورکیه‌نك ضرریی تضمین ایلك اوزره بریتانیا مرخصی ، دولت عثمانیه‌دن منفك اراضی آلان و بو حیثیله دینه اشتراك ایدن دول مختلفه‌نك بلغارستانه ترتب ایتمش اولمسی اقتضا ایلیان حصه‌یی کندی عهده‌لرینه آلمالرینی تکلیف ایتدی؛ فقط بو تکلیفدن رجوع اولندی . اووقت یونان هیئت مرخصه‌سی تحکیم نامه‌ده موضوع ایکنجی مسئله‌نك حذفی قبول ایتدی و آوانسلر حقنده یکی بر صورت تسویه‌یی مشعر اولان مکرر ۴۸ نجی ماده‌یه ، فقط «عدالت محکمه‌سی» نه عرض اولنان مسئله یالکز « سلانیك التصاق خطی » نه تعلق ایتمك شرطیله، موافقت ایلەدی. بومسئله‌ده شوصورتله تحریر اولنه‌بیلیردی : « بغداد ، صوصا ـ باندیرمه وحدیده ـ صفا دمیربولارینك انشاسی ایچون واقع اولان اقراضاتك تقسیم اولنه‌جق دیون جدوله قیدی نظر اعتباره آلدقده ، « سلانیك التصاق خطی » نك انشاسنه مدار اولمق ایچون اعطاسنه موافقت ایدلش بولنان کیلومتره تأمیناتندن دولایی دولت عثمانیه‌یه ترتب ایدن ویا ایده بیله‌جك اولان مکلفیاتك بو جدوله درجی صواب دکلیدر ؟ »

بوقطهٔ نظر مقبول اولمدیغندن و تکلیف اولنان صورت حلی یونان هیئت مرخصه‌سی مملکتی ایچون حفسز بولدیغندن ، هیئت مذکوره ۵۰ نجی ماده‌یه موافقتی تعلیق ایدر ، تحکیم مکرر ۴۸ نجی ماده حقنده‌ده بویوله حرکت ایتمشدر .

موسیو وه‌نیزه‌لوسجه معلومدرکه بعض هیأت مرخصه، تحکیمی آنحق کرهاً قبول ایدیورلر ، زیرا دیونك بالفصل تقسیمنجه تأخراتی اساسچه ایتمندن قورقیورلر . مسئله‌یی لوزانده انعقادایدن اسبوجره فعدارال محکمه‌سنه درحال عرض ایتمك ممکندر . حکم، صاحبك امضاسندن اول ویریله‌بیلیر . بومحکمه‌جه اتخاذ اولنه‌بیله‌جك قرارك قبولی تعهد ایتمکه یونان هیئت مرخصه‌سی آماده‌در .

موسیو والهی ، باجمله منافع متواجهه اصحابی ارضا و تطمین ایتمك ایچون متخصصین مالیه طرفندن‌صرف اولنان جهدك تاریخچه‌سنی موسیو وه‌نیزه‌لوسك یادیغی؛ خیلی‌فکرلر تلقین‌ایدلش ایسه‌ده، موسیو وه‌نیزه‌لوسك ظن ایدر کورودیکی مقداردن چوق آزی قطعی صورتده تدقیق اولنق ایچون ضبط اولونديغی سویله‌دی .

٤٥ نجیدن ٤٩ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر

حسن بك ثانیاً مکرر ٤٦ نجی ماده حقنده دیدی که : اساسده بتون هیأت مرخصه متفق‌در ؛ مع مافیه تورك هیئت مرخصه‌سنك رأینجه ، قطعی صورت تحریر هیچ بر ابهامه محل براقمامق اوزره ، برای تدقیق حقوق مشاورلرینه حواله اولنمق کرکدر .

جنرال پهلله ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اولان بیاناتی سند اتخاذ ایتدی. حقوق مشاورلرینه حواله اولنه‌جق متنك ، ١ مایس ١٩٢٣ تاریخلی راپورلرنده متخصصلرك تکلیف ایتدکلری متن اولمسی لازم کله‌جکنی تصریح ایله‌دی .

بو قید تحتنده اولمق اوزره ، ٤٥ نجیدن ٤٩ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لرده اجراسی متخصصلر طرفندن تکلیف اولنان تعدیلات قبول اولندی .

حسن بك ، ٤٧ نجی ماده‌نك ایلك فقره‌سنده‌کی «رابعاً مکرر ٤٦ نجی ماده» یرینه «٤٦ نجی ماده» دینلمسی لازم کله‌جکنی تبین ایله‌دی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

مکرر ٤٨ نجی ماده

جنرال پهلله ، مکرر ٤٨ نجی ماده‌یی قلمه آلیرکن متخصصلر ، حقیقی استقراضات ماهیتنی حائز آوانسلر ایله نفس‌الامرده خزینه معاملات نقدیه‌سی تدابیرندن اولان آوانسلر آره‌سنده‌کی فرقی نظراعتباره آلمغی نیت ایتمش اولدقلرینی ؛ تکرر اولمامق اوزره ، تقسیم اولنه‌جق دینه ، صوکره‌کی استقراضلردن حاصل مبلغلر ایله تأدیه اولنمش اولان ایکنجی مقوله‌دن آوانسلرك قطعیاً ادخال اولنمامسی موافق اولدیغنی سویله‌دی .

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ، آوانس جدوللرنده اشعار اولنان رقملرده تصحیحات ماده‌یه ایده‌بیلمك حقنی محافظه ایتدیکنی بیان ایله‌دی: تورك هیئت مرخصه‌سنك النده بولنان معلومات، تلغراف واسطه‌سیله ویرلمش اولدیغندن ، اثنای تبلیغده مادی سهو وقوعه کلمش اوله‌بیلیر .

بوقید، قبول اولندی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، بوماده‌نك متنه موافقتنی تعلیق ایتدی. قونفرانسك ایلك صفحه‌سنده هیأت مرخصه‌نك تقسیم اولنه‌جق دینه آوانسلری ادخال ایتمه‌مك خصوصنده متفق بولنمش اولدقلرینی خاطرلاتدی . واقعا یونان هیئت مرخصه‌سی ، مالیه انجمن تالیسنك اجتماعلری اثناسنده ، مکرر قرق سکزنجی ماده احکامنی برنیت ائتلاف جویانه ایله قبول ایتمش ایسه‌ده ، قبول مذکور ، ٥٠ نجی ماده‌یه متعلق نقطهٔ نظرینك هیئت مرخصه‌جه قبولنه معلق ایدی . بوایسه قبول اولنمدیغندن ، شیمدیکی حالده یونان هیئت مرخصه‌سی مکرر ٤٨ نجی ماده‌یه موافقتنی تعلیق ایتمکدن بشقه برشی یاپاماز . شوراسنك تبیینی کرکدرکه هیچ اولمازسه آوروپا ملتلری آراسنده اون سنه‌دنبری منعقد معاهده‌لرده ، بردولته خلف اولان دولتلر آره‌سنده تقسیم اولنه‌جق دینه آوانسلر هیچ بروقت ادخال اولنمامشدر .

جنرال پهلله‌نك مطالعه‌سنه کوره ، جدولده کوستریلان وایلك تقسیمه داخل ایدیله‌جك اولان آوانسلر چوق مقدارده اولمدیغنه وبالقان حکومتلرینك مکلفیاتی بویوزدن خیلی تناقص ایتمکده بولوندیغنه نظراً، متخصصلرك تکلیفلری یونانستان داخل اولدیغی حالده بالجمله بالقان دولتلری ایچون پك نافعدر .

ماده ۵۰

موسیو وه‌نیزه‌لوس ۵۰ نجی ماده‌نك حاوی بولندیغی احکام ، یونانستان ایچون سرت اولدیغنی بیان ایتدی.

فی‌الحقیقه ، بغداد ویا صوما ـ باندیرمه‌کبی یونانسانی هیچ بروجه ایله علاقه‌دار ایتمیان دمیریوللرك انشاسندن متولد مکلفیاتدن بر قسمنی بو مملکته تحمیل ایتمك و « سلانیك التصاق خطی » نك یاپیلمسندن منتج اولان مکلفیاتی عینی شرائط دائره‌سنده تقسیم ایتمامك صواب دکلدر .

دمیر یوللره متعلق مکلفیاتك جغرافی تقسیمی اساسنه مستند و طوبدن تقسیم اولنه‌جق دیندن بو مکلفیاتك اخراجنه معطوف یونان مدعاسنك صحتنی انجمنك ایلك جلسه‌سنده متفقین و تورك هیئت مرخصه‌لری تصدیق ایتمشلردر. متفقین هیئت مرخصه‌سی، موافقت واقعه‌لرندن بالآخره، صرف فعلیاته عائد بر سببدن دولایی، رجوع ایتمشلردر. یونان تکلیفنك نتیجه‌لرندن بری ، شرق دمیر یوللرینك انشاسی ایچون چیقارلمش اولان «اکرامیه‌لی تورك تحویلاتی» نك جدولدن اخراجی و اراضیسنده بو شبکه‌نك ایشلتدیکی دولتلرك عهده‌سنه حصراً تحمیل ایدی. حالبوکه ، دولتلر بلغارستانك بودینه اشتراکنی نویی معاهده‌سنده‌در پیش ایتمش اولمدقلرندن ، «اکرامیه‌لی تورك تحویلاتی» پاره‌سیله یاپلمش اولان شبکه‌نك بر قسمی اراضیسنده کائن بولنمق کیفیتندن دولایی بلغارستانك درعهده ایتمسی اقتضا ایدن و حدذاتنده مهم اولان حصه‌یی اوزرینه آلمغه بو دولتی مجبور قیلمق ممکن دکلدی. بو مشکلاتی اقتحام ایتمك و بو حال سببیله ذممات منضمه تحملی خطرینه معروض قالان تورکیه‌نك ضرریی تضمین ایتمك اوزره بریتانیا مرخصی ، دولت عثمانیه‌دن منفك اراضی آلان و بو حیثیتله دینه اشتراك ایدن دول مختلفه‌نك بلغارستانه ترتب ایتمش اولمسی اقتضا ایلیان حصه‌یی کندی عهده‌لرینه آلمالرینی تکلیف ایتدی؛ فقط بو تکلیفدن رجوع اولندی . اووقت یونان هیئت مرخصه‌سی تحکیم نامه‌ده موضوع ایکنجی مسئله‌نك حذفنی قبول ایتدی و آوانسلر حقنده یکی بر صورت تسویه‌یی مشعر اولان مکرر ۴۸ نجی ماده‌یه ، فقط «عدالت محکمه‌سی» نه عرض اولنان مسئله یالکز « سلانیك التصاق خطی » نه تعلق ایتمك شرطیله، موافقت ایله‌دی. بو مسئله‌ده شو صورتله تحریر اولنه‌بیلیردی : « بغداد ، صوما ـ باندیرمه وحدیده ـ صنعا دمیریوللرینك انشاسی ایچون واقع اولان اقراضاتك تقسیم اولنه‌جق دیون جدولنه قیدی نظر اعتباره آلندقده ، « سلانیك التصاق خطی » نك انشاسنه مدار اولمق ایچون اعطاسنه موافقت ایدلمش بولنان کیلومتره تأمیناتندن دولایی دولت عثمانیه‌یه ترتب ایدن ویا ایده بیله‌جك اولان مکلفیاتك بو جدوله درجی صواب دکلیدر ؟ »

بو نقطهٔ نظر مقبول اولمدیغندن و تکلیف اولنان صورت حلی یونان هیئت مرخصه‌سی مملکتی ایچون حقسز بولدیغندن ، هیئت مذکوره ۵۰ نجی ماده‌یه موافقتنی تعلیق ایدر ، نته‌کیم مکرر ۴۸ نجی ماده حقنده‌ده بویولده حرکت ایتمشدر .

موسیو وه‌نیزه‌لوسجه معلومدرکه بعض هیأت مرخصه، تحکیمی آنجق کرهاً قبول ایدییورلر ، زیرا دیونك بالفعل تقسیمنجه تأخراتی انتاج ایتمسندن قورقیورلر . مسئله‌یی لوزانده انعقادایدن اسویچره فه‌دارال محکمه‌سنه درحال عرض ایتمك ممکندر . حکم ، صلحك امضاسندن اول ویریله‌بیلیر . بو محکمه‌جه اتخاذ اولنه‌بیله‌جك قرارك قبولنی تعهد ایتمکه یونان هیئت مرخصه‌سی آماده‌در .

موسیو واله‌ی ، بالجمله منافع متواجهه اصحابنی ارضا و تطمین ایتمك ایچون متخصصین مالیه طرفندن صرف اولنان جهدك تاریخچه‌سنی موسیو وه‌نیزه‌لوسك یاپدیغنی؛ خیلی فکرلر تلقین ایدلمش ایسه‌ده، موسیو وه‌نیزه‌لوسك ظن ایدر کوروندیکی مقداردن چوق آزی قطعی صورتده تدقیق اولنمق ایچون ضبط اولوندیغنی سویله‌دی .

٤٥ نجیدن ٤٩ نجی
قدر اولان ماده‌لر

حسن بك ثانیاً مکرر ٤٦ نجی ماده حقنده دیـ... ...سده
تورك هیئت مرخصه‌سنك رأینجه ، قطعی صورت...
حقوق مشاورلرینه حواله اولنمق کرکدر .

جنرال بهلله ، تورك هیئت مرخصه‌سی ط...
حواله اولنه‌جق متنك ، ١ مایس ١٩٢٣ تا...
کله‌جکنی تصریح ایله‌دی .
بو قید تحتنده اولمق اوزره ، ...
تکلیف اولنان تعدیلات قبول ا...

حسن بك ، ٤٧ نجی ماد...
لازم کله‌جکنی تبین ایله‌د...

موجبنجه قرا...

مکرر ٤٨ نجی ماده

جنرال ...
ایله ...

...سی

...یلمك
...سیله ویرلمش

...موافقتی تعلیق ایتدی. قونفرانسك ایلك صفحه‌سنده هیأت مرخ...
...ت ایتمه‌مك خصوصنده متفق بولنمش اولدقلرینی خاطرلاتدی . واق...
...حسن تالیسنك اجتماعلری اثناسنده ، مکرر قرق سکزنجی ماده احکامنی بر...
...ایسه‌ده ، قبول مذکور ، ٥٠ نجی ماده‌یه متعلق نقطهٔ نظرینك هیئت مرخص...
...ه قبول اولنمدیغندن ، شیمدیکی حالده یونان هیئت مرخصه‌سی مکرر ٤٨ نجی ما...
...ه برشی یاپاماز . شوراسنك تبیینی کرکدرکه هیچ اولمازسه آوروپا ملتلری آ...
...معقد معاهده‌لرده ، بردولته خلف اولان دولتلر آره‌سنده تقسیم اولنه‌جق دینه آوانسا...
...اولنمامشدر .

جنرال بهلله‌نك مطالعه‌سنه کوره ، جدولده کوستریلان وایلك تقسیمه داخل ایدیله‌جك
چوق مقدارده اولمدیغنه وبالقان حکومتلرینك مکلفیاتی بویوزدن خیلی تناقص ایتمکده بولوندیغنه...
تکلیفلری یونانستان داخل اولدیغی حالده بالجمله ... دولتلری ایچون پك نافعدر .

مادہ ٥٠

موسيو وەيزەلوس ٥٠ نجى مادەنك حاوى بولديغى احكام ، يونانستان ايچون سرت اولديغى بيان ايتدى.

فى الحقيقه ، بغداد ويا صوما ـ باندېرمه كبى يونانسانى هيچ بروجه ايله علاقەدار ايتمين دمير يوللرك انشاسندن متولد مكلفياتدن بر قسمنى بو مملكته تحميل ايتمك و « سلانيك التصاق خطى » نك پايلمسندن متنج اولان مكلفياتى عينى شرائط داخلنده تقسيم ايتمامك صواب دكلدر .

دمير يوللره متعلق مكلفياتك جغرافى تقسيمى اساسنه مستند و طوبدن تقسيم اولنه جق دينلن بو مكلفياتك اخراجنه معطوف يونان مدعاسنك محتوى انجمنك ايلك جلسه سنده متفقين و تورك هيئت مرخصه لرى تصديق ايتمشلردر. متفقين هيئت مرخصه سى، موافقت واقعه لرندن بالآخره، صرف فعاليته عائد برسبيدن دولايى، رجوع ايتمشلردر. يونان تكليفنك نتيجه لرندن برى ، شرق دمير يوللرينك انشاسى ايچون چيقارلمش اولان «اكراميه لى تورك تحويلاتى» نك جدولدن اخراجى و اراضيسنده بو شبكەنك ايشلتلديكى دولتلرك عهده سنه حصراً تحميل ايدى. حالبوكه ، دولتلر بلغارستانك بودينه اشتراكنى نوبى معاهده سنده درپيش ايتمش اولمدقلرندن ، « اكراميه لى تورك تحويلاتى» پارەسيله پايلش اولان شبكەنك بر قسمى اراضيسنده كائن بولنمق كيفيتندن دولايى بلغارستانك درعهده ايتمسى اقتضا ايدن و حدذاتنده مهم اولان حصه يى اوزرينه آلمغه بو دولتى مجبور قيلمق ممكن دكلدى. بو مشكلاتى اقتحام ايتمك و بو حال سببيله ذمتلرى منضمه تحملى خطرينه معروض قالان توركيەنك ضررينى تضمين ايتمك اوزره بريتانيا مرخصى ، دولت عثمانيه دن منفك اراضى آلان و بو حيثيتله دينه اشتراك ايدن دول مختلفه نك بلغارستانه ترتب ايتمش اولمسى اقتضا ايلديكى حصه يى كندى عهده لرينه آلمالرينى تكليف ايتدى؛ فقط بو تكليفدن رجوع اولندى . اووقت يونان هيئت مرخصه سى تحكيم نامه ده موضوع ايكنجى مسئلەنك حذفى قبول ايتدى و آوانسلر حقنده يكى بر صورت تسويه يى مشعر اولان مكرر ٤٨ نجى ماده يه ، فقط « عدالت محكمه سى» نه عرض اولنان مسئله يالكز « سلانيك التصاق خطى » نه تعلق ايتمك شرطيله، موافقت ايلەدى. بومسئله ده شوصورتله تحرير اولنه بيلبردى : « بغداد ، صوما ـ باندېرمه وحديده ـ صنا دمير يوللرينك انشاسى ايچون واقع اولان اقراضاتك تقسيم اولنه جق ديون جدولنه قيدى نظر اعتباره آلدقده ، « سلانيك التصاق خطى » نك انشاسنه مدار اولمق ايچون اعطاسنه موافقت ايدلمش بولنان كيلومتره تأمياتندن دولايى دولت عثمانيه يه ترتب ايدن ويا ايده بيله جك اولان مكلفياتك بو جدوله درجى صواب دكلىدر ؟ »

بونقطهٔ نظر مقبول اولديغندن و تكليف اولنان صورت حلى يونان هيئت مرخصه سى مملكتى ايچون حفسز بولديغندن ، هيئت مذكوره ٥٠ نجى ماده يه موافقتى تعليق ايدر ، نتيجه تحكيم مكرر ٤٨ نجى ماده حذفده بويوله حركت ايتمش در .

موسيو وەيزەلوسجه معلومدركه بعض هيأت مرخصه، تحكيمى آنحق كرهاً قبول ايدبورلر ، زيرا دينلك بالفعل تقسيمنجه تأخراتى اتاج ايتمسندن قورقبورلر . مسئله يى لوزانده انعقادايدن اسوچره فعدارال محكمه سنه درحال عرض ايتمك تمكندر . حكم ، صاحك امضاسندن اول وريله بيلير . بومحكمه جه اتخاذ اولنه بيله جك قرارك قبولى تعهد ايتمكه يونان هيئت مرخصه سى آماده در .

موسيو واله ى ، باجمله منافع متواجهه اصحابنى ارضا و تطمين ايتمك ايچون متخصصين ماليه طرفندن صرف اولنان جهدك تاريخچه سنى موسيو وەيزەلوسك بيلديغى؛ خيلى فكرلر تلقين ايدلمش ايسه ده، موسيو وەيزەلوسك ظن ايدر كوروندىكى مقدارجه چوق آزى قطعى صورتده تدقيق اولنمق ايچون ضبط اولونديغى سويله دى .

٤٥ نجی یه ٤٩ نجی یه قدر اولان ماده لر

حسن بك ثانیاً مکرر ٤٦ نجی ماده حقنده دیدی که : اساسده بتون هیأت مرخصه متفقدر ؛ مع مافیه تورك هیئت مرخصه‌سنك رأیجه ، قطعی صورت تحریر هیچ بر اهمیت محل براقامق اوزره ، برای تدقیق حقوق مشاورلرینه حواله اولنمق کرکدر .

جنرال یه‌لله ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اولان بیاناتی سند اتخاذ ایتدی. حقوق مشاورلرینه حواله اولنه‌جق متنك ، ۱ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی راپورلرنده متخصصلرك تکلیف ایتدکلری متن اولمسی لازم کله‌جکنی تصریح ایلهدی .

بو قید تحتنده اولق اوزره ، ٤٥ نجیدن ٤٩ نجی یه قدر اولان ماده‌لرده اجراسی متخصصلر طرفندن تکلیف اولنان تعدیلات قبول اولندی .

حسن بك ، ٤٧ نجی ماده‌نك ایلك فقره‌سنده‌کی «رابعاً مکرر ٤٦ نجی ماده» یرینه «٤٦ نجی ماده» دینلمسی لازم کله‌جکنی تبین ایلهدی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

مکرر ٤٨ نجی ماده

جنرال یه‌لله ، مکرر ٤٨ نجی ماده‌یی قلمه آلیرکن متخصصلر ، حقیقی استقراضات ماهیتی حائز آوانسلر ایله نفس‌الامرده خزینه معاملات نقدیه‌سی تدایرندن اولان آوانسلر آره‌سنده‌کی فرقی نظراعتباره آلمق نیت‌ایتمش اولدقلرینی ؛ تکرار اولماق اوزره ، تقسیم اولنه‌جق دینه ، صوکره‌کی استقراضلردن حاصل مبلغلر ایله تأدیه اولنمش اولان ایکنجی مقوله‌دن آوانسلرك قطعیاً ادخال اولنماسی موافق اولدیغنی سویله‌دی .

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ، آوانس جدوللرنده اشعار اولنان رقملرده تصحیحات ماده‌یه ایده بیلمك حقنی محافظه ایتدیکنی بیان ایلهدی: تورك هیئت مرخصه‌سنك الده بولنان معلومات، تلغراف واسطه‌سیله ویرلمش اولدیغندن ، اثنای تبلیغده مادی سهو وقوعه گلمش اوله‌بیلیر .

بوقید، قبول اولندی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، بو ماده‌نك متنه موافقتی تعلیق ایتدی. قونفرانسك ایلك صفحه‌سنده هیأت مرخصه‌نك تقسیم اولنه‌جق دینه آوانسلری ادخال ایتمه‌مك خصوصنده متفق بولنمش اولدقلرینی خاطرلاتدی . واقعا یونان هیئت مرخصه‌سی ، مالیه انجمن تالیسنك اجتماعلری اثناسنده ، مکرر قرق سکزنجی ماده احکامی برنیت ائتلاف جویانه ایله قبول ایتمش ایسه‌ده ، قبول مذکور ، ٥٠ نجی ماده‌یه متعلق نقطهٔ نظرینك هیئت مرخصه‌جه قبولنه معاق ایدی . بوایسه قبول اولندیغندن ، شیمدیکی حالده یونان هیئت مرخصه‌سی مکرر ٤٨ نجی ماده‌یه موافقتنی تعلیق ایتمکدن بشقه برشی یاپاماز . شوراسنك تبیینی کرکدرکه هیچ اولمازسه آوروپا ملتلری آراسنده اون سنه‌دنبری منعقد معاهده‌لرده ، بردولته خلف اولان دولتلر آره‌سنده تقسیم اولنه‌جق دینه آوانسلر هیچ بروقت ادخال اولنمامشدر .

جنرال یه‌لله‌نك مطالعه‌سنه کوره ، جدوله کوستریلان وایلك تقسیمه داخل ایدیله‌جك اولان آوانسلر جوق مقداردە اولدیغنه وبالقان حکومتلرینك مکلفیاتی بوبوزدن خیلی تناقص اتمکده بولوندیغنه نظراً ، متخصصلرك تکلیفلری یونانستان داخل اولدیغی حالده بالجمله بالقان دولتلری ایچون بك نافعدر .

۴۵ فیرون ۴۹ فیره قره اولون مادهلر

حسن بك : بنا ً مكرر ۴۶ نجی ماده حكمده دیدیكه : اساسده بنون هیأت مرخصه متفقدر ؛ مع مافیه تورك هیئت مرخصهسنك رأیله ، فعلی صورت تحریر هیچ بر اتهامه محل ویرلمامق اوزره ، رای تدقیق حقوق مشاورلریه حواله اولنمق گرکدر .

حرال بكه : تورك هیئت مرخصهسی طرفندن واقع اولان بیانات حقه اتحاد ایدیور . حقوق مشاورلریه حواله اولنمق مشكل ، ۱۰ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی راپورلرده متخصصلرك تكلیف ایتدكلری مفاد اولمسی لازم گلدیكی تصریح ایدیور .

وقفه تحمیله اولنمق اوزره ، ۴۵ نجیدن ۴۹ نجی یه قدر اولان مادهلرده احراسی متخصصلر طرفندن تكلیف اولنان تعدیلات قبول اولنمدی .

حسن بك : ۴۷ نجی مادهنك ایكنجی فقرهسندكی « مراداً مكرر ۴۶ نجی مادهیه » كلمهسی لازم گلدیكی كبی ایدی .

موافقه قرار ویرلدی .

مكرر ۴۸ نجی ماده

حرال بكه : مكرر ۴۸ نجی مادهنی قامه آیرمكی متخصصلر ، حق استفراضات ماهیتی حائز توانسلر ایله ضم الامر ده جریه مسائلات عدیدهسی ذكرایتمكدن اولان توانسلر آرهسندهكی فرق نظر اشاره آتی بیانیله اولدقجه ، مكرر اولمق اوزره ، ضم اولنمق دیه ، صوكرهكی استفراضلردن حاصل مطلوبه ایله تأدیه اولنمق اولان اكثریتی تشكیل ایدن توانسلرك قطعاً اوحال اولمسی موافق اولدیغی سویلدی .

حسن بك : تورك هیئت مرخصهسنك ، توانس حدودنده اشتغال اولانلرله ذكر اولنان تصحیحات مدیریتجه یاپلمق حتی محاصه ایدیلمكی بیان ایدیور . تورك هیئت مرخصهسنك الده اولان معلومات ، تلغراف واسطهسیله ویرلمش اولدیغندن ، آنی بعضده عدی بیهوده وقوعه گلمش اولمسیدر .

وقفه قبول اولندی .

موسیو وجرهوس : وعدهنك عقد مواصلتی تمنا ایدیور . فقراسنك ایكنجی صفحهسنده هیأت مرخصهنك تقسیم اولنمق وجه ، توانسلرك احوال اجتماعیه خصوصیه متفق اولدقلری حاضرلاندی . واقعا بو هیئت مرخصهسی ، مادهنك تألیفنك اجنبیلری التزامنده ، مكرر فرق گوزتمكی مادهیه احكامی رعایتله جوابه ایه قبول ایمش اولسهده ، قبول ایتمكه ، ۵۰ نجی مادهیه متفق نقطه نظریله هیئت مرخصهنه قبوله متفق ایدی . بو یله قبول اولنمدیغندن ، شمدیكی حالده بو هیئت مرخصهسی مكرر ۴۸ نجی مادهیه مواضی تمنا ایتمكدن بشقه برشی یاپامز . شو راپورك تدقیقی گرکدر كه هیچ اولمزسه تورك اجنبیلری تألیف اولان سلسلهنك مستقبلده تعدیلنه ، یعنی كه حكم اولان دولتلر آرهسنده تقسیم اولنمق هیچ بر وقت احتمالدن اولمامسیدر .

حرال بكه : هیئت مرخصهسنه كوره ، حدودلرده گوسترلمش اولان تقسیمه داخل ایدیلمكدن اولان توانسلر حقوق مكتسبه اولدیغندن ، بو حقوقلرك حكومتلرینك تكلیفی اولمدقجه حق تناقض ایتمكدن ، ووقتیله تألیف اولنان متخصصلرك تشكیلنده بولنمش داخل اولدیغی حالده ، بعضه دولتلرك تحمیل یاپمامسیدر .

شمول مکلفیتدن و قسمی و ممکنه تحمیل ایتمك و ه سلایك التصاق حظر ه ملك پیلمسدن منع اولان مکلفیتی عین شرائط دائره سنده تقسیم ایتمك صوابدر .

دیگر طرفدن متعاق مکلفیتك جمرانی قسمی اساسه مستند و طوبدن تقسیم اولنه جق دیندن و مکلفیتك احراجه مصروف بولنان مدتدسك محلی انجمك ایلك جلسه سنده متعین و تورك هیئت مرخصه ری تصدیق ایتمکلرندن متعین هیئت مرخصه سی موافقت واقع اولدقدن بالآخره صرف فعالیته مباشرت ومیدان دولایی رجوع ایتمکلرندن بولنان تکلیفك تخفیف اولدقدن وی ه شرق دیگر بولغریك انتخابی ایچون جمارتلی اولان ماکرایه لی تورك تحویلاری ملك حدولدن احراجی و اراضیسنده و شکلك ایتمکلغی دولتلرك عهده سنه حصراً تحمیل ایدی . حالبوکه ، دولتلر بلغاریستانك و دیناشتراکی تویی معاهده سنده دینی ایچی اولدقلرندن ، ماکرایه لی تورك تحویلاری ، پارهسیله پاتتی اولان شکلك و قسمی اراضیسنده کائن اولغی گیمیلرندن دولایی بلغاریستانك درعهده ایتمی اقتضا ایدن و حددائره مهم اولان حصه یی اوزرینه آلمه و دولتی مجبور قیلدیغی ممکن دکلدی . و مشکلاتی افتتاح ایتمك و و حال مسئله دمات مصمه تحمیل حظریه معروض اولان تورکیمك ضروری تصمیم ایتك اوزره ویتانیا مرخصی ، دولت علیه یدن مدت اراضی آلان و و حسئله دینه اشتراك ایدن دول محلفه لك بلغاریستانه ترتب ایتمی اولنی اقتضا ایلیان حصه یی گدی عهده لریله آمالری تکامل ایتدی؟ ضط و تکاملدن رجوع اولدی . اووقت بولنان هیئت مرخصه سی تکلیم نامه ده موضوع ایکنجی مسئله لك حدفی قبول ایتدی و اواسطر حذف یکی بر صورت تسویه یی متضمن اولان مکرر ۴۸ نجی ماده یه ، ضط مسئله یی ، ه عرض اولنان مسئله بالکز ، سلایك التصاق حظر ، ه تعلق ایتمك شرطیله موافقت ایتمکله شو صورتله تحریر اولنه جق دیگر ماده ، صوابك مغایرتله وحدیده ، صدا دیگر بولغریك ایتمی اولان اقتراحات قسم اولنه جق دیون حدولنه قیدی نظر اعتباره آلنمقده ، ، سلایك التصاق ، ملك اساسه مدار اولق ایچون اعطاسه موافقت ایلمش اولان کومیسیون تأسیسدن دولایی ، ایدن وایلیده بیلمحك اولان تکلیفات و حدولنه درج صواب دکلدر ، ،

بدیعدن و تکلیف اولنان صورت حق بولنان هیئت مرخصه سی تکلیفی ایچون مذکوره ۵۰ نجی ماده یه موافقتی تعلق ایدر ، تکلیف مکرر ۴۸ نجی ماده حذفدن عبارتدر .

موسیو ویچر لوسنه میلودکه بعض هیئت مرخصه ، تکلیفی آلغی گرهك قبول ایدیورلر ، زیرا دیونك تحریری اجرائی اساسایه ایتمکدن قورقیورلر . مسئله یی تورلیده انعقادایدن اسبوعجه ، دول تکلیفاتی تکلیفدر ، حکم ، صلاحیت اعطاسدن اول ویرمیه جکلر ، و تکلیفه اتخاذ اولنه جق تعهد ایچون هیئت مرخصه سی آماده دکلدر .

موسیو ، ، ،

جنرال بهلله ، تورك هيئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اولان بیاناتی سند اتخاذ ایتدی. حقوق مشاورلرینه حواله اولنه‌جق متنك ، ۱ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی راپورلرنده متخصصلرك تکلیف ایتدکلری متن اولمسی لازم کله‌جکنی تصریح ایله‌دی .

بو قید تحتنده اولمق اوزره ، ٤٥ نجیدن ٤٩ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لرده اجراسی متخصصلر طرفندن تکلیف اولنان تعدیلات قبول اولندی .

حسن‌بك ، ٤٧ نجی ماده‌نك ایلك فقره‌سنده‌کی «رابعاً مکرر ٤٦ نجی ماده» یرینه ٤٦٠ نجی ماده دینلمسی لازم کله‌جکنی تبیین ایله‌دی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

مکرر ٤٨ نجی ماده

جنرال بهلله ، مکرر ٤٨ نجی ماده‌یی قلمه آلیرکن متخصصلر ، حقیقی استقراضات ماهیتی حائز آوانسلر ایله نفس‌الامرده خزینه معاملات نقدیه‌سی تدابیرندن اولان آوانسلر آره‌سنده‌کی فرق نظر اعتباره آلمق نیت ایتمش اولدقلرینی ؟ مکرر اولنامق اوزره ، تقسیم اولنه‌جق دینه ، صوکره‌کی استقراضلردن حاصل مبلغلر ایله [illegible] اولنمش اولان ایکنجی مقوله‌دن آوانسلرك قطعیاً ادخال اولنمامسی موافق اولدیغنی سویله‌دی .

حسن‌بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ، آوانس حدوللرنده اشعار [illegible]
حقنی محافظه ایتدیکنی بیان ایله‌دی: تورك هیئت مرخصه‌سی [illegible]
[illegible] اولدیغندن ، اثنای تبلیغده مادی سهو [illegible]

ماده ۵۰

موسیو وه‌نیزه‌لوس ۵۰ نجی ماده‌نك حاوی بولندیغی احکام ، یونانستان‌ایجون سرت اولدیغی بیان‌ایتدی.

فی‌الحقیقه ، بغداد ویا صوما ـ باندیرمه‌کی یونانسانی هیچ بروجه ایله علاقه‌دار ایتمیان‌دمیریوللرك‌انشاسندن متولد مکلفیاتدن بر قسمی بو مملکته تحمیل ایتمك و « سلانیك التصاق خطی » نك پایلمسندن منتج اولان مکلفیاتی عینی شرائط داثره‌سنده تقسیم ایتمامك صواب دکل‌در .

دمیر یوللره متعلق مکلفیاتك جغرافی تقسیمی اساسه مستند و طوبدن تقسیم اولنه‌جق دیندن بو مکلفیاتك اخراجنه معطوف یونان مدعاسنك محتوی انجمنك ایلك جلسه‌سنده متفقین و تورك هیئت مرخصه‌لری تصدیق ایتمشلردر. متفقین هیئت مرخصه‌سی، موافقت واقعه‌لرندن بالآخره، صرف فعلیاته‌عائد برسبیدن‌دولایی، رجوع ایتمشلردر. یونان تکلیفنك نتیجه‌لرندن بری ، شرق دمیر یوللرینك انشاسی ایجون جیقارلمش اولان «اکرامیه‌لی تورك تحویلاتی» نك جدولدن اخراجی و اراضیسنده بو شبکه‌نك ایشلتدیکی دولتلرك عهده‌سنه حصراً تحمیل ایدی. حالبوکه ، دولتلر بلغارستانك بودینه‌اشتراکنی نویی معاهده‌سنده‌دریش ایتمش اولمدقلرندن ، «اکرامیه‌لی تورك تحویلاتی» پاره‌سیله پایلش اولان شبکه‌نك بر قسمی اراضیسنده کائن بولنمق کیفیتندن دولایی بلغارستانك درعهده ایتمسی اقتضا ایدن و حدذاتنده مهم اولان حصه‌یی اوزرینه آلمغه بو دولتی مجبور قیلمق ممکن دکلدی. بو مشکلاتی اقتحام ایتمك و بو حال سبیله ذممات منضمه تحملی خطرینه معروض قالان تورکیه‌نك ضرریی تضمین ایتك اوزره بریتانیا مرخصی ، دولت عثمانیه‌دن منفك اراضی آلان و بو جهتله دینه اشتراك ایدن دول مختلفه‌نك بلغارستانه ترتب ایتمش اولمسی اقتضا ایلیان حصه‌یی کندی عهده‌لرینه آلمالرینی تکلیف ایتدی؛ فقط بو تکلیفدن رجوع اولندی . اووقت یونان هیئت مرخصه‌سی تحکیم نامه‌ده موضوع ایکنجی مسئله‌نك حذفی قبول ایتدی و آوانسلر حقنده یکی بر صورت تسویه‌یی مشعر اولان مکرر ۴۸ نجی ماده‌یه ، فقط «عدالت محکمه‌سی» نه عرض اولنان مسئله یالکز « سلانیك التصاق خطی » نه تعلق ایتمك شرطیله، موافقت ایلەدی. بومسئله‌ده شوصورتله تحریر اولنه‌بیلیردی : « بغداد ، صوما ـ باندیرمه وحدیده ـ صفا دمیریوللرینك انشاسی ایجون واقع اولان اقراضاتك تقسیم اولنه‌جق دیون جدولنه قیدی نظر اعتباره آلندقده ، « سلانیك التصاق خطی » نك انشاسنه مدار اولمق ایجون اعطاسنه موافقت ایدلمش بولنان کیلومتره تأمیناتندن دولایی دولت عثمانیه‌یه ترتب ایدن ویا ایده بیله‌جك اولان مکلفیاتك بو جدوله درجی صواب دکلی‌در ؟ » .

بو نقطهٔ نظر مقبول اولمدیغندن و تکلیف اولنان صورت حلی یونان هیئت مرخصه‌سی مملکتی ایجون حفسز بولدیغندن ، هیئت مذکوره ۵۰ نجی ماده‌یه موافقتی تعلیق ایدر ، نتیجه‌کیم مکرر ۴۸ نجی ماده حقنده‌ده بویوله حرکت ایتمش‌در .

موسیو وه‌نیزه‌لوسجه معلومدرکه بعض هیأت مرخصه، تحکیمی آنجق کرهاً قبول ایدیبورلر ، زیرا دیونك بالفصل تقسیمنجه تأخراتی اتاج ایتمسندن قورقیورلر . مسئله‌یی لوزانده انعقادایدن اسبوجره فه‌دارال محکمه‌سنه درحال عرض ایتمك ممکندر . حکم ، صاحك امضاسندن اول ویریله‌بیلیر . بومحکمه‌جه اتخاذ اولنه‌بیله‌جك قرارك قبولی تعهد ایتمکه یونان هیئت مرخصه‌سی آماده‌در .

موسیو والهی ، باجمله منافع متواجهه اصحابنی ارضا و تطمین ایتمك ایجون متخصصین مالیه طرفندن صرف اولنان جهدك تاریخچه‌سنی موسیو وه‌نیزه‌لوسك بایدیغی؛ خیلی فکرلر تلقین‌ایدلمش ایسه‌ده، موسیو وه‌نیزه‌لوسك ظن ایدر کوروندیکی مقداردن چوق آزی قطعی صورتده تدقیق اولنق ایجون ضبط اولونمیغی سویله‌دی .

٤٥ نجیده ٤٩ نجی یه قدر اولان مادهلر

حسن بك ثانیاً مکرر ٤٦ نجی ماده حقنده دیدی که : اساسده بتون هیأت مرخصه متفقدر ؛ مع مافیه تورك هیئت مرخصهسنك رأیجه ، قطعی صورت تحریر هیچ بر ابهامه محل براقامق اوزره ، برای تدقیق حقوق مشاورلرینه حواله اولنمق کرکدر .

جنرال پهلله ، تورك هیئت مرخصهسی طرفندن واقع اولان بیاناتی سند اتخاذ ایتدی. حقوق مشاورلرینه حواله اولنهجق متنك ، ۱ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی راپورلرنده متخصصلرك تکلیف ایتدکلری متن اولمسی لازم کلهجکنی تصریح ایلهدی .

بو قید تحتنده اولمق اوزره ، ٤٥ نجیدن ٤٩ نجی یه قدر اولان مادهلرده اجراسی متخصصلر طرفندن تکلیف اولنان تعدیلات قبول اولندی .

حسن بك ، ٤٧ نجی مادهنك ایلك فقرهسندهکی «رابعاً مکرر ٤٦ نجی ماده» یرینه «٤٦ نجی ماده» دینلمسی لازم کلهجکنی تبین ایلهدی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

مکرر ٤٨ نجی ماده

جنرال پهلله ، مکرر ٤٨ نجی مادهیی قامه آلیرکن متخصصلر ، حقیقی استقراضات ماهیتی حائز آوانسلر ایله نفس الامرده خزینه معاملات نقدیهسی تدابیرندن اولان آوانسلر آرهسندهکی فرق نظراعتباره آلمغی نیت ایتمش اولدقلرینی ؛ تکرر اولمامق اوزره ، تقسیم اولنهجق دینه ، صوکرهکی استقراضلردن حاصل مبلغلر ایله تأدیه اولنمش اولان ایکنجی مقوله دن آوانسلرك قطعیاً ادخال اولنماسی موافق اولدیغنی سویلهدی .

حسن بك ، تورك هیئت مرخصهسنك ، آوانس جدوللرنده اشعار اولنان رقملرده تصحیحات مادیه ایده بیلمك حقنی محافظه ایتدیکنی بیان ایلهدی: تورك هیئت مرخصهسنك الده بولنان معلومات، تلغراف واسطهسیله ویرلمش اولدیغندن ، اثنای تبلیغده مادی سهو وقوعه کلمش اولهبیلیر .

بوقید، قبول اولندی .

موسیو وینیزهلوس ، بومادهنك متنه موافقتی تعلیق ایتدی. قونفرانسك ایلك صفحهسنده هیأت مرخصهنك تقسیم اولنهجق دینه آوانسلری ادخال ایتمهنك خصوصنده متفق بولنمش اولدقلرینی خاطرلاتدی . واقعا یونان هیئت مرخصهسی ، مالیه انجمن تالیسنك اجتماعلری اثناسنده ، مکرر فرق سکزنجی ماده احکامنی برنیت ائتلاف جویانه ایله قبول ایتمش ایسهده ، قبول مذکور ، ٥٠ نجی مادهیه متعلق نقطهٔ نظرینك هیئت مرخصهجه قبولنه معاق ایدی . بوایسه قبول اولنمدیغندن ، شیمدیکی حالده یونان هیئت مرخصهسی مکرر ٤٨ نجی مادهیه موافقتنی تعلیق ایتمکدن بشقه برشی یاپاماز . شوراسنك تبینی کرکدرکه هیچ اولمازسه آوروپا ملتلری آراسنده اون سنهدنبری منفقد معاهدهلرده ، بردولته خلف اولان دولتلر آرهسنده تقسیم اولنهجق دینه آوانسلر هیچ بروقت ادخال اولنمامشدر .

جنرال پهلله‌نك مطالعهسنه کوره ، جدولده کوستریلان وایلك تقسیمه داخل ایدیلهجك اولان آوانسلر چوق مقداردهاولمدیغنه وبالقان حکومتلرینك مکلفیاتی بویوزدن خیلی تناقص ایتمکده بولوندیغنه نظراً ، متخصصلرك تکلیفلری یونانستان داخل اولدیغی حالده باجمله بالقان دولتلری ایچون پك نافعدر .

سلانیك التصاق خطی آراسنده مسئلهٔ مبحوث عنهاجه‌هیچ برفرق یوقدر. دیکر هیئت مرخصه‌لر بونقطهٔ‌نظره اعتراض ایدیبورلر . هرکسك حسن نیتی آشکاردر: تحکیمه مراجعت ضرورتی حاصل اولیور . لاهی‌محکمه‌سی محضا دولتلر آراسنده ظهور ایدن بوقبیلدن اختلافلری ، علی‌الخصوص مالی‌طاقدن اختلافاتی قطع ایتمك‌اوزره تأسیس ایدلمشدر . بطائتدن‌قورقوله‌بیلن بومحکمه اولمازسه اسویچره‌فه‌ده‌رال محکمه‌سی‌واردر، که‌بك‌واسع‌اولان صلاحیتی اداری ومالی مسئله‌لره شاملدر . بواختلافی اوکا عرض وحواله ایتمامك ایچون سبب یوقدر .

موسیو نوغارانك ملاحظه‌سنه کوره ، اکرامیه‌لی تحویلات ایله مختلف بغداد استقراضلری مثللو تورك‌دولتی طرفندن اخراج اولنان استقراض تحویللرینی آناطولی ، ازمیر ـ قصبه ویا سلانیك التصاق ایچون چیقاریلان تحویلاته تمثیل ایتمك ممکن دکلدر . دیکر جهتدن ، الی بیلدن برو چیقارلمش بولنان وصاغلام قارشیلغی اولان اکرامیه‌لی تورك تحویلاتنك برتقلیب اساسی‌یه موضوع قیلنماسی اونك حاملارنجه خرابی‌یی داعی اولور . اکر بو استقراض یونان هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی شرائط تحتنده تقسیم اولنورسه ، مدافعه‌سی متفقلره مودوع بولنان منافع خصوصیه درحال مخاطره‌یه دوشر .

متفقین هیئت مرخصه‌لری حقانیت‌پرورانه برصورت ائتلاف اساسلرینی آراشدیرمق یولنده جهد ایتدیلر : اونلرك فکر وتقدیرنجه « بغداد » برحال ووضعیت مخصوصه‌ده بولونیور؛ سلانیك التصاق ماده‌سی‌ایچون تحکیمه مراجعت رأیینده اتخاذ ایلدیلر. مذکور هیئتلرك بوخطی یاپیلمارینه مقتضی وسائط‌مالیه‌یه شرائط تمامله‌دائره‌سنده دسترس اولنمش اولان خطلره تمثیل ایتمامی معقولدر .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، بالعموم هیأت مرخصه‌نك اساسده متفق اولوب ، بسیط برمسئلهٔ فعلیه‌ده آیرلدقلرینی، شویله‌که ، « بغداد » ك حالی سلانیك التصاق خطنکنه قابل قیاسیدر ؟ مسئله‌سنده یونان هیئت مرخصه‌سی تصدیق ، دیکر هیئت مرخصه‌لر ایسه نفی ایله جواب ویردکلرینی ؟ بو اختلافك آنجق تحکیم طریقیله قطع اولنه‌بیله‌جکنی بیان ایتدی .

جنرال پهله دیدی‌که : حقوقاً علی‌السویه ممکن‌القبول متعدد صور حل حقنده اجرا ایتدکلری تدقیقاتك نتیجه‌سی، متخصصلری صورمذکوره‌دن حاملر ایچون بالحاده ضرری کورولن برینی رد ایتمکه سائق‌اولمشدر. هرکس ایچون حقانیت‌شعارانه بر صورت تألیفیه آراشدیرمش اولمرندن دولایی متخصصلردن شکایت ایدیلمز. بوحاله ، مسئلهنك هیئت عمومیه‌سنی اسویچره فه‌ده‌رال محکمه‌سنك تحکیمنه حواله‌ایتمکه محل یوقدر ؛ بومحکمه منحصراً مبادیٔ حقوقیه‌یه کوره حکم ایتمکله مکلف بولندیغندن حال اختلافده بولنانلرك هیچ برینی خشنود ایتمه‌جك براعلام اصدارایتمسی محتملدر. الك ایسی ، یونان هیئت مرخصه‌سی طرفندن سرداولنان قیوداحترازیه سند اتخاذ اولنه‌رق مسئلهنك تدقیقی وقت آخره تعلیق ایتمکدر .

موجبنجه قرار ویرلدی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، ٥ مایس ١٩٢٣ تاریخلی مکتوبنه (د اشارتلی لاحقه) بالاستناد ، ٥٢ نجی ماده ماده ٥٢.
حقنده ، بومادهنك سیسام وکریده تعلق جهتدن ، برقید احترازی وضع ایتدیکنی بیان‌ایلدی. جوق‌زماندنبری بوآطه‌لر موجودیت مالیه‌جه دولت عثمانیه‌دن تمامیله مستقل برحاله بولندقلرینه مبنی ، دولت مذکوره‌عهده‌سنه محمول اولان دیوندن بر قسمنی اونلره تحمیل ایتمك قطعیاً حقسزلق اولور . یونان هیئت مرخصه‌سنك بوبابده قید سردندن غرضی ، محضا تقسیم دیون صره‌سنده شوحالك نظر دقته آلنمسی تبیین ایلمکدر .

متخصصلر، ایکنجی مسئلهنك حذفنی قبول ایتدیلر. بعدازین منفرد قالان ایکنجی مسئلهنك صورت تحریرینه موضوع بحث اولان قضیهٔ مشکله، سالف‌الذکر مسئلهنك بلاتفریق وتمیز کیلومتره تأمیناتنك هپسنه‌می، یوقسه یالکز « سلانیك التصاق خطی » نك انشاسنه متعلق تأمیناتمی تطبیق مناسب اولهجغی مادهسی‌در. بوجهت حقنده تورك هیئت مرخصهسی، اکر اساس، برحالت مخصوصهده صواب اولورسه کافهٔ حالاتده اویله اولمق اقتضا ایدهجکنی، بناءً علی‌ذلك حکملره عرض اولنهجق مسئلهنك یالکزجه « سلانیك التصاق خطی » نی هدف اتخاذ ایتیوب، بالعکس، انشاسی وسائط ممکنهایله تأمین قلنمش اولان بالعموم خطلره شامل اولمق لازم کلهجکنی تبیین ایلدی. لدی‌التأمل، بومدعا حقلی کورولدی، وه، آناطولی و ازمیرنه قصبه دمیر یولرینك انشاسنه تعلق ایدن مکلفیاتك برقسمنی سوریه‌یه و عراقه تحمیل ایتمك نتیجهسنی حاصل ایدهبیله‌جکندن دولایی مذکور مدعا، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك منفعتلرینه حقیقت امرده مغایر اولمقله برابر، متخصصلر اوکا حاق لزوم[illegible] ایتدیلر.

ی، ایکنجی مسئلهنك حذفنه یونان هیئت مرخصهسنك رضاسی کندیسنك ایلك مسئله جکی شرطه تعلیق ایدلمش اولدیغنی خاطرلاتدی.

[illegible]له‌ك تخصصلر مسئلهنك صورت تحریرنجه یونان هیئت مرخصهسی طرفندن هیچبر [illegible]ده بولنمش اولدقلرینی سویلهدی.

بعض دمیر یولر مکلفیاتنه متعلق تعهداته کیرمهکی کندی حسابنه قبول ایدهمیوب، بی خطوط حدیه‌دن ومکلفیاتك نه‌لردن عبارت بولوندیغی عندنده کلیاً مجهول اولدیغنی افاده [illegible]یان صورت حل یونانستانه حفسز برفداکارلق تحمیل ایدییور، چونکه بودولت، بغداد [illegible]نی مکلفیاتنه اشتراکه ودیکر جهتدن سلانیك التصاق خطنك انشاسی مکلفیاتنی یالکز باشنه [illegible]اولیور.

موسیو نوغارا تصحیحاً دیدیکه: « اکرامیه‌لی تورك تحویلاتی »ندن برحصه‌یی درعهده ایتمکدن بلغارستانك امتناع ایدهبیلمهسی متفقین مرخصلرینی یونان تکلیفی ردایتمکه سائق اولمشدر، دیمك دوغرو دکلدر. کیفیت شمولی بیلمدیکی تعهداته کیریشمهیه‌جکنی بیان ایدن موسیو وه‌نیزه‌لوسك اعتراضنه کلنجه، اویله کورونیورکه یالکز سلانیك التصاق خطنه بکزه‌ر دمیر یولر مقصود بولندیغنی تصریح ایتمکله بواعتراض کافی درجهده‌نظر اعتبا[illegible] مختلف شبکهلر حقنده‌کی مقاوله‌لرك متنلرینه مراجعتله معلومات استحصالی قولایدر.

[illegible]بیانات آتیه‌ده بولندی: مناقشه ایدلمکده اولان مادهدن بحث ایدن فرانسزویاایتالیان [illegible]مثلا « زمز » ویا « فاوالیه‌ری » جغرافی نقطهٔ نظردن تضمین اساسنی قبول ایتمشلردرسه، اکر قبول اولنورسه بالجمله هیأت مرخصه آراسنده ائتلاف قولایدر واکر، موسیو نوغارانك دیدیکی کبی، بلغارستان « اکرامیه‌لی تورك تحویلاتنده » حصهسنی اوزرینه آلمقله مکلف طوتیلورسه، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرجه بونظریه‌یه مخالفت خصوصنده نه کبی اسباب مطالعه اولندیغنی کشف ایتمك زوردر. اساس قبول اولونجه، اختلاف نظر آنجق اونك صور تطبیقنده اولابیلیر: یونان هیئت مرخصهسی ادعا ایدییورکه بغداد دمیر یولی ایله

سلانیك التصاق خطی آراسنده مسئلهٔ مبحوث عنهاجه‌هیچ برفرق یوقدر. دیکر هیئت مرخصه‌لر بونقطهٔ‌نظره اعتراض ایدیبورلر . هرکسك حسن نیتی آشکاردر: تحکیمه مراجعت ضرورتی حاصل اولیور . لاهی‌محکمه‌سی محضا دولتلر آراسنده ظهور ایدن بوقبیلدن اختلافلری ، علی‌الخصوص مالی‌طاقدن اختلافاتی قطع ایتمك‌اوزره تأسیس ایدلمشدر . بطائتدن‌قورقوله‌بیلن بومحکمه اولمازسه اسویچره‌فه‌ده‌رال محکمه‌سی‌واردر، کهبك‌واسع‌اولان صلاحیتی اداری ومالی مسئله‌لره شاملدر . بواختلافی اوکا عرض وحواله ایتمامك ایچون سبب یوقدر .

موسیو نوغارانك ملاحظه‌سنه کوره ، اکرامیه‌لی تحویلات ایله مختلف بغداد استقراضلری مثللو تورك‌دولتی طرفندن اخراج اولنان استقراض تحویللرینی آناطولی ، ازمیر ـ قصبه ویا سلانیك التصاقی ایچون چیقاریلان تحویلاته تمثیل ایتمك ممکن دکلدر . دیکر جهتدن ، اللی بیلدن برو چیقارلمش بولنان وصاغلام قارشیلغی اولان اکرامیه‌لی تورك تحویلاتنك برتقلیب اساسی‌یه موضوع قیلنماسی اونك حاملارنجه خرابی‌یه داعی اولور . اکر بو استقراض یونان هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی شرائط تحتنده تقسیم اولنورسه ، مدافعه‌سی متفقلره مودوع بولنان منافع خصوصیه درحال مخاطره‌یه دوشر .

متفقین هیئت مرخصه‌لری حقانیت‌پرورانه برصورت ائتلاف اساسلرینی آراشدیرمق بولنده جهد ایتدیلر : اونلرك فکر وتقدیرنجه « بغداد » برحال ووضعیت مخصوصه‌ده بولونیور؛ سلانیك التصاق ماده‌سی‌ایچون تحکیمه مراجعت رأیندە اتخاذ ایلدیلر. مذکور هیئتلرك بوخطی یاپیلمارینه مقتضی وسائط‌مالیه‌یه شرائط تمائله‌دائره‌سنده دسترس اولنمش اولان خطلره تمثیل ایتمامی معقولدر .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، بالعموم هیأت مرخصه‌نك اساسده متفق اولوب ، بسیط برمسئلهٔ فعلیه‌ده آیرلدقلرینی، شویله‌که ، « بغداد » ك حالی سلانیك التصاق خطنکنه قابل قیاسیدر ؟ مسئله‌سنده یونان هیئت مرخصه‌سی تصدیق ، دیکر هیئت مرخصه‌لر ایسه نفی ایله جواب ویردکلرینی ؛ بو اختلافك آنجق تحکیم طریقیله قطع اولنه‌بیله‌جکنی بیان ایتدی .

جنرال پهله دیدی‌که : حقوقاً علی‌السویه ممکن‌القبول متعدد صور حل حقنده اجرا ایتدکلری تدقیقاتك نتیجه‌سی، متخصصلری صورمذکوره‌دن حاملر ایچون بالحاده ضررلی کورولن برینی رد ایتمکه سائق‌اولمشدر. هرکس ایچون حقانیت‌شعارانه بر صورت تألیفیه آراشدیرمش اولمرندن دولایی متخصصلردن شکایت ایدیلمز. بوحالده ، مسئلهنك هیئت عمومیه‌سنی اسویچره فه‌ده‌رال محکمه‌سنك تحکیمنه حواله‌ایتمکه محل یوقدر ؛ بومحکمه منحصراً مبادیٔ حقوقیه‌یه کوره حکم ایتمکله مکلف بولندیغندن حال اختلافده بولنانلرك هیچ برینی خشنود ایتمه‌جك براعلام اصدارایتمسی محتملدر. الخ ایسی ، یونان هیئت مرخصه‌سی طرفندن سرداولنان قیوداحترازیه سند اتخاذ اولنه‌رق مسئلهنك تدقیقی وقت آخره تعلیق ایتمکدر .

موجبنجه قرار ویرلدی .

ماده ۵۲ ثوسیو وه‌نیزه‌لوس ، ۵ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی مکتوبنه (د اشبارتلی لاحقه) بالاستناد ، ۵۲ نجی ماده حقنده ، بومادهنك سیسام وکریده تعلق جهتدن ، برقید احترازی وضع ایتدیکنی بیان‌ایلدی. جوق‌زماندنبری بوآطه‌لر موجودیت مالیه‌جه دولت عثمانیه‌دن تمامیله مستقل برحالده بولندقلرینه مبنی ، دولت مذکوره‌عهده‌سنه محمول اولان دیندن بر قسمنی اونلره تحمیل ایتمك قطعیاً حقسزلق اولور . یونان هیئت مرخصه‌سنك بوبابده قید سردندن غرضی ، محضا تقسیم دیون صره‌سنده شوحالك نظر دقته آلنمسنی تبیین ایلمکدر .

متخصصلر، ایکنجی مسئله‌نك حذفنی قبول ایتدیلر. بعدازین منفرد قالان ایکنجی مسئله‌نك صورت تحریرینه موضوع بحث اولان قضیهٔ مشکله، سالف‌الذکر مسئله‌نك بلاتفریق وتمیز کیلومتره تأمیناتنك هپسنه‌می، یوقسه یالکز « سلانیك التصاق خطی » نك انشاسنه متعلق تأمیناته‌می تطبیق مناسب اولهجغی مادهسی‌در . بوجهت حقنده تورك هیئت مرخصه‌سی، اکر اساس، برحالت مخصوصه‌ده صواب اولورسه کافهٔ حالاتده اویله اولق اقتضا ایده‌جکنی، بناءً علی‌ذلك حکملره عرض اولنه‌جق مسئله‌نك یالکزجه « سلانیك التصاق خطی » نی هدف اتخاذ ایتمیوب، بالعکس، انشاسی وسائط ممائله‌ایله تأمین قلنمش اولان بالعموم خطلره شامل اولمق لازم کله‌جکنی تبیین ایلدی . لدی‌التأمل، بومدعا حقلی کورولدی، وه، آناطولی و ازمیر ـ قصبه دمیر یولاریـنك انشاسنه تعلق ایدن مکلفیاتك برقسمنی سوریه‌یه و عراقه تحمیل ایتمك نتیجه‌سنی حاصل ایده‌بیله‌جکندن دولایی مذکور مدعا، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك منفعتلرینه حقیقت امرده مغایر اولمقله برابر، متخصصلر اوکا التحاق لزومنه ذهاب ایتدیلر .

موسیو ومنیزه‌لوس، ایکنجی مسئله‌نك حذفنه یونان هیئت مرخصه‌سنك رضاسی کندیسنك ایلك مسئله ایچون تکلیف ایده‌جکی شرطه تعلیق ایدلمش اولدیغنی خاطرلاتدی .

موسیو والهی جوابنده، متخصصلر مسئله‌نك صورت تحریرنجه یونان هیئت مرخصه‌سی طرفندن هیچ‌بر تبدیل اصلی ایستنیلمیه‌جکی ظننده بولنمش اولدقلرینی سویله‌دی .

موسیو ومنیزه‌لوس، بعض دمیر یولار مکلفیاتنه متعلق تعهداته کیرمه‌کی کندی حسابنه قبول ایده‌میوب، زیرا بودمیریوللرك هانکی خطوط حدیه‌دن ومکلفیاتك نه‌لردن عبارت بولوندیغی عندنده کلیاً مجهول اولدیغنی افاده ایتدی . تکلیف اولنان صورت حل یونانستانه حقسز برفداکاراق تحمیل ایدیبور، چونکه بودولت، بغداد دمیر یولنك انشاسی مکلفیاتنه اشتراکه ودیکر جهتدن سلانیك التصاق خطنك انشاسی مکلفیاتی یالکز باشنه اعطایه مجبور اولیور .

موسیو نوغارا تصحیحاً دیدی که: « اکرامیه‌لی تورك تحویلاتی »ندن برحصه‌یی درعهده ایتمکدن بلغارستانك امتناع ایده‌بیلمه‌سی متفقین مرخصلرینی یونان تکلیفی ردایتمکه سائق اولمشدر، دیمك دوغرو دکلدر. کیفیت شمولی بیلمدیکی تعهداته کیریشه‌میه‌جکنی بیان ایدن موسیو ومنیزه‌لوسك اعتراضنه کلنجه، اویله کورونیورکه یالکز سلانیك التصاق خطنه بکزه‌ر دمیر یولار مقصود بولندیغنی تصریح ایتمکله بواعتراض کافی درجه‌ده‌نظر اعتباره آلنمش اولور . اساساً مخالف شبکلر حقنده‌کی مقاوله‌لرك متنلرینه مراجعتله معلومات استحصالی قولایدر.

موسیو میخالوپولوس تبیینات آتیه‌ده بولندی: مناقشه ایدلمکده اولان مادهدن بحث ایدن فرانسزویاایتالیان یوتون مؤلفلر، مثلا « ژمز » ویا « قاوالیه‌ری » جغرافی نقطهٔ نظردن تضمین اساسی قبول ایتمشلردر. اکر بونظریه قبول اولنورسه بالجمله هیأت مرخصه آراسنده ائتلاف قولایدر واکر، موسیو نوغارانك دیدیکی کبی، بلغارستان « اکرامیه‌لی تورك تحویلاتنده » حصه‌سنی اوزرینه آلمقله مکلف طوتیلورسه، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرجه بونظریه‌یه مخالفت خصوصنده نه‌کبی اسباب مطالعه اولندیغنی کشف ایتمك زوردر. اساس قبول اولونجه، اختلاف نظر آنجق اونك صور تطبیقنده اولابیلیر : یونان هیئت مرخصه‌سی ادعا ایدیبورکه بغداد دمیر یولی ایله

دولتلر آراسنده منعقد معاهدات مناسبتیله تورکیه ایچون هیچ بر تعهدی انتاج ایتمکسزین حال و وضعیت جدیده‌یی تبیین ایله اکتفا ایدییور .

عصمت پاشا دیدی‌که : اکر دولتلر ، اسکی مقاوله‌لری تأیید طریقیله ، تورکیه‌دن تأدیه‌نك هانکی جنس آقچه ایله وقوع بوله‌جغی حقنده بر تعهد ایسته‌مك نیتنده بولنیورلرسه ، تورك هیئت مرخصه‌سی بو خصوصده بر قید احترازیٔ صریح وضعنه مجبودر . دولتلر بو قیدی قبول ایدرلرسه تورك هیئت مرخصه‌سی حامللره بیانات مبحوث عنهایی تحریره موافقت ایدر .

جنرال پەلله ، مقاولات موجوده حقنده ، نه تأدیه‌نك هانکی جنس آقچه ایله وقوع بوله‌جغی ماده‌سنه تعلق جهتیله ، نه‌ده بو مقاوله‌لرك هرهانکی برشرطنه دائر ، قید قونولماسی متفق حکومتلرجه قبول اولونه‌میه‌جغنك بیانی التزام ایتدی . مذکور حکومتلرك نقطهٔ نظرلری صلح معاهده نامه‌سنك بو مقاوله‌لری هیچ بر وجه ایله تعدیل ایده‌میه‌جکی مرکزنده‌در . تورکیه طرفندن یکی بر تعهدی تضمن ایدر صورتده تفسیر اولونمغه مساعد بالجمله احکامی مواد مالیه‌دن طی ایتمکله متفقین هیئات مرخصه‌سی تورکیه‌یه قارشی مهم برحرکت تطمینیه‌ده بولنمشلردر . بو بابده هیئات مذکوره ، دیون عمومیه جدولنك ٤ نجی ، ٥ نجی ، ٦ نجی ، و ٧ نجی ستونلرینك و ایضاحی نوطك حذفنی قبول ایتمشلردر ؛ فقط مقاولات جدیده‌یه رعایت اساسنی اولدیغی کبی محافظه ایتمك وظیفه‌لری‌در .

بناءً علی هذا ، عصمت پاشانك سرد ایتدیکی قید ، قونفرانسده تدقیق اولونه‌ماز ؛ قونفرانس بو ماده‌ده صلاحیت‌دار دکلدر ، او بابده مناقشه‌یه یالکز تورکیه ایله حامللرك صلاحیتلری واردر .

عصمت پاشا ، تأدیه‌نك هانکی جنس آقچه ایله وقوع بوله‌جغی مسئله‌سی تورکیه ایچون مسائل حیاتیه‌دن بولوندیغنی اخطار ایتدی . اکر حامللر ، قوپونلرك دیله‌دکلری آقچه ایله تأدیه‌سنی مطالبه ایتمك حقنی محافظه ایدرلرسه تورکیه‌دن ایستنه‌جك مبالغك مقداری اونك تأدیه‌جه قدرتنی تجاوز ایدر .

دیکر جهتدن ، تورك حکومتی تعهداتندن قاچینمق ایسته‌دیکنی هیچ بروقت سویلمه‌مشدر : بناءً علی ذلك ، مقاولات جاریه‌یی نه معاهدهٔ صلحیه‌ده ، نه‌ده بر بیاننامهٔ مخصوصده تأیید ایچون هیچ بر سبب یوقدر . اکر دول متفقه‌نك بیان ایتدکلری وجه ایله بو مسئله حامللره متعلق ایسه تمامیله اونلره متعلق اولمق لازم کلوب ، محرم قرارنامه‌سنه واقع اولان بر تلمیح ایچون اونی مذاکرات صلحیه اثناسنده موضوع بحث ایتمکه اصلا سبب یوقدر . هرحالده تورك حکومتی مقاولات موجوده‌نك تأییدینی و بعده تأدیه‌ده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی مسئله‌سی علیهنه حل اولنمق اوزره بو تأییدك دلیل مقامنده اتیانی قبول ایده‌مز . بو نقطه‌یی توضیح ایتمك موافق اولور ، زیرا اکر بو تأیید کیفیتی تأدیه‌ده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی مسئله‌سنك جلنجه بروجه پیشین برکونا حکمی تضمن ایتمیه جکسه آرتق هیچ بر اختلاف قالماز .

جنرال پەلله ، جواباً دیدی‌که : ٥٦ نجی ماده ویا بیاننامه تورکیه‌یه اولجه واقع اولان تعهداتنه انضمام ایده‌جك یکی بر تعهد عقد ایتدیرمش اولمیه‌جق‌در . اساساً عصمت پاشانك شکایت ایتدیکی حال و وضعیت فعلیه تدقیق اولنمقده بولنان احکامدن نشئت ایتمیور .

حقیقت حال شودرکه صلح معاهده نامه‌سی تعهدات موجوده‌یی تغییر ایده‌مز . تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن ایلری سورولن و مقاولات مرعیه‌نك کندیسنه تحمیل ایتدیکی بورجلری منابع وارداتندن [illegible] تورکیه‌نك مقتدر اولمدیغی ادعاسنی متضمن دلیله قارشی متفقین هیأت مرخصه‌سی ،

حسن بك ، ١٩٠١ صورت تسويه‌سندن بری کریدك
تصدیق ایلدی : فی‌الواقع ، دول حامیه ایله عقد اولنان
اولمق وطوز انحصاری حاصلاتیله مؤمن بولنمق اوزره
تسویهٔ قطعیه ١٩٢٢ ده واقع اولدی .

سیسام ایسه ، بالعکس ، بشقه برحال ووضعیت
خالی قالمدی ، دولت عثمانیه خزینه‌سنه سن
ایتدکلری اراضینك حصه تأدیه‌سنجه استطا
ویرمك ایچون هیچ برسبب یوقدر .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، دینك تقس
تدقیق ایجاب ایده‌جکنی ؛ اکر
ایتمك اقتضا ایده‌جکنی آشکار
هیچ بر وجه ایله دوق

حسن بك ،
هیئت مر

... حیث مرحصه‌سی طلبنه توفیقاً مزج اولنمقله
... دیه‌سنه دائردر. متخصصلر، تورکیه لهنه مهم برمساعده
... دیکر خلف دولتلرله تماماً مساوی معامله کورمه‌سنی توصیه
... معین تاریخلردن اعتباراً » کلمه‌لرینك مدلولی تورکیه‌یه تطبیق

... ایچون شکل تحریرجه اقتضا ایده‌بیله‌جك تعدیلاتك اجراسی قیدی ایله مقیداً

... بهلله، ٥٦ نجی ماده‌نك برنجی بندی مقاولات موجوده‌یه رعایت اساسنی تأیید ایدوب بو اساسك موضوع بحث
... ایدیله‌میه‌جکنی سویله‌دی . متفق دولتلر، بو ماده‌نك طینی قبول ایده‌مزلر، مکرکه تورك حکومتی حامللره،
عصمت پاشانك ٤ شباط تاریخلی مکتوبنده پروژه‌سی محرر بیاناته مشابه بیانات اجراسنه موافقت ایده .

٢ نجی بند ، آلمان ، آوستریالی و مجار حامللری وکیللرینك دیون عمومیه مجلسندن اخراجلرینه دائر
متفقین پروژه‌سنده موجود حکمك یرینه کچیور : دها زیاده بسیط اولان صورت تحریر ، متفقین ایله دیکر

دولتلر آراسنده منعقد معاهدات مناسبتیله تورکیه ایچون هیچ بر تعهدی انتاج ایتمکسزین حال و وضعیت جدیده‌یی تبیین ایله اکتفا ایدیبور .

عصمت پاشا دیدی که : اگر دولتلر ، اسکی مقاوله‌لری تأیید طریقیله ، تورکیه‌دن تأدیه‌نك هانکی جنس آقچه ایله وقوع بوله‌جغنی حقنده بر تعهد ایسته‌مك نیتنده بولنیورلرسه ، تورك هیئت مرخصه‌سی بو خصوصده بر قید احترازیٔ صریح وضعنه مجبودر . دولتلر بو قیدی قبول ایدرلرسه تورك هیئت مرخصه‌سی حاملره بیانات مبحوث عنهایی تحریره موافقت ایدر .

جنرال پهله ، مقاولات موجوده حقنده ، نه تأدیه‌نك هانکی جنس آقچه ایله وقوع بوله‌جغی ماده‌سنه تعلق جهتیله ، نه‌ده بو مقاوله‌لرك هرهانکی برشرطنه دائر ، قید قبول‌لماسی متفق حکومتلرجه قبول‌اولونه‌میه‌جغنك بیانی التزام ایتدی . مذکور حکومتلرك نقطهٔ نظرلری صلح معاهده نامه‌سنك بو مقاوله‌لری هیچ بر وجه ایله تعدیل ایده‌میه‌جکی مرکزنده‌در . تورکیه طرفندن یکی بر تعهدی تضمن ایدر صورتده تغییر اولونمغه مساعد بالجمله احکامی مواد مالیه‌دن طی ایتمکله متفقین هیئات مرخصه‌سی تورکیه‌یه قارشی مهم برحرکت تطمینیه‌ده بولنمشلردر. بو بابده هیئات مذکوره ، دیون عمومیه جدولنك ٤ نجی ، ٥ نجی ، ٦ نجی ، و ٧ نجی ستونلرینك و ایضاحی نوطك حذفی قبول ایتمشلردر ؛ فقط مقاولات جدیده‌یه رعایت اساسی اولدیغی کبی محافظه‌ایتمك وظیفه‌لری‌در.

بناءً علی هذا ، عصمت پاشانك سردایتدیکی قید ، قونفرانسده تدقیق اولونه‌ماز ؛ قونفرانسن بو ماده‌ده صلاحیت‌دار دکلدر ، او بابده مناقشه‌یه یالکز تورکیه ایله حاملرك صلاحیتلری واردر .

عصمت پاشا ، تأدیه‌نك هانکی جنس آقچه ایله وقوع بوله‌جغی مسئله‌سی تورکیه ایچون مسائل حیاتیه‌دن بولوندیغنی اخطار ایتدی . اگر حاملر ، قوپونلرك دیله‌دکلری آقچه ایله تأدیه‌سنی مطالبه ایتمك حقنی محافظه ایدرلرسه تورکیه‌دن ایسته‌جك مبالغك مقداری اونك تأدیه‌جه قدرتی تجاوز ایدر .

دیکر جهتدن، تورك حکومتی تعهداتندن فاچینمق ایسته‌دیکنی هیچ بروقت سویله‌مشدر : بناءً علی‌ذلك، مقاولات جاریه‌یی نه معاهدهٔ صلحیه‌ده ، نه‌ده بر بیانامهٔ مخصوصده تأیید ایچون هیچ بر سبب یوقدر . اگر دول متفقه‌نك بیان ایتدکلری وجه ایله بو مسئله حاملره متعلق ایسه تمامیله اونلره متعلق اولمق‌لازم کلوب ، محرم قرارنامه‌سنه واقع اولان بر تلمیح ایچون اونی مذاکرات صلحیه انتاسنده موضوع بحث ایتمکه اصلا سبب یوقدر. هرحالده تورك حکومتی مقاولات موجوده‌نك تأییدینی و بعده تأدیه‌ده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی مسئله‌سی علیهنه حل اولنمق اوزره بو تأییدك دلیل مقامنده اتیانی قبول ایده‌مز . بو نقطه‌یی توضیح ایتمك موافق‌اولور، زیرا اگر بو تأیید کیفیتی تأدیه‌ده‌ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی مسئله‌سنك جلنجه بروجه پیشین برکونا حکمی تضمن ایتمه جکنه آرتق هیچ بر اختلاف قالماز .

جنرال پهله ، جواباً دیدی که : ٥٦ نجی ماده ویا بیانامه تورکیه‌یه اولجه واقع اولان تعهداتنه انضمام ایده‌جك یکی بر تعهد عقد ایتدیرمش اولیه‌جق‌در. اساساً عصمت پاشانك شکایت ایتدیکی حال و وضعیت‌فعلیه تدقیق اولنمقده بولنان احکامدن نشئت ایتمیور.

حقیقت حال شودرکه صلح معاهده نامه‌سی تعهدات موجوده‌یی تغییر ایده‌مز . تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن ایلری سورولن و مقاولات مرعیه‌نك کندیسنه تحمیل ایتدیکی بورجلری منابع واردانتدن تأدیه‌یه تورکیه‌نك مقتدر اولدیغی ادعاسنی متضمن دلیله قارشی متفقین هیأت مرخصه‌سی ،

حسن بك ، ١٩٠١ صورت تسويه‌سندن برى كريدك ديون عموميهٔ عثمانيه‌نك تسويه‌سنه اشتراك ايتمه‌دكنى تصديق ايلدى : فى‌الواقع ، دول حاميه ايله عقد اولنان بوصورت تسويه موجبنجه آطه ، يكرمى‌سنه‌ده قابل تأديه اولمق وطوز انحصارى حاصلاتيله مؤمن بولنمق اوزره عهده‌سنه سنوى برنجى ميليون فرانقلق برتقسيط آلدى . تسويهٔ قطعيه ١٩٢٢ ده واقع اولدى .

سيسام ايسه ، بالعكس ، بشقه برحال ووضعيتده بولنيوردى : دولت عثمانيه اجزاسندن بولنمقدن هيچ بروقت خالى قالمدى ، دولت عثمانيه خزينه‌سنه سنوى بر وبركو ويريبوردى . بناءً على ذلك بالقان دولتلرينك الحاق ايتدكلرى اراضينك حصه تأديه‌سنجه استطاعتلرينى حسابده مذكور آطه‌نك وارداتنك داخل اولهميه‌جغنه قرار ويرمك ايچون هيچ برسبب يوقدر .

موسيو وه‌نيزه‌لوس ، دينك تقسيمى وقتنده سيسامك دولت عثمانيه‌يه تعلق جهتيله حال ووضعيت صحيحه‌سنك تدقيق ايجاب ايده‌جكنى ؛ اكر بوآطه تورکيه‌يه ويركو ويريبور ايديسه مكلفيات مشتركه‌ده حصه‌سى درعهده ايتمك اقتضا ايده‌جكنى آشكار بولديغنى ؛ يونان هيئت مرخصه‌سنك مقصدى ، تماميله متفق عليه بولنان اساسه هيچ بر وجه ايله دوقونمايان برمسئلهٔ فعليه‌يه نظردقتى جلب ايتمكدن عبارت بولمش اولديغنى سويله‌دى .

حسن بك ، جزائر التى عشرك دولت عثمانيه‌دن مبدأ افتراق عد اولونمق اقتضا ايدن تاريخ حقنده تورك هيئت مرخصه‌سنك بيان ايتمش اولديغى قيدى اخطار ايتدى .

جنرال پهلهنك حسياتنه كوره ، بوخصوصده بالخاصه علاقه‌دار بولنان ايكى هيئت مرخصه آراسنده ائتلاف ممكندر .

ماده ، متخصصلره حواله قيلندى .

مكرر ماده ٥٢ — مكرر ٥٢ نجى ماده قبول اولندى

ماده ٥٣ — جنرال پهلله ، ٥٣ نجى ماده‌نك ، ٥٣ نجى و٥٤ نجى ماده‌لر تورك هيئت مرخصه‌سى طلبنه توفيقاً مزج اولنمقله حصوله كلديكنى ايضاح ايتدى : مادهٔ مذكوره ، متداخللرك تأديه‌سنه‌دائردر . متخصصلر ، تورکيه لهنه مهم برمساعده تكليف ايديبورلر ، چونكه تورکيه‌نك بوخصوصده ديكر خلف دولتلرله تماماً مساوى معامله كورمه‌سنى توصيه ايايورلر . — جنرال پهلله ، ٥٣ نجى ماده‌ده معين تاريخلردن اعتباراً ، كلهلرينك مدلولى تورکيه‌يه تطبيق اولونمادينى علاوه ايله‌دى .

ماده ، بونقطه‌نك تصريحى ايچون شكل تحريريه اقتضا ايده‌بيله‌جك تعديلاتك اجراسى قيدى ايله مقيداً قبول اولوندى .

ماده ٥٦ — جنرال پهلله ، ٥٦ نجى ماده‌نك برنجى بندى مقاولات موجوده‌يه رعايت اساسنى تأييد ايدوب بواساسك موضوع بحث ومناقشه ايديلهميه‌جكنى سويله‌دى . متفق دولتلر ، بوماده‌نك طبنى قبول ايده‌مزلر ، مكركه تورك حكومتى حاملرى ، عصمت پاشانك ٤ شباط تاريخلى مكتوبنده پروژه‌سى محرر بياناته مشابه بيانات اجراسنه موافقت ايده .

٢ نجى بند ، آلمان ، آوستريالى و مجار حاملرى وكيللرينك ديون عموميه مجلسندن اخراجلرينه دائر متفقين پروژه‌سنده موجود حكمك يرينه كچيور : دها زياده بسيط اولان صورت تحرير ، متفقين ايله ديكر

خصوصنده مختاردر ؛ داینلرککی کبی مدیونك منفعتی‌ده خطره معروض‌در . اساساً تورك تاریخ مالیسنده بر چوق قونقورداتو مثاللری واردر ؛ لکن بویله احکامك یری بر صلح معاهده‌نامه‌سنده دکل‌در .

عصمت پاشا ، صورت تسویه‌نك درحال انعقادینی ترجیح ایتدیکنی سویلدی . تورك حکومتی قویونلری دائنلرجه مختار اولان آقچه ایله تأدیه ایده‌جکنی یکیدن تعهد ایتدکدن صوکره اونلره قارشی دها مشکل بر وضعیتده قالیر. طرفینك ائتلافی احتماللری بویله، بسبتون بیهوده، تشبکات یوزندن زیاده‌سیله دوچار خطا اولور.

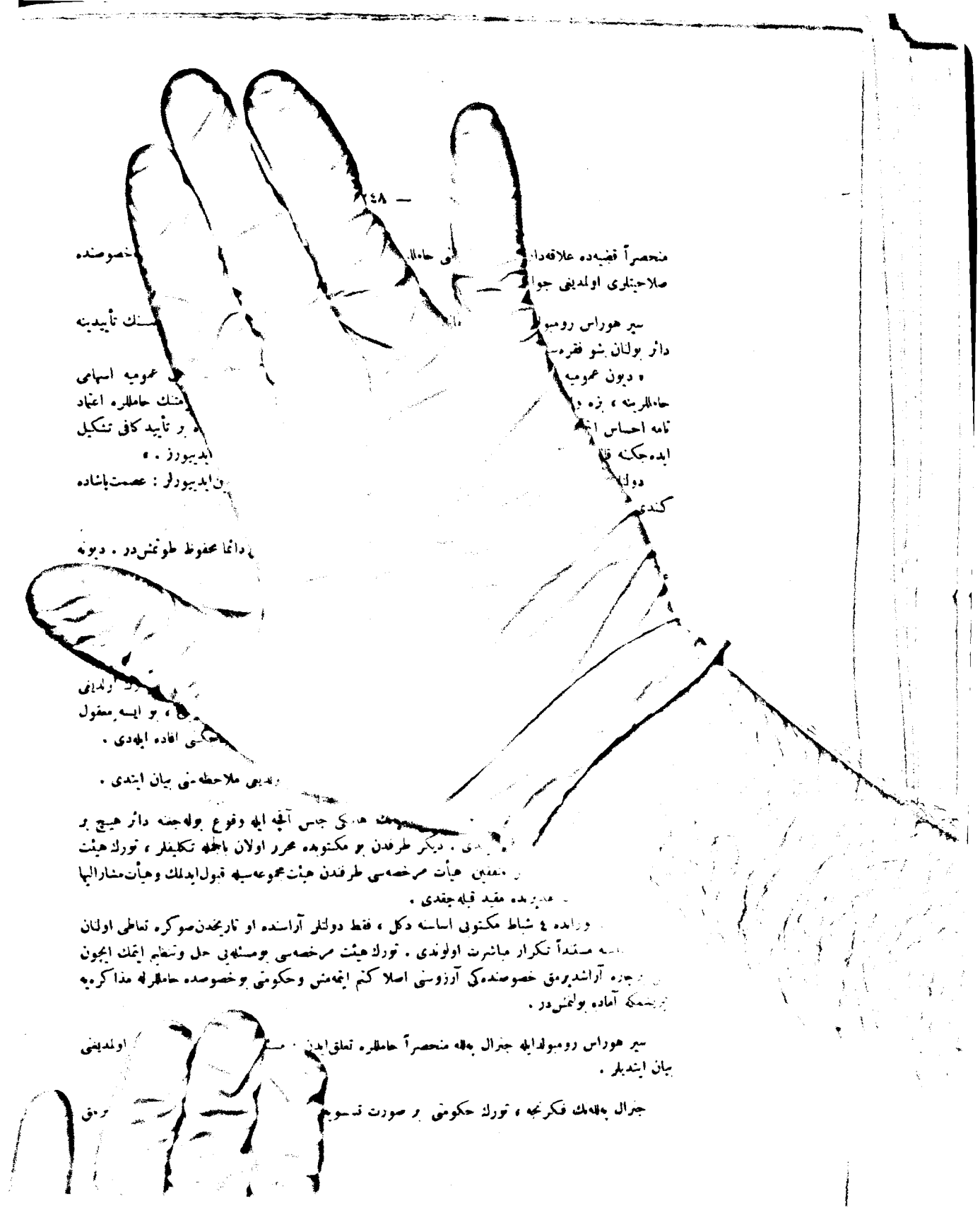
جنرال پهلله ، تورکیه‌نك هیچ بر یولده تعهداته کیرمکه دعوت اولنمیوب ، یاپیلان شی تعهدات موجوده‌یی تثبیتدن عبارت بولوندیغنی ؛ حامللرله مذاکراته کلنجه ، متفقین هیأت مرخصه‌سنك بوبابده رأیلری اولمیوب ، تورکیه‌نك اوخصوصده تمامیله سربست اولدیغنی و فرانسز هیئت مرخصه‌سی بوقبیلدن مذاکراتك نه‌اجراسنی، نه‌ده عدم اجراسنی التزام ایتمدیکنی بیان وتورك حکومتنك حامللره قارشی وقوع بولمش‌اولان تعهداتی تصدیق ایتدیکنی ظنه‌مساعد اوله‌جق هنوز برشی یاپمدیغنی؛ بناءً علی ذلك، بوتعهداتك تأییدی‌لازم‌اولوب‌علی‌الخصوص‌که مذکور حکومت دیون عمومیه‌نك وارداتی سنین متعدده‌دن برو مصادره ایتمش و محرم قرارنامه‌سنك برطاقم احکامنی تطبیق ایتمز اولمش اولدیغنی بعدالافاده: لهذا ، تبعه‌لرندن بولنان حامللرك منافعی تحت تهدیدده‌قالماسندن دولایی دولتلرك قورقلرینه محل واردر واونلرك مدافعه‌سنه نکهبان اولمقلق ایچون کندیلرنجه پك حقیقی سببلر موجوددر ، دیدی .

عصمت پاشا ، بیان اولنان واقعاتك حرب نتیجه‌سی اوله‌رق حصوله کلن غیرطبیعی برصورت احوالدن نشئت ایتدیکنی ؛ هرحالده ، محاربه اثناسنده تعهداتی انکار ایتمه‌مش اولان تورکیه‌نك حد وسائطندن آشوری مبالغ تأدیه‌سنی تعهد ایده‌میه‌جکنی و تحولنده‌کی بوزولمه‌نك نتیجه‌لری‌یالکز اوکا تحمیل‌اولونه‌میه‌جغنی سویله‌دی.

جنرال پهلله ، تورك ادعالری ایله متفقین مدعاسی آراسنده‌کی مخالفتی تثبیتدن بشقه برشی یاپامیه‌جغنی؛ تورك هیئت مرخصه‌سی واقعاتی نقطهٔ نظراتخاذایده‌رك ، حکومتنك تعهدات سابقه‌سنی ایفا ایده‌جك حالده بولنمدیغنی بیان ایتمکده اولدیغنه‌ومتفقین هیئت مرخصه‌لری تعهدات مزبوره‌یی تعدیله غیر مقتدر اولدقلری مطالعه‌سنده بولوندقلرینه وتبعه‌لرینك منافعی حسبیله بوتعهداتی تورك حکومتنه تصدیق‌ایتدیرمکه کندیلرینی مجبورصایدقلرینه کوره ، مناقشه‌نك وقت آخره تعلیق موافق اوله‌جغنی افاده ایتدی .

عصمت پاشا ، متفقلرك تورکیه‌دن ، تأدیه‌نك هانکی جنس آقچه ایله وقوع بوله‌جغنی تعیین خصوصنده حامللرك حق مطلقلری تصدیق اولنمسنی طلب ایتدکلرینك ایچه تبیین قیلنمسنی التزام ایلدی و افکار عامه‌نك بونقطه‌ده تنویر اولنمسنجه فائده بولوندیغنی سویلدی .

جنرال پهلله جواباً دیدی‌که : تورکیه‌نك سالف‌البحث آقچه خصوصنده تعهداتی مقاولات خصوصیه‌دن منتج‌در. قویونلر اوزرنده صراحةً محرر بولوندیغی اوزره تأدیه، حامللردیله‌بیشنه کوره انکلیز لیراسیله،فرانقله ویا عثمانلی لیراسیله وقوع بوله‌جقدر. اکر تورکیه قامیو شرائطندن ویادیکر هرهانکی بر سبب فعلیدن دولایی بوبابده تعهداتی ایفایه کندیسنی غیر مقتدر عد ایدیورسه یاپه‌جغی شی حامللرله اویوشمقدن عبارتدر ؛ فقط قونفرانس، بومذاکره‌لره بیانجی قالمالی‌در: حامللرك حقوقی نه‌تزییده، نه‌ده‌تنقیصه قونفرانسك صلاحیتی‌یوقدر: قونفرانس، بوحقوقی آنجق تثبیت‌ایدر . تعبیر آخرله ، تورکیه هیچ برتعهد منضمه کیرمکه دعوت اولونمامقده‌در.



منحصراً قضیه‌ده علاقه‌دا... ...نی حامل... ...خصوصنده
صلاحیتلری اولمدیغی جوا...

سیر هوراس رومبو... ...سنك تأییدینه
دائر بولنان بشو فقره‌...
« دیون عمومیه ... عمومیه اسهامی
حامللرینه ، بزه و... ...منك حامللره اعتماد
تامه احساس ا... ...ه بر تأیید کافی تشکیل
ایده‌جکنه ق... ...ایدییورز . »
دولت... ...ن ایدییورلر : عصمت پاشاده
کندی...

...دائما محفوظ طوتمش‌در . دیونه

...ولدیغی
...ه ، بو ایسه معقول
...کنی افاده ایله‌دی .

...ولدیغی ملاحظه‌سنی بیان ایتدی .

...هانکی جنس آقچه ایله وقوع بوله‌جغنه دائر هیچ بر
...دی . دیکر طرفدن بو مکتوبده محرر اولان باجمله تکلیفلر ، تورك هیئت
...متفقین هیأت مرخصه‌سی طرفندن هیئت مجموعه‌سیله قبول ایدلمك وهیأت مشارالیها
...مدیرنده مقید قیله‌جقدی .

...وراده ٤ شباط مکتوبی اساسنه دکل ، فقط دولتلر آراسنده او تاریخدن صوکره تعاطی اولنان
...سه مستنداً تکرار مباشرت اولوندی . تورك هیئت مرخصه‌سی بو مسئله‌یی حل وتنظیم ایتمك ایچون
...چاره آراشدیرمق خصوصنده‌کی آرزوسنی اصلا کتم ایتمه‌مش وحکومتی بو خصوصده حامللرله مذاکره‌یه
...یریشمکه آماده بولنمش‌در .

سیر هوراس رومبولدایله جنرال پهله منحصراً حامللره تعلق ایدن ... اولمدیغنی
بیان ایتدیلر .

جنرال پهله‌نك فکرنجه ، تورك حکومتی بر صورت تسویه... ...رمق

خصوصنده مختاردر ؛ داینلرککی کبی مدیونك منفعتی‌ده خطره معروض‌در . اساساً تورك تاریخ مالیسنده بر چوق قونقورداتو مثاللری واردر ؛ لکن بویله احکامك پری بر صلح معاهده‌نامه‌سنده دکلدر .

عصمت پاشا ، صورت تسویه‌نك درحال انعقادینی ترجیح ایتدیکنی سویلدی . تورك حکومتی قوپونلری دائنلرجه مختار اولان آقچه ایله تأدیه ایده‌جکنی یکیدن تعهد ایتدکدن صوکره اونلره قارشی دها مشکل بر وضعیتده قالیر. طرفینك ائتلافی احتماللری بویله، بسبتون بیهوده، تشبکات یوزندن زیاده‌سیله دوچار خطا اولور.

جنرال پهلله ، تورکیه‌نك هیچ بر یولده تعهداته کیرمکه دعوت اولنمیوب ، یاپیلان شی تعهدات موجوده‌یی تثبیتدن عبارت بولوندیغنی ؛ حامللرله مذاکراته کلنجه ، متفقین هیأت مرخصه‌سنك بوبابده رأیلری اولمیوب ، تورکیه‌نك اوخصوصده تمامیله سربست اولدیغنی و فرانسز هیئت مرخصه‌سی بوقبیلدن مذاکراتك نه‌اجراسنی، نه‌ده عدم اجراسنی التزام ایتمدیکنی بیان وتورك حکومتنك حامللره قارشی وقوع بولمش اولان تعهداتی تصدیق ایتدیکنی ظنه‌مساعد اوله‌جق هنوز برشی یاپمدیغنی؛ بناءً علی ذلك، بوتعهداتك تأییدی لازم اولوب علی الخصوص که مذکور حکومت دیون عمومیه‌نك وارداتی سنین متعدده‌دن برو مصادره ایتمش و محرم قرارنامه‌سنك برطاقم احکامنی تطبیق ایتمز اولمش اولدیغنی بعدالافاده: لهذا ، تبعه‌لرندن بولنان حامللرك منافعی تحت تهدیده قالماسندن دولایی دولتلرك قورقملرینه محل واردر واونلرك مدافعه‌سنه نکهبان اولمقلق ایچون کندیلرنجه پك حقیقی سببلر موجوددر ، دیدی .

عصمت پاشا ، بیان اولنان واقعاتك حرب نتیجه‌سی اولهرق حصوله کلن غیرطبیعی برصورت احوالدن نشئت ایتدیکنی ؛ هرحالده ، محاربه اثناسنده تعهداتی انکار ایتمه‌مش اولان تورکیه‌نك حد وسائطندن آشوری مبالغ تأدیه‌سنی تعهد ایده‌میه‌جکنی و تحولنده‌کی بوزولمه‌نك نتیجه‌لری یالکز اوکا تحمیل اولونه‌میه‌جغنی سویله‌دی.

جنرال پهلله ، تورك ادعالری ایله متفقین مدعاسی آراسنده‌کی مخالفتی تثبیتدن بشقه برشی یاپامیه‌جغنی؛ تورك هیئت مرخصه‌سی واقعاتی نقطهٔ نظر اتخاذ ایده‌رك ، حکومتنك تعهدات سابقه‌سنی ایفا ایده‌جك حالده بولنمدیغنی بیان ایتمکده اولدیغنه ومتفقین هیئت مرخصه‌لری تعهدات مزبوره‌یی تعدیله غیر مقتدر اولدقلری مطالعه‌سنده بولوندقلرینه وتبعه‌لرینك منافعی حسبیله بوتعهداتی تورك حکومتنه تصدیق ایتدیرمکه کندیلرینی مجبور صایدقلرینه کوره ، مناقشه‌نك وقت آخره تعلیقی موافق اوله‌جغنی افاده ایتدی .

عصمت پاشا ، متفقلرك تورکیه‌دن ، تأدیه‌نك هانکی جنس آقچه ایله وقوع بوله‌جغنی تعیین خصوصنده حامللرك حق مطلقلری تصدیق اولنمسنی طلب ایتدکلرینك ایچه تبیین قیلنمسنی التزام ایلدی و افکار عامه‌نك بونقطه‌ده تنویر اولنمسنجه فائده بولوندیغنی سویلدی .

جنرال پهلله جواباً دیدی که : تورکیه‌نك سالف‌البحث آقچه خصوصنده تعهداتی مقاولات خصوصیه‌دن منتجدر. قوپونلر اوزرنده صراحةً محرر بولوندیغی اوزره تأدیه، حامللك دیله‌بیشنه کوره انکلیز لیراسیله، فرانقله ویا عثمانلی لیراسیله وقوع بوله‌جقدر. اکر تورکیه قامیو شرائطندن ویادیکر هرهانکی بر سبب فعلیدن دولایی بوبابده تعهداتی ایفایه کندیسنی غیر مقتدر عد ایدییورسه یاپه‌جغی شی حامللرله اویوشمقدن عبارتدر ؛ فقط قونفرانس، بومذاکره‌لره یبانجی قالمالیدر: حامللرك حقوقی نه‌تزییده، نه‌ده تنقیصه قونفرانسك صلاحیتی یوقدر: قونفرانس، بوحقوقی آنجق تثبیت ایدر . تعبیر آخرله ، تورکیه هیچ بر تعهد منضمه کیرمکه دعوت اولونمامقده‌در.

منحصراً قضیه‌ده علاقه‌دار بولنانلره ، یعنی حاملره تعلق ایدر برمسئله‌یی تدقیق ویا حل‌وتنظیم ایتمك‌خصوصنده صلاحیتلری اولدیغی جوابی ویریلر .

سیر هوراس رومبولد ، عصمت پاشانك ٤ شباط ١٩٢٣ تاریخلی مکتوبنك محرم قرارنامه‌سنك تأییدینه دائر بولنان بشو فقره‌سنی خاطرلاتدی :

« دیون عمومیه اداره‌سنك حال و وضعیتی تعیین ایدن محرم قرارنامه‌سی حقنده دیون عمومیه اسهامی حاملرینه ، بزه واقع اولان تکلیفه توفیقاً ، بیاناتده بولونمغه موافقت ایدرز . تورك حکومتنك حاملره اعتماد نامه احساس ایتمکدن اصلا خالی قالمامش اولان افعال مقدمه‌سی بیانات مذکوره حقنده بر تأیید کافی تشکیل ایده‌جکنه قانعز . مع‌مافیه ، ١ نومرولی لاحقه‌نك ایضاحی توطئ حذفی لابد عد ایدییورز . »

دولتلر ایضاحی توطئ حذفی قبول ایتمکله تورك هیئت مرخصه‌سنی تماماً تطمین‌ایدییورلر : عصمت‌پاشاده کندی افاده‌سنی انکار ایتمکسزین ، بیانات معلومه‌دن امتناع ایده‌جك .

عصمت پاشا دیدیکه : تورك هیئت مرخصه‌سی قامیو اوبسیونی مسئله‌سنی دائما محفوظ طوتمشدر . دیونه عائد احکام او قدر تبدیل اولنمشدرکه حال ووضعیت کاملاً دکیشمشدر .

سیر هوراس رومبولد ، واقع اولان تبدیلات آنجق تورکیه‌یی ارضا مقصدینه معطوف بولندیغنی تبین ومقاولاته رعایت خصوصنجه جنرال بهلهك بیاناته تمامیله اشتراك ایتدی .

عصمت پاشا ، متفقین هیأت مرخصه‌سنك تورکیه‌دن دیون عمومیهٔ عثمانیه متعلق اسکی مقاوله‌لرك اولدیغی کی تأییدینی طلب ایدوب ، بالعکس امتیاز مقاوله‌لرینك ایجاب حاله توفیقی ایستدکلرینی ، بو ایسه معقول اولدیغنی واکر اساس بو مادده معتبر ایسه دیکر هیسنده‌ده اویله اولق اقتضا ایده‌جکنی افاده ایلدی .

سیر هوراس رومبولد ، بو ایکی تقدیرده حال ووضعیتك کلیاً بشقه اولدیغنی ملاحظه‌سنی بیان ایتدی .

عصمت پاشا ، ٤ شباط تاریخلی مکتوبنده تأدیه‌نك هانکی جنس آلچه ایله وقوع بوله‌جغنه دائر هیچ بر تعهده کیرمامش اولدیغنی تکرار ایتدی . دیکر طرفدن بو مکتوبده محرر اولان باجله تکلیفلر ، تورك هیئت مرخصه‌سنی آنجق بو تکلیفلر متفقین هیأت مرخصه‌سی طرفندن هیئت مجموعه‌سیله قبول‌ایدلمك وهیأت‌مشارالیها معاهده‌یی امضا ایتمك تقدیرنده مفید قیله‌جکنی .

مذاکراته لوزانده ٤ شباط مکتوبی اساسنه دکل ، فقط دولتلر آراسنده او تاریخدن‌صوکره تعاطی اولنان نوطه‌لر اساسنه مستنداً تکرار مباشرت اولوندی . تورك هیئت مرخصه‌سی بومسئله‌یی حل وتنظیم ایتمك ایچون عمل برجاره آراشدیرمق خصوصنده‌کی آرزوسنی اصلا کتم ایتمش وحکومتی بوخصوصده حاملرله مذاکره‌یه کیریشمکه آماده بولنمشدر .

سیر هوراس رومبولدایله جنرال بهله منحصراً حاملره تعلق‌ایدن بومسئله حقنده هیچ برراییری اولدیغنی بیان ایتدیلر .

جنرال بهلهك فکرنجه ، تورك حکومتی بر صورت تسویه اساسلرینی حاملره برلکده آراشدیرمق

خصوصنده مختاردر ؛ داینارکسکی کبی مدیونك منفعتی‌ده خطره معروضدر . اساساً تورك تاریخ مالیسنده بر چوق قونقورداتو مثالری واردر ؛ لکن بویله احکامك یری بر صلح معاهده‌نامه‌سنده دکلدر .

عصمت پاشا ، صورت تسویه‌نك درحال انعقادینی ترجیح ایتدیکنی سویلدی . تورك حکومتی قویونلری دائنلرجه مختار اولان آنجه ایله تأدیه ایده‌جکنی یکیدن تعهد ایتدکدن صوکره اونلره قارشی دها مشکل بر وضعیتده قالیر. طرفینك ائتلافی احتمالری بویله، بسبتون بیهوده، تشبکات یوزندن زیاده‌سیله دوچار خطا اولور.

جنرال پهلله ، تورکیه‌نك هیچ بر بولده تعهداته کیرمکه دعوت اولنیوب ، یالیلان شی تعهدات موجوده‌یی تثبیتدن عبارت بولوندیغنی ؛ حاملارله مذاکراته کلنجه ، متفقین هیأت مرخصه‌سنك بوبابده رأیلری اولیوب ، تورکیه‌نك اوخصوصده تمایله سربست اولدیغنی و فرانسز هیئت مرخصه‌سی بوقبیلدن مذاکراتك ناجراسنی، نه‌ده عدم اجراسنی التزام ایتدیکنی بیان وتورك حکومتنك حاملره قارشی وقوع بولمش اولان تعهداتی تصدیق ایتدیکنی ظن مساعد اولمه‌جق هنوز برشی یاپمدیغنی؛ بناءً علی ذلك، بوتعهداتك تأییدی لازم اولوب علی الخصوص که مذکور حکومت دیون عمومیه‌نك وارداتی سنین متعدده‌دن برو مصادره ایتمش و محرم قرارنامه‌سنك برطاقم احکامنی تطبیق ایتمز اولمش اولدیغنی بعدالافاده: لهذا ، تبعه‌لرندن بولنان حاملرك منافعی تحت تهدیده‌قالماسندن دولایی دولتلرك قورتلرینه محل واردر واونلرك مدافعه‌سنه نکهبان اولمقلق ایچون کندیلرنجه یك حقیقی سیلر موجوددر ، دیدی .

عصمت پاشا ، بیان اولنان واقعاتك حرب نتیجه‌سی اولمرق حصوله کلن غیرطبیعی برصورت احوالدن نشئت ایتدیکنی ؛ هرحالده ، محاربه اثناسنده تعهداتی انکار ایتمه‌مش اولان تورکیه‌نك حد وسائطدن آشوری مبالغ تأدیه‌سنی تعهد ایده‌میه‌جکنی و تحولنده‌کی بوزوملرنك نتیجه‌لری یالکز اوکا تحمیل اولونه‌میه‌جغنی سویله‌دی.

جنرال پهلله ، تورك ادعالری ایله متفقین مدعایی آراسنده‌کی مخالفتی تثبیتدن بشقه برشی یاپامیه‌جغنی؛ تورك هیئت مرخصه‌سی واقعاتی نقطهٔ نظراتخاذایده‌رك ، حکومتنك تعهدات سابقه‌سنی ایفا ایده‌جك حالده بولندیغنی بیان ایتمکده اولدیغنه‌ومتفقین هیئت مرخصه‌لری تعهدات مزبوره‌یی تعدیله غیر مقتدر اولدقلری مطالعه‌سنده بولوندقلرینه وتبعه‌لرینك منافعی حسبیله بوتعهداتی تورك حکومتنه تصدیق ایتدیرمکه کندیلرینی مجبور صایدقلرینه کوره ، مناقشه‌نك وقت آخره تعلیقی موافق اولمه‌جغنی افاده ایتدی .

عصمت پاشا ، متفقلرك تورکیه‌دن ، تأدیه‌نك هانکی جنس آنجه ایله وقوع بولمه‌جغنی تعیین خصوصنده حاملرك حق مطلقلری تصدیق اولنمسنی طلب ایتدکلرینك ایجه تبیین قیلنمسنی التزام ایلدی و افکار عامه‌نك بونقطه‌ده تنویر اولنمسنجه فائده بولوندیغنی سویلدی .

جنرال پهلله جواباً دیدیکه : تورکیه‌نك سالف‌البحث آنجه خصوصنده تعهداتی مقاولات خصوصیه‌دن منتجدر. قویونلر اوزرنده صراحةً محرر بولوندیغی اوزره تأدیه، حاملك دیله‌یشنه کوره انکلیز لیراسیله، فرانقه ویا عثمانلی لیراسیله وقوع بوله‌جقدر. اکر تورکیه قاعیده شرائطدن ویادیکر هرهانکی بر سبب فسلیدن دولایی بوبابده تعهداتی ایفایه کندیسنی غیر مقتدر عد ایدیبورسه یاپه‌جغی شی حاملرله اویوشمقدن عبارتدر ؛ فقط قونفرانس، بومذاکره‌یه بیانجی قالمالی‌در: حاملرك حقوقی نه‌تزییده، نه‌ده تنقیصه قونفرانسك صلاحیتی یوقدر: قونفرانس، بوحقوقی آنجق تثبیت ایدر . تعبیر آخره ، تورکیه هیچ بر تعهد منضمه کیرمکه دعوت اولونمامقده‌در.

منحصراً قضیه‌ده علاقه‌دار بولنانلره ، یعنی حامللره تعلق ایدر برمسئله‌یی تدقیق ویا حل‌وتنظیم ایتمك خصوصنده صلاحیتلری اولمدیغی جوابنی ویریرلر .

سیر هوراس رومبولد ، عصمت پاشانك ٤ شباط ١٩٢٣ تاریخلی مکتوبنك محرم قرارنامه‌سنك تأییدینه دائر بولنان شو فقره‌سنی خاطرلاتدی :

« دیون عمومیه اداره‌سنك حال و وضعیتنی تعیین ایدن محرم قرارنامه‌سی حقنده دیون عمومیه اسهامی حامللرینه ، بزه واقع اولان تکلیفه توفیقاً ، بیاناتده بولونمغه موافقت ایدرز . تورك حکومتنك حامللره اعتماد تامه احساس ایتمکدن اصلا خالی قالمامش اولان افعال مقدمه‌سی بیانات مذکوره حقنده بر تأیید کافی تشکیل ایده‌جکنه قانعز . مع‌مافیه ، ١ نومرولی لاحقه‌نك ایضاحی نوطنك حذفنی لابد عد ایدییورز . »

دولتلر ایضاحی نوطك حذفنی قبول ایتمکله تورك هیئت مرخصه‌سنی تماماً تطمین‌ایدییورلر : عصمت‌پاشاده کندی افاده‌سنی انکار ایتمکسزین ، بیانات مطلوبه‌دن امتناع ایده‌مز .

عصمت پاشا دیدی‌که : تورك هیئت مرخصه‌سی قامبیو اوپسیونی مسئله‌سنی دائما محفوظ طوتمش‌در . دیونه عائد احکام او قدر تبدیل اولنمش‌درکه حال ووضعیت کاملاً دکیشمش‌در .

سیر هوراس رومبولد ، واقع اولان تبدیلات آنجق تورکیه‌یی ارضا مقصدینه معطوف بولندیغنی تبیین ومقاولاته رعایت خصوصنجه جنرال پهلله‌نك بیاناتنه تمامیله اشتراك ایتدی .

عصمت پاشا ، متفقین هیأت مرخصه‌سنك تورکیه‌دن دیون عمومیهٔ عثمانیه‌یه متعلق اسکی مقاوله‌لرك اولدیغی کبی تأییدینی طلب ایدوب ، بالعکس امتیاز مقاوله‌لرینك ایجاب حاله توفیقنی ایستدکلرینی ، بو ایسه معقول اولمدیغنی واکر اساس بو ماده‌ده معتبر ایسه دیکر هپسنده‌ده اویله اولمق اقتضا ایده‌جکنی افاده ایله‌دی .

سیر هوراس رومبولد ، بو ایکی تقدیرده حال ووضعیتك کلیاً بشقه اولدیغی ملاحظه‌سنی بیان ایتدی .

عصمت پاشا ، ٤ شباط تاریخلی مکتوبنده تأدیه‌نك هانکی جنس آقچه ایله وقوع بوله‌جغنه دائر هیچ بر تعهده کیرمامش اولدیغنی تکرار ایتدی . دیکر طرفدن بو مکتوبده محرر اولان بالجمله تکلیفلر ، تورك هیئت مرخصه‌سنی آنجق بو تکلیفلر متفقین هیأت مرخصه‌سی طرفندن هیئت‌مجموعه‌سیله قبول‌ایدلمك وهیأت‌مشارالیها معاهده‌یی امضا ایتمك تقدیرنده مقید قیله‌جقدی .

مذاکراته لوزانده ٤ شباط مکتوبی اساسنه دکل ، فقط دولتلر آراسنده او تاریخدن‌صوکره تعاطی اولنان نوطه‌لر اساسنه مستنداً تکرار مباشرت اولوندی . تورك هیئت مرخصه‌سی بومسئله‌یی حل وتنظیم ایتمك ایچون عملی برچاره آراشدیرمق خصوصنده‌کی آرزوسنی اصلا کتم ایتمه‌مش وحکومتی بوخصوصده حامللرله مذاکره‌یه کیریشمکه آماده بولنمش‌در .

سیر هوراس رومبولدایله جنرال پهلله منحصراً حامللره تعلق‌ایدن بومسئله حقنده هیچ بررأیلری اولمدیغنی بیان ایتدیلر .

جنرال پهلله‌نك فکرنجه ، تورك حکومتی بر صورت تسویه اساسلرینی حامللرله برلکده آراشدیرمق

۳ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌سی

مالیه انجمن تالیسنك راپوری

۸ مایس ۱۹۲۳

فرانسز متخصصلری ، کندیلرینه حواله قیلنمش اولان مسئله‌لردن قسم عظیمی ایجون ، مختلف هیأت مرخصه‌نك متقابل مساعداتی سایه‌سنده ، موجب ممنونیت بر صورت حل بولمغه موفق اولدقلرینی تثبیت ایله بختیاردرلر. ۳۱ کانون ثانی پروژه‌سنك ٤٥ نجیدن ٤٩ نجیه قدر اولان ماده‌لری و ٥١ نجی ماده‌سی ایله متناظر اولان آلتی ماده‌نك متنی مالیه انجمنی اوجله تصویب ایتمشدر . متخصصلر، بو ماده‌لرده یالکز جزئی بعض تعدیلات اجراسنی تکلیف ایدرلر (ا اشارتلی لاحقه) .

متخصصلر ، ۳۱ کانون ثانی پروژه‌سنك ٥٤ نجی و ٥٥ نجی ماده‌لرینك حذفنده متفقدرلر .

متخصصلر ، ٥٠ نجی (۲ نومرولی لاحقه ایله) ، ٥٢ نجی ، ٥٣ نجی و ٥٦ نجی ماده‌لرك اسکی متناری مقامنه قائم اولهجق ماده‌لر ایله ، ۱۹۱٤ ده تأدیه اولنمیان آوانسلرك جدوله درجندن منتج (ب اشارتلی لاحقه) یکی بر ماده (مکرر ٤٨) که جمعاً بش ماده‌نك متناری مالیه انجمنه تودیع ایله شرف‌یاب اولورلر.

٥٠ نجی ماده ایله ۲ نومرولو لاحقه حکمنه ، یونان هیئت مرخصه‌سی « بعض دمیریولرك استفاده ایتمکده بولوندیغی ویا ایتدیکی کیلومتره تأمیناتندن دولایی » کله‌لرینك یرینه « سونیك ـ استانبول انصاف ضبطنامه‌سنك اساسی مصارفنی اشعار ایده‌جك مبلغ ایچون ۸ آغستوس ۱۸۹۳ مقاوله‌نامه‌سنك ٥١ نجی ماده‌سنده دیدیکی » کله‌لرینك قونولماسنی تکلیف ایدییور .

جدوله (۱ نومرولی لاحقه) وایضاحی نوطه کلنجه ، متخصصلر ۳۱ کانون ثانی پروژه‌سنده مندرج اولان جدولك ٤ نجی ، ٥ نجی ، ٦ نجی و ۷ نجی ستونلرینك حذفی تکلیف ایدرلر. متخصصلر ، جدوله ارقامك حذفی سببیله ایضاحی نوطك دخی، عصمت پاشا طرفندن ٤ شباط و ۸ نیسان تاریخلی مکتوبلرنده طلب اولندیغی وجهایله ، حذف اولنه‌بیله‌جکی مطالعه‌سنده بولنمقده‌درلر .

تورك متخصصلری ، شیمدیه قدر بوبابده جواب قطعی ویرمه‌مشلردر .

اساساً ۱۹۱۳ خزینه تحویلاتی (پهریه وشرکاسی) نك مقدار اصلیسی ٤ میلیون درت یوز بیك تورك لیراسی یرینه ٥ بچق میلیون تورك لیراسی اولمق لازم کلدیکی مقرردر .

متخصصلر جدوله تأدیه‌اولنمامش آوانسلرك مقدارینی علاوه ایتمك خصوصنده متفقدرلر. (ج اشارتلی لاحقه).

سیرهوراس رومبولد وموسیو مونتانیا ، جنرال پهلهنك رأینه اشتراك ایتدکلرینی بیان ایلهدیلر .

عصمت پاشا ، مبحوث عنه آنچه خصوصندهکی قیود احترازیهسنی تماماً ابقا ایتدی .

منافشهنك مابعدی وقت آخره تعلیق اولوندی .

جلسه ساعت ۱۳ ی ۱۰ یکه نهایت ویرلدی .

٣ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌سی

مالیه انجمن تالیسنك راپوری

٨ مایس ١٩٢٣

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

۳ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌سی

مالیه انجمن تالیسنك راپوری

۸ مایس ۱۹۲۳

فرانسز متخصصلری ، کندیلرینه حواله قیلنمش اولان مسئله‌لردن قسم عظیمی ایچون ، مختلف هیأت مرخصه‌نك متقابل مساعداتی سایه‌سنده ، موجب مموئیت برصورت حل بولمغه موفق اولدقلرینی تثبیت ایله بختیاردرلر. ۳۱ کانون ثانی پروژه‌سنك ٤٥ نجیدن ٤٩ نجیيه قدر اولان ماده‌لری و ٥١ نجی ماده‌سی ایله متناظر اولان آلتی ماده‌نك متنی مالیه انجمنی اوجه تصویب ایتمشدر . متخصصلر، بوماده‌لرده یالکز جزئی بعض تعدیلات اجراسنی تکلیف ایدرلر (ا اشارتلی لاحقه) .

متخصصلر ، ۳۱ کانون ثانی پروژه‌سنك ٥٤ نجی و٥٥ نجی ماده‌لرینك حذفنده متفقدرلر .

متخصصلر ، ٥٠ نجی (۲ نومرولی لاحقه‌ایله) ، ٥٢ نجی ، ٥٣ نجی و٥٦ نجی ماده‌لرك اسکی متنلری مقامنه قائم اولمق ماده‌لر ایله ، ۱۹۱٤ده تأدیه اولنمیان آوانسلرك جدوله درجندن منتج (ب اشارتلی لاحقه) یکی برماده (مکرر ٤٨) که جمیاً بش ماده‌نك متنلرینی مالیه انجمنه تودیع ایله شرفیاب اولورلر.

٥٠ نجی ماده ایله ۲ نومرولو لاحقه حکمنه ، یونان هیئت مرخصه‌سی « بعض دمیریولرك استفاده ایتمکده بولوندیغی ویا ایتدیکی کیلومتره تأمیناتندن دولایی » کله‌لرینك « سموئیك ـ استانبول انصاف ضبطنك اساسی مصارفنی اشعار ایده‌جك مبلغ ایچون ۸ آغستوس ۱۸۹۲ مقاولنامه‌سنك ٥١ نجی ماده‌سنده دیدیکی » کله‌لرینك قونولماسنی تکلیف ایدییور .

جدوله (۱ نومرولی لاحقه) وایضاحی نوطه کلنجه ، متخصصلر ۳۱ کانون ثانی پروژه‌سنده مندرج اولان جدولك ٤ نجی ، ٥ نجی ، ٦ نجی و ۷ نجی ستونلرینك حذفنی تکلیف ایدرلر. متخصصلر ، جدوله ارقامك حذفی سببیله ایضاحی نوطك دخی، عصمت پاشا طرفندن ٤ شباط و ۸ نیسان تاریخلی مکتوبلرنده طلب اولندیغی وجهایله ، حذف اولنه‌بیله‌جکی مطالعه‌سنده بولنمقده‌درلر .

تورك متخصصلری ، شیمدیيه قدر بوبابده جواب قطعی ویرمه‌مشلردر .

اساساً ۱۹۱۳ خزینه تحویلاتی (په‌ریه وشرکاسی) نك مقدار اصلیسی ٤ میلیون درت یوز بیك تورك لیراسی یرینه ٥ بچق میلیون تورك لیراسی اولمق لازم کلدیکی مقرردر .

متخصصلر جدوله تأدیه‌اولنمامش آوانسلرك مقدارینی علاوه ایتمك خصوصنده متفقدرلر. (ج اشارتلی لاحقه).

سیرهوراس رومبولد وموسیو مونتانیا ، جنرال پهلاهنك رأینه اشتراك ایتدکلرینی بیان ایلهدیلر .

عصمت پاشا ، مبحوث عنه آقچه خصوصندهکی قیود احترازیهسنی تماماً ابقا ایتدی .

مناقشهنك مابعدی وقت آخره تعلیق اولوندی .

جلسه یه ساعت ١٣ ی ١٠ کچه نهایت ویرلدی .

۳ نومرولو ضبطنا

مالیه انجمن

فرانسز متخصصلری ، کندیلرینه -
مرخصه‌نك متقابل مساعداتی سایه-
بختیاردرلر. ۳۱ کانون ثانی پروژه-
اولان آلتی ماده‌نك متنی مالیه
تعدیلات اجراسنی تکلیف ایا
متخصصلر ، ۳۱ کانو
متخصصلر ، ۵۰ نج
قائم اوله‌جق ماده‌لر
برماده (مکرر ۱
۵۰ نجی ما
بولوندیغی ،
مصارفنو
قونو

لوزان ٤ مایس ۱۹۲۳

خ . جنرال په‌لله حضرتلرینه

ملق اعتباریله حال و وضعیتنك مخصوصیت کلیه‌سی
ن مالیه انجمن تالیسنده سرد اولنان ملاحظه‌یه نظر

لال محاربه‌سی نتیجه‌سنده سیسام آطه‌سی تمامیله مختار
جمله امور مالیه‌یه شامل اولوب ، وارداتی تصرفده آطه
یه‌سنه هیچ بروجه ایله اشتراك ایتمیوردی .
ـ سده اتیانیله کسب شرف ایتمش اولدیغم ملاحظه ، سیسام
طرفندن الحاق اولنان اراضینك ـ دول مذکوره بیننده تقسیم
اتخاذ قیلنه‌جق ـ قدرت اشتراکیه‌لری حسابنده مبحوث عنه آطه‌نك

امضا : أ . ف . وه‌نیزه‌لوس

سیرهوراس رومبولد وموسیو مونتانیا ، جنرال پهلانك رأیله اشتراك ایتدکلرینی بیان ایلهدیلر .

عصمت پاشا ، مبحوث عنه آنچه خصوصندهکی قیود احترازیهسنی تماماً ابقا ایتدی .

مناقشهنك مابعدی وقت آخره تعلیق اولوندی .

جلسه ساعت ۱۳ ی ۱۰ یکه نهایت ویرلدی .

تورکیه‌نك غیری دولتلر عهده‌سنه تحمیل ایدیلن مبلغلر، دول‌مذکوره طرفندن، دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلسنه یا داینلر حسابنه ویا ، آوانسلرك جمیعاً ویا جزئیاً تأدیه‌سی تقدیرنده، تورك حکومتی حسابنه تسویه‌قیلنه‌جق‌در. تأدیات ، مشروط فائضلرله برابر تقاسیط سنویهٔ متساویه ایله تسویه قیلنه‌جق ومذکور تقسیطلر اشبو معاهده‌نك موقع مرعیته وضعی تاریخندن اعتباراً بش سنه‌یه تقسیم ایدیله‌جکدر .

ماده ۵۰

تورکیه ایله بالفان یاریم آطه‌سی دولتلری ، اشبو معاهده‌نامه‌نك ۱۲ نجی و ۱۵ نجی ماده‌لرنده مذکور آطه‌لر و آسیاده مجدداً تشکل ایتمش و لهارینه تورکیه‌دن اراضی فك اولنمش اولان دولتلر آراسنده ، بعض دمیر یوللرك استفاده ایتمکده بولندیغی ویا ایتدیکی کیلومتره تأمیناتدن دولایی دولت عثمانیه‌یه ترتب ایدن ویا ایتمش اولان مکلفیاتك تقسیمنجه اختلاف نظر حاصل اولدیغندن ، بو اختلافك لاهی بین‌الملل عدالت محکمهٔ دائمیه‌سنه حوالهسنه قرار ویرلمش (۲ نومرولی لاحقه‌یه مراجعت) و محکمهٔ مذکوره قرارینك قبولی طرفین عالیین عاقدینجه تعهد ایدلمش‌در .

ماده ۵۲

بالفان محاربانی نتیجه‌سنده لهارینه عثمانلی دولتندن اراضی آیرلمش اولان دولتلرك بورجلی اولدقلری تقاسیط سنویه بواراضینك بالفان دولتلرینه انتقالی مؤید معاهدانك موقع مرعیته وضعی تاریخندن اعتباراً لازم‌التأدیه اولهجق‌در . ۱۲ نجی ماده‌ده مذکور آطه‌لر حقنده تقسیط سنوی ۱ - ۱۴ تشرین ثانی ۱۹۱۳ دن اعتباراً واجب‌الادا اولهجق‌در .

اشبو معاهده موجبنجه عثمانلی دولتندن فك اولنان اراضیٔ آسیائیه اوزرنده یکیدن متشکل دولتلر ایله ۱۵ نجی ماده‌ده مذکور آطه‌لر کندیسنه عطف و تخصیص اولنان دولتلرك بورجلی اولدقلری تقاسیط سنویه ۱ مارت ۱۹۲۰ تاریخندن اعتباراً لازم‌التأدیه اولهجق‌در .

مکرر ماده ۵۲

اشبو فصله مربوط جدولك برنجی قسمنده تعداد اولنان ۱۹۱۱ ، ۱۹۱۲ و ۱۹۱۳ خزینه تحویلاتنك ، مقاولاتده درپیش اولونان تأدیه تاریخلرندن صوکره اون سنه مدت ظرفنده مع‌فائض تأدیه‌سی شرط قیلنه‌جق‌در.

ماده ۵۳

اشبو معاهده‌نك موقع مرعیته وضعی تاریخندن اعتباراً یکرمی سنه ظرفنده ، تورکیه داخل اولدیغی حالده، ۴۵ نجی ماده‌ده مذکور دولتلر، کندیلرینه مترتب حصهٔ دیونه عائد اولان و۵۲ نجی ماده‌ده معین تاریخلردن اعتباراً لازم‌التأدیه ایکن‌ادا اولنمامش بولنان تقاسیط سنویه‌مقدارینی دیون‌عمومیهٔ‌عثمانیه مجلسنه تسویه‌ایده‌جکلردر. اشبو تأدیه بلافائض واقع اولهجق‌در .

تورکیه‌نك غیری دولتلرك بورجلی اولدقلری تقاسیط سنویه دیون عمومیه مجلسنه تسویه اولهجق‌در . وتأدیات ، مجلس مذکور طرفندن ، دول مزبوره حسابنه تورکیه‌نك تأدیه ایتمش اولدیغی مبالغ مقدارینه قابل ایدیجه قدر ، تورکیه‌نك ذمتنده قالمش اولهیله‌جك تقاسیط متداخله‌یه محسوب ایدیله‌جکدر .

لاحقه ـ ا

٤٥ نجیدن ٤٩ نجی یه قدر اولان ماده‌لرده اجراسی تکلیف اولنان تبدیلات

٤٦ نجی ماده ، صوکنجی فقره .ـ « اعظمی اوچ آی مدت » دن صوکره « حکم اجرائی جمعیت اقوام مجلسی طرفندن تعیین اولنه‌جق ودیکر تحکیم مصارفی مثللو خلافه‌دار طرفلرك عهده‌لرینه تحمیل ایدیله‌جکدر » عباره‌سنك علاوه‌سی .

٤٧ نجی ماده .ـ ٣ نجی فقره‌دن صوکره « هر دولتك دیون عمومیهٔ عثمانیه‌ده‌کی حصه‌سنی تمثیلاً اخراج اولنه‌جق اسهام طرفین عالیین‌عاقدین اراضیسنده باجمله تمغا رسومندن ویا بواخراجدن منتج اولهبیله‌جك دیکر رسومدن معاف اولنه‌جقدر . »

(بربنایا هیئت مرخصه‌سی موافقتی حکومتیه اشتاره ایدنجیه قدر تعلیق ایدیلور .)

ثانیاً مکرر ٤٦ نجی ماده ـ ایکنجی سطر
ثالثاً مکرر ٤٦ نجی ماده ـ ١ نجی »
٤٧ نجی ماده ـ ٤ نجی »
٤٩ نجی ماده ـ ١ نجی بند ، ٥ نجی »
٢ نجی بند ، ٣ نجی »

« دیون عمومیهٔ عثمانیه » دن صوکره « بوفصله مربوط جدولك اشارتلی قسمنده معین بولندیغی وجهایله » کلمه‌لرینك علاوه‌سی.

٤٨ نجی ماده .ـ ماده‌نك صوکنه عبارهٔ آتیه‌نك علاوه‌سی : « رأس‌المالك تقسیمی اشبو معاهده‌نك موقع مرعیته وضعی تاریخنده هراستقراضك رأس‌المالك بالغ اولدیغی مقدار اوزرندن اجرا اولنه‌جقدر. »

لاحقه ـ ب

مکرر ماده ٤٨

اشبو فصله مربوط جدوله مذکور آوانسلر شرائط آتیه دائره‌سنده تقسیم اولونه‌جقدر :

١ ـ ١٧ تشرین اول ١٩١٢ تاریخنده موجود بولنان آوانسلر ٤٨ نجی ماده‌نك ٢ نجی فقره‌سنده محرر احکام موجبنجه تقسیم اولنه‌جقدر .

٢ ـ بو ایلك تقسیمدن صوکره دولت عثمانیه عهده‌سنده قالان آوانسلر بقیه‌سنه دولت مذکوره‌نك ١٧ شباط ١٩١٢ و ١ تشرین ثانی ١٩١٤ تاریخلری آراسنده عقد ایتدیکی آوانسلرك انضمامیله حصوله کلن مبالغ ٤٨ نجی ماده‌نك ٣ نجی فقره‌سنده معین شرائط دائره‌سنده تقسیم اولنه‌جقدر .

تورکیه‌نك غیری دولتلر عهده‌سنه تحمیل ایدیلن مبلغلر، دول‌مذکوره طرفندن، دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلسنه یا داینلر حسابنه ویا ، آوانسلرك جمیعاً ویا جزئیاً تأدیه‌سی تقدیرنده، تورك حکومتی حسابنه تسویه‌قیلنه‌جق‌در. تأدیات ، مشروط فائضلرله برابر تقاسیط سنویهٔ متساویه ایله تسویه قیلنه‌جق ومذکور تقسیطلر اشبو معاهده‌نك موقع مرعیته وضعی تاریخندن اعتباراً بش سنه‌یه تقسیم ایدیله‌جکدر .

ماده ٥٠

تورکیه ایله بالفان یاریم آطه‌سی دولتلری ۳ اشبو معاهده‌نامه‌نك ١٢ نجی و ١٥ نجی ماده‌لرنده مذکور آطه‌لر و آسیاده مجدداً تشکل ایتمش و لهلرینه تورکیه‌دن اراضی فك اولنمش اولان دولتلر آراسنده ، بعض دمیر یوللرك استفاده ایتمکده بولندیغی ویا ایتدیکی کیلومتره تأمیناتندن دولایی دولت عثمانیه‌یه ترتب ایدن ویا ایتمش اولان مکلفیاتك تقسیمنجه اختلاف نظر حاصل اولدیغندن ، بو اختلافك لاهی بین‌الملل عدالت محکمهٔ دائمیه‌سنه حوالهسنه قرار ویرلمش (٢ نومرولی لاحقه‌یه مراجعت) و محکمهٔ مذکوره قرارینك قبولی طرفین عالیین عاقدینجه تعهد ایدلمش‌در .

ماده ٥٢

بالفان محاربانی نتیجه‌سنده لهلرینه عثمانلی دولتندن اراضی آیرلمش اولان دولتلرك بورجلی اولدقلری تقاسیط سنویه بواراضینك بالفان دولتلرینه انتقالنی مؤید معاهدانك موقع مرعیته وضعی تاریخندن اعتباراً لازم‌التأدیه اوله‌جق‌در . ١٢ نجی ماده‌ده مذکور آطه‌لر حقنده تقسیط سنوی ١ ـ ١٤ تشرین ثانی ١٩١٣ دن اعتباراً واجب‌الادا اوله‌جق‌در .

اشبو معاهده موجبنجه عثمانلی دولتندن فك اولنان اراضیٔ آسیائیه اوزرنده یکیدن متشکل دولتلر ایله ١٥ نجی ماده‌ده مذکور آطه‌لر کندیسنه عطف و تخصیص اولنان دولتلرك بورجلی اولدقلری تقاسیط سنویه ١ مارت ١٩٢٠ تاریخندن اعتباراً لازم‌التأدیه اوله‌جق‌در .

مکرر ماده ٥٢

اشبو فصله مربوط جدولك برنجی قسمنده تعداد اولنان ١٩١١ ، ١٩١٢ و ١٩١٣ خزینه تحویلاتنك ، مقاولاتده‌درپیش اولونان تأدیه تاریخلرندن‌صوکره اون سنه مدت ظرفنده مع‌فائض تأدیه‌سی شرط قیلنه‌جق‌در.

ماده ٥٣

اشبو معاهده‌نك موقع مرعیته وضعی تاریخندن اعتباراً یکرمی سنه ظرفنده ، تورکیه داخل اولدیغی حالده، ٤٥ نجی ماده‌ده مذکور دولتلرك کندیلرینه مترتب حصهٔ دیونه عائد اولان و٥٢ نجی ماده‌ده معین تاریخلردن اعتباراً لازم‌التأدیه ایکن‌ادا اولنمامش بولنان تقاسیط سنویه‌مقدارینی دیون‌عمومیهٔ‌عثمانیه مجلسنه تسویه‌ایده‌جکلردر. اشبو تأدیه بلافائض واقع اوله‌جق‌در .

تورکیه‌نك غیری دولتلرك بورجلی اولدقلری تقاسیط سنویه دیون عمومیه مجلسنه تسویه اولنه‌جق‌در . بوتأدیات ، مجلس مذکور طرفندن ، دول مزبوره حسابنه تورکیه‌نك تأدیه ایتمش اولدیغی مبالغ مقدارینه‌تقابل ایدنجه‌یه قدر ، تورکیه‌نك ذمتنده قالمش اوله‌بیله‌جك تقاسیط متداخله‌یه محسوب ایدیله‌جك‌در .

لاحقه ـ ا

٤٥ نجیدن ٤٩ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لرده اجراسی تکلیف اولنان تبدیلات

٤٦ نجی ماده ، صوکنجی فقره . ـ « اعظمی اوچ آی مدت » دن صوکره « حکم اجرتی جمعیت اقوام مجلسی طرفندن تعیین اولنه‌جق ودیکر تحکیم مصارفی مثللو علاقه‌دار طرفلرك عهده‌لرینه تحمیل ایدیله‌جکدر » عباره‌سنك علاوه‌سی .

٤٧ نجی ماده . ـ ٣ نجی فقره‌دن صوکره « هر دولتك دیون عمومیهٔ عثمانیه‌ده‌کی حصه‌سنی تمثیلاً اخراج اولنه‌جق اسهام طرفین عالیین‌عاقدین اراضیسنده بالجمله تمغا رسومندن ویا بواخراجدن منتج اوله‌بیله‌جك دیکر رسومدن معاف اوله‌جقدر . »

(بریتانیا هیئت مرخصه‌سی موافقتنی حکومتیله استشاره ایدنجه‌یه قدر تعلیق ایدیور .)

ثانیاً مکرر ٤٦ نجی ماده ـ ایکنجی سطر
ثالثاً مکرر ٤٦ نجی ماده ـ ١ نجی « «
٤٧ نجی ماده ـ ٤ نجی «
٤٩ نجی ماده ـ ١ نجی بند ، ٥ نجی «
٢ نجی بند ، ٣ نجی . «

« دیون عمومیهٔ عثمانیه » دن صوکره « بوفصله مربوط جدولك اشارتلی قسمنده معین بولندیغی وجه‌ایله » کلمه‌لرینك علاوه‌سی.

٤٨ نجی ماده . ـ ماده‌نك صوکنه عبارهٔ آتیه‌نك علاوه‌سی : « رأس‌المالك تقسیمی اشبو معاهده‌نك موقع مرعیته وضعی تاریخنده هراستقراضك رأس‌المالنك بالغ اولدیغی مقدار اوزرندن اجرا اولنه‌جقدر. »

لاحقه ـ ب

مکرر ماده ٤٨

اشبو فصله مربوط جدولده مذکور آوانسلر شرائط آتیه دائره‌سنده تقسیم اولونه‌جقدر :

١ ـ ١٧ تشرین اول ١٩١٢ تاریخنده موجود بولنان آوانسلر ٤٨ نجی ماده‌نك ٢ نجی فقره‌سنده محرر احکام موجبنجه تقسیم اولنه‌جقدر .

٢ ـ بو ایلك تقسیمدن صوکره دولت عثمانیه عهده‌سنده قالان آوانسلر بقیه‌سنه دولت مذکوره‌نك ١٧ شباط ١٩١٢ و ١ تشرین ثانی ١٩١٤ تاریخلری آراسنده عقد ایتدیکی آوانسلرك انضمامیله حصوله کلن مبلغ ٤٨ نجی ماده‌نك ٣ نجی فقره‌سنده معین شرائط دائره‌سنده تقسیم اولنه‌جقدر .

لاحقه ـ د

لوزان هیئت مرخصه‌سی

نومرو ۱۲۲۳

لوزان ٤ مایس ۱۹۲۳

لوزان قونفرانسی انجمن مالیسی رئیسی الخ . جنرال پەلله حضرتلرینه

رئیس افندی ،

سیسام آطه‌سنك سابق عثمانلی ایمپراطورلغی مالیه‌سنه تعلق اعتباریله حال و وضعیتنك مخصوصیت کلیه‌سی حقنده یونان ممثلی موسیو میخالوپولوس طرفندن اولکی کون مالیه انجمن تالیسنده سرد اولنان ملاحظه‌یه نظر دقتکزی جلب ایله شرف یاب اولورم .

بالقان محاربه‌لرندن چوق زمان اول و ۱۸۲۱ استقلال محاربه‌سی نتیجه‌سنده سیسام آطه‌سی تمامیله مختار بر اصول اداره‌یی حائز بولنیوردی . بو مختاریت فی‌الجمله امور مالیه‌یه شامل اولوب ، وارداتی تصرفده آطه سربست ایدی ، اویله‌که دیون عمومیهٔ عثمانیه‌نك تسویه‌سنه هیچ بروجه ایله اشتراك ایتمیوردی .

بو حاله نظراً ، کرید آطه‌سی حقنده قونفرانسده اتیانیله کسب شرف ایتمش اولدیغم ملاحظه ، سیسام آطه‌سنه دخی تطبیق اولنور ، یعنی بالقان دولتلری طرفندن الحاق اولنان اراضینك ـ دول مذکوره بیننده تقسیم اولنه‌جق دیون عمومیهٔ عثمانیه حصه‌سنی تعیینده اساس اتخاذ قیلنه‌جق ـ قدرت اشتراکیه‌لری حسابنده مبحوث عنه آطه‌نك وارداتی نظر اعتباره آلنمامق لازم کلیر .

احترامات ، الخ .

امضا : أ . ق . ده‌نیزه‌لوس

ماده ٥٦

محرم قرار نامه‌سی ایله ١٤ ایلول ١٩٠٣ ، ٢٤ مایس ، ٤ حزیران ١٩١١ تاریخلی ملحق قرارنامه‌لر ، کذلك ١ تشرین ثانی ١٩١٤ دن اول منعقد استقراضلره دائر قرارنامه‌لر تأیید اولنمش‌در .

فی مابعد ، دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلس اداره‌سنده آلمان ، آوستریالی ومجار حاملری وکیللری بولنمیه‌جقلردر.

لاحقه ـ ج

لاهی بین‌الملل عدالت محکمهٔ دائمیه‌سنه عرض اولنه‌جق مسئله‌نك وژه‌سی

لوزانده . . . . . ١٩ تاریخیله امضا اولنان صلح معاهده‌نامه‌سنك ٤٥ نجی ماده‌سی منطوقنجه

« اشبو فصله مربوط جدولده معین بولندیغی وجه اوزره دیون عمومیهٔ عثمانیه تورکیه ایله ١٩١٢–١٩١٣ بالقان محاربه‌لری نتیجه‌سنده لهلرینه دولت عثمانیه‌دن اراضی آیرلمش اولان دولتلر ، اشبو معاهده‌نك ١٢ نجی و١٥ نجی ماده‌لرنده مذکور آطه‌لر کندیلرینه عطف و تخصیص اولنان دولتلر واشبو معاهده موجبنجه دولت عثمانیه‌دن منفك آسیا اراضیسنده مجدداً تشکل ایدن دولتلر آراسنده . . . . . ماده‌لرده محرر شرائط دائره‌سنده تقسیم اولنه‌جق‌در .

بناءً علی ذلك ، لاهی بین‌الملل عدالت محکمهٔ دائمه‌سنه مسئلهٔ آتیه‌نك ایرادی قرار کیر اولمش‌در :

« تورکیه ایله ١٩١٢ ـ ١٩١٣ بالقان محاربه‌لری نتیجه‌سنده لهلرینه دولت عثمانیه‌دن اراضی آیرلمش اولان دولتلر ، اشبو معاهده‌نك ١٢ نجی و ١٥ نجی ماده‌لرنده مذکور آطه‌لر کندیلرینه عطف و تخصیص اولنان دولتلر واشبو معاهده موجبنجه دولت عثمانیه‌دن منفك آسیا اراضیسنده مجدداً تشکل ایدن دولتلر آراسنده تقسیم‌اولنه‌جق دیون عمومیهٔ عثمانیه جدولنه ، بعض دمیر یوللرینك استفاده ایتمکده بولوندیغی ویا ایتدیکی کیلومتره تأمیناتندن دولایی دولت عثمانیه‌یه ترتب ایدن ویا ایتمش اولان مکلفیات قید اولنمالیمی‌در ؟ »

٤ نومرولو ضبطنامه

١٤ مایس ١٩٢٣، پارارایرتسی ، جلسه‌سی

جلسه، ساعت ١٠ بچق‌ده ، اوشی شاتوسنده ، جنرال پهله نك ریاستی آلتنده آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غرروو ، موسیو شاو، موسیو دولبیر ، موسیو بوله‌ن، موسیو تورلینغتون ، موسیو بارنس (آمریقا دول‌متحده‌سی) ؛ سیرهوراس رومبولد، موسیو رایان ، موسیو أدموندس ، موسیو فوربس آدام، (بریتانیا امپراطورلغی)؛ جنرال پهله، موسیو فروماژ ، موسیو دوپه‌رسه‌ن ، موسیو لاغارد (فرانسه)؛ موسیو قاقلامانوس ، (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو غوارناشه‌للی ، (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیبانی ، موسیو ناغاوقا ، موسیو ساتو ، (ژاپونیا) ؛ موسیو قونچه‌سقو (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ ، موسیو آنتیچ ،(صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قرالغی) ؛ عصمت‌پاشا، رضا نوربك، حسن‌بك،منیر بك ، شفیق بك ، دوقتور نهادرشاد بك، توفیق کامل بك ، حسین بك ، عالی بك (تورکیه) ؛ موسیو پاته‌رنوت (بلچیقا) .

قونفرانس کاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی .

مسائل صحیه حقنده‌کی احکامك اجراسی مادده ١٢٩

جنرال پهله ، مسائل صحیه حقنده‌کی احکامك قونفرانسك مساعیسنك ایلك صفحه‌سی‌اثنا‌سنده واسعاً تدقیق اولندیغنی خاطرلاتدی . متفقلرك تکلیفلری ، اسکی استانبول مجلس کبیر امور صحیه‌سی استخلاف ایده‌جك برصحیه قومیته‌سی تشکیله معطوف ایدی . تورك هیئت مرخصه‌سی، متفقین پروژه‌سندن هم شکلاً ، هم اساساً منحرف تکالیف مقابله عرض ایتدی . شکل نقطهٔ نظرندن تورکیه ١٢٩ نجی ماده‌نك یرینه تورك حکومتی


آوانسلر
بغداد شرکتی
فنارلر اداره‌سی
کذا
کوستنجه تا
تونا

٤ نومرولو ضبطنامه

١٤مایس ۱۹۲۳، پارارایرتسی، جلسه‌سی

جلسه، ساعت۱۰ بچق‌ده، اوشی شباتوسنده ، جنرال پهلله نك ریاستی آلتنده آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غروو ، موسیو شاو، موسیو دولیر ، موسیو بولهن، موسیو تورلینغتون ، موسیو بارنس (آمریقا دول‌متحده‌سی) ؛ سیرهوراس رومبولد، موسیو رایان ، موسیو أدموندس ، موسیو فوربس آدام، (بریتانیا ایمپراطورلغی)؛ جنرال پهلله، موسیو فروماژ ، موسیو دوپه‌رسه‌ن، موسیو لاغارد (فرانسه)؛ موسیو فاقلاماتوس ،(یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو غوارناشه‌للی ، (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیبائی ، موسیو ناغاوقا ، موسیو ساتو ، (ژاپونیا) ؛ موسیو قونچه‌سقو (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ ، موسیو آنتیچ ،(صرب- خروات - سلووه‌ن قراللغی) ؛ عصمت‌پاشا، رضا نوربك، حسن‌بك،منیر بك ، شفیق بك ، دوقتور نهادرشاد بك، توفیق کامل بك ، حسین بك ، عالی بك (تورکیه) ؛ موسیو پاته‌رنوت (بلچیقا) .

فرانسه کاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی .

مسائل صرف حقنده‌کی احکامك قونفرانسك مساعیسنك ایلك صفحه‌سی‌انشانسده واسعاً تدقیق اولدیغنی خاطرلاتدی . متفقلرك تکلیفلری ، اسکی استانبول مجلس کبیر امور صحیه‌سی استخلاف ایده‌جك برصحیه قومیته‌سی تشکیلنه معطوف ایدی . تورك هیئت مرخصه‌سی، متفقین پروژه‌سندن هم شکلاً ، هم اساساً منحرف تکالیف مقابله عرض ایتدی . شکل نقطهٔ نظارندن تورکیه ۱۲۹ نجی ماده‌نك برینه تورك حکومتی

امضام ماده ۱۲۹

لاحقه ـ ﻫ

جدولك ب قسمی

آوانسلر	مقاوله‌نامه‌نك تاریخی	فائض ٪	اعتباری رأس‌المال ابتدائی تورك لیراسی
بغداد شركتی	۱۶/۳ حزیران ۱۹۰۸	۷	۳۰۰,۰۰۰
فنارلر اداره‌سی	۱۸/۵ اغستوس ۱۹۰۴	۸	۵۵,۰۰۰
كذا	۱۸/۵ تموز ۱۹۰۷	۷	۳۰۰,۰۰۰
كوستنجه قابلوسی شركتی	۹/۲۷تشرین اول ۱۹۰۴	٤	۱۷,۳۳۵
تونل شركتی	. . . . .	. . .	۳,۰۰۰
ایتام صندوقی	مختلف تاریخلر	. . .	۱۵۳,۱٤۷
دویچه بانق	۲۶/۱۳ اغستوس ۱۹۱۲	۵,۵	۳۳,۰۰۰
فنارلر اداره‌سی	۱۶/۳ نیسان ۱۹۱۳	۷	۵۰۰,۰۰۰
آناطولی دمیریولی شركتی	۳/۲۳ مارت ۱۹۱٤	٦	۲۰۰,۰۰۰

موسيو قونجه‌سقو ، رومانيانك سنه شهرنده برتشكيلات صحيهٔ مليه‌سى موجود اولوب ، فقط رومانيا دولتى طرفندن نشر اولنان نظامنامهٔ مليهٔ دولت مذكوره‌نك قبول ايتمش بولوندينى مقاولات بين‌الملله موفق بولوندينى بديهى اولديغنى بيان ايتدى .

حسن بك ، هريرده تشكيلات صحيه ملى اولوب ، يالكز نظاملرى بين‌الملل اولمسى قاعده اولديغنى تصريح ايلەدى .

رضا نوربك ، تورك حكومتى طرفندن آلەجق رسوم صحيه تورك صحيه وكالتنه امرينه وريلەجكى وبونلرك اوراده منحصراً حدود صحيه اداره‌سى خدمتنه مختص برحساب مخصوصه‌يا تبريلەجنى بابنده متفقين هيأت مرخصه‌سنه تأمينات ويردى .

جنرال پەلله ، ضبطنامه‌ده سند اتخاذ قيلنه‌جق اولان بويانادن دولايى تورك هيئت مرخصه‌سنه تشكر ايتدى .

ماده ١٣١ جنرال پەلله تبيينات آتيه‌ده بولندى : ١٣١ نجى ماده‌نك متنى هر نه‌قدر بالعموم هيأت مرخصه طرفندن قبول اولنمش ايسه‌ده ، بونك صورت تحريرينى دمين اتخاذ اولنان مقررات اساسيه ايله هم آهنك قيلمق ايجاب ايده‌جكى شبهه‌سزدر . هيئت مجموعه‌ده ايكى شرط يكى نهجه حاكمدر : تورك ادارهٔ صحيه‌سنك بين‌الملل هيئتلرله تشريك مساعيسى والحالة هذه موجود اولان تشكيلات بين‌الملك تصفيه‌سى ؛ بوتصفيه ، على الخصوص ، فونفرانسده تمثيل اولنميان علاقه‌دار دول مختلفه‌نك موافقتلرينى استلزام ايدر .

متفق دولتلرك ممثللريله تورك حكومتنك ممثللرى آره‌سنده بوخصوصه دائر استانبولده بر پروژه ترتيب اولنمشدر . بوپروژه‌ده فى الجمله ، صحيه هيئت مأمورين ومستخدمين سابقه‌سنه وريلەجك ضمانات تدقيق اولنيوردى : بوهيئتك معاشلرينه مختص آلجه ، اولى تشكيل ايدن اسهام وتحويلاتك قيمتلرنجه حصوله كلن تنزل نتيجه‌سنده كلى ضياعه اوغرامشدر ؛ اولى تعاملاتى ايچون يكيدن مبالغ تخصيصى لابدار اولوب اوليه‌جغنك تدقيق لازمدر . ديكر جهتدن ، ٣٠٠٠٠٠٠ انكليز ليراسندن زياده برمقداره بالغ اولان احتياط آلجه‌سى حقنده نه معامله اولونه‌جغنى تعيين ايتمك كرك‌در . بوآلجه‌يه برجهت تخصيص تعيينى آتيجى مجلس كبير امور صحيه‌ده تمثيل اولنان ديكر دولتلرك موافقتلرى قيد احترازيسى تضمنده قرار كير اوله‌يله‌جكى بديهى‌در .

رضا نوربك بومختلف مسئله‌لرك متخصصلر طرفندن تدقيق اولنمسنه موافقت ايتدى . منارالیه ، استانبول پروژه‌سى دنيلن پروژه‌يه تورك حكومتى مقيد قيلار نظريله باقيلمامق اقتضا ايدوب ، چونكه بونك ترتيبنه اشتراك ايدن تورك مرخصلرك بوايشه رسمى صفتله اشتراك ايتمامش وحكومتلرندن هيچ برتعليمات آلمامش اولديغنك تبيينى التزام ايلدى .

جنرال پەلله ، بومختلف تكليفلرى نظر اعتباره آلەرق برمتن احضارى متخصصلره عائد اولەجغى سويلدى : متفقلرك پروژه‌لرنده تصفيه‌لك ، آلمانيا ، آوسترويا و مجارستان خارج اولق اوزره ، استانبول مجلس كبير امور صحيه‌سنه داخل دولتلردن هربرينك بر ممثلدن مركب برقوميسيون معرفتيله واقع اولاجغى درپيش ايديليوردى ؛ استانبول پروژه‌سى ايكى تورك ممثلى ايله برانكليز ، برفرانسز و برايتاليان ممثلدن مركب برقوميسيون تشكيلى

طرفندن واقع اوله‌جق بیاناتك اقامه‌سنی تکلیف ایدییور ؛ اساسنه کلنجه ، تشکیل اولنه‌جق یکی هیئتك صرف بر تورك مؤسسه‌سی ماهیتنده اولمسنی طلب ایلیور . مع‌مافیه ، اجنبی اطبانك حدود صحیه اداره‌سی مشاورلری صفتیله بو هیئته اشتراکلری اساسنی محافظه ایدییور .

متفقین هیأت مرخصه‌سی بومقابل تکلیفلری تدقیق ایتمشلر وبعض ملاحظات قیدی آلتنده اوله‌رق بونلرك هیئت مجموعه‌سنه التحاق ایتمکه آماده بولنمشلردر .

جنرال پهلله‌نك مطالعه‌سنجه ، تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی بیاناتك متنی وجوه مختلفه ایله غیر کافیدر . اولا ، مادام‌که تورك حکومتی ، خدمتنه اوچ آوروپالی متخصص طبیب آلمغه قرار ویرمشدر ، حکومت مشارالیها اطبای مذکوره‌یی « تعیین ایتمکی آرزو ایدر » دکل ، « تعیین ایده‌جك » دنیلمسی موافق اولور . دیکر جهتدن ، متفقین هیأت مرخصه‌سی ، آوروپالی اطبای متخصصه‌نك انتخابلری دولتلر ایچون تأمینات تحتنده وقوع بولمق لازم اولدیغی فکرنده‌درلر ؛ اونلرك مطالعه‌لرینه کوره ، مثلا ، بو هکیملر بین‌الملل هیأت مختلفهٔ صحیه ، یعنی جمعیت اقوام صحیه قومیته‌سی و عمومی حفظ‌الصحه ادارهٔ بین‌المللی طرفندن بالاتفاق ترتیب اولنه‌جق برجدولدن تورك حکومتنجه انتخاب اولنمق اقتضا ایدر . بوندن ماعدا ، اکر بوطبیبلرك تورك مأمولری اوله‌جقلری صحیح ایسه ، معاشلری وتورك دولتی خدمتنه دخوللرینك شرائطی تورك حکومتی ایله سابق‌البحث بین‌الملل هیئتلر آراسنده علی‌الاتفاق تعیین اولنمسی مناسب اولور . الحاصل ، احکام جدیده منطوقنجه تورك حکومتی ، دکل یالکز کندی اراضیسنده ، فقط بحر سفید وبناءً علیه آوروپا حوضه‌سنده دخی مدافعهٔ صحیه مسؤلیتنی درعهده ایده‌جك اولدیغنه کوره ، تورك ادارهٔ صحیه‌سنك بین‌الملل هیأت ایله نه‌کبی شرائط دائره‌سنده تشریك مساعی ایده‌جکنی ، هیچ اولمازسه خطوط اصلیه‌جه ، قرارلاشدیرمق ایجاب ایدر .

رضا نور بك ، متفقین تکلیفلرینی تورك هیئت مرخصه‌سی نامنه قبول ایتدی ، وبوحالده ، متفقلرك سابق تکلیفلرنده موضوع بحث اولان بوغازلر صحیه قومیته‌سی‌نك قطعیاً برطرف ایدلمسی مقرر بولنمق اقتضا ایده‌جکنی تصریح ایله‌دی .

جنرال پهلله جوابنده ، متفقین هیأت مرخصه‌سنك نیتی‌ده بومرکزده بولندیغنی ویکی تکلیفلرك علی‌التفصیل متننی قرارلشدیرمق متخصصلره عائد اوله‌جغنی سویله‌دی .

ماده ١٣٠ جنرال پهلله ، ١٣٠ نجی ماده‌نك ایکنجی بندنده محرر اساسلرك ، تورکیه‌ده حدود ادارهٔ صحیه‌سنك مجموعاً تشکیلی حقنده قبول اولنان احکام ایله بالتألیف ، محافظه اولنمسی اقتضا ایده‌جکنی و بو تألیف ایشنك یاپلمسی متخصصلره عائد اولدیغنی افاده ایتدی .

رضا نور بك بونقطهٔ نظره اشتراك ایله‌دی . تورك هیئت مرخصه‌سی ، حدود صحیه اداره‌سی نظاملرینك بین‌الملل صحیه مقاولاتنه اویغون اولمسی لازم کله‌جکنی تماماً قبول ایتدیکندن ، بونك صراحةً سویله‌مه‌سنجه هیچ بر مانع یوقدر .

جنرال پهلله ، تورکیه‌ده حدود تشکیلات صحیه‌سی یاپیلیرکن ، لهستانده هم ملی هم‌ده بین‌الملل اولمق اوزره وقوع بولان تشکیلاتده‌کی تجربه‌دن استفاده ایدیله‌بیله‌جکی ملاحظه‌سنی اتیان ایتدی .

جنرال پهله ، موسیو قاقلامانوس طرفندن اورتهیه قونیلان مسئلهنك، که ـ اهمیتی انکار ایتمز ـ موضوع بحث بولونمدیغی ؛ هیئت مرخصهلر آنجق ، ائتلافك اجراسی تأمین بایندهکی صورت حرکتندن دولایی بین‌الملل صلیب‌احمر قومیتهسنه تشکر ایدلهسنك حاله موافقتی خصوصنده بیان‌مطالعه ایدهجك اولوب، بونقطهده ایسه مناقشهیه محل و امکان کورنمهکدهبولوندیغی سویلهدی .

عصمت پاشاء وظیفهسنی بونجه فداکارلق ایله حسن نتیجهیه ایصال ایتمش اولمسندن دولایی بین‌الملل صلیب احمر قومیتهسنه کرمیٔ تام ایله تشکر ایتدیکنی بیان ایلهدی .

سیر هوراس رومبولد، موسیو اوچیائی، موسیو قونچهسقو وموسیو یووانوویچ بوتشکراته اشتراك ایتدیلر.

موسیو مونتانیا ، ایتالیان هیئت مرخصهسی نامنه و سویل رهینهلرك اعادهلریله اسرای حربك مبادلهسنه متعلق ائتلافك احکامنی قرارلاشدیرمش اولان تالی انجمنك رئیسی صفتیله سوزه باشلایوب ، بین‌الملل صلیب احمر قومیتهسی رئیسی موسیو «کوستاو آدور» ك ائتلاف مذکورله کندیسنه مودوع وظیفهیی من نفس‌ذاته قبول ایتدیکنی خاطرلاتمق الزام ایلهدی . بین‌الملل صلیب احمر قومیتهسنك تحسین عامهیه استحقاق بولندهذاتاً اکتساب ایتمش بولوندیغی صفتلره لاشك برصفت جدیده ضم ایتمشدر .

وظیفهلرینی ایفاده ابرازایتدکلری فداکارلقدن دولایی بین‌الملل صلیب احمر قومیتهسی ایله ، ٣٠ کانون‌ثانی ١٩٢٣ ائتلافنامهسنك تطبیقی تأمینه مأمور مبادله قومیسیونی رئیس واعضاسنه قونفرانس نامنه تشکر ایدلمسنك و مومی‌الیهمك وظیفهلرینی ادا خصوصنده‌کی مستحق نظر صورت حرکتلرندن دولایی تبریك ایدلمرینك کاتب عمومیه حوالهسنه قرار ویرلدی .

جلسه ساعت ١١ ی ٤٠ ده ختام ویرلدی .

درپیش ایدیبور . متخصصلر بوتلقیاتی تدقیق ایدرلر ، فقط شوراسی مقرر اولمق اقتضا ایدرکه بوپروژه‌لردن ایکنجیسی آلیقونیله‌جق اولورسه مجلس کبیر امور صحیه‌یه داخل اولوب قونفرانسده تمثیل اولنمیان دولتلرك موافقتلری حتی محفوظ طوتولمق ایجاب ایلر . جمعیت اقوام قومیته‌سی ایله عمومی حفظ‌الصحه ادارهٔ بین‌الملل اشتراك مساعیسی اساسی‌ده نظر اعتباردده طوتولمق لازم‌کلیر .

بواساسلره بناءً مسئله‌نك تدقیق متخصصلره حواله اولوندی .

۱۳۱ و ۱۳۲ نجی مادەلر

جنرال پهله ، ۱۳۱ نجی و ۱۳۲ نجی مادەلرك هیچ برملاحظه‌یی ایجاب ایتمدیکنی و بونلرك متلرینی‌اولجه قرارلاشدیریلان احکام ایله تألیفه محل اولوب اولمدیغی متخصصلرجه تدقیق اولوناجغنی بیلدیردی .

سیرهوراس رومبولد طرفندن وقوع بولان طلب اوزرینه ، ۱۳۲ نجی مادەنك برنجی بندینك صوکندەکی « اسکندریه بحریه وقارانتینه صحیه مجلسی » کلەلرینك یرینه « مصر بحریه وقارانتینه صحیه مجلسی » کلەلرینك قونولماسنه قرار ویرلدی .

جنرال پهله ، انجمنه محول بولنان مسئله‌لر حقنده قولایلقله حصول وفاقدن دولایی تهیهٔ نفس ایتدی و متخصصلرك بومسئله‌لری قبول اولونان اساسلره بناءً علی‌التفصیل تدقیق ایده‌جکلرینی بیان ایلەدی .

بین‌الملل صلیب احمر قومیته‌سنه تشکرات

جنرال پهله ، بین‌الملل صلیب احمر قومیته‌سنك سیویل رهینه‌لرك اعاده‌لرینه و حرب اسیرلرینك مبادله‌سنه دائر ائتلافك اجراسنه مأمور اولدیغی خاطرلاتدی . بومعاملاته نظارت ایتمك اوزره بین‌الملل صلیب احمر قومیته‌سی طرفندن یونانستانه و توركیه‌یه کوندریلن و میرآلای « ویلد بولچ » ك ریاستی آلتنده بولنان قومیسیون وظیفه‌سنی هرایکی طرفجه تمامیله موجب ممنونیت بزصورتده و الك کریمانه مبادیٔ انسانیت پروریدن ملهم اولەرق ایفا ایتمش‌در . موقتاً اصل مبادله ایشلرینی اداره ایتدی؛ فقط، علاقه‌دار ایکی حکومتله بالموافقة، مملکتیندن بری طرفندن مطالبه اولنان و هنوز تسلیم ایدلەمش بولنان سیویل رهینه‌لرله اسرای حربك مقدراتی تعیین ایتمك اوزره تحریات اجراسنه حصر مشغولیت ایلەدی . بین‌الملل صلیب احمر قومیته‌سی، اداره ایتدیکی معاملات حقنده قونفرانسه دعوت ایدن دولتلره معلومات ویردی .

جنرال پهله ، بین‌الملل صلیب احمر قومیته‌سی ایله مبادله قومیسیونك رئیس و اعضاسنه ، کندیلرینه مودوع وظیفه‌نك اجراسنده کوسترتدکلری فداکارلقدن و بووظیفه‌یی من کل‌الوجوه ممنونیتی موجب صورتده ادا ایتمش اولمقدن دولایی بتون قونفرانسك تشکراتی ابلاغ اولنمسنی تکلیف ایتدی .

موسیو قاقلامانوس ، بین‌الملل صلیب احمر قومیته‌سی ایله اعاده و مبادله معاملاتنه نظارت ایدن قومیسیون اعضاسنه قونفرانسك ابلاغ ایتمك آرزوسنده بولندیغی تشکراته صورت مخصوصه‌ده اشتراك ایتدی . مشارالیه ، هنوز توركیه‌ده بولنان یونان اسرای حربنك حال و وضعیتلری حقنده صلیب احمر قومیته‌سی راپورینك حاوی اولدیغی ملاحظاته و بونلرك سریعاً مملکتلرینه اعاده‌لری لزومنه قونفرانسك نظر دقتنی بالجلب ، مذکور قومیته طرفندن تورك حکومتنه بوبابده واقع اولان مراجعتك تماماً تصویب اولنه‌جغنده هیچ شبهه‌اولمامقله برابر، تورك هیئت مرخصه‌سنك اوخصوصده‌کی مطالمه‌سنی اوکرتمکله محظوظ اولەجغنی سویلەدی .

یکیسنه صور انتقال...» کلمه‌لرینك ، تشکیلات صحیهٔ مستقبله‌جه استقلالی وضوح تام ایله کوسترمکلك ایچون ، حذفنی متخصصلرك قرارلاشدیردقلرینی تبیین ایلدی .

بقیهٔ مبالغك جهت تخصیصنه کلنجه ، متخصصلر برطرفدن بقیهٔ مذکوره‌یی تشکیل ایدن پاره‌لرك مخصص الیهلری حقنده بروجه پیشین هیچ برحکم بیان ایتمه‌مکه؛ دیکر جهتدن، مجلس کبیر امور صحیه‌ده تمثیل اولنان دولتلرك بوپاره‌لر اوزرنده حقوق مثبته‌سی اولمقله ، مبالغ مبحوث عنهانك کیفیت استعمالی امرنده اونلره بر حق مراقبه تخصیص ایتمکه حصر دقت ایلمشلردر . مبالغ مربوره‌نك نه جهته تخصیص اولنه‌جغی متنده اشعار اولنمیور ، فقط طرفینك نیت بدیهیه‌سی بو مبلغلرك تورکیه مدافعهٔ صحیه‌سنی ترتیبده دوام استعمالی مرکزنده‌در . بوجهتی تصریح ایتمك اوزره انجمن طرفندن اویولده بر تمنی بیان اولنمسی موافق اولور.

رضا نور بك ، سالف الذکر بقیه‌نك تورك حدودی ایله بوغازلرك مدافعهٔ صحیه‌سی احتیاجاتنه تخصیص اولنمسی متفقین هیئات مرخصه‌سنجه مقدما قبول ایدلمش اولدیغنی بیان ایتدی ؛ تورك هیئت مرخصه‌سی جنرال پهلله طرفندن تکلیف اولنان و تورك تحفظخانه‌لرینك حالی عاجلاً تعمیراتی مستلزم بولونمق جهتیله پك مناسب اولان تمنی‌یه اشتراك ایتمکه حاضردر .

انجمن ، مجلس کبیر امور صحیه‌نك تصفیهٔ قطعیه‌سندن صوکره الده بولونه‌جق مبالغ بقیه‌سنك تورکیه‌نك مدافعهٔ صحیه‌سنه تخصیصی تمنیسنی بیان ایتدی .

رضا نور بك بو قراری سند اتخاذ ایلدی .

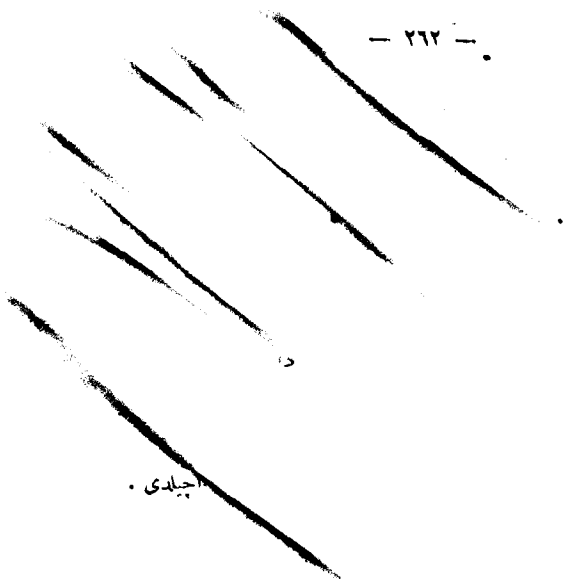
١٣٢ نجی و ١٣٣ نجی ماده‌لر ، اوبابده ملاحظات درمیان اولمقسزین تصویب اولندی .

١٣٢ نجی و ١٣٣ نجی ماده‌لر
مسائل صحیه‌یه دائر بیاننامه

جنرال پهلله، تورك هیئت مرخصه‌سنك مسائل صحیه حقنده نشر ایده‌جکی بر بیاننامه‌نك پروژه‌سنی اوقودی. مشارالیه ، صوکنجی فقره‌نك ، رسوم صحیه حاصلاتی ، یالکز تورکیه‌نك دکل فقط بالعموم دولتلرك منفعتلرینه اولمق اوزره ، تورکیه‌نك مدافعهٔ صحیه‌سنه تخصیص اولنه‌جغنی تصریح ایتمك ایچون هیئت مذکوره‌نك طلبنه بناءً علاوه اولوندیغنی سویله‌دی.

موسیو مونتانیا ، صحیه متخصصلرك مساعیسی حسن نتیجه‌یه منجر اولمسندن دولایی تهنهٔ نفس ایتدی . بو وسیله‌دن بالاستفاده مشارالیه، اجنبی لیمانلردن کله‌جك کمیلره و یولجیلره تطبیق اولنه‌جق تعرفهٔ صحیه حقنده آنقره حکومتی طرفندن نشر اولنان ١٦ تموز ١٩٢١ تاریخلی قانونه تورك هیئت مرخصه‌سنك نظر دقتنی جلب ایتدی . بو قانونك برنجی ماده‌سنده ، عثمانلی سنجاغنی حامل بالعموم سفائندن طونه باشنه ایکی واجنبی بایراغی طاشیان بالجمله سفینه‌لردن بهر طونه ایچون بش غروش رسم آلنه‌جغی محرردر . بوماده ، تورك هیئت مرخصه‌سنك دمین قبول ایتدیکی ١٣٠ نجی ماده احکامیله آشکار صورتده متعارضدر.

عینی قانونك ٢ نجی ماده‌سنده ، ١ نجی ماده‌ده اولدیغی کبی ، رسوم صحیه‌جه عثمانلی واجنبی سفائن آره‌سنده بر فرق کوزه‌تلیور ؛ فقط بر تورك لیماننه اوغرایه‌جق هر کمینك هرسنه ـ بدلی طونه باشنه تقریباً ایکی یوز ـ غروش اولان ـ برپاتنته علم وخبری دفترینی حامل اولمسی اقتضا ایده‌جکی مبین بولندیغنه کوره، احتمالکه سنه‌ده ایکی اوچ دفعه تورك لیمانلرینه اوغرایان حجم استیعابیسی بیوك سفائن اجنبیه ایله کوچوك قابوتاژ یاپان و تورك



اچیلدی .

وسیو بولن ، موسیو تورلینغتون ، موسیو
رومبولد ، موسیو رایان ، موسیو واله‌ی ، موسیو
[illegible] ؛ [illegible] ، موسیو بارژه‌تون ،
[illegible]) ؛ موسیو
[illegible] (ایتالیا) ؛
[illegible]) ؛ موسیو دیاماندی ، موسیوقونچه‌سقو
(رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ ، موسیو آنتیچ (صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قرالانی) ؛
عصمت پاشا ، رضا نور بك ، منیر بك ، ذکائی بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، توفیق کامل بك ،
حسین بك ، عالی بك (تورکیه) ؛ موسیو پاته‌رنوت (بلچیقا) .

قونفرانس کاتب محرمیسی : موسیو ماسینلی .

صحیه ثانی قومیسیونه راپورینك تدقیقی ۱۲۹ و ۱۳۰ و ۱۳۱ نجی ماده‌لر .

جنرال پهلله ، انجمنه صحیه انجمن تالیسنك راپورینی عرض ایتدی (لاحقه‌یه مراجعت) .

۱۲۹ نجی و ۱۳۰ نجی ماده‌لر اوزرینده ملاحظات درمیان اولنمقسزین تصویب اولندی .

جنرال پهلله ، معاهده پروژه‌سنك ۱۳۱ نجی ماده‌سنده‌کی « ... وتورکیه‌نك اسکی اصول اداره‌ٔ صحیه‌سنده

یکسنه صوره انتظار...» کلهلرینك ، تشکیلات صحیهٔ مستقبله جه استقلالی وضوح تام ایله کوسه ترمکلك ایچون ، حذفی متخصصلرك قرارلاشدیردقلرینی تبین ایلدی .

بقیهٔ مبالغك جهت تخصیصنه کلنجه ، متخصصلر طرفندن بقیهٔ مذکوره‌یی تشکیل ایدن پارهلرك تخصص الهلری حقنده بروجه پیشین هیچ برحکم بیان ایتمهمکه؛ دیکر جهتدن، مجلس کبیر امور صحیه‌ده تمثیل اولنان دولتلرك بوپارهلر اوزرنده حقوق مثبته‌سی اولمقله ، مبالغ مبحوث عنهانك کیفیت استعمالی امرنده اونلره بر حق مراقبه تخصیص ایتمکه حصر دقت ایلشلردر . مبالغ مربوره‌نك نه جهته تخصیص اولنه‌جغی متنده اشعار اولنمیور ، فقط طرفینك نیت بدیهه‌سی بو مبلغلرك تورکیه مدافعهٔ صحیه‌سنی ترتیبده دوام استعمالی مرکزنده‌در . بوجهتی تصریح ایتمك اوزره انجمن طرفندن اویولده بر تمنی بیان اولنمسی موافق اولور.

رضا نور بك ، سالف‌الذکر بقیه‌نك تورك حدودی ایله بوغازلرك مدافعهٔ صحیه‌سی احتیاجاتنه تخصیص اولنمسی متفقین هیئات مرخصه‌سنجه مقدما قبول ایدلش اولدیغنی بیان ایتدی ؛ تورك هیئت مرخصه‌سی جنرال پهله طرفندن تکلیف اولنان و تورك تحفظخانه‌لرینك حالی عاجلاً تعمیراتی مستلزم بولونمق جهتله بك مناسب اولان تمنی به اشتراك ایتمکه حاضردر .

انجمن ، مجلس کبیر امور صحیه‌نك تصفیهٔ قطعیه‌سندن صوکره الده بولونه‌جق مبالغ بقیه‌سنك تورکیه‌نك مدافعهٔ صحیه‌سنه تخصیصی تمنیسنی بیان ایتدی .

رضا نور بك بو قراری سند اتخاذ ایلدی .

۱۳۲ نجی و ۱۳۳ نجی مادهلر ، اوبابده ملاحظات درمیان اولمقسزین تصویب اولندی .

۱۳۲ نجی و ۱۳۳ نجی مادهلر صحیه وائر پاناما

جنرال پهله، تورك هیئت‌مرخصه‌سنك مسائل صحیه‌حقنده نشر ایده‌جکی بر پاناماه‌نك پروژه‌سنی اوقودی. مشارالیه ، صوکنجی فقره‌نك ، رسوم صحیه حاصلاتی ، بالکز تورکیه‌نك دکل فقط بالعموم دولتلرك منفعتلرینه اولمق اوزره ، تورکیه‌نك مدافعهٔ صحیه‌سنه تخصیص اولنه‌جغی تصریح ایتمك ایچون هیئت مذکوره‌نك طلبنه بناءً علاوه اولوندیغنی سویلهدی.

موسیو مونتانیا ، صحیه متخصصلرك مساعیسی حسن نتیجه‌یه منجر اولمسندن دولایی تهنئه نفس ایتدی . بو وسیله‌دن بالاستفاده مشارالیه، اجنبی لیمانلردن کلهجك کیلره و بوکیلره تطبیق اولنه‌جق تعرفهٔ صحیه حقنده آنقره حکومتی طرفندن نشر اولنان ۱۶ تموز ۱۹۲۱ تاریخلی قانونه تورك هیئت‌مرخصه‌سنك نظر دقتی جلب ایتدی . بو قانونك برنجی ماده‌سنده ، عثمانلی سنجاغنی حامل بالعموم سفائندن طوتهباشه ایکی واجنبی بایراغی طاشیان بالجمله سفینه‌لردن بهر طونه‌ایچون بش غروش رسم آلنه‌جغی محرردر . بوماده ، تورك هیئت مرخصه‌سنك دعین قبول ایتدیکی ۱۳۰ نجی ماده احکامیله آشکار صورتده متعارضدر.

عینی قانونك ۲ نجی ماده‌سنده ، ۱ نجی ماده‌ده اولدیغی کبی ، رسوم صحیه‌جه عثمانلی واجنبی سفائن آره‌سنده بر فرق کوزه‌تلیور ؛ فقط بر تورك لیمانه اوغرایه‌جق هر کیمك هرسنه ـ بدلی طونهباشه تقریباً ایکی یوز ـ غروش اولان ـ برباشته علم وخبری دفتری حامل اولمسی اقتضا ایده‌جکی مبین بولندیغه کوره، احتمالکه سنده ایکی اوچ دفعه تورك لیمانلرینه اوغرایان عجم اسنجابیسی بیوك سفائن اجنبیه ایله کوچوك قاوتاز بابان و تورك

٥ نومرولو ضبطنامه

١٨ مايس ١٩٢٣ ، جمعه ، جلسه‌سی

جلسه، ساعت اون‌بچقده ، اوشی شاتوسنده ، جنرال پەللەنك رياستی آلتنده آچيلدی .

حاضر بولنانلر :

موسيو غرييو ، موسيو دولبير ، موسيو شاو ، موسيو بولن ، موسيو تورلينغتون ، موسيو بارنس (دول متحدهٔ آمريقا) ؛ سير هوراس رومبولد ، موسيو رايان، موسيو والەی، موسيو فوربس آدام ، موسيو أدموندس (بريتانيا ايمپراطورلغی) ؛ جنرال‌پەلله ، موسيو بارژەتون ، موسيو دوپەرسەن ، موسيو لاغاره (فرانسه) ؛ موسيو وەنيزەلوس (يونانستان) ؛ موسيو مونتانيا، موسيو غواريغليا ، موسيو نوغارا ، موسيو ايندەللی ، موسيو غوارناشەللی (ايتاليا) ؛ موسيو اوچيائی ، موسيو ساتو ، موسيو هوتتا (ژاپونيا) ؛ موسيو دياماندی، موسيوقونچەسقو (رومانيا) ؛ موسيو يووانوويچ ، موسيو آنتيچ (صرب ـ خروات ـ سلووەن قراللغی) ؛ عصمت پاشا ، رضا نور بك ، منير بك ، ذكائی بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، توفيق كامل بك، حسين بك ، عالی بك (توركيه) ؛ موسيو پاتەرنوت (بلچيقا) .

قونفرانس كاتب عموميسی : موسيو ماسيغلی .

صحيه تالی قوميسيونه راپورينك تدقيقی ١٢٩ و ١٣٠ و ١٣١ نجی ماده‌لر .

جنرال پەلله ، انجمنه صحيه انجمن تاليسنك راپورينی عرض‌ايتدی (لاحقه‌يه‌مراجعت) .

١٢٩ نجی و ١٣٠ نجی ماده‌لر اوبابده ملاحظات درميان اولنمقسزين تصويب اولندی .

جنرال پەلله ، معاهده پروژه‌سنك ١٣١ نجی ماده‌سنده‌كی « ... وتوركيه‌نك اسكی اصول ادارهٔ صحيه‌سندن

اموال، هیچ اولمازسه قسم اعظمی اعتباریله، دولته کچدی. خلیفه ایله شهزاده‌لر هرسنه بودجه‌ده مرقم مبالغی آلیورلر. خزینهٔ خاصه‌یه مخصوص قالمش اموالك هانکیلر اولدیغنی تورك هیئت مرخصه‌سنك تصریح ایتمسی اقتضا ایدر؛ هیچ شبهه‌سز بو املاکك مقداری محدود اولمق کرکدر، زیرا ایچلرندن چوغی دولت عهده‌سنه منتقلدر.

ذکائی بك دیدی که: تورك قانونی، اموال دولت ایله اکتساب اولنمش اولان خزینهٔ خاصه اموالی دولته انتقال ایتدیرمشدر. فقط حکمدار عائله‌سنك ملکلری اولمقدن خالی قالمامش بولنان اموال خصوصیه کما کان خزینهٔ خاصه‌یه عائددر، تورك حکومتی بو ایکی مقوله اموالدن برنجی‌یه داخل اولانلرك کندیسنه ردینی ایسته‌میور، فقط ایکنجی مقوله‌دن اولانلری بلابدل ترك ایدیله‌مز عد ایدییور.

جنرال پهلله، اوچ مقوله املاکك تمییزی لازم کلدیکنی بیان ایتدی:

ا ـ دولت اموالی؛

ب ـ مقام سلطنت اموالی؛

ج ـ خاندان سلطنت اموال خصوصیه‌سی.

برنجی مقوله‌دن اموال، صورت مطلقه‌ده دولت عائددر؛ بالعکس، ایکنجی مقوله‌دن اموال بعضاً اوچونجی مقوله ایله قاریشدیریلیور. جنرال پهلله، بالخاصه بو ایکی مقوله‌دن اموالك آییریلان مملکتلرده جلیاً تمییز ایدیلوب ایدلمدیکنی جای سؤال بولیور.

سیرهوراس رومبولد، عراقده بو ماده‌یه دائر ویریلان امرلرك عمومیتله اجرا اولنمش اولدیغنی سویله‌دی و ذکائی بکك دیکر معاهدات صلحیه حقنده‌کی تلمیحاتنه جواباً، سه‌ن‌ژه‌رمه‌ن معاهده‌نامه‌سنك ٢٠٨ نجی ماده‌سی خزینهٔ خاصه اموالنك آوستریایه خلف اولان دولتلره ترکی حکمنی مشعر بولندیغنی بیان ایله‌دی.

موسیو واله‌ی، تصریح صددنده، افادات آتیه‌یی سرد ایله‌دی: بعض اموالك بدللرینك دولت تارکه تعمیرات حسابی قره‌دیسنه قیدینه قرار ویرمکله دولتلر بو اموالی دولت اموالندن عد ایتمك ایستدکلرینه اشارت نیتنده بولنمشلردر. بلغارستان طرفندن ترك اولنان بر طوپراقده کائن تورك خزینهٔ خاصه‌سی اموالنك بدلنك تورکیه مطلوبنه قیدینی نویی معاهده‌سنده مشروط قیلمشلر ایسه‌ده، نقداً هیچ بر تأدیه درپیش اولونمامشدر؛ موضوع بحث اولان کیفیت، تعمیرات حسابنده بر معاملهٔ قلمیه‌دن عبارت ایدی، زیرا اوزمان تورکیه‌نك تعمیرات بدلی تأدیه ایده‌جکی ظن اولویوردی.

عراق وفلسطینه کلنجه، موسیو واله‌ی دیدی که: النده بولنان وحدذاتنده بك ناقص اولان معلوماته کوره، بالعموم خزینهٔ خاصه اموالی خزینهٔ دولت عهده‌سنه نقل اولنمشدر. اکر دیکر آییرلمش مملکتلرده‌ده بویله اولمشسه، تورکیه هیئت مرخصه‌سنك مطالبهٔ واقعه‌سنده استهداف اولنان اموالك اهمیتی آزدر. آییریلان اراضیده کائن اولان وخلیفه‌نك ملك شخصیسی بولنان اموالك هانکیلر اولدیغنی صورت صریحه‌ده ارائه ایتمك تورك هیئت مرخصه‌سنه عائددر.

ذکائی بکك ملاحظه‌سنه نظراً، خلیفه‌نك ملك خصوصیسنی تشکیل ایده‌ن اموال حفظ وصیانت اولنمالیدر. دیکر جهتدن، تورکیه تعمیرات ایچون تأدیاتده بولونمیه‌جق اوله‌جغنه کوره، خزینهٔ خاصه اموالی قیمتلرینك تورکیه مطلوبنه قیدی لازمدر.



لیمانلرینه سنه‌ده متعدد دفعه اوغرایه[illegible] بعده‌کی تورك کیلری آراسنده فعلاً [illegible] احداث ایدیبور .

هرکس ایچون مساوی بر ت[illegible] ی اعلان ایدن ۱۳۰ نجی ماد[illegible] احکامك فسخی مجبوریتی تحمیل ایدر .

رضا نور بك ، معاهده‌نك [illegible] مساوات مبا[illegible] اوزره تورك حکومتك [illegible] مده‌جك[illegible]

صلح عقد اولونجه قانون و[illegible]

جنرال پهلله ، بو[illegible]

جنرال پهلله[illegible]

بوغازلر[illegible]

[illegible]

[illegible]

اموال، هیچ اولمازسه قسم اعظمی اعتباریله، دولته کچدی. خلیفه‌ایله شهزاده‌لر هرسنه بودجه‌ده مرقم مبالغی آلیورلر. خزینهٔ خاصه‌یه مخصوص قالمش اموالك هانکیلر اولدیغی تورك هیئت مرخصه‌سنك تصریح ایتمسی اقتضا ایدر ؛ هیچ شبهه‌سز بواملاكك مقداری محدود اولق کرکدر ، زیرا ایجلرندن چوغی دولت عهده‌سنه منتقلدر .

ذکائی‌بك دیدی‌که: تورك قانونی، اموال دولت‌ایله‌اکتساب اولنمش‌اولان خزینهٔ خاصه اموالی دولته انتقال ایتدیرمش‌در. فقط حکمدار عائله‌سنك ملکاری اولمقدن‌خالی قالمامش‌بولنان اموال‌خصوصیه کاکان خزینهٔ خاصه‌یه عائددره تورك‌حکومتی بوایکی مقوله اموالدن برنجی‌یه داخل اولانلرك کندیسنه ردینی ایسته‌میور، فقط ایکنجی مقوله‌دن اولانلری بلابدل ترك ایدیله‌جکی عد ایدیور .

جنرال پهلله ، اوچ مقوله املاكك تمیزی لازم کلدیکنی بیان ایتدی :

ا ـ دولت اموالی ؛

ب ـ مقام سلطنت اموالی ؛

ج ـ خاندان سلطنت اموال خصوصیه‌سی .

برنجی مقوله‌دن اموال ، صورت مطلقه‌ده دولت عائددر؛ بالعکس، ایکنجی مقوله‌دن اموال بعضاً اوچونجی مقوله ایله قاریشدیریلیور . جنرال پهلله، بالخاصه بوایکی مقوله‌دن اموالك آیریلان مملکتلرده جداً تمیز ایدیلوب ایدیلمدیکنی جای سؤال بولیور .

سیرهوراس رومبولد ، عراقده بومادده‌یه دائر ویریلان امرلرك عمومیتله اجرا اولنمش اولدیغی سویله‌دی و ذکائی بکك دیکرمعاهدات صلحیه حقنده‌کی تلمیحاتنه جواباً ، سه‌نزه‌مدن معاهده‌نامه‌سنك ۲۰۸ نجی ماده‌سی خزینهٔ خاصه اموالنك آوستریایه خلف اولان دوائره ترکی حکمنی مشعر بولندیغی بیان ایلهدی .

موسیو واله‌ی، تصریح مددنده، افادات آتیه‌یی سرد ایلهدی: بعض اموالك بدللرینك دولت تارکه تعمیرات حسابی قرددیسنه قیدینه قرار ویرمکله دولتلر بوأموالی دولت اموالندن‌عد ایتمك ایستدکلرینه اشارت ایتمده بولنمشلردر . بلغارستان طرفندن ترك اولنان بر طاوپراقده کائن تورك خزینهٔ خاصه‌سی اموالنك بدلنك تورکیه مطلوبنه قیدینی نوبی معاهده‌سنده مشروط قیلمشلر ایسه‌ده، نقداً هیچ برتأدیه درپیش اولونمامشدر؛ موضوع بحث اولان کیفیت ، تعمیرات حسابنده برمعامله قلمیه‌دن عبارت ایدی ، زیرا اوزمان تورکیه‌نك تعمیرات‌بدلی تأدیه ایده‌جکی ظن اولونیوردی .

عراق وفلسطینه کلنجه ، موسیو واله‌ی‌دیدی‌که: الده بولنان وحدذاتنده بك ناقص‌اولان معلوماته کوره ، بالعموم خزینهٔ خاصه اموالی خزینهٔ دولت عهده‌سنه نقل اولنمشدر . اکر دیکر آیرلمش مملکتلرده‌ده بویله اولمشسه ، تورکیه هیئت مرخصه‌سنك مطالبهٔ واقعه‌سنده‌استهداف اولنان اموالك‌اهمیتی آزدر . آیریلان‌اراضیده کائن اولان وخلیفه‌نك ملك‌شخصیسی بولنان اموالك هانکیلر اولدیغی‌صورت صریحه‌ده ارائه ایتمك تورك‌هیئت مرخصه‌سنه عائددر .

ذکائی بکك ملاحظه‌سنه نظراً ، خلیفه‌نك ملك‌خصوصیسنی تشکیل ایدن اموال حفظ وصیانت اولنمالی‌در. دیکر جهتدن ، تورکیه تعمیرات ایچون تأدیانده بولونمه‌جق اولدیغنه کوره ، خزینهٔ خاصه اموالی قیمتلرینك تورکیه مطلوبنه قیدی لازمدر .

ليمانلرينه سنه‌ده متعدد دفعه اوغرايان كوچوك مجمده‌كى تورك كيلرى آراسنده فعلاً بر فرق معامله احداث ايديبور .

هركس ايچون مساوى بر تعرفهٔ صحيه اساسنى اعلان ايدن ١٣٠ نجى ماده تركيه‌يه بويله احكامك فسخى مجبوريتنى تحميل ايدر .

رضا نور بك ، معاهده‌نك شرط قيديني مساوات معامله‌يى حقيقت پذير ايتمك اوزره تورك حكومتنك صلح عقد اولونجه قانون و نظاملرينى تعديل ايده‌جكنى تأمين ايله‌دى .

جنرال پهلله ، بو بياناتى سند اتخاذ ايتدى .

جنرال پهلله ، دمين قرارلاشديران احكامك اهميتى بر صورت التزام‌كاريده تبين ايتدى : بو احكام ، بوغازلر تشكيلات صحيهٔ سابقه‌سنك كاملاً لغوينى تصديق ايتمكده‌در. بتون آوروپانك صحتى ايچون بونجه اهميتى حائز بولنان بر منطقه‌نك مدافعهٔ صحيه‌سنك تأمينه اهتمام قضيه‌سنده تركيه‌يه اتكال ايتمكله دول متفقه تركيه‌نك استقبالى حقنده پرورده ايتدكلرى اعتمادك بردليلنى اوكا ابراز ايديبورلر .

جنرال پهلله واوكا اشتراك ايدن سير هوراس رومبولدايله موسيو مونتانيا صحيه انجمن تاليسنه‌ولاسيما بوانجمنك مساعيسنى اداره‌سى ايدن رضا نور بكه ، وظيفه‌لرينى بودرجه سرعتله حسن خاتمه‌يه ايصال ايلدكلرندن دولايى تشكر ايتديلر .

١٢٩ نجى‌دن ١٣٣ نجى‌يه‌قدر اولان ماده‌لرك متلرى‌ايله مسائل صحيه‌يه‌متعلق بيانناممه‌نك متنى‌تصويب اولندى.

احكام ماليه ماده ٦٥ خزينهٔ خاصه‌يه عائد اموال

انجمن، معاهده پروژه‌سنك ٦٥ نجى ماده‌سنى تدقيقه ابتدار ايله‌دى .

ذكائى بك ، خصوصات آتيه‌يى بيان ايتدى : تورك هيئت مرخصه‌سى خزينهٔ خاصه‌يه عائد اموال واملاكك بلابدل تركنى تجويز ايتمز . عموماً مقبول اولان قاعدهٔ اصليه‌يه كوره خزينهٔ خاصه اموالى دولت اموالندن دكلدر وخزينهٔ‌خاصه اموالنك حكم‌دارلر ايله عائله‌لرينك ملك‌خاصلرى اولديغنى تصديق امرنده‌مؤلفلر متفق‌درلر. اساساً قاعدهٔ اصليه وه‌رسای ، سه‌ن ژه‌رمن وتويى معاهده‌نامه‌لرنده مصدق اولوب ، شويله‌كه ، معاهدات مزبوره‌ده ، خزينهٔ خاصه اموالى ايله مقام سلطنت اموالنك آنجق بدللرى متروك له دولتلرى طرفندن دولت تاركه مطلوبه قيد اولونمق شرطيله مكسوب اوله‌بيله‌جكى محرردر .

حتى تويى معاهده‌سى ، بالقان محاربه‌لرندن صوكره بلغارستانه ترك اولنان تورك اراضيسنده كائن مقام‌سلطنت اموالنك آنجق قيمتلرى متروك له دولتلر طرفندن تركيه‌مطلوبه‌قيداولنمق مقابلنده اكتساب اولنه‌جغنى مبين‌در .

جنرال پهلله‌نك مطالعه‌سنه كوره تورك مدعاسى اهميتلى اعتراضاتى داعى‌در. فى‌الواقع تورك قانون اساسيسى ذكائى بكك ايما ايتديكى دولتلرك كيلردن چوق فرقلى‌در. اسكى دولت عثمانيه‌ده اموال دولت ايله مقام سلطنته ويا حكمداره عائد اموال آراسنده تشوش تام حكم فرما ايدى: پادشاه ديه‌ديكى كبى خزينهٔ‌دولتدن پاره آليردى. ١٩٠٨ قانون اساسيسى ، دولت صندقلرندن مأخوذ پاره‌لرله اكتساب اولنان بالعموم خزينهٔ خاصه اموالنك دولته اعاده‌سنى امر ايدرك ، بوحاله نهايت ويردى . داماد فريد پاشا پادشاهلره عائد بولنمش‌اولان خزينهٔ خاصه اموالى ايله دولته عائد اموالك تفريقنه قرار ويردى . اووقتدن‌برى بوحال يئه دكيشوب ، خزينهٔ‌خاصه‌يه عائد

٥ نومرولو ضبطنامه

صحیه انجمن تالیسنا

صحیه انجمن تالیسی ملفوف متنلر حقنده اتفاق ایلمشدر .

هیچ بر تبدل اصلی‌یه متحمل بولونمیان ١٢٩ نجی، ٣٠
قولایجه حصوله کلمش وتورك اداره‌سی طرفندن مأخوذ ر
احتیاجاتنه تخصیص قیلنه‌جغنه و بومقصدله صحیه وکالتنجه تنظ
تورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن انجمن حضورنده من نفس
ایدلمش‌در .

ادارهٔ موجوده‌نك تصفیه‌سی ایله بقیهٔ مبالغك جهت تخص
مناقشه‌یه محل ویرمش‌در . مخصوصی قومیسیونك صلاحیتلر
اسکی اصول ادارهٔ صحیه‌سندن یکیسنه صور انتقال » کلمه‌لری —
مستقبله‌سنه مداخله‌یی حقلی کوستره‌بیلیر صورتده معنی افاده
طلبی اوزرینه حذف اولونمش‌در .

دیکر جهتدن ، متفقین طرفندن مرتب لایحهٔ ابتدائیه ،
قطعیه‌ده حل و تسویه ایده‌جکنی و بعده ، اعضاسی میاننده
ایدوب ، کرك بوغازلر داخلنده و کرك خارجنده تورکیه‌نك
بقیهٔ مبالغك (جهت) تخصیصی ایله اشتغال ایلیه‌جکنی درپیش
قومیته‌سی و بین‌الملل عمومی حفظ‌الصحه اداره‌سی ایله بالموا
بقیهٔ مذکوره‌نك تخصیصی حقنده بعض کونا مراقبه اجرا او
آرزوسنی استحصالاً ، شو شکلك قبولنه قرار ویرلمشدر
بوتصفیه‌دن صوکره قاله‌جق بقیهٔ مبالغك جهت تخصیصنه متعلق
اختلاف ظهوری حالنده ، مذکور قومیسیونده تمثیل ایدیلن
اولان جمعیت اقوام مجلسنه مراجعته حق اوله‌جق‌در . »

١٣١ نجی ماده‌نك متن ابتدائیسندن اولدقجه محسوس بر

یه اعضاسندن برینه شخصاً عائد
ائط لازمه‌یی اعدادایدن و آرتق

سئله‌لره تماس ایدن ماده‌لرك

ن بوماده امتیازلره دائراولوب،
یه ایتملری قرارلاشدیرلمشدر ،

ره مذاکراتنك نتیجه‌سنه قدر
د اولوب بونلرك صاحب امتیاز

لی اولدیغی تصدیق ایدیلیرسه

موسيو بارژه‌تون ، ملك خصوصى عد اولنه‌جق امواللك آنجق عائلهٔ سلطان
بولنمش اولان امواللدن عبارت‌اولهٔ‌بيله‌جكنى ومقدما حكمدارك معيشتى‌ايچون وس
بوجهته مخصص بولنميان امواللك بومقوله‌دن خارج طوتيله‌جغنى بيان ايتدى .

مسئله‌نك تدقيقنك متخصصلره حواله‌سنه قرار ويرلدى .

ماده ٦٦ ٦٦نجى ماده اوبابده ملاحظات سرد اولنمقسزين قبول اولندى .

٦٧ نجى ، ٦٨ نجى و ٦٩ نجى ماده‌لر ٦٧ نجى‌دن ٦٩ نجى‌يه قدر اولان والحالةهذه دردست تدقيق بولنميان ،
تدقيقنك آتى‌يه تعليقنه قرار ويرلدى .

ماده ٧٠ جنرال پهلله ٧٠ نجى ماده‌نك متخصصلره حواله‌سنى تكليف ايتدى .

ذكائى بك ، اساسى ٨٧ نجى ماده‌ده محتوى احكامه همان همان مطابق اولار
مادام‌كه امتياز صاحبلرينك ايشلرينى دوغرى‌ودن دوغرويه‌تورك حكومتى ايله تسو
بوبابده معاهده‌يه احكام درجنه محل اولديغنى تبيين ايتدى .

جنرال پهلله ، جوابنده ، امتيازاته دائر احكامك مناقشه‌سى يالكزجه آنق
تعليق اولونه‌جغنى واساساً ٧٠ نجى ماده‌ده درپيش اولنان بعض مقاولات موجو
شركتلره هيچ بروجهله تعلق اولماديغنى سويله‌دى .

ذكائى بك ، اوخصوصده اشتباه ايتمكله برابر ، اكر متفقلرك مدعالرينك حق
برحكم مخصوص درپيش قيلنه‌بيله‌جكنى اتيان ايتدى .

مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سى قراركير اولدى .

جلسه ساعت ١١ ى ٣٥ ده نهايت ويرلدى .

٥ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌سی

صحیه انجمن تالیسنك راپوری

لوزان ١٧ مایس ١٩٢٣

صحیه انجمن تالیسی ملفوف متنلر حقنده اتفاق ایلمشدر .

هیچ بر تبدل اصلی‌یه متحمل بولونمیان ١٢٩ نجی، ١٣٠ نجی و ١٣٣ نجی ماده‌لرله بیاننامه حقنده ائتلاف قولایجه حصوله کلمش وتورك اداره‌سی طرفندن مأخوذ رسوم صحیه حاصلاتنك یالکز تورکیه ادارهٔ صحیه‌سی احتیاجاتنه تخصیص قیلنه‌جغنه و بومقصدله صحیه وکالتنجه تنظیم قیلنه‌جق ملحق بودجه‌ده اشعار اولنه‌جغنه دائر تورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن انجمن حضورنده من نفس ذاته وقوع بولان وعد بیاننامهٔ مذکوره علاوه ایدلمشدر .

ادارهٔ موجوده‌نك تصفیه‌سی ایله بقیهٔ مبالغك جهت تخصیصنه متدائراولان ١٣١ نجی ماده براز دها اوزون مناقشه‌یه محل ویرمشدر . مخصوصی قومیسیونك صلاحیتلرینی تعیین ایدن ایکنجی عباره‌ده‌کی « و تورکیه‌نك اسکی اصول ادارهٔ صحیه‌سندن یکیسنه صور انتقال » کلمه‌لری ـ اسکی اداره طرفندن اصول ادارهٔ صحیه تشکیلات مستقبله‌سنه مداخله‌یی حقلی کوستره‌بیلیر صورتده معنی افاده ایتملرندن قورقدیغنی بیان‌ایلیان ـ تورك مرخصنك طلبی اوزرینه حذف اولونمشدر .

دیکر جهتدن ، متفقین طرفندن مرتب لایحهٔ ابتدائیه ، قومیسیونك تصفیه‌یه متعلق بالعموم مسائل صورت قطعیه‌ده حل و تسویه ایده‌جکنی و بعده ، اعضاسی میانتده ممثللری بولنان دول ثالثه‌نك موافقتلرینی تحصیل ایدوب ، کرك بوغازلر داخلنده و کرك خارجنده تورکیه‌نك احتیاجات صحیه‌سی ایچون استعمال اولنه‌جق اولان بقیهٔ مبالغك (جهت) تخصیصی ایله اشتغال ایلیه‌جکنی درپیش ایدییوردی. بوتخصیص، جمعیت اقوام حفظ‌الصحه قومیته‌سی و بین‌الملل عمومی حفظ‌الصحه اداره‌سی ایله بالموافقه واقع اوله‌جقدر . کرك تصفیه معاملاتی وکرك بقیهٔ مذکوره‌نك تخصیصی حقنده بعض کونا مراقبه اجرا اولنمق لازم‌کلدیکی مطالعه‌سنده بولنان تورك مرخصنك آرزوسنی استحصالاً ، شو شکلك قبولنه قرار ویرلمشدر : « کرك بوقاریده بیان اولنان تصفیه‌یه وکرك بوتصفیه‌دن صوکره قاله‌جق بقیهٔ مبالغك جهت تخصیصنه متعلق برمسئله‌دن دولایی بوقومیسیون اعضاسی آراسنده اختلاف ظهوری حالنده ، مذکور قومیسیونده تمثیل ایدیلن دولتلردن هربرینك، نهائی صورتده قرارویره‌جك اولان جمعیت اقوام مجلسنه مراجعته حقی اوله‌جقدر . »

١٣١ نجی ماده‌نك متن ابتدائیسندن اولدیغه محسوس برصورتده فرقلی اولان بوشکل تحریر ، بقیهٔ مذکوره

موسيو بارزه‌تون ، ملك خصوصى عد اولنه‌جق اموالك آنجق عائله‌سلطانيه اعضاسندن برينه شخصاً عائد بولنمش اولان اموالدن عبارت‌اولديغنه‌جكنى ومقدما حكمدارك معيشتى‌ايجون وسائط لازمه‌يى اعداديدن‌وآرتق بوجهته مخصص بولنميان اموالك بومقوله‌دن خارج طوتيله‌جغنى بيان ايتدى .

مسئله‌نك تدقيقنك متخصصلره حواله‌سنه قرار ويرلدى .

ماده ٦٦ ٦٦نجى ماده اوزرينده ملاحظات سرد اولنمقسزين قبول اولندى .

٦٧ نجى ، ٦٨ نجى و ٦٩ نجى ماده‌لر ٦٧ نجى‌دن ٦٩ نجى‌يه قدر اولان والحالةهذه دردست تدقيق بولنميان مسئله‌لره تماس ايدن ماده‌لرك تدقيقنك آتى‌يه تعليقنه قرار ويرلدى .

ماده ٧٠ جنرال پهلوه ٧٠ نجى ماده‌نك متخصصلره حواله‌سنى تكليف ايتدى .

ذكائى بك ، اساسى ٨٧ نجى ماده‌ده محتوى احكامه همان مطابق اولان بوماده امتيازلره دائراولوب، مادام‌كه امتياز صاحبلرينك ايشلرينى دوغرودن دوغرويه‌تورك حكومتى ايله تسويه ايتملرى قرارلاشديرلمشدر ، بوماده معاهده‌يه احكام درجنه محل اولديغنى تبيين ايتدى .

جنرال پهلوه ، جوابنده ، امتيازاته دائر احكامك مناقشه‌سى يالكزجه آنقره مذاكراتنك نتيجه‌سنه قدر تعليق اولونه‌جغنى واساساً ٧٠ نجى ماده‌ده درپيش اولنان بعض مقاولات موجود اولوب بونلرك صاحب امتياز شركتلره هيچ بروجهله تعلق اولماديغنى سويله‌دى .

ذكائى بك ، اوخصوصده اشتباه ايتمكله برابر ، اكر متفقلرك مدعالرينك حقلى اولديغنى تصديق ايديليرسه برحكم مخصوص درپيش قيلنه‌بيله‌جكنى اتيان ايتدى .

مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سى قرارگير اولدى .

جلسه ساعت ١١ ى ٣٥ ده نهايت ويرلدى .

٥ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌سی

صحیه انجمن تالیسنك راپوری

لوزان ١٧ مایس ١٩٢٣

صحیه انجمن تالیسی ملفوف متنلر حقنده اتفاق ایلمشدر .

هیچ بر تبدل اصلی‌یه متحمل بولونمیان ١٢٩ نجی، ١٣٠ نجی و ١٣٣ نجی ماده‌لرله بیاننامه حقنده ائتلاف قولایجه حصوله کلمش وتورك اداره‌سی طرفندن مأخوذ رسوم صحیه حاصلاتنك یالکز تورکیه ادارهٔ صحیه‌سی احتیاجاتنه تخصیص قیلنه‌جغنه و بومقصدله صحیه وکالتنجه تنظیم قیلنه‌جق ملحق بودجه‌ده اشعار اولنه‌جغنه دائر تورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن انجمن حضورنده من نفس ذاته وقوع بولان وعد بیاننامهٔ مذکوره علاوه ایدلمشدر .

ادارهٔ موجوده‌نك تصفیه‌سی ایله بقیهٔ مبالغك جهت تخصیصنه متدائراولان ١٣١ نجی ماده براز دها اوزون مناقشه‌یه محل ویرمشدر . مخصوصی قومیسیونك صلاحیتلرینی تعیین ایدن ایکنجی عباره‌ده‌کی « و تورکیه‌نك اسکی اصول ادارهٔ صحیه‌سندن یکیسنه صور انتقال » کلمه‌لری ـ اسکی اداره طرفندن اصول ادارهٔ صحیه تشکیلات مستقبله‌سنه مداخله‌یی حقلی کوستره‌بیلیر صورتده معنی افاده ایتملرندن قورقدیغنی بیان ایلیان ـ تورك مرخصنك طلبی اوزرینه حذف اولونمشدر .

دیکر جهتدن ، متفقین طرفندن مرتب لایحهٔ ابتدائیه ، قومیسیونك تصفیه‌یه متعلق بالعموم مسائلی صورت قطعیه‌ده حل و تسویه ایده‌جکنی و بعده ، اعضاسی میانده ممثللری بولنان دول ثالثه‌نك موافقتلرینی تحصیل ایدوب ، کرك بوغازلر داخلنده و کرك خارجنده تورکیه‌نك احتیاجات صحیه‌سی ایچون استعمال اولنه‌جق اولان بقیهٔ مبالغك (جهت) تخصیصی ایله اشتغال ایلیه‌جکنی درپیش ایدییوردی. بوتخصیص، جمعیت اقوام حفظ الصحه قومیته‌سی و بین الملل عمومی حفظ الصحه اداره‌سی ایله بالموافقه واقع اوله‌جقدر . کرك تصفیه معاملاتی وکرك بقیهٔ مذکوره‌نك تخصیصی حقنده بعض کونا مراقبه اجرا اولنمق لازم کلدیکی مطالعه‌سنده بولنان تورك مرخصنك آرزوسنی استحصالاً ، شو شکلك قبولنه قرار ویرلمشدر : « کرك بوقاریده بیان اولنان تصفیه‌یه وکرك بوتصفیه‌دن صوکره قاله‌جق بقیهٔ مبالغك جهت تخصیصنه متعلق برمسئله‌دن دولایی بوقومیسیون اعضاسی آراسنده اختلاف ظهوری حالنده ، مذکور قومیسیونده تمثیل ایدیلن دولتلردن هربرینك، نهائی صورتده قرارویره‌جك اولان جمعیت اقوام مجلسنه مراجعته حقی اوله‌جقدر . »

١٣١ نجی ماده‌نك متن ابتدائیسندن اولدیغجه محسوس برصورتده فرقلی اولان بوشکل تحریر ، بقیهٔ مذکوره

موسيو بارزه‌تون ، ملك خصوصى عد اولنه‌جق اموالك آنجق عائلهٔ سلطانيه اعضاسندن برينه شخصاً عائد بولنمش اولان اموالدن عبارت‌اولديغنه جكنى ومقدما حكمدارك معيشتى ايجون وسائط لازمه‌يى اعدادايدن وآرتق بوجهته مخصص بولنميان اموالك بومقوله‌دن خارج طوتيلمه‌جغنى بيان ايتدى .

مسئله‌نك تدقيقنك متخصصلره حواله‌سنه قرار ويرلدى .

ماده ٦٦ — ٦٦ نجى ماده اوزرنده ملاحظات سرد اولنمقسزين قبول اولندى .

٦٧ نجى ، ٦٨ نجى و ٦٩ نجى ماده‌لر — ٦٧ نجىدن ٦٩ نجىيه قدر اولان والحالةهذه دردست تدقيق بولنميان مسئله‌لره تماس ايدن ماده‌لرك تدقيقنك آتيه تعليقنه قرار ويرلدى .

ماده ٧٠ — جنرال پاله ٧٠ نجى ماده‌نك متخصصلره حواله‌سنى تكليف ايتدى .

ذكائى بك ، اساسى ٨٧ نجى ماده‌ده محتوى احكامه همان همان مطابق اولان بوماده امتيازلره دائراولوب ، مادام كه امتياز صاحبلرينك ايشلرينى دوغرودن دوغرويه تورك حكومتى ايله تسويه ايتملرى قرارلاشديرلمشدر ، بوزبده معاهده‌يه احكام درجنه محل اولمديغنى تبيين ايتدى .

جنرال پاله ، جوابنده ، امتيازاته دائر احكامك مناقشه‌سى يالكزجه آنقره مذاكراتنك نتيجه‌سنه قدر تعليق اولونه‌جغنى واساساً ٧٠ نجى ماده‌ده درپيش اولنان بعض مقاولات موجود اولوب بونلرك صاحب امتياز شركتلره هيچ بروجهله تعلق اولمادينى سويله‌دى .

ذكائى بك ، اوخصوصده اشتباه ايتمكله برابر ، اكر متفقلرك مدعالرينك حقلى اولديغنى تصديق ايديليرسه برحكم مخصوص درپيش قيلنه‌بيله‌جكنى آنيان ايتدى .

مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سى قراركير اولدى .

جلسه ساعت ١١ ى ٣٥ ده نهايت ويرلدى .

٥ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌سی

صحیه انجمن تالیسنك راپوری

لوزان ١٧ مایس ١٩٢٣

صحیه انجمن تالیسی ملفوف متنلر حقنده اتفاق ایلمشدر .

هیچ بر تبدل اصلی‌یه متحمل بولونمیان ١٢٩ نجی، ١٣٠ نجی و ١٣٣ نجی ماده‌لرله بیاننامه حقنده ائتلاف قولایجه حصوله کلمش و تورك اداره‌سی طرفندن مأخوذ رسوم صحیه حاصلاتنك یالکز تورکیه ادارهٔ صحیه‌سی احتیاجاتنه تخصیص قیلنه‌جغنه و بومقصدله صحیه وکالتنجه تنظیم قیلنه‌جق ملحق بودجه‌ده اشعار اولنه‌جغنه دائر تورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن انجمن حضورنده من نفس ذاته وقوع بولان وعد بیاننامهٔ مذکوره علاوه ایدلمشدر .

ادارهٔ موجوده‌نك تصفیه‌سی ایله بقیهٔ مبالغك جهت تخصیصنه متدائراولان ١٣١ نجی ماده براز دها اوزون مناقشه‌یه محل ویرمشدر . مخصوصی قومیسیونك صلاحیتلرینی تعیین ایدن ایکنجی عباره‌ده‌کی « و تورکیه‌نك اسکی اصول ادارهٔ صحیه‌سندن یکیسنه صور انتقال » کلمه‌لری ـ اسکی اداره طرفندن اصول ادارهٔ صحیه تشکیلات مستقبله‌سنه مداخله‌یی حقلی کوستره‌بیلیر صورتده معنی افاده ایتملرندن قورقدیغنی بیان ایلیان ـ تورك مرخصنك طلبی اوزرینه حذف اولونمشدر .

دیکر جهتدن ، متفقین طرفندن مرتب لایحهٔ ابتدائیه ، قومیسیونك تصفیه‌یه متعلق بالعموم مسائلی صورت قطعیه‌ده حل و تسویه ایده‌جکنی و بعده ، اعضاسی میاننده ممثللری بولنان دول ثالثه‌نك موافقتلرینی تحصیل ایدوب ، کرك بوغازلر داخلنده و کرك خارجنده تورکیه‌نك احتیاجات صحیه‌سی ایچون استعمال اولنه‌جق اولان بقیهٔ مبالغك (جهت) تخصیصی ایله اشتغال ایلیه‌جکنی درپیش ایدییوردی. بوتخصیص، جمعیت اقوام حفظ‌الصحه قومیته‌سی و بین‌الملل عمومی حفظ‌الصحه اداره‌سی ایله بالموافقه واقع اوله‌جقدر . کرك تصفیه معاملاتی و کرك بقیهٔ مذکوره‌نك تخصیصی حقنده بعض کونا مراقبه اجرا اولنمق لازم کلدیکی مطالعه‌سنده بولنان تورك مرخصنك آرزوسنی استحصالاً ، شو شکلك قبولنه قرار ویرلمشدر : « کرك بوقاریده بیان اولنان تصفیه‌یه و کرك بوتصفیه‌دن صوکره قاله‌جق بقیهٔ مبالغك جهت تخصیصنه متعلق برمسئله‌دن دولایی بوقومیسیون اعضاسی آراسنده اختلاف ظهوری حالنده ، مذکور قومیسیونده تمثیل ایدیلن دولتلردن هربرینك، نهائی صورتده قرارویره‌جك اولان جمعیت اقوام مجلسنه مراجعته حقی اوله‌جقدر . »

١٣١ نجی ماده‌نك متن ابتدائیسندن اولدیغه محسوس برصورتده فرقلی اولان بوشکل تحریر ، بقیهٔ مذکوره

موسیو بارزه‌تون ، ملك خصوصی عد اولنه‌جق اموالك آنجق عائلهٔ سلطانیه اعضاسندن برینه شخصاً عائد بولنمش اولان اموالدن عبارت اوله‌بیله‌جکنی ومقدما حکمدارك معیشتی ایچون وسائط لازمه‌یی اعدادایدن وآرتق بوجهته مخصص بولنمیان اموالك بومقوله‌دن خارج طوتیله‌جغنی بیان ایتدی .

مسئله‌نك تدقیقنك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

ماده ٦٦ — ٦٦ نجی ماده اوبابده ملاحظات سرد اولنمقسزین قبول اولندی .

٦٧ نجی ، ٦٨ نجی و ٦٩ نجی ماده‌لر — ٦٧ نجی‌دن ٦٩ نجی‌یه قدر اولان والحالةهذه دردست تدقیق بولنمیان مسئله‌لره تماس ایدن ماده‌لرك تدقیقنك آتی‌یه تعلیقنه قرار ویرلدی .

ماده ٧٠ — جنرال پهلله ٧٠ نجی ماده‌نك متخصصلره حواله‌سنی تکلیف ایتدی .

ذکائی بك ، اساسی ٨٧ نجی ماده‌ده محتوی احکامه همان همان مطابق اولان بوماده امتیازلره دائراولوب، مادام‌که امتیاز صاحبلرینك ایشلرینی دوغرودن دوغرویه‌تورك حکومتی ایله تسویه ایتملری قرارلاشدیرلمشدر ، بوبابده معاهده‌یه احکام درجنه محل اولمدیغنی تبیین ایتدی .

جنرال پهلله ، جوابنده ، امتیازاته دائر احکامك مناقشه‌سی یالکزجه آنقره مذاکراتنك نتیجه‌سنه قدر تعلیق اولونه‌جغنی واساساً ٧٠ نجی ماده‌ده درپیش اولنان بعض مقاولات موجود اولوب بونلرك صاحب امتیاز شرکتلره هیچ بروجهله تعلق اولمادیغنی سویله‌دی .

ذکائی بك ، اوخصوصده اشتباه ایتمکله برابر ، اکر متفقلرك مدعالرینك حقلی اولدیغی تصدیق ایدیلیرسه برحکم مخصوص درپیش قیلینه‌بیله‌جکنی اتیان ایتدی .

مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سی قرارکیر اولدی .

جلسه‌یه ساعت ١١ ی ٣٥ کچه نهایت ویرلدی .

[ایکنجی انجمن]

عطوظیت ایلدی. مشارالیه ،
ائت ایتدی .

ن آقچه ۱۵ میلیون عثمانلی — ماده ۵۷
ندن اجراسنه موافقت
، اوزلاشمه طریقیله بر
لله بوصورت تسویه‌نك
وصیلرنده عصمت پاشا
ت مرخصه‌سی فکر
عهاده متفقین هیئات
ار اولدقلری ضررلره
لری تبعه‌لری ایچون
طلر عرض وتکلیف

حه ، جنرال پالله ،
وضع ایدرك، مذکور
مده‌در . بواحکامك
ایتمك متخصصلره

ارات آلمش بولونان — متفقین سرمایه‌لریله
اساساً بو شرکتلر — متشکل عثمانلی شرکتلر
کده بولنیورلر . — ایله امتیاز صاحبی
شرکتلرك دوچار
اولدقلری ضررلرك
تعمیری

بو شرکتلره آنجق
ملطوتولماسنی تبیین
ی عملی یوزندن واقع

ندی . حقیقت امرده
اسی اولدیغی فداکارلغلر

موسيو بارزه‌تون ، ملك خصوصى عد اولنه‌جق اموالك آنجق عائلهٔ سلطانيه اعضاسندن برينه شخصاً عائد بولنمش اولان اموالدن عبارت‌اولديغنى ومقدما حكمدارك معيشتى ايجون وسائط لازمه‌يى اعداديدن وآرتق بوجهته مخصص بولنميان اموالك بومقوله‌دن خارج طوتيله‌جغنى بيان ايتدى .

مسئله‌نك تدقيقنك متخصصلره حواله‌سنه قرار ويرلدى .

ماده ٦٦ — ٦٦ نجى ماده اوزيده ملاحظات سرد اولنمقسزين قبول اولندى .

٦٧ نجى ، ٦٨ نجى و ٦٩ نجى مادەلر — ٦٧ نجى‌دن ٦٩ نجى‌يه قدر اولان والحالةهذه دردست تدقيق بولنميان مسئله‌لره تماس ايدن ماده‌لرك تدقيقنك آتى‌يه تعليقنه قرار ويرلدى .

ماده ٧٠ — جنرال يه‌لله ٧٠ نجى ماده‌نك متخصصلره حواله‌سنى تكليف ايتدى .

ذكائى بك ، اساسى ٨٧ نجى ماده‌ده محتوى احكامه همان مطابق اولان بوماده امتيازلره دائراولوب ، مادام‌كه امتياز صاحبلرينك ايشلرينى دوغرويدن دوغرويه‌تورك حكومتى ايله تسويه ايتملرى قرارلاشديرلمشدر ، بوزيده معاهده‌يه احكام درجنه محل اولمديغنى تبيين ايتدى .

جنرال يه‌لله ، جوابنده ، امتيازاته دائر احكامك مناقشه‌سى يالكزجه آنقره مذاكراتنك نتيجه‌سنه قدر تعليق اولونه‌جغنى واساساً ٧٠ نجى ماده‌ده درپيش اولنان بعض مقاولات موجود اولوب بونلرك صاحب امتياز شركتلره هيچ بروجهله تعلق اولمادينى سويله‌دى .

ذكائى بك ، اوخصوصده اشتباه ايتمكله برابر ، اكر متفقلرك مدعالرينك حتى اولديغى تصديق ايديلير‌سه برحكم مخصوص درپيش قيلنه‌بيله‌جكنى اثبان ايتدى .

مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سى قرارگير اولدى .

جلسه ساعت ١١ ى ٣٥ ده نهايت ويرلدى .

مادة ١٣٣

وزارت جليه امور صحيه‌دن تأليف وتشكيل اولنمش صاحبي صلاحيتي حائز اولوب صحه الصحه قومیسیونی وبين الملل عمومی حفظ الصحه اداره‌سنه كافه بيانات ومعلوماتي اعطا ايله مكلفدر. قومیسیون، كذلك حفظ الصحه اداره‌سنه مراجعت ايله حكومتلرك راپورلرنی كوندرمه‌سنی حكومتلردن طلب ايدر. قومیسیون، كذلك حفظ الصحه اداره‌سنك وبين الملل عمومی حفظ الصحه اداره‌سنك وظائف مخصوصه‌سنه متعلق اولان مسائل حقنده رأيني بيان ايدر.

مسائل صحيه متعلق بانانه

ورك هيئت مركزيه‌سي، حكومتلرك حدود صحيه اداره‌لرينك مناوبه‌لري صحيه وبين الملل عمومی حفظ الصحه قومیسیونلرينك مأموريتلري حقنده وبين الملل عمومی حفظ الصحه اداره‌سنه تابع اولمق اوزره مخصوص طبيب بيان ايدر. وظيفه‌لري ورك مأموريتلري اولوب حفظ الصحه اداره‌سي ايله مشتركاً تنظيم قيلنه‌جق ولائحه داخليه‌ده تعيين اولنه‌جقدر. ورك هيئت مركزيه‌سي ايله مشتركاً تنظيم قيلنه‌جق ولائحه داخليه‌ده تعيين اولنه‌جقدر. ورك هيئت مركزيه‌سي ايله مشتركاً تنظيم قيلنه‌جق ولائحه داخليه‌ده تعيين اولنه‌جقدر.

ورك اداره صحيه‌سي، بالاده ذكر اولنان اوچ ورك مناوبه‌لرينك مناوبه‌لري، ورك سواحلي وحدودي ادارات صحيه تشكيلاتي فصل اخيرده مرتبط ايده‌جكدر. وبو مناسبتله بين الملل عمومی حفظ الصحه مأمورلرينك مخابره‌لري متعلق جهتلرينه كوندرلمك اوزره مأمورلر مناوبه‌سي احكامنه رعايتله ايفاي وظيفه ايده‌جكلرينه.

ورك اداره‌سي طرفندن استحصال اولان رسوم صحيه حاصلاتي منحصراً ورك اداره صحيه‌سي امتيازات خاصه‌سي اولمق وصحيه وكالتك مخصصه‌سنه تنظيم اداره‌سي ايله صحيه وظيفه‌سي ايفاسنه استعمال قيلنه‌جقدر.

[illegible]

صحیه انجمن تالیسی رایورینك ملفوفی

ماده ١٢٩

[illegible]

ماده ١٣٠

[illegible]

ماده ١٣١

[illegible]

ماده ١٣٢

[illegible]

ماده ١٣٣

زیارت حج امور صحیه‌سنك تألیف وتنظیمی قومیسیوننك مساعیسی حقنده جمعیت اقوام حفظ الصحه قومیته‌سنه وبین الملل عمومی حفظ الصحه اداره‌سنه کذلك زیارت وحج ایله علاقه‌دار هر مملکتك حکومتی طرفندن واقع اوله‌جق طلب اوزرینه او حکومته راپورلر کوندریله‌جکدر . قومیسیون ، کندیسنه جمعیت اقوامدن ، بین الملل عمومی حفظ الصحه اداره‌سندن ویا علاقه‌دار حکومتلردن وقوع بولاجق بتون سؤاللر حقنده رأیی بیان ایده‌جکدر .

مسائل صحیه‌یه متعلق بیاننامه

تورك هیئت مرخصه‌سی ، حکومتنك ، حدود صحیه اداره‌سی مشاورلری صفتیله وبش سنه مدتله آوروپالی اوچ متخصص طبیب تعین ایده‌جکنی بیان ایلر . بو طبیبلر ، تورك مأمورلری اوله‌جقلر وصحیه وکالتنه تابع بولنه‌جقلردر . مومی الیهم ، تورك حکومتنجه جمعیت اقوام حفظ الصحه قومیته‌سی وبین الملل عمومی حفظ الصحه اداره‌سی ایله مشترکاً تنظیم قیلنه‌جق وآلتی اسمی حاوی اولاجق برجدولدن انتخاب اولنه‌جقلردر . بونلرك معاشلریله دیکر شرائط استخداملری تورك حکومتی ایله مذکور ایکی مؤسسهٔ بین الملل آراسنده متفقاً تثبیت اولونه‌جقدر .

تورك ادارهٔ صحیه‌سی ، بالاده ذکر اولنان اوچ آوروپالی مشاورك معاونتلریله ، تورکیه سواحل وحدودی ادارهٔ صحیه تشکیلاتی تعیین ایدن برنظامنامه ترتیب ایده‌جکدر . بو نظامنامه بین الملل صحیه مقاولاتی احکامنه وبوغازلره متعلق جهتندن بوکونکی تاریخلی بوغازلر مقاوله‌نامه‌سی احکامنه توافق ایلیه‌جکدر .

تورك اداره‌سی طرفندن استیفا اولنان رسوم صحیه حاصلاتی منحصراً تورکیه ادارهٔ صحیه‌سی احتیاجاتنه تخصیص اولنه‌جق وصحیه وکالتنك بو مقصدله تنظیم ایده‌جکی برملحق بودجه‌ده اشعار قیلنه‌جقدر .

نه یاپلمق لازم کله‌جکنی تخصیصاً بیان ایتمه‌مك محذورینی حاوی‌در . اکر انجمن ، بقیهٔ مبحوث عنها تورکیه‌نك مدافعهٔ صحیه‌سنه تخصیص اولونماسی بابنده ضبطنامه‌یه درج اولنه‌جق ـ برتمنی افاده ایده‌جك اولورسه بو مشکلك دفعنه چاره بولنمش اوله‌جغی شبهه‌دن وارسته‌در .

صحیه انجمن تالیسی راپورینك ملفوفی

ماده ١٢٩

استانبول مجلس کبیر امور صحیه‌سی لغو اولنمش‌در . تورك اداره‌سی تورکیه سواحل و حدودی تشکیلات صحیه‌سی ایله موظف‌در .

ماده ١٣٠

مقدار و شرائطی حقانیته مقرون اوله‌جق یکانه و عینی تعرفهٔ صحیه ، تورك بایراغی ایله اجنبی بایراقلری تفریق ایدلمکسزین ، بتون کمیلره و تورکیه تبعه‌سیله عینی شرائط دائره‌سنده دول ، اجنبیه تبعه‌سنه تطبیق اوله‌جق‌در .

ماده ١٣١

تورکیه ، آچیقده قالمش اولان مأمورین صحیه‌نك سابق استانبول مجلس کبیر امور صحیه‌سنك نقودندن بالتفریق ویرلمك اوزره تضمیناته استحقاقلرینه و بو مجلسك لاحق و سابق مأمورلرینك و اونلرك من له الحقلرینك دیکر بالجمله حقوق مکتسبه‌لرینه تماماً رعایت ایتمکی تعهد ایلر . بو حقوقه ، سابق استانبول مجلس کبیر امور صحیه‌سنك احتیاط اقچه‌سنك جهت تخصیصنه ، اسکی ادارهٔ صحیه‌نك تصفیهٔ قطعیه‌سنه متعلق بالجمله مسائل ایله بونلره مشابه و یا بونلرله مرتبط دیکر هر مسئله ، مخصوصاً تشکیل اوله‌جق و ، آلمانیا ، آوستریا و مجارستان مستثنی اولمق اوزره استانبول مجلس کبیر امور صحیه‌سنه اشتراك ایتمش اولان دولتلرك برممثلندن مرکب اولاجق بر قومیسیون طرفندن حل و تسویه ایله‌جکدر . کرك یوقاریده بیان اولونان تصفیه‌یه و کرك بو تسویه‌دن صوکره قاله‌جق بقیهٔ مبالغك جهت تخصیصنه متعلق بر مسئله‌دن دولایی بو قومیسیون اعضاسی آراسنده اختلاف ظهوری حالنده ، مذکور قومیسیونده تمثیل ایدیلن دولتلردن هر برینك ، نهائی صورتده قرار ویره‌جك اولان جمعیت اقوام مجلسنه مراجعته حق اولاجق‌در .

ماده ١٣٢

تورکیه ایله قدس زیارتنه و حجاز حجه و حجاز دمیر یولنه نظارت خصوصنده علاقه‌دار اولان دولتلر ، بین الملل صحیه مقاولاتنه توفیقاً تدابیر مناسبه اتخاذ ایده‌جکلردر . اجرا آتده وحدت تامه تأمینی ضمننده بو دولتلرله تورکیه ، زیارت و حج امور صحیه‌سنك تألیف و تنظیمی ایچون بر قومیسیون تشکیل ایده‌جکلر و بو قومیسیونده تورکیه دوائر صحیه‌سیله مصر بحریه و قرانتینه صحیه مجلسی تمثیل اوله‌جق‌در .

بو قومیسیون ، اراضیسنده اجتماع ایده‌جکی دولتك اولجه موافقتی استحصال ایده‌جکدر .

ماده ۱۳۳

زیارت حج امور صحیه سنك تألیف وتنظیمی قومیسیونك مساعیسی حقنده جمعیت اقوام حفظ الصحه قومیته سنه وبین الملل عمومی حفظ الصحه اداره سنه کذلك زیارت وحج ایله علاقه دار هر مملکتك حکومتی طرفندن واقع اولهجق طلب اوزرینه او حکومته راپورلر کوندریلهجکدر . قومیسیون ، کندیسنه جمعیت اقوامدن ، بین الملل عمومی حفظ الصحه اداره سندن ویا علاقه دار حکومتلردن وقوع بولاجق بتون سؤالار حقنده رأیی بیان ایدهجکدر .

مسائل صحیه متعلق بیانامه

تورك هیئت مرخصه سی ، حکومتك ، حدود صحیه اداره سی مشاورلری صفتیله وبش سنه مدتله آوروپالی اوچ متخصص طبیب تعین ایدهجکنی بیان ایلر. بو طبیبلر، تورك مأمورلری اولهجقلر وصحیه وکالتنه تابع بولنهجقلردر. مومی الیهم ، تورك حکومتنجه جمعیت اقوام حفظ الصحه قومیته سی وبین الملل عمومی حفظ الصحه اداره سی ایله مشترکاً تنظیم قیلنهجق وآتی اسمی حاوی اولاجق برجدولدن انتخاب اولنهجقلردر . بونلرك معاشلریله دیکر شرائط استخدامیلری تورك حکومتی ایله مذکور ایکی مؤسسهٔ بین الملل آراسنده متفقاً تثبیت اولونهجقدر .

تورك ادارهٔ صحیه سی ، بالاده ذکر اولنان اوچ آوروپالی مشاورك معاونتلریله ، تورکیه سواحل وحدودی ادارهٔ صحیه تشکیلاتی تعیین ایدن برنظامنامه ترتیب ایدهجکدر. بونظامنامه بین الملل صحیه مقاولاتی احکامنه وبوغازلره متعلق جهتندن بوکونکی تاریخلی بوغازلر مقاوله نامه سی احکامنه توافق ایلهجکدر .

تورك اداره سی طرفندن استیفا اولنان رسوم صحیه حاصلاتی منحصراً تورکیه ادارهٔ صحیه سی احتیاجاتنه تخصیص اولنهجق وصحیه وکالتنك بومقصدله تنظیم ایدهجکی برملحق بودجه ده اشعار قیلنهجقدر .

نه یاپلمق لازم کله‌جکنی تخصیصاً بیان ایتمه‌مك محذورینی حاوی‌در . اکر انجمن ، بقیهٔ مبحوث عنها تورکیه‌نك مدافعهٔ صحیه‌سنه تخصیص اولونماسی بابنده ـ ضبطنامه‌یه درج اولنه‌جق ـ برتمنی افاده ایده‌جك اولورسه بومشکلك دفعنه چاره بولنمش اوله‌جغی شبهه‌دن وارسته‌در .

صحیه انجمن تالیسی راپورینك ملفوفی

ماده ١٢٩

استانبول مجلس کبیر امور صحیه‌سی لغو اولنمش‌در . تورك اداره‌سی تورکیه سواحل و حدودی تشکیلات صحیه‌سی ایله موظف‌در .

ماده ١٣٠

مقدار وشرائطی حقانیته مقرون اوله‌جق یکانه وعینی تعرفهٔ صحیه، تورك بایراغی‌ایله اجنبی بایراقلری تفریق ایدلمکسزین، بتون کمیلره وتورکیه تبعه‌سیله عینی شرائط دائره‌سنده دول، اجنبیه تبعه‌سنه تطبیق اولنه‌جق‌در .

ماده ١٣١

تورکیه ، آچیقده قالمش اولان مأمورین صحیه‌نك سابق استانبول مجلس کبیر امور صحیه‌سنك نقودندن بالتفریق ویرلمك اوزره تضمیناته استحقاقلرینه وبومجلسك لاحق وسابق مأمورلرینك واونلرك من‌له‌الحقلرینك دیکر بالجمله حقوق مکتسبه‌لرینه تماماً رعایت‌ایتمکی تعهد ایلر. بوحقوقه، سابق‌استانبول‌مجلس کبیرامورصحیه‌سنك احتیاط اقچه‌سنك جهت‌تخصیصنه ، اسکی ادارهٔ صحیه‌نك تصفیهٔ قطعیه‌سنه متعلق بالجمله مسائل ایله بونلره مشابه ویا بونلرله مرتبط دیکر هرمسئله، مخصوصاً تشکیل اولنه‌جق و ، آلمانیا، آوستریا ومجارستان‌مستثنی اولمق‌اوزره استانبول مجلس کبیر امور صحیه‌سنه اشتراك ایتمش اولان دولتلرك برممثلندن مرکب‌اولاجق برقومیسیون‌طرفندن حل وتسویه ایله‌جکدر . کرك یوقاریده بیان اولونان‌تصفیه‌یه وکرك بوتسویه‌دن صوکره قاله‌جق بقیهٔ مبالغك جهت تخصیصنه متعلق برمسئله‌دن دولایی بوقومیسیون اعضاسی آراسنده اختلاف ظهوری حالنده ، مذکور قومیسیونده تمثیل ایدیلن دولتلردن هربرینك ، نهائی صورتده قرار ویره‌جك اولان جمعیت اقوام مجلسنه مراجعته حقی اولاجق‌در .

ماده ١٣٢

تورکیه ایله قدس زیارتنه وحجاز حجنه وحجاز دمیر یولنه نظارت خصوصنده علاقه‌داراولان دولتلر، بین‌الملل صحیه مقاولاتنه توفیقاً تدابیر مناسبه اتخاذ ایده‌جکلردر . اجرا آتده وحدت تامه تأمینی ضمننده بودولتلرله تورکیه ، زیارت وحج امور صحیه‌سنك تألیف وتنظیمی ایچون برقومیسیون تشکیل ایده‌جکلر وبوقومیسیونده تورکیه دوائر صحیه‌سیله مصر بحریه وقارانتنه صحیه مجلسی تمثیل اولنه‌جق‌در .

بوقومیسیون ، اراضیسنده اجتماع ایده‌جکی دولتك اولجه موافقتنی استحصال ایده‌جك‌در .

مناقشه‌یه ابتدار ایتمکه قونفرانسك قدرتیاب اولدیغنی کوردیکندن دولایی اظهار محظوظیت ایلدی. مشارالیه ، ۵۷ نجی ماده‌نك متفقین طرفندن ترتیب اولنان متنی ایله تورك متقابل پروژه‌سنی قرائت ایتدی . .

ماده ۵۷

جنرال پهله بیانات آتیه‌یی سرد ایلدی : ۳۱ کانون ثانی پروژه‌سنده مرقم آلتون آچه ۱۵ میلیون عثمانلی لیراسی ، متفقین هیئات مرخصه‌سنك ابتداءً مطالبه ایتمش اولدقلری تعمیرات پاره‌سندن اجراسنه موافقت اولنان مساعدات متتابعه اوزرینه قالان مقدار مبلغ ایدی . ۳۱ کانون ثانیدن صوکره ، اوزلاشمه طریقیله بر صورت تسویه عقد اولندی ، که تورك متقابل پروژه‌سنك معتمد علیهی‌در . ــ جنرال پهله بوصورت تسویه‌نك اساسی فرانسز هیئت مرخصه‌سی نامنه قبول ایدر . باش مرخصلرك بر اجتماع خصوصیسنده عصمت پاشا یونانستاندن تعمیرات نامیله برتضمینات تسویه‌سنی مطالبه‌دن فراغت ایتدی : تورك هیئت مرخصه‌سی فکر ائتلافجویانه‌سندن شو وجه اوزره بردایل کوسترمش‌در ؛ بوجمله ایله برابر مادهٔ مبحوث عنهاده متفقین هیئات مرخصه‌سنك اعتداللرینی هیئت مشارالیها دخی تصدیق ایتمش‌در : متفقین تبعه‌سنه ، دوچار اولدقلری ضررلره بدل توزیع اولنه‌جق مبلغلر ، بوضررلرك اهمیتی ایله متناسب دکل‌در . متفقین حکومتلری تبعه‌لری ایچون بودرجه‌ده آغیر فداکارلقلری اختیار ایتمکله تورکیه‌یه ممکن اولدیغی قدر جوانمردانه شرطلر عرض وتکلیفی خصوصنده‌کی آرزولرینك دلیلنی کوسترمش اولیورلر .

۵۷ نجی ماده ایچون تورك پروژه‌سنك ایکنجی قسمنده بیان اولنان احکامه کلنجه ، جنرال پهله ، بونك اساسی مناقشه‌یه کیریشمیه‌رك واوندن‌بیان ایدیلن‌تاریخ حقنده بالجمله قیوداحترازیه‌یی وضع ایدرك،مذکور احکامك اموال ، حقوق ومنافع حقنده‌کی احکام مخصوصه‌یه تعلق ایتدیکی مطالعه‌سنده بولنمقده‌در . بواحکامك تکرردن عبارت اولوب اولمدیغنی تحقیق ودکلسه متنی معاهده‌نامه‌نك دیکر ماده‌لریله تألیف ایتمك متخصصلره عائددر . هرحالده بواحکام ایکی اساسك قبولنی تضمن ایدر :

ا ــ تشخیص ایدیلهبیله‌جك اموال موجوده صاحب مشروعلرینه اعاده اولنه‌جقدر ؛

متفقین سرمایه‌لریله مشکل عثمانلی شرکتلرینه ایله امتیاز صاحبی شرکتلرك دوچار اولدقلری ضررلرك تعمیری

ب ــ شورای مقرردرکه متفقلر سرمایه‌لریله تشکل ایتمش تورك شرکتلرینه و امتیازات آلمش بولونان شرکتلره دوچار اولدقلری حرب ضررلرندن.دولایی حکومت تضمینات ویره‌جکدر ؛ اساساً بو شرکتلر مسائل سائره آراسنده بومسئله‌یی حل وتسویه ایتمك اوزره الحالةهذه مذاکرات اجرا ایتمکده بولنیورلر .

جنرال پهله بواساسلره بناءً ۵۷ نجی ماده‌نك متخصصلره حوالهسنی تکلیف ایتدی .

سیرهوراس رومبولد جنرال پهله‌نك ملاحظاتنه اشتراك ایلهدی . معمافیه ، تورکیه‌نك بو شرکتلره آیحق تورك مأمورلری ویا عسکرلری طرفندن ایراث اولنان ضررلرایچون تضمینات اعطاسیله مکلف‌طوتولماسنی تبیین ایتدی . اویله کورونیورکه بوخصوصده مشکلات حادث اولاماز ، زیرا یونانستان کندی فعلی یوزندن واقع ضررلرك تسویه‌سنی قبول ایتمشدر .

موسیو مونتانیا بوبیاناته التحاق ایتدی .

عصمت پاشا ۵۷ نجی ماده‌یه متفرع مسئله‌لرك تسویه اولوندیغی محظوظیتله تثبیت ایتدی . حقیقت امرده بومسئله‌لر قونفرانسك ایلك صفحه‌سنده تورکیه‌نك عقدصلحه توسل ایتمك امیدیله یاپمه راضی اولدیغی فداکارلقلر

٦ نومرولو ضبطنامه

۲۳ نیسان ۱۹۲۳ ، پازارایرتسی ، جلسه‌سی

جلسه ، ساعت ١٦ بجقده ، اوشی شاتوسنده ، جنرال پهلهك ریاستی آلتنده آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو فروو ، موسیو دولیبر ، موسیو شاو ، موسیو به‌لژ ، موسیو تورلینغتون ، موسیو بارنس (آمریقا دول متحده‌سی) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو رایان ، موسیو واله‌ی ، موسیو مالکین ، موسیو فوربس آدام ، موسیو وادمونس ، موسیو به‌نتینغ (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهلهه ، موسیو فروماژو ، موسیو بارژه‌تون ، موسیو ده‌قلوزیه‌ر ، موسیو دوپرسه‌ن ، موسیو لاغارد (فرانسه) ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قافلامانوس ، موسیو پولیتیس ، موسیو میخالوپولوس (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو ایندهللی ، موسیو غاللی ، موسیو غوارناشهللی (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیائی ، موسیو ناغاوقا ، موسیو ساتو ، موسیو هوتتا (ژاپونیا) ؛ موسیو دیاماندی ، موسیو قونچه‌سقو ، موسیو واسیلیو (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ ، موسیو آنتیچ (صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قرالانی) ؛ عصمت پاشا ، رضانور بك ، حسن بك ، منیر بك ، ذکائی بك ، شفیق بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، توفیق کامل بك ، حسین بك ، عالی بك (تورکیه) ، موسیو پاه‌رنوت (بلجیقا) .

قونفرانس کاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی

تعمیرات مسئله‌سی — جنرال پهلهه ، احکام مادیه‌نك تعمیراته متعلق بولنان و دردست تدقیق قالمش اولان صوکنجی فصلی دخی

عصمت پاشا، نقطهٔ نظرینی محافظه ایتدی اونك رأینه کوره ، منفقلره تضمینات مسئله‌سی ۵۷ نجی ماده‌ده مشروط اولان تعویض طریقیله هیئت عمومیه‌سنده تسویه اولنمش‌در. ایلریده دیکر مطالب متممه سرداولونماسی غیر قابل تجویزدر . اساساً شرکتلره متعلق مسئله‌لرك کافه‌سی حقنده شرکتلرك وکیللری ایله تورك حکومتی آراسنده آنقره‌ده مذاکره جریان ایتمکده‌در .

سیر هوراس رومبولد ، ۵۷ نجی ماده‌نك اساسی تشکیل ایدن صورت تسویه تنظیم قیلدیغی اثناده ، منفقین هیئات مرخصه‌سنك ، قرارلاشدیریلان صورت تسویه‌ده شرکتلره بورج اولان تضمینات دخی داخل بولونماسی اصلا قبول ایتمامش اولدقلرینی اخطار ایتدی .

موسیو مونتانیا ، سیر هوراس رومبولدك ملاحظاتنه اشتراك ایتدی .

عصمت پاشا مطالعهٔ آتیه‌یی سردایتدی: شرکتلر یا منفقین تبعه‌سی کبی صایبلمق لازم‌کلیر، که بو تقدیرده ۵۷ نجی ماده‌نك هدفی اولورلر ؛ یاخود اونلره تورك تبعه‌سی نظریله باقیلدیغی اقتضا ایدر ، که بو حالده تورك تبعه‌سنه نه معامله واقعسه اونلره‌ده اویله‌جه معامله ایدیلمك ایجاب ایلر.

جنرال پهلهٔ ، شو بیاناتده بولندی : مسئله‌صرف نظری برجهتدن تأمل ایدیلمز. تورك هیئت مرخصه‌سی پك ابی بیلیرکه اکر مذاکراتك بدایتنده ، بو شرکتلره واقع ضررلرك منفقین تبعه‌سنه بورج اولان ضررلر میانسنده کوسترلمسی مقرر بولنسه ایدی منفقلرك سرد ایتدکلری مطالب دها کلیلی اولور ایدی . یونان ویا تورك عسکر و مأمورلرینك باخصوص منفقین سرمایه‌لریله متشکل دمیر یول شرکتلرینه‌ایقاع ایتدکلری ضررلر غایتله مهم‌در.

دیکر طرفدن ، بو ضررلرك تسویه‌سی و تعمیراتك تسویه‌سی ایچون تأمل اولنمق غیری بر صورتده درپیش اولنه بیلیر ، چونکه پاره ویرمکدن بشقه صورتله ممکن‌الاجرا تعویضات ساثره‌موجوددر . دیکر اسباب آراسنده بردهبو بیدن دولایی درکه مسائل مبحوث عنهانك تورك حکومتی ایله شرکتلر آراسنده بالمذاکره حل وتسویه‌سی قبول اولوندی. فی‌الواقع برچوق احوالده بوضررلری امتیازات مدتلرینی تمدید ایتمك، مکلفیات مالیه‌جه منافع بخش ایتمك طریقلریله ویا بونلره مماثل ائتلافات ایله تسویه ایتمك دها چوق قولای‌در . اساساً ، دوچار اولدقلری ضررلرك تعمیری ماده‌سنی ، شرائط اقتصادیهٔ جدیده نظر اعتباره آلنمقله ایچون امتیاز مقاوله‌لرینك ، پاره قیمتنجه فرقلی ایجاب‌حاله توفیق ، الخ . مثللو حربدن متولد مسئله‌لرك حل‌وتسویه‌سی قضیه‌سندن آیری اوله‌رق تأمل ایدلمسی بوشرکتلرجه غیر ممکن‌در . بتون بومسئله‌لر اول امرده تورکیه‌نك قالقنمسنه و اقتصادی فعالیته تعلق ایلر ؛ شرکتلرك منفعتلرینه تماس ایتدیکی قدر تورکیه‌نك منافعنه‌ده تماس ایدر : لهذا ، بونلرك حقایت پروراته برصورتده تسویه‌سی علاقه‌دارلره منفعت بخش اولدیغی نسبتده تورکیه ایچون‌ده نافع‌در .

مع‌مافیه ، آنقره‌ده جریان‌ایدن مذاکرات ائتلافه منجر اولدیغی تقدیرده، بوشرکتلرك تضمیناتحقلرینك تصدیق ایدلمسی تورك حکومتندن طلب حقنی منفقین حکومتلری محافظه ایدرلر .

بوندن ماعدا ، دول منفقه ۱ نیسان ۱۹۲۳ تاریخلی مکتوبلرنده بوبابده‌کی نقطهٔ نظرلرینی تعریف و تعیین ایدرکن دیبورلردی که :

سایه‌سنده تسویه اولنمش ایدی . بوفداکارلقلر آلتون آنجه ۱۲ میلیون تورك لیراسی صورتنده ظاهردر و تورك حکومتی بو تعویض سبیله بك مهم ضررلره معروضدر .

مادەنك ایکنجی قسمی صددنده جنرال بەللەنك بیان ایتدیکی اساسلره کلنجه ، عصمت پاشا ، تشخیص اولنان اموالك اعادەسنه دائر احکامی قبول ایتدیکنی بیان ، فقط ، متفقین سرمایەلریله متشکل عثمانلی شرکتلرینه تضمینات ویرلمسی حقنده هرهانکی وجهله برتعهده کیریشمکدن صورت قطعیەده امتناع ایتدی : ذاتاً بومسئله معاهدەنامەنك بشنجه برقسمنده موضوع بحثدر . مشارالیه ، بواساسلره بناءً متخصصلره حوالهٔ کیفیت اولنمسی قبول ایلەدی .

جنرال بەلله ، متفقلرك فداکارلقلری تورکیەنك یاپمه راضی اولدیغی فداکارلقلره هیچ دکلسه مساوی بولوندیغنی بیانه لزوم کوردی : یکدیکری مقابلەسنده بولنان مدعیاتی قارشیلقلی تنقیص ایدرك ائتلافه میل ایتلك بتون دیپلوماسی مذاکرەلرنده اصلدر .

دیکر جهتدن ، شرکتلر مسئلەسنك تعمیرات فصلی صددنده موضوع بولوندیغی دوغرودر . بونکله برابر تورك حکومتنك بوشرکتلره تضمینات ویرمکلك مجبوریتی طاتیمسی اساسی تصدیق ایتمك لازمدر . بو اساس قابل اعتراض اولمقلدن اوقدر وارسەدرکه یونان هیئت مرخصەسی ، یونان عسکرلری ویامأمورلری طرفندن عین شرکتلره ایقاع اولنان ضررلرك یونانستان عهدەسنه تحمیلی قبول ایتمك خصوصنده هیچ برکونا مشکلات کوسترمەمشدر .

عصمت پاشا ، یونان عسکرلری ویا مأمورلری طرفندن واقع ضررلرك ، اولجه قرار ویرلدیکی وجهایله ، یونانستان طرفندن تسویه اولنمسنه اعتراض ایتمیوب ، فقط متفقین سرمایەلری ایله متشکل شرکتلره ویاخدمات عمومیه ضمنده امتیازات آلمش بولونان شرکتلر علیهنه تورك عسکرلری ومأمورلری طرفندن وقوعه کتیرلمش ضررلره دائر برکونا تعهده کیریشمکدن امتناعی تأیید ایتدی . مشار الیهك رأینجه ، ۵۷ نجی مادەده محتوی احکام ، متفقین تبعەسنه بورج اولان تعمیرات مسئلەسنی صورت قطعیەده حل و تنظیم ایتمشدر .

جنرال بەلله جواباً دیدیکه : موضوع بحث اولان شرکتلرك تورك شرکتلری اولدقلری کیفیتی متفق حکومتلر علی الخصوص ، حربدن متولد بتون مسئلەلری تورك حکومتنك بو شرکتلرله دوغرودن دوغرویه مذاکره ایتمسنه مخالفت ایتمەمشلردر؛ اجراسنه کیریشیلان مذاکرەلر نتیجەسنده برائتلاف حاصل اولمالزسه ، بو مسئلەلری معاهدەنامەیه درج اولنه‌جق احکام طریقیله تسویه ایتمك حقنی محافظه ایتدکلرینی بیانه مجبوریت کورمشلردر. حکومات مشارالیهمك بو صورت حرکتلری بك طبیعیدر ، زیرا حقیقت حالده بوشرکتلرك تورك تابعیتلری بر امر ظاهری اولمقدن بشقه بر شی دکلدر : هیچبنك سرمایەسنك الك چوق مقداری متفقلره عائددر وبعضیسنده تورك سرمایەسی هیچ یوقدر. متفق حکومتلرجه تبعەلری منافعی مدافعه وظیفه وحق اولدیغی ناقابل اعتراضدر.

مجرد بوخصوصده هردرلو سوء تفهمی بر طرف ایتمکلك ایچون درکه جنرال بەلله ، مسئلەنك معاهدەنك بشقه بر فصلنده حل و تسویه اولنمسی لازم کلەجکنی تصدیق ایتمکله برابر ، اونی اورتەیه قویمقلغی لازم عد ایتمش‌در. متفقین هیئات مرخصەسنك مطالعەسنجه ۵۷ نجی مادە ، متفقین سرمایەلریله متشکل تورك شرکتلرینه ویاخدمات عمومیه ضمنده امتیازات صاحبی بولونان متفقین شرکتلرینه بورج اولان تضمینات خارج اولمق اوزره متفقین تبعەسنه بورج اولان تضمینات مقطوعاً تسویەسنه متعلق و منحصردر . بوطلب تمامیله موافق حقانیتدر.

عصمت پاشا، نقطهٔ نظرینی محافظه ایتدی اونك رأینه کوره ، متفقلره تضمینات مسئلهسی ۵۷ نجی مادهده مشروط اولان تعویض طریقیله هیئت عمومیهسنده تسویه اولنمشدر. ایلریده دیکر مطالب متممه سرداولونماسی غیر قابل تجویزدر . اساساً شرکتلره متعلق مسئلهلرك کافهسی حقنده شرکتلرك وکیللری ایله تورك حکومتی آراسنده آنقره ده مذاکره جریان ایتمکدهدر .

سیر هوراس رومبولد ، ۵۷ نجی مادهنك اساسی تشکیل ایدن صورت تسویه تنظیم قیلندیغی اثناده ، متفقین هیئات مرخصهسنك ، قرارلاشدیریلان صورت تسویهده شرکتلره بورج اولان تضمینات دخی داخل بولونماسی اصلا قبول ایتمامش اولدقلرینی اخطار ایتدی .

موسیو مونتانیا ، سیر هوراس رومبولدك ملاحظاتنه اشتراك ایتدی .

عصمت پاشا مطالعهٔ آتیهیسردایتدی: شرکتلر یا متفقین تبعهسی کبی صایلمق لازمکلیر، که بو تقدیرده ۵۷ نجی مادهنك هدفی اولورلر ؛ یاخود اونلره تورك تبعهسی نظریله باقیلمق اقتضا ایدر ، که بو حالده تورك تبعهسنه نه معامله واقعسه اونلره ده اویله جه معامله ایدیلمك ایجاب ایلر.

جنرال پهلهٔ ، شو بیاناتده بولندی : مسئلهصرف نظری برجهتدن تأمل ایدیلهمز. تورك هیئت مرخصهسی بك ایی بیلیرکه اکر مذاکراتك بدایتنده ، بو شرکتلره واقع ضررلرك متفقین تبعهسنه بورج اولان ضررلر میانهسنده کوسترلمسی مقرر بولنسه ایدی متفقلرك سرد ایتدکلری مطالب دها کلیلی اولور ایدی . یونان ویا تورك عسکر و مأمورلرینك باخصوص متفقین سرمایهلریله متشکل دمیر یول شرکتلرینه ایقاع ایتدکلری ضررلر غایتله مهمدر.

دیکر طرفدن ، بو ضررلرك تسویهسی و تعمیراتك تسویهسی ایچون تأمل اولنمق غیری بر صورتده درپیش اولنه بیلیر ، چونکه پاره ویرمکدن بشقه صورتله ممکن الاجرا تعویضات سائره موجوددر . دیکر اسباب آراسنده برده بو ـ بیدن دولایی درکه مسائل مبحوث عنهمك تورك حکومتی ایله شرکتلر آراسنده بالمذاکره حل وتنظیمی قبول اولوندی. فی الواقع برچوق احوالده بوضررلری امتیازات مدتلرینی تمدید ایتمك، مکلفیات مالیه جه منافع بخش ایتمك طریقلریله ویا بونلره مماثل ائتلافات ایله تسویه ایتمك دها چوق قولایدر . اساساً ، دوچار اولدقلری ضررلرك تعمیری مادهسنی ، شرائط اقتصادیهٔ جدیده نظر اعتباره آلمقلق ایچون امتیاز مقاوله لرینك ، پاره قیمتنجه فرقلك ایجاب حاله توفیق ، الخ . مثللو حریدن متولد مسئلهلرك حل وتسویهسی قضیهسندن آیری اولهرق تأمل ایدلمسی بوشرکتلرجه غیر ممکندر . بتون بومسئلهلر اول امرده تورکیهنك قالقنمسه و اقتصادی فعالیته تعلق ایلر ؛ شرکتلرك منفعتلرینه تماس ایتدیکی قدر تورکیهنك منافعنهده تماس ایدر : لهذا ، بونلرك حقایت پروراته برصورتده تسویهسی علاقهدارلره منفعت بخش اولق نسبتنده تورکیه ایچون ده نافعدر .

مع مافیه ، آنقره ده جریان ایدن مذاکرات ائتلافه منجر اولمدیغی تقدیرده، بوشرکتلرك تضمیناتحقلرینك تصدیق ایدلمسی تورك حکومتندن طلب حقنی متفقین حکومتلری محافظه ایدرلر .

بونمدن ماعدا ، دول متفقه ۱ نیسان ۱۹۲۳ تاریخلی مکتوبلرنده بوبابدهکی نقطهٔ نظرلرینی تعریف و تعیین ایدرکن دیبورلردی که :

سایه‌سنده تسویه اولنمش ایدی . بوفداکارلقلر آلتون آقچه ۱۲ میلیون تورك لیراسی صورتنده ظاهردر و تورك حکومتی بو تعویض سبیله بك مهم ضررلره معروضدر .

مادمك ایکنجی قسمی صدرنده جنرال پهلهنك بیان ایتدیکی اساسلره کلنجه ، عصمت پاشا ، تشخیص اولنان اموالك اعادسنه دائر احکامی قبول ایتدیکنی بیان ، فقط ، متفقین سرمایه‌لریله متشکل عثمانلی شرکتلرینه تضمینات ویرلمسی حقنده هرهانکی وجهله برتعهده کیریشمکدن صورت قطعیده امتناع ایتدی : ذاتاً بومسئله معاهده‌نامه‌نك بشنجی برقسمنده موضوع بحثدر . مشارالیه ، بواساسلره بناءً متخصصلره حوالهٔ کیفیت اولنمسی قبول ایلهدی .

جنرال پهلهٔ ، متفقلرك فداکارلقلری تورکیه‌نك یاپمغه راضی اولدیغی فداکارلقلره هیچ دکلسه مساوی بولوندیغنی بیانه لزوم کوردی : یکدیکری مقابله‌سنده بولنان مدعیاتی قارشیلقلی تنقیص ایدرك ائتلافه میل ایتلك یتون دیپلوماسی مذاکره‌لرنده اصلدر .

دیکر جهتدن ، شرکتلر مسئله‌سنك تعمیرات فعلی صدرنده موضوع بولونمدیغی دوغرودر . بونکله برابر تورك حکومتنك بوشرکتلره تضمینات ویرمکلك مجوریتی طاتیمی اساسی تصدیق ایتمك لازمدر . بو اساس قابل اعتراض اولمقلدن اوقدر وارسه‌درکه یونان هیئت مرخصه‌سی ، یونان عسکرلری ویامأمورلری طرفندن عفی شرکتلره ایقاع اولنان ضررلرك یونانستان عهده‌سنه تحمیلی قبول ایتمك خصوصنده هیچ برکونا مشکلات کوسترمه‌مشدر .

عصمت پاشا ، یونان عسکرلری ویا مأمورلری طرفندن واقع ضررلرك ، اولجه قرار ویرلدیکی وجهایله ، یونانستان طرفندن تسویه اولنمسنه اعتراض ایتیوب ، فقط متفقین سرمایه‌لری ایله متشکل شرکتلره ویاخدمات عمومیه ضمنده امتیازات آلمش بولونان شرکتلر علیهنه تورك عسکرلری ومأمورلری طرفندن وقوعه کتیرلمش ضررلره دائر برکونا تعهده کیریشمکدن امتناعی تأیید ایتدی . مشارالیهك رأیجه ، ۵۷ نجی ماده‌ده محتوی احکام ، متفقین تبعه‌سنه یورتج اولان تعمیرات مسئله‌سنی صورت قطعیده حل و تنظیم ایتمشدر .

جنرال پهلهٔ جواباً دیدی که : موضوع بحث اولان شرکتلرك تورك شرکتلری اولدقلری کیفیتی متفق حکومتلر علی الخصوص ، حربدن متولد بتون مسئله‌لری تورك حکومتنك بو شرکتلرله دوغرودن دوغرویه مذاکره ایتمسنه مخالفت ایتمه‌مشلردر؛ اجراسنه کیریشیلان مذاکره‌لر نتیجه‌سنده برائتلاف حاصل اولمازسه ، بو مسئله‌لری معاهده‌نامه‌یه درج اولنه‌جق احکام طرفیله تسویه ایتمك حقنی محافظه ایتدکلرینی بیانه مجوریت کورمشلردر. حکومات مشارالیهمك بو صورت حرکتلری بك طبیعی‌در ، زیرا حقیقت حالده بوشرکتلرك تورك تابعیتلری بر امر ظاهری اولمقدن بشقه بر شی دکلدر : هیچبر سرمایه‌سنك الك جوق مقداری متفقلره عائددر وبعضیسنده تورك سرمایه‌سی هیچ یوقدر. متفق حکومتلرجه تبعه‌لری منافعی مدافعه‌وظیفه وحق اولدیغی ناقابل اعتراض‌در.

مجرد بوخصوصده هردرلو سوء تفهمی بر طرف ایتمکلك ایچون‌درکه جنرال پهلهٔ ، مسئله‌نك معاهده‌نك بشنجی و فصلنده حل و تسویه اولنمسی لازم کلدیکی تصدیق ایتمکله برابر ، اونی اورتایه قویمقلغی لازم عد ایتمش‌در. متفقین هیئات مرخصه‌سنك مطالعه‌سنجه ۵۷ نجی ماده ، متفقین سرمایه‌لریله متشکل تورك شرکتلرینه وباخدمات عمومیه ضمنده امتیازات صاحبی بولونان متفقین شرکتلرینه یورتج اولان تضمینات خارج اولمق اوزره متفقین تبعه‌سنه یورتج اولان تضمیناتك مقطوعاً تسویه‌سنه متعلق و منحصردر . بوطلب تمامیله موافق حقانیت‌در.

عصمت پاشا، نقطهٔ نظرینی محافظه ایتدی اونك رأینه کوره ، متفقلره تضمینات مسئله‌سی ۵۷ نجی ماده‌ده مشروط اولان تعویض طریقیله هیئت عمومیه‌سنده تسویه اولنمش‌در. ایلریده دیکر مطالب متممه سرداولونماسی غیر قابل تجویزدر . اساساً شرکتلره متعلق مسئله‌لرك کافه‌سی حقنده شرکتلرك وکیللری ایله تورك حکومتی آراسنده آنقره‌ده مذاکره جریان ایتمکده‌در .

سیر هوراس رومبولد ، ۵۷ نجی ماده‌نك اساسنی تشکیل ایدن صورت تسویه تنظیم قیلندیغی اثناده ، متفقین هیئات مرخصه‌سنك ، قرارلاشدیریلان صورت تسویه‌ده شرکتلره بورج اولان تضمینات دخی داخل بولونماسنی اصلا قبول ایتمامش اولدقلرینی اخطار ایتدی .

موسیو مونتانیا ، سیر هوراس رومبولدك ملاحظاتنه اشتراك ایتدی .

عصمت پاشا مطالعهٔ آتیه‌یی سرد ایتدی: شرکتلر یا متفقین تبعه‌سی کبی صاییلمق لازم‌کلیر، که بو تقدیرده ۵۷ نجی ماده‌نك هدفی اولورلر ؛ یاخود اونلره تورك تبعه‌سی نظریله باقیلمق اقتضا ایدر ، که بو حالده تورك تبعه‌سنه نه معامله واقعه اونلره‌ده اویله‌جه معامله ایدیلمك ایجاب ایلر.

جنرال بهلله ، شو بیاناتده بولندی : مسئله‌صرف نظری برجهتدن تأمل ایدیله‌مز. تورك هیئت مرخصه‌سی بك ایی بیلیرکه اکر مذاکراتك بدایتنده ، بو شرکتلره واقع ضررلرك متفقین تبعه‌سنه بورج اولان ضررلر میانه‌سنده کوسترلمسی مقرر بولنسه ایدی متفقلرك سرد ایتدکلری مطالب دها کلیتلی اولور ایدی . یونان ویا تورك عسکر و مأمورلرینك باخصوص متفقین سرمایه‌لریله متشکل دمیر یول شرکتلرینه‌ایقاع ایتدکلری ضررلر غایتله مهم‌در.

دیکر طرفدن ، بو ضررلرك تسویه‌سی و تعمیراتك تسویه‌سی ایچون تأمل اولنانك غیری بر صورتده درپیش اولنه بیلیر ، چونکه پاره ویرمکدن بشقه صورتله ممکن‌الاجرا تعویضات سائره‌موجوددر . دیکر اسباب آراسنده برده‌بو سببدن دولایی درکه مسائل مبحوث عنهانك تورك حکومتی ایله شرکتلر آراسنده بالمذاکره حل وتنظیمی قبول اولوندی. فی‌الواقع برچوق احوالده بوضررلری امتیازات مدتلرینی تمدید ایتمك، مکلفیات مالیه‌جه منافع بخش ایلمك طریقلریله ویا بونلره مماثل ائتلافات ایله تسویه ایتمك دها چوق قولای‌در . اساساً ، دوچار اولدقلری ضررلرك تعمیری ماده‌سنی ، شرائط اقتصادیهٔ جدیده نظر اعتباره آلنمقلق ایچون امتیاز مقاوله‌لرینك ، پاره قیمتنجه فرقك ایجاب‌حاله توفیقی ، الخ . مثللو حربدن متولد مسئله‌لرك حل‌وتسویه‌سی قضیه‌سندن آیری اوله‌رق تأمل ایدلمسی بوشرکتلرجه غیر ممکن‌در . بتون بومسئله‌لر اول امرده تورکیه‌نك قالقنمسنه و اقتصادی فعالیتنه تعلق ایلر ؛ شرکتلرك منفعتلرینه تماس ایتدیکی قدر تورکیه‌نك منافعنه‌ده تماس ایدر : لهذا ، یونلرك حقانیت پرورانه برصورتده تسویه‌سی علاقه‌دارلره منفعت بخش اولمق نسبتنده تورکیه ایچون‌ده نافع‌در .

مع‌مافیه ، آنقره‌ده جریان‌ایدن مذاکرات ائتلافه منجر اولمدیغی تقدیرده، بوشرکتلرك تضمیناته‌حقلرینك تصدیق ایدلمسنی تورك حکومتندن طلب حقنی متفقین حکومتلری محافظه ایدرلر .

بوندن ماعدا ، دول متفقه ۱ نیسان ۱۹۲۳ تاریخلی مکتوبلرنده بوبابده‌کی نقطهٔ نظرلرینی تعریف و تعیین ایدرکن دییورلردی که :

سایه‌سنده تسویه اولنمش ایدی . بو فداکارلقلر آلتون آقچه ۱۲ میلیون تورك لیراسی صورتنده ظاهردر و تورك حکومتی بو تعویض سببیله پك مهم ضررلره معروضدر .

ماده‌نك ایکنجی قسمی صددنده جنرال پهلله‌نك بیان ایتدیکی اساسلره کلنجه ، عصمت پاشا ، تشخیص اولنان اموالك اعادسنه دائر احکامی قبول ایتدیکنی بیان ، فقط ، متفقین سرمایه‌لریله متشکل عثمانلی شرکتلرینه تضمینات ویرلمسی حقنده هرهانکی وجهله بر تعهده کیریشمکدن صورت قطعیه‌ده امتناع ایتدی : ذاتاً بو مسئله معاهده‌نامه‌نك بشقه بر قسمنده موضوع بحثدر . مشارالیه ، بو اساسلره بناءً متخصصلره حوالهٔ کیفیت اولنمسی قبول ایله‌دی .

جنرال پهلله ، متفقلرك فداکارلقلری تورکیه‌نك یاپمغه راضی اولدیغی فداکارلقلره هیچ دکلسه مساوی بولوندیغی میانه لزوم کوردی : یکدیکری مقابله‌سنده بولنان مدعیاتی قارشیلقلی تنقیص ایدرك ائتلافه میل ایتمك بتون دیپلوماسی مذاکره‌لرنده اصلدر .

دیکر جهتدن ، شرکتلر مسئله‌سنك تعمیرات فصلی صددنده موضوع بولونمدیغی دوغرودر . بونکله برابر تورك حکومتنك بو شرکتلره تضمینات ویرمکلك مجبوریتی طانیمسی اساسنی تصدیق ایتمك لازمدر . بو اساس قابل اعتراض اولمقلقدن اوقدر وارسته‌درکه یونان هیئت مرخصه‌سی ، یونان عسکرلری ویامأمورلری طرفندن عینی شرکتلره ایقاع اولنان ضررلرك یونانستان عهده‌سنه تحمیلی قبول ایتمك خصوصنده هیچ برکونا مشکلات کوسترمه‌مشدر .

عصمت پاشا ، یونان عسکرلری ویا مأمورلری طرفندن واقع ضررلرك ، اولجه قرار ویرلدیکی وجه ایله ، یونانستان طرفندن تسویه اولنمسنه اعتراض ایتمیوب ، فقط متفقین سرمایه‌لری ایله متشکل شرکتلره ویاخدمات عمومیه ضمننده امتیازات آلمش بولونان شرکتلر علیهنه تورك عسکرلری ومأمورلری طرفندن وقوعه کتیرلمش ضررلره دائر برکونا تعهده کیریشمکدن امتناعی تأیید ایتدی . مشار الیهك رأینجه ، ۵۷ نجی ماده‌ده محتوی احکام ، متفقین تبعه‌سنه بورج اولان تعمیرات مسئله‌سنی صورت قطعیه‌ده حل و تنظیم ایتمشدر .

جنرال پهلله جواباً دیدی که : موضوع بحث اولان شرکتلرك تورك شرکتلری اولدقلری کیفیتی متفق حکومتلر علی الخصوص ، حربدن متولد بتون مسئله‌لری تورك حکومتنك بو شرکتلرله دوغرودن دوغرویه مذاکره ایتمه‌سنه مخالفت ایتمه‌مشلردر؟ اجراسنه کیریشیلان مذاکره‌لر نتیجه‌سنده بر ائتلاف حاصل اولمازسه ، بو مسئله‌لری معاهده‌نامه‌یه درج اولنه‌جق احکام طریقیله تسویه ایتمك حقنی محافظه ایتدکلرینی بیانه مجبوریت کورمشلردر . حکومات مشارالیهمك بو صورت حرکتلری پك طبیعیدر ، زیرا حقیقت حالده بو شرکتلرك تورك تابعیتلری بر امر ظاهری اولمقدن بشقه بر شی دکلدر : هپسنك سرمایه‌سنك الك چوق مقداری متفقلره عائددر وبعضیسنده تورك سرمایه‌سی هیچ یوقدر . متفق حکومتلرجه تبعه‌لری منافعی مدافعه وظیفه وحق اولدیغی ناقابل اعتراضدر .

مجرد بو خصوصده هردرلو سوء تفهمی بر طرف ایتمکلك ایچوندرکه جنرال پهلله ، مسئله‌نك معاهده‌نك بشقه بر فصلنده حل و تسویه اولنمسی لازم کله‌جکنی تصدیق ایتمکله برابر ، اونی اورته‌یه قویمقلغی لازم عد ایتمشدر . متفقین هیئات مرخصه‌سنك مطالعه‌سنجه ۵۷ نجی ماده ، متفقین سرمایه‌لریله متشکل تورك شرکتلرینه ویاخدمات عمومیه ضمننده امتیازات صاحبی بولونان متفقین شرکتلرینه بورج اولان تضمینات خارج اولمق اوزره متفقین تبعه‌سنه بورج اولان تضمیناتك مقطوعاً تسویه‌سنه متعلق و منحصردر . بو طلب تمامیله موافق حقانیتدر .

تاریخلی جوابنده ، شرکتلره متعلق مسئله‌لری اونلرله کندی آراسنده دوغرودن دوغری‌یه واقع اولاجق صورتسویهٔ حقانیت پرورانه طریقیله حل وتنظیمه جهد ایده‌جکنی بالافاده، طلب‌سالف‌الذکرك موافق بولوندیغنی تصدیق ایتمشدر. متفقلرك آرزو ایتدکلری‌شی، تورك حکومتك بعض احوالده انعقاد ایتمش بولنان سابق‌البحث صورتسویهٔ حقانیت پرورانه‌نك دوام وتأییدندن عبارتدر .

عصمت پاشا ، اجنبی سرمایه‌لریله متشکل شرکتلر طرفندن مطالبه ایدیلمه‌جك تضمینات تسویه‌سنه متعلق هیچ برتعهده کیریشمدیکنی التزامکارانه تبیین ایتدی .

جنرال پهله ، بو بابده تورك حکومتندن هیچ برتعهد طلب اولونمادیغنی تکرار ایلهدی. شرکتلره متعلق مسئله‌لرك ۵۷ نجی مادەده استهداف اولونمادیغنی تبیین‌کافیدر . الحالەهذه آنفرده مناقشه ایدیلن بومسئله‌لر حل وتسویه ایدلمزسه قونفرانس بونلری هیئت مجموعه‌سیله تدقیقه بتکرار ابتدار ایده‌جکدر .

عصمت پاشا، بونقطهٔنظری قبول ایدوب ، فقط شرکتلره عائد مسئله‌لر آراسنده حرب ضررلرینی تعویضاً تضمینات مسئله‌سنك‌ده قونولماسنه مساعده ایتمه‌جکنی بیان ایلهدی .

جنرال پهله، تضمیناتدن زیاده تعویضات و مقاوله‌لری ایجاب حاله توفیق، موضوع بحث اولهجغنی بتکرار بیان ایتدی .مادام‌کەدولتلر تورك‌هیئت‌مرخصه‌سندن بوخصوصده‌هیچ برتعهد ایسته‌میورلر ، اویله‌کورونیورکه ۵۷ نجی مادەنك شرکتلری هیچ‌بروجهله علاقه‌دارایتمدیکنی تصدیقده اتفاق حاصل‌در . نه‌تورك‌هیئت‌مرخصه‌سی، نه‌ده متفقین هیئت مرخصه‌لری هیچ برتعهده کیرمیورلر .

عصمت پاشا، بیانات سابقه‌سنی بالتکرار ، شرکتلره عائد مسئله‌لرآراسنه حرب ضررلرینی تعویضاً تضمینات مسئله‌سنك‌ده قونولماسنه مساعده ایتمه‌جکنی سویلهدی .

جنرال پهله ، حربدن شرکتلره تعلق جهتیله متولد مسئله‌لر ایله شرکتلرك دوچار اولدقلری ضررلر آراسنده تورك هیئت مرخصه‌سنك نصل برفرق کوزەتدیکنی آکلامادیغنی سویلهدی . مشار الیه ، دمیر یول شرکتلرینی مثال اولمق اوزره بالتذکار ، بونلرك بالکس ایشلتمه شرائطی تمامیله دکیشمیوب ، شبکه‌لری‌ده تخریبات مهمه‌یه اوغرادیغنی ؟ اکر بوضررلرلك تعمیری تماماً اونلرك عهده‌لرینه تحویل اولنورسه بقالری ممکن اولمایه‌جغنی ومسئله‌نك هیئت عمومیه‌سیله مذاکره وتام برصورتده حل اولونماسی اقتضا ایتدیکنی علاوه ایلهدی.

عصمت پاشا، معلوماتنه شکوره ، تورکیه‌یه قابل عطف و اسناد شمندوفر تخریباتی موجود اولمادیغنی ؟ تورك حکومتی‌ایله شرکتلر آراسنده‌کی مسائل معلقه‌نك بعدازین حل‌وتسویه اولونمش عداولونماسی لازم‌کلدیکنی بیان ایتمك ایسته‌مش اولمیوب ، کندیسنجه مطلوب اولان‌شی ، ایلروده برتضمینات طلبنه معروض قالنماقدن عبارت بولوندیغنی جواباً آتیان ایتدی .

جنرال پهله ، ۵۷ نجی مادەنك شرکتلره متعلق اولماماسی اوتەدنبری مقرر بولنمش اولدیغنی بالافاده ، متفقلرك نقطهٔ نظرلرینی تلخیص ایلدی . مشارالیه ، اکر آنفرده اجرا قیلنان مذکرات برائتلافه وارمازسه بو شرکتلره متعلق مسئله‌لرك هیئت عمومیه‌سی قونفرانسه محول اولهجق اولوب ، معمافیه ، متفقین هیئات

« بواحكام مخصوصه‌دن بعضيسنك موضوعى ، تورکیه‌ده متفق دولتلر تبعه‌سنه و بوتبعه‌نك سرمايه‌لرينى حاوى بولنان شركتلره حقوق مكتسبه‌لرينك و ١٩١٤ دن برو ظهور ايدن وقايع سبيله دوچار خطر اولان منفعتلرينك وقايه‌سنى و مقاوله‌لرينك بووقايعدن متولد شرائط اقتصاديه‌ٔ جديده‌يه‌توفيقى تأمين ايده‌جك قواعدك على‌الاتفاق تعيينى‌در . بومهم مسئله‌نك حلنى تعجيل مقصديله متفق دولتلر حكومتلرى ، تبعه‌لرندن اومسئله‌لرده علاقه‌دار بولونانلرى ، معاهده‌نامه پروژه‌سنده مندرج احكام اساسه مستنداً تورك حكومتيله صورتسويه‌عقديسنه توسل ضمننده حكومت مذكوره ايله بالذات مذاكره‌يه دعوت ايتمشلردر . اكر بومذاكرات حسن نتيجه‌يه اقتران ايدرسه ، دول متفقه حكومتلرنجه صور تسويهٔ واقعه‌نك انعقادى بالتثبيت، الحالة هذه معاهده‌پروژه‌سنده عنى ماده‌يه تخصيص اولمان احكامك حكمت موجوديتى قالميه‌جق، وظاهر حاله كوره صاحك عقدى بويوزدن خيلى سهولت كسب ايتمش اوله‌جق‌در . آنجق صور تسويهٔ مأموله‌نك وقت مناسبده عقد اولنماسى حالنده‌دول متفقه حكومتلرى ، تبعه‌لرينك منافع حياتيه‌لرينى صيانت ايتمك اوزره ، معاهده‌نامه‌يه ـ كچن كانون‌ثانينك ٣١ى تاريخلى پروژه‌يه درج اولنانلره يقين ، احكام تفصيليه درجيله اكتفا ايده‌جكلردر . »

بومكتوبه جوابنده تورك حكومتى بوتفسيره اعتراض ايتمه‌مشدر .

عصمت پاشا ، شركتلره متعلق بالجمله مسائلك الحالة هذه آنقره‌ده تدقيق اولونديغنى خاطرلاتدى . بناءً على‌ذلك ، بومسئله‌لر قونفرانسه تعلق ايتمز . ديكر جهتدن ، تورك حكومتى ١ نيسان تاريخلى مكتوبه جوابنى تشكيل ايدن نوطه‌ده بوخصوصه دائر هيچ برتعهد آلتنه كيرمه‌مشدر : حكومت مذكوره يالكز تورك حكومتى ايله شركتلر ممثلرى بينده آنقره‌ده دوغرودن دوغرويه‌مذاكرات اجرا اولونماجغنى بيان‌ايتمشدر . بوشركتلره تضمينات اعطاسنجه حكومتنك عهده‌سنه محمول هيچ بردرلو مجبوريت طانيماديغنى وبويوله‌ده يكيدن واقع‌اوله‌جق هرطلبى حالاً و استقبالاً رد ايده‌جكنى تورك هيئت مرخصه‌سى بركره دها بيانه لزوم كورور .

جنرال بهله تصريحاً ديدى‌كه : متفقين هيئت مرخصه‌لرى ، شركتلرك مطالب مختلفه‌سنى اسماف ايده‌جكى حقنده تورك هيئت مرخصه‌سندن برتعهد مطلق طلب ايتميورلر . شركتلرك كندیلرينى علاقه‌دار ايدن بتون مسئله‌لر حقنده ممكنه تورك حكومتى ايله ائتلاف ايتمكى مقرردر ؛ فقط ، متفق دولتلرك نوطه‌لرنده اشعار ايتمش اولدقلرى وجه ايله ، دول مشارالهم ، امتيازلرك تمديدينه ، ايجاب حاله توفيقنه ، واقع اولان ضررلرك تضمين و تسويه‌سنه، الخ . دائر اجراسنه كيريشيلين مكالمانه علاقه‌دن‌خالى قالامازلر . اكر بومذاكرات برائتلافه موصول اولمازسه ، متفقين هيئات مرخصه‌سى مسئله‌يى تكرار اله آلوب تورك هيئت مرخصه‌سيله برلكده تدقيق ايده‌جكلردر .

اويله كورونيورکه مسئله تصريح اولنديغندن، ٥٧ نجى ماده‌يه قبول ايدلمش نظريله باقيله‌بيليرـ بوماده‌نك ، متفقين سرمايه‌لريله متشكل عثمانلى شركتلرله خدمات‌عموميه ضمننده امتيازات صاحبى بولنان متفقين شركتلرى خارج اوانق اوزره ، آنجق متفقين تبعه‌سنك اوغرامش بولندقلرى ضررلره تعلق ايلديكنى تصديقده‌هيئات مرخصه متفقدر؛ بوشركتلرك دوچاراولدقلرى ضررلر، اكر لازم كليرسه ، امتيازاته متعلق احكام‌مخصوصه‌نك مناقشه‌سى اثناسنده تدقيق اولنه‌جقدر : بوبابده متفقين هيئت مرخصه‌سنك طلبلرى يكى برطلب تشكيل‌ايتميوب تورك حكومتنك تكليفات مقابله‌سنه جواب مقامنده اوكا اولجه بيان ايدلمشدر ؛ حكومت مذكوره ٩ نيسان

تاریخلی جوابنده ، شرکتلره متعلق مسئله‌لری اونلرله کندی آراسنده دوغرودن دوغریه واقع اولاجق صورتسویهٔ حقانیت پرورانه طریقیله حل وتنظیمه جهد ایده‌جکنی بالافاده، طلب سالف الذکرك موافق بولوندیغنی تصدیق ایتمشدر. متفقلرك آرزو ایتدکلری شی، تورك حکومتنك بعض احوالده انعقاد ایتمش بولنان سابق البحث صورتسویهٔ حقانیت پرورانه‌نك دوام وتأییدندن عبارتدر .

عصمت پاشا ، اجنبی سرمایه‌لریله متشکل شرکتلر طرفندن مطالبه ایدیلمیه‌جك تضمینات تسویه‌سنه متعلق هیچ برتعهده کیریشمدیکنی التزامکارانه تبیین ایتدی .

جنرال پهله ، بو بابده تورك حکومتندن هیچ برتعهد طلب اولونمادیغنی تکرار ایلهدی. شرکتلره متعلق مسئله‌لرك ۵۷ نجی ماده‌ده استهداف اولونمادیغنی تبیین کافیدر. الحالهذه آنقره‌ده مناقشه ایدیلن بو مسئله‌لر حل وتسویه ایدلرسه فونفرانس بونلری هیئت مجموعه‌سیله تدقیقه بتکرار ابتدار ایده‌جکدر .

عصمت پاشا، بو نقطهٔ نظری قبول ایدوب ، فقط شرکتلره عائد مسئله‌لر آراسنده حرب ضررلرینی تعویضاً تضمینات مسئله‌سنك‌ده قونولماسنه مساعده ایتمیه‌جکنی بیان ایلهدی .

جنرال پهله، تضمیناتدن زیاده تعویضات و مقاوله‌لری ایجاب حاله توفیق، موضوع بحث اولهجغنی بتکرار بیان ایتدی .مادام که دولتلر تورك هیئت مرخصه‌سندن بوخصوصده هیچ برتعهد ایسته‌میورلر ، اویله کورونیورکه ۵۷ نجی ماده‌نك شرکتلری هیچ بروجهله علاقه‌دار ایتدیکنی تصدیقده اتفاق حاصل‌در . نه تورك هیئت مرخصه‌سی، نه ده متفقین هیئت مرخصه‌لری هیچ برتعهده کیرمیورلر .

عصمت پاشا، بیانات سابقه‌سنی بالتکرار ، شرکتلره عائد مسئله‌لر آراسنه حرب ضررلرینی تعویضاً تضمینات مسئله‌سنك‌ده قونولماسنه مساعده ایتمیه‌جکنی سویلهدی .

جنرال پهله ، حربدن شرکتلره تعلق جهتیله متولد مسئله‌لر ایله شرکتلرك دوچار اولدقلری ضررلر آراسنده تورك هیئت مرخصه‌سنك نصل برفرق کوزه‌تدیکنی آکلامادیغنی سویلهدی . مشار الیه ، دمیر یول شرکتلرینی مثال اولمق اوزره بالتذکار ، بونلرك یالکز ایشلتمه شرائطی تمامیله دکیشمیوب ، شبکه‌لری‌ده تخریبات مهمه‌یه اوغرادیغنی ؛ اکر بو ضررلرلرك تعمیری تماماً اونلرك عهده‌لرینه تحویل اولنورسه بقالری ممکن اولمایه‌جغنی ومسئله‌نك هیئت عمومیه‌سیله مذاکره وتام برصورتده حل اولونماسی اقتضا ایتدیکنی علاوه ایلهدی.

عصمت پاشا، معلوماتنه کوره ، تورکیه‌یه قابل عطف و اسناد شمندوفر تخریباتی موجود اولمادیغنی ؛ تورك حکومتی ایله شرکتلر آراسنده‌کی مسائل معلقه‌نك بعدازین حل وتسویه اولونمش عداولونماسی لازم کلدیکنی بیان ایتمك ایسته‌مش اولمیوب ، کندیسنجه مطلوب اولان شی ، ایلروده برتضمینات طلبنه معروض قالنمامقدن عبارت بولوندیغنی جواباً بیان ایتدی .

جنرال پهله ، ۵۷ نجی ماده‌نك شرکتلره متعلق اولمامسی اوته‌دن‌بری مقرر بولنمش اولدیغنی بالافاده ، متفقلرك نقطهٔ نظرلرینی تلخیص ایلدی . مشارالیه ، اکر آنقره‌ده اجرا قیلنان مذکرات برائتلافه وارمازسه بو شرکتلره متعلق مسئله‌لرك هیئت عمومیه‌سی فونفرانسه محول اولهجق اولوب ، معمافیه ، متفقین هیئات

« بواحكام مخصوصه‌دن بعضيسنك موضوعى ، تورکیه‌ده متفق دولتلر تبعه‌سنه و بوتبعه‌نك سرمايه‌لرينى حاوى بولنان شرکتلره حقوق مکتسبه‌لرينك و ١٩١٤ دن برو ظهور ايدن وقايع سبيله دوچار خطر اولان منفعتلرينك وقايه‌سنى و مقاوله‌لرينك بووقايعدن متولد شرائط اقتصاديهٔ جديده‌يه توفيقى تأمين ايده‌جك قواعدك على الاتفاق تعيينى‌در . بومهم مسئله‌نك حلنى تعجيل مقصديله متفق دولتلر حكومتلرى ، تبعه‌لرندن اومسئله‌لرده علاقه‌دار بولونانلرى ، معاهده‌نامه پروژه‌سنده مندرج احكام اساسه مستنداً تورك حكومتيله صورتسويه‌عقدينه توسل ضمننده حكومت مذكوره ايله بالذات مذاكره‌يه دعوت ايتمشلردر . اكر بومذاكرات حسن نتيجه‌يه اقتران ايدرسه ، دول متفقه حكومتلرنجه صور تسويهٔ واقعه‌نك انعقادى بالثبيت ، الحالة هذه معاهده‌پروژه‌سنده عينى ماده‌يه تخصيص اولنان احكامك حكمت موجوديتى قاليه‌جق ، وظاهر حاله كوره صاحك عقدى بويوزدن خيلى سهولت كسب ايتمش اوله‌جق‌در . آنجق صور تسويهٔ مأموله‌نك وقت مناسبده عقد اولنمامسى حالنده‌دول متفقه حكومتلرى ، تبعه‌لرينك منافع حياتيه‌لرينى صيانت ايتمك اوزره ، معاهده‌نامه‌يه ـ كچن كانون‌ثانينك ٣١ى تاريخلى پروژه‌يه درج اولنانلره يقين ، احكام تفصيليه درجيله اكتفا ايده‌جكلردر . »

بومكتوبه جوابنده تورك حكومتى بوتفسيره اعتراض ايتمه‌مشدر .

عصمت پاشا ، شرکتلره متعلق بالجمله مسائلك الحالة هذه آنقره‌ده تدقيق اولونديغنى خاطرلاتدى . بناءً على‌ذلك ، بومسئله‌لر قونفرانسه تعلق ايتمز . ديكر جهتدن ، تورك حكومتى ١ نيسان تاريخلى مكتوبه جوابى تشكيل ايدن نوطه‌ده بوخصوصه دائر هيچ برتعهدآلتنه كيرمه‌مش‌در : حكومت مذكوره بالكز تورك حكومتى ايله شرکتلر ممثللرى بينده آنقره‌ده دوغرودن دوغرويه‌مذاكرات اجرا اولوناجغنى بيان‌ايتمش‌در . بوشرکتلره تضمينات اعطاسنجه حكومتك عهده‌سنه محمول هيچ بردرلو مجبوريت طانيماديغنى وبويوله‌ده يكيدن واقع‌اولهجق هرطلبى حالاً و استقبالاً رد ايده‌جكنى تورك هيئت مرخصه‌سى برکره دها بيانه لزوم كورور .

جنرال بهلله تصريحاً ديدى‌كه : متفقين هيئت مرخصه‌لرى ، شرکتلرك مطالب محتمله‌سنى اسعاف ايده‌جكى حقنده تورك هيئت مرخصه‌سندن برتعهد مطلق طلب ايتميورلر . شرکتلرك كنديلرينى علاقه‌دار ايدن بتون مسئله‌لر حقنده ممكنه تورك حكومتى ايله ائتلاف اتمارى مقرردر ؛ فقط ، متفق دولتلرك نوطه‌لرنده اشعار ايتمش اولدقلرى وجه ايله ، دول مشارالهم ، امتيازلرك تمديدينه ، ايجاب حاله توفيقه ، واقع اولان ضررلرك تضمين و تسويه‌سنه ، الخ . دائر اجراسنه كيريشيلن مكالماته علاقه‌دن‌خالى قالامازلر . اكر بومذاكرات ائتلافه موصول اولمازسه ، متفقين هيئات مرخصه‌سى مسئله‌يى تكرار اله آلوب تورك هيئت مرخصه‌سيله برلكده تدقيق ايده‌جكلردر .

ايله كورونيوركه مسئله تصريح اولنديغندن ، ٥٧ نجى ماده‌يه قبول ايدلمش نظريله باقيله‌بيليرـ بوماده‌نك ، متفقين سرمايه‌لريله متشكل عثمانلى شرکتلرله خدمات‌عموميه ضمننده امتيازات صاحبى بولنان متفقين شرکتلرى خارج اوراق اوزره ، آنجق متفقين تبعه‌سنك اوغرامش بولندقلرى ضررلره تعلق ايلديكنى تصديقده‌هيئات مرخصه متفقدر ؛ بوشرکتلرك دوچاراولدقلرى ضررلر ، اكر لازم كليرسه ، امتيازاته متعلق احكام‌مخصوصه‌نك مناقشه‌سى اثناسنده تدقيق اولنه‌جقدر : بوبابده متفقين هيئت مرخصه‌سنك طلبلرى يكى برطلب تشكيل‌ايتيوب تورك حكومتنك تكليفات مقابله‌سنه جواب مقامنده اوكا اولجه بيان ايدلمشدر ؛ حكومت مذكوره ٩ نيسان

یونانه ـ تورك تضمینائی (تعمیرات) ماده ۵۸

جنرال پهله ، ۲۶ مایسده واقع اولان خصوصی براجتماع اثنانسده ۵۸ نجی مادهنك اساسنه داثر ائتلاف تحقق ایتدیکنی درخاطر ایتدیردی . بوائتلافك اساسلری بروجه آتی در :

ا ـــ یونان اردوسی ومأمورلری طرفندن تورکیهده ایقاع اولنان ضرر وخسارلرك تعمیری مجبوریتك اساساً یونانستان طرفندن تصدیق ؛

ب ـــ بوتضمینائك تسویهسنی طلبدن تورکیهنك فراغتی ؛

ج ـــ تورکیهده مؤسس ومتفقین سرمایهلری ایله متشکل تورك شرکتلرینه یونان عسکرلری و مأمورلری طرفندن ایقاع اولنان ضرر وخسارلرك تعمیری ؛

د ـــ ۳۰ تشرین اول ۱۹۱۸ متارکهسندن صوکره ضبط اولنان کیلرك یونانستان و تورکیه طرفندن متقابلاً اعادهسی ؛

ه ـــ قره اغاچ حوالیسنده یونان ـ تورك حدودینك تصحیحی .

جنرال پهله ، بو بابده واقع اولان مناقشهنك بر ضبطنامهیه درج اولندیغی و هیأت مرخصهنك بوضبطدن بر نسخه آلدقلرینی بیلدیردی (ا اشارتلی لاحقهیه مراجعت) .

موسیو ونیزهلوس ، متفقین سرمایهلریله متشکل تورك شرکتلرینه یونان عسکرلری و مأمورلری طرفندن ایقاع اولنان ضرر و خسارلرك تعمیری یونان ـ تورك ائتلافنك اجزای متممهسندن برکیفیت عد اولونمامق لازم کلهجکنی بیانه لزوم کوردی : بومجبوریت ذاتاً قونفرانسك ایلك صفحهسنده یونان هیئت مرخصهسی طرفندن قبول اولنمش ایدی ؛ دیکر طرفدن ، یالکز متفقین هیئت مرخصهسی ایله یونانستان آراسندهکی مناسباته تماق ایدن بویله بر مجبوریتی درعهده ایتمك یونانستاندن طلب ایتمك تورکیهیه عائد دکلدر . موسیو ونیزهلوس خصوصی اجتماع اثنانسده بو نقطه اوزرنده اصرار ایتمش اولدیغنی خاطرلاتدی .

جنرال پهله ، بو نقطهٔ نظرك اصابتنی تصدیق ایتدی .

عصمت پاشا ، جنرال پهلهنك خلاصهً بیان ایتدیکی یونان ـ تورك صورت تسویهسنك نه کبی احوالده عقد ایدلمش اولدیغنه دائر بعض ایضاحات اعطاسنی التزام ایتدی . عصمت پاشانك مطالعهسنجه مذکور صورت تسویه یالکز یونان اردولری و مأمورلری طرفندن ایقاع اولنان و حرب قانونلرینه مغایر بولنان ضرر لرمسئلهسنی حل و تسویه ایدیبور ؛ بو اردو ومأمورلرك اجرا ایتدکلری استمالات و مصادرات خارج قالیور . اساساً موسیو ونیزهلوس بو استمالات و مصادرهلرك تعمیراتی مطلق صورت تسویهده غیر داخل عد اولنمسنه موافقت ایتمش ایدی .

موسیو ونیزهلوس ، هیچ بر وقت ، بویله برشی قبول ایتمش اولدیغنی بیان ایتدی ؛ عصمت پاشانك طلبی بسبتون یکی بر شیدر . موسیو ونیزهلوس ، عقد اولنان ائتلافی تکرار موضوع بحث قیلهجق بر ادعا اوزرنده اصرار ایتمهسنی عصمت پاشادن رجا ایلهدی .

عصمت پاشا ، یونان عسکرلری و یا مأمورلری طرفندن وقوع بولان استمالات مقابلنده اعطا اولنان

مرخصه‌سنك تورك حكومتی ایله شركتلرك وكیللری آراسنده‌كی مذاكراتك ممكن‌مرتبه سریع وهرایكی‌طرفه نافع صورتده ختامه ایرمه‌جكنی امید ابتدكلرینی سویله‌دی وبو مكالمه‌لرك تعجیل انتاجی ایچون حكومتی نزدنده اصرار بیورمسنی عصمت پاشادن رجا ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، محاربه‌دن متولد مسئله‌لرك نه‌قدر كرفت اولدیغنی و تفریق نه‌درجه‌لرده مشكل بولوندیغنی آشكار صورتده كوسترمك ایچون مثال ذكر ایتدی: انكلیز سرمایه‌لی برقومپانیه‌اولان استانبول تلفون‌شركتی هم حرب اثناسنده قصورلی ایشلتلمه یوزدن ، هم‌ده خسارات مادیهٔ مهمه‌یه دوچار اولمقدن دولایی ضایعات كلیه‌یه اوغرامش‌در . بوشركتك مطالباتی تسویه ایتمك ایچون استانبول حكومتی، واقع اولان ضایعاتی‌وامتیازك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق لزومی نظراعتباره آلەرق، شركته یكدن بر امتیاز ویردی. تورك‌حكومتندن متفقین هیئات مرخصه‌سنك ایسته‌دكلری ، بوقبیلدن صور حلیه‌در .

حسن بك ، بوشركتك محاربه سبیله حصوله كلن فقدان كارینی تلافی ایتمك مجبوریتنك تصدیقی تورك حكومتندن طلب ایتمك مشكل اولدیغنی ، فنا ایشلتمه ضرر حقیقیی تضمن ایتمه‌جكنی سویله‌دی .

سیرهوراس رومبولد جواباً، بالكز حاصلاتجه ضیاع موضوع بحث اولدیغنی؛ علی‌الخصوص تلفون‌شبكه‌سنك مهم ضرر مادیلره اوغرادیغنی درمیان ایتدی .

موسیو مونتانیاك فكرنجه، شركتلرمسئله‌سی ایكی وجه‌ایله منظوردر: ضرورلری تلافی ضمنده تضمین ـ كه بومسئله مالیه انجمنه تعلق‌ایدر، ـ وبوشركتلرك محاربه سبیله القااولنمش بولوندقلری حال ووضعیت‌فوق‌العاده‌یی تنظیم . اصل معناسیله تضمین موضوع بحث دكلدر . تورك حكومتی قطعاً تعویضات اعطا ایده‌جك دكلدر : مقاوله‌لری ایجاب حاله توفیق صورتیله واجبهٔ ذمتنی ادا ایده‌بیلیر ؛ شركتلرك ایسته‌دكلری شی ، تورکیه‌ده فعالیتلرینی تعقیب اقدار اولملری‌در . ۵۷ نجی ماده‌نك تعمیرات مسئله‌سنی حل وتسویه ایتمی مقرردر؛ امتیازلر مسئله‌سی ـ كه بشقه‌در ـ اونی ایجاب ایدرسه ، اقتصاد انجمنی حل و تسویه ایده‌جك‌در .

عصمت پاشا بوصورت نظره اشتراك ایدوب، لكن تضمینات مسئله‌سنك هرهانكی شكلده اولورسه اولسون یكدن اورتمیه قونولماسنی قبول ایده‌میه‌جكنی تأكیداً بیانه لزوم كوردی .

سیر هوراس رومبولد ، ۵۷ نجی ماده‌نك‌شركتلره اعطا اولنه‌جق تضمینانه تعلق ایتمدیكنی و هیچ بروقت تعلق ایتمامش اولدیغنی تثبیت ایتدی .

عصمت پاشا ، تضمینات خصوصنجه تورك شركتلری نصف بشقه برپشكلده یكی برطلبك احتمالاً اورتمیه قونولماسنی قبول ایتمه‌جكنی سویله‌دی.

جنرال پهله جواباً دیدی‌كه : متفقین هیئات مرخصه‌سی ، تورك هیئت مرخصه‌سندن برگونا تعهد طلب ایتمكسزین ، شركتلر مسئله‌سنك تماماً باقی اولدیغی فكرنده‌درلر . بواساسه بناءً ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ۵۷ نجی ماده ایچون تكلیف ایتدیكی متن ، متخصصلره حواله اولنق و شركتلر مسئله‌سی تمامها محفوظ قالمق اوزره اساس اعتباریله و تاریخه متعلق برگونا تعهد اولماق شرطیله قبول ایدلمش‌در .

جنرال پلله ، ایکی طرفدن ویریلن ایضاحاتدن صوکره یاپیله‌جق شی ، اساسلری منوال مذکور اوزره تعیین اولنمش بولنان ائتلافی تصریح ایتمکدن عبارت قالدیغی وزحمتله وجوده کتیریلن وسایه‌سنده مهم بر اختلاف تهدیدی برطرف ایدیلن ائتلافك ، افکار عالمجه تمنی اولوندیغی وجهله ، تکرار موضوع مباحثه ایدلمیه‌جکی امیدنده بولوندیغی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، بو فکره بالاشتراك ملاحظات مبسوطه‌نك آنجق بعض جهات مخصوصه‌یی تنویره منعطف اولدیغی وبو صورت تسویه‌ده هانکی مسئله‌لر محتوی بولندیغنك والآن یونانستان عهده‌سنده قالان مجبوریتلرك نه‌لردن عبارت اولدیغنك متخصصلرجه بر تفصیل تدقیق ایدیله‌جکنی افاده ایتدی .

موسیو وه‌نیره‌لوس ، یکی مجبوریتلری تماماً رد ایتدی ؛ ائتلافنامه اساسنك یونانستان ضررینه توسیع اولونماسی قبول ایده‌میه‌جکنی ومملکتی طرفدن وقوع بولان تعهداتك ۲۶ مایس اجتماعنده‌کی بیاناتنده کاملاً تعیین قیلنمش بولوندیغی بیان ایله‌دی .

موسیو یووانوویچ ۲۶ مایسده‌کی بیاناتی نقطه‌سی نقطه‌سنه تأیید ایدوب ، فقط ، افاده ایتمش اولدیغی وجهله وصلحك اعادهٔ تأسسنه انکل احداث ایتمه‌مك ایچون ، نقطهٔ نظرنده اصرار ایتمه‌دیکنی سویله‌دی .

جنرال پلله ، بو بیاناتی سند اتخاذ واوندن دولایی صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سنه تشکر ایتدی وائتلافنامه‌نك شرائطی تصریح ایده‌جك انجمن تالیٔ مخصوصده هیئت مشارالیهانك تمثیل اولونماسی لازم کله‌جکنی درمیان ایله‌دی .

قره‌آغاج عوالیسنده خط حدودك تبدیلی

سیر هوراس رومبولد ، یونان ـ تورك صورت تسویه‌سنك اراضی‌یه متعلق شرائطی حقنده بلغار هیئت مرخصه‌سندن بربوط آلدیغی ، برنجی انجمنك رئیسی صفتیله ، بیلدیردی .

قره‌آغاج قربنده‌کی یونان ـ تورك خط حدود جدیدینی خریطه اوزرنده چیزمك وظیفه‌سی کوره‌جك وبناءً علی هذا معاهدهٔ صلحیه‌نك ۲ نجی ماده‌سی ایچون یکی بر صورت تحریر تکلیف ایده‌جك اولان تالی انجمن تراکیا حدودینه دائر مقاوله‌نامه‌یه علاوه اولنمق اوزره برنجی انجمن طرفدن قرارلاشدیرلمش بولنان ماده‌نك تبدیلی ایله دخی اشتغال ایتمك لازم کلوب ، زیرا بو ماده‌نك الحالة هذه محرر بولوندیغی صورتده‌کی مضمونی تورك یولجیلرینك وامتعه‌سنك یونان دمیر یوللریله ترانسیت صورتنده نقللرینی وقایه ایتمکدن عبارتدر . مقاوله‌نامهٔ مذکورك دیکر ماده‌لرینی ، قره‌آغاج قربنده حدود کذرکاهی تبدل ایتمك سببیله ، دکیشدیرمك لازم کلیه‌جك کبی کورونمکده ایسه‌ده ، تالی انجمن بو جهتی تدقیق ایده‌جکدر .

سیر هوراس رومبولدك اعتقادنجه ، تراکیا حدودینه دائر مقاوله‌نامه‌نك مادهٔ منضمه‌سی بروجه مذکور دکیشدیررکن تالی انجمنك ، یالکز یونانستانه قالان شرق دمیر یوللری اقسامی اوزرنده تورك اشیای تجاریه‌سنك ویولجیلرینك سربستجه ترانسیتلری ماده‌سی دکل ، بو دمیر یوللرك مریخ غربنده‌کی تورك اراضیسندن کچه‌جك پارچه‌سی اوزرنده یونان وبلغار امتعه‌سنك ویولجیلرینك سربست ترانسیتلری قضیه‌سی دخی نظر اعتباره آلنمق کیفیتنده قونفرانس متفق بولنه‌جقدر . سیر هوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بو بابده درمیان ایده‌جك اعتراضی بولنمدیغندن امیندر . تالی انجمن بو ماده‌یی قلمه آلیرکن بر بلغار متخصصنك معاونتی استجلاب ایتمکده فائده اولوب اولمیه‌جغنده قرار ویره‌جکدر .

سندلرك بدلاری یونانستان جامعدن تسویه اولمق لازم کلاجکی ایضاح ایتدی . دیکر طرفدن ، مصادره اولونان اموالك اعادهسی دخی بو دولته متحتم اولمق اقتضا ایدر .

جنرال بلمه ، حکومات متفقه نك جهتیه روملك تصرفات خصوصیهسی طلبلرندن بحث ایدیلمکسزین تشکیل ایتدیکی ایچون ، حکومات مذکوره نك تورك اردولری طرفندن وقوع بولان استیلالات و مصادرات حقنده تورك حکومتندن بر تعهد متمم طلبندن قاچنمالری و ، مادام که متفقین هیئات مرخصه سنجه تورکیه دن بو وجهله هیچ بر تصرف مطالبه اولمامق مصمم در ، ۵۸ نجی مادهده تعیین اولنان یونان ـ تورك صورت تسویهسنك یونان عسکر و مأمورلری طرفندن وقوع بولان استیلالات و مصادراتی دخی استهداف ایتمسی اقتضا ایدر کورولدیکی بیان ایتدی .

موسیو ونیزهلوس ، موضوع بحث اولان صورت تسویهنك عقدینه قدر مرحله لردن واردیغنی خاطرلره کتیردی . یونان هیئت مرخصهسی ، اکر تضمینات اساسیه تصدیق ایدرسه ، بو تضمینات تسویهسندن فعلاً قرائت ایتمسی تورکیه دن طلب ایدهجکی یادن حالی قالمامندر ؛ اتلاف قولایلاشدیرمق ایچون فره آغاچ حوالیسنده رتوشه حدود بابامای فکری تلقین اولدی ؛ موسیو ونیزهلوسك فکرنجه اراضی یه متعلق بو تعویض ، آنجق تورکیه طرفندن تصدیك اساسندن بیله قرائت ایدلمك مقابلسنده قبول اولنهبیلهجکدی . ۲۶ مادهدهکی خصوصی احتیاج اساسنده عصمت پاشا ، تضمینات اساسیه تصدیقی ، تأمل اولنان حدود تصحیحی ومتارکهدن صوکره ضبط اولنان کیلرك اعادهسی طلب ایتدی . هر نه قدر وظایف یونان هیئت مرخصهسنك ممکن الحصول عد ایتدیکی درجهدن خیلی ایلری کیتمکده ایدیسهده ، موسیو ونیزهلوس ، بو فکر اتلاف جوابده بولنماق ، یونانستانك مطالب مشروعهسی نظریه کوزدن شیلری صاحب طمع عدا ایتمکی وظیفه عد ایتدی ؛ لکن ، یکیدن متمم تحقیقاتی اصلا درعهده ایدمز .

عصمت پاشا ، فکرنجه ، تسویهٔ تصرفات آنجق عادات حربیه معاییر اولهرق اتباع اولنان صورتلرله تعاقب ایدر . اصولاً واقع استیلالرك مثلاً اکر یونان مأمورلری ویاعسکرلری رهنعهد ایدهسیلمسی غیرممکندر ؛ داناً عمومیت اعتباریله یونان مأمورلری اجرا ایتدکلری استیلالاتك مقابلی نقدیه ویرمش اولدقلرینی و ، هرحالده یونان هیئت مرخصهسنك مطالبهسنجه استیلالاتك علی التحصل تدقیقه و مقابلی ویرمش اولانلرله اولیاطرك تعریفه کیریشیلمسی . هیئت مذکورهنك عقدینه مواضعت ایتدیکی صورت تسویهنك دایل شوق آنجق قضیهٔ صلحیه پاردیم ایتمك آرزو ایتمکلکدر ؛ اکر وقتیله مطالب اجرا اولنورسه وقتیله ناقص خدمت ایدنلر اولور .

جنرال بلمه ، اوزره مابینهسنه دائر تورك نیهسیه عقد اولنان بعض قونصولاتك وباعثیات صدهده تورك دمیر یولی قومپانیاتریله بابلان مقاوله لرك صورت مخصوصهده تدقیق اولنمسی اقتضا ایتدیکی ملاحظهسی سرد ایلدی .

موسیو ونیزهلوس ، وضعهٔ نظری قبول ایدوب ، آنجق استیلالات مسئلهسنك اورتهیه چیقارلمامسی لزومی تکرار ایتدی .

جنرال پاله ، ایکی طرفدن ویریلن ایضاحاتدن صوکره ، بابیه‌جق نی ، اساسلری سوال مذکور اوزره تعیین اولنمش بولنان اختلافی تصریح ایتمکدن عبارت قالدیغی وزحمتله وجوده کتیریلن وسایه‌سنده مهم‌دراختلاف تهدیدی برطرف ایدیلن اختلافات ، افکار عالمجه‌نی اولوندیغی وجهله ، تکرار موضوع مباحثه ایدیله‌جکی امیدنده بولوندیغی سویلدی .

عصمت‌پاشا ، یوقاریده‌بالاشتراك ملاحظات مبسوطه‌سنك آنجق بعض جهات مخصوصه‌یی تنویره منحصر اولدیغنی وبوصورت تسویده‌هایکی مسئله‌لر محتوی بولندیغنك والآن یونانستان عهده‌سنده قالان مجبوریتلرك مالردن عبارت اولدیغنك متخصصلرجه رتفصیل تدقیق ایدیله‌جکنی افاده ایتدی .

موسیو وینیزلوس ، بك مجبوریتلری تماماً رد ایتدی ؛ اختلافنامه اساسنك یونانستان صررینه توسیع اولونماسی قبول ایدمیه‌جکنی وتملکنی طرفدن وقوع بولان تعهداتك ۲۶ مایس اجتماعنده‌کی بیاننده کاملاً تعیین قیلنمش بولوندیغنی بیان ایلهدی .

موسیو بوواتوویچ ۲۶ مایسده‌کی بیاناتی قطعی‌قطعه‌سنه تأیید ایدوب ، فقط ، افاده ایتمش اولدیغی‌وجهله وصایه‌نك اعادهٔ تأسسنه انکل احداث ایتمه‌نك ایجون ، قطعهٔ نظرده اصرار ایتمه‌دیکنی سویلدی .

جنرال پاله ، بویاناتی سند اتحاد واودن دولایی صرب ـ خروات ـ سلوون هیئت مرخصه‌سنه تشکر ایتدی واختلافنامه‌نك شرائطی تصریح ایده‌جك انجمن تالی مخصوصده هیئت مشارالیهانك تعیل اولونماسی لازم گله‌جکنی درمیان ایلهدی .

قره‌آغاج حوالیسنده خط حدودك تعیینی

سیر هوراس رومبولد ، یونان ـ تورك صورت تسویه‌سنك اراضیه متعلق شرائطی حقنده بلغار هیئت مرخصه‌سندن روابط آلدیغی ، برنجی انجمنك رئیسی صفتیله ، بلدیردی .

قره‌آغاج قریه‌سنده‌کی یونان ـ تورك خط حدود جدیدی خریطه اوزرنده جیزلمك وطبقه‌سی کوره‌جك وبناءً علیهذا معاهدهٔ صلحیه‌نك ۲ نجی مادهسی ایجون یکی برصورت تحریر تکلیف ایده‌جك اولان تالی انجمن تراکیا حدودینه دائر مقاوله‌نامه‌یه علاوه اولمق اوزره برنجی انجمن طرفدن قرارلاشدیرلمش بولنان مادهنك تبدیلی ایله دخی اشتغال ایتمك لازم گلوب ، زیرا بومادهنك الحالة هذه محرر بولوندیغی صورتده‌کی مضمون تورك بولغاریستك واتحه‌ستك یونان دمیر بولغاریه ترانسیت صورتنده نقلریتی وقایه ایتمکدن عبارتدر . مقاوله‌نامهٔ مذکورك دیکر مادەلرینی ، قره‌آغاج قریسنده حدود گذرگاهی تبدیل ایتمك‌سعیله ، دگیشدیرمك لازم گله‌جك گی گورونمکده ایسه‌ده ، تالی انجمن تو جهتی تدقیق ایده‌جکدر .

سیر هوراس رومبولدك اعتقادنجه ، تراکیا حدودینه دائر مقاوله‌نامه‌نك مادهٔ مخصوصه‌سی بروجه مذکور دگیشدیرلرکن تالی انجمنك ، بالکز یونانستانه قالان شرق دمیر بولغاری اقسامی اوزرنده تورك اشیای تجاریه‌سنك وبولغاریستك سربستجه ترانزیتلری مادهسی دگل ، بو دمیر بولغارك صریح صرینده‌کی تورك اراضیسندن گچه‌جك بارچه‌سی اوزرنده یونان وبلغار امتعه‌سنك وبولغاریستك سربست ترانزیتلری قضیه‌سی دخی نظر اعتباره آلناق گیشده قوه‌رانس متفق وله‌جکدر . سیرهوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بوماده درمیان ایده‌جك اعتراضی وله‌جکدن امینکدر . تالی انجمن بومادەنی قطعه آلیرکن بلغار متخصصلك معاونتی استحصال ایتمکده فائده اولوب اولیه‌جکنده قرار ویره‌جکدر .

سندلرك بدقاری یونانستان جابندن تسویه اولمق لازم کلدیکی ایضاح ایتدی . دیکرلرندن ، مصادره اولونان اموالك اعادهسی دخی بو دولته منحصر اولمق اقتضا ایدر.

جنرال بکله ، حکومات متفقه یه تعلق جهتیله ردیاتك تصمیمات خصوصیهسی طلبلرندن برقسم مهمی تشکیل ایتدیکی ؛ ایتدی ، حکومات مذکورهنك تورك اردولری طرفندن وقوع بولان استیلالات و مصادرات حقنده تورك حکومتندن بو تعهد منتم طلبندن فارغ اولدقلری و ، مادام که متفقین هیئات مرخصهسنجه تورکیه دن و وجهله هیچ بر تعبیر مطالبه اولنمامق مصممدر ، ۵۸ نجی مادهده تعیین اولنان یونان ـ تورك صورت تسویهسنك یونان عسکر و مأمورلری طرفندن واقع اولان استیلالات و مصادراتی دخی استهداف ایتمسی اقتضا ایدر کورونمدیکی بیان ایتدی.

موسیو وینزهلوس ، موضوع بحث اولان صورت تسویهنك عقدینه قدر اولان مرحلهلردن وارلدیغی خاطرلره کتیردی . یونان هیئت مرخصهسی ، اکر تضمینات اساسیه تصدیق ایدرسه ، بو تضمینات تسویهسندن قبلاً قراءت ایتمسی تورکیه دن طلب ایده جکی بیاندن صکره ؛ اشلاق قولایلاشدیرمق ایچون قره آغاج حوالیسنده رتوشه حدود بابیاماسی فکری تامین اولندی ؛ موسیو وینزهلوسك فکرنجه ارامیزه منتاق و تعویض ، آنجق تورکیه طرفندن تضمینات اساسیه یه قراءت ایدلدکدن صکره مطالعه سنده قبول اولنه بیه جکدی. ۲۶ مادهدکی خصوصی اجتماع اساسنده عصمت پاشا تضمینات اساسیه تصدیقی ، تأمل اولنان حدودك تصحیحی ومتارکهدن صوکره ضبط اولنان کیلرك اعادهسی طلب ایتدی . هر نه قدر وظایف یونان هیئت مرخصهسنك ممکن القبول عد ایتدیکی درجهدن خیلی ایلری کیتمکده ایدیسه ده ، موسیو وینزهلوس ، بو فکر اختلاف جوابیه بالاتباع ، یونانستانك مطالب مشروعهسی نظریه کوردیکی شیلری صایع قطعه قدا ایتمکی وظیفه عد ایتدی ؛ لکن ، یکدن ضم تعویضلری اصلا درعهده ایدمدی .

عصمت پاشا ، فکرنجه ، تسویهٔ تصیرات آنجق مادات حربیه مقابر اولهرق اتباع اولنان ضرورلره تعلق ایدر . اصولاً واقع استیلالر : مثلا اکر یونان مأمورلری وياعسکرلری برمتعهد ایله اصوله موافق برقونطراتو یاپمشلرسه ومتعهده قارشی یونانستانك درعهده ایتمسی واجبدی مکلفیت باقی ومعتبر اولمق مقتضی کورولور .

موسیو وینزهلوسك نظریه کوره ، یونانستانك اصولاً واقع اولان اعمالی ایچون مخالف اصول وقوع بولان اعمالدن دولایی اوزریه آلدیغندن آیری تعویضلر درعهده ایدیلمسی غیرممکندر ؛ ذاتاً عمومیت اعتباریله یونان مأمورلری اجرا ایتدکلری استیلالاتك بدقارق تأدیه ایدیورلردی . هرحالده یونان هیئت مرخصهسنك مطالعهسنجه استیلالاتك علی التفصیل تدقیقه و بدقاری ویرلمش اولانلر ایله اولیاطرك تعریفه کیریشیلمز . هیئت مذکورهنك عقدینه موافقت ایتدیکی صورت تسویهنك دلیل شوقی آنجق قضیهٔ صلحیه پاردیم ایتمك آرزو ایتمکلکیدر ؛ اکر توقیف مطالب اجا اولنورسه وقتیله ناقص خدمت ایدلش اولور .

جنرال بکله ، تولید ایتدیکی دائر تورك تبعهسیله عقد اولنان بعض قونطراتلرك وياخیلیات صادره تورك ومیر یونك قومپانیاتریله یابیلان مقاولهلرك صورت مخصوصهده تدقیق اولنمسی اقتضا ایتدیکی ملاحظهسی سردایلدی.

موسیو وینزهلوس ، وضعهٔ نظری قبول اولنمدوب ، آنجق استیلالاتی مسئلهسك اوزریه جیقارلمسی لزومی تکرار ایتدی .

جنرال پلله ، ایکی طرفدن ویریلن ایضاحاتدن صوکره یاپیله‌جق شی ، اساسلری منوال مذکور اوزره تعیین اولنمش بولنان ائتلافی تصریح ایتمکدن عبارت قالدیغی وزحمتله وجوده کتیریلن وسایه‌سنده مهم براختلاف تهدیدی برطرف ایدیلن ائتلافك، افکار عالمجه تمنی اولوندیغی وجهله، تکرار موضوع مباحثه ایدیله‌جکی امیدنده بولوندیغنی سویله‌دی .

عصمت پاشا، بوفکره بالاشتراك ملاحظات مبسوطه‌نك آنجق بعض جهات مخصوصه‌یی تنویره منعطف اولدیغنی وبوصورت تسویه‌ده هانکی مسئله‌لر محتوی بولندیغنك والآن یونانستان عهده‌سنده قالان مجبوریتلرك نه‌لردن عبارت اولدیغنك متخصصلرجه برتفصیل تدقیق ایدیله‌جکنی افاده ایتدی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، یکی مجبوریتلری تماماً رد ایتدی ؛ ائتلافنامه اساسنك یونانستان ضررینه توسیع اولونماسنی قبول ایده‌میه‌جکنی ومملکتی طرفندن وقوع بولان تعهداتك ۲۶ مایس اجتماعنده‌کی بیاناتنده کاملاً تعیین قیلنمش بولوندیغنی بیان ایله‌دی .

موسیو یووانوویچ ۲۶ مایسده‌کی بیاناتی نقطه‌سی نقطه‌سنه تأیید ایدوب ، فقط ، افاده ایتمش اولدیغی وجهله وصلحك اعادهٔ تأسسنه انکل احداث ایتمه‌مك ایچون ، نقطهٔ نظرنده اصرار ایتمه‌دیکنی سویله‌دی .

جنرال پلله ، بوبیاناتی سند اتخاذ واوندن دولایی صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سنه تشکر ایتدی وائتلافنامه‌نك شرائطی تصریح ایده‌جك انجمن تالیٔ مخصوصده هیئت مشارالیهانك تمثیل اولونماسی لازم کله‌جکنی درمیان ایله‌دی .

قره‌آغاج حوالیسنده خط حدودك تبدیلی

سیر هوراس رومبولد، یونان ـ تورك صورت تسویه‌سنك اراضی‌یه متعلق شرائطی حقنده بلغار هیئت مرخصه‌سندن بربوط آلدیغنی ، برنجی انجمنك رئیسی صفتیله ، بیلدیردی .

قره‌آغاج قربنده‌کی یونان ـ تورك خط حدود جدیدینی خریطه اوزرنده چیزمك وظیفه‌سی کوره‌جك وبناءً علی هذا معاهدهٔ صلحیه‌نك ۲نجی ماده‌سی ایچون یکی برصورت تحریر تکلیف ایده‌جك اولان تالی انجمن تراکیا حدودینه دائر مقاوله‌نامه‌یه علاوه اولنمق اوزره برنجی انجمن طرفندن قرارلاشدیرلمش بولنان ماده‌نك تبدیلی ایله دخی اشتغال ایتمك لازم کلوب ، زیرا بوماده‌نك الحالة هذه محرر بولوندیغی صورتده‌کی مضمونی تورك یولجیلرینك وامتعه‌سنك یونان دمیر یوللریله ترانسیت صورتنده نقللرینی وقایه ایتمکدن عبارتدر . مقاوله‌نامهٔ مذکورك دیکر ماده‌لرینی، قره‌آغاج قربنده حدود کذرکاهی تبدل ایتمك سببیله، دکیشدیرمك لازم کله‌جك کبی کورونمکده ایسه‌ده ، تالی انجمن بو جهتی تدقیق ایده‌جکدر .

سیر هوراس رومبولدك اعتقادنجه ، تراکیا حدودینه دائر مقاوله‌نامه‌نك مادهٔ منضمه‌سی بروجه مذکور دکیشدیررکن تالی انجمنك ، یالکز یونانستانه قالان شرق دمیر یوللری اقسامی اوزرنده تورك اشیای تجاریه‌سنك ویولجیلرینك سربستجه ترانسیتلری ماده‌سی دکل ، بو دمیر یوللرك مریچ قربنده‌کی تورك اراضیسندن کچه‌جك پارچه‌سی اوزرنده یونان وبلغار امتعه‌سنك ویولجیلرینك سربست ترانسیتلری قضیه‌سی دخی نظر اعتباره آلمق کیفیتنده قونفرانس متفق بولنه‌جقدر. سیرهوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بوباده درمیان ایده‌جك اعتراضی بولنمدیغندن امیدر. تالی انجمن بوماده‌یی قلمه آلیرکن بربلغار متخصصنك معاونتی استجلاب ایتمکده فائده اولوب اولمیه‌جغنه قرار ویره‌جکدر .

سندلرك بدللری یونانستان جانبندن تسویه اولنمق لازم کله‌جکنی ایضاح ایتدی . دیکر طرفدن ، مصادره اولونان اموالك اعاده‌سی دخی بو دولته متحتم اولمق اقتضا ایدر .

جنرال یه‌لله ، حکومات متفقه‌یه تعلق جهتیله ردیاتك تعمیرات خصوصنده‌کی طلبلرندن برقسم مهمی تشکیل ایتدیکنی ؛ ایمدی ، حکومات مذکوره‌نك تورك اردولری طرفندن وقوع بولان استموالات و مصادرات حقنده تورك حکومتندن بر تعهد متمم طلبندن فارغ اولدقلرینی و ، مادام که متفقین هیئات مرخصه‌سنجه تورکیه‌دن بو وجهله هیچ بر تعمیر مطالبه اولنمامق مصممدر ، ٥٨ نجی ماده‌ده تبیین اولنان یونان ـ تورك صورت تسویه‌سنك یونان عسکر و مأمورلری طرفندن واقع اولان استموالات و مصادراتی دخی استهداف ایتمسی اقتضا ایدر کوروندیکنی اتیان ایتدی .

موسیو ونیزه‌لوس ، موضوع بحث بولنان صورت تسویه‌نك عقدینه هانکی مرحله‌لردن وارلدیغنی خاطرلره کتیردی . یونان هیئت مرخصه‌سی ، اکر تضمینات اساسنی تصدیق ایدرسه ، بو تضمیناتك تسویه‌سندن فعلاً فراغت ایتمسی تورکیه‌دن طلب ایده‌جکی بیاندن خالی قالمامشدر ؛ ائتلافی قولایلاشدیرمق ایچون قره آغاج حوالیسنده برتصحیح حدود یاپیلماسی فکری تلقین اولندی ؛ موسیو ونیزه‌لوسك فکرنجه اراضی‌یه متعلق بو تعویض ، آنجق تورکیه طرفندن تضمیناتك اساسندن بیله فراغت ایدلمك مقابله‌سنده قبول اولنه‌بیله‌جکدی . ٢٦ مابسده‌کی خصوصی اجتماع اثناسنده عصمت پاشا ، تضمینات اساسنك تصدیقنی ، تأمل اولنان حدود تصحیحی ومتارکه‌دن صوکره ضبط اولنان کمیلرك اعاده‌سنی طلب ایتدی . هر نه قدر بو طلبلر یونان هیئت مرخصه‌سنك ممکن القبول عد ایتدیکی درجه‌دن خیلی ایلری کیتمکده ایدیسه‌ده ، موسیو ونیزه‌لوس ، بر فکر ائتلاف جویانه‌یه بالاتباع ، یونانستانك مطالب مشروعه‌سی نظریله کوردیکی شیلری صلح نفعنه فدا ایتمکی وظیفه عد ایتدی ؛ لکن ، یکیدن متمم مجبوریتلری اصلا درعهده ایده‌مز .

عصمت پاشا ، فکرنجه ، تسویهٔ تعمیرات آنجق عادات حربیه‌یه مغایر اوله‌رق ایقاع اولنان ضررلره تعلق ایدر . اصولاً واقع استموالر : مثلا اکر یونان مأمورلری ویاعسکرلری برمتعهد ایله اصولنه موفق برقونطراتو یاپمشلرسه بو متعهده قارشی یونانستانك درعهده ایتمش بولندیغی مکلفیت باقی ومعتبر اولمق مقتضی کورونور .

موسیو ونیزه‌لوسك نظرینه کوره ، یونانستانك اصولاً واقع اولان افعالی ایچون مخالف اصول وقوع بولان افعالندن دولایی اوزرینه آلدیغندن آغیر مجبوریتلر درعهده ایده‌بیلمسی غیرممکندر ؛ ذاتاً عمومیت اعتباریله یونان مأمورلری اجرا ایتدکلری استموالاتك بدللرینی تأدیه ایدییورلردی . هرحالده یونان هیئت مرخصه‌سنك مطالعه‌سنجه استموالاتك علی التفصیل تدقیقه و بدللری ویرلمش اولانلر ایله اولمیانلرك تفریقنه کیریشیله‌مز . هیئت مذکوره‌نك عقدینه موافقت ایتدیکی صورت تسویه‌نك دلیل ثبوتی آنجق قضیهٔ صلحه یاردیم ایتمك آرزو ایتمکلکیدر ؛ اکر بو قبیلدن مطالب ایفا اولنورسه بو قضیه‌یه ناقص خدمت ایدلمش اولور .

جنرال یه‌لله ، لوازم مبایعه‌سنه دائر تورك تبعه‌سیله عقد اولنان بعض قونطراتلرك ویاقلیات ضمننده تورك دمیر یول قومپانیالریله یاپیلان مقاوله‌لرك صورت مخصوصه‌ده تدقیق اولنمسی اقتضا ایتدیکی ملاحظه‌سی سرد ایلدی .

موسیو ونیزه‌لوس ، بو نقطهٔ نظری قبول ایدوب ، آنجق استموالات مسئله‌سنك اورته‌یه چیقارلمامسی لزومنی تکرار ایتدی .

جنرال پەلله ، ایکی طرفدن ویریلن ایضاحاتدن صوکره یاپیلەجق شی ، اساسلری منوال مذکور اوزره تعیین اولنمش بولنان ائتلافی تصریح ایتمکدن عبارت قالدیغی وزحمتله وجوده کتیریلن وسایەسنده مهم براختلاف تهدیدی برطرف ایدیلن ائتلافك، افکار عالمجه تمنی اولوندیغی وجهله، تکرار موضوع مباحثه ایدلمیەجکی امیدنده بولوندیغی سویلەدی .

عصمت پاشا، بوفکره بالاشتراك ملاحظات مبسوطەنك آنجق بعض جهات مخصوصەیی تنویره منعطف اولدیغی وبوصورت تسویەده هانکی مسئلەلر محتوی بولندیغنك والآن یونانستان عهدەسنده قالان مجبوریتلرك نەلردن عبارت اولدیغنك متخصصلرجه برتفصیل تدقیق ایدیلەجکنی افاده ایتدی .

موسیو وەنیزەلوس ، یکی مجبوریتلری تماماً رد ایتدی ؛ ائتلافنامه اساسنك یونانستان ضررینه توسیع اولونماسنی قبول ایدەمیەجکنی ومملکتی طرفندن وقوع بولان تعهداتك ۲۶ مایس اجتماعندەکی بیاناتنده کاملاً تعیین قیلنمش بولوندیغنی بیان ایلەدی .

موسیو یووانوویچ ۲۶ مایسدەکی بیاناتی نقطەسی نقطەسنه تأیید ایدوب ، فقط ، افاده ایتمش اولدیغی وجهله وصلحك اعادةً تأسسنه انکل احداث ایتمەمك ایچون ، نقطهٔ نظرنده اصرار ایتمەدیکنی سویلەدی .

جنرال پەلله ، بوبیاناتی سند اتخاذ واوندن دولایی صرب ـ خروات ـ سلووەن هیئت مرخصەسنه تشکر ایتدی وائتلافنامەنك شرائطنی تصریح ایدەجك انجمن تالیٔ مخصوصده هیئت مشارالیهانك تمثیل اولونماسی لازم کلەجکنی درمیان ایلەدی .

قرەآغاج حوالیسنده خط حدودك تبدیلی

سیر هوراس رومبولد، یونان ـ تورك صورت تسویەسنك اراضیيه متعلق شرائطی حقنده بلغار هیئت مرخصەسندن برنوط آلدیغنی ، برنجی انجمنك رئیسی صفتیله ، بیلدیردی .

قرەآغاج قربندەکی یونان ـ تورك خط حدود جدیدینی خریطه اوزرنده چیزمك وظیفەسنی کورەجك وبناءً علی هذا معاهدهٔ صلحیەنك ۲نجی مادەسی ایچون یکی برصورت تحریر تکلیف ایدەجك اولان تالی انجمن تراکیا حدودینه دائر مقاولەنامەیه علاوه اولنمق اوزه برنجی انجمن طرفندن قرارلاشدیرلمش بولنان مادەنك تبدیلی ایله دخی اشتغال ایتمك لازم کلوب ، زیرا بومادەنك الحالة هذه محرر بولوندیغی صورتدەکی مضمونی تورك یولجیلرینك وامتعەسنك یونان دمیر یوللریله ترانسیت صورتنده نقللرینی وقایه ایتمکدن عبارتدر . مقاولەنامهٔ مذکورك دیکر مادەلرینی، قرەآغاج قربنده حدود کذرکاهی تبدل ایتمك سببیله، دکیشدیرمك لازم کلمیەجك کبی کورونمکده ایسەده ، تالی انجمن بو جهتی تدقیق ایدەجکدر .

سیر هوراس رومبولدك اعتقادنجه ، تراکیا حدودینه دائر مقاولەنامەنك مادهٔ منضمەسنی بروجه مذکور دکیشدیررکن تالی انجمنك ، یالکز یونانستانه قالان شرق دمیر یوللری اقسامی اوزرنده تورك اشیای تجاریەسنك ویولجیلرینك سربستجه ترانسیتلری مادەسنی دکل ، بو دمیریوللرك مریج غربندەکی تورك اراضیسندن کچەجك پارچەسی اوزرنده یونان وبلغار امتعەسنك ویولجیلرینك سربست ترانسیتلری قضیەسنی دخی نظراعتباره آلمقاق کیفیتنده قونفرانس متفق بولنەجقدر. سیرهوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصەسنك بوبابده درمیان ایدەجك اعتراضی بولنمدیغندن امیندر. تالی انجمن بومادەیی قلمه آلیرکن بربلغار متخصصنك معاونتی استجلاب ایتمکده فائده اولوب اولمیەجغنەده قرار ویرەجکدر .

سندلرك بدللری یونانستان جانبندن تسویه اولنمق لازم کله‌جکنی ایضاح ایتدی . دیکر طرفدن ، مصادره اولونان اموالك اعاده‌سی دخی بو دولته متحتم اولمق اقتضا ایدر .

جنرال پهلله ، حکومات متفقه‌یه تعلق جهتیله ردیاتك تعمیرات خصوصنده‌کی طلبلرندن برقسم مهمی تشکیل ایتدیکنی ؛ ایمدی ، حکومات مذکوره‌نك تورك اردولری طرفندن وقوع بولان استموالات و مصادرات حقنده تورك حکومتندن بر تعهد متمم طلبندن فارغ اولدقلرینی و ، مادام‌که متفقین هیئات مرخصه‌سنجه تورکیه‌دن بو وجهله هیچ بر تعمیر مطالبه اولنمامق مصمم‌در ، ٥٨ نجی ماده‌ده تبیین اولنان یونان — تورك صورت تسویه‌سنك یونان عسکر و مأمورلری طرفندن واقع اولان استموالات و مصادراتی دخی استهداف ایتمسی اقتضا ایدر کوروندیکنی اتیان ایتدی .

موسیو ونیزه‌لوس ، موضوع بحث بولنان صورت تسویه‌نك عقدینه هانکی مرحله‌لردن وارلدیغنی خاطرلره کتیردی . یونان هیئت مرخصه‌سی ، اکر تضمینات اساسنی تصدیق ایدرسه ، بو تضمیناتك تسویه‌سندن فعلاً فراغت ایتمسی تورکیه‌دن طلب ایده‌جکنی بیاندن خالی قالمامشدر ؛ ائتلافی قولایلاشدیرمق ایچون قره آغاج حوالیسنده برتصحیح حدود یاپیلماسی فکری تلقین اولندی ؛ موسیو ونیزه‌لوسك فکرنجه اراضی‌یه متعلق بو تعویض ، آنجق تورکیه طرفندن تضمیناتك اساسندن بیله فراغت ایدلمك مقابله‌سنده قبول اولنه‌بیله‌جکدی . ٢٦ مایسده‌کی خصوصی اجتماع اثناسنده عصمت پاشا ، تضمینات اساسنك تصدیقنی ، تأمل اولنان حدود تصحیحنی ومتارکه‌دن صوکره ضبط اولنان کمیلرك اعاده‌سنی طلب ایتدی . هر نه قدر بو طلبلر یونان هیئت مرخصه‌سنك ممکن‌القبول عد ایتدیکی درجه‌دن خیلی ایلری کیتمکده ایدیسه‌ده ، موسیو ونیزه‌لوس ، بر فکر ائتلاف جویانه‌یه بالاتباع ، یونانستانك مطالب مشروعه‌سی نظریله کوردیکی شیلری صلح نفعنه فدا ایتمکی وظیفه عد ایتدی ؛ لکن ، یکیدن متمم مجبوریتلری اصلا درعهده ایده‌مز .

عصمت پاشا ، فکرنجه ، تسویهٔ تعمیرات آنجق عادات حربیه‌یه مغایر اوله‌رق ایقاع اولنان ضررلره تعلق ایدر . اصولاً واقع استموالر : مثلا اکر یونان مأمورلری ویاعسکرلری برمتعهد ایله اصولنه موفق برقونطراتو یاپمشلرسه بومتعهده قارشی یونانستانك درعهده ایتمش بولندیغی مکلفیت باقی ومعتبر اولمق مقتضی کورونور .

موسیو ونیزه‌لوسك نظرینه کوره ، یونانستانك اصولاً واقع اولان افعالی ایچون مخالف اصول وقوع بولان افعالندن دولایی اوزرینه آلدیغندن آغیر مجبوریتلر درعهده ایده‌بیلمسی غیرممکندر ؛ ذاتاً عمومیت اعتباریله یونان مأمورلری اجرا ایتدکلری استموالاتك بدللرینی تأدیه ایدییورلردی . هرحالده یونان هیئت مرخصه‌سنك مطالعه‌سنجه استموالاتك علی‌التفصیل تدقیقنه و بدللری ویرلمش اولانلر ایله اولمیانلرك تفریقنه کیریشیله‌مز . هیئت مذکوره‌نك عقدینه موافقت ایتدیکی صورت تسویه‌نك دلیل ثبوتی آنجق قضیهٔ صلحه یاردیم ایتمك آرزو ایتمکلکی‌در ؛ اکر بوقبیلدن مطالب ابقا اولنورسه بوقضیه‌یه ناقص خدمت ایدلمش اولور .

جنرال پهلله ، لوازم مبایعه‌سنه دائر تورك تبعه‌سیله عقد اولنان بعض قونطراتلرك ویانقلیات ضمننده تورك دمیر یول قومپانیالریله یاپیلان مقاوله‌لرك صورت مخصوصه‌ده تدقیق اولنمسی اقتضا ایتدیکی ملاحظه‌سنی سردایلدی .

موسیو ونیزه‌لوس ، بونقطهٔ نظری قبول ایدوب ، آنجق استموالات مسئله‌سنك اورته‌یه چیقارلمامسی لزومنی تکرار ایتدی .

٦ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌لری

لاحقه ـ ۱

اوشی شاتوسنده جنرال پەللەنك ریاستی آلتنده ۱۹۲۳ مایسنك ۲٦ نجی کونی ساعت ۱۵ بچقده عقد اولنان بر اجتماعده آلنان نوطلر

حاضر بولنانلر :

موسیو دولبیر ، موسیو غروو ، (آمریقا دول متحده‌سی) ؛ سیر هوراس رومبولد جنرال پەلله (فرانسه) ؛ موسیو وەنیزەلوس (یونانستان) ؛ موسیو مونانیا (ایتالیا) ؛ موسیو اوچییائی (ژاپونیا)؛ موسیو دیاماندی (رومانیا)؛ موسیو یوانوویچ (صرب ـ خروات ـ سلووەن قراللغی) ؛ رفاقتنده منیر بك بولندیغی حالده عصمت پاشا (تورکیه) .

موسیو ماسیغلی .

یونان ـ تورك تعمیراتی

جنرال پەلله ، اجتماعه دعوته ایجاب ایدن اسبابك تفصیلی قونفرانسه دعوت ایتمش اولان دولتلرك هیئات مرخصه‌لرنده‌کی رفقاسی کندیسندن رجا ایتدکلرینی بیان ایلەدی . بو اجتماعك غایه‌سی ، هر بر هیئت مرخصه رئیسنك یونان ـ تورك تعمیراتی مسئله‌سنه دائر مطالعه‌لرینی ، انتشار وعلانیت محیطی خارجنده ، افاده ایتمکه مساعده‌بخش اولمقلقدر . بو مسئله ، قونفرانسك ایلك قسمنده مذاکره اولنمش ایدی . مناقشهٔ واقعه نتیجه‌سنده ، ۳۱ کانون ثانی تاریخلی متفقین پروژه‌سی ۵۸ رقمیله مرقم وصورت آتیه‌ده محرر برماده‌یی احتوا ایدییوردی : « یونانستان وتورکیه ، ۵۷ نجی ماده‌ده مذکور دوره اثناسنده تبعه‌لرینه ایقاع اولنان ضررلرك وجهاً من الوجوه تضمین وتأدیه‌سندن یکدیکرینه قارشی متقابلاً فراغت ایدرلر . »

بو صورت تحریرك اساسنده موجود اولان تضمیناتدن فراغت متقابله مبدأی تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن قبول اولوندی . هیئت مشارالیها مقابل پروژه‌سنده متن آتی‌یی تکلیف ایتدی :

« یونان اردوسی و مأمورلری طرفندن تورکیه‌ده ایقاع اولنان ضررلرك تعمیری تورك حکومتی ایله یونان حکومتی آراسنده تسویه اولنه‌جقدر .

تورك اراضيسنده بولوناجق اولان دمير يول قسمى اوزرنده بلغارستان لهنه سربست ترانسيته كلنجه ، سير هوراس رومبولد ، باشليجه دول متفقه‌نك ، نوبى معاهده‌نامه‌سنك ٤٨ نجى ماده‌سى موجنجه بلغارستانك آطه‌لر دكزنده كنديسنه سربستجه مخرج بولمسنى تأميناً اوكا قارشى تعهد آلتنه كيرمش بولوندقلرينى علاوه‌يه لزوم كوردى . باشليجه دول متفقه ايله يونانستان آراسنده ١٠ آغستوس ١٩٢٠ تاريخيله امضا اولونوب فقط هنوز مرعى اولمايان معاهده شرائطى موجنجه ، بوسربستى خروج يونانستانه قالان شرق دمير يوللرى اقسامى اوزرنده بحث اولونمشدر . سيرهوراس رومبولد ، قره آغاج قريسنده تبديل حدود ، بومعاهده‌نامه‌نك تصديقنه وبا موقع مرعيته وضعنه مترادف اولق اوزره بروتوقول قلمه آلنماسنى مستلزم اولق احتمالنه قارشى كيفيت مذكوره‌يه تحرير انجمنك نظر دقتنى جلب ايتدى .

مسئله‌نك متخصصلره حوالەسنه قرار ويرلدى .

٥٩ نجيدن ٦٤ نجيه قدر اولان ماده‌لر

جنرال بەلله ، تورك هيئت مرخصه‌سنك ٥٩ نجيدن ٦٤ نجيه قدر اولان ماده‌لرى حذف تكليفنده بولنديغنى ؛ متفقين هيأت مرخصه‌سنك بونقطهٔ نظرى قبول ايتديكنى ؛ مع‌مافيه ، متخصصلرك رأيى محفوظ طوتلق موافق اولەجغنى سويله‌دى .

موجنجه قرار ويرلدى .

٣ نجى فصل احكام مختلفه ٦٥، ٦٦، ٦٧، ٦٨ ٦٩ و ٧٠ نجى ماده‌لر

٦٥ نجى و ٧٠ نجى ماده‌لر ، اولجه متخصصلره كوندرلش و ٦٦ نجى و ٦٨ نجى ماده‌لر ، ابقا ايدلش اولمغله ، ٦٧ نجى و ٦٩ نجى ماده‌لرك مشارالىهمه حوالەسنه قرار كير اولدى .

جلسه ساعت ١٣ ى ٢٠ كچ ختام ويرلدى .

حکومتلری لوزانده‌کی مرخصلرینی دیله‌دکاری کبی حرکته مأذون قیلمش اولسه‌ایدیلر مشار الیهما چار چابوق حل مشکل ایتمش اوله‌جقلردی .

سیرهوراس رومبولد ، عصمت‌پاشا کبی برخارجیه‌ناظرینك شوقبیلدن‌مشکلاتی حکومتنه مراجعت‌ایتمکسزین حل واقتحام ایتمك ایچون صلاحیت کامله‌یه صاحب اولمامسی شایان تأسف اولوب ، زیرا مذاکرات محیطندن اوزاق بولنان برحکومتك، ممثللرینك‌اوغراشدقلری صعوباتی‌دائما قیاس وتقدیر ایتمه‌دیکنی سوز آراسنده وجلب نظر دقت بولنده سویلمك ایسته‌دی .

مسئلهٔ موضوعه‌نك ایکی هیئت‌ظاهره‌سی واردر : بری‌عمومی وبری معنوی‌در . عمومی نقطهٔ نظره کوره ، متفقلر ، ۵۸ نجی ماده‌نك متنی قلمه آلیرلرکن ، قضیهٔ منازع فیهاده طرفینك نسنه تأدیه ایتملری ممکن‌اولدیغی وتعمیرات مسئله‌سنی خاطردن چیقارمق مرجح بولوندیغی فکرندن‌ملهم اولمشلردر . ذاتاً دشمن مملکتلرك‌قسم اعظمنك تضمینات نامیله هیچ برشی تأدیه‌ایتمدکاری مشاهده اولنمقده‌در . بوکا بناءً درکه آوستریایه‌یه اوزون مدتلی بر موراتوریوم (تأجیل‌دیون) ویرلدکدن بشقه استقراض عقدایتمسنه موافقت‌بیله اولنمق لازم کلمش‌در ؛ مجارستان دخی براستقراض عقدی‌حقنی طلب‌ایدییور وبلغارستانك‌مکلفیاتی‌تنقیص اولونمش بولنیور. بومثاللر کافی درجه‌ده اثبات ایدرکه تعمیرات تأدیه‌سندن عاجز مملکتلردن بونی ایسته‌مك بیهوده‌در .

معنوی نقطهٔ نظره کلنجه ، محقق‌درکه یونان اردوسی‌رجعتی اثناسنده بعض تخریبات یاپمش‌در وبوخسارلرك نه سبیله تضمین ایدلیه‌جکنی صورمقده عصمت پاشا بردرجه حقلی‌در . مشار الیه ، تخریب اولونمامش اولان انکلتره‌نك آناطولی خرابه‌لرینی مهمسه‌مه‌دیکنه ذاهب اولابیلیر . مختلف‌الانواع ضررلر واردر وتورکیه حربه کیرمسی یوزندن متفقین مملکتلرینك دوچار اولدقلری انسانجه ضایعات ، که ضایعات مادیه‌دن دها زیاده محسوس‌در ، نظر اهمال ایله کوریله‌مز : سیر هوراس رومبولد بوجهتی پیش‌نکاه دقته وضع ایتمکه اجترا ایدر . مع‌ذلك ، متفقلر ، معاهده‌نامه‌ده تورکیه‌یه مساعدات واسعه اعطاسنه راضی اولوب ، علی‌الخصوص اشغال مصرفلرینی تسویه طلبندن کلیاً فراغت ایتمشلردر .

عصمت پاشا ، دیکر طرفدن ، آسیای صغراده ایقاع اولنان تخریباتك دیکر حرکات حربیه ساحه‌لرنده یاپیلانلره اهمیتجه فائق اولدیغنی بالدفعات افاده ایتمش‌در. سیرهوراس رومبولد، بویابده تجربهٔ ذاتیه‌سنی تذکاره اجتسار ایدر ؛ مشارالیه « صوم » جبهه‌سنده بولنوب ، یالکز کویلرك وآغاجلرك دکل ، اوبوسلرله توز حالنه کتیریله‌رك وغازلرله زهرلنه‌رك طوپراغك‌بیله تخریب اولندیغنی کورمش‌در ؛ آناطولیده بونلره مقیس تخریبات یوق‌در . بالقانلرده ایکی سنه‌دن برو یالکز اراضیدن، حربك تأثیراتنه دوچار اولمش بولنمسیله‌برابر ، استحصال اولنان وسائط سایه‌سنده حصوله‌کلن‌تحول ، آناطولی کبی زراعی بر مملکتك سرعتله اعادهٔ عمران‌ایتمسنه برضمان تشکیل ایدر ؛ سیر هوراس رومبولد ، تورکیه‌نك ، کویلی عرقنك قوتنه دایانه‌رق ، چابوق قالقنه‌جغنه قانع‌در .

سیر هوراس رومبولد ، دها اوزون مدت معلق بولندیغی تقدیرده صلح قضیه‌سنی خطره القا ایتمسی قابل اولان بر ایشك تصفیه‌سنه مساعد اوله‌جق تکلیفلری تورك هیئت مرخصه‌سنك قبول ایتمسی ضمننده جنرال پهلله طرفندن افاده اولنان تمنیاته اشتراك ایله ختم کلام ایتدی .

موسیومونتانیا، رفیقلری طرفندن دمین واقع‌اولان بیاناتی ایشیتدکدن صوکره اوزون‌اوزادی سویلیه‌جك اولسه اونلرك ملاحظه‌لری ایله وپردکلری نصیحتلری شخصنه بالاضافه تکرار ایتمکدن بشقه برشی یاپمش

«عندالاختلاف ، یونانستان طرفندن تأدیه اولنه‌جق مبلغك مقداری تحکیم طریقیله تثبیت قیلنه‌جق‌در.»

قونفرانسك ایکنجی صفحه‌سنده ، بومسئله‌نك تدقیقنه شروع اولنه‌جغی حینده ، مسئله‌نك ـ برلکده بر زمین ائتلاف تحری ایده‌بیله‌جك اولان ـ یونان مرخصی ایله تورك مرخصی آراسنده دوغرودن دوغرویه مکالمات طریقیله نیم رسمی اوله‌رق مذاکره ایدلمسی قونفرانسه دعوت‌ایدن دولتلرجه شایان ترجیح کوروندی. موسیو وه‌نیزه‌لوس ایله عصمت پاشا بومطالعاته اشتراك بیوردیلر ؛ آرالرنده برطاقم مکالمات جریان ایدوب ، فقط مع‌التأسف ائتلافه منجر اولمادی . موسیو وه‌نیزه‌لوس، ابتدای امرده ۳۱ کانون ثانی متننك قبولی‌ایچون اصرار ایتدی ؛ اکر تورك هیئت مرخصه‌سی او راده‌یه قدر کیده‌بیلمش اولسه ایدی ، تألیف بینه صالح برحکم قبول ایدلمش اوله‌جقدی ، شویله‌که یونانستان تورکیه‌نك تعمیرات‌ایچون تضمیناته حقنی اساس اعتباریله تصدیق ایده‌جك ، تورکیه‌ده ، یونانستانك وضعیت مالیه‌سنی وبالخاصه بیکلرجه ملتجینك اعاشه‌لری اسبابنی استحصاله مجبوربولنان‌خزینه‌نك احتیاجاتی نظراعتباره آله‌رق تضمینات یولنده‌هردرلو تأدیات‌فعلیه‌دن فراغت ایلیه‌جك ایدی.

تورك حکومتی، یونانستاندن تضمینات حقیقیه تادیه‌سنی استحصال امرنده اصرار، یونانستان‌ایسه بوتأدیه‌دن قطعیاً امتناع ایلدیکندن ، ائتلاف اساسات مذکوره اوزرنده وقوعه کله‌مدی .

بعض ظواهر احوال ، شومخالفتدن بقای صلح ایچون بروضعیت خطرناك تولد ایده‌بیله‌جکی دوشونجه‌سنی ویرییوردی . بوندن‌دولایی‌درکه جنرال پەلله ، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك هیأت مرخصه‌سنده‌کی‌رفیقلریله برلکده ، آرایه کیرمکه مجبوریت کوردی . مشارالیهم، حال‌ووضعیتی تدقیق‌ایتدکلرندن ومن‌جهة‌الاخری‌تأمین بقای صلح ایچون بذل‌مجهود ایتمك ایستدکلرندن ، باشلیجه علاقه‌دار بولنان ایکی هیئت مرخصه‌یه صرف ذاتی ونیم رسمی صورتده وحکومتلرینه دانیشمقسزین بعض فکرلر ویردیلر . ذکر اولنان علاقه‌دار ایکی هیئت مرخصه‌دن اساسات آتیه‌یه مستند یکی برتکلیف تألیفنك آرالرنده تدقیقنی طلب ایتدیلر .

تورکیه، یونانستاندن نقداً تضمینات ایسته‌مکدن بالفعل فراغت ایده‌جك یونانستان‌ده تورکیه‌یه قره آغاج قضیه‌سنی، کذلك دمیریول موقعنی واطراف متلاحقه‌لرینی ترکه راضی اوله‌جق .

بوتکلیف موسیو وه‌نیزه‌لوسه وعصمت‌پاشایه ۱۹ مایسده‌واقع اولدی. هرایکیسی‌ده حکومتلرینه مراجعت واستیذان ایده‌جکلری جوابنی ویردیلر ، بالآخره ، یونان هیئت مرخصه‌سی ، مسئله‌یی صورت قطعیه‌ده حل وتنظیم ایتمك اوزره مالیه انجمننك بلاتأخیر اجتماعه دعوت اولنمسنده اصرار ایتدی . قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك ممثللری مصلحانه برصورت تسویه‌یه وارمق‌دوشونجه‌سندن خالی اولمامغله ،ایکی حکومت نقطهٔ نظرلرینی بیلدیرمه‌دکجه وبرائتلاف احتماللری کورونمه‌دکجه انجمنك رسماً اجتماعندن‌احتراز ایتمك لزومنی ملاحظه ایلدیلر.

جنرال پەلله ، واقع اوله‌جق تعاطیٔ افکارقونفرانسده بولنان‌بالجمله مرخصلرك محافظهٔ صلح امرنده‌مشترکاً پرورده ایتدکلری خواهشی بارز برصورتده‌میدانه قویه‌جغی وبلکه بوغایه‌یه وارمقلغه مداراوله‌جق فکرلر تلقین ایدیله‌جکی قناعتنده بولندیغنی نتیجهٔ کلام اوله‌رق بیان ایله‌دی .

سیرهوراس رومبولد ، صوك کونلرده ، موسیو وه‌نیزه‌لوس و عصمت پاشا ایله متعدد مکالمه‌ده بولنمشدر . بومکالماتدن حاصل ایتدیکی قناعته کوره ، یونان مرخصی مثللو تورك مرخصی دخی صلح آرزوسنی خالصانه پرورده ایتمکده‌در . لهذا ، سیر هوراس رومبولدك مشارالیهمایه بروجه‌آتی بیان ایده‌جکی ملاحظاتده‌مخاطب، حقیقت حالده عصمت‌پاشا دکل ، اونك حکومتی‌در . سیرهوراس رومبولدك قناعتی شودرکه اکرآتنه و آنقره

موسيو اوچيائى ، مذاكراتك تفصيلنه بعض مرخصلردن آز مطلع اولمغله، عملى فكرلرويره‌ميوب، مع‌مافيه علاقه‌دار هيئت مرخصه‌لرك جهدثبات‌كارانه‌سيله صلحك ممكن اولديغى‌قدر سريعاً عقد اولنه‌بيله‌جكى اميدينى بيان ايتدى . عكس‌حال بتون عالم ايچون بيوك برخيبت اولور .

موسيو يووانوويچ ، مباحثه‌نك شامل اولديغى ايكى جهتدن ، يعنى ، تضمينات وقره‌آغاج مسئله‌لرندن ، مصرانه بحث ايله ديدى‌كه : قونفرانسك ايلك صفحه‌سنده موسيو وه‌نيزه‌لوس ، حرب مسئوليتلرينك آيرلمش بولوندىغنى واكر صوكنجى بردوره‌ده بومسئوليتلر يونانستانه ترتيب ايديبورسه متقدم بردوره‌ده تورکيه‌يه‌ترتب ايتمش اولديغى بالوسيله افاده ايتمش ايدى. روم قومى حصۀرنج والمى آلمش‌در ؛ بوكون اونك كوزلرى اوكنده ملتجيلرك منظره‌سى واردر ، اوملتجيلركه مأواسزدرلر . وشهه‌سز، مسكنلرى تخريب‌ايديان آناطولى كويلرى درجه‌سنده سفيلدرلر . وبوكويلر خلافنه ، كونك برنده يوردلرينه عودت ايده‌بيلمك تسايسندن محروم‌درلر . هرايكى طرفك آلامى عينى‌در ؛ امر مصالحه‌يه جهد تام ايله چاليشمق ايچون بوده برسبب ديكردر . ايمدى ، بازيشمه آنجق ملتلرك صيرتنده‌كى تضمينات يوكنى خفيفلتمكله ممكن اولور . بوجوانمردانه قرارى تعقيب ايده‌جك صلح ، صرف ايده‌جكلرى جهدك اجرينى ايكى مملكته واسعاً بخش ايلر . محقق‌درکه يكى بر حرب بر فلاكت اولور، كه تعميرى ناقابل ضايعاتى انتاج و بناءً على‌ذلك ايكى هيئت مرخصه‌يه آغير بر مسئوليت تحميل ايدر . موسيو يووانوويچ هر ايكى هيئته كرى ايله مراجعت ايدر و بالخاصه تورك هيئته مراجعت ايلر . مشارالبهك بو مراجعتده حق واردر ، زيرا حربك كافۀ فجايعى ادراك ايتمش بر مملكت‌نامه سوز سويلكده‌در ؛ حتى درخاطر ايتديره بيلركه صربستانك آلامى ، بر درجه‌يه قدر ، حرب عمومى‌يه تورکيه‌نك كيرمسندن نشئت ايتمش‌در .

ملاحظات آتفه‌دن صوكره موسيو يووانوويچ دها خصوصى بر ماهيتده اولان قره آغاج مسئله‌سنه نظر دقتى جلب ايتدى . لكن تشرين ثانينك ٢٢ سنده موسيو نينچيچ حدودى مربعده تثبيت ايتمكلك لهنده‌كى دليللرى قونفرانس حضورنده تشريحه وسيله بولمش ايدى . بوكون ، موسيو يووانوويچ ، حكومتمدن آلمش اولديغى امره بناءً ، خط حدودك دكيشديرلمسندن حصوله كله‌جك نتايجه يكيدن جلب نظر دقت ايدر. اكر تورکيه مربعى كچرسه عدم اعتماد حسارى اوياندىره‌جق‌در ؛ ايمدى ، اعتماد تقرر ايتمكسزين ، بالقانلرده صلح اولماز . والحاصل ، تورکيه‌يه قره آغاجك تركى بالغارستانك آطه‌لر دكزنده مخرج بولمسى‌مسئله‌سنى‌ده دهاكرفت بر حاله صوقار . بو ايكى سببدن دولايى موسيو يووانوويچ تأمل اولنان صورت تسويه حقنده قيد احترازى وضعنه مجبوردر .

موسيو ديپاماندينك فكرنجه ، مخاطره‌لى بر زمانده و بلكه اختلاطات عرفه‌سنده بولونمقدەدر . لهذا ، هرشيئه رغماً صلحك انعقادينى تأمين ايچون بذل مجهود ايتمك لازمدر . سير هوراس روه‌بولدك ديدكى كبى مسئله‌نك ، برى عملى ديكرى معنوى اولمق اوزره ، ايكى وجهى واردر. عملى وجهه كوره ، عصمت پاشا اكثر مملكتلرده تضمينات مسئله‌سنك نصل موضوع بولنور اولديغنى بيلير . تضمينات استحقاق معاهدات ايله مؤيد بولوندىغى شبهه‌سزدر و خاصةً رومانيا بو حقك بارلاق عهدنامه‌لره درج اولوندىغى كورمش‌در ؛ رومانيا بر فه‌نيك آماديغى حالده ، آوستريادن آلاجغندن موقتاً واز كچمسى كنديسندن طلب اولنمش‌در . موضوع بحث بولنان ماده‌ده تورکيه يونانستانك بورجنى ادا ايده بيلمكلكنجه هيچ بر وهم و خياله قابيلەماز.

اولمیه‌جق‌در . قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك ممثللری نه‌کبی احوال‌سائقیله آرایه کیردکلرینی واختلافك سریعاً حلنه نه‌کبی اسبابدن دولایی لزوم کوروندیکنی جنرال پهلله تصریح‌ایتدی: موسیو مونتانیا، بوملاحظاته بتمامها اشتراك ایدر . رفیقلری بیانات واقعه‌لرنده اختلافك صورت مصلحانه‌ده نتیجه‌لندیرلمسنه سائق اولمق اقتضا ایدن اسباب عقلیه‌یی ترویج ایتمشلردر ؛ موسیو مونتانیا افکار عالمك اك ایی آکلایه‌جغی مطالعه‌لردن اولان مطالعات حسیه‌یی ایلرو سورمکی التزام ایدر . برائتلافه توسل ایتمامك ایچون فی‌الاساس مهم‌سببلر یوقدر. یوز بیکلرجه کیشی بو ائتلافدن صاحی‌ورنج والملرینك صوکنی بکلمکده‌درلر . بو آرزولر مقابله‌سنده تورکیه‌نك، طوپراغنده واقع اولان تخریباتی تعمیر ایچون تضمینات حربیه استحصال ایتمك قیغوسی موجوددر وبو قیغو پك طبیعی‌در، آنجق یونانستانك حقیقت امرده بوتضمیناتی ادا ایتمسنجه عدم امکان محقق دخی واردر . حاصلی اکر عزت نفس اندیشه‌لرینك دفعی مطلوب ایسه دها یوکسکلره باقمه‌نك یولنی بیلملی ؛ طرفین متعارضین ایچون اك بیوك وسیلهٔ خشنودی مسالمت پرورانه عقد اولنه‌جق ائتلافك بتون عالم طرفندن مسرتله سلاملاندیغنی کورمك اوله‌جق‌در . مادی فداکارلق ، افکار عامه قارشیسنده وتاریخده ایکی مملکتك شهرتنه چوق خدمت ایده‌جك اولان شو معنوی مکافاتله واسعاً تضمین ایدلمش اوله‌جق‌در .

سیرهوراس رومبولدکبی موسیومونتانیا دخی ایکی‌طرفك مرخصلرینك حسن‌نیت پرورده‌ایتمکده‌اولدقلرینه قانع‌در . ائتلاف بلکه برزمان مسئله‌سندن عبارتدر . اکر برطرفدن تکالیف‌واقعه‌یه جواب ویرمکده استعجال موافق ایسه ، دیکرطرفدن ، لزومی‌قدر مهلتلر ویرمکه رضا کوسترمك‌ده موافق‌در . سرعت شدیده ایله حرکت ایدلمه‌ملی‌در .

موسیومونتانیا، خاتمهٔ کلامنده،موسیو وه‌نیزه‌لوس ایله عصمت پاشایه بالمراجعه، خارجده هرکسك بواجتماعده اتخاذ اولنه‌جق قرارلری بکلمکده اولدیغی نظر مطالعه‌یه آلمقلغه مشارالیهمایی دعوت ایتدی ؛ بناءً علی‌ذلك ، متفقین هیئت مرخصه‌لریله تورك وروم قوملرینك استهداف ایتدکلری مصالحه‌ده تسکین غایه‌سنه بوقرارلر مغایر اولورسه اوزرلرینه آغیر برمسئولیت دوشه‌جکنی مشارالیهمانك تأمل ایتملری لازم کلیر .

موسیو غروو ، دوغرودن دوغرویه علاقه‌دار بولونمایان بر حکومتك ممثلی صفتیله ، طرفین معارضینك حسن‌نیتلرینه مراجعت وشرق دولتلرینك حال ووضعیتلرنده‌کی بعض وجوه اصلیه‌یه مشارالیهمانك نظردقتلرینی جلب خصوصنده دیکر مرخصلرککیندن دها مساعد برموقعده‌در . مناقشه ایدلمکده بولنان مسئله‌ده اولویتله علاقه‌دار ایکی دولت آراسنده اوصاف مشترکه واردر : هرایکیسی‌ده اوزون بردورهٔ حربدن کچمش وطول‌مدت صرف جهد ایتمش‌در ؛ هرایکیسی‌دخی اعادهٔ تشکیلات داخلیه‌جه مسائل عاجله‌یه چارهٔ حل وتسویه بولمق‌لزومی قارشیسنده‌در . موسیو غروو قانع‌درکه اکر مشارالیهما حال ووضعیت حاضره‌نك کندیلرینه تحمیل ایتدیکی مسئولیتلری ووجیبه‌لری سیاناً مدرك ایسه‌لر ائتلاف لزومنی چابوق آکلارلر : تورکیه عهده‌سنه ترتب ایدن ازسرنو تشکیل وتنظیم نفس وظیفه‌سنی اهمال و آتیسنی محاربه خاطراتنه معروض قیلمقلغی ترجیح ایلیه‌مز . حیات ملیه‌سی ایچون بونجه اهمیتی حائز مسئله‌لری حل ایتمك وملتجیلر مسئلهٔ اضطراب آورینی بر صورت حله اقتران ایتدیرمك مجبوریتنده اولان یونانستان دخی بووظیفه‌لری خاطردن چیقاروب‌ده شبهه‌لی برسفرعسکری‌یه القای نفس ایده‌مز ؛ بناءً علی‌هذا ، مصلحانه برصورت حله توسل ایتمکلك خصوصنده هیچ برشی اهمال اولونماملی‌در . بوقناعته بناءً موسیو غروو ایکی مرخصك وطن پرورلکلرینه مراجعت ایدر ومشارالیهمانك تمثیل ایتدکلری دولتلرك حتی استقباللرینی نفعاً للصلح تذکارده تردد ایلمز .

ایدرکن ، تورکیه ایله متفقلر آراسنده تعمیرات مسئله‌سنك ، قونفرانسك ایلك صفحه‌سنده اولدیغی کبی، حل اولنمش بولوندیغی و تورکیه‌نك هنوز موقع مناقشه‌یه قونولمش اولمیان ماده‌لر مناسبتیله مطالب جدیده قارشیسنده بولوندیرلمه‌جغی کیفیتی مبدأ ملاحظات اتخاذ ایتدی . دیکر جهتدن هیئت مذکوره‌نك فکرینه کوره، ایچلرنده متفقین سرمایه‌لری غالب بولنان عثمانلی شرکتلر، یونان اردوسنك ویاماًمورلرینك افعالی یوزندن ضرر‌لره‌دوچار اولمشلرسه بوضررلرك تعمیری یونان حکومتنه ترتب ایده‌جکی بدیهی‌در . برده ، تورك هیئت مرخصه‌سی متارکه‌دن بری تورکیه ویونانستان طرفندن ضبط اولنمش اولان کیلرك متقابلاً اعاده‌سنك شرط قیلنمسی لازم کله‌جکی مطالعه‌سنده‌در .

بوندن ماعدا عصمت پاشا ، کندیسنه وقوع بولمش اولان تکلیفك ، موسیو بووانوویچ طرفندن بیان اولونان قید احترازی قارشیسنده ابقا اولنوب اولونمادیغی بیلمك ایسته‌دی .

جنرال پهله ، بوتکلیفك باقی اولدیغی بیان ایتدی .

موسیو وه‌نیزه‌لوسك برسؤاله جواباً سیر هوراس رومبولد ایضاحاً دیدیکه : متفقین سرمایه‌لری ایله متشکل عثمانلی شرکتلرك اوغرادقلری ضررلرك تعمیرینه دائر اولهرق عصمت پاشا طرفندن قونیلان شرط ، مثلا ، ازمیر ـ آیدین دمیر یولی شرکتنی استهداف ایدرکه بوقومپانیاانکلیز سرمایه‌سیله متشکل برعثمانلی شرکتی اولوب یونان اردولرندن کورمش اولدیغی ضررلرك تعمیری استدعاسیله انکلتره حکومتنه مراجعت ایتمش‌در .

عصمت پاشا، بیاناتنه تکرار باشلایوب ، قوانین حربیه‌یه مغایر اولهرق ایقاع اولنان ضرر‌لری تعمیرایتمك یونان حکومتنجه غیر ممکن اولدیغی تقدیر ایدن دول متفقه‌نك تورکیه جانبندن بو عدم امکانه برفدا کارلقله مقابله‌ده بولونلمسنی آرزو ایتدکلرینی تثبیت ایله‌دی.

بوندن ماعدا ، یونانستان ایله تورکیه آراسنده بعض مسائل معلقه واردرکه تورك هیئت مرخصه‌سنك اونلره دائر مدافعه ایتدیکی نقطهٔ نظرك صحتی کرك اساس ، کرك قسم اعظم اعتباریله اوزلجه تصدیق اولونمشدر ؛ تقسیم اولنه‌جق دیون‌عمومیه‌یه بعض دمیر یوللر استقراضلرینك .ادخالی وکیلومتره تأمیناتی مسئله‌لری اوجمله‌دندر. تورکیه‌دن ایسته‌نیان فدا کارلق بك جسیمدر . متفقین مرخصلری تورکیه طرفندن مساعدات جدیده وقوعی لهنده‌کی اسبابی تشریح ایتدیلر ، فقط اونوتمامازلرکه تورکیه الك مهم تخریباته اوغرامش اولان ، هم‌ده الك فقیر بولنان مملکتدر . (بو افاده موسیو بووانوویچك اعتراضنه باعث اولمشدر .)

یونانستاندن باشجمله تضمینات اخذندن فراغت ایتمکله تورکیه‌نك حال و وضعیت مالیه و اقتصادیه‌سی دها فعالانه‌جق وبو کیفیتك هرساحده عکس تأثیرات حصوله کله‌جکدر .

عصمت پاشا ، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرکده حقایت وعمومه بخش سکونت خصوصنده عینی فکرده بولونه‌رق ، دوغرودن دوغرویه ویا دولایسیله دیکر بالعموم مسئله‌لره تعلق وتأثیر ایتمکه مستعداولان شوکیفیتی بومسئله‌لرنك حل وتسویه‌سنده نظر دقته آلوب آلیه‌جقلرینی بیلمك ایسته‌دی .

جنرال پهله ، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك مرخصلرینك تورکیه‌نك حالی نظر اعتباره آلمقدن خالی قالمامش وحقائق اقتصادیه ومالیه‌قارشوسنده اقامهٔ نفس خصوصنده‌کی مرامله‌رینی دائما اظهار ایتمش اولدقلرینی سویله‌دی.

وجه معنوی‌یه کلنجه ، تورکیه‌نك حربده غلبه‌یه نائل اولدیغی و مأمولی اولان حال و موقعی احراز ایتدیکی اعتراض کوتورمز ؛ بو منوال اوزره مرضیسنه دسترس اولمشدر ؛ بونی اونوتمامسی لازم کلیر؛ فقط شونی‌ده خاطره کتیرسین که فعلیاتده بر معاهده نامه‌یه «تعمیراته استحقاق» درج اولنمسی «تعمیرات» دیمك دکلدر.

دیکر جهتدن ، شرقك بولوندیغی مسلحاً عصبیت حالی و حال ووضعیت حاضره‌نك اوزامقلغی پك مهم اندیشه‌لر حصوله سبب ایقاع ایدیجی ماهیتده‌در . بویله بر حال و وضعیتی تمادی ایتدیرمك مخاطره‌لی‌در. موسیو دیپاماندی بو بابده دیکر هیأت مرخصه طرفندن واقع اولان بیاناته اشتراك و موسیو ونیزه‌لوس و اونك فکر ائتلاف جویانه‌سنه مراجعت ایدر .

مسئله‌یی طرفیندن بری شرف وحیثیت مسئله‌سی یاپمامليدر . تعقیب اولنان غایه بو اولوب یالکز اونی کوز اوکنده بولوندیرمالی‌در . قره آغاج، حقیقی ومادی برشی‌در ، تضمیناته استحقاق ایسه خیالدن بشقه هیچ بر شی دکلدر ، او سببله موسیو دیپاماندی عصمت پاشایه « شکاری خیال ایچون براقمایکز » دیمکه جسارت ایدر و مفرط بر استعجال ایله مذاکره‌یی نتیجه پذیر اولمقدن منع ایتمامه‌سی ایچون‌ده بالمقابله موسیو وه‌نیزه‌لوس نزدنده اصراره مجاسرت ایلر: ائتلافی پذیرای حقیقت قیلمق ایچون وقت لازم براقمالی‌در .

جنرال پهلله ، دمین بیان اولنان آرایی خلاصه ایتمکی تصمیم ایلیوردی. موسیو دیپاماندی حال و وضعیتك وجوه مختلفه‌سنی مکملاً تبیین ایلمش اولدیغندن ، مشارالیه جنرال پهلله بو تلخیصی پك قیصه بر صورتده یاپه بیله‌جك‌در . مسلم اولان بر شی وارسه اوده دولتلرك صلح جویانه ارادتلری و صلحك اعادةً تأسسنی مخاطره‌یه القا ایتمامك ضمننده هرشیئه توسل ایدلمسی لازم کلدیکی فکری‌در. دیکر طرفدن تورکیه‌نك کندیسنه منافع معنویهٔ کلیه تأمین ایتدیکی موقع بداهته قونولمشدر ؛ تورکیه مظفریتندن منفعت معنویه استحصال ایتمش وتضمیناته حقنی یونانستان ، اساس اعتباریله ، تصدیق ایتمکده بولنمش‌در . برده مناقشه‌دن نمایان اولیورکه تورکیه تضمینات استیفاسی یولنده فعلی عدم امکانه مصادف اوله‌جق‌در . یکانه استنتاج منطقی‌یه کوره عصمت پاشا کندیسنه واقع اولان تکلیفی قبول ایتملی‌در ، بوتکلیف ، مشکوك تضمیناتدن فراغته مقابل محقق برمنفعت مادیه استحصالنه مساعددر ، فی‌الواقع ادرنه‌نك حیاتی ایچون اهم اولان برقصبه‌نك استردادی برمنفعت مثبته‌در .

جنرال پهلله، موسیو وه‌نیزه‌لوسه توجیه خطاب ایله مشارالیهدن ، تأمل اولنان صورت تألیفیه‌یی قبول ایتمه‌سی وایضاحی شبهه‌سز قابل وفقط صلحی مخاطره‌یه القایه صالح اولان صبرسزلقلری تسکین ایله‌مسی ایچون حکومتی اوزرنده اجرای تأثیر ایتمه‌سنی طلب ایله‌دی : اکر بو صبرسزلقلر وفاقی حقیقت پذیر قیلمغه مستعد برصورت تألیفیه‌یی حصولدن آلیقویمق راده‌سنه قدر واریرسه ، اك آغیر مسئولیت یونان حکومتنه محمول اوله‌جق‌در .

عصمت پاشا ، وقوع بولان مکالمه‌لرنده موسیو وه‌نیزه‌لوس طرفندن کندیسنه معنوی بر تضمین تکلیفنده بولنیلوب ، شویله‌که ، یونانستانك قوانین حربیه‌یه مغایر اوله‌رق ، اردوسی طرفندن ایقاع اولنمش اولان ضررلری تعمیر ایتمکه مجبوریتنی تصدیق ایده‌جکنی وتورکیه‌نك‌ده یونانستانك حال مالیسنه نظراً تضمینات اداسی مطالبه‌سندن فراغت ایلیه‌جکنی خاطرلاندی. عصمت پاشا بوقبیلدن برحل وتسویه ایله قناعت ایده‌میه‌جکنی موسیو وه‌نیزه‌لوسه ایضاح ایتدیکنده ، بحثی قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك ممثللری حضورینه نقل ایچون، ایکی مرخص اتفاق ایتدیلر ویکی بر تکلیف سرد اولنوب بوکا کوره تورکیه بحق مطالبه ایتدیکی وجه ایله معناً ارضا اولنمقله برابر قره آغاج قصبه‌سنی وماحولنی آله‌جقدی . تورك هیئت مرخصه‌سی ، بوتکلیفی تأمل

اولا بیلیر . بوسببدن ناشی درکه جنرال پهلله ، اولا ، تورك حکومتنك ، تألیف بین ضیننده وقوع بولان وهر ایکی طرف ایچون شرفلی برصورت حلك عناصرینی حاوی اولمقلغجه یکانه بولنان تکلیفی نظرمطالعه‌یه آلمسی ، ثانیاً ، حکومت مشارالهانك ، دائما ممکن الحصول اولان عوارضی منفعت عمومیه ایچون دفعه صالح بر صورتده درحال بیان قبول ایتمسی ایچون عصمت پاشا نزدنده اصرار ایتدی .

موسیو مونتانیاده حاصل اولان انطباعه کوره عصمت پاشا یونان ـ تورك اختلافنی دیکر معلق مسئله‌لره ربط ایتمك ایستیوردی. مشارالیه موسیو مونتانیانك ظننجه ، بوفنا بر اصولدر . یونان ـ تورك مسئله‌سی تهدید آمیز برماهیتی حاویدر ، دیکر مسائل معلقه ایسه عینیله حاد دکلدر . یونانستان جهتندن دخی ، بر صورت تسویه‌یه وارمتفاق ایچون اقتضا ایدن مدتلره موافقت ایتمك لازمدر .

موسیو وه‌نیزه‌لوسی، عصمت پاشانك برمسئله‌ی دیکرینه تابع قیلمق فکرنده بولنمش اولهجنی ظننده‌دکلدر: مشارالیهك یکانه مقصود کلامی ، اکر کندیسی بوجهتدن اثبات فکر ائتلاف جویانه ایدرسه ، متفقلرك‌ده‌دهکی مسئله‌لرده عینی فکری اظهار ایده‌جکلرینه اعتماد پرورانه انتظار ایده‌جکنی بیاندن عبارت بولنمشدر .

عصمت پاشا بوتأویلی تصویب ایتدی، کندوسنك‌ده بیانات واقعه‌سی حقنده‌کی فکرینی موسیو وه‌نیزه‌لوسدن صوردی .

جنرال پهلله، اول‌امرده مسئله‌نك لاینحله تصریح اولنمسنی آرزو ایتدیکنی سویله‌دی . قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك‌مرخصلری قره‌آغاجك تورکیه‌یه‌اعاده‌سی اساسی حقنده تألیفکارانه برتکلیفی ۱۹ مایسده عصمت پاشایه ابلاغ ایتمشلردی . جنرال پهلله عصمت پاشانك بو ماده‌یه دائر حکومتندن جواب آلوب آلمادیغنی مشارالیهدن صوردی : تورك حکومتی بوطلبی حسن قبوله حاضرمیدر ، یاخود برمدت متممه لازم‌میدر ؟

عصمت پاشا ، بوجوابی آلدیغنی ودمین واقع اولان بیاناتنده‌اوندن ملهم بولوندیغنی وقونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك کندیلرینی تورك هیئت مرخصه‌سندن آیران مسئله‌لری تدقیقده عینی اساساتدن ملهم اولمنه حاضر اولوب اولدقلرینی بیلمك ایستدیکنی افاده ایتدی .

جنرال پهلله ، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك مرخصلرینك اورتمیه قونان مسئله‌لری ، تورکیه‌نك حال وموقعی نظر اعتباره آلمق اندیشه‌سیله تدقیقدن حالی قالمامش وصلحه توصل ایچون برچوق فداکارلق اختیارینه آماده اولدقلرینی اثبات ایتمش بولندقلرینی امنیتله سویله‌یه‌جکی ظننده اولدیغنی وبنابرین کندیسنه ایراد اولونان سؤاله تصدیق ایله جواب ویرمکده تردد ایتمه‌دیکنی سویله‌دی .

سیرهوراس‌رومبولد، متفقین مرخصلرینك ابراز ایتدکلری فداکارلقلر کندیلرینی‌ملکتلرنده خیلی تنقیداته معروض قیلدیغنی اثبان ایتدی .

عصمت پاشا ، بوحاله نظراً ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ، صلحه توصل ضمننده ، کندیسنه واقع اولان تکلیفی موافق وجه اوزره تدقیقه مهیااولدیغنی وبوبابده صلحه‌انکل احداث ایده‌بیله‌جك مشکلات جیقارمیه‌جغنی بیان ایده‌بیله‌جکی جوابی ویردی .

سیر هوراس رومبولد ، مرکزی ایمپراطورلقلرك آلاجقلرندن و بالآخره اشغال اردولرینك مصارفندن تورکیه‌نك ذمتی تبرئه ایدلش اولدیغنی خاطرلاتدی . اسکی دشمن دولتلرك هیچ برینه بودرجه مساعد شرائط کوسترلهمشدر . بوحاله بناءً درکه متفقلر بو کون تورکیه‌دن یونانستانه سرد ایتدیکی مطالبدن فراغت ایتمنی طلب ایدیورلر .

عصمت پاشا ، قونفرانسك ایلك صفحه‌سنده حل اولنمش بولنان اشغال مصارفی مسئله‌سنی مناقشه ایتمك ایسته‌مدی. متفقلرك بوندن فراغتلری یونان ـ تورك مسئله‌سنك تسویه‌سنی قولایلاشدیره‌جق ایجون واقع اولمامشدر. بنابرین ، شیمدی تورکیه‌نك ابرازینه موافقتی طلب اولنان فداکارلغك تورکیه لهنه بحق حصوله کتیرمسی لازم کلهجك عکس تأثیر تأمل اولندیغی صرده اومساعده حسابه قاتیلهماز .

سیرهوراس رومبولد، عصمت پاشانك ذکر ایتدیکی مساعدات تورکیه‌یه دهاموافق شرائط تأمینی آرزوسندن منبعث بولندیغنی وکیفیت باقی اولدیغنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، تورکیه‌نك صلحه وارمق امرنده‌کی آرزوسنك خالصیتی قویاً تأمین ایتدی . مملکتی بونك ایجون عظیم فداکارلقلره رضا کوسترمشدر . یونان ـ تورك تضمیناتی مسئله‌لری معاق قالان یکانه مسئله‌دیر. دیه‌بیلیرمی ؟ صلحه یکانه انکل تشکیل ایدرمی ؟

جنرال بهلله، بونك اك مشکل و اك مخاطرهلی مسئله اولدیغنی و اکر حل اولنورسه صلح بولنده آرتق موانع مهمه قالمیه‌جغنی جوابنی ویردی .

سیر هوراس رومبولد بورایه تمامیله اشتراك ایتدی .

موسیو دیبامانده عصمت‌پاشایه، مشارالیهك تضمینات طلب ایتمش اولمقده تمامیله حقلی بولندیغنی سویله‌دی ؛ طلبی پك طبیعیدر، لکن صاحبی مخاطره‌یه اوغرامق محتمل اولنجه ترك‌ایدلمسی لازم کلیر . ایمدی، بالقانلرده‌کی حال و وضعیت حاضره‌یه نظراً مسئله‌نك حلی آرتق تأخیر اولنهماز .

عصمت پاشا مسئله‌لرك جوغی همان همان حل‌اولنمش بولوندیغنی وبونلردن معاق یالکز درت ، بش اهمیتلیسی قالوب، برقاچ کون ظرفنده تدقیق اولنه‌بیله‌جکنی ویونان ـ تورك تضمیناتی مسئله‌سنك شیمدیه قدر آن‌صاحبی تأخیر ایتمامش اولدیغنی افاده ایتدی .

جنرال بهلله ، دمین بیان اولنان ملاحظاتك کیفیت شمولی حقنده عصمت پاشانك یاکلدیغنی ظن ایتدیکنی سویله‌دی . سویلنمسی ایستنلمش اولانشی، مذاکراتك اوزامقلغی افکار عمومیه‌یی تهییج ایتدیکی قضیه‌سیدر. یونانستانده محاربه‌یه یکیدن باشلامق وتکرار تراکیه کیرمك قصدینه معطوف برحرکت‌اماره‌لری کورونیور .

بوحرکت بتون بالقان مملکتلرنده هیجان انکیز بر تأثیر ایقاع ایتمشدر . اکر قونفرانس یونان ـ تورك مسئله‌سنك حلنده فضله کیکیرسه ، مذاکراته مأمور اولانلرله زمامداران حکومتك حسن نیت کاملهلری، متهورانه حرکتلری منع ایتمکدن عاجز قالمق مخاطره‌سی موجوددر. ایمدی ، اکر یونانستان ایله تورکیه آراسنده محاربه انفلاق ایدرسه ، بونك نره‌یه قدر انبساط ایده‌جکنی کیمسه تخمین ایلیه‌مز. بومحاربه عمومی براشتعاله باشلانغیج

امر بود . همیشه و در کلیه امور نظری و صورت طاعتی قبول نماید . و حضرات ایام الفصا ایدرکه و بسیاری قبول عبارت غیر اولا و حسب رضوان قبول ۲۷۵ ه . وفد احترای قضیه تورکیه حضوری قبض بوحه حضور در .

موسیو ومیرلوی طرفدن یکدن بیان اولان و ملاحظه اولونه قضیه پاشا و بان عرضی ایله دولتلوسی اولان مکاتبه ده حکومت اعلیه اده کی صور اولانی کبر اصدار عاجز نا و باستاده واقعی کمی و وباستاده بن اصلا بره تابع اولوره تورکیه نک قانونی قبول اتمان صدده و اصل عصیان و فوضی موجب سی اولدیغی و ابکار عرض صده اظهار امتدی .

عمران ماده و مناطق و وقوعی قضیه سیر آمال و وضعی و ضبع اعلیه لازم اولدیغی بانیده و مقصد عرضه بازی ایله مشکل صوری تشکیل ایدن مامور و اداره ات اصلی و وزمن مقصر اولدیغی قضیه اتمان تورکیه دکل و بوقضیه مراحت اعلیه اتمان امتدکی قانونه ایلی اولدیغه کوره موسیو ومیرلوی و حضرتلری قبول اعلیه اصلکی مشکل تورومی اظهار امتدی .

موسیو ومیرلوی و مناطق مقصره گمرکی آراسنده حل وسوه ایله مشکل و مسئله اداریه سی دیره اولدیغه حضرتلری حساب مقروضیتی نظر دقته آلمدن اداره اصلکی ۱ فاظ و ضبط و تکلیف مداخله ری اقتضا اجرا اولدیغی سویلدی .

عمران ماده و دیگر مهمتی و قضیه پاشا و باستان و تورک طرفدن موده ری مذاکره سندن وه مناطق اولنان گمرکی متعلقا اعلیه مطالعه سنده اولدیغی بیان ایله و موسیو ومیرلوی و اعلیه قبول اعلیه اصلکی سویدی .

موسیو ومیرلوی متعلقا اعلیه طبول اداریه حقوقا آیان امتدی .

عمران ماده ایله قطع کوره و عوائد قارشیسنده حساب و قضیه واقع اولدیغی و قضیه حل وقضیه تشکیل و صورت صلح اعلیه امکندن ، قضیه پاشا و دون نسبتله قضیه دن کلمه ایله قضیه در .

۱ — کی حضرتلری مناطق عرضه صلحیه حلوبه اده صاحی و قبول مناطقه ده و مناطق حلیه قضیه اعلیه امکنه تورکیه حکی اداریه و باستان تصدیق ایده حلی و دیگر مهمتی و باستان حل واقعی سنه قضیه تودعن اولان اداریه قبول اده حلدر .

۲ — مناطق سرحدیه ای مشکل اداریه و قبیله ات و باستان اعلیه ده مشکل اداریه سی قبول اولنان و بان صلحی تشکیل صورتیله قضیه ی استحصال قلنه و بان و مراحت ایده حلدر .

۳ — موده دن مذاکره سندن صوه و باستان ده کی مناطق قضیه ده تابعیت گمرکیه اعلیه اداریه حلدر .

۴ — قضیه پاشا و تورکیه ایله حضور آراسنده قضیه قضیه مشکلی اداریه سی قبول اولنه و بان و قضیه ده قضیه سویل اداریه حلی و مشکلدن حضرتلری موجب و صورت حل و قضیه بلا بان مشکله عمران ماده قضیه در . مناطق و دولتلی حوالی و مشکل حضرتلری و صلح و مشکلی قضیه مشکل اداریه قضیه ماده قضیه اعلیه اتمان مشکل اداریه دکلی . دیگر مهمتی و تورکیه و باستان قضیه اتمان قضیه و اعلیه اتمان تورکیه قضیه و تورکیه قضیه قضیه اداریه قضیه

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ایتمش‌در . مع‌مافیه ، تورکیه‌نك حق، نظری بر صورتده طانمشی قبول ایدر . بوجهله ایله برابر اقتضا ایدرکه یونانستان ایچون حقارت آمیز اولابیله‌جك برفورمول قوللانمایه . بوقید احترازی تحتنده تورکیه‌یه خشنودی بخش اولمنه‌حاضردر .

موسیو وه‌نیزه‌لوس طرفندن یکیدن بیان اولنان بر ملاحظه اوزرینه عصمت پاشا ، یونان مرخصی ایله وقوع بولمش اولان مکالمه‌لرنده ، حکومتك اعاشه ایتمکه مجبور اولدیغی کثیرالمقدار ملتجینك یونانستاندن اولمسی کیفیتی ، یونانستاندن اصلا پاره آلماق اوزره تورکیه‌نك فراغتی تحقق‌واثبات صددنده داخل حساب بولوندیغی سویله‌مه‌مش اولدیغی رد وانکار معرضنده افاده ایتدی .

جنرال پهله ، مباحثه‌نك بولوندیغی نقطه‌یه‌نظراً حال ووضعیتی توضیح ایتمك لازم اولدیغی بالتمهید ، متفقین سرمایه‌لری ایله متشکل عثمانلی شرکتلر یونان مأمور و اردولریله افعالی یوزدن متضرر اولمشلرسه تضمینات آلمق ایچون تورکیه‌یه دکل ، یونانستانه مراجعت ایتمك ایجاب ایتدیکنی افاده ایتش اولدیغنه کوره موسیو وه‌نیزه‌لوسك بو نقطهٔ نظری قبول ایدوب ایتمدیکنی بیلمك آرزوسنی اظهار ایتدی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، بونك متفقلرله کندی آراسنده حل وتسویه ایدیله‌جك بر مسئله اولدیغی وسرد اولنه‌بیله‌جك تضمینات مطالب مشروعه‌سنی نظر تأمله آلمقدن امتناع ایتمدیکنی ؛ فقط ، بو بحثه تورکلرك مداخله‌لری ایجاب ایتمز اولدیغنی سویله‌دی .

جنرال پهله ، دیکر جهتدن ، عصمت پاشانك یونانستان و تورکیه طرفندن موندروس متارکه‌سندن برو ضبط اولنان گیلری متقابلاً اعاده مطالبه‌سنده بولندیغنی بالافاده ، موسیو وه‌نیزه‌لوسك بو اعاده‌یی قبول ایدوب ایتمدیکنی سوردی .

موسیو وه‌نیزلوس متقابلاً اعاده مقبول اولدیغنی جواباً بیان ایتدی .

جنرال پهله‌نك طلب‌کوره بو جوابلر قارشیسنده مثبت بر نتیجه‌یه وارلمش‌در ، وشیمدی حال ووضعیتی آشکار بر صورتده تعیین ایجاب ایتمکده‌در . عصمت پاشا درت شرطله تضمیاتدن کلیاً فراغته حاضردر :

۱ — ایکی متعارض طرفك عزت‌نفسلرینی خلدن‌وقایه‌یه صالح برفورمول معاهده‌نامه‌یه درج‌ایدیله‌جك‌در: تضمینات طلب ایتمکده تورکیه‌نك حقلی اولدیغنی یونانستان تصدیق ایده‌جك ودیکر جهتدن ، یونانستانك حال مالیسی سبیله بسبتون تأدیه‌دن ابراء اولندیغی قبول ایدیله‌جك‌در ؟

۲ — متفقین سرمایه‌لری ایله متشکل اولوب یونان‌مأمورلریله واردوسنك افعالی یوزدن ضرررده دوچار اولمش بولنان عثمانلی شرکتلر ضررلرینك تضمینی استحصال ایتمکده یونانستانه مراجعت ایده‌جکلردر ؟

۳ — موندروس متارکه‌سندن برو یونانستان وتورکیه طرفندن‌ضبط‌اولنان گیلرمتقابلاً اعاده اولنه‌جق‌در؟

٤ — عصمت پاشا تورکیه ایله متفقلر آراسنده تسویهٔ تضمینات مسئله‌سنی اورتده قویمش‌در . بو ، عین وقتده مالیه انجمنه سوق اولنه‌جق بر مسئله‌در . خشنودیی موجب بر صورتده حل و تسویه الیه‌جکنه جنرال پهله قانعدر . مشارالیه ، درحال جواب ویرمکه مقتدر دکلدر ، چونکه ، شیمدیه قدر مسئله الحالة هذه محبوث‌عنه اولان مسئله ایله باعلاقمش دکل ایدی . دیکر جهتدن ، تورکیه یونانستاندن تضمینات آلمقدن فراغت ایتمزلیکه متفقلرك تورکیه‌دن تضمینات طلبندن فراغت ایتمزلری متفقین محکمه‌لری افکار عمومیه‌سنك

عصمت پاشا موسیو مونتانیانك ایراد ایتدیکی برسؤاله جوابنده یونان ـ تورك تضمیناتی مسئله‌سنك عمومه نافع برصورتده حل وتسویه اولونه بیله‌جکنی تصریح ایله‌دی .

جنرال پهلله ، بوسوزلردن تورکیه‌نك یونانستاندن پاره ایستمکدن فعلاً فراغت ایتدیکنی استنتاج ایدوب ایده‌میه‌جکنی صوردی .

عصمت پاشا جواباً دیدی که: یونانستان تأدیه مجبوریتنی تصدیق، تورکیه‌ده تأدیه مطالبه‌سندن فراغت ایده‌جکدر. دیکر طرفدن تصحیح حدود معامله‌سنه ابتدار ایتمك موافق اوله‌جق ، وسرد ایتمش اولدیغی دیکر ملاحظه‌لرده نظر مطالعه‌یه آلنه‌جقدر .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، عصمت پاشانك اظهار ایتدیکی فکر ائتلاف پروری‌یی لسان تقدیر وتبجیل ایله بالتذکار ، ایکی معارض طرفك شرفی ایچون موجب خشنودی برفورمول اوزرنده ائتلاف ممکن اوله‌جغنه قانع بولوندیغنی سویله‌دی.

تورك مرخصنك بیانات واقعه‌سی قارشیسنده موسیو وه‌نیزه‌لوس ، صرب مرخصندن ، قره آغاج حقنده‌کی قید احترازیسندن لطفاً رجوع ایتمسنی طلب ایتدی ، وحدودك مریجده مثبت قالمسی غایة‌الغایه مرجح اوله‌جغی فکرنده بولنان شبهه‌سز یالکز موسیو یووانوویچ اولمدیغنی؛ مع‌مافیه ، صلح لهنه بوفدا کارلغی ابراز لازم کلدیکی ظننده بولوندیغنی ومسئله‌نك بلاتأخیر حل وتسویه اولنمسی تمنی‌یه شایان بولوندیغنی علاوهٔ کلام ایتدی .

موسیو یووانوویچ ، حکومتنك امریله سرد ایتمش اولدیغی اعتراضك انعقاد صلحه بر حائل تشکیل ایتمه‌مسی ایجاب ایتدیکنی جواباً سویله‌دی .

موسیو دیاماندی‌نك اعتقادنجه هرایکی طرفك عزت‌نفسنی قورومغه صالح برفورمول بولمق ممکندر . مثلا دینیله‌بیلیرکه قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر تورکیه‌یه تضمیناتدن فارغ اولمسنی تکلیف ایتدیلر ؛ تورکیه بوکا راضی اولدی ودیکر جهتدن یونانستان قره‌آغاجی ترکه مائل کوروندی .

جنرال پهلله ، مسئله‌نك بوصورتده وضع اولنه‌میه‌جغنی ، زیرا حقوق نقطهٔ نظرندن قرآغاجك الحالة‌هذه یونان اولمسیندن اولدیغنی وبرده بعض دولتلرك بر تضمیناته قارشی مبادله طریقیله بر قصبه ویردکلری فکری حاصل اولمامق لازم کلدیکنی بیان ایتدی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس، مرکزی ایمپراطورلقلرك آلاجقلرندن تورکیه‌نك ذمتنی ابرا ایتمکله متفقلرك برفدا کالق اختیار ایتمش ویونانستانك بوفدا کارلقده حصه‌سنی درعهده ایلمش اولدیغنی عصمت پاشایه خاطرلاتمق آرزو ایتدی. فی‌الحقیقه بومطلوبات نظر اهمال ایله باقیله‌بیله‌جك شیلر دکلدر ؛ آلوانس اوله‌رق ویرلمش تقریباً اللی میلیون تورك لیراسندن عبارت اولوب ، بوندن اون‌درت میلیونی آلتون وبرمیلیونی کموش آقچه‌در . واون میلیون لیرا بغداد خطنك اکمال انشاسی ایچون مستعملدر ، بوندن ماعدا آلتون آقچه برمیلیار فرانق قیمتنده مالزمهٔ حربیه تسلیماتی واردر . بوآلاجقلردن دکرلی برحصه یونانستانه راجع اولمق ایجاب ایدردی. مع‌ذلك، تا «سه‌ور» ده یونانستان آلاجقلرینی ترك ایتمکده برآن تردد ایله‌مدی . موسیو وه‌نیزه‌لوس بوکیفیتی نظر اعتباره آلماسنی عصمت پاشادن طلب ایتدی . کندی حسابنه موسیو ونیزه‌لوس تورکیه‌نك سرد ایتدیکی تضمینات طلبنك مشروعیتنه دائما اعتراض

انجمن در . مع‌مافیه ، تورکیه‌نك حق ، نظری بر صورتده طاغنمسی قبول ایدر . بوجهله ایه براز اقتضا ایدرکه یونانستان انجمن حقارت آمیز اولانیه‌جك رفورمول قوللانمایه . وقید استراری تحتده تورکیه خشنودی محتی اولنه‌جاقدر .

موسیو وه‌یرولوس طرفندن یکیدن بیان اولنان بر ملاحظه اوزرینه عصمت پاشا ، یونان مرخصی ایله وقوع بولنمش اولان مکالمه‌لرنده ، حکومتك اعاشه ایتمکه مجبور اولدیغی کثیرالمقدار ملتجیلك یونانستانده بولنمسی کمنی ، یونانستاندن اصلا یارد آتامق اوزره تورکیه‌نك فراغتی تحقق‌واثبات صددنده داخل حساب بولندیغی سویله‌مشدی اولدیغی رد واسکار ایتمکده ابتدی .

حرال جلسه ، مباحثه‌نك بولندیغی نقطه‌یه‌نظراً حال ووضعی توضیح ایتمك لازم اولدیغی بالتمهید ، متصفین سرمایه‌داری ایله متشکل عمال شرکتلر یونان مأمور و الدولرینك اصالی یورمدن متضرر اولمشلرسه تصفیات آتی انجمن تورکیه‌یه دکل ، یونانستانه مراجعت ایتمك اعتبارکی افاده ایتش اولدیغنه کوره موسیو وه‌یرولوسك و نقطهٔ نظری قبول ایدوب ایتدیکی بیاناتك آرزوسی اظهار ابتدی .

موسیو وه‌یرولوس ، بوك متعاقبله کندی آراسنده حل وتسویه ایدیله‌جك بر مسئله اولدیغی وسرد اولنه‌یه‌جك تصفیات مطالب متنوعه‌سی نظر تأمله آلمدن امتناع ایتدیکی ؛ فقط ، بو بحثه تورکلرك مداخله‌لری اعتاب اجنبی اولدیغی سویله‌دی .

حرال جلسه ، دیکر جهتدن ، عصمت پاشانك یونانستان و تورکیه طرفندن موده‌روس متارکه‌سندن رو صط اولنان کیفری متعاقباً افاده محاله‌سنده بولندیغی بالافاده ، موسیو وه‌یرولوسك و افاده‌یی قبول ایدوب ایتدیکی صوردی .

موسیو وه‌یرولوس متعاقباً افاده مقبول اولدیغی جواباً بیان ابتدی .

حرال جلسه‌نك طی‌کوره و خواطر قارشیسنده مدت و تحدیده وارلمش‌در ، وقت‌حاضر حال ووضعی آشکار بر صورتده تعیین ایتمك ایچکده‌در . عصمت پاشا دون شرطله تصفیاتدن کلیاً فراغته حاضردر :

۱ — ایکی متحارض طرفك عرف‌عسکری خلافنه‌وقایه صالح رفورمول معاهده‌نامه‌یه درج‌ایدیله‌جکدر ؛ تصفیات طلب ایتمکده تورکیه‌نك حق اولدیغی یونانستان تصدیق ایدیله‌جك ودیکر جهتدن ، یونانستانك حال مالیسی سمنتو تأدیه‌دن ابراء اولدیغی قبول ایدیله‌جکدر ؟

۲ — متضفین سرمایه‌داری ایله متشکل اولوب یونان‌مأمورلرینك واردوسنك اصالی یورمدن متضرر اولمش اولان عمال شرکتلر متضررلرینك تصفیه استحصال قیلنده یونانستانه مراجعت ایده‌جکلردر ؟

۳ — موده‌روس متارکه‌سندن بری یونانستان وتورکیه طرفندن ضبط اولان گمیلر متعاقباً افاده اولنه‌جقدر ؟

۴ — عصمت پاشا تورکیه ایله متحارب آراسنده تسویهٔ تصفیات مسئله‌سی اولدیغنه قویمشدر ، و ، عین وقتده مبایعه انجمنه سوق اولنه‌جق بر مسئله‌در . خشنودی موجب بر صورتده حل و تسویه اولنه‌یه‌جکه حرال جلسه قانع‌در . مشارالیه ، درحال جواب ویرمکه مقتدر دکلدر ، چونکه ، شمدیه‌یه قدر مسئله اطاله ایده‌جکنه اولان مسئله ایله متعلقاتی دکل ایدی . دیکر جهتدن ، تورکیه یونانستاندن تصفیات آلمدن فراغت ایچون ایسه متعاقبله تورکیه‌دن تصفیات طلبدن فراغت ایچون متصفین تمکیلکاری اظهار ضروریتنده



عصمت پاشا موسیو موشانیانك ایراد ایتدیکی ...
نافع بر صورتده حل وتسویه اولونه بیله جکنی ...

جنرال پلمه ، بو سوزلردن تورکیه‌نك ...
ایده‌میه‌جکنی صوردی .

عصمت پاشا جواباً دیدی که
دیکر طرفدن تصحیح حدود ...
نظر مطالعه‌یه آلنه‌جقدر ...

موسیو ونیزه‌لوس ...
ایکی مطالعه ...

... تورکیه بوکا
... بر که مائل کوروندی .

... وضع اولنه‌میه‌جغی ، زیرا حقوق نقطهٔ نظرندن قرآنه‌جك اخلاقده
... بعض دولتلرك بر قصمانه قارشی مبادله طرفیله بر قصبه ویردکلری فکری
... کلدیکنی بیان ایتدی .

... ونیزه‌لوس ، مرکزی ایمپراطورلقلرك آلاجقلرندن تورکیه‌نك ذمتی ایرا ایتمکله متفقلرك بر فدا کالق
... ویونانستانك بو فدا کارلقده حصه‌سنی درعهده ایتمش اولدیغی عصمت پاشایه خاطرلاتمق آرزو ایتدی
... حقیقه ومعلومات نظر اهمال ایله باقیله‌بیله‌جك شیلر دکلدر ؛ آنوانس اوله‌رق ویرلمش تقریباً ...
... ایراسندن عبارت اولوب ، بوندن اون درت میلیونی آلتون ویرمیلیونی کموش آقچه‌در . واون ...
... حقنك اکمال انشاسی ایچون مستعملدر ، بوندن ماعدا آلتون آقچه یرمیلیار فرانق قیمتنده ...
واردر . بو آلاجقلردن دکرلی بر حصه یونانستانه راجع اولمق ایجاب ایدردی . مع ذلك ، تا ...
آلاجقلری ترك ایتمکده بر آن تردد ایتمدی . موسیو ونیزه‌لوس بو کیفیتی نظر اعتباره آلمه
طلب ایتدی . کندی حسابنه موسیو ونیزه‌لوس تورکیه‌نك سرد ایتدیکی تضمینات ...

ایتمش‌در . مع‌مافیه ، تورکیه‌نك حقی، نظری بر صورتده طانمسنی قبول ایدر . بوجمله ایله برابر اقتضا ایدرکه یونانستان ایچون حقارت آمیز اولابیله‌جك برفورمول قوللانلمایه . بوقید احترازی تحتنده تورکیه‌یه خشنودی بخش اولمغه حاضردر .

موسیو وه‌نیزه‌لوس طرفندن یکیدن بیان اولنان بر ملاحظه اوزرینه عصمت پاشا ، یونان مرخصی ایله وقوع بولمش اولان مکالمه‌لرنده ، حکومتك اعاشه ایتمکه مجبور اولدیغی کثیرالمقدار ملتجی‌نك یونانستانده بولنمسی کیفیتی ، یونانستاندن اصلا پاره آلمامق اوزره تورکیه‌نك فراغتنی تحقق‌واثبات صددنده داخل حساب بولوندیغنی سویله‌مه‌مش اولدیغنی رد وانکار معرضنده افاده ایتدی .

جنرال پهلله ، مباحثه‌نك بولوندیغی نقطه‌یه‌نظراً حال ووضعیتی توضیح ایتمك لازم اولدیغنی بالتمهید ، متفقین سرمایه‌لری ایله متشکل عثمانلی شرکتلر یونان مأمور و اردولرینك افعالی یوزندن متضرر اولمشلرسه تضمینات آلمق ایچون تورکیه‌یه دکل ، یونانستانه مراجعت ایتمك ایجاب ایتدیکنی افاده ایلمش اولدیغنه کوره موسیو وه‌نیزه‌لوسك بو نقطهٔ نظری قبول ایدوب ایتمدیکنی بیلمك آرزوسنی اظهار ایتدی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، بونك متفقلرله کندی آراسنده حل وتسویه ایدیله‌جك بر مسئله اولدیغنی وسرد اولنه‌بیله‌جك تضمینات مطالب مشروعه‌سنی نظر تأمله آلمقدن امتناع ایتمدیکنی ؛ فقط ، بو بحثده تورکلرك مداخله‌لری ایجاب ایتمز اولدیغنی سویله‌دی .

جنرال پهلله ، دیکر جهتدن ، عصمت پاشانك یونانستان و تورکیه طرفندن موندروس متارکه‌سندن برو ضبط اولنان کمیلری متقابلاً اعاده مطالبه‌سنده بولندیغنی بالافاده ، موسیو وه‌نیزه‌لوسك بو اعاده‌یی قبول ایدوب ایتمدیکنی صوردی .

موسیو وه‌نیزلوس متقابلاً اعاده مقبول اولدیغنی جواباً اتیان ایتدی .

جنرال پهلله‌نك ظننه کوره بو جوابلر قارشیسنده مثبت بر نتیجه‌یه وارلمش‌در ، وشیمدی حال ووضعیتی آشکار بر صورتده تعیین ایجاب ایتمکده‌در . عصمت پاشا درت شرطله تضمیناتدن کلیاً فراغته حاضردر :

۱ — ایکی متعارض طرفك عزت‌نفسلرینی خللدن‌وقایه‌یه صالح برفورمول معاهده‌نامه‌یه درج‌ایدیله‌جك‌در: تضمینات طلب ایتمکده تورکیه‌نك حقلی اولدیغنی یونانستان تصدیق ایده‌جك ودیکر جهتدن ، یونانستانك حال مالیسی سببیله بسبتون تأدیه‌دن ابراء اولندیغی قبول ایدیله‌جك‌در ؛

۲ — متفقین سرمایه‌لری ایله متشکل اولوب یونان‌مأمورلرینك واردوسنك افعالی‌یوزندن ضررلره دوچار اولمش بولنان عثمانلی شرکتلر ضررلرینك تضمینی استحصال ضمننده یونانستانه مراجعت ایده‌جکلردر ؛

۳ — موندروس متارکه‌سندن برو یونانستان وتورکیه طرفندن‌ضبط‌اولنان کمیلرمتقابلاً اعاده اولنه‌جق‌در؛

٤ — عصمت پاشا تورکیه ایله متفقلر آراسنده تسویهٔ تضمینات مسئله‌سنی اورته‌یه قویمش‌در . بو ، یقین وقتده مالیه انجمننه سوق اولنه‌جق بر مسئله‌در . خشنودی‌یی موجب بر صورتده حل و تسویه اولنه‌بیله‌جکنه جنرال پهلله قانع‌در . مشارالیه ، درحال جواب ویرمکه مقتدر دکل‌در ، چونکه ، شیمدی‌یه قدر مسئله الحالة هذه مبحوث‌عنه اولان مسئله ایله باغلانمش دکل ایدی . دیکر جهتدن ، تورکیه یونانستاندن تضمینات آلمقدن فراغت ایتمز ایسه متفقلرك تورکیه‌دن تضمینات طلبندن فراغت ایتملرینی متفقین مملکتلری افکار عمومیه‌سنك

عصمت پاشا موسیو مونتانیانك ایراد ایتدیکی برسؤاله جوابنده یونان ـ تورك تضمیناتی مسئله‌سنك عمومه نافع برصورتده حل وتسویه اولونه بیله‌جکنی تصریح ایله‌دی .

جنرال پهلله ، بوسوزلردن تورکیه‌نك یونانستاندن پاره ایستمکدن فعلاً فراغت ایتدیکنی استنتاج ایدوب ایده‌میه‌جکنی صوردی .

عصمت پاشا جواباً دیدی که: یونانستان تأدیه مجبوریتنی تصدیق، تورکیه‌ده تأدیه مطالبه‌سندن فراغت ایده‌جکدر. دیکر طرفدن تصحیح حدود معامله‌سنه ابتدار ایتمك موافق اوله‌جق ، وسرد ایتمش اولدیغی دیکر ملاحظه‌لرده نظر مطالعه‌یه آلنه‌جقدر .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، عصمت پاشانك اظهار ایتدیکی فکر ائتلاف پروری‌یی لسان تقدیر وتبجیل ایله بالتذکار ، ایکی معارض طرفك شرفی ایچون موجب خشنودی برفورمول اوزرنده ائتلاف ممکن اوله‌جغنه قانع بولوندیغنی سویله‌دی.

تورك مرخصنك بیانات واقعه‌سی قارشیسنده موسیو وه‌نیزه‌لوس ، صرب مرخصندن ، قره آغاج حقنده‌کی قید احترازیسندن لطفاً رجوع ایتمسنی طلب ایتدی ، وحدودك مریجده مثبت قالمسی غایة الغایه مرجح اوله‌جغی فکرنده بولنان شبهه‌سز یالکز موسیو یووانوویچ اولمدیغنی؛ مع‌مافیه ، صلح لهنه بوفدا کارلغی ابراز لازم کلدیکی ظننده بولوندیغنی ومسئله‌نك بلاتأخیر حل وتسویه اولنمسی تمنی‌یه شایان بولوندیغنی علاوهٔ کلام ایتدی .

موسیو یووانوویچ ، حکومتنك امریله سرد ایتمش اولدیغی اعتراضك انعقاد صلحه بر حائل تشکیل ایتمه‌مسی ایجاب ایتدیکنی جواباً سویله‌دی .

موسیو دیاماندی‌نك اعتقادنجه هرایکی طرفك عزت نفسنی قورومغه صالح برفورمول بولمق ممکندر . مثلا دینیله‌بیلیرکه قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر تورکیه‌یه تضمیناتدن فارغ اولمسنی تکلیف ایتدیلر ؛ تورکیه بوکا راضی اولدی ودیکر جهتدن یونانستان قره‌آغاجی ترکه مائل کوروندی .

جنرال پهلله ، مسئله‌نك بوصورتده وضع اولنه‌میه‌جغنی ، زیرا حقوق نقطهٔ نظرندن قرآغاجك الحالة هذه یونان اراضیسندن اولمدیغنی وبرده بعض دولتلرك بر تضمیناته قارشی مبادله طریقیله بر قصبه ویردکلری فکری حاصل اولمامق لازم کلدیکنی بیان ایتدی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس، مرکزی ایمپراطورلقلرك آلاجقلرندن تورکیه‌نك ذمتنی ابرا ایتمکله متفقلرك برفدا کالق اختیار ایتمش ویونانستانك بوفدا کارلقده حصه‌سنی درعهده ایلمش اولدیغنی عصمت پاشایه خاطرلاتمق آرزو ایتدی. فی الحقیقه بومطلوبات نظر اهمال ایله باقیله‌بیله‌جك شیلر دکلدر ؛ آوانس اوله‌رق ویرلمش تقریباً اللی میلیون تورك لیراسندن عبارت اولوب ، بوندن اون‌درت میلیونی آلتون وبرمیلیونی کموش آقچه‌در . واون میلیون لیرا بغداد خطنك اکمال انشاسی ایچون مستعملدر ، بوندن ماعدا آلتون آقچه برمیلیار فرانق قیمتنده مالزمهٔ حربیه تسلیماتی واردر . بوآلاجقلردن دکرلی برحصه یونانستانه راجع اولمق ایجاب ایدردی. مع‌ذلك، تا «سه‌ور» ده یونانستان آلاجقلرینی ترك ایتمکده برآن تردد ایله‌مدی . موسیو وه‌نیزه‌لوس بوکیفیتی نظر اعتباره آلماسنی عصمت پاشادن طلب ایتدی . کندی حسابنه موسیو ونیزه‌لوس تورکیه‌نك سرد ایتدیکی تضمینات طلبنك مشروعیتنه دائما اعتراض

مالیه انجمننك ۲۸ نجی مایسه مصادف پازار ایرتسی کونی طوپلانمسی وء ائتلافك اساسلری تثبیت اولنمقله احکام مختلفهسنك تدقیق متخصصلره حواله اولنمسی قرارکیر اولدی . مسئلهٔ مالیه متخصصین مالیهیه محول اولهجقدر ؛ حدود تصحیحیه کلنجه ، عصمت پاشا ، موسیو ونیزهلوس و جنرال پهله طرفندن تدقیق اولنه بیلهجکدر .

موسیو یووانوویچ ، تورك حکومتی طرفندن سرد اولنان اراضی طلبنك شموله نظراً ، حکومتندن تعلیمات اخذینه مجبور اولدیغنی سویلهدی .

جنرال پهله ، حصوله کلن ائتلافی تثبیت ایتمکله بختیار اولدیغنی و استحصال اولنان نتیجهنك اهمیتی اجتماع بتمهدن اول تبیین ایتمك آرزو ایلدیکنی افاده ایتدی. مرخص بواجتماعه کیرلرکن بوسبوتون فورقوسزدکلردی : لوزانده کوریلان ایش خطره دوچار اولهبیلهجك کبی کورونیوردی ؛ فکر حکمت غلبه ایتدی . اختلافك موافق بر صورت حله ایصالی بابنده صرف ایتدیکی پك حقیقی جهددن ناشی عصمت پاشایه و دیکر جهتدن موسیو ونیزهلوسك دخی مزیتده دون اولیان جهد واقعندن دولایی مشارالیه بیان تشکر ایدرکن رفقاسنك ترجمان افکاری اولدیغی جنرال پهله عندنده معلومدر. حقیقت پذیر اولان ائتلاف ، صلح بولنده حالا سرنما اولان موانعك اك مهملرندن برینی بر طرف ایتمش بولنمقدهدر .

موسیو ونیزهلوس مسئلهیه دوغرودن دوغرویه علاقهدار اولمقلجه دهادون بر مرتبهده بولنان مرخصلره ، علی الخصوص جنرال پهلهیه ، ائتلافی تسهیل ایتمك اوزره بذل ایتدکلری جهددن دولایی تشکر ایچون عصمت پاشانك کندیسنه اشتراك ایتدیکندن امین بولوندیغنی وکندیسنك ده نتیجهٔ مستحصلهدن مسرور اولدیغنی سویلهدی .

اجتماع ، ساعت ۱۸ ی ۱۵ کچه ختام وبولدی .

آکلایه‌مامسی محققدر . بناءً علی‌ذلك ، اولا تورکیه‌نك یونانستاندن تضمینات اخذی ادعاسنی بسبتون ترك ایتدیکی مقرر بولنمق ایجاب ایدر .

۵ — بشنجی شرط قره‌آغاجه متعلقدر . معاهدهٔ صلحیه‌نك ۲ نجی ماده‌سنده اشعار اولنان خط حدود قره‌آغاج وماجولی تورکیه‌یه ویره‌جك صورتده دکیشدیریله‌جکدر .

جنرال پهلله ، تورك مطالبنی خریطه اوزرنده تصریح ایتمسنی عصمت پاشادن طلب ایتدی .

عصمت پاشا ، تورکیه‌نك مریجك صاغ ساحلی اوزرنده ، مشارالیه طرفندن خریطه اوزرنده چیزیلان وعلی‌التقریب بوسنه کویدن چوروك کویه کیدن بر خطك شمال شرقیسی آراسنده کائن اراضی‌یی طلب ایتدیکنی جواباً سویله‌دی .

موسیو یووانوویچك فکرینه کوره تورك طلبی بدایت امرده‌دربیش اولندیغی راده‌دن دها ایلری‌یه کیتمکده ، زیرا دمیریول خطنك اوته‌سنده بر الی ایکی کیلومتره عرضنده بر قطعهٔ اراضینك تورکیه‌یه ویرلمه‌سنه معطوف بولونمقده‌در . موسیو یووانوویچ ، حکومتنك تعلیماتنه اتباع ایله‌مك اوزره ، اساسنی مقدما بیلدیردیکی قید احترازی‌یی مشعر ورقه‌یی قرائت ایتدی :

« قره‌آغاجك تورکیه‌یه عوض مقامنده ترکی تکلیفی خط حدودك تبدلنی موجب اولوب ، بو ایسه مملکتی درجهٔ نهایه‌ده علاقه‌دار ایلر . شرقی تراکیا حدودینك مریج خطی اوزرنده تثبیت اولنمسی لازم کله‌جکنك اسبابی ۲۲ تشرین‌ثانی ۱۹۲۲ جلسه‌سنده صرب — خروات — سلووه‌ن قراللغی خارجیه ناظری موسیو نینچیچ حضرتلری طرفندن تشریح ایدلمش و حقیقی صلحك اعادهٔ تأسیسی وبالقانلرده حسن مجاورت ومخادنت مناسباتنجه لابد بر جو اعتماد متقابلك حکم فرماقیلنماسی ایجاب ایده‌جکی فی‌الجمله افاده اولنمش ایدی . حدود مسئله‌سنه آکسا اولنان صورت حل ، تورکیه‌نك قومشولرنده خوف و احترازی نابدید قیلمق مقصدینه کوره اونك ایچونده عینی درجه‌ده اهمیتی حائزدر . مریج تورکیه‌یه امنیت کلیه بخش ایدن بر حد طبیعی تشکیل ایلر . بو نهرك اوته‌سنده حدود طلب ایتمکله تورکیه قومشولرنده غائلهٔ ذهنیه‌واندیشه تولد ایتمسنه باعث اولاجقدر . موسیو نینتیچ ، نقطهٔ نظرینی بسط ایدرکن ، شرق بحراننك تا بدایتنده حکومتنك اتخاذ ایتمش اولدیغی لایتغیر طور و حال ائتلاف پروری‌یی تبیین ایتمشدر . قره‌آغاجك تورکیه‌یه ترکی بلغارستانك دده اغاجده مخرج ایدینمسی مسئله‌سنك — که حقنده مقدما قرارلر ویرلمشدر ، — حلنی اشکال ایده‌جکدر . »

موسیو یووانوویچ ، بوجمله‌ایله برابر صرب حکومتنجه صلحك سرد ایتدیکی قید احترازی‌یه تابع طوتولمادیغنی ، فقط قید مذکورك سند اتخاذینی التزام ایله‌دیکنی علاوه ایتدی .

موسیو مونتانیا ، ائتلاف واقعی تثبیت ایتمك ایچون انجمن طوپلاندیغی زمان موسیو یووانوویچك بو قید احترازی‌یی مفید بر صورتده قرائت ایده‌بیله‌جکنی وقید مذکورك ضبطه درج اولوناجغنی افاده ایله‌دی .

هیأت مرخصه‌جه اساسی حقنده اتفاق حصوله کلن احکامك علی‌التفصیل تدقیق ایتدیرلمسی یولنده تعقیب اولنه‌جق اصوله دائر مناقشه‌یه کیریشیلدی .

۷ نومرولی ضبطنامه

۲۵ حزیران ۱۹۲۳ پازار ایرتسی جلسه‌سی

جلسه ساعت ۱۰ بچقده ، اوشی شاتوسنده ، جنرال پهلهنك ریاستی آلتنده آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غرروو ، موسیو شاو ، موسیو بهان ، موسیو بارنس (دول متحدهٔ آمریقا) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو رایان ، موسیو واله‌ی ، موسیو مالکین ، موسیو فوربس آدام ، موسیو بنتینغ (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهله ، موسیو فروماژو ، موسیو ده‌فلوزیه‌ر ، موسیو دوپه‌رسه‌ن ، موسیو لاغارد (فرانسه) ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قافلاماتوس ، موسیو پولیتیس ، موسیو میخالوپولوس (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو نوغارا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو غالی ، موسیو ایندهلی ، موسیو غوارناشهلی (ایتالیا) . موسیو اوچیبائی ، موسیو ناغاتوقا ، موسیو ساتو ، موسیو هوتتا (ژاپونیا) موسیو دیاماندی ، موسیو واسیلیو (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ ، موسیو آنتیچ (صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قرالغی) ؛ عصمت پاشا ، رضا نور بك ، حسن بك ، ذکائی بك ، منیر بك ، شفیق بك ، توفیق کامل بك ، نهاد رشاد بك ، حسین بك ، عالی بك (تورکیه) . موسیو پاته‌رنوت (بلجیقا) ؛ موسیو فه‌ررهرا (پورتکیز) .

قونفرانس قاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی .

اعلام مالیه

جنرال پهله ، مالیه متخصصلرینك ۱۲ حزیران تاریخلی اوچنجی راپورلری (۱ اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) ایله بو راپورك برنجسنی (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) انجمنه عرض ایتدی .

لاحقه ـ ب

صلح قونفرانسنده
بلغار هيئت مرخصه‌سى

لوزان ٢٧ مايس ١٩٢٣

صلح قونفرانسنده اراضى قوميسيونى رئيسى سير هوراس رومبولد حضرتلرينه

رئيس افندى ،

صلحك انعقادينى تسجيل ايتمك ايچون تركيه لهنه‌اراضيجه يكيدن تبدلات‌موضوع بحث اولديغى‌اوكرندم. بو قبيلدن تبدلاتك بلغارستانى‌درجهٔ قصواده علاقه‌دار ايتديكى كيفيتده نه‌قدر اطناب‌ايتسه‌م‌زائد اولماز ، چونكه تبدلات مذكوره‌نك هدفى ، متفق و مشاركدول معظمه‌يه بلغارستان طرفندن تويى معاهده‌سى موجبنجه ترك اولونان وبلغارستانك آطه‌لر دكزينه وصولى تصورينك واسطهٔ تحققى اولاجق اولان اراضى‌در .

معنوى ، اقتصادى و سياسى نقطهٔ نظرلردن موضوع اولان مسئله ، تركيه‌نك متفق صفتيله ايجنده بولوندينى بر حربك نتيجه‌سنده بلغارستانك اضاعه ايتمش اولديغى بر طوپراغك تركيه‌يه اعاده‌سى حقلى بر حركت اولديغى اثبات ايدبلوب ايدبله‌مه‌جكنك ؛ بو ايكى مملكت آراسنده‌كى مناسبات حسنه ايچون بونك بر مخاطره تشكيل‌ايدوب ايتمه‌جكنك ولاسيما قولايجه‌قابل ايضاح‌اولميان غرائبدن اولمق‌اوزره تركيه‌يه بلغارستاندن آلنمش بر طوپراغك اعطاسى صورتنده ويريلن مكافات جديده ـ بلغارستانك مستقبلاً آطه‌لر دكزينه وصولنى تأمين ايده‌جك دمير يولى ايكى‌اجنبى اراضيدن كچه‌جك اولديغنه نظراً ـ وصول مذكورى خيالى بر كيفيت حالنه كتيروب كتيرمه‌جكنك بيلنمسى‌در .

بلغارستان حكومتى نامنه بو مسئله‌لرى وضع ايدر وصورت حركتى مؤاخذه‌دن‌مصون بولونان بلغارستانك منافع حياتيه‌سى نظر اعتباره آلمقسزين ومعاهدهٔ صلحيه ايله مصدق برحقدن استفاده اوكا بروجه پيشين‌تأمين اولمقسزين مقررات قطعيه اتخاذ اولنمه‌جغنى اميد ايدرم .

احترامات ، الخ .

بلغارستان باش مرخصى
امضا : ق . طودوروف

موسیو وه‌نیزه‌لوس بیانات آتیه‌یی قرائت ایلدی :

« یونان هیئت مرخصه‌سنك ، تالی انجمنده ، ۵۰ نجی ماده ایله اوکا متعلق لاحقه‌نك حذفنه موافقت ومکرر ۴۹ نجی ماده‌یه ادخال قیلنان آوانسلر تقسیمی اساسنی قبول ایتمکلکنه قارشی ، دیون عمومیهٔ عثمانیه‌دن منبعث مکلفیاتجه تورکیه‌یه اعطاسنه رضا کوستریله‌بیله‌جك مساعدات تخفیفه‌دن یونانستانك‌ده استفاده‌ایتمسی حقنی مطالبه ایتلش اولدیغنی خاطرلاتمغی هیئت مذکوره مفید عد ایدر .

« یونان هیئت مرخصه‌سی ، بالخاصه ، عهده‌سنه ویریله‌جك دیون عمومیهٔ عثمانیه حصه‌سی مرتباتجه کرك قونفرانسده ، کرك اونك خارجنده ، بودیون قوپونلرینك هانکی جنس آقچه ایله تأدیه اولنه‌جغنه دائر تورکیه‌یا دائنلری آره‌سنده واقع اولاجق کافهٔ ائتلافاتدن استفاده حقنی محافظه ایلر .

« یونان هیئت مرخصه‌سی ، بوبابده تورکیه‌نك مستفید اولدیغی معامله‌یه هیچ اولمازسه مساوی بر معامله‌یی یونانستان ایچون مطالبه ایدرکن ، عدالت وحقانیت قواعدا صلیه‌سندن منبعث برحقك تأییدینی ایسته‌مکدن بشقه برشی یاپمدیغی قناعتنده‌در .

« حقوق نقطهٔ‌نظرندن ، شوجهتك اخطاری کافی‌در : یونانستان ، کذلك دیون عثمانیه‌نك تقسیمنده حصه آلان دیکر دولتلر ، بوتقسیمده کندیلرینه ترتب ایده‌جك حصه اعتباریله وتورکیه‌نك اسهام حاملاری بولنان دائنلرینه قارشی ذمتی جهتیله اونك خلفلرندن عبارتدر . بودولتلر آنجق تورکیه‌نك مقامنه قائماً مدیون (صفتنده بولوندقلرندن ، دول مذکوره ایلك مدیوندن زیاده واوندن دها کلفتلی اوله‌رق بورجلی اوله‌مازلر .

« مسئله‌نك حقوقاً کوروبنیشندن قطع‌نظر ، مجرد حقانیت نقطهٔ‌نظرندن عکس ادعانك مدافعه‌سی ممکن دکل‌در بویله بر ادعانك نتیجه‌سی ، یونانستانی ، اسکی متفقلریله مشترکاً اجرا ایلدیکی حرب تدافعینك صوکنده ۱۹۱۴ ده دول مخاصمه ایله اشتراك ایدن تورکیه‌یه تأمین اولنانه قیاساً بك ضرر لی برحال ووضعیته القا ایتمش اولور . تورکیه‌یه تقسیم دیونه اشتراك ایدن دیکر دولتلرله مساوات اوزره معامله ایدلمسی بیله مهم برمساعده اولدیغی بك آی بروقت اول جنرال پهله‌طرفندن بیان اولنمش اولدیغنه کوره (ایکنجی انجمنك ۹ مایس جلسه‌سنه عائد ۳ نومرولی ضبط نامه‌نك ۵ نجی صحیفه‌سنده بدنجی فقره) ، یونانستان حقنده معاملهٔ مذکوره‌نك اجراسی ، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرا مشاالیه جانبندن بروجه مبسوط تفسیر اولنان حسیاته مغایر اولور .

« والحاصل ، اکر تورکیه‌نك وضعیت مالیه‌سی بعض مداراتی داعی اولدیغی قبول ایدیلیرسه ، هیچ دکلسه او درجه‌ده ضعیف ثولنان میوعان مالیه‌سنك دخی دها زیاده اولماسه بیله سیان برصورتده مداراته لایق اولدیغی انکار ایدیله‌مز . »

جنرال پهله دیدی که : صلح معاهده‌نامه‌سنه درج اولونان احکامك نتیجه‌سی تورك حکومتی ایله دائنلری آراسنده منعقد خصوصی مقاوله‌لره خال کتیرمك اولامیاجغنی متفقین هیأت مرخصه‌سی بیاندن خالی قالمامشلردر شو خصوصده اورته‌یه قونیله‌بیلن مسئولری حل وتسویه قونفرانسه عائد اولمادیغی کبی اونلرحقنده بروجه پیشبر هر هانکی برصورتده قرار اعطاسی‌ده اوکا راجع دکلدر . بوسبیله قونفرانس ، موسیو وه‌نیزه‌لوس طرفندن وقوع بولان وضبطنامه‌یه درج قیلنه‌جق اولان بیاناتی مناقشه ایده‌مز .

متخصصلرك تکلیفلرینه توفیقاً ۵۰ نجی ماده و برنجی فصلك ایکنجی لاحقه‌سی حذف اولندی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ۵۲ نجی و ۵۳ نجی ماده‌لره ارجاع کلام ایتمکلکی طلب وبیانات آتیه‌یی قرائت ایتدی :

بوراپورلردن منتج اولديغى وجه ايله ، بعض جهتلرده اختلافات باقى ايسـاده ، برهيئت مجموعهٔ مسـ
وبريله‌جك صور حليه حقنده متخصصلرك رأيلرى اتحاد ايتمش‌در . بوصور حليه‌يى تدقيق ايتمك و اكرتصو
ايدرسه ، قبول ايلهمك انجمنه قاليور .

٤٨ نجى ، ٤٩ نجى و ٥٢ نجى ماده‌لر

متخصصلرك ١٢ حزيران تاريخلى راپورلرينك ا اشارتلى لاحقه‌سنده بيان اولنان تكليفلر تعليق اولونه
جنرال پهلوه ، ديون عموميهٔ عثمانيه‌مكلفيات سنويه‌سندن جزاثراثنى عشره‌عائد حصه‌نك لازم‌التأديه اولمغه باشلايه
تاريخه متعلق مسئله حقنده تورك هيئت مرخصه‌سنك نقطهٔ‌نظرينى قبوله آماده اولديغى ايتالبان هيئت‌مرخصا
طرفندن بيان اولونديغنى بيلديردى .

بناءً‌على‌هذا متخصصلر طرفندن اوچنجى راپورلرينك هامشنده تكليف اولنان ٤٨ نجى ، ٤٩ نجى‌و٥٢
ماده‌لر تعديلاتى قبول اولوندى .

موسيو وه‌نيزه‌لوس ، سيسام آطه‌سنك حال و وضعيته دائر بيانات آتيه‌يى اوقودى :

« سيسام آطه‌سى بالقـان حربلرندن چوق زمان اول خزينهٔ ماليهٔ عثمانيه‌نك وارداتنه اشـتراك ايتمز او
اولديغنه كوره ، يونانستانك عهده‌سنه ترتيب‌اولنه‌جق ديون عموميهٔ‌عثمانيه حصه‌سنك تخمينده جزيرهٔ‌مذكور
نظر حساب و اعتباره آلنامـسى يونان هيئت مرخصه‌سى ماليه‌انجمنى رئيسى جنرال پهلهيه ٥ مايس و٦حزير
تاريخلريله كوندردىكى ايكى مكتوبده (ج و د اشارتلى لاحقه‌لره مراجعت) طلب ايتمش ايدى . .

« مسئله ، ماليه انجمن تاليسـنه بالحواله مناقشـه اولوندقده ، انجمن مذكور آتى‌البيان سبيدن با
بوخصوصـده بر تكليفده بولنمغه لزوم كورمدى : ديون عموميهٔ عثمانيه‌نك تقسيمى حقنده اولنه قبول اولنـ
احكام موجبنجه ، دولت عثمانيه‌دن منفك اراضيدن هربرينك قدرت اشترا كيه‌سنى تقديرده قسطاس‌اولق‌او
اولمق ١٩١٠ – ١٩١١ و ١٩١١ – ١٩١٢ سنهٔ‌ماليه‌لرى ظرفنده‌كى وارداتى نظرحساب واعتباره آلنه‌جق‌د
بناءً‌على‌ذلك ، سيسام آطه‌سى آنجق سالف‌الذكر ايكى‌سنهٔ‌ماليه ظرفنده دولت عثمانيه‌نك وارداتنه اشتراك ا
اولق تقديرنده ودرجهٔ اشترا كنه كوره تقسيم‌ديونه داخل اولنه‌جق وتقسيم معاملاتى واقع اولديغى‌وقت بوج
فعليه تحقيق ايديلهجك‌در .

« يونان هيئت مرخصه‌سى بوايضاحى كافى عدايتمكله ، سيسام‌آطه‌سنك معاهده‌نامه‌ده خاصةً ذكرى ايچ
اصرار ايتمز . »

حسن بك ، تورك هيئت مرخصه‌سنده موجود معلوماته نظراً سيسام آطه‌سنك موسيو وه‌نيزه‌لوس طرفـ
ذكر اولنان اوقاقده خزينهٔ ماليهٔ عثمانيه‌يه برويركو ويرديكنى وموضوع بحث اولان كيفيت برمسئلهٔ فعليه
عبارت اولوب ، حقيقت حالك نه‌مركزده بولنمش‌اولديغنك تحقيق‌معاهده‌نامه‌ده درپيش قيلنان قوميسيونه را
اوله‌جغنى افاده ايتدى .

موسيو وه‌نيزه‌لوس بوصورت نظره اشتراك ايلدى .

مكرر ٤٩ نجى ماده
٥٠ نجى ماده
و ٥٣ نجى فصلك ايكنجى
لاحقه‌سى

مكرر ٤٩ نجى ماده حقنده متخصصلرك تكليفلرى قبول اولندى .

جنرال پهلهٔ ٥٠ نجى ماده‌ايله برنجى‌فصلك ايكنجى لاحقه‌سنك حذفنده‌هيئت‌مرخصه‌لرك متفق بولوندقلر
تثبيت ايتدى .

موسیو وه‌نیزه‌لوس بیانات آتیه‌یی قرائت ایلدی :

« یونان هیئت مرخصه‌سنك ، تالی انجمنده ، ۵۰ نجی ماده ایله اوکا متعلق لاحقه‌نك حذفنه موافقت ومکرر ۴۹ نجی ماده‌یه ادخال قیلنان آوانسلر تقسیمی اساسنی قبول ایتمکلکنه قارشی ، دیون عمومیهٔ عثمانیه‌دن منبعث مکلفیاتجه تورکیه‌یه اعطاسنه رضا کوستریله‌بیله‌جك مساعدات تخفیفیه‌دن یونانستانك‌ده استفاده‌ایتمسی حقنی مطالبه ایلمش اولدیغنی خاطرلاتمغی هیئت مذکوره مفید عد ایدر .

« یونان هیئت مرخصه‌سی ، بالخاصه ، عهده‌سنه ویریله‌جك دیون عمومیهٔ عثمانیه حصه‌سی مرتباتنجه کرك قونفرانسده ، کرك اونك خارجنده ، بودیون قوپونلرینك هانکی جنس آقچه ایله تأدیه اولنه‌جغنه‌دائر تورکیه‌ایله دائنلری آره‌سنده واقع اولاجق کافهٔ ائتلافاتدن استفاده حقنی محافظه ایلر .

« یونان هیئت مرخصه‌سی ، بوبابده تورکیه‌نك مستفید اوله‌جغی معامله‌یه هیچ اولمازسه مساوی بر معامله‌یی یونانستان ایچون مطالبه ایدرکن ، عدالت وحقانیت قواعد اصلیه‌سندن منبعث برحقك تأییدینی ایسته‌مکدن بشقه برشی یاپمدیغی قناعتنده‌در .

« حقوق نقطهٔ نظرندن ، شوجهتك اخطاری کافی‌در : یونانستان ، کذلك دیون عثمانیه‌نك تقسیمنده حصه آلان دیکر دولتلر ، بوتقسیمده کندیلرینه ترتب ایده‌جك حصه اعتباریله وتورکیه‌نك اسهام حامللری بولنان دائنلرینه قارشی ذمماتی جهتیله اونك خلفلرندن عبارتدر . بودولتلر آنجق تورکیه‌نك مقامنه قائماً مدیون (صفتنده) بولندقلرندن ، دول مذکوره ایلك مدیوندن زیاده واوندن دها کلفتلی ارله‌رق بورجلی اوله‌مازلر .

[illegible] نظر ، مجرد حقانیت نقطهٔ نظرندن عکس ادعانك مدافعه‌سی ممکن دکلدر [illegible]

[illegible] کی متفقلریله مشترکاً اجرا ایلدیکی حرب تدافعینك [illegible]

[illegible] یه تأمین اولنانه قیاساً بك ضرر [illegible]

[illegible]

بوراپورلردن منتج اولدیغی وجه ایله ، بعض جهتلرده اختلافات باقی ایسه‌ده ، برهیئت مجموعهٔ مسائله ویریله‌جك صور حلیه حقنده متخصصلرك رأیلری اتحاد ایتمش‌در . بوصور حلیه‌یی تدقیق ایتمك و اکرتصویب ایدرسه ، قبول ایله‌مك انجمنه قالیور .

٤٨ نجی ، ٤٩ نجی و ٥٢ نجی ماده‌لر

متخصصلرك ١٢ حزیران تاریخلی راپورلرینك ا اشارتلی لاحقه‌سنده بیان اولنان تکلیفلر تعلیق اولونمغله ، جنرال پهلله ، دیون عمومیهٔ عثمانیه مکلفیات سنویه‌سندن جزائراثنی عشره عائد حصه‌نك لازم‌التأدیه اولمغه باشلایه‌جغی تاریخه متعلق مسئله حقنده تورك هیئت مرخصه‌سنك نقطهٔ نظرینی قبوله آماده اولدیغی ایتالیان هیئت مرخصه‌سی طرفندن بیان اولوندیغنی بیلدیردی .

بناءً علی هذا متخصصلر طرفندن اوچنجی راپورلرینك هامشنده تکلیف اولنان ٤٨ نجی ، ٤٩ نجی و ٥٢ نجی ماده‌لر تعدیلاتی قبول اولوندی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، سیسام آطه‌سنك حال و وضعیته دائر بیانات آتیه‌یی اوقودی :

« سیسام آطه‌سی بالقان حربلرندن چوق زمان اول خزینهٔ مالیهٔ عثمانیه‌نك وارداتنه اشتراك ایتمز اولمش اولدیغنه کوره ، یونانستانك عهده‌سنه ترتیب اولنه‌جق دیون عمومیهٔ عثمانیه حصه‌سنك تخمیننده جزیرهٔ مذکوره‌نك نظر حساب و اعتباره آلنمامسنی یونان هیئت مرخصه‌سی مالیه انجمنی رئیسی جنرال پالله‌یه ٥ مایس و ٦ حزیران تاریخلریله کوندردیکی ایکی مکتوبده (ج و د اشارتلی لاحقه‌لره مراجعت) طلب ایتمش ایدی . .

« مسئله ، مالیه انجمن تالیسنه بالحواله مناقشه اولوندقده ، انجمن مذکور آتی‌البیان سببدن ناشی بوخصوصده بر تکلیفده بولنمغه لزوم کورمدی : دیون عمومیهٔ عثمانیه‌نك تقسیمی حقنده اولجه قبول اولنان احکام موجبنجه ، دولت عثمانیه‌دن منفك اراضیدن هربرینك قدرت اشتراکیه‌سنی تقدیرده قسطاس اولمق اوزره اونك ١٩١٠ - ١٩١١ و ١٩١١ - ١٩١٢ سنهٔ مالیه‌لری ظرفنده‌کی وارداتی نظر حساب واعتباره آلنه‌جق‌در . بناءً علی ذلك ، سیسام آطه‌سی آنجق سالف‌الذکر ایکی سنهٔ مالیه ظرفنده دولت عثمانیه‌نك وارداتنه اشتراك ایتمش اولمق تقدیرنده ودرجهٔ اشتراکنه کوره تقسیم دیونه داخل اوله‌جق وتقسیم معاملاتی واقع اولدیغی وقت بوجهت فعلیه تحقیق ایدیله‌جك‌در .

« یونان هیئت مرخصه‌سی بوایضاحی کافی عدایتمکله ، سیسام آطه‌سنك معاهده‌نامه‌ده خاصةً ذکری ایچون اصرار ایتمز . »

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنده موجود معلوماته نظراً سیسام آطه‌سنك موسیو وه‌نیزه‌لوس طرفندن ذکر اولنان اوقاتده خزینهٔ مالیهٔ عثمانیه‌یه بروبرکو ویردیکنی وموضوع بحث اولان کیفیت برمسئلهٔ فعلیه‌دن عبارت اولوب ، حقیقت حالك نه مرکزده بولنمش اولدیغنك تحقیقی معاهده‌نامه‌ده درپیش قیلنان قومیسیونه راجع اوله‌جغنی افاده ایتدی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس بوصورت نظره اشتراك ایلدی .

مکرر ٤٩ نجی ماده ٥٠ نجی ماده ویرنجی فصلك ایکنجی لاحقه‌سی

مکرر ٤٩ نجی ماده حقنده متخصصلر [illegible]

جنرال پهلله [illegible]

ایسـاده ، برهیئت مجموعهٔ مسـائله
حلیه‌یی تدقیق ایتمك و اکرتصویب

بان اولنان تکلیفلر تعلیق اولونمغله ،
خصه‌نك لازم‌التأدیه اولمغه باشلایه‌جغی
ه اولدیغنی خاطرلاتمغی هیئت مذکوره مفید

اولنان ٤٨ نجی ، ٤٩ نجی و٥٢ نجی

ن اوقودی :
ه‌نك وارداتنه اشـتراك ایتمز اولمش
ه‌سنك تخمینده جزیره‌مذکوردنك
جنرال یالله‌یه ٥ مایس و٦حزیران
طلب ایتمش ایدی . .
مذکور آتی‌البیان سبیدن ناشی
تسیمی حقنده اولجه قبول اولنان
یه‌سنی تقدیرده قسطاس اولق اوزره

موسیو وه‌نیزه‌لوس بیانات آتیه‌یی قرائت ایلد
« یونان هیئت مرخصه‌سنك ، تالی انجمنده
٤٩ نجی ماده‌یه ادخال قیلنان آوانسلر تقسیمی اس
مکلفیتجه تورکیه‌یه اعطاسنه رضا کوستریلمه‌سیله‌جك
ایلش اولدیغنی خاطرلاتمغی هیئت مذکوره مفید
« یونان هیئت مرخصه‌سی ، بالخاصه ، عهد
قونفرانسده ، کرك اونك خارجنده ، بودیون ق
دائلری آره‌سنده واقع اولاجق کافهٔ ائتلافلردن
« یونان هیئت مرخصه‌سی ، بوبابده تورکیه
یونانستان ایچون مطالبه ایدرکن ، عدالت وحقای
برشی یاپمدیغی قناعتنده‌در .
« حقوق نقطهٔ‌نظرندن ، شوجهتك اخطاری
آلان دیکر دولتلر ، بوتقسیمده کندیلرینه تر
دائلرینه قارشی ذممانی جهتیله اونك خلفلرندن
بولوندقلرندن ، دول مذکوره ایلك مدیونلرندن
« مسئله‌نك حقوقاً کورونیشندن قطع‌نظر ،
بویله بر ادعانك نتیجه‌سی ، یونانستانی ، اسکی
١٩١٤ ده دول مخاصمه ایله اشـتراك ایدن تور

بوراپورلردن منتج اولدیغی وجه ایله ، بعض جهتلرده اختلافات باقی
ویریلهجك صور حلیه حقنده متخصصلرك رأیلری اتحاد ایتمش در . بوصور
ایدرسه ، قبول ایلهمك انجمنه قالیور .

٤٨ نجی ، ٤٩ نجی و ٥٢ نجی مادهلر

متخصصلرك ١٢ حزیران تاریخلی راپورلرینك ا اشارتلی لاحقهسنده بر
جنرال بهلله ، دیون عمومیهٔ عثمانیهمکلفیات سنویهسندن جزائرائی عشرهعائد -
تاریخه متعلق مسئله حقنده تورك هیئت مرخصهسنك نقطهٔنظرینی قبوله آماد
طرفندن بیان اولوندیغی بیلدیردی .

بناءً علی هذا متخصصلر طرفندن اوچنجی راپورلرینك هامشنده تکلیف
مادهلر تعدیلاتی قبول اولوندی .

موسیو وهنزهلوس ، سیسام آطهسنك حال و وضعیته دائر بیانات آتیهیی
« سیسام آطهسی بالفسان حربلرندن جوق زمان اول خزینهٔ مالیهٔ عثمانیه
اولدیغنه کوره ، یونانستانك عهدهسنه ترتیباولهجق دیون عمومیهٔعثمانیه حصه
نظر حساب و اعتباره آلنماسنی یونان هیئت مرخصهسی مالیهانجمنی رئیسی
تاریخلریله کوندردیکی ایکی مکتوبده (ج و د اشارتلی لاحقهلره مراجعت)
« مسئله ، مالیه انجمن تالیسنه بالحواله مناقشه اولوندقده ، انجمن
بوخصوصده بر تکلیفده بولنمه لزوم کورمدی : دیون عمومیهٔ عثمانیهنك تا
احکام موجبنجه ، دولت عثمانیهدن منفك اراضیدن هربرینك قدرت اشترا کی
اولنك ١٩١٠ - ١٩١١ و ١٩١١ - ١٩١٢ سنهٔمالیه[illegible]

ایتمش اولدیغی قید احتراز ایدن صرف نظر ایتمکله آماده اولدیغی خصوصی بر اجتماعنده افاده ایتمسنه بناءً ، مادهٔ مذکورهنك بلاتعدیل ابقا اولوندیغنی بیان ایلهدی .

عصمت پاشا ، بومادهنك تورك هیئت مرخصهسی طرفندن قبول اولوندیغنی تأییداً افاده ایتدی .

[illegible]

جلسهیه ساعت ۱۱ بچقدره ختام ویرلدی .

[illegible]

« تقاسیط سنویه‌نك و جوب تأدیه‌سنده مبدأ ومعتبر اولهجق تاریخه و متداخل تقاسیط سنویه‌نك اداسنه دائر ۵۲ نجی و ۵۳ نجی ماده‌لر صددنده ، وصلاحیتدار تالی قومیسیونده کچن کانون‌اولده جریان ایدن‌سوزلری خاطرلاتمق[۱] فائده‌بخش اولوب ، شویله که ، یونانستانه عطف وتخصیص ایدیلن اراضیده دیون عمومیهٔ عثمانیه‌یه مخصص واردانك جبایته ، اراضیٔ مذکوردنك یونانستانه عطف و تخصیصی مصدق عهدنامه‌لرك موقع مرعیته وضعندن خیلی وقت صوکره‌یه قدر دیون عمومیه مأمورلری طرفندن دوغرودن دوغرویه دوام اولونمشدر . شوراسی مقرردرکه بوکیفیت ، یونانستانه درعهده ایتدیریلهجك تقاسیط سنویهٔ متداخلهنك تخمینده نظراعتباره آلنه‌جقدر . »

حسن بك بو ملاحظه‌نك اصابتی تصدیق ایتدی .

جنرال پهلله ، یونان هیئت مرخصه‌سنك صورت نظریه متفقین هیأت مرخصه‌سی طرفندن علی‌الاتفاق اشتراك اولوندیغنی بیان ایلهدی .

مکرر ۵۶ نومرولی بر ماده‌نك معاهده‌نامه‌یه درجی حقنده متخصصلر طرفندن وقوع بولان تکلیفلر قبول اولندی .

ماده ۵۷ عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك مطالعه‌سنجه ، ۵۷ نجی ماده ایچون تکلیف اولنان متنك قبولی اسکی ۷۹ نجی ماده‌نك حذفی نتیجهٔ ضروریه‌سنی حاصل ایده‌جکنی ، بنابرین ، ۷۹ نجی ماده‌ده تعداد اولونان احوالك هیچ بری ایچون تورکیه‌یه هیچ برتضمینات طلبی توصیه اولنه‌میه‌جغنی بیان ایتدی .

جنرال پهلله ، ۷۹ نجی ماده‌نك حذفی لزومی تصدیق‌ایتدی ومتفق حکومتلرك تورکیه‌یه اسکی ۷۹ نجی ماده احکامنه مستند هیچ بر طلب توجیه ایده‌ماملری مقرر اولدیغنی ، شو قدر وارکه امتیازات اصحابندن اولان شرکتلره متعلق مسئله‌لره ۵۷ نجی ماده احکامنك هیچ بروجه ایله دوقونمیه‌جغنی بیان ایلهدی .

حسن بك ، شرکتلرك امتیازلرینك معاهده احکام مالیه‌سیله استهداف اولونمادیغنی سویلهدی .

بوملاحظات قیدی آلنده اولهرق ۵۷ نجی ماده‌نك متنی قبول اولوندی .

جنرال پهلله ، استانبولی اشغال‌ایتمکده بولنان دولتلرك حال ووضعیتلرینی تنظیمه‌دائر متلرده سکوسترولره وحجزلره ، کذلك تورك حکومتنك ومأمورلرینك اموالنك اعاده‌سنه ، متعلق بعض احکامك درپیش ایدلمسی لزومی متخصصلر طرفندن تحریر انجمنه اشعار اولندیغی (مشار الیهمك راپورینك ۵ اشارتلی لاحقه‌سی) تبیین ایتدی .

متخصصلر جانبندن بیان اولنان اساسلر قبول ایدلدی .

ماده ۶۷ فقره ۲ ۶۷ نجی ماده‌نك ۲ نجی فقره‌سی اولدیغی اوزره متخصصلر طرفندن تکلیف اولنان یکی شکل تحریر قبول اولوندی .

ماده ۶۸ جنرال پهلله ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ، ۶۸ نجی ماده حقنده ایکنجی انجمنك کچن برجلسه‌سنده وضع

[۱] مالیه انجمنی تالیسنك ۶ نومرولو ضبطنامه‌سنه (۱۹ کانون اول ۱۹۲۲) مراجعت . جلد ۳ ، صحیفه ۲۱۶

۵۰ نجی ماده و ۲ نجی لاحقه

متخصصلر ۵۰ نجی ماده ایله ۲ نجی لاحقه‌نك حذفی تکلیف ایدرلر .

مکرر ۵۶ نجی ماده

متخصصلر ، دیون عمومیهٔ عثمانیه قوپونلری ، الخ . مرور زمانه عائد مهلتلر حقنده برماده
ایدرلر . احکام اقتصادیه بو دیونه تطبیق اولنمدیغنه نظراً بر ماده لازم‌در (ج اشارتلی لاحقه) .

مکرر ٤٦ نجی ماده و ۵۶ نجی ماده (برنجی فقره)

تورك هیئت مرخصه‌سی قید احترازیسی محافظه ایدیلیور .

فصل ۲

احکام مختلفه

ماده ۵۷

بر بوماده ایجون د اشارتلی لاحقه‌ده مبسوط اولان صورت تحریری تکلیف ایدر
استانبولی اشغال ایتمکده بولنان دولتلرك اوراده‌کی حال و وضعیتلرینی تنظیم ایدن متارکه
پیش اولنان صورت تنظیمیه‌نك متممی عد اولونه‌بیله‌جك بعض احکامك درجی تحریر انجمندن
(ه اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

ماده ۵۸

یونان و تورك مرخصلری و اشارتلی لاحقه‌ده صورتی محرر اولان متن حقنده ائتلاف
شوراسی مقرردرکه سرمایه‌لری متفقلره منسوب دمیر یول شرکات عثمانیه‌سنك آناطولیده یونان
افعالی نتیجه‌سنده اوغرادقلری ضررلر مسئله‌سی متفق حکومتلرله یونان حکومتی آراسنده حل و تس
و تورکیه بو ضررلردن دولایی مسئول طوتیله‌میه‌جق‌در .

ماده ۶۵

اشارتلی لاحقه‌ده محرر بولنان متن هنوز تدقیق اولونمقده‌در .

ماده ۶۷

نجی فقره‌نك صورت تحریرنده جزوی برتبدیل تکلیف اولونمقده‌در (ح اشارتلی لاحقه‌یه

٧ نومرولی ضبطنامه‌نك لاحقه‌لری

لاحقه ـ ا

مالیه متخصصلرینك اوچنجی رابو

فصل ١

دیون عمومیهٔ عثمانیه

٤٥ نجی ، ٤٨ نجی ، ٤٩ نجی و ٥٢

تورك هیئت مرخصه‌سنك مطالعه‌سنجه ، شرقی تراكیانك ٣
حاكمی آلته موضوع اولان و اشبو معاهده ایله معین خط
بولونان قسم اراضیسی ، عهده‌سنه دیون عمومیهٔ عثمانیه‌دن
بریتانیا ، فرانسز ، ایتالیان و ژاپون متخصصلری
عمومیهٔ عثمانیه قسیمی تشبیك ایتمامكی ترجیح ا
آماده اولوب ، یوقاریده مذكور طلبی اسعافاً
تحرلرینك دكیشدیرلمسنی تكلیف ایدلر (ا
موسیو وه‌نیزه‌لوسك ایكنجی
متخصصی تكلیف مزبوره مخالف

متخصه
ایدن

٥٠ نجى ماده و ٢ نجى لاحقه

متخصصلر ٥٠ نجى ماده ايله ٢ نجى لاحقه‌نك حذفى تكليف ايدرلر .

مكرر ٥٦ نجى ماده

متخصصلر ، ديون عموميهٔ عثمانيه قوپونلرى ، الخ . مرور زمانه عائد مهلتلر حقنده برماده منضمه تكليف ايدرلر . احكام اقتصاديه بو ديونه تطبيق اولنمديغنه نظراً بر ماده لازمدر (ج اشارتلى لاحقه) .

مكرر ٤٦ نجى ماده و ٥٦ نجى ماده (برنجى فقره)

تورك هيئت مرخصه‌سى قيد احترازيسنى محافظه ايدينيور .

فصل ٢

احكام مختلفه

ماده ٥٧

متخصصلر بومادهٔ المجون د اشارتلى لاحقه‌ده مبسوط اولان صورت تحريرى تكليف ايدرلر . متخصصين مذكوره استانبولى اشغال ايتمكده بولنان دولتلرك اوراده‌كى حال و وضعيتلرينى تنظيم ايدن متناوه ٥٧ نجى ماده‌ده درپيش اولنان صورت تنظيميه‌نك متممى عد اولونه‌بيله‌جك بعض احكامك درجنى تحرير المجمتدن رجا ايتمشلردر . (ه اشارتلى لاحقه‌يه مراجعت) .

ماده ٥٨

يونان و تورك مرخصلرى و اشارتلى لاحقه‌ده صورتى محرر اولان متن حقنده ائتلاف ايتمشلردر ، شوراسى مقرردركه سرمايه‌لرى متفقلره منسوب دمير يول شركات عثمانيه‌سنك آناطوليده يونان مأمورلرينك افعالى نتيجه‌سنده اوغرادقلرى ضررلر مسئله‌سى متفق حكومتلرله يونان حكومتى آراسنده حل و تسويه اولنه‌جق و تركيه بو ضررلردن دولايى مسئول طوتيله‌ميه‌جقدر .

ماده ٦٥

ز اشارتلى لاحقه‌ده محرر بولنان متن هنوز تدقيق اولونمقده‌در .

ماده ٦٧

٢ نجى فقره‌نك صورت تحريرنده جزوى برتبديل تكليف اولونمقده‌در (ح اشارتلر لاحقه‌يه مراجعت) .

٧ نومرولی ضبطنامه‌نك لاحقه‌لری

لاحقه ـ ١

مالیه متخصصلرینك اوچنجی رایوری

١٢ حزیران ١٩٢٣

فصل ١

دیون عمومیهٔ عثمانیه

٤٥ نجی ، ٤٨ نجی ، ٤٩ نجی و ٥٢ نجی ماده‌لر

تورك هیئت مرخصه‌سنك مطالعه‌سنجه ، شرقی تراكیانك ١٩١٣ ده چیزیلان خط حدوده كوره عثمانلی حاكیتی آلتنه موضوع اولان و اشبو معاهده ایله معین خط‌حدوده نظراً یونان حاكیتی آلتنه وضع ایدیله‌جك بولونان قسم اراضیسی ، عهده‌سنه دیون عمومیهٔ عثمانیه‌دن برحصه آلمق لازم كله‌جك‌در .

بریتانیا ، فرانسز ، ایتالیان و ژاپون متخصصلری ، مالی نقطهٔ نظردن اهمیتی پك آز بر مسئله ایچون دیون عمومیهٔ عثمانیه قسمینی تشبیك ایتمامكی ترجیح ایدرلردی ، بونكله برابر تورك متخصصلرینك تكلیفنی قبوله آماده اولوب ، یوقاریده مذكور طلبی اسعافاً ٤٥ نجی ، ٤٨ نجی ، ٤٩ نجی و ٥٢ نجی ماده‌لرك صورت تحرلرینك دكیشدیرلمسنی تكلیف ایدلر (ا اشارتلی لاحقه) .

موسیو وه‌نیزه‌لوسك ایكنجی انجمنه ٩ مایس ١٩٢٣ تاریخنده بیان ایتدیكی سببلردن دولایی یونان متخصصی تكلیف مزبوره مخالف بولنیور .

مكرر ٤٩ نجی ماده (اسكی مكرر ٤٨ نجی ماده)

متخصصلر ، اوله تكلیف اولنان صورت تحریردن دها واضح بولدقلری یكی برصورت تحریری تكلیف ایدرلر (ب اشارتلی لاحقه) .

۴۹ نجی ماده‌نك ۲ نجی بندی

« اشبو معاهده نامه موجبنجه » کلمه‌لرندن صوکره « ۴۵ نجی ماده‌نك صوکنجی فقره‌سنده استهداف اولونان اراضی داخل اولدیغی حالده » کلمه‌لرینك علاوه‌سی .

۵۲ نجی ماده‌نك ۲ نجی فقره‌سی

« اشبو معاهده‌نامه موجبنجه » کلمه‌لرندن صوکره « و ۴۵ نجی ماده‌نك صوکنجی فقره‌سند ه‌استهداف اولونان اراضی کندیسنه ویریلن دولتك » کلمه‌لرینك علاوه‌سی .

ملحقه - ب

مکرر ۴۹ نجی ماده (اسکی مکرر ۴۸ نجی ماده)

اشبو فصله مربوط جدولك (ب) قسمنده مذکور آوانسلر تورکیه ایله ۴۵ نجی ماده‌ده ذکر اولونان دولتلر آراسنده شرائط آتیه دائره‌سنده تقسیم اولوناجقدر :

۱ — جدوله محرر اولوب ۱۷ تشرین‌اول ۱۹۱۲ده موجود بولونان آوانسلرك ، اشبو معاهده‌نك موقع اجرایه وضعی تاریخنده تسویه اولونمیان رأس‌المالی وار ایسه اشبو رأس‌المال ، کذلك ۵۲ نجی ماده‌نك برنجی فقره‌سنده ذکر ایدیلن تاریخلردن بری متراکم فائضلری ایله تواریخ مذکوره‌دن بری وقوع بولان تأدیات ۴۸ نجی ماده‌نك برنجی بندی ایله ۴۹ نجی ماده‌نك برنجی بندنده مندرج احکامه توفیقاً تقسیم اولوناجقدر.

۲ — اشبو ایلك تقسیم نتیجه‌سنده عثمانلی دولتنه اصابت ایدن مبالغ ایله جدوله محرر اولوب دولت مذکوره طرفندن ۱۷ تشرین‌اول ۱۹۱۲ تاریخی ایله ۱ تشرین‌ثانی ۱۹۱۴ تاریخی آراسنده عقد ایدلمش بولنان آوانسلرك اشبو معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعی تاریخنده تسویه اولونمامیان رأس‌المالی وار ایسه اشبو رأس‌المال ، کذلك ۱ مارت ۱۹۲۰ تاریخنه قدر متراکم فائضلری ایله مذکور تاریخلردن بری وقوع بولان تأدیات ۴۸ نجی ماده‌نك ۲ نجی بندی ایله ۴۹ نجی ماده‌نك ۲ نجی بندنده مندرج احکامه توفیقاً تقسیم اولوناجقدر .

دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلسی مذکور آوانسلردن علاقه‌دار دولتلردن هربرینه اصابت ایدن حصه مقداریی اشبو معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً اوچ آی مدت ظرفنده تعیین و بونی مذکور دولتلره تبلیغ ایله‌جکدر .

تورکیه‌دن ماعدا دولتلره تحمیل ایدیلن مبالغ، مذکور دولتلر طرفندن دیون عمومیه مجلسنه تأدیه ایدیله‌جك ودیون عمومیه مجلسنجه‌ده یا دائره تسویه و یاخود تورکیه‌نك مذکور دولتلر حسابنه کرك فائض وکرك رأس‌المال آلچه‌سی نامیله تأدیه ایتمش بولندیغی مبالغ مقدارینه تقابل ایدنجه‌یه قدر تورك حکومتی حسابنه ایراد قید اولنه‌جقدر .

فقرهٔ آتیه‌ده درپیش اولونان تأدیات، اشبو معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً متساوی بش قسط

مادة ٧٠

متخصصار بومادەنك حذفيله برينه ، ديون عثمانيه مرتباتى ايجون واقع اولان تأديانه وديون عموميه مجلسى ايله استانبول حكومتى آراسنده منعقد ائتلافاته متعلق بر ائتلافك اقامەسى امكانى تدقيق ايتمشلردر . اسكى متنك شامل اولديغى بعض مسائل الحالة هذه ٨٧ نجى مادە ايله حل وتنظيم ايدلش بولونمقدەدر . مسئله تعلق اولونمشدر.

لاحقلرك جدولى

لاحقه ا — ٤٥ ، ٤٨ ، ٤٩ ، و ٥٢ نجى مادەلرك صورت تحريرلرنجه تبديلات .
لاحقه ب — مكرر ٤٩ نجى مادە .
لاحقه ج — مكرر ٥٦ نجى مادە .
لاحقه د — ٥٧ نجى مادە .
لاحقه ه — انجمن تحريرك نوطلرى .
لاحقه و — ٥٨ نجى مادە .
لاحقه ز — ٦٥ نجى مادە .
لاحقه ح — ٦٨ نجى مادەنك ايكنجى فقرەسى .

لاحقه ا

---

٤٥ نجى مادەنك صوكنجى فقرەسى

ترا كيا اراضيسنك ١ آغستوس ١٩١٤ تاريخنده عثمانلى حاكيتى آلنده بولونان و اشبو معاهدەنامەنك موقع مرعيته وضعندن صوكره حاكيت مذكوره آلنده بولونميەجق اولان قسمى ديون عموميەنك تقسيمنجه اشبو معاهدەيه توفيقاً دولت عثمانيەدن آيرلمش عد اولونەجقدر .

مادە ٤٥

« اشبو معاهدەنامەنك ١٢ نجى و ١٥ نجى مادەلرنده استهداف اولونان آطەلر » كلمەلرندن صوكره « واشبو مادەنك صوكنجى فقرەسنده استهداف اولونان اراضى » كلمەلرينك علاوەسى .

٤٨ نجى مادەنك ٢ نجى بندينك ١ نجى فقرەسى

عبارة آتيەنك صوكر علاوەسى : « واشبو معاهدەنامەنك ٤٥ نجى مادەسنك صوكنجى فقرەسنده استهداف اولونان اراضى كندوسنه ويرلمن دولت » .

تاریخده اوزرینه وضع ید ایدلمش اولان حرب سفینه‌لرینه مقابل تأدیه‌قیلنمش بولنان مبالغك اعاده‌سنی نه‌بریتانیا حکومتندن ، نده تبعه‌سندن طلب ایتمه‌مکی قبول و بوندن دولایی هردرلو مطالبدن فراغت ایدر .

لاحقه ـ ۵

تحریر انجمنه نوطلر

۳۰ مایس ۱۹۲۳

اولا ـ استانبولی اشغال ایتمکده بولونان دولتلرك اورادهکی حال و وضعیتلرینك تنظیمنه دائر اولان مذاکره ، بالعموم سکوسترو و استموال تدابیرینك اشغال ختام بولونجه رفع اولنه‌جغنك لطفاً تصریحی مالیه متخصصلری انجمن تحریردن رجا ایدرلر .

» ۸ حزیران ۱۹۲۳

ثانیاً ـ استانبولی اشغال ایتمکده بولونان دولتلرك اورادهکی حال ووضعیتلرینك تنظیمنه‌دائراولان مذاکره ، تورك حکومتنه ویا تورك دوائر رسمیه‌سنه عائد اولوب الحالة هذه اشغال مأمورلرینك ید تصرفلرنده بولنان وتشخیصی ممکن اولان اموالك اشغال ختام بولونجه درحال اعاده اولنه‌جغنك دخی لطفاً تصریحی متخصصین مالیه ، ۳۰ مایس تاریخلی اشعارلرینه ذیلاً ، انجمن تحریردن رجا ایدرلر .

مالیه متخصصلری ، تورك حکومتنه عائد اولوب اشخاص ثالثه‌یه ، خصوصیله عثمانلی شرکتلرینه تودیع قیلنمش بالجمله اموال ، اشیا ومواددك ممکن اولدیغی مرتبه تام رجدولی حکومت مذکوره‌یه اعطا ایده‌جکلری خصوصنده دخی متفقدرلر .

مالیه متخصصلری ، اشغال مأمورلری ایله افراد آره‌سنده منعقد قونطوراتلردن انبعاث ایدن بورجلرك قونطوراتلرده درپیش قیلنان شرائط دائره‌سنده تأدیه اولنمسی لازم کله‌جکنده دخی اتفاق ایتمشلردر .

لاحقه ـ و

ماده ۵۸

یونانستان حرب قوانینه مغایر اولهرق آناطولیده یونان اردو ویا اداره‌سنك اعمالندن متولد ضرورلری تضمین ایتمك ایچون وجیه‌سنی تصدیق ایلر .

دیکر طرفدن تورکیه ، یونانستانك حربك نمادیسندن و اونك نتایجندن متولد حال و وضعیت مالیه‌سنی نظر مطالعه‌یه آلهرق تضمینات ایچون یونانستان حکومتنه قارشی کافهٔ مطالباتدن صورت قطعیده فراغت ایدر .

سنوی ایله ایفا اولونه جقدر. تأدیات مذکوره‌نك عثمانلی دولتی داخلرینه واقع اولهجق قسمی آوانس مقاولاتنده مشروط فائضلری‌ده احتوا ایده‌جك و تورك حکومتنه عائد اولان قسمی ایسه بلافائض وقوع بوله‌جقدر .

لاحقه - ج

مکرر ٥٦ نجی ماده

دیون عمومیهٔ عثمانیه استقراض و آوانسلرینه وقارشیلیق مصر ویرکیسی ایله تأمین ایدلمش اولان ١٨٥٥ ، ١٨٩١ و ١٨٩٤ عثمانلی استقراضاتنه عائد فائض قوپونلرینك ارباز مهلتاری ایله سالف‌الذکر استقراضلردن قرعه‌سی چیقمش اولان اسهامك تحصیل بدلاتی ایچون ارباز مهلتاری ، طرفین عالیین عاقدین اراضیسنده ٢٩ تشرین اول ١٩١٤ تاریخندن اعتباراً اشبو معاهده‌نك موقع مرعیته وضعی تعقیب ایده‌جك اوچ آیك ختامنه قدر تأجیل ایدلمش عد اولهجقدر .

لاحقه - د

ماده ٥٧

برطرفدن تورکیه ، دیکر طرفدن (یونانستانك غیری) دول سائرهٔ عاقده ، تورکیه ایله دول مذکوره‌نك کذلك (اشخاص حکمیه ایله برابر) تبعه‌لرینك ، ١ اغستوس ١٩١٤ تاریخی ایله اشبو معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعی تاریخی آراسنده‌کی دوره‌ده کرك خدمات حربیه‌دن ، کرك استیلاء ضبط ، سکوستره ، تصرف ویا مصادره تدابیرندن منبعث ضایعات و ضرر وزیانلرندن دولایی هردولو مطالب تقدیمه بولنمقدن متقابلاً فراغت ایدرلر .

شوقدر وارکه احکام سابقه اشبو معاهده‌نك اوچنجی قسمنده محرر احکامه (احکام اقتصادیه) خلل کتیرمیه‌جکدر .

آلمانیا ایله منعقد ٢٨ حزیران ١٩١٩ تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سنك ٢٥٩ نجی ماده‌سنك برنومرولی فقره‌سی و آوسترویا ایله منعقد ١٠ ایلول ١٩١٩ تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سنك ٢١٠ نجی ماده‌سنك برنومرولی فقره‌سی موجبنجه آلمانیا و آوسترویا طرفندن دور ایدلمش اولان آلتون غود اوزرنده‌کی هردولو حقوقدن تورکیه (یونانستان صدتی اولهرق) دیکر عاقد دولتلر لهنه فراغت ایدر .

برنجی ترتیب تورك اوراق نقدیه‌سی حقنده کرك ٢٠ حزیران ١٣٣١ (٣ تموز ١٩١٥) تاریخلی مقاوله‌نامه‌نك ، کرك مذکور اوراق نقدیه ظهرنده محرر متنك مؤدالری موجبنجه دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلسنه تحصیل ایدلمش اولان بالجمله تأدیه مکلفیتی ابطال اولنمشدر .

کذلك تورکیه ، حکومت عثمانیه طرفندن انکلتره‌یه سپارش اولنوب بریتانیا حکومتی طرفندن ١٩١٤

تاریخده اوزرینه وضع ید ایدلمش اولان حرب سفینه‌لرینه مقابل تأدیه‌قیلنمش بولنان مبالغك اعاده‌سنی نه‌بریتانیا حکومتندن ، نه‌ده تبعه‌سندن طلب ایتمه‌مکی قبول وبوندن دولایی هردرلو مطالبدن فراغت ایدر .

لاحقه ـ ۵

تحریر انجمنه نوطلر

۳۰ مایس ۱۹۲۳

اولا ـ استانبولی اشغال ایتمکده بولونان دولتلرك اورادهکی حال و وضعیتلرینك تنظیمنه دائر اولان متلرده ، بالعموم سکوسترو و استموال تدابیرینك اشغال ختام بولنجه رفع اولنه‌جغنك لطفاً تصریحی مالیه متخصصلری انجمن تحریردن رجا ایدرلر .

» ۸ حزیران ۱۹۲۳

ثانیاً ـ استانبولی اشغال ایتمکده بولونان دولتلرك اورادهکی حال ووضعیتلرینك تنظیمنه‌دائراولان متلرده ، تورك حکومتنه ویا تورك دوائر رسمیه‌سنه عائد اولوب الحالة هذه اشغال مأمورلرینك ید تصرفلرنده بولنان وتشخیصی ممکن اولان اموالك اشغال ختام بولنجه درحال اعاده اولنه‌جغنك دخی لطفاً تصریحی متخصصین مالیه ، ۳۰ مایس تاریخلی اشعارلرینه ذیلاً ، انجمن تحریردن رجا ایدرلر .

مالیه متخصصلری ، تورك حکومتنه عائد اولوب اشخاص ثالثه‌یه ، خصوصیله عثمانلی شرکتلرینه تودیع قیلنمش بالجمله اموال ، اشیا ومواد‌ك ممکن اولدیغی مرتبه تام برجدولی حکومت مذکوره‌یه اعطا ایده‌جکلری خصوصنده دخی متفقدرلر .

مالیه متخصصلری ، اشغال مأمورلری ایله افراد آره‌سنده منعقد قونطوراتلردن انبعاث ایدن بورجلرك قونطوراتلرده درپیش قیلنان شرائط دائره‌سنده تأدیه اولنمسی لازم کله‌جکنده دخی اتفاق ایتمشلردر .

لاحقه ـ و

ماده ۵۸

یونانستان حرب قوانینه مغایر اوله‌رق آناطولیده یونان اردو ویا اداره‌سنك افعالندن متولد ضرولری تضمین ایتمك وجیه‌سنی تصدیق ایلر .

دیکر طرفدن توركیه ، یونانستانك حربك تمادیسندن و اونك نتایجندن متولد حال و وضعیت مالیه‌سنی نظر مطالعه‌یه آله‌رق تضمینات ایچون یونانستان حکومتنه قارشی کافهٔ مطالباتدن صورت قطعیده فراغت ایدر .

سنوی ایله ایفا اولونه‌جق‌در. تأدیات مذکوره‌نك عثمانلی‌دولتی دائنلرینه واقع اولهجق قسمی آوانس‌مقاولاتنده مشروط فائضلری‌ده احتوا ایده‌جك و تورك حکومتنه عائد اولان قسمی ایسه بلافائض وقوع بوله‌جق‌در .

لاحقه - ج

مکرر ٥٦ نجی ماده

دیون عمومیهٔ عثمانیه استقراض و آوانسلرینه وقارشیلغی مصر ویرکیسی ایله تأمین ایدلمش اولان ١٨٥٥ ، ١٨٩١ و ١٨٩٤ عثمانلی استقراضاتنه عائد فائض قوپونلرینك ابراز مهلتلری ایله سالف‌الذکر استقراضلردن قرعه‌سی چیقمش اولان اسهامك تحصیل بدلاتی ایچون ابراز مهلتلری ، طرفین عالیین عاقدین اراضیسنده ٢٩ تشرین اول ١٩١٤ تاریخندن اعتباراً اشبو معاهده‌نك موقع مرعیته وضعنی تعقیب ایده‌جك اوچ آیك ختامنه قدر تأجیل ایدلمش عد اولنه‌جق‌در .

لاحقه - د

ماده ٥٧

برطرفدن تورکیه ، دیکر طرفدن (یونانستانك غیری) دول سائرهٔ عاقده ، تورکیه ایله دول مذکوره‌نك ، کذلك (اشخاص حکمیه ایله برابر) تبعه‌لرینك ، ١ اغستوس ١٩١٤ تاریخی ایله اشبو معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعی تاریخی آراسنده‌کی دوره‌ده کرك حادثات حربیه‌دن ، کرك استمواك ، ضبط ، سکوسترو ، تصرف ویا مصادره تدابیرندن منبعث ضایعات و ضرر وزیانلرندن دولایی هردرلو مطالب تقدیمه بولنمقدن متقابلاً فراغت ایدرلر .

شوقدر وارکه احکام سابقه اشبو معاهده‌نك اوچنجی قسمنده محرر احکامه (احکام اقتصادیه) خلل کتیرمیه‌جك‌در .

آلمانیا ایله منعقد ٢٨ حزیران ١٩١٩ تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سنك ٢٥٩ نجی ماده‌سنك بر نومرولی فقره‌سی و آوستریا ایله منعقد ١٠ ایلول ١٩١٩ تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سنك ٢١٠ نجی ماده‌سنك بر نومرولی فقره‌سی موجبنجه آلمانیا و آوستریا طرفندن دور ایدلمش اولان آلتون نقود اوزرنده‌کی هردرلو حقوقدن تورکیه (یونانستان مستثنی اولهرق) دیکر عاقد دولتلر لهنه فراغت ایدر .

برنجی ترتیب تورك‌اوراق نقدیه‌سی حقنده کرك ٢٠حزیران ١٣٣١ (٣تموز ١٩١٥) تاریخلی مقاوله‌نامه‌نك ، کرك مذکور اوراق نقدیه ظهرنده محرر متك مؤدالری موجبنجه دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلسنه تحمیل ایدلمش اولان باجمله تأدیه مکلفیاتی ابطال اولنمش‌در .

کذلك تورکیه ، حکومت عثمانیه طرفندن انکلتره‌یه سپارش اولنوب بریتانیا حکومتی طرفندن ١٩١٤

لاحقه ـ ب

مالیه متخصصلرینك اوچنجی رایورینه تتمه

(۱۲ حزیران ۱۹۲۳ تاریخلی)

۱ ـ معاهده‌نامه‌نك ۱۵ نجی ماده‌سنده مذکور آطه‌لرك دیون عمومیهٔ عثمانیه مکلفیات سنویه‌سندن ویره‌جکلری حصه‌نك وجوب تأدیه‌سنده مبدأ اعتبار ایدیله‌جك تاریخ مسئله‌سی حقنده‌کی تورك هیئت‌مرخصه‌سی نقطهٔ‌نظرینی بر فکر ائتلاف‌جویانه‌یه بناءً قبوله مهیا بولوندیغنی ایتالیان هیئت مرخصه‌سی اولجه تبیین ایلش اولدیغندن، مالیه متخصصلری، ۴۸ نجی ، ۴۹ نجی و ۵۲ نجی ماده‌لرك وجوه آتیه اوزره تعدیلی ایکنجی انجمنه تکلیف ایدرلر:

۴۸ نجی ماده‌نك ۱ نجی بندی

« ۱۲ نجی ماده‌ده » یرینه « ۱۲ نجی و ۱۵ نجی ماده‌لرده » رنبلمسی .

۲ نجی بندی

« ۱۵ نجی ماده‌ده مذکور آطه‌لر کندیسنه عطف وتخصیص اولنان دولت » جمله‌سنك حذفی .

۴۹ نجی ماده‌نك ۱ نجی بندی

« ۱۲ نجی ماده‌ده » یرینه « ۱۲ نجی و ۱۵ نجی ماده‌لرده » رنبلمسی .

۱ نجی بندك ۲ نجی فقره‌سی

« ۱۲ نجی ماده‌ده » یرینه « ۱۲ نجی و ۱۵ نجی ماده‌لرده » رنبلمسی .

۵۲ نجی ماده

برنجی فقره‌نك صوکنده شو جمله‌نك علاوه‌سی : « ۱۵ نجی ماده‌ده استهداف اولنان آطه‌لره کلینجه، تقسیط سنوی ۱۷ تشرین اول ۱۹۱۲ تاریخندن اعتباراً لازم التأدیه اولمق در . »

۲ نجی فقره

« و ۱۵ نجی ماده‌ده استهداف اولنان آطه‌لر کندیسنه ویریلن دولت طرفندن » کلمه‌لرینك حذفی .

لاحقه - ز

ماده ٦٥

اشبو معاهدهنامه موجبنجه لهلرینه دولت عثمانیهدن آسیا قطعهسنده اراضی فك اولونان دولتلر اراضیٔ مذکورهده کائن دولت عثمانیه اموال و املاکنك جملهسنی بلا بدل اکتساب ایدهجکلردر .

شوراسی مقرردرکه ٢٦ آغستوس ١٣٢٤ (٨ ایلول ١٩٠٨) و ٢٠ نیسان ١٣٢٥ (٢ مایس ١٩٠٩) تاریخلی ارادهلرده خزینهٔ خاصهدن دولت عهدهسنه نقل امر اولونان اموال و املاك فقرة سابقهده استهداف قیلنان اموال واملاك میانده داخلدر .

مذکور ارادهلرده استهداف اولونمایان خزینهٔ خاصه اموال واملاکی املاك خصوصیهدن عد اولنهجقدر.

لاحقه - ح

٦٧ نجی مادهنك ایکنجی فقرهسی

طرفین عالیین عاقدین تورکیهیی بوبابده کندیسنه ترتب ایدن دیوندن ابراء ایتمکی قرارلشدیرمشلردر .

لاحقه ـ ب

مالیه متخصصلرینك اوچنجی رایورینه تمه

(۱۲ حزیران ۱۹۲۳ تاریخلی)

۱ ــ معاهده‌نامه‌نك ۱۵ نجی ماده‌سنده مذکور آطه‌لرك دیون عمومیهٔ عثمانیه مکلفیات سنویه‌سندن ویره‌جکلری حصه‌نك وجوب تأدیه‌سنده مبدأ اعتبار ایدیله‌جك تاریخ مسئله‌سی حقنده‌کی تورك هیئت‌مرخصه‌سی نقطهٔ‌نظرینی بر فکر ائتلاف‌جویانه‌یه بناءً قبوله مهیا بولوندیغنی ایتالیان هیئت مرخصه‌سی اوله تبیین ایلش‌اولدیغندن، مالیه متخصصلری، ٤٨ نجی ، ٤٩ نجی و ٥٢ نجی ماده‌لرك وجوه‌آتیه اوزره تعدیلی ایکنجی انجمنه تکلیف ایدرلر:

٤٨ نجی ماده‌نك ۱ نجی بندی

« ۱۲ نجی ماده‌ده » یرینه « ۱۲ نجی و ۱۵ نجی ماده‌لرده » رنبلمسی .

۲ نجی بندی

« ۱۵ نجی ماده‌ده مذکور آطه‌لر کندیسنه عطف وتخصیص اولنان دولت » جمله‌سنك حذفی .

٤٩ نجی ماده‌نك ۱ نجی بندی

« ۱۲ نجی ماده‌ده » یرینه « ۱۲ نجی و ۱۵ نجی ماده‌لرده » رنبلمسی .

۱ نجی بندك ۲ نجی فقره‌سی

« ۱۲ نجی ماده‌ده » یرینه « ۱۲ نجی و ۱۵ نجی ماده‌لرده » رنبلمسی .

٥٢ نجی ماده

برنجی فقره‌نك صوکنه شو جمله‌نك علاوه‌سی : « ۱۵ نجی ماده‌ده استهداف اولنان آطه‌لره کلینجه، تقسیط سنوی ۱۷ تشرین‌اول ۱۹۱۲ تاریخندن اعتباراً لازم‌التأدیه اوجق‌در . »

۲ نجی فقره

« و ۱۵ نجی ماده‌ده استهداف اولنان آطه‌لر کندیسنه ویریلن دولت طرفندن » کلمه‌لرینك حذفی .

لاحقه ـ ز

ماده ٦٥

اشبو معاهده‌نامه موجبنجه لهارینه دولت عثمانیه‌دن آسیا قطعه‌سنده اراضی فك اولونان دولتلر اراضیٔ مذکوره‌ده کائن دولت عثمانیه اموال و املاکنك جملهسنی بلا بدل اکتساب ایده‌جکلردر .

شوراسی مقرردرکه ٢٦ آغستوس ١٣٢٤ (٨ ایلول ١٩٠٨) و٢٠ نیسان ١٣٢٥ (٢ مایس ١٩٠٩) تاریخلی اراده‌لرده خزینهٔ خاصه‌دن دولت عهده‌سنه نقلی امر اولونان اموال و املاك فقرة سابقه‌ده استهداف قیلنان اموال واملاك میانده داخلدر .

مذکور اراده‌لرده استهداف اولونمایان خزینهٔ خاصه اموال واملاکی املاك خصوصیه‌دن عد اولنه‌جقدر.

لاحقه ـ ح

٦٧ نجی ماده‌نك ایکنجی فقره‌سی

طرفین عالیین عاقدین تورکیه‌یی بویابده کندیسنه ترتب ایدن دیوندن ابراء ایتمکی قرارلشدیرمشلردر .

لاحقه ـ ج

بوزن هیئت مرخصه‌سی
نومرو ۱۲۲۳

لوزان ۵ مایس ۱۹۲۳

لوزان قونفرانسی مالیه انجمنی رئیسی ، الخ . جنرال پەلله حضرتلرینه

رئیس افندی ،

سیسام آطه‌سنك سابق دولت عثمانیه مالیه‌سنه نسبتله بولوندیغی بسبتون خصوصی حال ووضعیت حقنده یونان ممثلی موسیو میخالاپولوس طرفندن اولکی کون مالیه انجمن تالیسنده اتیان اولنان ملاحظه‌یه نظر دقتکزی جلب ایتمکله شرفیاب اولورم .

بالفان محاربه‌لرندن چوق زمان اول و ۱۸۲۱ استقلال محاربه‌سی نتیجه‌سی سیسام آطه‌سی تمامیله مختار برادارەیی حائز بولونیوردی . بومختاریت فی‌الجمله مالی ساحه‌یه شامل اولوب ، آطه ، وارداتنی دیله‌دیکی کبی تصرف ایتمکده ، اویله که دیون عمومیهٔ عثمانیه‌نك تسویه‌سنه هیچ بروجه ایله اشتراك ایتمه‌مکده ایدی .

لهذا ، کرید آطه‌سی حقنده قونفرانسده بیانیله کسب شرف ایتمش اولدیغم ملاحظه سیسام آطه‌سنه دخی تطبیق اولونور ، یعنی ، بالفان دولتلری طرفندن الحاق اولنان اراضینك قدرت اشتراکیه‌سی ـ که دول مذکوره آراسنده تقسیم اولنه‌جق دیون عمومیهٔ عثمانیه حصه‌سنك تعیننده اساس اتخاذ اولنه‌جق‌در ، حسابنده بو آطه‌نك وارداتی نظر اعتباره آلنمق لازم کلز .

احترامات ، الخ .

امضا : أ . ن . وەنیزەلوس

۲ — مالیه متخصصلری ٤٩ نجی مادهنك توضیحی ضمننده مذکور مادهنك ۲ نجی بندینك وجه آتی اوزره تعدیلی تکلیف ایدرلر :

« دولت عثمانیهنك واردانك یکون وسطیسنه نسبتله » کلمه لرندن صوکره (۱۹۰۷ سنهسنده موضوع کمرك رسوم منضمهسی داخل اولدیغی حالده) ۱۹۱۰-۱۹۱۱ و ۱۹۱۱ — ۱۹۱۲ سنهٔ مالیه لری ظرفنده » کلمه لرینك علاوه سی .

صوکنجی شو عبارهنك کاملاً حذفی : « اراضیٔ مفککنك ... اشبو مادهنك ۱ نجی بندینك ۲ نجی فقره سی ایله تثبیت اولونمش واردات وسطیه سی . »

لاحقه ـ ج

بونده هیئت مرفهه‌سی
تومرو ۱۲۲۳

لوزان ۵ مایس ۱۹۲۳

لوزان قونفرانسی مالیه انجمنی رئیسی ، الخ . جنرال پهلله حضرتلرینه

رئیس افندی ،

سیسام آطه‌سنك سابق دولت عثمانیه مالیه‌سنه نسبتله بولوندیغی بعض خصوصی حال ووضعیت حقنده یونان ممثلی موسیو میخالاپولوس طرفندن اولمکله کون مالیه انجمن تالیسنده اتیان اولنان ملاحظه‌یه نظردقتکزی جلب ایتمکله شرفیاب اولورم .

بالفعل محاربه‌لرندن چوق زمان اول و ۱۸۲۱ استقلال محاربه‌سی نتیجه‌سی سیسام آطه‌سی تمامیله مختار برادره‌یی حائز بولونیوردی . بومختاریت فی‌الجمله مالی ساحه‌یه شامل اولوب ، آطه ، وارداتی دیله‌دیکی کبی تصرف ایتمکده ، اویله که دیون عمومیهٔ عثمانیه‌نك تسویه‌سنه هیچ بروجه ایله اشتراك ایتمکده ایدی .

لهذا ، کرید آطه‌سی حقنده قونفرانسده بیانیله کسب شرف ایتمش اولدیغم ملاحظه سیسام آطه‌سنه دخی تطبیق اولونور ، یعنی ، بالفعل دولتلری طرفندن الحاق اولنان اراضینك قدرت اشتراکیه‌سی ـ که دول مذکوره آراسنده تقسیم اولنه‌جق دیون عمومیهٔ عثمانیه حصه‌سنك تعیینده اساس اتخاذ اولنه‌جقدر ، حسابنده بو آطه‌نك وارداتی نظر اعتباره آلنمق لازم کلر .

احترامات ، الخ .

امضا : أ . ج . وینیزه‌لوس

٢ — مالیه متخصصلری ٤٩ نجی مادهنك توضیحی ضمنده مذکور مادهنك ٢ نجی بندینك وجه آتی اوزره تعدیلی تکلیف ایدرلر :

« دولت عثمانیهنك وارداتنك یکون وسطینه نسبتله » کلمه لرندن صوکره (١٩٠٧ سنه سنده موضوع کرك رسوم منضمه سی داخل اولدیغی حالده) ١٩١٠-١٩١١ و ١٩١١ - ١٩١٢ سنه مالیه لری ظرفنده » کلمه لرینك علاوه سی.

صوکنجی شو عبارهنك کاملاً حذفی : « اراضیٔ منفکهنك ... اشبو مادهنك ١ نجی بندینك ٢ نجی فقره سی ایله تثبیت اولونمش واردات وسطیه سی . »

لاحقه ـ ج

بونده هیئت مرخصدی
نومرو ۱۲۲۳

لوزان ۵ مایس ۱۹۲۳

لوزان قونفرانسی مالیه انجمنی رئیسی ، الخ . جنرال پهلله حضرتلرینه

رئیس افندی ،

سیام آطه‌سنك سابق دولت عثمانیه مالیه‌سه نسبتله بولوندیغی بعض خصوصی حال ووضعیت حقنده یونان ممثلی موسیو میخالاپولوس طرفندن اولکی کون مالیه انجمن تالیسنده اتیان اولنان ملاحظه‌یه نظردقتکزی جلب ایتمکله شرفیاب اولورم .

بالقان محاربه‌لرندن چوق زمان اول و ۱۸۲۱ استقلال محاربه‌سی نتیجه‌سی سیام آطه‌سی تمامیله مختار برادارینی حائز بولونیوردی . بو مختاریت فی‌الجمله مالی ساحه‌یه شامل اولوب ، آطه ، وارداتی دیلدیکی کبی تصرف ایتمکده ، اویله که دیون عمومیهٔ عثمانیه‌نك تسویه‌سنه هیچ بروجه ایله اشتراك ایتمه‌مکده ایدی .

لهذا ، کرید آطه‌سی حقنده قونفرانسده بیانیله کسب شرف ایتمش اولدیغم ملاحظه سیام آطه‌سنه دخی تطبیق اولونور ، یعنی ، بالقان دولتلری طرفندن الحاق اولنان اراضینك قدرت اشتراکیه‌سی ـ که دول مذکوره آراسنده تقسیم اولنه‌جق دیون عمومیهٔ عثمانیه حصه‌سنك تعیینده اساس اتخاذ اولنه‌جق‌در ، حسابنده بو آطه‌نك وارداتی نظر اعتباره آلنمق لازم گلر .

احترامات ، الخ .

امضا : أ . ده . وه‌نیزه‌لوس

٢ — مالیه متخصصلری ٤٩ نجی مادهنك توضیحی ضمنده مذکور مادهنك ٢ نجی بندینك وجه آتی اوزره تعدیلی تکلیف ایدرلر :

« دولت عثمانیهنك وارداتنك یکون وسطیسنه نسبتله » کلمه لرندن صوکره (١٩٠٧ سنهسنده موضوع کرك رسوم منضمهسی داخل اولدیغی حالده) ١٩١٠-١٩١١ و١٩١١ - ١٩١٢ سنهٔ مالیه لری ظرفنده » کلمه لرینك علاوه سی.

صوکنجی شوعبارهنك کاملاً حذفی : « اراضیٔ مفکّکنك ... اشبو مادهنك ١ نجی بندینك ٢ نجی فقره سی ایله تثبیت اولونمش واردات وسطیه سی . »

ماده ۹۵

۸ نومرولو ضبطنامه

۵ تشرین اول ۱۳۳۳ سالی جلسه سی

جلسه ساعت ۱۰ ده اونی شاتو سنده، عدلیه نظارت دائره سنده اجتماع.

حاضر بولنانلر:

موسیو هرودو، موسیو دوایچ، موسیو جان، موسیو شاو، موسیو جان، موسیو بارنس، موسیو فوربیتون، (دول متحدهٔ آمریقا) سیر هوراس رومبولد، موسیو وایل، موسیو پون، موسیو ولای، موسیو صاکین، موسیو هورس آوام، موسیو فیش (ریتانیا ایمپراطورلغی) چرچیل، موسیو بارژه فون، موسیو دوتور پیر، موسیو دوپیرسن، موسیو لاکارد، (فرانسه) موسیو وومبرلوس، موسیو فلاماتاوس، موسیو میالاغروپولوس (یونانستان) موسیو موتاپا، موسیو توقارا، موسیو غواریلیا، موسیو ایندهلی، موسیو فالی، موسیو غوارنه لی (ایتالیا)، موسیو لوچیانی، موسیو موسیو ناکاتوفا، موسیو ساتو، موسیو هوتا، (ژاپونیا)، موسیو وایاندی، موسیو غونچه سنو، موسیو واسیلیو (روسیا) موسیو چوانوویچ، موسیو آتیچ (صربستان ـ هاروات ـ سلوون قرالغی) حسنت پاشا، رضا نور بك، حسن بك، منیر بك، شفیق بك نوری کامل بك، بك، مصری بك، عالی بك، (تورکیه)، موسیو پاراوت (لهستان).

قرطاسیه باشمحرری: موسیو ماریل.

مطالعه‌لر ۱۵، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۸ و ۵۹ نجی صحیفه‌لرده.

جنرال کنفرانس، جلسه فوقالعاده‌سنك ۱۲ حزیران ۱۹۳۳ تاریخلی و ۱۵ نجی جلسه‌سنده تصدیق اولنمش اولان ۱۵ نجی قراری مذاکره ایدرك، بو قراره ۱۵ نجی و ۴۸ نجی صحیفه‌لرده مندرج اولان تعدیلاتك ۴۹ نجی صحیفه‌ده مندرج اولان ۱۹ نجی قرارده ده اجرا قیلنمسی لزومنی نظر دقته آلدقدن صکره، ۵۰ نجی و ۵۸ نجی صحیفه‌لرده مندرج اولان قراردن ۵۹ نجی صحیفه‌ده مندرج اولان قرارك تصدیق اولنمش صورتی ذیلده درج اولنمشدر.

شرق تراکیانك ۱۹۱۵ معاهده‌سی موجنجه بلغار حاکمیتی آلتنه کچمش بولونان و دردست احضار معاهده‌ده مسطور یونان ـ تورك خط حدودینه نظراً یونان حاکمیتی آلتنه کچن قسمنه مقابل اوله‌رق یونانستانك دیون عمومیهٔ عثمانیه‌دن عهده‌سنه برحسبهٔ مضمه‌آلمسی اقتضا ایده‌جکی ٤٥ نجی ، ٤٨ نجی ، ٤٩ نجی و ٥٢ نجی ماده‌لر صددنده تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن سرد اولونمشدر. برتانیا ، فرانسز ، انکلیز و ژاپون متخصصلری ، ائتلاف فکریله ، تورك مدعاسنی قبوله آماده‌درلر . یونان متخصصی ایسه بوکا معترضدر .

۵۸ نجی ماده‌یه کلنجه ، ۱۲ حزیران ۱۹۲۳ تاریخلی راپورك و اشارتلی لاحقه‌سنده مسطور اولان شکل تحریر حقنده یونان و تورك مرخصلری ائتلاف ایتمشلردر (۷ نومرولو ضبطنامه‌مك ا اشارتلی لاحقه‌سنه مراجعت).

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، ذکر اولنان مختلف ماده‌لردن متولد مسئله‌لرك جمله‌سی حقنده ، عصمت پاشا ایله واقع اولان بر مکالمه‌سی اثناسنده ائتلاف حصوله کلوب، یالکز بعض فرعی جهتلر قالدیغنی، و بونلرحقنده حکومتلرندن تعلیمات ایسته‌مکی یونان و تورك هیئت مرخصه‌لری قرارلاشدیردقلرینی بیلدیردی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، یونان حکومتنك تعلیماتی تورك حکومتنك تعلیماتی ایله متوافق اولهجغندن و آنف البحث احکام حقنده ایکی هیئت مرخصه‌سنك ائتلافنی قونفرانسه‌یك یقینده تبلیغه کندیسنی اقدار ایده‌جکندن شبهه‌سی اولمدیغنی علاوهٔ کلام ایتدی .

عصمت پاشا موسیو وه‌نیزه‌لوسك افاداتی بالتأیید ، ایکی هیئت مرخصه‌نك اساسده متفق اولدقلرینی وقطعی جوابلرینی یك یقینده قونفرانسه بیلدیره‌جکلرینی سویله‌دی .

٤٥ نجی، ٤٨ نجی ، ٤٩ نجی، ٥٢ نجی و ٥٨ نجی ماده‌لره دائر اوله‌رق متخصصلرطرفندن وقوع بولان و مالیه متخصصلرینك ۱۳ حزیران ۱۹۲۳ تاریخلی راپورینك (ا) و(و) اشارتلی لاحقه‌لرنده (ایکنجی انجمنك ۷ نومرولو ضبط نامه‌سنك أ اشارتلی لاحقه‌سی) مندرج بولنان تکلیفی ، حل و تنظیم قیلنه‌جق تفرعات مستثنی اولمق اوزره ، یونان و تورك هیئت مرخصه‌لری بالایتلاف قبول اولندی .

جنرال پهله ، مالیهٔ متخصصلرینك ۲۹ حزیران ۱۹۲۳ تاریخلی دردنجی راپورلرینی (لاحقه‌یه مراجعت) انجمنه عرض ایتدی .

ماده ٦٥ عصمت پاشا بیانات آتیه‌ده بولندی : ٦٥ نجی ماده‌نك متخصصلر طرفندن تکلیف اولندیغی وجه ایله متنی یالکز آسیاده کائن خزینهٔ خاصه اموالنه دائردر . آوروپا قطعه‌سنده کائن اولوب تورکیه جانبدن یونانستانه ترك اولنان اراضیدهٔ خزینهٔ خاصه اموالی حقنده تورك و یونان هیئت مرخصه‌لری مشاوره ایتملر و بو املاکك حال ووضعیتلرینی تنظیم ایدیجی بر حکمك صلح معاهده‌نامه‌سنه درجی قرارلاشدیرمشلردر. مذکور هیئتلر آره‌سنده بو خصوصه دائر جریان ایدن مداولهٔ افکار هنوز بیتمه‌مشدر و یك یقینده ختام بولمسی محتمل درـ ائتلافلری تحقق ایدنجه، علاقه‌دار هیئت مرخصه‌لرکیفی، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلره ابلاغه مبادرت ایده‌جکلردر .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، عصمت پاشانك بیاناتی بالتأیید ، کندیسنه تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن بر متن پروژه‌سی ویرلمك اوزره اولوب او بابده‌کی ملاحظاتی عرض ایده‌جکنی ؛ ائتلاف حصوله کلنجه بونی قونفرانسك

۸ نومرولو ضبطنامه

۳ تموز ۱۹۲۳ صالی جلسه‌سی

جلسه، ساعت ۱۰ بجقده اوشی شاتوسنده، جنرال پهلهبك رياستی آلتنده، اچيلدی.

حاضر بولنانلر :

موسيو غروو، موسيو دولبير، موسيو بهان، موسيو شاو، موسيو بهلن، موسيو بارنس، موسيو تورلينغتون، (دول متحدهٔ آمريقا)؛ سير هوراس رومبولد، موسيو رايان، موسيو پهن، موسيو و له‌ی، موسيو مالكين، موسيو فوربس آدام، موسيو بنتينغ (بريتانيا ايمپراطورلغی)؛ جنرال پهلله، موسيو بارژه‌تون، موسيو ددهلوزيهر، موسيو دوپه‌رسهن، موسيو لاغارد، (فرانسه)؛ موسيو وه‌نيزه‌لوس، موسيو قافلامانوس، موسيو ميخالاقوپولوس (يونانستان)؛ موسيو مونتانيا، موسيو نوغارا، موسيو غواريغليا، موسيو ايندهللی، موسيو غاللی، موسيو غوارناشه‌للی (ايتاليا)؛ موسيو اوچيائی، موسيو موسيو ناغا اوقا، موسيو ساتو، موسيو هوتتا، (ژاپونيا)؛ موسيو ديامانذی، موسيو قونچه‌سقو، موسيو واسيليو (رومانيا)؛ موسيو يووانوويچ، موسيو آنتيچ (صربستان ـ خروات ـ سلوهن قرالغی)؛ عصمت پاشا، رضانوربك، حسن بك، منير بك، شفيق بك توفيق كامل بك، بك، حسين بك، عالی بك، (تورکيه)؛ موسيو پاترنوت (بلجيقا).

فرانسز نائب عمومیسی : موسيو ماسيغلی.

معاهده‌نامه نون ۴۵، ۴۸، ۴۹، ۵۲ و ۵۸ نجی مادەلری

جنرال پهلله، مالیه متخصصلرینك ۱۲ حزیران ۱۹۲۳ تاریخلی اوچنجی راپورلری انجمنك سابق جلسه‌سنده تدقیق اولندیغی صره‌ده، تورکیه ایله یونانستانی علاقه‌دار ایدن و بر طرفدن ۴۵ نجی، ۴۸ نجی، ۴۹ نجی و ۵۲ نجی مادەلر ایله، دیکر طرفدن ۵۸ نجی مادەیه متعلق اولان مسئله‌لری انجمنك متعلق براقش اولدیغی اخطار ایتدی.

علی ذلك معاملات مزبوره‌یه و تورك حکومتی طرفندن هیچ بروجه ایله اعتراض اولنه‌میه‌جغنی متفقین هیأت مرخصه‌سی آتیاً هردرلو غلط فهمی دفع ایچون تصریحه لزوم کورورلر .»

جنرال پهلله ، بو مسئله حقنده‌کی افادهٔ آنفه‌سنی تأیید بیورمسنی متفقین هیأت مرخصه‌سی نامنه تورك هیئت مرخصه‌سندن رجا ایتدی .

عصمت پاشا بیانات آتیه‌یی قرائت ایله‌دی :

« ۱۵۲ نجی ماده اشغال مدتجه واقع اولان افعال اداریه‌یی استهداف ایله‌دیکنی تبیینه لزوم کورورم ؛ مذکور ماده بو منوال اوزره ماضی‌یی تصفیه ایتمکده‌در .

« مسکرات رسمی حقنده اشغال مأمورلری طرفندن دیون عمومیهٔ عثمانیه اداره‌سنه تبلیغ اولنان قراره ماضینك تصفیه‌سی نظریله باقیلمق لازم کله‌جکندن ، بو قرار ادارهٔ مذکوره‌نك مسئولیتنی داعی اولمیه‌جقدر .

« شوراسی مقرردر که نه دیون عمومیهٔ عثمانیه اداره‌سنك ، نه‌ده دیکر هرهانکی تورك اداره‌سنك مقررات آتیه‌سنه اشغال مدتجه اتخاذ اولنه‌جق قرارلرك ویا واقع اوله‌جق تبلیغاتك هیچ بری تأثیر ایده‌میه‌جکدر .»

جنرال پهلله ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی سنداتخاذ ایتدی .

احکام صحیه

سیر هوراس رومبولد بریتانیا حکومتی نامنه بیانات آتیه‌یی اوقودی :

« صلح معاهده‌سی لایحه‌سنده‌کی احکام صحیه‌ده قرائتنه رسومنك صراحةً ذکر اولنمدیغی کیفیته حکومتم طرفندن نظر دقتم جلب اولونمشدر . ظن ایدرم که تورك هیئت مرخصه‌سی آنف الذکر رسومك معاهده پروژه‌سنده مستعمل « تعرفهٔ صحیه » تعبیرنده داخل اولدیغی مطالعه‌سنده بزمله متفقدر . اکر حقیقةً متفق ایسه‌ك ، بو بیاناتك کذلك تورك هیئت مرخصه‌سنك موافقتك جلسه ضبطنامه‌سنه درج اولنمسنی تکلیف ایدرم .»

عصمت پاشا ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سی طرفندن بیان اولنان صورت مطالعه‌یه تورك هیئت مرخصه‌سنجه اشتراك اولوندیغنی و سیرهوراس رومبولدك قرائت ایتدیکی بیاناته موافقت ایله‌دیکنی سویله‌دی .

رضا نور بك دخی تورك هیئت مرخصه‌سنك بو خصوصده متفق بولوندیغنی افاده ایتدی .

جلسه ساعت ۱۰ بچقده ختام ویرلدی .

سمع اطلاعنه ایصال ایلیه‌جکی و ایکی هیئت مرخصه‌جه قبول اولنان متنك درجی و بو متنك یامستقل برماده ویا ٦٥ نجی ماده‌سنه بر فقره اولمق اوزره تحریری کافی اوله‌جغنی درمیان ایتدی .

ماده ٦٥ جنرال پهله ، ٦٥ نجی ماده‌ده مذکور اراده‌لرده محرر خزینهٔ خاصه اموالی جدولنی متفقین هیئت مرخصه‌سنه تبلیغ بیورمسندن دولایی تورك هیئت مرخصه‌سنه تشکر ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ایله موسیو مونتانیا بو تشکراته اشتراك ایلدیلر .

٦٥ نجی ماده‌نك متنی متخصصلر طرفندن تکلیف اولوندیغی شکلده قبول ایدلدی . تورکیه‌نك آروپا قطعه‌سنده‌کی اراضیسنده یونانستانك اکتساب ایتدیکی قسمده کائن خزینهٔ خاصه اموالنك حال و وضعیتی یونان و تورك هیئت مرخصه‌لری آراسنده بالاتفاق قرارلاشدیریله‌جق و ، یا ٦٥ نجی ماده‌یه بر فقره ، یاخود بر مادهٔ مستقله قیلنه‌جق اولان بر حکم مخصوصده تعیین اولونه‌جقدر .

ماده ٧٠ جنرال پهله ، اسکی ٧٠ نجی ماده‌نك تورکیه طرفندن اشغال دوره‌سی اثناسنده اجرا قیلنان بعض معاملات مالیه‌یی استهداف ایتدیکنی خاطرلاندی . انجمن ، بو ماده‌ده مندرج احکامی بالتدقیق اونلری متخصصلره حواله ایتمشیدی . متخصصلر بو ماده‌نك طینی تکلیف ایتمکده اولوب ، او شرطله که تورك حکومتی جنرال پهله طرفندن قرائت اولنان مکتوبی دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلسنه اعطا ایده‌جك ، مجلسده مکتوبك اخذ اولوندیغنی اشعار وموافقتنی بیان ایلیه‌جکدر .

عصمت پاشا ، متارکه دوره‌سی اثناسنده اجرا قیلنان معاملات مالیه عدانده عثمانلی بانقه‌سی ایله دیون عمومیهٔ عثمانیه طرفندن استانبول حکومتنه ویریلن و بعض آلتون آقچه ایله قارشیلیغی تأمین اولونان آوانسلر موجود اولوب ، اشبو معامله‌لر اخیراً تورك حکومتی ایله علاقه‌دارلر آراسنده تسویه ایدلدیکنه بناءً ، موضوع بحث اولان مکتوبك نه بو معاملاته ، نه‌ده تقریباً ٤٤٦,٠٠٠ تورك آلتوننده‌ن عبارت اولان بو آقچه‌یه دائر هیچ بر تلمیح بولنمامق اقتضا ایده‌جکنی و دیکر معاملاته کلنجه ، تورك هیئت مرخصه‌سنك النده متخصصلرك تکلیفنه دائر قطعی رأی بیان ایتمسنه مدار اوله‌جق معلومات شیمدیلك بولونمایوب ، هرحالده بتون بو معاملات قونفرانس نهایت بولمه‌دن اول تسویه اولنمق مقرر بولندیغنی سویله‌دی .

جنرال پهله ، متخصصلرك تکلیفلرینه دائر قرارك تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن جواب اعطاسنه قدر تعلیق اولندیغنی بیان و دیکر جهتدن ، دمین قرائت اولنان مکتوب تورك حکومتی جانبندن دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلسنه کوندریله‌جکی زمان متفقین هیئت مرخصه‌لرینك‌ده اسکی ٧٠ نجی ماده‌ده موضوع دیکر بالعموم مسئله‌لری نه کبی شرائط تحتنده حل وتسویه اولنمش عد ایده‌جکلرینی تصریحاً بیاناتده بولنملری متخصصلرجه قرارلاشدیرلدیغنی وعصمت پاشانك ذکر ایتدیکی معامله‌نك تسویه اولنمسنه نظراً بیانات مذکوره‌نك وجه آتی اوزره اولابیله‌جکنی افاده ایتدی :

« مسکرات رسومی حقنده دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلسنك استانبولی اشغال ایدن دولتلر مأمورینی ایله بالاتفاق تطبیق ایتدیکی صورت تنظیمیهٔ موقته‌نك بو مکتوبده مذکور بولونمامسی اوندن متولد معاملاتك مقدما برنجی انجمنجه قبول اولنان ١٥٢ نجی ماده‌ده درپیش قیلنان حالده داخل بولونماسندن ایلرو کلدیکنی وبناءً

علی ذلك معاملات مزبوردیه وتورك حکومتی طرفندن هیچ بروجه ایله اعتراض اولنمیه‌جغنی متفقین هیأت مرخصه‌سی آتیاً هردرلو غلط فهمی دفع ایچون تصریحه لزوم کورورلر .»

جنرال پهله ، بومسئله حقنده‌کی افادهٔ آتفه‌سنی تأیید بیورمسی متفقین هیأت مرخصه‌سی نامنه تورك هیئت مرخصه‌سندن رجا ایتدی .

عصمت پاشا بیانات آتیه‌یی قرائت ایلهدی :

« ۱۵۲ نجی ماده اشغال مدتجه واقع اولان افعال اداریه‌یی استهداف ایلهدیکنی تبیینه لزوم کورورم ؛ مذکور ماده بو منوال اوزره ماضی‌یی تصفیه ایتمکده‌در .

« مسکرات رسمی حقنده اشغال مأمورلری طرفندن دیون عمومیهٔ عثمانیه اداره‌سنه تبلیغ اولنان قراره ماضینك تصفیه‌سی نظریله باقیلمق لازم کلهجکندن ، بوقرار ادارهٔ مذکوره‌نك مسئولیتی داعی‌اولیه‌جقدر .

« شوراسی مقرردرکه نه دیون عمومیهٔ عثمانیه اداره‌سنك ، نه‌ده دیکر هرهانکی تورك اداره‌سنك مقررات آتیه‌سنه اشغال مدتجه اتخاذ اولنه‌جق قرارلرك ویا واقع اولهجق تبلیغاتك هیچ بری تأثیر ایده‌میه‌جکدر .»

جنرال پهله، تورك هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی سنداتخاذ ایتدی .

سیر هوراس رومبولد بریتانیا حکومتی نامنه بیانات آتیه‌یی اوتودی : اعلام صحیه

« صلح معاهده‌سی لایحه‌سنده‌کی احکام صحیه‌ده قرانته‌رسومنك صراحةً ذکراولندیغی کیفیته‌حکومتم طرفندن نظر دقتم جلب اولونمش‌در . ظن ایدرم‌که تورك هیئت مرخصه‌سی آنف‌الذکر رسومك معاهده پروژه‌سنده مستعمل « تعرفهٔ صحیه » تعبیرنده داخل اولدیغنی مطالعه‌سنده زعمله متفقدر . اکر حقیقةً متفق ایسه‌ك ، بوبیاناتك کذلك تورك هیئت مرخصه‌سنك موافقتنك جلسه ضبطنامه‌سنه درج اولنمسنی تکلیف ایدرم . »

عصمت پاشا ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سی طرفندن بیان اولنان صورت مطالعه‌یه تورك هیئت مرخصه‌سنجه اشتراك اولوندیغنی و سیرهوراس رومبولدك قرائت ایتدیکی بیاناته موافقت ایلهدیکنی سویلهدی .

رضا نور بك دخی تورك هیئت مرخصه‌سنك بوخصوصده متفق بولوندیغنی افاده ایتدی .

جلسه ساعت ۱۰ بچقده ختام وبولدی .

سمع اطلاعنه ایصال ایلیه‌جکنی و ایکی هیئت مرخصه‌جه قبول اولنان متنك درجی و بو متنك یامستقل برماده ویا ٦٥ نجی ماده‌سنه بر فقره اولمق اوزره تحریری کافی اولمه‌جنی درمیان ایتدی .

ماده ٦٥ جنرال پهلله ، ٦٥ نجی ماده‌ده مذکور اراده‌لرده محرر خزینهٔ خاصه اموالی جدولنی متفقین هیئت مرخصه‌سنه تبلیغ ایبورمسندن دولایی تورك هیئت مرخصه‌سنه تشکر ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ایله موسیو مونتانیا بو تشکراته اشتراك ایلدیلر .

٦٥ نجی ماده‌نك متنی متخصصلر طرفندن تکلیف اولونديغی شکلده قبول ایدلدی . تورکیه‌نك آرو پاقطعه‌سنده کی اراضیسنده یونانستانك اکتساب ایتدیکی قسمده کائن خزینهٔ خاصه اموالنك حال و وضعیتی یونان و تورك هیئت مرخصه‌لری آراسنده بالاتفاق قرارلاشدیریله‌جق و ، یا ٦٥ نجی ماده‌یه بر فقره ، یاخود بر مادهٔ مستقله قیانه‌جق اولان بر حکم مخصوصه تعیین اولونه‌جقدر .

ماده ٧٠ جنرال پهلله ، اسکی ٧٠ نجی ماده‌نك تورکیه طرفندن اشغال دوره‌سی اثناسنده اجرا قیلنان بعض معاملات مالیه‌یی استهداف ایتدیکنی خاطرلاندی . انجمن ، بوماده‌ده مندرج احکامی بالتدقیق اونلری متخصصلره حواله ایتمشیدی . متخصصلر بوماده‌نك طبنی تکلیف ایتمکده اولوب ، او شرطله که تورك حکومتی جنرال پهلله طرفندن قرائت اولنان مکتوبی دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلسنه اعطا ایده‌جك ، مجلس‌ده مکتوبك اخذ اولونديغی اشعار وموافقتی بیان ایلیه‌جکدر .

عصمت پاشا ، متارکه دوره‌سی اثناسنده اجرا قیلنان معاملات مالیه عدانده عثمانلی بانقه‌سی ایله دیون عمومیهٔ عثمانیه طرفندن استانبول حکومتنه ویریلن و بعض آلتون آنچه ایله قارشیلیغی تأمین اولونان آوانسلر موجود اولوب ، اشبو معاملهلر اخیراً تورك حکومتی ایله علاقه‌دارلر آراسنده تسویه ایدلدیکنه بناءً ، موضوع بحث اولان مکتوبك نه بو معاملاته ، نه‌ده تقریباً ٤٤٦,٠٠٠ تورك آلتونندن عبارت اولان بو آنچه‌یه دائر هیچ برتلمیح بولنمامق اقتضا ایده‌جکنی و دیکر معاملاته کلنجه ، تورك هیئت مرخصه‌سنك الده متخصصلرك تکلیفنه دائر قطعی رأی بیان ایتمسنه مداراولهجق معلومات شیمدیلك بولونمایوب ، هرحالده بتون بومعاملات قونفرانس نهایت بوله‌دن اول تسویه اولنمق مقرر بولندیغنی سویله‌دی .

جنرال پهلله ، متخصصلرك تکلیفلرینه دائر قرارك تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن جواب اعطاسنه قدر تعایق اولندیغنی بیان و دیکر جهتدن ، دمین قرائت اولنان مکتوب تورك حکومتی جانبندن دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلسنه کوندریله‌جکی زمان متفقین هیئت مرخصه‌لرینك‌ده اسکی ٧٠ نجی ماده‌ده موضوع دیکر بالعموم مسئله‌لری نه کبی شرائط تحتنده حل وتسویه اولنمش عد ایده‌جکلرینی تصریحاً بیاناتده بولنمقلری متخصصلرجه قرارلاشدیرلدیغنی وعصمت پاشانك ذکر ایتدیکی معامله‌نك تسویه اولنمسنه نظراً بیانات مذکوره‌نك وجه‌آتی اوزره اولابیله‌جکنی افاده ایتدی :

« مسکرات رسومی حقنده دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلسنك استانبولی اشغال ایدن دولتلر مأمورینی ایله بالاتفاق تطبیق ایتدیکی صورت تنظیمیهٔ موقته‌نك بومکتوبده مذکور بولونماسی اوندن متولد معاملاتك مقدما برنجی انجمنجه قبول اولنان ١٥٢ نجی ماده‌ده درپیش قیلنان حالده داخل بولونماسندن ایلرو کلدیکنی وبناءً

۲ نجی لاحقه

تورك حكومتی طرفندن دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلسنه كوندریله‌جك مكتوب پروژه‌سی

(۷۰ نجی ماده مقامنه قائم اولمق اوزره)

دیون عمومیهٔ عثمانیه استقراضلری مرتباتنك تسویه‌سنه مأمور مؤسسات طرفندن ، دیون موحده و دیكر استقراضاتی مدتلری حلول ایتمش قوپونلری ایله واجب‌التأدیه حالنه كلمش اكرامیه‌لی تورك تحویلاتنه محسوباً ، ۳۰ تشرین اول ۱۹۱۸ دن اشبو مكتوبك تاریخنه قدر واقع اولان تأدیاته فیمابعد تورك حكومتی جانبندن هیچ برصورتله اعتراض ایدلمیه‌جكدر .

نقلت اشیا تعرفه‌لرینك تطبیق نتیجه‌سنده كمرك وارداتندن (كمرك رسوم منضمه‌سی) دیون عمومیهٔ عثمانیه‌یه عائد حصه حقنده دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلسی ایله استانبول حكومتی آراسنده منعقد ائتلافی تطبیقاً ۳۰ تشرین اول ۱۹۱۸ دن اشبو مكتوبك تاریخنه قدر واقع اولان تأدیات ، مقبوضات وتسویهٔ حسابات معتبر طانیلیر .

شوراسی مقرردركه اشبو مكتوبده استهداف اولنان معاملات ، مستقبلده واقع اوله‌جق تأدیات خصوصنده برمثال عد اولنه‌میه‌جقدر .

لاحقه

ایکنجی انجمن

مالیه متخصصلرینك دردنجی راپوری

۲۹ حزیران ۱۹۲۳

ماده ٦٥ متخصصلر برنجی لاحقه‌ده محرر مثنی تکلیف ایدرلر .

ماده ۷۰ متفقین مرخصلری اسکی ۷۰ نجی مادهنك حذفی قبول اولنمیه‌جکی مطالعه‌سنده‌درلر، اونشرطله که تورك حکومتی طرفندن دیون عمومیهٔ عثمانیه‌مجلسنه ایکنجی لاحقه‌ده‌محرر پروژه دائره‌سنده برمکتوب ارسال‌وعجلس طرفندن بومکتوبك اخذ اولوندیغی و موافقتی متضمن جواب استمار اولنه .

تورك هیئت مرخصه‌سی جوابی تعلیق ایتدی .

مالیه متخصصلرینك راپورینك لاحقه‌لری

۱ نجی لاحقه

ماده ٦٥

اشبو معاهده موجبنجه دولت عثمانیه‌دن لهارینه آسیاده اراضی فك اولونان دولتلر اشبو اراضیده کائن بالعموم دولت عثمانیه اموال و املاکنی بلاعدل اکتساب ایده‌جکلردر .

شورای مقرردرکه ۲۹ اغستوس ۱۳۲٤ (۸ ایلول ۱۹۰۸) و ۲۰ نیسان ۱۳۲۵ (۲ مایس ۱۹۰۹) تاریخلی اراده‌لرله خزینهٔ خاصه‌دن دولت عهده‌سنه نقل امراولونان ، کذلك ۳۰ تشرین اول ۱۹۱۸ تاریخنده خزینهٔ خاصه طرفندن خدمات عمومیه مقتضه اداره اولنمقده بولنمش اولان اموال و املاك ، دول مذکوره واموال واملاك خصوصیه دولت عثمانیه مقامنه قائم اولدقلرندن، فقرهٔ آتیده مذکوراموال و املاکده‌داخل اولدیغی حالده اموال اوزریه مؤسس وقفلره رعایت اولونه‌جقدر .

اشبو مادهنك احکامی ، خزینهٔ خاصه نامنه عقید اولان ویا اونك طرفندن اداره ایدلمکده بولنان و فقرهٔ سابقه‌ده مذکور اولنان اموال واملاکك ماهیت حقوقیه‌سنی تغییر ایتمیه‌جکلردر .

۲ نجی لایحه

تورك حكومتی طرفندن دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلسنه كوندریلهجك

مكتوب پروژهسی

(۷۰ نجی ماده مقامنه قائم اولمق اوزره)

دیون عمومیهٔ عثمانیه استقراضلری مرتباتنك تسویهسنه مأمور مؤسسات طرفندن ، دیون موحده و دیكر استقراضاتی مدتلری حلول ایتمش قویونلری ایله واجب التأدیه حالنه كلمش اكرامیهلی تورك تحویلاتنه محسوباً ، ۳۰ تشرین اول ۱۹۱۸ دن اشبو مكتوبك تاریخنه قدر واقع اولان تأدیاته قیابعد تورك حكومتی جانبندن هیچ برصورتله اعتراض ایدلیهجكدر .

نقلت اشیا تعرفهلرینك تطبیقی نتیجهسنده كمرك وارداتندن (كمرك رسوم منضمهسی) دیون عمومیهٔ عثمانیهیه عائد حصه حقنده دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلسی ایله استانبول حكومتی آراسنده منعقد ائتلافی تطبیقاً ۳۰ تشرین اول ۱۹۱۸ دن اشبو مكتوبك تاریخنه قدر واقع اولان تأدیات ، مقبوضات وتسویهٔ حسابات معتبر طانیلیر .

شوراسی مقرردركه اشبو مكتوبده استهداف اولنان معاملات ، مستقبلده واقع اولهجق تأدیات خصوصنده برمثال عد اولنهمیهجقدر .

لاحقه

ایکنجی انجمن

مالیه متخصصلرینك دردنجی راپوری

٢٩ حزیران ١٩٢٣

ماده ٦٥ متخصصلر برنجی لاحقه‌ده محرر متنی تکلیف ایدرلر .

ماده ٧٠ متفقین مرخصلری اسکی ٧٠ نجی ماده‌نك حذفی قبول اولنه‌بیله‌جکی مطالعه‌سنده‌درلر، اوشرطله‌که تورك حکومتی طرفندن دیون عمومیهٔ عثمانیه‌مجلسنه ایکنجی لاحقه‌ده‌محرر پروژه دائره‌سنده برمکتوب ارسال‌ومجلس طرفندن‌ده بومکتوبك اخذ اولوندیغنی و موافقتنی مشعر جواب اسطار اولنه .

تورك هیئت مرخصه‌سی جوابنی تعلیق ایتدی .

مالیه متخصصلرینك راپورینك لاحقه‌لری

١ نجی لاحقه

ماده ٦٥

اشبو معاهده موجبنجه دولت عثمانیه‌دن لهلرینه آسیاده اراضی فك اولونان دولتلر اشبو اراضیده کائن بالعموم دولت عثمانیه اموال و املاکنی بلابدل اکتساب ایده‌جکلردر .

شوراسی مقرردرکه ٢٦ اغستوس ١٣٢٤ (٨ ایلول ١٩٠٨) و ٢٠ نیسان ١٣٢٥ (٢ مایس ١٩٠٩) تاریخلی اراده‌لرده خزینهٔ خاصه‌دن دولت عهده‌سنه نقلی امراولونان ، کذلك ٣٠ تشرین اول ١٩١٨ تاریخنده خزینهٔ خاصه طرفندن خدمات عمومیه منفعتنه اداره اولنمقده بولنمش اولان اموال و املاك ، دول مذکوره بواموال واملاك خصوصنده دولت عثمانیه مقامنه قائم اولدقلرندن، فقرهٔ آنفه‌ده مذکوراموال و املاکده‌داخل اوله‌جق وبواموال اوزرینه مؤسس وقفلره رعایت اولونه‌جقدر .

اشبو ماده‌نك احکامی ، خزینهٔ خاصه نامنه مقید اولان ویا اونك طرفندن اداره ایدلمکده بولنان و فقرهٔ سابقه‌ده مذکور اولمیان اموال واملاکك ماهیت حقوقیه‌سنی تغییر ایتمیه‌جك‌در .

معاهدهٔ صلحیه . ۴۵ نجی، ۴۸ نجی، ۴۹ نجی، ۵۲ نجی و ۵۸ نجی ماده‌لر

۴۵ نجی ، ۴۸ نجی ، ۴۹ نجی و ۵۲ نجی ماده‌لرده اجراسی متخصص طرفندن ۱۲ حزیران تاریخلی راپورلرنده (بوراپورك ا اشارتلی لاحقه‌سی) تکلیف اولونان شکل تحریر تبدیلاتی حقنده سرد ایتمش اولدیغی قید احترازیدن یونان هیئت مرخصه‌سنك تورك هیئت مرخصه‌سیله بعدالائتلاف رجوع ایتدیکی قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك هیئات مرخصه‌سنه عصمت‌پاشا ایله موسیو وه‌نیزه‌لوس جانبدن مشترکاً لوندریان ۸ تموز ۱۹۲۳ تاریخلی مکتوبدن (برنجی انجمنك ۱۳ نومرولی ضبطنامه‌سنك ، د اشارتلی لاحقه‌سنه‌مراجعت) مستبان اولدیغی؛ دیکر جهتدن، هرایکی هیئت‌مرخصه ۵۸ نجی‌ماده‌نك متخصصلرك مذکور ۱۲ حزیران تاریخلی راپورلرنده تکلیف‌اولنان صورت‌تحریریی (مذکور راپورك و اشارتلی لاحقه‌سی) قبول ایتدکلرینی جنرال‌پهله بیلدیردی .

۴۵ نجی، ۴۸ نجی ، ۴۹ نجی ، ۵۲ نجی و ۵۸ نجی ماده‌لر حقنده متخصصلرك ۱۲ حزیران ۱۹۲۳ تاریخلی راپورینك (ایکنجی‌انجمنك ۷ نومرولو ضبطنامه‌سنك ا اشارتلی لاحقه‌سنه‌مراجعت) ا ، و اشارتلی لاحقه‌لرنده بیان اولنان تکلیفلری قبول اولوندی .

ماده ۶۵

۸ حزیران تاریخلی مکتوبدن مستبان اولدیغی وجه ایله یونان و تورك هیئت مرخصه‌لری ۶۵ نجی‌ماده‌نك اولجه قبول اولنان متنك تعدیلی ومقدما قبول ایدیلن متنك صوکنجیدن اولکی بندی اولق اوزره بربندك علاوه‌سنی طلب ایتمك خصوصنده اتفاق ایتدیلر .

یونان و تورك هیئت مرخصه‌لری طرفندن ۶۵ نجی ماده حقنده تکلیف اولنان و ۸ حزیران ۱۹۲۳ تاریخلی مکتوبلرنده محرر بولنان تعدیلات وعلاوه قبول‌اولوندی .

ماده ۷۰

اشغال دوره‌سی اثناسنده تورکیه‌ده وقوع بولان بعض معاملات مالیه‌نك تسویهٔ قطعیه‌سنه دائر ۷۰ نجی ماده‌نك اورتیه‌قویدیغی مسئله‌لری ۳ تموز جلسه‌سنده انجمنك حل و تسویه ایتمش بولوندیغی وبوماده‌نك حذفیله اونك یرینه تورك حکومتی طرفندن دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلسنه بر مکتوب کوندرلمسی و بومکتوبك اخذ اولوندیغنه و مندرجاتی خصوصنده متفق‌الرأی بولونلدیغنه دائر مجلس مذکوردن اوکا جواب یازلمسی امرنده هیئات مرخصه‌جه ائتلاف ایدلش و تورك هیئت مرخصه‌سنك بوبابده بر قید احترازی سرد ایتمش اولدیغی جنرال پهله خاطرلاتمه‌رق ، بو قیدك محافظه اولونوب اولونمایه‌جغنی عصمت پاشادن صوردی .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك امر واقعی قبول ایدرکن فکری مجرد ماضینك تصفیه‌سندن‌عبارت بولوندیغنی وبوحاله نظراً امر واقعك استقبالده مثال تشکیل ایتمامسی اقتضا ایده‌جکی مطالعه‌سنده اولدیغنی بیان وبوملاحظات قیدی آلتنده اولمرق ، متخصصلرك تکلیف ایتدکلری صورت حلی قبول ایتدی .

۷۰ نجی ماده‌نك حذفی قرارکیر اولدی . متخصصلرك ۲۹ حزیران تاریخلی راپورنده‌کی (ایکنجی انجمنك ۶ نومرولو ضبطنامه‌سنك لاحقه‌سی) تکلیفلر قبول ایدلدی .

مکرر ۴۶ نجی ماده

جنرال پهله ، بریتانیا ، فرانسز ، ایتالیان وتورك هیئت مرخصه‌لرینك ، خصوصی براجتماع اثناسنده ، مکرر ۴۶ نجی ماده‌نك معاهده پروژه‌سندن حذفی خصوصنده ائتلاف ایتمش اولدقلرینی وبالعکس تورك هیئت مرخصه‌سنك انجمن جلسه‌سنده بوخصوصه دائر بیاناتده بولونمغی قبول ایتمش اولدیغنی بیلدیردی .

۹ نومرولو ضبطنامه

۱۷ تموز ۱۱۲۳ صالی جلسه‌سی

جلسه، ساعت۱۸ده، اوشی شاتوسنده ، جنرال پهلله نك ریاستی آلتنده آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو فرووه ، موسیو دولبر ، موسیو شاو، موسیو بوله‌ن، موسیو تورلینغتون ، موسیو بارنس (آمریقادول متحده‌سی) ؛ سیرهوراس رومبولد، موسیو رایان ، موسیو په‌ین، موسیو مالکین، موسیو فوربس آدام ، موسیو به‌تینغ (بریتانیاایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهلله ، موسیو بارژه‌تون ، موسیو دوپه‌رسه‌ن ، موسیو لاغارد (فرانسه) ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قاقلامانوس ، موسیو پولیتیس ، موسیو میخالوپولوس ، موسیو قاپه‌الیس (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو نوغارا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو غالللی ، موسیو ایندهللی ، موسیو غوارناشه‌للی ، موسیو پوتزونه ، موسیو کوویزی (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیائی ، موسیو ناغاوقا ، موسیو ساتو ، موسیو هوتتا (ژاپونیا) ؛ موسیو دیاماندی ، موسیو قونچه‌سقو ، موسیو واسیلیو (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ (صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن‌قرالغی) عصمت‌پاشا ، رضانوربك، حسن بك ، ذکائی بك ، مصطفی‌شرف بك ، طاهر بك ، منیربك ، قائممقام توفیق کامل بك ، حسین بك (تورکیه) ؛ موسیو پاته‌رنوت (بلجیقا) ؛ موسیو ستانچیوف بلغارستان ؛ موسیو فه‌ررهرا (پورتکیز) .

قونفرانس کاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی .

فرانسز وایتالیان هیئت مرخصه‌لری تورك هیئت مرخصه‌سنه اخطار ایدرلر . بو اویله بر اساسدرکه بین‌الملل مناسباتك امینتجه ضروری اولدیغی قدر دولتلرك اعتبارنجه‌ده لزمدر .

« شو حالده بریتانیا ، فرانسز وایتالیان حکومتلری ، (بالخاصه دیون‌عمومیه تقسیمی جهتیله معاهدهٔصلحیه احکامی قیدی آلتنده اولق اوزره) محرم قرارنامه‌سیله ١ ـ ١٤ ایلول ١٩٠٣ و٢٠ نیسان ـ ٤ مایس ١٩١١ تاریخلی مذیل قرارنامه‌لرده وحکومت عثمانیه طرفندن منعقد استقراضلر وآوانسلره متعلق سائر بالجمله مقاولات وائتلافاتده مشروط ترك وتخصیصلرك ودیکر کافهٔ احکامك ـ اشبو مختلف سندات حکملری طرفین آراسنده بالائتلاف تعدیل اولنمش بولونمادقجه ـ قیمت‌نامه وکاملرینی ، بحیث‌الاقتضا ، تأکید ایله‌دکلرینی بیان ایدرلر .

« بریتانیا ، فرانسز وایتالیان حکومتلرینك هربری کندی تبعه‌لرینك حقوق ومنافعنی بوبابده حمایه ایتمك اوژره مناسب عد ایده‌جکاری طرق ووسائطه بالمراجعه مداخله ایتمك حقنی محافظه ایدرلر . »

تورك هیئت مرخصه‌سی جابندن قولایجه مشاهده ایدیله‌جکی وجه ایله جنرال بهللهنك قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر هیئت مرخصه‌لری نامنه دمین اوقودیغی بیانات هیچ برکیفیت جدیده‌یی مفید دکلدر .

« بیانات مذکوره مجرد صاحب حسن‌نیت بتون مدیونلرك کرك حقوق دولده وکرك حقوق خصوصیه‌ده تطبیق ایتدکلری اساسلرك موجودیتنی تثبیت ایتمکده‌در : اولا ، تعهدلرینی طاتیمق ؛ بعده ، بوتعهدلرك صور اجراسنك تعدیل اولنمسنی آرزو ایتدکلری تقدیرده دائنلریله ائتلاف ایتمك .

تورك حکومتی ایله عملی برصورت تسویه‌یه‌توسل ایتمك اوزره تورکیه‌نك وضعیت‌مالیه‌سنك صلح‌معاهده‌نامه‌سی امضالاندقدن صوکره تدقیقنه کریشمکه حاضر اولدقلرینی عثمانلی استقراضلری‌حاملری شیمدیدن بیان‌ایتمشلردر. تورکیه‌نك اعتبار آتیسی لهنه اولارق تورك حکومتی ایله حاملر آراسنده بو صورت تسویه‌نك قیصه برمدت ظرفنده انعقاد ایده‌جکی خصوصنده متفقین هیئات مرخصه‌سی اعتماد پرورده ایتمکده‌درلر .

عصمت پاشا بیانات آتیه‌یی قرائت ایتدی :

« بویله بر بیاننامه‌دن ٤ شباطده بحث ایتمش اولمقلمز کیفیتی تأدیاتده ویریله‌جك آلچه‌نك جنسی حقنده هیچ برتعهدی تضمن ایتمیوردی . اساساً ٤ شباطده‌کی تکلیفلرمز قبول ایدلمامش و معاهده‌نامه اووقت امضا اولنمامش اولدیغندن ، اوزمان سرد ایتمش اولدیغمز تکلیفلردن الحالةهذه استفاده ایدیله‌مز .

« قونفرانسك ایکنجی صفحه‌سنه باشلانیله‌جنی صرده برنوطه‌ده وبوکا مرادف اولوب وضوح قطعی ایله واضح بولونان تکلیفلرده مذاکراته نه‌کبی اساسلر داثره‌سنده باشلایه‌یله‌جکمزی بیان‌ایتدك. بویله بربیاننامه‌یی مذکور تکلیفلره ادخال ایتمه‌دك .

« قونفرانسك ایکنجی صفحه‌سنده ٥٦ نجی ماده‌نك ١ نجی بندی ایله بوماده‌نك برینه کچیرلمك ایستنیلان بیاننامه پروژه‌سنی اوزون اوزادیه تدقیق ایتدك .

« نقطهٔ نظرلرمزی دائما واضحاً بسط ایلدك و بالخاصه بورجلرمزی آلتون ایله ویا انکلیز لیراسیله تأدیه ایتمکلکمز ممکن اولدیغنی تبیین ایتدك. تورك هیئت مرخصه‌سی متفقین هیئات مرخصه‌سنك بیاناتی کندیسنی هیچ بروجه ایله تعهد آلتنه صوقدیغنك بیانی التزام ایلر . »

جنرال بهللهنك فکرنجه تورك هیئت مرخصه‌سنك دمین واقع اولان بیاناتی تصریح‌قیلمق لازمدر . هیئت مشارالیها ، بالدفعات افاده ایلش اولدیغی وجه ایله ، تورکیه‌نك قوپونلری انکلیز لیراسیله ویا آلتون ایله تأدیه

عصمت پاشا بیانات آتیه‌یی قرائت ایتدی :

« دیون عمومیهٔ عثمانیه‌نك حین تقسیمنده تورکیه ، لدی‌الایجاب وحاله‌لره بالاتفاق ، قارشیلیقلی استمراضاتك بوماهیتك تأمین محافظه‌سی ایچون تدابیر لازمه اتخاذ ایده‌جك‌در . »

جنرال پهله تورك هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی سند اتخاذ ایتدکدن صوکره ، مکرر ٤٦ نجی ماده‌نك حذف اولونه‌جغی افاده ایله‌دی .

ماده ٥٦ جنرال پهله ، ٥٦ نجی ماده حقنده جریان ایدن مباحثات طویله‌یی خاطرلاتدی .

متفقین هیأت مرخصه‌سنك تکلیفات ابتدائیه‌لری محرم قرارنامه‌سی ایله اوکا ملحق قرارنامه‌لری صراحةً مؤید برماده‌یی محتوی ایدی . مؤخراً تورك هیئت مرخصه‌سی بو ماده یرینه کندی طرفندن بر بیانـامه اقامه‌سنی تکلیف ایتدی .

دها صوکرا ، مناقشات مدیده‌دن صوکره وتورك هیئت مرخصه‌سنك طلبی اوزرینه ، بریتانیا ، فرانسز وایتالیان هیئت مرخصه‌لری تورك هیئت مرخصه‌سنك یوقه بیاناتده بولونماسنی قبول ایتدیلر . بناءً علی ذلك ٥٦ نجی ماده متن آتیدن عبارت قالدی :

« دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلسنده نمایندگان آلمان ، آوسترویا ومجار دائلر وکیللری بولنیه‌جقلردر . »

عصمت پاشا ٥٦ نجی ماده‌نك بو وجه اوزره تحریرینی قبول ایتدیکنی بیان ایله‌دی .

جنرال پهله ، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر هیأت مرخصه‌سنك تورك هیئت مرخصه‌سی ایله برلکده عقد ایتمش اولدقلری خصوصی اجتماعلرده ، حکومات متفقه‌نك قرارلرینك کیفیت شمولی بابنده هیچ برغلط فهمه امکان براقمامق اوزره ، حکومات مذکوره‌نك حال و وضعیتی نه وجه ایله تلقی ایتدکلرینه دائر دول مزبوره مرخصلری طرفندن تورك هیئت مرخصه‌سنه ایضاحات متممه ویریلمکنی اشبو هیئت مرخصه‌یه اخبار ایتمش اولدیغنی بیان وبناءً علی ذلك بریتانیا، فرانسز وایتالیان هیئت مرخصه‌لری نامنه بیانات آتیه‌یی قرائت ایتدی:

« محرم قرارنامه‌سی و ١ ـ ١٤ ایلول ١٩٠٣ و ٢٠ نیسان ـ ٤ مایس ١٩١١ تاریخلی مذیل قرارنامه‌لر ایله سابق دولت عثمانیه حکومتی جانبدن منعقد استراضلر و آوانسلره متعلق سائرباجمله مفاولات و امتلاکاتدن منتج اولدیغی وجه اوزره تورکیه تعهدات مالیه‌سنك ـ اشبو سندات احکامی ، بالخاصه دیون عمومیه‌نك تقسیمی جهتندن ، دول متفقه وتورکیه آراسنده‌کی صلح‌معاهده‌نامه‌سیله تعدیل اولنمامش بولوندیغی تقدیرده ـ ، معاهدهٔ صاحبه‌نك برحکمی یرینه تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن بر بیانـامه ایله اخطار اولنمسی بریتانیا ، فرانسز و ایتالیان هیئت مرخصه‌لری بر فکر ائتلافجویانه‌یه تبعاً قبول ایتمشلردی . بناءً علی ذلك ، بریتانیا ، فرانسز وایتالیان هیئت مرخصه‌لری تورك هیئت مرخصه‌سنك ٤ شباط ١٩٢٣ تاریخنده کندیلرینه تبلیغ ایتمش اولدیغی بیانـامه متنه موافقت ایتمشلردی .

« او وقتدن برو تورك هیئت مرخصه‌سی تکلیفلرندن رجوع ایدرك ، تورك حکومتنك دائنلرینه قارشی تعهداتی صرف حکومت مذکوره‌نك ارادتیله تغییره منجر قیود احترازیه‌یی آنف‌الذکر بیـانامه‌یه درج ایتمك فکر وینده بولونمشدر .

« حقوق دولجه اولدیغی کبی حقوق خصوصیه‌جه‌ده هر مقاوله‌نك محترم اولمسی اقتضا ایتدیکنی بریتانیا و

فرانسز وایتالیان هیئت مرخصه‌لری تورك هیئت مرخصه‌سنه اخطار ایدرلر . بو اویله بر اساسدرکه بین‌الملل مناسباتك امنیتجه ضروری اولدیغی قدر دولتلرك اعتبارنجه‌ده الزمدر .

« شو حالده بریتانیا ، فرانسز وایتالیان حکومتلری ، (بالخاصه دیون‌عمومیه تقسیمی جهتیله معاهده‌صلحیه احکامی قیدی آلتنده اولق اوزره) محرم قرارنامه‌سیله ۱ ـ ۱٤ ایلول ۱۹۰۳ و ۲۰ نیسان ـ ٤ مایس ۱۹۱۱ تاریخلی مذیل قرارنامه‌لرده وحکومت عثمانیه طرفندن منعقد استقراضلر وآوانسلره متعلق سائر بالجمله مقاولات وائتلافاتده مشروط ترك وتخصیصلرك ودیکر کافهٔ احکامك ـ اشبو مختلف سندات حکملری طرفین آراسنده بالائتلاف تعدیل اولنمش بولونمادقجه ـ قیمت‌نامه وکامله‌لرینی ، بحیث‌الاقتضا ، تأکید ایله‌دکلرینی بیان ایدرلر .

« بریتانیا ، فرانسز وایتالیان حکومتلرینك هربری کندی تبعه‌لرینك حقوق ومنافعنی بوبابده حمایه ایتمك اوزره مناسب عد ایده‌جکاری طرق ووسائطه بالمراجعه مداخله ایتمك حقنی محافظه ایدرلر . »

تورك هیئت مرخصه‌سی جابندن قولایجه مشاهده ایدیله‌جکی وجه ایله جنرال پهلهنك قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر هیئت مرخصه‌لری نامنه دمین اوقودیغی بیانات هیچ برکیفیت جدیده‌یی مفید دکلدر .

« بیانات مذکوره مجرد صاحب حسن‌نیت بتون مدیونلرك کرك حقوق دولده وکرك حقوق خصوصیه‌ده تطبیق ایتدکلری اساسلرك موجودیتنی تثبیت ایتمکده‌در : اولا ، تعهدلرینی طاتمق ؛ بعده ، بوتعهدلرك صور اجراسنك تعدیل اولنمسی آرزو ایتدکلری تقدیرده دائنلریله ائتلاف ایتمك .

تورك حکومتی ایله عملی برصورت تسویه‌یه‌توسل ایتمك‌اوزره تورکیه‌نك وضعیت‌مالیه‌سنك صلح‌معاهده‌نامه‌سی امضالاندقدن صوکره تدقیقنه کریشمکه حاضر اولدقلرینی عثمانلی استقراضلری‌حاملری شیمدیدن بیان‌ایتمشلردر. تورکیه‌نك اعتبار آتیسی لهنه اولارق تورك حکومتی ایله حاملر آراسنده بو صورت تسویه‌نك قیصه برمدت ظرفنده انعقاد ایده‌جکی خصوصنده متفقین هیئآت مرخصه‌سی اعتماد پرورده ایتمکده‌درلر .

عصمت پاشا بیانات آتیه‌یی قرائت ایتدی :

« بویله بر بیاننامه‌دن ٤ شباطده بحث ایتمش اولمقلغمز کیفیتی تأدیاتده ویریله‌جك آلچه‌نك جنسی حقنده هیچ برتعهدی تضمن ایتمیوردی . اساساً ٤ شباطده‌کی تکلیفلرمز قبول ایدلمامش و معاهده‌نامه اووقت امضا اولنمامش اولدیغندن ، اوزمان سرد ایتمش اولدیغمز تکلیفلردن الحالةهذه استفاده ایدیله‌مز .

« قونفرانسك ایکنجی صفحه‌سنه باشلانیله‌جغی صرده برنوطه‌ده وبوکا مرادف اولوب وضوح قطعی ایله واضح بولونان تکلیفلرده مذاکراته نه‌کی اساسلر دائره‌سنده باشلایه‌بیله‌جکمزی بیان‌ایتدك. بویله بربیاننامه‌یی مذکور تکلیفلره ادخال ایتمه‌دك :

« قونفرانسك ایکنجی صفحه‌سنده ٥٦ نجی ماده‌نك ۱ نجی بندی ایله بوماده‌نك یرینه کچیرلمك ایستنیلان بیاننامه پروژه‌سنی اوزون اوزادیه تدقیق ایتدك ،

« نقطهٔ نظرلرمزی دائما واضحاً بسط ایلدك و بالخاصه بورجلرمزی آلتون ایله ویا انکلیز لیراسیله تأدیه ایتمکلکمز ممکن اولدیغنی تبیین ایتدك. تورك هیئت مرخصه‌سی متفقین هیئآت مرخصه‌سنك بیاناتی کندیسنی هیچ بروجه ایله تعهد آلتنه صوقمدیغنك بیانی التزام ایلر . »

جنرال پهلهنك فکرنجه تورك هیئت مرخصه‌سنك دمین واقع اولان بیاناتی تصریح‌قیلنمق لازمدر . هیئت مشارالیها ، بالدفعات افاده ایتمش اولدیغی وجه ایله ، تورکیه‌نك قوپونلری انکلیز لیراسیله ویا آلتون ایله تأدیه

عصمت پاشا بیانات آتیه‌یی قرائت ایتدی :

« دیون عمومیهٔ عثمانیه‌نك حین تقسیمنده تورکیه ، لدی‌الایجاب وحاملرله بالاتفاق ، قارشیلقلی استقراضلرنك بوماهیتنك تأمین محافظه‌سی ایچون تدابیر لازمه اتخاذ ایده‌جك‌در . »

جنرال پاله تورك هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی سند اتخاذ ایتدکدن صوکره ، مکرر ٤٦ نجی ماده‌نك حذف اولونه‌جغنی افاده ایلەدی .

ماده ٥٦ جنرال پاله ، ٥٦ نجی ماده حقنده جریان ایدن مباحثات طویله‌یی خاطرلاتدی .

متفقین هیأت مرخصه‌سنك تکلیفات ابتدائیه‌لری محرم قرارنامه‌سی ایله اوکا ملحق قرارنامه‌لری صراحةً مؤید برماده‌یی محتوی ایدی . مؤخراً تورك هیئت مرخصه‌سی بو ماده یرینه کندی طرفندن بر بیانـنامه اقامه‌سنی تکلیف ایتدی .

دها صوکرا ، مناقشات مدیده‌دن صوکره وتورك هیئت مرخصه‌سنك طلبی اوزرینه ، بریتانیا ، فرانسز وایتالیان هیئت مرخصه‌لری تورك هیئت مرخصه‌سنك بویله بیاناتده بولونمامسنی قبول ایتدیلر . بناءً علی ذلك ٥٦ نجی ماده متن آتیدن عبارت قالدی :

« دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلسنده نمایندگان آلمان ، آوسترویا ومجار دائنلر وکیللری بولنمیه‌جقلردر . »

عصمت پاشا ٥٦ نجی ماده‌نك بو وجه اوزره تحریرینی قبول ایتدیکنی بیان ایلەدی .

جنرال پاله ، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر هیأت مرخصه‌سنك تورك هیئت مرخصه‌سی ایله برلکده عقد ایتمش اولدقلری خصوصی اجتماعلرده ، حکومات متفقه‌نك قرارلرینك کیفیت شمولی بابنده هیچ برغلط فهمه امکان براقمامق اوزره ، حکومات مذکوره‌نك حال و وضعیتی نه وجه ایله تلقی ایتدکلرینه دائر دول مزبوره مرخصلری طرفندن تورك هیئت مرخصه‌سنه ایضاحات متممه ویریلمکنی اشبو هیئت مرخصه‌یه اخبار ایتمش اولدیغنی بیان وبناءً علیذلك بریتانیا، فرانسز وایتالیان هیئت‌مرخصه‌لری نامنه بیانات آتیه‌یی قرائت ایتدی :

« محرم قرارنامه‌سی و ١ — ١٤ ایلول ١٩٠٣ و ٢٠ نیسان — ٤ مایس ١٩١١ تاریخلی مذیل قرارنامه‌لر ایله سابق دولت عثمانیه حکومتی جانبدن منعقد استقراضلر و آوانسلره متعلق سائرباجمله مقاولات و ائتلافاتدن منتج اولدیغی وجه اوزره تورکیه تعهدات مالیه‌سنك — اشبو سندات احکامی ، بالخاصه دیون عمومیه‌نك تقسیمی جهتندن ، دول متفقه وتورکیه آراسنده‌کی صلح‌معاهده‌نامه‌سیله تعدیل‌اولنمامش بولوندیغی تقدیرده — ، معاهدهٔ صلحیه‌نك برحکمی یرینه تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن بر بیانـنامه ایله اخطار اولنمسی بریتانیا ، فرانسز و ایتالیان هیئت مرخصه‌لری بر فکر ائتلافجویانه‌یه تبعاً قبول ایتمشلردی . بناءً علی ذلك ، بریتانیا ، فرانسز وایتالیان هیئت مرخصه‌لری تورك هیئت مرخصه‌سنك ٤ شباط ١٩٢٣ تاریخنده کندیلرینه تبلیغ ایتمش اولدیغی بیانـنامه متنه موافقت ایتمشلردی .

« او وقتدن برو تورك هیئت مرخصه‌سی تکلیفلرندن رجوع ایدرك ، تورك حکومتنك دائنلرینه قارشی تعهداتی صرف حکومت مذکوره‌نك ارادتیله تغییره منجر قیود احترازیه‌یی آنف‌الذکر بیـانـنامه‌یه درج ایتمك فکر وبنده بولونمشدر .

« حقوق دولجه اولدیغی کبی حقوق خصوصیه‌جه‌ده هر مقاوله‌نك محترم اواسی اقتضا ایتدیکنی بریتانیا ،

فرانسز وایتالیان هیئت مرخصه‌لری تورك هیئت مرخصه‌سنه اخطار ایدرلر . بو اویله بر اساسدرکه بین‌الملل مناسباتك امنیتجه ضروری اولدیغی قدر دولتلرك اعتبارنجه‌ده لزمدر .

« شو حالده بریتانیا ، فرانسز وایتالیان حکومتلری ، (بالخاصه دیون‌عمومیه تقسیمی جهتیله معاهدهٔصلحیه احکامی قیدی آلتنده اولق اوزره) محرم قرارنامه‌سیله ١ ـ ١٤ ایلول ١٩٠٣ و٢٠ نیسان ـ ٤ مایس ١٩١١ تاریخلی مذیل قرارنامه‌لرده وحکومت عثمانیه طرفندن منعقد استقراضلر وآوانسلره متعلق سائر بالجمله مقاولات وائتلافاتده مشروط ترك وتخصیصلرك ودیکر کافهٔ احکامك ـ اشبو مختلف سندات حکملری طرفین آراسنده بالائتلاف تعدیل‌اولنمش بولونمادقجه ـ قیمت‌نامه وکاملرینی ، بحیث‌الاقتضا ، تأکید ایله‌دکلرینی بیان ایدرلر .

« بریتانیا ، فرانسز وایتالیان حکومتلرینك هربری کندی تبعه‌لرینك حقوق ومنافعنی بوبابده حمایه ایتمك اوژره مناسب عد ایده‌جکاری طرق ووسائطه بالمراجعه مداخله ایتمك حقنی محافظه ایدرلر . »

تورك هیئت مرخصه‌سی جانبدن قولایجه مشاهده ایدیله‌جکی وجه ایله جنرال یه‌للهنك قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر هیئت مرخصه‌لری نامنه دمین اوقودینی بیانات هیچ برکیفیت جدیده‌یی مفید دکلدر .

« بیانات مذکوره مجرد صاحب حسن‌نیت بتون مدیونلرك کرك حقوق دولده وکرك حقوق خصوصیه‌ده تطبیق ایتدکاری اساسلرك موجودیتنی تثبیت ایتمکده‌در : اولا ، تعهدلرینی طانیمق ؛ بعده ، بوتعهدلرك صور اجراسنك تعدیل اولنمسی آرزو ایتدکاری تقدیرده دائنلریله ائتلاف ایتمك .

تورك حکومتی ایله عملی برصورت تسویه‌یه‌توسل ایتمك‌اوزره تورکیه‌نك وضعیت‌مالیه‌سنك صلح‌معاهده‌نامه‌سی امضالاندقدن صوکره تدقیقنه کیریشمکه حاضر اولدقلرینی عثمانلی استقراضلری‌حاملری شیمدیدن بیان‌ایتمشلردر. تورکیه‌نك اعتبار آتیسی لهنه اولارق تورك حکومتی ایله حاملر آراسنده بو صورت تسویه‌نك قبصه برمدت ظرفنده انعقاد ایده‌جکی خصوصنده متفقین هیئآت مرخصه‌سی اعتماد پرورده ایتمکده‌درلر .

عصمت پاشا بیانات آتیه‌یی قرائت ایتدی :

« بویله بر بیاننامه‌دن ٤ شباطده بحث ایتمش اولمقلغمز کیفیتی تأدیاتده ویریله‌جك آنجه‌نك جنسی حقنده هیچ برتعهدی تضمن ایتمیوردی . اساساً ٤ شباطده‌کی تکلیفلرمز قبول ایدلمامش و معاهده‌نامه اووقت امضا اولنمامش اولدیغندن ، اوزمان سرد ایتمش اولدیغمز تکلیفلردن الحالةهذه استفاده ایدیله‌مز .

« قونفرانسك ایکنجی صفحه‌سنه باشلانیله‌جغی صریحده برنوطه‌ده وبوکا مرادف اولوب وضوح قطعی ایله واضح بولونان تکلیفلرده مذاکراته نه‌کبی اساسلر دائره‌سنده باشلایه‌بیله‌جکمزی بیان‌ایتدك. بویله بربیاننامه‌یی مذکور تکلیفلره ادخال ایتمه‌دك .

« قونفرانسك ایکنجی صفحه‌سنده ٥٦ نجی ماده‌نك ١ نجی بندی ایله بوماده‌نك یرینه کچیرلمك ایستنیلان بیاننامه پروژه‌سنی اوزون اوزادیه تدقیق ایتدك .

« نقطهٔ نظرلرمزی دائما واضحاً بسط ایلدك و بالخاصه بورجلرمزی آلتون ایله ویا انکلیز لیراسیله تأدیه ایتمکلکمز ممکن اولدیغنی تبیین ایتدك. تورك هیئت مرخصه‌سی متفقین هیئآت مرخصه‌سنك بیاناتی کندیسنی هیچ بروجه ایله تعهد آلتنه صوقدیغنك بیانی التزام ایلر . »

جنرال یه‌للهنك فکرنجه تورك هیئت مرخصه‌سنك دمین واقع اولان بیاناتی تصریح‌قیلنمق لازمدر . هیئت مشارالیها ، بالدفعات افاده ایتمش اولدیغی وجه ایله ، تورکیه‌نك قوبونلری انکلیز لیراسیله ویا آلتون ایله تأدیه

عصمت پاشا بیانات آتیه‌یی قرائت ایتدی :

« دیون عمومیهٔ عثمانیه‌نك حین تقسیمنده تورکیه ، لدی‌الایجاب وحامللرله بالاتفاق ، قارشیلیقلی استقراضاتك بوماهیتنك تأمین محافظه‌سی ایچون تدابیر لازمه اتخاذ ایده‌جك‌در . »

جنرال پهلله تورك هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی سند اتخاذ ایتدکدن صوکره ، مکرر ٤٦ نجی ماده‌نك حذف اولونه‌جغنی افاده ایله‌دی .

ماده ٥٦

جنرال پهلله ، ٥٦ نجی ماده حقنده جریان ایدن مباحثات طویله‌یی خاطرلاتدی .

متفقین هیأت مرخصه‌سنك تکلیفات ابتدائیه‌لری محرم قرارنامه‌سی ایله اوکا ملحق قرارنامه‌لری صراحةً مؤید برماده‌یی محتوی ایدی . مؤخراً تورك هیئت مرخصه‌سی بو ماده یرینه کندی طرفندن بر بیاننامه اقامه‌سنی تکلیف ایتدی .

دها صوکرا ، مناقشات مدیده‌دن صوکره وتورك هیئت مرخصه‌سنك طلبی اوزرینه ، بریتانیا ، فرانسز وایتالیان هیئت مرخصه‌لری تورك هیئت مرخصه‌سنك بویله بیاناتده بولونمامسنی قبول ایتدیلر . بناءً علی ذلك ٥٦ نجی ماده متن آتیدن عبارت قالدی :

« دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلسنده فیمابعد آلمان ، آوستریا ومجار دائنلر وکیللری بولنمیه‌جقلردر . »

عصمت پاشا ٥٦ نجی ماده‌نك بو وجه اوزره تحریرینی قبول ایتدیکنی بیان ایله‌دی .

جنرال پهلله ، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر هیأت مرخصه‌سنك تورك هیئت مرخصه‌سی ایله برلکده عقد ایتمش اولدقلری خصوصی اجتماعلرده ، حکومات متفقه‌نك قرارلرینك کیفیت شمولی بابنده هیچ برغلط فهمه امکان براقمامق اوزره ، حکومات مذکوره‌نك حال و وضعیتی نه وجه ایله تلقی ایتدکلرینه دائر دول مزبوره مرخصلری طرفندن تورك هیئت مرخصه‌سنه ایضاحات متممه ویریله‌جکنی اشبو هیئت مرخصه‌یه اخبار ایتمش اولدیغنی بیان وبناءً علی ذلك بریتانیا ، فرانسز وایتالیان هیئت مرخصه‌لری نامنه بیانات آتیه‌یی قرائت ایتدی :

« محرم قرارنامه‌سی و ١ — ١٤ ایلول ١٩٠٣ و ٢٠ نیسان — ٤ مایس ١٩١١ تاریخلی مذیل قرارنامه‌لر ایله سابق دولت عثمانیه حکومتی جانبندن منعقد استقراضلر وآوانسلره متعلق سائربالجمله مقاولات و ائتلافاتدن منتج اولدیغی وجه اوزره تورکیه تعهدات مالیه‌سنك — اشبو سندات احکامی ، بالخاصه دیون عمومیه‌نك تقسیمی جهتندن ، دول متفقه وتورکیه آراسنده‌کی صلح معاهده‌نامه‌سیله تعدیل اولنمامش بولوندیغی تقدیرده — ، معاهدهٔ صلحیه‌نك برحکمی یرینه تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن بر بیاننامه ایله اخطار اولنمسنی بریتانیا ، فرانسز و ایتالیان هیئت مرخصه‌لری بر فکر ائتلافجویانه‌یه تبعاً قبول ایتمشلردی . بناءً علی ذلك ، بریتانیا ، فرانسز وایتالیان هیئت مرخصه‌لری تورك هیئت مرخصه‌سنك ٤ شباط ١٩٢٣ تاریخنده کندیلرینه تبلیغ ایتمش اولدیغی بیاننامه متننه موافقت ایتمشلردی .

« او وقتدن برو تورك هیئت مرخصه‌سی تکلیفلرندن رجوع ایدرك ، تورك حکومتنك دائنلرینه قارشی تعهداتی صرف حکومت مذکوره‌نك ارادتیله تغییره منجر قیود احترازیه‌یی آنف‌الذکر بیاننامه‌یه درج ایتمك فکر ونیتنده بولونمشدر .

« حقوق دولجه اولدیغی کبی حقوق خصوصیه‌جه‌ده هر مقاوله‌نك محترم اولمسی اقتضا ایتدیکنی بریتانیا و

محاربهٔ عمومیه‌یه اشتراکندن وبالآخره تورکیه‌یه قارشی اجرا ایتدیکی اوون سفر عسکریدن انبعاث ایدن ایدن مکلفیات مالیه‌سی ، کذلك آسیا و تراکیادن مجبرت ایدن اهالیٔ کثیره‌یی قبول و مظهر معاونت ایتمکلك ایچون نفسنه تحمیل ایتمی لازم کلن مکلفیاتی بیلیورلر .

فقط ، یونانستانك شو سببلردن دولایی حاملردن ایسته‌یه بیله‌جکی صورت تسویه‌نك نه لزومی ، نه‌ده شرائطی حقنده بیان رأی ایتمك هیچ بر وجه ایله متفقین هیئت مرخصه‌لرینه عائد دکلدر .

برلین و استانبول معاهده‌لری موجبنجه بعض بالقان دولتلرینه ترتب ایدن دولت عثمانیه دیونی حقنده

عصمت پاشا ، برلین و استانبول معاهده‌لری موجبنجه بعض بالقان دولتلرینه ترتب ایدن دولت عثمانیه دیونی حقنده یونان و صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌لرینك مدافعه ایتدکلری ادعایه دائر تورك هیئت مرخصه‌سنك نقطهٔ نظری هیئت مذکوره طرفندن ۱ حزیران تاریخلی بر مکتوب ایله بیان قیلنمش اولدیغی خاطرلاتدی و بو مکتوب ایله آنف‌الذکر حصه‌لره متدائر ایلك «بیانات»ك جلسه‌نك ضبط نامه‌سنه الحاق اولونماسی تورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن طلب اولوندیغی سویلهدی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ایله موسیو یووانوویچ تورك هیئت مرخصه‌سنك ۱ حزیران تاریخلی مکتوبنده بسط اولنان دلائله دائر نقطهٔ نظرلرینك افاده‌سی حقنی محافظه ایتدیلر و بو بابده کوندره‌جکلری مکتوبك جلسه‌نك ضبط نامه‌سنه الحاق اولونماسنی طلب ایلهدیلر .

تورك هیئت مرخصه‌سنك ۱ حزیران تاریخلی مکتوبی ایله برلین و استانبول معاهده‌لری موجبنجه بعض بالقان دولتلرینه ترتب ایدن دولت عثمانیه دیونی حصه‌لرینه متعلق بیاناتنك (ا اشارتلی لاحقه) ، کذلك یونان و صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت‌مرخصه‌لرینك تورك هیئت مرخصه‌سنه جوابلرینی شامل مکتوبك (ب اشارتلی لاحقه) ضبط نامه‌یه الحاقنه قرار ویرلدی .

جنرال پهله‌ك تشکراتی

جنرال پهله ، صلح قونفرانسنك لوزانده طوپلانماسنه مساعده ایتمش اولان قونفه‌ده‌راسیون حکومتی ایله ، قونفرانسك اعضاسی‌حقنده مأثر کرم‌والتفات واهتمامات‌رایکان‌قیلمش واسویچره‌جمهوریتك شهرت‌مهمانوازیسنی شو منوال‌اوزره برکره دها اثبات‌ایلمش بولنان « وو » قانطونی مأمورلرینه ولوزان‌بلدیه‌سنه تشکرات‌خالصانه‌سنی ابلاغ ایتمه‌دن اول ریاست ایتدیکی انجمنك صوك جلسه‌سنك اختتامنه قائل اولیه‌جغنی سویلهدی .

فرانسز هیئت مرخصه‌سنك رئیسی صفتیله جنرال پهله ، جهان حربنك عکس صدماتنه وشرق اهالیسنك اوزون‌سنه‌لر دوام ایدن آلامنه نهایت‌ویرن برصلح معاهده‌نامه‌سنك‌احضارینه جزئیاً اشتراك ومعاونت ایده‌بیلمش اولمقدن دولایی تهنئهٔ نفس ایلهر .

بریتانیا هیئت مرخصه‌سی ایله برلکده اولهرق جنرال پهله ، قیمتلی معاونتی مشکلات کثیره و خطیره‌نك اقتحامنه مدار اولان متخصصلر ایله ، وظائفی قصورسز برصورتده ایفا ایدیلن کتابت‌عمومیه ووظیفه‌لرینه ثبات وعزم ایله نصب نفس ایدن کتابت‌مذکوره هیئتی افرادینك عمومنه تشکرات خالصانه‌سنی ابلاغ ایلهر .

یونانستانی ضامن دولت اولان وتورکیه‌یه عصرلرجه اشتراك مساعی ومخادنت ایله مربوط بولنان فرانسه کرك لسان وافکارینك انتشاری و کرك تشبثات اقتصادیه‌سنك انکشافی سایه‌سنده بتون شرقده پك مهم منافع ماديه‌ومعنويه‌یه مالك‌در ؛ شرقده‌صلحك اعادهٔ تأسسنه فرانسه بلکه‌سائر دولتلرك‌هپسندن زیاده علاقه‌دار ایدی.

بناءً علی‌هذا جنرال پهله ، بوصلحك تام وفعلی اولمسی ، قلوب و اذهانه نفوذ ایتمی وتفرقه‌لری محاربه ایله

ایده‌میه‌جکنی سویله‌مشدر . دیون حاملری ایله هردرلو ائتلافاتدن مستقل اولهرق بویله بیاناتده بولونمق کیفیتی تورك‌حکومتك دائملرینه قارشی اولان تعهداتنك ردی ، تعهداتی‌ایفا ایتمه‌مك ایسته‌دیکنك بردلیلی اولق اوزره تورك‌حکومتی دائملرینه قارشی اولان تعهدات کندیسی تعهدات واقعه‌سی‌ایله مقید ویالکز مکلفیات مالیه‌سنك تلقی ایدلمکمی کرکدر ؟ یاخود تورك حکومتی کندیسی تعهدات واقعه‌سی‌ایله مقید ویالکز مکلفیات مالیه‌سنك تخفیفی استحصال ایتمك اوزره حاملرله مذاکراته کیریشمکه آرزومندمی عد ایتمکده‌در ؟

عصمت پاشا ، تورك حکومتنك ، بورجلرینی آلتون ویا انکلیز لیراسی ایله تأدیه ایتمسنده‌کی عدم امکان مبدأ حرکت اتخاذ اولهرق ، حاملرله قونوشماسی طبیعی بولوندیغنی جواباً سویله‌دی .

جنرال پهلله ، عصمت پاشانك بیاناتنده‌کی مقصدی حکومتنك تعهدات واقعه‌سنك صوراجراسنی تنظیم ایتمك اوزره حاملرله ائتلاف ایتمك نیتنده بولوندیغنی بیلدیرمکمی اولدیغنی مشارالیهدن صوردی .

عصمت پاشا ، تورك حکومتنك ، ایکنجی بیاناتنده تأکید ایتدیکی کیفیت مبدأ حرکت اتخاذ اولهرق ، دیون‌حاملریله ائتلاف‌ایتمی طبیعی‌اولدیغنی جواباً سویله‌دی. بواساسه ابتداءً تورکیه معلق قالان بتون مسئله‌لری حاملرله حل وتنظیم ایده‌جکدر .

جنرال پهلله ، تورکیه‌یی باغلایان مقاوله‌لردن انبعاث ایدن و موجود مقاوله‌لرك و ویریلن امضالرك یکی بر مقاوله عقد اولونونجیه قدر تورکیه‌یی تعهدآ لتنده بولوندیرمه‌یی مستلزم اولان حال و وضعیتی عصمت پاشانك بیاناتی هیچ بر وجه ایله نقض ایتمدیکنی قونفرانسه دعوت ایلیان دولتلرك هیئت‌مرخصه‌لری نامنه تثبیت ایتدی.

عصمت پاشا ، بیاناتنك صریح اولمسنه بناءً اونلره علاوه ایدیله‌جك هیچ بر شی بولونمادیغنی برکره دها تبیینه لزوم کوردی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس دیدی‌که : یونان حکومتی ، دیون عمومیهٔ عثمانیه‌دن صلح معاهده‌نامه‌سنده معین‌شرائط دائره‌سنده بر حصه تحمل ایتمکی قبول ایلش اولدیغندن ، دیون مذکوره‌دن بر قسمنی تأدیه خصوصنده تورك حکومتی مقامنه قائم اولمسی کیفیتندن ناشی قبول ایتدیکی مکلفیاتك دائن اصلی اولان تورکیه‌دن زیاده یونانستانه بار اولماسی لازم کله‌جکنی صراحةً تثبیت ایتمك نیتنده‌در . بناءً علیه هذا تورکیه‌نك مکلفیات مالیه‌سنی تخفیف ایتمك اوزره حاملر ایله اونك آراسنده بر صورت تسویه عقد اولونورسه یونان حکومتی بو صورت تسویه‌دن استفاده ایتمك فکر و نیت قطعیه‌سنده‌در .

بعده‌موسیو ونیزه‌لوس، ایکنجی‌انجمنك ۲۵ حزیران ۱۹۲۳ تاریخنده‌کی جلسه‌سنده و مالیه‌متخصصلرینك اجتماعلری اثناسنده بو خصوصه دائر وقوع بولش اولان بر افاده‌سنی خاطرلاتدی .

جنرال پهلله ، معاهده نامه احکامنك دیون عمومیهٔ عثمانیه حاملریله صورت تسویه عقد احتمالیسی ایچون نه یونانستانه نه ده تورکیه‌یه بر مانع تشکیل ایتمدیکنی بیان ایلهدی . آشکاردرکه تورکیه کبی یونانستانده او یولده صور تسویه‌یه وارمقلق امرنده وضعیت مالیه‌سنی تذکار ایده بیلیر.

تورکیه‌نك یونانستاندن نقداً تعمیرات طلب ایتمکدن فراغتی مفید اولان ماده ایله متفقین‌هیئات مرخصه‌سی یونان حکومتنك حال و وضعیت خصوصیه‌سنی تثبیت ایتمشلردر . هیئات مذکوره ، یونانستانك متفقین یانده

محاربهٔ عمومیه‌یه اشتراکندن وبالآخره تورکیه‌یه قارشی اجرا ایتدیکی اوون سفر عسکریدن انبعاث ایدن ایدن مکلفیات مالیه‌سنی ، کذلك آسیا و تراکیادن هجرت ایدن اهالیٔ کثیره‌یی قبول و مظهر معاونت ایتمکلك ایچون نفسنه تحمیل ایتمسی لازم کلن مکلفیاتی بیلیرلر .

فقط ، یونانستانك شو سببلردن دولایی حاصل‌اولدن ایدیه بیله‌جکی صورت تسویه‌نك نه لزومی ، نه‌ده شرائطی حقنده بیان رأی ایتمك هیچ بر وجه ایله متفقین هیئت مرخصه‌لرینه عائد دکلدر .

برلین و استانبول معاهده‌لری موجبنجه بعض بالقان دولتلرینه ترتب ایدن دولت عثمانیه دیونی حصه‌لری

عصمت پاشا ، برلین و استانبول معاهده‌لری موجبنجه بعض بالقان دولتلرینه ترتب ایدن دولت عثمانیه دیونی حقنده یونان و صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌لرینك مدافعه ایتدکلری ادعایه دائر تورك هیئت مرخصه‌سنك نقطهٔ نظری هیئت مذکوره طرفندن ۱ حزیران تاریخلی بر مکتوب ایله بیان قیلنمش اولدیغنی خاطرلاتدی و بو مکتوب ایله آنف‌الذکر حصه‌لره متداثر ایلك «بیانات»ك جلسه‌نك ضبط نامه‌سنه الحاق اولونماسی تورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن طلب اولوندیغنی سویله‌دی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ایله موسیو پووانوویچ تورك هیئت مرخصه‌سنك ۱ حزیران تاریخلی مکتوبنده بسط اولنان دلائله دائر نقطهٔ نظرلرینك افاده‌سی حقنی محافظه ایتدیلر و بو بابده کوندره‌جکلری مکتوبك جلسه‌نك ضبط نامه‌سنه الحاق اولونماسنی طلب ایله‌دیلر .

تورك هیئت مرخصه‌سنك ۱ حزیران تاریخلی مکتوبی ایله برلین و استانبول معاهده‌لری موجبنجه بعض بالقان دولتلرینه ترتب ایدن دولت عثمانیه دیونی حصه‌لرینه متعلق بیاناتنك (ا اشارتلی لاحقه) ، کذلك یونان و صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت‌مرخصه‌لرینك تورك هیئت مرخصه‌سنه جوابلرینی شامل مکتوبك (ب اشارتلی لاحقه) ضبط نامه‌یه الحاقنه قرار ویرلدی .

جنرال پله‌نك تشکراتی

جنرال پله‌ك ، صلح قونفرانسنك لوزانده طوپلانماسنه مساعده ایتمش اولان قونفده‌راسیون حکومتی ایله ، قونفرانسك اعضاسی حقنده مأثر کرم‌والتفات واهتمامات رایکان‌قیلمش واسویچره‌جمهوریتنك شهرت‌مهمانوازیسنی شو منوال‌اوزره برکره دها اثبات‌ایلش بولنان « وو » قانطونی مأمورلرینه ولوزان‌بلدیه‌سنه تشکرات‌خالصانه‌سنی ابلاغ ایتمه‌دن اول ریاست ایتدیکی انجمنك صوك جلسه‌سنك اختتامنه قائل اولمیه‌جغنی سویله‌دی .

فرانسز هیئت مرخصه‌سنك رئیسی صفتیله جنرال پله‌ك ، جهان حربنك عکس صدمانه وشرق اهالیسنك اوزون‌سنه‌لر دوام ایدن آلامنه نهایت‌ویرن برصلح معاهده‌نامه‌سنك احضارینه جزئیاً اشتراك ومعاونت ایده‌بیلمش اولمقدن دولایی تهنئهٔ نفس ایلدر .

بریتانیا هیئت مرخصه‌سی ایله برلکده اولدرق جنرال پله‌ك ، قیمتلی معاونتی مشکلات کثیره و خطیره‌نك اقتحامنه مدار اولان متخصصلر ایله ، وظائفی قصورسز برصورتده ایفا ایدیلن کتابت‌عمومیه ووظیفه‌لرینه ثبات وعزم ایله نصب نفس ایدن کتابت‌مذکوره هیئتی افرادینك عمومنه تشکرات خالصانه‌سنی ابلاغ ایلدر .

یونانستانی ضامن دولت اولان وتورکیه‌یه عصرلرجه اشتراك مساعی ومحادنت ایله مربوط بولنان فرانسه کرك لسان وافکارینك انتشاری و کرك تشبثات اقتصادیه‌سنك انکشافی سایه‌سنده بتون شرقده پك مهم منافع مادیه‌ومعنویه‌یه مالك‌در ؛ شرقدصلحك اعادهٔ تأسسنه فرانسه بلکه‌سائر دولتلرك‌هپسندن زیاده علاقه‌دار ایدی.

بناءً علی‌هذا جنرال پله‌ك ، بوصلحك تام وفعلی اولمسی ، قلوب و اذهانه نفوذ ایتمسی وتفرقه‌لری محاربه ایله

ایده‌میه‌جکنی سویله‌مشدر . دیون حاملری ایله هردرلو ائتلافاتدن مستقل اوله‌رق بویله بیاناتده بولونمق کیفیتی تورك‌حکومتك دائنلرینه قارشی اولان تعهداتنك ردی ، تعهداتی ایفا ایتمك ایسته‌دیکنك بردلیلی اولق اوزره تلقی ایدلمکمی کرکدر ؟ یاخود تورك حکومتی کندیسنی تعهدات واقعه‌سی‌ایله مقید ویالکز مکلفیات مالیه‌سنك تخفیفی استحصال ایتمك اوزره حاملرله مذاکراته کیریشمکه آرزومندمی عد ایتمکده‌در ؟

عصمت پاشا ، تورك حکومتنك ، بورجلرینی آلتون ویا انکلیز لیراسی ایله تأدیه ایتمسنده‌کی عدم امکان مبدأ حرکت اتخاذ اوله‌رق ، حاملرله قونوشماسی طبیعی بولوندیغنی جواباً سویله‌دی .

جنرال بهلله ، عصمت پاشانك بیاناتنده‌کی مقصدی حکومتنك تعهدات واقعه‌سنك صوراجراسنی تنظیم ایتمك اوزره حاملرله ائتلاف ایتمك نیتنده بولوندیغنی بیلدیرمکمی اولدیغنی مشارالیهدن صوردی .

عصمت پاشا ، تورك حکومتنك ، ایکنجی بیاننده تأکید ایتدیکی کیفیت مبدأ حرکت اتخاذ اوله‌رق ، دیون‌حاملریله ائتلاف‌ایتمی طبیعی‌اولدیغنی جواباً سویله‌دی. بواساسه ابتداءً تورکیه معلق قالان بتون مسئله‌لری حاملرله حل وتنظیم ایده‌جکدر .

جنرال بهلله ، تورکیه‌یی باغلایان مقاوله‌لردن انبعاث ایدن و موجود مقاوله‌لرك و ویریلن امضالرك یکی بر مقاوله عقد اولونمجیه قدر تورکیه‌یی تعهداً لتنده بولوندیرمه‌یی مستلزم اولان حال و وضعیتی عصمت پاشانك بیاناتی هیچ بر وجه ایله نقض ایتمدیکنی قونفرانسه دعوت ایلیان دولتلرك هیئت‌مرخصه‌لری نامنه تثبیت ایتدی.

عصمت پاشا ، بیاناتنك صریح اولمسنه بناءً اونلره علاوه ایدیله‌جك هیچ بر شی بولونمادیغنی برکره دها تبیینه لزوم کوردی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس دیدی‌که : یونان حکومتی ، دیون عمومیهٔ عثمانیه‌دن صلح معاهده‌نامه‌سنده معین‌شرائط دائره‌سنده بر حصه تحمل ایتمکی قبول ایلش اولدیغندن ، دیون مذکوره‌دن بر قسمنی تأدیه خصوصنده تورك حکومتی مقامنه قائم اولمسی کیفیتندن ناشی قبول ایتدیکی مکلفیاتك دائن اصلی اولان تورکیه‌دن زیاده یونانستانه بار اولماماسی لازم کله‌جکنی صراحةً تثبیت ایتمك نیتنده‌در . بناءً علیه هذا تورکیه‌نك مکلفیات مالیه‌سنی تخفیف ایتمك اوزره حاملر ایله اونك آراسنده بر صورت تسویه عقد اولونورسه یونان حکومتی بو صورت تسویه‌دن استفاده ایتمك فکر و نیت قطعیه‌سنده‌در .

بعده‌موسیو ونیزه‌لوس، ایکنجی‌انجمنك ۲۵ جزیران ۱۹۲۳ تاریخنده‌کی جلسه‌سنده و مالیه‌متخصصلرینك اجتماعلری اثناسنده بو خصوصه دائر وقوع بولمش اولان بر اقاده‌سنی خاطرلاتدی .

جنرال بهلله ، معاهده نامه احکامنك دیون عمومیهٔ عثمانیه حاملریله صورت تسویه عقد احتمالیسی ایچون نه یونانستانه نه ده تورکیه‌یه بر مانع تشکیل ایتدیکنی بیان ایله‌دی . آنکاردرکه تورکیه کبی یونانستانده او یولده صور تسویه‌یه وارمقلق امرنده وضعیت مالیه‌سنی تذکار ایده بیلیر.

تورکیه‌نك یونانستاندن نقداً تعمیرات طلب ایتمکدن فراغتی مفید اولان ماده ایله متفقین‌هیئات مرخصه‌سی یونان حکومتنك حال و وضعیت خصوصیه‌سنی تثبیت ایتمشلردر . هیئات مذکوره ، یونانستانك متفقین یانده

۹ نومرولو ضبطنامه نك لاحقه لری

لاحقه ـ ۱

تورکیه بیرك ملت مجلسی حکومتی
هیئت مرخصه‌سی

صلح قونفرانسی ایکنجی انجمنی رئیسی جنرال پهلله حضرتلرینه

۱ حزیران ۱۹۲۳

رئیس افندی ،

٤ مایس تاریخیله ذات عالیلرینه تودیع ایتدکلری مشترك مکتوبده یونان وصرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌لری رئیسلری افندیلر ، ۱۳ تموز ۱۸۷۸ تاریخلی برلین عهدنامه‌سیله ۲٤ مایس و ۲ تموز ۱۸۸۱ تاریخلی استانبول معاهده‌نامه‌لرندن مؤخر اولهرق برطرفدن تورکیه‌ودیکر طرفدن یونانستان،قره‌طاغ‌وصربستان آراسنده منعقد معاهده‌نامه‌لرده حکومت عثمانیه برلین و تسالیا معاهده‌لرنده درپیش اولنان دیون عمومیهٔ عثمانیه تقسیمنه بودولتلرك اشترا کی مسئله‌سنی اصلا اورتهیه قویمه‌مش بولوندیغندن، برلین وتسالیا معاهده‌نامه‌لری احکام مالیه‌سنی تذکاره تورکیه‌نك حق اولیوب ، زیرا مذکور احکامك اجراسنی مطالبه‌دن ۱۷ ـ ۳۰ مایس ۱۹۱۳ تاریخلی لوندره و ۱ ـ ۱٤ تشرین ثانی ۱۹۱۳ تاریخلی آتنه معاهده‌لرنده ضمناً فراغت ایله‌دیکنی یونان و صرب خروات سلووه‌ن حکومتلرینك بیان ایتدکلرینی بیلدیریوورلر .

عندعالیلرنده البته مجهول اولمدیغی اوزره ، یونانستانك ، قره‌طاغك وصربستانك دیون عمومیهٔ عثمانیه تقسیمنه اشتراکلری برلین‌وتسالیا معاهده‌نامه‌لرنده صراحةً درپیش اولنمش‌وحکومت‌عثمانیه‌بوبابده‌مذکور معاهده‌نامه‌لردن اخذ ایتدیکی حقوقدن هیچ بروجه ایله فارغ اولمامشدر .

۱۷ ـ ۳۰ مایس ۱۹۱۳ تاریخلی لوندره و۱ـ۱٤ تشرین‌ثانی ۱۹۱۳ تاریخلی آتنه معاهده‌نامه‌لرنده بومسئله‌یه دائر احکام بولونمامسی بومعاهده‌لرك فوق‌العاده مستجل احوالده عقدایدیلهرك بالقان حربندن منتج مسئله‌لرك بیله کاملاً تصفیه‌سنه امکان بولونمامسندن نشئت ایدوب ، برجوق خصوصات لاجل‌التسویه پارس بالقان اموری مالی قومیسیونه حواله اولونمشدر . بناءً علیه‌هذا ، برلین معاهده‌نامه‌سی اهمیتی حائز بر سند دولیده تمامیله حل‌اولونمش بولونان ویکبدن‌تثبیته احتیاج اولمایان مسئله‌لرك سالف‌الذکر معاهده‌نامه‌لرده داخل اولماماسی‌بسبتون

تبارز ایدن عروق وادیان آراسنده براقتراب مؤثر حصوله کتیرمسی تمنیسنی افاده ایدرکن، دکل یالکز حکومتنك، فقط مملکتی افکار متحده‌سنك‌ده ترجمانی اولدیغنه قانع‌در . جنرال پهلله ، بوصلحك پایدار اولماسنی وامضا ایدلمك اوزره اولان معاهده‌نامه‌نك مملکتی ایله شرق آراسنده کثیرالثمرات بر اشتراك مساعی دوره‌سی آچماسنی عینی درجه‌ده کرمی ایله تمنی ایدر .

جلسه ساعت ١٩ ده ختام بولدی .

۹ نومرولو ضبطنامه نك لاحقه لری

لاحقه ـ ۱

تورکیه بیوك ملت مجلسی حکومتی
هیئت مرخصه‌سی

صلح قونفرانسی ایکنجی انجمنی رئیسی جنرال پهلله حضرتلرینه

۱ حزیران ۱۹۲۳

رئیس افندی ،

٤ مایس تاریخیله ذات عالیلرینه تودیع ایتدکلری مشترك مکتوبده یونان وصرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌لری رئیسلری افندیلر ، ۱۳ تموز ۱۸۷۸ تاریخلی برلین عهدنامه‌سیله ۲٤ مایس و ۲ تموز ۱۸۸۱ تاریخلی استانبول معاهده‌نامه‌لرندن مؤخر اولهرق برطرفدن تورکیه‌ودیکر طرفدن یونانستان،قره‌طاغ‌وصربستان آراسنده منعقد معاهده‌نامه‌لرده حکومت عثمانیه برلین و تسالیا معاهده‌لرنده درپیش اولنان دیون عمومیهٔ عثمانیه تقسیمنه بودولتلرك اشترا کی مسئله‌سنی اصلا اورتهیه قویمه‌مش بولوندیغندن، برلین وتسالیا معاهده‌نامه‌لری احکام مالیه‌سنی تذکاره تورکیه‌نك حق اولیوب ، زیرا مذکور احکامك اجراسنی مطالبه‌دن ۱۷ ـ ۳۰ مایس ۱۹۱۳ تاریخلی لوندره و ۱ ـ ۱٤ تشرین ثانی ۱۹۱۳ تاریخلی آتنه معاهده‌لرنده ضمناً فراغت ایله‌دیکنی یونان و صرب خروات سلووه‌ن حکومتلرینك بیان ایتدکلرینی بیلدیریورلر .

عندعالیلرنده البته مجهول اولمدیغی اوزره ، یونانستانك ، قره‌طاغك وصربستانك دیون‌عمومیهٔ‌عثمانیه تقسیمنه اشترا کلری برلین‌وتسالیا معاهده‌نامه‌لرنده صراحةً درپیش‌اولنمش‌وحکومت‌عثمانیه‌بوبابده‌مذکورمعاهده‌نامه‌لردن اخذ ایتدیکی حقوقدن هیچ بروجه ایله فارغ اولمامشدر .

۱۷ ـ ۳۰ مایس ۱۹۱۳ تاریخلی لوندره و۱ـ۱٤ تشرین‌ثانی ۱۹۱۳ تاریخلی آتنه معاهده‌نامه‌لرنده بومسئله‌یه دائر احکام بولونمامسی بومعاهده‌لرك فوق‌العاده مستعجل احوالده عقدایدیلهرك بالقان حربندن منتج مسئله‌لرك بیله کاملاً تصفیه‌سنه امکان بولونمامسندن نشئت ایدوب ، برچوق خصوصات لاجل‌التسویه پارس بالقان اموری مالی قومیسیونه حواله اولونمشدر . بناءً علیه‌هذا ، برلین معاهده‌نامه‌سی احیانی حائز بر سند دولیده تمامیله حل‌اولونمش بولونان ویکبدن‌تثبیته احتیاج اولمایان مسئله‌لرك سالف‌الذکر معاهده‌نامه‌لرده داخل اولمامسی‌بستون

تبارز ایدن عروق وادیان آراسنده براقتراب مؤثر حصوله کتیرمسی تمنیسنی افاده ایدرکن، دکل یالکز حکومتك، فقط مملکتی افکار متحده‌سنك‌ده ترجمانی اولدیغنه قانع‌در . جنرال پهله ، بوصلحك پایدار اولماسنی وامضا ایدلك اوزره اولان معاهده‌نامه‌نك مملکتی ایله شرق آراسنده کثیرالثمرات بر اشتراك‌مساعی دورەسی آچاجینی عینی درجەده کرمی ایله تمنی ایدر .

جلسه ساعت ۱۹ ده ختام بولدی .

تورك هیئت مرخصسنك بیاناتی

تورك هیئت مرخصهسی ، بوكونه قدر تأدیه اولنمامش اولان وبرلین و تسالیا معاهدهلری موجبنجه بعض بالقان دولتلرینه ترتب ایدن دیون حصهلری حقنده بیانات آتیهده بولنمقله كسب شرف ایلر .

۱۳ تموز ۱۸۷۸ تاریخلی برلین معاهدهنامهسنك ۳۳ نجی و ۴۲ نجی مادهلری منطوقنجه قره طاغ ایله صربستان واستانبولده منعقد ۲۴ مایس و ۲ تموز ۱۸۸۱ تاریخلی معاهدهنامهلرك ۱۰ نجی مادهلری حكمنجه یونانستان دیون عمومیهٔ عثمانیهدن عهدهلرینه برر حصه آلمقله مكلف ایدیلر .

دول مذكوره یه ترتی اقتضا ایدن دیون حصهلرینی استانبولده كی بریتانیا سفارتی ۶ تشرین ثانی تاریخلی نوطهسیله باب عالییه تبلیغ ایتمش ایدی .

بودولتلرك دیون عمومیهٔ عثمانیهیه اشتراكلرینی تأمین ایتمك اوزره حكومت عثمانیه طرفندن اجرا اولنان تشبثات ثمرهسز قالمشدر .

موضوع بحث اولان حصص اشتراكیهنك بوكون لوزانده امضا اولنان صلح معاهدهنامهسنه مربوط دیون جدولندن خارج براقیلماسی توركیهنك حقندن فراغته اصلا دلالت ایتز . بالعكس تورك هیئت مرخصهسی ، معاهدات ایله صورت قطعیهده طانمش اولان حصص اشتراكیهنك تأدیهسنی طلب ایتمك حق حكومتنجه محافظه اولوندیغنی بیان ایله شرفیاب اولور .

طبیعی بر کیفیت ایدی. بوندن دولایی انف البیان لوندره و آنه معاهده نامه لرنده اویابده هیچ بر شرط موجود بولنمامسی کیفیتی بالذات دول معظمه طرفندن معاهده ایله مصدق اولان حقوقدن عثمانلی حکومتنك فراغتنی اثباته خادم اوله میه جغی آشکاردر .

بنابرین ، تورك هیئت مرخصه سنك ایلك بیاناتیله بیلدیردیکی وتکرار ایله شرفیاب اولدیغی وجه ایله تورکیه، برلین وتسالیا معاهده نامه لری احکام قطعیه سندن اخذ ایتدیکی بالجمله حقوقی حفظ ایدر . وحصه لرینك تأدیه سنی دول مذکوره دن هروقت طلب ایتمك حقنی محافظه ایلر .

یونان وصرب خروات سلوونن حکومتلرینك ٤ مایس تاریخلی مکتوبلرنده محتوی بیانات صلح معاهده نامه سنه درج اولنمق تقدیرنده تورك هیئت مرخصه سی اشبو بیاناتك دخی بیانات مذکوره عقبنده درج اولنمسنی طلب ایدر. احترامات ، الخ .

امضا : م . عصمت

تورك هیئت مرخصسنك بیاناتی

تورك هیئت مرخصهسی ، بوکونهقدر تأدیه اولنمامش اولان وبرلین و تسالیا معاهدهلری موجبنجه بعض بالقان دولتلرینه ترتب ایدن دیون حصهلری حقنده بیانات آتیهده بولنمقله کسب شرف ایلر .

۱۳ تموز ۱۸۷۸ تاریخلی برلین معاهدهنامهسنك ۳۳ نجی و ۴۲ نجی مادهلری منطوقنجه قرهطاغ ایله صربستان واستانبولده منعقد ۲۴ مایس و ۲ تموز ۱۸۸۱ تاریخلی معاهدهنامهلرك ۱۰ نجی مادهلری حکمنجه یونانستان دیون عمومیهٔ عثمانیهدن عهدهلرینه برر حصه آلمقله مکلف ایدیلر .

دول مذکورهیه ترتبی اقتضا ایدن دیون حصهلرینی استانبولدهکی بریتانیا سفارتی ۶ تشرین ثانی تاریخلی نوطهسیله باب عالییه تبلیغ ایتمش ایدی .

بودولتلرك دیون عمومیهٔ عثمانیهیه اشترا کلرینی تأمین ایتمك اوزره حکومت عثمانیه طرفندن اجرا اولنان تشبثات ثمرهسز قالمشدر .

موضوع بحث اولان حصص اشترا کهنك بوکون لوزانده امضا اولنان صلح معاهدهنامهسنه مربوط دیون جدولندن خارج براقیلماسی تورکهنك حقندن فراغته اصلا دلالت ایتمز . بالعکس تورك هیئت مرخصهسی ، معاهدات ایله صورت قطعیهده طانمش اولان حصص اشترا کهنك تأدیهسنی طلب ایتمك حق حکومتنجه محافظه اولوندیغنی بیان ایله شرفیاب اولور .

طبیعی برکیفیت ایدی. بوندن دولایی انف البیان لوندره وآتنه معاهده نامه لرنده اوبابده هیچ برشرط موجود بولنمامسی کیفیتی بالذات دول معظمه طرفندن معاهده ایله مصدق اولان حقوقدن عثمانلی حکومتنك فراغتی اثباته خادم اولهمیه جغی آشکاردر .

بنابرین ، تورك هیئت مرخصه سنك ایلك بیاناتیله بیلدیردیکی وتکرار ایله شرفیاب اولدیغی وجه ایله تورکیه، برلین وتسالیا معاهده نامه لری احکام قطعیه سندن اخذ ایتدیکی بالجمله حقوقی حفظ ایدر . وحصه لرینك تأدیه سنی دول مذکوره دن هروقت طلب ایتمك حقنی محافظه ایلر .

یونان وصرب خروات سلوودن حکومتلرینك ٤ مایس تاریخلی مکتوبلرنده محتوی بیانات صاحع معاهده نامه سنه درج اولنمق تقدیرنده تورك هیئت مرخصه سی اشبو بیاناتك دخی بیانات مذکوره عقیبنده درج اولمسنی طلب ایدر. احترامات ، الخ .

امضا : م . عصمت

ج ــ اوچنجی انجمن

۱ نومرولی ضبطنامه

۲۵ نیسان ۱۹۲۳ ، چهارشنبه ، جلسه‌سی

جلسه، ساعت اون بچقده ، اوشی شاتوسنده ، موسیو مونتانیانك ریاستی آلتنده آچیلدی .

حاضر بولونانلر :

موسیو غروو، مونسیو دولبیر ، موسیو بهلن ، موسیو تورلینغتون ، موسیو بارنس (دول متحدهٔ آمریقا) ؛ سیر هوراس رومبولد، موسیو پهین ، موسیو مالکین ، موسیو فوربس آدام، موسیوادموندس (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهله، موسیو بارژه‌تون ، موسیو فروماژو ، دوپرسه‌ن (فرانسه) ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قاقلامانوس ، موسیو پولیتیس ، موسیو آندرولیس (یونانستان) ؛ موسیو مونتاتیا، موسیو توغارا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو غالی ، موسیوایندهلی ، موسیو غوارناشهلی ، موسیو کوویزی (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیائی ، موسیو ناغائوقا ، موسیو ساتو ، موسیو هوتتا (ژاپونیا) ؛ موسیو دیاماندی، موسیوقونچه‌سقو، موسیو واسیلیو (رومانیا)؛ موسیو یووانوویچ ، موسیو آنتیچ (صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قرالغی) ؛ عصمت پاشا ، رضا نور بك ، حسن بك ، ذکائی بك ، مصطفی شرف بك ، شفیق‌بك ، توفیق کامل بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، عالی بك (تورکیه) .

قونفرانس کاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی .

لاحقه ـ ب

لوزان ٢٣ تموز ١٩٢٣

لوزانده صلح قونفرانسی ایکنجی انجمن رئیسی جنرال پەلله حضرتلرینه

رئیس افندی ،

تورك هیئت مرخصەسنك ١ حزیرانده سزه کوندرمش اولدیغی مکتوبی شیمدی تبلغ ایلەدك . قاپانمش عد ایتمکده حقلی بولوندیغمز برمباحثەیه تورك هیئت مرخصەسنك رجوع ایتمسندن متولد حیرتمزی افادەدن کندیمزی منع ایدەمامکدەیز . فقط هرحالده شویکی مکتوبك تورك هیئت مرخصەسی دلائلنی تقویەیه صالح اولمیوب ، زیرا لوندره وآتنەده امضا اولنان معاهدەلره دائر مذاکراتك عثمانلی ممثللره غیر قابل مناقشه عد ایتدکلری منافعی حمایەیه مساعد اولمیەجق بر درجهٔ سرعت ایله جریان ایتمش اولمسی صحیح اولمدیغنی تبیینه اجتسار ایلرز . بونك بك ضعیف بر دلیل تشکیل ایتدیکی بدیهیدر. آشکاردرکه تورکیەنك ١٨٧٨ احکامندن اخذ ایتمش بولوندیغنه الآن ذاهب اولدیغی برحق تأیید ایتمکلك ایچون شوایکی فرصتدن استفادەایلەمەمسی اویله برادعایی مدافعه ایتمەنك عدم امکاننه کندیسنك بیله قانع بولونماسندن ایلرو کلمشدر .

بناءً علی ذلك تورکیەنك بیاناتنك برضبطنامەیه درجی مقصدیله واقع اولان طلبنی غیرمحق عد ایدر وهرحالده ١٩٢٣ مایسنك دردنده ذات عالیلرینه مشترکاً ابلاغ ایله شرفیاب اولدیغمز بیاناتنك تجدیدینی التزام ایلرز .

احترامات ، الخ .

امضا : م . یورانوویچ امضا : أ . ق . دەنیزەلوس

ج ــ اوچنجی انجمن

۱ نومرولی ضبطنامه

۲۵ نیسان ۱۹۲۳ ، چهارشنبه ، جلسه‌سی

جلسه، ساعت اون‌بجقده ، اوشی شاتوسنده ، موسیو مونتانیاك ریاستی آلتنده آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غروو، مونسیو دولبیر ، موسیو بهلن ، موسیو تورلینغتون ، موسیو بارنس (دول متحدهٔ آمریقا) ؛ سیر هوراس رومبولد، موسیو پهین ، موسیو مالکین ، موسیو فوربس آدام ، موسیوادموندس (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهله، موسیو بارژه‌تون ، موسیو فروماژو ، دوپرسهن (فرانسه) ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قافلامانوس ، موسیو پولیتیس ، موسیو آندرولیس (یونانستان) ؛ موسیو مونتاناغا، موسیو توغارا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو غالللی ، موسیواینده‌للی ، موسیو غوارناشه‌للی ، موسیو کوویزی (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیائی ، موسیو ناغائوقا ، موسیو ساتو ، موسیو هوتتا (ژاپونیا) ؛ موسیو دیاماندی، موسیوقونچه‌سقو، موسیو واسیلیو (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ ، موسیو آنتیچ (صرب ـ خروات ـ سلووه‌نقرالغی) ؛ عصمت پاشا ، رضا نور بك ، حسن بك ، ذکائی بك ، مصطفی شرف بك ، شفیق بك ، توفیق کامل بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، عالی بك (تورکیه) .

فرانسز کاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی .

لاحقه ـ ب

لوزان ٢٣ تموز ١٩٢٣

لوزانده صلح قونفرانسی ایکنجی انجمن رئیسی جنرال پهلاه حضرتلرینه

رئیس افندی ،

تورك هیئت مرخصه‌سنك ١ حزیرانده سزه کوندرمش اولدیغی مکتوبی شیمدی تبلغ ایلهدك . قاپانمش عد ایتمکده حقلی بولوندیغمز برمباحثه‌یه تورك هیئت مرخصه‌سنك رجوع ایتمسندن متولد حیرتمزی افاده‌دن کندیمزی منع ایده‌مامکده‌یز . فقط هرحالده شو یکی مکتوبك تورك هیئت مرخصه‌سی دلائلی تقویه‌یه صالح اولیوب ، زیرا لوندره وآتنه‌ده امضا اولنان معاهده‌لره دائر مذاکراتك عثمانلی ممثللره غیر قابل مناقشه عد ایتدکلری منافعی حمایه‌یه مساعد اولیه‌جق بر درجهٔ سرعت ایله جریان ایتمش اولمسی صحیح اولدیغنی تبیینه اجتسار ایلرز . بونك بك ضعیف بر دلیل تشکیل ایتدیکی بدیهیدر. آنکاردرکه تورکیه‌نك ١٨٧٨ احکامندن احذ ایتمش بولوندیغنه الآن ذاهب اولدیغی برحق تأیید ایتمکلك ایچون شوایکی فرصتدن استفاده‌ایله‌مه‌سی اویله برادعای مدافعه ایتمه‌نك عدم امکانه کندیسنك بیله قانع بولونماسندن ایلرو کلمشدر .

بناءً علی‌ذلك تورکیه‌نك بیاناتنك برضبطنامه‌یه درجی‌مقصدیله واقع اولان طلبنی غیرمحق عد ایدر وهرحالده ١٩٢٣ مایسنك دردنده ذات عالیلرینه مشترکاً ابلاغ ایله شرفیاب اولدیغمز بیاناتنك تجدیدینی التزام ایلرز .

احترامات ، الخ .

امضا : م . بوراتوریچ امضا : أ . د . وه‌نیزه‌لوس

ج ــ اوچنجی انجمن

۱ نومرولی ضبطنامه

۲۵ نیسان ۱۹۲۳ ، چهارشنبه ، جلسه‌سی

جلسه، ساعت اون بجقده ، اوشی شاتوسنده ، موسیو مونتانیانك ریاستی آلتنده آچلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غروو، موسیو دولبیر ، موسیو بهلن ، موسیو تورلینغتون ، موسیو بارنس (دول متحدهٔ آمریقا) ؛ سیر هوراس رومبولد، موسیو پهین ، موسیو مالکین ، موسیو فوربس آدام، [illegible]وادموندس (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهله، موسیو بارژه‌تون ، موسیو فروماژو ، [illegible]سه‌ن (فرانسه) ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قاقلامانوس ، موسیو پولیتیس ، موسیو آندرولیس (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا، موسیو نوغارا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو غالفی ، [illegible]لی ، موسیو غوارناشه‌للی ، موسیو کوویزی (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیبائی ، موسیو [illegible]موسیو ساتو ، موسیو هوتتا (ژاپونیا) ؛ موسیو دیاماندی، موسیوقونچه‌سقو، موسیو واسیلیو (رومانیا)؛ موسیو یووانوویچ ، موسیو آنتیچ (صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قرالغی) ؛ عصمت پاشا ، رضا نور بك ، حسن بك ، ذکائی بك ، مصطفی شرف بك ، شفیق بك ، توفیق [illegible]ل بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، عالی بك (تورکیه) .

ترجمانلغه قاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی .

لاحقه ـ ب

لوزان ٢٣ تموز ١٩٢٣

لوزانده صلح قونفرانسی ایکنجی انجمن رئیسی جنرال پەلله حضرتلرینه

رئیس افندی ،

تورك هیئت مرخصەسنك ١ حزیرانده سزه کوندرمش اولدیغی مکتوبی شیمدی تبلغ ایلەدك . قاپانمش عد ایتمکده حقلی بولوندیغمز برمباحثەیه تورك هیئت مرخصەسنك رجوع ایتمسندن متولد حیرتمزی افادەدن کندیمزی منع ایدەمامکدەیز . فقط هرحالده شو یکی مکتوبك تورك هیئت مرخصەسی دلائلنی تقویەیه صا[illegible] اولمیوب ، زیرا لوندره وآتنەده امضا اولنان معاهدەلره دائر مذاکراتك عثمانلی ممثللره غیر قابل مناق[illegible] منافعی حمایەیه مساعد اولمیەجق بر درجهٔ سرعت ایله جریان ایتمش اولمسی صحـ[illegible] [illegible]یك ضعیف بر دلیل تشکیل [illegible]

موسیو مونتانیا ۲ نجی فقره‌یی اوقودی . ۲ نجی فقره

تورك هیئت مرخصه‌سی « ۱ آغستوس ۱۹۱٤ تاریخلی » کلهلرینك یرینه « اشبو معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعی تاریخلی » لفظلرینك قونولماسنی طلب ایتمکله، انجمن ، بعدالمناقشه بو تکلیفك برای تدقیق تحریر انجمنه حواله‌سنه قرار ویردی .

موسیو مونتانیا ۳ نجی فقره‌یی اوقودی . ۳ نجی فقره

حسن بك ، متك زیاده‌سیله مهم اولوب ، دیکر جهتدن ، دولتك افراده قارشی مسئولیتی مفرط بر صورتده توسیع ایلدیکنی ؛ اجنبیلر محاربه اثناسنده تورکیه‌یی ترك ایتمکه مجبور قیلنمش اولمدقلرندن ، دولتك مسئولیتی آنجق حقیقت حالده تقصیری واقع ایسه طاتمق اقتضا ایده‌جکنی سویلدی .

سیر هوراس رومبولد ، اشخاص ثالثه‌نك ضررلرینی تضمین ایتمکلك تورکیه‌یه ترتب ایتدیکنی ؛ اساساً بر چوق بریتانیا تبعه‌سنك تورك مأمورلری طرفندن مواقع معینده اقامته مجبور طوتولدقلرینی بیان ایتدی .

جنرال پهلله وموسیو نوغارا تورك تصیرینه قارشی اقامهٔ اعتراض ایتدیلر .

بعدالمناقشه ، مسئله‌نك تحریر انجمنه حواله‌سی قرارکیر اولدی .

٤ نجی فقره قبول اولوندی . ٤ نجی فقره

موسیو مونتانیا ٥ نجی فقره‌یی اوقودی . ٥ نجی فقره

حسن بك ، مختلط حکم محکمه‌سنه مراجعته لزوم اولدیغنی ظننده بولندیغنی بالتمهید ، دیدی که : اختلافات محاکم عادیه واسطه‌سیله تسویه اولنه‌بیلیر ، وبر اصول محاکمهٔ مستعجله درپیش ایدلسی ممکن اولور . ذاتاً صلح محکمه‌لری قیصه براصول محاکمه تطبیق ایتمکده‌در .

ذکائی بك‌ده کیفیت آتیه‌یی تبیین ایتدی : اکثر احواله مطلوب ، اموال غیرمنقوله‌نك اعاده‌سی‌در ؛ قاپیتولاسیون اصولی جاری اولدیغی زمانده بیله اموال غیرمنقوله‌یه متعلق دعاوی محاکم عثمانیه‌یه راجع ایدی ؛ بناءً علی ذلك ، برمحکمهٔ استثنائیه‌یه مراجعتك حقه مقرونیتی ثابت دکلدر .

موسیو مونتانیا وجنرال پهلله ، بوتکلیفی متفقلرك قبول ایده‌میه‌جکلرینی بیلدیردیلر .

تورك هیئت مرخصه‌سی، مختلط محکمه‌لر ماده‌سنك اساسی حقنده‌رأیی محافظه وتعلیق ایتدیکنی بیان ایلهدی.

موسیو مونتانیا ، ۷۳ نجی ماده ایله اوکا تعلق ایدن ۲۶ کانون ثانی تاریخلی تورك مقابل تکلیفلرینی قرائت و تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن طلب اولنان معاملهٔ متقابلهنك اختیاری و دول مختلفه‌نك آرزوسنه تابع اولهجنك تحت قراره آلنمسنی فوقرانسه دعوت ایدن دولتلر نامه تکلیف ایتدی . ماده ۷۳

موسیو دیامادی ، تبیینات آتیه‌ده بولندی : بو ماده‌نك درحی رومانیا طرفندن طلب اولنمشدر. رومانیا

موسیو مونتانیا ، رفیقلری بیوك بریتانیا وفرانسه هیئت مرخصه‌لری رئیسلرینك اثرلرینه اقتفاءً نطق ایراد ایتمیوب ، ریاستنه دعوتله شرفیاب قیلندیغندن دولایی انجمنه تشکر ایله اکتفا ایده‌جکنی بیان ایله‌دی .

بو انجمنك وظیفه‌سی پك کوچ وپك آغیردر ، فقط موسیو مونتانیانك اعتقادنجه ، اکر هیئت مرخصه‌لرك کافه‌سی ، ذاتاً امین بولوندیغی وجه ایله ، حسن نیت ابراز ایدرلر ایسه نتیجهٔ مسعوده‌یه توصل ممکن اولور .

انجمنك صلاحیتی وجه آتی اوزره مرتب و معیندر : معاهده‌نامه لایحه‌سنك ٧١ نجی ماده‌سندن ١١٧ نجی ماده‌سنه قدر ؛ امور تجارت حقنده تطبیق اوله‌جق اصوله دائر مقاوله ؛ اجنبیلرك تابع اوله‌جقلری اصوله دائر مقاوله‌نامه‌نك ١٠ نجیدن ١٧ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لری .

موسیو مونتانیا ، معاهده‌نامه لایحه‌سنك هر ماده‌سی مناقشه اولنمسنی ، نهج اشتغال اولمق اوزره ، تکلیف ایتدی ؛ آنقره حکومتنك دول متفقه‌یه ابلاغ ایتدیکی متقابل تکلیفلر ٧١ نجیدن ١١٧ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لره متعلق یکی مثللری شامل دکلدر ؛ فقط تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن قونفرانسك ایلك دوره‌سنده سرد اولنان تکلیفلر مناقشه‌نك بر عنصرینی تشکیل ایلدیکی آشکاردر .

ماده ٧١

بو پروغرام قبول اولنمقله ، موسیو مونتانیا ٧١ نجی ماده‌یی اوقودی .

حسن بك ، دولتلر طرفندن تصویب قیلنمش اولان ١٨٦٣ نظامنامه‌سی موجبنجه تورکیه‌ده آرتق محیلر موجود اولمدیغنی ؛ محیلرك طانمسی قانون ملی‌یه مغایر اوله‌جغنی ودیکر طرفدن « دول متفقه » تعبیری ایچون بر تعریف مخصوصی فائده‌دن خالی عد ایتدیکنی افاده ایله‌دی .

کیفیت لدی‌المناقشه ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن سرد اولونان اعتراضاتك ولاسیما محیلر مسئله‌سنك برای تدقیق تحریر انجمننه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

اموال ، متروکه ومنافع
ماده ٧٢
١ نجی فقره

موسیو مونتانیا ٧٢ نجی ماده‌نك برنجی فقره‌سنی اوقودی .

تورك هیئت مرخصه‌سنك طلبی اوزرینه انجمن ، کرك بو ماده‌ده وکرك مواد متعاقبه‌ده مرقم ١ آغستوس ١٩١٤ یرینه دولت عثمانیه‌نك محاربه‌یه مبدأ دخولی اولان ٢٩ تشرین اول ١٩١٤ تاریخنك قونولماسنه قرار ویردی .

حسن بك طرفندن سرد ایدیلن بر ملاحظه اوزرینه انجمن ، « یاخود ایچلرنده متفقین منافعنك غالب بولندیغی شرکتلره » کلمه‌لرینك ، علاقه‌دار شرکتلر ممللرینك تورك حکومتی ایله استانبولده اجرا ایتمکده بولوندقلری مذاکراتك نتیجه‌سنه انتظاراً ، موقتاً تعلیقنه دخی موافقت ایتدی . عثمانلی شرکتلره سرمایه قویمش اولان تابعلرینك منفعتلرینی مدافعه‌دن علاقه‌دار حکومتلرك هیچ بر وجه ایله واز کچمدکلرینی وذکر اولونان مذاکرات موفقیتله نتیجه‌پذیر اولمازسه ، بوخصوصده درپیش قیلنان احکامك معاهده نامه‌ده ابقاسی لازم کله‌جکنی جنرال پهلله تورك هیئت مرخصه‌سنه تبیین ایله‌دی .

سیر هوراس رومبولد وموسیو مونتانیا بیانات مسروده‌یه اشتراك ایتدیلر .

موسیو مونتانیا ، بو صره‌ده بر ملاحظه دها درمیان ایدوب ، شویله‌که ، اجنبی شرکتلرك « متفقین تبعه‌سی » کلمه‌لری مفهومنده داخل اولمسی وتعلیق اولونان کلمه‌لرك آنجق عثمانلی قانوننه اتباعاً تشکل ایتمش شرکتلره تعلق ایتمسی مقرر بولوندیغنی سویله‌دی .

موسیو مونتانیا ۲ نجی فقره‌یی اوقودی . ۲ نجی فقره

تورك هیئت مرخصه‌سی « ۱ آغستوس ۱۹۱٤ تاریخلی » کلهلرینك یرینه « اشبو معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعی تاریخلی » لفظلرینك قونولماسنی طلب ایتمکله، انجمن ، بعدالمناقشه بو تکلیفك برای تدقیق تحریر انجمنه حواله‌سنه قرار ویردی .

موسیو مونتانیا ۳ نجی فقره‌یی اوقودی . ۳ نجی فقره

حسن بك ، متنك زیاده‌سیله مبهم اولوب ، دیکر جهتدن ، دولتك افراده قارشی مسئولیتی مفرط بر صورتده توسیع ایلدیکنی ؛ اجنبیلر محاربه اثناسنده تورکیه‌یی ترك ایتمکه مجبور قیلنمش اولدقلرندن ، دولتك مسئولیتی آنجق حقیقت حالده تقصیری واقع ایسه طاتمق اقتضا ایده‌جکنی سویله‌دی .

سیر هوراس رومبولد ، اشخاص ثالثه‌نك ضررلرینی تضمین ایتمکلك تورکیه ترتب ایتدیکنی ؛ اساساً بر چوق بریتانیا تبعه‌سنك تورك مأمورلری طرفندن مواقع معینه‌ده اقامته مجبور طوتولدقلرینی بیان ایتدی .

جنرال بهلله وموسیو نوغارا تورك تصیرینه قارشی اقامهٔ اعتراض ایتدیلر .

بعدالمناقشه ، مسئله‌نك تحریر انجمنه حواله‌سی قرارکیر اولدی .

٤ نجی فقره قبول اولوندی . ٤ نجی فقره

موسیو مونتانیا ٥ نجی فقره‌یی اوقودی . ٥ نجی فقره

حسن بك ، مختلط حکم محکمه‌سنه مراجعته لزوم اولدیغی ظننده بولندیغی بالتمهید ، دیدی که : اختلافات محاکم عادیه واسطه‌سیله تسویه اولهبیلیر ، وبر اصول محاکمهٔ مستعجله درپیش ایدلسی ممکن اولور . ذاتاً صلح محکمه‌لری قیصه براصول محاکمه تطبیق ایتمکده‌در .

ذکائی بك‌ده کیفیت آتیه‌یی تبیین ایتدی : اکثر احواله مطلوب ، اموال غیرمنقوله‌نك اعاده‌سی‌در ؛ قاپیتولاسیون اصولی جاری اولدیغی زمانده بیله اموال غیرمنقوله‌یه متعلق دعاوی محاکم عثمانیه‌یه راجع ایدی ؛ بناءً علی ذلك ، برمحکمهٔ استثنائیه‌یه مراجعتك حقه مغرونیتی ثابت دکلدر .

موسیو مونتانیا وجنرال بهلله ، بوتکلیق متفقلرك قبول ایده‌میه‌جکلرینی بیلدیردیلر .

تورك هیئت مرخصه‌سی، مختلط محکمه‌لر ماده‌سنك اساسی حقنده‌رأیی محافظه وتعلیق ایتدیکنی بیان ایله‌دی.

موسیو مونتانیا ، ۷۳ نجی ماده ایله اوکا تعلق ایدن ۲۶ کانون ثانی تاریخلی تورك مقابل تکلیفلرینی قرائت و تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن طلب اولنان معاملهٔ متقابلهنك اختیاری و دول مختلفه‌نك آرزوسنه تابع اولهجغنك تحت قراره آلنمسنی قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر نامه تکلیف ایتدی . ماده ۷۳

موسیو دیاماندی ، تبینات آتیه‌ده بولندی : بو ماده‌نك درحی رومانیا طرفندن طلب اولنمشدر. رومانیا

موسیو مونتانیا ، رفیقلری بیوك بریتانیا وفرانسه هیئت مرخصه‌لری رئیسلرینك اثرلرینه اقتفاءً نطق ایراد ایتمیوب ، ریاستنه دعوتله شرفیاب قیلندیغندن دولایی انجمنه تشکر ایله اکتفا ایده‌جکنی بیان ایله‌دی .

بو انجمنك وظیفه‌سی پك کوچ وپك آغیردر ، فقط موسیو مونتانیانك اعتقادنجه ، اکر هیئت مرخصه‌لرك کافه‌سی ، ذاتاً امین بولوندیغی وجه ایله ، حسن نیت ابراز ایدرلر ایسه نتیجهٔ مسعوده‌یه توصل ممکن اولور .

انجمنك صلاحیتی وجه آتی اوزره مرتب و معین‌در : معاهده‌نامه لایحه‌سنك ٧١ نجی ماده‌سندن ١١٧ نجی ماده‌سنه قدر ؛ امور تجارت حقنده تطبیق اولنه‌جق اصوله‌دائر مقاوله ؛ اجنبیلرك تابع اوله‌جقلری اصوله دائر مقاوله‌نامه‌نك ١٠ نجیدن ١٧ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لری .

موسیو مونتانیا ، معاهده‌نامه لایحه‌سنك هرماده‌سی مناقشه اولنمسنی ، نهج اشتغال اولمق اوزره ، تکلیف ایتدی ؛ آنقره حکومتنك دول متفقه‌یه ابلاغ ایتدیکی متقابل تکلیفلر ٧١ نجیدن ١١٧ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لره متعلق یکی مثللری شامل دکل‌در ؛ فقط تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن قونفرانسك ایلك دوره‌سنده سرد اولنان تکلیفلر مناقشه‌نك بر عنصرینی تشکیل ایلدیکی آشکاردر .

ماده ٧١

بو پروغرام قبول اولنمقله ، موسیو مونتانیا ٧١ نجی ماده‌یی اوقودی .

حسن بك ، دولتلر طرفندن تصویب قیلنمش اولان ١٨٦٣ نظامنامه‌سی موجبنجه تورکیه‌ده آرتق محمیلر موجود اولمدیغنی ؛ محمیلرك طانمسی قانون ملی‌یه مغایر اوله‌جغنی ودیکر طرفدن « دول متفقه » تعبیری ایچون بر تعریف مخصوصی فائده‌دن خالی عد ایتدیکنی افاده ایله‌دی .

کیفیت لدی‌المناقشه ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن سرد اولونان اعتراضاتك ولاسیما محمیلر مسئله‌سنك برای تدقیق تحریر انجمنه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

اموال ، دیون ومنافع
ماده ٧٢
١ نجی فقره

موسیو مونتانیا ٧٢ نجی ماده‌نك برنجی فقره‌سنی اوقودی .

تورك هیئت مرخصه‌سنك طلبی اوزرینه انجمن ، کرك بو ماده‌ده وکرك مواد متعاقبه‌ده مرقم ١ آغستوس ١٩١٤ یرینه دولت عثمانیه‌نك محاربه‌یه مبدأ دخولی اولان ٢٩ تشرین اول ١٩١٤ تاریخنك قونولماسنه قرار ویردی .

حسن بك طرفندن سرد ایدیلن برملاحظه اوزرینه انجمن ، « یاخود ایچلرنده متفقین منافعنك غالب بولندیغی شرکتلره » کلمه‌لرینك ، علاقه‌دار شرکتلر ممثللرینك تورك حکومتی ایله استانبولده اجرا ایتمکده بولوندقلری مذاکراتك نتیجه‌سنه انتظاراً ، موقتاً تطبیقنه دخی موافقت ایتدی . عثمانلی شرکتلره سرمایه قویمش اولان تابعلرینك منفعتلرینی مدافعه‌دن علاقه‌دار حکومتلرك هیچ بروجه ایله واز کچمدکلرینی وذکر اولونان مذاکرات موفقیتله نتیجه‌پذیر اولمازسه ، بوخصوصده درپیش قیلنان احکامك معاهده نامه‌ده ابقاسی لازم کله‌جکنی جنرال یه‌لله تورك هیئت مرخصه‌سنه تبیین ایله‌دی .

سیرهوراس رومبولد وموسیو مونتانیا بیانات مسروده‌یه اشتراك ایتدیلر .

موسیو مونتانیا ، بوصره‌ده برملاحظه دها درمیان ایدوب ، شسویله‌که ، اجنبی شرکتلرك « متفقین تبعه‌سی » کلمه‌لری مفهومنده داخل اولمسی وتعلیق اولونان کلمه‌لرك آنجق عثمانلی قانوننه اتباعاً تشکل ایتمش شرکتلره تعلق ایتمسی مقرر بولوندیغنی سویله‌دی .

۲ نجی فقره

موسیو مونتانیا ۲ نجی فقره‌یی اوقودی .

تورك هیئت مرخصه‌سی « ۱ آغستوس ۱۹۱٤ تاریخنده » کلمه‌لرینك یرینه « اشبو معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعی تاریخنده » لفظلرینك قونولماسنی طلب ایتمکله، انجمن ، بعدالمناقشه بو تکلیفك برای تدقیق تحریر انجمنه حواله‌سنه قرار ویردی .

۳ نجی فقره

موسیو مونتانیا ۳ نجی فقره‌یی اوقودی .

حسن بك ، متنك زیاده‌سیله مبهم اولوب ، دیکر جهتدن ، دولتك افراده قارشی مسئولیتی مفرط بر صورتده توسیع ایلدیکنی ؛ اجنبیلر محاربه اثناسنده تورکیه‌یی ترك ایتمکه مجبور قیلنمش اولمدقلرندن ، دولتك مسئولیتی آنجق حقیقت حالده تقصیری واقع ایسه طانمق اقتضا ایده‌جکنی سویله‌دی .

سیر هوراس رومبولد ، اشخاص ثالثه‌نك ضررلرینی تضمین ایتمکلك تورکیه‌یه ترتب ایتدیکنی ؛ اساساً بر چوق بریتانیا تبعه‌سنك تورك مأمورلری طرفندن مواقع معینده اقامته مجبور طوتولدقلرینی بیان ایتدی .

جنرال پهلله وموسیو نوغارا تورك تفسیرینه قارشی اقامهٔ اعتراض ایتدیلر .

بعدالمناقشه ، مسئله‌نك تحریر انجمنه حواله‌سی قرارکیر اولدی .

٤ نجی فقره

٤ نجی فقره قبول اولوندی .

٥ نجی فقره

موسیو مونتانیا ٥ نجی فقره‌یی اوقودی .

حسن بك ، مختلط حکم محکمه‌سنه مراجعته لزوم اولمدیغی ظننده بولندیغی بالتمهید ، دیدی که : اختلافات محاکم عادیه واسطه‌سیله تسویه اولنه‌بیلیر ، وبر اصول محاکمهٔ مستعجله درپیش ایدلسی ممکن اولور . ذاتاً صلح محکمه‌لری قیصه براصول محاکمه تطبیق ایتمکده‌در .

ذکائی بك‌ده کیفیت آتیه‌یی تبیین ایتدی : اکثر احواله مطلوب ، اموال غیرمنقوله‌نك اعاده‌سی‌در ؛ قاپیتولاسیون اصولی جاری اولدیغی زمانده بیله اموال غیرمنقوله‌یه متعلق دعاوی محاکم عثمانیه‌یه راجع ایدی ؛ بناءً علی ذلك ، برمحکمهٔ استثنائیه‌یه مراجعتك حقه مقرونیتی ثابت دکلدر .

موسیو مونتانیا وجنرال پهلله ، بوتکلیفی متفقلرك قبول ایده‌میه‌جکلرینی بیلدیردیلر .

تورك هیئت مرخصه‌سی، مختلط محکمه‌لر ماده‌سنك اساسی حقنده‌رأیی محافظه وتعلیق‌ایتدیکنی‌بیان‌ایلەدی.

ماده ۷۳

موسیو مونتانیا ، ۷۳ نجی ماده ایله اوکا تعلق ایدن ۲٦ کانون ثانی تاریخلی تورك مقابل تکلیفلرینی قرائت و تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن طلب اولنان معاملهٔ متقابلهنك اختیاری و دول مختلفه‌نك آرزوسنه تابع اولمه‌جنك تحت قراره آلنمسنی قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر نامنه تکلیف ایتدی .

موسیو دیاماندی ، تبینات آتیه‌ده بولندی : بو ماده‌نك درجی رومانیا طرفندن طلب اولنمشدر. رومانیا

موسیو مونتانیا ، رفیقلری بیوك بریتانیا وفرانسه هیئت مرخصه‌لری رئیسلرینك اثرلرینه اقتفاءً نطق ایراد ایتمیوب ، ریاسته دعوتله شرفیاب قیلندیغندن دولایی انجمنه تشکر ایله اکتفا ایده‌جکنی بیان ایلەدی .

بوانجمنك وظیفه‌سی بك کوچ وبك آغیردر ، فقط موسیو مونتانیانك اعتقادنجه، اکر هیئت مرخصه‌لرك کافه‌سی ، ذاتاً امین بولوندیغی وجه ایله، حسن نیت ابراز ایدرلر ایسه نتیجهٔ مسعودەیه توصل ممکن اولور .

انجمنك صلاحیتی وجه‌آتی اوزره مرتب و معیندر : معاهده‌نامه لایحه‌سنك ۷۱ نجی ماده‌سندن ۱۱۷ نجی ماده‌سنه قدر ؛ امور تجارت حقنده تطبیق اولنه‌جق اصوله‌دائر مقاوله ؛ اجنبیلرك تابع اولدقلری اصوله دائر مقاوله‌نامه‌نك ۱۰ نجیدن ۱۷ نجیيه قدر اولان ماده‌لری .

موسیو مونتانیا ، معاهده‌نامه لایحه‌سنك هرماده‌سی مناقشه اولنمسنی ، نهج اشتغال اولمق اوزره ، تکلیف ایتدی ؛ آنقره حکومتنك دول‌متفقه‌یه ابلاغ ایتدیکی متقابل تکلیفلر ۷۱ نجیدن ۱۱۷ نجیيه قدر اولان‌ماده‌لره متعلق یکی مادلری شامل دکلدر ؛ فقط تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن قونفرانسك ایلك دوره‌سنده سرد اولنان تکلیفلر مناقشه‌نك برعنصرینی تشکیل ایلدیکی آشکاردر .

ماده ۷۱ بوپروغرام قبول اولنمله ، موسیو مونتانیا ۷۱ نجی ماده‌یی اوقودی .

حسن بك ، دولتلر طرفندن تصویب قیلنمش اولان ۱۸۶۳ نظامنامه‌سی موجبنجه تورکیه‌ده آرتق محیلر موجود اولمدیغنی ؛ محیلرك طابعی قانون ملیيه مغایر اولدیغنی ودیکر طرفدن « دول متفقه » تعبیری ایچون بر تعریف مخصوصی فائده‌دن خالی عد ایتدیکنی افاده ایلەدی .

کیفیت لدی‌المناقشه ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن سرد اولونان اعتراضاتك ولاسیما محیلر مسئله‌سنك برای تدقیق تحریر انجمنه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

اموال، عقود ومنافع ماده ۷۲ ۱ نجی فقره موسیو مونتانیا ۷۲ نجی ماده‌نك برنجی فقره‌سنی اوقودی .

تورك هیئت مرخصه‌سنك طلبی اوزرینه انجمن ، کرك بوماده‌ده وکرك مواد متعاقبه‌ده مرقم ۱ آغستوس ۱۹۱٤ یرینه دولت عثمانیه‌نك محاربه‌یه مبدأ دخولی‌اولان ۲۹ تشرین‌اول ۱۹۱٤ تاریخنك قونولماسنه قرار ویردی.

حسن بك‌طرفندن سرد ایدیلن برملاحظه اوزرینه انجمن، « یاخود ایجارنده‌متفقین منافعنك غالب‌بولندیغی شرکتلره » کلمه‌لرینك ، علاقه‌دار شرکتلر ممثللرینك تورك حکومتی ایله استانبولده اجرا ایتمکده بولوندقلری مذاکراتك نتیجه‌سنه انتظاراً ، موقتاً تعلیقنه دخی موافقت ایتدی . عثمانلی شرکتلره سرمایه قویمش اولان تابعلرینك منفعتلرینی مدافعه‌دن علاقه‌دار حکومتلرك هیچ بروجه ایله واز کچمدکلرینی وذکر اولونان مذاکرات موفقیتله نتیجه‌پذیر اولمازسه، بوخصوصده درپیش قیلنان احکامك معاهده نامه‌ده ابقاسی لازم کلەجکنی جنرال یەلله تورك هیئت مرخصه‌سنه تبیین ایلەدی .

سیرهوراس رومبولد وموسیو مونتانیا بیانات مسرودەیه اشتراك ایتدیلر .

موسیو مونتانیا، بوصره‌ده برملاحظه دها درمیان ایدوب ، شویله‌که ، اجنبی‌شرکتلرك «متفقین تبعه‌سی» کلمه‌لری مفهومنده داخل اولمسی وتعلیق اولونان کلمه‌لرك آنحق عثمانلی قانونه اتباعاً تشکل ایتمش شرکتلره تعلق ایتمسی مقرر بولوندیغنی سویلەدی .

« عفو » تبعه‌لکدن ، اموال ، حقوق و مصالحدن اخذ و حمایت ایدلمش اولمقسزین متضمن تبعه‌لکدن ، اموال ، حقوق ومصالحدن اخذ وحمایت ایدلمش اولمه‌یه‌جك بالعموم ویرکولر ، رسم ویا مقسم رسملردن اشبو ماده احکامنه نظراً تبعه حق اخذ وحمایت قیلمدقلری دوره‌یه عائد اولانلر تبعه‌لکه کوره‌یه ویا اونلرك مرافعه‌لرینه رد اولونه‌جقدر . »

« کذلك ، ماده‌لك اولجه مناقشه ایدلمش اولدیغی واکر من جهة الاخری تورك تبعه‌لکدن مأخوذ ویرکولرك ردی موضوع بحث ایسه ماده‌لك برحسب لزوم وجوده کتیردیکنی بیان ایتدی .

« حرال افندی » تورك قانون تکالیف امیریه جه مرور زمان طاجاریدن ، تورك مأمورلرینك مطالبه ایده‌یه‌جکلری متداخلره حد اولمه‌سنی تعیین ایلدی .

« حسن بك » حواله ، اجنبلردن مالی قاپیتولاسیونلرك لغوندن متقدم دوره‌یه عائد ویرکولر مطالبه ایتمك موضوع بحث اولمادیغی سویلدی .

« کذلك بك » ایراد ویرکوسی موضوع بحث اولدیغی تصریح ایتدی .

« حرال افندی » سیرهورداس روموللدوموسیو موشانیامالی قاپیتولاسیونلری ١٩١٤ده ملغی عد ایده‌یه‌جکلرینی اکیداً بیان لزوم کوردیلر .

« حرال افندی » قاپیتولاسیونلرك لغوی ، هرعاملك تاریخ تعیین اولنمش اولورسه اولسون ، مافیه تأثیر ایده‌یه‌جکی مطالعه‌سنده متضمنك بحث اولدقلرینی تبیین ایتدی .

« عبدالحاقنه افندی » ، ماده‌لك تدقیق آتیه رافیه‌لرینی مامله مذاکره‌یه کچلمه‌سنه قرار ویردی و متعاقب اوماده‌یه کی نقطهٔ نظرلری اخذ اولندی .

« موسیو موشانیا » ٧٦ نجی ماده‌یی اوقودی . ماده ٧٦

« مشارالیه » ، ماده‌لك تدقیق شمدیلك تأخیره محل اولدیغی دول متفقه نامه بیان ایتدی .

« حسن بك » ، ٧٧ نجی ماده‌لك ٢ نجی فقره‌سی حذف کیفیه اخراریلك عینی و نجی فقره حذفه موضع ایتدی .

« حسن بك » ، ٧٧ نجی ماده‌یه کی « تصمیات » کلمه‌سنك طی اولنمسی لازم کلدیکنی سویلدی . ماده ٧٧

« موسیو موشانیا » طی مذکورك تصمیات مسئله‌سنك حل وتحلیمه تابع اولدیغنی بیان ایتدی .

« ماده » ، مسئله‌لك حل وحلی قدیمه عقداً قبول اولوندی .

« موسیو موشانیا » ٧٨ نجی ماده‌یی اوقودی . ماده ٧٨

« حسن بك » ، ماده‌ده مندرج « مطالبات وما دونی » کلمه‌لری حذف ایضاحات ایتمه‌دی « عن شرائط واژه‌سنده » کلمه‌لرینك « قوانین محلیه وفقاً » کلمه‌لرینك قونولاسی تکلیف ایتدی .

اراضیسی اشغال اولندیغی وقت تورك اردولری و اداره‌لری طرفندن آلنوب کوتوروبلش اولان و الیوم تورکیه‌ده بولنان هر نوع اموالك اعاده‌سی اساسی تورکیه‌نك تصدیق ایتمسی موافق حقایقدر .
معاملهٔ متقابله کلمه ، هر نه قدر تورکیه رومانیا اردولری طرفندن اشغال ایدلمش ایسه‌ده ، رومانیا تورکیه حقنده معاملهٔ مذکوره‌یی ایفا ایتمکه حاضردر .

موسیو ووادووج ، ۷۳ نجی ماده‌نك ۲ نجی فقره‌سی معاهده‌نامه‌یه صرب ـ خروات ـ سلوونی هیئت مرخصه‌سنك طلبی اوزرینه درج اولنمش اولدیغی اخطار ، ضبط اولنان اشیانك اعاده‌سی خصوصنده تورکیه‌نك تعهداتی حقنی اولق اقتضا ایده‌جکی علاوه و صرب ـ خروات ـ سلوونی دولتنك معاملهٔ متقابله اساسی قبول ایدیکی بیان ایتدی .

دائن ملك ، عهود ، اسهام و تحویلات کی بعض معموله اموالك تشخیصی بك مشکل اولدیغی مقام اعتراضنده بولوندی .

موسیو دیامانتی ، صنایع اولدیغی و یا شرف اولدیغی بیان و لا سیما حرب اثناسنده موسیو ووادوه غل اولان اسهام حقنده رومانیالق موقف معاملهٔ ایدیکی ایضاح ایتدی و تورکیه‌لیلره اسهام صاحبلریله ، اصلاره‌ك ومرولرك عدی حاوی و اعلانات مضاده ایچون مختص و مهلتدن صوکره قابل‌الدور نسخ نامه توزیع ایندرمك صورتیله بعض تجاری اتحاد ایجاب طلب ایلدی .

موسیو ووادووج موسیو دیامانتیك بیاناته اشتراك ایلدی .

موسیو ونزه‌لوسك فکریله کوره کوچك علی‌الخصوص طرز تحریر حقنده بر کوچلندی . شرط اولدیغی قید و بیان لازم کلدیکی ، تورکیه‌لیلك اعادهٔ اموال اساسی قبول ایدیکی و بو شرطی حاوی اولدیغی حالده اعاده‌دن استفاده طلبنده اولدقلری دولتلرك تورکیه حقنده معاملهٔ متقابله ایفا ایتمکه محبور اولدقلری کیفیتی‌در .

حسن بك ، تورکیه‌لیلك تاجی نقدی ایله حقی محافظه ایتدیکی تورك هیئت مرخصه‌سی نامه سویلدی .

الحاصل ، معاهده‌نك دائر ، فقره‌لك مناقشه‌سی وقت آخره تعلیقه قرار ویردی .

ماده ٧٤ موسیو موشانیا ۷۴ نجی ماده‌نك برنجی فقره‌سی اوقودی ؛ ۱ اغستوس برنجی ۲۹ تشرین اول ۱۹۱۴ تاریخی قوتلیه فقره مذکوره اساس اعتباریله قبول اولوندی .

ایکنجی فقره مناقشه‌نك تحریر الحمه حواله ایلدی .

۳ نجی و ٤ نجی فقرهلر تصدیق اولوندی ؛ صوکنجی فقره تورك هیئت مرخصه‌سنك طلبی اوزرینه تعدیق ایلدی .

ماده ٧٥ حسن بك ۷۵ نجی ماده‌نك وبا هیچ اولمازسه ۲ نجی فقره‌نك حذفی و برنجی فقره‌نك تعدیلی اوزرینه آتی الذکر صورتك اقامه اولنمسی تکلیف ایتدی :

« عثمانلی تبعه‌سندن ، اموال ، حقوق و منافعلرندن اخذ و جبایت ایدلش اولمقسزین متفقین تبعه‌سندن ، اموال ، حقوق ومنافعلرندن اخذ وجبایت ایدلش اولهبیله‌جك بالعموم ویرکولر، رسم ویا منضم رسملردن‌اشبو ماده احکامنه نظراً بغیرحق اخذ وجبایت‌قیلندقلری‌دورمیه‌عائداولانلر تبعهٔمذکورمیه ویا اونلرك من‌له‌الحقلرینه رد اولونه‌جقدر .»

ذکائی بك ، ماده‌نك اولجه مناقشه ایدلمه‌مش اولدیغنی واکر من‌جهةالاخری تورك تبعه‌سندن مأخوذ ویرکولرك ردی موضوع بحث ایسه ماده‌نك برحقسزلق وجوده کتیردیکنی بیان ایتدی .

جنرال پهلله، تورك‌قانونی تکالیف‌امیریه‌جه‌مرور زمان طانیمادیغندن،تورك مأمورلرینك مطالبه‌ایده‌بیله‌جکلری متداخللره حد اولهمیه‌جغنی تبیین ایلدی .

حسن‌بك جوابنده ، اجنبیلردن مالی‌قابیتولاسیونلرك لغوندن‌مقدم دورمیه‌عائد ویرکولر مطالبه ایتمك‌موضوع بحث اولمادیغنی سویله‌دی .

ذکائی بك ، ایراد ویرکوسی موضوع بحث اولدیغنی تصریح ایتدی .

جنرال پهلله، سیرهوراس روه‌بولدوموسیو مونتانیامالی قابیتولاسیونلری ۱۹۱۴ده ملغی عد ایده‌میه‌جکلرینی اکیداً بیانه لزوم کوردیلر .

جنرال پهلله، قابیتولاسیونلرك لغوی، هرهانکی‌تاریخ تعیین اولنمش‌اولورسه اولسون ، ماقبله تأثیرایده‌میه‌جکی مطالعه‌سنده متفقلرك متحد اولدقلرینی تبیین ایتدی .

بعدالمناقشه انجمن ، بومادهنك تدقیق آتیه براقیلهرق مابعد مذاکرمیه کچیلمه‌سنه قرار ویردی و متفقینك اوبابده‌کی نقطهٔ نظرلری ایضا اولندی .

موسیو مونتانیا ، ۷۶ نجی ماده‌یی اوقودی . ماده ۷۶

مشارالیه ، بومادهنك تدقیقی شیمدیلك تأخیره مجبور اولدیغنی دول متفقه نامنه بیان ایتدی .

حسن بك ، ۷۲ نجی ماده‌نك ۲نجی‌فقره‌سی حقنده‌کی‌قید احترازینك عینی‌رنجی فقره حقنده‌وضع‌ایتدی.

حسن بك ، ۷۷ نجی ماده‌ده‌کی « تضمینات » کلمه‌سنك طی اولنمسی لازم کلهجکنی سویله‌دی . ماده ۷۷

موسیو مونتانیا ، طی مذکورك تعمیرات مسئله‌سنك حل وتنظیمنه تابع بولوندیغنی بیان ایلدی .

ماده ، بومسئله‌نك حل وتنظیمی قیدیله مقیداً قبول اولوندی .

موسیو مونتانیا ، ۷۸ نجی ماده‌یی اوقودی . ماده ۷۸

حسن بك ، بومادهده مندرج « مطالبات ویا دعاوی » کلهلری حقنده ایضاحات ایسته‌دی « عینی شرائط دائره‌سنده » کلهلرینك یرینه « قوانین محلیه‌یه توفیقاً » لفظلرینك قونولماسنی تکلیف ایتدی .

اراضیسی اشغال اولندیغی وقت تورك اردولری و اداره‌لری جانبندن آلنوب کوتورولمش اولان و الیوم تورکیه‌ده بولنان هر نوع اموالك اعادەسی اساسنی تورکیه‌نك تصدیق ایتمسی موافق حقانیتدر .
معاملهٔ متقابلیه‌یه کلنجه ، هر نه قدر تورکیه، رومانیا اردولری طرفندن اشغال ایدلمه‌مش ایسه‌ده ، رومانیا تورکیه حقنده معاملهٔ مذکوره‌یی ایفا ایتمکه حاضردر .

موسیو یووانوویچ ، ۷۳ نجی مادەنك ۲ نجی فقره‌سی معاهده‌نامه‌یه صرب ـ خروات ـ سلووەن هیئت مرخصه‌سنك طلبی اوزرینه درج اولنمش اولدیغی اخطار ، ضبط اولنان اشیانك اعادەسی خصوصنده تورکیه‌نك مجبوریتی حقیقی اولق اقتضا ایده‌جکنی علاوه و صرب ـ خروات ـ سلووەن دولتنك معاملهٔ متقابله اساسنی قبول ایلدیکنی بیان ایتدی .

ذکائی بك ، نقود ، اسهام و تحویلات کبی بعض مقوله‌اموالك تشخیصی بك‌مشکل اولدیغی مقام اعتراضنده سویله‌دی .

موسیو دیاماندی ، ضایع اولدیغی و یا سرقت اولندیغی بیان و لا سیما حرب اثناسنده موسقووایه نقل اولنان اسهام حقنده رومانیانك نه‌وجه ایله معامله ایلدیکنی ایضاح ایتدی و تورکیه‌نك‌ده اسهام صاحبلرینه ، اصلاردەکی نومرولرك عینی حاوی و اعلانات معتاده ایجون مقتضی بر مهلتدن صوکره قابل‌الدور نسخ ثانیه تودیع ایتدیرمك صورتیله عینی تدابیری اتخاذ ایتمسنی طلب ایله‌دی .

موسیو یووانوویچ موسیو دیاماندینك بیاناته اشتراك ایله‌دی .

موسیو ونیزه‌لوسك فکرینه کوره کوجلك علی‌الخصوص طرز تحریرجه بر کوجلك‌در . شرط اولەرق‌قید و بیانی لازم کلن شی ، تورکیه‌نك اعادهٔ اموال اساسنی قبول ایلدیکنی و بو شرطی حاوی اولەجق مادەدن استفاده طلبنده بولنەجق دولتلرك تورکیه حقنده معاملهٔ متقابله ایفا ایتمکه مجبور اولەجقلری کیفیتی‌در .

حسن بك، بوتکلیفك نتایجی تدقیق ایتمك حقنی محافظه ایتدیکنی تورك‌هیئت مرخصه‌سی نامنه سویله‌دی .

انجمن، بومادەیه دائر مناقشه‌نك مابعدینی وقت آخره تعلیقه قرار ویردی .

مادە ۷٤ موسیو مونتانیا ۷٤ نجی مادەنك برنجی فقره‌سنی اوقودی ؛ ۱ اغستوس یرینه ۲۹ تشرین اول ۱۹۱٤ تاریخی قوتله فقرهٔ مذکوره اساس اعتباریله قبول اولوندی .

ایکنجی فقره بعدالمناقشه تحریر انجمنه حواله ایدلدی .

۳ نجی و ٤ نجی فقره‌لر تعلیق اولوندی ؛ صوکنجی فقره تورك هیئت مرخصه‌سنك طلبی اوزرینه تعلیق ایدلدی .

مادە ۷۵ حسن بك ۷۵ نجی مادەنك ویا هیچ اولمازسه ۲ نجی فقره‌نك طی و برنجی فقره‌نك متن‌یرینه آتی‌الذکر متنك اقامه اولنمسنی تکلیف ایتدی :

٢ نومرولو ضبطنامه

٢٦ نيسان ١٩٢٣ پنجشنبه جلسه‌سی

جلسه ، ساعت ١٦ بجمده ، اوشی شاتوسنده ، موسیو موتانیاك رياسی آلتنده آچلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو هرروو، موسیو دولیر، موسیو بهلن، موسیو تورلینغتون ، موسیو بارنس (آمریقا دول متحده‌سی) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو مالکین ، موسیو فوربس آدام ، موسیو ادموندس ، موسیو پهنیغ (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهله ، موسیو فروماژو ، موسیو بارژه‌تون ، ، موسیو دوپرسه‌ن ، (فرانسه) ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس، موسیو قالاماتوس، موسیو پولیتیس ، موسیو آندرولیس ، (یونانستان) ؛ موسیو موتانیا، موسیو توغارا، موسیو خوارباغیا، موسیو ایشه‌لی ، موسیو غالی ، موسیو خوارناشه‌لی موسیو غوزنی ، (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیالی ، موسیو ناغاوقا ، موسیو ساتو ، موسیو هوتتا (ژاپونیا) ؛ موسیو دیاماندی ، موسیو فونچه‌سقو ، موسیو واسیلیو (رومانیا) موسیو پوواوویچ ، موسیو آتیچ (صرب خروات ـ سلوه‌ن قرالغی) ؛ عصمت پاشا ، رضاور بك ، حسن بك ذكائی بك، شفیق بك ، مصطفی شرف بك ، دوكتور نهاد رشاد بك، توفیق كامل بك ، حسین بك، عالی بك (تورکیه) ، موسیو پاه‌روت (بلجیقا) .

قرانسه كاتب عمومیسی : موسیو هاسیغلی

موسیو موتانیا ، اوچنجی اجلاسك ایلك جلسه‌سنده كوستدیكی ، تدقیق اولنان مادده‌لرله ، كاتب عمومیلكدن عبارت قالدیغی حالده ، بوایكنجی جلسه‌یك دعا ایدیلمه‌سنی و جلسه‌نك ختم و جلسه‌ده بولنمیه‌نلرك عدم حضورلرینی ملاحظه ، جلسه‌یك حسن ادامه‌سه مراحمت ایلدی ..

ـ عثمانیه موجودیتدن قالمش اولمغله ومطالبات بالکرتورك حکومتی
ون دولتلر ردنده تعقیب اولنمق اقتضا ایدر .

جنرال بقله بو ادعایه قارشی اقامهٔ اعتراض ایتدیلر .

ـدلدی وصوکنجی عبارهنك تحریر انجمنی ایله بالاستشاره حکمه

۲ نومرولو ضبطنامه

۲۶ نیسان ۱۹۲۳ پنجشنبه جلسه‌سی

جلسه ، ساعت ۱۶ بجقده ، اوشی شاتوسنده ، موسیو مونتانیانك ریاستی آلتنده آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غروو، موسیو دولبیر، موسیو بهلن، موسیو تورلینغتون ، موسیو بارنس (آمریقا دول متحده‌سی) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو مالکین ، موسیو فوربس آدام ، موسیو ادموندس ، موسیو بهتینغ (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهلله ، موسیو فروماژو ، موسیو بارژه‌تون ، ، موسیو دوپرسهن ، (فرانسه) ؛ موسیووه‌نیزه‌لوس، موسیو قاقلامانوس، موسیو پولیتیس ، موسیو آندرولیس ، (یونانستان)؛ موسیو مونتانیا، موسیو نوغارا، موسیو غواریغلیا، موسیو ایندهللی ، موسیو غاللی ، موسیو غوارناشهللی موسیو غوویزی ، (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیائی ، موسیو ناغاتوقا ، موسیو ساتو ، موسیو هوتتا (ژاپونیا) ؛ موسیو دیاماندی ، موسیو قونچه‌سقو ، موسیو واسیلیو (رومانیا)؛ موسیو یووانوویچ ، موسیو آنتیچ (صرب خروات ـ سلووه‌ن قراللغی) ؛ عصمت پاشا ، رضانور بك ، حسن بك ذکائی‌بك، شفیق‌بك، مصطفی شرف بك ، دوقتور نهاد رشاد بك، توفیق کامل‌بك ، حسین‌بك، عالی‌بك (تورکیه) ، موسیو پاته‌رنوت (بلچیقا) .

قونفرانس کاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی

موسیو مونتانیا ، اوچنجی انجمنك ایلك جلسه‌سنده کوریلن‌ایش ، تدقیق اولنان ماده‌لرك مناقشه‌یه‌تعلیقدن عبارت قالدیغی مع‌التأسف تبیین وبوایکنجی جلسه‌نك دها زیاده شوق وغیرت‌وبرنجی برنتیجه‌یه وارمسی تمنیسنی بلاظهار ، جلهنك حسن اراده‌سنه مراجعت ایلهدی ..

هرحالده، مشارالیهك مطالعه‌سنجه، دولت عثمانیه‌موجودیتدن‌قالمش اولمقله، بومطالبات بالکز تورك حکومتی تزدنده دکل ، دولت عثمانیه‌یه خلف اولان بتون دولتلر تزدنده تعقیب اولنمق اقتضا ایدر .

سیرهوراس رومبولد ، موسیو مونتانیا وجنرال پهلله بوادعایه قارشی اقامهٔ اعتراض ایتدیلر .

بومطالباتك متقابلاً ابقاسی اساسی قبول ایدلدی وصوکنجی عبارهنك تحریر انجمنی ایله بالاستشاره حکمه آلمنی متخصصلرده حواله قیلندی .

جلسه ساعت ۱۳ ده ختام بولدی .

حسن بك، مادهنك حذفی ایکی سببدن طولایی طلب ایدرك دیدی که: ماده ، برجهتدن ، حرب ضررلرینه
ق ایدیورکه بومسئله ایکنجی انجمنك صلاحیتی دائرهسنه داخلدر . دیکر جهتدن ، آنونیم شرکتلر هر
ده هانکی قانونه تبعاً تشکل ایتمشلرسه او قانونك احکامنه توفیقاً اداره اولنورلر . آنقره حکومتی تورك آنونیم
کتلر ، حتی اجنبی سرمایهسیله تشکل ایتمش اولانلر ، حقندهکی اصوله متعلق برمناقشهٔ بین المللی تجویز ایدهمز.
شرکتلر حقنده معاهدهده مندرج هر درلو نظام اونلرك تورك ماهیتی اضاعه ایدهبیلیر . اجنبی حکومتلر ،
رینك بو شرکتلرده متصرف اولدقلری منافعی حمایه ایدهبیلیرلر ؛ اشخاص حکمیهدن معدود اولدقلری
بو شرکتلر ایچون مداخله ایدهمزلر . اساساً دول مشارالیهمك اللرنده تبعهلرینك منافعی مدافعه ایتمك
پلوماسی وسائط معتادهسی موجوددر .

بو مونتانیا ، حسن بك طرفندن ضبط اولونان بعض نقاط حقنده قیود احترازیه وضع ایتمکله برابر ،
آتیهیی قصداً ، مشارالیهك افادهٔ اخیرهسنی سند اتخاذ ایتمکه لزوم کوردی .

ل پهلله ، مسئلهنك ، تورك حکومتی طرفندن قبول اولونان ۲۹ مارت ۱۹۲۳ تاریخلی متفقین نوطهسی
وتسویه اولونمش بولوندیغی تبین ایتدی : متفق حکومتلر ، تبعهلرینك منافعی شامل اولان شرکتلری،
روژهسنده مندرج احکام اساسنه ابتناءً دوغرودن دوغرویه تورك حکومتی ایله مذاکره یه دعوت
. اکر بو مذاکرات معاهدهنامهنك امضاسندن اول نتیجه بذیر اولورسه ، معاهدهنامهنك بوخصوصده
لدیغی احکام فائدهدن عاری قالهرق ساقط اولهجق ، عکس تقدیرده ابقا اولنهجقدر .

ت پاشا ، متفقین نوطهسنه جواباً مسطور تورك نوطهسنده دوغرودن دوغرویه مذاکرات اساسی
ی ایسهده ، بومذاکرات رهین موفقیت اولماق تقدیرنده نهاولاجغنه دائر ـ بروجه پیشین حکم
ی دینلمامش اولمغله ، تقدیر مذکورده تورك هیئت مرخصهسنك حریت حرکتی تمامیله محافظه
یغنی بیان ایتدی .

، تورك حکومتندن شیمدیلك هیچ برتعهد طلبنده بولونولمادیغنی وماده نك تعلیق لازم اولدیغنی سویلهدی.

، دوغرودن دوغرویه واقع مذاکراتك سرعتله رهین موفقیت اولمقلغنه تورك حکومتنك عطف
سوصنده متفقین ممثللرینی تأمین ایتدی .

ومبولد ، تورك حکومتنك بوحل سریعی تسهیل ایتمش اولمسی ، و بو مقصده بناءً ؛ مثلا ،
رینك آنقره سیاحتی یاپمالرینی طلب ایتمامسی لازم کلهجکنی افاده ایلهدی .

دی .

۸ نجی مادهیی اوقودی. تورك هیئت مرخصهسنك بوماده حقنده ۲۷ کانون ثانیده سرد ماده ۸۱
تصریح ایتمکه هیئت مشارالیهایی دعوت ایلهدی .

ی که : ۸۱ نجی ماده تورکیهدهکی آلمان اموالنك تصفیهسنه دائردر . تورکیه اصحاب

اموال، حقوق ومنافع

ماده ٨٠

موسیو مونتانیا ، بعده، ٨٠ نجی ماده‌یی اوقودی. تبعه‌لرینك منافعنی مشتمل اولان شرکتلرك بعض
فعلیه‌دن ناشی اکتساب ایتدکلری شکل حقوقی‌یی نظر اعتباره آلمقسزین منافع م[illegible] قایه‌یه متفق
حقی اولوب ، دول مشارالیهم بواساسی مادهٔ مزبوره‌ده تأیید فکرنده‌درلر . [illegible] ، تو[illegible]
مرخصه‌سنی بوماده‌نك قبولی علیهنه سوق‌ایدن اسبابی هیئت مشارالیهادن صوردی

ماده ٧٩

عصمت پاشا، اول امرده، ٧٩ نجی ماده‌نك مناقشه اولونمادیغنی تبیینه لزوم کورو[illegible]
حذف ضمنیسی یولنده تفسیر ایتدی .

جنرال پهلله ، ٧٩ نجی ماده‌یی مناقشه ایتمك ایچون ٥٧ نجی ماده‌نك موقع م[illegible]
اوله‌جغی ملاحظه‌سنده بولوندی .

عصمت پاشا جواباً دیدی که : هیئت مرخصه‌لرجه شباطك ٤ نده متفق‌علیه او[illegible]
تکرار باشلامقلغی شرطلرندن بری تعمیرات مسئله‌سنك برطرف قیلنماسی اولدیغندن
موقع مناقشه‌یه کلمیه‌جکدر. بناءً علی‌ذلك ، ٧٩ نجی ماده‌یه محذوف نظریله باقیلماسی
تاریخنده‌کی معاهده‌نامه پروژه‌سنده بوماده مذکور دکلدر .

موسیو مونتانیا ، عصمت پاشایه ، اکر آرزو ایدرسه مسئله حقنده برقید احترازی در[illegible]
بوماده‌دن ذهول کیفیتنه تعمیرات اساسنك ترکی نظریله باقامسنی سویله‌دی .

یکیدن برتعاطیٔ افکاراولندقدن‌صوکره موسیومونتانیا، متفق دولتلرك ٧٩ نجی ماده‌یی ابقا خصوص
ایتمیوب ، فقط بوماده‌نك « مواد سائره‌یه خلل ایراث ایتمه‌مك اوزره » حذف اولندیغنی تصریح ایله‌دی .
عصمت پاشا، سابق‌الذکر تعبیرحقنده ایضاحات ایسته‌دی . ٧٩ نجی ماده صورت مطلقه‌ده حذف اولنمشمی
تورك هیئت مرخصه‌سی بوماده‌نك حذفی تعمیرات مسئله‌سی آرتق موقع مناقشه‌یه کتیرلمیه‌جکنی تضمن ایتدیکنی
آکلایور .

موسیو مونتانیا ، مسئله‌نك ایکنجی انجمنك صلاحیتی دائره‌سنه داخل اولوب ، احکام اقتصادیه‌ده آنجق
عارضی اوله‌رق استهداف ایدلدیکنی و ٥٧ نجی ماده تدقیق اوله‌جغی وقت موضوع بحث اوله‌جغنی جواباً
افاده ایتدی .

عصمت پاشا ، تعمیرات مسئله‌سنك قونفرانسك ایلك قسمنده صورت قطعیه‌ده‌حل وتسویه قیلنمش اولدیغنی
بیان وبومسئله‌نك حلی ایچون اولجه قبول اولونان اساسه بناءً مواد متعاقبه‌نك تدقیقنه کچیلمه‌سنه موافقت ایتدی
وبوجمله ایله برابر مسئلهٔ معلقه‌نك سرعت ممکنه ایله توضیح قیلنماسی لزومنی افاده ایله‌دی .

موسیو مونتانیا ٧٩ نجی ماده‌نك حذف اولوندیغنی تکرار ایتدی .

ماده ٨٠

انجمن ٨٠ نجی ماده‌نك تدقیقنه کچدی .

موسیو مونتانیا ، متفق دولتلرك بو ماده‌ده تأ[illegible] اولدقلر[illegible] ایدوب ایتمدیکنی
تورك هیئت مرخصه‌سندن صوردی .

حسن بك، مادهنك حذفی ایکی سببدن طولایی طلب ایدرك دیدیکه: ماده ، برجهتدن ، حرب ضررلرینه تعلق ایدیبورکه بومسئله ایکنجی انجمنك صلاحیتی دائرهسنه داخلدر . دیکر جهتدن ، آتونیم شرکتلر هر برده هانکی قانونه تبعاً تشکل ایتمشلرسه او قانونك احکامنه توفیقاً اداره اولونورلر . آنکره حکومتی تورك آتونیم شرکتلر ، حتی اجنبی سرمایهسیله تشکل ایتمش اولانلر ، حقندهکی اصوله متعلق برمناقشهٔ بین المللی تجویز ایدهمز. بو شرکتلر حقنده معاهدهده مندرج هر درلو نظام اونلرك تورك ماهیتی اضاعه ایدهبیلیر . اجنبی حکومتلر ، تبعهلرینك بو شرکتلرده متصرف اولدقلری منافعی حمایه ایدهبیلیرلر ؟ اشخاص حکمیهدن معدود اولدقلری حالده بو شرکتلر ایچون مداخله ایدهمزلر . اساساً دول مشارالیهمك المزنده تبعهلرینك منافعی مدافعه ایتمك ایچون دیپلوماسی وسائط معتادهسی موجوددر .

موسیو مونتانیا ، حسن بك طرفندن ضبط اولونان بعض نقاط حقنده قیود احترازیه وضع ایتمکله برابر ، مناقشات آتیهیی قصداً ، مشارالیهك افادهٔ اخیرهسنی سند اتخاذ ایتمکه لزوم کوردی .

جنرال پهلله ، مسئلهنك ، تورك حکومتی طرفندن قبول اولونان ۲۹ مارت ۱۹۲۳ تاریخلی متفقین توطهسی ایله حل وتسویه اولونمش بولوندیغنی تبیین ایتدی : متفق حکومتلر ، تبعهلرینك منافعی شامل اولان شرکتلری، معاهده پروژهسنده مندرج احکام اساسنه ابتناءً دوغرودن دوغرویه تورك حکومتی ایله مذاکره یه دعوت ایتمش در . اکر بو مذاکرات معاهدهنامهنك امضاسندن اول نتیجه پذیر اولورسه ، معاهدهنامهنك بوخصوصده حاوی اولدیغی احکام فائدهدن عاری قالهرق ساقط اولهجق ، عکس تقدیرده ایسه اولهجقدر .

عصمت پاشا ، متفقین توطهسنه جواباً مسطور تورك توطهسنده دوغرودن دوغرویه مذاکرات اساسی قبول اولونمش ایسهده ، بومذاکرات رهین موفقیت اولمادیغی تقدیرنده ماولاجقه دائر ـ روجه پیشین حکم قیلندن ـ برشی دیلمامش اولمغله ، تقدیر مذکوردہ تورك هیئت مرخصهسنك حربت حرکتنی تمامیله محافظه ایتمده بولوندیغنی بیان ایتدی .

جنرال پهلله ، تورك حکومتندن شیمدیلك هیچ برتعهد طلبنده بولونولمادیغی وماده نك تعلیق لازم اولدیغنی سویلهدی.

حسن بك ، دوغرودن دوغرویه واقع مذاکراتك سرعتله رهین موفقیت اولمقلغنه تورك حکومتنك عطف ایتدیکی علاقه خصوصنده متفقین ممثلرینی تأمین ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، تورك حکومتنك بوحل سریعی تسهیل ایتمش ایسهده ، و بو مقصده بناءً ؛ مثلا ، امتیاز صاحبلری ممثلرینك آنکره سیاحتی یاپملرینی طلب ایتمسی لازم کلهجکنی افاده ایلهدی .

ماده تعلیق اولندی .

ماده ۸۱ موسیو مونتانیا ۸۱ نجی مادهیی اوقودی. تورك هیئت مرخصهسنك بوماده حقنده ۲۷ کانون ثانیده سرد ایتمش اولدیغی ملاحظاتی تصریح ایتمکه هیئت مشارالیهای دعوت ایلهدی .

حسن بك جواباً دیدیکه : ۸۱ نجی ماده تورکیهدهکی آلمان اموالك تصفیهسنه دائردر . تورکیه اصحاب

اموال، بحری و منافع
ماده ۸۰

موسیو مونتانیا ، بعده، ۸۰ نجی مادهٔ اوقودی. تبعه‌لرینك منافعی مشتمل اولان شرکتلرك بعض اسباب فعلیه‌دن ناشی اکتساب ایتدکاری شکل حقوقیی نظر اعتباره آلمقسزین منافع مذکوره‌یی وقایه‌یه متفق دولتلرك حق اولوب ، دول مشارالیهم بواساسی مادهٔ مزبوره‌ده تأیید فکرنده‌درلر . موسیو مونتانیا ، تورك هیئت مرخصه‌سی بومادهٔ‌نك قبولی علیهنه سوق‌ایدن اسبابی هیئت مشارالیهادن صوردی .

ماده ۷۹

عصمت پاشا، اول‌امرده، ۷۹نجی مادهٔ‌نك مناقشه اولونمادیغی تبیینه‌لزوم کوروب، بوذهولی مادهٔ مذکوره‌نك حذف ضمنیسی بولنده تفسیر ایتدی .

جنرال پهله ، ۷۹ نجی مادهٔ‌یی مناقشه ایتمك ایچون ۵۷ نجی مادهٔ‌نك موقع مناقشه‌یه کلسنی بکلهمك موافق اولهجغی ملاحظه‌سنده بولوندی .

عصمت پاشا جواباً دیدی‌که : هیئت مرخصه‌لرجه شباطك ٤ نده متفق‌علیه اولدیغی وجه ایله ، قونفرانسك تکرار باشلامقلغی شرطلرندن بری تعمیرات مسئله‌سنك برطرف قیلنمسی اولدیغندن ، ۵۷ نجی ماده هیچ بروقت موقع مناقشه‌یه کلیه‌جکدر. بناءً علی‌ذلك ، ۷۹ نجی ماده‌یه محذوف نظریله باقیلماسی فکرنده‌در. اساساً ٤ شباط تاریخنده‌کی معاهده‌نامه پروژه‌سنده بومادهٔ مذکور دکلدر .

موسیو مونتانیا ، عصمت پاشایه ، اکر آرزو ایدرسه مسئله حقنده برقید احترازی درمیان ایدوب ، لکن بومادهٔ‌دن ذهول کیفیتله تعمیرات اساسك ترکی نظریله باقامسنی سویله‌دی .

یکدن برتعاطی افکاراولندقدن‌صوکره موسیومونتانیا، متفق دولتلرك ۷۹نجی مادهٔ‌یی ابقا خصوصنده‌اصرار ایتمیوب ، فقط بومادهٔ‌نك « مواد سائره‌یه خلل ایراث ایتمه‌مك اوزره » حذف اولندیغی تصریح ایله‌دی .

عصمت پاشا، سابق‌الذکر تعمیرحقنده ایضاحات ایسته‌دی . ۷۹نجی ماده صورت مطلقه‌ده حذف اولنمشی‌در؟ تورك هیئت مرخصه‌سی بومادهٔ‌نك حذفی تعمیرات مسئله‌سی آرتق موقع مناقشه‌یه کتیرلیه‌جکنی تضمن ایتدیکنی آکلاتیور .

موسیو مونتانیا ، مسئله‌نك ایکنجی انجمنك صلاحیتی دائره‌سنه داخل اولوب ، احکام اقتصادیه‌ده آنجق عارضی اولهرق استهداف ایدلدیکنی و ۵۷ نجی ماده تدقیق اولهجغی وقت موضوع بحث اولهجغنی جواباً افاده ایتدی .

عصمت پاشا ، تعمیرات مسئله‌سنك قونفرانسك ایلك قصنده صورت قطعیه‌ده‌حل وتسویه قیلنمش اولدیغنی بیان وبومسئله‌نك حلی ایچون اولجه قبول اولونان اساسه بناءً مواد متعاقبه‌نك تدقیقنه کچیلمه‌سنه موافقت ایتدی وبوجهله ایله برابر مسئلهٔ مطلقه‌نك سرعت تمکنه ایله توضیح قیلنماسی لزومنی افاده ایله‌دی .

موسیو مونتانیا ۷۹ نجی مادهٔ‌نك حذف اولوندیغنی تکرار ایتدی .

ماده ۸۰

انجمن ۸۰ نجی مادهٔ‌نك تدقیقه کچدی .

موسیو مونتانیا ، متفق دولتلرك بو ماده‌ده تأیید ایتمك فکرنده اولدقلری اساسی قبول ایدوب ایتدیکنی تورك هیئت مرخصه‌سندن صوردی .

٨٣ نجی ماده ، تعلق ایتدیکی «مقاوله‌لر، مرورزمانلر، حکملر» فصلی لاحقه‌سنك مناقشه‌سنه تعلیق اولوندی. ماده ٨٣

موسیو مونتانیا ٨٤ نجی ماده‌یی اوقودی . ماده ٨٤

مصطفی شرف بك ، بوماده‌نك برنجی بندینی قبول ایدوب ، فقط ، متعهدلر ایچون بر مساعدهٔ مخصوصه‌یی حاوی اولان ایکنجی بندینك حذفنی ایسته‌رك دیدی‌که : بوحکمك حقیقتی ثابت دکلدر زیرا برتسلیم تعهدینك فسخی تقدیرنده بایع‌ده ضرردیده اولابیلیر . دیکر جهتدن ، تورك هیئت مرخصه‌سی برمختلط حکم محکمه‌سنه مراجعت حقنده سرد ایتمش اولدیغی قید احترازی‌یی تجدید ایدر .

جنرال پهلهنك تکلیفی اوزرینه ماده‌نك متخصصلردن مرکب برتالی انجمنه حواله‌سی تقرر ایتدی .

موسیو مونتانیا ٨٥ نجی ماده‌یی اوقودی . ماده ٨٥

مصطفی شرف بك ٨٥ نجی ماده‌یی ، حکم محکمهٔ مختلطه‌سی حقنده سرد ایتمش اولدیغی قید احترازی ایله مقیداً قبول ایتدیکنی بیان وماده‌نك بالثلاثنجی شوصورتله اولمسنی طلب ایلدی :

« افراد ویا خصوصی شرکتلر آراسنده . . . دن بشقه منعقد بالجمله مقاولات ایچون ».

موسیو مونتانیا ، اقتصاد انجمن تالیسنه حواله تکلیفنده بولندی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

٨٦ نجی ماده قبول اولوندی . ماده ٨٦

٨٧ نجی ماده حقنده مناقشه‌یه کیریشیلدی . ماده ٨٧

مصطفی شرف بك ، آنقره حکومتی استانبول حکومتنك عقود واقعه‌سنی طانیمدیغی جهتله ، برنجی بندك « متفقین تبعه‌سی وحکومت سنیهٔ عثمانیه ویا استانبولی اشغال ایدن دول متفقه مأمورلری آراسنده‌کی مقاولات» دائر اولان قسمنی تورك هیئت مرخصه‌سنك قبول ایده‌میه‌جکنی بیان ایلهدی .

سیر هوراس رومبولد ، استانبول حکومتی ایله متفقین تبعه‌سی آراسنده منعقد مقاوله‌لرك بهاوله جغنی صوردی.

مصطفی شرف بك ، وکالتی حائز اولمایان بر شخص ثالثك فعلی یوزندن تورك حکومته مسئولیت ترتب ایتمیه‌جکنی جواباً سویله‌دی .

سیرهوراس رومبولد ، بروقت ایکی تورك حکومتی موجود اولوب ، استانبول حکومتنك حقوقاً مؤسس ودولتلرجه مصدق بولنان حکومت بولندیغی و آنقره حکومتی سابق حکومته خلف اولمقله اشبو حکومتك تعهدات واقعه‌سندن متولد مسئولیتی اوزرینه آلمسی لازم کلدیکی اعتراض کوتورمز اولدیغی ودیکر جهتدن آنقره حکومتی متفقلرك تبعه‌لری منافعی حمایه خصوصنده‌کی حقی طانیماسی اقتضا ایتدیکنی بیان ایلهدی .

جنرال پهله، استانبول ١٩٢٠ مارتندن اعتباراً اشغال اولنمشکن، تورك هیئت مرخصه‌سی استانبول حکومتنك

حقوقك كندیلری طرفندن بوتصفیه‌نك اجراسنه هیچ بروجه ایله مخالفت بیتنده دكلدر ؛ فقط بوتصفیه ایله كندیسنك مكلف قیلنمسی قبول ایده‌من. آنقره حكومتی بوتصفیه‌یی تأمین ویا اوكا مبادرت اولونماسی امراتمك خصوصنده هیچ بروجه قانونیه‌یه مالك دكلدر .

موسیو مونتانیا ، اساسده ائتلاف موجود اولوب؛ آنجق صور تطبیقیه‌ده اختلاف بولوندیغنی تثبیت ایله‌دی.

حسن‌بك ، ۸۱ نجی ماده‌نك صوكنجی فقره‌سی امتیازاته دائر اولدیغنی وتعلیق لازم كله‌جكنی سویله‌دی .

انجمن ، ماده‌نك اقتصاد انجمن تالیسنه حواله‌سنه قرار ویردی .

مقاولات ، مرور زمانله وسقوط ماده ۸۲

موسیو مونتانیا ۸۲ نجی ماده‌یی اوقودی .

مصطفی شرف بك ، ا) بندینك شو وجه ایله تعدیلی تكلیف ایتدی: ا) اموال غیرمنقوله فراغ ویاتسلیمنه دائر اولان وتضمن اولدیغی مادهٔ فراغ ویا تسلیم اموال غیر منقوله‌نك سجله قیدلرینه متفرع احكام قانونیه‌یه توفیقاً واقع اولمش بولنان مقاولات . »

موسیو نوغارا ، مقاوله، طرفینی قبل‌التسجیل باغلار اولمقله ، علاوهٔ مذكوره موضوعدن خالی اولدیغنی، قیدك نتیجهٔ تأثیری مقاوله‌یی اشخاص ثالثه‌یه قارشی معتبر قیلمق اولوب، طرفینك یكدیكرینه قارشی مقیداولمری خصوصنده ضروری بولوندیغنی سرد ایتدی .

مصطفی شرف بك ، اشكال قانونیه دائره‌سنده مقید اولمیان بر سندك طانمسی قوای حكومتدن طلب اولنه‌میه‌جغنی وكیفیتك انتظام عامه‌یه تعلق ایتدیكنی جواباً اتیان ایله‌دی .

موسیو مونتانیا ، بویله‌برعلاوه‌نك عاقدلره تعهدلرندن صیریلمق ایچون وسیله بخش اولابیله‌جكنی تبیین ایتدی.

جنرال پهلله ، مسئله‌نك حقوق مشاورلرینه حواله‌سنی تكلیف ایتدی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

مصطفی شرف‌بك ، و) بندی دولت ایله منعقد كافهٔ مقاولاتی استهداف ایتدیكنه كوره ، ج) اشارتلی بندده بین‌الافراد منعقد مقاولات موضوع بحث اولدیغنك تخصیصاً ذكرینی تكلیف ایتدی .

بوتكلیف متخصصلره حواله اولوندی .

مصطفی شرف بك ، دول عاقده آراسنده مساوات اساسنی محافظهٔ ، ه) بندنه‌كی «متفق» لفظنك حذفنی و ، امتیازات مسئله‌سی تعلیق اولنمش بولنمقله ، و) بندنده « امتیازات وتعهدات مقاوله‌لری » نك غیری مقاولات موضوع بحث اولدیغنك تخصیصاً بیانی طلب ایتدی .

بعدالمناقشه ، ماده‌نك هیئت مجموعه‌سنك تحریر انجمنه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

۸۳ نجی ماده ، تعلق ایتدیکی «مقاوله‌لر، مرورزمانلر، حکملر» فصلی لاحقه‌سنك مناقشه‌سنه تعلیق اولوندی. ماده ۸۳

موسیو مونتانیا ۸٤ نجی ماده‌یی اوقودی . ماده ۸٤

مصطفی شرف بك ، بو ماده‌نك برنجی بندینی قبول ایدوب ، فقط ، متمهدلر ایچون بر مساعدهٔ مخصوصه‌یی حاوی اولان ایکنجی بندینك حذفنی ایسته‌رك دیدی‌که : بوحکمك حقیقتی ثابت دکلدر زیرا برتسلیم تعهدینك فسخی تقدیرنده بایع‌ده ضرردیده اولابیلیر . دیکر جهتدن ، تورك هیئت مرخصه‌سی برمختلط حکم محکمه‌سنه مراجعت حقنده سرد ایتمش اولدیغی قید احترازی‌یی تجدید ایدر .

جنرال پهلهنك تکلیفی اوزرینه ماده‌نك متخصصلردن مرکب برتالی انجمنه حواله‌سی تقرر ایتدی .

موسیو مونتانیا ۸۵ نجی ماده‌یی اوقودی . ماده ۸۵

مصطفی شرف بك ۸۵ نجی ماده‌یی ، حکم محکمهٔ مختلطه‌سی حقنده سرد ایتمش اولدیغی قید احترازی ایله مقیداً قبول ایتدیکنی بیان وماده‌نك باشلانغیجی شوصورتله اولمسنی طلب ایلدی :

« افراد ویا خصوصی شرکتلر آراسنده . . . دن بشقه منعقد باجمله مقاولات ایچون ».

موسیو مونتانیا ، اقتصاد انجمن تالیسنه حواله تکلیفنده بولندی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

۸۶ نجی ماده قبول اولوندی . ماده ۸۶

۸۷ نجی ماده حقنده مناقشه‌یه کیریشیلدی . ماده ۸۷

مصطفی شرف بك ، آنقره حکومتی استانبول حکومتنك عقود واقعه‌سنی طانیدیغی جهتله ، برنجی بندك « متفقین تبعه‌سی وحکومت سنیهٔ عثمانیه ویا استانبولی اشغال ایدن دول متفقه مأمورلری آراسنده‌کی مقاولات» دائر اولان قسمنی تورك هیئت مرخصه‌سنك قبول ایده‌میه‌جکنی بیان ایلهدی .

سیر هوراس رومبولد ، استانبول حکومتی ایله متفقین تبعه‌سی آراسنده منعقد مقاوله‌لرك نه‌اوله‌جغنی صوردی.

مصطفی شرف بك ، وکالتی حائز اولمایان بر شخص ثالثك فعلی یوزندن تورك حکومته مسئولیت ترتب ایتمیه‌جکنی جواباً سویله‌دی .

سیرهوراس رومبولد ، بروقت ایکی تورك حکومتی موجود اولوب ، استانبول حکومتنك حقوقاً مؤسس ودولتلرجه مصدق بولنان حکومت بولندینی و آنقره حکومتی سابق حکومته خلف اولمقله اشبو حکومتك تعهدات واقعه‌سندن متولد مسئولیتی اوزرینه آلمسی لازم کلدیکی اعتراض کوتورمز اولدیغی ودیکر جهتدن آنقره حکومتی متفقلرك تبعه‌لری منافعی حمایه خصوصنده‌کی حقنی طانیمسی اقتضا ایتدیکنی بیان ایلهدی .

جنرال پهله، استانبول ۱۹۲۰ مارتندن اعتباراً اشغال اولنمشکن، تورك هیئت مرخصه‌سی استانبول حکومتنك

حقوقك كنديلری طرفندن بوتصفیه‌نك اجراسنه هیچ بروجه ایله مخالفت نیتنده دكلدر ؛ فقط بوتصفیه ایله كندیسنك مكلف قیلنمسنی قبول ایده‌مز. آنقره حكومتی بوتصفیه‌یی تأمین ویا اوكا مبادرت اولونماسنی امرایتمك خصوصنده هیچ برواسطهٔ قانونیه‌یه مالك دكلدر .

موسیو مونتانیا ، اساسده ائتلاف موجود اولوب؛ آنجق صور تطبیقیه‌ده اختلاف بولوندیغنی تثبیت ایله‌دی.

حسن بك ، ٨١ نجی ماده‌نك صوكنجی فقره‌سی امتیازاته دائر اولدیغنی وتعلیقی لازم كله‌جكنی سویله‌دی .

انجمن ، ماده‌نك اقتصاد انجمن تالیسنه حواله‌سنه قرار ویردی .

موسیو مونتانیا ٨٢ نجی ماده‌یی اوقودی .

مقاولات ، مرور زمانلر وحكمی ماده ٨٢

مصطفی شرف بك ، ا) بندینك شو وجه ایله تعدیلنی تكلیف ایتدی: ا) اموال غیرمنقوله فراغ ویاتسلیمنه دائر اولان ومتضمن اولدیغی مادهٔ فراغ ویا تسلیم اموال غیر منقوله‌نك سجله قیدلرینه متفرغ احكام قانونیه‌یه توفیقاً واقع اولمش بولنان مقاولات . »

موسیو نوغارا ، مقاوله، طرفینی قبل‌التسجیل باغلار اولمقله ، علاوهٔ مذكوره موضوعدن خالی اولدیغنی، قیدك نتیجهٔ تأثیری مقاوله‌یی اشخاص ثالثه‌یه قارشی معتبر قیلمق اولوب، طرفینك یكدیكرینه قارشی مقیداولملری خصوصنده ضروری بولوندیغنی سرد ایتدی .

مصطفی شرف بك ، اشكال قانونیه دائره‌سنده مقید اولمیان بر سندك طانمسی قوای حكومتدن طلب اولنه‌میه‌جغنی وكیفیتك انتظام عامه‌یه تعلق ایتدیكنی جواباً اتیان ایله‌دی .

موسیو مونتانیا ، بویله برعلاوه‌نك عاقدلره تعهدلرندن صیریلمق ایچون وسیله بخش اولابیله‌جكنی تبیین ایتدی.

جنرال پهلله ، مسئله‌نك حقوق مشاورلرینه حواله‌سنی تكلیف ایتدی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

مصطفی شرف بك ، و) بندی دولت ایله منعقد كافهٔ مقاولاتی استهداف ایتدیكنه كوره ، ج) اشارتلی بندده بین‌الافراد منعقد مقاولات موضوع بحث اولدیغنك تخصیصاً ذكرینی تكلیف ایتدی .

بوتكلیف متخصصلره حواله اولوندی .

مصطفی شرف بك ، دول عاقده آراسنده مساوات اساسنی محافظةً ، ه) بندنده‌كی «متفق» لفظنك حذفنی و ، امتیازات مسئله‌سی تعلیق اولنمش بولنمقله ، و) بندنده « امتیازات وتعهدات مقاوله‌لری » نك غیری مقاولات موضوع بحث اولدیغنك تخصیصاً بیانی طلب ایتدی .

بعدالمناقشه ، ماده‌نك هیئت مجموعه‌سنك تحریر انجمننه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

عصمت پاشا ، متفقین شرکتلری ایله‌تورك حکومتی آراسنده دوغرودن دوغرویه جریان ایتمکده بولونان مذاکرات ، الحالة هذه تعیینی مشکل اولان مانع الائتلاف شیلر نه‌لردن عبارت بولوندیغنی میدانه چیقاراجغنی تبیین وماده‌نك متحصصلره حواله‌سنی قبول ایتدی .

موجنجه قرار ویرلدی .

ماده ۸۸ مصطفی شرف بك ، ۲۹ تشرین اول ۱۹۱۸ تاریخندن صوکره منعقد مقاولاتك استثنائی بر محکمه‌یه حواله‌سی لازم اولدیغنی ؛ بوتاریخدن اعتباراً متفقین تبعه‌سیله تورك تبعه‌سی مناسبات متقابله‌لرنده حال صلحه مماثل بر حال فعلیده بولوندقلرینی بیان ؛ لهذا ، ۸۸ نجی ماده‌ده‌کی « اشبو معاهده‌نك موقع مرعیته وضعندن اول » کلمه‌لرینك یرینه « ۲۹ تشرین‌اول ۱۹۱۸دن اول » کلمه‌لرینك قونولماسنی تکلیف‌ایله‌دی ، ودیکر جهتدن مختلط حکم محکمه‌سنه دائر احترازیسنی تجدید ایتدی .

موسیو مونتانیا ، بو محکمه یرینه هانکی محکمه‌یی اقامه ایده‌جکلرینی صوردی .

مصطفی شرف بك شو جوابی ویردی : مسئله ، مختلط حکم محکمه‌سنه‌دائر فصل تدقیق اولونه‌جغی زمان مناقشه ایدیله‌جك‌در . تورك هیئت مرخصه‌سنك فکرنجه بر محکمهٔ استثنائیه‌نك حق وصوابه مقرونیتی آنجق احوال استثنائیه ایچون ثابتدر . ۲۹ تشرین اول ۱۹۱۸ دن صوکره‌کی مقاوله‌لردن متولد اختلافات حالی او مقوله‌دن دکل‌در ، ظهور ایده‌جك اختلافلری تورك محکمه‌لری بك اعلا حسم ایده‌بیلیر .

ماده، تحریر انجمنه حواله‌اولوندی .

ماده ۸۹ موسیو مونتانیا ۸۹ نجی ماده‌یی اوقودی .

مصطفی شرف بك اعتراض ایتدی : ایکنجی بنده‌موضوع بحث اولان « امتیازلروهرنوع رخصتنامه‌لر» برنجی بنده‌ده بیان اولونان اساسك تطبیقی ممکن دکلدر . علی‌الخصوص رخصتنامه‌لر تحریات اجراسنه برر اذندن عبارت‌در . ورخصتنامه‌لره متعلق مرور زمان مهلتلرینی قطع‌وتعطیل ایدیجی هیچ بر حال مجبر تورك قانونده درپیش اولونمامشدر .

منفعت عامه‌یی تضمن ایدن امتیازلره کلنجه ، صاحب امتیاز تعهداتی ایفا ایتمه‌مك حالنده بونلری منفسخ عد ایتمك حکومتك حقی واردر .

موسیو مونتانیا ، حربك برحال مجبر اولدیغنی تبیین‌ایتدی .

مصطفی شرف بك جوابنده ، متفقین تبعه‌سنك، حرب مدتنجه، رخصتنامه‌لری ویا امتیازلری حکمی‌وکیلر واسطه‌سیله [illegible] ایتمکه قادر بولنمش اولدقلرینی [illegible]ویله‌دی .

[illegible] تورك هیئت مر[illegible]ن بیان‌اولنان نظریه حقنده کافهٔ قیود احترازیه‌یی وضع ایتدی.

[illegible] معترض علیه [illegible] اخیراً علاوه اولندی، شویله‌که ، هیئت مرخصه‌لر اقتصاد انجمن تا[illegible]دن خالی بر [illegible] ایتدکلرندن [illegible] ایدلدیکنی تبیین ایله‌دی .

٣٠ تشرين اول ١٩١٨ دن برو واقع اولان باجمله تعهداتی ردایتدیکنه کوره ، هیئت مشارالیها طرفندن حکومت سنیه‌نك آنقره حکومتی تشکل ایتمه‌دن اولکی زمانه عائد عقودینك بیله ردی ملاحظه اولنمسندن دولایی اظهار حیرت ایتدی .

مصطفی شرف بك : آنقره حکومتنك حقوقاً مؤسس بکانه حکومت اولدیغنی تکرار ایتدی ؛ حکومت مذکوره استانبول حکومتنك افعالنی کأن لم یکن عد ایتدیکنی رسماً اعلان ایلمش ایدی ؛ بناءً علیه اوحکومتله برمقاوله عقدایدن متفقین تبعه‌سی هردرلو خطر وضرری کندی حسابلرینه کوره آلهرق بومقاوله‌یی یاپمشلردر .

سیرهوراس رومبولد ، استانبول ایله آنقره آراسنده‌کی اختلاف ، داخلی برمسئله اولدیغنی و ، استانبول حکومتی اجنبی دولتلر طرفندن طانمش بولندیغندن ، متفقین تبعه‌سی بو اختلافك مغدورلری اولامیه‌جقلرینی جواباً سویلمشدی .

حسن بك دیدی که : متفقلر تبعه‌لرینك منافعی حفظ و وقایه ایتمك ایستیورلر ، که بو ، طبیعی‌در ؛ استانبول حکومتنه برماهیت مشروعه عطف و تصدیق ایجون کافی برسبب بوقدر ؛ آراشدیریلن نتیجه‌یه بشقه بولله‌دن واریله‌بیلیر .

موسیو مونتانیا ، بوبیاناتدن دولایی تهنئهٔ نفس ایتدی . تورك هیئت مرخصه‌سی مادام که ٨٧ نجی ماده‌یی حالاً بولندیغی شکلده رد ایدیبور ، متفقین تبعه‌سنك منافعی اودرجه‌ده حفظ و وقایه ایتمکه مساعد اولاجق بشقه بر دستور تحریر تلقین ایتمسنی هیئت مشار الیهادن طلب ایتدی .

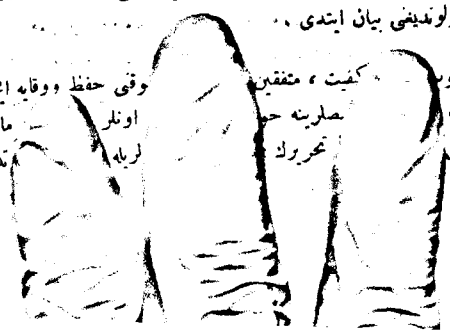
حسن و مصطفی شرف بکلرك مطالعه‌لرینه کوره ، علاقه‌دارلرایله دوغرودن دوغرویه مذاکرات ، آرانیلان نتیجه‌یه وارمقاق ایجون بر چاره ویرر . استانبول حکومتنك متعهدلری آنقره حکومتی ایله مذاکره ایتمکده بولوندقلرندن ، حقلرینك معتبریتی معاهده‌نامه‌ده طانمق بیهوده‌در . اساساً آنقره حکومتی مومی‌الیهم حقنده حسن نیت پرورده ایتمکده‌در .

حسن بك : ٨٧ نجی ماده‌نك زیاده‌سیله عمومی صورتده قامه آلنمش اولدیغنی علاوه و تماماً ایفا اولونمامش بر تسلیم تعهدینی مثالاً ذکر ایتدی : آنقره حکومتی ، قرارلاشدیرلمش بولونان متعهدیمك متمم قسمنی ، تعهد شرطلری زیاده‌سیله کلیتلی اولق حالنده بیله ، اخذه مجبور اوله‌جقمی‌در ؟

موسیو نوغارا بو مثاله قارشی دیکر بر کیفیت مخصوصه ذکر ایتدی : تعهد ایفا اولونمش ، لکن بدلی ادا اولونمامش ؛ تأدیه‌یی کیم تأمین ایده‌جك ؟

مصطفی شرف بك ، آنقره حکومتنك الحالة هذه علاقه‌دارلرله مذاکره ایتدیکنی ، فقط معاهده‌نامه‌یه بوبابده احکام درجنه مخالفت ایتمکه مجبور بولوندیغنی بیان ایتدی .

موسیو مونتانیا ، حقیقت امرده مطلوب بر چاره بولمق اولدیغنی تثبیت ایله ، ماده‌نك مذکور جملهٔ منافعی حفظ و وقایه ایدیجی اولونمسی تکلیفنده بولوندی .



عصمت پاشا ، متفقین شرکتلری ایله تورك حکومتی آراسنده دوغرودن دوغرویه جریان ایتمکده بولونان مذاکرات ، الحالة هذه تعیینی مشکل اولان مانع الائتلاف شیلر نه‌لردن عبارت بولوندیغنی میدانه چیقاراجغنی تبیین ومادەنك متخصصلره حواله‌سنی قبول ایتدی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

ماده ٨٨ مصطفی شرف بك ، ٢٩ تشرین اول ١٩١٨ تاریخندن صوکره منعقد مقاولاتك استثنائی بر محکمه‌یه حواله‌سی لازم اولمدیغنی ؛ بوتاریخدن اعتباراً متفقین تبعه‌سیله تورك تبعه‌سی مناسبات متقابله‌لرنده حال صلحه مماثل بر حال فعلیده بولوندقلرینی بیان ؛ لهذا ، ٨٨ نجی ماده‌ده‌کی « اشبو معاهده‌نك موقع مرعیته وضعندن اول » کلمه‌لرینك یرینه « ٢٩ تشرین‌اول ١٩١٨دن اول » کلمه‌لرینك قونولماسنی تکلیف ایله‌دی ، ودیکر جهتدن مختلط حکم محکمه‌سنه دائر احترازیسنی تجدید ایتدی .

موسیو مونتانیا ، بو محکمه یرینه هانکی محکمه‌یی اقامه ایده‌جکلرینی صوردی .

مصطفی شرف بك شو جوابی ویردی : مسئله ، مختلط حکم محکمه‌سنه دائر فصل تدقیق اولونه‌جغی زمان مناقشه ایدیله‌جك‌در . تورك هیئت مرخصه‌سنك فکرنجه بر محکمهٔ استثنائیه‌نك حق وصوابه مقرونیتی آنجق احوال استثنائیه ایچون ثابتدر . ٢٩ تشرین اول ١٩١٨ دن صوکره‌کی مقاوله‌لردن متولد اختلافات حالی او مقوله‌دن دکل‌در ، ظهور ایده‌جك اختلافلری تورك محکمه‌لری پك اعلا حسم ایده‌بیلیر .

ماده، تحریر انجمننه حواله‌اولوندی .

ماده ٨٩ موسیو مونتانیا ٨٩ نجی ماده‌یی اوقودی .

مصطفی شرف بك اعتراض ایتدی : ایکنجی بندده‌موضوع بحث اولان « امتیازلروهرنوع رخصتنامه‌لره برنجی بندده بیان اولونان اساسك تطبیقی ممکن دکلدر . علی‌الخصوص‌رخصتنامه‌لر تحریات اجراسنه برر اذندن عبارت‌در . ورخصتنامه‌لره متعلق مرور زمان مهلتلرینی قطع‌وتعطیل ایدیجی هیچ بر حال مجبر تورك قانوننده درپیش اولونمامشدر .

منفعت عامه‌یی تضمن ایدن امتیازلره کلنجه ، صاحب امتیاز تعهداتنی ایفا ایتمه‌مك حالنده بونلری منفسخ عد ایتمکه حکومتك حقی واردر .

موسیو مونتانیا ، حربك برحال مجبر اولدیغنی تبیین‌ایتدی .

مصطفی شرف بك جوابنده ، متفقین تبعه‌سنك، حرب مدتنجه، رخصتنامه‌لری ویا امتیازلری حکمنی‌وکیللر واسطه‌سیله ایفا ایتمکه قادر بولنمش اولدقلرینی سویله‌دی .

جنرال‌پەلله، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن بیان‌اولنان نظریه حقنده کافهٔ قیود احترازیه‌یی وضع ایتدی.

ذکائی بك ، معترض علیه اولان عباره‌نك اخیراً علاوه اولنوب، شویله‌که ، هیئت مرخصه‌لر اقتصاد انجمن تالیسنده بوعباره‌دن خالی برمتن حقنده اتفاق ایتدکلرندن صوکره ضم ایدلدیکنی تبیین ایله‌دی .

٣٠ تشرين اول ١٩١٨ دن برو واقع اولان باجله تعهداتی ردایتدیکنه کوره ، هیئت مشارالیها طرفدن حکومت سنیه‌نك آنقره حکومتی تشکل ایتمدن اولکی زمانه عائد عقودینك بیله ردی ملاحظه اولنمسندن دولایی اظهار حیرت ایتدی .

مصطفی شرف بك ، آنقره حکومتنك حقوقاً مؤسس یکانه حکومت اولدیغنی تکرار ایتدی ؛ حکومت مذکوره استانبول حکومتنك افعالی کأن لم یکن عد ایتدیکنی رسماً اعلان ایلش ایدی ؛ بناءً علیه اوحکومتله برمقاوله عقدایدن متفقین تبعه‌سی هردرلو خطر وضرری کندی حسابلرینه کوره آلهرق بومقاوله‌یی یاپمشلردر .

سیرهوراس رومبولد ، استانبول ایله آنقره آراسنده‌کی اختلاف ، داخلی برمسئله اولدیغنی و ، استانبول حکومتی اجنبی دولتلر طرفدن طانمش بولندیغندن ، متفقین تبعه‌سی بو اختلافك مندورلری اولامیه‌جقلرینی جواباً سویله‌دی .

حسن بك دیدی که : متفقلر تبعه‌لرینك منافعی حفظ و وقایه ایتمك ایستیورلر ، که بو ، مایی‌در ؛ استانبول حکومتنه برماهیت مشروعه عطف و تصدیق ایجون کافی برسبب بوقدر ؛ آراشدیرلمق نتیجه‌یه بشقه بولاردن واریله‌بیلیر .

موسیو مونتانیا ، بویاماتدن دولایی تهنئه نفس ایتدی . تورك هیئت مرخصه‌سی مادام که ٨٧ نجی ماده‌یی حالاً بولندیغی شکلده رد ایدیبور ، متفقین تبعه‌سنك منافعی اودرجه‌ده حفظ و وقایه ایتمکه مساعد اولاجق بشقه بر دستور تحریر تلقین ایتمکی هیئت مشار الیهادن طلب ایتدی .

حسن و مصطفی شرف بکلرك مطالعه‌لرینه کوره ، علاقه‌دارلرایله دوغرودن دوغرویه مذاکرات ، آرانیلان نتیجه‌یه وارمقاق ایجون بر چاره ویرر . استانبول حکومتنك متعهدلری آنقره حکومتی ایله مذاکره ایتمکده بولوندقلرندن ، حقلرینك معتریفی مساعده‌نامه‌ده طانمیق بیهوده‌در . اساساً آنقره حکومتی موصی‌الیهم حقنده حسن نیت پرورده ایتمکده‌در .

حسن بك ، ٨٧ نجی ماده‌نك زیاده‌سیله عمومی صورتده قامه آلنمش اولدیغی علاوه و تماماً ایفا اولونمامش بر تسلیم تعهدینی مثالاً ذکر ایتدی : آنقره حکومتی ، قرارلاشدیرلمش بولونان متعهدلرك متمم‌قسمی ، تعهد شرطلری زیاده‌سیله کلمتلی اولق حالنده بیله ، اخذه مجبور اولهجقمی‌در ؟

موسیو نوغارا بو مناله قارشی دیگر بر کیفیت مخصوصه ذکر ایتدی : تعهد ایفا اولونمش ، لکن بدلی ادا اولونمامش ؛ تأمینی کیم تأمین ایده‌جك ؟

مصطفی شرف بك ، آنقره حکومتنك الحالة هذه علاقه‌دارلرله مذاکره ایتدیکنی ، فقط معاهده‌نامه‌یه بوبابده احکام درجنه مخالفت ایتمکه مجبور بولوندیغنی بیان ایتدی .

موسیو مونتانیا ، حقیقت امر ده مطلوب اولان کیفیت ، متفقین تبعه‌سنك حقوقی حفظ و وقایه ایجون بر چاره بولق اولدیغی تثبیت ایله ، ماده‌نك اقتصاد متخصصلرینه حواله اولنمق ، اونلر طرفدن ، ماده‌ده مذکور جمله‌ٔ منافی حفظ و وقایه ایدیجی بیر صورت تحریرك ، حقوق مشاورلریله بالاستشاره ، تدقیق اولونمسی تکلیفنده بولوندی .

عصمت پاشا ، متفقین شرکتلری ایله تورك حکومتی آراسنده دوغرودن دوغرویه جریان ایتمکده بولونان مذاکرات ، الحالة هذه تعیینی مشکل اولان مانع الائتلاف شیلر نه لردن عبارت بولوندیغنی میدانه چیقاراجغنی تبین وماده‌نك متخصصلره حواله‌سنی قبول ایتدی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

ماده ۸۸ مصطفی شرف بك ، ۲۹ تشرین اول ۱۹۱۸ تاریخندن صوکره منعقد مقاولاتك استنافی بر محکمه‌یه حواله‌سی لازم اولدیغی ؛ بوتاریخدن اعتباراً متفقین تبعه‌سیله تورك تبعه‌سی مناسبات متقابله‌لرنده حال صلحه تماثل بر حال فعلیده بولوندقلرینی بیان ؛ لهذا ، ۸۸ نجی ماده‌ده‌کی « اشبو معاهده‌نك موقع مرعیته وضعندن اول » کلمه‌لرینك یرینه « ۲۹ تشرین‌اول ۱۹۱۸دن اول » کلمه‌لرینك قونولماسنی تکلیف ایله‌دی ، ودیکر جهتدن مختاط حکم محکمه‌سنه دائر احترازیسنی تجدید ایتدی .

موسیو مونتانیا ، بو محکمه یرینه هانکی محکمه‌نی اقامه ایده‌جکلرینی صوردی .

مصطفی شرف بك شو جوابی ویردی : مسئله ، مختاط حکم محکمه‌سنه‌دائر فصل تدقیق اولونه‌جغی زمان مناقشه ایدیله‌جك‌در . تورك هیئت مرخصه‌سنك فکرنجه بر محکمهٔ استنائیه‌نك حق وصواب مقرونیتی آنجق احوال استنائیه ایچون ثابتدر . ۲۹ تشرین اول ۱۹۱۸ دن صوکره‌کی مقاوله‌لردن متولد اختلافات حالی او مقوله‌دن دکل‌در ، ظهور ایده‌جك اختلافلری تورك محکمه‌لری بك اعلا حسم ایده‌بیلیر .

ماده‌ء تحریر انجمنه حواله‌اولوندی .

ماده ۸۹ موسیو مونتانیا ۸۹ نجی ماده‌یی اوقودی .

مصطفی شرف بك اعتراض ایتدی : ایکنجی بنده‌ده‌موضوع بحث اولان « امتیازلرو هرنوع رخصتنامه‌لره » رنجی بنده‌ده بیان اولونان اساسك تطبیق ممکن دکلدر . علی‌الخصوص رخصتنامه‌لر تحریات اجراسنه برر اذندن عبارت‌در . ورخصتنامه‌لره متعلق مرور زمان مهلتلرینی قطع وتعطیل ایدیجی هیچ بر حال مجبر تورك قانونده درپیش اولونمامشدر .

منفعت عامه‌یی تضمن ایدن امتیازلره کلنجه ، صاحب امتیاز تعهداتی ایفا ایتمه‌مك حالنده بونلری منفسخ عد ایتمکه حکومتك حق واردر .

موسیو مونتانیا ، حربك بر حال مجبر اولدیغنی تبین‌ایتدی .

مصطفی شرف بك جوابنده ، متفقین تبعه‌سنك ، حرب مدتنجه ، رخصتنامه‌لری ویا امتیازلری حکمی وکیلر واسطه‌سیله ایفا ایتمکه قادر بولنمش اولدقلرینی سویله‌دی .

جنرال‌پاله ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن بیان‌اولنان نظریه حقنده کافهٔ قیود احترازیه‌یی وضع ایتدی .

ذکائی بك ، معترض علیه اولان عبارتك اخیراً علاوه اولنوب ، شویله‌که « هیئت مرخصه‌لر اقتصاد انجمن تالیسنده بوعبارتدن خالی برمتن حقنده اتفاق ایتدکلرندن صوکره ضم ایدلدیکی تبین ایله‌دی .

٣٠ تشرين اول ١٩١٨دن برو واقع اولان بالجمله تعهداتی رد ایتدیکنه کوره ، هیئت مشارالیها طرفندن حکومت سنیه‌نك آنقره حکومتی تشکل ایتمه‌دن اولکی زمانه عائد عقودینك بیله ردی ملاحظه اولنمسندن دولایی اظهار حیرت ایتدی .

مصطفی شرف بك ، آنقره حکومتنك حقوقاً مؤسس یکانه حکومت اولدیغنی تکرار ایتدی ؛ حکومت مذکوره استانبول حکومتنك افعالنی کأن لم یکن عد ایتدیکنی رسماً اعلان ایلمش ایدی ؛ بناءً برین او حکومتله برمقاوله عقدایدن متفقین تبعه‌سی هردرلو خطر وضرری کندی حسابلرینه کوره آله‌رق بومقاوله‌یی یاپمشلردر .

سیرهوراس رومبولد ، استانبول ایله آنقره آراسنده‌کی اختلاف ، داخلی برمسئله اولدیغنی و ، استانبول حکومتی اجنبی دولتلر طرفندن طانمش بولندیغندن ، متفقین تبعه‌سی بو اختلافك مغدورلری اولامیه‌جقلرینی جواباً سویله‌دی .

حسن بك دیدی که : متفقلر تبعه‌لرینك منافعنی حفظ ووقایه ایتمك ایستیورلر ، که بو ، طبیعیدر ؛ استانبول حکومتنه برماهیت مشروعه عطف وتصدیق ایچون کافی برسبب یوقدر ؛ آراشدیریلن نتیجه‌یه بشقه یوللردن واریله‌بیلیر .

موسیو مونتانیا ، بوبیاناتدن دولایی تهنئهٔ نفس ایتدی . تورك هیئت مرخصه‌سی مادام که ٨٧ نجی ماده‌یی حالاً بولندیغی شکلده رد ایدییور ، متفقین تبعه‌سنك منافعنی اودرجه‌ده حفظ و وقایه ایتمکه مساعد اولاجق بشقه بر دستور تحریر تلقین ایتمسنی هیئت مشار الیهادن طلب ایتدی .

حسن ومصطفی شرف بکلرك مطالعه‌لرینه کوره ، علاقه‌دارلرایله دوغرودن دوغرویه مذاکرات ، آرانیلان نتیجه‌یه وارمقاق ایچون بر چاره ویرر . استانبول حکومتنك متعهدلری آنقره حکومتی ایله مذاکره ایتمکده بولوندقلرندن ، حقلرینك معتبرینی معاهده‌نامه‌ده طانیمق بیهوده‌در . اساساً آنقره حکومتی مومی‌الیهم حقنده حسن نیت پرورده ایتمکده‌در .

حسن بك ، ٨٧ نجی ماده‌نك زیاده‌سیله عمومی صورتده قلمه آلنمش اولدیغنی علاوه وتماماً ایفا اولونمامش بر تسلیم تعهدینی مثالاً ذکر ایتدی : آنقره حکومتی ، قرارلاشدیرلمش بولونان متعهدبهك متمم قسمنی ، تعهد شرطلری زیاده‌سیله کلفتلی اولمق حالنده بیله ، اخذه مجبور اوله‌جقمیدر ؟

موسیو نوغارا بو مثاله قارشی دیکر بر کیفیت مخصوصه ذکر ایتدی : تعهد ایفا اولونمش ، لکن بدلی ادا اولونمامش ؛ تأدیه‌یی کیم تأمین ایده‌جك ؟

مصطفی شرف بك ، آنقره حکومتنك الحالة هذه علاقه‌دارلرله مذاکره ایتدیکنی ، فقط معاهده‌نامه‌یه بوبانده احکام درجنه مخالفت ایتمکه مجبور بولوندیغنی بیان ایتدی .

موسیو مونتانیا ، حقیقت امرده مطلوب اولان کیفیت ، متفقین تبعه‌سنك حقوقنی حفظ ووقایه ایچون بر چاره بولمق اولدیغنی تثبیت ایله ، ماده‌نك اقتصاد متخصصلرینه حواله اولنه‌رق ، اونلر طرفندن ، ماده‌ده مذکور جمله منافعی حفظ و وقایه ایدیجی یکی بر صورت تحریرك ، حقوق مشاورلریله بالاستشاره ، تدقیق اولونمسی تکلیفنده بولوندی .

عصمت پاشا ، متفقین شرکتلری ایله‌تورك حکومتی آراسنده دوغرودن دوغرویه جریان ایتمکده بولونان مذاکرات ، الحالة هذه تعیینی مشکل اولان مانع الائتلاف شیلر نه‌لردن عبارت بولوندیغنی میدانه چیقاراجغنی تبیین ومادەنك متحصلره حواله‌سنی قبول ایتدی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

مصطفی شرف بك ، ۲۹ تشرین اول ۱۹۱۸ تاریخندن صوکره منعقد مقاولاتك استثنائی بر محکمه‌یه حواله‌سی لازم اولدیغنی ؛ بوتاریخدن اعتباراً متفقین تبعه‌سیله تورك تبعه‌سی مناسبات متقابله‌لرنده حال صلحه مماثل بر حال فعلیده بولوندقلرینی بیان ؛ لهذا ، ۸۸ نجی ماده‌ده‌کی « اشبو معاهده‌نك موقع مرعیته وضعندن اول » کلمه‌لرینك یرینه « ۲۹ تشرین‌اول ۱۹۱۸دن اول » کلمه‌لرینك قونولماسنی تکلیف‌ایلەدی ، ودیکر جهتدن مختلط حکم محکمه‌سنه دائر احترازیسنی تجدید ایتدی . ماده ۸۸

موسیو مونتانیا ، بو محکمه یرینه هانکی محکمه‌یی اقامه ایده‌جکلرینی صوردی .

مصطفی شرف بك شو جوابی ویردی : مسئله ، مختلط‌حکم محکمه‌سنه‌دائر فصل تدقیق اولونه‌جغی زمان مناقشه ایدیله‌جك‌در . تورك هیئت مرخصه‌سنك فکرنجه بر محکمهٔ استثنائیه‌نك حق وصوابه مقرونیتی آنجق احوال استثنائیه ایچون ثابتدر . ۲۹ تشرین اول ۱۹۱۸ دن صوکره‌کی مقاوله‌لردن متولد اختلافات حالی او مقوله‌دن دکل‌در ، ظهور ایده‌جك اختلافلری تورك محکمه‌لری بك اعلا حسم ایده‌بیلیر .

ماده، تحریر انجمنه حواله‌اولوندی .

موسیو مونتانیا ۸۹ نجی ماده‌یی اوقودی . ماده ۸۹

مصطفی شرف بك اعتراض ایتدی : ایکنجی بنده‌موضوع بحث اولان « امتیازلرو هرنوع رخصتنامه‌لره» برنجی بنده بیان اولونان اساسك تطبیقی ممکن دکلدر . علی‌الخصوص رخصتنامه‌لر تحریات اجراسنه برر اذندن عبارت‌در . ورخصتنامه‌لره متعلق مرور زمان مهلتلرینی قطع‌وتعطیل ایدیجی هیچ بر حال مجبر تورك قانونده درپیش اولونمامشدر .

منفعت عامه‌یی تضمن ایدن امتیازلره کلنجه ، صاحب امتیاز تعهداتی ایفا ایتمه‌مك حالنده بونلری منفسخ عد ایتمکه حکومتك حقی واردر .

موسیو مونتانیا ، حربك برحال مجبر اولدیغنی تبیین‌ایتدی .

مصطفی شرف بك جوابنده ، متفقین تبعه‌سنك، حرب مدتنجه، رخصتنامه‌لری ویا امتیازلری حکمی‌وکیللر واسطه‌سیله ایفا ایتمکه قادر بولنمش اولدقلرینی سویله‌دی .

جنرال‌پەلله، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن بیان‌اولنان نظریه حقنده کافهٔ قیود احترازیه‌یی وضع ایتدی.

ذکائی بك ، معترض علیه اولان عبارەنك اخیراً علاوه اولنوب، شویله‌که ، هیئت مرخصه‌لر اقتصاد انجمن تالیسنده بوعبارەدن خالی برمتن حقنده اتفاق ایتدکلرندن صوکره ضم ایدلدیکنی تبیین ایلەدی .

٣٠ تشرين اول ١٩١٨دن برو واقع اولان بالجمله تعهداتنی ردایتدیکنه کوره ، هیئت مشارالیها طرفندن حکومت سنیه‌نك آنقره حکومتی تشکل ایتمه‌دن اولکی زمانه عائد عقودینك بیله ردی ملاحظه اولنمسندن دولایی اظهار حیرت ایتدی .

مصطفی شرف بك ، آنقره حکومتنك حقوقاً مؤسس یکانه حکومت اولدیغنی تکرار ایتدی ؛ حکومت مذکوره استانبول حکومتنك افعالنی کأن لم یکن عد ایتدیکنی رسماً اعلان ایلمش ایدی ؛ بناءً برین او حکومتله برمقاوله عقدایدن متفقین تبعه‌سی هردرلو خطر وضرری کندی حسابلرینه کوزه آله‌رق بومقاوله‌یی یاپمشلردر .

سیرهوراس رومبولد ، استانبول ایله آنقره آراسنده‌کی اختلاف ، داخلی برمسئله اولدیغنی و ، استانبول حکومتی اجنبی دولتلر طرفندن طانمش بولندیغندن ، متفقین تبعه‌سی بو اختلافك مغدورلری اولامیه‌جقلرینی جواباً سویله‌دی .

حسن بك دیدی که : متفقلر تبعه‌لرینك منافعنی حفظ ووقایه ایتمك ایستیورلر ، که بو ، طبیعی‌در ؛ استانبول حکومتنه برماهیت مشروعه عطف وتصدیقی ایچون کافی برسبب یوقدر ؛ آراشدیریلن نتیجه‌یه بشقه یوللردن واریله‌بیلیر .

موسیو مونتانیا ، بوبیاناتدن دولایی تهنئهٔ نفس ایتدی . تورك هیئت مرخصه‌سی مادام که ٨٧ نجی ماده‌یی حالاً بولندیغی شکلده رد ایدییور ، متفقین تبعه‌سنك منافعنی اودرجه‌ده حفظ و وقایه ایتمکه مساعد اولاجق بشقه بر دستور تحریر تلقین ایتمسنی هیئت مشار الیهادن طلب ایتدی .

حسن ومصطفی شرف بکلرك مطالعه‌لرینه کوره ، علاقه‌دارلرایله دوغرودن دوغرویه مذاکرات ، آرانیلان نتیجه‌یه وارمقاق ایچون بر چاره ویرر . استانبول حکومتنك متعهدلری آنقره حکومتی ایله مذاکره ایتمکده بولوندقلرندن ، حقلرینك معتبرینی معاهده‌نامه‌ده طانیمق بیهوده‌در . اساساً آنقره حکومتی مومی‌الیهم حقنده حسن نیت پرورده ایتمکده‌در .

حسن بك ، ٨٧ نجی ماده‌نك زیاده‌سیله عمومی صورتده قلمه آلنمش اولدیغنی علاوه وتماماً ایفا اولونمامش بر تسلیم تعهدینی مثالاً ذکر ایتدی : آنقره حکومتی ، قرارلاشدیرلمش بولونان متعهدبهك متمم قسمنی ، تعهد شرطلری زیاده‌سیله کلفتلی اولمق حالنده بیله ، اخذه مجبور اوله‌جقمی‌در ؟

موسیو نوغارا بو مثاله قارشی دیکر بر کیفیت مخصوصه ذکر ایتدی : تعهد ایفا اولونمش ، لکن بدلی ادا اولونمامش ؛ تأدیه‌یی کیم تأمین ایده‌جك ؟

مصطفی شرف بك ، آنقره حکومتنك الحالة هذه علاقه‌دارلرله مذاکره ایتدیکنی ، فقط معاهده‌نامه‌یه بوبابده احکام درجنه مخالفت ایتمکه مجبور بولوندیغنی بیان ایتدی .

موسیو مونتانیا ، حقیقت امرده مطلوب اولان کیفیت ، متفقین تبعه‌سنك حقوقنی حفظ ووقایه ایچون بر چاره بولمق اولدیغنی تثبیت ایله ، ماده‌نك اقتصاد متخصصلرینه حواله اولنه‌رق ، اونلر طرفندن ، ماده‌ده مذکور جملهٔ منافعی حفظ و وقایه ایدیجی یکی بر صورت تحریرك ، حقوق مشاورلریله بالاستشاره ، تدقیق اولونمسی تکلیفنده بولوندی .

۳ نومرولو ضبطنامه

۲۸ نیسان ۱۹۲۳ ، جمعه ایرتسی ، جلسه‌سی

جلسه ساعت ۱۰ بجقده ، اوشی شاطوسنده ، موسیو مونتانیانك ریاستی آلتنده آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غروو ، موسیو دولبیر ، موسیو پهلن ، موسیو تورلینفتون ، موسیو بارنس (دول متحدهٔ آمریقا) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو پهین ، موسیو رایان ، موسیو فوربس آدام، موسیو بلتینغ ، موسیو أدموندس (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهلله ، موسیو فروماژو ، موسیو بارژه‌تون ، موسیو دهقلوزیه‌ر ، موسیو دو پهرسهن ، موسیو لاغارد (فرانسه) ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس، موسیو قاقلامانوس، موسیو میخالوپولوس، موسیو آندرولیس (یونانستان)؛ موسیو مونتانیا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو غالللی ، موسیو ایندهللی ، موسیو غوارناشهللی ، (ایتالیا) ؛ موسیواوچیائی ، موسیوناغاوقا ، موسیو ساتو ، موسیو هوتتا (ژاپونیا) ؛ موسیو دیاماندی ، موسیو قونچه‌سقو ، موسیو واسیلیو ، (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ ، موسیو آنتیچ (صرب ـ خروات ـ سلووهن قرالغی) ؛ عصمت پاشا ، رضا نور بك ، حسن بك ، عالی بك (تورکیا) ؛ موسیو پاترنوت (بلجیقا) .

قونفرانس قاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی .

انجمن ۹۱ نجی ماده‌یی تدقیقه کیریشدی . ماده ۹۱

موسیو مونتانیا ، اوطه اساس اعتباریله متخذ قراره توفیقاً متفقلرك بوماده‌ده‌کی ۱ آغستوس ۱۹۱۴ یرینه ۲۹ تشرین اول ۱۹۱۴ تاریخلی قومیسه حاضر بولدقلری بیان ایتدی .

موسیو نوغارا کیفیتك متنی اصلاح ضمننده یاپلمش برمعامله اولدیغنی سویله‌دی .

ذکائی بك ، صورت تحریری حقنده بالجمله هیئات مرخصه‌نك اتفاق ایتمش بولندقلری بر ماده‌نك تعدیل اولونه‌میه‌جغی مطالعه‌سنی تأییداً درمیان ایتدی .

موسیو مونتانیا ، ذکائی بکك بیاناتنی سند اتخاذ و بونلری دیکر احوالده کندیسنه اخطار ایتمك حقنی محافظه ایله‌دی .

تورك نظریه‌سی من جهة‌الاخری نتایج مهمه تولیدینی قابل اولمغله ، موسیو مونتانیا ۸۹ نجی ماده‌نك متخصصلره حواله‌سنی تکلیف ایتدی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

ماده ۹۰ — ۹۰ نجی ماده قبول اولوندی .

جلسه ساعت ۱۹ یچقده ختام ویرلدی .

۳ نومرولو ضبطنامه

۲۸ نیسان ۱۹۲۳ ، جمعه ایرتسی ، جلسه‌سی

جلسه ساعت ۱۰ بجقده ، اوشی شاطوسنده ، موسیو مونتانیانك ریاستی آلتنده آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غروو ، موسیو دولبیر ، موسیو پهلن ، موسیو تورلینغتون ، موسیو بارنس (دول متحدهٔ آمریقا) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو پهین ، موسیو رایان ، موسیو فوربس آدام، موسیو بنتینغ ، موسیو آدموندس (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهلله ، موسیو فروماژو ، موسیو بارژه‌تون ، موسیو دهفلوزیه‌ر ، موسیو دو پهرسهن ، موسیو لاغارد (فرانسه) ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس، موسیو قالامانوس، موسیو میخالوپولوس، موسیو آندرولیس (یونانستان)؛ موسیو مونتانیا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو غالی ، موسیو ایندهلی ، موسیو غوارناشهلی ، (ایتالیا) ؛ موسیواوچیانی ، موسیوناغاتوقا ، موسیو ساتو ، موسیو هوتتا (ژاپونیا) ؛ موسیو دیاماندی ، موسیو قونچه‌سقو ، موسیو واسیلیو ، (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ ، موسیو آتنیچ (صرب ـ خروات ـ سلووهن قرالغی) ؛ عصمت پاشا ، رضا نور بك ، حسن بك ، عالی بك (تورکیا) ؛ موسیو پاترنوت (بلجیقا) .

قوفرانسی کاتب محرمیسی : موسیو ماسیغلی .

انجمن ۹۱ نجی ماده‌یی تدقیقه کیریشدی . ماده ۹۱

موسیو مونتانیا ، اولجه اساس اعتباریله متخذ قراره توفیقاً متفقلرك ومادهده‌کی ۱ آغستوس ۱۹۱٤ یرینه ۲۹ تشرین اول ۱۹۱٤ تاریخی قویمنه حاضر بولندقلری بیان ایتدی .

موسیو توغارا کیفیتك منی اصلاح ضمننده یاپلش برمعامله اولدیغنی سویلهدی .

ذکائی بك ، صورت تحریری حقنده باالجمله هیئات مرخصهنك اتفاق ایتمش بولندقلری بر مادهنك تعدیل اولونهمیهجنی مطالعهسنی تأییداً درمیان ایتدی .

موسیو مونتانیا ، ذکائی بکك بیاناتی سند اتخاذ و بونلری دیکر احوالده کندیسنه اخطار ایتمك حقنی محافظه ایلهدی .

تورك نظریهسی من جهةالاخری نتایج مهمه تولیدینی قابل اولمغله ، موسیو مونتانیا ۸۹ نجی مادهنك منخصصلره حوالهسنی تکلیف ایتدی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

ماده ۹۰ ۹۰ نجی ماده قبول اولوندی .

جلسه ساعت ۱۹ بچوقده ختام ویرلدی .

موسیو غاللی ، ذکائی بك طرفندن ذکر اولنان حکمك آنجق نظری برقیمتی حائز اولمسی احتمال قویسندن ایله ، سیغورطه قومپانیه‌لرینك یا تورکیه‌ده قالمش ، یاخود جزؤدانلرینی بی‌طرف قومپانیه‌لره ترك ایتمش دقلرینی سویله‌دی .

حسن بك جوابنده ، مسئله پك قاریشیق اولوب ، زیرا مکرر سیغورطه‌لرله مشترك سیغورطه‌لری دخی مل بولوندیغنی افاده ایتدی .

اشخاص حقیقیه‌یی بواساسك ساحهٔ تطبیقندن خارج بولندیرمق ماده‌سنه کلنجه ، ذکائی بکك فکرینه کوره استثنا کوچ مدافعه اولونه‌بیلیر نتایج حقوقیه‌یه سائق اولابیلیر . مثلا برشخص اولا دشمن مملکتنده قالمش ، وکره بومملکتی اوراده بر وکیل براقه‌رق ترك ایتمش اولسه ، متفقلرك نظریه‌لرینه کوره شخص مذکورك یمتندن اول منعقد مقاوله‌لرك قطعیاً معتبر و صوکره کیلرك منفسخ اولمسی نتیجه‌سی حصوله کله‌بیله‌جك‌در ، حال بوکه بوایکی مقوله‌دن مقاوله‌لر حقوقاً تمامیله یکدیکرینك عینی‌در وعینی حکم و قوتی حائزدر .

بوماده‌نك برای تدقیق اقتصاد متخصصلرینه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

لاحقه ١ ـ حیات سیغورطه‌لری

موسیو مونتانیا ، بواحکامك متنی تورك هیئت مرخصه‌سی وعلاقه‌دار سیغورطه قومپانیه‌لری وکیللری ایله تشریك مساعی قیلنه‌رق پك مدققانه تتبعدن صوکره قرارلاشدیرلدیغنی خاطرلاتدی .

ذکائی بك ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن سرد ایدیله‌جك ملاحظاتك آز اولدیغنی ؛ هیئت مذکوره حیات سیغورطه‌لری مقاوله‌لرینك بقاسنی قبول ایدوب ، بومقاوله‌لر طرفیندن بری دشمن اولمش اولمق سببیله فسخ اولونمیه‌جغنی ؛ مقاوله‌نك برشرطنك محاربه اثناسنده اجرا اولونمامش اولمقلغنك دخی کذلك سبب فسخ عد اولونمامسنی هیئت مزبوره طلب ایتدیکنی سویله‌دی . ذکائی بکك مطالعه‌سنجه ، متفقین پروژه‌سنده درپیش اولنان معاینهٔ طبیهٔ جدیده‌یه لزوم یوقدر ، چونکه مقاوله‌یه حال مرعیتده قالمش نظریله باقیله‌جق‌در .

٢ نجی بند حقنده تورك هیئت مرخصه‌سنك مطلبی ، تورك آقچه‌سنك تناقص قیمتی تاریخی اولمق اوزره ٣٠ مارت ١٩١٥ یرینه ١٨ تشرین‌ثانی ١٩١٥ تاریخنك اقامه‌سی‌در .

تسویه ماده‌سنه کلنجه ، ذکائی بك ، مقاوله‌نامه‌ده مشروط آقچه ایله واقع اولمسی وبوبابده مذکور آقچه‌نك قیمتنجه مقاوله جریان ایتدیکی اثناده حصوله‌کلن تغیراتك نظراعتباره آلنماسی لازم کله‌جکی مطالعه‌سی اتیان ایله‌دی .

حریق سیغورطه‌لری ودیکر سیغورطه‌لر

حریقه قارشو سیغورطه‌لره کلنجه ، تورك هیئت مرخصه‌سی مقدما دها مفصل ودها چوق صریح برمتن تکلیف ایتمشدرکه بوخصوصده برچوق احوالی نظر اعتباره آلیر .

لاحقه‌نك اقتصاد متخصصلرینه حواله‌سی قرارکیر اولدی .

٣ نجی فصل امتیازات

موسیو مونتانیا ، امتیازلره متعلق فصلك وقت آخره تعلیق بالائتلاف قرارلاشدیرلدیغنی بیان ایتدی . قونفرانس خارجنده مذاکراته باشلانلمش‌در : اکر بومذاکرات نتیجه‌سز قالیر ، یاخود حددن آشوری اوزایه‌جق اولورسه ، متفق دولتلر بواحکامك یکی باشدن تدقیقنه ابتدار ایده‌جکلردر . هرحالده اجنبی ینك و اجنبی شرکتلرینك حمایه‌لری کبی بعض ماده‌لر واردرکه بأی حال مناقشه اولنه‌جق‌در .

ذکائی بك افادات آتیه‌یی سرد ایله‌دی : بوماده ، محاربه اثناسنده [illegible] حقنده مأمورین جانبندن اعطا اولنان حکملر ویا امر ایدیلن تدابیر اجرائیه‌نك مختلط [illegible] تکرار تدقیقی [illegible] تورك هیئت مرخصه‌سی ، محاکم ملیه طرفندن اجرا قیلنمق اوزره تدقیقا [illegible] معامله متقابله [illegible] قبول ایدر ؛ اساساً مسائل اقتصادیه انجمن تالیسنه تورك هیئت مرخصه‌سی [illegible] بر پروژه [illegible] اولونمشدر . دول متفقه قاپیتولاسیونلرك لغوینی بالقبول تورك محکمه‌لرینه [illegible] نظریله [illegible] اظهار ایتمش اولدقلری حالده ذکر اولنان حکم وتدبیرلرك اشبو محکمه‌لرده [illegible] ایتمه [illegible] تورك هیئت مرخصه‌سی ادراکه موفق اولامیور .

٩١ نجی ماده‌نك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

ماده ٩٢

ذکائی بك ، بیع رهنك معتبرینی ایچون بیان اولنان ایکی شرطه ، رهنله [illegible] محاربه‌دن اول منقضی اولمش بولنمق شرطنك علاوه‌سی قیدیله بو ماده‌نك تورك [illegible] قبول اولوندیغنی اتیان ایله‌دی . بو علاوه‌دن مقصد، محاربه اثناسنده مهلتلرك تمدید [illegible] ایدیلن قاعدهٔ عمومیه‌یی تطبیقدن عبارتدر. اساساً بوعلاوه اقتصاد انجمن تالیسنده قبول [illegible] طرفندن مرتب معاهده پروژه‌سنك تحریرنده اونوتولمشدر .

٩٢نجی ماده‌نك اقتصاد متخصصلرینه حواله‌سی قرارکیر اولدی : مشارالیهم ، مفید عد ایتدی [illegible] حقوق مشاورلریله استشاره ایلیه‌بیله‌جکلردر .

ذکائی بك ٩٣ نجی ماده‌نك اساسنی قبول ایدوب ، فقط ٢ نجی فصل احکامندن استفاده امرنده ، یا [illegible] دشمن مملکتنده اقامت ایتمش متفقین ویا تورك تبعه‌سنك دکل، اصوله موافق مؤکللرله تمثیل اولونمش اولانلرك دخی خارج براقیلماسی موافق اوله‌جغنی درمیان ایتدی .

موسیو نوغارا ، بویله بر نظریه‌نك قبولی وکالتلرك معتبریت وشمول و وسعتی حقنده بر چوق مشکلات احداث ایتمسندن قورقدیغنی سویله‌دی .

ذکائی بك تصریح ایتدی : تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان تعدیلك اساساً هدفی بعض سیغورطه شرکتلری‌درکه محاربه اثناسنده تورکیه‌ده‌کی ایشلرینه وکیللر واسطه‌سیله دوام ایتمشلردر . فی‌الواقع بو قومپانیه‌لرك فعالیتلریله تورکیه‌ده قالمش قومپانیه‌لرککی آراسنده هیچ برفرق یوقدر ؛ اونلری بشقه صورتله برمعامله‌یه تابع قیلمق حقسزلق اولور . ذاتاً دیون صددنده متفقین هیأت مرخصه‌سی ، دشمن مملکتنده تمثیل اولنان مؤسساتك دشمن مؤسساتی کبی عد اولنمامسنی قبول ایتمشلردر .

جنرال بهلله ، بو حال مخصوصده تورك طلبنك نظراعتباره آلنه‌بیلمسنی قبول ایتدی : برقومپانیا برشخص معنویدر وفی‌الواقع برشخص معنوینك بالذات وقوع بولان فعلی ایله ممثللری وساطتیله وقوع بولان فعلی آراسنده پکده فرق یوقدر. بوکا مقابل، اشخاص حقیقیه‌یه‌ده تطبیق اولنه‌بیله‌جك زیاده‌سیله عمومی‌المفاد برشکل تحریرك قبولنده خطر وارد اولابیلیر ، بوصورتده وکالتلره و وکیللره دائر صوکی کلمز مشکلاته میدان ویریله‌بیلیر . مسئله نازك اولدیغندن ، علی‌العجله حل ایدلمامسی موافقدر .

موسیو غاللی ، ذکائی بك طرفندن ذکر اولنان حکمك آنجق نظری برقیمتی حائز اولمسی احتمال قویسندن بحث ایله ، سیغورطه قومپانیه‌لرینك یاتورکیه‌ده قالمش ، یاخود جزؤدانلرینی بی‌طرف قومپانیه‌لره ترك ایتمش اولدقلرینی سویله‌دی .

حسن بك جوابنده ، مسئله پك قاریشیق اولوب ، زیرا مکرر سیغورطه‌لرله مشترك سیغورطه‌لری دخی شامل بولوندیغنی افاده ایتدی .

اشخاص حقیقیه‌یی بواساسك ساحهٔ تطبیقندن خارج بولندیرمق ماده‌سنه کلنجه ، ذکائی بکك فکرینه کوره بو استثنا کوچ مدافعه اولونه‌بیلیر نتایج حقوقیه‌یه سائق اولابیلیر . مثلا برشخص اولا دشمن مملکتنده قالمش ، صوکره بومملکتی اوراده بر وکیل براقه‌رق ترك ایتمش اولسه ، متفقلرك نظریه‌لرینه کوره شخص مذکورك عزیمتندن اول منعقد مقاوله‌لرك قطعیاً معتبر و صوکره کیلرك منفسخ اولمسی نتیجه‌سی حصوله کله‌بیله‌جك‌در ، حال بوکه بوایکی مقوله‌دن مقاوله‌لر حقوقاً تمامیله یکدیکرینك عینی‌در وعینی حکم و قوتی حائزدر .

بوماده‌نك برای تدقیق اقتصاد متخصصلرینه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

لاحقه ١ ـ حیات سیغورطه‌لری

موسیو مونتانیا ، بواحکامك متنی تورك هیئت مرخصه‌سی وعلاقه‌دار سیغورطه قومپانیه‌لری وکیللری ایله تشریك مساعی قیلنه‌رق پك مدققانه تتبعدن صوکره قرارلاشدیرلدیغنی خاطرلاتدی .

ذکائی بك ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن سرد ایدیله‌جك ملاحظاتك آز اولدیغنی ؛ هیئت مذکوره حیات سیغورطه‌لری مقاوله‌لرینك بقاسنی قبول ایدوب ، بومقاوله‌لر طرفیندن بری دشمن اولمش اولمق سببیله فسخ اولونمیه‌جغنی ؛ مقاوله‌نك برشرطنك محاربه اثناسنده اجرا اولونمامش اولمقلغنك دخی کذلك سبب فسخ عد اولونمامسنی هیئت مزبوره طلب ایتدیکنی سویله‌دی . ذکائی بکك مطالعه‌سنجه ، متفقین پروژه‌سنده درپیش اولنان معاینهٔ طبیهٔ جدیده‌یه لزوم یوق‌در ؛ چونکه مقاوله‌یه حال مرعیتده قالمش نظریله باقیله‌جق‌در .

٢ نجی بند حقنده تورك هیئت مرخصه‌سنك مطلبی ، تورك آقچه‌سنك تناقص قیمتی تاریخی اولمق اوزره ٣٠ مارت ١٩١٥ یرینه ١٨ تشرین‌ثانی ١٩١٥ تاریخنك اقامه‌سی‌در .

تسویه ماده‌سنه کلنجه ، ذکائی بك ، مقاوله‌نامه‌ده مشروط آقچه ایله واقع اولمسی وبوبابده مذکور آقچه‌نك قیمتنجه مقاوله جریان ایتدیکی اثناده حصوله‌کلن تغیراتك نظراعتباره آلنماسی لازم کله‌جکی مطالعه‌سنی اتیان ایله‌دی .

حریق سیغورطه‌لری ودیکر سیغورطه‌لر

حریقه قارشو سیغورطه‌لره کلنجه ، تورك هیئت مرخصه‌سی مقدما دها مفصل ودها چوق صریح برمتن تکلیف ایتمشدرکه بوخصوصده برچوق احوالی نظر اعتباره آلیر .

لاحقه‌نك اقتصاد متخصصلرینه حواله‌سی قرارکیر اولدی .

٣ نجی فصل امتیازات

موسیو مونتانیا ، امتیازلره متعلق فصلك وقت آخره تعلیق بالائتلاف قرارلاشدیرلدیغنی بیان ایتدی . بوبابده قونفرانس خارجنده مذاکراته باشلانلمش‌در : اکر بومذاکرات نتیجه‌سز قالیر ، یاخود حددن آشوری درجه‌ده اوزایه‌جق اولورسه ، متفق دولتلر بواحکامك یکی باشدن تدقیقنه ابتدار ایده‌جکلردر . هرحالده اجنبی سرمایه‌لرینك و اجنبی شرکتلرینك حمایه‌لری کبی بعض ماده‌لر واردرکه بأی حال مناقشه اولنه‌جق‌در .

ذكائی بك افادات آتیه‌یی سرد ایلهدی : بوماده ، محاربه اثناسنده متفقین تبعه‌سی حقنده مأمورین عثمانیه جانبدن اعطا اولنان حکملر ویا امر ایدیلن تدابیر اجرائیه‌نك مخالط حکم محکمه‌سنجه بتکرار تدقیقی آمردر . تورك هیئت مرخصه‌سی ، محاکم ملیه طرفندن اجرا قیلنمق اوزره تدقیقات مذکوره‌یی، معامله متقابله شرطیله قبول ایدر ؛ اساساً مسائل اقتصادیه انجمن تالیسنه تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن بو یولده بر پروژه تودیع اولونمشدر . دول متفقه قابیتولاسیونلرك لغوینی بالقبول تورك محکمه‌لرینه ضمانات کافیه‌یی حاوی نظریله باقدقلرینی اظهار ایتمش اولدقلری حالده ذکر اولنان حکم وتدبیرلرك اشبو محکمه‌لرده تدقیقی نه‌ایچون قبول ایتمیه‌جکلرینی تورك هیئت مرخصه‌سی ادراك موفق اولامیور .

۹۱ نجی ماده‌نك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

ماده ۹۲ ذکائی بك ، بیع رهنك معتبریی ایچون بیان اولنان ایکی شرطه ، رهنله مؤمن اولان دینك وعده‌سی محاربه‌دن اول منقضی اولمش بولنمق شرطنك علاوه‌سی قبیله بو ماده‌نك تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن قبول اولونمیشی اتیان ایلهدی . بو علاوه‌دن مقصد، محاربه اثناسنده مهلتلرك تمدیدینه دائر اولهرق اولجه قبول ایدیلن قاعده عمومیه‌یی تطبیقدن عبارتدر. اساساً بوعلاوه اقتصاد انجمن تالیسنده قبول ایدلمش اولوب ، متفقین طرفندن مرتب معاهده پروژه‌سنك تحریرنده اونوتولمشدر .

۹۲ نجی ماده‌نك اقتصاد متخصصلرینه حواله‌سی قرارکیر اولدی : مشارالیهم ، مفید عد ایتدکلری تقدیرده، حقوق مشاورلریله استشاره ایلیه‌بیله‌جکلردر .

ذکائی بك ۹۳ نجی ماده‌نك اساسنی قبول ایدوب ، فقط ۲ نجی فصل احکامندن استفاده امرنده ، بالکز دشمن مملکتنده اقامت ایتمش متفقین ویا تورك تبعه‌سنك دکل، اصوله موافق مؤکلرله تمثیل اولونمش اولانلرك دخی خارج براقیلماسی موافق اولهجغنی درمیان ایتدی .

موسیو نوغارا ، بویله بر نظریه‌نك قبولی وکالتلرك معتبریت وشمول و وسعتی حقنده بر چوق مشکلات احداث ایتمسندن قورقدیغنی سویلهدی .

ذکائی بك تصریح ایتدی : تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان تعدیلك اساساً هدفی بعض سیئورطه شرکتلری درکه محاربه اثناسنده تورکیه‌دکی ایشلرینه وکیللر واسطه‌سیله دوام ایتمشلردر . فی‌الواقع بو قومپانیه‌لرك فعالیتلریله تورکیه‌ده قائم قومپانیه‌لرکی آواسنده هیچ برفرق یوقدر ؛ اونلری بشقه صورتله برمعامله‌یه تابع قیلمق حقسزلق اولور . ذاتاً دیون صدددنده متفقین هیأت مرخصه‌سی ، دشمن مملکتنده تمثیل اولنان مؤسساتك دشمن مؤسساتی کبی عد اولنماسنی قبول ایتمشلردر .

جنرال پهله ، بو حال مخصوصده تورك طلبنك نظراعتباره آلنه‌بیلمسنی قبول ایتدی : برقومپانیا برشخص معنویدر وفی‌الواقع برشخص معنویتك بالذات وقوع بولان فعل‌ایله تمثلری وساطتیله وقوع بولان فعل آراسنده یکده فرق یوقدر. بوکا مقابل، اشخاص حقیقیه‌یه نطبیق اولهبیله‌جك زیاده‌سیله عمومی‌المفاد برشکل تحریرك قبولنده خطر وارد اولابیلیر ، بوصورتده وکالتلره و وکیللره دائر صوکی کلز مشکلاته میدان ویریله‌بیلیر . مسئله نازك اولدیغندن ، علی‌العجله حل ایدلمه‌سی موافقدر .

موسیو غاللی ، ذکائی بك طرفندن ذکر اولنان حکمك آنجق نظری برقیمتی حائز اولمسی احتمال قویسندن بحث ایله ، سیغورطه قومپانیه‌لرینك یا تورکیه‌ده قالمش ، یاخود جزؤدانلرینی بی‌طرف قومپانیه‌لره ترك ایتمش اولدقلرینی سویله‌دی .

حسن بك جوابنده ، مسئله پك قاریشیق اولوب ، زیرا مکرر سیغورطه‌لرله مشترك سیغورطه‌لری دخی شامل بولوندیغنی افاده ایتدی .

اشخاص حقیقیه‌یی بواساسك ساحهٔ تطبیقندن خارج بولندیرمق ماده‌سنه کلنجه ، ذکائی بکك فکرینه کوره بو استثنا کوچ مدافعه اولونه‌بیلیر نتایج حقوقیه‌یه سائق اولابیلیر . مثلا برشخص اولا دشمن مملکتنده قالمش ، صوکره بومملکتی اوراده بر وکیل براقه‌رق ترك ایتمش اولسه ، متفقلرك نظریه‌لرینه کوره شخص مذکورك عزیمتندن اول منعقد مقاوله‌لرك قطعیاً معتبر و صوکره کیلرك منفسخ اولمسی نتیجه‌سی حصوله کله‌بیله‌جك‌در ، حال بوکه بوایکی مقوله‌دن مقاوله‌لر حقوقاً تمامیله یکدیکرینك عینی‌در وعینی حکم و قوتی حائزدر .

بوماده‌نك برای تدقیق اقتصاد متخصصلرینه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

لاحقه ١ ـ حیات سیغورطه‌لری

موسیو مونتانیا ، بواحکامك متنی تورك هیئت مرخصه‌سی وعلاقه‌دار سیغورطه قومپانیه‌لری وکیللری ایله تشریك مساعی قیلنه‌رق پك مدققانه تتبعدن صوکره قرارلاشدیرلدیغنی خاطرلاتدی .

ذکائی بك ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن سرد ایدیله‌جك ملاحظاتك آز اولدیغنی ؛ هیئت مذکوره حیات سیغورطه‌لری مقاوله‌لرینك بقاسنی قبول ایدوب ، بومقاوله‌لر طرفیندن بری دشمن اولمش اولمق سببیله فسخ اولونمیه‌جغنی ؛ مقاوله‌نك برشرطنك محاربه اثناسنده اجرا اولونمامش اولمقلغنك دخی کذلك سبب فسخ عد اولونمامسنی هیئت مزبوره طلب ایتدیکنی سویله‌دی . ذکائی بکك مطالعه‌سنجه ، متفقین پروژه‌سنده درپیش اولنان معاینهٔ طبیهٔ جدیده‌یه لزوم یوقدر ، چونکه مقاوله‌یه حال مرعیتده قالمش نظریله باقیله‌جق‌در .

٢ نجی بند حقنده تورك هیئت مرخصه‌سنك مطلبی ، تورك آقچه‌سنك تناقص قیمتی تاریخی اولمق اوزره ٣٠ مارت ١٩١٥ یرینه ١٨ تشرین‌ثانی ١٩١٥ تاریخنك اقامه‌سی‌در .

تسویه ماده‌سنه کلنجه ، ذکائی بك ، مقاوله‌نامه‌ده مشروط آقچه ایله واقع اولمسی وبوبابده مذکور آقچه‌نك قیمتنجه مقاوله جریان ایتدیکی اثناده حصوله‌کلن تغیراتك نظراعتباره آلنماسی لازم کله‌جکی مطالعه‌سنی اتیان ایله‌دی .

حریق سیغورطه‌لری ودیکر سیغورطه‌لر

حریقه قارشو سیغورطه‌لره کلنجه ، تورك هیئت مرخصه‌سی مقدما دها مفصل ودها چوق صریح برمتن تکلیف ایتمشدرکه بوخصوصده برچوق احوالی نظر اعتباره آلیر .

لاحقه‌نك اقتصاد متخصصلرینه حواله‌سی قرارکیر اولدی .

٣ نجی فصل امتیازات

موسیو مونتانیا ، امتیازلره متعلق فصلك وقت آخره تعلیق بالائتلاف قرارلاشدیرلدیغنی بیان ایتدی . بوبابده قونفرانس خارجنده مذاکراته باشلانلمش‌در : اکر بومذاکرات نتیجه‌سز قالیر ، یاخود حددن آشوری درجه‌ده اوزایه‌جق اولورسه ، متفق دولتلر بواحکامك یکی باشدن تدقیقنه ابتدار ایده‌جکلردر . هرحالده اجنبی سرمایه‌لرینك و اجنبی شرکتلرینك حمایه‌لری کبی بعض ماده‌لر واردرکه بأی حال مناقشه اولنه‌جق‌در .

ذكائی بك افادات آتیه‌یی سرد ایله‌دی : بوماده ، محاربه اثناسنده متفقین تبعه‌سی حقنده مأمورین عثمانیه جانبندن اعطا اولنان حکملر ویا امر ایدیلن تدابیر اجرائیه‌نك مختلط حکم محکمه‌سنجه بتکرار تدقیقی آمردر . تورك هیئت مرخصه‌سی ، محاکم ملیه طرفندن اجرا قیلنمق اوزره تدقیقات مذکوره‌یی، معامله متقابله شرطیله قبول ایدر ؛ اساساً مسائل اقتصادیه انجمن تالیسنه تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن بو یولده بر پروژه تودیع اولونمشدر . دول متفقه قاپیتولاسیونلرك لغوینی بالقبول تورك محکمه‌لرینه ضمانات کافیه‌یی حاوی نظریله باقدقلرینی اظهار ایتمش اولدقلری حالده ذکر اولنان حکم وتدبیرلرك اشبو محکمه‌لرده تدقیقی نه‌ایچون قبول ایتمیه‌جکلرینی تورك هیئت مرخصه‌سی ادراکه موفق اولامیور .

٩١ نجی ماده‌نك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

ماده ٩٢

ذکائی بك ، بیع رهنك معتبریتی ایچون بیان اولنان ایکی شرطه ، رهنله مؤمن اولان دینسك وعده‌سی محاربه‌دن اول منقضی اولمش بولنمق شرطنك علاوه‌سی قیدیله بو ماده‌نك تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن قبول اولوندیغنی آتیان ایله‌دی . بو علاوه‌دن مقصد، محاربه اثناسنده مهلتلرك تمدیدینه دائر اوله‌رق اولجه قبول ایدیلن قاعدهٔ عمومیه‌یی تطبیقدن عبارتدر. اساساً بوعلاوه اقتصاد انجمن تالیسنده قبول ایدلمش اولوب ، متفقین طرفندن مرتب معاهده پروژه‌سنك تحریرنده اونوتولمشدر .

٩٢ نجی ماده‌نك اقتصاد متخصصلرینه حواله‌سی قرارکیر اولدی : مشارالیهم ، مفید عد ایتدکلری تقدیرده، حقوق مشاورلریله استشاره ایلیه‌بیله‌جکلردر .

ذکائی بك ٩٣ نجی ماده‌نك اساسنی قبول ایدوب ، فقط ٢ نجی فصل احکامندن استفاده امرنده ، یالکز دشمن مملکتنده اقامت ایتمش متفقین ویا تورك تبعه‌سنك دکل، اصوله موافق مؤکللرله تمثیل اولونمش اولانلرك دخی خارج براقیلماسی موافق اوله‌جغنی درمیان ایتدی .

موسیو نوغارا ، بویله بر نظریه‌نك قبولی وکالتلرك معتبریت وشمول و وسعتی حقنده بر چوق مشکلات احداث ایتمسندن قورقدیغنی سویله‌دی .

ذکائی بك تصریح ایتدی : تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان تعدیلك اساساً هدفی بعض سیغورطه شرکتلری‌درکه محاربه اثناسنده تورکیه‌ده‌کی ایشلرینه وکیللر واسطه‌سیله دوام ایتمشلردر . فی‌الواقع بو قومپانیه‌لرك فعالیتلریله تورکیه‌ده قالمش قومپانیه‌لرککی آراسنده هیچ برفرق یوقدر ؛ اونلری بشقه صورتله برمعامله‌یه تابع قیلمق حقسزلق اولور . ذاتاً دیون صددنده متفقین هیأت مرخصه‌سی، دشمن مملکتنده تمثیل اولنان مؤسساتك دشمن مؤسساتی کبی عد اولنمامسنی قبول ایتمشلردر .

جنرال بهلله ، بو حال مخصوصده تورك طلبنك نظراعتباره آلنه‌بیلمسنی قبول ایتدی : برقومپانیا برشخص معنویدر وفی‌الواقع برشخص معنوینك بالذات وقوع بولان فعلی ایله ممثللری وساطتیله وقوع بولان فعلی آراسنده پکده فرق یوقدر. بوکا مقابل، اشخاص حقیقیه‌یه‌ده تطبیق اولنه‌بیله‌جك زیاده‌سیله عمومی‌المفاد برشکل تحریرك قبولنده خطر وارد اولابیلیر ، بوصورتده وکالتلره و وکیللره دائر صوکی کلمز مشکلاته میدان ویریله‌بیلیر . مسئله نازك اولدیغندن ، علی‌العجله حل ایدلمامسی موافقدر .

موسیو غاللی ، ذکائی بك طرفندن ذکر اولنان حکمك آنجق نظری برقیمتی حائز اولمسی احتمال قویسندن بحث ایله ، سیغورطه قومپانیه‌لرینك یاتورکیه‌ده قالمش ، یاخود جزؤدانلرینی بی‌طرف قومپانیه‌لره ترك ایتمش اولدقلرینی سویله‌دی .

حسن بك جوابنده ، مسئله پك قاریشیق اولوب ، زیرا مکرر سیغورطه‌لرله مشترك سیغورطه‌لری دخی شامل بولوندیغنی افاده ایتدی .

اشخاص حقیقیه‌یی بواساسك ساحهٔ تطبیقندن خارج بولندیرمق ماده‌سنه کلنجه ، ذکائی بکك فکرینه کوره بو استثنا کوچ مدافعه اولونه‌بیلیر نتایج حقوقیه‌یه سائق اولابیلیر . مثلا برشخص اولا دشمن مملکتنده قالمش ، صوکره بومملکتی اوراده بر وکیل براقه‌رق ترك ایتمش اولسه ، متفقلرك نظریه‌لرینه کوره شخص مذکورك عزیمتندن اول منعقد مقاوله‌لرك قطعیاً معتبر و صوکره کیلرك منفسخ اولمسی نتیجه‌سی حصوله کله‌بیله‌جك‌در ، حال بوکه بوایکی مقوله‌دن مقاوله‌لر حقوقاً تمامیله یکدیکرینك عینی‌در وعینی حکم و قوتی حائزدر .

بوماده‌نك برای تدقیق اقتصاد متخصصلرینه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

لاحقه ١ ـ حیات سیغورطه‌لری

موسیو مونتانیا ، بواحکامك متنی تورك هیئت مرخصه‌سی وعلاقه‌دار سیغورطه قومپانیه‌لری وکیللری ایله تشریك مساعی قیلنه‌رق پك مدققانه تتبعدن صوکره قرارلاشدیرلدیغنی خاطرلاتدی .

ذکائی بك ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن سرد ایدیله‌جك ملاحظاتك آز اولدیغنی ؛ هیئت مذکوره حیات سیغورطه‌لری مقاوله‌لرینك بقاسنی قبول ایدوب ، بومقاوله‌لر طرفیندن بری دشمن اولمش اولمق سببیله فسخ اولونمیه‌جغنی ؛ مقاوله‌نك برشرطنك محاربه اثناسنده اجرا اولونمامش اولمقلغنك دخی کذلك سبب فسخ عد اولونمامسنی هیئت مزبوره طلب ایتدیکنی سویله‌دی . ذکائی بکك مطالعه‌سنجه ، متفقین پروژه‌سنده درپیش اولنان معاینهٔ طبیهٔ جدیده‌یه لزوم یوقدر ، چونکه مقاوله‌یه حال مرعیتده قالمش نظریله باقیله‌جقدر .

٢ نجی بند حقنده تورك هیئت مرخصه‌سنك مطلبی ، تورك آقچه‌سنك تناقص قیمتی تاریخی اولمق اوزره ٣٠ مارت ١٩١٥ یرینه ١٨ تشرین‌ثانی ١٩١٥ تاریخنك اقامه‌سی‌در .

تسویه ماده‌سنه کلنجه ، ذکائی بك ، مقاوله‌نامه‌ده مشروط آقچه ایله واقع اولمسی وبوبابده مذکور آقچه‌نك قیمتنجه مقاوله جریان ایتدیکی اثناده حصوله‌کلن تغیراتك نظراعتباره آلنماسی لازم کله‌جکی مطالعه‌سنی اتیان ایله‌دی .

حریق سیغورطه‌لری ودیکر سیغورطه‌لر

حریقه قارشو سیغورطه‌لره کلنجه ، تورك هیئت مرخصه‌سی مقدما دها مفصل ودها چوق صریح برمتن تکلیف ایتمشدرکه بوخصوصده برچوق احوالی نظر اعتباره آلیر .

لاحقه‌نك اقتصاد متخصصلرینه حواله‌سی قرارکیر اولدی .

٣ نجی فصل امتیازات

موسیو مونتانیا ، امتیازلره متعلق فصلك وقت آخره تعلیق بالائتلاف قرارلاشدیرلدیغنی بیان ایتدی . بوبابده قونفرانس خارجنده مذاکراته باشلانلمشدر : اکر بومذاکرات نتیجه‌سز قالیر ، یاخود حددن آشوری درجه‌ده اوزایه‌جق اولورسه ، متفق دولتلر بواحکامك یکی باشدن تدقیقنه ابتدار ایده‌جکلردر . هرحالده اجنبی سرمایه‌لرینك و اجنبی شرکتلرینك حمایه‌لری کبی بعض ماده‌لر واردرکه بأی حال مناقشه اولنه‌جقدر .

ذكائی بك افادات آتیه‌یی سرد ایله‌دی : بوماده ، محاربه اثناسنده متفقین تبعه‌سی حقنده مأمورین عثمانیه جانبندن اعطا اولنان حکملر ویا امر ایدیلن تدابیر اجرائیه‌نك مختلط حکم محکمه‌سنجه بتکرار تدقیقنی آمردر . تورك هیئت مرخصه‌سی ، محاکم ملیه طرفندن اجرا قیلنمق اوزره تدقیقات مذکوره‌یی، معامله متقابله شرطیله قبول ایدر ؛ اساساً مسائل اقتصادیه انجمن تالیسنه تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن بو یولده بر پروژه تودیع اولونمشدر . دول متفقه قاپیتولاسیونلرك لغوینی بالقبول تورك محکمه‌لرینه ضمانات کافیه‌یی حاوی نظریله باقدقلرینی اظهار ایتمش اولدقلری حالده ذکر اولنان حکم وتدبیرلرك اشبو محکمه‌لرده تدقیقنی نه‌ایچون قبول ایتمیه‌جکلرینی تورك هیئت مرخصه‌سی ادراکه موفق اولامیور .

٩١ نجی ماده‌نك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

ماده ٩٢

ذکائی بك ، بیع رهنك معتبرینی ایچون بیان اولنان ایکی شرطه ، رهنله مؤمن اولان دینك وعده‌سی محاربه‌دن اول منقضی اولمش بولنمق شرطنك علاوه‌سی قیدیله بو ماده‌نك تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن قبول اولوندیغنی اتیان ایله‌دی . بو علاوه‌دن مقصد، محاربه اثناسنده مهلتلرك تمدیدینه دائر اوله‌رق اولجه قبول ایدیلن قاعدهٔ عمومیه‌یی تطبیقدن عبارتدر. اساساً بوعلاوه اقتصاد انجمن تالیسنده قبول ایدلمش اولوب ، متفقین طرفندن مرتب معاهده پروژه‌سنك تحریرنده اونوتولمشدر .

٩٢نجی ماده‌نك اقتصاد متخصصلرینه حواله‌سی قرارکیر اولدی : مشارالیهم ، مفید عد ایتدکلری تقدیرده، حقوق مشاورلریله استشاره ایلیه‌بیله‌جکلردر .

ذکائی بك ٩٣ نجی ماده‌نك اساسنی قبول ایدوب ، فقط ٢ نجی فصل احکامندن استفاده امرنده ، یالکز دشمن مملکتنده اقامت ایتمش متفقین ویا تورك تبعه‌سنك دکل، اصوله موافق مؤکللرله تمثیل اولونمش اولانلرك دخی خارج براقیلماسی موافق اوله‌جغنی درمیان ایتدی .

موسیو نوغارا ، بویله بر نظریه‌نك قبولی وکالتلرك معتبریت وشمول و وسعتی حقنده بر چوق مشکلات احداث ایتمسندن قورقدیغنی سویله‌دی .

ذکائی بك تصریح ایتدی : تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان تعدیلك اساساً هدفی بعض سیغورطه شرکتلری‌درکه محاربه اثناسنده تورکیه‌ده‌کی ایشلرینه وکیللر واسطه‌سیله دوام ایتمشلردر . فی‌الواقع بو قومپانیه‌لرك فعالیتلریله تورکیه‌ده قالمش قومپانیه‌لرککی آراسنده هیچ برفرق یوقدر ؛ اونلری بشقه صورتله برمعامله‌یه تابع قیلمق حقسزلق اولور . ذاتاً دیون صددنده متفقین هیأت مرخصه‌سی ، دشمن مملکتنده تمثیل اولنان مؤسساتك دشمن مؤسساتی کبی عد اولنمامسنی قبول ایتمشلردر .

جنرال پهله ، بو حال مخصوصده تورك طلبنك نظراعتباره آلنه‌بیلمسنی قبول ایتدی : برقومپانیا برشخص معنویدر وفی‌الواقع برشخص معنوینك بالذات وقوع بولان فعلی ایله ممثللری وساطتیله وقوع بولان فعلی آراسنده یکده فرق یوقدر. بوکا مقابل، اشخاص حقیقیه‌یه‌ده تطبیق اولنه‌بیله‌جك زیاده‌سیله عمومی‌المفاد برشکل تحریرك قبولنده خطر وارد اولابیلیر ، بوصورتده وکالتلره و وکیللره دائر صوکی کلمز مشکلاته میدان ویریله‌بیلیر . مسئله نازك اولدیغندن ، علی‌العجله حل ایدلمامسی موافقدر .

حسن نیتله حرکت ایتمش اولان متفقین تبعه‌سنك منافعی خللدن مصون قالمق اولدیغنی وشو حالده متقابل نقطهٔ نظرلرك تألیفی قولای کورولدیکنی بیان ایلهدی .

مسئلهنك اقتصاد متخصصلرینه حواله‌سی قرارکیر اولدی .

٦ نجی فصل
مختلط محکم محکمه‌سی

ذکائی بك ، مختلط برحکم محکمه‌سی تشکیلی مسائل اقتصادیه انجمن تالیسنك مذاکراتی اثناسنده تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن قبول اولنمش ایدیسه‌ده ، او زمان موضوع بحث اولان کیفیت ، قابل تشخیص اولهمیه‌جق اموالهٔ بدل ویا حرب افعال وتدابیرندن منتج ضررلر ایچون عوض مقامنده اولهرق طرفین تبعه‌سنه تخصیص قیلنه‌جق تضمیناتی تعیین ایتمکلك اولوب ، حال بوکه تضمینات مذکوره‌یه متلعق احکامك حذفی مؤخراً قرارلاشدیرلمش اولدیغنه بناءً ، یالکز مقاولاته دائر احکامك تطبیقندن تحدث ایده‌جك اختلافاتی حسم ایچون ، بالخاصه مصرفلی ، بر محکمهٔ مخصوصه احداثی زائد کورولدیکنی اخطار وافاده ایتدی .

جنرال بهالهنك اعتقادنجه شو قبیلدن مسائلك حل وتسویه‌سی ایچون معاهداتده عمومیتله مقبول اولان بر اساسی ترکه محل یوقدر . حقیقت امرده مختلط محاکم تحکیمیه یالکز مقاولاته دکل ، رد اموالهٔ ، الخ . دائر برچوق منازعاتی قطع ایله مکلف اولهجقدر . اساساً تورك تبعه‌سی متفقین محکمه‌لرینه مراجعتله اکتفایه دعوت اولنهمیه‌جقلری کبی ، متفقلرك تورك عدلیه‌سنه اعتمادلری هرنه‌صورتده اولورسه اولسون ، اختلافات مبحوث عنهانك تسویه‌سی ایچون تورك محاکمنه مراجعتله اکتفا ایتملری اونلردن طلب اولنه‌ماز . مختلط حکم محکمه‌لرینك احداثی مامهم اولان مبدأ ، حقانیت پروراته وحکیمانه‌در : لهذه برعنعنهٔ ثابته موجوددر ؛ بونك محافظه‌سی کرکدر .

ذکائی بك ، قاپیتولاسیون اصولنك جاری اولدیغی زمانلرده یالکز تورك محاکمی غیرمنقولات خصوصنده دائما وظیفه‌دار بولنمش اولدیغنی وبومقوله‌دن اختلافاتی فصل ورؤیتدن کف‌ید ایتدیرلهلری غیرقابل تجویز اولهجغنی تبیین ومختلط حکم محکمه‌لرینك ساحهٔ فعالیتی زیاده‌سیله محدود اولهجغنی افاده‌سنی تأیید ایتدی .

جنرال بهالله ، شیمدیکی حالده عادی ، طبیعی براصول دکل ، محضا اوبولده براصوله رجوع ایتمکلك ایچون تصفیه‌سی لازم تدابیر استثنائیه موضوع بحث اولدیغنی تبیین وتورك محاکمنه کندی حکومتلری علیهنده حکملر آلتنه آلهبیله‌جکلری ایشلر ایچون مراجعتله اکتفا ایتمك متفقلرجه مشکل اولدیغنی تکرار و لازمهٔ بی طرفی محکمه‌لرك آنجق ٦ نجی فصلده درپیش اولندیغی وجهاوزره ترکیب اولونمالریله تأمین قیلنهبیله‌جکنی علاوه‌ایلهدی .

عصمت پاشا ، تورك محکمه‌لرینك حکومتلرینك نفوذی آلتنده قالملری بك غیر محتمل اولدیغنك بیانی التزام ایتدی .

٦ نجی فصلك ، لدی الاقتضا اقتصادمتخصصلریله بالاستشاره ، تدقیقنك حقوق مشاورلرینه حواله‌سنه قرارویرلدی .

٧ نجی فصل
معاهدات
ماده ١١٢

١١٢ نجی ماده‌نك ٤ نجی بندی حقنده حسن بك ، رومادهکی بین‌الملل زراعت أنستیتوسنك اداره‌سی ایچون تورك حکومتی حصه‌سنه دوشن تخصیصاتدن متداخل مبالغك کیتی تورك هیئت مرخصه‌سنجه علی وجه‌الصحه معلوم اولمدیغندن ، هیئت بوبابده برقید احترازی سرد ایتدیکنی بیان ایلهدی . مشارالیه ، دیکر جهتدن تورك استقراضنه متعلق اولان و مادهٔ مذکوره‌نك ٥ نجی بندنده استهداف اولان ٢٧ حزیران ١٨٥٥ مقاوله‌نامه‌سنك

عصمت پاشا ، بوفصل حقنده تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن سرد ايدلش اولان قيود احترازيه‌يى فصل مذكورك قونفرانسده موقع مناقشه‌يه رجوعى تقديرينه قارشى ، محافظه ايتدى.

٤ نجى فصل ديونه

موسيو مونتانيا ، ديونه متعلق اولان مادهٔ منفرده‌نك لاجل‌التدقيق اقتصاد متخصصلرينه حواله‌سنى تكليف ايتدى و، متقابل نقطهٔ نظرلرك يكديكرينه پك يقين بولندقلرينه كوره ، ائتلاف قولاى اولاجق‌كبى كورونديكنى سويله‌دى .

١ آغستوس ١٩١٤ يرينه ٢٩ تشرين‌اول ١٩١٤ تاريخنك اقامه‌سى مسئله‌سنك استثناسيله واحكام مندرجه‌سندن تورك آتونيم شركتلرينك تماماً خارج براقلمسى قبديله بو ماده‌نك متفقاً قبول ايدلش اولديغى ذكائى بك طرفندن بيان قيلندى .

موسيو مونتانيا ، متنك تعديل و اصلاح اولنه‌بيلمسى ايچون اعاده‌سى خصوصنده اصرار ايتدى .

عصمت‌پاشا ، متفقلر طرفندن تكليف‌اولنان و متى بالذات اونلرجه‌ده ناقص كورولان بر حكمى قبول ايتمك صورتيله تورك هيئت مرخصه‌سنك كوسترديكى فكر ائتلافپرورانه‌يى تبيين ايتمكه لزوم كوردى . مشاراليه ، بوكيفيتك سند اتخاذينى قونفرانسدن رجا ايتدى .

٤ نجى فصلك براى تدقيق اقتصاد متخصصلرينه حواله‌سى قرارگير اولدى .

٥ نجى فصل ملكيت صناعيه ، ادبيه‌وياصنايع نفيسه ملكيتى

ذكائى بك ، بوفصلك ١٠٢ نجى ، ١٠٣ نجى ، ١٠٤ نجى ، ١٠٥ نجى و ١٠٦ نجى ماده‌لرينى تورك هيئت مرخصه‌سنك قبول ايدوب ، يالكز ، مسائل اقتصاديه انجمن تاليسى‌طرفندن بواحكام تدقيق‌ايدلدكدن‌صوكره علاوه قيلنان ١٠٧ نجى ماده‌يى رد ايتديكنى بيان ايلەدى وآنقره حكومتنك‌وضعيتى اخطار ايدوب ، شويله‌كه، حكومت مذكوره‌نك استانبول حكومتندن صادر اولان اجراآتى غيرمشروع صايه‌رق معتبرتنى تصديقدن امتناع ايله‌ديكنى سويله‌دى .

موسيو مونتانيا ، بواساسك نتيجه‌سى ، حسن نيتله استانبول حكومتنه مراجعت ايتمش اولان اشخاصك منافع مشروعه‌لرينه ضرر ايراثى اوله‌جغنى واساساً اشخاص مذكوره‌نك حقيقت امرده مراجعت‌ايده‌بيله‌جكلرى يكانه حكومت استانبول حكومتى اولديغنى تبيين ايتدى .

ذكائى بك ، بومعاملاتك يولنه قونولماسى ايچون علاقه‌دارلرك تورك حكومتنه راسماً مراجعتى ايفا ايتملرى كافى اولوب ، حكومت مذكوره‌نك ، اكر اعتراض يوقسه ، حقلرينى طانيه‌جغنى وتسجيلات‌مقتضيه بلاامهال ابتدار ايده‌جكنى افاده وتورك قانونلك بوخصوصده پك كريم اولديغنى علاوه ايتدى .

موسيو مونتانيا ، استانبول حكومتنك‌قرار ابتدائيسى‌ايله آنقره حكومتنك قرارى آراسنده كچن ويا كچه‌جك اولان سنه‌لر ايچون مشكلات باقى اولوب، علاقه‌دارلرك بودورهٔ فوق‌العاده ايچون‌حقوقلرندن محرومیت خطرينه معروض اولدقلرينى ، زيرا تسجيل تاريخنك مهم نتائج حقوقيه‌سى اولديغنى نظر دقته عرض ايتدى .

سير هوراس رومبولد ، بريتانيالى علاقه‌دارلرنك تقريباً يدى‌يوزه بالغ بولونديغنى ؛ اصل مطلوب اولان‌شى،

ناشیدرکه تورکیه بواصول تحتنده اوله‌رق حربدن اول عقد ایدلمش سنداتی بتکرار موقع مرعیته قویمقلق تعهدینه کیریشه‌مز. اکر متفق دولتلر تورکیه ایله معاهدهٔ صلحیه‌نك استهداف ایتدکلرندن غیری خصوصاتی تنظیم ایتمك آرزوسنده بولنورلرایسه، یاپه‌جقلری شی‌او یاپده تورك حکومتی ایله دوغرودن دوغرویه مذاکره وائتلافدن عبارتدر.

موسیو مونتانیا ، سندات مذاکره‌نك ابقاسی اساسات حقوقیه‌یه توافق ایدن یکانه حرکت اولمقله برابر تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن اظهار اولنان آرزولری نظر اعتباره آلمق اوزره ، ١١٤ نجی ماده‌نك متننه « قاپیتولاسیونلرك لغوی قیدیله » کلمه‌لرینك علاوه‌سنی تکلیف ایتدی .

بوماده‌نك برای تدقیق انجمن تحریره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

ماده ١١٥　عصمت پاشا ، هیچ دکلسه زائد کورونن ١١٥ نجی ماده‌نك حذفنده اصرار ایتدی : بدیهیدرکه تورکیه معاهده‌نامه‌یی امضا ایتمکله برتعهد آلتنه کیروب ، بوندن ، اوکا مخالف برعقدی ایلری سوره‌رك، عدول ایده‌مز. مع‌مافیه ، عصمت پاشا ، بشقه بردولته قارشی واقع تعهدات حقنده احترازیه سرد ایتدی .

موسیو مونتانیا ، وسیرهوراس رومبولد ، بوماده‌نك (که مفادی حد ذاتنده پك واضحدر) معناسی تورکیه‌نك اونده بولمق ایستدیکی معنی اولمدیغنی ایضاح ایتدیلر .

موسیو مونتانیا ، متفقلرك ایکنجی عباره‌یی حذفه اساس اعتباریله موافقت ایده‌بیله‌جك اولدقلرینی علاوه ایتدی.

ماده تعلیق اولوندی.

جلسه‌یه ساعت ١٢ ی ٤٠ یکه نهایت ویرلدی .

اعادهٔ مرعیتی حقنده قبول احترازیه وضع ایدوب ، تورکیه ۱۸۵۵ استقراضنه عائد کافهٔ وجائبدن تمامیله مبری اولدیغندن ، بو مقاوله‌نك تکرار موقع مرعیته وضعنه سبب اولمدیغی ، باخصوص که مقاولهٔ مذکوره استقراضه تعلق ایدنلردن باشقه احکامی احتوا ایتمدیکنی سویله‌دی .

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ۸ نجی بنده ، تورکیه‌ده آرتق اجنبی پوسته‌لری موجود اولدیغنی صراحةً مبین برفقره‌نك علاوه‌سی آرزوسنده دخی بولوندیغنی وتورکیه‌نك بك بیوك براهمیت عطف ایتدیکی بوحکمك ، پوسته مقاولات وائتلافاتندن باحث اولان بند مذکورده افاده‌سی بك‌مایی اولدیغنی درمیان ایتدی.

موسیو توقارا دیدی که : رومانیه بین‌الملل برزواعت انستیتوسی احداثنه‌دائر مقاوله‌نامه‌نك اعادهٔ مرعیتندن تورکیه ایچون تولد ایده‌بیله‌جك وجانب مالیه‌نك نه‌لردن عبارت اولدیغنی تورك هیئت مرخصه‌سنه بیلدیرمکه ایتالیان هیئت مرخصه‌سی جنده مقتدر اولاجغی‌در . تورك استقراضه دائر ۱۸۵۵ مقاوله‌نامه‌سنه کلنجه، واقعا تورکیه‌نك بواستقراضه عائد کافهٔ وجائبدن تبرئهٔ ایدلدیکی دوغرودر ، بونکله برابر ، حال تداوله الآن اسهام واردرکه بومقاوله‌یه تعلق ایدر ؛ اگر بومقاوله اوندن ابتداءً منتفع اولانه قارشی آرتق قیمتی قالمامش عد اولنور ایسه ، بوحال اسهام اوزرنده نتایج مضره ایقاع ایده‌بیلیر .

سیر هوراس رومبولد ، مادهٔ‌نك ابتدا اسنده محرر بولنان « دیکر جهتده (معاهده‌نامه‌نك دیکر جهتنده) مندرج احکام خالدار اولمقسزین» فورمولی تورکیه‌نك بتون حقوقنی تمامیله حفظ ووقایه ایتدیکنی تبیین ایلدی.

اجنبی پوسته‌لرینك لغوینه کلنجه ، موسیو مونتانیانك مطالعه‌سنه کوره ، اگر لغو مذکور معاهده‌نامه‌ده صراحةً مندرج اولق لازمسه ، بشقه یازیلمه موافق‌در .

۱۸۵۵ مقاوله‌نامه‌سنك ذکر نده فائده‌اولوب اولمدیغنك تدقیق حقوق مشاورلرینه حواله‌اولنمسی قرارکیر اولدی.

مادہ ۱۱۳ حسن بك ، ۱۳ نجی بند مستثنی اولق اولق اوزره ۱۱۳ نجی مادهٔ‌نك تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن قبول اولوندیغی بیان وقیود احترازیه‌سنی تصریح ایده‌بیلمك اوزره مادهٔ‌نك متخصصلره حواله‌سنی طلب ایتدی.

موسیو مونتانیا بومادهٔ‌نك تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن اوجه قبول اولوندیغنی اخطار ایلدی .

سیر هوراس رومبولد طرفندن واقع اولان سؤاله جواباً حسن بك ، ۱۳ نجی بند حقنده‌کی اعتراضاتی تصریحه الحاقاً عده مقتدر اولدیغنی سویله‌دی .

مادہ لاجل التدقیق انجمن تحریره حواله اولوندی .

مادہ ۱۱٤ حسن بك ۱۱٤ نجی مادهٔ‌نك حذفنی طلب ایتدی .

سیر هوراس رومبولد طرفندن واقع اولان دعوت اوزرینه مصطفی شرف‌بك تصریحات آتیه‌ده بولوندی :

دولت عثمانیه طرفندن محاربه‌دن اول عقد اولنان معاهده‌لرك هیئت قابیتولاسیون ماهیتی واردی ؛ یکی تورکیه‌نك استناد ایتدیکی ارکان اصلیه‌دن بری بوقابیتولاسیون اصولی ایله قطعیاً مناسبتی کسلمشدر . بوسبدن

ناشیدرکه تورکیه بواصول تحتنده اوله‌رق حربدن اول عقد ایدلمش سنداتی بتکرارموقع مرعیته قویمقلق تعهدینه کیریشه‌مز. اکر متفق دولتلر تورکیه ایله معاهدهٔ صلحیه‌نك استهداف ایتدکلرندن غیری خصوصاتی تنظیم ایتمك آرزوسنده بولنورلرایسه، یاپه‌جقلری شی‌اویابده تورك حکومتی ایله دوغرودن دوغرویه مذاکره وائتلافدن عبارتدر.

موسیو مونتانیا ، سندات مذاکره‌نك ابقاسی اساسات حقوقیه‌یه توافق ایدن یکانه حرکت اولمقله برابر تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن اظهار اولنان آرزولری نظر اعتباره آلمق اوزره ، ١١٤ نجی ماده‌نك متننه « قاپیتولاسیونلرك لغوی قیدیله » کلمه‌لرینك علاوه‌سنی تکلیف ایتدی .

بوماده‌نك برای تدقیق انجمن تحریره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

ماده ١١٥ عصمت پاشا ، هیچ دکلسه زائد کورونن ١١٥ نجی ماده‌نك حذفنده اصرار ایتدی : بدیهیدرکه تورکیه معاهده‌نامه‌یی امضا ایتمکله برتعهد آلتنه کیروب ، بوندن ، اوکا مخالف برعقدی ایلری سوره‌رك، عدول ایده‌مز. مع‌مافیه ، عصمت پاشا ، بشقه بردولته قارشی واقع تعهدات حقنده احترازیه سرد ایتدی .

موسیو مونتانیا ، وسیرهوراس رومبولد ، بوماده‌نك (که مفادی حد ذاتنده پك واضحدر) معناسی تورکیه‌نك اونده بولمق ایستدیکی معنی اولمدیغنی ایضاح ایتدیلر .

موسیو مونتانیا ، متفقلرك ایکنجی عباره‌یی حذفه اساس اعتباریله موافقت ایده‌بیله‌جك اولدقلرینی علاوه ایتدی.

ماده تعلیق اولوندی.

جلسه‌یه ساعت ١٢ ی ٤٠ کچه نهایت ویرلدی .

اعادهٔ مرعیتی حقنده قیود احترازیه وضع ایدوب ، تورکیه ۱۸۵۵ استقراضنه عائد کافهٔ وجائبدن تمامیله مبری اولدیغندن ، بو مقاوله‌نك تکرار موقع مرعیته وضعنه سبب اولمدیغی ، باخصوص که مقاولهٔ مذکوره استقراضه تعلق ایدنلردن باشقه احکامی احتوا ایتمدیکنی سویله‌دی .

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك، ۸ نجی بنده ، تورکیه‌ده آرتق اجنبی پوسته‌لری موجود اولمدیغی صراحةً مبین رفقه‌نك علاوه‌سی آرزوسنده دخی بولوندیغی وتورکیه‌نك پك بیوك براهمیت عطف ایتدیکی بوحکمك ، پوسته مقاولات واتلافاتندن باجث‌اولان بند مذکورده افاده‌سی پك‌طبیعی اولدیغی درمیان‌ایتدی.

موسیو نوغارا دیدی‌که : روماده بین‌الملل برزراعت انستیتوسی احداثنه‌دائر مقاوله‌نامه‌نك اعادهٔ مرعیتندن تورکیه ایچون تولد ایده‌بیله‌جك وجانب مالیه‌نك نه‌لردن عبارت اولدیغی تورك هیئت مرخصه‌سنه بیلدیرمکه ایتالیان هیئت مرخصه‌سی یقینده مقتدر اولاجقدر . تورك استقراضه دائر ۱۸۵۵ مقاوله‌نامه‌سنه کلنجه، واقعا تورکیه‌نك بواستقراضه عائد کافهٔ وجائبدن تبرئهٔ ایدلدیکی دوغرودر ، بونکله برابر ، حال تداولده الآن اسهام واردرکه بومقاوله‌یه تعلق ایدر ؛ اکر بومقاوله اوندن ابتداءً منتفع اولانه قارشی آرتق قیمتی قالمامش عد اولنور ایسه ، بوحال اسهام اوزرنده نتایج مضره ایقاع ایده‌بیلیر .

سیر هوراس رومبولد ، ماده‌نك ابتدا سنده محرر بولنان « دیکر جهتده (معاهده‌نامه‌نك دیکر جهتنده) مندرج احکام خلدار اولمقسزین» فورمولی تورکیه‌نك بتون حقوقی‌تمامیله حفظ ووقایه ایتدیکنی تبیین‌ایله‌دی.

اجنبی پوسته‌لرینك لغوینه کلنجه ، موسیو مونتانیانك مطالعه‌سنه کوره ، اکر لغو مذکور معاهده‌نامه‌ده صراحةً مندرج اولمق لازمسه ، بشقه یازیلمسی موافق‌در .

۱۸۵۵ مقاوله‌نامه‌سنك ذکر نده‌فائده‌اولوب اولمدیغنك تدقیق‌حقوق‌مشاورلرینه‌حواله‌اولنمسی قرارکیر اولدی.

ماده ۱۱۳ حسن بك ، ۱۳ نجی بند مستثنی اولمق اوزره ۱۱۳ نجی ماده‌نك تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن قبول اولوندیغی بیان وقیود احترازیه‌سنی تصریح ایده‌بیلمك اوزره ماده‌نك متخصصلره حواله‌سنی طلب ایتدی.

موسیو مونتانیا بوماده‌نك تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن اولجه قبول اولوندیغنی اخطار ایله‌دی .

سیر هوراس رومبولد طرفندن واقع اولان سؤاله جواباً حسن بك ، ۱۳ نجی بند حقنده‌کی اعتراضلرینی تصریحه الحاله‌هذه مقتدر اولمدیغنی سویله‌دی .

ماده لاجل‌التدقیق انجمن تحریره حواله اولوندی .

ماده ۱۱۴ حسن بك ۱۱۴ نجی ماده‌نك حذفنی طلب ایتدی .

سیر هوراس رومبولد طرفندن واقع اولان دعوت اوزرینه مصطفی شرف‌بك تصریحات آتیه‌ده بولوندی :

دولت عثمانیه طرفندن محاربه‌دن اول عقد اولنان معاهده‌لرك هیئت قاپیتولاسیون ماهیتی واردی ؛ یکی تورکیه‌نك استناد ایتدیکی ارکان اصلیه‌دن‌بری بوقاپیتولاسیون اصولی ایله قطعیاً مناسبتی کسمك‌در . بوسبدن

حسن بك ، یکدیکرندن مستقل اولان واویله قالمق لازم کلن مذکور سندلر آراسنده بر علاقه تاسیسنده نه فائده اولابیله‌جکنی آکلامدیغنی سویله‌دی .

عصمت پاشا دیدی‌که : ائتلاف ایکی اساسه مبنیاً موجوددر : اولا ، قاپیتولاسیونلرك لغوی ؛ ثانیاً ، طرفین آراسنده مناسبات تجاریه‌یی اداره‌ایده‌جك برمقاوله‌نك عقدی . متقابل‌مدعیاتی بواساسلر اوزرنده تألیف ایتمك حقوق مشاورلرنجه کوچ اولیه‌جقدر .

مسئله‌نك تحریر انجمنه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

حسن بك ، ۱۱۷ نجی ماده‌نك اساسی حقنده تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن سرد اولنه‌جق اعتراض بولوندیغنی بیان ایتدی . مع مافیه ، حسن بکك مطالعه‌سنجه ، بومادەنك معاهده‌یه درجی فائده‌دن عاریدر ، زیرا تجارت مقاوله‌نامه‌سنك ، دول متفقه‌نك مستملکات ، ممالك محمیه ویادومینیونلری ایچون بومقاوله‌دن انتفاع طلبنه حقلری اولمه‌جنه دائر ۱۸ نجی ماده‌سنی تکرار ایتمکده‌در . ماده ۱۱۷

جنرال پهلله وموسیو مونتانیا بو افاده‌نك صحتنه اعتراض ایدرك ۱۱۷ نجی ماده‌نك ابقاسی‌لازم کوروندیکنی سویله‌دیلر .

مسئله‌نك تحریر انجمنه حواله‌سی تقرر ایتدی .

۱۰ نجی ماده ابقا اولوندی .

تورکیده اجنبیده تطبیق اولنه‌جق اصول‌وشرائط مقاوله‌نامه مواد مابه

حسن بك ۱۱ نجی ماده حکمنك شرکات عادیه‌یه تطبیق اولونه‌میه‌جغنی تشریح ایتدی . فرانسه قانون مدنیسنده اولدیغی کبی تورك قانونده شرکات عادیه‌نك شخصیت حقوقیه‌سی یوقدر . وبوندن دولایی مذکور شرکتلر او صفتله ویرکویه تابع‌طوتولماز . ویرکو آنجق اونلری تشکیل ایدن شرکاتك شخصلرینه مرتبدر . ماده ۱۰

موسیو نوغارا ، فرانسز ، انکلیز وایتالیان قانونلرینك شرکات عادیه‌یه هرزمان شخصیت‌حقوقیه‌یی طانیمقدن دائما امتناع ایتدیکی ظننده بولوندیغنی سویله‌دی . ماده ۱۱

حسن بك دیدیکه: هرحالده‌تورك قانونی‌شرکات عادیه‌یه‌بوشخصیتی طانیماز. بناءً علی‌ذلك، تورك‌شرکتلری ایله اجنبی شرکتلر آراسنده متساویاً معامله اساسی ، اجنبی‌شرکات عادیه‌نك، اعضاسندن ویرکو اخذی‌طریقیله مکلفیتلرینی مستلزم‌در .

موسیو مونتانیا شرکات عادیه‌نك تورکیه‌ده ممنوع اولوب اولمادیغنی سوردی .

مصطفی شرف بك ، نفی ایله جواب ویردکدن صوکره دیدیکه : یالکز اشخاص حقیقیه ومعنویه ویرکو ایله مکلف طوتیله‌بیلیر. حالبوکه عادی شرکتلر فرانسز قانونجه اولدیغی کبی تورك قانونی نظرنده‌ده شخصیت حقوقیه‌یی حائز دکلدر . دیکر طرفدن ، شرکات عادیه‌نك شرائط تأسیسلرینی براقامت مقاوله‌سنده تنظیم ایتمك معتاد دکلدر .

٤ نومرولو ضبطنامه

۳ مایس ۱۹۲۳ پنجشنبه جلسه‌سی

جلسه، ساعت۱۸ده، اوشی شاتوسنده ، جنرال پهلله نك ریاستی آلتنده آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غروو ، موسیو دولیر ، موسیو بوله‌ن، موسیو تورلینغتون ، موسیوبارنس (آمریقا دول‌متحده‌سی) ؛ سیرهوراس‌رومبولد، موسیو رایان ، موسیوفوربس‌آدام ، موسیو أدموندس (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهلله ، موسیو بارژه‌تون ، موسیو دوپه‌رسه‌ن ، موسیو لاغارد (فرانسه) ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قافلامانوس ، موسیو آندرولیس (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو نوغارا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو ایندهللی ، موسیو غوارناشهللی ، موسیو کوویزی (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیبائی ، موسیوساتو ، موسیو هوتتا (ژاپونیا) ؛ موسیو دیاماندی ، موسیو قونچه‌سقو (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ موسیو آنتیچ (صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قرالانی)؛ عصمت‌پاشا ، حسن بك ، ذکائی بك ، مصطفی‌شرف بك ، توفیق کامل‌بك ، دوقتورنهاد رشاد بك ، حسین بك ، عالی بك (تورکیه) ؛ موسیو پاته‌رنوت(بلچیقا)

قوانفرانسی کاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی .

انجمن ، معاهده نامه لایحه‌سنه متعلق تورك مقابل تکلیفلرینك تدقیقنه بتکرار شروع ایتدی .

حسن بکك مطالعه‌سنه کوره ، ۱۱٦ نجی ماده ، قاپیتولاسیونلرك قطعیاً لغوینی بیان ایدن ۲٦ نجی‌ماده‌نك تکرارندن عبارت‌در . تورکیه ایله دیکر دول عاقده آره‌سنده تجاری مناسباتك تجارت مقاوله‌نامه‌سی احکامنه توفیقاً جریان ایده‌جکنی سویله‌مکلکه کلنجه ، بو افاده‌نی فائده‌در ، باخصوص که بومقاوله‌نامه‌بذاته حائز قیمت‌در، سیاسی ماهیتی حاوی مسئله‌لری حل وتسویه ایدن برمعاهده‌نامه‌ده ذکرینه هیچ برو جهله لزوم یوقدر .

موسیو مونتانیانك ظننجه ، ۱۱٦ نجی‌ماده‌سنك حذفی قابلدر : بو ، حقوق مشاورلرینك قرارلاشدیره‌جقلری بر ایشدر . معاهده ایله مقاوله مذکوره آراسنده بر رابطه‌نك موجودیتی افاده ایدن ایکنجی عباره ایسه اغا اولونمالیدر .

خلاصهٔ کلام ، تورك حکومتی انبساط اقتصادیسی تشویقه صالح تدابیر اقتصادیهٔ مخصوصه اتخاذی حقنی نفسنه تخصیص ایتمك ایستیور . قریباً جریان ایتمکده اولان امید ایتدیکی کبرلك مقاولاتی مذاکره اولنه‌جق زمان ، بو احکامدن استفاع صلاحیتی اعطا ایده‌جکدر ، اما اونلره مماثل منفعتلر مقابلنده درحال استعمال ایتمکه حاضر اولدیغی سالف البحث حتی حفظ وقایه ایتمك ایجوندر ، که تورك حکومتی عمومی ناهیتی جائز قرمقاوله‌نامه‌ده حریته خلل ایراث ایتدیرمامك فکر و بیتنده‌در .

موسیو مونتانیا ، دول متفقه‌نك تبعه‌لری ایچون هیچ بر معامله مساعدات کارانه ایسته‌میوب ، یالکز تورك تبعه‌سنك مستفید اولدقلری معامله‌یه مساوی برمعامله طلبنده بولوندقلرینی؛ مع‌مافیه ، صنایعی تشویق ایچون تورك حکومتنك تأمل ایدر کورونديکی تدبیرلر ، قسم اعظمی اجنبیلرالنده بولنان صنایعدن زیاده تورك تبعه‌سنی مظهر مساعده قیلمغه مخصوص کورونديکنی و بر کبرلك مقاوله‌سی ایله داخلی اقتصاد تدبیرلری آراسنده بك‌ده علاقه موجود اولدیغنی تبیین ایلهدی .

مصطفی شرف بك ، اجنبیلرك بعض فوائد اقتصادیه‌دن خارج طوتلسی ، اجنبی سرمایه‌دارلرك تورك شرکتلرینه سرمایه‌لرینی قویملرینی انتاج ایدوب ، بوده ترقیات ملیه‌یی کلیاً تسهیل ایده‌جکی مطالعه‌سنی بیان ایتدی .

موسیو مونتانیا ، حاصل ایتدیکی انطباعه کوره ، شیمدیکی تورکیه‌نك دیکر مملکتلرله مبادلاتی تصعید ساعی و تجرده مائل اولدیغی ؛ بوانطباع ، تورکیه‌ده اجنبیلره تطبیق اولوناجق اصوله دائر مقاوله‌نامه حقنده‌کی مناقشانك هیئت عمومیه‌سندن آچیقدن آچیغه استخراج ایدلدیکنی سویله‌دی .

جنرال پهلله ، ملاحظات آتیه‌یی سرد ایتدی : تورك حکومتی قبول ایتمش کورونديکی مکلفیات مساواتی محو ایتمك حقنی بالفعل محافظه ایدییور . بعض مقوله تورك تبعه‌سنی ویرکودن معاف قیلمق حق تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن قطعیاً قبول اولنمش کورونن مساواتی خیالی قیلیور ؛ بو سببله دولتلر او قبیلدن مدعیاته مخالفت ایتملی‌درلر . صنایع وسائره‌یی تشویقاً ارباینه مکافاة اعطاسی مادهسنه کلنجه ، بومسئله‌ده براز بشقه‌لق واردر . اویله کورینورکه بوبابده ائتلاف ممکن‌در .

سیر هوراس رومبولد ، جنرال پهلله‌نك ملاحظاتنه اشتراك ایتدی .

مشارالیه ، متفقین متنك « ... ویا مکافات اعطا ایتمك ، ردیادده بولنمق ویا دیکر هردرلو صورت تشویقیه» کلمه‌لرندن اعتباراً مادهنك صوکنه قدر اولان قسمك متن آتی ایله تبدیلی تکلیف ایتدی : « بو معافیتلر تورك تبعه‌سنه ویا تورك قانونه توفیقاً مؤسس شرکتلرده اولدیغی کبی تورکیه‌ده مؤسس دیکر ممالك عاقده تبعه ویا شرکتلرینه‌ده بخش اولنه‌جق‌در . »

حسن بك دیدیکه : بشقه احوالده تورك هیئت مرخصه‌سی ، متفقین تبعه‌سنك مجبوری استقراضدن ویا ثروتدن دیکر هردرلو استثنائی افراز واخذدن معاف طوتلرینی تورك تبعه‌سنك ضررینه اولهرق قبول ایتمش‌در . تورکیه‌نك کندی تبعه‌سنه بعض منافع استثنائیه تخصیص ایده‌بیلمسی مصیب‌در ؛ اساساً درپیش اولنان تشویقاتك جلهسی بالضرور تکالیف طاقندن دکلدر .

مصطفی شرف بك ، بریتانیا تکلیفی ، اجنبیلره تطبیق اولوناجق تکالیف اصولی حقنده تدقیقاته مامور اولان

مسئله‌نك تحرير انجمنه حواله‌سنه قرار ويرلدى .

سير هوراس روميولد ، ٢ نجى بندك متنى برجزؤ عباره ضميله تصريح اولنمسنى طلب ايدوب ، شويله‌كه ، « شوراسى مقرردركه ... » لفظلرندن صوكره « ... مركز مديريتى ويا مركز قونطرولى تورکيه خارجنده بولنديغى تقديرده ... » كلمه‌لرينك علاوه‌سنه محل اولديغنى افاده‌وبوتعديلدن مقصد، ويركويه انجق تورکيه‌ده حصوله كلن ايرادلر قابل اتباع اولوب موضوع بحث شركتلرك كرك باشنده يرلرده استحصال ايده‌بيله‌جكلرى بالجمله تمتعاتك ، كرك سرمايه‌لرينك ويركودن مستثنى اوله‌جغنى صراحةً بيان ايتمك اولديغنى علاوه ايلدى .

حسن بك ، تورك هيئت مرخصه‌سنك بيتى‌ده بوندن‌عبارت‌اولديغنى بعدالتمهيد، اكر ويركو سرمايه‌اوزرينه مطروح ايسه ، كنديلرينه مخصوص سرمايه‌لرى اولان فيليالله‌ره ، شعبه‌لره وآجنته‌لره بوسرمايه‌يه كوره ويركو طرح اوله‌جغنى واكر سرمايهٔ مخصوصلرى يوق ايسه ، ويركويه تابع سرمايه تمتعات واقعه‌لرينه كوره تخمين ايديله‌جكنى بيانه لزوم كوردى وبوحكم ، صورت حقيقيه‌ده قونيلان‌سرمايه‌يه نسبتله تحقق ايدن تمتعاتك اهميتى ويركو طرحنجه نظر اعتباره آلمق خصوصنده تورکيه‌نك حقنى تماماً محفوظ طوتديغنى درميان‌ايتدى . حسن بك ، النهايه ، صوكنجى عباره‌نك « ... بيان ويا تحقيق ايديله‌مديكى تقديرده ... » ديو محرر بولنان جزؤنده‌كى « بيان » لفظنك حذف اولنمسنى طلبله ديدى‌كه : ماده‌نك استهداف‌ايتديكى احواله ويركو اداره‌سى الندن بولنان تفحص وتخمين واسطه‌لرينى استعمال ايده‌جك، مثلا، تحقق ايدن ايرادلرى علائم خارجيه‌يه كوره تعيين ايليه‌جك‌در.

مسئله‌نك اقتصاد متخصصلرينه حواله‌سى قرارکير اولدى .

ماده ١١٢ مصطفى شرف بك خصوصات آتيه‌يى تشريح ابتدى : متفقين هيأت مرخصه‌سى طرفندن تكليف اولنان ١٢ نجى ماده ، تورك حكومتنك تبعهٔ محايده‌يه بخش ايده‌جكى هرنوع منافعدن اجنبيلرك استفاده ايده‌جكارى شرطنى قويمقده‌در . بومنافع حكومتنك تحمل‌ايتديكى فداكارلغلر بهاسنه موجود اولوب : حكومت يابعض تبعه‌سنى ويركودن معاف طوتمه‌رق برواردانمدن نفسنى محروم قيلارق يابرمكافات تسويه‌سى شكلنده برضميمهٔ مصارفه‌راضى اولور. آشكاردركه اجنبيلر يالكز حقوق خصوصيهٔ دولجه كنديلرينه على العاده طانيلان حقوقدن استفاده طلبنده بولنه‌بيلرلر؛ ملتك نفسنه الزام وتحميل ايتديكى فداكارلغلره مقابل اولان منافعدن حصه‌مند اولمق طلبنده بولنه‌مازلر .

اساساً اجنبيلره بومنافعدن استفاده‌يى على الاطراد رد ايتمك تورك حكومتجه منوى دكلدر ، لكن تورك حكومتى بومساعده‌يى ايجابات احواله كوره بخش ايتمك صلاحيتنى محافظه ايتمكده‌در . اونك فكرنجه بواستفاده منافع متقابليه بدل بخش اوله‌جقدر ؛ تعويضات لازمه‌نك تعيينى تورکيه‌نك دولتلرله قريباً عقد ايتمك اميدنده اولديغى تجارت معاهده‌لرينك موضوعنى تشكيل ايده‌جك‌در . بناءً على ذلك ، او يولده بر حكمك يرى عمومى برمقاوله‌ده بولمق ، اويله بر مقاله‌ده تعويضات ممائله درپيش ايديله‌مز .

اجنبيلر ضررينه فرقلى اجراآت — كه بوندن دولتلر ژياده‌جه قورقار كورينورلر ، — ماده‌سنه كلنجه ، بو خصوصده‌كى خوف واحتراز بيهوده‌در . برمملكتك ، خصوصيله يكى برمملكتك انبساط اقتصاديسنجه شوق ورغبت حصوله كتيرمكه مخصوص قوانين موقته وضع ايتمسى وبوقوانينك انتفاعى كندى تبعه‌سنه حصر ايلمسى امور عاديه وطبيعيه‌دن ايسه‌ده ، قوانين ماليه‌نك تبعهٔ اجنبيه ايله‌تورك تبعه‌سنه على السويه تطبيق اولنماسى حقسزلق اولور . تكاليف خصوصنده اجنبيلرك ضررينه اوله‌رق فرقلر كوزتمك تورك حكومتجه اصلا مشكل دكلدر .

خلاصهٔ کلام ، تورك حکومتی انبساط اقتصادیسنی تشویقه صالح تدابیر اقتصادیهٔ مخصوصه اتخاذی حقنی نفسنه تخصیص ایتمك ایستیور . قریباً جریان ایتمسنی امید ایتدیکی کمرك مقاولاتی مذاکره اولنه‌جغی زمان ، بو احکامدن انتفاع صلاحیتنی اعطا ایده‌جك‌در ، اما اونلره معادل منفعتلر مقابلنده درحال استعمال ایتمکه حاضر اولدیغی سالب البحث حقنی حفظ و وقایه ایتمك ایچوندر ، که تورك حکومتی عمومی ماهیتی حائز بر مقاوله‌نامه‌ده

مسئلهنك تحرير انجمنه حواله‌سنه قرار ويرلدى .

سير هوراس روم‌بولد ، ۲ نجى بندك متنى برجزؤ عباره ضميله تصريح اولنمق طلب‌ايدوب ، شويله‌كه ، « شوراسى مقرردركه ... » لفظلرندن صوكره « ... مركز مديريتى ويا مركز قونطرولى تركيه خارجنده

خلاصهٔ کلام ، تورك حکومتی انبساط اقتصادیسی تشویقه صالح تدابیر اقتصادیهٔ مخصوصه اخالق حسنه تخصیص ایتمك ایستیور . قریباً جریان ایتمسی امید ایتدیکی کبرك مقاولاتی مذاکره اولنمجی زمان ، بو احکامدن انتفاع صلاحیتی اعطا ایدوجکدر ، اما اونلره معادل مقتضای مقابلنده درحال استعمال ایچون حاضر اولدیغی سالب البحث حقوقیه ایتمك ایچوندر ، که تورك حکومتی عمومی مالیهٔ حائز اولدیغی اهمیت حریته خلل ایراث ایتدیرمکدن فکر ونیتده در .

موسیو مونتانیا ، دون متمك تبعه‌لری ایچون هیچ بر معاملهٔ مساعدات کارانه ایستمیوب ، بالکس تورك تبعه‌سنك مستفید اولدقلری معامله مساویه‌یی رعایه خلیده بولوندقلرینی؛ معروضه ، صالبی تشویق ایچون تورك حکومتنك تأمل ایدر کورونمکی مدیریتی ، قیصلجه اجتیاز الده بولنان صالیعدن زیاده تورك تبعه‌سی مصور مساعده قیلمغه مخصوص کورونمکی ویرکیسنه متوقفسی ایله داخلی اقتصاد تدبیرلری آراسنده بالکده علاقه موجود اولدیغی تبیین ایدی .

مصطفی شرف بك ، اجتیاز بحر قوانه قصدیله خروج خواهشی ، اجنبی سرمایه‌دارلرك تورکیه‌ده کتیردکلری سرمایه‌لرینی قویملرینی انتاج ایدوب ، بونه ترقیات مهمه‌یی کوسترمکده اولدیغی بیان ایتدی .

موسیو مونتانیا ، حاصل ایتمکی تصحیح کوزه ، شیمدیکی تورکیه‌نك دیکر مملکتلره مبدلاتی نسبتده ساعی وتجرده مائل اولدیغی ؛ وتصدیق ، تورکیه‌نك جنیوه تحقیق اووه‌جق صوبه‌ده‌کی مناقشاتنك هیئت عمومیه‌سنده آچیلمق اوزره تحریر ایتمکی سویلدی .

جنرال پهلوه ، ملاحظات آتیهٔ سیر لیستهٔ : تورك حکومتی قیوت بخش کورونمکی مطلوبدر دیو بیان محو ایتمك حقنی بالفعل محافظه ایدیور . حر خلوه تورك تبعه‌سی ویرکیدن معاف قیلمق حقی تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن قطعیاً قبول اولنمق کیرکیور دیو قیدیور ؛ بو حسبیه دائر و قیلمق مقدرده مخالفت ایتملی درلر . صایع وسائرینی تنویع ایده مکلفیت خصوصیه کتیره ، ومنعکسه دائر بیانات واردر . اویله کورینورکه مواده ثلاثه تکرار .

سیر هوراس روموبوله ، جنرال پهلوی ملاحظات حقانیه‌سنه ...

مشارالیه ، متفقین منك ... وه مکلفیت خصوصیه وحق مرور دیکر هرنوعدن صرفنظر ایده کلملرندن اعتباراً مادمنك صوك قرارلری مع تسهیلی تکلیف ایتمش ؛ و بو مناسبتله تبعه‌سنه ویا تورك قانونه توفیقاً مؤسس تورکیه‌ده مقیم کی تورکیه مؤسس دیکر تبعه‌سنه و شرکتلرینه‌ده بخش اولنجقدر . ،

حسن بك دیدیکه : بنه احواله توفیقاً مرحمتی ... تورکیه‌نك کندی تبعه‌سنه بعض مواد استثنائیه تحمیل ایتدیکی جلبه‌سی بالضرور تکالیف طائفه‌سنی دکایر .

مصطفی شرف بك ، ریاست تکلیف ، جنیوه ...

مسئله‌نك تحرير انجمنه حواله‌سنه قرار ويرلدى .

سير هوراس روم‌بولد ، ٢ نجى بندك متنى برجزؤ عباره ضميله تصريح اولنمسنى طلب ايدوب ، شويله‌كه ، « شوراسى مقرردركه ... » لفظلرندن صوكره « ... مركز مديريتى ويا مركز قونطرولى تركيه خارجنده بولندينى تقديرده... » كلمه‌لرينك علاوه‌سنه محل اولديغنى افاده‌وبوتعديلدن مقصد، ويركويه انجق تركيه‌ده حصوله كلن ايرادلر قابل اتباع اولوب موضوع بحث شركتلرك كرك باشقه يرلرده استحصال ايده‌بيله‌جكلرى بالجمله تمتعاتك ، كرك سرمايه‌لرينك ويركودن مستثنى اوله‌جغنى صراحةً بيان ايتمك اولديغنى علاوه ايلدى .

حسن بك ، تورك هيئت مرخصه‌سنك نيتى‌ده بوندن عبارت اولديغنى بعدالتمهيد، اكر ويركو سرمايه‌اوزرينه مطروح ايسه ، كنديلرينه مخصوص سرمايه‌لرى اولان فيليالاره ، شعبه‌لره وآجنته‌لره بوسرمايه‌يه كوره ويركو طرح اولنه‌جغنى واكر سرمايهٔ مخصوصلرى يوق ايسه ، ويركويه تابع سرمايه تمتعات واقعه‌لرينه كوره تخمين ايديله‌جكنى بيانه لزوم كوردى وبوحكم ، صورت حقيقيه‌ده قونيلان سرمايه‌يه نسبتله تحقق ايدن تمتعاتك اهميتى ويركو طرحنجه نظر اعتباره آلمق خصوصنده تركيه‌نك حقنى تماماً محفوظ طوتديغنى درميان‌ايتدى . — حسن بك ، النهايه ، صوكنجى عباره‌نك « ... بيان ويانحقيق ايديله‌مديكى تقديرده ... » ديو محرر بولنان جزؤنده‌كى « بيان » لفظنك حذف اولنمسنى طلبله ديدى‌كه : ماده‌نك استهداف ايتديكى احواله ويركو اداره‌سى النده‌بولنان تفحص وتخمين واسطه‌لرينى استعمال ايده‌جك، مثلا، تحقق ايدن ايرادلرى علائم خارجيه‌يه كوره تعيين ايليه‌جك‌در.

مسئله‌نك اقتصاد متخصصلرينه حواله‌سى قرارگير اولدى .

ماده ١١٢ مصطفى شرف بك خصوصات آتيه‌يى تشريح ايتدى : متفقين هيأت مرخصه‌سى طرفندن تكليف اولنان ١٢ نجى ماده ، تورك حكومتنك تبعهٔ محايه‌يه بخش ايده‌جكى هرنوع منافعدن اجنبيلرك استفاده ايده‌جكارى شرطنى قويمقده‌در . بومنافع حكومتك تحمل ايتديكى فداكارلقلر بهاسنه موجود اولور : حكومت يابعض تبعه‌سنى ويركودن معاف طوتمه‌رق برواردانمدن نفسنى محروم قيلار، يابرمكافات تسويه‌سى شكلنده برضميمهٔ مصارفه‌راضى اولور. آشكاردركه اجنبيلر يالكز حقوق خصوصيهٔ دولجه كنديلرينه على العاده طانيلان حقوقدن استفاده طلبنده بوله‌بيلرلر؛ ملتك نفسنه الزام وتحميل ايتديكى فداكارلقلره مقابل اولان منافعدن حصه‌مند اولمق طلبنده بوله‌مازلر .

اساساً اجنبيلره بومنافعدن استفاده‌يى على الاطراد رد ايتمك تورك حكومتنجه مذوى دكلدر ، لكن تورك حكومتى بومساعده‌يى ايجابات احواله كوره بخش ايتمك صلاحيتنى محافظه ئيتنده‌در . اونك فكرنجه بواستفاده منافع مقابليه بدل بخش اولنه‌جقدر ؛ تعويضات لازمه‌نك تعيينى تركيه‌نك دولتلرله قريباً عقد ايتمك اميدنده اولديغى تجارت معاهده‌لرينك موضوعنى تشكيل ايده‌جك‌در . بناءً على ذلك ، او يولده بر حكمك يرى عمومى برمقاوله‌ده بولمقدر ، اويله بر مقاوله‌ده تعويضات مسائله درپيش ايديله‌مز .

اجنبيلر ضررينه فرقلى اجراآت — كه بوندن دولتلر زياده‌جه قورقار كورينورلر ، — ماده‌سنه كلنجه ، بو خصوصه‌كى خوف واحتراز بيهوده‌در . برمملكتك ، خصوصيله بكى برمملكتك انبساط اقتصاديسنجه شوق ورغبت حصوله كتيرمكه مخصوص قوانين موقته وضع ايتمسى وبوقوانينك انتفاعى كندى تبعه‌سنه حصر ايلمسى امور عاديه وطبيعيه‌دن ايسه‌ده ، قوانين ماليه‌نك تبعهٔ اجنبيه ايله‌تورك تبعه‌سنه على السويه تطبيق اولنمامسى حقسزلق اولور . تكاليف خصوصنده اجنبيلرك ضررينه اوله‌رق فرقلر كوز[illegible] حكومتنجه اصلا مشكل دكلدر

جنرال پهلله، تبیینات آتیه یه لزوم کوردی : تورکیه ده، دیکر ملتلره منسوب مؤسسات کبی، فرانسز مؤسساتی تورك قومنه پك یوکسك خدمتلر ایتمش وایتمکده در . مستفید بولوندقلری کرك معافیتی تورك حکومتیله منعقد ایتلافلره مستنددر . تورك هیئت مرخصه سی بوحال ووضعیت فعلیه‌یی نظر دقته آلق کرکدر .

بوندن ماعدا ، بو مؤسسلر حربدن چوق متأثراولمشلردر ؛ مقرراولان اساسه خلل کتیرمیه‌جك استثنائی بر خلاف صورتیله اونلرك ، مقاوله‌نامه مدتنه مساوی بردوره ایچون ، کرك رسمندن معافیتده دائم اولمری عدل وحقانیته موافقدر .

ثالی انجمنه عرض ایدلش اولوب ، اووقت تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن رد اولوندیغی و هیئت مذکوره تکلیف ایتدیکی متنی محافظه ایتدیکنی خاطرلاتدی .

موسیو مونتایا مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنی تکلیف ایدوب ، شوقدر واركه متفقلرك تبعه‌لری منافعنه دوغرودن دوغری‌یه مخالف بولنان تورك متنی اساسنی قبول ایتملری مقرر اولمق اقتضا ایده‌جکنی سویله‌دی .

مسئله‌نك متفقین متنی اساسنه توفیقاً لاجل التدقیق متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

٥ نومرولو ضبطنامه

٧ مايس ١٩٢٣ پارارايرتسى

جلسه، ساعت ١٠ بجقده اوشى شاتوسنده ، موسيو مونتانيانك رياستى آلتنده ، اچيلدى .

حاضر بولنانلر :

موسيو غروو، موسيو دولبير ، موسيو بهلن، موسيو تورلينغتون ، موسيو بارنس ، (دول متحدهٔ آمريقا) ؛ سير هوراس رومبولد ، موسيو رايان ، موسيو پهين، موسيو واله‌ى، موسيو مالكين، موسيو فوربس آدام ، موسيو ادموندس (بريتانيا ايمپراطورلغى)، جنرال پهلله ، موسيو فروماژو ، موسيو بارژه‌تون، موسيو دوپه‌رسهز، موسيو لاغارد (فرانسه)؛ موسيو وه‌نيزه‌لوس، موسيو پوليتيس ، موسيو ميخالوپولوس (يونانستان) ؛ موسيو مونتانيا، موسيو نوغارا ، موسيو غواريغليا، موسيو ايندهللى ، موسيو غوارناشهللى، موسيو پوتزونه (ايتاليا) ؛ موسيواوچيائى، موسيو ساتو ، موسيو هوتتا ، (ژاپونيا) ؛ موسيو دياماندى ، موسيو قونچه‌سقو ، موسيو واسيليو (رومانيا)؛ موسيو يووانوويچ، موسيو آنتيچ (صرب ـ خروات ـ سلوه‌ن قراللغى)؛ عصمت پاشا ، حسن بك ، ذكائى بك ، منير بك ، توفيق كامل بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، حسين بك ، عالى بك (توركيه) ؛ موسيو پاترنوت (بلچيقا) .

قونفرانس كاتب عمومىسى : موسيو ماسيغلى .

موسيو مونتانيا ، اقتصاد متخصصلرينك ، كنديلرينه محول بولنان ماده‌لرى تدقيق ايتدكدن صوكره ، اوبابده حاصل ايتدكلرى مطالعاتى حاوى راپورك انجمنه ابلاغ اولنديغى بيلديردى (لاحقه‌يه مراجعت) .

ماده ٧٢ ومكرر ٧٢ نجى ماده

٧٢ نجى ومكرر ٧٢ نجى ماده‌لرك متنى ؛ مختلط حكم محكمه‌حقنده تورك هيئت مرخصه‌سنك وضع ايتمش اولديغى قيد احترازيه خلل كلمك اوزره قبول اولوندى .

سیر هوراس رومبولد ، بیاناتنك کیفیت شمولی عرض ایتمکله موسیو غروویی دعوت و ملاحظهٔ آتیه‌یی سرد ایتدی : انجمن بعض ماده‌لری ابقا ودیکرلرینی برای تدقیق متخصصلره حواله ایتدی . آمریقا هیئت مرخصه‌سی ملاحظاتنك بیانی نه‌وقت ممکن اولهجغنی درپیش ایدییور ؛ انجمن آمریقا هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی بکلمك اوزره ساعینی تعلیق و تعطیل ایده‌میه‌جکی بدیهی‌در .

موسیو غروو ، آمریقا هیئت مرخصه‌سی قونفرانسك اصلا ساعینی تأخیرایتمك نیتنده اولمدیغنی ؛ اونك ایستدیکی شی ، اگر فائده‌سنه حکم ایدرسه ، مسائل معلقه‌یه دائر دیکر تشریحاتی کله‌جك جلسه‌لرده عرض ایتمك حقنی محافظه‌دن عبارت اولدیغنی جواباً سویله‌دی .

جلسه ساعت ۱۲ بی ۲۱ گچ ختام ویرلدی .

غیر ممکندر . اجراسی لازم کلهبیله جك تحریات ، خصوصیله نقود حقنده اولنجه ، لاسیما موجب اذا وغیرمؤثر اولهبیله جکدر .

موسیو دیاماندی جواباً دیدیکه : نقود حقنده رومانیانك ایسته‌دیکی شی ، سند بسند اعاده اولونمقلق دکل ، بالغ اولدقلری مقدارك رد ایدلمکلکندن عبارتدر . علی‌الخصوص واقع اولدیغی اوزره تورك اردولری آلوب کوتورمش اولدوقلری مبالغی مثبت اولهرق رومانیاده بر چوق‌مقبوض براقشلردر . یتیشیرکه بومبلغلرك معادلی اعاده اولونسون .

حسن بکك فکرنجه ، بویله بر معاملهیه اعاده دینه‌مز ، بلکه تضمین دینیر ، چونکه ایسته‌نیلن شی آلنوب کوتورلمش اولان شیئك کندیسی دکل ، بدلیدر .

موسیو دیاماندی ، کلهلر اوزرنده واقع اولان بونزاعك اساس مادهیی تغیر ایده‌جکی ظننده بولونمدیغی ؛ آنجق تورك هیئت مرخصه‌سنك قوللاندیغی کلهلرك عینی ، یعنی « آلنوب کوتورلمش اولان والحالة هذه موجود بولونان اشیانك اعاده اولونمسی اقتضا ایدر » اولدیغی تخطر ایتمك ایستدیکنی بعدالتمهید ؛ بو اساسك حقانیته موافق و درست یکانه اساس اولدیغنی ؛ دیکر طرفدن ، دلائل ثبوتیه‌نك تقدیر قیمتنده تورك حکومتی حاکم اولهجنه کوره ، حکومت‌مشارالیهانك مسئولیتی آنجق اعادهیی‌حقیقةً مستلزم بولونه‌جق احوالده وارداولهجغنی ورومانیاحکومتنك آنجق کندیسنه‌حقلی کورینه‌جك مطالبه‌مظاهرت‌ایده‌جکنی بیاندن‌مستغنی بولوندیغنی‌سویله‌دی .

موسیو یووانوویچك حسیاتنه کوره ، اکر ، ورسای معاهده‌نامه‌سنده اولدیغی کبی ، اعاده آنجق تشخیص ممکن اولان احوالده وقوع بولهجغی افاده ایدیایرسه ، متعارض نقطهٔ نظرلر حسابنه آلنمش اولور . تورك حکومتی بوتعبیرده کافهٔ ضمانات لازمهیی بولمسی اقتضایدر ، باخصوص که معاملهٔ متقابلهیه‌حق کندیسنه طانینیور .

موسیو دیاماندی ، رومانیانك آرزو ایتدیکی شی ، تورك حکومتنك ، حقوق ملکیتلرینی اثبات وظیفه‌سنی اصحاب علاقه‌یه براقوب ، تسهیلی کندیسندن رجا اولونه‌جق تحریاتده حسن اراده ایله حرکت ایتمیدر .

موسیو ونیزه‌لوس ، مدعیات متقابلهیی بر قات دها توضیح ایتمك ایچون مثال آتیی ایراد ایلهدی : یونانلیلر ویا تورکلر بر حکومت صندوقنده بولونان مبالغی‌مصادره ایتمشلر؛ یونان حکومتنك ویا تورك حکومتنك ، ضبط اولونان نقود ویا اسهام آرتق کندی النده بولونمدیغی وسیله اتخاذ ایدرك ، بو خصوصده هردرلو مجبوریتدن نفسنی بری کوسترمسی قابل اولهمامق لازم کلیر . . ضررك فاعلنجه زنکینلشمه نتیجه‌سی حاصل اولمقسزین برشیئه بالفعل ایرات اولونان ضررلر ایله ، سببسز بر زنکینلشمه‌یه معادل اولهرق برشیئك آلنوب کوتورلمسی ماده‌سنی تفریق ایتمك حقوق نقطهٔ نظرندن موافقدر . شو ایکی حالدن اولکیسنده محو ثروت واردر ، وضرر فاعلنك ایفاسیله مکلف طوتیله بیله‌جکنی تضمین ، تعمیر فاعل مذکورك فقیرلشمه‌سنی منتج اولور ؛ ایکنجی حالده ایسه تأدیه اعاده فاعله ضرر بخش عد اولونه‌ماز ، زیرا بو معامله اونی کندیسنه عائد بر مالدن اصلا محروم قیلمامش وحقانیت بو اعادهیی استلزام تام ایله مستلزمدر .

حسن بك تفسیر ۷۳ نجی مادهنك کیفیت شمولی تماماً تغیر ایتدیکنی جلب نظردقت بولنده بالتمهید، دیدیکه : مادهٔ ضبط اولونمش ویا آلنوب کوتورلمش اشیانك عیناً اعاده‌سنه دائردر . اکر شمدی،

ماده ۷۳ موسیو وینیزه‌لوس ، ۷۳ نجی ماده‌نك متخصصلر طرفندن تكلیف اولنان صورت تحریری حقنده یونان هیئت مرخصه‌سنك وضع ایتمش اولدیغی قید احترازیی رومانیایه وصرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتلره رعایةً رفع ایتدی .

ذكائی بك ، ایلك فقره‌ده‌كی نقود ، اسهام وتحویلات داخل اولدیغی حالده كلهلرینك حذفنی طلبده تورك هیئت مرخصه‌سنك ثبات ایتدیكنی ؟ بوتعدیلك سببی ، موضوع بحث اولانلر مثلو اشیای منقوله‌یی تشخیص وهله شبهه‌یی وضعیتلرك اولدیغی نه‌صورتله اكتساب ایتدكلرینی تحقیق و تعیین ایتمكلكك فعلاً غیر ممكن اولمسی كیفیتی‌در .

موسیو دیاماندی ، نقود ، اسهام وتحویلاتك تحریات دائره‌سندن خارج براقیلمسنی طلبده تورك هیئت مرخصه‌سنك نه‌كی سبلره استناد ایتدیكنی آكلامدیغنی سویله‌دی . فی‌الواقع ، بونلرده سائر اشیا كبی قابل تشخیص‌در . مادام‌كه تشخیصلری ایچون لازم كلن دلائل ثبوتیه‌نك ابرازی مدعیلره راجع‌در . تورك هیئت مرخصه‌سنك استدلالی وقورقولری محق دكلدر . فی‌الحقیقه یالكز ادعای ملكیت ایدنلرطرفندن وقوع بولاجق اثبات اوزرینه تشخیص اولنه‌جق نقود ، اسهام وتحویلات اعاده اولنه‌جقدر .

موسیو مونتانیا ، آلنوب كوتورولمش نقود واسهام وتحویلاتی تشخیص وتعقیب ایتمكلكجه برچوق احواللده فعلاً موجود اولان عدم‌امكان بوحكمك ساحهٔ تطبیقنی پك چوق تحدید ایده‌جكنی ؟ مع‌مافیه ، فلان ویا فلان اسهامك آلنوب كوتورولمش اولدیغی وبونلرك الحالةهذه فلان ویا فلان یدلرنده بولندیغنی اعتراض كوتورمز قطعیتله اثبات ایدملك ممكن اولمه‌جق احواللده رد مجبوریتی شرطنك وضع وتحریری لازم اولدیغنی سرد ایتدی .

ذكائی بك ، ایراد اولنه‌جق دلائل ثبوتیه‌نك قیمتنه كیمك حكم ایده‌جكنی صوردی .

موسیو دیاماندی ، تورك حكومتنك حكم ایده‌جكنی ، حكومت مذكوره‌نك مطالب واقعه‌یی دلائل ثبوتیه كفایتسزلكندن دولایی غیرمقبول عد وبیان ایتمك حقنه دائما مالك اولمه‌جنی جواباً افاده وروسانیا حكومتنك بالكز كندی تبعه‌سنك مطالبنه مظاهرت ایده‌بیله‌جكنی و بوبابده‌كی حركتنی تبعه‌سنك منافعنی حمایه امرنده باجمله حكومتلرك حائز اولدقلری حقه بنا ایده‌جكنی علاوه ایلهدی .

بعده ، مشارالیه ، آلنوب كوتورولمش اولان اسهام وتحویلاتك صاحب مشروعلرینه ردینی تأمین ایتمك اوزره رومانیا حكومتجه متخذ تدابیری مقدما انجمنه بیان ایتمش اولدیغندن بحث ایله ، دیدی‌كه : نسخهٔ ثانیه‌اصولی محضا شو مقصدله تصور اولونمش‌در . اولا بیلیركه اصحاب ناموسدن اولان ذی‌الیدلر ، اكر اصولاً اكتساب ایتمش اولدقلری اسهام وتحویلاتك چالنمش اولدیغی مثبت دلائل لازمه‌یی ایدنمامك احتیاطسزلغنده بولنمشلرایسه حقلرندن اسقاط اولنورلر . بو ، عدالت‌تامه‌یه استناد ایدن برنهجك ضروری برنتیجه‌سی‌در . رومانیا حكومتی تورك حكومتندن یالكز تحریاتك تسهیلی طلب ایدر ، تاكه حق تصرفلرندن محروم قیلنمش اولان رومانیا تبعه‌سنجه حقوق مذكوره‌لری اعاده قیلنه .

حسن بكك مطالعه‌سنجه ، نقود واسهام وتحویلاتك آراشدیرلمسی ، خصوصیله بورسه معامله‌لرنده تشوشات كلیه‌یه بادی اولابیلیر . افرادك مطلوبلرنده محصول سرقت اولمسی ممكن عناصری بولمق تجربه‌سنه كیریشمك فعلاً

غیر ممکندر . اجراسی لازم کله بیله جك تحریات ، خصوصیله نقود حقنده اولنجه ، لاسیما موجب اذا وغیرمؤثر اوله بیله جکدر .

موسیو دیاماندی جواباً دیدی که : نقود حقنده رومانیانك ایسته دیکی شی ، سند بسند اعاده اولونمقلق دکل ، بالغ اولدقلری مقدارك رد ایدلمکلکندن عبارتدر . علی الخصوص واقع اولدیغی اوزره تورك اردولری آلوب کوتورمش اولدوقلری مبالغی مثبت اوله رق رومانیاده بر چوق مقبوض براقشلردر . یتیشیرکه بو مبلغلرك معادلی اعاده اولونسون .

حسن بکك فکرنجه ، بویله بر معامله یه اعاده دینه مز ، بلکه تضمین دینیر ، چونکه ایسته نیلن شی آلنوب کوتورلمش اولان شیئك کندیسی دکل ، بدلیدر .

موسیو دیاماندی ، کلمه لر اوزرنده واقع اولان بو نزاعك اساس ماده یی تغییر ایده جکی ظننده بولونمدیغی ؛ آنجق تورك هیئت مرخصه سنك قوللاندیغی کلمه لرك عینی ، یعنی « آلنوب کوتورلمش اولان والحالة هذه موجود بولونان اشیانك اعاده اولونمسی اقتضا ایدر » اولدیغی تخطر ایتمك ایستدیکی بعدالتمهید ؛ بو اساسك حقانیته موافق و درست یکانه اساس اولدیغی ؛ دیکر طرفدن ، دلائل ثبوتیه نك تقدیر قیمتنده تورك حکومتی حاکم اوله جغنه کوره ، حکومت مشارالیهانك مسئولیتی آنجق اعاده یی حقیقةً مستلزم بولونه جق احوالده وارداوله جغی ورومانیاحکومتنك آنجق کندیسنه حقلی کورینه جك مطالبه مظاهرت ایده جکنی بیاندن مستغنی بولوندیغی سویله دی .

موسیو یووانوویچك حسیاتنه کوره ، اکر ، ورسای معاهده نامه سنده اولدیغی کبی ، اعاده آنجق تشخیص ممکن اولان احوالده وقوع بوله جغی افاده ایدیلیرسه ، متعارض نقطهٔ نظرلر حسابنه آلنمش اولور . تورك حکومتی بوتعبیرده کافهٔ ضمانات لازمه یی بولمسی اقتضاایدر ، باخصوص که معاملهٔ متقابله یه حقی کندیسنه طانینیور .

موسیو دیاماندی ، رومانیانك آرزو ایتدیکی شی ، تورك حکومتنك ، حقوق ملکیتلرینی اثبات وظیفه سنی اصحاب علاقه یه براقوب ، تسهیلی کندیسندن رجا اولونه جق تحریاتده حسن اراده ایله حرکت ایتمسیدر .

موسیو ونیزه لوس ، مدعیات متقابله یی بر قات دها توضیح ایتمك ایچون مثال آتی یی ایراد ایله دی : یونانلیلر ویا تورکلر بر حکومت صندوقنده بولونان مبالغی مصادره ایتمشلر؛ یونان حکومتنك ویا تورك حکومتنك ، ضبط اولونان نقود ویا اسهام آرتق کندی النده بولونمدیغی وسیله اتخاذ ایدرك ، بو خصوصده هردرلو مجبوریتدن نفسنی بریٔ کوسترمسی قابل اوله مامق لازم کلیر . . ضررك فاعلنجه زنکینلشمه نتیجه سی حاصل اولمقسزین برشیئه بالفعل ایراث اولونان ضررلر ایله ، سببسز بر زنکینلشمه یه معادل اوله رق برشیئك آلنوب کوتورلمسی ماده سنی تفریق ایتمك حقوق نقطهٔ نظرندن موافقدر . شو ایکی حالدن اولکیسنده محو ثروت واردر ، وضرر فاعلنك ایفاسیله مکلف طوتیله بیله جکنی تضمین ، تعمیر فاعل مذکورك فقیرلشمه سنی منتج اولور ؛ ایکنجی حالده ایسه تأدیه ، اعاده فاعله ضرر بخش عد اولونه ماز ، زیرا بو معامله اونی کندیسنه عائد بر مالدن اصلا محروم قیلماز . عدالت وحقانیت بو اعاده یی استلزام تام ایله مستلزمدر .

حسن بك ، بویله برتفسیر ٧٣ نجی ماده نك کیفیت شمولی تماماً تغییر ایتدیکنی جلب نظردقت بولنده بالتمهید، دیدی که : فی الحقیقه بوماده ضبط اولونمش ویا آلنوب کوتورلمش اشیانك عیناً اعاده سنه دائردر . اکر شیمدی،

ماده ٧٣

موسيو وه‌نيزه‌لوس ، ٧٣ نجى ماده‌نك متخصصلر طرفندن تكليف اولنان صورت تحريرى حقنده يونان هيئت مرخصه‌سنك وضع ايتمش اولديغى قيد احترازيى رومانيايه وصرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتنه رعاية رفع ايتدى .

ذكائى بك ، ايلك فقره‌ده‌كى «نقود» ، اسهام وتحويلات داخل اولديغى حالده ، كلمه‌لرينك حذفنى طلبده تورك هيئت مرخصه‌سنك ثبات ايتديكنى ؛ بوتعديلك سببى ، موضوع بحث اولانلر مثللو اشياى منقوله‌يى تشخيص وهله شيمديكى وضعيتلرك اونلرى نه‌صورتله اكتساب ايتدكلرينى تحقيق و تعيين ايتمكلكك فعلاً غير ممكن اولمسى كيفيتى‌در .

موسيو دياماندى ، نقود ، اسهام وتحويلاتك تحريات دائره‌سندن خارج براقيلمسنى طلبده تورك هيئت مرخصه‌سنك نه‌كى سببلره استناد ايتديكنى آكلامديغنى سويله‌دى . فى‌الواقع ، بونلرده ساثر اشيا كبى قابل تشخيص‌در . مادام‌كه تشخيصلرى ايجون لازم كلن دلائل ثبوتيه‌نك ابرازى مدعيلره راجع‌در . تورك هيئت مرخصه‌سنك استدلالى وقورقولرى محق دكلدر . فى‌الحقيقه يالكز ادعاى ملكيت ايدنلرطرفندن وقوع بولاجق اثبات اوزرينه تشخيص اولنه‌جق نقود ، اسهام وتحويلات اعاده اولنه‌جقدر .

موسيو مونتانيا ، آلنوب كوتورولمش نقو واسهام وتحويلاتى تشخيص وتعقيب ايتمكلكجه برچوق احواللده فعلاً موجود اولان عدم‌امكان بوحكمك ساحهٔ تطبيقنى بك چوق تحديد ايده‌جكنى ؛ مع‌مافيه ، فلان ويا فلان اسهامك آلنوب كوتورولمش اولديغى وبونلرك الحالةهذه فلان ويا فلان يدلرنده بولنديغنى اعتراض كوتورمن قطعيتله اثبات ايدلمك ممكن اولمه‌جق احواللده رد مجبوريتى شرطنك وضع وتحريرى لازم اولديغنى سرد ايتدى .

ذكائى بك ، ايراد اولنه‌جق دلائل ثبوتيه‌نك قيمته كيمك حكم ايده‌جكنى صوردى .

موسيو دياماندى ، تورك حكومتنك حكم ايده‌جكنى ، حكومت مذكوره‌نك مطالب واقعه‌يى دلائل ثبوتيه كفايتسزلكندن دولايى غيرمقبول عد وبيان ايتمك حقنه دائما مالك اولمه‌جغى جواباً افاده وروماتيا حكومتنك يالكز كندى تبعه‌سنك مطالبه مظاهرت ايده‌يله‌جكنى و بوبابده‌كى حركتنى تبعه‌سنك منافعى حمايه امرنده بالجمله حكومتلرك حائز اولدقلرى حقه بنا ايده‌جكنى علاوه ايلەدى .

بعده ، مشاراليه ، آلنوب كوتورولمش اولان اسهام وتحويلاتك صاحب‌مشروعلرينه‌ردينى تأمين ايتمك اوزره روماتيا حكومتنجه متخذ تدابيرى مقدما انجمنه بيان ايتمش اولديغندن بحث ايله ، ديدى‌كه : نسخهٔ ثانيه‌اصولى محضا شو مقصدله تصور اولونمش‌در . اولا بيليركه اصحاب ناموسدن اولان ذى‌اليدلر ، اكر اصولاً اكتساب ايتمش اولدقلرى اسهام وتحويلاتك چالنمش اولديغنى مثبت دلائل لازمه‌يى ايدنمامك احتياطسزلغنده بولنمشلرايسه حقلرندن اسقاط اولنورلر . بو ، عدالت‌نامه‌يه استناد ايدن برنهجك ضرورى برنتيجه‌مى‌در . روماتيا حكومتى تورك حكومتندن يالكز تحرياتك تسهيلى طلب ايدر ، تاكه حق تصرفلرندن محروم قيلنمش اولان روماتيا تبعه‌سنجه حقوق مذكوره‌لرى اعاده قيلنه .

حسن بكك مطالعه‌سنجه ، نقود واسهام وتحويلاتك آراشديرلمسى ، خصوصيله بورسه معامله‌لرنده تشوشات كلبه‌يه بادى اولابيلير . افرادك مطلوبلرنده محصول سرقت اولمسى‌ممكن عناصرى بولمق تجربه‌سنه كيريشمك فعلاً

ماده ٧٦ ٧٦ نجی ماده‌نك موضوعی اولان مسئله‌دن مکرر ٧٦ نجی ماده‌ده بحث اولنمقله، ٧٦ نجی ماده طی اولوندی .

ماده ٧٧ محاط حکم محکمه‌سنه دائر تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن موضوع اولان قید احترازینك استناسیله، ٧٧ نجی ماده تصویب قیلندی .

ماده ٧٨ ذکائی بك ، ٧٨ نجی ماده‌نك ، یالکز برطرفدن بیوك بریتانیا، فرانسه‌وایتالیایه ودیکر طرفدن تورکیه‌یه تطبیق اولنمسی شرطیله ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن قبول اولنه‌جغنی ؛ فی‌الواقع تبعه‌لری طرفندن سرد اولنان مطالباتی تصفیه ایتمك اوزره حربدن اول تورك حکومتیله حال مذاکره‌ده بولنمش اولان دولتلرك یالکز دول مشارالیهم اولدقلرینی ؛ دیکر دولتلرك عینی حال ووضعیتده بولونمدقلرینی وبناءً علی‌هذا ، هر درلو ابهامی دفع ایچون ، ٧٨ نجی ماده هانکی دولتلره تطبیق اولنه‌جغنك تخصیصاً بیانیله فائدهٔ کلیه بولندیغنی افاده‌ایتدی.

موسیو دیاماندی ، برصورت عمومیه‌ده اوله‌رق تورك حکومتنك ، دکل یالکز بوجهتده ، فقط مناسبات تجاریه‌یه تطبیق اولنه‌جق اصول حقنده دخی متفقین دولتلری بینده وضعنه چالیشدیغنی فرق معامله تورکیه‌یه نافع اولامیه‌جغنی ؛ بویله بر ادعا غریب اولوب ، باخصوص که ، مذاکرات اثناسنده ، تورك هیئت مرخصه‌سنك مساوات اوزره معامله کورمکلك ایچون اصراردن خالی قالدیغنی ؛ دول عاقده‌یه معامله‌جه فرقلر کوزه‌تلمسی رومانیا حکومتنك تجویز ایده‌میه‌جکنی؛ ٧٨ نجی ماده‌ده مندرج حکم، حقیقت امرده، آنجق بعض دولتلره تعلق ایتدیکی دلیله کانجه ، وارد اولیوب، شویله که ، اکر بومواده بعض دولتلره تطبیق اولونماز ایسه ، اشبودولتلر اوندن استفاده ادعاسنده بولونمیه‌جقلرینی واکر بولنورلر ایسه نایجا طلبلری رد اولونه‌جغنی تبیین ایتدی .

ذکائی بك ، تورك حکومتی کندیسیله معاقد اولان دولتلر آراسنده رمعاملهٔ متفاوته اصولی وضع ایتمکی اصلا آرزو ایتمدیکنی ؛ مبحوث‌عنه بولونان ماده‌ده تورك هیئت مرخصه‌سی یالکز احوالی نظر اعتباره آلمغی تصمیم ایتدیکنی ؛ مادام که یالکز فرانسه ، انکلتره وایتالیا موضوع بحث احکامدن استفاده مطالبه‌سنده بولونه‌بیلیرلر ، شکل تحریره برماهیت عمومیه ویرمکده هیچ بر فائده اولمدیغنی ؛ باشلیجه دول متفقه ٧٣ نجی ماده‌نك آنجق رومانیایه، یونانستانه وصرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتله تطبیق اولوناجق صورتده قلمه آلنمسی قبول ایتمش اولدقلرینی ؛ او بولنده‌یازیله‌نك فائده‌سز هر درلو ابهامی و غلط فهمی رفع ایتمك اولدیغنی بسط ایلهدی .

موسیو یووانوویچ ، موسیو دیاماندینك ملاحظاتنه اشتراك ایتدی : ٧٨ نجی ماده‌نك تورك هیئت مرخصه‌سنجه تمنی ایدیلن صورتده یازیلمش متفقین آراسنده غیرقابل تجویز فرقلر تأسیس ایتمکده‌در. بومواده‌یه ستون عاقد دولتلره عینی حقوقلك طانندیغنی تصدیق ایلهر برشکل ویرمك لازمدر .

موسیو وه‌یزه‌لوس ، [illegible] بك ٧٣ نجی ماده حقنده سرد ایتدیکی دلیل ، مسکت اولیوب ، فی‌الواقع [illegible] مذکوره ، بصرف [illegible] برطرفدن رومانیایه ، یونانستانه وصرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتله ودیکر [illegible]دن تورکیه‌یه تعلق [illegible] ، چونکه استیلا آنجق بودولتلرك اراضیسنه اشتمال ایتدیکنی وکندیسنك [illegible] مطالبه‌سنجه ، [illegible] ولونان حقلی انفعالات نظر اعتباره آلنه‌رق دها آز خشین بر شکل تحریر [illegible] اقتضا ایده[illegible]ندی .

اعاده‌سی مطلوب اولان شی‌بعض اشیانك بدلیدر ، دینیلیرسه ، موضوع بحث‌اولان کیفیت آرتق اعاده اولونماز ، فقط تضمین وتعمیر اولور .

موسیو دیاماندی ، تورك هیئت مرخصه‌سنك مشکلات غیر موجوده تخیل ایتدیکی ظننده بولوندیغی ؛ مع مافیه ، حسیاتنه کوره ، مشارالیهانك متخصصلرك پروژه‌لرینه التحاقه‌موافقت ایله‌یه‌جکنی ، چونکه بونك عدالته اك اویغون پروژه اولدیغنی ؛ اساساً تورك هیئت مرخصه‌سی بویله برمتی قبول ایتمکله هیچ بر خطره معروض اولیوب، چونکه‌هم معاملهٔ متقابله‌ایله، هم‌ده‌وظیفهٔ‌اثبات مدعی‌یه مرتب‌اولق کیفیتی‌ایله‌مصون بولوندیغنی‌افاده‌ایتدی.

جنرال پهله دخی بوندن صوکره ائتلاف قولای اولەجغی امیدنده بولدیغنی سویلیه‌رك ، هانکی حاللرده اعاده وهانکی احوالده‌تضمین بولندیغنك‌تحریر انجمنه‌تصریح ایتدیرلمسی‌تکلیف ایتمکله برابر، موسیووه‌نیزه‌لوس طرفندن ذکر اولنان مثالك ذهنلرده بعض تشوش حصوله کتیرمه‌سنی منع ایلك اوزره ، ۷۳ نجی ماده‌نك منحصراً اموال خصوصیه‌یی استهداف ایتدیکنك تصریحنه‌لزوم کوردی ، وبرحکومت صندوقنده بولنان‌مبالغك ضبطی بوماده‌نك ساحهٔ تطبیقندن خارج قالدیغنی ، حقوق دول قواعدنجه برمحاربك دشمنه عائد اموالی مصادره ایتمی بوسبتون بشقه اساسات حکمی آلتنه کیردیکنی علاوهٔ مقال ایله‌دی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس جنرال پهله‌نك ملاحظاتنه تمامیله اشتراك ایدوب ، مع‌ذلك ، اموال امیریه‌یه بدل‌افراده عائد مبالغ ضبط اولونمش اولمق تقدیرنده مثال مذکورك بتون قیمتی محافظه ایتدیکنی سویله‌دی .

موسیو دیاماندی ، مباحثه یك صیق برصورتده شکل‌حقوقی‌یه الباس ایدیلنجه تماماً واضح ومحق بوحکمك برطاقم نکات ودقائق بیسود ایله قاریشدیرلمسندن قورقدیغنه بناءً ، تکلیف اولنان متنك بلاقید وشرط قبولی تورك هیئت مرخصه‌سندن رجا ایتدی و ائتلافی تسهیل مقصدیله و تورك هیئت مرخصه‌سی ماده‌یی قبول ایتمك شرطیله ، رومانیا هیئت مرخصه‌سی جانبندن موضوع و متخصصلرك ۷۳ نجی ماده حقنده‌کی ملاحظه‌لرینك ٤ نجی بنده‌نده مسطور قید احترازی‌یی رفع ایتدیکنی بیان ایله‌دی .

ذکائی بك ، متخصصلرك ۷۳ نجی ماده‌یی بتکرار تدقیقه دعوت اولنلرنده مانع کورمدیکنی آنیان ایتدی .

ماده ۷۵

سیر هوراس رومبولد دیدیکه : اکر عصمت پاشا ، ۱۹۲۲ ـ ۲۳ سنهٔ مالیه‌سنه عائد ویرکو و رسملرك اخذ وتحصیلنده ، ازمیر یانغینی یوزندن واقع اولان ضیاعات نظر اعتباره آلەجغی مبین اولەرق متفقین هیئت مرخصه‌سنه برمکتوب یازمقلغی قبول ایده‌جك اولورسه ، انکلیز هیئت‌مرخصه‌سنك ۷۵ نجی ماده حقنده وضع ایتمش اولدیغی قید احترازی رفع ایدیله‌بیله‌جکدر .

جنرال پهله ، سیر هوراس رومبولدك تکلیفنه تماماً بالاشتراك، دیدیکه : بتون حکومتلر احوال مجبره‌دن معدود اولان وقوعاتی نظر اعتباره آلیرلر : حقانیت متفقلرطرفندن متساندآ واقع اولان‌طلبك اسعافی مستلزم اولدیغنی تورك حکومتی تصدیق ایده‌مه‌زلك یاپه‌ماز .

عصمت پاشا ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سی طرفندن‌افاده اولنان آرزویی‌نظ[illegible]جق بر[illegible] متفقین هیئت مرخصه‌لریله بالاتفاق قرار[illegible]فه مهیا بولوندیغنی بیان ایت[illegible]

مادہ ٧٦ ٧٦ نجی مادہنك موضوعی اولان مسئلہدن مکرر ٧٦ نجی مادہدہ بحث اولنمقله، ٧٦ نجی مادہ طی اولوندی .

مادہ ٧٧ مخالط حکم محکمہسنہ دائر تورك هیئت مرخصہسی طرفندن موضوع اولان قید احترازینك استناسیله، ٧٧ نجی مادہ تصویب قیلندی .

مادہ ٧٨ ذکائی بك ، ٧٨ نجی مادہنك ، یالکز برطرفدن بیوك بریتانیا، فرانسہوایتالیایه ودیکر طرفدن تورکیه تطبیق اولنمسی شرطیله ، تورك هیئت مرخصہسی طرفندن قبول اولنمجنی ؟ فیالواقع تبعہلری طرفندن سرد اولنان مطالباتی تصفیه ایتمك اوزره حربدن اول تورك حکومتیله حال مذاکرہده بولنمش اولان دولتلرك یالکز دول مشارالیهم اولدقلرینی ؟ دیکر دولتلرك عینی حال ووضعیتده بولونمدقلرینی وبناءً علی هذا ، هر درلو ابهامی دفع ایچون ، ٧٨ نجی مادہ هانکی دولتلره تطبیق اولنمجغنی تخصیصاً بیانندہ فائدہ کلیه بولندیغی افادہ ایتدی.

موسیو دیاماندی ، برصورت عمومیهده اولهرق تورك حکومتنك ، دکل یالکز بوجهتده ، فقط مناسبات تجاریهیه تطبیق اولنمجق اصول حقنده دخی متفقین دولتلری بینده وضعنه چالیشدیغی فرق معامله تورکیهیه نافع اولامیهجغنی ؟ بویله بر ادعا غریب اولوب ، باخصوص که ، مذاکرات انناسنده ، تورك هیئت مرخصهسنك مساوات اوزره معامله کورمکلك ایچون اصراردن خالی قالمدیغنی ؟ دول عاقدهیه معاملهجه فرقلر کوزه تلمنی رومانیا حکومتنك تجویز ایدهمیهجکنی؟ ٧٨ نجی مادهده مندرج حکم، حقیقت امرده، آنجق بعض دولتلره تعلق ایتدیکی دلیله کلنجه ، وارد اولمیوب، شویله که ، اکر بومادہ بعض دولتلره تطبیق اولونماز ایسه ، اشبودولتلر اوندن استفاده ادعاسنده بولونمیهجقلرینی واکر بولنورلر ایسه نهجا طلبلری رد اولونهجغنی تبیین ایتدی .

ذکائی بك ، تورك حکومتی کندیسیله معاقد اولان دولتلر آراسنده برمعاملهٔ متفاوته اصولی وضع ایتمکی اصلا آرزو ایتمدیکنی ؟ مبحوثعنه بولونان مادهده تورك هیئت مرخصهسی یالکز احوالی نظر اعتباره آلمغی تصمیم ایتدیکنی ؟ مادام که یالکز فرانسه ، انکلتره وایتالیا موضوع بحث احکامدن استفاده مطالبهسنده بولونمیورلر ، شکل تحریره برماهیت عمومیه ویرمکده هیچ بر فائده اولمدیغنی ؟ باشلیجه دول متفقه ٧٣ نجی مادهنك آنجق رومانیایه ، یونانستانه وصرب ـ خروات ـ سلوونن دولتله تطبیق اولونماجق صورتده قلمه آلنمسنی قبول ایتمش اولدقلرینی ؟ او بولده یازلهنك فائدهسی هر درلو ابهامی و غلط فهمی رفع ایتمك اولدیغنی بسط ایلهدی .

موسیو پووانتوویچ ، موسیو دیاماندینك ملاحظاته اشتراك ایتدی : ٧٨ نجی مادهنك تورك هیئت مرخصهسنجه تمامی ایدیلمن صورتده یازیلمش متفقین آراسنده غیرقابل تجویز فرقلر تأسیس ایتمکدهدر. بومادهیه بتون عاقد دولتلره عینی حقوقك طاندیغنی تصدیق ایلهرك برشکل ویرمك لازمدر .

موسیو وهنزهلوس ، ذکائی بکك ٧٣ نجی مادہ حقنده سرد ایتدیکی دلیل ، مسکت اولمیوب ، فیالواقع مادهٔ مذکوره ، بضرورة ، آنجق برطرفدن رومانیایه ، یونانستانه وصرب ـ خروات ـ سلوونن دولته ودیکر طرفدن تورکیهیه تعلق ایدهمیهجکنی ، چونکه استیلا آنجق بودولتلرك اراضیسنه اشتمال ایتدیکنی وکندیسنك دخی مطالعهسنجه ، دمین بیان اولونان حقلی انفعالات نظر اعتباره آلهرق دها آز خشین بر شکل تحریر بولونماسی اقتضا ایدهجکنی تبیین ایتدی .

اعاده‌سی مطلوب اولان شی‌بعض اشیانك بدلیدر ، دینیلیرسه ، موضوع بحث‌اولان کیفیت آرتق اعاده اولونماز ، فقط تضمین وتعمیر اولور .

موسیو دیاماندی ، تورك هیئت مرخصه‌سنك مشکلات غیر موجوده تخیل ایتدیکی ظننده بولوندیغنی ؛ مع مافیه ، حسیاتنه کوره ، مشارالیهانك متخصصلرك پروژه‌لرینه التحاقه‌موافقت ایلدیه‌جکنی ، چونکه بونك عدالته اك اویغون پروژه اولدیغنی ؛ اساساً تورك هیئت مرخصه‌سی بویله برمتی قبول ایتمکله هیچ بر خطره معروض اولیوب، چونکه‌هم معامله متقابله‌ایله، هم‌ده‌وظیفهٔاثبات مدعی‌یه مرتب‌اولق کیفیتی‌ایله‌مصون بولوندیغنی‌افاده‌ایتدی.

جنرال بهلله دخی بوندن صوکره ائتلاف قولای اولاجغنی امیدنده بولوندیغنی سویلیه‌رك ، هانکی حاللرده اعاده وهانکی احوالده‌تضمین بولندیغنك‌تحریر انجمنه‌تصریح ایتدیرلمسی‌تکلیف ایتمکله برابر، موسیوده‌نیزه‌لوس طرفندن ذکر اولنان مثالك ذهنلرده بعض تشوش حصوله کتیرمه‌سی منع ایلك اوزره ، ۷۳ نجی ماده‌نك منحصراً اموال خصوصیه‌یی استهداف ایتدیکنك تصریحنه‌لزوم کوردی ، وبرحکومت صندوقنده بولنان‌مبالغك ضبطی بوماده‌نك ساحهٔ تطبیقندن خارج قالدیغنی ، حقوق دول قواعدنجه برمحاربك دشمنه عائد اموالی مصادره ایتمی بوسبتون بشقه اساسات حکمی آلتنه کیردیکنی علاوهٔ مقال ایلهدی .

موسیو ونیزه‌لوس جنرال بهلله‌نك ملاحظاتنه تمامیله اشتراك ایدوب ، معذلك ، اموال امیریه‌یه بدل‌افراده عائد مبالغ ضبط اولونمش اولق تقدیرنده مثال مذکورك بتون قیمتی محافظه ایتدیکنی سویلهدی .

موسیو دیاماندی ، مباحثه یك صبق برصورتده شکل‌حقوقی‌یه الباس ایدیلنجه تماماً واضح ومحق بوحکمك برطاقم نکات ودقائق بیسود ایله قاریشدیرلمسندن قورقدیغنه بناءً ، تکلیف اولنان متنك بلاقید وشرط قبولی تورك هیئت مرخصه‌سندن رجا ایتدی و ائتلافی تسهیل مقصدیله و تورك هیئت مرخصه‌سی مادهٔ‌یی قبول ایتمك شرطیله ، رومانیا هیئت مرخصه‌سی جانبدن موضوع و متخصصلرك ۷۳ نجی ماده حقنده‌کی ملاحظه‌لرینك ٤ نجی بندنده مسطور قید احترازی‌یی رفع ایتدیکنی بیان ایلهدی .

ذکائی بك ، متخصصلرك ۷۳ نجی ماده‌یی بتکرار تدقیقه دعوت اولنلرنده مانع کورمدیکنی اتیان ایتدی .

ماده ۷۵

سیر هوراس رومبولد دیدیکه : اکر عصمت پاشا ، ۱۹۲۲ ـ ۲۳ سنهٔ مالیه‌سنه عائد ویرکو و رسملرك اخذ وتحصیلنده ، ازمیر یانغینی یوزندن واقع اولان ضیاعات نظر اعتباره آلهجقنی مبین اولهرق متفقین هیئت مرخصه‌سنه رمکتوب یازمقلق قبول ایده‌جك اولورسه ، انکلیز هیئت‌مرخصه‌سنك ۷۵ نجی ماده حقنده وضع ایتمش اولدیغی قید احترازی رفع ایدیله‌بیله‌جکدر .

جنرال بهلله ، سیر هوراس رومبولدك تکلیفنه تماماً بالاشتراك، دیدیکه : بتون حکومتلر احوال مجبره‌دن معدود اولان وقوعاتی نظر اعتباره آلیرلر : حقانیت متفقلرطرفندن متساندً واقع اولان‌طلبك اسمافی مستلزم اولدیغی تورك حکومتی تصدیق ایده‌مه‌مزلك یاپهماز .

عصمت پاشا ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سی طرفندن‌افاده اولنان آرزویی‌نظر اعتباره آلهجق رمکتوبك‌متنی متفقین هیئت مرخصه‌لریه بالاتفاق قرارلاشدیرمنه مهیا بولوندیغنی بیان ایتدی .

ماده ٧٦ ٧٦ نجی ماده‌نك موضوعی اولان مسئله‌دن مکرر ٧٦ نجی ماده‌ده بحث اولنمقله، ٧٦ نجی ماده طی اولوندی .

ماده ٧٧ مخالط حکم محکمه‌سنه دائر تورك هیئت مرخصه‌سی طرفدن موضوع اولان قید احترازینك استناسیله، ٧٧ نجی ماده تصویب قیلندی .

ماده ٧٨ ذکائی بك ، ٧٨ نجی ماده‌نك ، یالکز برطرفدن بیوك بریتانیا، فرانسه‌وایتالیایه ودیکر طرفدن‌تورکیه‌یه تطبیق اولنمسی شرطیله ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفدن قبول اولنه‌جغنی ؛ فی‌الواقع تبعه‌لری طرفدن سرد اولنان مطالباتی تصفیه ایتمك اوزره حربدن اول تورك حکومتیله حال مذاکره‌ده بولنمش اولان دولتلرك‌یالکز دول مشارالیهم اولدقلرینی ؛ دیکر دولتلرك عینی حال ووضعیتده بولونمدقلرینی وبناءً‌علی‌هذا ، هر درلو ابهامی دفع ایچون ، ٧٨ نجی ماده هانکی دولتلره تطبیق اولنه‌جغنك‌تخصیصاً بیانیله فائدهٔ کلیه بولندیغنی افاده‌ایتدی.

موسیو دیاماندی ، برصورت عمومیه‌ده اوله‌رق تورك حکومتنك ، دکل یالکز بوجهتده ، فقط‌مناسبات تجاریه‌یه تطبیق اولنه‌جق اصول حقنده دخی متفقین دولتلری بیننده وضعنه چالیشدیغنی فرق‌معامله تورکیه‌یه نافع اولامیه‌جغنی ؛ بویله بر ادعا غریب اولوب ، باخصوص‌که ، مذاکرات اثناسنده ، تورك هیئت مرخصه‌سنك مساوات اوزره معامله کورمکلك ایچون اصراردن حالی قالمدیغنی ؛ دول عاقده‌یه معامله‌جه فرقلر کوزه‌تلمسی رومانیا حکومتنك تجویز ایده‌میه‌جکنی؛ ٧٨ نجی ماده‌ده مندرج حکم، حقیقت امرده، آنجق بعض‌دولتلره‌تعلق ایتدیکی دلیله کلنجه ، وارد اولمیوب، شویله‌که ، اکربوماده بعض دولتلره تطبیق اولونماز ایسه ، اشبودولتلر اوندن استفاده ادعاسنده بولونمیه‌جقلرینی واکر بولنورلر ایسه نائجا طلبلری رد اولونه‌جغنی تبیین ایتدی .

ذکائی بك ، تورك حکومتی کندیسیله معاقد اولان دولتلر آراسنده برمعاملهٔ متفاوته اصولی وضع ایتمکی اصلا آرزو ایتمدیکنی ؛ مبحوث‌عنه بولونان ماده‌ده تورك هیئت مرخصه‌سی یالکز احوالی نظر اعتباره آلمغی تصمیم ایتدیکنی ؛ مادام‌که یالکز فرانسه ، انکلتره وایتالیا موضوع بحث احکامدن استفاده مطالبه‌سنده بولونه‌بیلیرلر ، شکل تحریره برماهیت عمومیه ویرمکده هیچ بر فائده اولمدیغنی ؛ باشلیجه دول متفقه ٧٣ نجی ماده‌نك آنجق رومانیایه ، یونانستانه وصرب ـ خروات ـ سلوونن دولتنه تطبیق اولوناجق صورتده قلمه آلنمسنی قبول ایتمش اولدقلرینی ؛ او یولده یازلمه‌نك فائده‌سی هر درلو ابهامی و غلط فهمی رفع ایتمك اولدیغنی بسط ایله‌دی .

موسیو یووانوویچ ، موسیو دیاماندینك ملاحظاتنه اشتراك ایتدی : ٧٨ نجی ماده‌نك تورك هیئت مرخصه‌سنجه تمنی ایدیلن صورتده یازیلمش متفقین آراسنده غیرقابل تجویز فرقلر تأسیس ایتمکده‌در. بوماده‌یه بتون عاقد دولتلره عینی حقوقك طانندیغنی تصدیق ایله‌ر برشکل ویرمك لازم‌در .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، ذکائی بکك ٧٣ نجی ماده حقنده سرد ایتدیکی دلیل ، مسکت اولیوب ، فی‌الواقع مادهٔ مذکوره ، بضرورة ، آنجق برطرفدن رومانیایه ، یونانستانه وصرب ـ خروات ـ سلوونن‌دولتنه ودیکر طرفدن تورکیه‌یه تعلق ایده‌میه‌جکنی ، چونکه استیلا آنجق بودولتلرك اراضیسنه اشتمال ایتدیکنی وکندیسنك دخی مطالعه‌سنجه ، دمین بیان اولونان حقلی انفعالات نظر اعتباره آلنه‌رق دها آز خشین بر شکل تحریر بولونماسی اقتضا ایده‌جکنی تبیین ایتدی .

اعاده‌سی مطلوب اولان شی‌بعض اشیانك بدلیدر ، دینیلیرسه ، موضوع بحث‌اولان کیفیت آرتق اعاده اولونماز ، فقط تضمین وتعمیر اولور .

موسیو دیاماندی ، تورك هیئت مرخصه‌سنك مشکلات غیر موجوده تخیل ایتدیکی ظننده بولوندیغنی ؛ مع مافیه ، حسیاتنه کوره ، مشارالیهانك متخصصلرك پروژه‌لرینه التحاقه‌موافقت ایله‌یه‌جکنی ، چونکه بونك عدالته اویغون پروژه اولدیغنی ؛ اساساً تورك هیئت مرخصه‌سی بویله برمتی قبول ایتمکله هیچ بر خطره معروض اولمیوب، چونکه‌هم معاملهٔ متقابله‌ایله، هم‌ده‌وظیفهٔ‌اثبات مدعی‌یه مرتب‌اولق کیفیتی‌ایله‌مصون‌بولوندیغنی‌افاده‌ایتدی.

جنرال پهلله دخی بوندن صوکره ائتلاف قولای اولەجغی امیدنده بولدیغنی سویلیه‌رك ، هانکی حاللرده اعاده وهانکی احوالده‌تضمین‌بولندیغنك‌تحریر انجمنه‌تصریح ایتدیرلمسی‌تکلیف ایتمکله برابر، موسیووه‌نیزه‌لوس طرفندن ذکر اولنان مثالك ذهنلرده بعض تشوش حصوله کتیرمه‌سی منع ایلك اوزره ، ۷۳ نجی ماده‌نك منحصراً اموال خصوصیه‌یی استهداف ایتدیکنك تصریحنه‌لزوم کوردی ، وبرحکومت صندوقنده بولنان‌مبالغك ضبطی بوماده‌نك ساحهٔ تطبیقندن خارج قالدیغنی ، حقوق دول قواعدنجه برمحاربك دشمنه عائد اموالی مصادره ایتمسی بوسبتون بشقه اساسات حکمی آلتنه کیردیکنی علاوهٔ مقال ایلەدی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس جنرال پهلله‌نك ملاحظاتنه تمامیله اشتراك ایدوب ، معذلك ، اموال امیریه‌یه بدل‌افراده عائد مبالغ ضبط اولونمش اولق تقدیرنده مثال مذکورك بتون قیمتی محافظه ایتدیکنی سویلەدی .

موسیو دیاماندی ، مباحثه یك صیق برصورتده شکل‌حقوقی‌یه الباس ایدیلنجه تماماً واضح ومحق بوحکمك برطاقم نکات ودقائق بسود ایله قاریشدیرلمسندن قورقدیغنه بناءً ، تکلیف اولنان متنك بلاقید وشرط قبولی تورك هیئت مرخصه‌سندن رجا ایتدی و ائتلافی تسهیل مقصدیله و تورك هیئت مرخصه‌سی ماده‌یی قبول ایتمك شرطیله ، رومانیا هیئت مرخصه‌سی جانبدن موضوع و متخصصلرك ۷۳ نجی ماده حقنده‌کی ملاحظه‌لرینك ٤ نجی بندنده مسطور قید احترازی‌یی رفع ایتدیکنی بیان ایلەدی .

ذکائی بك ، متخصصلرك ۷۳ نجی ماده‌یی بتکرار تدقیقه دعوت اولنلرنده مانع کورمدیکنی اتیان ایتدی .

ماده ۷۵

سیر هوراس رومبولد دیدی‌که : اکر عصمت پاشا ، ۱۹۲۲ ـ ۲۳ سنهٔ مالی[illegible] اخذ وتحصیلنده ، ازمیر یانغینی یوزندن واقع اولان ضیاعات نظر اعتباره آلنه‌جق[illegible] مرخصه‌سنه برمکتوب یازمقلغی قبول ایده‌جك اولورسه ، انکلیز مرخصه‌سی ایتمش اولدیغی قید احترازی رفع ایدیله‌بیله‌جکدر .

جنرال پهلله ، سیر هوراس رومبولدك تکلیفنه تماماً بالاشتراك ، معدود اولان وقوعاتی نظر اعتباره آلیرلر : حقانیت متفقلرطرفنده اولدیغی تورك حکومتی تصدیق ایده‌مه‌مزلك یاپه‌ماز .

عصمت پاشا ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سی طرفندن‌افاده اولنان متفقین هیئت مرخصه‌لریله بالاتفاق قرارلاشدیرمغه مهیا بولوندیغنی

مادہ ٧٦ ٧٦ نجی مادہ‌نك موضوعی اولان مسئله‌دن مکرر ٧٦ نجی مادہ‌ده بحث اولنمقله، ٧٦ نجی ماده طی اولوندی .

مادہ ٧٧ مخاط حکم محکمه‌سنه دائر تورك هیئت مرخصه‌سی طرفدن موضوع اولان قید احترازینك استناسیله، ٧٧ نجی ماده تصویب قیلندی .

مادہ ٧٨ ذکائی بك ، ٧٨ نجی مادہ‌نك ، یالکز برطرفدن بیوك بریتانیا، فرانسه‌وایتالیایه ودیکر طرفدن تورکیه‌یه تطبیق اولنمسی شرطیله ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفدن قبول اولنه‌جغنی ؛ فی‌الواقع تبعه‌لری طرفدن سرد اولنان مطالباتی تصفیه ایتمك اوزره حربدن اول تورك حکومتیله حال مذاکره‌ده بولنمش اولان دولتلرك یالکز دول متبارالیهم اولدقلرینی ؛ دیکر دولتلرك عینی حال ووضعیتده بولونمدقلرینی وساءٔر علی‌هذا ، هر درلو ابهامی دفع ایچون ، ٧٨ نجی ماده هانکی دولتلره تطبیق اولنه‌جغنك تخصیصاً بیانندہ فائدهٔ کلیه بولندیغی افاده‌ایتدی.

موسیو دیاماندی ، برصورت عمومیه‌ده اولهرق تورك حکومتنك ، دکل یالکز بوجهتده ، فقط مناسبات تجاریه‌یه تطبیق اولنه‌جق اصول حقنده دخی متفقین دولتلری بیننده وضعنه جالبندیغی فرق معامله تورکیه‌یه نافع اولامیه‌جغنی ؛ بویله بر ادعا غریب اولوب ، باخصوص که ، مذاکرات اثناسنده ، تورك هیئت مرخصه‌سنك مساوات اوزره معامله کورمکلك ایچون اصراردن خالی قالدیغنی ؛ دول عاقده‌یه معامله‌جه فرقلر کوزه‌تلمسی رومانیا حکومتنك تجویز ایده‌میه‌جکنی؛ ٧٨ نجی ماده‌ده مندرج حکم، حقیقت امرده، آنجق بعض دولتلره تعلق ایتدیکی دلیله کلنجه ، وارد اولیوب، شویله که ، اکر بومادہ بعض دولتلره تطبیق اولونماز ایسه ، اشبو دولتلر اوزدن استفاده ادعاسنده بولونمیه‌جقلرینی واکر بولنورلر ایسه نابجا طلبلری رد اولونه‌جغنی تبیین ایتدی .

ذکائی بك ، تورك حکومتی کندیسیله معاقد اولان دولتلر آراسنده برمعاملهٔ متفاوته اصولی وضع ایتمکی اصلا آرزو ایتمدیکنی ؛ مبحوث‌عنه بولونان ماده‌ده تورك هیئت مرخصه‌سی یالکز احوالی نظر اعتباره آلمغی تصمیم ایتدیکنی ؛ مادام که یالکز فرانسه ، انکلتره وایتالیا موضوع بحث احکامدن استفاده مطالبه‌سنده بولونه‌بیلیرلر ، شکل تحریره برماهیت عمومیه ویرمکده هیچ بر فائده اولمدیغنی ؛ باشلیجه دول متفقه ٧٣ نجی ماده‌نك آنجق رومانیایه ، یونانستانه وصرب ـ خروات ـ سلوون دولتنه تطبیق اولونماجق صورتده قلمه آلنمسنی قبول ایتمش اولدقلرینی ؛ او بولده یازلمه‌نك فائده‌سی هر درلو ابهامی و غلط فهمی رفع ایتمك اولدیغنی بسط ایلهدی .

موسیو یووانویچ ، موسیو دیاماندینك ملاحظاتنه اشتراك ایتدی : ٧٨ نجی ماده‌نك تورك هیئت مرخصه‌سنجه تمنی ایدیلن صورتده یازیلمش متفقین آراسنده غیرقابل تجویز فرقلر تأسیس ایتمکده‌در. بومادہ‌یه بتون عاقد دولتلره عینی حقوقك طاندیغنی تصدیق ایلهر برشکل ویرمك لازمدر .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، ذکائی بکك ٧٣ نجی ماده حقنده سرد ایتدیکی دلیل ، مسکت اولیوب ، فی‌الواقع مادهٔ مذکوره ، بضرورة ، آنجق برطرفدن رومانیایه ، یونانستانه وصرب ـ خروات ـ سلوون دولته ودیکر طرفدن تورکیه‌یه تعلق ایده‌میه‌جکنی ، چونکه استیلا آنجق بودولتلرك اراضیسنه اشتمال ایتدیکنی وکذلك دخی مطالعه‌سنجه ، دمین بیان اولونان حقلی افعالات نظر اعتباره آلهرق وها آز خسین بر شکل تحریر بولونماسی اقتضا ایده‌جکنی تبیین ایتدی .

اعاده‌سی مطلوب اولان شی‌بعض اشیانك بدلیدر ، دینیلیرسه ، موضوع بحث‌اولان کیفیت آرتق اعاده اولونماز ، فقط تضمین وتعمیر اولور .

موسیو دیاماندی ، تورك هیئت مرخصه‌سنك مشکلات غیر موجوده تخیل ایتدیکی ظننده بولوندیغی ؛ مع مافیه ، حسابنه کوره ، مشارالیهانك متخصصلرك پروژه‌لرینه التحاقه‌موافقت ایلهیه‌جکنی ، چونکه بونك عدالته اك اویغون پروژه اولدیغی ؛ اساساً تورك هیئت مرخصه‌سی بویله برمتی قبول ایتمکله هیچ بر خطره معروض اولمیوب، چونکه‌هم معامله‌ٔ متقابله‌ایله، هم ده‌وظیفهٔ‌اثبات مدعی‌یه مرتب‌اولمق کیفیتی‌ایله‌مصون‌بولوندیغی‌افاده‌ایتدی.

جنرال پهله دخی بوندن صوکره ائتلاف قولای اولهجغی امیدنده بولندیغنی سویلیه‌رك ، هانکی حالاردہ اعاده وهانکی احوالده‌تضمین‌بولندیغنك‌تحریر انجمنه‌تصریح ایتدیرلمسی‌تکلیف ایتمکله برابر، موسیوه‌نیزه‌لوس طرفندن ذکر اولنان مثالك ذهنلرده بعض تشوش حصوله کتیرمه‌سی منع ایلك اوزره ، ۷۳ نجی ماده‌نك منحصراً اموال خصوصیه‌یی استهداف ایتدیکنك تصریحنه‌لزوم کوردی ، وبرحکومت صندوقنده بولنان‌مبالغك ضبطی بومادەنك ساحهٔ تطبیقندن خارج قالدیغی ، حقوق دول قواعدنجه برمحاربك دشمنه عائد اموالی مصادره ایتمی بوسیتون بشقه اساسات حکمی آلتنه کیردیکنی علاوهٔ مقال ایلهدی .

موسیو ونیزه‌لوس جنرال پهله‌نك ملاحظاتنه تمامیله اشتراك ایدوب ، معذلك ، اموال امیریه‌یه بدل‌افراده عائد مبالغ ضبط اولونمق اوزره تقدیرنده مثال مذکورك بتون قیمتی محافظه ایتدیکنی سویله‌دی .

موسیو دیاماندی ، مباحثه بك صیق برصورتده شکل‌حقوقیه الباس ایدیلنجه تماماً واضح ومحق بوحکمك برطاقم نکات ودقائق بیسود ایله قاریشدیرلمسندن قورقدیغنه بناءً ، تکلیف اولنان متنك بلاقید وشرط قبولی تورك هیئت مرخصه‌سندن رجا ایتدی و ائتلاف تسهیل مقصدیله و تورك هیئت مرخصه‌سی مادەیی قبول ایتمك شرطیله ، رومانیا هیئت مرخصه‌سی جانبدن موضوع و متخصصلرك ۷۳ نجی ماده حقنده‌کی ملاحظه‌لرینك ٤ نجی بندنده مسطور قید احترازیی رفع ایتدیکنی بیان ایلهدی .

دکائی بك ، متخصصلرك ۷۳ نجی مادەیی بتکرار تدقیقه دعوت اولنمارنده مانع کورمدیکنی اتیان ایتدی .

ماده ۷۵ سیر هوراس رومبولد دیدیکه : اکر عصمت پاشا ، ۱۹۲۲ ـ ۲۳ سنهٔ مالیه‌سنه عائد وبرکو و رسملرك اخذ وتحصیلنده ، ازمیر یانغینی یوزندن واقع اولان ضیاعات نظر اعتباره آلهجغی مبین اولهرق متفقین هیئت مرخصه‌سنه برمکتوب یازمغلی قبول ایده‌جك اولورسه ، انکلیز هیئت‌مرخصه‌سنك ۷۵ نجی ماده حقنده وضع ایتمش اولدیغی قید احترازی رفع ایدیله‌بیله‌جکدر .

جنرال پهله ، سیر هوراس رومبولدك تکلیفنه تماماً بالاشتراك، دیدیکه : بتون حکومتلر احوال مجبره‌دن معدود اولان وقوعاتی نظر اعتباره آلیرلر : حقانیت متقرطرفندن مسانداً واقع اولان‌طلبك اسقاطی مستلزم اولدیغی تورك حکومتی تصدیق ایده‌مه‌مزلك بیه‌ماز .

عصمت پاشا ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سی طرفندن‌افاده اولنان آرزویی‌نظر اعتباره آلهجق برمکتوبك‌متنی متفقین هیئت مرخصه‌لریله بالاتفاق قرارلاشدیرمنه مبنی بولوندیغنی بیان ایتدی .

مادہ ۷٦ ۷٦ نجی مادہنك موضوعی اولان مسئلہدن مکرر ۷٦ نجی مادہدہ بحث اولنمقله، ۷٦ نجی ماده طی اولوندی .

مادہ ۷۷ مخاط حکم محکمہسنہ دائر تورك هیئت مرخصہسی طرفندن موضوع اولان قید احترازینك استناسیله، ۷۷ نجی ماده تصویب قیلندی .

مادہ ۷۸ ذکائی بك ، ۷۸ نجی مادہنك ، یالکز برطرفدن بیوك بریتانیا، فرانسه وایتالیایه ودیکر طرفدن تورکیه تطبیق اولنمسی شرطیله ، تورك هیئت مرخصہسی طرفندن قبول اولنهجقی ؛ فی الواقع تبعه لری طرفندن سرد اولنان مطالباتی تصفیه ایتمك اوزره حربدن اول تورك حکومتیله حال مذاکرہده بولنمش اولان دولتلرك یالکز دول مشارالیهم اولدقلرینی ؛ دیکر دولتلرك عینی حال ووضعیتده بولوندقلرینی وبناءً علی هذا ، هر درلو ابهامی دفع ایچون ، ۷۸ نجی ماده هانکی دولتلره تطبیق اولنهجغنك تخصیصاً بیانله فائدهٔ کلیه بولندیغی افاده ایتدی.

موسیو دیاماندی ، برصورت عمومیهده اولهرق تورك حکومتنك ، دکل یالکز بوجهتده ، فقط مناسبات تجاریهیه تطبیق اولنهجق اصول حقنده دخی متفقین دولتلری بینده وضعه جالبشدیغی فرق معامله تورکیه نافع اولامیهجغنی ؛ بویله بر ادعا غریب اولوب ، باخصوص که ، مذاکرات اثناسنده ، تورك هیئت مرخصہسنك مساوات اوزره معامله کورمکلك ایچون اصراردن خالی قالمدیغنی ؛ دول عاقدهیه معامله جه فرقلر کوزه تلمسی رومانیا حکومتنك تجویز ایدهمیهجکنی؛ ۷۸ نجی مادهده مندرج حکم، حقیقت امرده، آنجق بعض دولتلره تعلق ایتدیکی دلیله کلنجه ، وارد اولمیوب، شویله که ، اکر بومادہ بعض دولتلره تطبیق اولونماز ایسه ، اشبو دولتلر اوندن استفاده ادعاسنده بولونهیهجقلرینی واکر بولنورلر ایسه نائجا طلبلری رد اولونهجغنی تبیین ایتدی .

ذکائی بك ، تورك حکومتی کندیسیله معاقد اولان دولتلر آراسنده برمعاملهٔ متفاوته اصولی وضع ایتمکی اصلا آرزو ایتمدیکنی ؛ مبحوث عنه بولونان مادهده تورك هیئت مرخصہسی یالکز احوالی نظر اعتباره آلمق تصمیم ایتدیکنی ؛ مادام که یالکز فرانسه ، انکلتره وایتالیا موضوع بحث احکامدن استفاده مطالبه سنده بولونهبیلیرلر ، شکل تحریره برماهیت عمومیه ویرمکده هیچ بر فائده اولمدیغنی ؛ باشلیجه دول متفقه ۷۳ نجی مادهنك آنجق رومانیایه ، یونانستانه وصرب ـ خروات ـ سلوونی دولتله تطبیق اولوناجق صورتده قلمه آلنمسنی قبول ایتمش اولدقلرینی ؛ او بولده یازلهنك فائدهسی هر درلو ابهامی و غلط فهمی رفع ایتمك اولدیغنی بسط ایلهدی .

موسیو بووانویچ ، موسیو دیاماندینك ملاحظاتنه اشتراك ایتدی : ۷۸ نجی مادهنك تورك هیئت مرخصهسنجه تمنی ایدیلن صورتده یازیلمش متفقین آراسنده غیرقابل تجویز فرقلر تأسیس ایتمکدهدر. بومادهیه بتون عاقد دولتلره عینی حقوقك طانندیغنی تصدیق ایلهر برشکل ویرمك لازمدر .

موسیو وینیزلوس ، ذکائی بکك ۷۳ نجی ماده حقنده سرد ایتدیکی دلیل ، مسکت اولمیوب ، فی الواقع مادهٔ مذکوره ، بضرورة ، آنجق برطرفدن رومانیایه ، یونانستانه وصرب ـ خروات ـ سلوونی دولتله ودیکر طرفدن تورکیهیه تعلق ایدهمیهجکنی ، چونکه استیلا آنجق بودولتلرك اراضیسنه اشتمال ایتدیکی وکندیسنك دخی مطالبهسنجه ، دعین بیان اولونان حقلی افعالات نظر اعتباره آلنهرق دها آز خسته بر شکل تحریر بولونماسی اقتضا ایدهجکنی تبیین ایتدی .

اعاده‌سی مطلوب اولان شی‌بعض اشیانك بدلیدر ، دینیلیرسه ، موضوع بحث‌اولان کیفیت آرتق اعاده اولونماز ، فقط تضمین وتعمیر اولور .

موسیو دیاماندی ، تورك هیئت مرخصه‌سنك مشکلات غیر موجوده تخیل ایتدیکی ظنده بولوندیغی ؛ مع مافیه ، حسیاتنه کوره ، مشارالیهانك متخصصلرك پروژه‌لرینه التحاقه‌موافقت ایله‌یه‌جکنی ، چونکه بونك عدالته اك اویغون پروژه اولدیغنی ؛ اساساً تورك هیئت مرخصه‌سی بویله برمتی قبول ایتمکله هیچ بر خطره معروض اولیوب، چونکه‌هم معامله متقابله‌ایله، هم‌ده‌وظیفهٔ‌اثبات مدعی‌یه مرتب‌اولق کیفیتی‌ایله‌مصون‌بولوندیغنی‌افاده‌ایتدی.

جنرال پهله دخی بوندن صوکره ائتلاف قولای اولاجغی امیدنده بولندیغنی سویلیه‌رك ، هانکی حالاردە اعاده وهانکی احوالده‌تضمین‌بولندیغنك‌تحریر انجمنه‌تصریح ایتدیرلمسی‌تکلیف ایتمکله برابر، موسیوه‌نیزه‌لوس طرفندن ذکر اولنان مثالك ذهنلرده بعض تشوش حصوله کتیرمه‌سی منع ایلك اوزره ، ۷۳ نجی ماده‌نك منحصراً اموال خصوصیه‌یی استهداف ایتدیکنك تصریحنه‌لزوم کوردی ، وبرحکومت صندوقنده بولنان‌مالغك ضبطی بوماده‌نك ساحهٔ تطبیقندن خارج قالدیغنی ، حقوق دول قواعدنجه برمحاربك دشمنه عائد اموالی مصادره ایتمسی یوسیتون بشقه اساسات حکمی آلتنه کیردیکنی علاوهٔ مقال ایلەدی .

موسیو وەنیزەلوس جنرال پهله‌نك ملاحظاتنه تمامیله اشتراك ایدوب ، معذلك ، اموال امیریه‌یه بدل‌افراده عائد مبالغ ضبط اولونمش اولق تقدیرنده مثال مذکورك بتون قیمتی محافظه ایتدیکنی سویلەدی .

موسیو دیاماندی ، مباحثه بك صیق برصورتده شکل‌حقوقیه الباس ایدیلنجه تماماً واضح ومحق بوحکمك برطاقم نکات ودقائق بسود ایله قاریشدیرلمسندن قورقدیغنه بناءً ، تکلیف اولنان متنك بلاقید وشرط قبولی تورك هیئت مرخصه‌سندن رجا ایتدی و ائتلافی تسهیل مقصدیله و تورك هیئت مرخصه‌سی مادەیی قبول ایتمك شرطیله ، رومانیا هیئت مرخصه‌سی جابندن موضوع و متخصصلرك ۷۳ نجی ماده حقنده‌کی ملاحظه‌لرینك ٤ نجی بندنده مسطور قید احترازیی رفع ایتدیکنی بیان ایلەدی .

ذکائی بك ، متخصصلرك ۷۳ نجی مادەیی بتکرار تدقیقه دعوت اولنمزدن مانع کورمدیکنی اثبان ایتدی .

ماده ۷۵ سیر هوراس رومبولد دیدیکه : اکر عصمت پاشا ، ۱۹۲۲ ـ ۲۳ سنهٔ مالیه‌سنه عائد ویرکو و رسملرك اخذ وتحصیلنده ، ازمیر یانغینی یوزندن واقع اولان ضیاعات نظر اعتباره آلەجغی مبین اولەرق متفقین هیئت مرخصه‌سنه برمکتوب یازمقلغی قبول ایده‌جك اولورسه ، انکلیز هیئت‌مرخصه‌سنك ۷۵ نجی ماده حقنده وضع ایتش اولدیغی قید احترازی رفع ایدیله‌بیله‌جکدر .

جنرال پهله ، سیر هوراس رومبولدك تکلیفنه تماماً بالاشتراك، دیدیکه : بتون حکومتلر احوال مجبوره‌دن معدود اولان وقوعاتی نظر اعتباره آلیرلر : حقانیت متفقلرطرفندن مستنداً واقع اولان‌طلبك اسمافی مستلزم اولدیغنی تورك حکومتی تصدیق ایده‌مه‌مزلك یاپەماز .

عصمت پاشا ، برتانیا هیئت مرخصه‌سی طرفندن‌افاده اولنان آرزویی‌نظر اعتباره آلەجق برمکتوبك‌متنی متفقین هیئت مرخصه‌لریله بالاتفاق قرارلاشدیرمغه مهیا بولوندیغنی بیان ایتدی .

مادہ ۷٦ ۷٦ نجی مادہ‌نك موضوعی اولان مسئله‌دن مكرر ۷٦ نجی مادہ‌ده بحث اولنمقله، ۷٦ نجی ماده طی اولوندی .

مادہ ۷۷ مخاط حكم محكمه‌سنه دائر تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن موضوع اولان قید احترازینك استناسیله، ۷۷ نجی ماده تصویب قیلندی .

مادہ ۷۸ ذكائی بك ، ۷۸ نجی ماده‌نك ، یالكز برطرفدن بیوك بریتانیا، فرانسه‌وایتالیایه ودیكر طرفدن تورکیه‌یه تطبیق اولنمق شرطیله ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن قبول اولنه‌جغی ؛ فی‌الواقع تبعه‌لری طرفندن مرد اولنان مطالباتی تصفیه ایتمك اوزره حربدن اول تورك حكومتیله حال مذاكره‌ده بولنمش اولان دولتلرك یالكز دول مشارالیهم اولدقلرینی ؛ دیكر دولتلرك عینی حال ووضعیتده بولوندقلرینی وساءً علی‌هذا ، هر درلو ابهامی دفع ایچون ، ۷۸ نجی ماده هانكی دولتلره تطبیق اولنه‌جغنك تخصیصاً بیانیله فائدهٔ كلیه بولندیغی افاده‌ایتدی.

موسیو دیاماندی ، برصورت عمومیه‌ده اولەرق تورك حكومتنك ، دكل یالكز بوجهتده ، فقط مناسبات تجاریه‌یه تطبیق اولنه‌جق اصول حقنده دخی متفقین دولتلری بینده وضعه جالیشدیغی فرق‌معامله تورکیه‌یه نافع اولامیه‌جغنی ؛ بویله بر ادعا غریب اولوب ، باخصوص‌كه ، مذاكرات اثناسنده ، تورك هیئت مرخصه‌سنك مساوات اوزره معامله كورمكلك ایچون اصراردن خالی قالمدیغنی ؛ دول عاقده‌یه معامله‌جه فرقلر كوزه‌تلمش رومانیا حكومتنك تجویز ایده‌میه‌جكنی؛ ۷۸ نجی ماده‌ده مندرج حكم، حقیقت امرده، آنجق بعض دولتلره تعلق ایتدیكی دلیله كلنجه ، وارد اولیوب، شویله‌كه ، اكر بوماده بعض دولتلره تطبیق اولونامازایسه ، اشبودولتلر اوندن استفاده ادعاسنده بولونه‌میه‌جقلرینی واكر بولنورلر ایسه نائجا طلبلری رد اولونه‌جغنی تبیین ایتدی .

ذكائی بك ، تورك حكومتی كندیسیله معاقد اولان دولتلر آراسنده برمعاملهٔ متفاوته اصولی وضع ایتمكی اصلا آرزو ایتمدیكنی ؛ مبحوث‌عنه بولونان ماده‌ده تورك هیئت مرخصه‌سی یالكز احوالی نظر اعتباره آلمق تصمیم ایتدیكنی ؛ مادام‌كه یالكز فرانسه ، انكلتره وایتالیا موضوع بحث احكامدن استفاده مطالبه‌سنده بولونه‌بیلیرلر ، شكل تحریره برماهیت عمومیه ویرمكده هیچ بر فائده اولمدیغنی ؛ باشلیجه دول متفقه ۷۳ نجی ماده‌نك آنجق رومانیایه ، یونانستانه وصرب ـ خروات ـ سلوونی دولتنه تطبیق اولونماجق صورتده قلمه آلنمسنی قبول ایتمش اولدقلرینی ؛ او بولده بازیلەنك فائده‌سی هر درلو ابهامی و غلط فهمی رفع ایتمك اولدیغنی بسط ایلەدی .

موسیو یووانوویچ ، موسیو دیاماندینك ملاحظاتنه اشتراك ایتدی : ۷۸ نجی ماده‌نك تورك هیئت مرخصه‌سنجه تمنی ایدیلن صورتده یازیلمسی متفقین آراسنده غیرقابل تجویز فرقلر تأسیس ایتمكده‌در. بوماده‌یه بنون عاقد دولتلره عینی حقوقك طانندیغی تصدیق ایلەر برشكل ویرمك لازمدر .

موسیو وەنیزەلوس ، ذكائی بكك ۷۳ نجی ماده حقنده سرد ایتدیكی دلیل ، مسكت اولمیوب ، فی‌الواقع مادهٔ مذكوره ، بضرورة ، آنجق برطرفدن رومانیایه ، یونانستانه وصرب ـ خروات ـ سلوونی دولتنه ودیكر طرفدن تورکیه‌یه تعلق ایده‌میه‌جكنی ، چونكه استیلا آنجق بودولتلرك اراضیسنه اشتمال ایتدیكنی وكندیسنك دخی مطالعه‌سنجه ، دمین بیان اولونان حقلی افعالات نظر اعتباره آلەرق دها آز خسته بر شكل تحریر بولونماسی اقتضا ایده‌جكنی تبیین ایتدی .

اعاده‌سی مطلوب اولان شی‌بعض اشیانك بدلیدر ، دینیلیرسه ، موضوع بحث‌اولان کیفیت آرتق اعاده اولونماز ، فقط تضمین وتعمیر اولور .

موسیو دیاماندی ، تورك هیئت مرخصه‌سنك مشکلات غیر موجوده تخیل ایتدیکی ظنده بولوندیغی ؛ مع مافیه ، حسابنه‌کوره ، مشارالیهانك متخصصلرك پروژه‌لرینه التحاقه‌موافقت ایله‌یه‌جکنی ، چونکه بونك عدالته اك اویغون پروژه اولدیغی ؛ اساساً تورك هیئت مرخصه‌سی بویله برمتی قبول ایتمکله هیچ بر خطره معروض اولمیوب، چونکه‌هم معامله‌ٔ متقابله‌ایله، هم‌ده‌وظیفهٔ‌اثبات مدعی‌یه مرتب‌اولق کیفیتی‌ایله‌مصون‌بولوندیغی‌افاده‌ایتدی.

جنرال پهله دخی بوندن صوکره ائتلاف قولای اولمجق امیدنده بولدیغنی سویله‌رك ، هانکی حالاردە اعاده وهانکی احوالده‌تضمین‌بولدیغنك‌تحریر انجمنه‌تصریح ایتدیرلمسی‌تکلیف ایتمکله برابر، موسیوو‌ه‌نیزه‌لوس طرفندن ذکر اولنان مثالك ذهنلرده بعض تشوش حصوله کتیرمه‌سی منع ایلك اوزره ، ٧٣ نجی ماده‌نك منحصراً اموال خصوصیه‌یی استهداف ایتدیکنك تصریحنه‌لزوم کوردی ، ویرحکومت صندوقنده بولنان‌مبالغك ضبطی بوماده‌نك ساحهٔ تطبیقندن خارج قالدیغی ، حقوق دول قواعدنجه برمحاربك دشمنه عائد اموالی مصادره ایتمی بوسیتون بشقه اساسات حکمی آلتنه کیردیکنی علاوهٔ مقال ایلەدی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس جنرال پهله‌نك ملاحظاتنه تمامیله اشتراك ایدوب ، معذلك ، اموال امیریه‌یه بدل‌افراده عائد مبالغ ضبط اولونمش اولق تقدیرنده مثال مذکورك بتون قیمتی محافظه ایتدیکنی سویله‌دی .

موسیو دیاماندی ، مباحثه یك صیق برصورتده شکل‌حقوقی‌یه الباس ایدیلنجه تماماً واضح ومحق بوحکمك برطاقم نکات ودقائق بسود ایله قاریشدیرلمسندن قورقدیغنه بناءً ، تکلیف اولنان متنك بلاقید وشرط قبولی تورك هیئت مرخصه‌سندن رجا ایتدی و ائتلافی تسهیل مقصدیله و تورك هیئت مرخصه‌سی مادەیی قبول ایتمك شرطیله ، رومانیا هیئت مرخصه‌سی جابندن موضوع و متخصصلرك ٧٣ نجی ماده حقنده‌کی ملاحظه‌لرینك ٤ نجی بندنده مسطور قید احترازی‌یی رفع ایتدیکنی بیان ایلەدی .

ذکائی بك ، متخصصلرك ٧٣ نجی مادەیی بتکرار تدقیقه دعوت اولنمازدە مانع کورمدیکنی اتیان ایتدی .

ماده ٧٥ سیر هوراس رومبولد دیدیکه : اکر عصمت پاشا ، ١٩٢٢ — ٢٣ سنهٔ مالیه‌سنه عائد ویرکو و رسملرك اخذ وتحصیلنده ، ازمیر یانغینی یوزندن واقع اولان ضیاعات نظر اعتباره آلەجقی مبین اولەرق متفقین هیئت مرخصه‌سنه برمکتوب یازمقلی قبول ایده‌جك اولورسه ، انکلیز هیئت‌مرخصه‌سنك ٧٥ نجی ماده حقنده وضع ایتمش اولدیغی قید احترازی رفع ایدیله‌بیله‌جکدر .

جنرال پهله ، سیر هوراس رومبولدك تکلیفنه تماماً بالاشتراك، دیدیکه : بتون حکومتلر احوال مجبره‌دن معدود اولان وقوعاتی نظر اعتباره آلیرلر : حقانیت متفقلرطرفندن مستنداً واقع اولان‌طلبك اسمافی مستلزم اولدیغی تورك حکومتی تصدیق ایده‌مه‌مزلت پایه‌ماز .

عصمت پاشا ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سی طرفندن‌افاده اولنان آرزویی‌نظر اعتباره آلەجق برمکتوبك‌متنی متفقین هیئت مرخصه‌لریله بالاتفاق قرارلاشدیرمکه مهیا بولوندیغنی بیان ایتدی .

تورکیه‌ده تجارته تطبیق اولنه‌جق اصول حقنده مقاوله‌نامه .

حسن بك ، مقاوله‌نامه‌نك « تورکیه ایله متفق دولتلر آره‌سنده تجارت مقاوله نامه‌سی » عنوانیله معنون قیلنمسنی تورك هیئت مرخصه‌سنك طلب ایتدیکنی وبو عنوانك سندات مماثله‌یی وصفده علی المعتاد مستعمل اولدیغنی بیان ایله‌دی .

عنوان .

موسیو مونتانیا ، سند مذکورك « تجارت مقاوله‌نامه‌سی » تعریف ونامیله تعیین قیلنمسی کفایت ایده‌جکنی وعاقد دولتلر هانکیلری اولدیغی مقدمه‌ده صراحةً اشعار اولدیغنی سویله‌دی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

مقدمه

مقدمه‌دن اسباب موجبهٔ عقدك اولکیسنك حذفی وایکنجیسنده « حقوق » یرینه ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن ایسته‌نیلدیکی وجه ایله « حقوق دول » دنیلمسی تقرر ایتدی .

ماده ١

حسن بك کیفیت آتیه‌یی اخطار ایتدی : قونفرانسك ایلك قسمنده ، ١ نجی ماده‌نك حذف ومعاهدهٔ صلحیه‌یه درج اولونماسنه قرار ویرلمشیدی ، بوحذفك سببی شودرکه مقاولهٔ تجاریه محدود برمدت ایچون منعقددر ، قاپیتولاسیونلرك لغوی ایسه قطعی اولمسی مشروطدر .

١ نجی ماده‌نك حذفی قرارکیر اولدی .

ماده ٢

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ، ٢ نجی ماده خاتمه‌سنی تشکیل ایدن « تورك آقچه‌سیله قابل تأدیه » کلمه‌لرینك حذفی طلبنده بولونوب ، زیرا ، رسومك اوراق نقدیه اوله‌رق آلنه‌جغی ٣ نجی ماده‌ده صراحةً محرر بولوندیغنه کوره ، تکرر واقع اوله‌جغنی بیان ایتدی .

موسیو نوغارا ، ١ ایلول ١٩١٦ تعرفه‌سنده مرقم رسومك حقیقةً تورك آقچه‌سیله قابل ایفا اولدیغنك مقرر بولونمسی شرطیله حذف مذکوری قبول ایتدیکنی سویله‌دی .

حسن بك بونده هیچ بر مشکلات کورمیوب ، زیرا ١ ایلول ١٩١٦ تعرفه‌سنده محرر موادك هربری ایچون رسومك هانکی آقچه ایله استیفا اولونه‌جغی کوسترلمش بولوندیغنی ؛ متفقین هیئت مرخصه‌لرینك مقصدلری ، رسومك آلتون آقچه‌سی ایله اداسی طلبندن احتراز ایتمك اولدیغنی ؛ تورك رسومات اداره‌لرینك هیچ بر وقت اویولده بر طلبده بولونمدقلرینی افاده ایتدی .

موسیو مونتانیا ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان ورسومك تورك آقچه‌سیله تأدیه اولونه‌جغنی تصریح ایدن بیاناتی متفقین هیئت مرخصه‌سی نامنه سند اتخاذ ایتدی .

بنابرین ، تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایلدیکی صورت تحریر قبول اولوندی .

ماده ٣

حسن بك ، متفقلر طرفندن مرتب متنده اشعار اولونان ١٥ کانون اول ١٩٢٢ تاریخنك یرینه تورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن ١ مارت ١٩٢٣ تاریخی قونولدیغنی ؛ بونك سببی ، اسکی تعرفه‌نك تورکیه‌ده مرعی اولمقدن قالمش واو خلالده دها معتدل بر تعرفه‌نك موقع تطبیقه وضع ایدلمش بولنمش اولدیغنی سویله‌دی .

ذكائی بك ، يكی برصورت تحرير تقرر ايتديرلمسنجه مشكلات كورميوب ، او شرطله كه موضوع مناقشه بولونان حكمدن آنجق قبل الحرب مذاكراته كريشمش اولان دولتلرك حصراً استفاده ايده جكلری متن جديددن وضوح ايله مستبان اولمسی لازم كله جكنی ومتی بويوله ترتيب ايتمك اقتصاد متخصصلرينه عائد اوله جغنی سويله دی.

موسيو بارژه تون ملاحظات مبسوطه نك ذاتاً متخصصلره بيان ايدلش اولديغنك و موميه اليهمك ، كمال خواهشلرينه رغماً ، اليوم انجمنه محول بولوناندن فرقلی بر صورت تحرير تقرر ايتمكه موفق اوله مدقلرينك تبينی التزام ايله دی .

موسيو وه نيزه لوس ، اكر ماده نك يالكز قبل الحرب آرالرنده مذاكرات جريان ايتمش اولان دولتلره تطبيق اوله جغی تصريح قيله جق اولورسه متقابل منافعك جمله سی نظر اعتباره آلنمش اوله جغی ظننده بولوندیغی درميان ايتدی .

ذكائی بك ، اقتصاد متخصصلرينه حواله يی قبول ايتدی ، بشرط آنكه بو ماده نك تطبيقنك تركيه يه داعی اولابيله جكی مكلفيتك دولت عثمانيه يه خلف اولان دولتلر آراسنده نه كبی شرائط دائره سنده تقسيم اولنمسی موافق اوله جغنك تدقيقنه ماليه متخصصلری دعوت قيلنه لر . ايكی مسئله مرتبطدر ، لكن ايكنجيسی بالخاصه ماليه متخصصلرينه تعلق ايدر .

موسيو وه نيزه لوس ، اكر تورك ادعالری رد ايدلمك مقرر اولورسه ماليه متخصصلرينه حواله يی قبول ايده جكنی بالتمهيد ، ديدی كه : فی الواقع ، ديونك تقسيمی اساسی قبول اولنمش ايسه ده ، عثمانلی بودجه سنك محتمل آچيقلرينك تقسيمی اساسی اصلا قبول اولونمامش در.

حسن بك جواباً ديدی كه : مطالبات حاليه دكل ، محاربه دن اول جريان ايدن افعالدن دولايی اسكی دولت عثمانيه يه قارشی سرد اولونان مطالبات موضوع بحثدر . بو جهتله طانيله بيله جك بورجلر ١٩١٤ سنه سنه مقدم بر دوره يه راجع بولنمقده وخلف دولتلر آراسنده تقسيم اولوناجق دينك برعنصرنی تشكيل ايتمكده در .

جنرال بهله ، تورك هيئت مرخصه سی طرفندن مدافعه اولونان اساسی ـ كه تماميله غيرقابل تجويز بولمقده در ، ـ قبوله اصلا متمايل اولديغنی ؛ عثمانلی دولتنك باشليجه خلفی اولمق صفتيله باشلوجه مطلوباتی محافظه ايتديكنی تورك هيئت مرخصه سنك اونوتوب بومطلوبانك تقسيمندن بحث ايتمه ديكنی سويله دی .

ذكائی بك ، بودين محتملدن عهده سنه ترتب ايدن قسمی تركيه نك قبول ايتديكنی ، فقط خلف دول سائره يه مترتب اولمق لازم كلن حصه يی اوزرينه آلمقدن امتناع ايله ديكنی بيان ايتدی .

مناقشه اثناسنده ميدانه چيقاريلان مسئله لرك لاجل التدقيق اقتصاد متخصصلرينه حواله سی وبو صدد ده حادث اوله بيله جك مسئله لرك ماليه متخصصلری طرفندن تدقيق ايدلمسی قرارگير اولدی .

ماده ٨١ ٨١ نجی ماده نك يكی متنی تصويب اولوندی .

انجمن ، تجارت حقنده تطبيق اولونه جق اصوله دائر اولان مقاوله نامه نك تدقيقنه مبادرت ايله دی .

موسیو موتانیا ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن علاوه قیلنان و دولت انحصارینك احداث ویا اتساعی ماده‌سنی استثنا وتعلیق ایدن ٨ نجی بندك متفقین هیات مرخصه‌سنجه قبول اولوندیغنی بیلدیردی .

قولنداسك فهرست مذاکراتی

جنرال پهلله ، مالیه انجمنی جلسهٔ آتیه‌سنك یوم عقدینك بر کون صوکره ، یعنی چهارشنبه کونی اولمق اوزره تعیین قیلنمسنی طلب ایتدی ، وفرداسی کونك تعیینی تکلیفنده بولونه‌میوب ، چونکه مالیه انجمنك صوکنجی جلسه‌سنده متخصصلره حواله قیلنمش اولان ماده‌لرك یازلمسی ایشنك هنوز کافی درجه‌ده ایلروله‌مه‌مش اولدیغنی سویله‌دی . بو ماده‌لرك چهارشنبه کونی تدقیق اولونه‌بیلمسی اسبابنی استکمال ایتملرینی متخصصلردن مصرانه رجا ایتدی .

دیون عمومیهٔ عثمانیه قویونلرینك تأدیه‌سنده اعطا اولنه‌جق آقچه‌نك جنسی

بو بابده جنرال پهلله ، متخصصلرك وظیفه‌لرینی تسهیل ایچون اساسه دائر پك قیصه بر ملاحظه‌نك علاوه‌سنه لزوم کوردی . مشار الیه واصل اولان خبره کوره ، دیون عمومیهٔ عثمانیه قویونلرینی تأدیهٔ اعطا اولوناجق آقچه‌نك جنسنه دائر مالیه انجمنی جلسهٔ اخیره‌سنده متفقین هیأت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان بیاناتك معنای صحیحه‌سیله کیفیت شمولنجه مذکور متخصصلردن بعضیسی اشتباه ایدرکبی کورونمکده ایمشلر . کذلك ، تورك مطبوعاتی بیانات مذکوره حقنده معلومات غیر صحیحه نشر ایتمشدر . استانبول غزته‌لری ٢ مایس جلسه‌سی حقنده شو قبیلدن معلومات ویرمشلردر : « ایکنجی انجمنك اجتماعنده جنرال پهلله بزه دیون عمومیه مقاوله‌لرینی طانتمق ایچون اصرار ایتمشدر ، بو ایسه تورکیه طرفندن فائضلرك آلتون آقچه ایله تأدیه‌سنك قبولی دیمك اولور . تورك هیئت مرخصه‌سی ، حقه مقرونیتی مثبت اولمیان بو طلبی رده قویاً عزم ایتمشدر . » بو قبیلدن استخبارات تمامیله یاکلشدر و آنجق افکار عمومیه‌ده انطباعات کاذبه اویاندیره بیلیر . — مسرودات آنفه‌دن صوکرا جنرال پهلله کیفیت آتیه‌یی خاطرلاتدی : مالیه انجمننك جلسهٔ سابقه‌سنده متفقین مرخصلری ، تورك دولتی ایله اونك دائنلری آره‌سنده موجود اولان مقاولات خصوصیه‌یی معاهدهٔ صلحیه‌نك نه حقوقاً ، نه‌ده فعلاً هیچ بروجه ایله تعدیل ایده‌میه‌جکی بر صورت قویه و مصرانه‌ده افاده ایتمشلردر . بناءً علی ذلك معاهدهٔ صلحیه‌نك کیفیت تحریری تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسنه دائر بر قرار مؤخره تابع قیلمق موضوع بحث اولاماز .

جنرال پهلله ، متفقین هیأت مرخصه‌سنجه اصلا قابل تغییر اولمیان شو نقطهٔ نظری لطفاً نکاه اعتباره آلمسنی و دردست مناقشه بولنان ماده‌لرك مقاولات موجوده‌یی تمامیله محفوظ بولندیره‌جق صورتده یازلمقلغی ایچون متخصصلرینه تعلیمات ویرمسنی عصمت پاشادن طلب ایتدی .

سیر هوراس رومبولد جنرال پهلله‌نك بیانات واقعه‌سنه کاملاً اشتراك ایله‌دی .

فی الواقع ، حامللرك قرارنامه‌لردن واستقراض مقاوله‌لرندن منتج حقلرینی معاهده‌نك بر حکمی ایله تنقیصه حکومتلرك حقلری اولمامسی بریتانیا هیئت مرخصه‌سی عندنده بر مبدأ اصلیدر . اونك نظرنده بویله بر حکم حقانیت وعدالته منافیدر .

دیکر جهتدن ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سی حامللره الیوم حائز اولمدقلری حقوق معاهده‌نامه ایله ویرمك ادعاسنده دکلدر .

شو حالده ، کرك فامیو آقچه‌سی ماده‌سنده ، کرك سائر هر هانکی خصوصده حامللرك حقوق وامتیازاتنی نه تنقیص ، نه‌ده تزیید ایتمیه‌جك بر صورت تحریر اتخاذی موافق اولور .

بو مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

موسیو مونتانیا ، مادهٔ سابقه‌ده اجرا اولونان تعدیلك نتیجهٔ طبیعیه‌سی اولمق اوزره ، عینی فقره‌ده « تورك آقچه‌سیله » یرینه « تورك کاغد آقچه‌سیله » دنیلمه‌سنی طلب ایتدی .

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنه ۲ نجی بندده سکز مثل یرینه ۹ مثل قویدیغنی ایضاح ایتدی و بو تعدیلك قونفرانس تعطیل اولنمادن اول متفقین هیئت مرخصه‌سنجه قبول ایدلمش اولدیغنی سویله‌دی .

تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان تعدیلك اساس اعتباریله قبولنه قرار ویرلدی .

موسیو مونتانیا ، ۳ نجی ماده‌نك سائر احکامی حقنده متفقین پروژه‌سی ایله تورك مقابل تکلیفلری بیننده فرق اصلی اولمیوب ، مع‌مافیه متنك عمومیتله یکیدن تعدیلاً یازلمغه محتاج بولندیغی فکرنده اولدیغی و بوایشك اقتصاد متخصصلرینه حواله‌سنی سویله‌دی .

حسن بکك رأیجه ، طرفین ، اساسات حقنده ائتلاف ایتمش اولدقلرندن ، متخصصلرك کوره‌جکلری ایش یالکز شکله راجعدر .

قامبیو حد وسطیسنك صورت حسابنه کلنجه ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان اوچ آیلق حد وسطی شهری حدوسطی‌یه شایان ترجیحدر . کمرك تعرفه‌لرینی هرآی ـ تعدیل مقصدیله ـ نظر تدقیقدن کچیرمك احتیاطسزلق اولور .

بو تعدیل ، قبول و ماده‌نك هیئت عمومیه‌سی برای تدقیق متخصصلره حواله ایدلدی .

ماده ٤

حسن بك ٤ نجی ماده‌نك متفقلر طرفندن مرتب متننه تورك هیئت مرخصه‌سنك علاوه ایتدیکی ۲ بندك داتاً ایلك فرانسز تکلیفلرنده موجود اولدیغنی اخطار ایتدی . ۱ نجی بند اخراجاته ، ۲ نجی بند ادخالاته دائردر .

جنرال پهلله‌نك فکرینه کوره تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی ۲ نجی بند مبهمدر و ۱ نجی بندك محتواسنه هیچ برشی علاوه ایتمامکده‌در .

حسن بکك فکرنجه بو بند زائد اولمیوب ، بعض مرتبه فائدهٔ عملیه‌سی واردر .

موسیو مونتانیا ، برنجی بندك شوصورتله قلمه آلنمسنی تکلیف ایتدی : « حیات غذائیه‌یه لازم اولان منابعی محافظه و ملتك فعالیت اقتصادیه‌سنی وقایه ایتمك » : بو منوال اوزره تورك هیئت مرخصه‌سنك طلبی نظر اعتباره آلنمش اولور ! بوکا مقابل ، تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی ۲ نجی بند حذف ایدیلیر .

جنرال پهلله ، ۱ نجی بندده مندرج « حیات غذائیه » تعبیرینك غرابتنه جلب نظر دقت ایتدی .

متنك تبدیلنده بو ملاحظه‌نك تحریر انجمننجه نظر اعتباره آلنمسنه قرار ویرلدی .

موسیو مونتانیا ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن علاوه قیلنان و دولت انحصارینك احداث ویا اتساعی ماده‌سنی استثنا وتعلیق ایدن ٨ نجی بندك متفقین هیات مرخصه‌سنجه قبول اولوندیغنی بیلدیردی .

قونتراتسك فهرست مذاکراتی

جنرال پهلله ، مالیه انجمنی جلسهٔ آتیه‌سنك یوم عقدینك بر کون صوکره ، یعنی چهارشنبه کونی اولمق اوزره تعیین قیلنمسنی طلب ایتدی ، وفرداسی کونك تعیینی تکلیفنده بولونه‌میوب ، چونکه مالیه انجمننك صوکنجی جلسه‌سنده متخصصلره حواله قیلنمش اولان ماده‌لرك یازلمسی ایشنك هنوز کافی درجه‌ده ایلرولەمه‌مش اولدیغنی سویله‌دی . بو ماده‌لرك چهارشنبه کونی تدقیق اولونه‌بیلمسی اسبابنی استکمال ایتملرینی متخصصلردن مصرانه رجا ایتدی .

دیون عمومیهٔ عثمانیه قویونلرینك تأدیه‌سنده اعطا اولنه‌جق آقچه‌نك جنسی

بو بابده جنرال پهلله ، متخصصلرك وظیفه‌لرینی تسهیل ایچون اساسه دائر بك قیصه بر ملاحظه‌نك علاوه‌سنه لزوم کوردی . مشار الیه واصل اولان خبره کوره ، دیون عمومیهٔ عثمانیه قویونلرینی تأدیهٔ اعطا اولوناجق آقچه‌نك جنسنه دائر مالیه انجمنی جلسهٔ اخیره‌سنده متفقین هیأت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان بیاناتك معنای صحیحه‌سیله کیفیت شمولنجه مذکور متخصصلردن بعضیسی اشتباه ایدرکبی کورونمکده ایمشلر. کذلك ، تورك مطبوعاتی بیانات مذکوره حقنده معلومات غیرصحیحه نشر ایتمشدر. استانبول غزته‌لری ٢ مایس جلسه‌سی حقنده شو قیلدن معلومات ویرمشلردر : « ایکنجی انجمنك اجتماعنده جنرال پهلله بزه دیون عمومیه مقاوله‌لرینی طانتمق ایچون اصرار ایتمشدر ، بو ایسه تورکیه طرفندن فائضلرك آلتون آقچه ایله تأدیه‌سنك قبولی دیمك اولور . تورك هیئت مرخصه‌سی ، حقه مقرونیتی مثبت اولمیان بو طلبی رده قویاً عزم ایتمشدر . » بو قیلدن استخبارات تمامیله یاکلشدر و آنجق افکار عمومیه‌ده انطباعات کاذبه اویاندیره بیلیر . — مسرودات آنفه‌دن صوکرا جنرال پهلله کیفیت آتیه‌یی خاطرلاتدی : مالیه انجمننك جلسهٔ سابقه‌سنده متفقین مرخصلری ، تورك دولتی ایله اونك دائنلری آره‌سنده موجود اولان مقاولات خصوصیه‌یی معاهدهٔ صلحیه‌نك نه حقوقاً ، نه‌ده فعلاً هیچ بروجه ایله تعدیل ایده‌میه‌جکی بر صورت قویه و مصرانه‌ده افاده ایتمشلردر . بناءً علی ذلك معاهدهٔ صلحیه‌نك کیفیت تحریری تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسنه دائر بر قرار مؤخره تابع قیلمق موضوع بحث اولاماز .

جنرال پهلله ، متفقین هیأت مرخصه‌سنجه اصلا قابل تغییر اولمیان شو نقطهٔ نظری لطفاً نکاه اعتباره آلمسی و دردست مناقشه بولنان ماده‌لرك مقاولات موجوده‌یی تمامیله محفوظ بولندیره‌جق صورتده یازلمقلغی ایچون متخصصلرینه تعلیمات ویرمسنی عصمت پاشادن طلب ایتدی .

سیر هوراس رومبولد جنرال پهلله‌نك بیانات واقعه‌سنه کاملاً اشتراك ایله‌دی .

فی الواقع ، حامللرك قرارنامه‌لردن واستقراض مقاوله‌لرندن منتج حقلرینی معاهده‌نك بر حکمی ایله تنقیصه حکومتلرك حقلری اولمامسی بریتانیا هیئت مرخصه‌سی عندنده بر مبدأ اصلیدر . اونك نظرنده بویله بر حکم حقانیت وعدالته منافیدر .

دیکر جهتدن ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سی حامللره الیوم حائز اولمدقلری حقوق معاهده‌نامه ایله ویرمك ادعاسنده دکلدر .

شو حالده ، کرك قامبیو آقچه‌سی ماده‌سنده ، کرك سائر هر هانکی خصوصده حامللرك حقوق وامتیازاتی نه تنقیص ، نه‌ده تزیید ایتمیه‌جك بر صورت تحریر اتخاذی موافق اولور .

بو مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

موسیو مونتانیا ، مادهٔ سابقه‌ده اجرا اولونان تعدیلك نتیجهٔ طبیعیه‌سی اولمق اوزره ، عینی فقره‌ده « تورك آقچه‌سیله » یرینه « تورك كاغد آقچه‌سیله » دنیلمه‌سنی طلب ایتدی .

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنه ۲ نجی بندده سكز مثل یرینه ۹ مثل قویدیغنی ایضاح ایتدی و بو تعدیلك قونفرانس تعطیل اولنمادن اول متفقین هیئت مرخصه‌سنجه قبول ایدلمش اولدیغنی سویله‌دی .

تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان تعدیلك اساس اعتباریله قبولنه قرار ویرلدی .

موسیو مونتانیا ، ۳ نجی ماده‌نك سائر احكامی حقنده متفقین پروژه‌سی ایله تورك مقابل تكلیفلری بیننده فرق اصلی اولمیوب ، مع‌مافیه متنك عمومیتله یكیدن تعدیلاً یازلمغه محتاج بولندیغی فكرنده اولدیغی و بوایشك اقتصاد متخصصلرینه حواله‌سنی سویله‌دی .

حسن بكك رأیجه ، طرفین ، اساسات حقنده ائتلاف ایتمش اولدقلرندن ، متخصصلرك كوره‌جكلری ایش یالكز شكله راجع‌در .

قامبیو حد وسطیسنك صورت حسابنه كلنجه ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تكلیف اولنان اوچ آیلق حد وسطی شهری حدوسطی‌یه شایان ترجیح‌در . كمرك تعرفه‌لرینی هرآی ـ تعدیل مقصدیله ـ نظر تدقیقدن كچیرمك احتیاطسزلق اولور .

بو تعدیل ، قبول وماده‌نك هیئت عمومیه‌سی برای تدقیق متخصصلره حواله ایدلدی .

ماده ٤

حسن بك ٤ نجی ماده‌نك متفقلر طرفندن مرتب متننه تورك هیئت مرخصه‌سنك علاوه ایتدیكی ۲ بندك ذاتاً ایلك فرانسز تكلیفلرنده موجود اولدیغنی اخطار ایتدی . ۱ نجی بند اخراجاته ، ۲ نجی بند ادخالاته دائردر .

جنرال یه‌لله‌نك فكرینه كوره تورك هیئت مرخصه‌سنك تكلیف ایتدیكی ۲ نجی بند مبهم‌در و ۱ نجی بندك محتواسنه هیچ برشی علاوه ایتمامكده‌در .

حسن بكك فكرنجه بو بند زائد اولمیوب ، بعض مرتبه فائدهٔ عملیه‌سی واردر .

موسیو مونتانیا ، برنجی بندك شوصورتله قلمه آلنمسنی تكلیف ایتدی : « حیات غذائیه‌یه الزم اولان منابعی محافظه وملتك فعالیت اقتصادیه‌سنی وقایه ایتمك » : بو منوال اوزره تورك هیئت مرخصه‌سنك طلبی نظر اعتباره آلنمش اولور ؛ بوكا مقابل ، تورك هیئت مرخصه‌سنك تكلیف ایتدیكی ۲ نجی بند حذف ایدیلیر .

جنرال یه‌لله ، ۱ نجی بندده مندرج « حیات غذائیه » تعبیرینك غرابتنه جلب نظر دقت ایتدی .

متنك تبدیلنده بو ملاحظه‌نك تحریر انجمننجه نظر اعتباره آلنمسنه قرار ویرلدی .

موسیو موتانیا ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن علاوه قیلنان و دولت انحصارینك احداث ویا اتساعی ماده‌سنی استثنا وتعلیق ایدن ٨ نجی بندك متفقین هیات مرخصه‌سنجه قبول اولوندیغنی بیلدیردی .

قونتراتسك فهرست مذاکراتی

جنرال پهلله ، مالیه انجمنی جلسهٔ آتیه‌سنك یوم عقدینك بر کون صوکره ، یعنی چهارشنبه کونی اولمق اوزره تعیین قیلنمسنی طلب ایتدی ، وفرداسی کونك تعیینی تکلیفنده بولونه‌میوب ، چونکه مالیه انجمنك صوکنجی جلسه‌سنده متخصصلره حواله قیلنمش اولان ماده‌لرك یازلمسی ایشنك هنوز کافی درجه‌ده ایلروله‌مه‌مش اولدیغنی سویله‌دی . بو ماده‌لرك چهارشنبه کونی تدقیق اولونه‌بیلمسی اسبابی استکمال ایتملرینی متخصصلردن مصرانه رجا ایتدی .

دیون عمومیهٔ عثمانیه قویونلرینك تأدیه‌سنده اعطا اولنه‌جق آقچه‌نك جنسی

بو بابده جنرال پهلله ، متخصصلرك وظیفه‌لرینی تسهیل ایچون اساسه دائر پك قیصه بر ملاحظه‌نك علاوه‌سنه لزوم کوردی . مشار الیه واصل اولان خبره کوره ، دیون عمومیهٔ عثمانیه قویونلرینی تأدیهٔ اعطا اولوناجق آقچه‌نك جنسنه دائر مالیه انجمنی جلسهٔ اخیره‌سنده متفقین هیأت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان بیاناتك معنای صحیحه‌سیله کیفیت شمولنجه مذکور متخصصلردن بعضیسی اشتباه ایدرکبی کورونمکده ایمشلر . کذلك ، تورك مطبوعاتی بیانات مذکوره حقنده معلومات غیر صحیحه نشر ایتمشدر . استانبول غزته‌لری ٢ مایس جلسه‌سی حقنده شو قبیلدن معلومات ویرمشلردر : « ایکنجی انجمنك اجتماعنده جنرال پهلله بزه دیون عمومیه مقاوله‌لرینی طانتمق ایچون اصرار ایتمشدر ، بو ایسه تورکیه طرفندن فائضلرك آلتون آقچه ایله تأدیه‌سنك قبولی دیمك اولور . تورك هیئت مرخصه‌سی ، حقه مقرونیتی مثبت اولمیان بو طلبی رده قویاً عزم ایتمشدر . » بو قبیلدن استخبارات تمامیله یاکلشدر و آنجق افکار عمومیه‌ده انطباعات کاذبه اویاندیره بیلیر . — مسرودات آنفه‌دن صوکرا جنرال پهلله کیفیت آتیه‌یی خاطرلاتدی : مالیه انجمننك جلسهٔ سابقه‌سنده متفقین مرخصلری ، تورك دولتی ایله اونك دائنلری آره‌سنده موجود اولان مقاولات خصوصیه‌یی معاهدهٔ صلحیه‌نك نه حقوقاً ، نه‌ده فعلاً هیچ بروجه ایله تعدیل ایده‌میه‌جکی بر صورت قویه و مصرانه‌ده افاده ایتمشلردر . بناءً علی ذلك معاهدهٔ صلحیه‌نك کیفیت تحریری تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسنه دائر بر قرار مؤخره تابع قیلمق موضوع بحث اولاماز .

جنرال پهلله ، متفقین هیأت مرخصه‌سنجه اصلا قابل تغییر اولمیان شو نقطهٔ نظری لطفاً نکاه اعتباره آلمسنی و دردست مناقشه بولنان ماده‌لرك مقاولات موجوده‌یی تمامیله محفوظ بولندیره‌جق صورتده یازلمقلغی ایچون متخصصلرینه تعلیمات ویرمسنی عصمت پاشادن طلب ایتدی .

سیر هوراس رومبولد جنرال پهلله‌نك بیانات واقعه‌سنه کاملاً اشتراك ایله‌دی .

فی الواقع ، حامللرك قرارنامه‌لردن واستقراض مقاوله‌لرندن منتج حقلرینی معاهده‌نك بر حکمی ایله تنقیصه حکومتلرك حقلری اولمامسی بریتانیا هیئت مرخصه‌سی عندنده بر مبدأ اصلیدر . اونك نظرنده بویله بر حکم حقانیت وعدالته منافیدر .

دیکر جهتدن ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سی حامللره الیوم حائز اولمدقلری حقوق معاهده‌نامه ایله ویرمك ادعاسنده دکلدر .

شو حالده ، کرك قامبیو آقچه‌سی ماده‌سنده ، کرك سائر هر هانکی خصوصده حامللرك حقوق وامتیازاتی نه تنقیص ، نه‌ده تزیید ایتمیه‌جك بر صورت تحریر اتحادی موافق اولور .

بو مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنه قرار ويرلدى .

موسيو مونتانيا ، مادهٔ سابقه‌ده اجرا اولونان تعديلك نتيجهٔ طبيعيه‌سى اولمق اوزره ، عينى فقره‌ده « تورك آفيسيد » يرينه « تورك فاخر آفيسيد » دنيلمه‌سنى طلب ايتدى .

حسن بك ، تورك هيئت مرخصه‌سنه ٢ نجى بنده سكز مثل يرينه ٩ مثل قويديغنى ايضاح ايتدى و بو تعديلك قوهرائس تعطيل اولمادن اول متفقين هيئت مرخصه‌سنجه قبول ايدلش اولديغنى سويله‌دى .

تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن وقوع بولان تعديلك اساس اعتباريله قبوله قرار ويرلدى .

موسيو مونتانيا ، ٣ نجى ماده‌نك سائر احكامى حقنده متفقين بروژه‌سى ايله تورك مقابل تكليفلرى بينده فرق اصلى اولميوب ، مع‌مافيه متنك عمومينه بكيدن تعديلاً بازلمه محتاج بولديغى فكرنده اولديغى و بوابنك اقتصاد متخصصلرينه حواله‌سنى سويله‌دى .

حسن بك رأيجه ، طرفين، اساسات حقنده ائتلاف ايتمش اولدقلرندن ، متخصصلرك كوره‌جكلرى ايش بالكز شكله راجع‌در .

قامبو حد وسطيسنك صورت حسابنه كلنجه ، تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن تكليف اولنان اوچ آياق حد وسطى شهرى حدوسطيه شايان ترجيح‌در . كمرك تعرفه‌لرينى هرآى ـ تعديل مقصديله ـ نظر تدقيقدن كچيرمك احتياطمزلق اولور .

وتعديل ، قبول وماده‌نك هيئت عموميه‌سى براى تدقيق متخصصلره حواله ايدلدى .

ماده ٤ حسن بك ٤ نجى ماده‌نك متفقلر طرفندن مرتب متنه تورك هيئت مرخصه‌سنك علاوه ايتديكى ٢ بندك ذاتاً ايلك فرانسز تكليفلرنده موجود اولديغنى اخطار ايتدى . ١ نجى بند اخراجاته ، ٢ نجى بند ادخالاته دائردر .

جرال بالانك فكرينه كوره تورك هيئت مرخصه‌سنك تكليف ايتديكى ٢ نجى بند مهمدر و ١ نجى بندك محتواسنه هيچ برشى علاوه ايتمامكدەدر .

حسن بكك فكرنجه بو بند زائد اولوب ، بعض مرتبه فائدهٔ عمليه‌سى واردر .

موسيو مونتانيا، ٢ نجى بندك شوصورتله قلمه آلنمسنى تكليف ايتدى : « حيات غرائيه‌يه الزام اولونه‌جاقى محافظه وعملك فعاليت اقتصاديه‌سنى رفاهيه ايتملك » : بو متوال اوزره تورك هيئت مرخصه‌سنك طلبى نظر اعتباره آلنمش اولور ؛ بوكا مقابل ، تورك هيئت مرخصه‌سنك تكليف ايتديكى ٢ نجى بند حذف ايدلير .

جرال باله ، ١ نجى بنده مندرج « حيات غدائيه » تعبيرينك غرائنه جلب نظر دقت ايتدى .

متنك تبديلنده بوملاحظه‌نك تحرير المحضنجه نظر اعتباره آلنمسنه قرار ويرلدى .

موسیو موتانیا ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن علاوه قیلنان و دولت انحصارینك احداث ویا اتساعی ماده‌سنی استثنا وتعلیق ایدن ٨ نجی بندك متفقین هیات مرخصه‌سنجه قبول اولوندیغنی بیلدیردی .

قونتراتسك فهرست مذاکراتی

جنرال پهلله ، مالیه انجمنی جلسهٔ آتیه‌سنك یوم عقدینك بر کون صوکره ، یعنی چهارشنبه کونی اولمق اوزره تعیین قیلنمسنی طلب ایتدی ، وفرداسی کونك تعیینی تکلیفنده بولونه‌میوب ، چونکه مالیه انجمنك صوکنجی جلسه‌سنده متخصصلره حواله قیلنمش اولان ماده‌لرك یازلمسی ایشنك هنوز کافی درجه‌ده ایلروله‌مه‌مش اولدیغنی سویله‌دی . بو ماده‌لرك چهارشنبه کونی تدقیق اولونه‌بیلمسی اسبابی استکمال ایتملرینی متخصصلردن مصرانه رجا ایتدی .

دیون عمومیهٔ عثمانیه قویونلرینك تأدیه‌سنده اعطا اولنه‌جق آقچه‌نك جنسی

بو بابده جنرال پهلله ، متخصصلرك وظیفه‌لرینی تسهیل ایچون اساسه دائر پك قیصه بر ملاحظه‌نك علاوه‌سنه لزوم کوردی . مشار الیه واصل اولان خبره کوره ، دیون عمومیهٔ عثمانیه قویونلرینی تأدیةً اعطا اولوناجق آقچه‌نك جنسنه دائر مالیه انجمنی جلسهٔ اخیره‌سنده متفقین هیأت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان بیاناتك معنای صحیحه‌سیله کیفیت شمولنجه مذکور متخصصلردن بعضیسی اشتباه ایدرکبی کورونمکده ایمشلر . کذلك ، تورك مطبوعاتی بیانات مذکوره حقنده معلومات غیر صحیحه نشر ایتمشدر . استانبول غزته‌لری ٢ مایس جلسه‌سی حقنده شو قبیلدن معلومات ویرمشلردر : « ایکنجی انجمنك اجتماعنده جنرال پهلله بزه دیون عمومیه مقاوله‌لرینی طانتمق ایچون اصرار ایتمشدر ، بو ایسه تورکیه طرفندن فائضلرك آلتون آقچه ایله تأدیه‌سنك قبولی دیمك اولور . تورك هیئت مرخصه‌سی ، حقه مقرونیتی مثبت اولمیان بو طلبی رده قویاً عزم ایتمشدر . » بو قبیلدن استخبارات تمامیله یاکلشدر و آنجق افکار عمومیه‌ده انطباعات کاذبه اویاندیره بیلیر . — مسرودات آنفه‌دن صوکرا جنرال پهلله کیفیت آتیه‌یی خاطرلاتدی : مالیه انجمنك جلسهٔ سابقه‌سنده متفقین مرخصلری ، تورك دولتی ایله اونك دائنلری آره‌سنده موجود اولان مقاولات خصوصیه‌یی معاهدهٔ صلحیه‌نك نه حقوقاً ، نه‌ده فعلاً هیچ بر وجه ایله تعدیل ایده‌میه‌جکی بر صورت قویه و مصرانه‌ده افاده ایتمشلردر . بناءً علی ذلك معاهدهٔ صلحیه‌نك کیفیت تحریری تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسنه دائر بر قرار مؤخره تابع قیلمق موضوع بحث اولاماز .

جنرال پهلله ، متفقین هیأت مرخصه‌سنجه اصلا قابل تغییر اولمیان شو نقطهٔ نظری لطفاً نکاه اعتباره آلمسنی و دردست مناقشه بولنان ماده‌لرك مقاولات موجوده‌یی تمامیله محفوظ بولندیره‌جق صورتده یازلمقلغی ایچون متخصصلرینه تعلیمات ویرمسنی عصمت پاشادن طلب ایتدی .

سیر هوراس رومبولد جنرال پهلله‌نك بیانات واقعه‌سنه کاملاً اشتراك ایله‌دی .

فی الواقع ، حامللرك قرارنامه‌لردن واستقراض مقاوله‌لرندن منتج حقلرینی معاهده‌نك بر حکمی ایله تنقیصه حکومتلرك حقلری اولمامسی بریتانیا هیئت مرخصه‌سی عندنده بر مبدأ اصلیدر . اونك نظرنده بویله بر حکم حقانیت وعدالته منافیدر .

دیکر جهتدن ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سی حامللره الیوم حائز اولمدقلری حقوق معاهده‌نامه ایله ویرمك ادعاسنده دکلدر .

شو حالده ، کرك قامیو آقچه‌سی ماده‌سنده ، کرك سائر هر هانکی خصوصده حامللرك حقوق وامتیازاتی نه تنقیص ، نه‌ده تزیید ایتمیه‌جك بر صورت تحریر اتخاذی موافق اولور .

بو مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنه قرار ويرلدى .

موسيو مونتانيا ، مادهٔ سابقده اجرااولونان تعديلك نتيجهٔ طبيعيه‌سى اولق اوزره ، عينى فقره‌ده « تورك آڤيسى » يرينه « تورك ڤاڤر آڤيسى » دنيلمه‌سنى طلب ايتدى .

حسن بك ، تورك هيئت مرخصه‌سنه ٢ نجى بنده سكز مثل يرينه ٩ مثل قويديغى ايضاح ايتدى و بو تعديلك قوهرانس تعطيل اولمادن اول متفقين هيئت مرخصه‌سنجه قبول ايدلش اولديغى سويله‌دى .

تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن وقوع بولان تعديلك اساس اعتباريله قبوله قرار ويرلدى .

موسيو مونتانيا ، ٣ نجى ماده‌نك سائر احكامى حقنده متفقين بروزه‌سى ايله تورك مقابل تكليفلرى بينده فرق اصلى اولديوب ، مع‌مافيه متفك عمومينه بكيدن تعديلاً بازلمه محتاج بولديغى فكرنده اولديغى و بواينك اقتصاد متخصصلرينه حواله‌سى سويله‌دى .

حسن بكك رأيجه ، طرفين، اساسات حقنده ائتلاف ايتمش اولدقلرندن ، متخصصلرك كوره‌جكلرى ايش بالكز شكله راجعدر .

فاميو حد وسطيه‌نك صورت حسابنه كلنجه ، تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن تكليف اولنان اوچ آياق حد وسطى شهرى حدوسطيه شايان ترجيحدر . كمرك تعرفه‌لرى هرآى ـ تعديل مقصديله ـ نظر تدقيقدن كچرمك احتياطمزلق اولور .

وتعديل ، قبول وماده‌نك هيئت عموميه‌سى براى تدقيق متخصصلره حواله ايدلدى .

ماده ٤ حسن بك ٤ نجى ماده‌نك متفقلر طرفندن مرتب متنه تورك هيئت مرخصه‌سنك علاوه ايتديكى ٢ بندك داناً ايلك فرانسز تكليفلرنده موجود اولديغى اخطار ايتدى . ١ نجى بند اخراجاته ، ٢ نجى بند ادخالاته دائردر .

جنرال پلانه‌نك فكرينه كوره تورك هيئت مرخصه‌سنك تكليف ايتديكى ٢ نجى بند مهمدر و ١ نجى بندك محتوياته هيچ برشى علاوه ايتمكدهدر .

حسن بكك فكرنجه بو بند زائد اولديوب ، بعض مرتبه فائدهٔ عمليه‌سى واردر .

موسيو مونتانيا، ٢ نجى بندك شوصورتله قلمه آلنمسنى تكليف ايتدى : « جباشخرائيه الزام اولونه‌جق مخابى محافظه وعدنك فعاليت اقتصاديه‌سنى وقايه ايتمك » : بو منوال اوزره تورك هيئت مرخصه‌سنك طلبى نظر اعتباره آلنمش اولور ؛ بوكا مقابل ، تورك هيئت مرخصه‌سنك تكليف ايتديكى ٢ نجى بند حذف ايدلير .

جنرال پلانه ، ١ نجى بنده مندرج « حيات غدائيه » تعبيرينك غرائته جلب نظر دقت ايتدى .

متنك تبديلنده وملاحظه‌لرك تحريرى اعضاسنه نظر اعتباره آلنمسنه قرار ويرلدى .

موسیو موتانیا ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن علاوه قیلنان و دولت انحصارینك احداث ویا اتساعی ماده‌سنی استثنا وتعلیق ایدن ٨ نجی بندك متفقین هیات مرخصه‌سنجه قبول اولوندیغنی بیلدیردی .

قولنداسك فهرست مذاکراتی

جنرال پهلله ، مالیه انجمنی جلسهٔ آتیه‌سنك یوم عقدینك بر کون صوکره ، یعنی چهارشنبه کونی اولمق اوزره تعیین قیلنمسنی طلب ایتدی ، وفرداسی کونك تعیینی تکلیفنده بولونه‌میوب ، چونکه مالیه انجمنك صوکنجی جلسه‌سنده متخصصلره حواله قیلنمش اولان ماده‌لرك یازلمسی ایشنك هنوز کافی درجه‌ده ایلروله‌مه‌مش اولدیغنی سویله‌دی . بو ماده‌لرك چهارشنبه کونی تدقیق اولونه‌بیلمسی اسبابنی استکمال ایتملرینی متخصصلردن مصرانه رجا ایتدی .

دیون عمومیهٔ عثمانیه قویونلرینك تأدیه‌سنده اعطا اولنه‌جق آقچه‌نك جنسی

بو بابده جنرال پهلله ، متخصصلرك وظیفه‌لرینی تسهیل ایچون اساسه دائر پك قیصه بر ملاحظه‌نك علاوه‌سنه لزوم کوردی . مشار الیه واصل اولان خبره کوره ، دیون عمومیهٔ عثمانیه قویونلرینی تأدیةً اعطا اولوناجق آقچه‌نك جنسنه دائر مالیه انجمنی جلسهٔ اخیره‌سنده متفقین هیأت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان بیاناتك معنای صحیحه‌سیله کیفیت شمولنجه مذکور متخصصلردن بعضیسی اشتباه ایدرکبی کورونمکده ایمشلر . کذلك ، تورك مطبوعاتی بیانات مذکوره حقنده معلومات غیر صحیحه نشر ایتمشدر . استانبول غزته‌لری ٢ مایس جلسه‌سی حقنده شو قبیلدن معلومات ویرمشلردر : « ایکنجی انجمنك اجتماعنده جنرال پهلله بزه دیون عمومیه مقاوله‌لرینی طانتمق ایچون اصرار ایتمشدر ، بو ایسه تورکیه طرفندن فائضلرك آلتون آقچه ایله تأدیه‌سنك قبولی دیمك اولور . تورك هیئت مرخصه‌سی ، حقه مقرونیتی مثبت اولمیان بو طلبی رده قویاً عزم ایتمشدر . » بو قبیلدن استخبارات تمامیله یاکلشدر و آنجق افکار عمومیه‌ده انطباعات کاذبه اویاندیره بیلیر . — مسرودات آنفه‌دن صوکرا جنرال پهلله کیفیت آتیه‌یی خاطرلاتدی : مالیه انجمنك جلسهٔ سابقه‌سنده متفقین مرخصلری ، تورك دولتی ایله اونك دائنلری آره‌سنده موجود اولان مقاولات خصوصیه‌یی معاهدهٔ صلحیه‌نك نه حقوقاً ، نه‌ده فعلاً هیچ بروجه ایله تعدیل ایده‌میه‌جکی بر صورت قویه و مصرانه‌ده افاده ایتمشلردر . بناءً علی ذلك معاهدهٔ صلحیه‌نك کیفیت تحریری تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسنه دائر بر قرار مؤخره تابع قیلمق موضوع بحث اولاماز .

جنرال پهلله ، متفقین هیأت مرخصه‌سنجه اصلا قابل تغییر اولمیان شو نقطهٔ نظری لطفاً نکاه اعتباره آلمسنی و دردست مناقشه بولنان ماده‌لرك مقاولات موجوده‌یی تمامیله محفوظ بولندیره‌جق صورتده یازلمقلغی ایچون متخصصلرینه تعلیمات ویرمسنی عصمت پاشادن طلب ایتدی .

سیر هوراس رومبولد جنرال پهلله‌نك بیانات واقعه‌سنه کاملاً اشتراك ایله‌دی .

فی الواقع ، حامللرك قرارنامه‌لردن واستقراض مقاوله‌لرندن منتج حقلرینی معاهده‌نك بر حکمی ایله تنقیصه حکومتلرك حقلری اولمامسی بریتانیا هیئت مرخصه‌سی عندنده بر مبدأ اصلیدر . اونك نظرنده بویله بر حکم حقانیت وعدالته منافیدر .

دیکر جهتدن ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سی حامللره الیوم حائز اولمدقلری حقوق معاهده‌نامه ایله ویرمك ادعاسنده دکلدر .

شو حالده ، کرك قامبیو آقچه‌سی ماده‌سنده ، کرك سائر هر هانکی خصوصده حامللرك حقوق وامتیازاتنی نه تنقیص ، نه‌ده تزیید ایتمیه‌جك بر صورت تحریر اتخاذی موافق اولور .

بو مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

موسیو مونتانیا ، مادهٔ سابقه‌ده اجرا اولونان تعدیلك نتیجهٔ طبیعیه‌سی اولمق اوزره ، عینی فقره‌ده « تورك آقچه‌سیله » یرینه « تورك كاغد آقچه‌سیله » دنیلمه‌سنی طلب ایتدی .

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنه ۲ نجی بندده سكز مثل یرینه ۹ مثل قویدیغنی ایضاح ایتدی و بو تعدیلك قونفرانس تعطیل اولنمادن اول متفقین هیئت مرخصه‌سنجه قبول ایدلمش اولدیغنی سویله‌دی .

تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان تعدیلك اساس اعتباریله قبولنه قرار ویرلدی .

موسیو مونتانیا ، ۳ نجی ماده‌نك سائر احكامی حقنده متفقین پروژه‌سی ایله تورك مقابل تكلیفلری بیننده فرق اصلی اولمیوب ، مع‌مافیه متنك عمومیتله یكیدن تعدیلاً یازلمغه محتاج بولندیغی فكرنده اولدیغی و بوایشك اقتصاد متخصصلرینه حواله‌سنی سویله‌دی .

حسن بكك رأیجه ، طرفین ، اساسات حقنده ائتلاف ایتمش اولدقلرندن ، متخصصلرك كوره‌جكلری ایش یالكز شكله راجع‌در .

قامبیو حد وسطیسنك صورت حسابنه كلنجه ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تكلیف اولنان اوچ آیلق حد وسطی شهری حدوسطی‌یه شایان ترجیح‌در . كمرك تعرفه‌لرینی هرآی ـ تعدیل مقصدیله ـ نظر تدقیقدن كچیرمك احتیاطسزلق اولور .

بو تعدیل ، قبول و ماده‌نك هیئت عمومیه‌سی برای تدقیق متخصصلره حواله ایدلدی .

ماده ٤ حسن بك ٤ نجی ماده‌نك متفقلر طرفندن مرتب متننه تورك هیئت مرخصه‌سنك علاوه ایتدیكی ۲ بندك ذاتاً ایلك فرانسز تكلیفلرنده موجود اولدیغنی اخطار ایتدی . ۱ نجی بند اخراجاته ، ۲ نجی بند ادخالاته دائردر .

جنرال پهلله‌نك فكرینه كوره تورك هیئت مرخصه‌سنك تكلیف ایتدیكی ۲ نجی بند مبهم‌در و ۱ نجی بندك محتواسنه هیچ برشی علاوه ایتمامكده‌در .

حسن بكك فكرنجه بو بند زائد اولمیوب ، بعض مرتبه فائدهٔ عملیه‌سی واردر .

موسیو مونتانیا ، برنجی بندك شوصورتله قلمه آلنمسنی تكلیف ایتدی : « حیات غرائیه‌یه الزم اولان منابعی محافظه و ملتك فعالیت اقتصادیه‌سنی وقایه ایتمك » : بو منوال اوزره تورك هیئت مرخصه‌سنك طلبی نظر اعتباره آلنمش اولور ؛ بوكا مقابل ، تورك هیئت مرخصه‌سنك تكلیف ایتدیكی ۲ نجی بند حذف ایدیلیر .

جنرال پهلله ، ۱ نجی بندده مندرج « حیات غذائیه » تعبیرینك غرابتنه جلب نظر دقت ایتدی .

متنك تبدیلنده بو ملاحظه‌نك تحریر انجمننجه نظر اعتباره آلنمسنه قرار ویرلدی .

موسیو موتانیا ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن علاوه قیلنان و دولت ا
ماده‌سنی استثنا وتعلیق ایدن ٨ نجی بندك متفقین هیات مرخصه‌سنجه قبول اولو

جنرال پهلله ، مالیه انجمنی جلسهٔ آتیه‌سنك یوم عقدینك بر کون صوکره ،
اوزره تعیین قیلنمسنی طلب ایتدی ، وفرداسی کونك تعیینی تکلیفنده بولونه
صوکنجی جلسه‌سنده متخصصلره حواله قیلنمش اولان ماده‌لرك یازلمسی ایشنك
اولدیغنی سویله‌دی . بوماده‌لرك چهارشنبه کونی تدقیق اولونه‌بیلمسی اسبابی اس
مصرانه رجا ایتدی .

بوبابده جنرال پهلله ، متخصصلرك وظیفه‌لرینی تسهیل ایچون اساسه دائر پك
لزوم کوردی . مشار الیه واصل اولان خبره کوره ، دیون عمومیهٔ عثمانیه قو
آقچه‌نك جنسنه دائر مالیه انجمنی جلسهٔ اخیره‌سنده متفقین هیأت مرخصه‌سی
معنای صحیحه‌سیله کیفیت شمولنجه مذکور متخصصلردن بعضیسی اشتباه ایدرکی
تورك مطبوعاتی بیانات مذکوره‌حقنده معلومات غیرصحیحه نشر ایتمش‌در. استانب
حقنده‌شو قبیلدن معلومات ویرمشلردر: « ایکنجی انجمنك اجتماعنده جنرال پهلله بزه‌دیون
اصرار ایتمش‌در ، بو ایسه تورکیه طرفندن فائضلرك آلتون آقچه ایله تأدیه‌سنك قب
مرخصه‌سی، حقه مقرونیتی مثبت اولمیان بو طلبی رده‌قویاً عزم ایتمشدر .» بو قبیل
و آنجق افکار عمومیه‌ده انطباعات کاذبه اویاندیره بیلیر . — مسرودات آنفه‌دن
آتیه‌یی خاطرلاتدی : مالیه انجمنك جلسهٔ سابقه‌سنده متفقین مرخصلری ،
آره‌سنده موجود اولان مقاولات خصوصیه‌یی معاهدهٔ صلحیه‌نك نه حقوقاً ، نه
ایده‌میه‌جکی بر صورت قویه و مصرانه‌ده افاده ایتمشلردر . بناءً علی ذلك معاهد
تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسنه دائر بر قرار مؤخره تابع قیلمق موضوع
جنرال پهلله، متفقین هیأت مرخصه‌سنجه اصلا قابل تغییر اولمیان شو نقطهٔ
و دردست مناقشه بولنان ماده‌لرك مقاولات موجوده‌یی تمامیله محفوظ بولندیره
متخصصلرینه تعلیمات ویرمسنی عصمت پاشادن طلب ایتدی .

سیر هوراس رومبولد جنرال پهلله‌نك بیانات واقعه‌سنه کاملاً اشتراك ایله‌دی

فی‌الواقع ، حامللرك قرارنامه‌لردن واستقراض مقاوله‌لرندن منتج حقلرینی م
حکومتلرك حقلری اولمامسی بریتانیا هیئت مرخصه‌سی عندنده بر مبدأ اصلیدر
حقانیت وعدالته منافیدر .

دیکر جهتدن ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سی حامللره الیوم حائز اولمدقلری
ادعاسنده دکلدر .

شو حالده ، کرك قامبیو آقچه‌سی ماده‌سنده ، کرك سائر هر هانکی خصوصد
نه تنقیص ، نه‌ده تزیید ایتمه‌جك بر صورت تحریر اتخاذی موافق اولور .

بو مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

موسیو مونتانیا ، مادهٔ سابقه‌ده اجرا اولونان تعدیلك نتیجهٔ طبیعیه‌سی اولمق اوزره ، ع
آقچه‌سیله ، یرینه « تورك كاغد آقچه‌سیله » دنیلمه‌سنی طلب ایتدی .

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنه ۲ نجی بندده سكز مثل یرینه ۹ مثل قویدیغی
تعدیلك قونفرانس تعطیل اولنمادن اول متفقین هیئت مرخصه‌سنجه قبول ایدلمش اولدیغی

تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان تعدیلك اساس اعتباریله قبولنه قرار و

موسیو مونتانیا ، ۳ نجی ماده‌نك سائر احكامی حقنده متفقین پروژه‌سی ایله تورك مق
فرق اصلی اولمیوب ، مع‌مافیه متنك عمومیتله یكیدن تعدیلاً یازلمغه محتاج بولندیغی فكرند
اقتصاد متخصصلرینه حواله‌سنی سویله‌دی .

حسن بكك رأیجه ، طرفین ، اساسات حقنده ائتلاف ایتمش اولدقلرندن ، متخصصلرا
یالكز شكله راجع‌در .

قامیو حد وسطیسنك صورت حسابنه كلنجه ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تكلی
حد وسطی شهری حدوسطی‌یه شایان ترجیح‌در . كمرك تعرفه‌لرینی هرآی ـ تعدیل مقص
كچیرمك احتیاطسزلق اولور .

بو تعدیل ، قبول و ماده‌نك هیئت عمومیه‌سی برای تدقیق متخصصلره حواله ایدلدی

ماده ٤

حسن بك ٤ نجی ماده‌نك متفقلر طرفندن مرتب متنه تورك هیئت مرخصه‌سنك عا
ذاتاً ایلك فرانسز تكلیفلرنده موجود اولدیغنی اخطار ایتدی . ۱ نجی بند اخر
ادخالانه دائردر .

جنرال پهلله‌نك فكرینه كوره تورك هیئت مرخصه‌سنك تكلیف ایتدیكی ۲ نجی بند
محتواسنه هیچ برشی علاوه ایتمامكده‌در .

حسن بكك فكرنجه بو بند زائد اولمیوب ، بعض مرتبه فائدهٔ عملیه‌سی واردر .

موسیو مونتانیا ، برنجی بندك شوصورتله قلمه آلنمسنی تكلیف ایتدی : « حیات غرا
محافظه و ملتك فعالیت اقتصادیه‌سنی وقایه ایتمك » : بو منوال اوزره تورك هیئت مرخصه
آلنمش اولور ؛ بوكا مقابل ، تورك هیئت مرخصه‌سنك تكلیف ایتدیكی ۲ نجی بند حذف

جنرال پهلله ، ۱ نجی بندده مندرج « حیات غذائیه » تعبیرینك غرابتنه جلب نظر

متنك تبدیلنده بو ملاحظه‌نك تحریر انجمننجه نظر اعتباره آلنمسنه قرار ویرلدی .

موسیو مونتانیا ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن علاوه قیلنان و دولت انحصارینك احداث ویا اتساعی ماده‌سنی استثنا وتعلیق ایدن ٨ نجی بندك متفقین هیات مرخصه‌سنجه قبول اولوندیغنی بیلدیردی .

قوئنداتسك فهرست مذاکراتی

جنرال پهلله ، مالیه انجمنی جلسهٔ آتیه‌سنك یوم عقدینك بر کون صوکره ، یعنی چهارشنبه کونی اولمق اوزره تعیین قیلنمسنی طلب ایتدی ، وفرداسی کونك تعیینی تکلیفنده بولونه‌میوب ، چونکه مالیه انجمننك صوکنجی جلسه‌سنده متخصصلره حواله قیلنمش اولان ماده‌لرك یازلمسی ایشنك هنوز کافی درجه‌ده ایلروله‌مه‌مش اولدیغنی سویله‌دی . بوماده‌لرك چهارشنبه کونی تدقیق اولونه‌بیلمسی اسبابنی استکمال ایتملرینی متخصصلردن مصرانه رجا ایتدی .

دیون عمومیهٔ عثمانیه قویونلرینك تأدیه‌سنده اعطا اولنه‌جق آقچه‌نك جنسی

بوبابده جنرال پهلله ، متخصصلرك وظیفه‌لرینی تسهیل ایچون اساسه دائر بك قیصه بر ملاحظه‌نك علاوه‌سنه لزوم کوردی . مشار الیه واصل اولان خبره کوره ، دیون عمومیهٔ عثمانیه قویونلرینی تأدیةً اعطا اولوناجق آقچه‌نك جنسنه دائر مالیه انجمنی جلسهٔ اخیره‌سنده متفقین هیأت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان بیاناتك معنای صحیحه‌سیله کیفیت شمولنجه مذکور متخصصلردن بعضیسی اشتباه ایدرکبی کورونمکده ایمشلر . کذلك ، تورك مطبوعاتی بیانات مذکوره‌حقنده معلومات غیرصحیحه نشر ایتمشدر . استانبول غزته‌لری ٢ مایس جلسه‌سی حقنده‌شو قبیلدن معلومات ویرمشلردر : « ایکنجی انجمنك اجتماعنده جنرال پهلله بزه دیون عمومیه مقاوله‌لرینی طاتمق ایچون اصرار ایتمشدر ، بو ایسه تورکیه طرفندن فائضلرك آلتون آقچه ایله تأدیه‌سنك قبولی دیمك اولور . تورك هیئت مرخصه‌سی ، حقه مقرونیتی مثبت اولمیان بو طلبی رده قویاً عزم ایتمشدر . » بو قبیلدن استخبارات تمامیله یاکلشدر و آنجق افکار عمومیه‌ده انطباعات کاذبه اویاندیره بیلیر . — مسرودات آنفه‌دن صوکرا جنرال پهلله کیفیت آتیه‌یی خاطرلاتدی : مالیه انجمننك جلسهٔ سابقه‌سنده متفقین مرخصلری ، تورك دولتی ایله اونك دائنلری آره‌سنده موجود اولان مقاولات خصوصیه‌یی معاهدهٔ صلحیه‌نك نه حقوقاً ، نه‌ده فعلاً هیچ بروجه ایله تعدیل ایده‌میه‌جکی بر صورت قویه و مصرانه‌ده افاده ایتمشلردر . بناءً علی ذلك معاهدهٔ صلحیه‌نك کیفیت تحریری تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسنه دائر بر قرار مؤخره تابع قیلمق موضوع بحث اولاماز .

جنرال پهلله ، متفقین هیأت مرخصه‌سنجه اصلا قابل تغییر اولمیان شو نقطهٔ نظری لطفاً نکاه اعتباره آلمسنی و دردست مناقشه بولنان ماده‌لرك مقاولات موجوده‌یی تمامیله محفوظ بولندیره‌جق صورتده یازلمقلغی ایچون متخصصلرینه تعلیمات ویرمسنی عصمت پاشادن طلب ایتدی .

سیر هوراس رومبولد جنرال پهلله‌نك بیانات واقعه‌سنه کاملاً اشتراك ایله‌دی .

فی الواقع ، حامللرك قرارنامه‌لردن واستقراض مقاوله‌لرندن منتج حقلرینی معاهده‌نك بر حکمی ایله تنقیصه حکومتلرك حقلری اولمامسی بریتانیا هیئت مرخصه‌سی عندنده بر مبدأ اصلیدر . اونك نظرنده بویله بر حکم حقانیت وعدالته منافیدر .

دیکر جهتدن ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سی حامللره الیوم حائز اولمدقلری حقوق معاهده‌نامه ایله ویرمك ادعاسنده دکلدر .

شو حالده ، کرك قامبیو آقچه‌سی ماده‌سنده ، کرك سائر هر هانکی خصوصده حامللرك حقوق وامتیازاتی نه تنقیص ، نه‌ده تزیید ایتمیه‌جك بر صورت تحریر اتخاذی موافق اولور .

بو مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

موسیو مونتانیا ، مادهٔ سابقه‌ده اجرا اولونان تعدیلك نتیجهٔ طبیعیه‌سی اولمق اوزره ، عینی فقره‌ده « تورك آقچه‌سیله » یرینه « تورك كافر آقچه‌سیله » دنیلمه‌سنی طلب ایتدی .

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنه ۲ نجی بندده سكز مثل یرینه ۹ مثل قویدیغنی ایضاح ایتدی و بو تعدیلك قونفرانس تعطیل اولنمادن اول متفقین هیئت مرخصه‌سنجه قبول ایدلمش اولدیغنی سویله‌دی .

تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان تعدیلك اساس اعتباریله قبولنه قرار ویرلدی .

موسیو مونتانیا ، ۳ نجی ماده‌نك سائر احكامی حقنده متفقین پروژه‌سی ایله تورك مقابل تكلیفلری بیننده فرق اصلی اولمیوب ، مع‌مافیه متنك عمومیتله یكیدن تعدیلاً یازلمغه محتاج بولندیغی فكرنده اولدیغی و بوایشك اقتصاد متخصصلرینه حواله‌سنی سویله‌دی .

حسن بكك رأیجه ، طرفین ، اساسات حقنده ائتلاف ایتمش اولدقلرندن ، متخصصلرك كوره‌جكلری ایش یالكز شكله راجعدر .

قامیو حد وسطیسنك صورت حسابنه كلنجه ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تكلیف اولنان اوچ آیلق حد وسطی شهری حدوسطی‌یه شایان ترجیحدر . كمرك تعرفه‌لرینی هرآی ـ تعدیل مقصدیله ـ نظر تدقیقدن كچیرمك احتیاطسزلق اولور .

بو تعدیل ، قبول و ماده‌نك هیئت عمومیه‌سی برای تدقیق متخصصلره حواله ایدلدی .

ماده ٤

حسن بك ٤ نجی ماده‌نك متفقلر طرفندن مرتب متنه تورك هیئت مرخصه‌سنك علاوه ایتدیكی ۲ بندك ذاتاً ایلك فرانسز تكلیفلرنده موجود اولدیغنی اخطار ایتدی . ۱ نجی بند اخراجاته ، ۲ نجی بند ادخالاته دائردر .

جنرال بهلله‌نك فكرینه كوره تورك هیئت مرخصه‌سنك تكلیف ایتدیكی ۲ نجی بند مبهمدر و ۱ نجی بندك محتواسنه هیچ برشی علاوه ایتمامكده‌در .

حسن بكك فكرنجه بو بند زائد اولمیوب ، بعض مرتبه فائدهٔ عملیه‌سی واردر .

موسیو مونتانیا ، برنجی بندك شوصورتله قلمه آلنمسنی تكلیف ایتدی : « حیات غذائیه‌یه لازم اولان منابعی محافظه و ملتك فعالیت اقتصادیه‌سنی وقایه ایتمك » : بو منوال اوزره تورك هیئت مرخصه‌سنك طلبی نظر اعتباره آلنمش اولور ؛ بوكا مقابل ، تورك هیئت مرخصه‌سنك تكلیف ایتدیكی ۲ نجی بند حذف ایدیلیر .

جنرال بهلله ، ۱ نجی بندده مندرج « حیات غذائیه » تعبیرینك غرابتنه جلب نظر دقت ایتدی .

متنك تبدیلنده بو ملاحظه‌نك تحریر انجمننجه نظر اعتباره آلنمسنه قرار ویرلدی .

موسیو موستانیا ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن علاوه قیلنان و دولت انحصارینك احداث ویا اتساعی ماده‌سنی استثنا وتعلیق ایدن ٨ نجی بندك متفقین هیات مرخصه‌سنجه قبول اولوندیغنی بیلدیردی .

قولنه‌انسك فهرست مذاکراتی

جنرال پهلله ، مالیه انجمنی جلسهٔ آتیه‌سنك یوم عقدینك بر کون صوکره ، یعنی چهارشنبه کونی اولمق اوزره تعیین قیلنمسنی طلب ایتدی ، وفرداسی کونك تعیینی تکلیفنده بولونه‌میوب ، چونکه مالیه انجمنك صوکنجی جلسه‌سنده متخصصلره حواله قیلنمش اولان ماده‌لرك یازلمسی ایشنك هنوز کافی درجه‌ده ایلروله‌مه‌مش اولدیغنی سویله‌دی . بو ماده‌لرك چهارشنبه کونی تدقیق اولونه‌بیلمسی اسبابنی استکمال ایتملرینی متخصصلردن مصرانه رجا ایتدی .

دیون عمومیهٔ عثمانیه قویونلرینك تأدیه‌سنده اعطا اولنه‌جق آقچه‌نك جنسی

بوبابده جنرال پهلله ، متخصصلرك وظیفه‌لرینی تسهیل ایچون اساسه دائر پك قیصه بر ملاحظه‌نك علاوه‌سنه لزوم کوردی . مشار الیه واصل اولان خبره کوره ، دیون عمومیهٔ عثمانیه قویونلرینی تأدیةً اعطا اولوناجق آقچه‌نك جنسنه دائر مالیه انجمنی جلسهٔ اخیره‌سنده متفقین هیأت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان بیاناتك معنای صحیحه‌سیله کیفیت شمولنجه مذکور متخصصلردن بعضیسی اشتباه ایدرکبی کورونمکده ایمشلر . کذلك ، تورك مطبوعاتی بیانات مذکوره حقنده معلومات غیرصحیحه نشر ایتمشدر . استانبول غزته‌لری ٢ مایس جلسه‌سی حقنده شو قبیلدن معلومات ویرمشلردر : « ایکنجی انجمنك اجتماعنده جنرال پهلله بزه دیون عمومیه مقاوله‌لرینی طانتمق ایچون اصرار ایتمشدر ، بو ایسه تورکیه طرفندن فائضلرك آلتون آقچه ایله تأدیه‌سنك قبولی دیمك اولور . تورك هیئت مرخصه‌سی ، حقه مقرونیتی مثبت اولمیان بو طلبی رده قویاً عزم ایتمشدر . » بو قبیلدن استخبارات تمامیله یاکلشدر و آنجق افکار عمومیه‌ده انطباعات کاذبه اویاندیره بیلیر . — مسرودات آنفه‌دن صوکرا جنرال پهلله کیفیت آتیه‌یی خاطرلاتدی : مالیه انجمننك جلسهٔ سابقه‌سنده متفقین مرخصلری ، تورك دولتی ایله اونك دائنلری آره‌سنده موجود اولان مقاولات خصوصیه‌یی معاهدهٔ صلحیه‌نك نه حقوقاً ، نه‌ده فعلاً هیچ بروجه ایله تعدیل ایده‌میه‌جکی بر صورت قویه و مصرانه‌ده افاده ایتمشلردر . بناءً علی ذلك معاهدهٔ صلحیه‌نك کیفیت تحریری تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسنه دائر بر قرار مؤخره تابع قیلمق موضوع بحث اولاماز .

جنرال پهلله ، متفقین هیأت مرخصه‌سنجه اصلا قابل تغییر اولمیان شو نقطهٔ نظری لطفاً نکاه اعتباره آلمسنی و دردست مناقشه بولنان ماده‌لرك مقاولات موجوده‌یی تمامیله محفوظ بولندیره‌جق صورتده یازلمقلغی ایچون متخصصلرینه تعلیمات ویرمسنی عصمت پاشادن طلب ایتدی .

سیر هوراس رومبولد جنرال پهلله‌نك بیانات واقعه‌سنه کاملاً اشتراك ایله‌دی .

فی‌الواقع ، حامللرك قرارنامه‌لردن واستقراض مقاوله‌لرندن منتج حقلرینی معاهده‌نك بر حکمی ایله تنقیصه حکومتلرك حقلری اولمامسی بریتانیا هیئت مرخصه‌سی عندنده بر مبدأ اصلیدر . اونك نظرنده بویله بر حکم حقانیت وعدالته منافیدر .

دیکر جهتدن ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سی حامللره الیوم حائز اولمدقلری حقوق معاهده‌نامه ایله ویرمك ادعاسنده دکلدر .

شو حالده ، کرك قامبیو آقچه‌سی ماده‌سنده ، کرك سائر هر هانکی خصوصده حامللرك حقوق وامتیازاتنی نه تنقیص ، نه‌ده تزیید ایتمیه‌جك بر صورت تحریر اتخاذی موافق اولور .

بو مسئلهك متخصصلره حواله‌سنه قرار ويرلدى .

موسيو مونتانيا ، مادهٔ ساقطه‌ده اجرا اولونان تعديلك نتيجهٔ طبيعيه‌سى اولمق اوزره ، عينى فقره‌ده « تورك آفيسيه » يرينه « تورك قاضه آفيسيه » دينلمه‌سنى طلب ايتدى .

حسن بك ، تورك هيئت مرخصه‌سنه ٢ نجى بنده‌ده سكز مثل يرينه ٩ مثل قويدينى ايضاح ايتدى و بو تعديلك قوفرانس تعطيل اولمادن اول متفقين هيئت مرخصه‌سنجه قبول ايدلش اولديغنى سويله‌دى .

تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن وقوع بولان تعديلك اساس اعتباريله قبوله قرار ويرلدى .

موسيو مونتانيا ، ٣ نجى ماده‌ك سائر احكامى حقنده متفقين پروژه‌سى ايله تورك مقابل تكليفاتى بينده فرق اصلى اولميوب ، مع‌مافيه مثلث عمومينه يكيدن تعديلاً بازلمه محتاج بولديغى فكرنده اولديغى و بوابتك اقتصاد متخصصلريه حواله‌سنى سويله‌دى .

حسن بك رأيجه ، طرفين، اساسات حقنده ائتلاف ايتمش اولدقلرندن ، متخصصلرك كوره‌جكلرى ايش يالكز شكله راجع‌در .

فاميو حد وسطيمك صورت حسابنه كلنجه ، تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن تكليف اولنان اوچ آياق حد وسطى شهرى حدوسطيه شايان ترجيح‌در . كمرك تعرفه‌لرى هرآى ـ تعديل مقصديله ـ نظر تدقيقدن كچرمك احتياطمزلق اولور .

بو تعديل ، قبول وماده‌ك هيئت عموميه‌سى براى تدقيق متخصصلره حواله ايدلدى .

ماده ٤

حسن بك ٤ نجى ماده‌ك متفقلر طرفندن مرتب مثنه تورك هيئت مرخصه‌سنك علاوه ايتديكى ٢ بندك ذاتاً ايلك فرانسز تكليفلرنده موجود اولديغى اخطار ايتدى . ١ نجى بند اخراجاته ، ٢ نجى بند ادخالاته دائردر .

جنرال پهلوانك فكرينه كوره تورك هيئت مرخصه‌سنك تكليف ايتديكى ٢ نجى بند مهم‌در و ١ نجى بندك محتواسنه هيچ برشى علاوه ايتمامكده‌در .

حسن بك فكرنجه بو بند زائد اولميوب ، بعض مرتبه فائدهٔ عمليه‌سى واردر .

موسيو مونتانيا، برنجى بندك شوصورتله قلمه آلنمسنى تكليف ايتدى : « حيات غرائبيه الزام اولونه‌جاقى محافظه وسائك فعاليت اقتصاديه‌سنى رقابه ايتمك » : بو منوال اوزره تورك هيئت مرخصه‌سنك طلبى نظر اعتباره آلنمش اولور ؛ بوكا مقابل ، تورك هيئت مرخصه‌سنك تكليف ايتديكى ٢ نجى بند حذف ايدلير .

جنرال پهلوان ، ١ نجى بنده‌ده مندرج « حيات غدائيه » تعبيرينك غرائبه جلب نظر دقت ايتدى .

مثلث تبديلنده بوملاحظه‌لك تحرير اكمنجه نظر اعتباره آلنمسنه قرار ويرلدى .

موسیو موتانیا ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن علاوه قیلنان و دولت انحصارینك احداث ویا اتساعی ماده‌سنی استثنا وتعلیق ایدن ٨ نجی بندك متفقین هیات مرخصه‌سنجه قبول اولوندیغنی بیلدیردی .

قونتراتسك فهرست مذاکراتی

جنرال پهلله ، مالیه انجمنی جلسهٔ آتیه‌سنك یوم عقدینك بر کون صوکره ، یعنی چهارشنبه کونی اولمق اوزره تعیین قیلنمسنی طلب ایتدی ، وفرداسی کونك تعیینی تکلیفنده بولونه‌میوب ، چونکه مالیه انجمننك صوکنجی جلسه‌سنده متخصصلره حواله قیلنمش اولان ماده‌لرك یازلمسی ایشنك هنوز کافی درجه‌ده ایلرولهمه‌مش اولدیغنی سویله‌دی . بو ماده‌لرك چهارشنبه کونی تدقیق اولونه‌بیلمسی اسبابی استکمال ایتملرینی متخصصلردن مصرانه رجا ایتدی .

دیون عمومیهٔ عثمانیه قویونلرینك تأدیه‌سنده اعطا اولنه‌جق آقچه‌نك جنسی

بو بابده جنرال پهلله ، متخصصلرك وظیفه‌لرینی تسهیل ایچون اساسه دائر بك قیصه بر ملاحظه‌نك علاوه‌سنه لزوم کوردی . مشار الیه واصل اولان خبره کوره ، دیون عمومیهٔ عثمانیه قویونلرینی تأدیةً اعطا اولوناجق آقچه‌نك جنسنه دائر مالیه انجمنی جلسهٔ اخیره‌سنده متفقین هیأت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان بیاناتك معنای صحیحه‌سیله کیفیت شمولنجه مذکور متخصصلردن بعضیسی اشتباه ایدرکبی کورونمکده ایمشلر . کذلك ، تورك مطبوعاتی بیانات مذکوره حقنده معلومات غیرصحیحه نشر ایتمشدر . استانبول غزته‌لری ٢ مایس جلسه‌سی حقنده شو قبیلدن معلومات ویرمشلردر : « ایکنجی انجمنك اجتماعنده جنرال پهلله بزه دیون عمومیه مقاوله‌لرینی طاتمق ایچون اصرار ایتمشدر ، بو ایسه تورکیه طرفندن فائضلرك آلتون آقچه ایله تأدیه‌سنك قبولی دیمك اولور . تورك هیئت مرخصه‌سی ، حقه مقرونیتی مثبت اولمیان بو طلبی رده قویاً عزم ایتمشدر . » بو قبیلدن استخبارات تمامیله یاکلشدر و آنجق افکار عمومیه‌ده انطباعات کاذبه اویاندیره بیلیر . — مسرودات آنفه‌دن صوکرا جنرال پهلله کیفیت آتیه‌یی خاطرلاتدی : مالیه انجمننك جلسهٔ سابقه‌سنده متفقین مرخصلری ، تورك دولتی ایله اونك دائنلری آره‌سنده موجود اولان مقاولات خصوصیه‌یی معاهدهٔ صلحیه‌نك نه حقوقاً ، نه‌ده فعلاً هیچ بر وجه ایله تعدیل ایده‌میه‌جکی بر صورت قویه و مصرانه‌ده افاده ایتمشلردر . بناءً علی ذلك معاهدهٔ صلحیه‌نك کیفیت تحریری تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسنه دائر بر قرار مؤخره تابع قیلمق موضوع بحث اولاماز .

جنرال پهلله ، متفقین هیأت مرخصه‌سنجه اصلا قابل تغییر اولمیان شو نقطهٔ نظری لطفاً نکاه اعتباره آلمسنی و دردست مناقشه بولنان ماده‌لرك مقاولات موجوده‌یی تمامیله محفوظ بولندیره‌جق صورتده یازلمقلغی ایچون متخصصلرینه تعلیمات ویرمسنی عصمت پاشادن طلب ایتدی .

سیر هوراس رومبولد جنرال پهلله‌نك بیانات واقعه‌سنه کاملاً اشتراك ایله‌دی .

فی الواقع ، حاملرك قرارنامه‌لردن واستقراض مقاوله‌لرندن منتج حقلرینی معاهده‌نك بر حکمی ایله تنقیصه حکومتلرك حقلری اولمامسی بریتانیا هیئت مرخصه‌سی عندنده بر مبدأ اصلیدر . اونك نظرنده بویله بر حکم حقانیت وعدالته منافیدر .

دیکر جهتدن ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سی حامللره الیوم حائز اولمدقلری حقوق معاهده‌نامه ایله ویرمك ادعاسنده دکلدر .

شو حالده ، کرك قامبیو آقچه‌سی ماده‌سنده ، کرك سائر هر هانکی خصوصده حاملرك حقوق وامتیازاتنی نه تنقیص ، نه‌ده تزیید ایتمیه‌جك بر صورت تحریر اتحادی موافق اولور .

بو مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنه قرار ويرلدى .

موسيو موشانيا ، مادهٔ سابقه‌ده اجرا اولونان تعديلك نتيجهٔ طبيعيه‌سى اولمق اوزره ، عينى فقره‌ده « تورك آزيسيه » يرينه « تورك فاقر آزيسيه » دنيلمه‌سنى طلب ايتدى .

حسن بك ، تورك هيئت مرخصه‌سنه ٢ نجى بنده‌ده سكز مثل يرينه ٩ مثل قويديغنى ايضاح ايتدى و بو تعديلك قوعرانس تعطيل اولنمادن اول متفقين هيئت مرخصه‌سنجه قبول ايدلش اولديغنى سويله‌دى .

تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن وقوع بولان تعديلك اساس اعتباريله قبوله قرار ويرلدى .

موسيو موشانيا ، ٣ نجى ماده‌نك سائر احكامى حقنده متفقين پروژه‌سى ايله تورك مقابل تكليفلرى بينده فرق اصلى اولديوب ، معمافيه متنك عمومينه بكيدن تعديلاً بازلمغه محتاج بولديغى فكرنده اولديغى و بوايتبار اقتصاد متخصصلرينه حواله‌سنى سويله‌دى .

حسن بكك رأيجه ، طرفين، اساسات حقنده ائتلاف ايتمش اولدقلرندن ، متخصصلرك كوره‌جكلرى ايش بالكز شكله راجعدر .

فاميو حد وسطيسنك ضرب حسابنه كلنجه ، تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن تكليف اولنان اوچ آياق حد وسطى نهرى حدوسطيه شايان ترجيحدر . كرك تعرفه‌لرى هرآى ـ تعديل مقصديله ـ نظر تدقيقدن كچيرمك احتياطمزلغى اولور .

بو تعديل ، قبول وماده‌نك هيئت عموميه‌سى براى تدقيق متخصصلره حواله ايدلدى .

ماده ٤ حسن بك ٤ نجى ماده‌نك متفقلر طرفندن مرتب متنه تورك هيئت مرخصه‌سنك علاوه ايتديكى ٢ بندك دائماً ايلك فرانسز تكليفلرنده موجود اولديغى اخطار ايتدى . ١ نجى بند اخراجاته ، ٢ نجى بند ادخالاته دائردر .

جنرال پالهنك فكرينه كوره تورك هيئت مرخصه‌سنك تكليف ايتديكى ٢ نجى بند مهمدر و ١ نجى بندك محتواسنه هيچ برشى علاوه ايتمامكدهدر .

حسن بكك فكرنجه بو بند رائد اولبوب ، بعض مرتبه فائدهٔ عمليه‌سى واردر .

موسيو موشانيا، ٢ نجى بندك شوصورتله قلمه آلنمسنى تكليف ايتدى : « هياتغرامه الزم اولوب مخابره محافظه وحفظك فعاليت اقتصاديه‌سنى وقايه ايتمك » : بو منوال اوزره تورك هيئت مرخصه‌سنك طلبى نظر اعتباره آلنمش اولور ؛ بوكا مقابل ، تورك هيئت مرخصه‌سنك تكليف ايتديكى ٢ نجى بند حذف ايدلير .

جنرال پاله ، ١ نجى بنده مندرج « حيات غدائيه » تعبيرينك غرامته جلب نظر دقت ايتدى .

متنك تبديلده بوملاحظه‌لك تحرير انجمنجه نظر اعتباره آلنمسنه قرار ويرلدى .

موسیو موناتیا ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن علاوه قیلنان و دولت انحصاریك احداث ویا اتساعی مادەسنی استثنا وتعلیق ایدن ۸ نجی بندك متفقین هیات مرخصه‌سنجه قبول اولوندیغنی بیلدیردی .

قوانین انسلك فهرست مذاکراتی

جنرال پهلله ، مالیه انجمنی جلسهٔ آتیه‌سنك یوم عقدینك برکون صوکره ، یعنی چهارشنبه کونی اولق اوزره تعیین قیلنسنی طلب ایتدی ، وفرداسی کونك تعیین تکلیفنده بولونه‌میوب ، چونکه مالیه انجمنك صوکنجی جلسه‌سنده متخصصلره حواله قیلنمش اولان مادەلرك یازلمسی ایشك هنوز کافی درجده ایلروله‌مه‌مش اولدیغنی سویلەدی . بومادەلرك چهارشنبه کونی تدقیق اولونه‌بیلمسی اسبابی استکمال ایتمکلرینی متخصصلردن مصرانه رجا ایتدی .

دیون عمومیهٔ عثمانیه قوپونلرینك تأدیه‌سنده اعطا اولنمیه آقچه‌نك جنسی

بوبابده جنرال پهلله ، متخصصلرك وظیفه‌لرینی تسهیل ایچون اساسه دائر بك قیصه بر ملاحظه‌نك علاوه‌سنه لزوم کوردی . مشار الیه واصل اولان خبره کوره ، دیون عمومیهٔ عثمانیه قوپونلرینی تأدیهٔ اعطا اولونماجق آقچه‌نك جنسنه دائر مالیه انجمنی جلسهٔ اخیره‌سنده متفقین هیأت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان بیاناتك معنای صحیحه‌سیله کیفیت شمولنجه مذکور متخصصلردن بعضیسی اشتباه ایدرکی کورونمکده ایمشلر. کذلك ، تورك مطبوعاتی بیانات مذکوره‌حقنده معلومات غیرصحیحه نشر ایتمش‌در. استانبول غزته‌لری ۲ مایس جلسه‌سی حقنده‌شوقیلدن‌معلومات‌ویرمشلردر: « ایکنجی‌انجمنك اجتماعنده‌جنرال‌پهلله بزه‌دیون‌عمومیه مقاوله‌لرینی‌طاتمق‌ایچون اصرار ایتمش‌در ، بو ایسه‌تورکیه طرفندن فاضلرك آلتون آقچه ایله تأدیه‌سنك قبولی دیمك اولور . تورك هیئت مرخصه‌سی، حقه مغروبیتی مثبت اولیان بو طلبی‌رده‌قویاً عزم‌ایتمشدر .» بو قیلدن استخبارات تامیله‌یاکلش‌در و آنجق افکار عمومیه‌ده انطباعات کاذبه اویاندیره بیلیر . — مسرودات آقه‌دن صوکرا جنرال پهلله کیفیت آتیه‌یی خاطرلاتدی : مالیه انجمنك جلسهٔ سابقه‌سنده متفقین مرخصلری ، تورك دولتی ایله اولك دائنلری آره‌سنده موجود اولان مقاولات خصوصیه‌یی معاهدهٔ صلحیه‌نك نه حقوقاً ، نه‌ده فعلاً هیچ بروجه ایله تعدیل ایده‌میه‌جکی بر صورت قویه و مصرانه‌ده افاده ایتمشلردر . بناءً علی ذلك معاهدهٔ صلحیه‌نك کیفیت تحریری تأدیاتده ویریله‌جك آقچه نك جنسنه دائر بر قرار مؤخره تابع قیلدق موضوع بحث اولاماز .

جنرال پهلله، متفقین هیأت مرخصه‌سنجه اصلا قابل تغییر اولمیان شو نقطهٔ نظری لطفاً نکاه اعتباره آلمسنی و دردست مناقشه بولنان مادەلرك مقاولات موجوده‌یی تمامیله محفوظ بولندیره‌جق صورتده یازلمقنی ایچون متخصصلرینه تعلیمات ویرمسنی عصمت پاشادن طلب ایتدی .

سیر هوراس رومبولد جنرال پهللهنك بیانات واقعه‌سنه کاملاً اشتراك ایلەدی .

فی‌الواقع ، حاملرك قرارنامه‌لردن واستقراض مقاوله‌لرندن منتج حقلرینی معاهده‌نك بر حکمی ایله تنقیصه حکومتلرك حقلری اولمامسی بریتانیا هیئت مرخصه‌سی عندنده بر مبدأ اصلیدر . اولك نظرنده بویله بر حکم حقانیت وعدالته منافیدر .

دیکر جهتدن ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سی حاملره الیوم حائز اولدقلری حقوق معاهده‌نامه ایله ویرمك ادعاسنده دکلدر .

شوحالده ، کرك قامیو آقچه‌سی مادەسنده ، کرك سائر هر هانکی خصوصده حاملرك حقوق وامتیازاتی نه تنقیص ، نه‌ده تزیید ایتمیه‌جك بر صورت تحریر اتخاذی موافق اولور .

بو مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

موسیو مونتانیا ، مادهٔ سابقه‌ده اجرا اولونان تعدیلك نتیجهٔ طبیعیه‌سی اولمق اوزره ، عینی فقره‌ده « تورك آقچه‌سیله » یرینه « تورك كاغد آقچه‌سیله » دنیلمه‌سنی طلب ایتدی .

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنه ٢ نجی بندده سكز مثل یرینه ٩ مثل قویدیغنی ایضاح ایتدی و بو تعدیلك قونفرانس تعطیل اولنمادن اول متفقین هیئت مرخصه‌سنجه قبول ایدلمش اولدیغنی سویله‌دی .

تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان تعدیلك اساس اعتباریله قبولنه قرار ویرلدی .

موسیو مونتانیا ، ٣ نجی ماده‌نك سائر احكامی حقنده متفقین پروژه‌سی ایله تورك مقابل تكلیفلری بیننده فرق اصلی اولمیوب ، مع‌مافیه متنك عمومیتله یكیدن تعدیلاً یازلمغه محتاج بولندیغی فكرنده اولدیغی و بوایشك اقتصاد متخصصلرینه حواله‌سنی سویله‌دی .

حسن بكك رأیجه ، طرفین، اساسات حقنده ائتلاف ایتمش اولدقلرندن ، متخصصلرك كوره‌جكلری ایش یالكز شكله راجع‌در .

قامبیو حد وسطیسنك صورت حسابنه كلنجه ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تكلیف اولنان اوچ آیلق حد وسطی شهری حدوسطی‌یه شایان ترجیح‌در . كمرك تعرفه‌لرینی هرآی ـ تعدیل مقصدیله ـ نظر تدقیقدن كچیرمك احتیاطسزلق اولور .

بوتعدیل ، قبول وماده‌نك هیئت عمومیه‌سی برای تدقیق متخصصلره حواله ایدلدی .

ماده ٤

حسن بك ٤ نجی ماده‌نك متفقلر طرفندن مرتب متننه تورك هیئت مرخصه‌سنك علاوه ایتدیكی ٢ بندك ذاتاً ایلك فرانسز تكلیفلرنده موجود اولدیغنی اخطار ایتدی . ١ نجی بند اخراجاته ، ٢ نجی بند ادخالاته دائردر .

جنرال پهلله‌نك فكرینه كوره تورك هیئت مرخصه‌سنك تكلیف ایتدیكی ٢ نجی بند مبهم‌در و ١ نجی بندك محتواسنه هیچ برشی علاوه ایتمامكده‌در .

حسن بكك فكرنجه بو بند زائد اولمیوب ، بعض مرتبه فائدهٔ عملیه‌سی واردر .

موسیو مونتانیا، برنجی بندك شوصورتله قلمه آلنمسنی تكلیف ایتدی : « حیات غذائیه‌یه الزم اولان منابعی محافظ وملتك فعالیت اقتصادیه‌سنی وقایه ایتمك » : بو منوال اوزره تورك هیئت مرخصه‌سنك طلبی نظر اعتباره آلنمش اولور ؛ بوكا مقابل ، تورك هیئت مرخصه‌سنك تكلیف ایتدیكی ٢ نجی بند حذف ایدیلیر .

جنرال پهلله ، ١ نجی بندده مندرج « حیات غذائیه » تعبیرینك غرابتنه جلب نظر دقت ایتدی .

متنك تبدیلنده بوملاحظه‌نك تحریر انجمننجه نظر اعتباره آلنمسنه قرار ویرلدی .

موسیو موتانیا ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن علاوه قیلنان و دولت انحصارینك احداث ویا اتساعی مادەسنی استنا وتعلیق ایدن ۸ نجی بندك متفقین هیات مرخصه‌سنجه قبول اولوندیغنی بیلدیردی .

قوانین انسك فهرست مذاکراتی

جنرال پهلله ، مالیه انجمنی جلسهٔ آتیه‌سنك یوم عقدینك برکون صوکره ، یعنی چهارشنبه کونی اوائق اوزره تعیین قیلمسنی طلب ایتدی ، وفرداسی کونك تعیینی تکلیفنده بولونه‌میوب ، چونکه مالیه انجمنك صوکنجی جلسه‌سنده متخصصلره حواله قیلنمش اولان مادەلرك یازلمسی ایشنك هنوز کافی درجه‌ده ایلروله‌مه‌مش اولدیغنی سویله‌دی . بومادەلرك چهارشنبه کونی تدقیق اولونه‌بیلمسی اسبابی استکمال ایتملرینی متخصصلردن مصرانه رجا ایتدی .

دیون عمومیهٔ عثمانیه قوپونلرینك تأدیه‌سنده اعطا اولنمیه آقچه‌نك جنسی

بوبابده جنرال پهلله ، متخصصلرك وظیفه‌لرینی تسهیل ایچون اساسه دائر بك قیصه بر ملاحظه‌نك علاوه‌سنه لزوم کوردی . مشار الیه واصل اولان خبره کوره ، دیون عمومیهٔ عثمانیه قوپونلرینی تأدیهً اعطا اولوناجق آقچه‌نك جنسنه دائر مالیه انجمنی جلسهٔ اخیره‌سنده متفقین هیأت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان بیاناتك معنای صحیحه‌سیله کیفیت شمولنجه مذکور متخصصلردن بعضیسی اشتباه ایدرکی کورونمکده ایمشلر. کذلك ، تورك مطبوعاتی بیانات مذکوره‌حقنده معلومات غیرصحیحه نشر ایتمش‌در. استانبول غزته‌لری ۲ مایس جلسه‌سی حقنده‌شو قبیلدن معلومات ویرمشلردر : « ایکنجی انجمنك اجتماعنده جنرال پهلله بزه‌دیون عمومیه مقاوله‌لرینی طاتمق ایچون اصرار ایتمش‌در ، بو ایسه‌تورکیه طرفندن فائضلرك آلتون آقچه ایله تأدیه‌سنك قبولی دیمك اولور . تورك هیئت مرخصه‌سی، حقه مقرونیتی مثبت اولمیان بو طلبی‌رده‌قویاً عزم ایتمشدر .» بو قبیلدن استخبارات تمامیله یالکلش‌در و آنجق افکار عمومیه‌ده انطباعات کاذبه اویاندیره بیلیر . — مسرودات آقه‌دن صوکرا جنرال پهلله کیفیت آتیه‌یی خاطرلاتدی : مالیه انجمنك جلسهٔ سابقه‌سنده متفقین مرخصلری ، تورك دولتی ایله اونك دائرلری آره‌سنده موجود اولان مقاولات خصوصیه‌یی معاهدهٔ صلحیه‌نك نه حقوقاً ، نه‌ده فعلاً هیچ بروجه ایله تعدیل ایده‌میه‌جکی بر صورت قویه و مصرانه‌ده افاده ایتمشلردر . بناءً علی ذلك معاهدهٔ صلحیه‌نك کیفیت تحریری تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك دائر بر قرار مؤخره تابع قیلمق موضوع بحث اولاماز .

جنرال پهلله، متفقین هیأت مرخصه‌سنجه اصلا قابل تغیر اولمیان شو نقطهٔ نظری لطفاً نکاه اعتباره آلمسنی و دردست مناقشه بولنان مادەلرك مقاولات موجوده‌یی تمامیله محفوظ بولندیره‌جق صورتده یازلمقلنی ایچون متتخصصلرینه تعلیمات ویرمسنی عصمت پاشادن طلب ایتدی .

سیر هوراس رومبولد جنرال پهلله‌نك بیانات واقعه‌سنه کاملاً اشتراك ایله‌دی .

فی‌الواقع ، حاملرك قرارنامه‌لردن واستقراض مقاوله‌لرندن منتج حقلرینی معاهده‌نك بر حکمی ایله تنقیصه حکومتلرك حقلری اولمامسی بریتانیا هیئت مرخصه‌سی عندنده بر مبدأ اصلیدر . اونك نظرنده بویله بر حکم حقانیت وعدالته منافیدر .

دیکر جهتدن ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سی حاملره الیوم حائز اولدقلری حقوق معاهده‌نامه ایله ویرملك ادعاسنده دکلدر .

شوحالده ، کرك قامیو آقچه‌سی مادەسنده ، کرك سائر هر هانکی خصوصده حاملرك حقوق وامتیازاتی نه تنقیص ، نه‌ده تزیید ایتمه‌جك بر صورت تحریر اتخاذی موافق اولور .

بو مسئلهنك متخصصلره حوالهسنه قرار ويرلدى .

موسيو مونتانيا ، مادهٔ سابقهده اجرااولونان تعديلك نتيجهٔ طبيعيهسى اولمق اوزره ، عينى فقرهده « تورك آفيسيرى » يرينه « تورك قاضى آفيسيرى » دنيلمهسنى طلب ايتدى .

حسن بك ، تورك هيئت مرخصهسنه ٢ نجى بنددە سكز مثل يرينه ٩ مثل قويدينى ايضاح ايتدى و بو تعديلك قونفرانس تعطيل اولنمادن اول متفقين هيئت مرخصهسنجه قبول ايدلش اولديغنى سويلهدى .

تورك هيئت مرخصهسى طرفندن وقوع بولان تعديلك اساس اعتباريله قبولنه قرار ويرلدى .

موسيو مونتانيا ، ٣ نجى مادهنك سائر احكامى حقنده متفقين پروژهسى ايله تورك مقابل تكليفلرى بينده فرق اصلى اولديوب ، معمافيه متنك عمومينه بكيدن تعديلاً يازلمغه محتاج بولديغنى فكرنده اولديغنى و بوايشك اقتصاد متخصصلريله حوالهسنى سويلهدى .

حسن بكك رأيجه ، طرفين، اساسات حقنده ائتلاف ايتمش اولدقلرندن ، متخصصلرك كورهجكلرى ايش بالكز شكله راجعدر .

قامبيو حد وسطيسنك صورت حسابنه كلنجه ، تورك هيئت مرخصهسى طرفندن تكليف اولنان اوچ آياق حد وسطى شهرى حدوسطيه شايان ترجيحدر . كرك تعرفهلرينى هرآى ـ تعديل مقصديله ـ نظر تدقيقدن كچيرمك احتياطمزلق اولور .

بوتعديل ، قبول ومادهنك هيئت عموميه ... اله ايدلدى .

مادە ٤ حسن بك ٤ نجى مادهنك متفقلر طرف... حصهسنك مادهٔ ايتميكى ٢ بندك ذاتاً ايلك ... تكليفلرنده موجود ا... جه ، ٢ نجى بنده ادخالله ...

... مكرينه كوره ... بدر و ١ نجى بندك محتواسه ... علاوه ايتمامك

حسن ...

موسيو ... فرانسه الزم اولوده مناقصى محافظه ومتك ... حصهسنك طاقى نظر اعتباره آلمش اولور ... حذف ايدلير .

جمرك ... نظر دقت ايتدى .

متك ... دى .

موسیو موتانیا ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن علاوه قیلنان و دولت انحصارینك احداث ویا اتساعی ماده‌سنی استثنا وتعلیق ایدن ٨ نجی بندك متفقین هیات مرخصه‌سنجه قبول اولوندیغنی بیلدیردی .

قوتلرانسك فهرست مذاکراتی

جنرال پهلله ، مالیه انجمنی جلسهٔ آتیه‌سنك یوم عقدینك بر کون صوکره ، یعنی چهارشنبه کونی اولمق اوزره تعیین قیلنمسنی طلب ایتدی ، وفرداسی کونك تعیینی تکلیفنده بولونه‌میوب ، چونکه مالیه انجمنك صوکنجی جلسه‌سنده متخصصلره حواله قیلنمش اولان ماده‌لرك یازلمسی ایشنك هنوز کافی درجه‌ده ایلروله‌مه‌مش اولدیغنی سویله‌دی . بو ماده‌لرك چهارشنبه کونی تدقیق اولونه‌بیلمسی اسبابی استکمال ایتملرینی متخصصلردن مصرانه رجا ایتدی .

دیون عمومیهٔ عثمانیه قویونلرینك تأدیه‌سنده اعطا اولنه‌جق آقچه‌نك جنسی

بو بابده جنرال پهلله ، متخصصلرك وظیفه‌لرینی تسهیل ایچون اساسه دائر پك قیصه بر ملاحظه‌نك علاوه‌سنه لزوم کوردی . مشار الیه واصل اولان خبره کوره ، دیون عمومیهٔ عثمانیه قویونلرینی تأدیةً اعطا اولوناجق آقچه‌نك جنسنه دائر مالیه انجمنی جلسهٔ اخیره‌سنده متفقین هیأت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان بیاناتك معنای صحیحه‌سیله کیفیت شمولنجه مذکور متخصصلردن بعضیسی اشتباه ایدرکبی کورونمکده ایمشلر. کذلك ، تورك مطبوعاتی بیانات مذکوره‌حقنده معلومات غیر صحیحه نشر ایتمشدر. استانبول غزته‌لری ٢ مایس جلسه‌سی حقنده‌شو قبیلدن معلومات ویرمشلردر : « ایکنجی انجمنك اجتماعنده جنرال پهلله بزه دیون عمومیه مقاوله‌لرینی طاتمق ایچون اصرار ایتمشدر ، بو ایسه تورکیه طرفندن فائضلرك آلتون آقچه ایله تأدیه‌سنك قبولی دیمك اولور . تورك هیئت مرخصه‌سی ، حقه مقرونیتی مثبت اولمیان بو طلبی رده قویاً عزم ایتمشدر . » بو قبیلدن استخبارات تمامیله یاکلشدر و آنجق افکار عمومیه‌ده انطباعات کاذبه اویاندیره بیلیر . — مسرودات آتیه‌دن صوکرا جنرال پهلله کیفیت آتیه‌یی خاطرلاتدی : مالیه انجمنك جلسهٔ سابقه‌سنده متفقین مرخصلری ، تورك دولتی ایله اونك دائنلری آره‌سنده موجود اولان مقاولات خصوصیه‌یی معاهدهٔ صلحیه‌نك نه حقوقاً ، نه‌ده فعلاً هیچ بروجه ایله تعدیل ایده‌میه‌جکی بر صورت قویه و مصرانه‌ده افاده ایتمشلردر . بناءً علی ذلك معاهدهٔ صلحیه‌نك کیفیت تحریری تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسنه دائر بر قرار مؤخره تابع قیلمق موضوع بحث اولاماز .

جنرال پهلله ، متفقین هیأت مرخصه‌سنجه اصلا قابل تغییر اولمیان شو نقطهٔ نظری لطفاً نکاه اعتباره آلمسی و دردست مناقشه بولنان ماده‌لرك مقاولات موجوده‌یی تمامیله محفوظ بولندیره‌جق صورتده یازلمقلغی ایچون متخصصلرینه تعلیمات ویرمسنی عصمت پاشادن طلب ایتدی .

سیر هوراس رومبولد جنرال پهلله‌نك بیانات واقعه‌سنه کاملاً اشتراك ایله‌دی .

فی الواقع ، حامللرك قرارنامه‌لردن واستقراض مقاوله‌لرندن منتج حقلرینی معاهده‌نك بر حکمی ایله تنقیصه حکومتلرك حقلری اولمامسی بریتانیا هیئت مرخصه‌سی عندنده بر مبدأ اصلیدر . اونك نظرنده بویله بر حکم حقانیت وعدالته منافیدر .

دیکر جهتدن ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سی حامللره الیوم حائز اولمدقلری حقوق معاهده‌نامه ایله ویرمك ادعاسنده دکلدر .

شو حالده ، کرك قامیو آقچه‌سی ماده‌سنده ، کرك سائر هر هانکی خصوصده حامللرك حقوق وامتیازاتی نه تنقیص ، نه‌ده تزیید ایتمیه‌جك بر صورت تحریر اتحادی موافق اولور .

بو مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنه قرار ويرلدى .

موسيو مونتانيا ، مادهٔ ساخه‌ده اجرا اولونان تعديلك نتيجهٔ طبيعيسى اولق اوزره ، عين فقره‌ده « تورك آفيسيه » يرينه « تورك قاضي آفيسيه » دئيلمه‌سنى طلب ايتدى .

حسن بك ، تورك هيئت مرخصه‌سنه ٢ نجى بنده سكز مثل يرينه ٩ مثل قويديغى ايضاح ايتدى و بو تعديلك قوهرائى تعطيل اولمادن اول متفقين هيئت مرخصه‌سنجه قبول ايدلش اولديغنى سويله‌دى .

تورك هيئت مرخصه‌سى طرفدن وقوع بولان تعديلك اساس اعتباريله قبوله قرار ويرلدى .

موسيو مونتانيا ، ٣ نجى ماده‌نك سائر احكامى حقده متفقين پروژه‌سى ايله تورك مقابل تكليفلرى بنده فرق اصلى اولديوب ، مع‌مافيه مذكور عمومينه كيدن تعديلاً بازلمه محتاج بولديغى فكرنده اولديغى و بوايتبار اقتصاد متخصصلريه حواله‌سى سويله‌دى .

حسن بكك رأيجه ، طرفين ، اساسات حقده اتلاف ايتمش اولدقلرندن ، متخصصلرك كوره‌جكلرى ايش بالكز شكله راجعدر .

فاميو حد وسطيسنك صورت حسابه كلمه ، تورك هيئت مرخصه‌سى طرفدن تكليف اولنان اوچ آياق حد وسطى شهرى حد وسطيه شايان ترجيحدر . كرك تعرفه‌لرى هرآى ـ تعديل مقصديله ـ نظر تدقيقدن كچيرمك احتياطلرى اولور .

واتعديل ، قبول وماده‌نك هيئت عموميه‌سى راى تدقيق متخصصلره حواله ايدلدى .

ماده ٤ حسن بك ٤ نجى ماده‌نك متفقلر طرفدن مرتب مثنه تورك هيئت مرخصه‌سنك علاوه ايتديكى ٢ بندك داتاً ايكى فرانسز تكليفلرنده موجود اولديغى اخطار ايتدى . ١ نجى بنده اخراجاته ، ٢ نجى بنده ادخالاته دائردر .

جرال پاله‌نك فكرينه كوره تورك هيئت مرخصه‌سنك تكليف ايتديكى ٢ نجى بند مهمدر و ١ نجى بندك محتواسنه هيچ برشى علاوه ايتمكدهدر .

حسن بكك فكرنجه بو بند رائد اولبوب ، بعض مرتبه فائدهٔ عمليه‌سى واردر .

موسيو مونتانيا ، ٢ نجى بندك شوصورتله قلمه آلمسنى تكليف ايتدى : « حياتغرا پيه الزم اولوب طابعى محافظه ومقتضاى فعاليت اقتصاديه‌سنى وقايه ايتمك » : بو منوال اوزره تورك هيئت مرخصه‌سنك طلبى نظر اعتباره آلمش اولور ؛ بوكا مقابل ، تورك هيئت مرخصه‌سنك تكليف ايتديكى ٢ نجى بند حذف ايدلير .

جرال پاله ، ١ نجى بنده مندرج « حيات غدائيه » تعبيرينك عرائه جلب نظر دقت ايتدى .

متنك تبديلنده وملاحظه‌نك تحرير المحضنجه نظر اعتباره آلمسنه قرار ويرلدى .

موسیو مونتانیا ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن علاوه قیلنان و دولت انحادیه‌نك احداث ویا اتساعی ماده‌سنی استنا وتعلیق ایدن ۸ نجی بندك متفقین هیات مرخصه‌سنجه قبول اولوندیغنی بیلدیردی .

قوانین اساسیك فهرست مذاکراتی

جنرال پهلله ، مالیه انجمنی جلسهٔ آتیه‌سنك یوم عقدینك برکون صوکره ، یعنی چهارشنبه کونی اوائل اوزره تعیین قیلنمسنی طلب ایتدی ، وفرداسی کونك تعیینی تکلیفنده بولونه‌میوب ، چونکه مالیه انجمنك صوکنجی جلسه‌سنده متخصصلره حواله قیلنمش اولان ماده‌لرك یازلمسی ایشنك هنوز کافی درجه‌ده ایلروله‌مه‌مش اولدیغنی سویله‌دی . بوماده‌لرك چهارشنبه کونی تدقیق اولونه‌بیلمسی اسبابی استکمال ایتملرینی متخصصلردن مصرانه رجا ایتدی .

دیوون عمومیهٔ عثمانیه قویونلرینك تأدیه‌سنده اعطا اولنمیه آقچه‌نك جنسی

بوبابده جنرال پهلله ، متخصصلرك وظیفه‌لرینی تسهیل ایچون اساسه دائر بك قیمه بر ملاحظه‌نك علاوه‌سنه لزوم کوردی . مشار الیه واصل اولان خبره کوره ، دیون عمومیهٔ عثمانیه قویونلرینی تأدیهٔ اعطا اولوناجق آقچه‌نك جنسنه دائر مالیه انجمنی جلسهٔ اخیره‌سنده متفقین هیأت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان بیاناتك معنای صحیحه‌سیله کیفیت شمولنجه مذکور متخصصلردن بعضیسی اشتباه ایدرکی کورونمکده ایمشلر. کذلك ، تورك مطبوعاتی بیانات مذکوره‌حقنده معلومات غیرصحیحه نشر ایتمش‌در. استانبول غزته‌لری ۲ مایس جلسه‌سی حقنده‌شو قیلدن معلومات ویرمشلردر: « ایکنجی انجمنك اجتماعنده جنرال پهلله زمدیون عمومیه مقاوله‌لرینی طاتمق ایچون اصرار ایتمش‌در ، بو ایسه تورکیه طرفندن فاضلرك آلتون آقچه ایله تأدیه‌سنك قبولی دیمك اولور . تورك هیئت مرخصه‌سی، حقه مقرونیتی مثبت اولمیان بو طلبی رد‌ه‌قویاً عزم ایتمشدر .» بو قیلدن استخبارات تمامیله یالکش‌در و آنجق افکار عمومیه‌ده انطباعات کاذبه اویاندیره بیلیر . — مسرودات آتفه‌دن صوکرا جنرال پهلله کیفیت آتیه‌یی خاطرلاتدی : مالیه انجمنك جلسهٔ سابقه‌سنده متفقین مرخصلری ، تورك دولتی ایله اولنك دائنلری آره‌سنده موجود اولان مقاولات خصوصیه‌یی معاهدهٔ صلحیه‌نك نه حقوقاً ، نه‌ده فعلاً هیچ بروجه ایله تعدیل ایده‌میه‌جکی بر صورت قویه و مصرانه‌ده افاده ایتمشلردر . بناءً علی ذلك معاهدهٔ صلحیه‌نك کیفیت تحریری تأدیاتده ویریله‌جك آقچه نك جنسنه دائر بر قرار مؤخره تابع قیلمق موضوع بحث اولاماز .

جنرال پهلله، متفقین هیأت مرخصه‌سنجه اصلا قابل تغیر اولمیان شو نقطهٔ نظری لطفاً نکاه اعتباره آلمسنی و دردست مناقشه بولنان ماده‌لرك مقاولات موجوده‌یی تمامیله محفوظ بولندیره‌جق صورتده یازلمقلغی ایچون متخصصلرینه تعلیمات ویرمسنی عصمت پاشادن طلب ایتدی .

سیر هوراس رومبولد جنرال پهلله‌نك بیانات واقعه‌سنه کاملاً اشتراك ایلهدی .

فی‌الواقع ، حاملرك قرارنامه‌لردن واستقراض مقاوله‌لرندن منتج حقلرینی معاهده‌نك بر حکمی ایله تنقیصه حکومتلرك حقلری اولمامسی بریتانیا هیئت مرخصه‌سی عندنده بر مبدأ اصلیدر . اونك نظرنده بویله بر حکم حقانیت وعدالته منافیدر .

دیکر جهتدن ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سی حاملره الیوم حائز اولدقلری حقوقی معاهده‌نامه ایله ویرمك ادعاسنده دکلدر .

شوحالده ، کرك قامیو آقچه‌سی ماده‌سنده ، کرك سائر هر هانکی خصوصده حاملرك حقوق وامتیازاتی نه تنقیص ، نه‌ده تزیید ایتمیه‌جك بر صورت تحریر اتخاذی موافق اولور .

بو مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

موسیو مونتانیا ، مادهٔ سابقه‌ده اجرااولونان تعدیلك نتیجهٔ طبیعیه‌سی اولمق اوزره ، عینی فقره‌ده « تورك آقچه‌سیله » یرینه « تورك كاغد آقچه‌سیله » دنیلمه‌سنی طلب ایتدی .

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنه ۲ نجی بندده سكز مثل یرینه ۹ مثل قویدیغنی ایضاح ایتدی و بو تعدیلك قونفرانس تعطیل اولنمادن اول متفقین هیئت مرخصه‌سنجه قبول ایدلمش اولدیغنی سویله‌دی .

تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان تعدیلك اساس اعتباریله قبولنه قرار ویرلدی .

موسیو مونتانیا ، ۳ نجی ماده‌نك سائر احكامی حقنده متفقین پروژه‌سی ایله تورك مقابل تكلیفلری بیننده فرق اصلی اولمیوب ، مع‌مافیه متنك عمومیتله یكیدن تعدیلاً یازلمغه محتاج بولندیغی فكرنده اولدیغی و بوایشك اقتصاد متخصصلرینه حواله‌سنی سویله‌دی .

حسن بكك رأینجه ، طرفین، اساسات حقنده ائتلاف ایتمش اولدقلرندن ، متخصصلرك كوره‌جكلری ایش یالكز شكله راجع‌در .

قامبیو حد وسطیسنك صورت حسابنه كلنجه ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تكلیف اولنان اوچ آیلق حد وسطی شهری حدوسطی‌یه شایان ترجیح‌در . كمرك تعرفه‌لرینی هرآی ـ تعدیل مقصدیله ـ نظر تدقیقدن كچیرمك احتیاطسزلق اولور .

بوتعدیل ، قبول وماده‌نك هیئت عمومیه‌سی برای تدقیق متخصصلره حواله ایدلدی .

ماده ٤

حسن بك ٤ نجی ماده‌نك متفقلر طرفندن مرتب متننه تورك هیئت مرخصه‌سنك علاوه ایتدیكی ۲ بندك ذاتاً ایلك فرانسز تكلیفلرنده موجود اولدیغنی اخطار ایتدی . ۱ نجی بند اخراجاته ، ۲ نجی بند ادخالاته دائردر .

جنرال پهلله‌نك فكرینه كوره تورك هیئت مرخصه‌سنك تكلیف ایتدیكی ۲ نجی بند مبهم‌در و ۱ نجی بندك محتواسنه هیچ برشی علاوه ایتمامكده‌در .

حسن بكك فكرنجه بو بند زائد اولمیوب ، بعض مرتبه فائدهٔ عملیه‌سی واردر .

موسیو مونتانیا، برنجی بندك شوصورتله قلمه آلنمسنی تكلیف ایتدی : « حیات غذائیه‌یه الزم اولان منابعی محافظه وملتك فعالیت اقتصادیه‌سنی وقایه ایتمك » : بو منوال اوزره تورك هیئت مرخصه‌سنك طلبی نظر اعتباره آلنمش اولور ؛ بوكا مقابل ، تورك هیئت مرخصه‌سنك تكلیف ایتدیكی ۲ نجی بند حذف ایدیلیر .

جنرال پهلله ، ۱ نجی بندده مندرج « حیات غذائیه » تعبیرینك غرابتنه جلب نظر دقت ایتدی .

متنك تبدیلنده بوملاحظه‌نك تحریر انجمننجه نظر اعتباره آلنمسنه قرار ویرلدی .

ودیونك فائض و آمورتیسمانلرینك ایفاسنده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسنه دائر اولان نوط ایکی مهم سببدن دولایی پروژه‌دن طی اولونمالیدر :

« . . . . . .

« ثانیاً ، یوقاریده بالدفعات نظر دقته عرض اولدندیغی وجه ایله ، تورك حکومتنك دائنلری ایله مناسباتی خصوصی بر ماهیتی حاوی اولدیغندن ، احکام مماثله‌نك بین‌الملل برسندده پکده یری اولاماز . »

عصمت پاشانك دمین ایراد ایتدیکی دلیل بو ایکنجی بنده تمامیله مخالفدر .

عصمت پاشا ، تورکیه‌نك قدرتندن خارج تعهداته کیریشمکدن امتناع ایتدیکنی بالتکرار ، مسئله‌نك معاهده‌نامه ایله تصفیه اولونمسنده طرفینجه بیوك فائده بولوندیغنی سویله‌دی .

موسیو مونتانیا ، بو مسئله‌یی حل وتسویه ایتمك ایچون اجراسی لازم کله‌جك مذاکراتك صوکی کلیوب ، صاحب صلاحیت ممثللر کوندرملرینی حامللردن طلب ایتمك وهیچ شبهه‌سز چوق اوزون سوره‌جك مذاکره‌لره کیریشمك اقتضا ایده‌جکی مطالعه‌سنی اتیان ویکدیکری مقابله‌سنده بولونان نقطهٔ نظرلری نظر اعتباره آله‌رق بر فورمول بولملری ضمننده مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنی تکلیف ایتدی .

جنرال پهلله ، حوالهٔ مذکوره‌یی آنجق بر شرطله قبول ایدوب ، شویله‌که ، هم‌ده دیکرجهتدن ، مقاولات موجوده‌یه هیچ بر خلل ایراث اولونه‌میه‌جغی قضیه‌لرینی نظر اعتباره آله‌رق بر صورت تحریر قرارلاشدیرمغه متخصصلرك مأمور ایدلمه‌لرینی سویله‌دی .

عصمت پاشا مسئله‌نك متخصصلره ، بلاشرط حواله‌سنی قبول ایدوب ، زیرااختلافك اساسنی جنرال پهلله‌نك سرد ایتدیکی قیود تشکیل ایله‌دیکنی افاده ایتدی .

موسیو مونتانیا ، مسئله‌نك متخصصلره ، مقاولات موجوده‌نك محفوظیتی اساسی نظر اعتبارده طوتوله‌رق آرالرنده تدقیق اولونمق اوزره حواله قیلنه‌جغنی بیان ایله‌دی .

جلسه‌یه ساعت ۱۲ یی ٤٥ کچه ختام ویرلدی .

موسیو مونتانیا جنرال پەلله ایله سیر هوراس رومبولدك بسط ایتدکلری ملا حظاته اشتراك ایتدی .

عصمت پاشا ، هیئت مرخصەلر آراسنده واقع اولان تعاطیٔ افکار اثناسنده ، مسئلەنك حقوقاً کورونیشی کندیسنجه پکده حائز اهمیت اولمدیغنی دائما سویلەمش اولدیغندن بحث ایله ، تورك حکومتنی علاقەدار ایدن شی درعهده ایتدیکی مکلفیت قدرت وتحملندن آشغین اولوب اولمدیغنی بالاطراف ادراك ایدەبیلمك اوزره ، نه تأدیه ایدەجکنی صحت تامه ایله بیلمکلك اولدیغنی ؛ قامبیو اوپسیونی مسئلەنك غایت مهم بر عنصرینی تشکیل ایتدیکنی ، بومسئلەنك تسویەسنك حامللرله مذاکرات آتیەیه تعلیق وتأخیرندن عبارت اولەجق بر صورت حلیەیی نابمحل بولدیغنی ؛ مسئلهٔ مذکورەیی قونفرانسك حائز بولندیغی صلاحیت موجبنجه حل وتنظیم ایتمسنی ترجیح ایلدیکنی ، بو منوال اوزره تورکیەنك ، معاهدەنامەیی امضالایەجغی وقت ، ایفاسنی اوزرینه آلدیغی مبلغه اطلاع حاصل ایدەجکنی وبو کیفیت تورك هیئت مرخصەستك درجهٔ عظماده عطف اهمیت ایتدیکی برماده ایدوکنی بیان ایتدی .

جنرال پەللەنك فکرنجه ، یکدیکری مقابلەسنده بولونان مدعالر وهلهٔ اولاده کورندیکی قدر متباعد دکلدر . تورك هیئت مرخصەسی سعەسندن آشیری تعهداتی اوزرینه آلمامق آرزو ایدییور . متفقین هیئت مرخصەلری کندیلرینه تعلق واختصاص ایتمیان برمسئلەنك حل وتسویەسی کندیلرینه عائد اولمدیغی مطالعەسنده بولنیورلر . تورکیەنك تادیه ایدەجکی مبلغ اونکله دائنلری آراسنده منعقد قونظراتلر وقونقورداتولردن منبعثدر . حقوق نقطهٔ نظرنجه بونلری تکرار نظر تدقیقدن کچیرمك کیملر طرفندن یاپلمشلرسه اونلره تعلق ایدر . متفقین هیئت مرخصەسی تورکیەنك یکیدن هیچ بر تعهده کیرمەمسنی قبول ایدرلر ، فقط مقاولەلرده معاقدیندن بولونمیان حکومتلرك بونلرده تعدیلات اجرا ایتمسی غیر ممکندر .

عصمت پاشانك فکرینه کوره ، بویله بر صورت حلیەنك نتیجەسی ، معاهدەنامەنك موقع مرعیته وضعی ایله یکی مقاولاتك عقدی آراسنده کچەجك دورەده عهدەسنه ترتب ایدەجك مکلفیاته تورکیەنك اطلاعنی محال قیلمق اولەجقدر .

جنرال پەلله ، مکلفیات مذکورەنك مجموعی مقاولات موجودەدە معین بولوندیغنه کوره ، بوفکره اشتراك ایتمەدی .

عصمت پاشا جواباً دیدی که : اکر مقاولات مرعیه باقی اولورسه تورکیەنك اوزرینه آلەجغی مکلفیات تحمل کداز اولور . بوسببدن ناشیدرکه تورك هیئت مرخصەسی بومسئلەنك بالذات قونفرانسجه حل وتسویه اولونماسنی التزام ایدر .

جنرال پەلله ، قونفرانسده حامللرك هیچ بروکیللری اولمدیغنی ، بناءً علی ذلك قونفرانسك بومسئلەیی مناقشه ایتمك ایچون صفتی بولونمدیغنی تبیین ایتدی .

عصمت پاشانك ظننجه ، بومشکلی حل واقتحام ایچون عملی برچاره بولمق ممکندر .

جنرال پەلله ، بوبابده هیچ بروقت تعهده کیرمدیکنك بیاننه لزوم کوردی .

سیر هوراس رومبولد ، تورك حکومتی ایله دائنلری آراسنده هر درلو اوزلاشمه کیفیتی قونفرانسك دائرهٔ صلاحیتنی تجاوز ایتدیکی بالذات عصمت پاشا طرفندن ۸ مارت تاریخلی نوطەسنده تصدیق ایدلدیکنی بعدالاخطار ،

یونان ، رومانیا وصرب متخصصلری ، بومادەنك ایلك قسمنده مندرج اولان احکام ـ که مملکتلرینی علاقەدار ایدن حکملر اونلردن عبارتدر ، ـ یونانستانه ، رومانیایه وصربستانه تطبیق اولنمسنی طلب ایدییورلر.

ماده ٧٢

٢٩ تشرین اول ١٩١٤ تاریخنده متفقین تبعەسندن بولنان اشخاصة عائد ارلوب، اشبو معاهدەنامەنك موقع مرعیته وضعی تاریخنده تورك قالمش بولنەجق اراضیده هنوز موجود وتشخیصی قابل اولان اموال ، حقوق ومنافع درحال من لهم حقلره اعاده اولنەجقدر .

تورك تبعەسنه عائد اولوب ، ٢٩ تشرین اول ١٩١٤ تاریخنده دول متفقەنك حاکمیت وحمایەلری آلتنه موضوع بولنان اراضیده ، یاخود بالقان محاربەلری نتیجەسنده دولت عثمانیەدن فك ایدیلن والیوم دولت مذکورەنك حاکمیتی آلتنه موضوع بولنان اراضیده هنوز موجود وتشخیصی قابل اولان اموال ، حقوق ومنافعده ، بالمقابله من لهم حقلره درحال اعاده قیلنەجقدر . اشبو معاهدەنامه موجبنجه دولت عثمانیەدن منفك اراضیده تورك تبعەسنه عائد اولەرق بولنان ودول متفقه مأمورلری طرفندن تصفیه ایدلمش ویا لاعلی التعیین سائر تدابیر استثنائیەیه تابع قیلنمش اولان اموال ، حقوق ومنافع حقنده عینی معامله جریان ایدەجكدر .

اشبو معاهده موجبنجه درلت عثمانیەدن فك ایدیلن بر طوپراقده بولنوب ، عثمانلی حکومتی طرفندن حقنده برتدبیر استثنائیٔ حربی واقع اولدقدن صوکره ، مذکور طوپراقده اجرای سلطه ایدن طرف عالیٔ عاقدیدنده الیوم بولنان وتشخیصی قابل اولان اموال ، حقوق ومنافع ، بولندقلری حال اوزره ، صاحب مشروعلرینه اعاده اولنەجقدر. مذکور طوپراقده اجرای حکم ایدن طرف عالیٔ عاقد طرفندن تصفیه ایدلمش اموال غیرمنقوله حقنده عین معامله ایفا ایدیلەجکدر . افراد آراسنده بونلردن ماعدا اولان مطالبات استردادیه ، صلاحیتدار محلی محکمەلرینه عرض اولنەجقدر .

مکرر ٧٢ نجی ماده

٧٢ نجی مادەنك ١ نجی و ٢ نجی فقرەلری احکامنك تنفیذ واجراسی ایچون طرفین عالیین عاقدین من لهم حقوقی ، اك سریع براصول ایله وکندیلرینك رضالری اولمقسزین تحمیل ایدلمش اولەبیلەجك هر کونا تکالیف وقیوددن آزاده بر حالده ، اموال ، حقوق ومنافعلرینه اعادةً متصرف قیلەجقلردر . اموال ، حقوق ومنافع مذکورەیی بو اعادەیی اجرا ایدەجك اولان حکومتدن بلا واسطه ویا بالواسطه اکتساب ایتمش و اعادەدن دولایی ضرره اوغرامش اولابیلەجك اشخاص ثالثەنك تضمین ضررلری اسبابنك استحصالی حکومت مذکورەیه عائد اولەجقدر .

سائر کافهٔ احوالده ، تضمین ضرر ایتدیرمك ایچون ایجاب ایدنلر علیهنه اقامهٔ دعوی ایتمك متضرر اشخاص ثالثەیه عائد اولەجقدر .

بومقصدله ، طرفین عالیین عاقدین طرفندن دشمن اموال، حقوق ومنافعی حقنده اجرا قیلنمش اولەبیلەجك بالجمله معاملات تصرفیه ویا دیکر تدابیر استثنائیهٔ حربیه ، هنوز ختام بولمامش بر تصفیه معاملەسی واقع ایسه ، درحال رفع وتوقیف ایدیلەجکدر. صاحبلرینك مطالباتی اموال، حقوق ومنافعلری تشخیص اولونونجه کندیلرینه درحال اعاده اولنمق صورتیله اعاده قیلنەجقدر .

اعادەسی ٧٢ نجی مادەده درپیش اولنان اموال ، حقوق و منافع اشبو معاهدەنامەنك امضاسی تاریخنده

۵ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌سی

اوچنجی انجمن

اقتصاد متخصصلرینك اجتماعی

۳ مایس ۱۹۲۳

اقتصاد متخصصلری ، متفقین پروژه‌سنك ۷۲ نجیدن ۸۱ نجی یه قدر اولان ماده‌لری ایله تورك مقابل تکلیفلرینی بعدالتدقیق ، متلری ملفوف ماده‌لرك ، آتیده مندرج ملاحظات قیدی آلتنده اولق اوزره، قبولی توصیه امرنده اتفاق ایتمشلردر :

۷۳نجی ماده. — اولا، یونان متخصصی بوماده‌یی، ۷۲ نجی ماده‌ده دخی عینی اصول تحریردرپیش ایدلمك شرطیله قبول ایده‌جکدر .

ثانیاً — تورك متخصصلری بوتعهدك تورکیه طرفندن رومانیا وصربستانه قارشی قبولی‌عینی تعهدك‌یونانستان جانبندن قبوله تابع طوتیورلر .

رومانیا وصرب متخصصلری ، اگر یونانستان بوتعهدی قبول ایتمزسه ، ـ معامله‌ٔ متقابله شرطیله مشروط اولمق قبول ایتدکلری ـ بوتعهده تورکیه‌نك کندیلرینه قارشی کیرمش رومانیا ایله صربستانك طلب ایتمکده بنه حقلی اولدقلرینی سرد ایدییورلر .

ثالثاً — تورك متخصصلری ایلك فقره‌دن «نقود ، اسهام وتحویلات داخل اولدیغی حالده، کلمه‌لرینك حذفنی ایستییورلر .

رابعاً — ایکنجی فقره حقنده رومانیا متخصصی ، یونان ازدولرینك واداره‌سنك افعالی سبیله رومانیانك هیچ برمجبوریتله مکلف طوتولماسنی طلب ایدییور .

۷۵نجی ماده. — بریتانیا متخصصی ۱۹۲۲ ـ ۱۹۲۳، سنهٔ مالیه‌سنه عائد ویرکی ورسملرك تحصیلنده ازمیر پانفینی سبیله واقع اولان ضایعاتك نظراعتباره آلنه‌جغنی مبین بر حکمك قبوله تابع طوتمشدر .

دیکر هیأت مرخصه متخصصلری بوطلبه اشتراك ایتمشلردر .

۷۷نجی ماده. — تورك متخصصلری بوماده‌یی آنجق بیوك بریتانیا ، فرانسه وایتالیایه تعلق ایتمك اوزره قبول ایدییورلر .

ماده ٧٦

(حذف اولونمشدر . ـ ٧٢ نجی ماده‌یه مراجعت)

ماده ٧٧

٧٢ نجی ماده‌دن ٧٦ نجی ماده قدر اولان مواده مستند مطالب ودعاوی ، اشبو معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیه وضعندن اعتباراً آلتی آی مدت ظرفنده صلاحیتدار مأمورین تردنده وائتلاف وقوع بولمازسه اون ایکی آی ظرفنده مختلط حکم محکمه‌سی تردنده سرد واقامه اولونه‌جقدر .

ماده ٨٧

اشبو فصلك احکامی ، ١ آغستوس ١٩١٤ دن اول اموال ، حقوق ومنافعلری حقنده سائر دول عاقده حکومتلری ویاتبعه‌لری طرفندن حکومت عثمانیه تردنده وحکومت عثمانیه ویا تبعه‌سی جانبدن حکومات مزبوره تردنده سرد واقامه اولونمش اولان مطالباته ویا دعاویه خالل ایراث ایتمیه‌جکدر . بو مطالبات ویا دعاوی تورك حکومتی ایله دول عاقدهٔ سائره حکومتلری تردنده ، قاپیتولاسیونلرك لغوی نظر اعتباره طوتیله‌رق ، عینی شرائط دائره‌سنده تعقیب اولونه‌جقدر .

ماده ٨١

اشبو معاهده‌نامه موجبنجه تورك قالان اراضیده آلمانیا ، آوستریایه ، مجارستانه وبلغارستانه ویا تبعه‌لرینه عائد اولوب اشبو معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیه وضعندن اول متفق حکومتلر طرفندن ضبط ویا اشغال اولونمش اولان اموال ، حقوق ومنافع بو حکومتلر ایله آلمان ، آوستریا ، مجار وبلغار حکومتلری ویا تبعه‌لری آراسنده عقد اولونه‌جق ائتلافاتك انعقادینه قدر مذکور متفق حکومتلرك یدتصرفلرنده قاله‌جقدر . اکر بو اموال ، حقوق ومنافع تصفیه اولونمش ایسه ، وقوع بولان تصفیه‌لر تأیید اولونور .

اشبو معاهده‌نامه موجبنجه تورکیه‌دن آریلان اراضیده آلمانیایه ، مجارستانه وبلغارستانه ویاتبعه‌لرینه عائد اموال ، حقوق ومنافعی اراضیٔ مذکوره‌ده اجرای حکم ایدن حکومتلر اشبو معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیه وضعندن اعتباراً برسنه مدت ظرفنده تصفیه ایده‌بیله‌جکلردر .

ایشبو اجرا اولونمش ، اینمش اولسون ، بو تصفیه‌لرك حاصلاتی ، اکر تصفیه اولونان اموال آلمان ، آوستریا ، مجار ویا بلغار دولتلك ملکی ایسه ، علاقه‌دار دولت ایله صلح معاهده‌نامه‌سیله مؤسس تعمیرات قومیسیونه تسویه اولونه‌جقدر . اکر تصفیه اولونان اموال برملك خصوصی ایسه حاصلات مذکوره دوغرودن دوغرویه اصحاب اموالله تسویه قیلنه‌جقدر .

اشبو مادهٔ‌نك احکامی عثمانلی آتونیم شرکتلرنه تطبیق اولونماز . تورك حکومتی اشبو ماده‌ده مذکور تدابیردن هیچ بروجه ایله مسئول اولیه‌جقدر .

طرفین عالیین عاقدینندن برینك مامورلری جابندن تصفیه ایدلش بولنور ایسه ، عاقد مذکور ، بدل تصفیه‌یی صاحبلرینه تسویه ایتمك صورتیله اموال ، حقوق ومنافع مزبورەنك اعادەسی مجبوریتندن متیری اولەجقدر . اکر صاحبنك مراجعتی اوزرینه مخاط حکم محکمەسی تصفیەنك دکر فیاتی بولدیرەجق شرائط آتیده اجرا ایدلمش اولدیغی رأینده بولنور ایسه مذکور محکمه ، طرفین آراسنده ائتلاف حاصل اولمدیغی تقدیرده ، موافق حقانیت کورەجکی مقدارده بدل تصفیه‌یی تزیید ایدەبیلەجکدر . صاحب ایله حاصل اولان ائتلافدن ویا مذکور حکم محکمەسی قرارندن اعتباراً ایکی آی مدت ظرفنده تأدیه وقوع بولمدیغی تقدیرده ، اموال وحقوق ومنافع مرموزه اعاده ایدیلەجکدر .

ماده ۷۳

برطرفدن یونانستان ، رومانیا ، صرب ـ خروات ـ سلووەن دولتی و دیکر طرفدن تورکیه ، کندی اردولری ودوائری جابندن تورکیه اراضیسنده ویا متاظراً یونانستان، رومانیا و صرب ـ خروات ـ سلووەن دولتی اراضیسنده اخذ ، ضبط ویا سکوسترو اولنمش اولوبده الیوم کندی اراضیلری داخلنده بولنان (نقود ، اسهام وتحویلات داخل اولدیغی حالده) هر نوع اموال منقولەنك تملکتارنده تحری واعادەسی خصوصنده کرك تدابیر اداریهٔ مناسبەنك اتخاذی ، کرك بالجمله وثائق متعلقەنك تسلیمی صورتیله تسهیلات ارائەسنی متقابلاً تعهد ایدرلر .

اشبو تحری واعاده ، آلمان ، آوستریا ـ مجار ویا بلغار اردولری ودوائری طرفندن یونان ، رومانیا ویا صرب ـ خروات ـ سلووەن دولتی اراضیسنده ضبط ویا سکوسترواولنوبده تورکیه‌یه ویا تبعەسنه دور اولنمش بولنان آنف‌الذکر اشیا ایله یونان ، رومانیا ، ویا صرب اردولری‌طرفندن تورك طوپراغندەضبط ویاسکوسترو ایدیلەرك یونانستانه ، رومانیایه ویا صرب ـ خروات ـ سلووەن دولتنه ویا تبعەلرینه دور ایدلش اولان اشیا حقنده دخی واقع اولەجقدر.

اشبو تحریرلره واعادەلره متعلق استدعانامەلر ، اشبو معاهدەنك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً آلتی آی ظرفنده اعطا اولەجقدر .

ماده ۷٤

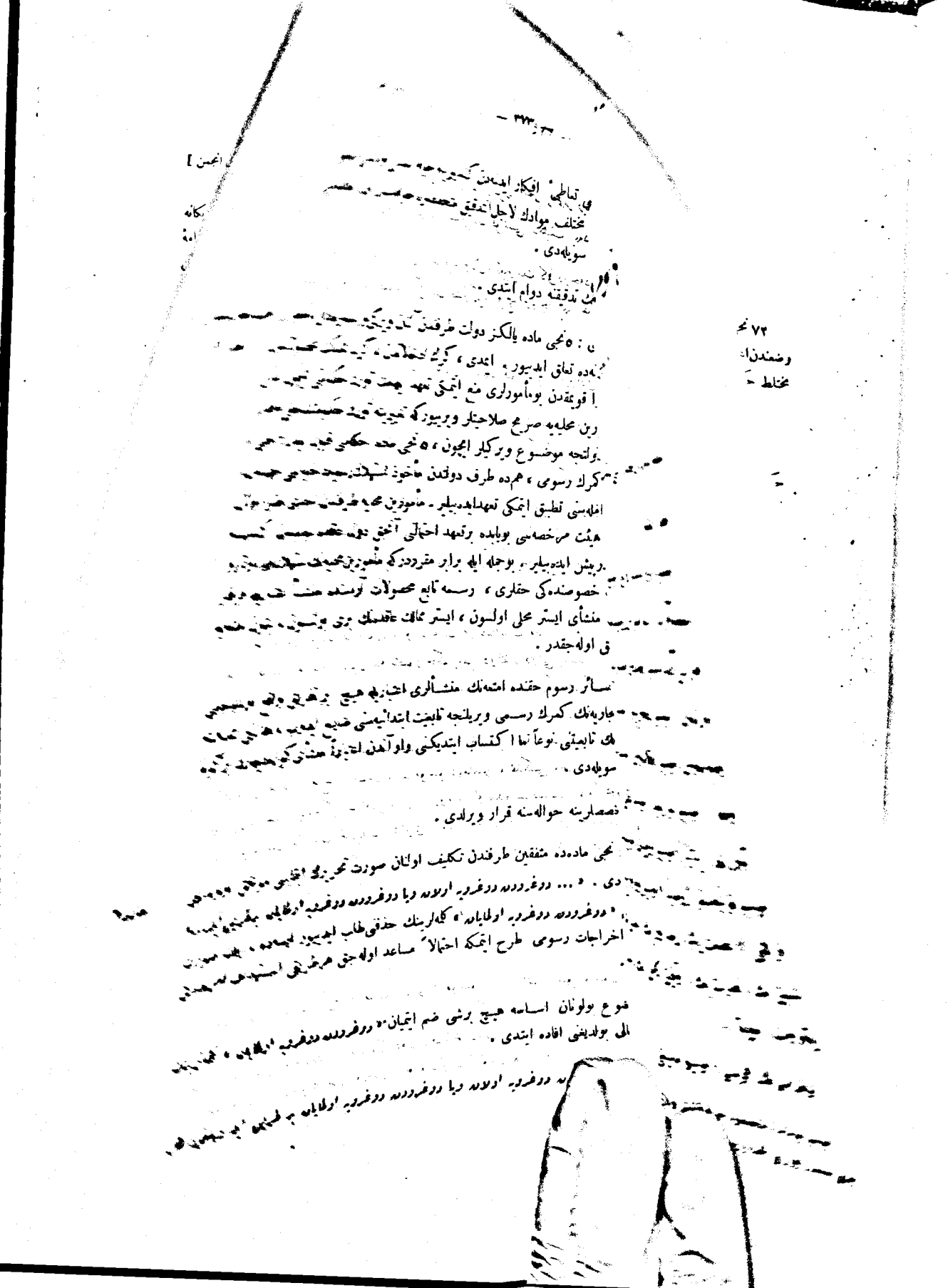
(ملی اولنمشدر . ـ ۷۲ نجی و مکدر ۷۲ نجی مادەلره مراجعت)

ماده ۷۵

۱۹۲۲ ـ ۱۹۲۳ سنهٔ مالیەسنه مقدم سنین مالیه ایجون متفقین تبعەسندن ویا امواللرندن ، متفقین تبعەسنك وامواللرینك ۱ آغستوس ۱۹۱٤ ده مستفید اولدقلری نظام موجبنجه تابع اولدقلری هیچ برویرکی ، رسم ویا منضم رسم تحصیل اولونمیەجقدر .

۱۹۲۲ ـ ۱۹۲۳ سنهٔ مالیەسنه مقدم سنین مالیه ایجون ۱۵ مایس ۱۹۲۳ دن صوکرا مبالغ تحصیل قیلنمش بولوندیغی تقدیرده ، اشبو معاهدەنامه موقع مرعیته وضع اولونجه من‌لهم حقلره اعاده اولونەجقدر.

۱۵ مایس ۱۹۲۳ دن اول تحصیل اولونان مبالغ حقنده هیچ بر مراجعت واقع اولەمیەجقدر .



طرفین عالیین عاقدینـدن برینك مامورلری جابندن تصفیه ایدلش بولنور ایسه ، عاقد مذکور ، بدل تصفیه‌یی صاحبلرینه تسویه ایتمك صورتیله اموال ، حقوق ومنافع مزبورهنك اعادهسی مجبوریتندن متبری اولهجقدر . اکر صاحبنك مراجعتی اوزرینه مخالط حکم محکمهسی تصفیهنك دکر فیأتی بولدیرهجق شرائط آتیده اجرا ایدلمامش اولدیغی رأیده بولنور ایسه مذکور محکمه ، طرفین آراسنده ائتلاف حاصل اولمدیغی تقدیرده ، موافق حقانیت کورهجکی مقداره بدل تصفیه‌یی تزیید ایدهبیلهجکدر . صاحب ایله حاصل اولان ائتلافدن ویا مذکور حکم محکمهسی قرارندن اعتباراً ایکی آی مدت ظرفنده تأدیه وقوع بولمدیغی تقدیرده ، اموال وحقوق ومنافع مربوره اعاده ایدیلهجکدر .

ماده ٧٣

برطرفدن یونانستان ، رومانیا ، صرب ـ خروات ـ سلووهن دولتی و دیکر طرفدن تورکیه ، کندی اردولری ودوائری جابندن تورکیه اراضیسنده ویا متاظراً یونانستان، رومانیا و صرب ـ خروات ـ سلووهن دولتی اراضیسنده اخذ ، ضبط ویا سکوهسترو اولنمش اولوبده الیوم کندی اراضیلری داخلنده بولنان (نقود ، اسهام وتحویلات داخل اولدیغی حالده) هر نوع اموال منقولهنك تملکتاروندهٔ تحری واعادهسی خصوصنده کرك تدابیر اداریهٔ مناسبهنك اتخاذی ، کرك باجمله وثائق متعلقهنك تسلیمی صورتیله تسهیلات ارائهسنی متقابلاً تعهد ایدرلر .

اشبو تحری واعاده ، آلمان ، آوسترویا ـ مجار ویا بلغار اردولری ودوائری طرفندن یونان ، رومانیا ویا صرب ـ خروات ـ سلووهن دولتی اراضیسنده ضبط ویا سکوسترواولنوبده تورکیهیه ویا تبعهسنه دور اولنمش بولنان آنف‌الذکر اشیا ایله یونان ، رومانیا ، ویا صرب اردولری طرفندن تورك طوپراغندهضبط ویاسکوسترو ایدیلهرك یونانستانه ، رومانیایه ویا صرب ـ خروات ـ سلووهن دولتنه ویا تبعهلرینه دور ایدلش اولان اشیا حقنده دخی واقع اولهجقدر.

اشبو تحریرلره واعادهلره متعلق استدعانامهلر ، اشبو معاهدهنك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً آلتی آی ظرفنده اعطا اولنهجقدر .

ماده ٧٤

(طی اولنمشدر . ـ ٧٢ نجی و مکدر ٧٢ نجی مادهلره مراجعت)

ماده ٧٥

١٩٢٢ ـ ١٩٢٣ سنهٔ مالیهسنه مقدم سنین مالیه ایجون متفقین تبعهسندن ویا اموالندن ، متفقین تبعهسنك واموالنینك ١ آغستوس ١٩١٤ ده مستفید اولدقلری نظام موجبنجه تابع اولدقلری هیچ برورکی ، رسم ویا منضم رسم تحصیل اولونهجقدر .

١٩٢٢ ـ ١٩٢٣ سنهٔ مالیهسنه مقدم سنین مالیه ایجون ١٥ مایس ١٩٢٣ دن صوکرا مبالغ تحصیل قیلنمش بولوندیغی تقدیرده ، اشبو معاهدهنامه موقع مرعیته وضع اولونونجه من‌لهم حقلره اعاده اولونهجقدر.

١٥ مایس ١٩٢٣ دن اول تحصیل اولونان مبالغ حقنده هیچ بر مراجعت واقع اولهمیهجقدر .

اوباده اول باول درجهٔ کفایده تفصیلی تماطی افکار ایدلهدن کندیلریه حواله ایدلمای اولونماسی اولدیغی وآتیده بونجه نظر اعتباره آلنرق ، مختلف مواد لاجل التدقیق متخصصلره حوالهسندن اول مناقشهسی دها زیاده تعمیق ایتمك اقتضا ایدیکنی سویلهدی .

انجمن ، مقاولهٔ تجاریه پروژهسنك تدقیقه دوام ایتدی .

مادهٔ ۵ — حسن بك افادات آتیده بولندی : « بحی ماده بالکز دولت طرفندن آلنان ویرکو ورسملرهدکل ، مأمورین محلیهنك آلدقلری ویرکولره ورسومهده تعلق ایدیور . ایدی ، کرك ادخالاتدن ، کرك مملکت محصولاتندن امتعهیه استهلاك رسومی ویا اوقزوا قومغدن دولایی مأمورلری منع ایتمك تعهد ایلهمك تورك حکومتی ایچون ممکن دکلدر . قانون بوخصوصده مأمورین محلیهیه صریح صلاحیتلر ویریورکه نتیجه تورك حکومتنك حق وقدر.

تورك هیئت مرخصهسی ، دولتجه موضوع ویرکیلر ایچون ، « بحی ماده احکامی قبول ایدر ؟ حتی ، ادخال اولنان امتعه ایچون ، هر کمرك رسومی ، هرده طرف دولتدن مأخوذ استهلاك رسومداخلیهسی جهتدن، الك زیاده مظهر مساعده ملت معاملهسنی تطبیق ایتمك تعهد ایدهبیلیر . مأمورین محلیه طرفندن احدی ضرر اولان رسومه کلنجه ، هرحالده تورك هیئت مرخصهسی بوباده رتبهد احتمالی آتی دول حاضره جامعهسن کندیسنه معاملهٔ متقابله تعهد ایدیلیرسه درپیش ایدهبیلیر ، بوحقه ایله برابر مفروضدرکه مأمورین محلیهنك استهلاك ویا اوقزوا رسملری اخذیه قرار ویرملك خصوصندهکی حقلری ، رسمه تابع محصولات تراسنده مستقلاً اعتبارله قرقار امکانی اولمرهلی بحثی ایدهمز . مقتضای ایسترسه محل اولسون ، ایسترسه محاکم حاضرهنك وی ولسون ، شون امتعه عینی تعرفهلر سایاً قابل تطبیق اولهجقدر .

جنرال پاله ، محل ویا سائر رسوم حضده امتعهنك مستقلاً اعتباریله هیچ بر طریق واضح اولمایاجنی اکلادیغی ؛ اساساً امتعهٔ تجارهنك کمرلك رسمی ویریلمجه تابعیت ابتدائیهسی ضایع ایدوب ، هانکی مملکته مخصوصاً کوندرلمشلرسه اوراك تابعیتی نوعاً سها اکتساب ایتدیکی واوآندن اعتباراً مبدأ مشتای کورهدیلرك برکوا طریق غیر جائز اولدیغی سویلهدی .

مسئلهنك اقتصاد متخصصلریته حواله سنه قرار ویرلدی .

مادهٔ ۶ — موسیو موشانیا ، « بحی ماده ده متضمن تکلیف اولنان صورت تحریرك اجنبی موافق بولندیغی تکرار اولدیغی سویلهدی . « ... دوفرودن دوفرو اورنه ویا دوفرودن دوفرو ارطابانه طریقیله ... » تورك هیئت مرخصهسی « دوفرودن دوفرو ارطابانه » کلمارینك حذفی طلب ایدیور ایسهده ، ایکی صورت تحریر مقدارك امتعه اخراجات رسومی طرح ایتمك احتمالاً مساعد اولهجقی هرطریق استهداف امر هدکی جلبریته دها اویغوندر .

حسن بك ، موضوع بولنان اساسه هیچ برشی ضم ایچون « دوفرودن دوفرو ارطابانه » کلمارینك علاوهسی فائدهدن خالی اولدیغی افاده ایتدی .

موسیو موشانیا « « دوفرودن دوفرو اورنه ویا دوفرودن دوفرو ارطابانه طریقیله اید ویاخود غیر



٦ نومر

١٠ مایس

جلسه، ساعت اون بجقده، اوشی شا

حاضر بولنانلر :

موسیو غروو، موسیو دوایر
متحدهٔ آمریقا) ؛ سیر هوراس ر
فوربس آدام، موسیو ادموندس،
بارژه‌تون ، موسیو ده‌قلوزی
وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قاقلا
نوغارا ، موسیو غواریغلیا
کوویزی (ایتالیا)؛ مو
موسیو قونچه‌سقو (ر
قراللغی) ؛ عصمت
شفیق بك ،
پاته‌رنوت

موسیو
ی ، موسیو
یا) موسیو دیاماندی ،
ب ـ خروات ـ سلوومن
مصطفی شرف بك ، منیربك،
ال بك (تورکیه) ؛ موسیو

ت دقیقه‌ده جلسه‌ده کیریشمك ایستر ایدیسه‌ده،
اصلیسی ، مسئله‌لرك، هیئت مرخصه‌لر آ

اوبابده اول باول درجهٔ کفایه‌ده تفصیللی تعاطیٔ افکار ایدلمه‌دن کندیلرینه حواله ایدلمش بولونماسی اولدیغی وآتیده بوتجربه نظر اعتباره آلنه‌رق ، مختلف موادك لاجل‌التدقیق متخصصلره حواله‌سندن اول مناقشه‌سنی دها زیاده تعمیق ایتمك اقتضا ایله‌دیکنی سویله‌دی .

انجمن ، مقاولهٔ تجاریه پروژه‌سنك تدقیقنه دوام ایتدی .

تجارت مقاوله‌نامه‌سی ماده ٥

حسن بك افادات آتیه‌ده بولندی : ٥ نجی ماده یالکز دولت طرفندن آلنان ویرکی ورسملره دکل ، مأمورین محلیه‌نك آلدقلری ویرکولره ورسومه‌ده تعلق ایدییور . ایمدی ، کرك ادخالاتدن ، کرك مملکت محصولاتندن امتعه‌یه استهلاك رسومی ویا اوقتروا قویمقدن بومأمورلری منع ایتمکی تعهد ایله‌مك تورك حکومتی ایچون ممکن دکلدر . قانون بوخصوصده مأمورین محلیه‌یه صریح صلاحیتلر ویرییورکه تغییرینه تورك حکومتنك حقی یوقدر.

تورك هیئت مرخصه‌سی ، دولتجه موضوع ویرکیلر ایچون ، ٥ نجی ماده احکامنی قبول ایدر ؟ حتی ، ادخال اولنان امتعه ایچون ، هم کمرك رسومی ، هم‌ده طرف دولتدن مأخوذ استهلاك‌رسوم‌داخلیه‌سی جهتندن، اك زیاده مظهر مساعده ملت معامله‌سنی تطبق ایتمکی تعهدایده‌بیلیر . مأمورین محلیه طرفندن اخذی مقرراولان رسومه کلنجه ، هرحالده تورك هیئت مرخصه‌سی بوبابده برتعهد احتمالنی آنجق دول عاقده جانبندن کندیسنه معاملهٔ متقابله تعهد ایدیلیرسه درپیش ایده‌بیلیر . بوجمله ایله برابر مقرردرکه مأمورین‌محلیه‌نك‌استهلاك‌ویا اوقتروا رسملری اخذینه قرار ویرمك خصوصنده‌کی حقلری ، رسمه تابع محصولات آراسنده منشأ اعتباریله فرقلر امکانی اونلره بخش ایده‌مز . منشأی ایستر محلی اولسون ، ایستر ممالك عاقده‌نك بری بولنسون ، بتون امتعه‌یه عینی تعرفه‌لر سیاناً قابل تطبیق اوله‌جقدر .

جنرال پهلله ، محلی ویا سائر رسوم حقنده امتعه‌نك منشألری اعتباریله هیچ بر تفریق واقع اولمایاجغنی اکلادیغنی ؛ اساساً امتعهٔ تجاریه‌نك کمرك رسمی ویریلنجه تابعیت ابتدائیه‌سنی ضایع ایدوب ، هانکی مملکته مخصوصاً کوندرلمشلرسه اونك تابعیتنی نوعاً ما اکتساب ایتدیکنی واوآندن اعتباراً منشأی کوزه‌دیله‌رك برکونا تفریق غیر جائز اولدیغنی سویله‌دی .

مسئله‌نك اقتصاد متخصصلرینه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

ماده ٦

موسیو مونتانیا ، ٤ نجی ماده‌ده متفقین طرفندن تکلیف اولنان صورت تحریرك ابقاسی موافق بولوندیغی فکرنده اولدیغنی سویله‌دی . « ... دوغرودن دوغرویه اولان ویا دوغرودن دوغرویه اولمایان بر طریق ایله... » تورك هیئت مرخصه‌سی « دوغرودن دوغرویه اولمایان » کلمه‌لرینك حذفنی طلب ایدییور ایسه‌ده ، ایلك صورت تحریر عاقدلرك امتعه‌یه اخراجات رسومی طرح ایتمکه احتمالاً مساعد اوله‌جق هرطریقی استهداف امرنده‌کی نیتلرینه دها اویغوندر .

حسن بك ، موضوع بولونان اساسه هیچ برشی ضم ایتمیان « دوغرودن دوغرویه اولمایان » کلمه‌لرینك علاوه‌سنی فائده‌دن خالی بولدیغنی افاده ایتدی .

موسیو مونتانیا ، « دوغرودن دوغرویه اولان ویا دوغرودن دوغرویه اولمایان بر طریق ایله ویاخود هر

٦ نومرولو ضبطنامه

۱۰ مایس ۱۹۲۳ پنجشنبه جلسه‌سی

جلسه، ساعت اون بجقده، اوشی شاتوسنده، موسیو مونتانیانك ریاستی آلتنده آچیلدی.

حاضر بولنانلر:

موسیو غروو، موسیو دولبیر، موسیو بهلن، موسیو تورلینتون، موسیو بارنس (دول متحدهٔ آمریقا)؛ سیر هوراس رومبولد، موسیو پهین، موسیو رایان، موسیو مالکین، موسیو فوربس آدام، موسیو ادموندس، موسیو بتینغ (بریتانیا ایمپراطورلغی)؛ جنرال پهلله، موسیو بارژه‌تون، موسیو دهقلوزیه‌ر، موسیو دوپرسهن، موسیو لاغارد (فرانسه)؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس، موسیو قافلامانوس، موسیو پولیتیس (یونانستان)؛ موسیو مونتانیا، موسیو توغارا، موسیو غواریغلیا، موسیو غاللی، موسیو ایندهللی، موسیو غوارناشه‌للی، موسیو کوویزی (ایتالیا)؛ موسیو اوچیائی، موسیوساتو، موسیو هوتتا (ژاپونیا)؛ موسیو دیاماندی، موسیو قونچه‌سقو (رومانیا)؛ موسیو یووانوویچ، موسیو آنتیچ (صرب ـ خروات ـ سلووهن قراللغی)؛ عصمت پاشا، رضا نور بك، حسن بك، ذکائی بك، مصطفی شرف بك، منیر بك، شفیق بك، نصرت بك، توفیق کامل بك، حسین بك، عالی بك (توركیه)؛ موسیو پاته‌رنوت (بلچیقا).

فرانسه قاتب عمومیسی: موسیو ماسیغلی.

موسیو مونتانیا، متخصصلره حواله قیلنمش اولان مسئله‌لرك تدقیقنه بوجلسه‌ده کیریشمك ایسترایدیسه‌ده، مومی‌الیهمك راپورلرینی انجمنه ویره‌مدکلرینی؛ بوتأخیرك سبب اصلیسی، مسئله‌لرك، هیئت مرخصه‌لر آراسنده

حال و وضعیت فعلیه‌سی نظر اعتباره آلمنه وبو منوال اوزره برمعاملهٔ متقابلهٔ صحیحه تأمین ایتمکه مساعد یکانه اصول بواصولدن عبارت کورونیوردی . تکلیف واقع رداولندی ومتفقین هیئت‌مرخصه‌لری مشترك‌برمقاوله‌نامهٔ تجاری امضا اولنمسنده اصرار ایتدیلر . بونك اوزرینه تورك هیئت مرخصه‌سی بومقاوله‌نامه‌نك ایکی‌سنه مدتی لمسنی تکلیف ایتدی . متفقین هیأت مرخصه‌سی بو مدتك بش ییله ابلاغنی ایستدیلر . تورك هیئت خصه‌سی بر متوسط ، یعنی باشلیجه متفق دولتلر ایچون بش ودیکرلری ایچون بر ییل ، تکلیفنده بولندی : متخصصلریله قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك متخصصلری آراسنده او اساس اوزرینه ائتلاف حصوله ایدی . تورکیه بو منوال اوزره اصول تجاریه‌سنی پیاسه شرائطنه بتکرار توفیقه مقتدر اولاجق‌در . رات هیچ تأخر واقع اولمقسزین ابتداء و مقاولهٔ مشترکه‌نك هردولته خاص مقاولات ایله استخلافنه ایده‌بیلیر واشبو مقاولات‌الحالةهذه مناقشه‌اولنمقده بولنان مقاوله‌نامه‌نك انقضاسندن‌اول ییله موقع مرعیته یر . تورك هیئت مرخصه‌سی کندوسنجه بر حد تعیین ایتمکله نفسنه آنجق مهل اعظمی الزام ایتمك ه بولونیور .

ول معظمه‌نك دها اوزون برمهلت استحصال ایتمکی، تورکیه‌یه دها جسیم منافع اعطاسنه موافقت ولاسیما ه خصوصات تجاریه‌جه مستفید بولنمش اولدقلری بعض حقوقدن فراغت ایللرندن ناشی‌در . لهذا تورك خصه‌سنك تکلیفی دولتلر آراسنده فرق کوتمك اساسنه تبعیتله واقع دکلدر، مجرد ایکی طرفدن‌تمویضاً افقت اولونان منافعی علی وجه‌الصحه نظر مطالعه‌یه آلمقدن منبعث‌در ؛ خصوصات تجاریه‌ده مساوات یسی بودر .

بو دیاباندی ، حسن بکك بیاناتی کندیسنی اقناع ایده‌مدیکنی بالتمهید دیدی‌که : هر دولتك الده ال ویا اعمال ایتدیکی مواد واردر ؛ اویله منافع مخصوصه ویره‌بیلیرکه سائر دولتلرك ویردکلری ایله لمللرینه محل یوق‌در . تورك تکلیفنك قبوله قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر طرفندن موافقت ایدلدیکی کلنجه ، رومانیا هیئت مرخصه‌سنك بوبابده معلوماتی یوق‌در؛ بونکله برابر هیئت مذکوره بوموافقتك، واقع ایسه ، کندی طرفندن قبولی تضمن ایتمدیکنی وبناءً علی‌هذا کندیسنی مقید عد ایده‌میه‌جکنی بیانه کورور .

موسیو مونتانیا حسن بکك استهداف ایتدیکی تکلیفك قونفرانس طرفندن تصدیق اولونمدیغی بیلدیردی.

حسن‌بك، مبسوطات آتیه‌یی نظر دقته عرض ایتدی: اصول تجاریه‌دن زیاده ماهیت مخصوصه‌یی حائزهیچ قدر و یونی اداره ایدن مقاوله‌لرده برمملکتله دیکری آراسنده‌کی اساس فرقلری نظر اعتباره آلمق در . تجارتلری برطرفدن انکلتره ، فرانسه ، ایتالیا و زاپونیانك ، دیکر جهتدن ، سائر دولتلرك ن فرقلی اولان دولتلره تورکیه‌نك سیاتاً معامله‌ایتمه‌سی بوسبوتون‌طبیعی برکیفیت‌در، مکرکه‌مقاوله‌نامك الاطراد اوچ ییله ایندیرمکه تمایل ایده‌یه .

یه‌له ، متعدد دولتلرله عینی زمانده تجارت مقاوله‌لری عقد ایتمك تورکیه‌یه بك کوچ اوله‌جغی و بر وق قیصه اولدیغی ملاحظه‌سنی بعدالایراد ، بوبابده برهان اولق اوزره بالکز سوریه ایله تورکیه ه اولونان کمرك مقاوله‌نامه‌سنی ذکر ایدوب ، شویله‌که ، بومقاوله‌نك ۱۹۲۱ تشرین ثانیسندن

نه ماهیتده ویا هر نه نام آلتنده اولورسه اولسون منضم رسملر ویا معافیتلر طریقیله ... سزین ... » کلمه‌لرینك یرینه « هیچ بر طریقله ... سزین » لفظلرینك قونلمسنی تکلیف ایله‌دی .

جنرال پهلله، « دوغرودن دوغرویه اولان» تعبیرینك کافی درجه‌ده عمومی بر معنایی مفید اولمدیغنی وهردرلو تحدیداتی دفع ایلمك خصوصنده‌کی نیت مشترکه‌یه هیچ بروجه ایله تقابل ایتمدیکنی بالتبیین ، تکلیف مذکوری تأیید ایتدی .

موسیو مونتانیا طرفندن وقوع بولان تعدیلك قبولنه قرار ویرلدی .

ماده ٧ حسن بك افادات آتیه‌یی سرد ایتدی : مقاوله‌نامه‌نك بیوك بریتانیا ، فر[illegible] ، زابونیا ایچو[illegible] مدتنك بش ودیکر عاقد دولتلر ایچون بر ییل اولمسی مذاکراتك ایلك قسمنده قر[illegible] دی . بو[illegible] برحکم بر زمرهٔ دول ضررینه هیچ بروجه ایله تفریقی برتدبیر تشکیل ایتمز . فی‌الوا[illegible] مساو[illegible] موجودیتدن قالمش و اك زیاده مظهر مساعده ملت معامله‌سی شرطنی قویمق عادتی قال[illegible] مبد[illegible] یرینه معاملهٔ متقابله مبدئی اقامه اولنمشدر ، که مقبول اولان یکانه مبدأده بو اولمق [illegible] آراسنده مساوات مبدئنك تطبیقی آنجق بتون ملتلر یکدیکرینه منافع متعادله بخش ایده‌جه[illegible] دوغرو اولابیلیر ، که بوده ممکن دکلدر .

موسیو دیاماندینك ظننه کوره ، تورك هیئت مرخصه‌سنك مدعاسی لهنده سرد ایله‌دیکی هرنه‌ماهیتده اولورسه اولسون ینه متصور حکم بعض دولتلره قارشی پکده خاطرنوازانه دکا[illegible] مدتلری متتابعاً منقضی اولور تجارت مقاوله‌لری عقد ایتمامکده تورکیه‌نك کندیسنجه بیوك زماناً درجات اوزرنده یاییلان مقاوله‌لرك محذوری ، بر دولتك اصول تجاریه‌سنده تعدیلات کوجلشدیرمسیدر . بوخصوصده سربست بولنمقلغك فائده‌سی اوقدر بیوکدرکه محاربه دولتلر آر[illegible] اقتصادیه‌یی هرج و مرج ایله‌مشدر . ـ موسیو دیاماندی ، مملکتنی مثال اوله‌رق کوسترمك ایـ[illegible] شونلری‌ده سویلیه‌بیله‌جکنی علاوه ایتدی : رومانیا او بابده سربستیسنی تماماً محافظه ایتمکی التزام و هنوز تقیید ایدن مقاولات تجاریه‌نك مدتلری انقضا ایدنجه‌یه قدر یکیلرینی امضادن امتناع ایتدی ؛ فی‌الو[illegible] اصول تجاریه‌سنی ، هیچ بر انکل اولمقسزین وکاملاً تعدیل ایچون محافظهٔ سربستی ایده‌بیلمسنده منفعت عـ[illegible] موجود اولدیغی فکرنده بولوندی .

موسیو یووانوویچ رومانیا هیئت مرخصه‌سنك ملاحظاتنی صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سی نامنه تأیید ایتدی .

حسن بك ، بیانات آتیه ایله مقابله ایتدی : موسیو دیاماندینك تکلیفی ، بتون دول عاقده‌نك عینی منافع تجاریه‌دن مستفید قیلنملرینه معطوف اولوب ، اونلرك تورکیه‌یه اعطاسنه موافقت ایده‌جکلری منافع ایسه یالکز نظریاتجه مساوی اوله‌جقدر . مادام‌که دول عاقدهٔ مختلفه‌نك ادخالات و اخراجاتلری عینی قیمتلرده دکلدر ، فعلی معاملهٔ متقابله موضوع بحث اوله‌ماز . بو مبدئه بناءً تورك هیئت مرخصه[illegible] مذاکرات اثناسنده ، تجارت مقاوله‌لرینك علاقه‌دار دولتلردن هربری ایله آیری آیری عقد اولونما[illegible] ایدی . هرمملکتك

...ت ... ...ره آلمه و بو منوال اوزر... متقابلهٔ صحیحه تأمین ایتمکه مساعد یکانه
...مولدن ... ...ردی . تکلیف واقع ... ...مین هیئت مرخصه‌لری مشترك بر مقاوله‌نامهٔ
...واسم ... ...لر . بونك اوزرینه ... مرخصه‌سی و مقاوله‌نامه‌نك ایکی سنه مدتی
... ... هیأت مرخصه ... بس بیله ابلاغی ایستدیلر . تورك هیئت
... ...ه متفق دو... ودیکرلری ایچون بر ییل ، تکلیفنده بولندی :
...لری آراسنده او اساس اوزرینه ائتلاف حصوله
... پیاسه شرائطه بتکرار توفیقه مقتدر اولاجقدر .
... مشترکه‌نك هر دولته خاص مقاولات ایله استخلافه
... بولنان مقاوله‌نامه‌نك انقضاسندن اول بیله موقع مرعیته
... حد تعیین ایتمکله نفسنه آنجق مهل اعظمی الزام ایتمك

...ری ، تورکیه‌یه دها جسیم منافع اعطاسنه موافقت ولاسیما
... بعض حقوقدن فراغت ایلملرندن ناشیدر . لهذا تورك
... اساسنه تبعیتله واقع دکلدر ، مجرد ایکی طرفدن تعویضاً
...نه‌یه آلمقدن منبعثدر ؛ خصوصات تجاریه‌ده مساوات

...اع ایده‌مدیکنی بالتمهید دیدی که : هر دولتك الده
... مخصوصه ویره‌بیلیرکه سائر دولتلرك ویردکلری ایله
...مرانسه دعوت ایدن دولتلر طرفندن موافقت ایدلدیکی
...ی یوقدر ؛ بونکله برابر هیئت مذکوره بو موافقتك ،
... ساءً علی هذا کندیسنی مقید عد ایده‌میه‌جکنی بیانه

...انس طرفندن تصدیق اولونمدیغی بیلدیردی .

... تجاریه‌دن زیاده ماهیت مخصوصه‌یی حائز هیچ
...آراسنده‌کی اساس فرقلری نظر اعتباره آلمق
... اوبیانك ، دیکر جهتدن ، سائر دولتلرك
... ...ه بونطبیعی ترکیبتدر ، مکر که مقاوله‌نامك

...ت تورکیه‌یه بك کوچ اوله‌جغی و بر
...ق اوزره بالکز سوریه ایله تورکیه
... مقاوله‌نك ١٩٢١ تشرین ثانیسندن

... حسن بك
... برشی یوقدر ...
... ضروری در ...
... تجارتلرندن فرقلر
... مدتی علی الاطر...

... جنرال بیله ...
... سه مدتك چوق ...
... آراسنده مذاکره ...

... مالیه‌سنه دایر ... نامیله آتیده اولوره منعقد رسمی دیپلماتیک مقاوله‌نامه‌لر طرفیندن ... سنه ... کمرکلرینک برینه ... شیء یه طرفیندن ... سنه ... لغایه‌لرینک قوتلنمسی تکلیف ایلدی .

جنرال یاور ... دوغرودن دوغروبه اولان تعبیرینک کافی درجه‌ده عمومی و معنای مفید اولدیغی و هردرلو تحدیداتی دفع ایلمک خصوصنده‌کی نیت مشترکیه هیچ بروجه ایله تقابل ایتمدیکنی بالتبیین ، تکلیف مذکوری تأیید ایتدی .

موسیو مونتانیا طرفندن وقوع بولان تعدیلک قبوله قرار ویرلدی .

ماده ۷ حسن بك افادات آتیه‌یی سرد ایتدی : مقاوله‌نامه‌نك بیوك بریتانیا ، فرانسه ، ایتالیا وژاپونیا ایچون مدتسز بش ویدیکر عاقد دولتلر ایچون بر یل اولمق مذاکراتك ایلك قصدنده قرارلاشدیرلمش ایدی . بویله بر حکم بر زمرهٔ دول ضرریه هیچ بروجه ایله تفریق وتدقیر تشکیل ایتمز . فی‌الواقع مواد تجاریه‌ده مساوات موجودیتدن قالمش و الك زیاده مظهر مساعده ملت معامله‌سی شرطی قویتی عادتی قالمشدر . مساوات مبدئی برینه معامله منفاله مبدئی اقامه اولنمشدر ، که مفعول اولان یکدیکریه منافع متعادله بخش ایده‌جك حالده بولنور ایسه دوغرو اولایلیر ، که بوده ممکن دکلدر .

موسیو دیاماندیدك طه‌کوره ، تورك هیئت مرخصه‌سنك مدعاسی لهنده سرد ایلدیکی تدقیقاتی سیاسیه هرمناسبتده اولورسه اولسون بنه منصور حکم بعض دولتلره قارشی یکدیکر خاطر نوازانه دکلدر . دیکر طرفدن مدتلری عتابا منقضی اولور تجارت مقاوله‌لری عقد ایتمکده تورکیه‌نك کندیسنجه بیوك بر منفعت واردر . زماناً درجات اورزده بایلان مقاوله‌لرك محدودی ، بر دولتك اصول تجاریه‌سنده تعدیلات اجرا ایتمسی کوچلشدیرمسیدر . بوخصوصده سریعت بولمقلنك فائدهسی اوقدر که تجاریه دولتلر آراسنده مناسبات اقتصادیه‌یی هرج و مرج ایلمشدر . ـ موسیو دیاماندی ، مملکتی مثال اولهرق کوسترمك ایسته‌مکسزین شونلری‌ده سویلیه‌یه‌جکی علاوه ایتدی : رومانیا او بابده سریعتینی تماماً محافظه ایتمکی التزام وکندیسی هنوز تقیید ایدن مقاولات تجاریه‌نك مدتلری انقضا ایدنجه‌یه قدر یکدیرینی اعضادن امتناع ایتدی ! فی‌الواقع ، اصول تجاریه‌سی ، هیچ بر امکل اولمقسزین وکاملاً تعدیل ایچون محافظهٔ سریعتی ایجابیلمسنده منفعت عظمی موجود اولدیغی فکر ده بولوندی .

موسیو بوواوویچ رومانیا هیئت مرخصه‌سنك ملاحظاتی صرف ـ خروات ـ سلوونی هیئت مرخصه‌سی نامنه تأیید ایتدی .

حسن بك ، بیانات آتیه ایله مقاله ایتدی : موسیو دیاماندیدك تکلیفی ، بتون دول عاقده‌نك عینی منافع تجاریه‌دن مستفید قیلدقلریه مسطور اولوب ، اوطرف تورکیه‌یه اعطاسنه موافقت ایده‌جکلری منافع ایله بالکز نظر دائمه مساوی اوله‌جقدر . مادام‌که دول عاقدهٔ مختلفه‌نك اوحالات و اخراجاتلری عینی قیمتده دکلدر ، فعلی معامله منفاله موضوع بحث اولهماز . و مدتهٔ سابقهٔ تورك هیئت مرخصه‌سنك مذاکرات اساسیه‌سی ، تجارت مقاوله‌لرینك علاقه‌دار دولتلردن هرری ایله آیری آیری عقد اولنمسی ایدی . هرحالده

حال و وضعیت حاضره‌یی نظر اعتباره آلنه رق مسئوال اوزره برمعامله‌ٔ متقابله صحیحه تأمین ایتمك مساعد بكانه اصول واصولدن عبارت كورونیوردی . تكلیف واقع رداولدی ومتفقین هیئت مرخصه‌لری مشترك برمقاوله نامهٔ تجاری امضا اولنمسنده اصرار ایتدیلر . بونك اوزرینه تورك هیئت مرخصه‌سی برمقاوله نامه‌نك ایكی سنه مدتی اولمسنی تكلیف ایتدی . متفقین هیأت مرخصه‌سی بو مدتك بش سنه ابلاغی ایستدیلر . تورك هیئت مرخصه‌سی بر متوسط ، یعنی باشلیجه متفق دولتلر ایچون بش ودیگرلری ایچون بر پیل ، تكلیفنده بولندی : تورك متخصصلرله فوقرانسه دعوت ایدن دولتلرك متخصصلری آراسنده او اساس اوزرینه ائتلاف حصوله گلش ایدی . تورکیه بو مسئوال اوزره اصول تجاریه‌سنی پیاسه شرائطه بتكرار توفیقه مقتدر اولاجقدر . مذاكرات هیچ تأخر واقع اولمقسزین ابتداء و مقاوله‌ٔ مشتركه‌نك هردوله خاص مقاولات ایله استخلافه اعتبار ایده‌بیلر واشبو مقاولات‌الحالهذه مبادله‌اولنمقده بولنان مقاوله نامه‌نك امضاسندن اول بیله موقع مرعیه گیره‌بیلر . تورك هیئت مرخصه‌سی كندوسنجه بر حد تعیین ایتمكه صلح آلمق مهل اعطای الزام ایتمك فكرنده بولونیور .

دول معظمه‌نك دها اوزون برمهلت استحصال ایتمكی ، تورکیه دها جسیم منافع اعطاسنه موافقت ولاسیما تورکیه‌ده خصوصات تجاریه‌ده مستفید بولنمش اولدقلری بعض حقوقدن فراغت اللرندن ناشیدر . لهذا تورك هیئت مرخصه‌سنك تكلیفی دولتلر آراسنده فرق گوتمك اساسنه تمیزله واقع دكلدر ، مجرد ایكی طرفدن تعویضاً اعطاسنه موافقت اولونمان مادامی علی وجه‌الصحه نظر مطالعه‌یه آلمقدن منعدر ؟ خصوصات تجاریه‌ده مساوات شكل حقیقیسی بودر .

موسیو دیامانتی ، حسن بكك بیاناتی كندیسنی اقناع ایده‌مدیكنی بالتمهید دیدیكه : هر دولتك الده استحصال وبا اعمال ایتدیكی مواد واردر ؟ اویله منافع مخصوصه ویره‌بیلرکه سائر دولتلرك ویره‌كلری ایله مقایسه اولنمقزین محل بولنمدر . تورك تكلیفنك قبوله فوقرانسه دعوت ایدن دولتلر طرفدن موافقت ابتدائیه گیفیتنه گلنجه ، رومانیا هیئت مرخصه‌سنك بوبابده معلوماتی بولنمدیغی حالده برابر هیئت مذكوره بوموافقتك اگر واقع ایسه ، كندی طرفدن قبولی تضمن ایتدیكنی وبناءً علیهذا كندیسنی مقید عد ایده‌میه‌جكنی بیانه لزوم گورمدی .

موسیو موتونیا حسن بكك استهداف ایتدیكی تكلیفك فوقرانس طرفدن تصدیق اولونمدیغی بیان بیورمدی .

حسن بك ، مبسوطات آتیه‌یی نظر دقته عرض ایتدی : اصول تجاریه‌دن زیاده ماهیت مخصوصه‌یی حائز هیچ برشی بولنمدیغی و بونی اداره ایدن مقاوله‌لرده برطاقنله دیگری آراسندكی اساس فرقلری نظر اعتباره آلمق ضروری‌در . تجارتلری برطرفدن انگلتره ، فرانسه ، ایتالیا و زاپونیانك ، دیگر جهتدن ، سائر دولتلرك تجارتلرندن فرقلی اولان دولتلره تورکیه‌نك سیاناً معامله‌یه‌سی موسیو تونیولیی ركیبت‌دره ، شكر كه مقاوله نامك بعدی علی الاطراد اوچ ییله ایدیرمكه تمایل ابدیلمه .

حتی یالكز ، متحدد دولتلرله عین زمانده تجارت مقاوله‌لری عقد ایتمك تورکیه‌یه بك كوچ اولدیغی و بر چوق قیود اداریه ملاحظه‌سنی بعدالاراده ، بوبابده برهان اولق اوزره بالكز سوریه ایله تورکیه آراسنده مذاكره اولونان گرك مقاوله نامه‌سنی ذكر ایدوب ، شویله كه ، بومقاوله‌نك ۱۹۲۱ تشرین ثانیسندن

نه «الجزیره یا غیر» نام آلتنده اولوسه اولسون منضم رسمدر یا معافیتلر طریقیله ... سزبه ... » کلهلرینك برینه « هیچ بر طریقله ... سزبه » لفظلرینك قولانمسی تکلیف ایلهدی .

جنرال «هاگه» « دوغرودن دوغروبه اولان» تعبیرینك کافی درجهده عمومی و معنایی مفید اولمدیغی و هر دولو تحدیداتی دفع ایتمك خصوصندهکی بعث مشترکیه هیچ بروجه ایله تقابل ایتمدیکنی بالتبیین « تکلیف مذکوری تأیید ایتدی .

موسیو مونتانیا طرفدن وقوع بولان تعدیلك قبوله قرار ویرلدی .

ماده ۷ حسن لك افادات آتیه یی سرد ایتدی : مقاوله نامهلك بیوك بریتانیا « فرانسه « ایتالیا وژاپونیا ایچون مدتسز بنی ودیگر طاقه دولتلر ایچون بر پیل اولسی مذاکراتك ایلك قسمنده قرارلاشدیرلمش ایدی . بویله برحکم بر زمرهٔ دول ضرریته هیچ بروجه ایله تعریق وتدبیر تشکیل ایتز . فی الواقع مواد تجاریهده مساوات موجودیتدن قالمش و الك زیاده مظهر مساعده ملت معاملهسی شرطی قویتی عادتی قالمشدر . مساوات مدتی برینه معاملهٔ مقابله مدتی اقامه اولنمشدر « که مفصول اولان بکاه مبدأده بو اولمق لازم کلیر « زیرا ملتلر آراسنده مساوات مدتسك تطبیقی آنجق شون مللر یکدیکریته صانع متعادله بخش ایدهجك حالده بولنور ایسه دوغرو اولابیلیر « که بوده ممکن دکلدر .

موسیو دیامادیتك طنه کوره « تورك هیئت مرخصهسنك مدعاسی لهنده سرد ایلهدیکی تعلیقاتی سیاسیه هرمانیده اولورسه اولسون بنه متصور حکم بعض دولتلره قارشی یکدیکه خاطرنوازانه دکلدر . دیکر طرفدن مدتلری حقابتاً منقضی اولور تجارت مقاوله لری عقد ایتمکده تورکیهنك کندیسنجه بیوك بر مضت واردر . زماناً درجات اورزده پایلان مقاوله لرك محدودی « بر دولتك اصول تجاریهسنده تعدیلات اجرا ایتمسی کوچلشدیرمیدر . بوخصوصده سرعت ولطفنك فائدهسی اوقدر بیوکدرکه تجاره دولتلر آراسنده مناسبات اقتصادیهیی هرج و مرج ایلهمشدر . — موسیو دیامادی « مملکتی مثال اولهرق کوسترمك ایسته مکسزین شونلری ده سویلیه یه حکمی علاوه ایتدی : رومانیا او وقته سرعتینی تماماً محافظه ایتمکی التزام وکندیسی هنوز تقیید ایدن مقاولات تجاریهنك مدتلری انقضا ایدنجیه قدر یکلرینی امضادن امتناع ایتدی ؛ فی الواقع « اصول تجاریهسی « هیچ بر ادکل اولمسزین وکاملاً تعدیل ایچون محافظهٔ سرعتی ایدهیلمسنده منفعت عظمی موجود اولدیغی فکرنده بولوندی .

موسیو جواوویچ رومانیا هیئت مرخصهسنك ملاحظاتی صرب ـ خروات ـ سلوونی هیئت مرخصهسی نامه تأیید ایتدی .

حسن لك « بیانات آتیه ایله مقابله ایتدی : موسیو دیامادیتك تکلیفی « شون دول عاقدهنك عینی منافع تجاریهدن مستفید قیلمغربته مصروف اولوب « اونلرك تورکیهیه اعطاسنه موافقت ایدهجکلری منافع ایله بالکز نظرانجه مساوی اولهجقدر . مادام که دول عاقدهٔ مختلفهنك ادخالات و اخراجاتلری عینی قیمتده دکلدر « اصل معاملهٔ مقابله موضوع بحث اولهماز . و مبدئه بناءً تورك هیئت مرخصهسی « ایلك مذاکرات اثناسنده « تجارت مقاوله لرینك علاقهدار دولتلردن هرری ایله آیری آیری عقد اولونماسنی طلب ایتمش ایدی . هر مملکتك

حال و وضعیت فعلیه‌سی نظر اعتباره آلمنه وبو منوال اوزره برمعاملهٔ متقابلهٔ صحیحه تأمین ایتمکه مساعد یکانه اصول بواصولدن عبارت کورونیوردی . تکلیف واقع رداولندی ومتفقین هیئت مرخصه‌لری مشترك برمقاوله‌نامهٔ تجاری امضا اولنمسنده اصرار ایتدیلر . بونك اوزرینه تورك هیئت مرخصه‌سی بومقاوله‌نامه‌نك ایکی‌سنه مدتی اولمسنی تکلیف ایتدی . متفقین هیأت مرخصه‌سی بو مدتك بش یيله ابلاغی ایستدیلر . تورك هیئت مرخصه‌سی بر متوسط ، یعنی باشلیجه متفق دولتلر ایچون بش ودیکرلری ایچون بر یيل ، تکلیفنده بولندی : تورك متخصصلریله قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك متخصصلری آراسنده او اساس اوزرینه ائتلاف حصوله کلش ایدی . تورکیه بو منوال اوزره اصول تجاریه‌سنی پیاسه شرائطنه بتکرار توفیقه مقتدر اولاجقدر . مذاکرات هیچ تأخر واقع اولمسزین ابتداء و مقاولهٔ مشترکه‌نك هردولته خاص مقاولات ایله استخلافنه انجرار ایده‌بیلیر واشبو مقاولات‌الحالةهذه مناقشه‌اولنمقده بولنان مقاوله‌نامه‌نك انقضاسندن‌اول یيله موقع مرعیته کیره‌بیلیر . تورك هیئت مرخصه‌سی کندوسنجه بر حد تعیین ایتمکله نفسنه آنجق مهل اعظمی الزام ایتمك فکرنده بولونیور .

دول معظمه‌نك دها اوزون برمهلت استحصال ایتملری، تورکیه‌یه دها جسیم منافع اعطاسنه موافقت ولاسیما تورکیه‌ده خصوصات تجاریه‌جه مستفید بولنمش اولدقلری بعض حقوقدن فراغت ایلمزلندن ناشیدر . لهذا تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیفی دولتلر آراسنده فرق کوتمك اساسنه تبعیتله واقع دکلدر، مجرد ایکی طرفدن‌تمویضاً اعطاسنه موافقت اولونان منافعی علی وجه‌الصحه نظر مطالعه‌یه آلمقدن منبعثدر ؛ خصوصات تجاریه‌ده مساوات شکلی حقیقیسی بودر .

موسیو دیاماندی ، حسن بکك بیاناتی کندیسنی اقناع ایده‌مدیکنی بالتمهید دیدی‌که : هر دولتك الده استحصال ویا اعمال ایتدیکی مواد واردر ؟ اویله منافع مخصوصه ویره‌بیلیرکه سائر دولتلرك ویرد‌کلری ایله مقایسه اولنمرینه محل یوقدر . تورك تکلیفنك قبوله قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر طرفدن موافقت ایدلدیکی کیفیته کلنجه ، رومانیا هیئت مرخصه‌سنك بوبابده معلوماتی یوقدر؛ بونکله برابر هیئت مذکوره بوموافقتك، اکر واقع ایسه ، کندی طرفدن قبولی تضمن ایتمدیکنی وبناءً علی‌هذا کندیسنی مقید عد ایده‌میه‌جکنی بیانه لزوم کورور .

، موسیو مونتانیا حسن بکك استهداف ایتدیکی تکلیفك قونفرانس طرفدن تصدیق اولونمدیغی بیلدیردی.

حسن‌بك، مبسوطات آتیه‌یی نظر دقته عرض ایتدی: اصول تجاریه‌دن زیاده ماهیت مخصوصه‌یی حائزهیچ برشی یوقدر و بونی اداره ایدن مقاوله‌لردر برمملکتله دیکری آراسندکی اساس فرقلری نظر اعتباره آلمق ضروریدر . تجارتلری برطرفدن انکلتره ، فرانسه ، ایتالیا و ژاپونیانك ، دیکر جهتدن ، سائر دولتلرك تجارتلرندن فرقلی‌اولان دولتلره تورکیه‌نك سیاناً معامله‌ایتمه‌سی بوسبوتون‌طبیعی برکیفیت‌در، مکرکه‌مقاوله‌نامك مدتی علی‌الاطراد اوچ یيله ایندیرمکه تمایل ایدیله .

جنرال پهله ، متعدد دولتلرله عینی زمانده تجارت مقاوله‌لری عقد ایتمك تورکیه‌یه بك کوچ اولدیغنی و بر سنه مدتك چوق قیصه اولدیغی ملاحظه‌سنی بعدالایراد ، بوبابده برهان اولق اوزره یالکز سوریه ایله تورکیه آراسنده مذاکره اولونان کرك مقاوله‌نامه‌سنی ذکر ایدوب ، شویله‌که ، بومقاوله‌نك ۱۹۲۱ تشرین ثانیسندن

... مالیه نظارتی ویا قنصولرك تمام آلتنده اولورسه اولسون منظم رسمی ویا معافیتلی طریقده ... سزیه ... » کلمه‌لرینك یرینه « تهیج بر طریقده ... سزیه » لفظلرینك قونلمسی تکلیف ایلهدی .

جنرال بهلله « دوغرودن دوغرویه اولان » تعبیرینك کافی درجهده عمومی برمعنایی مفید اولمدیغنی وهردرلو تحدیداتی دفع ایلمك خصوصنده‌کی نیت مشترکه‌یه هیچ بروجه ایله تقابل ایتمدیکنی بالتبیین ، تکلیف مذکوری تأیید ایتدی .

موسیو مونتانیا طرفندن وقوع بولان تعدیلك قبولنه قرار ویرلدی .

ماده ۷ حسن بك افادات آتیه‌یی سرد ایتدی : مقاوله‌نامه‌نك بیوك بریتانیا ، فرانسه ، ایتالیا وژاپونیا ایچون مدتنك بش ودیکر عاقد دولتلر ایچون بر ییل اولمسی مذاکراتك ایلك قسمنده قرارلاشدیرلمش ایدی . بویله برحکم بر زمرهٔ دول ضررینه هیچ بروجه ایله تفریقی برتدبیر تشکیل ایتمز . فی‌الواقع مواد تجاریه‌ده مساوات موجودیتدن قالمش و الك زیاده مظهر مساعده ملت معامله‌سی شرطنی قویمق عادتی قالمشدر . مساوات مبدئی یرینه معاملهٔ متقابله مبدئی اقامه اولنمشدر ، که مقبول اولان یکانه مبدأدره بو اولمق لازم کلیر ، زیرا ملتلر آراسنده مساوات مبدئنك تطبیقی آنجق بتون ماتلر یکدیکرینه منافع متعادله بخش ایده‌جك حالده بولنور ایسه دوغرو اولابیلیر ، که بوده ممکن دکلدر .

موسیو دیاماندینك ظننه کوره ، تورك هیئت مرخصه‌سنك مدعاسی لهنده سرد ایلهدیکی تدقیق‌یعنی‌قنی سیبلر هرنه‌ماهیتده اولورسه اولسون یه متصور حکم بعض دولتلره قارشی پکده خاطرنوازانه دکلدر . دیکر طرفدن مدتلری متتابعاً منقضی اولور تجارت مقاوله‌لری عقد ایتمامکده تورکیه‌نك کندیسنجه بیوك بر منفعت واردر . زماناً درجات اوزرنده یاپیلان مقاوله‌لرك محذوری ، بر دولتك اصول تجاریه‌سنده تعدیلات اجرا ایتمه‌سنی کوجلشدیرمسیدر . بوخصوصده سربست بولنمقلغنك فائده‌سی اوقدر بیوکدرکه محاربه دولتلر آراسنده مناسبات اقتصادیه‌یی هرج و مرج ایله‌مشدر . — موسیو دیاماندی ، مملکتنی مثال اوله‌رق کوسترمك ایسته‌مکسزین شونلری‌ده سویله‌یه‌جکنی علاوه ایتدی : رومانیا او بابده سربستیی تماماً محافظه ایتمکی التزام وکندیسنی هنوز تقیید ایدن مقاولات تجاریه‌نك مدتلری انقضا ایدنجه‌یه قدر یکیلرینی امضادن امتناع ایتدی ؛ فی‌الواقع ، اصول تجاریه‌سنی ، هیچ بر انکل اولمقسزین وکاملاً تعدیل ایچون محافظهٔ سربستی ایده‌بیلمسنده منفعت عظمی موجود اولدیغی فکرنده بولوندی .

موسیو یووانوویچ رومانیا هیئت مرخصه‌سنك ملاحظاتی صرب — خروات — سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سی نامنه تأیید ایتدی .

حسن بك ، بیانات آتیه ایله مقابله ایتدی : موسیو دیاماندینك تکلیفی ، بتون دول عاقده‌نك عینی منافع تجاریه‌دن مستفید قیلمارینه معطوف اولوب ، اونلرك تورکیه‌یه اعطاسنه موافقت ایده‌جکلری منافع ایسه بالکز نظریاتجه مساوی اوله‌جقدر . مادام‌که دول عاقدهٔ مختلفه‌نك ادخالات و اخراجاتلری عینی قیمتلرده دکلدر ، فعلی معاملهٔ متقابله موضوع بحث اوله‌ماز . بو مبدئه بناءً تورك هیئت مرخصه‌سی ، ایلك مذاکرات اثناسنده ، تجارت مقاوله‌لرینك علاقه‌دار دولتلردن هرہری ایله آیری آیری عقد اولونماسنی طلب ایتمش ایدی . هرمملکتك

مادہ ۸

تجارت مقاوله‌نامه‌سنك ۸ نجی ماده‌سنده « ۲ نجی‌یه قدر اولانلر ماده‌لر احکامندن استفاده کله‌لرینك یرینه اشبو فصل احکامندن استفاده » کله‌لرینك قونولماسنه معطوف تورك هیئت مرخصه‌سی تعدیلك قبولی قرار کیر اولدی .

حسن بك ، « کذری قوانینی منظورقبه » کله‌لری ۸ نجی ماده‌نك معناسنی تورکیه‌نك ضررینه کلیاً تحدید ایدوب ، فی‌الواقع ، علاقه‌دار دولتلردن برینك کمرك قانونلری الزیاده مظهر مساعده‌ملت معامله‌سنه غیرمساعد اولونجه تورکیه‌نك ماده‌دن استفاده ایلیه‌میه‌جکنی ؛ بوندن ماعدا ، کمرك قانونلرینی دکیشدیرمك هر دولتك صلاحیتی داخلنده‌اولدیغنه کوره ، تورکیه‌نك عادی برقانون تبدیلی معامله‌سنك تحت‌حکمنده قاله‌جغنی بیان ایتدی .

منیر بك افادات آتیه‌یی علاوه ایتدی : تجارت مقاوله‌سنك موضوعی ، تورکیه‌ده تجارت اصلیه‌یه آشکار صورتده معین برحال ووضعیت ویرمك‌در ؛ مقاوله بوتجارته بخش‌اولونان منافع‌مختلفه‌یی تصریح وامتعه‌اجنبیه‌دن آلنه‌جق رسومك تعرفه‌سنی ، تثبیت ایدر . بوامتیازاته بدل مقاوله تورکیه‌یه آنجق الزیاده مظهر مساعد ملت معامله‌سنی بخش ایدییور ، لکن موقع مرعیته وضع‌اولنمقلغی ایله بومنفعتك تورکیه‌جه‌امین برصورتده مکسوب اولوب اولیه‌جغنی تصریح ایتمیور . متفقین پروژه‌سی احکامنه نظراً دول عاقده مقاوله احکامندن آنجق تورك تجارتنه الزیاده مظهرمساعده ملت‌معامله‌سنی بخش ایتمکی تقدیرنده استفاده ایده‌بیله‌جکلردر . بناءً علیه تورکیه دول‌عاقده اراضیسنده تجارتنك مقدراتی نه اولاجغنی بیلمییور ، چونکه بو مقدرات هر دولتك هر وقت قابل تبدیل اولان قانونلری احکامنه تابع اوله‌جق‌در . تعرفهٔ رسومیه‌سنك تثبیتی ، استهلاك داخلی رسومی‌مقدارینك تحدیدی کبی تورکیه‌نك تجارت اجنبیه‌یه اعطاسنه راضی اولدیغی منافع هیچ بر شرطه موقوف اولمدیغندن ، تورك هیئت مرخصه‌سنك مطالعه‌سنه کوره ، تورك تجارتنك‌دخی الزیاده مظهرمساعده ملت معامله‌سندن مستفید اولمسی حقایقه موافق اوله‌جق‌در .

موسیو نوغارا ، متفقین متنده مندرج احکامك تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن کیفیت تفسیری خارج عن‌الحد اولدیغنی بالتمهید ، ماده‌نك موضوعی ، الیوم جاری ومرعی بولونان حالی طرفین عاقدین لهنه تثبیت ایتمك اولدیغنی ؛ متن مذکوری ترتیب ایدرکن متفقلرك مقصد وطلب ایتدکلری شی ، الزیاده مظهر مساعده ملت معامله‌سنجه مختلف کمرك قانونلری آراسنده موجود فرقلری محفوظ طوتمقدن عبارت بولوندیغنی ؛ نظریاتجه امکان موجود وخصوصی ماده‌جه دولتك حق غیر محدود اولمقله برابر ، تورکیه ایله عقد اولنه‌جق مقاوله تجاریه‌یی تصدیق ایده‌جك اولان پارلمنتولرك اشبو مقاوله شرائطنك تأثیر ونتیجه‌سنی مخالف احکام ایله محقق لغو ایتمیه‌جکلرینی سویله‌دی .

مسئله‌نك اقتصاد متخصصلرینه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان ماده منضم .

حسن بك ، منشأ شهادتنامه‌لریله تحقیق شهادتنامه‌لری حقنده براصول تقرر ایتدیرمك مقصدیله تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی متمم حکمك فرانسه ایله اسپانیا آره‌سنده اخیراً عقد اولونان تجارت مقاوله‌نامه‌سندن استعاره ایدلش اولدیغنی بیان ایتدی .

میرمشارالیه ، [illegible]ده مکرراً مستعمل « .... دن نشئت ربا ورود ایدن » تعبیری نجمیی معناده

اعتباراً يدى سكز آى بيروندە مذاكراتى مستازم اولديغى و بيوك ملت مجلسى طرفندن الآن تصديق ايدلديكنى سويلەدى .

بو مسئلەنك تعليقنه قرار ويرلدى .

حسن بك ، تورك هيئت مرخصەسنك ٧ نجى مادەده محرر بولونان و قاپيتولاسيونلرى استهداف ايدن « كرك اسكى مقاولات موجبنجه » كلەلرينك حذفنى طلب ايتديكنى ؛ فى الواقع ، كرك اصولنه دائر مسائل ايله اشتغال ايتمك اوزره متشكل تالى انجمنده موسيو سرويوس ك ، اكر قاپيتولاسيونلر معاهدهٔ صلحيه‌يى امضا ايتميان دولتلر حقنده مرعى قالبرسه ، متفق دولتلرك اونلردن استفاده حقنى محافظه فكر و بيتنده اولدقلرينى بيان ايلديكنى ؛ ايمدى ، تورك هيئت مرخصەسى نظرنده قاپيتولاسيونلرك بلاقيدو شرط ملغى بولونديغى افاده ايتدى .

موسيو مونتانيا ايضاحاً ديدى كه : دول متفقه « اسكى مقاولەلر » كلەلريله قاپيتولاسيونلرى استهداف ايتميوب ، مجرد هنوز مرعى الاحكام بولونان و كرك بى طرف ممالك و كرك روسيه كبى تركيەنك متفق مملكتلر ايله محاربه اثناسنده و محاربەدن برو عقد اولان تجارت مقاولەلرينى عقد ايتمشلردر .

حسن بك بو قبيلدن مقاولەلر موجود اولديغنى بيان ايتدى .

موسيو مونتانيا شو وجه تحريرى تكليف ايتدى : « ... تركيەنك ، مقاولات موجبنجه ، ديكر هر هانكى مملكتە قارشى اجرا يدجكى ويا نه تا بعنه ايتمه اولديغى ... »

حسن بك ، بوبابده صريح بر فورمول تحريرينك تحرير انجمنه حواله اولونماسنى طلب ايتدى .

جنرال پەلله ، آنى الذكر اساس حقنده ائتلاف تحقق ايتديكنى تثبيت ايلەدى : شوراسى مقرردركه فرقلى معامله واقع اوليه‌جق و قاپيتولاسيونلره متعلق تدابير خارج اولق اوزره ، هر هانكى دولته بخش اولونان ويا بخش اولونه‌جق اولان اصول ، متفقلره تأمين اولونه‌جقدر . بوجهتلر مقرر بولنمغله ، مسئله اقتصاد متخصصلرينه حواله قيلنه‌بيلير .

مادەنك صوكنه علاوەسى تورك هيئت مرخصەسى طرفندن تكليف اولونان « ويا هردو تجارتى ايجون قسم هردو يه دولت ديكره » كلەلرى حقنده جنرال پەلله ، بو تعديله قارشى اساس اعتباريله درميان ايده‌جكى براعتراض اولمامقله برابر ، فكرنجه اشبو تبديل مادەنك معناسنى براز تغيير ايتديكنى ؛ متفق هيئت مرخصەلرك طلب ايتمش اولدقلرى شى ، ـ حال و وضعيت مخصوصەلرينه نظراً منافع مخصوصەيه محتاج عد اولونان اراضىٔ منفكيه دائر ائتلافات مستثنى اولق اوزره ، مساواتدن عبارت بولونمش ، فقط تركيه ايله هم حدود سائر دولتلره متعلق ائتلافات موضوع بحث اولمامش اولديغنى تبيين ايتدى .

حسن بك ، جوابنده ، مجرد حدود تجارتى موضوع بحث اولديغنى وحدود تجارتنك ائتلافات مخصوصه ايله برنظامه ربطى هر مملكتده معتاد اولديغنى سويلەدى .

مادەنك اقتصاد متخصصلرينه حواله‌سنه قرار ويرلدى .

مادہ ۸

تجارت مقاوله‌نامه‌سنك ۸ نجی ماده‌سنده « ۲ نجی‌یه ۷ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر احکامندن استفاده کله‌لرینك یرینه اشبو فصل احکامندن استفاده » کله‌لرینك قونولماسنه معطوف تورك هیئت مرخصه‌سی تعدیلنك قبولی قرار کیر اولدی .

حسن بك ، « کذری قوانینی منظر قبه » کله‌لری ۸ نجی ماده‌نك معناسنی تورکه‌نك ضرینه کلیاً تحدید ایدوب ، فی‌الواقع ، علاقه‌دار دولتلردن برینك کمرك قانونلری الذیاده مظهر مساعده‌ملت معامله‌سنه غیرمساعد اولونجه تورکه‌نك ماده‌دن استفاده ایلیه‌میه‌جکنی ؛ بوندن ماعدا ، کمرك قانونلرینی دکیشدیرمك هر دولتك صلاحیتی داخلنده‌اولدیغنه کوره ، تورکه‌نك عادی برقانون تبدیلی معامله‌سنك تحت‌حکمنده قاله‌جغنی بیان ایتدی.

منیر بك افادات آتیه‌یی علاوه ایتدی : تجارت مقاوله‌سنك موضوعی ، تورکه‌ده تجارت اصلیه‌یه آشکار صورتده معین برحال ووضعیت ویرمك‌در ؛ مقاوله بوتجارته بخش‌اولونان منافع مخلفه‌یی تصریح وامتعهٔ اجنبیه‌دن آلنه‌جق رسومك تعرفه‌سنی ، تثبیت ایدر . بوامتیازاته بدل مقاوله تورکیه‌یه آنجق الذیاده مظهر مساعد ملت معامله‌سی بخش ایدیبیور ، لکن موقع مرعیته وضع‌اولنمقلغی ایله بومنفعتك تورکیه‌جه‌امین برصورتده مکسوب اولوب اولمیه‌جغنی تصریح ایتمیور . متفقین پروژه‌سی احکامنه نظراً دول عاقده مقاوله احکامندن آنجق تورك تجارتنه الذیاده مظهرمساعده ملت‌معامله‌سنی بخش ایتمکی تقدیرنده استفاده ایده‌بیله‌جکلردر ، بناءً علیه تورکیه دول‌عاقده اراضیسنده تجارتنك مقدراتی نه اولاجغنی بیلمیور ، چونکه بو مقدرات هر دولتك هر وقت قابل تبدیل اولان قانونلری احکامنه تابع اوله‌جق‌در . تعرفهٔ رسومیه‌سنك تثبیتی ، استهلاك داخلی رسومی‌مقدارینك تحدیدی کبی تورکیه‌نك تجارت اجنبیه‌یه اعطاسنه راضی اولدیغی منافع هیچ بر شرطه موقوف اولمدیغندن ، تورك هیئت مرخصه‌سنك مطالعه‌سنه کوره ، تورك‌تجارتنك‌دخی الذیاده مظهرمساعده ملت معامله‌سندن مستفید اولمسی حقانیته موافق اوله‌جق‌در .

موسیو نوغارا ، متفقین متنده مندرج احکامك تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن کیفیت تفسیری خارج عن‌الحد اولدیغی بالتمهید ، ماده‌نك موضوعی ، الیوم جاری ومرعی بولونان حالی طرفین عاقدین لهنه تثبیت ایتمك اولدیغنی ؛ متن مذکوری ترتیب ایدرکن متفقلرك مقصد وطلب ایتدکلری شی ، الذیاده مظهر مساعده ملت معامله‌سنجه مختلف کمرك قانونلری آراسنده موجود فرقلری محفوظ طوتمقدن عبارت بولوندیغنی ؛ نظریاتجه امکان موجود وخصوصی ماده‌جه دولتك حق غیر محدود اولمقله برابر ، تورکیه ایله عقد اوله‌جق مقاوله تجاریه‌یی تصدیق ایده‌جك اولان پارلمنتولرك اشبو مقاوله شرائطنك تأثیر ونتیجه‌سنی مخالف احکام ایله محقق لغو ایتمه‌جکلرینی سویله‌دی .

مسئله‌نك اقتصاد متخصصلرینه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولنان مادهٔ منظر .

حسن بك ، منشأ شهادتنامه‌لریله تحقیق شهادتنامه‌لری حقنده براصول تقرر ایتدیرمك مقصدیله تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی متمم حکمك فرانسه ایله اسپانیا آره‌سنده اخیراً عقد اولونان تجارت مقاوله‌نامه‌سندن استعاره ایدلدیغی بیان ایتدی .

میرمشارالیه ، معاهده‌نامه‌ده مکرراً مستعمل « .... دن نشئت ربا ورود ایدن » تعبیری تجمیعی معناده

اعتباراً یدی سکز آی بیروتده مذاکراتی مستلزم اولدیغنی و بیوك ملت مجلسی طرفندن الآن تصدیق ایدلمدیکنی سویله‌دی .

بو مسئله‌نك تعلیقنه قرار ویرلدی .

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ٧ نجی ماده‌ده محرر بولونان و قاپیتولاسیونلری استهداف ایدن « کرك اسکی مقاولات موجبنجه » کلمه‌لرینك حذفنی طلب ایتدیکنی ؛ فی‌الواقع ، کمرك اصولنه دائر مسائل ایله اشتغال ایتمك اوزره متشکل تالی انجمنده موسیو سرویوس ك ، اکر قاپیتولاسیونلر معاهدهٔ صلحیه‌یی امضا ایتمیان دولتلر حقنده مرعی قالیرسه ، متفق دولتلرك اونلردن استفاده حقنی محافظه فکر و نیتنده اولدقلرینی بیان ایلدیکنی ؛ ایمدی ، تورك هیئت مرخصه‌سی نظرنده قاپیتولاسیونلرك بلاقیدو شرط ملغی بولوندیغنی افاده ایتدی .

موسیو مونتانیا ایضاحاً دیدی که : دول متفقه « اسکی مقاوله‌لر » کلمه‌لریله قاپیتولاسیونلری استهداف ایتمیوب ، مجرد هنوز مرعی‌الاحکام بولونان و کرك بی‌طرف ممالك و کرك روسیه کبی تورکیه‌نك متفق مملکتلر ایله محاربه اثناسنده و محاربه‌دن برو عقد اولنان تجارت مقاوله‌لرینی عقد ایتمشلردر .

حسن بك بو قبیلدن مقاوله‌لر موجود اولمدیغنی بیان ایتدی .

موسیو مونتانیا شو وجه تحریری تکلیف ایتدی : « ... تورکیه‌نك ، مقاولات موجبنجه ، دیکر هر هانکی مملکته بخش ایده‌بیله‌جکی ویا ذ تأ بخش ایتمش اولدیغی ... »

حسن بك ، بو بابده صریح بر فورمول تحریرینك تحریر انجمننه حواله اولونماسنی طلب ایتدی .

جنرال پهلله ، آتی‌الذکر اساس حقنده ائتلاف تحقق ایتدیکنی تثبیت ایله‌دی : شوراسی مقرردرکه فرقلی معامله واقع اولمیه‌جق و قاپیتولاسیونلره متعلق تدابیر خارج اولمق اوزره ، هر هانکی دولته بخش اولونان ویا بخش اولونه‌جق اولان اصول ، متفقلره تأمین اولونه‌جقدر . بو جهتلر مقرر بولنمغله ، مسئله اقتصاد متخصصلرینه حواله قیلنه‌بیلیر .

ماده‌نك صوکنه علاوه‌سی تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولونان « ویا حدود تجارتی ایچون هم حدود بر دولت دیکره » کلمه‌لری حقنده جنرال پهلله ، بو تعدیله قارشی اساس اعتباریله درمیان ایده‌جکی بر اعتراض اولمامقله برابر ، فکرنجه اشبو تعدیل ماده‌نك معناسنی براز تغییر ایتدیکنی ؛ متفق هیئت مرخصه‌لرك طلب ایتمش اولدقلری شی ، ـ حال و وضعیت مخصوصه‌لرینه نظراً منافع مخصوصه‌یه محتاج عد اولونان اراضیٔ منفکه‌یه دائر ائتلافات مستثنی اولمق اوزره ، مساواتدن عبارت بولونمش ، فقط تورکیه ایله هم حدود سائر دولتلره متعلق ائتلافات موضوع بحث اولمامش اولدیغنی تبیین ایتدی .

حسن بك ، جوابنده ، مجرد حدود تجارتی موضوع بحث اولدیغنی و حدود تجارتنك ائتلافات مخصوصه ایله بر نظامه ربطی هر مملکتده معتاد اولدیغنی سویله‌دی .

ماده‌نك اقتصاد متخصصلرینه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

مادہ ۹

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ۹ نجی ماده‌دن صوکره درج اولونمق اوزره بر ماده حاضرلادیغندن بحث ایله دیدی که : بوماده تجارت معاهده‌لری عقدی ضمننده طرفیندن برینك ویا دیکرینك طابی اوزرینه مذاکراته ابتدار اولونه‌جغنی بیندر . فی‌الواقع بو تعهد ایکی طرفدن واقع اولق کرکدر . بناءً علیه ۹ نجی ماده‌نك برنجی‌بندی حذف‌اولونمالیدر . ۲ نجی بنده کلنجه ، تورکیه‌جمیتِ اقوام عهدنامه‌سنه‌التحاق ایده‌جکنه کوره ، زائددر .

حسن بك آنی‌الذکر بیاناتده بولوندی : تورك هیئت‌مرخصه‌سی برنجی لاحقه‌ده‌کی ۲۷۰ نومرولو ماده‌نك — « الوارد فی هذه ممنوع اولدوغی مواد » — ۹ مثله تابع محصولات جدولندن طی ایدلمسنی طلب ایدییور . تورك هیئت مرخصه‌سی ، ادخالات ممنوعیتنك کلیاً رفع اولونمسنی و ۱۲ مثل فوقنده امثال اولمامسنی ، برتدبیر ائتلاف جویانه اولق اوزره ، قبول ایتمکله قالیوب ، ۵ مثل ایله ۱۲ مثل آراسنده بر مثل متوسط وضعی وبونك ۹ مثل اولمسنی‌ده قبول ایله‌مش ایدی . متوسط جدولده الحالة هذه ممنوع موادی ابقا ایتمکله متفقین هیئات مرخصه‌سی ۱۲ مثلی بالفعل حذف ایتمش اولیورلر : ۵ مثله تابع اشیا تورك ادخالاتنك یوزده آلتمش بشنی و ۹ مثله تابع اشیا ، جدول موجبنجه ، ادخالات مذکوره‌نك یوزده اوتوزنی تشکیل ایتدیکنه کوره ، بو ادخالاتدن ۱۲ مثله تابع اولاجق یالکز یوزده بش قالیور ، بو ایسه تورك خزینه‌سی ایچون سنوی الك آشاغی ایکی میلیون لیرالق بر ضیاعدر .

۲۷۰ نومرولی ماده‌ده تعداد اولونان بانثلیجه محصولات غیر مستحضر یاموق معمولاتیدر ؛ بك کلیتله ادخال اولونان بو امتعه‌نك ۱۲ مثله تابع اشیا میانه‌سنده اشعاری لازمدر . موضوع بحث اولان معمولات قطنیه زینت اشیاسیدر ، زیرا معمولات قطنیهٔ عادیه ۵ مثله تابعدر ، بوحالده اونلر یوزده اعظمی اون نسبتنده بورسم جزئی‌یه تابع اوله‌جق دیمکدر . بناءً علی ذلك تورك هیئت مرخصه‌سی ۲۷۰ نومرولو ماده‌نك متوسط جدولده حذفنی طلب ایدییور ؛ هیئت مذکوره ، بوبابده برصورت تألیفیه اواق اوزره ، ۵ و ۱۲ مثللرك حذفی قبول ایده‌بیله‌جکدر . بشرط آنکه بتون ادخالات ۹ مثله تابع قیلنه .

مسئله‌نك اقتصاد متخصصلرینه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

میر مقامه ماده ۱۰

۱۰ نجی ماده‌نك برنجی بندی قبول اولوندی .

۱ نجی و ۲ نجی بندلر

۲ نجی بند لدی‌المناقشه تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولوندیغی وجه اوزره قبول ایدیلوب ، فقط « کندی تبعه‌سنه ویاسفاین عصر ایتمك عفنی » یرینه « کندی سفاین عصر ایتمك عفنی » دینلمسی قرار کیر اولدی .

۳ نجی بند

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ۳ نجی بندی فائده‌سز عد ایله حذفنی طلب ایتدیکنی ، تورکیه‌نك آبریلان مملکتلرله مناسب عد ایده‌جکی ائتلافاتی عقد ایتمك حقنه دائما مالك اوله‌جغنی سویله‌دی .

جنرال بهلله‌نك رأیته کوره ، ۷ نجی ماده‌ده مندرج اولانه مقابل بولونان بو حکمده ـ عادات ، منافع وحقوق مکسوبه‌سنه رعایت لازمهٔ حقانیت اولان منفك‌مملکتلرده‌کی ـ حال ووضعیت فعلیه نظر اعتبار آلنمقده‌در اساساً حکم مذکور تورکیه‌نك منفعته‌در ، چونکه بوحکم ، ۱۰ نجی‌ماده‌نك ۱ نجی بندینه کوره دول عاقده‌نك

تلقی اولنمق لازم کلهجکنی عمومی برنقطهٔنظردن افاده ایلهدی : درپیش اولان منافعدن استفاده ایتمك ایچون اشیای تجاریهنك یالکز ممضی مملکتلرك برندن کوندلش اولمیوب ، اوراده حصوله کلش اولمایده مقتضیدر. مثلا آلمانیاده اعمال اولنوب متفقین اراضیسندن برنده آنتره‌یویه موضوع اولدقدن صوکره توركیه‌یه ادخال اولنه‌جق محصولات مقاوله‌نامه‌ده مشروط اولان منافعدن استفاده ایده‌جكدر .

موسیو نوغارا ، حسن‌بكك بسط ایتدیکی نظریه‌یه اساس اعتباریله اشتراك ایتمکله برابر ، بونك سوءتفسیراته محل ویره‌بیلمسندن قورقدیغنی سویله‌دی . مثلا ایتالیایه نیم معمول محصولات معدنیه ادخال اولنور ، ایتالیاده بونلر تحویل ایدیلر وبومنوال اوزره ملیلشدیریلیر : بومحصولاتده داخل بولنان مادهٔ ابتدائیه ایتالیادن ورود ایتمدیکی ایچون محصولات مذکوره توركیه‌یه ایتالیان محصولاتی کبی ادخال اولونه‌میه‌جقمیدر ؟

حسن بك ، تحویل وقوع بولمقسزین بتکرار واقع اولهجق اخراجاتی قصد ایتدیکنی ومادهٔ ابتدائیه‌نك بونی اخراج ایدن مملکتده کیمیوی ویا صناعی تعدیل وتحویل ایله اعمال اولنمش اولمقلغی مطلوب‌اولوب‌منشأنك حائز اهمیت بولمدیغنی سویله‌دی .

میرمشارالیهك فکرنجه ، اکر ادخال اولنان اشیای تجاریه‌نك منافع مقرره‌دن استفاده مطالبه‌سنده بولنان مملکتدن هم نشئت ، هم‌ده ورود ایتدیکی خصوصنده اطمینان حاصل ایتمك ایچون تدابیر اتخاذ اولونماز ایسه ، توركیه‌طرفندن دها آز نافع‌صورتده‌معامله کورن‌مملکتدن‌واردصفتنده‌هیچ‌برمتاع تجاری‌ادخال قیلنماز اولهجقدر .

موسیو مونتانیا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی مادهٔ منضمه‌نك قبوله اساس اعتباریله مخالف اولمیوب ، شوقدرکه صوکنجی عباره‌سی مستثنی اولق اوزره ۳ نجی بندك درپیش ایتدیکی تدبیرلر فوق‌الحد قاریشیق اولدیغنی سویله‌دی .

جنرال پهلله ، شرق ایله تجارت خصوصنده اومرتبه ایجه اولان وبروضعیت مخصوصه‌یی استهداف ایدن احکامك تجارته مانعلر تشکیل ایده‌جکنی بالتسلیم ، ایکی طریق تحقیقدن برینك ، (یعنی) ۳ نجی بنده درپیش قیلنمق ، حذف ایدیله‌بیله‌جکنی افاده ایتدی .

حسن بك ، صوکنجی عباره‌سی مستثنی اولق اوزره ۳ نجی بندك حذفنی قبول ایدوب ، معمافیه لزومی ظاهر اولق تقدیرنده تحقیق امکانك تصدیق اولونمسنی ، حیله وخدعه‌یی منع ایتمك اوزره منشأ شهادتنامه‌سنك بالعموم احواله کافی عد اولونماسی اقتضا ایده‌جکنی بیان ایلهدی .

موسیو مونتانیا ، درپیش اولنان مراسم ومعاملات ، ذاتاً معتاد اولدیغی وجه ایله مجاناً اولمازسه باری بك خفیف رسومه تابع طوتلمسی اقتضا ایده‌جکنی تبیینه لزوم کوردی واساساً بوخصوصده معاملهٔ متقابله اساسنك تطبیقنده محل اولهجغنی سویله‌دی .

حسن بك بویله اولمسنی قبول ایتدی .

مادهنك ، درپیش ایتدیکی تدابیری ساده‌لشدیرمکه چالیشمق اوزره ، لاجل‌التدقیق متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

۷ نومرولو ضبطنامه

۱٤ مایس ۱۹۲۳ صالی جلسه‌سی

جلسه ، ساعت ۱۰ بچقده ، اوشی شاتوسنده ، موسیو مونتانیانك ریاستی آلتنده آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غروو ، موسیو دولیر ، موسیو شاو ، موسیو بەلن ، موسیو تورلینغتون ، موسیو بارنس (آمریقادول متحده‌سی) ؛ سیرهوراس رومبولد ، موسیو پەین ، موسیو رایان ، موسیو فوربس آدام ، موسیو والەی ، موسیو ادموندس ، موسیو بەنتینغ (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پەلله ، موسیو بارژەتون ، موسیو بەقسون ، موسیو دەقلوزیەر ، موسیو دوپرسەن ، موسیو لاغارد (فرانسه) ؛ موسیو وەنیزەلوس ، موسیو قافلامانوس ، موسیو رومانوس ، موسیو میخالاقوپولوس ، موسیو پولیتیس ، (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو نوغارا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو غالی ، موسیو ایندەللی ، موسیو غوارناشەللی ، موسیو پونزونه ، موسیو کوویزی ، (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیپائی ، موسیو ساتو ، موسیو هوتتا (ژاپونیا) ؛ موسیو قونچەسقو (رومانیا) موسیو یووانوویچ ، موسیو آنتیچ (صرب-خروات-سلووەن قراللغی) ؛ حسن بك ذکائی بك ، مصطفی شرف بك ، منیربك ، توفیق کامل بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، حسین بك ، عالی بك (تورکیه) ، موسیو پاتەرنوت (بلچیقا) .

قونفرانس کاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی

موسیو مونتانیا اقتصاد متخصصلرینك ۷۸ نجی ماده‌یه دائر ۱۱ مایس تاریخلی راپورینی انجمنه عرض ایتدی (ا اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) . ماده ۸۸

کندیلری ایچون ایستیه‌جکلری حق استفاده مطالبه اولنه‌مقسزین تورکیه‌یه بو مملکتلرك سنجاقلرینه بر معامله مخصوصه بخش واجراسی صلاحیتنی ویرییور .

حسن بك ، تورکیه‌نك ادعا اولونان بو منفعتدن بالاختیار فراغت ایتدیکنی وقاپیتولاسیونلرك حیات فائته‌سنك بر اثر بقاسی اولمق اوزره کوردیکی بو بنده مخالفتنی محافظه ایلدیکنی سویله‌دی .

٤ نجی بند

حسن بك ، کذلك قاپیتولاسیونلرك بعدالفوت برنشانهٔ زندکانیسی کبی کوردیکی ٤ نجی بندی رد ایتدی .

جنرال پهلله ، بو تفسیرك غیر صحیح اولدیغنی بیان ایتدی : موضوع بحث اولان حکمك موضوعی مجرد منافع موجوده وحقوق مکسوبه‌یه مراعاتدن عبارتدر . احوال فعلیه‌نك نظر اعتباره آلنمسی لزومی قونفرانسده بالدفعات تصدیق اولونمشدر . تورکیه‌ده چوق زماندن برو موجود بولونان مؤسسات اوراده لیماندن لیمانه وابور ایشلتمکده‌در. فیمابعد بو تجارتی یاپمقدن بغتةً منع اولنملری بو مؤسساتی معامله‌لرینك تصفیه‌سنه مجبور قیله‌جقدر و بو تصفیه اکر فوق‌الحد استعجال ایله وقوع بوله‌جق اولور ایسه نتیجه‌سی آنجق مصیبت انکیز اوله‌جقدر.

حسن بك ، بو حال ووضعیت جدیده‌دن علاقه‌دارلرك متأثر اولوب اولمیه‌جقلرینه اطلاع حاصل ایتمه‌دن اول مسئله‌یی مناقشه ایتمك ایسته‌مدیکنی ؛ اساساً مذکور علاقه‌دارلرك یکی اصوله توفیق حال ایتمکلك ایچون مقاوله‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعنه قدر کچه‌جك دورهٔ انتقالیه‌دن استفاده ایده‌بیله‌جکلرینی افاده ایله‌دی .

سیر هوراس رومبولد، انکلتره‌نك بالعموم مملکتلر تبعه‌سنه قابوتاژ یاپمقلق مساعده‌سنده بولوندیغنی و بوتکله برابر کندیسنی برقاپیتولاسیون اصوله تابع صایمدیغنی و دیکر جهتدن ، وضعیت جدیده‌یه توفیق حال ایتمك اوزره مؤسسات مزبوره ایچون بردورهٔ انتقالیه الزم اولدیغنی بیان ایتدی .

موسیو مونتانیا ، بو تدبیرده قاپیتولاسیونلرك بعدالموت بقاسنه برعلامت تلقی ایدن تورك هیئت مرخصه‌سنك قورقولری تماميله غیر وارد بولوندیغنی تکرار ایله‌دی .

مسئله تعلیق اولندی .

ماده ١١

موسیو مونتانیا ، ١١ نجی ماده‌ده‌کی « آقفورده » [معطی] کلمه‌سنك یرینه « ئه‌تابلی » [مؤسس] کلمه‌سنك قونولمسی تکلیف ایتدی .

بو تکلیف ایله برابر ماده قبول اولندی .

جلسه ١٢ یی ٥٠ نجی ختام ویرلدی .

۷ نومرولو ضبطنامه

۱۴ مایس ۱۹۲۳ صالی جلسه‌سی

جلسه ، ساعت ۱۰ بچقده ، اوشی شاتوسنده ، موسیو مونتانیانك ریاستی آلتنده آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غروو ، موسیو دولبیر ، موسیو شاو ، موسیو بهلن ، موسیو تورلینغتون ، موسیو بارنس (آمریقادول متحده‌سی) ؛ سیرهوراس رومبولد ، موسیو پهن ، موسیو رایان ، موسیو فوربس آدام ، موسیو واله‌ی ، موسیو ادموندس ، موسیو بهتینغ (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهلله ، موسیو بارژه‌تون ، موسیو بهقسون ، موسیو دهفلوزیه‌ر ، موسیو دوپرسهن ، موسیو لاغارد (فرانسه) ؛ موسیووه‌نیزه‌لوس ، موسیو قافلامانوس ، موسیو رومانوس ، موسیو میخالاقوپولوس ، موسیو پولیتیس ، (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو توغارا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو غالالی ، موسیو ایندهللی ، موسیو غوارناشهللی ، موسیو پونزونه ، موسیو کوویزی ، (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیائی ، موسیو ساتو ، موسیو هوتتا (ژاپونیا) ؛ موسیو قونچهسقو (رومانیا) موسیو یووانوویچ ، موسیو آنتیچ (صرب ـ خروات ـ سلووهن قراللغی) ؛ حسن بك ذکائی بك ، مصطفی شرف بك ، منیربك ، توفیق کامل بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، حسین بك ، عالی بك (توركیه) ، موسیو پانه‌رنوت (بلچیقا) .

قونفرانس قاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی

موسیو مونتانیا اقتصاد متخصصلرینك ۷۸نجی ماده‌یه داثر ۱۱مایس تاریخلی راپورینی انجمنه عرض ایتدی (ا اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) . ماده ۸۸

كندیلری ایچون ایسته‌یه‌جکلری حق استفاده مطالبه اولنه‌مقسزین تورکیه‌یه‌بو مملکتلرك سنجاقلرینه بر معامله مخصوصه بخش واجراسی صلاحیتی ویریبور .

حسن بك ، تورکیه‌نك ادعا اولونان بومنفعتدن‌بالاختیار فراغت ایتدیکنی‌وقاپیتولاسیونلرك حیات فائده‌سنك بر اثر بقاسی اولمق اوزره کوردیکی بوبنده مخالفتی محافظه ایلدیکنی سویله‌دی .

٤ مجی بنه

حسن بك ، کذلك قاپیتولاسیونلرك‌بعدالفوت برنشانهٔ زندکانیسی کبی کوردیکی ٤ نجی بندی رد ایتدی .

جنرال پهله ، بو تفسیرك غیر صحیح اولدیغنی بیان ایتدی : موضوع بحث اولان حکمك موضوعی مجرد منافع موجوده وحقوق مکسوبه‌یه مراعاتدن عبارتدر . احوال فعلیه‌نك نظر اعتباره آلنمسی لزومی قونفرانسده بالدفعات تصدیق اولونمشدر . تورکیه‌ده چوق زماندن برو موجود بولونان مؤسسات اوراده لیماندن لیمانه وابور ایشلتمکده‌در . فیابعد بوتجارتی یاپمقدن بغتة منع اولنماری بومؤسساتی معامله‌لرینك تصفیه‌سنه مجبور قیله‌جقدر و بوتصفیه اکر فوق‌الحد استعجال ایله وقوع بوله‌جق اولور ایسه نتیجه‌سی آنجق مصیبت انکیز اوله‌جق‌در .

حسن بك ، بوحال ووضعیت جدیده‌دن علاقه‌دارلرك متأثر اولوب اولمیه‌جقلرینه اطلاع حاصل ایتمه‌دن اول مسئله‌یی مناقشه ایتمك ایسته‌مدیکنی ؛ اساساً مذکور علاقه‌دارلرك یکی اصوله توفیق حال ایتمکلك ایچون مقاوله‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعنه قدر کچه‌جك دورهٔ انتقالیه‌دن استفاده ایده‌بیله‌جکلرینی افاده ایلەدی .

سیر هوراس رومبولد، انکلتره‌نك بالعموم مملکتلر تبعه‌سنه‌قابوتاژ یاپمقلق مساعده‌سنده بولوندیغنی وبوتکله برابر کندیسنی برقاپیتولاسیون اصوله تابع صایمدیغنی و دیکر جهتدن ، وضعیت جدیده‌یه توفیق حال ایتمك اوزره مؤسسات مزبوره ایچون بردورهٔ انتقالیه الزم اولدیغنی بیان ایتدی .

موسیو مونتانیا ، بوتدبیرده قاپیتولاسیونلرك بعدالموت‌بقاسنه برعلامت تلقی ایدن تورك هیئت مرخصه‌سنك قورقولری تمامیله غیر وارد بولوندیغنی تکرار ایلەدی .

مسئله تعلیق اولندی .

ماده ١١

موسیو مونتانیا ، ١١ نجی ماده‌ده‌کی « آقفورده » [معطی] کلمه‌سنك یرینه « تابلی » [مؤسس] کلمه‌سنك قونولمسنی تکلیف ایتدی .

بوتکلیف ایله برابر ماده قبول اولندی .

جلسه ١٢ بی ٥٠ کچه ختام ویرلدی .

۷ نومرولو ضبطنامه

۱٤ مایس ۱۹۲۳ صالی جلسه‌سی

جلسه ، ساعت ۱۰ بچقده ، اوشی شاتوسنده ، موسیو مونتانیانك ریاستی آلتنده آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غروو ، موسیو دولبیر ، موسیو شاو ، موسیو به‌لن ، موسیو تورلینغتون ، موسیو بارنس (آمریقادول متحده‌سی) ؛ سیرهوراس رومبولد ، موسیو په‌ین ، موسیو رایان ، موسیو فوربس آدام ، موسیو واله‌ی ، موسیو ادموندس ، موسیو به‌نتینغ (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال په‌لله ، موسیو بارژه‌تون ، موسیو به‌قسون ، موسیو ده‌قلوزییه‌ر ، موسیو دوپرسه‌ن ، موسیو لاغارد (فرانسه) ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قاقلامانوس ، موسیو رومانوس ، موسیو میخالاقوپولوس ، موسیو پولیتیس ، (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو نوغارا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو غاللی ، موسیو اینده‌للی ، موسیو غوارناشه‌للی ، موسیو پونزونه ، موسیو کوویزی ، (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیپائی ، موسیو ساتو ، موسیو هوتتا (ژاپونیا) ؛ موسیو قونچه‌سقو (رومانیا) موسیو یووانوویچ ، موسیو آنتیچ (صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قراللغی) ؛ حسن بك ذکائی بك ، مصطفی شرف بك ، منیربك ، توفیق کامل بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، حسین بك ، عالی بك (تورکیه) ، موسیو پاته‌رنوت (بلچیقا) .

قونفرانس کاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی

موسیو مونتانیا اقتصاد متخصصلرینك ۷۸نجی ماده‌یه دائر ۱۱مایس تاریخلی راپورینی انجمنه عرض ایتدی ماده ۸۸
(ا اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

کندیلری ایچون ایسته‌یه‌جکلری حق استفاده مطالبه اولنه‌مقسزین تورکیه‌یه‌بو مملکتلرك سنجاقلرینه بر معامله مخصوصه بخش واجراسی صلاحیتی ویریبور .

حسن بك ، تورکیه‌نك ادعا اولونان بومنفعتدن بالاختیار فراغت ایتدیکنی وقاپیتولاسیونلرك حیات فائده‌سنك بر اثر بقاسی اولق اوزره کوردیکی بوبنده مخالفتی محافظه ایلدیکنی سویله‌دی .

؟ بحی بشد

حسن بك ، کذلك قاپیتولاسیونلرك بعدالفوت برنشانهٔ زندکانیسی کبی کوردیکی ٤ نجی بندی رد ایتدی .

جنرال یه‌لله ، بو تفسیرك غیر صحیح اولدیغنی بیان ایتدی : موضوع بحث اولان حکمك موضوعی مجرد منافع موجوده وحقوق مکسوبه‌یه مراعاتدن عبارتدر . احوال فعلیه‌نك نظر اعتباره آلنمسی لزومی قونفرانسده بالدفعات تصدیق اولونمشدر . تورکیه‌ده چوق زماندن بری موجود بولونان مؤسسات اوراده لیماندن لیمانه واپور ایشلتمکده‌در . فیابعد بونجارتی یاپمقدن بشقهٔ منع اولنلری بومؤسساتی معامله‌لرینك تصفیه‌سنه مجبور قیله‌جقدر و بوتصفیه ایکی فوق‌الحد استعجال ایله وقوع بوله‌جق اولور ایسه نتیجه‌سی آنجق مصیبت انکیز اوله‌جق‌در.

حسن بك ، بوحال ووضعیت جدیده‌دن علاقه‌دارلرك متأثر اولوب اولیه‌جقلرینه اطلاع حاصل ایتمه‌دن اول مسئله‌یی مناقشه ایتمك ایسته‌مدیکنی ؛ اساساً مذکور علاقه‌دارلرك یکی اصوله توفیق حال ایتمکلك ایچون مقاوله‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعنه قدر کچه‌جك دورهٔ انتقالیه‌دن استفاده ایده‌بیله‌جکلرینی افاده ایله‌دی .

سیر هوراس رومبولد ، انکلتره‌نك بالعموم مملکتلر تبعه‌سنه‌قابوتاژ یاپمقلق مساعده‌سنده بولوندیغنی وبوتکله برابر کندیسی برقاپیتولاسیون اصولنه تابع صایمدیغنی و دیکر جهتدن ، وضعیت جدیده‌یه توفیق حال ایتمك اوزره مؤسسات مزبوره ایچون بردورهٔ انتقالیه الزم اولدیغنی بیان ایتدی .

موسیو مونتانیا ، بوتدبیرده قاپیتولاسیونلرك بعدالموت بقایه برعلامت تلقی ایدن تورك هیئت مرخصه‌سنك قورقولری تمامیله غیر وارد بولوندیغنی تکرار ایله‌دی .

مسئله تعلیق اولندی .

ماده ۱۱

موسیو مونتانیا ، ۱۱ نجی ماده‌ده‌کی « آقفورده » [معطی] کلمه‌سنك یرینه « مُنابلی » [مؤسس] کلمه‌سنك قونولمسنی تکلیف ایتدی .

بوتکلیف ایله برابر ماده قبول اولندی .

جلسه ۱۲ یی ۵۰ کچ ختام ویرلدی .

۷ نومرولو ضبطنامه

۱۴ مایس ۱۹۲۳ صالی جلسه‌سی

جلسه ، ساعت ۱۰ بجقده ، اوشی شاتوسنده ، موسیو مونتانیانك ریاستی آلتنده آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غروو ، موسیو دولبیر ، موسیو شاو ، موسیو بهلن ، موسیو تورلینغتون ، موسیو بارنس (آمریقادول متحده‌سی) ؛ سیرهوراس رومبولد ، موسیو پهن ، موسیو رایان ، موسیو فوربس آدام ، موسیو والهی ، موسیو ادموندس ، موسیو بهتنغ (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهله ، موسیو بارژهتون ، موسیو بهقسون ، موسیو دهفلوزیه‌ر ، موسیو دوپرسهن ، موسیو لاغارد (فرانسه) ؛ موسیووه‌نیزه‌لوس ، موسیو قافلامانوس ، موسیو رومانوس ، موسیو میخالاقوپولوس ، موسیو پولیتیس ، (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو توغارا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو غالی ، موسیو ایندهلی ، موسیو غوارناشهلی ، موسیو پونزونه ، موسیو کوویزی ، (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیائی ، موسیو ساتو ، موسیو هوتتا (ژاپونیا) ؛ موسیو قونچهسقو (رومانیا) موسیو یووانوویچ ، موسیو آنتیچ (صرب-خرواتسلووهن قرالغی) ؛ حسن بك ذکائی بك ، مصطفی شرف بك ، منیر بك ، توفیق کامل بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، حسین بك ، عالی بك (تورکیه) ، موسیو پاهرنوت (بلجیقا) .

قونفرانس کاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی

موسیو مونتانیا اقتصاد متخصصلرینك ۷۸نجی مادده‌یه دائر ۱۱ مایس تاریخلی راپورینی انجمنه عرض ایتدی (راشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) . مادده ۸۸

کندیلری ایچون ایسته‌یه‌جکلری حق استفاده مطالبه اولنه‌مقسزین تورکیه‌یه‌بو مملکتلرك سنجاقلرینه بر معامله مخصوصه بحثی واجرامی صلاحیتی ویرییور .

حسن بك ، تورکیه‌نك ادعا اولونان بومنفعتدن‌بالاختیار فراغت ایتدیکنی‌وقاپیتولاسیونلرك حیات فائقه‌سنك بر اثر بقاسی اولق اوزره کوردیکی بوبنده مخالفتی محافظه ایلدیکنی سویله‌دی .

۴ مجی بنه

حسن بك ، کذلك قاپیتولاسیونلرك‌بعدالفوت برنشانهٔ زندکانیسی کبی کوردیکی ٤ نجی بندی رد ایتدی .

جنرال بهلله ، بو تفسیرك غیر صحیح اولدیغنی بیان ایتدی : موضوع بحث اولان حکمك موضوعی مجرد منافع موجوده وحقوق مکسوبه‌یه مراعاتدن عبارتدر . احوال فعلیه‌نك نظر اعتباره آلنمسی لزومی قونفرانسده بالدفعات تصدیق اولونمشدر . تورکیه‌ده چوق زماندن برو موجود بولونان مؤسسات اوراده لیمانلر لیمانه وابور ایشلتمکده‌در. فیمابعد بوتجارتی یاپمقدن بقیهٔ منع اولنلری بومؤسساتی معامله‌لرینك تصفیه‌سنه مجبور قیله‌جقدر و بوتصفیه ایکی فوق‌الحد استعجال ایله وقوع بوله‌جق اولور ایسه نتیجه‌سی آنجق مصیبت انکیز اوله‌جق‌در.

حسن بك ، بوحال ووضعیت جدیده‌دن علاقه‌دارلرك متأثر اولوب اولمیه‌جقلرینه اطلاع حاصل ایتمدن اول مسئله‌یی مناقشه ایتمك ایسته‌مدیکنی ؛ اساساً مذکور علاقه‌دارلرك یکی اصوله توفیق حال ایتمکلك ایچون مقاوله‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعنه قدر کچه‌جك دورهٔ انتقالیه‌دن استفاده ایده‌بیله‌جکلرینی افاده ایلهدی .

سیر هوراس رومبولد، انکلترەنك بالعموم مملکتلر تبعه‌سنه‌قاپوتاژ یاپمقلق مساعده‌سنده بولوندیغنی وبوتکله برار کندیسی برقاپیتولاسیون اصوله تابع صایمدیغنی و دیکر جهتدن ، وضعیت جدیده‌یه توفیق حال ایتمك اوزره مؤسسات مزبوره ایچون بردورهٔ انتقالیه الزم اولدیغنی بیان ایتدی .

موسیو مونتانیا ، بوتدبیرده قاپیتولاسیونلرك بعدالموت‌بقایسه برعلامت تاقی ایدن تورك هیئت مرخصه‌سنك قورقولری تمامیله غیر وارد بولوندیغنی تکرار ایلهدی .

مسئله تعلیق اولندی .

ماده ۱۱

موسیو مونتانیا ، ۱۱ نجی ماده‌ده‌کی « آقفورده » [معطی] کلمه‌سنك یرینه « ثمنابلی » [مؤسس] کلمه‌سنك قونولمسنی تکلیف ایتدی .

بوتکلیف ایله برابر ماده قبول اولندی .

جلسه ۱۲ یی ۵۰ کچ ختام ویرلدی .

و) بندی

موسیو مونتانیا ، و) بندی حقنده متفکر طرفندن موضوع بر قید احترازی موجود وبونك متخصصلر راپورنده مذکور اولدیغی خاطرلاندی .

بو قیود تحتنده اوائق اوزره ماده قبول اولوندی .

ماده ٨٣

٨٣ نجی ماده ، او بابده بر کونا ملاحظه سرد ایدلمکسزین، قبول ایدلدی .

ماده ٨٤

٨٤ نجی ماده ، تورك هیئت‌مرخصه‌سنك مخالط حکم‌محکمه‌سی‌حقنده موافقت ایله‌مسی‌قبیله‌قبول‌اولوندی.

ماده ٨٥

٨٥ نجی ماده‌نك ٨٤ نجی ماده ایله مزجی تصویب ایدلدی .

ماده ٨٦

نجی ماده اوبابده ملاحظات سرد اولنمکسزین قبول اولوندی .

٨٧ نجی و ٨٨ نجی مادەلر

٨ نجی مادەلر متخصصلرك راپورنده بیان اولنان ملاحظاتایله مقید اوائق‌اوزره‌قبول‌ایدلدی.

ماده ٨٩

نده موسیو قونچه‌سقو دیدی‌که : بومادەده مخاصمانك مبدأ وقوعی اوائق اوزره کوستریلن تاریخی رومانیانك حالته توافق ایتمز . رومانیا هیئت مرخصه‌سی بوبابده‌کی نقطهٔ‌نظرینی ایدی . ١٩١٤ دن ١٩١٦ سنه‌سنه قدر رومانیا بی‌طرف قالمشدر ؛ بناءً‌علی‌ذلك ، اونك محاربه‌یه هانکی تاریخده کیرمش اولدیغنی علی‌وجه‌الصحه نظر اعتباره

ر بینك محاربه‌یه دخولنده اولان تاریخ صحیح نظراعتباره آلنمق شرطیله بوصورت بالتمهید دیدی‌که : بویله برحکمك متقابل وهرایکی علاقه‌دار طرفه نافع اولمسی ایله محاربه‌یه ٢٩ تشرین‌اول ١٩١٤ دن صوکرا کیرمشدر. بناءً‌علی‌هذا، بومادەده یاعنی تاریخدن اعتباراً بتون عاقدلر ، یاخود بهر عاقد ایله تورکیه آراسندەکی یه اوزماندن اعتباراً اشبو عاقد حقنده تطبیق اولنمق اقتضا ایدر ، حقوق‌نقطهٔ سندائك مرعیتی بیان اولنه‌بیلیر .

سنه کوره ، سیاناً مذکور اولان ٢٩ تشرین‌اول ١٩١٤ دن ، برو مواصلاتجه دار دول مختلفه‌نك محاربه‌یه دخوللری تاریخ صحیحی نظر اعتباره آلەرق درجات بوقدر . اویولده برحکمك سبق شودرکه، حقیقت امرده‌تورکیه‌نك دول‌متفقه‌نك یخدن ، یعنی ٢٩ تشرین‌اول ١٩١٤ دن ، برو مواصلاتجه ، مقررات عدلیه‌نك لان مشکلات ، اکثر احواله هرهانکی ردولت تبعه‌سنك اصولاً معین اولان محال قبله‌حق صورتلرده حدوث ایتمش‌در . بناءً‌علی‌ذلك بتون احتمالاتی درپیش اوزره تطبیق اولنه‌حق برحکمك دائرهٔ اشتمالنه آلمقده منفعت واردر ، .

ی بالتأیید دیدی‌که : علی‌الخصوص ایتالیا ایله تورکیه آراسنده ، دیپلوماسی اول ، مواصلات پك‌غیر منتظم صورتده وقوع بولیوردی ؛ قوپولمك دوری

حسن بك، اكر استانبول معاهده‌نامه‌سنه مستند مطالب تورك حكومتی نزدنده تعقیب اولونمیه‌جغی كیفیتی تصدیق خصوصنده ائتلاف حاصل ایدلمش بولونیورسه، راپورده‌كی « بو معاهده‌نامه‌یه مستند » كلمه‌لرینك یرینه « بو معاهده‌نامه موجبنجه » كلمه‌لرینك قونولمسنی سویله‌دی .

موسیو یووانوویچ ، راپور حقنده سرد ایده‌جك اعتراضی اولمیوب ، فقط استانبولده منعقد صرب ـ تورك معاهده‌نامه‌سنك حكمسز اولدیغنك تأییداً بیانی فائده‌دن خالی‌عد ایتدیكنی ؛ بونك بویله اولدیغی محقق اولوب، نته‌كیم اولجه ، علی‌الخصوص وقفلر وسیله‌سیله ، بیان ایله‌مش اولدیغنی؛ شو حالده صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سنك ، راپورك ۲ نجی بندنده‌كی « معاهده نامه‌یه مستند مطالبات متقابله » كلمه‌لرینك یرینه ـ حسن بكك دیدیكی ـ « بو معاهده‌نامه موجبنجه مطالبات متقابله » كلمه‌لری قونولمق شرطیله ، ۷۸ نجی ماده‌نك متنی ، متخصصلر طرفندن تكلیف اولوندیغی وجه اوزره ، قبول ایله‌دیكنی سویله‌دی .

۷۸ نجی ماده‌نك صورت تحریر جدیدی تعدیلات آتیه ایله قبول اولوندی :

برنجی سطر : « بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ورومانیا « یرینه » بریتانیا ، فرانسه ، ایتالیا ، رومانیا وصرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قراللغی ... » یازلمسی .

۵ نجی سطر : بریتانیا ، فرانسه ، ایتالیا ورومانیا حكومتلری نزدنده ... » یرینه « بریتانیا، فرانسه،ایتالیا، رومانیا وصرب ـ خروات ـ سلووه‌ن حكومتلری نزدنده ... » یازلمسی .

۸۲ نجی و ۱۰۷ ماده‌لر

موسیو مونتانیا ، معاهده‌نامه لایحه‌سنك ۷۲ نجیدن ۱۰۷ نجی‌یه‌قدر اولان ماده‌لرینه دائر اقتصاد متخصصلری طرفندن ۱۲ مایس تاریخیله ویریلن راپوری انجمنه عرض ایتدی (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

ماده ۸۲

سیر هوراس رومبولد ، ۸۲ نجی ماده‌نك كیفیت تحریرینی سوء تفهمه داعی كوردیكندن بحث ایله بونك ه) بندی حقنده بر قید احترازی وضع ایدرك دیدی‌كه: انكلتره‌ده ایكی مقوله شركت واردر : آنونیم شركتلر وحصه‌دارلق وجه ایله شركتلر ؛ ایكنجی مقوله‌دن اولان شركتلر ایكی كیشی ویا دها زیاده اشخاص بیننده تشكیل اولونور . انكلیز قانونجه ، حرب‌وقوعنده اعضاسی‌دشمن اولان ملتلره منسوب‌شركتلر فسخ اولونور. بو بندك موضوعی یالكز آنونیم شركتلرك اداره‌سی‌ایسه‌ده ، متخصصلر طرفندن تكلیف اولونان شكل‌تحریرك دها واسع برصورتده تطبیقه مستعد اولمسندن قورقیلور .

بعد ذلك ، سیر هوراس رومبولد ، بو حكمك كیفیت شمول صحیحی‌حقنده هیچ بر شبهه‌یه محل براقمیه‌جق بر متن قرارلشدیرلمق اوزره بو بندك متخصصلره حواله‌سنی تكلیف ایتدی .

ذكائ[illegible] ، شركت تأسیسنه دائر اولان مقاوله‌نامه‌لرك ، [illegible] آنونیم شركتلر وكرك بین‌الافراد متشكل شركتلر [illegible] بحث بولنسون ، مرعی‌الاجرا قالمسی [illegible] متخصصلرك ائتلاف ایتدكلرینی ویالكز بو شركتلر [illegible] موجبنجه مفسوخیتلری اعلان [illegible] مذكو[illegible] [illegible]لرك آرتق غیر مرعی عد او[illegible] ایتدی .

[illegible] متخصصلره حواله‌سنه قرا[illegible]

و) بندی حقنده متفقلر طرفندن موضوع بر قید احترازی موجود وبونك متخصصلر راپورنده مذکور اولدیغنی خاطرلاتدی .

بو قیود تحتنده اولق اوزره ماده قبول اولوندی .

ماده ۸۳ ۸۳ نجی ماده ، او بابده برکونا ملاحظه سرد ایدلمکسزین، قبول ایدلدی .

ماده ۸٤ ۸٤ نجی ماده ، تورك هیئت‌مرخصه‌سنك مخالط حکم‌محکمه‌سی‌حقنده موافقت ایله‌مسی‌قیدیله قبول‌اولوندی.

ماده ۸۵ ۸۵ نجی ماده‌نك ۸٤ نجی ماده ایله مزجی تصویب ایدلدی .

ماده ۸٦ ۸٦ نجی ماده اوبابده ملاحظات سرد اولنمسزین قبول اولوندی .

۸۷ نجی و ۸۸ نجی ماده‌لر متخصصلرك راپورنده بیان اولنان ملاحظات‌ایله مقید اولق‌اوزره‌قبول‌ایدلدی. ۸۷ نجی و ۸۸ نجی ماده‌لر ماده ۸۹

۸۹ نجی ماده صدنده موسیو قونچه‌سقو دیدی‌که : بومادده‌ده مخاصمانك مبدأ وقوعی اولق اوزره کوستریلن ۲۹ تشرین اول ۱۹۱٤ تاریخی رومانیانك حالته توافق ایتمز . رومانیا هیئت مرخصه‌سی بوبابده‌کی نقطهٔ‌نظرینی دیکر وسیله‌لرله بیلدیرمش ایدی . ۱۹۱٤ دن ۱۹۱٦ سنه‌سنه قدر رومانیا بی‌طرف قالمشدر ؛ بناءً‌علی‌ذلك رومانیایه تعلق ایدن کیفیتده ، اونك محاربه‌یه هانکی تاریخده کیرمش اولدیغنی علی‌وجه‌الصحه نظر اعتباره آلمق لازمدر .

حسن بك ، عاقدلردن هربرینك محاربه‌یه دخولنده اولان تاریخ صحیح نظراعتباره آلنمق شرطیله بوصورت نظره اشتراك ایده‌بیله‌جکنی بالتمهید دیدی‌که : بویله برحکمك متقابل وهرایکی علاقه‌دار طرفه نافع اولمسی لازمدر . مثلا ایتالیا، تورکیه ایله محاربه‌یه ۲۹ تشرین‌اول ۱۹۱٤ دن صوکرا کیرمشدر. بناءً‌علی‌هذا، بومادده‌ده مشروط اولان تعطیل مهل ، یاعنی تاریخدن اعتباراً بتون عاقدلر ، یاخود بهر عاقد ایله تورکیه آراسنده‌کی مناسبات نه‌زمان منقطع اولمش ایسه اوزماندن اعتباراً اشبو عاقد حقنده تطبیق اولنمق اقتضا ایدر ، حقوق‌نقطهٔ نظرنجه مرور زمان واقع ایکن سندانك مرعیتی بیان اولنه‌بیلیر .

موسیو بارزه‌تونك مطالعه‌سنه کوره ، سیاناً مذکور اولان ۲۹ تشرین‌اول ۱۹۱٤ دن ، برو مواصلاتجه ۱۹۱٤ تاریخی یرینه ، علاقه‌دار دول مختلفه‌نك محاربه‌یه دخوللری تاریخ صحیحی نظر اعتباره آلنرق درجات اوزره تاریخلر ذکرینه محل یوقدر . اوبولده برحکمك سبی شودرکه، حقیقت امرده‌تورکیه‌نك دول‌متفقه‌نك بعضیسی‌ایله حربه کیردیکی تاریخدن ، یعنی ۲۹ تشرین‌اول ۱۹۱٤ دن ، برو مواصلاتجه ، مقررات عدلیه‌نك تنفیذنجه وسائره‌جه حاصل اولان مشکلات ، اکثر احوالده هرهانکی بردولت تبعه‌سنك اصولاً معین اولان مهل عادیلره اعتبار ایتملرینی محال قیله‌جق صورتلرده حدوث ایتمش‌در . بناءً‌علی‌ذلك بتون احتمالاتی درپیش ایتمکده وبواحتمالاری عمومیت اوزره تطبیق اولنه‌جق برحکمك دائرهٔ اشتمالنه آلمقده منفعت واردر ، .

موسیو نوغارا ، بونقطهٔ نظری بالتأیید دیدی‌که : علی‌الخصوص ایتالیا ایله تورکیه آراسنده ، دیپلوماسی مناسباتنك انقطاعندن خیلی وقت اول ، مواصلات بك‌غیر منتظم صورتده وقوع بولیوردی ؛ قوپونلرك دوری

حسن بك، اگر استانبول معاهدهنامهسنه مستند مطالب تورك حكومتی تزدنده تعقیب اولونیه‌جغی گیفیتی تصدیق خصوصنده ائتلاف حاصل ایدلمش بولونیورسه، راپورده‌کی « بو معاهده‌نامه‌یه مستند » کلهلرینك یرینه « بو معاهده‌نامه موجبنجه » کلهلرینك قونولمسنی سویله‌دی .

موسیو یووانوویچ ، راپور حقنده سرد ایده‌جك اعتراضی اولمیوب، فقط استانبولده منعقد صرب — تورك معاهده‌نامه‌سنك حکمسز اولدیغنك تأییداً بیانی فائده‌دن خالی‌عد ایتدیکنی ؛ بونك بویله اولدیغی محقق اولوب، نته‌کیم اولجه ، علی‌الخصوص وقفلر وسیله‌سیله ، بیان ایله‌مش اولدیغنی؛ شو حالده صرب — خروات — سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سنك ، راپورك ۲ نجی بندنده‌کی « معاهده نامه‌یه مستند مطالبات متقابله » کلهلرینك یرینه — حسن بکك دیدیکی — « بو معاهده‌نامه موجبنجه مطالبات متقابله » کلهلری قونولمق شرطیله ، ۷۸ نجی ماده‌نك متنی ، متخصصلر طرفندن تکلیف اولوندیغی وجه اوزره ، قبول ایله‌دیکنی سویله‌دی .

۷۸ نجی ماده‌نك صورت تحریر جدیدی تعدیلات آتیه ایله قبول اولوندی :

بر نجی سطر : « بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا وروما‌نیا « یرینه » بریتانیا ، فرانسه ، ایتالیا ، رومانیا وصرب — خروات — سلووه‌ن قرالغی ... » یازلمسی .

۵ نجی سطر : بریتانیا ، فرانسه ، ایتالیا وروما‌نیا حکومتلری تزدنده ... » یرینه « بریتانیا، فرانسه،ایتالیا، رومانیا وصرب — خروات — سلووه‌ن حکومتلری تزدنده ... » یازلمسی .

۸۲ نجی و ۱۰۷ ماده‌لر

موسیو مونتانیا ، معاهده‌نامه لایحه‌سنك ۷۲ نجیدن ۱۰۷ نجیه‌قدر اولان ماده‌لرینه دائر اقتصاد متخصصلری طرفندن ۱۲ مایس تاریخیله ویریلن راپوری انجمنه عرض ایتدی (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

ماده ۸۲

سیر هوراس رومبولد ، ۸۲ نجی ماده‌نك کیفیت تحریریی سوء تفهمه داعی کوردیکندن بحث ایله بونك ه) بندی حقنده بر قید احترازی وضع ایدرك دیدی‌که: انکلتره‌ده ایکی مقوله شرکت واردر : آنونیم شرکتلر وحصه‌دارلق وجه ایله شرکتلر ؛ ایکنجی مقوله‌دن اولان شرکتلر ایکی کیشی ویا دها زیاده اشخاص بینده تشکیل اولونور . انکلیز قانونجه ، حرب وقوعنده اعضای دشمن اولان ملتلره منسوب شرکتلر فسخ اولونور. بو بندك موضوعی یالکز آنونیم شرکتلرك اداره‌سی ایسه‌ده ، متخصصلر طرفندن تکلیف اولونان شکل تحریرك دها واسع برصورتده تطبیقه مستعد اولمسندن قورقیلور .

بعد ذلك ، سیر هوراس رومبولد ، بو حکمك کیفیت شمول صحیحی حقنده هیچ بر شبهه‌یه محل براقمیه‌جق بر متن قرارلشدیرلمق اوزره بو بندك متخصصلره حواله‌سنی تکلیف ایتدی .

ذکائی بك ، شرکت تأسیسنه دائر اولان مقاوله‌نامه‌لرك ، کرك آنونیم شرکتلر وکرك بین‌الافراد متشکل شرکتلر موضوع بحث بولنسون ، مرعی‌الاجرا قالمسی خصوصنده متخصصلرك ائتلاف ایتدکلرینی ویالکز بو شرکتلرك قانون ملی موجبنجه مفسوخیتلری اعلان اولونمق تقدیرنده مذکور مقاوله‌نامه‌لرك آرتق غیر مرعی عد اولونه‌جغنی بیان ایتدی .

ه) بندینك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

هر هنگی ایسه جهتسك مساعده، معاده آری رضاسه درج اولونه حق احکام خصوصیه موضوع بولونه حق اولدیغی و عسکری شهرلی اولیان مکرر ۱۰ نجی مادهدك ۵ بولوندیغی حالده ۵ اوکا ویرلمسی متعلق علیه اولان مصارف دعا واسع رضاسی عبد کورولدیکی وفکرنجه ومادهدك بشنجه ویره فوقانی الحاق ایدیلمك اقتضا ایدهجکی درمیان اولدی .

ذکائی بك ۵ سوالسده بولندی که : تورك هیئت مرحصه سی وجه رتکامه مخالفت اظهاری اوزرینه یاپلمامش : مکرر ۱۰۹ نجی ماده ۱۰۲ نجی مادهده صراحةً معاینه رضاسی اخذ اولنیور ؟ عدد وسعتده معاینه بولوندیغی مادهلرده عین صورتا فوقانی لازمدر ؟ اساساً وشرطله تورك هیئت مرحصه سی هر اوچ مادهٔ صحوت عنها بعون تکلمه اولوب صورت تحریری قبول ایتمشدر .

حسن بك ۵ حقوق مشاورلرینك و خصوصه که مطالعه لریه اقتصاد متخصصلری دائماً مراجعت اولنمق و فکرلرینه مدار مشاورلره حواله لرك زائد اولدیغی ؟ تورك هیئت مرحصه سنك مکرر ۱۰۱ نجی مادهدك اون دکیشدیرلمسی تحریر ایدهموب ۵ آنجق بوك ۱۰۱ نجی مادهدك صوکنجی فقره سی قبول ایدیلهجکی ؟ مسئله لرك اقتصاد متخصصلری طرفندن حقوق مشاورلریله بالاشتراك اورون اورادیه تدقیق و بحث و المصه و بریلن حکم علی الاطلاق قرارلاشدیرلمش بولوندیغی سویلدی .

حسان بك ۵ مکرر ۱۰۱ نجی ماده ایله ۱۰۱ نجی ماده ایچون ربط و تحدید تشکیل ایتدکدن صوکرا : حال بوکه ۵ بولوندیغی بر حالده مکرر ۱۰۱ نجی مادهنك بو تسلسله دکیشدیرلمسی تحریر ایتدکدن صوکرا : او حالده ۵ حکمك تعیر اولونماسی طلب ایتمکسزین ۵ هر دولو بی رضاً بریی دکیشدیرمك موافق اولوب اولماجغنك تدقیق ایجاب ایدر ۵ دیدی .

حلمی بك ۵ مکرر ۱۰۱ نجی مادهنك بریی دکیشدیرمك تکلیفی متخصصلرك مساعیسی اتناسنده واقع اولوب بو اولدیغی ؟ تورك هیئت مرحصه سنك ۱۰۱ نجی ومکرر ۱۰۱ نجی مادهلر عرقابل تعریق بولوندیغی تحریرلری وکرك هر بیك بریی دکیشدیرمك ایچون بکیدیرمك اوله حق کافه مخابراتك جمع وارسالی حسنی حوالهٔ سویلدی .

حلمی بك مکالمات خصوصیه یه تعلیقه قرار ویرلدی .

۱۰۲ نجی ۵ ۱۰۹ نجی فقره اولوب مادهدن ۱۰۷ مادهٔ تعدیل اولونجه قدر اولان مادهلر اجرا ایدلدی .

۱۰۸ نجی مادهٔ قبول اولوندی .

۱۰۹ نجی مادهٔ مجلسك تدقیقه دوام ایتدی .

۱۱۰ نجی ۵ تورك هیئت مرحصه سنك ۱۲ نجی مادهیه علاوه سی تکلیف ایتدیکی سنداك ۵ آتیده ۵ عده سنی تعدیل اولنجق نه طایفه لرك متعلق دولندیغی اولدیغی بیان اولمدیغی جهتله احکام ۵ سنك سعه و کثرته باعث عرق دولندیغی تحریری ایجابی شرائط مختلفه ۵

معاهده‌سی ، سندات تجاریه‌نك زمان مناسبده اوداری ، الخ . اکثر احواله غیر ممکن دکل ایدیسه یه منکدی .
اکر ۲۹ تشرین اول ۱۹۱٤ تاریخی ایتالیا ایچون مضر اولدیغه ایتالیا نمساسنك بك مهم منفعتلری هدا ایدیلش اولور . ساعی‌لی دنك ، ایتالیانك هیچ بر حصه‌سی کدیسنه متعلق خصوصده ۲۹ تشرین اول ۱۹۱٤ تاریخنك اعاسی طلب ایتدی .

حسن بك ، تاریخنك اعاسنه ، ضبط عمومی رماعلی حاوی وعاقدلرك هیچ بر متعلق اولدقلری تعرضه ، محاصمت ایتدکلری تکرار ایتدی .

موسیو فونتمورو ، ۸۹ نجی مادده‌ده هرج ومرج تاریخ دکر اولنماسنه مانع متعارضه‌نك تألیف وتطبیقی تکلیف اولونه‌جغنی صوردی و ، رومانیا ایله تورکیه آراسنده مناسبات معادنك فعلاً اعتباری آغق ۲۷ نیسان تاریخندن اعتباراً وضع قلمی اولدیغنه کوره ، رومانیا هیئت مرجعه‌سنك کیدی حسابنه ۲۹ تشرین اول ۱۹۱٤ تاریخنك اعاسی قبول ایدیلمه‌جکنی سویلدی .

حسن بك ، ۲۹ تشرین اول ۱۹۱٤ تاریخنك یالکز ایچون تعلق ایدلسی وبا عقدلرون ... حدده دولتلرینك مناسبتك اعتباری تاریخ صحیح ضبط اولنمسی قبول ایدیلمه‌سی ، ضبط اساسك عمومی معاهده‌لرده واقعدن دها چوق بر استثناه اعتباری عد ایدیلمه‌جکنی افاده

مسائلك اقتصار مخصوصلریه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

۹۰ نجی مادده‌نك صوکنه عدن اوکی سطرده محرر « شیع اولدیغی ... »
کلمه‌سنه قدر اولان (عدت) ورقه‌لرك رد کلارینك فرانسه حسن بك طرفندن
قرار کیر اولدی .

مادده ۹۰ — ۹۰ نجی مادده ، اینه ملاحظات ورمیان ایدلکسزین قبول اولوندی .

مادده ۹۱ — ۹۱ نجی مادده‌نك حذفی تصویب ایدلدی .

مادده ۹۲ — ۹۲ نجی مادده ، او مادده ملاحظات سرد ایدلکسزین قبول اولوندی .

مادده ۹۳ — ۹۳ نجی مادده وجهله قبول قیلندی .

عمومی ملاحظات ، او مادده ترکوه ملاحظه بیان اولنمسزین قبول ایدلدی .

۱۰۱ نجی مادده قبول اولوندی .

حرش مادده ، مکرر ۱۰۱ نجی مادده‌نك اساسی حقنده اعتراضات سرد ایدلکسزین ، آنجق وضع
نخصوص خصوصده اتخاذ ایدیلمش اولان تدابیرك [illegible] دولتلرك کوکا ویرلسی قرار لشدیرلش
اولوندی . مسائل مخصوصه دائرکی [illegible] حسن بك ، دون [illegible]

هر ه متعاق ایسه جهتدن معاهده نامه ده آیری برفصله درج اولونه جق احکام خصوصیه موضوع بولونه جق اولدیغی و مصالحی شهرلی اولیان مکرر ۱۰ نجی ماده دك ، بولوندیغی حالده ، اوکا ویرلمسی متعلق علیه اولان مصادن دها واسع رمصالح مفید کورولدیکی وفکرنجه بوماده دك بشقه بر یره قونولماسی اعجاب ایدوب ایجدیکك تدقیقه تحریر احضاك دعوت اولونماسی اقتضا ایده جکنی درمیان ایلدی .

ذکائی بك ، جواسنده دیدی که : تورك هیئت مرخصه سی ویله رتکلیفه مخالفت ایتمکدن بشقه برشی یاپامازز : مکرر ۱۰۱ نجی ماده ۱۰۲ نجی ماده یه صراحةً مغایر بر شرطی احتوا ایدیبور ؟ بحث وسیله مغایر بولونمیق ماده لردن همان صوکرا قونولماسی لازمدر ؟ اساساً بو شرطله تورك هیئت مرخصه سی هر ایکی ماده محتوی صها ایجون تکلیف اولونان صورت تحریری قبول ایتمش در .

حسن بك ، حقوق مشاورلرینك و خصوصه ك مطالعه لریله اقتصاد متخصصلری دائماً مراجعت ایتمش اولدقلرندن مذکور مشاورلره حوالهلك زائد اولدیغی ؟ تورك هیئت مرخصه سنك مکرر ۱۰۱ نجی ماده دك بری دکیشدیرلمسی تجویز ایده میوب ، آنجق بوك ۱۰۱ نجی ماده دك صوکنی بندی قبلمسی قبول ایده بیله جکنی ؟ مسئله دك اقتصاد متخصصلری طرفندن حقوق مشاورلریله بالاشتراك اوزون اوزادیه تدقیق اولونمش و انجمنه ویریلن مشك علی الاطلاق قرارلاشدیرلمش بولوندیغی سویلدی .

جنرال پلمه ، مکرر ۱۰۱ نجی ماده ۱۰۱ نجی ماده ایجون بسیط و تحدید تشکیل ایتدیکی تورك هیئت مرخصه سی بیله تسایم ایلدیکی تبیین ایتدکدن صوکرا : حال بوکه ، بولوندیغی بر حسنه مکرر ۱۰۱ نجی ماده دها عمومی بر مصالح تعهد کورونیور ؟ او سبیله ، حکمك تغیر اولونماسی طلب ایتمکسزین ، هر دولو خاط فهمی رضاً یرلی دکیشدیرمك موافق اولوب اولماجغنك تدقیق انجاب ایدر ، دیدی .

حسن بك ، مکرر ۱۰۲ نجی ماده دك یرلی دکیشدیرمك تکلیفی متخصصلرك مساعی اتحادیه والمعاونت بدالمالیه رد اولونمدیغی ؟ تورك هیئت مرخصه سنجه ۱۰۲ نجی ومکرر ۱۰۱ نجی ماده لر عرقابل تفریق بولوندیغی وکرك صورت تحریرلری وکرك هر ویرلن یرلی دکیشدیرمك ایجون یکدیکرینه تابع اولمق کافه مالفنانك حیرت و تعجبه واراماجغنی جواباً سویلدی .

مسئله دك مکالمات خصوصیه یه تعلیقه قرار ویرلدی .

۱۰۲ نجی ماده
۱۰۶ نجی ماده لرینه
تعدیل ماده لری
ماده ۱۰۷
تجارت مقاوله نامه سی

۱۰۲ نجیدن ۱۰۶ نجیه قدر اولان مادیلر اجرا ایدلدی .

۱۰۷ نجی ماده قبول اولوندی .

انجمن ، تجارت مقاوله نامه سنك تدقیقه دوام ایتدی .

موسیو موتاییا ، تورك هیئت مرخصه سنك ۱۲ نجی ماده یه علاوه سنی تکلیف ایتدیکی حالده ، آتیده مذکور اولدیغی صورتده متن تعدیل اولمق شرطیله قونفرانسجه متفق دولتلرك میعاد اولدقلری بیان ایلدی : « احکام تورکیه طرفندن تورك سفیره و کفیره یاخود جمعی دولتلر طرفندن تعیین ایدیلن شرائط معادل شرائط

معاهده‌ی ، سفرات تجاریه‌ك زمان مناسبده اجراری ، الخ . اكثر احوالده غیر ممكن دكل ایدیسه‌یله منكدی . اكر ٢٩ تشرین اول ١٩١٤ تاریخی ایتالیا ایچون معتبر اولمازسه ایتالیا تبعه‌سنك بك مهم منفعتاری فدا ایدلش اولور . شاه‌علیه‌لك ، ایتالیان هیئت مرخصه‌سی كندیسنه متعاق خصوصده ٢٩ تشرین‌اول ١٩١٤ تاریخك اعاشی طلب ایتدی .

حسن بك ، بو تاریخك اعاشه ، فقط عمومی بر ماهیتی حاوی وماقدارك هیئته متعاق اولق شرطیله ، محاصمت ایتدكجه تكرار ایلهدی .

موسیو فوشه‌فو ، ٨٩ نجی مادده‌ده هیچ بر تاریخ ذكر اولمازسه مانع متعارضه‌لك تألیف وتطبیقی ممكن اولوب اویله‌جه‌ی صویلدی و ، رومانیا ایله تورکیه آراسنده مناسبات معتادیه‌لك فعلاً اقتضا ایتدیكی ٢٧ اغستوس تاریخدن اعتبارا وقوعه كلمش اولدیغه كوره ، رومانیا هیئت مرخصه‌سنك كندی حسابنه ٢٩ تشرین‌اول ١٩١٤ تاریخك اعاشی قبول ایدهجه‌كی سویلهدی .

حسن بك ، ٢٩ تشرین اول ١٩١٤ تاریخك یا شون ماقدار ایچون تطبیق ایدلمسی ویا ماقدارون هر وی حصده دولتلرك مدتلرك انقضای تاریخ صحیحی ضبط اولنمسی قبول ایدوب ، فقط اساسك عمومی اولمسی مناسبتیله بو ایكنجی وهیچ بر استثنایه اختصاص‌كی ایدهجه‌كی افاده ایلهدی .

مسئله‌ك اقتصاد متخصصلرینه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

٩٠ نجی مادده‌ك صوكنه‌دن اولكی سطرده محرر ، هیچ اولمازسه ، لعظه‌لرینك طبی ایله یرینه ، . . . كندیسنه اوچ آی (مدت) ویریلهجكدر ، كلمه‌لرینك بارنسی حسن بك طرفندن واقع اولان تكلیف اوزرینه قرار كیر اولدی .

ماده ٩٠	٩٠ نجی ماده ، اشبو ملاحظات مومیان ایدلمكسزین قبول اولوندی .
ماده ٩١	٩١ نجی مادده‌ك حذفی تصویب ایدلدی .
ماده ٩٢	٩٢ نجی ماده ، او ماده ملاحظات سره ایدلمكسزین قبول اولوندی .
ماده ٩٣	٩٣ نجی ماده وحی او وجه ایله قبول قیلندی .
مبلغ طلبه دائر ملاحظه	بو مادده‌ك لاحقه‌سی ، او ماده برگونه ملاحظه بیان اولنمسزین قبول ایدلدی .
١٠١ نجی ومكرر ١٠١ نجی ماده‌لر	١٠١ نجی ماده قبول اولوندی .

جرائم حقه ، مكرر ١٠١ نجی مادده‌ك اساسی حقنده اعتراضات سره ایدلمایه‌جكدر ، آنجق بو مادده‌ك تطبیقه قصد اولدیغی صراحتی احتواء حقنده معلومات ایضاحیه‌سی اولان كیفیه‌لرك اوكا ویرلمسی قرارلشدیرلش اولوب معای صحیحه‌ی باكلش ملق ایتلرندن قورقدیغی بالتوحید ، مادده‌ك مضمونی ، دیون عمومیهٔ عثمانیه

هرنه متعلق ایسه جمله‌سنك معاهده‌نامه‌ده آیری برفصله درج اولونه‌جق احکام مخصوصه‌یه موضوع بولونه‌جغی اولدیغی و معناسی شبهه‌لی اولمیان مکرر ۱۰ نجی ماده‌نك ، بولوندیغی محلده ، اوکا ویرلمسی متفق علیه اولان معنادن دها واسع برمعنایی مفید کوروندیکنی وفکرنجه بوماده‌نك بشقه بریره قونولماسی ایجاب ایدوب ایتمدیکنك تدقیقنه تحریر انجمننك دعوت اولونماسی اقتضا ایده‌جکنی درمیان ایله‌دی .

ذکائی بك ، جوابنده دیدی که : تورك هیئت مرخصه‌سی بویله برتکلیفه مخالفت ایتمکدن بشقه برشی یاپاماز : مکرر ۱۰۱ نجی ماده ۱۰۲ نجی ماده‌یه صراحةً مغایر بوشرطی احتوا ایدییور ؛ مجدد بوسببله ، مغایر بولوندیغی ماده‌لردن همان صوکرا قونولماسی لازمدر ؛ اساساً بوشرطله تورك هیئت مرخصه‌سی هرایکی مادهٔ مبحوث عنها ایچون تکلیف اولونان صورت تحریری قبول ایتمشدر .

حسن بك ، حقوق مشاورلرینك بو خصوصده‌کی مطالعه‌لرینه اقتصاد متخصصلری ذاتاً مراجعت ایتمش اولدقلرندن مذکور مشاورلره حواله‌نك زائد اولدیغی ؛ تورك هیئت مرخصه‌سنك مکرر ۱۰۱ نجی ماده‌نك یری دکیشدیرلمسنی تجویز ایده‌میوب ، آنجق بونك ۱۰۱ نجی ماده‌نك صوکنجی بندی قیلنمسنی قبول ایده‌بیله‌جکنی ؛ مسئله‌نك اقتصاد متخصصلری طرفندن حقوق مشاورلریله بالاشتراك اوزون اوزادی‌یه تدقیق اولونمش و انجمنه ویریلن متنك علی‌الاتفاق قرارلاشدیرلمش بولوندیغنی سویله‌دی .

جنرال پهلله ، مکرر ۱۰۱ نجی ماده ۱۰۱ نجی ماده ایچون بسیط بر تحدید تشکیل ایتدیکنی تورك هیئت مرخصه‌سی بیله تسلیم ایله‌دیکنی تبیین ایتدکدن صوکرا : حال بوکه ، بولوندیغی بر حسبیله مکرر ۱۰۱ نجی ماده دها عمومی بر معنایی مفید کورونیور ؛ او سببله ، حکمك تغییر اولونماسنی طلب ایتمکسزین ، هر درلو غلط فهمی رفعاً یرینی دکیشدیرمك موافق اولوب اولمایاجغنك تدقیقی ایجاب ایدر ، دیدی .

حسن بك ، مکرر ۱۰۱ نجی ماده‌نك یرینی دکیشدیرمك تکلیفی متخصصلرك مساعیسی اثناسنده واقع اولوب بعدالمناقشه رد اولوندیغنی ؛ تورك هیئت مرخصه‌سنجه ۱۰۱ نجی ومکرر ۱۰۱ نجی ماده‌لر غیرقابل تفریق بولوندیغنی وکرك صورت تحریرلرینی وکرك هر برینك یرینی دکیشدیرمك ایچون یکیدن واقع اوله‌جق کافهٔ مناقشاتك هیچ بر نتیجه‌یه وارامایه‌جغنی جواباً سویله‌دی .

مسئله‌نك مکالمات خصوصیه‌یه تعلیقنه قرار ویرلدی .

۱۰۲ نجیدن ۱۰۶ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر ابقا ایدلدی .

۱۰۷ نجی ماده قبول اولوندی .

انجمن ، تجارت مقاوله‌نامه‌سنك تدقیقنه دوام ایتدی .

۱۰۲ نجیدن ۱۰۶ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر ماده ۱۰۷ تجارت مقاوله‌نامه‌سی

موسیو مونتانیا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ۱۲ نجی ماده‌یه علاوه‌سنی تکلیف ایتدیکی بندك ، آتیده مذکور اولدیغی صورتده متنی تعدیل اولنمق شرطیله قبولنه متفق دولتلرك مهیا اولدقلرینی بیان ایلدی : «بو احکام تورکیه طرفندن تورك سفینه و کمیلرینه باشلیجه بحری دولتلر طرفندن تحمیل ایدیلن شرائط معادل شرائط

معامله‌سی ، سندات تجاریه‌نك زمان مناسبده ابرازی، الخ . اکثر احوالده غیر ممکن دکل ایدیسه‌بیله مشکلدی . اکر ۲۹ تشرین اول ۱۹۱٤ تاریخی ایتالیا ایچون معتبر اولمازسه ایتالیا تبعه‌سنك پك مهم منفعتلری فدا ایدلمش اولور . بناءً علی ذلك ، ایتالیان هیئت مرخصه‌سی کندیسنه متعلق خصوصده ۲۹ تشرین‌اول ۱۹۱٤ تاریخنك ابقاسنی طلب ایتدی .

حسن بك ، بوتاریخك ابقاسنه ، فقط عمومی برماهیتی حاوی وعاقدلرك هپسنه متعلق اولمق شرطیله ، مخالفت ایتمدیکنی تکرار ایله‌دی .

موسیو قونجه‌سقو ، ۸۹ نجی ماده‌ده هیچ برتاریخ ذکر اولنمازسه منافع متعارضه‌نك تألیف وتطمینی ممکن اولوب اولمیه‌جغنی صوردی و ، رومانیا ایله تورکیه آراسنده مناسبات معتاده‌نك فعلاً انقطاعی آنجق ۲۷اغستوس تاریخندن اعتباراً وقوعه کلمش اولدیغنه کوره ، رومانیا هیئت مرخصه‌سنك کندی حسابنه ۲۹ تشرین‌اول ۱۹۱٤ تاریخنك ابقاسنی قبول ایده‌میه‌جکنی سویله‌دی .

حسن بك ، ۲۹ تشرین اول ۱۹۱٤ تاریخنك یا بتون عاقدلر ایچون تطبیق ایدلمسنی ویا عاقدلردن هربری حقنده دیپلوماسی مناسباتنك انقطاعی تاریخ صحیحی ضبط اولنمسنی قبول ایدوب ، فقط اساسك عمومی اولمسی مطالعه‌سنده بولندیغنی وهیچ بر استثنایه اغماض‌عین ایده‌میه‌جکنی افاده ایله‌دی .

مسئله‌نك اقتصاد متخصصلرینه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

۹۰ نجی ماده‌نك صوکنجیدن اولکی سطرنده محرر « هیچ اولمازسه » لفظلرینك طیی ایله یرینه « . . . کندیسنه اوچ آی (مدت) ویریله‌جك‌در » کلمه‌لرینك یازلمسی حسن بك طرفندن واقع اولان تکلیف اوزرینه قرار کیر اولدی .

ماده ۹۰ — ۹۰ نجی ماده ، بشقه ملاحظات درمیان ایدلمکسزین قبول اولوندی .

ماده ۹۱ — ۹۱ نجی ماده‌نك حذفی تصویب ایدلدی .

ماده ۹۲ — ۹۲ نجی ماده ، او بابده ملاحظات سرد ایدلمکسزین قبول اولوندی .

ماده ۹۳ — ۹۳ نجی ماده دخی او وجه ایله قبول قیلندی .

سیفورطه‌لره دائر بوماده‌نك لاحقه‌سی ، او بابده برکونا ملاحظه بیان اولنمقسزین قبول ایدلدی .

۱۰۱ نجی و مکرر ۱۰۱ نجی ماده‌لر — ۱۰۱ نجی ماده قبول اولوندی .

جنرال پهلله ، مکرر ۱۰۱ نجی ماده‌نك اساسی حقنده اعتراضات سرد ایتمك‌ایسته‌میوب ، آنجق بوماده‌نك تنظیمنه تقدم ایدن مساعئ احضاریه حقنده معلومات ایدینمه‌مش اولان کیمسه‌لرك اوکا ویرلمسی قرارلشدیرلمش بولونان معنای صحیحه‌یی یاکلش تلقی ایتملرندن قورقدیغنی بالتمهید ، ماده‌نك مضمونی ، دیون عمومیهٔ عثمانیه‌یه

معاف اولملری لابددر . اگر بوبابده‌کی مجبوریت ابقا اولنورسه ، تورکیه ، آوروپا حرثیله تماس حاصل ایتمکدن بالفعل فراغت ایتمك لازم کلیر ، زیرا آرایه ترجمه حقی کیرمدیکی حالده بیله ، آثار غربیه‌نك ترجمه‌لری اویله فیأته وارییورکه بونی برقات دها آرتدیرمق خاطرکذار اوله‌ماز. تورك هیئت مرخصه‌سی حقوق نقطهٔ نظرنجه بویله برحکمك حقوق خصوصیه‌یه خلل ایراث ایتدیکنی تسلیم ایدییور ، فقط غرب مؤلفلرینك آثارینه اطلاعی مملکتنه تأمین ایتمك آرزوسنده بولندیغندن، استثنائی اولمق اوزره بو اثرلرك ترجمه‌لرینك تورکیه‌ده بالجمله حقوقدن مجرد اولمسنی طلب ایلیور .

جنرال پهلله ، جلب نظر دقت یولنده دیدی که : بو تکلیف ، تورك هیئت مرخصه‌سنك پك سهل وطبیعی اوله‌رق مطالبه ایتدیکی مساوات اساسنه خلل ایراث ایتدکدن بشقه ، مشکل القبولدر ، زیرا بین الملل برمقاوله‌نامه‌یه قیود وضع ایدرکدن التحاق ایلمك حقوقاً غیر ممکندر ، باخصوص که بومقاوله‌نامه‌لرده وضع امضا ویا التحاق ایتمش اولان بر چوق دولتلر بو قونفرانسده اعضا صفتیله بولونمیورلر ؛ بناءً علی هذا تورك تکلیفنك قبول اولونه‌بیلمکلکی ایچون علاقه‌دار دولتلرك کافه‌سی ایله یکی مذاکراته کیریشمك اقتضا ایده‌جك . بو سببله تورکیه بر مقاولهٔ موجوده‌یه دکل ، بام بشقه ویب یکی برسنده التحاق ایتمش اوله‌جق .

حسن بك جواباً دیدی که : ماده‌نك استهداف ایتدیکی تعهد یالکز قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر حقنده معتبردر . دیکر طرفدن ، عملی نقطهٔ نظره کوره ، اگر مطلوبی قبول ایدلمزسه تورکیه دیکر مملکتلره مراجعته مجبور اوله‌جق و بونلر تبعه‌لرینك اثرلرینك، ترجمه حقوقی ایفاسیله مکلفیت اولمقسزین، ترجمه ایدلمسنه مساعده ایده‌جکلر .

سیر هوراس رومبولد وموسیو مونتانیا ، موضوع بحث مقاوله‌لری امضا ایتمش بولنان دولتلرك جمله‌سی طرفندن مأذون اولمدقلری تقدیرده تورکیه‌نك تطمینی ممکن اولمدیغنی سویله‌دیلر .

حسن بك ، شو حالده ماده‌نك شکل تحریرینك ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن سرد اولنان قید احترازی نظر اعتباره آلنه‌جق صورتده تعدیل ایدلمسی مناسب اوله‌جغی فکرنده بولوندیغنی افاده و تورك حکومتنك تورکجه‌یه ترجمه اولونان آثارك اخراجنه مساعده ایتمامکی و بونلردن آنجق تورکیه‌ده استفاده اولونمسی اسبابنی استکمال ایتمکی تعهد ایلدیکنی علاوه ایتدی .

مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

ماده ۱۷ — ۱۷ نجی ماده ابقا اولوندی .

ماده ۱۸ — حسن بك ، ۱۸ نجی ماده‌نك متفقین پروژه‌سنده محرر اولدیغی صورتده‌کی ایکنجی بندینی تورك هیئت مرخصه‌سنك قبول ایده‌میه‌جکنی افاده ایلدی : بو صورت تحریر دول متفقه‌یه دومینیونلری ، مستملکه‌لری ویا ممالك محمیه‌لری نامنه مقاوله‌نامه‌یه التحاق وبعده مرادلری وجه ایله اونك مفسوخیتنی اعلان ایتمك حقنی ویرییور ، تورك حکومتی آرزو ایدییورکه بو اولکه‌لرك التحاق ویا عدم التحاقلری بالذات عاقد طرفلر ایچون عینی و معائبی متضمن اولسون : بونلر مقاوله‌نامه‌نك بتون مدتنجه معتبر بر تعهد قطعیده بولنمق کرکدر . فی الواقع موضوع بحث اولکه‌لر حقنده مقاوله‌نامه‌نك جاری اولوب اولمدیغنی تورکیه صورت قطعیه‌ده بیلمکه محتاجدر ؛ مقاوله‌نك حال مرعیتده بقاسی عاقد طرفلرندن برینك وحیدالجانب ارادتنك حکمنه تابع اولمسنی تورکیه قبول ایده‌مز .

دائره‌سنده اولمق اوزره ، اعطا ایدیلن شهادتنامه‌لر و وثیقه‌لر آنجق دیکر دول عاقده‌جه کندیلری طرفندن ویریلن شهادتنامه‌لره ووثیقه‌لره معادل عد ایدلدیکی تقدیرده معتبر اوله‌جقدر .»

حسن بك ، جلب نظر دقت بولنده‌دیدی که : اویولده یازیلیش ، اکر تورك قانونی باشلیجه دول بحریه‌نککدن فرقلی ایسه دائما بوصوك قانون تورك قانونی خلافنده تطبیق اولونه‌جقدر ، افاده‌سنه معادل اولور .

موسیو مونتانیانك فکرنجه ، تورکیه ، قوانین بحریه‌سنی باشلیجه دول بحریه‌نك عاداتیله برآن اول توافق ایتدیرمکی التزام ایده‌جکدر .

حسن بك ، حقیقت امرده تورك قانونی برطرف ایدن بوتکلیفی قبول ایده‌میه‌جکنی وتورکیه‌نك بوخصوصده آنجق معامله متقابله‌یی تجویز ایلیه‌جکنی سویله‌دی .

موسیو مونتانیانك ظنجه تورك هیئت مرخصه‌سنك اعتراضی عملی ساحه‌ده غیر وارددر ، چونکه تورك حکومتنك ، مهم مقدارده سفائنه صاحب اولان مملکتلرده مرعی مبادی‌یه مستند برقانون بحری اتخاذینی التزام ایده‌جکی شبهه‌دن عاری‌در .

موسیو بارژه‌تون بیانات آتیه‌ده بولندی : حقیقت امرده شهادتنامه‌لر ووثائق معتبرینی حقنده‌فلان ویافلان دولتك قانونی تطبیق اولونماز . مختلف مملکتلرك مأمورین بحریه‌سی علی‌العاده « بورو وه‌ریتاس » Bureau Veritas ویا « لوئید » Lloyd کبی اعتماده لایق طانمش تشکیلات بین‌الملل طرفندن ویریلن شهادتنامه‌لرله اکتفا ایدرلر . مثلا کمیلرك سیر و سفره قابلیتنه دائر قواعدی تعیین ایدن ، قانون دکلدر ، عمومیت اوزره مصدق عاداتدر . متفق دولتلرك تورك کمیلرینی بالجمله دول بحریه‌جه مقبول قواعددن استثنا ایتمه‌ملری و مثلا تورك کمیلرینك ، هرمملکت بحریه‌سنجه بالرضا مطاع اولان سیروسفره قابلیت شرائطنی ایفا ایتمزلرسه ، لیمانلرنده یولجی تحمیل ایلملرینه اذن ویرمه‌ملری پك طبیعی‌در .

مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنی قرارکیر اولدی .

ماده ١٣ — ١٣ نجی ماده‌ده بحث اولنان مسئله مقاوله‌نامه‌نك بشقه بر حکمنه موضوع تشکیل ایده‌جکنه بناءً ماده مذکوره‌نك حذفنه قرار ویرلدی .

ماده ١٤ — ١٤ نجی ماده‌نك لاجل‌التدقیق اقتصاد متخصصلرینه حواله‌سی تقرر ایتدی .

ماده ١٥ — ١٥ نجی ماده ابقا اولندی .

ماده ١٦ — حسن بك افادات آتیه‌یی سرد ایتدی : ١٦ نجی ماده‌ده مذکور و آثار ادبیه ایله صنایع نفیسه آثارینی حمایه‌یه متعلق مقاولات بین‌الملله ، ترجمه حقوقنه متعلق احکام قید احترازیسی تحتنده اولمق اوزره ، التحاقه تورك حکومتی حاضردر . بوقیدك سببی ، غرب مملکتلرنده صورت پذیر اولان ترقیات ادبیه وفنیه‌دن تورك خلقنك استفاده‌سی ایچون ، دکل یالکز تورکیه‌نك ، غرب دولتلرینك‌ده علاقه‌سنده مندمجدر . ایمدی ، غرب حرفی تورکیه‌یه نفوذ ایده‌بیلمك ایچون ، غرب مؤلفلرینك اثرلرینی ترجمه ایتدیرن طابعلرك مؤلف حقوقی تسویه‌سندن

پارلمنتو اصولیله اداره اولنوب تجارت معاهده‌نامه‌لرینك تصدیق اولنمه‌دن‌اول اوزون اوزادیه مذاکره‌ایدلدیکی مملکتلرجه بوعدم امکان بالخاصه متبارزدر.

موسیو قونچه‌سقو ، معاهده‌نامه لایحه‌سنك ۷۸ نجی ماده‌سنك مناقشه‌سی اثناسنده ذکائی بکك متفق دولتلر آراسنده متفاوت اصول وضعی حکومتنجه منوی اولدیغنی تورك هیئت مرخصه‌سی نامنه بیان ایتمش اولدیغنی خاطرلاتدی . اویله کورونیورکه شیمدی تکلیف ایتدیکی احکامده تورك هیئت مرخصه‌سی صورت قطعیه‌ده بیان ایتمش اولدیغی مکمل اساسی نظراعتبارده طوتمیور. دیکر طرفدن رومانیا ایله بالقان دولتلرینی قونفرانسه دعوت ایدن دولتلره تطبیق اولنه‌جق عینی اصولك دائره‌شمولنه قبول‌ایتمه‌جکنك‌سبابرینی‌اولجه‌بسط‌ایتمش‌ایدی. موسیو قونچه‌سقو بوسبابك حدذاتلرنده قیمتی مناقشه ایتمك ایسته‌مز ؛ فقط ، مادامکه مقاوله‌ٔ تجاریه‌نك مدتی هانکیلر اولورسه اولسون بتون دولتلر حقنده علی‌الاطراد اوچ یيل اولمسنی بالذات تورك هیئت‌مرخصه‌سی تکلیف ایتمش‌در ، مذکور سببلرك حکمدن ساقط اولدیغنی تبیینه لزوم کورور . بوتکلیف ایله بالذات تورك هیئت مرخصه‌سی مقدما تذکار ایتمش‌اولدیغی‌دلیللرك کندی‌نظرنده حقیق‌قوتدن‌عاری‌اولدیغنی‌ضمناً تصدیق‌ایتمشدر.

موسیو قاقلامانوس، صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن وروه‌ن مرخصلرینك عرض‌ایتدکلری ملاحظاته‌تماميله اشتراك ایتدی . عدل وحقانیته موافق برتك صورت حل موجود اولوب اوده عاقد دولتلرك هیسنه عینی معامله‌نك بخش وتطبیق ایدلمه‌سندن عبارت بولنان صورت حل‌در . موسیو قاقلامانوس علی‌الخصوص یونانستانك تورکیه ایله تجارتی اولدقجه مهم بولوندیغنی متخصصلر حضورنده تثبیت حقنی محافظه ایتدی . عرض ایده‌جکی احصائیات بونی بالغاً مابلغ اثبات ایلیه‌جکدر . شوحالده مقاوله‌نامه‌نك‌مدتی عاقددولتلرك هپسی حقنده مساوی اولمالی‌در وبوده تورکیه‌نك کندی منفعتی اقتضاسیدر .

حسن بك ، بالقان دولتلری مقاوله‌ٔ تجاریه‌نك بتون احکامنده تورکیه‌یه معامله‌ٔ متقابله‌ٔ عمومیه تطبیق ایتمکه آماده بولونمق تقدیرنده بو دولتلرك دیکر دول محضیه ایله عینی سویه‌ده معامله کورمه‌لرینی قبوله حاضر اولدیغنی جواباً سویله‌دی . بو مقاوله‌نامه ایله تورکیه ، مثلا استهلاك ، آقسیز ، اوقتروا رسملری مقداری جهتدن ، بر چوق ووحیدالطرف تحدیدات تحمل‌ایدییور . غرب دول معظمه‌سنك بعض‌نقطه‌لرده کندیسنه بخش‌وتطبیق ایتدکلری معامله‌ٔ متقابله‌ده تورکیه‌نك‌بولدیغی‌فوائده بدل شو فدا کارلقلرده طبیعی اولمیان هیچ بر جهت‌یوقدر . تورکیه‌یه بالقان دولتلرینك عرض ایتدکلری فوائد تورکیه ایچون دون برقیمتده‌در : بو سببله‌درکه تورکیه مقاوله‌نامه مدتنك بونلر حقنده بش سنه‌دن بر سنه‌یه ایندیرلمسنی تکلیف ایتمکده‌در . دولتلرك هیسنه عینی فوائدی اعطا ایتمکه تورکیه‌یی هیچ برشی مجبور قیله‌ماز .

موسیو قونچه‌سقو اولجه سرد ایتمش اولدیغی قید احترازیی محافظه ایله‌دی . مشارالیه حسن بکك اساساً فوق الحد مهم اولان ادعالرینی شیمدیکی حالده‌هیئت مجموعه‌سیله مناقشه ایده‌مز . تورك هیئت مرخصه‌سی‌هانکی فوائد ایچون معامله‌ٔ متقابله ایسته‌دیکنی صریح برصورتده کوسترمدیکی وقت رومانیا هیئت مرخصه‌سی جوابنی اوکا بیلدیره‌جکدر .

جنرال بهلله بو مسئله‌نك مستملكات اصول تشريعيه‌سی نقطهٔ نظرندن بعض مشكلات حقوقيه ظهورينه باعث اوله‌بيله‌جكی فكرنده بولونديغندن بحث ايله ، متخصصلرك بونی تدقيقه دعوت اولونملرينی طلب ايتدی .

مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنه قرار ويرلدی .

ماده ١٩

حسن بك ١٩ نجی ماده‌نك طينی طلب ايتدی : بو ماده مقاوله‌نامه‌يه بين‌الملل برماهيت ويرمكده‌در ، زيرا واضع امضا اولمايان بتون دولتلر ، حتی متفقلرك دشمنلری اولان دولتلر ، اوكا التحاق طلبنده بولونه‌بيليرلر . اكر دول اخری توركيه ايله مناسبات تجاريه‌يه كيرمك آرزو ايدرلر ايسه ، ياپه‌جقلری شی اونكله مذاكره ايتمكدن عبارتدر ، فقط توركيه متفقلره بالمقاوله بخش ايتديكی فوائدك بشقه هر هانكی بر دولت طرفندن كيف مايشاء مطالبه اولنه‌بيلمسنی تجويز ايليه‌مز .

موسيو مونتانيا ، متفق دولتلرك يانی باشلرنده حرب ايتمش اولان دولتلرجه مقاوله‌نامه‌ده محتوی احكامدن استفاده ايديله بيلمسی التزام اولنديغنی تبيين ايله‌دی .

حسن بك ، كنديلريله مناسبات تجاريه‌سنی تنظيم ايتمك اوزره بتون مملكتلرله مذاكره‌يه تورك حكومتنك حاضر اولديغنی جواباً سويله‌دی .

موسيو مونتانيانك ، فكرينه كوره ، لوزانده مذاكره اولنان مقاوله‌نامه‌نك احكامنی قبوله حاضر اولدقلرينی بيان ايده‌جك متفق دولتلرك يكی مكالمات واقع اولمقسزين مذكور احكامدن انتفاع ايده‌بيلملرينی توركيه قبول ايدرسه بو بابده‌كی مذاكرات خيلی قيصالير .

حسن بك ، توركيه‌نك متفق دولتلره بخش ايتديكی فوائدی ، هانكيلر اولورسه بتون دولتلره بخش ايده‌ميه‌جكنی تبيين ايله‌دی . بو فوائدك اعطاسنده توركيه اونلرله متناظراً كنديسنه اعطاسنه رضا كوستريلن و موضوع بحث مملكتلرك استحصالات و استهلاكاتلرينك ماهيتنه كوره تحول ايدن فوائدی نظر اعتباره آلمغه مجبوردر .

موسيو مونتانيا ، متفقلرك طلبلرنده اصرار ايتدكلرينی و مسئله‌نك تعليق اولنديغنی بيان ايله‌دی .

تورك هيئت مرخصه‌سی طرفندن تكليف اولنان ماده

موسيو مونتانيا ، مقاوله‌نامه‌نك مدتی قونفرانسه دعوت ايدن دولتلرله ژاپونيا حقنده بش و ديكر دول ممضيه حقنده بر ييل اوله‌جغنه دائر تورك هيئت مرخصه‌سنك برمادهٔ منضمه تكليف ايتديكنی سويله‌دی . ديكر جهتدن توركيه‌نك طلبی اوزرينه واضعين امضانك هر بری مقاوله‌نامه‌نك انقضای مدتنی بكلمكسزين تجارت معاهده‌لری عقدی ضمننده توركيه ايله مذاكراته كيريشمه‌ديكی تعهد ايليه‌جكلر . بو ايكنجی حكم متفقلرجه مقبولدر ؛ اولكی مقبول دكلدر .

حسن بك ديدی كه : عاقد دولتلرك هپسنه عينی سويه‌ده معامله ايده‌ميه‌جكنك سببلرينی تورك هيئت مرخصه‌سی اولجه بالوسيله ايضاح ايتمشدر . توركيه‌نك بويولده حركتی دولتلردن بعضيسنه ديكرلرندن آشاغی نظريله باقمسندن ايلری كلميور ؛ توركيه‌نك فكرنجه ، آرزو ايتديكی يكی تجارت اصولنی وضعه مدار اوله‌جق مذاكراته اول امرده توركيه‌نك كنديلريله قومشولق مناسبتلرينه مستند بر تجارتی اولان مملكتلرله كيريشمه‌لی‌در .

موسيو يووانوويچ ، برسنه ايچنده اوپولده معاهده‌لر مذاكره‌سنك مادةً ممكن اولمديغنی تبيين ايتدی .

۷ نومرولو ضبطنامه نك لاحقه لری

لاحقه ـ ۱

اوچنجی انجمن

اقتصاد متخصصلرینك اجتماعی

۱۱ مایس ۱۹۲۳

۷ مایس تاریخیله انعقاد ایدن جلسه سنده اوچنجی انجمن ۷۸ نجی ماده ایجون برائتلاف حصوله کتیره بیله جك برصورت تحریر آواشدیرمغه اقتصاد متخصصلرینی دعوت ایلمش اولمغله ، متخصصلر (صورتی) ملفوف ماده نك قبولی توصیه ایتمکله شرفیاب اولورلر .

استانبولده منعقد (۱۹۱٤) صرب ـ تورك معاهده نامه سنك تصدیق اولونمامش اولمسی جهتله حکمسز بولوندیغی وبو معاهده نامه یه ابتناء ایدن مطالبات متقابله سالف الذکر ماده پروژه سنك حقنده تطبیق اولونه جغی مطالب ویا دعاویه داخل اولمدیغی اوچنجی انجمن حضورنده تأیید اولونمق تقدیرنده ، صرب ـ خروات ـ سلووه ن دولتنك مذکور ماده ده معین دولتلر آراسنده داخل اولمسی دیکر متخصصلر کبی تورك وصرب ـ خروات ـ سلووه ن متخصصلری قبول ایده جکلردر .

ماده ۷۸

اموال ، حقوق ومنافعلری حقنده بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ورومانیا ویا یونانستان تبعه لری ۲۹ تشرین اول ۱۹۱٤ دن اول حکومت عثمانیه تزدنده سرد مطالب ویا اقامهٔ دعاوی ایتمش اولدقلرندن ، اشبو فصلك احکامی مذکور مطالب ویا دعاویه اصلا خلل ایرات ایتمیه جکدر . بریتانیا ، فرانسه ، ایتالیا ورومانیا حکومتلری تزدنده حکومت عثمانیه ویاتبعه سی طرفندن سرد ویا اقامه اولونمش اولان مطالب ودعاوی حقنده عینی معامله جاری اوله جقدر . بومطالب ویادعاوی تورك حکومتیله اشبو ماده ده مذکور دیکر حکومتلر تزدنده ، قابیتولاسیونلرك لغوی نظر اعتباره آلنه رق ، عینی شرائط داثره سنده تعقیب ایدیله جکدر .

مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنه قرار ويرلدى .

ماده ۲۰ ۲۰ نجى ماده اوبابده ملاحظات سر ايدلمكسزين ابقا اولوندى .

جلسه ساعت ۱۲ بى ۲۵ دقيقه ختام بولدى

۷ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌لری

لاحقه ـ ا

اوچنجی انجمن

اقتصاد متخصصلرینك اجتماعی

۱۱ مایس ۱۹۲۳

۷ مایس تاریخیله انعقاد ایدن جلسه‌سنده اوچنجی انجمن ۷۸ نجی ماده ایجون برائتلاف حصوله کتیره‌بیله‌جك برصورت تحریر آواشدیرمنه اقتصاد متخصصلرینی دعوت ایلش اولمغله ، متخصصلر (صورتی) ملفوف ماده‌نك قبولی توصیه ایتمکله شرفیاب اولورلر .

استانبولده منعقد (۱۹۱٤) صرب ـ تورك معاهده‌نامه‌سنك تصدیق اولونمامش اولمسی جهتله حکمسز بولوندیغی وبو معاهده‌نامه‌یه ابتناء ایدن مطالبات متقابله سالف‌الذکر ماده پروژه‌سنك حقنده تطبیق اولونه‌جغی مطالب ویا دعاویه داخل اولمدیغی اوچنجی انجمن حضورنده تأیید اولونمق تقدیرنده ، صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتنك مذکور ماده‌ده معین دولتلر آراسنده داخل اولمسی دیکر متخصصلر کبی تورك وصرب ـ خروات ـ سلووه‌ن متخصصلری قبول ایده‌جکلردر .

ماده ۷۸

اموال ، حقوق ومنافعلری حقنده بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا وروما نیا ویا بونلرك تبعه‌لری ۲۹ تشرین اول ۱۹۱٤ دن اول حکومت عثمانیه نزدنده سرد مطالب ویا اقامهٔ دعاوی ایتمش اولدقلرندن ، اشبو فصلك احکامی مذکور مطالب ویا دعاویه اصلا خلل ایرات ایتمیه‌جکدر . بریتانیا ، فرانسه ، ایتالیا وروما نیا حکومتلری نزدنده حکومت عثمانیه ویاتبعه‌سی طرفندن سرد ویا اقامه اولونمش اولان مطالب ودعاوی حقنده عینی معامله جاری اوله‌جقدر . بومطالب ویادعاوی تورك حکومتیله اشبو ماده‌ده مذکور دیکر حکومتلر نزدنده ، قابیتولاسیونلرك لغوی نظر اعتباره آلنه‌رق ، عینی شرائط دائره‌سنده تعقیب ایدیله‌جکدر .

مسئلهنك متخصصلره حواله‌سنه قرار ويرلدى .

ماده ۲۰ ۲۰ نجى ماده اوبابده ملاحظات سر ايدلمك‌سزين ابقا اولوندى .

جلسه ساعت ۱۲ بى ۲۵ كچه ختام بولمشدر

ا) اموال غیر منقوله صاتیشنه متعلق مقاوله‌نامه‌لر ـ ۹۳ نجی ماده موجبنجه طرفینك دشمن اولدقلری تاریخدن مقدم تسلیم معامله‌سی فعلاً اجرا اولونمش وفقط نفس بیع هنوز اصولاً تحقق ایتمه‌مش بولونسه بیله؛

ب) افراد آراسنده منعقد ایجار واستیجار مقاوله‌نامه‌لریله بدل ایجار و وعد ایجار مقاوله‌نامه‌لری ؛

ج) افراد آراسنده منعقد ومعادن ، اورمان ویا زراعت ایدیله‌جك اراضی ایشتلمسنه متعلق مقاوله‌نامه‌لر؛

د) غیر منقولاتك تأمینات اوله‌رق ارائه‌سنه متعلق مقاوله‌نامه‌لر ایله منقولاتك رهنته و تأمینات کوسترلمسنه دائر مقاوله‌نامه‌لر ؛

ه) شرکت تأسیسنه متدائر مقاوله‌نامه‌لر ـ مکرکه بوشرکتلر مقاوله‌نامه عاقدلرندن برینك قانون ملیسی موجبنجه فسخ ایدلمش اوله ؛

و) برخدمت عمومیه امتیازینه دائر مقاوله‌نامه‌لرایله برخدمت عمومیه امتیازینی متضمن تعهد مقاوله‌نامه‌لری خارج اولق اوزره ، موضوعی هرنه اولورسه اولسون افراد ویا شرکتلرله دولت ، ولایات ، بلدیه‌لر ویابونلره مماثل دیکر اشخاص حکمیهٔ اداریه آراسنده منعقد مقاوله‌نامه‌لر ؛

ز) عائله احکامنه متعلق مقاوله‌نامه‌لر ؛

ح) هبه‌لره ویا هر نه ماهیتده اولورسه اولسون تبرعاته عائد مقاوله‌نامه‌لر .

اشبو ماده مقاوله‌نامه‌لره حین عقدلرنده بذاتهم حائز اولدقلری قیمتدن باشقه بر قیمت اضافه‌سی ایچون احتجاجه صالح اولامازلر .

ماده ۸۳

سیغورطه مقاوله‌نامه‌لری اشبو فصلك لاحقه‌سنده مندرج احکامه تابعدر .

ماده ۸٤

۸۲ نجی و ۸۳ نجی ماده‌لرده تعداد اولونان مقاوله‌نامه‌لردن وامتیاز مقاوله‌نامه‌لردن ویا بر خدمت عمومیه امتیازینی متضمن تعهد مقاوله‌نامه‌لردن باشقه اولوب طرفینك دشمن اولدقلری تاریخدن مقدم دشمنلر آراسنده عقد اولونان مقاوله‌نامه‌لر عینی تاریخدن اعتباراً فسخ اولونمش عد اولونه‌جقدر .

مع‌مافیه ، مقاوله عاقدلرندن هر بری ، اشبو معاهده‌نك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً اوچ آی مدتك انقضاسنه قدر ، ایجاب ایدرسه طرف دیکره مقاوله‌نك عقدی تاریخنده‌کی شرائط ایله ابقاسی طلب اولوندیغی تاریخنده‌کی شرائط آراسنده موجود فرق‌تقابل ایده‌جك تضمیناتی تأدیه ایتمك شرطیله ، مقاوله‌نك اجراسی‌طلب ایده‌بیله‌جك‌در . بو تضمینات ، طرفین آراسنده ائتلاف واقع اولمامق حالنده ، مختلط حکم محکمه‌سی طرفندن تعیین ایده‌جك‌در .

ماده ۸۵

(۸٤ نجی ماده ایله مزج اولونمش‌در)

ماده ۸٦

۸۲ نجیدن [illegible] در اولان ماده‌لرده محرر مقاوله‌لرك عاقدلرندن اولان دول‌عاقده تبعه‌سی آراسنده

[illegible] لاحقه ـ ب [illegible] ٧

اوچنجی انجمن

اقتصاد متخصصلرینك اجتماعی

١٢ مایس ١٩٢٣

اقتصاد متخصصلری متفقین لایحه‌سنك ٨٢ نجیدن ١٠٧ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لری ایله تورك مقابل تکلیفلرینی تدقیق ایتمشلردر . مومی‌الیهم متنی مربوط ماده‌لرك قبولنی ، ملاحظات آتیه قیدی آلتنده اولمق اوزره ، توصیه خصوصنده متفقدرلر .

٨٢ نجی ماده . ـ متفقین متخصصلری و) بندینی آنجق امتیازات مسئله‌سنك وقتی کلنجه مناقشه اولنه‌جق احکام مخصوصه ایله حل و تنظیمی قیدی آلتنده اولارق قبول ایتمکده‌درلر .

٨٧ نجی ماده . ـ ملفوف پروژه‌ده ذکر اولونانلرك غیری مقاولات مسئله‌سی اقتصاد متخصصلرینك صلاحیتلری داخلنده اولمادیغندن ، ماده ناتمامدر .

٨٨ نجی ماده . ـ تورك متخصصلری بو ماده‌یی مختلط حکم محکمه‌سنك کیفیت تسمیه‌سی وصورت تأسیسی حقنده دیکر وسیله‌لرله سرد اولونمش اولان ملاحظات قیدیله مقید اوله‌رق قبول ایتمشلردر .

٨٩ نجی ماده . ـ امتیازلر حقنده‌کی مدتلر مسئله‌سی مناقشه اولوندیغی صره‌ده وقتی کلنجه تدقیق اولونمق متفقین مرخصلرنجه مقرردر .

٩١ نجی ماده [illegible] محکمه‌نك نفوذینه خلل کتیرمامك لزومی ـ که برصورت عمومیه‌ده ایجاب ایدر ، ـ [illegible] خصوصنده متفق‌الرأی بولونمشلردر .

ماده ٨٢

٩٣ [illegible] خراً دشمن اولمش اولان طرفلر بیننده و [illegible] ده [illegible] ایدیلن مقوله‌لردن بولونان مقاوله‌لر ، [illegible] طبله مرعی قالیرلر :

ا) اموال غیر منقوله صاتیشنه متعلق مقاوله‌نامه‌لر ـ ۹۳ نجی ماده موجبنجه طرفینك دشمن اولدقلری تاریخدن مقدم تسلیم معامله‌سی فعلاً اجرا اولونمش وفقط نفس بیع هنوز اصولاً تحقق ایتمه‌مش بولونسه بیله؛

ب) افراد آراسنده منعقد ایجار واستیجار مقاوله‌نامه‌لریله بدل ایجار و وعد ایجار مقاوله‌نامه‌لری ؛

ج) افراد آراسنده منعقد ومعادن ، اورمان ویا زراعت ایدیلمجك اراضی ایشلتلمسنه متعلق مقاوله‌نامه‌لر؛

د) غیر منقولاتك تأمینات اولەرق ارائه‌سنه متعاق مقاوله‌نامه‌لر ایله منقولاتك رهنه و تأمینات کوسترلمسنه دائر مقاوله‌نامه‌لر ؛

ه) شرکت تأسیسنه متدائر مقاوله‌نامه‌لر ـ مکرکه بوشرکتلر مقاوله‌نامه عاقدلرندن برینك قانون ملیسی موجبنجه فسخ ایدلمش اوله ؛

و) برخدمت عمومیه امتیازینه دائر مقاوله‌نامه‌لرایله برخدمت عمومیه امتیازینی متضمن تعهد مقاوله‌نامه‌لری خارج اولق اوزره ، موضوعی هرنه اولورسه اولسون افراد ویا شرکتلرله دولت ، ولایات ، بلدیه‌لر ویابونلره مماثل دیکر اشخاص حکمیهٔ اداریه آراسنده منعقد مقاوله‌نامه‌لر ؛

ز) عائله احکامنه متعاق مقاوله‌نامه‌لر ؛

ح) هبه‌لره ویا هرنه ماهیتده اولورسه اولسون تبرعاته عائد مقاوله‌نامه‌لر .

اشبو ماده مقاوله‌نامه‌لره حین عقدلرنده بذاتهم حائز اولدقلری قیمتدن باشقه بر قیمت اضافه‌سی ایچون احتجاجه صالح اولاماز .

ماده ۸۳

سیغورطه مقاوله‌نامه‌لری اشبو فصلك لاحقه‌سنده مندرج احکامه تابعدر .

ماده ۸٤

۸۲ نجی و ۸۳ نجی ماده‌لرده تعداد اولونان مقاوله‌نامه‌لردن وامتیاز مقاوله‌نامه‌لرندن ویا برخدمت عمومیه امتیازینی متضمن تعهد مقاوله‌نامه‌لرندن باشقه اولوب طرفینك دشمن اولدقلری تاریخدن مقدم دشمنلر آراسنده عقد اولونان مقاوله‌نامه‌لر عینی تاریخدن اعتباراً فسخ اولونمش عد اولونه‌جقدر .

مع‌مافیه ، مقاوله عاقدلرندن هر بری ، اشبو معاهده‌نك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً اوچ آی مدتك انقضاسنه قدر ، ایجاب ایدرسه طرف دیکره مقاوله‌نك عقدی تاریخنده‌کی شرائط ایله ابقاسی طلب اولونديغی تاریخنده‌کی شرائط آراسنده موجود فرق‌تقابل ایده‌جك تضمیناتی تأدیه ایتمك شرطیله ، مقاوله‌نك اجراسی‌طلب ایده‌بیله‌جك‌در . بو تضمینات ، طرفین آراسنده ائتلاف واقع اولمامق حالنده ، مختلط حکم محکمه‌سی طرفندن تعیین ایده‌جك‌در .

ماده ۸۵

(۸٤ نجی ماده ایله مزج اولنمش‌در)

ماده ۸٦

۸۲ نجیدن ۸٤ نجیه قدر اولان ماده‌لرده محرر مقاوله‌لرك عاقدلرندن اولان دول‌عاقده تبعه‌سی آراسنده

ملحق لاحقه ـ نمره ۷

اوچنجی انجمن

اقتصاد متخصصلرینك اجتماعی

۱۲ مایس ۱۹۲۳

اقتصاد متخصصلری متفقین لایحه‌سنك ۸۲ نجیدن ۱۰۷ نجی یه قدراولان ماده‌لری ایله تورك مقابل تکلیفلرینی تدقیق ایتمشلردر . مومی‌الیهم متن مربوط ماده‌لرك قبولی ، ملاحظات آتیه قیدی آلتنده اولمق اوزره ، توصیه خصوصنده متفقدرلر .

۸۲ نجی ماده ـ متفقین متخصصلری و) بندینی آنجق امتیازات مسئله‌سنك وقتی کلنجه مناقشه‌اولنه‌جق احکام مخصوصه ایله حل و تنظیمی قیدی آلتنده اولارق قبول ایتمکده‌درلر .

۸۷ نجی ماده ـ ملفوف پروژه‌ده ذکر اولونانلرك غیری مقاولات مسئله‌سی اقتصاد متخصصلرینك صلاحیتلری داخلنده اولمادیغندن ، ماده تامامدر .

۸۸ نجی ماده ـ تورك متخصصلری بوماده‌یی مختلط حکم محکمه‌سنك کیفیت تسمیه‌سی وصورت تأسیسی حقنده دیکر وسیله‌لرله سرد اولونمش اولان ملاحظات قیدیله مقید اولمق قبول ایتمشلردر .

۸۹ نجی ماده ـ امتیازلر حقنده‌کی مدتلر مسئله‌سی مناقشه اولوندیغی صره‌ده وقتی کلنجه تدقیق اولونمق متفقین مرخصلرنجه مقرردر .

۹۱ نجی ماده ـ متخصصلر ، قضیهٔ محکمه‌نك نفوذینه خلل کتیرمامك لزومی ـ که برصورت عمومیه‌ده ایجاب ایدر ، ـ اوکا بناءً بوماده‌نك حذفی تکلیف خصوصنده متفق‌الرأی بولونمشلردر .

ماده ۸۲

۹۳ نجی ماده‌ده تعریف ایدلدیکی وجه ایله مؤخراً دشمن اولمش اولان طرفلر بینده و مذکور ماده‌ده کوستریلن تاریخدن مقدم منعقد اولوب آتیده ذکر ایدیلن مقوله‌لردن بولونان مقاوله‌لر ، احتوا ایتدکلری احکامه و اشبو معاهده‌نك احکامنه تابع بولونمق شرطیله مرعی قالیرلر :

منقضی اولمش و سندی ابراز ویا پروتستو ایتمك ویا عدم قبولی ویا عدم تأدیه‌یی اخبار ایله‌مکله مکلف اولان طرف بونی حرب زمانده ایفا ایتمامش ایسه سندی ابراز ، عدم قبولی‌ویاعدم تأدیه‌یی اخبارویا پروتستو تنظیمی ایچون کندیسنه اشبو معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً لااقل او چ آی مدت ویریله‌جك‌در .

ماده ۹۱
(محذوف)

ماده ۹۲

واجب‌التأدیه اولمش دیونی تامیناً حربدن‌اول تأسیس قیلنمش منقول ویا غیر منقول مرهونات ویا تأمیناتی آلمغه‌یه تحویل ایچون حرب اثناسنده واقع اولان صاتیشلر ، مدیونی خبردار ایتمك اوزره مقتضی مراسم کاملاً ایفا اولونه‌مامش ، اولسه بیله ، ــ مدیون مذکورك هردرلو ضرر و زیانلر حقنده رؤیت محاسبه ایچون دائی مخاط حکم محکمه‌سنه دعوت ایده‌بیلمسی حقی محفوظ‌قالمق قید صریح‌احترازیسی تحتنده ــ معتبر طانه‌جق‌در.

محکمه طرفین آراسنده‌کی حسابانی تصفیه ایتمك و رهن ویا تأمینات اوله‌رق ویریلن مالك شرائط فروختنی تدقیق ایله‌مك واکر داین سوءنیتله حرکت‌ایتمش یاخود رهنی صاتمقدن اجتناب ایچون ویا بوصاتیشك‌فی‌حقیقله وقوعنی تأمین‌ضمننده بداقتدارنده اولان هرواسطه‌یه مراجعت ایتمامش ایسه مدیونك‌صاتیش حسیله‌اوغرادیغی ضرری تعمیر مجبوریتنی داینه تحمیل ایله‌مك وظیفه‌سنی حائز اوله‌جق‌در .

بو احکام آنجق دشمنلر آراسنده قابل تطبیق اوله‌جق و بالاده محرر معاملاتدن ۱ مایس ۱۹۲۳ تاریخندن صوکره اجرا ایدلمش اولانلره تشمیل ایدلیه‌جك‌در .

ماده ۹۳

بو فصلك مفادنجه ، بر مقاوله‌نامه‌نك طرفینی تشکیل ایدن اشخاص ، آرالرنده تجارتك فعلاً غیرممکن اولدیغی ویا طرفین مذکوریندن برینك تابع اولدیغی قوانین ، اوامر ویا نظارت ایله تجارت منع ایدلدیکی ویا غیر قانونی بر ماهیت اکتساب ایتدیکی تاریخدن اعتباراً دشمن عد اولنه‌جقلردر .

عقد مقاوله ایدنلردن بریسی ایچون دشمن مملکتی اولدیغی حالده حرب اثناسنده اوراده اقامت ایدرك شخص و اموالی حقنده سربستجه تصرفاتده بولنه‌بیلمش اولدیغی طرفین عالیین عاقدینندن برینك اراضیسی داخلنده (شرکتلر داخل اولق اوزره) دشمن اشخاص ویا اونلرك مأمورلری آراسنده عقد اولونمش مقاوله‌نامه‌لر ، ۸۲ نجیدن ۸۵ نجی‌یه و ۸۹ نجیدن ۹۰ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر خلافنه حقوق عادیه احکامنه تابع طوتیله‌جق‌در .

اشبو معاهده‌نك موقع مرعيته وضعندن اول وقوع بولان و ، تأدياتده ويريله‌جك آقچه‌نك جنسنه ويا قامبيو رايجنه متعلق ائتلافلر داخل اولديغى حالده ، بالخاصه مذكور مقاوله‌لرك فسخنه ، ادامه‌سنه ، صور اجراسنه ويا تعديلنه دائر بولونان بالعموم اوزلاشمه‌لرك معتبريتى تأييد اولونمش‌در .

ماده ٨٧

٣٠ تشرين اول ١٩١٨ دن صوكرا متفقين تبعه‌سيله تورك تبعه‌سى بيننده منعقد مقاوله‌لر مرعى وحقوق عاديه احكامنه تابع قاليرلر .

ماده ٨٨

٢٩ تشرين‌اول ١٩١٨ دن اول تورك تبعه‌سيله دول متفقه تبعه‌سى آراسنده منعقد مقاولاتدن هر نه ماهيتده اولورسه اولسون انبعاث ايدن بالعموم اختلافات مختلط حكم محكمه‌سى طرفندن حل ايديله‌جك‌در ؛ مع‌مافيه ، بيطرف دولتلرك قانونلرينى تطبيقاً اشبو دولتلرك ملى محكمه‌لرى صلاحيتلرينه راجع اولان اختلافات مستثنادر ، بو تقديرده اختلافات مذكوره مختلط حكم محكمه‌سى طرفندن دكل ، سالف‌الذكر محاكم مليه طرفندن فصل ايديله‌جك‌در .

ماده ٨٩

طرفين عاليين عاقدين اراضيسنده دشمنلر آراسنده‌كى مناسباتده مرور زمانه ، مهل قانونينك مرورندن متولد عدم استماع دعوايه ويا سقوط حقه دائر هر درلو مدتلر ، ايستر حربك بدايتندن اول ، ايستر اوندن صوكرا جريانه باشلامش اولسون ، ٢٩ تشرين‌اول ١٩١٤ دن اشبو معاهده‌نك موقع‌مرعيته وضعندن اوچ آيك ختامنه قدر تعطيل ايدلمش عد اولونه‌جق‌در .

اشبو حكم ، بالخاصه فائض وتمتع قوپونلرينك ابرازى مدتلرينه ولاجل‌التأديه قرعه‌سى اصابت ايتمش بولونان وياخود سائر بر صورتله واجب‌التأديه اولان اسهامك ابراز مدتلرينه تطبيق اولونور .

ژاپونيا قونينى احكامندن دولايى ، اشبو ماده‌ايله ٨٤ نجى ماده ژاپون تبعه‌سنك تورك تبعه‌سيله عقدايله‌دكلرى مقاولاته تطبيق اولونماز .

ماده ٩٠

دشمنلر بينده‌كى مناسباتده قبل‌الحرب تنظيم ايدلمش اولان هيچ برسند تجارى ، محضا قبول ويا تأديه‌ايچون مدت مطلوبه ظرفنده ابراز ايدلمديكندن ويا حرب اثناسنده نه كشيده‌جيلره نه جيرانطه‌لره عدم قبول ويا عدم تأديه‌دن دولايى اخبار وقوع بولمديغندن ، نه پروتستونك نه‌ده هرهانكى برمعامله‌نك عدم ايفاسندن دولايى غير معتبر عد ايدلميه‌جك‌در .

اكر برسند تجارينك قبول ويا تأديه‌سى ضمننده مجبوريت ابرازى ياخود عدم قبول ويا عدم تأديه‌نك كشيده‌جى ويا جيرانطه‌لره مجبوريت اخبارى ويا اوسندك پروتستو مجبوريتى ايچون مقتضى مدت حرب اثناسنده

ایچون – تورك لیراسنك قیمتی حربدن اولکی قیمتنه مساوی فرض اولندیغندن – تورك اوراق نقدیه‌سی ایله تسویه ایدیله‌جکدر .

شاید مقاوله‌نامه‌لری تورك پاره‌سندن غیری بر پاره ایله عقد ایدلش اولان تورك تبعه‌سی ۱۸ تشرین‌ثانی ۱۹۱۵دن برو اجرا تلرینی مقاوله‌نامه‌لرده ذکر ایدیلن پاره ایله تأدیه ایتدکلرینی اثبات ایدرلرسه مذکور مقاوله‌نامه‌لر ۱۸ تشرین‌ثانی ۱۹۱۵ دن صوکره‌کی زمانلر ایچون بیله ، اشبو پاره‌یی اخراج ایدن مملکتك رایجه کوره تسویه اولنه‌جقدر .

مقاوله‌نامه‌لری الیوم متفق بردولتك تحت تابعیتنده بولنان شرکتلرله ۲۹ تشرین اول تاریخندن اول تورك پاره‌سندن غیری بر پاره ایله عقد ایدلش واجوراتك تأدیه‌سی دولایسیله الان موقع مرعیتده قالش اولان تورك تبعه‌سی اشبو معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعی تاریخندن اعتباراً اوچ آی ظرفنده اشبو مقاوله‌نامه‌لرده مذکور پاره ایله واوپاره‌یی اخراج ایلین مملکتك رایجه کوره رأس المالارینی اتمام ایچون پولیچه‌لرینی یکیدن تنظیم وتأسیس ایتمك حقنه مالك اوله‌جقلردر . بونك ایچون ، ۱۸ تشرین‌ثانی ۱۹۱۵ دن برو وعده‌لری ختام بولمش اولان اجوراتی مذکور پاره ایله تسویه ایده‌جکلردر . بوکا مقابل ، مذکور تاریخدن اعتباراً تورك اورق نقدیه‌سی ایله تأدیه ایتدکلری اجورات کندیلرینه عینی پاره ایله اعاده ایدیله‌جکدر .

۳ §

تورك لیراسی اوله‌رق عقد ایدلش اولان سیغورطه مقاوله‌نامه‌لری بدلاتنك تسویه‌سی تورك اوراق نقدیه‌سیله وقوع بوله‌جقدر .

٤ §

سیغورطه شرکتیله بامقاوله مخصوصه پولیچه‌لرینك قیمتی واجوراتك صورت تأدیه‌سنی اوجه تنظیم ایتمش اولان سیغورطه‌لی شخصلرله اشبو معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعی تاریخنده پولیچه‌لری صورت قطعیه‌ده تأدیه ایدلش اولان شخصلره ۲ نجی و ۳ نجی بندلرك احکامی تطبیق ایدیله‌جکدر .

۵ §

یوقاریده‌کی بندلرك تطبیق ضمننده تعهدات متقابله‌لرینی حساب ایچون حیات بشرك احتمالاتنه فائضك مقدارینی مزج ایدرك استناد ایدن سیغوطه مقاوله‌لری حیات اوزرینه معقود سیغورطه مقاوله‌سی حکمنده عد اولنه‌جقدر .

۲ – بحری سیغورطه‌لر

٦ §

طرفینك دشمن اوللرندن مقدم مخاطره باشلامش اولدیغی تقدیرده وسیغورطه‌جینك تابع اولدیغی دولت ویا اشبو دولتك متفقلری طرفندن وقوع بولاجق حرکات حربیه نتیجه‌سنده‌کی خساراتی تأمینه دائر اولماق شرطیله دکز سیغورطه مقاوله‌نامه‌لری ، احتوا ایتدکلری احکام جاری اولق اوزره ، مفسوخ عد ایدلیه‌جکلردر .

لاحقه

١ ـ حيات سيغورطه‌لرى

١ §

برسيغورطه‌جى ايله بالآخره دشمن اولمش برشخص آراسنده عقد ايدلمش اولان حيات سيغورطه مقاوله‌نامه‌لرى مخاصمات كتادى ويا شخص مذكورك دشمن اولمسى دولايسيله مفسوخ عد ايدليه‌جكدر .

فقرهٔ سالفه‌يه كوره مفسوخ عد ايدليه‌ين بر مقاوله احكامنجه حرب اثناسنده واجب‌التأديه اولمش اولان هرسيغورطه ايدلمش مبالغ بعدالحرب قابل تسويه اوله‌جقدر . اشبو مبلغه واجب‌التأديه اولديغى زماندن تسويه ايدلديكى تاريخه قدر سنوى يوزده بش فائض ضم ايدليه‌جك‌در .

حرب اثناسنده سيغورطه اجوراتنك عدم تأديه‌سندن ياخود مقاوله احكامنك عدم اجراسندن دولايى شايد برمقاوله‌نامه حكمسز ويا تأثيرسز قالمش ايسه سيغورطه اولان شخص ويا وكيللرى وياخود منزله‌الحقلرى اشبو معاهده‌نامه‌نك موقع مرعيته وضعى تاريخدن اعتباراً اون ايكى آى ظرفنده ، هرزمان ، پوليچه‌نك حكمسز قالديغى ياخود مفسوخ عد ايدلديكى كونكى قيمت اشترائيه‌سنى سيغورطه‌جيدن سنوى يوزده بش ضم فائضله طلب ايده‌جكدر .

حيات سيغورطه مقاوله‌نامه‌لرى ٢٩ تشرين‌اول ١٩١٤ تاريخدن مقدم امضا ايديلوب اشبو مقاوله‌نامه‌لرك احكامنه نظراً اجوراتك عدم تأديه‌سندن ناشى اشبو معاهده‌نامه‌دن اول فسخ ويا تنزيل ايدلمش اولان تورك تبعه‌سى اشبو معاهده‌نامه‌نك موقع مرعيته وضعى تاريخدن اعتباراً اوچ آى ظرفنده وشايد اوانناده برحيات ايسه‌لر سيغورطه ايديلن رأس‌المالك تمامى ايچون پوليچه‌لرينى يكيدن تنظيم ايتمكه صلاحيتدار اوله‌جقلردر .

بونك ايچون قومپانيا طيبنك اجرا ايده‌جكى و قومپانيانك مطلوبه موافق كوره‌جكى بر معاينهٔ طبيه‌دن گچدكدن صوكرا متداخل اجوراتى يوزده بش فائض مركب ضميله تأديه‌يه مجبور اوله‌جقلردر .

٢ §

اليوم متفق دولت تبعه‌سندن اولان شركتلر ايله تورك تبعه‌سى آره‌سنده ٢٩ تشرين‌اول ١٩١٤ دن مقدم عقد ايدلمش اولوب تورك ليراسندن غيرى برآقچه ايله تأديه‌سى قبول واجوراتى ١٨ تشرين‌ثانى ١٩١٥ تاريخدن اول وصوكره وياخود يالكزجه بوتاريخدن مقدم تأديه ايديلن حيات سيغورطه‌سى مقاوله‌نامه‌لرى بروجه‌آتى تسويه ايدليه‌جك‌در : اولا ، ١٨ تشرين ثانى ١٩١٥ تاريخدن اولكى زمانلر ايچون مقاوله‌نامه ذكر ايديلن آقچه ايله وبو آقچه‌يى اخراج ايلين مملكتنك رايجنه كوره سيغورطه ايديلن شخصك حقوقى پوليچه‌نك شرائط عموميه‌سنه توفيقاً تثبيت ايدليه‌جكدر . (مثلا فرانق ، آلتون فرانق ياخود اوراق نقديه فرانق اوله‌رق تصريح ايديلن هرمبلغ فرانسز فرانغيله تسويه ايدليه‌جكدر) ؛ ثانياً ، ١٨ تشرين‌ثانى ١٩١٤ تاريخدن صوكره‌كى مدت

۸ نومرولو ضبطنامه

۳۱ مایس ۱۹۲۳ پنجشنبه جلسه‌سی

جلسه ساعت ۱۰ بچقده ، اوشی شاتوسنده ، موسیو مونتانیانك ریاستی آلتنده آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غروو ، موسیو دولبیر ، موسیو شاو ، موسیو بهلن (دول متحدهٔ آمریقا) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو پهین ، موسیو وایان ، موسیو مالکین ، موسیو واله‌ی ، موسیوفوربس آدام ، موسیو أدموندس ، موسیو بنتینغ (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهله ، موسیو فروماژو ، موسیو بارژه‌تون ، موسیو دوبه‌رسه‌ن ، موسیو لاغارد (فرانسه) ؛ موسیو قافلامانوس ، موسیو پولیتیس (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو توغارا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو ایندهللی ، موسیو غالللی ، موسیو غارناشهللی (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیائی ، موسیو ناغاوقا ، موسیو ساتو ، موسیو هوتتا (ژاپونیا) ؛ موسیو دیاماندی ، موسیو قونچه‌سقو (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ ، موسیو آنتیچ (صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قرالغی) ؛ رضا نور بك ، حسین بك ، ذکائی بك ، مصطفی شرف بك ، منیر بك ، توفیق کامل بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، عالی بك ، حسین بك (تورکیه) ؛ موسیو پاته‌روت (بلچقا) .

قونفرانس کاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی .

اموال ، حقوق ومنافع

موسیو مونتانیا اموال حقوق و منافع حقنده‌کی احکامه دائر بعض قیود احترازیه سرد اولوناجغنی اخطار ومباق بولونان ماده‌لرك کوزدن کچیرلمسنی انجمنه تکلیف ایتدی .

ماده ۷۳

موسیو مونتانیا ، ۸۳ نجی ماده حقنده‌کی « تقرر ، استرهام وتحریرات داخل اولدیغی حالده » کلمه‌لرینك

۳ — حریق سیغورطه‌لری ودیکر سیغورطه‌لر

V §

بند سابقده ذکر ایدیلن قید احترازی تحتنده حریق ویا دیکر سیغورطه مقاوله‌نامه‌لری مفسوخ عدانداله‌جکدر .

ماده ۱۰۱

حربدن اول عقد ایدلمش مقاوله‌نامه‌لر موجبنجه حربدن اول ویاحرب اثناسنده واجب التادیه اولمش بولونان وحرب سببله تسویه اولنمقسزین قالان دیونك ، مقاوله‌نامه‌لرده مندرج شرائط داثره‌سنده ومتفق علیه پاره ایله اوپارەنك اخراج ایدلدیکی مملکتده‌کی رایجی اوزرندن تسویه وتأدیه‌سی لازم کله‌جکنی طائفی خصوصنده طرفین عالیین عاقدین متقدرلر .

اشبو قسمك ایکنجی فصلی لاحقه‌سنك احکامنه خلل کلمك شرطیله شوجهت مقرردرکه حربدن اولکی بر مقاوله موجبنجه اجراسی لازم کلن تأدیات حرب اثناسنده مذکور مقاوله‌ده کوسترلیان پاره‌دن غیری بر پاره ایله قسماً ویاتماماً تحصیل ایدلمش اولان مبالغك مقابلی اولدیغی تقدیرده بو تأدیات حقیقتده تحصیل اولنمش اولان مبالغی ، تحصیلاتك وقوع بولدیغی پاره ایله ادا ایتمك صورتنده اجرا اولونه بیله‌جکدر . بوحکم ، اشبو معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعندن اول علاقه‌دارلر آره‌سنده صورت مصلحانه‌ده واقع اولمش اولان تعهدات مخالفه‌یی خلادار ایده‌میه‌جکدر .

مکرر ماده ۱۰۱

دیون عمومیهٔ عثمانیه‌اشبو فصلدن واشبو قسمك (اقتصادی احکام) دیکر فصللرندن بالاتفاق خارج براقیلمشدر .

۱۰۲ نجیدن ۱۰۶ نجی یه قدر اولان ماده‌لر

ابقا اولونمشدر .

۵

ماده ۱۰۷

حکومت عثمانیه‌نك استانبولده ویا محال سائره‌ده ۳۰ تشرین اول ۱۹۱۸ دن بزو اصولاً ویرمش اولدیغی اختراع براتلری ویا فابریقه علامات فارقه‌سی حقنده ایفا ایتمش اولدیغی معاملات تسجیلیه ، کذلك مذکور براتلرله علامات فارقه‌نك دور ویا ترکنه متعلق هرهنکی تسجیل معامله‌لری علاقه‌دارلرك اشبو معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً اوچ آی مدت ظرفنده وقوع بوله‌جق طلبلری اوزرینه تورك حکومتنه عرض وحکومت مشارالیها طرفندن تسجیل ایدیله‌جکدر . اشبو تسجیلك حکمی تسجیل ابتدائی تاریخندن معتبراوله‌جقدر .

صور تقسیمی مالیه متخصصلرینك تدقیق ایتملری قرارلشدیرلمش ایدی . تورك هیئت مرخصه‌سی ٧٨ نجی ماده‌یی بو قید آلتنده قبول ایتمشدر .

زابون تکلیفنك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

٨٢ نجی ماده‌نك ه بندی

موسیو مونتانیا ٨٢ نجی ماده‌نك ه بندینه متعلق اوله‌رق اقتصاد متخصصلری طرفندن ویریلن ٢١ مایس ١٩٢٣ تاریخلی بر راپوری انجمنه عرض ایتدی (أ اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

حسن بك فکرنجه متفقین متخصصلرینك تکلیف ایتدکلری صورت تحریر، بندك شمولی مفرط بر درجه‌ده تحدید ایتمکده‌در . تورك هیئت مرخصه‌سنك فکرینه کوره تورك قانونجه فسخی امر اولنان و حصه‌دارلق وجه ایله شرکتلرك غیری بولنان شرکتلر موجود اوله‌بیلیر . شرکت تشکیلنه دائر اولوب حرب اثناسنده تورك قانوننه توفیقاً ابطالنه حکم اولنان بتون مقاوله‌لر ، ـ مقررات متخذه کندیلرینه تطبیق اولنان شرکتلرك هرنه صورتله اولورلر ایسه اولسونلر ، ـ صورت قطعیه‌ده ابطال اولنمش عد اولنمالی‌در . شرکت تشکیلنه دائر مقاوله‌لردن یالکز بر مقاوله ، یعنی امتیاز صاحبی آنونیم شرکتلرك تشکیلنه دائر مقاوله‌لر ، ـ مذکور شرکتلرك تورك حکومتی ایله دوغرودن دوغرویه مذاکرات اجرا ایتمکده بولنملری حسبیله ، ـ مارالذکر حکمك ساحهٔ تطبیقندن بتخصیص خارج براقیلمالی‌در . عمومی بر فورمول لازم‌در ، باخصوص که بو ماده حقنده‌کی قانونلر هر مملکتده یکنسق دکلدر .

موسیو بارژه‌تون کیفیت آتیه‌یی تبیین ایتدی : متخصصلرك اتباع ایتدکلری اساس حقوقیه ، شرکتلری کندیلرینی تشکیل ایدن اشخاصك شخصیتلرندن مستقل بر شخصیت مخصوصه‌یی حائز اولوب اولمادقلرینه کوره تمیز ایتمك موافق اولدیغی مرکزنده‌در . بر شخصیت مخصوصه‌یی حائز شرکتلری فسخ ایتمکده پك مهم محذورلر وارد اوله‌جغنه نظراً ، یالکز شریکلرك شخصیتلرندن بشقه شخصیتلری اولمیان شرکتلرك تشکیللرینه دائر مقاوله‌لر شریکلر دشمن اولدقلری وقت ابطال ایدیلمه‌لیدر .

ذکائی بك فکرینه کوره بویله بر فرق کوزتمك ایچون هیچ بر سبب یوقدر . اکر تورك قانونی آنونیم شرکتلر تشکیلنه دائر مقاوله‌لرك ابطالنی امر ایدییورسه بو ابطاله هیچ بر مانع ایقاع اولونمامسی لازمدر . متفقین متخصصلری طرفندن تکلیف اولنان صورت تحریر تدقیق اولونمقده بولنان حکمی فعلاً خیالی قیلیور ، زیرا انکلتره‌ده حصه‌دارلق وجه ایله متشکل وشخصیت حکمیه‌دن عاری شرکتلر وارسه‌ده تورکیه‌ده یوقدر .

سیر هوراس رومبولد ، تورك حکومتنك طلبی « استانبول دوقلری و ترسانه‌لری » کبی بعض شرکتلرك فسخی مأذون فیه قیلمغه معطوف اولوب بوایسه نتایج سائره آراسنده برده بو شرکتلرك تورك حکومتی بزدنده منافعلرینی مدافعه ایتمکی مستحیل قیلمق نتیجه‌سنی حاصل ایده‌جکنی تبیین ایله‌دی .

حسن بك ، شرکتلرك فسخلری حقنده تورك قانوننه توفیقاً ویریلن قرارلرك کافهٔ احوالده معتبر طاقمی خصوصنده اصرار ایتدی . مشارالیه ، مسئله‌نك لاجل التدقیق حقوق مشاورلرینه حواله‌سنی تکلیف ایله‌دی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

ابقا ویا حذف اولونوب اولونماجغی حقنده رومانیا و تورك هیئت مرخصه‌لری آراسنده جریان ایدن خصوصی مکالمه‌لرك بر ائتلافه منجر اولوب اولمادیغنی صوردی .

حسن بك بو مکالماتك هنوز بیتمه‌دیکنی جواباً سویله‌دی .

موسیو مونتانیا بو مکالمه‌لرك اك یقین زمانده نتیجه‌لندیرلمسی خصوصنده اصرار ایتدی .

ماده ٧٥ — ٧٥ نجی ماده حقنده موسیو مونتانیا طرفندن واقع اولان برسؤاله جواباً ذکائی بك ازمیر یانغینندن متضرر اولان متفقین تبعه‌سنك وضعیتلرینه دائر تورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن متفقین هیأت مرخصه‌سنه بر مکتوب کوندرلمسی خصوصنده هیئت مذکوره‌نك متفق بولوندیغنی تأیید ایتدی .

موسیو مونتانیا، بو افاده‌یی سند اتخاذ وبو مکتوبك متننك متفقین هیئت مرخصه‌لرینه اك یقین زمانده تبلیغ اولونمسی امرنده اصرار ایله‌دی .

ماده ٧٨ — موسیو اوجیانی دیدی که : ٧٨ نجی ماده‌نك ١٥ مایس جلسه‌سنده تقرر ایتدیکی وجه اوزره متنی ژاپونیا هیئت مرخصه‌سی ژاپون تبعه‌سنك بوماده‌ده ذکر اولونانلره مماثل مطالبات سرد ایتمامش اولدقلری فکریله قبول ایتمش ایدی . ژاپونیا هیئت مرخصه‌سنك بواثناده آلدیغی معلوماته کوره او یولده مطالباتك موجود اولماسی محتملدر . — بناءً علی ذلك موسیو اوجیانی بوماده‌نك متننده آتی الذکر تعدیلاتك اجراسنی طلب ایتدی :

برنجی سطرده « بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، . . . » یرینه « بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، رومانیا . . . » ویلمسی .

بشنجی سطرده « . . . بریتانیا ، فرانسه ، ایتالیا ، رومانیا حکومتلری نزدنده . . . » یرینه « بریتانیا ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، رومانیا حکومتلری نزدنده . . . » ویلمسی .

ذکائی بك ، یکی بر تکلیف موضوع بحث اولدیغنه جلب نظر دقت ایتدی . تورك هیئت مرخصه‌سی اول امرده تدقیقات اجرا ایتمکسزین بو نقطه حقنده رأی بیان ایده‌مز ؛ ژاپونیا تبعه‌سی طرفندن سرد ایدلمش مطالب فی الحقیقه موجود اولوب اولمدیغنی و موجود ایسه نه ماهیتده اولدیغنی علی الخصوص بیلمکلکی لازمدر .

موسیو مونتانیانك مطالعه‌سنجه ، اساس تورك هیئت مرخصه‌سنجه قبول ایدلمش اولمغله ، ژاپون هیئت مرخصه‌سنك طلبنی رد ایتمك ممکن دکلدر ؛ فی الواقع ژاپون هیئت مرخصه‌سی تکلیف اولنان متنه محضا ژاپونیانك مسئله‌ده علاقه‌دار اولمدیغی فکریله موافقت ایتمش ایدی ؛ حسن نیتی ، علیهنه دلیل مقامنده تذکار اولونه‌ماز .

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك اساس حکمی رد ایتمدیکنی تصریح ایله‌دی . بونکله برابر ژاپونیانك مسئله‌ده بعض علاقه‌یه صاحب اولمسی مشکل کورونیور ، زیرا محاربه‌دن اول تورکیه ایله ژاپونیا آراسنده سیاسی مناسبات یوقدی .

حسن بك ، دیکر جهتدن ، تورکیه‌نك بو بابده وجانب طایفه‌لندن تولد ایده‌بیله‌جك تکلیفات مالیه‌نك

صور تقسیمی مالیه متخصصلرینك تدقیق ایتملری قرارلشدیرلمش ایدی . تورك هیئت مرخصه‌سی ٧٨ نجی ماده‌یی بو قید آلتنده قبول ایتمشدر .

زابون تکلیفنك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

٨٢ نجی ماده‌نك ه بندی

موسیو مونتانیا ٨٢ نجی ماده‌نك ه بندینه متعلق اوله‌رق اقتصاد متخصصلری طرفندن ویریلن ٢١ مایس ١٩٢٣ تاریخلی بر راپوری انجمنه عرض ایتدی (أ اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

حسن بك فکرنجه متفقین متخصصلرینك تکلیف ایتدکلری صورت تحریر، بندك شمولی مفرط بر درجه‌ده تحدید ایتمکده‌در . تورك هیئت مرخصه‌سنك فکرینه کوره تورك قانوننجه فسخی امر اولنان و حصه‌دارلق وجه ایله شرکتلرك غیری بولنان شرکتلر موجود اوله‌بیلیر . شرکت تشکیلنه دائر اولوب حرب اثناسنده تورك قانوننه توفیقاً ابطالنه حکم اولنان بتون مقاوله‌لر ، ـ مقررات متخذه کندیلرینه تطبیق اولنان شرکتلرك هرنه صورتله اولورلر ایسه اولسونلر ، ـ صورت قطعیه‌ده ابطال اولنمش عد اولنمالی‌در. شرکت تشکیلنه دائر مقاوله‌لردن یالکز بر مقاوله ، یعنی امتیاز صاحبی آنونیم شرکتلرك تشکیلنه دائر مقاوله‌لر ، ـ مذکور شرکتلرك تورك حکومتی ایله دوغرودن دوغرویه مذاکرات اجرا ایتمکده بولنملری حسبیله ، ـ مارالذکر حکمك ساحهٔ تطبیقندن بتخصیص خارج براقیلمالی‌در . عمومی بر فورمول لازم‌در ، باخصوص که بو ماده حقنده‌کی قانونلر هر مملکتده یکنسق دکلدر .

موسیو بارژه‌تون کیفیت آتیه‌یی تبیین ایتدی : متخصصلرك اتباع ایتدکلری اساس حقوقیه، شرکتلری کندیلرینی تشکیل ایدن اشخاصك شخصیتلرندن مستقل بر شخصیت مخصوصه‌یی حائز اولوب اولمادقلرینه کوره تمیز ایتمك موافق اولدیغی مرکزنده‌در . بر شخصیت مخصوصه‌یی حائز شرکتلری فسخ ایتمکده پك مهم محذورلر وارد اوله‌جغنه نظراً ، یالکز شریکلرك شخصیتلرندن بشقه شخصیتلری اولمیان شرکتلرك تشکیللرینه دائر مقاوله‌لر شریکلر دشمن اولدقلری وقت ابطال ایدیلمه‌لیدر .

ذکائی بکك فکرینه کوره بویله بر فرق کوزتمك ایچون هیچ بر سبب یوقدر . اکر تورك قانونی آنونیم شرکتلر تشکیلنه دائر مقاوله‌لرك ابطالنی امر ایدییورسه بو ابطاله هیچ بر مانع ایقاع اولونمامسی لازمدر . متفقین متخصصلری طرفندن تکلیف اولنان صورت تحریر تدقیق اولونمقده بولنان حکمی فعلاً خیالی قیلیور ، زیرا انکلتره‌ده حصه‌دارلق وجه ایله متشکل وشخصیت حکمیه‌دن عاری شرکتلر وارسه‌ده تورکیه‌ده یوقدر .

سیر هوراس رومبولد ، تورك حکومتنك طلبی « استانبول دوقلری و ترسانه‌لری » کبی بعض شرکتلرك فسخی مأذون فیه قیلمغه معطوف اولوب بوایسه نتایج سائره آراسنده برده بوشرکتلرك تورك حکومتی نزدنده منافعلرینی مدافعه ایتمکی مستحیل قیلمق نتیجه‌سنی حاصل ایده‌جکنی تبیین ایله‌دی .

حسن بك ، شرکتلرك فسخلری حقنده تورك قانوننه توفیقاً ویریلن قرارلرك کافهٔ احوالده معتبر طانمسی خصوصنده اصرار ایتدی . مشارالیه، مسئله‌نك لاجل التدقیق حقوق مشاورلرینه حواله‌سنی تکلیف ایله‌دی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

ابقا ویا حذف اولونوب اولونماجغی حقنده رومانیا و تورك هیئت مرخصه‌لری آراسنده جریان ایدن خصوصی مکالمه‌لرك بر ائتلافه منجر اولوب اولمادیغنی صوردی .

حسن بك بو مکالماتك هنوز بیتمه‌دیکنی جواباً سویله‌دی .

موسیو مونتانیا بو مکالمه‌لرك الیقین زمانده نتیجه‌لندیرلمسی خصوصنده اصرار ایتدی .

ماده ۷۵ ۷۵ نجی ماده حقنده موسیو مونتانیا طرفندن واقع اولان برسؤاله جواباً ذکائی بك ازمیر یانغینندن متضرر اولان متفقین تبعه‌سنك وضعیتلرینه دائر تورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن متفقین هیأت مرخصه‌سنه برمکتوب کوندرلمسی خصوصنده هیئت مذکوره‌نك متفق بولوندیغنی تأیید ایتدی .

موسیو مونتانیا بو افادیی سند اتخاذ وبو مکتوبك متفقین هیئت مرخصه‌لرینه الیقین زمانده تبلیغ اولونمسی امرنده اصرار ایله‌دی .

ماده ۷۸ موسیو اوجیانی دیدیکه : ۷۸ نجی ماده‌نك ۱۵ مایس جلسه‌سنده تقرر ایتدیکی وجه اوزره متفق ژاپونیا هیئت مرخصه‌سی ژاپون تبعه‌سنك بوماده‌ده ذکر اولونانلره تعامل مطالبات سرده ایتمامش اولدقلری فکریله قبول ایتمش ایدی . ژاپونیا هیئت مرخصه‌سنك بوانشاده آلدیغی معلومات‌له کوره او یولده مطالباتك موجود اولماسی محتملدر . — بناءً علی ذلك موسیو اوجیانی بوماده‌نك متفقه آتی الذکر تعدیلاتك اجراسنی طلب ایتدی :

برنجی سطرده « برتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، . . . یرینه « برتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، رومانیا ، . . . صربستانی

بشنجی سطرده . . . یرینه « برتانیا ، فرانسه ، ایتالیا ، رومانیا حکومتلری نزدنده . . . یرینه « برتانیا ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، رومانیا حکومتلری نزدنده . . . صربستانی .

ذکائی بك ، یکرر تکلیفه موضوع بحث اولدیغنه جلب نظر دقت ایتدیکی وجه تورك هیئت مرخصه‌سی اول امرده تدقیقات اجرا ایمکسزین بو قطه حقنده رأی بیان ایده‌مز ؛ ژاپونیا تبعه‌سی طرفندن سرد ایدلش مطالب فی الحقیقه موجود اولوب اولدیغی و موجود ایسه‌نه ماهیتده اولدیغی علی الخصوص بیلمکلکی لازمدر .

موسیو مونتانیانك مطالعه‌سنجه ، اساساً تورك هیئت مرخصه‌سنجه قبول ایدلش اولمقله ، ژاپون هیئت مرخصه‌سنك طلبی رد ایتمك ممکن دکلمدر ؛ فی الواقع ژاپون هیئت مرخصه‌سی تکلیف اولنان حقه محضا ژاپونیانك مسئوده علاقه‌دار اولدیغی فکریله موافقت ایتمش ایدی ؛ حسن بك ، علیهنه دلیل مقامنده تذکار اولونمازسه .

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك اساس حکمی رد ایتمدیکی تصریح ایله‌دی . بونکله برابر ژاپونیانك مسئوده بعض علاقه‌یه صاحب اولمسی مشکل کورونیور ، زیرا محاربه‌دن اول تورکیه ایله ژاپونیا آراسنده سیاسی مناسبات بولمدی .

حسن بك ، دیکر جهتدن ، تورکیه‌نك بو بابده وجانب طابقلندن تولد ایده‌بیله‌جك تکلیفات مالیه‌نك

صور تقسیمی مالیه متخصصلرینك تدقیق ایتملری قرارلشدیرلمش ایدی . تورك هیئت مرخصه‌سی ٧٨ نجی ماده‌یی بو قید آلتنده قبول ایتمش‌در .

زابون تکلیفنك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

٨٢ نجی ماده‌نك ٥ بندی

موسیو مونتانیا ٨٢ نجی ماده‌نك ٥ بندینه متعلق اوله‌رق اقتصاد متخصصلری طرفندن ویریلن ٢١ مایس ١٩٢٣ تاریخلی بر راپوری انجمنه عرض ایتدی (أ اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

حسن بك فکرنجه متفقین متخصصلرینك تکلیف ایتدکلری صورت تحریر، بندك شمولی مفرط بر درجه‌ده تحدید ایتمکده‌در . تورك هیئت مرخصه‌سنك فکرینه کوره تورك قانوننجه فسخی امر اولنان و حصه‌دارلق وجه ایله شرکتلرك غیری بولنان شرکتلر موجود اوله‌بیلیر . شرکت تشکیلنه دائر اولوب حرب اثناسنده تورك قانوننه توفیقاً ابطاله حکم اولنان بتون مقاوله‌لر ، ـ مقررات متخذه کندیلرینه تطبیق اولنان شرکتلرك هرنه صورتله اولورلر ایسه اولسونلر ، ـ صورت قطعیه‌ده ابطال اولنمش عد اولنمالی‌در. شرکت تشکیلنه دائر مقاوله‌لردن یالکز بر مقاوله ، یعنی امتیاز صاحبی آنونیم شرکتلرك تشکیلنه دائر مقاوله‌لر ، ـ مذکور شرکتلرك تورك حکومتی ایله دوغرودن دوغرویه مذاکرات اجرا ایتمکده بولنملری حسبیله ، ـ مارالذکر حکمك ساحهٔ تطبیقندن بتخصیص خارج براقیلمالی‌در . عمومی بر فورمول لازم‌در ، باخصوص که بو ماده حقنده‌کی قانونلر هر مملکتده یکنسق دکلدر .

موسیو بارژه‌تون کیفیت آتیه‌یی تبیین ایتدی : متخصصلرك اتباع ایتدکلری اساس حقوقیه، شرکتلری کندیلرینی تشکیل ایدن اشخاصك شخصیتلرندن مستقل بر شخصیت مخصوصه‌یی حائز اولوب اولمادقلرینه کوره تمییز ایتمك موافق اولدیغی مرکزنده‌در . بر شخصیت مخصوصه‌یی حائز شرکتلری فسخ ایتمکده پك مهم محذورلر وارد اوله‌جغنه نظراً ، یالکز شریکلرك شخصیتلرندن بشقه شخصیتلری اولمیان شرکتلرك تشکیللرینه دائر مقاوله‌لر شریکلر دشمن اولدقلری وقت ابطال ایدیله‌لیدر .

ذکائی بك فکرینه کوره بویله بر فرق کوزتمك ایچون هیچ بر سبب یوقدر . اکر تورك قانونی آنونیم شرکتلر تشکیلنه دائر مقاوله‌لرك ابطالنی امر ایدییورسه بو ابطاله هیچ بر مانع ایقاع اولونمامسی لازمدر . متفقین متخصصلری طرفندن تکلیف اولنان صورت تحریر تدقیق اولونمقده بولنان حکمی فعلاً خیالی قیلیور ، زیرا انکلتره‌ده حصه‌دارلق وجه ایله متشکل وشخصیت حکمیه‌دن عاری شرکتلر وارسه‌ده تورکیه‌ده یوقدر .

سیر هوراس رومبولد ، تورك حکومتنك طلبی « استانبول دوقلری و ترسانه‌لری » کبی بعض شرکتلرك فسخی مأذون فیه قیلمغه معطوف اولوب بوایسه نتایج سائره آراسنده برده بوشرکتلرك تورك حکومتی نزدنده منافعلرینی مدافعه ایتمکی مستحیل قیلمق نتیجه‌سنی حاصل ایده‌جکنی تبیین ایله‌دی .

حسن بك ، شرکتلرك فسخلری حقنده تورك قانوننه توفیقاً ویریلن قرارلرك کافهٔ احوالده معتبر طاغمسی خصوصنده اصرار ایتدی . مشارالیه، مسئله‌نك لاجل التدقیق حقوق مشاورلرینه حواله‌سنی تکلیف ایله‌دی .

موجبنجه قرار ویرلدی .

ابقا ویا حذف اولونوب اولونماجغی حقنده رومانیا و تورك هیئت مرخصه‌لری آراسنده جریان ایدن خصوصی مکالمه‌لرك بر ائتلافه منجر اولوب اولمادیغنی صوردی .

حسن بك بو مکالماتك هنوز بیتمه‌دیکنی جواباً سویله‌دی .

موسیو مونتانیا بو مکالمه‌لرك اك یقین زمانده نتیجه‌لندیرلمسی خصوصنده اصرار ایتدی .

ماده ٧٥ — ٧٥ نجی ماده حقنده موسیو مونتانیا طرفندن واقع اولان برسؤاله جواباً ذکائی بك ازمیر یانغیندن متضرر اولان متفقین تبعه‌سنك وضعیتلرینه دائر تورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن متفقین هیأت مرخصه‌سنه بر مکتوب کوندرلمسی خصوصنده هیئت مذکوره‌نك متفق بولوندیغنی تأیید ایتدی .

موسیو مونتانیا، بو افاده‌یی سند اتخاذ وبو مکتوبك متننك متفقین هیئت مرخصه‌لرینه اك یقین زمانده تبلیغ اولونمسی امرنده اصرار ایله‌دی .

ماده ٧٨ — موسیو اوچیانی دیدی که : ٧٨ نجی ماده‌نك ١٥ مایس جلسه‌سنده تقرر ایتدیکی وجه اوزره متنی ژاپونیا هیئت مرخصه‌سی ژاپون تبعه‌سنك بوماده‌ده ذکر اولونانلره مماثل مطالبات سرد ایتمامش اولدقلری فکریله قبول ایتمش ایدی . ژاپونیا هیئت مرخصه‌سنك بو اثناده آلدیغی معلوماته کوره او یولده مطالباتك موجود اولماسی محتملدر . — بناءً علی ذلك موسیو اوچیانی بوماده‌نك متننده آتی الذکر تعدیلاتك اجراسنی طلب ایتدی :

برنجی سطرده « بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، . . . » یرینه « بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، رومانیا . . . » ویلمسی .

بشنجی سطرده « . . . بریتانیا ، فرانسه ، ایتالیا ، رومانیا حکومتلری نزدنده . . . » یرینه « بریتانیا ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، رومانیا حکومتلری نزدنده . . . » ویلمسی .

ذکائی بك ، یکی بر تکلیف موضوع بحث اولدیغنه جلب نظر دقت ایتدی . تورك هیئت مرخصه‌سی اول امرده تدقیقات اجرا ایتمکسزین بو نقطه حقنده رأی بیان ایده‌مز ؛ ژاپونیا تبعه‌سی طرفندن سرد ایدلمش مطالب فی الحقیقه موجود اولوب اولمدیغنی و موجود ایسه نه ماهیتده اولدیغنی علی الخصوص بیلمکلکی لازمدر .

موسیو مونتانیانك مطالعه‌سنجه ، اساس تورك هیئت مرخصه‌سنجه قبول ایدلمش اولمغله ، ژاپون هیئت مرخصه‌سنك طلبنی رد ایتمك ممکن دکلدر ؛ فی الواقع ژاپون هیئت مرخصه‌سی تکلیف اولنان هنه محضا ژاپونیانك مسئله‌ده علاقه‌دار اولمدیغی فکریله موافقت ایتمش ایدی ؛ حسن نیتی ، علیهنه دلیل مقامنده تذکار اولونه‌ماز .

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك اساس حکمی رد ایتمدیکنی تصریح ایله‌دی . بونکله برابر ژاپونیانك مسئله‌ده بعض علاقه‌یه صاحب اولمسی مشکل کورونیور ، زیرا محاربه‌دن اول تورکیه ایله ژاپونیا آراسنده سیاسی مناسبات یوقدی .

٧٧ — حسن بك ، دیکر جهتدن ، تورکیه‌نك بو بابده وجانب طایفلقندن تولد ایده‌بیله‌جك تکلیفات مالیه‌نك

مادہ ۹ ۹ نجی مادہ‌نك صوكنجی ایكی سندیكی مناقشه‌سی حاقی اولمدی .

مادہ ۱۴ موسیو سانو ، راپون هیئت مرحصه‌سنك ، ترجمه حضوفه دائر ۲ نجی سندك ۲ نجی و ۳ نجی فقره‌لری حقنده و قبیله احتیاری سرد ایدرك ، ۱۴ نجی مادهنك متنی تصویب ایتمش اولدیغی تعدالاحطار ، هیئت مشارالیهانك دیگر اولنان قید احترازیی رفع ایتدیكی بیان ایلدی .

جنرال بالله ، تورك هیئت مرحصه‌سنك ترجمه حضوفه دائر طلبی ایجا ایتماسی انجمن هیئت مشارالیها زدهه اصرار ایتدی .

حسن بك ، اوچ اوده ایتدیكی صحة نظری مناقصه‌دن تنقیه ترتیب یاپمیه‌جنی سویلدی .

جنرال بالله ، هیچ اولمازسه آنجق تورك لسانه ترجمه حسنك موضوع بحث بولونمیه‌جك لایحه تصریح اولونماسی طلب ایتدی . هردرلو تحقیق و خدمه‌نك منی انجون او یولده تصریح لازمدر .

حسن بك توصیه‌یی قبول ایتدی .

۱۴ نجی مادهنك تعدیلات آتیه ایله قبوله قرار ویرلدی :

۲ نجی بنرك ۲ نجی فقره‌سنده‌كی ... ترجمه حضوفه دائر مسائلك اگر مقاوله‌لرله برابر قبول ... ، كلمه‌لری ایله ۳ نجی فقره‌ده‌كی ... ترجمه حقه متعلق تورك قید احترازیه‌سی ... كلمه‌لرینه‌دن اول ، تورك لسانه ، كلمه‌لرینك علاوه‌سی .

مادہ ۱۷ حسن بك فكریه كوره ، مختلف طرفدن تكلیف اولنان صورتده‌كی ۱۷ نجی ماده مقاوله‌نامه‌نك ماهیتی تعدیله دكیشدیرمدی : مقاوله‌نامه تورکیه ایله دیگر زمره دول آراسنده منعقد و سند اولدقدن صكره هر حاكی رد دولتك استفاده ایدهیه‌جكی رسمند حالی اكتساب ایدر . بویله رجحانك مخاطره‌سی علی‌الخصوص تورکیه‌دن مواد تجاریه‌ده سائر مملكتلرله مذاكره امكانی كلیاً سلب ایتمك اولور . تورك هیئت مرحصه‌سی و مادهنك حقی امریه قویاً اصرار ایدر .

موسیو موتاباه تورك هیئت مرحصه‌سی طرفدن تذكار اولنان دلیلك قیمتی تصدیق ایدوب ، زیرا متفق هیئت مرحصه‌لرینك بیی تجارت مقاوله‌نامه‌سی هر حاكی و دولتك استفاده ایده‌جكی رسمند حاله افراغ ایتمك مركزده بولونمه‌یی سویلدی . بوسكله برابر موسیو موتاباه ظن ایدركه اسمودكر یه تعیین اولنه‌جق بعض دولتلرك مقاوله‌نامه‌یه التحاقلری قبول اولنه‌جقی اشعار ایدن وعدن جدید تقریر ایتمه‌یرمك تكلیدر . تعبیر آخرله ، ملحقاً ، ورنكبرگ چكوسلوواكیا ولیختنشتاین حاكمیت وضع مقاوله‌نامه‌سی لایحه‌سنك ۱۵۹ نجی ماده‌سنده مذكور دولت موضوع بحثدر .

حسن بك فكریه ، اومیوال اوزره تجدید ایدلمش اولق حالنده یه اویه و حكمه قالمه‌سیدر . فی‌الواقع تورکیه هانكیسر اولورسه اولسون هر حرب‌سنده قبل اولنجه دولتلرك عینی ایله مذاكره ایتمك مجبوردر . بوسنك ایله مذاكره گیریشمه‌سیدر ، بوسنك گوسترمك دیگر اویه دولت طرفدن اقتبال اولماسی انجون

ماده ٨٧

موسیو مونتانیا ، اقتصاد متخصصلری طرفندن ٨٧ نجی ماده‌یه متعلق اوله‌رق ویریلن ٢٨ مایس ١٩٢٣ تاریخلی بر راپوری انجمنه عرض ایتدی (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

٨٧ نجی ماده ایچون تکلیف اولونان وایلك فقره‌سی ذاتاً قبول ایدلمش اولان متن تصویب اولوندی .

٨٨ نجی و ٩٣ نجی ماده‌لر

موسیو مونتانیا ٨٩ نجی ماده حقنده اقتصاد متخصصلرینك ٢١ و ٢٦ مایس ١٩٢٣ تاریخلی ایکی قطعه راپورلرینی انجمنه عرض ایتدی (ج و د اشارتلی لاحقه‌لره مراجعت) .

٢٦ مایس تاریخلی راپورده محتوی تکلیف حقنده حسن بك تکلیف اولونان فقره‌یی ٩٣ نجی ماده‌نك بر بندی قیلماغه بدل اشبو ماده‌یی متعاقب قونیله‌جق آیری بر ماده قیلمق مرجح اوله‌جغی فکرنده بولوندیغنی سویله‌دی . فی‌الواقع بو حکم ٩٣ نجی ماده‌ده محتوی حکمه دکل ، مقاوله‌لر ، مرور زمانلر وحکملر ، فصلی هیئت عمومیه‌سنه مخالفدر .

٨٩ نجی ماده‌نك ٢ نجی و ٣ نجی بندلری آراسنده درج اولونمق اوزره تکلیف اولونان فقره‌نك متنی قبول ایدلدی .

٨٩ نجی ماده‌نك صوکنجی بندینك حذفنه ومتخصصلر طرفندن تکلیف اولونان و ٩٣ نجی ماده عقبنده قونیله‌جق اولان متنك قبولنه قرار ویرلدی .

اقامت و عمومیت عربیه دائر مقاوله‌نامه . تکالیف عائد احکام .

موسیو مونتانیا ، اقامت مقاوله‌نامه‌سنك تکالیفه عائد احکامی حقنده اقتصاد متخصصلرینك ٢٣ مایس ١٩٢٣ تاریخلی بر راپوری ایله تحریر انجمنك ٢٥ مایس ١٩٢٣ تاریخلی بر نوطنی انجمنه عرض ایتدی (ه و ، و اشارتلی لاحقه‌لره مراجعت) .

ج ماده‌سی حقنده حسن بك ، تکالیفجه معافیت خصوصنده درپیش اولنان مساواتك تورك تبعه‌سنه ویا شرکتلرینه بخش واجرا اولونه‌بیله‌جك مکافات وردیاته تطبیق اولونمدیغنی بیان ایتدی .

موسیو بارزه‌تونك فکرنجه ، تکلیف اولونان متن صوك درجه واضحدر وهیچ بر تفسیره محتاج دکلدر .

اقتصاد متخصصلری طرفندن احضار اولونان متنلر تحریر انجمنك تکلیف ایتدیکی تعدیلاتله قبول اولوندی .

تجارت مقاوله‌سی

موسیو مونتانیا ، تجارت مقاوله‌نامه‌سی تدقیقه مأمور اولان متخصصلرك ٢٦ مایس ١٩٢٣ تاریخلی بر راپورینی انجمنه عرض ایتدی (ز اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

ماده ٢

حسن بك ٢ نجی ماده‌نك بندنده‌کی مادی بر سهوی تبیین ایتدی . متنده (آلتون آقچه تورك لیراسی) دنیلمشدر ؛ حال بوکه ، کاغد پاره تورك لیراسنك تزاید قیمتی ایچون اساس مقایسه اولمق اوزره آلتون آقچه تورك لیراسی دکل ، انکلیز لیراسی قبول اولونمشدر . بر تك واحد قیاسی تثبیت اولوندیغی آشکاردر؛ انکلیز لیراسی اتخاذ اولنمشدر ، چونکه انکلیز لیراسی بورسه‌ده مقید و داخلدر ، آلتون آقچه تورك لیراسی کیفیتنده ایسه حال بو مرکزده دکلدر .

تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن بیلدیریلن مادی تصحیح قبول اولوندی .

ماده ۹

۹ نجی ماده‌نك صوكنجی ایكی بندینك مناقشه‌سی تعلیق اولندی .

ماده ۱٤

موسیو ساتو ، زاپون هیئت مرخصه‌سنك ، ترجمه حقوقنه دائر ۲ نجی بندك ۲ نجی و ۳ نجی فقره‌لری حقنده بر قید احترازی سرد ایدرك ، ۱٤ نجی ماده‌نك متنی تصویب ایتمش اولدیغنی بعدالاخطار ، هیئت مشارالیهانك ذكر اولنان قید احترازی‌یی رفع ایتدیكنی بیان ایله‌دی .

جنرال پهلله ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ترجمه حقوقنه دائر طلبنی ابقا ایتمامسی ایچون هیئت مشارالیها نزدنده اصرار ایتدی .

حسن بك ، اولجه افاده ایتدیكی نقطهٔ نظری محافظه‌دن بشقه برشی یاپه‌میه‌جغنی سویله‌دی .

جنرال پهلله ، هیچ اولمازسه آنجق تورك لسانه ترجمه حقنك موضوع بحث بولوندیغنك لایقیله تصریح اولونماسنی طلب ایتدی . هردرلو قچاق و خدعه‌نك منعی ایچون او یولده برتصریح لازمدر .

حسن بك بوتعدیلی قبول ایتدی .

۱٤ نجی ماده‌نك تعدیلات آتیه ایله قبولنه قرار ویرلدی :

۲ نجی بندك ۲ نجی فقره‌سنده‌كی « ... ترجمه حقوقنه دائر سالف الذكر مقاوله‌لرله پروتوقول ... » كلمه‌لری ایله ۳ نجی فقره‌ده‌كی « ... ترجمه حقنه متعلق تورك قید احترازیسنه ... كلمه‌لرندن اول « تورك لسانه » كلمه‌لرینك علاوه‌سی .

ماده ۱۷

حسن بكك فكرینه كوره ، متفقلر طرفندن تكلیف اولنان صورتده‌كی ۱۷ نجی ماده مقاوله‌نامه‌نك ماهیتنی تمامیله دكیشدیردی : مقاوله‌نامه توركیه ایله بر زمرهٔ دول آراسنده منعقد بر سند اولمقدن قالوب ، هر هانكی بردولتك استفاده ایده‌بیله‌جكی برسند حالنی اكتساب ایلر . بویله برحكمك مخاطره‌سی علی‌الخصوص توركیه‌دن مواد تجاریه‌ده سائر مملكتلرله مذاكره امكانی كلیاً سلب ایتمك اولور . تورك هیئت مرخصه‌سی بو ماده‌نك حذفی امرنده قویاً اصرار ایدر .

موسیو مونتانیا ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تذكار اولنان دلیلك قیمتنی تصدیق ایدوب ، زیرا متفقین هیئت مرخصه‌لرینك نیتی تجارت مقاوله‌نامه‌سی هر هانكی بر دولتك استفاده ایده‌جكی بر سند حالنه افراغ ایتمك مركزنده بولوندیغنی سویله‌دی . بونكله برابر موسیو مونتانیا ظن ایدركه اسم ذكریله تعیین اولنه‌جق بعض دولتلرك مقاوله‌نامه‌یه التحاقلری قبول اولنه‌جغنی اشعار ایدن برمتن جدید تقرر ایتدیرمك ممكندر . تعبیر آخرله ، بلجیقا ، پورتكیز ، چه‌قوسلوواقیا ولهستاندن عبارت وصلح معاهده‌نامه‌سی لایحه‌سنك ۱۵۹ نجی ماده‌سنده مذكور درت دولت موضوع بحثدر .

حسن بكك فكرنجه ، اومنوال اوزره تحدید ایدلمش اولمق حالنده بیله اویله برحكم فائده‌سزدر . فی‌الواقع توركیه هانكیلر اولورسه اولسونلر قوهرانسده تمثیل اولنمیان دولتلرك هپسی ایله مذاكره ایتمكه مهیادر . لهستان ایله مذاكراته كیریشمشدر ؛ لهستانك كوستردیكی مثاله دیكر اوچ دولت طرفندن امتثال اولنماسی ایچون

مادہ ۸۷

موسیو مونتانیا ، اقتصاد متخصصلری طرفندن ۸۷ نجی مادہیہ متعلق اولہرق ویریلن ۲۸ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی بر راپوری انجمنہ عرض ایتدی (ب اشارتلی لاحقہیہ مراجعت) .

۸۷ نجی مادہ ایچون تکلیف اولونان وایلك فقرہسی ذاتاً قبول ایدلش اولان متن تصویب اولوندی .

۸۸ نجی و ۹۳ نجی مادہلر

موسیو مونتانیا ۸۹ نجی مادہ حقندہ اقتصاد متخصصلرینك ۲۱ و ۲۶ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی ایکی قطعہ راپورلرینی انجمنہ عرض ایتدی (ج و د اشارتلی لاحقہلرہ مراجعت) .

۲۶ مایس تاریخلی راپوردہ محتوی تکلیف حقندہ حسن بك تکلیف اولونان فقرہنی ۹۳ نجی مادہنك بر بندی قیلماغہ بدل اشبو مادہنی متعاقب قونیلہجق آیری برمادہ قیلدق مرجح اولہجغنی فکرندہ بولوندیغنی سویلہدی . فی الواقع بو حکم ۹۳ نجی مادہدہ محتوی حکمہ دکل ، مقاولہلر ، مرور زمانلر وحکملر ، فصلی هیئت عمومیہسنہ مخالفدر .

۸۹ نجی مادہنك ۲ نجی و ۳ نجی بندلری آراسندہ درج اولونمق اوزرہ تکلیف اولونان فقرہنك متن قبول ایدلدی .

۸۹ نجی مادہنك صوکنجی بندینك حذفنہ ومتخصصلر طرفندن تکلیف اولونان و ۹۳ نجی مادہ عقبندہ قونیلہجق اولان متنك قبولنہ قرار ویرلدی .

اقامہ ر صعوبت عدلیہ دائر مقاولہنامہ. تکالیف عائد احکامی

موسیو مونتانیا ، اقامت مقاولہنامہسنك تکالیف عائد احکامی حقندہ اقتصاد متخصصلرینك ۲۳ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی بر راپوری ایلہ تحریر انجمنك ۲۵ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی بر نوطی انجمنہ عرض ایتدی (ہ و ، و اشارتلی لاحقہلرہ مراجعت) .

ج مادہسی حقندہ حسن بك ، تکالیفجہ مصافیت خصوصندہ درپیش اولنان مساواتك تورك تبعہسنہ ویا شرکتلرینہ بخش واجرا اولونہیلہجك مکافات وردیاتہ تطبیق اولونمدیغنی بیان ایتدی .

موسیو بارزہتونك فکرنجہ ، تکلیف اولونان متن صوك درجہ واضحدر وهیچ بر تفسیرہ محتاج دکلدر .

اقتصاد متخصصلری طرفندن احضار اولونانلرك تحریر انجمنك تکلیف ایتدیکی تعدیلاتله قبول اولوندی .

تجارت مقاولہسی

موسیو مونتانیا ، تجارت مقاولہنامہسنی تدقیقہ مأمور اولان متخصصلرك ۲۶ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی بر راپورینی انجمنہ عرض ایتدی (ز اشارتلی لاحقہیہ مراجعت) .

مادہ ۲

حسن بك ۲ نجی مادہنك بندندہکی مادی بر سهوی تبیین ایتدی . متندہ (آلتونہ آقچہ تورك لیراسی) دینلمشدر ؛ حال بوکہ ، کاغد پارہ تورك لیراسنك تزاید قیمتی ایچون اساس مقایسہ اولمق اوزرہ آلتون آقچہ تورك لیراسی دکل ، انکلیز لیراسی قبول اولونمشدر . بر تك واحد قیاسی تثبیت اولوندیغی آشکاردر؛ انکلیز لیراسی اتخاذ اولنمشدر ، چونکہ انکلیز لیراسی بورسہدہ مقید و داخلدر ، آلتون آقچہ تورك لیراسی کیفیتدہ ایسہ حال بو مرکزدہ دکلدر .

تورك هیئت مرخصہسی طرفندن بیلدیریلن مادی تصحیح قبول اولوندی .

ماده ۹ ۹ ـ حق مدیریت صرفاً اعم از حق سهم و حق تصدی عامل او میباشد .

ماده ۱۴ موسسه مکلف است هیئت مرکب از سه نفر شامل ۲ نفر از سهام ۲ نفر از طرف وزارت خانه و رئیس اجرائی تشکیل دهد (۱۴ ـ مدیریت عامل موسسه است) این هیئت مستقیماً تحت نظر وزارتخانه مذکور اولین قدم اجرائی را شروع خواهد کرد .

تبصره ۱ ـ وظایف هیئت مرکب از سه نفر از طرف وزارتخانه بعداً تعیین خواهد شد .

تبصره ۲ ـ هیئت مذکور در ماده فوق از تاریخ تشکیل حداکثر ظرف مدت یکسال باید عملیات خود را خاتمه داده و گزارش کار خود را تسلیم نماید .

تبصره ۳ ـ مدیریت عامل موظف است در ظرف مدت مذکور در تبصره ۲ ترتیبی اتخاذ نماید که کلیه سهام موسسه بنام صاحبان آنها صادر شود .

۱۵ ـ حق مدیریت عامل قابل انتقال به غیر نیست .

۱۶ ـ حق بیمه حق تصدی ... (ترجمه عین عبارت مذکور در اساسنامه) کلیه درآمد حق تصدی ... (ترجمه عین عبارت مذکور در اساسنامه) کلیه درآمدهای دیگر ... (ترجمه عین عبارت مذکور در اساسنامه) کلیه درآمدهای موسسه عبارت خواهد بود از :

ماده ۱۷ ۱۷ ـ مقصود از تشکیلات موسسه عبارت است از :

موسسه میتواند وظایف هیئت مرکب از سه نفر مذکور در ماده ۱۴ را بعهده یک نفر از اعضاء هیئت مدیره یا مدیر عامل یا یکی از مدیران موسسه واگذار نماید .

موسسه میتواند وظایف هیئت مرکب از سه نفر مذکور در ماده ۱۴ را بعهده یک نفر از اعضاء هیئت مدیره یا مدیر عامل یا یکی از مدیران موسسه واگذار نماید .

موسسه میتواند وظایف هیئت مرکب از سه نفر مذکور در ماده ۱۴ را بعهده یک نفر از اعضاء هیئت مدیره یا مدیر عامل یا یکی از مدیران موسسه واگذار نماید .

ماده ۸۷ موسیو موشانف ، اقتصاد متخصصی طرفدن ۸۷ نجی مادهنو ضمائق اولهرق ویریلن ۲۸ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی و راجوری المحله عرض ابتدی (ب اشارتلی لاحضاره مراجعت) .

۸۷ نجی ماده انجون تکلیف اولونان واقعه ضروری دائماً قبول ایدیلن اولان مثل تصویب اولوندی .

۸۸ نجی و ۹۳ نجی مادهلر موسیو موشانیا ۸۹ نجی ماده حقنده اقتصاد متخصصلریندن ۲۱ و ۲۶ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی ایکی فصله راجوارلری المحله عرض ابتدی (ج و د اشارتلی لاحضاره مراجعت) .

۲۶ مایس تاریخلی راجوارده مذکور تکلیف حقنده حسن بك تکلیف اولونان ضروری ۹۳ نجی مادهیه و سعدی قاسمانه بك اشبو مادهنی مضاف فوقیه حق آیری برماده قبلدقی صرحیح اولهرق حسنی فکرنده بولوندیغی موجودی . فی ۱۶ مایس و ۱۸ نجی مادهده مذکور حکمه دکل ، مضبوطلر ، مرور زمانلر و حکملر ، فصل هیئت عمومیه تعلق ایدر .

۸۹ نجی مادهنك ۲ نجی و ۳ نجی سطرلری تراشیده درج اولونمق اوزره تکلیف اولونان ضرورتك مثبی قبول اولدی .

۸۹ نجی مادهنك موکیسی سعدی بك حقنده ومتخصصلر طرفدن تکلیف اولونان و ۹۳ نجی ماده حقنده فوقیه حق اولان مثلك قبولنه قرار ویرلدی .

الغاء و ضبوطیت قرارنامه دائر ملاحظاتك نائبه عائد اعلام. موسیو موشانیا ، الغاء مساوی دعاسنك تکالیفه عائد احکامی حقنده اقتصاد متخصصلریندن ۲۳ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی و راجوری ایله تحریر اقتصادك ۲۵ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی و وطنی المحله عرض ابتدی (ه و ز اشارتلی لاحضاره مراجعت) .

ج مادهسی حقنده حسن بك ، تکالیفه مضاف مخصوصه درجنی اولان مساواتك تورك تجمعنه وبا شرکتلرینه نقلی واجرا اولونه یه جك مکافات وردیاته تعلق اولوندیغی بیان ابتدی .

موسیو بارزه نوك فکرنجه ، تکلیف اولونان مثل صورتده واضح وصریح و تصریحه محتاج دکلدر .

اقتصاد متخصصلری طرفدن احضار اولونان مطالعات تحریر اقتصادك تکلیف ابتدائی قبولنه قبول اولوندی .

قابت مخابراتی موسیو موشانیا ، تجارت مخابره نامهسی دفعه مأمور اولان متخصصلرك ۲۹ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی و راجوری المحله عرض ابتدی (د اشارتلی لاحضاره مراجعت) .

ماده ۲ حسن بك ۲ نجی مادهنك سطرهدکی مادی و سهوی تعیین ابتدی . متعدد (آلتون آغز تورك لیراسی) دینلمسندن ، حال و کاغد پاره تورك لیراسنك تراجع قیمتی ایچون اساس ضبطیه اولمق اوزره آلتون آغز تورك لیراسی دکل ، انکلیز لیراسی قبول اولونمشدر . بو بك واضح قیاسی تثبیت تودیعی تشکار در؛ انکلیز لیراسی اتخاذ اولمشدر ، چونکه انکلیز لیراسی ورسمده ضبط و واضحدر ، آلتون آغز تورك لیراسی کیمیتده ایسه حال و حرکتده دکلدر .

تورك هیئت مرکزیهسی طرفدن بیان اولدیغی وجهله قبول اولوندی .

ماده ٩ — ٩ نجی ماده‌نك صوكنجی ایكی بندینك مناقشه‌سی تعلیق اولندی .

ماده ١٤ — موسیو ساتو ، زابون هیئت مرخصه‌سنك ، ترجمه حقوقنه دائر ٢ نجی بندك ٢ نجی و ٣ نجی فقره‌لری حقنده بر قید احترازی سرد ایدرك ، ١٤ نجی ماده‌نك متنی تصویب ایتمش اولدیغنی بعدالاخطار ، هیئت مشارالیهانك ذكر اولنان قید احترازی‌یی رفع ایتدیكنی بیان ایله‌دی .

جنرال بهلله ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ترجمه حقوقنه دائر طلبنی ابقا ایتماسی ایچون هیئت مشارالیها نزدنده اصرار ایتدی .

حسن بك ، اولجه افاده ایتدیكی نقطهٔ نظری محافظه‌دن بشقه برشی یاپه‌میه‌جغنی سویله‌دی .

جنرال بهلله ، هیچ اولمازسه آنجق تورك لسانه ترجمه حقنك موضوع بحث بولوندیغنك لایقیله تصریح اولونماسنی طلب ایتدی . هردرلو قچاق و خدعه‌نك منعی ایچون او یولده برتصریح لازمدر .

حسن بك بوتعدیلی قبول ایتدی .

١٤ نجی ماده‌نك تعدیلات آتیه ایله قبولنه قرار ویرلدی :

٢ نجی بندك ٢ نجی فقره‌سنده‌كی « ... ترجمه حقوقنه دائر سالف الذكر مقاوله‌لرله پروتوقول ... » كلمه‌لری ایله ٣ نجی فقره‌ده‌كی « ... ترجمه حقنه متعلق تورك قید احترازیسنه ... كلمه‌لرندن اول « تورك لسانه » كلمه‌لرینك علاوه‌سی .

ماده ١٧ — حسن بكك فكرینه كوره ، متفقلر طرفندن تكلیف اولنان صورتده‌كی ١٧ نجی ماده مقاوله‌نامه‌نك ماهیتنی تمامیله دكیشدیردی : مقاوله‌نامه تورکیه ایله بر زمرهٔ دول آراسنده منعقد بر سند اولمقدن قالوب ، هر هانكی بردولتك استفاده ایده‌بیله‌جكی برسند حالنی اكتساب ایلر . بویله برحكمك مخاطره‌سی علی‌الخصوص تورکیه‌دن مواد تجاریه‌ده سائر مملكتلرله مذاكره امكانی كلیاً سلب ایتمك اولور . تورك هیئت مرخصه‌سی بو ماده‌نك حذفی امرنده قویاً اصرار ایدر .

موسیو مونتانیا ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تذكار اولنان دلیلك قیمتنی تصدیق ایدوب ، زیرا متفقین هیئت مرخصه‌لرینك نیتی تجارت مقاوله‌نامه‌سی هر هانكی بر دولتك استفاده ایده‌جكی بر سند حالنه افراغ ایتمك مركزنده بولوندیغنی سویله‌دی . بونكله برابر موسیو مونتانیا ظن ایدركه اسم ذكریله تعیین اولنه‌جق بعض دولتلرك مقاوله‌نامه‌یه التحاقلری قبول اولنه‌جغنی اشعار ایدن برمتن جدید تقرر ایتدیرمك ممكندر . تعبیر آخرله ، بلجیقا ، پورتكیز ، چه‌قوسلوواقیا ولهستاندن عبارت وصلح معاهده‌نامه‌سی لایحه‌سنك ١٥٩ نجی ماده‌سنده مذكور درت دولت موضوع بحثدر .

حسن بكك فكرنجه ، اومنوال اوزره تحدید ایدلمش اولمق حالنده بیله اویله برحكم فائده‌سزدر . فی‌الواقع تورکیه هانكیلر اولورسه اولسونلر قوهرانسده تمثیل اولنمیان دولتلرك عیسی ایله مذاكره ایتمكه مهیادر . لهستان ایله مذاكراته كیریشمشدر ؛ لهستانك كوستردیكی مثاله دیكر اوچ دولت طرفندن امتثال اولنماسی ایچون

ماده ۸۷ — موسیو مونتانیا ، اقتصاد متخصصلری طرفندن ۸۷ نجی ماده‌یه متعلق اولهرق ویریلن ۲۸ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی بر راپوری انجمنه عرض ایتدی (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

۸۷ نجی ماده ایچون تکلیف اولونان وایلك فقره‌سی ذاتاً قبول ایدلش اولان متن تصویب اولوندی .

۸۸ نجی و ۹۳ نجی ماده‌لر — موسیو مونتانیا ۸۹ نجی ماده حقنده اقتصاد متخصصلرینك ۲۱ و ۲۶ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی ایکی قطعه راپورلرینی انجمنه عرض ایتدی (ج و د اشارتلی لاحقه‌لره مراجعت) .

۲۶ مایس تاریخلی راپورده محتوی تکلیف حقنده حسن بك تکلیف اولونان فقره‌نی ۹۳ نجی ماده‌نك بر بندی قیلماغه بدل اشبو ماده‌نی متعاقب قونیله‌جق آیری برماده قیلدق مرجح اوله‌جغی فکرنده بولوندیغنی سویله‌دی . فی‌الواقع بو حکم ۹۳ نجی ماده‌ده محتوی حکمه دکل ، مقاوله‌لر ، مرور زمانلر وحکملر ، فصلی هیئت عمومیه‌نك مخالفدر .

۸۹ نجی ماده‌نك ۲ نجی و ۳ نجی بندلری آتیده درج اولونمق اوزره تکلیف اولونان فقره‌نك متنی قبول ایدلدی .

۸۹ نجی ماده‌نك صوکنجی بندینك حذفنه ومتخصصلر طرفندن تکلیف اولونان و ۹۳ نجی ماده عقبنده قونیله‌جق اولان متنك قبولنه قرار ویرلدی .

اقامه و صعوبت عدلیه دائر مقاوله‌نامه‌نك تکالیفه عائد احکامی حقنده اقتصاد متخصصلرینك ۲۳ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی بر راپوری ایله تحریر انجمنك ۲۵ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی بر نوطی انجمنه عرض ایتدی (ه و ، و اشارتلی لاحقه‌لره مراجعت) .

تکالیف عائد احکام. — ج ماده‌سی حقنده حسن بك ، تکالیفحه مصافیت خصوصنده درپیش اولنان مساواتك تورك تبعه‌سنه وپا شرکتلرینه بخش واجرا اولونه‌بیله‌جك مکافات وردیاته تطبیق اولونمدیغنی بیان ایتدی .

موسیو بارزه‌تونك فکرنجه ، تکلیف اولونان متن صوك درجه واضحدر وهیچ بر تفسیره محتاج دکلدر .

اقتصاد متخصصلری طرفندن احضار اولونان متلر تحریر انجمنك تکلیف ایتدیکی تعدیلاته قبول اولوندی .

تجارت مقاوله‌سی — موسیو مونتانیا ، تجارت مقاوله‌نامه‌سنی تدقیقه مأمور اولان متخصصلرك ۲۶ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی بر راپوری انجمنه عرض ایتدی (ز اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

ماده ۲ — حسن بك ۲ نجی ماده‌نك بنده‌کی مادی بر سهوی تبیین ایتدی . متنده (آلتونه آقچه تورك لیراسی) دنیلمشدر ؛ حال بوکه ، کاغد پاره تورك لیراسنك تزاید قیمتی ایچون اساس مقایسه اولمق اوزره آلتون آقچه تورك لیراسی دکل ، انکلیز لیراسی قبول اولونمشدر . بر تك واحد قیاسی تثبیت اولوندیغی آشکاردر؛ انکلیز لیراسی اتخاذ اولنمشدر ، چونکه انکلیز لیراسی بورسه‌ده مقید و واحددر ، آلتون آقچه تورك لیراسی کیفیتده ایسه حال بو مرکزده دکلدر .

تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن بیلدیریلن مادی تصحیح قبول اولوندی .

مادہ ٩ ٩ نجی مادہ‌نك صوكنجی ایكی بندینك مناقشه‌سی تعلق اولدی .

مادہ ١٤ موسیو ساتو ، زاون هیئت مرخصه‌سنك ، ٢ نجی حقوقه دائر ٢ نجی و ٣ نجی فقره‌لری حقنده ، قید احترازی سرد ایدرك ، ١٤ نجی مادہ‌نك متنی تصویب اینمش اولدیغی بصدالاخطار ، هیئت مشارالیهانك ذكر اولنان قید احترازینی رفع ایتدیكی بیان ایلدی .

جنرال بهله ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ترجمه حقوقه دائر طلبی اجا ایقاسی ایچون هیئت مشارالیها زوده اصرار ایتدی .

حسن بك ، اوطه افاده ایتدیكی خصوصه نظری محافظه‌دن بشقه برشی بولمدیغنی سویلدی .

جنرال بهله ، هیچ اولمازسه آلمانجه تورك لسانیله ترجمه حقنك موضوع بحث بولوندیغنك لابقیله تصریح اولونماسنی طلب ایتدی . هردرلو خلاق و خدعه‌نك منی ایچون او یولده برتصریح لازمدر .

حسن بك بونك تعدیل قبول ایتدی .

١٤ نجی مادہ‌نك تعدیلات آتیه ایله قبوله قرار ویرلدی :

٢ نجی بنرك ٢ نجی فقره‌سنده‌كی « ... ترجمه حقوقه دائر سالف الذكر مقاوله‌لرله برابر قبول ... » كلمه‌لری ایله ٣ نجی فقره‌ده‌كی « ... ترجمه حقه متعلق تورك قید احترازیله ... » كلمه‌لری ساقط « تورك لسانه » كلمه‌لرینك علاوه‌سی .

مادہ ١٧ حسن بك فكرینه كوره ، متعلقلر طرفندن تكلیف اولنان صورتده‌كی ١٧ نجی ماده مقاوله‌نامه‌نك ماهیتی تمامیله دكیشدیرردی : مقاوله‌نامه تورکیه ایله بر زمره دول آراسنده منعقد بر سند اولمقدن قالوب ، هر هانكی ردولتك استفاده ایدهجكی برسند حالنی اكتساب ایلر . بونه برحكمك محاطره‌سی علی‌الخصوص تورکیه‌دن مواد تجاریه‌ده سائر مملكتلرله مذاكره امكانی كلیاً سلب ایتمك اولور . تورك هیئت مرخصه‌سی بو مادہ‌نك حذفی امر ده قویاً اصرار ایدر .

موسیو موتاپایا ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تذكار اولنان دلیلك قبولنی تصدیق ایدوب ، زیرا مختلف هیئت مرخصه‌لرینك بنی تجارت مقاوله‌نامه‌سی هر هانكی بر دولتك استفاده ایده‌جكی بر سند حالنه افراغ ایتمك مركزده بولوندیغنی سویلدی . چونكه رأی موسیو موتاپایا ظن ایدركه اسعد كریه تعیین اولنه‌جق بعض دولتلرك مقاوله‌نامه‌یه التحاقلری قبول اولنه‌جقی اشعار ایدن رمز جدید تحریر ایتمكله محكمدر . تعبیر آخره ، بلجیقا ، بورتكیز ، چكوسلوواقیا ولهستانك عبارت وصلیه‌سنی لابحه‌سنك ١٥٩ نجی مادہ‌سنه مذكور دولت موضوع بحثدر .

حسن بك فكرنجه ، اومسوال اوزره تحدید ایدلمش اولمق حالنده بیله اوبله برحكم فائده‌سزدر . فی‌الواقع تورکیه هانكیلر اولورسه اولسون قوه‌رانسه قبل اولمیان دولتلرك هپسی ایله مذاكره ایچك مجبور . لهستان ایله مذاكره كیریشمشدر . لهستانك كوسترمك مناسب دكر اویله دولت طرفندن امتثال اولنماسی ایچون

ماده ٨٧

موسیو مونتانیا ، اقتصاد متخصصلری طرفندن ٨٧ نجی ماده‌یه متعلق اوله‌رق ویریلن ٢٨ مایس ١٩٢٣ تاریخلی بر راپوری انجمنه عرض ایتدی (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

٨٧ نجی ماده ایچون تکلیف اولونان وایلك فقره‌سی ذاتاً قبول ایدلمش اولان متن تصویب اولوندی .

٨٨ نجی و ٩٣ نجی ماده‌لر

موسیو مونتانیا ٨٩ نجی ماده حقنده اقتصاد متخصصلرینك ٢١ و ٢٦ مایس ١٩٢٣ تاریخلی ایکی قطعه راپورلرینی انجمنه عرض ایتدی (ج و د اشارتلی لاحقه‌لره مراجعت) .

٢٦ مایس تاریخلی راپورده محتوی تکلیف حقنده حسن بك تکلیف اولونان فقره‌یی ٩٣ نجی ماده‌نك بر بندی قیلماغه بدل اشبو ماده‌یی متعاقب قونیله‌جق آیری بر ماده قیلمق مرجح اوله‌جغی فکرنده بولوندیغنی سویله‌دی . فی‌الواقع بو حکم ٩٣ نجی ماده‌ده محتوی حکمه دکل ، مقاوله‌لر ، مرور زمانلر وحکملر ، فصلی هیئت عمومیه‌سنه مخالفدر .

٨٩ نجی ماده‌نك ٢ نجی و ٣ نجی بندلری آراسنده درج اولونمق اوزره تکلیف اولونان فقره‌نك متنی قبول ایدلدی .

٨٩ نجی ماده‌نك صوکنجی بندینك حذفنه ومتخصصلر طرفندن تکلیف اولونان و ٩٣ نجی ماده عقبنده قونیله‌جق اولان متنك قبولنه قرار ویرلدی .

اقامت و صلاحیت عدلیه دائر مقاوله‌نامه . تکالیف عائد احکام .

موسیو مونتانیا ، اقامت مقاوله‌نامه‌سنك تکالیفه عائد احکامی حقنده اقتصاد متخصصلرینك ٢٣ مایس ١٩٢٣ تاریخلی بر راپوری ایله تحریر انجمنك ٢٥ مایس ١٩٢٣ تاریخلی بر نوطنی انجمنه عرض ایتدی (ه و ، و اشارتلی لاحقه‌لره مراجعت) .

ج ماده‌سی حقنده حسن بك ، تکالیفجه معافیت خصوصنده درپیش اولنان مساواتك تورك تبعه‌سنه ویا شرکتلرینه بخش واجرا اولونه‌بیله‌جك مکافات وردیاته تطبیق اولونمدیغنی بیان ایتدی .

موسیو بارزه‌تونك فکرنجه ، تکلیف اولونان متن صوك درجه واضحدر وهیچ بر تفسیره محتاج دکلدر .

اقتصاد متخصصلری طرفندن احضار اولونان متنلر تحریر انجمنك تکلیف ایتدیکی تعدیلاته قبول اولوندی .

تجارت مقاوله‌سی

موسیو مونتانیا ، تجارت مقاوله‌نامه‌سنی تدقیقه مأمور اولان متخصصلرك ٢٦ مایس ١٩٢٣ تاریخلی بر راپورینی انجمنه عرض ایتدی (ز اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

ماده ٢

حسن بك ٢ نجی ماده‌نك بندنده‌کی مادی بر سهوی تبیین ایتدی . متنده (آلتون آقچه تورك لیراسی) دنیلمشدر ؛ حال بوکه ، کاغد پاره تورك لیراسنك تزاید قیمتی ایچون اساس مقایسه اولمق اوزره آلتون آقچه تورك لیراسی دکل ، انکلیز لیراسی قبول اولونمشدر . بر تك واحد قیاسی تثبیت اولوندیغی آشکاردر؛ انکلیز لیراسی اتخاذ اولنمشدر ، چونکه انکلیز لیراسی بورسه‌ده مقید و داخلدر ، آلتون آقچه تورك لیراسی کیفیتنده ایسه حال بو مرکزده دکلدر .

تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن بیله‌ریلن مادی تصحیح قبول اولوندی .

٩ نجی مادەنك صوكنجی ایكی بندینك مناقشەسی تعلیق اولندی . مادە ٩

موسیو سانو ، ژاپون هیئت مرخصەسنك ، ترجمه حقوقه دائر ٢ نجی بندك ٢ نجی و ٣ نجی فقرەلری حقنده بر قید احترازی سرد ایدرك ، ١٤ نجی مادەنك متنی تصویب ایتمش اولدیغی بعدالاخطار ، هیئت مشارالیهانك ذكر اولنان قید احترازیی رفع ایتدیكنی بیان ایلەدی . مادە ١٤

جنرال پەلله ، تورك هیئت مرخصەسنك ترجمه حقوقه دائر طابنی ابقا ایتماسی ایچون هیئت مشارالیها تزدنده اصرار ایتدی .

حسن بك ، اوجه افاده ایتدیكی نقطهٔ نظری محافظەدن بشقه برشی یاپەمیەجغنی سویلەدی .

جنرال پەلله ، هیچ اولمازسه آنجق تورك لسانله ترجمه حقنك موضوع بحث بولوندیغنك لایقیله تصریح اولونماسنی طلب ایتدی . هردرلو خداع و خدعەنك منی ایچون او یولده برتصریح لازمدر .

حسن بك بوتعدیلی قبول ایتدی .

١٤ نجی مادەنك تعدیلات آتیه ایله قبوله قرار ویرلدی :

٢ نجی بندك ٢ نجی فقرەسنده‌كی « ... ترجمه حقوقه دائر سالف الذكر مقاوله‌لرله پروتوكول ... » كلمەلری ایله ٣ نجی فقرەده‌كی « ... ترجمه حقنه متعلق تورك قید احترازیسنه ... كلمەلرندەاول « تورك لسانه » كلمەلرینك علاوەسی .

حسن بكك فكرینه كوره ، متفقلر طرفندن تكلیف اولنان صورتده‌كی ١٧ نجی ماده مقاوله‌نامەنك ماهیتی تمامیله دكیشدیردی : مقاوله‌نامه توركیه ایله بر زمرهٔ دول آراسنده منعقد بر سند اولمقدن قالوب ، هر هانكی بردولتك استفاده ایدەبیله‌جكی برسند حالنی اكتساب ایلر . بویله برحكمك مخاطره‌سی علی‌الخصوص توركیەدن مواد تجاریەده سائر مملكتلرله مذاكره امكانی كلیاً سلب ایتمك اولور . تورك هیئت مرخصەسی بو مادەنك حذفی امرنده قویاً اصرار ایدر . مادە ١٧

موسیو مونتانیا ، تورك هیئت مرخصەسی طرفندن تذكار اولنان دلیلك قیمتی تصدیق ایدوب ، زیرا متفقین هیئت مرخصەلرینك بیتی تجارت مقاوله‌نامەسی هر هانكی بر دولتك استفاده ایدەجكی بر سند حالنه افراغ ایتمك مرکزنده بولوندیغنی سویلەدی . بونكله برابر موسیو مونتانیا ظن‌ایدركه اسم‌ذكریله تعیین‌اولنه‌جق بعض دولتلرك مقاوله‌نامەیه التحاقلری قبول اولنه‌جغنی اشعار ایدن برمتن جدید تقرر ایتدیرمك ممكندر . تعبیر آخرله ، بلجیقا ، پورتكیز ، چەقوسلوواقیا ولهستاندن عبارت وصلح‌معاهده‌نامەسی لایحه‌سنك ١٥٩ نجی مادەسنده مذكور درت دولت موضوع بحثدر .

حسن بكك فكرنجه ، اومنوال اوزره تحدید ایدلش اولمق حالنده بیله اویله برحكم فائدەسزدر . فی‌الواقع تورکیه هانكیلر اولورسه اولسونلر قوشرانسده تمثیل اولنمیان دولتلرك هپسی ایله مذاكره ایتمكه مجبورلر . لهستان ایله مذاكراته كیریشمشدر ؛ لهستانك كوستردیكی مثاله دیكر اوچ دولت طرفندن امتثال اولنماسی ایچون

ماده ۸۷

موسیو مونتانیا ، اقتصاد متخصصلری طرفندن ۸۷ نجی ماده‌یه متعلق اولهرق ویریلن ۲۸ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی بر راپوری انجمنه عرض ایتدی (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

۸۷ نجی ماده ایچون تکلیف اولونان وایلك فقره‌سی ذاتاً قبول ایدلمش اولان متن تصویب اولوندی .

۸۸ نجی و ۹۳ نجی ماده‌لر

موسیو مونتانیا ۸۹ نجی ماده حقنده اقتصاد متخصصلرینك ۲۱ و ۲۶ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی ایکی قطعه راپورلرینی انجمنه عرض ایتدی (ج و د اشارتلی لاحقه‌لره مراجعت) .

۲۶ مایس تاریخلی راپورده محتوی تکلیف حقنده حسن بك تکلیف اولونان فقره‌ی ۹۳ نجی ماده‌نك بر بندی قیلماغه بدل اشبو ماده‌نی متعاقب قونیله‌جق‌آیری برماده قیلمق مرجح اوله‌جغنی فکرنده بولوندیغنی سویله‌دی . فی‌الواقع بو حکم ۹۳ نجی ماده‌ده محتوی حکمه دکل « مقاوله‌لر ، مرور زمانلر وحکملر » فصلی هیئت عمومیه‌سنه مخالفدر .

۸۹ نجی ماده‌نك ۲ نجی و ۳ نجی بندلری آراسنده درج اولونمق اوزره تکلیف اولونان فقره‌نك متنی قبول ایدلدی .

۸۹ نجی ماده‌نك صوکنجی بندینك حذفنه ومتخصصلر طرفندن تکلیف اولونان و ۹۳ نجی ماده عقبنده قونیله‌جق اولان متنك قبوله قرار ویرلدی .

اقامه و صمومیت عدلیه دائر مقاوله‌نامه‌. تکالیف عامه اهتمام.

موسیو مونتانیا ، اقامت مقاوله‌نامه‌سنك تکالیفه عائد احکامی حقنده اقتصاد متخصصلرینك ۲۳ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی بر راپوری ایله تحریر انجمنك ۲۵ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی بر نوطی انجمنه عرض ایتدی (ه و ، و اشارتلی لاحقه‌لره مراجعت) .

ج ماده‌سی حقنده حسن بك ، تکالیفجه معافیت خصوصنده درپیش اولنان مساواتك تورك تبعه‌سنه ویا شرکتلرینه بخش واجرا اولونه‌بیله‌جك مکافات وردیاته تطبیق اولونمدیغنی بیان ایتدی .

موسیو بارژه‌تونك فکرنجه ، تکلیف اولونان متن صوك درجه واضحدر وهیچ بر تفسیره محتاج دکلدر .

اقتصاد متخصصلری طرفندن احضار اولونان‌متلر تحریر انجمنك‌تکلیف ایتدیکی تعدیلاتله قبول اولوندی .

تجارت مقاوله‌سی

موسیو مونتانیا ، تجارت مقاوله‌نامه‌سنی تدقیقه مأمور اولان متخصصلرك ۲۶ مایس ۱۹۲۳ تاریخلی بر راپورینی انجمنه عرض ایتدی (ز اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

ماده ۲

حسن بك ۲ نجی ماده‌نك بندنده‌کی مادی بر سهوی تبیین ایتدی . متنده (آلتونه آقچه تورك لیراسی) دیتلمشدر ؛ حال بوکه ، کاغد پاره تورك لیراسنك تزاید قیمتی ایچون اساس مقایسه اولمق اوزره آلتون آقچه تورك لیراسی دکل ، انکلیز لیراسی قبول اولونمشدر . بر تك واحد قیاسی تثبیت اولوندیغی آشکاردر؛ انکلیز لیراسی اتخاذ اولنمش‌در ، چونکه انکلیز لیراسی بورسه‌ده مقید و داخلدر ، آلتون آقچه تورك لیراسی کیفیتنده ایسه حال بو مرکزده دکلدر .

تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن بیلدیریلن مادی تصحیح قبول اولوندی .

[illegible] مدت [illegible] دولتین [illegible] دولتین [illegible] مدت [illegible] دولتین [illegible] مدت [illegible] دولتین [illegible] مدت

ماده ۱۸

حسن بك ، تورکیه‌نك بالقان دولتلری ایله اولان مناسبات تجاریه‌سی دول معظمه ایله اولان مناسبات تجاریه‌سیله عینی ماهیتده اولدیغنه دائر اولجه تفصیل ایتدیکی دلائلی خاطرلاتدی . مجرد عرض اولونان فوائدده‌کی مساواتسزلغی تلافی ایتمکلك ایچون‌درکه تورکیه مقاوله‌نامه مدتنك برطرفدن بالقان حکومتلری ودیکر طرفدن دول معظمه حقنده عینی مدت اولمامسنی ایسته‌یور .

سیر هوراس رومبولد دیدی‌که : تکلیف اولونان متنده بو اختلاف حال و وضعیت نظر اعتباره آلنمش بولونمقده‌در ، زیرا متن برطرفدن بش ییل مدت ، دیکر جهتدن ۳۰ آی مدت شرط قیلمقده‌در . فضله اوله‌رق ، بوقدر چوق مقدارده دولتلر ایله تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی مدت قدر قیصه برمهل ظرفنده تجارت معاهده‌لری مذاکره ایتمك اك تجربه‌لی دولتلرجه بیله مادةً غیر ممکن‌در ، باخصوص‌که اقامت مقاوله‌نامه‌سی منطوقنجه تورکیه پك قیصه برمدت ظرفنده دیکر عاقد دولتلرله خصوصی مقاوله‌لر مذاکره ایده‌جك‌در .

حسن بکك فکرنجه بویله برتشبثی موفقیته منجر اوله‌جق صورتده اجرا ایتمك ممکن‌در . کمرك تعرفه‌سنی تغییر ایتمك تورکیه‌نك منویاتندن دکل‌در ؛ رأینه کوره ، مطالبه‌ده حقلی اولدقلری ثبوت و استقرار ضماناتی عاقد دولتلره ویرمکلك ایچون اویولده تأمینات کفایت ایتمك کرك‌در .

بومسئله‌یی متخصصلرله مذاکره ایتمش اولان موسیو قونجه‌سقو ، ذکائی بکك ایکی سنه مدت حقنده تورك هیئت مرخصه‌سی نامنه واقع اولان قبولنی تأیید ایدوب ایتمدیکنی اول امرده بیلمك ایسته‌دی . موسیو قونجه‌سقو مدتك ، اعلان مفسوخیت ضمننده اولدن اخبار ایچون آلتی آی مدتدن ماعدا ، اوتوز آیه تنزیلنه ، برائتلافی تسهیله مخصوص صوك بر تکلیف تألیفی اولمق اوزره ، بالذات کندیسنك موافقت ایتمش اولدیغنی خاطرلاتدی ؛ فقط رومانیا هیئت مرخصه‌سی بکرشدن یکی تعلیمات آلمقسزین بومدتك دها زیاده تنقیصنی فی‌الحال قبول ایده‌مز .

ذکائی بك ، متخصصلر انجمن تالیسنك براجتماعنده بالقان دولتلری ایچون ایکی سنه مدت تکلیف ایتمش اولدیغنی تصدیق ایدوب ، فقط بوتکلیفك آنجق علاقه‌دار هیئات مرخصه طرفندن بلاقید و شرط قبول اولونمق اوزره تورك هیئت مرخصه‌سنی باعلار عد ایدیله‌بیله‌جکنی سویله‌دی . حال‌بوکه مذکور هیئات مرخصه اوبابده قیود احترازیه سرد ایتمش اولدقلرندن ، تکلیف محضا بوجهتله حکمدن سقوط ایتمشدر .

موسیو قونجه‌سقو ، یالکز هنوز مناقشه ایدلمکده بولونان آلتی آی فرق حقنده‌کی تورك هیئت مرخصه‌سی قید احترازیسی انجمن حضورنده ترجیع ویا ابقا ایدیله‌بیلیر اولدیغنه ، حالبوکه ایکی سنه مدتك قبولی کیفیتی قطعی عد اولونمق اقتضا ایتدیکنه قانع بولونمش اولدیغنی بیان ایله‌دی .

رضا نور بك ، مقاوله‌نامه‌نك بالقان‌دولتلری حقنده اوتوز آی‌مدتی اولمسنی قبول ایده‌میه‌جکنی بیان‌ایتدی . مادام‌که ذکائی بك ایکی ییل تکلیف ایتمشدر ، تورك هیئت مرخصه‌سی ، شبهه‌سز دولتلرك قبولی شرطیله ، بو تکلیفی ابقا ایدر . (مقاوله‌نك اعلان مفسوخیتی ضمننده) اولدن اخبار ایچون آلتی آیدن عبارت بردوره‌یی شو مدته علاوه ایدنجه ، تجارت مقاوله‌سی لااقل اوتوز آی امتداد ایدر .

سبب یوقدر . بوندن بشقه ، تورکیه ایله بو مختلف مملکتلر آراسنده‌کی تجاری مناسبتلر تورکیه ایله مقاوله‌نامه‌یه واضعین امضا دولتلر بیننده موجود اولان مناسبات تجاریه‌دن فرقلی‌در . بو حالی نظر اعتباره آلمق کرکدر .

بو حکمك مناقشه‌سی وقت آخره تعلیق اولوندی .

ماده ۱۸ حسن بك، تجارت مقاوله‌سنك مدتی بریتانیا ایمپراطورلغی، فرانسه، ایتالیا وژاپونیا حقنده‌بش ویونانستان ورومانیا ایله صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قراللغی حقنده بر ییل اولمسی تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولوندیغنی بعدالاخطار ، هیئت مذکوره‌نك بو تکلیفی تمامیله محق کوردیکنی سویله‌دی.

موسیو مونتانیا، یکی مقاولات تجاریه تحقق ایتدیرلمسی ایچون بر ییل مدتك قطعیاً غیرکافی اولدیغنی بیان ایتدی.

حسن بك بو صورت نظره اشتراك ایتمدی : اونك فکرنجه اکر مذاکرات تجاریه‌یه درحال کیریشیلیرسه وقت مناسبده یکی تجارت معاهده‌لری امضاسی کوچ اولمیه‌جقدر .

موسیو یووانوویچ، بوافاده‌نك صحتنه اعتراض ایتدی . آوروپانك احوال وشرائط اقتصادیه‌سی فی‌الاساس دکیشمشدر . نته‌کیم صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قراللغی حربدن اول حدذاتنده زراعی بردولت ایکن ، سابق آوستریا ـ مجارستان حکومت مطلقه‌سنه تابع بولنمش اولان یوغوسلاو مملکتلرینك تخلیصی کیفیتندن دولایی احوال وشرائط اقتصادیه‌سی تمامیله تبدل ایتمشدر ، زیرا حد ذاتنده صناعی اولان ولایتلری جمع واحتوا ایتمکده‌در .

موسیو یووانوویچ، صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتی ایله ایتالیا آراسنده جریانه باشلامش و ایکی ییلدن زیاده وقتدن برو دوام ایتدیکی حالده هنوز بیتمامش اولان مذاکرات تجاریه مثالنی ذکر ایتدی . الحاصل ، صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سنك فکرنجه متفق دولتلرك هپسنه معاملهٔ متساویه تطبیق ایتمامك اساس اعتباریله نا قابل تجویزدر .

موسیو دیاماندی ، مساوات مطلقه ایله معامله اساسنك بالعموم متفقین هیئت مرخصه‌لری و بالذات تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن قونفرانسك مبادیٔ اصلیه‌سندن بری اولمق اوزره طانندیغنی خاطرلاتدی. مجرد برفکر ائتلاف جویانه‌یه اتباعاً و حال و وضعیت فعلیه‌یه اعتباراً رومانیا هیئت مرخصه‌سی تجارت معاهده‌نامه‌سنك مدتی رومانیا حقنده اوتوز آیه ایندیرلمسی و فسخ ایچون اولدن اخبار ضمننده دخی آلتی آی مدت قونولماسنی قبول ایتمشدر . موسیو دیاماندی ، اساساً ذکائی بکك متخصصلر اجتماعاتنده ، مقاوله‌نامه‌نك مدتی بالقان حکومتلری حقنده ایکی سنه اولماسی قبول ایتمش اولدیغنی بیانه لزوم کوردی. تورك هیئت مرخصه‌سنك دمین وقوع بولان بیاناتندن منتج اولدیغنه نظراً هیئت مشارالیها تکلیفات سابقه‌سندن بیله رجوع ایتمکده‌در .

موسیو قاقلامانوس ، موسیو یووانوویچ ایله موسیو دیاماندی طرفندن عرض اولنان ملاحظاته تمامیله اشتراك ایتدی . مشار الیه ، تورکیه ایله یونانستان آراسنده تجارت مقاوله‌سنك مدتی متفقین متخصصلرینك تکلیف ایتدکلری متنده اشعار اولنان مدت اولمسی بلکه یونانستاندن زیاده تورکیه‌نك منفعتنه موافق اولدیغنك بیاننه لزوم کوردی . ایکی دولت آراسنده سیاسی مصالحه‌نك حقیقی برمصالحهٔ تجاریه ایله تتمیم اولنمسی اهم و الزمدر .

حسن بك ، تورکیه‌نك بالقان دولتلری ایله اولان مناسبات تجاریه‌سی دول معظمه ایله اولان مناسبات تجاریه‌سیله عینی ماهیتده اولدیغنه دائر اوجه تفصیل‌ایتدیکی دلائلی خاطرلاتدی . مجرد عرض اولونان فوائدده‌کی مساواتسزلغی تلافی ایتمکلك ایچون‌درکه تورکیه مقاوله‌نامه مدتنك برطرفدن بالقان حکومتلری ودیکر طرفدن دول معظمه حقنده عینی مدت اولمامسنی ایسته‌یور .

سیر هوراس رومبولد دیدی‌که : تکلیف اولونان متنده بو اختلاف حال و وضعیت نظر اعتباره آلنمش بولونمقده‌در ، زیرا متن برطرفدن بش یل مدت ، دیکر جهتدن ۳۰ آی مدت شرط قیلمقده‌در . فضله اولهرق ، بوقدر چوق مقداردده دولتلر ایله تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی مدت قدر قیصه برمهل طرفنده تجارت معاهده‌لری مذاکره ایتمك اك تجربه‌لی دولتلرجه بیله مادةً غیر ممکن‌در ، باخصوص‌که اقامت مقاوله‌نامه‌سی منطوقنجه تورکیه یك قیصه برمدت ظرفنده دیکر عاقد دولتلرله خصوصی مقاوله‌لر مذاکره ایده‌جك‌در .

حسن بکك فکرنجه بویله برتشبثی موفقیته منجر اوله‌جق صورتده اجرا ایتمك ممکن‌در . کرك تعرفه‌سی تغییر ایتمك تورکیه‌نك منویاتندن دکل‌در ؛ رأینه کوره ، مطالبه‌ده حقلی اولدقلری ثبوت و استقرار ضمناتی عاقد دولتلره ویرمکلك ایچون اوبولده تأمینات کفایت ایتمك کرك‌در .

بومسئله‌یی متخصصلرله مذاکره ایتمش اولان موسیو قونجه‌سقو ، ذکائی بکك ایکی سنه مدت حقنده تورك هیئت مرخصه‌سی نامه واقع اولان قبولی تأیید ایدوب ایتمدیکنی اول امرده بیلمك ایسته‌دی . موسیو قونجه‌سقو مدتك ، اعلان مفسوخیت ضمنده اولدن اخبار ایچون آلتی آی مدتدن ماعداء اوتوز آیه تنزیله ، برائتلافی تسهیله مخصوص صوك بر تکلیف تألیفی اولمق اوزره ، بالذات کندیسنك موافقت ایتمنی اولدیغنی خاطرلاتدی ؛ فقط رومانیا هیئت مرخصه‌سی بکرشدن بکی تمایلات آلمقسزین بومدتك دها زیاده تنقیصی فی‌الحال قبول ایده‌مز .

ذکائی بك ، متخصصلر انجمن تالیسنك براجتماعنده بالقان دولتلری ایچون ایکی سنه مدت تکلیف ایتمش اولدیغنی تصدیق ایدوب ، فقط بوتکلیفك آنجق علاقه‌دار هیئات مرخصه طرفندن بلاقید و شرط قبول اولونمق اوزره تورك هیئت مرخصه‌سنی باعلار عد ایدیله‌بیله‌جکنی سویله‌دی . حال بوکه مذکور هیئات مرخصه اوبابده قیود احترازیه سرد ایتمش اولدقلرندن ، تکلیف محضا بوجهتله حکمدن سقوط ایتمشدر .

موسیو قونجه‌سقو ، بالکز هنوز مناقشه ایدلمکده بولونان آلتی آی فرق حقنده‌کی تورك هیئت مرخصه‌سی قید احترازیسی انجمن حضورنده ترجیع ویا اعا ایدیله‌بیلیر اولدیغنه ، حالبوکه ایکی سنه مدتك قبولی کینی قطعی عد اولونمق اقتضا ایتدیکنه قانع بولونمش اولدیغنی بیان ایلهدی .

رضا نور بك ، مقاوله‌نامه‌نك بالقان‌دولتلری حقنده اوتوز آی‌مدتی اولمسی قبول ایده‌میه‌جکنی بیان‌ایتدی . مادام‌که ذکائی بك ایکی یل تکلیف ایتمندر ، تورك هیئت مرخصه‌سی ، شبه‌سز دولتلرك قبولی شرطیله ، بو تکلیفی اعا ایدر . (مقاوله‌نك اعلان مفسوخیتی ضمنده) اولدن اخبار ایچون آلتی آیدن عبارت رد و دیگر بو مدته علاوه ایدیلمه ، تجارت مقاوله‌سی لااقل اوتوز آی امتداد ایدر .

سبب یوقدر . بوندن بشقه ، تورکیه ایله بومختلف مملکتلر آراسنده‌کی تجاری مناسبتلر تورکیه ایله مقاوله‌نامه‌یه واضعین امضا دولتلر بیننده موجود اولان مناسبات تجاریه‌دن فرقلی‌در . بو حالی نظر اعتباره آلمق کرکدر .

بوحکمك مناقشه‌سی وقت آخره تعلیق اولوندی .

ماده ۱۸ حسن بك، تجارت مقاوله‌سنك مدتی بریتانیا ایمپراطورلغی، فرانسه، ایتالیا وژاپونیا حقنده‌بش ویونانستان ورومانیا ایله صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قراللغی حقنده بر ییل اولمسی تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولوندیغنی بعدالاخطار ، هیئت مذکوره‌نك بوتکلیفی تمامیله محق کوردیکنی سویله‌دی.

موسیو مونتانیا، یکی مقاولات تجاریه تحقق ایتدیرلمسی ایچون بر ییل مدتك قطعیاً غیرکافی اولدیغنی بیان ایتدی.

حسن بك بو صورت نظره اشتراك ایتمدی : اونك فکرنجه اکر مذاکرات تجاریه‌یه درحال کیریشیلیرسه وقت مناسبده یکی تجارت معاهده‌لری امضاسی کوچ اولمیه‌جقدر .

موسیو یووانوویچ، بوافاده‌نك صحتنه اعتراض ایتدی . آوروپانك احوال وشرائط اقتصادیه‌سی فی‌الاساس دکیشمشدر . نته‌کیم صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قراللغی حربدن اول حدذاتنده زراعی بردولت ایکن ، سابق آوستریا ـ مجارستان حکومت مطلقه‌سنه تابع بولنمش اولان یوغوسلاو مملکتلرینك تخلیصی کیفیتندن دولایی احوال وشرائط اقتصادیه‌سی تمامیله تبدل ایتمشدر ، زیرا حد ذاتنده صناعی اولان ولایتلری جمع واحتوا ایتمکده‌در .

موسیو یووانوویچ، صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتی ایله ایتالیا آراسنده جریانه باشلامش و ایکی ییلدن زیاده وقتدن برو دوام ایتدیکی حالده هنوز بیتمامش اولان مذاکرات تجاریه مثالنی ذکر ایتدی . الحاصل ، صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سنك فکرنجه متفق دولتلرك هیسنه معاملهٔ متساویه تطبیق ایتمامك اساس اعتباریله نا قابل تجویزدر .

موسیو دیاماندی ، مساوات مطلقه ایله معامله اساسنك بالعموم متفقین هیئت مرخصه‌لری و بالذات تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن قونفرانسك مبادیٔ اصلیه‌سندن بری اولمق اوزره طانندیغنی خاطرلاتدی. مجرد برفکر ائتلاف جویانه‌یه اتباعاً و حال و وضعیت فعلیه‌یه اعتباراً رومانیا هیئت مرخصه‌سی تجارت معاهده‌نامه‌سنك مدتی رومانیا حقنده اوتوز آیه ایندیرلمسی و فسخ ایچون اولدن اخبار ضمننده دخی آلتی آی مدت قونولماسنی قبول ایتمشدر . موسیو دیاماندی ، اساساً ذکائی بکك متخصصلر اجتماعاتنده ، مقاوله‌نامه‌نك مدتی بالقان حکومتلری حقنده ایکی سنه اولماسنی قبول ایتمش اولدیغنی بیانه لزوم کوردی. تورك هیئت مرخصه‌سنك دمین وقوع بولان بیاناتندن منتج اولدیغنه نظراً هیئت مشارالیها تکلیفات سابقه‌سندن بیله رجوع ایتمکده‌در .

موسیو قاقلامانوس ، موسیو یووانوویچ ایله موسیودیاماندی طرفندن عرض اولنان ملاحظاته تمامیله اشتراك ایتدی . مشار الیه ، تورکیه ایله یونانستان آراسنده تجارت مقاوله‌سنك مدتی متفقین متخصصلرینك تکلیف ایتدکلری متنده اشعار اولنان مدت اولمسی بلکه یونانستاندن زیاده تورکیه‌نك منفعتنه موافق اولدیغنك بیاننه لزوم کوردی . ایکی دولت آراسنده سیاسی مصالحه‌نك حقیقی برمصالحهٔ تجاریه ایله تتمیم اولنمسی اهم و الزمدر .

٨ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌لری

لاحقه ــ ا

اوچنجی انجمن

اقتصاد متخصصلرینك اجتماعی

۲۱ مایس ۱۹۲۳

۱ مایسده منعقد جلسه‌سنده اوچنجی انجمن، اقتصاد متخصصلرینی ، شرکت تشکیله دائر بعض مقاوله‌لرك
تناسنده قرار ویرلن ابطاللری کیفیتی نظر اعتباره آلەرق ۸۲ نجی ماده‌نك ه) بندینه اعادهٔ نظر
ایتمکه مأمور ایله‌مشدر .
تصاد متخصصلری، شخصیت مخصوصه‌لری اولان شرکتلرك وبالخاصه سرمایه‌سی اسهامه منقسم شرکاتك فسخ
ی کیفیتنك عرض ایتدیکی محاذیر خطیره‌یی نظر مطالعه‌یه آلەرق ، ه) بندنده دربیش اولنان استثنانك
ثمن اولان شریکلرك شخصیتلرندن متمیز بر شخصیته مالك اولمیان شرکتلره تطبیق اولونمسی لازم
کرنده بولونمشلردر .
لر متن آتیی تکلیف ایدرلر : تورك متخصصی، حکومت عثمانیه‌نك شرکتلر فسخنه قراروبردیکی
ه بومتن شامل اولدیغی رأیینده بولونه‌رق متن مذکوری قبول ایده‌میه‌جکنی بیان ایله‌مشدر .

لر ...
تأسیسنه دائر مقاوله‌نامه‌لر ؛ بو حکم ، تابع اولدقلری قانونه نظراً ، شریکلر شخصیتلرندن
تشکیل ایتمیان قوللکتیف شرکتلره تطبیق اولونماز . »

موسیو دیاماندی ، تعلیمات آلمق اوزره حکومتنه تبلیغ ایده‌جکی تورك تکلیفنی سند اتخاذ ایتدی .

موسیو یووانوویچ ، متفقین متخصصلرینك تکلیف ایتدکلری مدتك بر قات دها تنقیص اولونما
ایده‌میه‌جکنی سویله‌دی .

موسیو قاقلامانوس مسئله‌حقنده‌کی رأینی رومانیا وصرب ـ خروات سلووه‌ن هیئت‌مرخصه‌لرینك
تابع قیلدی .

رضا نور بك ، مادام‌که تکلیفی بلا قید وشرط قبول اولنمیور ، بونی کر ... له‌دی.

موسیو دیاماندی، تورك هیئت مرخصه‌سنك طور وحالندن متحیر اولدی. ... مسـ
حکومتی ایله استشاره ایتمك ایچون حد الزمیتده بر مدت ایستمکله رومانیا هیئت ... ی
بولنمش اولوب بونی رضا نور بك رد ایده‌مز، چونکه تورك هیئت مرخصه‌سی‌ده ... ه
وآنقره‌دن تعلیمات آلمسی ایچون متفقلر طرفندن کندیسنه دائما وقت لازم براقیله...

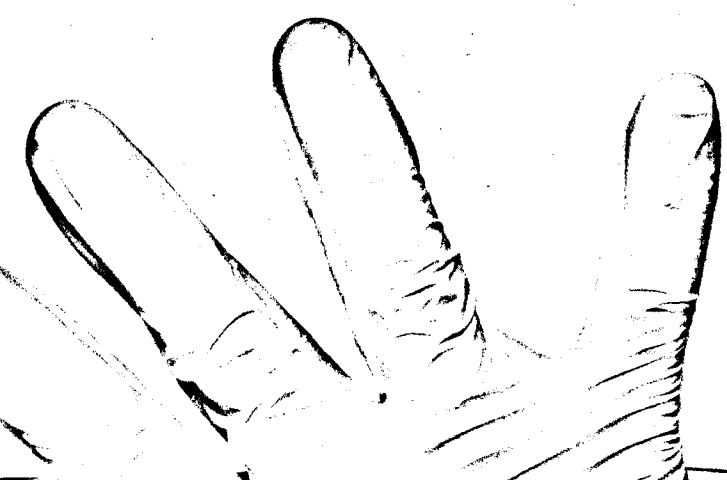
حسن‌بك دیدی‌که : بالقان هیئت مرخصه‌لری هیچ برتعهده کیریشمدکلری حالد
برتکلیف ایله‌مقید قالمسی هیئت مذکوره‌جه ممکن دکلدر . بناءً علی‌ذلك ، مذکور ه
نظرلرینی بیلدیرمکه مقتدر اولدقلری وقت مناقشه‌یه هیئت عمومیه‌سنده دوام اولونه‌جق

رضا نور بك، تورك هیئت مرخصه‌سنك نقطهٔ نظرینی ابقا ایتدیکنی علاوه ایله‌دی.

١٨نجی ماده حقنده‌کی مناقشه‌نك مابعدی وقت آخره تعلیق اولوندی .

موسیو مونتانیا، ایفا ایتدکلری وظیفه‌دن دولایی متخصصلره تشکر ایتدی.
معلق بولنان نقطه‌لر حقنده جریان ایدن مکالمه‌لری تعجیل ایتملرینی هیئت مرخصه‌لره توصـ
مشارالیه ، هنوز معلق بولنان مسئله‌لرك جمله‌سنی حل‌وتسویه ایتمك ایچون برجلسه‌نك کفایت ایده‌جکی
بولوندیغنی سویله‌دی .

جلسه‌یه ساعت ١٢ی چهاریك کچه ختام ویرلدی .



٨ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌لری

لاحقه ـ ١

اوچنجی انجمن

اقتصاد متخصصلرینك اجتماعی

٢١ مایس ١٩٢٣

١٥ مایسده منعقد جلسه‌سنده اوچنجی انجمن، اقتصاد متخصصلرینی ، شرکت تشکیلنه دائر بعض مقاوله‌لرك محاربه اثناسنده قرار ویریلن ابطاللری کیفیتنی نظر اعتباره آله‌رق ٨٢ نجی ماده‌نك ه) بندینه اعادهٔ نظر تدقیق ایتمکه مأمور ایله‌مشدر .

اقتصاد متخصصلری، شخصیت مخصوصه‌لری اولان شرکتلرك وبالخاصه سرمایه‌سی اسهامه منقسم شرکاتك فسخ مجبوریسی کیفیتنك عرض ایتدیکی محاذیر خطیره‌یی نظر مطالعه‌یه آله‌رق ، ه) بندنده درپیش اولنان استثنانك آنجق دشمن اولان شریکلرك شخصیتلرندن متمیز بر شخصیته مالك اولمیان شرکتلره تطبیق اولونمسی لازم کله‌جکی فکرنده بولونمشلردر .

متخصصلر متن آتی‌یی تکلیف ایدرلر : تورك متخصصی، حکومت عثمانیه‌نك شرکتلر فسخنه قرارویردیکی حاللرك جمله‌سنی بومتن شامل اولمدیغی رأینده بولونه‌رق متن مذکوری قبول ایده‌مه‌جکنی بیان ایله‌مشدر .

مرعی قالیرلر ...

ه) شرکت تأسیسنه دائر مقاوله‌نامه‌لر ؛ بو حکم ، تابع اولدقلری قانونه نظراً ، شریکلر شخصیتلرندن متمیز برشخصیت تشکیل ایتمیان قوللکتیف شرکتلره تطبیق اولونماز . »

موسیو دیاماندی ، تعلیمات آلمق اوزره حکومتنه تبلیغ ایده‌جکی تورك تکلیفنی سند اتخاذ ایتدی .

موسیو یووانوویچ ، متفقین متخصصلرینك تکلیف ایتدکلری مدتك بر قات دها تنقیص اولونماسنی قبول ایده‌میه‌جکنی سویله‌دی .

موسیو قاقلامانوس مسئله حقنده‌کی رأیی رومانیا وصرب ـ خروات سلووه‌ن هیئت مرخصه‌لرینك رأیلرینه تابع قیلدی .

رضا نور بك ، مادام‌که تکلیفی بلا قید وشرط قبول اولنمیور ، بونی کری آلدیغنی سویله‌دی.

موسیو دیاماندی، تورك هیئت مرخصه‌سنك طور وحالندن متحیر اولدی. مشارالیهك ظننجه مسئله حقنده حکومتی ایله استشاره ایتمك ایچون حد الزمیتده بر مدت ایستمکله رومانیا هیئت مرخصه‌سی طبیعی برطلبده بولنمش اولوب بونی رضا نور بك رد ایده‌مز، چونکه تورك هیئت مرخصه‌سی‌ده اویولده استمهالاتده بولونمش وآنقره‌دن تعلیمات آلمسی ایچون متفقلر طرفندن کندیسنه دائما وقت لازم براقیلمشدر .

حسن بك دیدی‌که : بالقان هیئت مرخصه‌لری هیچ برتعهده کیریشمدکلری حالده تورك هیئت مرخصه‌سنك برتکلیف ایله‌مقید قالمسی هیئت مذکوره‌جه ممکن دکلدر . بناءً علی ذلك ، مذکور هیئتلر مسئله حقنده‌کی نقطهٔ نظرلرینی بیلدیرمکه مقتدر اولدقلری وقت مناقشه‌یه هیئت عمومیه‌سنده دوام اولونه‌جقدر .

رضا نور بك، تورك هیئت مرخصه‌سنك نقطهٔ نظرینی ابقا ایتدیکنی علاوه ایله‌دی.

۱۸نجی ماده حقنده‌کی مناقشه‌نك مابعدی وقت آخره تعلیق اولوندی .

موسیو مونتانیا، ایفا ایتدکلری وظیفه‌دن دولایی متخصصلره تشکر ایتدی.
معلق بولنان نقطه‌لر حقنده جریان ایدن مکالمه‌لری تعجیل ایتملرینی هیئت مرخصه‌لره توصیه ایله‌دی .
مشارالیه ، هنوز معلق بولنان مسئله‌لرك جمله‌سنی حل‌وتسویه ایتمك ایچون برجلسه‌نك کفایت ایده‌جکی امیدنده بولوندیغنی سویله‌دی .

جلسه‌یه ساعت ۱۲ی چهاریك یکه ختام ویرلدی .

لاحقه ـ ج

اوچنجی انجمن

اقتصاد متخصصلرینك اجتماعی

۲۱ مایس ۱۹۲۳

معاهده نامه نون سنك ۸۹ نجی ماده سی

رومانیا هیئت مرخصه سی طرفندن اوچنجی انجمنك ۱۵ مایسده منعقد جلسه سنده وقوع بولان بر اخطاری اصغاءً متخصصلر ، فقره ٔ آتیه نك ایکنجی واوچنجی فقره لر آراسنه درجی تکلیف ایتمك خصوصنده اتفاق ایله مشاردر :

« رومانیایه کلنجه ، آنف الذکر مدتلر ۲۷ آغستوس ۱۹۱۶ دن اعتباراً تعطیل اولونمش عد ایدیله جکدر ».

لاحقه ــ ب

اوچنجی انجمن

اقتصاد متخصصلرینك اجتماعی

لوزان ٢٨ مایس ١٩٢٣.

اقتصاد متخصصلری ، ایلك فقره‌سی ذاتاً قبول اولونمش اولان ملفوف متی اوچنجی انجمنه تکلیف ایتمکله کسب شرف ایدرلر .

« ٣٠ تشرین اول ١٩١٨ تاریخندن صوکره ١٦ مارت ١٩٢٠ تاریخنه قدر استانبول حکومتیله اصولی دائره‌سنده عقد اولنمش اولان مقاوله‌لر دخی معتبر وحقوق عادیه‌یه تابع قالیرلر .

« ١٦ مارت ١٩٢٠دن صوکره استانبول حکومتیله اصولی دائره‌سنده عقداولنمش اولان ومذکورحکومتك سلطهٔ فعلیه‌سی آلتنده‌کی اراضی‌یه متعلق بولونان بتون مقاوله وائتلاف نامه‌لر ، اشبو معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً اوچ آی مدت ظرفنده علاقه‌دارلر طرفندن واقع اولهجق طلب اوزرینه تورکیه بیوك ملت مجلسنك تصویبنه عرض اولونه‌جقدر . بو مقاوله نامه‌لر موجبنجه وقوع بولمش اولان تأدیات ، اشبو تأدیاتی اجرا ایتمش اولان طرفك حسابنه اصولاً مطلوب قید ایدیله‌جکدر .

« تصویب واقع اولدیغی تقدیرده ، علاقه‌دار طرفك ، اکر محل وارسه ، دوغرودن دوغرویه وفعلاً دوچار اولدیغی ضرره تقابل ایده‌جك تضمینانه استحقاقی اولهجق ومصالحانه برائتلاف حاصل اولمامق حالنده تضمینات مذکوره مخالط حکم محکمه‌سنجه تعین قیلنه‌جقدر .

« اشبو ماده‌نك احکامی‌نه امتیازمقاوله‌لرینه ، نه امتیازات‌دولرلرینه ، نه‌ده بر خدمت عمومیه ضمننده امتیازی متضمن تعهد مقاوله‌لرینه تطبیق اولونماز » .



لاحقه ـ ج

اوچنجی انجمن

اقتصاد متخصصلرینك اجتماعی

۲۱ مایس ۱۹۲۳

معاهده نامه لایحه سنك ۸۹ نجی ماده سی

رومانیا هیئت مرخصه سی طرفندن اوچنجی انجمنك ۱۵ مایسده منعقد جلسه سنده وقوع بولان بر اخطاری اصغاء متخصصلر ، فقره آتیه نك ایکنجی واوچنجی فقره لر آراسنه درجی تکلیف ایتمك خصوصنده اتفاق ایله مشلردر :

« رومانیایه کلنجه ، آنف الذکر مدتلر ۲۷ آغستوس ۱۹۱۶ دن اعتباراً تعطیل اولونمش عد ایدیله جکدر ».

لاحقه ـ ب

اوچنجی انجمن

اقتصاد متخصصلرینك اجتماعی

لوزان ٢٨ مایس ١٩٢٣

اقتصاد متخصصلری ، ایلك فقره‌سی ذاتاً قبول اولونمش اولان ملفوف متی اوچنجی انجمنه تکلیف ایتمکله کسب شرف ایدرلر .

« ٣٠ تشرین اول ١٩١٨ تاریخندن صوکره ١٦ مارت ١٩٢٠ تاریخنه قدر استانبول حکومتیله اصولی دائره‌سنده عقد اولنمش اولان مقاوله‌لر دخی معتبر وحقوق عادیه‌یه تابع قالیرلر .

« ١٦ مارت ١٩٢٠دن صوکره استانبول حکومتیله اصولی دائره‌سنده عقداولنمش اولان ومذکور حکومتك سلطهٔ فعلیه‌سی آلتنده‌کی اراضی‌یه متعلق بولونان بتون مقاوله وائتلاف نامه‌لر ، اشبو معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً اوچ آی مدت ظرفنده علاقه‌دارلر طرفندن واقع اوله‌جق طلب اوزرینه تورکیه بیوك ملت مجلسنك تصویبنه عرض اولونه‌جقدر . بو مقاوله نامه‌لر موجبنجه وقوع بولمش اولان تأدیات ، اشبو تأدیاتی اجرا ایتمش اولان طرفك حسابنه اصولاً مطلوب قید ایدیله‌جکدر .

« تصویب واقع اولدیغی تقدیرده ، علاقه‌دار طرفك ، اکر محل وارسه ، دوغرودن دوغرویه وفعلاً دوچار اولدیغی ضرره تقابل ایده‌جك تضمیناته استحقاقی اوله‌جق ومصالحانه یولیله ائتلاف حاصل اولمامق حالنده تضمینات مذکوره مختلط حکم محکمه‌سنجه تعیین قیلنه‌جقدر .

« اشبو ماده‌نك احکامی نه امتیازمقاوله‌لرینه ، نه امتیازات‌دولرینه ، نه ده بر خدمت عمومیه ضمننده امتیازی متضمن تعهد مقاوله‌لرینه تطبیق اولونماز » .

لاحقه ـ ج

اوچنجی انجمن

اقتصاد متخصصلرینك اجتماعی

۲۱ مایس ۱۹۲۳

معاهده نامه لایحه سنك ۸۹ نجی ماده سی

رومانیا هیئت مرخصه سی طرفندن اوچنجی انجمنك ۱۵ مایسده منعقد جلسه سنده وقوع بولان بر اخطاری اصفاءً متخصصلر ، فقره آتیه نك ایکنجی واوچنجی فقره لر آراسنه درجی تکلیف ایتمك خصوصنده اتفاق ایله مشلردر :

« رومانیایه کلنجه ، آنف الذکر مدتلر ۲۷ آغستوس ۱۹۱۶ دن اعتباراً تعطیل اولونمش عد ایدیله جکدر ».

لاحقه ـ ب

اوچنجی انجمن

اقتصاد متخصصلرینك اجتماعی

لوزان ٢٨ مایس ١٩٢٣

اقتصاد متخصصلری ، ایلك فقره‌سی ذاتاً قبول اولونمش اولان ملفوف متی اوچنجی انجمنه تکلیف ایلکله کسب شرف ایدرلر .

« ٣٠ تشرین اول ١٩١٨ تاریخندن صوکره ١٦ مارت ١٩٢٠ تاریخنه قدر استانبول حکومتیله اصولی دائره‌سنده عقد اولنمش اولان مقاوله‌لر دخی معتبر وحقوق عادیه‌یه تابع قالیرلر .

« ١٦ مارت ١٩٢٠دن صوکره استانبول حکومتیله اصولی دائره‌سنده عقداولنمش اولان ومذکور حکومتك سلطهٔ فعلیه‌سی آلتنده‌کی اراضی‌یه متعلق بولونان بتون مقاوله وائتلاف نامه‌لر ، اشبو معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً اوچ آی مدت ظرفنده علاقه‌دارلر طرفندن واقع اوله‌جق طلب اوزرینه تورکیه بیوك ملت مجلسنك تصویبنه عرض اولونه‌جقدر . بو مقاوله نامه‌لر موجبنجه وقوع بولمش اولان تأدیات ، اشبو تأدیاتی اجرا ایتمش اولان طرفك حسابنه اصولاً مطلوب قید ایدیله‌جکدر .

« تصویب واقع اولدیغی تقدیرده ، علاقه‌دار طرفك ، اگر محل وارسه ، دوغرودن دوغرویه وفعلاً دوچار اولدیغی ضرره تقابل ایده‌جك تضمیناته استحقاقی اوله‌جق ومصالحانه برائتلاف حاصل اولمامق حالنده تضمینات مذکوره مختلط حکم محکمه‌سنجه تعیین قیله‌جقدر .

« اشبو ماده‌نك احکامی نه امتیازمقاوله‌لرینه ، نه امتیازات‌دولرینه ، نه ده بر خدمت عمومیه ضمننده امتیازی متضمن تعهد مقاوله‌لرینه تطبیق اولونماز » .

باجمله مکلفیتلردن وبالواسطه ویا بلاواسطه رسم ویا ویرکیدن بشقه ویا دها آغیر مکلفیته ، رسمه ویا ویرکیه تابع طوتولمیه جقدر .

ماده ب

نقلیات ویا سیغورطه شرکتلری داخل اوراق اوزره ، دیکر ممالك عاقده‌دن برینك قانونی موجبنجه تشکل ایتمش اولوب اشبو مقاوله‌نامه‌نك بشنجی ماده‌سی احکامنه توفیقاً تورکیه‌ده تأسس ویا اوراده اجرای فعالیت ایدن تجاری ، صناعی ویا مالی شرکتلر ، تورکیه قوانینی موجبنجه تشکل ایتمش عینی ماهیتی حائز شرکتلرك تابع طوتولمادقلری هیچ بر ویرکویه ، رسمه ویاخرجه هرنه‌ماهیتده وهرنه‌نام‌ایله اولورسه اولسون تابع طوتولمایه‌جقلردر .

عینی احکام ، مذکور مملکتلرك فیرمًا ویا شرکتلرینك اشبو مقاوله‌نامه‌نك بشنجی ماده‌سنه توفیقاً تورکیه‌ده مؤسس بولونان ویااوراده اجرای فعالیت ایدن فیلیال ، شعبه ، آجنته ویاسائر ممثلکلرینه‌ده دخی تطبیق اولونه‌جقدر .

شوراسی مقرردرکه اشبو فیرما ویا شرکتلرك مدیریتی تورکیه خارجنده بولندیغی تقدیرده ذکر اولنان فیلیال ، شعبه ، آجنته وممثلکلر آنجق تورکیه‌ده حقیقةً موضوع سرمایه‌لری اوزرندن ویاخودویرکویه تابع اولدیجق سرمایه تحقق ایدیلمدیکی تقدیرده مذکور سرمایه‌یی تعیینه مدار اولهیلجك حقیقی تمتع وایرادلری اوزرندن ویرکو ویاسائر تکالیفه تابع اولهجقلردر .

ماده ج

اکر تورکیه حکومتی هرنه‌نام وماهیتده اولورسه اولسون تکالیفدن معافیتلر احداث ایده‌جك اولورسه اشبو معافیتلر تورك تبعه‌سنه وتورکیه قوانینی موجبنجه متشکل شرکتلره اولدیغی کبی تورکیه‌ده برلشمش ویا تأسس ایتمش دیکر عاقد مملکتلر تبعه‌سنه ویا شرکتلرینه بخش اولهجقدر .

اشبوحکم دولتجه وجوده کتیریلن مؤسساته ویا بر خدمت عمومیه امتیازینی حائز اولانلره بخش ایدیلن ویرکی معافیتلرندن استفاده‌یی طلب ایچون مابه‌الاحتجاج اولاماز .

ماده د

مواد سالفه‌ده موضوع بحث اولان خصوصاتك کافه‌سنده تورکیه‌ده دیکر ممالك عاقده تبعه‌سنه ولایاتجه ویامحلی اداره‌لرجه طرح اولنه‌بیله‌جك تکالیف ، رسوم و خرجلر تورك تبعه‌سنك تابع طوتیله‌جقلری تکالیف ، رسوم وخرجلردن بشقه ویا دها یوکسك مقدارده اولمیه‌جقدر .

ماده ه

تورکیه‌ده تأسس ویا اجرای فعالیت ایدن دیکر ممالك عاقده تبعه‌سنه ویا یونلرك تورکیه اراضیسنده‌کی اموال ، حقوق ومنافعه ومذکور مملکتلردن برینك قانونی موجبنجه تشکل ایتمش اولوب تورکیه‌ده تأسس ویا اجرای فعالیت ایدن شرکتلره ، فیلیاللره ، شعبه‌لره ویا آجنته‌لره ، حتی حال حربده بیله ، هیچ برکونا استقراض مجبوری تحمیل اولونمیه‌جق و ثروتلرندن افرازاً سائر مأخوذات استثنائیه‌ده بولونولمیه‌جقدر .

ماده و

قاپیتولاسیونلرك لغوینه بناءً تورکیه ، دول اجنبیه تبعه‌سنه ، کندی تبعه‌سنه بخش و تطبیق ایتدیکی معامله‌دن دها مساعد بر معامله بخش و تطبیق ایتمیه‌جك و اشبو فصلده درپیش اولنان مواد حقنده کندی تبعه‌سنه و دیکر دول عاقده تبعه‌سنه مساوی معامله اساسنی تطبیق ایده‌جکدر .

لاحقه ـ د

اوچنجی انجمن

اقتصاد متخصصلرینك اجتماعی

٢٦ مایس ١٩٢٣

٨٩ نجی ماده‌نك صوكنجی فقره‌سنی حذف و ٩٣ نجی ماده‌یه آشاغیده محرر فقره‌یی علاوه خصوصنده ژاپون وتورك اقتصاد متخصصلری اتفاق ایتمشلر ودیكر هیئات مرخصه متخصصلری بونی موجب اعتراض كورمامشلردر : ٨٩ نجی و ٩٣ نجی ماده‌لر

« اشبو فصل احكامی خلافه اوله‌رق ، ژاپون‌وتورك‌تبعه‌سی آراسنده منعقد باجمله‌مقاولات كندی قانونلرینه كوره تسویه اولونه‌جقدر » .

تكالیفه دائر احكام

ماده ١

تورك اراضیسنده مكث ایتمك ویرلشمك ، كذلك توركیه‌ده دیكر دول عاقده تبعه‌سنه ٤ نجی ماده‌ده‌بیان ایدیلن شرائطه توفیقاً مساعده اولونان هر نوع تجارت ، مسلك صنعت واستخدامات اجرا ایلمك ویا هرنه‌صورتله اولورسه اولسون فعالیتده بولونمق ایچون دول عاقدهٔ مذكوره تبعه‌سی هرنه ماهیتده وهرنه نام ایله اولورسه اولسون تورك تبعه‌سنك تابع اولدیغی ویركی ، رسوم ویا مكلفیتدن بشقه ویا دها آغیر بركونا ویركیه ، رسوم ویا تكالیفه تابع طوتولیه‌جقلردر .

خارجده یرلشمش اولوب توركیه اراضیسندن مرورلری اثناسنده هرهانكی‌صورتله فعالیتده بولونه‌جق‌دول مذكوره تبعه‌سی عینی ماهیت واهمیتده فعالیتده بولونان تورك تبعه‌سیله توركیه‌ده یرلشمش سائر اجنبیلرك مملكتده تكالیف حقنده جاری احكام موجبنجه تابع اولدقلری ویركی ، رسم ومكلفیتدن هرنه ماهیتده وهرنه نام ایله اولورسه اولسون بشقه ویا دها آغیر بركونا ویركیه ، رسمه ، مكلفیته تابع طوتولیه‌جقلردر .

سالف‌البیان دولتلر تبعه‌سنك تورك اراضیسنده‌كی اموال ، حقوق ومنافعی كرك اكتساب ، تصرف وانتفاع وكرك فراغ ، انتقال وباتوارث خصوصنده تورك‌تبعه‌سنك اموال ، حقوق ومنافعنه بوخصوصلرده تحمیل اولونان

توفیقاً » و ایکنجی فقره‌نك ۳ نجی و ٤ نجی سطرلرنده‌کی « .... توفیقاً » کلمه‌لرینك بینه « ... ده درپیش اولونانه شرائط دائره‌سنده » ویلمسی .

د اشارتلی ماده‌نك (مقاوله‌نك ۱۱ نجی ماده‌سی) برنجی سطرنده‌کی « مواد سابقه » بینه « ۸نجیدن ۱۰ نجیه قدر اولان ماده‌لر » ویلمسی .

لاحقه ـ ه

تحریر انجمننك نوطی

اقامت مقاوله‌نامه‌سی

٢٥ مایس ١٩٢٣

تکالیفه دائر احکام حقنده (٨ نجیدن ١٣ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر) :

اقتصادانجمن تالیسنك پروژه‌سنده‌کی ا اشارتلی ماده‌سنك (مقاوله‌نامه‌نك ٨ نجی ماده‌سی) ٢ نجی سطرنده مندرج « . . . نصنجه مساعده اولونان » کلمه‌لرینه بدل :

« . . . . بیان اولونان شرائط توفیقاً » دنیلمسی .

ب اشارتلی ماده‌ده (مقاوله‌نامه‌نك ٩ نجی ماده‌سی) ، « عادی » دینیلن، یعنی معاملات تجاریه اجرا ایتمیان شرکتلری استهداف ایدوب ایتمه‌مك مسئله‌سی ملاحظات آتیه‌یه محل ویره‌بیلیر :

اولا ـــ اول امرده ٩ نجی ماده‌دن آنجق بر شخص حکمی تشکیل ایدن وبو جهتله تکالیفجه کندیسنه مخصوص وجائبه تابع اولان شرکتلر آکلاشیله‌بیلیر. بوشخصیت حکمیه‌نك فقدانی تقدیرده یالکز هرشریکك ذاتی وتبعه‌دن هرشخصك تکالیفجه تابع اولدیغی اصول قارشیسنده بولنیلور ؛

ثانیاً ـــ اکثر ممالکده شرکات عادیه‌نك اشخاص حکمیه تشکیل ایدوب ایتمدیکی مسئله‌سی هرنه قدر منفی صورتده حل ایدلمامش ایسه‌ده هیچ اولمازسه مختلف فیه‌در ؛

ثالثاً ـــ تورك قانونی عادی شرکتلره برشخصیت حقوقیهٔ مخصوصه طانیمدیغندن، اجنبی مملکتده برشخصیت مخصوصه‌سی اولان برشرکت عادیهٔ اجنبیه‌یی تورکیه‌ده عینی ماهیتده‌کی تورك شرکتلرینه تکالیفجه تطبیق اولنان اصوله تابع طوتمق ظاهر حاله کوره مشکل‌در. زیرا شوکبی عادی شرکتلرك تورکیه‌ده موجودیت مخصوصه‌لری یوقدر؛

رابعاً ـــ حقیقت امرده، تورکیه‌ده عادی شرکات اجنبیه موجود اولوب اولمدیغنی بیلمك تحریر انجمننجه ممکن اولمامشدر.

شوحالده تحریرانجمنی ب اشارتلی ماده‌ده (مقاوله‌نامه‌نك ٩ نجی ماده‌سی) عادی شرکتلرك ذکراولنمامسنی تکلیفه اجتسار ایدر .

ب اشارتلی مادهٔ مذکوره‌نك (مقاوله‌نامه‌نك ٩ نجی ماده‌سی) برنجی فقره‌سنك ٤ نجی سطرنده‌کی « ماده‌یه

اگر مبحوث عنه مذاکرات سالفه‌لرك مدتلرك انقضاسندن اول نتیجه پذیر اولمامش بولنورسه طرفین عالیین عقدیندن هر بری سرنسنی حرکتی تکرار اکتساب ایده بیله‌جکدر .

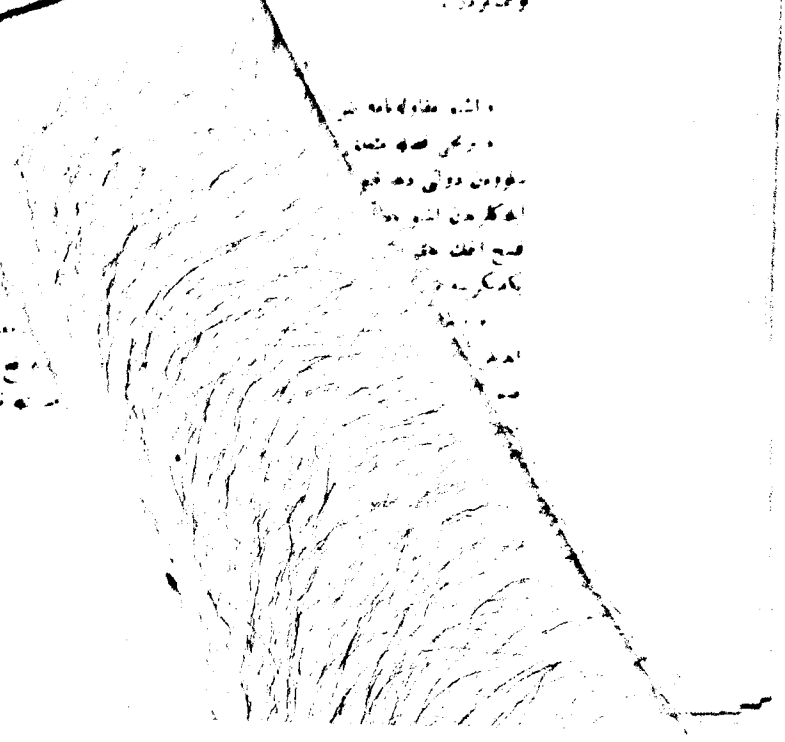
بو اجمس معاهده‌نامه‌نك تصدیقندن اولمیان دیگر دولتلرك مقبوله نامه‌یه التحاقلری درپیش ایدن سابق ١٩ نجی ماده (لاحق ٧ نجی ماده) حقنده هنوز هیچ بر قرار ویرمامش اولدیغی‌ده انجمنه خاطرلاتمه اختیار ایلر .



او

تجارت مقاوله نامه سنك تدقيقيله

اقتصاد انجمنی طرفندن تعیین اولنان
اعتباریه موضوع و باقی اولان ایکی ماده
ملفوف متنی انجمنه عرض ایله کسب
سالف الذکر ایکی ماده‌دن برنجیسی ۹
اتفاق حصوله کلمامشدر .
ایکنجیسی ، مقاوله‌نك دول
متخصصلر آثناسنده محرر متنی عرض
و تمامیدر .



و اشبو مقاوله نامه
و برنجی فصله متعلق
سلووه‌ن دولتی دخی
ایله کلرندن اشبو
فسخ ایتمك حقی
یکدیکرینه

روماتیا و صرب ـ خروات ـ
... تأسیسی ترومی تصدیق
... اقتصادیندن صوکره ، هر زمان
... حکم و تأثیری نهایت بولق اوزره ،

... مقاوله‌نامه‌نك تعلیق حقنده بروجه بالا نیت
... اولنجه یکی تجارت معاهده‌لری عقدی
... تعقیب ایده‌جکلری مذاکراته کیریشمکی

اکر مبحوث عنه مذاکرات سالف‌البیان مدتلرك انقضاسندن اول نتیجه پذیر اولمامش بولنورسه طرفین عالیین عاقدیندن هر بری سربستی حرکتنی تکرار اکتساب ایده بیله‌جك‌در .

تالی انجمن معاهده‌نامه‌نك ممضیلرندن اولمیان دیکر دولتلرك مقاوله نامه‌یه التحاقلرینی درپیش ایدن سابق ١٩ نجی ماده (لاحق ١٧ نجی ماده) حقنده هنوز هیچ بر قرار ویرمامش اولدیغی‌ده انجمنه خاطرلاتمغه اجتسار ایلر .

لاحقه ـ و

اوچنجی انجمن

تجارت مقاوله‌نامه‌سنك تدقیقیله موظف اولان متخصصلر انجمن تالیسنك راپوری

۲۶ مایس ۱۹۲۳

اقتصاد انجمنی طرفندن تعیین اولنان متخصصین انجمن تالیسی ، حاوی اولدیغی ماده‌لردن حقلرنده قیود احترازیه موضوع وباق اولان ایکی ماده مستثنی اولق اوزره مندرجاتی اتفاق آرا ایله تقرر ایتدیرمش اولدیغی ملفوف متنی انجمنه عرض ایله کسب شرف ایلر .

سالف‌الذکر ایکی ماده‌دن برنجیسی ۹ نجی ماده اولوب ، بونك اوچنجی ودردنجی فقره‌لری حقنده هنوز اتفاق حصوله کلهمامشدر .

ایکنجیسی ، مقاوله‌نك دول‌متبعه‌دن بعضیسنه تطبیق‌ایجون مختلف مدتلر تعیین‌ایدن ماده‌در. بوماده‌ایجون متخصصلر آشاغیده محرر متنی عرض ایتمك خصوصنده اتفاق ایتمشلر وانجمنك قبولی ضمننده توصیه ایتمکده بولنمشلردر .

ماده ۱۸

« اشبو مقاوله‌نامه بش سنه ایجون عقد اولنمشدر .

« برنجی فصله متعلق اولهرق برطرفدن تورکیه ودیکر طرفدن یونانستان ، رومانیا وصرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتی دها قیصه بر مدت ظرفنده مبادلات تجاریه‌لری ایجون یکی بر نظام تأسیسی لزومی تصدیق ایلدکلرندن اشبو مقاوله‌نامه‌یی ، اوتوز ایکی آیدن عبارت اولان ایلك دوره‌نك انقضاسندن صوکره ، هرزمان فسخ ایتمك حقنی ، فسخدن آلتی آی صوکره سالف‌الذکر مقاوله‌نامه‌نك حکم وتأثیری نهایت بولمق اوزره ، یکدیکرینه قارشی طاتیقده اتفاق ایتمشلردر .

« برطرفدن تورکیه ودیکرطرفدن دول‌عاقده‌سائرسنك هربری، مقاوله‌نامه‌نك تطبیق‌حقنده بروجه‌بالاتنبیت ایدیلن مدتلر ظرفنده هرزمان و کندیلرندن بو خصوصده طلب واقع اولنجه یکی تجارت معاهده‌لری عقدی ضمننده مذکور مدتلرك انقضاسندن اول انتاجی تأمین ایجون فعالیتله تعقیب ایده‌جکلری مذاکراته کیریشمکی تعهد ایدرلر .

فضله وسطی بر تزاید قیمت حصوله کلیرسه ۱۲ و ۹ مثللری عینی آیك فی وسطیسی ایله متناسباً تنزیل ایدلمك لازم کله‌جك ؛ بو صورتله تعدیل و تصحیح ایدیلن مثل ، متعاقب اوچ آی ظرفنده مابه‌التطبیق اوله‌رق دوام ایده‌جك‌در ؛ بو مثل ، اوچ آی ختامنده ، ایجاب ایدرسه صوك آیك وسطی قامبیو فیأتنه کوره یکیدن تعدیل اوله‌جق‌در .

بونك کبی ، اشبو مقاوله‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعه تقدم ایدن آی ظرفنده تورك لیراسی بر انکلیز لیراسی ایچون ۷٤٥ غروشدن عبارت فی ابتدائی‌یه نسبتله ٪ ۳۰ دن فضله وسطی بر تنزل قیمت کوسترسه ۱۲ و ۹ مثللری عینی آیك وسطی فیأتنه کوره تزیید اولنه‌بیله‌جکلردر ؛ بو صورتله تعدیل و تصحیح ایدیلن مثل ، متعاقب اوچ آی ظرفنده مابه‌التطبیق اوله‌رق دوام ایده‌جك‌در ؛ بو مثل ، اوچ آیك ختامنده ، ایجاب ایدرسه ، صوك آیك وسطی قامبیو فیأتنه کوره یکیدن تعدیل اوله‌جق‌در .

تورك لیراسنك تنزل قیمتی حالنده ٥ مثل ۱۲ و ۹ مثللرینك تابع اولدیغی شرائط داخلنده تزیید اولنه‌بیله‌جك وفقط توك لیراسنك تزاید قیمتی حالنده مثل مذکور آنجق آلتون تورك لیراسی بش کاغد تورك لیراسندن دون برقیمتده بولندیغی زماندن اعتباراً تنزیل اولنمق ایجاب ایده‌جکدر .

مسکوکاتك اصلاحی حالنده ، بروجه‌بالا تثبیت اولنان مختلف مثللر کمرك رسومنك مقدارینه خلل کتیره‌میه‌جك صورتده بکی واسکی سکه آره‌سنده‌کی فرقه کوره تعدیل اوله‌جقلردر .

ماده ۳

تورکیه ، آتیده‌کی خصوصات ایچون لزوم کوریله‌بیله‌جك اولانلردن ماعدا باجمله ادخالات و اخراجات ممنوعیتلرینی اشبو مقاوله‌نامه موقع مرعیته وضع اولونجه رفع ایتمکی واشبو مقاوله‌نامه‌نك دوامی مدتجه تکرار تأسیس ایتمه‌مکی تعهد ایدر :

۱ ــ حیات غذائیه‌یه لازم اولان منابعی محافظه وملتك فعالیت اقتصادیه‌سی وقایه ایتمك ؛
۲ ــ سلامت دولتی تأمین ایلمك ؛
۳ ــ اشخاص وحیوانات ونباتاتی امراض ساریه وحیوانیه ونباتیه‌دن وقایه ایتمك ؛
٤ ــ آفیون وسائر سمیاتك استعمالنه مانع اولمق ؛
٥ ــ تورکیه‌ده استعمالی ممنوع بولنان مواد کؤلیه‌نك ادخالنی منع ایله‌مك ؛
٦ ــ آلتون سکه‌نك ویا آلتون معدننك اخراجنی منع ایتمك ؛
۷ ــ دولت انحصارلری تأسیس ویا ادامه ایلمك .

دیکر دول عاقده‌دن هر بری طرفندن کندیسنه مذکور دولتك احکام قوانینی موجبنجه محق بر معامله متقابله ایماسی شرطیله ، تورکیه ، ممنوعاتی ، هیچ بر نوع فرق کوزتمکسزین ، تطبیق ایتمکی واشیای ممنوعه ایچون استثنالر ویا رخصتلر بخش ایلدیکی حالده ، هیچ بر عاقد دولت تجارتنك ضررینه اوله‌رق دیکر بر دولت عاقده‌نك ویا هر هانکی بر دولتك تجارتی اصلا مظهر مساعده ایتمه‌مکی تعهد ایلر .

ماده ٤

معامله [illegible] ، تورکیه‌ده آقسیر ویا استهلاك رسمی دیکر دول عاقده ممالکندن نشئت و ورود

تجارت مقاوله نامه‌سی پروژه‌سی

بر طرفدن بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیا ، صرب ـ خروات سلوونن دولتی ،

دیگر طرفدن تورکیه ،

مناسبات اقتصادیه‌لرینی حقوق دول اساسی اوزرینه و تجارتی تشویق و مبادلاتی تسهیل ایده‌جك اك مناسب شکللرده تأسیس آرزوسیله متحسس اوله‌رق ،

بو مقصدله بر مقاوله‌نامه عقدینه قرار ویرمشلر و مرخصلری اولمق اوزره :

حضراتی تعیین ایتمشلردر .

مشارالیهم اصولنه موافق ومعتبر کوریلن صلاحیتنامه‌لرینی ابرازدن صوکره احکام آتیه‌یی قرارلاشدیرمشلردر :

فصل ۱

ماده ۱

اشبو مقاوله‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعی متعاقب دیگر دول عاقده اراضیسندن نشئت و ورود ایدن محصولات طبیعیه ویا معموله‌یه تورکیه‌یه حین ادخاللرنده تطبیق اولنه‌جق تعرفه‌لر ۱ ایلول ۱۹۱۶ تاریخنده موقع مرعیته قویلان عثمانلی نقلت اشیا تعرفه‌لری اولاجقدر .

ماده ۲

۱ ایلول ۱۹۱۶ تاریخلی عثمانلی تعرفه‌سنده محرر بولنان و تورك اوراق نقدیه‌سی ایله استیفا قیلنان رسوم بروجه آتی تعیین ایدیلن شرائط دائره‌سنده ، قامبیو فیأتنه کوره زمان زمان تعدیل وتصحیح اولنه‌جق اولان امثال تزییده تابع طوتیله‌جق در .

اشبو امثال ۱ مارت ۱۹۲۳ تاریخنده موقع مرعیتده بولنان امثال اولاجقدر . آنجق مربوط ۱ نومرولی جدولده تعداد ایدیلن مواد ۹ مثله تابع اولاجقدر .

بروجه بالا ذکر ایدیلن امثال قامبیو فیأتنه کوره آتیده‌کی قواعده توفیقاً تنظیم و تألیف اولنه‌جق در :

بو امثال انکلیز لیراسی ۷٤٥ غروشه کاغد پاره قیمتنده اولدیغی بر زمانده تثبیت ایدلمش اولدیغندن اکر اشبو مقاوله‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعنه تقدم ایدن آی طرفنده تورك لیراسنده فی مذکوره نسبتله ٪ ۳۰ دن

فضله وسطی بر تزاید قیمت حصوله کلیرسه ۱۲ و ۹ مثللری عینی آیك فی وسطیسی ایله متناسباً تنزیل ایدلمك لازم کلدیکی ؛ بو صورتله تعدیل و تصحیح ایدیلن مثل ، متعاقب اوچ آی ظرفنده مابه‌التطبیق اولهرق دوام ایده‌جك در ؛ بو مثل ، اوچ آی ختامنده ، ایجاب ایدرسه صوك آیك وسطی قامیو فیأتنه کوره یکیدن تعدیل اوله‌جقدر.

بونك کبی ، اشبو مقاوله نامه‌نك موقع مرعیته وضعنه تقدم ایدن آی ظرفنده تورك لیراسی بر انکلیز لیراسی ایچون ۷٤۵ غروشدن عبارت فی ابتدائی یه‌نسبتله ٪ ۳۰ دن فضله وسطی برتنزل قیمت کوستررسه ۱۲ و ۹ مثللری عینی آیك وسطی فیأتنه کوره تزیداوکه بیله جکلردر؛ بوصورتله تعدیل وتصحیح ایدیلن مثل، متعاقب اوچ آی ظرفنده مابه التطبیق اولهرق دوام ایده‌جك‌در؛ بومثل، اوچ آیك ختامنده، ایجاب ایدرسه، صوك آیك وسطی قامیوفیأتنه کوره یکیدن تعدیل اوله‌جق‌در .

تورك لیراسنك تنزل قیمتی حائده ٥ مثل ۱۲ و ۹ مثللرینك تابع اولدیغی شرائط داخلنده تزیداولنه بیله‌جك وفقط تورك لیراسنك تزاید قیمتی حائده مثل مذکور آنجق آلتون تورك لیراسی پش کاغد تورك لیراسندن دون برقیمتده بولندیغی زماندن اعتباراً تنزیل اولنمق ایجاب ایده‌جکدر .

مسکوکاتك اصلاحی حائده، بروجه‌بالا تثبیت اولنان مختلف مثللر کرك رسومنك مقدارینه خلل کتیرمیه‌جك صورتده یکی واسکی سکه آره‌سنده‌کی فرقه کوره تعدیل اوله‌جقلردر .

ماده ۳

تورکیه ، آتیده‌کی خصوصات ایچون لزوم کوریله‌جك اولانلردن ماعدا باجله ادخالات و اخراجات ممنوعیتلرینی اشبو مقاوله‌نامه موقع مرعیته وضع اولونجه رفع ایتمکی واشبو مقاوله‌نامه‌نك دوامی مدتنجه تکرار تأسیس ایتمکی تعهد ایدر :

۱ — حیات غدائیه‌یه الزم اولان منابعی محافظه وملتك فعالیت اقتصادیه‌سنی وقایه ایتمك ؛
۲ — سلامت دولتی تامین ایتمك ؛
۳ — اشخاص وحیوانات ونباتاتی امراض ساریه وحیوانیه ونباتیه‌دن وقایه ایتمك ؛
٤ — آفیون وسائر سمیاتك استعماله مانع اولمق ؛
٥ — تورکیه‌ده استعمالی ممنوع بولنان مواد کؤلیه‌نك ادخالنی منع ایلمك ؛
٦ — آلتون سکه‌نك ویا آلتون معدننك اخراجنی منع ایتمك ؛
۷ — دولت انحصارلری تأسیس ویا ادامه ایتمك .

دیکر دول عاقده‌دن هرهری طرفندن کندیسنه مذکور دولتك احکام قوانینی موجبنجه محق بر معامله متقابله ایفاسی شرطیله ، تورکیه ، ممنوعاتی ، هیچ برنوع فرق کوزتمکسزین ، تطبیق ایتمکی واشیای ممنوعه ایچون استثنالر ویا رخصتلر بخش ایلدیکی حائده ، هیچ برعاقد دولت تجارتنك ضرریته اولهرق دیکر بردولت عاقده‌نك ویا هرهانکی بردولتك تجارتی اصلا مظهر مساعده ایتمکی تعهد ایلر .

ماده ٤

معامله متقابله شرطیله ، تورکیه‌ده آفیون ویا استعمالك رسمی دیکر دول عاقده ممالکندن نشئت و ورود

تجارت مقاوله نامه‌سی پروژه‌سی

بر طرفدن بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیا ، صرب ـ خروات سلووەن دولتی ،

دیکر طرفدن تورکیه ،

مناسبات اقتصادیه‌لرینی حقوق دول اساسی اوزرینه و تجارتی تشویق و مبادلاتی تسهیل ایده‌جك اك مناسب شکللرده تأسیس آرزوسیله متحسس اولەرق ،

بو مقصدله بر مقاوله‌نامه عقدینه قرار ویرمشلر و مرخصلری اولق اوزره :

حضراتی تعیین ایتمشلردر .

مشارالیهم اصولنه موافق ومعتبر کوریلن صلاحیتنامه‌لرینی ابرازدن‌صوکره‌احکام آتیه‌یی قرارلاشدیرمشلردر:

فصل ۱

ماده ۱

اشبو مقاوله‌نامه‌نك موقع‌مرعیته وضعی‌متعاقب دیکر دوله‌عاقده اراضیسندن نشئت و وروداید‌ن محصولات طبیعیه ویا معموله‌یه تورکیه یه حین ادخالارنده تطبیق اولنه‌جق تعرفه‌لر ۱ ایلول ۱۹۱۶ تاریخنده موقع مرعیته قونیلان عثمانلی نقلت اشیا تعرفه‌لری اولاجق‌در .

ماده ۲

۱ ایلول ۱۹۱۶ تاریخلی عثمانلی تعرفه‌سنده محر بولنان و تورك اوراق نقدیه‌سی ایله استیفا قیلنان رسوم بروجه آتی تعیین ایدیلن شرائط دائره‌سنده ، قامیو فیاتنه کوره زمان زمان تعدیل‌وتصحیح اولنه‌جق اولان امثال تزییده تابع طوتیله‌جق در .

اشبو امثال ۱ مارت ۱۹۲۳ تاریخنده موقع مرعیته بولنان امثال اولاجق‌در . آنجق مربوط ۱ نومرولی جدولده تعداد ایدیلن مواد ۹ مثله تابع اولاجق‌در .

بروجه بالا ذکر ایدیلن امثال قامیو فیاتنه کوره آتیده‌کی قواعده توفیقاً تنظیم و تألیف اولنه‌جق در:

بو امثال انکلیز لیراسی ۷٤٥ غروش کاغد پاره قیمتنده اولدیغی بر زمانده تثبیت ایدلمش اولدیغندن ، اگر اشبو مقاوله‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعنه قدم‌ایدن آی‌ظرفنده تورك‌لیراسنده فی مذکوره نسبته ٪ ۳۰دن

ماده ٨

مع‌هذا اشبو فصل احکامندن استفاده کیفیتی ، دیکر هرهانکی بر اجنبی مملکته بخش و تطبیق ایتدیکی معامله قدر مساعد بر معامله‌یی ، مقاوله‌نامه‌نك بوتون مدت دوامنجه ، تورکیه‌یه تأمین ایتمیه‌جك اولان دول عاقده‌دن هیچ بری طرفندن طلب ایدیله‌میه‌جك‌در .

مربوط — ١

٩ مثله تابع موادك لیسته‌سی

تعرفه نومروسی	
٦٥	پاتاتس
٦٩	پورتقال
١٢١	شکرلی مستحضرات
١٣٠	معدن صولری
١٧٨	پارلاق دریلر
١٨٠	طوموز دریلری
١٨٥–١٨٧–١٨٨	آیاق‌قابلری
١٩٢	الدیونلر
٢٠٠–٢٠١	ایشلنمش ویا ایشلنمه‌مش کورکلر
٢١٧–٢١٨	موبیلیه
٢٧٣–٢٧٤–٢٧٥	ال ایشلمه‌لری (برودەری) ، دانتلالر وپاموق شریدلر
٣٠٢	قبا ایپك قیرپینتیصی
٣٠٥	غازه ، الخ .
٣٠٦	ایپکلی تول ، الخ .
٣٠٨	ایپکلی منسوجات
٣١١–٣١٢	ایپك تحافه‌لر [جماشیرلر]
٣١٤	ایپکلی قماش و البسه خرجلری [پاسمانتری]
٣٢٤	یوك قماش و شاللر
٣٣٩	البسه
٣٤٨	یازلق ، قیشلق شمسیه‌لر ، الخ

ایدن امتعه‌یه آنجق تورکیه‌ده استحصال ایدیلن عینی ویا مماثل اشیا اوزرندن استیفا اولوندیغی مقدارده اولق اوزره تطبیق ایدیله‌جك‌در .

بوندن‌ماعدا تورکیه مربوط ۲ نومرولی جدوله‌محرر موادّدن مذکور جدوله کوستریلن استهلاك رسومی کندی تبعه‌سیله دیکر دول عاقده تبعه‌سی آره‌سنده عینی شرائط مساواتدائره‌سنده اولق اوزره تحصیله‌دوام ایده‌بیله‌جك‌در .

معاملهٔ متقابله شرطیله ، اوقتروا رسومی ویامأمورین محلیه‌جه استیفا قلنان دیکر هررسم ، اکر تورکیه‌ده استحصال ایدن مواد اوزرینه موضوع ایسه ، تورك محصولاتیله دیکر دول عاقده ممالکندن نشئت و ورود ایدن محصولات آراسنده برفرق کوزه‌تمکسزین تطبیق اولنه‌جق و اکر تورکیه‌ده استحصال ایدلمین مواداوزرینه موضوع ایسه ، منشأ ومواردی ره‌سی اولورسه اولسون عینی ویا مماثل باالجمله اجنبی محصولاتنه هیچ برنوع فرق کوزه‌تمکسزین عینی صورتله تطبیق ایدیله‌جك‌در .

ماده ۵

دیکر دول عاقده‌دن هربری طرفندن کندی قوانینه توفیقاً تورکیه‌یه محق بر معاملهٔ متقابله اجرا ایدلمك شرطیله، تورکیه‌نك محصولات طبیعیه ویامعمولاتدن هرهانکی برماده اوزرینه وضع ایتمش اولدیغی‌ویا ایده‌بیله‌جکی هر اخراجات رسمی، هیچ برواسطه ایله‌دیکر دول عاقده‌دن هرهانکی بریسنك تجارتی ضررینه برفرق احداث ایدیله‌میه‌رك ، باالجمله مرسل‌الیه ممالك ایچون مساوی صورتده تطبیق ایدیله‌جك‌در .

ماده ٦

تورکیه‌نك ، تعرفه خصوصنده ویا علی‌العموم هرکونا تجاری خصوصاتده ، بو کونکی تاریخلی معاهده‌نامه موجبنجه تورکیه‌دن آریلان اراضیدن هرهانکی بریسنه ویاخود حدود تجارتی ایچون هم‌حدود بردولته تطبیق ایده‌بیله‌جکی فوائد مخصوصه مستثنی اولق‌اوزره ، تورکیه ، برنجیدن بشنجی‌یه قدر اولان ماده‌لرده موضوع بحث خصوصاتده دیکر هر هانکی برمملکته تطبیق ایده‌جکی دها مساعد هر معامله‌دن دیکر طرف عاقدلری استفاده ایتدیره‌جك‌در .

ماده ۷

طرفین عالیین عاقدیندن هربری ، ادخال ایدیلن اشیانك منشأی اولان مملکتی ارائه ایتمك اوزره اشبو اشیانك مملکت‌مزبوره استحصالات ویا اعمالات‌ملیه‌سندن اولدیغی ویاخودمذکور مملکتده اوغرادیغی تحولات دولایسیله اوصورتده تلق ایدلمك لازم‌کلدیکنی مثبت رسمی‌برشهادتنامه ارازیی ادخالاتده بولونان اشخاصدن طلب ایده‌بیله‌جك‌در .

اشبو مقاوله‌نامه‌یه مربوط ۳ نومرولو نمونه‌یه توفیقاً ترتیب اولونه‌جق منشأ شهادتنامه‌لری کرك تجارت ویا زراعت نظارتی ، کرك مرسلك منسوب اولدیغی تجارت اوطه‌لری ، کرکسه مرسل‌الیه مملکتك قبول ایده‌جکی دیکر هرتشکیلات ویا هیئت طرفندن اعطا ایدیله‌جك‌در . مذکور شهادتنامه‌لر مرسل‌الیه مملکتك ممثل سیاسی ویا شهبندریسی طرفندن تصدیق اولونه‌جقدر .

ماده ٨

مع هذا اشبو فصل احکامندن استفاده کیفیتی ، دیکر هرهانکی بر اجنبی تملکته بخش و تطبیق ایتدیکی معامله قدر مساعد بر معامله‌یی ، متناوله‌نامه‌نك بوتون مدت دوامنجه ، تورکیه‌یه تأمین ایتمیه‌جك اولان دول عاقده‌دن هیچ بری طرفندن طلب ایدیله‌میه‌جکدر .

مربوط ـ ١

٩ مثله تابع موادك لیسته‌سی

فرقه نومروسی	
٦٥	پاتانس
٦٩	پورتقال
١٢١	شکرلی مستحضرات
١٣٠	معدن صولری
١٧٨	بارلاق دریلر
١٨٠	طوموز دریلری
١٨٥-١٨٧-١٨٨	آیاق قابلری
١٩٢	الدیونلر
٢٠٠-٢٠١	ایشلنمش ویا ایشلنمه‌مش کورکلر
٢١٧-٢١٨	مویلیه
٢٧٣-٢٧٤-٢٧٥	ال ایشلمه‌لری (رودەری) ، دانتلالر ویاموق شریدلر
٣٠٢	قنا ایپك قیریمنصی
٣٠٥	غاره ، الخ .
٣٠٦	ایپکلی تول ، الخ .
٣٠٨	ایپکلی منسوجات
٣١١-٣١٢	ایپك تحافه‌لر (جاشیرلر)
٣١٤	ایپکلی قماش و البسه خرجلری ، پاسمانتری
٣٢٤	یوك قماش و شالر
٣٣٩	البسه
٣٤٨	بارلق ، قیشلق شمسیه‌لر ، الخ

ایدن امتعه‌یه آنجق تورکیه‌ده استحصال ایدیلن عینی ویا مماثل اشیا اوزرندن استیفا اولوندیغی مقدارده اولمق اوزره تطبیق ایدیله‌جکدر .

بوندن ماعدا تورکیه مربوط ۲ نومرولی جدولده محرر مواددن مذکور جدولده کوستریلن استهلاك رسومی کندی تبعه‌سیله دیکر دول عاقده تبعه‌سی آره‌سنده عینی شرائط مساوات دائره‌سنده اولمق اوزره تحصیلده دوام ایده‌بیله‌جکدر .

معامله‌ٔ متقابله شرطیله ، اوقترووا رسومی ویا مأمورین محلیه‌جه استیفا قلنان دیکر هر رسم ، اکر تورکیه‌ده استحصال ایدن مواد اوزرینه موضوع ایسه ، تورك محصولاتیله دیکر دول عاقده ممالکندن نشئت و ورود ایدن محصولات آراسنده برفرق کوزه‌نمکسزین تطبیق اولنه‌جق واکر تورکیه‌ده استحصال ایدلمه‌ین مواد اوزرینه موضوع ایسه ، منشأ وموردلری نره‌سی اولورسه اولسون عینی ویا مماثل بالجمله اجنبی محصولاتنه هیچ برنوع فرق کوزه‌نمکسزین عینی صورتله تطبیق ایدیله‌جکدر .

ماده ٥

دیکر دول عاقده‌دن هر بری طرفندن کندی قوانینه توفیقاً تورکیه‌یه محق بر معامله‌ٔ متقابله اجرا ایدلمك شرطیله ، تورکیه‌نك محصولات طبیعیه ویا معمولاتدن هرهانکی برماده اوزرینه وضع ایتمش اوله‌جغی ویا ایده‌بیله‌جکی هر اخراجات رسمی ، هیچ برواسطه ایله دیکر دول عاقده‌دن هرهانکی بریسنك تجارتی ضررینه برفرق احداث ایدیله‌میه‌رك ، بالجمله مرسل الیه ممالك ایچون مساوی صورتده تطبیق ایدیله‌جکدر .

ماده ٦

تورکیه‌نك ، تعرفه خصوصنده ویا علی العموم هرکونا تجاری خصوصاتده ، بو کونکی تاریخلی معاهده‌نامه موجبنجه تورکیه‌دن آیریلان اراضیدن هرهانکی بریسنه ویاخود حدود تجارتی ایچون هم حدود بردولته تطبیق ایده‌بیله‌جکی فوائد مخصوصه مستثنی اولمق اوزره ، تورکیه ، برنجیدن بشنجی‌یه قدر اولان ماده‌لرده موضوع بحث خصوصاتده دیکر هر هانکی برمملکته تطبیق ایده‌جکی دها مساعد هر معامله‌دن دیکر طرف عاقدلری استفاده ایتدیره‌جکدر .

ماده ٧

طرفین عالیین عاقدیندن هر بری ، ادخال ایدیلن اشیانك منشأی اولان مملکتی ارائه ایتمك اوزره اشبو اشیانك مملکت مزبوره استحصالات ویا اعمالات ملیه‌سندن اولدیغی ویاخود مذکور مملکتده اوغرادیغی تحولات دولاییسیله اوصورتده تلقی ایدلمك لازم کلدیکنی مثبت رسمی برشهادتنامه ابرازینی ادخالاتده بولونان اشخاصدن طلب ایده‌بیله‌جکدر .

اشبو مقاوله‌نامه‌یه مربوط ۳ نومرولو نمونه‌یه توفیقاً ترتیب اولونه‌جق منشأ شهادتنامه‌لری کرك تجارت ویا زراعت نظارتی ، کرك مرسلك منسوب اولدیغی تجارت اوطه‌لری ، کرکسه مرسل الیه مملکتك قبول ایده‌جکی دیکر هرتشکیلات ویا هیئت طرفندن اعطا ایدیله‌جکدر . مذکور شهادتنامه‌لر مرسل الیه مملکتك برممثل سیاسی ویا شهبندریسی طرفندن تصدیق اولونه‌جقدر .

ماده ٨

مع‌هذا اشبو فصل احکامندن استفاده کیفیتی ، دیکر هرهانکی بر اجنبی مملکته بخش و تطبیق ایتدیکی معامله قدر مساعد بر معامله‌یی ، متاوله‌نامه‌نك بوتون مدت دوامنجه ، تورکیه‌یه تأمین ایتمیه‌جك اولان دول عاقده‌دن هیچ بری طرفندن طلب ایدیله‌میه‌جك‌در .

مربوط ــ ١

٩ مثله تابع موادك لیسته‌سی

تعرفه نومروسی	
٦٥	پاتاتس
٦٩	پورتقال
١٢١	شکرلی مستحضرات
١٣٠	معدن صولری
١٧٨	پارلاق دریلر
١٨٠	طوموز دریلری
١٨٥-١٨٧-١٨٨	آیاق‌قابلری
١٩٢	الدیونلر
٢٠٠-٢٠١	ایشلنمش ویا ایشلنمه‌مش کورکلر
٢١٧-٢١٨	موبیلیه
٢٧٣-٢٧٤-٢٧٥	ال ایشلمه‌لری (برودەری) ، دانتلالر وپاموق شریدلر
٣٠٢	قبا ایپك قیرپینتیسی
٣٠٥	غازه ، الخ .
٣٠٦	ایپکلی تول ، الخ .
٣٠٨	ایپکلی منسوجات
٣١١-٣١٢	ایپك تحافه‌لر [چاشیرلر]
٣١٤	ایپکلی قماش و البسه خرجلری . [پاسمانتری]
٣٢٤	یوك قماش و شاللر
٣٣٩	البسه
٣٤٨	یازلق ، قیشلق شمسیه‌لر ، الخ

ایدن امتعه‌یه آنجق تورکیه‌ده استحصال ایدیلن عینی ویا مماثل اشیا اوزرندن استیفا اولونديغی مقداردە اولق اوزره تطبیق ایدیله‌جك‌در .

بوندن ماعدا تورکیه مربوط ۲ نومرولی جدولده محرر موادەدن مذکور جدولده کوسترىلن استهلاك رسومنی کندی تبعه‌سیله دیکر دول عاقده تبعه‌سی آره‌سنده عینی شرائط مساواتدائره‌سنده اولق اوزره تحصیلده‌دوام ایده‌بیله‌جك‌در .

معاملهٔ متقابله شرطیله ، اوقتروا رسومی ویامأمورین محلیه‌جه استیفا قلنان دیکر هرنوع ، اکر تورکیه‌ده استحصال ایدن مواد اوزرینه موضوع ایسه ، تورك محصولاتیله دیکر دول عاقده ممالکندن نشئت و ورود ایدن محصولات آراسنده برفرق کوزه‌تمکسزین تطبیق اولنه‌جق واکر تورکیه‌ده استحصال ایدلەین مواداوزرینه موضوع ایسه ، منشأ وموردلری نوعی اولورسه اولسون عینی ویا مماثل بالجمله اجنبی محصولاتنه هیچ برنوع فرق کوزه‌تمکسزین عینی صورتله تطبیق ایدیله‌جك‌در .

ماده ۵

دیکر دول عاقده‌دن هربری طرفندن کندی قوانینه توفیقاً تورکیه‌یه محق بر معاملهٔ متقابله اجرا ایدلمك شرطیله ، تورکیه‌نك محصولات طبیعیه ویامعمولاتدن هرهانکی برماده اوزرینه وضع ایتمش اولەجنی ویا ایده‌بیله‌جکی هر اخراجات رسمی ، هیچ برواسطه ایله‌دیکر دول عاقده‌دن هرهانکی برینك تجارتی ضرریته برفرق احداث ایدیله‌میه‌رك ، بالجمله مرسل‌الیه ممالك ایچون مساوی صورتده تطبیق ایدیله‌جك‌در .

ماده ٦

تورکیه‌نك ، تعرفه خصوصنده ویا علی‌العموم هرکونا تجاری خصوصاتده ، بوکونکی تاریخلی معاهده‌نامه موجبنجه تورکیه‌دن آیریلان اراضیدن هرهانکی برینه ویاخود حدود تجارتی ایچون هم‌حدود بردولته تطبیق ایده‌بیله‌جکی فوائد مخصوصه مستثنی اولق‌اوزره ، تورکیه ، برنجیدن بشنجیه قدر اولان ماده‌لرده موضوع بحث خصوصاتده دیکر هرهانکی برمملکته تطبیق ایده‌جکی دها مساعد هر معامله‌دن دیکر طرف عاقدلری استفاده ایتدیره‌جك‌در .

ماده ۷

طرفین عالیین عاقدینندن هربری ، ادخال ایدیلن اشیانك منشأی اولان مملکتی ارائه ایتمك اوزره اشبو اشیانك مملکت مزبوره استحصالات ویا اعمالات ملیه‌سندن اولدیغی ویاخودمذکور مملکتده اوغرادیغی تحولات دولایسیله اوصورتده تلقی ایدلمك لازم‌کلدیکتی مثبت رسمی برشهادتنامه ابرازنی ادخالاتده بولونان اشخاصدن طلب ایده‌بیله‌جك‌در .

اشبو مقاوله‌نامه‌یه مربوط ۳ نومرولو نمونه‌یه توفیقاً ترتیب اولونه‌جق منشأ شهادتنامه‌لری کرك تجارت ویا زراعت نظارتی ، کرك مرسلك منسوب اولدیغی تجارت اوطه‌لری ، کرکسه مرسل‌الیه مملکتك قبول ایده‌جکی دیکر هرتشکیلات ویا هیئت طرفندن اعطا ایدیله‌جك‌در . مذکور شهادتنامه‌لر مرسل‌الیه مملکتك ممثل سیاسی ویا شهندربی طرفندن تصدیق اولونه‌جقدر .

مربوط — ٣

منشأ شهادتنامه‌سی نمونه‌سی

. . . . . ده مقیم

[١] { مستحصل ویا فابریقاطور
. . . . . .
ده مقیم . . . . افندینك وکیلی
تمتع ویرکوسی ویریر اجرای تجارته مأذون تجاردن } . . . . . افندینك . . . .

کندی مسئولیتی آلتنده اوله‌رق آتیده محرر امتعه‌نك مرسل طرفندن بزه ابراز ایدیلن وثائق معتبره‌یه استناداً [٢] (تورك یاخود . . . .) منشأ ویا معمولاتندن اولدیغنی حضورمزده بیان ایلدیکنی تصدیق ایلرز . (شهادتنامه‌یی اعطا ایدن دائره) [٣]

بو امتعه . . . . . یه عائد اوله‌رق . . . . . ده تاجر

ویا فابریقوتور . . . . . نامنه

(. . . . . واپوری ویا قره طریق) ایله کوندرلمشدر .

دنکلرك عددی ونوعی	مارقه‌لر نومرو	وزن صافی وغیر صافی (کیلو غرام حسابیله) یاخود حجم استیعاب وقیمت	جنس امتعه

مسئولیتم تحتنده اوله‌رق بو صورتله طرفمدن تأیید قیلندی . سنه

(بیاننامه‌یی ویره‌نك امضاسی)

کیفیت طرفمزدن (شهادتنامه‌یی اعطا ایدن دائره) بالتصدیق بالاده محرر امتعه‌نك معامله بیعیه‌سنك فی الحقیقه بو مملکتده ایفا ایدلدیکنی ده آیریجه تأیید ایلرز .

(تاریخ وشهادتنامه‌یی اعطا ایدن دائره‌نك امضاسی)

. . . . . شهبندرخانه‌جه کوریله‌رك اشبو امضا تصدیق اولونمشدر .

(تاریخ ، امضا و شهبندرخانه مهری)

---

[١] لزومسز مشروحات طی ایدیله‌جکدر .

[٢] شهادتنامه مستحصل ویا فابریقه‌تور ویاخود وکیلی طرفندن آلندیغی زمان « مرسل طرفندن بزه ابراز ایدیلن وثائق معتبره‌یه استناداً » کلمه‌لری حذف ایدیله‌جکدر .

[٣] شهادتنامه‌لر کرك سیاسی ویا شهبندری مأمور ، کرك تجارت ویا زراعت نظارتلری ، کرك مرسلك منسوب اولدیغی تجارت اوطه‌سی و کرك مرسل الیه مملکتنك قبول ایده‌جکی دیکر هرنوع تشکیلات ویا هیئت طرفندن اعطا ایدیله‌جکدر .

مربوط — ۲

استهلاك رسومی

چای	٤٠	غروش کیلوسی
قهوه	٢٠	» »
پترول	٦	» »
پرنج	١٠	» »
مارغارین و اوله‌تو مارغارین و دیکر شحوم حیوانیه	٨٠	» »
سه‌آرین مومللری	٣٠	» »
عادی صابون	٥	» »
یکی ومستعمل طورنه وچوال	٥	» »
بهارات	٣٠	» »
کبریت	½	» ٦٠ کبریتلك هرقوطیسی
موم کبریت	١	» » » » »
سیغاره کاغدی	١	» ٥٠ پاپرانی
چاقاق	٢٥	» دانه‌سی
شکر	١٥	» کیلوسی
بسکوی چیقولاته سود خلاصه‌سی شکرله و غلوقوز مشروبات غیر کحولیه ، غازوز و لیموناطه دیکر بتون شکرلی مستحضرات		محتوی اولدقلری یوزده نسبتنده‌کی شکره نظراً بر استهلاك رسمنه تابع‌درلر .
تنباکو	٤٠	غروش کیلوسی

مربوط — ٣

منشأ شهادتنامه‌سی نمونه‌سی

. . . . . ده مقیم

[١] { مستحصل ویا فابریقاطور
. . . . . .
ده مقیم . . . . افندینك وکیلی
تمتع وبرکوسی وبربر اجرای تجارته مأذون تجاردن } . . . . . افندینك

کندی مسئولیتی آلتنده اوله‌رق آتیده محرر امتعه‌نك مرسل طرفندن بزه ابراز ایدیلن وثائق معتبره‌یه استناداً [٢] (تورك یاخود . . . .) منشأ ویا معمولاتندن اولدیغنی حضورمزده بیان ایلدیکنی تصدیق ایلرز . (شهادتنامه‌یی اعطا ایدن دائره) [٣]

بو امتعه . . . . . یه عائد اوله‌رق . . . . . ده تاجر

ویا فابریقوتور . . . . . نامنه

(. . . . . واپوری ویا قره طریقی) ایله کوندرلمشدر .

دنکلرك عددی ونوعی	مارقه‌لر نومرو	وزن صافی وغیر صافی (کیلو غرام حسابیله) یاخود حجم استیعاب وقیمت	جنس امتعه

مسئولیتم تحتنده اوله‌رق بو صورتله طرفمدن تأیید قیلندی . سا سنه

(بیاننامه‌یی ویره‌نك امضاسی)

کیفیت طرفمزدن (شهادتنامه‌یی اعطاایدن دائره) بالتصدیق بالاده محرر امتعه‌نك معامله بیعیه‌سنك فی الحقیقه بو مملکتده ایفا ایدلدیکنی ده آیریجه تأیید ایلرز .

(تاریخ وشهادتنامه‌یی اعطا ایدن دائره‌نك امضاسی)

. . . . . شهبندرخانه‌جه کوریله‌رك اشبو امضا تصدیق اولونمشدر .

(تاریخ ، امضا و شهبندرخانه مهری)

---

[١] لزومسز مشروحات طی ایدیله‌جك‌در .

[٢] شهادتنامه مستحصل ویا فابریقه‌تور ویاخود وکیلی طرفندن آلندیغی زمان « مرسل طرفندن بزه ابراز ایدیلن وثائق معتبره‌یه استناداً » کلمه‌لری حذف ایدیله‌جك‌در .

[٣] شهادتنامه‌لر کرك سیاسی ویا شهبندری مأمور ، کرك تجارت ویا زراعت نظارتلری ، کرك مرسلك منسوب اولدیغی تجارت اوطه‌سی و کرك مرسل الیه مملکتك قبول ایده‌جکی دیکر هرنوع تشکیلات ویا هیئت طرفندن اعطا ایدیله‌جك‌در .

مربوط — ۲

استهلاك رسومی

چای	٤٠	غروش	کیلوسی
قهوه	٢٠	«	«
پترول	٦	«	«
پرنج	١٠	«	«
مارغارین و اوله‌تو مارغارین و دیکر شحوم حیوانیه	٨٠	«	«
سته‌آرین مومعلری	٣٠	«	«
عادی صابون	٥	«	«
یکی ومستعمل طوربه وچوال	٥	«	«
بهارات	٣٠	«	«
کبریت	½	«	٦٠ کبریتلك هرقوطیسی
موم کبریت	١	«	« « «
سیغاره کاغدی	١	«	٥٠ پاپراغی
چاقاق	٢٥	«	دانه‌سی
شکر	١٥	«	کیلوسی
بیسکوی چیقولاته سود خلاصه‌سی شکرله و غلوقوز مشروبات غیر کحولیه ، غازوز و لیموناطه دیکر بتون شکرلی مستحضرات	محتوی اولدقلری یوزده نسبتنده‌کی شکره نظراً بر استهلاك رسمنه تابع‌درلر .		
تنباکو	٤٠	غروش	کیلوسی

ماده ١١

سفینه وکیلره وبونلرك حوله‌لرینه و یوکلیرینه متعلق اولوب حربدن اول تورکیه طرفندن معتبر طانمش یاخود باشلیجه دول بحریه طرفندن آتیاً معتبر طانیله‌بیله‌جك اولان هر نوع شهادتنامه‌لر ویا وثیقه‌لر تورکیه طرفندن دیکر دول عاقده تابعیتنده بولنان سفائن حقنده معتبر وتورکیه سفینه وکیلرینه اعطا ایدیلن اونلره متناظر شهادتنامه‌لره معادل عد ایدیله‌جکدر .

بو احکام ، تورکیه طرفندن تورك سفینه وکیلرینه ، باشلیجه بحری دولتلر طرفندن تطبیق ایدیلن اصوله معادل شرائط دائره‌سنده اولمق اوزره ، اعطا ایدیلن شهادتنامه‌لر و وثیقه‌لر آنجق دول عاقده‌جه کندیلری طرفندن ویریلن شهادتنامه‌لره و وثیقه‌لره معادل عد ایدلدیکی تقدیرده معتبر اوله‌جقدر .

فصل ـ ٣

ماده ١٢

رکیه ، معامله‌ٔ متقابله شرطیله ، دیکر دول عاقده‌دن هرهانکی برینك مملکتندن نشئت ایدن محصولات یا معمول ت تجاریه‌ده هردرلو غیر قانونی رقابته قارشی تأمین ایتمك اوزره بالجمله تدابیرتشریعیه ی اتخا ایله مساعده ایتمکی تعهد ایلر .

کیه کذ ایله شرطیله ، اوزرلرنده ویا اصل‌ایلك طرفلرنده یاخود خارجی طرفلرنده منشأ ، وصه‌لری حقنده دوغرودن دوغرویه ویادولایسیله تعریفات کاذبه‌یی حاوی مارقه ت و ماتی حاوی اولان بالجمله محصولات ویا امتعه‌نك ادخال ویا اخراجی ایله داخلنده دان فروخته وضعی مجازات مناسبه ایله منع وتنکیل ایتمکی قبول ایلر .

ماده ١٣

ده کندیسنه معامله‌ٔ متقابله‌ده بولونلق شرطیله ، اوصاف مخصوصه‌لرینی طوپراق رعنوان محلی‌یی حاوی‌اولمسی حقنده ویا عنوان محلی‌استعمالك جائز اوله‌بیله‌جکی ب دیکر بر عاقد مملکتنده موقع‌مرعیته بولونان وصلاحیت‌دار مأموریتی‌طرفندن لیغ اولونان قوانینه وقوانین مذکوره موجبنجه متخذ اداری ویا عدلی مقرراته ار ؛ قوانین ویا مقررات مذکوره خلافنه اوله‌رق عنوان محلی ایله معنون اولان اخراجی ایله اعمال ، تداول ، بیع ویا موقع فروخته وضعی تورکیه طرفندن ده ذکر اولونان تدابیر ایله جزالاندیریله‌جکدر .

ماده ١٤

موقع مرعیته وضعندن اعتباراً اون ایکی آی مدتك انقضاسندن اول :

ك حایه‌سنه دائر اولوب ٢ حزیران ١٩١١ تاریخنده واشنتونده تعدیل ایدیلن

فصل ٢

ماده ٩

تورکیه ، عینی خصوصده کندیسنه معاملهٔ متقابلهده بولونلق شرطیله ، ملی سفائنه تطبیق ایتمکده اولدیغی معامله مساوی برمعامله‌یی ویا دیکر هرهانکی بر دولته تطبیق ایتمکده اولدیغی ویا ایده‌بیله‌جکی دها مساعد بر معامله‌یی دیکر دول عاقده سفائنه تطبیق ایتمکی تعهد ایلر .

طرفین عاقدینندن هر بری صید ماهی‌یی ، بحری قابوتاژی یعنی اولکاسنك برلیمانندن آخر امتعه‌نك ویوخود عینی اولکانك دیکر برلیمانه بحراً نقلی ولیمانلر خدماتی یعنی جر وقلاغوزلق وهر هانکی ماهیتده دیکر اولسون خدمات داخلیه‌یی کندی سنجاغنه حصر ایتمك حقنی محافظه ایدر .

اگر تورکیه بحری قابوتاژ ایله صید ماهی‌یی ، ملی سنجاغه حصر ایدرسه ، مع ذلك بوکونکی تاریخلی صلح معاهده‌سی موجبنجه آریلان اراضیدن هر هانکی برینه بو خصوصده بر معامله مخصوصه بخش وتطبیق ایدیلمه‌جك وبو معاهده‌دن استفاده بشقه سنجاقلر طرفندن مطالبه اولونه‌میه‌جقدر .

تورکیه ، دیکر ممالك عاقده تابعیتنده بولونان وصرف بو تجارته مخصوص اولمیان مؤسسه‌لرك بر تورك لیمانندن دیکر برتورك لیمانه اشیای تجاریه‌وبوجی نقل‌ایتملرینه موقتاً بش سنه مدت اثناسنده مساعده ایده‌جکدر .

ماده ١٠

صید ماهی ، بحری قابوتاژ ولیمان خدماتی حقنده مادهٔ آنفه‌ده ذکر اولونان استثنا آت محفوظ قالمق شرطیله ، مملکت ورود ایده‌جك ویا مملکتدن چیقه‌جق هرنوع امتعه‌نك ادخال ویا اخراجی یاخود بولجلرك نقل حقوقه وعائد اولان ، دوق ، ریختیم ومرسالرده توقف ، تحمیل وتخلیه‌لرینه متعلق بالجمله تسهیلاتدن [illegible] خصوصده بر طرفدن تورکیه ودیکر طرفدن دول سائرهٔ عاقده‌نك هرنوع تکی سفائنه بخش و[illegible] معامله مساوی برمعامله‌یه مساوی بر معامله‌یی متقابلاً یکدیکرینه بخش وتطبیق ایده‌جکلردر .

کذلك ، عینی معاملهٔ متقابله شرطیله ، حکومت ، مأمورین ، اشخاص خصوصیه ، جمعیات ویاهر [illegible] ده ایفاسنه اولادقی تحمیل اولونان رسوم صحیه ، لیمان ، ریختیم ، دمیرله ، قلاغوزلق ، قرانتینه ، [illegible] سائره کی سفائنك مکلف اولدیغی هر نوع رسوم ، تکالیف وتأدیات خصوصنده ده [illegible] حاصل اولمه‌جقدر .

ادخال ویا اخراج ایدیلن امتعه اوزرینه موضوع رسوم وتکالیف ، آنجق امتعهٔ مذکورهنك منشأ ومبدأ [illegible] اولدیغی محل ایدلدیکی وبرنجی فصلك احکامنه توفیقاً دیکر بالجمله دول عاقده‌یه صورت متساویه [illegible] تورکیه ، معامله متقابله‌یه مظهراولق شرطیله ، ادخال ویا اخراج ایدیلن امتعه‌یی [illegible] ادخال ویا اخراجه توسط ایدن سفینه‌نك سنجاغی ، مواصلت ویا عزیمت لیمانلری ، کیمك سیر وسفری [illegible] دولی ایدیله‌جکی ، هیچ بر رسم متفاوت ، رسم منضم ویا هر هانکی ماهیتده ویا نه نام آلتنده [illegible] تورکیه رسومه تابع طوتمامی کذلك تعهد ایلر .

ماده ١١

سفینه وکیلره وبونلرك حمولهلرینه و یوکلرینه متعلق اولوب حربدن اول تورکیه طرفندن معتبر طانمش یاخود باشایجه دول بحریه طرفندن آتیاً معتبر طانیلهجك اولان هر نوع شهادتنامهلر ویا وثیقهلر تورکیه طرفندن دیکر دول عاقده تابعیتنده بولنان سفائن حقنده معتبر وتورکیه سفینه وکیلرینه اعطا ایدیلن اونلره مناظر شهادتنامهلره معادل عد ایدیلهجکدر .

بو احکام ، تورکیه طرفندن تورك سفینه وکیلرینه ، باشلیجه بحری دولتلر طرفندن تطبیق ایدیلن اصوله معادل شرائط دائرهسنده اولمق اوزره ، اعطا ایدیلن شهادتنامهلر و وثیقهلر آنجق دول عاقدهجه کندیلری طرفندن ویریلن شهادتنامهلره و وثیقهلره معادل عد ایدلدیکی تقدیرده معتبر اولهجقدر .

فصل ـ ٣

ماده ١٢

تورکیه ، معاملهٔ متقابله شرطیله ، دیکر دول عاقدهدن هرهانکی برینك مملکتندن نشئت ایدن محصولات طبیعیه ویا معمولهیی معاملات تجاریهده هردرلو غیر قانونی رقابته قارشی تأمین ایتمك اوزره بالجمله تدابیرتشریعیه ویا اداریهیی اتخاذ واقامهٔ دعوایه مساعده ایتمکی تعهد ایلر .

تورکیه کذلك معاملهٔ متقابله شرطیله ، اوزرلرنده ویا اصل ایلك ظرفلرنده یاخود خارجی ظرفلرنده منشأ ، جنس ، ماهیت ویا اوصاف مخصوصهلری حقنده دوغرودن دوغرویه ویادولایسیله تعریفات کاذبهیی حاوی مارقه اسم ، اشارت ویا هردرلو علاماتی حاوی اولان بالجمله محصولات ویا امتعهنك ادخال ویا اخراجی ایله داخلنده اعمالی ، تداولی ، بینی ومیدان فروخته وضعی مجازات مناسبه ایله منع وتکیل ایتمکی قبول ایلر .

ماده ١٣

تورکیه ، عینی خصوصده کندیسنه معاملهٔ متقابلهده بولونمق شرطیله ، اوصاف مخصوصهلرینی طوپراق ویا اقلیمدن آلان محصولاتك برعنوان محلیی حاوی اولمسی حقنده ویا عنوان محلی استعمالك جائز اولهبیلهجکی شرائطی تعیین ویا تنظیم ایدوب دیکر بر عاقد مملکتده موقع مرعیده بولونان وصلاحیتدار مأموریتی طرفندن تورکیهیه صورت منتظمهده تبلیغ اولونان قوانینه وقوانین مذکوره موجبنجه متخذ اداری ویا عدلی مقرراته توفیق حرکت ایتمکی تعهد ایلهر ؛ قوانین ویا مقررات مذکوره خلافنه اولهرق عنوان محلی ایله معنون اولان محصولات ویا امتعهنك ادخال واخراجی ایله اعمال ، تداول ، بیع ویا موقع فروخته وضعی تورکیه طرفندن منع ایدیلهجك و ١٢ نجی مادهده ذکر اولونان تدابیر ایله جزالاندیریلهجکدر .

ماده ١٤

تورکیه ، اشبو مقاولهنك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً اون ایکی آی مدتك انقضاسندن اول :

١ ـ ملکیت صناعیهنك حمایهسنه دائر اولوب ٢ حزیران ١٩١١ تاریخلی واشبتنوده تعدیل ایدیلن

فصل ٢

ماده ٩

تورکیه ، عینی خصوصده کندیسنه معاملهٔ متقابلهده بولونلق شرطیله ، ملی سفائنه تطبیق ایتمکده اولدیغی معامله‌یه مساوی برمعامله‌یی ویا دیکر هرهانکی بر دولته تطبیق ایتمکده اولدیغی ویا آیده‌بیله‌جکی دها مساعد بر معامله‌یی دیکر دول عاقده سفائنه تطبیق ایتمکی تعهد ایلر .

طرفین عالیین عاقدینندن هر بری صید ماهی‌یی ، بحری قابوتاژی یعنی اولکاسنك برلیمانندن آلتان امتعه‌نك ویولجیلرك عینی اولکانك دیکر برلیمانه بحراً نقلی ولیمانلر خدماتی یعنی جر وقلاغوزلق وهر هانکی ماهیتده اولورسه اولسون خدمات داخلیه‌یی کندی سنجاغنه حصر ایتمك حقنی محافظه ایدر .

اکر تورکیه بحری قابوتاژ ایله صید ماهی‌یی ، ملی سنجاغه حصر ایدرسه ، مع ذلك بوکونکی تاریخلی صلح معاهده نامه‌سی موجبنجه آبریلان اراضیدن هر هانکی برینه بو خصوصده بر معاملهٔ مخصوصه بخش وتطبیق ایده‌بیله‌جك وبو معاملهدن استفاده بشقه سنجاقلر طرفندن مطالبه اولونه‌میه‌جقدر .

تورکیه ، دیکر ممالك عاقده تابعیتنده بولونان وصرف بو تجارته مخصوص اولیان مؤسسه‌لرك بر تورك لیمانندن دیکر برتورك لیمانه اشیای تجاریه‌وبولجی نقل‌ایتمکرینه موقتاً بش سنه مدت اثناسنده‌مساعده ایده‌جکدر .

ماده ١٠

صید ماهی ، بحری قابوتاژ ولیمان خدماتی حقنده مادهٔ آنفه‌ده ذکر اولونان استثنا آت محفوظ قالمق شرطیله ، مملکته ورود ایده‌جك ویا مملکتدن چیقه‌جق هرنوع امتعه‌نك ادخال ویا اخراجی یاخود یولجیلرك نقلی حقوقنه وسفائنك لیمان ، دوق ، ریختیم ومرسالرده توقف ، تحمیل وتخلیه‌لرینه متعلق بالجمله تسهیلاتدن استفاده‌لرینه عائد خصوصاتده بر طرفدن تورکیه ودیکر طرفدن دول سائرهٔ عاقده‌نك هرنوع ملی سفائنه بخش وتطبیق اینتدکلری معامله‌یه مساوی برمعامله‌یه مساوی بر معامله‌یی متقابلاً یکدیکرینه بخش وتطبیق ایده‌جکلردر .

کذلك ، عینی معاملهٔ متقابله شرطیله ، حکومت ، مأمورین ، اشخاص خصوصیه ، جمعیات ویاهرنوع مؤسسات نام ویا منفعتنه اولارق تحصیل اولونان رسوم صحیه ، لیمان ، ریختیم ، دمیرله ، قلاغوزلق ، قرانتینه ، فنار رسومی ورسوم ممائلهٔ سائره کبی سفائنك مکلف اولدیغی هر نوع رسوم ، تکالیف وتأدیات خصوصنده ده مساوات مطلقه جاری اوله‌جقدر .

ادخال ویا واخراج ایدیلن امتعه اوزرینه موضوع رسوم وتکالیف ، آنجق امتعهٔ مذکورمنك منشأ ومورد ویا مخرجلرینه کوره تعیین ایدلدیکی وبرنجی فصلك احکامنه توفیقاً دیکر بالجمله دول عاقده‌یه صورت متساویه‌ده مابه‌التطبیق بولندیغی جهتله تورکیه ، معاملهٔ متقابله‌یه مظهراولمق شرطیله ، ادخال ویا اخراج ایدیلن امتعه‌یی ، ادخالات ویا اخراجاته توسط ایدن سفینه‌نك سنجاغی ، مواصلت ویا عزیمت لیمانلری ، کیمنك سیر وسفری واسکله‌لرده توقفی اوزرینه مؤسس هیچ بر رسم متفاوت ، رسم منضم ویا هر هانکی ماهیتده ویا نه نام آلتنده اولورسه اولسون برکونا تزید رسومه تابع طوتمامغی کذلك تعهد ایلر .

ماده ١٧

دول غیر ممضیه‌نك اشبو معاوله‌نامه‌یه التحاقلری مقبول اوله‌جقدر .

والتحاق [illegible] طرفنه فرانسه جمهوری حکومتنه واوتك وساطتیله کافهٔ دول ممضیه ویا ملحقه‌یه اشعار اولنه‌جقدر . التحاق مذکورك حکمی فرانسه حکومتنه اشعار وقوع بولدیغی کوندن اعتباراً جریان ایده‌جکدر .

ماده ١٨

معلق

ماده ١٩

اشبو معاوله‌نامه تصدیق اولونه‌جقدر .

تصدیقنامه‌لر [illegible] تودیع اولونه‌جقدر .

اشبو معاوله‌نامه [illegible] تاریخنده امضا اولنان صلح معاهده‌نامه‌سی ایله [illegible] داخلنده موقع [illegible] کیره‌جکدر .

تصریحاً [illegible] بالاده ذکر اولنان [illegible] اشبو معاوله‌نامه‌نك امضا ایتمشلردر .

[illegible] ١٩ [illegible] نسخهٔ اولدقلری [illegible] اولوب [illegible] فرانسه حکومت جمهوریه‌سی [illegible] تودیع اولنه‌جق و حکومت مذکوره واضع امضا دولتلرك [illegible] نسخه‌سی اعطا ایده‌جکدر .

۲۰ مادت ۱۸۹۳ و کلی ق اصل مادی مقاوله نامه ، مستملات واسول مخصوصه به توقف و انتشارات جنگی ،

۴ — گمرک و اوپاق وصنایع مستظرفه مانند آثار عتیقه متعلق اوقاف ۱۳ تشرین ثانی ۱۹۰۸ تاریخلی قانون مصدق ۹ حزیران ۱۸۸۹ تاریخلی قانون مذکور مقاوله نامه لاهه وصنایع مستظرفه مانند آثار عتیقه داخل ۲۰ مادت ۱۹۱۴ تاریخلی قانون مذکور مقاوله نامه لاهه اجرات اینمکی لزم اولور .

مادامکه مذکور مقاوله نامه لاهه روحیله تو لکه لسانه ترجمه حکم داخل احکام متعلق اوقاف بورکی حرکت اولنمیوب ایسه ده قضاجرا ایده وقاوله نامه مذکوره موقع حربه وضعی حسب ایدرکن مقاوله نامه مذکور مقاوله نامه لاهه روحیله مستقلا اجرا ایمکی لزم اولان دیگر دولتلر حربلرنده اجرات وقوعه وضعی مقاوله نامه مذکوره نامه لاهه روحیله اجرا اولنمیوب ایسه ده قضاجرا ایده وقاوله نامه مذکوره نامه لاهه روحیله اجرا اولنمیوب ایسه ده قضاجرا ایده

ایشبو مقاوله نامه نامه لاهه نامه لاهه دولتلره بورکلرنک ترجمه حکم متعلق عقد اجرا ایسه اجرا کده دولتلر مقاوله نامه لاهه نامه لاهه نامه لاهه

ماده ١٧

دول غیر ممضیه‌نك اشبو مقاوله‌نامه‌یه التحاقلری مقبول اوله‌جقدر .

بو التحاق دیپلوماسی طریقیله فرانسه جمهوریتی حکومتنه واونك وساطتیله کافهٔ دول ممضیه ویاملحقه‌یه اشعار اولنه‌جقدر. التحاق مذکورك حکمی فرانسه حکومتنه اشعار وقوع بولدیغی کوندن اعتباراً جریان ایده‌جکدر .

ماده ١٨

معلق

ماده ١٩

اشبو مقاوله‌نامه تصدیق اولونه‌جقدر .

تصدیقنامه‌لر سرعت ممکنه ایله بارسده تودیع اولونه‌جقدر .

اشبو مقاوله‌نامه ، بوکونکی تاریخله امضا اولنان صلح معاهده‌نامه‌سی ایله عینی شرائط داخلنده موقع مرعیته کیره‌جکدر .

تصدیقاً للمقال ، بالاده ذکر اولنان مرخصلر اشبو مقاوله‌نامه‌یی امضا ایتمشلردر .

لوزانده ١٩ تاریخنده یالکز برنسخهٔ اوله‌رق تنظیم ایدلمش اولوب بونسخه فرانسه حکومت جمهوریه‌سی خزینهٔ اوراقنه تودیع اولنه‌جق و حکومت مذکوره واضع امضا دولتلرك هربرینه برر مصدق نسخه‌سی اعطا ایده‌جکدر .

۲۰ مارت ۱۸۸۳ تاریخلی بین‌الملل پارس مقاوله‌نامه‌سنه ، معاملات واصول مخصوصه‌سنه توفیقاً ، اشتراك ایتمکی ؛

۲ — کذلك ، ادبیاته وصنایع نفیسه‌یه عائد آثارك حمایه‌سنه متعلق اولهرق ۱۳ تشرین ثانی ۱۹۰۸ تاریخنده برلینده تعدیل ایدیلن ۹ ایلول ۱۸۸۶ تاریخلی بین‌الملل برن مقاوله‌نامه‌سی ایله ادبیاته وصنایع نفیسه‌یه عائد آثارك حمایه‌سنه دائر ۲۰ مارت ۱۹۱٤ تاریخلی برن منضم پروتوقوله اشتراك ایلکی تعهد ایدر .

بالاده مذکور مقاوله‌نامه‌لر ایله پروتوقوللك تورکجه لسانله ترجمه حقنه دائر احکامنه متعلق اولهرق تورکیه طرفندن درمیان ایدیلن قیداحترازیه‌یه ، بومقاوله‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعی تعقیب ایدهجك سنه‌ظرفنده ، مذکور مقاوله‌نامه‌لرله پروتوقولی مشترکاً امضا ایتمش بولونان دیکر دولتلر طرفندن هیچ بر اعتراض وقوع بولمدیغی تقدیرده ، اشبو مقاوله‌نامه‌یه واضع امضا بولونان دول سائره‌ده سالف‌الذکر قید احترازیه اشبو مقاوله‌نامه‌نك دوامنجه اعتراض ایلیه‌جکلردر .

اشبو مقاوله‌نامه‌یه واضع امضا بولنان دولتلر ، تورکیه‌نك ترجمه حقنه متعلق قید احترازیسنه اشترا کده دوام ایده‌مدکلری تقدیرده تورکیه آنف‌الذکر مقاوله‌نامه‌لرله پروتوقوله اشتراکه دوامده مجبور طوتولیه‌جقدر .

۳ — تورکیه ، عینی مدتك انقضاسندن ارل ، مذکور مقاوله‌نامه‌لر اساساته توفیقاً ، دول سائرهٔ عاقده تبعه‌سنك صناعته ، آثار ادبیه‌یه وصنایع نفیسه‌یه ملکیتی قوانین مؤثره ایله تصدیق وحمایه ایتمکی تعهد ایلر .

ماده ۱۵

ملکیت صناعیه وادبیه و صنایع نفیسه ملکیتی امورینه متعلق اوراق ، دفاتر ویلانلره وبونلرك تورکیه دوائرندن لهلرینه تورکیه‌دن اراضی تفریق اولنان دولتلر دوائرینه محتمل اولان دور ویاتبلیغنه دائر بالجمله مسائل علاقه‌دار مملکتلر آراسنده مخصوص مقاوله‌نامه‌لر ایله تنظیم ایدیلهجکدر .

احکام عمومیه

ماده ۱۶

دول عاقده ، اشبو مقاوله‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعی آنده ، حاکمیت ویا اداره‌لرینه تابع بولونان — بر حکومت مختاره‌یه مالك — دومینیونلرك ، مستملکه‌لرینك ، ممالك محمیه‌لرینك ویا ماورای بحارده کائن ممالك ویا اراضیلرینك کافه‌سنده ویا بعضیلرنده مقاوله‌نامهٔ مذکور احکامنك تطبیق ایدیله‌جکنی بیان ایتمك حقنی محافظه ایتمکده اولوب ، بوتقدیرده تورکیه مذکور دومینیونلر ، مستملکه‌لر ، ممالك محمیه ، ممالك ویا اراضی‌یه قارشی اشبو مقاوله‌نامه‌دن متولد تعهداتندن آزاده قاله‌جقدر .

شوقدرکه دول مذکوره ، اشبو مقاوله موجبنجه وقوع بوله‌جق بیانات ایله مقاوله‌دن اخراج ایده‌بیله‌جکلری حکومت مختاره‌یه مالك هر دومینیون ، مستملکه ، ممالك محمیه ، مملکت ویا اراضی نامنه اشبو مقاوله‌نامه احکامنه آتیاً اشتراك ایده‌بیله‌جکلردر .

ماده ١٧

دول غیر متضیه‌نك اشبو مقاوله‌نامه‌یه التحاقلری مقبول اولمه‌جقدر .
بوالتحاق دیپلوماسی طریقیله فرانسه جمهوریتی حکومتنه واونك وساطتیله کافهٔ دول متضیه ویاملحقه‌یه اشعار اولنه‌جقدر. التحاق مذکورك حکمی فرانسه حکومتنه اشعار وقوع بولدیغی کوندن اعتباراً جریان ایده‌جکدر .

ماده ١٨

معاف

ماده ١٩

اشبو مقاوله‌نامه تصدیق اولونه‌جقدر .
تصدیقنامه‌لر سرعت ممکنه ایله پارسده تودیع اولونه‌جقدر .
اشبو مقاوله‌نامه ، بوکونکی تاریخله امضا اولنان صلح‌معاهده‌نامه‌سیایله عین شرائط داخلنده موقع مرعیته کیره‌جکدر .
تصدیقاً للمقال ، بالاده‌ذکر اولنان مرخصلر اشبو مقاوله‌نامه‌یی امضا ایتمشلردر .
لوزانده ١٩ تاریخنده یالکز برنسخه اوله‌رق تنظیم ایدلمش اولوب بونسخه فرانسه حکومت جمهوریه‌سی خزینهٔ اوراقنه تودیع اولنه‌جق و حکومت مذکوره واضع امضا دولتلرك هربرینه بر مصدق نسخه‌سی اعطا ایده‌جکدر .

۲۰ مارت ۱۸۸۳ تاریخلی بین‌الملل پارس مقاوله‌نامه‌سنه ، معاملات واصول مخصوصه‌سنه توفیقاً ، اشتراك ایتمکی ؛

۲ — کذلك ، ادبیاته وصنایع نفیسه‌یه عائد آثارك حمایه‌سنه متعلق اولهرق ۱۳ تشرین ثانی ۱۹۰۸ تاریخنده برلینده تعدیل ایدیلن ۹ ایلول ۱۸۸٦ تاریخلی بین‌الملل برن مقاوله‌نامه‌سی ایله ادبیاته وصنایع نفیسه‌یه عائد آثارك حمایه‌سنه دائر ۲۰ مارت ۱۹۱٤ تاریخلی برن منضم پروتوقوله اشتراك ایتمکی تعهد ایدر .

بالاده مذکور مقاوله‌نامه‌لر ایله پروتوقولك تورکچه لسانیله ترجمه حقنه دائر احکامنه متعلق اولهرق تورکیه طرفندن درمیان ایدیلن قیداحترازیه‌یه ، بومقاوله‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعی تعقیب ایده‌جك سنه‌ظرفنده ، مذکور مقاوله‌نامه‌لرله پروتوقولی مشترکاً امضا ایتمش بولونان دیکر دولتلر طرفندن هیچ بر اعتراض وقوع بولمدیغی تقدیرده ، اشبو مقاوله‌نامه‌یه واضع امضا بولونان دول سائره‌ده سالف‌الذکر قید احترازیه‌یه اشبو مقاوله‌نامه‌نك دوامنجه اعتراض ایلیه‌جکلردر .

اشبو مقاوله‌نامه‌یه واضع امضابولنان دولتلر ، تورکیه‌نك ترجمه حقنه متعلق قید احترازیسنه اشتراك کده دوام ایده‌مدکلری تقدیرده تورکیه آنف‌الذکر مقاوله‌نامه‌لرله پروتوقوله اشتراك دوامده مجبور طوتولیه‌جقدر .

۳ — تورکیه ، عینی مدتك انقضاسندن ارل ، مذکور مقاوله‌نامه‌لر اساسانه توفیقاً ، دول سائرهٔ عاقده تبعه‌سنك صناعته ، آثار ادبیه‌یه وصنایع نفیسه‌یه ملکیتی قوانین مؤثره ایله تصدیق وحمایه ایتمکی تعهد ایلر .

ماده ۱۵

ملکیت صناعیه وادبیه و صنایع نفیسه ملکیتی امورینه متعلق اوراق ، دفاتر وبلانلره وبونلرك تورکیه دوائرندن لهلرینه تورکیه‌دن اراضی ثریق اولان دولتلر دوائرینه محتمل اولان دور ویاتبلیغنه دائربالجمله مسائل علاقه‌دار مملکتلر آراسنده مخصوص مقاوله‌نامه‌لر ایله تنظیم ایدیله‌جکدر .

احکام عمومیه

ماده ۱٦

دول عاقده ، اشبو مقاوله‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعی آنده ، حاکمیت ویا اداره‌لرینه تابع بولونان — بر حکومت مختاره‌یه مالك — دومینیونلرك ، مستملکه‌لرینك ، ممالك محمیه‌لرینك ویا ماورای البحاردہ کائن ممالك ویا اراضیلرینك کافه‌سنده ویا بعضیلرنده مقاوله‌نامهٔ مذکور احکامنك تطبیق ایدیله‌جکنی بیان ایتمك حقنی محافظه ایتمکده اولوب ، بوتقدیرده تورکیه مذکور دومینیونلر ، مستملکه‌لر ، ممالك محمیه ، ممالك ویا اراضیه قارشی اشبو مقاوله‌نامه‌دن متولد تعهداتدن آزاده قاله‌جقدر .

شوقدرکه دول‌مذکوره ، اشبو مناوله موجبنجه وقوع بوله‌جق بیانات ایله مقاوله‌دن اخراج ایده‌بیله‌جکلری حکومت مختاره‌یه مالك هر دومینیون ، مستملکه ، ممالك محمیه ، مملکت ویا اراضی نامنه اشومقاوله‌نامه احکامنه آتیاً اشتراك ایده‌بیله‌جکلردر .

موسیو مونتانیا ، تحریر انجمنی طرفندن احضار اولونان ٧١ نجی ماده فقرهٔ ثانیه‌سی متنی پروژه‌سی انجمنه تبلیغ ایتدی (ا اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) . ٧٢ نجی ومکرر ٧٢ نجی ماده‌لر

عصمت پاشا بیانات آتیه‌ده بولوندی : بو ماده‌ده ذکر اولونان حمایه آنجق ـ ١٨٦٣ نظام نامه‌سی حکمنجه ممتاز اولان مستخدمین مستثنی اولمق اوزره ـ محمی صفتی حکومت عثمانیه ایله سفارات اجنبیه آراسنده دائم‌الاوقات موجب اختلافات اولان واساساً چوق مقدارده اولمایان اشخاصه تعلق ایده‌بیلیر . تکلیف اولونان متنك تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن قبولی ، بو حمایه‌نك مشروعیتنك بویوك ملت مجلسی حکومتی جانبندن کیف‌ماتصدیقنی تضمن ایدر یولنده اصلا تفسیر اولونماملی‌در .

دیکر جهتدن ، مصرده‌کی تورك تبعه‌سنك ویا ١٩١٤ ده عثمانلی تابعیتنی حائز اولوب محاربه مدتنجه بو مملکت خارجنده اقامت ایتمش اولان اشخاصك اموال ، حقوق و منافعلریله مقاولاتنه ، دیوننه ، الخ . متعلق احکامك تطبیقی ماده‌سی تورك وبریتانیا هیئت مرخصه‌لری آراسنده الحالة هذه مذاکره اولونمقده‌در ؛ بناءً علی‌ذلك عصمت پاشا ٧٢ نجی و مکرر ٧٢ نجی ماده‌لر ایچون تکلیف اولونان صورت تحریری آنجق بو مشکلات تسویه اولونمق قیدی تحتنده قبول ایده‌بیلیر .

سیر هوراس رومبولد ٧٢ نجی و مکرر ٧٢ نجی ماده‌لرك اورته‌یه قویدیغی بعض مسئله‌لر حقنده بریتانیا وتورك هیئت مرخصه‌لری آراسنده مکالمات جریان ایتدیکنی تأییداً بیان ایتدی .

عصمت پاشا تصریح مرام ایله‌دی : مشارالیهك دمین سرد ایتدیکی ملاحظاتی بیاندن مقصدی اول امرده تحریر انجمننجه احضار اولونان متنی نصل تفسیر ایتمکده اولدیغنی واضحاً کوسترمك‌در : بو متنك تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن قبولی حمایه اصولنك تصدیقنی هیچ بروجه ایله تضمن ایتمز ؛ بوندن ماعدا مشارالیه معلق بولونان بعض مسئله‌لرك بریتانیا وتورك هیئت مرخصه‌لری آراسنده دردست تسویه بولوندیغنی تبیین ایتمك ایسته‌مش‌در . عصمت پاشا ، بوایکی ملاحظه قیدی آلتنده اولمق اوزره ، حقوق مشاورلرینك تکلیف ایتدکلری متنی قبول ایتدیکنی بیان ایله‌دی .

موسیو مونتانیانك فکرینه کوره عصمت پاشانك صورت تفسیری حقنده هیئت مرخصه‌لرك جمله‌سی متفق‌الافکاردر : دولتلر حمایه اصولنی تصدیق ویا تأیید ایتمسنی تورك حکومتندن طلب ایتمك مقصدنده اولمیوب فقط اساسات ساحه‌سنی براقوب فعلیات ساحه‌سنه کچه‌رك ، شیمدی‌یه قدر حمایه‌لرندن مستفید اولان اشخاصی ترك ایلمکی غیر ممکن عد ایدرلر . مقرردرکه بو حمایه آنجق اوندن اولجه استفاده ایتمکده اولان اشخاصجه مستفاد اولابیلیر . شو حالده حقوق مشاورلرینك تکلیف ایتدکلری متنه موافقت عمومیه لاحق اولمق کرکدر . بیاندن مستغنی‌درکه ، دیکر جهتدن ، تورك وبریتانیا هیئت مرخصه‌لری آراسنده‌کی مکالمه‌لر دوام ایدر .

موسیو مونتانیا ، کتابت عمومیه‌نك ٧٣ نجی ماده‌یه متعلق بر نوطنی انجمنه عرض ایتدی (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) . ماده ٧٣

موسیو دیاماندی ٧٣ نجی ماده‌نك متننده‌کی « ... نقود ، اسهام وتحویلات داخل اولدیغی حالده هیئت ... » کلمه‌لرینك ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن ایستنلدیکی وجه ایله ، حذفنی قبول ایتدیکنی بیان ایله‌دی .

٩ نومرولو ضبطنامه

٢٢ حزيران ١٩٢٣ ، جمعه ، جلسه‌سی

جلسه، ساعت ١١ بجقده اوشی شاتوسنده ، موسیو مونتانیانك رياستی آلتنده ، آچيلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غروو، موسیو شاو ، موسیو بهلن، موسیو تورلینفتون ، موسیو بارنس ، (دول متحدهٔ آمریقا) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو رایان ، موسیو پهین، موسیو مالکین، موسیو والهی ، موسیو فوربس آدام ، موسیو بتینغ (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهلله ، موسیو فروماژو ، موسیو بارژه‌تون، موسیو دوقلوزبیه‌ر ، موسیو دوپه‌رسه‌ن، موسیو لاغارد (فرانسه)؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قاقلامانوس ، موسیو پولیتیس ، موسیو میخالوپولوس (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا،موسیو نوغارا ، موسیو غواریغلیا،موسیو ایندهللی، موسیو غاللی ، غوارناشه‌للی، موسیو کوویزی (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیائی ، موسیو ناغاوقا ، موسیو هوتتا ، (ژاپونیا) ؛ موسیو دیاماندی ، موسیو واسیلیو (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ، موسیو آنتیچ (صرب ـ خروات ـ سلوه‌ن قراللغی)؛ عصمت پاشا ، رضا نور بك ، حسن بك ، ذكائی بك ، شفیق بك، منیر بك ، توفیق كامل بك ، دوقتور نهاد رشاد بك، حسین بك ، عالی بك (تورکیه) ؛ موسیو پاترنوت (بلجیقا) .

قونفرانس كاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی .

معاهده‌نامه لایحه‌سی

ماده ٧١ موسیو مونتانیا ، صلح معاهده نامه‌سیله تجارت مقاوله نامه‌سنك معلق بولونان بعض احكامنی تدقیق ایتمك

فقره ٢ اوزره انجمنی طوپلامغه دعوت ایتمش اولدیغنی بیان ایلهدی .

موسیو موتانیا ، تحریر [illegible]
تبلیغ ایتدی (۱ اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

عصمت پاشا بیانات آتیه‌ده بولوندی : بوماده‌ده ذکر اولونان حمایه‌آنجق ـ ۱۸۶۳ نظام نامه‌سی‌حکمنجه ممتاز اولان مستخدمین مستثنی اولمق اوزره ـ محض صرفی حکومت عثمانیه ایله سفارات اجنبیه آراسنده دائم‌الاوقات موجب اختلافات اولان واساساً چوق مقداردده اولمایان اشخاصه تعلق ایده‌بیلیر . تکلیف‌اولونان متنك تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن قبولی ، بو حمایه‌نك مشروعیتنك بویوك ملت مجلسی حکومتی جانبندن کیف‌ماتصدیقی تضمن ایدر بولنده اصلا تغییر اولونمامیدر .

دیکر جهتدن ، مصرده‌کی تورك تبعه‌سنك ویا ۱۹۱٤ ده عثمانلی تابعیتی حائز اولوب محاربه مدتجه بو مملکت خارجنده اقامت ایتمش اولان اشخاصك اموال ، حقوق و منافعلریله مقاولاتنه ، دیونه ، الخ . متعلق احکامك تطبیق ماده‌سی تورك وبریتانیا هیئت مرخصه‌لری آراسنده الحالة هذه مذاکره اولونمقده‌در ؛ بناءً علی‌ذلك عصمت پاشا ۷۲ نجی و مکرر ۷۲ نجی ماده‌لر ایچون‌تکلیف اولونان‌صورت تحریری آنجق بومشکلات تسویه اولونمق قیدی تحتنده قبول ایده‌بیلیر .

سیر هوراس رومبولد ۷۲ نجی و مکرر ۷۲ نجی ماده‌لرك اورتیه قویدیغی بعض مسئله‌لر حقنده بریتانیا وتورك هیئت مرخصه‌لری آراسنده مکالمات جریان ایتدیکنی تأییداً بیان ایتدی .

عصمت پاشا تصریح مرام ایلدی : مشارالیهك دمین سرد ایتدیکی ملاحظاتی بیاندن مقصدی اول امرده تحریر انجمنجه احضار اولونان متن نصل تفسیر ایتمکده اولدیغنی واضحاً کوسترمکدر : بومتنك تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن قبولی حمایه اصولنك تصدیقی هیچ بروجه ایله تضمن ایتمز ؛ بوندن ماعدا مشارالیه معاق بولونان بعض مسئله‌لرك بریتانیا وتورك هیئت مرخصه‌لری آراسنده دردست تسویه بولوندیغنی تبین ایتمك ایسته‌مشدر . عصمت پاشا ، بوایکی ملاحظه قیدی آلتنده اولمق‌اوزره ، حقوق مشاورلرینك تکلیف‌ایتدکلری متنی قبول ایتدیکنی بیان ایلهدی .

موسیو مونتانیانك فکرینه کوره عصمت پاشانك صورت تفسیری حقنده هیئت مرخصه‌لرك جمله‌سی متفق‌الافکاردر : دولتلر حمایه اصولی تصدیق ویا تأیید ایتمکی تورك حکومتندن طلب ایتمك مقصدنده اولمیوب‌فقط اساسات ساحه‌سنی برقوب فعلیات ساحه‌سنه کچرمك ، شیمدیه قدر حمایه‌لرندن مستفید اولان اشخاصی ترك ایلمکی غیر ممکن عد ایدرلر . مقرردرکه بو حمایه آنجق اوندن اولجه استفاده ایتمکده اولان اشخاصجه مستفاد اولابیلیر . شو حالده حقوق مشاورلرینك تکلیف ایتدکلری متنه‌موافقت عمومیه لاحق اولمق کرکدر . بیاندن مستفیدرکه ، دیکر جهتدن ، تورك وبریتانیا هیئت مرخصه‌لری آراسنده‌کی مکالمه‌لر دوام ایدر .

ماده ۷۳

موسیو مونتانیا ، کتابت‌عمومیه‌نك ۷۳ نجی ماده‌یه‌متعلق برتوطی انجمنه عرض‌ایتدی (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

موسیو دیاماندی ۷۳ نجی ماده‌نك متنده‌کی « ... قرض ، اسهام وتحویلات داخل اولدیغی حالده هیئت ... » کلمه‌لرینك ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن ایستدیکی وجه ایله ، حذفی قبول ایتدیکنی بیان‌ایلهدی .

۹ نومرولو ضبطنامه

۲۲ حزیران ۱۹۲۳ ، جمعه ، جلسه‌سی

جلسه، ساعت ۱۱ بجقده اوشی شاتوسنده ، موسیو مونتانیانك ریاستی آلتنده ، آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غروو، موسیو شاو ، موسیو به‌لن، موسیو تورلینغتون ، موسیو بارنس ، (دول متحدهٔ آمریقا) ؛ سیر هوراس‌رومبولد ، موسیو رایان ، موسیو په‌ین، موسیو مالکین، موسیو واله‌ی ، موسیو فوربس آدام ، موسیو بنتینغ (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال په‌لله ، موسیو فروماژو ، موسیو بارژه‌تون، موسیو دوقلوزییه‌ر ، موسیو دوپه‌رسه‌ن، موسیو لاغارد (فرانسه)؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیوقاقلامانوس ، موسیو پولیتیس ، موسیو میخالوپولوس (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا،موسیو نوغارا ، موسیو غواریغلیا،موسیو اینده‌للی، موسیو غاللی ، غوارناشه‌للی، موسیو کوویزی (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیائی ، موسیو ناغائوقا ، موسیو هوتتا ، (ژاپونیا) ؛ موسیو دیاماندی ، موسیو واسیلیو (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ، موسیو آنتیچ (صرب ـ خروات ـ سلوه‌ن قراللغی)؛ عصمت پاشا ، رضا نور بك ، حسن بك ، ذکائی‌بك ، شفیق بك، منیر بك ، توفیق کامل بك ، دوقتور نهاد رشاد بك، حسین بك ، عالی‌بك (تورکیه) ؛ موسیو پاترنوت (بلچیقا) .

قونفرانس کاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی .

معاهده‌نامه لایحه‌سی

ماده ۷۱ فقره ۲ — موسیو مونتانیا ، صلح معاهده نامه‌سیله تجارت مقاوله نامه‌سنك معلق بولونان بعض احکامنی تدقیق ایتمك اوزره انجمنی طوپلانمغه دعوت ایتمش اولدیغنی بیان ایله‌دی .

ایندی. موسیو مونتانیا تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن ابرازایدیلن وسایه‌سنده ازمیر یانغینی مصیبت‌مدهشه‌سنك نتایجی بردرجه‌یه قدر تخفیف ایدیله‌بیله‌جك اولان حسن نیتدن دولایی تهنهٔ نفس ایلهدی .

ازمیر یانغینی و سیفورطه قومپانیه‌لری

موسیو مونتانیا ، ازمیری خراب ایدن فلاکتك سببلرینی تدقیقه کیریشمکسزین ، متفق حکومتلر نامنه بیانات آتیه‌یی قرائته لزوم کوردی :

آنقره حکومتی اقتصاد ملی وکالتی ۳۰ نیسان ۱۹۲۳ تاریخنده ازمیرده بر تبلیغ نشر ایتدیرمش وبونك آشاغیده محرر متنی بریتانیا ، فرانسه و ایتالیا حکومتلرینه بیلدیرلمش‌در :

« ازمیر یانغینك حرب نتایجندن اولمادیغی ثابت اولدیغنه کوره ، مذکور یانغیندن متولد خساراتك بدلاتی تسویه‌دن امتناع ایدن سیفورطه قومپانیه‌لری اوبابده‌کی قانونك ۲۰ نجی ماده‌سنه مخالفت ایتمش اولورلر .

« قانونه رعایت ایتمیان قومپانیه‌لره حکومت طرفندن ویرلمش اولان بیانامه‌لر کائن لم یکن عد اولونه‌جق ، عاقد قومپانیه‌لرك لیسته‌سی نشر ایدیله‌جك و آتیده وشعبه‌لری قالدیریله‌جق‌در .

« محترق اولان و سیفورطه ایدلمش بولونان غیر منقولاتك صاحبلری علاقه‌دار سیفورطه قومپانیه‌لرینه مراجعت ایتمك و طلبلری نظر اعتباره آلمغه‌یی تقدیرده ۱۸ نجی ماده‌یه توفیقاً صلاحیتدار محاکمه بالمراجعه صادر اولهجق حکملری تطبیق ایتدیرمك لازم کلیر » .

برخصارك بر سیفورطه پولیچه‌سی ایله مؤمن اولان برمخاطره‌یی تحقق ایتدیرن برحادثه اولوب اولمادیغی مسئله‌سی عاقدلر آراسنده عدم ائتلاف تقدیرنده حسمی صلاحیتدار محاکمه عائد بر مسئله اولوب حکومتلر بوخصوصده حاکم اولامازلر .

آنقره وکالتنك وقوع بولان ومنطوقه نظراً « ازمیر یانغینك حرب نتایجندن اولمادیغی » ثابت اولان افاده ایله ۲۰ کانون ثانی ۱۹۲۳ تاریخلی مخطره‌سنده تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اولان و ازمیر شهرینی تخریب ایتمك اوزره رومالر طرفندن مستحضر تشکیلاتك « ازمیرك تورکلر طرفندن فردای اشغالنده اجرای حرکاته بالابتدار شهرك اك زنکین قسمنی تخریبه موفق‌اولدیغنی » متضمن بولونان افاده آراسنده‌بدیهی برتناقض وادردر. فقط، آنقره حکومتنك خودبخودحرکتله بعض‌خسارات بدلاتی تسویه‌یه بعض‌سیفورطه‌جیلری مجبور قیلمق و قوهٔ عدلیه‌نك وظیفه و صلاحیتلرینه مداخله ایتمك صورتنده‌کی معامله‌سی ، باشقه مملکتلرده حقوق دولك وتفریق قوامبادیسنك اشخاصه واموالله تأمین‌ایتدیکی حمایه‌نك عینی توركیه‌ده حقوق عامه واصول ادارهٔ عدلیه‌ایله اونلره تأمین قیلنه‌جغنه دائر تورك‌هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی‌ایله نه‌درجه‌لرده متناقض بولوندیغی بریتانیا ، فرانسه وایتالیا هیئت مرخصه‌لری مشاهده ایتمکله خاصةً متأسف بولونمقده‌درلر .

بناءً علی‌ذلك ، بریتانیا ، فرانسه و ایتالیا هیئت مرخصه‌لری کرك حسن توزیع عدالت قضیه‌سنه و کرك متفق حکومتلرك اشبو قونفرانس انتاسنده تنظیم اولونان معاهدات شرائطنده اعتماد ایله تاق ایتدکلری تعهدات رسمیه‌یه مخالف معامله‌لره قارشی بروتستو ایتمکه کندیلرینی مجبور کورمکده‌درلر .

عصمت پاشا تدقیق اولونمقده‌بولونان مسئله‌لرله مناسبتی‌اولمایان برمسئله‌نك قونفرانسده اورته‌یه‌چیقارلماسندن دولایی بیان حیرت ایتدی .

موسیو مونتانیانك دمین اوقودیغی بیانات طرفیله متفقین هیئت مرخصه‌لری تورکیه‌نك ادارهٔ داخلیه‌سنه و ، دها آغیر برحرکت اولمق اوزره ، امور عدلیه ـ که قوهٔ اجرائیه‌نك هردرلو مداخله‌سندن تمامیله وارسته

رومانیا هیئت مرخصه‌سی ، رومانیاده تورك اردولری طرفندن آلنمش اولان بوقبیلدن اموالك اعاده‌سنه متعلق مسئله‌لری دوغرودن دوغرویه تورك هیئت مرخصه‌سی ایله حل وتسویه ایتمك حقنی محافظه ایلر .

عصمت پاشا رومانیا هیئت مرخصه‌سنك تلمیحاً افاده ایتدیکی مکتوب تعاطیسی حقنده بر تعهده کیریشمك هنوز مقتدر بولونمدیغنی سویله‌دی . مسئله ایکی هیئت مرخصه آراسنده مناقشه اولونمش ایسه‌ده ، تورك هیئت مرخصه‌سی اوبابده هیچ بر قرار اتخاذ ایتمه‌مشدر . تورك متخصصنك قونفرانس کتابت عمومیه‌سنه کوندردیکی مکتوبده دخی اوخصوصه‌داثر هیچ بر قید یوقدر .

موسیو دیاماندی ، موضوع بحث اولان شروطك ، خاصة تورك اردولرینك آلمش اولدقلری اسهام وتحویلاتی اعادیه تعلق ایدن باجله مسئله‌لری رومانیا وتورك هیئت مرخصه‌لری آراسنده دوغرودن دوغرویه حل وتنظیم ایده‌جك بر ائتلاف عقد اولونمق شرطیله ، ۷۳ نجی ماده متنده آرتق داخل اولمامسنی تصدیق خصوصنده مذکور هیئت مرخصه‌لرك اتفاق ایتمش اولدقلرینی تصریح وبو منوال اوزرنده مسائل مذکوره‌نك حل وتنظیمی تورك هیئت مرخصه‌سنجه تسهیل اولونه‌جغنی امیدنده بولوندیغنی افاده ایتدی .

عصمت پاشا بو نقطهٔ نظره اشتراك ایله‌دی .

۷۳ نجی ماده‌متندن « . . . نقود ، اسهام و تحویلات داخل اولدیغی حالده . . . » کلمه‌لرینك چیقارلمسی قرارکیر اولدی .

موسیو مونتانیا متخصصلرك مکرر ۷۳ نجی ، ۷۵ نجی ، ۸۲ نجی ، ۸٤ نجی ، ۸۷ نجی ، و ۸۸ نجی ماده‌لره داثر ۱۳ حزیران ۱۹۲۳ تاریخلی بر راپورینی انجمنه عرض ایتدی .

مکرر ۷۳ نجی ماده

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك طنجه مکرر ۷۳ نجی ماده‌نك آنجق تورك تبعه‌سی ایله یونان مأمورلری آراسنده بالرضا منعقد مقاوله‌لرك نتیجه‌لرینه تعلق ایدوب ، مالیه انجمنك صلاحیتی داثره‌سنه داخل اولان استموالاتی استهداف ایتمدیکنی سویله‌دی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، بو صورت نظره اشتراك ایله‌دیکنی بیان ایتدی .

مکرر ۷۳ نجی ماده‌نك متنی قبول ایدلدی .

ازمیر یانغینی

عصمت‌پاشا ، ازمیر یانغینك تکالیفجه انعکاسانه‌داثراولوب ۷۵ نجی ماده‌نك محل‌ویردیکی مناقشه نتیجه‌سنده متخصصلر طرفندن احضار ایدلش اولان مکتوب پروزه‌سنی قبول ایتدیکنی ؛ فقط ، راپورده اشعار قیلندیغی وجه ایله ، اشخاص ویا شرکتلر تورك حکومتی حسابنه ویرکی ویا رسم تحصیل ایتمش اولدقلری تقدیرده اشخاص ویا شرکات مذکوره‌نك بو ویرکیلری ویا رسومی حکومت مزبوره تسویه ایتمك مجوریتندن معاف طوتولملرینی مقرر بولونمق لازم کلدیکنی بیان ایتدی .

موسیو مونتانیا ، عصمت پاشانك بیان ایتدیکی اساسك متفقین هیئت مرخصه‌لری طرفندن قبولی تأیید

ایتدی. موسیو مونتانیا تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن ابرازایدیلن وسایه‌سنده ازمیریانغینی مصیبت مدهشه‌سنك نتایجی بردرجه‌یه قدر تخفیف ایدیله‌بیله‌جك اولان حسن نیتدن دولایی تهنهٔ نفس ایله‌دی .

ازمیر یانغینی و سیغورطه قومپانیه‌لری

موسیو مونتانیا ، ازمیری خراب ایدن فلاکتك سببلرینی تدقیقه کیریشمکسزین ، متفق حکومتلر نامنه بیانات آتیه‌یی قرائته لزوم کوردی :

آنقره حکومتی اقتصاد ملی وکالتی ۳۰ نیسان ۱۹۲۳ تاریخنده ازمیرده بر تبلیغ نشر ایتدیرمش وبونك آشاغیده محرر متنی بریتانیا ، فرانسه و ایتالیا حکومتلرینه بیلدیرلمشدر :

« ازمیر یانغیننك حرب نتایجندن اولمادیغی ثابت اولدیغنه کوره ، مذکور یانغیندن متولد خساراتك بدلاتی تسویه‌دن امتناع ایدن سیغورطه قومپانیه‌لری اوبابده‌کی قانونك ۲۰ نجی ماده‌سنه مخالفت ایتمش اولورلر .

« قانونه رعایت ایتمیان قومپانیه‌لره حکومت طرفندن ویرلمش اولان بیاننامه‌لر کأن لم یکن عد اولونه‌جق ، عاقد قومپانیه‌لرك لیسته‌سی نشر ایدیله‌جك وآجنته وشعبه‌لری قالدیریله‌جقدر .

« محترق اولان و سیغورطه ایدلمش بولونان غیر منقولاتك صاحبلری علاقه‌دار سیغورطه قومپانیه‌لرینه مراجعت ایتمك و طلبلری نظر اعتباره آلنمدیغی تقدیرده ۱۸ نجی ماده‌یه توفیقاً صلاحیتدار محاکمه بالمراجعه صادر اوله‌جق حکملری تطبیق ایتدیرمك لازم کلیر » .

برخسارك بر سیغورطه پولیچه‌سی ایله مؤمن اولان برمخاطره‌یی تحقق ایتدیرن برحادثه اولوب اولمدیغی مسئله‌سی عاقدلر آراسنده عدم ائتلاف تقدیرنده حسمی صلاحیتدار محاکمه عائد بر مسئله اولوب حکومتلر بوخصوصده حاکم اولامازلر .

آنقره وکالتندن وقوع بولان ومنطوقنه نظراً « ازمیر یانغیننك حرب نتایجندن اولمادیغی » ثابت اولان افاده ایله ۲۰ کانون ثانی ۱۹۲۳ تاریخلی مخطره‌سنده تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اولان و ازمیر شهرینی تخریب ایتمك اوزره روملر طرفندن مستحضر تشکیلاتك « ازمیرك تورکلر طرفندن فردای اشغالنده اجرای حرکاته بالابتدار شهرك اك زنکین قسمنی تخریبه موفق اولدیغنی » متضمن بولونان افاده آراسنده بدیهی برتناقض وادرر. فقط، آنقره حکومتنك خودبخود حرکتله بعض خسارات بدلاتی تسویه‌یه بعض سیغورطه‌جیلری مجبور قیلمق و قوهٔ عدلیه‌نك وظیفه و صلاحیتلرینه مداخله ایتمك صورتنده‌کی معامله‌سی ، باشقه مملکتلرده حقوق دولك وتفریق قوامبادیسنك اشخاصه وامواله تأمین ایتدیکی حمایه‌نك عینی تورکیه‌ده حقوق عامه واصول ادارهٔ عدلیه‌ایله اونلره تأمین قیلنه‌جغنه دائر تورك هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی ایله نه‌درجه‌لرده متناقض بولوندیغنی بریتانیا ، فرانسه وایتالیا هیئت مرخصه‌لری مشاهده ایتمکله خاصةً متأسف بولونمقده‌درلر .

بناءً علی ذلك ، بریتانیا ، فرانسه و ایتالیا هیئت مرخصه‌لری کرك حسن توزیع عدالت قضیه‌سنه و کرك متفق حکومتلرك اشبو قونفرانس اثناسنده تنظیم اولونان معاهدات شرائطنده اعتماد ایله تلقی ایتدکلری تعهدات رسمیه‌یه مخالف معامله‌لره قارشی پروتستو ایتمکه کندیلرینی مجبور کورمکده‌درلر .

عصمت پاشا تدقیق اولونمقده بولونان مسئله‌لرله مناسبتی اولمایان برمسئله‌نك قونفرانسده اورته‌یه چیقارلماسندن دولایی بیان حیرت ایتدی .

موسیو مونتانیانك دمین اوقودیغی بیانات طریقیله متفقین هیئت مرخصه‌لری تورکیه‌نك ادارهٔ داخلیه‌سنه و ، دها آغیر برحرکت اولمق اوزره ، امور عدلیه ـ که قوهٔ اجرائیه‌نك هردرلو مداخله‌سندن تمامیله وارسته

رومانیا هیئت مرخصه‌سی ، رومانیاده تورك اردولری طرفندن آلنمش اولان بوقبیلدن اموالك اعاده‌سنه متعلق مسئله‌لری دوغرودن دوغرویه تورك هیئت مرخصه‌سی ایله حل وتسویه ایتمك حقنی محافظه ایلر .

عصمت پاشا رومانیا هیئت مرخصه‌سنك تلمیحاً افاده ایتدیکی مکتوب تعاطیسی حقنده بر تعهده کیریشمك هنوز مقتدر بولونمدیغنی سویله‌دی . مسئله ایکی هیئت مرخصه آراسنده مناقشه اولونمش ایسه‌ده ، تورك هیئت مرخصه‌سی اوبابده هیچ بر قرار اتخاذ ایتمه‌مشدر . تورك متخصصنك قونفرانس کتابت عمومیه‌سنه کوندردیکی مکتوبده دخی اوخصوصه‌دائر هیچ بر قید یوقدر .

موسیو دیاماندی ، موضوع بحث اولان شروطك ، بخاصة تورك اردولرینك آلمش اولدقلری اسهام وتحویلاتی اعاده‌یه تعلق ایدن باجمله مسئله‌لری رومانیا وتورك هیئت مرخصه‌لری آراسنده دوغرودن دوغرویه حل وتنظیم ایده‌جك بر ائتلاف عقد اولونمق شرطیله ، ۷۳ نجی ماده متنده آرتق داخل اولمامسنی تصدیق خصوصنده مذکور هیئت مرخصه‌لرك اتفاق ایتمش اولدقلرینی تصریح وبو منوال اوزرنده مسائل مذکوره‌نك حل وتنظیمی تورك هیئت مرخصه‌سنجه تسهیل اولونه‌جغنی امیدنده بولوندیغنی افاده ایتدی .

عصمت پاشا بو نقطهٔ نظره اشتراك ایله‌دی .

۷۳ نجی ماده متنندن « . . . نقود ، اسهام و تحویلات داخل اولدیغی حالده . . . » کله‌لرینك چیقارلمسی قرارکیر اولدی .

موسیو مونتانیا متخصصلرك مکرر ۷۳ نجی ، ۷۵ نجی ، ۸۲ نجی ، ۸٤ نجی ، ۸۷ نجی ، و ۸۸ نجی ماده‌لره دائر ۱۳ حزیران ۱۹۲۳ تاریخلی بر راپورینی انجمنه عرض ایتدی .

مکرر ۷۳ نجی ماده

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك طقنجه مکرر ۷۳ نجی ماده‌نك آنجق تورك تبعه‌سی ایله یونان مأمورلری آراسنده بالرضا منعقد مقاوله‌لرك نتیجه‌لرینه تعلق ایدوب ، مالیه انجمنك صلاحیتی دائره‌سنه داخل اولان استموالاتی استهداف ایتدیکنی سویله‌دی .

موسیو وینیزه‌لوس ، بو صورت نظره اشتراك ایله‌دیکنی بیان ایتدی .

مکرر ۷۳ نجی ماده‌نك متنی قبول ایدلدی .

ازمیر یانغینی

عصمت پاشا ، ازمیر یانغینك تکالیفجه انکاسانه دائر اولوب ۷۵ نجی ماده‌نك محل وردیکی مناقشه نتیجه‌سنده متخصصلر طرفندن احضار ایدلمش اولان مکتوب پروژه‌سنی قبول ایتدیکنی ؛ فقط ، راپورده اشعار قیلندیغی وجه ایله ، اشخاص ویا شرکتلر تورك حکومتی حسابنه ویرکی ویا رسم تحصیل ایتمش اولدقلری تقدیرده اشخاص ویا شرکات مذکوره‌نك بو ویرکیلری ویا رسومی حکومت مزبوره تسویه ایتمك مجوریتندن معاف طوتولمالری مقرر بولونمق لازم کلدیکنی بیان ایتدی .

موسیو مونتانیا ، عصمت پاشانك بیان ایتدیکی اساسك متفقین هیئت مرخصه‌لری طرفندن قبولنی تأیید

عصمت پاشانك فكرنجه، برخدمت عموميه امتيازينى متضمن تعهدات مقاوله‌نامه‌لرينك امتيازات مقاوله‌نامه‌لرى مثللو بو ماده‌لرك ساحهٔ تطبيقندن اخراج اولونديغنى تخصيص ذكر ايتمك هر درلو غلط فهمى دفع ايچون فائده‌لى اولور .

موسيو مونتانيا جوابنده ، متفقين هيئت مرخصه‌لرينك بو نقطه حقنده تورك هيئت مرخصه‌سى ايله متفق اولوب، فقط كرك امتياز مقاوله‌نامه‌لرينه وكرك برخدمت عموميه امتيازينى متضمن تعهدات مقاوله‌نامه‌لرينه متعلق مسئله‌لرك آيريجه تدقيقى مقرر اولمق لازم كلديكنى سويله‌دى .

٨٢ نجى ، ٨٤ نجى و ٨٧ نجى ماده‌لرده اجراسى تكليف اولنان تعديلات قبول ايدلدى .

٨٨ نجى ماده ايچون تكليف ايديلن متن قبول اولوندى .

ماده ٨٨
١٠٨ نجيدن
١١١ نجى‌يه قدر
اولان ماده‌لر
مختلط حكم محكمه‌لرى

موسيو مونتانيا ، ١٠٨ نجيدن ١١١ نجى‌يه قدر اولان ماده‌لرده مذكور مختلط حكم محكمه‌لرينك تاسيسنه دائر تحرير انجمننك تكليفلرينى انجمنه عرض ايتدى . (د اشارتلى لاحقه‌يه مراجعت) .

بر مختلط حكم محكمه‌سى، شايد برمقدار مدتك ختامنده وظيفه‌سنى اكمال ايتمامش اولورسه مذكور محكمه‌نك بولونديغى اراضينك تابع اولديغى دولت طرفندن لغوينه وهنوز بيتمامش بولونان دعوالرك لاهيده مؤسس بين الملل عدالت محكمهٔ دائمه‌سنه حواله‌سنه مذكور دولتك حقى اوله‌جغنى تصديقاً بو فصله برماده درجى شرطيله عصمت پاشا، سالف الذكر تكليفلرى قبول ايتدى. لغو مذكور تعيين اولنه‌جق برمدتدن صوكره، مثلا صلح معاهده‌نامه‌سى مرعيته وضع اولوندقدن اوچ سنه صوكره واقع اوله‌بيلير. موجوديتلرى الى غير النهاية امتداد ايتمامك ايچون بو محكمه‌لرك فعاليتلرينه برحد تعيين ايدلمك لابددر .

موسيو مونتانيا ، تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن بسبتون يكى برتكليف عرض اولنديغنى تبيين ايتدى ؛ بو تكليفى همان مناقشه ايتمك متفقلرجه غير ممكندر . تورك هيئت مرخصه‌سنك اول امرده تحرير انجمننك تكليفلرينى قبول ايدوب ايتمديكنى بيلديرمسى كركدر ؛ متفقين هيئت مرخصه‌لرى عصمت پاشانك تالى ماهيتده بولنان ودردست تدقيق احكامك شمولنه دوقونميان تكليفنى بعده تدقيق ايدرلر .

عصمت پاشا ، حقوق مشاورلرينك تكليفلرينى بو تكليفندن آييره‌ميه‌جغنى وبونلرى آنجق برلكده قبول ايده‌بيله‌جكنى جواباً سويله‌دى . اساساً تكليفنك قبولى حقوق مشاورلرينك احضار ايتمش اولدقلرى ماده‌لرك متننده تعديلات اجراسنى الزميتله مستلزم اولمق پك محتملدر. شوحاله نظراً عصمت پاشا تكليف ايتديكى تعديلك تحرير انجمننه حواله‌سنى طلب ايله‌دى وهيئت مجموعه حقنده‌كى نقطهٔ نظرينى ، رأيى انجمن طرفندن تدقيق اولونديغى وقت بيلديرمك حقنى محافظه ايتدى .

جنرال پهلله، حقوق مشاورلرينه حواله‌يى قبول ايدوب ، مع مافيه تورك تكليفنك حتى سطحى صورتده تدقيقى بونك اورته‌يه قويديغى اعتراضات مهمه‌نك اظهارينه كافى كوروندیكنى سويله‌دى .

موسيو [illegible] متخصصلرك تكليفلرى حقنده تورك هيئت مرخصه‌سنك رأيى اوكرنمك خصوصنده اصرار ايتدى.

طوتلق مصری حکومتلرده اساسدر ، ـ اونك اجراسنه مداخله ایتمکده‌درلر . تورکیه‌ده هرکس حقنك تصدیقی استحصال ایچون محکمه‌لره مراجعتده تماماً حردر. تورك هیئت مرخصه‌سی، متخصصلر طرفندن تکلیف اولونان مکتوبك متنی ازمیر فلاکتنده مصاب اولانلرك بردرجه‌یه قدر تخفیف ضرورتلری مقصدیله قبول ایتمش ایسه‌ده ، متفقین هیئت مرخصه‌لری طرفندن اورتایه چیقاریلان واساساً قونفرانسه هیچ بروجه ایله اتفاق ایتمیان بکی مسئله‌یه تمامیله بیکانه قالمق فکر ونیتنده‌در .

موسیو مونتانیا مسئله‌نك قونفرانسك ایلك صفحه‌سنده بالذات تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن ۲۰ کانون ثانی ۱۹۲۳ تاریخلی محضره‌سنده دولاییسیله میدانه چیقارلمش اولدیغنی اخطار ایتدی . دولتلرك بیاناتنده ظاهر اولدیغی اوزره اقتصادملی وکالتنك ۳۰ نیسان ۱۹۲۳ تاریخلی تبلیغی بومخطره‌ده بیان اولنان اساسات ایله شبهه‌سز متعارضدر ، لکن بنو حالده متفقلرك مسئله‌یه وضع ید ایتمك امرنده‌کی حقلرینه اعتراض ایله‌مکده تورك هیئت مرخصه‌سی حقلی دکلدر . رسمی بر تبلیغك مفادینه قارشی پروتستو ایتمك وظیفه‌لری ایسه‌ده کندیلرینه بوبابده [illegible] ایضاحات ویرمسی تورك هیئت مرخصه‌سندن طلب ایتمك فکر ونیتنده دکللردر .

[illegible] ، هیچ بر تعهده کیرمکه مقتدر بولنمیوب ، زیرا موضوع بحث اولان افعالی بیلمدیکنی بیان [illegible] حقنی محافظه ایتدی .

ماده ۷۷

موسیو مونتانیا ، ۷۳ نجی ماده‌ده [illegible] تحریت واعاده طلبلرینك مختلط حکم محکمه‌لرینك صلاحیتلرینه [illegible] ۷۷ نجی ماده‌ده [illegible] خصوصنده متخصصلرك متفق بولندقلرینی بیلدیردی .

موسیو [illegible] ، تورك هیئت مرخصه‌سنك آرزوسنه تقابل ایدن بو تکلیفك رومانیا هیئت مرخصه‌سی [illegible] .

[illegible] هیئت مرخصه‌سنه تشکر ایتدی .

۷۷ نجی ماده‌نك متخصصلر طرفندن تکلیف اولندیغی وجه اوزره تعدیلنه تحریر انجمننك مأمور قیلنمسی [illegible] .

[illegible] متخصصلر طرفندن تکلیف اولنان متن قبول ایدلدی .

[illegible] ۸۴ نجی و ۸۷ نجی ماده‌لر حقنده متخصصلر طرفندن واقع [illegible] متضمن تعهدات مقاوله‌نامه‌لری مذکور ماده‌لرله استهداف اولنمدیغنی [illegible] . تورك هیئت مرخصه‌سنك فکرنجه تکلیف اولنان لفظلرك حذفنك [illegible] تعبیرنده داخل بولنمقلغیدر ؛ اکر متفقین هیئت مرخصه‌لری [illegible] متفق ایسه‌لر ، مذکور هیئت ۸۲ نجی ، ۸۴ نجی و ۸۷ نجی ماده‌لر [illegible] قبول ایدر .

[illegible] متخصصلر طرفندن ۸۳ نجی ماده‌یه [illegible] تکلیف اولنان فقره‌نك موضوع بحث [illegible] هیچ بر شبهه [illegible] عمومیده قلمه آلنمش اولدیغنی تبیین ایتدی.

عصمت پاشانك فكرنجه، برخدمت عموميه امتيازنى متضمن تعهدات مقاوله‌نامه‌لرينك امتيازات مقاوله‌نامه‌لرى مثللو بو ماده‌لرك ساحهٔ تطبيقندن اخراج اولوندينى تخصيص ذكر ايتمك هر درلو غلط فهمى دفع ايچون فائده‌لى اولور .

موسيو مونتانيا جوابنده ، متفقين هيئت مرخصه‌لرينك بو نقطه حقنده تورك هيئت مرخصه‌سى ايله متفق اولوب، فقط كرك امتياز مقاوله‌نامه‌لرينه وكرك برخدمت عموميه امتيازنى متضمن تعهدات مقاوله‌نامه‌لرينه متعلق مسئله‌لرك آتيده تدقيق مقرر اولمق لازم كلديكنى سويله‌دى .

٨٢ نجى ، ٨٤ نجى و ٨٧ نجى ماده‌لرده اجراسى تكليف اولنان تعديلات قبول ايدلدى .

٨٨ نجى ماده ايچون تكليف ايديلن متن قبول اولوندى .

ماده ٨٨ ١٠٨ نجى‌يه ١١١ نجى‌يه قدر اولان ماده‌لرده مذكور مخاط حكم محكمه‌لرينك تاسيسنه دائر تحرير انجمتك تكليفلرينى انجمنه عرض ايتدى . (د اشارتلى لاحقه‌يه مراجعت) .

مخاط حكم محكمه‌لرى

بر مخاط حكم محكمه‌سى، شايد برمقدار مدتك خاتمنده وظيفه‌سنى اكمال ايتمامش اولورسه مذكور محكمه‌نك بولوندينى اراضينك تابع اولديغى دولت طرفندن لغوينه وهنوز بيتمامش بولونان دعوالرك لاهيده مؤسس بين‌الملل عدالت محكمهٔ دائمه‌سنه حواله‌سنه مذكور دولتك حق اولمه‌جغنى تصديقاً بو فصله برماده درجى شرطيله عصمت پاشاءسالف‌الذكر تكليفلرى قبول‌ايتدى. لغو مذكور تعيين‌اولنه‌جق برمدتدن صوكره، مثلا صلح معاهده‌نامه‌سى مرعيته‌وضع‌اولوندقدن‌او چسنه‌صوكره واقع‌اوله‌بيلير. موجوديتلرى الى غيرالنهاية امتداد ايتمامك ايچون بو محكمه‌لرك فعاليتلرينه برحد تعيين ايدلمك لابددر .

موسيو مونتانيا ، تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن بسبتون يكى برتكليف عرض اولنديغنى تبين ايتدى ؛ بوتكليفى همان مناقشه‌ايتمك متفقلرجه غير ممكندر . تورك هيئت مرخصه‌سنك اول امرده تحرير انجمتك تكليفلرينى قبول ايدوب ايتمديكنى بيلديرمسى كركدر ؛ متفقين هيئت مرخصه‌لرى عصمت پاشانك تالى ماهيتده بولنان ودردست تدقيق احكامك شموله دوقونمان تكليفنى بعده تدقيق ايدرلر .

عصمت پاشا ، حقوق مشاورلرينك تكليفلرينى بوتكليفندن آييرمه‌مجغنى وبونلرى آنجق برلكده قبول ايده‌بيله‌جكنى جواباً سويله‌دى . اساساً تكليفنك قبولى حقوق مشاورلرينك احضار ايتمش اولدقلرى ماده‌لرك متنده تعديلات اجراسنى الزمينله مستلزم اولمق يك محتملدر. شوحاله نظراً عصمت‌پاشا تكليف ايتديكى تعديلك تحرير انجمنه حواله‌سنى طلب‌ايله‌دى وهيئت مجموعه حقنده‌كى نقطهٔ‌نظرينى ، رأيى انجمن طرفندن تدقيق‌اولونديغى وقت بيلديرمك حقنى محافظه ايتدى .

جنرال‌پهلله، حقوق مشاورلرينه حواله‌يى قبول ايدوب ، معمافيه تورك تكليفنك حتى سطحى صورتده‌تدقيق بونك اورتيه قويديغى اعتراضات مهمه‌نك اظهارينه كافى كورونديكنى سويله‌دى .

موسيومونتانيا، متخصصلرك تكليفلرى حقنده تورك هيئت مرخصه‌سنك رأيى اوكرنمك خصوصنده اصرار ايتدى.

طوئلق عصری حکومتلرده اساسدر ، ـ اونك اجراسنه مداخله ایتمکده‌درلر . تورکیه‌ده هرکس حقنك تصدیقی استحصال ایچون محکمه‌لره مراجعتده تماماً حردر. تورك هیئت مرخصه‌سی، متخصصلر طرفندن تکلیف اولونان مکتوبك متنی ازمیر فلاکتنده مصاب اولانلرك بردرجه‌یه قدر تخفیف ضرورتلری مقصدیله قبول ایتمش ایسه‌ده ، متفقین هیئت مرخصه‌لری طرفندن اورتایه چیقاریلان واساساً قونفرانسه هیچ بروجه ایله تعلق ایتمیان یکی مسئله‌یه تمامیله بیکانه قالق فکر ونیتنده‌در .

موسیو مونتانیاء مسئله‌نك قونفرانسك ایلك صفحه‌سنده بالذات تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن ۲۰ کانون ثانی ۱۹۲۳ تاریخلی مخطره‌سنده دولایسیله میدانه چیقارلمش اولدیغنی اخطار ایتدی . دولتلرك بیاناتنده ظاهر اولدیغی اوزره اقتصادیه‌لی وکالتنك ۳۰ نیسان ۱۹۲۳ تاریخلی تبلیغی بومخطره‌ده بیان اولنان اساسات ایله شبهه‌سز متعارضدر ، لکن شو حالده متفقلرك مسئله‌یه وضع ید ایتمك امرنده‌کی حقلرینه اعتراض ایله‌مکده تورك هیئت مرخصه‌سی حقلی دکلدر . رسمی برتبلیغك مفادینه قارشی پروتستو ایتمك وظیفه‌لری ایسه‌ده کندیلرینه بوبابده شیمدیدن کیف‌ما ایضاحات ویرمسی تورك هیئت مرخصه‌سندن طلب ایتمك فکر ونیتنده دکللردر .

عصمت پاشا ، هیچ بر تعهده کیرمکه مقتدر بولنمیوب ، زیرا موضوع بحث اولان افعالی بیلمدیکنی بیان ومسئله حقنده‌کی نقطهٔ نظرینی ایلریده بیلدیرمك حقنی محافظه ایتدی .

مادہ ۷۷ موسیو مونتانیا، ۷۳نجی ماده‌ده درپیش اولنان تحریات واعاده‌طلبلرینك مخالط حکم محکمه‌لرینك صلاحیتلرینه راجع اولمیه‌جغنك ۷۷نجی ماده‌ده بیان ایدلمسی خصوصنده متخصصلرك متفق بولندقلرینی بیلدیردی .

موسیو دیاماندی ، تورك هیئت مرخصه‌سنك آرزوسنه تقابل ایدن بو تکلیفك رومانیا هیئت مرخصه‌سی طرفندن قبول اولوندیغنی بیان ایلەدی .

عصمت پاشا رومانیا هیئت مرخصه‌سنه تشکر ایتدی .

۷۷نجی ماده‌نك متخصصلر طرفندن تکلیف اولندیغی وجه اوزره تعدیلنه تحریر انجمنك مأمور قیلنمسی قرارکیر اولدی .

۸۲ نجی ماده‌نك ۵ فقره‌سی اولق اوزره متخصصلر طرفندن تکلیف اولنان متن قبول ایدلدی .

۸۲ نجی ماده‌نك ۵ فقره‌سی ۸۲ نجی ماده‌نك و فقره‌سی ایله ۸٤نجی و۸۷ نجی ماده‌لر حقنده متخصصلر طرفندن واقع اولان تکلیفلرك ، برخدمت عمومیه امتیازینی متضمن تعهدات مقاوله‌نامه‌لری مذکور ماده‌لرله استهداف اولندیغنی تبینه معطوف بولوندیغنی اخطار ایتدی . تورك هیئت مرخصه‌سنك فکرنجه تکلیف اولنان لفظلرك حذفنك سببی بو مقاوله‌نامه‌لرك « امتیاز مقاوله‌نامه‌لری » تعبیرنده داخل بولنمقلیدر ؛ اکر متفقین هیئت مرخصه‌لری بو صورت نظرده تورك هیئت مرخصه‌سی ایله متفق ایسه‌لر ، مذکور هیئت ۸۲نجی ، ۸٤نجی و۸۷ نجی ماده‌لر ایچون تکلیف اولنان متنی بلا قید وشرط قبول ایدر . ۸۲ نجی ماده‌نك و فقره‌سی ایله ۸٤ نجی و ۸۸ نجی ماده‌لر

موسیو ناغائوقا ، متخصصلر طرفندن ۸۲ نجی ماده‌یه علاوه‌سی تکلیف اولنان فقره‌نك موضوع بحث احکامك کیفیت شمولی خصوصنده هیچ برشبهه براقمه‌جق برشکل عمومیده قلمه آلنمش اولدیغنی تبیین ایتدی.

مو... تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن ایستنلدیکی وجه‌ایله ١١٤ نجی ماده‌نك حذفی متفقین ماده ١١٤
...ت م... قبول اولوندیغنی بیلدیردی .

... ، ١١٥ نجی ماده‌نك معاهدهٔ صلحیه شروطندن تورکیه ایچون تولد ایده‌جك وجائب ایله ماده ١١٥
...لتلره قارشی واقع اولا بیلمش اولان تعهداتی آراسنده حدوث ایده‌بیله‌جك اولان نزاعاته
...خاطرلاتدی .

...و ماده‌نك بلا قید و شرط حذفنی طلب ایتدی .

... ایکنجی عباره‌نك حذفنی قبول ، فقط برنجینك ابقاسنده اصرار ایله‌دی .

...کیفیت آتیه‌یی تبیین ایتدی : اکر برنجی عباره‌نك ابقاسی ایستنیلیر ایسه ، حقانیت ایجاب
... اولان حکم ، دکل یالکز تورکیه ، فقط عاقد دولتلرك هپسی حقنده جاری اولسون
...وریتی یالکز تورکیه‌یه تحمیل ایتمك خصوصنده‌کی ادعالری حقوقاً غیر قابل مدافعه‌در .
...یئت مرخصه‌سی هر حالده بویله بر حکمی زائد عد ایتمکله برابر اونی ، متقابل اولمق و
...د معاهده‌لرك جمله‌سنه تعلق ایتدیکی تصریح قیلنمق شرطیله قبول ایده بیلیر .

...یانك فکرنجه بو مسئله حقوقی مقوله‌دندر و تحریر انجمنه حواله ایدلملیدر .

...ار ویرلدی .

... ، تورکیه‌ده اجنبی پوسته‌خانه‌لرینه دائر مکرر ١٢٨ رقملی بر ماده‌نك درجی حقنده تحریر مکرر ١٢٨ نجی ماده
١٩٢٣ تاریخلی بر نوطنی انجمنه عرض ایتدی (ز اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

...فندن تکلیف اولنان مکرر ١٢٨ نجی ماده قبول اولندی .

... ، تجارت مقاوله نامه‌سنك ٩ نجی ماده‌سنه دائر اقتصاد متخصصلرینك ١٨ جزیران ١٩٢٣ تجارت مقاوله‌نامه‌سی
...منه عرض ایتدی (ح اشاریلی لاحقه‌یه مراجعت) ماده ٩

... بیانات آتیه‌یی قرائت ایلدی :

...خصه‌سی ، تجارت مقاوله نامه‌سنك ٩ نجی ماده‌سنك ٢ نجی فقره‌سنده محتوی حکمی
...لی ، ژاپونیا حکومتنك بحری قابوتاژ اصولی حقنده مدافعه‌دن خالی قالمدیغی صورت
...ندیکنی متضمن اولمق صورتنده اصلا تفسیر ایدیله‌میه‌جکنك بیاننه لزوم کورور ؛ »

...و بیاناتك سند اتخاذ و ضبط نامه‌یه درج ایدلمسنی انجمندن رجاایتدی .

...سنك ژاپون هیئت مرخصه‌سی بیاناتنی سند اتخاذ ایتدیکنی جواباً افاده ایله‌دی .

... ماده حقنده که مطالعه‌سنی تعدیل ایدوب ایتمه‌دیکنی تورك هیئت مرخصه‌سندن صوردی . ماده ١٧

عصمت پاشا جواباً دیدی که : اساس اعتباریله بوتکلیفلر تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن قبول اولونه‌شدر؛ لکن هیئك فکرنجه مخاط حکم محکمه‌لرینك ماهیتی حدذاتنده موقت اولق لازم‌کلوب ، متفقین هیئت مرخصه‌لرینك قطعیه‌یی قضیه‌نظری‌ده بومرکزده‌در . تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان وهیئت مذکو[illegible] عظیمه‌یی حائز بوامل تکلیف شوندن منبعث‌در . تورك هیئت مرخصه‌سی مخاط حکم محکمه‌لر[illegible] ظالمانه قطعیه‌سی آنجق متفقین هیئت مرخصه‌لری اوبابده قطعه‌نظرلرینی بیان ایتدکلری وقت بیلیر .

تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیفنك تحریر انجمنه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

١١٢ نجی مادەنك ٤ نجی فقره‌سی

موسیو مونتاگنا ، رومادەکی بین‌الملل زراعت مؤسسه‌تنوسی حقنده ٧ مایس ١٩٢٣ تاریخله تورك هیئت مرخصه‌سنه کوندریلن برنوطه ایله بوکا جواباً تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن کوندرلن ١٩٢٣ تاریخلی و ٧ نومرولو برنوطی انجمنه عرض ایتدی (٨ ، و اشارتلی لاحقه‌لره مراجعت) .

موسیو مونتاگنا ، رومده بین‌الملل زراعت مؤسسه‌تنوسنك تشکیله دائر ٧ حزیران ١٩٠٥ تاریخلی مقوله صلح معاهده‌نامه‌سی موقع مرعیه وضع اولونجه تورکیه ایله مقاوله مذکوره عاقدلرندن اولان دیکر دولتلرك آراسنده اعاده مرعیتی قبول ایدوب ایتمدیکی تورك هیئت مرخصه‌سندن صوردی .

عصمت پاشا تصدیقاً جواب ویردی . مشارالیه بوقبوله متداخل حصه‌لرك تأدیه‌سی حقنده تورك حکومتی طرفندن هیچ بر تعهدی متضمن اولمدیغنك تبیینی التزام ایتدی . بومسئله تورك حکومتیله بین‌الملل زراعت مؤسسه‌تنوسی بینده تسویه آنجق قابلدر .

موسیو مونتاگنا بویله‌جه سند اتخاذ ایتدی .

١١٣ نجی مادەنك ١٢ نجی فقره‌سی

موسیو مونتاگنا ، برنجی سندعمومیسی ایله بروکسل سند عمومیسنك وبیانامه‌سنك یکدن تدقیقی متضمن اولەرق ٥ سمن زورمەن تاریخلی ، ده ١٠ ایون ١٩١٩ تاریخله امضا اولنان مقاوله‌نامه‌یه تورکیه‌نك التحاق حقنده‌کی قید احترازیسنك تحریر انجمنی مناسبتیله اشتراك ایدن تورك حقوق مشاوری طرفندن رفع اولدیغنی بیان ، بو بابده‌کی ائتلافك تأییدینی عصمت پاشادن طلب ایلدی .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك وظیفه حقنده سرد ایتمش اولدیغی قید احترازیی کری آلدیغنی تأیید ایتدی .

١١٣ نجی مادەنك ١٣ نجی فقره‌سی

اکر ، ١ مایس ١٩٢٠ تاریخلی برنوطه‌نك تصدیقی ، وضعیت جغرافیه‌سنك ٥ نجی ماده خلافنده استثنا ایدیله‌جکی حقنده یاپیلان تشبثات مناسبتیله اوتوریته کنفرانسنك سیروسفر هوائی حقنده‌کی صورت‌تنظیمه‌یی حاوی ١٣ تشرین اول ١٩١٩ تاریخلی مقاوله‌نامه‌یه التحاق تعهد ایتمکه مهیا بولوندیغنی عصمت پاشا بیان ایتدی .

موسیو مونتاگنا ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن سرد اولنان قید احترازیی متفقین هیئت مرخصه‌سی نامه سند اتخاذ ایلدی .

موسیو مونتانیا ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن ایستندیکی وجهایله ۱۱٤ نجی مادهنك حذفی متفقین هیئت مرخصه‌لرنجه قبول اولوندیغنی بیلدیردی . مادہ ۱۱٤

موسیو مونتانیا ، ۱۱۵ نجی مادهنك معاهدهٔ صاحیه شروطندن تورکیه ایچون تولد ایدهجك وجائب ایله تورکیهنك دیکر دولتلره قارشی واقع اولا بیلمش اولان تعهداتی آراسنده حدوث ایدهبیلهجك اولان نزاعاته متعلق بولوندیغنی خاطرلاتدی . مادہ ۱۱۵

عصمت پاشا ، بو مادهنك بلا قید و شرط حذفی طلب ایتدی .

موسیو مونتانیا ، ایکنجی عبارهنك حذفی قبول ، فقط برنجینك ابقاسنده اصرار ایلهدی .

عصمت پاشا ، کیفیت آتیهیی تبیین ایتدی : اکر برنجی عبارهنك ابقایی ایستیلیر ایسه ، حقایت ایجاب ایدرکه اوندہ محتوی اولان حکم ، دکل یالکز تورکیه ، فقط عاقد دولتلرك هپسی حقنده جاری اولسون متفقلرك بویله بر مجبوریتی یالکز تورکیهیه تحمیل ایتمك خصوصندهکی ادعالری حقوقاً غیر قابل مدافعهدر . هر نه قدر تورك هیئت مرخصه‌سی هر حالده بویله بر حکمی زائد عد ایتمکله برابر اولمق ، متقابل اوالق و دول ثالثه ایله منعقد معاهده‌لرك جمله‌سنه تعلق ایتدیکی تصریح قیلندیغی شرطیله قبول ایده بیلیر .

موسیو مونتانیانك فکرنجه بو مسئله حقوقی مقوله‌دندر و تحریر انجمنه حواله ایدیلیدر .

موجبنجه قرار ویرلدی .

موسیو مونتانیا ، تورکیه‌ده اجنبی پوسته‌خانه‌لرینه دائر مکرر ۱۲۸ رقمی بر مادهنك درجی حقنده تحریر مکرر ۱۲۸ نجی مادہ انجمنك ۷ حزیران ۱۹۲۳ تاریخلی بر توطی انجمنه عرض ایتدی (ز اشاریل لاحقیه مراجعت) .

تحریر انجمنی طرفندن تکلیف اولنان مکرر ۱۲۸ نجی ماده قبول اولدی .

موسیو مونتانیا ، تجارت مقاوله نامه‌سنك ۹ نجی مادهسنه دائر اقتصاد متخصصلرینك ۱۸ حزیران ۱۹۲۳ تاریخلی بر توطی انجمنه عرض ایتدی (ح اشاریل لاحقیه مراجعت) عبارت مقاوله‌نامه‌سی مادہ ۹

موسیو اوچیائی ، بیانات آتیهیی قرائت ایلدی :

« زاپون هیئت مرخصه‌سی ، تجارت مقاوله نامه‌سنك ۹ نجی مادهسنك ۲ نجی فقره‌سنده محتوی حکمی قبول ایتمکله برابر ، قبولی ، زاپونیا حکومتنك بحری قانوناز اصولی حقنده مدافعه‌دن خالی قالدیغی صورت نظری تعدیل وبا ترك ایتدیکی متضمن اوالق صورتنده اصلا تغییر ایدیلمیه جکنك بیانه لزوم کورور ».

موسیو اوچیائی ، بو بیاناتك سند اتخاذ و ضبط نامیه درج ایدیلمسی انجمندن رجا ایتدی .

موسیو مونتانیا ، انجمنك زاپون هیئت مرخصه‌سی بیاناتی سند اتخاذ ایتدیکی جواباً افاده ایلهدی .

موسیو مونتانیا ، ۱۷ نجی ماده حقنده کی مطالعه‌سنی تعدیل ایدوب ایچه‌دیکی تورك هیئت مرخصه‌سندن صوردی . مادہ ۱۷

عصمت پاشا جواباً دیدی که : اساس اعتباریله بوتکلیفلر تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن قبول اولونمشدر؛ لکن هیئتك فکرنجه مختلط حکم محکمه‌لرینك ماهیتی حدذاتنده موقت اولمق لازم کلوب ، متفقین هیئت مرخصه‌لرینك نقطهٔ نظری‌ده بو مرکزده‌در . تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان وهیئت مذکوره‌جه اهمیت عظیمه‌یی حائز بولنان تکلیف شوندن منبعثدر . تورك هیئت مرخصه‌سی مختلط حکم محکمه‌لرینه دائر اولان مطالعهٔ قطعیه‌سنی آنجق متفقین هیئت مرخصه‌لری اوبابده نقطهٔ نظرلرینی بیان ایتدکلری وقت بیلدیره‌جکدر .

تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیفنك تحریر انجمنه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

١١٢ نجی ماده‌نك ٤ نجی فقره‌سی

موسیو مونتانیا ، روماده‌کی بین‌الملل زراعت ئه‌نستیتوسی حقنده ٧ مایس ١٩٢٣ تاریخیله کتابت عمومیه‌دن تورك هیئت مرخصه‌سنه کوندریلن برنوطه ایله بوکا جواباً تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن کوندریلن ٢١ مایس ١٩٢٣ تاریخلی و ٧ نومرولو برنوطی انجمنه عرض ایتدی (ه ، و اشارتلی لاحقه‌لره مراجعت) .

موسیو مونتانیا ، روماده بین‌الملل زراعت ئه‌نستیتوسنك تشکیلنه دائر ٧ حزیران ١٩٠٥ تاریخلی مقاوله‌نامه‌نك صلح معاهده‌نامه‌سی موقع مرعیته وضع اولونجه تورکیه ایله مقاولهٔ مذکوره عاقدلرندن اولان دیکر دولتلر آراسنده اعادهٔ مرعیتی قبول ایدوب ایتمدیکنی تورك هیئت مرخصه‌سندن صوردی .

عصمت پاشا تصدیقاً جواب ویردی . مشارالیه بوقبولك متداخل حصه‌لرك تأدیه‌سی حقنده تورك حکومتی طرفندن هیچ بر تعهدی متضمن اولمدیغنك تبیننی التزام ایتدی . بومسئله تورك حکومتیله بین‌الملل زراعت ئه‌نستیتوسی بیننده تمامیله آچیق قالمقده‌در .

موسیو مونتانیا بوبیاناتی سند اتخاذ ایتدی .

١١٣ نجی ماده‌نك ١٢ نجی فقره‌سی

موسیو مونتانیا ، برلین سند عمومیسی ایله بروکسل سند عمومیسنك وبیاننامه‌سنك یکیدن تدقیقنی متضمن اوله‌رق « سه‌ن ژرمه‌ن آن‌له‌ی » ده ١٠ ایلول ١٩١٩ تاریخیله امضا اولنان مقاوله‌نامه‌یه تورکیه‌نك التحاقی حقنده‌کی قید احترازینك تحریر انجمنی مساعیسنه اشتراك ایدن تورك حقوق مشاوری طرفندن رفع اولندیغنی بالبیان ، بوبابده‌کی ائتلافك تأییدینی عصمت پاشادن طلب ایله‌دی .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بوفقره حقنده سرد ایتمش اولدیغی قید احترازی‌یی کری آلدیغنی تأیید ایتدی .

١١٣ نجی ماده‌نك ١٣ نجی فقره‌سی

اکر ، ١ مایس ١٩٢٠ تاریخلی پروتوقولی تطبیقاً ، وضعیت جغرافیه‌سنك ٥ نجی ماده خلافنده استلزام ایده‌بیله‌جکی احوال ایچون کندیسنه مساعده اولنور ایسه تورکیه‌نك سیروسفر هوائی حقنده‌کی صورت تنظیمه‌یی حاوی ١٣ تشرین اول ١٩١٩ تاریخلی مقاوله‌نامه‌یه التحاقی تعهد ایتمکه مهیا بولوندیغنی عصمت پاشا بیان ایتدی .

موسیو مونتانیا ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن سرد اولنان قید احترازی‌یی متفقین هیئت مرخصه‌سی نامنه سند اتخاذ ایلدی .

موسیو مونتانیا ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن ایستندیکی وجهایله ١١٤ نجی ماده‌نك حذفی متفقین هیئت مرخصه‌لرنجه قبول اولوندیغنی بیلدیردی . ماده ١١٤

موسیو مونتانیا ، ١١٥ نجی ماده‌نك معاهدهٔ صلحیه شروطندن تورکیه ایچون تولد ایده‌جك وجائب ایله تورکیه‌نك دیکر دولتلره قارشی واقع اولا بیلمش اولان تعهداتی آراسنده حدوث ایده‌بیله‌جك اولان نزاعاته متعلق بولوندیغنی خاطرلاتدی . ماده ١١٥

عصمت پاشا ، بو ماده‌نك بلا قید و شرط حذفی طلب ایتدی .

موسیو مونتانیا ، ایکنجی عباره‌نك حذفی قبول ، فقط برنجینك ابقاسنده اصرار ایلهدی .

عصمت پاشا ، کیفیت آتیه‌یی تبیین ایتدی : اکر برنجی عباره‌نك ابقاسی ایستنیلیر ایسه ، حقانیت ایجاب ایدرکه اوندهٔ محتوی اولان حکم ، دکل یالکز تورکیه ، فقط عاقد دولتلرك هپسی حقنده جاری اولسون متفقلرك بویله بر مجبوریتی یالکز تورکیه‌یه تحمیل ایتمك خصوصنده‌کی ادعالری حقوقاً غیر قابل مدافعه‌در . هر نه قدر تورك هیئت مرخصه‌سی هر حالده بویله بر حکمی زائد عد ایتمکله برابر اولی ، متقابل اولق و دول ثالثه ایله منعقد معاهده‌لرك جمله‌سنه تعلق ایتدیکی تصریح قیلنمق شرطیله قبول ایده بیلیر .

موسیو مونتانیانك فکرنجه بو مسئله حقوقی مقوله‌دندر و تحریر انجمنه حواله ایدلملیدر .

موجبنجه قرار ویرلدی .

موسیو مونتانیا ، تورکیه‌ده اجنبی پوسته‌خانه‌لرینه دائر مکرر ١٢٨ رقمی بر ماده‌نك درجی حقنده تحریر مکرر ١٢٨ نجی ماده انجمنتك ٧ حزیران ١٩٢٣ تاریخلی بر نوطی انجمنه عرض ایتدی (ز اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

تحریر انجمنی طرفندن تکلیف اولنان مکرر ١٢٨ نجی ماده قبول اولندی .

موسیو مونتانیا ، تجارت مقاوله نامه‌سنك ٩ نجی ماده‌سنه دائر اقتصاد متخصصلرینك ١٨ حزیران ١٩٢٣ تجارت مقاوله‌نامه‌سی تاریخلی بر نوطی انجمنه عرض ایتدی (ح اشاریلی لاحقه‌یه مراجعت) ماده ٩

موسیو اوچیائی ، بیانات آتیه‌یی قرائت ایلدی :

« ژاپون هیئت مرخصه‌سی ، تجارت مقاوله نامه‌سنك ٩ نجی ماده‌سنك ٢ نجی فقره‌سنده محتوی حکمی قبول ایتمکله برابر ، قبولی ، ژاپونیا حکومتنك بحری قابوتاژ اصولی حقنده مدافعه‌دن خالی قالدیغی صورت نظری تعدیل ویا ترك ایتدیکی متضمن اولق صورتنده اصلا تغییر ایدیلهمیه‌جکنك بیانه لزوم کورور ؟ »

موسیو اوچیائی ، بو بیاناتك سند اتخاذ و ضبط نامیه درج ایدلمسنی انجمندن رجاایتدی .

موسیو مونتانیا ، انجمنك ژاپون هیئت مرخصه‌سی بیاناتی سند اتخاذ ایتدیکنی جواباً افاده ایلهدی .

موسیو مونتانیا ، ١٧ نجی ماده حقنده کی مطالعه‌سنی تعدیل ایدوب اتحادیکنی تورك هیئت مرخصه‌سندن صوردی . ماده ١٧

••

عصمت پاشا جواباً دیدی که : اساس اعتباریله بوتکلیفلر تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن قبول اولونمشدر؛ لکن هیئتك فکرنجه مختلط حکم محکمه‌لرینك ماهیتی حدذاتنده موقت اولمق لازم کلوب ، متفقین هیئت مرخصه‌لرینك نقطهٔ نظری‌ده بومرکزده‌در . تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن وقوع بولان وهیئت مذکوره‌جه اهمیت عظیمه‌یی حائز بولنان تکلیف شوندن منبعثدر . تورك هیئت مرخصه‌سی مختلط حکم محکمه‌لرینه دائر اولان مطالعهٔ قطعیه‌سنی آنجق متفقین هیئت مرخصه‌لری اوبابده نقطهٔ نظرلرینی بیان ایتدکلری وقت بیلدیره‌جك‌در .

تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیفنك تحریر انجمننه حواله‌سنه قرار ویرلدی .

١١٢ نجی ماده‌نك ٤ نجی فقره‌سی

موسیو مونتانیا ، روماده‌کی بین‌الملل زراعت ئه‌نستیتوسی حقنده ٧ مایس ١٩٢٣ تاریخیله کتابت عمومیه‌دن تورك هیئت مرخصه‌سنه کوندریلن برنوطه ایله بوکا جواباً تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن کوندریلن ٢١ مایس ١٩٢٣ تاریخلی و ٧ نومرولو برنوطی انجمنه عرض ایتدی (ه ، و اشارتلی لاحقه‌لره مراجعت) .

موسیو مونتانیا ، روماده بین‌الملل زراعت ئه‌نستیتوسنك تشکیلنه دائر ٧ حزیران ١٩٠٥ تاریخلی مقاوله‌نامه‌نك صلح معاهده‌نامه‌سی موقع مرعیته وضع اولونجه تورکیه ایله مقاولهٔ مذکوره عاقدلرندن اولان دیکر دولتلر آراسنده اعادهٔ مرعیتنی قبول ایدوب ایتمدیکنی تورك هیئت مرخصه‌سندن صوردی .

عصمت پاشا تصدیقاً جواب ویردی . مشارالیه بوقبولك متداخل حصه‌لرك تأدیه‌سی حقنده تورك حکومتی طرفندن هیچ بر تعهدی متضمن اولمدیغنك تبیننی التزام ایتدی . بومسئله تورك حکومتیله بین‌الملل زراعت ئه‌نستیتوسی بیننده تمامیله آچیق قالمقده‌در .

موسیو مونتانیا بوبیاناتی سند اتخاذ ایتدی .

١١٣ نجی ماده‌نك ١٢ نجی فقره‌سی

موسیو مونتانیا ، برلین سند عمومیسی ایله بروکسل سند عمومیسنك وبیاننامه‌سنك یکیدن تدقیقنی متضمن اوله‌رق « سه‌ن ژرمه‌ن آن‌له‌ی » ده ١٠ ایلول ١٩١٩ تاریخیله امضا اولنان مقاوله‌نامه‌یه تورکیه‌نك التحاقی حقنده‌کی قید احترازینك تحریر انجمنی مساعیسنه اشتراك ایدن تورك حقوق مشاوری طرفندن رفع اولندیغنی بالبیان ، بوبابده‌کی ائتلافك تأییدینی عصمت پاشادن طلب ایله‌دی .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بوفقره حقنده سرد ایتمش اولدیغی قید احترازی‌یی کری آلدیغنی تأیید ایتدی .

١١٣ نجی ماده‌نك ١٣ نجی فقره‌سی

اکر ، ١ مایس ١٩٢٠ تاریخلی پروتوقولی تطبیقاً ، وضعیت جغرافیه‌سنك ٥ نجی ماده خلافنده استلزام ایده‌بیله‌جکی احوال ایچون کندیسنه مساعده اولنور ایسه تورکیه‌نك سیروسفر هوائی حقنده‌کی صورت تنظیمه‌یی حاوی ١٣ تشرین اول ١٩١٩ تاریخلی مقاوله‌نامه‌یه التحاقی تعهد ایتمکه مهیا بولوندیغنی عصمت پاشا بیان ایتدی .

موسیو مونتانیا ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن سرد اولنان قید احترازی‌یی متفقین هیئت مرخصه‌سی نامنه سند اتخاذ ایلدی .

مقاوله نامه‌سنك مدتی تورکیه ایله همحدود اولمیان بالقان دولتلری ، یعنی رومانیا ایله صرب ـ خروات ـ سلوون دولتی حقنده اوتوز آی اولمسی قبول ایدر . تورکیه‌نك قومشوسی اولان واونکله اك مهم مبادلاتده بولونان یونانستانه کلنجه عصمت پاشا دولت مذکوره حقنده برسنه مدت قبول ایتدیکنی بیان ایله‌دی .

موسیو ونیزه‌لوس تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن یونانستان ضررینه واقع اولان تفریقك قبولنی رد ایتدی . فضله اوله‌رق مشار الیهك فکرنجه عصمت پاشا جانبندن تذکار اولونان ویونانستانله تجارت مقاوله‌سی دها قیصه اونق لازم کلوب زیرا ایکی مملکت آره‌سنده‌کی مناسباتك خاصةً نمادار اولدیغنی متضمن بولونان دلیل قیمتسزدر ؛ یونان ـ تورك تجارتنده تورکیه‌نك بیعدن زیاده اشتراده بولوندیغنی تورك هیئت مرخصه‌سی نظردن اوزاق طوتماملی‌در .

حسن بك ، خصوصات آتیه‌یی بسط ایلدی : تدقیق اولونمقده بولونان تجارت مقاوله‌نامه‌سنك تورکیه‌نك تجارتی شرائط حالیه‌سنه توافق ایتمدیکی علی الاتفاق مسلمدر ؛ بناءً علی ذلك بو مقاوله‌نامه حد ذاتنده موقت برماهیتی حاوی اولملیدر . تورك حکومتی یکی مقاوله‌لر عقدی مقصدیله اك یقین وقتده مذاکرات لازمه‌یه کیریشمك نیتنده‌در ؛ اول امرده یونانستان ایله مذاکره‌یی ایکی سببله مناسب عد ایدییور : بو مملکت تورکیه ایله همحدوددر ویونان ـ تورك مناسبات تجاریه‌سی بالخاصه نمو وانبساط بولمش حالده‌در . تورك حکومتی بعده سائر بالقان دولتلریله ونهایة الامر دیکر دول عاقده ایله مذاکرات اجرا ایده‌جکدر . دولتلرك اوچ مقوله‌یه تقسیمی اوتلره مساوات اوزره معامله ایتمك آرزوسنه اصلا توافق ایتمز ؛ بو تقسیم مذاکراتی صره‌یه قویمق لزومندن نشئت ایدر . ـ اساساً حسن بك یونانستان حقنده بریبل مدتك قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر طرفندن ذاتاً قبول ایدلمش اولدیغنی اخطار ایتدی .

موسیو ونیزه‌لوس ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن بسط اولونان نقطهٔ نظری قطعیاً رد ایتدی . مشار الیه ، تجارت مقاوله‌نامه‌سنك مدتی بلا تفریق بالعموم بالقان دولتلری حقنده ، فسخ ایچون اولدن خبر ویرلمك اوزره آلتی آی مدتدن بشقه ، ایکی سنه ، یعنی جمعاً اوتوز آی اولمسی اقتصاد انجمننك ٣١ مایس جلسه‌سنده رضا نور بك طرفندن تورك هیئت مرخصه‌سی نامنه تکلیف ایدلمش اولدیغنی اخطار ایلدی . بو تکلیف بالجمله علاقه‌دارلر طرفندن درحال قبول شرطی آلتنده واقع اولمش ایدی ؛ لکن تورك تکلیفنی دها او وقت قبوله مهیا بولونان یونانستان تکلیفك قبولی دیکر هیئت مرخصه‌لر طرفندن تأخیر ایدلمش اولمقلغندن متضرر اولاماز .

رضا نور بك ، تکلیفنك تماماً و درحال قبول اولونمق شرطنه مربوط اولدیغنی و اونی کری آلدیغنی اخطار ایتدی .

موسیو ونیزه‌لوسك فکرنجه تورك هیئت مرخصه‌سی تکلیفی ، اونی اولجه رد ایتمش اولان هیئت مرخصه‌لر حقنده ابقا ایتدیکی حالده ، کری آلمقده اصلا حقلی دکلدر . یونان هیئت مرخصه‌سی ائتلافی تسهیل ایتمك ایچون بذل مجهود ایلمکدن خالی قالمامشدر . تورك هیئت مرخصه‌سی صلحك انعقادینه بالاختیار موانع احداث ایتمکله خاصةً آغیر برمسئولیت درعهده ایدر .

رضا نور بك تکلیفنك یونانستانی استهداف ایتمدیکنی جواباً سویله‌دی .

حسن بك جواباً دیدیکه : تورك هیئت مرخصه‌سی بو ماده حقنده‌کی نقطهٔ نظرینی دفعات ایله افاده ایتمش‌در ؛ حذفنی طلب ایتمکلکده ثابت‌در ؛ اساساً ، بیاندن خالی قالمامش اولدیغی اوزره ، قونفرانسده تمثیل اولونانلرك غیری بوتون مملکتلرله تجارت مقاوله نامه‌لری مذاکره‌سنه حاضردر .

سیر هوراس رومبولد ، الحالةهذه تدقیق ایدلمکده بولنان تجارت مقاوله‌نامه‌سنده محتوی احکام اساسنه مستند بر تجارت مقاوله‌نامه‌سی پورتکیز و بلجیقا ایله امضایه تورکیانك مهیا اولدیغنه دائر بیاناتده بولونمقلغی قبول ایدوب ایتمیه‌جکی تورك هیئت مرخصه‌سندن صوردی .

حسن بك فکرنجه بویله بر تعهده کیرمکله تورك هیئت مرخصه‌سی بو دولتلرله تورکیه آراسنده‌کی وضعیت فعلیه‌یی و خصوصاتی نظر اعتباره آلمقدن امتناع ایتمش اولور .

سیر هوراس رومبولد ، تورکیه‌نك متفقلرله مذاکره ایتمکده بولوندیغی مقاوله تجاریه‌یه مطابق بر تجارت مقاوله‌سی پورتکیز و بلجیقا ایله عقد ایتمکی تعهد ایلمسی مطلوب اولمایوب ، موضوع بحث اولان کیفیت یالکزجه اوته‌کی مقاوله‌ده اتباع اولونان اساسانه مستند بر مقاوله عقدندن عبارت اولدیغنی تبیین ایتدی .

عصمت پاشانك طنجه متفقین هیئت مرخصه‌لری طرفندن واقع اولان طلب بسبتون یکیدر ، معاهده‌نامه‌نك اقتصادی ومالی احکامنه آخرك التحاقی مسئله‌سی اورته‌یه قونولدیغی وقت بو التحاقك تجارت مقاوله‌سنه تطبیق اولونه‌میه‌جغنی متفقین هیأت مرخصه‌سی دائما تسلیم ایتمشلردر .

موسیو مونتانیا ، یکی بر طلب دکل ، یالکزجه بر طلب سابقك یکی بر شکلی موضوع بحث اولدیغنی جواباً سویله‌دی . یانلرنده حرب ایتمش اولان دولتلرك منافعی مدافعه ایتمك متفقلرجه بك طبیعی بر حرکتدر .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بلجیقا و پورتکیز ایله درحال تجارت مقاوله‌لری مذاکره‌سنه حاضر اولوب فقط بشقه هیچ بر تعهده کیره‌میه‌جکنی بیان ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، تورکیه هیئت مرخصه‌سنك ، مقاوله تجاریه‌نك مستند اولدیغی اساساتك عینی اساسلردن ملهم اوله‌رق ، بو دولتلرله بر تجارت معاهده‌نامه‌سی مذاکره‌سنی قبول ایتمسی ایچون اصرار ایله‌دی .

جنرال پانله بو ملاحظاتی تأیید ایتدی .

عصمت پاشا ، هیچ بر تعهده کیرمدیکنی بالتصریح ، تکلیف واقعی تدقیق ایده‌جکنی وعد ایله‌دی .

ماده ١٨ موسیو دیامانیدی ، رومانیا هیئت مرخصه‌سنك تجارت مقاوله‌نامه‌سنك مدتنه دائر ١٨ نجی ماده حقنده‌کی نقطهٔ نظرینی اولجه بالوسیله مکرراً بیلدیرمش اولدیغنی خاطرلاندی و تورك هیئت مرخصه‌سنك تأمل ایتمش اولدیغی و رومانیا هیئت مرخصه‌سنك مطالعه‌سی نظر اعتباره آلمغه میال بولوندیغی امیدنده اولدیغنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ، ابتدای اخرده ، تجارت مقاوله نامه‌سنك مدتی بالقان دولتلرندن باشقه عاقد دولتلر حقنده بش سنه اولماسنی قبول ایتمش اولدیغنی خاطرلاندی . بعدالمناقشه هیئت مذکوره تجارت

مقاوله نامه‌سنك مدتی تورکیه ایله همحدود اولمیان بالقان دولتلری ، یعنی رومانیا ایله صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتی حقنده اوتوز آی اولمسی قبول ایدر . تورکیه‌نك قومشوسی اولان واونکله اك مهم مبادلاتده بولونان یونانستانه کلنجه عصمت پاشا دولت مذکوره حقنده برسنه مدت قبول ایتدیکنی بیان ایله‌دی .

موسیو ونیزه‌لوس تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن یونانستان ضررینه واقع اولان تفریقك قبولنی رد ایتدی . فضله اوله‌رق مشار الیهك فکرنجه عصمت پاشا جانبندن تذکار اولونان ویونانستانله تجارت مقاوله‌سی دها قیصه اولمق لازم کلوب زیرا ایکی مملکت آره‌سنده‌کی مناسباتك خاصةً نمادار اولدیغنی متضمن بولونان دلیل قیمتسزدر ؛ یونان ـ تورك تجارتنده تورکیه‌نك بیعدن زیاده اشتراده بولوندیغنی تورك هیئت مرخصه‌سی نظردن اوزاق طوتماملی‌در .

حسن بك ، خصوصات آتیه‌یی بسط ایلدی : تدقیق اولونمقده بولونان تجارت مقاوله‌نامه‌سنك تورکیه‌نك تجارتی شرائط حالیه‌سنه توافق ایتمدیکی علی الاتفاق مسلمدر ؛ بناءً علی ذلك بو مقاوله‌نامه حد ذاتنده موقت برماهیتی حاوی اولملیدر . تورك حکومتی یکی مقاوله‌لر عقدی مقصدیله اك یقین وقتده مذاکرات لازمه‌یه کیریشمك نیتنده‌در ؛ اول امرده یونانستان ایله مذاکره‌یی ایکی سببه مناسب عد ایدییور : بو مملکت تورکیه ایله همحدوددر ویونان ـ تورك مناسبات تجاریه‌سی بالخاصه نمو وانبساط بولمش حالده‌در . تورك حکومتی بعده سائر بالقان دولتلریله ونهایة الامر دیکر دول عاقده ایله مذاکرات اجرا ایده‌جکدر . دولتلرك اویچ مقوله‌یه تقسیمی اوتلره مساوات اوزره معامله ایتمك آرزوسنه اصلا توافق ایتمز ؛ بو تقسیم مذاکراتی صره‌یه قویمق لزومندن نشئت ایدر . ـ اساساً حسن بك یونانستان حقنده بریبل مدتك قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر طرفندن ذاتاً قبول ایدلمش اولدیغنی اخطار ایتدی .

موسیو ونیزه‌لوس ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن بسط اولونان نقطهٔ نظری قطعیاً رد ایتدی . مشار الیه ، تجارت مقاوله‌نامه‌سنك مدتی بلا تفریق بالعموم بالقان دولتلری حقنده ، فسخ ایچون اولدن خبر ویرلمك اوزره آلتی آی مدتدن بشقه ، ایکی سنه ، یعنی جمعاً اوتوز آی اولمسی اقتصاد انجمنك ۳۱ مایس جلسه‌سنده رضا نور بك طرفندن تورك هیئت مرخصه‌سی نامنه تکلیف ایدلمش اولدیغنی اخطار ایلدی . بو تکلیف بالجمله علاقه‌دارلر طرفندن درحال قبول شرطی آلتنده واقع اولمش ایدی ؛ لکن تورك تکلیفی دها او وقت قبوله مهیا بولونان یونانستان تکلیفك قبولی دیکر هیئت مرخصه‌لر طرفندن تأخیر ایدلمش اولمقلغندن متضرر اولاماز .

رضا نور بك ، تکلیفنك تماماً و درحال قبول اولونمق شرطنه مربوط اولدیغنی و اونی کری آلدیغنی اخطار ایتدی .

موسیو ونیزه‌لوسك فکرنجه تورك هیئت مرخصه‌سی تکلیفی ، اونی اولجه رد ایتمش اولان هیئت مرخصه‌لر حقنده ابقا ایتدیکی حالده ، کری آلمقده اصلا حقلی دکلدر . یونان هیئت مرخصه‌سی ائتلافی تسهیل ایتمك ایچون بذل مجهود ایلمکدن خالی قالمامشدر . تورك هیئت مرخصه‌سی صلحك انعقادینه بالاختیار موانع احداث ایتمکله خاصةً آغیر برمسئولیت درعهده ایدر .

رضا نور بك تکلیفنك یونانستانی استهداف ایتمه‌دیکنی جواباً سویله‌دی .

حسن بك جواباً دیدیکه : تورك هیئت مرخصه‌سی بو مادهٔ حقنده‌کی نقطهٔ نظری دفعات ایله افاده ایتمش‌در ؛ حذفی طلب ایتمکلکده ثابت‌در ؛ اساساً ، بیاندن خالی قالماش اولدیغی اوزره‌ده قونفرانسدهم تمثیل اولونانلرك غیری بوتون ممالکتلرله تجارت مقاوله نامه‌لری مذاکره‌سنه حاضردر .

سیر هوراس رومبولد ، الحالهذه تدقیق ایدیلکده بولنان تجارت مقاوله‌نامه‌سنده محتوی احکام اساسیه مستند بر تجارت مقاوله‌نامه‌سی بورتکیز و بلجیقا ایله امضایه تورکیانك مهیا اولدیغنه دائر بیاناتده بولونمقلغی قبول ایدوب ایتمیه‌جکی تورك هیئت مرخصه‌سندن صوردی .

حسن بك فکرنجه بویله بر تعهده کیرمکه تورك هیئت مرخصه‌سی بو دولتلرله تورکیه آراسنده‌کی وضعیت فعلیه‌یی و خصوصاتی نظر اعتباره آلمقدن امتناع ایتمش اولور .

سیر هوراس رومبولد ، تورکیه‌نك متفقلرله مذاکره ایتمکده بولوندیغی مقاوله تجاریه‌یه مطابق بر تجارت مقاوله‌سی بورتکیز و بلجیقا ایله عقد ایتمکی تعهد ایلمی مطلوب اولمایوب ، موضوع بحث اولان کیفیت بالکز جه اوتهکی مقاوله‌ده اتباع اولونان اساسانه مستند بر مقاوله عقدندن عبارت اولدیغی تبیین ایتدی .

عصمت پاشانك طلبنه متفقین هیئت مرخصه‌لری طرفندن واقع اولان طلب بسیتون یکدیر ، معاهده نامه‌لرك اقتصادی ومالی احکامنه آخرك التحاق مسئله‌سی اورته‌یه قونولدیغی وقت موالتحاقك تجارت مقاوله‌سنه تطبیق اولونه‌میه‌جغی متفقین هیئت مرخصه‌سی دائما تسلیم ایتمشلردر .

موسیو مونتانیا ، یکی بر طلب دکل ، بالکز جه بر طلب سابقك یکی بر شکلی موضوع بحث اولدیغنی جواباً سویلهدی . بالنتیجه حرب ایتمش اولان دولتلرك ماضی مدافعه ایتمك متفقلرجه بك طبیعی بر حرکتدر .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بلجیقا وبورتکیزایله درحال تجارت مقاوله‌لری مذاکره‌سنه حاضر اولوب فقط بشقه هیچ بر تعهده کیرمه‌یه‌جکی بیان ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، تورکیه‌هیئت مرخصه‌سنك ، مقاوله تجاریه‌نك مستند اولدیغی اساسانك عینی اساسلردن ملهم اولهرق ، بودولتلرله بر تجارت معاهده‌نامه‌سی مذاکره‌سنی قبول ایتمسی ایچون اصرار ایلهدی .

جنرال پاله بو ملاحظاتی تأیید ایتدی .

عصمت پاشا ، هیچ بر تعهده کیرمدیکنی بالتصریح ، تکلیف واقعی تدقیق ایده‌جکنی وعد ایلهدی .

ماده ۱۸ موسیو دامادی ، رومانیا هیئت مرخصه‌سنك تجارت مقاوله‌نامه‌سنك مبدئه دائر ۱۸ نجی ماده حقنده‌کی نقطهٔ نظرینی اوله بالوسطه مکرراً بیان ایلهرك خاطرلاتدی وتورك هیئت مرخصه‌سنك تأمل ایتمش اولدیغی ورومانیا هیئت مرخصه‌سنك هطالعه‌سنی نظر اعتباره آلمه‌یال بولوندیغی امیدنده اولدیغنی سویلهدی .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ، مبتدای لهرده ، تجارت مقاوله نامه‌سنك مدتی بالمان دولتلرندن مائیفه عائد دولتلر حقنده پیش‌بینه اولنلرینی قبول ایتمش اولدیغنی خاطرلاتدی . بعدالمناقشه هیئت مذکوره تجارت

٩ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌لری

لاحقه ـ ا

اوچنجی اجلاسه

تحریر اجلاسنك تكلیفی

٧ حزیران ١٩٢٣

ماده ٧١ (فقره ٢)

بوقسمك « متفقین تبعه‌سی » نه متعلق بولونان احكامی ، دول متفقه تابعیتی حائز اولمادقلری حالده فعلاً بودولتلر طرفندن مظهر حمایه اولمش بولونمالرندن دولایی مأمورین عثمانیه جانبندن متفقین تبعه‌سی كی معامله كورمش وبویوزدن ضرره دوچار اولمش اولان اشخاص حقنده مستفاد اولهجقدر .

سير هوراس رومبولد ، حسن بك ايما ايتديكى متفقين هيئات مرخصه‌سى تكليفلرينك قونفرانسك ايلك صفحه‌سى مذاكراتنك صوكنده ، فقط يالكز صاحك همان امضاسنى قولايلاشديرمق ايچون عرض ايدلمش اولديغنى خاطرلاتدى . بناءً على ذلك ، معاهده‌نامه‌نك هيئت مجموعه‌سنى هنوز قبول ايتمامش بولونان تورك هيئت مرخصه‌سى تجارت مقاوله‌نامه‌سى مدتنك ممدود دولتلر حقنده آنجق برييل اولمقلغنى متفقين هيئت مرخصه‌لرينك اووقت قبول ايتمش بولونملرى كيفيتندن استفاده ايده‌مز .

عصمت پاشانك فكرنجه تجارت مقاوله‌نامه‌سى يونانستان ايله تورکيه‌دن هربرينك منفعتلرينى نظر اعتباره آلمامقدەدر ؛ بناءً على هذا ، طرفينك منفعتلرينى حقيقةً نظر مطالعه‌يه آليرباشقه بر مقاوله‌نك عقدينه انتظاراً مذكور تجارت مقاوله نامه‌سنه آنجق موقت برماهيتى حاوى نظريله باقيله‌بيلير . ظن اولونمازكه هر ايكى دولتك منافع حقيقيه‌سنه توافق ايلر بر مقاوله‌يى برييل ظرفنده عقد ايتمك اوزره تورکيه‌نك پروژه ايله‌ديكى آرزويه قارشى يونانستان اعتراضات جديده‌ده بولونه‌بيلسون .

موسيو وەنيزەلوس ، يكى برمقاوله تجاريه عقد ايديله‌بيلمه‌سى ايچون برسنه مدتى غير كافى عد ايتدى .

موسيو مونتانيا ، تورك هيئت مرخصه‌سى ايله يونان هيئت مرخصه‌سى آراسنده‌كى اختلافك ، درحال بر صورت حليه‌يه توصل ايتمك خصوصنده اميد پرورده ايله‌مكه مساعد اولماديغنى تثبيت ايتدى . بناءً على ذلك مسئله آتياً تدقيقه تعليق اولونمق اقتضا ايدر .

جلسه ساعت ١٣ ى ٢٠ كچه نهايت بولدى .

لاحقه ـ ج

اوچنجی انجمن

اقتصاد متخصصلرینك اجتماعی

١٣ حزیران ١٩٥٣

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] لاحقه [illegible]

قوطرانس کتابخانه عمومیه سنك

اوچنجی انجمنه نوطی

[illegible]

١٦ حزیران ١٩٢٣

[illegible]

لاحقه ـ ج

اوجنجی انجمن

[illegible]

[illegible]

[illegible] لاحقه [illegible]

[illegible] كتابت [illegible]

اوچنجی انجمن نوطی

١٦ حزيران ١٩٣٣

[illegible]

لاحقه ـ ج

اوچنجی انجمن

اقتصاد متخصصلرینك اجتماعی

۱۳ حزیران ۱۹۲۳

اقتصاد متخصصلری ملفوف متنلرك ، آتیده مندرج ملاحظات قیدی آلتنده اولمق اوزره، قبولنی ا
امرنده اتفاق ایتمشلردر :

مکرر ۷۳ نجی ماده . — یونان متخصصی ، یونان هیئت مرخصه‌سنجه بو ماده‌نك یونان حک
استموالات بدللرینی تأدیه‌یی تحمیل ایتمه‌دیکی اکلاشلدیغنی اخطار ایتمشدر (ا اشارتلی لاحقه)

۷۵ نجی ماده . — ماده ذاتاً قبول اولنمشدر . ازمیر حریق زدکانه متعلق اولان ملفوف مک
پروژه‌سی (ب اشارتلی لاحقه) متفقین متخصصلرنجه موجب خشنودی کورلمشدر . اشخاص و یا شر
تورك حکومتی حسابنه ویرکیلر و یا رسملر تحصیل ایتمش اولمق تقدیرده بونلری مذکور حکومته تسویه
ریتندن وارسته اولمیه‌جقلرینك متفقین مرخصلری طرفندن ۳ نجی انجمنك جلسه‌سنده بیان ایدلمه‌سنی
متخصصی طلب ایتمشدر .

۷۷ نجی ماده . — ۷۳ نجی ماده‌ده درپیش اولنان تحری واعاده طلبلری مختلط حکم محکمه‌سنك صلا
داخلنده اولمدیغنك ۷۷ نجی ماده‌ده تخصیص ذکر و بیانی امرنده اقتصاد متخصصلری اتفاق ایله‌مشلردر

۸۲ نجی ماده . — متخصصلر (ه) بندینك وجه آتی اوزره قلمه آلنمسی خصوصنده متفق بولنمشلر
« شرکت تأسیسنه دائر مقاوله‌نامه‌لر ؛ بو حکم ، تابع اولدقلری قانونه نظراً ، شریکلرك (پارتنه‌رش
شخصیتلرندن متمیز بر شخصیت تشکیل ایتمیان قوللکتیف شوکتلره تطبیق اولونماز . »

دیکر جهتدن ، امتیاز مقاوله‌لرینك (و) بندنده اشعاد اولنان استثناسی آتیده محرر فقرهٔ متممه شک
اوله‌رق ماده‌نك صوکنه نقلاً افاده اولنه‌جقدر .
« اشبو ماده امتیاز مقاوله‌لرینه تطبیق اولنماز » .

حزیران ۱۹۲۳
وزره ، ۷۳ نجی
اتفاق ایلدکلرینی

ملحقه لاحقه سی

قونفرانس کتابت عمومیه سنك

اوچنجی انجمن نوطی

١٦ -

ایکی هیئت مرخصه آراسنده واقع اولهجق مکتوب تعاطیسی قیدی آلتنده اولق او
ماده متنندهکی « نقود ، اسهام و تحویلات داخل اولدیغی حالده » کلهلرینك حذفی خصوصنده
رومانیا و تورك هیئت مرخصهلری کتابت عمومیهیه بیلدیرمشلردر .

ایتمش ویا زیرده کوسترلن آلتی آی مدتك انقضاسندن اول ظهور ایده بیله جك اولان باجمله اختلافات مخلط حکم محکمه سی طرفندن حل ایدیله جك در . مع هذا بی طرف دولتلرك قانونلرینك تطبیقندن دولایی دول مذکوره محاکم ملیه سنك دائرهٔ صلاحیتنه داخل اولان اختلافات مستثنادر . اشبو صوکنجی شقده اختلافات مذکوره ، مخلط حکم محکمه سی طرفندن دکل ، محاکم ملیهٔ مبحوث عنها طرفندن فصل ایدیله جك در . بومادهٔ موجبنجه مخلط حکم محکمه سنك دائرهٔ صلاحیتنده اولان اختلافاتمتعلق شکایاتك مذکور محکمه یه تشکلی تاریخندن اعتباراً آلتی آی مدت ظرفنده عرض ایدلمش اولمسی لازمدر .

بو مدتك انقضاسنده مخلط حکم محکمه سنه عرض ایدلمامش اوله جق اختلافات، حقوق عادیه احکامنه توفیقاً صلاحیتدار محاکم طرفندن فصل ایدیله جك در .

بو مادهنك احکامی نه حرب آنناسنده عینی مملکتده اوطورمش و شخصاریله مالارینه سربستجه متصرف بولونمش اولان بوتون طرفلر آراسنده منعقد مقاوله نامه لره ، نه ده طرفینك دشمن اولدقلری تاریخدن مقدم صلاحیتدار بر محکمه طرفندن بر حکمه اقتران ایتمش اختلافاته تطبیق اولونماز .

٨٤ نجی ماده . — « ویا بر خدمت عمومیه امتیازینی متضمن تعهدات مقاوله‌لری » کلمه‌لرینك حذفی .

٨٧ نجی ماده . — صوکنجی بندك آخری شو وجه ایله قلمه آلنه‌جق در :

« .... نه امتیاز مقاوله‌نامه‌لرینه نه‌ده امتیازاتك دورینه تطبیق اولنماز »

٨٨ نجی ماده . — ملفوف متن قبول اولنمشدر . (ج آثارتلی لاحقه) .

لاحقه — ا

ماده مکرر ٧٣

تورکیه‌ده یونان اردوسی طرفندن اشغال اولنان حوالیده بر جهتدن یونان مأمورین و دوائری و دیکر جهتدن تورك تبعه‌سی آراسنده منعقد مقاوله‌لردن منتج دیلر مذکور مقاوله‌نامه‌لرده درپیش اولنان شرائط داثرمسنده یونان حکومتی طرفندن تأدیه اولنه‌جقدر .

لاحقه — ب

تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسی طرفندن اسطار اولونه‌جق مکتوبك پروژه‌سی

أکسه‌لانس ،

تورك حکومتنك ، قونفرانسه دعوت ایدن ایدن اوچ دولتجه پرورده ایدیلن حس انسانیت کارینك عینیله متحسس اولدیغی ، ازمیر یانغینده مصاب اولان متفقین تبعه‌سنك ، ٧٥ نجی ماده (اقتصادی احکام) خلافنه ، ١٩٢٢ — ١٩٢٣ سنهٔ مالیه‌سنه محسوباً مطلوب تمتع ویرکوسی متداخللرینی تأدیه‌دن معاف قیلنماری ضمننده تدابیر مقتضیه‌یی اتخاذ ایده‌جکنی ، متداخل رسومك تأدیه‌سی حقنده اقتصاد انجمننده وقوع بولان بیاناته عطفاً ، تأیید ایتمکله کسب شرف ایلهرم .

احترامات ، الخ .

لاحقه — ج

ماده ٨٨

بالآخره دشمن اولمش طرفلر آراسنده ، امتیاز مقاوله‌نامه‌لرندن باشقه منعقد مقاوله‌لره عائد اولهرق ظهور

ماده ١١٠

(تبدل بوقدر) :

ماده ١١١

مختلط حکم محکمه‌لرینك رهبری عدالت ، حقانیت وحسن نیت اوله‌جقدر ..

هر محکمه، حضورنده استعمال اولنه‌جق لسانی تعیین ایده‌جك ومصالحه تمامیله وقوفی تأمین ایچون ایجاب ایدن ترجمه‌لری یاپدیره‌جق وکندی حضورنده تعقیب ایدیله‌جك اصول محاکمه قواعدینی ومدتلرینی تنظیم ایلیه‌جك‌در. بوقواعدك تنظیمنده اساسات آتیه‌یه رعایت اولنه‌جقدر :

١ — اصول محاکمه برلایحه وبرلایحهٔ جوابیه ابرازینی متضمن اوله‌جق و برلایحهٔ ردیهٔ جوابیه ایله مقابل برلایحهٔ ردیهٔ جوابیه اعطا اولنه‌بیله‌جك‌در. شاید طرفیندن بری ملاحظات شفاهیه درمیان ایتمك ویا ایتدیرمك طلبنده بولنورسه، طرف دیکره‌ده بویله برحالده عینیله حرکت ایتمك صلاحیتی ویرلمك شرطیله، بوکا مأذون اوله‌جقدر.

٢ — محکمه تحقیقات اجراسنی ، اوراق ابرازینی، اهل خبره‌یه مراجعتی امر ایتمك، محللرنده کشف ومعاینه اجرا وهرکونا معلوماتی طلب ایلمك وشاهدلری استماع ایتمك، طرفیندن یاخود ممثللرندن هردرلو ایضاحات شفاهیه ویا تحریریه‌یی طلب ایتمك خصوصلرنده کافهٔ صلاحیتی حائز اوله‌جقدر .

٣ — اشبو معاهده خلافنه مندرج احکام مستثنی اولمق اوزره، محکمه‌نك تشکیلندن اعتباراً آلتی آی مدتك ختامندن صوکره هیچ برمطالبه قبول اولنمیه‌جقدر، مکرکه محکمهٔ مذکوره‌نك برقراری ایله اعطا ایدلمش وبعده مسافه ویا قوهٔ مجبره اسبابنه مبتنی اوله‌رق صورت استثنائیه‌ده محق کورولمش برمساعدهٔ مخصوصه موجود اوله .

٤ — برسنه ظرفنده ، مجموعی سکز هفته‌یی تجاوز ایتمیه‌جك اولان تعطیل دوره‌لری مستثنی اولمق اوزره هرهفته مصالحك سرعت جریانی تأمین ایچون مقتضی مقدارده جلسه عقد ایتمك محکمه‌نك جملهٔ وظائفندن‌در .

٥ — حکملر ، ایشك محکمه‌جه موقع مذاکره قونولدیغنی افاده ایدن ختام محاکمه‌دن اعتباراً ایکی آی صوکره هرحالده اصدار ایدلمش اولمالی‌در .

٦ — ایشك ایجاب ایده‌جکی مرافعات شفاهیه ایله هرحالده حکملرك تفهیمی جلسهٔ علنیه‌ده وقوع بوله‌جقدر.

٧ — هر مختلط حکم محکمه‌سی ، مصالحك حسن تمشیتنجه مفید عد ایتدیکی تقدیرده ، محل انعقادی خارجنده برویا متعدد جلسه عقدی صلاحیتی حائز اوله‌جقدر .

ماده ثانیاً مکر ١١١

علاقه‌دار حکومتلر، هربر محکمه ایچون بالاتفاق برکاتب عمومی تعیین ایده‌جکلر وهربری اوکا برویا متعدد کاتب ترفیق ایلیه‌جکلردر . کاتب عمومی ایله کاتبلر معاونتلرینه لزوم کوره‌جکی اشخاصی علاقه‌دار حکومتلرك موافقتلریله خدمتنه آله‌بیله‌جك اولان محکمه‌نك تحت امرنده بولنه‌جقلردر .

هرمحکمه قلمنك دائره‌لری استانبولده اوله‌جقدر. دیکر هرهانکی برمحلده ملحق قلم دائره‌لری احداث ایتمك علاقه‌داران حکومتلره عائد اوله‌جقدر .

هرمحکمه کندیسنه تودیع ایدیله‌جك اولان مصالحه عائد اوراق ، محررات ووثائق قلمنده محافظه ایده‌جك ووظیفه‌سنك ختامنده بونلری محل انعقادینك بولنمش اولدیغی مملکتك حکومتنك خزینهٔ اوراقنه تودیع ایده‌جك‌در، بواوراق ، علاقه‌دار حکومتلره دائما کشاده بولنه‌جقدر.

لاحقه ـ د

اوصنجی انجمن

تحریر انجمنك تكليفلری

٦ حزیران ١٩٢٣

ماده ١٠٨

بر طرفدن متفق دولتلردن هر بری ودیگر طرفدن تورکیه آراسنده اشبو معاهدهنك موقع مرعیته وضعی تاریخندن اعتباراً اوچ آی مدت ظرفنده بر مختلط حکم محکمهسی تشکیل اولونهجقدر .

بو محکمهلردن هر بری ، ایکیسی علاقهدار حکومتلرك هر بری طرفندن تعیین اولونمق اوزره ، اوچ اعضادن مرکب اولهجقدر . بوحکومتلر متعدد ذواتی تعیین ایتمك صلاحیتی حائز اولهجقلر ومحکمهده اعضا صفتیله بولونهجق ذاتی ایجاب حاله کوره بونلر میاندن انتخاب ایدهجکلردر . رئیس علاقهدار ایکی حکومت آراسنده بالائتلاف تعیین اولونهجقدر .

(٣ نجی و ٤ نجی فقرهلرده تبدل بوروبدر) .

محکمه اعضاسندن بریسنك وفاتی ویا استعفاسی تقدیرنده ویاخود محکمه اعضاسندن بری هرهانکی برسببدن دولایی وظائفی ایفا ایدهمیهجك برحالده بولنورسه ، نصب ایجون مقرر اصوله توفیقاً برینه دیکرینك تعیینه توسل ایدیلهجکدر ، مذکور ایکی آی مدت وفانك ، استعفانك ویا ایفای وظیفهده عدم امکانك اصولی دائرهسنده ثبوت بولدیغی کوندن اعتبار ایدیلهجکدر .

ماده ١٠٩

مختلط حکم محکمهلری استانبولده اولهجقدر . اکر مصالحك کیت وکیفیتی محق کوستررسه علاقهدار حکومتلر هرمحکمهده برویا متعدد شعبهٔ منضمه احداث ایتمك صلاحیتی حائز اولهجقلردر. بوشعبهلردن هربرینك انعقادی ایجون لزومنه کوره هرهانکی برمحل تعیین ایدیلهجکدر .

بوشعبهلرك هربری برریس ثانی ایله ١٠٨ نجی مادهنك ٢ نجیدن ٥ نجیبهقدر اولان فقرهلرنده مذکور اولدیغی وجه ایله منصوب ایکی اعضادن متشکل اولهجقدر .

(٢ نجی و ٣ نجی فقرهلرده تبدل بوروبدر) .

لاحقه ـ ه

كتابت عموميه‌نك تورك هيئت مرخصه‌سنه نوطى

لوزان ١٦ مايس ١٩٢٣

بين‌الملل زراعت انستيتوسى (ماده ١١٢)

اوچنجى انجمنك كچن نيسانك يكرمى سكزنده منعقد جلسه‌سنده تورك هيئت‌مرخصه‌سى، روماده بين‌الملل بر زراعت أنستيتوسى احداثنه دائر ٧ حزيران ١٩٠٥ مقاوله‌نامه‌سنك اعادهٔ مرعيتنك تورك حكومتى ايچون مستلزم أولديغى وجائب ماليه‌يى على وجه‌الصحة بيلمك آرزوسنى افاده ايتمش ايدى . انجمنك مساعيسنى تسهيل مقصديله ايتاليان هيئت‌مرخصه‌سى بوبابده معلوب معلوماتى اعطا ايتمكه حاضر بولندىغنى بيان ايلەمش ايدى.

روماده خارجيه نظارت قراليه‌سندن آلديغى معلوماته نظراً ، ١٩١٤ دن برى حصهٔ اشتراكيهٔ سنويه‌سى تسويه ايتمامش اولان تركيه‌نك بين‌الملل زراعت انستيتوسنه اليوم ٣٦٠،٠٠٠ فرانق بورجى اولديغنى ايتاليان هيئت مرخصه‌سى قوتفرانس كتابت عموميه‌سنه بيلديرمشدر . تورك حكومتنك دينى اولان مبلغى تثبيت ايدركن أنستيتو رياستى ، بو مبلغك مناقشه اولونه‌ميه‌جغنى ، فقط شيمدىيه قدر برنجى مقوله‌يه قيد ايدلمش اولان تركيه‌نك مناسب كورورسه كنديسنك عهده‌سنه دها آز آغير برحصه تحميل ايده‌جك ديكر برمقوله‌يه قيدينى آتياً طلب ايده‌بيله‌جكنى تبيينه لزوم كورمشدر .

كتابت‌عموميه، بومعلوماتى ايجاب حالك اجراسى ضمننده تورك هيئت مرخصه‌سنه تبليغ ايله شرفياب اولور.

كتابت عموميه اشبو نوطك صورتى ديكر هيئت مرخصه‌لره كوندرمشدر .

ماده ثالثاً مكرر ١١١

هرحكومت تعين ايتديكى مخاط حكم محكمه‌سى اعضاسى ايله تعين ايده‌جكى مأمور (آژان) وكاتبلرا اجوراتى تأديه ايده‌جكدر .

رئيس ايله كاتب عمومينك اجوراتى علاقه‌دار حكومتلر طرفندن متفقاً تعين اولنه‌جق و اجورات مذكور ايله محكمه‌نك مصارف مشتركه‌سى هرايكى حكومت طرفندن مناصفة تأديه ايديله‌جكدر .

ماده رابعاً مكرر ١١٢

اشبوفصل، ژاپونيا ايله تورکيه بينده تكون ايدوب اشبو معاهده موجبنجه مخاط حكم محكمه‌سنك دائره صلاحيتنده بولنمسى لازم‌كه‌جك اولان مصالح حقنده قابل تطبيق اولميه‌جقدر ؛ مصالح مذكوره ايكى حكومت آراسنده بالائتلاف تسويه اولونه‌جقدر .

لاحقه — ۲

تحریر انجمنك اوچنجی انجمنه نوطی

۷ حزیران ۱۹۲۳

اوچنجی انجمن طرفندن کچن نیسانك یکرمی سکیزنده اتخاذ قیلنان قراره ذیلاً تحریر انجمنی، متنی زیرده مندرج چکمك صلح معاهده‌نامه‌سنه مکرر ۱۲۸ نجی ماده (تمیز موقت) اولمق اوزره ادخالی تکلیف ایدر :

ماده مکرر ۱۲۸

« طرفین عالیین عاقدین ، هر بری کندیسنه تعلق جهتندن ، تورکیه‌ده اجنبی بوسته‌خانه‌لرینك لغوینی قبول ایتدکلرینی بیان ایلرلر » .

لاحقه ـ و

صلح قونفرانسنده
تورکیه بیوك ملت مجلسی حکومتی
هیئت مرخصه‌سی

کتابت عمومیه
نومرو : ٢

لوزان ٢١ مایس ١٩٢٣

قونفرانس کتابت عمومیه‌سنه

تورك هیئت‌مرخصه‌سی ، رومادەکی بین‌الملل زراعت انستیتوسنه تورك حکومتك حصهٔ اشتراکیهٔ سنویه‌سی حقده کندیسنه اعطا بیوردیغی معلوماتدن دولایی کتابت عمومیه‌یه تشکر ایتمکله کسب شرف ایلر . تورك حکومتی، بین‌الملل زراعت‌انستیتوسنك مصارفه اشتراك ایدن دولتلر آراسنده بولنمقده دوام ایده‌جك وهانکی مقوله‌یه قیدینی طلب ایده‌جکنی صلحك انعقادیدن صکره بیلدیره‌جکدر . ٣٦٠.٠٠٠ فرانکه کلنجه ، تورك هیئت مرخصه‌سنك فکرینه کوره بو مسئله ، مناسبات سیاسیه‌نك منقطع بولوندیغی سنه‌لرده تورك مرخصه‌سك وظائفی ایفایه دوام ایدوب ایتمه‌سی اولدیغنه نظراً تورك حکومتی ایله انستیتو آراسنده دوغرودن دوغرویه حل اولونه‌بیله‌جکدر .

مذکورات اینالیان هیئت مرخصه‌سنه لطفاً بیلدیرلدیکی تقدیرده تورك هیئت مرخصه‌سی کتابت عمومیه‌یه متدار اولمه‌حقدر .

لاحقه ـ لر

تحریر انجمنك اوچنجی انجمنه توطی

۷ حزیران ۱۹۲۳

اوچنجی انجمن طرفندن کچن بیسانك یکرمی سکیزنجی ایتحاذ قیلنان قراره ذیلاً تحریر انجمنی، متی زیرده مندرج حکمك صاحح معاهده‌نامه‌سنه مکرر ۱۲۸ نجی ماده (تمیر موقت) اولق اوزره ادخالی تکلیف ایدر :

ماده مکرر ۱۲۸

« طرفین عالیین عاقدین ، هربری کندیسنه تعلق جهتدن ، تورکیه‌ده اجنبی پوستخانه‌لرینك لغوینی قبول ایتدکلرینی بیان ایلرلر » .

لاحقه ـ و

صلح قونفرانسنده
تورکیه یولدملت مجلسی حکومتی
هیئت مرخصه‌سی

کتابت عمومیه
نومره : ٧

لوزان ٢١ مایس ١٩٢٣

قونفرانس کتابت عمومیه‌سنه

تورك هیئت‌مرخصه‌سی ، رومادەکی بین‌الملل زراعت انستیتوسنه تورك حکومتنك حصهٔ اشتراکیهٔ سنویه‌سی حقنده کندیسنه اعطا بیوردیغی معلوماتدن دولایی کتابت عمومیه‌یه تشکر ایتمکله کسب شرف ایلر . تورك حکومتی ، بین‌الملل زراعت‌انستیتوسنك مصارفنه اشتراك ایدن دولتلر آراسنده بولنمقده دوام ایده‌جك وهانکی مقوله‌یه قیدینی طلب ایده‌جکنی صلحك انعقادندن صکره بیلدیره‌جکدر . ٣٦٠,٠٠٠ فرانکه کانجه ، تورك هیئت مرخصه‌سنك فکرینه کوره بو مسئله ، مناسبات سیاسیه‌نك منقطع بولوندیغی یسنه‌لرده تورك مرخصنك وظائفی ایفایه دوام ایدوب ایتمه‌مش اولدیغنه نظراً تورك حکومتی ایله آنستیتو آراسنده دوغرودن دوغرویه حل اولونه‌بیله‌جکدر .

مذکورات ایتالیان هیئت مرخصه‌سنه لطفاً بیلدرلدیکی تقدیرده تورك هیئت مرخصه‌سی کتابت عمومیه‌یه متدار اولمه‌جقدر .

١٠ نومرولو ضبطنامه

٣ تموز ١٩٢٣ ، صالی ، جلسه‌سی

جلسه ساعت ١١ بچقده ، اوشی شاتوسنده ، موسیو مونتانیانك ریاستی آلتنده آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غروو ، موسیو دولبیر ، موسیو شاو ، موسیو به‌لن ، موسیو بارنس ، موسیو تورلینغتون ، (دول متحدهٔ آمریقا) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو رایان ، موسیو په‌ین ، موسیو واله‌ی ، موسیو مالکین ، موسیو فوربس آدام ، موسیو بنتینغ ، (بریتانیا ایمپراطورلغی) جنرال په‌لله ، موسیو بارژژه‌تون ، موسیو ده‌قلوزییه‌ر ، موسیو دو په‌رسه‌ن ، موسیو لاغارد ، (فرانسه) ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قاقلامانوس ، موسیو میخالوپولوس ، (یونانستان) ؛ موسیو غواریغلیا ، موسیو غاللی ، موسیو اینده‌للی ، موسیو غوارناشه‌للی ، موسیو کوویزی (ایتالیا) ؛ موسیو اوچییائی ، موسیو ناغائوقا ، موسیو ساتو ، موسیو هوتتا (ژاپونیا) ؛ موسیو دیاماندی ، موسیو قونچه‌سقو ، موسیو واسیلیو ، (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ ، موسیو آنتیچ (صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قراللغی) ؛ عصمت پاشا ، رضا نور بك ، حسن بك ، ذکائی بك ، منیر بك ، شفیق بك ، توفیق کامل بك ، حسین بك ، عالی بك (تورکیه) ؛ موسیو پاترنوت (بلجیقا) ؛ موسیو فه‌رره‌را (پورتکیز) .

قونفرانس کاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی .

[illegible] نتانیا ، تورك تبعه‌سنك مصرده‌کی منافعنه دائر بریتانیا طرفندن واقع اوله‌جق بیاناتك متنی حقنده معاهده‌نامه لایحه‌سی [illegible] هیئت مرخصه‌لرینك اتفاق ایتمش اولدقلرینی بیان ایله‌دی .

مادهٔ ٧٢
تورك تبعه‌سنك

[illegible] رومبولد بیانات آتیه‌یی قرائت ایتدی :

لاحقه ـ ز

اوزمنجی انجمن

اقتصاد متخصصلرینك اجتماعی

۱۸ حزیران ۱۹۲۳

اقتصاد متخصصلری ، تجارت مقاوله نامه‌سنك ۹ نجی ماده‌سنك ایکنجی فقره‌سنك آتاغیده کوسترلدیکی صورتله تعدیل خصوصنده اتفاق ایلمشلردر :

۲ نجی فقره‌نك ابتداسنه عبارهٔ آتیه‌نك علاوه‌سی :

« تورکیه ، دیگر طرف عاقدلرك هر برینه ومذکور طرفلردن هربری تورکیه‌یه قارشی . . . حقی ، الخ... محافظه ایدرلر . »

١٠ نومرولو ضبطنامه

٣ تموز ١٩٢٣ ، صالى ، جلسه‌سى

جلسه ساعت ١١ ده عقد ، اوشى شاتوسنده ، موسيو مونتاياك رياستى آلتنده آچيلدى .

حاضر بولنانلر :

موسيو خروو ، موسيو دوليير ، موسيو شاو ، موسيو يه‌لن ، موسيو بارنس ، موسيو تورلينتون ، (دول متحدهٔ آمريقا) ؛ سير هوراس رومبولد ، موسيو رايان ، موسيو په‌ين ، موسيو واله‌ى ، موسيو مالكين ، موسيو فوربس آدام ، موسيو بنتينغ ، (بريتانيا ايمپراطورلغى) جنرال په‌له ، موسيو بارژه‌تون ، موسيو ده‌فلوزيه‌ر ، موسيو دو په‌رسه‌ن ، موسيو لافارد ، (فرانسه) ؛ موسيو وه‌نيزه‌لوس ، موسيو قافلاماتوس ، موسيو ميخالوپولوس ، (يونانستان) ؛ موسيو غراريناپا ، موسيو فالتى ، موسيو ايندەلى ، موسيو غوارناشه‌لى ، موسيو كوويزى (ايتاليا) ؛ موسيو اوچيائى ، موسيو ناغاوقا ، موسيو ساتو ، موسيو هوتتا (ژاپونيا) ؛ موسيو دياماندى ، موسيو قونجه‌سقو ، موسيو واسيليو ، (رومانيا) ؛ موسيو يووانوويچ ، موسيو آنتيچ (صرب ـ خروات ـ سلووەن قراڭنى) ؛ عصمت پاشا ، رضا نور بك ، حسن بك ، ذكائى بك ، منير بك ، شفيق بك ، توفيق كامل بك ، حسين بك ، عالى بك (تركيه) ؛ موسيو پاترنوت (طنجه) ؛ موسيو فه‌رره‌را (پورتكيز) .

فرانسه كاتب عمومسى : موسيو ماسيغلى .

موسيو مونتايا ، تورك نمه‌سنك مصرده‌كى مامله دائر بريتانيا طرفندن واقع اولان شكايتنى حقده مطالعه‌ده بولونمق اوزره بريتانيا وتورك هيئت مرخصه‌لرينك آياق ايتمش اولدقلرينى بيان ايلدى .

مادە ٣٣
تورك نمه‌سنك

سير هوراس رومبولد بيانات آتيه‌يى قرائت ايلدى :

لاحقه ـ ز

اومنجی انجمن

اقتصاد متخصصلرینك اجتماعی

۱۸ حزیران ۱۹۲۳

اقتصاد متخصصلری ، تجارت مقاوله نامه‌سنك ۹ نجی ماده‌سنك ایکنجی فقره‌سنك آشاغیده کوسترلدیکی صورت تعدیلی خصوصنده اتفاق ایتمشلردر :

۲ نجی فقره‌نك ابتداسنه عبارهٔ آتیه‌نك علاوه‌سی :

« تورکیه » دیکر طرف عاقدلرك هر بریله ومذکور طرفلردن هر بری تورکیه‌یه قارشی . . . حقنی ، الخ. محافظه ایدرلر . »

ماده ١١٥

موسیو مونتانیا ، ١١٥ نجی ماده‌نك یالکز ایلك عباره‌سنك ابقاسی انجمنك جلسهٔ اخیره‌سندن تکلیف ایتمش اولدیغنی خاطرلاتدی . تورك هیئت مرخصه‌سنك اصرارینه بناءً متفقین هیئت مرخصه‌لری ماده‌نك تمامیله حذف اولونمسنه رضا کوستردیلر .

١١٧ نجی و ٢٧ نجی ماده‌لر

موسیو مونتانیا ، ١١٧ نجی ماده‌نك فاس ، تونس و طرابلس غرب امتعه‌سنك تورکیه‌یه ادخاله متعلق اولدیغنی خاطرلاتدی . مشارالیه ، فاس و تونس امتعه‌سی حقنده فرانسز هیئت مرخصه‌سنك متخصصلرجه متفق علیه بر تکلیفی انجمنه عرضه حاضر بولوندیغنی بیلدیردی .

موسیو بارزه‌تون دیدی‌که : فرانسز هیئت مرخصه‌سی ، کندی حسابنه ، ١١٧ نجی ماده‌نك حذفنه موافقت ایده‌بیلیر ، بشرط آن‌که ٢٧ نجی ماده‌یه وجه آتیده محرر بر ٤ نجی و بر ٥ نجی فقره علاوه اولونه :

متقابلاً تورك تبعه‌سی ، ١ نجی و ٢ نجی فقره‌لرده‌کی احکامدن اهالیسنك مستفید بولوندیغی مملکتلرده ، بو مملکتلرك تابع اولدقلری فرانسه و ایتالیاده‌کی اصولك عینندن مستفید اوله‌جقلردر .

١ نجی فقره‌ده‌کی احکامدن اهالیسی مستفید اولان مملکتلردن ورود ایدن ویا او مملکتلره سوق اولونان اشیانك تورکیه‌ده تابع اوله‌جغی اصول ایله بالمقابله تورکیه‌دن ورود ایدن ویا تورکیه‌یه سوق ایدیلن اشیانك مذکور مملکتلرده تابع اوله‌جغی اصول فرانسه حکومتی ایله تورك حکومتی آراسنده بالائتلاف تعیین ایدیله‌جکدر .

عصمت پاشا بو تکلیفی قبول ایتدی .

موسیو مونتانیا دیدی‌که : طرابلس غربه تعلق جهتیله ایتالیان هیئت مرخصه‌سی ١١٧ نجی ماده‌نك حذفنه موافقت ایدر ، بآن شرط‌که تجارت مقاوله‌نامه‌سنه ، مثلا بو مقاوله‌نك مکرر ١٦ نجی ماده‌سی اولمق اوزره ، متنی وجه آتی اوزره محرر بر حکم درج اولونه :

طرابلس غربدن نشئت ایدن ویا اورایه کیدن امتعه و محصولات تورکیه‌ده ایتالیان امتعه‌سنك تابع اولدیغی اصولك عینه تابع طوتیله‌جقدر .

تورکیه‌دن نشئت ایدن ویا تورکیه‌یه کیدن امتعه و محصولات طرابلس غربده دیکر هراجنبی مملکته بخش و تطبیق اولونه‌بیله‌جك اك مساعد معامله‌دن مستفید اوله‌جقدر .

عصمت پاشا بو تکلیفی قبول ایتدی .

تجارت مقاوله‌نامه‌سی ماده ١١

موسیو مونتانیا ، ١١ نجی ماده‌یه دائر اولوب اقتصاد متخصصلرینك ٢٩ حزیران ١٩٢٣ تاریخلی راپورینك ٤ نجی بندنده مندرج بولونان بیاناتی متفقین هیئت مرخصه‌لری نامنه قرائت ایتدی .

عصمت پاشا ، بیانات مذکوره‌ده‌کی صورت نظره اشتراك ایله‌دی .

ماده ١٧

١٧ نجی ماده‌ده درپیش اولوندیغی وجه ایله تجارت مقاوله‌سنه دیکر دولتلرك التحاقی قبول ایتمسی ایچون تورك هیئت مرخصه‌سنه وقوع بولمش اولان طلبی موسیو مونتانیا اك مصرانه بر صورتده تجدید ایله‌دی .

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بو ماده‌نك حذفنی طلبندن خالی قالمامش اولدیغنی اخطار ایله برابر ، هیئت مذکوره‌نك بلحقا و پورتکیز حقنده شو بیاناتده بولونمغه حاضر اولدیغنی سویله‌دی :

مصرده‌کی منافعی

« مختلف املاك اوزرینه تحمیل ایدلمش بولونه‌بیله‌جك اولان و اصولاً تثبیت قیلنان دیون و
الده موجود ایلیشکسز مبالغدن تسویه اولندقدن صوکره مصرده‌کی تورك امواله موضوع صول
۱ کانون‌ثانی ۱۹۲۳ تاریخندن اعتباراً بر صورت عمومیه‌ده اوله‌رق رفعنه و بو اموالك تماماً تخلیصنه
کانون اولنده قرار ویرلمش ایدی .

« صاحبلر ویا مدعیلر طرفندن حقلرنده شیمدی‌یه‌قدر مطالبات سرد ایدلمش ویا حقلرنده‌کی مطا
قطعیه‌ده ترویج ایتدیرلمش اولمایان اموال مستثنی اولمق اوزره مصرده تورك تبعه‌سنه عائد بالجمله ا
قرار مذکوری « بوبلیك کوستودیان » (دشمن اموالنك مراقبه‌سیله موظف اولان مأمور) اجرا

« فی‌الاصل مصرلی و ۱ اغستوس ۱۹۱٤ تاریخنده عثمانلی تابعیتنده اولان اشخاصه عائداولوب
صاحبلرینك عثمانلی تابعیتنده اولملری حسبیله محاربه اثناسنده سکوه‌سئرو ایدیلن اموال عینی احکامد
اولمش واوله‌جقدر . .

عباس حلمی پاشایه عائد اولان ویا مشارالیه طرفندن مطالبه اولنان اموال

« مصر خدیو سابق عباس حلمی پاشایه عائد اولان ویا مشارالیه طرفندن مطالبه اولنان اموال حق
مخصوصه وقوع بولمش اولدیغندن اموال مذکوره اشبو بیاناتده استهداف ایدیلن اموال مقوله‌سنه دا

« تورکیه ایله مصر آراسنده دیکر بالجمله مسئله‌لر — که اکر تورکیه ایله بویوك بریتانیا آراس
ایتسه صلح معاهده‌نامه‌سنك ۳ نجی قسمنك (اقتصادی احکام) احکامنه نظراً حل وتنظیم ایدیلیر
ایتمك تقدیرنده ، بریتانیا حکومتی مذکور احکامك وضعنده اتباع اولنان عینی اساساتدن ملهم برصو
محقه‌نك تأمینی ضمننده مساعیٔ جمیله ابراز ایده‌جکدر . »

عصمت پاشا ، سیرهوراس رومبولدك بریتانیا حکومتی نامنه‌اواقع اولان بیاناتنی سنداتخاذ ایتدی
تورك منافعی حقنده سرد ایتمش اولدیغی قید احترازیدن فراغت ایله‌دی [۱] .

موسیو مونتانیا اقتصادمتخصصلرینك ۲۹ حزیران ۱۹۲۳ تاریخلی بر راپورینی (ا اشارتلی لاحقه‌یه
انجمنه عرض ایتدی .

۷۲ نجی و مکرر ۷۲ نجی ماده‌لر

۷۲ نجی ومکرر ۷۲ نجی ماده‌لر حقنده متخصصلرك تکلیفلری قبول اولوندی . « بولوندقلری
کلمه‌لرینك ۷۲ نجی ماده‌نك ایکنجی فقره‌سنه علاوه‌سی دخی قرارکیر اولدی .

تورك هیئت مرخصه‌سی ، متخصصلرك راپورینك ۳ نجی بندنده مندرج بیاناتده بولوندی؛ م
مرخصه‌لری بیانات مذکوره‌ده‌کی صورت نظره اشتراك ایتدیلر .

۱۰۸ نجیدن ۱۱۱ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر

موسیو مونتانیا ، مختلط حکم محکمه‌لری حقنده تورك هیئت مرخصه‌لری جانبندن جلسهٔ سا
ایدیلن طلبه دائر اوله‌رق تحریر انجمنی طرفندن ۲۵ حزیران ۱۹۲۳ تاریخیله ویریلن بر نوطی ا
ایتدی (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

۱۰۹ نجی ماده‌نك ۳ نجی فقره‌سی اولمق اوزره درجی تحریر انجمنی طرفندن تکلیف اولنان حکم ق

[۱] بوجلسه‌دن صکره ، عباس حلمی پاشانك اموالی مسئله‌سی حقنده تورك هیئت مرخصه‌سی ایله بریتانیا هیئ
آراسنده بر مخابره جریان ایتمشدر ؛ تعطیل اولونان مکتوبلرك ضبطنامه‌یه الحاق قرارکیر اولمشدر (ج ، د اشارتلی لاحقه

ماده ١١٥

موسیو مونتانیا ، ١١٥ نجی ماده‌نك یالکز ایلك عباره‌سنك ایماسی انجمنك جلسهٔ اخیره‌سندن تکلیف ایتمش اولدیغنی خاطرلاندی . تورك هیئت مرخصه‌سنك اصرارینه بناءً متفقین هیئت مرخصه‌لری ماده‌نك تمامیله حذف اولونمسنه رضا کوستردیلر .

١١٧ نجی و ٢٧ نجی ماده‌لر

موسیو مونتانیا ، ١١٧ نجی ماده‌نك فاس ، تونس و طرابلس غرب امتعه‌سنك تورکیه‌یه ادخالنه متعلق اولدیغنی خاطرلاندی . مشارالیه ، فاس و تونس امتعه‌سی حقنده فرانسز هیئت مرخصه‌سنك متخصصلرجه متفق علیه بر تکلیفی انجمنه عرضه حاضر بولوندیغنی بیلدیردی .

موسیو بارژه‌تون دیدی‌که : فرانسز هیئت مرخصه‌سی ، کندی حسابنه ، ١١٧ نجی ماده‌نك حذفنه موافقت ایده‌بیلیر ، بشرط آن‌که ٢٧ نجی ماده‌یه وجه آتیده محرر بر ٤ نجی و بر ٥ نجی فقره علاوه اولونه :

متقابلاً تورك تبعه‌سی ، ١ نجی و ٢ نجی فقره‌لرده‌کی احکامدن اهالیسنك مستفید بولوندیغی مملکتلرده ، بو مملکتلرك تابع اولدقلری فرانسه و ایتالیاده‌کی اصولك عیننده مستفید اوله‌جقلردر .

١ نجی فقره‌ده‌کی احکامدن اهالیسی مستفید اولان مملکتلردن ورود ایدن ویا او مملکتلره سوق اولونان اشیانك تورکیه‌ده تابع اوله‌جغی اصول ایله بالمقابله تورکیه‌دن ورود ایدن ویا تورکیه‌یه سوق ایدیلن اشیانك مذکور مملکتلرده تابع اوله‌جغی اصول فرانسه حکومتی ایله تورك حکومتی آراسنده بالائتلاف تعیین ایدیله‌جکدر .

عصمت پاشا بو تکلیفی قبول ایتدی .

موسیو مونتانیا دیدی‌که : طرابلس غربه تعلق جهتیله ایتالیان هیئت مرخصه‌سی ١١٧ نجی ماده‌نك حذفنه موافقت ایدر ، بآن شرط‌که تجارت مقاوله‌نامه‌سنه ، مثلا بو مقاوله‌نك مکرر ١٦ نجی ماده‌سی اولمق اوزره ، متنی وجه آتی اوزره محرر بر حکم درج اولونه :

طرابلس غربدن نشئت ایدن ویا اورایه کیدن امتعه و محصولات تورکیه‌ده ایتالیان امتعه‌سنك تابع اولدیغی اصولك عیننه تابع طوتیله‌جقدر .

تورکیه‌دن نشئت ایدن ویا تورکیه‌یه کیدن امتعه و محصولات طرابلس غربده دیکر هر اجنبی مملکته بخش وتطبیق اولونه‌بیله‌جك اك مساعد معامله‌دن مستفید اوله‌جقدر .

عصمت پاشا بو تکلیفی قبول ایتدی .

تجارت مقاوله‌نامه‌سی ماده ١١

موسیو مونتانیا ، ١١ نجی ماده‌یه دائر اولوب اقتصاد متخصصلرینك ٢٩ حزیران ١٩٢٣ تاریخلی راپورینك ٤ نجی بندنده مندرج بولونان بیاناتی متفقین هیئت مرخصه‌لری نامنه قرائت ایتدی .

عصمت پاشا ، بیانات مذکوره‌ده‌کی صورت نظره اشتراك ایله‌دی .

ماده ١٧

١٧ نجی ماده‌ده دربیش اولوندیغی وجه ایله تجارت مقاوله‌سنه دیکر دولتلرك التحاقی قبول ایتمسی ایچون تورك هیئت مرخصه‌سنه وقوع بولمش اولان طلبی موسیو مونتانیا اك مصرانه برصورتده تجدید ایله‌دی .

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بو ماده‌نك حذفنی طلبدن خالی قالمامش اولدیغنی اخطار ایله برابر ، هیئت مذکوره‌نك بلچیقا و پورتکیز حقنده شو بیاناتده بولونمغه حاضر اولدیغنی سویله‌دی :

مصرده‌کی منافعی

« مختلف املاك اوزرینه تحمیل ایدلمش بولونه‌بیله‌جك اولان و اصولاً تثبیت قیلنان دیون وسائر تکالیف الده موجود ایلیشکسز مبالغدن تسویه اولندقدن صوکره مصرده‌کی تورك امواله موضوع صوك تحدیداتك ١ کانون‌ثانی ١٩٢٣ تاریخندن اعتباراً بر صورت عمومیه‌ده اوله‌رق رفعنه وبو اموالك تماماً تخلیصنه سنهٔ سابقه کانون اولنده قرار ویرلمش ایدی .

« صاحبلر ویا مدعیلر طرفندن حقلرنده شیمدی‌یه‌قدر مطالبات سرد ایدلمش ویا حقلرنده‌کی مطالبات صورت قطعیه‌ده ترویج ایتدیرلمش اولمایان اموال مستثنی اولمق اوزره مصرده تورك تبعه‌سنه عائد بالجمله اموال حقنده قرار مذکوری « بوبلیك کوستودیان » (دشمن اموالنك مراقبه‌سیله موظف اولان مأمور) اجرا ایتمش‌در.

« فی‌الاصل مصرلی و ١ اغستوس ١٩١٤ تاریخنده عثمانلی تابعیتنده اولان اشخاصه عائد اولوب غائب بولونان صاحبلرینك عثمانلی تابعیتنده اولملری حسبیله محاربه اثناسنده سکوه‌سترو ایدیلن اموال عینی احکامدن مستفید اولمش واوله‌جقدر . .

عباس حلمی پاشایه عائد اولان ویا مشارالیه طرفندن مطالبه اولنان اموال

« مصر خدیو سابقی عباس حلمی پاشایه عائد اولان ویا مشارالیه طرفندن مطالبه اولنان اموال حقنده ائتلافات مخصوصه وقوع بولمش اولدیغندن اموال مذکوره اشبو بیاناتده استهداف ایدیلن اموال مقوله‌سنه داخل دکل‌در.

« تورکیه ایله مصر آراسنده دیکر بالجمله مسئله‌لر — که اکر تورکیه ایله بویوك بریتانیا آراسنده حدوث ایتسه صلح معاهده‌نامه‌سنك ٣ نجی قسمنك (اقتصادی احکام) احکامنه نظراً حل وتنظیم ایدیلیر ، — ظهور ایتمك تقدیرنده ، بریتانیا حکومتی مذکور احکامك وضعنده اتباع اولنان عینی اساساتدن ملهم برصورت تنظیمیهٔ محقه‌نك تأمینی ضمننده مساعیٔ جمیله ابراز ایده‌جك‌در . »

عصمت پاشا، سیرهوراس رومبولدك بریتانیا حکومتی نامنه‌اواقع اولان بیاناتنی سند اتخاذ ایتدی ومصرده‌کی تورك منافعی حقنده سرد ایتمش اولدیغی قید احترازیدن فراغت ایله‌دی [١] .

موسیو مونتانیا اقتصاد متخصصلرینك ٢٩ حزیران ١٩٢٣ تاریخلی بر راپورینی (ا اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) انجمنه عرض ایتدی .

٧٢ نجی و مکرر ٧٢ نجی ماده‌لر

٧٢ نجی ومکرر ٧٢ نجی ماده‌لر حقنده متخصصلرك تکلیفلری قبول اولوندی. « بولونه‌قلری حال اوزره » کلمه‌لرینك ٧٢ نجی ماده‌نك ایکنجی فقره‌سنه علاوه‌سی دخی قرارکیر اولدی .

تورك هیئت مرخصه‌سی ، متخصصلرك راپورینك ٣ نجی بندنده مندرج بیاناتده بولوندی؛ متفقین هیئت مرخصه‌لری بیانات مذکوره‌ده‌کی صورت نظره اشتراك ایتدیلر .

١٠٨ نجیدن ١١١ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر

موسیو مونتانیا ، مختلط حکم محکمه‌لری حقنده تورك هیئت مرخصه‌لری جانبندن جلسهٔ سابقه‌ده عرض ایدیلن طلبه دائر اوله‌رق تحریر انجمنی طرفندن ٢٥ حزیران ١٩٢٣ تاریخیله ویریلن بر نوطی انجمنه عرض ایتدی (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

١٠٩ نجی ماده‌نك ٣ نجی فقره‌سی اولمق اوزره درجی تحریر انجمنی طرفندن تکلیف اولنان حکم قبول ایدلدی.

[١] بوجلسه‌دن صکره ، عباس حلمی پاشانك اموال مسئله‌سی حقنده تورك هیئت مرخصه‌سی ایله بریتانیا هیئت مرخصه‌سی آراسنده بر مخابره جریان ایتمشدر ؛ تعطی اولونان مکتوبلرك ضبطنامه‌یه الحاق قرارکیر اولمشدر (ج ، د اشارتلی لاحقه‌لره مراجعت)

ماده ١١٥

موسیو مونتانیا ، ١١٥ نجی ماده‌نك یالکز ایلك عباره‌سنك ابقاسی انجمنك جلسهٔ اخیره‌سندن تکلیف ایتمش اولدیغنی خاطرلاتدی . تورك هیئت مرخصه‌سنك اصرارینه بناءً متفقین هیئت مرخصه‌لری ماده‌نك تمامیله حذف اولونمسنه رضا کوستردیلر .

١١٧ نجی و ٢٧ نجی ماده‌لر

موسیو مونتانیا ، ١١٧ نجی ماده‌نك فاس ، تونس و طرابلس غرب امتعه‌سنك تورکیه‌یه ادخالنه متعلق اولدیغنی خاطرلاتدی . مشارالیه ، فاس و تونس امتعه‌سی حقنده فرانسز هیئت مرخصه‌سنك متخصصلرجه متفق علیه بر تکلیفی انجمنه عرضه حاضر بولوندیغنی بیلدیردی .

موسیو بارزه‌تون دیدی که : فرانسز هیئت مرخصه‌سی ، کندی حسابنه ، ١١٧ نجی ماده‌نك حذفنه موافقت ایده‌بیلیر ، بشرط آن که ٢٧ نجی ماده‌یه وجه آتیده محرر بر ٤ نجی و بر ٥ نجی فقره علاوه اولونه :

متقابلاً تورك تبعه‌سی ، ١ نجی و ٢ نجی فقره‌لرده‌کی احکامدن اهالیسنك مستفید بولوندیغی مملکتلرده ، بو مملکتلرك تابع اولدقلری فرانسه و ایتالیاده‌کی اصولك عینندن مستفید اوله‌جقلردر .

١ نجی فقره‌ده‌کی احکامدن اهالیسی مستفید اولان مملکتلردن ورود ایدن ویا او مملکتلره سوق اولونان اشیانك تورکیه‌ده تابع اوله‌جغی اصول ایله بالمقابله تورکیه‌دن ورود ایدن ویا تورکیه‌یه سوق ایدیلن اشیانك مذکور مملکتلرده تابع اوله‌جغی اصول فرانسه حکومتی ایله تورك حکومتی آراسنده بالائتلاف تعیین ایدیله‌جکدر .

عصمت پاشا بو تکلیفی قبول ایتدی .

موسیو مونتانیا دیدی که : طرابلس غربه تعلق جهتیله ایتالیان هیئت مرخصه‌سی ١١٧ نجی ماده‌نك حذفنه موافقت ایدر ، بآن شرط که تجارت مقاوله‌نامه‌سنه ، مثلا بو مقاوله‌نك مکرر ١٦ نجی ماده‌سی اولمق اوزره ، متنی وجه آتی اوزره محرر بر حکم درج اولونه :

طرابلس غربدن نشئت ایدن ویا اورایه کیدن امتعه و محصولات تورکیه‌ده ایتالیان امتعه‌سنك تابع اولدیغی اصولك عینه تابع طوتیله‌جقدر .

تورکیه‌دن نشئت ایدن ویا تورکیه‌یه کیدن امتعه و محصولات طرابلس غربده دیکر هر اجنبی مملکته بخش و تطبیق اولونه‌بیله‌جك اك مساعد معامله‌دن مستفید اوله‌جقدر .

عصمت پاشا بو تکلیفی قبول ایتدی .

تجارت مقاوله‌نامه‌سی ماده ١١

موسیو مونتانیا ، ١١ نجی ماده‌یه دائر اولوب اقتصاد متخصصلرینك ٢٩ حزیران ١٩٢٣ تاریخلی راپورینك ٤ نجی بندنده مندرج بولونان بیاناتی متفقین هیئت مرخصه‌لری نامنه قرائت ایتدی .

عصمت پاشا ، بیانات مذکوره‌ده‌کی صورت نظره اشتراك ایله‌دی .

ماده ١٧

١٧ نجی ماده‌ده درپیش اولوندیغی وجه ایله تجارت مقاوله‌سنه دیکر دولتلرك التحاقی قبول ایتمسی ایچون تورك هیئت مرخصه‌سنه وقوع بولمش اولان طلبی موسیو مونتانیا اك مصرانه بر صورتده تجدید ایله‌دی .

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بو ماده‌نك حذفنی طلبدن خالی قالمامش اولدیغنی اخطار ایله برابر ، هیئت مذکوره‌نك بلجیقا و پورتکیز حقنده شو بیاناتده بولونمغه حاضر اولدیغنی سویله‌دی :

مصردەکی منافعی

« مختلف املاك اوزرینه تحمیل ایدلش بولونه‌بیله‌جك اولان و اصولاً تثبیت قیلنان دیون وسائرتکا
الده موجود ایلیشکسز مبالغدن تسویه اولندقدن صوکره مصردەکی تورك اموالنه موضوع صوك تحدید
۱ کانون‌ثانی ۱۹۲۳ تاریخندن اعتباراً بر صورت عمومیه‌ده اولەرق رفعنه وبواموالك تماماً تخلیصنه سنهٔ
کانون اولنده قرار ویرلش ایدی .

« صاحبلر ویا مدعیلر طرفندن خفارنده شیمدیه‌قدر تطالبات سردایدلش ویا حقارنده‌کی مطالبات‌صو
قطعیده ترویج ایتدیرلش اولمایان اموال مستثنی اولمق اوزره مصرده تورك تبعه‌سنه عائد باجمله اموال حا
قرار مذکوری « بوبلك کوستودیان » (دشمن اموالك مراقبه‌سیله موظف اولان مأمور) اجرا ایتمش‌در

« فی‌الاصل مصرلی و ۱ اغستوس ۱۹۱٤ تاریخنده عثمانلی تابعیتنده اولان اشخاصه عائداولوب غائب‌بولو
صاحبلرینك عثمانلی تابعیتنده اولمری حسبیله محاربه اثناسنده سکوه‌سثرو ایدیلن اموال عینی احکامدن مس
اولمش واولەجقدر » .

عباس حلمی پاشاه عائد اولانه دیا مشارالیه طرفندن مطالبه اولنان‌اموال‌حقنده‌اثنلا

مخصوصه وقوع بولمش اولدیغندن اموال مذکوره اشبو بیاناتده استهداف ایدیلن اموال مقوله‌سنه داخل‌دکل

« تورکیه ایله مصر آراسنده دیکر باجمله مسئله‌لر ـ که اکر تورکیه ایله بوبوك بریتانیا آراسنده جد

مطالبه اولونان اموال ایتمه صلح معاهده‌نامه‌سنك ۳ نجی قسمنك (اقتصادی احکام) احکامنه نظراً حل وتنظیم ایدیلیر » ـ ظ
ایتمك تقدیرنده ، بریتانیا حکومتی مذکور احکامك وضعنده اتباع اولنان عینی اساساتدن مامهم‌برصورت تنظ
محقه‌نك تأمینی ضمننده مساعی جمیله ابراز ایده‌جك‌در . »

عصمت پاشاه سیرهوراس رومبولدك بریتانیا حکومتی نامنه‌اواقع اولان بیاناتی ستداتخاذ ایتدی ومصرد
تورك منافعی حقنده سرد ایتمش اولدیغی قید احترازیدن فراغت ایله‌دی [۱] .

موسیو مونتانیا اقتصادمتخصصلرینك ۲۹ حزیران ۱۹۲۳ تاریخلی برراپورینی (ا اشارتلی لاحقه‌یه مراجعه
انجمنه عرض ایتدی .

۷۲ نجی و مکرر ۷۲ نجی مادەلرحقنده متخصصلرك تکلیفلری قبول اولوندی . « برلونه‌قطری حمال اوزره
۷۲ نجی مادەلر کەلرینك ۷۲ نجی مادەنك ایکنجی فقره‌سنه علاوه‌سی دخی قرارکیر اولدی .

تورك‌هیئت مرخصه‌سی ، متخصصلرك راپورینك ۳ نجی بندنده مندرج بیاناتده بولوندی؛ متفقین هیئ
مرخصه‌لری بیانات مذکوره‌ده‌کی صورت نظره اشتراك ایتدیلر .

۱۰۸ نجی ماده ۱۱۱ نجی ماده‌نك اولەسنه اوزره ایدیلن طلبه دائر اولەرق تحریر انجمنی طرفندن ۲۵ حزیران ۱۹۲۳ تاریخیله ویریلن پر توطی انجمنه عرض
اولونه مادەلر ایتدی (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

۱۰۹ نجی مادەنك ۳ نجی فقره‌سی‌اولق اوزره درجی‌تحریر انجمنی طرفندن‌تکلیف اولنان‌حکم‌قبول‌ایدلدی

[۱] وحله‌دن عسکره ، عباس حلمی پاشانك اموال مسئله‌سی حقنده تورك هیئت مرخصه‌سی ایله بریتانیا هیئت مرخصه
آراسنده بر محاوره جریان ایتمشدر ؛ فقط اولوقت مکتوبك ضبطنامه‌یه الحاق قرارکیر اولمشدر (ج ، د اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت

مادہ ۱۱۵

موسیو مونتانیا ، ۱۱۵ نجی مادہ‌نك بالکز ایلك عبارہ‌سنك اقتباسی انجمنك جلسهٔ اخیرہ‌سندن تکلیف ایتمش اولدیغی خاطرلاندی . تووك هیئت مرخصه‌سنك اصرارینه بناءً متفقین هیئت مرخصه‌لری مادہ‌نك تمامیله حذف اولونمسنه رضا کوستردیلر .

۱۱۷ نجی و ۲۷ نجی مادہ‌لر

موسیو مونتانیا ، ۱۱۷ نجی مادہ‌نك فاس ، تونس و طرابلس غرب امتعه‌سنك تورکیه‌یه ادخالنه متعلق اولدیغی خاطرلاندی . منارالیه ، فاس و تونس امتعه‌سی حقنده فرانسز هیئت مرخصه‌سنك مخصصلرجه متفق علیه برتکلیق انجمنه عرضه حاضر بولوندیغنی بیلدیردی .

موسیو بارژه‌تون دیدیکه : فرانسز هیئت مرخصه‌سی ، کندی حسابنه ، ۱۱۷ نجی مادہ‌نك حذفنه موافقت ایده‌بیلیر ، بشرطکه ۲۷ نجی مادہ‌یه وجه آتیده محرر بر ٤ نجی و بر ٥ نجی فقره علاوه اولونه :

متقابلاً تورك تبعه‌سی ، ۱ نجی و ۲ نجی فقره‌لرده‌کی احکامدن اهالیسنك مستفید بولوندیغی مملکتلرده ، ومملکتلرك تابع اولدقلری فرانسه و ایتالیاده‌کی اصولك عیندن مستفید اولهجقلردر .

۱ نجی فقره‌ده‌کی احکامدن اهالیسی مستفید اولان مملکتلردن ورود ایدن ویا او مملکتلره سوق اولونان اشیانك تورکیه‌ده تابع اولهجغی اصول ایله بالمقابله تورکیه‌دن ورود ایدن ویا تورکیه‌یه سوق ایدیلن اشیانك مذکور مملکتلرده تابع اولهجغی اصول فرانسه حکومتی ایله تورك حکومتی آراسنده بالاتلاف تعیین ایدیله‌جکدر .

عصمت پاشا برتکلیق قبول ایتدی .

موسیو مونتانیا دیدیکه : طرابلس غرب تعلق جهتیله ایتالیان هیئت مرخصه‌سی ۱۱۷ نجی مادہ‌نك حذفنه موافقت ایدر ، بآن شرطکه تجارت مقاوله‌نامه‌سنه ، مثلا ومقاوله‌نك مکرر ۱۶ نجی مادہ‌سی اولق اوزره ، متن وجه آتی اوزره محرر برحکم درج اولونه :

طرابلس غربدن نقلیات ایدن ویا اورایه کیدن امتعه و محصولات تورکیه‌ده ایتالیان امتعه‌سنك تابع اولدیغی اصولك عینه تابع طوتیله‌جقدر .

تورکیه‌دن نقلیات ایدن ویا تورکیه‌یه کیدن امتعه و محصولات طرابلس غربده دیکر هرانجی مملکته نقلی وتطبیق اولونه‌بیله‌جك اك مساعد معامله‌دن مستفید اولهجقدر .

عصمت پاشا برتکلیق قبول ایتدی .

تجارت مقاوله‌نامه‌سی مادہ ۱۱

موسیو مونتانیا ، ۱۱ نجی مادہ‌یه دائر اولوب اقتصاد متخصصلرینك ۲۹ حزیران ۱۹۲۳ تاریخلی راپورینك ٤ نجی بندنده مندرج اولوان بیاناتی متضمن هیئت مرخصه‌لری نامنه قرائت ایتدی .

عصمت پاشا ، بیانات مذکوره‌ده‌کی صورت نظره اشتراك ایلدی .

مادہ ۱۷

۱۷ نجی مادہ‌ده درمیانی اولوندیغی وجه ایله تجارت مقاوله‌سنه دیکر دولتلرك التحاقی قبول ایتمی ایچون تورك هیئت مرخصه‌سنه وقوع بولمش اولان طلبی موسیو مونتانیا اك مصراه رصورتده تجدید ایلدی .

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بومادہ‌نك حذفی طلبدن خالی قالماغنی اولدیغی اخطار ایله برابر ، هیئت مذکوره‌نك ماجیقا و پورتکیز حقنده شو بیانده بولونمه حاضر اولدیغنی سویلدی :

مصرده‌کی منافعی

« مختلف املاك اوزرینه تحمیل ایدلمش بولونه‌بیله‌جك اولان و اصولاً تثبیت قیلنان دیون وسائر تکالیف الده موجود ایلیشکسز مبالغدن تسویه اولندقدن صوکره مصرده‌کی تورك امواله موضوع صوك تحدیداتك ۱ کانون ثانی ۱۹۲۳ تاریخندن اعتباراً بر صورت عمومیه‌ده اوله‌رق رفعنه وبو اموالك تماماً تخلیصنه سنهٔ سابقه کانون اولنده قرار ویرلمش ایدی .

« صاحبلر ویا مدعیلر طرفندن حقلرنده شیمدی‌یه‌قدر مطالبات سرد ایدلمش ویا حقلرنده‌کی مطالبات صورت قطعیه‌ده ترویج ایتدیرلمش اولمایان اموال مستثنی اولمق اوزره مصرده تورك تبعه‌سنه عائد بالجمله اموال حقنده قرار مذکوری « بویلیك کوستودیان » (دشمن اموالنك مراقبه‌سیله موظف اولان مأمور) اجرا ایتمش‌در.

« فی‌الاصل مصرلی و ۱ اغستوس ۱۹۱٤ تاریخنده عثمانلی تابعیتنده اولان اشخاصه عائد اولوب غائب بولونان صاحبلرینك عثمانلی تابعیتنده اولملری حسبیله محاربه اثناسنده سکوه‌سترو ایدیلن اموال عینی احکامدن مستفید اولمش واوله‌جقدر . .

عباس حلمی پاشایه عائد اولان ویا مشارالیه طرفندن مطالبه اولنان اموال

« مصر خدیو سابق عباس حلمی پاشایه عائد اولان ویا مشارالیه طرفندن مطالبه اولنان اموال حقنده ائتلافات مخصوصه وقوع بولمش اولدیغندن اموال مذکوره اشبو بیاناتده استهداف ایدیلن اموال مقوله‌سنه داخل دکل‌در.

« تورکیه ایله مصر آراسنده دیکر بالجمله مسئله‌لر — که اکر تورکیه ایله بویوك بریتانیا آراسنده حدوث ایتسه صلح معاهده‌نامه‌سنك ۳ نجی قسمنك (اقتصادی احکام) احکامنه نظراً حل وتنظیم ایدیلیر » — ظهور ایتمك تقدیرنده ، بریتانیا حکومتی مذکور احکامك وضعنده اتباع اولنان عینی اساساتدن ملهم بر صورت تنظیمیهٔ محقه‌نك تأمینی ضمننده مساعیٔ جمیله ابراز ایده‌جك‌در . »

عصمت پاشا ، سیرهوراس رومبولدك بریتانیا حکومتی نامنه‌اواقع اولان بیاناتی سند اتخاذ ایتدی ومصرده‌کی تورك منافعی حقنده سرد ایتمش اولدیغی قید احترازیدن فراغت ایله‌دی [۱] .

موسیو مونتانیا اقتصاد متخصصلرینك ۲۹ حزیران ۱۹۲۳ تاریخلی بر راپورینی (ا اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) انجمنه عرض ایتدی .

۷۲ نجی و مکرر ۷۲ نجی ماده‌لر

۷۲ نجی ومکرر ۷۲ نجی ماده‌لرحقنده متخصصلرك تکلیفلری قبول اولوندی. « بولونه‌قلری حال اوزره » کلمه‌لرینك ۷۲ نجی ماده‌نك ایکنجی فقره‌سنه علاوه‌سی دخی قرارکیر اولدی .

تورك هیئت مرخصه‌سی ، متخصصلرك راپورینك ۳ نجی بندنده مندرج بیاناتده بولوندی؛ متفقین هیئت مرخصه‌لری بیانات مذکوره‌ده‌کی صورت نظره اشتراك ایتدیلر .

۱۰۸ نجیدن ۱۱۱ نجی‌یه قدر اولان ماده‌لر

موسیو مونتانیا ، مختلط حکم محکمه‌لری حقنده تورك هیئت مرخصه‌لری جانبندن جلسهٔ سابقه‌ده عرض ایدیلن طلبه دائر اوله‌رق تحریر انجمنی طرفندن ۲۵ حزیران ۱۹۲۳ تاریخیله ویویلن بر نوطی انجمنه عرض ایتدی (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

۱۰۹ نجی ماده‌نك ۳ نجی فقره‌سی اولمق اوزره درجی تحریر انجمنی طرفندن تکلیف اولنان حکم قبول ایدلدی.

[۱] بو جلسه‌دن صکره ، عباس حلمی پاشانك اموال مسئله‌سی حقنده تورك هیئت مرخصه‌سی ایله بریتانیا هیئت مرخصه‌سی آراسنده بر محاوره جریان ایتمشدر ؛ تعدیل اولونان مکتوبلرك ضبطنامه‌یه الحاق قرارکیر اولمشدر (ج ، د اشارتلی لاحقه‌لره مراجعت)

ماده ١١٥

موسیو مونتانیا ، ١١٥ نجی ماده‌نك یالکز ایلك عباره‌سنك ابقاسنی انجمنك جلسهٔ اخیره‌سندن تکلیف ایتمش اولدیغنی خاطرلاتدی . تووك هیئت مرخصه‌سنك اصراریله بناءً متفقین هیئت مرخصه‌لری ماده‌نك تمامیله حذف اولونمسنه رضا کوسترمدیلر .

١١٧ نجی و ٢٧ نجی ماده‌لر

موسیو مونتانیا ، ١١٧ نجی ماده‌نك فاس ، تونس و طرابلس غرب امتعه‌سنك تورکیه‌یه ادخالنه متعلق اولدیغنی خاطرلاتدی . مشارالیه ، فاس و تونس امتعه‌سی حقنده فرانسز هیئت مرخصه‌سنك متخصصلرجه متفق علیه برتکلیفی انجمنه عرضه حاضر بولوندیغنی بیلدیردی .

موسیو بارژه‌تون دیدیکه : فرانسز هیئت مرخصه‌سی ، کندی جهتنه ، ١١٧ نجی ماده‌نك حذفنه موافقت ایده‌میلر ، بشرط آنکه ٢٧ نجی ماده‌یه وجه آتیده محرر بر ٤ نجی و بر ٥ نجی فقره علاوه اولونه :

متقابلاً تورك تبعه‌سی ، ١ نجی و ٢ نجی فقره‌لرده‌کی احکامدن اهالیسنك مستفید بولوندیغی مملکتلرده ، بومملکتلرك تابع اولدقلری فرانسه و ایتالیاده‌کی اصولك عینندن مستفید اولهجقلردر .

١ نجی فقره‌ده‌کی احکامدن اهالیسی مستفید اولان مملکتلردن ورود ایدن ویا او مملکتلره سوق اولونان اشیانك تورکیه‌ده تابع اولهجغی اصول ایله بالمقابله تورکیه‌دن ورود ایدن ویا تورکیه‌یه سوق ایدیلن اشیانك مذکور مملکتلرده تابع اولهجغی اصول فرانسه حکومتی ایله تورك حکومتی آراسنده بالائتلاف تعیین ایدیلهجکدر .

عصمت پاشا بوتکلیفی قبول ایتدی .

موسیو مونتانیا دیدیکه : طرابلس غربه تعلق جهتیله ایتالیان هیئت مرخصه‌سی ١١٧ نجی ماده‌نك حذفنه موافقت ایدر ، بآن شرط که تجارت مقاوله‌نامه‌سنه ، مثلا بومقاوله‌نك مکرر ١٦ نجی ماده‌سی اولق اوزره ، متی وجه آتی اوزره محرر برحکم درج اولونه :

طرابلس غربدن نشئت ایدن ویا اورایه کیدن امتعه و محصولات تورکیه‌ده ایتالیان امتعه‌سنك تابع اولدیغی اصولك عینه تابع طوتیلهجقدر .

تورکیه‌دن نشئت ایدن ویا تورکیه‌یه کیدن امتعه و محصولات طرابلس غربده دیکر هرانجنی مملکته بخش وتطبیق اولونه‌بیلهجك اك مساعد معامله‌دن مستفید اولهجقدر .

عصمت پاشا بوتکلیفی قبول ایتدی .

تجارت مقاوله‌نامه‌سی ماده ١١

موسیو مونتانیا ، ١١ نجی ماده‌یه دائر اولوب اقتصاد متخصصلرینك ٢٩ حزیران ١٩٢٣ تاریخلی راپورینك ٤ نجی بنده مندرج بولونان بیاناتی متفقین هیئت مرخصه‌لری نامنه قرائت ایتدی .

عصمت پاشا ، بیانات مذکوره‌ده‌کی صورت نظره اشتراك ایله‌دی .

ماده ١٧

١٧ نجی ماده‌ده درپیش اولوندیغی وجه ایله تجارت مقاوله‌سنه دیکر دولتلرك التحاقی قبول ایتمسی ایچون تورك هیئت مرخصه‌سنه وقوع بولمش اولان طلبی موسیو مونتانیا الك مصرانه برصورتده تجدید ایله‌دی .

حسن بك ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بوماده‌نك حذفنی طلبدن خالی قالمامش اولدیغنی اخطار ایله برابر ، هیئت مذکوره‌نك بلجیقا و پورتکیز حقنده شو بیاناتده بولونمه حاضر اولدیغنی سویله‌دی :

مصرده‌کی منافعی

« مختلف املاك اوزرینه تحمیل ایدلمش بولونه‌بیله‌جك اولان و اصولاً تثبیت قیلنان دیون وسائرتکالیف الده موجود ایلیشکسز مبالغدن تسویه اولندقدن صوکره مصرده‌کی تورك امواله موضوع صوك تحدیداتك ۱ کانون‌ثانی ۱۹۲۳ تاریخندن اعتباراً بر صورت عمومیه‌ده اوله‌رق رفنه وبوامواللك تماماً تخلیصنه سنهٔ سابقه کانون اولنده قرار ویرلمش ایدی :

« صاحبلر ویا مدعیلر طرفندن ختارنده شیمدی‌یه‌قدر تطالباتِ سردایدلمش ویا حقارنده‌کی مطالبات‌صورت قطعیه‌ده ترویج ایتدیرلمش اولمایان اموال مستثنی اولمق اوزره مصرده تورك تبعه‌سنه عائد بالجمله اموال حقنده قرار مذکوری « پوبلیك کوستودیان » (دشمن اموالنك مراقبه‌سیله موظف اولان مأمور) اجرا ایتمش‌در.

« فی‌الاصل مصرلی و ۱ اغستوس ۱۹۱٤ تاریخنده عثمانلی تابعیتنده اولان اشخاصه عائداولوب غائب بولونان صاحبلرینك عثمانلی تابعیتنده اولمری حسبیله محاربه اثناسنده سکوه‌سئرو ایدیلن اموال عینی احکامدن مستفید اولمش واوله‌جقدر . . .

عباس حلمی پاشایه عائد اولانه ویا مشارالیه طرفندن مطالبه اولنان اموال حقنده‌اثتلافات مخصوصه وقوع بولمش اولدیغندن اموال مذکوره اشبو بیاناتده استهداف ایدیلن اموال مقوله‌سنه داخل‌دکل‌در.

مشارالیه طرفندن مطالبه اولنان امواله

« تورکیه ایله مصر آراسنده دیکر بالجمله مسئله‌لر ــ که اکر تورکیه ایله بویوك بریتانیا آراسنده جدوث ایتمه صلح معاهده‌نامه‌سنك ۳ نجی قسمنك (اقتصادی احکام) احکامنه نظراً حل وتنظیم ایدیلیر ، ــ ظهور ایتمك تقدیرنده ، بریتانیا حکومتی مذکور احکامك وضعنده اتباع اولنان عینی اساساتدن ملهم‌برصورت تنظیمیهٔ محتهنك تأمینی ضمننده مساعیٔ جمیله ابراز ایده‌جك‌در . »

عصمت پاشاء شیرهوراس رومبولدك بریتانیا حکومتی نامه‌اواقع اولان بیاناتی ستداتخاذ ایتدی ومصرده‌کی تورك منافعی حقنده سرد ایتمش اولدیغی قید احترازیدن فراغت ایله‌دی [۱] .

موسیو مونتانیا اقتصادمتخصصلرینك ۲۹ حزیران ۱۹۲۳ تاریخلی برراپورینی (ا اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) انجمنه عرض ایتدی .

۷۲ نجی و مکرر ۷۲ نجی مادەلرحقنده متخصصلرك تکلیفلری قبول اولوندی. « بولونه‌قدری حال اوزره » کلمه‌لرینك ۷۲ نجی مادەنك ایکنجی فقره‌سنه علاوه‌سی دخی قرارکیر اولدی .

۷۲ نجی مادەلر

تورك‌هیئت مرخصه‌سی ، متخصصلرك راپورینك ۳ نجی بندنده مندرج بیاناتده بولوندی؛ متفقین هیئت مرخصه‌لری بیانات مذکوره‌ده‌کی صورت نظره اشتراك ایتدیلر .

۱۰۸ نجیده ۱۱۱ نجی‌یه قدر اولانه مادەلر

موسیو مونتانیا ، مختلط حکم محکمه‌لری حقنده تورك هیئت مرخصه‌لری جانبندن جلسهٔ سابقه‌ده عرض ایدیلن طلبه دائر اوله‌رق تحریر انجمنی طرفندن ۲۵ حزیران ۱۹۲۳ تاریخیله ویویلن بر نوطی انجمنه عرض ایتدی (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

۱۰۹ نجی مادەنك ۳ نجی فقره‌سی‌اولق اوزره درجی‌تحریر انجمنی طرفندن‌تکلیف اولنان‌حکم‌قبول‌ایدلدی.

[۱] بوجلسه‌دن صکره ، عباس حلمی پاشانك اموالی مسئله‌سی حقنده تورك هیئت مرخصه‌سی ایله بریتانیا هیئت مرخصه‌سی آراسنده بر محاوره جریان ایتمشدر ؛ تعاطی اولونان مکتوبلرك ضبطنامه‌یه الحاق قرارکیر اولمشدر (ج ، د اشارتلی لاحقه‌لره مراجعت)

لاحقه ـ د ١١ نومرولو ضبطنامه

١٧ تموز ١٩٢٣ صالى جلسه سى

ساعت ١٩ ده ، لوزان شاتوسنده ، موسيو موتابانك رياسى آلتنده آنجدى .

حاضر :

عصمت پاشا حضرتلرى

غرو ، موسيو دوايير ، موسيو شاو ، موسيو بهلن ، موسيو تورلينتون ، موسيو
ل متحدهٔ آمريقا) ، سير هوراس رومبولد ، موسيو رابان ، موسيو پهن ، موسيو

عباس حلمى پاشايه عائد اولان وبا مشار اليه بدرسيو غوربس آدام ، موسيو بلنيغ (بريتانيا ايمپراطورلغى) ، جنرال پهله ، موسيو
ك هيئت مرحصه سنك نقطهٔ نظرينى ذات عاليلرى موسيو لاغارد (فرانسه) ، موسيو وه يزه لوس ، موسيو فاقلاماتوس ، موسيو

كر اولنان بياناتك الفاظ و عباراتى حقنده بندر موسيو ميخالوپولوس ، موسيو قابه ليس (يونانستان) ، موسيو مونتابا ، موسيو
ذات عاليلرينه خاطرلاتمق ايسترم . عباس حلمى پاشا موسيو غواريغليا ، موسيو غالفى ، موسيو ايندهلى ، موسيو غوارناشه لى ، موسيو
، متنى مصر حكومتى جريدهٔ رسميه سى ايله ١٨ موسيو كوويزى (ايتاليا) ، موسيو اوچياني ، موسيو ناغاتوفا ، موسيو سأو ، موسيو
بق ايديلن اثنلافلردر . ونيا) ، موسيو دباماندى ، موسيو غونجه سقو (رومانيا) ، موسيو پوواوويچ ،

وره حقنده خديو سابق عباس حلمى پاشانك مو غروات ـ سلوونن قرالغى) ، عصمت پاشا ، رضا نور بك ، حسن بك ، ذكائى بك ،
. يالكز شو جهتى ذات عاليلرينه بيان ايده رم كه كومتلرى آراسنده هر هانكى برمسئله حل ويا تسو منير بك ، طاهر بك ، منير بك ، فتحى سام توفيق بك ، شمنى بك ،
جى انجمنده ٣ تموزده طرفدن وقوع بولان بيانات د رشاد بك ، توفيق كامل بك ، حسين بك ، (توركيه) ، موسيو پاهروت
.دم . موسيو ستانچيوف (بلغارستان) ، موسيو غوروه را (پورتكيز) .

٢٢ تموز تاريخلى مكتوبلرينك ، كذلك اشبو جلسه اولنمسى خصوصنده اعتراضم يوقدر ،

ـ قاتب عمومى : موسيو ماسبل .

ساعت ، ورق هشت مرحصه سنك ٧٨ نجى صفحه سنده مندرج اولوب نى قسمك اوزرينه قلم چكلمش اولان قسمى صحيح بيانات تاديه سى
مى حصار اتخاذ اولنمسى قبول ايتديكى بيلدرلدى . مايه ٧٩

مصر دولتی حاقنی

• مختلف اعلان اوروپه تحمیل ایدلش بولو
الده موجود المتکسر عالمدن تسویه اولدقجه
۱ کانون ثانی ۱۹۲۳ تاریخدن اعتباراً بر سنه
کانون اولمق قرار ویرلش ایدی .

• صاحبلر ویا مدعیلر طرفدن خطارمه ش
قضیه‌ده تروج ایدیرلش اولنان اموال مستغ
قرار مذکوری • مالک کوستودیان • (دنص
• ق (اصل مصرلی و ۱ اغستوس ۱۹۱٤ تا
صاحبلریك عمانی نامیده اولنری حسابه عا
اولش واولوجهله .

عباس حلمی پاشاء
عائد اولوب ربا
مشارالیه طرفندن
مطالبه ارلرنان امرال

• مصر خدیوی سابق عباس حلمی پاشا • عائد
خصوصه وقوع بولش اولوبمدن اموال مذکوره
• تورکیه ایله مصر آرامنده دیکر مامله مه
ایمه صلح معاهده‌نامه‌سنك ۳ نجی فصلنك (
ایجاب ایدرمده ، برتانیا حکومتی مذکور احکام
عهده‌سنك تأمینی خصوصنده سائر جمله اوزره اشبو ا

خصوصات پاشاء سیرهورای روسیولط برتانیا
تورك سامی حضرتلرینه سرد ایتمش اولدیغی قد احتو

موسیو مونتاپا اقتصادمتخصصلرینك ۲۹ م
اجمله عرض ایدی .

۷۷ نجی و مکرر ۷۷ نجی مادهلرله منط
۷۷ نجی مادهلر کهلریك ۷۷ نجی مادهسنك اکنجی فقره‌سنه ملا

تورکیه‌نك مرخصلری • متخصصلرینه ، قو
مرخصلری مادهلر مذکوره‌نك صورت تطبیق

۱۰۸ نجی فقره
۱۱۱ نجی فقره
اولوجه مادهلر

موسیو مونتاپا ، محاط حکم محکمه‌لری ،
ایدلش طابه دائر اولدیغی تحریر ایتمش طرفنه
ایدی (بو اثنادل لاحقه مراجعت)

۱۰۹ نجی مادهنك حکمی مصر سنی ۱۰
۱۰۱ ،،
آرامنده

صلح قرارنامه‌سی
برتانیا هیئت م

ثه کسه‌للانس :

سابق خدیو :
مسئله‌سنه دائر تور
ایدیبورلر .
بو مکتوبده ذ
ایدلش بولوندیغنی
ائتلافات مخصوصه
مصر قانونیله تصدی
ائتلافات مذکو
ایتمان بر مسئله‌در
برتانیا و تورك حک
پاشا ماده‌سنی اوچ
براقمق واجب کو
ذات عالیلرینك
ضبط نامه‌سنه الحاق
احترامات ، ا

١٠ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌لری

لاحقه ـ ١

اوچنجی انجمن

اقتصاد متخصصلرینك راپوری

٢٩ حزیران ١٩٢٣

اقتصاد متخصصلری نقاط آتیه‌ده اتفاق ایله‌مشلردر :

اولا ، ٧٢ نجی ماده ـ برنجی فقره‌نك صوکنه « بولوندقلری حال اوزره » کله‌لرینك علاوه‌سی .

ثانیاً ، مکرر ٧٢ نجی ماده ـ برنجی فقره‌نك صوکی : « اشبو تضمین‌ضرر کیفیتندن تحدث ایده‌بیله‌جك اختلافاتك حل محاکم عمومیه‌نك دائرهٔ صلاحیتنده بولونه‌جقدر .

ثالثاً ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اولهجق بیانات :

« شوراسی مقرردرکه ، مکرر ٧٢ نجی ماده‌نك ١ نجی فقره‌سنده استهداف اولونان واماده قیله‌جق اموال اوزرندن رفع ایدیلن تکالیف ویا قیوددن ویرکیلر داخل دکلدر . »

متفقین هیئت مرخصه‌لری بیانات آتیه‌یه او باده متفق‌الافکار بولوندقلرینی متضمن جواب‌ویره‌جکلردر .

رابعاً ، تجارت مقاوله‌نامه‌سنك ١١ نجی ماده‌سی حقنده بیانات :

« شوراسی مقرردرکه ، تورکیه لجانلری مأموریتی ، وظیفه‌لرینك اجاسنك استلزام ایله‌دیکی احوالده ، دول عاقده سائره کیلرینه ویا ونلرك حوله‌لرینه یاخود بوکیلرینه متعلق شهادت نامه ووثیقه‌لرك تورکچه ترجمه‌لرینی طلب ایده‌بیله‌جکلردر . وثائق مذکورنك اصللریله ممالك اجنبیه‌دن صادر ویا اورالره مرسل وثائق تجاریهٔ سائره حقنده تورك لسانك استعمالی مجبوری اولمایه‌جقدر . »

(بیانات آتیه متفقین هیأت مرخصه‌سی طرفندن واقع اولهجق وتورك هیئت مرخصه‌سی اشبو بیانات او باده متفق‌الافکار بولوندیغی متضمن جواب ویره‌جکدر .)

« تورکیه، بلجیقا و پورتکیزدن هر بری ایله، قونفرانسجه تقرر ایتدیریلن تجارت مقاوله‌نامه‌سنك اساساتنك مهما امکن عیندن ملهم تجارت مقاوله‌لری عقدینه مهیادر . »

موسیو مونتانیا، بوبابده تورك هیئت مرخصه‌سنك ، اقامت مقاوله‌نامه‌سی حقنده واقع اولان عینی بیاناتده بولونمغه موافقت ایتدیکنی اخطار و بیانات مذکوره‌دن انتفاع کیفیتنك چه‌قوسلوواقیا ایله لهستانه تشمیل اولونماسنی طلب ایتدی.

حسن بك فکرنجه بیانات مذکوره‌یی لهستانه تشمیل ایتمك فائده‌سزدر ، چونکه بودولت تورك هیئت مرخصه‌سی ایله برتجارت مقاوله‌نامه‌سی مذاکره ایتمکده‌در .

موسیو مونتانیا بوافاده‌یی سند اتخاذ ایتدی . مشارالیه ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ، پورتکیز و باچیقا ایله واقع اولان بیاناتدن استفاده‌دن چه‌قوسلوواقیانی نصیبه استنتا ایتدیکنی جای‌سؤال بولدی .

حسن بك ، چه‌قوسلوواقیانك بلجیقا وپورتکیزله مساوی معامله کورمسنی قبول ایتدی . بناءً علی ذلك، تورك هیئت مرخصه‌سی بیاناتك متنی شویله اولدی :

« تورکیه ، بلجیقا و پورتکیز و چه‌قوسلوواقیانك هر بری ایله ، قونفرانسجه تقرر ایتدیریلن تجارت مقاوله‌نامه‌سنك اساساتنك مهما امکن عیندن ملهم تجارت مقاوله‌لری عقدینه مهیادر . »

بیانات آنفه سند اتخاذ اولوندی وتجارت مقاوله‌نامه‌سنك ۱۷ نجی ماده‌سنك طیه قرار ویرلدی .

ماده ۱۸ موسیو مونتانیا مقاوله‌نامه‌نك بالقان دولتلرینه تعلق جهتیله مدتی مسئله‌سنك الآن معاق بولوندیغی خاطرلاتدی.

عصمت پاشا، بومسئله‌نك رومانیا صرب ـ خروات ـ سلووەن دولتله تعلق جهتیله حل و تنظیم ایدلش بولوندیغی تبین ایتدی . حال مناقشه‌ده بولونان یکانه جهت یونانستانه متعلق‌در . بو بابده مذاکرات جریان ایتمکده اولوب، اشبو مذاکره‌لر ، کافهٔ احتمالاته نظراً ، سرعتله ختام بولاجق‌در . بوتعاطی افکارك نتیجه‌سنده قونفرانسه بلامهال معلومات ویریله‌جك‌در .

موسیو مونتانیا بیانات آتیه‌یی سند اتخاذ ایتدی و بو مسئله‌نك تسویه‌سندن قونفرانسك یقینده خبردار اولمغنی امید ایله‌دیکنی سویله‌دی .

جلسه ساعت ۱۱ ی ۵۰ کچه نهایت ویرلدی .

١٠ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌لری

لاحقه ـ ١

اوچنجی انجمن

اقتصاد متخصصلرینك راپوری

٢٩ حزیران ١٩٢٣

اقتصاد متخصصلری نقاط آتیده اتفاق ایله‌مشلردر :

اولا ، ٧٢ نجی ماده . ـ برنجی فقره‌نك صوکنه ، بولوندقلری حال اوزره ، که‌لرینك علاوه‌سی .

ثانیاً ، مکرر ٧٢ نجی ماده . ـ برنجی فقره‌نك صوکی : « اشبو تضمین ضرر کیفیتدن تحدث ایده‌بیله‌جك اختلافاتك حلی محاکم عمومیه‌نك دائرهٔ صلاحیتنده بولونه‌جقدر .

ثالثاً ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اولهجق بیانات :

« شوراسی مقرردرکه ، مکرر ٧٢ نجی ماده‌نك ١ نجی فقره‌سنده استهداف اولونان واعاده قیله‌جق اموال اوزرندن رفع ایدیلن تکالیف ویا قبوضده ویرکیلر داخل دکلدر . »

متفقین هیئت مرخصه‌لری بیانات آتیه‌یه او بابده متفق‌الافکار بولوندقلرینی متضمن جواب ویره‌جکلردر .

رابعاً ، تجارت مقاوله‌نامه‌سنك ١١ نجی ماده‌سی حقنده بیانات :

« شوراسی مقرردرکه ، تورکیه لجانلری مأموریتی ، وظیفه‌لرینك ایفاسنك استلزام ایلدیکی احواله ، دول عاقدهٔ سائره کیلرینه ویا دولتلرك حوله‌لرینه یاخود یولجیلرینه متعلق شهادت نامه ووثیقه‌لرك تورکچه ترجمه‌لرینی طلب ایده‌بیله‌جکلردر . وثائق مذکورنك اصللرینك ممالك اجنبیه‌دن صادر ویا اوراله مرسل وثائق تجاریهٔ سائره حقنده تورك لسانك استعمالی مجبوری اولمایه‌جقدر . »

(بیانات آتیه متفقین هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اولهجق وتورك هیئت مرخصه‌سی اشبو بیانات او بابده متفق‌الافکار بولوندیغی متضمن جواب ویره‌جکدر .)

« تورکیه، بلجیقا و پورتکیزدن هر بری ایله، قونفرانسجه تقرر ایتدیریلن تجارت مقاوله‌نامه‌سنك اساساتنك مهما امکن عیندن ملهم تجارت مقاوله‌لری عقدینه مهیادر . »

موسیو مونتانیا، بو بابده تورك هیئت مرخصه‌سنك ، اقامت مقاوله‌نامه‌سی حقنده واقع اولان عینی بیاناتده بولونمه موافقت ایتدیکنی اخطار و بیانات مذکوره‌دن انتفاع کیفیتنك چه‌قوسلوواقیا ایله لهستانه تشمیل اولونماسی طلب ایتدی.

حسن بك فکرنجه بیانات مذکوره‌یی لهستانه تشمیل ایتمك فائده‌سزدر ، چونکه بودولت تورك هیئت مرخصه‌سی ایله تجارت مقاوله‌نامه‌سی مذاکره ایتمکده‌در .

موسیو مونتانیا بو افاده‌یی سند اتخاذ ایتدی . مشارالیه ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ، پورتکیز و بلجیقا لهنه واقع اولان بیاناتدن استفاده‌دن چه‌قوسلوواقیانی نصیبه استنا ایتدیکنی جای‌سؤال بولدی .

حسن بك ، چه‌قوسلوواقیانك بلجیقا و پورتکیزله مساوی معامله کورمسی قبول ایتدی . بناءً علی ذلك، تورك هیئت مرخصه‌سی بیاناتنك متنی شویله اولدی :

« تورکیه ، بلجیقا و پورتکیز و چه‌قوسلوواقیانك هر بری ایله ، قونفرانسجه تقرر ایتدیریلن تجارت مقاوله‌نامه‌سنك اساساتنك مهما امکن عیندن ملهم تجارت مقاوله‌لری عقدینه مهیادر . »

بیانات آتیه سند اتخاذ اولوندی وتجارت مقاوله‌نامه‌سنك ۱۷ نجی ماده‌سنك طینه قرار ویرلدی .

ماده ۱۸ موسیو مونتانیا مقاوله‌نامه‌نك بالقان دولتلرینه تعلق جهتیله مدتی مسئله‌سنك الآن معلق بولوندیغی خاطرلاتدی.

عصمت پاشا، بو مسئله‌نك رومانیا صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتنه تعلق جهتیله حل و تنظیم ایدلش بولوندیغنی تبین ایتدی . حال مناقشه‌ده بولونان یکانه جهت یونانستانه متعلقدر . بو بابده مذاکرات جریان ایتمکده اولوب، اشبو مذاکره‌لر ، کافهٔ احتمالاته نظراً ، سرعتله ختام بولاجقدر . بوتعاطی افکارك نتیجه‌سنده قونفرانسه بلاامهال معلومات ویریله‌جکدر .

موسیو مونتانیا بیانات آتیه‌یی سند اتخاذ ایتدی و بو مسئله‌نك تسویه‌سندن قونفرانسك یقینده خبردار اولمحنی امید ایله‌دیکنی سویله‌دی .

جلسه ساعت ۱۱ ق ۵۰ یه نهایت ویرلدی .

١٠ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌لری

لاحقه ـ ١

اوچنجی انجمن

اقتصاد متخصصلریك راپوری

٢٩ حزیران ١٩٢٣

اقتصاد متخصصلری خاط آیده اعمال ایه‌مشغولدر :

اولا ، ٧٢ نجی ماده . ـ رائی ظرفنك صوكنه ، بولونمقاری حال اوزره ، كلاریك علاوه‌سی .

ثانیاً ، مكرر ٧٢ نجی ماده . ـ رائی ظرفنك صوكی : « انسو تصمیم‌سزر كیمندن تحدث ایده‌بیله‌جك اختلافلك حل ایچاكی عمومه‌نك دائرهٔ صلاحیتنده بولونه‌جقدر .

ثالثاً ، بولونان هیئت مرحصه‌سی طرفندن واقع اولان حق پیانات :

« شورای مقرردركه ، مكرر ٧٢ نجی ماده‌نك ٩ نجی ظرفیله‌سنده استهداف اولونان واقعه‌نك قبله‌ی اموال اوزرینده رفع ایدیلن تكالیف وبا فوائده و برگلر داخل دكلدر . »

متضمن هیئت مرحصه‌لری پیانات آخیره او ماده منطوق‌الافكار بولونمقاری متضمن حوالیه‌ی تحكیم‌ایدر .

رابعاً ، تجارت مقوله نامه‌سنك ١١ نجی ماده‌سی حذفنه پیانات :

« شورای مقرردركه ، تورکیه لیمانلری مأموریه وطبیعه‌لریك اساسك استرام ایده‌بیلمك احوالده ، دول مادهٔ سازه كمرسه وبا وطرلك حوالیه‌لریه باخود بوطرلریه منطق شهادت نامه ووثیقه‌لرلك تورکیه تجارتی طلب ایده‌بیله‌جكلردر . وثائق مذكوره‌نك اصلریه تمالك اجنبیه‌دن صادر وبا اورالره مرسل وثائق كمارهٔ سازه حقنده تورك قانونلریك استعمالی مقرری اولدیغی وجهله‌دیر . »

(پیانات آخیره متضمن هیئت مرحصه‌سی طرفندن واقع اولان حق بولونمقاری انشبو پیانات او ماده منطوق‌الافكار بولونمقاری متضمن حوالیه‌ی تحكیم‌ایدر .)

« تورکیه، باجیغا و پورتکیردن هر بری ایله، فوقرانسه نظر ایله پریان تجارت مقاوله نامه سنك اساساتنك مهما امکی عیندن ملهم تجارت مقاوله لری عقدینه مبادرت . »

موسیو موتنایا، بوبابده تورك هیئت مرخصه سنك « اقامت مقاوله نامه سی حقنده واقع اولان عینی بیاناتده بولونمه موافقت ایتدیکنی اخطار و بیانات مذکوره دن انتفاع کیفیتنك جه فو سلوواقیا ایله لهستانه تشمیل اولونماسی طلب ایتدی.

حسن بك فکرنجه بیانات مذکوره نك لهستانه تشمیل اینك فائده سزدر ، چونکه بودولت تورك هیئت مرخصه سی ایله تجارت مقاوله نامه سی مذاکره ایتمکده در .

موسیو موتنایا بو افاده یی سند اتخاذ ایتدی . مشارالیه « تورك هیئت مرخصه سنك « پورتکیز و باجیغا ایله واقع اولان بیاندن استفاده دن جه فو سلوواقیایی مستثنا ایتدیکنی حای سؤال بولدی .

حسن بك « جه فو سلوواقیانك باجیغا و پورتکیزله مساوی معامله کورمسی قبول ایتدی . بناءً علی ذلك « تورك هیئت مرخصه سی بیاناتك متن شویله اولدی :

« تورکیه ، باجیغا و پورتکیز و جه فو سلوواقیانك هر بری ایله ، فوقرانسه نظر ایله پریلی تجارت مقاوله نامه سنك اساساتنك مهما امکن عیندن ملهم تجارت مقاوله لری عقدینه مبادرت . »

بیانات آنفه سند اتخاذ اولوندی و تجارت مقاوله نامه سنك ۱۷ نجی ماده سنك طبقه قرار ویرلدی .

ماده ۱۸ موسیو موتنایا مقاوله نامه نك بالقان دولتلرینه تعلق جهتله مدتی مسئله سنك الآن معلق بولوندیغی حاطر لاتدی.

حضرت پاشا، بو مسئله نك رومانیا صرب ـ خروات ـ سلووین دولته تعلق جهتله حل و تنظیم ایدلمش بولوندیغی بیان ایتدی . حال منافشه ده بولونان یکانه جهت پولانستان متعلق در . و بابده مذاکرات جریان ایتمکده اولوب، اشبو مذاکرات ، کافهٔ احتمالاته نظراً ، سرعتله ختام بولاجقدر . بوتقاطع افکارك تسجیل سنده فوقرانسه نك امیال صمیمانه و دوستانه سنه حمل اولنمق لازم کلیر .

موسیو موتنایا بیانات آتیه یی سند اتخاذ ایتدی و بو مسئله نك تسویه سندن فوقرانسه نك قدر دار اولدیغنی امید ایتدیکنی سویلدی .

جلسه ساعت ۱۱ ی ۵۰ ده نهایت ویرلدی .

١٠ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌لری

لاحقه ـ ١

اوچنجی انجمن

اقتصاد متخصصلرینك راپوری

٢٩ حزیران ١٩٢٣

اقتصاد متخصصلری نقاط آتیه‌ده اتفاق ایله‌مشلردر :

اولا ، ٧٢ نجی ماده . ـــ برنجی فقره‌نك صوکنه « بولوندقلری حال اوزره » کلمه‌لرینك علاوه‌سی .

ثانیاً ، مکرر ٧٢ نجی ماده . ـــ برنجی فقره‌نك صوکی : « اشبو تضمین ضرر کیفیتندن تحدث ایده‌بیله‌جك اختلافاتك حلی محاکم عمومیه‌نك دائرهٔ صلاحیتنده بولونه‌جقدر .

ثالثاً ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اوله‌جق بیانات :

« شوراسی مقرردرکه ، مکرر ٧٢ نجی ماده‌نك ١ نجی فقره‌سنده استهداف اولونان واعاده قیلنه‌جق اموال اوزرندن رفع ایدیلن تکالیف ویا قیودده ویرکیلر داخل دکلدر . »

متفقین هیئت مرخصه‌لری بیانات آتیه‌یه او بابده متفق‌الافکار بولوندقلرینی متضمن جواب ویره‌جکلردر .

رابعاً ، تجارت مقاوله‌نامه‌سنك ١١ نجی ماده‌سی حقنده بیانات :

« شوراسی مقرردرکه ، تورکیه لیمانلری مأموریی ، وظیفه‌لرینك ایفاسنك استلزام ایله‌دیکی احوالده ، دول عاقدهٔ سائره کیلرینه ویا بونلرك حموله‌لرینه یاخود یولجیلرینه متعلق شهادت نامه ووثیقه‌لرك تورکجه ترجمه‌لرینی طلب ایده‌بیله‌جکلردر . وثائق مذکورنك اصللریله ممالك اجنبیه‌دن صادر ویا اوراره مرسل وثائق تجاریهٔ سائره حقنده تورك لسانك استعمالی مجبوری اولمایه‌جقدر . »

(بیانات آتیه متفقین هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اوله‌جق وتورك هیئت مرخصه‌سی اشبو بیاناته او بابده متفق‌الافکار بولوندیغنی متضمن جواب ویره‌جکدر .)

« تورکیه، بلجیقا و پورتکیزدن هربری ایله، قونغرانسجه تقرر ایتدیریلن تجارت مقاوله‌نامه‌سنك اساساتنك مهما امکن عیندن ملهم تجارت مقاوله‌لری عقدینه مبادرت . »

موسیو مونتانیا، بو بابده تورك هیئت مرخصه‌سنك ، اقامت مقاوله‌نامه‌سی حقنده واقع اولان عینی بیاناتنده بولونمه موافقت ایتدیکنی اخطار و بیانات مذکوره‌دن انتفاع کیفیتنك چه‌قو سلوواقیا ایله لهستانه تشمیل اولونماسی طلب ایتدی.

حسن بك فکرنجه بیانات مذکوره‌یی لهستانه تشمیل ایتمك فائده‌سزدر ، چونکه بودوات تورك هیئت مرخصه‌سی ایله رتجارت مقاوله‌نامه‌سی مذاکره ایتمکده‌در .

موسیو مونتانیا بو افاده‌یی سند اتخاذ ایتدی . مشارالیه ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ، پورتکیز و بلجیقا ایله واقع اولان بیاناتدن استفاده‌دن چه‌قو سلوواقیانی نصیبه استنتا ایتدیکنی جای‌سؤال بولدی .

حسن بك ، چه‌قو سلوواقیانك بلجیقا و پورتکیزله مساوی معامله کورمسی قبول ایتدی . بناءً علی ذلك، تورك هیئت مرخصه‌سی بیاناتنك متن شویله اولدی :

« تورکیه ، بلجیقا و پورتکیز و چه‌قو سلوواقیانك هربری ایله ، قونغرانسجه تقرر ایتدیریلن تجارت مقاوله‌نامه‌سنك اساساتنك مهما امکن عیندن ملهم تجارت مقاوله‌لری عقدینه مبادرت . »

بیانات آخره سند اتخاذ اولوندی و تجارت مقاوله‌نامه‌سنك ۱۷ نجی ماده‌سنك طبنه قرار ویرلدی .

ماده ۱۸ موسیو مونتانیا مقاوله‌نامه‌نك بالقان دولتلرینه تعلق جهتیله مدتی مسئله‌سنك الآن معلق بولوندیغنی خاطرلاتدی.

عصمت پاشا، بو مسئله‌نك رومانیا صرب ـ خروات ـ سلوه‌ن دولتلرینه تعلق جهتیله حل و تنظیم ایدلش بولوندیغنی تبیین ایتدی . حال مناقشه‌ده بولونان یکانه جهت یونانستانه متعلق‌در . بو بابده مذاکرات جریان ایتمکده اولوب، اشبو مذاکره‌لر ، کافهٔ احتمالاته نظراً ، سرعتله ختام‌بولاجق‌در . بوتماطی افکارك نتیجه‌سنده قونغرانسه تلامیال معلومات ویریله‌جك‌در .

موسیو مونتانیا بیانات آخره‌یی سنده اتخاذ ایتدی و بو مسئله‌نك تسویه‌سندن قونغرانسك یقینده خبردار اولمقلغی امید ایله‌دیکنی سویله‌دی .

جلسه ساعت ۱۱ ی ۵۰ ده نهایت ویرلدی .

۱۰ تشرین ثانی ضبطنامه‌نك لاحقه‌لری

لاحقه ـ ۱

اوجمی انجمنی

اقتصاد متخصصلریك راپوری

۲۹ حزیران ۱۹۳۳

اقتصاد متخصصلری حاط آیده اتفاق ایله مقرردر :

اولا ، ۷۷ نجی ماده ... رنجی ظرفك صوكنه ، اولدقاری حال اوزره ، كلاریك علاوه‌سی .

ثانیاً ، مكرر ۷۷ نجی ماده ... رنجی ظرفك صوكنه : « انجمن تصمیم‌سز كچمكدن تحدث ایدن بو حالك ازاله‌سنك حلی ایچون كه عمومه‌نك دائره صلاحیتنده اولوب حل‌ایدر .

ثالثاً ، اوراق هیئت مرحصه‌سی طرفندن واقع اولان حل بیانات

« شوراسی ظرفدركه ، مكرر ۷۷ نجی ماده‌نك ۱ نجی ظرفنده استهداف اولونان واقعه قبله‌سی اموال اوزرینه رهن اعطاسی تكالیف وبا خودده وركلر داخل دكلدر . »

متخصص هیئت مرحصه‌لری بیانات آتیه‌یه اوقعه متفق‌الآراء اولدقاری متخصص جوابنامه‌سی تحریر ایلمشلردر .

رابعاً ، تجارت مجموعه قانونیه‌سنك ۲۱ نجی ماده‌سی حذف بیانات :

« شوراسی ظرفدركه ، تورکیه ایچاری مأمورلری وضبطیه‌لریك اجتماعك استحرام ایچون اخذ اولنه‌جق تدابیر سائره كبیرسه وبا اوراق حوالیه‌لریه باصیلمه وخاریجه متعلق شهادت نامه وبونلرك تورکیه كمرکلری حذف ایدیله‌جكلردر . وناقل مدكورك اصلیه‌لریك ثالث اشخاصدن صادر وبا اوزاق مرسل وناقل تجاریة سائره حقنده اوراق لسانك استعمالی مجبوری اولمایه‌جقدر . »

(بیانات آتیه متخصص هیئت مرحصه‌سی طرفندن واقع اولان حل واوراق هیئت مرحصه‌سی انضمامنده اوقعه متفق‌الآراء اولدقاری متخصص جوابنامه‌سی تحریر وتقدیم قلمشدر .)

« تورکیه، بلجیقا و پورتکیزدن هر بری ایله، فوقرانسجه تقرر ایتدیریلن تجارت مقاوله نامه سنك اساساتنا مهما امکن عندن ملهم تجارت مقاوله لری عقدینه مبادرت . »

موسیو موناپا، بوندن تورك هیئت مرخصه سنك، اقامت مقاوله نامه سی حقنده واقع اولان عینی بیاناتی ولوعنه موافقت ایتدیکی اخطار و بیانات مذکوره دن انتفاع کیفیتنك جه فوسلوواقیا ایله لهستانه تشمیل اولونماسی طلب ایتدی.

حسن کلك فکرنجه بیانات مذکوره یی لهستانه تسهیل ایچك مفیدسزدر، چونکه بودوات تورك هیئت مرخصه سی ایله تجارت مقاوله نامه سی مذاکره ایتمکدهدر .

موسیو موناپا و فاضل بك اتحاذ ایتدی . مشارالیه، تورك هیئت مرخصه سنك، پورتکیز و باجه لهه واقع اولان یاباندن استفاده دن جه فوسلوواقیانی مصبه استنا ایتدیکی حالی سؤال بولدی .

حسن بك، جه فوسلوواقیانك بلجیقا و پورتکیزله مساوی معامله کورمسی قبول ایتدی . بناءً علی ذلك تورك هیئت مرخصه سی یاباننك متن شوبله اولدی :

« تورکیه، بلجیقا و پورتکیز و جه فوسلوواقیانك هر بری ایله، فوقرانسجه تقرر ایتدیریلن تجارت مقاوله نامه سنك اساساتنك مهما امکن عندن ملهم تجارت مقاوله لری عقدینه مبادرت . »

بیانات آتیه سند اتحاذ اولوندی و تجارت مقاوله نامه سنك ۱۷ نجی ماده سنك طبیه قرار ویرلدی .

ماده ۱۸ موسیو موناپا مقاوله نامه نك بالتبادل تصدیقنامه لرینك تبادلی جهتنه مدنی مسلمه سنك الآن مصادق اولوندیغی خاطرلاتدی

عصمت پاشا، مسلمه نك رومانیا صرب - حروات - سلوونی دولتلرینه تعلق جهتنه حل و تنظیم ایدلمش اولدیغنی بیان ایتدی . حال مافیه ده اولونان یکاه جهت اوتانسیه متعلقدر . و بابده مذاکرات جریان ایتمکده اولوب، اشبو مذاکرات، کافهٔ احتمالاته نظراً، سرعتله ختام بولاجقدر . وتعاطی افکارك نتیجه سنه فوقرانسه تلامیذ مسلمیت ویرمه جکدر .

موسیو موناپا بیانات آتیه یی سند اتحاذ ایتدی و بو مسلمه نك توجه سندن فوقرانسك بقیه خدمات اولمق امید ایتدیکی سویلدی .

جلسه ساعت ۱۱ ی ۵۰ ده نهایت ویرلدی .

١٠ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌لری

لاحقه ـ ١

اوچنجی انجمن

اقتصاد متخصصلرینك راپوری

٢٩ حزیران ١٩٢٣

اقتصاد متخصصلری حفظ آتیه‌ده اتفاق ایله‌مشلردر :

اولاً ، ٧٢ نجی ماده ... برنجی فقره‌نك صوکنه ، بولوندقلری حال اوزره ، کلمه‌لرینك علاوه‌سی .

ثانیاً ، مکرر ٧٢ نجی ماده ... برنجی فقره‌نك صوکی : « اشبو تضمین سرزکیمندن تحدث ایده‌بیله‌جك اختلافاتك حل محاکم عمومیه‌نك دائرهٔ صلاحیتنده بولونه‌جقدر .

ثالثاً ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اوله‌جق بیانات :

« شوراسی مقرردرکه ، مکرر ٧٢ نجی ماده‌نك ١ نجی فقره‌سنده استهداف اولونان واعاده قیلنه‌جق اموال اوزرندن رفع ایدیلن تکالیف ویا قیودده ویرکیلر داخل دکلدر . »

متعقبن هیئت مرخصه‌لری بیانات آتیه‌یه او بابده متفق الافکار بولوندقلری متضمن جواب ویره‌جکلردر .

رابعاً ، تجارت معاوله‌نامه‌سنك ١١ نجی ماده‌سی حقنده بیانات :

« شوراسی مقرردرکه ، تورکیه لیمانلری مأموریتی ، وظیفه‌لرینك اجاسنك استلزام ایله‌دیکی احوالده ، دول ناقده سائره کمیلرینه ویا بونلرك حموله‌لرینه یاخود یولجیلرینه متعلق شهادتنامه ووثیقه‌لرك تورکیه ترجمه‌لری طلب ایده‌بیله‌جکلردر . وثائق مذکورك اصلکلری ممالك اجنبیه‌دن صادر ویا اوزالره مرسل وثائق تجاریهٔ سائره حقنده تورك لسانك استعمالی مجبوری اولمایه‌جقدر . »

(بیانات آتیه متعقبن هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اوله‌جق وتورك هیئت مرخصه‌سی اشبو بیانات او بابده متفق الافکار بولوندیغی متضمن جواب ویره‌جکلردر .)

« تورکیه، بلجیقا و پورتکیزدن هر بری ایله، فوقرانسه تقرر ایتدیریلن تجارت مقاوله نامه سنك امکی مهما امکی عضدن مأخوذ تجارت مقاوله لری عقدیه مبادرت . »

موسیو موتابا، بو بابده تورك هیئت مرخصه سنك، اقامت مقاوله نامه سی حقنده واقع اولان عیو ولوجه موافقت ایتدیکی اخطار و بیانات مذکوره دن انتفاع کیفیتنك جه فو سلووافیا ایله لهستان اولغاسی طلب ایتدی.

حسن بك فکر که بیانات مذکوره لهستانه تشمیل ایتمك فائده سزدر، چونکه بودولت تورکیه مرخصه سی ایله تجارت مقاوله نامه سی مذاکره ایتمکده در .

موسیو موتابا بو افاده یی سنه اتحاد ایتدی . مشارالیه، تورك هیئت مرخصه سنك، پورتکیز لهه واقع اولان بیانات استفاده دن جه فو سلووافیانی مستثنا ایتدیکی حالی سؤال بولدی .

حسن بك، جه فو سلووافیانك بلجیقا و پورتکیزله مساوی معامله کورمسی قبول ایتدی . بناءً علیه تورك هیئت مرخصه سی بیانات متی شویله اولدی :

« تورکیه، بلجیقا و پورتکیز و جه فو سلووافیانك هر بری ایله، فوقرانسه تقرر ایتدیریلن مقاوله نامه سنك اساساتك مهما امکی عضدن مأخوذ تجارت مقاوله لری عقدیه مبادرت . »

بیانات آتیه سنه اتحاد اولوندی و تجارت مقاوله نامه سنك ۱۷ نجی ماده سنك طبیه قرار ویرلدی .

ماده ۱۸ موسیو موتابا مقاوله نامه نك ثالثاً دولتلرله تعلق جهتله مدتی مسئله سنك الآن معلق بولوندیغی خاطر

نصب بشناه و مسئله نك رومانیا صرب - خروات - سلوونی دولتله تعلق جهتله حل و تنظیم بولوندیغی ذکر ایتدی . حال حاضره ده بولونان یکانه جهت پوانسانه متعلقدر . بو بابده مذاکرات ایتمکده اولوب، اشو مذاکرلر، کافهٔ احتمالاته نظراً، سرعتله ختام بولاجقدر . بوقطعی افکارك تبلیغ فوقرانسه نك اکمال مسرتنه ویرمکدر .

موسیو موتابا بیانات آتیه یی سنه اتحاد ایتدی و مسئله نك تسویه سندن فوقرانسه نك بیحد اولمق امید ایله دیکی سویله دی .

جلسه ساعت ۱۱ و ۵۰ ده نهایت بولدی .

١٠ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌لری

لاحقه ـ ١

اوچنجی انجمن

اقتصاد متخصصلرینك راپوری

٢٩ حزیران ١٩٢٣

اقتصاد متخصصلری نقاط آتیده اتفاق ایله‌مشلردر :

اولا ، ٧٢ نجی ماده . ـ برنجی فقره‌نك صوكنه « بولوندقلری حال اوزره » كله‌لرینك علاوه‌سی .

ثانیاً ، مكرر ٧٢ نجی ماده . ـ برنجی فقره‌نك صوكی : « اشبو تضمین ضرر كیفیتدن تحدث ایده‌بیله‌جك اختلافاتك حلی محاكم عمومیه‌نك دائرهٔ صلاحیتنده بولونه‌جقدر .

ثالثاً ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اوله‌جق بیانات :

« شوراسی مقرردركه ، مكرر ٧٢ نجی ماده‌نك ١ نجی فقره‌سنده استهداف اولونان واعاده قیلنه‌جق اموال اوزرندن رفع ایدیلن تكالیف ویا قیوددن ویركیلر داخل دكلدر . »

متفقین هیئت مرخصه‌لری بیانات آتیه‌یه او بابده متفق‌الافكار بولوندقلرینی متضمن جواب‌ویره‌جكلردر .

رابعاً ، تجارت مقاوله‌نامه‌سنك ١١ نجی ماده‌سی حقنده بیانات :

« شوراسی مقرردركه ، تورکیه لیمانلری مأمورینی ، وظیفه‌لرینك اجاسنك استلزام ایله‌دیگی احوالده ، دول عاقدهٔ سائره كیلرینه ویا بونلرك حوله‌لرینه یاخود بوگیلرینه متعلق شهادت نامه ووثیقه‌لرك تورکچه ترجمه‌لرینی طلب ایده‌بیله‌جكلردر . وثائق مذكورنك اصللریله ممالك اجنبیه‌دن صادر ویا اورالره مرسل وثائق تجاریهٔ سائره حقنده تورك لسانك استعمالی مجبوری اولمایه‌جقدر . »

(بیانات آتیه متفقین هیأت مرخصه‌سی طرفندن واقع اوله‌جق وتورك هیئت مرخصه‌سی اشبو بیانات او بابده متفق‌الافكار بولوندیغی متضمن جواب ویره‌جكدر .)

« تورکیه، بلجیقا و پورتکیزدن هر بری ایله، قونفرانسجه تقرر ایتدیریلن تجارت مقاوله‌نامه‌سنك اساساتنك مهما امکن عیندن ملهم تجارت مقاوله‌لری عقدینه مهیادر . »

موسیو مونتانیا، بوبابده تورك هیئت مرخصه‌سنك ، اقامت مقاوله‌نامه‌سی حقنده واقع اولان عینی بیاناتی بولونمغه موافقت ایتدیکنی اخطار و بیانات مذکوره‌دن انتفاع کیفیتنك چه‌قوسلوواقیا ایله لهستانه تشمیل اولونماسنی طلب ایتدی.

حسن بك فکرنجه بیانات مذکوره‌یی لهستانه تشمیل ایتمك فائده‌سزدر ، چونکه بودولت تورك هیئت مرخصه‌سی ایله برتجارت مقاوله‌نامه‌سی مذاکره ایتمکده‌در .

موسیو مونتانیا بوافاده‌یی سند اتخاذ ایتدی . مشارالیه ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ، پورتکیز و بلجیقا لهنه واقع اولان بیاناتدن استفاده‌دن چه‌قوسلوواقیانی نه‌سبله استثنا ایتدیکنی جای‌سؤال بولدی .

حسن بك ، چه‌قوسلوواقیانك بلجیقا وپورتکیزله مساوی معامله کورمسنی قبول ایتدی . بناءً علی ذلك، تورك هیئت مرخصه‌سی بیاناتنك متنی شویله اولدی :

« تورکیه ، بلجیقا و پورتکیز و چه‌قوسلوواقیانك هر بری ایله ، قونفرانسجه تقرر ایتدیریلن تجارت مقاوله‌نامه‌سنك اساساتنك مهما امکن عیندن ملهم تجارت مقاوله‌لری عقدینه مهیادر . »

بیانات آنفه سند اتخاذ اولوندی وتجارت مقاوله‌نامه‌سنك ۱۷ نجی ماده‌سنك طینه قرار ویرلدی .

ماده ۱۸ موسیو مونتانیا مقاوله‌نامه‌نك بالقان دولتلرینه تعلق جهتیله مدتی مسئله‌سنك الآن معلق بولوندیغی خاطرلاتدی.

عصمت پاشا، بومسئله‌نك رومانیا صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتنه تعلق جهتیله حل و تنظیم ایدلش بولوندیغی تبیین ایتدی . حال مناقشه‌ده بولونان یکانه جهت یونانستانه متعلق‌در . بو بابده مذاکرات جریان ایتمکده اولوب، اشبو مذاکره‌لر ، کافهٔ احتمالاته نظراً ، سرعتله ختام‌بولاجق‌در . بوتعاطیٔ افکارك نتیجه‌سنده قونفرانسه بلاامهال معلومات ویریله‌جك‌در .

موسیو مونتانیا بیانات آنفه‌یی سند اتخاذ ایتدی و بو مسئله‌نك تسویه‌سندن قونفرانسك یقینده خبردار اولمغنی امید ایلدیکنی سویله‌دی .

جلسه ساعت ۱۱ ی ۵۰ ده نهایت ویرلدی .

لاحقه ـ ج

صلح قونفرانسنده
تورکیه بویوك ملت مجلسی حکومتی
هیئت مرخصه‌سی

لوزان ٢٢ تموز ١٩٢٣

حشمتلو انکلتره قرالی حضرتلرینك صلح قونفرانسنده مرخصی ، قونفرانسك برنجی انجمنی رئیسی سیر هوراس رومبولد حضرتلرینه

أکسه‌للانس ،

اوچنجی انجمنك ٣ تموز جلسه‌سی اثناسنده ذات عالیلرینك تورك تبعه‌سنك مصرده‌کی مناصبه دائر قرائت ایتدکاری بیاناتده ، مصر خدیو سابقی عباس حلمی پاشایه عائد اولان و پاشا ایله طرفندن مطالبه اولنان اموال حقنده ائتلافات مخصوصه وقوع بولمش اولدیغندن اموال مذکوره‌نك اشبو بیاناتده استهداف اولنان اموال منقوله‌سنه داخل اولمدیغی تخصیص ذکر ایدلمش ایدی .

تورك هیئت مرخصه‌سی بو بیاناتی سند اتخاذ ایتمش ایدی .

حال بوکه ، عباس حلمی پاشا حضرتلرینك مصرده کائن اموالنه دائر واقع اولان مراجعتندن منتج اولدیغی وجه ایله ، اموال مذکوره حرب اعلاننامه‌لری موجبنجه ضبط و تصفیه اولنمش و بو اعلاننامه‌لری مصر حکومتنك ، کوه‌سترو و تصفیه تدبیرلرینی تصدیق و او بابده دعوا رؤیتندن محاکم مصریه‌یی منع ایدر امرنامه‌لری تعقیب ایتمشدر . عباس حلمی پاشا ، کندیسی ایله علاقه‌دار حکومتلر آراسنده هیچ برکونا ائتلاف عقد اولونمامش ایسه‌ده علاوه ایتمکده‌در .

علی ذلك ، عباس حلمی پاشانك افاده ایتدیکی وجهله ، اکر مشار الیه ایله علاقه‌دارلر آراسنده ائتلاف کلسه ، تورك حکومتی بریتانیا بیاناتنك عباس حلمی پاشایه متعلق فقره‌سی حقنده کیف‌ما یتعهده بولنمقده‌در .

بونك اوچنجی انجمنك ١٠ نومرولو ضبطنامه‌سنه لطفاً درج ایتدیرلمسنی ذات عالیلرندن رجا ایدرم .

امضا : م . عصمت

لاحقه ـ ب

اوچنجی انجمن

مختلط حکم محکمه‌لری حقنده‌کی تورك هیئت مرخصه‌سی طلبنه دائر تحریر انجمننك نوطی

٢٥ حزیران ١٩٢٣

١٠٩ نجی ماده ـــ وجه آتی اوزره محرر اوچنجی برفقره‌نك علاوه‌سی :

« شاید مختلط برحکم محکمه‌سنك یاخود شعبه‌لرندن بریسنك تشکلندن اعتباراً اوچ سنه صوکره ا
ویا شعبه مساعیسی اتمام ایتمه‌مش بولنورسه ومذکور محکمه ویاشعبه‌نك محل انعقادینك بولوندیغی اراضی
اولان دولت طلب ایدرسه سالف الذکر حکم محکمه‌سی ویاشعبه‌سی اشبو اراضی خارجنه نقل اوله م

لاحقه ـ ج

صلح قونفرانسنده
تورکیه بویوك ملت مجلسی حکومتی
هیئت مرخصه‌سی

لوزان ۲۷ تموز ۱۹۲۳

عشتلو انکلتره قرال حضرتلرینك صلح قونفرانسنده مرخصی ، قونفرانسك برنجی انجمنی رئیسی سیر هوراس رومبولد حضرتلریه

أکسه‌للانس ،

اوچنجی انجمنك ۳ تموز جلسه‌سی اثنا‌سنده ذات عالیلرینك تورك تبعه‌سنك مصردهکی مناصه دائر قرائت ایتدکاری بیاناتدن ، مصر خدیوی سابق عباس حلمی پاشاه عائد اولان وباخصوصاله طرفندن مطالبه اولنان اموال حقنده اتلافات مخصوصه وقوع بولمش اولدیغندن اموال مذکورهنك انبو یاناتده استهداف اولنان اموال منقوله‌سنه داخل اولدیغی تصریح ذکر ایدلش ایدی .

تورك هیئت مرخصه‌سی بویاناتی سند اتحاد اعتبار ایدی ،

حالبوکه ، عباس حلمی پاشا حضرتلرینك مصرده کائن اموالنه دائر واقع اولان مراجعتدن منتج اولدیغی وجه ایله اموال مذکوره حرب اعلانامه‌لری موجبنجه ضبط وتصفیه اولنمش و واعلانامه‌لری مصر حکومتنك ، سکوه‌سیزلو و تصفیه تدبیرلرینی تصدیق و او باده دعوا رؤیتدن محاکم مصریه‌یی منع ایدر امرنامه‌لری تعقیب ایتمشدر . عباس حلمی پاشا ، کندیسی ایله علاقه‌دار حکومتلر آراسنده هیچ برکونا اتلاف حقد اولو تماس بولندیغی علاوه ایتمکده‌در .

بناءً علی ذلك ، عباس حلمی پاشانك افاده ایتدیکی وجهله ، اکر مشار الیه ایله علاقه‌دارلر آراسنده اتلاف موجود دکلسه ، تورك حکومتی برتبایا بیاناتك عباس حلمی پاشاه خلق فقره‌سی حقنده کیمسه‌یه تعهده کیرماسی اولو تخمیندر .

انبو مکتوبك اوچنجی انجمنك ۱۰ تموزلو صورتلو صورتلو مخطاسنه لطفاً درج ایتدیرلمسی ذات عالیلردن رجا ایدره .
احترامات الخ .

امضا : م . ضیا

لاحقه ـ ب

اوچنجی انجمن

مخاط حکم محکمه‌لری حقنده‌کی تورك هیئت مرخصه‌سی طلبنه دائر تحریر انجمنك نوطی

۲۵ حزیران ۱۹۲۳

۱۰۹ نجی ماده ـ وجه آتی اوزره محرر اوچنجی رفقه‌نك علاوه‌سی :

« شاید مخاط وحکم محکمه‌سنك یاخود شعبه‌لرندن بریسنك تشکلندن اعتباراً اوچ سنه صوکره اشبو محکمه وبا شعبه مساعیسی اتمام ایتمه‌مش بولنورسه ومذکور محکمه وشعبه‌نك محل انعقادینك بولوندیغی اراضی به‌صاحب اولان دولت طلب ایدرسه سالف‌الذکر حکم محکمه‌سی وشعبه‌سی اشبو اراضی خارجنه نقل اولنه‌جقدر .»

لاحقه ـ ج

صلح قونفرانسنده
تورکیه بویوك ملت مجلسی حکومتی
هیئت مرخصه‌سی

لوزان ۲۲ تموز ۱۹۲۳

حشمتلو انکلتره قرالی حضرتلرینك صلح قونفرانسنده مرخصی ، قونفرانسك برنجی انجمنی رئیسی سیر هوراس رومبولد حضرتلرینه

أکسه‌للانس ،

اوچنجی انجمنك ۳ تموز جلسه‌سی اثناسنده ذات عالیلرینك تورك تبعه‌سنك مصرده‌کی منافعنه دائر قرائت ایتدکاری بیاناتده ، مصر خدیو سابقی عباس حلمی پاشایه عائد اولان ویامشارالیه طرفندن مطالبه اولنان اموال حقنده ائتلافات مخصوصه وقوع بولمش اولدیغندن اموال مذکوره‌نك اشبو بیاناتده استهداف اولنان اموال مقوله‌سنه داخل اولمدیغی تخصیص ذکر ایدلمش ایدی .

تورك هیئت مرخصه‌سی بو بیاناتی سند اتخاذ ایتمش ایدی .

حال بوکه ، عباس حلمی پاشا حضرتلرینك مصرده کائن اموالنه دائر واقع اولان مراجعتندن منتج اولدیغی وجه ایله ، اموال مذکوره حرب اعلاننامه‌لری موجبنجه ضبط وتصفیه اولنمش و بو اعلاننامه‌لری مصر حکومتنك ، سکوه‌سنترو و تصفیه تدبیرلرینی تصدیق و او بابده دعوا رؤیتندن محاکم مصریه‌یی منع ایدر امرنامه‌لری تعقیب ایتمشدر . عباس حلمی پاشا ، کندیسی ایله علاقه‌دار حکومتلر آراسنده هیچ برکونا ائتلاف عقد اولونمامش بولوندیغی علاوه ایتمکده‌در .

بناءً علی ذلك ، عباس حلمی پاشانك افاده ایتدیکی وجهله ، اکر مشار الیه ایله علاقه‌دارلر آراسنده ائتلاف موجود دکلسه ، تورك حکومتی بریتانیا بیاناتنك عباس حلمی پاشایه متعلق فقره‌سی حقنده کیف‌ما برتعهده کیرمامش بولونمقده‌در .

اشبو مکتوبك اوچنجی انجمنك ۱۰ نومرولو ضبطنامه‌سنه لطفاً درج ایتدیرلمسنی ذات عالیلرندن رجا ایدرم . احترامات الخ .

امضا : م . عصمت

لاحقه ـ ب

اوچنجی انجمن

مخالط حکم محکمه‌لری حقنده‌کی تورك هیئت مرخصه‌سی طلبنه دائر تحریر انجمننك نوطی

۲۵ حزیران ۱۹۲۳

۱۰۹ نجی ماده ـ وجه آتی اوزره محرر اوچنجی رفقه‌نك علاوه‌سی :

« شاید مخالط بر حکم محکمه‌سنك یاخود شعبه‌لرندن بریسنك تشکلندن اعتباراً اوچ سنه صوکره اشبو محکمه ویا شعبه مساعیسی اتمام ایتمه‌مش بولنورسه ومذکور محکمه ویاشعبه‌نك محل انعقادینك بولوندیغی اراضی به‌صاحب اولان دولت طلب ایدرسه سالف‌الذکر حکم محکمه‌سی ویاشعبه‌سی اشبو اراضی خارجنه نقل اولنه‌جقدر . »

لاحقه ـ ج

صلح قونفرانسنده
تورکیه یویوك ملت مجلسی حکومتی
هیئت مرخصه‌سی

لوزان ۲۲ تموز ۱۹۲۳

حشمتلو انکلتره قرالی حضرتلرینك صلح قونفرانسنده مرخصی ، قونفرانسك برنجی انجمنی رئیسی سیر هوراس روملد حضرتلرینه

أکسه‌للانس ،

اوچنجی انجمنك ۳ تموز جلسه‌سی اثناسنده ذات عالیلرینك تورك تبعه‌سنك مصردهکی منافعه دائر قرائت ایتدکاری بیاناتده ، مصر خدیوی سابق عباس حلمی پاشایه عائد اولان وپاشارالیه طرفندن مطالبه اولنان اموال حقنده ائتلافات مخصوصه وقوع بولمش اولدیغندن اموال مذکوره‌نك اشبو بیاناتده استهداف اولنان اموال مقوله‌سنه داخل اولدیغی تخصیص ذکر ایدلمش ایدی .

تورك هیئت مرخصه‌سی بویاناتی سند اتخاذ ایتمش ایدی .

حال بوکه ، عباس حلمی پاشا حضرتلرینك مصرده کائن اموالنه دائر واقع اولان مراجعتدن منتج اولدیغی وجه ایله ، اموال مذکوره حرب اعلانناملری موجبنجه ضبط وتصفیه اولنمش وبو اعلانناملری مصر حکومتنك ، سکوه‌سنرو و تصفیه تدبیرلرینی تصدیق و او بابده دعوا رؤیتندن محاکم مصریه‌یی منع ایدر امرنامه‌لری تعقیب ایتمشدر . عباس حلمی پاشا ، کندیسی ایله علاقه‌دار حکومتلر آراسنده هیچ برکونا ائتلاف عقد اولونمامش بولوندیغی علاوه ایتمکده‌در .

بناءً علی ذلك ، عباس حلمی پاشانك افاده ایتدیکی وجهله ، اکر مشار الیه ایله علاقه‌دارلر آراسنده ائتلاف موجود دکلسه ، تورك حکومتی برطانیا بیاناتنك عباس حلمی پاشایه متعلق فقره‌سی حقنده کیفما برتعهده کیرمامش بولونمقده‌در .

اشبو مکتوبك اوچنجی انجمنك ۱۰ نومرولو ضبطنامه‌سنه لطفاً درج ایتدیرلمسی ذات عالیلردن رجا ایدرم. احترامات الخ .

امضا : م . عصمت

لاحقه ـ ب

اوچنجی انجمن

مخالط حکم محکمه‌لری حقنده‌کی تورك هیئت مرخصه‌سی طلبنه دائر تحریر انجمننك نوطی

۲۵ حزیران ۱۹۲۳

۱۰۹ نجی ماده ـ وجه آتی اوزره محرر اوچنجی برفقره‌نك علاوه‌سی :

« شاید مخالط برحکم محکمه‌سنك یاخود شعبه‌لرندن بریسنك تشکلندن اعتباراً اوچ سنه صوکره اشبو محکمه ویا شعبه مساعیسنی اتمام ایتمه‌مش بولنورسه ومذکور محکمه ویاشعبه‌نك محل انعقادینك بولوندیغی اراضی یه‌صاحب اولان دولت طلب ایدرسه سالف‌الذکر حکم محکمه‌سی ویاشعبه‌سی اشبو اراضی خارجنه نقل اولنه‌جقدر .»

لاحقه - ج

صلح فرنسسه
وزارة وولايات الشئون الخارجية
هنت مرحباً

لوزان ٢٢ تشرين ١٩٢٣

مشتملات المذكرة المرسلة من مندوبي صلح فرنسه مرحباً ، فرنسه برئاسة المسيو وتبي سير هوراس رومبولد مندوب فرنسه

أكسلانس ،

لقد جرى الاتفاق في مؤتمر لوزان على أن تقوم تركيا وروسيا بتعيين مندوبين لكل منهما وأن تقوم فرنسا بتعيين مندوب عنها وعن سائر الدول المتحدة التي ليس لها مندوب في هذا المؤتمر وذلك لتمثيل هذه الدول في المسائل التي تتعلق بمصالحها وحقوقها وذلك لتسهيل المفاوضات التي ستجري بين الدول المتحالفة وبين تركيا .

ولقد عين مرحباً مندوباً عن فرنسا .

وحيث أن مندوبي فرنسا لم يتسلموا حتى الآن أية وثيقة رسمية تثبت صفتهم كمندوبين عن الدول التي يمثلونها ، فإنهم يتشرفون بأن يقدموا لكم أكسلانس بصفتكم رئيساً لمؤتمر لوزان صورة رسمية عن الوثيقة التي تثبت صفتهم كمندوبين عن فرنسا وعن الدول المتحالفة معها .

وتفضلوا أكسلانس بقبول فائق احترامنا .

حامل هذه المذكرة هو حضرة [illegible] الذي أبرز لنا الوثيقة المرفقة بهذه المذكرة والتي تثبت صفته كمندوب عن فرنسا وعن الدول المتحالفة معها .

وحيث أن مندوبي فرنسا لم يتسلموا حتى الآن أية وثيقة رسمية تثبت صفتهم كمندوبين عن الدول التي يمثلونها ، فإنهم يتشرفون بأن يقدموا لكم أكسلانس بصفتكم رئيساً لمؤتمر لوزان صورة رسمية عن الوثيقة التي تثبت صفتهم كمندوبين عن فرنسا وعن الدول المتحالفة معها .

وتفضلوا أكسلانس بقبول فائق احترامنا .

حامل هذه المذكرة هو حضرة [illegible] الذي أبرز لنا الوثيقة المرفقة بهذه المذكرة والتي تثبت صفته كمندوب عن فرنسا وعن الدول المتحالفة معها .

[illegible]

لاحقه ـ ب

اوچنجی انجمن

مختلط حکم محکمه‌لری حقنده‌کی تورك هیئت مرخصه‌سی طلبنه دائر تحریر انجمننك نوم

٢٥ حزیران ١٩٢٣

١٠٩ نجی ماده ـ وجه آتی اوزره محرر اوچنجی برفقره‌نك علاوه‌سی :

« شاید مختلط برحکم محکمه‌سنك یاخود شعبه‌لرندن بریسنك تشکلندن اعتباراً اوچ سنه صوکره اشبو محـ
و یا شعبه مساعیسی اتمام ایتمه‌مش بولنورسه و مذکور محکمه و یا شعبه‌نك محل انعقادینك بولوندیغی اراضی‌یه صا
اولان دولت طلب ایدرسه سالف الذکر حکم محکمه‌سی و یا شعبه‌سی اشبو اراضی خارجنه نقل اولنه‌جقدر .

لاحقه ـ ج

صلح قونفرانسنده
تورکیه بویوك ملت مجلسی حکومتی
هیئت مرخصه‌سی

لوزان ۲۲ تموز ۱۹۲۳

حشمتلو اتکلتره قرالی حضرتلرینك صلح قونفرانسنده مرخصی ، قونفرانسك برنجی انجمنی رئیسی سیر هوراس رومبولد حضرتلرینه

أکسه‌للانس ،

اوچنجی انجمنك ۳ تموز جلسه‌سی اثناسنده ذات عالیلرینك تورك تبعه‌سنك مصرده‌کی منافعنه دائر قرائت ایتدکاری بیاناتده ، مصر خدیو سابق عباس حلمی پاشایه عائد اولان ویاخود شارالیه طرفندن مطالبه اولنان اموال حقنده ائتلافات مخصوصه وقوع بولمش اولدیغندن اموال مذکوره‌نك اشبو بیاناتده استهداف اولنان اموال مقوله‌سنه داخل اولدیغی تخصیص ذکر ایدلمش ایدی .

تورك هیئت مرخصه‌سی بو بیاناتی سند اتخاذ ایتمش ایدی .

حال بوکه ، عباس حلمی پاشا حضرتلرینك مصرده کائن اموالنه دائر واقع اولان مراجعتدن منتج اولدیغی وجه ایله ، اموال مذکوره حرب اعلانامه‌لری موجبنجه ضبط وتصفیه اولنمش و بو اعلانامه‌لری مصر حکومتنك ، سکوه‌سنتره و تصفیه تدبیرلرینی تصدیق و او بابده دعوا رؤیتندن محاکم مصریه‌یی منع ایدر امرنامه‌لری تعقیب ایتمشدر . عباس حلمی پاشا ، کندیسی ایله علاقه‌دار حکومتلر آراسنده هیچ بر کونا ائتلاف عقد اولونمامش بولوندیغی علاوه ایتمکده‌در .

بناءً علی ذلك ، عباس حلمی پاشانك افاده ایتدیکی وجهله ، اکر مشار الیه ایله علاقه‌دارلر آراسنده ائتلاف موجود دکلسه ، تورك حکومتی بریتانیا بیاناتنك عباس حلمی پاشایه متعلق فقره‌سی حقنده کیفما برتمهده کیرمامش بولونمقده‌در .

اشبو مکتوبك اوچنجی انجمنك ۱۰ نومرولو ضبطنامه‌سنه لطفاً درج ایتدیرلمسنی ذات عالیلردن رجا ایدرم . احترامات الخ .

امضا : م . عصمت

لاحقه ـ ب

اوچنجی انجمن

مخاط حکم محکمه‌لری حقنده‌کی تورك هیئت مرخصه‌سی طلبنه دائر تحریر انجمننك نوطی

۲۵ حزیران ۱۹۲۳

۱۰۹ نجی ماده ـ وجه آتی اوزره محرر اوچنجی رفقه‌نك علاوه‌سی :

« شاید مخاط برحکم محکمه‌سنك یاخود شعبه‌لرندن بریسنك تشکلندن اعتباراً اوچ سنه صوکره اشبو محکمه ویا شعبه مساعیسی اتمام ایتمه‌مش بولنورسه ومذکور محکمه ویاشعبه‌نك محل انعقادینك بولوندیغی اراضی‌یه‌صاحب اولان دولت طلب ایدرسه سالف‌الذکر حکم محکمه‌سی ویاشعبه‌سی اشبو اراضی خارجنه نقل اولنه‌جقدر . »

١١ نومرولو ضبطنامه

١٧ تموز ١٩٢٣ صالی جلسه‌سی

جلسه ، ساعت ١٩ ده ، اوشی شاتوسنده ، موسیو مونتانیانك ریاستی آلتنده آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غروو ، موسیو دولبیر ، موسیو شاو ، موسیو به‌لن ، موسیو تورلینغتون ، موسیو بارنس (دول متحدهٔ آمریقا) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو رایان ، موسیو په‌ین ، موسیو مالکین ، موسیو فوربس آدام ، موسیو بنتینغ (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال په‌لله ، موسیو بارژه‌تون ، موسیو لاغارد (فرانسه) ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قاقلامانوس ، موسیو پولیتیس ، موسیو میخالوپولوس ، موسیو قاپسالیس (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو نوغارا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو غاللی ، موسیو ایندەللی ، موسیو غوارناشه‌للی ، موسیو پونزونه ، موسیو کوویزی (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیپائی ، موسیو ناغائوقا ، موسیو ساتو ، موسیو هوتتا (ژاپونیا) ؛ موسیو دیاماندی ، موسیو قونچه‌سقو (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ ، (صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قراللغی) ؛ عصمت پاشا ، رضا نور بك ، حسن بك ، ذکائی بك ، مصطفی شرف بك ، منیر بك ، طاهر بك ، منیر بك ، قائممقام توفیق بك ، شفیق بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، توفیق کامل بك ، حسین بك ، (تورکیه) ؛ موسیو پاته‌رنوت (بلچیقا) ؛ موسیو ستانچیوف (بلغارستان) ؛ موسیو فه‌رره‌را (پورتکیز) .

قونفرانس کاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی .

موسیو مونتانیا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ٧٨ نجی ماده حقنده سرد ایتمش اولدیغی قید احترازی‌یی کری آلمقلغی ، خصوصی جلسه‌لر اثناسنده قبول ایتدیکنی بیلدیردی .

صلح معاهده‌نامه‌سی ماده ٧٨

لاحقه ـ د

صلح قونفرانسنده
برتانیا هیئت مرخصه‌سی

لوزان ٢٤ حزیران ١٩٢٣

عصمت پاشا حضرتلرینه

ذکه‌للانس ،

سابق خدیو عباس حلمی پاشایه عائد اولان ویا مشار الیه طرفندن مطالبه اولنان مصرده کائن اموال مسئله‌سنه دائر تورك هیئت مرخصه‌سنك نقطهٔ نظرینی ذات عالیلری ٢٢ تموز تاریخلی بر مکتوبله بکا تصریح ایدیورلر .

بو مکتوبده ذکر اولنان بیاناتك الفاظ و عباراتی حقنده هیئت مرخصه‌لرمز آراسنده اول امرده اتفاق ایدلمش بولوندیغی ذات عالیلرینه خاطرلاتمق ایسترم . عباس حلمی پاشانك امواله دائر بیانات آتفه‌ده مذکور ائتلافات مخصوصه ، متی مصر حکومتی «جریدهٔ رسمیه» سی ایله ١٨ تموز ١٩٢٢ تاریخنده نشر اولنان بر مصر قانونیله تصدیق ایدیلن ائتلافلردر .

ائتلافات مذکوره حقنده خدیو سابق عباس حلمی پاشانك صورت نظری اشبو هیئت مرخصه‌یه تعلق ایتمیان بر مسئله‌در . بالکز شو جهتی ذات عالیلرینه تبیینه لزوم کورم : رأیمه کوره سالف‌الذکر ائتلافات برتانیا و تورك حکومتلری آراسنده هر هانکی برمسئله‌یه محل ویرمز ؛ بوسبیدن دولایی‌درکه عباس حلمی پاشا ماده‌سی اوچنجی انجمنده ٣ تموزده طرفندن وقوع بولان بیاناتده استهداف اولونان ماده‌لردن قطعیاً خارج براقمق واجب کوردم .

ذات عالیلرینك ٢٢ تموز تاریخلی مکتوبلرینك ٦ کذلك اشبو جوابك ، اوچنجی انجمنك ١٠ تموزولی ضبط نامه‌سنه الحاق اولنمسی خصوصنده اعتراضم یوقدر ،

احترامات ، الخ .

امضا: هوراس رومبولد

۱۱ نومبر ولو ضبطنامه

۱۲ نومبر ۱۹۳۵ سالی جلسه‌سی

جلسه ، ساعت ۱۹ ده ، لوتی شاتوسنده ، موسیو موسانطه ریاسی آلتنده آچیلدی .

حاضر بولنانلر

موسیو غرود ، موسیو دوایه ، موسیو شالو ، موسیو پالی ، موسیو فورلیسون ، موسیو فارس (دول متحدهٔ آمریقا) ، سیر هوراس رومبولد ، موسیو رلیان ، موسیو پون ، موسیو مالکین ، موسیو هورس آدام ، موسیو فلیغ (بریتانیا ایمپراطورلغی) ، جنرال پالله ، موسیو بارژه‌ون ، موسیو لاهارد (فرانسه) ، موسیو وه‌یرهولس ، موسیو فلاماریون ، موسیو ولیپس ، موسیو ویجالوولوس ، موسیو قاباليس (پاسفتان) ، موسیو موناپا ، موسیو وقارا ، موسیو هواریسیا ، موسیو فالی ، موسیو اینه‌مانی ، موسیو هوارناده‌لی ، موسیو پوروده ، موسیو گودزی (ایتالیا) ، موسیو لوچیان ، موسیو ناهاوتا ، موسیو شاو ، موسیو هوتا (ژاپونیا) ، موسیو فاسادی ، موسیو فوچیمتو (رومانیا) ، موسیو پوراو ، ع ، (صرب ـ خروات ـ سلووین قرالغی) ، عصمت پاشا ، رضا نور بك ، حسن بك ، دکتور بك ، مصطفی شرف بك ، منیر بك ، طاهر بك ، منیر بك ، فتحساه توفیق بك ، فتحی بك ، دوصور نهاد رشاد بك ، توفیق کامل بك ، حسنی بك ، (تورکیه) ، موسیو پاندروت (هلینیا) ، موسیو ستانچیوف (بلغارستان) ، موسیو هوروه (یوگوسلاو) .

فرانسه قاله قرمسی : موسیو ماسیلی .

موسیو [illegible] ، [illegible] ، [illegible] ،

لاحقه ـ د

صلح لوزان
وثائق متعلقة

لوزان ٢٤ حزيران ١٩٢٣

عصمت باشا مصر تلغرافه

[illegible]

سابق حدود عادی حقی بابنده اولان وه عشار الی طرفندن مسئله اولان مصروفه کان اموال مسلمه دائر تا ۱۹ هفته مرخصدنبرك مطالعه نظری دن مادری ۲۲ تموز تاریخلی و مکتوبه کما تصریح اتمیشدر.

و مکتوبده ذکر اولنان بابنده الحاط و عدالان حصده هفته مرخصه‌نامه تواسنده اول امرده اعطا اتمش اولدیغی دات تاریخه حاصل اولمشدر. عاصی حقی بابنده دائر بیانات آتیده مذکور اختلافات خصوصیه و عمی مصر حکومتی دخرده رسمیده بی ۱۸ تموز ۱۹۲۲ تاریخلی نامه اولنان و مصر ۱۵ وه تصدیق اتمش اولدیغی ایضاح اولنور.

اختلاف مذکوره حدود و سابق عاصی حقی بابنده صورت مطلوبی تسویه هفته مرخصه‌نامه تعلق عاصی و مسئله دائر سو حقی دات تاریخه تعلیه اولنه کوره رأیه کوره مسائل مذکوره اختلافات ترتیب و تودیع حکومتلری تواسنده هر ایکیسی رسمیده قبول و رضا ایدیلدیکه عاصی حقی بابنده مذکوره تا حقی اتمه ۵ کوره طرفندن وقوع بولان بیانده اسباب اولوبن مادهٔ‌نامه خارج واقع کوردیلر.

وقت تاریخلی ۲۲ تموز تاریخلی مکتوبلرینه تکلف تسویه حوالیه، وچهی اتمیشدر ۱۰ مرقوم خط ایله اعطا اولنمی خصوصده تعرضه بولنمشدر.

احترامات بایه.

امضا: لوزان بدعوله

١١ نومرولو ضبطنامه

١٧ تموز ١٩٢٣ صالی جلسه‌سی

جلسه ، ساعت ١٩ ده ، اوشی شاتوسنده ، موسیو مونتانیانك ریاستی آلتنده آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غروو ، موسیو دولبیر ، موسیو شاو ، موسیو به‌لن ، موسیو تورلینغتون ، موسیو بارنس (دول[illegible] آمریقا) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو رایان ، موسیو په‌ین ، موسیو مالکین ، [illegible]بس آدام ، موسیو بنتینغ (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال په‌لله ، موسیو بارژه‌ت[illegible] لاغارد (فرانسه) ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قاقلامانوس ، موسیو بو[illegible] میخالوپولوس ، موسیو قاپسالیس (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو [illegible]سیو غواریغلیا ، موسیو غاللی ، موسیو اینده‌للی ، موسیو غوارناشه‌للی ، موسیو [illegible] موسیو کوویزی (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیانی ، موسیو ناغائوقا ، موسیو ساتو ، موسیو [illegible] ژاپونیا) ؛ موسیو دیاماندی ، موسیو قونچه‌سقو (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ ، [illegible]ب ـ خروات ـ سلووه‌ن قراللغی) ؛ عصمت پاشا ، رضا نور بك ، حسن بك ، ذکائی بك ، [illegible]ی شرف بك ، منیر بك ، طاهر بك ، منیر بك ، قائممقام توفیق بك ، شفیق بك ، [illegible]تور نهاد رشاد بك ، توفیق کامل بك ، حسین بك ، (تورکیه) ؛ موسیو پاته‌رنوت [illegible]چیقا) ؛ موسیو ستانچیوف (بلغارستان) ؛ موسیو فه‌رره‌را (پورتکیز) .

قونفرانس کاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی .

موسیو مونتانیا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ٧٨ نجی ماده حقنده سرد ایتمش اولدیغی قید احترازی‌یی کری آلمقلغی ، خصوصی جلسه‌لر اثناسنده قبول ایتدیکنی بیلدیردی .

صلح معاهده‌نامه‌سی ماده ٧٨

لاحقه ـ د

صلح قونفرانسنده
بریتانیا هیئت مرخصه‌سی

لوزان ٢٤ حزیران ٣

عصمت پاشا حضرتلرینه

نه‌کسه‌للانس ،

سابق خدیو عباس حلمی پاشایه عائد اولان ویا مشار الیه طرفندن مطالبه اولنان مصرده کا
مسئله‌سنه دائر تورك هیئت مرخصه‌سنك نقطهٔ نظرینی ذات عالیلری ٢٢ تموز تاریخلی بر مکتوبله بکا
ایدییورلر .

بو مکتوبده ذکر اولنان بیاناتك الفاظ و عباراتی حقنده هیئت مرخصه‌لرمز آراسنده اول امرده
ایدلمش بولوندیغنی ذات عالیلرینه خاطرلاتمق ایسترم . عباس [illegible] اموالنه دائر بیانات آنفه‌ده
ائتلافات مخصوصه ، متنی مصر حکومتی «جریدهٔ رسمیه» [illegible] ١٩٢٢ تاریخنده نشر اول
مصر قانونیله تصدیق ایدیلن ائتلافلردر .

ائتلافات مذکوره حقنده خدیو سابق عباس حلمی پاشا [illegible] شو هیئت مرخصه
ایتمیان بر مسئله‌در . یالکز شو جهتی ذات عالیلرینه تبیینه لزوم [illegible] الف الذکر
بریتانیا و تورك حکومتلری آراسنده هر هانکی برمسئله‌یه محل ویر [illegible] که
پاشا ماده‌سنی اوچنجی انجمنده ٣ تموزده طرفدن وقوع بولان بیاناتدن
براقمغی واجب کوردم .

ذات عالیلرینك ٢٢ تموز تاریخلی مکتوبلرینك ، کذلك اشبو جوابك ،
ضبط نامه‌سنه الحاق اولنمسی خصوصنده اعتراضم یوقدر ،
احترامات ، الخ .

امضا .

۱۱ نومرولو ضبطنامه

۱۷ تموز ۱۹۲۳ صالی جلسه‌سی

جلسه ، ساعت ۱۹ ده ، اوشی شاتوسنده ، موسیو مونتانیانك ریاستی آلتنده آچیلدی .

حاضر بولنانلر :

موسیو غروو ، موسیو دولبیر ، موسیو شاو ، موسیو بهلن ، موسیو تورلینتون ، موسیو بارنس (دول متحدهٔ آمریقا) ؛ سیر هوراس رومبولد ، موسیو رایان ، موسیو پهین ، موسیو مالکین ، موسیو فوربس آدام ، موسیو بتینغ (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ جنرال پهلله ، موسیو بارژه‌تون ، موسیو لاغارد (فرانسه) ؛ موسیو وه‌نیزه‌لوس ، موسیو قاقلامانوس ، موسیو پولیتیس ، موسیو میخالوپولوس ، موسیو قاپسالیس (یونانستان) ؛ موسیو مونتانیا ، موسیو نوغارا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو غالللی ، موسیو ایندهللی ، موسیو غوارناشهللی ، موسیو پوتزونه ، موسیو کوویزی (ایتالیا) ؛ موسیو اوچیائی ، موسیو ناغائوقا ، موسیوساتو ، موسیو هوتتا (ژاپونیا) ؛ موسیو دیاماندی ، موسیو قونچه‌سقو (رومانیا) ؛ موسیو یووانوویچ ، (صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن قراللغی) ؛ عصمت پاشا ، رضا نور بك ، حسن بك ، ذکائی بك ، مصطفی شرف بك ، منیر بك ، طاهر بك ، منیر بك ، قائممقام توفیق بك ، شفیق بك ، دوقتور نهاد رشاد بك ، توفیق کامل بك ، حسین بك ، (تورکیه) ؛ موسیو پاته‌رنوت (بلجیقا) ؛ موسیو ستانچیوف (بلغارستان) ؛ موسیو فه‌ررهرا (پورتکیز) .

قونفرانس قاتب عمومیسی : موسیو ماسیغلی .

صلح معاهده‌نامه‌سی ماده ۷۸

موسیو مونتانیا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ۷۸ نجی ماده حقنده سرد ایتمش اولدیغی قید احترازی‌یی کری آلمقلغی ، خصوصی جلسه‌لر اتناسنده قبول ایتدیکی بیلدیردی .

لاحقه ـ د

صلح قونفرانسنده
بريتانيا هيئت مرخصه‌سى

لوزان ٢٤ حزيران ١٩٢٣

عصمت پاشا حضرتلرينه

ذكيه‌ثلانس ،

سابق خديو عباس حلمى پاشايه عائد اولان وبا مشار اليه طرفندن مطالبه اولنان مصرده كائن اموال مسئله‌سنه دائر تورك هيئت مرخصه‌سنك نقطهٔ نظرينى ذات عاليلرى ٢٢ تموز تاريخلى بر مكتوبله بكا تصريح ايديبورلر .

بو مكتوبده ذكر اولنان بياناتك الفاظ و عباراتى حقنده هيئت مرخصه‌لرمز آراسنده اول امرده اتفاق ايدلمش بولوندیغى ذات عاليلرينه خاطرلاتمق ايسترم . عباس حلمى پاشانك اموالنه دائر بيانات آتفه‌ده مذكور اتلافات مخصوصه ، متى مصر حكومتى «جريدهٔ رسميه» سى ايله ١٨ تموز ١٩٢٢ تاريخنده نشر اولنان بر مصر قانونيله تصديق ايديلن اتلافلردر .

اتلافات مذكوره حقنده خديو سابق عباس حلمى پاشانك صورت نظرى اشبو هيئت مرخصه‌يه تعلق ايتمان بر مسئله‌در . بالكز شو جهتى ذات عاليلرينه تبيينه لزوم كورم : رأيمه كوره سالف‌الذكر اتلافات برينانيا و تورك حكومتلرى آراسنده هر هانكى برمسئله‌يه محل ويره‌مز ؛ بوسبيدن دولايى‌در كه عباس حلمى پاشا ماده‌سنى اوچنجى انجمنده ٣ تموزده طرفندن وقوع بولان بياناتده استهداف اولونان ماده‌لردن قطعياً خارج براقمق واجب كوردم .

ذات عاليلرينك ٢٢ تموز تاريخلى مكتوبلرينك ٤ كذلك اشبو جوابك ، اوچنجى انجمنك ١٠ نومرولى ضبط نامه‌سنه الحاق اولنمسى خصوصنده اعتراضم يوقدر ،

احترامات ، الخ .

امضا: لورد كرزن

یکیدن تصریح ایلمشدر : « ٨ تموز صباحنده قویمش اولدیغمز اساسلر شونلردی : تورکیش پتروله‌ئوم قومپانیه‌سنك حقوق مکتسبه‌سنی طانیمق » . عینی مکتوبده مشارالیه دییورکه : « تورکیش پتروله‌ئوم قومپانیه‌سنك حقوق مکسوبه‌یه مبنی منافعنی وقایه ایتمك اساسنی قبول ایتدك و مناسب بر فورمول بولمق حقنی محافظه ایله‌دك . »

بونکله برابر عصمت پاشا بو وعده‌لره توافق ایلر هر هانکی بر فورمولی قبولدن اباء ایتدی . یالکزجه « ١٩١٤ ده منعقد ائتلافاتدن منتج وضعیتك حرب سببیله تغییر اولونمادیغی » کیفیتنك تورکیه طرفندن تصدیقنی تثبیتدن عبارت اوله‌جق بر حکمك پروتوقوله درجنی قبولدن بیله امتناع ایله‌دی .

شو حالده ، عثمانلی حکومتی طرفندن تورکیش پتروله‌ئوم قومپانیه‌سنه قارشی ١٩١٤ ده واقع اولان کافهٔ تعهداتك حکومتمجه قوت و قیمتلرینی تماماً محافظه‌ایدر وصلح معاهده‌نامه‌سی نتیجه‌سنده تورك قاله‌جق اراضینك جمله‌سنده تورك حکومتنی باغلار تلقی اولوندیغی اك قطعی صورتده بیان ایتمکی وظیفه عد ایدرم . بو اراضینك نه داخلنده نه‌ده‌خارجنده تورك حکومتی‌طرفندن هرهانکی برطرف‌ثالثه ویرلمش‌اولا بیله‌جك وتورکیش پتروله‌ئوم قومپانیه‌سنه ١٩١٤ ده مؤمن حقوق ایله متعارض بولونه بیله‌جك هیچ بر حقی حکومتم طانیماز . او زمان واقع اولان تعهداتك ایفاسنجه بتون‌تقصیراتدن‌دولایی تورك حکومتنی مسئول طوتمق‌نیت قویه‌سنده اولدیغنی حکومتم بنم واسطه‌مله شیمدیدن بیان ایدر .

عصمت پاشا بیانات آتیه‌یی اوقودی :

مسئله‌نك تاریخچه‌سی سیر هوراس رومبولد طرفندن دمین بسط اولونمشدر . حکومتمك رضاسنه تعلیق ایتمکده بولونمش اولدیغم فورمول حقنده حکومتمك تکلیفنی بیلدیردم .

صوك تکلیفمز ، موجودیتی تحکیم طریقیله تأکید وتصدیق اولونه‌جق حقوقه دائردر . بناءً علی ذلك ، معتبریتلرندن کچن ١٦ تموز تاریخلی مکتوبمك صوکنده بحث ایتدیکم حقوق‌مکسوبه ، موجودیتی تحکیم واسطه‌سیله تأکید وتصدیق ایدیله‌جك حقوقدر . لهذا ، تورکیه عندنده تورکیش پتروله‌ئوم قومپانیه‌سی مسئله‌سی بر مسئلهٔ حقوقیه‌در .

بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی تورکیه‌یه کوره آتی‌یی هیچ برقید تعهدله مقید قیلمدیغنی بیان ایدرم .

موسیو غروو بیانات آتیه‌ده بولوندی :

انجمنك دمین قبول ایتدیکی متنلر حقنده بیانات مفصله‌یه لزوم کورمیورم . مع‌مافیه ، امتیازلر مسئله‌سنك حلی ایچون قونفرانسك برچاره بولمش اولماسندن دولایی حکومتك ممنونیتنی افاده ایده‌بیلیرم . پروتوقولك «رزی ژه‌نه‌رال‌ده شومن دوفه‌ر» ایله « ویکرس آرمسترونغ قومپانیه‌سی » نه دوقونان احکامنه کلنجه ، بو احکامك آمریقا قومپانیه‌لری ویاهمشهریلری [تبعه‌سی] حقوق مکسوبه‌لرینه خلل کتیرمیه‌جك‌صورتده تطبیق اولونه‌جغی بیاندن مستغنی‌در . محاربه‌دن اول تورکیش پتروله‌ئوم قومپانیه‌سی طرفندن اکتساب اولوندیغی سویله‌نیلن حقوقه‌کلنجه ، بکا اویله کلیورکه صوك اوچ ییل اثناسنده بریتانیا حکومتی ایله آمریقا حکومتی آراسنده‌جریان ایدن وآمریقا حکومتنك اوصره‌ده دفعاتله بسط ایتدیکی نقطهٔ نظرینی‌مفید بولونان مخابره‌یه اتکال ایتمك‌کافیدر . آمریقا حکومتنك نقطهٔ نظری الآن عینی نقطهٔ نظردر .

سیر هوراس رومبولد عصمت پاشایه و موسیو غروویه بیانات آتیه ایله جواب ویردی :

تورك هيئت مرخصه‌سی قبولنی تأييد ايتدی .

تجارت مقاوله‌نامه‌سی ٩ نجی ماده‌نك ٣ نجی و ٤ نجی بندلری

موسيو مونتانيا ، تجارت مقاوله‌نامه‌سنك ٩ نجی ماده‌سنك قابوتاژه متعلق ٣ نجی و ٤ نجی بندلرينك حذفی متفقين هيئت مرخصه‌لری طرفندن قبول اولونديغنی بيان ايتدی . بومسئله ٣١ كانون اول ١٩٢٣ تاريخنه قدر تخليه پروتوقولنه ملحق بياننامه‌نك ٣ نجی بندی ايله تسويه و تنظيم اولونمشدر .

عصمت پاشا ، متفق بولونديغنی بيان ايتدی .

ماده ١٨

موسيو مونتانيا ، تجارت مقاوله‌نامه‌سنك مدتی حقنده يونان و تورك هيئت مرخصه‌لری آراسنده موجود اولان اختلافك ، عصمت پاشا و موسيو وه‌نيزه‌لوس طرفلرندن ٨ تموز ١٩٢٣ تاريخيله قونفرانسه كوندريلن مكتوبدن (برنجی انجمنك ١٣ نومرولو ضبطنامه‌سنك د اشارتلی لاحقه‌سنه مراجعت) منتج اولديغی وجهله ، تسويه اولونديغنی بيلديردی .

بو مقاوله‌نك يونانستان حقنده مدتی ، رومانيا وصربستان حقنده‌كی مدتنك عينی اوله‌جقدر .

عصمت پاشا وموسيو ونيزه‌لوس بوائتلافی تأييد ايتديلر .

امتيازلره متعلق پروتوقول .

موسيومونتانيا، امتيازلره متعلق بر پروتوقول پروژه‌سی (ا اشارتلی لاحقه‌يه مراجعت) ايله بوكا ملحق اولمق اوزره تورك هيئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اوله‌جق بياناتی مشعر بر پروژه‌يی (ب اشارتلی لاحقه‌يه مراجعت وتورك هيئت مرخصه‌سی جانبندن اوچنجی انجمن رئيسنه كوندريله‌جك مكتوبك پروژه‌سنی (ج اشارتلی لاحقه‌يه مراجعت) انجمنه عرض ايتدی .

موسيو مونتانيا ، تورك هيئت مرخصه‌سنك بو متنلری قبول ايدركن برده « رژی ژه‌نه‌رال‌ده شومن دوفر » ايله « سير و . ژ . آرمسترونغ ويتوورث وقومپانيه‌سی ليمتد و ويكرس ليمتد » ه برر مكتوب كوندرمكی قبول ايتمش اولديغنی بالاخطار ، متنی كذلك تقرر ايدن بو مكتوبلرك ممكن اولديغی سرعتله وقرارالاشديريلان شكل واصول دائره‌سنده كوندرلمه‌سنی تورك هيئت مرخصه‌سندن رجا ايتدی.

عصمت پاشا ، بومتنلرك جمله‌سی حقنده‌كی ائتلافنی تأييد ايله‌دی.

سير هوراس رومبولد بيانات آتيه‌يی اوقودی :

امتيازلره متعلق پروتوقولك ٢ نجی بندی اونده اسماً تعيين اولونان ايكی شركته دائردر . « توركيش پتروله ئوم قومپانيه‌سی » نامنده‌كی اوچنجی بر شركتك اوراده نه ايچون هيچ ذكر اولونمديغنی ايضاح ايتمك لازمدر .

ايلك پروژه‌ده بو شركتلرك وضعيتی عمومی‌المفساد الفاظ وعبارات ايله محرر بر ماده‌ده استهداف اولونمش ايدی . تورك هيئت مرخصه‌سنك طلبی اوزرينه‌دركه متفقين هيئت مرخصه‌لری بو متنك يرينه مذكور اوچ شركتك هربرندن احوال خصوصيه‌لرينه كوره باحث برمتن اقامه‌سنه موافقت ايتديلر .

« توركيش پتروله ئوم قومپانيه‌سی » حقنده عصمت پاشا بوشركتك حقوق مكسوبه‌سنك ابقا اولونماسنی قبول ايتديكنی مناقشات اثناسنده بالدفعات بيان ايتمشدر . ١٦ تموز تاريخلی مكتوبنده‌طور وحالنی شو سوزلرله

یکیدن تصریح ایلمشدر : « ٨ تموز صباحنده قویمش اولدیغمز اساسلر شونلردی : تورکیش پتروله‌ئوم قومپانیه‌سنك حقوق مکتسبه‌سنی طانیمق » . عینی مکتوبده مشارالیه دییورکه : « تورکیش پتروله‌ئوم قومپانیه‌سنك حقوق مکسوبه‌یه مبتنی منافعنی وقایه ایتمك اساسنی قبول ایتدك و مناسب بر فورمول بولمق حقنی محافظه ایله‌دك . »

بونکله برابر عصمت پاشا بو وعده‌لره توافق ایلر هر هانکی بر فورمولی قبولدن اباء ایتدی . یالکزجه « ١٩١٤ ده منعقد ائتلافاتدن منتج وضعیتك حرب سببیله تغییر اولونمادیغی » کیفیتنك تورکیه طرفندن تصدیقنی تثبیتدن عبارت اوله‌جق بر حکمك پروتوقوله درجنی قبولدن بیله امتناع ایله‌دی .

شو حالده ، عثمانلی حکومتی طرفندن تورکیش پتروله‌ئوم قومپانیه‌سنه قارشی ١٩١٤ ده واقع اولان کافهٔ تعهداتك حکومتمجه قوت و قیمتلرینی تماماً محافظه‌ایدر وصلح معاهده‌نامه‌سی نتیجه‌سنده تورك قاله‌جق اراضینك جمله‌سنده تورك حکومتنی باغلار تلقی اولوندیغنی اك قطعی صورتده بیان ایتمکی وظیفه عد ایدرم . بو اراضینك نه داخلنده نه‌ده خارجنده تورك حکومتی طرفندن هر هانکی بر طرف ثالثه ویرلمش اولا بیله‌جك و تورکیش پتروله‌ئوم قومپانیه‌سنه ١٩١٤ ده مؤمن حقوق ایله متعارض بولونه بیله‌جك هیچ بر حقی حکومتم طانیماز . او زمان واقع اولان تعهداتك ایفاسنجه بتون تقصیراتدن دولایی تورك حکومتنی مسئول طوتمق نیت قویه‌سنده اولدیغنی حکومتم بنم واسطه‌مله شیمدیدن بیان ایدر .

عصمت پاشا بیانات آتیه‌یی اوقودی :

مسئله‌نك تاریخچه‌سی سیر هوراس رومبولد طرفندن دمین بسط اولونمشدر . حکومتمك رضاسنه تعلیق ایتمکده بولونمش اولدیغم فورمول حقنده حکومتمك تکلیفنی بیلدیردم .

صوك تکلیفمز ، موجودیتی تحکیم طریقیله تأکید وتصدیق اولونه‌جق حقوقه دائردر . بناءً علی ذلك ، معتبریتلرندن کچن ١٦ تموز تاریخلی مکتوبمك صوکنده بحث ایتدیکم حقوق مکسوبه ، موجودیتی تحکیم واسطه‌سیله تأکید وتصدیق ایدیله‌جك حقوقدر . لهذا ، تورکیه عندنده تورکیش پتروله‌ئوم قومپانیه‌سی مسئله‌سی بر مسئلهٔ حقوقیه‌در ..

بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی تورکیه‌یه کوره آتی‌یی هیچ برقید تعهدله مقید قیلمدیغنی بیان ایدرم .

موسیو غروو بیانات آتیه‌ده بولوندی :

انجمنك دمین قبول ایتدیکی متنلر حقنده بیانات مفصله‌یه لزوم کورمیورم . مع‌مافیه ، امتیازلر مسئله‌سنك حلی ایچون قونفرانسك برچاره بولمش اولماسندن دولایی حکومتك ممنونیتنی افاده ایده‌بیلیرم . پروتوقولك « رژی ژه‌نه‌رال‌ده شومن دوفه‌ره‌ایله » ویکرس آرمسترونغ قومپانیه‌سی » نه دوقونان احکامنه کلنجه ، بو احکامك آمریقا قومپانیه‌لری ویاهمشهریلری [تبعه‌سی] حقوق مکسوبه‌لرینه خلل کتیرمیه‌جك صورتده تطبیق اولونه‌جغی بیاندن مستغنی‌در . محاربه‌دن اول تورکیش پتروله‌ئوم قومپانیه‌سی طرفندن اکتساب اولوندیغی سویله‌نیلن حقوقه کلنجه ، بکا اویله کلیورکه صوك اوچ ییل اثناسنده بریتانیا حکومتی ایله آمریقا حکومتی آراسنده جریان ایدن و آمریقا حکومتنك اوصره‌ده دفعاتله بسط ایتدیکی نقطهٔ نظرینی مفید بولونان مخابره‌یه اتکال ایتمك کافیدر . آمریقا حکومتنك نقطهٔ نظری الآن عینی نقطهٔ نظردر .

سیر هوراس رومبولد عصمت پاشایه و موسیو غروویه بیانات آتیه ایله جواب ویردی :

تورك هيئت مرخصه‌سی قبولنی تأييد ايتدی .

تجارت مقاوله‌نامه‌سی ٩ نجی ماده‌نك ٣ نجی و ٤ نجی بندلرینك حذفی

موسيو مونتانيا ، تجارت مقاوله‌نامه‌سنك ٩ نجی ماده‌سنك قابوتاژه متعلق ٣ نجی و ٤ نجی بندلرينك حذفی متفقين هيئت مرخصه‌لری طرفندن قبول اولونديغنی بيان ايتدی . بومسئله ٣١ كانون اول ١٩٢٣ تاريخنه قدر تخليه پروتوقولنه ملحق بياننامه‌نك ٣ نجی بندی ايله تسويه و تنظيم اولونمشدر .

عصمت پاشا ، متفق بولونديغنی بيان ايتدی .

ماده ١٨

موسيو مونتانيا ، تجارت مقاوله‌نامه‌سنك مدتی حقنده يونان و تورك هيئت مرخصه‌لری آراسنده موجود اولان اختلافك ، عصمت پاشا و موسيو وه‌نيزه‌لوس طرفلرندن ٨ تموز ١٩٢٣ تاريخيله قونفرانسه كوندريلن مكتوبدن (برنجی انجمنك ١٣ نومرولو ضبطنامه‌سنك د اشارتلی لاحقه‌سنه مراجعت) منتج اولديغی وجهله ، تسويه اولونديغنی بيلديردی .

بو مقاوله‌نك يونانستان حقنده مدتی ، رومانيا وصربستان حقنده‌كی مدتنك عينی اوله‌جقدر .

عصمت پاشا وموسيو ونيزه‌لوس بوائتلافی تأييد ايتديلر .

امتيازلره متعلق پروتوقول

موسيومونتانيا، امتيازلره متعلق بر پروتوقول پروژه‌سی (ا اشارتلی لاحقه‌يه مراجعت) ايله بوكا ملحق اولمق اوزره تورك هيئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اوله‌جق بياناتی مشعر بر پروژه‌يی (ب اشارتلی لاحقه‌يه مراجعت وتورك هيئت مرخصه‌سی جانبندن اوچنجی انجمن رئيسنه كوندريله‌جك مكتوبك پروژه‌سنی (ج اشارتلی لاحقه‌يه مراجعت) انجمنه عرض ايتدی .

موسيو مونتانيا ، تورك هيئت مرخصه‌سنك بو متنلری قبول ايدركن برده « رژی ژه‌نرال‌ده شومن دوفر » ايله « سير و . ژ . آرمسترونغ ويتوورث وقومپانيه‌سی ليمتد و ويكرس ليمتد » ه برر مكتوب كوندرمكی قبول ايتمش اولديغنی بالاخطار ، متنی كذلك تقرر ايدن بو مكتوبلرك ممكن اولديغی سرعتله وقرارالاشديريلان شكل واصول دائره‌سنده كوندرلمه‌سی تورك هيئت مرخصه‌سندن رجا ايتدی.

عصمت پاشا ، بومتنلرك جمله‌سی حقنده‌كی ائتلافنی تأييد ايله‌دی.

سير هوراس رومبولد بيانات آتيه‌يی اوقودی :

امتيازلره متعلق پروتوقولك ٢ نجی بندی اونده اسماً تعيين اولونان ايكی شركته دائردر . « توركيش پتروله ئوم قومپانيه‌سی » نامنده‌كی اوچنجی بر شركتك اوراده نه ايچون هيچ ذكر اولونمديغنی ايضاح ايتمك لازمدر .

ايلك پروژه‌ده بو شركتلرك وضعيتی عمومی المفاد الفاظ وعبارات ايله محرر بر ماده ده استهداف اولونمش ايدی . تورك هيئت مرخصه‌سنك طلبی اوزرينه‌دركه متفقين هيئت مرخصه‌لری بو متنك يرينه مذكور اوچ شركتك هربرندن احوال خصوصيه‌لرينه كوره باحث برمتن اقامه‌سنه موافقت ايتديلر .

« توركيش پتروله ئوم قومپانيه‌سی » حقنده عصمت پاشا بوشركتك حقوق مكسوبه‌سنك ابقا اولونماسنی قبول ايتديكنی مناقشات اثناسنده بالدفعات بيان ايتمشدر . ١٦ تموز تاريخلی مكتوبنده‌طور وحالنی شو سوزلرله

یکیدن تصریح ایلمشدر : « ٨ تموز صباحنده قویمش اولدیغمز اساسلر شونلردی : تورکیش پتروله‌ئوم قومپانیه‌سنك حقوق مکتسبه‌سنی طانیمق » . عینی مکتوبده مشارالیه دییورکه : « تورکیش پتروله‌ئوم قومپانیه‌سنك حقوق مکسوبه‌یه مبنی منافعنی وقایه ایتمك اساسنی قبول ایتدك و مناسب بر فورمول بولمق حقنی محافظه ایله‌دك . »

بونکله برابر عصمت پاشا بو وعده‌لره توافق ایلر هر هانکی بر فورمولی قبولدن اباء ایتدی . یالکزجه « ١٩١٤ ده منعقد ائتلافاتدن منتج وضعیتك حرب سببیله تغییر اولونمادیغی » کیفیتنك تورکیه طرفندن تصدیقنی تثبیتدن عبارت اوله‌جق بر حکمك پروتوقوله درجنی قبولدن بیله امتناع ایله‌دی .

شو حالده ، عثمانلی حکومتی طرفندن تورکیش پتروله‌ئوم قومپانیه‌سنه قارشی ١٩١٤ ده واقع اولان کافهٔ تعهداتك حکومتمجه قوت و قیمتلرینی تماماً محافظه‌ایدر وصلح معاهده‌نامه‌سی نتیجه‌سنده تورك قاله‌جق اراضینك جمله‌سنده تورك حکومتنی باغلار تلقی اولوندیغنی اك قطعی صورتده بیان ایتمکی وظیفه عد ایدرم . بو اراضینك نه داخلنده نه‌ده‌خارجنده تورك حکومتی‌طرفندن هرهانکی برطرف‌ثالثه ویرلمش‌اولا بیله‌جك وتورکیش پتروله‌ئوم قومپانیه‌سنه ١٩١٤ ده مؤمن حقوق ایله متعارض بولونه بیله‌جك هیچ بر حقی حکومتم طانیماز . او زمان واقع اولان تعهداتك ایفاسنجه بتون‌تقصیراتدن‌دولایی تورك حکومتنی مسئول طوتمق‌نیت قویه‌سنده اولدیغنی حکومتم بنم واسطه‌مله شیمدیدن بیان ایدر .

عصمت پاشا بیانات آتیه‌یی اوقودی :

مسئله‌نك تاریخچه‌سی سیر هوراس رومبولد طرفندن دمین بسط اولونمشدر . حکومتمك رضاسنه تعلیق ایتمکده بولونمش اولدیغم فورمول حقنده حکومتمك تکلیفنی بیلدیردم .

صوك تکلیفمز ، موجودیتی تحکیم طریقیله تأکید وتصدیق اولونه‌جق حقوقه دائردر . بناءً علی ذلك ، معتبریتلرندن کچن ١٦ تموز تاریخلی مکتوبمك صوکنده بحث ایتدیکم حقوق‌مکسوبه ، موجودیتی تحکیم واسطه‌سیله تأکید وتصدیق ایدیله‌جك حقوقدر . لهذا ، تورکیه عندنده تورکیش پتروله‌ئوم قومپانیه‌سی مسئله‌سی بر مسئلهٔ حقوقیه‌در .

بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی تورکیه‌یه کوره آتی‌یی هیچ برقید تعهدله مقید قیلمدیغنی بیان ایدرم .

موسیو غروو بیانات آتیه‌ده بولوندی :

انجمنك دمین قبول ایتدیکی متنلر حقنده بیانات مفصله‌یه لزوم کورمیورم . مع‌مافیه ، امتیازلر مسئله‌سنك حلی ایچون قونفرانسك برچاره بولمش اولماسندن دولایی حکومتك ممنونیتنی افاده ایده‌بیلیرم . پروتوقولك «رژی ژه‌نه‌رال‌ده شومن‌دوفه‌ر» ایله « ویکرس آرمسترونغ قومپانیه‌سی» نه دوقونان احکامنه کلنجه ، بو احکامك آمریقا قومپانیه‌لری ویاهمشهریلری [تبعه‌سی] حقوق مکسوبه‌لرینه خلل کتیرمیه‌جك‌صورتده تطبیق اولونه‌جغی بیاندن مستغنی‌در . محاربه‌دن اول تورکیش پتروله‌ئوم قومپانیه‌سی طرفندن اکتساب اولوندیغی سویله‌نیلن حقوقه‌کلنجه ، بکا اویله کلیورکه صوك اوچ ییل اثناسنده بریتانیا حکومتی ایله آمریقا حکومتی آراسنده‌جریان ایدن وآمریقا حکومتنك اوصره‌ده دفعاتله بسط ایتدیکی نقطهٔ نظرینی‌مفید بولونان مخابره‌یه اتکال ایتمك‌کافیدر . آمریقا حکومتنك نقطهٔ نظری الآن عینی نقطهٔ نظردر .

سیر هوراس رومبولد عصمت پاشایه و موسیو غروویه بیانات آتیه ایله جواب ویردی :

تورك هيئت مرخصه‌سی قبولنی تأييد ايتدی .

تجارت مقاوله‌نامه‌سی ٩ نجی ماده‌نك ٣ نجی و ٤ نجی بندلرینك حذفی

موسيو مونتانيا ، تجارت مقاوله‌نامه‌سنك ٩ نجی ماده‌سنك قابوتازه متعلق ٣ نجی و ٤ نجی بندلرينك حذفی متفقين هيئت مرخصه‌لری طرفندن قبول اولونديغنی بيان ايتدی . بومسئله ٣١ كانون اول ١٩٢٣ تاريخنه قدر تخليه پروتوقولنه ملحق بياننامه‌نك ٣ نجی بندی ايله تسويه و تنظيم اولونمشدر .

عصمت پاشا ، متفق بولونديغنی بيان ايتدی .

ماده ١٨

موسيو مونتانيا ، تجارت مقاوله‌نامه‌سنك مدتی حقنده يونان و تورك هيئت مرخصه‌لری آراسنده موجود اولان اختلافك ، عصمت پاشا و موسيو وه‌نيزه‌لوس طرفلرندن ٨ تموز ١٩٢٣ تاريخيله قونفرانسه كوندريلن مكتوبدن (برنجی انجمنك ١٣ نومرولو ضبطنامه‌سنك د اشارتلی لاحقه‌سنه مراجعت) منتج اولديغی وجهله ، تسويه اولونديغنی بيلديردی .

بو مقاوله‌نك يونانستان حقنده مدتی ، رومانيا وصربستان حقنده‌كی مدتنك عينی اوله‌جقدر .

عصمت پاشا وموسيو ونيزه‌لوس بوائتلافی تأييد ايتديلر .

امتيازلره متعلق پروتوقول

موسيومونتانيا، امتيازلره متعلق بر پروتوقول پروژه‌سی (ا اشارتلی لاحقه‌يه مراجعت) ايله بوكا ملحق اولمق اوزره تورك هيئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اوله‌جق بياناتی مشعر بر پروژه‌يی (ب اشارتلی لاحقه‌يه مراجعت وتورك هيئت مرخصه‌سی جانبندن اوچنجی انجمن رئيسنه كوندريله‌جك مكتوبك پروژه‌سنی (ج اشارتلی لاحقه‌يه مراجعت) انجمنه عرض ايتدی .

موسيو مونتانيا ، تورك هيئت مرخصه‌سنك بو متنلری قبول ايدركن برده « رژی ژه‌نه‌رال‌ده شومن دوفر » ايله « سير و . ژ . آرمسترونغ ويتوورث وقومپانيه‌سی لیمتد و ويكرس لیمتد » ه برر مكتوب كوندرمكی قبول ايتمش اولديغنی بالاخطار ، متنی كذلك تقرر ايدن بو مكتوبلرك ممكن اولديغی سرعتله وقرارالاشديريلان شكل واصول دائره‌سنده كوندرلمه‌سنی تورك هيئت مرخصه‌سندن رجا ايتدی.

عصمت پاشا ، بومتنلرك جمله‌سی حقنده‌كی ائتلافنی تأييد ايله‌دی.

سير هوراس رومبولد بيانات آتيه‌يی اوقودی :

امتيازلره متعلق پروتوقولك ٢ نجی بندی اونده اسماً تعيين اولونان ايكی شركته دائردر . « توركيش پتروله ئوم قومپانيه‌سی » نامنده‌كی اوچنجی بر شركتك اوراده نه ايچون هيچ ذكر اولونمديغنی ايضاح ايتمك لازمدر .

ايلك پروژه‌ده بو شركتلرك وضعيتی عمومی المفاد الفاظ وعبارات ايله محرر بر ماده‌ده استهداف اولونمش ايدی . تورك هيئت مرخصه‌سنك طلبی اوزرينه‌دركه متفقين هيئت مرخصه‌لری بو متنك يرينه مذكور اوچ شركتك هربرندن احوال خصوصيه‌لرينه كوره باحث برمتن اقامه‌سنه موافقت ايتديلر .

« توركيش پتروله ئوم قومپانيه‌سی » حقنده عصمت پاشا بوشركتك حقوق مكسوبه‌سنك ابقا اولونماسنی قبول ايتديكنی مناقشات اثناسنده بالدفعات بيان ايتمشدر . ١٦ تموز تاريخلی مكتوبنده‌طور وحالنی شو سوزلرله

یکدن تصریح ایلمشدر : « ٨ نوزده صاحده موقتی اولدیغمز اساسلر سولطردی : تورکیه پروتوکولی قوماندانلرینک حقوق مکتسبه سی طابقی » . عین مکتوده مشارالیه دیورکه : « تورکیه پروتوکولی قوماندانلرینک حقوق مکتسبه مبنی ماضی وقایه ایچك اساسی قبول ایتمدك و مناسب بر فورمول موقتی حقی محافظه ایتدك » .

وکیل وزارت عصمت پاشا و معیتدکی وفد ایله هر هانکی بر فورمولی قبولدن ابا ایتدی . بالکرچه ١٩١٤ ده منعقد ائتلافنامه منتج وصمیمی حرب سیمای غیر اولوغادیی ، کیمك تورکیه طرفندن تصدیقی تثبیتدن عبارت اولدیغی پروتوکوله درجی قبولدن بیله امتناع ایلدی .

شو حالده ، عثمانلی حکومتی طرفندن تورکیه پروتوکولی قوماندانلرینه قارشی ١٩١٤ ده واقع اولان کافهٔ تعهداتك حکومتمجه قوت و قیمتلری تماماً محافظه ایدر وصلح معاهدهنامه سی نتیجه سنده تورکیه قالهحق اراضیسك حقسیزجه تورك حکومتی یاغلار علی اولوغدیمی الله قطعی صورتده بیان ایتمکی وظیفه عد ایدرم . و اراضیسك بر قاچنجه تورك حکومتی طرفندن هر هانکی بر طرف تالقه و پرلمش اولا بیله حکومتم تورکیه پروتوکولی قوماندانلرینه ١٩١٤ ده مؤمن حقوق ایله متعارض اولوب بیله حکومتم بر حق حکومتم طابجاز . او زمان واقع اولان تعهداتك اجراسنه بتون تصمیم اندن دولایی تورك حکومتی مسئول طوتلق بیت قویمسنده اولدیغی حکومتم بر واسطه ایله شمدیدن بیان ایدر .

عصمت پاشا بیانات آتیه یی اوقودی :

مسئله نك تاریخچه سی سیر هوراس رومبولد طرفندن دعوی بسط اولونمشدر . حکومتمك رساله تعلق ایتمکده اولدیغی فورمول حضره حکومتمك تکلفی بیلدیردم .

صولك تکامیر ، موجودیتی تحکیم طریقیله تأکید وتصدیقی اولوغحق حقوقه دائردر . بناءً علی دقت ، مترتبلردن کبی ١٩ تورنار تحلیل مکتوبك صوکنده هیئت ایتدیکم حقوق مکتوبه ، موجودیتی تحکیم واسطه سیله تأکید وتصدیقی ایچون حق حقوقدر . لهذا ، تورکیه عهده سنده تورکیه پروتوکولی قوماندانلرینه مسئله سی بر مسئلهٔ حقوقیه در .

وبنابا هیئت مرحمتلرینك بیانی تورکیه کوره آتی یی هیچ وقت تعهدله مقید قالمدیغنی بیان ایدرم .

موسیو هروو بیانات آتیه ده بولوندی :

الحکمك دعوی قبول ایتدیکی متعاقب حضره بیانات مخصوصه لروم کورمیورم . معماقه ، امتیازلر مسئله سنك حل ایچون فوق العاده سفیر اولمق اوزره دولایی حکومتك تعیینی افاده ایلمشلدم . پروتوکولك دوری زمان دالده شومی دوقوزیاغ ، و بکرمی آلتمشنجی قوماده سی ، ه دولتلرك احکامه کلمه ، و احکامك آتمرضا قوماندانلری و باشهبطری (نجه سی) حقوق مکتوبه لریله حلل کتیرمه لرینه صورتده تعلق اولوب بیلمدن مستفیددر . محاربه دن اول تورکیه پروتوکولی قوماندانلرینی طرفندن اکتساب اولونمش مسئوبیتلر حقوقکتسبه ، کاوبك کاوبرکه صوك اوچ یل ظرفنده و بنابا حکومتی ایله آتمرضا حکومتی آراسنده حرکات ایدن و آتمرضا حکومتك اوصره ده دعاقه بسط ایتدیکی ضبط نظری عهده دولتلرك اشغال ایتکلری آتمرضا حکومتك ضبط نظری الآن عینی ضبط نظریدر .

سیر هوراس رومبولد عصمت پاشایه و موسیو هروو ده بیانات آتیه یه جواب ویردی :

تورك هيئت مرخصه‌سى قبولى تأييد ايتدى .

تجارت مقاوله‌نامه‌سى ٩ نجى ماده‌سنك ٣ نجى و ٤ نجى بندلرينك حذفى متضمن هيئت مرخصه‌لرى طرفندن قبول اولونديغى بيان ايتدى . يومسكه ٣١ كانون اول ١٩٢٣ تاريخنه قدر تحليه پروتوكوله ملحق بياسامه‌نك ٣ نجى بندى ايله تسويه و تنظيم اولونمشدر .

عصمت پاشا ، متقى بولونديغى بيان ايتدى .

ماده ١٨

موسيو موتاپا ، تجارت مقاوله‌نامه‌سنك مدتى حقنده يونان و تورك هيئت مرخصه‌لرى آراسنده موجود اولان اختلافك ، عصمت پاشا و موسيو ونيزه‌لوس طرفلرندن ٨ تموز ١٩٢٣ تاريخيله قوصرانسه كوندريلن مكتوبدن (برنجى الحاقك ١٣ نومرولو ضبطنامه‌سنك د اشارتى لاحقه‌سه مراجعت) متبع اولديغى وجهله ، تسويه اولونديغى بيلدردى .

بو مقاوله‌نك يونانستان حقنده مدتى ، رومانيا وصربستان حقنده‌كى مدتنك عينى اولديغنى .

عصمت پاشا وموسيو ونيزه‌لوس بوائتلافى تأييد ايتديلر .

اخبارلريه متعلق پروتوكول

موسيو موتاپا ، اخبارلره متعلق بر پروتوكول پروژه‌سى (ا اشارتى لاحقه‌يه مراجعت) ايله بوكا ملحق اولمق اوزره تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن واقع اولديغى بيانات مشعر بر پروژه‌يى (ب اشارتى لاحقه‌يه مراجعت) وتورك هيئت مرخصه‌سى جانبدن اوچنجى الحمن رئيسه كوندريلمك مكتوبك پروژه‌سنى (ج اشارتى لاحقه‌يه مراجعت) الحمنه عرض ايتدى .

موسيو موتاپا ، تورك هيئت مرخصه‌سنك بو مقترى قبول ايدركن برده « برى نهرالده شوى وفوده » ايله « سير و . ث . آ مسترولغ ويتورت وفوپاپه‌سى لبنه و ديگرسى لبنه » « بر مكتوب گوندرمكى قبول ايتمى اولديغى بالاخطار ، منى كندلك تحرير ايدن بو مكتوبلرك ممكن اولديغى سرعتله وقرارلاشديريلان شكل واصول دائره‌سنده گوندريلمه‌سى تورك هيئت مرخصه‌سندن رجا ايتدى .

عصمت پاشا ، بومقترك جه‌سى حقنده‌كى ائتلافى تأييد ايلدى .

سير هوراس رومبولد بيانات آتيه‌يى اوقودى :

اخبارلره متعلق پروتوكولك ٢ نجى بندى اوزره اسماً تعيين اولونان ايكى شركته دائردر . « توركيش پتروله ثوم فوپاپه‌سى » نامنده‌كى اوچنجى بر شركتك اورادە « انجمون هيچ ذكر اولونمديغى ايضاح ايتمك لازمدر .

ايشبو پروژه‌ده بو شركتلرك وصفنى عمومى‌افاده الفاظ وعبارات ايله محرر بر ماده‌ده استهداف اولونمش ايدى . تورك هيئت مرخصه‌سنك طلبى اوزرينه‌در كه متضمن هيئت مرخصه‌لرى بو متك يرينه مذكور اوچ شركتك هرنهدن احوال خصوصيه‌لرينه كوره باعث برمش اقامه‌سه موافقت ايتديلر .

« توركيش پتروله ثوم فوپاپه‌سى » حقنده عصمت پاشا وشركتك حقوق مكسوبه‌سك افنا اولونماسى قبول ايتديكنى مافقات الناشده مادهات بيان ايتمشدر . ١٦ تموز تاريخلى مكتوب‌ده‌طور وحالى شو سورلرله

یکدن تصرح ایلمندر : ٨٠ نوعرضاحده موبنی اولدیغمز اساسلرسولیدی : تورکیه بتروله‌ثوم قومپانیه‌سنك حقوق مکتسبه‌سی طابق . . عین مکتوده منشارالیه دیورکه : « تورکیه بتروله‌ثوم قومپانیه‌سنك حقوق مکسوبه مبنی مدعی وقوعه ایلمك اساسی قبول ایتدیك و مناسب و فورمول موفق حتی محافظه ایلدك . »

وسکه وزیر عصمت پاشا و وعده‌ارده توافق ایلر هر هانکی بر فورمولی قبولدن اباء ایتدی . بالکرچه ١٩١٤ ده معقد ائتلافدن منتج وصمیمك حرب سبیله تغیر اولونمادیغی ، کیمبك تورکیه طرفدن تصدقی تثبیتدن عبارت اولدیغی و حکمك بروتوکوله درجی قبولدن بیله امتناع ایلدی .

شو حالده ، عمالی حکومتی طرفدن تورکیه بتروله‌ثوم قومپانیه‌سنه قارشی ١٩١٤ ده واقع اولان کافهٔ تعهداتك حکومتجه قوت و قدرتی تماماً محافظه‌ایدر وصایع معاهده‌نامه‌سی نتیجه‌سنده تورك قاله‌حق اراضیك جمله‌سنده تورك حکومتی باعلار نطق اولونمدیغی اك قطعی صورتده بیان ایتمکی وظیفه‌ده ایدرم . و اراضیك داخلنده بولنمقده‌خارجنده تورك حکومتی‌طرفندن هرهانکی برطرف‌ثالثه ویرلش‌اولابیله‌جك و تورکیه بتروله‌ثوم قومپانیه‌سنه ١٩١٤ ده مؤمن حقوق ایله متعارض اولوب بیله‌جك هیچ بر حق حکومتم طاعیار . او زمان واقع اولان تعهداتك اجاسنجه بتون‌تصیراتدن‌دولایی تورك حکومتی مسئول طوتولمیجك قوه‌سنده اولدیغی حکومتم بواسطه‌سیله شمدیدن بیان ایدر .

عصمت پاشا بیانات آتیه‌یی اوقودی :

مسئله‌نك تاریخچه‌سی سیر حوادثی رومولو طرفدن دعین بسط اولونمشدر . حکومتمك رضاسیله تعلق ایچکده اولدیغی فورمول حضده حکومتمك تکلیفی بیلدیردم .

صلوك تکلیمز ، موجودیتی تحکیم طریقله تأکید وتصدیق اولونه‌حق حقوقه دائردر . شمدیکی حال دقت ، مصرینلردن کیی ١٩ تموز تاریخلی مکتوبك صوکنده فقط ایتدیکم‌حقوق‌مکسوبه ، موجودیتی تحکیم واسطه‌سیله تأکید وتصدیق ایدیلمك حقوقدر . لهذا ، تورکیه عندنده تورکیه بتروله‌ثوم قومپانیه‌سی مسئله‌سی بر مسئلهٔ حقوقیه‌در .

وبنابا هیئت مرخصه‌سنك بیانی تورکیه کوره آتی‌یی هیچ وقت تعهدله مقید قاعده‌سی بیان ایدرم .

موسیو هروو بیانات آتیه‌ده بولوندی :

المانیا دعین قبول ایتدیکی منظر حضده بیانات مفصله‌ی لزوم کورمیورم . مع‌مافیه ، اعتبارلر مسئله‌سنك حل ایچون فوقالعاده‌سنك ، جمله‌ی اولمق اوزه‌سندن دولایی حکومتك محومنی افاده ایلمکده . بو نقطه‌نظر دوری زمان‌دن‌الیوم دوام‌ایلمکده ، و بکرمی آلمانیه‌نك قومپانیه‌یی ، ه دوقوزنجی احکامه کاشف ، و حکومتك تعرض قومپانیه‌لری وباهمشهریلری کسبی حقوق مکسوبه‌لریله حال‌کتیرمه‌جك‌صورتده تعلق اولونه‌حق یاخود مستحق‌در . عبارتدن اول تورکیه بتروله‌ثوم قومپانیه‌سی طرفدن اکتساب اولونمش مسلوبیتلی حقوقه‌کلنجه ، بکا اویله کلیور که صولك او چ پیل اثناسنده وبنابا حکومتی ایله تعرض حکومتی آراسنده جریان ایدن و تعرض حکومتك اوصوله دعاوی بسط ایتدیکی محکمهٔ نظری‌یه‌ده بولونان محاوره انتقال ایتمکده‌در . تعرض حکومتك فقط نظری الآن عین نقطهٔ نظریدر .

سیر حوادثی رومولو عصمت پاشا و موسیو هروو بیانات آتیه‌ایله جواب ویردی :

تورك هيئت مرخصه‌سى قبولى تأييد ايتدى .

تجارت مقاوله‌نامه‌سى ٩ نجى ماده‌سنك ٣ نجى و ٤ نجى بندلرينك حذفى حقنده‌كى تورك هيئت مرخصه‌لرى طرفندن قبول اولونديغى بيان ايتدى . يومسنه ٣١ كانون اول ١٩٢٣ تاريخنه قدر تحليه پروتوكوله ملحق بياسامه‌نك ٣ نجى بندى ايله تسويه و تنظيم اولونمشدر .

عصمت پاشا ، متفق اولديغنى بيان ايتدى .

ماده ١٨

موسيو موناياى ، تجارت مقاوله‌نامه‌سنك مدتى حقنده يونان و تورك هيئت مرخصه‌لرى آراسنده موجود اولان اختلافك ، عصمت پاشا و موسيو وينيزه‌لوس طرفلرندن ٨ تموز ١٩٢٣ تاريخيله فوقرانسه كوندريلن مكتوبدن (ونجى انجمنك ١٣ نومرولو ضبطنامه‌سنك د اشارتى لاحقه‌سنه مراجعت) منتج اولديغى وجهله ، تسويه اولونديغنى بيلديردى .

و مقاوله‌نك يونانستان حقنده مدتى ، رومانيا وصربستان حقنده‌كى مدتنك عينى اولدجغدر .

عصمت پاشا وموسيو وينيزه‌لوس بوانتلاقى تأييد ايتديلر .

اشارتله متعلق پروتوكول

موسيو موناياى ، اشارتله متعلق بر پروتوكول پروژه‌سى (ا اشارتى لاحقه‌يه مراجعت) ايله بوكا ملحق اولق اوزره تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن واقع اولان حق بياناتى مذكر بر پروژه‌سنى (ب اشارتى لاحقه‌يه مراجعت) وتورك هيئت مرخصه‌سى حاضر اولان اوچنجى انجمن رئيسه كوندريلمك مكتوبك پروژه‌سنى (ج اشارتى لاحقه‌يه مراجعت) اخمه عرض ايتدى .

موسيو موناياى ، تورك هيئت مرخصه‌سنك بو متنلرى قبول ايدركن برده « ريزى زه‌نه‌رالده شوسى دوفره ايله « سير و . ث . آرسنزدفع وبترورت دفوميانيه‌سى ليمنر و ديگرسى ليمنر » « بر مكتوب كوندرمكى قبول ايتمش اولديغى بالاخطار ، متى كدلك تحرير ايدن بو مكتوبلرك ممكن اولديغى سرعتله وقرارلاشديريلان شكل واصول دائره‌سنده كوندريلمه‌سى تورك هيئت مرخصه‌سندن رجا ايتدى .

عصمت پاشا ، وعدلرك جلبنى حقنده‌كى انتلافى تأييد ايلدى .

سير هوراس رومبولد بيانات آتيه‌يى اوقودى :

اشارتله متعلق پروتوكولك ٢ نجى بندى اوزه اساساً تعيين اولونان ايكى شركت دائردر . « توركيش بنزوله نوم فوميه‌سى » نامنده‌كى اوچنجى بر شركتك اورادە ايجيون هيچ ذكر اولونمديغى ايضاح ايتمك لازمدر .

ايكنجى پروژه‌ده بو شركتلرك وضعى عمومى اصداء الفاظ وعبارات ايله محرر بر ماده ده استهداف اولونمش ايدى . تورك هيئت مرخصه‌سنك طلبى اوزرينه‌در كه متفقين هيئت مرخصه‌لرى بو متنك يرينه مذكور اوچ شركتك هر بردن احوال خصوصيه‌لرينه كوره ماهيتى رسمى اقامه‌سنه موافقت ايتديلر .

« توركيش نزوله‌نوم فوميه‌سى » حقنده عصمت پاشا وشركتك حقوق مكتسبه‌سنك احقا اولونماسى قبول ايتديكى مناسبتله اساسنده مذاكرات بيان ايتمشدر . ١٦ تموز تاريخلى مكتوبنده‌طور وحالى شو سوزلرله

یکیدن تصریح ایلمشدر : « ٨ تموز صباحنده قویمش اولدیغمز اساسلر شونلردی : تورکیش پتروله‌ئوم قومپانیه‌سنك حقوق مکتسبه‌سنی طانیمق » . عینی مکتوبده مشارالیه دییورکه : « تورکیش پتروله‌ئوم قومپانیه‌سنك حقوق مکسوبه‌یه مبتنی منافعنی وقایه ایتمك اساسنی قبول ایتدك و مناسب بر فورمول بولمق حقنی محافظه ایله‌دك . »

بونکله برابر عصمت پاشا بو وعده‌لره توافق ایلر هر هانکی بر فورمولی قبولدن اباء ایتدی . یالکزجه « ١٩١٤ ده منعقد ائتلافاتدن منتج وضعیتك حرب سببیله تغییر اولونمادیغی » کیفیتنك تورکیه طرفندن تصدیقنی تثبیتدن عبارت اوله‌جق بر حکمك پروتوقوله درجنی قبولدن بیله امتناع ایله‌دی .

شو حالده ، عثمانلی حکومتی طرفندن تورکیش پتروله‌ئوم قومپانیه‌سنه قارشی ١٩١٤ ده واقع اولان کافهٔ تعهداتك حکومتمجه قوت و قیمتلرینی تماماً محافظه‌ایدر وصلح معاهده‌نامه‌سی نتیجه‌سنده تورك قاله‌جق اراضینك جمله‌سنده تورك حکومتنی باغلار تلقی اولوندیغنی اك قطعی صورتده بیان ایتمکی وظیفه عد ایدرم . بو اراضینك نه داخلنده نه‌ده‌خارجنده تورك حکومتی‌طرفندن هرهانکی برطرف‌ثالثه ویرلمش‌اولا بیله‌جك وتورکیش پتروله‌ئوم قومپانیه‌سنه ١٩١٤ ده مؤمن حقوق ایله متعارض بولونه بیله‌جك هیچ بر حقی حکومتم طانیماز . او زمان واقع اولان تعهداتك ایفاسنجه بتون‌تقصیراتدن‌دولایی تورك حکومتنی مسئول طوتمق‌نیت قویه‌سنده اولدیغنی حکومتم بنم واسطه‌مله شیمدیدن بیان ایدر .

عصمت پاشا بیانات آتیه‌یی اوقودی :

مسئله‌نك تاریخچه‌سی سیر هوراس رومبولد طرفندن دمین بسط اولونمشدر . حکومتمك رضاسنه تعلیق ایتمکده بولونمش اولدیغم فورمول حقنده حکومتمك تکلیفنی بیلدیردم .

صوك تکلیفمز ، موجودیتی تحکیم طریقیله تأکید وتصدیق اولونه‌جق حقوقه دائردر.. بناءً علی ذلك ، معتبریتلرندن کچن ١٦ تموز تاریخلی مکتوبمك صوکنده بحث ایتدیکم حقوق‌مکسوبه ، موجودیتی تحکیم واسطه‌سیله تأکید وتصدیق ایدیله‌جك حقوقدر . لهذا ، تورکیه عندنده تورکیش پتروله‌ئوم قومپانیه‌سی مسئله‌سی بر مسئلهٔ حقوقیه‌در..

بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی تورکیه‌یه کوره آتی‌یی هیچ برقید تعهدله مقید قیلمدیغنی بیان ایدرم .

موسیو غروو بیانات آتیه‌ده بولوندی :

انجمنك دمین قبول ایتدیکی متنلر حقنده بیانات مفصله‌یه لزوم کورمیورم . مع‌مافیه ، امتیازلر مسئله‌سنك حلی ایچون قونفرانسك برچاره بولمش اولماسندن دولایی حکومتك ممنونیتنی افاده ایده‌بیلیرم . پروتوقولك «رژی ژه‌نه‌رال‌ده شومن دوفه‌ر»ایله « ویکرس آرمسترونغ قومپانیه‌سی» نه دوقونان احکامنه کلنجه ، بواحکامك آمریقا قومپانیه‌لری ویاهمشهریلری [تبعه‌سی] حقوق مکسوبه‌لرینه خلل کتیرمیه‌جك‌صورتده تطبیق اولونه‌جغی بیاندن مستغنی‌در . محاربه‌دن اول تورکیش پتروله‌ئوم قومپانیه‌سی طرفندن اکتساب اولوندیغی سویله‌نیلن حقوقه‌کلنجه ، بکا اویله کلیورکه صوك اوچ ییل اثناسنده بریتانیا حکومتی ایله آمریقا حکومتی آراسنده‌جریان ایدن وآمریقا حکومتنك اوصره‌ده دفعاتله بسط ایتدیکی نقطهٔ نظرینی‌مفید بولونان مخابره‌یه اتکال ایتمك‌کافیدر. آمریقا حکومتنك نقطهٔ نظری الآن عینی نقطهٔ نظردر .

سیر هوراس رومبولد عصمت پاشایه و موسیو غروویه بیانات آتیه ایله جواب ویردی :

تورك هيئت مرخصه‌سی قبولنی تأييد ايتدی .

تجارت مقاوله‌نامه‌سی ٩ نجی ماده‌نك ٣ نجی و ٤ نجی بندلری

موسيو مونتانيا ، تجارت مقاوله‌نامه‌سنك ٩ نجی ماده‌سنك قابوتازه متعلق ٣ نجی و ٤ نجی بندلرينك حذفی متفقين هيئت مرخصه‌لری طرفندن قبول اولونديغنی بيان ايتدی . بومسئله ٣١ كانون اول ١٩٢٣ تاريخنه قدر تخليه پروتوقولنه ملحق بياننامه‌نك ٣ نجی بندی ايله تسويه و تنظيم اولونمشدر .

عصمت پاشا ، متفق بولونديغنی بيان ايتدی .

ماده ١٨

موسيو مونتانيا ، تجارت مقاوله‌نامه‌سنك مدتی حقنده يونان و تورك هيئت مرخصه‌لری آراسنده موجود اولان اختلافك ، عصمت پاشا و موسيو وه‌نيزه‌لوس طرفلرندن ٨ تموز ١٩٢٣ تاريخيله قونفرانسه كوندريلن مكتوبدن (برنجی انجمنك ١٣ نومرولو ضبطنامه‌سنك د اشارتلی لاحقه‌سنه مراجعت) منتج اولديغی وجهله ، تسويه اولونديغنی بيلديردی .

بو مقاوله‌نك يونانستان حقنده مدتی ، رومانيا وصربستان حقنده‌كی مدتنك عينی اوله‌جقدر .

عصمت پاشا وموسيو ونيزه‌لوس بوائتلافی تأييد ايتديلر .

امتيازلره متعلق پروتوقول .

موسيومونتانيا، امتيازلره متعلق بر پروتوقول پروژه‌سی (ا اشارتلی لاحقه‌يه مراجعت) ايله بوكا ملحق اولمق اوزره تورك هيئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اوله‌جق بياناتی مشعر بر پروژه‌يی (ب اشارتلی لاحقه‌يه مراجعت وتورك هيئت مرخصه‌سی جانبندن اوچنجی انجمن رئيسنه كوندريله‌جك مكتوبك پروژه‌سنی (ج اشارتلی لاحقه‌يه مراجعت) انجمنه عرض ايتدی .

موسيو مونتانيا ، تورك هيئت مرخصه‌سنك بو متنلری قبول ايدركن برده « رژی ژه‌نه‌رال‌ده شومن دوفر » ايله « سير و . ژ . آرمسترونغ ويتوورت وقومپانيه‌سی ليمتد و ويكرس ليمتد » ه برر مكتوب كوندرمكی قبول ايتمش اولديغنی بالاخطار ، متنی كذلك تقرر ايدن بو مكتوبلرك ممكن اولديغی سرعتله وقرارالاشديريلان شكل واصول دائره‌سنده كوندرلمه‌سنی تورك هيئت مرخصه‌سندن رجا ايتدی.

عصمت پاشا ، بومتنلرك جمله‌سی حقنده‌كی ائتلافنی تأييد ايله‌دی.

سير هوراس رومبولد بيانات آتيه‌يی اوقودی :

امتيازلره متعلق پروتوقولك ٢ نجی بندی اونده اسماً تعيين اولونان ايكی شركته دائردر . « توركيش پتروله ئوم قومپانيه‌سی » نامنده‌كی اوچنجی بر شركتك اوراده نه ايچون هيچ ذكر اولونمديغنی ايضاح ايتمك لازمدر .

ايلك پروژه‌ده بو شركتلرك وضعيتی عمومی‌المفاد الفاظ وعبارات ايله محرر بر ماده‌ده استهداف اولونمش ايدی . تورك هيئت مرخصه‌سنك طلبی اوزرينه‌دركه متفقين هيئت مرخصه‌لری بو متنك يرينه مذكور اوچ شركتك هربرندن احوال خصوصيه‌لرينه كوره باحث برمتن اقامه‌سنه موافقت ايتديلر .

« توركيش پتروله‌ئوم قومپانيه‌سی » حقنده عصمت پاشا بوشركتك حقوق مكسوبه‌سنك ابقا اولونماسنی قبول ايتديكنی مناقشات اثناسنده بالدفعات بيان ايتمشدر . ١٦ تموز تاريخلی مكتوبنده‌طور وحالنی شو سوزلرله

مدتله تمدید ایدلسنی استحصال ایچون حکومتی نزدنده توسط ایله‌سنی. تورك هیئت مرخصه‌سندن طلب امتیازلرینك تحریری ایتدکلرینی بیلدیردی .

موسیو مونتانیا ، عصمت پاشا طرفندن بوبابده کندیسنه وعد اولونمش اولان جوابی انجمنه بیلدیرمه‌سنی مشار الیهدن رجا ایتدی .

عصمت پاشا ، رأیی استفسار ایتمش اولدیغی تورك حکومتنك بو مسئله‌نك قونفرانسك صلاحیتی داخلنده اولمادیغی فکرنده بولوندیغنی بیان ایتدی .

جنرال پهله ، خصوصی براجتماع اتناسنده وسیرهوراس رومبولد ایله کندیسنك عصمت پاشا نزدنده اجرا ایتمش اولدقلری تشبثاتدن صوکرا عثمانلی بانقه‌سنك وضعیتندن عصمت پاشایه نه صورتله بحث ایتمش اولدیغنی خاطرلاتدی . صلح معاهده نامه‌سی لایحه‌سنده بر ماده واردیکه امتیازلرك مخاصمات مدتنه مساوی بر مدتله تمدید اولونه‌جغنی مبیندی . برفکر ائتلاف جویانه‌یه تبعاً متفقین هیئت مرخصه‌لری امتیاز صاحبلری شرکتلرك هپسی ایچون بوماده‌دن فراغت ایتدیلر ؛ شوقدرکه عثمانلی بانقه‌سی‌ماده‌سنك خصوصیتنه حکم‌ایله‌دیلر . امتیازی ۱۹۱٤ ده منقضی اولهجنه کوره مذکور بانقه ، تورکیه‌ده جریان ایتمکده بولونان و دیون عمومیهٔ عثمانیه‌نك تقسیمی کیفیتیله متصادف بولونمقدن ناشی بر قات دها عظیم اولان تحول مالینك بو امتیازده اجراسنی مستلزم اولدیغی تعدیلاتی تدقیق ایده‌بیلمك ایچون کافی مدتله صاحب دکلدر . بو سبیله متفقین هیئت مرخصه‌لری ، عثمانلی بانقه‌سی‌امتیازینك تمدیدی ماده‌سنی قونفرانس حضورنده اجراسنه کریشیلن مناقشات ایله دوغرودن دوغروبه مناسبات‌دار عد ایتدیلر و تورك هیئت مرخصه‌سنك او بابده حکومتنه مراجعت ایتمسی خصوصنده اصرار ایله‌دیلر . بناءً علی ذلك متفقین هیئت مرخصه‌لری عصمت پاشانك جوابنی قبول ایده‌مزلر و منبت بر جواب ویرمه‌سی ایچون تورکیه بویوك ملت‌مجلسی حکومتی نزدنده اصرار ایله‌سنی مشارالیهدن طلب ایدرلر .

سیر هوراس رومبولد بیانات آتفه‌یه اشتراك ایتدی .

عصمت پاشا ، تورکیه‌نك ، صلح معاهده‌نامه‌سنی امضا ایتمه‌دن اول ، شرکتلری ، کندیسیله دوغرودن دوغروبه مناسباته کیرمکه دعوت ایتمش اولدیغنی بیان ایتدی ؛ اساساً عثمانلی بانقه‌سنك ممثلی تورك حکومتیله مکالماته کیریشمش‌در . مع‌هذا عصمت پاشا متفقین هیئت مرخصه‌لری طرفندن بو خصوصده افاده اولونان آرزودن حکومتنه یکیدن معلومات ویرمه‌جك‌در .

موسیو مونتانیا ، عصمت پاشانك بیاناتی مع‌المنونیه سند اتخاذ ایتدی.

تورکیه‌دکی اجنبی شرکتلره دائر ۳ کانون اول ۳۳۰ قانونی

موسیو رایان ، تورکیه‌ده برجوق بریتانیا تبعه‌سی‌ایله بریتانیا شرکتلری ممثللرینی‌علاقه‌دار ایدن قونفرانسك مذاکره ایتمش بولوندیغی مسئله‌لرله مرتبط اولان بومسئله‌یه بریتانیا هیئت مرخصه‌سی طرفندن قونفرانسك نظر دقتی جلب اولونمق آرزو ایدلدیکنی بیان ایله‌دی .

محاربه‌دن اول اجنبی شرکتلری عثمانلی قانونله تابع قیدق موضوع بحث ایدی. اجنبی‌دولتلر بوکا مخالفت ایتمیورلردی ، لکن ، بومعامله اجنبیلره تأمین‌اولونمش بولونان حقوقك خلافنده‌اولدیغندن ، مسئله بودولتلرله

عصمت پاشا حکومتم طرفندن تورکیش پترولهٔ‌نوم قومپانیه‌سی لهنه مطالبه اولونان حقوق مسئله‌سنی حل ایتمك ایچون تحکیمه مراجعتی توصیه ایدییور . عصمت پاشا آنجق بر ماهیت عدلیه‌یی حاوی برهیئت طرفندن حسم اولونه‌بیله‌جك صرف حقوقی برمسئله موضوع بحث بولوندیغی نقطهٔ‌نظرینی اتخاذ ایتمش کورونییور . اکر تورك حکومتنك نقطهٔ نظرنجه ایکی متفقت خصوصیه آراسنده برنزاع موجود ایسه بونزاعك تورك حکومتنك ایکی معاملهٔ متضاده‌سندن متنج اولدیغی و تورك حکومتی تحکیمه مراجعتی تکلیف ایتمکله شو ایکی معاملهنك برنجیسندن متنفع اولانلره قارشی مسئولیتدن تجرد ایده‌میه‌جکی کیفیته عصمت پاشانك نظر دقتنی جلب ایدرم . تورکیش‌پترولهٔ‌نوم قومپانیه‌سندن عبارت اولان بوایلك متنفعی حمایه ایتمکده حکومتك البته حقی واردرو بوحقی عندالحاجه استعمال ایتمك نیتنده‌در .

موسیو غروونك بیاناتنه کانجه ، ذکر ایتدیکی مخابره‌ده حکومتنك نقطهٔ نظری بسط اولونمش‌در . بم سویله‌جکم سوز ، شیمدیکی تورك حکومتنك سلفی اولان عثمانلی حکومتی طرفندن بر بریتانیا شرکتنه ویرلمش حقوقه تعلق ایدن برمسئله‌یه بردولت ثالثه‌نك نه‌حق ایله مداخله ایده‌جکنی اکلامقده مشکلات چکدیکمی افاده ایتمکدن عبارت قالیور .

عصمت‌پاشا تورك حکومتنك صرف حقوقه تعلق ایدن برمسئله‌ده کیف‌ما برمسئولیت‌درعهده ایده‌میه‌جکنی تصریح ایلهدی .

موسیو اوچیالی ، ژاپونیا هیئت مرخصه‌سنك تورکیه‌ده بعض امتیازلره دائر پروتوقولی امضادن نه‌کبی اسبابه مبنی استنکاف ایلیه‌جکنی بیلدیرمکی مناسب عدایلهدیکنی بیان ایتدی . بواستنکاف ، الحالهذه تورکیه‌ده امتیازاتدن منتفع هیچ برژاپون تابعی بولوندیغی کیفیته مستنددر . متفقین تبعه‌سنك امتیازلره متعلقاً اکتساب ایتمش اولدقلری حقوقه ژاپونیانك رعایت ایده‌جکی بیاندن مستغنی‌در . ژاپون هیئت مرخصه‌سی ، ژاپونیانك ، تورکیه حاکیته شبهه‌سز رعایت ایتمکله برابر ، بوممکنتده اقتصاد نقطهٔ نظرندن آچیق قاپو ومساوات اساسنك کوزه‌تلمسی آرزوسنده بولوندیغنی عینی زمانده بیانه لزوم کورور .

موسیو اوچیالی ، جلسه‌نك ضبطنامه‌سنه درج اولونمسنی آرزو ایتدیکی بیاناتنك سند اتخاذ اولونماسنی طلب ایلهدی .

موسیو مونتانیا ، جلسه‌نك ضبطنامه‌سنه درج اولونه‌جق اولان ژاپون هیئت مرخصه‌سی بیاناتنی سند اتخاذ ایتدی .

عصمت پاشا ، تورکیه‌نك تورك قومی ایله ژاپون قومی آراسنده مناسبات دوستانه‌یی اعادهٔ تأسیس ایتمك اوزره برمعاهده مذاکره ایتمکده بولوندیغنی خاطرلاتدی . تورکیه‌نك ، اساساً دیکر مملکتلرله اولدیغی کبی ، ژاپونیا ایله‌ده مناسبات اقتصادیه و حقوقیه‌سی آرالرنده منعقد معاهده‌لر ومقاوله‌لر ایله تنظیم اولونور : معاهدات ومقاولاته مستند شو تعهداتك غیری تعهداته رعایتی تورك حکومتنه تحمیل ایتمك موضوع بحث اولاماز . بو تعهدات خارجنده تورکیه موجودیت اقتصادیه‌سنك شرائطی استقلال تام اوزره تنظیم ایتمکده حریت کامله ایله حردر .

عثمانلی بانقه‌سی

موسیو مونتانیا ، خصوصی بر اجتماعده متفقین هیئت مرخصه‌لرینك ، عثمانلی بانقه‌سی امتیازینك ایکی سنه

امتیازلرینك تمدیدی

مدتله تمدید ایدلمسنی استحصال ایچون حکومتی نزدنده توسط ایلەمسنی تورك هیئت مرخصەسندن طلب ایتدکلرینی بیلدیردی .

موسیو مونتانیا ، عصمت پاشا طرفندن بوبابده کندیسنه وعد اولونمش اولان جوابی انجمنه بیلدیرمەسنی مشار الیهدن رجا ایتدی .

عصمت پاشا ، رأیی استفسار ایتمش اولدیغی تورك حکومتنك بو مسئلەنك قونفرانسك صلاحیتی داخلنده اولمادیغی فکرنده بولوندیغنی بیان ایتدی .

جنرال پەلله ، خصوصی براجتماع اثناسنده وسیرهوراس رومبولد ایله کندیسنك عصمت پاشا نزدنده اجرا ایتمش اولدقلری تشبثاتدن صوکرا عثمانلی بانقەسنك وضعیتندن عصمت پاشایه نه صورتله بحث ایتمش اولدیغنی خاطرلاتدی . صلح معاهده نامەسی لایحەسنده بر ماده واردی که امتیازلرك مخاصمات مدتنه مساوی بر مدتله تمدید اولونەجغنی مبیندی . برفکر ائتلاف جویانەیه تبعاً متفقین هیئت مرخصەلری امتیاز صاحبلری شرکتلرك هپسی ایچون بومادەدن فراغت ایتدیلر ؛ شوقدرکه عثمانلی بانقەسی مادەسنك خصوصیتنه حکم ایلەدیلر . امتیازی ١٩١٤ ده منقضی اولەجغنه کوره مذکور بانقه ، تورکیەده جریان ایتمکده بولونان و دیون عمومیهٔ عثمانیەنك تقسیمی کیفیتیله متصادف بولونمقدن ناشی بر قات دها عظیم اولان تحول مالینك بو امتیازده اجراسنی مستلزم اولدیغی تعدیلاتی تدقیق ایدەبیلمك ایچون کافی مدته صاحب دکلدر . بو سببله متفقین هیئت مرخصەلری ، عثمانلی بانقەسی امتیازینك تمدیدی مادەسنی قونفرانس حضورنده اجراسنه کیریشیلن مناقشات ایله دوغرودن دوغرویه مناسبات دار عد ایتدیلر و تورك هیئت مرخصەسنك او بابده حکومتنه مراجعت ایتمسی خصوصنده اصرار ایلەدیلر . بناءً علی ذلك متفقین هیئت مرخصەلری عصمت پاشانك جوابنی قبول ایدەمزلر و مثبت بر جواب ویرمەسی ایچون تورکیه بویوك ملت مجلسی حکومتی نزدنده اصرار ایلەمسنی مشارالیهدن طلب ایدرلر .

سیر هوراس رومبولد بیانات آنفەیه اشتراك ایتدی .

عصمت پاشا ، تورکیەنك ، صلح معاهدەنامەسنی امضا ایتمەدن اول ، شرکتلری ، کندیسیله دوغرودن دوغرویه مناسباته کیرمکه دعوت ایتمش اولدیغنی بیان ایتدی ؛ اساساً عثمانلی بانقەسنك ممثلی تورك حکومتیله مکالماته کیریشمشدر . معهذا عصمت پاشا متفقین هیئت مرخصەلری طرفندن بو خصوصده افاده اولونان آرزودن حکومتنه یکیدن معلومات ویرەجکدر .

موسیو مونتانیا ، عصمت پاشانك بیاناتی معالممنونیه سند اتخاذایتدی.

تورکیەدەکی اجنبی شرکتلره دائر ٣ کانون اول ٣٣٠ قانونی

موسیو رایان ، تورکیەده برچوق بریتانیا تبعەسی ایله بریتانیا شرکتلری ممثللرینی علاقەدار ایدن قونفرانسك مذاکره ایتمش بولوندیغی مسئلەلرله مرتبط اولان بومسئلەیه بریتانیا هیئت مرخصەسی طرفندن قونفرانسك نظر دقتی جلب اولونمق آرزو ایدلدیکنی بیان ایلەدی .

محاربەدن اول اجنبی شرکتلری عثمانلی قانوننه تابع قیلمق موضوع بحث ایدی. اجنبی دولتلر بوکا مخالفت ایتمیورلردی ، لکن ، بومعامله اجنبیلره تأمین اولونمش بولونان حقوقك خلافنده اولدیغندن ، مسئله بودولتلرله

عصمت پاشا حکومتم طرفندن تورکیش پترولهٔ‌نوم قومپانیه‌سی لهنه مطالبه اولونان حقوق مسئله‌سی حل ایتمك ایچون تحکیمه مراجعتی توصیه ایدییور . عصمت پاشا آنجق بر ماهیت عدلیه‌یی حاوی برهیئت طرفندن حسم اولونه‌بیله‌جك صرف حقوق برمسئله موضوع بحث بولوندیغی نقطهٔ‌نظرینی اتخاذ ایتمش کورونیور . اکر تورك حکومتنك نقطهٔ نظرنجه ایکی منفعت خصوصیه آراسنده برنزاع موجود ایسه بونزاعك تورك حکومتنك ایکی معاملهٔ متضاده‌سندن منتج اولدیغی و تورك حکومتی تحکیمه مراجعتی تکلیف ایتمکله شو ایکی معامله‌نك برنجیسندن منتفع اولانلره قارشی مسئولیتدن تجرد ایده‌میه‌جکی کیفیتنه عصمت پاشانك نظر دقتنی جلب ایدرم . تورکیش‌پترولهٔ‌نوم قومپانیه‌سندن عبارت اولان بوایلك منتفعی حمایه ایتمکده حکومتك البته حقی واردرو بوحق عندالحاجه استعمال ایتمك نیتنده‌در .

موسیو غروونك بیاناتنه کلنجه ، ذکر ایتدیکی مخابره‌ده حکومتنك نقطهٔ نظری بسط اولونمش‌در . بنم سویله‌جکم سوز ، شیمدیکی تورك حکومتنك سلفی اولان عثمانلی حکومتی طرفندن بر بریتانیا شرکتنه ویرلمش حقوقه تعلق ایدن برمسئله‌یه بردولت ثالثه‌نك نه‌حق ایله مداخله ایده‌جکنی اکلامقده مشکلات چکدیکمی افاده ایتمکدن عبارت قالیور .

عصمت‌پاشا تورك حکومتنك صرف حقوقه تعلق ایدن برمسئله‌ده کیف‌ما برمسئولیت‌درعهده ایده‌میه‌جکنی تصریح ایلهدی .

موسیو اوچیالی ، ژاپونیا هیئت مرخصه‌سنك تورکیه‌ده بعض امتیازلره دائر پروتوقولی امضادن نه‌کبی اسبابه مبنی استکاف ایلیه‌جکنی بیلدیرمکی مناسب عدایلهدیکنی بیان ایتدی. بواستکاف ، الحالةهذه تورکیه‌ده امتیازاتدن منتفع هیچ برژاپون تابعی بولوندیغی کیفیته مستنددر . متفقین تبعه‌سنك امتیازلره متعلقاً اکتساب ایتمش اولدقلری حقوقه ژاپونیانك رعایت ایده‌جکی بیاندن مستغنی‌در . ژاپون هیئت مرخصه‌سی ، ژاپونیانك ، تورکیه حاکیته شبهه‌سز رعایت ایتمکله برابر ، بومملکتده اقتصاد نقطهٔ نظرندن آچیق قاپو ومساوات اساسنك کوزه‌تلمسی آرزوسنده بولوندیغنی عینی زمانده بیانه لزوم کورور .

موسیو اوچیالی ، جلسه‌نك ضبطنامه‌سنه درج اولونمسنی آرزو ایتدیکی بیاناتنك سند اتخاذ اولونماسنی طلب ایلهدی .

موسیو مونتانیا ، جلسه‌نك ضبطنامه‌سنه درج اولونه‌جق اولان ژاپون هیئت مرخصه‌سی بیاناتی سند اتخاذ ایتدی .

عصمت پاشا ، تورکیه‌نك تورك قومی ایله ژاپون قومی آراسنده مناسبات دوستانه‌یی اعادهٔ تأسیس ایتمك اوزره برمعاهده مذاکره ایتمکده بولوندیغنی خاطرلاتدی . تورکیه‌نك ، اساساً دیکر مملکتلرله اولدیغی کبی، ژاپونیا ایله‌ده مناسبات اقتصادیه و حقوقیه‌سی آرالرنده منعقد معاهده‌لر ومقاوله‌لر ایله تنظیم اولونور: معاهدات ومقاولاته مستند شو تعهداتك غیری تعهداته رعایتی تورك حکومتنه تحمیل ایتمك موضوع بحث اولاماز . بو تعهدات خارجنده تورکیه موجودیت اقتصادیه‌سنك شرائطی استقلال تام اوزره تنظیم ایتمکده حریت کامله ایله حردر .

عثمانلی بانقه‌سی

موسیو مونتانیا ، خصوصی بر اجتماعده متفقین هیئت مرخصه‌لرینك ، عثمانلی بانقه‌سی امتیازینك ایکی سنه

عصمت پاشا ، تورك حكومتی ایله اجنبی حكومتلر آراسنده‌كی مناسباتی تنظیم ایدن مقاولات مستثنی اولمق اوزره ، بشقه هیچ برتعهدله مقید بولونمادیغنی خاطرلاتدی .

موسیو رایان ، مادامكه بریتانیا هیئت مرخصه‌سی ، لدی‌الحاجه تبعه‌سی منافعنی طرق عادیه‌ایله‌مدافعه‌امرنده حكومتنك حقنی محافظه ایتمش‌در ، یالكزجه تورك هیئت مرخصه‌سنك نظردقتنه عرض‌ایتمك ایستمش اولدیغی وقایع ایله عصمت پاشانك بووقایعه دائر تفسیری حقنده برمناظره‌یه كیریشمكی مناسب عدایتمه‌دیكنی سویله‌دی .

جنرال پهلله وموسیو مونتانیا بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك بیاناتنه اشتراك ایتدیلر .

عصمت پاشا ، تورك قانوننك تطبیقنجه برمداخلهٔ اجنبیه قبول ایده‌میه‌جكنی تكرار ایتدی .

بوحالده مشارالیه مسئله‌یه قاپانمش نظریله باقدیغنی سویله‌دی .

موسیو مونتانیا ، دیپلوماسی طریقنده فعل وحركتك بالعموم دولتلرده جائز اولدیغنی ونزدنده بونك واقع اولدیغی مملكتنك حاكمیتنه خلل ایراث ایدر نظریله اصلا كورولمدیكنی خاطرلاتدی .

موسیو اوچیائی ، قونفرانسك مساعیسی ختام بولدیغی ساعتده ، بوتون هیئت مرخصه‌لرینك جهدلری سایه‌سنده صلحك انعقاد ایتمك اوزره بولوندیغنی تثبیت ایلمكله بختیاردر . ژاپون هیئت مرخصه‌سی ، شرقده حال صلحی اعادةً تأسیس ایدن بو قونفرانسه اشتراك ایتمش اولدیغندن دولایی خاصةً بختیاردر. هیئت‌مذكوره قونفرانسك رئیسلرینه ، كتابت عمومیه‌یه ، انجمنلر اعضاسنه ومتخصصلره تشكراتنی تقدیم‌ایدر . ژاپون هیئتی ، قونفرانسه ابراز ایتدكلری كافهٔ‌تسهیلاتدن‌واصلا دكیشمه‌ین معاملهٔ نازكانه ونوازشكارانه‌لرندن دولایی‌ده‌اسویچره حكومتنه ، « وو »قانطونی مأمورلرینه ولوزان بلدیه‌سنه بیان شكران ایلر .

موسیو غروو بیانات آتیه‌یی اوقودی :

شیمدی لوزان قونفرانسنك خاتمهٔ مسعوده‌سنه واردق . تأمین اولنان نتیجه‌یی واونك قیمت حقیقیه‌سنی كافهٔ مناظر مفیده‌سنده تقدیر ایده‌بیلمك ایچون وقت هنوزشبهه‌سز حلول‌ایتمه‌مش بولنمقده‌ومكالماتدن متولد كركینلكه واندیشه‌لره هنوز فضله‌جه یقین بولونولمقده‌در. فقط بونتیجه‌نك اهمیت عظمایی حائز اولدیغنی سویله‌مكده تردد ایتمه‌ملی‌یز . بوتون شرق قریبه دوقونان اوزون برحرب واعتشاشات‌دوره‌سی نهایت بولمش‌در . صایسز ، صوك درجه مشكل وقاریشیق مسئله‌لر هیئت‌مرخصه‌لرك صبری، اعتدالی وایتلاف‌جویانه‌فكری‌سایه‌سنده‌حل‌اولنمش‌در. یكیدن انشا دوره‌سی ، كه قونفرانسك مذاكراتنی الهام‌ایدن صلح وتسامح مفكوره‌سی اواننده اوزون ومثمر بر صورتله مظهر تطبیق اوله‌جق‌در ، اودوره‌یی‌شیمدی اعتماد ایله درپیش نظر امعان ایده‌بیلیرز .

«دول متحده » بو كون اكمال اولونان اثری مسروریتله تلقی ایدر ، بن‌ده بوراده مجتمع بولنان هیئت مرخصه‌لره سعیلرینك موفقیتله نتیجهٔ پذیر اولمسندن دولایی اك خالص تبریكلرمی حكومتم نامنه افاده ایتمكله كسب شرف ایلرم . »

موسیو دیا ماندی ، مدح و ستایشلر آرتق زائد اولان متخصصلر ایله قونفرانس كتابت عمومیه‌سنه‌رومانیا هیئت مرخصه‌سنك تشكرلرینی بعدالابلاغ ، شو صورتله ادارهٔ كلام ایتدی :

تورك حكومتى آراسنده بالمكالمه تسويه اولونمق لازم كليوردى . مكالمات ١٩١٤ ايلوله ، يعنى عثمانلى حكومتنك وحيدالطرف برفعل ايله قاپيتولاسيونلرى لغوايتمك ايسته‌ديكى زمانه قدر دوام ايتدى. تركيه شوفعلدن وحربك انفلاق ايتمش اولماسى كيفيتندن بالاستفاده ١٩١٤ صوكنه دوغرو اجنبى شركتلر حقنده برقانون نشر ايتدى .

منازع‌فيه مسئله‌لره رجوع ايتمك ايستمكسزين بريتانيا هيئت مرخصه‌سى فعلياته راجع بسيط بر تنبيهده بولونمق كرك‌درکه اوده شودر : متاركه‌دن صوكرا عثمانلى حكومتى بو قانونى اجنبى شركتلره تطبيق ايتمك ايجون استانبولده هيچ برشى يابمادى . وضعيت ازمرده دخى عينى اولوب قانونى اورادە يونان مأمورلرى شهرسز تطبيق ايتمه‌ديلر . ادارهٔ حكومتى آنقره حكومتى درعهده ايتديكندن صوكرادركه قانونك اجنبى شركتلره تطبيقى موضوع بحث اولدى . اوزمان بيله، متفقين تابعيتده‌كى شركتلرك بوقانونه تابع قيلنه بيلملرينى طلبيان استانبولده‌كى متفقين فوق‌العاده قوميسرلرينك طلبى اوزرينه آنقره حكومتى قانونك تطبيقنى ايكى اوچ دفعه تأخيره موافقت ايتدى .

بو قانونك متفقين تابعيتده‌كى شركتلره قابل‌تطبيق بولونمش اولوب اولماديغى بو كون تدقيق ايتمك ايجاب ايدر ، زيرا ، قانونك ١٢ نجى ماده‌سنك برحكم مخصوصه‌نظراً برموجب قانون‌تسجيل اولونمامش شركتلرك آجنته‌لرى بوشركتلر نامنه‌واقع اولان كافهٔ معاملاتلرندن‌دولايى مسئول طوتيله‌بيلير‌لر. مسئوليتلرى مجرد شركتلرك معاملهٔ تسجيله‌بى ابقاايتملرندن منبعث‌اوله‌جق آجنته‌لرك بوحكم موجنجه‌تعقيب‌اولنه‌بيله‌جكلرينى‌ظن ايتمكلك ايجون بريتانيا هيئت‌مرخصه‌سنجه‌اسباب‌واردر. احوال‌مبسوطه‌يه‌نظراً، شوقبيلدن‌هرمعامله آشكار برحقسزلق‌تشكيل‌ايدر وبريتانيا هيئت‌مرخصه‌سى نظرنده غيرقابل قبول اولور. بناءً‌على‌ذلك، موسيو رايان‌موضوع بحث قانونك ١٢ نجى ماده‌سنه مستنداً آجنته‌لر عليهنه تعقيبات امكانك وجه آتى اوزره محرر بربيانناميه ايله كلياً برطرف ايدلمسنى عصمت‌پاشايه تكليف ايتمش‌در . « متفقين تابعيتده‌كى شركتلرك اجنبى شركتلره دائر ٢٠ كانون اول ١٣٣٠ قانونى‌احكامنه امتثال ايدوب ايتيه‌جكلرى مسئله‌سى حقنده موجود اولمش‌اولان اختلاف‌افكاره نظراً، تورك هيئت‌مرخصه‌سى اشبو بيانناميه تاريخندن اول قانون مزبور احكامنى ايفا ايتمامش اولملرندن دولايى نه‌مذكور شركتلره ، نه‌ده آجنته‌لرينه هيچ برمسئوليت عطف اولونه‌ميه‌جغنى تصديق وتسليم ايدر . »

عصمت پاشا بوتكليفى رد ايتمكله موسيو رايان ، شركتلرك معاملهٔ تسجيله‌بى ابقا ايتمه‌مش اولمرى سبيله بريتانيا شركتلرى آجنته‌لرينى بوشركتلر نامنه واقع اولان معاملاتدن دولايى مسئول‌طوتمغه چاليشلمق‌تقديرنده بريتانيا حكومتنك استعمالى بين‌الدول مقبول اولان بالجمله وسائط ايله تبعه‌سنى حمايه ايتمك حق بريتانيا هيئت مرخصه‌سنجه محافظه اولنديغنى هيئت مشارالبها نامنه بيان ايتدى .

عصمت پاشا جوابنده ، متفقين تبعه‌سى ايله تورك حكومتى آراسنده‌كى مناسباتى حربدن اول موجود مقاوله‌لره كوره تنظيم ايتمك ممكن اوليوب ، زيرا حربك نتيجه‌لرندن برى بالخاصه حكومتلر آراسنده‌كى مقاوله‌لرى ابطال ايتمك اولديغنى سويله‌دى. موسيو رايان طرفندن ذكر اولنان ماده اجنبى شركتلرك تسجيللرينى تنظيم وبوشركتلرك تركيه‌ده اتباع ايتمرى لازم كلن معاملاتى تعيين‌ايدن برقانونه متعلق‌در. تورك حكومتى، اوبابده مجبوردكلكن، قانونك درپيش ايتديكى تسجيل مهلتلرينى تمديد وعلاقه‌دارانجه معاملات معلوميه‌نك ايفاسنى تسهيل ايتمك ايجون هرشيئى يابمش‌در ، فقط قوانين مملكت تورك اراضيسنك هرطرفنده تماميله تطبيق اولونمق اقتضا ايدوب ، تطبيقاتى خصوصنده برمملكت اجنبيه تبعه‌سى لهنه هيچ برتحديد قونيله‌ماز .

عصمت پاشا ، تورك حكومتی ایله اجنبی حكومتلر آراسنده‌كی مناسباتی تنظیم ایدن مقاولات مستثنی اولمق اوزره ، بشقه هیچ برتعهدله مقید بولونمادیغنی خاطرلاتدی .

موسیو رایان ، مادامكه بریتانیا هیئت مرخصه‌سی ، لدی‌الحاجه تبعه‌سی منافعی طرق عادیه‌ایله‌مدافعه‌امرنده حكومتك حقنی محافظه ایتمش‌در ، بالكز جه تورك هیئت مرخصه‌سنك نظردقتنه عرض‌ایتمك ایستمش اولدیغی وقایع ایله عصمت پاشانك بووقایعه دائر تفسیری حقنده برمناظره‌یه كیریشمكی مناسب عدایتمه‌دیكنی سویله‌دی .

جنرال پهلله وموسیو مونتانیا بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك بیاناته اشتراك ایتدیلر .

عصمت پاشا ، تورك قانونك تطبیقنجه برمداخلهٔ اجنبیه قبول ایده‌میه‌جكنی تكرار ایتدی .

بوحاله مشارالیه مسئله‌یه قاپانمش نظریله باقدیغنی سویله‌دی .

موسیو مونتانیا ، دیپلوماسی طریقنده فعل وحركتك بالعموم دولتلرده جائز اولدیغنی وزدنده بونك واقع اولدیغی مملكتك حاكیمیته خلل ایراث ایدر نظریله اصلا كورولمدیكنی خاطرلاتدی .

موسیو اوچیالی ، قونفرانسك مساعیسی ختام بولدیغی ساعتده ، بوتون هیئت مرخصه‌لرینك جهدلری سایه‌سنده صلحك انعقاد ایتمك اوزره بولوندیغنی تثبیت ایلكله مختاردر . ژابون هیئت مرخصه‌سی ، شرقده حال صلحی اعادهٔ تأسیس ایدن بو قونفرانسه اشتراك ایتمش اولدیغندن دولایی خاصهٔ مختاردر. هیئت‌مذكوره قونفرانسك رئیسلرینه ، كتابت عمومیه‌یه ، انجمنلر اعضاسنه ومتخصصلره تشكراتی تقدیم‌ایدر . ژابون هیئتی ، قونفرانسه ابراز ایتدكلری كافهٔ‌نسهیلاتدن‌واصلا دكیشمه‌ین معاملهٔ نازكانه ونوازشكارانه‌لرندن دولایی‌ده‌اسویچره حكومتنه ، « وو »قانطونی مأمورلرینه ولوزان بلدیه‌سنه بیان شكران ایلر .

موسیو غروو بیانات آتیه‌یی اوقودی :

شیمدی لوزان قونفرانسنك خاتمهٔ مسموده‌سنه واردق . تأمین اولنان نتیجه‌یی واونك قیمت حقیقیه‌سنی كافهٔ مناظر مفیده‌سنده تقدیر ایده‌بیلمك ایچون وقت هنوزشبهه‌سز حلول‌ایتمه‌مش بولنمقده‌ومكالمادن متولد كركیلكه واندیشه‌لر هنوز فضله‌جه یقین بولونمقده‌در. فقط بونتیجه‌نك اهمیت عظمایی حائز اولدیغنی سویله‌مكده تردد ایتمه‌یلیز . بوتون شرق قریبه دوقونان اوزون برحرب واعتشاشات‌دوره‌سی نهایت بولمش‌در . صایمسز ، صوك درجه مشكل وقاریشیق مسئله‌لر هیئت‌مرخصه‌لرك صبری، اعتدالی وایتلاف‌جویانه‌فكری‌سایه‌سنده‌حل‌اولنمش‌در. یكدن انشا دوره‌سی ، كه قونفرانسك مذاكراتی الهام‌ایدن صلح وتسامح مفكوره‌سی اوائناده اوزون ومثمر بر صورتله مظهر تطبیق اولمه‌جق‌در ، اودوره‌یی‌شیمدی اعتماد ایله درپیش نظر امعان ایده‌بیلیرز .

«دول متحده » بو كون اكمال اولونان اثری مسرورینه تلقی ایدر ، بنده بوراده مجتمع بولنان هیئت مرخصه‌لره سعیلرینك موفقیتله نتیجهٔ پذیر اولمسندن دولایی الك خالص تبریكلری حكومتم نامنه افاده ایتمكله كسب شرف ایلرم . »

موسیو دیامانتدی ، مدح و ستایشلر آرتق زائد اولان متخصصلر ایله قونفرانس كتابت عمومیه‌سنه‌رومانیا هیئت مرخصه‌سنك تشكرلری بعدالابلاغ ، شو صورتله ادارهٔ كلام ایتدی :

تورك حكومتی آراسنده بالمكالمه تسويه اولونمق لازم كليوردی . مكالمات ١٩١٤ ايلولنه ، يعنی عثمانلی حكومتنك وحيدالطرف برفعل ايله قاپيتولاسيونلری لغوايتمك ايسته‌ديكی زمانه قدر دوام ايتدی. توركيه شوفعلدن وحربك انفلاق ايتمش اولماسی كيفيتندن بالاستفاده ١٩١٤ صوكنه دوغرو اجنبی شركتلر حقنده برقانون نشرايتدی .

منازع فيه مسئله‌لره رجوع ايتمك ايستمكسزين بريتانيا هيئت مرخصه‌سی فعلياته راجع بسيط بر تثبيتده بولونمق كرك‌دركه اوده شودر : متاركه‌دن صوكرا عثمانلی حكومتی بو قانونی اجنبی شركتلره تطبيق ايتمك ايچون استانبولده هيچ برشی يايمادی . وضعيت ازميرده دخی عينی اولوب قانونی اوراده يونان مأمورلری شبهه‌سز تطبيق ايتمه‌ديلر . ادارهٔ حكومتی آنقره حكومتی درعهده ايتديكندن صوكرادركه قانونك اجنبی شركتلره تطبيقی موضوع بحث اولدی . اوزمان بيله، متفقين تابعيتنده‌كی شركتلرك بوقانونه تابع قيلنه بيلملرينی طانيميان استانبولده‌كی متفقين فوق‌العاده قوميسرلرينك طلبی اوزرينه آنقره حكومتی قانونك تطبيقنی ايكی اوچ دفعه تأخيره موافقت ايتدی .

بو قانونك متفقين تابعيتنده‌كی شركتلره قابل‌تطبيق بولونمش اولوب اولماديغنی بو كون تدقيق ايتمك ايجاب ايدر ، زيرا ، قانونك ١٢ نجی ماده‌سنك برحكم مخصوصنه نظراً برموجب قانون تسجيل اولونمامش شركتلرك آجنته‌لری بوشركتلر نامنه واقع اولان كافهٔ معاملاتلرندن دولايی مسئول طوتيله بيليرلر. مسئوليتلری مجرد شركتلرك معاملهٔ تسجيليه‌يی ايفا ايتملرندن منبعث اوله‌جق آجنته‌لرك بوحكم موجبنجه تعقيب اولنه بيله‌جكلرينی ظن ايتمكلك ايچون بريتانيا هيئت مرخصه‌سنجه اسباب واردر. احوال مبسوطه‌يه نظراً، شوقبيلدن هرمعامله آشكار برحقسزلق تشكيل ايدر وبريتانيا هيئت مرخصه‌سی نظرنده غيرقابل قبول اولور. بناءً علی ذلك، موسيو رايان موضوع بحث قانونك ١٢ نجی ماده‌سنه مستنداً آجنته‌لر عليهنه تعقيبات امكاننك وجه آتی اورزه محرر بربياننامه ايله كلياً برطرف ايدلمسنی عصمت پاشايه تكليف ايتمش‌در . « متفقين تابعيتنده‌كی شركتلرك اجنبی شركتلره دائر ٢٠ كانون اول ١٣٣٠ قانونی احكامنه امتثال ايدوب ايتميه‌جكلری مسئله‌سی حقنده موجود اولمش اولان اختلاف افكاره نظراً، تورك هيئت مرخصه‌سی اشبو بياننامه تاريخندن اول قانون مزبور احكامنی ايفا ايتمامش اولملرندن دولايی نه مذكور شركتلره ، نه‌ده آجنته‌لرينه هيچ برمسئوليت عطف اولونه‌ميه‌جغنی تصديق وتسليم ايدر . »

عصمت پاشا بوتكليفی رد ايتمكله موسيو رايان ، شركتلرك معاملهٔ تسجيليه‌يی ايفا ايتمه‌مش اولملری سببيله بريتانيا شركتلری آجنته‌لرينی بوشركتلر نامنه واقع اولان معاملاتدن دولايی مسئول طوتمغه چاليشلمق تقديرنده بريتانيا حكومتنك استعمالی بين‌الدول مقبول اولان بالجمله وسائط ايله تبعه‌سنی حمايه ايتمك حقی بريتانيا هيئت مرخصه‌سنجه محافظه اولنديغنی هيئت مشاراليها نامنه بيان ايتدی .

عصمت پاشا جوابنده ، متفقين تبعه‌سی ايله تورك حكومتی آراسنده‌كی مناسباتی حربدن اول موجود مقاوله‌لره كوره تنظيم ايتمك ممكن اولميوب ، زيرا حربك نتيجه‌لرندن بری بالخاصه حكومتلر آراسنده‌كی مقاوله‌لری ابطال ايتمك اولديغنی سويله‌دی. موسيو رايان طرفندن ذكر اولنان ماده اجنبی شركتلرك تسجيللرينی تنظيم وبوشركتلرك توركيه‌ده اتباع ايتملری لازم كلن معاملاتی تعيين ايدن برقانونه متعلق‌در. تورك حكومتی، اوبابده مجبوردكلكن، قانوننك درپيش ايتديكی تسجيل مهلتلرينی تمديد وعلاقه‌دارانجه معاملات مطلوبه‌نك ايفاسنی تسهيل ايتمك ايچون هرشيئی يايمش‌در ، فقط قوانين مملكت تورك اراضيسنك هرطرفنده تماميله تطبيق اولونمق اقتضا ايدوب ، تطبيقلری خصوصنده برمملكت اجنبيه تبعه‌سی لهنه هيچ برتحديد قونيله‌ماز .

دولتلره ترتب ایدن بقای انتظام، بین‌الملله آوروپانك هر نقطه‌سنده نگهبان اولمق وظیفه‌سی شبهه‌سز پك آغیردر . بناءً علی ذلك بووظیفه‌یی تخفیف ایدن موضعی ائتلافلر وجوده کتیرلمشدر . بو ائتلافلر کوچوکدر، لکن تأید وتوسع ایتمکده‌در: بوائتلافلر، دولتلر ماکنه‌سنی طوتان جسیم دمیرقوشاقلرك استطاله‌سی مثابه‌سنده‌در؛ اونلرده قومشولریله مناسباتنده بین‌الملل انتظامه وصلحه نگهبان اولمقده‌در .

بو نهج ائتلافات ، جمعیت اقوامك معاونت معنویه‌سنه مظهر اوله‌رق ، حقیقت امرده آوروپا آسایشنك ضمانتی تشکیل ایدر .

لوزان صلحنی تنقید و ـ سویلنمش اولدیغی وجه ایله ـ ذم ایدنلر اوله‌جقدر . بلکه شیمدیدن پیدا اولمشلردر . اما حکمنی بیطرفانه ویرن مؤرخلر ، که اونی حقیقی محیطنه قویه‌جقلردر ، اونی قیمت صحیحه‌سیله تقویم وتقدیر ایده‌جکلردر . عقد اولنان قونفرانسلر ایچنده یالکز لوزان قونفرانسی برنتیجه‌یه وارمشدر . بو قونفرانس بزه صلحی ، غیر موصوف ، مجرد ، مطلق صلحی ویرمشدر . پایدار اولمسی ایچون تمنیاتده بولنورز . امید ایده‌رزکه اوروپانك شو محنت‌زده کوشه‌سنده دولتلر آراسنده‌کی مناسباته دها زیاده اعتماد افاضه ایدر ، او اعتمادکه سلاح آلتنده یاشامقدن بزمش بولنان قوملر آراسنده مناسبات معتاده‌نك اعادةً تقرری ایچون لابددر . بوصلحك متواضع عامللرندن اولان بزلر، مملکتمزه وظیفه‌نك ایفاسندن استحصال قیلنان ممنونیت ایله دونیورز .»

موسیو یووانوویچ، موسیو دیاماندینك سوزلرینه واسویچره مأمورلریله کتابت عمومیه‌یه ابلاغ ایتدیکی تشکرلره اشتراك ایتدی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، قونفرانس ایله مملکتلرینی اونده تمثیل ایدن هیئت مرخصه‌لر حقنده واسع مقیاسده ابراز ایتدکلری مهمانتوازلقدن دولایی اسویچره جمهوریتنه ، «وو» قانطونی مأمورلرینه و اسویچره قومنه قارشی اظهار اولنان حسیات شکرکذاری‌یه یونان هیئت مرخصه‌سی نامنه اشتراك ایله‌دی .

قونفرانسك مساعیسنه پك مواظب ومؤثر برصورتده معاونت وبخش سهولت ایتمش اولان کزیده متخصصلر ایله ، صوك درجه‌ده چتین ونازك برظیفه‌یی بتون هیئت مرخصه‌لرك شکران صمیملرینی کندیلرینه تأمین ایدن اقدام ، ثبات ولطف و نزاکتله ایفا ایدن کتابت عمومیه‌یه واونك شرکای مساعیسنه افاده اولنان تشکراته نصل برمسارعتله اشتراك ایتدیکنی سویلمکه لزوم کورمه‌دی .

عصمت پاشا ، بیانات آتیه‌یی اوقودی :

لوزان قونفرانسنك جلسهٔ افتتاحیه‌سنی عقد ایتدیکی کوندن برو تقریباً طقوز آی کچدی . مذاکرات ، تمثیل اولنان دولتلر آراسنده مساوات زمیننده یوروتولدی . بومکالماتك خیرلی عاقبتی شواساسدن ملهم اولان مذاکراتك واردیغی ثمره‌دار نتیجه‌نك پارلاق بر برهانی‌در . تورك مرخصلری ، مملکت و ملتلرینك ، متمدن بتون مملکت وملتلرك حائز اولدیغی تام ومطلق براستقلاله لائق بولندیغی هروسیله ایله بیاندن خالی قالمدیلر . صلح معاهده‌نامه‌سی، شو اساساتدن ملهم بولوندیغی دویغو ایله ، شیمدی امضا ایده‌جکز. بوراده تمثیل اولونان دولتلرك بونی او درجه خالص برآرزوی صلح ایله تطبیق ایتمك ایستیه‌جکلرنده شبهه‌مز یوقدر .

بریتانیا هیئت [illegible] سنه تشکرات خالصانه‌می افاده ایتمکی التزام ایله‌رم . هیئت مشارالیها مملکتمزك اسکی [illegible] اخطار [illegible] . بوحال بزجه ممنونیت عظیمه‌یه باعثدر . اسکی دوستلغه عائد حسیات وخاطرات

رومانیا هیئت مرخصه‌سی، اسویچره حکومتنك و قانطون مأمورینی ایله لوزان شهری مأمورلرینك قونفرانس اعضاسی حقنده واقع اولان حسن قبوللرندن و بوراده کرك مأمورین و کرك اهالی طرفندن آثارینی مشاهده ایتدیکمز صمیمی مهمانپرورلکله معاملات نازکانه و کریمانه‌لرندن متحصل متدارلغه اشترا که خواهشکردر .

اسویچره‌ده اقامتمز بو قومك اوصاف عالیه‌سنه ، حرث بلدینه ، فضائل وطنیه‌سنه بزی دها یقیندن مطلع قیلدی . بوراده حریت مجبردر ؛ حریت بنفسه حصولدن متولد منظره‌نك کندیسنه ویردیکی سهولت و راحتی جامع‌در؛ شو کیفیت اسویچره حقنده یکی بر تعریف الهام ایده بیلیر : حریت آخره رعایت‌در . بویله‌جه بز اسویچره‌دن بر خاطره‌دن فضله بر شی آلوب کوتوربیورز : بر دستور معرفت .

لوزان قونفرانسی بر فعل منفرد کبی تلقی اولنمامل‌در: ایچنده دوران ایلدیکی محیط سیاسی طرفنه قوتالی‌در تعبیر جائزسه ، قونفرانسی محلنه وضع ایتمك لازم‌در.

قونفرانس من‌الابتداء برجو خاصده موضوع ایدی ؛ وجدان اقوامك حسن غاری ، که امتحان پیلارنده صوکره سکون و آرامه مشتاق‌در، تعایاتی اوکاتلقین ایدیبوردی: جهانی یکی بر نزاع تماشاسندن وارسته بولندیرمق.

او وقتدن اعتباراً لوزان قونفرانسی سیاسی بر اکلنجه ماهیتنده قالمله اکتفا ایدیبوردی . اقناعیات، تهدیداتی استخلاف ایله‌یوردی ؛ استمهالات اصول ضروریه حکمنه کچیوردی ، بواویغون کتیرمکلك وعلی‌التوالی موشکافانه تعدیل و تصحیح ایتمکلك بولنده پاپیلان اوزون بر ایش سیاسی برقوبوجاق ایشی اولمشدر . .

قونفرانسك اجتماعه چاغیرلدیغی آنده قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر منافعك مشروعیت و اهمیتی حقوقاً مماثل وجوده کتیردیکی اساسی تصدیق ایتدیلر .

بز، بو قونفرانسده متواضعانه بر معاونت طریقیله بتون صدق و اخلاصمزی ابراز ایتدك : کندیلرینه ـ برعهد مکتوب واسطه‌سیله اولمقدن زیاده ـ بر عهد معنوی ایله ، صلحی آنجق مشترکاً و عینی زمانده هپ برلکده عقد ایتمك عهدی ایله مربوط بولوندیغمز متفقلرمزه قارشی صدق و اخلاص ؛ کندیلریله آشکاره ، سر پوشمزك سپری یوقاری قالدیرلمش اولدیغی حالده حرب ایتدیکمز دونکی دشمنلرمز ، بوکونکی دوستلرمز تورکلره قارشی صدق واخلاص ؛ والحاصل ، کندیمزه قارشی‌ده صدق و اخلاص ، چونکه جذری هرصورت حلك نفی و استثنا قیلندیغی کوندن اعتباراً قونفرانس مرسای سلامته سوق اولنمق ایجاب ایدیبور ایدی. صلح دومنی اداره ایده‌نلره معاونت وظیفه‌مزی ابراز ایله‌دك .

فقط رومانیا هیئت مرخصه‌سنجه تعیینی التزام اولنان کیفیت ، بوراده کچن اوزون آیلر مدتنجه متفقلر آراسنده ائتلافك دوام ایتمش بولنمقلی‌در . لوزانده بو ائتلاف لازمدی ؛ صلح عالم ایچون الزم‌در .

حربدن متولد هرج و مرج عظیمدن صوکره صلحی ادامه وتحکیم و تأیید ایتمك ایستیلر آراسنده ائتلافك شیمدیدن زائد اولمسی ادراك اولنه بیلیرمی ؟

صلح معاهده‌لرندن حصوله کلدیکی وجه اوزره بین‌الملل انتظامی ابقا ایتمك ایچون بالعموم متفقلر آراسنده اتحاد نه ایله استبدال اولنور ؟

بعض مملکتلرده‌او نوتمیانلرك صورت احوال جدیده‌یه اویمادقلری مجهول اوله‌بیلیرمی و اکر متفقلر صلحی تحکیم ایتمك ایسترلرسه ، صورت احوال جدیده‌یه اویغون قیلنمیانلرك بوزغونلقلرینی صاغلاملاشدیره‌جقلرینه ذاهب ایدیله‌بیلیرمی ؟

اوروپا صلحنك متعدد اعصال ودویغولری توازن ایتمکله برحای دوام اوله‌بیله‌جکی فکرغریبی ظن ایتمم مدافعه ایدیله‌بیلسون .

دولتلرده ترتیب ایدن بقای انتظام، بین‌المللر آوروپانك هر نقطه‌سنده نگهبان اولمق وظیفه‌سی شهه‌سز بك آغیردر . بناءً علی ذلك بووظیفه‌یی تخفیف ایدن موضعی ائتلافلر وجوده کتیرلمشدر . بو ائتلافلر کوچوکدر، لکن تأید وتوسع ایتمکده‌در: بوائتلافلر، دولتلر ماکنه‌سنی طوتان جسیم دمیرقوشاقلرك استطاله‌سی مثابه‌سنده‌در؛ اونلرده قومشولریله مناسباتنده بین‌الملل انتظامه وصلحه نگهبان اولمقده‌در .

بو نهج ائتلافات ، جمعیت اقوامك معاونت معنویه‌سنه مظهر اولهرق ، حقیقت امرده آوروپا آسایشنك ضمانتی تشکیل ایدر .

لوزان صلحنی تنقید و ـ سویلنمش اولدیغی وجه ایله ـ ذم ایدنلر اولهجقدر . بلکه شیمدیدن پیدا اولمشلردر . اما حکمنی بیطرفانه ویرن مؤرخلر ، که اونی حقیقی محیطنه قویهجقلردر ، اونی قیمت صحیحه‌سیله تقویم وتقدیر ایده‌جکلردر . عقد اولنان قونفرانسلر ایچنده یالکز لوزان قونفرانسی برنتیجه‌یه وارمشدر . بو قونفرانس بزه صلحی ، غیر موصوف ، مجرد ، مطلق صلحی ویرمشدر . پایدار اولمسی ایچون تمنیاتده بولنورز . امید ایده‌رزکه اوروپانك شو محنت‌زده کوشه‌سنده دولتلر آراسنده‌کی مناسباته دها زیاده اعتماد افاضه ایدر ، او اعتمادکه سلاح آلتنده یاشامقدن بزمش بولنان قوملر آراسنده مناسبات معتادهنك اعادةً تقرری ایچون لابددر . بوصلحك متواضع عاملرندن اولان بزلر، مملکتمزه وظیفهنك ایفاسندن استحصال قیلنان تمنویت ایله دونیورز .»

موسیو یووانوویچ، موسیو دیاماندینك سوزلرینه واسوچره مأمورلریله کتابت عمومیه‌یه ابلاغ ایتدیکی تشکرلره اشتراك ایتدی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، قونفرانس ایله مملکتلرینی اونده تمثیل ایدن هیئت مرخصلر حقنده واسع مقیاسده ابراز ایتدکلری مهمانسوازلقدن دولایی اسوچره جمهوریته ، « وو » قانطونی مأمورلرینه و اسوچره قومنه قارشی اظهار اولنان حسیات شکرکذاریه یونان هیئت مرخصه‌سی نامنه اشتراك ایلهدی .

قونفرانسك مساعیسنه بك مواظب ومؤثر برصورتده معاونت وبخش سهولت ایتمش اولان کزیده متخصصلر ایله ، صوك درجه‌ده چتین ونازك برظیفه‌یی بتون هیئت مرخصهلرك شکران صمیملرینی کندیلرینه تأمین ایدن اقدام ، ثبات ولطف و نزاکتله ایفا ایدن کتابت عمومیه‌یه واونك شرکای مساعیسنه افاده اولنان تشکراته نصل برمسارعتله اشتراك ایتدیکنی سویلمکه لزوم کورمه‌دی .

عصمت پاشا ، بیانات آتیه‌یی اوقودی :

لوزان قونفرانسنك جلسهٔ افتتاحیه‌سنی عقد ایتدیکی کوندن برو تقریباً طقوز آی کچدی . مذاکرات ، تمثیل اولنان دولتلر آراسنده مساوات زمینده یوروتولدی . بومکالمانك خیرلی عاقبتی شواسدن ملهم اولان مذاکراتك واردیغی ثمره‌دار نتیجه‌نك پارلاق بر برهانی‌در . تورك مرخصلری ، مملکت و ملتلرینك ، متمدن بتون مملکت وملتلرك حائز اولدیغی تام ومطلق براستقلاله لائق بولندیغنی هروسیله ایله بیاندن خالی قالمدیلر . صلح معاهده‌نامه‌سنی، شو اساسادن ملهم بولوندیغی دویدو ایله ، شیمدی امضا ایده‌جکز. بوراده تمثیل اولونان دولتلرك بونی او درجه خالص برآرزوی صلح ایله تطبیق ایتمك ایسته‌یه‌جکلرنده شبهه‌مز یوقدر .

بریتانیا هیئت مرخصه‌سنه تشکرات خالصانه‌می افاده ایتمکی التزام ایلهرم . هیئت مشارالیها مملکتمزك اسکی دوستلغی اخطار بیورمشدر . بوحال بزجه تمنویت عظیمه‌یه باعثدر . اسکی دوستلغه عائد حسیات وخاطرات

رومانیا هیئت مرخصه‌سی، اسویچره حکومتنك و قانطون‌مأموریتی‌ایله‌لوزان شهری مأمورلرینك قونفرانس اعضاسی حقنده واقع اولان حسن قبوللرندن و بوراده کرك‌مأمورین و کرك اهالی طرفندن آثارینی مشاهده ایتدیکمز صمیمی مهمانپرورلکله معاملات نازکانه و کریمانه‌لرندن متحصل متدارلغه اشترا که خواهشکردر .

اسویچره‌ده اقامتمز بو قومك اوصاف عالیه‌سنه ، حرث بلدینه ، فضائل وطنیه‌سنه بزی دها یقیندن مطلع قیلدی . بوراده حریت مجبردر ؛ حریت بنفسه حصولدن متولد منظرهنك کندیسنه ویردیکی سهولت و راحتی جامعدر؛ شو کیفیت اسویچره حقنده یکی بر تعریف الهام ایده بیلیر : حریت آخره رعایتدر . بویله‌جه بز اسویچره‌دن بر خاطره‌دن فضله بر شی آلوب کوتوریبورز : بر دستور معرفت .

لوزان قونفرانسی بر فعل منفرد کبی تلقی اولنمامليدر: ایچنده دوران ایلدیکی محیط سیاسی ظرفنه قونطالی‌در تعبیر جائزسه ، قونفرانسی محلنه وضع ایتمك لازمدر.

قونفرانس من‌الابتداء برجو خاصده موضوع‌ایدی ؛ وجدان اقوامك حسن غایری ، که امتحان بیللرنده صوکره‌سکون‌وآرامه مشتاق‌در، تعلیماتی اوکاتلقین ایدیوردی: جهانی یکی‌برنزاع‌تماشاسندن وارسته‌بولندیره‌ق.

او وقتدن اعتباراً لوزان قونفرانسی سیاسی بر اکلنجه ماهیتنده قالمقله اکتفا ایدیوردی . اقناعیات، تهدیداتی‌استخلاف‌ایله‌یوردی ؛ استمهالات اصول ضروریه حکمنه کچیوردی ، بواویغون کتیرمکلك وعلی‌التوالی موشکافانه تعدیل و تصحیح ایتمکلك بولنده پایلان اوزون بر ایش سیاسی برقویوبحیاق ایشی اولمشدر . .

قونفرانسك اجتماعه چاغیرلدیغی آنده قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر منافعك مشروعیت و اهمیتی حقوقاً مماثلت وجوده کتیردیکی اساسی تصدیق ایتدیلر .

بز، بو قونفرانسده متواضعانه بر معاونت طریقیله بتون صدق و اخلاصمزی ابراز ایتدك : کندیلرینه ـ برعهد مکتوب واسطه‌سیله اولمقدن زیاده ـ بر عهد معنوی ایله ، صلحی آنجق مشترکاً و عینی زمانده هپ برلکده عقد ایتمك عهدی ایله مربوط بولوندیغمز متفقلرمزه قارشی صدق و اخلاص ؛ کندیلریله آشکاره ، سرپوشسزك سیری یوقاری قالدیرلمش اولدیغی حالده حرب ایتدیکمز دونکی دشمنلرمز ، بوکونکی دوستلرمز تورکلره قارشی صدق واخلاص ؛ والحاصل ، کندیمزه قارشی‌ده صدق و اخلاص ، چونکه‌جذری هرصورت حلك نفی و استثنا قیلندیغی کوندن اعتباراً قونفرانس مرسای سلامته سوق اولنمق ایجاب ایدیبور ایدی. صلح دومنی اداره ایده‌نلره معاونت وظیفه‌مزی ابراز ایله‌دك .

فقط رومانیا هیئت مرخصه‌سنجه تبیینی التزام اولنان کیفیت ، بوراده کچن اوزون آیلر مدتنجه متفقلر آراسنده ائتلافك دوام ایتمش بولنمقلغی‌در . لوزانده بو ائتلاف لازمدی ؛ صلح عالم ایچون الزمدر .

حربدن متولد هرج و مرج عظیمدن صوکره‌صلحی ادامه وتحکیم و تأیید ایتمك ایستینلر آراسنده‌ائتلافك شیمدیدن زائد اولمسی ادراك اولنه بیلیرمی ؟

صلح معاهده‌لرندن حصوله کلدیکی وجه اوزره بین‌الملل انتظامی ابقا ایتمك ایچون بالعموم متفقلر آراسنده اتحاد نه ایله استبدال اولنور ؟

بعض‌مملکتلرده‌اونوتمیانلرك صورت احوال‌جدیده‌یه‌اویمادقلری مجهول اوله‌بیلیرمی‌و اکرمتفقلرصلحی‌تحکیم ایتمك ایسترلرسه ، صورت احوال جدیده‌یه اویغون قیلینمیانلرك بوزغونلقلرینی صاغلاملاشدیره‌جقلرینه ذاهب ایدیله‌بیلیرمی ؟

اوروپا صلحنك متعدد انفعال ودویغولری توازن ایتمکله بر جای دوام اوله‌بیله‌جکی فکرغریبی ظن ایتمکه مدافعه ایدیله‌بیلسون .

دولتلره ترتب ایدن بقای انتظام، بین‌المللر آوروپانك هر نقطه‌سنده نگهبان اولمق وظیفه‌سی شهه‌سز بك آغیردر . بناءً علی ذلك بووظیفه‌یی تخفیف ایدن موضعی ائتلافلر وجوده کتیرلمشدر . بو ائتلافلر کوچوکدر، لکن تأید وتوسع ایتمکده‌در: بوائتلافلر، دولتلر ماکنه‌سنی طوتان جسیم دمیرقوشاقلرك استطاله‌سی مثابه‌سنده‌در؛ اونلرده قومشولریله مناسباتنده بین‌المللر انتظامه وصلحه نگهبان اولمقده‌در .

بو نهج ائتلافات ، جمیت اقوامك معاونت معنویه‌سنه مظهر اولهرق ، حقیقت امرده آوروپا آسایشنك ضمانتی تشکیل ایدر .

لوزان صلحنی تنقید و ـ سویلنمش اولدیغی وجه ایله ـ ذم ایدنلر اولهجقدر . بلکه شیمدیدن پیدا اولمشلردر . اما حکمنی بیطرفانه ویرن مؤرخلر ، کهاونی حقیقی محیطنه قویهجقلردر ، اونی قیمت صحیحه‌سیله تقویم وتقدیر ایده‌جکلردر . عقد اولنان قونفرانسلر ایچنده یالکز لوزان قونفرانسی برنتیجه‌یه وارمشدر . بو قونفرانس بزه صلحی ، غیر موصوف ، مجرد ، مطلق صلحی ویرمشدر . پایدار اولمسی ایچون تمنیاتده بولنورز . امید ایده‌رزکه اوروپانك شو محنت‌زده کوشه‌سنده دولتلر آراسنده‌کی مناسباته دها زیاده اعتماد افاضه ایدر ، او اعتمادکه سلاح آلتنده یاشامقدن بزمش بولنان قوملر آراسنده مناسبات‌معتاده‌نك اعادهٔ تقرری ایچون لابددر . بوصلحك متواضع عاملرندن اولان بزلر، مملکتمزه وظیفه‌نك ایفاسندن استحصال قیلنان معنویت ایله دونیورز .»

موسیو بووانوویچ، موسیو دیاماندینك‌شوزلرینه واسوچره مأمورلریله کتابت‌عمومیه‌یه ابلاغ‌ایتدیکی‌تشکرلره اشتراك ایتدی .

موسیو وه‌نیزه‌لوس ، قونفرانس ایله مملکتلرینی اونده تمثیل ایدن هیئت مرخصلر حقنده واسع مقیاسده ابراز ایتدکلری مهماننوازلقدن دولایی اسوچره جمهوریتنه ، «وو» قانطونی مأمورلرینه و اسوچره قومنه قارشی اظهار اولنان حسیات شکرکذاریه یونان هیئت مرخصه‌سی نامنه اشتراك ایلهدی .

قونفرانسك مساعیسنه بك مواظب ومؤثر برصورتده معاونت وبخش‌سهولت ایتمش‌اولان کزیده متخصصلر ایله ، صوك درجه‌ده چتین ونازك بر وظیفه‌یی بتون هیئت مرخصه‌لرك شکران صمیملرینی کندیلرینه تأمین ایدن اقدام ، ثبات ولطف و تزاکتله ایفا ایدن کتابت عمومیه‌یه واونك شریکای مساعیسنه افاده اولنان تشکراته نصل برمسارعتله اشتراك ایتدیکنی سویلمکه لزوم کورمه‌دی .

عصمت پاشا ، بیانات آتیه‌یی اوقودی :

لوزان قونفرانسنك جلسهٔ افتتاحیه‌سنی عقد ایتدیکی کوندن برو تقریباً طقوز آی کچدی . مذاکرات ، تمثیل اولنان دولتلر آراسنده مساوات زمینده یورو تولدی . بومکالمانك خیرلی عاقبتی شواسادن ملهم اولان مذاکراتك واردینی ثمره‌دار نتیجه‌نك پارلاق بر برهانی‌در . تورك مرخصلری ، مملکت و ملتلرینك ، متمدن بتون مملکت وملتلرك حائز اولدیغی تام ومطلق براستقلاله لائق بولندیغی هروسیله ایله بیاندن خالی قالمدیلر . صلح معاهده‌نامه‌سنی، شو اساسادن ملهم بولوندیغی دویغو ایله ، شیمدی امضا ایده‌جکز. بوراده تمثیل‌اولونان دولتلرك بونی او درجه خالص برآرزوی صلح ایله تطبیق ایتمك ایسته‌یه‌جکلرنده شبهه‌مز یوقدر .

بریتانیا هیئت مرخصه‌سنه تشکرات خالصانه‌می افاده ایتمکی التزام ایلهرم . هیئت مشارالیها مملکتمزك‌اسکی دوستلغنی اخطار بیورمشدر . بوحال بزجه ممنونیت عظیمه‌یه باعثدر . اسکی دوستلغه عائد حسیات وخاطرات

رومانیا هیئت مرخصه‌سی، اسویچره حکومتنك و قانطون مأموریتی ایله لوزان شهری مأمورلرینك قونفرانس اعضاسی حقنده واقع اولان حسن قبوللرندن و بوراده کرك مأمورین و کرك اهالی طرفندن آثارینی مشاهده ایتدیکمز صمیمی مهمانپرورلکله معاملات نازکانه و کریمانه‌لرندن متحصل متدارلغه اشترا که خواهشکردر .

اسویچره‌ده اقامتمز بو قومك اوصاف عالیه‌سنه ، حرث بلدینه ، فضائل وطنیه‌سنه بزی دها یقیندن مطلع قیلدی . بوراده حریت مجبردر ؛ حریت بنفسه حصولدن متولد منظره‌نك کندیسنه ویردیکی سهولت و راحتی جامعدر؛ شو کیفیت اسویچره حقنده یکی بر تعریف الهام ایده بیلیر : حریت آخره رعایتدر . بویله‌جه بز اسویچره‌دن بر خاطره‌دن فضله بر شی آلوب کوتوریبورز : بر دستور معرفت .

لوزان قونفرانسی بر فعل منفرد کبی تلقی اولنماملی‌در: ایچنده دوران ایلدیکی محیط سیاسی طرفنه قونطالی‌در تعبیر جائزسه ، قونفرانسی محاله وضع ایتمك لازم‌در.

قونفرانس من الابتداء برجو خاصده موضوع ایدی ؛ وجدان اقوامك حسن غایری ، که امتحان بیللرنده صوکره سکون و آرامه مشتاق‌در، تعایاتی اوکاتلقین ایدیبوردی: جهانی یکی بر نزاع تماشاسندن وارسته بولندیرمق.

او وقتدن اعتباراً لوزان قونفرانسی سیاسی بر اکلنجه ماهیتنده قالمقله اکتفا ایدیبوردی . اقناعیات، تهدیداتی استخلاف ایله‌بوردی ؛ استمهالات اصول ضروریه حکمنه کچیوردی ، بواویغون کتیرمکلك وعلی التوالی موشکافانه تعدیل و تصحیح ایتمکلك بولنده یاپیلان اوزون بر ایش سیاسی برقوبوبجاق ایشی اولمشدر . .

قونفرانسك اجتماعه چاغیرلدیغی آنده قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر منافعك مشروعیت و اهمیتی حقوقاً مماثل وجوده کتیردیکی اساسی تصدیق ایتدیلر .

بز، بو قونفرانسده متواضعانه بر معاونت طریقیله بتون صدق و اخلاصمزی ابراز ایتدك : کندیلرینه ـ برعهد مکتوب واسطه‌سیله اولمقدن زیاده ـ بر عهد معنوی ایله ، صلحی آنجق مشترکاً و عینی زمانده هپ برلکده عقد ایتمك عهدی ایله مربوط بولوندیغمز متفقلرمزه قارشی صدق و اخلاص ؛ کندیلریله آشکاره ، سر پوشمزك سپری یوقاری قالدیرلمش اولدیغی حالده حرب ایتدیکمز دونکی دشمنلرمز ، بوکونکی دوستلرمز تورکلره قارشی صدق واخلاص ؛ والحاصل ، کندیمزه قارشی‌ده صدق و اخلاص ، چونکه‌جذری هرصورت حلك نفی و استثنا قیلندیغی کوندن اعتباراً قونفرانس مرسای سلامته سوق اولنق ایجاب ایدیبور ایدی. صلح دومنی اداره ایده‌نلره معاونت وظیفه‌مزی ابراز ایلهدك .

فقط رومانیا هیئت مرخصه‌سنجه تعیینی التزام اولنان کیفیت ، بوراده کچن اوزون آیلر مدتجه متفقلر آراسنده ائتلافك دوام ایتمش بولنمقلی‌در . لوزانده بو ائتلاف لازمدی ؛ صلح عالم ایچون الزم‌در .

حربدن متولد هرج و مرج عظیمدن صوکره صلحی ادامه وتحکیم و تأیید ایتمك ایستیلر آراسنده ائتلافك شیمدیدن زائد اولسی ادراك اولنه بیلیرمی ؟

صلح معاهده‌لرندن حصوله کلدیکی وجه اوزره بین‌الملل انتظامی ابقا ایتمك ایچون بالعموم متفقلر آراسنده اتحاد نه ایله استبدال اولنور ؟

بعض مملکتلرده‌او نوتمیانلرك صورت احوال جدیده‌یه‌اویمادقلری مجهول اوله‌بیلیرمی و اکر متفقلر صلحی تحکیم ایتمك ایسترلرسه ، صورت احوال جدیده‌یه اویغون قیلنه‌میانلرك بوزغونلقلرینی صاغلاملاشدیره‌جقلرینه ذاهب ایدیله‌بیلیرمی ؟

اوروپا صلحنك متعدد انفعال ودویغولری توازن ایتمکله بر جای دوام اوله‌بیله‌جکی فکرغریبی ظن ایتمکه مدافعه ایدیله‌بیلسون .

بومقاوله‌لرك شرائطنك تعديلی، یاخود مساوی‌اهمیتده کوریله‌جك یکی برتشبث‌ایچون امتیاز اعطاسی‌مقصدیله طرفین آره‌سنده مذاکرات آچیله‌جق‌در .

بوکونکی تاریخلی صلح‌معاهده‌نامه‌سنك موقع‌مرعیته وضعندن‌اعتباراً آلتی آی مدت ظرفنده‌تورك‌حکومتیله مذکور شرکتلر آراسنده کرك مقاولات مزبوره شرائطنك تعدیلی ، کرك یکی بر امتیازك اعطاسی ایچون بر ائتلاف واقع اولمدیغی تقدیرده ، اسکی مقاوله‌لرك فسخی تلافی ایده‌جك اولان یکی‌امتیازك شرائطنك تقریرینی ٥ نجی ماده‌یه توفیقاً تعیین اولنه‌جق اهل‌خبره‌یه حواله‌یه آنف‌الذکر شرکتلرك حقلری اوله‌جقدر .

مع‌مافیه شوراسی مقرردرکه یکی امتیاز ایچون اهل خبره طرفندن تعیین اولنان شرائطك طرفیندن برینه ویا دیکرینه عدم موافقتی تقدیرنده ، اسکی امتیازلرینك فسخی کیفیتندن دولایی مادةً دوچار اولدقلری ضرر ایچون اهل خبره‌نك محق کوره‌جکی تضمیناتی مذکور شرکتلره تسویه ایتمکی تورك حکومتی تعهد ایلر .

ثانیاً ، بوکونکی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً آلتی آی مدت ظرفنده رەژی ژەنەرال ده شومەن دوفەر، صامسون ـ سیواس دمیر یولنك انشاسی و ایشلتامه‌سی ایچون ١٩١٤ ده کندیسنه ویرلمش اولان امتیازه لسبب من‌الاسباب تکرار صاحب قیلنمامش بولوندیغی تقدیرده تورك حکومتی بوشرکته ، طلبی اوزرینه ، تعویض نامیله یکی بر امتیاز اعطا ایتمکی تعهد ایلر . بوتعویضك معادلتی خصوصنده عدم ائتلاف تقدیرنده اشبو یکی امتیازك وسعتیله ایشلتمه شرائطی معادلت مذکوره نقطهٔ نظرینه کوره تعیین ایتمك ٥ نجی ماده‌یه توفیقاً تعیین اولونه‌جق اهل خبره‌یه عائد اوله‌جقدر .

شوراسی مقرردرکه اکر رەژی ژەنەرال ، صامسون ـ سیواس امتیازینه تکرار صاحب قیلنیرسه بوامتیاز ٥ نجی ماده‌ده درپیش اولونان اهل‌خبره تحقیقاتی اصوله توفیقاً شرائط‌اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق ایدیله‌جك‌در. یکی‌رامتیازاعطاسی‌طریقیله‌تعویض تقدیرنده‌دخی‌شرائط‌اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق‌صلاحیتی نظر اعتباره آلنه‌جق‌در.

اهل خبره طرفندن تعیین اولونان یکی امتیاز شرائطی طرفیندن برینه ویا دیکرینه اویغون کلدیکی تقدیرده تورك حکومتی ، صامسون ـ سیواس دمیریولی امتیازینك فسخی یوزندن مادةً واقع اولان ضررلره وقره‌دکز شبکه‌سنك دیکر اقسامی ایچون محلنده عملیات کشفیه اجراسی ضمننده شرکت طرفندن وقوع بولان مصرفلره مقابل اهل خبره‌نك محق کوره‌جکلری تضمیناتی شرکته تسویه ایتمکی تعهد ایلر .

تورکیه ، یوقاریده کوستریلن شرائط داخلنده ، یا شرکتی صامسون ـ سیواس امتیازینه تکرار صاحب قیلمق ، یاخود یکی بر امتیاز اعطا ایتمك و یاخود تضمینات ویرمك صورتیله شرکته قارشی کافهٔ تعهداتدن تماماً تبری ایده‌جك‌در .

ماده ٣

١ نجی و ٢ نجی ماده‌لرده کوستریلن مقاولات و ائتلافاتدن مستفید اولانلرك ملکلرندن ویا اداره‌لرندن دولتجه، شیمدیکی اراضیسی داخلنده، استفاده یوزندن دولته ویا مذکور مقاولات و ائتلافاتدن مستفیداولانلره رؤیت و قطع محاسبه نتیجه‌سنده عائد اولاجق مبالغ ، موجود مقاولات ویا ائتلافات موجود اولمدیغی تقدیرده، اشبو پروتوقولده کوستریلن اهل خبره تحقیقاتی اصوله توفیقاً تسویه اولونه‌جق‌در .

ماده ٤

٦ نجی ماده احکامی محفوظ قالمق قیدیله ١ نجی ماده‌ده کوستریلن مقاولاتله ائتلافات لاحقه احکامی

١١ نومرولو ضبطنامه‌نك لاحقه‌لرى

لاحقه ـ ١

اوجنجى انجمن

پروتوقول پروژه‌سى

١٧ تموز ١٩٢٣

بريتانيا ايمپراطورلغى ، فرانسه، ايتاليا ، يونانستان، رومانيا، صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن‌دولتى وتوركيه، ممالك دولت عثمانيه‌ده اعطا اولنمش اولان‌بعض امتيازلره‌متعلق مسئله‌لرى‌على‌الاتفاق حل‌وتسويه ايتمك آرزوسنده بولوندقلرندن ،

على‌الاصول حائز مأذونيت بولنان زيرده واضعين امضا ، احكام آتيه‌يى قرارلاشديرمشلردر :

فصل ١

ماده ١

٢٩ تشرين‌اول ١٩١٤دن‌اول برطرفدن حكومت عثمانيه وياادارت محليه‌دن‌برى وديكر طرفدن‌توركيه‌نك غيرى دول عاقده (شركتلرى داخل اولمق اوزره) تبعه‌سى آراسنده اصولاً عقد اولنمش اولان امتياز مقاوله‌لرى‌ايله بونلره متعلق اتفاقات لاحقه ابقا اولنمشدر .

ماده ٢

اولا ، مشترك‌المنفعه دوقلر ، ترسانه‌لر وانشا آت بحريه شركت شاهانهٔ عثمانيه‌سنك تأسيسنه وامتيازينه دائر اولەرق حكومت‌عثمانيه ايله سير . آ . ژ . آرمسترونغ‌ويتوورت آندقومپانى ليميتد وويكرس ليميتد آراسنده ١٩١٣ و ١٩١٤ سنه‌لرى‌اثناسنده عقد ايدلمش‌اولان مقاولاتده‌استهداف اولنان معاملات تورك حكومتنك طلبى‌اوزرينه تعطيل اولنه‌جقدر .

« قونفرانس شرق قریب مسئله‌سنی حل ایتمك ایچون طوپلاندی . بلغارستان بو قونفرانسه ، قره‌دکزده ساحلدار مملکت صفتیله ، بوغازلره تطبیق اولونه‌جق اصولك وضعی وفضله اوله‌رق آطه‌لر دکزنده کندیسنه نه کبی شرائطله بر مخرج ویریله‌جکنك تعیینی ایچون دعوت اولوندی .

« بلغار هیئت مرخصه‌سی ، بوبابده‌کی نقطهٔ نظرینی قونفرانسه بسط وبیان ایتمکه وبلغارستان ایچون حیاتی اولان بر مسئله‌یه عطف ایتدیکی نظر علاقه‌دن دولایی متدارلغی صلاحیتدار قومیسیونه افاده ایتمکه وسیله بولدی .

« بو مسئله قونفرانسجه حل اولونه‌مدیغندن ، برصورت حله اقتران ایتمکسزین قالمش بولونان بلغارستانك آطه‌لر دکزینه خروجی مسئله‌سنی قطعیاً حل وتنظیم ایده‌جك بر ائتلافك بوراده تمثیل اولونان دولتلرك معاونت خیرخواهانه‌لریله پك یقین بر استقبالده واقع اوله‌جغنی کوره‌بیلمکلکمز تمنیسنی بیان ایتمك ایچون ملی خودکاملق دویغوسندن ملهم اولمقلغمه مساعده ایدیکز .

« بوکونکی جلسه ، اقوامك مسالمت پرورانه نمو وانکشافلرنده اصل واساس اولان ضماناتك طانماقلغی کیفیتنی تصدیق وتایید ایتدی ، قطعی برامنیتك منفعت وفائده‌لری ، محرق قریبده ، نتایج تولیدینه مستعد فلاکتلر ادراك ایتمش اولان بلااستثنا بتون مملکتلره یاراماسی تمنی ایتمکلکمه مساعده بیوررسکز . بلغار هیئت مرخصه‌سی قونفرانس مساعیسنك نتیجهٔ مسعوده‌سنك حاصل ایتدیکی خشنودیٔ عمومیه‌یه بوحسیات ایله اشتراك ایدر . »

موسیو مونتانیا ، فه‌ده‌رال مجلسی اعضاسندن برذاتك ٢٤ تموز مراسمنه ریاست ایتمه‌سنك مجلس مذکوردن طلب ایلمه‌سی قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرجه مصمم بولوندیغنی خبر ویردی .

انجمن ، بوتکلیفی علی‌الاتفاق تصویب ایتدی .

جلسه‌یه ساعت ١٢ بی ٢١ کچه ختام ویرلدی .

تورك قومنده بك درينلره كوك صالمش و بايداردر . تركيه ايله فرانسه آراسنده عصرلردن برو موجود اولان مخالصتله مشحون مناسباتى اخطار ايدن فرانسه هيئت مرخصه‌سنه دخى عينى دويغو ايله تشكر ايلكى التزام ايده‌رم . مناسباتمزده بو دوستلغك خاطره‌لرينى دائما محافظه ايتمشزدر .

تورك قومنك ايتاليان ملتى ايله مناسباتى اوتەدن برو مخالصت وبيوك برمودت حسياتيله نشانه‌داردر .

قيمتدار معاونتلرندن دولايى بتون هيئت مرخصه‌لره دخى تشكر ايتمكه مسارعت ايلرز .

قونفرانسك رئيسلرى طرفندن ابدال اولونان مساعى واقدامات حيرت افزا حقنده دائما حرمت پرورانه بر خاطره محافظه ايده‌جكز . مناقشه‌لرمزاثناسنده تحدث ايدن مسائل مشكله ايچون حل چاره‌لرى آراشدير مقدن خالى قالمامش اولان متخصصلرله حقوق مشاورلرينه وقونفرانس كتابت عموميه‌سنه‌ده تشكر ايدرز . طقوز آيدن برو بزه الك واسع مقياسده والاذكاره بر صورتده مهمان پرورلك ابرازايتمش اولان اسويچره جمهوريتنه ، « وو » قانطونه ولوزان بلديه‌سنه منت قويه‌مزى افاده ايله ختم كلام ايلرم .

موسيو مونتانيا، قونفرانسك مساعيسى اكمال ايدلش بولونمسندن دولايى تهنئهٔ نفس ايتدى . شيمديدن صلح بالقوة عقد اولونمقدر . معاهده‌نامه ايله سندات ملحقه‌نك امضاسى لوزانده تموزك ٢٤ نده واقع اولەجقدر . بيوك برقسم اعتباريله بومساعينك خير عاقبتى ، قونفرانسه فراغت نفسنك ، صلاحيتنك وفدا كارلغنك بونجه دليللرينى كوسترمش اولان كتابت عموميه‌نك جهد عظيمى سايه‌سنده حصوله كلشدر .

موسيو مونتانيا، موسيو ماسينلى‌ايله اونك شركاى مساعيسنه الك خالص تشكراتى ابلاغ ايتمكى خاصةً التزام ايلەدى . اسويچره‌نك ، « وو » قانطونك ولوزان بلديه‌سنك قونفرانسده بيوك بر مقياسده ابراز ايتدكلرى مهمانسوازلغى اونوتمقدن اوزاق بولوندىغى سويلەدى ؛ برحركت مسالمت‌پرورانه‌نك شاهدى اولمقله بك‌مفتخر ، بك ممنون اولان اسويچره‌قومنه ، الك خالصانه سلامنى ابلاغ‌ايتدى ؛ جهدلرى ، صبرلرى ، صلاحيتلرى على‌الدوام بك مشكل اولان بر وظيفه‌يى باشارمغه امكان بخش ايدن‌بتون هيئات مرخصه متخصصلرينه تشكرات خالصانه‌سنى افاده ايتدى .

ديمك اوليوركه صلح عقد اولونمشدر وافكار عامه قونفرانسك خير انجامه رسيده اولمسندن دولايى حس ايلديكى ممنونيتى اظهارده تجكيمه‌جكدر . لاشك ، معاهده‌نامه بر چوق انتقاداته باعث اولەجقدر . فقط بوتنقيدلر نەقدر بجا اولورسه اولسون اونوتمامليدركه قونفرانسجه احضار اولونان سندانك قيمتى بيوك برقسم اعتباريله بو سندانك صورت تطبيقنه تابع اولەجقدر و معاهده‌نك حاوى اولديغى سهولر قولايجه تصحيح ايديلير .

موسيو مونتانيا ، بو تطبيقده حكومتنك اكمل‌حسن نيت واحسن ارادات ايله حركت ايده‌جكنى ايتاليان هيئت مرخصه‌سى نامنه رسماً تأمين ايتمكى التزام ايلەدى .

بو معاهده‌نامه‌ده بر جهتك تبيينى لازم كلير ، كه بو جهت تورك هيئت مرخصه‌سنى بالخاصه تسرير ايتمك اقتضا ايدر : لوزان معاهده‌سى‌مساوات نامه زمينده مذاكره‌اولونمشدر ؛ تركيه‌نك حاكيت واستقلالنى استحصاله معطوف اولان آمالى تماميله تطمين ايدلمشدر .

خاتمهٔ مقال اولەرق موسيو مونتانيا بركره دها شوئى اخطار ايتدى : اكر معاهده‌نك تطبيقنده عاقدلر كنديلرندن بحق منتظر اولان فكر ائتلاف پروريى اظهار ايدرلرسه قونفرانس ، لوزان صاحنك اعلانيله دنياده حصوله كلەجك ممنونيت عموميه‌نك حقلى اولديغى كركى كبى اثبات ايتش اولەجقدر .

موسيوستانچيوف بياننامهٔ آتى‌يى اوقودى :

بومقاوله‌لرك شرائطنك تعديلی، یاخود مساوی‌اهمیتده کوریله‌جك یکی‌رتشبث‌ایچون امتیاز اعطاسی‌مقصدیله طرفین آره‌سنده مذاکرات آچیله‌جق‌در .

بوکونکی تاریخلی صلح‌معاهده‌نامه‌سنك موقع‌مرعیته وضعندن‌اعتباراً آلتی‌آی مدت ظرفنده‌تورك‌حکومتیله مذکور شرکتلر آراسنده کرك مقاولات مزبوره شرائطنك تعدیلی ، کرك یکی بر امتیازك اعطاسی ایچون بر ائتلاف واقع اولمدیغی تقدیرده ، اسکی مقاوله‌لرك فسخی تلافی ایده‌جك اولان یکی امتیازك شرائطنك تقریری ٥ نجی ماده‌یه توفیقاً تعیین اولنه‌جق اهل‌خبره‌یه حواله‌یه آنف‌الذکر شرکتلرك حقلری اوله‌جقدر .

مع‌مافیه شوراسی مقرردرکه یکی امتیاز ایچون اهل خبره طرفندن تعیین اولنان شرائطك طرفیندن برینه ویا دیکرینه عدم موافقتی تقدیرنده ، اسکی امتیازلرینك فسخی کیفیتندن دولایی مادةً دوچار اولدقلری ضرر ایچون اهل خبره‌نك محق کوره‌جکی تضمیناتی مذکور شرکتلره تسویه ایتمکی تورك حکومتی تعهد ایلر .

ثانیاً ، بوکونکی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً آلتی آی مدت ظرفنده رەزی ژەنەرال ده شومەن دوفەر، صامسون ـ سیواس دمیر یولنك انشاسی و ایشلتامه‌سی ایچون ١٩١٤ ده کندیسنه ویرلمش اولان امتیازه لسبب من‌الاسباب تکرار صاحب قیلنمامش بولوندیغی تقدیرده تورك حکومتی وشرکته ، طلبی اوزرینه ، تعویض نامیله یکی بر امتیاز اعطا ایتمکی تعهد ایلر . بوتعویضك معادلتی خصوصنده ندم ائتلاف تقد[illegible]انشیو یکی امتیازك وسعتیله ایشلتمه شرائطی معادلت مذکوره نقطهٔ نظرینه کوره تعیین یتمك ٥ نجی ما[illegible]یقاً تعیین اولونه‌جق اهل خبره‌یه عائد اوله‌جقدر .

شوراسی [illegible]که اکر رەزی ژەنەرال ، صامسون ـ سیواس امتیازینه تکرار صاحب قیلینرسه بوامتیاز نجی ماده‌د[illegible] اولونان اهل‌خبره تحقیقاتی اصولنه توفیقاً شرائط‌اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق ایدیله‌جك‌در. ر امتیازا[illegible]یقیله‌تعویض‌تقدیرنده‌دخی‌شرائط‌اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق‌صلاحیتی نظر اعتباره آلنه‌جق‌در. اهل [illegible]دن تعیین اولونان یکی امتیاز شرائطی طرفیندن برینه ویا دیکرینه اویغون کلدیکی تقدیرده [illegible]امسون ـ سیواس دمیریولی امتیازینك فسخی یوزندن مادةً واقع اولان ضررلره وقره‌دکز [illegible]سامی ایچون محلنده عملیات کشفیه اجراسی ضمننده شرکت طرفندن وقوع بولان مصرفلره [illegible]ت محق کوره‌جکلری تضمیناتی شرکته تسویه ایتمکی تعهد ایلر .

[illegible]یده کوستریلن شرائط داخلنده ، یا شرکتی صامسون ـ سیواس امتیازینه تکرار صاحب ر امتیاز اعطا ایتمك و یاخود تضمینات ویرمك صورتیله شرکته قارشی کافهٔ تعهداتدن تماماً

ماده ٣

[illegible]ماده‌لرده کوستریلن مقاولات و ائتلافاتدن مستفید اولانلرك ملکلرندن ویا اداره‌لرندن [illegible]اضیسی داخلنده، استفاده یوزندن دولته ویا مذکور مقاولات و ائتلافاتدن مستفیداولانلره [illegible]تیجه‌سنده عائد اولاجق مبالغ ، موجود مقاولات ویا ائتلافات موجود اولمدیغی تقدیرده، [illegible]ستریلن اهل خبره تحقیقاتی اصولنه توفیقاً تسویه اولونه‌جق‌در .

ماده ٤

[illegible]حکامی محفوظ قالمق قیدیله ١ نجی ماده‌ده کوستریلن مقاولاتله ائتلافات لاحقه احکامی

[illegible]

فصل ۲

ماده ۹

وکونی تاریخی صلح معاهده‌نامه‌سی موجبنجه تورکیه‌دن آیریلان اراضیده خلف دولت ، حکومت علیه ویادارات محلیهٔ علیه‌دن برادارہ ایله ۲۹ تشرین اول ۱۹۱٤ دن اول عقد اولنمش معاولات امتیازیه‌دن مستفید اولان دیکر دول حائزه تبعه‌سنه وانحلارده مذکور دولتلر تبعه‌سی سرمایه‌لرینك غالب بولندیغی شرکتلره قارشی تورکیه‌نك حقوق ووظائفجه تماماً بریه قائم اولمشدر . بالعکس محاربه‌لری نتیجه‌سنده تورکیه‌دن آیرلمش اولان اراضیده ، اشبو اراضینك انتقالی شرطی صیرن اولان معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته‌وضعندن اول حکومت علیه ویارعلیهٔ ادارهٔ محلیه‌سی ایله منعقد معاولات حقنده دخی عینی معامله جاری اولهجقدر . بو منوال مذکور تورکیه مقامه قائمیت ، اراضینك انتقالی شرطی صیرن معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعی تاریخندن معتبراولهجق‌در. عینی وکونکی تاریخی صلح معاهده‌نامه‌سی ایله تورکیه‌دن آیرلان اراضی وحکمدن مستثنی اولوب اونلرحقنده حاکمیت محبوث عهالك حکمی ۳۰ تشرین اول ۱۹۱۸ تاریخندن اعتباراً جریان ایده‌جکدر .

ماده ۱۰

۷ نجی و۸ نجی ماده‌لر مستثنی اولق اوزره اشبو پروتوکول ۱ نجی فصل احکامی ۹ نجی ماده‌ده‌استهداف اولنان معاولاته تطبیق ایدیله‌جکدر. ۳ نجی ماده اراضی محکمده آلنمق الحاب امتیازلك ملغاسندن وبادارهلردن [illegible] اراده اجرای سلطه ایتمکده اولان دولتجه استفاده ایدلمش اولق تقدیرده تطبیق ایدیله‌جکدر .

ماده ۱۱

[illegible] ده ، کرك وکونکی تاریخی صلح معاهده‌نامه‌سی موجبنجه تورکیه‌دن آیرلان [illegible] واجرای معامله‌ایدن اولان وانحلارده تورکیه‌نك غیری دول حائزه تبعه‌سنه [illegible] معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً بش سنه ظرفنده اموال ، [illegible] اجرای سلطه‌ایدن دولتك ، کرك تبعه‌سی شرکت ساعه‌ی مراقبه‌ایدن [illegible] نك قانونه توفیقاً منفکك سائر هرهانکی برشرکته دور ایتمکده‌مختار [illegible] کدیسه دور ایدیله‌جك شرکت ، اشبو پروتوکول احکامنك کدیسه [illegible] دیکی حالده، شرکت ساعه‌نك حائز بولندیغی حقوق واعتبارندن عبارتدر .

ماده ۱۲

[illegible] اعتبارلری حائز بولنان واعتبارلرندن وقسمنك ساحهٔ استیلای تورك [illegible] طبق اولوعاق، مع‌ماهه مذکور شرکتلره تورکیه حاریجنده کی اقسام [illegible] او اقسامه ایلحون ۱۱ نجی و ۱۳ نجی ماده‌لر احکامندن مستفید

علی الاتفاق و طرفینه متعلق اولمق اوزره شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق ایدیله‌جکدر .

ماده ٥

بوکونکی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً برسنه‌مدت ظرفنده ائتلاف حاصل اولمدیغی تقدیرده طرفین ، کرك حساباتك رؤیت وقطعنه و کرك امتیازاتك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیقنه متعلق خصوصاتده سالف‌الذکر بریل مدتك انقضاسندن اعتباراً ایکی آی مهل ایچنده تعیین ایده‌جکلری ایکی اهل خبره‌نك مناسب و محق کوره‌جکلری احکامی اتخاذ ایلیه‌جکلردر. عندالاختلاف بو اهل خبره ، ١٩١٤ — ١٩١٨ محاربه‌سنه اشتراك ایتمامش مملکتلر تبعه‌سندن اوچ ذاتك اسملرینی حاوی اوله‌رق اسویچره حکومت جمهوریه‌سی امور نافعه دائره‌سی رئیسنك تنظیم ایده‌جکی جدولدن تورك حکومتنجه ایکی آی مدت ظرفنده انتخاب و تعیین ایدیله‌جك بر اوچنجی اهل خبره‌یه مراجعت ایده‌جکلردر .

ماده ٦

١ نجی ماده‌ده مذکور اولوب بوکونکی تاریخده برمقدمهٔ تطبیقیه‌یه اقتران ایتمامش اولان مقاولات امتیازیه منتفعینی اشبو پروتوقولك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق حقنده‌کی احکامندن استفاده ایده‌میه‌جکلردر . بومقاولات، بوکونکی تاریخلی معاهدهٔ صلحیه‌نك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً آلتی آی مدت ظرفنده صاحب امتیاز طرفندن واقع اوله‌جق طلب اوزرینه فسخ اولنه‌بیله‌جکدر . بوتقدیرده صاحب امتیاز، اکر محل وارسه عملیات کشفیه ایچون ، طرفین آراسنده عدم اتفاق حالنده ، اشبو پروتوقولده مذکور اهل خبره طرفندن محق کوریله‌جك تضمیناته مستحق اوله‌جقدر .

ماده ٧

حکومت عثمانیه ایله ١ نجی ماده‌ده مذکور مقاولات و ائتلافات منتفعلری بینده ٣٠ تشرین اول ١٩١٨ و ١ تشرین ثانی ١٩٢٢ تاریخلری آراسنده منعقد ائتلافلر ایله افراد آراسنده وینه بومدت ظرفنده امتیاز دوریی متضمن اوله‌رق منعقد اولان مقاولات، تورك حکومتنك تصویبنه اقتران ایدنجه‌یه قدر موقع مرعیتده قاله‌جقدر. بوتصویب واقع اولمدیغی تقدیرده اصحاب امتیازاته ، اکر محل وارسه ، مادةً وقوع بولان ضرر ایچون، ٥ نجی ماده‌ده کوستریلن شرائط دائره‌سنده تعیین اولونه‌جق اهل خبره‌نك تثبیت ایده‌جکلری تضمینات تخصیص اوله‌جقدر. بواحکام، ٢٩ تشرین اول ١٩١٤ دن اول عقد اولنمش مقاولات حقنده اشبو پروتوقولده محرر شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق حقنی اخلال ایتمز .

ماده ٨

اشبو پروتوقولك احکامی ٢٥ نیسان ١٩٢٠ دن برو تورکیه بیوك ملت مجلسی حکومتی یه آراسنده منعقد ائتلافلره تطبیق اولنمار .

فصل ۲

ماده ۹

بوکونی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سی موجنجه تورکیه‌دن آیریلان اراضیده خلف دولت ، حکومت عثمانیه ویاادارات محلیهٔ عثمانیه‌دن براداره ایله ۲۹ تشرین‌اول ۱۹۱٤ دن‌اول عقد اولنمش مقاولات امتیازیه‌دن مستفید اولان دیکر دول عاقده تبعه‌سنه وایجلرنده مذکور دولتلر تبعه‌سی سرمایه‌لرینك غالب بولندیغی شرکتلره قارشی تورکیه‌نك حقوق ووظائفجه تماماً برینه قائم اولمشدر . بالفعل محاربه‌لری نتیجه‌سنده تورکیه‌دن آیرلمش اولان اراضیده ، اشبو اراضینك انتقالی شرطلی مبین اولان معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته‌وضعندن اول حکومت عثمانیه ویاعثمانلی ادارهٔ محلیه‌سی ایله منعقد مقاولات حقنده دخی عینی معامله جاری اولهجقدر . بر منوال مذکور تورکیه مقامنه قائمیت ، اراضینك انتقالی شرطلی مبین معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعی تاریخندن معتبراولهجقدر . فقط بوکونکی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سی ایله تورکیه‌دن آیریلان اراضی بوحکمدن مستثنی اولوب اونلرحقنده خلعیت مبحوث عنهانك حکمی ۳۰ تشرین اول ۱۹۱۸ تاریخندن اعتباراً جریان ایده‌جکدر .

ماده ۱۰

۷ نجی و۸ نجی ماده‌لر مستثنی اولق اوزره اشبو پروتوقولك ۱ نجی فصل احکامی ۹ نجی ماده‌ده‌استهداف اولنان مقاوله‌لره تطبیق ایدیلهجکدر . ۳ نجی ماده اراضی منفکده آنجق اصحاب امتیازك ملکلرندن وبوادارهلرندن اوراده اجرای سلطه ایتمکده اولان دولتجه استفاده ایدلمش اولق تقدیرنده تطبیق ایدیلهجکدر .

ماده ۱۱

کرك بالفعل محاربه‌لری نتیجه‌سنده ، کرك بوکونکی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سی موجنجه تورکیه‌دن آیریلان اراضیده عثمانلی قانونه توفیقاً متشکل واجرای معامله‌ایدر اولان وایجلرنده تورکیه‌نك غیری دول عاقده تبعه‌سنه منافعی غالب بولنان شرکتلره مذکور معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً بش سنه ظرفنده اموال ، حقوق ومنافعی کرك موضوع بحث اراضیده اجرای سلطه‌ایدن دولتك ، کرك تبعه‌سی شرکت ساعه‌یی مراقبه‌ایدن تورکیه‌دن ماعدا دیکر دول عاقده‌دن برینك قانونه توفیقاً متشکل سائر هرهانکی برشرکته دور ایتمکده‌مختار اولهجقدر . بواموال ، حقوق ومنافع کندیسنه دور ایدیلهجك شرکت ، اشبو پروتوقول احکامنك کندیسنه بخش ایتدیکی حقوق وامتیازات داخل اولدیغی حالده ، شرکت ساعه‌یی حائز بولوندیغی حقوق وامتیازاتدن عینیله مستفید اولهجقدر .

ماده ۱۲

۱۱ نجی ماده احکامی خدمات عمومیه امتیازلری حائز بولنان وامتیازلرندن برقسمنك ساحهٔ استثماری تورك طوپراغنده قالمش اولانلره شرکتلره تطبیق اولونماز . معمافیه مذکور شرکتلر ، تورکیه خارجنده کی اقسام استثمارلری یی بر شرکته دور ایتمك صورتیله او اقسام ایچون ۱۱ نجی و ۱۳ نجی ماده‌لر احکامندن مستفید اولهبیلهجکلردر .

علی‌الاتفاق و طرفینه متعلق اولمق اوزره شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق ایدیلمشدر .

ماده ٥

بوکونکی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً برسنه‌مدت ظرفنده ائتلاف حاصل اولمدیغی تقدیرده طرفین ، کرك حسابات رؤیت وقطعنه و کرك امتیازاتك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیقنه متعلق خصوصاتده سالف‌الذکر بریل مدتك انقضاسندن اعتباراً ایکی آی مهل ایچنده تعیین ایده‌جکلری ایکی اهل خبره‌نك مناسب و محق کوره‌جکلری احکامی اتخاذ ایلیه‌جکلردر. عندالاختلاف بو اهل خبره ، ١٩١٤ — ١٩١٨ محاربه‌سنه اشتراك ایتمامش ثالثکتلر تبعه‌سندن اوچ ذاتك اسملرینی حاوی اولهرق اسویچره حکومت جمهوریه‌سی امور نافعه دائره‌سی رئیسنك تنظیم ایده‌جکی جدولدن تورك حکومتنجه ایکی آی مدت ظرفنده انتخاب و تعیین ایدیلمشدر بر اوچنجی اهل خبره‌یه مراجعت ایده‌جکلردر .

ماده ٦

١ نجی ماده‌ده مذکور اولوب بوکونکی تاریخده برمقدمهٔ تطبیقیه‌یه اقتران‌ایتمامش اولان مقاولات امتیازیه متضمنی اشبو پروتوکولك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق حقنده‌کی احکامدن استفاده ایده‌میه‌جکلردر . بومقاولات، بوکونکی تاریخلی معاهدهٔ صلحیه‌نك موقع‌مرعیته‌وضعندن اعتباراً آلتی آی مدت ظرفنده صاحب امتیاز طرفندن واقع اولهجق طلب اوزرینه فسخ ایدیلمشدر . بوتقدیرده صاحب امتیاز، اکر محل وارسه عملیات کشفیه ایچون ، طرفین آراسنده عدم اتفاق حالنده ، اشبو پروتوکولده‌مذکور اهل‌خبره طرفندن محق کوریلمشدر تضمینات مستحق اولهجقدر .

ماده ٧

حکومت عثمانیه ایله ١ نجی ماده‌ده مذکور مقاولات و ائتلافات متفرعی بینده ٣٠ تشرین اول ١٩١٨ و١ تشرین‌ثانی ١٩٢٢ تاریخلری آراسنده منعقد ائتلافلر ایله افراد آراسنده وبینه بومدت ظرفنده امتیازدوریی متضمن اولهرق منعقداولان مقاولات، تورك حکومتنك تصویبنه اقتران‌ایدنجه‌یه قدر موقع مرعیده قالهجقدر. بوتصویب واقع اولمدیغی تقدیرده اصحاب امتیازاته ، اکر محل وارسه ، مادهٔ وقوع بولان ضرر ایچون،٥نجی ماده‌ده کوستریلن شرائط دائره‌سنده‌تعیین‌اولونه‌جق‌اهل‌خبره‌نك‌تثبیت‌ایده‌جکلری تضمینات تخصیص‌اولنه‌جقدر. بواحکام، ٢٩تشرین‌اول ١٩١٤ دن اول‌عقد اولنمش مقاولات حقنده اشبو پروتوکوله محرر شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق حقی اخلال ایتمز .

ماده ٨

اشبو پروتوکولك احکامی ٢٥ نیسان ١٩٢٠ دن برو تورکیه‌یوکملت مجلسی حکومتی ایله اصحاب امتیازات آراسنده منعقد ائتلافلره تطبیق اولنمشدر .

فصل ٢

ماده ٩

بوکونلی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سی موجبنجه تورکیه‌دن آیریلان اراضیده خلف دولت ، حکومت عثمانیه ویاادارات محلیهٔ عثمانیه‌دن براداره ایله ٢٩ تشرین اول ١٩١٤ دن اول عقد اولنمش مقاولات امتیازیه‌دن مستفید اولان دیکر دول عاقده تبعه‌سنه وایچلرنده مذکور دولتلر تبعه‌سی سرمایه‌لرینك غالب بولندیغی شرکتلره قارشی تورکیه‌نك حقوق ووظائفجه تماماً یرینه قائم اولمشدر . بالفان محاربه‌لری نتیجه‌سنده تورکیه‌دن آیرلمش اولان اراضیده ، اشبو اراضینك انتقالی شرطی مبین اولان معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعندن اول حکومت عثمانیه ویابرعثمانلی ادارهٔ محلیه‌سی ایله منعقد مقاولات حقنده دخی عینی معامله جاری اوله‌جقدر . بر منوال مذکور تورکیه مقامنه قائمیت ، اراضینك انتقالی شرطی مبین معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعی تاریخندن معتبر اوله‌جقدر . فقط بوکونکی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سی ایله تورکیه‌دن آیریلان اراضی بوحکمدن مستثنی اولوب اونلر حقنده خلفیت مبحوث عنهانك حکمی ٣٠ تشرین اول ١٩١٨ تاریخندن اعتباراً جریان ایده‌جکدر .

ماده ١٠

٧ نجی و٨ نجی ماده‌لر مستثنی اولمق اوزره اشبو پروتوقولك ١ نجی فصلی احکامی ٩ نجی ماده‌ده استهداف اولنان مقاوله‌لره تطبیق ایدیله‌جکدر . ٣ نجی ماده اراضی منفکه‌ده آنجق اصحاب امتیازك ملکلرندن ویاادارەلرندن اوراده اجرای سلطه ایتمکده اولان دولتجه استفاده ایدلمش اولمق تقدیرنده تطبیق ایدیله‌جکدر .

ماده ١١

کرك بالفان محاربه‌لری نتیجه‌سنده ، کرك بوکونکی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سی موجبنجه تورکیه‌دن آیریلان اراضیده عثمانلی قانوننه توفیقاً متشکل واجرای معامله‌ایدر اولان وایچلرنده تورکیه‌نك غیری دول عاقده تبعه‌سنه منافعی غالب بولنان شرکتلر ، مذکور معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً بش سنه ظرفنده اموال ، حقوق ومنافعی کرك موضوع بحث اراضیده اجرای سلطه‌ایدن دولتك ، کرك تبعه‌سی شرکت سابقه‌یی مراقبه‌ایدن تورکیه‌دن ماعدا دیکر دول عاقده‌دن برینك قانوننه توفیقاً متشکل سائر هرهانکی برشرکته دور ایتمکده مختار اوله‌جقدر . بواموال ، حقوق ومنافع کندیسنه دور ایدیله‌جك شرکت ، اشبو پروتوقول احکامنك کندیسنه بخش ایتدیکی حقوق وامتیازات داخل اولدیغی حالده ، شرکت سابقه‌نك حائز بولوندیغی حقوق وامتیازاتدن عینیله مستفید اوله‌جقدر .

ماده ١٢

١١ نجی ماده احکامی خدمات عمومیه امتیازلری حائز بولنان وامتیازلرندن برقسمنك ساحهٔ استثماری تورك طوپراغنده قالمش اولاجق اولان شرکتلره تطبیق اولونماز . مع‌مافیه مذکور شرکتلر ، تورکیه خارجنده‌کی اقسام استثمارلرینی یکی بر شرکته دور ایتمك صورتیله او اقسام ایچون ١١ نجی و ١٣ نجی ماده‌لر احکامندن مستفید اوله‌بیله‌جکلردر .

علی الاتفاق و طرفینه متعلق اولمق اوزره شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق ایدیله‌جك‌در .

ماده ٥

بوکونکی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً برسنه‌مدت ظرفنده ائتلاف حاصل اولدیغی تقدیرده طرفین ، کرك حسابات رؤیت وقطعنه و کرك امتیازاتك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیقنه متعلق خصوصاتده سالف‌الذکر بریل مدتك انقضاسندن اعتباراً ایکی آی مهل ایچنده تعیین ایده‌جکلری ایکی اهل خبره‌نك مناسب و محق کوره‌جکلری احکامی اتخاذ ایله‌جکلردر. عندالاختلاف بو اهل خبره ، ١٩١٤ — ١٩١٨ محاربه‌سنه اشتراك ایتمامش مملکتلر تبعه‌سندن اوچ ذاتك اسملرینی حاوی اوله‌رق اسویچره حکومت جمهوریه‌سی امور نافعه دائره‌سی رئیسنك تنظیم ایده‌جکی جدولدن تورك حکومتنجه ایکی آی مدت ظرفنده انتخاب و تعیین ایدیله‌جك بر اوچنجی اهل خبره‌یه مراجعت ایده‌جکلردر .

ماده ٦

١ نجی ماده‌ده مذکور اولوب بوکونکی تاریخده برمقدمهٔ تطبیقیه‌یه اقتران‌ایتمامش اولان مقاولات امتیازیه متضمنی اشبو پروتوکولك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق حقنده‌کی احکامندن استفاده ایده‌میه‌جکلردر . بومقاولات، بوکونکی تاریخلی معاهدهٔ صلحیه‌نك موقع مرعیته‌وضعندن اعتباراً آلتی آی مدت ظرفنده صاحب امتیاز طرفندن واقع اولهجق طلب اوزرینه فسخ اولنه‌بیله‌جکدر . بوتقدیرده صاحب امتیاز، اکر محل وارسه عملیات کشفیه ایچون ، طرفین آراسنده عدم اتفاق حالنده ، اشبو پروتوکوله‌مذکور اهل‌خبره طرفندن محق کوریله‌جك تضمینانه مستحق اوله‌جقدر .

ماده ٧

حکومت عثمانیه ایله ١ نجی ماده‌ده مذکور مقاولات و ائتلافات متعلقاری بینلرنده ٣٠ تشرین اول ١٩١٨ و١ تشرین‌ثانی ١٩٢٢ تاریخلری آراسنده منعقد ائتلافلر ایله افراد آراسنده وبنه بومدت ظرفنده امتیازدوریی متضمن اوله‌رق منعقداولان مقاولات، تورك حکومتنك تصویبنه اقتران‌ایدیجه‌یه قدر موقع مرعیته قاله‌جقدر. بوتصویب واقع اولدیغی تقدیرده اصحاب امتیازاته ، اکر محل وارسه ، مادهٔ وقوع بولان ضرر ایچون،٥نجی ماده‌ده کوستریلن شرائط دائره‌سنده‌تعیین‌اولونه‌جق‌اهل‌خبره‌نك‌تثبیت‌ایده‌جکلری تضمینات تخصیص‌اولنه‌جقدر. بواحکام، ٢٩تشرین‌اول ١٩١٤ دن اول‌عقد اولنمش مقاولات حقنده اشبو پروتوکوله محرر شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق حقی اخلال ایتمز .

ماده ٨

اشبو پروتوکولك احکامی ٢٥ نیسان ١٩٢٠ دن برو تورکیه‌بیوك‌ملت مجلسی حکومتی ایله اصحاب امتیازات آراسنده منعقد ائتلافلره تطبیق اولنماز .

فصل ٢

ماده ٩

توکویلی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سی موجبنجه تورکیه‌دن آیرلان اراضیده حلف دولت و حکومت عثمانیه و بازارات محلیه عثمانیه‌دن بر اداره ایله ٢٩ تشرین اول ١٩١٤ دن اول عقد اولنمش معاولات امتیازیه‌دن مستفید اولان دیگر دول عاقده تبعه‌سنه و اخرجه مذکور دولتلر تبعه‌سی سرمایه‌لرینک غالب تولیدی شرکتلره قارشی تورکیه‌نک حقوق و وظائفنه تماماً برینه قائم اولنمشدر. بالمان مجاریه‌لری نتیجه‌سنده تورکیه‌دن آیرلمش اولان اراضیده و اشبو اراضینک اسمالی شرطی مبین اولان معاهده‌نامه‌نک موقع مرعیته وضعیندن اول حکومت عثمانیه و بازعمومی اداره مجاریه‌سی ایله معقد معاولات حقنده دخی عینی معامله جاری اوله‌جقدر. بر سوال مذکور تورکیه مقامنه قائمسه اراضینک اسمالی شرطی مبین معاهده‌نامه‌نک موقع مرعیته وضعی تاریخندن معتبر اوله‌جقدر. قسم توکویلی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سی ایله تورکیه‌دن آیرلان اراضی توکیلمدن مسبق اولوب اولمقده حلف منحوت عثمانیه‌نک حکمی ٣٠ تشرین اول ١٩١٨ تاریخندن اعتباراً جریان ایده‌جکدر.

ماده ١٠

٧ نجی و ٨ نجی ماده‌لر مسبق اولمق اوزره اشبو پروتوقولک ١ نجی فصلی احکامی ٩ نجی ماده‌ده استهداف اولنان معاوله‌لره تعلق ایده‌جکدر. ٣ نجی ماده اراضی ممتلکه‌ده آنجق اصحاب امتیازک ملکلریدن و بازارلریدن اوراده اجرای سلطه ایتمکده اولان دولتجه استفاده ایدلمش اولمق تقدیرنده تطبیق ایده‌جکدر.

ماده ١١

کرک بالمان مجاریه‌لری نتیجه‌سنده و کرک توکویلی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سی موجبنجه تورکیه‌دن آیرلان اراضیده عینی قانونه توقفاً منشکل و اجرای معامله‌ایدر اولان و اخرجه تورکیه‌نک غیری دول عاقده تبعه‌سنه منتمی غالب تولیان شرکتلره مذکور معاهده‌نامه‌نک موقع مرعیته وضعیندن اعتباراً بتی سنه ظرفنده اموال و حقوق و منافع کرک موضوع بحث اراضیده اجرای سلطه‌ایدن دولتلره کرک تبعه‌سی شرکت ساعیه‌نک مراقبه‌ایدن تورکیه‌دن ماعدا دیگر دول عاقده‌دن برینک قانونه توقفاً منشکل سائر هر هانکی بر شرکته دور ایتمکده مختار اوله‌جقدر. بو اموال و حقوق و منافع کندیسنه دور ایدلمه‌جک شرکت و اشبو پروتوقول احکامنک کندیسنه محض اسمالی حقوق و امتیازات داخل اولدیغی حالده شرکت ساعیه‌نک جائز تولیدی حقوق و امتیازاتدن عبارت مستفید اوله‌جقدر.

ماده ١٢

١١ نجی ماده احکامی مقدمات عمومیه امتیازلری جائز تولیان و امتیازلرندن بر قسمنک ساحه استثماری تورکیه‌نک طوپراغنده قائم اولاجق اولان شرکتلره تعلق اولنمامق مع‌ماهیه مذکور شرکتلره تورکیه خارجنده‌کی اقسام استثمارلری بکی بر شرکته دور ایتمک صورتیله او اقسام ایچون ١١ نجی و ١٣ نجی ماده‌لر احکامندن مستفید اوله‌جقلردر.

علی الاطلاق و طرفه متعلق اولمق اوزره شرائط اقتصادیهٔ جدیده توفیق ایده جکدر .

ماده ٥

وکونکی تاریخ صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیه وضعندن اعتباراً وسه‌مدت طرفده ائتلاف حاصل اولمدیغی تقدیرده طرفین ، کرك حسابات رؤیت وتصفیه و کرك امتیازات شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیقه متعلق خصوصاتده صالحیتدار وریل مدتك انقضاسندن اعتباراً ایکی آی مهل ایچنده تعیین ایده‌جکلری ایکی اهل خبرلك مساعی و حق کوزه‌جکلری احکامی اتخاذ ایله‌جکلردر. عدم‌الاختلاف و اهل خبره ، ۱۹۱٤ — ۱۹۱۸ تاریخلرنده اشتراك ایتمش مملکتلر تبعه‌سندن اوچ دائك اسملرینی حاوی اولهرق اسویچره حکومتی جمهوریه‌سی امور حافظه دائره‌سی رئیسلك تنظیم ایده‌جکی جدولدن تورك حکومتجه ایکی آی مدت طرفده انتخاب و تعیین ایده‌جکدر و اوچنجی اهل خبره مراجعت ایده‌جکلردر .

ماده ٦

۱ نجی مادده مذکور اولوب وکونکی تاریخده رمضه‌ٔ تطبیقه اقتران اتمامنی اولان مقاولات اشاره مخصص اشبو پروتوکولك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق حضه‌سکی احکامدن استفاده ایده‌جکلردر . مقاولات‌ده وکونکی تاریخ عقد معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیه وضعندن اعتباراً آتی آی مدت طرفده صاحب امتیاز طرفدن واقع اولهرق حق خلف اولرینه قبع اولنه‌بیله‌جکدر . وتقدیرده صاحب امتیازه اکر محل وارسه عطیات کلیه‌سنك ایجون ، طرفین تراضیده عدم اتفاق حالنده ، اشبو پروتوکولك مذکور اهل خبره طرفدن تحقیق کوزه‌جکلری تصفیه‌یه تابع اولهجقدر .

ماده ٧

حکومت عثمانیه‌یه ۱ نجی مادده‌ده مذکور مقاولات و امتیازات منقطعی بیننده ۳۰ تشرین اول ۱۹۱۸ و ۱۹ تشرین‌ثانی ۱۹۲۲ تاریخلری آراسنده منعقد ائتلافلر ایله اجراء آراسنده وبیه ومدت طرفده امتیازدوری متضمن اولهرق منعقداولان مقاولات ، تورك حکومتنك تصویبنه اقترانایدنجه قدر موقع مرعیده قالهجقدر. وتصویب واقع اولدیغی تقدیرده اصحاب امتیازاتك ، اکر محل وارسه ، مادهٔ وقوع بولان ضرر وزیانلرینك مادده کوسترلمش شرائط داخلنده تعویض اولونه‌جق خبرلك تقدیرلرینه تبعیت ایده‌جکلری تصمیمات تخصیص اولهجقدر. واحکامی ۲۹ تشرین‌اول ۱۹۱٤ تاریخنه قدر اولان عقد اولنمش مقاولات حضه‌سنه اشبو پروتوکولده مقرر شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق حقی اخلال ایتز .

ماده ٨

اشبو پروتوکولك احکامی ۲۵ نیسان ۱۹۳۰ تاریخنده تورکیه‌یوك‌ملت مجلسی حکومتی ایله اجرای امتیازات آراسنده منعقد اتفاقنامه تصدیق اولنمشدر .

فصل ۲

ماده ۹

بوکونکی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سی موجنجه تورکیه‌دن آیریلان اراضیده خلف دولت ، حکومت عثمانیه ویاادارات محلیهٔ عثمانیه‌دن براداره ایله ۲۹ تشرین‌اول ۱۹۱٤ دن‌اول عقد اولنمش مقاولات امتیازیه‌دن مستفید اولان دیکر دول عاقده تبعه‌سنه وایجارنده مذکور دولتلر تبعه‌سی‌سرمایه‌لرینك غالب بولندیغی شرکتلره‌قارشی تورکیه‌نك حقوق ووظائفجه تماماً برینه قائم اولمشدر . بالفعل محاربه‌لری نتیجه‌سنده تورکیه‌دن آیرلمش اولان اراضیده ، اشبو اراضینك انتقالی شرطی مبین اولان معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته‌وضعندن اول حکومت‌عثمانیه ویابرعثمانلی ادارهٔ محلیه‌سی ایله منعقد مقاولات حقنده دخی عینی معامله جاری اولهجقدر . بر منوال مذکور تورکیه مقامنه قائمیت، اراضینك انتقالی‌شرطی‌مبین معاهده‌نامه‌نك موقع‌مرعیته وضعی‌تاریخندن معتبراولهجق‌در. فقط بوکونکی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سی ایله تورکیه‌دن آیریلان‌اراضی بوحکمدن مستثنی اولوب‌اونلرحقنده خلفیت مبحوث عنهانك حکمی ۳۰ تشرین اول ۱۹۱۸ تاریخندن اعتباراً جریان ایده‌جکدر .

ماده ۱۰

۷ نجی‌و۸ نجی ماده‌لر مستثنی اولمق اوزره اشبو پروتوقولك ۱نجی فصلی احکامی ۹ نجی ماده‌ده‌استهداف اولنان مقاوله‌لره تطبیق ایدیلهجکدر. ۳نجی ماده اراضیٔ‌منفکده آنحق اصحاب‌امتیازك ملکلرندن‌ویااداره‌لرندن اوراده اجرای سلطه ایتمکده اولان دولتجه استفاده ایدلش اولمق تقدیرنده تطبیق ایدیلهجکدر .

ماده ۱۱

کرك بالفعل محاربه‌لری نتیجه‌سنده ، کرك‌بوکونکی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سی موجنجه تورکیه‌دن آیریلان اراضیده عثمانلی قانونله توفیقاً متشکل واجرای معامله‌ایدر اولان وایجارنده تورکیه‌نك غیری‌دول عاقده تبعه‌سنه منافعی غالب بولنان شرکتلر، مذکور معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً بش سنه ظرفنده اموال ، حقوق ومنافعی کرك موضوع بحث‌اراضیده اجرای سلطه‌ایدن دولتك، کرك‌تبعه‌سی‌شرکت سابقه‌یی مراقبه‌ایدن تورکیه‌دن ماعدا دیکر دول عاقده‌دن برینك قانونله توفیقاً متشکل سائر هرهانکی برشرکته دور ایتمکده‌مختار اولهجقدر . بواموال ، حقوق ومنافع کندیسنه دور ایدیلهجك شرکت ، اشبو پروتوقول احکامنك کندیسنه بخش‌ایتدیکی حقوق وامتیازات داخل اولدیغی حالده، شرکت سابقه‌نك حائز بولوندیغی حقوق وامتیازاتدن‌عیناله مستفید اولهجقدر .

ماده ۱۲

۱۱ نجی ماده احکامی خدمات عمومیه امتیازلری حائز بولنان وامتیازلرندن برقسمنك ساحهٔ استثماری‌تورك طوپراغنده قالمش‌اولاجق اولان شرکتلره تطبیق اولونماز. معمافیه مذکور شرکتلر، تورکیه خارجنده‌کی‌اقسام استثمارلرینی یی بر شرکته دور ایتمك صورتیله او اقسام ایچون ۱۱ نجی و ۱۳ نجی ماده‌لر احکامندن مستفید اولهبیله‌جکلردر .

علی‌الاتفاق و طرفینه متعلق اولمق اوزره شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق ایدیله‌جك‌در .

ماده ٥

بوکونکی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً برسنه‌مدت ظرفنده ائتلاف اولمدیغی تقدیرده طرفین ، کرك حسابات رؤیت وقطعنه و کرك امتیازاتك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه تم متعلق خصوصاتده سالف‌الذکر بریل مدتك انقضاسندن اعتباراً ایکی آی مهل ایچنده تعیین ایده‌جکلری اهل خبره‌نك مناسب و محق کوره‌جکلری احکامی اتخاذ ایلیه‌جکلردر. عندالاختلاف بو اهل خبره ، ١٤ ١٩١٨ محاربه‌سنه اشتراك ایتمامش مملکتلر تبعه‌سندن اوچ ذاتك اسملرینی حاوی اولهرق اسویچره حک جمهوریه‌سی امور نافعه دائره‌سی رئیسنك تنظیم ایده‌جکی جدولدن تورك حکومتنجه ایکی آی مدت ظر انتخاب و تعیین ایدیله‌جك بر اوچنجی اهل خبره‌یه مراجعت ایده‌جکلردر .

ماده ٦

١ نجی ماده‌ده مذکور اولوب بوکونکی تاریخده برمقدمهٔ تطبیقیه‌یه اقتران ایتمامش اولان مقاولات امـ متفعینی اشبو پروتوقولك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق حقنده‌کی احکامندن استفاده ایده‌میه‌جکلر بومقاولات، بوکونکی تاریخلی معاهدهٔ صلحیه‌نك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً آلتی آی مدت ظرفنده صا امتیاز طرفندن واقع اولهجق طلب اوزرینه فسخ اولنه‌بیله‌جکدر . بو تقدیرده صاحب امتیاز، اکر محل وا عملیات کشفیه ایچون ، طرفین آراسنده عدم اتفاق حالنده ، اشبو پروتوقولده‌مذکور اهل‌خبره طرفندن کوریله‌جك تضمیناته مستحق اولهجقدر .

ماده ٧

حکومت عثمانیه ایله ١ نجی ماده‌ده مذکور مقاولات و ائتلافات متفعلری بینلنده ٣٠ تشرین اول ١٨ و١ تشرین‌ثانی ١٩٢٢ تاریخلری آراسنده منعقد ائتلافلر ایله افراد آراسنده وبنه بومدت ظرفنده امتیازدو متضمن اولهرق متعقداولان مقاولات، تورك حکومتنك تصویبنه اقتران ایدنجیه قدر موقع مرعیتده قاله‌جق بوتصویب واقع اولمدیغی تقدیرده اصحاب امتیازاته ، اکر محل وارسه ، مادةً وقوع بولان ضرر ایچون ٥ ماده‌ده کوستریلن شرائط دائره‌سنده تعیین اولونه‌جق اهل خبره‌نك تثبیت ایده‌جکلری تضمینات تخصیص اولنه‌جق بواحکام، ٢٩ تشرین‌اول ١٩١٤ دن اول عقد اولنمش مقاولات حقنده اشبو پروتوقولده محرر شرائط اقتصا جدیده‌یه توفیق حقنی اخلال ایتمز .

ماده ٨

اشبو پروتوقولك احکامی ٢٥ نیسان ١٩٢٠ دن برو تورکیه‌بیوك‌ملت مجلسی حکومتی ایله اصحاب امتیاز آراسنده متعقد ائتلافلره تطبیق اولنماز .

لاحقه ـ ب

امتیازلره دائر پروتوقول اوزرینه تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن

اسطار اولونه‌جق بیاننامه

الاصول حائز مأذونیت بولونان زیرده واضعین امضا ، ممالك دولت عثمانیه‌ده ویرلمش اولان بعض متعلق بوکونکی تاریخلی پروتوقولك ۱ نجی فصلی احکامی ایچلرنده مذکور پروتوقولی عقدایدن سائر تبعه‌سنك سرمایه‌لری ۱ اغستوس ۱۹۱٤ تاریخنده غالب بولونان عثمانلی شرکتلره تطبیق ایتمکی تورك تعهد ایله‌دیکنی بیان ایدرلر .

لوزانده ۱۹۲۳ تاریخنده تنظیم اولونمشدر .

١٣ ماده

١١ نجی ماده موجبنجه کندیلرینه عثمانلی شرکتلر اموال ، حقوق ومنافعی دور اولونه‌جق شرکتلر ، بین‌الملل مقاولات مرعیه‌جه مانع بولونمادیغی تقدیرده ، تورکیه‌دن آیریلان اراضیده بو دوردنبرویابودورمقصدیله تأسیسلرندن دولایی هیچ بر رسم مخصوصه تابع طوتیله‌جقدر . دولہ عاقده‌دن بو شرکتلرك تابعیتی اکتساب ایده‌جکلری دولت اراضیسنده دخی عینی معامله جاری اوله‌جقدر ، مگرکه بودولت کندی قانونی موجبنجه شوکا مخالفت ایده .

لوزانده ۱۹۲۳ تاریخنده تنظیم قیلنمشدر .



لاحقه ـ ب

امتیازلره دائر پروتوقول اوزرینه تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن

اسطار اولونمش بیاننامه

علی‌الاصول حائز مأذونیت بولونان زیرده واضعین امضا ، ممالك دولت عثمانیه‌ده ویرلمش اولان بعض امتیازلره متعلق بوکونکی تاریخلی پروتوقولك ۱ نجی فصلی احکامی ایجلرنده مذکور پروتوقولی عقدایدن سائر دولتلرك تبعه‌سنك سرمایه‌لری ۱ اغستوس ۱۹۱٤ تاریخنده غالب بولونان عثمانلی شرکتلره تطبیق ایتمکی تورك حکومتنك تعهد ایلهدیکنی بیان ایدرلر .

لوزانده ۱۹۲۳ تاریخنده تنظیم اولونمشدر .

١٣ ماده

١١ نجی ماده موجنجه کندیلرینه عثمانلی شرکتلر اموال ، حقوق ومنافعی دور اولونه‌جق شرکتلر ، بین‌الملل مقاولات مرعیه‌جه مانع بولونمادیغی تقدیرده ، تورکیه‌دن آیریلان اراضیده بو دوردنبه‌ویابودورمقصدیله تأسیسلرندن دولایی هیچ بر رسم مخصوصه تابع طوتیله‌جقدر . دول عاقده‌دن بو شرکتلرك تابعیتی اکتساب ایده‌جکلری دولت اراضیسنده دخی عینی معامله جاری اوله‌جقدر ، مکرکه بودولت کندی قانونی موجنجه شوکا مخالفت ایده .

لوزانده ١٩٢٣ تاریخنده تنظیم قیلنمشدر .

لاحقه ـ ب

امتيازلره دائر پروتوقول اوزرينه تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن

اسطار اولونمق بيانناميه

على الاصول حائز مأذونيت بولونان زيرده واضعين امضا ، ممالك دولت عثمانيه‌ده ويرلمش اولان بعض امتيازلره متعلق بوكونكى تاريخلى پروتوقولك ١ نجى فصلى احكامنى ايجابنده مذكور پروتوقولى عقدايدن سائر دولتلرك تبعه‌سنك سرمايه‌لرى ١ اغستوس ١٩١٤ تاريخنده غالب بولونان عثمانلى شركتلره تطبيق ايتمكى تورك حكومتنك تعهد ايلهديكنى بيان ايدرلر .

لوزانده ١٩٢٣ تاريخنده تنظيم اولونمشدر .

١٣ ماده

١١ نجی ماده موجبنجه کندیلرینه عثمانلی شرکتلر امـوال ، حقوق ومنـافعی دور اولونه‌جق شرکتلر ، بین‌الملل مقاولات مرعیه‌جه مانع بولونمادیغی تقدیرده ، تورکیه‌دن آیریلان اراضیده بو دوردن ویابودورمقصدیله تأسیسندن دولایی هیچ بر رسم مخصوصه تابع طوتیله‌جقدر . دول عاقده‌دن بو شرکتلرك تابعیتی اکتساب ایده‌جکلری دولت اراضیسنده دخی عینی معـامله جاری اوله‌جقدر ، مگرکه بودولت کندی قانونی موجبنجه شوکا مخالفت ایده .

لوزانده ۱۹۲۳ تاریخنده تنظیم قیلنمشدر .

قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك هیئت مرخصه لری ایله تورك هیئت مرخصه لری آراسنده کی مذاکراته دائر وثائق

(٢٣ حزیراندن ١٦ تموز ١٩٢٣ تاریخنه قدر)

١٩٢٣ تموزینك ٢٣ نجی صالی کونی ساعت ١٦ بچقده
اوشی شاتوسنده منعقد
بر اجتماع اتناسنده آلنان

نوطلر

حاضر بولوناندر :

رفاقتنده موسیو رایان ، موسیو په‌ین موسیو واله‌ی بولوندقلری حالده سیر هوراس رومبولد (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ رفاقتنده موسیو بارژه‌تون بولندیغی حالده جنرال پهلله (فرانسه) ؛ رفاقتنده موسیو نوغارا ، موسیو غواریغلیا بولندقلری حالده موسیو مونتانیا (ایتالیا) ؛ رفاقتلرنده ذکائی بك ، منیر بك ، شفیق بك ، فؤاد بك بولوندقلری حالده عصمت پاشا ، رضا نور بك ، حسن بك (تورکیه) .

موسیو ماسیغلی .

سیر هوراس رومبولد بنجی انجمنك رئیسی صفتیله ایلك اول سوزه باشلادی . شیمدی یکرمنجی هفته‌سنه

لاحقه ـ ج

یورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن اوچنجی انجمن رئیسنه کوندریله‌جك مکتوبك پروژه‌سی

أکه‌لانس ،

آناطولی ، بغداد ، مرسین ـ آطنه وشرق دمیر یوللری وحیدر پاشا لیمانی حقنده حکومت عثمانیه ایله ۲۹ تشرین اول ۱۹۱٤ دن اول علی الاصول عقد اولونان امتیاز مقاوله‌لرینك وبونلره متعلق ائتلافات لاحقه‌نك ابقا اولوندیغنی سزه بیلدیرمکله کسب شرف ایدرم . مذکور مقاولات شرائطی ، بوکونکی صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً برسنه ظرفنده ، شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق ایدیله‌جکدر .

احترامات ، الخ

قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك هیئت مرخصه لری ایله تورك هیئت مرخصه لری آراسنده کی مذاکراته دائر وثائق

(۲۳ حزیراندن ۱٦ تموز ۱۹۲۳ تاریخنه قدر)

۱۹۲۳ تموزینك ۲۳ نجی صالی کونی ساعت ۱٦ بچقده
اوشی ساتوسنده منعقد
بر اجتماع اتناسنده آلنامه

نوطلر

حاضر بولونانلر :

رفاقتنده موسیو رایان ، موسیو په‌ین ، موسیو واله‌ی بولوندقلری حالده سیر هوراس رومبولد (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ رفاقتنده موسیو بارژه‌تون بولندیغی حالده جنرال پهلله (فرانسه) ؛ رفاقتنده موسیو نوغارا ، موسیو غواریغلیا بولندقلری حالده موسیو مونتانیا (ایتالیا) ؛ رفاقتلرنده ذکائی بك ، منیر بك ، شفیق بك ، فؤاد بك بولوندقلری حالده عصمت پاشا ، رضا نور بك ، حسن بك (تورکیه) .

موسیو ماسیغلی .

سیر هوراس رومبولد برنجی انجمنك رئیسی صفتیله ایلك اول سوزه باشلادی . شمدی یکرمنجی جلسه‌نك

لاحقه ـ ج

یورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن اوچنجی انجمن رئیسنه کوندریله‌جك مکتوبك پروژه‌سی

أکسه‌لانس ،

آناطولی ، بغداد ، مرسین ـ آطنه وشرق دمیر یوللری وحیدر پاشا لیمانی حقنده حکومت عثمانیه ایله ۲۹ تشرین اول ۱۹۱٤ دن اول علی‌الاصول عقد اولونان امتیاز مقاوله‌لرینك وبونلره متعلق ائتلافات لاحقه‌نك ابقا اولوندیغنی سزه بیلدیرمکله کسب شرف ایدرم . مذکور مقاولات شرائطی ، بوکونکی صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً برسنه ظرفنده ، شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق ایدیله‌جکدر .

احترامات ، الخ

قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك هیئت مرخصه لری ایله تورك هیئت مرخصه لری آراسنده کی مذاکراته دائر وثائق

(٢٣ حزیراندن ١٦ تموز ١٩٢٣ تاریخنه قدر)

١٩٢٣ تموزینك ٢٣ نجی صالی کونی ساعت ١٦ یچقده
اوشی شاتوسنده منعقد
بر اجتماع اتناسنده آلنان

نوطلر

حاضر بولوناندر :

رفاقتنده موسیو رایان ، موسیو په‌ین موسیو واله‌ی بولوندقلری حالده سیر هوراس رومبولد (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ رفاقتنده موسیو بارژه‌تون بولندیغی حالده جنرال پهلله (فرانسه) ؛ رفاقتنده موسیو نوغارا ، موسیو غواریغلیا بولندقلری حالده موسیو مونتانیا (ایتالیا) ؛ رفاقتلرنده ذکائی بك ، منیر بك ، شفیق بك ، فؤاد بك بولوندقلری حالده عصمت پاشا ، رضا نور بك ، حسن بك (تورکیه) .

موسیو ماسیغلی .

سیر هوراس رومبولد رئیس انجمنك رئیسی صفتیله ایلك اول سوزه باشلادی . شمدی یکرمنجی هفته‌سنه

لاحقهٔ ـ ج

يورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن اوچنجى انجمن رئيسنه كوندريلهجك مكتوبك پروژه‌سى

أكسلانس ،

آناطولى ، بغداد ، مرسين ـ آطنه وشرق دمير يولارى وحيدر پاشا لمانى حقنده حكومت عثمانيه ايله ٢٩ تشرين اول ١٩١٤ دن اول على الاصول عقد اولونان امتياز مقاوله‌لرينك وبونلره متعلق ائتلافات لاحقه‌نك ابقا اولوندىغى سزه بيلديرمكله كسب شرف ايدرم . مذكور مقاولات شرائطى ، بوكونكى صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعيته وضعندن اعتباراً برسنه ظرفنده ، شرائط اقتصاديهٔ جديده‌يه توفيق ايديلهجكدر .

احترامات ، الخ

لاحقه ـ ح

تذکرینه همان باشلایه جغنده شبهه یوقدر ومتفقلر بوخصوصده تورك حکومتنك فکر واملنه موافقت ایتمکه حاضردر.

عصمت پاشا، تفصیلاته کیریشلمه‌سی امر نده اصرار وبونی طلب ایتدی. مشارالیه، متفقلرك تخلیه ماده سنده کی تورك نقطهٔ نظرینی قبول ایتدکلرینی سیر هوراس رومبولدك بیان ایتدیکی ملاحظه‌سی اتیان ایلدی.

سیر هوراس رومبولد افاده‌سنی تصریح ایتدی: مشارالیه، اکر دیکر مسئله‌لر حل اولونور ایسه متفقلرك تورك حکومتنك مقاصدینه موافق حرکت ایده‌جکلرینی سویلش‌در. بناءً علی‌هذا بوایشك مناقشه‌اولونه‌بیله‌جکی وقتی تعیین ایتمك آخرالامر تورك هیئت مرخصه‌سنه تعلق ایلر.

عصمت پاشا، سیر هوراس رومبولدك بیاناتی سند اتخاذ ایتدی.

سیرهوراس رومبولد طرفندن کندیسنه ایرادایدلش اولان سؤاله جواباً مشارالیه، آنفره ائتلافی حقنده شو صورت حلی قبول ایتدیکنی تصریح ایلدی: فرانسز هیئت مرخصه‌سی ایله بر مکتوب تعاطیسی واقع اولهجق و بو کیفیت انجمنك برجلسه‌سنده اخبار و ضبطنامه‌ده ذکر ایدیله‌جك‌در. عصمت پاشا کندوسنه تودیع ایدیله‌جك بیاننامه‌نك باالجمله فرانسز مرخصلری طرفندن امضا اولونماسنی طلب ایلدی.

جنرال پهلهنك ظنتجه، اکر بوبیاننامه تورك هیئت مرخصه‌سنه کوندرلدیکی وقت‌لوزانده باشقه برفرانسز مرخصی حاضر ایسه بیاننامه‌یی بومرخصك امضا ایتمسی خصوصنده برکونا مشکلات وقوع بولیه‌جق‌در. وثیقه عصمت پاشایه جنرال پهلله طرفندن ممضی برمکتوبه لفاً کوندریله‌جك‌در. جنرال پهلله اصل مناسبله برمکتوب تعاطیسی دکل، فقط بالکزجه برفرانسز بیاننامه‌سی موضوع بحث اولدیغنی علاوه ایتدی.

سیر هوراس رومبولد، ۳ نجی ماده‌نك ایکنجی قسمی عراق حدودینه متعاق بولوندیغنی خاطرلاتدی. مدت دوامی اثنا سنده انکلیز حکومتی ایله تورك حکومتنك دوغرودن دوغرویه ائتلاف ایده‌بیله‌جکلری مهلك برسند اولمق اوزره تعیین قیلنمسی تورك هیئت مرخصه‌سی تکلیف ایتمش‌در. انکلیز هیئت مرخصه‌سی آلتی آی مهل تکلیف ایتمش و تورك هیئت مرخصه‌سنك قبول ایتدیکی بر فورمولی تلقین ایلهمش‌در؛ فقط تورك هیئت مرخصه‌سی ذات مهل حقنده هنوز جواب ویرمامش‌در.

عصمت پاشا، سیر هوراس رومبولدك بالآخره طقوزآی مدت تکلیف ایتمش اولدیغنی سویلهدی.

سیر هوراس رومبولد، اوبابده مجرد برفکر تلقین ایتمش اولدیغنی، فقط تورکلردن اصلا جواب قطعی آلمادیغنی جواباً افاده ایلهدی.

عصمت پاشا، آی مدتی قبول ایتدیکنی جواباً بیان ایلهدی.

سیر هوراس رومبولد دخی بومدتی قبول ایتدی.

سیر هوراس رومبولد ۱۵۹ نجی ماده حقنده متفقین هیئت مرخصه‌لریله تورك هیئت مرخصه‌سی بینده ظهور ایدن اختلافی خاطرلاتدی. ماده ۱۵۹

کیرن قونفرانسك تمادیسندن دولایی متفق حکومتلرك اندیشناك بولوندقلرینی بیان ایتدی . بریتانیا حکومتی ، معاق بولنان مختلف مسئله‌لری تورك مرخصلریله برلکده کوزدن کچیرمسنی متعاقبا طلب ایتمشدر . ؛ حکومت مشارالیهانك قونفرانسك استقبالی حقنده‌کی صورت‌نظری شیمدی تدقیق‌ایدیلمکجك اولان مختلف مسئله‌لرحقنده عصمت پاشانك ویره‌جکی جوابه تابع اولمقدر .

سیر هوراس رومبولد ، برنجی انجمنه تعلق ایدن و حقلرنده مشکلات موجود اولان ماده‌لری یکدیکری آردنجه کوزدن کچیرمك نیتنده‌در . بو ماده‌لرك جدولی اولجه عصمت پاشایه تبلیغ اولنمشدر .

صلح معاهده‌نامه‌سی ماده ۱

برنجی ماده‌ده تخلیه مسئله‌سی موضوع بحثدر : تورك هیئت مرخصه‌سی متفقلرك نیات حسنه‌لرندن شبهه ایده‌مز : دیکر مسائل معاقه ممکن‌القبول صورتده حل و تنظیم ایدیلیرسه بو بابده تورك حکومتنك مقاصدینه موافق حرکت ایتمك مرامنده اولدقلرینی متفقلر اولجه بالدفعات بیان ایتمشلردر . حال بوکه شو آنده متفقلر بو خصوصده نه یابه‌جقلرینی بیلوب تعیین ایتمش دکللردر ؛ بویله اولدیغه تورك هیئت مرخصه‌سیله تخلیه‌مسئله‌سنی وهله تخلیه‌نك صور اجراسی مسئله‌سنی تذکره باشلایه‌مازلر .

ماده ۳

۳ نجی ماده آنفره ائتلافنامه‌سنك تأییدی مسئله‌سنی موضوع بحث قیلیور .

سیر هوراس رومبولد ، عصمت پاشانك بو بابده ۳ نجی و۱۸ نجی ماده‌لره درج ایتمك ایستدیکی فورمولدن صرف‌نظر ایله‌مسنی کرك انجمن جلسه‌سنده وکرك خصوصی مکالمه‌لر اثناسنده مشارالیهدن بالدفعات طلب ایتمشدر ، زیرا متفقلر عقدنده بیکانه اولدقلری بر ائتلافی بر معاهده‌ده تصدیق و تأیید ایتمکی قبول ایده‌مزلر . اساساً جنرال بهاله ، بوخصوصده عصمت پاشایه برتکلیفده بولنمشدرکه مشارالیهی تطمین‌ایده‌جك ماهیتده کورونمکده‌در .

جنرال بهاله ، فی‌الواقع اوچ کون اول عصمت‌پاشایه فرانسه حکومتی نامنه بربیاننامه تودیع ایتمکی مشارالیهه تکلیف ایتمش اولدیغنی تأییداً افاده ومشارالیهك جوابنی بکله‌دیکنی علاوه‌ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، عصمت پاشانك جوابنی درحال اوکرندیکی تقدیرده ممنون اولهجغنی سویله‌دی .

عصمت‌پاشا ، قونفرانسك تمادیسندن تورك هیئت مرخصه‌سی مسئول طوتیله‌میوب ، زیرا باشلیجه‌مسئله‌لرك تسویه‌سی تعجیل‌اولنمسی هیئت‌مذکوره طرفندن دائما طلب‌ایدلمش‌اولدیغی کیفیتنه جلب نظردقت‌ایتدی. عصمت‌پاشا بو اجتماعده هنوز موجود کافهٔ مشکلاتك مجموعاً تدقیق وحل اولونه‌جغی قناعتیله کلمش‌در. حال بوکه‌سیر هوراس تخلیه ماده‌سنده تفصیل ایتمش اولدیغی برمدعایی یکیدن بسط ایتمکله اکتفا ایلمش‌در . عصمت پاشا بوندن متحیر اولمش‌در ، زیرا تخلیه مسئله‌سنك اساسلی برصورتده تدقیق اولونه‌جغنه قانع بولونمقده ایدی .

سیر هوراس رومبولد ، بومسئله‌نك حلی هنوز تحت مناقشه‌ده بولونان دیکر مسئله‌لرك حلنه تابع اولدیغنی تکرار ایتدی .

مرخصلر ، منازع فیه دیکر نقطه‌لر حقنده عمومك خشنودیسنی جالب صورتده بیان افکار ایتمك تقدیرنده متفقلرك تخلیه ماده‌سندن بحثه حاضر اولوب اولمادقلرینه دائر عصمت پاشا طرفندن ایراد اولونان برسؤاله سیر هوراس رومبولد تصدیق ایله جواب ویردی ؛ سائر نقطه‌لر حقنده ائتلاف وقوع بولونجه تخلیه مسئله‌سنك

سیر هوراس رومبولد بونده متفقلرایچون بر تساند مسئله‌سی بولوندیغی کیفیتی ترویجه ساعی اولدی . مشار الیه تورك هیئت مرخصه‌سنك ردینی پورتکیز وبلچیقا حقنده بیله ایفا ایدوب ایتمدیکنی بیلمك آرزو ایتدی .

عصمت پاشا ، ١٥٩ نجی ماده‌یه تعلق جهتیله بودولتلر ماده‌سنی تدقیق ایده‌جکنی ؛ فقط ، اقامت مقاوله‌نامه‌سنه کلنجه ، اوبابده کندیسندن طلب اولونان شیئی رد ایتمك مجبوریتنده بولوندیغنی جواباً افاده ایله‌دی . بودولتلرك پایه‌جقلری شی تورکیه ایله دوغریدن دوغری‌یه مذاکره ایتمکدن عبارتدر . بو آراده منفعتلری مختل اولماز ، زیرا تماماً فقدان مقاوله حالنده حقوق دول قواعد عمومیه‌سی تبعه‌لرینی حمایه‌یه کفایت ایدر . بوندن ماعدا اقامت مقاوله‌سنك کندیلکندن شمول طریقیله دیکر دولتلره اشتمالی بر مثال تشکیل ایدوب ، بویله‌جه تورکیه عینی اصولك نفعنی بتون دولتلره بخش ایتمکه سوق ایدلمش اولور .

سیر هوراس رومبولد ، بو نقطه‌ده تورك هیئت مرخصه‌سنك ١٥٩ نجی ماده صددنده واقع اولان طلب قدر ایلرو کیتمه‌ین بر طلبی رد ایتمکده بولوندیغنی سویله‌مه‌سی اوزرینه عصمت پاشا دیدی که : بلچیقالی حاملرك دیون عمومیهٔ عثمانیه‌یه متعلق احکامدن مستفید اولملری طبیعی کورینور . بونك کبی ، اقتصادی احکام ماده‌سنده‌ده مثلا ـ اکر وارسه ـ ضبط اولونمش بلچیقا اموالك اعاده‌سی درپیش ایدیله‌بیلیر . بو احکام قرارلاشدیرلدیغی وقت تورك هیئت مرخصه‌سی کندیسنه واقع اولان طلبی اسعاف ایتمکده کندیسنجه محذور اولوب اولمدیغنی وفی‌الحقیقه محذور یوقایسه موضوع بحث بولونان شکل مسئله‌سنی تدقیق ایده‌جکدر ؛ لکن اقامت مقاوله‌نامه‌سی ماده‌سی بسبتون بشقه اولمغله عصمت پاشا رد واقعی ابقا ایتمکه مجبوردر .

صلح معاهده‌نامه‌سی مکرر ٤٦ نجی ماده

جنرال پهلله ، ایکنجی انجمنه تعلق ایدن مسئله‌لری کوزدن کچیرمك اوزره سوزه باشلادی . بو مسئله‌لردن برنجیسی قارشیلقلر (رهنلر) ك تقسیمنه دائردرکه مکرر ٤٦ نجی ماده‌نك موضوعنی تشکیل ایتمکده‌در . تورك هیئت مرخصه‌سنك فکرینه کوره تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی حقنده‌کی مسئله‌یه مربوط اولان بو ماده‌یی هیئت مشارالیها مقید طوتمش‌در .

ماده ٥٦

٥٦ نجی ماده دخی عینی اسبابدن دولایی معلق‌در . دیمك اولیورکه تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی مسئله‌سی برکره دها موضوع بحث بولونمقده‌در . تورك هیئت مرخصه‌سنك بو مسئله‌یی چیقارمقده کوستردیکی اصرار قارشیسنده متفقین هیئت مرخصه‌لری تعلیماتلریله اکتفا ایتدکلرندن اونی بوکون مناقشه ایتمك بیهوده‌در .

عصمت پاشا ، ایکی مسئلهٔ اصلیه‌نك ، تخلیه ایله تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی مسئله‌لرینك ، اجتماعك فهرس مذاکراتندن شو منوال اوزره چیقارلمسندن دولایی اظهار حیرت ایتدی .

جنرال پهلله ، تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی مسئله‌سنك کله‌جك مکالمه اثناسنده مذاکره اولونه‌جغی امیدنده بولوندیغنی جواباً سویله‌دی .

ماده ٦٥

جنرال پهلله ، خزینهٔ خاصه مسئله‌سنك نه صورتله موضوع بحث اولدیغنی بیان ایتدی . دولت یاخود خزینهٔ خاصه طرفندن ٣٠ تشرین اول ١٩١٨ تاریخنه قدر اداره اولنان اموالك دولت عثمانیه‌دن آیریلان دولتلره بلا بدل انتقالی اساسنی قبولده متخصصلر اتفاق ایلمشلردر .

عصمت پاشا ، کیفیت آتیه‌یی خاطرلاتدی : مشکلات ، ١٩٠٨ و ١٩٠٩ سنه‌لرنده صادر اولان ایکی اراده

عصمت پاشا اولجه عرض ایتمش اولدیغی اعتراضلری خلاصه ایتدی: ا) اساسه عائد اعتراض: معاهدهنامه قونفرانسه اشتراك ایتمیانلر حقنده نسنه شرط قیلهماز ؛ ب) جهت عملیهیه دائر اعتراض : بلجیقا ، پورتکیز ، چهقوسلوواقیا و لهستان لهنه منفعتی طلب اولونان احکام هنوز مقرر دکلدر ؛ آنجق بو احکام تقرر ایلهدیکی زمان تورك هیئت مرخصهسی بودرت دولت لهنده طلب اولونان التحاقك تورك منافعنه خلل کتیروب کتیرمیه جکنی استکشاف ایدهبیله جکدر . عصمت پاشا، مذاکرهنك صوك حالنده متفقلرك طلبلرینی پورتکیز ایله بلجیقایه قصر ایتمکده بولونمش اولدقلرینی علاوه ایتدی .

جنرال پهله ، دیکر درت دولتجه مستفاد اولمقلغنی متفقلرك ایسته‌دکلری احکامك ۲ نجی قسمك (مالی احکام) ۲نجی فصلی ایله ۳ نجی قسم (اقتصادی احکام) ده محتوی احکام اولدیغنی تصریح ایلهدی .

عصمت پاشا ۱۵۹ نجی مادهنك شمولنك بو صورتله تحدیدندن معلوماتی اولدیغنی و بوبابده دوشونهجکنی سویلهدی .

سیر هوراس رومبولد ، هیچ اولمازسه مادهنك اورتهیه قویدیغی اساسه هیئت عمومیه اعتباریله تورك هیئت مرخصهسنك مساعد بولنوب بولنمدیغنی بیلمك ایستدی .

عصمت پاشا ، دوغرودن دوغرویه تورکیه ایله مذاکره ایتمکده بولنان لهستان ایچون مسئلهنك موجود اولمادیغنی جواباً سویلهدی .

جنرال پهله ، بالخاصه ، مالی واقتصادی مسئله ۱۵۹ نجی مادهده استهداف ایدلمك جهتله تورك ـ له مذاکراتنده وطرف ایدلمش اولدیغنی لهستان سفیرینك کندیسنه بیان ایتدیکنی سویلهدی .

عصمت پاشا ، لهستان طرفندن مذاکره مأموراولان ذاتك بوخصوصده کندیسنه هیچ رشی سویلهمهمش اولدیغندن دولایی اظهار حیرت ایتدی .

جنرال پهله ، قوهرانسك ساحهسنه تخطی ایتمك ایستهمهمش اولدیغنی جواباً افاده ایلهدی .

اقامت مقاوله‌نامه‌سی

سیر هوراس رومبولد، هرحالده چهقوسلوواقیایه تعلق اعتباریله مسئلهنك تماماً باقی بولوندیغنی علاوه ودیکر جهتدن بو درت دولتك اقامت مقاوله‌نامه‌سنه التحاقلری حقنده متفقلرك عنی طلبی سرد ایتدکلرینی افاده‌ایتدی.

عصمت پاشا، تکلیفك غیر قابل قبول اولدیغنی جواباً سویلهدی: اقامت مقاوله‌نامه‌سنك ۲۵ نجی مادهسنك ساحهٔ شمولی فوق‌الحد واسعدر .

سیر هوراس رومبولد بالمقابله جواسنده ، الیوم متفقلرك مذکور مادهنك احکامنی درت دولته قصر ایتمك تکلیفنده بولوندقلرینی سویلهدی .

عصمت پاشا، لهستانك دوغرودن دوغرویه براقامت مقاوله‌نامه‌سی مذاکره سنده بولندیغنی جواباً افاده‌ایتدی . بویله بر مقاوله‌نامه بالضروره دول عاقدهنك منافع خصوصیه‌لرینی نظراعتباره آلیر ؛ بناءً علی ذلك بونك عمومی کندیلکندن شمول طرفیله دیکر دولتلره تشمیل ایتمك غیر ممکندر .

سیر هوراس رومبولد بوده متضرراخون بر نساد مسئله‌سی بولوندیلی کیمسه‌لی ترویجه سای اولدی . منار الیه تورك هیئت مرحصه‌سك ردی پورتکیز وبلجیقا حصده بیله ایما ایدوب ایمدیکی بیلدك آررو ایتدی .

عصمت پاشا ، ۱۵۹ نجی مادهٔ‌نك ایکنجی جمله‌سنه دولتلرمادهٔ‌سنی تدقیق ایده‌جکنی ؛ فقط ، اقامت مقاوله‌نامه‌سنه کلمه ، اوامده کدیکندن مالك اولمیان شیئی رد ایتمك محبوریتنده بولوندیغی جواباً افاده‌ایلدی . ودولتلرك پاپجلری نی تورکیه ایله دوغریدن دوغریه مذاکره ایتمکدن عبارتدر . و آراده متضادی تمثل اولماز ، زیرا تماماً ضدان مقاوله حالده حقوق دول قواعد عمومیه‌سی تبعه‌لری حمایه کصایت ایدر . بوندن ماعدا اقامت مقاوله‌سك کدیلکدن شمول طرفیله دیکر دولتلره اشتهالی بر مثال تشکیل ایدوب ، بویله تورکیه عی اصولك عمی شئون دولتلره محض ایتمك سوق ایدیلش اولور .

سیر هوراس رومبولد ، و فقده تورك هیئت مرحصه‌سك ۱۵۹ نجی ماده صدوده واقع اولان طلب قدر ایلرو کیتمه‌یی بر طلی ردایتمکده بولوندیغی سویله‌مه‌سی اوزرینه عصمت پاشادیدی که : بلجیقالی حاملرك دیون عمومیهٔ عثمانیه‌یه متعلق احکامدن صاقید اولمری طبیعی کورمیور . بونك کبی ، اقتصادی احکام مادهٔ‌سنده‌ده مثلا ـ اکر واریسه ـ ضبط اولونمش بلجیقا اموالك اعادهٔ‌سی درپیش ایدیلیور . و احکام قرارلاشدیرلدیغی وقت تورك هیئت مرحصه‌سی کدیسنه واقع اولان طلبی اسعاف ایتمکده کدیسنه حضور اولوب اولدیغی وقالحمله حضور وقتیله موضوع بحث بولونان شکل مسئله‌سنی تدقیق ایده‌جکدر ؛ لکن اقامت مقاوله‌نامه‌سی مادهٔ‌سی مضمون نقطه اولمیله عصمت پاشا رد واقعی اعا ایتمکه محبوردر .

صلح محافظه‌کارانه‌سی مادهٔ ٤٦ نجی ماده

جمال بکه ، ایکنجی الحمله تعاق ایدن مسئله‌لری کوردن کیرمك اوزره سوزه باشلادی . و مسئله‌لردن برنجیسی قارشیلقلر (رعایا) لك تقسیمه دائردرکه مکرر ٤٦ نجی مادهٔ‌نك موضوعی تشکیل ایتمکده‌در . تورك هیئت مرحصه‌سك فکرینه کوره تأدیاده و بریلجك آقچه‌نك جنسی حقنده‌کی مسئله‌یه مربوط اولان مواده‌دن هیئت مصارالیها عقید طوتمشدر .

ماده ٥٦

٥٦ نجی ماده دعی عی استنادن دولایی صاقی‌در . دیمك اولورکه تأدیاده و بریلجك آقچه‌نك جنسی مسئله‌سی ترکیه دها موضوع بحث بولونمقده‌در . تورك هیئت مرحصه‌سك مسئله‌یی حقارتمقده کوسترمدیکی اصرار قارشیسنده متفقین هیئت مرحصه‌لری تعایلرینی اکمها ایتدکلرندن اونی وکیل مافقه‌ایتمك مجبوریتنده‌در .

عصمت پاشا ، ایکی مسئله اصلیه‌نك تحلیله تأدیاده و بریلجك آقچه‌نك جنسی مسئله‌لرینك ، اختیاطات عمومیه مذاکراتندن شو حوالی اوزره جقارلمسندن دولایی اظهار حیرت ایتدی .

جمال بکه ، تأدیاده و بریلجك آقچه‌نك جنسی مسئله‌سنك کلحلك مکلفه اساسنده مذاکره اولونه‌جی ایتدیکنه بولوندیغی جواباً سویله‌دی .

ماده ٦٥

جمال بکه ، خزینهٔ خاصه مسئله‌سنك محصورك موضوع بحث اولدیغی بیان ایتدی . دولت یاخود خزینهٔ خاصه طرفندن ۳۰ تشرین اول ۱۹۱۸ تاریخه قدر اداره اولنان اموالك دولت عثمانیه‌دن آیرلمسی دولتلره ۱۸ نجی اشقالی اساسی قبوله مختصر اطاق ایتمشلردر .

عصمت پاشا ، کچمش آیدی حقارتلادی : مشکلات ، ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ ، تحلیلده ، مادام اولان ایکی اراده

عصمت پاشا اوچه عرض ایتمش اولدیغی اعتراضلری خلاصه ایتدی: ا) اساسه عائد اعتراض: معاهده‌نامه قونفرانسه اشتراك ایتمیانلر حقنده نسنه شرط قیله‌ماز ؛ ب) جهت عملیه‌یه دائر اعتراض : بلچیقا ، پورتکیز ، چه‌قوسلوواقیا و لهستان لهنه منفعتی طلب اولونان احکام هنوز مقرر دکلدر ؛ آنجق بو احکام تقرر ایله‌دیکی زمان تورك هیئت مرخصه‌سی بو درت دولت لهنده طلب اولونان التحاقك تورك منافعنه خلل کتیروب کتیره‌میه‌جکنی استکشاف ایده‌بیله‌جکدر . عصمت پاشا ، مذاکره‌نك صوك حالنده متفقلرك طلبلرینی پورتکیز ایله بلچیقایه قصر ایتمکده بولونمش اولدقلرینی علاوه ایتدی .

جنرال پلله ، دیکر درت دولتجه مستفاد اولمقلغی متفقلرك ایسته‌دکلری احکامك ۲ نجی قسمك (مالی احکام) و نجی فصلی ایله ۳ نجی قسم (اقتصادی احکام) ده محتوی احکام اولدیغنی تصریح ایله‌دی .

عصمت پاشا ۱۵۹ نجی ماده‌نك شمولك بو صورتله تحدیدندن معلوماتی اولمدیغنی و بو بابده دوشونه‌جکنی سویله‌دی .

سیر هوراس رومبولد ، هیچ اولمازسه ماده‌نك اورته‌یه قویدیغی اساسه هیئت عمومیه اعتباریله تورك هیئت مرخصه‌سنك مساعد بولنوب بولنمدیغنی بیلمك ایستدی .

عصمت پاشا ، دوغرودن دوغرویه تورکیه ایله مذاکره ایتمکده بولنان لهستان ایچون مسئله‌نك موجود اولمادیغنی جواباً سویله‌دی .

جنرال پلله ، بالخاصه ، مالی و اقتصادی مسئله ۱۵۹ نجی ماده‌ده استهداف ایدلمك جهتله تورك ـ له مذاکراتنده بر طرف ایدلمش اولدیغی لهستان سفیرینك کندیسنه بیان ایتدیکنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، لهستان طرفندن مذاکره‌یه مأمور اولان ذاتك بو خصوصده کندیسنه هیچ برشی سویله‌مه‌مش اولدیغندن دولایی اظهار حیرت ایتدی .

جنرال پلله ، قونفرانسك ساحه‌سنه تخطی ایتمك ایسته‌مه‌مش اولدیغنی جواباً افاده ایله‌دی .

اقامت مقاوله‌نامه‌سی

سیر هوراس رومبولد ، هر حالده چه‌قوسلوواقیایه تعلق اعتباریله مسئله‌نك تماماً باقی بولوندیغنی علاوه و دیکر جهتدن بو درت دولتك اقامت مقاوله‌نامه‌سنه التحاقلری حقنده متفقلرك عینی طلبی سرد ایتدکلرینی افاده ایتدی .

عصمت پاشا ، تکلیفك غیر قابل قبول اولدیغنی جواباً سویله‌دی: اقامت مقاوله‌نامه‌سنك ۲۵ نجی ماده‌سنك ساحهٔ شمولی فوق الحد واسعدر .

سیر هوراس رومبولد بالمقابله جوابنده ، الیوم متفقلرك مذکور ماده‌نك احکامنی درت دولته قصر ایتمك تکلیفنده بولوندقلرینی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، لهستانك دوغرودن دوغرویه بر اقامت مقاوله‌نامه‌سی مذاکره‌سنده بولندیغنی جواباً افاده ایتدی . بویله بر مقاوله‌نامه بالضروره دول عاقده‌نك منافع خصوصه‌لرینی نظر اعتباره آلیر ؛ بناءً علی ذلك بونك نفعی کندیلکندن شمول طریقیله دیکر دولتلره تشمیل ایتمك غیر ممکندر .

سیر هوراس رومبولد بونده متفقلرایچون بر تساوی مسئله‌سی بولوندیغی کیفیتی ترویجه ساعی اولدی . مشار الیه تورك هیئت مرخصه‌سنك ردینی پورتکیز وبلجیقا حقنده بیله ایفا ایدوب ایتمدیکنی بیلمك آرزو ایتدی .

عصمت پاشا ، ۱۵۹ نجی مادهیه تعلق جهتیله بودولتلرمادهسنی تدقیق ایده‌جکنی ؛ فقط ، اقامت مقاوله‌نامه‌سنه کلنجه ، اوبابده کندیسندن طلب اولونان شیئی رد ایتمك مجبوریتنده بولوندیغنی جواباً افاده‌ایلهدی . بودولتلرك بایه‌جقلری شی تورکیه ایله دوغریدن دوغریه مذاکره ایتمکدن عبارتدر . بوآراده منفعتلری مختل اولماز ، زیرا تماماً فقدان مقاوله حالنده حقوق دول قواعد عمومیه‌سی تبعه‌لرینی حمایه‌یه کفایت ایدر . بوندن ماعدا اقامت مقاوله‌سنك کندیلکندن شمول طریقیله دیکر دولتلره اشتمالی بر مثال تشکیل ایدوب ، بویله‌جه تورکیه عینی اصولك نفعنی بتون دولتلره بخش ایتمکه سوق ایدلش اولور .

سیر هوراس رومبولد ، بو نقطه‌ده تورك هیئت مرخصه‌سنك ۱۵۹ نجی ماده صددنده واقع اولان طلب قدر ایلرو کیتمه‌مین بر طلبی ردایتمکده بولوندیغی سویله‌مه‌سی اوزرینه عصمت پاشادیدی که : بلجیقالی حاملرك دیون عمومیهٔ عثمانیه‌یه متعلق احکامدن مستفید اولمری طبیعی کورینور . بونك کبی ، اقتصادی احکام مادهسنده‌ده مثلا ـ اکر وارسه ـ ضبط اولونمش بلجیقا اموالنك اعادهسی درپیش ایدیله‌بیلیر . بو احکام قرارلاشدیرلدیغی وقت تورك هیئت مرخصه‌سی کندیسنه واقع اولان طلبی اسعاف ایتمکده کندیسنجه محذور اولوب اولمدیغی وفی‌الحقیقه محذور بوقایسه موضوع بحث بولونان‌شکل مسئله‌سنی تدقیق ایده‌جکدر ؛ لکن اقامت مقاوله‌نامه‌سی مادهسی بسبتون بشقه اولمغله عصمت پاشا رد واقعی ایفا ایتمکه مجبوردر .

صلح معاهده‌نامه‌سی مادهسی ٤٦ نجی ماده

جنرال بهاله ، ایکنجی انجمنه تعلق‌ایدن مسئله‌لری کوزدن کچیرمك اوزره سوزه باشلادی. بو مسئله‌لردن برنجیسی قارشیلقلر (رهائن) ك تقسیمنه دائردرکه مکرر ٤٦ نجی مادهنك موضوعنی تشکیل ایتمکده‌در . تورك هیئت مرخصه‌سنك فکرینه کوره تأدیاتده وبریله‌جك آلچه‌نك جنسی حقنده‌کی مسئله‌یه مربوط اولان ومادهیی هیئت مشارالیها مقید طوتمش‌در .

ماده ٥٦

٥٦ نجی ماده دخی عینی اسبابدن دولایی معلق‌در . دیمك اولیورکه تأدیاتده وبریله‌جك آلچه‌نك جنسی مسئله‌سی برکره دها موضوع بحث بولونمقده‌در . تورك هیئت مرخصه‌سنك بومسئله‌یی چیقارمقده کوسترمکده اصرار قارشیسنده متفقین هیئت مرخصه‌لری تعایاتلریله اکتفا ایتدکلرندن اونی بوکون مناقشه‌ایتمك بیهوده‌در.

عصمت پاشا ، ایکی مسئلهٔ اصلیه‌نك ، تخلیه ایله تأدیاتده وبریله‌جك آلچه‌نك جنسی مسئله‌لرینك ، اجتماعك فهرس مذاکراتندن شو منوال اوزره چیقارلمسندن دولایی اظهار حیرت ایتدی .

جنرال بهاله ، تأدیاتده وبریله‌جك آلچه‌نك جنسی مسئله‌سنك کله‌جك مکالمه اثناسنده مذاکره اولونه‌جغنی امیدنده بولوندیغنی جواباً سویله‌دی .

ماده ٦٥

جنرال بهاله ، خزینهٔ خاصه مسئله‌سنك نه‌صورتله موضوع بحث اولدیغنی بیان ایتدی. دولت یاخود خزینهٔ خاصه طرفندن ۳۰ تشرین اول ۱۹۱۸ تاریخنه قدر اداره اولنان اموالك دولت عثمانیه‌دن آیریلان دولتلره بلا بدل انتقالی اساسی قبولده متخصصلر اتفاق ایتشلردر .

عصمت پاشا ، کیفیت آتیه‌یی خاطرلاتدی : مشکلات ، ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ سنه‌لرنده صادر اولان ایکی اراده

عصمت پاشا اولجه عرض ایتمش اولدیغی اعتراضلری خلاصه ایتدی: ا) اساسه عائد اعتراض: معاهده‌نامه قونفرانسه اشتراك ایتمیانلر حقنده نسنه شرط قیلهماز ؛ ب) جهت عملیه‌یه دائر اعتراض : بلچیقا ، پورتکیز ، چه‌قوسلوواقیا و لهستان لهنه منفعتی طلب اولونان احکام هنوز مقرر دکلدر ؛ آنجق بو احکام تقرر ایله‌دیکی زمان تورك هیئت مرخصه‌سی بودرت دولت لهنده طلب اولونان التحاقك تورك منافعنه خلل کتیروب کتیره‌میه‌جکنی استکشاف ایده‌بیله‌جکدر . عصمت پاشا ، مذاکره‌نك صوك حالنده متفقلرك طلبلرینی پورتکیز ایله بلچیقایه قصر ایتمکده بولونمش اولدقلرینی علاوه ایتدی .

جنرال پهله ، دیکر درت دولتجه مستفاد اولمقلغنی متفقلرك ایسته‌دکلری احکامك ۲ نجی قسمك (مالی احکام) برنجی فصلی ایله ۳ نجی قسم (اقتصادی احکام) ده محتوی احکام اولدیغنی تصریح ایله‌دی .

عصمت پاشا ۱۵۹ نجی ماده‌نك شمولنك بو صورتله تحدیدندن معلوماتی اولدیغنی وبوبابده دوشونه‌جکنی سویله‌دی .

سیر هوراس رومبولد ، هیچ اولمازسه ماده‌نك اورتیه قویدیغی اساسه هیئت عمومیه اعتباریله تورك هیئت مرخصه‌سنك مساعد بولنوب بولنمدیغنی بیلمك ایستدی .

عصمت پاشا ، دوغرودن دوغرویه تورکیه ایله مذاکره ایتمکده بولنان لهستان ایچون مسئله‌نك موجود اولمادیغنی جواباً سویله‌دی .

جنرال پهله ، بالخاصه ، مالی واقتصادی مسئله ۱۵۹ نجی ماده‌ده استهداف ایدلمك جهتیله تورك ـ له مذاکراتنده برطرف ایدلمش اولدیغنی لهستان سفیرینك کندیسنه بیان ایتدیکنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، لهستان طرفندن مذاکره‌یه مأموراولان ذاتك بوخصوصده کندیسنه هیچ برشی سویله‌مه‌مش اولدیغندن دولایی اظهار حیرت ایتدی .

جنرال پهله ، قونفرانسك ساحه‌سنه تخطی ایتمك ایسته‌مه‌مش اولدیغنی جواباً افاده ایله‌دی .

اقامت مقاوله‌نامه‌سی

سیر هوراس رومبولد ، هرحالده چه‌قوسلوواقیایه تعلق اعتباریله مسئله‌نك تماماً باقی بولوندیغنی علاوه ودیکر جهتدن بو درت دولتك اقامت مقاوله‌نامه‌سنه التحاقلری حقنده متفقلرك عینی طلبی سرد ایتدکلرینی افاده‌ایتدی.

عصمت پاشا ، تکلیفك غیر قابل قبول اولدیغنی جواباً سویله‌دی: اقامت مقاوله‌نامه‌سنك ۲۵ نجی ماده‌سنك ساحهٔ شمولی فوق‌الحد واسعدر .

سیر هوراس رومبولد بالمقابله جوابنده ، الیوم متفقلرك مذکور ماده‌نك احکامنی درت دولته قصر ایتمك تکلیفنده بولوندقلرینی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، لهستانك دوغرودن دوغرویه براقامت مقاوله‌نامه‌سی مذاکره‌سنده بولندیغنی جواباً افاده‌ایتدی . بویله بر مقاوله‌نامه بالضروره دول عاقده‌نك منافع خصوصیه‌لرینی نظراعتباره آلیر ؛ بناءً علی ذلك بونك نهنی کندیلکندن شمول طریقیله دیکر دولتلره تشمیل ایتمك غیر ممکندر .

حراق ماده ٧٠ ـ كيفيت تطبيق حكم فقره لاحقى ١٢ حزيران تاريخى و نومرولى قانون اساسى اولماغى وجه اله مخصصات ٧٠ نجى مادهنك برنجى و دوكن عمومية عايد استخراجيه سنك تسويه سى ايچون اجرا اولنان تأديه و دوكن عمومه قانونى يله استانبول حكومتى آراسنده محمد اثلاثه متعلق و اثلاف اولنه ايدرك مذكور مادهنك حكمى داخل اقتضادر . فقط مسئله حلى دكلدر .

خصوص بابنده مادهنك حكمى ، يو حكومتك خدمت حالده تورکيه مسائل داخليه سنه عائد ايتدكى مطالعه . سنده ووبن تورك هيئت مرخصه سى طرفندن خلف ايدلش اولدغى حالده يى اصلاح ايلدى .

حراق ماده ، مدة محدود عهدك شمولى تحديد ايمكى متضمن قبول ايلديكارى اصلاح ايله . تورکيه استقلالنه مضر اولديغى اعتقاد حاصل ايلمك موضوع بحث دكلدر . موضوع بحث اولان شى ، بالكز ماضيى تصفيه ايتمك مقدر . كرك دوبن موحدهنك تسويه سى حقنده وكرك دوبن عمومه قانونى ايله استانبول حكومتى آراسنده ١ تشرين ثانى ١٩٢٣ تاريخلى اون اكنجى فاصلى اولان قرارلرك تطبيق و اثلاف حقنده ٢ تشرين ثانى ١٩٢٣ تاريخلى اون اكنجى فاصلى اولان قرارلرك تطبيق مقدر . بونلر ، متفقين اساسى ادارهسنك تسويه عمومه سندن ضرورى نتيجه لريدر . فقط بونلرك تطبيقى ايچون ، ضرورى ماليه سنه تورك حكومتك توزيع ايتمه كى اولدغى ٤٤٦،٠٠٠ تورك ليرهسنك ، ضرورى ماضيى طرفندن و اولدغى اوزره دوبن عمومه واقع اولان تواسلرك تسويه سنه مذكور حكومتك اداره سى تكليف اولونمقدده . مسئله هنوز حل اولونمامشدر .

٤٤٦،٠٠٠ تورك ليراسى مسئله سنك آخره اله ضرورى ماضيى آراسنده مفاهمه ايدكدن سوكره ،

ايسه دوبن عمومة عهده يى ده علاقه دار اولدغى كيفيته جلب نظر دقت ايتدى .

عهده سنه دوشن تواسلرك تأديه سى و آنلرك عهده سنك تورك حكومته ردى حقنده اولان صورت تسويه سى قبول ايتدكلرى تقديرده ، حكومتى تكليف ماضيك تكليف زيده اولديغى دوبن تحت طرفلر توصورت تسويه يه مواقعت عمليه سى . حتى ماده مخصصات وه دها زياده حاضر اولديغى اوكرنمشدر . آخره حكومتى آلنوب قالمه آخره لاره كه حكمى وه آلنون اوزرينه واقع اولان تواسلرك اعطى بعده تأديه اولونمسى تكليف ايتمكدر .

بحث اولنوب ، كوره مسئلهلر موجود اولديغندن حل اعتباريله و آتيى ، ياخود موجود اولديغى

ايچون ماده ٧٠ نجى مادهنك تاديه ايتديره جكى مسئله تورکيهنك داخلى و خارجى مصالحى

حكومتى اصلاح ايلدى . اكر مخصصات دوبن مسئلهلرى تسويه ايتديره جكى موجود كرديكى و مسئلهلرى ده تعجيل مرحلهسنه كتوره جكى ، ياخود تورکيه و دوبن حقنده تطبيق ايتمكده اولديغى تكليف دكلدر . بو تعهدات حاليه و حال حاضره مناسبتله ، مخصصات

ایه دولت عهدسه علی امر اولمان اموالك موجود و توقیفدن تشئ ایتمکده‌در. بونلرك اوچ مقوله اموالی تمییزی ایجاب ایتمکده‌در : اولا ، جانب دولتلرك بلا عدل اکتساب ایده‌جکلری دولت عثمانیه اموالی ؛ ثانیاً ، ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ اراده‌لریله دولت عهدسه علی اولان حریهٔ خاصه اموالی ؛ آخریلان تملکتلر واموالله عائد حقوقه دولت عثمانیه خلف اولمشلردر ؛ اساساً واموال علی‌الاکثر حریهٔ خاصه‌جه اداره‌اولنمقده بردوامدر؛ ثالثاً خلیفه‌لك وبا مائیسی احتساسك حریهٔ خاصه‌جه اداره اولنان اموال دائیلری .

موسیو بارزه‌ون ایضاحاً دیدی که : سوریه‌ده ، حریهٔ خاصه وبا دولت طرفندن اد[illegible] اموالدن رجوعك حالا عداحید نامه عقد اولدیغی ، ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ اراده‌لریسك فعلاً [illegible] مغایر مشاهده ایتمشلردر . دیگر جهتدن ، متعدد - جانبلرك اوراق آلوب کتورمشدر ، اوبله [illegible] تابع اولدیغی احکامی استکشاه ایتمك مشکلدر . بونده حریهٔ خاصه نامه عقد اولوب ده اوالان اموال واردرکه اولدن برو سوریه‌ده اموال عمومیه‌دن عداولنمشدر . مع‌هذا بو اموال [illegible] علی ایجاب ایدن اموالدن اولدیغی اورده ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ اراده‌لرنده ذکر ایدلمش اولماسی [illegible] واداره عمومیه طرفندن اداره اولنمقه اموال عمومیه‌دن اولدیغی آشکاردر .

عصمت پاشانك طلبنه ، منافع خصوصیه‌نك احلال اولنماسی اقتضا ایده‌جکی تصدیقده [illegible] وبعض احوالده حاندان احتساسك شخصاً کندلریه عائد مالکانه‌لرك اداره‌سی دوعهده ایتمسی رد طلب ایتمش اولدیغلری نظردن دور طوتلدیغنه اشلاف ایتمکده‌در. دیگر جهتدن ، متفق علیه اولدیغی هرده صوابنده اولدیغنه اولسون، سوریه وعراقده‌کائن اموال حقنده تورکیه‌نك مسئولیتدن تجرید ایدیلمسی [illegible]

موسیو بارزه‌ون جواباً دیدی که : وصوك فقره حقنده هیچ [illegible] مشکلات حقنده اولمیوب خصوصیه‌دن اولان اموالك هانکیسی اولدیغی یالکلکده‌در . [illegible] نامه اوقدر اعلاه قیدی واردرکه انسان بونده بر سوء استعمال وقوعیدن خلی [illegible] اولمادیغنه ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ اراده‌لرینك مفاد مصلح اولدیغی صرف ایدر . [illegible] کوردیکی کبی، سوریه‌ده دفتر خانهٔ قیودیه اسکی ایده‌جکی قصه‌سی [illegible] سوریه‌ده اولدیغنه و املاك عمومیه‌دن عد اولونان اموالك ، عداحید نامه مفادنجه [illegible] کورمکده دائم اولنسی طلب ایدر. شاید افرادله و اموال حقنده ادعا ایده‌جکلری اولدیغی هیچ برشی منع ایتمز. حتی بو افراد طرفندن دعوالره کیریشمش ایسه و دعوالر اولان دولت علیهه نصب ایدیلیر .

دکتور بک طلبنه کوره ، عداحید نامه عقد اولنوب حریهٔ خاصه‌جه اداره اولونان عهدسه علی اولدیغی ارادهٔ مخصوص ذکر ایدلمکدن حقی مشکلات یوقدر .

حرال بکه ، اساسات حقنده اتفاق تمکن ده [illegible] وبق صورتله اولدیغنی فکرنده اولدیغندن ، وتحری‌ای تعمق منحصرا [illegible] عصمت افندی [illegible] وبرلمسنو عصمت پاشانك طلبنه کوره

عصمت پاشا ، بو کلمه‌لر [illegible]

جنرال بهلله ، کیفیت آتیه‌یی خاطرلاتدی : ١٢ حزیران تاریخلی راپورلرنده بیان ایتمش اولدقلری وجه ایله متخصصلر ٧٠ نجی ماده‌نك یرینه ، دیون عمومیهٔ عثمانیه استقراضلرینك تسویه‌سی ایچون اجرا اولنان تأدیاته و دیون عمومیه مجلسی ایله استانبول حکومتی آراسنده منعقد ائتلافاته متعلق بر ائتلاف اقامه ایدرك مذکور ماده‌نك حذفنی تأمل ایتمشلردر . فقط مسئله معلق قالمشدر .

ماده ٧٠

عصمت پاشا ، ماده‌نك حذفی ، بو حکمك حقیقت حالده تورکیه مسائل داخلیه‌سنه تعلق ایتدیکی مطالعه‌سنده بولونان تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن طلب ایدلمش اولدیغنی ایضاح ایله‌دی .

جنرال بهلله ، مادهٔ مبحوث عنهانك شمولنی تحدید ایتمکی متفقلرك قبول ایله‌دکلرینی ایضاح ایتدی. تورکیه‌یه استقبالده معتبر اوله‌جق احکام تحمیل ایتمك موضوع بحث دکلدر . موضوع بحث اولان شی ، یالکز ماضی‌یی تصفیه ایتمکدن عبارتدر . کرك دیون موحده‌نك تسویه‌سی حقنده وکرك دیون عمومیه مجلسی ایله استانبول حکومتی آراسنده واقع بر ائتلاف حسبیله ١ تشرین ثانی ١٩٢٢ تاریخندن اول اتخاذ قیلینمش اولان قرارلرك تصویب ایدلمه‌سی لابددر. بونلر ، متفقین اشغالی اداره‌سنك تسویهٔ عمومیه‌سندن تفریقی ممکن اولمایان مسئله‌لردر. بو مسئله‌یه ، دیکر جهتدن ، عثمانلی بانقه‌سنه تورك حکومتنك تودیع ایتدیکی آلتون آقچه ٤٤٦,٠٠٠ تورك لیراسی ماده‌سی مربوطدر . عثمانلی بانقه‌سی طرفندن بو آلتون اوزرینه دیون عمومیه‌یه واقع اولان آوانسلرك تأدیه‌سی مقابلنده ودیعهٔ مذکوره‌نك اعاده‌سی تکلیف اولونمشدر . مسئله هنوز حل اولونمامشدر .

عصمت پاشا ، ٤٤٦,٠٠٠ تورك لیراسی مسئله‌سنك آنقره ایله عثمانلی بانقه‌سی آراسنده مناقشه ایدلمکده بولوندیغنی جواباً سویله‌دی .

جنرال بهلله ، ایشك دیون عمومیهٔ عثمانیه‌یی‌ده علاقه‌دار ایله‌دیکی کیفیتنه جلب نظر دقت ایتدی .

موسیو واله‌ی تصریحاً دیدی‌که : ویریلن آوانسلرك تأدیه‌سی و آلتونك بقیه‌سنك تورك حکومتنه ردی اساسی اوزرینه تکلیف اولنان صورت تسویه‌یی قبول ایتدکلرینی آنقره حکومتی ممثللری بانقه‌نك ممثللرینه شفاهاً بیان ایتمشلردر ؛ علاقه‌دار بولونان مختلف طرفلر بو صورت تسویه‌یه موافقت ایتمشلردی . حال بوکه متفقلر آنقره حکومتنك الیوم دها زیاده طلبده بولوندیغنی اوکرنمشلردر . آنقره حکومتی آلتونك کاملاً آنقره‌یه دور و نقل اولونمسی لازم کله‌جکنی و بو آلتون اوزرینه واقع اولان آوانسلرك آنجق بعده تأدیه اولونمسنی اقتضا ایده‌جکنی ادعا ایلمکده‌در .

حسن بك ، مسئله‌ده برکونا مشکلات موجود اوله‌بیلمه‌سنی ظن ایتمدیکنی و آنجق بر غلط فهم موجود اولابیله‌جکنی سویله‌دی .

جنرال بهلله ، هرحالده ٧٠ نجی ماده‌نك اورته‌یه قویدیغی مسئله‌یه تورکیه‌نك داخلی برایشی نظریله باقیلماسی متفقلرك قبول ایده‌میه‌جکلرینی ایضاح ایله‌دی . اکر ماضینك بوتون مسئله‌لری تسویه ایدلمزسه معاهده موجود اولماز . دیکر جهتدن ، بومسئله‌یی ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ادعاسی وجه ایله ، تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی مسئله‌سنه باغلامق ممکن دکلدر . بناءً علی ذلك ، جنرال بهلله مسئله‌نك ، برصورت حلیه تکلیف ایتمك ایچون اللرنده کافهٔ عناصر لازمه موجود بولونان مالیه متخصصلرینه شیمدیدن حواله اولونماسنی تکلیف ایتدی .

ایله دولت عهدهسنه نقلی امر اولنان اموالك موجود بولونماسندن نشئت ایتمکده‌در، اویله که اوچ مقوله ا
تمیزی ایجاب ایلکده‌در : اولا ، خلف دولتلرك بلا بدل اکتساب ایده‌جکلری دولت عثمانیه اموالی ؛
۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ اراده‌لریله دولت عهدهسنه نقل اولنان خزینهٔ خاصه اموالی ؛ آریلان مملکتلر بواموال
حقوقجه دولت عثمانیه خلف اولمشلردر ؛ اساساً بواموال علی‌الاکثر خزینهٔ خاصه‌جه اداره‌اولنمقده بردو
ثالثاً خلیفه‌لك ویا عائله‌سی اعضاسنك خزینهٔ خاصه‌جه اداره اولنان اموال ذاتیه‌لری .

موسیو بارزه‌نون ایضاحاً دیدیکه : سوریه‌ده ، خزینهٔ خاصه ویا دولت طرفندن اداره اولنان ام
برچوغنك حالا عبدالحمید نامنه مقید اولدیغی و ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ اراده‌لرینك فعلاً تطبیق اولنمدیغی ،
مشاهده ایتمشلردر . دیکر جهتدن ، متعدد سنجاقلرك اوراق آلنوب کتورلمشدر ، اویله که بعض مالکا
تابع اولدیغی احکامی استکشاف ایتمك مشکلدر . برده خزینهٔ خاصه نامنه مقید اولوب دولت طرفندن
اولنان اموال واردرکه اوتهدن برو سوریه‌ده اموال عمومیه‌دن عداولنمشدر . معمافیه بو اموالك دولت‌عه
نقلی ایجاب ایدن اموالدن اولمق اوزره ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ اراده‌لرنده ذکر ایدلش‌اولماسی محتمل‌دکلدر . بوا
برادارهٔ عمومیه طرفندن اداره اولنمقله اموال عمومیه‌دن اولدیغی آشکاردر .

عصمت پاشانك ظننجه ، منافع خصوصیه‌نك اخلال اولنماسی اقتضا ایده‌جکنی تصدیقده اتفاق ایدی
وبعض احوالده خاندان اعضاسنك شخصاً کندیلرینه عائد مالکانه‌لرك اداره‌سنی درعهده ایتمسی بردائره‌دو
طلب ایتمش اولابیلدلری نظردن دور طوتلمازسه اشتلاف ممکندر. دیکر جهتدن ، متفق علیه اولهجق فو
هرنه صورتده اولورسه اولسون، سوریه وعراقده‌کائن اموال حقنده تورکیه‌هرمسئولیتدن تجرید ایدلمك لاز

موسیو بارزه‌نون جواباً دیدیکه : بوصوك نقطه حقنده هیچ برشبهه یوقدر. بتون مشکلات حقیقهٔ ا
خصوصیه‌دن اولان اموالك هانکیلری اولدیغی بیلمکلکده‌در . قیودات خاقانیه‌ده عبدالحمید نامنه اوقدر ا
قیدی واردرکه انسان بونده بر سوء استعمال بولوندیغی ظن ایتمکده‌حقلیدر. استکشاف ماده ایچون
اولمازسه ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ اراده‌لرینك متنه مطلع اولق ضروریدر . فرانسز هیئت مرخصه‌سنك بیانه
کوردیکی نی، سوریه‌ده دفتر خاقانی قیودینه اتکال ایدیلمیه‌جکی قضیه‌سیدر . الحاصل فرانسزهیئت مرخص
سوریه‌ده اوتهدنبرو املاك عمومیه‌دن عد اولونان اموالك ، عبدالحمید نامنه مقیدقالمش اولسه‌بیله ، برسابق م
کورمکده دائم اولسنی طلب ایدر. شاید افرادك بو اموال حقنده ادعا ایده‌جکلری حقوق وارسه بونی یاخ
اونلری هیچ برشی منع ایتمز. حتی بو افراد طرفندن دعوالره کیریشلمش ایسه بو دعوالر دولت عثمانیه‌یه
اولان دولت علیهنه تعقیب ایدیلیر .

ذکائی بکك ظننه کوره ، عبدالحمید نامنه مقید بولنوب خزینهٔ خاصه‌جه اداره اولونان اموالك د
عهدهسنه نقل اولونمدیغی اراده‌لرده تخصیص ذکر ایدلدیکندن حقیقی مشکلات یوقدر .

جنرال پاله ، اساسات حقنده اتفاق ممکن ویر فورمول بولق مطلوب اولدیغی فکرنده بولندیغندن
بونحوی‌یی متفقین متخصصلریله تعقیب ایتملری‌ایچون متخصصلرینه رخصت ویرلمسنی عصمت پاشادن طلب‌ایتد

عصمت پاشا ، بو تکلیفه قارشی اعتراضده بولونمادی .

مادہ ٧٠

جنرال پهلله ، کیفیت آتیه‌یی خاطرلاتدی : ١٢ حزیران تاریخلی راپورلرنده بیان ایتمش اولدقلری وجه ایله متخصصلر ٧٠ نجی مادہ‌نك یرینه ، دیون عمومیهٔ عثمانیه استقراضلرینك تسویه‌سی ایچون اجرا اولنان تأدیاته و دیون عمومیه مجلسی ایله استانبول حکومتی آراسنده منعقد ائتلافاته متعلق بر ائتلاف اقامه ایدرك مذکور مادہ‌نك حذفی تأمل ایتمشلردر . فقط مسئله معلق قالمشدر .

عصمت پاشا ، مادہ‌نك حذفی ، بو حکمك حقیقت حالده تورکیه مسائل داخلیه‌سنه تعلق ایتدیکی مطالعه‌سنده بولونان تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن طلب ایدلش اولدیغی ایضاح ایلهدی .

جنرال پهلله ، مادهٔ مبحوث عنهانك شمولی تحدید ایتمکی متفقلرك قبول ایلهدکلرینی ایضاح ایتدی. تورکیه استقبالده معتبر اولهجق احکام تحمیل ایتمك موضوع بحث دکلدر . موضوع بحث اولان شی ، یالکز ماضیی تصفیه ایتمکدن عبارتدر . کرك دیون موحدہ‌نك تسویه‌سی حقنده وکرك دیون عمومیه مجلسی ایله استانبول حکومتی آراسنده واقع بر ائتلاف حسبیله ١ تشرین ثانی ١٩٢٢ تاریخندن اول اتخاذ قیلنمش اولان قرارلرك تصویب ایدلمه‌سی لابددر. بونلر ، متفقین اشغالی اداره‌سنك تسویهٔ عمومیه‌سندن تفریقی ممکن اولمایان مسئلهلردر. بو مسئلهیه ، دیکر جهتدن ، عثمانلی بانقه‌سنه تورك حکومتنك تودیع ایتدیکی آلتون آنجه ٤٤٦,٠٠٠ تورك لیراسی مادہ‌سی مربوطدر . عثمانلی بانقه‌سی طرفندن بو آلتون اوزرینه دیون عمومیهیه واقع اولان آوانسلرك تأدیه‌سی مقابلنده ودیعهٔ مذکورہ‌نك اعادہ‌سی تکلیف اولونمشدر . مسئله هنوز حل اولونمامشدر .

عصمت پاشا ، ٤٤٦,٠٠٠ تورك لیراسی مسئله‌سنك آنقره ایله عثمانلی بانقه‌سی آراسنده مناقشه ایدلمکده بولوندیغنی جواباً سویلهدی .

جنرال پهلله ، ایشك دیون عمومیهٔ عثمانیه‌یی‌ده علاقهدار ایلهدیکی کیفیته جلب نظر دقت ایتدی .

موسیو والهی تصریحاً دیدی‌که : ویرلن آوانسلرك تأدیه‌سی و آلتونك بقیه‌سنك تورك حکومتنه ردی اساسی اوزرینه تکلیف اولنان صورت تسویه‌یی قبول ایتدکلرینی آنقره حکومتی ممثلری بانقه‌نك ممثلرینه شفاهاً بیان ایتمشلردر ؛ علاقهدار بولونان مختلف طرفلر بو صورت تسویه‌یه موافقت ایتمشلردی . حال بوکه متفقلر آنقره حکومتنك الیوم دها زیاده طلبده بولوندیغنی اوکرنمشلردر . آنقره حکومتی آلتونك کاملاً آنقره‌یه دور و نقل اولونمسی لازم کلهجکنی و بو آلتون اوزرینه واقع اولان آوانسلرك آنجق بعده تأدیه اولونمسنی اقتضا ایدهجکنی ادعا ایتمکدهدر .

حسن بك ، مسئلهده برکونا مشکلات موجود اولهبیلمه‌سنی ظن ایتمدیکنی و آنجق بر غلط فهم موجود اولابیلهجکنی سویلهدی .

جنرال پهلله ، هرحالده ٧٠ نجی مادہ‌نك اورتهیه قویدیغی مسئلهیه تورکیه‌نك داخلی رایشی نظریله بافیلماسنی متفقلرك قبول ایدهمیه‌جکلرینی ایضاح ایلهدی . اکر ماضینك بوتون مسئلهلری تسویه ایدلمزسه معاهده موجود اولماز . دیکر جهتدن ، بومسئلهیی ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ادعاسی وجه ایله ، تأدیاتده ویریلهجك آنجه‌نك جنسی مسئله‌سنه باغلامق ممکن دکلدر . بناءً علی ذلك ، جنرال پهلله مسئله‌نك ، برصورت حله تکلیف ایتمك ایچون الزمده کافهٔ عناصر لازمه موجود بولونان مالیه متخصصلرینه شیمدیدن حوالهاولونمسنی تکلف ایتدی .

ایله دولت عهده‌سنه نقلی امر اولنان اموالك موجود بولونماسندن نشئت ایتمکده‌در، اویله که اوچ مقوله امو
تمیزی ایجاب ایلمکده‌در : اولا ، خلف دولتلرك بلا بدل اکتساب ایده‌جکلری دولت عثمانیه اموالی ؛ ث
۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ اراده‌لریله دولت عهده‌سنه نقل اولنان خزینهٔ خاصه اموالی ؛ آیریلان مملکتلر بواموال
حقوقجه دولت عثمانیه‌یه خلف اولمشلردر ؛ اساساً بواموال علی الاکثر خزینهٔ خاصه‌جه اداره اولنمقده بردوا
ثالثاً خلیفه‌نك ویا عائله‌سی اعضاسنك خزینهٔ خاصه‌جه اداره اولنان اموال ذاتیه‌لری .

موسیو بارژه‌تون ایضاحاً دیدی که : سوریه‌ده ، خزینهٔ خاصه ویا دولت طرفندن اداره اولنان امو
برچوغنك حالا عبدالحمید نامنه مقید اولدیغنی و ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ اراده‌لرینك فعلاً تطبیق اولنمدیغنی مت
مشاهده ایتمشلردر . دیکر جهتدن ، متعدد سنجاقلرك اوراقی آلنوب کتورلمشدر ، اویله که بعض مالکان
تابع اولدیغی احکامی استکناه ایتمك مشکلدر . برده خزینهٔ خاصه نامنه مقید اولوب دولت طرفندن ا
اولنان اموال واردرکه اوته‌دن برو سوریه‌ده اموال عمومیه‌دن عداولنمشدر . مع‌مافیه بو اموالك دولت‌عهد
نقلی ایجاب ایدن اموالدن اولمق اوزره ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ اراده‌لرنده ذکر ایدلمش اولماسی محقق دکلدر . بوا
برادارهٔ عمومیه طرفندن اداره اولنمغله اموال عمومیه‌دن اولدیغی آشکاردر .

عصمت پاشانك ظننجه ، منافع خصوصیه‌نك اخلال اولنمامسی اقتضا ایده‌جکنی تصدیقده اتفاق ایدیلی
وبعض احوالده خاندان اعضاسنك شخصاً کندیلرینه عائد مالکانه‌لرك اداره‌سنی درعهده ایتمسنی بردائرهٔ دول
طلب ایتمش اولابیلملری نظردن دور طوتلمازسه ائتلاف ممکندر. دیکر جهتدن ، متفق علیه اوله‌جق فور
هرنه صورتده اولورسه اولسون، سوریه وعراقده کائن اموال حقنده تورکیه هرمسئولیتدن تجرید ایدلمك لازم

موسیو بارژه‌تون جواباً دیدی که : بوصوك نقطه حقنده هیچ برشبهه یوقدر. بتون مشکلات حقیقةً ام
خصوصیه‌دن اولان اموالك هانکیلری اولدیغنی بیلمکلکده‌در . قیودات خاقانیه‌ده عبدالحمید نامنه اوقدر ام
قیدی واردرکه انسان بونده برسوء استعمال بولوندیغنی ظن ایتمکده حقلیدر. استکناه ماده ایچون ه
اولمازسه ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ اراده‌لرینك متنه مطلع اولمق ضروریدر . فرانسز هیئت مرخصه‌سنك بیانه لز
کوردیکی شی، سوریه‌ده دفتر خاقانی قیودینه اتکال ایدیله‌میه‌جکی قضیه‌سیدر . الحاصل فرانسزهیئت مرخصه
سوریه‌ده اوته‌دنبرو املاك عمومیه‌دن عد اولونان اموالك ، عبدالحمید نامنه مقیدقالمش اولسه‌بیله ، برسابق مع
کورمکده دائم اولمسنی طلب ایدر. شاید افرادك بو اموال حقنده ادعا ایده‌جکلری حقوق وارسه بونی یاپمق
اونلری هیچ برشی منع ایتمز. حتی بو افراد طرفندن دعوالره کیریشلمش ایسه بو دعوالر دولت عثمانیه‌یه خا
اولان دولت علیهنه تعقیب ایدیلیر .

ذکائی بکك ظننه کوره ، عبدالحمید نامنه مقید بولنوب خزینهٔ خاصه‌جه اداره اولونان اموالك دو
عهده‌سنه نقل اولوندیغی اراده‌لرده بتخصیص ذکر ایدلدیکندن حقیقی مشکلات یوقدر .

جنرال پلله ، اساسات حقنده اتفاق ممکن وبر فورمول بولمق مطلوب اولدیغی فکرنده بولندیغندن ب
بوتحری‌یی متفقین متخصصلریله تعقیب ایتملری ایچون متخصصلرینه رخصت ویرلمه‌سنی عصمت پاشادن طلب ایتد

عصمت پاشا ، بو تکلیفه قارشی اعتراضده بولونمادی .

اقامت مقاولنا

جنرال پهلله ، کیفیت آتیه‌یی خاطرلاتدی : ۱۲ حزیران تاریخلی رابورلرنده بیان ایتمش اولدقلری وجه ایله متخصصلر ۷۰ نجی مادهنك برینه ، دیون عمومیهٔ عثمانیه استقراضلرینك تسویه‌سی ایچون اجرا اولنان تأدیاته و دیون عمومیه مجلسی ایله استانبول حکومتی آراسنده منعقد ائتلافاته متعلق بر ائتلاف اقامه ایدرك مذکور مادهنك حذفنی تأمل ایتمشلردر . فقط مسئله معلق قالمشدر . مادہ ۷۰

عصمت پاشا ، مادهنك حذفی ، بو حکمك حقیقت حالده تورکیه مسائل داخلیه‌سنه تعلق ایتدیکی مطالعه ـ سنده بولونان تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن طلب ایدلش اولدیغنی ایضاح ایلهدی .

جنرال پهلله ، مادهٔ مبحوث عنهانك شمولنی تحدید ایتمکی متفقلرك قبول ایلهدکلرینی ایضاح ایتدی. تورکیه‌یه استقبالده معتبر اولهجق احکام تحمیل ایتمك موضوع بحث دکلدر . موضوع بحث اولان شی ، یالکز ماضینی تصفیه ایتمکدن عبارتدر . کرك دیون موحدهنك تسویه‌سی حقنده وکرك دیون عمومیه مجلسی ایله استانبول حکومتی آراسنده واقع بر ائتلاف حسبیله ۱ تشرین ثانی ۱۹۲۲ تاریخندن اول اتخاذ قیلینمش اولان قرارلرك تصویب ایدلمه‌سی لابددر. بونلر ، متفقین اشغالی اداره‌سنك تسویهٔ عمومیه‌سندن تفریق ممکن اولمایان مسئله‌لردر. بو مسئلهیه ، دیکر جهتدن ، عثمانلی بانقه‌سنه تورك حکومتنك تودیع ایتدیکی آلتون آنچه ٤٤٦,٠٠٠ تورك لیراسی مادهسی مربوطدر . عثمانلی بانقه‌سی طرفندن بو آلتون اوزرینه دیون عمومیه‌یه واقع اولان آوانسلرك تأدیه‌سی مقابلنده ودیعهٔ مذکوره‌نك اعاده‌سی تکلیف اولونمشدر . مسئله هنوز حل اولونمامشدر .

عصمت پاشا ، ٤٤٦,٠٠٠ تورك لیراسی مسئله‌سنك آنقره ایله عثمانلی بانقه‌سی آراسنده مناقشه ایدلمکده بولوندیغنی جواباً سویلهدی .

جنرال پهلله ، ایشك دیون عمومیهٔ عثمانیه‌یی‌ده علاقه‌دار ایلهدیکی کیفیته جلب نظر دقت ایتدی .

موسیو والهی تصریحاً دیدیکه : ویرلن آوانسلرك تأدیه‌سی و آلتونك بقیه‌سنك تورك حکومتنه ردی اساسی اوزرینه تکلیف اولنان صورت تسویه‌یی قبول ایتدکلرینی آنقره حکومتی ممثللرینی بانقه‌نك ممثللرینه شفاهاً بیان ایتمشلردر ؛ علاقه‌دار بولونان مختلف طرفلر بو صورت تسویه‌یه موافقت ایتمشلردی . حال بوکه متفقلر آنقره حکومتنك الیوم دها زیاده طلبده بولوندیغنی اوکرنمشلردر . آنقره حکومتی آلتونك کاملاً آنقره‌یه دور و نقل اولونمسی لازم کلهجکنی وبو آلتون اوزرینه واقع اولان آوانسلرك آنجق بعده تأدیه اولونمسنی اقتضا ایدهجکنی ادعا ایلکدهدر .

حسن بك ، مسئله‌ده برکونا مشکلات موجود اولهبیلمه‌سنی ظن ایتمدیکنی و آنجق بر غلط فهم موجود اولابیلهجکنی سویلهدی .

جنرال پهلله ، هرحالده ۷۰ نجی مادهنك اورتهیه قویدیغی مسئلهیه تورکیهنك داخلی رایینی نظریله باقیلماسنی متفقلرك قبول ایدهمیه‌جکلرینی ایضاح ایلهدی . اکر ماضینك بوتون مسئله‌لری تسویه ایدلمزسه معاهده موجود اولماز . دیکر جهتدن ، بومسئلهیی ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ادعاسی وجه ایله ، تأدیاتده ویریلهجك آنچه‌نك جنسی مسئله‌سنه باغلامق ممکن دکلدر . بناءً علی ذلك ، جنرال پهلله مسئله‌نك ، رصورت حله تکلیف ایتمك ایچون الفرنده کافهٔ عناصر لازمه موجود بولونان مالیه متخصصلرینه شیمدیدن حوالهاولونماسنی تکلیف ایتدی .

ایله دولت عهدهسنه نقلی امر اولنان اموالك موجود بولونماسندن نشئت ایتمکدهدر، اویله که اوچ مقوله اه
تمیزی ایجاب ایلکدهدر : اولا ، خلف دولتلرك بلا بدل اکتساب ایدهجکلری دولت عثمانیه اموالی ؛
۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ ارادهلریله دولت عهدهسنه نقل اولنان خزینهٔ خاصه اموالی ؛ آریلان مملکتلر بواموالله
حقوقجه دولت عثمانیهیه خلف اولمشلردر ؛ اساساً بواموال علی الاکثر خزینهٔ خاصهجه ادارهاولنمقده بردوا
ثالثاً خلیفهلك ویا عائلهسی اعضاسنك خزینهٔ خاصهجه اداره اولنان اموال ذاتیهلری .

موسیو بارژهتون ایضاحاً دیدیکه : سوریهده ، خزینهٔ خاصه ویا دولت طرفندن اداره اولنان امو
برچوغنك حالا عبدالحید نامنه مقید اولدیغی و ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ ارادهلرینك فعلاً تطبیق اولنمدیغی
مشاهده ایتمشلردر . دیکر جهتدن ، متعدد سنجاقلرك اوراق آلنوب کتورلمشدر ، اویله که بعض مالکا
تابع اولدیغی احکامی استکشاف ایتمك مشکلدر . برده خزینهٔ خاصه نامنه مقید اولوب دولت طرفندن
اولنان اموال واردرکه اوتهدن برو سوریهده اموال عمومیهدن عداولنمشدر . معمافیه بو اموالك دولتعهد
نقلی ایجاب ایدن اموالدن اولق اوزره ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ ارادهلرنده ذکر ایدلش اولماسی محتق دکلدر . بوا
برادارهٔ عمومیه طرفندن اداره اولنمقله اموال عمومیهدن اولدیغی آشکاردر .

عصمت پاشانك ظننجه ، منافع خصوصیهنك اخلال اولنماسی اقتضا ایدهجکنی تصدیقده اتفاق ایدیا
وبعض احوالده خاندان اعضاسنك شخصاً کندیلرینه عائد مالکانهلرك اداره سنی درعهده ایتمسی بردائرهدو
طلب ایتمش اولابیلمکلری نظردن دور طوتمازسه ائتلاف ممکندر. دیکر جهتدن ، متفق علیه اولهجق فور
هرنه صورتده اولورسه اولسون، سوریه وعراقدهکائن اموال حقنده تورکیهمسئولیتدن تجرید ایدلمك لازم

موسیو بارژهتون جواباً دیدیکه : بوصوك نقطه حقنده هیچ برشبهه یوقدر. بتون مشکلات حقیقهً ا
خصوصیهدن اولان اموالك هانکیلری اولدیغی بیلمکلکدهدر . قیودات خاقانیهده عبدالحید نامنه اوقدر ا
قیدی واردرکه انسان بونده برسوء استعمال بولوندیغنی ظن ایتمکده حقلیدر. استکشاف ماده ایچون
اولمازسه ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ ارادهلرینك متنه مطلع اولق ضروریدر . فرانسز هیئت مرخصهسنك بیانه
کوردیکی شی، سوریهده دفتر خاقانی قیودینه اتکال ایدیلهمیهجکی قضیهسیدر . الحاصل فرانسز هیئت مرخص
سوریهده اوتهدنبرو املاك عمومیهدن عد اولونان اموالك ، عبدالحید نامنه مقیدقالمش اولسهبیله ، برسابق م
کورمکده دائم اولمسنی طلب ایدر. شاید افرادك بو اموال حقنده ادعا ایدهجکلری حقوق وارسه بونی یاپ
اونلری هیچ برشی منع ایتمز. حتی بو افراد طرفندن دعوالره کریشلمش ایسه بو دعوالر دولت عثمانیهیه خ
اولان دولت علیهنه تعقیب ایدیلیر .

ذکائی بکك ظننه کوره ، عبدالحید نامنه مقید بولنوب خزینهٔ خاصهجه اداره اولونان اموالك د
عهدهسنه نقل اولوندیغی ارادهلرده بتخصیص ذکر ایدلدیکندن جقبق مشکلات یوقدر .

جنرال پهلله ، اساسات حقنده اتفاق ممکن وبر فورمول بولنق مطلوب اولدیغی فکرنده بولندیغندن
بوتحریی متفقین متخصصلریله تعقیب ایتملریایچون متخصصلرینه رخصت ویرلهسنی عصمت پاشادن طلب ایتد

عصمت پاشا ، بو تکلیفه قارشی اعتراضده بولونمادی .

ماده ٧٠

جنرال پەلله ، کیفیت آتیه‌یی خاطرلاتدی : ١٢ حزیران تاریخلی راپورلرنده بیان ایتمش اولدقلری وجه ایله متخصصلر ٧٠ نجی ماده‌نك یرینه ، دیون عمومیهٔ عثمانیه استقراضلرینك تسویه‌سی ایچون اجرا اولنان تأدیاته و دیون عمومیه مجلسی ایله استانبول حکومتی آراسنده منعقد ائتلافاته متعلق بر ائتلاف اقامه ایدرك مذکور ماده‌نك حذفنی تأمل ایتمشلردر . فقط مسئله معلق قالمشدر .

عصمت پاشا ، ماده‌نك حذفی ، بو حکمك حقیقت حالده تورکیه مسائل داخلیه‌سنه تعلق ایتدیکی مطالعه‌سنده بولونان تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن طلب ایدلمش اولدیغنی ایضاح ایله‌دی .

جنرال پەلله ، مادهٔ مبحوث عنهانك شمولنی تحدید ایتمکی متفقلرك قبول ایله‌دکلرینی ایضاح ایتدی. تورکیه‌یه استقبالده معتبر اوله‌جق احکام تحمیل ایتمك موضوع بحث دکلدر . موضوع بحث اولان شی ، یالکز ماضی‌یی تصفیه ایتمکدن عبارتدر . کرك دیون موحده‌نك تسویه‌سی حقنده وکرك دیون عمومیه مجلسی ایله استانبول حکومتی آراسنده واقع بر ائتلاف حسبیله ١ تشرین ثانی ١٩٢٢ تاریخندن اول اتخاذ قیلینمش اولان قرارلرك تصویب ایدلمه‌سی لابددر. بونلر ، متفقین اشغالی اداره‌سنك تسویهٔ عمومیه‌سندن تفریقی ممکن اولمایان مسئله‌لردر. بو مسئله‌یه ، دیکر جهتدن ، عثمانلی بانقه‌سنه تورك حکومتنك تودیع ایتدیکی آلتون آقچه ٤٤٦,٠٠٠ تورك لیراسی ماده‌سی مربوطدر . عثمانلی بانقه‌سی طرفندن بو آلتون اوزرینه دیون عمومیه‌یه واقع اولان آوانسلرك تأدیه‌سی مقابلنده ودیعهٔ مذکوره‌نك اعاده‌سی تکلیف اولونمشدر . مسئله هنوز حل اولونمامشدر .

عصمت پاشا ، ٤٤٦,٠٠٠ تورك لیراسی مسئله‌سنك آنقره ایله عثمانلی بانقه‌سی آراسنده مناقشه ایدلمکده بولوندیغنی جواباً سویله‌دی .

جنرال پەلله ، ایشك دیون عمومیهٔ عثمانیه‌یی‌ده علاقه‌دار ایله‌دیکی کیفیتنه جلب نظر دقت ایتدی .

موسیو واله‌ی تصریحاً دیدی‌که : ویریلن آوانسلرك تأدیه‌سی و آلتونك بقیه‌سنك تورك حکومتنه ردی اساسی اوزرینه تکلیف اولنان صورت تسویه‌یی قبول ایتدکلرینی آنقره حکومتی ممثللری بانقه‌نك ممثللرینه شفاهاً بیان ایتمشلردر ؛ علاقه‌دار بولونان مختلف طرفلر بو صورت تسویه‌یه موافقت ایتمشلردی . حال بوکه متفقلر آنقره حکومتنك الیوم دها زیاده طلبده بولوندیغنی اوکرنمشلردر . آنقره حکومتی آلتونك کاملاً آنقره‌یه دور و نقل اولونمسی لازم کله‌جکنی وبو آلتون اوزرینه واقع اولان آوانسلرك آنجق بعده تأدیه اولونمسنی اقتضا ایده‌جکنی ادعا ایلمکده‌در .

حسن بك ، مسئله‌ده برکونا مشکلات موجود اوله‌بیلمه‌سنی ظن ایتمدیکنی و آنجق بر غلط فهم موجود اولابیله‌جکنی سویله‌دی .

جنرال پەلله ، هرحالده ٧٠ نجی ماده‌نك اورته‌یه قویدیغی مسئله‌یه تورکیه‌نك داخلی برایشی نظریله باقیلماسی متفقلرك قبول ایده‌میه‌جکلرینی ایضاح ایله‌دی . اکر ماضینك بوتون مسئله‌لری تسویه ایدلمزسه معاهده موجود اولماز . دیکر جهتدن ، بومسئله‌یی ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ادعاسی وجه ایله ، تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی مسئله‌سنه باغلامق ممکن دکلدر . بناءً علی ذلك ، جنرال پەلله مسئله‌نك ، برصورت حلیه تکلیف ایتمك ایچون اللرنده کافهٔ عناصر لازمه موجود بولونان مالیه متخصصلرینه شیمدیدن حواله اولونماسنی تکلیف ایتدی .

ایله دولت عهده‌سنه نقلی امر اولنان اموالك موجود بولونماسندن تشئت ایتمکده‌در، اویله که اوچ مقوله اموالك تمییزی ایجاب ایلمکده‌در : اولا ، خلف دولتلرك بلا بدل اکتساب ایده‌جکلری دولت عثمانیه اموالی ؛ ثانیاً، ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ اراده‌لریله دولت عهده‌سنه نقل اولنان خزینهٔ خاصه اموالی ؛ آیریلان مملکتلر بو امواله عائد حقوقجه دولت عثمانیه‌یه خلف اولمشلردر ؛ اساساً بو اموال علی الاکثر خزینهٔ خاصه‌جه اداره اولنمقده بر دوامدر؛ ثالثاً خلیفه‌نك ویا عائله‌سی اعضاسنك خزینهٔ خاصه‌جه اداره اولنان اموال ذاتیه‌لری .

موسیو بارزه‌تون ایضاحاً دیدی که : سوریه‌ده ، خزینهٔ خاصه ویا دولت طرفندن اداره اولنان اموالدن برچوغنك حالا عبدالحمید نامنه مقید اولدیغی و ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ اراده‌لرینك فعلاً تطبیق اولنمدیغی متفقلر مشاهده ایتمشلردر . دیکر جهتدن ، متعدد سنجاقلرك اوراقی آلنوب کتورلمشدر ، اویله که بعض مالکانه‌لرك تابع اولدیغی احکامی استکناه ایتمك مشکلدر . برده خزینهٔ خاصه نامنه مقید اولوب دولت طرفندن اداره اولنان اموال واردرکه اوته‌دن برو سوریه‌ده اموال عمومیه‌دن عداولنمشدر . مع‌مافیه بو اموالك دولت عهده‌سنه نقلی ایجاب ایدن اموالدن اولمق اوزره ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ اراده‌لرنده ذکر ایدلمش اولماسی محقق دکلدر . بو اموال برادارهٔ عمومیه طرفندن اداره اولنمغله اموال عمومیه‌دن اولدیغی آشکاردر .

عصمت پاشانك ظننجه ، منافع خصوصیه‌نك اخلال اولنمامسی اقتضا ایده‌جکنی تصدیقده اتفاق ایدیلیرسه وبعض احوالده خاندان اعضاسنك شخصاً کندیلرینه عائد مالکانه‌لرك اداره‌سنی درعهده ایتمسنی بردائرهٔ دولتدن طلب ایتمش اولابیلملری نظردن دور طوتلمازسه ائتلاف ممکندر. دیکر جهتدن ، متفق علیه اوله‌جق فورمول هرنه صورتده اولورسه اولسون، سوریه وعراقده کائن اموال حقنده تورکیه هرمسئولیتدن تجرید ایدلمك لازمدر.

موسیو بارزه‌تون جواباً دیدی که : بوصوك نقطه حقنده هیچ برشبهه یوقدر. بتون مشکلات حقیقةً اموال خصوصیه‌دن اولان اموالك هانکیلری اولدیغنی بیلمکلکده‌در . قیودات خاقانیه‌ده عبدالحمید نامنه اوقدر املاك قیدی واردرکه انسان بونده برسوء استعمال بولوندیغنی ظن ایتمکده حقلیدر. استکناه ماده ایچون هیچ اولمازسه ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ اراده‌لرینك متنه مطلع اولمق ضروریدر . فرانسز هیئت مرخصه‌سنك بیانه لزوم کوردیکی شی، سوریه‌ده دفتر خاقانی قیودینه اتکال ایدیله‌میه‌جکی قضیه‌سیدر . الحاصل فرانسز هیئت مرخصه‌سی سوریه‌ده اوته‌دنبرو املاك عمومیه‌دن عد اولونان اموالك ، عبدالحمید نامنه مقیدقالمش اولسه‌بیله ، برسابق معامله کورمکده دائم اولمسنی طلب ایدر. شاید افرادك بو اموال حقنده ادعا ایده‌جکلری حقوق وارسه بونی یاپمقدن اونلری هیچ برشی منع ایتمز. حتی بو افراد طرفندن دعوالره کیریشلمش ایسه بو دعوالر دولت عثمانیه‌یه خلف اولان دولت علیهنه تعقیب ایدیلیر .

ذکائی بکك ظننه کوره ، عبدالحمید نامنه مقید بولنوب خزینهٔ خاصه‌جه اداره اول[illegible] عهده‌سنه نقل اولوندیغی اراده‌لرده بتخصیص ذکر ایدلدیکندن حقیقی مشکلات یوقدر .

جنرال بهلله ، اساسات حقنده اتفاق ممکن وبر فورمول بولمق مطلوب اولدیغی فکر[illegible] بوتحری‌یی متفقین متخصصلریله تعقیب ایتملری ایچون متخصصلرینه رخصت ویرلمه‌سنی عصمت

عصمت پاشا ، بو تکلیفه قارشی اعتراضده بولونمادی .

ماده ٧٠

جنرال پەلله ، کیفیت آتیه‌یی خاطرلاتدی : ١٢ حزیران تاریخلی راپورلرنده بیان ایتمش اولدقلری وجه ایله متخصصلر ٧٠ نجی ماده‌نك یرینه ، دیون عمومیهٔ عثمانیه استقراضلرینك تسویه‌سی ایچون اجرا اولنان تأدیاته و دیون عمومیه مجلسی ایله استانبول حکومتی آراسنده منعقد ائتلافاته متعلق بر ائتلاف اقامه ایدرك مذکور ماده‌نك حذفنی تأمل ایتمشلردر . فقط مسئله معلق قالمشدر .

عصمت پاشا ، ماده‌نك حذفی ، بو حکمك حقیقت حالده تورکیه مسائل داخلیه‌سنه تعلق ایتدیکی مطالعه‌سنده بولونان تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن طلب ایدلمش اولدیغنی ایضاح ایله‌دی .

جنرال پەلله ، مادهٔ مبحوث عنهانك شمولنی تحدید ایتمکی متفقلرك قبول ایله‌دکلرینی ایضاح ایتدی. تورکیه‌یه استقبالده معتبر اوله‌جق احکام تحمیل ایتمك موضوع بحث دکلدر . موضوع بحث اولان شی ، یالکز ماضی‌یی تصفیه ایتمکدن عبارتدر . کرك دیون موحده‌نك تسویه‌سی حقنده وکرك دیون عمومیه مجلسی ایله استانبول حکومتی آراسنده واقع بر ائتلاف حسبیله ١ تشرین ثانی ١٩٢٢ تاریخندن اول اتخاذ قیلینمش اولان قرارلرك تصویب ایدلمه‌سی لابددر. بونلر ، متفقین اشغالی اداره‌سنك تسویهٔ عمومیه‌سندن تفریقی ممکن اولمایان مسئله‌لردر. بو مسئله‌یه ، دیکر جهتدن ، عثمانلی بانقه‌سنه تورك حکومتنك تودیع ایتدیکی آلتون آقچه ٤٤٦,٠٠٠ تورك لیراسی ماده‌سی مربوطدر . عثمانلی بانقه‌سی طرفندن بو آلتون اوزرینه دیون عمومیه‌یه واقع اولان آوانسلرك تأدیه‌سی مقابلنده ودیعهٔ مذکوره‌نك اعاده‌سی تکلیف اولونمشدر . مسئله هنوز حل اولونمامشدر .

عصمت پاشا ، ٤٤٦,٠٠٠ تورك لیراسی مسئله‌سنك آنقره ایله عثمانلی بانقه‌سی آراسنده مناقشه ایدلمکده بولوندیغنی جواباً سویله‌دی .

جنرال پەلله ، ایشك دیون عمومیهٔ عثمانیه‌یی‌ده علاقه‌دار ایله‌دیکی کیفیتنه جلب نظر دقت ایتدی .

موسیو واله‌ی تصریحاً دیدی‌که : ویریلن آوانسلرك تأدیه‌سی و آلتونك بقیه‌سنك تورك حکومتنه ردی اساسی اوزرینه تکلیف اولنان صورت تسویه‌یی قبول ایتدکلرینی آنقره حکومتی ممثللری بانقه‌نك ممثللرینه شفاهاً بیان ایتمشلردر ؛ علاقه‌دار بولونان مختلف طرفلر بو صورت تسویه‌یه موافقت ایتمشلردی . حال بوکه متفقلر آنقره حکومتنك الیوم دها زیاده طلبده بولوندیغنی اوکرنمشلردر . آنقره حکومتی آلتونك کاملاً آنقره‌یه دور و نقل اولونمسی لازم کله‌جکنی وبو آلتون اوزرینه واقع اولان آوانسلرك آنجق بعده تأدیه اولونمسنی اقتضا ایده‌جکنی ادعا ایلمکده‌در .

حسن بك ، مسئله‌ده برکونا مشکلات موجود اوله‌بیلمه‌سنی ظن ایتمدیکنی و آنجق بر غلط فهم موجود اولابیله‌جکنی سویله‌دی .

جنرال پەلله ، هرحالده ٧٠ نجی ماده‌نك اورته‌یه قویدیغی مسئله‌یه تورکیه‌نك داخلی برایشی نظریله باقیلماسنی متفقلرك قبول ایده‌میه‌جکلرینی ایضاح ایله‌دی . اکر ماضینك بوتون مسئله‌لری تسویه ایدلمزسه معاهده موجود اولماز . دیکر جهتدن ، بومسئله‌یی ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ادعاسی وجه ایله ، تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی مسئله‌سنه باغلامق ممکن دکلدر . بناءً علی ذلك ، جنرال پەلله مسئله‌نك ، برصورت حلیه تکلیف ایتمك ایچون اللرنده کافهٔ عناصر لازمه موجود بولونان مالیه متخصصلرینه شیمدیدن حواله اولونماسنی تکلیف ایتدی .

ایله دولت عهدهسنه نقلی امر اولنان اموالك موجود بولونماسندن نشئت ایتمکدهدر، اویله که اوچ مقوله امو
تمیزی ایجاب ایلکدهدر : اولا ، خلف دولتلرك بلا بدل اکتساب ایدهجکلری دولت عثمانیه اموالی ؛ ثا
۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ ارادهلریله دولت عهدهسنه نقل اولنان خزینهٔ خاصه اموالی ؛ آخریلان مملکتلر بواموالله
حقوقجه دولت عثمانیهیه خلف اولمشلردر ؛ اساساً بواموال علی الاکثر خزینهٔ خاصهجه اداره اولنمقده بردوام
ثالثاً خلیفهنك ویا عائلهسی اعضاسنك خزینهٔ خاصهجه اداره اولنان اموال ذاتیهلری .

موسیو بارژهتون ایضاحاً دیدیکه : سوریهده ، خزینهٔ خاصه ویا دولت طرفندن اداره اولنان اموا
برچوغنك حالا عبدالحمید نامنه مقید اولدیغی و ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ ارادهلرینك فعلاً تطبیق اولنمدیغی متف
مشاهده ایتمشلردر . دیکر جهتدن ، متعدد سنجاقلرك اوراق آلنوب کتورلمشدر ، اویله که بعض مالکانه
تابع اولدیغی احکامی استکشاف ایتمك مشکلدر . برده خزینهٔ خاصه نامنه مقید اولوب دولت طرفندن اد
اولنان اموال واردرکه اوتهدن برو سوریهده اموال عمومیهدن عداولنمشدر . معمافیه بو اموالك دولتعهده
نقلی ایجاب ایدن اموالدن اولق اوزره ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ ارادهلرنده ذکر ایدلش اولماسی محقق دکلدر . بواموا
رادارهٔ عمومیه طرفندن اداره اولنمقله اموال عمومیهدن اولدیغی آشکاردر .

عصمت پاشانك ظننجه ، منافع خصوصیهنك اخلال اولنماسی اقتضا ایدهجکنی تصدیقده اتفاق ایدیلیر
وبعض احواله خاندان اعضاسنك شخصاً کندیلرینه عائد مالکانهلرك اداره سنی درعهده ایتمسی بردائرهٔ دولت
طلب ایتمش اولابیلدلری نظردن دور طوتلازمه ائتلاف ممکندر. دیکر جهتدن ، متفق علیه اولهجق فوره
هرنه صورتده اولورسه اولسون، سوریه وعراقدهکائن اموال حقنده تورکیهمسئولیتدن تجرید ایدلمك لازمد

موسیو بارژهتون جواباً دیدیکه : بوصوك نقطه حقنده هیچ برشبهه یوقدر. بتون مشکلات حقیقهً امو
خصوصیهدن اولان اموالك هانکیلری اولدیغی بیلمکلکدهدر . قیودات خاقانیهده عبدالحمید نامنه اوقدر اما
قیدی واردرکه انسان بونده برسوء استعمال بولوندیغی ظن ایتمکده حقلیدر. استکشاف مادهٔ ایچون هی
اولمازسه ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ ارادهلرینك متنه مطلع اولق ضروریدر . فرانسز هیئت مرخصهسنك بیانه نز
کوردیکی شی، سوریهده دفتر خاقانی قیودینه اتکال ایدیلهمیهجکی قضیهسیدر . الحاصل فرانسزهیئت مرخصه
سوریهده اوتهدنبرو املاك عمومیهدن عد اولونان اموالك ، عبدالحمید نامنه مقیدقالمش اولسهبیله ، برسابق معا
کورمکده دائم اولمسنی طلب ایدر. شاید افرادك بو اموال حقنده ادعا ایدهجکلری حقوق وارسه بونی یاخود
اونلری هیچ برشی منع ایتمز. حتی بو افراد طرفندن دعوالره کریشلمش ایسه بو دعوالر دولت عثمانیهیه خلا
اولان دولت علیهنه تعقیب ایدیلیر .

ذکائی بکك ظننه کوره ، عبدالحمید نامنه مقید بولنوب خزینهٔ خاصهجه اداره اولونان اموالك دوا
عهدهسنه نقل اولوندیغی ارادهلرده بتخصیص ذکر ایدلدیکدن حقیقی مشکلات یوقدر .

جنرال پهلله ، اساسات حقنده اتفاق ممکن وبر فورمول بولنق مطلوب اولدیغی فکرنده بولندیغندن بحـ
بونحریی متفقین متخصصلریله تعقیب ایتملری ایچون متخصصلرینه رخصت ویرلمسنی عصمت پاشادن طلب ایتدی

. عصمت پاشا ، بو تکلیفه قارشی اعتراضده بولونمادی .

مادة ٧٠

جنرال پهلله ، كيفيت آتيه‌يي خاطرلاتدى : ١٢ حزيران تاريخلى راپورلرنده بيان ايتمش اولدقلرى وجه ايله متخصصلر ٧٠ نجى مادەنك يرينه ، ديون عمومية عثمانيه استقراضلرينك تسويه‌سى ايچون اجرا اولنان تأدياته و ديون عموميه مجلسى ايله استانبول حكومتى آراسنده منعقد ائتلافاته متعلق بر ائتلاف اقامه ايدرك مذكور مادەنك حذفنى تأمل ايتمشلردر . فقط مسئله معلق قالمشدر .

عصمت پاشا ، مادەنك حذفى ، بو حكمك حقيقت حالده تركيه مسائل داخليه‌سنه تعلق ايتديكى مطالعه سنده بولونان تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن طلب ايدلش اولديغى ايضاح ايلەدى .

جنرال پهلله ، مادة مبحوث عنهانك شمولى تحديد ايتمكى متفقلرك قبول ايلەدكلرينى ايضاح ايتدى . تركيه‌يه استقباللده معتبر اولهجق احكام تحميل ايتمك موضوع بحث دكلدر . موضوع بحث اولان شى ، يالكز ماضيى تصفيه ايتمكدن عبارتدر . كرك ديون موحدەنك تسويه‌سى حقنده وكرك ديون عموميه مجلسى ايله استانبول حكومتى آراسنده واقع بر ائتلاف حسبيله ١ تشرين ثانى ١٩٢٢ تاريخندن اول اتخاذ قيلينمش اولان قرارلرك تصويب ايدلمه‌سى لابددر . بونلر ، متفقين اشغالى اداره‌سنك تسويهٔ عموميه‌سندن تفريق ممكن اولمايان مسئله‌لردر . بو مسئله‌يه ، ديكر جهتدن ، عثمانلى بانقه‌سنه تورك حكومتنك توديع ايتديكى آلتون آنجه ٤٤٦,٠٠٠ تورك ليراسى مادەسى مربوطدر . عثمانلى بانقه‌سى طرفندن بو آلتون اوزرينه ديون عموميه‌يه واقع اولان آوانسلرك تأديه‌سى مقابلنده وديعهٔ مذكورەنك اعادەسى تكليف اولونمشدر . مسئله هنوز حل اولونمامشدر .

عصمت پاشا ، ٤٤٦,٠٠٠ تورك ليراسى مسئله‌سنك آنقره ايله عثمانلى بانقه‌سى آراسنده مناقشه ايدلمكده بولوندیغنى جواباً سويله‌دى .

جنرال پهلله ، ايشك ديون عمومية عثمانيه‌يى‌ده علاقه‌دار ايلەديكى كيفيته جلب نظر دقت ايتدى .

موسيو واله‌ى تصريحاً ديدى‌كه : ويرلن آوانسلرك تأديه‌سى و آلتونك بقيه‌سنك تورك حكومتنه ردى اساسى اوزرينه تكليف اولنان صورت تسويه‌يى قبول ايتدكلرينى آنقره حكومتى ممثلرى بانقه‌نك ممثللرينه شفاهاً بيان ايتمشلردر ؛ علاقه‌دار بولونان مختلف طرفلر بو صورت تسويه‌يه موافقت ايتمشلردى . حال بوكه متفقلر آنقره حكومتنك اليوم دها زياده طلبده بولوندیغنى اوكرنمشلردر . آنقره حكومتى آلتونك كاملاً آنقره‌يه دور و نقل اولونمسى لازم كلهجكنى و بو آلتون اوزرينه واقع اولان آوانسلرك آنجق بعده تأديه اولونمسى اقتضا ايدهجكنى ادعا ايلكده‌در .

حسن بك ، مسئله‌ده بركونا مشكلات موجود اولهبيلمه‌سنى ظن ايتمكنى و آنجق بر غلط فهم موجود اولابيلهجكنى سويله‌دى .

جنرال پهلله ، هرحالده ٧٠ نجى مادەنك اورتهيه قويديغى مسئله‌يه تركيه‌نك داخلى رايينى نظريله باقيلماسنى متفقلرك قبول ايدەميه‌جكلرينى ايضاح ايلەدى . اكر ماضينك بوتون مسئله‌لرى تسويه ايدلمزسه معاهده موجود اولماز . ديكر جهتدن ، بومسئله‌يى ، تورك هيئت مرخصه‌سنك ادعاسى وجه ايله ، تأدياتده ويرلهجك آنجه‌نك جنسى مسئله‌سنه باغلامق ممكن دكلدر . بناءً على ذلك ، جنرال پهلله مسئله‌نك ، برصورت حله تكليف ايتمك ايچون الزنده كافهٔ عناصر لازمه موجود بولونان ماليه متخصصلرينه شيمديدن حواله‌اولونماسنى تكليف ايتدى .

ایله دولت عهده‌سنه نقلی امر اولنان اموالك موجود بولونماسندن نشئت ایتمکده‌در، اویله‌که اوچ مقوله اموالك تمیزی ایجاب ایلمکده‌در : اولا ، خلف دولتلرك بلا بدل اکتساب ایده‌جکلری دولت عثمانیه اموالی ؛ ثانیاً، ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ اراده‌لریله دولت عهده‌سنه نقل اولنان خزینهٔ خاصه اموالی ؛ آیریلان مملکتلر بواموالە عائد حقوقجه دولت عثمانیه‌یه خلف اولمشلردر ؛ اساساً بواموال علی‌الاکثر خزینهٔ خاصه‌جه اداره اولنمقده بردوامدر؛ ثالثاً خلیفه‌نك ویا عائله‌سی اعضاسنك خزینهٔ خاصه‌جه اداره اولنان اموال ذاتیه‌لری .

موسیو بارژه‌تون ایضاحاً دیدی‌که : سوریه‌ده ، خزینهٔ خاصه ویا دولت طرفندن اداره اولنان اموالدن برچوغنك حالا عبدالحمید نامنه مقید اولدیغنی و ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ اراده‌لرینك فعلاً تطبیق اولنمدیغنی متفقلر مشاهده ایتمشلردر . دیکر جهتدن ، متعدد سنجاقلرك اوراقی آلنوب کتورلمشدر ، اویله‌که بعض مالکانه‌لرك تابع اولدیغی احکامی استکناه ایتمك مشکلدر . برده خزینهٔ خاصه نامنه مقید اولوب دولت طرفندن اداره اولنان اموال واردرکه اوته‌دن برو سوریه‌ده اموال عمومیه‌دن عداولنمشدر . مع‌مافیه بو اموالك دولت‌عهده‌سنه نقلی ایجاب ایدن اموالدن اولمق اوزره ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ اراده‌لرنده ذکر ایدلمش‌اولماسی محقق‌دکلدر . بواموال براداره‌ٔ عمومیه طرفندن اداره اولنمغله اموال عمومیه‌دن اولدیغی آشکاردر .

عصمت پاشانك ظننجه ، منافع خصوصیه‌نك اخلال اولنمامسی اقتضا ایده‌جکنی تصدیقده اتفاق ایدیلیرسه وبعض احوالده خاندان اعضاسنك شخصاً کندیلرینه عائد مالکانه‌لرك اداره‌سنی درعهده ایتمسنی بردائرهٔ‌دولتدن طلب ایتمش اولابیلملری نظردن دور طوتلمازسه ائتلاف ممکندر. دیکر جهتدن ، متفق علیه اوله‌جق فورمول هرنه صورتده اولورسه اولسون، سوریه وعراقده‌کائن اموال‌حقنده تورکیه‌هرمسئولیتدن تجرید ایدلمك‌لازمدر.

موسیو بارژه‌تون جواباً دیدی‌که : بوصوك نقطه حقنده هیچ برشبهه یوقدر. بتون مشکلات حقیقةً اموال خصوصیه‌دن اولان اموالك هانکیلری اولدیغنی بیلمکلکده‌در . قیودات خاقانیه‌ده عبدالحمید نامنه اوقد[illegible] قیدی واردرکه انسان بونده برسوء استعمال بولوندیغنی ظن ایتمکده حقلیدر. استکناه ماده ایچ[illegible] اولمازسه ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ اراده‌لرینك متنه مطلع اولمق ضروریدر . فرانسز هیئت مرخصه‌[illegible] کوردیکی شی، سوریه‌ده دفتر خاقانی قیودینه اتکال ایدیله‌میه‌جکی قضیه‌سیدر . الحاصل فرانسز[illegible] سوریه‌ده اوته‌دنبرو املاك عمومیه‌دن عد اولونان اموالك ، عبدالحمید نامنه مقیدقالمش اولسه‌بیله کورمکده دائم اولمسنی طلب ایدر. شاید افرادك بو اموال حقنده ادعا ایده‌جکلری حقوق وار[illegible] اونلری هیچ برشی منع ایتمز. حتی بو افراد طرفندن دعوالره کیریشلمش ایسه بو دعوالر دول[illegible] اولان دولت علیهنه تعقیب ایدیلیر .

ذکائی بکك ظننه کوره ، عبدالحمید نامنه مقید بولنوب خزینهٔ خاصه‌جه اداره اولونان[illegible] عهده‌سنه نقل اولوندیغی اراده‌لرده تخصیص ذکر ایدلدیکندن حقیقی مشکلات یوقدر .

جنرال پەلله ، اساسات حقنده اتفاق ممکن وبر فورمول بولمق مطلوب اولدیغی فکرنده بو[illegible] بوتحری‌یی متفقین متخصصلریله تعقیب ایتملری ایچون متخصصلرینه رخصت ویرلمه‌سنی عصمت پاشادن[illegible]

عصمت پاشا ، بو تکلیفه قارشی اعتراضده بولونمادی .

جنرال پەلله ، کیفیت آتیه‌یی خاطرلاتدی : ١٢ حزیران تاریخلی راپورلرنده بیان ایتمش اولدقلری وجه ایله متخصصلر ٧٠ نجی ماده‌نك یرینه ، دیون عمومیهٔ عثمانیه استقراضلرینك تسویه‌سی ایچون اجرا اولنان تأدیاته و دیون عمومیه مجلسی ایله استانبول حکومتی آراسنده منعقد ائتلافاته متعلق بر ائتلاف اقامه ایدرك مذکور ماده‌نك حذفنی تأمل ایتمشلردر . فقط مسئله معلق قالمشدر .

ماده ٧٠

عصمت پاشا ، ماده‌نك حذفی ، بو حکمك حقیقت حالده تورکیه مسائل داخلیه‌سنه تعلق ایتدیکی مطالعه‌سنده بولونان تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن طلب ایدلمش اولدیغنی ایضاح ایله‌دی .

جنرال پەلله ، مادهٔ مبحوث عنهانك شمولنی تحدید ایتمکی متفقلرك قبول ایله‌دکلرینی ایضاح ایتدی. تورکیه‌یه استقبالده معتبر اوله‌جق احکام تحمیل ایتمك موضوع بحث دکلدر . موضوع بحث اولان شی ، یالکز ماضی‌یی تصفیه ایتمکدن عبارتدر . کرك دیون موحده‌نك تسویه‌سی حقنده وکرك دیون عمومیه مجلسی ایله استانبول حکومتی آراسنده واقع بر ائتلاف حسبیله ١ تشرین ثانی ١٩٢٢ تاریخندن اول اتخاذ قیلینمش اولان قرارلرك تصویب ایدلمه‌سی لابددر. بونلر ، متفقین اشغالی اداره‌سنك تسویهٔ عمومیه‌سندن تفریقی ممکن اولمایان مسئله‌لردر. بو مسئله‌یه ، دیکر جهتدن ، عثمانلی بانقه‌سنه تورك حکومتنك تودیع ایتدیکی آلتون آقچه ٤٤٦,٠٠٠ تورك لیراسی ماده‌سی مربوطدر . عثمانلی بانقه‌سی طرفندن بو آلتون اوزرینه دیون عمومیه‌یه واقع اولان آوانسلرك تأدیه‌سی مقابلنده ودیعهٔ مذکوره‌نك اعاده‌سی تکلیف اولونمشدر . مسئله هنوز حل اولونمامشدر .

عصمت پاشا ، ٤٤٦,٠٠٠ تورك لیراسی مسئله‌سنك آنقره ایله عثمانلی بانقه‌سی آراسنده مناقشه ایدلمکده بولوندیغنی جواباً سویله‌دی .

جنرال پەلله ، ایشك دیون عمومیهٔ عثمانیه‌یی‌ده علاقه‌دار ایله‌دیکی کیفیتنه جلب نظر دقت ایتدی .

موسیو واله‌ی تصریحاً دیدی‌که : ویریلن آوانسلرك تأدیه‌سی و آلتونك قیمتنك تورك حکومتنه ردی اساسی اوزرینه تکلیف اولنان صورت تسویه‌یی قبول ایتدکلرینی آنقره حکومتی ممثللری بانقه‌نك ممثللرینه شفاهاً بیان ایتمشلردر ؛ علاقه‌دار بولونان مختلف طرفلر بو صورت تسویه‌یه موافقت ایتمشلردی . حال بوکه متفقلر آنقره حکومتنك الیوم دها زیاده طلبده بولوندیغنی اوکرنمشلردر . آنقره حکومتی آلتونك کاملاً آنقره‌یه دور و نقل اولونمسی لازم کله‌جکنی و بو آلتون اوزرینه واقع اولان آوانسلرك آنجق بعده تأدیه اولونمسنی اقتضا ایده‌جکنی ادعا ایتمکده‌در .

حسن بك ، مسئله‌ده برکونا مشکلات موجود اوله‌بیلمه‌سنی ظن ایتمدیکنی و آنجق بر غلط فهم موجود اولابیله‌جکنی سویله‌دی .

جنرال پەلله ، هرحالده ٧٠ نجی ماده‌نك اورته‌یه قویدیغی مسئله‌یه تورکیه‌نك داخلی برایشی نظریله باقیلماسی متفقلرك قبول ایده‌میه‌جکلرینی ایضاح ایله‌دی . اکر ماضینك بوتون مسئله‌لری تسویه ایدلمزسه معاهده موجود اولماز . دیکر جهتدن ، بومسئله‌یی ، تورك هیئت مرخصه‌سنك ادعاسی وجه ایله ، تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی مسئله‌سنه باغلامق ممکن دکلدر . بناءً علی ذلك ، جنرال پەلله مسئله‌نك ، برصورت حلیه تکلیف ایتمك ایچون اللرنده کافهٔ عناصر لازمه موجود بولونان مالیه متخصصلرینه شیمدیدن حواله اولونماسی تکلیف ایتدی .

ایله دولت عهده‌سنه نقلی امر اولنان اموالك موجود بولونماسندن نشئت ایتمکده‌در، اویله‌که اوچ مقوله اموالك تمیزی ایجاب ایلمکده‌در : اولا ، خلف دولتلرك بلا بدل اکتساب ایده‌جکلری دولت عثمانیه اموالی ؛ ثانیاً، ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ اراده‌لریله دولت عهده‌سنه نقل اولنان خزینهٔ خاصه اموالی ؛ آیریلان مملکتلر بواموالە عائد حقوقجه دولت عثمانیه‌یه خلف اولمشلردر ؛ اساساً بواموال علی‌الاکثر خزینهٔ خاصه‌جه اداره اولنمقده بردوامدر؛ ثالثاً خلیفه‌نك ویا عائله‌سی اعضاسنك خزینهٔ خاصه‌جه اداره اولنان اموال ذاتیه‌لری .

موسیو بارزه‌تون ایضاحاً دیدی‌که : سوریه‌ده ، خزینهٔ خاصه ویا دولت طرفندن اداره اولنان اموالدن برچوغنك حالا عبدالحمید نامنه مقید اولدیغی و ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ اراده‌لرینك فعلاً تطبیق اولنمدیغی متفقلر مشاهده ایتمشلردر . دیکر جهتدن ، متعدد سنجاقلرك اوراقی آلنوب کتورلمشدر ، اویله‌که بعض مالکانه‌لرك تابع اولدیغی احکامی استکناه ایتمك مشکلدر . برده خزینهٔ خاصه نامنه مقید اولوب دولت طرفندن اداره اولنان اموال واردرکه اوته‌دن برو سوریه‌ده اموال عمومیه‌دن عداولنمشدر . معمافیه بو اموالك دولت‌عهده‌سنه نقلی ایجاب ایدن اموالدن اولمق اوزره ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ اراده‌لرنده ذکر ایدلمش‌اولماسی محقق‌دکلدر . بواموال برادارهٔ عمومیه طرفندن اداره اولنمغله اموال عمومیه‌دن اولدیغی آشکاردر .

عصمت پاشانك ظننجه ، منافع خصوصیه‌نك اخلال اولنمامسی اقتضا ایده‌جکنی تصدیقده اتفاق ایدیلیرسه وبعض احوالده خاندان اعضاسنك شخصاً کندیلرینه عائد مالکانه‌لرك اداره‌سنی درعهده ایتمسنی بردائرهٔ‌دولتدن طلب ایتمش اولابیلملری نظردن دور طوتلمازسه ائتلاف ممکندر. دیکر جهتدن ، متفق علیه اوله‌جق فورمول هرنه صورتده اولورسه اولسون، سوریه وعراقده‌کائن اموال‌حقنده تورکیه‌هرمسئولیتدن تجرید ایدلمك‌لازمدر.

موسیو بارزه‌تون جواباً دیدی‌که : بوصوك نقطه حقنده هیچ برشبهه یوقدر. بتون مشکلات حقیقةً اموال خصوصیه‌دن اولان اموالك هانکیلری اولدیغی بیلمکلکده‌در . قیودات خاقانیه‌ده عبدالحمید نامنه اوقدر املاك قیدی واردرکه انسان بونده برسوء استعمال بولوندیغنی ظن ایتمکده حقلیدر. استکناه ماده ایچون هیچ اولمازسه ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ اراده‌لرینك متنه مطلع اولمق ضروریدر . فرانسز هیئت مرخصه‌سنك بیانه لزوم کوردیکی شی، سوریه‌ده دفتر خاقانی قیودینه اتکال ایدیله‌میه‌جکی قضیه‌سیدر . الحاصل فرانسزهیئت مرخصه‌سی سوریه‌ده اوته‌دنبرو املاك عمومیه‌دن عد اولونان اموالك ، عبدالحمید نامنه مقیدقالمش اولسه‌بیله ، برسابق معامله کورمکده دائم اولمسنی طلب ایدر. شاید افرادك بو اموال حقنده ادعا ایده‌جکلری حقوق وارسه بونی یاپمقدن اونلری هیچ برشی منع ایتمز. حتی بو افراد طرفندن دعوالره کیریشلمش ایسه بو دعوالر دولت عثمانیه‌یه خلف اولان دولت علیهنه تعقیب ایدیلیر .

ذکائی بکك ظننه کوره ، عبدالحمید نامنه مقید بولنوب خزینهٔ خاصه‌جه اداره اولونان اموالك دولت عهده‌سنه نقل اولوندیغی اراده‌لرده تخصیص ذکر ایدلدیکندن حقیقی مشکلات یوقدر .

جنرال پالله ، اساسات حقنده اتفاق ممکن وبر فورمول بولمق مطلوب اولدیغی فکرنده بولندیغندن بحثله بوتحری‌یی متفقین متخصصلریله تعقیب ایتملری ایچون متخصصلرینه رخصت ویرلمه‌سنی عصمت پاشادن طلب ایتدی.

عصمت پاشا ، بو تکلیفه قارشی اعتراضده بولونمادی .

مادہ ٧٠

جنرال پهلله ، کیفیت آتیه‌یی خاطرلاتدی : ١٢ حزیران تاریخلی راپورلرنده بیان‌ایتمش اولدقلری وجه ایله متخصصلر ٧٠ نجی مادہ‌نك یرینه ، دیون عمومیهٔ عثمانیه استقراضلرینك تسویه‌سی ایچون اجرا اولنان تأدیاته و دیون عمومیه مجلسی ایله استانبول حکومتی آراسنده منعقد ائتلافاته متعلق بر ائتلاف اقامه ایدرك مذکور مادہ‌نك حذفی تأمل ایتمشلردر . فقط مسئله معلق قالمشدر .

عصمت پاشا ، مادہ‌نك حذفی ، بو حکمك حقیقت حالده توركیه مسائل داخلیه‌سنه تعلق ایتدیکی مطالعه‌سنده بولونان تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن طلب ایدلش اولدیغنی ایضاح ایلهدی .

ایله دولت عهدهسنه نقلی امر اولنان اموالك موجود بولونماسندن نشئت ایتمکدهدر، اویله که اوج مقو
تمیزی ایجاب ایلکدهدر : اولا ، خلف دولتلرك بلا بدل اکتساب ایدهجکلری دولت عثمانیه اموالی
۱۹۰۸ و ۱۹۰۹ ارادهلریله دولت عهدهسنه نقل اولنان خزینهٔ خاصه اموالی ؛ آریلان مملکتلر بوا
حقوقجه دولت عثمانیهیه خلف اولمشلردر ؛ اساساً بو اموال علی الاکثر خزینهٔ خاصهجه اداره اولنمقده ر
ثالثاً خلیفهنك ویا عائلهسی اعضاسنك خزینهٔ خاصهجه اداره اولنان اموال ذاتیهلری .

موسیو بارژهتون ایضاحاً دیدی که : سوریهده ، خزینهٔ خاصه ویا دولت طرفندن اداره اولنان



[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

اقتصادی احکامک تحتی مشتمل اولدیغی قونولدی : بو فورمول قونولدی که انگلیز هیئت مرخصه
واقع حکومتک نظر تصوره عرض ایتمش ایدی ! حال و مرکب اولدی ، برکون اول ، عصمت
زاده مطالعه قونولدی . فی الواقع دها زیاده واضح و تعهد طلب ایتمدی ، که استقلاله تعلق ایدر وساره
ربنا یا هیئت مرخصه سی وکالتیله ، جونکه مستقل و حکومت اولان حکومت مصریه ی و نه
صوابق ایچون ربنا یا هیئت مرخصه سنک معنی یوقدر . و ایشده انگلیز حکومتی آنحق مساعد
اولا ایده بیلیر .

متخصصلر ترافسه کی مقتضادن مشکلات ظاهر اولوبده عصمت پاشا مشتمله سیر هوراس رومبولد
قلمنی در. تورک هیئت مرخصه سی انگلیز هیئت مرخصه سندن هیچ برتعهد طلب ایتمیور: تحت مطالعه
پاشا به آنحق انگلیزه طرفدن حکومتی رد ده مساعی جمیله اولارق دوام ایدیلیور . تورک هیئت مرخ
ایسه کی ، و مساعی جمیله ک درحال مصروف اولمسدن و حکومت مصریه ک قبولی بکلیه
عبارت دیر . پاشا ، وقت حاضر ده مطالعه ایتمه اولا ایده یه جک واستعمال ایچون هیچ بر تعهدی تضمن ایتمه

سیر هوراس رومبولد ، خاتمه بولمشدر ، مارشال آلنبی کندوسنه عرض اولونان فورمولی قبول ایتمه
اصراراً انگلیزک مساعی جمیله سی تورک حکومتک امریه تابع اولدیغندر ! لکن صاحبک اعتماسندن
قرار اتخاذ اولونه بیله جکنه اعلام ایتمکسزین . سیر هوراس رومبولد ، وادی النیل اولدیغندن صحبه دنو

موسیو رالن ، عصمت پاشانک مخالفیه موافق حرکت ایتمکلک ایچون معاهده نامه ک متون مالی
حکومت مصریه تابع اولمق و نظامیه مها اولونه اولدیغنی بیان ایتمش ، و احکامی او
دفعه تورک عسکرینک اداره کلیه اولدیغنی سویلدی . بونک طریقه توسل ایچون ضروری اولان وقو
اولدیغنی آنلاشدیلر .

سیر هوراس رومبولد ، کندیسنک رسماً اجراسنه مأذون اولدیغی پاشانک ربنا یا حکومتی طر
تعهد مشتمل اولدیغنک تورک هیئت مرخصه سنه لاحق آکلاشمالری ایسه دیکی افاده ایتدی .

اختلاف مستمر سی — موسیو موسا پاشا ، اختلافک شرائط اقتصادیه حقنده توافق حاصل اولدیغنی تورک حکومتیله شرکتلر آ
وقف ایتمش اولدیغی امتیازات خصوصیه واقع اولدیغنی و بو معاهده نامه نک احکام عمومیه دن اقتصا ا
بر مدتی اولان ۲۸ سنه دن زیاده بر محل متمادی و ضمنک الغا وعدای قابل اولدیغنی بیان ایتمشدر . فی الواقع بعض امتیازلر
گلمش ایسه ده اکثر اجرا اولنه بیلمکده اولدیغندن بحث اولنامشدر . مادام علی ذلک معاهده نامه نک امتیازلره متعلق
احکامی ملغی اولامدیغی ، ورده متخصصلر طرفدن بروتوکول بروژه سی ترتیب اولونوب مرخصلره عرض اولنمشدر .

امتیازات طفارلره

عصمت پاشا ، بو مسئله نک تسویه حل اولونه بیلدیکی تقدیرده ، تورک هیئت مرخ
ورده هیچ برقرار اتخاذ ایده میه جکی تصریح ایتمکله ، تورک هیئت مرخصه سنک مذاکرات حل قابلیتی
انصراف ایتمشلردر . مع مافیه ، نظارتلر و متخصصلر اجتماعنده تصریح ایتمکله تکلیف ایدیلدیکه : واجتماع وقو
بط و صاریوه مسئله سنک آخره حکومتیه شرکتلر ترافسه توضیح اولونه جقدر . عصمت پاشا و خصوص
برکون یاپاده جقلرینی بیان ایتمشلر .

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

موسیو مونتانیا ، عصمت پاشانك هیچ اولمازسه متخصصلرك مساعیسی نتیجه‌سنی آنقره‌یه تلغرافله بیلدیره‌بیله‌جکنی سویله‌دی .

عصمت پاشا جواباً ، بونی یاپدیغنی ، فقط مسئله‌نك قونفرانسك صلاحیتی داخلنده اولمدیغی حکومتنجه تأییداً بیان اولوندیغنی افاده ایتدی . متفقلرله تورك هیئت مرخصه‌سی آراسنده معاهده‌نامه حقنده ائتلاف تحقق ایتمه‌مشدر . دها برقاچ کون لازمدر ؛ ائتلاف حصوله کلدیکی وقت امتیازلره متعلق مسئله‌لرك دوغرودن دوغرویه آنقره ایله حل وتسویه ایدلمش بولونماسی قویاً محتملدر .

سیرهوراس رومبولد ، مذاکره‌لرنده اك واسع برفکر ائتلاف جویانه ابراز ایتمش اولملریله برابر تام بر موفقیتسزلکدن صوکره آنقره‌یی اخیراً ترك ایدن بش شرکت ممثللری طرفندن بریتانیا حکومتنه کوندریلن برتلغرافنامه‌یی کندیسنه اوقومقله عصمت پاشایه جواب ویره‌جکدر. بوممثللر عدم موفقیتی بالمشاهده، منفعتلرینك مدافعه‌سنی درعهده ایتمه‌سنی طلب ضمننده حکومتلرینه مراجعت ایدییورلر. موضوع بحث اولان شرکتلر شونلردر: تورکیه ملی بانقه‌سی ، ویکرس ـ آرمسترونغ وشرکاسی ، ئیستون تلغراف شرکتی ، ازمیر عثمانلی غاز شرکتی وبوراقس قونصولیده‌یتد . بوشرکتلر ، ممثللرینی آنقره‌یه کوندردکدن و اوراده ۲۹ مارت تاریخلی متفقین نوطه‌سی اساسنه مستند بر ائتلاف تحقق ایتدیرمکه چالیشدقدن صوکره خسران تامه دوچار اولدقلرینی تثبیت ایتمك مجبوریتنده‌درلر .

جنرال پهلله‌ده فرانسز شرکتلرینك حال ووضعیتلرینی تصریح ایتدی . بونلردن بعضیسی کلفتلی مساعدات بهاسنه برائتلافه توسل ایتمشلر ایسه‌ده ، دیکرلری نتیجه‌یه وارمامشلردر . ازمیر ـ قصبه ، رەژی ژەنەرال دەشومەن‌دوفەر وازمیر ریختملری شرکتی بوصوك طاقمدندر . بواوچ شرکتك ممثللری آنقره‌یی ترك ایتمشلردر . بالعکس فنارلر شرکتنك، « چقور اووا » نك، عثمانلی بانقه‌سنك، « ستەنیا » [استنیه]نك ممثللری حالا آنقره‌ده‌درلر. توتون ادارهٔ انحصاریه‌سنه کلنجه ، دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلسنك سرد ایده‌بیله‌جکی ملاحظات قیدی آلتنده اولمق اوزره اساس اعتباریله بر ائتلافه واصل اولمشدر .

عصمت پاشا ، بعض مکالماتك انقطاعنه ماهیت قطعیه‌سی حقنده اظهار شبهه‌ایلر کورونمسی اوزرینه سیرهوراس رومبولد ویکرس ـ آرمسترونغ ممثللرینك راپورندن مستخرج برقسمی اوقودی : بوندن مستبان اولدیغی اوزره تورك حکومتنك ۱۹۱۳ده شرکتلرینه ویریلن امتیازك معتبریتنه بیله اعتراض ایتدیکی شفاهاً کندیلرینه بیلدیرلمشدر.

عصمت پاشا بتکرار دیدی که : تخلیه مسئله‌سی ایله تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی مسئله‌سی حل وتسویه اولوندیغی وقت ، کندیلریله ائتلاف ممکن اولمایان شرکتلر هانکیلری اولدیغی دها ایی بیلینه‌جکدر. اوزمان تورك حکومتی بوشرکتلر حقنده نه‌کبی مساعداتده بولونماغه رضا کوستره‌بیله‌جکنی ملاحظه ایده‌جکدر .

سیر هوراس رومبولد ، متخصصلر طرفندن احضار اولنان پروتوقولی عصمت پاشانك اوزمان امضا ایدوب ایتمیه‌جکنی صوردی .

عصمت پاشا جواباً ، النده استخبار عناصرینك کافه‌سی موجود بولونان آنقره حکومتنك مناسب کوره‌جکی تعلیماتی هیئت مرخصه‌سنه ویره‌جکنی سویلدی .

اقتصادی احکامنك تطبیق مسئله‌سی اورتهیه قونولدی : بر فورمول بولوندی که انکلیز هیئت مرخصه‌سی بو
ذاتاً حکومتك نظر تصویبنه عرض ایتمش ایدی ؛ حال بو مرکزده ایکن ، برکون اول ، عصمت پاشا
زیاده مطالبانده بولوندی . فی‌الواقع دها زیاده واسع بر تعهد طلب‌ایتدی، که استقباله تعلق ایدر وبناءً علی
بریتانیا هیئت مرخصه‌سی بوکا کیریشه‌مز ، چونکه مستقل بر حکومت اولان حکومت مصریه‌یی بر تعهد آ
صوقق ایچون بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك صفتی یوقدر . بو ایشده انکلیز حکومتی آنجق مساعیٔ ج
ابراز ایده‌بیلیر .

متخصصلر آراسنده‌کی مناقشاتدن مشکلات ظاهر اولونجه عصمت پاشا، مسئله‌یه سیر هوراس‌رومبولدی م
قیلمش‌در. تورك‌هیئت مرخصه‌سی انکلیز هیئت‌مرخصه‌سندن هیچ بر تعهد طلب‌ایتمیور: تحت مناقشه‌ده بولو
بیاننامه آنجق انکلتره طرفندن حکومتی نزدنده‌مساعیٔ جمیله‌ابرازینی درپیش‌ایدییور . تورك هیئت مرخصه‌
ایسته‌دیکی نی ، بو مساعیٔ جمیله‌نك درحال مصروف اولمسندن و حکومت مصریه‌نك قبولی بیله‌یرمست
عبارت‌در: بیاننامه‌او وقت‌حادثات‌ماضیه‌یی‌استهداف ایده‌بیله‌جك‌واستقبال‌ایچون‌هیچ بر تعهدی‌تضمن ایتمیه‌جك

سیر هوراس رومبولد، جوابنده ، مارشال‌آلهنبی کندوسنه عرض اولونان فورمولی قبول ایتدیکی آ
اعتباراً انکلتره‌نك مساعیٔ جمیله‌سی تورك حکومتنك امرینه تابع اولهجقدر ؛ لکن صلحك امضاسندن اول
قرارانخاذ اولونه بیله‌جکنه‌اطلاع غیرممکندر. سیرهوراس‌رومبولد بوبابده اولجه‌یاپمش اولدیغندن‌فضله بر شی‌یاپه

موسیو رایان ، عصمت پاشانك مقاصدینه موافق حرکت ایتمکلك ایچون معاهده‌نامه‌نك بتون مالی احکا
حکومت مصریه‌یه تبلیغ ایتمك وتطبیقلرینه مهیا اولوب اولمادیغنی بیان ایتمسی ضمنده بو احکامی اونك
تدقیقه ترك ایتمك لازم کلیر اولدیغنی سویله‌دی . بویله بر طریقه توسل ایچون ضروری اولان وقتك
بولونمادیغی آشکاردر .

سیر هوراس رومبولد ، کندیسنك رسماً اجرانه مأذون اولدیغی بیاناتك بریتانیا حکومتی طرفندن
تعهده معادل بولوندیغنك تورك هیئت مرخصه‌سنجه لایقیله آ کلاشیلماسی ایسته‌دیکنی افاده‌ایتدی .

امتیازلر مسئله‌سی

موسیو مونتانیا ، امتیازلرك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق حقنده تورك حکومتیله شرکتلر آراس
وقت مناسبده اشتلافات خصوصیه واقع اولمازسه بو بابده معاهده‌نامه‌یه احکام عمومیه درجی اقتضا ایده‌ج
درپیش ایلین ۲۸ مارت تاریخلی متفقین نوطه‌سنك الفاظ وعباراتی خاطرلاتدی. فی‌الواقع بعض‌اشتلافات و
کلمش ایسه‌ده اکثر احوالده اشتلاف ممکن اولمامشدر . بناءً علی ذلك معاهده‌نامه‌نك امتیازلره متعلق احکا
احتوا ایتمسی‌لابددر. بوبابده‌متخصصلر طرفندن بر پروتوکول پروژه‌سی ترتیب‌اولنوب مرخصلره‌عرض‌ایدلمش

عصمت پاشا ، امتیازلر مسئله‌سنك آتیده حل اولونماسی لازم‌کلدیکی ولوزانده‌کی تورك هیئت مرخصه‌
بوبابده هیچ برقرار اتخاذ ایده‌میه‌جکی قضیه‌سنی تورك هیئت مرخصه‌سنك مدافعه‌دن خالی قالمامش اولد
ایضاح‌ایتدی . متفقلر طابلرینی برمتخصصلر اجتماعنده تصریح ایتمکی تکلیف ایلهدیلر : بواجتماع وقوع بولد
فقط ، منازع‌فیه مسئلهلر آتیده حکومتیله شرکتلر آراسنده توضح اولونمدیقه عصمت پاشا بوخصوصده ه
برکونا بیاناتده بولنه‌مازدی .

موسیو مونتانیا ، عصمت پاشانك هیچ اولمازسه متخصصلرك مساعیسی نتیجه‌سنی آنقره‌یه تلغرافله بیلدیره‌بیله‌جکنی سویله‌دی .

عصمت پاشا جواباً ، بونی یاپدیغنی ، فقط مسئله‌نك قونفرانسك صلاحیتی داخلنده اولمدیغی حکومتنجه تأییداً بیان اولوندیغنی افاده ایتدی . متفقلرله تورك هیئت مرخصه‌سی آراسنده معاهده‌نامه حقنده ائتلاف تحقق ایتمه‌مشدر . دها برقاچ کون لازمدر ؛ ائتلاف حصوله کلدیکی وقت امتیازلره متعلق مسئله‌لرك دوغرودن دوغرویه آنقره ایله حل وتسویه ایدلمش بولونماسی قویاً محتملدر .

سیرهوراس رومبولد ، مذاکره‌لرنده اك واسع برفکر ائتلاف جویانه ابراز ایتمش اولملریله برابر تام بر موفقیتسزلکدن صوکره آنقره‌یی اخیراً ترك ایدن بش شرکت ممثللری طرفندن بریتانیا حکومتنه کوندریلن برتلغرافنامه‌یی کندیسنه اوقومقله عصمت پاشایه جواب ویره‌جکدر. بو ممثللر عدم موفقیتی بالمشاهده، منفعتلرینك مدافعه‌سنی درعهده ایتمه‌سنی طلب ضمننده حکومتلرینه مراجعت ایدییورلر. موضوع بحث اولان شرکتلر شونلردر: تورکیه ملی بانقه‌سی ، ویکرس ـ آرمسترونغ وشرکاسی ، ئیستون تلغراف شرکتی ، ازمیر عثمانلی غاز شرکتی وبوراقس قونصولیده‌یتد . بو شرکتلر ، ممثللرینی آنقره‌یه کوندردکدن و اوراده ۲۹ مارت تاریخلی متفقین نوطه‌سی اساسنه مستند بر ائتلاف تحقق ایتدیرمکه چالیشدقدن صوکره خسران تامه دوچار اولدقلرینی تثبیت ایتمك مجبوریتنده‌درلر .

جنرال پهلله‌ده فرانسز شرکتلرینك حال ووضعیتلرینی تصریح ایتدی . بونلردن بعضیسی کلفتلی مساعدات بهاسنه برائتلافه توسل ایتمشلر ایسه‌ده ، دیکرلری نتیجه‌یه وارمامشلردر . ازمیر ـ قصبه ، رەژی ژەنەرال دەشومەن‌دوفەر وازمیر ریختملری شرکتی بوصوك طاقمدندر . بواوچ شرکتك ممثللری آنقره‌یی ترك ایتمشلردر . بالعکس فنارلر شرکتنك، « چقور اووا » نك، عثمانلی بانقه‌سنك، « ستەنیا » [استنیه]نك ممثللری حالا آنقره‌ده‌درلر. توتون ادارهٔ انحصاریه‌سنه کلنجه ، دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلسنك سرد ایده‌بیله‌جکی ملاحظات قیدی آلتنده اولمق اوزره اساس اعتباریله بر ائتلافه واصل اولمشدر .

عصمت پاشا ، بعض مکالماتك انقطاعنه ماهیت قطعیه‌سی حقنده اظهار شبهه‌ایلر کورونمسی اوزرینه سیرهوراس رومبولد ویکرس ـ آرمسترونغ ممثللرینك راپورندن مستخرج برقسمی اوقودی : بوندن مستبان اولدیغی اوزره تورك حکومتنك ۱۹۱۳ده شرکتلرینه ویریلن امتیازك معتبریتنه‌بیله اعتراض ایتدیکی شفاهاً کندیلرینه بیلدیرلمشدر.

عصمت پاشا بتکرار دیدی که : تخلیه مسئله‌سی ایله تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی مسئله‌سی حل وتسویه اولوندیغی وقت ، کندیلریله ائتلاف ممکن اولمایان شرکتلر هانکیلری اولدیغی دها ایی بیلینه‌جکدر. اوزمان تورك حکومتی بو شرکتلر حقنده نه‌کبی مساعداتده بولونماغه رضا کوستره‌بیله‌جکنی ملاحظه ایده‌جکدر .

سیر هوراس رومبولد ، متخصصلر طرفندن احضار اولنان پروتوقولی عصمت پاشانك اوزمان امضا ایدوب ایتمیه‌جکنی صوردی .

عصمت پاشا جواباً ، النده استخبار عناصرینك کافه‌سی موجود بولونان آنقره حکومتنك مناسب کوره‌جکی تعلیماتی هیئت مرخصه‌سنه ویره‌جکنی سویلدی .

اقتصادی احکامنك تطبیق مسئله‌سی اورتهیه قونولدی : بر فورمول بولوندی که انکلیز هیئت مرخ
ذاتاً حکومتنك نظر تصویبنه عرض ایتمش ایدی ؛ حال بو مرکزده ایکن ، برکون اول ، عصم
زیاده مطالبانده بولوندی . فی‌الواقع دها زیاده واسع بر تعهد طلب‌ایتدی، که استقباله تعلق ایدر و
بریتانیا هیئت مرخصه‌سی بوکا کیریشه‌مز ، چونکه مستقل بر حکومت اولان حکومت مصریه‌یی بر
صوقق ایچون بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك صفتی یوقدر . بو ایشده انکلیز حکومتی آنجق مس
ابراز ایده‌بیلیر .

متخصصلر آراسنده‌کی مناقشاتدن مشکلات ظاهر اولونجه عصمت پاشا، مسئله‌یه سیر هوراس‌رومبو
قیلمش‌در. تورك‌هیئت مرخصه‌سی انکلیز هیئت‌مرخصه‌سندن هیچ برتعهد طلب‌ایتمیور: تحت مناقش
بیاننامه آنجق انکلتره طرفندن‌حکومتی زدنده‌مساعیٔ جمیله‌ابرازینی درپیش‌ایدییور . تورك هیئت م
ایسته‌دیکی شی ، بو مساعیٔ جمیلهنك درحال مصروف اولمسندن و حکومت مصریه‌نك قبولی بیله
عبارت‌در: بیاننامه‌او وقت‌حادثات‌ماضیه‌یی‌استهداف ایده‌بیله‌جك‌واستقبال‌ایچون‌هیچ‌بر تعهدی‌تضمن ا

سیر هوراس رومبولد، جوابنده ، مارشال آللهنبی کندوسنه عرض اولونان فورمولی قبول ای
اعتباراً انکلتره‌نك مساعیٔ جمیله‌سی تورك حکومتنك امرینه تابع اولهجقدر ؛ لکن صلحك امضاسنه
قراراتخاذ اولونه بیله‌جکنه‌اطلاع غیرممکندر. سیرهوراس‌رومبولد بوبابده اولجه‌یاپمش اولدیغندن‌فضله

موسیو رایان ، عصمت پاشانك مقاصدینه موافق حرکت ایتمکلك ایچون معاهده‌نامه‌نك بتون ما
حکومت مصریه‌یه تبلیغ ایتمك وتطبیقلرینه مهیا اولوب اولمادیغنی بیان ایتمسی ضمنده بو احکامی
تدقیقله ترك ایتمك لازم‌کلیر اولدیغنی سویله‌دی . بویله بر طریقه توسل ایچون ضروری اولان
بولونمادیغی آشکاردر .

سیر هوراس رومبولد ، کندیسنك رسماً اجراسنه مأذون اولدیغی بیاناتك بریتانیا حکومتی
تعهده معادل بولوندیغنك تورك هیئت مرخصه‌سنجه لایقیله آکلاشیلماسنی ایسته‌دیکنی افاده‌ایتدی

امتیازلر مسئله‌سی

موسیو مونتانیا ، امتیازلرك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق حقنده تورك حکومتیله شرکتلر
وقت مناسبده ائتلافات خصوصیه واقع اولمازسه بو بابده معاهده‌نامه‌یه احکام عمومیه درجی اقتض
درپیش ایلین ۲۸ مارت تاریخلی متفقین نوطه‌سنك الفاظ وعباراتی خاطرلاتدی. فی‌الواقع بعض‌ائتلا
کلس ایسه‌ده اکثر احوالده ائتلاف ممکن اولمامشدر . بناءً علی ذلك معاهده‌نامه‌نك امتیازلره متع
احتوا ایتمی‌لابددر. بوبابده‌متخصصلر طرفندن بر پروتوکول پروژه‌سی ترتیب‌اولنوب مرخصلره‌عرض

عصمت پاشا ، امتیازلر مسئله‌سنك آنقره‌ده حل اولونماسی لازم‌کلدیکی بولوزانده‌کی تورك هیئت م
بوبابده هیچ برقرار اتخاذ ایده‌میه‌جکی قضیه‌سنی تورك هیئت مرخصه‌سنك مدافعه‌دن خالی قالمامش
ایضاح‌ایتدی . متفقلر طالبلرینی برمتخصصلر اجتماعنده تصریح ایتمکی تکلیف ایله‌دیلر : بواجتماع و
فقط ، منازع‌فیه مسئله‌لر آنقره حکومتیله شرکتلر آواسنده توضح اولونمدیکه عصمت پاشا بوخصو
برکونا بیاناتده بولنه‌مازه

موسیو مونتانیا ، عصمت پاشانك هیچ اولمازسه متخصصلرك مساعیسی نتیجه‌سی آنقره‌یه تلغرافله بیلدیره‌بیله‌جکنی سویله‌دی .

عصمت پاشا جواباً ، بونی یاپدیغنی ، فقط مسئله‌نك قونفرانسك صلاحیتی داخلنده اولمدیغی حکومتنجه تأییداً بیان اولوندیغنی افاده ایتدی . متفقلرله تورك هیئت مرخصه‌سی آراسنده معاهده‌نامه حقنده ائتلاف تحقق ایتمه‌مشدر . دها برقاچ کون لازمدر ؛ ائتلاف حصوله کلدیکی وقت امتیازلره متعلق مسئله‌لرك دوغرودن دوغرویه آنقره ایله حل وتسویه ایدلمش بولونماسی قویاً محتملدر .

سیرهوراس رومبولد ، مذاکره‌لرنده اك واسع برفکر ائتلاف جویانه ابراز ایتمش اولملریله برابر تام بر موفقیتسزلکدن صوکره آنقره‌یی اخیراً ترك ایدن بش شرکت ممثللری طرفندن بریتانیا حکومتنه کوندریلن برتلغرافنامه‌یی کندیسنه اوقومقله عصمت پاشایه جواب ویره‌جکدر . بو ممثللر عدم موفقیتی بالمشاهده ، منفعتلرینك مدافعه‌سنی درعهده ایتمه‌سنی طلب ضمننده حکومتلرینه مراجعت ایدییورلر . موضوع بحث اولان شرکتلر شونلردر : تورکیه ملی بانقه‌سی ، ویکرس ـ آرمسترونغ وشرکاسی ، ئیستون تلغراف شرکتی ، ازمیر عثمانلی غاز شرکتی وبوراقس قونصولیده‌یتد . بو شرکتلر ، ممثللرینی آنقره‌یه کوندردکدن و اوراده ۲۹ مارت تاریخلی متفقین نوطه‌سی اساسنه مستند بر ائتلاف تحقق ایتدیرمکه چالیشدقدن صوکره خسران تامه دوچار اولدقلرینی تثبیت ایتمك مجبوریتنده‌درلر .

جنرال یه‌لله‌ده فرانسز شرکتلرینك حال ووضعیتلرینی تصریح ایتدی . بونلردن بعضیسی کلفتلی مساعدات بهاسنه برائتلافه توسل ایتمشلر ایسه‌ده ، دیکرلری نتیجه‌یه وارمامشلردر . ازمیر ـ قصبه ، رەژی ژەنەرال دەشومەن‌دوفەر وازمیر ریختملری شرکتی بوصوك طاقمدندر . بو اوچ شرکتك ممثللری آنقره‌یی ترك ایتمشلردر . بالعکس فنارلر شرکتنك ، « چقور اووا » نك ، عثمانلی بانقه‌سنك ، « ستەنیا » استنیه‌نك ممثللری حالا آنقره‌ده‌درلر . توتون ادارهٔ انحصاریه‌سنه کلنجه ، دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلسنك سرد ایده‌بیله‌جکی ملاحظات قیدی آلتنده اولمق اوزره اساس اعتباریله بر ائتلافه واصل اولمشدر .

عصمت پاشا ، بعض مکالماتك انقطاعنه ماهیت قطعیه‌سی حقنده اظهار شبهه‌ایلر کورونمسی اوزرینه سیرهوراس رومبولد ویکرس ـ آرمسترونغ ممثللرینك راپورندن مستخرج برقسمی اوقودی : بوندن مستبان اولدیغی اوزره تورك حکومتنك ۱۹۱۳ده شرکتلرینه ویریلن امتیازك معتبریتنه بیله اعتراض ایتدیکی شفاهاً کندیلرینه بیلدیرلمشدر .

عصمت پاشا بتکرار دیدی که : تخلیه مسئله‌سی ایله تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی مسئله‌سی حل وتسویه اولوندیغی وقت ، کندیلریله ائتلاف ممکن اولمایان شرکتلر هانکیلری اولدیغی دها ایی بیلینه‌جکدر . اورمان تورك حکومتی بو شرکتلر حقنده نه‌کی مساعداتده بولونماغه رضا کوستره‌بیله‌جکنی ملاحظه ایده‌جکدر .

سیر هوراس رومبولد ، متخصصلر طرفندن احضار اولنان بروتوقولی عصمت پاشانك اوزمان امضا ایدوب ایتمیه‌جکنی صوردی .

عصمت پاشا جواباً ، النده استخبار عناصرینك کافه‌سی موجود بولونان آنقره حکومتنك مناسب کوره‌جکی تعلیماتی هیئت مرخصه‌سنه ویره‌جکنی سویلدی .

اقتصادی احکامنك تطبیقی مسئله‌سی اورته‌یه قونولدی : بر فورمول بولوندی که انکلیز هیئت مرخصه‌سی بونی ذاتاً حکومتنك نظر تصویبنه عرض ایتمش ایدی ؛ حال بو مرکزده ایکن ، برکون اول ، عصمت پاشا دها زیاده مطالباتده بولوندی . فی‌الواقع دها زیاده واسع بر تعهد طلب‌ایتدی، که استقباله تعلق ایدر وبناءً علی‌هذا بریتانیا هیئت مرخصه‌سی بوکا کیریشه‌مز ، چونکه مستقل بر حکومت اولان‌حکومت مصریه‌یی بر تعهد آلتنه صوقمق ایچون بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك صفتی یوقدر . بو ایشده انکلیز حکومتی آنجق مساعیٔ جمیله ابراز ایده‌بیلیر .

متخصصلر آراسنده‌کی مناقشاتدن مشکلات ظاهر اولونجه عصمت پاشا، مسئله‌یه سیر هوراس‌رومبولدی مطلع قیلمش‌در. تورك‌هیئت مرخصه‌سی انکلیز هیئت‌مرخصه‌سندن هیچ برتعهد طلب‌ایتمیور: تحت مناقشه‌ده بولونان بیاننامه آنجق انکلتره طرفندن‌حکومتی نزدنده‌مساعیٔ جمیله‌ابرازینی دربیش‌ایدییور . تورك هیئت مرخصه‌سنك ایسته‌دیکی شی ، بو مساعیٔ جمیله‌نك درحال مصروف اولمسندن و حکومت مصریه‌نك قبولنی بیلدیرمسندن عبارت‌در: بیاننامه‌او وقت‌حادثات‌ماضیه‌یی‌استهداف ایده‌بیله‌جك‌واستقبال‌ایچون‌هیچ‌بر تعهدی‌تضمن ایتمیه‌جك‌در.

سیر هوراس رومبولد، جوابنده ، مارشال آلله‌نبی کندوسنه عرض اولونان فورمولی قبول ایتدیکی آندن اعتباراً انکلتره‌نك مساعیٔ جمیله‌سی تورك حکومتنك امرینه تابع اوله‌جقدر ؛ لکن صلحك امضاسندن اول بر قرار اتخاذ اولونه بیله‌جکنه‌اطلاع غیرممکندر. سیرهوراس‌رومبولد بوبابده اولجه‌یاپمش اولدیغندن‌فضله‌برشی‌یاپه‌ماز.

موسیو رایان ، عصمت پاشانك مقاصدینه موافق حرکت ایتمکلك ایچون معاهده‌نامه‌نك بتون مالی احکامنی حکومت مصریه‌یه تبلیغ ایتمك وتطبیقلرینه مهیا اولوب اولمادیغنی بیان ایتمسی ضمننده بو احکامی اونك نظر تدقیقنه ترك ایتمك لازم‌کلیر اولدیغنی سویله‌دی . بویله بر طریقه توسل ایچون ضروری اولان وقتك الده بولونمادیغی آشکاردر .

سیر هوراس رومبولد ، کندیسنك رسماً اجراسنه مأذون اولدیغی بیاناتك بریتانیا حکومتی طرفندن بر تعهده معادل بولوندیغنك تورك هیئت مرخصه‌سنجه لایقیله آکلاشیلماسنی ایسته‌دیکنی افاده‌ایتدی .

امتیازلر مسئله‌سی

موسیو مونتانیا ، امتیازلرك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیقی حقنده تورك حکومتیله شرکتلر آراسنده وقت مناسبده ائتلافات خصوصیه واقع اولمازسه بو بابده معاهده‌نامه‌یه احکام عمومیه درجی اقتضا ایده‌جکنی دربیش ایلین ۲۸ مارت تاریخلی متفقین نوطه‌سنك الفاظ وعباراتنی خاطرلاتدی. فی‌الواقع بعض‌ائتلافات وقوعه کلمش ایسه‌ده اکثر احوالده ائتلاف ممکن اولمامشدر . بناءً علی ذلك معاهده‌نامه‌نك امتیازلره متعلق احکامی احتوا ایتمسی‌لابددر. بوبابده‌متخصصلر طرفندن‌بر پروتوقول پروژه‌سی ترتیب‌اولنوب‌مرخصلره‌عرض‌ایدلمش‌در.

عصمت پاشا ، امتیازلر مسئله‌سنك آنقره‌ده حل اولونماسی لازم‌کلدیکی ولوزانده‌کی تورك هیئت مرخصه‌سنك بوبابده هیچ برقرار اتخاذ ایده‌میه‌جکی قضیه‌سنی تورك هیئت مرخصه‌سنك مدافعه‌دن خالی قالمامش اولدیغنی ایضاح‌ایتدی . متفقلر، طلبلرینی برمتخصصلر اجتماعنده تصریح ایتمکی تکلیف ایله‌دیلر : بواجتماع وقوع بولدی. فقط ، منازع‌فیه مسئله‌لر آنقره حکومتیله شرکتلر آراسنده توضح اولونمدقجه عصمت پاشا بوخصوصده هیچ برکونا بیاناتده بولنه‌ماز.

موسیو مونتانیا ، عصمت پاشانك هیچ اولمازسه متخصصلرك مساعیسی نتیجه‌سی آنقره‌یه تلغرافله بیلدیره‌بیله‌جکنی سویله‌دی .

عصمت پاشا جواباً ، بونی یاپدیغنی ، فقط مسئله‌نك قونفرانسك صلاحیتی داخلنده اولمدیغی حکومتجه تأییداً بیان اولوندیغنی افاده ایتدی . متفقلرله تورك هیئت مرخصه‌سی آراسنده معاهده‌نامه حقنده ائتلاف تحقق ایتمه‌مشدر . دها برقاچ کون لازمدر ؛ ائتلاف حصوله کلدیکی وقت امتیازلره متعلق مسئله‌لرك دوغرودن دوغرویه آنقره ایله حل وتسویه ایدلمش بولونماسی قویاً محتملدر .

سیرهوراس رومبولد ، مذاکره‌لرنده اك واسع برفکر ائتلاف جویانه ابراز ایتمش اولملریله برابر تام بر موفقیتسزلکدن صوکره آنقره‌یی اخیراً ترك ایدن بش شرکت ممثللری طرفندن بریتانیا حکومتنه کوندریلن برتلغرافنامه‌یی کندیسنه اوقومقله عصمت پاشایه جواب ویره‌جکدر . بو ممثللر عدم موفقیتی بالمشاهده ، منفعتلرینك مدافعه‌سنی درعهده ایتمه‌سنی طلب ضمننده حکومتلرینه مراجعت ایدییورلر . موضوع بحث اولان شرکتلر شونلردر : تورکیه ملی بانقه‌سی ، ویکرس ـ آرمسترونغ وشرکاسی ، ئیستون تلغراف شرکتی ، ازمیر عثمانلی غاز شرکتی وبوراقس قونصولیده‌یتد . بو شرکتلر ، ممثللرینی آنقره‌یه کوندردکدن و اوراده ۲۹ مارت تاریخلی متفقین نوطه‌سی اساسنه مستند بر ائتلاف تحقق ایتدیرمکه چالیشدقدن صوکره خسران تامه دوچار اولدقلرینی تثبیت ایتمك مجبوریتنده‌درلر .

جنرال یه‌لله‌ده فرانسز شرکتلرینك حال ووضعیتلرینی تصریح ایتدی . بونلردن بعضیسی کلفتلی مساعدات بهاسنه برائتلافه توسل ایتمشلر ایسه‌ده ، دیکرلری نتیجه‌یه وارمامشلردر . ازمیر ـ قصبه ، رەژی ژەنەرال دەشومەن‌دوفەر وازمیر ریختملری شرکتی بوصوك طاقمدندر . بواوچ شرکتك ممثللری آنقره‌یی ترك ایتمشلردر . بالعکس فنارلر شرکتنك ، « چقور اووا » نك ، عثمانلی بانقه‌سنك ، « ستەنیا » ، « استنیه » نك ممثللری حالا آنقره‌ده‌درلر . توتون ادارهٔ انحصاریه‌سنه کلنجه ، دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلسنك سرد ایده‌بیله‌جکی ملاحظات قیدی آلتنده اولمق اوزره اساس اعتباریله بر ائتلافه واصل اولمشدر .

عصمت پاشا ، بعض مکالماتك انقطاعنه ماهیت قطعیه‌سی حقنده اظهار شبهه‌ایلر کورونمسی اوزرینه سیرهوراس رومبولد ویکرس ـ آرمسترونغ ممثللرینك راپورندن مستخرج برقسمی اوقودی : بوندن مستبان اولدیغی اوزره تورك حکومتنك ۱۹۱۳ده شرکتلرینه ویریلن امتیازك معتبریتنه بیله اعتراض ایتدیکی شفاهاً کندیلرینه بیلدیرلمشدر .

عصمت پاشا بتکرار دیدی که : تخلیه مسئله‌سی ایله تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی مسئله‌سی حل وتسویه اولوندیغی وقت ، کندیلریله ائتلاف ممکن اولمایان شرکتلر هانکیلری اولدیغی دها ایی بیلینه‌جکدر . اوزمان تورك حکومتی بو شرکتلر حقنده نه‌کبی مساعداتده بولونماغه رضا کوستره‌بیله‌جکنی ملاحظه ایده‌جکدر .

سیر هوراس رومبولد ، متخصصلر طرفندن احضار اولنان بروتوقولی عصمت پاشانك اوزمان امضا ایدوب ایتمیه‌جکنی صوردی .

عصمت پاشا جواباً ، النده استخبار عناصرینك کافه‌سی موجود بولونان آنقره حکومتنك مناسب کوره‌جکی تعلیماتی هیئت مرخصه‌سنه ویره‌جکنی سویلدی .

اقتصادی احکامنك تطبیقی مسئله‌سی اورته‌یه قونولدی : بر فورمول بولوندی که انکلیز هیئت مرخصه‌سی بونی ذاتاً حکومتنك نظر تصویبنه عرض ایتمش ایدی ؛ حال بو مرکزده ایکن ، برکون اول ، عصمت پاشا دها زیاده مطالباتده بولوندی . فی‌الواقع دها زیاده واسع بر تعهد طلب ایتدی، که استقباله تعلق ایدر وبناءً علی‌هذا بریتانیا هیئت مرخصه‌سی بوکا کیریشه‌مز ، چونکه مستقل بر حکومت اولان حکومت مصریه‌یی بر تعهد آلتنه صوقمق ایچون بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك صفتی یوقدر . بو ایشده انکلیز حکومتی آنجق مساعیٔ جمیله ابراز ایده‌بیلیر .

متخصصلر آراسنده‌کی مناقشاتدن مشکلات ظاهر اولونجه عصمت پاشا، مسئله‌یه سیر هوراس رومبولدی مطلع قیلمش‌در. تورك هیئت مرخصه‌سی انکلیز هیئت مرخصه‌سندن هیچ بر تعهد طلب ایتمیور: تحت مناقشه‌ده بولونان بیاننامه آنجق انکلتره طرفندن حکومتی نزدنده مساعیٔ جمیله ابرازینی درپیش ایدییور . تورك هیئت مرخصه‌سنك ایسته‌دیکی شی ، بو مساعیٔ جمیله‌نك درحال مصروف اولمسندن و حکومت مصریه‌نك قبولنی بیلدیرمسندن عبارتدر: بیاننامه‌او وقت حادثات ماضیه‌یی استهداف ایده‌بیله‌جك واستقبال ایچون هیچ بر تعهدی تضمن ایتمیه‌جك‌در.

سیر هوراس رومبولد، جوابنده ، مارشال آلله‌نبی کندوسنه عرض اولونان فورمولی قبول ایتدیکی آندن اعتباراً انکلتره‌نك مساعیٔ جمیله‌سی تورك حکومتنك امرینه تابع اوله‌جقدر ؛ لکن صلحك امضاسندن اول بر قرار اتخاذ اولونه بیله‌جکنه اطلاع غیرممکندر. سیر هوراس رومبولد بوبابده اولجه‌یاپمش اولدیغندن فضله بر شی یاپه‌ماز.

موسیو رایان ، عصمت پاشانك مقاصدینه موافق حرکت ایتمکلك ایچون معاهده‌نامه‌نك بتون مالی احکامی حکومت مصریه‌یه تبلیغ ایتمك وتطبیقلرینه مهیا اولوب اولمادیغنی بیان ایتمسی ضمننده بو احکامی اونك نظر تدقیقنه ترك ایتمك لازم کلیر اولدیغنی سویله‌دی . بویله بر طریقه توسل ایچون ضروری اولان وقتك الده بولونمادیغی آشکاردر .

سیر هوراس رومبولد ، کندیسنك رسماً اجراسنه مأذون اولدیغی بیاناتك بریتانیا حکومتی طرفندن بر تعهده معادل بولوندیغنك تورك هیئت مرخصه‌سنجه لایقیله آکلاشیلماسنی ایسته‌دیکنی افاده‌ایتدی .

امتیازلر مسئله‌سی

موسیو مونتانیا ، امتیازلرك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق حقنده تورك حکومتیله شرکتلر آراسنده وقت مناسبده ائتلافات خصوصیه واقع اولمازسه بو بابده معاهده‌نامه‌یه احکام عمومیه درجی اقتضا ایده‌جکنی درپیش ایلین ۲۸ مارت تاریخلی متفقین نوطه‌سنك الفاظ وعباراتنی خاطرلاتدی. فی‌الواقع بعض ائتلافات وقوعه کلمش ایسه‌ده اکثر احوالده ائتلاف ممکن اولمامشدر . بناءً علی ذلك معاهده‌نامه‌نك امتیازلره متعلق احکامی احتوا ایتمسی لابددر. بوبابده متخصصلر طرفندن بر پروتوقول پروژه‌سی ترتیب اولنوب مرخصلره عرض ایدلمش‌در.

عصمت پاشا ، امتیازلر مسئله‌سنك آنقره‌ده حل اولونماسی لازم کلدیکی ولوزانده‌کی تورك هیئت مرخصه‌سنك بوبابده هیچ برقرار اتخاذ ایده‌میه‌جکی قضیه‌سنی تورك هیئت مرخصه‌سنك مدافعه‌دن خالی قالمامش اولدیغنی ایضاح ایتدی . متفقلر، طلبلرینی بر متخصصلر اجتماعنده تصریح ایتمکی تکلیف ایله‌دیلر : بو اجتماع وقوع بولدی. فقط ، منازع‌فیه مسئله‌لر آنقره حکومتیله شرکتلر آراسنده توضیح اولونمدقجه عصمت پاشا بوخصوصده هیچ برکونا بیاناتده بولنه‌ماز.

موسیو مونتانیا ، عصمت پاشانك هیچ اولمازسه متخصصلرك مساعیسی نتیجه‌سنی آنقره‌یه تلغرافله بیلدیرمه بیله‌جکنی سویله‌دی .

عصمت پاشا جواباً ، بونی یاپدیغنی ، فقط مسئله‌نك قونفرانسك صلاحیتی داخلنده اولدیغی حکومتجه تأییداً بیان اولوندیغنی افاده ایتدی . متفقلرله تورك هیئت مرخصه‌سی آراسنده معاهده‌نامه حقنده ائتلاف تحقق ایتمه‌مشدر . دها برقاچ کون لازم‌در ؛ ائتلاف حصوله کلدیکی وقت امتیازلره متعلق مسئله‌لرك دوغرودن دوغرویه آنقره ایله حل وتسویه ایدلش بولونماسی قویاً محتملدر .

سیرهوراس رومبولد ، مذاکره‌لرنده اك واسع برفکر ائتلاف جویانه ابراز ایتمش اولمریله برابر تام بر موفقیتسزلکدن صوکره آنقره‌یی اخیراً ترك ایدن بش شرکت ممثللری طرفندن بریتانیا حکومتنه کوندریلن برتلغرافنامه‌یی کندیسنه اوقومقله عصمت پاشایه جواب ویرمك‌در . بوممثللرعدم‌موفقیتی بالمشاهده ، متفقلرینك مدافعه‌سنی درعهده ایتمه‌سنی طلب ضمنده حکومتلرینه مراجعت‌ایدیورلر . موضوع بحث اولان شرکتلرشونلردر : تورکیه ملی بانقه‌سی ، ویکرس ـ آرمسترونغ وشرکاسی ، ثیستون تلغراف شرکتی ، ازمیر عثمانلی غاز شرکتی وبوراقس قونصولیده‌یتد . بوشرکتلر ، ممثللرینی آنقره‌یه کوندردکدن و اوراده ۲۹ مارت تاریخلی متفقین نوطه‌سی اساسنه مستند بر ائتلاف تحقق ایتدیرمکه چالیشدقدن صوکره خسران تامه دوچار اولدقلرینی تثبیت ایتمك مجبوریتنده‌درلر .

جنرال پهله‌ده فرانسز شرکتلرینك حال ووضعیتلرینی تصریح ایتدی . بونلردن بعضیسی کلفتلی مساعدات بهاسنه برائتلافه توسل ایتمشلر ایسه‌ده ، دیکرلری نتیجه‌یه وارمامشلردر . ازمیر ـ قصبه ، رمزی زمه‌رال دمشومه‌ن‌دوفه‌ر وازمیر ریختملری شرکتی بوصوك طاقدندر . بواوچ شرکتك ممثللری آنقره‌یی ترك‌ایتمشلردر . بالعکس فارلر شرکتنك ، « چتور اووا » نك ، عثمانلی بانقه‌سنك ، « ستهیا » [استیه]نك ممثللری حالا آنقره‌ده‌درلر . توتون ادارهٔ انحصاریه‌سنه کلنجه ، دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلسنك سرد ایده‌بیله‌جکی ملاحظات قیدی آلتنده اولمق اوزره اساس اعتباریله بر ائتلافه واصل اولمشدر .

عصمت پاشا ، بعض مکالماتك انقطاعنه ماهیت قطعیه‌سی حقنده اظهار شبهه‌ایلر کورونمسی اوزرینه سیرهوراس رومبولد ویکرس ـ آرمسترونغ ممثللرینك رابورندن مستخرج برقسمی اوقودی : بوندن مستبان اولدیغی اوزره تورك حکومتنك ۱۹۱۳ده شرکتلرینه ویریلن امتیازك معتبریتنه بیله اعتراض ایتدیکی شفاهاً کندیلرینه بیلدیرلمش‌در .

عصمت پاشا بتکرار دیدی‌که : تحلیه مسئله‌سی ایله تأدیانده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی مسئله‌سی حل‌وتسویه اولوندیغی وقت ، کندیلریله ائتلاف ممکن اولمایان شرکتلر هانکیلری اولدیغی‌دها ای بیلنه‌جکدر . اوزمان تورك حکومتی بوشرکتلر حقنده نه‌کبی مساعداتده بولونماغه رضا کوسترمه‌یله‌جکنی ملاحظه ایده‌جکدر .

سیر هوراس رومبولد ، متخصصلر طرفندن احضار اولنان پروتوقولی عصمت پاشانك اوزمان امضایدوب ایتمیه‌جکنی صوردی .

عصمت پاشا جواباً ، الده استخبار عناصرینك کافه‌سی موجود بولونان آنقره‌حکومتنك مناسب کوره‌جکی تعلیماتی هیئت مرخصه‌سنه ویره‌جکنی سویلدی .

اقتصادی احکامنك تطبیق مسئله‌سی اورتهیه قونولدی : بر فورمول بولوندی‌که انکلیز هیئت مرخصه‌سی بونی ذاتاً حکومتك نظر تصویبنه عرض ایتمش ایدی ؛ حال بو مرکزده ایکن ، برکون اول ، عصمت پاشا دها زیاده مطالباتده بولوندی . فی‌الواقع دها زیاده واسع بر تعهد طلب‌ایتدی، که استقباله تعلق ایدر وبناءً علی‌هذا بریتانیا هیئت مرخصه‌سی بوکا کیریشه‌مز ، چونکه مستقل بر حکومت اولان‌حکومت مصریه‌یی بر تعهد آلتنه صوقق ایچون بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك صفتی یوقدر . بو ایشده انکلیز حکومتی آنجق مساعیٔ جمیله ابراز ایده‌بیلیر .

متخصصلر آراسنده‌کی مناقشاتدن مشکلات ظاهر اولونجه عصمت پاشا، مسئله‌یه سیر هوراس‌رومبولدی مطلع قیلمش‌در. تورك‌هیئت مرخصه‌سی انکلیز هیئت‌مرخصه‌سندن هیچ برتعهد طلب‌ایتمیور: تحت مناقشه‌ده بولونان بیاننامه آنجق انکلتره طرفندن‌حکومتی نزدنده‌مساعیٔ جمیله‌ابرازنی درپیش‌ایدییور . تورك هیئت مرخصه‌سنك ایسته‌دیکی شی ، بو مساعیٔ جمیله‌نك درحال مصروف اولمسندن و حکومت مصریه‌نك قبولنی بیلدیرمسندن عبارت‌در: بیاننامه‌او وقت حادثات‌ماضیه‌یی‌استهداف ایده‌بیله‌جك‌واستقبال‌ایچون‌هیچ‌بر تعهدی‌تضمن ایتیه‌جك‌در.

سیر هوراس رومبولد، جوابنده ، مارشال آلله‌نبی کندوسنه عرض اولونان فورمولی قبول ایتدیکی آندن اعتباراً انکلتره‌نك مساعیٔ جمیله‌سی تورك حکومتنك امرینه تابع اولهجقدر ؛ لکن صلحك امضاسندن اول بر قرارانخاذ اولونه بیله‌جکنه‌اطلاع غیرممکندر. سیرهوراس‌رومبولدبوبابده اولجه‌یاپمش اولدیغندن‌فضله برشی‌یاپه‌مازز.

موسیو رایان ، عصمت پاشانك مقاصدینه موافق حرکت ایتمکلك ایچون معاهده‌نامه‌نك بتون مالی احکامنی حکومت مصریه‌یه تبلیغ ایتمك وتطبیقلرینه مهیا اولوب اولمادیغنی بیان ایتمسی ضمننده بو احکامی اونك نظر تدقیقنه ترك ایتمك لازم‌کلیر اولدیغنی سویله‌دی . بویله بر طریقه توسل ایچون ضروری اولان وقتك الده بولونمادیغنی آنکاردر .

سیر هوراس رومبولد ، کندیسنك رسماً اجراسنه مأذون اولدیغی بیاناتك بریتانیا حکومتی طرفندن بر تعهده معادل بولوندیغنك تورك هیئت مرخصه‌سنجه لایقیله آکلاشیلماسنی ایسته‌دیکنی افاده‌ایتدی .

امتیازلر مسئله‌سی — اقامت مقاد

موسیو مونتانیا ، امتیازلرك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیقی حقنده تورك حکومتیله شرکتلر آراسنده وقت مناسبده ائتلافات خصوصیه واقع اولمازسه بو بابده معاهده‌نامه‌یه احکام عمومیه درجی اقتضا ایده‌جکنی درپیش ایلین ۲۸ مارت تاریخلی متفقین نوطه‌سنك الفاظ وعباراتی خاطرلاتدی. فی‌الواقع بعض‌ائتلافات وقوعه کلمش ایسه‌ده اکثر احوالده ائتلاف ممکن اولمامشدر . بناءً علی ذلك معاهده‌نامه‌نك امتیازلره متعلق احکامی احتوا ایتمسی‌لابددر. بوبابده‌متخصصلر طرفندن‌بر پروتوکول پروژه‌سی ترتیب‌اولنوب‌مرخصلره‌عرض‌ایدلمش‌در.

عصمت پاشا ، امتیازلر مسئله‌سنك آنقره‌ده حل اولونماسی لازم‌کلدیکی ولوزانده‌کی تورك هیئت مرخصه‌سنك بوبابده هیچ برقرار اتخاذ ایده‌میه‌جکی قضیه‌سنی تورك هیئت مرخصه‌سنك مدافعه‌دن خالی قالمامش اولدیغنی ایضاح‌ایتدی . متفقلر، طابلرینی برمتخصصلر اجتماعنده تصریح ایتمکی تکلیف ایله‌دیلر : بواجتماع وقوع بولدی. فقط ، منازعفیه مسئله‌لر آنقره حکومتیله شرکتلر آراسنده توضیح اولونمدیقه عصمت پاشا بوخصوصده هیچ برکونا بیاناتده بولنه‌مازز.

عصمت پاشا : تأدیانده ویریلهجك آنجهنك جنسی مادهسی تسویه اولوندیغی وقت مسئلهنك تذکرینه تکرار باشلانیلهبیلیر ، دیدی .

جنرال پهلله ، ایکی مسئلهنك بسبتون مختلف اولدیغی ملاحظهسنی آنیان ایتدی . شیمدییهقدر انجمنلر دائما متوازیاً چالیشمشلردر ؛ نه ایچون بوصورتله چالیشمقده دوام ایتمیهجکلر ؟

موسیو مونتانیا عصمت پاشانك اتخاذ ایتدیکی طور وحالی آکلایهمدیغی سویلهدی . تورك هیئت مرخصهسی آنقره مذاکراتنك نتیجهسنی بکلمك لازم اولدیغنی بیان ایدییور ؛ حالبوکه بو مذاکراتك نتیجهیه وارمیهجغی حقنده شیمدیدن یقین حصول بولمشدر . عصمت پاشانك معاهدهنامهیه امتیازلر حقنده برحکم درجی ضرورتی ضمناً قبول ایتدیکنی موسیو مونتانیا شوندن استنتاج ایدییور : موسیو مونتانیا سؤالآتیه جواب ویرمهسنی عصمت پاشادن طلب ایتدی : سائر نقطهلرده ، ائتلاف تحقق ایدر وآنقرهده امتیازلره متعلق مذاکرهلر نتیجهیه وارماز ایسه تورك هیئت مرخصهسی معاهدهنامهیه بوخصوصه دائر احکام درجی قبول ایدهجکمیدر ؟

عصمت پاشا ، هیچ برشی دیهمیهجکی جوابنی ویردی . آنقرهده علاقهدارلر ایله ائتلاف واقع اولدمق تقدیرنده بیله هیچ اولمازسه تام بر بیلانچو قارشیسنده بولونیلهجقدر . او زمان مقررات اتخاذی دها زیاده قولای اولاجقدر .

موسیو مونتانیانك یکی برسؤالی اوزرینه عصمتپاشا، حکومتنك تمایاتیله مقید بولوندیغنی تصریح ایتدی . حکومتی قرار جدیده دکین امتیازلر مسئلهسنی قونفرانسك دائرهٔ صلاحیتندن خارج عد ایتمکدهدر .

سیر هوراس رومبولد ، کندیلرینه دائر مکالهلرك دوچار اولدیغی عدم موفقیتی شیمدیدن کسب قطعیت ایتمش بولنان سکز شرکت حقنده تورك حکومتنك نه یاپمق نیتنده اولدیغنی صوردی .

عصمت پاشا مسئلهنك تفصیلاتی کندیسنجه مجهول بولوندیغی وجواب ویرهجك حالده اولهدیغنی سویلهدی.

سیر هوراس رومبولد دیدیکه : مع مافیه متفقلرك نهیه قرار ویرهجکلرینی تعیین ایتمکده حقلری واردر . امتیازینك موجود اولدیغی برشرکته افاده ایدلمشدر . تورك هیئت مرخصهسی بو افادهیی کندی اوزرینه آلیورمی ؟ یاخود حاضرلانان پروتوقولده محرر اساسلرك معاهدهنامهیه درجی قبوله آماده بولونیورمی ؟

عصمت پاشا ، حقانیهً بر صورت حلك غیر ممکن اولدیغنی سویلهمکی هیچ بر وقت قصد ایتمامش اولدیغی جوابنی ویردی . دیکر جهتدن ، امتیازلر مسئلهسنك علاقهدارلر ایله تورك حکومتی آراسنده مکالمات طریقیله حل وتسویه اولونهمسنی متفقلرك قبول ایتمش اولدقلری کیفیته اشارت ایلهدی .

جنرال پهلله ، متفقلرك قبولی بعض شرائطه تابع اولدیغی جوابنی ویردی وسیر هوراس رومبولد متفقلرك سرد ایتمش اولدقلری قیودات احترازیهنك بالخاصه شیمدی جای تطبیق بولدیغنی علاوه ایتدی .

عصمت پاشا ، معاهدهنامهنك احصاری بیتمامش بولوندیغنی وتادیانده ویریلهجك انجنك جنسی مسئلهسیایله تخلیه مسئلهسنك حل اولونمادیغنی تکرار ایتدی : بناءً علیذلك امتیازلر ایشنی مذاکرهیه کیریشمك ایچون هیچ برسبب تعجیل یوقدر .

سير هوراس رومبولد ، بش بريتانيا شركتى طرفندن كنديسنه مراجعت اولونان حكومتك مذكور شركتلر منافعنى حمايه ايتمكه كنديني مجبور عد ايتديكنى صراحةً بيان ايتمكه لزوم كوردى .

عصمت پاشا ، مبالغه‌لى ادعالر سرد ايده‌بيلن خصوصى شركتلرك منافعنى بريتانيا حكومتنك باى حال مدافعا ايتمك ايسته‌مه‌سندن شبهه ايتديكنى سويله‌دى .

سير هوراس رومبولد ديدى كه: محقق اولان برشى وارسه اودهامتيازلرايشى تصفيه اولونمادقجه تخليه مسئله‌سى بحثه كيريشمك خصوصنده حكومتنك كنديسنه رخصت ويرميه‌جك اولماسى‌در .

جنرال بهلهه، عصمت پاشايه ايضاحات آتيه‌يى ويردى : تصويى عصمت‌پاشادن‌طلب اولنان پروتوقولك يكانه غايه‌سى ، بوشركتلرله تورك حكومتى بينده آنقره‌ده ائتلاف حصوله كلمزسه شركتلره دائر مسئله‌لرك نه كبى شرائط دائره‌سنه حل وتسويه اولونه‌جغنى تصريح ايتمك‌در . بو پروتوقوله‌ده اساسات قونولنجه، متفق حكومتلر مسئله‌نك قطعياً حل اولونه‌بيله‌جكى خصوصنده امنيت حاصل ايده‌جكلردر . متفقين هيئت مرخصه‌لرينك تكايفلرينك موضوعى آنقره‌ده ائتلافات خصوصيه عقدينه اصلا مانع اولمق دكل‌در . متفقلرك ايسته‌دكلرى شى ، بوائتلافلر تحققى ايتمديكى تقديرده هيچ اولمازسه حقانيته موافق برصورت حله توصل ايتمك ممكن اوله‌جغى بابنده تحصيل امنيت ايتمكدن عبارت‌در ؛ ايمدى ، اونلر شيمديدن بيليورلركه بر طاقم شركتلر آنقره‌ده بر ائتلافه وصول بوله‌مازلر .

موسيو مونتانيا ، تورك هيئت مرخصه‌سنك كنديسنك قبوله حاضر اولماديغى هيچ برشيئى متفقلرك طلب ايتمه‌دكارينى تعيين ايله‌دى . تكليف ايتدكلرى پروتوقول عمومى برچرچوه‌دن عبارتدر ؛ ترتيبنده اتباع اولنان اساسات صوك درجه كريمانه‌در .

سيرهوراس رومبولد ، معلق مسائل مختلفه حقنده تورك هيئت مرخصه‌سنك اتخاذ ايتديكى طوروحال حقنده حكومتنك تعيين فكر ايتمك ايسته‌ديكنى تكراره مجبور اولديغنى و بوتفحصك نتيجه‌سنه كوره خط حركتنى قرارلاشديره‌جغنى سويلدى .

عصمت پاشا ، امتيازلر حقنده معاهده‌نامه‌يه احكام‌درجنك‌صرەسى كلمه‌ديكنى يكيدن سويله‌دى . معاهده‌نامه حاضر دكلدر وشركتلرله آنقره آراسنده مكالمات بيتمامشدر .

سير هوراس رومبولد ، آلديغى تعليمات حسبيله، عصمت‌پاشانك امتيازلر مسئله‌سنه‌كى صورت نظرينه اطلاع ايتمك ايچون اصراره مجبور اولديغنى افاده‌ايله‌دى .

جنرال بهلهه وموسيو مونتانيا بوطلبه مشاركت ايتديلر .

عصمت پاشا ، تعليماتى اولماديغى جوابنى ويردى .

سير هوراس رومبولد ، عصمت پاشانك جوابنى كمال تخنوديى اولمق اوزره مجبوراوله‌جغنى تأسفله تلبيت ايلدى . حكومتنك عصمت پاشا طرفندن وقوع بولان [illegible] ايله قناعت محقق‌در .

عصمت پاشا : تأدیاتده ویریلهجك آخچهنك جنسی مادهسی تسویه اولوندیغی وقت مسئلهنك تذکرینه تکرار باشلانیلهبیلیر ، دیدی .

جنرال پهلله ، ایکی مسئلهنك بسبتون مختلف اولدیغی ملاحظهسنی اتیان ایتدی . شیمدییهقدر انجمنلر دائما متوازیاً چالیشمشلردر ؛ نه ایچون بوصورتله چالیشمقده دوام ایتمهجکلر ؟

موسیو مونتانیا عصمت پاشانك اتخاذ ایتدیکی طور وحالی آکلایهمدیغی سویلهدی . تورك هیئت مرخصهسی آنقره مذاکراتنك نتیجهسنی بکلمك لازم اولدیغنی بیان ایدییور ؛ حالبوکه بو مذاکراتك نتیجهیه وارمهجغی حقنده شیمدیدن یقین حصول بولمشدر . عصمت پاشانك معاهدهنامهیه امتیازلر حقنده برحکم درجی ضرورتی ضمناً قبول ایتدیکنی موسیو مونتانیا شوندن استنتاج ایدییور : موسیو مونتانیا سؤالآنیه جواب ویرمهسنی عصمت پاشادن طلب ایتدی : سائر نقطهلرده ، ائتلاف تحقق ایدر وآنقرهده امتیازلره متعلق مذاکرهلر نتیجهیه وارماز ایسه تورك هیئت مرخصهسی معاهدهنامهیه بوخصوصه دائر احکام درجی قبول ایدهجکمیدر ؟

عصمت پاشا ، هیچ برشی دیهمیهجکی جوابنی ویردی . آنقرهده علاقهدارلر ایله ائتلاف واقع اولدمق تقدیرنده بیله هیچ اولمازسه تام بر بیلانچو قارشیسنده بولونیلهجقدر . او زمان مقررات اتخاذی دها زیاده قولای اولاجقدر .

موسیو مونتانیانك یکی برسؤالی اوزرینه عصمتپاشا ، حکومتنك تمایاتیله مقید بولوندیغنی تصریح ایتدی . حکومتی قرار جدیده دکین امتیازلر مسئلهسنی قونفرانسك دائرهٔ صلاحیتندن خارج عد ایتمکدهدر .

سیر هوراس رومبولد ، کندیلرینه دائر مکالهلرك دوچار اولدیغی عدم موفقیتی شیمدیدن کسب قطعیت ایتمش بولنان سکز شرکت حقنده تورك حکومتنك نه یاپمق نیتنده اولدیغنی صوردی .

عصمت پاشا مسئلهنك تفصیلاتی کندیسنجه مجهول بولوندیغی وجواب ویرهجك حالده اولهدیغنی سویلهدی.

سیر هوراس رومبولد دیدیکه : مع مافیه متفقلرك نهیه قرار ویرهجکلرینی تعیین ایتمکده حقلری واردر . امتیازینك موجود اولدیغنی برشرکته افاده ایدلمشدر . تورك هیئت مرخصهسی بو افادهیی کندی اوزرینه آلیورمی ؟ یاخود حاضرلانان پروتوقولده محرر اساسلرك معاهدهنامهیه درجنی قبوله آماده بولونیورمی ؟

عصمت پاشا ، حقانیةً بر صورت حلك غیر ممکن اولدیغنی سویلهمکی هیچ بر وقت قصد ایتمامش اولدیغی جوابنی ویردی . دیکر جهتدن ، امتیازلر مسئلهسنك علاقهدارلر ایله تورك حکومتی آراسنده مکالمات طریقیله حل وتسویه اولونهمسنی متفقلرك قبول ایتمش اولدقلری کیفیتنه اشارت ایلهدی .

جنرال پهلله ، متفقلرك قبولی بعض شرائطه تابع اولدیغی جوابنی ویردی وسیر هوراس رومبولد متفقلرك سرد ایتمش اولدقلری قیودات احترازیهنك بالخاصه شیمدی جای تطبیق بولدیغنی علاوه ایتدی .

عصمت پاشا ، معاهدهنامهنك احصاری یتمامش بولوندیغنی وتادیاتده ویریلهجك آخچهنك جنسی مسئلهسیایله تخلیه مسئلهسنك حل اولونمادیغنی تکرار ایتدی : بناءً علیذلك امتیازلر ایشنی مذاکرهیه کیریشمك ایچون هیچ برسبب تعجیل یوقدر .

سير هوراس رومبولد ، بش بريتانيا شركتى طرفندن كنديسنه مراجعت اولونان حكومتك مذكور شركتلر منافعى حمايه ايتمكه كنديسى مجبور عد ايتديكنى صراحةً بيان ايتمكه لزوم كوردى .

عصمت پاشا ، مبالغه‌لى ادعالر سرد ايده بيلن خصوصى شركتلرك منافعى بريتانيا حكومتك بای حال مدافعه ايتمك ايسته‌مه‌سندن شبهه ايتديكنى سويله‌دى .

سير هوراس رومبولد ديدى كه: محقق اولان برشى وارسه اوده امتيازلرايشى تصفيه اولونمادقجه تحليه مسئله‌سى بحثه كيريشمك خصوصنده حكومتك كنديسنه رخصت ويرميه‌جك اولماسى در .

جنرال پهلله، عصمت پاشايه ايضاحات آتيه‌يى ويردى : تصويبى عصمت پاشادن طلب اولنان پروتوقولك يكانه غايه‌سى ، بوشركتلرله تورك حكومتى بينده آنقره‌ده اثتلاف حصوله كلمزسه شركتلره دائر مسئله‌لرك نه كبى شرائط دائره‌سنه حل وتسويه اولونه‌جغنى تصريح ايتمك‌در . بو پروتوقولده اساسات قونولنجه، متفق حكومتلر مسئله‌نك قطعياً حل اولونه‌بيله‌جكى خصوصنده امنيت حاصل ايده‌جكاردر. متفقين هيئت مرخصه‌لرينك تكايفلرينك موضوعى آنقره‌ده اثتلافات خصوصيه عقدينه اصلا مانع اولمق دكل‌در . متفقلرك ايسته‌دكلرى شى ، بو اثتلافلر تحقق ايتمديكى تقديرده هيچ اولمازسه حقايقه موافق برصورت حله توصل ايتمك ممكن اوله‌جغى بابنده تحصيل امنيت ايتمكدن عبارت‌در ؛ ايمدى ، اونلر شيمديدن بيليورلركه بر طاقم شركتلر آنقره‌ده بر اثتلافه وصول بوله‌مازلر .

موسيو مونتانيا ، تورك هيئت مرخصه‌سنك كنديسنك قبوله حاضر اولماديغى هيچ برشيئى متفقلرك طلب ايتمه‌دكلرينى تبيين ايله‌دى . تكليف ايتدكلرى پروتوقول عمومى برچرچوه‌دن عبارتدر ؛ ترتيبنده اتباع اولنان اساسات صوك درجه كريمانه‌در .

سيرهوراس رومبولد ، معلق مسائل مختلفه حقنده تورك هيئت مرخصه‌سنك اتخاذ ايتديكى طوروحال حقنده حكومتك تعيين فكر ايتمك ايسته‌ديكنى تكراره مجبور اولديغنى و بوتفحصك نتيجه‌سنه كوره خط حركتنى قرارلاشديره‌جغنى سويلدى .

اقامت مقارر

عصمت پاشا ، امتيازلر حقنده معاهده‌نامه‌يه احكام درجنك صره‌سى كله‌ديكنى يكيدن سويله‌دى . معاهده‌نامه حاضر دكلدر وشركتلرله آنقره آراسنده مكالمات بيتمامشدر .

سير هوراس رومبولد ، آلديغى تعليمات حسبيله، عصمت پاشانك امتيازلر مسئله‌سنه‌كى صورت نظرينه اطلاع ايتمك ايچون اصراره مجبور اولديغنى افاده‌ايله‌دى .

جنرال پهلله وموسيو مونتانيا بوطلبه مشاركت ايتديلر .

عصمت پاشا ، تعليماتى اولماديغى جوابى ويردى .

سير هوراس رومبولد ، عصمت پاشانك جوابى يكده موجب خشنودى اولماديغنى بيانه مجبور اوله‌جغنى تأسفله تثبيت ايلدى . حكومتك عصمت پاشا طرفندن وقوع بولان بيانات ايله قناعت ايتميه‌جكى محققدر .

رضا بوزیکلک ضبط کوره متفقلر قضیه‌لرینی تصریح بوبوردقلری تقدیرده ائتلاف دها قولای اولاجقدر.

موسیو موشیه‌نیه تورك هیئت مرخصه‌سنك بیانات متفقلری تطمین ایده‌میه‌جکنی تثبیت ایلدی. شو حاله کوره بو مکالمه‌نك بعقیده آرتق هدف یوقدر.

اجتماع ساعت یکرمیده نهایت بولدی.

موسیو رایان دیدی که : تورك هیئت مرخصه‌سی، دیگر مسئله‌لر حسم اولونجه تحلیه‌حقنده متفقلرك بیانلری نه مرکزده اولدیغنه بك اعلا واقفدر. تورکلر تحلیه خصوصنده کندیلرینی امین کوره‌بیلیرلر ؛ فقط مصالحه‌دن امین اولمدن اول بوتحلیه‌نك صور اجراسنی مناقشه ایتمك متفقلرجه غیر ممکندر .

موسیو موتانیا ، تحلیه حقنده متفقلرك شیمدیدن براساس افاده ایتدکلرینی تعیین ایلهدی . حالبوکه متفقلر تورکلرك امتیازات حقنده اساسلرینی بیان ایتملرینه حالا منتظردر .

سیر هوراس رومبولد فکرینی رداها تصریح ایتمك ایستدی : عصمت پاشا ، تأدیاتده و برلهجك آلتجه‌نك جسی مادهسی ایله تحلیه مادهسی تسویه اولونورسه ، امتیازلر حقنده ، حاصرلاعنی اولان پروتوقوله محرر اساسلری قبول ایده‌جکنی سویله‌مکنی قصد ایدییور ؟

عصمت پاشا ، هیچ دائمده کیمسه‌یه جکنی جواباً سویله‌دی : تعابیات لازمه‌سی یوقدر .

بناءً علی‌هذا سیر هوراس رومبولد جواب آلهمدیغی تقدیرده بیانیه‌یه حلدر . بوکیفیتدن تنابع لازمه‌نی استخراج ایتمك حکومتنه عائد اولهجقدر .

عصمت پاشا ، تحلیه مسئله‌سی حل‌اولونجه (موضوع بحث) مسئله‌نك تدقیق اولونه‌جغی فکرینی تلقین ایتدی.

سیر هوراس رومبولد ، تحلیه مسئله‌سندن آنجق صوکره بحث اولونه‌یه‌جکنی تکراره محور اولدیغندن دولایی تأسف ایتدی . سیر هوراس رومبولدك بوخصوصده حکومتدن تعابیات قصیره‌سی واردر : عصمت پاشا بونی بیلیر .

عصمت پاشا ، امتیازلر حقنده حکومتك تعابیاتی مفیدر .

موسیو موتانیا ، هیچ اولمازسه اساس حقنده بیاناده بولونمسنی تورك هیئت مرخصه‌سندن طلب ایتدی .

رضا نور بك دیدی که: تورك حکومتی امتیازلر مسئله‌سنك قوهرانسده مذاکره اولونه‌جغنی فکرنده‌در . اول امرده تحلیه و تأدیاتده و برلهجك آلتجه‌نك جنسه دائر متفقلرك قصه نظری بیلمك ایستیور . احتمالاً امتیازلر مسئله‌سی قوهرانسده مذاکره‌یه تصدی ایتمك اووقت ممکن اولهجقدر . اقامت مطارق

موسیو موتانیا ، بونه‌یه نظر موقف حقدن بك آشیری درجده منه اولدیغنی بیان ایتدی.

رضا نور بك ردها تصریح ایتدی : شیمدیکی حالده تورك هیئت مرخصه‌سنك تعابیاتی امتیازلر مسئله‌سی قوهرانسده مذاکره‌یه‌نك مرکزنده‌در . تأدیاتده و برلهجك آلتجه‌نك جسی مادهسی ایله تحلیه مادهسی تسویه اولوندیغی وقت حکومتی آیریجه تعابیات روصیت آلهجقدر ؛ رضا نور بك عندنده بو باسی محلولدر .

سیر هوراس رومبولد و جنرال هلمه متفقلرك تعابیاتی تورك هیئت مرخصه‌سنك تعابیاتی تراسنده محاکمه موجود بولوندیغی تقدیرده محور اولدیغنی بیان ایتدیلر .

رضا بورنکک ضبطه کوره، متفقلر قطعه نظرلرینی تصریح بویوردقلری تقدیرده ائتلاف دها قولای اولاجقدر.

موسیو مونتانیا، تورک هیئت مرخصه‌سنک بیانات متفقلری تطمین ایده‌میه‌جکنی تثبیت ایلدی. شو حاله کوره بومکانه‌نک تعقیبنده آرتق هدف یوقدر.

اجتماع ساعت یکرمیده نهایت بولدی.

موسیو راپان دیدی که : تورك هیئت مرخصه‌سی، دیکر مسئله‌لر حسم اولونجه تحلیه‌حقنده متفقلرك بتلری نه مرکزده اولدیغنه بك اعلا واقفدر. تورکلر تحلیه خصوصنده کندیلرینی امین کوزه‌یه‌یلرلر ؛ فقط مصالحه‌دن امین اولمدن اول بوتحلیه‌نك صور اجراسنی مافقه ایتمك متفقلرجه غیر ممکندر .

موسیو موتاپا ، تحلیه حقنده متفقلرك شیمدیدن براساس افاده ایتدکلرینی تبین ایلهدی . حالبوکه متفقلر تورکلرك امتیازات حقنده اساسلرینی بیان ایتمکده حالا متطردر .

سیر هوراس رومبولد فکرینی رداها تصریح ایتمك ایستدی : عصمت پاشا ، تادیاتده و برلهجك آلتجه‌نك جنسی مادهسی ایله تحلیه مادهسی تسویه اولونورسه ، امتیازلر حقنده ، حاصل لانجق اولان پروتوکوللره محرر اساسلری قبول ایدهجکمی سویلهمکمی قصد ایدیور ؟

عصمت پاشا ، هیچ وعده کیرمیه‌جکنی جواباً سویلهدی : تعلیمات لازمه‌سی ویردی .

سائر علی‌هذا سیر هوراس رومبولد جواب آلهمدیغی تقدیرده بیلدیرمجکدر . وکیلیندن تابع لازمهنی استحصاله ایتمك حکومتنه عائد اولهجقدر .

عصمت پاشا، تحلیه مسئلهسی حل‌اولونجه (موضوع بحث) مسئلهنك تدقیق اولونهجقی فکرینی تلقین ایتدی.

سیر هوراس رومبولد ، تحلیه مسئلهسندن آلتجق صوکده بحث اولونهیهجکنی تکراره محبور اولدیغندن دولایی تأسف ایتدی . سیر هوراس رومبولدك بوخصوصده حکومتندن تعلیمات فصلیه‌سی واردر : عصمت پاشا ویرمیور .

عصمت پاشاده امتیازلر حقنده حکومتنك تعلیماتیله مقیددر .

موسیو موتاپا ، هیچ اولمازسه اساس‌حقنده یاپلمده اولونمسی تورك هیئت مرخصه‌سندن طلب ایتدی .

رضا نور بك دیدیکه: تورك حکومتی امتیازلر مسئلهسنك فوقرانسده مذاکره اولونهیهجنی فکرنده‌در . اول امرده تحلیه و تادیاتده ویرلهجك آلتجه‌نك جنسه دائر متفقلرك قطعهٔ نظری بیلمك ایستیور . احتمالاً امتیازلر مسئلهسی فوقرانسده مذاکره‌یه تصدی ایتمك اووقت ممکن اولهجقدر .

موسیو موتاپا ، ویه رفورموالك حدودن بك آشیری درجده مهم اولدیغنی بیان‌ایتدی.

رضا نور بك ردها تصریح ایتدی : شیمدیکی حالده تورك هیئت مرخصه‌سنك تعلیماتی امتیازلر مسئلهسی فوقرانسده مذاکره‌یه‌تمك مرکزنده‌در . تادیاتده ویرلهجك آلتجه‌نك جنسی مادهسی ایله تحلیه مادهسی تسویه اولونمدیکی وقت حکومتی آتیاً نصل روصیت آلهجقدر ؟ رضا نور بك عنده‌سنه کوره مجهولدر .

سیر هوراس رومبولد و حرال جمله متفقلرك تعلیماتیله تورك هیئت مرخصه‌سنك تعلیماتی تراسنده محالفت مطلقه موجود بولونمدیغی نتیجه محبور اولدیلر .

الات طارار

رضانور بکك طلبه کوره، متفقار نقطهٔ نظرلرینی تصریح بویوردقلری تقدیرده ائتلاف دها قولای اولاجقدر.

موسیو مونتانیاك تورك هیئت مرخصه سنك بیاناتی متفقاری تطمین ایده میجکنی تثبیت ایلهدی . شوحاله کوره بومکالمهنك تعقیبنده آرتق هدف یوقدر .

اجتماع ساعت یکرمیده نهایت بولدی .

موسیو رایان دیدی که : تورك هیئت مرخصه‌سی، دیکر مسئله‌لر حسم اولونجه تخلیه‌حقنده متفقلرك بیتلری نه مرکزده اولدیغنه بك اعلا واقفدر. تورکلر تخلیه خصوصنده کندیلرینی امین کوره‌بیلیرلر ؛ فقط مصالحه‌دن امین اولمه‌دن اول بوتخلیه‌نك صور اجراسنی مناقشه ایتمك متفقلرجه غیر ممکندر .

موسیو مونتانیا ، تخلیه حقنده متفقلرك شیمدیدن براساس افاده ایتدکلرینی تبیین ایله‌دی . حالبوکه متفقلر تورکلرك امتیازات حقنده اساسلرینی بیان ایتملرینه حالا منتظردر .

سیر هوراس رومبولد فکرینی بردها تصریح ایتمك ایستدی : عصمت پاشا ، تأدیانده وبریله‌جك آقچه‌نك جنسی مادەسی ایله تخلیه مادەسی تسویه اولونورسه ، امتیازلر حقنده ، حاضرلانمش اولان پروتوقولده محرر اساسلری قبول‌ایده‌جکنی سویله‌مکی قصد ایدییور ؟

عصمت پاشا ، هیچ برتعهده کیریشه‌میه‌جکنی جواباً سویله‌دی : تعلیمات لازمه‌سی یوقدر .

بناءً علی‌هذا سیر هوراس رومبولد جواب آله‌مدیغنی تلغرافله لوندره‌یه بیلدیره‌جك‌در . بوکیفیتدن نتایج لازمه‌نی استخراج ایتمك حکومته عائد اولدیغی‌در .

عصمت پاشا، تخلیه مسئله‌سی حل‌اولونونجه (موضوع بحث) مسئله‌نك تدقیق اولونه‌جغی‌فکرینی‌تلقین‌ایتدی.

سیر هوراس رومبولد ، تخلیه مسئله‌سندن آنحق صوکده بحث اولونه‌بیله‌جکنی تکراره مجبور اولدیغندن دولایی تأسف ایتدی . سیر هوراس رومبولدك بوخصوصده حکومتندن تعلیمات قطعیه‌سی واردر : عصمت پاشا یونی بیلیر .

عصمت پاشاده امتیازلر حقنده حکومتنك تعلیماتیله مقیدر .

موسیو مونتانیا ، هیچ اولمازسه اساس‌حقنده بیاناتده بولونماسنی تورك هیئت مرخصه‌سندن طلب ایتدی .

رضانور بك دیدی‌که: تورك حکومتی امتیازلر مسئله‌سنك قونفرانسده مذاکره اولونه‌میه‌جغی فکرنده‌در . اول امرده تخلیه‌یه و تأدیانده وبریله‌جك آقچه‌نك جنسنه دائر متفقلرك نقطهٔ نظرینی بیلمك ایستیور . احتمالاً امتیازلر مسئله‌سی قونفرانسده مذاکره‌یه تصدی ایتمك اووقت ممکن اولدیغی‌در .

موسیو مونتانیا ، بویله برفورمولك حددن بك آشیری درجه‌ده مبهم اولدیغنی بیان‌ایتدی.

رضا نور بك بردها تصریح ایتدی : شیمدیکی حالده تورك هیئت مرخصه‌سنك تعلیماتی امتیازلر مسئله‌سی قونفرانسده مذاکره‌ایتمامك مرکزنده‌در . تأدیانده وبریله‌جك آقچه‌نك جنسی مادەسی ایله تخلیه مادەسی‌تسویه اولوندیغی وقت حکومتی آتیاً نصل بروضعیت آله‌جغی‌در ؟ رضا نور بکك عندنده وراسی مجهول‌در .

سیر هوراس رومبولد و جنرال بهلله متفقلرك تعلیماتیله تورك هیئت مرخصه‌سنك تعلیماتی آراسنده مخالفت مطلقه موجود بولوندیغنی تثبیته مجبور اولدیلر .

اقامت مفارر

هیئت مرخصه‌سنه جد وحرارتله مراجعتده بولوندی . متفقلر تورك هیئت مرخصه‌سنك آرزولرینی استحصالاً تقدم یولنده چوق ایلری‌یه کیتمشلردر . موسیو مونتانیا امید ایدرکه عصمت پاشا بو جهتی اونوتماز . ایتالیا حکومتی بومادەده متفقلری ایله تماماً متسانددر .

عصمت پاشا ، قونفرانسك مساعیسنك اکمالنی تعجیل ایتمك ایچون تورك‌هیئت مرخصه‌سنك‌صرف مقدرت ایتمش اولدیغنی و شیمدی کندیسنه تکلیف اولونه‌جق متنلرك هیئت مرخصه‌لر آراسنده فی‌الحال بر ائتلافی تأمینه صالح اوله‌جغی امیدنده بولوندیغنی جواباً افاده ایله‌دی .

تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی

جنرال پەلله ، تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی مسئله‌سنك نه حالده بولوندیغنی بیان‌ایتدی . تورك هیئت مرخصه‌سی آتی‌الذکر شقلری درپیش ایتمش ایدی : یا حامللرله ائتلاف ایتمك ، ـ یاخود ٤ شباطده تکلیف ایتمش اولدیغی بیان نامه‌یه مشابه بربیان نامه اسطار ایدوب ، بوکا تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسنه دائر بر قید قویمق ، ـ ویاخود بر کونا بیان نامه اسطارندن فراغتله ، تورك حکومتی بالآخره حامللرله ائتلاف ایتمك حقنی محافظه ایله‌مك .

مسئله‌یی یکیدن تدقیق ایتدکدن صوکره متفق حکومتلر شو ایکی حلك اختیارینی تورك‌هیئت مرخصه‌سنه براقماغه قرار ویرمشلردر: یاتورك هیئت مرخصه‌سنك شیمدی متنی کندیسنه تبلیغ اولونه‌جق بر بیان نامه اسطار ایتمه‌سی ؛ ـ یاخود شیمدی تصریح اولوناجق شرائط داخلنده ، هیچ بر بیان نامه اسطار اولونمامسی.

ایلك صورت حلبه‌ده تورك هیئت مرخصه‌سنك اسطار ایده‌جکی بیان نامه ، محرم قرارنامه‌سی ایله مذیل قرارنامه‌لری واستقراض مقاوله‌لرینی تورکیه‌نك طانیدیغنی و حامللرله ائتلاف نیتنده بولوندیغنی تخصیص ذکر ایده‌جك‌در. متن ، عصمت‌پاشانك ٤شباطده تکلیف‌ایتمش اولدیغی‌متن‌اوله‌رق بوکا فقرهٔ آتیه‌علاوه‌اولونه‌جق‌در:

« تورکیه ، وضعیت حاضره‌سنك حامللرله مذاکراتی مستلزم بولوندیغنی بیان ایدر . تورکیه ، دیون عمومیهٔ عثمانیه حامللری ممثللری طرفندن ۲۸ مایس ۱۹۲۳ تاریخنده وقوع بولان بیاناتی سند اتخاذ ایدر و ، وضعیت مالیهٔ حاضره‌سنك مستلزم بولوندیغی احکامی حامللرله بالائتلاف قرارلاشدیرمق اوزره ، مذکور بیاناتده درپیش اولونان مذاکراتی صلح امضا اولونونجه تعقیب ایتمك فکر ونیتنده اولدیغنی بیلدیرر . »

ایکنجی صورت حل شودر : متفقق حکومتلر تورك‌هیئت مرخصه‌سنك هیچ بر بیان‌نامه اسطار ایتمه‌مسنی قبول ایدوب ، آنجق بوتقدیرده ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن بیان نامه اسطار اولونمامش بولونمق کیفیتی قونفرانسده دفعات ایله افاده اولونان اساساتجه هیچ بر تبدلی موجب اولمایاجغنك ، یعنی عثمانلی دولتی ایله داینلری آراسنده موجود بولونمش اولان خصوصی‌مقاوله‌لره حکومتلرك مداخله‌ایتمه‌لری غیر ممکن‌اولدیغنك متفق حکومتلر مرخصلری جانبندن تورك هیئت مرخصه‌سنه صراحةً بیلدیرلمسی التزام ایدرلر . حکومتلر حامللرك حقوقنه دوقونه‌مازلر ، واستقراض مقاوله‌لرنده تعدیلات محتمله جملةً تورك حکومتیله حامللر آراسنده بر ائتلافه موضوع اولمالی‌در . بناءً علی ذلك ، بر کونا بیان نامه اسطارینك بر طرف ایدلمسی کیفیتی متفقق حکومتلرجه ، تورك حکومتیله‌حامللره قارشی ، محرم‌قرار نامه‌سنك، مذیل قرارنامه‌لرك واستقراض‌مقاوله‌لرینك قیمت‌نامه‌لرینی حائز اوله‌رق براقیلدیغی صورتنده تفسیراولوندیغنی متفقین‌هیئت‌مرخصه‌لری معاهده‌نامه‌نك‌امضاسندن اول‌تصریح‌ایده‌جکلردر؛هیئت‌مذکوره، صلحك‌امضاسندن‌صوکره‌حامللرله‌ائتلاف‌ایتمك‌تورك‌حکومتنه‌عائداوله‌جغی بوکا علاوه ایده‌جکلر وتبعه‌لرینك‌منافعی‌تورك حکومتنك‌برقراری پوزندن مختل‌اولمش بولنورسه متفق حکومتلرك

۱۹۲۳ تموزینك یدنجی جمعه‌ایرتسی کونی ساعت ۱۵ بچقده ، اوشی شاتوسنده ،
عقد اولنان براجتماع اثناسنده آلنان

نوطلر

حاضر بولونانلر :

رفاقتنده موسیو رایان ، موسیو په‌ین ، موسیو مالکین ، موسیو فوربس آدام بولندقلری حالده سیر هوراس رومبولد (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ رفاقتنده موسیو بارژه‌تون ، موسیو دمقلوزییه‌ر ، موسیو دوپه‌رسه‌ن بولندقلری حالده جنرال په‌لله (فرانسه) ؛ رفاقتنده موسیو توغارا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو غالی بولندقلری حالده موسیو مونتانیا (ایتالیا) ؛ رفاقتنده رضانور بك ، حسن بك ، ذکائی بك ، منیر بك ، شفیق بك بولندقلری حالده عصمت پاشا (تورکیه) . موسیو ماسیغلی .

سیر هوراس رومبولد ، شیمدی مذاکره اولونه‌جق اوچ مسئله‌نك ، یعنی تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی ، امتیازلر و تخلیه‌لر مسئله‌لرینك متفقلرك فکرلرنجه برکل تشکیل ایتدیکنی بسط ایلهدی . متفقلر ، اشبو اجتماعده بواوچ مسئله‌ایچون برصورت حل بولونه‌بیله‌جکنی امید ایتمکده‌درلر ، شومنوال اوزره اجتماع مذکور صوکنجی مکالمهٔ خصوصیه اولور ؛ بعده نتایج مستحصله انجمنلرك هربرینك برر جلسه‌سنده قید ایدیلیر .

اقامت

سیرهوراس رومبولد ، متفق‌حکومتلر طرفندن ابراز اولونان‌وحد غایه‌یه کوتوریلن فکر اعتدالی‌صوکنجی دفعه اوله‌رق تبیینه لزوم کوردی .

جنرال په‌لله ، سیر هوراس رومبولدك سوزلرینه اشتراك ایتدی . فرانسه حکومتنك نیتی آرتق ایشه برآن اول نهایت ویرمك‌در . شو نتیجه‌یه وارمقلق ایچون فرانسه حکومتی یکی مساعداته راضی اولمش‌در ، که بونلر شیمدی تورك هیئت مرخصه‌سنه تبلیغ اولونه‌جق‌در . شیمدی مذاکره‌سنه باشلانیله‌جق اولان مختلف نقطه‌لر حقنده عصمت پاشا طرفندن اشبو جلسه‌ده اساسی برجواب ویرلمسی آرزو اولونور .

موسیو مونتانیا عینی مآلده ادارهٔ کلام ایتدی . شو خصوصی اجتماعك صوکنجی اولمسی ایچون تورك

آراسنده مدتی غير معين اولهرق كذار ايده‌جك بردوره‌يی درپيش ايلهمك لزومندن نشئت ايتمشدر .

موسيو مونتانيا ، تورك هيئت مرخصه‌سنك دمين كنديسنه عرض اولنان شرائط حقنده اساسی برجواب ويرمه‌سی ايچون اصرار ايتدی .

تورك مرخصلرينك آرالرنده تماطی افكار ايده‌بيلملری ايچون جلسه‌نك تعطيلنی متفقين مرخصلری تكليف وعصمت پاشا قبول ايتدی .

جلسه ساعت ١٦ بچقده فاصله ويرلدی ؛ ١٧ بچقده جلسه تكرار آچيلدی .

عصمت پاشا ملاحظهٔ آتيه‌يی سرد ايتدی : هرنه‌قدر تحت مناقشه‌ده بولونان مسئله‌لر اولجه بالدفعات تدقيق اولونمش ايسه‌ده ، متفقين تكليفاتنده بعض خصوصاتجه بسبتون يكی فكرلر واردر . بناءً على هذا تورك هيئت مرخصه‌سی شيمديلك آنجق عمومی برجواب ويره‌بيلوب ، ايلريده تفصيلاته رجوع ايتمك حقنی محافظه ايدر .

تأديانده ويريلمك آقچه‌نك جنسی

قويونلرك تأديه‌سی ماده‌سنده ايكی صورت حل تكليف اولونمشدر . برنجيسی تورك هيئت مرخصه‌سنجه غير قابل قبولدر . بالعكس ايكنجی صورت حل قابل قبولدر ؛ فقط اكر متفقلر طرفندن وحيدالجانب بيانات وقوعی قبول ايديليرسه محرم قرارنامه‌سيله مذيل قرارنامه‌لر بشقه برشكلده تأييد ايدلش اولور . بو تقديرده تورك هيئت مرخصه‌سنك ده كنديسی طرفندن بالدفعات افادة اولونان اساسانه مستند مقابل بياناتده بولونمغه مأذون اولمسی لازم كلير . فالا پاپيله‌جق شی متفقين جانبندن هيچ برتقصير وقيد احترازی اولمقسزين هركونا بياناتدن صرفنظر ايتمكدن عبارت اولوركه بو حالده مسئله تماميله توركيه ايله حاملر آراسنده قالير .

امتيازلر

امتيازلره كلنجه ، عصمت پاشا مسئله‌نك آنجق تورك حكومتی ايله شركتلر آراسنده موضوع بولوندينی تورك هيئت مرخصه‌سی طرفندن اوتهدن برو ادعا ايدلديكنی خاطرلاتدی . مذكور شركتلرله اجراسنه كيريشيان مذاكرات اكثر احواله موفقيتله نتيجه پذير اولمشدر . برقاچ ايش معلق قالمشه تورك هيئت مرخصه‌سی بونلری لوزانده تسويه ايتمكی قبول ايلر . اساساً شورای مقرردركه محاربه‌دن اول امتياز مقاوله‌لری ، هم‌ده على الاصول منعقد مقاوله‌لری اولان شركتلر موضوع بحثدر . « بيوك حرب » لك بدايتدن اول معاملاتی ايفا ايدلش بولونان امتيازلره كلنجه ، تورك هيئت مرخصه‌سی بونلرك تأييدينی طلب ايدن متفقلرك مدعالرينه موافقت ايده‌مز .

شو منوال اوزره تورك هيئت مرخصه‌سی ، امتيازمقاوله‌لری ٢٩ تشرين‌اول ١٩١٤ دن اول اصولاً انعقاد ايتمش بولونان شركتلر حقنده « پروتوقول » لك وضع ايتديكی اساساتی قبول ايدر ؛ مقاوله‌لرك تأييد وشرائط اقتصاديهٔ جديده‌يه توفيق ، حسابلرك رؤيت وقطعی ، حسابلرك رؤيت وقطعنك تأمينی ضمنده احتمالاً واقع اولهجق تحكيم ايچون موضوع اساساتی بو شركتلر حقنده قبول ايلر . بناءً على ذلك ، تورك حكومتی ايله ائتلاف ايده‌ميان شركتلر كافهٔ ضمانات لازمه‌يه مظهر اولاجقلردر .

عصمت پاشا ، تكليف اولونان احكامك تفصيلاتی تدقيق اولونه‌جغی وقت بعض ملاحظات عرض ايتمك حقنی محافظه ايلهديكنی علاوه ايتدی . هرحالده عقد اولونه‌جق صورت تسويه‌نك حكمی ، آنقره حكومتيله ذاتاً ائتلافات عقد ايتمش بولونان شركتلره راجع وشامل اولهميه‌جغنی بيانه لزوم كوردی . پروتوقولك عثمانلی حكومتنك تصويبيله وقوع بولان مقاولات امتيازيه دوائر حكمنك آنجق استانبول حكومتنك سلطهٔ

منافع مذکوره‌یی الارنده بولونان وحقوق‌دولجه کندیلرینه طانمش اولان کافهٔ وسائطله مدافعه ایتمك حقنی محافظه ایلدکلری واضحاً بیان ایدیله‌جکدر .

جنرال پاله بیاناتی بیتیردیکندن ، سیر هوراس رومبولد : دیکر ایکی مسئله شیمدی کوزدن کچیریله‌جك وبحث منازع‌فیه نقطه‌لرك هریرینه ارجاع کلام اولنه‌جقدر ، دیدی .

امتیازلر

موسیو مونتانیا ، متفقلرك امتیازلر مسئله‌سنده‌کی نقطهٔ نظرینی خلاصه ایتدی: آنفره‌ده اجراسنه کیریشیلان مذاکره‌لر ، قولایجه تخمین ایدلش اولدیغی وجه ایله ، برطاقم احواله نتیجه‌یه وارمامش‌در . ایمدی ، متفق حکومتلر امتیازات اصحابنك حقوقنی صیانت ایتمکلکی الزم عد ایدرلر . بومقصده بناءً درکه متخصصلر ، تورك متخصصلریله بالاشتراك عصمت‌پاشانك متنه مطلع بولونمش اولدیغی پروتوقول‌لایحه‌سنی حاضرلامشلردر(ا اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) . متفق حکومتلر بو پروتوقولك قبولی ایچون صورت قطعیه‌ده اصرار ایدرلر، زیرا لوزانده امضا اولنه‌جق سندانك امتیازاته متعلق احکامی محتوی اولمسی لازمدر .

تخلیه

سیر هوراس رومبولد ، متفقلرك اشغال ایتمکده بولوندقلری اراضی‌یی نه کبی شرائط دائره‌سنده تخلیه‌یه‌مهیا اولدقلرینی بسط ایلدی ؛ تخلیه ، صلح معاهده‌نامه‌سنك بیوك ملت مجلسی طرفندن تصدیقنك ، استانبولده‌کی فوق‌العاده قومیسرلریله تمثیل‌اولنان متفق‌حکومتلرجه تبلیغندن اعتباراً آلتی آی مدت‌ظرفنده واقع اوله‌جقدر. تخلیه‌نك صور اجراسی محانده تعیین اولنه‌جقدر . متفقین الارنده بولنان حزب سفینه‌لری وتورکیه‌یه عائد مالزمهٔ حربیه بوانده‌لری یرلرده تورك مأمورلرینه تسلیم ایدیله‌جکدر . معاهده‌نامه‌نك ممضیلری اولان دولتلرك تبعه‌سنك معاهده‌نامه‌نك ۷۵ نجی ، ۸۱نجی ، ۸۷نجی و۱۰۷نجی ماده‌لری ایله اقامت‌مقاوله‌نامه‌سی وتجارت مقاوله‌نامه‌سی احکامندن ، معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته قونولماسنی بکله‌مکسزین، استفاده‌لری مقبول اولمه‌جقدر؛ تورك‌حکومتی معاهده‌نامه‌نك ۱۵۲ نجی ، ۱۵۳ نجی و۱۵۷ نجی ماده‌لرنده مندرج شروطنه کذلك رعایت ایده‌جکدر. عراق حدودی حقنده تورکیه‌ایله بویوك بریتانیا آراسنده دوغرودن‌دوغرویه ائتلاف مقصدیله درپیش‌اولنان‌مذاکراته تخلیه معاملاتنك مبدأندن اعتباراً کیریشیله‌جك ومعاهده‌نك ۳نجی ماده‌سنده بومذاکراته عائد استهداف اولنان مهلت اشبو مذاکراته کیریشیلدیکی آندن اعتباراً جریانه باشلایه‌جقدر . برده تورکیه ایله یونانستان آراسنده حال صلحك اعادهً تأسیسنی تأمین ایدر برحکم درپیش اولنمق ایجاب ایلیه‌جکدر .

متفقلر طرفندن تورکیه‌نك آرزولرینه تمامیله موافق‌اوله‌رق تکلیف‌قیلنان بواحکامك تورك هیئت‌مرخصه‌سی ایچون حاوی اولدیغی صوك درجه نافع ماهیتی تبیین ایتمکی سیرهوراس رومبولد بی‌لزوم کوردی .

عصمت پاشا ، کندیسنه واقع اولان تکلیفلرك متنلرده تصریح اولونماسنی طلب ایتدی .

جنرال پاله ، بیاناتی تحریراً تلخیص ایله‌دی .

سیر هوراس رومبولد تخلیه‌پروتوقولنی (ب اشارتلی لاحقه‌یه‌مراجعت) قرائت‌ولزوم کورولدیکی تقدیرده اوکا، احتمالاً ، درج اولنه‌بیله‌جك شکلی تعدیلاتی علاوه‌ایتدی. بو پروتوقولك ۱ نجیدن ۵ نجی‌یه قدر اولان بندلرینك تورکیه‌یه تخلیه‌دن امید ایده‌بیله‌جکی کافهٔ منافعی تأمین‌ایتدیکنی تبیین ایلدی . ٦ نجی و۷ نجی بندلرك علاوه‌سنه لزوم کورولمه‌سی ، صلح معاهده‌نامه‌سنك آنقره حکومتی طرفندن تصدیق ایله موقع مرعیته وضعی

آرایشده مدلی چیز معیی اولارق کندار ایده‌جك زدوردی درپیش ایدهجك اولمدن بیان ایتمشدر .

موسیو موشیا ، تورك هیئت مرحصه‌سنك دهی کندیسه عرض اولنان شرائط جدیده اساسی وحقوق ویرمه‌سی ایچون اصرار ایتمدی .

تورك مرخصلرینك آزالمده تماس افکار ایده‌جکلری ایچون جلسه‌نك تعطیلی متعاقبی مرخصلرك تکلیف وحصمت پاشا قبول ایتمدی .

جلسه ساعت ۱۶ بچمده فاصله ویرلدی ؛ ۱۷ بچمده جلسه تکرار آچلدی .

حصمت پاشا ملاحظهٔ آتیدن سرد ایتدی : هرچقدر تحت مطالعه‌ده اولوبن مسائلك اوچ نقطه نظرندن تدقیق اولونمش ایسه‌ده ، متعاقبی تکامل ایتدیرمك خصوصلرینه ایضاحات کی فکرلر واردر . بناءً علی هذا تورك هیئت مرخصه‌سی شیمدیلك آنجق عمومی وحقوق ویرمه‌لرینه اظهار مطالعه ایتمك حسنی قبول ایتمکله ایدر .

قومیسیونك تأدیه‌سی مذاکره‌سنده اکثریت صورت حل تکلیف اولونمشدر . بوحسبی تورك هیئت مرخصه‌سنجه غیر قابل قبولدر . بالعکس اکثریتجه صورت حل قابل قبولدر ؛ فقط اکثریتك متعدد طرفدارلرینك بعض نقطه نظرلری وقوعی قبول ایدیلرسه هیئت مرخصه‌سنجه قرارنامه‌یه مقابل قرارنامه‌لر تنظیم وتکلیف تأیید ایدیلمش اولور . بو تقدیرده تورك هیئت مرخصه‌سنجه کندیسی تقریرندن مالحصل افاده اولونان اساسات مقابل بیانات مالیه مأذون اولمدیغی لازم گلیر . فقط بایله‌جه‌ی بر متعاقبی حاصل اولدقدن صکره تحریر وقید اختلافی ادعاسیله هرکوما یاپدیغی صره‌ده ایمکدن عبارت اولدیغی کی بو حالده مسئله‌نك بدیهی تورکه ایله حاضر آرایشده دکلر .

تأدیه‌لر

امتیازلر

امتیازلره کلنجه ، حصمت پاشا مسئله‌نك دقیق تورك حکومتیله مذاکره‌لر آرایشده موضوع اولوبن تورك هیئت مرخصه‌سی طرفدن اولدقدن صکره ایده‌جکی حاضر لادی . مع گوده مذاکره اجرا ایتمه گذشته مذاکرات اکمل احتمالده موضوعك نتیجه پذیر اولمشدیر . وقایع اتی متعاقب ومسئله تورك هیئت مرخصه‌سی طرفدن توافقه تسویه ایدیلمکی قبول اقتر . اساساً شوراسی مقرردرکه هیئت مرخصه‌نك اولمدن مذاکره‌لری ، مقرره علی الاصول متعاقب مذاکره‌لری اولمق اوزره مذاکره‌لرك جریانی ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بعض مسئله‌لری ایضاح ایتمکله برابر ایدمسی اولوبن امتیازلره گلنجه ، تورك هیئت مرخصه‌سی تورك تأسیسی عائد اولان مقدار مذاکره مواقف ایدهجر .

شو حسبله اولوبن تورك هیئت مرخصه‌سی ، امتیازات مذاکره‌لری ۲۹ تشرین ثانی ۱۹۱۴ دن اول اصولاً اجرا ایتمش اولمق اوزره تکلیف ایتمشدر . بو تکلیف حصمت پاشا طرفدن قبول ایدیلمش ایسه‌ده ، بو قبول مطلق اولمیوب ، حصمت پاشا تکلیفك تأدیه‌سی ، تورك هیئت مرخصه‌سنك اقتصادیات جدیده‌یه دائر بعض مطالعاتی ، حصمت پاشا تکلیفك تأدیه‌سنك تأخیرینه احتمالاً دلالت ایده‌جکی حکم ایچون موضوع اساساتی بر تکلیف حمده قبول ایتمش اولمسیله برابر ، تورك حکومتی ایله اتفاقلی ایده‌جکلری تکلیف کافه مسئله‌لرك لاینحل قالمسیدر .

حصمت پاشا ، تکلیف اولونان احکامك فصلاتی دقیق اولوبوحی وقت ایچون ملاحظات عرض ایتمش حتی مخالفه ایده‌جکی علاوه ایتدی . هرحالده عهد اولونوبحی صورت حل‌ده تورك حکومتی ایله دیگر حکومتلر دائر اولان عهد ایچون بر تکلیف واضح وشامل اولوبوحی بیان ایتمش اولمسیله برابر ، موضوعات عمومی حکومتك بعض موضوعلری ، اولان مسئله‌لر امتیازات دولیه دائر حکمك آنجق استثنا حکومتك مخصوص

مقامه مذکور مدن الزده بولونان وحقوق دولجه کندیلرینه طاغیتی اولان کافهٔ وسائطه مدافعه ایتمك حقنی محافظه ایلمکلری واعلماً بیان ایدیلمکدر .

جنرال پاله یاداشی بیترویچ‌کندن ، سیر هوراس رومبولد : دیکر ایکی مسئله شیمدی کوزدن کچیریلمك وارده مناقشه ختامنك هر ایکیسنه ارجاع کلام اولنمقدر ، دیدی .

امتیازلر

موسیو موناچیا ، متفقلرك امتیازلر مسئله‌سنه‌کی نقطهٔ نظرینی خلاصه ایتدی: آخرده اجراسه کیریشیلان مذاکراتده ، قولایجه تحصیل ایدلمش اولدیغی وجهله ، برطاقم احوالده مأخذ وارمامش‌در . ایتدی ، متفق حکومتلر امتیازات اجانب حقوقی صاحبلرینك الیم عد ایدرلر . بومقصده بناءً درکه متخصصلر ، تورك متخصصلریله الاشمالك عصمت پاشانك منه مطلع بولونمش اولدیغی پروتوکول لایحه‌سنی حاضر لامشلردر (۱ اشارتلی لایحه‌یه مراجعت) . متفق حکومتلر بو پروتوکولك قبولی ایچون صورت قطعیه‌ده اصرار ایدرلر ، زیرا لوزانده امضا اولنمش اولدقلری معاهده‌نك امتدادله متعلق احکامی محتوی اولمسی لازمدر .

قفقاسیه

سیر هوراس رومبولد ، متفقلرك اشغال ایتمکده بولوندقلری اراضینی هرکی شرائط دائره‌سنده تخلیه‌یه مبادرت اولدقلری خط ایدی ؟ تخلیه ، صلح معاهده‌نامه‌سك بیوك ملت مجلسی طرفندن تصدیقنك ، استانبولده‌کی فوق‌العاده قومیسیونله تشکیل اولنان متفق حکومتلر تبلیغندن اعتباراً آلتی آی مدت طرفنده واقع اولمقدر . تخلیه‌نك صور اجراسی معاهده تعیین اولنمقدر . متفقین الزده بولنان حرب سفینه‌لری وتورکیه‌یه عائد طارمهٔ حربیه ولوازملری ، الزده تورك مأمورلرینه تسلیم ایدیلمکدر . معاهده‌نامه‌نك تصدیقی اولان دولتلرك تبعه‌سنك معاهده‌نامه‌نك ۷۵ نجی ، ۸۱ نجی ، ۸۷ نجی و ۱۰۷ نجی مادەلری ایله اقامت مقاوله‌نامه‌سی وتجارت مقاوله‌نامه‌سی احکامندن ، معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته قونیاسی تکمیلکسزین ، استفاده‌لری مقبول اولمقدر ؛ تورك حکومتی معاهده‌نامه‌نك ۱۵۲ نجی ، ۱۵۳ نجی و ۱۵۷ نجی مادەلرنده مندرج شروطه کمالك رعایت ایده‌جکدر . عراق حدودی جنده تورکیه‌یله بریتانیا آراسنده وقوعبولدن دوعویه‌یه اشتلاف مقصدیله درپیش اولنان مذاکراته تعلق معاملاتك مدأمدن اعتباراً کیریشیلمکله حلك ومعاهده‌نك ۶۴ نجی مادەسنده بومذاکراته عائد استهداف اولنان مهلت اشغالك مذاکراته کیریشیلمکله کی آمدن اعتباراً جریانه باشلایه‌جقدر . برده تورکیه ایله یونانستان آراسنده حل صلحیت امادهٔ تأسیسی تأمین ایدر وحکم درپیش اولنق اتحاد ایله‌جکدر .

متفقلر طرفندن تورکیه‌نك آزولرینه تعلیق موافقی اولدیغی تکلیف قیلان واحکامك تورك هیئت مرخصه‌سی ایچون حاوی اولدیغی صوك درجه نافع ماهیتی تعیین ایتمکی سیر هوراس رومبولد بی‌نروه کوردی .

عصمت پاشا ، کندیسنه واقع اولان تکلیفلرك متضمنده تصریح اولونماسنی طلب ایتدی .

جنرال پاله ، یاداشی تحریراً تلخیص ایدی .

سیر هوراس رومبولد تحاریر توقیفی (۱ اشارتلی لایحه‌یه مراجعت) قرائتولنوب کوردیکی تقدیرده اوکا ، احتیاطاً ، درج اولنه‌جق جلسه‌نك تعدیلاتی علاوه‌ایتدی . بو پروتوکولك ۱ نجیدن ۵ نجیه قدر اولان مندرجاتی تورکیه‌نك معاهدهٔ امید اهدیه‌جکی کافهٔ دعاوی تأمین‌اتدیکنی تعیین ایدی . ۶ نجی و ۷ نجی مندرجاتی علاوه‌سنه لزوم کوردیکی ، صلح معاهده‌نامه‌سك آخره حکومتی طرفندن تصدیق ایله موقع مرعیته وضعی

آراسنده مدتی غیر معین اولهرق کذار ایده‌جك بردوره‌یی درپیش ایله‌مك لزومندن نشأت ایتمشدر .

موسیو مونتانیا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك دعین کندیسنه عرض اولنان شرائط حقنده اساسی برجواب ویرمه‌سی ایچون اصرار ایتدی .

تورك مرخصلرینك آرالرنده تماطی افکار ایده‌بیلمکلری ایچون جلسه‌نك تعطیلنی متفقین مرخصلری تکلیف وعصمت پاشا قبول ایتدی .

جلسه ساعت ١٦ یحقده فاصله ویرلدی ؛ ١٧ یحقده جلسه تکرار آچیلدی .

عصمت پاشا ملاحظهٔ آتیه‌یی سرد ایتدی : هرنه‌قدر تحت مناقشه‌ده بولونان مسئله‌لر اولجه بالدفعات تدقیق اولونمش ایسه‌ده ، متفقین تکلیفاتنده بعض خصوصاتجه بسبتون یکی فکرلر واردر . بناءً علی هذا تورك هیئت مرخصه‌سی شیمدیلك آنجق عمومی برجواب ویرمکلوب ، ایلریده تفصیلاته رجوع ایتمك حقنی محافظه ایدر .

تأدیانده ویریلجك آقچه‌نك جنسی

قوپونلرك تأدیه‌سی مادەسنده ایکی صورت حل تکلیف اولونمشدر . برنجیسی تورك هیئت مرخصه‌سنجه غیر قابل قبولدر . بالعکس ایکنجی صورت حل قابل قبولدر ؛ فقط اکر متفقلر طرفندن وحیدالجانب بیانات وقوعی قبول ایدیلیرسه محرم قرارنامه‌سیله مذیل قرارنامه‌لر بشقه برشکلده تأیید ایدلش اولور . بو تقدیرده تورك هیئت مرخصه‌سنك ده کندیسی طرفندن بالدفعات افادهٔ اولونان اساسات مستند مقابل بیاناتده بولونمه مأذون اولمسی لازم کلیر . فالا یاپیلهجق شی متفقین جانبندن هیچ برتفسیر وقید احترازی اولمقسزین هرکونا بیاناتدن صرفنظر ایتمکدن عبارت اولورکه بو حالده مسئله تمامیله تورکیه ایله حاملر آراسنده قالیر .

امتیازلر

امتیازلره کلنجه ، عصمت پاشا مسئله‌نك آنجق تورك حکومتی ایله شرکتلر آراسنده موضوع بولوندیغی تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن اوتهدن بری ادعا ایدلدیکنی خاطرلاتدی . مذکور شرکتلرله اجراسنه کریشیلان مذاکرات اکثر احواللده موفقیتله نتیجه پذیر اولمشدر . برقاچ ایش معاق قالمشسه تورك هیئت مرخصه‌سی بولغاری لوزانده تسویه ایتمکی قبول ایلر . اساساً شوراسی مقرردرکه محاربه‌دن اول امتیاز مقاوله‌لری ، هرده علی‌الاصول منعقد مقاوله‌لری اولان شرکتلر موضوع بحثدر . « بیوك حرب » نك بداینندن اول معاملاتی ایما ایدلش بولونان امتیازلره کلنجه ، تورك هیئت مرخصه‌سی بولرك تأییدینی طلب ایدن متفقلرك مدعالرینه موافقت ایده‌مز .

شو متوال اوزره تورك هیئت مرخصه‌سی ، امتیازمقاوله‌لری ٢٩ تشرین‌اول ١٩١٤ دن اول اصولاً انعقاد ایتمش بولونان شرکتلر حقنده « پروتوکول » نك وضع ایتدیکی اساساتی قبول ایدر ؛ مقاوله‌لرك تأیید وشرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق ، حسابات رؤیت وتصفیه ، حسابات رؤیت وتصفیه‌نك تأمینی ضمننده احتمالاً واقع اولهجق تحکیم ایچون موضوع اساساتی بو شرکتلر حقنده قبول ایلر . بناءً علی ذلك ، تورك حکومتی ایله انشلاف ایده‌میان شرکتلر کافهٔ ضمانات لازمه‌یه مظهر اولاجقلردر .

عصمت پاشا ، تکلیف اولونان احکامك تفصیلاتی تدقیق اولونه‌جق وقت بعض ملاحظات عرض ایتمك حقنی محافظه ایلهدیکنی علاوه ایتدی . هرحالده عقد اولونه‌جق صورت تسویه‌نك حکمی ، آخره حکومتیله ذاتاً انشلافات عقد ایتمش بولونان شرکتلره راجع وشامل اولهمه‌جغنی بیانه لزوم کوردی . پروتوکولك عمالی حکومتنك تصویبیله وقوع بولان مقاولات امتیازیه دوائرینه دائر حکمك آنجق استانبول حکومتنك سلطهٔ

منافع مذکوره‌یی الرنده بولونان وحقوق‌دولجه کندیلرینه طانمش‌اولان کافهٔ وسائطله‌مدافعه ایتمك حقنی محافظه ایلدکلری واضحاً بیان ایدیله‌جکدر .

جنرال پاله بیاناتی بیتیردیکندن ، سیر هوراس رومبولد : دیکر ایکی مسئله شیمدی کوزدن کچیریله‌جك وبنده منازع‌فیه نقطه‌لرك هربرینه ارجاع کلام اولنه‌جقدر ، دیدی .

امتیازلر

موسیو مونتانیا ، متفقلرك امتیازلر مسئله‌سنده‌کی نقطهٔ نظرینی خلاصه ایتدی: آنقره‌ده اجراسنه کیریشیلان مذاکره‌لر ، قولایجه تخمین ایدلمش اولدیغی وجه ایله ، برطاقم احوالده نتیجه‌یه وارمامش‌در . ایمدی ، متفق حکومتلر امتیازات اصحابنك حقوقنی صیانت ایتمکلکی لزم عد ایدرلر . بومقصده بناءً درکه متخصصلر ، تورك متخصصلریله بالاشتراك عصمت‌پاشانك متنه مطلع‌بولونمش اولدیغی پروتوکول‌لایحه‌سنی حاضرلامشلردر(اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) . متفق حکومتلر بو پروتوکولك قبولی ایچون صورت قطعیه‌ده اصرار ایدرلر، زیرا لوزانده امضا اولنه‌جق سندانك امتیازاته متعلق احکامی محتوی اولمسی لازمدر .

تخلیه

سیر هوراس رومبولد ، متفقلرك اشغال ایتمکده بولوندقلری اراضیی نه کبی شرائط دائره‌سنده تخلیه‌یه‌مهیا اولدقلرینی بسط ایلدی ؛ تخلیه ، صلح معاهده‌نامه‌سنك بیوك ملت مجلسی طرفندن تصدیقنك ، استانبولده‌کی فوق‌العاده قومیسرلریله تمثیل‌اولنان‌متفق‌حکومتلرتبلیغندن اعتباراً آلتی‌آی‌مدت‌ظرفنده واقع اوله‌جقدر. تخلیه‌نك صور اجراسی محاذده تعیین اولنه‌جقدر . متفقین الرنده بولنان حرب سفینه‌لری وتورکیه‌یه عائد مالزمهٔ حربیه بولندقلری برلرده تورك مأمورلرینه تسلیم ایدیله‌جکدر . معاهده‌نامه‌نك محضیری اولان دولتلرك تبعه‌سنك معاهده‌نامه‌نك ۷۵ نجی ، ۸۱نجی ، ۸۷نجی و۱۰۷نجی ماده‌لری ایله اقامت‌مقاوله‌نامه‌سی وتجارت مقاوله‌نامه‌سی احکامندن ، معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته قونولماسنی بکله‌مکسزین، استفاده‌لری مقبول اوله‌جقدر؛ تورك‌حکومتی معاهده‌نامه‌نك ۱۵۲ نجی ، ۱۵۳ نجی و۱۵۷ نجی ماده‌لرنده مندرج شروطنه کذلك رعایت ایده‌جکدر. عراق حدودی حقنده تورکیه‌ایله بویوك بریتانیا آراسنده دوغرودن‌دوغرویه ائتلاف مقصدیله درپیش‌اولنان‌مذاکراته تخلیه معاملاتنك مبدأندن اعتباراً کیریشیله‌جك ومعاهده‌نك ۳نجی ماده‌سنده بومذاکراته عائد استهداف اولنان مهلت اشبو مذاکراته کیریشیلدیکی آندن اعتباراً جریانه باشلایه‌جقدر . برده تورکیه ایله یونانستان آراسنده حال صلحك اعادهً تأسیسنی تأمین ایدر برحکم درپیش اولنمق ایجاب ایلیه‌جکدر .

متفقلر طرفندن تورکیه‌نك آرزولرینه تمامیله موافق‌اولەرق تکلیف‌قیلنان بواحکامك تورك هیئت‌مرخصه‌سی ایچون حاوی اولدیغی صوك درجه نافع ماهیتی تبیین ایتمکی سیرهوراس رومبولد بی‌لزوم کوردی .

عصمت پاشا ، کندیسنه واقع اولان تکلیفلرك متلوده تصریح اولونماسنی طلب ایتدی .

جنرال پاله ، بیاناتی تحریراً تلخیص ایلدی .

سیر هوراس رومبولد تخلیه‌پروتوکولی (ب اشارتلی لاحقه‌یه‌مراجعت) قرائت‌ولزوم کورولدیکی تقدیرده اوکاء احتمالاً ، درج اولنه‌یله‌جك تکملی تعدیلاتی علاوه‌ایتدی. بو پروتوکولك ۱ نجیدن ۵ نجیه قدر اولان بندلرینك تورکیه‌یه تخلیه‌دن امید ایده‌یله‌جکی کافهٔ منافعی تأمین‌ایتدیکنی تبیین ایلدی . ۶ نجی و۷ نجی بندلرك علاوه‌سنه لزوم کورولماسی ، صلح معاهده‌نامه‌سنك آنقره حکومتی طرفندن تصدیق ایله موقع مرعیته وضعی

بویله بر تثبیت ، مقابل بیاننامه‌یی ایجاب ایتمز ، زیرا متفقلر منوال مذکور اوزره طرفلرندن موضوع اساساتك موضوع مناقشه اولمقلغنی قبول ایده‌مزلر .

مسروداته بناءً فرانسز هیئت مرخصه‌سی ، کندی حسابنه تورك تکلیفنه موافقت ایده‌مز .

سیر هوراس رومبول ، عصمت پاشا طرفندن وقوع بولان بیاناتی عظیم بر انکسار خیال ایله ایشیتدیکنی تنبیه مجبور اولدی . تورك هیئت مرخصه‌سی متفقلری اجراسنی تثبیت ایتمش اولدقلری بیاناتده بولنمقدن منع ایتمك ادعاسنه قالقیشه‌ماز . کندیسنه تعلق جهتیله سیر هوراس رومبولدك بیانات مذکوره‌ده بولونمق ایچون حکومتندن تعلیمات قطعیه‌سی واردر .

موسیو مونتانیا ، رفیقلرینك صورت نظرلرینه تمامیله اشتراك ایتدی. موسیو مونتانیا، عصمت پاشانك بیاناتنی اسف عظیم ایله ایشتمش‌در ؛ امید ایدرکه عصمت پاشا دمین واقع اولان بیاناتندن رجوع و متفقلرك اوته‌سنه کچه‌میه‌جکلری حد غایهٔ مساعداته واردقلرینی تصدیق ایله‌ر .

عصمت پاشا ایضاح ایتدی : هردرلو بیاناتك برطرف ایدلمسی تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن سرد اولونمسنك سببی ، متفقلر طرفندن افاده اولونان حقوقی نقطهٔ نظره خلل ایرات ایتمه‌مك‌در؛ فقط تورك هیئت مرخصه‌سی مقاوله‌لری اولدقلری کبی تأییدایتمك ممکن اولمادیغنی ظن ایتمکده‌ثابت‌در. بیاننامه برطرف ایدیلیرسه کلیاً برطرف‌ایدلملی‌در؛ بیاننامه بویله‌جه برطرف ایدلمزسه و متفقلر کندی طرفلرندن بربیاننامه اسطارایدرلرسه تورك هیئت مرخصه‌سنك سیاسی و حقوقی وضعیتی نه اوله‌جق‌در ؟

جنرال پهلله جواباً دیدی‌که : بیاننامه‌نك غایهٔ یکانه‌سی بر امر فعلی‌یی، یعنی، معاهده عقد اولونمقله ، تورك حکومتی ایله حامللر آراسنده‌کی مناسباتك محرم قرارنامه‌سی ایله مذیل قرارنامه‌لر واستقراض مقاوله‌نامه‌لری احکامی تحتنده دوران ایلیه‌جکی ، کذلك استقبالده تورك حکومتی ایله داینلری آراسنده عقد اولونه‌بیله‌جك کافهٔ مقاولات جدیده‌یه کوره اداره اولونه‌جغی قضیه‌سنی تثبیتدن عبارت‌در . تورکیه‌دن هیچ برتعهد طلب ایتمامکده اولان متفق حکومتلر یالکز تبعه‌لرینك منافعنی مختل‌عد ایتدکلری تقدیرده بومنافعی حمایه‌ایتمك‌حقنی، که حقوق‌دول اساساتی‌موجبنجه دائماً کندیلرینه عائددر، محافظه‌ایدیبورلر . بونده هیچ بر یکی‌حکم یوقدر،یالکز حقوقی وفعلی بر حالك تثبیتی واردر . بو تثبیت هیچ بر مقابل بیاننامه‌یی اقتضا ایتمز . متفقلر تورك هیئت مرخصه‌سندن بیاننامه‌یی سند اتخاذ ایتمه‌سنی طلب ایتمه‌یورلر ؛ بیاننامه‌لری وحیدالطرفدر.

عصمت پاشا ، متفقلر بربیاننامه اسطار ایتمش اولوبده‌تورك هیئت مرخصه‌سی اختیار سکوت ایلمش بولنورسه سکوتی متفقین مدعاسنك قبولنه معادل اوله‌جغنی ظن ایتمکده ثابتدر . بودرجه مهم بر مسئله‌ده تورکلرده بر طریق حرکت‌اتخاذ ایتملیدرلر . بربیاننامهٔ مخصوص اسطار ایتمکله‌متفقلر ابتداءً تأمل اولونان‌بیاننامه‌نك برطرف ایدلمسی قرارینی قیمتدن اسقاط ایتمش اولورلر .

جنرال پهلله مقابلةً دیدی‌که : تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیف ایتدیکی شی ، بیاننامه‌سنه درجنی ایستدیکی قیود احترازیه‌یی بشقه‌برشکلده نقل ایتمکدن عبارتدر . بونی متفق حکومتلر قبول ایده‌مزلر وبونی قبول ایده‌مز

• فعلیه‌سی آلتنده بولونان اراضی ایچون معتبر اوله‌یله‌جکنی ویونان ادارهٔ اشغالیه‌سی تحتنده بولونمش اولان حوالی‌یه تطبیق اولونه‌میه‌جغنی دخی تأییداً بیان ایتمك آرزو ایتدی .

عصمت پاشا ، تخلیه مسئله‌سنه کچه‌رك ، درپیش اولونان مدتك زیاده‌سیله اوزون اولدیغنی بیان ایتدی . بو مدت اوچ هفته‌یه ایندیریله‌بیلیر . بوندن ماعدا متعدد دوره‌لر درپیش وبونلری صراحةً تعیین ایتمك لازم کلیر ؛ مثلا ، استانبول ایلك هفته ایچنده تخلیه ایدیلیر ، دیکر نقاط اراضی ایکنجی هفته‌ده تخلیه اولنور ، الخ . عرض اولوندیغی شکل وهیئتده پروتوقول ، معاهده‌نامه ایله ارتباطسز کورونیور ؛ بالعکس اقتضا ایدرکه ، پروتوقول اجرا اولونمامق تقدیرنده صلح معاهده‌نامه‌سنك آنقره حکومتی طرفندن تصدیقی کیفیتنك حکمدن ساقط اوله‌جغی تصریح ایدلسون .

پروتوقول ، دیکر جهتدن ، متفقلرك ده‌بولردن و « امید » واپورندن آلدقلری مالزمه حقنده ساکتدر . بومالزمه‌نك اعاده اولونه‌جغی شرطی بیان قیلنمق ایجاب ایدر . کذلك عصمت پاشانك ظننجه « سفائن حربیه‌نك اعاده‌سی » سوزندن موقوف بالعموم تورك سفن حربیه‌سی آکلاشیلیر .

عصمت پاشا ، معاهده‌نامه‌نك ویا مقاولات ملحقه‌نك بعض احکامنك تقدیماً موقع مرعیته وضعنه متعلق ماده‌ده معاملهٔ متقابله‌دن بحث اولونمادیغنی بیان ایتدی . اکر ، تخلیه وقوع بولدقدن ومعاهده‌نك بعض احکامنی تورکیه تطبیق ایتدکدن صوکره ، متفقلرك تصدیقلری واقع اولمازسه ، وضعیت نه اوله‌جقدر ؟

برده ، عراق حدودینه دائر مذاکرات خصوصنده متفقلر اولجه متخذ قرارلرده مهم برتبدیل اجراسنی تکلیف ایدییورلر . تورك هیئت مرخصه‌سنك فکرنجه بوخصوصده اولا ، نه‌بیلدیرلمش ایدیسه اونی ابقا ایتمك ایجاب ایدر .

تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی

جنرال پهلله ، تورك هیئت مرخصه‌سنك تأدیاتده هانکی جنس آقچه ویریله‌جکنه دائر جوابی موجب خشنودی اولمدیغنی بیانه مجبور اولدی ؛ بوجواب عموماً آرزو اولنان عقد صلح ایچون براساس تشکیل ایتمز .

عصمت پاشا ایکی صورت حل بیننده مخیر ایدی . درکار اولان حقنه بناءً برنجی صورت حلی رد ایتدی ؛ فقط ایکنجیسنه بیله غیر قابل قبول شرطلر قوشیور . متفقلرك تکلیفلری تورك هیئت مرخصه‌سنك تمنیاتنه کاملاً موافق کورونیوردی ؛ اساساً بوتکلیف تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن ایلری سوریلن صور حلیه‌دن بری ایله متناظردی . تورك ممثللری طرفندن دفعاتله وقوع بولان اعتراض ، محرم قرارنامه‌سی ایله مذیل قرارنامه‌لرك تأییدی حقنده ، بعض قیوداحترازیه بیان ایتمه‌دکجه ، یکی تعهدلره هیچ برشکلده کیریشه‌میه‌جکلری مرکزنده ایدی . متفقلر تورك هیئت مرخصه‌سندن شیمدی هیچ بریکی تعهد طلب ایتمیورلر ؛ اوندن تعهدات سابقه‌سی ایچون برکونا تأیید ایسته‌میورلر ؛ دیمك اولیورکه متفقلر تورك نقطهٔ نظرینه کوره برمساعدهٔ عظیمه‌ده بولونمشلردر . لکن هیچ برسوءتفهم موجوداولمامسی قطعیاً لازمدر و متفق حکومتلر بونقطه‌ده متحدالرأی‌در . بیاننامه فقدانی متفقلرك مدافعه ایله‌دکلری اساساتی ترك ایتدکلری یولنده تفسیر اولونمامالیدر . دولت عثمانیه ایله عقد اولونمش اولان مقاوله‌لرك معتبر قالدیغی و معاهده‌نامه‌نك اونلری تغییر ایده‌میه‌جکی قضیه‌سی لایقیله اکلاشیلمش اولمالی‌در . هرکونا ابهامی دفع ایچون متفقلرك بوبابده بربیاننامه اسطار ایتملری الزمدر ، اویله بر بیاننامه‌که حدذاتنده هدفی ، مقاوله‌لرك معتبر قالدیغنی و تورك حکومتنك وضعیت مالیه‌سنك مستلزم اولدیغی ائتلافلری حامللرله عقد ایده‌جکنی اشعاردن عبارتدر . بو ، بالنتیجه ، صورت احوال حاضره‌نك تثبیتی دیمك‌در .

امتیازلر

موسیو مونتانیا ، شیمدی امتیازلر مسئله‌سنه کچیلمسی تکلیف ایتدی .

جنرال بهلله ، امتیازلره عائد ایکی نقطه حقنده‌کی فکرینی افاده ایتمك آرزو ایله‌دی . مشارالیهك آکلادیغنه کوره تورك حکومتی ، اعلان حربدن اول علی‌الاصول (مقاوله‌لری) عقد اولونان و معاملات رسمیه‌سی جملةً ایفا ایدلمش بولنان امتیازلره مناقشه تشمیل ایدلمامك شرطیله ، آنقره حکومتیله هنوز ائتلاف ایده‌میان شرکتلرك حقوقنی مناقشه ایتمکی قبول ایلمکده‌در . تورك هیئت مرخصه‌سنك بوقید احترازیلری پروتوقول لایحه‌سنك ایکنجی ماده‌سی استهداف ایتدیکی بدیهی‌در . جنرال بهلله ، اساساً اولجه بیان ایتمش اولدیغی وجه ایله ، فرانسه‌یه تعلق جهتیله بو ماده‌نك ۱۹۱٤ ده تورکیه ایله منعقد ائتلافلرله ائتلافات ملحقه‌یی استهداف ایتدیکنی پك واضح صورتده سویله‌مکه مجبوردر . فرانسه حکومتی بو ائتلافلری معتبر عدایدر : تورك حکومتی مقدما فرانسز غروپنه ویرلمش اولان امتیازی بشقه بر غروپه اعطا ایتمکله کچن نیسانده بو ائتلافلری صراحةً نقض ایتمش‌در ، اووقت جنرال بهلله استانبولده پروتستو ایتمش‌در ؛ حزیرانك بشنده مسئله‌نك هیئت عمومیه‌سی عصمت پاشایه بیان ایتمش ومشارالیه هیچ برجواب ویرمه‌مش‌در ؛ فرانسز غروپنك آنقره‌یه کیدن ممثلی‌ده هیچ برجواب آلمامش‌در . شویولده برحرکت ناقابل تجویزدر . فرانسز هیئت مرخصه‌سی بشقه طریقلرله تطمین اولونمادیغندن پروتوقولده ۱۹۱٤ ائتلافلرینی مشتمل ومؤمن ماده‌نك ابقاسی ایچون اصرار ایتمکه مجبوردر وبو اصراردن خالی قالمایه‌جقدر : هیئت مذکوره بو نقطه‌ده (طابندن) فراغت ایتمیه‌جکدر .

جنرال بهلله‌نك سرد ایتمك ایسته‌دیکی ایکنجی ملاحظه شودر : عصمت پاشا تحکیمی آنجق رؤیت وقطع حسابات ایچون قبول ایدییور ؛ بوکافی دکلدر . متفقلر طرفندن تکلیف اولونان صورت تحریر پك واضحدر ؛ حکیم یالکز رؤیت وقطع حسابات ایچون دکل ، امتیازلرك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق ایچونده واقع اولمالی‌در .

موسیو مونتانیا ، برجهتك دها تبیننه لزوم کوردی : عصمت پاشا دور مقاوله‌لرینك تصدیقی استانبول حکومتك سلطه‌سنه فعلاً تابع اراضی‌یه قصر ایتمکی تکلیف ایدییور . بوغیر قابل قبول بر تحدیددر . دور مقاوله‌لری تورك اراضیسنك مجموعی حقنده معتبر اولمالی‌در .

سیر هوراس زومبولد ، بریتانیا حکومتنه تعلق جهتیله ۱ نجی و ۲ نجی ماده‌لرك ویکرس - آرمسترونغ ، تورکیش پترولئوم ، قومپانیه‌سی شرکتلرینی علاقه‌دار ایتدیکنی بسط ایله‌دی . ویکرس - آرمسترونغ زینك معتبرینی آنقره‌ده انکار ایدلمش‌در . کندی حسابنه انکلتره حکومتی بو اعتراضی قبول ایتمز ، اونك نجه برنجی ماده ویکرس امتیازینی مشتمل ومؤمن‌در . مع‌مافیه تورك حکومتی بو بابده‌کی قیود احترازیه‌سنی سه امتیاز ایکنجی ماده‌نك حکمی آلتنه کیرر ، بوحالده انکلیز حکومتی اشبو ایکنجی ماده‌نك ابقاسی صراره مجبوردر .

پاشا تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی مسئله‌سنی بوصره‌ده کیدن موضوع بحث ایتمك ایسته‌مسی مرخصلری جلسه‌نك تعطیلنی طلب ایتدیلر .

۱ ی ۵۰ کچه تعطیل اولونان جلسه ساعت ۱۹ ی ۱۰ کچه تکرار آچیلدی .

تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی مسئله‌سنك تماماً تدقیق اولوندیغنی بیان ایتدی . متفقلرك

اولدقلرینی اولجه سویله‌مشلردر . متفق حکومتلر مقاوله‌لرك موجودیتنده بردوام اولدیغنی افاده ایتم
یکی برشی افاده ایتمش اولمایورلر .

عصمت پاشا ، متفقلرك بالنتیجه مطالبلری مقاولاتك ابقاسی اولدیغنی سویله‌مسی اوزرینه
دیدی که : متفقلر تورك حکومتی ایله حامللرك ائتلافلری اوزرینه مقاوله‌لرده اجرا اولونه
مخالفت ایتمك نیتنده دکللردر . بو نقطه‌ده هیچ برسوء تفهم اولمامالیدر . متفقلر ، تورك
اونکله حامللر آراسنده موجود اولان ویاموجود اوله‌جق اولان مقاولات حالیه ومس
واوله‌جغنی افاده ایله‌مکله اکتفا ایدییورلر ، وتبعه‌لری منافعنك مصونیتنی تأمین ایتمك ایچ
محافظه ایلیورلر .

عصمت پاشا ، اختلافك درین اولدیغی وشکله دکل اساسه تعا ... فکرنده ثابت

جنرال بهلله ، تام‌ظن ایتدیکی بر وضوح ایله ویردیکی ایضاح ... نظر
مجبور اولدی . تورك حکومتنك دوغرودن دوغرویه حامللرله ائتلاف ... دکی
بناءً علی ذلك ، تورك حکومتی کندیسنه وقوع بولان تکلیفلری رد
بونلری عنداللزوم وضعیت مالیه‌سی مقتضیاتنه توفیق ایدرك وقواعد حقو
افکار عالم استکناه ایله‌یه‌بیله‌جکدر : غایه‌سی نفس حقوقی خودبخود ویا
فرانسه حکومتی اصلا راضی اولمایاجقدر .

بناءً علی هذا ، جنرال بهلله سویله‌نیلان شی حقنده اعمال فکر ایتمه
حکومتلرك بو تکلیفی آنجق عریض وعمیق تأملدن وآرالرنده اوزون ا
ایتدکلری وبونی دکیشدیرمیه‌جکلری امرنده مشار الیه ایچه قناعت حاص

سیر هوراس رومبولد ، متفقین هیئت مرخصه‌سنی بربیاننامه اعطارندن
بد اقتدارنده اولمادیغنی هیئت مذکوره‌نك ایچه درك ایتمسنی آرزو ایله‌دیکنی سو
عصمت پاشانك درجهٔ نهایه‌یه کوتورلمش بر ائتلاف کریزلك کوستردیکنی تثبیت ای
ایسه صبر وتحملدن قالمشلردر ؛ تورك هیئت مرخصه‌سنك حال و طوری سیرهورا
احساس حصوله کتیرمکده‌در .

موسیو مونتانیا ، کرك حقوقی وکرك سیاسی نقطهٔ نظردن وضعیتك ماهیت حقیقیه‌سی
لایقیله تقدیر ایتمامش اولماسندن قورقدیغنی سویله‌دی . وضعیت حقوقیه ایدن ایی آچیقدر : متفق
وضعیتك دکیشمه‌سنی قبول ایتمیه‌جکلردر . سیاسی نقطهٔ نظره کلنجه ، واقع اولان بتون مناقشه‌لر
متفق حکومتلر ، تبعه‌لرینك منافعنی حمایه ایچون مداخله خصوصنده‌کی حقلرینك اعتراض قبول ایتمز
تثبیت ایلمکی الزم عد ایدرلر . موسیو مونتانیا عصمت پاشانك بو وضعیتی درك ایتمامه‌سندن وکندوسنه
اولان تکلیفك مقدما عرض اولونان تکلیفلردن غایراً فرقلی بولوندیغنی کورمه‌مسندن دولایی متحیر بولونمقده
اکر تورك حکومتی حامللرله همان ائتلاف ایدرسه ، که موسیو مونتانیا بوندن شبهه ایتمك ایسته‌مز
متفق حکومتلرجه مداخله‌یه محل قالمیه‌جغی آشکاردر .

اختیارات

موسیو موشایا : سمدی اختیارات مشاوره کمیسی تکلیف ایتدی .

حمال حاله : اختیارنامه ده بر طاقم حقوق فکری کوسترلمکده ایسه ده بونلرک آکلادیغمه کوره دولت حکومتی ، اعلان حرب اول عرالاصول (معاهداتی) عقد اولونان و معاملات رسمیه سی جمله اجرا ایدلمش اولان اختیارنامه سافته تشمیل ایدمامک شرطیله ، آخره حکومتله هیوراتلاقی ایدهمیان شرکتلرک حقوقی سافته ایتمکی قبول ایتمکده در . دولت هیئت مرخصه سنک وفد اعضاسنک بر طاقم لایحه لرک عقدی سمدی استهداف ایتدیکی بیان ایتمش اولدیغی وجهله فرانسه نک تعلق حقله وعدهسنک ۱۹۱۴ ده تورکیه ایله عقد ایلدیکی اتفاقنامه نک مخالف استهداف ایتدیکی بالتوضیح صورتده سویلمک لزوم کورمدی . فرانسه حکومتی واشنطونی متعاقب صراحةً فصل ایتمش در . ووقتیله دولتلو اولان اسماری بتمه رهروه اعطا ایتمکله بکی بیاهده واشنطونی صراحةً فصل ایتمش در . حمال حاله استناداً بولنسو ایتمش در ؟ حریرات تشده مسئله هیئت عمومیه سی عضویت پاشا یه بیان ایتمش و مشارالیه هیچ جواب ویرمه مش در ؟ فرانسز هرویک آخره کلن مخابره هیچ جواب آلماش در . شوولیه برحرکت ماقبل کورمدی . فرانسز هیئت مرخصه سی بتمه طرفدار تعطیل اولونمادیجه بروتوکوله ۱۹۱۴ اتفاقاری مشتمل وطوقی مادهلک اجرای ایچون اصرار ایتمکه کورمدی و بواصرارلرین حال قابله جغدر : هیئت مذکوره وعضوه (طاشدن) مراجعت ایله جکدر .

حمال حاله لک سوء ادبنه کی ایکنجی ملاحظه شودر : عضویت پاشا تکلیف آتی رؤیت وقبول حسابات ایچون قبول ایدیور ؟ وکالی دکلدر . مقدما طرفدن تکلیف اولونان صورت تحریر لک واحدهدر؟ تکلیم بالکز رؤیت وقبول حسابات ایچون دکل ، اختیارلرک شرائط اقتضاسنه عدیده توقیی ایچون ده واقع اولمشدر .

موسیو موشایا : رجعت دعا ایچه لزوم کوردی : عضویت پاشا دون معاهدهلرینک تصدیقی استانبول حکومتک سلطاسنه عائد اولمغی اراده ایتمکی تکلیف ایدیور . وجه ذیل قبول ایتمشدر . دون معاهداتی تورک اراضیسنک محور مخصوص عنصر اولدیغدر .

سیر هوراس رومبولد : برنجیا حکومته تعلق حقله ۱ نجی و ۲ نجی مادهلرک وکیلی ـ آرمستیس و تورکیه نک بتروله توه ، توه بحیره سی نه کذاری علاقه دار ایتدیکی بیان ایتدی . وکیلی ـ آرمستیس اختیارینک صدری آخره ده انکار ایتمشدر . کندی حسابنه انکلیز حکومتی واعتراضی قبول ایتمز ، اوچنجی فکرمه نجی ماده وکیلی اختیاری مشتمل وطوقی در . بومادهده تورک حکومتی وفادارلک قیود اجراریه سی اعطا ایدرک اختیار ایکنجی مادهلک حکمی آلمه کرد ، وحالده انکلیز حکومتی اشبو ایکنجی مادهلک اقامی ایچون اصرار ایتمکده در .

عضویت پاشا تأدیبانه و بر جهتک آلمانک حسن مسلکنی وصف ایتمکده بولنمه ایچون ایکنجی مادهنک تعدیلی طلب ایتدیلر .

ساعت ۱۸ ی ۵۰ کچه تعطیل وقولان جلسه ساعت ۱۹ ی ۱۰ کچه تکرار آچلدی .

موسیو موشایا تأدیبانه و بر جهتک آلمانک حسن مسلکنه تماماً توفیق اداره ایتمکده بولنمدیغی بیان ایتدی . مقصودلا

اولدقلرى اوچون سويله‌مشلردر . متفق حكومتلر مفاوله‌لرك موجوديتنه ردوام اولديغى افاده ايتمكله ، بالعكس ، بكا برشى افاده ايتمش اولميورلر .

عصمت پاشا ، متفقلرك بالنتيجه مطالبارى مفاولاتك اجابى اولديغى سويله‌مسى اوزرينه جمال بكه جواباً ديدى كه : متفقلر تورك حكومتى ايله حاملرك انتلافلرى اوزرينه مفاوله‌لرده اجرا اولونه بيله‌جك تعديلاته مخالفت ايتمك بتده دكللردر . بو خطه‌ده هيچ برسوء تفهم اولمامليدر . متفقلر ، تورك حكومتك تعهداتى اولمكله حاملر آراسنده موجود اولان وياموجود اولاجق اولان مفاولات حاليه ومستقبله‌دن منتج اولديغى واوله‌جغى افاده ايلهمكله اكتفا ايديورلر ، وتسهيلارى مناقشه‌لك معمولاتى تأمين ايتمك ايچون مداخله‌ايتمك حقنى محافظه ايليورلر .

عصمت پاشا ، اختلافك درين اولديغى وشكله دكل اساسه تعلق ايتدكى فكرنده ثابتدر .

جمال بكه ، تاوضيح ايتديكى بر وصوح ايله ويرديكى ايضاحاتك متضمن خلاصهٔ نظريتى تثبيت ايله‌يكى‌افاده‌يه محور اولدى . تورك حكومتنك دوعرودن‌دوعرويه حاملرله انتلاف ايتمك‌خصوصنده‌كى حرينى تماميله محفوظدر . مادّه على ذلك ، تورك حكومتى كنديسنه وقوع بولان تكليفلرى رد ايدوسه ، نتيجه ايتديكى حاله تعهداتيله ، ويلرى عدالتروه وصيت‌عاليه‌سى‌مقتضياته توفيق ايدرك وقواعد حقوقه امتثال ايله‌يرك رعايت ايتمك اولديغى افكار عامهٔ استكمال‌ايله‌يه‌جكدر : عايه‌سى حس حقوق خودمحود وبا معاهدهلك برحكمله قيد ايتمكدر . بوكا قرائنه حكومتى اصلا راضى اولماجقدر .

مادّه على هذا ، جمال بكه سويله‌ديكى شى حقنده اعمال فكر ايتمه‌سى عصمت پاشادن رجا ايتدى . متفق حكومتلرك و نكلو آمحق عريض وعميق تأملدن وتراكنده اوزون اورادى‌يه مسافه‌ثانيدن صوكره عرض ايتدكلرى وبوى دكيشديرمه‌جكلرى اصرده مصار اليه ايله قناعت حاصل ايتمك كركدر .

سير هوراس رومبولد ، متفقى هيئت مرخصه‌سى رياسنه اشتراكدن امتناعلرى تورك هيئت مرخصه‌سنك يد اقتدارده اولديغى هيئت مذكورمك ايچه درك ايتمسى آرزو ايله‌يكى سويله‌دى . سيرهوراس رومبولد ، عصمت پاشانك درجه‌نهايه‌يه كونورلس بر انتلاف كريرك كوسترديكى تثبيت ايتمكله متأسفدر . متفق حكومتلر ايسه صبر وتحملدن قالمشلردر ؛ تورك هيئت مرخصه‌سنك حال و طوارى سيرهوراس رومبولد اوزرنده اك اكم احساس حصوله كتيرمكده‌در .

موسيو موناياى ، كرك حقوق وكرك سياسى قضهٔ نظردن وضعيتك ماهيت حقيقيه‌سى عصمت پاشانك لايه‌له تقدير ايتمسى اولماسدن قورقديغى سويله‌دى . وضعيت حقوقيه ايدن اى آچيقدر : متفق حكومتلر و وضعيتك دكيشمه‌سى قبول ايتمه‌جكلردر . سياسى قضهٔ نظره كلنجه ، واقع اولان شئون مناقشه‌لردن صوكره متفق حكومتلر ، تسهيلريك ماضى حقنه ايچون مداخله خصوصنده‌كى حقلريك اعتراض قبول ايتمز اولديغى ثابت اولكله برابر عد ايدرلر . موسيو موناياى عصمت پاشانك بو وضعيتى درك ايتمه‌مسدن وكندوسنه واقع اولان تكليفك مقدما عرض‌اولونمن تكليفدن عبارت قرائل اولديغى كورمه‌مسدن دولايى متحير اولمشدر . اكر تورك حكومتى حاملرله عين انتلافه ايدرسه ، كه موسيو موناياى اولمن شبهه ايتمز ايسه‌ده ، متفق حكومتلرجه مداخلهيه محل قالميه‌جى آشكاردر .

اعتبارلر

موسیو موشانیاك ، شمدی اعتبارلر مسئله سنه کلنجه ایتدی .

حربال جاله ، اعتبارلره مائد اکثر عصبه جمعیتلرك فکری اولدیغی اوزره ایچت آورو ایدی . مشارالیهك آکلادیغنه کوره تورك حکومتی ، اعلان حربدن اول علی الاصول (مقابله لری) عصبه اولوماق و معاملات رسمیه سی جملهٔ ایجا ایدنلری اولمان اعتبارلره مبادله تقدیم ایدلمك شرطیله ، آخره حکومتله هورانتلاف ایدهجکلرینی شرکتلرك حقوقی مبادله ایتمکی قبول ایتمکده در . تورك هیئت مرخصه سنك وقد احراریلری روتوقول لایحه سنك یکنجی مادهسی استیداف ایتدیکی تدبیرلری بیان ایتمکی وجه ایله فرانسه نمایندهسی جنرال جاله ومادهلك ۱۹۱۹ ده تورکیه ایله عقد ایتدکلری اتفاقنامه نك ۵۴ نجی مادهسنه توفیقاً تحریر اولنان ۱۹۲۰ تاریخلی مکتوبلرینی تسلیم ایلدکلری صیرهده سوبلدکلری تحریردر . فرانسه حکومتی واتفاقنامه نك مذکور مادهسی فرانسه مروبه ویرلمش اولان امتیازی نقض وهروه اعطا ایتمکه یکی بیاناتده واتفاقنامه ی صراحةً نقض ایتمش ده اووقت جنرال جاله استانبولده بولونمو ایتمش در؛ حربرلك نشر ده مسئله هیئت عمومیه سی عصبت پناهه بیان ایتمش ومشارالیه هیچ رجعت ویرمه مش در ؛ فرانسز مروبك آخره کیمسه تعلق ده هیچ رجعت آمامش در . شویله ده رجعت ماقبل تحریردر . فرانسز هیئت مرخصه سی نقطه نظرنده تعلق اولوماددیغندن روتوقوله ۱۹۱۹ اتفاقنامه سی مشتمل وموقع مادهلك اجرای ایچون اصرارایتمکه تحریردر وبو اصرارك حال قابل جواب در : هیئت مذکوره وعصبه (جامعه) نزاعات ایچه جلندر .

جنرال جاله لك سوق ایتمکده اولدیغی ایکنجی ملاحظه شودر : عصبت پاشا تحکیمی تعلق رؤیت وقطع حسابات ایچون قبول ایدیور ؛ وکیل دکلدر . متعاقبا طرفدن تکلیف اولونان صورت تحریر بله واحدهدر؛ تحکیم بالکز رؤیت وقطع حسابات ایچون دکل ، اعتبارلرك شرائط اقتصادیه حدیده یه توفیق ایچون ده واقع اولمالیدر .

موسیو موشانیاك رجعتك دها بیله اولدیغی کوردی : عصبت پاشا دور مقابله لرینك تصدیقی استانبول حکومتك سلطه سنه عائد اولدیغی تکلیف ایدیور . بونجه قابل قبول بر تعهددر . دور مقابله لری تورك اراضیسنك محوی عضده عضو اولمالیدر .

سیر هوراس رومبولد ، بریتانیا حکومتك تعلق جمله ۱ نجی و ۲ نجی مادهلرك وکیلی ـ آرمستیس و تورکیانك تروله توله ، قوه بایه سی شرکتلری علاقه دار ایتدکلری بحث ایدی . وکیلی ـ آرمستیس و امتیازلرینك مضرق آخره ده انکار ایدلمش در . کندی جهته انکاره حکومتی واضراسی قبول ایتمز ، اولمك وکیلی جمله ۲ نجی مادهو وکیلی امتیازی مشتمل ومؤمن در . بومادهه تورك حکومتی واتفاقنامه نك قبول اجراسنه تعلق ایدن امتیازلرك یکنجی مادهلك حکمی آلته کیرر ، وحالده انکار حکومتی انسو یکنجی مادهلك اقامتی ایچون اصراره تحریردر .

عصبت پاشا تأدیده ویرمیه جك آقدك حسن مسئله سنی وصف ده کندی موقع و لحن ایچه ایتدیکنی تورنه دقیق مرحله لك تعقیبی طلب ایتدیکنی .

ساعت ۱۸ ی ۵۰ کچ تعطیل اولونان جلسه ساعت ۱۹ ی ۱۰ کچه تکرار آچلدی .

موسیو موشانیا تأدیده ویرمیه جك آقدك حسن مسئله سنك تماماً تحقیق اولدیغنی بیان ایتدی . متعاقباً

اولدقلرینی اولجه سویله‌مشلردر . متفق حکومتلر مقاوله‌لرك موجودیتنده بر دوام اولدیغی افاده ایتمکله ، بالعکس
یکی برشی افاده ایتمش اولمایورلر .

عصمت پاشا ، متفقلرك بالنتیجه مطلبلری مقاولاتك ابقاسی اولدیغی سویله‌مسی اوزرینه جنرال بهلله ج
دیدیکه : متفقلر تورك حکومتی ایله حاملرك ائتلافلری اوزرینه مقاوله‌لرده اجرا اولونه بیله‌جك تعد
مخالفت ایتمك نیتنده دکللردر . بو نقطه‌ده هیچ بر سوء تفهم اولمامالیدر . متفقلر ، تورك حکومتنك تعهد
اونکله حاملر آراسنده موجود اولان ویاموجود اوله‌جق اولان مقاولات حالیه ومستقبله‌دن منتج اولد
واوله‌جغی افاده ایله‌مکله اکتفا ایدییورلر ، وتبعه‌لری منافعنك مصونیتنی تأمین ایتمك ایچون مداخله ایتمك .
محافظه ایلیورلر .

عصمت پاشا ، اختلافك درین اولدیغی وشکله دکل اساسه تعلق ایتدیکی فکرنده ثابتدر .

جنرال بهلله ، نام‌ظن ایتدیکی بر وضوح ایله ویردیکی ایضاحاتك متفقین نقطهٔ نظرینی تثبیت ایله‌دیکنی ا
مجبور اولدی . تورك حکومتنك دوغرودن دوغرویه حاملرله ائتلاف ایتمك خصوصنده‌کی حریتی تمامیله محفوظ
بناءً علی ذلك ، تورك حکومتی کندیسنه وقوع بولان تکلیفلری رد ایدرسه ، تعقیب ایتدیکی غایه تعهدلری
بونلری عندالزوم وضعیت مالیه‌سی مقتضیاتنه توفیق ایدرك وقواعد حقوقه امتثال ایله‌یه‌رك رعایت ایتمك اولماد
افکار عالم استکناه ایله‌یه‌بیله‌جکدر : غایه‌سی نفس حقوقی خودبخود ویا معاهده‌نك بر حکمیله تغییر ایتمکدر .
فرانسه حکومتی اصلا راضی اولمایاجقدر .

بناءً علی هذا ، جنرال بهلله سویله‌نیلان شی حقنده اعمال فکر ایتمه‌سنی عصمت پاشادن رجا ایله‌دی . م
حکومتلرك بو تکلیفی آنجق عریض وعمیق تأملدن وآرالرنده اوزون اوزادی‌یه مناقشاتدن صوکره عر
ایتدکلری وبونی دکیشدیرمیه‌جکلری امرنده مشار الیه ایچه قناعت حاصل ایتمك کرکدر .

سیر هوراس رومبولد ، متفقین هیئت مرخصه‌سی بر بیانامه اسحارندن الیقویمق تورك هیئت مرخصه‌
ید اقتدارنده اولمادیغی هیئت مذکوره‌نك ایچه درك ایتمسنی آرزو ایله‌دیکنی سویله‌دی . سیرهوراس رومبو
عصمت پاشانك درجهٔ نهایه‌یه کوتورلمش بر ائتلاف کریزلك کوستردیکنی تثبیت ایتمکله متأسفدر . متفق حکو
ایسه صبر وتحملدن قالمشلردر ؛ تورك هیئت مرخصه‌سنك حال و طوری سیرهوراس رومبولد اوزرنده اك
احساس حصوله کتیرمکده‌در .

موسیو مونتانیا ، کرك حقوقی وکرك سیاسی نقطهٔ نظردن وضعیتك ماهیت حقیقیه‌سی عصمت پاشا
لایقیله تقدیر ایتمامش اولماسندن قورقدیغی سویله‌دی . وضعیت حقوقیه ایدن ایی آچیقدر : متفق حکومتلر
وضعیتك دکیشمه‌سی قبول ایتمیه‌جکلردر . سیاسی نقطهٔ نظره کلنجه ، واقع اولان بتون مناقشه‌لردن صو
متفق حکومتلر ، تبعه‌لرینك منافعی حمایه ایچون مداخله خصوصنده‌کی حقلرینك اعتراض قبول ایتمز اولدی
تثبیت ایتمکی لزوم عد ایدرلر . موسیو مونتانیا عصمت پاشانك بو وضعیتی درك ایتمامه‌سندن وکندوسنه و
اولان تکلیفك مقدما عرض اولونان تکلیفلردن غیراً فرقلی بولندیغی کورمه‌مسندن دولایی متحیر بولنمقده‌در
اکر تورك حکومتی حاملرله همان ائتلاف ایدرسه ، که موسیو مونتانیا بوندن شبهه ایتمك ایسته‌مز
متفق حکومتلرجه مداخله‌یه محل قالمیه‌جغی آشکاردر .

امتیازلر

موسیو مونتانیا ؛ شیمدی امتیازلر مسئله‌سنه کچلمسنی تکلیف ایتدی .

جنرال پهلله ، امتیازلره عائد ایکی نقطه حقنده‌کی فکریمی افاده ایتمك آرزو ایلهدی . مشارالیهك آکلادیغنه کوره تورك حکومتی ، اعلان حربدن اول علی‌الاصول (مقاوله‌لری) عقد اولونان و معاملات رسمیه‌سی جملةً ایفا ایدلش بولنان امتیازلره مناقشه تشمیل ایدلمامك شرطیله ، آنقره حکومتیله هنوز ائتلاف ایدهمیان شرکتلرك حقوقی مناقشه ایتمکی قبول ایلکده‌در . تورك هیئت مرخصه‌سنك بوقید احترازیلری پروتوکول لایحه‌سنك ایکنجی مادهسنی استهداف ایتدیکی بدیهی‌در . جنرال پهلله ، اساساً اولجه بیان ایتمش اولدیغی وجه ایله ، فرانسه‌یه تعلق جهتیله بومادهنك ۱۹۱٤ ده تورکیه ایله منعقد ائتلافنامه ائتلافات ملحقه‌یی استهداف ایتدیکنی پك واضح صورتده سویلهمکه مجبوردر . فرانسه حکومتی بوائتلافاری معتبر عدایدر : تورك حکومتی مقدما فرانسه‌غروپنه ویرلمش اولان امتیازی بشقه برغروپه اعطا ایتمکله کچن سنه‌لرده بوائتلافاری صراحةً نقض ایتمش‌در ، اووقت جنرال پهلله استانبولده پروتستو ایتمش‌در ؛ حزبرانك بشنده مسئلهنك هیئت عمومیه‌سی عصمت پاشایه بیان ایتمش ومشارالیه هیچ برجواب ویرمهمش‌در ؛ فرانسز غروپنك آنقره‌یه کیدن ممثلی‌ده هیچ برجواب آلمامش‌در . شویولده برحرکت ناقابل تجویزدر . فرانسز هیئت مرخصه‌سنی بشقه طرفدارله تعلمین اولونمادیقندن پروتوقولده ۱۹۱٤ ائتلافلرینی مشتمل ومؤمن مادهنك اساسی ایجون اصرارایتمکه مجبوردر وبواصراردن خالی قالمایه‌جقدر : هیئت مذکوره بونقطه‌ده (طابندن) فراغت ایتمیه‌جك‌در .

جنرال پهلله‌نك سرد ایتمك ایسته‌دیکی ایکنجی ملاحظه شودر : عصمت پاشا تحکیمی آنجق رؤیت وقطع حسابات ایجون قبول ایدیبور ؛ بوکافی دکلدر ، متفقی طرفندن تکلیف اولونان صورت تحریر بك واضحدر ؛ تحکیم یالکز رؤیت وقطع حسابات ایجون دکل ، امتیازلرك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق ایجون‌ده واقع اولمالی‌در .

موسیو مونتانیا ، برجهتك دها تبیینه لزوم کوردیی : عصمت پاشا دور مقاوله‌لرینك تصدیقی استانبول حکومتك سلطه‌سنه فعلاً تابع اراضیه قصر ایتمکی تکلیف ایدیبور ، بوغیر قابل قبول برتحدیددر . دور مقاوله‌لری تورك اراضیسنك مجموعی حقنده معتبر اولمالی‌در .

سیر هوراس رومبولد ، بریتانیا حکومتنه تعلق جهتیله ۱ نجی و ۲ نجی مادهلرك ویکرس ـ آرمسترونغ و ه تورکیش پترولهٔ ثوم ه قومپانیه‌سی ثیرکتلرینی علاقه‌دار ایتدیکنی بسط ایلهدی . ویکرس ـ آرمسترونغ امتیازینك معتبر تی آنقره‌ده انکار ایدلش‌در . کندی حسابنه انکلتره حکومتی بواعتراضی قبول ایتمز ، اونك فکرنجه برنجی ماده ویکرس امتیازینی مشتمل ومؤمن‌در . معمافیه تورك حکومتی بوبابده‌کی قیود احترازیه‌سنی اعا ایدرسه امتیاز ایکنجی مادهنك حکمی آلتنه کیرر ، بوحالده انکلیز حکومتی اشبو ایکنجی مادهنك اعاسی ایجون اصراره مجبوردر .

عصمت پاشا تأدیانده ویریلهجك آلچه‌نك جنسی مسئله‌سنی بوصرده کیدن موضوع بحث ایتمك ایسته‌مسنی اوزرینه متفقین مرخصلری جلسه‌نك تعطیلنی طلب ایتدیلر .

ساعت ۱۸ ی ۵۰ کچه تعطیل اولونان جلسه ساعت ۱۹ ی ۱۰ کچه تکرار آچیلدی .

موسیو مونتانیا تأدیانده ویریلهجك آلچه‌نك جنسی مسئله‌سنك تماماً تدقیق اولوندیغنی بیان ایتدی . متفقلرك

اولدقلرینی اولجه سویله‌مشلردر . متفق حکومتلر مقاوله‌لرك موجودیتنده بردوام اولدیغنی افاده ایتمکله بکی برشی افاده ایتمش اولمایورلر .

عصمت پاشا ، متفقلرك بالنتیجه مطلبلری مقاولاتك ابقاسی اولدیغنی سویله‌مسی اوزرینه جنرال دیدی که : متفقلر تورك حکومتی ایله حاملرك ائتلافلری اوزرینه مقاوله‌لرده اجرا اولونه بیله‌جك مخالفت ایتمك نیتنده دکللردر . بو نقطه‌ده هیچ برسوء تفهم اولمامالیدر . متفقلر ، تورك حکومتنك اونکله حاملر آراسنده موجود اولان ویاموجود اولهجق اولان مقاولات حالیه ومستقبله‌دن متنه واوله‌جغنی افاده ایله‌مکله اکتفا ایدییورلر ، وتبعه‌لری منافعنك مصونیتنی تأمین ایتمك ایچون مداخله محافظه ایلیورلر .

عصمت پاشاء اختلافك درین اولدیغنی وشکله دکل اساسه تعلق ایتدیکی فکرنده ثابتدر .

جنرال بهلله ، نامظن ایتدیکی بر وضوح ایله ویردیکی ایضاحاتك متفقین نقطهٔ نظرینی تثبیت ایله مجبور اولدی . تورك حکومتنك دوغرودن‌دوغرویه حاملرله ائتلاف ایتمك‌خصوصنده‌کی حریتی تمامیله بناءً علی ذلك ، تورك حکومتی کندیسنه وقوع بولان تکلیفلری رد ایدرسه ، تعقیب ایتدیکی غایه ا بونلری عندالزوم وضعیت‌مالیه‌سی‌مقتضیاتنه توفیق ایدرك وقواعد حقوقه امتثال ایله‌یه‌رك رعایت ایتمك افکار عالم استکنافایله‌یه‌بیله‌جکدر : غایه‌سی نفس حقوقی خودبخود ویا معاهدهنك برحکمیله تغییر ایتمك فرانسه حکومتی اصلا راضی اولمایاجقدر .

بناءً علی هذا ، جنرال بهلله سویله‌ییان شی حقنده اعمال فکر ایتمه‌سنی عصمت پاشادن رجا ایلهر حکومتلرك بو تکلیفی آنجق عریض وعمیق تأملدن وآرالرنده اوزون اوزادیه‌یه مناقشاتدن صوکر ایتدکلری وبونی دکیشدیرمیه‌جکلری امرنده مشار الیه ایچه قناعت حاصل ایتمك کرکدر .

سیر هوراس رومبولد ، متفقین هیئت مرخصه‌سنی بربیانامه اسطارندن آلیقویمق تورك هیئت مر ید اقتدارنده اولمادیغنی هیئت مذکوره‌نك ایچه درك ایتمه‌سنی آرزو ایله‌دیکنی سویله‌دی . سیرهوراس عصمت پاشانك درجهٔنهایه‌یه کوتورلمش بر ائتلاف کریزلك کوستردیکنی تثبیت ایتمکله متأسفدر . متفـ ایسه سیر وتحملدن قالمشلردر ؛ تورك هیئت مرخصه‌سنك حال و طوری سیرهوراس رومبولد اوزر احساس حصوله کتیرمکده‌در .

موسیو مونتانیا ، کرك حقوقی وکرك سیاسی نقطهٔ نظردن وضعیتك ماهیت حقیقیه‌سنی عصمـ لایقیله تقدیر ایتمش اولماسندن قورقدیغنی سویله‌دی . وضعیت حقوقیه ایدن ایی آچیقدر : متفق حـ وضعیتك دکیشمه‌سنی قبول ایتمیه‌جکلردر . سیاسی نقطهٔ نظره کلنجه ، واقع اولان بتون مناقشه‌لرد متفق حکومتلر ، تبعه‌لرینك منافعی حمایه ایچون مداخله خصوصنده‌کی حقلرینك اعتراض قبول ایتمز تثبیت ایلکی الزم عد ایدرلر . موسیو مونتانیا عصمت پاشانك بو وضعیتی درك ایتمامه‌سندن وکندو اولان تکلیفك‌مقدما عرض‌اولونان تکلیفلردن غایراً فرقلی بولوندیغنی کورمه‌سندن دولایی متحیر بولو اکر تورك حکومتی حاملرله همان ائتلاف ایدرسه ، که موسیو مونتانیا بوندن شبهه ایتمك ا متفق حکومتلرجه مداخلهیه محل قالمیه‌جغنی آنکاردر .

ویرلهمشدر ! حال بوکه عصمت پاشا شیمدی اساسی دخی قبول ایدهمیهجکنی بیان ایتمکدهدر . بو ، غیر قابل تجویز بر وضعیتدر .

عصمت پاشا مقابلهٔ ویردیکی جوابده ، بین‌الملل برسنده بالکز اوچ شرکت لهنده اساسات درجی موضوع بحث اولهمیهجغنی وا کر مادهلر کندیسنه بیلدیریلرسه بونلری تدقیق ایدهجکنی سویلهدی .

جنرال بهلله رزی زهدرال ده شومعن دو فهر مادهسنی عصمتپاشانك بیلمهمسندن دولایی تأسف ایتدی : جنرال بهلله بو مادهیی ٥ حزیرانده مشار الیه تشریع ایتمشدر .

سیر هوراس رومبولددہ ویکرس ـ آرمسترونغ مادهسنی اوزون اوزادیه بسط وایضاح ایتمش اولدیغی علاوه ایلهدی .

عصمت پاشا طرفندن ایراد اولونان بر ملاحظه اوزرینه سیرهوراس رومبولد ، درپیش اولونان مادهنك تورکیه حقنده برمنفعتی متضمن امتیازات موضوع بحث بولوندیغی مبین اولدیغی مشار الیه خاطرلاتدی .

جنرال بهلله متفقلرك ، تورك هیئت مرخصهسی ایله دوستانه بر ائتلافه توصل ایتمك ایچون طاقت بشر داخلنده هرنه یاپمق ممکنسه یاپدقلرینی علاوه ایتدی . شیمدی متفقلر بر جواب ایستهیورلر .

عصمت پاشا ، تورك‌قانونی نقطهٔ نظرندن معتبر اولمایان امتیازلرك‌طاغمامی‌تورك حکومتندن طلب‌اولونهمیهجغنی بیان ایتدی .

موسیو رایان دیدیکه : هر حکومتك کندی قانونلرینی بیلمکلکی مفروضدر ؛ بر امتیاز ویرر ویرمز موقع تطبیقه وضع ایدر ایسه بالآخره امتیازك بولنسز ویرلش اولدیغندن بحث ایله سوزدن دوهمز . چونکه برار ، شوصالوندهعصمتپاشایهاوزوناوزادیه ایضاح قیلنمش‌اولان ویکرس‌ـ آرمسترونغ مادهسندهحال‌اوسرکزدهدر.

جنرال بهلله علاوه ایتدی : رهزی زهدرال مادهسنده ائتلاف واقعك شرط مقابلی ٥٠٠ میلیونلق بر استقراض‌ایدی، که تورك‌حکومتی بونی‌استحصال ایتمشدر. والحالهٔهذه بونك‌ابطالی‌تکلیف ایدرکورونمکدهدر. بناءً علی ذلك بونك مقابل شرطی قبول ایتمك کرکدر . عثمانلی شورای تشریعیهسنجه برقانونك قبول ایدلش بولونماسی ائتلافلرك مختلف‌نظارتلرجه علی‌الاصول متخذقرارلرایله واسع برمقدمهٔاجرائیهیه مظهر اولماسی کیفیتی او زمانکی حکومتلرجه بونلرك معتبر وقطعی عد اولوندیغنه برهان جلیدر .

عصمت پاشا ، پروتوکول پروژهسنك ایکنجی مادهسنده موضوع اساسك تصدیق تورکیه ایچون مجهولانه آغلق دیمکدر ، دیدی .

عصمت پاشا تورکیش پترولهٔوم قومپانیاسی ممثلك آغزیه کیدوب کیتهدیکنی صوردی . کیتمدی ایسه ، شیمدی کلوب نه حقله برشی ادعا ایدیبور ؟

موسیو رایان دیدیکه : الحالهٔ هذه ، تورکیش پترولهٔوم قومپانیاسی‌نك فعالیتك شامل اولدیغی منطقه

بوخصوصده علاوةً دییه‌جکلری هیچ بر شی یوقدر ؛ مساعداتك حد نهایه‌سنه وارمشلردر . بناءً علی هذا ، عصمت پاشانك بوبابده ویرمش اولدیغی جوابدن باشقه برجوابی سرعت ممکنه ایله ویره‌جکنی امید ایتمکدن باشقه برشی یاپامازلر .

امتیازلره کلنجه ، اویله کورونیورکه اسلم طریق ، پروتوقول لایحه‌سنك هرجهتی برر برر تدقیقه باشلامقدر .

ماده ۱ برنجی ماده حقنده ، عصمت پاشا ، بوماده کندیلرینه تطبیق اولنه‌جق شرکتلرك اسماً تعیین اولونمالرینی طلب ایتدی .

موسیو مونتانیا بونك غیر ممکن اولدیغنی جواباً سویله‌دی : خصوصی اصحاب امتیاز موجود و تعداد ناتمام اولمق مخاطره‌سنه معروضدر ، بوکا مقابل متفقلر آنقره حکومتیله ذاتاً ائتلاف ایتمش بولونان شرکتلرك بو پروتوقولك احکامندن استفاده‌یه قیام ایده‌مه‌ملرینی قبول ایدرلر .

سیر هوراس رومبولد وجنرال پەلله بو افاده‌یه اشتراك ایتدیلر .

عصمت پاشا ، بر شرکتك ، هم متفق حکومتلر هم‌ده تورك حکومتی طرفندن دعوت اولوندیغی حالده آنقره‌یه ممثللرینی کوندرمزسه ، نه حق ایله بو احکامدن استفاده ادعاسنده بولونه بیله‌جکنی صوردی .

جنرال پەلله بر غلط‌فهم موجوداولماسندن قورقدیغنی سویله‌دی . متفق حکومتلرك فکرنجه وقایه‌سی مطلوب اساسات عمومیه واردر . اکر بعض شرکتلر تورك حکومتی ایله ائتلاف ایتمش بولونورلرسه متفق حکومتلر بونده بر محذور کورمزلر و ، بو شرکتلرك ائتلافات واقعه‌دن شکایت ایتملری محتمل اولمقله برابر ، ائتلافات مذکوره‌یی قطعی اولمق اوزره تلقی وقبول ایدرلر . لکن متفقلر ، ائتلافك دوغرودن دوغرویه تحقق ایده‌مامش بولونه‌جغی احوالك جمله‌سنده تطبیق اولونه‌جق قاعده‌لری تعیین ایتمك حقنی محافظه ایتدکلری قضیه‌سنی اوته‌دن برو مدافعه ایتمشلردر . اونلرك شیمدی تکلیف ایتدکلری بو قاعده‌لردر . قواعد مذکوره کرك آنقره ایله مذاکره‌لرنده موفق اوله‌مامش اولان شرکتلره وکرك تورك حکومتی ایله هنوزمذاکره‌یه کیریشمه‌مش بولونان شرکات ویا افراد حقنده معتبردر .

ماده ۲ ۲ نجی ماده‌یه کلنجه عصمت پاشا بونك اساسنی قبول ایتمه‌دیکنی بیان ایله‌دی . جنرال پەلله بعض مقاولاتك معتبریتی ادعاسنی مدافعه ایتمشدر . اکر بومقاوله‌لر معتبر طانیلیر ایسه حقلرنده اساسات درجی لزومسزدر .

موسیومونتانیا ، بومقاوله‌لرك معتبریتی تورك هیئت مرخصه‌سنجه طانیلوب طانیلمادیغنی صوردی . اوچ شرکتك موضوع بحث بولوندیغنی تصریح ایتدی .

سیرهوراس رومبولد ، تورك حکومتنك بوشرکتلره نه‌یولده معامله ایتمك فکر ونیتنده اولدیغنك بیلنمه‌سی متفقلرجه محتاج الیه بولوندیغنی علاوه ایله‌دی .

جنرال پەلله بوافاده‌یه اشتراك ایتدی . احوال مخصوصه حقنده عرض اولونان ملاحظاته هیچ بر جواب

ویرلمه‌مشدر ؛ حال بوکه عصمت پاشا شیمدی اساسی دخی قبول ایده‌میه‌جکنی بیان ایتمکده‌در . بو ، غیر قابل تجویز بر وضعیتدر .

عصمت پاشا مقابلهٔ ویردیکی جوابده ، بین‌الملل برسنده یالکز اوچ شرکت لهنده اساسات درجی موضوع بحث اوله‌میه‌جغنی واکر ماده‌لر کندیسنه بیلدیریلیرسه بونلری تدقیق ایده‌جکنی سویله‌دی .

جنرال پهلله رژی ژه‌نه‌رال ده شومه‌ن دو فه‌ر ماده‌سنی عصمت‌پاشانك بیلمه‌مسندن دولایی تأسف ایتدی : جنرال پهلله بو ماده‌یی ٥ حزیرانده مشار الیه تشریح ایتمشدر .

سیر هوراس رومبولدده ویکرس ـ آرمسترونغ ماده‌سنی اوزون اوزادی‌یه بسط وایضاح ایتمش اولدیغنی علاوه ایله‌دی .

عصمت پاشا طرفندن ایراد اولونان بر ملاحظه اوزرینه سیرهوراس رومبولد ، درپیش اولونان ماده‌نك تورکیه حقنده برمنفعتی متضمن امتیازات موضوع بحث بولوندیغنی مبین اولدیغنی مشار الیه خاطرلاتدی .

جنرال پهلله متفقلرك ، تورك هیئت مرخصه‌سی ایله دوستانه بر ائتلافه توصل ایتمك ایچون طاقت بشر داخلنده هرنه یاپمق ممکنسه یاپدقلرینی علاوه ایتدی . شیمدی متفقلر بر جواب ایسته‌یورلر .

عصمت پاشا ، تورك قانونی نقطهٔ نظرندن معتبر اولمایان امتیازلرك طانماسی تورك حکومتندن طلب اولونه‌میه‌جغنی بیان ایتدی .

موسیو رایان دیدی که : هر حکومتك کندی قانونلرینی بیلمکلکی مفروضدر ؛ بر امتیاز ویرر وبونی موقع تطبیقه وضع ایدر ایسه بالآخره امتیازك یولسز ویرلمش اولدیغندن بحث ایله سوزندن دونه‌مز . بونکله برابر ، شوصالونده عصمت‌پاشایه اوزون اوزادی‌یه ایضاح قیلنمش اولان ویکرس ـ آرمسترونغ ماده‌سنده حال اومرکزده‌در .

جنرال پهلله علاوه ایتدی : رژی ژه‌نه‌رال ماده‌سنده ائتلاف واقعك شرط مقابلی ٥٠٠ میلیونلق بر استقراض ایدی ، که تورك حکومتی بونی استحصال ایتمشدر . والحالة هذه بونك ابطالنی تکلیف ایدر کورونمه‌مکده‌در . بناءً علی ذلك بونك مقابل شرطنی قبول ایتمك کرکدر . عثمانلی شورای تشریعیه‌سنجه برقانونك قبول ایدلمش بولونماسی ائتلافلرك مختلف نظارتلرجه علی‌الاصول متخذ قرارلرایله واسع برمقدمهٔ اجرائیه‌یه مظهر اولماسی کیفیتی او زمانکی حکومتلرجه بونلرك معتبر وقطعی عد اولوندیغنه برهان جلی‌در .

عصمت پاشا ، پروتوقول پروژه‌سنك ایکنجی ماده‌سنده موضوع اساسك تصدیقی تورکیه ایچون مجهولاته آتلق دیمکدر ، دیدی .

عصمت پاشا تورکیش پتروله‌ئوم قومپانیاسی ممثلنك آنقره‌یه کیدوب کیتمه‌دیکنی صوردی . کیتمدی ایسه ، شیمدی کلوب نه حقله برشی ادعا ایدییور ؟

موسیو رایان دیدی که : الحالة هذه ، تورکیش پتروله‌ئوم قومپانیاسی‌نك فعالیتك شامل اولدیغی منطقه

بوخصوصده علاوةً دییه‌جکلری هیچ بر شی یوقدر ؛ مساعداتك حد نهایه‌سنه وارمشلردر . بناءً علی هذا ، عصمت پاشانك بوبابده ویرمش اولدیغی جوابدن باشقه برجوابی سرعت ممکنه ایله ویره‌جکنی امید ایتمکدن باشقه برشی یاپامازلر .

امتیازلره کلنجه ، اویله کورونیورکه اسلم طریق ، پروتوقول لایحه‌سنك هرجهتنی برر برر تدقیقه باشلامقدر .

ماده ١ برنجی ماده حقنده ، عصمت پاشا ، بوماده کندیلرینه تطبیق اولنه‌جق شرکتلرك اسماً تعیین اولونمالرینی طلب ایتدی .

موسیو مونتانیا بونك غیر ممکن اولدیغنی جواباً سویله‌دی : خصوصی اصحاب امتیاز موجود و تعداد ناتمام اولمق مخاطره‌سنه معروضدر ، بوکا مقابل متفقلر آنقره حکومتیله ذاتاً ائتلاف ایتمش بولونان شرکتلرك بو پروتوقولك احکامندن استفاده‌یه قیام ایده‌مه‌ملرینی قبول ایدرلر .

سیر هوراس رومبولد وجنرال پهلله بو افاده‌یه اشتراك ایتدیلر .

عصمت پاشا ، بر شرکتك ، هم متفق حکومتلر هم‌ده تورك حکومتی طرفندن دعوت اولوندیغی حالده آنقره‌یه ممثللرینی کوندرمزسه ، نه حق ایله بو احکامدن استفاده ادعاسنده بولونه بیله‌جکنی صوردی .

جنرال پهلله بر غلط‌فهم موجوداولماسندن قورقدیغنی سویله‌دی . متفق حکومتلرك فکرنجه وقایه‌سی مطلوب اساسات عمومیه واردر . اکر بعض شرکتلر تورك حکومتی ایله ائتلاف ایتمش بولونورلرسه متفق حکومتلر بونده بر محذور کورمزلر و ، بو شرکتلرك ائتلافات واقعه‌دن شکایت ایتملری محتمل اولمقله برابر ، ائتلافات مذکوره‌یی قطعی اولمق اوزره تلقی وقبول ایدرلر . لکن متفقلر ، ائتلافك دوغرودن دوغرویه تحقق ایده‌مامش بولونه‌جغی احوالك جمله‌سنده تطبیق اولونه‌جق قاعده‌لری تعیین ایتمك حقنی محافظه ایتدکلری قضیه‌سنی اوته‌دن برو مدافعه ایتمشلردر . اونلرك شیمدی تکلیف ایتدکلری بو قاعده‌لردر . قواعد مذکوره کرك آنقره ایله مذاکره‌لرنده موفق اوله‌مامش اولان شرکتلره وکرك تورك حکومتی ایله هنوزمذاکره‌یه کیریشمه‌مش بولونان شرکات ویا افراد حقنده معتبردر .

ماده ٢ ٢ نجی ماده‌یه کلنجه عصمت پاشا بونك اساسنی قبول ایتمه‌دیکنی بیان ایله‌دی . جنرال پهلله بعض مقاولاتك معتبریتی ادعاسنی مدافعه ایتمشدر . اکر بومقاوله‌لر معتبر طانیلیر ایسه حقلرنده اساسات درجی لزومسزدر .

موسیومونتانیا ، بومقاوله‌لرك معتبریتی تورك هیئت مرخصه‌سنجه طانیلوب طانیلمادیغنی صوردی . اوچ شرکتك موضوع بحث بولوندیغنی تصریح ایتدی .

سیرهوراس رومبولد ، تورك حکومتنك بوشرکتلره نه‌یولده معامله ایتمك فکر ونیتنده اولدیغنك بیلنمه‌سی متفقلرجه محتاج الیه بولوندیغنی علاوه ایله‌دی .

جنرال پهلله بوافاده‌یه اشتراك ایتدی . احوال مخصوصه حقنده عرض اولونان ملاحظاته هیچ بر جواب

موسیو مونتانیا : ٢ نجی ماده حقنده ائتلاف حصوله کلمه‌دکجه ماده اولدیغی کبی براقیلمالی‌در ، دیدی .

ماده ٦ موسیو مونتانیا ٦ نجی ماده‌یه کچوب ، تحکیمه دائر متفقین تکلیفلرینك بوتون ساحهٔ شموللرنده تورك هیئت مرخصه‌لری طرفندن قبول اولونماسی ایچون اصرار ایتدی .

عصمت پاشا جواباً دیدی که : بوقبیلدن برمسئله‌نك حسمی ایچون بر حکمه اتکال اولونه‌ماز . اکر حرب واقع اولمامش اولسه‌ایدی شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق مسئله‌سی یالکز تورك حکومتی ایله علاقه‌دارلر آراسنده تسویه ایدیله‌جکدی .

سیر هوراس رومبولد ، دوستانه بر ائتلاف وجوده کلمزسه تورك حکومتیله برشرکت آراسنده‌کی اختلاف محتملی تورك هیئت مرخصه‌سنك نه وجه‌ایله تسویه ایتمك فکر ونیتنده بولوندیغنی صوردی .

عصمت پاشا جوابنده ، ائتلافك ، اکر لزوم حاصل اولورسه ، تورك محکمه‌لرنجه تطبیق اولونان قواعد عمومیه‌یه کوره تنظیم ایدیله‌جکنی سویله‌دی . قاچ شرکتك استهداف اولوندیغنی صوردی .

سیر هوراس رومبولد ، لااقل بش بریتانیا شرکتی ایله سکز اون فرانسز شرکتی موضوع بحث بولوندیغنی سویله‌دی .

جنرال پهلله دیدی که : متفقین تبعه‌سی ایله تورك حکومتی آراسنده‌کی براختلافده صوك سوز تورك حکومتنك اولاماز : بر حکم ثالث لازمدر .

عصمت پاشا ، بونقطه‌ده کندیسیله متفقین مرخصلری آراسنده موجود اختلافی تثبیت ایتمکدن بشقه برشی یاپه‌میه‌جغنی سویله‌دی .

ماده ٧ عصمت پاشا ، ٧ نجی ماده‌نك کیمك لهنه ترتیب اولوندیغنی صوردی . ماده تورك حکومتنك لهنده دکلدر .

موسیو مونتانیا ، ماده‌نك هرایکی طرف لهنده اولدیغی جوابنی ویردی .

عصمت پاشا ، ماده‌نك متخصصلر طرفندن بردها تدقیق فائده‌لی اوله‌جغی اعتقادنده بولوندیغنی سویله‌دی .

ماده ٨ ٨ نجی ماده حقنده عصمت پاشا ، استانبول حکومتی طرفندن سلطهٔ فعلیه‌سنك شامل بولونمادیغی اراضی‌یه متعلق اولمق اوزره واقع اولان تعهداتی معتبر طانیه‌میه‌جغنی افاده ایتدی . اساساً استانبول حکومتی طرفندن منعقد مقاوله‌لر معاهده‌نامه‌نك برحکم مخصوصنه تابعدر .

سیرهوراس رومبولد ، عصمت پاشانك ذکر ایتدیکی حکمك امتیاز مقاوله‌لری حقنده معتبر اولمادیغی کیفیته جلب نظر دقت ایتدی .

بو ماده ، بو قید تحتنده متخصصلره حواله ایدلدی .

٩ نجی ماده ایله اونی تعقیب ایدن ماده‌لر

پروتوقولك ایکنجی فصلی حقنده تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن سرد ایدیله‌جك اعتراض یوقدر .

آنقره حکومتنك سلطه‌سنه تابع اراضی داخلنده دکلدر . بونکله برابر اوندن بحث لازمدر ، زیرا پروتوقول الیوم تورکیه‌دن آیریلان اراضیده ویرلمش امتیازلرك ابقاسنی استهداف ایتمکده‌در .

موسیو مونتانیا ، تورکیه‌نك ۲ نجی ماده‌یی رد ایتمکده ثبات ایله‌مسی تقدیرنده تعداد اولنان بو اوچ شرکتك وضعیتی نصل تنظیم ایتمك تصورنده بولوندیغنی صوردی .

عصمت پاشا ، اوچ شرکت حقنده برصورت تسویه عقد اولنورسه ماده‌نك اورته‌دن قالقوب قالقمایاجغنی سؤال ایتدی .

جنرال پهلله جواباً دیدی که : اکر تورك هیئت مرخصه‌سی رهزی ژه‌نه‌رال مقاوله‌سنك ۱ نجی ماده‌ده استهداف اولنان مقاولات مقوله‌سنه داخل اولدیغنی صورت قطعیه‌ده بیان ایدرسه کندیسنه متعلق جهتیله ایکنجی ماده‌نك ابقاسنده اصرار ایتمز . اکر بو افاده واقع اولمازسه ، بالعکس ، مذکور ماده‌نك ابقاسنده اصراره مجبوردر .

سیر هوراس رومبولد ، عینی وضعیتی اتخاذ ایتدیکنی بیان ایله‌دی .

عصمت پاشا ایکنجی ماده‌نك طینی تکلیف ایتدی ؛ اکر بو طیك شرکتلر منافعنه خلل کتیردیکی تصدیق اولنورسه بو شرکتلر حقنده برصورت تسویه آراشدیریله‌بیلیر .

سیر هوراس رومبولد ، بو تکلیفی قبول ایده‌میه‌جکنی سویله‌دی : تأمینات مجرده کافی کلمز . اوچ شرکت ماده‌سی بر شرط قطعی ایله مؤمن اولمالیدر . سیر هوراس ، ۲ نجی ماده‌نك آنجق اوچ شرکتك منافعی من جهة الاخری قطعاً وقایه ارلنورسه ترك ایدیله‌بیله‌جکنی علاوه ایتدی .

جنرال پهلله بیانات آنفه‌یه اشتراك ایله‌دی .

موسیو مونتانیا ، بو خصوصده برصورت تسویه‌یه توصل ممکن اولوب اولمادیغنك متخصصلرجه تدقیقنی تکلیف ایتدی .

جنرال پهلله بو تکلیفی ، صورت تسویه‌نك آنجق کوستریلن اساسلره مستنداً انعقاد ایده‌بیلمه‌سی مقرر بولونمق شرطیله ، قبول ایتدی .

۳ نجی و ٤ نجی ماده‌لر — ۳ نجی ماده حقنده عصمت پاشا صورت تحریرجه تعدیلات اجراسی حقنی محافظه و بویله مسئله‌لرك علی الفور حل اولونامیه‌جغنی علاوه ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، پروتوقول لایحه‌سنك ۱٤ حزیراندن برو عصمت پاشانك النده بولوندیغی ملاحظه‌سی اتیان ایله‌دی .

۳ نجی ماده‌ده موضوع اساسات قبول اولوندی ؛ ٤ نجی ماده دخی صورت تحریرجه تعدیل اولونمق قیدیله قبول ایدلدی .

ماده ٥ — عصمت پاشا ٥ نجی ماده‌یی ، تطبیقنی (مقاوله‌لری) علی الاصول منعقد امتیازلره قصر ایدرك ، قبول ایله‌دی .

موسیو مونتانیا : ۲ نجی ماده حقنده ائتلاف حصوله کلهدکجه یاپه اولدیغی کبی براقیلمالیدر ، دیدی .

موسیو مونتانیا ٦ نجی مادهیه کچوب ، تحکیمه دائر متفقین تکلیفلرینك بوتون ساحهٔ شمولنده تورك هیئت مرخصهلری طرفندن قبول اولونماسی ایچون اصرار ایتدی . ماده ٦

عصمت پاشا جواباً دیدیکه : بوقبیلدن برمسئلهنك حسمی ایچون بر حکمه اتکال اولونهماز . اکر حرب واقع اولمامش اولسهایدی شرائط اقتصادیهٔ جدیدیه توفیق مسئلهسی بالکز تورك حکومتی ایله علاقهدارلر آراسنده تسویه ایدیلهجکدی .

سیر هوراس رومبولد ، دوستانه بر ائتلاف وجوده کلرسه تورك حکومتیله برشرکت آراسندهکی اختلاف محتملی تورك هیئت مرخصهسنك نه وجهایله تسویه ایتمك فکیر ویتنده بولوندیغنی صوردی .

عصمت پاشا جوابنده ، ائتلافك ، اکر لزوم حاصل اولورسه ، تورك محکمهلرنجه تطبیق اولونان قواعد عمومیهیه کوره تنظیم ایدیلهجکنی سویلهدی . مقاچ شرکتلك استهداف اولوندیغنی صوردی .

سیر هوراس رومبولد ، لااقل بش بریتانیاشرکتی ایله سکزاون فرانسزشرکتی موضوع بحث بولوندیغنی سویلهدی .

جنرال پهله دیدیکه : متفقین تبعهسی ایله تورك حکومتی آراسندهکی براختلافده صولح سوز تورك حکومتنك اولاماز : بر حکم ثالث لازمدر .

عصمت پاشا ، بونقطهده کندیسیله متفقین مرخصلری آراسنده موجود اختلافی تثبیت ایتمکدن بشقه برشی یاپهمیهجغنی سویلهدی .

عصمت پاشا ، ۷ نجی مادهنك کیمك لهنه ترتیب اولوندیغنی صوردی . ماده تورك حکومتنك لهنده دکلدر . ماده ۷

موسیو مونتانیا ، مادهنك هرایکی طرف لهنده اولدیغنی جواباً بیردی .

عصمت پاشا ، مادهنك متخصصلر طرفندن بردها تدقیق فائدهلی اولهجغنی اعتقادنده بولوندیغنی سویلهدی .

٨ نجی ماده حقنده عصمت پاشا ، استانبول حکومتی طرفندن سلطهٔ فعلیهسنك شامل بولوندیغی اراضیده متماق اولق اوزره واقع اولان تعهداتی معتبر طانیهمیهجغنی افاده ایتدی . اساساً استانبول حکومتی طرفندن منعقد مقاولهلر معاهدهنامهنك برحکم مخصوصنه تابعدرلر . ماده ۸

سیرهوراس رومبولد ، عصمت پاشانك ذکر ایتدیکی حکمك امتیاز مقاولهلری حقندهمعتبر اولمادیغی کیفیته جلب نظر دقت ایتدی .

بو ماده ، بو قید تحتنده متخصصلره حواله ایدلدی .

٩ نجی ماده ایله اوچ فصل تعقیب ایدن مادهلر

برتوقولك ایکنجی فصلی حقنده تورك هیئت مرخصهسی طرفندن سرد ایدیلهجك اعتراض یوقدر .

آنقره حکومتنك سلطه‌سنه تابع اراضی داخلنده دکلدر . بونکله برابر اوندن بحث لازمدر ، زیرا پروتوقول الیوم تورکیه‌دن آیریلان اراضیده ویرلمش امتیازلرك ابقاسنی استهداف ایتمکده‌در .

موسیو مونتانیا ، تورکیه‌نك ۲ نجی ماده‌یی رد ایتمکده ثبات ایله‌مسی تقدیرنده تعداد اولنان بو اوچ شرکتك وضعیتی نصل تنظیم ایتمك تصورنده بولوندیغنی صوردی :

عصمت پاشا ، اوچ شرکت حقنده برصورت تسویه عقد اولنورسه ماده‌نك اورته‌دن قالقوب قالقمایاجغنی سؤال ایتدی .

جنرال پهله جواباً دیدی که : اکر تورك هیئت مرخصه‌سی رهژی ژه‌نه‌رال مقاوله‌سنك ۱ نجی ماده‌ده استهداف اولنان مقاولات مقوله‌سنه داخل اولدیغنی صورت قطعیه‌ده بیان ایدرسه کندیسنه متعلق جهتیله ایکنجی ماده‌نك ابقاسنده اصرار ایتمز . اکر بو افاده واقع اولمازسه ، بالعکس ، مذکور ماده‌نك ابقاسنده اصراره مجبوردر .

سیر هوراس رومبولد ، عینی وضعیتی اتخاذ ایتدیکنی بیان ایله‌دی .

عصمت پاشا ایکنجی ماده‌نك طینی تکلیف ایتدی ؛ اکر بو طیك شرکتلر منافعنه خلل کتیردیکی تصدیق اولنورسه بو شرکتلر حقنده برصورت تسویه آراشدیریله‌بیلیر .

سیر هوراس رومبولد ، بو تکلیفی قبول ایده‌میه‌جکنی سویله‌دی : تأمینات مجرده کافی کلمز . اوچ شرکت ماده‌سی بر شرط قطعی ایله مؤمن اولمالیدر . سیر هوراس ، ۲ نجی ماده‌نك آنجق اوچ شرکتك منافعی من جهة الاخری قطعاً وقایه ارلنورسه ترك ایدیله‌بیله‌جکنی علاوه ایتدی .

جنرال پهله بیانات آنفه‌یه اشتراك ایله‌دی .

موسیو مونتانیا ، بو خصوصده برصورت تسویه‌یه توصل ممکن اولوب اولمادیغنك متخصصلرجه تدقیقنی تکلیف ایتدی .

جنرال پهله بو تکلیفی ، صورت تسویه‌نك آنجق کوستریلن اساسلره مستنداً انعقاد ایده‌بیلمه‌سی مقرر بولونمق شرطیله ، قبول ایتدی .

۳ نجی و ٤ نجی ماده‌لر

۳ نجی ماده حقنده عصمت پاشا صورت تحریرجه تعدیلات اجراسی حقنی محافظه و بویله مسئله‌لرك علی الفور حل اولونامیه‌جغنی علاوه ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، پروتوقول لایحه‌سنك ۱٤ حزیراندن برو عصمت پاشانك النده بولوندیغی ملاحظه‌سنی اتیان ایله‌دی .

۳ نجی ماده‌ده موضوع اساسات قبول اولوندی ؛ ٤ نجی ماده ذخی صورت تحریرجه تعدیل اولونمق قیدیله قبول ایدلدی .

ماده ٥

عصمت پاشا ٥ نجی ماده‌یی ، تطبیقنی (مقاوله‌لری) علی الاصول منعقد امتیازلره قصر ایدرك ، قبول ایله‌دی .

موسیو مونتانیا : ٢ نجی ماده حقنده ائتلاف حصوله کلمه‌دکجه ماده اولدیغی کبی براقیلمالی‌در ، دیدی .

ماده ٦ موسیو مونتانیا ٦ نجی ماده‌یه کچوب ، تحکیمه دائر متفقین تکلیفلرینك بوتون ساحهٔ شموللرنده تورك هیئت مرخصه‌لری طرفندن قبول اولونماسی ایچون اصرار ایتدی .

عصمت پاشا جواباً دیدی که : بوقبیلدن برمسئله‌نك حسمی ایچون بر حکمه اتکال اولونه‌ماز . اکر حرب واقع اولمامش اولسه‌ایدی شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق مسئله‌سی یالکز تورك حکومتی ایله علاقه‌دارلر آراسنده تسویه ایدیله‌جکدی .

سیر هوراس رومبولد ، دوستانه بر ائتلاف وجوده کلمزسه تورك حکومتیله برشرکت آراسنده‌کی اختلاف محتملی تورك هیئت مرخصه‌سنك نه وجه‌ایله تسویه ایتمك فکر ونیتنده بولوندیغنی صوردی .

عصمت پاشا جوابنده ، ائتلافك ، اکر لزوم حاصل‌اولورسه ، تورك محکمه‌لرنجه تطبیق اولونان قواعد عمومیه‌یه کوره تنظیم ایدیله‌جکنی سویله‌دی . قاچ شرکتك استهداف اولوندیغنی صوردی .

سیر هوراس‌رومبولد، لااقل بش بریتانیاشرکتی ایله‌سکزاون‌فرانسزشرکتی‌موضوع‌بحث‌بولوندیغنی‌سویله‌دی.

جنرال پهلله دیدی که: متفقین تبعه‌سی ایله‌تورك حکومتی آراسنده‌کی براختلافده صوك‌سوز تورك‌حکومتنك اولاماز : بر حکم ثالث لازمدر .

عصمت پاشا ، بونقطه‌ده کندیسیله متفقین مرخصلری آراسنده موجود اختلافی تثبیت ایتمکدن بشقه برشی یاپه‌میه‌جغنی سویله‌دی .

ماده ٧ عصمت پاشا، ٧ نجی ماده‌نك کیمك لهنه ترتیب اولوندیغنی صوردی. ماده تورك‌حکومتنك لهنده دکل‌در.

موسیو مونتانیا، ماده‌نك هرایکی طرف لهنده اولدیغی جوابنی ویردی.

عصمت پاشا، ماده‌نك متخصصلر طرفندن بردها تدقیق فائده‌لی اوله‌جغی اعتقادنده بولوندیغنی سویله‌دی.

ماده ٨ ٨ نجی ماده حقنده عصمت پاشا ، استانبول حکومتی طرفندن سلطهٔ فعلیه‌سنك شامل بولونمادیغی اراضی‌یه متعلق اولمق اوزره واقع اولان تعهداتی معتبر طانیه‌میه‌جغنی افاده ایتدی . اساساً استانبول حکومتی طرفندن منعقد مقاوله‌لر معاهده‌نامه‌نك برحکم مخصوصنه تابع‌در .

سیرهوراس رومبولد ، عصمت پاشانك ذکر ایتدیکی حکمك امتیاز مقاوله‌لری حقنده معتبر اولمادیغی کیفیته جلب نظر دقت ایتدی .

بو ماده ، بو قید تحتنده متخصصلره حواله ایدلدی .

٩ نجی ماده ایله اونی تعقیب ایدن ماده‌لر

بروتوقولك ایکنجی فصلی حقنده تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن سرد ایدیله‌جك اعتراض یوقدر .

آنقره حکومتنك سلطه‌سنه تابع اراضی داخلنده دکلدر . بونکله برابر اوندن بحث لازمدر ، زیرا پروتوقول الیوم تورکیه‌دن آیریلان اراضیده ویرلمش امتیازلرك ابقاسنی استهداف ایتمکده‌در .

موسیو مونتانیا ، تورکیه‌نك ۲ نجی ماده‌یی رد ایتمکده ثبات ایله‌مسی تقدیرنده تعداد اولنان بو اوچ شرکتك وضعیتی نصل تنظیم ایتمك تصورنده بولوندیغنی صوردی :

عصمت پاشا ، اوچ شرکت حقنده برصورت تسویه عقد اولنورسه ماده‌نك اورته‌دن قالقوب قالقمایاجغنی سؤال ایتدی .

جنرال پهلله جواباً دیدی که : اکر تورك هیئت مرخصه‌سی ره‌ژی ژه‌نه‌رال مقاوله‌سنك ۱ نجی ماده‌ده استهداف اولنان مقاولات مقوله‌سنه داخل اولدیغنی صورت قطعیه‌ده بیان ایدرسه کندیسنه متعلق جهتیله ایکنجی ماده‌نك ابقاسنده اصرار ایتمز . اکر بو افاده واقع اولمازسه ، بالعکس ، مذکور ماده‌نك ابقاسنده اصراره مجبوردر .

سیر هوراس رومبولد ، عینی وضعیتی اتخاذ ایتدیکنی بیان ایله‌دی .

عصمت پاشا ایکنجی ماده‌نك طینی تکلیف ایتدی ؛ اکر بو طیك شرکتلر منافعنه خلل کتیردیکی تصدیق اولنورسه بو شرکتلر حقنده برصورت تسویه آراشدیریله‌بیلیر .

سیر هوراس رومبولد ، بو تکلیفی قبول ایده‌میه‌جکنی سویله‌دی : تأمینات مجرده کافی کلمز . اوچ شرکت ماده‌سی بر شرط قطعی ایله مؤمن اولمالیدر . سیر هوراس ، ۲ نجی ماده‌نك آنجق اوچ شرکتك منافعی من جهة الاخری قطعاً وقایه ارلنورسه ترك ایدیله‌بیله‌جکنی علاوه ایتدی .

جنرال پهلله بیانات آنفه‌یه اشتراك ایله‌دی .

موسیو مونتانیا ، بو خصوصده برصورت تسویه‌یه توصل ممکن اولوب اولمادیغنك متخصصلرجه تدقیقنی تکلیف ایتدی .

جنرال پهلله بو تکلیفی ، صورت تسویه‌نك آنجق کوستریلن اساسلره مستنداً انعقاد ایده‌بیلمه‌سی مقرر بولونمق شرطیله ، قبول ایتدی .

۳ نجی و ٤ نجی ماده‌لر — ۳ نجی ماده حقنده عصمت پاشا صورت تحریرجه تعدیلات اجراسی حقنی محافظه و بویله مسئله‌لرك علی الفور حل اولونامیه‌جغنی علاوه ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، پروتوقول لایحه‌سنك ۱٤ حزیراندن برو عصمت پاشانك النده بولوندیغی ملاحظه‌سنی اتیان ایله‌دی .

۳ نجی ماده‌ده موضوع اساسات قبول اولوندی ؛ ٤ نجی ماده دخی صورت تحریرجه تعدیل اولونمق قیدیله قبول ایدلدی .

ماده ٥ — عصمت پاشا ٥ نجی ماده‌یی ، تطبیقی (مقاوله‌لری) علی الاصول منعقد امتیازلره قصر ایدرك ، قبول ایله‌دی .

تورك هیئت مرخصه‌سی ، دیکر جهتدن ، تحایه‌نك مرحله مرحله وقوع بولماسی تکلیف ایتمش‌در ؛ بو غیرممکن‌در ؛ متفقلر صوك کونه‌قدر ، استانبولده قالهجقلر واورادن هپ برلکده چیقاجقلردر.

عصمت پاشا نهایجون تحایه‌نك معاهده‌نامه‌ده استهداف اولونمادیغی صورمشدر . بونك سببی شودرکه متفقلر تحایه‌یی معاهده‌نامه موقع مرعیته قونولمادن اول اجرا ایتمکی قبول ایدییورلر . اکر تورك هیئت مرخصه‌سی تحایه‌نك معاهده‌نامه‌ده ذکر اولونماسنده اصرار ایدرسه اشغال اداره‌سی معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعه‌قدر ادامه اولونمق لازم کله‌جك‌در .

مالزمهٔ حربیه‌نك اعاده‌سنه کلنجه ، متفقلرك تکلیفلری پك اعلا واضح اولمقله برابر عصمت پاشا بر طاقم سؤاللر ایراد ایتمش‌در. علی‌الخصوص «امیده» وابورنده ضبط اولنان مالزمه‌نك رد اولونوب اولونمایه‌جغی صورمشدر. سیر هوراس رومبولد بوسؤاله تصدیق ایله جواب ویرر ؛ فقط بومادهنك نه‌دن عبارت اولدیغی، حقیقی اوزره سویله‌مك ایچون شو فرصتدن استفاده ایدر . سیلوریدن باندیرمه‌یه کیدن برکیده طوپلر ضبط اولونمش‌در . بوطوپلر، ژاندارمه قیلیغنه کیرمش طوپجیلرك برابرنده‌ایدی. تورکلر، اولا بومالزمه‌نك جعفر طیار پاشا اردوسی طرفندن طوپراغه کومولمش طوپلردن اولدیغی ادعا ایتدیلر . تأویل عبث ایدی ، چونکه جعفر طیار پاشا الده طوپ قالمامش اولدیغنه دائر تأمینات تحریریه ویرمش‌در ؛ دیمك که بالان سویله‌مش ! اساساً شو بیاناتده بولونمش اولان تورکلر حسابنه تأسف اولنورکه طوپلردن اوچنده بریتانیا علامتلری واردی : بونلر ۱۹۲۲ حزیراننده استانبول ده‌بوسندن چالنمشدر .

سفائن حربیه حقنده عصمت پاشا برسؤال ایراد ایتمش‌درکه سیرهوراس رومبولد بونی لاعیلها کلایه‌مامشدر. شبه‌سز ، «یاوز سلطان سلیم»ك دیکر سفینه‌لرله اعاده اولونوب اولونماجغی صورمق ایسته‌مش‌در ؛ سیرهوراس رومبولد بوبابده تصدیق ایله جواب ویرر .

عصمت پاشا نهایجون ٦ نجی ماده‌ده هیچ بر معاملهٔ متقابله درپیش اولونمامش اولدیغنی ده صورمش‌در . بونك سببی شودرکه ٦ نجی ماده‌نك موضوعی متفقین‌تبعه‌سنی حمایه ایتمکلك‌در : بوتدبیر احتیاطی اولمایجه اونلره تطبیق ایدیله‌جك احکام، معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعه‌قدر غیرمعین بولنور. متفقلر، تورك هیئت مرخصه‌سنه خوش کورونمك ایچون تحایه‌یی تعجیل ایتمکی قبول ایدرلر ؛ فقط متفقین تبعه‌سنك شومعاملهٔ کریمانه‌دن متضرر اولمالری حصه‌سزلق اولور .

نهایت ، عراقه کلنجه ، سیر هوراس رومبولد درپیش اولنان طقوز آیدن عبارت دوره ماده‌سنك تقرعاتجه تعدیلات وقوعبولمادیغی ومتنك موضوعی جمله‌یه مضر اولان برقرارسزلق حاله سرعت ممکنه‌ایله نهایت‌ویرمکدن باشقه برشی اولمادیغی کیفیتنك نظر دقته وضعی التزام ایله‌دی .

جنرال پهنه و موسیو مونتانیاك سیر هوراس رومبولد طرفندن واقع اولان بیاناته تمامیله اشتراك ایتدیلر .

عصمت پاشا، تحایه پروتوکولنك متخصصلر طرفندن تدقیق اولونماسی متفقلرجه قبول ایدیلوب ایدیلمه‌جکنی صوردی .

سیر هوراس رومبولد جواباً ، شکله عائد تعدیلاتك تأمل اولونه‌یله‌جکنی ، فقط اساسه متعلق هیچ بر تعدیل قبول اولونمایه‌جغی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، پروتوکولك عده اجراسی حالنده نه‌اوله‌جغی صوردی .

ملحق بيان نامه پروژه‌سنه كلنجه ، عصمت پاشا ٢نجى بندك طى اولونماسنى وبرنجى بندك ايجلرنده متفقين منافعك ١ آغستوس ١٩١٤ ده غالب بولوندیغی شرکتلره قصر ایدلمسنی طلب ایلەدی .

ذکائی بك ، بیان نامەنك ایکی شرکت ایچون اسطار اولوندیغنی تصریح ایتدی : بغداد شرکتی و آناطولی دمیر یولی شرکتی .

موسیو بارژەتون ، کیفیت آتیەیه نظر دقتی جلب ایلەدی : حربدن اول متفقلرك اللرنده ٨,٠٠٠ بغداد حصه سندی واردی ؛ شیمدی اللرنده بونلرك ٣٠,٠٠٠ عدده بالغ اولان یکونندن ٢١,٠٠٠ ی موجوددر . بناءً علیهذا شرکتده‌کی منفعتلری غالب‌در وبومنافعك محفوظیتی تأمین ایتمك حقلری واردر .

موسیو مونتانیا موجب خشنودی بر فورموله یتوصل ایتمك ممکن اولوب اولمادیغنك متخصصلر طرفندن تدقیق اولونماسنی تکلیف ایتدی .

بلجیقانك التحاقی

موسیو مونتانیا ، بلجیقا تبعه‌سنك بوروتوقولدن استفاده‌لری مقبول‌اولماسی متفقلرطرفندن طلب ایدلدیکنی علاوه ایلەدی .

عصمت پاشا ، بوطلب‌ایچون‌سبب کورمەدیکنی‌افاده‌ایتدی . بلجیقالی شرکتلرك‌نمثلری آنقره‌یه کیدەبیلیرلردی .

جنرال بەلله ، متعدد شرکتلرك نمثلرینك اورایه کیتمش اولدقلرینی جواباً سویلەدی . خاصةً «مدانیه بروسه» « استانبول الکتریق‌شرکتی » ، «تونل‌شرکتی» ، « استانبول ترامواى‌شرکتی » موضوع‌بحث‌در . بعض‌شرکتلر اثنلافات عقد ایدوب فقط دیکرلری ایشلرینی هنوز تسویه ایدەمامشلردر . بالخاصه « ازمیر الکتریق شرکتی » بریکی شرکتلر جمله‌سندندر .

عصمت پاشا ، یکی برتکلیفده بولونولدیغنی سویلەدی .

جنرال بەلله ، یکی برتکلیف واقع اولمادیغنی بیان‌ایتدی . معاهده‌نامەنك اقتصادی‌احکامنه بلجیقانك التحاقی متفقلر ١٥٩ نجی ماده ایله طلب ایتمشلردی ؛ امتیازلره متعلق احکام معاهده‌نامەدن فصل وتفریق ایدلمش‌اولغله بلجیقانك‌ده اوکا التحاق مقبول اولمسی طبیعی‌در .

موسیو مونتانیا ، معلق بولنان نقطه‌لر حقنده تورك هیئت‌مرخصه‌سندن‌درحال اساسی‌برجواب آلمق‌ایستردی .

سیر هوراس‌رومبولد ، بوجواب ویرلەبیلمکدن متخصصلرك وضعیتی تدقیق وراپورلرینی ترتیب ایدەجکلرینی بیان ایلەدی ؛ اکر اختلاف دوام ایدرسه کیفیت تثبیت اولنه‌جق و تورك هیئت مرخصه‌سنك اختلافی صاحب امضاسنی دوچار خطر ایتمك نقطه‌سنه قدر واردیرمنه ،بها اولوب اولمادیغی کورىلەجك‌در .

تخلیه

تخلیه‌یه دائر بروتوقول حقنده عصمت پاشا طرفندن سرد اولنان ملاحظاته جواباً سیر [illegible] رومبولد ملاحظات آتیه‌یی عرض ایتمك ایسته‌دی .

تخلیه دوره‌سنك مدتی متفقین جنرالری طرفندن بیوك بر اعتنا ایله تدقیق ومتحداً اولندقدن صکره تعیین اولنمش‌در . بونقطه حقنده هیچ برتعدیل قبول اولنه‌مازدی .

تورك هیئت مرخصه‌سی ، دیکر جهتدن ، تخلیه‌نك مرحله مرحله وقوع بولماسنی تکلیف ایتمش‌در ؛ بو غیرممکن‌در ؛ متفقلر صوك کونه‌قدر ، استانبولده قاله‌جقلر واورادن هپ برلکده چیقاجقلردر.

عصمت پاشا نه‌ایچون تخلیه‌نك معاهده‌نامه‌ده استهداف اولونمادیغنی صورمشدر . بونك سببی شودرکه متفقلر تخلیه‌یی معاهده‌نامه موقع مرعیته قونولمادن اول اجرا ایتمکی قبول ایدییورلر . اکر تورك هیئت مرخصه‌سی تخلیه‌نك معاهده‌نامه‌ده ذکر اولونماسنده اصرار ایدرسه اشغال اداره‌سی معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعنه‌قدر ادامه اولونمق لازم کله‌جك‌در .

مالزمهٔ حربیه‌نك اعاده‌سنه کلنجه ، متفقلرك تکلیفلری پك اعلا واضح اولمقله برابر عصمت پاشا بر طاقم سؤاللر ایراد ایتمش‌در. علی‌الخصوص «امید» واپورنده ضبط اولنان مالزمه‌نك رد اولونوب اولونمایه‌جغنی صورمشدر. سیر هوراس رومبولد بوسؤاله تصدیق ایله جواب ویرر ؛ فقط بو ماده‌نك نه‌دن عبارت اولدیغنی، حقیقی اوزره سویله‌مك ایچون شو فرصتدن استفاده ایدر . سیلیوریدن باندیرمه‌یه کیدن بر کمیده طوپلر ضبط اولونمش‌در . بو طوپلر، ژاندارمه قیلیغنه کیرمش طوپجیلرك برابرنده‌ایدی. تورکلر، اولا بو مالزمه‌نك جعفر طیار پاشا اردوسی طرفندن طوپراغه کومولمش طوپلردن اولدیغنی ادعا ایتدیلر . تأویل عبث ایدی ، چونکه جعفر طیار پاشا النده طوپ قالمامش اولدیغنه دائر تأمینات تحریریه ویرمش‌در ؛ دیمك که یالان سویله‌مش ؟ اساساً شو بیاناتده بولونمش اولان تورکلر حسابنه تأسف اولنورکه طوپلردن اوچنده بریتانیا علامتلری واردی : بونلر ۱۹۲۲ حزیراننده استانبول ده‌پوسندن چالنمشدر .

سفائن حربیه حقنده عصمت پاشا برسؤال ایراد ایتمش‌درکه سیرهوراس رومبولد بونی لایقیله کلایه‌مامشدر. شبهه‌سز ، «یاوز سلطان سلیم» ك دیکر سفینه‌لرله اعاده اولونوب اولونمایاجغنی صورمق ایسته‌مش‌در ؛ سیرهوراس رومبولد بوبابده تصدیق ایله جواب ویرر .

عصمت پاشا نه‌ایچون ٦ نجی ماده‌ده هیچ بر معاملهٔ متقابله درپیش اولونمامش اولدیغنی‌ده صورمش‌در . بونك سببی شودرکه ٦ نجی ماده‌نك موضوعی متفقین تبعه‌سنی حمایه ایتمکلك‌در : بوتدبیر احتیاطی اولمایجه اونلره تطبیق ایدیله‌جك احکام، معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعنه‌قدر غیرمعین بولنور. متفقلر، تورك هیئت مرخصه‌سنه خوش کورونمك ایچون تخلیه‌یی تعجیل ایتمکی قبول ایدرلر ؛ فقط متفقین تبعه‌سنك شو معاملهٔ کریمانه‌دن متضرر اولمالری حقسزلق اولور .

نهایت ، عراقه کلنجه ، سیر هوراس رومبولد درپیش اولنان طقوز آیدن عبارت دوره ماده‌سنك تفرعاتنجه تعدیلات وقوعبولمادیغی ومتنك موضوعی جمله‌یه مضر اولان برقرارسزلق حالنه سرعت ممکنه‌ایله نهایت ویرمکدن باشقه برشی اولمادیغی کیفیتنك نظر دقته وضعنی التزام ایله‌دی .

جنرال پهله و موسیو مونتانیا، سیر هوراس رومبولد طرفندن واقع اولان بیاناته تمامیله اشتراك ایتدیلر .

عصمت پاشا، تخلیه پروتوقولك متخصصلر طرفندن تدقیق اولونماسی متفقلرجه قبول ایدیلوب ایدیلمه‌یه‌جکنی صوردی .

سیر هوراس رومبولد جواباً ، شکله عائد تعدیلاتك تأمل اولونه‌بیله‌جکنی ، فقط اساسه متعلق هیچ بر تعدیل قبول اولونمایه‌جغنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، پروتوقولك عدم اجراسی حالنده نه‌اوله‌جغنی صوردی .

ملحق بيان نامه پروژه‌سنه كلنجه ، عصمت پاشا ٢نجى بندك طى اولونماسنى وبرنجى بندك ايجابنده متفقين مناقشك ١ آغستوس ١٩١٤ ده غالب بولوندیغی شرکتلره قصر ایدلمسنی طلب ایلهدی .

ذكائى بك ، بيان نامهنك ايكى شركت ايچون اسطار اولوندیغنی تصریح ایتدی : بغداد شركتى وآناطولى دمير يولى شركتى .

موسيو بارژه‌تون ، كيفيت آتيه‌يه نظر دقتى جلب ايلهدى : حربدن اول متفقلرك الدنده ٨,٠٠٠ بغداد حصه سندى واردى ؛ شيمدى الدنده بونلرك ٣٠,٠٠٠ عدده بالغ اولان يكوندن ٢١,٠٠٠ ى موجوددر . بناءً على هذا شركتده‌كى منفعتلرى غالب‌در وبومنافعك محفوظيتى تأمين ايتمك حقلرى واردر .

موسيو مونتانيا موجب خشنودى بر فورموله توصل ايتمك ممكن اولوب اولماديغنك متخصصلر طرفندن تدقيق اولونماسنى تكليف ايتدى .

بلجيقانك الحاقى

موسيو مونتانيا ، بلجيقا تبعه‌سنك بورو توقولدن استفاده‌لرى مقبول اولماسى متفقلر طرفندن طلب ايدلديكنى علاوه ايلهدى .

عصمت پاشا ، بوطلب ايچون سبب كورمه‌ديكنى افاده‌ايتدى . بلجيقالى شركتلرك ممثلرى آنقره‌يه كيده‌بيلير لردى .

جنرال پهله ، متعدد شركتلرك ممثلرينك اورايه كيتمش اولدقلرنى جواباً سويلهدى . خاصةً « مدانيه بروسه » « استانبول الكتريق شركتى » ، « تونل شركتى » ، « استانبول تراموای شركتى » موضوع بحث‌در . بعض شركتلر ائتلافات عقد ايدوب فقط ديكرلرى ايشلرينى هنوز تسويه ايده‌مامشلردر . بالخاصه « ازمير الكتريق شركتى » بريكى شركتلر جمله‌سندندر .

عصمت پاشا ، يكى برتكليفده بولونولديغنى سويلهدى .

جنرال پهله ، يكى برتكليف واقع اولماديغنى بيان‌ايتدى . معاهده‌نامهنك اقتصادى احكامنه بلجيقانك التحاقى متفقلر ١٥٩ نجى ماده ايله طلب ايتمشلردى ؛ امتيازلره متعلق احكام معاهده‌نامه‌دن فصل وتفريق ايدلمش اولغله بلجيقانك‌ده اوكا التحاقى مقبول اولمسى طبيى‌در .

موسيو مونتانيا ، مطلق بوالان نقطه‌لر حقنده تورك هيئت‌مرخصه‌سندن درحال اساسى برجواب آلمق ايستردى .

سير هوراس رومبولد ، بوجواب ويرلمه‌ديكندن متخصصلرك وضعيتى تدقيق وراپورلرينى ترتيب ايده‌جكلرينى بيان ايلهدى ؛ اكر اختلاف دوام ايدرسه كيفيت تثبيت اولنه‌جق و تورك هيئت مرخصه‌سنك اختلافى صاحك امضاسنى دوچار خطر ايتمك نقطه‌سنه قدر واردير منه ، بيا اولوب اولماديغى كورىله‌جك‌در .

تخليه

تخليه‌يه دائر پروتوقول حقنده عصمت پاشا طرفندن سرد اولنان ملاحظاته جواباً سير هوراس رومبولد ملاحظات آتيه‌يى عرض ايتمك ايسته‌دى .

تخليه دوره‌سنك مدتى متفقين جنرالرى طرفندن بيوك بر اعتنا ايله تدقيق ومتحداً اونلر طرفندن توصيه اولنمش‌در . بونقطه حقنده هيچ برتعديل قبول اولنه‌ماز .

لاحقه ـ ١

امتیازلره دائر پروتوقول پروژه سی

مقدمه

. . . . . .

فصل ـ ١

١ — ٢٩ تشرین اول ١٩١٤ دن اول برجهتدن عثمانلی حکومتی ویا ادارات محلیه‌دن براداره، دیکر جهتدن (شرکتلر داخل اولدیغی حالده) متفقین تبعه‌سی آراسنده منعقد امتیاز مقاوله‌لری ایله بونلره متعلق ائتلافات لاحقه، تطبیق اولونمق حالنده بولوندقلری ویا برمقدمهٔ اجرائیه‌یه اقتران ایتمش اولدقلری تقدیرده، ابقا اولونمش‌در.

٢ — مع‌مافیه، کافهٔ معاملات رسمیه‌لری ٢٩ تشرین‌اول ١٩١٤ ده هنوز اکمال ایدلمه‌مش بولونان مقاوله وائتلاف نامه‌لر اکر علی‌الاتفاق بر مقدمهٔ اجرائیه‌یه اقتران ایتمش ویا حکومت ایله بر حکومت متفقه آراسنده توکیه‌ایچون برمنفعتی متضمن صورت تسویه‌یه موضوع تشکیل ایله‌مش‌ایسه معتبرطانیله‌جق وابقا اولوناجق‌در.

٣ — رؤیت وقطع محاسبه‌دن‌صوکره مذکور مقاوله‌وائتلاف نامه‌لر منفعتلرینه‌املاك واداره‌لرندن دولتجه استفاده اولونمق سببیله راجع‌اولان مبالغ، مقاولات و ائتلافات موجوده‌یه وفقدان مقاولات ائتلافات تقدیرنده اشبو پروتوقولده درپیش اولونان اهل‌خبره تحقیقاتی اصولنه توفیقاً تأدیه اولونه‌جق‌در.

٤ — ٢٩ تشرین‌اول ١٩١٤ده برمقدمهٔ تطبیقیه‌یه اقتران ایتمامش بولونان امتیاز مقاوله‌لری دخی ابقا اولونمش‌در.

٥ — فقرات سابقه‌ده درپیش اولونان مقاولات وائتلافات لاحقه‌نك احکامی علی‌الاتفاق وطرفین حقنده شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق ایدیله‌جك‌در.

٦ — بوکونکی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً برسنه مدت‌طرفنده ائتلاف وقوع بولمامش اولورسه طرفین، تعیینی کندیلرینه عائد اوله‌جق ایکی اهل‌خبره‌نك کرك حسابات رؤیت وقطعی وکرك امتیازلرك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیقی حقنده مناسب ومحق کوره‌جکلری احکامی اتخاذ ایده‌جکلردر. ... کور اهل‌خبره، آرالرنده اختلاف وقوعی حالنده، اسویجره جمهوریتی امور نافعه‌دائره‌سی رئیسی طرفندن

سير هوراس روبرتولد جوابنده: بو، متفق حكومتلرك حسن نيتندن شبهه ايتمكدر، متفقين هيئت مرخصه لر بونى قبول ايده مزلر ، ديدى .

موسيو زايان ، تخليه نك تورکيه نك آرزوسنى استحصالاً تقدم بولنده برمعامله اولديغنى ، فقط اكر مشكلات چيقاريلرسه متفقلرك تكليفلرينى كرى آله جقلرينى و تخليه نك آنجق معاهده نامه نك موقع مرعيته وضعنده وا اوله جغنى علاوه ايتدى :

عصمت پاشا ، پروتوقول لايحه سنك ٦ نجى ماده سى حقنده بيانات متممه ده بولونمق حقنى محافظه ايتدى ديكر جهتدن ، عراق حقنده متفقلرك اولجه متخذ قرارلرده برتبديل اجراسنى طلب ايتدكلرينى تثبيته لزوم كوردى

حسن بك ، مثلا يونان تبعه سنك معاملهٔ متقابله اولمقسزين ويونان حكومتنك معاهده نامه يى تصديق ايده جك خصوصنده يقين حاصل ايدلمكسزين تجارت مقاوله نامه سى احكامندن انتفاعلرى مقبول اولمسنى تورك هيئت مرخصه سنه ايسته مك غير ممكن اولديغنى تبيين ايتدى .

متخصصلردن مركب ايكى انجمنك هانكى نقطه ده ائتلاف ممكن اولديغنى تدقيق ايتمك اوزره تموزك ٨ نجى كونى صباحى طوپلانماسى وهيئت مرخصه رئيسلرى آراسنده عينى كونده ساعت ١٥ ده براجتماع وقوع بولمه قرارگير اولدى .

اجتماع ، ساعت ٢١ ده ختام بولدى .

لاحقه ـ ١

امتیازلره دائر پروتوقول پروژه سی

مقدمه

. . . . . .

فصل ـ ١

١ — ٢٩ تشرین اول ١٩١٤ دن اول برجهتدن عثمانلی حکومتی ویا ادارات محلیه‌دن برادارہ، دیکر جهتدن (شرکتلر داخل اولدیغی حالده) متفقین تبعه‌سی آراسنده منعقد امتیاز مقاوله‌لری ایله بونلره متعلق ائتلافات لاحقه، تطبیق اولونمق حالنده بولوندقلری ویا برمقدمهٔ اجرائیه‌یه اقتران ایتمش اولدقلری تقدیرده، ابقا اولونمش‌در.

٢ — مع‌مافیه، کافهٔ معاملات رسمیه‌لری ٢٩ تشرین‌اول ١٩١٤ ده هنوز اکمال ایدلمه‌مش بولونان مقاوله وائتلاف نامه‌لر اکر علی‌الاتفاق بر مقدمهٔ اجرائیه‌یه اقتران ایتمش ویا حکومت ایله بر حکومت متفقه آراسنده توکیه‌ایچون برمتفقی متضمن صورت تسویه‌یه موضوع تشکیل ایلمه‌مش ایسه معتبر طایله‌جق وابقا اولونه‌جق‌در.

٣ — رؤیت وقطع محاسبه‌دن صوکره مذکور مقاوله‌وائتلاف نامه‌لر متفعتلرینه املاك وادارہ‌لرندن دولایسیله استفاده اولونمق سبیله راجع‌اولان مبالغ، مقاولات و ائتلافات موجوده‌یه وفقدان مقاولات ائتلافات تقدیرنده اشبو پروتوقولده درپیش اولونان اهل‌خبره تحقیقاتی اصوله توفیقاً تأدیه اولونه‌جق‌در.

٤ — ٢٩ تشرین‌اول ١٩١٤ده برمقدمهٔ تطبیقیه‌یه اقتران ایتمامش بولونان امتیاز مقاوله‌لری دخی ابقا اولونمش‌در.

٥ — فقرات سابقه‌ده درپیش اولونان مقاولات وائتلافات لاحقه‌لك احکامی علی‌الاتفاق وطرفین حقنده شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق ایدیله‌جك‌در.

٦ — بوکونکی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً برسنه مدت‌طرفنده ائتلاف وقوع بولمامش اولورسه طرفین، تعیینی کندیلرینه عائد اولهجق ایکی اهل‌خبره‌لك کرك حسابات‌رؤیت وقطعی وکرك امتیازلرلك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق‌حقنده مناسب‌وموافق کوره‌جکلری احکامی‌اتخاذ ایده‌جکلردر. ومذکور اهل‌خبره، آرالرنده اختلاف وقوعی حالنده، اسویچره جمهوریتی امور خارجیه‌دائره‌سی رئیسی‌طرفندن

سير هوراس روه‌بولد جوابنده: بو، متفق حكومتلرك حسن نيتندن شبه‌ايتمكدر، متفقين هيئت‌مرخصه‌لرى بونى قبول ايده‌مزلر ، ديدى .

موسيو زايان ، تخليه‌نك تورکيه‌نك آرزوسنى استحصالاً تقدم بولنده برمعامله اولديغنى ، فقط اكر مشكلات چيقاريلرسه متفقلرك تكليفلرينى كرى آله‌جقلرينى و تخليه‌نك آنجق معاهده‌نامه‌نك موقع مرعيته وضعنده واقع اوله‌جغنى علاوه ايتدى :

عصمت پاشا ، پروتوقول لايحه‌سنك ٦ نجى ماده‌سى حقنده بيانات متممه‌ده بولونمق حقنى محافظه ايتدى . ديكر جهتدن ، عراق حقنده‌متفقلرك اولجه متخذقرارلرده برتبديل اجراسنى طلب‌ايتدكلرينى تبيته‌لزوم كوردى.

حسن‌بك ، مثلا يونان تبعه‌سنك معاملهٔ متقابله اولمقسزين ويونان حكومتنك معاهده‌نامه‌يى تصديق ايده‌جكى خصوصنده يقين حاصل ايدلمكسزين تجارت مقاوله‌نامه‌سى احكامندن انتفاعلرمقبول اولمسنى تورك هيئت‌مرخصه‌سندن ايسته‌مك غيرممكن اولديغنى تبيين ايتدى .

متخصصلردن مركب ايكى انجمنك هانكى نقطه‌ده ائتلاف ممكن اولديغنى تدقيق ايتمك اوزره تموزك ٨ نجى كونى صباحى طوپلانماسى وهيئت مرخصه رئيسلرى آراسنده عينى كونده ساعت ١٥ ده براجتماع وقوع بولمسى قرارکير اولدى .

اجتماع ، ساعت ٢١ ده ختام بولدى .

لاحقه ـ ١

امتیازلره دائر پروتوقول پروژه سی

مقدمه

. . . . . .

فصل ـ ١

١ — ٢٩ تشرین اول ١٩١٤ دن اول برجهتدن عثمانلی حکومتی ویا ادارات محلیه‌دن برادارہ، دیکر جهتدن (شرکتلر داخل اولدیغی حالده) متفقین تبعه‌سی آراسنده منعقد امتیاز مقاوله‌لری ایله بونلره متعلق ائتلافات لاحقه، تطبیق اولونمق حالنده بولوندقلری ویا برمقدمهٔ اجرائیه‌یه اقتران ایتمش اولدقلری تقدیرده، ابقا اولونمش‌در.

٢ — مع‌مافیه، کافهٔ معاملات رسمیه‌لری ٢٩ تشرین‌اول ١٩١٤ ده هنوز اکمال ایدلمه‌مش بولونان مقاوله وائتلاف نامه‌لر اکر علی‌الاتفاق بر مقدمهٔ اجرائیه‌یه اقتران ایتمش ویا حکومت ایله بر حکومت متفقه آراسنده توکیه‌ایجون برمنفعتی متضمن صورت تسویه‌یه موضوع تشکیل ایله‌مش ایسه معتبرطایله‌جق وابقا اولوناجق‌در.

٣ — رؤیت وقطع محاسبه‌دن‌صوکره مذکور مقاوله‌وائتلاف نامه‌لر منفعتلرینه‌املاك وادارہ‌لرندن دولتجه استفاده اولونمق سبیله راجع‌اولان مبالغ، مقاولات و ائتلافات موجوده‌یه وفقدان مقاولات ائتلافات تقدیرنده اشبو پروتوقولده درپیش اولونان اهل‌خبره تحقیقاتی اصولنه توفیقاً تأدیه اولونه‌جق‌در.

٤ — ٢٩ تشرین‌اول ١٩١٤ده برمقدمهٔ تطبیقیه‌یه اقتران ایتمامش بولونان امتیاز مقاوله‌لری‌دخی ابقا اولونمش‌در.

٥ — فقرات سابقه‌ده درپیش اولونان مقاولات وائتلافات لاحقه‌نك احکامی علی‌الاتفاق وطرفین حقنده شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق ایدیله‌جك‌در.

٦ — بوکونکی تاریخی صاحب معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً برسنه مدت‌ظرفنده ائتلاف وقوع بولمامش اولورسه طرفین، تعیینی کندیلرینه عائد اولهجق ایکی اهل‌خبره‌نك کرك حسابات‌رؤیت وقطعی وکرك امتیازلرك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق‌حقنده مناسب‌وحق کوره‌جکلری احکامی‌اتخاذ ایده‌جکلردر. ومذکور اهل‌خبره، آرالرنده اختلاف وقوعی حالنده، اسویچره جمهوریتی امور نافعه‌دائره‌سی رئیسی‌طرفندن

سير هوراس رومبولد جوابنده: بو، متفق حكومتلرك حسن نيتندن شبه ايتمكدر، متفقين هيئت مرخصه لرى بونى قبول ايده مزلر ، ديدى .

متوسيو رايان ، تخليه نك تورکيه نك آرزوسنى استحصالاً تقدم بولنده برمعامله اولديغنى ، فقط اكر مشكلات چيقاريلرسه متفقلرك تكليفلرينى كرى آله جقلرينى و تخليه نك آنجق معاهده نامه نك موقع مرعيته وضعنده واقع اوله جغنى علاوه ايتدى :

عصمت پاشا ، پروتوقول لايحه سنك ٦ نجى ماده سى حقنده بيانات متممه ده بولونمق حقنى محافظه ايتدى . ديكر جهتدن ، عراق حقنده متفقلرك اولجه متخذ قرارلرده برتبديل اجراسنى طلب ايتدكلرينى تثبيته لزوم كوردى.

حسن بك ، مثلا يونان تبعه سنك معاملهٔ متقابله اولمقسزين ويونان حكومتنك معاهده نامه يى تصديق ايده جكى خصوصنده يقين حاصل ايدلمكسزين تجارت مقاوله نامه سى احكامندن انتفاعلر مقبول اولمنى تورك هيئت مرخصه سندن ايسته مك غير ممكن اولديغنى تبيين ايتدى .

متخصصلردن مركب ايكى انجمنك هانكى نقطه ده ائتلاف ممكن اولديغنى تدقيق ايتمك اوزره تموزك ٨ نجى كونى صباحى طوپلانماسى وهيئت مرخصه رئيسلرى آراسنده عينى كونده ساعت ١٥ ده براجتماع وقوع بولمسى قرارکير اولدى .

اجتماع ، ساعت ٢١ ده ختام بولدى .

تورك هیئت مرخصسنك بیانامسی

تورك حكومتی ، ایچلرنده متفقین تبعه‌سی سرمایه‌لری غالب بولنان عثمانلی شركتلره ، تورکیه‌ده متفقین تبعه‌سنك ویا متفقین تبعه‌سنك منتفع بولوندقلری امتیازاته متعلق بوکونکی تاریخلی پروتوقولك ۱ نجی فصلی احکامنی تطبیق ایتمکی تعهد ایلر .

شوراسی مقرردرکه مذکور احکامك نفی ایچلرنده تورك سرمایه‌سی ۲۹ تشرین‌اول ۱۹۱٤ دن بری غالب اولمقدن قالمش بولونان عثمانلی شركتلر طرفندن طلب اولونامیه‌جقدر .

مرتب واوج ذاتك اسملرینی حاوی جدولدن تورك حکومتنك انتخاب وتعیین ایده‌جکی اوچنجی براهل خبره‌یه مراجعت ایله‌یه‌جکلردر .

٧ — ٢٩ تشرین‌اول ١٩١٤ دن اول برمقدمهٔ تطبیقیه‌یه اقتران ایتمامش بولونان امتیاز مقاوله‌لرینك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق فقرهٔ سالفه‌ده دربیش اولونان اهل خبره‌نك رأیجه دولت ایچون امتیازك مملکته ایده‌جکی خدملره آرتق تقابل ایتمز بر تمهٔ مکلفیاته باعث اولدیغی تقدیرده بو مقاوله‌لر طرفیندن برینك ویا دیکرینك طلبی اوزرینه فسخ اولونه‌بیله‌جك‌در . فسخ تقدیرنده صاحب امتیازك ، اکر محل وارسه ، مذکور اهل خبره‌جه محق کوریله‌جك تضمیناته حقی اوله‌جق‌درمه [illegible]

٨ — حکومت عثمانیه ایله ١ نجی ماده‌ده مذکور مقاولات و ائتلافات منفعتلری بینده ٣٠ تشرین اول ١٩١٨ و ١ تشرین‌ثانی ١٩٢٢ تاریخلری آراسنده منعقد ائتلافنامه ایله بو دوره اثناسنده اجرا اولونان مقاولات امتیازیه دورلری ، تورك حکومتنك تصویبنه اقتران ایدنجه‌یه قدر موقع مرعیتده قالمه‌جق‌در . بو تصویب واقع اولمادیغی تقدیرده اصحاب امتیازاته ، اکر محل وارسه ، مادهٔ وقوعه بولان ضرر ایچون ، ٦ نجی فقره‌ده کوسته‌ریلن شرائط دائره‌سنده تعیین اولونه‌جق اهل خبره‌نك تثبیت ایده‌جکلری تضمینات تخصیص اولونه‌جق‌در . بواحکام ٢٩ تشرین اول‌ده عقد اولونمش مقاولات حقنده اشبو پروتوقولده محرر شرائط جدیدهٔ اقتصادیه‌یه توفیق حقنی اخلال ایتمز .

فصل ـ ٢

٩ — کرك بالقان محاربه‌لری نتیجه‌سنده ، کرك بوکونکی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سی موجنجه تورکیه‌دن آیریلان اراضینك کافه‌سنده خلف دولت ، حکومت عثمانیه ویا ادارات محلیهٔ عثمانیه‌دن براداره ٢٩ تشرین اول ١٩١٤ دن اول عقد اولونمش مقاولات امتیازیه‌دن مستفید اولان متفقین تبعه‌سنه وایچلرنده متفقین سرمایه‌لرینك غالب بولوندیغی شرکتلره قارشی تورکیه‌نك حقوق ووظائفنجه تماماً یرینه قائم اولمش‌در . بو خلفیتك حکمی اراضینك انتقالی شرطنی مبین اولان معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً جریان ایده‌جك‌در .

١٠ — ٣ نجی و ٨ نجی فقره‌لر مستثنا اولمق‌اوزره اشبو پروتوقولك ٩ نجی فصلنك احکامی ٩ نجی فقره‌ده مذکور مقاوله‌نامه‌لره تطبیق اولونه‌جق‌در .

١١ — کرك بالقان محاربه‌لری نتیجه‌سنده ، کرك اشبو معاهده‌نامه موجنجه تورکیه‌دن آیریلان اراضیده عثمانلی قانونله توفیقاً متشکل واجرای معامله‌ایدر اولان واچلرنده متفقین منافعی غالب بولونان شرکتلرمذکور معاهده نامه‌نك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً بش سنه ظرفنده اموال ، حقوق ومنافعی کرك موضوع اراضیده اجرای سلطه ایدن دولتك ، کرك بو دولتلردن تبعه‌سی شرکت مذکوره‌یی مراقبه ایدن دولتك قانونله توفیقاً متشکل سائر هر هانکی بر شرکته دور ایتمکده مختار اوله‌جق‌در . بو اموال ، حقوق و منافع کندیسنه دور ایدیله‌جك شرکت ، اشبو پروتوقول احکامنك کندیسنه بخش ایتدیکی حقوق و امتیازات داخل اولدیغی حالده ، شرکت سائقه‌نك حائز بولوندیغی حقوق وامتیازاتدن عینیله مستفید اوله‌جق‌در .

تشکر ایتمکلکی التزام ایلدی ؛ دیکر جهتدن ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك حدوثدن مسئول اولدیغی بو حادثه‌دن دائمی بك متأسف بولوندیغی علاوه ایتمکله آرزو ایلدی .

جنرال پاله دخی سیر هوراس رومبولدك دمین سویلدیکی سوزلره اشتراك وفرانسز هیئت مرخصه‌سنك‌ده بوحادثه‌ده یکانه اولدیغی علاوه ایلك آرزو ایتدی . اساساً موضوع بحث اولان عباره اجتماعك ضبط‌ه بوقدر.

موسیو مونتانیا ، عینی یاپانده بولوندی و مطبوعاتك بو افتتاحی کندیسنجه تأسف عظیمه باعث اولدیغی سویلدی .

عصمت پاشا ، بریاناسه اوقوبوب بوندن ، واقع اولان افتتاحی بعدالتثبیت ، موضوع بحث عزه طرفدن ذکر اولدن واساساً یازیلمه منتشر آمورماسیون عزه‌سی طرفندن‌ده نقل‌ایدیلن تصریك تورك‌هیئت‌مرخصه‌سنجه قبول اولونامیه‌جغی علاوه‌ایتدی. اگر عصمت پاشا بونی اینتیمتس اولمه ایدی البته بوکا شدتله مقابله ایدردی؛ مصولیتك ، هیئت مرخصه‌سنك شرفی نقطهٔ نظردن غیر قابل قبول تعبیرات استعمال ایتمکلك ایچون‌مرخصلره مساع ویرمه‌مسی تجویز ایدمز .

سیر هوراس رومبولد ، تأسفاتی عصمت پاشایه افاده ایتمك ایچون مشارالیهك یاپاتی بکله‌دیکی کیفیته جلب نظر دقت ایتمکی التزام ایتدی ؛ فقط ، فلان ویا فلان تعبیری قوللانمق ایچون عصمت پاشادن مصولیتدن استفاده ایتمش اولدیغنك سویلمه‌سنه نظر لاقیدی ایله باقه‌مز . بو طرزده معامله اجرایی انکار مجبور قالمشدر بوقدر .

جنرال پاله ، تأدیانده ویریلجك آقچه‌لك جنسی حقنده نقطه‌نظرك ه کی رصورت تحلیله قرار قیلمش اولدقلری بیان ایتدی . تورك هیئت مرخصه‌سی عباره‌لری کندیسنه تابع اولمش اولان پاشاصه‌لك اسطاری وه ایتمش اولدیغندن ، نقطه‌نظر ایکی تکلیفلریه اکتفا ایدرلر : تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن هیچ بر یاپاسه اسطار اولونماه‌جغدر ، لکن نقطه‌نظر احتیاطاً نسخه‌لرینك صاغی کندیلریه اتماسنی کورسه‌جك وحقوق مدافعه ایتمك اوزره مداخله ایتمك حقنی صورت قطعیه‌ده محافظه ایدرلر . بالطبع تورك حکومتی ، معاملات موجوده‌نك تصدیق ویا تعدیل ضمننده حاملرله اتلاف ایتمك ایچون حریت تامه‌یی حائزدر .

عصمت پاشا ، کیی اجتماعده سویلدکلری تکرار ایتمك آرزو ایتدی : مشارالیه ایکنجی صورت حل قبول ایدر ؛ لکن نقطه‌نظر وجه‌الضرف یاپاسه اسطار ایدرلر ایسه ، تورك هیئت مرخصه‌سی‌ده تأدیانده ویریلجك آقچه‌لك جنسی حقنده‌کی نقطهٔ نظری معانی عمومی الغاط وتعبیراتله اعاده ایتمك حقنی محافظه‌ده‌دیر .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك جواب ویرمه‌سی متفقلرجه قبول اولونوب اولونمدیغی صوردی .

سیر هوراس رومبولد ، هر مرخص ، اعضالك وخلصه‌سنده سوز سویله‌یه‌بیلر ، دیدی .

جنرال پاله ، کندیسنه ایراد اولونان سؤاله جواب ویرمه‌یه‌جکندن نقطه‌نظر تأدیانده اعطا اولونه‌جق تعلیمات حسنه مبنی‌سی ومسوان اوزره حل اولونوجه ، عصمت پاشانك مکرر ٤٩ نجی مادده حقنده قوللانمش اولدیغی قید حقارتی رفع ایدوب ایجابه‌حکمی صوردی .

٣

١٩٢٣ تموزینك ٨ نجی پازار کونی

اوشی شاتوسنده

عقد اولونان براجتماع اثنا-

نوطلر

حاضر بولنانلر :

رفاقتنده ، موسیو رایان ، موسیو پەین ، موسیو
حالده سیر هوراس رومبولد (بریتانیا ایمپراطورلغی
موسیو دەقلوزییەر ، موسیو دوپەرسەن بولوندقلری
موسیو نوغارا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو غاللی
رفاقتلرنده ذکائی بك ، منیر بك ، قائممقام توفیق
پاشا ، رضا نور بك ، حسن بك (تورکیه) .

موسیو ماسیغلی .

مطبوعاتك افشاآتی

سیر هوراس رومبولد ، حصوله کلن شایان تأسف
لزوم کوردی . دون مرخصلر اجتماعلری اثناسنده
ایدرك یکدیکرندن آیرلمشلردی . حالبوکه برغزته ،
یاکلش ، معلومات نشر ایدوب ، او میانەده تورك
سوزلر نقل ایلەمشدر . سیر هوراس رومبولدجه معلومه
پاشا جریان ایدن احوال حقنده هیچ برشی سویلەمه
نه تأیید نەده نقض ایدەبیلەجکی جوابنی اعطا ایتمشدر

٦ — صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعی بكله‌مكسزین تورك حكومتی مذكور معاهده‌نامه‌یه واضع امضا دولتلرك تبعه‌سنك ٨١ نجی و ١٠٧ نجی ماده‌لرده ذكر اولنان مدتلر جریانه باشلامامش اولسه‌یله ٧٥ نجی ، ٨١ نجی ٧٨ نجی و ١٠٧ نجی ماده‌لردن ، كذلك اقامت مقاوله‌نامه‌سی ایله تجارت مقاوله‌نامه‌سی احكامندن استفاده ایتمكلری قبول ایده‌جك‌در . تورك حكومتی صلح معاهده‌نامه‌سنك ١٥٢ نجی ، ١٥٣ نجی و ١٥٧ نجی ماده‌لرنده مندرج احكامه دخی رعایت ایده‌جك‌در .

٧ — صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعنه انتظاراً بریتانیا و تورك حكومتلری حدودك تعیینه قدر محافظه‌سی مذكور معاهده‌نامه‌نك ٣ نجی ماده‌سنك ٢ رقمی بندینك اوچنجی فقره‌سنده استهداف اولنان ستاتوقویی تغییر ایده‌یه‌جك هیچ برشی یاپامغی علی‌الانفراد تعهد ایدرلر .

مذكور حكومتلر ، صلح معاهده‌نامه‌سنك ٣ نجی ماده‌سنك ٢ رقمی بندینك برنجی فقره‌سنده توركیه ایله عراق بینندكی حدوده متعلقاً درپیش اولنان مذاكراته ، برنجی بنده استهداف اولنان تخلیه معاملاتی باشلاینجه ابتدار اولونماسنده ومذكور بنده درپیش اولنان طقوزآی مدتك آنف‌البحث مذاكراتك باشلایه‌جغی تاریخدن اعتباراً جریان ایتمه‌سنده متفق‌درلر .

لوزانده ١٩٢٣ ده تنظیم اولنمشدر .

امضالر : فرانسه
بیرك بریتانیا
ایتالیا
تورکیه

لاحقه ـ ب

تخليه دائر پروتوقولك پروژه‌سی

قطعاتی الحالهذه تورك اراضیسنك بعض اقسامنی اشغال ایدن دول متفقه ، یعنی فرانسه ، بویوك بریتانیا وایتالیا حکومتلری ایله توركیه بویوك ملت مجلسی حکومتی ، ملتلرینك آمال صلح پرورانه‌لرینی بلاتأخیر تطمین ایتمك امنیه‌سنی متساویاً پرورده ایتدکلری جهتله، علی‌الاصول مأذونیتی حائزاولان زیرده واضعین‌امضاء هرایکی طرفدن تدابیر آتیه‌یی اتخاذ خصوصنده اتفاق ایلمشلردر :

١ ــ لوزانده امضا اولنان صلح معاهده‌نامه‌سی ایله سندانك توركیه بویوك ملت مجلسی طرفندن تصدیق دول متفقه‌یه استانبولده‌کی فوق‌العاده قومیسرلری واسطه‌سیله تبلیغ اولونجه ، دول مذکوره‌نك اشغال قطعاتی تحت اشغالارنده بولنان اراضینك تخلیه‌سی معاملاتنه مباشرت ایده‌جکلردر .

٢ ــ تخلیه معاملاتی آلتی هفته مدت ظرفنده اکمال اولونه‌جقدر .

٣ ــ تخلیه وقوع بولدقجه، تخلیه‌اولنان اراضیده تورك حکومتنه ویا تورك‌دوائر حکومتنه عائدیتی‌علی‌الاصول تحقق ایدن والحالهذه متفقین مأمورلرینك تحت‌اشغال ویا تصرفلرنده بولنان هرنوع‌اموال غیرمنقوله واموال ، تورك حکومتنه اعاده اولنه‌جقدر .

سکومسترو واستموال تدابیرینك جمله‌سی رفع اولنه‌جقدر. اشبواعاده‌لر ورفع‌یدلر حقنده تام‌وقطعی مقبوض مقامنده معتبر اوله‌جق ضبط ورقه‌لری تنظیم ایدیله‌جکدر .

اشغال مأمورینی ، تورك حکومتنه عائد اولوب‌ده اشخاص ثالثه‌یه ، بالخاصه عثمانلی شرکتلره تودیع‌ایدلمش اولان اموال ، اشیا ومواد‌ك ممکن اولدیغی قدر تام بر دقتله حکومت مذکوره‌یه ویره‌جکلردر .

اشغال مأمورینی ایله افراد آراسنده منعقد مقاولاتدن منتج دیون ، مقاولات مذکوره‌ده درپیش اولونان شرائط دائره‌سنده تأدیه اولونه‌جقدر .

٤ عثمانلی‌حکومتنه‌عائدبولونمش‌اولوب، ٣٠تشرین‌اول ١٩١٨ده موندروسده امضااولونان‌متارکه‌مقاوله‌نامه‌سی موجبنجه دول متفقه امرینه کچن وحالا دول متفقه‌نك توركیه‌ده‌کی مأمورلری اللرنده بولونان حرب کیلری ، اسلحه ، مهمات وسائر مالزمهٔ حربیه حال حاضرلرنده وبولوندقلری یرلرده توركیه‌یه اعاده اولونه‌جقدر .

٥ ــ تخلیه معاملاتندن تولد ایده‌یله‌جك دیکر مسئله‌لرك کافه‌سنك تورك مأمورلریله بالاتفاق حل‌وتسویه‌سی اشغال مامورلرینه عائد اولهجقدر .

تشکر ایتمکلکی التزام ایلهدی ؛ دیکر جهتدن ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك حدوثندن مسئول اولمادیغی بو حادثه‌دن ناشی بك متأسف بولوندیغنی علاوه ایتمکی آرزو ایلهدی .

جنرال پهلهدخی سیر هوراس رومبولدك دمین سویله‌دیکی سوزلره اشتراك وفرانسز هیئت مرخصه‌سنك‌ده بوحادثه‌ده بیکانه اولدیغنی علاوه ایلمك آرزو ایتدی . اساساً موضوع بحث اولان عباره اجتماعك ضبطنده‌بوقدر.

موسیو مونتانیا ، عینی بیاناتده بولوندی و مطبوعاتك بو افشاآتی کندیسنجه‌تأسف عظیمه باعث اولدیغنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، بربیاننامه اوقوبوب بوندن ، واقع‌اولان افشاآتی بعدالتثبیت ، موضوع بحث غرته طرفندن ذکر اولنان واساساً پارسده منتشر أخورماسیون غزته‌سی طرفندن‌ده نقل‌ایدیلن تعبیرك تورك‌هیئت‌مرخصه‌سنجه قبول اولونامیه‌جغنی علاوه‌ایتدی. اگر عصمت پاشا بونی ایشیتمش اولسه ایدی البته بوکا شدتله مقابله ایدردی؛ معلولیتك ، هیئت مرخصه‌سنك شرفی نقطهٔ نظردن غیر قابل قبول تعبیرات استعمال ایتمکلك ایچون‌مرخصلره مساغ ویرمه‌مسی تجویز ایده‌مز .

سیر هوراس رومبولد ، تأسفاتی عصمت پاشایه افاده ایتمك ایچون مشارالیهك بیاناتی بکلهمه‌مش اولدیغنی کیفیته جلب نظر دقت ایلمکی التزام ایتدی ؛ فقط ، فلان ویا فلان تعبیری قوللانمق ایچون عصمت پاشانك معلولیتدن استفاده ایتمش اولدیغنك سویلنمه‌سنه نظر لاقیدی ایله باقه‌ماز . بو طرزده معامله اجراسی انکایز سجیه‌سنده بوقدر .

تأدیانده ویریلهجك آقچه‌نك جنسی حقنده متفقلرك نه کبی برصورت حلیه‌ده قرار قیلمش اولدقلرینی بیان ایتدی . تورك هیئت مرخصه‌سی عباره‌لری کندیسنه تبلیغ اولنمش اولان بیاننامه‌نك اسطارینی رد ایتمش اولدیغندن ، متفقلر ایکنجی تکلیفلریله اکتفا ایدرلر : تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن هیچ بر بیاننامه اسطار اولونمایه‌جغدر ، لکن متفقلر احتمالاً تبعه‌لرینك منافعی کندیلرینه الاسناب کوریه‌جك وجهله مداقه ایتمك اوزره مداخله ایتمك حقنی صورت قطعیه‌ده محافظه ایدرلر . بالطبع تورك حکومتی ، معاملات موجوده‌نك تطبیق ویا تعدیل ضمننده حاملرله ائتلاف ایتمك ایچون حریت تامه‌یی حائزدر . *تأدیانده ویریلهجك آقچه‌نك جنسی*

عصمت پاشا ، لکن اجتماعده سویله‌دکلرینی تکرار ایتمك آرزو ایتدی : مشارالیه ایکنجی صورت حلی قبول ایدر ؛ لکن متفقلر وحیدالطرف بربیاننامه اسطار ایدرلر ایسه ، تورك هیئت مرخصه‌سی‌ده تأدیانده ویریلهجك آقچه‌نك جنسی حقنده‌کی نقطهٔ نظرینی معنالری عمومی الفاظ و تعبیراتله افاده ایتمك حقنی محافظه‌یه مجبوردر .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك جواب ویرمه‌سی متفقلرجه قبول اولونوب اولونمادیغی صوردی .

سیر هوراس رومبولد ، هر مرخص ، انجمنك برجلسه‌سنده سوز سویله‌یه‌بیلیر ، دیدی .

جنرال پهله، کندیسنه ایراد اولونان سؤاله جواب ویرمه‌یه‌جکندن بحثله، تأدیانده اعطا اولونه‌جق آقچه‌نك جنسی مسئله‌سی بومنوال اوزره حل اولونوبجه ، عصمت پاشانك مکرر ٤٦ نجی ماده حقنده قویمش اولدیغی قید احترازیی رفع ایدوب ایتمه‌یه‌جکنی صوردی .

٣

١٩٢٣ تموزینك ٨ نجی پازار کونی ساعت ١٧ ده

اوشی شاتوسنده

عقد اولونان براجتماع اثناسنده آلنان

نوطلر

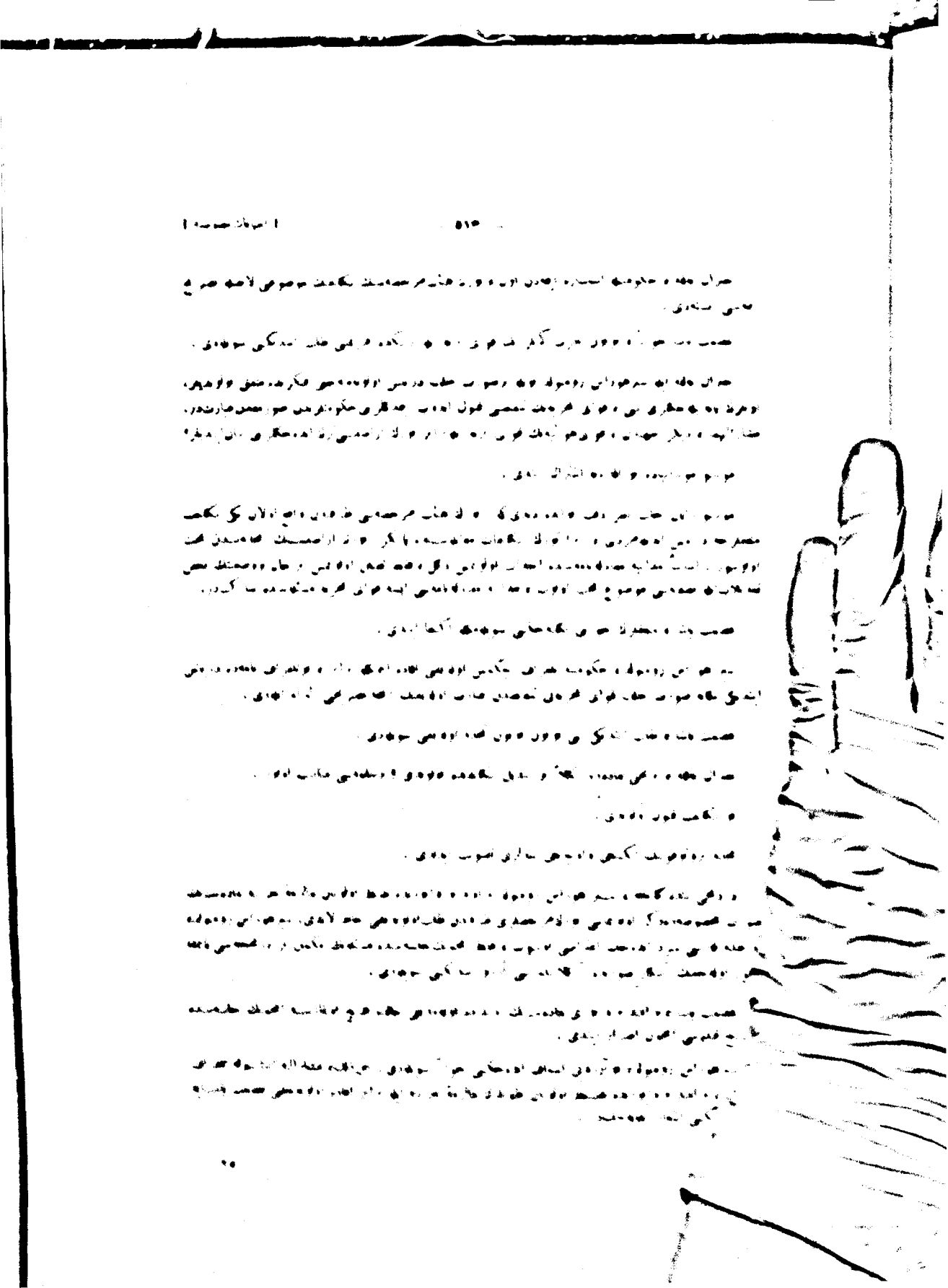
حاضر بولنانلر :

رفاقتنده ، موسیو رایان ، موسیو پەین ، موسیو مالکین ، موسیو فوربس آدام بولوندقلری حالده سیر هوراس رومبولد (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ رفاقتنده موسیو بارژەتون ، موسیو موسیو دەقلوزییەر ، موسیو دوپەدرسەن بولوندقلری حالده جنرال پەللە (فرانسە) ؛ رفاقتنده موسیو تونغارا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو غالللی بولوندقلری حالده موسیو مونتانیا (ایتالیا) ؛ رفاقتلرنده ذکائی بك ، منیر بك ، قائممقام توفیق بك ، شفیق بك بولندقلری حالده عصمت پاشا ، رضا نور بك ، حسن بك (تورکیه) .

موسیو ماسیغلی .

مطبرعانك افشاآتی

سیر هوراس رومبولد ، حصوله کلن شایان تأسف برحادثەیه نظر دقتی جلب اولوندیغی درحال سویلمکه لزوم کوردی . دون مرخصلر اجتماعلری اثناسنده جریان ایدن احوالدن هیچ برشی افشا ایتمامکی تعهد ایدرك یکدیکرندن آیرلشلردی . حالبوکه برخرتە ، « لاتریبون دو لوزان » ، بواجتماعه دائر ، حد ذاتنده پاکلش ، معلومات نشر ایدوب ، او میانەده تورك هیئت مرخصەسی خاطرمانده ایتمش اولەبیلەجك بعض سوزلر نقل ایلەمشدر . سیر هوراس رومبولدجه معلومدرکه بوخصوصده کندیسندن سؤال وقوع بولان عصمت پاشا جریان ایدن احوال حقنده هیچ برشی سویلەمەمك اوزره سوز ویرمش اولدیغی ، بناءً علی ذلك بومعلوماتی تأیید نەده نفی ایدەبیلەجکی جوابی اعطا ایتمشدر . سیر هوراس رومبولد بویاناندن دولایی عصمت پاشایه



حسن بك ، مادمك اولزدن قاعه حمى ، زيرا تأديده ويريلجك آلمانك حسنى مسلمدر دمه قرار .
لاسدر بلدن اول بونك اسبوعى حقده بر حكم اولده ايلش اولديكى رأيى اولده ايتدى .

حمدى بك ، بلاقيد وشرط حدفك متفقلرجه درپيش اولونمه جمى؟ عصمت قوتلرى مسلمدن كيمسه ك
باشده قبل القرار هيچ بر حكم اولده ايلمه جكى برقورمولى متفقين متحصملريك تورك متحصملريه برلكده
تدقيق اتمكدن امتناع ايلمه جكلرى بيان ايلدى .

عصمت بك ، متحصملرك وتدقيق ايله مشغول اولمالرى قبول ايتدى .

حمدى بك ، ٧٠ نجى مادمك موضوعى تشكيل ايدن مشكلات رفع ايدلمش اولان
حصه‌ك حواله متعلق كلدكلرى عصمت بكه خطر لادى .

ماده ٧٠

عصمت بك ، مادمك قصه‌سى اساسى حقده فكر ويرديكى و تكلف ايدلش
بك قصه يوقف اتحده رجوعات قضى ويريلمكى ايجاب ايدن حوالى سويلدى .

قيد جلسه‌ك
يدرتمزلرى

موسيو راين ، محله پروتوكولك (لاحقه مراجعت) الصاق و عبارتى حقده
متحصملرك صاحبلرى ، واقع اولان مساعدتك شجاعانه بلديردى .

ايكى مشكلات ، تورك اراضيسنك متفقين قوتلرى طرفندن غلبه‌سى متفقين قوتلرى
صولرندن عربلرى متفقين اولوب اولمادقلرى دائردر . تورك متحصملك فكر قصه تورك
مفهومنده داخلدر .

عصمت بك ، بوفكر قصه كوره وخصوصيله هيچ شبهه واره اولمازسه ، اولكى
صولريك ده قاعه‌سى متفقين در ؟ ثانيسنه كلنجه دولت قصه‌سى قوتلرى ، كرك قواى عسكريه
كرك قواى بحريه شاملدر .

سير هوارد روسيه حواله ديدى كه : قواى
متفقين عسكرى طرفندن محله اولديغى حالده
كه تورك اولمه صولرندن عربلرى كى بر طاقم تشكيل
كى مقاوله نامه موضوع مرعيه قوتلرك چكلمه‌سى

١٩١٤

عصمت بك ، ١٩١٤ ده توركيه‌نك محله‌ده اجراآت صلاحيه
حواله سويلدى . متفقين ادعاسى وجه هيچ بر دليل حقوقى ايراد ايلمه
وبيلمه كرك قواى بحريه‌دن وكرك قواى برجيه‌دن محله داخلنى اولده
عدولى اولمدن دولايى كلامى در .

سير هوارد روسيه‌لو ، تورك هيئت مرخصه‌سنك كندلرينه سرد ايتديكى
نطقه‌كوره ، ايتلاف اعضاسنك تورك اراضيسنى تخليه ايتمكلرى ، متضمن اولديغنى
وبو تقدير اولان قواى بحريه‌نك احتوا ايتديكى حصه‌نك تعيين اولنمكده

جمال بکه ، حکومتله استشاره ایتمدن اول ، تورك هیئت مرحصه‌سنك تکلیفك موضوعی لاجله تصریح ایتمسی ایستمدی .

عصمت پاشا جواباً ، بونون حرب کابینك قوای برّیه ایله برلکده مزیتی طلب ایتدیکی سویلدی .

جمال بکه ایله سیرهوراس رومبولد بونی بر صورت حلت درمیان اولوبده بحث فکر ده متفق بولوندیلر. اونلرك بابعالیه حکمرانی نی ، قوای بحریه‌نك تسفیصی قبول ایدوب ایتمکلری حکومتلرندن صورتمدن عبارتدر. مشارالیهما ، دیکر جهتدن ، قوای هوائیه‌نك قوای برّیه ایله برابر تورك اراضیسی‌نی ایده حکمرانی بیان ایتمدیلر؟

موسیو مونتابیده و افادیه اشتراك ایتدی .

موسیو رایان جانب نصر دفعه بولنده دیدی که : تورك هیئت مرحصه‌سی طرفدن واقع اولان بیك تکلیف متضمنه درمیان ایدیلمردی ، زیرا تورك تکلیفات مقابله‌سنده بالکز تورك اراضیسنك تخلیه‌سندن بحث اولنیور . اساساً مذاکره مضبطه‌نامه‌سنده احداث اولونمس دکل ، فقط تعیین اولونمش بر حال ووضعیتك بعض تبدیلات‌ایله تصدیقی موضوع بحث اولوب ، مذاکره مضبطه‌نامه‌سی ایسه قوای بحریه مسئله‌سنده ساکت‌در.

عصمت پاشا ، متحرك حوالی تکلیف‌حکمی سویله‌مکله اکتفا ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، حکومتك طرف جکمش اولدیغی افاده ایتمکله برابر ، بوطرف نامه‌ده درمیان ایتدیکی یکانه صورت حلت قوای بحریه‌نی تنقیصدن عبارت اولدیغنك ایضاحی التزام ایتدی .

عصمت پاشا ، طلب ایتدیکی بی بونون بوتون تخلیه اولدیغی سویلدی .

جمال بکه ، بحث مذکوره دکلهٔ بر تبدیل تکلیفده بولوندی ؟ دیسه‌سی مناسب اولور .

و تکلیف قبول اولوندی .

تحاه پروتوکولنك اکسیکی واوچنجی سطری تصویب ایتدی .

درمیان کنده کلجه ، سیر هوراس رومبولد ، امید ، واورنده ضبط اولونان مأمورهٔ حربیه مذکوره‌نك صورت مخصوصه‌ده‌کر اولونماسی تورك‌حصه‌سی طرفدن طلب‌اولوندیغی خاطرلادی. سیرهوراس رومبولده و طلبه قارشی سیرد ایده‌جك اعتراضی اولمیوب ، فقط الحاقك جلسه‌سنده مسئله‌نك مکمل بر دارتحه‌سی یاخود اولجه‌جك تشکیل صورتده آکلاشلماسی آرزو ایتدیکی سویلدی .

عصمت پاشا ، ، امید ، واورنی مذکوره‌نك منظوره اولمه‌دیغی حالده هیچ اولمازسه الحاقك جلسه‌سنده توضیح قلمسی ایچون اصرار ایتدی .

سیرهوراس رومبولده بوتوروپن اسعاف ایده‌جکی حواله سویلدی . بوذکره مقابله استانبولده تحرف حکومت ، امید ، واورنده ضبط اولونان طقم تورك مأمورهٔ حربیه ایله برابر اعاده اولونه‌جغی عصمت پاشایه بن ایتدیکی اشعار ایلمه‌مکده‌در .

حس ایدیلك ، مادهنك اورتهدن قالدیرجغی ، زیرا تأدیبنده ویریلهجك آغیرلق جنسی مسئلهسنی دها قرار لاشدیرلهدن اول بولك آسویهسی حقنده برحکم افاده ایتمش اولهیلهجکی رأیی افاده ایتدی .

جنرال بهلهه ، بلاقید وشرط حذفك متفقلرجه درپیش اولونهمیهجغنی؛ فقط قوونلرك مسئلهسنك کیفیت حلی بابنده قبل القرار هیچ برحکم افاده ایتمیهجك برفورمولی متفقین متخصصلرینك تورك متخصصلریله برلکده تدقیق ایتمکدن امتناع ایتمیهجکلرینی بیان ایلهدی .

عصمت پاشا ، متخصصلرك بوتدقیق ایله مشغول اولمالرینی قبول ایتدی .

جنرال بهلهه ، ۷۰ نجی مادهنك موضوعی تشکیل ایدن مشکلاتك رفعی ضمنده تلقین ایدلش اولان فورمول حقندهکی جوابی متفقلرك نکلهدکلرینی عصمت پاشایه خاطرلاتدی . مادہ ۷۰

عصمت پاشا ، ماصبنك تصفیهسی اساسی حقنده همفکر بولوندیغنی و تکلیف ایدلش اولان فورمول حقنده بك قیصه بروقت ایچنده رجواب قطعی ویرهیلهجکی امیدنده اولدیغنی جواباً سویلهدی .

موسیو رابان ، تحلیه پروتوکولنك (لاحقهیه مراجعت) الفاظ و عباراتی حقنده ائتلافی تقرر ایتدیرمك مقصدیله متخصصلرك صاحلین واقع اولان مساعیسنك نتیجهلرینی بیلدیردی . تحلیه حقندهکی پروتوکول

ایکنجی مشکلات ، تورك اراضیسنك متفقین قوتلری طرفندن تحلیهسی متفقین قوای بحریهسنك ده تورك صولرندن عزیمتی متضمن اولوب اولمادیغنه دائردر . تورك متخصصلك فکرنجه تورك صولری ، تورك اراضیسی مفهومنده داخلدر .

عصمت پاشانك فکریه کوره بوخصوصده هیچ بر شبهه وارد اولماز : بر اولکهنك تحلیهسی اونك قره صولرینکده تحلیهسنی متضمندر ؛ شایان دقت تحلیه بالصوم قوتلره ـ کرك قوای عسکریه و قوای هوائیهیه ، کرك قوای بحریه شامل در .

سیر هوراس رومبولد جواباً دیدیکه : قوای هوائیه حقنده هیچ بر شبهه یوقدر ، زیرا قرارکاهلری متفقین عسکرلری طرفندن محاصره اولونهمیهجق طیارهلری استانبوله براقق عیب اولور . بوکا مقابل ، متفقین کیلرینك تورك صولرندن عزیمتی بکی رطلب تشکیل ایدر . بوغازلر حقندهکی اصول ۱۹۱٤ ده لغو ایدلمشدر ، بکی مقاوله نامه موقع صریحه قوونلرك بوغازلردن مرور سریعت اوامی لازم کلیر .

عصمت پاشا ، ۱۹۱٤ ده تورکیهنك معاهداتله اجراسه صلاحیتدار اولدیغی هیچ بر شبهیی بایمامش اولدیغنی جواباً سویلهدی . متفقلر ادعالری لهنه هیچ بر دلیل حقوق ایراد واثبات ایدهمزلر . دیکر جهتدن ، تحلیه دیملحه کرك قوای بحریهدن و کرك قوای برمدن تحلیه دیلمش اولور . تورك هیئت مرخصهسی طلبك مدلولی اوتدن بری بویله ایضاح ایلمشدر .

سیر هوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصهسنك کندیلریه سرد ایتدیکی بکی طلب حقنده متفقلرك مذکوره ایله ائتلاف ایدهمیهجکلرینی تبلیغه مجبور اولدی . متفقلر اوامده حکومتلریه مراجعه ، تورکلر بولوندقلری اولان قوای بحریهلرینك احتیاجاتی تقیضی حقنده تمایللری طلب ایتمکدن باشقه برشی یاپه .

جمال بکه ، حکومتیله استشاره ایتمدن اول ، تورك هیئت مرحصه‌سنك تکلیفنك موضوعی لاینحل تصریح ایتمه‌سی ایستمدی .

عصمت پاشا حواباً ، بونون حرب کمالیك قوای بریه ایله برلکده عرضیدی طلب ایتدیکی سویلدی .

جمال بکه ایله سیرهورای رومبولد بونه برصورت حلك درپیش اولونه‌جغی فکرنده متفق اولدیلر. اومرك بایه‌جکلری نی ، قوای بحریه‌نك تنقیصی قبول ایدوب ایتمکلری حکومتلرمدن صورمقدن عبارت‌در. مشارالیهما ، دیکر جهتدن ، قوای هوائیه‌نك قوای بریه ایله برابر تورك اراضیسی‌نی ایده‌جکلری بیان ایتدیلر!

موسیو مونتاپیده و افاده‌یه اشتراك ایتدی .

موسیو رابان جلب نظر دقت بولمده دیدیکه : تورك هیئت مرحصه‌سی طرفمدن واقع اولان بیر تکلیف متضمنده درپیش ایدیلمه‌مردی ، زیرا تورك تکلیفات مقابله‌سنده بالکز تورك اراضیسنك تخلیه‌سندن بحث اولونیور . اساساً مدافیه مقاوله‌نامه‌سنده احداث اولونمش دلائل ، فقط تعیین اولونمش بر حال ووضعیتك بعض تعدیلاتایله تصحیحی موضوع بحث اولوب ، مدافیه مقاوله‌نامه‌سی ایسه قوای بحریه مستثنا سنا کتدر.

عصمت پاشا ، متضمنك جوابی تکلیفکی سویلمکه آکتفا ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، حکومتنه نظراً جکمش اولدیغی افاده ایتمکله برابر ، ونظراً نامحده درپیش ایتدیکی بکاه صورت حلك قوای بحریه‌نی تنقیصدن عبارت اولدیغنك ایچه تصریحی التزام ایتدی .

عصمت پاشا ، طلب ایتدیکی نی بونون بونون تحلیه اولدیغنی سویلدی .

جمال بکه ، رسمی نامحده تکلفاً و تبدیل تکلیفده بولوندی ؟ دیلمه‌سی مناسب اولور .

و تکلیف قبول اولوندی .

تحلیه پروتوکولنك انکلیزی واوجمی سندی تصویب ایتدی .

وزیرلری بنده کلمجه ، سیر هوراس رومبولد ، امید ، واپورنده ضبط اولونان مالزمهٔ حربیه مادده‌سنك صورت مخصوصه‌ده‌دکر اولونمامی تورك‌مرحصاری طرفمدن طلب‌اولونه‌جغی خاطرلاتدی. سیرهوراس رومبولد و طلبه قارشی سرد ایده‌جك اعتراضی اولمیوب ، فقط الحصول جلسه‌سنده مسئله‌نك مکمل بر تدرجه‌سی بایمه حصول اولمسنك آنکلار صورتده آکلاشلمامسی آرزو ایتدیکی سویلدی .

عصمت پاشا ، « امید » واپورنی مادده‌سنك متضمنده اولدیغی جهتله عرض اولنمازسه الحصول جلسه‌سنده توضیح قبلمسی لحوق اصرار ایتدی .

سیرهوراس رومبولد ، عرآوردن اسعاف ایده‌جکی حواباً سویلدی . بین‌الله مشارالیه اشتراك تحلیه حکومت ، « امید » واپورنده ضبط اولونان طوپلرك مالزمهٔ حربیه ایله برابر افاده اولونه‌سنی عصمت پاشایه بیان ایتدیکی اشعار ایده‌جکدر .

حس ایدیلک ، مادهٔ‌لك اورتهدن قالقه‌جغنی ، زیرا تأدیبانده و برپه‌جك آخرلك جنسی مسئله‌سی دها قرار لاشدیرلهدن اول بونك تسویه‌سی حقنده برحکم افاده ایتمش اولهٔ‌یله‌جکی رأیی افاده ایتدی .

جنرال بهاله ، بلاقید وشرط حذفك متفقلرجه درپیش اولونهٔ‌میه‌جغنی؛ فقط قوپونلر مسئله‌سنك کیفیت حلی بابنده قبل‌القرار هیچ برحکم افاده ایتمیه‌جك برفورمولی متفقین متخصصلرینك تورك متخصصلریله برلکده تدقیق ایتمکدن امتناع ایتمه‌جکلرینی بیان ایلهدی .

عصمت پاشا ، متخصصلرك بوتدقیق ایله مشغول اولمالرینی قبول ایتدی .

جنرال بهاله ، ۷۰ نجی مادهٔ‌لك موضوعی تشکیل‌ایدن مشکلاتك رفعی‌ضمنده تلقین ایدلش اولان‌فورمول حقنده‌کی جوابی متفقلرك نکته‌کلرینی عصمت پاشایه خاطرلاتدی . — مادهٔ ۷۰

عصمت پاشا ، ماضیلك تصفیه‌سی اساسی حقنده همفکر بولوندیغنی و تکلیف ایدلش‌اولان فورمول حقنده بك قیصه بروقت ایچنده برجواب قطعی وبرهٔ‌یله‌جکی امیدنده اولدیغنی جواباً سویلهدی .

موسیو رایان ، تحلیه پروتوکولنك(لاحقیه مراجعت) الفاظ و عباراتی حقنده ائتلافی تقرر ایتدیرمك مقصدیله متخصصلرك صباحلین واقع اولان مساعیسنك نتیجه‌لرینی بیلدیردی . — تحلیه حقنده‌کی پروتوکول

ایلك مشکلات ، تورك اراضیسنك متفقین قوتلری طرفندن تحلیه‌سی متفقین قوای محربه‌سنك‌ده تورك صولرندن محربتی متضمن اولوب اولمادیغنه دائردر. تورك متخصصلرك فکرنجه تورك صولری ، تورك‌اراضیسی مفهومنده داخلدر .

عصمت پاشانك فکریته کوره بوخصوصده هیچ بر شبهه وارد اولامازدر : بر اولکهنك تحلیه‌سی اونك قره صولرینك‌ده تحلیه‌سنی متضمندر ؛ بناءً علی ذلك تحلیه بالعموم قوتلره ـ کرك قوای عسکریه و قوای هوائیه‌یه کرك قوای محربه‌یه شاملدر .

سیر هوراس رومبولد جواباً دیدیکه : قوای هوائیه حقنده هیچ بر شبهه یوقدر ، زیرا قرارکاهلری متفقین عسکرلری طرفندن محافظه اولونهٔ‌میه‌جق طیاره‌لری استانبولده براقق عبث اولور . بوکا مقابل، متفقین کیلرینك تورك صولرندن محربتی یکی برطلب تشکیل ایدر. بوغازلر حقنده‌کی اصول ۱۹۱٤ ده اجرا ایدلش‌در، یکی مقاوله‌نامه موقع مرعیته قوتلادقجه بوغازلردن مرور سربست اولمق لازم کلیر .

عصمت پاشا ، ۱۹۱٤ ده تورکیه‌نك معاهداتله اجراسه صلاحیتدار اولمادیغی هیچ برشبهٔ یاپامش‌اولدیغنی جواباً سویلهدی . متفقلر ادعالری لهنه هیچ بر دلیل حقوقی ایراد وانتهاد ایده‌مزلر . دیکر جهتدن ، تحلیه دینیلنجه کرك قوای محربه‌دن و کرك قوای برجدن تحلیه دیلمش اولور . تورك هیئت مرخصه‌سی طلبك مدلولی اوندن برو بویله اکلامش‌در .

سیر هوراس رومبولد، تورك هیئت مرخصه‌سنك کندیلرینه سرد ایتدیکی یکی طلب حقنده متفقلرك هیئت مذکوره ایله ائتلاف ایده‌میه‌جکلرینی تمیته مجبور اولدی . متفقلر اوبابده حکومتلرینه بالمراجعه، تورك‌صولرنده بولونمقده اولان قوای محربه‌لرینك احتمالاً تنقیصی حقنده تعهداتلری طلب ایتمکدن باشقه برشی یاپهمازلر .

جنرال پهله ، حکومتیله استشاره ایتمه‌دن اول ، تورك هیئت‌مرخصه‌سنك تکلیفنك موضوعی لایقیله تصریح ایتمه‌سی ایسته‌دی .

عصمت پاشا جواباً ، بوتون حرب کیلرینك قوای بریه ایله برلکده عزیمتی طلب ایتدیکنی سویله‌دی .

جنرال پهله ایله سیرهوراس رومبولد بویله برصورت حلك درپیش اولونه‌میه‌جغی فکرنده متفق بولوندیلر. اونلرك یاپه‌بیله‌جکلری نی ، قوای بحریه‌نك تنقیصی قبول ایدوب ایتمدکلری حکومتلرندن صورمقدن عبارت‌در. مشارالیهما ، دیکر جهتدن ، قوای‌هوائیه‌نك قوای بریه ایله برابر تورك اراضیسنی ترك ایده‌جکلرینی بیان‌ایتدیلر!

موسیو مونتابیاده بو افاده‌یه اشتراك ایتدی .

موسیو رابان جلب نظر دقت بوالده دیدی‌که : تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اولان یکی تکلیف متفقلرجه درپیش ایدیله‌مزدی ، زیرا تورك تکلیفات مقابله‌سنده بالکز تورك اراضیسنك تخلیه‌سندن بحث اولونیور . اساساً مدانیه مقاوله‌نامه‌سنده احداث اولونمش دکل ، فقط تعیین اولونمش بر حال ووضعیتك بعض تعدیلاتایله تصفیه‌سی موضوع بحث اولوب ، مدانیه مقاوله‌نامه‌سی ایسه قوای بحریه مسئله‌سنده ساکت‌در.

عصمت پاشا ، متفقلرك جوابی تکلیه‌جکنی سویله‌مکله اکتفا ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، حکومته تلغراف چکمش اولدیغنی افاده ایتمکله برابر ، بوتلغراف نامه‌ده درپیش ایتدیکی یکانه صورت حلك قوای بحریه‌نی تنقیصدن عبارت اولدیغنك ایچه تصریحنی التزام ایلهدی .

عصمت پاشا ، طلب ایتدیکی نی بوتون بوتون تخلیه اولدیغنی سویله‌دی .

جنرال پهله ، برنجی ماده‌ده شکلاً و تبدیل تکلیفنده بولوندی ؟ دیه‌لمه‌سی مناسب اولور .

بو تکلیف قبول اولوندی .

تخلیه پروتوکولنك ایکنجی واوچنجی بندلری تصویب ایدلدی .

دردنجی بنده کلنجه ، سیر هوراس رومبولد ، امید ، وابورنده ضبط اولونان مالزمهٔ حربیه ماده‌سنك صورت مخصوصه‌ده ذکر اولونماسی تورك‌مرخصلری طرفندن طلب‌اولوندیغنی خاطرلاندی. سیرهوراس رومبولد، بو طلبه قارشی سرد ایده‌جك اعتراضی اولیوب ، فقط انجمنك جلسه‌سنده مسئله‌نك مکمل بر تاریخچه‌سی یاپمغه مجبور اولدیغنك آشکار صورتده آکلاشلماسی آرزو ایتدیکنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، « امید » وابوری ماده‌سنك متارده اولدیغی حالده هیچ اولمازسه انجمنك جلسه‌سنده توضیح قیلماسی ایچون اصرار ایتدی .

سیرهوراس رومبولد، بوآرزویی اسعاف ایده‌جکنی جواباً سویله‌دی . بوندن، مشارالیه استانبولله تلغراف چکوب ، « امید » وابورنده ضبط اولونان طوپلرك مالزمهٔ حربیه ایله برابر اعاده اولونه‌جغی عصمت پاشایه بیان ایتدیکنی اشعار ایلهمشدر .

حسن بك ، ماده‌نك اورته‌دن قالقه‌جغنی ، زیرا تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی مسئله‌سنی دها قرار لاشدیرلمه‌دن اول بونك تسویه‌سی حقنده برحکم افاده ایتمش اوله‌بیله‌جکی رأینی افاده ایتدی .

جنرال پهلله ، بلاقید وشرط حذفك متفقلرجه درپیش اولونه‌میه‌جغنی؛ فقط قوپونلر مسئله‌سنك کیفیت حلی بابنده قبل‌القرار هیچ برحکم افاده ایتمیه‌جك برفورمولی متفقین متخصصلرینك تورك متخصصلریله برلکده تدقیق ایتمکدن امتناع ایتمیه‌جکلرینی بیان ایله‌دی .

عصمت پاشا ، متخصصلرك بوتدقیق ایله مشغول اولمالرینی قبول ایتدی .

ماده ٧٠

جنرال پهلله ، ٧٠ نجی ماده‌نك موضوعنی تشکیل‌ایدن مشکلاتك رفعی‌ضمننده تلقین ایدلمش اولان‌فورمول حقنده‌کی جوابنی متفقلرك بکله‌دکلرینی عصمت پاشایه خاطرلاتدی .

عصمت پاشا ، ماضینك تصفیه‌سی اساسی حقنده همفکر بولوندیغنی و تکلیف ایدلمش‌اولان فورمول حقنده پك قیصه بروقت ایچنده برجواب قطعی ویره‌بیله‌جکی امیدنده اولدیغنی جواباً سویله‌دی .

تخلیه حقنده‌کی پروتوقول

موسیو رایان ، تخلیه پروتوقولنك(لاحقه‌یه مراجعت) الفاظ و عباراتی حقنده ائتلافی تقرر ایتدیرمك مقصدیله متخصصلرك صباحلین واقع اولان مساعیسنك نتیجه‌لرینی بیلدیردی .

ایلك مشکلات ، تورك اراضیسنك متفقین قوتلری طرفندن تخلیه‌سی متفقین قوای بحریه‌سنك‌ده تورك صولرندن عزیمتنی متضمن اولوب اولمادیغنه دائردر. تورك متخصصنك فکرنجه تورك صولری «تورك‌اراضیسی مفهومنده داخل‌در .

عصمت پاشانك فکرینه کوره بوخصوصده هیچ برشبهه وارد اولاماز : بر اولکه‌نك تخلیه‌سی اونك قره صولرینك‌ده تخلیه‌سنی متضمن‌در ؛ بناءً علی ذلك تخلیه بالعموم قوتلره ـ کرك قوای عسکریه و قوای هوائیه‌یه، کرك قوای بحریه‌یه شامل‌در .

سیر هوراس رومبولد جواباً دیدی‌که : قوای هوائیه حقنده هیچ بر شبهه یوق‌در ، زیرا قرارکاهلری متفقین عسکرلری طرفندن محافظه اولونه‌میه‌جق طیاره‌لری استانبولده براقمق عبث اولور . بوکا مقابل، متفقین کمیلرینك تورك صولرندن عزیمتی یکی برطلب تشکیل ایدر. بوغازلر حقنده‌کی اصول ١٩١٤ ده لغو ایدلمش‌در، یکی مقاوله‌نامه موقع مرعیته قونولمادقجه بوغازلردن مرور سربست اولمق لازم کلیر .

عصمت پاشا ، ١٩١٤ ده تورکیه‌نك معاهداتله اجراسنه صلاحیتدار اولمادیغی هیچ برشیئی یاپمامش‌اولدیغنی جواباً سویله‌دی . متفقلر ادعالری لهنه هیچ بر دلیل حقوقی ایراد واشهاد ایده‌مزلر . دیکر جهتدن ، تخلیه دینیلنجه کرك قوای بحریه‌دن و کرك قوای بریه‌دن تخلیه دنیلمش اولور . تورك هیئت مرخصه‌سی طلبنك مدلولی اوته‌دن برو بویله اکلامش‌در .

سیر هوراس رومبولد، تورك هیئت مرخصه‌سنك کندیلرینه سرد ایتدیکی یکی طلب حقنده متفقلرك هیئت مذکوره ایله ائتلاف ایده‌میه‌جکلرینی تثبیته مجبور ارلدی . متفقلر اوبابده حکومتلرینه بالمراجعه، تورك‌صولرنده بولونمقده اولان قوای بحریه‌لرینك احتمالاً تنقیصی حقنده تعلیماتلرینی طلب ایتمکدن باشقه برشی یاپه‌مازلر .

جنرال پهلله ، حکومتیله استشاره ایتمدن اول ، تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیفنك موضوعی لایقیله تصریح ایتمه‌سنی ایسته‌دی .

عصمت پاشا جواباً ، بوتون حرب کیلرینك قوای بریه ایله برلکده عزیمتی طلب ایتدیکنی سویله‌دی .

جنرال پهلله ایله سیرهوراس رومبولد بویله برصورت حلك درپیش اولونه‌میه‌جغی فکرنده متفق بولوندیلر. اونلرك یاپه‌بیله‌جکلری شی ، قوای بحریه‌نك تنقیصی قبول ایدوب ایتمدکلرینی حکومتلرندن صورمقدن عبارت‌در. مشارالیهما ، دیکر جهتدن ، قوای‌هوائیه‌نك قوای بریه ایله برابر تورك اراضیسنی ترك ایده‌جکلرینی بیان‌ایتدیلر؛

موسیو مونتانیاده بو افاده‌یه اشتراك ایتدی .

موسیو رایان جلب نظر دقت بوانده دیدی‌که : تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اولان یکی تکلیف متفقلرجه درپیش ایدیله‌مزدی ، زیرا تورك تکلیفات مقابله‌سنده یالکز تورك اراضیسنك تخلیه‌سندن بحث اولونیور . اساساً مدانیه مقاوله‌نامه‌سنده احداث اولونمش دکل ، فقط تعیین اولونمش بر حال ووضعیتك بعض تعدیلاتایله تصفیه‌سی موضوع بحث اولوب ، مدانیه مقاوله‌نامه‌سی ایسه قوای بحریه مسئله‌سنده ساکت‌در.

عصمت پاشا ، متفقلرك جوابی تکلیه‌جکنی سویله‌مکله اکتفا ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، حکومتنه تلغراف چکمش اولدیغنی افاده ایتمکله برابر ، بوتلغراف نامه‌ده درپیش ایتدیکی یکانه صورت حلك قوای بحریه‌یی تنقیصدن عبارت اولدیغنك ایچه تصریحنی التزام ایله‌دی .

عصمت پاشا ، طلب ایتدیکی شی بوتون بوتون تخلیه اولدیغنی سویله‌دی .

جنرال پهلله ، برنجی ماده‌ده تکلاً بر تبدیل تکلیفنده بولوندی ؛ دنیلمه‌سی مناسب اولور .

بو تکلیف قبول اولوندی .

تخلیه پروتوقولنك ایکنجی واوچنجی بندلری تصویب ایدلدی .

دردنجی بنده کلنجه ، سیر هوراس رومبولد « امید » واپورنده ضبط اولونان مالزمهٔ حربیه ماده‌سنك صورت مخصوصه‌ده ذکر اولونمامی تورك مرخصلری طرفندن طلب اولوندیغنی خاطرلاتدی. سیرهوراس رومبولد، بو طلبه قارشی سرد ایده‌جك اعتراضی اولیوب ، فقط انجمنك جلسه‌سنده مسئله‌نك مکمل بر تاریخچه‌سنی یاپمغه مجبور اوله‌جغنك آشکار صورتده آکلاشلماسنی آرزو ایتدیکنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، « امید » واپوری ماده‌سنك متلرده اوله‌مدیغی حالده هیچ اولمازسه انجمنك جلسه‌سنده توضیح قیلماسی ایچون اصرار ایتدی .

سیرهوراس رومبولد، بوآرزویی اسعاف ایده‌جکنی جواباً سویله‌دی . بین‌ذلك، مشارالیه استانبوله تلغراف چکوب ، « امید » واپورنده ضبط اولونان طوپلرك مالزمهٔ حربیه ایله برابر اعاده اولونه‌جغنی عصمت پاشایه بیان ایتدیکنی اشعار ایله‌یه‌جکدر .

حسن بك ، ماده‌نك اورته‌دن قالقه‌جغنی ، زیرا تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی مسئله‌سنی دها قرار لاشدیرلمه‌دن اول بونك تسویه‌سی حقنده برحکم افاده ایتمش اوله‌بیله‌جکی رأینی افاده ایتدی .

جنرال پهلله ، بلاقید وشرط حذفك متفقلرجه درپیش اولونه‌میه‌جغنی؛ فقط قوپونلر مسئله‌سنك کیفیت حلی بابنده قبل‌القرار هیچ بر حکم افاده ایتمیه‌جك برفورمولی متفقین متخصصلرینك تورك متخصصلریله برلکده تدقیق ایتمکدن امتناع ایتمیه‌جکلرینی بیان ایله‌دی .

عصمت پاشا ، متخصصلرك بوتدقیق ایله مشغول اولمالرینی قبول ایتدی .

ماده ٧٠

جنرال پهلله ، ٧٠ نجی ماده‌نك موضوعنی تشکیل‌ایدن مشکلاتك رفعی‌ضمننده تلقین ایدلمش اولان‌فورمول حقنده‌کی جوابنی متفقلرك بکله‌دکلرینی عصمت پاشایه خاطرلاتدی .

عصمت پاشا ، ماضینك تصفیه‌سی اساسی حقنده همفکر بولوندیغنی و تکلیف ایدلمش‌اولان فورمول حقنده پك قیصه بروقت ایچنده برجواب قطعی ویره‌بیله‌جکی امیدنده اولدیغنی جواباً سویله‌دی .

تخلیه حقنده‌کی پروتوقول

موسیو رایان ، تخلیه پروتوقولنك(لاحقه‌یه مراجعت) الفاظ و عباراتی حقنده ائتلافی تقرر ایتدیرمك مقصدیله متخصصلرك صباحلین واقع اولان مساعیسنك نتیجه‌لرینی بیلدیردی .

ایلك مشکلات ، تورك اراضیسنك متفقین قوتلری طرفندن تخلیه‌سی متفقین قوای بحریه‌سنك‌ده تورك صولرندن عزیمتنی متضمن اولوب اولمادیغنه دائردر. تورك متخصصنك فکرنجه تورك صولری « تورك‌اراضیسی مفهومنده داخل‌در .

عصمت پاشانك فکرینه کوره بوخصوصده هیچ برشبهه وارد اولاماز : بر اولکه‌نك تخلیه‌سی اونك قره صولرینك‌ده تخلیه‌سنی متضمن‌در ؛ بناءً علی ذلك تخلیه بالعموم قوتلره ـ کرك قوای عسکریه و قوای هوائیه‌یه، کرك قوای بحریه‌یه شامل‌در .

سیر هوراس رومبولد جواباً دیدی‌که : قوای هوائیه حقنده هیچ بر شبهه یوق‌در ، زیرا قرارکاهلری متفقین عسکرلری طرفندن محافظه اولونه‌میه‌جق طیاره‌لری استانبولده براقمق عبث اولور . بوکا مقابل، متفقین کمیلرینك تورك صولرندن عزیمتی یکی برطلب تشکیل ایدر. بوغازلر حقنده‌کی اصول ١٩١٤ ده لغو ایدلمش‌در، یکی مقاوله‌نامه موقع مرعیته قونولمادقجه بوغازلردن مرور سربست اولمق لازم کلیر .

عصمت پاشا ، ١٩١٤ ده تورکیه‌نك معاهداتله اجراسنه صلاحیتدار اولمادیغی هیچ برشیئی یاپمامش‌اولدیغنی جواباً سویله‌دی . متفقلر ادعالری لهنه هیچ بر دلیل حقوقی ایراد واشهاد ایده‌مزلر . دیکر جهتدن ، تخلیه دینیلنجه کرك قوای بحریه‌دن و کرك قوای بریه‌دن تخلیه دنیلمش اولور . تورك هیئت مرخصه‌سی طلبنك مدلولی اوته‌دن برو بویله اکلامش‌در .

سیر هوراس رومبولد، تورك هیئت مرخصه‌سنك کندیلرینه سرد ایتدیکی یکی طلب حقنده متفقلرك هیئت مذکوره ایله ائتلاف ایده‌میه‌جکلرینی تثبیته مجبور ارلدی . متفقلر اوبابده حکومتلرینه بالمراجعه، تورك‌صولرنده بولونمقده اولان قوای بحریه‌لرینك احتمالاً تنقیصی حقنده تعلیماتلرینی طلب ایتمکدن باشقه برشی یاپه‌مازلر .

جنرال بهله ، قراآغاجده حصوله کلن خوف وتلاش حادثات مؤسفه‌سنی اخطارایتدی: متفقلر اوکی وقوعاتك ایمروز وبوزجه آطهده حدوثی منع ایتمك ایسترلر . مداخله‌لرینی انسانیت کارانه اندیشه‌لر تلقین ایتمکده‌در.

عصمت پاشا، ذکر اولنان مثالك اثبات‌ایدیجی ماهیتده اولدیغی ظننده دکل‌در؛ حال‌صلح اعادهً تقرر ایتمکله اهالینك اندیشناك اولمسی ایچون هیچ برسبب یوقدر .

سیرهوراس رومبولد، برمتخصص طرفندن کندیسنه ویریلن وبرتورك ممثلی ایله برپونان ممثلنك یکی‌اداره‌یی تشکیله مأمور قلیمالرینی تضمن ایدن فکری مبین ورقه‌یی اوقودی .

عصمت پاشا ، یونانلیلرك مسئله‌یه مداخله ایتمکه هیچ برحقلری اولمدیغی فکرنده بولندیغنی سویله‌دی .

موسیو رایانك ظننجه ، تورك اداره‌سی جریانه ابتدار ایلدیکی صیراده مشکلات‌حدوث‌ایتمه‌سی مصیبت انگیز اولور ؛ بوندہ ١٤ نجی ماده احکامنك بروجه پشین نقضنه دلیل کورمکه قالقیشله‌ماز .
ابتدای امرده اجرا آتلرینی بر « سلطهٔ » مخصوصه‌نك ، مثلا جمیت اقوامك حرکتنه استناد ایتدیرمکده تورك مأمورلرنجه منفعت کلیه واردر .

عصمت پاشا ، بیانات متقدمه‌سنی ابقا ایتدی .

سیرهوراس رومبولد ، برنجی انجمنك اجتماعندن اول متخصصلرك بر شکل تألیف بولمق ایچون بر دها جهد ایده‌بیله‌جکلری ظننده بولوندیغنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، بوتکلیفی قبول ایتدی .

عصمت پاشا ، ١٦٠ نجی ماده‌یه، یونانستان ایله تورکیه آراسنده حال‌صلحك اعادهً تقریرینی صلح معاهده نامه‌سی موقع مرعیته قونولمه‌دن اول تأمین ایدیجی برحکم مخصوصك درجنی تصویب ایله‌دی . ماده ١٦٠

متفقین مرخصلری ، امتیازلره دائر پروتوقولی تدقیق ایتمك اوزره یکی بر جلسه‌یی لطفاً بوکیجه عقد ایله‌مه‌سنی عصمت پاشادن طلب ایتدیلر .

عصمت پاشا ، بووثیقه‌یه اطلاع حاصل ایتمك ایچون وقتی آز اولدیغنی کیفیته جلب نظردقت ایتمکله برابر، بوکا موافقت ایتدی .
ساعت ٢٣ ده طویلانماسی قرارکیر اولدی .

جلسه ساعت ١٩ ی ٤٥ کچه نهایت بولدی .

عصمت پاشا بیانات آنفه‌نك كافی و « امید » واپوری ماده‌سنك پروتوقولك متننده ذكری بی‌لزوم اولدیغی فكرنده بولوندیغنی سویله‌دی .

تورك متخصصلری ٤ نجی بندده « یاووز سلطان‌سلیم » ك اعاده‌سنك دخی تخصیص ذكر اولونماسنی طلب ایدیورلر. سیرهوراس رومبولد متفقین مرخصلرینك بوطلبی اسعافه‌حاضر بولوندیغنی بیان ایتدی. بناءً علی هذا « سفائن حربیه » كلمه‌لرندن صوكرا « یاووز سلطان سلیم » داخل اولدیغی حالده كلمه‌لری درج اولونه‌جق‌در . عینی پروتوقولده « وحالا توركیه‌ده دول مذكوره یدنده بولونمقده اولان » كلمه‌لرینك یرینه « وپروتوقولك امضاسی تاریخنده . . . . . یدنده بولونمقده اولان ، الخ . » كلمه‌لری قونیله‌جق‌در ، فقط سیرهوراس رومبولد شیمدیدن استانبوله تلغراف چكوب، هیچ بر مالزمه‌نك توركیه‌دن خارجه نقل اولونمایه‌جغنی بیان ایتدیكنی متفقین مأمورین عسكریه‌سنه بیلدیره‌جك‌در .

عصمت پاشا ، بعض مالزمهٔ حربیه‌نك ، علی‌الخصوص طوپ قویروقلرینك یرلرندن آلنوب بشقه محللره نقل اولوندیغنی متفقین مرخصلرینه بیان ایتمش اولدیغنی خاطرلاتدی .

قره‌اغاجك تخلیه‌سی

سیرهوراس رومبولد ، بتون بومالزمه‌نك اعاده اولنه‌جغندن خبردار ایدلمش بولوندیغنی جواباً سویله‌دی .

٤ نجی بند یوقاریده كوستریلان تعدیلات ایله معدلاً قبول اولوندی .

٥ نجی بند دخی قبول ایدلدی .

٦ نجی بنده كلنجه ، اقتصاد متخصصلرینك تجارت مقاوله‌نامه‌سنك بروجه پشین تطبیقی حقنده علی‌الاتفاق یكی‌متن تقرر ایتدیرمكه جهد ایلملری قرار كیراولدی. تورك هیئت‌مرخصه‌سی ٧ نجی‌بندك برنجی فقره‌سنی قبول ایتدی. بوبندك ایكنجی فقره‌سنه كلنجه، سیرهوراس رومبولد ، ٣ نجی ماده‌ده استهداف اولنان طقوز آی‌مدتك تخلیه معاملاتنك ختامندن اعتباراً جریان ایتدیرلمسنی تكلیف ایلدكلرینی بیان ایتدی . سیرهوراس رومبولد بوتكلیفی حكومتی جانبندن تصویب ایدلمك شرطیله قبول ایتدیكنی سویله‌دی .

سیرهوراس رومبولد، قره‌آغاجك تخلیه‌سی حقنده تورك ویونان هیئت مرخصه‌لری آراسنده اتفاق موجود اولدیغنی دخی تثبیت ایتدی . مع‌مافیه ، بوبابده احضار اولنان پروتوقولك صورت‌تحریرینی حقوق مشاورلرینك برتورك ممثلی وبریونان ممثلی اشتراكیله نظر تدقیقدن كچیرمه‌لری موافقدر .

ایمروز وبوزجه‌آطه جزیره‌لری

عصمت پاشا ، ایمروز وبوزجه‌آطه جزیره‌لری حقنده احكام مخصوصه‌درجی یالكز تورك‌هیئت‌مرخصه‌سنجه غیرقابل قبول اولمیوب فائده‌سز دخی اولدیغنی ؛ ١٤ نجی ماده‌ده درپیش اولنان اصول اداره پك اعلا واضح اولوب ، تورك مأمورلرینك ، بوآطه‌لری تحت‌تصرفلرینه آلنجه ، اصول مذكوره‌نك تطبیقی‌تأمین‌ایده‌جكلرینی ایضاح ایله‌دی .

مع‌مافیه سیرهوراس رومبولد ، بردورهٔ انتقالیه الزم كورینوب ، زیرا یكی اصول اداره‌یه عائد تشكیلات مادیه‌نك براز وقته محتاج اولدیغی كیفیتنه جلب نظردقت ایله‌دی .

عصمت پاشانك ظننجه هرشی اولدن حاضرلانه‌بیلیر .

لاحقه ـ ا

ایمروز آطه‌سی ایله بوزجه آطه‌نك تخلیه‌سنه وآطه‌لرده اصول ادارهٔ مخصوصه‌یه دائر تکلیف اولنان احکام

٨ تموز ١٩٢٣

ایمروز وبوزجه آطه جزیره‌لرندن یونان قطعات ومأمورینك ترجیلری مذکور معاهده‌نامه‌نك ١٤ نجی ماده‌سنده درپیش اولنان تشکیلات مخصوصه‌نك احدانی ایچون ترتیبات لازمه اخذاولونوبجه وصلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیه وضعی بکله‌نیلمکسزین واقع اولهجقدر . مذکور یونان قطعات و مأمورینك ترجیلرینی ممکن اولدیغی مرتبه تعجیل ومأمورین جدیده‌یه دور قوایی تسهیل ایتمك اوزره ، صلح معاهده‌نامه‌سی یونان وتورك حکومتلری طرفندن تصدیق اولونوبجه، اشبو بندك اجراسی ایچون اقتضا ایدن معاملات مختلفه‌یه نظارت ایتمك وظیفه‌سیله موظف برقومیسرك تعیینی جمعیت اقوام مجلسندن رجا اولنهجقدر .

ایتدکلری محذورلری دفع ایتمك اوزره مذکور متخصصلر ط
عرض ایتمکه تورك متخصصی رضا کوستردی (ا اشارتلی لا

یونانستانه ایله تورکیه آراسنده صلحك اعادهٔ تأسیسی

معاهده‌نامه‌نك بعض ماده‌لرینك معاهده یالکز یونانستان
حقنده موقع مرعیته قونولماسی مقصدیله ١٦٠ نجی ماده‌یه وا
عرض ایتمکه تورك متخصصی موافقت ایتدی (ب اشارتلی

فکر
ایدیو
« سفا
عینی
تاریخنه
استانبول
عسکریه
عص
نقل اولو
قره اغاجك تخلیه‌سی
سیر
٤ نج
٥ نج
٦ نج
یکی متن تق
ایتدی. بو
تخلیه معامل
بو تکلیفی
سیرهو
اولدیغنی د
بر تورك
عصمت
غیرقابل قبو
ایمروز و بوزجه آطه جزیره‌لری
مطبوعا

تصریح ایدیلمسی آرزو ایتدی . متفقین متخصصلری بویله اساس اعتباریله موجب اعتراض برشی کورمهدیلر. متفقین متخصصلرینك فکرنجه بوجهتی برنجی انجمنك برجلسهسنده تصریح ایتمك کفایت ایلر. تلقین اولونان و تورك متخصصی طرفندن ترجیح ایدیلن باشقه برفکره کوره « سفائن حربیه کلهلرندن صوکرا (« یاووز » داخل اولدیغی حالده) لفظلری درج اولونابیلیر .

ج) تورك متخصصی « ماضی » و « حال حاضر » کلهلری حقنده ایضاحات ایستهدی. متفقین متخصصلری بوکلهلرك پروتوقولك امضاسنی تاریخنه تعلق ایتدیکنی «ماضی» کلهسنك یرینه « اشبو پروتوقولك امضاسی تاریخنده» کلهلرینك اقامهسیله تصریح کیفیت ایجاب ایدهجکنی بیان ایتدیلر . تورك متخصصی ماضیه مضاف برتاریخك، مثلا مدانیه مقاوله نامهسی تاریخنك ویا استانبول اداره سنك آنقره مأمورلری طرفندن الهٔ آلغنی تاریخنك تعیینی طلب ایتدی . متفقین متخصصلری بو تکلیفی صورت قطعیهده رد ایتدیلر. مذکور متخصصلر یالکز عصمت پاشایه شو تأمیناتك ویریلمسنی مرخصلره توصیه ایدهبیلیرلر : بندده استهداف اولنان اشیانك هیچ بری معاهدهنامهنك امضاسنه قدر تورکیه خارجنه نقل اولونمیهجقدر ، بشرط آنکه بو امضا، قونفرانسك صفحهٔ حاضرهسی صوکنده وقوع بوله .

بشنجی بند . — متفق علیهدر .

آلتنجی بند . — تورك متخصصنك حذف ایتمك ایستهدیکی تجارت مقاوله نامهسنه دائر مذکورانك ماعداسی متفق علیهدر . متفقین متخصصلرینك فکرنجه دول ممضیه تبعهسنه تخلیه ایله معاهدهنامهنك موقع مرعیته وضعی آراسندهکی دوردهده مذکور مقاوله نامهدن استفاده تأمین ایدلمسی مقتضیدر . تورك مرخصنك قید احترازیسی مذکور متخصصلرجه سند اتخاذ اولونمش ومسئلهنك تعمیق اولونماسنك اقتصاد متخصصلرندن رجا ایدیلمسنه قرار ویریلمشدر.

یدنجی بند ، برنجی فقره . — متفق علیهدر .

یدنجی بند ، ایکنجی فقره . — بریتانیا وتورك متخصصلری آراسنده اورون بر تعاطیٔ افکار وقوع بولدقدن صوکره موسیالیهم ، شخصی تعهددن بشقه برتعهددده بولنمقسزین ، طقوز آیلق دورهنك پروتوقولده درپیش اولنان تخلیهنك صوکندن اعتباراً جریان ایتدیرلمسی کندی هیئت مرخصلری رئیسلرینه توصیه ایتمك خصوصنده اتفاق ایلهدیلر .

قره اغاج اراضیسنك تخلیهسی

متفقین مرخصلری بومسئلهنك عصمت پاشا وموسیو وه‌نیزه‌لوس آراسنده انتلاف ایله حل وتسویه اولدیغنو وقرارلاشدیریلان متنك اصولهموافق برپروتوقوله قیدوتحریرندن بشقه پایلاجق برشی قالدیغنی تثبیت ایتدیلر.

اجرونه دیوزمه آطه جزیرهلری

متفقین متخصصلری ، معاهدهنامهنك ١٤ نجی مادهسنك مستلزم اولدیغی معاملاته دول متفقهنك نه کبی اسبابدن دولایی علاقهدار اولدقلرینی محور عد ایتدکلرینی ایضاح ایلهدیلر. تورك متخصصی ایکی آطهیی تسلم ومذکور مادهده استهداف اولنان ادارهٔ مخصوصهنك احداثنه تشبث ایتمك تورکیه عائد اولدیغی فکرنده بولوندیغنی سویلهدی . مع مافیه ، تورك مدعاسی قبول اولنمق تقدیرنده متفقین مرخصلرینك تخمین واستدراك

لاحقه

تخلیه‌یه دائر پروتوقول و مسائل مرتبطه

متخصصلرك ٨ تموز (صباح) ده‌كی اجتماعلرینك نتایجی حقنده

راپور

مقدمه . — متفق علیه‌در .

١ نجی بند . — تورك متخصصی ، متفقین قوای بحریه‌سنك ، بوغازلر مقاوله‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعنه انتظاراً ، هیچ اولمازسه بوقوتلرك تنقیص كلیسی معناسنه اوله‌رق ، تخلیه مفهومنده داخل اولمسی لزومنی تأكیداً بیان ایتدی. تورك متخصصی بوشرطی الزم و طبیعی كورمكده‌در. متفقین متخصصلرینك فكرنجه تورك اراضیسنك قوای بریه طرفندن اشغالی ماده‌سی ایله متفقین قوای بحریه‌سنك بوغازلرده حضوری كیفیتی آراسنده هیچ بر وجه ارتباط یوق‌در : اسكیدن بوغازلر حقنده تطبیق اولونان اصول ١٩١٤ آغستوسنده عثمانلی مأمورلرینك فعل و حركتلریله لغو اولونمش‌در ، آنجق مقاوله‌نامه موقع مرعیته قونیلنجه بوغازلر حقنده یكی بر اصول عهدیه موضوع بولونه‌جقدر .

٢ نجی بند . — متفق علیه‌در .

٣ نجی بند . — متفق علیه‌در .

٤ نجی بند . — متفق علیه اولوب ، یالكز شواوچ نقطه اتفاق واقعدن مستثنی‌در :

ا) تورك متخصصی « امید » واپورنده ضبط اولونان طوپلر ، الخ . ماده‌سنك صورت مخصوصه‌ده ذكر اولونماسنی طلب ایتدی. متفقین متخصصلرینك مطالعه‌سنجه پروتوقوله برحكم مخصوص درج اولوناماز: متفقین متخصصلرینك فكرلرینه كوره بوطوپلر ، الخ . ماده‌سی ذاتاً مؤمن‌در . و اكر بوخصوصده برشبهه موجود اوله‌بیلیرسه سیر هوراس رومبولدطرفندن دونكی خصوصی اجتماعده وقوع بولان بیانات ایله برطرف ایدیلیر. مع‌مافیه ، تورك هیئت مرخصه‌سی آرزو ایدرسه ، متفقین متخصصلری بیانات مذكوره‌نك برنجی انجمنك بر جلسه‌سنده تأیید ایدیلمه‌سنی متفقین مرخصلرینه تكلیف ایتمكی تعهد ایدوب ، فقط بوتعهدی « امید » واپورینك ضبطنه تقدم ایدن احوالك بیانات تأییدیه‌ده تصریح واشبو بیاناتك نشرواعلان ایدلمسی شرطیله مشروط قیلدیلر.

ب) تورك متخصصی « یاووز » [سابق كوبه‌ن] ك اعاده اولونه‌جق حرب كمیلری میاننده داخل اولدیغنك

لاحقه — ا

ایمروز آطه‌سی ایله بوزجه آطه‌نك تخلیه‌سنه وآطه‌لرده اصول ادارهٔ مخصوصه‌یه دائر تکلیف اولنان احکام

٨ تموز ١٩٢٣

ایمروز وبوزجه آطه جزیره‌لرندن یونان قطعات ومأمورینك ترجیعلری مذکور معاهده‌نامه‌نك ١٤ نجی ماده‌سنده درپیش اولنان تشکیلات مخصوصه‌نك احداثی ایچون ترتیبات لازمه اخذاولونوبجه وصلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعی بکله‌نیلمکسزین واقع اولهجقدر . مذکور یونان قطعات و مأمورینك ترجیعلرینی تمکن اولدیغی مرتبه تعجیل ومأمورین جدیده‌یه دور قوایی تسهیل ایتمك اوزره ، صلح معاهده‌نامه‌سی یونان وتورك حکومتلری طرفندن تصدیق اولونوبجه، اشبو بندك اجراسی ایچون اقتضا ایدن معاملات مختلفه‌یه نظارت ایتمك وظیفه‌سیله موظف برقومیسرك تعیینی جمعیت اقوام مجلسندن رجا اولنهجقدر .

ایتدکلری محذورلری دفع ایتمك اوزره مذکور متخصصلر طرفندن تلقین اولنان بر عباه‌یی عصمت پاشایه عرض ایتمکه تورك متخصصی رضا کوستردی (ا اشارتلی لاحقه).

یونانستان ایله تورکیه آراسنده صلحك اعادهٔ تأسیسی

معاهده‌نامه‌نك بعض ماده‌لرینك معاهده یالکز یونانستان وتورکیه طرفندن تصدیق اولونونجه بوایکی دولت حقنده موقع مرعیته قونولماسی مقصدیله ١٦٠ نجی ماده‌یه واقع اوله‌جق علاوه‌یی مشعر پروژه‌یی عصمت پاشایه عرض ایتمکه تورك متخصصی موافقت ایتدی (ب اشارتلی لاحقه).

٤

١٩٢٣ تموزینك ٨ نجی پازار کونی ساعت ٢٣ ده

اوشی شاطوسنده

عقد اولنان بر اجتماع اثناسنده آلنان

نوطلر

حاضر بولنانلر :

رفاقتنده موسیو رایان ، موسیو پەین، موسیو مالکین، موسیو فوربس آدام بولوندقلری حالده سیر هوراس رومبولد (بریتانیا ایمپراطورلغی)؛ رفاقتنده موسیو بارژەتون ، موسیوده قلوزییەر موسیو دوپەرسون بولوندقلری حالده جنرال پەلله (فرانسه) ؛ رفاقتنده موسیو نوغارا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو غاللی بولوندقلری حالده موسیو مونتانیا (ایتالیا)؛ رفاقتنده ذکائی بك، منیر بك، قائمقام توفیق بك ، شفیق بك بولوندقلری حالده عصمت پاشا ، رضانور بك، حسن بك (تورکیه)

موسیو ماسیغلی ،

امتیازاته دائر پروتوقول

عصمت پاشا متفقین مرخصلرینه رعایةً بو اجتماعه کلدیکنی؛ فقط امتیازلر مسئلەسی حقنده متخصصلر طرفندن حاضرلانمش اولان پروتوقولی بتون تفرعاتیله تدقیق ایدەمدیکنی و آتیاً بو بابده ملاحظات متممه عرض ایتمك حقنی محافظه ایتدیکنی بیان ایلدی .

متخصصلر طرفندن احضار اولنان پروتوقول، مرخصلرك کوزلری اوکنده بولنیوردی (ا اشارتلی لاحقه یه مراجعت).

موسیو مونتانیا ١ نجی مادەیی اوقودی .

بو ماده تصویب اولوندی .

موسیو مونتانیا ٢ نجی مادەنك ا) بندینی قرائت ایتدی .

لاحقه - ب

١٦٠ نجی ماده‌یه درجی یونان هیئت مرخصه‌سی طرفندن طلب اولنان فقره

٧ تموز ١٩٢٣

مع‌مافیه ، یونانستانه و تورکیه‌یه تعلق جهتیله ، ١ نجی ، ٢ نجی (٢) ماده‌لرله ٥ نجیدن ١١ نجی‌یه - ١١ نجی ماده داخل اولق اوزره - قدر اولان ماده‌لر احکامی مذکور ایکی حکومت اشبو معاهده‌نامه‌یه عائد تصدیق نامه‌لرینی تودیع ایدنجه موقع مرعیته کیره‌جکدر .

بولوندیغی قویاً تأمین بولنده بیان ایتدی . مشارالیهك ظنجه متخصصلر بو مناقشه‌دن استفاده ایدرك هر کسجه موجب خشنودی بر متن بوله بیله جکاردر .

« ب » اشارتلی بندك تعدیلنه متخصصلرك مأمور قیلنماری قرارکیر اولدی .

موسیو مونتانیا « ج » بندینی اوقودی .

عصمت پاشا ، « مفرقاً » کلمه‌سنك ، « ه » بندندن چیقارلدیغی کبی ، ایکنجی فقره‌دن ده حذف اولونماسنی طلب ایتدی .

بو تکلیف تصویب اولوندی .

عصمت پاشا ، ایکنجی فقره‌ده‌کی « مادهٔ دوچار اولدقدی ضرر ایجون » کلمه‌لرینك « تضمینات » کلمه‌سندن صوکرا درج اولونمسنی طلب ایتدی .

بو تکلیف ، متخصصلرك ملاحظاتی قیدی آلتنده اوناق اوزره اساس اعتباریله قبول ایدلدی .

عصمت پاشا ، عینی فقره‌ده‌کی « عملیات کشفیه » لفظلرندن صوکرا « محلنده اجرا اولونان » کلمه‌لرینك علاوه‌سنی طلب ایلهدی .

موسیو بارزه‌تون ، « محلنده اجرا اولونان عملیات کشفیه ایجون شرکت طرفندن واقع اولان مصارف » دنیلمکله بلانلر تنظیمی ، الخ . مثللو بو عملیات ایجون تورکیه‌دن بشقه یرلرده اختیار ایدلش اولهبیله چك مختلف مصرفلرك کافه‌سنك بونفورمولده داخل اولمسی مقرر بولونوب بولونمادیغی صوردی .

رضا نور بك ، تصدیقاً جواب ویردی .

عصمت پاشا ، اوکنده‌کی متنه نظراً ره‌زی ژه‌رالك فقرات سابقه موجنجه یکی بر امتیاز ویا تضمینات آلدقدن صوکره ، بر فقره‌ده مذکور حق رجحاندن استفاده ایدرك ، کندیسنه مضاعف بر منفعت تأمین ایده‌بیله جکی کیفیته جلب نظر دقت ایلهدی .

جنرال پهلله ، متخصصلره حواله‌سنه قرار ویریلن « ا » بندنده عینی مسئله‌نك موضوع بحث اولدیغنی بیان ایتدی . اشبو ماده‌نك عینی شرائط داخلنده موی‌الیهمه حواله‌سنی تکلیف ایلهدی .

عصمت پاشا ، مسئله‌نی تأمل ایتمك حقنی محافظه ایله برابر ، متخصصلرك نافقه اتناسنده تعاطی اولونان افکار وملاحظاتدن بالاستفاده بندی نظر تدقیقدن کچیرمکه مأمور ایدیلهلرینه موافقت ایتدی .

موسیو مونتانیا ، ۳ نجی و ٤ نجی ماده‌لری اوقودی وبونلر قبول اولوندی .

امتیازلرك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق ضمننده تعقیب اولونه‌جق اصول معامله‌یی تعیین ایدن ۵ نجی ماده حقنده عصمت پاشا بو ماده‌نك ۲ نجی ماده‌ده مذکور امتیازلر حقنده معتبر اولمادیغی مقرر بولونوب بولونمادیغنی صوردی .

عصمت پاشا « مقاولات... حقوقاً ابقا اولونمشدر » عباره‌سنده‌کی « «حقوقاً » لفظنك طینی طلب ایتدی .

طی مذکور قبول ایدلدی .

عصمت پاشا دردنجی فقره‌ده‌کی « اسکی امتیازلرك فسخندن دولایی تضمینات » کلمه‌لرینك «فسخندن دولایی مادهٔ دوچار اولدقلری ضررلر ایچون تضمینات » کلمه‌لریله اتمام اولونماسنی طلب ایتدی .

عصمت پاشا ، بشنجی فقره‌ده‌کی « قدر مساعد شرائط » کلمه‌لرینی التباسه محل ویره‌بیلیر معناده کوردی ؛ بونلرك یرینه « شرائط متساویه ایله » کلمه‌لرینك قونولماسنی تکلیف ایتدی. عصمت پاشا ، علاقه‌دارانك ١ نجیدن ٤ نجی‌یه قدر اولان فقره‌لر احکامندن ذاتاً استفاده ایتمش بولوندقلری تقدیرده حق رجحانلرینی تلافی مقصدیله اعطا اولنان امتیازدن ویا تضمیناتدن فراغت ایتمك شرطیله اشتعمال ایلیه‌بیله‌جکارینك تشریحنی دخی ایستدی .

متفقین مرخصلری بوملاحظاتك صحتنی اساس اعتباریله تسلیم ایله‌دیلر .

٢ نجی ماده (ا) متننك ، عصمت پاشا طرفندن سرد اولنان ملاحظات مختلفه نظر اعتباره آلنه‌رق، تعدیلنه متخصصلرك مأمور ایدیلمه‌سی قرارکیر اولدی .

موسیو مونتانیا تورکیش پترولهٔ‌ئوم قومپانیه‌سی‌نك حقوقنه دائر اولان «ب» اشارتلی بندی اوقودی .

عصمت پاشا « تورکیش پترولوئوم قومپانیه‌سنك حقوق مکتسبه‌سی ابقااولنمشدر» دنیلمه‌سنی تکلیف ایتدی .

بعدالمناقشه «تورکیش پترولهٔ‌ئوم قومپانیه‌سی‌نك امتیازی موجبنجه اکتساب ایتمش اولدیغی حقوق ابقااولنه‌جقدر» شکلنی قبول ایده‌بیله‌جك‌در .

عصمت پاشا ، مقصدینك پروتوقول متنیله تورك قوانینی احکامنك تألیفی اولدیغنی ایضاح وبشقه برفکر مضمری اولمادیغنی اتیان ایتدی .

موسیو رایانك فکرنجه « حقوق مکتسبه » دن بحث ایتمك کافی کلمز ؛ فی‌الواقع ایلریده بوحقوقك موجودیتنه اعتراض اولونه‌بیلیر .

سیر هوراس رومبولد شکل آتی‌یی تکلیف ایتدی : « تورکیش پترولهٔ‌ئوم قومپانیه‌سنه بخش اولونمش اولان حقوق معتبر طانغمش وابقا اولونمشدر . »

عصمت پاشا، طرز تحریر مسئله‌سنك پکده حائز اهمیت اولمادیغنی؛ افاده ایتمك ایسته‌دیکی‌شی ، یالکز حقوق مکتسبه‌نك ابقا اولونه‌جغی ماده‌سی اولدیغنی بیان ایله‌دی .

موسیو رایان دیکر بر شکل تکلیف ایتدی : تورکیش پترولهٔ‌ئوم قومپانیه‌سنه امتیازی موجبنجه بخش اولونمش اولان حقوق مکتسب طانغمش وابقا اولونمشدر » .

عصمت پاشا ، بیهوده مشکلات چیقارمق نیتنده اولمایوب ، بالعکس ، متفقلری تطمین ایتمك آرزوسنده

بولوندیغی قویاً تأمین بولنده بیان ایتدی . مشارالیهك ظننجه متخصصلر بو مناقشه‌دن استفاده ایدرك هر کسجه موجب خشنودی بر متن بوله بیله جکاردر .

« ب » اشارتلی بندك تعدیلنه متخصصلرك مأمور قیلنمالری قرارکیر اولدی .

موسیو مونتانیا « ج » بندینی اوقودی .

عصمت پاشا ، « مقرراً » کلمه‌سنك ، « ه » بندندن چیقارلدیغی کبی ، ایکنجی فقره‌دن ده حذف اولونماسنی طلب ایتدی .

بو تکلیف تصویب اولوندی .

عصمت پاشا ، ایکنجی فقره‌ده‌کی « مادهٔ دوجار اولدقدی ضرر ایجون » کلمه‌لرینك « تضمینات » کلمه‌سندن صوکرا درج اولونمسنی طلب ایتدی .

بو تکلیف ، متخصصلرك ملاحظاتی قیدی آلتنده اوائق اوزره اساس اعتباریله قبول ایدلدی .

عصمت پاشا ، عینی فقره‌ده‌کی « عملیات کشفیه » لفظلرندن صوکرا « محلنده اجرا اولونانه » کلمه‌لرینك علاوه‌سنی طلب ایلهدی .

موسیو بارزه‌تون ، « محلنده اجرا اولونان عملیات کشفیه ایجون شرکت طرفندن واقع اولان مصارف » دنیلمکله پلانلر تنظیمی ، الخ . مثللو بو عملیات ایجون تورکیه‌دن بشقه یرلرده اختیار ایدلش اولهبیله جك مختلف مصرفلرك کافه‌سنك بوفورمولده داخل اولمسی مقرر بولونوب بولونمادیغی صوردی .

رضا نور بك ، تصدیقاً جواب ویردی .

عصمت پاشا ، اوکنده‌کی متنه نظراً رهزی زمه‌رالك فقرات سابقه موجنجه یکی بر امتیاز ویا تضمینات آلدقدن صوکره ، بر فقره‌ده مذکور حق رجحاندن استفاده ایدرك ، کندیسنه مضاعف بر مدت تأمین ایده‌بیله جکی کیفیته جلب نظر دقت ایلهدی .

جنرال پهله ، متخصصلره حواله‌سنه قرار ویریلن « ا » بندنده عینی مسئله‌نك موضوع بحث اولدیغنی بیان ایتدی . اشبو ماده‌نك عینی شرائط داخلنده مومی‌الیهه حواله‌سنی تکلیف ایلهدی .

عصمت پاشا ، مسئله‌یی تأمل ایتمك حقنی محافظه ایله برابر ، متخصصلرك مناقشه اثناسنده تعاطی اولونان افکار وملاحظاتدن بالاستفاده بندی نظر تدقیقدن کچیرمکه مأمور ایدیلهلرینه موافقت ایتدی .

موسیو مونتانیا ، ۳ نجی و ٤ نجی ماده‌لری اوقودی وبونلر قبول اولوندی .

امتیازلرك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق ضمنده تعقیب اولونه‌جق اصول معامله‌یی تعیین ایدن ٥ نجی ماده حقنده عصمت پاشا بو ماده‌نك ۲ نجی ماده‌ده مذکور امتیازلر حقنده مطبر اولمادیغی مقرر بولونوب بولونمادیغنی صوردی .

عصمت پاشا « مقاولات... عقوقاً ابقا اولونمشدر » عبارەسندەکی « حقوقاً » لفظنك طبعی طلب ایتدی .

طی مذکور قبول ایدلدی .

عصمت پاشا دردنجی فقرەدەکی « اسکی امتیازلرك فسخندە دوردنجی تضمینات » کلەلرینك « فسخندە دوردنجی مادۀ دوچار اولدقدری ضررلر ایچون تضمینات » کلەلریله اتمام اولونماسنی طلب ایتدی .

عصمت پاشا ، بشنجی فقرەدەکی « قید مساعد شرائط » کلەلرینی التباسه محل ویرەبیلیر معناده کوردی ؛ بونلرك یرینه « شرائط مساعده ایله » کلەلرینك قونولماسنی تکلیف ایتدی. عصمت پاشا ، علاقەدارانك ۱ نجیدن ٤ نجیيه قدر اولان فقرەلر احکامندن ذاتاً استفاده ایتمش بولوندقلری تقدیرده حق رجحانلرینی تلافی مقصدیله اعطا اولنان امتیازدن ویا تضمیناتدن فراغت ایتمك شرطیله اشتعمال ایلیه بیله جکلرینك تشریحی دخی ایستدی .

متفقین مرخصلری بوملاحظاتك صحتی اساس اعتباریله تسلیم ایلەدیلر .

۲ نجی ماده (ا) متنك ، عصمت پاشا طرفندن سرد اولنان ملاحظات مختلفه نظر اعتباره آلنەرق ، تعدیلنه متخصصلرك مأمور ایدیلمسی قرارکیر اولدی .

موسیو مونتانیا تورکیش پترولەئوم قومپانیەسینك حقوقنه دائر اولان «ب» اشارتی بندی اوقودی .

عصمت پاشا « تورکیش پترولوئوم قومپانیەسنك حقوق مکتسبەسی ابقااولنمشدر» دنیلمەسنی تکلیف ایتدی .

بعدالمناقشه «تورکیش پترولئوم قومپانیەسینك امتیازی موجبنجه اکتساب ایتمش اولدقلری حقوقی ابقا اولنه جقدر» شکلی قبول ایدەبیلەجکدر .

عصمت پاشا ، مقصدینك پروتوکول متذیله تورك قوانینی احکامنك تألیفی اولدیغنی ایضاح وبشقه برفکر مضمری اولمادیغنی اتیان ایتدی .

موسیو رایانك فکرنجه « حقوق مکتسبه » دن بحث ایتمك کافی کلز ؛ فی الواقع ایلریده بوحقوقك موجودیتنه اعتراض اولونه بیلیر .

سیر هوراس رومبولد شکل آتیی تکلیف ایتدی : « تورکیش پترولئوم قومپانیەسنه بخش اولونمش اولدقدن حقوق معتبر طانمش وابقا اولونمشدر . »

عصمت پاشا ، طرز تحریر مسئلەسنك بکده حائز اهمیت اولمادیغنی ؛ افاده ایتمك ایستەدیکینی ، یالکز حقوق مکتسبەنك ابقا اولونه جغی مادەسی اولدیغنی بیان ایلەدی .

موسیو رایان دیکر بر شکل تکلیف ایتدی : تورکیش پترولئوم قومپانیەسنه امتیازی موجبنجه بخش اولونمش اولدقدن حقوق مکتسب طانمش وابقا اولونمشدر » .

عصمت پاشا ، بیهوده مشکلات چیقارمق ایستەمه اولمایوب ، بالعکس ، متفقلری تطمین ایتمك آرزوسنده

بولوندیغنی قویاً تأمین یولنده بیان ایتدی . مشارالیهك ظننجه متخصصلر بو مناقشه‌دن استفاده ایدرك هرکسجه موجب خشنودی بر متن بوله‌بیله‌جکاردر .

« ب » اشارتلی بندك تعدیلنه متخصصلرك مأمور قیلنمالری قرارکیر اولدی .

موسیو مونتانیا « ج » بندینی اوقودی .

عصمت پاشا ، « حقوقاً » کلمه‌سنك ، « ا » بندندن چیقارلدیغی کبی ، ایکنجی فقره‌دن‌ده حذف اولونماسنی طلب ایتدی .

بو تکلیف تصویب اولوندی .

عصمت پاشا ، ایکنجی فقره‌ده‌کی « مادهٔ دوچار اولدقلری ضررلر ایچون » کلمه‌لرینك « تضمینات » کلمه‌سندن صوکرا درج اولونمسنی طلب ایتدی .

بو تکلیف ، متخصصلرك ملاحظاتی قیدی آلتنده اولمق اوزره اساس اعتباریله قبول ایدلدی .

عصمت پاشا ، عینی فقره‌ده‌کی « عملیات کشفیه » لفظلرندن صوکرا « محلنده اجرا اولونان » کلمه‌لرینك علاوه‌سنی طلب ایله‌دی .

موسیو بارژه‌تون ، « محلنده اجرا اولونان عملیات کشفیه ایچون شرکت طرفندن واقع اولان مصارف » دنیلمکله پلانلر تنظیمی ، الخ . مثللو بو عملیات ایچون تورکیه‌دن بشقه یرلرده اختیار ایدلمش اوله‌بیله‌جك مختلف مصرفلرك کافه‌سنك بوفورمولده داخل اولمسی مقرر بولونوب بولونمادیغنی صوردی .

رضا نور بك ، تصدیقاً جواب ویردی .

عصمت پاشا ، اوکنده‌کی متنه نظراً رهزی ژه‌نه‌رالك فقرات سابقه موجبنجه یکی بر امتیاز ویا تضمینات آلدقدن صوکره ، بر فقره‌ده مذکور حق رجحاندن استفاده ایدرك ، کندیسنه مضاعف بر منفعت تأمین ایده‌بیله‌جکی کیفیتنه جلب نظر دقت ایله‌دی .

جنرال بهلله ، متخصصلره حواله‌سنه قرار ویریلن « ا » بندنده عینی مسئله‌نك موضوع [illegible] ایتدی . اشبو ماده‌نك عینی شرائط داخلنده مومی‌الیهمه حواله‌سنی تکلیف ایله‌دی .

عصمت پاشا ، مسئله‌یی تأمل ایتمك حقنی محافظه ایله برابر ، متخصصلرك مناقشه [illegible] افکار وملاحظاتدن بالاستناره بندی نظر تدقیقدن کچیرمکه مأمور ایدیلمه‌لرینه [illegible]

موسیو مونتانیا ، ٣ نجی و ٤ نجی ماده‌لری اوقودی و بونلر قبول [illegible]

امتیازلرك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق ضمننده تعقیب [illegible] ماده حقنده عصمت پاشا بو ماده‌نك ٢ نجی ماده‌ده مذکور [illegible] بولونمادیغنی صوردی .

عصمت پاشا « مقاولات... حقوقاً ابقا اولونمشدر » عباره‌سنده‌کی « «حقوقاً » لفظنك طینی طلب

طی مذکور قبول ایدلدی .

عصمت پاشا دردنجی فقره‌ده‌کی « اسکی امتیازلرك فسخندن دولایی تضمینات » کلمه‌لرینك «فسخندن مادهٔ دوچار اولدقلری ضررلر ایچون تضمینات » کلمه‌لریله اتمام اولونماسنی طلب ایتدی .

عصمت پاشا ، بشنجی فقره‌ده‌کی « قدر مساعد شرائط » کلمه‌لرینی التباسه محل ویره‌بیلیر معناده ک بونلرك یرینه « شرائط متساویه ایله » کلمه‌لرینك قونولماسنی تکلیف ایتدی. عصمت پاشا ، علاقه‌دارانك ٤ نجی‌یه قدر اولان فقره‌لر احکامندن ذاتاً استفاده ایتمش بولوندقلری تقدیرده حق رجحانلرینی تلافی اعطا اولنان امتیازدن ویا تضمیناتدن فراغت ایتمك شرطیله اشتعمال ایلیه‌بیله‌جکلرینك تشریحنی دخی ای

متفقین مرخصلری بوملاحظاتك صحتنی اساس اعتباریله تسلیم ایله‌دیلر .

٢ نجی ماده (ا) متننك ، عصمت پاشا طرفندن سرد اولنان ملاحظات مختلفه نظر اعتباره آلنه‌رق متخصصلرك مأمور ایدیلمه‌سی قرارکیر اولدی .

موسیو مونتانیا تورکیش پترولهٔوم قومپانیه‌سی‌نك حقوقنه دائر اولان «ب» اشارتلی بندی اوقودی

عصمت پاشا « تورکیش پترولوئوم قومپانیه‌سنك حقوق مکتسبه‌سی ابقااولنمشدر» دنیلمه‌سنی تکلیف ا

بعدالمناقشه «تورکیش پترولهٔوم قومپانیه‌سی‌نك امتیازی موجبنجه اکتساب ایتمش اوله‌جغی حقوق ابقااولنه شکلنی قبول ایده‌بیله‌جك‌در .

عصمت پاشا ، مقصدینك پروتوقول متنیله تورك قوانینی احکامنك تألیفی اولدیغنی ایضاح وبشقه مضمری اولمادیغنی اتیان ایتدی .

موسیو رایانك فکرنجه « حقوق مکتسبه » دن بحث ایتمك کافی کلمز ؛ فی‌الواقع ایلریده بوحقوقك موج اعتراض اولونه‌بیلیر .

سیر هوراس رومبولد شکل آتی‌یی تکلیف ایتدی : « تورکیش پترولهٔوم قومپانیه‌سنه بخش اولونمش ا حقوق معتبر طانتمش وابقا اولونمشدر » .

عصمت پاشا، طرز تحریر مسئله‌سنك یکده حائز اهمیت اولمادیغنی؛ افاده ایتمك ایسته‌دیکی شی ، یالکز مکتسبه‌نك ابقا اولونه‌جغی ماده‌سی اولدیغنی بیان ایله‌دی .

موسیو رایان دیکر بر شکل تکلیف ایتدی : تورکیش پترولهٔوم قومپانیه‌سنه امتیازی موجبنجه بخش اولو اولان حقوق مکتسب طانتمش وابقا اولونمشدر » .

عصمت پاشا ، بیهوده مشکلات چیقارمق نیتنده اولمایوب ، بالعکس ، متفقلری تطمین ایتمك آرزو

جنرال بهلله ، متفقلرك بویله بر استشاره‌یه مخالفت ایده‌میه‌جکلرینی بیان ایتدی ؛ فقط تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی مسئله‌سی ایله امتیازات و تخلیه مسئله‌لرینك برکل تشکیل ایتدیکنی درخاطر ایتدیرمکه لزوم کوردی: اکر برجهتده تعدیلات اصلیه‌طلب اولونورسه مساعدات واقعه‌نك هیئت مجموعه‌سی حکمدن ساقط اولور.

پروتوقولك ایکنجی فصلنه کلنجه ، عصمت پاشا بونك تصویب اولونماسنه قارشی سرد ایده‌جك اعتراضی بولونمادیغنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، ١٩١٤ ده ایچلرنده متفقین سرمایه‌سی غالب بولنان تورك شرکتلرینه پروتوقول شروطنك تطبیقنه دائر ملحق بیاننامه پروژه‌سنی دخی قبول ایتدی .

سیر هوراس رومبولد، جنرال بهلله و موسیو مونتانیا اساس اعتباریله هرنقطه‌ده اتفاق حصوله کلمش بولوندیغنی تثبیت ایتدیلر .

اقتصاد متخصصلری ایله مالیه متخصصلرینك متنلری هیئت مطلوبه‌یه افراغ ایتمك اوزره طوپلانمالری اقتضا ایتدیکی جریان ایدن مناقشاتدن منتجدر . تخلیه پروتوقولك تحریر انجمننجه تدقیق لازم کلوب ، متفقین قوای بحریه‌سنك تورك صولرندن عزیمتنه کلنجه ، بومسئله مقید بولونمقده‌در .

سیر هوراس رومبولد ، جنرال بهلله طرفندن وقوع بولان بیاناته ارجاع کلام ایدرك ، حالا معلق بولنان نقطه‌لر حقنده برصورت حلیه‌نك قریباً استحصالی ایچون اصرار ایتدی . سیر هوراس رومبولده متعلق برمسئله ـ متفقین قوای بحریه‌سنك تورك صولرندن عزیمتی مسئله‌سی ـ قالوب مشارالیه بوخصوصده هنوز حکومتنك تعلیماتنه محتاجدر . سیر هوراس رومبولد ، عصمت پاشانك جنرال بهلله طرفندن تعداد اولنان اوچ مسئله‌یی تسویه‌یه مقتدر بولوندیغنی ٢ تموز تاریخلی نوطنده بیان ایتمش اولدیغنی خاطرلاتدی .

عصمت پاشا بو خصوصده حکومتنه مراجعت ایتمکه مجبور اولوب معمافیه ایکی کون ظرفنده برجواب آلمغی امید ایله‌دیکنی سویله‌دی .

سیر هوراس رومبولدك برسؤالی اوزرینه عصمت پاشا آنقره‌یه ایراد ایتدیکی سؤاللرك امتیازلر پروتوقوله، عراق ایشنه و ٧٠ نجی ماده‌یه متعلق بولوندیغنی تصریح ایله‌دی .

جلسه‌یه نصف اللیلدن صوکره بر بچقده نهایت ویرلدی .

جنرال پهلوه جواباً ، بوامتيازلرك شرائط اقتصاديهٔ جديدهيه توفيق اولونمسى حالنده ينه اهل خبرديه مراجعت ايدلمك اقتضا ايده جكنى سويله دى .

عصمت پاشا بويله بر حالده شرائط اقتصاديهٔ جديدهيه توفيق كيفيتى قبول ايده ميه جكنى بيان ايتدى معذلك مشارالیه ، متخصصلرك متفق عليه اولهبيله جك يكى بر متن تدقيق ايتمارينى قبول ايلهدى .

موسيو مونتانيا بعض امتيازلرك شرائط اقتصاديهٔ جديدهيه توفيقنه متعلق مكتوب پروژهسنى (ب اشارتلى لاحقهيه مراجعت) قبول ايدوب ايتمهديكنى تورك هيئت مرخصهسنه صوردى .

عصمت پاشا ، مسئلهيى تدقيق ايتمكه وقتى اولماديغنى و متخصصلر طرفندن تدقيقنه دوام اولونهبيله جكنى جواباً سويله دى .

موسيو مونتا ، ٥ نجى مادهنك اساسى قبول ايدوب ايتمديكنى واضحاً سويله مسى عصمت پاشادن طلب ايتدى .

عصمت پاشا جوابنده ، اكر متفقلر مكتوب پروژهسنده موضوع بحث اولان عثمانلى شركتلر حقنده عينى منافعى طلبدن فراغت ايدرلرسه مذكور مادهيى قبول ايده بيله جكنى سويله دى .

جنرال پهلوه ٥ نجى مادهنك متفقين شركتلرى حقنده قبول اولونوب ، فقط مكتوب پروژهسنده استهداف اولنان عثمانلى شركتلرى مادهسنك مقيد بولوندينى استنتاجاً افاده ايتدى .

٦ نجى مادهيه كلنجه ، عصمت پاشانك فكرنجه بونك صورت تحريرى درجهٔ كافيهده واضح دكلدر . مشارالیه ، ديكر جهتدن ، بونك اساساتى قبول ايتدى ؛ لكن امتياز صاحبلرى تورك قانونلرنك على العاده تطبيقيله حقلرينى ضايع ايتمش اولمق تقديرنده تورك حكومتنك حقوقى صيانت ايتمكى التزام ايلهديكنى سويله دى .

تقدير مذكورى يكى برمتنده درپيش ايتمك اوزره مادهنك متخصصلره حواله سنه قرار ويرلدى .

عصمت پاشا ، ٧ نجى مادهنك متنلك معاهدهنامه پروژهسنك ٨٧ نجى مادهايله مناظراً تدقيق اولونماسنى طلب ايتدى . اساس اعتباريله متفقين نقطهٔ نظرينى قبول ايلهدى .

بومادهنك متخصصلره حواله سنه قرار ويرلدى .

عصمت پاشا ، دمين تدقيق اولونان مادهلرك احكامى آخره حكومتى ايله ذاتاً صور تسويه عقد ايتمش بولونان شركتلره تطبيق اولنماق مقرر بولونوب بولونماديغنى صوردى . متفقلر بوأساسى ذاتاً قبول ايتمشلردى : بناءً على ذلك بوخصوصده برحكم مخصوص درجنه محل واردر .

موجبنجه قرار ويرلدى .

عصمت پاشا ، بومادهلرك هيئت عموميهسنى قبول ايتمكله برابر ، اوبابده حكومتنه مراجعت ايتمكه مجبور بولوندينى استنتاج ددنده سويله دى .

بك امتیازك شرائطی طرفندن دیگر وبادیگریه موافق گلدیکی تقدیرده تورك حکومتی اسکی مقاوله‌لرك فسخندن دولایی مذکور شرکتلره اهل حربیه حقی کوریله‌جك تعیناتی نسبتده ایفا قیلمه ایلر .

تورك حکومتی ، بوکونکی تاریخلی مصاحده‌نامه‌نك موقع مرعیتیه‌صمیمن امتیازاً اون سنه ظرفنده‌ورشحص ثالثه ، مضبوطات مذکوره‌ده استهداف اولدقلری امور ایچون رامتیازی ، اشبو امتیاز شخص ثالث مذکوره‌کی شرائطله تکلیف ایدلدیکی ایسه اونظرفدن مصاحده شرائطله مذکور شرکتلره اولدیغندن زیاده تکلیف اولونمامسی ، امضا ایفا قیلمه ایلر .

ب — تورکیه‌نك بتروله‌نوه قومپانیلرك امتیازی مدتی عدم اولدیغی واقعا ایدلشدر .

ج — ١٩١٤ده روسیه‌ایله‌اولان دعاوی دوعاره صامسون — سیواس یولك انشاسی و ایتمامه‌سی ایچون ویرلمش اولان امتیاز حقوقی الغا اولنمشدر .

صلح مصاحده‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعیمن امتیازاً آلمانیه‌ایله عقد اولنمش اولان شرائط اقتصادیه جدیده‌یه موافق ایدیلرك شرائط واردسنده تکرار صاحب قلمادیی تقدیرده تورك حکومتی ایله شرکه ، طلبی اوروپه ، تعویض نامیله بیك ، امتیاز اعطا ایفا قیلمه ایلر . و تعویضات مطالبه حصه‌ده‌کی اختلاف تقدیرده بیك امتیازلا وسطی وایتلدیکی شرائطی و مساوات نقطه‌نظریله کوره تعیین ایلمك ، غیر قابل تعیین اولوب حل اهل حربیه عائد اولدیغندر .

بك امتیازلا شرائطی طرفندن دیگر وبادیگریه موافق گلدیکی تقدیرده تورك حکومتی مذکور شرکه صامسون — سیواس دمیر یولی امتیازیله فسخنه وفرمدکر شکایتلك دیگر اقسامی حقنده عفو عمومی کلمه‌سیله شرکت طرفندن واقع اولان مصارفه مقابل اهل حربیه‌لك حقی کوره‌حکمی تعیناتی نسبتده ایفا قیلمه ایلر .

تورکیه ، بوقابیده کوسترلمش شرائط داخلنده ، باشرکتی صامسون — سیواس امتیازیه تکرار صاحب قیلدیغی ، باخود بیك یا امتیاز اعطا ایلمك وباخود تعیینات ویرمك صورتیله شرکه قارشی قابه تعهداتدن تماماً بری ایده‌جکدر .

شوراسی ضروریدرکه ، اگر بوکونکی تاریخلی صلح مصاحده‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعیمن امتیازاً اون سنه مدت ظرفنده تورکیه فرمدکر شکایتلك وباخصوص القسامك انشائیه وایتلدیکی امتیازی ویرمه‌کی تصمیم ایدرسه و امتیازلری دیگر بر شخص وباشرکته مدل مساوی شرائطله وبتاریخ اون سنه عودتنده اعطا ایده‌جکدر .

ماده ٣

مذکور ضمانات واتفاقلردن مستفید اولاجقلر طائفه‌لردن وبا ادارلرلردن دعاوی استحصاله وبو دعاوی وبضمانات واتفاقلردن مرعیتدن مستفید اولاجقلره تبلیغات واقعه حاصله بتحصیله عائد اولدیغی حقلی مالی ، موجود ضمانات وبا اتفاقلر موجبنجه ، باخود ، ضمانات وبا اتفاقلر موجود اولدیغی تقدیرده ، اشبو بیانه‌نامه‌ده کوسترلمش اهل حربیه تعهداتی اصوله توفیقاً ایفا قیلمه اولونه‌جقدر .

ماده ٤

٩ نجی ماده احکامی محفوظ قالمق قیدیله مواد سابقه‌ده کوسترلمش ضمانات واتفاقلرك احکامی جمیع الاقتضا وطرفه‌نه حقلی اولدیغی شرائط اقتصادیه جدیده‌یه توفیق ایده‌جکدر .

لاحقه ـ ١

امتیازلره دائر پروتوقول پروژه‌سی

(یکی متن)

٨ تموز ١٩٢٣

بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ژاپونیا ، ایتالیا ، یونانستان ، رومانیا ، صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتی وتورکیه احکام آتیه‌یی قرارلاشدیرمشلردر :

فصل ١

ماده ١

٢٩ تشرین اول ١٩١٤دن اول برطرفدن عثمانلی حکومتی ویاادارات محلیه‌دن بری ودیکر طرفدن (شرکتلر داخل اولمق اوزره) متفقین تبعه‌سی آره‌سنده اصولاً عقد اولونمش اولان امتیاز مقاوله‌لری ایله بونلره متعلق ائتلافات لاحقه ابقا اولونمشدر .

ماده ٢

١ ـ مشترك المنفعه دوقلر ، ترسانه‌لر وانشا آت بحریه شرکت شاهانهٔ عثمانیه‌سنك تأسیسنه وامتیازینه دائر اوله‌رق حکومت عثمانیه ایله سیر آ . ژ . آرمسترونغ ویتوورت أند قومپانی لیمیتد وویکرس لیمیتد آراسنده عقد ایدلمش اولان مقاوله‌لر حقوقاً ابقا اولونمشدر؛ مع مافیه ، مقاوله‌نامه‌لرده استهداف اولونان معاملات تورك حکومتنك طلبی اوزرینه تعطیل اولوناجقدر .

بومقاوله‌لر شرائطنك تعدیلی ، یاخود مساوی اهمیتده کوریله‌جك یکی برتشبث ایچون امتیاز اعطاسی مقصدیله طرفین آراسنده مذاکرات آچیله‌جقدر .

بوکونکی تاریخلی معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً آلتی آی مدت ظرفنده تورك حکومتی ایله مذکور شرکتلر آراسنده برائتلاف واقع اولدیغی تقدیرده ، اسکی مقاوله‌لرك فسخه قارشی یکی امتیازك شرائطنك تعیینی ، ٥ نجی بنده توفیقاً ، اهل خبره تحقیقاتی اصولنه تابع طوتماغه بوشرکتلرك حقلری اوله‌جقدر .

یکی امتیازك شرائطی طرفیندن برینه ویادیکرینه موافق کلهدیکی تقدیرده تورك حکومتی اسکی مقاوله‌لرك فسخندن دولایی مذکور شرکتلره اهل خبره‌جه محق کوریله‌جك تضمیناتی تسویه ایتمکی تعهد ایلر .

تورك حکومتی ، بوکونکی تاریخلی معاهده‌نامه‌ك موقع مرعیه‌وضعندن اعتباراً اون سنه ظرفنده، برشخص ثالثه ، مقاولات مذکوره‌ده استهداف اولنان امور ایچون برامتیازی ، اشبو امتیاز شخص ثالث مذکوره‌نه‌کی شرائطله تکلیف ایدلش ایسه اونلرقدر مساعد شرائطله مذکور شرکتلره اول‌امرده تکلیف اولونمقسزین ، اعطا ایتمکی تعهد ایلر .

ب — تورکیش پترولهٔ‌نوم قومپانی‌نك امتیازی معتبر عد اولنمش وابقا ایدلمشدر .

ج — ١٩١٤ده رمزی زمه‌رال دمشومن دوفهره صامسون ـ سیواس یولنك انشاسی و ایشاتمه‌سی ایچون ویرلمش اولان امتیاز حقوقاً ابقا اولنمشدر .

صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیه وضعندن اعتباراً آلتی آی مدت ظرفنده مذکور شرکت صامسون ـ سیواس خطی امتیازینه شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توافق ایدر شرائط دائره‌سنده تکرار صاحب قیلمادیغی تقدیرده تورك حکومتی بو شرکته ، طلبی اوزرینه ، تعویض نامیله یکی بر امتیاز اعطا ایتمکی تعهد ایلر . بو تعویضك معادلی حقنده فقدان ائتلاف تقدیرنده یوکی امتیازك وسعتی وایشاتلمه‌سی شرائطی بو معادلت قاعدهٔ نظرینه کوره تعیین ایتمك ٥ نجی ماده‌یه توفیقاً تعیین اولونه‌جق اهل خبره‌یه عائد اوله‌جقدر.

یکی امتیازك شرائطی طرفیندن برینه ویا دیکرینه موافق کلهدیکی تقدیرده تورك حکومتی مذکور شرکته صامسون ـ سیواس دمیر یولی‌امتیازینك فسخنه وقره‌دکز شبکه‌سنك دیکراقسامی حقنده عملیات کشفیه ایچون شرکت طرفندن واقع اولان مصارفه مقابل اهل‌خبره‌نك محق کوره‌جکلری تضمیناتی تسویه ایتمکی تعهد ایلر .

تورکیه ، یوقاریده کوستریلن شرائط داخلنده ، یا شرکتی صامسون ـ سیواس امتیازینه تکرار صاحب قیلدق ، یاخود یکی برامتیاز اعطا ایتمك ویاخود تضمینات ویرمك صورتیله شرکته قارشی کافهٔ تعهداتدن تماماً بری ایده‌جکدر .

شوراسی مقرردرکه، اکر بوکونکی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیه وضعندن اعتباراً اون سنه مدت ظرفنده تورکیه قره‌دکز شبکه‌سنك بروياتعدد اقسامنك انشاسی ویاایشاتمه‌سی امتیازینی ویرمه‌کی تصمیم ایدرسه بو امتیازلری دیکر بر شخص ویا شرکته بدل مساوی شرائطله رمزی زمه‌رال ده شومن دوفهره اعطا ایده‌جکدر .

ماده ٣

مذکور مقاولات وائتلافاتدن مستفید اولانلرك ملکلرندن ویا اداره‌لرندن دولتجه استفاده یوزندن دولته ویامقاولات وائتلافات مزبورمدن مستفید اولانلره رؤیت وقطع محاسبه نتیجه‌سنده عائداوله‌جق مبالغ ، موجود مقاولات ویا ائتلافات موجبنجه ، یاخود ، مقاولات ویا ائتلافات موجود اولمادیغی تقدیرده ، اشبو پروتوکوله کوستریلن اهل خبره تحقیقاتی اصوله توفیقاً تسویه اولونه‌جقدر .

ماده ٤

٩ نجی ماده احکامی محفوظ قالق قیدیله مواد سابقه‌ده کوستریلن مقاولاته ائتلافات‌لاحقه‌احکامی علی‌الاطلاق وطرفینه متعلق اولق اوزره شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق ایدیله‌جکدر .

لاحقه ـ ١

امتيازلره دائر پروتوقول پروژه سی

(يكى متن)

٨ تموز ١٩٢٣

بريتانيا ايمپراطورلغى ، فرانسه ، ژاپونيا ، ايتاليا ، يونانستان ، رومانيا ، صرب ـ خروات ـ سلووەن دولتى وتوركيه احكام آتيه‌يى قرارلاشديرمشلردر :

فصل ١

ماده ١

٢٩ تشرين‌اول ١٩١٤دن اول برطرفدن عثمانلى حكومتى وياادارات محليه‌دن برى وديكر طرفدن (شركتلر داخل اولق اوزره) متفقين تبعه‌سى آره‌سنده اصولاً عقد اولونمش اولان امتياز مقاوله‌لرى ايله بونلره متعلق اثنلافات لاحقه ابقا اولونمشدر .

ماده ٢

١ ـ مشترك المنفعه دوقلر ، ترسانه‌لر وانشا آت بحريه شركت شاهانهٔ عثمانيه‌سنك تأسيسنه وامتيازينه دائر اولەرق حكومت عثمانيه ايله سير آ . ژ . آرمسترونغ وبتوورت أند قومپانى ليميتد وويكرس ليميتد آراسنده عقد ايدلمش اولان مقاوله‌لر حقوقاً ابقا اولونمشدر؛ مع‌مافيه ، مقاوله‌نامه‌لرده استهداف اولونان معاملات تورك حكومتنك طلبى اوزرينه تعطيل اولونا جقدر .

بومقاوله‌لر شرائطنك تعديلى ، ياخود مساوى اهميتده كوريله‌جك يكى برتشبث ايچون امتياز اعطاسى مقصديله طرفين آراسنده مذاكرات آچيله‌جقدر .

بوكونكى تاريخلى معاهده‌نامه‌نك موقع مرعيته وضعندن اعتباراً آلتى آى مدت ظرفنده تورك حكومتى ايله مذكور شركتلر آراسنده برائتلاف واقع اولديغى تقديرده ، اسكى مقاوله‌لرك فسخنه قارشى يكى امتيازك شرائطنك تعيينى ، ٥ نجى بنده توفيقاً ، اهل خبره تحقيقاتى اصوله تابع طوتماغه بوشركتلرك حقلرى اولەجقدر .

معاهده‌نامه‌سیله تورکیه‌دن آیریلان اراضی و حکمدن مستثنی اولوب اونلر حقنده خلفیت مبعوث عثمانك حکمی ٣٠ تشرین اول ١٩١٨ تاریخندن اعتباراً جریان ایده‌جکدر .

ماده ٩

٢ نجی ، ٣ نجی و ٧ نجی ماده‌لر مستثنی اولنق اوزره اشبو پروتوقولك برنجی فصل احکامی ٨ نجی ماده‌ده استهداف اولنان مقاوله‌لره تطبیق اولنه‌جقدر .

ماده ١٠ ، ١١ ، و ١٢

بومرولری مستثنی اولنق اوزره بو ماده‌لر تعدیل اولونمامشدر .

بیانامه پروژه‌سی

تورك حکومتی ، امتیازلره دائره بوکونکی تاریخلی پروتوقولك برنجی فصل احکامی ایچلرنده مذکور پروتوقولی عقد ایدن دول سائره تبعه‌سنك سرمایه‌لری ٢ آغستوس ١٩١٤ده غالب بولنمش اولان عثمانلی شرکتلره تطبیق ایتمکی تعهد ایلر .

[شرق ، آناطولی ، مرسین ، آطنه و بغداد دمیر یوللری ایله حیدر پاشا لیمانی حقنده تورك هیئت مرخصه‌سنك مکتوبی .]

ماده ٥

بوكونكی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً برشته مدت طرفنده ائتلاف حاصل اولمدیغی تقدیرده طرفین، كرك حساباتك رؤیت وقطعه وكرك امتیازاتك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیقنه متعلق خصوصاتده سالف الذكر بر ییل مدتك انقضاسندن اعتباراً ایكی آی مهل ایچنده تعدیلری كندیلرینه عائد اوله‌جق ایكی اهل خبره‌نك مناسب ومحق كوره‌جكلری احكامی اتخاذ ایلیه‌جكلردر؛ عندالاختلاف بو اهل خبره ١٩١٤ - ١٩١٨ محاربه‌سنه اشتراك ایتمامش مملكتلر تبعه‌سندن اوچ ذاتك اسملرینی حاوی اوله‌رق اسوبجره حكومت جمهوریه‌سی امور نافعه دائره‌سی رئیسنك تنظیم ایده‌جكی جدولدن تورك حكومتنجه ایكی آی مدت طرفنده انتخاب وتعیین ایدیله‌جك بر اوچنجی اهل خبره‌یه مراجعت ایده‌جكلردر.

ماده ٦

١ نجی ماده‌ده مذكور اولوب بوكونكی تاریخده بر مقدمهٔ تطبیقیه‌یه اقتران ایتمامش اولان مقاولات امتیازیه متعلقی اشبو پروتوقولك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق حقنده‌كی احكامندن استفاده ایده‌میه‌جكلردر. بو معاملات آلتی آی مدت طرفنده صاحب امتیاز طرفندن واقع اوله‌جق طلب اوزرینه فسخ اولونابیله‌جكدر. بو تقدیرده صاحب امتیاز، اكر محل وارسه، عملیات كشفیه ایچون، طرفین آراسنده عدم اتفاق حالنده، اشبو پروتوقولده مذكور اهل خبره طرفندن محق كوریله‌جك تضمیناته مستحق اوله‌جقدر.

ماده ٧

حكومت عثمانیه ایله ١ نجی فقره‌ده مذكور مقاولات وائتلافات منعقدلری بیننده ٣٠ تشرین اول ١٩١٨ و ١ تشرین ثانی ١٩٢٢ تاریخلری اثناسنده منعقد ائتلافلر ایله بو دوره اثناسنده واقع اولان مقاولات امتیازیه دورلری تورك حكومتنك تصویبنه اقتران ایدنجه‌یه قدر موقع مرعیتده قاله‌جقدر. بو تصویب واقع اولمدیغی تقدیرده اصحاب امتیازاته، اكر محل وارسه مادةً وقوع بولان ضرر ایچون، ٥ نجی ماده‌ده كوستریلن شرائط دائره‌سنده تعیین اوله‌جق اهل خبره‌نك تثبیت ایده‌جكلری تضمینات تخصیص اولوناجقدر. بو احكام ٢٩ تشرین اول ١٩١٤ دن اول عقد اولونمش مقاولات حقنده اشبو پروتوقولده محرر شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق حقنی اخلال ایتمز.

فصل ٢

ماده ٨

كرك بالمان محاربه‌لری نتیجه‌سنده، كرك بوكونكی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سی موجبنجه تورکیه‌دن آیریلان اراضینك كافه‌سنده خلف دولت، حكومت عثمانیه ویا ادارات محلیهٔ عثمانیه‌دن بر اداره ایله ٢٩ تشرین اول ١٩١٤ دن اول عقد اولونمش مقاولات امتیازیه‌دن مستفید اولان متفقین تبعه‌سنه وایچلرنده متفقین سرمایه‌لرینك غالب بولوندیغی شركتلره قارشی تورکیه‌نك حقوق وظائفنجه تماماً یرینه قائم اولمشدر. بو خلفیتك حكمی، اراضینك انتقالی شرطی مبین معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعی تاریخندن معتبر اوله‌جقدر، فقط بوكونكی تاریخلی صلح

معاهده‌نامه‌سیله تورکیه‌دن آیریلان اراضی بوحکمدن مستثنی اولوب اونلر حقنده خلفیت مبحوث عنهانك حکمی ۳۰ تشرین‌اول ۱۹۱۸ تاریخندن اعتباراً جریان ایده‌جك‌در .

ماده ۹

۲ نجی ، ۳ نجی و ۷ نجی ماده‌لر مستثنی اولمق اوزره اشبو پروتوقولك برنجی فصلی احکامی ۸ نجی ماده‌ده استهداف اولنان مقاوله‌لره تطبیق اولنه‌جقدر .

ماده ۱۰ ، ۱۱ ، و ۱۲

نومرولری مستثنی اولمق اوزره بوماده‌لر تعدیل اولونمامش‌در .

پیاننامه پروژه‌سی

تورك حکومتی ، امتیازلره دائره بوکونکی تاریخلی پروتوقولك برنجی فصلی احکامنی ایچلرنده مذکور پروتوقولی عقد ایدن دول سائره تبعه‌سنك سرمایه‌لری ۱ آغستوس ۱۹۱٤ده غالب بولنمش اولان عثمانلی شرکتلره تطبیق ایتمکی تعهد ایلر .

[شرق، آناطولی، مرسین ـ آطنه و بغداد دمیریوللری ایله حیدرپاشا لیمانی حقنده تورك هیئت مرخصه‌سنك مکتوبی .]

ماده ٥

بوكونكى تاريخلى صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعيته وضعندن اعتباراً برسنه مدت ظرفنده ائتلاف حاصل اولمديغى تقديرده طرفين ، كرك حسابات رؤيت وقطعنه وكرك امتيازاتك شرائط اقتصاديهٔ جديده‌يه توفيقنه متعلق خصوصاتده سالف‌الذكر بر بيل مدتك انقضاسندن اعتباراً ايكى آى مهل ايچنده تعيينلرى كنديلرينه عائد اولهجق ايكى اهل خبره‌نك مناسب ومحق كوره‌جكلرى‌احكامى اتخاذ ايليه‌جكلردر ؛ عندالاختلاف بو اهل خبره ١٩١٤ – ١٩١٨ محاربه‌سنه‌اشتراك ايتمامش مملكتلر تبعه‌سندن اوچ ذاتك اسملرينى‌حاوى اولهرق‌اسويچره حكومت جمهوريه‌سى امور نافعه دائره‌سى رئيسنك تنظيم ايده‌جكى جدولدن تورك حكومتنجه ايكى آى مدت ظرفنده انتخاب وتعيين ايديله‌جك بر اوچنجى اهل خبره‌يه مراجعت ايده‌جكلردر .

ماده ٦

١ نجى ماده‌ده مذكور اولوب‌بوكونكى تاريخده بر مقدمهٔ تطبيقيه‌يه اقترانايتمامش اولان مقاولات امتيازيه متفعينى اشبو پروتوقولك شرائط‌اقتصاديهٔ جديده‌يه توفيق حقنده‌كى‌احكامدن‌استفاده‌ايده‌ميه‌جكلردر . بومعاملات آلتى آى مدت ظرفنده صاحب امتياز طرفندن واقع اولهجق طلب اوزرينه فسخ اولونابيله‌جك‌در. بوتقديرده صاحب امتياز ، اكر محل وارسه ، عمليات كشفيه ايچون ، طرفين آراسنده‌عدم‌اتفاق حاللده ، اشبو پروتوقولده مذكور اهل خبره طرفندن محق كوريله‌جك تضمينانه مستحق اولهجقدر .

ماده ٧

حكومت عثمانيه ايله ١ نجى فقره‌ده مذكور مقاولات واتفاقات متفعلرى بينده ٣٠ تشرين‌اول ١٩١٨ و ١ تشرين ثانى ١٩٢٢ تاريخلرى اثناسنده منعقد ائتلافلر ايله بو دوره اثناسنده واقع اولان مقاولات امتيازيه دولرلرى تورك حكومتنك تصويبنه اقترانايدنجه‌يه قدر موقع مرعيته قالهجقدر . بو تصويب واقع اولمديغى تقديرده اصحاب امتيازاتنه ، اكر محل وارسه مادةً وقوع بولان ضرر ايچون، ٥ نجى ماده‌ده كوسترىلن شرائط دائره‌سنده تعيين اولنهجق اهل‌خبره‌نك تثبيت ايده‌جكلرى تضمينات‌تخصيص‌اولونابيله‌جكدر. بواحكام ٢٩تشرين‌اول ١٩١٤ دن اول عقد اولونمش مقاولات حقنده اشبو پروتوقولده محرر شرائط اقتصاديهٔ جديده‌يه توفيق حقنى اخلال ايتمز .

فصل ٢

ماده ٨

كرك بالفعل محاربه‌لرى نتيجه‌سنده، كرك بوكونكى تاريخلى صلح‌معاهده‌نامه‌سى موجبنجه‌تركيه‌دن آيريلان اراضينك كافه‌سنده خلف‌دولت، حكومت‌عثمانيه ويا ادارات‌محليهٔ عثمانيه‌دن برادارەايله ٢٩ تشرين‌اول١٩١٤دن اول عقد اولونمش مقاولات امتيازيه‌دن مستفيد اولان متفقين تبعه‌سنه وايجلرنده متفقين سرمايه‌لرينك غالب بولوندىغى شركتلره قارشى تركيه‌نك حقوق وظائفنجه تماماً يرينه قائم اولمشدر. بوخافيتك حكمى ، اراضينك انتقالى شرطى مبين معاهده‌نامه‌نك موقع مرعيته وضعى تاريخندن معتبر اولهجقدر، فقط بوكونكى تاريخلى صلح

معاهده‌نامه‌سیله تورکیه‌دن آیریلان اراضی بو حکمدن مستثنی اولوب اونلر حقنده خلفیت مبحوث عنهانك حکمی ۳۰ تشرین اول ۱۹۱۸ تاریخندن اعتباراً جریان ایده‌جکدر .

ماده ۹

۲ نجی ، ۳ نجی و ۷ نجی ماده‌لر مستثنی اولمق اوزره اشبو پروتوقولك برنجی فصلی احکامی ۸ نجی ماده‌ده استهداف اولنان مقاوله‌لره تطبیق اوله‌جقدر .

ماده ۱۰ ، ۱۱ ، و ۱۲

بومرولری مستثنی اولمق اوزره بو ماده‌لر تعدیل اولونمامشدر .

بیاننامه پروژه‌سی

تورك حکومتی ، امتیازلره دائره بوکونکی تاریخلی پروتوقولك برنجی فصلی احکامنی ایچلرنده مذکور پروتوقولی عقد ایدن دول سائره تبعه‌سنك سرمایه‌لری ۱ آغستوس ۱۹۱٤ده غالب بولنمش اولان عثمانلی شرکتلره تطبیق ایتمکی تعهد ایلر .

[شرق ، آناطولی ، مرسین ـ آطنه و بغداد دمیریوللری ایله حیدرپاشا لیمانی حقنده تورك هیئت مرخصه‌سنك مکتوبی .]

ماده ٥

بوكونكی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً برسنه مدت ظرفنده ائتلاف حا
اولندیغی تقدیرده طرفین ، كرك حساباتك رؤیت وقطعنه وكرك امتیازاتك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه تو
متعلق خصوصاتده سالف‌الذكر بر ییل مدتك انقضاسندن اعتباراً ایكی آی مهل ایچنده تعیینلری كندیلرینه
اوله‌جق ایكی اهل خبره‌نك مناسب ومحق كوره‌جكلری احكامی اتخاذ ایلیه‌جكلردر ؛ عندالاختلاف بو اهل
١٩١٤ - ١٩١٨ محاربه‌سنه اشتراك ایتمامش مملكتلر تبعه‌سندن اوچ ذاتك اسملرینی حاوی اوله‌رق اسویچره حكو
جمهوریه‌سی امور نافعه دائره‌سی رئیسنك تنظیم ایده‌جكی جدولدن تورك حكومتنجه ایكی آی مدت ظرف
انتخاب وتعیین ایدیله‌جك بر اوچنجی اهل خبره‌یه مراجعت ایده‌جكلردر .

ماده ٦

١ نجی ماده‌ده مذكور اولوب بوكونكی تاریخده بر مقدمهٔ تطبیقیه‌یه اقتران ایتمامش اولان مقاولات امت
منتفعینی اشبو پروتوقولك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق حقنده‌كی احكامندن استفاده ایده‌میه‌جكلردر . بو معا
آلتی آی مدت ظرفنده صاحب امتیاز طرفندن واقع اوله‌جق طلب اوزرینه فسخ اولونابیله‌جكدر . بو تقد
صاحب امتیاز ، اكر محل وارسه ، عملیات كشفیه ایچون ، طرفین آراسنده عدم اتفاق حالنده ، اشبو پروتو
مذكور اهل خبره طرفندن محق كوریله‌جك تضمیناته مستحق اوله‌جقدر .

ماده ٧

حكومت عثمانیه ایله ١ نجی فقره‌ده مذكور مقاولات وائتلافات منتفعلری بیننده ٣٠ تشرین اول ١١٨
١ تشرین ثانی ١٩٢٢ تاریخلری اثناسنده منعقد ائتلافلر ایله بو دوره اثناسنده واقع اولان مقاولات امت
دورلری تورك حكومتنك تصویبنه اقتران ایدنجه‌یه قدر موقع مرعیتده قاله‌جقدر . بو تصویب واقع او
تقدیرده اصحاب امتیازاته ، اكر محل وارسه مادةً وقوع بولان ضرر ایچون ، ٥ نجی ماده‌ده كوستریلن ش
دائره‌سنده تعیین اوله‌جق اهل خبره‌نك تثبیت ایده‌جكلری تضمینات تخصیص اولوناجقدر . بو احكام ٢٩ تشرین
١٩١٤ دن اول عقد اولونمش مقاولات حقنده اشبو پروتوقولده محرر شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق
اخلال ایتمز .

فصل ٢

ماده ٨

كرك بالقان محاربه‌لری نتیجه‌سنده ، كرك بوكونكی تاریخلی صلح معاهد
اراضیك كافه‌سنده خلف دولت ، حكومت عثمانیه ویا ادارات محلیهٔ عثمانیه‌دن
اول عقد اولونمش مقاولات امتیازیه‌دن مستفید اولان متفقین تبعه‌سنه
بولندیغی شركتلره قارشی تورکیه‌نك حقوق وطائفنجه تماماً یرینه قائم
انتقالی شرطنی مبین معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعی تاریخندن معتبر

معاهده‌نامه‌سیله تورکیه‌دن آیریلان اراضی بوحکمدن مستثنی اولوب اونلر حقنده خلفیت مبحوث‌عنهانك حکمی ۳۰ تشرین‌اول ۱۹۱۸ تاریخندن اعتباراً جریان ایده‌جكدر .

ماده ۹

۲ نجی ، ۳ نجی و ۷ نجی ماده‌لر مستثنی اولق اوزره اشبو پروتوقولك برنجی فصل احکامی ۸ نجی ماده‌ده استهداف اولنان مقاوله‌لره تطبیق اولنه‌جقدر .

ماده ۱۰ ، ۱۱ ، و ۱۲

بومرولری مستثنی اولق اوزره بوماده‌لر تعدیل اولونماشدر .

بیانتامه پروژه‌سی

تورك حکومتی ، امتیازلره دائر بوکونکی تاریخلی پروتوقولك برنجی فصلی احکامنی ایجابنده مذکور پروتوقولی عقد ایدن دول سائره تبعه‌سنك سرمایه‌لری ۱ آغستوس ۱۹۱٤ده غالب بولنمش اولان عثمانلی شرکتلره تطبیق ایتمکی تعهد ایلر .

[شرق، آناطولی، مرسین ـ آطنه وبغداد دمیریولاری ایله حیدرپاشا لیمانی حقنده تورك هیئت مرخصه‌سنك مکتوبی.]

ماده ٥

بوكونكی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً برسنه مدت ظرفنده ائتلاف حاصل اولمدیغی تقدیرده طرفین ، كرك حساباتك رؤیت وقطعنه وكرك امتیازاتك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیقنه متعلق خصوصاتده سالف الذكر بر ییل مدتك انقضاسندن اعتباراً ایكی آی مهل ایچنده تعیینلری كندیلرینه عائد اوله‌جق ایكی اهل خبره‌نك مناسب ومحق كوره‌جكلری احكامی اتخاذ ایلیه‌جكلردر ؛ عندالاختلاف بو اهل خبره ١٩١٤ – ١٩١٨ محاربه‌سنه اشتراك ایتمامش مملكتلر تبعه‌سندن اوچ ذاتك اسملرینی حاوی اوله‌رق اسویچره حكومت جمهوریه‌سی امور نافعه دائره‌سی رئیسنك تنظیم ایده‌جكی جدولدن تورك حكومتنجه ایكی آی مدت ظرفنده انتخاب وتعیین ایدیله‌جك بر اوچنجی اهل خبره‌یه مراجعت ایده‌جكلردر .

ماده ٦

١ نجی ماده‌ده مذكور اولوب بوكونكی تاریخده بر مقدمهٔ تطبیقیه‌یه اقتران ایتمامش اولان مقاولات امتیازیه منتفعینی اشبو پروتوقولك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق حقنده‌كی احكامندن استفاده ایده‌میه‌جكلردر . بو معاملات آلتی آی مدت ظرفنده صاحب امتیاز طرفندن واقع اوله‌جق طلب اوزرینه فسخ اولونابیله‌جكدر . بو تقدیرده صاحب امتیاز ، اكر محل وارسه ، عملیات كشفیه ایچون ، طرفین آراسنده عدم اتفاق حالنده ، اشبو پروتوقولده مذكور اهل خبره طرفندن محق كوریله‌جك تضمیناته مستحق اوله‌جقدر .

ماده ٧

حكومت عثمانیه ایله ١ نجی فقره‌ده مذكور مقاولات وائتلافات منتفعلری بیننده ٣٠ تشرین اول ١٩١٨ ١ تشرین ثانی ١٩٢٢ تاریخلری اثناسنده منعقد ائتلافلر ایله بو دوره اثناسنده واقع اولان مقاولات امتیازیه دورلری تورك حكومتنك تصویبنه اقتران ایدنجه‌یه قدر موقع مرعیتده قاله‌جقدر . بو تصویب واقع اولمدیغی تقدیرده اصحاب امتیازاته ، اكر محل وارسه مادةً وقوع بولان ضرر ایچون ، ٥ نجی ماده‌ده كوستریلن شرائط دائره‌سنده تعیین اولنه‌جق اهل خبره‌نك تثبیت ایده‌جكلری تضمینات تخصیص اولوناجقدر . بو احكام ٢٩ تشرین اول ١٩١٤ دن اول عقد اولونمش مقاولات حقنده اشبو پروتوقولده محرر شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق حقنی اخلال ایتمز .

فصل ٢

ماده ٨

كرك بالقان محاربه‌لری نتیجه‌سنده ، كرك بوكونكی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سی موجبنجه تورکیه‌دن آیریلان اراضینك كافه‌سنده خلف دولت ، حكومت عثمانیه ویا [illegible] عملیهٔ عثمانیه‌دن برادارهایله ٢٩ تشرین اول ١٩١٤ دن اول عقد اولونمش مقاولات امتیازیه‌دن مستفید [illegible] ایچلرنده متفقین سرمایه‌لرینك غالب بولوندیغی شركتلر [illegible] تورکیه‌نك حقوق [illegible] خلفیتك حكمی ، اراضینك انتقالی شرطنی مبین [illegible] نك موقع [illegible] بوكونكی تاریخلی صلح

معاهده‌نامه‌سیله تورکیه‌دن آیریلان اراضی بوحکمدن مستثنی اولوب اونلر حقنده خلفیت مبحوث‌عنهانك حکمی ۳۰ تشرین‌اول ۱۹۱۸ تاریخندن اعتباراً جریان ایده‌جكدر .

ماده ۹

۲ نجی ، ۳ نجی و ۷ نجی ماده‌لر مستثنی اولق اوزره اشبو پروتوقولك برنجی فصلی احکامی ۸ نجی ماده‌ده استهداف اولنان مقاوله‌لره تطبیق اولنه‌جقدر .

ماده ۱۰ ، ۱۱ ، و ۱۲

بومعروضی مستثنی اولق اوزره بوماده‌لر تعدیل اولونمامشدر .

بیانناماه پروژه‌سی

تورك حکومتی ، امتیازلره دائره بوکونکی تاریخلی پروتوقولك برنجی فصلی احکامنی ایجابنده مذکور پروتوقولی عقد ایدن دول سائره تبعه‌سنك سرمایه‌لری ۱ آغستوس ۱۹۱٤ده غالب بولنمش اولان عثمانلی شرکتلره تطبیق ایتمکی تعهد ایلر .

[شرق، آناطولی، مرسین ـ آطنه و بغداد دمیریولاری ایله حیدرپاشا لیمانی حقنده تورك هیئت مرخصه‌سنك مکتوبی.]

ماده ٥

بوكونكی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً برسنه مدت ظرفنده ائتلاف حاصل اولمدیغی تقدیرده طرفین ، كرك حسابات رؤیت وقطعنه وكرك امتیازاتك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیقنه متعلق خصوصاتده سالف‌الذكر بر بیل مدتك انقضاسندن اعتباراً ایكی آی مهل ایچنده تعیلری كندیلرینه عائد اولهجق ایكی اهل خبره‌نك مناسب ومحق كوره‌جكلری احكامی اتخاذ ایلیه‌جكلردر ؛ عندالاختلاف بو اهل خبره ١٩١٤ - ١٩١٨ محاربه‌سنه‌اشتراك ایتمامش مملكتلر تبعه‌سندن اوچ ذاتك اسملرینی‌حاوی اولهرقاسویچره حكومت جمهوریه‌سی امور نافعه دائره‌سی رئیسنك تنظیم ایده‌جكی جدولدن تورك حكومتنجه ایكی آی مدت ظرفنده انتخاب وتعیین ایدیله‌جك بر اوچنجی اهل خبره‌یه مراجعت ایده‌جكلردر .

ماده ٦

١ نجی ماده‌ده مذكور اولوب بوكونكی تاریخده بر مقدمهٔ تطبیقیه‌یه اقترانایتمامش اولان مقاولات امتیازیه متفعیی اشبو پروتوقولك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق حقنده‌كی احكامندن استفاده‌ایده‌میه‌جكلردر . بومعاملات آلتی آی مدت ظرفنده صاحب امتیاز طرفندن واقع اولهجق طلب اوزرینه فسخ اولونابیله‌جك‌در. بوتقدیرده صاحب امتیاز ، اكر محل وارسه ، عملیات كشفیه ایچون ، طرفین آراسنده‌عدم‌اتفاق حالنده ، اشبو پروتوقولده مذكور اهل خبره طرفندن محق كوریله‌جك تضمیناته مستحق اولهجقدر .

ماده ٧

حكومت عثمانیه ایله ١ نجی فقره‌ده مذكور مقاولات وائتلافات متفعلری بینده ٣٠ تشرین‌اول ١٩١٨ و ١ تشرین ثانی ١٩٢٢ تاریخلری اثناسنده منعقد ائتلافلر ایله بو دوره اثناسنده واقع اولان مقاولات امتیازیه دورلری تورك حكومتنك تصویبنه اقترانایدنجه‌یه قدر موقع مرعیته قالهجقدر . بو تصویب واقع اولمدیغی تقدیرده اصحاب امتیازاته ، اكر محل وارسه مادهٔ وقوع بولان ضرر ایچون، ٥ نجی ماده‌ده كوسترلن شرائط دائره‌سنده تعیین اولنه‌جق اهل‌خبره‌نك تثبیت ایده‌جكلری تضمینات‌تخصیص‌اولونه‌جقدر. بواحكام ٢٩تشرین‌اول ١٩١٤ دن اول عقد اولونمش مقاولات حقنده اشبو پروتوقولده محرر شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق حقنی اخلال ایتمز .

فصل ٢

ماده ٨

كرك بالفعل محاربه‌لری نتیجه‌سنده، كرك بوكونكی تاریخلی صلح‌معاهده‌نامه‌سی موجبنجه‌تورکیه‌دن آیریلان اراضینك كافه‌سنده خلف‌دولت، حكومت‌عثمانیه ویا ادارات‌محلیهٔ عثمانیه‌دن برادره‌ایله ٢٩ تشرین‌اول١٩١٤دن اول عقد اولونمش مقاولات امتیازیه‌دن مستفید اولان متفقین تبعه‌سنه وایجلرنده متفقین سرمایه‌لرینك غالب بولوندیغی شركتلره قارشی تورکیه‌نك حقوق وظائفنجه تماماً یرینه قائم اولمشدر. بوخلفیتك حكمی ، اراضینك انتقالی شرطی مبین معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعی تاریخندن معتبر اولهجقدر، فقط بوكونكی تاریخلی صلح

معاهده‌نامه‌سیله تورکیه‌دن آیریلان اراضی بوحکمدن مستثنی اولوب اونلر حقنده خلفیت محوث عنهانك حکمی ۳۰ تشرین‌اول ۱۹۱۸ تاریخندن اعتباراً جریان ایده‌جکدر .

ماده ۹

۲ نجی ، ۳ نجی و ۷ نجی ماده‌لر مستثنی اولمق اوزره اشبو پروتوقولك برنجی فصل احکامی ۸ نجی ماده‌ده استهداف اولنان مقاوله‌لره تطبیق اولنه جقدر .

ماده ۱۰ ، ۱۱ ، و ۱۲

بومرولری مستثنی اولمق اوزره بوماده‌لر تعدیل اولونماشدر .

بیانناهه پروژه‌سی

تورك حکومتی ، امتیازلره دائره بوکونکی تاریخلی پروتوقولك برنجی فصلی احکامی ایجابنده مذکور پروتوقولی عقد ایدن دول سائره تبعه‌سنك سرمایه‌لری ۱ آغستوس ۱۹۱٤ده غالب بولنمش اولان عثمانلی شرکتلره تطبیق ایتمکی تعهد ایلر .

[شرق، آناطولی، مرسین ـ آطه و بغداد دمیر یولاری ایله حیدر پاشا لیمانی حقنده تورك هیئت مرخصه‌سنك مکتوبی.]

ماده ٥

بوكونكی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً برسنه مدت ظرفنده ائتلاف حاصل اولمدیغی تقدیرده طرفین ، کرك حسابات رؤیت وقطعنه وکرك امتیازاتك شرائط اقتصادیهٔ جدیدیه توفیقن متعاق خصوصاتده سالف الذکر بر بیل مدتك انقضاسندن اعتباراً ایکی آی مهل ایچنده تصفیلری کندیلرینه عائد اولهجق ایکی اهل خبرهنك مناسب وبحق کوره‌جکلری احکامی اتخاذ ایلیه‌جکلردر ؛ عندالاختلاف بو اهل خبره ١٩١٤ – ١٩١٨ محاربه‌سنه‌اشتراك ایتمامش مملکتلر تبعه‌سندن اوچ ذاتك اسملرینی‌حاوی اولهرق‌اسویچره حکومت جمهوریه‌سی امور نافعه دائره‌سی رئیسنك تنظیم ایده‌جکی جدولدن تورك حکومتنجه ایکی آی مدت ظرفنده انتخاب وتعیین ایدیله‌جك بر اوچنجی اهل خبره‌یه مراجعت ایده‌جکلردر .

ماده ٦

١ نجی ماده‌ده مذکور اولوب‌بوکونکی تاریخده بر مقدمهٔ تطبیقیه‌یه اقتران‌ایتمامش اولان مقاولات امتیازیه متفعینی اشبو پروتوقولك شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق حقنده‌کی احکامدن‌استفاده‌ایده‌میه‌جکلردر . بومعاملات آلتی آی مدت ظرفنده صاحب امتیاز طرفندن واقع اولهجق طلب اوزرینه فسخ اولونابیله‌جك‌در. بوتقدیرده صاحب امتیاز ، اگر محل وارسه ، عملیات کشفیه ایچون ، طرفین آراسنده‌عدم‌اتفاق حالنده ، اشبو پروتوقولك مذکور اهل خبره طرفندن محق کوریله‌جك تضمیناته مستحق اولهجقدر .

ماده ٧

حکومت عثمانیه ایله ١ نجی فقره‌ده مذکور مقاولات وائتلافات متفعلری بینده ٣٠ تشرین‌اول ١٩١٨ و ١ تشرین ثانی ١٩٢٢ تاریخلری اثناسنده منعقد ائتلافلر ایله بو دوره اثناسنده واقع اولان مقاولات امتیازیه دولری تورك حکومتنك تصویبنه اقتران ایدنجه‌یه قدر موقع مرعیده قالهجقدر . بو تصویب واقع اولمدیغی تقدیرده اصحاب امتیازاته ، اگر محل وارسه مادهٔ وقوع‌بولان ضرر ایچون، ٥ نجی ماده‌ده کوسترلن شرائط دائره‌سنده تعیین اولنه‌جق اهل‌خبره‌نك تثبیت ایده‌جکلری تضمینات‌تخصیص‌اولونهاجقدر. بواحکام ٢٩تشرین‌اول ١٩١٤ دن اول عقد اولونمش مقاولات حقنده اشبو پروتوقولده محرر شرائط اقتصادیهٔ جدیدیه توفیق حقوقی اخلال ایتمز .

فصل ٢

ماده ٨

کرك بالفعل محاربه‌لری نتیجه‌سنده، کرك بوکونکی تاریخلی صلح‌معاهده‌نامه‌سی موجبنجه‌تورکیه‌دن آیریلان اراضینك کافه‌سنده خلع‌دولت، حکومت‌عثمانیه ویا ادارات‌محلیهٔ عثمانیه‌دن برادارهایله ٢٩ تشرین‌اول١٩١٤دن اول عقد اولونمش مقاولات امتیازیه‌دن مستفید اولان متفقین تبعه‌سنه وایجلرنده متفقین سرمایه‌لرینك غالب بولوندیغی شرکتلره قارشی تورکیه‌نك حقوق وظائفنجه تماماً یرینه قائم اولمشدر. بوخلفیتك حکمی ، اراضینك انتقالی شرطی مبین معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعی تاریخندن معتبر اولهجقدر، فقط بوکونکی تاریخلی صلح

معاهده‌نامه‌سیله تورکیه‌دن آیریلان اراضی بوحکمدن مستثنی اولوب اونلر حقنده خلفیت مبحوث‌عنهانك حکمی ۳۰ تشرین‌اول ۱۹۱۸ تاریخندن اعتباراً جریان ایده‌جك‌در .

ماده ۹

۲ نجی ، ۳ نجی و ۷ نجی ماده‌لر مستثنی اولق اوزره اشبو پروتوقولك برنجی فصلی احکامی ۸ نجی‌ماده‌ده استهداف اولنان مقاوله‌لره تطبیق اولنه‌جقدر .

ماده ۱۰ ، ۱۱ ، و ۱۲

نومرولری مستثنی اولق اوزره بوماده‌لر تعدیل اولونمامش‌در .

بیانامه پروژه‌سی

تورك حکومتی ، امتیازلره دائره بوکونکی تاریخلی پروتوقولك برنجی فصلی احکامنی ایجلرنده مذکور پروتوقولی عقد ایدن دول سائره تبعه‌سنك سرمایه‌لری ۱ آغستوس ۱۹۱٤ده غالب بولنمش‌اولان‌عثمانلی‌شرکتلره تطبیق ایتمکی تعهد ایلر .

[شرق، آناطولی، مرسین ـ آطنه‌وبغداددمیریولاری ایله‌حیدرپاشالیمانی حقنده‌تورك‌هیئت‌مرخصه‌سنك‌مکتوبی.]

ماده ٥

بوكونكى تاريخلى صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعيته وضعندن اعتباراً برسنه مدت ظرفنده ائتلاف حاصل اولمديغى تقديرده طرفين ، كرك حسابات رؤيت وقطعنه وكرك امتيازاتك شرائط اقتصاديهٔ جديده‌يه توفيقن متعاق خصوصاتده سالف‌الذكر بر يل مدتك انقضاسندن اعتباراً ايكى آى مهل ايچنده تعيينلرى كنديلرينه عائد اولمق‌جق ايكى اهل خبره‌نك مناسب ومحق كوره‌جكلرى احكامى اتخاذ ايليه‌جكلردر ؛ غندالاختلاف بو اهل خبره ١٩١٤ – ١٩١٨ محاربه‌سنه‌اشتراك ايتمامش مملكتلر تبعه‌سندن اوچ ذاتك اسملرينى حاوى اولەرق‌اسويچره حكومت جمهوريه‌سى امور نافعه دائره‌سى رئيسنك تنظيم ايده‌جكى جدولدن تورك حكومتنجه ايكى آى مدت ظرفنده انتخاب وتعيين ايديله‌جك بر اوچنجى اهل خبره‌يه مراجعت ايده‌جكلردر .

ماده ٦

١ نجى ماده‌ده مذكور اولوب‌بوكونكى تاريخده بر مقدمهٔ تطبيقيه‌يه اقترانايتمامش اولان مقاولات امتيازيه منتفعينى اشبو پروتوقولك شرائط‌اقتصاديهٔ جديده‌يه توفيق حقنده‌كى احكامندن‌استفاده‌ايده‌مه‌جكلردر . بومعاملات آلتى آى مدت ظرفنده صاحب امتياز طرفندن واقع اولەجق طلب اوزرينه فسخ اولونابيله‌جك‌در. بوتقديرده صاحب امتياز ، اكر محل وارسه ، عمليات كشفيه ايچون ، طرفين آراسنده‌عدم‌اتفاق حالنده ، اشبو پروتوقولك مذكور اهل خبره طرفندن محق كوريله‌جك تضمناته مستحق اولەجقدر .

ماده ٧

حكومت عثمانيه ايله ١ نجى فقره‌ده مذكور مقاولات وائتلافات متفعلرى بينده ٣٠ تشرين‌اول ١٩١٨ و ١ تشرين ثانى ١٩٢٢ تاريخلرى اثناسنده منعقد ائتلافلر ايله بو دوره اثناسنده واقع اولان مقاولات امتيازيه دولرى تورك حكومتنك تصويبنه اقتران ايدنجه‌يه قدر موقع مرعيته قالەجقدر . بو تصويب واقع اولديغى تقديرده اصحاب امتيازاته ، اكر محل وارسه مادةً وقوع‌بولان ضرر ايچون، ٥ نجى ماده‌ده كوسترىلن شرائط دائره‌سنده تعيين اولنه‌جق اهل‌خبره‌نك تثبيت ايده‌جكلرى تضمينات‌تخصيص‌اولونا جقدر. بواحكام ٢٩تشرين‌اول ١٩١٤ دن اول عقد اولونمش مقاولات حقنده اشبو پروتوقوله محرر شرائط اقتصاديهٔ جديده‌يه توفيق حقنده اخلال ايتمز .

فصل ٢

ماده ٨

كرك بالفعل محاربه‌لرى نتيجه‌سنده، كرك بوكونكى تاريخلى صلح‌معاهده‌نامه‌سى موجبنجه‌تركيه‌دن آيريلان اراضينك كافه‌سنده خلف‌دولت، حكومت‌عثمانيه ويا ادارات‌محليهٔ عثمانيه‌دن برادارەايله ٢٩ تشرين‌اول١٩١٤دن اول عقد اولونمش مقاولات امتيازيه‌دن مستفيد اولان متفقين تبعه‌سنه وايجلرنده متفقين سرمايه‌لرينك غالب بولوندىغى شركتلره قارشى تركيه‌نك حقوق وظائفنجه تماماً يرينه قائم اولمشدر. بوخلفيتك حكمى ، اراضينك انتقالى شرطى مبين معاهده‌نامه‌نك موقع مرعيته وضعى تاريخندن معتبر اولەجقدر، فقط بوكونكى تاريخلى صلح

۵

۱۹۲۳ تموز ینك ۱۱ نجی چهارشنبه کونی ساعت ۱۷ ده

اوتی شاتوسنده

عقد اولنان بر اجتماع اثناسنده آلنان

نوطلر

حاضر بولونانلر :

رفاقتلو موسیو رایان، موسیو په‌ین، موسیو مالکین، موسیو فوریس آدام بولوندقلری حالده سیر هوراس رومبولد (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ رفاقتلو موسیو بارژه‌تون، موسیو ده‌فلوزیه‌ر، موسیو دوپه‌رسه‌ن بولوندیغی حالده جنرال پهلله (فرانسه) ؛ رفاقتلو موسیو نوغارا، موسیو غواریغلیا، موسیو غالفی بولوندقلری حالده موسیو مونتانیا (ایتالیا) ؛ رفاقتلو ذکائی بك، منیر بك، قائم‌مقام توفیق بك، شفیق بك، بولوندقلری حالده عصمت پاشا، رضا نور بك، حسن بك (تورکیه) .

موسیو ماسیغلی .

سیر هوراس رومبولد، رفیقلریله کندیسنك یارار اجتماعندن روسل اولوه‌جغنی بولونان مخاصمه مسئله‌لری بو اجتماعده تورك هیئت مرخصه‌سی ایله حل وتسویه ایتمك ایسته‌دکلری بیان ایلدی. سیر هوراس رومبولد مسئله‌لردن کندیسنه تماق ایدن و بر نجی انجمنك صلاحیتی داخلنده بولونانلری کوزدن کچیره‌جکدر .

تخلیه پروتوقوله متعلق بر نجی مسئله قوای محربه‌نك مرحلی مسئله‌سیدر . بو مرحلی مطالعه ایتمکله تورك هیئت مرخصه‌سی یکی بر ادعا دومیان ایتمش اولمقده‌در که بوکا مقدما هیچ قیمت ایتمامش ایدی . جنرال پهلله اوبابده حکومتنه مراجعته مجبور اولوب هنوز تعلیماتی آلمامشدر . کذلك موسیو مونتانیا دخی بابده رأی بیان ایتمکه هنوز مقتدر دکلدر . سیر هوراس رومبولد کلنجه، آلدیغی تعلیمات اساسه مستنداً بو بابده ترتیب ایتمش ایسه‌ده، بو بابده رضاسنك استحصالیله یالکز کندیسی تعهد آلته صوقار .

تخلیه پروتوقولی قوای محربه‌نك مرحلی مسئله‌سی

بناءً علی ذلك، سیر هوراس رومبولد ایکی متن قرائته و تخلیه پروتوقولی بو بابده‌کی مذاکره‌نك علاوه اولونماسنی حکومتی نامنه تکلیف ایتدی (الشارتلی لایحه‌یه مراجعت) . سیر هوراس رومبولد تکلیف

لاحقه ـ ب

تورك هيئت مرخصه‌سى رئيسى طرفندن
اوچنجى انجمن رئيسنه كوندريلمك
مكتوبك پروژه‌سى

أكسلانس ،

آناغيده[٠] كوستريلان امتيازلرله اونلره مربوط حقوق ومنافعك ابقااولونديغنى سزه بيلديرمكله كسب شرف ايلرم . بوامتيازلره متعاق مقاولات و اشبلافات لاحقه احكامى ، كرك تركيه و كرك مقاولات مذكوره‌دن مستفيد اولان شركتلرك منافعى نظراعتباره آلەرق ، شرائط اقتصاديهٔ جديده‌يه توفيق ايديلمكدر. بوكونكى تاريخلى معاهده‌نامه‌يك موقع مرعيته وضعندن اعتباراً برسنه‌مدت ظرفنده امتيازات صاحبلرى شركتلر وشرائط حقنده تورك حكومتى ايله ائتلاف ايده‌جكلردر. عدم ائتلاف تقديرنده ايشلتمه شرائط جديده‌سى، تورك حكومتى ايله تركيه‌ده استثمار ايديلن عين نوعدن امتيازلر آراسنده اووقت مرعى شرائط ايله هرامتيازك حال مخصوصى اساس اتخاذ اولەرق ، موجبنجه تعيين اولونه‌جقدر .

[٠] آناطولى ، جناح ، مرسين ـ آطه دمير يولارى ؛ شرق شمندوفرلرى ، حيدر پاشا لمانى .

٥

١٩٢٣ تموز ینك ١١ نجی چهارشنبه کونی ساعت ١٧ ده

اوشی شاتوسنده

عقد اولنان بر اجتماع اثناسنده آلنان

نوطلر

حاضر بولوناندر :

رفاقتنده موسیو رایان، موسیو په‌ین ، موسیو مالکین ، موسیو فوریس آدام بولوندقلری حالده سیر هوراس رومبولد (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ رفاقتنده موسیو بارژه‌تون ، موسیو ده‌قلوزیه‌ر، موسیو دوپه‌رسه‌ن بولوندیغی حالده جنرال پهلله (فرانسه) ؛ رفاقتنده‌موسیو نوغارا، موسیو غواریغلیا ، موسیو غالللی بولوندقلری حالده موسیو مونتانیا (ایتالیا) ؛ رفاقتلرنده ذکائی بك، منیر بك ، قائمقام توفیق بك ، شفیق بك ، بولوندقلری حالده عصمت پاشا ، رضا نور بك ، حسن بك (تورکیه) .

موسیو ماسیغلی .

سیر هوراس رومبولد ، رفیقلریله کندیسنك بازار اجتماعندن بروحل اولونه‌مامش بولونان مختلف مسئله‌لری بو اجتماعده تورك هیئت مرخصه‌سی ایله حل وتسویه ایتمك ایسته‌دکلرینی بسط ایلدی. سیر هوراس رومبولد بو مسئله‌لردن کندیسنه تماق ایدن وبرنجی انجمنك صلاحیتی داخلنده بولوناندن کوزدن کچیره‌جکدر .

تخلیه پروتوقولنه متعلق برنجی مسئله قوای بحریه‌نك عزیمتی مسئله‌سیدر . بو عزیمتی مطالبه ایتمکله تورك هیئت مرخصه‌سی یکی بر ادعا دومیدان ایتمش اولمقده‌درکه بوکا مقدما هیچ تمایش ایدی . جنرال پهلله اوبابده حکومتنه مراجعته مجبور اولوب هنوز تعلیماتی آلامامشدر . کذلك موسیو مونتانیا بوبابده رأی بیان ایتمکه هنوز مقتدر دکلدر . سیر هوراس رومبولده کلنجه ، آلدیغی تعلیمات اساسنه مستنداً بر پروژه ترتیب ایتمش ایسه‌ده ، بو پروژه رفقاسنك استئناسیله یالکز کندیسی تعهد آلتنه صوقار .

تخلیه رأی بروتوقول. قوای بحریه‌نك عزیمتی

بناءً علی ذلك ، سیر هوراس رومبولد ایکی متن قرائتله بونلرك پروتوقول پروژه‌سنك برنجی وبشنجی بندلرینه علاوه اولونماسنی حکومتی نامنه تکلیف ایتدی (اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) . سیر هوراس رومبولد بونکلیق

لاحقه ـ ب

تورك هيئت مرخصه‌سى رئيسى طرفندن
اوچنجى انجمن رئيسنه كوندريلمجك
مكتوبك پروژه‌سى

أكسلانس ،

آشاغيده[٥] كوستريلان امتيازلرله اونلره مربوط حقوق ومنافعك ابقااولونديغى سزه بيلديرمكله كسب شر
ايلرم . بوامتيازلره متعلق مقاولات و ائتلافات لاحقه احكامى ، كرك توركيه و كرك مقاولات مذكوره
مستفيد اولان شركتلرك منافعى نظراعتباره آلەرق ، شرائط اقتصاديهٔ جديدەيه توفيق ايديلمجكدر. بوكو
تاريخلى معاهدەنامەنك موقع مرعيته وضعندن اعتباراً برسنەمدت ظرفنده امتيازات صاحبلرى شركتلر بوشرا
حقنده تورك حكومتى ايله ائتلاف ايدەجكلردر. عدم ائتلاف تقديرنده ايشلتمه شرائط جديدەسى، تورك حكو
ايله توركيەده استثمار ايديلن عينى نوعدن امتيازلر آراسنده اووقت مرعى شرائط ايله هرامتيازك حال مخصو
اساس اتخاذ اولنەرق ، موجبنجه تعيين اولونەجقدر .

[٥] آناطولى ، بغداد ، مرسين ـ آطنه دمير يوللرى ؛ شرق شمندوفرلرى ، حيدر پاشا ليمانى .

۵

۱۹۲۳ تموز ینك ۱۱ نجی چهارشنبه کونی ساعت ۱۷ ده

اوشی شاتوسنده

عقد اولنان بر اجتماع اثناسنده آلنان

نوطلر

حاضر بولوناندر :

رفاقتنده موسیو رایان، موسیو په‌ین ، موسیو مالکین ، موسیو فوریس آدام بولوندقلری حالده سیر هوراس رومبولد (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ رفاقتنده موسیو بارژه‌تون ، موسیو ده‌قلوزیه‌در، موسیو دوپه‌رسه‌ن بولوندیغی حالده جنرال پهلله (فرانسه) ؛ رفاقتنده‌موسیو نوغارا، موسیو غواریغلیا ، موسیو غالللی بولوندقلری حالده موسیو مونتانیا (ایتالیا) ؛ رفاقتلرنده ذکائی بك، منیر بك ، قائمقام توفیق بك ، شفیق بك ، بولوندقلری حالده عصمت پاشا ، رضا نور بك ، حسن بك (تورکیه) .

موسیو ماسیغلی .

سیر هوراس رومبولد ، رفیقلریله کندیسنك بازار اجتماعندن بروحل اولونه‌مامش بولونان مختلف مسئله‌لری بو اجتماعده تورك هیئت‌مرخصه‌سی‌ایله حل وتسویه‌ایتمك ایسته‌دکلرینی بسط ایلدی. سیرهوراس‌رومبولد بومسئله‌لردن کندیسنه تداق ایدن وبرنجی انجمنك صلاحیتی داخلنده بولوناتلری کوزدن کچیره‌جکدر .

تخلیه پروتوقولنه متعلق برنجی مسئله قوای بحریه‌نك عزیمتی مسئله‌سیدر . بو عزیمتی مطالبه ایلمکله تورك هیئت مرخصه‌سی یکی بر ادعا دومیان ایتمش اولمقدەدرکه بوکا مقدما هیچ تلمیح ایتمامش ایدی . جنرال پهلله اوبابده حکومتنه مراجعته مجبور اولوب هنوز تعلیماتی آلمامشدر . کذلك موسیو مونتانیا بوبابده رأی بیان ایتمکه هنوز مقتدر دکلدر . سیر هوراس‌رومبولده کلنجه ، آلدیغی تعلیمات اساسنه مستنداً بو پروژه ترتیب ایتمش ایسه‌ده ، بو پروژه رفقاسنك استئناسیله یالکز کندیسی تعهد آلتنه صوقار .

تخلیه‌یه‌دائر بروتوقول. قوای بحریه‌نك عزیمتی

بناءً علی ذلك ، سیر هوراس رومبولد ایکی‌متن قرائتله بونلرك پروتوقول پروژه‌سنك برنجی وبشنجی بندلریله علاوه اولونماسنی حکومتی نامنه تکلیف ایتدی (اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) . سیر هوراس رومبولد بوتکلیفی

لاحقه ـ ب

تورك هيئت مرخصه‌سى رئيسى طرفندن
اوچنجى انجمن رئيسنه كوندريلمه‌جك
مكتوبك پروژه‌سى

أكسه‌لانس ،

آشاغيده[*] كوستريلان امتيازلرله اونلره مربوط حقوق ومنافعك ابقااولونديغنى سزه بيلديرمكله كسب‌ش ايلرم . بوامتيازلره متعلق مقاولات و ائتلافات لاحقه احكامى ، كرك توركيه و كرك مقاولات مذكور مستفيد اولان شركتلرك منافعى نظراعتباره آلەرق ، شرائط اقتصاديهٔ جديده‌يه توفيق ايديلمه‌جك‌در. بوكو تاريخلى معاهده‌نامه‌نك موقع مرعيته وضعندن اعتباراً برسنه‌مدت ظرفنده امتيازات صاحبلرى شركتلر بوشم حقنده تورك حكومتى ايله ائتلاف ايده‌جكلردر. عدم ائتلاف تقديرنده ايشبلتمه شرائط‌جديده‌سى، تورك‌حك ايله توركيه‌ده استثمار ايديلن عينى نوعدن امتيازلر آراسنده اووقت مرعى‌شرائط ايله هرامتيازك حال مخصو اساس اتخاذ اولەرق ، موجبنجه تعيين اولونه‌جقدر .

[*] آناطولى ، بغداد ، مرسين ـ آطنه دمير يوللرى ؛ شرق شمندوفرلرى ، حيدر پاشا ايسكى .

آرزو ایلهدی . تورك هیئت مرخصهسی ، متفقین اشغالك تمادیسندن تورك اهالیجه حصوله کلن هم مادی هم معنوی صیقدینك برآن اول ختامنی کورمك آرزوسنی اظهار ایتدی . هرنه قدر اشبغالی معاهدهنامهنك موقع مرعیته وضعنه قدر ادامه ایتمکه حقلری وارسهده متفقلر، بوآرزویی نظراعتباره آلمق ایستیهرك سالف الذکر موقع مرعیته قونولمقلغی بکلهمکسزین عسکرلرینی کروآلمغی قبول ایتدیلر . بومساعده تورکیهیه حرب کیلرینك ترجیحی طلب ایتمك ایچون هیچ بر حق وصلاحیت احداث واعطا ایتمز. اکر متفقلر کیلرینی چکمکه رضا کوستریرلر ایسه تورکیهیه یکی برمساعدهده بولونمش اولهجقلردر . ایمدی، سیرهوراس رومبولدك تکلیفی سفائن حربیهنك همان همان جملهسنك ترجیحنه فعلاً معادلدر ؛ بناءً علی هذا بو تکلیف، تورکیهنی کلی درجهده تطمین ایدهجك بر ماهیتی حائزدر . واقعا عصمت پاشاء بوغازلر مقاولهنامهسنك ایکنجی مادهسنك بروجه پیشین تطبیق اولونماسنی تکلیف ایتمکده ایسهده ، بالذات شو مادهدن مستبان اولدیغی وجه ایله تورك صولرنده مکث تورك مأمورلرینك رضاسنه تابع اولهجقدر ؛ دیمك اولبورکه آنفره حکومتی مکث مذکوری منع ایتمك خصوصنده حریت تامهیی حائز بولوناجقدر . هرنه قدر تعلیمات قطعیه آلماسنی بولونمقده ایسهده جنرال پهلله حکومتنك ، اساساً دیکر متفق حکومتلر کبی ، او رادهیه قدر کیتمهکه حاضر اولماسندن شبهه ایتمکدهدر. معاهدهنامه موقع اجرایه قونولمش بولونمدنجه متفق حکومتلر متارکه مقاولهسنك کندیلرینه ویردیکی حقوقی ، تکلیفلری وجه ایله تحدید ایدرك ، استعمال ایدهبیلمکلکی التزام ایلرلر .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصهسنك طلبی یکی برطلب تشکیل ایتمهدیکنی تکرار ایلهدی .

موسیو رایان ، خصوصات آتیهیی بدط ایتدی : آنفره حکومتی طرفندن تصدیق ، یکی بروضعیت احداث وجوده کتیرمیهجك ومعاهدهنامهنك موقع اجرایه وضعنه قدر طرفیندن هر برینك وضعیتنده هیچ بر تبدل وقوعه کلیهجكدر : متارکه مقاولهسی معتبر اولمقلغده دائمدر . یکانه فرق شودرکه متفقلر تورك اراضیسنی تخلیه ایدرك مقاولهٔ مذکورهیی تورکیه لهنه عظیم مقیاسده تخفیف ایلمکلکی قبول ایتمکدهدرلر . متفقلر اوتهدن برو آکلامشلردرکه تورك هیئت مرخصهسی تخلیهدن بحث ایدنجه تورك اراضیسنك تخلیهسنی استهداف ایتمکدهدر ، او اراضیکه مدانیه قونفرانسنه مقدم اولان اشغالی اثبو قونفرانسده یکیدن اصوله ربط اولنمشدر ؛ حالبوکه مدانیهده یالکز قوای بریه موضوع بحث اولمشدر. متفقلر بوغازلر صولرندهکی قوای بحریهلرینی عظیم مقیاسلرده تنقیص ایتمکی قبول ایدمیورلر ؛ بونك اوتهسنه کیدهمزلر . تورکیه ۱۹۱٤ده کی طوروحالی ایله بوغازلر اصول قدیمهسنه نهایت ویرمشدر . بناءً برین ، متفق دولتلر ایچون برحق سریستیٔ مرور موجوددر . واساسی لوزانده علی الاتفاق تقرر ایتدیریلن یکی اصول موقع مرعیته قونیلنجهیه قدر وضعیت اولهجهقلهجقدر . شوحالده متفقلر سریستیٔ مرور مطالبه ایتمکده حقلیدرلر : بریتانیا حکومتنك صورت مطلقهده صریح اولان نظریهسی بودر .

عصمت پاشا ، استانبول اوکنده حرب کیلرینك موجودیتی بالضروره خاطره اشغال فکریی کتیرراولماسنی ظن ایتمکده ثابتدر . مادام که متفقلر تخلیه اساسنی قبول ایتمشلردر . بوصورتله کیلرینی عزیمت ایتدیرمهکی قبول ایلهمشلردر .

موسیو رایان جواباً دیدیکه : تورك هیئت مرخصهسنك تخلیه کلمهسنه ویردیکی معنی اکر بویله ایسه تسلیم ایتمك کرکدرکه تورك هیئت مرخصهسی بوکلمهیه متفقلرك عطف ایتدکلری معنالك غیری برمعنی عطف ایلمکدهدر.

درمیان ایدرکن ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع‌اولان طلبی بتون امکان قدرنجه نظر اعتباره طوتمقله برابر حکومتك تعلیماتنه امتثال قاینوسیله مشغول‌الفکر اولمشدر .

جنرال پهلله حکومتك تعلیماتی بکلدیکنی وبناءً علی ذلك صورت قطعیه‌ده اتخاذ وضعیت ایده‌میه‌جکنی تأیید ایتدی .

عصمت پاشا دیدی‌که : تورك هیئت مرخصه‌سی تخلیه کلمه‌سنك تورك اراضیسنك وصولرینك بالجمله متفقین قوتلرندن بلاقید وشرط تخلیه‌سنی استهداف ایلدیکنی اوتهدن برو ظن ایتمشدر . بوغازلرده حرب کیلری براقمقله دیمك اولورکه متفقلر برنوع اشغال ادامه ایتمش اولاجقلر . تورك هیئت مرخصه‌سنك قبول ایده‌میه‌جکی ایشته بودر . اکر متفقلر بوغازلر حقنده امضا اولونه‌جق مقاوله نامه‌نك موقع مرعیته وضعنه انتظاراً بوغازلره تطبیق اولونه‌جق اصولك نه‌دن عبارت اوله‌جغنی بیلمك قاینوسیله مشغول الفکر ایسه‌لر عصمت پاشا اونلره جواباً دیه بیلیرکه ، بوغازلردن ترانسیت صورتیله مرور شرائطنی تعیین ایدن ۲ نجی مادهٔ مقاوله‌یی بروجه پشین تطبیق ایتمك قولای اولور . بوغازلر مقاوله‌سی بالخاصه تورکیه ایچون تمهداتی متضمندر ؛ بناءً براین ، مجالس تشریعیه‌نك هپسنك تصدیقلرینی بکلمکسزین ویالکز تورکیه‌یوك ملت مجلسنك تصدیقندن‌صکره بواحکامدن بعضینی موقع مرعیته قویمق قولایدر . اساساً بو تکلیف عصمت پاشانك آنجق کندی نامنه سرد ایده‌بیله‌جکی بر تکلیفدن عبارت اولوب ، فقط اکر متفقلر بونی نظر مطالعه‌یه آلیرلرسه عصمت پاشا او خصوصده درحال حکومته مراجعت ایده‌جکدر .

سیرهوراس رومبولد، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تخلیه کلمه‌سنه متفقلرك ویردکلری معنادن بحثون بشقه برمعنا ویرلدیکنی تثبیت‌ایتدی . بونکله برابر ، تورکیه اراضیسنك تخلیه‌سی‌حقنده تورك‌هیئت مرخصه‌سنی ذاتاً صورت کامله‌ده تطمین ایتمش بولونان متفقلر، حرب کیلرینك تورك صولرندن عزیمتی خصوصنده پك ایلری کیتمکه حاضردرلر ؟ فقط عصمت پاشانك بکی طلبلرینی قبول ایتملرینی ادعایله‌مك اونلردن حددن آشیری مطالبه‌ده بولونمقدر .

عصمت پاشا ، معاهده‌نامه‌نك ویا عقد اولونه‌جق مقاوله‌نامه‌لرك بعض بعض شروطنك تصدیقندن اول موقع مرعیته قونولماسنی متفقلرك کندیلری ایسته‌مش اولدقلرینه جلب نظر دقت ایتمه‌سی سیو مالکین ، سیر هوراس رومبولدك طلبنه بناءً ، وضعیتك بوغازلره تعلق جهتیله‌بحثون بشقه ا ایضاح ایتدی. تخلیه پروتوقولی قلمه آلیرکن متفقلرك درپیش ایتدکلری شی ، بعض‌شروطك تو روجه پشین تطبیق اولونماسندن عبارتدر. حال‌بوکه بوغازلرحقنده تورك هیئت مرخصه‌سی، متفق داتی متضمن اولان بر مقاوله‌نامه‌نك بروجه پشین تطبیقی ایسته‌مکده‌در . متفق حکومتلرك بعض رك هر بریسنك مجلس تشریعیسنجه تصویب اولونمادن اول ، امثال ایلهماری حقوقاً غیرممکن‌در . ت اوله‌نامه‌نك فلان ویا فلان قسمنك تورکیه طرفندن تطبیق مادهسی بوغازلر مقاوله نامه‌سی احک اب امضا طرفندن مراعات اولونمق قضیه‌سی ایله قاریشدیریلهماز .

جنرال پهلله، حکومتك رأیی بیلدیرمکه هنوز مقتدر بولونمادیغنی تکرار ایتدی طرفندن اتخاذ اولونان قرارلر معاهده‌نامه‌نك فلان ویا فلان مادهسنك قبولی نتیجه‌سی

آرزو ایلهدی . تورك هیئت مرخصهسی ، متفقین اشغالك تمادیسندن تورك اهالیجه حصوله کلن هم مادی هم معنوی صیقدینك برآن اول ختامنی کورمك آرزوسنی اظهار ایتدی . هرنه قدر اشغالی معاهدهنامهنك موقع مرعیته وضعنه قدر ادامه ایتمکه حقلری وارسهده متفقلر، بوآرزویی نظراعتباره آلمق ایستیهرك سالف الذکر موقع مرعیته قونولمقلغی بکلهمکسزین عسکرلرینی کروآلمغی قبول ایتدیلر . بومساعده تورکیهیه حرب کیلرینك ترجیحی طلب ایتمك ایچون هیچ بر حق وصلاحیت احداث واعطا ایتمز. اکر متفقلر کیلرینی چکمکه رضا کوستررلر ایسه تورکیهیه یکی برمساعدهده بولونمش اولهجقلردر . ایمدی، سیرهوراس رومبولدك تکلیفی سفائن حربیهنك همان همان جملهسنك ترجیحنه فعلاً معادلدر ؛ بناءً علی هذا بو تکلیف، تورکیهنی کلیدرجهده تطمین ایدهجك بر ماهیتی حائزدر . واقعا عصمت پاشا، بوغازلر مقاولهنامهسنك ایکنجی مادهسنك بروجه پیشین تطبیق اولونماسنی تکلیف ایتمکده ایسهده ، بالذات شو مادهدن مستفاد اولدیغی وجه ایله تورك صولرندهٔ مکث تورك مأمورلرینك رضاسنه تابع اولهجقدر ؛ دیمك اولبورکه آنفره حکومتی مکث مذکوری منع ایتمك خصوصنده حریت تامهیی حائز بولوناجقدر . هرنه قدر تعلیمات قطعیه آلماسش بولونمقده ایسهده جنرال پهلله حکومتنك ، اساساً دیکر متفق حکومتلر کبی ، او رادهیه قدر کیتمهکه حاضر اولماسندن شبهه ایتمکدهدرلر. معاهدهنامه موقع اجرایه قونولنش بولونمادقجه متفق حکومتلر متارکه مقاولهسنك کندیلرینه ویردیکی حقوقی ، تکلیفلری وجه ایله تحدید ایدرك ، استعمال ایدهبیلمکلکی التزام ایلرلر .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصهسنك طلبی یکی برطلب تشکیل ایتمهدیکنی تکرار ایلهدی .

موسیو رایان ، خصوصات آتیهیی بسط ایتدی : آنفره حکومتی طرفندن تصدیق ، یکی بروضعیت احداث وجوده کتیرمیهجك ومعاهدهنامهنك موقع اجرایه وضعنه قدر طرفیندن هر برینك وضعیتنده هیچ بر تبدل وقوعه کلیهجکدر : متارکه مقاولهسی معتبر اولمقلغده دائمدر . یکانه فرق شودرکه متفقلر تورك اراضیسنی تخلیه ایدرك مقاولهٔ مذکورهیی تورکیه لهنه عظیم مقیاسده تخفیف ایلمکلکی قبول ایتمکدهدرلر ، متفقلر اونهدن برو آکلامشلردرکه تورك هیئت مرخصهسی تخلیهدن بحث ایدنجه تورك اراضیسنك تخلیهسنی استهداف ایتمکدهدر ، او اراضیکه مدانیه قونفرانسنه مقدم اولان اشغالی اشبو قونفرانسده یکیدن اصوله ربط اولنمشدر ؛ حالبوکه مدانیهده یالکز قوای بریه موضوع بحث اولمشدر. متفقلر بوغازلر صولرندهکی قوای بحریهلرینی عظیم مقیاسلرده تنقیص ایتمکی قبول ایدیورلر ؛ بونك اونهسنه کیدهمزلر . تورکیه ۱۹۱٤ دهکی طوروحالی ایله بوغازلر اصول قدیمهسنه نهایت ویرمشدر . بناءً برین ، متفق دولتلر ایچون برحق سربستیٔ مرور موجوددر . واساسی لوزانده علی الاتفاق تقرر ایتدیریلن یکی اصول موقع مرعیته قونیلنجهیه قدر وضعیت اویلهجه قالهجقدر . شوحالده متفقلر سربستیٔ مرور مطالبه ایتمکده حقلیدرلر : بریتانیا حکومتنك صورت مطلقهده صریح اولان نظریهسی بودر .

عصمت پاشا ، استانبول اوکنده حرب کیلرینك موجودیتی بالضروره خاطره اشغال فکریتی کتیرراولماسنی ظن ایتمکده ثابتدر . مادام که متفقلر تخلیه اساسنی قبول ایتمشلردر . بوصورتله کیلرینی عزیمت ایتدیرمهکی قبول ایلهمشلردر .

موسیو رایان جواباً دیدیکه : تورك هیئت مرخصهسنك تخلیه کلمسنه ویردیکی معنی اکر بویله ایسه تسلیم ایتمك کرکدرکه تورك هیئت مرخصهسی بوکلیهیه متفقلرك عطف ایتدکاری معنادن غیری برمعنی عطف ایتمکدهدر.

درميان ايدركن ، تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن واقع اولان طلبى بتون امكان قدرنجه نظر اعتباره طوتمقله برابر حكومتك تعليماتنه امتثال قايغوسيله مشغول الفكر اولمشدر .

جنرال پهلله حكومتك تعليماتى بكلديكنى وبناءً على ذلك صورت قطعيه‌ده اتخاذ وضعيت ايده‌ميه‌جكنى تأييد ايتدى .

عصمت پاشا ديدىكه : تورك هيئت مرخصه‌سى تخليه كلمسنك تورك اراضيسنك وصولرينك بالجمله متفقين قوتلرندن بلاقيد وشرط تخليه‌سنى استهداف ايلديكنى اوته‌دن برو ظن ايتمشدر . بوغازلرده حرب كميلرى براقمقله ديمك اولوركه متفقلر برنوع اشغال ادامه ايتمش اولاجقلر . تورك هيئت مرخصه‌سنك قبول ايده‌ميه‌جكى ايشته بودر . اكر متفقلر بوغازلر حقنده امضا اولونه‌جق مقاوله نامه‌نك موقع مرعيته وضعنه انتظاراً بوغازلره تطبيق اولونه‌جق اصولك نه‌دن عبارت اولدجغنى بيلمك قايغوسيله مشغول الفكر ايسه‌لر عصمت پاشا اونلره جواباً ديه بيليركه ، بوغازلردن ترانسيت صورتيله مرور شرائطى تعيين ايدن ٢ نجى مادهٔ مقاوله‌يى بروجه پشين تطبيق ايتمك قولاى اولور . بوغازلر مقاوله‌سى بالخاصه تركيه ايچون تمهداتى متضمندر ؛ بناءً براين ، مجالس تشريعيه‌نك هيسنك تصديقلرينى بكلمكسزين ويالكز تركيه بيوك ملت مجلسنك تصديقندن صكره بواحكامدن بعضيسنى موقع مرعيته قويمق قولايدر . اساساً بو تكليف عصمت پاشانك آنجق كندى نامنه سرد ايده‌بيله‌جكى بر تكليفدن عبارت اولوب ، فقط اكر متفقلر بونى نظر مطالعه‌يه آليرلرسه عصمت پاشا او خصوصده درحال حكومته مراجعت ايده‌جكدر .

سيرهوراس رومبولد ، تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن تخليه كلمسنه متفقلرك ويردكلرى معنادن بسبتون بشقه برمعنا ويرلديكنى تثبيت ايتدى . بونكله برابر ، تركيه اراضيسنك تخليه‌سى حقنده تورك هيئت مرخصه‌سنى ذاتاً صورت كامله‌ده تطمين ايتمش بولونان متفقلر ، حرب كميلرينك تورك صولرندن عزيمتى خصوصنده بك ايلرى كيتمكه حاضر درلر ؛ فقط عصمت پاشانك يكى طلبلرينى قبول ايتمه‌لرينى ادعا ايلهمك اونلردن حددن آشيرى مطالبه‌ده بولونمق‌در .

عصمت پاشا ، معاهده‌نامه‌نك ويا عقد اولونه‌جق مقاوله‌نامه‌لرك بعض بعض شروطنك تصديقندن اول موقع مرعيته قونولماسنى متفقلرك كنديلرى ايسته‌مش اولدقلرينه جلب نظر دقت ايتمه‌سى اوزرينه موسيو مالكين ، سير هوراس رومبولدك طلبنه بناءً ، وضعيتك بوغازلره تماق جهتيله بسبتون بشقه اولديغنى بسط وايضاح ايتدى . تخليه پروتوقولى قلمه آليركن متفقلرك درپيش ايتدكلرى شى ، بعض شروطك تركيه طرفندن بروجه پشين تطبيق اولونماسندن عبارتدر . حال بوكه بوغازلر حقنده تورك هيئت مرخصه‌سى ، متفقلر ايچون ده تمهداتى متضمن اولان بر مقاوله‌نامه‌نك بروجه پشين تطبيقى ايسته‌مكدەدر . متفق حكومتلرك بعض وجائبه ، بونلرك هر برينك مجلس تشريعيسنجه تصويب اولونمادن اول ، امتثال ايلهملرى حقوقاً غير ممكن‌در . تعبير آخرله ، برمقاوله‌نامه‌نك فلان ويا فلان قسمنك تركيه طرفندن تطبيق ماده‌سى بوغازلر مقاوله نامه‌سى احكامنه بالعموم اصحاب امضا طرفندن مراعات اولونمق قضيه‌سى ايله قاريشديريلهماز .

جنرال پهلله ، حكومتك رأيى بيلديرمكه هنوز مقتدر بولونماديغنى تكرار ايتدى وفقط تخليه حقنده متفقلر طرفندن اتخاذ اولونان قرارلر معاهده‌نامه‌نك فلان ويا فلان ماده‌سنك قبولى نتيجه‌سى اولماديغنى اخطار ايتمكى

بوندن ماعدا شوراسی مقرر اوله‌جقدرکه کمرك رسمندن معاف اوله‌رق ادخال ایدلمش اولان مواد مشترا ایچون مرعی‌تعرفه‌لرده محرر رسوم ادا ایدیله‌جك‌در . بونقطه‌لرك تورك هیئت‌مرخصه‌سی ومتفقین هیئت مرخصه‌لری آراسنده مکتوب تعاطیسیله تصریحی کفایت ایده‌جك‌در .

عصمت پاشا ، مسئله‌نك ایلك دفعه اولارق دون اورته‌یه قونولدیغنی‌وآنقره‌یه تلغراف‌چکوب ، فقط‌ایشك تفرعاتنی بیلمه‌دیکنی وبوبابده تعهده کیریشه‌میه‌جکنی جواباً سویله‌دی .

موسیو رایان جواباً دیدی‌که : مسئله‌یی تفرعاتیله حل وتسویه ایتمك موضوع بحث دکل‌در؛ بونی محلنده‌کی مأمورلر یاپه‌جقلردر . اساساتی قرارلاشدیرمق کافی‌در .

عصمت پاشا ، طلب‌واقعك کندیسنه طبیعی کوروندیکنی، فقط شیمدیلك بیان‌رأی ایده‌میه‌جکنی‌سویله‌دی.

جنرال پەلله ، متفقین قوتلریتك عزیمتی ایله اونلرك یرینه کچه‌جك تورك قوتلرینك مدانیه مقاوله‌نامه‌سنك نفعنه بروسیله اعداد ایتمسنی منع ایلمك‌ایچون ائتلاف حاصل ایدلمك ایجاب ایده‌جکنی بیلدیردی .
شوراسی مقرر اولمق کرکدرکه بومقاوله‌نامه شیمدیلك مرعیتده بردوام‌در .

عصمت پاشانك فکرنجه بو، محلنده حل وتسویه اولنه‌جق برمسئله‌در . متفقین قوتلری چکلدکجه، محافظهٔ انتظام ایچون غیرکافی کلمه‌لری وتورك قوتلرینه مراجعت لازم کلمسی ممکندر .

جنرال پەلله ، فی‌الواقع بوبابده محلی ائتلافلر عقدی لزومنی تصدیق ایتدی ؛ لکن اساس بوراده قونولمق لازم کلوب ، شویله‌که متفقین قوتلری بریری تماماً تخلیه‌ایدنجه‌یه قدر اوراده اسکی اصول مرعی قاله‌جق‌در .

عصمت پاشا ، بواساسی قبول ایتدیکنی بیان ایله‌دی .

سیر هوراس رومبولدك‌ظننه کوره ، اکر تورك‌مأمورلری بوبابده وقت‌مناسبده بربیان‌نامه نشرایتدیررلرسه ایشلر خیلی قولایلاشدیرلمش اولور .

تجارت مقاوله‌نامه‌سنك تطبیقی

عصمت پاشا ، تجارت مقاوله‌سنك بروجه پیشین تطبیق اولونمامسی ایچون تورك هیئت مرخصه‌سنك اصرار ایتدیکنی خاطرلاتدی ؛ تورك هیئت مرخصه‌سی ظن ایدییوردی‌که بوبابده ائتلاف تحقق ایتمشدر . بوکا مقابل [illegible]ت مذکوره « مواصلت سفنیه » نك تعویق اولونماسی مقرربولوندیغنی مع‌الممنونیه بیان ایده‌جك وبوده‌مسئله‌یی [illegible] وتسویه ایتمك ایچون کافی کله‌جکدر .

[illegible] سیرهوراس رومبولد ، عصمت پاشانك ، متفقین سفائن تجاریه‌سنك تورك‌لیمانلرینه دخولی منع اولونمایاجغنی [illegible]مك ایستدیکنی تخمین ایتدی .

عص[illegible]دیقاً جواب ویری .

[illegible]مبولد بوفورمولك قابوتاژ ولیمانلر خدماتی ایچون‌ده معتبر اولوب اولمادیغنی صوردی .



سير هوراس رومبولد ايله جنرال پهلله ترويج مدعا صددنده ديديلركه: اساساً بوغازلر مقاوله‌نامه‌سنك نصنجه بوغازلردن كچن كميلرك ماذون فيه مقداردن بوكسك حجم استيعابيده اولوب اولمادقلرينى تقديره صلاحيتدار اولهجق قوميسيون احداث ايدلهدن اول بو مقاوله‌نامه‌نك برماده‌سنى بروجه پشين موقع مرعيته قويمق فعلاً غير ممكن‌در . حال‌بوكه ، مقاوله‌نامه موقع مرعيته اولمادقجه قوميسيون تأسيس ايديلهمز .

عصمت پاشانك ظننجه بومسئله متخصصلر طرفندن غير قابل حل دكلدر .

سير هوراس رومبولد جواباً ديدىكه : شوكيفيتده متخصصلرك حل ايده‌بيله‌جكلرى برمسئله موضوع بحث دكل‌در ؛ اساساتجه نزاع موضوع بحث‌در .

عصمت پاشا ، بالمقابله جوابنده، ذاتاً قبول‌ايدلمش بولونان برمسئله‌يه رجوع ايديلهميه‌جكنى وتخليه‌نك بحراً تخليه‌يه شامل اولديغنى سويله‌دى .

سير هوراس رومبولد جواباً : اصلاً اويله دكل ، ديدى . اختلاف ايكى نقطه‌دن نشئت ايدييور؛فى‌الحقيقه متفقلر اولا ، مجرد قواى بريه‌لرينى كرى آلمالرى‌سبيله قواى‌بحريه‌لرينى‌ده كرى آلمقله مكلف اولمادقلرى ؛ ثانياً، تورك صولرنده مقدارى ايندىرلمش برقوة بحريه‌سنك ادامه‌سى اشغالات‌تمديدى‌ديمك اولماديغى فكرنده‌بولنيورلر.

سير هوراس رومبولد، تعليماتنه اتكال ايله‌ديكنى استنتاجاً سويله‌دى ؛ بونكله برابر مشاراليه ، تورك هيئت مرخصه‌سنك ـ حددذاتنده نتيجه‌سى تخليه‌نك‌اساسنى بيله‌تهلكه‌يه دوشورمك اوله‌بيله‌جك اولان تكليفى‌حكومتنه اشعار ايده‌جك‌در .

جنرال پهلله‌دخى تورك تكليفى فرانسه حكومتنه بيلديره‌جك‌در. بوتكليفك نصل تلقى اولوناجغى مشاراليه عندنده مجهولدر ؛ جنرال پهلله مذكور تكليفك مساعد صورتده تلقى اولونماسندن شبهه ايتمكده‌در .

سير هوراس رومبولد ، ظن ايتديكى كبى ، معاهده‌نامه‌نك۳نجى ماده‌سنده درپيش اولنان دورهٔ‌مذاكراتك تخليه دوره‌سنك عقب ختامنده جريانه باشلاماسنى تورك هيئت مرخصه‌سنك قبول ايدوب ايتمه‌ديكنى صوردى .

تخليه مسئله‌سى آرزو ايتديكى يولده حلى وتسويه ايدلمك شرطيله عصمت پاشا بوخصوصده همرأى‌در .

موسيو رايان، خصوصات آتيه‌يى بسط ايله‌دى : موضوع بحث اولان مسئله فرعى‌در ، مع‌مافيه بعض‌مرتبه اهميتى حائزدر . تخليه دوره‌سى اثناسنده متفقين جنرالرى محلنده مهم برمالزمه صاتمغه مجبور اوله‌جقلردر. بعض ده‌بولرده بولنان مالزمهٔ مجموعه‌نك طوبدن‌صاتيشلرله فروختنه‌باشلانيله‌جقدر. بوبابده متعهدلرله مكالماته كيريشيلمش ايسه‌ده بونلر آليجى‌اولمقده ترددايديورلر، چونكه صاتين آلمش اوله‌جقلرى اشيايى‌درحال تسلم ايتمكه كنديلرى مجبور قيله‌بيله‌جك اولان تورك مأمورلرى طرفندن آتياً تعذيب اولنمقدن قورقيورلر . جنرال هارينغتون،مدير دوامى محلنده تصريح‌ايديله‌جك قيصه بردوره اثناسنده مالزمهٔ مشترايى اليوم بولوندينى ده‌بولرده محافظه‌ايده‌جكلرى خصوصنده مشتريلرى تأمين ايتمك‌ايچون رخصت ايسته‌يور. بوده‌بولر،اوزرلرينه جهت عسكريه‌جه يدلونمش محللردر . بالطبع مشتريلر مناسب بركرا ويره‌جكلر ، فقط بوده‌بولرى آزبروقت ايچنده تخليه‌يه قيلينميه‌جقلرندن امين بولونه‌جقلر ؛ اساساً صاتيشلر اصل معناسيله هيچ برمالزمهٔ حربيه‌يى شامل اولمايه‌جق

بوندن ماعدا شوراسی مقرر اولهجقدرکه کمرك رسمندن معاف اولهرق ادخال ایدلش اولان مواد مشترااینجون مرعیتعرفهلرده محرر رسوم ادا ایدیلهجکدر . بونقطهلرك تورك هیئت‌مرخصهسی ومتفقین هیئت مرخصهلری آراسنده مکتوب تعاطیسیله تصریحی کفایت ایدهجکدر .

عصمت پاشا ، مسئلهنك ایلك دفعه اولارق دون اورتهیه قونولدیغی وآنقرهیه تلغراف چکوب ، فقطایشك تفرعاتی بیلمهدیکنی وبوبابده تعهده کیریشهمیهجکنی جواباً سویلهدی .

موسیو رایان جواباً دیدیکه : مسئلهیی تفرعاتیله حل وتسویه ایتمك موضوع بحث دکلدر؛ بونی محلنده‌کی مأمورلر یاپهجقلردر . اساساتی قرارلاشدیرمق کافیدر .

عصمت پاشا ، طاب‌واقعك کندیسنه طبیی کورونديکنی، فقط شیمدیلك بیان‌رأی ایدهمیهجکنی‌سویلهدی.

جنرال پهلله ، متفقین قوتلرینك عزیمتی ایله اونلرك یرینه کچهجك تورك قوتلرینك مدانیه مقاوله‌نامه‌سنك نفعنه بروسیله اعداد ایتمکی منع ایلمك‌ایچون ائتلاف حاصل ایدلمك ایجاب ایدهجکنی بیلدیردی .
شوراسی مقرر اولمق کرکدرکه بومقاوله‌نامه شیمدیلك مرعیتده بردوامدر .

عصمت پاشانك فکرنجه بوء محلنده حل وتسویه اولهجق برمسئلهدر . متفقین قوتلری چکلدکجه، محافظهٔ انتظام ایچون غیرکافی کلهلری وتورك قوتلرینه مراجعت لازم کلسی ممکندر .

جنرال پهلله ، فیالواقع بوبابده محلی ائتلافلر عقدی لزومنی تصدیق ایتدی ؛ لکن اساس بورادہ قونولق لازم کلوب ، شویلهکه متفقین قوتلری بریری تماماً تخلیهایدنجهیه قدر اورادہ اسکی اصول مرعی قالهجقدر .

عصمت پاشا ، بواساسی قبول ایتدیکنی بیان ایلهدی .

سیر هوراس رومبولدظننه کوره ، اکر تورك‌مأمورلری بوبابده وقتمناسبده بربیان‌نامه نشرایتدیرورلرسه ایشلر خیلی قولایلاشدیرلمش اولور .

تجارت مقاوله‌نامه‌سنك تطبیقی

عصمت پاشا ، تجارت مقاوله‌سنك بروجه پیشین تطبیق اولونماسی ایچون تورك هیئت مرخصهسنك اصرار ایتدیکنی خاطرلاتدی ؛ تورك هیئت مرخصهسی ظن ایدیوردیکه بوبابده ائتلاف تحقق ایتمشدر . بوکا مقابل هیئت مذکوره « مواصلات سفنیه » نك تعویق اولونماسی مقرربولوندیغی مع‌المنونیه بیان ایدهجك وبودهمسئلهیی حل وتسویه ایتمك ایچون کافی کلهجکدر .

سیرهوراس رومبولد ، عصمت پاشانك ، متفقین سفائن تجاریهسنك تورك‌لیمانلرینه دخولی منع اولونماياجغنی سویلهمك ایستهدیکنی تخمین ایتدی .

عصمت پاشا تصدیقاً جواب ویردی .

سیرهوراس رومبولد بونورمولك قابوتاژ ولیمانلر خدماتی ایچوندہ معتبر اولوب اولمادیغنی سوردی .

سير هوراس رومبولد ايله جنرال پهلله ترويج مدعا صددنده ديديلركه: اساساً بوغازلر مقاوله‌نامه‌سنك نصنجه بوغازلردن كچن كميلرك ماذون فيه مقداردن بوكسك حجم استعابيده اولوب اولمادقلرينى تقديره صلاحيتدار اولهجق قوميسيون احداث ايدلهدن اول بو مقاوله‌نامه‌نك برماده‌سنى بروجه پشين موقع مرعيته قويمق فعلاً غير ممكن‌در . حال بوكه ، مقاوله‌نامه موقع مرعيتده اولمادقجه قوميسيون تأسيس ايديلهمز .

عصمت پاشانك ظننجه بومسئله متخصصلر طرفندن غير قابل حل دكلدر .

سير هوراس رومبولد جواباً ديدىكه : شوكيفيتده متخصصلرك حل ايده‌بيله‌جكلرى برمسئله موضوع بحث دكل‌در ؛ اساساتجه نزاع موضوع بحث‌در .

عصمت پاشا ، بالمقابله جوابنده، ذاتاً قبول‌ايدلمش بولونان برمسئله‌يه رجوع ايديلهميه‌جكنى وتخليه‌نك بحراً تخليه‌يه شامل اولديغنى سويله‌دى .

سير هوراس رومبولد جواباً : اصلاً اويله دكل ، ديدى . اختلاف ايكى نقطه‌دن نشئت ايدييور؛فى الحقيقه متفقلر اولا ، مجرد قواى بريه‌لرينى كرى آلمالرى سبيله قواى بحريه‌لرينى‌ده كرى آلمقله مكلف اولمادقلرى ؛ ثانياً، تورك صولرنده مقدارى ايندىرلمش برقوة بحريه‌سنك ادامه‌سى اشغالك تمديدى‌ديمك اولمادينى فكرنده‌بولنيورلر.

سير هوراس رومبولد، تعليماتنه اتكال ايله‌ديكنى استنتاجاً سويله‌دى ؛ بونكله برابر مشارالیه ، تورك هيئت مرخصه‌سنك ـ حدذاتنده نتيجه‌سى تخليه‌نك اساسنى بيله‌تهلكه‌يه دوشورمك اولهبيله‌جك اولان تكليفى حكومتنه اشعار ايده‌جك‌در .

جنرال پهلله‌دخى تورك تكليفى فرانسه حكومتنه بيلديره‌جك‌در. بوتكليفك نصل تلقى اولوناجغى مشارالیه عندنده مجهولدر ؛ جنرال پهلله مذكور تكليفك مساعد صورتده تلقى اولونماسندن شبهه ايتمكده‌در .

سير هوراس رومبولد ، ظن ايتديكى كبى ، معاهده‌نامه‌نك ٣نجى ماده‌شنده درپيش اولنان دوره‌مذاكراتك تخليه دوره‌سنك عقب ختامنده جريانه باشلاماسنى تورك هيئت مرخصه‌سنك قبول ايدوب ايتمه‌ديكنى صوردى .

تخليه مسئله‌سى آرزو ايتديكى يولده حلى وتسويه ايدلمك شرطيله عصمت پاشا بوخصوصده همرأى‌در .

موسيو رايان، خصوصات آتيه‌يى بسط ايله‌دى : موضوع بحث اولان مسئله فرعى‌در ، معمافيه بعض مرتبه اهميتى حائزدر . تخليه دوره‌سى اثناسنده متفقين جنرالرى محلنده مهم برمالزمه صاتمغه مجبور اولهجقلردر. بعض ده‌پولرده بولنان مالزمهٔ مجموعه‌نك طوپدن صاتيشلرله فروختهباشلانيله‌جقدر. بوبابده متعهدلرله مكالماته كريشيلمش ايسه‌ده بونلر آليجى‌اولمقده ترددايديورلر، چونكه صاتين آلمش اولهجقلرى اشيايى درحال تسلم ايتمكه كنديلرينى مجبور قيله‌بيله‌جك اولان تورك مأمورلرى طرفندن آنياً تعذيب اولنمقدن قورقيورلر . جنرال هارينغتون،مدت دوامى محلنده تصريح‌ايديلهجك قيصه بردوره اثناسنده مالزمهٔ مشترايى اليوم بولوندىغى ده‌پولرده محافظه‌ايده‌بيله‌جكلرى خصوصنده مشتريلرى تأمين ايتمك‌ايچون رخصت ايسته‌يور. بوده‌پولر،اوزرلرينه جهت عسكريه‌جه‌وضع يداولنمش محللردر . بالطبع مشتريلر مناسب بركرا ويره‌جكلر ، فقط بوده‌پولرى آزبروقت ايچنده تخليه‌يه‌مجبور قيلنميه‌جقلرندن امين بولونه‌جقلر ؛ اساساً صاتيشلر اصل معناسيله هيچ برمالزمهٔ حربيه‌يى شامل اولمايه‌جقدر.

بوندن ماعدا شوراسی مقرر اولهجقدرکه کمرك رسمندن معاف اولهرق ادخال ایدلمش اولان مواد مشترااینجون مرعی‌تعرفه‌لرده محرر رسوم ادا ایدیلهجك‌در . بونقطه‌لرك تورك هیئت‌مرخصه‌سی ومتفقین هیئت مرخصه‌لری آراسنده مکتوب تعاطیسیله تصریحی کفایت ایده‌جك‌در .

عصمت پاشا ، مسئله‌نك ایلك دفعه اولارق دون اورته‌یه قونولدیغی وآنقره‌یه تلغراف چکوب ، فقطایشك تفرعاتی بیلمه‌دیکنی وبوبابده تعهده کیریشه‌میه‌جکنی جواباً سویله‌دی .

موسیو رایان جواباً دیدیکه : مسئله‌یی تفرعاتیله حل وتسویه ایتمك موضوع بحث دکل‌در؛ یونی محلنده‌کی مأمورلر یاپه‌جقلردر . اساساتی قرارلاشدیرمق کافی‌در .

عصمت پاشا ، طاب‌واقعك کندیسنه طبیعی کورونديکنی، فقط شیمدیلك بیان‌رأی ایده‌میه‌جکنی‌سویله‌دی.

جنرال یهلله ، متفقین قوتلرینك عزیمتی ایله اونلرك یرینه کچه‌جك تورك قوتلرینك مدانیه مقاوله‌نامه‌سنك نفنه بروسیله اعداد ایتمسی منع ایتلك‌ایچون ائتلاف حاصل ایدلمك ایجاب ایده‌جکنی بیلدیردی .
شوراسی مقرر اولمق کرکدرکه بومقاوله‌نامه شیمدیلك مرعیتده بردوام‌در .

عصمت پاشانك فکرنجه بو، محلنده حل وتسویه اولنه‌جق برمسئله‌در . متفقین قوتلری چکلدکجه، محافظهٔ انتظام ایچون غیرکافی کله‌لری وتورك قوتلرینه مراجعت لازم کلسی ممکندر .

جنرال یهلله ، فی‌الواقع بوبابده محلی ائتلافلر عقدی لزومنی تصدیق ایتدی ؛ لکن اساس بورادہ قونولق لازم کلوب ، شویله‌که متفقین قوتلری بریری تماماً تخلیه‌ایدنجه‌یه قدر اورادہ اسکی اصول مرعی قاله‌جق‌در .

عصمت پاشا ، بواساسی قبول ایتدیکنی بیان ایلهدی .

سیر هوراس رومبولدك‌طنه کوره ، اکر تورك‌مأمورلری بوبابده وقت‌مناسبده بربیان‌نامه نشرایتدیرورلرسه ایشلر خیلی قولایلاشدیرلمش اولور .

تجارت مقاوله‌نامه‌سنك تطبیقی

عصمت پاشا ، تجارت مقاوله‌سنك بروجه پیشین تطبیق اولونماسی ایچون تورك هیئت مرخصه‌سنك اصرار ایتدیکنی خاطرلاتدی ؛ تورك هیئت مرخصه‌سی ظن ایدیوردی‌که بوبابده ائتلاف تحقق ایتمشدر . بوکا مقابل هیئت مذکوره ، مواصلت سفنیه‌نك تعویق اولونماسی مقرربولوندیغی مع‌المنونیه بیان ایده‌جك وبوده‌مسئله‌یی حل وتسویه ایتمك ایچون کافی کله‌جکدر .

سیرهوراس رومبولد ، عصمت پاشانك ، متفقین سفائن تجاریه‌سنك تورك‌لیمانلرینه دخولی منع اولونماياجغنی سویله‌مك ایسته‌دیکنی تخمین ایتدی .

عصمت پاشا تصدیقاً جواب ویردی .

سیرهوراس رومبولد بوفوره‌ولك قاپوتاژ ولیمانلر خدماتی ایچون‌ده معتبر اولوب اولمادیغنی صوردی .

سير هوراس رومبولد ايله جنرال پهلله ترويج مدعا صددنده ديديلركه: اساساً بوغازلر مقاوله‌نامه‌سنك نصنجه بوغازلردن كچن كيلرك ماذون فيه مقداردن يوكسك حجم استعابيده اولوب اولمادقلرينى تقديره صلاحيتدار اولهجق قوميسيون احداث ايدلهدن اول بو مقاوله‌نامه‌نك برماده‌سنى بروجه پشين موقع مرعيته قويمق فعلاً غير ممكن‌در . حال‌بوكه ، مقاوله‌نامه موقع مرعيته اولمادقجه قوميسيون تأسيس ايديلهمز .

عصمت پاشانك ظنجه بومسئله متخصصلر طرفندن غير قابل حل دكلدر .

سير هوراس رومبولد جواباً ديدىكه : شوكيفيتده متخصصلرك حل ايده‌بيله‌جكلرى برمسئله موضوع بحث دكل‌در ؛ اساسانجه نزاع موضوع بحث‌در .

عصمت پاشا ، بالمقابله جوابنده، ذاتاً قبول‌ايدلمش بولونان برمسئله‌يه رجوع ايديلهميه‌جكنى وتخليه‌نك بحراً تخليه‌يه شامل اولديغنى سويله‌دى .

سير هوراس رومبولد جواباً : اصلاً اويله دكل ، ديدى . اختلاف ايكى نقطه‌دن نشئت ايدييور؛ فى الحقيقه متفقلر اولا ، مجرد قواى بريه‌لرينى كرى آلمالرى سبيله قواى بحريه‌لرينى‌ده كرى آلمقله مكلف اولمادقلرى ؛ ثانياً، تورك صولرنده مقدارى ايندرلمش برقوهٔ بحريه‌سنك ادامه‌سى اشغالك تمديدى‌ديمك اولماديغى فكرنده‌بولنيورلر.

سير هوراس رومبولد، تعليماتنه اتكال ايله‌ديكنى استنتاجاً سويله‌دى ؛ بونكله برابر مشاراليه ، تورك هيئت مرخصه‌سنك ـ حدذاتنده نتيجه‌سى تخليه‌نك اساسنى بيله‌تهلكه‌يه دوشورمك اوله‌بيله‌جك اولان تكليفى حكومتنه اشعار ايده‌جك‌در .

جنرال پهلله‌دنى تورك تكليفى فرانسه حكومتنه بيلديره‌جك‌در. بوتكليفك نصل تلقى اولوناجغى مشاراليه عندنده مجهولدر ؛ جنرال پهلله مذكور تكليفك مساعد صورتده تلقى اولونماسندن شبهه ايتمكده‌در .

سير هوراس رومبولد ، ظن ايتديكى كبى ، معاهده‌نامه‌نك ٣نجى ماده‌سنده درپيش اولنان دوره‌مذاكراتك تخليه دوره‌سنك عقب ختامنده جريانه باشلاماسنى تورك هيئت مرخصه‌سنك قبول ايدوب ايتمه‌ديكنى صوردى .

تخليه مسئله‌سى آرزو ايتديكى يولده حلى وتسويه ايدلمك شرطيله عصمت پاشا بوخصوصده همرأى‌در .

موسيو رايان، خصوصات آتيه‌يى بسط ايله‌دى : موضوع بحث اولان مسئله فرعى‌در ، معمافيه بعض مرتبه اهميتى حائزدر . تخليه دوره‌سى اثناسنده متفقين جنرالرى محلنده مهم برمالزمه صاتمه مجبور اوله‌جقلردر. بعض ده‌پولرده بولنان مالزمهٔ مجموعه‌نك طوپدن صاتيشلرله فروختنه‌باشلانيله‌جقدر. بوبابده متعهدلرله مكالماته كريشيلمش ايسه‌ده بونلر آليجى‌اولمقده ترددايديورلر، چونكه صاتين آلمش اولهجقلرى اشيايى درحال تسلم ايتمكه كنديلرينى مجبور قيله‌بيله‌جك اولان تورك مأمورلرى طرفندن آتياً تعذيب اولنمقدن قورقيورلر . جنرال هارينغتون، مدت دوامى محلنده تصريح ايديله‌جك قيصه بردوره اثناسنده مالزمهٔ مشترايى اليوم بولوندينى ده‌پولرده محافظه‌ايده‌بيله‌جكلرى خصوصنده مشتريلرى تأمين ايتمك‌ايچون رخصت ايسته‌يور. بوده‌پولر، اوزرلرينه جهت عسكريه‌جه‌وضع يداولنمش محللردر . بالطبع مشتريلر مناسب بركرا وبره‌جكلر ، فقط بوده‌پولرى آزبروقت ايچنده تخليه‌يه‌مجبور قيلنميه‌جقلرندن امين بولونه‌جقلر ؛ اساساً صاتيشلر اصل معناسيله هيچ برمالزمهٔ حربيه‌يى شامل اولمايه‌جقدر.

صاحبی شرکتلرجه مستفاد اوله‌بیله‌جك بر مثال احداث ایتمش اولمیه‌جقدر . بالعکس تورکیه ایچون شو فائده حاصل اوله‌جقدرکه تورك حکومتندن امتیازات ، استحصال ایله‌مش بولونان متفقین شرکتلرینك هپسنه عینی اصول تطبیق اولنه‌جقدر . برده جنرال پهلله عصمت پاشانك رد ایتمسی منحصراً بلچیقانك ضررینه توجه ایده‌جکنی اونوتمامسنی مشارالیهدن رجا ایتدی : بناءً علی هذا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك کندیسنه واقع اولان طلبی اسعاف ایتمسی موافق حقانیت کورونمکده‌در .

موسیو مونتانیا ، امتیازلر حقنده‌کی پروتوقولك برکل تشکیل ایتدیکنی وبونك احکامندن اراضیٔ منفکه‌یه تعلق ایدنلرك بلچیقایی درجهٔ قصواده علاقه‌دار ایله‌دیکنی علاوه ایتدی . بناءً علی هذا تورك هیئت مرخصه‌سنك ردی ، تورکیه‌یی اصلا علاقه‌دار ایتمیان مسئله‌لرده بیله ، بلچیقا منافعنه خلل ایراث ایده‌جکدر .

عصمت پاشا جوابنده ، امتیازلره دائر بر پروتوقول حاضرلاندیغی وقت بلچیقانك اشتراکی مسئله‌سی اورته‌یه قونولمامش اولدیغنی بالتمهید ، بو مسئله‌یی تأمل ایده‌جکنی سویله‌دی .

اموال متروکه

سیر هوراس رومبولد ، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك مرخصلری طرفندن عصمت پاشایه اموال متروکه حقنده ایکی مکتوب کونده‌ریلمش اولدیغنی خاطرلاتدی : مشارالیهم هیچ بروقت جواب آلمامشلردر .

عصمت پاشا ، اموال متروکه مسئله‌سنك برتورك قانوننك موضوعنی تشکیل ایتدیکنی بیان ایله‌دی . متفقلرك کندیلرینی بوبابده نه کبی تکلیفلر سرد ایتمك مجبور کوردکلرینی صوردی .

سیر هوراس رومبولد جواباً دیدیکه : ایکی مسئله موضوعدر : اولکیسی ، متفقین تبعه‌سنك اموالنه ویا ایچلرنده متفقین منافعی بولونان امواله قانونك تطبیقنه متعلقدر ؛ ایکنجیسی ، موضوع بحث اولان قانون ایله اقلیتلرك حمایه‌سی حقنده‌کی معاهده‌نامه شروطی آراسنده موجود بولنان تضاده عائددر .

سیرهوراس رومبولد ، متفقین مرخصلرینك قونفرانسك ختامندن اول برجوابه محتاج اولدقلرینی [illegible] ایتدی .

جنرال پهلله ، سیر هوراس رومبولدك ذکر ایتدیکی ایکی نوطه کوندرلدیکندن [illegible] متفرع برچوق شکایتلر ابلاغ اولنمش اولدیغنی تصریح ایتدی . بالخاصه جنرال وه[illegible] کیلیکیایه عودت ایتدکلری وقت بو ولایتی ترك ایتمش اولان عثمانلی تبعه‌سنه متعلق بر دوسیه‌یی [illegible] کوندرمشدر . جنرال وه‌یغان بو اشخاصدن چوغنك ماللرندن محروم ایدلمش اولدقلرینی اشعار ایتمکده‌در . تورك مأمورلری ، برآله‌جغك ایکی شاهد اقامه‌سیله اثباتی تجویز ایدن قانونك احکامندن استفاده ایتمکده‌درلر . شاهدلر تدارك ایدلمکده وغائب بولونان اشخاصه عائد اموالك ضبط ویا فروختنی آمر حکملر استحصال ایتمك ایچون اشخاص مذکوره محکمه‌یه دعوت اولونمقده‌در . دعوتلر ، یالکز مطبوعات محلیه واسطه‌سیله وقوع بولمقده و اکر علاقه‌دارلر تصادفاً خبردار ایدلمش بولنورلر ایسه اثبات وجود ایتمکه مأذون بولونمامقده‌درلر : بونلرك دعوته اجابت ایتمامش اولدقلری رأساً بالبیان ، علیهلرنده حکم غیابی ویرلمکده‌در . احوال سائره‌ده ، وقتیله تأدیه اولونمامش تکالیفك ، مثلا حرب قزانجلری ویرکیسنك اداسی طلب اولنمقده وغائبلر غیاباً محکوم قیلمقده‌در . جنرال وه‌یغان ، امواللرندن شو منوال اوزره بغیر حق محروم قیلنمش اولان علاقه‌دارلره ماللرینی اعاده

موسیو مونتانیا ، فورمولك سفائنك پایدقلری معاملات تجاریه‌یی ـ تحمیل وتخلیه ـ مشتمل ومؤمن اولمادیغی بیان ایتدی . بوبابده‌کی باجلی مشکلاتك اولدن برطرف ایدلمسی پك مهمدر .

عصمت پاشا ، تأمینات مطلوبه‌نك یالکز اشغال ایدن دولتلر حقنده‌می معتبر اولهجغی صوردی .

سیرهوراس رومبولد بالعموم دول ممضیه حقنده معتبر اولهجغی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، بوطلبی مفرط بولدی .

مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

ایمروز وبوزجه آطه جزیره‌لرنده اصول ادارهٔ انتقالیه

سیرهوراس رومبولد ، ایمروز آطه‌سیله بوزجه آطه‌یه متعلق احکام مخصوصه‌نك تخلیه پروتوقولنده درپیش ایدیلمسنه دائر تورك هیئت مرخصه‌سنه وقوع بولان تکلیفی اخطار ایتدی .

عصمت پاشا ، بوقبیلدن برمسئله‌ده خارجك مداخله‌سنی تورك هیئت مرخصه‌سنك قبول ایده‌میه‌جکنی جواباً سویله‌دی . تورکیه بوخصوصده بالغاً مابالغ احتوا ایدن ١٤ نجی مادهٔ معاهده‌ده معین اصولی درحال وضع ایده‌جك‌در .

سیرهوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سنك کندیسنه واقع اولان مراجعتی اصغایه نفسنی مجبور عدایتمه‌سندن دولایی بیان تأسف ایلهدی .

جنرال پهله بوتأسفاته اشتراك ایتدی . تورك مأمورلرینك هیچ اولمازسه یکی اصوله انتقال اهالی آراسنده برکونا هراس وتلاشه باعث اولمامق ایچون لازم کلن کافهٔ تدابیر احتیاطیه‌یی اتخاذ ایده‌جکلرنی امیدینی اظهار ایلهدی .

موسیو مونتانیا دخی بویوله اصرار ایتدی و مذکور آطه‌لر ادارهٔ مختاره‌سی یونان مأمورلری چیقنجه تطبیق اولنه‌بیله‌جك صورتده اولدن تدقیق واتخاذ اولونماسنی طلب ایلهدی .

عصمت پاشا ، جواباً ، تدابیر لازمه‌نك اتخاذ اولونه‌جغنی سویله‌دی .

امتیازلره دائر پروتوقول بلجیقانك الحاقی

موسیو مونتانیا ، بلجیقانك امتیازلره دائر پروتوقوله التحاقه مساعده ایدلمسی مسئله‌سنك موضوع بولوندیغنی خاطرلاتدی . مشارالیهك ظنه کوره عصمت پاشا بوبابده کندیسنه ایراد قیلنمش اولان سؤاله جواب اعطاسنه شیمدی مقتدردر .

جنرال پهله ، فعلیاتده ، امتیاز صاحبی سکز بلجیقالی شرکتك موضوع بحث بولوندیغنی بسط ایلهدی . بوشرکتلر فرانسز ، انکلیز وایتالیان شرکتلریله عینی زمانده آنقره‌یه ممثلر کوندرمشلردر . جنرال پهله ، بوندن بشقه ، بوشرکتلرك آنجق حقوق نقطهٔ نظرندن بلجیقالی اولدقلرینه وکندیلرینی تشکیل ایدن سرمایه‌لرك آنجق قسماً بلجیقا تبعه‌سنه عائد اولوب ، خاصةً فرانسز سرمایه‌لرینك مهم برحصه‌سی بولندیغنه جلب نظر دقت ایتدی .

جنرال پهله ، شوندن ماعدا ، هیچ بردولته منسوب هیچ بر شرکتك عینی شرائط داخلنده بولونمادیغنه نظر دقتی جلب ایلهدی . بناءً علی ذلك ، عصمت پاشا متفقین تکلیفی قبول ایده‌جك اولورسه دیکر امتیاز

صاحبی شرکتلرجه مستفاد اولهبیله جك بر مثال احداث ایتمش اولیه جقدر . بالعکس تورکیه ایچون شو فائده حاصل اولهجقدرکه تورك حکومتندن امتیازات ، استحصال ایلهمش بولونان متفقین شرکتلرینك عینی اصول تطبیق اولهجقدر . برده جنرال پاله عصمت پاشادن رد ایتمسی منحصراً باجیقمانك ضرریه توجه ایدهجکی اونوتمامسنی مشارالیهدن رجا ایتدی : بناءً علی هذا ، تورك هیئت مرخصهسنك کندیسنه واقع اولان طلبی اسعاف ایتمسی موافق حقایت کورونمکدهدر .

موسیو موشانیا ، امتیازلر حقندهکی پروتوکولك برکاچ تشکیل ایتدیکنی و بونك احکامندن اراضیٔ متفکیه تعلق ایدنلرك باجیقمایی درجهٔ قصواده علاقهدار ایلهدیکنی علاوه ایتدی . بناءً علیهذا تورك هیئت مرخصهسنك ردی ، تورکیهیی اصلا علاقهدار ایتمیان مسئلهلرده پیله ، باجیقما منافعه خلل ایراث ایدهجکدر .

عصمت پاشا جوابنده ، امتیازلره دائر بر پروتوکول حاضرلادیغی وقت باجیقمانك اشتراکی مسئلهسی اورته یه قونولمامش اولدیغنی بالتمهید ، بو مسئلهیی تأمل ایدهجکنی سویلهدی .

اموال متروکه

سیر هوراس رومبولد ، فوقرانسه دعوت ایدن دولتلرك مرخصلری طرفندن عصمت پاشایه اموال متروکه حقنده ایکی مکتوب کوندهریلمش اولدیغنی خاطرلاتدی : مشارالیهم هیچ بروقت جواب آلهمشلردر .

عصمت پاشا ، اموال متروکه مسئلهسنك برتورك قانونك موضوعی تشکیل ایتدیکنی بیان ایلهدی . متفقلرك کندیلرینی بوبابده نه کبی تکلیفلر سرد ایتمك مجبور کوردکلرینی سوردی .

سیر هوراس رومبولد جواباً دیدیکه : ایکی مسئله موجودهدر : اولکیسی ، متفقین تبعهسنك اموالله ویا ایجارنده متفقین منافعی بولونان اموالهٔ قانونك تطبیقه متعلقدر ؟ ایکنجیسی ، موضوع بحث اولان دیون ایله اقاتلرك حامیسی حقندهکی معاهدهنامه شروطی آراسنده موجود بولنان تضاده عائددر .

سیر هوراس رومبولد ، متفقین مرخصلرینك فوقرانسك ختامندن اول برحواله بحث ایلهلرینی ایستدی .

جنرال پاله ، سیر هوراس رومبولدك ذکر ایتدیکی ایکی نوطه کوندرلدیکندن بری [illegible] متضرع رجوق شکایتلر ابلاغ اولدیغی اولدیغی تصریح ایتمدی . بالخاصه جنرال وه[illegible] کیلکیایه عودت ایتدکلری وقت بر ولایتی ترك ایتمش اولان عساکر تبعهسنه متعلق بر دوسیهیی حاوی کوندرمشدر . جنرال وهبیان بو اشخاصدن جوقلرك مالارندن محروم ایدلمش اولدقلرینی اشعار ایتمکدهدر . تورك مأمورلری ، برآلهجنك ایکی شاهد اقامه پله اثنای تحویر ایدن قانونك احکامندن استفاده ایلهکدهدرلر . شاهدلر تدارك ایدلمکده وغائب بولونان اشخاصه عائد اموالك ضبط ویا فروختی امر حکملر استحصال ایتمك ایچون اشخاص مذکوره محکمهیه دعوت اولونمقدهدر . دعوتلر ، بالکز مطبوعات محله واسطهسیله وقوع بولمقده و اکر علاقهدارلر تصادفاً خبردار ایدلمش بولونورلر ایسه اثبات وجود ایتمکه مأذون بولونماضدهدرلر : بونك دعوته اهمیت ایتمهمش اولدقلری رأساً بالبیان ، عدم اجرا حکم عائی ویرلمکدهدر . اموال سائرهده ، وقتیله تأدیه اولونمامش تکالیفك ، ملاحرب قرالحری ویرکیسك ادای طلب اولنمقده وغائلر عیاناً محکوم قلمقدهدر . جنرال وهبیان ، اموالدن شو موال اوزره غیر حق محروم قلمش اولان علاقهدارلره مالارینی اعاده

موسیو مونتانیا ، فورمولك سفائنك یاپدقلری معاملات تجاریه‌یی ـ تحمیل وتخلیه ـ مشتمل ومؤمن اولمادیغنی بیان ایتدی . بوبابده‌کی بالجمله مشکلاتك اولدن برطرف ایدلمسی پك مهمدر .

عصمت پاشا ، تأمینات مطلوبه‌نك یالکز اشغال ایدن دولتلر حقنده‌می معتبر اوله‌جغنی صوردی .

سیرهوراس رومبولد بالعموم دول ممضیه حقنده معتبر اوله‌جغنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، بوطلبی مفرط بولدی .

مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

ایمروز وبوزجه آطه جزیره‌لرنده اصول ادارهٔ انتقالیه

سیرهوراس رومبولد ، ایمروز آطه‌سیله بوزجه آطه‌یه متعلق احکام مخصوصه‌نك تخلیه پروتوقولنده درپیش ایدیلمه‌سنه دائر تورك هیئت مرخصه‌سنه وقوع بولان تکلیفی اخطار ایتدی .

عصمت پاشا ، بوقبیلدن برمسئله‌ده خارجك مداخله‌سنی تورك هیئت مرخصه‌سنك قبول ایده‌میه‌جکنی جواباً سویله‌دی . تورکیه بوخصوصده بالغاً مابلغ احتوا ایدن ١٤ نجی مادهٔ معاهده‌ده معین اصولی درحال وضع ایده‌جك‌در .

سیرهوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سنك کندیسنه واقع اولان مراجعتی اصغایه نفسنی مجبور عدایتمه‌سندن دولایی بیان تأسف ایله‌دی .

جنرال پهلله بوتأسفاته اشتراك ایتدی . تورك مأمورلرینك هیچ اولمازسه یکی اصوله انتقال اهالی آراسنده برکونا هراس وتلاشه باعث اولمامق ایچون لازم کلن کافهٔ تدابیر احتیاطیه‌یی اتخاذ ایده‌جکلری امیدینی اظهار ایله‌دی .

موسیو مونتانیا دخی بویولده اصرار ایتدی و مذکور آطه‌لر ادارهٔ مختاره‌سی یونان مأمورلری چیقنجه تطبیق اولنه‌بیله‌جك صورتده اولدن تدقیق واتخاذ اولونماسنی طلب ایله‌دی .

عصمت پاشا ، جواباً ، تدابیر لازمه‌نك اتخاذ اولونه‌جغنی سویله‌دی .

امتیازلره دائر پروتوقوله بلچیقانك التحاقی

موسیو مونتانیا ، بلچیقانك امتیازلره دائر پروتوقوله التحاقنه مساعده ایدلمسی مسئله‌سنك موضوع بولوندیغنی خاطرلاتدی . مشارالیهك ظننه کوره عصمت پاشا بوبابده کندیسنه ایراد قیلنمش اولان سؤاله جواب اعطاسنه شیمدی مقتدردر .

جنرال پهلله ، فعلیاتده ، امتیاز صاحبی سکز بلچیقالی شرکتك موضوع بحث بولوندیغنی بسط ایله‌دی . بوشرکتلر فرانسز ، انکلیز وایتالیان شرکتلریله عینی زمانده آنقره‌یه ممثللر کوندرمشلردر . جنرال پهلله ، بوندن بشقه ، بوشرکتلرك آنجق حقوق نقطهٔ نظرندن بلچیقالی اولدقلرینه وکندیلرینی تشکیل ایدن سرمایه‌لرك آنجق قسماً بلچیقا تبعه‌سنه عائد اولوب ، خاصةً فرانسز سرمایه‌لرینك مهم برحصه‌سی بولندیغنه جلب نظر دقت ایتدی .

جنرال پهلله ، شوندن ماعدا ، هیچ بردولته منسوب هیچ بر شرکتك عینی شرائط داخلنده بولونمادیغنه نظر دقتی جلب ایله‌دی . بناءً علی ذلك ، عصمت پاشا متفقین تکلیفنی قبول ایده‌جك اولورسه دیکر امتیاز

صاحبی شرکتلرجه مستفاد اوله‌بیله‌جك بر مثال احداث ایتمش اولمیه‌جقدر . بالعکس تورکیه ایچون شو فائده حاصل اوله‌جقدرکه تورك حکومتندن امتیازات ، استحصال ایله‌مش بولونان متفقین شرکتلرینك هپسنه عینی اصول تطبیق اوله‌جقدر . برده جنرال یه‌لله عصمت پاشانك رد ایتمسی منحصراً بلجیقانك ضررینه توجه ایده‌جکنی اونوتمامسنی، مشارالیهدن رجا ایتدی : بناءً علی هذا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك کندیسنه واقع اولان طلبی اسعاف ایتمسی موافق حقانیت کورونمکده‌در .

موسیو مونتانیا ، امتیازلر حقنده‌کی پروتوقولك برکل تشکیل ایتدیکنی وبونك احکامندن اراضیٔ منفکه‌یه تعلق ایدنلرك بلجیقایی درجهٔ قصواده علاقه‌دار ایله‌دیکنی علاوه ایتدی . بناءً علی هذا تورك هیئت مرخصه‌سنك ردی ، تورکیه‌یی اصلا علاقه‌دار ایتمیان مسئله‌لرده بیله ، بلجیقا منافعنه خلل ایرات ایده‌جکدر .

عصمت پاشا جوابنده ، امتیازلره دائر بر پروتوقول حاضرلاندیغی وقت بلجیقانك اشتراکی مسئله‌سی اورته‌یه قونولمامش اولدیغنی بالتمهید ، بو مسئله‌یی تأمل ایده‌جکنی سویله‌دی .

اموال متروکه

سیر هوراس رومبولد ، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك مرخصلری طرفندن عصمت پاشایه اموال متروکه حقنده ایکی مکتوب کوندریلمش اولدیغنی خاطرلاتدی : مشارالیهم هیچ بروقت جواب آلمامشلردر .

عصمت پاشا ، اموال متروکه مسئله‌سنك برتورك قانوننك موضوعنی تشکیل ایتدیکنی بیان ایله‌دی. متفقلرك کندیلرینی بوبابده نه کبی تکلیفلر سرد ایتمك مجبور کوردکلرینی صوردی .

سیر هوراس رومبولد جواباً دیدیکه : ایکی مسئله موضوعدر : اولکیسی ، متفقین تبعه‌سنك اموالنه ویا ایچلرنده متفقین منافعی بولونان امواله قانونك تطبیقنه متعلقدر ؟ ایکنجیسی ، موضوع بحث اولان قانون ایله اقلیتلرك حمایه‌سی حقنده‌کی معاهده‌نامه شروطی آراسنده موجود بولنان تضاده عائددر .

سیرهوراس رومبولد ، متفقین مرخصلرینك قونفرانسك ختامندن اول برجوابه محتاج اولدقلرینی [illegible] ایتدی.

جنرال یه‌لله ، سیر هوراس رومبولدك ذکر ایتدیکی ایکی نوطه کوندرلدیکندن [illegible] متفرع برچوق شکایتلر ابلاغ اولنمش اولدیغنی تصریح ایتدی . بالخاصه جنرال وه[illegible] کیلیکیایه عودت ایتدکلری وقت بو ولایتی ترك ایتمش اولان عثمانلی تبعه‌سنه متعلق بر دوسیه‌یی [illegible] کوندرمشدر . جنرال وه‌یغان بو اشخاصدن چوغنك مالارندن محروم ایدلمش اولدقلرینی اشعار ایتمکده‌در . تورك مأمورلری ، برآله‌جغك ایکی شاهد اقامه‌سیله اثباتی تجویز ایدن قانونك احکامندن استفاده ایلمکده‌درلر. شاهدلر تدارك ایدلمکده وغائب بولونان اشخاصه عائد اموالك ضبط ویا فروختنی آمر حکملر استحصال ایتمك ایچون اشخاص مذکوره محکمه‌یه دعوت اولونمقده‌در. دعوتلر بالکز مطبوعات محلیه واسطه‌سیله وقوع بولمقده و اکر علاقه‌دارلر تصادفاً خبردار ایدلمش بولنورلر ایسه اثبات وجود ایتمکه مأذون بولونمامقده‌درلر : بونلرك دعوته اجابت ایتمامش اولدقلری رأساً بالبیان ، علیهلرنده حکم غیابی ویرلمکده‌در . احوال سائره‌ده ، وقتیله تأدیه اولونمامش تکالیفك ، مثلا حرب قرانجلری ویرکیسنك اداسی طلب اولنمقده وغائبلر غیاباً محکوم قیلمقده‌در. جنرال وه‌یغان ، اموالرندن شو منوال اوزره بغیر حق محروم قیلمش اولان علاقه‌دارلره مالارینی اعاده

موسیو مونتانیا ، فورمولك سفائنك پایدقلری معاملات تجاریه‌یی ـ تحمیل وتخلیه ـ مشتمل ومؤمن اولمادیغنی بیان ایتدی . بوبابده‌کی بالجمله مشکلاتك اولدن برطرف ایدلمسی پك مهمدر .

عصمت پاشا ، تأمینات مطلوبه‌نك یالکز اشغال ایدن دولتلر حقنده‌می معتبر اوله‌جغنی صوردی .

سیرهوراس رومبولد بالعموم دول ممضیه حقنده معتبر اوله‌جغنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، بوطلبی مفرط بولدی .

مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

ایمروز وبوزجه آطه جزیره‌لرنده اصول ادارهٔ انتقالیه

سیرهوراس رومبولد ، ایمروز آطه‌سیله بوزجه آطه‌یه متعلق احکام مخصوصه‌نك تخلیه پروتوقولنده درپیش ایدیلمه‌سنه دائر تورك هیئت مرخصه‌سنه وقوع بولان تکلیفی اخطار ایتدی .

عصمت پاشا ، بوقبیلدن برمسئله‌ده خارجك مداخله‌سنی تورك هیئت مرخصه‌سنك قبول ایده‌میه‌جکنی جواباً سویله‌دی. تورکیه بوخصوصده بالغاً مابلغ احتوا ایدن ١٤ نجی مادهٔ معاهده‌ده معین اصولی درحال وضع ایده‌جك‌در.

سیرهوراس رومبولد، تورك هیئت مرخصه‌سنك کندیسنه واقع اولان مراجعتی اصغایه نفسنی مجبور عدایتمه‌سندن دولایی بیان تأسف ایله‌دی .

جنرال یه‌لله بوتأسفاته اشتراك ایتدی . تورك مأمورلرینك هیچ اولمازسه یکی اصوله انتقال اهالی آراسنده برکونا هراس وتلاشه باعث اولمامق ایچون لازم کلان کافهٔ تدابیر احتیاطیه‌یی اتخاذ ایده‌جکلری امیدینی اظهار ایله‌دی.

موسیو مونتانیا دخی بوپولده اصرار ایتدی و مذکور آطه‌لر ادارهٔ مختاره‌سی یونان مأمورلری چیقنجه تطبیق اولنه‌بیله‌جك صورتده اولدن تدقیق واتخاذ اولونماسنی طلب ایله‌دی .

عصمت پاشا ، جواباً ، تدابیر لازمه‌نك اتخاذ اولونه‌جغنی سویله‌دی .

امتیازلره دائر پروتوقوله بلجیقانك التحاقی

موسیو مونتانیا، بلجیقانك امتیازلره دائر پروتوقوله التحاقنه مساعده ایدلمسی مسئله‌سنك موضوع بولوندیغنی خاطرلاتدی . مشارالیهك ظننه کوره عصمت پاشا بوبابده کندیسنه ایراد قیلنمش اولان سؤاله جواب اعطاسنه شیمدی مقتدردر .

جنرال یه‌لله، فعلیاتده، امتیاز صاحبی سکز بلجیقالی شرکتك موضوع بحث بولوندیغنی بسط ایله‌دی. بوشرکتلر فرانسز ، انکلیز وایتالیان شرکتلریله عینی زمانده آنقره‌یه ممثللر کوندرمشلردر . جنرال یه‌لله ، بوندن بشقه ، بوشرکتلرك آنجق حقوق نقطهٔ نظرندن بلجیقالی اولدقلرینه وکندیلرینی تشکیل ایدن سرمایه‌لرك آنجق قسماً بلجیقا تبعه‌سنه عائد اولوب ، خاصةً فرانسز سرمایه‌لرینك مهم برحصه‌سی بولندیغنه جلب نظر دقت ایتدی .

جنرال یه‌لله ، شوندن ماعدا ، هیچ بردولته منسوب هیچ بر شرکتك عینی شرائط داخلنده بولونمادیغنه نظر دقتی جلب ایله‌دی . بناءً علی ذلك ، عصمت پاشا متفقین تکلیفنی قبول ایده‌جك اولورسه دیکر امتیاز

صاحبی شرکتلرجه مستفاد اوله‌بیله‌جك بر مثال احداث ایتمش اولمیه‌جقدر . بالعکس تورکیه ایچون شو فائده حاصل اوله‌جقدرکه تورك حکومتندن امتیازات ، استحصال ایله‌مش بولونان متفقین شرکتلرینك عینیسنه عینی اصول تطبیق اوله‌جقدر . برده جنرال یه‌لله عصمت پاشانك رد ایتمسی منحصراً بلجیقانك ضرریته توجه ایده‌جکنی اونوتمامسنی، مشارالیهدن رجا ایتدی : بناءً علی هذا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك کندیسنه واقع اولان طلبی اسعاف ایتمسی موافق حقانیت کورونمکده‌در .

موسیو مونتانیا ، امتیازلر حقنده‌کی پروتوقولك برکل تشکیل ایتدیکنی وبونك احکامندن اراضیٔ منفکه‌یه تعلق ایدنلرك بلجیقایی درجهٔ قصواده علاقه‌دار ایله‌دیکنی علاوه ایتدی . بناءً علی هذا تورك هیئت مرخصه‌سنك ردی ، تورکیه‌یی اصلا علاقه‌دار ایتمیان مسئله‌لرده بیله ، بلجیقا منافعنه خلل ایرات ایده‌جکدر .

عصمت پاشا جوابنده ، امتیازلره دائر بر پروتوقول حاضرلاندیغی وقت بلجیقانك اشتراکی مسئله‌سی اورته‌یه قونولمامش اولدیغنی بالتمهید ، بو مسئله‌یی تأمل ایده‌جکنی سویله‌دی .

اموال متروکه

سیر هوراس رومبولد ، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك مرخصلری طرفندن عصمت پاشایه اموال متروکه حقنده ایکی مکتوب کونده‌ریلمش اولدیغنی خاطرلاندی : مشارالیهم هیچ بروقت جواب آلمامشلردر .

عصمت پاشا ، اموال متروکه مسئله‌سنك بر تورك قانوننك موضوعنی تشکیل ایتدیکنی بیان ایله‌دی . متفقلرك کندیلرینی بوبابده نه کبی تکلیفلر سرد ایتمك مجبور کوردکلرینی صوردی .

سیر هوراس رومبولد جواباً دیدیکه : ایکی مسئله موضوعدر : اولکیسی ، متفقین تبعه‌سنك اموالنه ویا ایچلرنده متفقین منافعی بولونان امواله قانونك تطبیقنه متعلقدر ؟ ایکنجیسی ، موضوع بحث اولان قانون ایله اقلیتلرك حمایه‌سی حقنده‌کی معاهده‌نامه شروطی آراسنده موجود بولنان تضاده عائددر .

سیر هوراس رومبولد ، متفقین مرخصلرینك قونفرانسك ختامندن اول برجوابه محتاج اولدقلرینی [illegible] ایتدی .

جنرال یه‌لله ، سیر هوراس رومبولدك ذکر ایتدیکی ایکی نوطه کوندرلدیکندن [illegible] متفرع برچوق شکایتلر ابلاغ اولنمش اولدیغنی تصریح ایتدی . بالخاصه جنرال وه[illegible] کیلیکیایه عودت ایتدکلری وقت بو ولایتی ترك ایتمش اولان عثمانلی تبعه‌سنه متعلق بر دوسیه‌یی [illegible] کوندرمشدر . جنرال وه‌یغان بو اشخاصدن چوغنك مالرندن محروم ایدلمش اولدقلرینی اشعار ایتمکده‌در . تورك مأمورلری ، برآله‌جغك ایکی شاهد اقامه‌سیله اثباتی تجویز ایدن قانونك احکامندن استفاده ایتمکده‌درلر . شاهدلر تدارك ایدلمکده وغائب بولونان اشخاصه عائد اموالك ضبط ویا فروختنی امر حکملر استحصال ایتمك ایچون اشخاص مذکوره محکمه‌یه دعوت اولونمقده‌در . دعوتلر ، یالکز معلومات محلیه واسطه‌سیله وقوع بولمقده و اکر علاقه‌دارلر تصادفاً خبردار ایدلمش بولنورلر ایسه اثبات وجود ایتمکه مأذون بولونمامقده‌درلر : بونلرك دعوته اجابت ایتمامش اولدقلری رأساً بالبیان ، علیهلرنده حکم غیابی ویرلمکده‌در . احوال سائره‌ده ، وقتیله تأدیه اولونمامش تکالیفك ، ملاحرب قرانجلری ویرکیسنك اداسی طلب اولنمقده وغائبلر غیاباً محکوم قیلنمقده‌در . جنرال وه‌یغان ، اموالرندن شو منوال اوزره بغیر حق محروم قیلنمش اولان علاقه‌دارلره مالرینی اعاده

موسیو مونتانیا ، فورمولك سفائنك یاپدقلری معاملات تجاریه‌یی ـ تحمیل وتخلیه ـ مشتمل ومؤمن اولمادیغنی بیان ایتدی . بوبابده‌کی بالجمله مشکلاتك اولدن برطرف ایدلمسی پك مهمدر .

عصمت پاشا ، تأمینات مطلوبه‌نك یالکز اشغال ایدن دولتلر حقنده‌می معتبر اوله‌جغنی صوردی .

سیرهوراس رومبولد بالعموم دول ممضیه حقنده معتبر اوله‌جغنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، بوطلبی مفرط بولدی .

مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

ایمروز دیوزیه آطه جزیره‌لرنده اصول ادارهٔ انتقالیه

سیرهوراس رومبولد ، ایمروز آطه‌سیله بوزجه آطه‌یه متعلق احکام مخصوصه‌نك تخلیه پروتوقولنده درپیش ایدیلمه‌سنه دائر تورك هیئت مرخصه‌سنه وقوع بولان تکلیفی اخطار ایتدی .

عصمت پاشا ، بوقبیلدن برمسئله‌ده خارجك مداخله‌سنی تورك هیئت مرخصه‌سنك قبول ایده‌میه‌جکنی جواباً سویله‌دی . تورکیه بوخصوصده بالغاً مابلغ احتوا ایدن ١٤ نجی مادهٔ معاهده‌ده معین اصولی درحال وضع ایده‌جك‌در .

سیرهوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سنك کندیسنه واقع اولان مراجعتی اصغایه نفسنی مجبور عدایتمه‌سندن دولایی بیان تأسف ایله‌دی .

جنرال پهلله بوتأسفاته اشتراك ایتدی . تورك مأمورلرینك هیچ اولمازسه یکی اصوله انتقال اهالی آراسنده برکونا هراس وتلاشه باعث اولمامق ایچون لازم کلن کافهٔ تدابیر احتیاطیه‌یی اتخاذ ایده‌جکلری امیدینی اظهار ایله‌دی .

موسیو مونتانیا دخی بویولده اصرار ایتدی و مذکور آطه‌لر ادارهٔ مختاره‌سی یونان مأمورلری چیقنجه تطبیق اولنه‌بیله‌جك صورتده اولدن تدقیق واتخاذ اولونماسنی طلب ایله‌دی .

عصمت پاشا ، جواباً ، تدابیر لازمه‌نك اتخاذ اولونه‌جغنی سویله‌دی .

امتیازلره دائر پروتوقوله بلجیقانك التحاقی

موسیو مونتانیا ، بلجیقانك امتیازلره دائر پروتوقوله التحاقنه مساعده ایدلمسی مسئله‌سنك موضوع بولوندیغنی خاطرلاندی . مشارالیهك ظننه کوره عصمت پاشا بوبابده کندیسنه ایراد قیلنمش اولان سؤاله جواب اعطاسنه شیمدی مقتدردر .

جنرال پهلله ، فعلیاتده ، امتیاز صاحبی سکز بلجیقالی شرکتك موضوع بحث بولوندیغنی بسط ایله‌دی . بوشرکتلر فرانسز ، انکلیز وایتالیان شرکتلریله عینی زمانده آنقره‌یه ممثللر کوندرمشلردر . جنرال پهلله ، بوندن بشقه ، بوشرکتلرك آنجق حقوق نقطهٔ نظرندن بلجیقالی اولدقلرینه وکندیلرینی تشکیل ایدن سرمایه‌لرك آنجق قسماً بلجیقا تبعه‌سنه عائد اولوب ، خاصةً فرانسز سرمایه‌لرینك مهم برحصه‌سی بولندیغنه جلب نظر دقت ایتدی .

جنرال پهلله ، شوندن ماعدا ، هیچ بردولته منسوب هیچ بر شرکتك عینی شرائط داخلنده بولونمادیغنه نظر دقتی جلب ایله‌دی . بناءً علی ذلك ، عصمت پاشا متفقین تکلیفنی قبول ایده‌جك اولورسه دیکر امتیاز

صاحبی شرکتلرجه مستفاد اوله‌بیله‌جك بر مثال احداث ایتمش اولمیه‌جقدر . بالعکس تورکیه ایچون شو فائده حاصل اوله‌جقدرکه تورك حکومتندن امتیازات ، استحصال ایله‌مش بولونان متفقین شرکتلرینك هپسنه عینی اصول تطبیق اوله‌جقدر . برده جنرال یه‌لله عصمت پاشانك رد ایتمسی منحصراً بلجیقانك ضرریته توجه ایده‌جکنی اونوتمامسنی، مشارالیهدن رجا ایتدی : بناءً علی هذا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك کندیسنه واقع اولان طلبی اسعاف ایتمسی موافق حقانیت کورونمکده‌در .

موسیو مونتانیا ، امتیازلر حقنده‌کی پروتوقولك برکل تشکیل ایتدیکنی وبونك احکامندن اراضیٔ منفکه‌یه تعلق ایدنلرك بلجیقانی درجهٔ قصواده علاقه‌دار ایله‌دیکنی علاوه ایتدی . بناءً علی هذا تورك هیئت مرخصه‌سنك ردی ، تورکیه‌یی اصلا علاقه‌دار ایتمیان مسئله‌لرده بیله ، بلجیقا منافعنه خلل ایرات ایده‌جکدر .

عصمت پاشا جوابنده ، امتیازلره دائر بر پروتوقول حاضرلاندیغی وقت بلجیقانك اشتراکی مسئله‌سی اورته‌یه قونولمامش اولدیغنی بالتمهید ، بو مسئله‌یی تأمل ایده‌جکنی سویله‌دی .

اموال متروکه

سیر هوراس رومبولد ، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك مرخصلری طرفندن عصمت پاشایه اموال متروکه حقنده ایکی مکتوب کوندریلمش اولدیغنی خاطرلاندی : مشارالیهم هیچ بروقت جواب آلمامشلردر .

عصمت پاشا ، اموال متروکه مسئله‌سنك برتورك قانوننك موضوعنی تشکیل ایتدیکنی بیان ایله‌دی. متفقلرك کندیلرینی بوبابده نه کبی تکلیفلر سرد ایتمك مجبور کوردکلرینی صوردی .

سیر هوراس رومبولد جواباً دیدیکه : ایکی مسئله موضوعدر : اولکیسی ، متفقین تبعه‌سنك اموالنه ویا ایچلرنده متفقین منافعی بولونان امواله قانونك تطبیقنه متعلقدر ؛ ایکنجیسی ، موضوع بحث اولان قانون ایله اقلیتلرك حمایه‌سی حقنده‌کی معاهده‌نامه شروطی آراسنده موجود بولنان تضاده عائددر .

سیرهوراس رومبولد، متفقین مرخصلرینك قونفرانسك ختامندن اول برجوابه محتاج اولدقلرینی [illegible] ایتدی.

جنرال یه‌لله ، سیر هوراس رومبولدك ذکر ایتدیکی ایکی نوطه کوندرلدیکندن [illegible] متفرع برچوق شکایتلر ابلاغ اولنمش اولدیغنی تصریح ایتدی . بالخاصه جنرال وه[illegible] کیلیکیایه عودت ایتدکلری وقت بو ولایتی ترك ایتمش اولان عثمانلی تبعه‌سنه متعلق بر دوسیه‌یی [illegible] کوندرمشدر . جنرال وه‌یغان بو اشخاصدن چوغنك مالارندن محروم ایدلمش اولدقلرینی اشعار ایتمکده‌در . تورك مأمورلری ، برآله‌جغك ایکی شاهد اقامه‌سیله اثباتی تجویز ایدن قانونك احکامندن استفاده ایتمکده‌درلر. شاهدلر تدارك ایدلمکده وغائب بولونان اشخاصه عائد اموالك ضبط ویا فروختنی امر حکملر استحصال ایتمك ایچون اشخاص مذکوره محکمه‌یه دعوت اولونمقده‌در. دعوتلر، یالکز معلومات محلیه واسطه‌سیله وقوع بولمقده و اکر علاقه‌دارلر تصادفاً خبردار ایدلمش بولنورلر ایسه اثبات وجود ایتمکه مأذون بولونمامقده‌درلر : بونلرك دعوته اجابت ایتمامش اولدقلری رأساً بالبیان ، علیهلرنده حکم غیابی ویرلمکده‌در . احوال سائره‌ده ، وقتیله تأدیه اولونمامش تکالیفك ، مثلا حرب قرانجلری ویرکیسنك اداسی طلب اولنمقده وغائبلر غیاباً محکوم قیلمقده‌در. جنرال وه‌یغان ، اموالرندن شو منوال اوزره بغیر حق محروم قیلنمش اولان علاقه‌دارلره مالارینی اعاده

موسیو مونتانیا ، فورمولك سفائنك ایدقلری معاملات تجاریه‌یی ـ تحمیل وتخلیه ـ مشتمل ومؤمن اولمادیغنی بیان ایتدی . بوبابده‌کی بالجمله مشکلاتك اولدن برطرف ایدلمسی پك مهمدر .

عصمت پاشا ، تأمینات مطلوبه‌نك یالکز اشغال ایدن دولتلر حقنده‌می معتبر اوله‌جغنی صوردی .

سیرهوراس رومبولد بالعموم دول ممضیه حقنده معتبر اوله‌جغنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، بوطلبی مفرط بولدی .

مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

ایمروز وبوزجه آطه جزیره‌لرنده اصول ادارهٔ انتقالیه

سیرهوراس رومبولد ، ایمروز آطه‌سیله بوزجه آطه‌یه متعلق احکام مخصوصه‌نك تخلیه پروتوقولنده درپیش ایدیلمه‌سنه دائر تورك هیئت مرخصه‌سنه وقوع بولان تکلیفی اخطار ایتدی .

عصمت پاشا ، بوقبیلدن برمسئله‌ده خارجك مداخله‌سنی تورك هیئت مرخصه‌سنك قبول ایده‌میه‌جکنی جواباً سویله‌دی . تورکیه بوخصوصده بالغاً مابلغ احتوا ایدن ١٤ نجی مادهٔ معاهده‌ده معین اصولی درحال وضع ایده‌جکدر .

سیرهوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سنك کندیسنه واقع اولان مراجعتی اصغایه نفسنی مجبور عدایتمه‌سندن دولایی بیان تأسف ایله‌دی .

جنرال پهلله بوتأسفاته اشتراك ایتدی . تورك مأمورلرینك هیچ اولمازسه یکی اصوله انتقال اهالی آراسنده برکونا هراس وتلاشه باعث اولمامق ایچون لازم کلان کافهٔ تدابیر احتیاطیه‌یی اتخاذ ایده‌جکلری امیدینی اظهار ایله‌دی .

موسیو مونتانیا دخی بویولده اصرار ایتدی و مذکور آطه‌لر ادارهٔ مختاره‌سی یونان مأمورلری چیقنجه تطبیق اولنه‌بیله‌جك صورتده اولدن تدقیق واتخاذ اولونماسنی طلب ایله‌دی .

عصمت پاشا ، جواباً ، تدابیر لازمه‌نك اتخاذ اولونه‌جغنی سویله‌دی .

امتیازلره دائر پروتوقوله بلجیقانك التحاقی

موسیو مونتانیا ، بلجیقانك امتیازلره دائر پروتوقوله التحاقنه مساعده ایدلمسی مسئله‌سنك موضوع بولوندیغنی خاطرلاندی . مشارالیهك ظننه کوره عصمت پاشا بوبابده کندیسنه ایراد قیلنمش اولان سؤاله جواب اعطاسنه شیمدی مقتدردر .

جنرال پهلله ، فعلیاتده ، امتیاز صاحبی سکز بلجیقالی شرکتك موضوع بحث بولوندیغنی بسط ایله‌دی . بوشرکتلر فرانسز ، انکلیز وایتالیان شرکتلریله عینی زمانده آنقره‌یه ممثللر کوندرمشلردر . جنرال پهلله ، بوندن بشقه ، بوشرکتلرك آنجق حقوق نقطهٔ نظرندن بلجیقالی اولدقلرینه وکندیلرینی تشکیل ایدن سرمایه‌لرك آنجق قسماً بلجیقا تبعه‌سنه عائد اولوب ، خاصةً فرانسز سرمایه‌لرینك مهم برحصه‌سی بولندیغنه جلب نظر دقت ایتدی .

جنرال پهلله ، شوندن ماعدا ، هیچ بردولته منسوب هیچ بر شرکتك عینی شرائط داخلنده بولونمادیغنه نظر دقتی جلب ایله‌دی . بناءً علی ذلك ، عصمت پاشا متفقین تکلیفنی قبول ایده‌جك اولورسه دیکر امتیاز

صاحبی شرکتلرجه مستفاد اولهبیله‌جك بر مثال احداث ایتمش اولیه‌جقدر . بالعکس تورکیه ایچون شو فائده حاصل اولهجقدرکه تورك حکومتندن امتیازات ، استحصال ایلهمش یولونان متفقین شرکتلرینك هیسنه عینی اصول تطبیق اولهجقدر . برده جنرال بالله عصمت پاشانك رد ایتمی منحصراً باجیفانك ضرریته توجه ایدهجکنی اونوتمامسنی، مشارالیهدن رجا ایتدی : بناءً علی هذا ، تورك هیئت مرخصهسنك کندیسنه واقع اولان طلبی اسعاف ایتمی موافق حقانیت کورونمکدهدر .

موسیو مونتانیا ، امتیازلر حقندهکی پروتوکولك برکل تشکیل ایتدیکنی ویولك احکامندن اراضیٔ متفکیه تعلق ایدنلرك باجیفانی درجهٔ قصواده علاقهدار ایلهدیکنی علاوه ایتدی . بناءً علیهذا تورك هیئت مرخصهسنك ردی ، تورکیهیی اصلا علاقهدار ایتمیان مسئلهلرده بیله ، باجیفا منافعنه خلل ایراث ایدهجکدر .

عصمت پاشا جوابنده ، امتیازلره دائر بر پروتوکول حاضرلادیغی وقت باجیفانك اشتراکی مسئلهسی اورته‌یه قونولمامش اولدیغی بالتمهید ، بو مسئلهیی تأمل ایدهجکنی سویلهدی .

اموال متروکه

سیر هوراس رومبولد ، فوقرانسه دعوت ایدن دولتلرك مرخصلری طرفندن عصمت پاشایه اموال‌متروکه حقنده ایکی مکتوب کوندهریلمش اولدیغنی خاطرلاتدی : مشارالیهم هیچ بروقت جواب آلمامشلردر .

عصمت‌پاشا ، اموال متروکه مسئلهسنك برتورك قانونك موضوعی تشکیل ایتدیکنی بیان ایلهدی. متفقلرك کندیلرینی ویایده نه کبی تکلیفلر سرد ایتمك مجبور کوردکلرینی صوردی .

سیر هوراس رومبولد جواباً دیدیکه : ایکی مسئله موضوعدر : اولکیسی ، متفقین تبعهسنك اموالله ویا ایجلرنده متفقین منافعی بولونان اموالله قانونك تطبیقه متعلقدر ؟ ایکنجیسی ، موضوع بحث اولان قونوانسیون افتیلرك حامیسی حقندهکی معاهدهنامه شروطی آراسنده موجود بولنان تفاوته عائددر .

سیرهوراس رومبولد، متفقین‌مرخصلرینك فوقرانسك‌حتامندن‌اول رجوعله مختار اولدقلرینی [illegible] ایتدی.

جنرال بالله ، سیر هوراس رومبولدك ذکر ایتدیکی ایکی وجهه کوندرلمکده [illegible] متضرع رجوق شکایتلر ابلاغ اولمتمش اولدیغنی تصریح ایتمدی . بالخاصه جنرال ومبان [illegible] کیلکیایه عودت ایتدکلری وقت بولایق ترك ایتمش اولان عقاری بحقنده متعاقی بر دوسیهیی [illegible] کوندرمشدر . جنرال ومبان بو اشخاصدن جوعنك مالارندن محروم ایدلمش اولدقلرینی اخبار ایتمکدهدر . تورك مأمورلری ، برآلهجنك ایکی شاهد اقامهسیله اثباتی مجبور ایدن قانونك احکامندن استفاده ایلمکدهدرلر. شاهدلر تدارك ایدلمکده وغائب بولونان اشخاصه عائد اموالك ضبط ویا فروختی امر حکملر استحصال ایتمك ایچون اشخاص مذکوره محکمهیه دعوت اولونمقدهدر. دعوتلره بالکسر مصادف اولمقدهدر. بو اشخاصه واسطهسیله وقوع بولمقده و آکر علاقهدارلر تصادفاً خبردار ایدلمش اولورلر ایسه اثبات وجود ایتمك مأذون بولونماقدهدرلر : مولدك دعوته اجابت ایتمامش اولدقلری رأساً بالبیان ، علیهلرنده حکم غیابی ویرمکدهدر . اموال سائرهده ، وقتله تأدیه‌اولونمامش تکالیفك ، ملاحرب قرامحاری ویرکیسك ادای طلب اولنمقده وعائلر غیاباً محکوم قیلنمقدهدر. جنرال ومبان ، اموالدن شو منوال اوزره بغیر حق محروم قیلنمش اولان علاقهدارلره عائد اولان

موسیو مونتانیا ، فورمولك سفائنك پاپدقلری معاملات تجاریه‌یی ـ تحمیل وتخلیه ـ مشتمل ومؤمن اولمادیغنی بیان ایتدی . بوبابده‌کی بالجمله مشکلاتك اولدن برطرف ایدلمسی پك مهمدر .

عصمت پاشا ، تأمینات مطلوبه‌نك یالکز اشغال ایدن دولتلر حقنده‌می معتبر اوله‌جغنی صوردی .

سیرهوراس رومبولد بالعموم دول ممضیه حقنده معتبر اوله‌جغنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، بوطلبی مفرط بولدی .

مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

ایمروز وبوزجه آطه جزیره‌لرنده اصول ادارهٔ انتقالیه

سیرهوراس رومبولد ، ایمروز آطه‌سیله بوزجه آطه‌یه متعلق احکام مخصوصه‌نك تخلیه پروتوقولنده درپیش ایدیلمه‌سنه دائر تورك هیئت مرخصه‌سنه وقوع بولان تکلیفی اخطار ایتدی .

عصمت پاشا ، بوقبیلدن برمسئله‌ده خارجك مداخله‌سنی تورك هیئت مرخصه‌سنك قبول ایده‌میه‌جکنی جواباً سویله‌دی . تورکیه بوخصوصده بالغاً مابلغ احتوا ایدن ١٤ نجی مادهٔ معاهده‌ده معین اصولی درحال وضع ایده‌جك‌در .

سیرهوراس رومبولد ، تورك هیئت مرخصه‌سنك کندیسنه واقع اولان مراجعتی اصغایه نفسنی مجبور عدایتمه‌سندن دولایی بیان تأسف ایله‌دی .

جنرال پهلله بوتأسفاته اشتراك ایتدی . تورك مأمورلرینك هیچ اولمازسه یکی اصوله انتقال اهالی آراسنده برکونا هراس وتلاشه باعث اولمامق ایچون لازم کلن کافهٔ تدابیر احتیاطیه‌یی اتخاذ ایده‌جکلری امیدینی اظهار ایله‌دی .

موسیو مونتانیا دخی بوبولده اصرار ایتدی و مذکور آطه‌لر ادارهٔ مختاره‌سی یونان مأمورلری چیقنجه تطبیق اولنه‌بیله‌جك صورتده اولدن تدقیق واتخاذ اولونماسنی طلب ایله‌دی .

عصمت پاشا ، جواباً ، تدابیر لازمه‌نك اتخاذ اولونه‌جغنی سویله‌دی .

امتیازلره دائر پروتوقوله بلجیقانك التحاقی

موسیو مونتانیا ، بلجیقانك امتیازلره دائر پروتوقوله التحاقنه مساعده ایدلمسی مسئله‌سنك موضوع بولوندیغنی خاطرلاندی . مشارالیهك ظننه کوره عصمت پاشا بوبابده کندیسنه ایراد قیلنمش اولان سؤاله جواب اعطاسنه شیمدی مقتدردر .

جنرال پهلله ، فعلیاتده ، امتیاز صاحبی سکز بلجیقالی شرکتك موضوع بحث بولوندیغنی بسط ایله‌دی . بوشرکتلر فرانسز ، انکلیز وایتالیان شرکتلریله عینی زمانده آنقره‌یه ممثللر کوندرمشلردر . جنرال پهلله ، بوندن بشقه ، بوشرکتلرك آنجق حقوق نقطهٔ نظرندن بلجیقالی اولدقلرینه وکندیلرینی تشکیل ایدن سرمایه‌لرك آنجق قسماً بلجیقا تبعه‌سنه عائد اولوب ، خاصةً فرانسز سرمایه‌لرینك مهم برحصه‌سی بولندیغنه جلب نظر دقت ایتدی .

جنرال پهلله ، شوندن ماعدا ، هیچ بردولته منسوب هیچ بر شرکتك عینی شرائط داخلنده بولونمادیغنه نظر دقتی جلب ایله‌دی . بناءً علی ذلك ، عصمت پاشا متفقین تکلیفنی قبول ایده‌جك اولورسه دیکر امتیاز

صاحبی شرکتلرجه مستفاد اوله‌بیله‌جك بر مثال احداث ایتمش اولمیه‌جقدر . بالعکس تورکیه ایچون شو فائده حاصل اوله‌جقدرکه تورك حکومتندن امتیازات ، استحصال ایله‌مش بولونان متفقین شرکتلرینك هپسنه عینی اصول تطبیق اوله‌جقدر . برده جنرال یه‌لله عصمت پاشانك رد ایتمسی منحصراً بلجیقانك ضررینه توجه ایده‌جکنی اونوتمامسنی ، مشارالیهدن رجا ایتدی : بناءً علی هذا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك کندیسنه واقع اولان طلبی اسعاف ایتمسی موافق حقانیت کورونمکده‌در .

موسیو مونتانیا ، امتیازلر حقنده‌کی پروتوقولك برکل تشکیل ایتدیکنی و بونك احکامندن اراضیٔ منفکه‌یه تعلق ایدنلرك بلجیقایی درجهٔ قصواده علاقه‌دار ایله‌دیکنی علاوه ایتدی . بناءً علی هذا تورك هیئت مرخصه‌سنك ردی ، تورکیه‌یی اصلا علاقه‌دار ایتمیان مسئله‌لرده بیله ، بلجیقا منافعنه خلل ایراث ایده‌جکدر .

عصمت پاشا جوابنده ، امتیازلره دائر بر پروتوقول حاضرلاندیغی وقت بلجیقانك اشتراکی مسئله‌سی اورته‌یه قونولمامش اولدیغنی بالتمهید ، بو مسئله‌یی تأمل ایده‌جکنی سویله‌دی .

اموال متروکه

سیر هوراس رومبولد ، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك مرخصلری طرفندن عصمت پاشایه اموال متروکه حقنده ایکی مکتوب کونده‌ریلمش اولدیغنی خاطرلاندی : مشارالیهم هیچ بروقت جواب آلمامشلردر .

عصمت پاشا ، اموال متروکه مسئله‌سنك بر تورك قانوننك موضوعنی تشکیل ایتدیکنی بیان ایله‌دی . متفقلرك کندیلرینی بوبابده نه کبی تکلیفلر سرد ایتمك مجبور کوردکلرینی صوردی .

سیر هوراس رومبولد جواباً دیدیکه : ایکی مسئله موضوعدر : اولکیسی ، متفقین تبعه‌سنك امواله ویا ایچلرنده متفقین منافعی بولونان امواله قانونك تطبیقنه متعلقدر ؟ ایکنجیسی ، موضوع بحث اولان قانون ایله اقلیتلرك حمایه‌سی حقنده‌کی معاهده‌نامه شروطی آراسنده موجود بولنان تضاده عائددر .

سیر هوراس رومبولد ، متفقین مرخصلرینك قونفرانسك ختامندن اول برجوابه محتاج اولدقلرینی [illegible] ایتدی .

جنرال یه‌لله ، سیر هوراس رومبولدك ذکر ایتدیکی ایکی نوطه کوندرلدیکندن [illegible] متفرع برچوق شکایتلر ابلاغ اولنمش اولدیغنی تصریح ایتدی . بالخاصه جنرال [illegible] کیلیکیایه عودت ایتدکلری وقت بو ولایتی ترك ایتمش اولان عثمانلی تبعه‌سنه متعلق بر دوسیه‌یی [illegible] کوندرمشدر . جنرال وه‌یغان بو اشخاصدن چوغنك مالرندن محروم ایدلمش اولدقلرینی اشعار ایتمکده‌در . تورك مأمورلری ، بر آله‌جغك ایکی شاهد اقامه‌سیله اثباتی تجویز ایدن قانونك احکامندن استفاده ایتمکده‌درلر . شاهدلر تدارك ایدلمکده وغائب بولونان اشخاصه عائد اموالك ضبط ویا فروختنی امر حکملر استحصال ایتمك ایچون اشخاص مذکوره محکمه‌یه دعوت اولونمقده‌در . دعوتلر ، یالکز مطبوعات محلیه واسطه‌سیله وقوع بولمقده و اکر علاقه‌دارلر تصادفاً خبردار ایدلمش بولنورلر ایسه اثبات وجود ایتمکه مأذون بولونمامقده‌درلر : بونلرك دعوته اجابت ایتمامش اولدقلری رأساً بالبیان ، علیهلرنده حکم غیابی ویرلمکده‌در . احوال سائره‌ده ، وقتیله تأدیه اولونمامش تکالیفك ، مثلا حرب قزانجلری ویرکیسنك اداسی طلب اولنمقده وغائبلر غیاباً محکوم قیلمقده‌در . جنرال وه‌یغان ، اموالرندن شو منوال اوزره بغیر حق محروم قیلمش اولان علاقه‌دارلره مالرینی اعاده

موسیو مونتانیا ، فورمولك سفائنك یاپدقلری معاملات تجاریه‌یی ـ تحمیل وتخلیه ـ مشتمل ومؤمن اولمادیغنی بیان ایتدی . بوبابده‌کی بالجمله مشکلاتك اولدن برطرف ایدلمسی پك مهمدر .

عصمت پاشا ، تأمینات مطلوبه‌نك یالکز اشغال ایدن دولتلر حقنده‌می معتبر اوله‌جغنی صوردی .

سیرهوراس رومبولد بالعموم دول ممضیه حقنده معتبر اوله‌جغنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، بوطلبی مفرط بولدی .

مسئله‌نك متخصصلره حواله‌سنه قرار ویرلدی .

ایمروز وبوزجه آطه جزیره‌لرنده اصول ادارهٔ انتقالیه

سیرهوراس رومبولد ، ایمروز آطه‌سیله بوزجه آطه‌یه متعلق احکام مخصوصه‌نك تخلیه پروتوقولنده درپیش ایدیلمسنه دائر تورك هیئت مرخصه‌سنه وقوع بولان تکلیفی اخطار ایتدی .

عصمت پاشا ، بوقبیلدن برمسئله‌ده خارجك مداخله‌سنی تورك هیئت مرخصه‌سنك قبول ایده‌میه‌جکنی جواباً سویله‌دی. تورکیه بوخصوصده بالغاً مابلغ احتوا ایدن ١٤ نجی مادهٔ معاهده‌ده معین اصولی درحال وضع ایده‌جك‌در.

سیرهوراس رومبولد، تورك هیئت مرخصه‌سنك کندیسنه واقع اولان مراجعتی اصغایه نفسنی مجبور عدایتمه‌سندن دولایی بیان تأسف ایله‌دی .

جنرال پهلله بوتأسفاته اشتراك ایتدی . تورك مأمورلرینك هیچ اولمازسه یکی اصوله انتقال اهالی آراسنده برکونا هراس وتلاشه باعث اولمامق ایچون لازم کلن کافهٔ تدابیر احتیاطیه‌یی اتخاذ ایده‌جکلری امیدینی اظهار ایله‌دی.

موسیو مونتانیا دخی بویولده اصرار ایتدی و مذکور آطه‌لر ادارهٔ مختاره‌سی یونان مأمورلری چیقنجه تطبیق اولنه‌بیله‌جك صورتده اولدن تدقیق واتخاذ اولونماسنی طلب ایله‌دی .

عصمت پاشا ، جواباً ، تدابیر لازمه‌نك اتخاذ اولونه‌جغنی سویله‌دی .

امتیازلره دائر پروتوقوله بلجیقانك التحاقی

موسیو مونتانیا، بلجیقانك امتیازلره دائر پروتوقوله التحاقنه مساعده ایدلمسی مسئله‌سنك موضوع بولوندیغنی خاطرلاتدی . مشارالیهك ظننه کوره عصمت پاشا بوبابده کندیسنه ایراد قیلنمش اولان سؤاله جواب اعطاسنه شیمدی مقتدردر .

جنرال پهلله، فعلیاتده، امتیاز صاحبی سکز بلجیقالی شرکتك موضوع بحث بولوندیغنی بسط ایله‌دی. بوشرکتلر فرانسز ، انکلیز وایتالیان شرکتلریله عینی زمانده آنقره‌یه ممثللر کوندرمشلردر . جنرال پهلله ، بوندن بشقه ، بوشرکتلرك آنجق حقوق نقطهٔ نظرندن بلجیقالی اولدقلرینه وکندیلرینی تشکیل ایدن سرمایه‌لرك آنجق قسماً بلجیقا تبعه‌سنه عائد اولوب ، خاصةً فرانسز سرمایه‌لرینك مهم برحصه‌سی بولندیغنه جلب نظر دقت ایتدی .

جنرال پهلله ، شوندن ماعدا ، هیچ بردولته منسوب هیچ بر شرکتك عینی شرائط داخلنده بولونمادیغنه نظر دقتی جلب ایله‌دی . بناءً علی ذلك ، عصمت پاشا متفقین تکلیفنی قبول ایده‌جك اولورسه دیکر امتیاز

صاحبی شرکتلرجه مستفاد اولهبیلهجك بر مثال احداث ایتمش اولیهجقدر . بالعکس تورکیه ایچون شو فائده حاصل اولهجقدرکه تورك حکومتندن امتیازات ، استحصال ایلهمش بولونان متفقین شرکتلرینك هپسنه عینی اصول تطبیق اولنهجقدر . برده جنرال پهلله عصمت پاشانك رد ایتمی منحصراً باچیقانك ضررینه توجه ایدهجکنی اونوتمامسنی ، مشارالیهدن رجا ایتدی : بناءً علی هذا ، تورك هیئت مرخصهسنك کندیسنه واقع اولان طلبی اسعاف ایتمی موافق حقانیت کورونمکدهدر .

موسیو مونتانیا ، امتیازلر حقندهکی پروتوقولك برکل تشکیل ایتدیکنی وبونك احکامندن اراضیٔ منفکهیه تعلق ایدنلرك باچیقایی درجهٔ قصواده علاقهدار ایلهدیکنی علاوه ایتدی . بناءً علی هذا تورك هیئت مرخصهسنك ردی ، تورکیهیی اصلا علاقهدارٔ ایتمیان مسئلهلرده بیله ، باچیقا منافعه خلل ایراث ایدهجکدر .

عصمت پاشا جوابنده ، امتیازلره دائر بر پروتوقول حاضرلاندیغی وقت باچیقانك اشتراکی مسئلهسی اورتهیه قونولمامش اولدیغنی بالتمهید ، بو مسئلهیی تأمل ایدهجکنی سویلهدی .

امـوال متروکه

سیر هوراس رومبولد ، قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك مرخصلری طرفندن عصمت پاشایه اموال متروکه حقنده ایکی مکتوب کوندهریلش اولدیغنی خاطرلاتدی : مشارالیهم هیچ بروقت جواب آلهمشلردر .

عصمت پاشا ، اموال متروکه مسئلهسنك برتورك قانونك موضوعنی تشکیل ایتدیکنی بیان ایلهدی . متفقلرك کندیلرینی بوبابده نه کبی تکلیفلر سرد ایتمك مجبور کوردکلرینی صوردی .

سیر هوراس رومبولد جواباً دیدیکه : ایکی مسئله موضوعدر : اولکیسی ، متفقین تبعهسنك اموالنه ویا ایچلرنده متفقین منافعی بولونان امواله قانونك تطبیقنه متعلقدر ؛ ایکنجیسی ، موضوع بحث اولان قانون ایله اقلیتلرك حمایهسی حقندهکی معاهدهنامه شروطی آراسنده موجود بولنان تضاده عائددر .

سیر هوراس رومبولد ، متفقین مرخصلرینك قونفرانسك ختامندن اول برجوابه محتاج اولدقلرینی بیان ایتدی .

جنرال پهلله ، سیر هوراس رومبولدك ذکر ایتدیکی ایکی نوطه کوندرلدیکندن [illegible] متفرع برچوق شکایتلر ابلاغ اولنمش اولدیغنی تصریح ایتدی . بالخاصه جنرال ومیه [illegible] کیلکیایه عودت ایتدکلری وقت بو ولایتی ترك ایتمش اولان عثمانلی تبعهسنه متعلق بر دوسیهیی سمیسه کوندرمشدر . جنرال ومیهان بو اشخاصدن چوغنك مالارندن محروم ایدلمش اولدقلرینی اشعار ایتمکدهدر . تورك مأمورلری ، برآلهجنك ایکی شاهد اقامهسیله اثباتی تجویز ایدن قانونك احکامندن استفاده ایلمکدهدرلر . شاهدلر تدارك ایدلمکده وغائب بولونان اشخاصه عائد اموالك ضبط ویا فروختنی آمر حکملر استحصال ایتمك ایچون اشخاص مذکوره محکمهیه دعوت اولونمقدهدر . دعوتلر ، بالکز مطبوعات محلیه واسطهسیله وقوع بولمقده و آکر علاقهدارلر تصادفاً خبردار ایدلمش بولنورلر ایسه اثبات وجود ایتمکه مأذون بولونمامقدهدرلر : بونلرك دعوته اجابت ایتمامش اولدقلری رأساً بالبیان ، علیلرینده حکم غیابی ویرلمکدهدر . احوال سائرهده ، وقتیله تأدیه اولونمامش تکالیفك ، مثلاحرب قزانجلری ویرکیسنك اداسی طلب اولنمقده وغائبلر غیاباً محکوم قیلمقدهدر . جنرال ومیهان ، امواللرندن شو منوال اوزره بغیر حق محروم قیلنمش اولان علاقهدارلره مالارینی اعاده

موسيو مونتانيا ، فورمولك سفائنك بابدقلرى معاملات تجاريه يى ـ تحميل وتخليه ـ مشتمل ومؤمن اولماديغنى بيان ايتدى . بوبابده كى باجلى مشكلاتك اولدن برطرف ايدلمسى پك مهمدر .

عصمت پاشا ، تأمينات مطلوبه نك پالكز اشغال ايدن دولتلر حقنده مى معتبر اوله جغنى صوردى .

سيرهوراس رومبولد بالعموم دول ممضيه حقنده معتبر اوله جغنى سويله دى .

عصمت پاشا ، بوطلبى مفرط بولدى .

مسئله نك متخصصلره حواله سنه قرار ويرلدى .

ايمروز وبوزجه آتيه جريه لرنده اصول ادارهٔ انتقاليه

سيرهوراس رومبولد ، ايمروز آتيه سيله بوزجه آتيه يه متعلق احكام مخصوصه نك تخليه پروتوقولنده درپيش ايديلمسنه دائر تورك هيئت مرخصه سنه وقوع بولان تكليفى اخطار ايتدى .

عصمت پاشا ، بوقبيلدن برمسئله ده خارجك مداخله سنى تورك هيئت مرخصه سنك قبول ايدميه جكنى جواباً سويله دى . تركيه بوخصوصده بالغاً مابلغ احتوا ايدن ١٤ نجى مادهٔ معاهده ده معين اصولى درحال وضع ايده جك در .

سيرهوزاس رومبولد ، تورك هيئت مرخصه سنك كنديسنه واقع اولان مراجعتى اصغايه نفسى مجبور عدايتمه سندن دولايى بيان تأسف ايلهدى .

جنرال پهلله بوتأسفاته اشتراك ايتدى . تورك مأمورلرينك هيچ اولمازسه يكى اصوله انتقال اهالى آراسنده بركونا هراس وتلاشه باعث اولمامق ايچون لازم كلن كافهٔ تدابير احتياطيه يى اتخاذ ايده جكلرى اميدينى اظهار ايلهدى .

موسيو مونتانيا دخى بويولده اصرار ايتدى و مذكور آتيه لر ادارهٔ مختاره سى يونان مأمورلرى چيقنجه تطبيق اولنه بيله جك صورتده اولدن تدقيق واتخاذ اولونماسنى طلب ايلهدى .

عصمت پاشا ، جواباً ، تدابير لازمه نك اتخاذ اولونه جغنى سويله دى .

امتيازلره دائر پروتوقولـ بلجيقانك التحاقى

موسيو مونتانيا ، بلجيقانك امتيازلره دائر پروتوقوله التحاقه مساعده ايدلمسى مسئله سنك موضوع بولونديغنى خاطرلاتدى . مشارالهك ظنه كوره عصمت پاشا بوبابده كنديسنه ايراد قيلنمش اولان سؤاله جواب اعطاسنه شيمدى مقتدردر .

جنرال پهلله ، فعلياتده ، امتياز صاحبى سكز بلجيقالى شركتك موضوع بحث بولونديغنى بسط ايلهدى . بوشركتلر فرانسز ، انكليز وايتاليان شركتلريله عينى زمانده آنقره يه ممثلر كوندرمشلردر . جنرال پهلله ، بوندن بشقه ، بوشركتلرك آتيحق حقوق نقطهٔ نظرندن بلجيقالى اولدقلرينه وكندلرينى تشكيل ايدن سرمايه لرك آنحق قسماً بلجيقا تبعه سنه عائد اولوب ، خاصةً فرانسز سرمايه لرينك مهم برحصه سى بولنديغنه جلب نظر دقت ايتدى .

جنرال پهلله ، شوندن ماعدا ، هيچ بردولته منسوب هيچ بر شركتك عينى شرائط داخلنده بولونماديغنه نظر دقتى جلب ايلهدى . بناءً على ذلك ، عصمت پاشا متفقين تكليفى قبول ايده جك اولورسه ديكر امتياز

سیر هوراس رومبولد ، عدنان بکك موسیو هندرسونه وقوع بولان بیاناتی قطعی اولدیغنه ومسئول برمأمورك بر اجنبی ممثلنه غیر صحیح معلومات ویرمه‌سنی قبول ایده‌میه‌جکنه جلب نظر دقت ایلدی .

موسیو رایان ، تورك هیئت مرخصه‌سنك هیچ اولمازسه عضو عمومی بیاننامه‌سنك موقع مرعیته وضعنه انتظاراً اونك روحنه امتثال ایده‌جکنی بیان ایتمسنی ایستدی .

سیر هوراس رومبولد ، مابه‌الاتهام اولان افعالك تکرر ایتمه‌یه‌جکنه دائر تأمینات طلب ایتدی .

جنرال یه‌لله ، تورك هیئت مرخصه‌سنك جوابی قونفرانسك بر انجمنه تبلیغ اولونمق اقتضا ایده‌جکنی علاوه ایلدی .

روسیه‌یی دعوت

سیر هوراس رومبولد ، بوغازلر مقاوله نامه‌سی امضا ایله‌مکی قبول ایدوب ایتمه‌دیکی آکلاشلمق اوزره روسیه نزدنده یکی بر تشبث اجراسی ایجاب ایتدیکنی بیان ایلدی . قبول ایتمسی حالنده وروس مرخصلرینك لوزانه کله‌ماملری تقدیرنده ، متفقلرك فکرنجه روسیه‌یه مقاوله نامه‌یی بشقه بر یرده امضا ایتمه‌سی ایچون برمقدار مهلت ویرمك لازمدر . بو امضا استانبولده واقع اولابیلیر .

جنرال یه‌لله ، بوغازلر مقاوله نامه‌سنك نسخهٔ اصلیه‌سی فرانسه حکومتی واسطه‌سیله استانبوله ایصال وعدنان بکه تودیع اولونوب وروس ممثلنك میرمشارالیه نزدینه کله‌رك نسخهٔ مذکوره‌یی اوراده امضا ایده‌بیله‌جکنی تصریح وبو امضانك مثلا اون بش کون ویا اوچ هفته‌دن عبارت برمدت ظرفنده واقع اولماسی لازم کله‌جکنی اتیان ایتدی .

عصمت پاشا ، بو تکلیفی تصویب ایتدیکنی جواباً سویله‌دی .

مکرر ٤٦ نجی ماده

جنرال یه‌لله ، وقتك کچ اولمسی حسبیله ، هنوز حله محتاج بولنان مختلف مسئله‌لری شیمدی حل ایتمك ممکن اولمادیغی بسط ایلدی . ایکنجی انجمنه تعلق جهتیله بو مسئله‌لر ایکیدر : بری مکرر ٤٦ نجی ، دیکری ٧٠ نجی ماده‌یه متعلقدر . متفقین مرخصلری استقراضات قارشولقلرینك تکرار تأسیسنه دائر اولان مکرر ٤٦ نجی ماده‌نك یرینه جنرال یه‌لله‌نك اوقودیغی بر بیاننامه‌نك اقامه‌سنی تکلیف ایتمشلردر (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) . کله‌جك اجتماعده متفقلر بو متنی تصویب ایدوب ایتمه‌دیکنی عصمت پاشادن صوراجقلردر .

کذلك ، بین المتفقین اشغال اداره‌سی آلتنده دیون عمومیه مجلسی طرفندن متخذ اولان تدابیر مالیه‌نك تأییدینه دائر ٧٠ نجی ماده‌نك تورك هیئت مرخصه‌سی ودیون عمومیه مجلسی آراسنده مکتوب تعاطیسیله استبدال اولونماسی قرارلاشدیرلمش ایدی . عصمت پاشا آنقره حکومتنك رأینك بیانی تعلیق ایتمش ایدی . جنرال یه‌لله ، تورك هیئت مرخصه‌سنه بو جوابی آلوب آلمادیغنی صوره‌جقدر .

عصمت پاشا ، کله‌جك اجتماعده جواب ویره‌جکنی سویله‌دی .

سیر هوراس رومبولد ، مساعینك سیر وجریانندن پکده خشنود بولونمادیغی اجتماع ختامه ایرمه‌دن اول [illegible] سویله‌دی . ٨ تموز جلسه‌سندن صوکره ظن ایدیله‌بیلیردی که بوتون مشکلات تسویه [illegible] کورونیور که هیچده اویله دکل . سیر هوراس رومبولد ، تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی [illegible] مسئله‌سنك برکل تشکیل ایتدیکی واکر برنقطه‌ده ، مثلا تخلیه حقنده ، مشکلات

ایتدیرمك واشخاص مذکوره حقنده استقبال ایچون تأمینات استحصال ایله‌مك لازم اولدیغنی استنتاجاً بیان ایتمکده‌در .

عصمت پاشا جواباً دیدی که : مابه‌الاتهام اولان افعال قانونلرك منتظماً جریان ایتمکده بولوندیغی کیلیکیاده وقوعه کلمش اوله‌جق؛ بناءً علی ذلك دمین ذکر اولنان ماده‌لر حقنده جواب ویره‌مز. اساساً مسئله قونفرانسه تعلق ایتمز.

جنرال پلله ، رفیقلریله کندیسنك مسئله‌یی بو اجتماعده حل وتسویه ایتمك ادعاسنده بولونمادقلرینی ؛ فقط ، آنقره ائتلافنامه‌سنه ملحق عفو عمومی بیاننامه‌سی بالجمله کیلیکیا اهالیسنك شخص ومالرینه رعایت اولونه‌جغنی شرط قیلمش ایکن مالری مصادره ایدلمش اولان اهالیٔ مذکوره لهنه تأمینات استحصال ایتمك اوزره حکومتی نزدنده عاجلاً توسطده بولنمسنك عقد صلح ایدلمه‌دن اول عصمت پاشادن التماس اولونمسی کندیسنه متفقلرك وظیفه‌سی کبی کوروندیکنی واساساً کندیسنك بو یولده تعلیمات صریحه آلمش بولوندیغنی بیان ایتدی .

عصمت پاشا ، آنقره ائتلافنامه‌سنه دائما تقید واهتمام تام ایله رعایت اولوندیغنی وحکومتنه ابلاغ کیفیت ایده‌جکنی جواباً سویله‌دی .

عفو عمومی

سیر هوراس رومبولد دخی ارمنی مسئله‌سی حقنده بر سوز سویله‌مکه لزوم کوردیکنی بالتمهید، بو مسئله‌نك متفقلره تعلق جهتیله حل وتسویه اولونمامش اولدیغنی وبریتانیا مرخصنك ، ریاست ایتدیکی انجمنك کله‌جك جلسه‌سنده بو خصوصه دائر بیاناتده بولونمق حقنی محافظه ایتدیکنی افاده ایله‌دی .

سیر هوراس رومبولد استانبولده‌کی بریتانیا فوق‌العاده قومیسرینك بر تلغرافنامه‌سنی اوقودی . موسیو هندرسون ، چناق قلعه‌ده بریتانیا عمله مقرره‌لرنده استخدام ایدلمش اولان عثمانلی تبعه‌سندن سکز رومك تورك مأمورلری طرفندن توقیف اولوندقلرینی وآنقره‌یه کوندرلملری موضوع بحث بولوندیغنی بیلدیرمکده‌در . موسیو هندرسون پروتستو ایتمشدر . عدنان بك ، آنقره‌ده قبول اولونان بر قانون حکمنجه بریتانیا اردولرنده خدمت ایتمش تورك تبعه‌سندن هر شخصك (بو تدبیردن روملر کبی آرناودلرله ارمنیلرده خارج دکلدر .) تورکیه‌دن طرد اولونه‌جغنی بیان ایدرك ، سالف البحث توقیفی تأیید ایله‌مشدر . عدنان بك برشی یاپامیه‌جغنی علاوةً سویله‌مشدر. ایمدی ، بر چوق عثمانلی تبعه‌سی حالا بریتانیا قوتلری خدمتنده بولونمقده‌در ؛ تورك مأمورلرینك بو حال وحرکتلری عفو عمومی بیاننامه‌سنك شرائطنه دوغرودن دوغرویه مخالفدر .

سیر هوراس رومبولد مذکور بیان نامه خلافنده حرکته قارشی قطعی صورتده پروتستو ایتمکه مجبور اولدیغنی سویله‌دی . مشار الیه ، شیمدی تبلیغ ایتدیکی خبرك حکومتی اوزرنده‌اك مؤسف تأثیری حصوله کتیره‌جکندن امیندر ؛ کندیسنه کلنجه ، بو خبر اوکا استقبال حقنده الحدی اندیشه‌لر ایراث ایتمشدر . اکر بویله حاللر شیمدی جریان ایده‌بیلیر ایسه ، متفقلر استانبولی ترك ایدنجه نه‌لر اوله‌جقدر ؟

عصمت ، عفو عمومی بیاننامه‌سنه تورك مأمورلری طرفندن رعایت اولونه‌جغنی ، لکن بو بیاننامه هنوز مرعی اولمدیغنی جواباً افاده ایتدی. دیکر جهتدن ، سیر هوراس رومبولدك ذکر ایتدیکی قبیلدن قانون بولونمادیغنی افاده‌یه لزوم کوردی .

سیر هوراس رومبولد ، عدنان بکك موسیو هندرسونه وقوع بولان بیاناتی قطعی اولدیغنه ومسئول برمأمورك بر اجنبی ممثلنه غیر صحیح معلومات ویرمه‌سنی قبول ایده‌میه‌جکنه جلب نظر دقت ایله‌دی .

موسیو رایان ، تورك هیئت مرخصه‌سنك هیچ اولمازسه عفو عمومی بیاننامه‌سنك موقع مرعیته وضعنه انتظاراً اونك روحنه امتثال ایده‌جکنی بیان ایتمسنی ایستدی .

سیر هوراس رومبولد ، مابه‌الاتهام اولان افعالك تکرر ایتمه‌یه‌جکنه دائر تأمینات طلب ایتدی .

جنرال پهلله ، تورك هیئت مرخصه‌سنك جوابی قونفرانسك بر انجمنه تبلیغ اولونمق اقتضا ایده‌جکنی علاوه ایله‌دی .

روسیه‌یی دعوت

سیر هوراس رومبولد ، بوغازلر مقاوله نامه‌سی امضا ایله‌مکی قبول ایدوب ایتمه‌دیکی آکلاشلمق اوزره روسیه نزدنده بکی بر تشبث اجراسی ایجاب ایتدیکنی بیان ایله‌دی . قبول ایتمسی حالنده وروس مرخصلرینك لوزانه کله‌ماملری تقدیرنده ، متفقلرك فکر نجه روسیه‌یه مقاوله نامه‌یی بشقه بر یرده امضا ایتمه‌سی ایچون برمقدار مهلت ویرمك لازمدر . بو امضا استانبولده واقع اولابیلیر .

جنرال پهلله ، بوغازلر مقاوله نامه‌سنك نسخهٔ اصلیه‌سی فرانسه حکومتی واسطه‌سیله استانبوله ایصال وعدنان بکه تودیع اولونوب برروس ممثلنك میرمشارالیه نزدینه کله‌رك نسخهٔ مذکوره‌یی اوراده امضا ایده‌بیله‌جکنی تصریح وبو امضانك مثلا اون بش کون ویا اوچ هفته‌دن عبارت برمدت ظرفنده واقع اولماسی لازم کله‌جکنی اتیان ایتدی .

عصمت پاشا ، بو تکلیفی تصویب ایتدیکنی جواباً سویله‌دی .

مکرر ٤٦ نجی ماده

جنرال پهلله ، وقتك کچ اولمسی حسبیله ، هنوز حله محتاج بولنان مختلف مسئله‌لری شیمدی حل ایتمك ممکن اولمادیغنی بسط ایله‌دی . ایکنجی انجمنه تعلق جهتیله بو مسئله‌لر ایکیدر : بری مکرر ٤٦ نجی ، دیکری ٧٠ نجی ماده‌یه متعلقدر . متفقین مرخصلری استقراضات قارشولقلرینك تکرار تأسیسنه دائر اولان مکرر ٤٦ نجی ماده‌نك یرینه جنرال پهلله‌نك اوقودیغی بر بیاننامه‌نك اقامه‌سنی تکلیف ایتمشلردر (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) . کله‌جك اجتماعده متفقلر بومتنی تصویب ایدوب ایتمه‌دیکنی عصمت پاشادن صوراجقلردر .

کذلك ، بین المتفقین اشغال اداره‌سی آلتنده دیون عمومیه مجلسی طرفندن متخذ اولان تدابیر مالیه‌نك تأییدینه دائر ٧٠ نجی ماده‌نك تورك هیئت مرخصه‌سی ودیون عمومیه مجلسی آراسنده مکتوب تعاطیسیله استبدال اولونماسی قرارلاشدیرلمش ایدی . عصمت پاشا آنقره حکومتنك رأینك بیانی تعلیق ایتمش ایدی . جنرال پهلله ، تورك هیئت مرخصه‌سنه بو جوابی آلوب آلمادیغنی صوره‌جقدر .

عصمت پاشا ، کله‌جك اجتماعده جواب ویره‌جکنی سویله‌دی .

سیر هوراس رومبولد ، مساعینك سیر وجریانندن یکده خشنود بولونمادیغنی اجتماع ختامه ایرمه‌دن اول بیان ایتمکه مجبور اولدیغنی سویله‌دی . ٨ تموز جلسه‌سندن صوکره ظن ایدیله‌بیلیردی که بوتون مشکلات تسویه اولونمشدر . شمدی کورونیورکه هیچده اویله دکل . سیر هوراس رومبولد ، تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك حصه‌سی مسئله‌سی ایله تخلیه وامتیازلر مسئله‌سنك برکل تشکیل ایتدیکنی واکر برنقطه‌ده ، مثلا تخلیه‌جقده ، مشکلات

ایتدیرمك واشخاص مذکوره حقنده استقبال ایچون تأمینات استحصال ایله‌مك لازم اولدیغنی استنتاجاً بیان ایتمکده‌در .

عصمت پاشا جواباً دیدی که : مابه‌الاتهام اولان افعال قانونلرك منتظماً جریان ایتمکده بولوندیغی کیلیکیاده وقوعه کلمش اوله‌جق؛ بناءً علی ذلك دمین ذکر اولنان ماده‌لر حقنده جواب ویره‌مز. اساساً مسئله قونفرانسه تعلق ایتمز.

جنرال پهلله ، رفیقلریله کندیسنك مسئله‌یی بو اجتماعده حل وتسویه ایتمك ادعاسنده بولونمادقلرینی ؛ فقط ، آنقره ائتلافنامه‌سنه ملحق عفو عمومی بیاننامه‌سی بالجمله کیلیکیا اهالیسنك شخص ومالرینه رعایت اولونه‌جغنی شرط قیلمش ایکن مالری مصادره ایدلمش اولان اهالیٔ مذکوره لهنه تأمینات استحصال ایتمك اوزره حکومتی نزدنده عاجلاً توسطده بولنمسنك عقد صلح ایدلمه‌دن اول عصمت پاشادن التماس اولونمسی کندیسنه متفقلرك وظیفه‌سی کبی کوروندیکنی واساساً کندیسنك بو یولده تعلیمات صریحه آلمش بولوندیغنی بیان ایتدی .

عصمت پاشا ، آنقره ائتلافنامه‌سنه دائما تقید واهتمام تام ایله رعایت اولوندیغنی وحکومتنه ابلاغ کیفیت ایده‌جکنی جواباً سویله‌دی .

عفو عمومی

سیر هوراس رومبولد دخی ارمنی مسئله‌سی حقنده بر سوز سویله‌مکه لزوم کوردیکنی بالتمهید، بو مسئله‌نك متفقلره تعلق جهتیله حل وتسویه اولونمامش اولدیغنی وبریتانیا مرخصنك ، ریاست ایتدیکی انجمنك کله‌جك جلسه‌سنده بو خصوصه دائر بیاناتده بولونمق حقنی محافظه ایتدیکنی افاده ایله‌دی .

سیر هوراس رومبولد استانبولده‌کی بریتانیا فوق‌العاده قومیسرینك بر تلغرافنامه‌سنی اوقودی . موسیو هندرسون ، چناق قلعه‌ده بریتانیا عمله مفرزه‌لرنده استخدام ایدلمش اولان عثمانلی تبعه‌سندن سکز رومك تورك مأمورلری طرفندن توقیف اولوندقلرینی وآنقره‌یه کوندرلملری موضوع بحث بولوندیغنی بیلدیرمکده‌در . موسیو هندرسون پروتستو ایتمشدر . عدنان بك ، آنقره‌ده قبول اولونان برقانون حکمنجه بریتانیا اردولرنده خدمت ایتمش تورك تبعه‌سندن هر شخصك (بو تدبیردن روملر کبی آرناودلرله ارمنیلرده خارج دکلدر .) تورکیه‌دن طرد اولونه‌جغنی بیان ایدرك ، سالف البحث توقیفی تأییدایله‌مشدر . عدنان بك برشی یاپامیه‌جغنی علاوةً سویله‌مشدر. ایمدی ، بر چوق عثمانلی تبعه‌سی حالا بریتانیا قوتلری خدمتنده بولونمقده‌در ؛ تورك مأمورلرینك بو حال وحرکتلری عفو عمومی بیاننامه‌سنك شرائطنه دوغرودن دوغرویه مخالفدر .

سیر هوراس رومبولد مذکور بیان نامه خلافنده حرکته قارشی قطعی صورتده پروتستو ایتمکه مجبور اولدیغنی سویله‌دی . مشار الیه ، شیمدی تبلیغ ایتدیکی خبرك حکومتی اوزرنده‌اك مؤسف تأثیری حصوله کتیره‌جکندن امیندر ؛ کندیسنه کلسجه ، بو خبر اوکا استقبال حقنده اك جدی اندیشه‌لر ایراث ایتمشدر . اکر بویله حاللر شیمدی جریان ایده‌بیلیر ایسه ، متفقلر استانبولی ترك ایدنجه نه‌لر اوله‌جقدر ؟

عصمت ، عفو عمومی بیاننامه‌سنه تورك مأمورلری طرفندن رعایت اولونه‌جغنی ، لکن بو بیاننامه هنوز مرعی اولمدیغنی جواباً افاده ایتدی. دیکر جهتدن ، سیر هوراس رومبولدك ذکر ایتدیکی قبیلدن قانون بولونمادیغنی افاده‌یه لزوم کوردی .

سیر هوراس رومبولد ، عدنان بکك موسیو هندرسونه وقوع بولان بیاناتی قطعی اولدیغنه ومسئول بر مأمورك بر اجنبی ممثلنه غیر صحیح معلومات ویرمه‌سنی قبول ایده‌میه‌جکنه جلب نظر دقت ایله‌دی .

موسیو رایان ، تورك هیئت مرخصه‌سنك هیچ اولمازسه عفو عمومی بیاننامه‌سنك موقع مرعیته وضعنه انتظاراً اونك روحنه امتثال ایده‌جکنی بیان ایتمسنی ایستدی .

سیر هوراس رومبولد، مابه‌الاتهام اولان افعالك تکرر ایتمه‌یه‌جکنه دائر تأمینات طلب ایتدی .

جنرال پهلله، تورك هیئت مرخصه‌سنك جوابی قونفرانسك بر انجمننه تبلیغ اولونمق اقتضا ایده‌جکنی علاوه ایله‌دی.

روسیه‌یی دعوت

سیر هوراس رومبولد ، بوغازلر مقاوله نامه‌سنی امضا ایله‌مکی قبول ایدوب ایتمه‌دیکی آکلاشلمق اوزره روسیه نزدنده یکی بر تشبث اجراسی ایجاب ایتدیکنی بیان ایله‌دی . قبول ایتمسی حالنده وروس مرخصلرینك لوزانه کله‌ماملری تقدیرنده ، متفقلرك فکرنجه روسیه‌یه مقاوله نامه‌یی بشقه بر یرده امضا ایتمه‌سی ایچون بر مقدار مهلت ویرمك لازمدر . بو امضا استانبولده واقع اولابیلیر .

جنرال پهلله ، بوغازلر مقاوله نامه‌سنك نسخهٔ اصلیه‌سی فرانسه حکومتی واسطه‌سیله استانبوله ایصال وعدنان بکه تودیع اولونوب بر روس ممثلنك میرمشارالیه نزدینه کله‌رك نسخهٔ مذکوره‌یی اوراده امضا ایده‌بیله‌جکنی تصریح وبو امضانك مثلا اون بش کون ویا اوچ هفته‌دن عبارت بر مدت ظرفنده واقع اولماسی لازم کله‌جکنی اتیان ایتدی.

عصمت پاشا ، بو تکلیفی تصویب ایتدیکنی جواباً سویله‌دی .

مکرر ٤٦ نجی ماده

جنرال پهلله ، وقتك کچ اولمسی حسبیله ، هنوز حله محتاج بولنان مختلف مسئله‌لری شیمدی حل ایتمك ممکن اولمادیغنی بسط ایله‌دی . ایکنجی انجمنه تعلق جهتیله بو مسئله‌لر ایکیدر: بری مکرر ٤٦ نجی، دیکری ٧٠ نجی ماده‌یه متعلقدر . متفقین مرخصلری استقراضات قارشولقلرینك تکرار تأسیسنه دائر اولان مکرر ٤٦ نجی ماده‌نك یرینه جنرال پهلله‌نك اوقودیغی بر بیاننامه‌نك اقامه‌سنی تکلیف ایتمشلردر (ب اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت). کله‌جك اجتماعده متفقلر بو متنی تصویب ایدوب ایتمه‌دیکنی عصمت پاشادن صوراجقلردر .

کذلك ، بین‌المتفقین اشغال اداره‌سی آلتنده دیون عمومیه مجلسی طرفندن متخذ اولان تدابیر مالیه‌نك تأییدینه دائر ٧٠ نجی ماده‌نك تورك هیئت مرخصه‌سی ودیون عمومیه مجلسی آراسنده مکتوب تعاطیسیله استبدال اولونماسی قرارلاشدیرلمش ایدی . عصمت پاشا آنقره حکومتنك رأینك بیانی تعلیق ایتمش ایدی. جنرال پهلله، تورك هیئت مرخصه‌سنه بو جوابی آلوب آلمادیغنی صوره‌جقدر .

عصمت پاشا ، کله‌جك اجتماعده جواب ویره‌جکنی سویله‌دی .

سیر هوراس رومبولد ، مساعینك سیر وجریانندن پکده خشنود بولونمادیغنی اجتماع ختامه ایرمه‌دن اول بیان ایتمکه مجبور اولدیغنی سویله‌دی . ٨ تموز جلسه‌سندن صوکره ظن ایدیله‌بیلیردی که بوتون مشکلات تسویه اولونمشدر . شمدی کورونیورکه هیچده اویله دکل . سیر هوراس رومبولد، تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی مسئله‌سی ایله تخلیه وامتیازلر مسئله‌سنك برکل تشکیل ایتدیکنی واکر بر نقطه‌ده ، مثلا تخلیه حقنده ، مشکلات

ایتدیرمك واشخاص مذکوره حقنده استقبال ایچون تأمینات استحصال ایلهمك لازم اولدیغنی استتاجاً بیان ایتمکدهدر .

عصمت پاشا جواباً دیدی که : مابهالاتهام اولان افعال قانونلرك منتظماً جریان ایتمکده بولوندیغی کیلیکیاده وقوعه کلمش اولهجق؛ بناءً علی ذلك دمین ذکر اولنان مادهلرحقنده جواب ویره‌مز. اساساً مسئله قونفرانسه تعلق ایتمز.

جنرال بهله ، رفیقلریله کندیسنك مسئلهیی بواجتماعده حل وتسویه ایتمك ادعاسنده بولونمادقلرینی ؛ فقط ، آنقره ائتلافنامهسنه ملحق عفو عمومی بیاننامهسی بالجمله کیلیکیا اهالیسنك شخص ومالارینه رعایت اولونهجغنی شرط قیلمش ایکن مالاری مصادره ایدلمش اولان اهالیٔ مذکوره لهنه تأمینات استحصال ایتمك اوزره حکومتی زدنده عاجلاً توسطده بولنمسنك عقد صلح ایدلهدن اول عصمت پاشادن التماس اولونمسی کندیسنه متفقلرك وظیفهسی کبی کورولدیکنی واساساً کندیسنك بویوله تعلیمات صریحه آلمش بولوندیغنی بیان ایتدی .

عصمت پاشا ، آنقره ائتلافنامهسنه دائما تقید واهتمام تام ایله رعایت اولوندیغنی وحکومتنه ابلاغ کیفیت ایدهجکنی جواباً سویلهدی .

عفو عمومی

سیر هوراس رومبولد دخی ارمنی مسئلهسی حقنده بر سوز سویلهمکه لزوم کوردیکنی بالتمهید، بو مسئلهنك متفقلره تعلق جهتیله حل وتسویه اولونمامش اولدیغنی وبریتانیا مرخصنك ، ریاست ایتدیکی انجمنك کلهجك جلسهسنده بو خصوصه دائر بیاناتده بولونمق حقنی محافظه ایتدیکنی افاده ایلهدی .

سیر هوراس رومبولد استانبولدهکی بریتانیا فوقالعاده قومیسرینك بر تلغرافنامهسنی اوقودی . موسیو هندرسون ، چناق قلعهده بریتانیا عملهٔ مفرزهلرنده استخدام ایدلمش اولان عثمانلی تبعهسندن سکز رومك تورك مأمورلری طرفندن توقیف اولوندقلرینی وآنقره‌یه کوندرلدکلری موضوع بحث بولوندیغنی بیلدیرمکدهدر . موسیو هندرسون پروتستو ایتمشدر . عدنان بك ، آنقرهده قبول اولونان برقانون حکمنجه بریتانیا اردولرنده خدمت ایتمش تورك تبعهسندن هر شخصك (بوندیردن روملر کبی آرناودلرله ارمنیلرده خارج دکلدر .) تورکیهدن طرداولونهجغنی بیان ایدرك ، سالف البحث توقیفی تأییداله مشدر . عدنان بك برشی یاپامیهجغنی علاوةً سویلهمشدر. ایمدی ، بر چوق عثمانلی تبعهسی حالا بریتانیا قوتلری خدمتنده بولونمقدهدر ؛ تورك مأمورلرینك بوحال وحرکتلری عفو عمومی بیاننامهسنك شرائطنه دوغرودن دوغرویه مخالفدر .

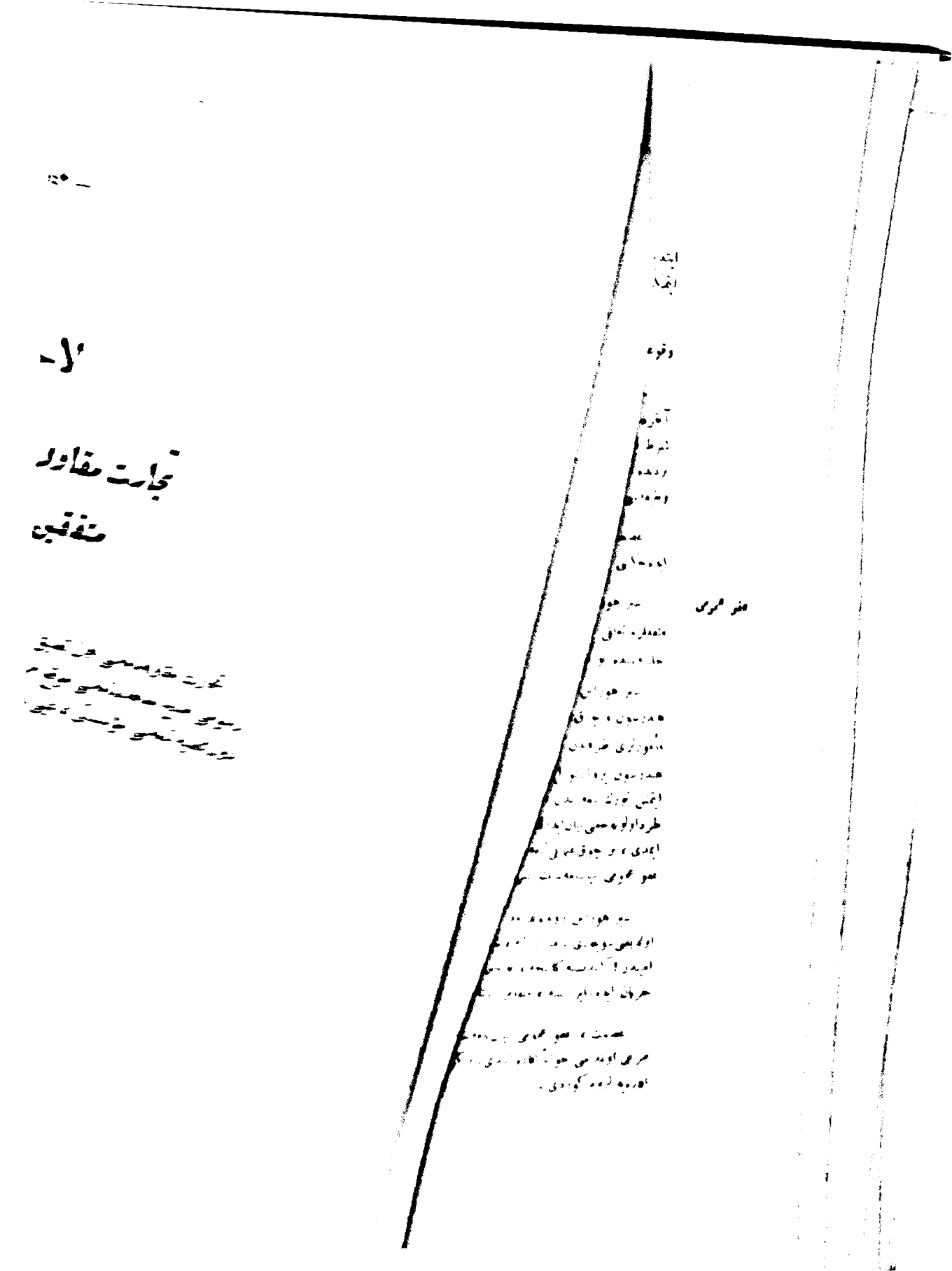
سیر هوراس رومبولد مذکور بیان نامه خلافنده حرکته قارشی قطعی صورتده پروتستو ایتمکه مجبور اولدیغنی سویلهدی . مشار الیه ، شیمدی تبلیغ ایتدیکی خبرك حکومتی اوزرندهاك مؤسف تأثیری حصوله کتیره جکندن امیندر ؛ کندیسنه کلنجه ، بوخبر اوکا استقبال حقنده اك جدی اندیشهلر ایراث ایتمشدر . اکر بویله حالار شیمدی جریان ایدهبیلیر ایسه ، متفقلر استانبولی ترك ایدنجه نهلر اولهجقدر ؟

عصمت ، عفو عمومی بیاننامهسنه تورك مأمورلری طرفندن رعایت اولونهجغنی ، لکن بو بیاننامه هنوز مرعی اولمدیغنی جواباً افاده ایتدی. دیکر جهتدن ، سیرهوراس رومبولدك ذکر ایتدیکی قبیلدن قانون بولونمادیغنی افاده‌یه لزوم کوردی .

لاحقه ـ ج

مکرر ٤٦ نجی ماده‌نك یرینه قائم اولجق بیاناتك پروژه‌سی

« شورای مقرردرکه برملك اراضی دیون موجده ایله اکرامیه‌لی تورك تحویلاتك غیری اوله‌رق تورکیه‌یه ترتب بولنان استقراضات قارشیلقلرینك (رهنلر) حالنجه بر تغیره باعث اولمق تقدیرنده تورکیه ، اکر محل ارسه ، عینی نسبتده قارشیلقلری تکرار تأسیس ایتمك اوزره حاملرله بالاتفاق تدابیرلارینی اتخاذ ایده‌جکدر .



لاحقه ـ ١

تخلیه‌یه دائر پروتوقول

بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك تکلیفی

ا ـ برنجی بنده علاوه :

« بو معاملات چناق قلعه بوغازنده ، مرمره دکزنده و قره‌دکز بوغازنده (بوسفوز) طورمقده بولونان بریتانیا ، فرانسز و ایتالیان سفائن حربیه‌سنك ترجیعنی شامل اوله‌جق‌در . مع مافیه ، دول متفقه ، بوغازلره تطبیق اولوناجق اصوله دائر مقاوله‌نامه موقع مرعیته‌وضع اولونونجه‌یه‌قدر ، بوصولرده ، اوچ دولتك هر بری ایچون ایکی قرووازور کچمیه‌جك مقدارده محدود سفائن حربیه ایله قرووازورلرك عددیله متناسب اوله‌جق وایچلرنده طیاره کمیسی بولونمایه‌جق دها کوچوك سفائن حربیه بولوندیرمق حقنی محافظه ایدرلر . شوراسی مقرردرکه ، بوغازلره تطبیق‌اولوناجق اصوله‌دائر مقاوله‌نامه‌نك موقع‌مرعیته وضعنه انتظاراً ، دول متفقه دونمالری بوغازلردن تام وکامل صورتده حریت مروری محافظه ایده‌جکلردر . »

ب ـ ٥ نجی بنده علاوه :

« برنجی بندده مذکور کوچوك سفائن حربیه‌نك مقداری استانبولده دول متفقه مأمورین بحریه‌سی طرفندن تورك مأمورلریله بالاتفاق تعیین اولوناجق‌در . »

تحصل ایدرسه عموماً تسویه‌لك هیئت مجموعه‌سی موضوع بحث اولهجقی تورك هیئت مرخصه‌سنه صولك دفعه اولق اوزره اخطار ایتمکی آرزو ایلهدی .

عصمت پاشا ، تحصل ایدن تأخرلك کندیسنه قابل‌عطف و اسناد اولمادیغی جواباً سویلهدی. دیکر هیئت مرخصه‌لرده تعلیمات ایستمکه مجبور اولمشلردر . تخلیه مسئله‌سنه کلنجه ، عصمت پاشا بونی ، اوابده حکومته مراجعت ایتمکسزین ، حل ایده‌بیلیر .

جلسه ساعت ۱۹ ی ٤٥ یی نهایت ویردی .

لاحقه ـ ا

تخلیه یه دائر پروتوکول

بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك تکلیفی

ا — برنجی بنده عطوده :

« بو معاملات چناق قلعه بوغازنده ، مرمره دکزنده و قره‌دکز بوغازنده (بوسفور) طورمقده بولونان بریتانیا ، فرانسز و ایتالیان سفائن حربیه‌سنك ترجمنی شامل اولهجق‌در . مع مافیه ، دول متفقه ، بوغازلره تطبیق اولوناجق اصوله دائر مقاوله‌نامه موقع مرعیته‌وضع اولونجه‌یه‌قدر ، بوصولرده، اوچ دولتك هر بری ایکیون ایکی قروازور کچیه‌جك مقداردہ محدود سفائن حربیه ایله قروازورلرك عددیله متناسب اولهجق وایجلرنده طیاره کیسی بولونمایه‌جق دها کوچوك سفائن حربیه بولوندیرمق حقنی محافظه ایدرلر . شوراسی مقرردرکه ، بوغازلره تطبیق‌اولوناجق اصوله‌دائر مقاوله‌نامه‌نك موقع‌مرعیته وضعنه انتظاراً، دول متفقه دونمالری بوغازلردن تام وکامل صورتده حریت مروری محافظه ایده‌جکلردر . »

ب — ٥ نجی بنده عطوده :

« برنجی بنده‌ده مذکور کوچوك سفائن حربیه‌نك مقداری استانبولده دول متفقه مأمورین بحریه‌سی طرفندن تورك مأمورلریله بالاتفاق تعیین اولوناجق‌در . »

تحصل ایدرسه عموماً تسویه‌یك هیئت مجموعه‌سی موضوع بحث اولهجق تورك هیئت مرخصه‌سنه صوك دفعه اولمق اوزره اخطار ایتمك آرزو ایلهدی .

عصمت پاشا ، تحصل ایدن تأخرلك کندیسنه قابل عطف و اسناد اولمادیغنی جواباً سویلهدی. دیکر هیئت مرخصه‌لرده تعلیمات ایسته‌مکه مجبور اولمشلردر . نخلیه مسئله‌سنه کلنجه ، عصمت پاشا بونی ، اوبابده حکومتله مراجعت ایتمکسزین ، حل ایده‌میه‌جکنی بیان ایلهدی .

جلسه ساعت ۱۹ ی ٤٥ یی نهایت ویرمشدی .

لاحقه ـ ج

مکرر ٤٦ نجی ماده‌نك یرینه قائم اولمق اوزره
بیاناتك پروژه‌سی

« شوراسی مقرردرکه برلك اراضی دیون موحده ایله اکرامیه‌لی تورك تحویلاتنك غیری اولهرق تورکیه‌یه مترتب بولنان استقراضات قارشیلیقلرینك (رهنلر) حالنجه بر تغیره باعث اولمق تقدیرنده تورکیه، اکر محل وارسه، عینی نسبتده قارشیلیقلری تکرار تأسیس ایتمك اوزره حاملرله بالاتفاق تدابیرلازمه‌یی اتخاذ ایده‌جکدر.

لاحقه ـ ب

تجارت مقاوله نامه‌سنك تطبيقى حقنده متفقين متخصصلرينك تكليفى

١١ عوز ١٩٢٣

تجارت مقاوله‌نامه‌سى همان تطبيق اولنه‌جق ، معمافيه ١ تموز ١٩٢٣ تاريخنده موقع تطبيقده بولونان كمرك رسومى صلح معاهده‌نامه‌سى موقع مرعيته قونيلنجه‌يه قدر ابقايه تورکيه‌نك حق اولمه‌جق وديكر جهتدن سائر دول‌معضيه تبعه‌سى مؤسساتى ، عينى دوره ايچنده وبلاتحديد، قابوتاز اجرا وليمان‌خدماتى استثمار ايده‌بيله‌جكدر.

لاحقه — ج

مکرر ٤٦ نجی ماده‌نك یرینه قائم اوله‌جق بیاناتك پروژه‌سی

« شوراسی مقرردرکه برفك اراضی دیون موحده ایله اکرامیه‌لی تورك تحویلاتنك غیری اوله‌رق تورکیه‌یه مترتب بولنان استقراضات قارشیلیقلرینك (رهنلر) حالنجه بر تغیره باعث اولمق تقدیرنده تورکیه ، اکر محل وارسه ، عینی نسبتده قارشیلیقلری تکرار تأسیس ایتمك اوزره حامللرله بالاتفاق تدابیرلازمه‌یی اتخاذ ایده‌جکدر.

لاحقه ـ ب

تجارت مقاوله‌نامه‌سنك تطبيقى حقنده متفقين متخصصلرينك تكليفى

١١ تموز ١٩٢٣

تجارت مقاوله‌نامه‌سى همان تطبيق اولنه‌جق ، مع‌مافيه ١ تموز ١٩٢٣ تاريخنده موقع تطبيقده بولونان كرك رسمى صلح معاهده‌نامه‌سى موقع مرعيته قونيلنجه‌يه قدر ابقايه تورکيه‌نك حق اولنه‌جق وديكر جهتدن سائر دول‌معضيه تبعه‌سى مؤسساتى ، عينى دوره ايچنده وبلاتحديد، قابوتاز اجرا وليمان‌خدماتى استثمار ايده‌بيله‌جكدر.

عصمت پاشا برآز فرقلی بر عباره تکلیف ایتمك ایستدی . انجمنك کلهجك جلسهسنده بیانات آتیهده بولونولماسنی تکلیف ایتدی : «مکرر ٤٦ نجی ماده محرم قرارنامهسی حقنده اجراسنی متفقین هیئت مرخصهلرینك تورکیهدن طلب ایتمش اولدقلری بیانات ایله علاقهدار بولوندیغندن ، تورك هیئت مرخصهسی مسئلهنك تطیقی طلب ایتمش ایدی . مؤخراً متفقین هیئت مرخصهلری بویاناتدن فراغت بیوردیلر. مکرر ٤٦ نجی ماده ده استهداف اولونان مسئله تعلق ایتدیکی مسئلهٔ اصلیه ایله برابر حاملرله تورك حکومتی آراسنده حل و تسویه اولوناجقدرر. »

جنرال پهلله ، بوعبارهنك متفقلر طرفندن تکلیف اولونان دن صراحتجه چوق دون بولوندیغی ؛ فی الواقع تورك حکومتی جابندن برکونا تعهدی متضمن اولمقدن خالی قالوب حکومت مشارالیهانك یالکز مسئله حقنده حاملرله کوروشمك حقنی محافظه ایتدیکی ملاحظهسنی آنیان ایلهدی .

موسیو بارژهتون دخی ، موضوع بحث اولان کیفیت استقراضلرك رهنله تأمین اولونوب اولونمایهجغنك آکلاشیلماسندن عبارت بولوندیغی حالده مکرر ٤٦ نجی ماده ایله تأدیاتده ویریلهجك آنجهنك جنسی مسئلهسی آراسنده برابطه تأسیس ایدن تورك مدعاسی علیهنه قیام ایتدی .

موسیو نوغاراء متفقلرك یالکز نهکنیك نقطهٔ نظرندن بر اساس وضع ایتمك ایستهدکلرینی تصریح ایتدی : رهنله تأمین اولونمش بولونان استقراضلر رهنله مؤمن اولمقده دوام ایدهجکدر . اکر اساس قبول اولونورسه یکانه کوچلك صورت تحریره عائد بر کوچلكدر .

جنرال پهلله ، شو جهته نظر دقتی جلب ایتدی : تورك هیئت مرخصهسی برمتن تکلیف ایدیورکه اکر قبول اولونورسه استقراضلرك رهنله مؤمن اولمقده دوام ایدوب ایتمدیکنك حاملرجه پیاسهسنه مساعد اولمایاجغیدر ، زیرا بوخصوصده تورکیه طرفندن هیچ برتعهد موجود بولونمایهجغیدرر. بویله بروضعیتك تورك اسهامی قیمتك ثبوت و متاقی خصوصنده نهکبی نتایج مؤسفه ایقاع ایدهجکنی کشف ایتمك قولایدر .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصهسنك رهن اساسنه اصلا اعتراض ایتمدیکنی بیان ایلهدی .

جنرال پهلله ، بیانات آتیهیی سند اتخاذ ایلهدی. موجب خشنودی برفورمولك همان قلمه آلنماسی خصوصنده اصرار ایتدی .

عصمت پاشا بوکا موافقت ایدوب ، فقط قرارلاشدیریلهجق بیاناتك کندیسی طرفندن انجمن جلسهسنده واقع اولاجغنك ایچه تصریح ایدیلهسنی التزام ایلهدی .

جنرال پهلله ، متفقلرك بونقطهده همفکر بولوندقلرینی جواباً سویلهدی .

جنرال پهلله ، کندیسنه تورك هیئت مرخصهسنك آرزولرینی نظر اعتباره آلیر کورون آتیده محرر عبارهیی اوقودی . بیاناتهنك صوکی بروجه آتی تعدیل اولونهجقدر :

« . . . تورکیه (برنجی) بواستقراضلرك جائز اولدیغی رهنله مؤمنیت ماهیتنك تغیر اولونماسی ایچون حاملرله بالاتفاق کافهٔ تدابیر لازمهیی اتخاذ ایدهجکدر . »

٦

١٩٢٣ تموزینك ١٢ نجی پنجشنبه کونی ساعت ١٠ بچقده

اوشی شاتوسنده

عقد اولونان براجتماع اثناسنده آلنان

نوطلر

حاضر بولنانلر :

رفاقتنده موسیو رایان ، موسیو پەین ، موسیو مالکین ، موسیو فوربس آدام بولوندقلری حالده سیر هوراس رومبولد (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ رفاقتنده موسیو بارژەتون ، موسیو دوپەرسەن بولوندقلری حالده جنرال پەلله (فرانسه) ؛ رفاقتنده موسیو نوغارا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو غاللی ، موسیو ایندللی بولوندقلری حالده موسیو مونتانیا (ایتالیا) ؛ رفاقتلرنده ذکائی بك ، منیر بك ، شفیق بك ، قائممقام توفیق بك بولوندقلری حالده عصمت پاشا ، رضا نور بك . (تورکیه) .

موسیو ماسیغلی .

متفقین دونمالرینك تورك صولرندن عزیمتی

جنرال پەلله ، متفقین سفائن حربیەسنك تورك صولرندن عزیمتی حقنده حکومتندن تعلیمات آلدیغنی تورك هیئت مرخصەسنه درحال بیلدیرمکی التزام ایتدی . فرانسه حکومتی بریتانیا تکلیفنه تمامیله التحاق ایتمکدەدر .

موسیو مونتانیا حکومتندن تعلیمات مماثله آلدیغنی بیان ایتدی .

مکرر ٤٦ نجی ماده

جنرال پەلله معاهدەنامەنك حذف اولنەجق مکرر ٤٦ نجی مادەسنك یرینی طوتمق اوزره متخصصلر طرفندن احضار اولنان بیاننامه پروژەسنی اوقودی . (اشارتلی لاحقه) .

عصمت پاشا برآز فرقلی بر عباره تکلیف ایتمك ایستدی . انجمنك کلهجك جلسه‌سنده بیانات آتیه‌ده بولونوللسی تکلیف‌ایتدی : «مکرر ٤٦ نجی‌ماده محرم قرارنامه‌سی‌حقنده اجراسنی متفقین هیئت مرخصه‌لرینك تورکیه‌دن طلب ایتمش اولدقلری بیانات ایله علاقه‌دار بولوندیغندن ، تورك هیئت مرخصه‌سی مسئله‌نك تعلیقی طلب‌ایتمش‌ایدی . مؤخراً متفقین هیئت‌مرخصه‌لری بویاناتدن فراغت بیوردیلر. مکرر ٤٦ نجی‌ماده‌ده‌استهداف اولونان مسئله تعلق‌ایتدیکی مسئله اصلیه‌ایله برابر حاضرلرله تورك حکومتی‌آراسنده حل و تسویه اولوناجقدرر. »

جنرال بهلله ، بوعباره‌نك متفقلر طرفندن تکلیف اولونان‌دن صراحتجه چوق دون بولوندیغی ؛ فی‌الواقع تورك حکومتی جابندن برکونا تعهدی متضمن اولمقدن خالی قالوب حکومت مشارالیهانك یالکز مسئله حقنده حاضرلرله کوروشمك حقنی محافظه ایتدیکی ملاحظه‌سنی آشیان ایلهدی .

موسیو بارزه‌تون دخی ، موضوع بحث اولان کیفیت استقراضلرك رهنله تأمین اولونمایه‌جغنك آکلاشیلماسندن عبارت بولوندیغی حالده مکرر ٤٦ نجی ماده ایله تأدیانده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی مسئله‌سی آراسنده بررابطه تأسیس ایدن تورك مدعاسی علیهنه قیام ایتدی .

موسیو نوغارا، متفقلرك یالکز نه‌کیك نقطهٔ نظرندن بر اساس وضع ایتمك ایسته‌دکلرینی تصریح ایتدی : رهنله تأمین اولونمش بولونان استقراضلر رهنله مؤمن اولمقده دوام ایده‌جکدر . اکر اساس قبول اولونورسه یکانه کوچلك صورت تحریره عائد بر کوچلك‌در .

جنرال بهلله ، شو جهته نظر دقتی جلب ایتدی : تورك هیئت مرخصه‌سی برمتن تکلیف ایدییورکه اکر قبول اولونورسه استقراضلرك رهنله مؤمن اولمقده دوام ایدوب ایتمه‌دیکنك حاضرلرجه بیلینمه‌سنه مساعد اولمایاجقدر ، زیرا بوخصوصده تورکیه طرفندن هیچ برتعهد موجود بولونمایه‌جقدر. بویله بروضعیتك تورك اسهامی قیمتنك ثبوت و متاتی خصوصنده نه‌کبی نتایج مؤسفه ایقاع ایده‌جکنی کشف ایتمك قولای‌در .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنك رهن اساسنه اصلا اعتراض ایتمه‌دیکنی بیان ایلهدی .

جنرال‌بهلله ، بیانات آتیه‌یی سند اتخاذ ایلهدی. موجب خشنودی برفورمولك همان قلمه‌آلنماسی خصوصنده اصرار ایتدی .

عصمت پاشا بوکا موافقت ایدوب ، فقط قرارلاشدیریله‌جق بیاناتك کندیسی طرفندن انجمن جلسه‌سنده واقع اولاجغنك ایچه تصریح ایدیلمه‌سنی التزام ایلهدی .

جنرال بهلله ، متفقلرك بونقطه‌ده همفکر بولوندقلرینی جواباً سویلهدی .

جنرال بهلله ، کندیسنه تورك هیئت مرخصه‌سنك آرزولرینی نظر اعتباره آلیر کورونن آتیاغیده محرر عباره‌یی اوقودی . بیاناتمه‌نك سوکی بروجه آتی تعدیل اولونه‌جقدر :

« . . . تورکیه (برکی) بواستقراضلرك حائز اولدیغی رهنله مؤمنیت ماهیتنك تغیر اولونماسی ایچون حاضرلرله بالاتفاق کافهٔ تدابیر لازمه‌یی اتخاذ ایده‌جکدر . »

٦

١٩٢٣ تموزینك ١٢ نجی پنجشنبه کونی ساعت ١٠ بچقده

اوشی شاتوسنده

عقد اولونان براجتماع اثناسنده آلنان

نوطلر

حاضر بولنانلر :

رفاقتنده موسیو رایان ، موسیو پەین ، موسیو مالکین ، موسیو فوربس آدام بولوندقلری حالده سیر هوراس رومبولد (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ رفاقتنده موسیو بارژەتون ، موسیو دوپەرسەن بولوندقلری حالده جنرال پەلله (فرانسه) ؛ رفاقتنده موسیو نوغارا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو غاللی ، موسیو ایندللی بولوندقلری حالده موسیو مونتانیا (ایتالیا) ؛ رفاقتلرنده ذکائی بك ، منیر بك ، شفیق بك ، قائممقام توفیق بك بولوندقلری حالده عصمت پاشا ، رضا نور بك . (تورکیه) .

موسیو ماسیغلی .

متفقین دونمالرینك تورك صولرندن عزیمتی

جنرال پەلله ، متفقین سفائن حربیەسنك تورك صولرندن عزیمتی حقنده حکومتندن تعلیمات آلدیغنی تورك هیئت مرخصەسنه درحال بیلدیرمکی التزام ایتدی . فرانسه حکومتی بریتانیا تکلیفنه تمامیله التحاق ایتمکدەدر .

موسیو مونتانیا حکومتندن تعلیمات مماثله آلدیغنی بیان ایتدی .

مکرر ٤٦ نجی ماده

جنرال پەلله معاهدەنامەنك حذف اولنەجق مکرر ٤٦ نجی مادەسنك یرینی طوتمق اوزره متخصصلر طرفندن احضار اولنان بیاننامه پروژەسنی اوقودی . (اشارتلی لاحقه) .

مواقف ایتدیلر . حالوکه شیمدی تورك هیئت مرحصه‌سی اویله رمق ویرییور که سائرلرله تورلو حکومتی آراسنده بر اختلافت زوهه عضدی یه اورتهدن قالدیریور . شو حالده متضلر ایکی مثنی بلافصل وشرط اضافی ایجاب لارم کلیر . مع مافیه بر اختلافحوارمق آرزوسنه اتفاقاً تورك مثنی قبول ایدیلرلر ، اوشرطله که ، ... سائرلرله بالاتفاق ، کلدیکی اکثریه اولسون .

عصمت پاشا ، قبول ایتدیکی حوالی ویردی .

ب اشارتی لاحقهلك حاوی اولدیغی مثنی صورت قصمده قبول اولوندی .

مادہ ۷۰ حرال جلسه ، تورك هیئت مرحصه‌سی طرفندن دیون عمومیهٔ عثمانیه‌ده حصه کوندریلمك اولان ومثنی مالیه متخصصلریلك دردنجی راپورلریله ملحق اولمان مکتوبی اوقوندی .

عصمت پاشا ، ومثنی قبول ایتدیکی حوالهٔ سوبلدی . شورای مقرردر که دیون عمومیه قضایی ومکتوبی احمد ایتدیکی اشعار واولمامده همکار اولوندیغی بیان ایدهجکدر .

موسیو اوهرا ، مشروطات کتولمه مطروح رسوم مسئلهسنك ایکنجی اعضانك حصول جلسه‌سنده حل وفسوه ایدلش اولوندیغی حاطرلاتدی . وقت قرائق اوزره دیون عمومیه قضایی تورك هیئت مرحصه‌سنه حوالی تلغرافه ارسال ایدیلهجکی علاوه ایتدی .

و بکلمه قبول ایدلدی .

مادہ ۷۸ موسیو موتنایا ۷۸ نجی ماده حقنده ظهور ایدن مشکلاتی بیان ایلدی . معلمات تحاکم آراسنده ، دیون عمومیه ایله برابر ، عقارلردن اولان بعض مطالبات ایچون متعلق حکومتلره احتمالاً تأدیه اولونهجق ملغلرلك تقسیمی امکانك مالیه متخصصلرنه توفیق اولونماسی تورك هیئت مرحصه‌سی طلب ایتمش ایدی . متخصصلر وبطالتك عقداری هیئت تعیین ایدلمش اولوندیغی وقسمك ضایعاتدن مشکلات عضی احداث ایدیهجکی تحقیق ایتمشلردر . شو حالهکوره متخصصلر تورلاطنی اسعاف ایدیهجکلری ظنده اولمشلردر . موسیو موتنایا تورك هیئت مرحصه‌سنك مدعیاتدن فراغت ایتدیکی ابلغ ایتدی .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرحصه‌سی قید احترامیله کری آلمه سوق ایتمش ایچون متنع و دائی سپاس ایدهجکنی اولطرفی تبلیغ ایتدی . و بکلمه برابر ، تأسیس فکریله ، طلبدن فراغت قدا کاری عضده وصف کوسترمدی .

تعیین هیئت اتحاق موسیو موتنایا بیانات آتیه‌دن دولایی عصمت پاشا تسکر ایتدی و ۷۸ نجی ماده‌نك مقتضی ماده‌نامه لحنی ایچون بیان اولونان اولامیهی مشارالیهدن صوردی .

عصمت پاشا ، جوابنده ، ملحقاتدن ایکی مسئله طلاصوار ایتدیکی سویلدی : اعتبارده دائر اولان پروتوکوله و ۷۸ نجی ماده‌نه الحاقی . عصمتپاشا احضار اولنماسه بعد عضی قبول ایدر ، کاه ، بی‌اهمیت عضو .

بوصورتده آرتق نسبت مسئله‌سی یوقدر و تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی مسئله‌سنك کیفیت حل و تسویه‌سی قرارلاشدیرلمه‌دن اول اوبابده هیچ بروجه ایله حکم ویرلمامك خصوصنده تورك هیئت مرخصه‌سنك اهتمامی وقایه اولوناجقدر .

عصمت پاشا ، عباره‌یی چوق اوزون بولدی .

بعدالمناقشه جنرال یه‌لله ، متن آتی‌یی تکلیف و بونك ماهیت عمومیه‌سنی تبیین ایتدی :

« شوراسی مقرردرکه ، برفك اراضی بعض استقراضلری قارشیلقلرندن (رهنلر) تماماً ویا قسماً تجرید ایتمك تقدیرنده ، تورکیه بو استقراضلرك حائز اولدیغی رهنله مؤمنیت ماهیتنك اونلرده ابقاسی ایچون حاملرله بالاتفاق کافهٔ تدابیر لازمه‌یی اتخاذ ایده‌جکدر . »

عصمت پاشا بومتنی موجب خشنودی کورمه‌دی .

جنرال یه‌لله ، تورك هیئت مرخصه‌سنك حال وطوردن متحیر اولدی . مشارالیه ، عصمت پاشانك ، مملکتی ، استقلالی حفظ وصیانت وسیله‌سیله ، آرتق هیچ بر تعهده کیرمك ایسته‌مه‌مکلکه واردیغنی تثبیت ایتدی . بویله برحال وطور تورکیه‌یی طوس طوغری افلاسه کوتورور .

سیر هوراس رومبولد ، بازار آقشامی بتون بیوك مسئله‌لر حقنده اساس اعتباریله بر ائتلافه توسل ایدلمش اولدیغنی تثبیت ایتدی . متفقلر ، تأمل اولونه‌بیله‌جك تعدیلاتك آنجق شکله عائد تعدیلاتدن عبارت اوله‌بیله‌جکنی واضحاً بیان ایتمشلردی .

سیر هوراس رومبولد کلنجه ، اکر ایشلردها زیاده سورونجمه‌ده قاله‌جق اولورسه ، تورك ممثللری طرفندن اتخاذ اولونان حال وطوردن حکومتنه معلومات اعطا وتعلیمات جدیده طلب ایتمکه مجبور اوله‌جغنی سویله‌مکه ضرورت کوردی .

عصمت پاشا ، مناقشه‌نك آنجق شکله عائد بر مسئله‌یه تعلق ایتدیکنی نظر دقته عرض ایله‌دی .

سیر هوراس رومبولد جواباً ، تورك هیئت مرخصه‌سنك اساسه عائد اعتراضلر درمیان ایتدیکنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، حسن نیتندن قویاً تأمین یولنده بحث ایله‌دی . مکرر ٤٩ نجی ماده‌نك بر بیاننامه ایله استبدالی اساس اعتباریله قبول ایتمش اولوب ، فقط بیاننامهٔ مذکورك متنی هنوز اصلا تدقیق ایدلمه‌مشدر . مشار الیه ، شو متنی تکلیف ایتدی :

« دیون عمومیهٔ عثمانیه‌نك حین تقسیمنده ، اکر ایجاب ایدرسه ، تورکیه ، قارشیلق (رهن) ایله مؤمن استقراضلرده بو ماهیتك ابقاسی تأمیناً تدابیر لازمه اتخاذ ایده‌جکدر . »

جنرال یه‌لله ، کیفیت آتیه‌یی تبیین ایله‌دی : مناقشه‌نك مبدئنده تورك هیئت مرخصه‌سی متفقین متننده قسمت کلمه‌سنك استعمالی علیهنه قیام ایدیوردی : متفقلر هیئت مشار الیهایه خوش کورونمك ایچون بوحذفه

موافق ایتدیلر . حالبوکه شیمدی تورك هیئت مرحصه‌سی اویله رمق ویرییور که حاطرله تورك حکومتی آراسنده بر اتلافات زوده عقدی بیله اورتادن قالدیریور . شو حالده متقطر ایلك مثنی بالاتفاق وشرط اصلا ایجاب لازم کلیر . مع مافیه بر اتلافصوارمق آرزوسیله اساساً تورك مثنی قبول ایده‌بیلیرلر ، اونشرطه که ، ... حاطرله بالاتفاق ، کلدیکی کبی اولسون .

عصمت پاشا ، قبول ایتدیکی جواب ویردی .

ر اشارتی لاحقنك حاوی اولدیغی مثن صورت مخصوصده قبول اولوندی .

ماده ۷۰ حکومت جلیله ، تورك هیئت مرحصه‌سی طرفندن دیون عمومیهٔ عثمانیه‌ده حائز اولان وعثمانی مالیه متخصصلریندن دردنجی راپورلریله ملحق جدولدن مکشوف اولدیغی .

عصمت پاشا ، وعثمانی قبول ایتدیکی جواباً سویلدی . شوراسی مقرردرکه دیون عمومیه حصه‌سی وعثمانی احد ایتدیکی اشعار اولنماده همکار اولوندیغی بیان ایده‌جکدر .

موسیو وعدا ، مشروحات کتوله‌ده مطروح رسوم مسئله‌سنك ایکنجی الحمنك صولك جلسه‌سنده حل وتسویه ایدلش اولوندیغی حاطرلاتدی . وقت فراغتی اوزره دیون عمومیه جلسنك تورك هیئت مرحصه‌سه جوابی تلغرافله ارسال اولنه‌جغی علاوه ایتدی .

و تکلیف قبول ایدلدی .

ماده ۷۸ موسیو موتاپا ۷۸ نجی ماده حقنده ظهور ایدن مشکلاتی بیان ایلدی . معلمدر محاکمات آرانسنده ، دیون عمومیه ایله برار ، حاصل اولمق محتمل مطالبات اجنبیه متعلق حکومتلره امثالاً تأدیه اولونه‌جق ملغلرك تقسیمی امکانك مالیه متخصصلرنه تدقیق اولونماسی تورك هیئت مرحصه‌سی طلب ایتش ایدی . متخصصلر ومطالباتك مقداری حقنده تعیین ایدلمامش بولوندیغی وتقسیمك صلاحیتدار مشکلات عثمانی احضار ایده‌جکی تحقیق ایدمشلردر . شو حالده کوره متخصصلر تورك طلبی استصواب ایده‌جکلری طبقه وانحلالردر . موسیو موتاپا تورك هیئت مرحصه‌سنك مطالعاتندن فراغت ایتدیکی ابراز ایلر .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرحصه‌سی قید احترازیسی کری آلمه سوق ایتن سبوق و دال سرد ایده‌مامش اولدیغنی بیان ایتدی . بو کله برار ، تأمل‌لری فکریله ، طلبدن فراغت قدا کاریله عصمه وصا کوسترمدی .

فیصله الحالی موسیو موتاپا ، بیانات آتیه‌دن دولایی عصمت پاشایه تشکر ایتدی و ۷۸ نجی ماده‌نك مقصدی تامه‌نه تحصیل ایچون حل اولونه اولوبیی مشار الیهدن صورمدی .

عصمت پاشا ، جوابنده ، تحفظاتی ایله مسئله علاقه‌دار ایتدیکی مسموعدی ، اعاده‌ره دائر اولان پروتوکولله و ۷۸ نجی ماده‌یه الحاق عصمتپاشا انتخاب امضاسنه قید مطلبی قبول ایدر ، کاه ، بو امضا ضمنده ،

موصوفده آرتق نسبت مسئله‌سی یوقدر و تأدیانده ویرلهجك جنسی مسئله‌سنك کیفیت حل و تسویه‌سی قرارلاشدیرلهدن اول اوبابده هیچ بروجه ایله حکم ویرلهمك خصوصنده تورك هیئت مرخصه‌سنك اهمیتی وقایه اولونماجقدر .

عصمت پاشا ، عبارهٔ جوق اوزون بولدی .

بعدالمناقشه جنرال بهله ، متن آتی‌یی تکلیف ویرمك ماهیت عمومیه‌سنی تعیین ایتدی :

« شوراسی مقرردرکه ، برفك اراضی بعض استفراضلری قارشیلقلرندن (رهنلر) تماماً ویا قسماً تجرید ایتمك تقدیرنده ، تورکیه واستفراضلرك حائز اولدیغی رهنله مؤمنیت ماهیتنك اونلرده ابقاسی ایچون حاملرله بالاتفاق کافهٔ تدابیر لازمه‌یی اتخاذ ایده‌جکدر . »

عصمت پاشا بومنی موجب خشنودی کورمه‌دی .

جنرال بهله ، تورك هیئت مرخصه‌سنك حال وطوردن متحیراولدی . مشارالیه ، عصمت پاشانك ، تملکنی ، استقلالی حفظ وصیانت وسیله‌سیله ، آرتق هیچ بر تعهده کیرمك ایسته‌مه‌مکله واردیغنی تثبیت ایتدی . بویله بر حال وطور تورکیه‌یی طوس طوغری افلاسه کوتورور .

سیر هوراس رومبولد ، بازار آقشامی بشون بیوك مسئله‌لر حقنده اساس اعتباریله بر اتفاقه توصل ایدلش اولدیغی تثبیت ایتدی . متفکر ، تأمل اولونه‌یه جك تعدیلاتك آتی شکله عائد تعدیلاتدن عبارت اولدیغی جکی واضحاً بیان ایتمشلردی .

سیر هوراس رومبولد کلمه‌جه ، اکر ایشلردها زیاده سوروکلمه‌ده‌قالمه‌جق‌اولورسه ، تورك نمثلری طرفدن اتخاذ اولونان حال وطوردن حکومتنه معلومات اعطا وتعلیمات جدیده طلب ایتمکه مجبور اولهجقی سویله‌مکه ضرورت کوردی .

عصمت پاشا ، صاقنه‌مك آتی شکله عائد بر مسئله‌یه تماس ایتدیکنی نظر دقته عرض ایلهدی .

سیر هوراس رومبولد جواباً ، تورك هیئت مرخصه‌سنك اساسه عائد اعتراضلر درمیان ایتدیکنی سویلهد

موافقت ایتدیلر . حالبوکه شیمدی تورك هیئت مرخصه‌سی اویله برمتن ویرییورکه حاملرله تورك حکومتی آراسنده بر ائتلافك لزوم عقدینی بیله اورتهدن قالدیرییور . شو حالده متفقلر ایلك متنی بلافید وشرط اعضا ایتمك لازم کلیر . مع مافیه بر ائتلافه‌وارمق آرزوسنه اتباعاً تورك متنی قبول ایده‌بیلیرلر ، اوشرطله که « ... حاملرله بالاتفاق ، کله‌لریله اتمام اولونه .

عصمت پاشا ، قبول ایتدیکی جوابی ویردی .

ب اشارتلی لاحقه‌نك حاوی اولدیغی متن صورت قطعیه‌ده قبول اولوندی .

ماده ٧٠ جنرال بهله ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن دیون عمومیهٔ عثمانیه‌مجلسنه کوندریلمجك اولان ومتنی مالیه متخصصلرینك دردنجی راپورلرینه ملحق بولونان مکتوبی اوقودی .

عصمت پاشا ، بومتنی قبول ایتدیکنی جواباً سویله‌دی. شوراسی مقرردرکه دیون عمومیه مجلسی بومکتوبی اخذ ایتدیکنی اشعار واوبابده همفکر بولوندیغنی بیان ایده‌جکدر .

موسیو تونارا ، مشروبات کئولیه‌یه مطروح رسوم مسئله‌سنك ایکنجی انجمنك صوك جلسه‌سنده حل وتسویه ایدلش بولوندیغنی خاطرلاتدی . وقت قزانمق اوزره دیون عمومیه مجلسنك تورك هیئت مرخصه‌سنه جوابی تلغرافله ارسال ایده‌بیله‌جکنی علاوه ایتدی .

بو تکلیف قبول ایدلدی .

ماده ٧٨ موسیو مونتانیا ٧٨ نجی ماده حقنده ظهور ایدن مشکلاتی بیان ایلهدی . متفك مملکتلر آراسنده ، دیون عمومیه ایله برابر ، محاربه‌دن اولکی بعض مطالبات ایچون متفق حکومتلره احتمالاً تأدیه اولونه‌جق مبلغلرك تقسیمی امکانك مالیه متخصصلرنجه تدقیق اولونماسنی تورك هیئت مرخصه‌سی طلب ایتمش ایدی . متخصصلر ومطالباتك مقداری هنوز تعیین ایدلمامش بولوندیغنی وتقسیمك فعلیاتده مشکلات عظمی احداث ایده‌بیله‌جکنی تحقیق ایلهمشلردر . شو حالهکوره متخصصلر تورك‌طلبنی اسعاف‌ایده‌بیله‌جکلری‌ظننده بولنمشلردر.موسیو مونتانیا تورك هیئت مرخصه‌سنك مدعیاتندن فراغت ایتدیکنی امید ایلر .

عصمت پاشا ، تورك هیئت مرخصه‌سنی قید احترازیسنی کری آلمنه سوق ایتمك ایچون مقنع بر دلیل سرد ایده‌مامش اولدقلرینی تبیین ایتدی . بونکله برابر ، تألیف‌بین فکریله ، طلبندن فراغت فداکاری عظیمنه رضا کوستردی .

بلجیقانك الحاقی موسیو مونتانیا ، بیانات آتفه‌دن دولایی عصمت پاشایه تشکر ایتدی و ٧٨ نجی ماده‌نك متفقنی بلجیقایه بخش ایتمکه میال اولوب اولمادیغنی مشارالیهدن صوردی .

عصمت پاشا ، جوابنده ، بلجیقالیلری ایلی مسئله علاقه‌دار ایتدیکنی سویله‌دی : امتیازلره دائر اولان پروتوکوله و ٧٨نجی ماده‌یه التحاق. عصمت‌پاشا اصحاب امتیازه عائد مطلبی قبول‌ایدر ، کهبو ، من الجملهاهم‌در .

بوصورتده آرتق نسبت مسئله‌سی یوقدر و تأدیاتده ویریله‌جك آچقه‌نك جنسی مسئله‌سنك کیفیت حل و تسویه‌سی قرارلاشدیرلمه‌دن اول‌اوبابده هیچ بروجه ایله حکم ویرلمامك خصوصنده تورك هیئت مرخصه‌سنك اهتمامی وقایه اولوناجقدر .

عصمت پاشا ، عبارتی چوق اوزون بولدی .

بعدالمناقشه جنرال پهله ، متن آتی‌یی تکلیف وبونك ماهیت عمومیه‌سنی تبیین ایتدی :

« شوراسی مقرردرکه ، برفك اراضی بعض استقراضلری قارشیلقلرندن (رهنلر) تماماً ویا قسماً تجرید ایتمك تقدیرنده ، تورکیه بواستقراضلرك حائز اولدیغی رهنلره مؤمنیت ماهیتنك اونلرده ابقاسی ایچون حاملرله بالاتفاق کافهٔ تدابیر لازمه‌یی اتخاذ ایده‌جکدر . »

عصمت پاشا بومتنی موجب خشنودی کورمه‌دی .

جنرال پهله، تورك هیئت مرخصه‌سنك حال‌وطورندن متحیراولدی . مشارالیه ، عصمت پاشانك ، مملکتی ، استقلالی حفظ وصیانت وسیله‌سیله ، آرتق هیچ بر تعهده کیرمك ایسته‌مه‌مکلکه واردیغنی تثبیت ایتدی . بویله برحال وطور تورکیه‌یی طوس طوغری افلاسه کوتورور .

سیر هوراس رومبولد ، بازار آقشامی بتون بیوك مسئله‌لر حقنده اساس اعتباریله بر ائتلافه توسل ایدلمش اولدیغنی تثبیت ایتدی . متفقلر ، تأمل اولونه‌بیله جك‌تعدیلاتك آنجق شکله عائدتعدیلاتدن عبارت اولدیغنی واضحاً بیان ایتمشلردی .

سیر هوراس رومبولد کلنجه ، اکر ایشلردها زیاده سوروبجمه‌ده‌قالمه‌جق‌اولورسه، تورك ممثلری طرفندن اتخاذ اولونان حال وطوردن حکومتنه معلومات اعطا وتعلیمات جدیده طلب ایتمکه مجبور اوله‌جغنی سویله‌مکه ضرورت کوردی .

عصمت پاشا ، مناقشه‌نك آنجق شکله عائد بر مسئله‌یه تعلق ایتدیکنی نظر دقته عرض ایلدی .

سیر هوراس رومبولد جواباً ، تورك هیئت مرخصه‌سنك اساسه عائداعتراضلر درمیان ایتدیکنی سویله‌دی .

عصمت پاشا، حسن نیتندن قویاًتأمین بولنده بحث ایلدی . مکرر ٤٦ نجی ماده‌نك بر بیاننامه‌ایله استبدالی اساس اعتباریله قبول ایتمش اولوب ، فقط بیاننامهٔ مذکورك متنی هنوز اصلا تدقیق ایدلمه‌مشدر . مشار الیه ، شو متنی تکلیف ایتدی :

« دیون عمومیهٔ عثمانیه‌نك حین تقسیمنده ، اکر ایجاب ایدرسه ، تورکیه ، قارشیلق (رهن) ایله مؤمن استقراضلرده بو ماهیتك ابقاسنی تأمیناً تدابیر لازمه اتخاذ ایده‌جکدر . »

جنرال پهله ، کیفیت آتیه‌یی تبیین ایلدی : مناقشه‌نك مبدئنده تورك هیئت مرخصه‌سی متفقین متنده نسبت کله‌سنك استعمالی علیهنه قیام ایدیوردی : متفقلر هیئت مشار الیهایه خوش کورونمك ایچون بوحذفه

موسیو موسنیا، عصمت پاشانك هیچ اولمازسه
جنرال بهلاه، عصمت پاشانك تلغراف چكمكی
تلغراف چكمش اولمادیغنی تبین ایتدی.
رضا نور بك، تورك هیئت مرخصسنك تلغرافهورمول و مناسب بر طرزده اجرا ایتمكده اولدیغنی
جنرال بهلاه، بو افاده‌دن دولایی رضا نور بكه تشكر ایتدی.
موسیو موسنیا، قاوتاز حقنده ایكنجی بر استیضاح وقوعنه مانع اولدیغنی سویلدی.
دوره انشاسنده تورکیده قاوتاز ایله اشتغال ایتمك حقنده اولان بیان نامه‌نك احتمالا نظیه پروتوكول التحاقی قبول ایتدی.
ایتالیا هیئت مرخصه‌نك عودتی هرینه رومكتوبی
تحریری پشقه بر مسئله اولدیغنی سویلدی.
بیننمیز موقع مرعیه قوتوسنی طلب ایتمكله در: ایتدای امریه
بو بیان نامه ایله تعقیب ایتدیرمكسی ایجاب ایدر (بو شرایط ایله موسیو ویزیلوسك اتصال ایتدكلری تبیت وشو حاله نظراً، احساسات دوستانه
دولتلری طرفندن تجارت مقاوله نامه‌سنه درج اولونماسی تكلیف ایتدی.
موسیو بازژه‌نون جلب نظر دقت بولنده بعض
مرعیه موضوعنی كه جك كاون اولك ۳۱ دن صوكره
صوكرا قاوتازه دوام ایتمكده تورك حكومتنك
مذكور شركتلرك بوخلاقده اشتراق تفصیل ایتمكی قدیم
تمام ویرمشدی.

عصمت پاشا، اشبو شرطلری شوطرز اولمق بیان

اولا، تجارت مقاوله‌سی روحیه پیشین نسبتی
ثانیاً، اجنبی مكتبلرینك ۱۹۲۳ كاون اولی
ثالثاً، ۱ كاون ثانی ۱۹۲۳ تن اعتباراً و مدت مقاوله
دولتلرك هر ایكیسنك اویه شركت قاوتازه اشتراك

موسیو موسنیا، تجارت مقاوله‌سنك موقع مرعیه
رفع اولونمسنك دخی تصریح ایتمسی لازم
عصمت پاشا، بوتجدیدات قوه‌سنه دخول ایتدكدن
موسیو موسنیانك مطالعه‌سنه كوره مكتوبی كوندیمی
بو موضوع بحث اولدی.
عصمت پاشا، وقتیله تورك حكومتنه دعوت ایدلدیكی

بو صورتده آرتق نسبت مسئله‌سی یوقدر و تأدیاتده ویریله‌جك آقچه‌نك جنسی مسئ
و تسویه‌سی قرارلاشدیرلمه‌دن اول اوبابده هیچ بر وجه ایله حکم ویرلمامك خصوصنده تورك
اهتمامی وقایه اولوناجقدر .

عصمت پاشا ، عبارتی چوق اوزون بولدی .

بعد المناقشه جنرال پلمه ، متن آتی‌یی تکلیف و بونك ماهیت عمومیه‌سنی تبیین ا

« شوراسی مقرردر که ، برقاچ اراضی بعض استقراضلری قارشیلقلرندن (ر
بیت تقدیرنده ، تورکیه بو استقراضلرك حائز اولدیغی رهنه مؤمنیت ماهیتنك ا
بالاتفاق کافه تدابیر لازمه‌یی اتخاذ ایده‌جکدر . »

عصمت پاشا بومنی موجب خشنودی کورمه‌دی .

جنرال پلمه ، تورك هیئت مرخصه‌سنك حال وطوردن متحیر اولدی .
استقلالی حفظ وصیانت وسیله‌سیله ، آرتق هیچ بر تعهده کیرمك ایسته
بر حال وطور تورکیه‌یی طوس طومری اعلانه کوتورور .

سیر هوراس رومبولد ، بدار آقشامی بتون بیوك مسئله‌لر حقنده
اولدیغی تثبیت ایتدی . متفکر ، تأمل اولونه‌بیله جك تعدیلاتك آنجق
واضحاً بیان ایتمشلردی .

سیر هوراس رومبولد کلنجه ، اکر ایشلردها زیاده سوروب
اتخاذ اولونان حال وطوردن حکومته معلومات اعطا وتعلیمات
ضرورت کوردی .

عصمت پاشا ، مناقشه‌نك آنجق شکله فائد بر مسئله‌یه تعا

سیر هوراس رومبولد جواباً ، تورك هیئت مرخصه‌سنه

عصمت پاشا ، حسن بیندن قویاً تأمین یوزنده بحث
اساس اعتباریله قبول ایتمش اولوب ، فقط بیاننامه‌سنده
شو متنی تکلیف ایتدی :

« دیون عمومیه عثمانیه‌نك حقی ... ، ۳
استقراضلرده بو ماهیتك ...

جنرال پلمه ، که
نسبت کلمه‌سنك ...

اختیارات

موضوع مورد بحث در پیرامون سه اختیار اساسی ، یعنی مادهٔ ۷۸ تحمیلی و اختیارات ذکر شده در فصول اول و دوم حکم حسبه قانونی قابل اجرا و احکام لازمه اجرائی محاکمات تبعیه نزد محاکم می‌باشد .

قسمت اخیر ، یعنی بیانات قسمتی موضوع بحث اولاً طی لایحه و شرط و ظرف اجرت اولیه می‌باشد و ثانیاً در مقابل حاصل اولیاء امر ادعایی احداثه وقوعی حواله موجودی .

موضوع مورد بحث ، منحصر طرفین احضار اولیاء امر مطرح روتوفوك مقل قسمتی قبول امده و ادعای قسمت پذیرفته موجودی .

قسمت اخیر حواله بدین که ، طی مادهٔ ۷۸ آئین دادرسی کیفری اجرای وظایف مأمورین ضابطه دادگستری قبول امده است . وادعای قبول اجرت تحریری وی نسبت به استناد قضاوت قانونیه امر مذکور مورد اجرت و حاکمه حل گردیده دیگر اوراق . اساساً ملاحظه ای نمی‌گردد که در حاکمه دیگر اجرا گردد بلکه زیرا مقدمتی تحویل وی احتمالاً قسمت استناد و اوراق تحریره دادگاه مانع محفوظ و موجود . سایر مطالب مشمولی متضمن اجرای وظیفه ، فقط دارای اجرت مطالعه می‌باشد .

حال با توجه قسمت دوم اداره کل دادگستری حواله و ظرف آن و ابتدای اولاً ، دارای حکومت دادگاه موضوع مورد اداره امر . قابل ، و ثانیاً ، اختلاف امضاء من قبول و اختلاف حل و تسویه اجرت متصدیه دارای حاکمی و ملاحظه تحریر آن استناد قطعه اولیه حل و اختلاف موضوع مختار . و اولاً استناد ظرف دارای حاکمی محفوظ و ثانیاً ، تحریر اجرت اختلاف موجبه و ورثه اولیاء مانع حل نمی‌باشد . ثانیاً ، اجرای مأمور حل اداره مختار ، و وجه دارای حاکمی اختلاف اجرت تحریری وظیفه . قسمت سوم دیگر حواله ، سابق اجرت حاکمه و گذشته قضاوت اختلاف تحریر نسبت اختلاف اجرت تحریری موجود . وجه اولیاء اولیه وجه قبول اولیاء ، حواله حل و تحریر مساوی صادره استعمال می‌باشد . سایر قطعه ، و قسمت موجودی ، و گذشته قضاوت نمود استناد اختلاف تحریر موجود می‌باشد . اختیاری استناد چنانچه حل تحریر ظرف دارای حکومت اولیاء اجرای دعاوی شرائط تکلیف بدون اولیاء قسمتی حاصل اجرت حل نمی‌باشد .

حال چنانچه ، وجود اختلاف آراء ابتدای سابق مشهور که دیگر بخصوص مرجوعه اولیاء ، و ورثه اولیاء تحریر حل صورت حاصله تراشیده و وجود موجود و وجودی مختار که اجرای کوتاهی قسمت اجرت تحریری نمی‌باشد . اولیاء اجرت تحریری کار مساوی و وجه حواله اختلاف تحریر می‌باشد . اولیاء حل قسمت اجرت تحریری اختلاف اجرای حاصله کار می‌باشد . ورثه اولیاء حل مرحله و اجرت و تحریر حاصل اجرت می‌باشد . ضمنی اجرت و کار صورت قسمت حل حاکمی رجوع اجرت اولیاء ، حل و که و احکام آخری صورت تحریره حاصله کار اولیاء متخصصه حواله اجرای واسطه و گذشته‌ای طرف و وجه اجرای ، و ، مقابل قبول و حل و تحریر می‌باشد .

موضوع بحث ، حال مطالعه قسمت اجرای وجود اختلاف اجرای اولیاء حل کی آئین دادرسی کیفری و تکلیف

انتیار

موسیو موشانه و پادوی سند اتحاد اینده ؛ مع‌ماهه ، ۷۸ کی مادده متعلق اولان رونق محصولات اداره سه حق حصوله قارنی قبل الفراز رحکام اولده ایفاحکایت تمیه ترویج کوردی .

تصب اشاء ، یاپلمسی مقصدی موسیو نحتاولان طنی ملاحظه وشرط برطرف ایمت اولدیغی وبعده ، مع مصلحات حاصل اولیاجی اعتماده وعده یمی حواله سوپلدی .

موسیو موشانه ، متخصصر طرفدن احضار اولنان اعتبارات متعلق پروتوکول مثی قسمنی قبول ایدوب ایدیکی تصب ایتمدی صوردی .

تصب بک جواباً دیدیکه ، ۵ کی مادده‌ک آزمیرده ، ۵ وکلرمی شرکتی ایله زمری زمده‌لرله ویرمی حق اعتماده دائر اولان مذاکره‌ک اوزرینه هیأت مرحصه‌سی قبول اعتمدیکی اون سنه اساسنده اقتصار قالدیرمه امتیازی ویرمه مجبور اعتمدیکی حالده حق کرمک دیمک اولور . اساساً علاقه‌دار اولی ایرکن وجه رحکمدن بک اعلا دار کله بیلور . زیرا متعلقی موضوعی وقا احتیاً تصب اعتماده دائر اولان شرائط مع‌ماهه مضبوط وموجودیدر . سائر حل‌دک مسئله‌ک متضمن اولدیغی وظیفه رحکه اعلی اهمیت مقصدی واردر .

جرال وظیفه تصب بک اداره ایدیکی اولی دائره حواله ویرمک زیاده ایدیکی اولا ، دولت حکومتک مالی موضوع بحث اولدیغی ایضاح ایدرک مسئله‌ک اقتصادی ، وظیفه ، رمضانه‌ک اهمیتدن متولد و اختلاق حل وفصلره ایمت مقصدیه دولت حکومتی و علاقه‌دار شرکتلر تراسنده عقد اولنه‌جق و اتفاق موضوع بحث‌در . وقا اساسنه ظهر مه دولت حکومتی مجبور عه اولی شرکتله اتفاق اتفاق موجبنجه ویرمش اولان مناقصه حل یمی ، مع مافیها تعمیر اعتماده ، وعده دولت حکومتی اعلان ایدمجک هیچ برشی وقادر . تصب بک دیکر جهتدن ، سابق ایمت حاکمک وزراءک اقتصادیه امتیازه اتفاق تشکیل ایتدکی سوپلمشدر . وعده اولنه اولنه رمضانه قبول اولنه ، حق دولت حکومتک تعلق ایتدیکی شرائط مسئله عدم‌ده استعمال مشروطدر . سائرلره ، وظیفه موجودی ، وزراءک اقتصادی قبول امتیازه اتفاق تشکیل ایتدکی شوه خورمون ، امتیازی استحصاله چالشمق حق سر اکثر طرفدن دولت حکومتنه اولدیغی اچون وعده‌لره شرائط تکلفه سبب اولق وظیفه‌سی حاصل اعتماده حق تشکیل‌در .

جرال وظیفه ، رسوم علاوه‌سی آزو ایتدیکی سابق مسئله‌لرک یکدیکریله‌سلسله‌ً مربوط اولدیغی و دولت اقتصادی ایتدیکی صورت حله آزمیرده ، رمضانه موجود وظیفه‌سی متضمن جمله ایرتسی کون تصب بک ریاست اعتماده ، وظیفه مجموعه کلی مسئله‌لره وظیفه موقف بحث‌ایدیلمسی ، اوزرینه جلسه‌نک ختم‌ایله اتفاق ساعی حضره حصوله کلمه‌لری کورمشدر . دولت حکومتی مرحصه‌سنه موجبنجه و وعده و تعدیه مشروط اولمشدر . فقط بو دفعه دولت حکومتی بعض حکایتدن رجوع و عدیه‌لرله ، حاکم واعتماده آتی صورت مخصوصه وعده مسئله‌لرین دولتلی متخصصره حواله ایدمش واساسنه وکیلمحصی مقرر اولدیغی ، و بو تقدیرده قبول و حل اولنه‌جقدر .

موسیو موشانه ، جرال وظیفه‌نک اعتدالی ویرمی زمده‌لر اعتباری بعض تعدیه‌لر کی آزمیرده ، ۵ وکلرمی

انحصار

موسیو موناپا و چندی سه انحصار ابتدی ؛ مع‌ماقه ، ۷۸ تحی مادیه متعلق اولان رنگ انحصارات ادیه حصول اولمه‌سی حکمی حضرات فارسی قبل القرار رحکم اولمه ایچه‌سکلک تمیه ترویم کوردی .

تصب ایشاء یاپلمسی متصدی موسیو بخت اولان طلبی علاقه وشرط وظرف ایچت اولدیغی وانحصارات و بو مسئلات حاصل اولماسی ایچون وقدیمی حواله موجودی .

موسیو موناپا ، متخصص طرفدن احصار اولان امتیازات متعلق رونوقوف مثل قصصی قبول ایدمه‌سی ایچون تصب ایشاء اولمسی صورتی .

تصب ایشاء حواله اولمق اوزره ۱۰ نجی مادمك آرمسترونج ـ وکرس شرکتی ایله رومی زاده ورومی مصطفی وشرکاسی بینلرنده واقع مقاولهٔ نامه مرحصه‌سی قبول اولمدیغی . وادعای قبول ایچت تورکیای اون سنه اساسنده اقتصاداً فائده اولمه‌دیغی بیان ایدرك مذکور اون سنه‌لك مدتك تحدید وبك اولور . اساساً علاقه‌دار اولمق شرکت بولمه و حکمدن بك اعلا دار اولمه‌یلدر . زیرا مقاولهٔ نامه‌نك صریح وواضح اولمسنه نظراً تصصات اساسیه دائر اولان شرائطه بالتمام مطابق محفوظ وموجوددر . سائر طرفدن مسئولیك متضمن اولمق اوزره فقط تورکیا اچون ایچت فائده‌سی واردر .

حرکل مقاله ، تصب ایشاء مسئلهٔ اداریه‌سی اولمق اوزره حواله وربط اولنمسی . اولا ، تورك حکومتك مأذونی موجود و ایچت اولدیغی ادعا اولنمش . فی الحقیقه ، برمقاوله‌نك انعقادندن مقصود و اختلاق حل وفصلی ایچت متصدیه تورك حکومتی و علاقه‌دار شرکتلر آراسنده عقد اولنه‌جق و اختلاف موضوع اولمشدر . وبو اساسه طرفه تورك حکومتی محصور اولمه‌یرق شرکتله اولان اختلاف موضوعه ورومی اولان مقاله حل نصی دعوی دارت قبل ادیه‌جکدر ، وبوده تورك محاکمی اختلاف ایچون حل وفصلی موجودیتنه دلالت ایدر . تصب ایشاء فکر جهتدن ، سابق ایچت حکومت تورکیه‌نك اقتصادیه‌سنه ایکی تشکیل ایدیکی سویلمشدر . وبوده اولنه اولنه برمقاوله‌نامه ایله بر ، حواله مقرر حضرات تحقیق شرائطه مغایر اولمق استعمال‌ایتمه‌یه‌جکدر . سائقه ، وحقیت موجودی ، تورکیه‌نك اقتصادی قوه اقتصادیه ایکی تشکیل ایچت اولمق طورسون ، امتیازی استحصاله چالشه‌جق شرکتلر طرفدن تورك حکومتنه اولمق ایچون دعا مانع شرائط تکلیفه سبب اولمق مخصوصی حاصل ایده‌جکی آشکاردر .

حرکل مقاله ، رسوم علاوه‌سی آرو ایشاء متعلق مسئولیك کندیلرینه مستدلاً مرجوع اولدیغی دعوسنك اقتران ایده‌جکی صور حلله آراسنده بر وجه موجود وقوعه‌سی متصور اولمه ایچون کون تصب ایشاء بیان ایتمشدر ، ۱۰ نجی مادمه‌نك کلی مسئولیتی عامه‌سنه موافق بولمشدر ، اوزون مسئولیتدن صوکرا انعقاد ایتمش اولمق حصوله گلمه‌یجکی کورمشدر ، تورك محاکمی مرجعیتنك موضوعه و ادعا و تعیین ایتمش اولمق ، شعبه‌دار اولمق صورت تسویه‌نك نصی محاکمدن رجوع ایدیلرك ، حل وفصلی واجب اولمق صورت تحریره عقد مسئولیتدن دولایی متخصصه حواله ایچون واسائك وکیلیتی ضرر وقوعی ایچون ، وقوعه قبول و حل ووضعیتدر .

موسیو دیمی ، حرکل مقاله‌نك استدلالی وجهی زمینه‌سی ایچون وقوعی کی آرمسترونج ـ وکرس

امتیازی ایچونده واردومعتبر اولدیغی، اخطار صددنده، افاده ایتدی . بو شرکته اعطا اولونان امتیازك ماهیت معتبره‌سنی تصدیق ایتدیرمك ایچون اصرار ایتمك بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك وظیفه‌سی ایدی ؟ بونکله برابر ، تورکیه‌نك وضعیتنده حصوله کلن تبدلاته و اجراسی تعهد اولونان ایشك ماهیت خصوصیه‌سنه نظراً ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سی مقاوله منعقده‌نك تعدیله محل اولدیغنی تسلیم ایتدی . بو اساس اوزرینه ائتلاف تحقق ایتمش ایدی . حال بوکه شیمدی بو ائتلافك اساسی‌یله تکرار موضوع بحث قیلنمقده‌در . بریتانیا هیئت مرخصه‌سی حق رجحانك استعمال ایدیله‌بیلمسی ایچون بك قوتلی برصورتده اصراره مجبوردر. اساساً مقرردرکه اکر شرکت اول امرده بر تعویض استحصال ایتدکدن صوکرا بو حق استعمال ایتمك ایسترسه بو تعویضی تورك حکومتنه رد ایتمکه مجبور اوله‌جقدر .

عصمت پاشا ، اولجه تفصیل ایتمش اولدیغی دلیللری یکیدن بسط ایله‌دی .

موسیو مونیانیا، شرائط مساویه ایله رجحان حکمنك تماماً تورکیه لهنده اولدیغنی تبیین ایتدی ؟ بو حکم سرنیستی رقابتی تشویق ایتمکله تورکیه‌یی دولت ایچون الك منفعتلی شرائط دائره‌سنده امور نافعهٔ جسیمه اجرا ایتدیرمکه مساعد اولمق نتیجه‌سنی حصوله کتیرر .

جنرال بهلله ، ابتداءً مناقشه ایدلمش اولان متنده ، ترجیحك « ... او قدر مساعد شرائط ایله ، وقوع بوله‌جق سویلنلمشدر ؟ بو عبارهنك یرینه بالذات عصمت پاشا ، شرائط متساویه ایله ، کلمه‌لرینی قویدرمشدر . شو حالده عصمت پاشا اساسی قبول ایتمامش اولدیغنی نصل تسلیم ایده‌بیلیر ؟ دیدی .

عصمت پاشا، متفقین تکلیفنك تورکیه‌یی هر برنده شرکتلردن برینك برحق رجحانی حائز اولاجغی ایکی منطقهٔ نفوذه آییرمغه منجر اولدیغنی تکرار ایتدی . بازار کونی متفق علیه اولان اساس شرکتلره تضمینات ویرمك ویا تضمینات اولمازسه تعویض اعطا ایتمك اساسی ایدی . عصمت پاشا حق رجحانی بعدالظهر عقد اولونان جلسه‌ده قبول ایتمامش ایدی . آقشام ، متفقین هیئت مرخصه‌لرینه خوش کورونمك ایچون ، بر منك مذاکره‌سی قبول ایتمش ، فقط عینی زمانده ، بومتنی فراغ خاطرله تدقیق ایتمکه وقتی اولمامش اولدیغنه و ملاحظات متممه عرض ایتمك حقنی محافظه ایله‌دیکنه‌ده جلب نظر دقت ایله‌مشدر . حال بوکه تدقیقاتی دها زیاده تعمق ایدنجه متفقین تکلیفنك غیرقابل قبول اولدیغنی کورمشدر .

سیر هوراس رومبولد طرفندن وقوع بولان بر مداخله اوزرینه عصمت پاشا بونك کندوسنجه بر مسئله اصلیه اولدیغنی بیان ایتدی .

موسیو مونتانیا ، کندی نامنه برصورت حل تکلیف ایتمك آرزو ایتدی و بونك حقنده رفیقلریله استشاره ایتمه‌مش اولدیغی و رفیقلرینك بونی رد ایتمکده مختار بولوندقلرینی سویله‌دی. حق رجحان پروتوقولده ذکر اولونمایانیلیر، فقط یالکز تورك حکومتنك ، بری رهزی ژه‌نه‌راله ، دیکری آرمسترونغ ـ ویکرس شرکتنه کوندره‌جکی ایکی مکتوبده تصدیق ایدیله‌بیلیر .

جنرال بهلله ، اکر تورك هیئت مرخصه‌سی بو اورلاشمه‌یی قبول ایدرسه کندیسنده قبول ایده‌جکنی بیان ایله‌دی .

امتیازلر

موسیو مونتانیا، بو بیاناتی سند اتخاذ ایتدی ؛ مع مافیه ، ۷۸ نجی ماده‌یه متعلق اولان ردك بلچیقانك ادعایه مجبور اوله‌بیله‌جکی حقوقه قارشی قبل‌القرار برحکم افاده ایتمیه‌جکنك تبیننه لزوم کوردی .

عصمت پاشا ، بیاناتندن مقصدی موضوع بحث اولان طلبی بلاقید وشرط برطرف ایتمك اولدیغی وبلچیقا ایله هیچ مشکلات حاصل اولمایاجغی امیدنده بولوندیغی جواباً سویله‌دی .

موسیو مونتانیا ، متخصصلر طرفندن احضار اولنان امتیازاته متعلق بروتوقولك متن قطعیسنی قبول ایدوب ایتمه‌دیکی عصمت پاشادن صوردی .

عصمت پاشا جواباً دیدی که : ۲ نجی ماده‌نك آرمسترونغ ـ ویکرس شرکتی ایله رەزی ژەنەراله ویریلن حق رجحانه دائر ا ، ج بندلرینی تورك هیئت مرخصه‌سی قبول ایده‌مز . بوادعایی قبول ایتمك تورکیه‌یی اون سنه اثناسنده اقتصاداً فالفیتمه امکانندن تمامیله محروم ایتمك و حاکمیتنه خلل کتیرمك دیمك اولور . اساساً علاقه‌دار ایکی شرکت بویله بر حکمدن پك اعلا واز کچه بیلیرلر . زیرا متفقلری تعویض ویا احتمالاً تضمینات اعطاسنه دائر اولان شرائطله بالغاً مابلغ محفوظ ومصوندر . بناءً علی ذلك مسئله‌نك متفقلرجه اهمیتی یوقدر ، فقط تورکیه ایچون اهمیت عظیمه‌سی واردر .

جنرال بەلله، عصمت پاشانك ایراد ایتدیکی ایکی دلیله جواب ویرمك آرزو ایتدی. اولا ، تورك حکومتنك حاکمیتی موضوع بحث اولدیغی ادعا ایدیله‌مز . فی‌الحقیقه ، برمقاوله‌نك انقطاعندن متولد بر اختلافی حل وتسویه ایتمك مقصدیله تورك حکومتی و علاقه‌دار شرکتلر آراسنده عقد اولنه‌جق بر ائتلاف موضوع بحثدر . بواوزلاشمه طریقیله تورك حکومتی مبحوث عنه ایکی شرکته ایلك ائتلاف موجبنجه ویرلمش اولان منافعه بدل بعض منافعی بالرضا بخش ایده‌جکدر ، بونده تورك حاکمیتی اخلال ایده‌جك هیچ برشی یوقدر. عصمت پاشا، دیکر جهتدن ، سابق‌البحث حکمك تورکیه‌نك اقتصاداً انبساطنه انکل تشکیل ایتدیکنی سویله‌مشدر . بونده اولسه اولسه برغلط فهم اوله‌بیلیر ، چونکه حق رجحانك آنجق شرائط متساویه تقدیرنده استعمالی مشروطدر. بناءً علیه ، بوحقك موجودیتی ، تورکیه‌نك اقتصادی نموو انبساطنه انکل تشکیل ایتمك شویله طورسون، امتیازی استحصالنه چالیشه‌جق شرکتلر طرفندن تورك حکومتنه اونك ایچون دها نافع شرائط تکلیفنه سبب اولاق نتیجه‌سنی حاصل ایده‌جکی آشکاردر .

جنرال بەلله ، برسوز علاوه‌سنی آرزو ایتدی. معلق مسئله‌لرك یکدیکرینه مسلسلاً مربوط اولدیغی وبونلرك اقتران ایتدیریله‌جکی صور حلیه آراسنده بر رابطه موجود بولوندیغی متفقلر جمعه ایرتسی کونی عصمت پاشایه بیان ایتمشلردر ؛ هیئت مجموعه‌ده کلی مساعداتده بولونمغه موافقت ایله‌مشلردر ؛ اوزون جلسه‌لردن صوکرا ائتلافك اساس حقنده حصوله کلدیکنی کورمشلردر ؛ تورك هیئت مرخصه‌سنك موافقتیله بو بابده بر تبلیغ نشر اولونمشدر . شیمدی ایسه تورکلر صورت تسویه‌نك بعض احکامندن رجوع ایدییورلر ، حال بوکه بو احکام آنجاق صورت تحریره عائد مسئله‌لردن دولایی متخصصلره حواله ایدلمش واساسك دکیشمه‌سی مقرر بولونمش ایدی . بو ، ناقابل قبول بر حال ووضعیتدر .

موسیو رایان ، جنرال بەلله‌نك استدلالی رەزی ژەنەرال امتیازی ایچون اولدیغی کبی آرمسترونغ ـ ویکرس

امتیازی ایچون‌ده واردومعتبر اولدیغی، اخطار صددنده، افاده‌ایتدی . بو شرکته اعطا اولونان امتیازك ماهیت معتبره‌سنی تصدیق ایتدیرمك ایچون اصرار ایتمك بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك وظیفه‌سی ایدی ؛ بونکله برابر ، تورکیه‌نك وضعیتنده حصوله کلن تبدلاته و اجراسی تعهد اولونان ایشك ماهیت خصوصیه‌سنه نظراً ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سی مقاوله‌ٔ منعقده‌نك تعدیلنه محل اولدیغنی تسلیم ایتدی . بواساس اوزرینه ائتلاف تحقق ایتمش ایدی . حال‌بوکه شیمدی بو ائتلافك اساسی‌بیله تکرار موضوع بحث قیلنمقده‌در . بریتانیا هیئت مرخصه‌سی حق رجحانك استعمال ایدیله‌بیلمسی‌ایچون پك‌قوتلی‌برصورتده اصراره‌مجبوردر. اساساً مقرردرکه اکر شرکت اول امرده بر تعویض استحصال ایتدکدن صوکرا بو حقی استعمال ایتمك ایسترسه بو تعویضی تورك حکومتنه رد ایتمکه مجبور اوله‌جق‌در .

عصمت پاشا ، اولجه تفصیل ایتمش اولدیغی دلیللری یکیدن بسط ایله‌دی .

موسیو مونیانیا، شرائط‌متساویه ایله رجحان حکمنك تماماً تورکیه لهنده اولدیغنی تبیین ایتدی ؛ بو حکم سربستیٔ رقابتی تشویق ایتمکله تورکیه‌یی دولت ایچون اك منفعتلی شرائط دائره‌سنده امور نافعهٔ جسیمه اجرا ایتدیرمکه مساعد اولمق نتیجه‌سنی حصوله کتیرر .

جنرال پهلله ، ابتداءً مناقشه ایدلمش اولان متنده ، ترجیحك « ... او قدر مساعد شرائط ایله » وقوع بوله‌جغی سویلنلمش‌در ؛ بوعباره‌نك یرینه بالذات عصمت پاشا « شرائط متساویه ایله » کلمه‌لرینی قویدرمش‌در . شو حالده عصمت پاشا اساسی قبول ایتمامش اولدیغنی نصل تسلیم ایده‌بیلیر ؟ دیدی .

عصمت‌پاشا، متفقین‌تکلیفنك تورکیه‌یی هربرنده شرکتلردن برینك برحق‌رجحانی حائزاولاجغی ایکی‌منطقهٔ نفوذه آییرمغه منجر اولدیغنی تکرار ایتدی . بازار کونی متفق علیه اولان اساس شرکتلره تضمینات ویرمك ویا تضمینات اولمازسه تعویض اعطا ایتمك اساسی ایدی . عصمت پاشا حق رجحانی بعدالظهر عقد اولونان جلسه‌ده‌قبول ایتمامش ایدی . آقشام ، متفقین‌هیئت مرخصه‌لرینه‌خوش کورونمك ایچون ، بر متنك‌مذاکره‌سنی قبول ایتمش ، فقط عینی‌زمانده ، بومتنی فراغ خاطرله تدقیق ایتمکه وقتی اولمامش اولدیغنه و ملاحظات متممه عرض‌ایتمك حقنی محافظه ایله‌دیکنه‌ده جلب نظر دقت ایله‌مش‌در . حال‌بوکه تدقیقاتی دها زیاده تعمیق ایدنجه متفقین تکلیفنك غیرقابل قبول اولدیغنی کورمش‌در .

سیر هوراس رومبولد طرفندن وقوع بولان بر مداخله اوزرینه عصمت پاشا بونك کندوسنجه بر مسئله اصلیه اولدیغنی بیان ایتدی .

موسیو مونتانیا ، کندی نامنه برصورت حل تکلیف ایتمك آرزو ایتدی وبونك حقنده رفیقلریله استشاره ایتمه‌مش اولدیغی ورفیقلرینك بونی ردایتمکده‌مختاربولوندقلرینی سویله‌دی. حق‌رجحان پروتوقولده‌ذکراولونمایابیلیر، فقط یالکز تورك حکومتنك ، بری رەزی ژەنەراله ، دیکری آرمسترونغ ـ ویکرس شرکتنه کوندره‌جکی ایکی مکتوبده تصدیق ایدیله‌بیلیر .

جنرال پهلله ، اکر تورك هیئت مرخصه‌سی بو اوزلاشمه‌یی قبول ایدرسه کندیسنك‌ده قبول ایده‌جکنی بیان ایله‌دی .

امتیازلر

موسیو مونتانیا، بوبیاناتی سند اتخاذ ایتدی ؛ معمافیه ، ۷۸ نجی ماده‌یه متعلق اولان ردك بلچیقانك ادعایه مجبور اوله‌بیله‌جکی حقوقه قارشی قبل‌القرار برحکم افاده ایتمیه‌جکنك تبیننه لزوم کوردی .

عصمت پاشا ، بیاناتندن مقصدی موضوع بحث اولان طلبی بلاقید وشرط برطرف ایتمك اولدیغنی وبلچیقا ایله هیچ مشکلات حاصل اولمایاجغی امیدنده بولوندیغنی جواباً سویله‌دی .

موسیو مونتانیا ، متخصصلر طرفندن احضار اولنان امتیازاته متعلق پروتوقولك متن قطعیسنی قبول ایدوب ایتمه‌دیکنی عصمت پاشادن صوردی .

عصمت پاشا جواباً دیدی که : ۲ نجی ماده‌نك آرمسترونغ ـ ویکرس شرکتی ایله رەژی ژەنەراله ویریلن حق رجحانه دائر ا ، ج بندلرینی تورك هیئت مرخصه‌سی قبول ایده‌مز . بوادعایی قبول ایتمك تورکیه‌یی اون سنه اثناسنده اقتصاداً قالقینمه امکانندن تمامیله محروم ایتمك و حاکمیتنه خلل کتیرمك دیمك اولور . اساساً علاقه‌دار ایکی شرکت بویله بر حکمدن پك اعلا واز کچه بیلیرلر . زیرا متفقلری تعویض ویا احتمالاً تضمینات اعطاسنه دائر اولان شرائطله بالغاً مابلغ محفوظ ومصون‌در . بناءً علی‌ذلك مسئله‌نك متفقلرجه اهمیتی یوقدر ، فقط تورکیه ایچون اهمیت عظیمه‌سی واردر .

جنرال پەلله، عصمت پاشانك ایراد ایتدیکی ایکی دلیله جواب ویرمك آرزو ایتدی. اولا ، تورك حکومتنك حاکمیتی موضوع بحث اولدیغی ادعا ایدیله‌مز . فی‌الحقیقه ، برمقاوله‌نك انقطاعندن متولد بر اختلافی حل وتسویه ایتمك مقصدیله تورك حکومتی و علاقه‌دار شرکتلر آراسنده عقد اولنه‌جق بر ائتلاف موضوع بحث‌در . بواوزلاشمه طریقیله تورك حکومتی مبحوث عنه ایکی شرکته ایلك ائتلاف موجبنجه ویرلمش اولان منافعه بدل بعض منافعی بالرضا بخش ایده‌جکدر ، بونده تورك حاکمیتنی اخلال ایده‌جك هیچ برشی یوقدر. عصمت پاشا، دیکر جهتدن ، سابق‌البحث حکمك تورکیه‌نك اقتصاداً انبساطنه انکل تشکیل ایتدیکنی سویله‌مشدر . بونده اولسه اولسه برغلط فهم اوله‌بیلیر ، چونکه حق رجحانك آنجق شرائط متساویه تقدیرنده استعمالی مشروطدر. بناءً علیه ، بوحقك موجودیتی ، تورکیه‌نك اقتصادی نمو و انبساطنه انکل تشکیل ایتمك شویله طورسون، امتیازی استحصالنه چالیشه‌جق شرکتلر طرفندن تورك حکومتنه اونك ایچون دها نافع شرائط تکلیفنه سبب اولمق نتیجه‌سنی حاصل ایده‌جکی آشکاردر .

جنرال پەلله ، برسوز علاوه‌سنی آرزو ایتدی. معلق مسئله‌لرك یکدیکرینه مسلسلاً مربوط اولدیغنی وبونلرك اقتران ایتدیریله‌جکی صور حلیه آراسنده بر رابطه موجود بولوندیغنی متفقلر جمعه ایرتسی کونی عصمت پاشایه بیان ایتمشلردر ؛ هیئت مجموعه‌ده کلی مساعداتده بولونمغه موافقت ایله‌مشلردر ؛ اوزون جلسه‌لردن صوکرا ائتلافك اساس حقنده حصوله کلدیکنی کورمشلردر ؛ تورك هیئت مرخصه‌سنك موافقتیله بو بابده بر تبلیغ نشر اولونمش‌در . شیمدی ایسه تورکلر صورت تسویه‌نك بعض احکامندن رجوع ایدییورلر ، حال بوکه بو احکام آنجاق صورت تحریره عائد مسئله‌لردن دولایی متخصصلره حواله ایدلمش واساسك دکیشمه‌سی مقرر بولونمش ایدی . بو ، ناقابل قبول بر حال ووضعیت‌در .

موسیو رایان ، جنرال پەلله‌نك استدلالی رەژی ژەنەرال امتیازی ایچون اولدیغی کبی آرمسترونغ ـ ویکرس

عثمانلی بانقه‌سنك تمدید امتیازی

جنرال پهلله تورك هیئت مرخصه‌سنه اولجه ایکی دفعه بحث ایتمش اولدیغی عثمانلی بانقه‌سی امتیازی مسئله‌سی حقنده برقاچ کلمه سویله‌مك ایسته‌دی. مسئله ، یالکز فرانسه‌یی علاقه‌دار ایتمز ؛ مذکور بانقه‌نك تأسیسی ایچون قونیلان بریتانیا سرمایه‌سنك اهمیتی حسبیله انکلتره‌یه تعلق ایدر . بانقه‌نك امتیازی ١٩٢٤ ده منقضی اولیور . بووسیله ایله بانقه‌نك توکیه ایله برچوق نازك مسئله‌لری حل ایتمسی اقتضا ایدییور. حال بوکه تورکیه‌ده حال ووضعیت توضیح ایتمدکجه ومسکوکات خصوصات ثبوت وقرار مسئله‌سی حل ایدلمدکجه اونك بونی یاپمسی پك کوچدر .

جنرال پهلله ، بانقه امتیازینك ایکی سنه مدتله تمدیدی استحصال اولونمق ایچون حکومتی نزدنده تشبثاتده بولونماسنی عصمت پاشادن رجا ایتمش وپروتوقولك تمدید امتیازات حقنده هیچ بر حکمی محتوی اولماماسنی بوشرطله قبول ایله‌مشدر .

سیر هوراس رومبولد جنرال پهلله‌نك سوزلرینه تمامیله اشتراك ایتدی .

عصمت پاشا جواباً ، اوبابده آنقره‌یه مراجعت ایتمش اولدیغنی ومسئله‌نك قونفرانسه متعلق بولونمادیغنی سویله‌دی. مشارالیه ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بوخصوصده نه یاپه‌بیله‌جکنی کوره‌مه‌مکده‌در .

موسیو مونتانیانك فکرنجه ، بالعکس ، بو ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بالخاصه مداخله ایده‌بیله‌جکی بر مسئله‌در. فی الحقیقه بوایش ، متفقلرك تورك هیئت مرخصه‌سیله استحصالنده اتفاق ایتمك ایسته‌دکلری ، اوزلاشمه‌نك عناصرندن بری‌در .

جنرال پهلله ، ابتدای امرده متفقین هیئت مرخصه‌سنك امتیازلر مدتنی مخاصمات مدتنه مساوی مقدارده تمدید طلبنده بولونمش اولدقلرینی خاطرلاتدی. متفقلر دائما برائتلافه توصل ایتمك آرزوسنده اولدقلرندن ، بوتکلیفی کری آلمشلر وآنقره حکومتنك دوغرودن دوغرویه علاقه‌دارلرایله ائتلاف ایتمه‌سنی قبول ایله‌مشلردر. مع‌مافیه هیچ اولمازسه بر شرکت ، عثمانلی بانقه‌سی ، ایچون تمدیدك الزم بولوندیغنی مشاهده ایتمشلردر . حالبوکه صلح معاهده‌نامه‌سی وتورکیه‌نك دوچار اولدیغی اراضی ضایعاتی حسبیله عثمانلی بانقه‌سی شیمدی تورك حکومتیله فائده‌لی برصورتده مذاکره اجرا ایده‌مز . بناءً علی ذلك جنرال پهلله‌نك عرض ایتدیکی طلب پك طبیعی‌در .

عصمت پاشا ، امتیازلر پروتوقولنده ، ضبطی لازم کورونمش اولان خصوصی ماده‌لرك ذکر ایدلمش اولدیغنی تبیین ایتدی . عثمانلی بانقه‌سی مسئله‌سنه رجوع ایتمکلك ایچون سبب یوقدر .

موسیو مونتانیا اصرار ایتدی . مسئله معلق قاله‌ماز . بانقه مدیری آنقره‌یه کیتمشدر ؛ ائتلافه توصل ...مشدر . مع‌مافیه برائتلاف عقد اولونمسنی اقتضا ایدر .

...سیو بارژه‌تون ، هندجنی بانقه‌سی ، نی مثالاً ذکر ایتدی : امتیازی حین متارکه‌ده منقضی اولیوردی . ...قتصادیه توضیح ... بانقه ایله یکی برمقاوله عقد ایتمك ممکن اولمادیغی تسلیم ایدلمش ایدی . ایکی دفعه ...سنه تمدید ا... امتیازك قطعیاً تمدیدی شرائطی آنجق شیمدی تعیین اولنیور .

...شا ، مت... ...ینك طلبندن حکومتنه معلومات ویرمکدن بشقه برشی یاپه‌میوب ، هیچ برتعهده ...ی تک...

سير هوراس رومبولد عينى بياناتده بولندى .

عصمت پاشا جوابنده ، شو قبيلدن بر مسئله‌دهشكلك تالى اولديغنى سويله‌دى . تورکيه طرفندن تعهد، ايستر بر پروتوقول ، ايستر بر مکتوب‌موجبنجه واقع اولسون ، تعهد باقيدر وغير قابل قبول‌اولان‌ده اودر . مشارالیه مشكلات چيقارمق آرزوسنده اولماديغنى واكر الدن كلسه متفقين تكليفنى قبول ايده‌جكنى علاوه‌ايله‌دى .

موسيو مونتانيا، تورك حكومتنك افراد ايله معقود اولان برائتلافده وقوع بولان برتعهدى حاكيتنه خلل كتيرير عد اولونه ميه‌جغنى تبيين ايتدى .

موسيو رايان ، هر مذاكرهٔ بين‌الملك دول عاقده‌دن هر برى طرفندن حاكيتجه اختيارى بر تحديدى تضمن ايتديكنى قونفرانسك ايلك صفحه‌سنده لورد كورزونك تورك هيئت مرخصه‌سى نظرنده اثباته وسيله بولنش اولديغنى خاطرلاتدى .

عصمت پاشا ، بياناتى تكرار ايتدى . مشار اليه كنديسنه واقع‌اولان تكليفلرايله چارلق زمانندە روسيه‌نك تورکيه‌يه تحميل ايتمش اولديغى شرطلر آراسنده عجيب مشابهتلر كورمكده‌در .

متفقين مرخصلرى بو تشبيه قارشى پروتستو ايتديلر .

موسيو رايان ، تورك‌حكومتنك آرمسترونغ ـ ويكرس شركتنه اعطا ايتمش‌اولديغى امتيازى بالذات استثمار ايتمكده بك اعلا مختار اولديغى‌علاوه ايتدى؛ اوندن ايسته‌ينلن شى ، بو امتيازك‌استثمارينى بشقه برشركته‌اعطايه قرار ويرمه‌سى تقديرنده اونى ترجيحاً ، شرائط متساويه ايله ، اسكى امتياز صاحبنه بخش ايتمه‌سندن عبارتدر.

موسيو مونتانيا ، مناقشه‌نك نتيجه‌پذير اولەميه‌جغنى تثبيت ايتدى . تورك هيئت‌مرخصه‌سنك مسئله‌يى يكيدن تدقيق ايده‌جكنى اميد ايله‌دى .

جنرال پەلله ، مناقشه‌يى قاپامه‌دن اول ، بر ائتلافه واصل اولمق اوزره صوك بر تشبثده بولونمق ايستدى ؛ تأليف بين وبر ائتلافه وصول مقصديله متفقلرك اثناى جريانده حق‌رجحانك استعمال ايديله‌جكى مدتى بش‌سنه‌يه ايندير مكى قبول ايده‌جكلرينى بيان ايتديلر . بو ، اونلرك اعطاسنده موافقت ايده‌بيله‌جكلرى صوك مساعده‌در .

عصمت پاشا ، مدتك شايان اهميت‌اولماديغنى وهرحالده رجحان حقنك تورکيه‌يى اقتصاداً اسارته القا ايتمكلكى تضمن ايله‌ديكنى جواباً سويله‌دى .

جنرال پەلله ، پروتستو ايتدى . متفقلر بويله بيتلردن اوقدر خاليدرلركه ، تعويض اساسنى قبول ايتمكله ، تورکيه‌يه يكى ترتيبات اقتصاديه خصوصنده تسهيلات كوسترمك ايسته‌مشلر واونى‌اشخاص‌ثالثه ايله هردرلو مشكلاته دوچار اولمقدن قورومق قابغوسنده بولونمشلردر .

عصمت پاشا ، كاكان روايدراولمغله ، جنرال پەلله ، شوحاله نظراً سرعتى حركتنه رجوع‌ايتديكنى واثناى جريانده حق رجحانك استعمال اولوناجغى مدتى اون‌سنه‌دن بش سنه‌يه ايندير مك اوزره وقوع بولان تكليفنى كرى آلديغنى بيان ايتدى .

عثمانلی بانقه‌سنك تمدید امتیازی

جنرال پهلله تورك هیئت مرخصه‌سنه اولجه ایکی دفعه بحث ایتمش اولدیغی عثمانلی بانقه‌سی امتیازی مسئله‌سی حقنده برقاچ کلمه سویله‌مك ایسته‌دی. مسئله ، یالکز فرانسه‌یی علاقه‌دار ایتمز ؛ مذکور بانقه‌نك تأسیسی ایچون قونیلان بریتانیا سرمایه‌سنك اهمیتی حسبیله انکلتره‌یه تعلق ایدر . بانقه‌نك امتیازی ١٩٢٤ ده منقضی اولیور . بووسیله ایله بانقه‌نك توکیه ایله برچوق نازك مسئله‌لری حل ایتمسی اقتضا ایدییور. حال بوکه تورکیه‌ده حال ووضعیت توضیح ایتمدکجه ومسکوکات خصوصات ثبوت وقرار مسئله‌سی حل ایدلمدکجه اونك بونی یاپمسی پك کوچدر .

جنرال پهلله ، بانقه امتیازینك ایکی سنه مدتله تمدیدی استحصال اولونمق ایچون حکومتی نزدنده تشبثاتده بولونماسنی عصمت پاشادن رجا ایتمش وپروتوقولك تمدید امتیازات حقنده هیچ بر حکمی محتوی اولماماسنی بوشرطله قبول ایله‌مشدر .

سیر هوراس رومبولد جنرال پهلله‌نك سوزلرینه تمامیله اشتراك ایتدی .

عصمت پاشا جواباً ، اوبابده آنقره‌یه مراجعت ایتمش اولدیغنی ومسئله‌نك قونفرانسه متعلق بولونمادیغنی سویله‌دی. مشارالیه ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بوخصوصده نه‌یاپه‌بیله‌جکنی کوره‌مه‌مکده‌در .

موسیو مونتانیانك فکرنجه ، بالعکس ، بو ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بالخاصه مداخله ایده‌بیله‌جکی برمسئله‌در. فی‌الحقیقه بوایش ، متفقلرك تورك هیئت مرخصه‌سیله استحصالنده اتفاق ایتمك ایسته‌دکلری ، اوزلاشمه‌نك عناصرندن بری‌در .

جنرال پهلله ، ابتدای امرده متفقین هیئت مرخصه‌سنك امتیازلر مدتنی مخاصمات مدتنه مساوی مقدارده تمدید طلبنده بولونمش اولدقلرینی خاطرلاتدی. متفقلر دائما برائتلافه توصل ایتمك آرزوسنده اولدقلرندن ، بوتکلیفی کری آلمشلر وآنقره حکومتنك دوغرودن دوغرویه علاقه‌دارلر ایله ائتلاف ایتمه‌سنی قبول ایله‌مشلردر. مع‌مافیه هیچ اولمازسه بر شرکت ، عثمانلی بانقه‌سی ، ایچون تمدیدك الزم بولوندیغنی مشاهده ایتمشلردر . حالبوکه صلح معاهده‌نامه‌سی وتورکیه‌نك دوچار اولدیغی اراضی ضایعاتی حسبیله عثمانلی بانقه‌سی شیمدی تورك حکومتیله فائده‌لی برصورتده مذاکره اجرا ایده‌مز . بناءً علی ذلك جنرال پهلله‌نك عرض ایتدیکی طلب پك طبیعی‌در .

عصمت پاشا ، امتیازلر پروتوقولنده ، ضبطی لازم کورونمش اولان خصوصی ماده‌لرك ذکر ایدلمش اولدیغنی تبیین ایتدی . عثمانلی بانقه‌سی مسئله‌سنه رجوع ایتمکلك ایچون سبب یوقدر .

موسیو مونتانیا اصرار ایتدی . مسئله معلق قاله‌ماز . بانقه مدیری آنقره‌یه کیتمشدر ؛ ائتلافه توصل ایده‌مه‌مشدر . مع‌مافیه برائتلاف عقد اولونمسنی اقتضا ایدر .

موسیو بارژه‌تون ، هندجینی بانقه‌سی ، نی مثالاً ذکر ایتدی : امتیازی حین متارکه‌ده منقضی اولیوردی . وضعیت اقتصادیه توضیح ایتمدکجه بانقه ایله یکی برمقاوله عقد ایتمك ممکن اولمادیغی تسلیم ایدلمش ایدی . ایکی دفعه امتیاز ایکی سنه تمدید اولوندی ، امتیازك قطعیاً تمدیدی شرائطی آنجق شیمدی تعیین اولیور .

عصمت پاشا ، متفقین مرخصلرینك طلبندن حکومتنه معلومات ویرمکدن بشقه برشی یاپه‌میوب ، هیچ برتعهده کیریشه‌میه‌جکنی تکرار ایتدی .

سیر هوراس رومبولد عینی بیاناتده بولندی .

عصمت پاشا جوابنده ، شو قیدلدن بر مسئله‌ده‌شکلك تالی اولدیغنی سویله‌دی . تورکیه طرفندن‌تعهد، ایستر بر پروتوکول ، ایستر بر مکتوب‌موجبنجه واقع اولسون ، تعهد باقیدر وغیر قابل قبول‌اولان‌ده اودر . مشارالیه مشکلات جیقارمق آرزوسنده اولمادیغنی واکر الندن کلسه متفقین تکلیفنی قبول ایده‌جکنی علاوه‌ایله‌دی .

موسیو مونتانیا، تورك حکومتنك افراد ایله معقود اولان برائتلافده وقوع بولان برتعهدی حاکیتنه خلل کتیرر عد اولونه میه‌جغنی تبیین ایتدی .

موسیو رایان ، هر مذاکرهٔ بین‌الملك دول عاقده‌دن هر بری طرفندن حاکیتجه اختیاری بر تحدیدی تضمن ایتدیکنی فونفرانسك ایلك صفحه‌سنده لورد کورزونك تورك هیئت مرخصه‌سی نظرنده اتباعه وسیله بولمش اولدیغنی خاطرلاتدی .

عصمت پاشا ، بیاناتنی تکرار ایتدی . مشار الیه کندیسنه واقع‌اولان تکلیفلرایله جارلق زمانده روسیه‌نك تورکیه‌یه تحمیل ایتمش اولدیغی شرطلر آراسنده عجیب مشابهتلر کورمکده‌در .

متفقین مرخصلری بو تشبیه قارشی پروتستو ایتدیلر .

موسیو رایان ، تورك‌حکومتنك آرمسترونغ ـ ویکرس شرکتنه اعطا ایتمش‌اولدیغی امتیازی بالذات استثمار ایتمکده بك اعلا مختار اولدیغی‌علاوه ایتدی؛ اوندن ایسه‌نیلن شی ، بو امتیازك‌استثماری بشقه برشرکته‌اعطایه قرار ویرمه‌سی تقدیرنده اونی ترجیحاً ، شرائط متساویه ایله ، اسکی امتیاز صاحبنه بخش ایتمه‌سندن عبارتدر.

موسیو مونتانیا ، مناقشه‌نك نتیجه‌پذیر اولمه‌میه‌جغنی تثبیت ایتدی . تورك هیئت‌مرخصه‌سنك مسئله‌یی یکیدن تدقیق ایده‌جکنی امید ایله‌دی .

جنرال بهلله ، مناقشه‌یی قاپامه‌دن اول ، بر ائتلافه واصل اولمق اوزره صوك بر تشبثده بولونمق ایستدی ؛ تألیف بین وبر ائتلافه وصول مقصدیله متفقلرك اثنای جریانده حق‌رجحانك استعمال ایدیله‌جکی مدتی بش‌سنه‌یه ایندیرمکی قبول ایده‌جکلرینی بیان ایتدیلر . بو ، اونلرك اعطاسنده موافقت ایده‌میه‌جکلری صوك مساعده‌در .

عصمت پاشا ، مدتك شایان اهمیت‌اولمادیغنی وهرحالده رجحان حقنك تورکیه‌یی اقتصاداً اسارته القا ایتمکلکی تضمن ایله‌دیکنی جواباً سویله‌دی .

جنرال بهلله ، پروتستو ایتدی . متفقلر بویله بیتلردن اوقدر خالیدرلرکه ، تعویض اساسنی قبول ایتمکله ، تورکیه‌یه یکی ترتیبات اقتصادیه خصوصنده تسهیلات کوسترمك ایسته‌مشلر واونی اشخاص‌ثالثه ایله هردرلو مشکلاته دوچار اولمقدن قورومق قابنوسنده بولونمشلردر .

عصمت پاشا ، کاکان ردایدراولنله ، جنرال بهلله ، شوحاله نظراً سربستی حرکتنه رجوع‌ایتدیکنی واثنای جریانده حق رجحانك استعمال اولونماجغی مدتی اون‌سه‌دن بش سنه‌یه ایندیرمك اوزره وقوع بولان تکلیفنی کری آلدیغنی بیان ایتدی .

عثمانلی بانقه‌سنك تمدید امتیازی

جنرال پهلله تورك هیئت مرخصه‌سنه اولجه ایکی دفعه بحث ایتمش اولدیغی عثمانلی بانقه‌سی امتیازی مسئله‌سی حقنده برقاچ کله سویلهمك ایسته‌دی. مسئله ، یالکز فرانسه‌یی علاقه‌دار ایتمز ؛ مذکور بانقه‌نك تأسیسی ایچون قونیلان بریتانیا سرمایه‌سنك اهمیتی حسبیله انکلتره‌یه تعلق ایدر . بانقه‌نك امتیازی ۱۹۲٤ ده منقضی اولیور . بووسیله ایله بانقه‌نك توکیه ایله برچوق نازك مسئله‌لری حل ایتمسی اقتضا ایدیبور. حال بوکه تورکیه‌ده حال ووضعیت توضیح ایتمدکجه ومسکوکات خصوصات ثبوت وقرار مسئله‌سی حل ایدلمدکجه اونك یونی یاپمسی پك کوچ‌در .

جنرال پهلله ، بانقه امتیازینك ایکی سنه مدتله تمدیدی استحصال اولونمق ایچون حکومتی نزدنده تشبثاتده بولونماسنی عصمت پاشادن رجا ایتمش وبروتوقولك تمدید امتیازات حقنده هیچ بر حکمی محتوی اولاماسنی بوشرطله قبول ایلهمش‌در .

سیر هوراس رومبولد جنرال پهلله‌نك سوزلرینه تمامیله اشتراك ایتدی .

عصمت پاشا جواباً، اوبابده آنقره‌یه مراجعت ایتمش اولدیغی ومسئله‌نك فونفرانسه متعلق بولونمادیغی سویله‌دی. مشارالیه ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بوخصوصده نه‌یاپه‌بیله‌جکنی کوره‌مه‌مکده‌در .

موسیو مونتانیانك فکرنجه، بالعکس، بو ، تورك هیئت مرخصه‌سنك بالخاصه مداخله‌ایده‌بیله‌جکی برمسئله‌در. فی‌الحقیقه بوایش ، متفقلرك تورك هیئت مرخصه‌سیله استحصالنده اتفاق ایتمك ایسته‌دکلری ، اوزلاشمه‌نك عناصرندن بری‌در .

جنرال پهلله ، ابتدای امرده متفقین هیئت مرخصه‌سنك امتیازلر مدتی مخاصمات مدتنه مساوی مقداردهٔ تمدید طلبنده‌بولونمش اولدقلرینی خاطرلاتدی. متفقلردائما برائتلافه توصل‌ایتمك آرزوسنده اولدقلرندن، بوتکلیفی کری آلمشلر وآنقره حکومتنك دوغرودن دوغرویه علاقه‌دارلرایله ائتلاف ایتمه‌سنی قبول ایلهمشلردر. مع‌مافیه هیچ اولمازسه بر شرکت ، عثمانلی بانقه‌سی ، ایچون تمدیدك الزم بولوندیغنی مشاهده ایتمشلردر . حالبوکه صلح معاهده‌نامه‌سی وتورکیه‌نك دوچار اولدیغی اراضی ضایعاتی حسبیله عثمانلی بانقه‌سی شیمدی‌تورك حکومتیله فائده‌لی برصورتده مذاکره اجرا ایده‌من . بناءً علی‌ذلك جنرال پهلله‌نك عرض ایتدیکی طلب پك طبیعی‌در .

عصمت پاشا ، امتیازلر بروتوقولنده، ضبطی لازم کورونمش اولان خصوصی ماده‌لرك ذکر ایدلش اولدیغنی تبیین ایتدی . عثمانلی بانقه‌سی مسئله‌سنه رجوع ایتمکلك ایچون سبب یوقدر .

موسیو مونتانیا اصرار ایتدی . مسئله معلق قالهماز . بانقه مدیری آنقره‌یه کیتمش‌در ؛ ائتلافه توصل ایده‌مه‌مشدر . مع‌مافیه برائتلاف عقد اولونمسنی اقتضا ایدر .

موسیو بارزه‌تون وهندجینی بانقه‌سی ، نی مثالاً ذکر ایتدی : امتیازی حین متارکه‌ده منقضی اولیوردی . وضعیت اقتصادیه توضیح ایتمدکجه بانقه ایله یکی برمقاوله عقد ایتمك ممکن اولمادیغی تسلیم ایدلش‌ایدی . ایکی دفعه امتیاز ایکی سنه تمدید اولوندی ، امتیازك قطعیاً تمدیدی شرائطی آنجق شیمدی تعیین اولنیور .

عصمت پاشا ، متفقین مرخصلرینك طلبندن حکومتنه معلومات ویرمکدن بشقه برشی پاپه‌میوب، هیچ برتعهده کیریشمیه‌جکنی تکرار ایتدی .

سير هوراس رومبولد عينى بياناتده بولندى .

عصمت پاشا جوابنده ، شو قبيلدن بر مسئله‌دەشكلك تالى اولديغنى سويله‌دى . تورکيه طرفندن‌تعهد، ايستر بر پروتوقول ، ايستر بر مکتوب‌موجبنجه واقع اولسون ، تعهد باقيدر وغير قابل قبول‌اولان‌ده اودر . مشارالیه مشکلات چيقارمق آرزوسنده اولماديغنى واكر الدن كلسه متفقين تکليفنى قبول ايده‌جکنى علاوه‌ايله‌دى .

موسيو مونتانيا، تورك حکومتنك افراد ايله معقود اولان برائتلافده وقوع بولان برتعهدى حاكميته خلل كتيرير عد اولونه ميه‌جغنى تبيين ايتدى .

موسيو رايان ، هر مذاكرهٔ بين‌الملك دول عاقده‌دن هر برى طرفندن حاكميتجه اختيارى بر تحديدى تضمن ايتديكنى قونفرانسك ايلك صفحه‌سنده لورد كورزونك تورك هيئت مرخصه‌سى نظرنده اثباته وسيله بولمش اولديغنى خاطرلاتدى .

عصمت پاشا ، بياناتى تكرار ايتدى . مشار اليه كنديسنه واقع‌اولان تکليفلرايله چارلق زمانده روسيه‌نك تورکيه‌يه تحميل ايتمش اولديغى شرطلر آراسنده عجيب مشابهتلر كورمكده‌در .

متفقين مرخصلرى بو تشبيه قارشى پروتستو ايتديلر .

موسيو رايان ، تورك‌حکومتنك آرمسترونغ ـ ويكرس شرکتنه اعطا ايتمش‌اولديغى امتيازى بالذات استثمار ايتمکده بك اعلا مختار اولديغى‌علاوه ايتدى؛ اوندن ايسته‌ديلن شى ، بو امتيازك‌استثمارنى بشقه برشرکته‌اعطايه قرار ويرمه‌سى تقديرنده اونى ترجيحاً ، شرائط متساويه ايله ، اسكى امتياز صاحبنه بخش ايتمه‌سندن عبارتدر.

موسيو مونتانيا ، مناقشه‌نك نتيجه‌پذير اولمه‌ميه‌جغنى تثبيت ايتدى . تورك هيئت‌مرخصه‌سنك مسئله‌يى يكيدن تدقيق ايده‌جکنى اميد ايله‌دى .

جنرال پهلله ، مناقشه‌يى قاپامه‌دن اول ، بر ائتلافه واصل اولمق اوزره صوك بر تشبثده بولونمق ايستدى ؛ تأليف بين وبر ائتلافه وصول مقصديله متفقلرك اثناى جريانده حق‌رجحانك استعمال ايديله‌جكى مدتى بش‌سنه‌يه ايندير مكى قبول ايده‌جكلرينى بيان ايتديلر . بو ، اونلرك اعطاسنده موافقت ايده‌بيله‌جكلرى صوك مساعده‌در .

عصمت پاشا ، مدتك شايان اهميت‌اولماديغنى وهرحالده رجحان حقنك تورکيه‌يى اقتصاداً اسارته القا ايتمكلكى تضمن ايله‌ديكنى جواباً سويله‌دى .

جنرال پهلله ، پروتستو ايتدى . متفقلر بويله بيتلردن اوقدر خاليدرلركه ، تعويض اساسنى قبول ايتمكله ، تورکيه‌يه يكى ترتيبات اقتصاديه خصوصنده تسهيلات كوسترمك ايسته‌مشلر واونى‌اشخاص‌ثالثه ايله هردرلو مشكلاته دوچار اولمقدن قورومق قابغوسنده بولونمشلردر .

عصمت پاشا ، كاكان ردايدراولمغله ، جنرال پهلله ، شوحاله نظراً سريستى حركتنه رجوع‌ايتديكنى واثناى جريانده حق رجحانك استعمال اولوناجغى مدتى اون‌سه‌دن بش سنه‌يه ايندير مك اوزره وقوع بولان تکليفنى كرى آلديغنى بيان ايتدى .

اجرا اولونديغى ؛ حالبوكه تورك هيئت مرخصه‌سى، بومؤسسه‌لرك معامله‌لرينه سنه‌لرجه قدر تكرار ايندار ويا دوام ايتمه‌لرينى آرزو ايتمه‌ديكنى سويله‌دى .

موسيو نوغارا ، تكليف اولونان فورمول بو محاطره‌يى رفع ظرف ايدوب ، چونكه بو سرمايه‌يى بالكز ١ كانون ثانى ١٩٢٣ ده لبنان خدماتى اجرا ايتمكده بولونمش اولان مؤسسه‌لرك محافظه ايده‌جكلرينى تصريح ايله‌ديكى كيفيته جلب نظر دقت ايله‌دى .

ذكائى بك ، شو قبيلدن مؤسسه‌لرك استانبولده موجود بولونديغى ظننده اولديغنى سويله‌دى .

عصمت پاشا ، موقع مرعيده بولونمش اولان بيان نامه‌نك احتمالاً تحليه پروتوكوله التحاقى قبول ايتدى .

موسيو مونتانيا ، تجارى سير وسفر ايچون برحكم عمومى درپيش ايتمك لازم كلديكنى‌ده بيان ايله‌دى .

تجارت مقاوله‌نامه‌لرنك مدت دوامى

موسيو مونتانيا ، تجارت مقاوله‌نامه‌سنك مدتى ديكر بالقان دولتلرى ايچون ه‌قدر ايسه يونانستان ايچون‌ده اوقدر اولماسى خصوصنده عصمت پاشا ايله‌موسيو وه‌نيزه‌لوسك اتفاق ايتدكلرينى تثبيت وشو حاله نظراً ، احضار قيلنمش اولان حكمك حقوق مشاورلرى طرفندن تجارت مقاوله نامه‌سنه درج اولونماسى تكليف ايتدى .

عصمت پاشا ، بو تكليفى قبول ايله‌دى .

جلسه ساعت ١٣ ى ٤٥ كه ختام ويرلدى .

موسیو مونتانیا، عصمت پاشانك هیچ اولمازسه مساعد برجواب ویرمه‌سی ایچون آنقره‌یی صیقیشدیرماسنی ایسته‌دی.

جنرال پهلله، عصمت پاشانك تلغراف چکه‌جکنی ایکی دفعه کندیسنه وعد ایله‌مش اولدیغنی وظاهرحاله نظراً تلغراف چکمش اولمادیغنی تبیین ایتدی.

رضا نور بك، تورك هیئت مرخصه‌سنك تلغراف چکمش اولدیغنی افاده ایله‌دی.

جنرال پهلله، بو افاده‌دن دولایی رضا نور بکه تشکر ایتدی.

قابوتاژ

موسیو مونتانیا، قابوتاژ حقنده ایکی مسئله موضوع بولوندیغنی خاطرلاتدی. بعض قومپانیه‌لرك غیرمعین بر دوره اثناسنده تورکیه‌ده قابوتاژ ایله اشتغال ایتمکه حقلرینی تصدیقاً تورك هیئت مرخصه‌سی بریتانیا، فرانسه وایتالیا هیئت مرخصه‌لرندن هربرینه برر مکتوب کوندرملی‌در. دیکر جهتدن، تخلیه پروتوقولنك کیفیت تحریری بشقه برمسئله اورته‌یه قویمش‌در: ابتدای امرده متفقلر تجارت مقاوله‌سنك تورکیه طرفندن بر وجه پیشین موقع مرعیته قونولماسنی طلب ایتمشلردر؛ بعده بوطلبدن فراغت ایله‌مشلردر. لکن تخلیه پروتوقولنك بر بیان نامه ایله تعقیب ایتدیریلمه‌سی ایجاب ایدر (ج اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت).

موسیو بارژه‌تون جلب نظر دقت یولنده دیدی‌که: بو فورمول غیرکافی‌در، زیرا، معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته موضوعیتی کله‌جك کانون‌اولك ۳۱ ندن صوکرا واقع اولورسه، معاهده‌نامه موقع مرعیته قونولدقدن صوکرا قابوتاژه دوام ایتملرینه تورك حکومتنك اذن ویره‌جکی اوچ شرکت حقنده نه‌یاپیله‌جغنی تصریح ایتمامکده‌در. مذکور شرکتلرك بوخلالده ایشلرینی تعطیل ایتملری اقتضا ایده‌جك‌در؛ بونده لازم‌التصریح بر جهت‌واردر.

عصمت پاشا، ائتلافك شرطلری شونلر اولدیغنی بیان ایتدی:

اولا، تجارت مقاوله‌سی بروجه پیشین تطبیق اولونمایاجق‌در.

ثانیاً، اجنبی کمیلرینك ۱۹۲۳ کانون‌اولی نهایتنه قدر قابوتاژ یاپمالرینه مساغ باقی اوله‌جقدر.

ثالثاً، ۱ کانون ثانی ۱۹۲۳ دن اعتباراً و مدت معینه‌نك انقضاسنه قدر، یالکز قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك هربری ایچون اوچ شرکت قابوتازله اشتغال ایده‌بیله‌جك‌در.

موسیو مونتانیا، تجارت مقاوله‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعنه انتظاراً تجاری سیر وسفره موانع ومشکلات ایقاع اولونمایاجغنك دخی تصریح ایدلمه‌سی لازم اولدیغنی سویله‌دی.

عصمت پاشا، بوتعهدلرك قونفرانسه دعوت‌ایدن هیأت مرخصه‌دن هربرینه کوندریله‌جك مکتوبده تصدیق وتأیید اولونابیله‌جکنی بیان ایتدی.

موسیو مونتانیانك مطالعه‌سنه کوره مکتوبلر کافی کلمز. انتظام عامه‌یه متعلق و هرکسجه بیلنمه‌سی مقتضی بر تعهد موضوع بحث‌در.

عصمت پاشا، بونده عملی برکوجلك کوروب، زیرا شیمدیکی حالده لیمان خدماتنك یونان مؤسسه‌لری طرفندن

اجرا اولونمدیکی ؛ حال بوکه تورك هیئت مرخصه‌سی، بومؤسسه‌لرك معامله‌لرینه سنه‌سوکنه قدر تکراراً ابتدار ویا دوام ایتمه‌لری آرزو ایتمدیکنی سویله‌دی .

موسیو توغارا ، تکلیف اولونان فورمول بو محاظره‌یی رد ظرف ایدوب ، چونکه بو سرایتی بالکز ۱ کانون ثانی ۱۹۲۳ ده لیمان خدماتی اجرا ایتمکده بولونمش اولان مؤسسه‌لرك محافظه ایده‌جکلری تصرع ایله‌دیکی کیفیته جلب نظر دقت ایله‌دی .

ذکائی بك ، شو قیدن مؤسسه‌لرك استانبولده موجود بولونمدیغی طننده اولدیغی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، موقع مرعیده بولونمش اولان بیان نامه‌نك احتمالاً تحلیه پروتوکوله التحاقی قبول ایتدی .

موسیو مونتانیا ، تجاری سیر وسفر ایجون برحکم عمومی درپیش ایتمك لازم کلدیکنی‌ده بیان ایله‌دی .

موسیو مونتانیا ، تجارت مقاوله‌نامه‌سنك مدتی دیکر بالفاظ دولتلری ایجون نه‌قدرایسه یونانستان ایجون‌ده تجارت مقاوله‌نامه‌سنك اوقدر اولماسی خصوصنده عصمت پاشا ایله‌موسیو وه‌نزه‌لوسك اتفاق ایتدکلری تثبیت وشو حاله نظراً ، احضار مدت دوامی قبلنمش اولان حکمك حقوق مشاورلری طرفندن تجارت مقاوله نامه‌سنه درج اولونماسی تکلیف ایتدی .

عصمت پاشا ، بو تکلیفی قبول ایله‌دی .

جلسه ساعت ۱۳ ی ۴۵ کچ ختام ویرلدی .

موسیو مونتانیا، عصمت پاشانك هیچ اولمازسه مساعد بر جواب ویرمه‌سی ایچون آنقره‌یی صیقیشدیرماسنی ایسته‌دی.

جنرال پهلله، عصمت پاشانك تلغراف چکه‌جکنی ایکی دفعه کندیسنه وعد ایله‌مش اولدیغنی وظاهر حاله نظراً تلغراف چکمش اولمادیغنی تبیین ایتدی.

رضا نور بك، تورك هیئت مرخصه‌سنك تلغراف چکمش اولدیغنی افاده ایله‌دی.

جنرال پهلله، بو افاده‌دن دولایی رضا نور بکه تشکر ایتدی.

قابوتاژ

موسیو مونتانیا، قابوتاژ حقنده ایکی مسئله موضوع بولوندیغنی خاطرلاتدی. بعض قومپانیه‌لرك غیرمعین بر دوره اثناسنده تورکیه‌ده قابوتاژ ایله اشتغال ایتمکه حقلرینی تصدیقاً تورك هیئت مرخصه‌سی بریتانیا، فرانسه وایتالیا هیئت مرخصه‌لرندن هر برینه برر مکتوب کوندرملی‌در. دیکر جهتدن، تخلیه پروتوقولنك کیفیت تحریری بشقه برمسئله اورته‌یه قویمش‌در: ابتدای امرده متفقلر تجارت مقاوله‌سنك تورکیه طرفندن بر وجه پیشین موقع مرعیته قونولماسنی طلب ایتمشلردر؛ بعده بو طلبدن فراغت ایله‌مشلردر. لکن تخلیه پروتوقولنك بر بیان نامه ایله تعقیب ایتدیریلمه‌سی ایجاب ایدر (ج اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت).

موسیو بارژه‌تون جلب نظر دقت یولنده دیدی‌که: بو فورمول غیرکافی‌در، زیرا، معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته موضوعیتی کله‌جك کانون‌اولك ۳۱ ندن صوکرا واقع اولورسه، معاهده‌نامه موقع مرعیته قونولدقدن صوکرا قابوتاژه دوام ایتملرینه تورك حکومتنك اذن ویره‌جکی اوچ شرکت حقنده نه‌یاپیله‌جغنی تصریح ایتمامکده‌در. مذکور شرکتلرك بو خلالده ایشلرینی تعطیل ایتملری اقتضا ایده‌جك‌در؟ بونده لازم التصریح بر جهت واردر.

عصمت پاشا، ائتلافك شرطلری شونلر اولدیغنی بیان ایتدی:

اولا، تجارت مقاوله‌سی بروجه پیشین تطبیق اولونمایاجق‌در.
ثانیاً، اجنبی کمیلرینك ۱۹۲۳ کانون‌اولی نهایتنه قدر قابوتاژ یاپمالرینه مساغ باقی اوله‌جقدر.
ثالثاً، ۱ کانون ثانی ۱۹۲۳ دن اعتباراً و مدت معینه‌نك انقضاسنه قدر، یالکز قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك هر بری ایچون اوچ شرکت قابوتاژله اشتغال ایده‌بیله‌جك‌در.

موسیو مونتانیا، تجارت مقاوله‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعنه انتظاراً تجاری سیر وسفره موانع ومشکلات ایقاع اولونمایاجغنك دخی تصریح ایدلمه‌سی لازم اولدیغنی سویله‌دی.

عصمت پاشا، بو تعهدلرك قونفرانسه دعوت ایدن هیأت مرخصه‌دن هر برینه کوندریله‌جك مکتوبده تصدیق وتأیید اولونابیله‌جکنی بیان ایتدی.

موسیو مونتانیانك مطالعه‌سنه کوره مکتوبلر کافی کلمز. انتظام عامه‌یه متعلق و هرکسجه بیلنمه‌سی مقتضی بر تعهد موضوع بحث‌در.

عصمت پاشا، بونده عملی بر کوجلك کوروب، زیرا شیمدیکی حالده لیمان خدماتنك یونان مؤسسه‌لری طرفندن

اجرا اولوندیغی ؛ حال بوکه تورك هیئت مرخصه‌سی، بومؤسسه‌لرك معامله‌لرینه سنه‌صوکنه قدر تکرار ابتدار ویا دوام ایتمه‌لرینی آرزو ایتمه‌دیکنی سویله‌دی .

موسیو نوغارا ، تکلیف اولونان فورمول بو مخاطره‌یی بر طرف ایدوب ، چونکه بو سربستی‌یی یالکز ١ کانون ثانی ١٩٢٣ ده لیمان خدماتی اجرا ایتمکده بولونمش اولان مؤسسه‌لرك محافظه ایده‌جکلرینی تصریح ایله‌دیکی کیفیتنه جلب نظر دقت ایله‌دی .

ذکائی بك ، شو قبیلدن مؤسسه‌لرك استانبولده موجود بولوندیغی ظننده اولدیغنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، موقع مرعیتده بولونمش اولان بیان نامه‌نك احتمالاً تخلیه پروتوقوله التحاقنی قبول ایتدی .

موسیو مونتانیا ، تجاری سیر وسفر ایچون برحکم عمومی درپیش ایتمك لازم کلدیکنی‌ده بیان ایله‌دی .

تجارت مقاوله نامه‌سنك مدت دوامی

موسیو مونتانیا ، تجارت مقاوله‌نامه‌سنك مدتی دیکر بالقان دولتلری ایچون نه‌قدرایسه یونانستان ایچون‌ده اوقدر اولماسی خصوصنده عصمت پاشا ایله‌موسیو وه‌نیزه‌لوسك اتفاق ایتدکلرینی تثبیت وشو حاله نظراً ، احضار قیلنمش اولان حکمك حقوق مشاورلری طرفندن تجارت مقاوله نامه‌سنه درج اولونماسنی تکلیف ایتدی .

عصمت پاشا ، بو تکلیفی قبول ایله‌دی .

جلسه‌یه ساعت ١٣ ی ٤٥ کچه ختام ویرلدی .

موسيو مونتانيا، عصمت پاشانك هيچ اولمازسه مساعد برجواب ويرمه‌سي ايچون آنقره‌يي ضيقه‌شديرماسني ايسته‌دي.

جنرال پهلهء، عصمت پاشانك تلغراف چكه‌جكني ايكي دفعه كنديسنه وعد ايلهمش اولديغني وظاهر حاله نظراً تلغراف چكمش اولماديغني تبين ايتدي.

رضا نور بك، تورك هيئت مرخصه‌سنك تلغراف چكمش اولديغني افاده ايلهدي.

جنرال پهلهء، بو افاده‌دن دولايي رضا نور بكه تشكر ايتدي.

قابوتاژ

موسيو مونتانيا، قابوتاژ حقنده ايكي مسئله موضوع بولوندیغني خاطرلاتدي. بعض قومپانيه‌لرك غيرمعين بر دوره اثناسنده تورکيه‌ده قابوتاژ ايله اشتغال ايتمكه حقلرني تصديقاً تورك هيئت مرخصه‌سي بريتانيا، فرانسه وايتاليا هيئت مرخصه‌لرندن هربرينه برر مكتوب كوندرملي‌در. ديكر جهتدن، تخليه پروتوقولنك كيفيت تحريري بشقه برمسئله اورتهيه قويمش‌در: ابتداى امرده متفقلر تجارت مقاوله‌سنك تورکيه طرفندن بر وجه پيشين موقع مرعيته قونولماسني طلب ايتمشلردر؛ بعده بوطلبدن فراغت ايلهمشلردر. لكن تخليه پروتوقولنك بر بيان نامه ايله تعقيب ايتديريلهسي ايجاب ايدر (ج اشارتلي لاحقه‌يه مراجعت).

موسيو بارژه‌تون جلب نظر دقت بوانده ديدي‌كه: بو فورمول غيركافي‌در، زيرا، معاهده‌نامه‌نك موقع مرعيته موضوعيتي كلهجك كانون‌اولك ٣١ ندن صوكرا واقع اولورسه، معاهده‌نامه موقع مرعيته قونولدقدن صوكرا قابوتاژه دوام‌ايتمكرينه تورك‌حكومتنك‌اذن ويرمه‌جكي اوچ شركت‌حقنده نه‌يايله‌جغني تصريح ايتمامكده‌در. مذكور شركتلرك بوخلالده ايشلرني تعطيل ايتمكري اقتضا ايده‌جك‌در؟ بونده لازم‌التصريح بر جهت‌واردر.

عصمت پاشا، ائتلافك شرطلري شونلر اولديغني بيان ايتدي:

اولا، تجارت مقاوله‌سي بروجه پيشين تطبيق اولونماياجق‌در.

ثانياً، اجنبي كيلرينك ١٩٢٣ كانون‌اولي نهايته قدر قابوتاژ يايمالرينه مساغ باقي اولهجقدر.

ثالثاً، ١ كانون ثاني ١٩٢٣ دن اعتباراً و مدت معينه‌نك انقضاسنه قدر، يالكز قونغرانسه دعوت ايدن دولتلرك هربري ايچون اوچ شركت قابوتاژله اشتغال ايده‌بيله‌جك‌در.

موسيو مونتانيا، تجارت مقاوله‌نامه‌سنك موقع مرعيته وضعنه انتظاراً تجاري سير وسفره موانع ومشكلات ايقاع اولونماياجغنك دخي تصريح ايدلهسي لازم اولديغني سويله‌دي.

عصمت پاشا، بوتعهدلرك قونغرانسه دعوت‌ايدن هيأت مرخصه‌دن هربرينه كوندريله‌جك مكتوبده تصديق وتأييد اولونابيله‌جكني بيان ايتدي.

موسيو مونتانيانك مطالعه‌سنه كوره مكتوبلر كافي كلز. انتظام عامه‌يه متعلق و هركسجه بيلنمه‌سي مقتضي بر تعهد موضوع بحث‌در.

عصمت پاشا، بونده عملي بر كوجلك كوروب، زيرا شيمديكي حالده ليمان خدماتنك يونان مؤسسه‌لري طرفندن

اجرا اولوندیغی ؛ حال‌بوکه تورك هیئت مرخصه‌سی، بومؤسسه‌لرك معامله‌لرینه سنه‌صوکنه قدر تکرار ابتدار ویا دوام ایتمه‌لرینی آرزو ایتمه‌دیکنی سویله‌دی .

موسیو نوغارا ، تکلیف اولونان فورمول بو مخاطره‌یی بر طرف ایدوب ، چونکه بو سربستی‌یی یالکز ۱ کانون ثانی ۱۹۲۳ ده لیمان خدماتی اجرا ایتمکده بولونمش اولان مؤسسه‌لرك محافظه ایده‌جکلرینی تصریح ایله‌دیکی کیفیته جلب نظر دقت ایله‌دی .

ذکائی بك ، شو قبیلدن مؤسسه‌لرك استانبولده موجود بولوندیغی ظننده اولدیغنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، موقع مرعیده بولونمش اولان بیان نامه‌نك احتمالاً تخلیه پروتوقوله التحاقی قبول‌ایتدی .

موسیو مونتانیا ، تجاری سیر وسفر ایچون برحکم عمومی درپیش ایتمك لازم کلدیکنی‌ده بیان ایله‌دی .

تجارت مقاوله‌نامه‌سنك مدت دوامی

موسیو مونتانیا ، تجارت مقاوله‌نامه‌سنك مدتی دیکر بالقان دولتلری ایچون نه‌قدرایسه یونانستان ایچون‌ده اوقدر اولماسی خصوصنده عصمت پاشا ایله‌موسیو ونیزه‌لوسك اتفاق ایتدکلرینی تثبیت وشو حاله نظراً ، احضار قیلنمش اولان حکمك حقوق مشاورلری طرفندن تجارت مقاوله نامه‌سنه درج اولونماسنی تکلیف ایتدی .

عصمت پاشا ، بو تکلیفی قبول ایله‌دی .

جلسه ساعت ۱۳ ی ٤٥ کچه ختام وبولدی .

موسیو مونتانیا، عصمت پاشانك هیچ اولمازسه مساعد برجواب ویرمه‌سی ایچون آنقره‌یی ضیقیشدیرماسنی ایسته‌دی.

جنرال پهلهء عصمت‌پاشانك تلغراف چكه‌جكنی ایكی دفعه كندیسنه وعد ایله‌مش اولدیغنی وظاهرحاله نظراً تلغراف چكمش اولمادیغنی تبین ایتدی.

رضا نور بك، تورك هیئت مرخصه‌سنك تلغراف چكمش اولدیغنی افاده ایله‌دی.

جنرال پهلهء بو افاده‌دن دولایی رضا نور بكه تشكر ایتدی.

قابوتاژ

موسیو مونتانیا، قابوتاژ حقنده ایكی مسئله موضوع بولوندیغنی خاطرلاتدی. بعض قومپانیه‌لرك غیرمعین بر دوره اتناسنده تورکیه‌ده قابوتاژ ایله اشتغال ایتمكه حقلرینی تصدیقاً تورك هیئت مرخصه‌سی بریتانیا، فرانسه وایتالیا هیئت مرخصه‌لرندن هربرینه برر مكتوب كوندرملیدر. دیكر جهتدن، تخلیه پروتوقولنك كیفیت تحریری بشقه برمسئله اورتایه قویمشدر: ابتدای امرده متفقلر تجارت مقاوله‌سنك تورکیه طرفندن بر وجه پیشین موقع مرعیته قونولماسنی طلب ایتمشلردر؛ بعده بوطلبدن فراغت ایله‌مشلردر. لكن تخلیه پروتوقولنك بر بیان نامه ایله تعقیب ایتدیریلمه‌سی ایجاب ایدر (ج اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت).

موسیو بارژه‌تون جلب نظر دقت بوانده دیدی‌كه: بو فورمول غیركافیدر، زیرا، معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته موضوعیتی كه‌جك كانون‌اولك ۳۱ ندن صوكرا واقع اولورسه، معاهده‌نامه موقع مرعیته قونولدقدن صوكرا قابوتاژه دوام‌ایتمكله‌رینه تورك‌حكومتنك‌اذن ویره‌جكی اوچ شركت‌حقنده نه‌یاپیله‌جغنی تصریح ایتمامكده‌در. مذكور شركتلرك بوخلالده ایشلرینی تعطیل ایتمكلری اقتضا ایده‌جك‌در؟ بونده لازم‌التصریح بر جهت‌واردر.

عصمت پاشا، ائتلافك شرطلری شونلر اولدیغنی بیان ایتدی:

اولا، تجارت مقاوله‌سی بروجه پیشین تطبیق اولونماجقدر.
ثانیاً، اجنبی كیلرینك ۱۹۲۳ كانون‌اولی نهایته قدر قابوتاژ یاپمالرینه مساغ باقی اولمه‌جقدر.
ثالثاً، ۱ كانون ثانی ۱۹۲۳ دن اعتباراً و مدت معینه‌نك انقضاسنه قدر، یالكز قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك هربری ایچون اوچ شركت قابوتاژله اشتغال ایده‌بیله‌جك‌در.

موسیو مونتانیا، تجارت مقاوله‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعنه انتظاراً تجاری سیر وسفره موانع ومشكلات ایقاع اولونماماجغنك دخی تصریح ایدلمه‌سی لازم اولدیغنی سویله‌دی.

عصمت پاشا، بوتعهدلرك قونفرانسه دعوت‌ایدن هیأت مرخصه‌دن هربرینه كوندریله‌جك مكتوبده تصدیق وتأیید اولونابیله‌جكنی بیان ایتدی.

موسیو مونتانیانك مطالعه‌سنه كوره مكتوبلر كافی كلز. انتظام عامه‌یه متعلق و هركسجه بیلنمه‌سی مقتضی بر تعهد موضوع بحث‌در.

عصمت پاشا، بونده عملی بركوجلك كوروب، زیرا شیمدیكی حالده لیمان‌خدماتنك یونان مؤسسه‌لری طرفندن

لاحقه ـ ب

مکرر ٤٦ نجی ماده‌یه دائر

بیانناصه

«تورکیه ، دیون عمومیهٔ عثمانیه‌نك حین تقسیمنده ، محل وارسه‌وحاملار له‌بالاتفاق ، قارشولقلهٔ مؤمن استقراضاتنده بوماهیتك اقتضاسنی تامین ایتمك ایچون تدابیر لازمه اتخاذ ایده‌جکدر . »

لاحقه ـ ا

مكرر ٤٦ نجى ماده يرينه قائم اولهجق

بيانامه پروژه سى

« شوراسى مقرر درکه ، بر فك اراضى ديون موحده ايله اكراميه لى تورك تحويلاتنك غيرى اولهرق تورکيه يه مترتب بولونان استقراضات قارشولقلرينك (رهنلر) حالنجه بر تغيره باعث اولمق تقديرنده تورکيه ، اكر محل وارسه ، عينى نسبتده قارشولقلرى تكرار تأسيس ايتمك اوزره حاملرله بالاتفاق كافهٔ تدابير لازمهيى اتخاذ ايدهجكدر . »

لاحقه ـ ب

مکرر ٤٦ نجی ماده‌یه دائر

بیاننامه

«تورکه ، دیون عمومیهٔ عثمانیه‌نك حین تقسیمنده ، محل وارسه حاملرله بالاتفاق ، قارشو لمله مؤمن استقراضاتده
بو مهمتك اقتضاسی تامین ایتمك ایچون تدابیر لازمه اتخاذ ایده‌جکدر .»

لاحقه ـ ١

مکرر ٤٦ نجی ماده یرینه قائم اوله‌جق

بیاننامه پروژه‌سی

« شوراسی مقرردرکه ، وقف اراضی دیون موحده ایله اکرامیه‌لی تورك تحویلاتنك غیری اوله‌رق تورکیه‌یه مترتب بولوان استقراضات قارشولقلرینك (رهنلر) حالنجه بر تغییره باعث اولمق تقدیرنده تورکیه ، اکر محل وارسه ، عینی تسمیتده قارشولقلری تکرار تأسیس ایتمك اوزره حاملرله بالاتفاق کافهٔ تدابیر لازمه‌یی اتخاذ ایده‌جکدر . »

لاحقه _ ب

مکرر ٤٦ نجی ماده‌یه دائر

بیاننامه

«تورکیه ، دیون عمومیهٔ عثمانیه‌نك حین تقسیمنده ، محل وارسه‌و حاملرله بالاتفاق ، فارشولقله مؤمن استقراضاتده بوماهیتك ابقاسنی تامین ایتمك ایچون تدابیر لازمه اتخاذ ایده‌جکدر . »

لاحقه ـ ا

مکرر ٤٦ نجی ماده یرینه قائم اولهجق

بیانامه پروژه سی

« شوراسی مقرر درکه ، بر فك اراضی دیون موحده ایله اکرامیه لی تورك تحویلاتنك غیری اولهرق تورکیه یه مترتب بولونان استقراضات قارشولقلرینك (رهنلر) حالنجه بر تغیره باعث اولمق تقدیرنده تورکیه ، اکر محل وارسه ، عینی نسبتده قارشولقلری تکرار تأسیس ایتمك اوزره حاملرله بالاتفاق کافهٔ تدابیر لازمهیی اتخاذ ایده جکدر . »

لاحقه _ ب

مکرر ٤٦ نجی ماده‌یه دائر

بیاننامه

«تورکیه ، دیون عمومیهٔ عثمانیه‌نك حین تقسیمنده ، محل وارسه و حاملرله بالاتفاق ، قارشولقله مؤمن استقراصاتده بو ماهیتك ابقاسنی تامین ایتمك ایچون تدابیر لازمه اتخاذ ایده‌جکدر . »

لاحقه ـ ا

مكرر ٤٦ نجى ماده يرينه قائم اولهجق

بيانامه پروژه سى

« شوراسى مقرر در كه ، بر فك اراضى ديون موحده ايله اكرامه لى تورك تحويلاتنك غيرى اولهرق توركيه به مترتب بولونان استقراضات قارشولقلرينك (رهنلر) حالنجه بر تغيره باعث اولمق تقديرنده توركيه ، اكر محل وارسه ، عينى نسبتده قارشولقلرى تكرار تأسيس ايتمك اوزره حاملرله بالاتفاق كافهٔ تدابير لازمهيى اتخاذ ايده جكدر . »

لاحقه ـ ب

مکرر ٤٦ نجی ماده‌یه دائر

بیاننامه

«تورکیه ، دیون عمومیهٔ عثمانیه‌نك حین تقسیمنده ، محل وارسه و حامللرله بالاتفاق ، قارشولقله مؤمن استقراضاتده بوماهیتك اقتضاسی تامین ایتمك ایچون تدابیر لازمه اتخاذ ایده‌جکدر . »

لاحقه ـ ١

مکرر ٤٦ نجی ماده یرینه قائم اوله‌جق

بیاننامه پروژه‌سی

« شوراسی مقرردرکه ، بر فك اراضی دیون موحده ایله اکرامیه‌لی تورك تحویلاتنك غیری اوله‌رق تورکیه‌یه مترتب بولونان استقراضات قارشولقلرینك (رهنلر) حالنجه بر تغیره باعث اولمق تقدیرنده تورکیه ، اکر محل وارسه ، عینی نسبتده قارشولقلری تکرار تأسیس ایتمك اوزره حامللرله بالاتفاق کافهٔ تدابیر لازمه‌یی اتخاذ ایده‌جکدر . »

لاحقه ـ ب

مکرر ٤٦ نجی ماده‌یه دائر

بیاننامه

« دیون عمومیهٔ عثمانیه‌نك حین تقسیمنده ، محل وارسه و حاملرله بالاتفاق ، قارشولقله مؤمن استقراضاتده بقاسنی تامین ایتمك ایچون تدابیر لازمه اتخاذ ایده‌جکدر . »

لاحقه ـ ا

مکرر ٤٦ نجی ماده یرینه قائم اولهجق

بیانناصه پروژه سی

ـدرکه ، بر فك اراضی دیون موحده ایله اکرامیه‌لی تورك‌تحویلاتنك‌غیری اولهرق تورکیه‌یه
مراصات قارشولقلرینك (رهنلر) حالنجه بر تغیره باعث اولمق تقدیرنده تورکیه ، اکر محل
بنده قارشولقلری تکرار تأسیس ایتمك اوزره حاملرله بالاتفاق کافهٔ تدابیر لازمه‌یی اتخاذ

تورکیا
بوماهیتك ا

لاحقه _ ب

مکرر ٤٦ نجی ماده‌یه دائر

بیاننامه

«تورکیه ، دیون عمومیهٔ عثمانیه‌نك حین تقسیمنده ، محل وارسه و حامللرله بالاتفاق ، قارشولقله مؤمن استقراضاتده بوماهیتك ابقاسنی تامین ایتمك ایچون تدابیر لازمه اتخاذ ایده‌جکدر . »

لاحقه ـ ا

مكرر ٤٦ نجى ماده يرينه قائم اولهجق

بيانامه پروژه‌سى

« شوراسى مقرر درکه ، بر فك اراضى ديون موحده ايله اكرامه‌لى تورك تحويلاتنك غيرى اولهرق تورکيه‌يه مترتب بولونان استقراضات قارشولقلرينك (رهنلر) حالنجه بر تغيره باعث اولمق تقديرنده تورکيه ، اكر محل وارسه ، عينى نسبتده قارشولقلرى تكرار تأسيس ايتمك اوزره حاملرله بالاتفاق كافهٔ تدابير لازمه‌يى اتخاذ ايده‌جكدر . »

عصمت پاشا ، بیانامه‌نك یلنكرجه اوچنجی انجمنك صوكنده

موسیو مونتانیا ، بیانامه‌سنك بر توقیعه حقی یچون منا

موجبنجه قرار ویرلدی .

تورك هیئت
درخصوصنك قابوتلره
دائر مكتوبی

موسیو مونتانیا ، شیمدی‌یه قدر تورك‌یه [illegible]
[illegible] تورك هیئت [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] موسیو مونتانیانك [illegible]

عصمت پاشا ، [illegible]
[illegible] تورك حكومتی [illegible]
[illegible]
[illegible]

عصمت پاشا ، [illegible]
وضعیت [illegible]
درج ایتمك ایسته‌مش [illegible]
بو مساعدهٔ موقته [illegible]
فعالیتلرینه دوام ایده‌بیلسون [illegible]
یكی سنه‌لك بر مدت [illegible]
[illegible] درپیش اولنان مدت [illegible]

موسیو مونتانیا ، [illegible]
[illegible] امتناع ایتمكده
[illegible] بلكه [illegible]
[illegible]
[illegible]

٧

١٩٢٣ تموزینك ١٢ نجی پنجشنبه کونی ساعت ١٧ ده
اوشی شاتوسنده
عقد اولونان براجتماع اثناسنده آلنان

نوطلر

حاضر بولنانلر :

رفاقتنده موسیو رایان ، موسیو پەین ، موسیو مالکین ، موسیو فوریس آدام بولوندقلری حالده سیر هوراس رومبولد (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ رفاقتنده موسیو بارژەتون وموسیو دوپەرسەن بولوندقلری حالده جنرال پەلله (فرانسه) ؛ رفاقتنده موسیو نوغارا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو غاللی بولوندقلری حالده موسیو مونتانیا (ایتالیا) ؛ رفاقتلرنده ذکائی بك ، منیر بك ، شفیق بك وقائممقام توفیق بك بولوندقلری حالده عصمت پاشا ، رضانور بك (تورکیه)

موسیو ماسیغلی .

تخلیه پروتوقولی قابوتاژه دائر بیاننامه

موسیو مونتانیا ، تخلیه پروتوقولنك الحاق اولونمق اوزره متخصصلر طرفندن حاضرلانان قابوتاژ حقنده‌کی بیاننامه متنی اوقودی . (ا اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت) .

عصمت پاشا ، ١ نجی فقره‌ده‌کی «وتجارت مقاوله‌نامه‌سنك » کلمه‌لرینك ، اشبو وثیقه بشقه دولتلر طرفندن مثال مقامنده تذکار اولنه‌مامق ایچون ، حذفنی طلب ایتدی .

حذف مذکور تصویب اولندی .

عصمت پاشا ، صوکنجی فقره‌ده‌کی « تجارت مقاوله‌نامه‌سنك ٢ نجی فصلنده » کلمه‌لرینك‌ده حذفنی طلب ایتدی .

موسیو مونتانیا ، متفقلرك بوحذفی قبول ایده‌میه‌جکلرینی بیان ایله‌دی .

لاحقه ـ ج

قابوتاژ، ولیمان خدماتنه دائر

بیانناصه پروژه‌سی

« تورك هیئت مرخصه‌سی ، قابوتاژك ولیمانلر خدماتنك صلح معاهده‌نامه‌سی ایله تجارت مقاوله‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعی تاریخندن اعتباراً ملی تورك بایراغنه تخصیص اولونديغنی اخطار ایدر . هیئت مذکوره ، ۱ کانون ثانی ۱۹۲۳ ده تورکیه‌ده قابوتاژ یاپان ویالیمان خدماتی اجرا ایدن مؤسساتك استثمارلرینه دوام ایتمك اوزره معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعنه قدر ونهایت ۳۱ کانون اول ۱۹۲۳ تاریخنه دکین تماماً سربست برافیلدقلرینی بیلدیرمکه لزوم کورور . »

عصمت پاشا ، بوفورمولك بشقه دولتلر طرفندن مثال اوله‌رق تذکار اولونامامسی ایچون ، اوچنجی سطرده‌کی (reprennent) « تکرار باشلامالری » کلمه‌سنك یرینه (poursuivent) « دوام ایتمه‌لری » کلمه‌سنك قونولماسنی طلب ایتدی .

موسیو مونتانیا ، جواباً ، دوام فعلنك قوللانلمسی کافی اولمایوب ، زیرا بومؤسسه‌لردن بعضیسنك بعض اوقاتده معامله‌لرینی تعطیل ایتمش اولدقلرینی سویله‌دی . مشارالیه ، (effectuent) « اجرا ایتمه‌لرینه » تعبیرینی تکلیف ایله‌دی .

عصمت پاشا ، اساسك تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن تماماً قبول اولونمش ایدوکنی ، آنجق هیئت مذکوره‌نك باشقه‌لری طرفندن تذکار ایدیله‌بیله‌جك بر مثال وجوده کتیرمامك قایغوسنده اولدیغنی ایضاح ایله‌دی .

دوام ایدن مناقشه اثناسنده ذکائی نك ، بالخاصه ، منوال مبسوط اوزره مظهر مساعده اولان مؤسساتك هیچ بر وقت فعالیتلرینی تعطیل ایتمامش اولدقلرینی اشعار ایدر بر شکل بولمق لازم اولدیغنی ایضاح ایتدی . بوندن مقصد ، بر دولت ثالثه طرفندن احتمالاً سرد اولنه‌بیله‌جك مدعیاتك برطرف ایدیله‌بیلمه‌سی‌در .

بعدالمناقشه ، برنجی فقره‌نك صورت آتیه‌ده تعدیلنه قرار ویرلدی :

« تورك حکومتی ، قابونازی ملی سنجاغه تخصیص ایتمکه عزم ایله‌مش اولمغله شیمدی‌یه‌قدر تورك صولرنده منظم سیر وسفر اجرا ایتمکده بولونمش اولان آتی‌البیان مؤسساتك تورکیه‌ده ..... اجرا ایتمه‌لرینه ، الخ ..... »

جنرال یالله ، هردرلو ابهامی رفع ایچون ، اوچنجی فقره آشاغیده کوسترلدیکی وجه ایله اتمام اولونمق شرطیله ، بو عباره‌نك فرانسز هیئت مرخصه‌سی طرفندن تصویب اولوندیغنی بیان ایله‌دی .

[اشبو صورت تسویه‌دن] « مستفید اولان یالوده مذکوره مؤسسات ، الخ ..... »

موجبنجه قرار ویرلدی .

موسیو بارژه‌تون ، موضوع بحث مؤسسه‌لردن فرانسه‌یه منسوب اولانلرك شونلر اولدقلرینی تورك هیئت مرخصه‌سنه بیلدیردی : مسازری ماریتیم ، پاکه وفره‌سینه قومپانیه‌لری .

موسیو مونتانیا ، مثنی دمین قرارلشدیریلان مکتوبی هیئت مرخصه‌لردن هر برینه درحال کوندرمه‌سنی تورك هیئت مرخصه‌سندن طلب ایتدی .

عصمت پاشا ، بومکتوبلرك مثنی کتابت عمومیه‌یه تبلیغ ایتمکه حاضر اولوب فقط اونلری آنجق صلحك امضاسی کوننده امضا ایده‌جکنی جواباً افاده ایله‌دی .

جنرال یالله ، صلح معاهده‌نامه‌سیله برلکده امضا اولوناجق وثیقه‌لر چوق مقدارده اولدیغنه کوره ، عصمت پاشانك مکتوبلرینی شیمدن کتابت عمومیه‌یه ویرمه‌سی وبونلرك اورادن علاقه‌دار هیئت مرخصه‌لره امضا صباحی ایصال ایدیلمه‌سی فکرینی تلقین ایتدی .

عصمت پاشا ، بیانناممك یالکزجه اوچنجی انجمنك صوکنجی جلسنده قید اولونماسنی ایسته‌دی .

موسیو مونتانیا ، بیانناممسنك پروتوقوله الحاقی‌ایچون متفقلرك اصراره مجبور بولوندقلری جوابنی‌ویردی.

موجبنجه قرار ویرلدی .

ترك هیئت مرخصسنك قابوتاژه دائر مذکره‌سی

موسیو مونتانیا ، شیمدیه قدر تورکیه‌ده برلیماندن دیکرینه امتعه ویولجی نقلی ایله اشتغال ایدن مؤسسات حقنده تورك هیئت مرخصسی طرفندن بریتانیا ، فرانسه و ایتالیان هیئت مرخصه‌لرینه کوندریله‌جك مکتوبك پروژه‌سنی اوقودی . متخصصلر ایله حسن‌نیت طرفندن اولجه برمتنه صح کشیده ایدلش اولدیغنی خاطرلاتدی . معمافیه متفقلر ، فکر ائتلاف جویانه‌لرینی بردها ابراز ایدرك ، بومتنده تعدیلات اجرا اولونماسنی قبول‌ایتمشلردر. متخصصلرك نتیجهٔ مساعیسی موسیو مونتانیانك دمین اوقودیغی وثیقه‌ده محرردر .

عصمت پاشا ، بعض جهتلر حقنده ملاحظات عرض ایتمکی آرزو ایتدی . مشارالیه ، اول امرده ، برنجی سطرده‌کی « تورك حکومتی قابوتاژی ... تخصیص ایتمکه عزم ایتمش اولمغله...» عبارهسنی تنقید ایتدی. قابوتاژی کندی یاراغنه تخصیص ایتمك امر‌نده تورکیه‌نك بوصلاحیتی یالکز تورك حکومتنك برقرارندن منتج دکل‌در. بوحق ، کرك معاهده‌نامه‌ده وکرك مقاوله‌نامه‌ده مقیددر ؛ عاقد دولتلر طرفندن تصدیق اولونمش‌در .

عصمت پاشا ، بعض مؤسسات تحریریه یالکز ایکی سنه مدتله اعطاسنه رضا کوستریلن امتیازك مقصود بهی وضعیت سابقه‌لرینی تصفیه‌ایچون اونلره وقت براقق اولدیغنی صراحة اشعارایدن برعباره‌یی متفقین متخصصلرینك درج ایتمك ایسته‌دیکی اولمادیغندن دولایی تأسف ایتدی ... تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن موافقت ایدیلن بومساعدهٔ موقته انجق بومدت ظرفنده حصوله کله‌بیله‌جك اولان ائتلاف ایله تورکیه‌ده بومؤسسه‌لرك فعالیتلرینه دوام‌ایده‌بیلملری امکانسك احضاری موضوع بحث‌ایتمش‌کی کوسترلمشدر ... برده بوقومیانیالر ایچون ایکی سنه‌لك برمدت مساعده ، که اوخلالده فعالیتلرینی ترك‌ایتمکه مجبور قیلنمیه‌جقلردر ، درپیش ایدلش اولدیغی حالده ، درپیش اولنان مدت شیمدی ایکی‌بوچق سنه‌در .

موسیو مونتانیا ، متنه حسن‌نیت طرفندن صح کشیده ایدلش‌اولدیغنی تکرارایتدی.شوحالده متفقلر هردرلو مساعده‌دن امتناع ایتمکده‌حقلیدرلر . عصمت پاشا طرفندن عرض اولنان ایلك ملاحظه‌یی تألیف بین ایچون نظراعتباره آلمق بلکه ممکن‌در . لکن دیکر ملاحظه‌لری بلاقیدوشرط برطرف ایدلمی‌در . اساساً متفق حکومتلر برمتنه مطلع اولمشلر وبونی تصویب ایتمشلردر . اونی بردها مکیشدیرمك ایسته‌مك متفقلری یکی تعاملات طلبنه مجبور ایتمك اولور .

عصمت پاشا ، درپیش اولنان مدتك صوکنده اصول موقته‌نك اثنای جریانده موضوع بحث مؤسسه‌لر فعالیتلرینه دوام ایده‌بیله‌جکلردر ، ـ ختامه ایروب ایرمیه‌جکنی صوردی .

موسیو مونتانیا، بوقطعه‌ده هیچ برشبهه موجود اولهمیه‌جغنی جواباً سویله‌دی. بواصول ختامه ایرمه‌جکدر ، مکرکه تورك حکومتی بعض مؤسسات ایله ائتلافات مخصوصه عقد اتمه .

عصمت پاشا ، بوفورمولك بشقه دولتلر طرفندن مثال اولهرق تذکار اولونامامسی ایچون، اوچنجی سطرده کی (reprennent) « تکرار باشلامالری » کلمسنك یرینه (poursuivent) « دوام ایتمه لری » کلمسنك قونولماسنی طلب ایتدی .

موسیو مونتانیا ، جواباً ، دوام فعلنك قوللانلمسی کافی اولمایوب ، زیرا بومؤسسه لردن بعضیسنك بعض اوقاتده معامله لرینی تعطیل ایتمش اولدقلرینی سویله دی. مشارالیه، (effectuent)« اجرا ایتمه لرینه» تعبیرینی تکلیف ایله دی .

عصمت پاشا ، اساسك تورك هیئت مرخصه سی طرفندن تماماً قبول اولونمش ایدوکنی، آنجق هیئت مذکوره نك باشقه لری طرفندن تذکار ایدیله بیله جك بر مثال وجوده کتیرمامك قایغوسنده اولدیغنی ایضاح ایله دی .

دوام ایدن مناقشه اثناسنده ذکائی بك ، بالخاصه ، منوال مبسوط اوزره مظهر مساعده اولان مؤسساتك هیچ بر وقت فعالیتلرینی تعطیل ایتمامش اولدقلرینی اشعار ایدر بر شکل بولمق لازم اولدیغنی ایضاح ایتدی . بوندن مقصد ، بر دولت ثالثه طرفندن احتمالاً سرد اولنه بیله جك مدعیاتك برطرف ایدیله بیلمه سی در .

بعدالمناقشه ، برنجی فقره نك صورت آتیده ده تعدیله قرار ویرلدی :

« تورك حکومتی ، قابیتولاتی ملی سنجاغه تخصیص ایتمکه عزم ایله مش اولمغله شیمدی یه قدر تورك صولرنده منتظم سیر وسفر اجرا ایتمکده بولونمش اولان آتی البیان مؤسساتك تورکیده ..... اجرا ایتمه لرینه، الخ .....»

جنرال یه لله ، هردرلو ابهامی رفع ایچون ، اوچنجی فقره آشاغیده کوسترلدیکی وجه ایله اتمام اولونمق شرطیله ، بو عبارەنك فرانسز هیئت مرخصه سی طرفندن تصویب اولوندیغنی بیان ایله دی .

[اشبو صورت تسویه دن] « مستفید اولان یالوده مذکور مؤسسات ، الخ .....»

موجبنجه قرار ویرلدی .

موسیو بارژه تون ، موضوع بحث مؤسسه لردن فرانسه یه منسوب اولانلرك شونلر اولدقلرینی تورك هیئت مرخصه سنه بیلدیردی : مسازری ماریتیم ، پاکه وفره سینه قومپانیه لری .

موسیو مونتانیا ، مثنی دمین قرارلشدیریلان مکتوبی هیئت مرخصه لردن هر برینه درحال کوندرمه سنی تورك هیئت مرخصه سندن طلب ایتدی .

عصمت پاشا ، بومکتوبلرك مثنی کتابت عمومیه یه تبلیغ ایتمکه حاضر اولوب فقط اونلری آنجق صلحك امضاسی کونده امضا ایده جکنی جواباً افاده ایله دی .

جنرال یه لله ، صلح معاهده نامه سیله برلکده امضا اولوناجق وثیقه لر چوق مقداردە اولدیغنه کوره ، عصمت پاشانك مکتوبلرینی شیمدن کتابت عمومیه یه ویرمه سی وبونلرك اورادن علاقه دار هیئت مرخصه لره امضا صباحی ایصال ایدیله سی فکرینی تلقین ایتدی .

عصمت پاشا ، بيانناممنك يالكزجه اوچنجى انجمنك صوكنجى جلسسنده قيد اولونماسنى ايسته‌دى .

موسيو مونتانيا ، بيانناممسنك پروتوقوله الحاقى ايچون متفقلرك اصراره مجبور بولوندقلرى جوابنى ويردى.

موجبنجه قرار ويرلدى .

تورك هيئت مرخصسنك قابوتاژه دائر مكتوبى

موسيو مونتانيا ، شيمدى‌يه قدر تورکيه‌ده برليماندن ديكرينه امتعه ويوللى نقلى ايله اشتغال ايدن مؤسسات حقنده تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن بريتانيا ، فرانسه و ايتاليان هيئت مرخصه‌لرينه كوندريله‌جك مكتوبك پروژه‌سنى اوقودى . متخصصلر ايله حسن‌بك طرفندن اولجه برمتنه صح كشيده ايدلمش اولديغنى خاطرلاتدى . مع‌ذلك متفقلر، فكر ائتلاف جويانه‌لرينى بردها ابراز ايدرك ، بومتنده تعديلات اجرا اولونماسنى قبول ايتمشلردر. متخصصلرك نتيجهٔ مساعيسى موسيو مونتانيانك دمين اوقوديغى وثيقه‌ده محرردر .

عصمت پاشا ، بعض جهتلر حقنده ملاحظات عرض ايتمكى آرزو ايتدى . مشارالیه ، اول امرده ، برنجى سطرده‌كى « تورك حكومتى قابوتاژى ... تخصيص ايتمكه عزم ايتمش اولمغله...» عباره‌سنى تنقيد ايتدى. قابوتاژى كندى بارغنه تخصيص ايتمك امرنده تورکيه‌نك بومثللوحقى يالكز تورك حكومتنك برقرارندن منتج دكلدر. بوحق ، كرك معاهده‌نامه‌ده وكرك مقاوله‌نامه‌ده مقيددر ؛ عاقد دولتلر طرفندن تصديق اولونمشدر .

عصمت پاشا ، بعض مؤسسات بحريه‌يه يالكز ايكى سنه مدتله اعطاسنه رضا كوسترىلن امتيازك مقصود بهى وضعيت سابقه‌لرينى تصفيه‌ايچون اونلره وقت براقق اولديغنى صراحةً اشعارايدن برعباره‌يى متفقين متخصصلرينك درج ايتمك ايسته‌مه‌مش اولمالرندن دولايى تأسف ايتدى ... تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن موافقت ايديلن بومساعدهٔ موقته انجق بومدت ظرفنده حصوله كله‌بيله‌جك اولان برائتلاف ايله تورکيه‌ده بومؤسسه‌لرك فعاليتلرينه دوام‌ايده‌بيلملرى امكانك احضارى موضوع بحث‌ايمش كبى كوسترلمشدر ... برده بوقومپانيالر ايچون ايكى سنه‌لك برمدت مساعده ، كه اوخلالده فعاليتلرينى ترك‌ايتمكه مجبور قيلنميه‌جقلردر ، درپيش ايدلمش اولديغى حالده ، درپيش اولنان مدت شيمدى ايكى‌يحق سنه‌در .

موسيو مونتانيا ، متنه حسن‌بك طرفندن صح كشيده ايدلمش‌اولديغنى تكرارايتدى.شوحالده متفقلر هردرلو مساعده‌دن امتناع ايتمكده‌حقليدرلر . عصمت پاشا طرفندن عرض اولنان ايلك ملاحظه‌يى تأليف بين ايچون نظراعتباره آلمق بلكه ممكن‌در . لكن ديكر ملاحظه‌لرى بلاقيدوشرط‌برطرف ايدلملى‌در . اساساً متفق حكومتلر برمتنه مطلع اولمشلر وبونى تصويب ايتمشلردر . اونى بردها دكيشديرمك ايسته‌مك متفقلرى يكى تعاملات طلبنه مجبور ايتمك اولور .

عصمت پاشا ، درپيش اولنان مدتك صوكنده اصول موقته‌نك كه اثناى جريانده موضوع بحث مؤسسه‌لر فعاليتلرينه دوام ايده‌بيله‌جكلردر ، ــ ختامه ايروب ايرميه‌جكنى صوردى .

موسيو مونتانيا، بونقطه‌ده هيچ برشبهه موجود اولهميه‌جغنى جواباً سويله‌دى. بواصول ختامه ايرده‌جكدر ، مكركه تورك حكومتى بعض مؤسسات ايله ائتلافات مخصوصه عقد ايده .

[illegible]

[illegible]

[illegible]

غصمت پاشا : جمعه ایرتسی وپازار کونلری ، تخلیه ماده‌سنك اساسی حقنده برمنزله ائتلاف ایدرکن ، مقرردی که اشغال هیچ بر شکلده دوام ایتمیه‌جکدر .

سیر هوراس رومبولد : بو سزجه مقرردی ، بزجه دکل .

عصمت پاشا : معلق بولونان نقطه‌نك سزجه اهمیتی جزئی درجه‌ده‌در ، بزه کلنجه اهمیتی بیوك بر مسئله موضوع بحثدر . اساساً بز سزه عمومك منفعتی داخلنده اولهرق قبول ایدلمش بولونان اساسانك موقع مرعیته وضعنی تکلیف ایدیورز .

موسیو مونتانیا : تکلیفکزك قبولنجه حقوق بر مشکل واردر .

عصمت پاشا : مشکل ، نظریدر حقیقت بزم ایچون حیاتیدر .

ثانیاً ، امتیازلر مسئله‌سنی تدقیق ایتدك . اساس اعتباریله اتفاق شو شرطلرله تحقق ایتدی: حقوقی حقلری قانونلرمزجه طابعیمان اوچ شرکت یوزدن بیوك بر مانع موجوددی . بونلری فعلاً وعملی بر صورتده تصفیه ایتمکلکه چالیشدق . بر طریقك اتخاذی خصوصنده اتفاق ایتدك : بو شرکتلره بر تعویض ویا تضمینات تکلیف ایتمك ؛ بو اتفاق باقیدر . متنك یازلمسنده ایکی مشکل جدید ظهور ایتدی ، که آرامزده‌کی اختلاف نقطه‌لرینك ایکنجیسی واوچنجیسی‌در ، دها زیاده نظریاته متعلق بر کوچلك ؛ حاضرلانان متن کوستریورکه مساعدات ابقا اولونمشدر . حالبوکه ، بزم ایچون ، لااقل بری تعلیق اولونمشدر ، اوتهکی ایسه موضوع بحث اولمامشدر . بو اختلافات فلان و یافلان صورتله تسویه اولونه‌جقدر دیه‌رك وهیچ برحقوق اساسی ایلرو سورمیه‌رك ، کرك صامسون ـ سیواس و آرمسترونغ ـ ویکرس حقنده حل‌مشکل قابلدی . بونی قبول ایتدم . حق رجعانه‌کلنجه، اولجه بو هیچ بر وقت موضوع بحث اولامشدی ؛ جمعه ایرتسی وپازار کونلری بوندن بحث اولونمادی .

خلاصه ، تخلیه ماده‌سنده بحری اشغالك ادامه‌سنی قبول ایده‌میز . دیکر جهتدن ، آرمسترونغ ـ ویکرس مسئله‌سیله صامسون ـ سیواس ایشنی کوستردیکم شرطلر دائره‌سنده تصفیه ایتمکه حاضرز ؛ فقط نه بو امتیازلرك ابقا اولوندیغی ، نه‌ده حق رجعانك طابعندیغی اساسی قبول ایلیه‌میز .

تورکیش پترولهٔ‌ثومقومپانیه‌سنه‌دردنجی مشکل ـ کلنجه ، بریتانیا هیئت‌مرخصه‌سنه برفورمول تکلیف ایتدم.

سیر هوراس رومبولد : بو فورمولی‌رد ایدرم . اساساً حقیقتی کیزلهمك بیهوده‌در : موسیو غروونك تأثیر ونفوذی آلتنده قالدیکز .

عصمت پاشا : خیر ، موسیو غروو ایله چالیشمادم . حقیقتی تمامیله سویله‌یورم ؛ موسیو غروو بوراده بولنمه‌یدی یته سویلردم . یانمه کلدی ، فقط بوفورمولی اونکله مناقشه ایتمدم .

موسیو رایان : تورکیش پترولهٔ‌ثومه تعلق جهتیله وضعیتی توضیح ایتمك ایسته‌رم . بزکندی حسابمزه ، بوشرکت ایچون تعویض اعطاسی واقع اولماسنی هیچ بر زمان قبول ایتمه‌دك ؛ بالعکس ، اوتهدن برو ، حقوقنك ابقاسی لازم کلدیکی اساسی قویدق . عصمت پاشا بازار اقشامی بزه : « سزی تطمین ایتمك ایسته‌رم » دیدی . وتورك قانونی ایله تألیف قبول‌ایدر برفورمول آراشدیردیغی‌خصوصنده بزی تأمین‌ایتدی . بوشرکنجه مکتسب حقوقدن کندیسی بحث ایتدی . بریتانیا وتورك مرخصلری آراسنده علی‌الاتفاق برفورمول بولوندی . بو

بعدالمناقشه ، مسئلهنك كتابت عموميه ايله تورك هيئت مرخصه‌سى آراسنده على‌الاتفاق تسويه اولونماسنه قرار ويرلدى .

امتيازلره دائر پروتوكول

موسيو مونتانيا ، امتيازلر مسئله‌سنى مذاكره‌يه باشلايورز . متفقين هيئت مرخصه‌لرى ، فكر ائتلاف جويانه‌لرينى بر دها اظهار ايتمك ايچون ، آرمسترونغ ـ ويكرس شركتى ايله رەژى ژەنه‌راله بعض شرائط داخلنده اعطا اولونان حق رجحانك پروتوكول متنه درج اولونمايوب يالكز علاقه‌دار شركتلره كوندريلمجك ايكى مكتوبده ذكر ايدلمسنى ، تكليفم اوزرينه ، قبول ايتديلر . متفقين هيئت مرخصه‌لرى حق رجحانك استعمالى مدتنك بش سنه‌دن عبارت بر دوره‌يه مقصور اولماسنى‌ده قبول ايله‌ديلر . تورك هيئت مرخصه‌سى جوابنى تعليق ايتدى ؛ جوابنى شيمدى بيلديرمسنى اوندن طلب ايدرم .

عصمت پاشا : تورك هيئت مرخصه‌سى حق رجحانى ، خصوصى بر مكتوبده بيله ، طانيه‌ماز .

سير هوراس رومبولد : عصمت پاشا بياناتنك درجهٔ شمولنى تأمل ايتمشمى‌در ؟

عصمت پاشا : اوت .

سير هوراس رومبولد : بوحاله شيمدى واقع‌اولمجق بياناتمى‌تأمل ايتمسنى اوندن‌طلب‌ايدرم . حكومتمك تعليماتنه كوره مقرردى‌كه تأديانده ويريلمجك آنجه‌نك جنسى و تخليه حقنده قبول اولونان صور حليه ، امتيازلر مسئله‌سنك ممنونيت بخش صورتده تسويه اولونمقلغنك قارشيلغى اولمجقدى . اكر امتيازلر حقنده تعليمن اولونمامش بولونورسه‌ق ، تورك هيئت مرخصه‌سنك بازار كونى حاصل اولمش اولان ائتلافه رعايت ايتمه‌ديكنى تلغرافله حكومتمه اشعار ايتمكه مجبور اولمجغم واو وقت بتون مسئله‌لر يكيدن آچيلمش بولونه‌جق ؛ ياخود ، صلح معاهده‌سى اولمايه‌جق .

جنرال پهلله ، سير هوراس رومبولدك شيمدى واقع اولان بياناتنه تماميله اشتراك‌ايدرم. حكومتمدن آلديغم تعليمات عينى تعليماتدى . تورك هيئت مرخصه‌سنه وقوع بولان تكليفلرك هپسى مسلسلاً بربرينه باغليدى . عظيم مساعداتده بولونمغه راضى اولدق . بو مساعده‌لر آنجق ائتلافات واقعه اوتمكى طرفدن محافظه وابقا اولونمق تقديرنده معتبر اولور ؛ فالا ، بتون سربستىٔ حركتمزى يكيدن اكتساب ايدرز .

سير هوراس ، شو وضعيتده مناقشه‌يه دوامده نه فائده اولمجغنى كوره‌ميورم .

موسيو مونتانيا ، رفيقلرمك بياناتنه تماميله اشتراك ايدرم .

عصمت پاشا ، بتون مسئله‌لرى تدقيق ايتدك ؛ يتسون تفرعاتى قرارلاشديردق . معلق درت نقطه قالدى : بوغازلر مقاوله‌نامه‌سنك ٢ نجى ماده‌سنده اساساتجه اتفاق ايتدك . تفرعاته كلنجه ، بوغازلرك سربستيسنى تأمين ايده‌بيلمك ايچون ، بوغازلر مقاوله‌نامه‌سنك ٢ نجى ماده‌سنده بيان اولونان اساسك شيمديدن موقع مرعيته قونولماسنى تكليف ايتدك . بو نقطه حقنده بزه جواب ويرمك ايسته‌مديكز .

سير هوراس رومبولد : جواباً ديبورم‌كه قبول ايتم .

لاحقه ـ ا

قابوتاژ حقنده بیانات

زیرده واضعین امضا ، قابوتاژ ایله لیمانلرخدماتنك ، بوکونکی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع اجرایه وضعی تاریخدن اعتباراً تورك ملی بایراغنه تخصیص اولوناجغی اخطار ایدرلر .

مع مافیه ، تورکیه‌ده ۱ کانون ثانی ۱۹۲۳ده قابوتاژ اجرا ویا لیمانلرخدماتی استثمار ایتمکده بولونمش اولان مؤسساتك استثمارلرینه دوام ایتمك اوزره ۳۱ کانون اول ۱۹۲۳ تاریخنه قدر تمامیله سربست براقیله‌جقلرینی بیلدیرمکه لزوم کورورلر .

هرحالده ۳۱ کانون اول ۱۹۲۳ تاریخنه قدر تورکیه بوکونکی تاریخلی تجارت مقاوله‌نامه‌سنی امضا ایدن دیکر دولتلر کیلرینه سفائن وحموله‌لری ایله یولجیلری ایچون سیر و سفر ، دخول و تجارت خصوصنده تجارت مقاوله‌نامه‌سنك ۲ نجی فصلنده درپیش اولونان تسهیلاتی ، هیچ بر دولت لهنه فرق کوزتمکسزین ، ابراز ایده‌جکدر .

فورمولك صورت قطعیه‌ده مقبول اولدیغنه اعتقاد ایده‌بیلیوردق . بوکون عصمت پاشا سیرهوراس‌رومبولده یکی بر فورمول عرض ایتمکلکمی رجا ایتدی . بو فورمولده اولجه قبول ایدلمش اولان کیفیتدن رجوع ایدلمکله قالمیوب برده یکی براساس موجوددرکه او زمانه قدر اصلا موضوع بحث اولمامشیدی : تحکیم اساسی . حقیقتی سویله‌مك لازمدر : تورك هیئت مرخصه‌سنك شو طور وحالی ایله دون اقشام قبول ایتدیکی برزیارت آراسنده بر رابطه واردر .

عصمت پاشا : دیدك که حقوق‌مکتسبه ابقا اولوناجقدر. شیمدی فضله اولەرق ایسته‌دیکمزشی ، بوحقوق تحکیم طریقیله تعیین ایتدیرمکدن عبارتدر .

جنرال پەلله : رەزی ژەنەرال دەشومەن دوفەر حقنده برکمله علاوه ایتمك ایسته‌رم . بو شرکتك حقوقی سزه حزیرانك بشنده ایضاح ایتدیکمی خاطرلاتیرم . سزه اثبات‌ایتدم ، که ١٩١٤ ده ، او وقتکی عثمانلی حکومتی ویرلمش اولان امتیازی معتبر وقطعی عد ایتمکده واتلاف ، اصولی دائره‌سنده برمقدمهٔ اجرائیه‌یه اقتران ایلمش بولنمقده ایدی . سزه دیدم که ، بالآخره آنقره حکومتی ١٩١٤ اتلافلرینی معتبرطانیمشیدی. فرانسزشرکتلری طرفدن مکتسب‌حقوقك نقض‌اولونمه‌سندن‌دولایی‌حکومتك‌امریله طرفدن واقع اولان پروتستویه ١١ نیساندن برو هیچ بر جواب آلمامش اولدیغمی‌ده سزه سویله‌دم . بوجوابی ، طرفکزدن تصویب اولونان و ١٩١٤ امتیازینك ابقا اولوندیغی افاده‌سیله باشلایان برمتن شکلنده پازار کونی سز بزه ویردیکز. حالبوکه دمین وقوع بولان بیاناتکزله پازارکونی سویله‌دیککز سوزدن دونیورسکز . بونی قبول ایتم .

عصمت پاشا : قبول ایتدیکم صورت حل شوایدی : اکر شرکته اسکی امتیازی ویریله‌مزسه شرکت یکی بر امتیاز آله‌جق ؛ اکر بوامتیازك شرطلری حقنده اتلاف حاصل اولمازسه ، اهل‌خبره واسطه‌سیله تدقیقات اجراسنه محل اولاجق . نهایةالامر شرکت احتمالاً تضمینات آله‌جق .

جنرال پەلله : پازارکونی براوزلاشمه قبول‌ایتمش‌ایدك. شیمدی ، حق‌رجحانی ترك ایدرك ، اوزلاشمه‌نك برقسمندن رجوع ایدییورسکز . شوحاله کوره آرتق اوزلاشمه یوقدر.

سیرهوراس رومبولد وجنرال پەلله ظهور ایدن اختلافه نظراً جلسه‌یه نهایت ویرمك اولی‌اولەجنی فکرنده بولوندیلر.

جلسه ساعت١٩ ی ٤٥ کچه نهایت ویردی .

٨

١٩٢٣ تموزینك ١٦ نجی پازارایرتسی کونی ساعت ١٧ ده ،
اوشی شاتوسنده ، عقد اولنان براجتماع اثناسنده آلنان

نوطلر

حاضر بولونانلر :

رفاقتنده موسیو رابان ، موسیو مالکین ، موسیو پهن ، موسیو فوربس آدام بولوندقلری حالده سیر هوراس رومبولد (بریتانیا ایمپراطورلغی) ؛ رفاقتنده موسیو بارژه‌تون ، موسیو دوپه‌رسه‌ن بولوندقلری حالده جنرال پهلله (فرانسه) ؛ رفاقتنده موسیو توغارا ، موسیو غواریغلیا ، موسیو غالللی بولوندقلری حالده موسیو مونتانیا (ایتالیا) ؛ رفاقتنده ذکائی بك ، منیربك ، شفیق بك ، قائممقام توفیق بك بولوندقلری حالده عصمت پاشا ، رضا نور بك (تورکیه) .

موسیو ماسیغلی .

متفقین قرندینك تورك صورتنده هزیمتی

سیر هوراس رومبولد ، متخصصلرك ، متفقین هیئت مرخصلری رئیسلری طرفندن تکلیف ایدلش اولدیغی وجه ایله ، صباحلین تورك رفیقلریله طویلاندقلرینی بیان ایتدی. اجتماعلرینی متعاقباً عصمت پاشا وموسیو رابان آراسنده برمکالمه واقع اولش‌در . عصمت‌پاشا کبی تورك متخصص‌ده ، تخلیه‌نك تمامها اولدیغی‌مرکسجه لایقیله آکلاشیلهبیلمك ایچون ، سفائن حربیه‌نك ترجیحی حین تخلیه‌ده تماماً وقوع بولمش اولمسی امرنده بولوك بر قاینو کوسترمش‌در . « تخلیه » کلمه‌سنك ایکی مختلف صورتله تفسیر ایدیلهبیلهجکنه و آشکار اولدیغی اوزره ایکی طرفك بونی عینی صورتله آکلامامش اولدقلرینه متفطر جهتدن جلب نظر دقت اولونمش‌در ؛ فقط ، تورکیه بویوك ملت مجلسی طرفندن معاهده‌نامه تصدیق اولونجه تخلیه‌نك وقوع بولاجغی خصوصنده هیچ بر شبهنك موجود قالهمامسی کیفیتنك تورك نقطهٔ نظرنجه اهمیت عظیمه‌یی حائز اولدیغی متفطر بولنماقده‌درلر . موسیو رابان ، شیمدی علی‌التفصیل بیان ایده‌جکی صورت حلك عصمت پاشا طرفندن قبول اولونماجغنی ، رفیقلریله بوبابده هنوز استشاره ایده‌مامش اولدیغنی سیر هوراس رومبولده دمین اخبار ایتمش‌در.

لاحقه ـ ب

تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن
انكليز ، فرانسز ، ايتاليان هيئت مرخصه‌لرينه كوندريلمه‌جك

مكتوب پروژه‌سى

١٢ تموز ١٩٢٣

تورك حكومتى ، قابوتاژى ملى سنجاغه تخصيص ايتمكه عزم ايلمش اولمغله ، زيرده اشعار اولنان مؤسساتك توركيه‌ده برليماندن ديكرينه امتعه‌ويولجى نقلنه تكرار ابتدار ايتملرينه موافقت ايله‌ديكنى ومؤسسات مذكوره‌نك كنديسيله عقد ايده‌جكلرى مقاوله‌نامه‌ده درپيش اولونه‌جق جملهٔ مدتده بوتجارته نه كبى شرائطله احتمالاً دوام ايده‌بيله‌جكلرينى اونلرله مذاكره‌يه متهئ بولوندينغى ذات عاليلرينه اخبار ايله كسب شرف ايدرم .

اكر ١ كانون ثانى ١٩٢٣ تاريخندن اعتباراً آلتى آى مدت ايچنده بومذاكرات بر ائتلافه منجر اولمامش بولونورسه مؤسسات مزبوره‌نك فعاليتلرينى آنجق ايكى سنه‌دن عبارت برمدت لاحقه ظرفنده شرائط حاليه‌ايله تعقيب ايتمكه حقلرى اوله‌جقدر .

اشبو صورت تسويه‌دن مستفيد اولان مؤسسات شونلردر :

ا) بريتانيا و ايتاليا هيئت مرخصه‌لرينه كوندريلمه‌جك مكتوبلر . ـ بوكونكى تاريخده توركيه‌ده قابوتاژ يابان تورك مؤسساتى كيلرى (بريتانيا . . . . ، ايتاليا) ساحللرنده معاملهٔ متقابله‌دن مستفيد اوله‌جقلردر .

ب) فرانسز هيئت مرخصه‌سنه كوندريلمه‌جك مكتوب . ـ هرنه‌قدر تورك حكومتى بعض فرانسز فيرمالرينه ويا مؤسسه‌لرينه بخش ايتمكه متهئ بولوندينغى بيان ايتديكى منافعدن استفاده‌يى تورك فيرمالرينك ومؤسسه‌لرينك فرانسز ساحللرنده معاملهٔ متقابله‌يه مظهريتلرى شرطنه تابع قيله‌بيله‌جكى فكرنده ايسه‌ده ، فرانسز قانونى اجنبى كيلرينى قابوتاژ حقندن منع ايتديكنه نظراً مطالبهٔ مذكوره‌نك اليوم موضوعدن خالى اولديغنى مدرك بولونمقده اولوب ، فقط اكر فرانسه بوبابده‌كى قانونى بالآخره تعديل ايده‌جك اولورسه ، هيچ اولمازسه بوكونكى تاريخده توركيه‌ده قابوتاژ يابان تورك فيرمالرينك مؤسسه‌لرينك الزياده نائل مساعده ملت معامله‌سندن استفاده‌لرى مقبول اوله‌جغنه دائر تأمينات طلب ايتمكده كنديسى حقلى كورور .

حكومتنك همفكر بولونديغنى بكا تأييد ايتمنى ذات عاليلرندن رجا و احترامات ، الخ .

یالکز شونی اخطار ایدرکه تورك هیئت مرخصه‌سی بوغازلر مقاوله‌نامه‌سنك ۲ نجی ماده‌سنك بروجه پشین موقع مرعیته قونولماسنی تکلیف ایتمشدر . تکلیف عملاً غیرقابل تحقق ایدی . اساساً ، متفقلر تورکیه‌ایله هنوز حرب حالنده بولندقلرندن ، تورکیه ، حتی ۲ نجی ماده‌نك نصنجه ، متفقلری بوغازلره دخولدن کلیاً منع ایده‌بیلیردی. جنرال پهلله تکرار ایدرکه مساعداتده بولنانلر متفقلردر .

تحریر انجمننك ، متفق علیه اولمش بولنان اساساته توفیقاً ، تخلیه حقنده‌کی پروتوقولك متنی تعدیل ایتمه‌سنه قرار ویرلدی .

امتیازلر

امتیازلره متعلق پروتوقول حقنده متخصصلر طرفندن تکلیف اولونان تعدیلات مرخصلرك کوزلری اوکنده بولونمقده‌در . (أ اشارتلی لاحقه‌یه مراجعت)

موسیو مونتانیا وضعیتی خلاصةً بیان ایتدی وجنرال پهلله‌یه سوز ویردی .

جنرال پهلله اولا ۲ نجی ماده‌نك پ بندی حقنده ادارهٔ کلام ایده‌جکدر . مشار الیه ، بو متنه درج اولونان اساسات حقنده ۸ تموز آقشامی ائتلاف حصوله کلمش اولدیغنی خاطرلاتدی . تموزك سکزنده عصمت پاشا « امتیاز ابقا اولونمشدر » کلمه‌لرینك طینی ؛ کذلك ، رەزی ژەنەرالك اسکی امتیازی اجزاسندن اولان خطلردن برینك انشاسی ایچون تورك حکومتی ، اون سنه مدت ظرفنده ، اجنبیلره مراجعتی تصمیم ایده‌جك اولورسه ، خطوط مذکوره ایچون رەزی ژەنەراله ویریلن حق رجحانك‌ده رفعنی تکلیف ایتمشدر . بونك اوزرینه متفقلر بر ائتلافه وصوله درجهٔ عظماده خواهشکر اولدقلری حالده ، وضعیتی آره‌لرنده یکیدن تدقیقه باشلامشلردر . حق رجحان ماده‌سنده متخصصلر بر فورمول آراشدیرمش وبولمشلردر ؛ بو فورمول تورك حکومتنی تطمین ایتمکده و ، رەزی ژەنەراله اسکی شبکه‌سی اجزاسندن بولونان خطلر ایچون آنجق مساوات دائره‌سنده رقابت حقنی مشعر بولوندیغنه کوره ، متفقلر طرفندن یکی برمساعده تشکیل ایله‌مکده‌در . بونده آرتق هیچ بر وجه ایله ممتازیت یوقدر ؛ بوصورت ، النهایة ، آچیق قپواساسنك تطبیقندن عبارت اولوب ، شرکتك حقوق صحیحه‌سندن وقوع بولان فدا کارلقلره قارشی حقیقی بر تعویض بیله موجود دکلدر .

مع ذلك ، جنرال پهلله ، « امتیاز ابقا اولونمشدر » کلمه‌لری حقنده بر ملاحظه سرد ایتمك ایستدی . عصمت پاشا بو کلمه‌لرك حذفنی طلب ایتمشدر ، بو طلبك سببی جنرال پهلله عندنده مجهولدر ، زیرا طلب مذکوری مؤید اولمق اوزره هیچ بر دلیل کوسترلمه‌مشدر . جنرال پهلله شونی خاطرلاتمق ایسترکه ، حزیرانك ٥ نجی کونی رەزی ژەنەراله ویریلن واساساً تورك حکومتی طرفندن مقدما طانمش اولان امتیازك معتبریت کامله‌سنی تورك مرخصلرینه اثبات ایتمشدر . شوکا رغماً وتورك حکومتی رەزی ژەنەراله ویرلمش اولان امتیازی حقیقت امرده ایکنجی دفعه اوله‌رق اعطا ایتدیکنه بناءً ، فرانسه ، تبعه‌سنك حقوقنك بیوك بر قسمنی فدا ایدن وشرائطی چستر مقاوله‌سنك محافظهٔ احکامی قضیه‌سیله تماماً قابل تألیف بولونان بر صورت تسویه‌یه رضا کوسترمشدر . بو اوقدر طوغریدرکه موسیو غروو جنرال پهلله‌یه بوبابده هیچ بر اعتراض بیان ایتمه‌مشدر . سرد ایدیله‌بیلیر اعتقادنده بولوندیغی یکانه ملاحظه حق ، رجحانه دائر اولمشدر ؛ فقط متفقلر طرفندن بوخصوصده واقع اولان یکی مساعداتدن صوکره ، مشار الیه طرفندن اعتراض آثاری شیمدی کلیاً اورته‌دن قالقه‌جغی آشکاردر . وضعیت شو مرکزده‌در ، جنرال پهلله مساعدات بولنده دها ایلری کیده‌مز .

موسیو رایان ، بریتانیا هیئت مرخصه‌سی طرفندن تکلیف اولونان علاوه‌نك برنجی عباره‌سنك ، یعنی : « بو معاملات چناق قلعه بوغازنده ، مرمره دکزنده و قره‌دکز بوغازنده (بوسفور) طورمقده بولونان بریتانیا ، فرانسز وایتالیان سفائن حربیه‌سنك ترجیحی شامل اولهجقدر » کلمه‌لرینك پروتوقوله‌محتوی اولهجغنی ایضاح ایتدی . پروتوقول بوبابده باشقه هیچ برشرطی مبین اولیهجقدر . دیکر جهتدن ومتفقین نقطهٔ نظرینی تطمیناً ، پروتوقوله بر بیاننامه الحاق ایدیلوب ، تورك هیئت مرخصه‌سی طرفندن امضا ایدلش اولهجق ومعاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعنه ، یاخود ، هیچ اولمازسه ، کلهجك کانون‌اولك ۳۱ ینه قدر اوچ دولتك بهرینك برر قرووازوری ایله ایکیشر طورپیدو مخربنك وبونلردن باشقه حرب‌سنجاغی حامل اولمامق اوزره، لوازم وکمور تدارکی ایچون مقتضی کیلرك تورك صولرنده بولونماسی تورك حکومتنجه قبول اولونديغنی مشعر بولونماجقدر . دیکر جهتدن ، تورك هیئت‌مرخصه‌سی ، بوغازلردن متفقین کیلرینك ، اورالرده توقف‌ایتمامك شرطیله وبوغازلر مقاوله‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعنه قدر ، سربستجه مرورنده حق تاملرینی طلبیه‌جقدر . برده عصمت پاشا بو مقاوله‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعی سرعت ممکنه ایله وقوع بوله‌جغی تمنیسنی افاده ایتمك ایسته‌مکده‌در . اساساً موسیو رایان ، متفقین پارلمنتولرینك تعطیل حالنده اولدقلرینه ویا فهرست مذاکراتی تعیین ایله‌مش بولوندقلرینه کوره ، کلهجك‌هفته‌لر ظرفنده تصدیق ممکن اولهجغنی‌عصمت پاشایه ایضاح‌ایتمش‌در.

جنرال بهلله ایکی ملاحظه عرض ایتمك ایسته‌دی : اول امرده ، متفقلرك بوغازلرده طوره‌جق کیلرك عددینی دولت‌باشنه بر قرووازور ایله ایکی طورپیدو مخربنه ایندیرمکی قبول ایتمکله یکی برمساعده‌ده بولونمش اولدقلرینی تورك هیئت مرخصه‌سنه ، تثبیت‌ایتدیرمك آرزو ایتدی. مملق بولونان مسئله‌لر یکدیکرینه متسلسلاً مربوط بولوندیغندن ، باشقه نقطه‌لر موقع مناقشه‌یه کلهجکی وقت بو مساعده‌یی تورك هیئت مرخصه‌سی نظر عتباره آلمالی‌در . متفقلر بر بیانامه‌ایله قناعت‌ایتمك صورتیله یك‌دکرلی برمساعدهٔ شکلیه‌ده دخی بولونمقده‌درلر. جنرال بهلله بومساعداته مخالفت ایتمك فکر ویتنده‌دکلدر ؛ فقط کندیسنه تعلق‌جهتیله بونلری آنجق مشروطاً، یعنی منازع‌فیه مسائل دیکرده بر ائتلاف حصوله کلك تقدیرینه تعلیقاً قبول ایده‌در .

جنرال بهللهنك ایکنجی ملاحظه‌سی بوغازلر مقاوله نامه‌سنك تصدیقی تاریخنه متعلق‌در . جنرال بهلله بو تصدیقك قیصه بر مدت ظرفنده وقوع بولمسی ایچون بذل مجهود ایده‌جك‌در ؛ لکن محالات مادیه واردرکه نظر اعتباره آلنمق کرك‌در .

موسیو مونتانیا ، موسیو رایان طرفندن دمین تفصیلاتی ویریان تکلیفلری قبول ، فقط بوتون مشکلاتك عینی زمانده حل اولونماسی لزومنی اخطار ایتدی .

عصمت پاشا جواباً ، تخلیه مسئله‌سی حقنده‌حصوله‌کلن اختلافات کندیسنجه غیرمستدرك اولدیغنی‌سویله‌دی. تورك هیئت مرخصه‌سنك تکلیفلری،که متفقلر طرفندن رد اولونمش‌در ، پك بسیط ایدی ؛ بر ائتلافه واصل اولمق ایچون عصمت پاشا یکی فدا کارلقلره راضی اولمش‌در ؛ فقط متفقین مرخصلرینك‌ده منازع‌فیه نقاط سائره حقنده تألیف بین ایچون عینی خواهشی کوسترمك کندیسنك اظهار ایتدیکی فکر ائتلاف جوابنه مقابله ایتمکنی طلبه حقلی اولدیغی ظننده‌در .

جنرال بهلله ، کیمك مساعداته بولوندیغی حقنده مباحثه ایتمك فائده‌دن خالی اولدیغی‌اعتقاد ندە‌در. مشارالیه

شبهه‌یوق درکه تورك سکرده اساسات حضده ائتلاف صورت پذیر اولمش ایدی ؛ فکارضاً ، و جرال چلهك سویله‌دکاری سوزلر تورك حکومتنه کدیسك اشخاص تاکه طرفدن معروض بولونه‌جق مطالبات خاطره‌لری حضده تمامیله اطمینان بخش اولمه صایلمکله مذکور ائتلافك تکرار موقع بحث ومناقشه‌یه قونولماسی واعتبارك ایضاحی تصدیق و تأیید ایدن کلارك حدق خصوصنده عصمت پاشانك اصرار اینمسی موجب حیرتدر .

عصمت پاشا بانقاچه دیدیکه : اکر رزی زمه‌رال اعتباریه متعلق ۱۹۱۹ وثیقه‌لری معترض فیه اولماسه مسئله حتوقاً حل ایدلش اولور . اساسات حتوقیه حضده ائتلاف حصوله کلمشدر ، بودن دولایی‌درکه ضابطات زمیده ، ائتلاف آراشدیرلمشدر . ایدی اعتبارك اعا اولوندیغی بیان ایدیلمسه عصمت پاشا تورکیه بیوك ملت مجلسك ، قراری علیهده وصیت آملی قبول ایتمش اولور . عصمت پاشا آخرجا طرفدن وقوعی ممکن بر مداخله خاطره‌سیله هیچ بر وقت مشغول‌الفکر دکلدر ؟ اوکا اهمیته ویرن کیمسه ، سیاست داخلیه‌یه عائد ملاحظه‌در . عصمت پاشا ، دیکر جهتدن دیلوماتیك هیئت جرال چلهك جواب ویرمه‌مش اولدیغنه جلب نظر دقت ایتمکله لزوم کوردو .

جرال چلهه دیدیکه : تورکیه بیوك ملت مجلسی آمبرال جستره دیجه ولیك ایکی طرفدهکی تورك مصدوه بتروقلریه شامل بر اعتبار ویردیکی وقت ، مملکتك اقتصاداً مهو و امساطی ایچون بالکز تورکلرك صاحب‌اولدقلریه مراجعت ایتمك خصوصنده تورك حکومتنك حق محل اولوب اولماجغی اعتباریله ذهنی مشغول اولدیغنی ، ایدی ، بوکون متفقلرك ایسته‌دکاری بی ، اعتبارات دکلدر : بالکز آجیق‌فیو اساسلرینه بایدر ؟ یعنی متفقلرك مدعیاتی بیوك ملت مجلسك رشحاتی تاکه دائماً ویرمش اولدیغی شیئك حدودیله قیدلمشدر .

میرهوراس رومیوك فکرنجه فی‌الحقیقه جستره‌ده‌کی آجیق‌فیو اساسه رضاسه وکرچکدن بالعصار تشکیل ایتمکدمدر ؟ شوحاله رضاً و عرضاً ، متفقلرك محظر طرفدن تحمیل اولونان بعض شرائط حدودده انحصاردن بحث ایده‌بیلمش اولمقلی موجب حیرتدر . دیکر جهتدن ، متفقلرك ترتیب ایتدکاری مشده ، موضوع بحث اولان دهو اولاری شکلنی تورك حکومتك قبولات بایه‌سی حقه مانع اولمه‌جق هیچ بر شی بولمقدر .

عصمت پاشا ، تورکیه‌نك اقتصاداً مهو و امساطی امرهه براعتی شرکته بی‌المثل رسیده کیمسا رحق طابعی ممکن اولدیغنی تأییداً افاده ایتدی ، عصمت پاشا متفقلری تصدیق ایدن بیانات ساحه‌سنده البدن بکلرسه بایمشدر ؟ شمدی براساس مسئله‌یی قورتیمسه اولمقدمدر . طرفدن هرهمساعده واقع اولورسه مملکتك سیاسی استقلالی حلل کتیرر .

میرهوراس رومیوك ، بعض مادده استیضاحی اولدیغی ایچون شرکت حضده عصمت پاشانك مواضع کلامیه اولدیغنی صوردی .

عصمت پاشا جواباً دیدیکه : زمه‌رال صاموئل ـ سموئل دیجه اولمه محاول براعتباره دکلدر . اکر بوشخص مذکور شرکتی تخطئه صایغ اولمازسه ، شرکت مادةً موجود اولدیغی جرال ایچون تصدیقات آلمشدر . آرمسترونج ـ ویکرس شرکتنه بی صورتله صاحه ایدیلمشدر .

عصمت پاشا ، متخصصلرك تعديل ايتدكلرى متنده « ١٩١٤ امتيازينك ابقاسى » نه متعلق لفظلرى طى ايتمه‌مش وحق رجحان‌يرينه برحق رقابت قويمش اولدقلرينى تثبيت ايتدى . بوفورمول تورك حاكميتيله غير قابل التأليفدر؛ فى الواقع توركيه‌يى يالكز توركلرك معاونتلرينه مراجعتله بر دمير يول خطى انشا ايتديرمك حقندن محروم براقمقده‌در . صامسون ـ سيواس امتيازى بيوك ملت مجلسى طرفندن اصولى دائره‌سنده ويرلمشدر . بناءً على ذلك بوكون شو امتيازده آرتق تصرف ايديله‌مز وقره دكز شبكه‌سنه عائد يكى بر امتياز اعطاسى قانوناً امكان داخلنده بولونه‌ماز . اكر عصمت پاشا بو پروتوقوله مجلس ملى حضورنده چيقارسه ، رەژى ژەنەراله ١٩١٤ ده ويريلن امتيازى شوراى تشريعيه فسخ ايتمشكن بونك ابقا اولونديغى سويلمكلكى ناصل قبول ايده‌بيلمش اولديغى كنديسندن صورولور . كذلك ، ايكنجى عباره آميرال چستره ويريلن امتيازى بيلمز كبى كورونيور شو قبيلدن مساعدانه رضا كوسترمك تورك مرخصلرينك قدرتى خارجنده‌در ؛ اونلر آنجق تعويض ياخود تضمينات اساسى قبول ايده‌بيليرلر .

جنرال پەلله ، اورلاشمق خصوصنده‌كى بتون آرزوسنه رغماً ، عصمت پاشانك دليللرينى قبول ايده‌ميه‌جكنى سويله‌دى . مسئله ، ١٩١٤ ده رەژى ژەنەراله ويريلن امتيازك غير موجود اولديغى بيوك ملت مجلسى طرفندن افاده ايدلمش اولوب اولمه‌ماسنده دكلدر ؛ مسئله امتيازك حقوقاً موجود اولوب اولمامقلغنده‌در . ايمدى ، كيمسه شبهه ايده‌مزكه ١٩١٤ ده بو امتيازى هر ايكى حكومت معتبر وقطعى عد ايتمكده ايديلر . بر نطق همايونده وبوكا ويريلن جوابده ذكر اولونمشدر . بر اراده ايله ، شوراى تشريعيه طرفندن اصولاً قبول اولنان وايلك عمليات ايچون بعض مبالغ تخصيصى متضمن بولنان قانون ايله ، برده بتون بر مخابره ايله تأييد ايدلمشدر ، و امتياز موقع تطبيقه قويلمشدر . تورك حكومتى‌ده على طريق المبادله فرانسه‌ده بش يوز ميليون فرانقلق بر استقراض عقد ايتمك حقنى استحصال ايلمشدر . بونلر اعتراض كوتورمز دليللردركه اساساً هيچ بر وقت هيچ بر جواب ايله مجاب اولمامشدر . فرانسز شركتلرينه ويريلن امتيازلر آنقره حكومتنجه مضر اولوب اولماديغى آنقره حكومتنك استانبولده‌كى ممثلى حامد بكدن ١٩٢٢ كانون ثانيسنده صورمش اولديغى جنرال پەلله حزيرانك بشنده عصمت پاشايه سويله‌مشدر . اوبابده آنقره‌يه مراجعت ايتدكدن صوكره حامد بك جواب تصديق ويرمشدر ؛ جنرال پەلله حامد بكك حكومتنك رأيى افاده ايتديكنى استنتاج ايله‌مكده حقلى ايدى . ٨ تموز اجتماعنده عصمت پاشا « امتياز حقوقاً ابقا اولونمشدر » جمله‌سنده‌كى « حقوقاً » لفظنك حذفنى طلب ايتمش وبندك ماباقيسنى قبول ايله‌مشدر . بو وجه ايله عصمت پاشا عباره‌نك متنده لزومنى تصديق ايتمش اولويوردى ؛ اساساً بو عباره آنقره حكومتى ايله موسيو چستر آراسنده عقد اولونان صورت تسويه‌لرك اجراسنه هيچ بر مانع تشكيل ايتمه‌مكده‌در و ، بناءً على هذا ، اونى حذف ايچون هيچ بر سبب يوقدر . عصمت پاشا برده صوكنجى فقره‌نك بيوك ملت مجلسى طرفندن اتخاذ قيلينان قرارلره مخالف اولديغنى ادعا ايدييور . بو دليلى رد ايتمك ايچون شوكا دقت ايتمك بتيشير : فقره ، پروتوقولك امضاسندن صوكره تورك حكومتنك فلان ويا فلان قرارى اتخاذ ايتمسى احتماله نظراً قلمه آلنمشدر ؛ ديمك اولويوركه نيسان آينده امضالنان چستر مقاوله‌سى ماده‌سنى اصلا استهداف ايتمه‌مشدر .

سير هوراس رومبولد ، جنرال پەلله طرفندن ايراد اولونان و يالكز رەژى ژەنەرال ايچون دكل ، قسم اعظم اعتباريله آرمسترونغ ـ ويكرس شركتى ماده‌سى ايچونده معتبر اولان دلائلى تماميله تصويب ايتدى ،

شبه یوق درکه تموزك سکزنده اساسات حقنده ائتلاف صورت پذیر اولمش ایدی ؛ بوکا رغماً ، و جنرال پهلهنك سویله دکلری سوزلر تورك حکومتنه کندیسنك اشخاص ثالثه طرفندن معروض بولونه جغی مطالبات مخاطره لری حقنده تمامیله اطمینان بخش اولمغه صالح ایکن مذکور ائتلافك تکرار موقع بحث ومناقشه یه قونولماسی وامتیازك ابقاسنی تصدیق و تأیید ایدن کلهلرك حذفی خصوصنده عصمت پاشانك اصرار ایتمسی موجب حیرتدر .

عصمت پاشا بالمقابله دیدیکه : اکر رؤی زمنهرال امتیازینه متعلق ۱۹۱۹ وثیقه لری معترض فیه اولماسه مسئله حقوقاً حل ایدلمش بولونور . اساسات حقوقیه حقنده ائتلاف حصوله کلهمشدر ، بوندن دولایی درکه فعلیات زمینده بر ائتلاف آراشدیرلمشدر . ایمدی امتیازك ابقا اولوندیغی بیان ایدیلنجه عصمت پاشا تورکیه بیوك ملت مجلسنك بر قراری علیهنده وضعیت آلمقلغی قبول ایتمش اولور. عصمت پاشا آمریقا طرفندن وقوعی ممکن بر مداخله خاطره سیله هیچ بر وقت مشغول الفکر دکلدر ؛ اوکا اندیشه ویرن کیفیت ، سیاست داخلیه یه عائد ملاحظه در . عصمت پاشا ، دیکر جهتدن دلیللرینك هپسنه جنرال پهلهنك جواب ویرمهمش اولدیغنه جلب نظر دقت ایتمکه لزوم کورور .

جنرال پهلهه دیدیکه : تورکیه بیوك ملت مجلسی آمیرال چستره دمیر یولنك ایکی طرفنده کی تورك معدن و پترولرینه شامل بر امتیاز ویردیکی وقت ، مملکتنك اقتصاداً نمو و انبساطی ایچون یالکز تورکلرك معاونتلرینه مراجعت ایتمك خصوصنده تورك حکومتنك حق بختل اولوب اولماياجغی اندیشه سیله ذهنی مشغول اولهمشدر . ایمدی ، بوکون متفقلرك ایسته دکلری شی ، امتیازات دکلدر : یالکز آچیق قپو اساسنك رسماً بیانیدر ؛ یعنی متفقلرك مدعیاتی بیوك ملت مجلسنك برشخص ثالثه ذاتاً ویرمش اولدیغی شیئك حدودینك بریسنده قالمقده در .

سیرهوراس رومبولدك فکرنجه ، فی الحقیقه چستر مقاوله سنی آچیق قپو اساسنه برتقیصه وکرچکدن برانحصار تشکیل ایتمکه در ؛ شوحاله رغماً بر « مترصد » ك ، متفقلر طرفندن تکلیف اولونان بعض شرائط حدودنده انحصاردن بحث ایده بیلمسی اولقلغی موجب حیرتدر . دیکر جهتدن ، متخصصلرك ترتیب ایتدکلری متنده ، موضوع بحث اولان دمیر یوللری شبکه سنی تورك حکومتنك بالذات یاپمه سی حقنه مانع اولهجق هیچ برشی یوقدر .

عصمت پاشا ، تورکیه نك اقتصاداً نمو وانبساطی امرنده براجنبی شرکته بین الملل برسنده کیفما برحق طابیق ممکن اولمادیغنی تأییداً افاده ایتدی . عصمت پاشا متفقلری تطمین ایتمك ایچون فعلیات ساحه سنده الدن نه کلیرسه یاپمشدر ؛ شیمدی بزاساس مسئله سی قارشیسنده بولونمقده در . طرفندن هرنه مساعده واقع اولورسه مملکتنك سیاسی استقلالنه خلل کتیریر .

سیرهوراس رومبولد ۲ نجی مادهده استهداف اولونان اوچ شرکت حقنده عصمت پاشانك نه یاپمق تکلیفنده بولوندیغنی صوردی .

عصمت پاشا جواباً دیدیکه : رؤی زمنهراله صامسون ـ سیواس دمیر یوله معادل برامتیاز ویریله جکدر . اکر بوتعویض مذکور شرکتی تطمینه صالح اولمازسه ، شرکت مادةً دوچار اولدیغی ضررلر ایچون تضمینات آلهجقدر . آرمسترونغ ـ ویکرس شرکتنه عین صورتله معامله ایدیله جکدر .

عصمت پاشا ، متخصصلرك تعديل ابتدكلرى متنده « ١٩١٤ امتيازينك ابقاسى » نه متعلق لفظلرى طى ايتمه‌مش وحق رجحان برينه برحق رقابت قويمش اولدقلرينى تنبيت ايتدى . بوفورمول تورك حاكميتيله غير قابل التأليفدر؛ فى الواقع تورکيه‌يى يالكز تورکلرك معاونتلرينه مراجعتله بر دمير يول خطى انشا ايتديرمك حقندن محروم براقمقدەدر . صامسون ـ سيواس امتيازى بيوك ملت مجلسى طرفندن اصولى دائره‌سنده ويرلمشدر . بناءً على ذلك بوكون شو امتيازده آرتق تصرف ايديلەمز وقره دكز شبكەسنه عائد يكى بر امتياز اعطاسى قانوناً امكان داخلنده بولونەماز . اكر عصمت پاشا بو پروتوقوللە مجلس ملى حضورنده چيقارسه ، رەژى ژەنەرالە ١٩١٤ ده ويرلن امتيازى شورای تشريعيه فسخ ايتمكسزين بونك ابقا اولونديغنى سويلمكى ناصل قبول ايده‌بيلمش اولديغنى كندىسندن صورولور . كذلك ، ايكنجى عباره آميرال جستره ويرلن امتيازى بيلمز كبى كورونيور شو قبيلدن مساعدانه رضا كوسترمك تورك مرخصلرينك قدرتى خارجنده‌در ؛ اونلر آنجق تعويض ياخود تضمينات اساسى قبول ايده‌بيليرلر .

جنرال پەلله ، اوزلاشمق خصوصنده‌كى بتون آرزوسنه رغماً ، عصمت پاشانك دليللرينى قبول ايده‌مه‌جكنى سويله‌دى . مسئله ، ١٩١٤ ده رەژى ژەنەرالە ويرلن امتيازك غير موجود اولديغى بيوك ملت مجلسى طرفندن افاده‌ايدلش اولوب اولەماسنده دكلدر ؛ مسئله امتيازك حقوقاً موجود اولوب اولامتقلنده‌در . ايمدى ، كيمسه شبهه ايده‌مز كه ١٩١٤ ده بو امتيازى هر ايكى حكومت معتبر وقطعى عد ايتمكده ايديلر . بر نطق هايونده وبوكا ويرلن جوابده ذكر اولونمشدر . بر اراده ايله ، شورای تشريعيه طرفندن اصولاً قبول اولنان وايلك عمليات ايچون بعض مبالغ تخصيصنى متضمن بولنان قانون ايله ، برده بتون بر مخابره ايله تأييد ايدلمشدر ، و امتياز موقع تطبيقه قونلمشدر . تورك حكومتى‌ده على طريق المبادله فرانسه‌ده بش يوز ميليون فرانقلق بر استقراض عقد ايتمك حقنى استحصال ايلمشدر . بونلر اعتراض كوتورمز دليللردركه اساساً هيچ بر وقت هيچ بر جواب ايله مجاب اولامامشدر . فرانسز شركتلرينه ويرلن امتيازلر آنقره حكومتنجه مضر اولوب اولماديغى آنقره حكومتنك استانبولده‌كى ممثلى حامد بكدن ١٩٢٢ كانون ثانيسنده صورمش اولديغى جنرال پەلله حزبرانك بشنده عصمت پاشايه سويله‌مشدر . اوبابده آنقره‌يه مراجعت ايتدكدن صوكره حامد بك جواب تصديق ويرمشدر ؛ جنرال پەلله حامد بكك حكومتنك رأيى افاده ايتديكى استنتاج ايله‌مكده حقلى ايدى . ٨ تموز اجتماعنده عصمت پاشا « امتياز حقوقاً ابقااولونمشدر » جمله‌سنده‌كى « حقوقاً » لفظنك حذفى طلب ايتمش وبندك ماباقيسنى قبول ايله‌مشدر . بو وجهايله عصمت پاشا عباره‌نك متنده لزومى تصديق ايتمش اولويوردى ؛ اساساً بو عباره آنقره حكومتى ايله موسيو جستر آراسنده عقد اولونان صورت تسويه‌لرك اجراسنه هيچ بر مانع تشكيل ايتمكده‌در و ، بناءً على‌هذا ، اونى حذف ايچون هيچ برسبب يوقدر . عصمت پاشا برده صوكنجى فقره‌نك بيوك ملت مجلسى طرفندن اتخاذ قيلينان قرارلره مخالف اولديغنى ادعا ايدييور . بو دليلى رد ايتمك ايچون شوكا دقت ايتمك يتيشير : فقره ، پروتوقولك امضاسندن صوكره تورك حكومتنك فلان ويا فلان قرارى اتخاذ ايتمسى احتمالنه نظراً قلمه آلنمشدر ؛ ديمك اولويوركه نيسان آينده امضالنان جستر مقاوله‌سى ماده‌سنى اصلا استهداف ايتمەمشدر .

سير هوراس رومبولد ، جنرال پەلله طرفندن ايراد اولونان و يالكز رەژى ژەنەرالى ايچون دكل ، قسم اعظم اعتباريله آرمسترونغ ـ ويكرس شركتى ماده‌سى ايچون‌ده معتبر اولان دلائلى تماميله تصويب ايتدى ،

پاشا یالکز شوراسنی جای دقت بولورکه اکر آنقره حکومتی طرفندن بر تعهد قطعی موجود اولمش اوله‌یدی مسئله‌یی لوزانده مناقشه ایتمکه احتیاج مس ایتمزدی : اختلافی تسویه ایتدیرمك ایچون محاکمه مراجعت کفایت ایدردی و نزاعك حلی سیاسی مقوله‌دن اولمازدی . شیمدیکی حالده حقوقاً برصورت حلیه بولونمق موضوع بحث دکلدر : فعلیات زمینده برصورت حل بولمق موضوع بحثدر . شبهه‌سز عصمت پاشا امتیازك ابقاسنه دائر فورمولی قبول ایتمشدر ، حتی بوندن « حقوقاً » کلمه‌سنی حذف ایله‌مشدر ، چونکه تورك قانونی ایله معارضه موقعنه القای نفس ایتمك ایسته‌میور ایدی ؛ لکن بالآخره بوحذفك ناکافی اولدیغنه ومتن حالیسنده فورمولك تهلکه‌لی بولوندیغنه قناعت کتیرمشدر ، زیرا فورمول عصمت پاشانك قبول ایده‌میه‌جکی ابقای امتیاز اساسنی متضمن اولویوردی .

جنرال پهلله ، عباره بك اعلا واضحکن عصمت پاشانك ذهننده بوبابده برتشوش حصوله کله‌بیلمش اولماسندن دولایی حیرت ایتدی . دیکر جهتدن ، تورك هیئت مرخصه‌سندن هیچ بر ذاتك ٥٠٠ میلیون فرانقلق استقراض اوده‌مکدن بحث ایتمدیکنی تثبیت ایلدی .

رضا نور بك ، مشکلك آنجق کلمه‌لردن چیقدیغنی وائتلافك حقیقت امرده موجوداولدیغنی تامین ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، مناقشه‌اولونمقده بولونان متنك متخصصلرله یالکز حق رجحاندن فراغت‌اولونماسی ایچون اصرار ایله‌مش اولان تورك حقوق مشاوری طرفندن « آدره‌فه‌راندوم » یعنی رأیه تعلیق صورتیله قبول ایدلمش بولوندیغنی کوردیکندن دولایی بیان تأسف ایتدی . عصمت پاشانك کندی متخصصلرینك قولنی بر کره دهارد ایتدیکنی تثبیت ایلمك ضروریدر .

ذکائی بك ، تورك متخصصلرینك یالکز فورمولی منسوب اولدقلری هیئت مرخصه‌یه عرض ایتمکی وعد ایله‌مش اولدقلرینه جلب نظر دقت ایتمکه لزوم کوردی .

سیر هوراس رومبولد ، نه تکلیف ایده‌جکنی عصمت پاشایه صوردی .

عصمت پاشا جوابنده : نه امتیازك بقاسندن ، نه‌ده حق رجحاندن بحث اولونماملی‌در ، دیدی .

موسیو مونتانیا حق رجحان دکل ، حق رقابت موضوع بحث اولدیغنی سویلدی .

عصمت پاشا بونلرك عینی شیدن عبارت اولدیغی جوابنی ویردی . متفقلر ایچون اهمیتسز وتورکیه ایچون غیر قابل قبول شرائطی محتوی بر متنله پارلمنتوسی حضورینه چیقمغه مشارالیهمك کندیسنی اجبار ایده‌جکلرینه اینانمق ایسته‌مدیکنی سویله‌دی .

سیر هوراس رومبولد ، اکر آنقره‌ده حالت ذهنیه بویله‌ایسه ، بیوك ملت مجلسنك حقیقت امرده آمریقالیلر لهنه بر انحصار تشکیل ایدن برامتیازی اعطا ایده‌بیلمش اولماسندن دولایی بیان حیرت ایتدی . تورك حکومتنك آمریقالیلره دیکر مملکتلر تبعه‌سنه ایدیلن معامله‌دن بشقه صورتله معامله ایتدیکنی شوندن استدلال ایله‌مك کرکمی‌در ؟

سير هوراس رومبولد ، شوسوزلرله بيله عصمت پاشانك ، ابتداءً كندیسنه ویرلمش اولان امتیازدن دولایی شركتك ضرریني تضمینه محل اولدیغنی تصدیق ایتمكده بولندیغنی تثبیت ایلهدی . تورك هیئت مرخصهسی بوامتیازك ویرلمش اولدیغنی سویلهمكلكده نه كبی مشكلات كوردیسور ؟

عصمت پاشا ، تورك قوانین داخلیهسیله معارضه موقعنه القای نفس ایدهمیهجكنی تكرار ایلهدی .

سیرهوراس رومبولد ۸تموز اجتماعی ضبطنامهسنك، « امتیاز ابقا اولونمش در » فورمولنه عصمتپاشا طرفندن واقع اولان التحاق مبین قسمنی اوقودی . عصمت پاشانك شیمدیكی ردی آنجق ۸ و ۱۲ تموز تاریخلری آرهسنده برشی كچمش اولمق تقدیرنده اكلاشیلهبیلیر .

جنرال پهلله ، هیچ بروجه ایله مجاب اولمامش اولان دلیل آتی یه عصمتپاشانك تكرار نظر دقتنی جلب ایتدی. ۱۹۱٤ ده ویریلن امتیازك معتبر عد اولوندیغنی آنقره حكومتنك ممثلی بولندن اون سكز آی اول رسماً افاده ایتمشدر. شیمدی موضوع بحث اولان كیفیت ، ممثلی طرفندن نامنه رسماً ویرلمش بر سوزی آنقره حكومتنك معتبر عد ایدوب ایتمدیكینك بیلنمهسیدر .

عصمت پاشا ، جنرال پهلله ایله حامد بك آراسنده نهكجدیكنی بیلمهدیكنی سویلهدی . حامد بكك اصولی دائرهسنده مأمور قیلنمش اولوب اولمادیغی آراشدیرلمقسزین دیمك جائزدركه سوزلری ، آنقره حكومتنك امتیازی رهزی زمنهراله اعطا ایتمكه منهیٔ اولدیغنی بیلدیرمكدن باشقه بر معنای مفید دكلدی . اكر اووقت رهزی زمنهرال تشبثاتنه دوام ایتمش اولهیدی ایش بوكون نتیجهلنمش بولونوردی . حامدبكك افادهسی بر وعد تشكیل ایدیوردی ؛ اوزماندن بری وضعیت دكیشمشدر .

جنرال پهلله ، حامد بكك كندیسیله كوروشمش اولدیغی ، بناءً علی ذلك مسئلهنك دهاچوق بسیط اولدیغی عصمت پاشایه اثبات ایدهبیلهجكنی جواباً سویلهدی . حامد بك آنقره حكومتنك لدی الحاجه برامتیازاعطا ایتمكه منهیٔ اولدیغنی سویلهمشدر . ۱۹۱٤ امتیازینك معتبر تی حقنده اوكا صریح برسؤال ایراد اولونمش ایدی ؛ حكومتیله بعدالاستشاره بوسؤاله تصدیقاً جواب ویرمشدر . جنرال پهلله ، تكرار عملیاته باشلانیلماسی ایچون تشبثاتده بولونماسی مقصدیله رهزی زمنهرال نزدنده درحال توسط ایتمشدر؛ رهزی زمنهرال برشی یاپمامش دردیمك دوغری دكلدر . جنرال پهلله ، پارسده وآنقرهده اجرا اولونان تشبثات ، كه چوق مقاولهسندن اولدر ، حقندهكی وثیقهلری عصمت پاشانك امرینه آماده بولوندیرر .

موسیوراپان، رسماً هلال احمر رئیس ثانیسی بولونان حامدبكك استانبولده آنقره حكومتی تمثیل ایتدیكی هر كسجه معلوم اولدیغنی نظر دقته عرض ایتدی . بوندن یكرمی برآی اول موسیوراپان اونكله یك مهم برمكالمهده بولونمش وحامد بك فوق العاده قومیسرلرله اونلری علاقهدار ایدن خصوصاتده رسماً اجرای مذاكراته مأذون اولدیغنی صورت صریحه و قطعیهده موسیو راپانه بیان ایتمشدر . حامد بكك علناً شو بیاناتده بولونمق ایستهماسی آنقره حكومتنك یالكز كندیسنی حكومت مشروعه عد ایتمكده اولمسندن ایلری كلیوردی .

عصمت پاشا حامد بكك شخصی ویا موقعنه شائبه ایراد ایدهجك هیچ بر شی سویلهمك ایستهمهدی ؛ عصمت پاشا مع المنونیه ظن ایدركه حامد بك سویلهمكه مأذون اولمادیغی هیچ برشبهی بیان ایتمهشدر. عصمت

صوگرا موسیو جسترك تورك حكومتنك حقوق حقنده تفسیرینی اشبو حكومته برطورجریده تلقین ایتمسنی عصمت پاشا ناصل قبول ایده بیلیر ؟

عصمت پاشا نه آمریقا حكومتیله، نه ده آمریقا تبعه سیایله مشغول الفكر بولونمادیغنی تكرار ایتدی. اونی اندیشناك ایدن كیفیت موسیو جسترك اقتراحی اوزرینه بر دعوا آچیلوب ده اوندە تورك حكومتنك محكومیتی امكانیدر .

سیرهوراس رومبولد ، عصمت پاشایه نه تكلیف ایده جكنی صوردی . تورکیش پترولەئوم قومپانیه سنك حقوق مكسوبه سنك ابقاسنه دائر ۸ تموز فورمولی قبول ایدیورمی ؟

عصمت پاشا جواباً تحكیم تكلیفنده بولوندیغنی سویله دی. حقوق مكتسبه نك برحكم طرفندن تعیین اولونماسنی طلب ایتمكله بوحقوقه مراعاةً اساس خلافنه حركت ایتمش اولمایور. بوه عصمت پاشانك درپیش ایتدیكی یكانه صورت حلدر.

تورك هیئت مرخصه سی ایله متفقین هیئت مرخصه لرینك آیری آیری مذاكره ده بولونابیلمه لری ایچون جلسه یه ساعت ۲۰ پی ۵۰ كچه فاصله ویرلدی . جلسه ساعت ۲۳ ده تكرار آچیلدی .

سیرهوراس رومبولد ، بر ائتلافه وارمق اوزره متفقلرك « امتیاز ابقا اولنمشدر » عبارەسنه متعلق اولەرق اعطاسنه حاضر بولوندقلری مساعدهٔ مهمه یی موسیو رایانك تورك هیئت مرخصه سنه ایضاح ایتمكه تشبث ایتمش اولدیغنی بیان ایلەدی . فرانسه وبریتانیا هیئت مرخصه لری ایكنجی ماده نك أ اشارتلی بندینك برنجی فقره سی ایله پ اشارتلی بندینك حذفی قبول ایدیورلردی ؛ بوكافارشی ، مسئله نك تصفیه ایدلمش اولەجغنی ومتخصصلر طرفندن حاضرلانان پروژه محتواسی بقیه سنك تورك هیئت مرخصه سی جانبندن بلا مناقشه قبول اولونه جغنی تسلیم ایتمكده حقلی ایدیلر ؛ بعدالظهر سیر هوراس رومبولد لورد كورزوندن بر تلغراف نامه آلوب بونده متفقلرك تخلیه ماده سنده اتخاذ ایتدكلری طورائتلاف پروژه یه نظراً ، امتیازلر مسئله سنك خشنودی بخش برصورت حله اقترانی امرنده اصرار اولونیوردی . حالبوكه ، موسیو رایان طرفندن مرخصلره نقل وافاده اولونديغی وجه ایله ، عصمت پاشا كندیسنه واقع اولان مساعدهٔ جدیدەیی قبول ایتمكده ایسه ده ، شرائط متساویه ایله رقابت حقنه متعلق احكامی بیله قبول ایتمامكده در ، او احكام كه پروتوقولدن چیقاریلماسنه ویالكز علاقه دار ایكی شركته كوندریله جك بر مكتوبه قونولماسنه متفقلر منتهی ایدیلر . سیر هوراس رومبولد اعتراف ایدركه بویله بر ائتلاف كریزلكدن وله كتیرمش و كرچكدن تورك هیئت مرخصه سنك صلحی آرزو ایدر اولوب اولمادیغنی جای سؤال بولمق مجوریتنده قالمشدر .

جنرال پەلله ، ایشی آرتق بیتیرمش اولمق ایچون اختیار ایدیلن صوك مساعدهنك آنجق تورك هیئت مرخصه سی طرفندن مطالبات جدیده اتیانه سبب اولمقلغنه یارادیغنی كورمكله حیرت ایتمكله سیر هوراس رومبولدك دونده قالمامشدر . سكز كون اولیورکه بر تبلیغ رسمیده ائتلافك وقوع بولدیغی تثبیت ایدلمشدر . او وقتدن برو تورك هیئت مرخصه سنك غایه سی آنجق متفق علیه بتون احكامی پارچه پارچه موقع مناقشه یه ارجاع ایتمكدن عبارتدر . كندی حسابنه جنرال پەلله بو مانوره یه دها زیاده روی رضا كوسترمكه متمایل دكلدر . مشارالیه ، دیكر جهتدن ، شوراسنك بیانه لزوم كورورکه منازع فیه سائر نقطه لرده حصوله كلن ائتلافلرك قبولی امتیازلر مسئله سنك مناسب بر صورتده حله تابعدی .

عصمت پاشا جواباً دیدی که : بونده سیاسی مسئله یوقدر ؛ بر امتیاز صاحبی کلوب بر پروغرام عرض ایتمش و بو پروغرام قبول اولونمش‌در . فضله برشی یوقدر .

موسیو رایان ، اکر تورکیه بو مسئله‌ده رقابت طریقه مراجعت ایتسه ایدی دها ایی بر ایش کورمش اولوردی ، دیدی .

عصمت پاشا ، تورك حکومتنك هرکسله تماسده بولونمادیغنی سویله‌دی .

سیر هوراس رومبولد دیدی که : متفق دولتلر آنقره حکومتیله‌دوغریدن‌دوغرویه تماس دائمی حالنده‌درلر. آمریقالیلر ایسه اونکله آنجق اسوچ سفارتی واسطه‌سیله مخابره ایتمکده‌درلر ؛ بونکله‌برابر آنقره‌یه امتیازات تحریسنه کیده‌بیلیرلر .

عصمت پاشا ، متفقلری تطمین ایتمك ایچون برشی یاپه‌میه‌جغنی تکرار ایتدی .

سیرهوراس رومبولد ، تورکیش پتروله‌ئوم قومپانیه‌سی مسئله‌سنی تشریح أیله‌دی . صباحلین عصمت پاشا طرفندن کونده‌ریان نوطه‌ده (ب اشارتله‌لاحقه‌یه‌مراجعت) تورکیش پتروله‌ئوم قومپانیه‌سی حقوق‌مکسوبه‌سنك طانماسنی تعقیب ایتمش اولدیغنی بالذات مشارالیهك سویله‌دیکنی، نوطه‌نك دها آشاغیسنده ، تورکیش پتروله‌ئوم قومپانیه‌سنك منافعی حقوق مکتسبه اساسنه مستنداً حفظ و وقایه‌دن بحث ایتدیکنی تثبیت ایتدی ؛ ضبطنامه‌ایله مثبت اولدیغی اوزره تموزك سکزنجی کونی عصمت پاشا عینی مألده ادارهٔ کلام ایتمشدر . متخصصلرجه وحقوق مشاورلرنجه بو فورمول قبول ایدلش ایدی . بوفورمول عصمت پاشا طرفندن کری آلنمشدر . قطعی حال وطوری نه‌در ؟

عصمت پاشا ، ۸ تموز اجتماعنك ضبطنامه‌سنی عریض وعمیق تدقیق‌ایتمکه هنوزوقتی اولمادیغنی وبوضبطنامه‌ده فکرینك صحیحاً افاده ایدلش اولوب اولمادیغنی سویلیه‌میه‌جکنی ؛ فقط ، بر صورت عمومیه‌ده اولمق اوزره سیرهوراس رومبولدك تذکار ایتدیکی وقایعی انکارایتمه‌دیکنی جواباً بیان ایتدی. متخصصلرك برفورمول‌اوزرنده اتفاق ایتمش اولدقلری دوغرودر ، فقط عصمت پاشا حکومتنك رأیی سؤال ایتمك حقنی محافظه ایلش ایدی . ایمدی ، تورك حکومتی حقوق مکتسبه‌یی تصدیقه حاضرایسه‌ده ، بوفورمك استعمالی مشکلات احداث‌ایتمه‌سندن قورقویور ، زیرا « حقوق مکتسبه » دن نه قصد ایدلدیکنی تعیین ایتمك موضوع بحث‌در . اکر بو حقوق تحکیماً تثبیت ایدیلیرسه هیچ برمشکل اولیه‌جقدر . اکر ، بالعکس ، موسیو چستر کندی امتیازینه تجاوز ایدن حقوق‌طانمش‌اولدیغندن‌دولایی تورك‌حکومتی مؤاخذه‌ده حقلی بولوندیغنی اثبات‌ایدرسه ، اولابیلیرکه تورکیه‌دن مدهش برتضمینات مطالبه ایدر و بوده مملکتك خرابیسی اولور .

موسیو رایان ، تورکیش پتروله‌ئوم قومپانیه‌سنك اکتساب ایتمش بولوندیغی حقوقك هانکیلری اولدیغی مسئله‌سی آنجق تورك حکومتی ایله شرکت آراسنده موضوع اولدیغنی جواباً سویله‌دی . اکر تورك حکومتی بوحقوقك مکتسب بولوندیغنی بیان‌ایدرسه ، موسیو چستر هانکی اساسه بناءً کلوب اونلره اعتراض‌ایده‌جك ؟ تورکیه‌نك استقلالنی حفظ و وقایه ایتمك مجبوریتنده اولدیغنه دائر عصمت پاشانك دمین وقوع بولان بیاناتندن

جنرال پهلّه ، تورکیه‌دن ایسته‌نیلن تعهد آنجق تورکیه ، پروتوقولك امضاسندن صوکره ، بوشکیه تماماً ویا قسماً شامل امتیازلر ویرمکی تأمل ایتمك تقدیرنده معتبر اولهجغنی برکره دها تکرار ایتدی. آنقره حکومتنك اولجه واقع اوبیلمش اولهلان تعهداتی موضوع بحث دکلدر .

جنرال پهلّه ، فی‌الواقع شبکه‌نك الیوم محل بولونوب بولونمدیغی وشویله برحال ووضعیتك بر وعد سابق نقضدن متنج اولوب اولمادیغی مسئله‌سنی مناقشه ایتمك ایسته‌مز ؛ شوراسنی تبیین ایله قناعت ایدرکه متفقین مطالبی افراط درجه معتدلدر وبونکله برابر اسعافدن امتناع اولونمقده‌در .

موسیو مونتانیاده جلب نظردقت یولده دیدیکه : تورکیه‌دن تصرفه قادر اولمادیغی برشیئی ایسته‌مك موضوع بحث دکلدر ، بلکه یالکز شبکه‌ده تصرفجه سربست اولمق تقدیری درپیش ایدلمکده‌در .

جنرال پهلّه ، ۲ نجی ماده‌نك پ اشارتلی بندینك صوکنجی فقره‌سنه «مذکور تاریخدن صوکره» کلمه‌لرینك تورك مرخصلری طرفندن وقوع بولان طلب اوزرینه قونولدیغی علاوه ایتدی .

عصمت پاشا جواباً دیدیکه : قوللانیلان فورمول تورك حکومتنه فلان ویا فلان خه‌لك انشاسنی یالکز تورك سرمایه‌لرینه تخصیص امرینده حریت براقیور. بوکا مقابل آشکاردرکه ، اکر حکومتی سرمایه‌لرینه مراجعت ایتمك ایسته‌یه‌جك اولورسه ره‌وزی زه‌نه‌رالی رقابتدن نفس واخراج ایتمکی اصلا دوشونمیه‌جکدر .

موسیو مونتانیا ، عصمت پاشانك شیمدی سویله‌دیکی سوزك نه‌ایچون برمتنه درج اولونه‌میه‌جغنی صوردی .

جنرال پهلّه ، صوکنجی برتکلیفده بولوناجغنی واکر بوتکلیف قبول اولونمازسه ائتلافك عدم امکانی تثبیته مجبور اوله‌جغنی بعدالتمهید ، اثنای جریانده حق رقابتك استعمال قیله‌جغی مدتك بش ییله تنزیلی وحق مذکورك آنجق تورك حکومتی اجنبی صناعته وسرمایه‌لرینه مراجعت ایتمك تقدیرنده استعمال اولونه‌جغنك سویله‌نمسی تکلیف ایتدی .

سیر هوراس رومبولد ، آرمسترونغ ـ ویکرس شرکتی حقنده عینی فورمولی قبول ایتدی .

عصمت پاشا ، یالکز طرفندن ایکی شرکته برمکتوب ارسالی واقع اولماسی مقرر بولونمق شرطیله تکلیفی قبول ایتدی.

سیر هوراس رومبولد ، متفقین مرخصلرینك بومکتوبه اطلاع ایتملری لازمدر ، دیدی .

عصمت پاشا مکتوبی نافه وکیلی نامنه امضا وصورتی ایکی هیئت مرخصه‌یه ارسال ایده‌جکنی سویله‌دی.

عصمت پاشا ، دیکر جهتدن ، ۲ نجی ماده‌نك ب بندینك ایلك فقره‌سنك شوصورتله قلمه آلمانسی فرانسز هیئت مرخصه‌سنك قبول ایتدیکنی صوردی : « بوکونکی تاریخی صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیه‌ده‌ضمنده اعتباراً آتی آی صرف ظرفنده رومنی ثه‌نه‌رالی ... انشاسی ایچون ۱۹۱٤ ده کنه‌یه‌سنه ویرلمش اولدوغه مغرق لسبب، مرابوسباب تکراره صاحب قیلنماسی بولندیغی تقدیرده » الخ . »

جنرال پهلّه جواباً بوفورمولی قبول ایده‌میه‌جکنی سویله‌دی . عصمت پاشا امتیازك ابقا اولونمدیغی آنقره

موسیو مونتانیا ، رفیقلریله تماماً همفکردر . موسیو مونتانیا ، جلسه‌نك تعطیلی اثناسنده عصمت پاشانك دوشونمش و متفقلرك نه درجه‌لرده واسع بر فکر ائتلاف پروری کوسترمکده اولدقلرینی حساب وتقدیر ایتمش اولهجنی امیدنده بولونمش ایدی .

عصمت پاشا ، ممکن‌الاختیار اولان فداکارلقلرك هپسنه موافقت ایتمش اولدیغنی جواباً سویله‌دی . فضله هرنه اولورسه اولسون ویرمکلك کندیسنجه عدیم‌الامکاندر . مشارالیه‌تکرار ایدرکه متفقلرك مطالباتی اونلر ایچون اهمیتدن بالکلیه عاری ، فقط تورکیه ایچون پك بیوك بر اهمیتی حاویدر . اگر تورك هیئت مرخصه‌سی یکی بر مساعده‌ده بولونمغه قادر اولسه‌ایدی بونده تردد ایتمزدی .

موسیو مونتانیا ، جلب نظردقت بولنه‌دیدی‌که : مع‌ذلك متفقلرامتیازاتك ابقاسنه دائر اولان جمله‌نك حذفی قبول ، حتی سربست رقابت حقنك یالکز بر مکتوبه ذکرینه بیله موافقت ایدیبورلر .

عصمت پاشا ، آجیق‌قپواسانسك ، که « دول‌متحده » ایله احضار اولونمقده بولونان معاهده نامه‌یه درجنی رد ایتمشدر ، تورك هیئت مرخصه‌سنه تصدیق ایتدیریلمه‌سی ایچون نه‌دن دولایی اصرار اولوندیغنی صوردی .

موسیو رایان ، شیمدیکی حالده اگر تورکیه شو قبیلدن بر امتیاز اعطاسنی ایسترسه رقیبلرك هپسنه‌مراجعت ایده‌جکی عصمت پاشانك کندیسی‌بیان ایتمکن تورك‌هیئت‌مرخصه‌سنك ، نه‌دن دولایی تعندایه‌دیکنی صوردی .

عصمت پاشانك ، واقعا عمومیت اعتباریله رقابتدن انفع شرائط استحصال اولوندیغی اعتقادنده‌در ؛ بوندن ناشی‌درکه تورك هیئت مرخصه‌سنك سربست رقابت منفعتدن نفسنی محروم قیلمغی اصلا دوشونمه‌دیکنی موسیو رایانه بیان ایتمشدر ؛ لکن بونکله تورك حکومتی نامنه قطعی برتعهده کیرمك آراسنده بیوك بر فرق واردر .

موسیو رایان ، چستر مقاوله‌سنك صاحب امتیاز لهنده حقیقی بر انحصار وجوده کتیرن بعض احکامنه تلمیح ایتدی . متفقلر پروتستو ایتمه‌مشلردر . ایمدی ، ایکی مادهٔ خصوصیه‌ده طلبله اکتفا ایتدکلری شی ، مثلا ، تورك حکومتی بر دوق امتیازی ویرمه‌جك‌اولورسه ، محروم براقیلان اسکی امتیاز صاحبنك رقابت ایتمسی قبول ایدلمسندن عبارتدر .

سیر هوراس رومبولد ، اگر تورك حکومتنك پرنده بولنسه ، ائتلاف واقعك قارشیلغنی اجرا ایتمکی‌رامتیاز مقابله‌سنده بش‌یوزملیون فرانق آلمش‌اولان برمملکت‌ایچون برناموس‌تعهدی عدایتمش‌اولهجنی‌بیانه‌لزوم کوردی .

جنرال پهله ، سیر هوراس رومبولده شوسوزلرندن دولایی تشکر ایتدی . بعده تثبیت صددنده دیدیکه : ۱۹۱٤ ده بر ائتلاف ، اعتراض قبول ایتمز بر ائتلاف ، واقع اولدیکه بعض دمیر یوللر خطوطنی شاملدی ؟ بوکون ، تورك حکومتی طقوز بیل اول امتیازنی ویرمش اولدیغی خطلری باشقه‌سنه اعطا ایتمك تقدیرنده‌اسکی صاحب امتیازك رقابته قبول ایدیله‌بیلمسنی طلب ایتمکله اکتفا اولونمقده‌در . حال بویله ایکن مذاکره‌یه مأمور ذوات بولنیورکه مملکتنك سوزنی انکار واولجه واقع اولان ائتلافك کائن‌لیکن اولدیغنی بیان ایدیبور .

عصمت پاشا : قره‌دکز شبکه‌سی «منحل» دکلدر ؛ ناصل اولورده بوبابده بر وعده بولنه‌بیلیر ؟ دیدی .

موسیو رایانك آ کلادیغنه کوره اساسده هیچ برشی تورك هیئت مرخصه‌سی ایله بریتانیا هیئت مرخصه‌سی آیرمامقدر . بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك بتون مطلبی ، اگر تورکیش پترولهٔوم قومپانیه‌سی لهنه ۱۹۱٤ آغستوسنك برنده حقوق موجود ایدیه بوحقوقك محاربه سبیله فسخ اولونمامش ایدوکنك تصریح ایدلمسندن عبارتدر . تورك هیئت مرخصه‌سی بو اساسی قبول ایدرسه موسیو رایان شو عباره‌یی تکلیف ایلر :

« ۱ آغستوس ۱۹۱٤ ده تورکیس پترولهٔوم قومپانیه‌سی لهنه موجود بولونانه حقوقه ، اوتاریخده اعتباراً موجود اولدیغه حال حربه رغماً ، الیوم موجودر . »

عصمت پاشانك فکرنجه بوعباره‌ده اولکی کبی سیاسی برشکل عرض ایتمکده اولوب مسئله ایسه صرف حقوقی‌در .

موسیو رایان ، بر حکومتله دیکر بر حکومت تبعه‌سی آراسنده موضوع اولان هرمسئله‌نك سیاسی برشکلی اولمق امر ضروری‌در ، دیدی .

عصمت پاشانك فکرینه کوره تورکیش پترولهٔوم قومپانیه‌سی مادهٔسی آنجق اساسات عمومیه‌یه توفیقاً حل اولونه بیلیر .

موسیو رایان اخطار بولنده دیدیکه : رهژی ژه‌نرال و آرمسترونغ ـ ویکرس شرکتی مادهٔلرنده ماضی‌یی تصفیه موضوع بحثدی ؛ تورکیش پترولهٔوم قومپانیه‌سی ایشنده چیقه ایله بوشرکت آراسنده نزاع امکانی واردر . تورك حکومتنك مسئله‌ده اخذ موقع ایتمکه حق اولدیغی و ایکی زمره آراسنده ترجیح رأی حاکمیه عائد اولدیغی فکرنده‌در .

سیر هوراس رومبولد ، عصمت پاشایی مستریح قیلمق ایچون شوعباره‌یی تکلیف ایتدی : « بو شرکتك حقوقنه متعلق مسائل سائرهٔنك هپسی ، تورکیه‌یه تعلق ایتمك تقدیرنده احتمالاً بریتانیا وتورك حکومتلری آراسنده حل وتسویه اولنه‌جقدر . »

جنرال بهلله ، دوغرودن دوغرو بریتانیا حکومتی علاقه‌دار ایدن برمسئله‌یی عریض وعمیق مناقشه ایده‌میوب ، فقط تورك هیئت مرخصه‌سنه واقع اولان تکلیف زیاده‌سیله معتدل اولدیغندن بونك تأییدینی وظیفه عد ایتدیکنی سویله‌دی .

عصمت پاشا ، بریتانیا فورمولنده تورکیش پترولهٔوم قومپانیه‌سی حقوقنك تصدیقی کوردیکنی افاده ایتدی ؛ بو فورمول ، موسیو چیقرطرفندن اعتراضاتی دعوت ایده‌جك وبلکه تورك حکومتی محاکمه ایتدیره‌جك ماهیتده اوله‌بیلیر . تورك حکومتی حقوق مکتسبه‌نك هانکیلری اولدیغی سویله‌مز ؛ بونی بیان ایتمك بالکز محکمه‌لره عائددر .

موسیو رایان جلب نظر دقت بولنده دیدیکه : مع مافیه اورنده بو چیقر مقاوله‌سی یوقکن تورکیش پترولهٔوم قومپانیه‌سنه بعض حقوق تورك حکومتی ویرمشدر . بناءً علیذلك هانکی حقوق ویردیکنی سویلکده حقلیدر وبو عقدك نتائجنه عائد وجوه مسئولیتدن تجرید نفس ایده‌مز .

مجلسی حضورنده افاده ایده‌میه‌جکنی سویله‌مشدر . بونکله برابر ١٩١٤ده برامتیاز ویرلمشدر ؛ بواعتراض قبول ایتمز بر کیفیتدر . جنرال پەلله بوامتیازك بر فورمول هیئتنده یازلمامسنی قبول ایتمشدر ، فقط ١٩١٤ ده معطی امتیازك وجودینی بیله اورته‌دن قالدیرمق کندیسنه عائد دکلدر . بناءً علی هذا قبول ایده‌بیله‌جکی یکانه متن شودر : « رژی ژەنەرال صامسون ـ سیواس دمیر یولنك انشاسی و ایشلتمه‌سی ایچون ١٩١٤ ده کندیسنه ویرلمش اولان امتیازه لسبب من الاسباب تکرار متصرف قلنمامش بولونمیغی تقریرده تورك حکومتی ، الخ »

عصمت پاشا اصرار ایتمه‌دیکنی سویلدی . عباره آشاغیده محرر بولندیغی صورته افراغ اولنه‌جق وجه ایله صو کنجی فقره‌نك خاتمه‌سنه « اجنبی » کلمه‌سنك درجنی بر دها طلب ایتدی : « . . . رەژی ژەنەرالی اوبابده خبردار ایده‌جك واونی دیکر هر هانکی برشخص ویا اجنبی شرکت ایله رقابته کیرمکه اقدار ایلیه‌جکدر . »

جنرال پەللەنك فکرنجه بوعلاوه فائده‌دن خالی وآنجق متنی مغلق برحاله صوقمغه بادی‌در. بویله برفورمول الده اولدقجه ، اکر اجنبی سرمایه‌دارلر عثمانلی قانوننه توفیقاً برشرکت تشکیل ایدرلرسه رەژی ژەنەرالك اونلرله رقابته کیرمسی مقبول اوله‌ماز .

عصمت پاشا تکلیفنك قبولی ایچون اصرار ایتمه‌دی .

سیر هوراس رومبولد ، ب اشاتلی لاحقه‌ده محرر متنی آرمسترونغ ـ ویکرس شرکتنه تعلق جهتیله قبول ایتدی . قالیر تورکیش پترولەئوم قومپانیه‌سی ماده‌سی. سیر هوراس شو فورمولی تکلیف ایتدی : « تورکیه ، ١٩١٤ ده منعقد ائتلافلردن تورکیش پترولەئوم قومپانیه‌سنه تعلق جهتیله منتج بولونان وضعیتك حرب سببیله تغییر اولونمامش بولونمیغنی تصدیق ایدر . »

عصمت پاشا جواباً بو فورمولی قبول ایده‌میه‌جکنی سویله‌دی .

موسیو رایان دیدی‌که : عصمت پاشایه مفصلاً ایضاح ایتمش اولدیغی وجه ایله بو فورمولك نتیجه‌سی ١٩١٤ ده صدراعظم طرفندن وقوع بولان بیاناتی تجدیده تورك هیئت مرخصه‌سنی مجبور قیلمق اولمادیغی کبی صدر اعظمك انکلتره سفیرینه کوندردیکی مکتوبك نتایجنی تعیین ایتمکده دکلدر . انکلیز هیئت مرخصه‌سی یالکز برشی ایستیورکه اوده صدراعظمك مکتوبندن منتج وضعیتی حربك تغییر ایتمدیکنی عصمت پاشانك تسلیم ایتمه‌سندن عبارتدر . بو وضعیت ، حقوق نقطهٔ نظرندن ، ١٩١٤ ده نه ایدیسه اویله‌جه باقی‌در ؛ اووقت ایی ویا کوتو بولونمش اولمسی حائز اهمیت دکلدر .

عصمت پاشا تورکیش پترولەئوم قومپانیه‌سی مسئله‌سنك حقوقاً حل اولنمسی لازم کلدیکنی تصدیق امرنده همفکردر ، اکر برحق موجودسه ، بو حق ، مکتسبدر ؛ هیچ بر معاهده‌نامه خصوصی بر ملکیته خلل کتیره‌مز. اکر وضعیتك وتورکیش پترولەئوم قومپانیه‌سی حقوقنك معاهدهٔ صلحیه امضا اولونمقله تغییر ایلمه‌دیکی افاده اولونمق ایسته‌نیلیرسه بودرجه بسیط برشیئی سویله‌مك زائددر ؛ فقط اکر ١٩١٤ ده جریان ایدن مخابره‌یی دوغریدن دوغری‌یه ویا دولاییسیله استهداف ایتمك مراد اولونورسه محضا بو صورتله مخابرهٔ مذکوره‌یه یکی بر قیمت اضافه ایدیلیر .

لاحقه ـ ا

امتیازلره دائر پروتوقول

متخصصلر طرفندن تکلیف اولنان تعدیلات

ماده ۲

ا ـــ صوکنجی فقره یرینه متن آتینك اقامه‌سی :

« شوراسی مقرردرکه، اکر تورك حکومتی، اشبو پروتوقولك امضاسندن اعتباراً اون سنه‌مدت‌ظرفنده ، تاریخ مذکوردن صوکره عقداولونه‌جق‌مقاوله‌لرله، مقاولات مزبوره‌ده استهداف اولونان اعمالاتك، خصوصی اهل‌صناعته ویا شرکات صناعیهٔ خصوصیه‌یه بالمراجعه، تماماً وياقسماً یا پیلماسنی تحقق‌ایتدیرمکی ویا استثمارینی تأمین ایله‌مکی تصمیم ایده‌جك اولورسه مذکور شرکتلری او بابده خبردار ایده‌جك واونلری دیکر هر هانکی بر شخص ویا شرکت ایله مساوات تامه اوزره رقابته کیرمکه اقدار ایلیه‌جکدر . »

ب ـــ صامسون ـ سیواس دمیریولنك انشاسی‌ایچون ۱۹۱٤ ده رەژی‌ژەنه‌رال ده‌شومه‌ن دوفه‌ره ویرلمش اولان امتیاز ابقا اولونمشدر .

بوکونکی تاریخلی صلح معاهده نامه‌سنك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً آلتی آی مدت ظرفنده رەژی ژەنه‌رال، صامسون ـ سیواس دمیر یولی امتیازینه لسبب من‌الاسباب تکرار صاحب قیلنمدیغی تقدیرده تورك حکومتی بو شرکته ، طلبی اوزرینه ، تعویض نامیله یکی بر امتیاز اعطا ایده‌جکدر .

« بو تعویضك معادلتی خصوصنده عدم ائتلاف تقدیرنده ، بو یکی امتیازك وسعتی وایشلتلمه‌سی شرائطی بو معادلت نقطهٔ نظرینه کوره تعیین ایتمك ٥ نجی ماده‌یه توفیقاً تعیین اولنه‌جق اهل خبره‌یه عائد اوله‌جقدر .

شوراسی مقرردرکه اکر رەژی ژەنه‌رال، صامسون ـ سیواس امتیازینه‌تکرار صاحب قیلینر ایسه بوامتیاز ٥ نجی ماده‌ده‌دریش‌اولونان‌اهل خبره‌نك تحقیقاتی اصوله توفیقاً شرائط اقتصادیهٔ جدیده‌یه توفیق‌ایدیله‌جکدر.

یکی امتیازك اهل خبره طرفندن تعیین اولونان شرائطی، طرفیندن برینه‌ویا دیکرینه موافق کلدیکی‌تقدیرده تورك حکومتی صامسون ـ سیواس دمیر یولی امتیازینك فسخی یوزندن مادةً واقع اولان ضرر‌لره وقره دکز شبکه‌سنك دیکر اقسامی ایچون محلنده عملیات کشفیه اجراسی ضمننده شرکت طرفندن وقوع بولان مصرفلره مقابل اهل خبره‌نك محق کوره‌جکلری تضمیناتی شرکته تسویه ایتمکی تعهد ایلر .

تورکیه ، یوقاریده کوسترلن شرائط داخلنده ، یا شرکتی صامسون ـ سیواس امتیازینه تکرار صاحب

سیر هوراس رومبولدده عینی یولده دیدی که : عصمت پاشادن طلب اولونان یکانه‌شی ، ١٩١٤ ده موجود وضعیت حقوقیه‌یی حربك دکیشدیرمامش اولدیغنی بیان ایتمکدن عبارتدر . بو ، محکمه‌لرك حقنده قرار ویره جکلری بر نقطه دکلدر ؛ بو ، حد ذاتنده سیاسی بر مسئله‌در . عصمت پاشا محاربه‌نك وضعیتی دکیشدیردیکی مطالعه‌سنده‌میدر ؟ یوقسه او مطالعه‌ده دکلیدر ؟

عصمت پاشا ، بوبابده هیچ بر تعهده کیره‌میه‌جکنی جواباً سویله‌دی .

سیر هوراس رومبولد، بوافاده‌نك سؤالنه جواب اولمدیغنی اتیان ایله‌دی .

عصمت پاشا بیان رأی ایده‌جکنی سویله‌دی .

سیر هوراس رومبولد ، شوحالده ماسبقی انجمنه نقل وبیان ایتمکه مجبور اوله‌جغنی تبیین ایله‌دی؛ سیرهوراس ، عصمت پاشانك ویرمش اولدیغی سوزدن رجوع ایتدیکی مندرجاتندن واضحاً مستبان اولان متنلری ذکر ایده‌جك وشرکتك حقوقی ایله بریتانیا حکومتنك حقوق مذکوره‌یی قویاً مدافعه امرنده حریتنی محفوظ طوته‌جقدر .

موسیو مونتانیا ، پروتوقولك ٩ نجی و ١٢ نجی ماده‌لری ایچون متخصصلر طرفندن تکلیف اولونان یکی متنلری (د و ه اشارتلی لاحقه‌لری) قبول ایدوب ایتمه‌دیکنی تورك هیئت مرخصه‌سندن صوردی .

عصمت پاشا تصدیقاً جواب ویردی.

حصوله کلن ائتلافه مطلع اولملری ضمننده انجمنلرك بعدالظهر اجتماعه‌دعوت اولونمالرینه قرار ویرلدی .

جلسه‌یه نصف اللیلدن صوکره بری چهاریك کچه نهایت ویرلدی .

لاحقه ـ ب

تورکیه بیوك ملت مجلسی حکومتی
هیئت مرخصه سی

اوزانده ، قونفرانسه دعوت ایدن هیئت مرخصه رؤسامی حضراتنه

رؤسا افندیلر ،

دونکی تاریخلی آلدیغم مشترك مکتوبه جواباً وعینی تاریخلی اشعاریمه ذیلاً ، خصوصات آتیه یی ذات عالیلرینك نظر اطلاعلرینه ایصال ایله کسب شرف ایلرم .

ذات عالیلرینك بیان ایلدکلری وجه ایله ، تموزك ۷ نجی کونی عینی اجتماعده اوچ مسئلهٔ اصلیهٔ معلقه یی (تحلیه ، امتیازلر ، قوپونلر) ، ۲ و ٥ تموز تاریخلرنده کی مخابره مز نتیجه سنده قرارلاشدیرلمش اولدیغی اوزره ، مدققه باشلامش ایدك .

۹/۸ تموز کیجه سنه قدر دوام ایدن مکالمات اثناسنده تورك هیئت مرخصه سی بك بویوك بر فکر ائتلاف پروری و بك بویوك فداکارلق کوسترمشدر .

فی الواقع ، شرکتلر ایله تورك حکومتی آراسنده معلق مسئله لرك اکثریت عظیمه سی حکومتله دوغرودن دوغرویه بالتماس حل وتسویه ایدلمش بولوندیغی حالده ، شو قبیلدن ایشلرینی هنوز تسویه ایتمامش اولان بر ایکی شرکتله هرهانکی برصورتده طلب سرد ایتمامش عد اولونابیله جك اصحاب امتیاز ایچون بوراده اساسات عمومیه وضعنه موافقت ایتدك .

بوندن ماعدا ، حقوقاً و فعلاً اصحاب امتیاز حقنده تلقیسی حسب القانون ممکن اولیسان بر ایکی شرکتك وضعیتی ده نظر اعتباره آلهرق مناقشه ایلهدك .

۸ تموز صباحنده وضع ایتمش اولدیغمز اساسات شونلردی :

آمسترونغ وصامسون ـ سیواس شرکتلرینك وضعیتی برحال مخصوص عد ایتمك ، تضمینات یاخود یکی بر امتیاز اعطاسیله ضرردیدی تلافی ایلهمك ؛ تورکیش پترولهٔ اوم قومپانیه سنك حقوق مکتسبه سنی طانیمق . بوندن

قیلمق ، یاخود یکی بر امتیاز اعطا ایتمك ویاخود تضمینات ویرمك صورتیله شرکته قارشی کافهٔ تعهداتدن تماماً تبری ایده‌جکدر .

شوراسی مقرردرکه اکر اشبو پروتوقولك امضاسی تاریخندن اعتباراً اون سنه طرفنده تورك حکومتی ، تاریخ مذکوردن صوکره عقد اولوناجق مقاوله‌لرله ، قره‌دکز شبکه‌سندن بر ویا متعدد اقسامك خصوصی اهل صناعته ویاشرکات صناعیهٔ خصوصیه‌یه بالمراجعه تماماً ویاقسماً انشاسنی تحقق ایتدیرمکی ویا ایشلتلمه‌سنی تأمین ایتمکی تصمیم ایده‌جك اولورسه ره‌ژی ژه‌نه‌رالی او بابده خبردار ایده‌جك واونی دیکر هرهانکی برشخص ویاشرکت ایله مساوات تامه اوزره رقابته کیرمکه اقدار ایلیه‌جکدر .

لاحقه ـ ب

توزکیه بیوك ملت مجلسی حکومتی
هیئت مرخصه سی

اوزانده ، قونفرانسه دعوت ایدن هیئت مرخصه رؤساسی حضراتنه

رؤسا افندیلر ،

دونکی تاریخله آلدیغم مشترك مکتوبه جواباً وعینی تاریخلی اشعاریمه ذیلاً ، خصوصات آتیه یی ذات عالیلرینك نظر اطلاعلرینه ایصال ایله کسب شرف ایلرم .

ذات عالیلرینك بیان ایلدکلری وجه ایله ، تموزك ۷ نجی کونی عینی اجتماعده اوچ مسئلهٔ اصلیهٔ معلقه یی (تخلیه ، امتیازلر ، قوپونلر) ، ۲ و ٥ تموز تاریخلرنده کی مخابره مز نتیجه سنده قرارلاشدیرلمش اولدیغی اوزره ، بدقیقه باشلامش ایدك .

۹/۸ تموز کیجه سنه قدر دوام ایدن مکالمات اثناسنده تورك هیئت مرخصه سی پك بویوك بر فکر ائتلاف پروری و پك بویوك فداکارلق کوسترمشدر .

فی الواقع ، شرکتلر ایله تورك حکومتی آراسنده معلق مسئله لرك اکثریت عظیمه سی حکومتله دوغرودن دوغرویه بالتماس حل وتسویه ایدلمش بولوندیغی حالده ، شو قبیلدن ایشلرینی هنوز تسویه ایتمامش اولان بر ایکی شرکتله هرهانکی برصورتده طلب سرد ایتمامش عد اولونابیله جك اصحاب امتیاز ایچون بوراده اساسات عمومیه وضعنه موافقت ایتدك .

بوندن ماعدا ، حقوقاً و فعلاً اصحاب امتیاز حقنده تلقیسی حسب القانون ممکن اولمیان بر ایکی شرکتك وضعیتی ده نظر اعتباره آله رق مناقشه ایله دك .

۸ تموز صباحنده وضع ایتمش اولدیغمز اساسات شونلردی :

آمسترونغ وصامسون ـ سیواس شرکتلرینك وضعیتی برحال مخصوص عد ایتمك ، تضمینات یاخود یکی بر امتیاز اعطاسیله ضررلرینی تلافی ایله مك ؛ تورکیش پتروله ئوم قومپانیه سنك حقوق مکتسبه سنی طانیمق . بوندن

قیلمق ، یاخود یکی بر امتیاز اعطا ایتمك ویاخود تضمینات ویرمك صورتیله شرکته قارشی کافهٔ تعهداتدن تماماً ثبری ایده‌جکدر .

شوراسی مقرردرکه اکر اشبو پروتوقولك امضاسی تاریخندن اعتباراً اون سنه ظرفنده تورك حکومتی ، تاریخ مذکوردن صوکره عقد اولوناجق مقاوله‌لرله ، قره‌دکز شبکه‌سندن بر ویا متعدد اقسامك خصوصی اهل صناعته ویاشرکات صناعیهٔ خصوصیه‌یه بالمراجعه تماماً ویاقسماً انشاسنی تحقق ایتدیرمکی ویا ایشاتلمه‌سنی تأمین ایتمکی تصمیم ایده‌جك اولورسه ره‌ژی ژه‌نه‌رالی او بابده خبردار ایده‌جك واونی دیکر هرهانکی برشخص ویاشرکت ایله مساوات تامه اوزره رقابته کیرمکه اقدار ایلیه‌جکدر .

٣ — مرخصلر آراسنده هیچ بر وقت مذاکره ایدلمامش اولان حق رجحان مسئله‌سی متخصصلر طرفندن بر امر واقع صورتنده اورتیه قونولمشدر ؟

٤ — تورکیش پترولهٔ‌نك حقوق مکتسبه‌سنك ابقاسی مقرر اولوب ، مع‌ذلك بو حقوقك تعیینه دائر بر اختلاف وجوده گلمشدر .

تورك هیئت مرخصه‌سنك دائما عینی اساسات اوزرنده قالدیغنی و مشاهده اولنان اختلافلك متفق علیه اساسلك کیفیت شمولی تدقیق اولندیغنی صرده تحدث ایله‌دیکنی ایضاحات مبسوطه‌نك درجهٔ کافیه‌ده اثبات ایده‌جکنه قائم .

متخصصلرمزی بوگون صباحلین ساعت اونده اجتماع ایتمکه مأمور قیله‌رق ذات عالیلرینك تکلیفی قبول ایتدیکمی و مسائل موضوعه حقنده مقررات قطعیه اتخاذ ایده‌بیله‌جك حالده بولوندیغمی ذات عالیلرینه اولجه بیلدیرمکله کسب شرف ایتمشیدم .

احترامات ، الخ .

م . عصمت

باشقه ، شرائط اقتصاديهٔ جديده‌يه توفيق خصوصنه متعلق اختلافلرك تحكيمه حواله اولونماماسنى و ١٩١٤ ده ايجارنده متفقين سرمايه‌سى غالب اولان ويا اولميان شركتلر مسئله‌سنك‌ده موضوع بحث قيلنماماسنى، حقاً ايجاب ايتديكى وجه ايله ، اساسات عموميه آراسنده بيان ايله‌مش ايدك .

متخصصلرك صباحدن آقشامه‌قدر چاليشدقدن‌صوكرا بزه توديع ايله‌دكلرى پروژه اوزرينه دوحال كيجه‌لين براجتماع عقد ايتدك . پروژه‌نك عريض وعميق تدقيق ايديله‌بيلمه‌سى ايچون بو اجتماعك همان عقد اولونماسنه معطوف طلبم قبول اولونمادى. ملاحظات متممه عرضى‌حقنى بالمحافظه پروژه‌نك كيجه‌لين مناقشنه دوام ايديلمه‌سنه راضى‌اولدق . كيجه اجتماعنده ، هنوز حل اولونمامش جهتلرحقنده دخى رضا كوسترديك : شرائط اقتصاديهٔ جديده‌يه توفيق‌خصوصنه متعلق اختلافلرك عندالحاجه تحكيمه حواله‌سى؛ ١٩١٤ ده ايجارنده متفقين‌سرمايه‌سى غالب بولونان عثمانلى شركتلرك پروتوقولك نفعندن استفاده‌لرينك مقبول اولماسى ؛ و ١٩١٤ ده ايجارنده غالباً متفقين‌سرمايه‌سى بولونمايان وعلى‌الاساسى تعين‌اولوناجق‌اولان شركتلرحقنده احكام‌مخصوصه قرالاشديرلماسى . آرمسترونغ و صامسون ـ سيواس شركتلرينى ، ديكر برامتيازله ويا دوچار اولمش اوله‌بيله‌جكلرى و برحكمك تعين ايده‌جكى مادى ضررلرى بالتضمين تطمين ايتمك اساسنى محافظه أيله‌دك .

تور كيش پتروله‌ئوم قومپانيه‌سنك حقوق مكتسبه‌يه مستند منافعنى حفظ و وقايه ايتمكى قبول و مناسب بر فورمول بولمق حقنى محافظه ايتدك . آرمسترونغ شركتى و رەژى ژەنەرال ايچون متخصصلر مرخصلره برامر واقع مقامنده ايكى يكى‌اساس عرض‌ايتديلر : مذكور شركتلرحقوقنك ابقاسى وغيرمعين برمدتله برحق رجحان طانينماسى اساسلرى ، كه مرخصلر طرفندن مذاكره اولونمامش ايدى .

حقوق مكتسبه‌يه رعايت اساسى اوزره برصورتده يازلمش ايدى كه وهلهٔ اولاده نظر دقتى جلب‌ايتميه‌بيليردى. حق رجحان مسئله‌سنه دائر يالكز تعاطىٔ افكار ايتمش ايدك .

اساساً ملاحظات متممه عرض‌ايتمك حقنى محافظه ايتمش اولديغم جهتله ، مذكور اساسلردن صوكنجى ، كه مكالماتمزدن هيچ بر وجه ايله متفق‌عليه بركيفيتدن رجوع تلقى اولونه‌ماز . معقول وعادلانه بر صورتده تعين اولنه‌جق حقوق مكتسبه‌نك معتبرتى اساسى محفوظ طوتلمش بولديغى وقت حكومتم تور كيش پتروله‌ئومك حقوق مكتسبه‌سنك ابقاسى مسئله‌سنى تدقيق ايدركن ايلريده كافهٔ اختلافات و مشكلاتى برطرف ايده‌بيله‌جك تدابير محقه اتخاذينى التزام ايله‌مشدر .

تخليه اساسى قبول اولنمغله ، فروعاتنك تثبيته ابتدار اولنديغى آنده تورك صولرينك متفقين دونمالرينك جمله‌سى ويا بر قسمى طرفندن اشغاله دوام اولنمسى طلب ايدلمك احتمالى درپيش ايتمك ممكن دكلدى .

بناءً على ذلك ، وضعيت حاليه شو هيئتده تظاهر ايتمكده‌در :

١ ـ تخليه اساسى مرخصلر آراسنده تقرير اولندقدن صوكره متفقلر مسئله‌نك تفرعاتنك حين تثبيتنده تورك صولرينك برقسم دونمالرى طرفندن اشغالى شرطنى اورتەيه قويمشلردر ؛

٢ ـ امتيازات پروتوقوله متعلق نقاطك كافه‌سنده ائتلاف حصوله كلنش اولدقدن صوكره متفقلر ، پروتوقولك ايكنجى ماده‌سنك حذفى كيفيته رغماً ، بر ايكى شركت ايچون حقوقه رعايت اساسنى تدخيل ايدوب ، حال بوكه بوشركتلرك معاملات رسميهٔ امتيازيه‌لرى ختام بولمامش اولديغى جهتله حقوقاً قطعى عد اولنه‌مازدى .. ومجرد بوسبيله اختلاف نظره محل ويرمش ايدى ؛

متخصصلریله بالاتفاق برشکل خشنودی بخشا ویرمك اوزره متفقین متخصصلری طرفندن آراده صرف اولونان بوتون غیرتلره رغماً، ذات عالیلری پروژه‌نك ۲ نجی ماده‌سنده استهداف اولونان اوچ حال خصوصی‌یه تعلق جهتندن بواساسلری بیله تکرار موقع بحثه کتیردی .

بومنوال اوزره‌درکه مکالماتك قطعنه مجبوریت الویردی .

مذاکره اولونمق اوزه قالان مسئله‌لرك برکل تشکیل ایتدیکنی اوته‌دن برو بیان ایله‌مش اولدیغمزدن ، اعطاسنه موافقت ایتمش اولدیغمز مساعدات مهمه‌یی بغتةً حصوله کلن شواختلاف قارشیسنده کری آلنقده حقمز واردر .

مع‌مافیه مساعدات مذکوره‌یی موقتاً ابقا ایتمکده‌یز . نقاط منازع فیهایه کلنجه ، ۸ تموزده قبول اولونان اساسات حقنده‌کی نقطهٔ نظرمزی دکیشدیرمکسزین ، یارین صباح ساعت اونده واقع اوله‌جق بر اجتماعده نقاط مزبوره‌یی تورك رفیقلریله برلکده یالکز بردفعه دهاتدقیق ایتمکه وطرفینجه متفق علیه اوله‌بیله‌جك برصورت حلی اونلرله برابر تحری‌یه متخصصلرمزی وحقوق مشاورلرمزی مأمور قیلمغه حاضر بولوندیغمزی بیان ایدرز . بعدذلك اوکله‌دن صوکره مؤخراً تعیین اولوناجق برساعتده، فرداسی کونی قونفرانسك انجمنلرینه عرض اولنه‌جق برائتلافه وصول ایچون هوك برتشبثده بولونمق اوزره ، ذات عالیلریله بولوشورز .

فقط، موقع مناقشه‌ده قالمش بولونان نقاط حقنده ذات عالیلرینك بواجتماعده مقررات قطعیه اتخاذ ایده‌بیله‌جکنه دائر اول امرده یقین حاصل ایتمش بولونمازسه‌ق مذکور اجتماعك مقصوددن خالی اوله‌جغی ذات عالیلرینه افاده ایتمکه مکالماتك احوال واسباب انقطاعی بزی مجبور قیلمقده‌در . احترامات ، الخ .

امضا : یه‌لله

هوراس رومبوار

ژ . س . مونتانیا

بالاده مندرج مکتوب قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر مرخصلرینك شو مکتوبه جواب ایدی :

لوزان قونفرانسی

لوزان، ١٥ تموز ١٩٢٣

لوزانده ، تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسی عصمت پاشا حضرتلرینه

رئیس افندی ،

ذات عالیلریله مکالمات خصوصیه‌مزده تموزك ١٢ نجی کونی واقع اولان انقطاع حسبیله تعقیب ایده‌جکمز خط حرکت حقنده بر قرار قطعی اتخاذ ایتمه‌دن اول ، وضعیتی ، بو انقطاعدن اول نصل ایدیسه والیوم نصل ظاهر اولمقده ایسه اویله‌جه تصریح ایتمك لزوم کورمیورز .

صلحك عقدی ایچون حلی لازم اولان اوچ مسلهٔ مهمه‌نك یالکز بروعینی مکاله اثناسنده تدقیق اولونماسی لزومی تموزك ایکیسندن دردینه قدر آرامزده جریان ایچون مخابره‌ده قرارلاشدیرلمش ایدی . بومکاله‌یه تموزك یدیسنده کریلمشدك . مکالمهٔ مذکوره ٨ ـ ٩ تموز کیجه‌سنه‌قدر فاصله‌لرله دوام ایتدی.

بومکاله اثناسنده وصلحك عقدینی تسجیل ضمننده تورکیه‌یه‌معلق بولنان مسئله‌لرك هپسنده مساعدات مهمه‌ده بولونمغه موافقت ایتدك . ٨ ـ ٩ تموز کیجه‌سی جلسه‌سنك صوکنده، اساس مسئله‌لرینك جمله‌سنی حل وتسویه اولونمش عد ایتمکده حقلی ایدك . ذات عالیلری‌ده بوائتلافی اعلان ایدن برتبلیغ رسمیی تصویب ایتمش‌ایدی. علی‌الخصوص ذات عالیلری ، حکومتیله استشاره حقنی محافظه ایتمکله برابر ، امتیازاته دائر پروتوکوله مندرج اساسات کافه‌سنی قبول ایتمش ایدی . واقعا تحلیه مسئله‌سی حقنده براختلاف چیقمش ایدی . ذات عالیلری ، مجرد مساعده‌نامه موقع مرعیه‌قونوله‌دن اول تورك اراضیسنك تحلیه‌سنه‌اختیاری صورتده موافقت ایتمکله بوغازلردن قوای بحریه‌مزك ترجیعنه‌ده رضا کوسترمش اولدیغمز فکرنده بولنیوردی . حکومتلرمز اتخاذ ایتمش اولدقلری قراره بومعنایی ویرمکی هیچ بروقت قصد ایتمه‌مشلردی ؛ بزده ، بوغازلر مقاوله‌نامه‌سنك ٢ نجی ماده‌سنك بروجه‌پیشین موقع مرعیته وضعی حقنده ذات عالیلری طرفندن وقوع بولان تکلیفه‌حکومتلرمزك نه‌کی‌اسبابدن دولایی التحاق ایده‌میه‌جکارینی برتفصیل ایضاح ایتدکدی . بونکله برابر حکومتلرمز تورك نقطهٔ نظرینی ممکن اولدیغی‌قدر واسع درجه‌ده نظراعتباره آلمغی آرزو ایدر اولدقلرندن، یالکز بوغازلر مقاوله‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعنه قدر بوغازلرده عندالاقتضا جزؤی المقدار سفائن حربیه ابقا ایتمك حقنی محافظه ایلمك شرطیله والحالة هذه جائز بولوندقلری حق مروره خلل کلمك اوزره ، سفائن حربیه‌لرینی ترجیعه حاضر اولدقلرینی بیان ایتمشلردر.

تموزك ١١ نجی کونی یکی براجتماع خصوصیده ذات عالیلری تورکیه ایچون بونجه فائده‌سی اولان شوتکلیفی رد ایتدی . فرداسی کونی ، ٨ تموز اقشامی قبول اولونان اساساتی تغیر ایتمکسزین امتیازات پروتوکوله تورك

[اجتما

متخصصلریله بالاتفاق برشکل خشنودی بخشا ویرمك اوزره متفقین متخصصلری ط
بوتون غیرتلره رغماً ، ذات عالیلری پروژه‌نك ۲ نجی ماده‌سنده استهداف ا
جهتندن بو اساسلری بیله تکرار موقع بحثه کتیردی .
بو منوال اوزره‌در که مکالماتك قطعنه مجبوریت الویردی .
مذاکره اولونمق اوزره قالان مسئله‌لرك برکل تش
اعطاسنه موافقت ایتمش ارلدیغمز مساعدات مه
حقمز واردر .
مع مافیه مساعدات مذکوره
اساسات حقنده‌کی نقطه‌نظر
مربوره‌ی تورك رفیقلر
اولملرله برابر تم
بعددلك ا
وا

...یده خلف دولت ، حکومت
...قد اولونمش مقاولات امتیازیه‌دن
...مایه‌لرینك غالب بولوندیغی شرکتلره
...ره‌لری نتیجه‌سنده تورکیه‌دن آیرلمش
...نك موقع مرعیته وضعندن اول حکومت
...عنی معامله جاری اوله‌جقدر . بر منوال
...هده نامه‌نك موقع مرعیته وضعی تاریخندن
...ی ایله تورکیه‌دن آیریلان اراضی بو حکمدن
۳۰ تشرین اول ۱۹۱۸ تاریخندن اعتباراً جریان

بلاده مندرج مکتوب قونفرانسه دعوت ایدن دولتلر مرخصلرینک شو مکتوبه جواب ایدی :

لوزان قونفرانسی

لوزان، ١٥ تموز ١٩٢٣

لوزانده ، تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسی عصمت پاشا حضرتلرینه

رئیس افندی ،

ذات عالیلریله مکالمات خصوصیه‌مزده تورك ١٢ نجی کونی واقع اولان اقطاع حسبیله تعقیب ایده‌جکمز خط حرکت حقنده بر قرار قطعی اتخاذ ایتمدن اول ، وصیتی ، بو اقطاعدن اول نصل ایدیسه والیوم نصل ظاهر اولنقده ایسه اویله تصریح ایتمکه لزوم کوریورز .

صلحک عقدی ایچون حل لازم اولان اوچ مسئله مهمه‌نک بالکز بروسی مکالمه اساسنده تدقیق اولونماسی لزومی تورك ایکیسندن دردنجیسنه قدر آرامزده جریان ایچون مجاریده قرارلاشدیرلمش ایدی . و مکالمه‌یه تورك بدیسنده کیریشدك . مکالمه مذکوره ٨ ـ ٩ تموز کیجه‌سنه قدر فاصله‌لرله دوام ایتدی .

و مکالمه اساسنده و صلحک عقدی تحصیل ضمننده [illegible] مسئله‌لرك هیئتده مساعدات مهمه‌[illegible] بولونمه موافقت ایتدك . ٨ ـ ٩ تموز [illegible] مسئله‌لرینك جمله‌سی حا[illegible] اولونمش عد ایتمکده حقلی ایدك [illegible]

علی الخصوص ذات عالیلری [illegible]

اساساتك کافه‌سی قبول [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

لاحقه ـ د

امتیازلره دائر پروتوقول

ماده ۹ :

بو کونکی تاریخلی صلح معاهده نامه‌سی موجبنجه تورکیه‌دن آیریلان اراضیده خلف دولت ، حکومت عثمانیه ویا ادارات محلیهٔ عثمانیه‌دن برادارہ ایله ۲۹ تشرین‌اول ۱۹۱٤ دن اول عقد اولونمش مقاولات امتیازیه‌دن مستفید اولان دیکر دول عاقده تبعه‌سنه وایجلرنده‌مذکور دولتلر تبعه‌سی سرمایه‌لرینك غالب بولوندیغی شرکتلره قارشی تورکیه‌نك حقوق ووظائفنجه تماماً برینه قائم اولمش‌در . بالفعل محاربه‌لری نتیجه‌سنده تورکیه‌دن آیرلمش اولان اراضیده ، اشبو اراضینك انتقالی شرطلی مبین اولان معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعندن اول حکومت عثمانیه ویا بر عثمانلی ادارهٔ محلیه‌سی ایله منعقد مقاولات حقنده دخی عینی معامله جاری اولهجق‌در . بر منوال مذکور تورکیه مقامنه قائمیت ، اراضینك انتقالی شرطلی مبین معاهده نامه‌نك موقع مرعیته وضعی تاریخدن معتبر اولهجق‌در ، فقط بو کونکی تاریخلی صلح معاهده نامه‌سی ایله تورکیه‌دن آیریلان اراضی بو حکمدن مستثنی اولوب اونلر حقنده خلفیت مبحوث عنهانك حکمی ۳۰ تشرین اول ۱۹۱۸ تاریخندن اعتباراً جریان ایده‌جك‌در .

لاحقه ـ ج

امتیازلره دائر پروتوقول

ماده ١٢ ، فقره ١ :

مشترك المنفعة دوقلر ، ترسانه‌لر وانشاآت بحریه شرکت شاهانهٔ عثمانیه‌سی‌نك تأسیس‌وامتیازی حقنده ١٩١٣ و ١٩١٤ سنه‌لری اناسنده حکومت عثمانیه ایله سیر آ . ث . آرمسترونغ ویتوورث أندقومپانی‌لیمیتدویکرس‌لیمیتد آراسنده منعقد مقاوله‌نامه‌لرده استهداف اولونان معاملات تورك حکومتنك طلبی اوزرینه تعطیل اولوناجق‌در .

٣

قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك هیئت مرخصه‌لری ایله صرب ـ خرواث ـ سلووه‌نلر قرالنی هیئت مرخصه‌سی آراسنده جریانه ایدن مخابره

لوزانه قونفرانسنده
صرب ـ خرواث ـ سلووه‌نلر قرالنی
هیئت مرخصه‌سی

قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك هیئت مرخصه‌لری رئیسلری افندیلر حضراتنه

لوزان ١٨ تموز ١٩٢٣

رؤسا افندیلر ،

دیون عمومیهٔ عثمانیه‌نك تقسیمنه صربستانك اشتراكی مسئله‌سی بالقان محاربه‌سنی تعقیب ایدن صوك بیلر اتناسنده دفعاتله مناقشه اولونمشدر . ١٩١٣ و ١٩١٤ ده پارسده انعقاد ایدن و بالقان محاربه‌سندن منتج كافهٔ مسائل مالیه و اقتصادیه‌یی تصفیه ایتمش اولهجق اولان بین‌الملل قومیسیون ، لوندره معاهده‌نامه‌سی موجبنجه ، او دورده‌كی حقوق دول اساساتی و اوزمان تورکیه ایله بالقان دولتلری آراسنده موجود شرائط سیاسیه حكم و تأثیری آلتنده حل اولونهجق مسئله‌لرك هیئت مجموعه‌سی حقنده مناقشه‌یه كیریشمش ایدی . برقاچ آی جهددن صوكره قومیسیون ، صربستانك ، دولت عثمانیه ایله اولكجه علائق متقرره‌سنی تبدیل قصدیله دكل ، بلكه دول متفقه‌یه قارشی فكر تساهلی تبین آرزوسیله ، متفقلرینك یانلرنده اشتراك ایتدیكی یكی بر حربك تورکیه ایله طهوری سبیله مساعیسنی اتمام ایتمشدر .

لاحقه ـ ه

امتیازلره دائر پروتوقول

ماده ۱۲ ، فقره ۲ : ٠

مع‌مافیه مذکور شیرکتلر تورکیه خارجنده کائی استثمارلری اقسامی ایچون بو اقسامی یکی بر شرکته دور ایدرك ۱۱ نجی و۱۳ نجی ماده‌لر احکامندن استفاده ایده‌بیله‌جکلردر ٠

خروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سی ، لوزان معاهده‌نامه‌سنه ملحق تجارت مقاوله‌نامه‌سنك ١٤ نجی ماده‌سی بو امکانی ، فقط عاقدلرك شو معامله‌یه رضالری شرطیله ، تصدیق ایتدیکی کیفیته جلب نظر دقت ایتمکه اجتسار ایلر .

احترامات ، الخ .

امضا :

لوزان قونفرانسنده صربلر ـ خرواتلر وسلووه‌نلر قراللی باش مرخصی

ن . پورانویچ

صربستان ایله تورکیه آراسنده لوندره معاهده‌نامه‌سیله اولکه‌جه تقرر ایدن حال ووضعیت، کذلك معاهدهٔ مذکوره ایله متقرر اولان شرائط سیاسیه، آنف‌الذکر محاربهٔ جدیده نتیجه‌سنده هیچ بر تبدله دوچار اولمامشدی. بوصورت احواله رغماً، ۱۰ آغستوس ۱۹۲۰ تاریخلی سه‌ور معاهده‌سی پروژه‌سی، هیئت مرخصه‌مزك مذاکره‌یه اشتراکی اولمقسزین، موضوع بحث مسائل مالیه و اقتصادیه‌دن برقسمنك تسویه‌سی حاملرله امتیاز صاحبلرینك حقوقی و منافعی تأمینه اصلح وجه اوزره درپیش ایتمش ایدی. شوحالده صرب ـ حروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سی، لوندره معاهده‌نامه‌سندن منتج وبالقان حربنك چیقاردیغی مالی‌واقتصادی مسئله‌لرك تسویه‌سی صورت و شرائطه متعلق مملکتی حقنده نظر اعتباره آلمیان بر معاهده‌نامه‌یه امضاسنی قویه‌مازدی.

صربستانله تورکیه آراسنده اولکه علائق و لوندره معاهده‌نامه‌سنك عقدی احوال وشرائطی آسیاده‌کی یونان ـ تورك محاربه‌سی نتیجه‌سنده دخی تبدل ایتمش اولدیغنه کوره، صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سی مذکور مسائل مالیه واقتصادیه‌نك لوزان قونفرانسنده مذاکره‌سنه اشتراك ایتمك فکرنده اولمادیغی و بونلری محاربه‌دن اولکی حال ووضعیت اساسنه مستنداً ایلریده مذاکره ایتمك حقنی محافظه ایتدیکنی کچن کانون اوله بیان ایتمش‌ایدی. صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سنك بوصورتله حرکتی، برجهتدن یومسئله‌لرك مناقشه‌سی اثناسنده اونلرك حالی منع ایتمزسه بیله هیچ اولمازسه تأخیر ایده‌جك مشکلات احداث ایتمامك و دیکر جهتدن، بو مسئله‌لر حقنده سه‌ور معاهده‌نامه‌سیله درپیش اولونماندن بیله آغیر بر طرزتسویه‌یی قبوله مجبور اولماسی مقصدندن نشئت ایتمشدر.

صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن‌ذواتك لوندره معاهده‌نامه‌سنك ۶ نجی ماده‌سندن منبعث حقنك ذات عالیلری طرفندن مساعد برصورتله نظر مطالعه‌یه آلنه‌جغی امیدیله صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سی، حکومتك امریله، بیانات آتیه‌ده بولونمقله کسب شرف ایدر:

«صربستان ایله تورکیه آراسنده‌اراضی‌یه متعلق کافهٔ‌مسائل ۲۹ تشرین اول ۱۹۱۴ دن اول موقع مرعیه قونیلان لوندره معاهده‌نامه‌سی موجبنجه حل وتنظیم قیلنمش اولدیغنه؛

«بومنوال اوزره اراضیجه تقرر ایدن حال ووضعیت اشبو معاهده‌نامه ایله نه تأیید، نه‌ده تغییر قیلنمش اولمادیغنه بناءً

«ولوندره معاهده‌نامه‌سنك احوال وشرائط عقدی جهان حربنك نتیجه‌سنده مذکور دولتلر حقنده وکیفیاتمش بولوندیغنه نظراً؛

«صربلر ـ خروالر وسلووه‌نلر قرالغی‌حکومتی دول متفقه ایله تورکیه آراسنده ۲۴ تموز تاریخیله لوزانده منعقد صلح معاهده‌نامه‌سیله لاحقه‌لرینی، بالقان محاربه‌سی نتیجه‌سنده دولت عثمانیه‌دن صربستان لهنه آویلان [illegible]ی‌ه متعلق مالی واقتصادی طاقدن مسئله‌لر، ۱۷ / ۳۰ مایس ۱۹۱۳ تاریخلی لوندره معاهده‌نامه‌سنك روح واحکامه توفیقاً حل وتنظیم ایدلمك لازم کلدیکی جهتله، دیون عمومیه، شرکتلره وامتیازلره دائر ایکنجی قسمك برنجی فصلنك ومنضم پروتوکولك ایکنجی فصلنك استثنائیله، امضا ایده‌جکنی بیان ایلر.»

اشبو بیانات بر قید احترازی تشکیل ایتمز. بیانات مذکوره‌دن مقصد، لوزان معاهده‌نامه‌سنجه ابطالی منوی اولان بر حق تأیید ایتمکدر. فقط، ذات عالیلری بیانات مذکوره‌نك بر قید احترازی‌یی متضمن اولدیغی حالده معاهده‌یی قیداحترازی تحتنده امضا ایتمك حقوقاً غیر ممکن‌اوله‌جغی رأیینده بولوندقلری تقدیرده بیله صرب ـ

خروات ـ سلووەن هیئت مرخصەسی ، لوزان معاهدەنامەسنه ملحق تجارت مقاولەنامەسنك ١٤ نجی مادەسی بو امکانی ، فقط عاقدلرك شو معاملەیه رضالری شرطیله ، تصدیق ایتدیکی کیفیته جلب نظر دقت ایتمکه اجتسار ایلر .

احترامات ، الخ .

امضا :

لوزان قونفرانسنده صربلر ـ خرواتلر وسلووەنلر قراللغی باش مرخصی

دە . بوروانوویچ

صربستان ایله تورکیه آراسنده لوندره معاهده‌نامه‌سیله اولکه‌جه تقرر ایدن حال ووضعیت، کذلك معاهدهٔ مذکوره ایله متقرر اولان شرائط سیاسیه، آنف‌الذکر محاربهٔ جدیده نتیجه‌سنده هیچ بر تبدله دوچار اولمامشدی. بوصورت احواله رغماً، ۱۰ آغستوس ۱۹۲۰ تاریخلی سه‌ور معاهده‌سی پروژه‌سی، هیئت مرخصه‌مزك مذاکره‌یه اشتراکی اولمقسزین، موضوع بحث مسائل مالیه و اقتصادیه‌دن برقسمنك تسویه‌سنی حاملرله امتیاز صاحبلرینك حقوقی و منافعنی تأمینه اصلح وجه اوزره درپیش ایتمش ایدی. شوحالده صرب ـ حروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سی، لوندره معاهده‌نامه‌سندن منتج وبالقان حربنك چیقاردیغی مالی‌واقتصادی مسئله‌لرك تسویه‌سی صورت و شرائطنه متعلق مملکتی حقنده نظر اعتباره آلمیان بر معاهده‌نامه‌یه امضاسنی قویه‌مازدی.

صربستانله تورکیه آراسنده اولکه علائق و لوندره معاهده‌نامه‌سنك عقدی احوال وشرائطی آسیاده‌کی یونان ـ تورك محاربه‌سی نتیجه‌سنده دخی تبدل ایتمه‌مش اولدیغنه کوره، صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سی مذکور مسائل مالیه واقتصادیه‌نك لوزان قونفرانسنده مذاکره‌سنه اشتراك ایتمك فکرنده اولمادیغنی و بونلری محاربه‌دن اولکی حال ووضعیت اساسنه مستنداً ایلریده مذاکره ایتمك حقنی محافظه ایتدیکنی کچن کانون اولده بیان ایتمشایدی. صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سنك بوصورتله حرکتی، برجهتدن بومسئله‌لرك مناقشه‌سی اثناسنده اونلرك حلنی منع ایتمزسه بیله هیچ اولمازسه تأخیر ایده‌جك مشکلات احداث ایتمامك و دیکر جهتدن، بو مسئله‌لر حقنده سه‌ور معاهده‌نامه‌سیله درپیش اولونماندن بیله آغیر بر طرزتسویه‌یی قبوله مجبور اولمامق مقصدندن نشئت ایتمشدر.

صرب ـ خروات ـ سلووه‌نذوانك لوندره معاهده‌نامه‌سنك ٦ نجی مادەسندن منبعث حقنك ذات عالیلری طرفندن مساعد برصورتله نظر مطالعه‌یه آلنه‌جغی امیدیله صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سی، حکومتنك امریله، بیانات آتیه‌ده بولونمقله کسب شرف ایدر:

« صربستان ایله تورکیه آراسنده‌اراضی‌یه متعلق کافهٔ‌مسائل ۲۹ تشرین اول ۱۹۱٤ دن اول موقع مرعیته قونیلان لوندره معاهده‌نامه‌سی موجبنجه حل وتنظیم قیلنمش اولدیغنه؛

« بومنوال اوزره اراضیجه تقرر ایدن حال ووضعیت اشبو معاهده‌نامه ایله نه تأیید، نه ده تغییر قیلنمش اولمادیغنه بناءً

« ولوندره معاهده‌نامه‌سنك احوال وشرائط عقدی جهان حربنك نتیجه‌سنده مذکور دولتلر حقنده دکیشمامش بولوندیغنه نظراً؛

« صربلر ـ خرواتلر وسلووه‌نلر قرالغی‌حکومتی دول متفقه ایله تورکیه آراسنده ۲٤ تموز تاریخیله لوزانده منعقد صلح معاهده‌نامه‌سیله لاحقه‌لرینی، بالقان محاربه‌سی نتیجه‌سنده دولت عثمانیه‌دن صربستان لهنه آیریلان اراضی‌یه متعلق مالی واقتصادی طاقدن مسئله‌لر، ۱۷ / ۳۰ مایس ۱۹۱۳ تاریخلی لوندره معاهده‌نامه‌سنك روح واحکامنه توفیقاً حل وتنظیم ایدلمك لازم کله‌جکی جهتله، دیون عمومیه‌یه، شرکتلره وامتیازلره دائر ایکنجی قسمك برنجی فصلنك ومنضم پروتوکولك ایکنجی فصلنك استثناسیله، امضا ایده‌جکنی بیان ایلر.»

اشبو بیانات بر قید احترازی تشکیل ایتمز. بیانات مذکوره‌دن مقصد، لوزان معاهده‌نامه‌سنجه ابطالی منوی اولان بر حقی تأیید ایتمکدر. فقط، ذات عالیلری بیانات مذکوره‌نك بر قید احترازی‌یی متضمن اولدیغی حالده بر معاهده‌یی قیداحترازی تحتنده امضا ایتمك حقوقاً غیر ممکن‌اوله‌جغی رأیینده بولوندقلری تقدیرده بیله صرب ـ

٤

لوزانده امضا اولونانه
بعض سندلرك مختلف احكامنه دائر
٢٤ تموز ١٩٢٣ تاريخلى
مكتوبلر واتلافنامه لر

---

١ — صلح معاهده نامه سنك بعضه ماده لريه دائر مكتوبلر واتلافنامه لر

---

١ — ٣ نجى ماده نك برنجى بندى ايله ١٦ نجى ماده (آنقره واتلافنامه سى)

فرانسز مرخصلرك تورك هيئت مرخصه سى رئيسنه مكتوبى

خارجيه وكيلى ولوزان قونفرانسنده توركيه بيوك ملت مجلسى حكومتى هيئت مرخصه سى رئيسى عصمت پاشا حضرتلرينه

لوزان ٢٤ تموز ١٩٢٣

رئيس افندى ،

لوزان قونفرانسنده ذات عاليلرينه ويرمش اولديغم تأمينات دبلوماسيه وفرانسه حكومتى طرفندن بالخاصه وبخصوصده مأذونيتى حائز اولديغم حالده بوكونكى تاريخلى معاهدهٔ صلحيه نك ٢٠ تشرين اول ١٩٢١ تاريخيله آنقره ده امضا ايدلش اولان فرانسز تورك اتلافى احكامنه بركونا خلل ايراث ايتمه مش اولديغى مربوط بيان نامه ايله ذات عاليلرينه تأييد ايدرم .

صرب ـ خروات و سلووه‌نلر قراللغی هیئت مرخصه‌سی رئیسی موسیو یووانوویچه

لوزان ٢٠ تموز ١٩٢٣

رئیس افندی ،

تورکیه ایله منعقد صلح معاهده‌نامه‌سنی ، ایکنجی قسمنك برنجی فصلنك (مالی احکام) وامتیازلره دائر ومنضم پروتوقولك ایکنجی فصلنك استثناسیله ، صربلر ، ـ خرواتلر وسلووه‌نلر قراللغنك وساطتکزله امضایه متهیٔ بولوندیغنی ١٨ تموز تاریخلی مکتوبکزله بزه بیان بیوردیکز .

بریتانیا ، فرانسه وایتالیا ممثللرینك اولجه بلغراددە صرب ـ خروات و سلووه‌ن حکومتنه ابلاغ ایتدکلری بیاناتی اشعارکزه جواباً تجدید ایتمکله کسب شرف ایلرز . معاهده‌نامه‌نك امضاسی ، صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتی طرفندن اوکا درجهٔ اشتراکی ، هر هانکی شکلده اولورسه اولسون ، استهداف ایلر ، علی‌الخصوص معاهده‌نك شروط اصلیه‌سنه تعلق ایدر ، بیانات ایله مرادف اولمسی غیر قابل تجویزدر . هیچ بر دولت بین‌الملل برسنددن کندیسی حقنده منتج اولان منافعی ، اشبو سندك شرط قیلدیغی تعهداته عینی زمانده کیرمکسزین ، نفسنی تأمین ایتمکلکده مختار دکلدر .

شو حاله ودیکر جهتدن صلح معاهده‌نامه‌سنك ١٤٣ نجی ماده‌سنك شرائط صریحهٔ قطعیه‌سنه نظراً سزه بیلدیرمکه مجبورزکه ، اکر مذکور معاهده‌نامه ایله امتیازلره دائر پروتوقولی بلاقید وشرط امضایه اصلا مأذون دکلسه‌کز ، کرك نفس معاهده‌نك ، کرك لوزان قونفرانسی نهائی سندنده تعداد اولونان دیکر سنداتی امضایه اشتراکی قبول ایتمك سزجه غیر ممکن اوله‌جقدر .

مع‌مافیه ، صرب ـ خروات وسلووه‌ن حکومتنك بوحالده متفق‌دولتلردن آیریلماسی نه درجه موجب تأسف اوله‌جغنی تقدیر ایتدیکمزدن و مسئله‌یی یکیدن تدقیق ایتمسنه مساعد اولمق آرزوسنده بولوندیغمزدن ، صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتنی علاقه‌دار ایدر اولمق اوزره لوزانده عقد اولوناجق سنداتی امضا ایده‌جك دولتلر طرفندن ، معاهده نامه‌نك موقع مرعیته وضعندن اول هر وقت بو سنداتی برلکده امضا اختیارینی بو دولته [illegible] پروتوقولك تنظیمنی درپیش ایتدك .

[illegible] حکومتلرمزك متفقلری ایله اتفاق اوزره حرکت ایتمك خصوصنده‌کی آرزوسنك یکی بر دلیلنی کوره‌جککزی امید ایدرز .

احترامات ، الخ .

امضا : یه‌لله

هوراس رومبولد

ژ . س . مونتانیا

ب ـ ٣٤ نجی ماده

لوزان معاهدهٔ صلحیه‌سنك ٢٤ نجی ماده‌سنك تطبیقنه دائر بریتانیا و فرانسه حکومتلری آراسنده ائتلافنامه

بریتانیا و فرانسه هیئت مرخصه‌لری ، تورکیه ایله عقد اولونان بو کونکی تاریخلی صلح معاهده نامه‌سی ممضیلری آراسنده مصر حکومتنك بولونمادیغی و مصرده مقیم تورك تبعه‌سی طرفندن مصر تابعیتنی اکتساب شرائطنك هنوز تعیین اولونمادیغی نظر مطالعه‌یه آله‌رق ، تورکیه ایله منعقد صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعندن اول ویا اوندن صوکرا ممکن اولدیغی قدر سرعتله ، مصر حکومتی ایله سوریه ولبنان نامنه حرکت ایده‌جك فرانسه حکومتی آراسنده عقد اولوناجق بر ائتلافنامه‌نك اشبو ماده ایله دربیش قبلنان اختیار تابعیت شرائطنی تصریح ایتمه‌سنی لازم عد ایله‌مکده همفکردرلر . اختیار تابعیت مهلتی ائتلافنامهٔ مذکورك عقدی تاریخندن اعتباراً جریان ایده‌جك‌در .

لوزانده تنظیم اولونمشدر ، ٢٤ تموز ١٩٢٣

امضا : هوراس رومبولد

بولو

تورکیه بیوك ملت مجلسی حکومتنك مذکور ائتلافك باالجمله مربوطاتیله برابر تماماً مرعی قالدیغنك تاییدایدلدیکنی کورمك خصوصنده کی آرزوسنی ، ارسال ایتمکله مباهی اولدیغم بیاننامه ، هیچ شبهه ایتمم که ، تماماً تطمین ایده جکدر.

احترامات ، الخ .

امضا : پـالـه

بیاننامه

لوزان ٢٤ تموز ١٩٢٣

آتیده واضع الامضا ، فرانسه حکومتی طرفندن بوبابده مأذونیتی حائز اولهرق عصمت پاشا حضرتلرینه تأیید ایدرکه، ٢٠ تشرین اول ١٩٢١ تاریخنده آنقره ده امضا اولونان فرانسز ـ تورك ائتلافی فرانسه حکومتنجه تصویب ایدلمی اوزرینه ائتلافك تماماً مرعیتی ایجون مقتضی تصدیق ، حکومت مذکوره طرفندن واقع اولمش وبونك نتیجه سی اولهرق اشبو سنددولی احکام مخصوصه سندن برینه توفیقاً کسب مرعیت ایلشدر .

شونی ده عصمت پاشا حضرتلرینه تأییدایدرکه فرانسه حکومتی نظرنده بوکونکی تاریخ ایله امضا ایدیلن صلح معاهده نامه سنك ٢٠ تشرین اول ١٩٢١ تاریخلی فرانسز ـ تورك ائتلافنك احکامنه خلل ایراث ایتمه مش وائتلاف مذکور ومربوطاتی تماماً موقع مرعیده قالمشدر .

امضا : پـالـه

تورك هیئت مرخصه سی رئیسی بو مکتوب ایله مظروف بیاننامه یی اخذ ایتدیکنی جنرال پـالـه یه اشعار ایلمشدر.

ب ـ ٣٤ نجی ماده

لوزان معاهدهٔ صلحیه‌سنك ٢٤ نجی ماده‌سنك تطبیقنه دائر بریتانیا وفرانسه حکومتلری آراسنده ائتلافنامه

بریتانیا وفرانسه هیئت مرخصه‌لری ، تورکیه ایله عقد اولونان بو کونکی تاریخلی صلح معاهده نامه‌سی ممضیلری آراسنده مصر حکومتنك بولونمادیغی و مصرده مقیم تورك تبعه‌سی طرفندن مصر تابعیتی اکتساب شرائطنك هنوز تعیین اولونمادیغی نظر مطالعه‌یه آله‌رق ، تورکیه ایله منعقد صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعندن اول ویا اوندن صوکرا ممکن اولدیغی قدر سرعتله ، مصر حکومتی ایله سوریه ولبنان نامنه حرکت ایده‌جك فرانسه حکومتی آراسنده عقد اولوناجق بر ائتلافنامه‌نك اشبو ماده ایله دربیش قیلنان اختیار تابعیت شرائطنی تصریح ایتمه‌سنی لازم عد ایله‌مکده همفکردرلر . اختیار تابعیت مهلتی ائتلافنامهٔ مذکورك عقدی تاریخندن اعتباراً جریان ایده‌جك‌در .

لوزانده تنظیم اولونمشدر ، ٢٤ تموز ١٩٢٣

امضا : هوراس رومبولد

بیلر

تورکیه بیوك ملت مجلسی حکومتنك مذکور ائتلافك بالجمله مربوطاتیله برابر تماماً مرعی قالدیغنك تاییدایدلدیکنی کورمك خصوصنده‌کی آرزوسنی ، ارسال ایتمکله مباهی اولدیغم بیاننامه ، هیچ شبهه ایتمم که ، تماماً تطمین ایده‌جکدر.

احترامات ، الخ .

امضا : یه‌لا

بیاننامه

لوزان ٢٤ تموز ١٩٢٣

آتیده واضع الامضا ، فرانسه حکومتی طرفندن بوبابده مأذونیتی حائز اوله‌رق عصمت پاشا حضرتلرینه تأیید ایدرکه، ٢٠ تشرین اول ١٩٢١ تاریخنده آنقره‌ده امضا اولونان فرانسز ـ تورك ائتلافی فرانسه حکومتنجه تصویب ایدلمسی اوزرینه ائتلافك تماماً مرعیتی ایچون مقتضی تصدیق ، حکومت مذکوره طرفندن واقع اولمش وبونك نتیجه‌سی اوله‌رق اشبو سنددولی احکام مخصوصه‌سندن برینه توفیقاً کسب مرعیت ایلمشدر .

شونی‌ده عصمت پاشا حضرتلرینه تأییدایدرکه فرانسه حکومتی نظرنده بوکونکی تاریخ ایله امضا ایدیلن صلح معاهده‌نامه‌سنك ٢٠ تشرین اول ١٩٢١ تاریخلی فرانسز ـ تورك ائتلافنك احکامنه خلل ایراث ایتمه‌مش وائتلاف مذکور ومربوطاتی تماماً موقع مرعیتده قالمشدر .

امضا : یه‌لا

تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسی بو مکتوب ایله ملفوف بیاننامه‌یی اخذ ایتدیکنی جنرال یه‌لایه اشعار ایلمشدر.

ب ـ ٣٤ نجی ماده

لوزان معاهدهٔ صلحیه‌سنك ٢٤ نجی ماده‌سنك تطبیقنه دائر بریتانیا و فرانسه حکومتلری آراسنده ائتلافنامه

بریتانیا و فرانسه هیئت مرخصه‌لری ، تورکیه ایله عقد اولونان بو کونکی تاریخلی صلح معاهده نامه‌سی ممضیلری آراسنده مصر حکومتنك بولونمادیغی و مصرده مقیم تورك تبعه‌سی طرفندن مصر تابعیتنی اکتساب شرائطنك هنوز تعیین اولونمادیغی نظر مطالعه‌یه آله‌رق ، تورکیه ایله منعقد صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیته وضعندن اول ویا اوندن صوکرا ممکن اولدیغی قدر سرعتله ، مصر حکومتی ایله سوریه ولبنان نامنه حرکت ایده‌جك فرانسه حکومتی آراسنده عقد اولوناجق بر ائتلافنامه‌نك اشبو ماده ایله دربیش قیلنان اختیار تابعیت شرائطنی تصریح ایتمه‌سنی لازم عد ایله‌مکده همفکردرلر . اختیار تابعیت مهلتی ائتلافنامهٔ مذکورك عقدی تاریخندن اعتباراً جریان ایده‌جك‌در .

لوزانده تنظیم اولونمشدر ، ٢٤ تموز ١٩٢٣

امضا : هوراس رومبولد

بولد

تورکیه بیوك ملت مجلسی حکومتنك مذکور ائتلافك بالجمله مربوطاتیله برابر تماماً مرعی قالدیغنك تاییدایدلدیکنی کورمك خصوصنده‌کی آرزوسنی ، ارسال ایتمکله مباهی اولدیغم بیاننامه ، هیچ شبهه ایتمم که ، تماماً تطمین ایده‌جکدر.

احترامات ، الخ .

امضا : یه‌لا

بیاننامه

لوزان ٢٤ تموز ١٩٢٣

آتیده واضع الامضا ، فرانسه حکومتی طرفندن بوبابده مأذونیتی حائز اوله‌رق عصمت پاشا حضرتلرینه تأیید ایدرکه ، ٢٠ تشرین اول ١٩٢١ تاریخنده آنقره‌ده امضا اولونان فرانسز ـ تورك ائتلافی فرانسه حکومتنجه تصویب ایدلمسی اوزرینه ائتلافك تماماً مرعیتی ایچون مقتضی تصدیق ، حکومت مذکوره طرفندن واقع اولمش وبونك نتیجه‌سی اوله‌رق اشبو سنددولی احکام مخصوصه‌سندن برینه توفیقاً کسب مرعیت ایلمشدر .

شونی‌ده عصمت پاشا حضرتلرینه تأییدایدرکه فرانسه حکومتی نظرنده بوکونکی تاریخ ایله امضا ایدیلن صلح معاهده‌نامه‌سنك ٢٠ تشرین اول ١٩٢١ تاریخلی فرانسز ـ تورك ائتلافنك احکامنه خلل ایراث ایتمه‌مش وائتلاف مذکور ومربوطاتی تماماً موقع مرعیتده قالمشدر .

امضا : یه‌لا

تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسی بو مکتوب ایله ملفوف بیاننامه‌یی اخذ ایتدیکنی جنرال یه‌لایه اشعار ایلمشدر.

ب ـ ٣٤ نجی ماده

لوزان معاهدهٔ صلحیه‌سنك ٢٤ نجی ماده‌سنك تطبیقنه دائر بریتانیا و فرانسه حکومتلری آراسنده ائتلافنامه

بریتانیا و فرانسه هیئت مرخصه‌لری و تورکیه ایله عقد اولونان بوکونکی تاریخلی صلح معاهده‌نامه‌سی ممضیلری آراسنده مصر حکومتنك بولونمادیغی و مصرده مقیم تورك تبعه‌سی طرفندن مصر تابعیتی اکتساب شرائطنك هنوز تعیین اولونمادیغی نظر مطالعه‌یه آلارق و تورکیه ایله معقد صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیه وضعیتدن اول و یا اوندن صوکرا ممکن اولدیغی قدر سرعتله و مصر حکومتی ایله سوریه و لبنان نامنه حرکت ایده‌جك فرانسه حکومتی آراسنده عقد اولونان بر ائتلافنامه‌نك اشبو ماده ایله درمیان قیلنان اختیار تابعیت شرائطی تصریح ایتمه‌سی لازم عد ایلمکده همدیکردرلر . اختیار تابعیت مهلتی ائتلافنامهٔ مذکورك عقدی تاریخندن اعتبارا جریان ایده‌جکدر .

لوزانده تنظیم اولونمشدر ، ٢٤ تموز ١٩٢٣

امضا : [illegible]

[illegible]

تورکیه بیوك ملت مجلسی حکومتنك مذکور ائتلافك بالجمله مربوطاتیله برابر تماماً مرعی قالدیغنك تأییدایدلدیکنی کورمك خصوصنده‌کی آرزوسنی ، ارسال ایتمکله مباهی اولدیغم بیاننامه ، هیچ شبهه ایتمم که ، تماماً تطمین ایده‌جکدر.

احترامات ، الخ .

امضا : یلا

بیاننامه

لوزان ٢٤ تموز ١٩٢٣

آتیده واضع الامضا ، فرانسه حکومتی طرفندن بو بابده مأذونیتی حائز اوله‌رق عصمت پاشا حضرتلرینه تأیید ایدرکه ، ٢٠ تشرین اول ١٩٢١ تاریخنده آنقره‌ده امضا اولونان فرانسز - تورك ائتلافی فرانسه حکومتنجه تصویب ایدلمسی اوزرینه ائتلافك تماماً مرعیتی ایچون مقتضی تصدیق ، حکومت مذکوره طرفندن واقع اولمش و بونك نتیجه‌سی اوله‌رق اشبو سندده‌ولی احکام مخصوصه‌سندن برینه توقیفاً کسب مرعیت ایلمشدر .

شوبیده عصمت پاشا حضرتلرینه تأییدایدرکه فرانسه حکومتی نظرنده بوکونکی تاریخ ایله امضا ایدیلن صلح معاهده‌نامه‌سنك ٢٠ تشرین اول ١٩٢١ تاریخلی فرانسز - تورك ائتلافنك احکامنه خلل ایراث ایتمه‌مش و ائتلاف مذکور و مربوطاتی تماماً موقع مرعیتده قالمشدر .

امضا : یلا

تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسی بو مکتوب ایله ملفوف بیاننامه‌یی اخذ ایتدیکنی جنرال یلایه اشعار ایلمشدر.

ب ـ ٣٤ نجی ماده

لوزان معاهدهٔ صلحیه‌سنك ٢٤ نجی ماده‌سنك تطبیقنه دائر بریتانیا وفرانسه حکومتلری آراسنده اتلافنامه

بریتانیا وفرانسه هیئت مرخصه‌لری ، تورکیه ایله عقد اولونان بو کونکی تاریخلی صلح معاهده نامه‌سی محضیلری آراسنده مصر حکومتنك بولونمادیغی و مصرده مقیم تورك تبعه‌سی طرفندن مصر تابعیتی اکتساب شرائطنك هنوز تعیین اولونمادیغی نظر مطالعه‌یه آلهرق ، تورکیه ایله منعقد صلح معاهده‌نامه‌سنك موقع مرعیه وضعندن اول ویا اوندن صوکرا ممکن اولدیغی قدر سرعتله ، مصر حکومتی ایله سوریه ولبنان نامنه حرکت ایده‌جك فرانسه حکومتی آراسنده عقد اولوناجق بر اتلافنامه‌نك اشبو ماده ایله درپیش قیلنان اختیار تابعیت شرائطی تصریح ایتمه‌سی لازم عد ایله‌مکده همفکردرلر . اختیار تابعیت مهلتی اتلافنامهٔ مذکورك عقدی تاریخندن اعتباراً جریان ایده‌جکدر .

لوزانده تنظیم اولونمشدر ، ٢٤ تموز ١٩٢٣

امضا : غورانس رومبولد

بالفور

تورکیه بیوك ملت مجلسی حکومتنك مذکور ائتلافك بالجمله مربوطاتیله برابر تماماً مرعی قالدیغنك تاییدایدلدیکنی کورمك خصوصنده کی آرزوسنی ، ارسال ایتمکله مباهی اولدیغم بیاننامه ، هیچ شبهه ایتمم که ، تماماً تطمین ایده جکدر.

احترامات ، الخ .

امضا : یه‌لله

بیاننامه

لوزان ٢٤ تموز ١٩٢٣

آتیده واضع الامضا ، فرانسه حکومتی طرفندن بوبابده مأذونیتی حائز اوله‌رق عصمت پاشا حضرتلرینه تأیید ایدرکه، ٢٠ تشرین اول ١٩٢١ تاریخنده آنقره‌ده امضا اولونان فرانسز ـ تورك ائتلافی فرانسه حکومتنجه تصویب ایدلمسی اوزرینه ائتلافك تماماً مرعیتی ایچون مقتضی تصدیق ، حکومت مذکوره طرفندن واقع اولمش وبونك نتیجه‌سی اوله‌رق اشبو سنددولی احکام مخصوصه‌سندن برینه توفیقاً کسب مرعیت ایلمشدر .

شونی‌ده عصمت پاشا حضرتلرینه تأییدایدرکه فرانسه حکومتی نظرنده بوکونکی تاریخ ایله امضا ایدیلن صلح معاهده‌نامه‌سنك ٢٠ تشرین اول ١٩٢١ تاریخلی فرانسز ـ تورك ائتلافنك احکامنه خلل ایراث ایتمه‌مش وائتلاف مذکور ومربوطاتی تماماً موقع مرعیتده قالمشدر .

امضا : یه‌لله

تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسی بو مکتوب ایله ملفوف بیاننامه‌یی اخذ ایتدیکنی جنرال یه‌لله‌یه اشعار ایلمشدر.

مادهٔ منفرده

یونان حکومتی، دیکر دول عاقده تبعه‌سی ایله ایجلرنده تبعهٔ مذکوره‌نك منافعی ۱ حزیران ۱۹۲۱ تاریخنده غالب بولنان عثمانلی شرکتلره (اشبو منفعه راجع حصه مقدارنجه) ، یونان اردولری وادارهلری طرفندن استموال ویا ضبط ایدیلن اموالك قیمتنك تسویه‌سی ؛ یو اردولره ویا ادارهلره واقع اولان خدمتلر اجوراتنك، هنوز ادا اولنمامش ایسه، تادیه‌سی ؛ کذلك ، مذکور تبعه‌یه وشرکتلره ۱ حزیران ۱۹۲۱ تاریخندن صوکره مورث اولان و محاربه منطقه‌لرنده افعال حربیه‌دن منتج ضایعات وخساراتك غیری اوله‌رق یونان اردولری ویا ادارهلری افعالندن منتج بولونان ضایعات وخساراتك تضمینی بولنده سابق‌الذکر تبعه‌یه وشرکتلره یورج اولان مبالغی اونلره تأدیه ایتمکی تعهد ایلر.

علاقه‌دارلر ایله یونان حکومتی آراسنده فقدان ائتلاف تقدیرنده ، ضرر‌لرك مقداری ، یونان حکومتنك ادعاصاحبنك برر ممثلری ایله علی‌الاتفاق ویاخود، عدم اتفاق حالنده، بین‌الملل لاهی محکمهٔ حکمیهٔ دائمیه‌سی رئیسی طرفندن انتخاب ایدیله‌جك برحکمدن متشکل برمحکمهٔ حکمیه معرفتیله تعیین اولنه‌جقدر .

احکام آتیده دربیش اولنان تأدیات فرق سنه‌دن عبارت بر دوره‌یه علی‌الدرجات تقسیم اولنمش ویوزده بش فائضله حساب ایدلش تقاسیط سنویه طریقیله ویا آتیاً بالاتفاق اتخاذ قیله‌جق هر هانکی صور سائره ایله ایفا اولنه‌جقدر .

شوراسی مقرردرکه، برجهتدن، تورکیه‌ده یونان اردولری ویا ادارهلری طرفندن اشغال اولونان منطقه‌لرده بواردولر ویاادارهلر، دیکرجهتدن، دول عاقدهٔ سائره تبعه‌سی وایجلرنده بوتبعه‌نك منافعی غالب بولنمش اولان عثمانلی شرکتلر آراسنده منعقد مقاوله‌لردن منتج دیناریونان حکومتی طرفندن مقاولات شرائطنه کوره ایفا قیله‌جقدر.

اشبو مقاوله‌نامه تصدیق اولنه‌جقدر؛ هر دولت ممضیه یونك تصدیقنامه‌سی یوکونکی تاریخی صاحب معاهده‌نامه‌سنك تصدیقنامه‌سی ایله برلکده تودیع ایده‌جکدر. اشبو مقاوله‌نامه باجمله دول ممضیه‌طرفندن تصدیقنامه‌لری تودیع اولنور اولنماز موقع مرعیته کیره‌جکدر . وبو تاریخ فرانسه حکومتنك تنظیم ایده‌جکی بر ضبطنامه ایله ثبیت اولنه‌جقدر .

تصریفاً للمفال ، مرخصین مشارالیهم اشبو مقاوله‌نامه‌یی امضا ایتمشلردر .

اشبو مقاوله‌نامه بیك طقوز یوز یکرمی اوچ سنه‌سی تموزینك ۲٤ نجی نسخهٔ واحده اوله‌رق لورانده تنظیم قیلنمش اولوب ، نسخهٔ مذکوره فرانسه جمهوریتی حکومتنك خزینهٔ اوراقنه وضع ایدیله‌جك و حکومت مشارالیها اونك برنسخهٔ مصدقه‌سنی دول ممضیه‌نك هربرینه تودیع ایده‌جکدر .

امضا : فلوراسی دوجیرلر

بالفور

فاروق

مرتاتا با

أ . ف . وه‌نیزه‌لوس

د. قافنوماتوس

ج — ٥٩ نجی ماده

بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ویونانستان آراسنده ائتلافنامه

بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیان ویونانستان، تورکیه‌ده یونان مأمورلرینك افعالندن متنج دیونك یونان حکومتی طرفندن دیکر دول عاقده تبعه‌سی ایله ایجرا ننده بونلرك منفعتلری ۱ حزیران ۱۹۲۱ تاریخنده غالب بولونان شرکتلره صور تسویه‌سنی تعیین وتنظیم ایتمك آرزوسنده بولوندقلرندن ،
بو مقصدله بر مقاوله‌نامه عقد ایتمکه قرار ویرمشلر ومرخصلری اواق اوزره :

بریتانیا ایمپراطورلغی ایچون :

بهرونت عنوانی وسعت میکل وسعت جورج نشانلك غران‌قرووا رتبه‌سنی حائز ، استانبولده فوق‌العاده قومیسر اصالتلو سیرهوراس جورج مونتا کو رومبولد ؛

فرانسه ایچون :

فرانسه سفیر کبیرلرندن ، جمهوریتك شرفده فوق‌العاده قومیسری ، له‌ژیون دونور نشان‌ملیسنك غراند اوفیسیه رتبه‌سنی حائز فریق جنرال موسیو موریس پهله ؛

ایتالیا ایچون :

قرالیت اعیانندن ، ایتالیا سفیرلرندن ، استانبولده فوق‌العاه قومیسر ، سه‌ن‌موریس ولازار وقورون دیتالی نشانلرینك غران‌قرووا رتبه‌لرینی حائز اصالتلو ماركی قامیل غارونی ؛
آنه فوق‌العاده مرخصی واورته ایلچی ، سه‌ن‌موریس ولازار نشانك قوماندور وقورون دیتالی نشانك غراند اوفیسیه رتبه‌لرینی حائز موسیو ژول ـ سه‌زار مونتانیا ؛

یونانستان ایچون :

اسبق هیئت نظار رئیسی ، صووور نشانلك غران قرووا رتبه‌سنی حائز موسیو ألفتریوس ق. وه‌نیزه‌لوس ، لوندره اورته ایلچیسی ، صووور نشانلك قوماندور رتبه‌سنی حائز موسیو دومه‌تر قالاماتوس ؛

حضراتی تعیین ایتمشلردر .

مشارالیهم اصوله موافق ومعتبر کوریلن صلاحیت‌نامه‌لرینی ابرازدن صوکرا احکام آتیه‌یی قرارلشدیرمشلردر :

٢ - اقامت مقاوله‌نامه‌سنه متعلق مکتوبلر

١ - ٢ نجی ماده

١ - فرانسه هیئت مرخصه‌سی رئیسنك ژاپونه مرخصه مکتوبی

لوزان ٢٤ تموز ١٩٢٣

ژاپونیانك روماده فوق‌العاده مرخص ویوك ایلچیسی و لوزان قونفرانسنده مرخصی موسیو کنتارو اوچیانی حضرتلرینه

أکسلانس ،

بوکونکی تاریخلی اقامت مقاوله‌نامه‌سنك ٢ نجی ماده‌سنده مندرج وداخل مملکته مهاجرته متعلق احکامه عائد اولان قید احتیاطینك ژاپونیا تبعه‌سی علیهنه ودیکر دولتلر تبعه‌سی لهنه عرقه عائد ملاحظاته مبنی فرقلی معامله‌لره هیچ بر وجهله مساعد اولمیه‌جك طرزده تفسیر ایدیله‌جکنی حکومتم نامه ذات عالیلرینه اخبار ایتمکله کسب شرف أیلهرم .

احترامات ، الخ ..

امضا : م. عصمت

د ـ ٦٩ نجی ماده

تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسنك بریتانیا ، فرانسه وایتالیا مرخصارینه مکتوبی

لوزان ٢٤ تموز ١٩٢٣

أکسه‌لانس ،

متداخل ویرکولرك تسویه‌سی حقنده اقتصادی قومیته‌ده یاپیلان بیاناته عطفاً قونفرانسه دعوت ایدن اوچ دولتك عینی حسیات انسانیتکارانه ایله متحسس اولان تورك حکومتنك [احکام اقتصادیه] ٦٩ نجی ماده‌یه براستثنا تشکیل ایتمك اوزره ازمیر حریقنده مصاب اولان متفقین تبعه‌سنك ١٩٢٢ ـ ١٩٢٣ سنهٔ مالیه‌سی ایچون بورجلی اولدقلری تمتع ویرکوسنه عائد مبالغ متداخله‌نك تحصیلندن استثنا ایدلملری ضمننده تدابیر مقتضیه‌یی اتخاذ ایده‌جکنی ذات عالیلرینه تأیید ایله کسب شرف ایلرم .

احترامات ، الخ ..

امضا : م. عصمت

عینی الفاظ ایله مسطور اوچ مکتوبدن بری سیرهوراس رومولد ، دیگری جنرال یه‌لایه ، اوچنجیسی موسیو مونتانیایه کوندرلمشدر .

قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك مرخصلری بو مکتوبلری اخذ ایتدکلرینی تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسنه اشعار ایتمشلردر .

ب — دينى وتدريسى تأسيسات ايله خسته خانه‌لره تطبيق اولوناجق اصول

١ — تورك هيئت مرخصه‌سى رئيسنك بريتانيا مرخصه مكتوبى

لوزان ٢٤ تموز ١٩٢٣

صلح قونفرانسنده حشمتلو انكلتره قرالى حضرتلرينك مرخصى سير هوراس رومبولد حضرتلرينه

أكسلانس ،

لوزانده بوكونكى تاريخله امضا اولونان اقامت مقاوله‌سنه عطفاً و مذكور مقاوله‌يه ربط ايديلمجك اولان بياننامه‌نك مكتوبلرله تبديلى حقنده برنجى قوميسه‌نك ١٩ مايس ١٩٢٣ تاريخلى جلسه‌سنده متخذ قرارينه توفيقاً تورکيه‌ده ٣٠ تشرين‌اول ١٩١٤ تاريخندن مقدم موجوديتى مصدق وبويوك بريتانيايه منسوب مؤسسات مذهبيه تدريسيه ، صحيه وخيريه‌نك موجوديتى طانيه‌جغى و بوكون امضا ايديلن معاهدهٔ صلحيه تاريخنده تورکيه‌ده فعلاً موجودسائر انكليز مؤسسات‌نمائله‌سنك وضعيتلرينى نظامه‌توفيقاً‌تمك اوزره خيرخواهانه تدقيق ايده‌جكنى حكومتم نامنه بيان ايله كسب شرف ايلرم .

هرنوع مكلفيات ماليه نقطهٔ نظرندن بالاده‌كى مؤسسات ، مؤسسات نمائله‌سيله تماماً مساوى معامله‌يه مظهر ايديلمجك و اشبو مؤسسات حقنده جارى اولان نظام عامه احكامله قوانين ونظامات تابع اولمجقلردر .

معهذا شوراسى مقرردركه تورك حكومتى اشبو مؤسساتك شرائط فعاليتى و مكتبلره كلجه تدريساتك عمل تشكيلاتى نظر اعتباره آلمجقدر .

تعظيات احترامكارانه‌نك تأمينانى قبول بيورمكزى رجا ايدرم .

امضا : عصمت

سير هوراس رومبولد بومكتوبى اخذ ايتديكنى عصمت پاشايه اشعار ايدمشدر .

٢ — ژابون مرخصنك تورك هيئت مرخصه‌سى رئيسنه مكتوبى

لوزان ٢٤ تموز ١٩٢٣

تورکیه بیوك ملت مجلسی حکومتنك و خارجیه وکیلی عینی مجلسده ادرنه مبعوثی
ولوزان‌قونفرانسنده تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسی‌عصمت پاشا حضرتلرینه

أکسه‌لانس ،

اشبو آیك یکرمی دردی تاریخلی مکتوبله بوکونکی تاریخلی‌اقامت مقاوله‌نامه‌سنك ٢ نجی ماده‌سنده مندرج وداخل مملکته مهاجرته متعلق احکامه عائد اولان‌قید احتیاطینك ژاپون تبعه‌سنك ضررینه و دیکر حکومات تبعه‌سی منفعته اولق اوزره عرفه عاید ملاحظاته مبنی فرقلی معامله‌لره مساعد اوله‌بیله‌جك بر طرزده تفسیر ایدیله‌میه‌جکنی حکومتکز نامنه بکا بیلدیرمك لطفنده بولوندیکز .

سند اتخاذ ایتمکله بختیار اولدیغم اشبو تبلیغ لطفکارانه‌دن دولایی ذات عالیلرینه تشکر ایتمکله مباهیم .
احترامات ، الخ ..

امضا : کونتارو اوچیایی

٣ — تورك هيئت مرخصه‌سى رئيسنك ايتاليايه مرخصه مكتوبى

لوزان ٢٤ تموز ١٩٢٣

صلح قونفرانسنده حشمتلو ايتاليا قرالى حضرتلرينك مرخصى موسيو مونتانيا حضرتلرينه

أكسه‌لانس ،

لوزانده بوكونكى تاريخله امضا اولنان اقامت مقاوله‌سنه عطفاً ومذكور مقاوله‌يه ربط ايديله‌جك اولان بيانناممك مكتوبلرله تبديلى حقنده برنجى قوميته‌نك ١٠ مايس ١٩٢٣ تاريخلى جلسه‌سنده متخذ قرارينه توفيقاً تورکيه‌ده ٣٠ تشرين اول ١٩١٤ تاريخندن مقدم موجوديتى مصدق و ايتاليايه منسوب مؤسسات مذهبيه ، تدريسيه ، صحيه وخيريه‌نك موجوديتى طانيه‌جغنى و بوكون امضا ايديلن معاهدهٔ صلحيه تاريخنده تورکيه‌ده فعلاً موجود سائر ايتاليان مؤسسات ممائله‌سنك وضعيتلرينى نظامه توفيق ايتمك اوزره حيرخواهانه تدقيق ايده‌جكنى حكومتم نامنه بيان ايله كسب شرف ايلرم .

هر نوع مكلفيات ماليه نقطهٔ نظرندن بالاده‌كى مؤسسات ، تورك مؤسسات ممائله‌سيله تماماً مساوى معامله‌يه مظهر ايديله‌جك و اشبو مؤسسات حقنده جارى اولان نظام عامه احكامله قوانين ونظامانه تابع اوله‌جقلردر . معهذا شوراسى مقرردركه تورك حكومتى اشبو مؤسساتك شرائط فعاليتى ومكتبلرده كلنجه تدريساتك عملى تشكيلاتى نظر اعتباره آله‌جقدر .

تعظيمات احترامكارانه‌مك تأميناتى قبول بيورمكزى رجا ايدرم ،

امضا : م . عصمت

موسيو مونتانيا بو مكتوبى امضا ايتديكنى عصمت پاشايه اشعار ايلمشدر .

٢ — تورك هيئت مرخصه‌سى رئيسنك فرانسز مرخصه مكتوبى

لوزان ٢٤ تموز ١٩٢٣

صلح قونفرانسنده فرانسه جمهوريتى مرخصى جنرال پهلله حضرتلرينه

أكسه‌لانس ،

لوزانده بوكونكى تاريخله امضا اولنان اقامت مقاوله‌سنه عطفاً ومذكور مقاوله‌يه ربط ايديلهجك اولان بياسامه‌نك مكتوبلرله تبديلى حقنده برنجى قوميته‌نك ١٩ مايس ١٩٢٣ تاريخلى جلسه‌سنده متخذ قرارينه توفيقاً تورکيه‌ده ٣٠ تشرين اول ١٩١٤ تاريخندن مقدم موجوديتى مصدق و فرانسه‌يه منسوب مؤسسات مذهبيه ، تدريسيه ، صحيه و خيريه‌نك موجوديتى طانيه‌جغنى و بوكون امضا ايديلن معاهدهٔ صاحيه تاريخنده تورکيه‌ده فعلاً موجود سائر فرانسز مؤسسات مماثله‌سنك وضعيتلرينى نظامه توفيق ايتمك اوزره خيرخواهانه تدقيق ايدهجكى حكومتم نامه بيان ايله كسب شرف ايلرم .

هر نوع مكلفيات ماليه نقطهٔ نظرندن بالاده‌كى مؤسسات ، تورك مؤسسات مماثله‌سيله تماماً مساوى معامله‌يه مظهر ايديلهجك واشبو مؤسسات حقنده جارى اولان نظام عامه أحكاميله قوانين و نظاماته تابع اولهجقلردر . مع‌هذا شورامى مقرردركه تورك حكومتى اشبو مؤسساتك شرائط فعاليتى و مكتبلره كلنجه تدريساتك عملى تشكيلاتى نظر اعتباره آلهجقدر .

تعظيمات احترامكارانه‌مك تأمينانى قبول بيورمكلرى رجا ايدرم .

امضا : عصمت

جنرال پهلله بومكتوبى امضا ايتديكنى عصمت پاشايه اشعار ايدهجكدر .

٣ — تورك هيئت مرخصه‌سى رئيسنك ايتاليادن مرخصه مكتوبى

لوزان ٢٤ تموز ١٩٢٣

صلح قونفرانسنده حشمتلو ايتاليا قرالى حضرتلرينك مرخصى موسيو مونتانيا حضرتلرينه

أكسه‌لانس ،

لوزانده بوكونكى تاريخله امضا اولنان اقامت مقاوله‌سنه عطفاً ومذكور مقاوله‌يه ربط ايديله‌جك اولان بيانناممك مكتوبلرله تبديلى حقنده برنجى قوميته‌نك ١٠ مايس ١٩٢٣ تاريخلى جلسه‌سنده متخذ قرارينه توفيقاً تورکيه‌ده ٣٠ تشرين اول ١٩١٤ تاريخندن مقدم موجوديتى مصدق و ايتاليايه منسوب مؤسسات مذهبيه ، تدريسيه ، صحيه وخيريه‌نك موجوديتى طانيه‌جغنى و بوكون امضا ايديلن معاهدهٔ صلحيه تاريخنده تورکيه‌ده فعلاً موجود سائر ايتاليان مؤسسات مماثله‌سنك وضعيتلرينى نظامه توفيق ايتمك اوزره حيرخواهانه تدقيق ايده‌جكنى حكومتم نامنه بيان ايله كسب شرف ايلرم .

هر نوع مكلفيات ماليه نقطهٔ نظرندن بالاده‌كى مؤسسات ، تورك مؤسسات مماثله‌سيله تماماً مساوى معامله‌يه مظهر ايديله‌جك و اشبو مؤسسات حقنده جارى اولان نظام عامه احكامله قوانين ونظاماته تابع اوله‌جقلردر . معهذا شوراسى مقرردركه تورك حكومتى اشبو مؤسساتك شرائط فعاليتى ومكتبلره كلنجه تدريساتك عملى تشكيلاتى نظر اعتباره آله‌جقدر .

تعظيمات احترامكارانه‌مك تأميناتى قبول بيورمكزى رجا ايدرم ،

امضا : م . عصمت

موسيو مونتانيا بو مكتوبى اخذ ايتديكنى عصمت پاشايه اشعار ايلمشدر .

٢ ــ تورك هيئت مرخصه‌سى رئيسنك فرانسز مرخصه مكتوبى

لوزان ٢٤ تموز ١٩٢٣

صلح قونفرانسنده فرانسه جمهوريتى مرخصى جنرال پهلله حضرتلرينه

أكسلانس ،

لوزانده بوكونكى تاريخله امضا اولنان اقامت مقاوله‌سنه عطفاً ومذكور مقاوله‌يه ربط ايديلهجك اولان بياناميمك مكتوبلرله تبديلى حقنده برنجى قوميتهنك ١٩ مايس ١٩٢٣ تاريخلى جلسه‌سنده متخذ قرارينه توفيقاً تورکيه‌ده ٣٠ تشرين اول ١٩١٤ تاريخندن مقدم موجوديتى مصدق و فرانسه‌يه منسوب مؤسسات مذهيه ، تدريسيه ، محيه و خيريهنك موجوديتى طانيه‌جغنى و بوكون امضا ايديلن معاهدهٔ صلحيه تاريخنده تورکيه‌ده فعلاً موجود سائر فرانسز مؤسسات ممائله‌سنك وضعيتلرينى نظامه توفيق ايتمك اوزره خيرخواهانه تدقيق ايده‌جكى حكومتم نامه بيان ايله كسب شرف ايلرم .

هر نوع مكلفيات ماليه نقطهٔ نظرندن بالاده‌كى مؤسسات ، تورك مؤسسات ممائله‌سيله تماماً مساوى معامله‌يه مظهر ايديلهجك واشبو مؤسسات حقنده جارى اولان نظام عامه أحكاميله قوانين و نظاماته تابع اوله‌جقلردر . مع‌هذا شوراسى مقرردركه تورك حكومتى اشبو مؤسساتك شرائط فعاليتى و مكتبلره كلنجه تدريساتك عملى تشكيلاتى نظر اعتباره آله‌جقدر .

تعظيمات احترامكارانه‌مك تأمينانى قبول بيورمكزى رجا ايدرم .

امضا : عصمت

جنرال پهلله بومكتوبى اخذ ايتمكلكى عصمت پاشايه اشعار ايدمشدر .

تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسنه کوندریلن مکتوبه مربوط جدول

تعرفه نومروسی	امتعه‌نك اسامیسی
١٥	سولوك
مکرر ٢٠	باغرصاق ، تازه ، قورو ویا طوزلو
٢١	خام دری ، تازه و یا قوری ، بیوك و یا کوچوك
٢٢	خام کورك ، آطه طاوشانی ، طاوشان و سائر حیوانات پوستلری
٢٣	یوك
٢٤	آت قیلی
٢٥	خام توی ، طارانمش و یا آتلمش
٢٦	ایپك
٣٣	بالمومی
٣٤	کومس حیواناتی یمورطه‌لرینه متعلق مواد
٣٩	آزوتلی کوبره
٤٥ الی ٥٨	صید ماهی محصولاتی ، مرجان ، اینجی و سائره
٥٩ الی ٦٧	طبابته ویا عطریاتجیلغه‌صالح خام مواد حیوانیه ، سونکر ، کمیك ، خام مواشی طیرناغی ، خام مواشی بوینوزی و سائره
٦٨ الی ٧٣	حبوبات
٧٩	پرنج
٨٠	قوری سبزه ، فصولیه ومرجمك داخل اولمق اوزره
٨٢	داری قوش یمی ، آلپیست
٨٤	سفره میوه‌لری
٨٥	جویزمستثنی اولمق‌اوزره قوری‌سفره یمشلری ، اوزوم،اینجیر،شام فیستقی وسائره
٨٦	شکر ویا بال ایله شکرلمه و یا قونسروه حالنه افراغ اولنمش سفره میوه‌لری
٨٧	تازه آناصون
٨٨	آردیج میوه‌سی ورازیانه فونوی وتقطیر اولنه‌جق دیکر میوه‌لر ویاغلی میوه‌لر
٨٩	تخم
٩٣	شروب ومعمول شکر
٩٥	رچل
مکرر ١١١و١١٢	کل یاغی ، نعنع و دیکر یاغلر وزیوت طیاره
١١٥	زیفت و قطران
١٤١ - ١٤٢	پاموق ، کتن ، خام ، ییقانمش و سائر شکللرده کندیر

٣ — تجارت مقاوله‌نامه‌سنك بعضه ماده‌لرينه متعلق مكتوبلر

فرانسز مرخصلرنك تورك هيئت مرخصه‌سى رئيسنه مكتوبلر

لوزان — ٢٤ تموز ١٩٢٣

خارجيه وكيلى ولوزان قونفرانسنده تورك هيئت مرخصه‌سى رئيسى عصمت پاشا حضرتلرينه

رئيس افندى ،

بوكونكى تاريخلى تجارت مقاوله‌نامه‌سنك سكزنجى ماده‌سى موجبنجه فرانسز حكومتنك توركيه‌دن نشئت و ورود ايدوب فرانسه‌يه ادخال اولونان محصولاته بخش ايتمك تصورنده بولوندينى معامله‌يى سزه بيلديرمكله كسب شرف ايلرم .

مربوط جدوله تعداد اولونان محصولات مذكور مقاوله‌نك موقع مرعيته وضعندن اعتباراً فرانسه‌نك كرك تعرفه‌لره متعلق اتخاذ ايده‌جكى تدابير موجبنجه، كرك تطبيق مقاولات صورتيله ديكر هرهانكى بر مملكتدن نشئت وورود ايدن محصولاته حالاً تطبيق ايتديكى ياخود آتياً تطبيق ايده‌جكى الك زياده دوچار تنزيلات اولمش مقدار رسومدن استفاده ايده‌جكلر و الك مساعد معامله كيفيتى اساسى مواد ايله تعرفه‌نك ديكر كافة عناصرى حقنده دخى عين صورتله تأمين ايديله‌جكدر. سالف الذكر مربوط جدول ، توركيه‌نك فرانسه‌يه وقوع بولان اخراجات تجارتى حقنده‌كى ايستاتستيقلره توفيقاً ترتيب ايدلديكى جهتله اكر توركيه ، تجارت مقاوله‌نامه‌سنك موقع مرعيته وضعندن اعتباراً اوچ آى مدت ظرفنده براهميت حقيقيه‌يى حائز محصولات مليه‌سندن بعضيلرينك اوراده اصلا مندرج بولونماديغنى اثبات ايدرسه فرانسه مذكور جدولى اكمال ايتمكى رد ايله‌يه‌جكدر :

شراب و شراب مستحضراتى مستثنا اواق اوزره ، تورکيه‌دن نشئت و ورود ايدن بالجمله محصولات ، عمومى تعرفه ايله اصغرى تعرفه آراسنده‌كى فرقك يوزده ٥٠ سى نسبتنده تزيد ايدلمش اولان اصغرى تعرفه‌يه تابع طوتيله‌جقلردر .

تورکيه‌دن نشئت وورود ايدوب فرانسه وجزايره ادخال اولونان محصولاته تطبيق ايديله‌جك اصول فرانسه‌نك عين اصول رسوميه‌يى حائز بتون فرانسز مستملكاتنده دخى عين صورتله تطبيق ايديله‌جكدر. ديكر مستملكات، مستعمرات وحمايه مملكتلرنده تورکيه‌دن نشئت وورود ايدن محصولاته تطبيق ايديله‌جك اصول الك زياده مظهر مساعده ملت معامله‌سى اوله‌جقدر .

موافقتلرينك تأييداً انباسنه لطف بيورملرينى ذات عاليلرندن رجا ايله تقديم احترامات ايلرم .

امضا : بلد

تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسنه کوندریلن مکتوبه مربوط جدول

تعرفه نومروسی	امتعه‌نك اسامیسی
١٥	سولوك
مکرر ٢٠	باغرصاق ، تازه ، قورو ویا طوزلو
٢١	خام دری ، تازه و یا قوری ، بیوك و یا کوچوك
٢٢	خام کورك ، آطه طاوشانی ، طاوشان و سائر حیوانات پوستلری
٢٣	یوك
٢٤	آت قیلی
٢٥	خام توی ، طارانمش و یا آتلمش
٢٦	ایپك
٣٣	بالمومی
٣٤	کومس حیواناتی یمورطه‌لرینه متعلق مواد
٣٩	آزوتلی کوبره
٤٥ الی ٥٨	صید ماهی محصولاتی ، مرجان ، اینجی و سائره
٥٩ الی ٦٧	طبابته ویا عطریاتجیلغه صالح خام مواد حیوانیه ، سونکر ، کمیك ، خام مواشی طیرناغی ، خام مواشی بوینوزی و سائره
٦٨ الی ٧٣	حبوبات
٧٩	پرنج
٨٠	قوری سبزه ، فصولیه ومرجمك داخل اولمق اوزره
٨٢	داری قوش یمی ، آلپیست
٨٤	سفره میوه‌لری
٨٥	جویزمستثنی اولمق اوزره قوری سفره یمشلری ، اوزوم ، اینجیر ، شام فیستغی وسائره
٨٦	شکر ویا بال ایله شکرلمه و یا قونسروه حالنه افراغ اولنمش سفره میوه‌لری
٨٧	تازه آناصون
٨٨	آردیج میوه‌سی ورازیانه فونوی وتقطیر اولنه‌جق دیکر میوه‌لر ویاغلی میوه‌لر
٨٩	تخم
٩٣	شروب ومعمول شکر
٩٥	رچل
مکرر ١١١ و ١١٢	کل یاغی ، نعنع و دیکر یاغلر وزیوت طیاره
١١٥	زیفت و قطران
١٤١ – ١٤٢	پاموق ، کتن ، خام ، ییقانمش و سائر شکلرده کندیر

٣ ـ تجارت مقاوله‌نامه‌سنك بعضه ماده‌لرينه متعلق مكتوبلر

فرانسز مرخصلك تورك هيئت مرخصه‌سى رئيسنه مكتوبى

لوزان ـ ٢٤ تموز ١٩٢٣

خارجيه وكيلى ولوزان قونفرانسنده تورك هيئت مرخصه‌سى رئيسى عصمت پاشا حضرتلرينه

رئيس افندى ،

بوكونكى تاريخلى تجارت مقاوله‌نامه‌سنك سكزنجى ماده‌سى موجنجه فرانسز حكومتنك تركيه‌دن نشئت و ورود ايدوب فرانسه‌يه ادخال اولونان محصولاته بخش ايتمك تصورنده بولوندينى معامله‌يى سزه بيلديرمكله كسب شرف ايلرم .

مربوط جدولده تعداد اولونان محصولات مذكور مقاوله‌نك موقع مرعيته وضعندن اعتباراً فرانسه‌نك كرك تعرفه‌لره متعلق اتخاذ ايده‌جكى تدابير موجنجه، كرك تطبيق مقاولات صورتيله ديكر هرهانكى بر مملكتدن نشئت وورود ايدن محصولاته حالاً تطبيق ايتديكى ياخود آتياً تطبيق ايده‌جكى الك زياده دوچار تنزيلات اولمش مقدار رسومدن استفاده ايده‌جكلر و الك مساعد معامله كيفيتى اساسى مواد ايله تعرفه‌نك ديكر كافهٔ عناصرى حقنده دخى عين صورتله تأمين ايديله‌جكدر. سالف‌الذكر مربوط جدول ، تركيه‌نك فرانسه‌يه وقوع بولان اخراجات تجارتى حقنده‌كى ايستاتسيقلره توفيقاً ترتيب ايدلديكى جهتله اكر تركيه ، تجارت مقاوله‌نامه‌سنك موقع مرعيته وضعندن اعتباراً اوچ آى مدت ظرفنده براهميت حقيقيه‌يى حائز محصولات مليه‌سندن بعضلرينك اورادە اصلا مندرج بولونمادينى اثبات ايدرسه فرانسه مذكور جدولى اكمال ايتمكى رد ايله‌ميه‌جكدر :

شراب و شراب مستحضراتى مستثنا اولق اوزره ، تركيه‌دن نشئت و ورود ايدن بالجمله محصولات ، عمومى تعرفه ايله اصغرى نعرفه آراسنده‌كى فرقك يوزده ٥٠ سى نسبتنده تزيد ايدلش اولان اصغرى تعرفه‌يه تابع طوتيله‌جقلردر .

تركيه‌دن نشئت وورود ايدوب فرانسه وجزايره‌ادخال اولونان محصولاته تطبيق ايديله‌جك اصول فرانسه‌نك عين اصول رسوميه‌يى حائز بتون فرانسز مستملكاتنده دخى عين‌صورتله تطبيق ايديله‌جكدر. ديكر مستملكات، مستعمرات وحمايه مملكتلرنده تركيه‌دن نشئت وورود ايدن محصولاته تطبيق ايديله‌جك اصول الك زياده مظهر مساعده ملت معامله‌سى اوله‌جقدر .

موافقتلرينك تأييداً انباسنه لطف بيورملرينى ذات عاليلرندن رجا ايله تقديم احترامات ايلرم .

امضا : بلد

تعرفه نومروسی	امتعه‌نك اسامیسی
٤٤٥	قس وکلاه
٤٤٧	یوك شال
٤٥٣	یوك قدیفه‌لر
٤٥٩	ایپك و قدیفه‌لر [illegible]
	آلتون و کموش و دیگر مواد ایله [illegible]
	و یا قدیفه‌لر [illegible]
٤٧٦	ایپلمش کچی و قویون و قوزی دریلری
	سراجلق ایچون ایپلمش و قرویونه دری
٤٧٧	طابان و سراج ایچون کوسله
	معمول و [illegible] کورك
٤٩٣ - ٤٩٤	[illegible]
٤٩٥	کموش و آلتون یالدیزلی کموشدن قوقچی اشیاسی
[illegible] ٥٢٥	بالعموم [illegible]
٥٧٣ و ٥٧٤	معدندن [illegible]
	[illegible]
	[illegible]
	موبیلیه و قولتوق
	واقسامی
	دمیر و یا وجنکدن [illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	آلات موسیقیه پرده‌لری [illegible]
[illegible] ٦٤٠	[illegible]
[illegible] ٦٤٢	دیگر موادن [illegible]
	[illegible]
	[illegible]
	[illegible]
	[illegible]
	[illegible]
	[illegible]
	[illegible]

[illegible]

تعرفه نومروسی	امتعه‌نك اساميسی
مكرر ١٧٠	غيرمذكور محصولات نباتيه‌دوكونتيلری ، بالخاصه‌ميان كوكی وعساره‌سی، جهری
١٧٤	هرنوع مرمر
١٨٤	كره‌چ و آلچی، چمنتو
١٨٩	كوكورت
٢٠٢	قويومجی كولی ، روغره
٢٠٤	دمير (جوهر)
٢١٨	دمير توز و طلاشی
٢١٩	دوكمه دمير
٢٢١	باقير كهنه معمولاتی انقاشی وطلاشی
٢٢٢	قورشون
٢٢٣	چينقو ، جوهر ، خام كولجه حالنده ، كولجه چبوق و يا لوحه ،
٢٢٥	حال طبيعيه‌ده صاف جيوه
٢٢٧	آنتيموان
٢٥٣	باشقه يرده ذكر اولونمايان معدن جوهرلری، دكز كويوكی، كهرجله و كهرجله‌لی فتيل الخ.
٣١١	اسپرتوسز عطريات (صابوندن غيری)
٣١٢	عادی صابون
٣١٥	اسپرتوسز ماء مقطر
٣٢١	هرنوع موم
٣٢٧	آلبومين
٣٤٣ - ٣٤٤	چنی
٣٤٦	اينجه چنی ومازوليق
٣٦٨ الی ٣٨١	ياموق ايپلكی، يوك ايپلكی، قيل ايپلك ، كتن ايپلك ، قامچی باشی وهرنوع ايپلك
٣٨٢	كتن وكتوير طوقومه
٤٠٤ - ٤٠٥	ياموق منسوجات ، خام ، قصارلی ، سيرك ، غاز ، تول وسائر مماثللری
٤٠٧	هرنوع قلمكارلر ، آتقيلر ، ئه‌شارپ ، شال ، قوشاقلر ، مماثل اورتولر ، پرده‌لر ، حاولولر ، ياموق پشتماللر
٨١٩	ياموق ايشلمه‌لر (ماكنه ايله اولميه‌رق ياموق منسوجات اوزينه ، تول اوزرينه، شيمكه ياخود آئه‌رييه‌ن و زمينی اويونمش
مكرر ٤٢٠	ال ايشی ياموق دانتللر
٤٣٨ الی ٤٤٢	خالی ودكر يوك طوقومه‌لر
٤٤٢ الی ٤٥٤	خالی [illegible]

تعرفه نومروسی	امتعه‌نك اسامیسی
٤٤٥	فس وکلاه
٤٤٧	یوك شال
٤٥٣	یوك قدیفه‌لر
٤٥٩	ایپك وقامچی باشی منسوجات، سیاهدن غیری رنکلی
	آلتون ، کموش و یا دیکر مواد ایله مخلوط دوز ، فاصونه و یا ایشلمه‌لی ایپك
	و یا قامچی باشی منسوجات صافی ایپك و یا قامچی باشندن قدیفه وپولوش
٤٧٦	ایشلنمش کچی ، قویون ، قوزی دریلری
	سراجاق ایچون ایشلنمش ، قروپونه دری
٤٧٧	طابان وسراج ایچون کوسله
	معمول ویا البسه حالنه قونلش عادی کورك
٤٩٣ – ٤٩٤	عادی معمول و تربیه‌لنش کورك ، ایشلنمش ، البسه حالنه قونلمش ویا یارچالردن دیکلمش پوست‌وکوتکلر
٤٩٥	کموش وآلتون یالدیزلی کموشدن قیوجی اشیاسی
سادساًمکرر ٥٢٥	بالعموم ماکنه‌لر ، غیر مذکور تام جهازلر
٥٧٣ و ٥٧٤	معدندن ، خالص ویا مخلوط باقیردن معمولات ، صنعت وزینت اشیاسی ،
	توله‌لی مینه‌لر داخل اولق اوزره
٥٩١	ایشلمه‌لی ، اویمه‌لی ، قاقمه‌لی ویا اکلمش آغاجلردن غیری
مکرر ٥٩١	موبیله ، قولتوق
٥٩٢	واقسامی
٦١٥	دمیر ویا وچلکدن مراکب بحریه
٦٢٩	یونتولمش فقط طاقیلمامش مرجان
٦٣٧ الی ٦٤٠ وایکمکرر	آلات موسیقیه پرده‌لری، سیغاره آغزلغی، صدفدن معمول سائراشیا، بغه کهرباو آمبروئید
٦٣٨ الی ٦٤٠	آمبروئید کهربا ، بغه ، صدف وفیل دیشی صدفیلك معمولاتی
مکرر ٦٤١ الی ٦٤٢	دیکر مواددن صدفیلك معمولاتی
٦٥٤	هرنوع قولکسیون اشیاسی ، هرنوع آثار واشیای عتیقه
٠٥	کبریتیت آرسنیق
٠٢٦	خام بوراقس ، بورات دوشو
٠١٢٢	حامض نحاس
٠٢١٦	تارترات دوپوتاس
٣٧٧	مازی ویا سماق خلاصه‌لری
	ماهیت تجاریه‌یی حائز اولمایان قولی پوستالر

تعرفه نومروسی	امتعه‌نك اسامیسی
مکرر ۱۷۰	غیرمذکور محصولات نباتیه‌دوکونلری ، بالخاصه میان کوکی وعساره‌سی، جهری
۱۷٤	هرنوع مرمر
۱۸٤	کره‌چ و آلچی، چنتو
۱۸۹	کوکورت
۲۰۲	قویوبجی کولی ، روغره
۲۰٤	دمیر (جوهر)
۲۱۸	دمیر توز و طلاشی
۲۱۹	دوکمه دمیر
۲۲۱	باقیر کهنه معمولاتی اتقاضی وطلاشی
۲۲۲	قورشون
۲۲۳	چینقو ، جوهر ، خام کوچله حالنده ، کوچله چبوق و یا لوحه ،
۲۲۵	حال طبیعیه‌ده صاف جیوه
۲۲۷	آنتیموان
۲۵۳	باشقه یرده ذکر اولونمایان معدن جوهرلری، دکز کوپوکی، کهرچله وکهرچله‌لی فتیل الخ.
۳۱۱	اسپرتوسز عطریات (صابوندن غیری)
۳۱۲	عادی صابون
۳۱۵	اسپرتوسز ماء مقطر
۳۲۱	هرنوع موم
۳۲۷	آلبومین
۳٤۳ – ۳٤٤	چینی
۳٤٦	اینجه چینی وماژولیق
۳٦۸ الی ۳۸۱	پاموق ایپلکی، یوك ایپلکی، قیل ایپلك ، کتن ایپلك ، قامچی باشی وهرنوع ایپلك ایپلکی
۳۸۲	کتن وکنوپر طوقومه
٤۰٤ – ٤۰۵	پاموق منسوجات ، خام ، قصارلی ، سیرك ، غاز ، تول وسائر مماثللری
٤۰۷	هرنوع قلمکارلر ، آتقیلر ، نه‌شارپ ، شال ، قوشاقلر ، مماثل اورتولر ، پرده‌لر ، حاولولر ، پاموق پشتمالر
۸۱۹	پاموق ایشلمه‌لر (ماکنه ایله اولیه‌رق پاموق منسوجات اوزینه ، تول‌اوزرینه، شیمیکه یاخود آنه‌ریه‌ن و زمینی اوبولمش
مکرر ٤۲۰	ال ایشی پاموق دانتللر
٤۳۸ الی ٤٤۲	خالی ودیکر یوك طوقومه‌لر
٤٤۲ الی ٤۵٤	خالی { غیر وهند / تورك

٢ - تورك هيئت مرخصه‌سى رئيسنك فرانسز مرخصه مكتوبى

لوزان : ٢٤ تموز ١٩٢٣

صلح قونفرانسنده فرانسه حكومتى مرخصى جنرال پهلله حضرتلرينه .

ئه‌كسه‌لانس ،

لوزانده بوكونكى تاريخيله امضا ايديلن تجارت مقاوله‌نامه‌سنك طقوزنجى ماده‌سنه عطفاً ذات عاليلرينك نظر اطلاعنه زيرده‌كى خصوصى ابلاغه مسارعت ايدرم :

قابوتاژى ملى سنجاغه حصره قراريرن تورك حكومتى شيمدى‌يه‌قدر تورك صولرنده منتظم سيروسفراجرا ايدن وزيرده اشارت‌ايديلن قومپانيالرك تورك‌يه‌ده برليماندن‌ديكرينه اشياى تجاريه ويولجى نقل‌ايتمه‌لرينه موافقت‌ايتمش اولديغنى وكندىسيله عقد ايده‌جكلرى مقاوله‌ده مصرح كافهٔ مدتلر ظرفنده اشبو نقليات تجاريه‌يى محتمل نه‌كبى شرائط دائره‌سنده دوام ايتديره‌بيله‌جكلرينى آنلرله مذاكره‌يه متمايل بولوندىغنى ذات عاليلرينه اخبار ايله كسب شرف ايلرم .

١ كانون‌ثانى ١٩٢٤ تاريخندن اعتباراً آلتى آياق برمهلت ظرفنده اشبو مذاكرات برائتلافه منجراولميه‌جق اولورسه بالاده‌كى قومپانيالر فعاليتلرينى شرائط حاضره دائره‌سنده انحق مؤخر ايكى‌سنه‌لك برمدت ظرفنده دوام ايتديرمك حقنه مالك اولهبيله‌جكلردر .

اشبو صورت تسويه‌دن استفاده ايده‌جكى بالاده اشارت اولنان قومپانيالر آتيده كيلردر :

مساژرى ماريتيم ،

پاكه قومپانياسى ،

فره‌سينه قومپانياسى .

تورك حكومتى بعض فرانسز مؤسساتنه بخشه‌متمايل اولديغنى بيان‌ايتديكى فوائددن استفاده‌يى فرانسه ساحللرنده تورك فيرما وقومپانيالرى ايچون معاملهٔ متقابله شرطنه تابع قيله‌بيله‌جكنى تقدير ايتمكده ايسه‌ده فرانسه قوانينى اجنبى كيلره قابوتاژ حقنى منع ايتمش اولديغندن بوطلبك اليوم نامحل اولديغنى نظراعتباره آلمقده‌در. فقط كر فرانسه بوبابده‌كى قوانينى آتيآ تعديل ايده‌جك اولورسه هيچ.اولمازسه بوكونكى تاريخده تورك‌يه‌ده قابوتاژيايان تورك قومپانيالرينك اك زياده نائل مساعده ملت معاملهسندن استفاده‌يه قبول ايديله‌جكلرى حقنده تأمينات طلب ايتمكده كندينى حقلى كوردور .

حكومتنك مطابق اولديغنى بكا تأييد ايتمسنى ذات عاليلرندن رجا ايدرم .

تعظيمات احترامكارانه‌مك تأميناتنى قبول بيورمكزى رجا ايدرم .

امضا : م . عصمت

جنرال پهلله بومكتوبى اخذ ايتديكمى وشمفكر بولوندىغنى عصمت پاشايه اشعار ايتمشدر .

ب ـ ٩نجی ماده

١ ـ تورك هیئت مرخصه‌سی رئیسنك بریتانیا مرخصنه مکتوبی

لوزان : ٤٤ تموز ١٩٢٣

صلح قونفرانسنده حشمتلو انکلتره قرالی حضرتلرینك مرخصی
سیر هوراس رومبولد حضرتلرینه

ئه‌کسه‌لانس ،

لورانده بوکونکی تاریخله امضا ایدیلن تجارت مقاوله‌نامه‌سنك طقورنجی ماده‌سنه عطفاً ذات‌عالیلرینك نظر اطلاعنه ریرده‌کی خصوصی ابلاغه مسارعت ایلرم :

قاپوتاژی ملی‌سنجاغه حصره قرارویره‌ن‌تورك‌حکومتی شیمدی‌یه قدر تورك صولرنده منتظم سیروسفراجرا ایدن وریرده اشارت ایدیلن قومپانیالرك تورکیه‌ده برلیماندن دیکرینه اشیای‌تجاریه ویولجی نقل ایتملرینه موافقت ایتمش اولدیغنی وکندیسیله عقد ایده‌جکلری مقاوله‌ده مصرح کافهٔ مدتلرظرفنده اشبونقلیات‌تجاریه‌یی محتمل نه‌کبی شرائط دائره‌سنده دوام ایتدیره‌بیله‌جکلرینی آنلرله مذاکره‌یه متمایل بولندیغنی ذات عالیلرینه اخبار ایله کسب شرف ایلرم .

١ کانون‌ثانی ـ ١٩٢٤ تاریخندن‌اعتباراً آلتی‌آیلق‌برمدت ظرفنده اشبومذاکرات برائتلافه منجر اولمیه‌جق اولورسه بالاده‌کی قومپانیالر فعالیتلرینی شرائط حاضره دائره‌سنده آنجق مؤخر ایکی‌سنه‌لك برمدت ظرفنده‌دوام ایتدیرمك حقنه مالك اوله‌بیله‌جکلردر .

اشبو صورت تسویه‌دن استفاده ایده‌جکی بالاده اشارت اولونان قومپانیالر آتیده‌کیلردر :

قه‌دیوبال میل ستیم شیپ ئه‌ند غره‌وینغ دوق قومپانی لیمیتد

م . ژی قونستانت ،

اللرمان لاین لیمیتد .

تورکیه‌ده بوکونکی تاریخده قاپوتاژ یاپان تورك قومپانیالری بویوك بریتانیا ، ساحللرنده معاملهٔ متقابله‌دن استفاده ایده‌جکلردر .

حکومتنك مطابق اولدیغنی بکا تأیید ایتمسنی ذات عالیلرندن رجا ایدرم .

تعظیمات احترامکارانه‌مك تأمیناتنی قبول بیورمکزی رجا ایدرم .

امضا : م . عصمت

سیر هوراس رومبولد بومکتوبی اخذ ایتدیکنی وهمفکر بولوندیغنی عصمت پاشایه اشعار ایتمشدر .

بعضه امتیازات حقنده‌کی پروتوقوله متعلق مکتوبلر

١ — عصمت پاشا آنیره‌کی مکتوبك صورتی سیر شوراسی رومبولده کوندرمشدر :

لوزان : ٢٤ تموز ١٩٢٣

لوندره‌ده آرمسترونغ ویتوورث نامند قومپانی لیمیتد وویکرس لیمیتد شرکتلرینك رئیسی افندی‌یه

رئیس افندی ،

تورکیه بویوك ملت مجلسی حکومتنك نافعه وکیلی نامنه و امتیازات حقنده‌کی بوکونکی تاریخلی پروتوقولك ایکنجی مادەسنده آرمسترونغ ویتوورث نامند قومپانی لیمیتد و ویکرس لیمیتد شرکتلری حقنده مندرج بولونان احکامه عطفاً زیرده‌کی خصوصی نظر اطلاعکزه وضع ایله کسب شرف ایدرم .

شوراسی مقرردر که معاهدهٔ صلحیه‌نك امضاسندن بش سنه‌لك برمهلت ظرفنده بالاده‌کی تاریخدن مؤخر اولەرق عقد ایدیله‌جك مقاوله‌لرله تورك حکومتی ، ذکر اولنان مقاولاتده اشارت ایدیلن عملیاتك تماماً ویا قسماً ساحهٔ فعله ایصالی ویا ایشله‌دیلمسی تأمین‌ضمنده اجنبی سرمایه ویا صنایعنه مراجعتی تصور ایدرسه اشبو شرکتلری بتندن خبردار ایده‌جك واونلرك دیکر هرهانکی بر شخص ویاشرکت ایله تماماً مساوی اولەرق رقابته کیرمه‌سنی ممکن قیله‌جقدر.

تعظیمات احترامکارانه‌مك تأمیناتی قبول بیورمکزی رجا ایدرم .

امضا : م . عصمت

سیر شوراسی رومبولد اثبر تبلیغی تلقی ایتدیکنی عصمت پاشایه اشعار ایتمشدر .

٣ — تورك هيئت مرخصه‌سی رئيسنك ايتاليا مرخصنه مكتوبی

لوزان : ٢٤ تموز ١٩٢٣

صلح قونفرانسنده حشمتلو ايتاليا قرالی حضرتلرينك مرخصی
موسيو مونتانيا حضرتلرينه

ئه‌كسه‌لانس ،

لوزانده بوكونكی تاريخله امضا ايديلن تجارت مقاوله‌نامه‌سنك طقوزنجی ماده‌سنه عطفاً ذات عاليلرينك نظر اطلاعنه زيرده‌كی خصوصی ابلاغه مسارعت ايلرم : ·

قابوتاژی ملی‌سنجاغه حصره قرار ويره‌ن تورك حكومتی شيمدی‌يه‌قدر تورك‌صولرنده منتظم سيروسفراجرا ايدن وزيرده اشارت ايديلن قومپانيالرك توركيه‌ده برليماندن ديكرينه اشيای تجاريه ويولجی نقل‌ايتملرينه موافقت ايتمش اولديغی وكنديسيله عقد ايده‌جكلری مقاوله‌ده مصرح كافهٔ‌مدتلرظرفنده اشبونقليات تجاريه‌يی‌محتمل‌نه‌كبی شرائط دائره‌سنده دوام ايتديره‌بيله‌جكلرينی آنلرله مذاكره‌يه متمايل بولونديغنی ذات عاليلرينه اخبار ايله كسب شرف ايلرم .

١ كانون‌ثانی — ١٩٢٤ تاريخندن اعتباراً آلتی آيلق برمدت ظرفنده اشبومذاكرات برائتلافه‌منجراولميه‌جق اولورسه بالاده‌كی قومپانيالر فعاليتلرينی شرائط حاضره‌دائره‌سنده آنجق مؤخر ايكی سنه‌لك برمدت ظرفنده‌دوام ايتديرمك حقنه مالك اوله‌بيله‌جكلردر .

اشبو صورت تسويه‌دن استفاده ايده‌جكی بالاده اشارت اولونان قومپانيالر آتيده‌كيلردر :

سوسيه‌تا لوئيد تريستينو — تريسته

سوسيه‌تا ايتاليانا دی‌سرويچی ماريتيمی — روما

سوسيه‌تا ايتاليانا دی‌ناويغازيونه ژ . روسی — روما

توركيه‌ده بوكونكی تاريخده قابوتاژ ياپان تورك قومپانيالری ايتاليا ساحللرنده معاملهٔ متقابله‌دن استفاده ايده‌جكلردر .

حكومتنك مطابق اولديغنی بكا تأييد ايتمسنی ذات عاليلرندن رجا ايدرم .

تعظيمات احترامكارانه‌مك تأميناتنی رجا ايدرم .

امضا : م . عصمت

موسيو مونتانيا بومكتوبی اخذ ايتديكنی و همفكر بولونديغنی عصمت پاشايه اشعار ايتمشدر .

٣ (١) تورك هيئت مرخصه‌سی رئيسك موسيو مونتانيا ، اوچنجی انجمنك رئيسی حضرتلرينه ،
كوندرديكی مكتوب

لوزان : ٢٤ تموز ١٩٢٣

اوچنجی انجمن رئيسی و حشمتلو ايتاليا قرالی حضرتلرينك لوزان صلح قونفرانسنده مرخصی
موسيو مونتانيا حضرتلرينه

ڤاكه‌لاسی ،

حكومت عثمانيه ايله ، ٢٩ تشرين اول ١٩١٤ تاريخندن اول بروجه آتی بعداد اوزاق آناطولی ، بغداده
مرسين ـ آطنه تيمور قوللری ايله شرقی شمندوفرلری و جنده ياتا لمانی حضرتلرينه اصول وقايه موافق اولدقلری
بعد اولنمش معاملات امتيازيه ايله آنلره متعلق ائتلافات مؤخرينك مجموعه اولديغی بيان ايله كتب شرف ايلرم .
مذكور معاملات ايله ائتلاف احكامی بوكونكی تاريخی معاهده صلحيه‌نك موقع مرعيه وضعندن اعتبارا
برسنه مدت ظرفنده شرائط جديده اقتصاديه ايله تأليف ايتمه‌جكدر .
احترامات فائقه‌مك قبولی رجا ايدرم افندم .

امضا : م . عصمت

٢ — عصمت پاشا آتیده‌کی مکتوبک صورتنی جنرال پلانه کوندرمشدر :

لوزان : ٢٤ تموز ١٩٢٣

پارسده پول‌بودری سوقاغنده رژی ژه‌نه‌رال ده‌شومن دوفرك رئیسی افندی‌یه

رئیس افندی ،

تورکیه بیوك ملت مجلسی حکومتنك نافعه وکیلی نامنه وامتیازات حقنده‌کی بوکونکی تاریخلی پروتوقولك ایکنجی ماده‌سنده رژی ژه‌نه‌رال ده‌شومن دوفره عائد اوله‌رق مندرج بولنان احکامه عطفاً یرده‌کی خصوصی نظر اطلاعکزه وضع ایله کسب شرف ایدرم .

شوراسی مقرردرکه صلح معاهده‌سنك امضاسندن بش سنه‌لك بر مهلت ظرفنده تورکیه حکومتی بالاده‌کی تاریخدن مؤخر اوله‌رق عقد ایدیله‌جك مقاوله‌لرله اجنبی سرمایه وصنایعنه مراجعت ایده‌رك مجر سیاه شکه‌سنك بروپا متعدد اقسامنك انشاسی ساحهٔ عمله ایصال ویا ایشله‌دیله‌سی تماماً ویاقسماً تأمینی تصور ایدرسه رژی ژه‌نه‌رالی خبردار ایده‌جك وآنك دیکر هر هانکی بر شخص ویا شرکتله تمامیله مساوی اوله‌رق رقابته کیرمه‌سی ممکن قیله‌جقدر .

تعظیمات احترامکارانه‌مك تأمیناتی قبول بیورمکزی رجا ایدرم .

امضا : م. عصمت

جنرال پلانه بو تبلیغی کتبی ایتدیکنی عصمت پاشایه اشعار ایتمشدر .

٣ — ( ) [illegible] رئيسك موسيو مونتانيا ، اوچنجى انجمنك رئيسى صفتيله ،
كوندرديكى مكتوب

لوران : ٢٤ تموز ١٩٢٣

اوچنجى انجمن رئيسى و حشمتلو ايتاليا قرالى حضرتلرينك لوران صلح قونفرانسنده مرخصى
موسيو مونتانيا حضرتلرينه

تاكه‌لاس ،

حكومت عثمانيه ايله ، ٢٩ تشرين اول ١٩١٤ تاريخندن اول [illegible] ، [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

٢ — عصمت پاشا آتیده‌کی مکتوبک صورتنی جنرال پلاره کوندرمشدر :

لوزان : ٢٤ تموز ١٩٢٣

پارسده پول بودری سوفاغنده رژی ژه‌نه‌رال ده‌شومن دوفرك رئیسی افندی‌یه

رئیس افندی ،

تورکیه بیوك ملت مجلسی حکومتنك نافعه وکیل نامه وامتیازات حقنده‌کی بوکونکی تاریخلی پروتوقولك ایکنجی ماده‌سنده رژی ژه‌نه‌رال ده‌شومن دوفره عائد اوله‌رق مندرج بولنان احکامه عطفاً یرده‌کی خصوصی نظر اطلاعکزه وضع ایله کسب شرف ایدرم .

شوراسی مقرردرکه صلح معاهده‌سنك امضاسندن بش سنه‌لك بر مهلت ظرفنده تورکیه حکومتنی بالاده‌کی تاریخدن مؤخر اوله‌رق عقد ایدیله‌جك مقاوله‌لرله اجنبی سرمایه وصنایعنه مراجعت ایده‌رك بحر سیاه شبکه‌سنك بر ویا متعدد اقسامنك انشاسی ساحهٔ فعله ایصال ویا انشاء ایتمه‌سی تماماً ویا قسماً تأمینی تصور ایدرسه رژی ژه‌نه‌رالی خبردار ایده‌جك وآنك دیکر هر هانکی بر شخص ویا شرکتله تمامیله مساوی اوله‌رق رقابته کیرمه‌سی ممکن قیله‌جقدر .

تعظیمات احترامکارانه‌مك تأمیناتی قبول بیورمکزی رجا ایدرم .

امضا : م . عصمت

جنرال پلاره بو تبلیغی تعلیق ایتدیکنی عصمت پاشایه اشعار ایتمشدر .

٣ — ١) تورك هيئت مرخصه‌سى رئيسنك موسيو مونتانيا يه ، اوچنجى انجمنك رئيسى صفتيله ، كونديلرينه مكتوب

لوزان : ٢٤ تموز ١٩٢٣

اوچنجى انجمن رئيسى و حشمتلو ايتاليا قرالى حضرتلرينك لوزان صلح قونفرانسنه، مرخصى موسيو مونتانيا حضرتلرينه

ڤه‌كه‌لانس ،

حكومت عثمانيه ايله ، ٢٩ تشرين اول ١٩١٤ تاريخندن اول بروجه آتى تعداد اولنان آناطولى ، بغداد، مرسين ـ آطنه تيمور يولارى ايله شرق شمندوفرلرى و حيدر پاشا ليمانى حقنده اصول وقانونه موافق اولەرق عقد اولنمش مقاولات امتيازيه ايله آنلره متعلق اتلافات مؤخرەنك محفوظ اولديغى بيان ايله كسب شرف ايلرم.

مذكور مقاولات ايله اتلاف احكامى بوكونكى تاريخلى معاهدهٔ صلحيەنك موقع مرعيته وضعندن اعتباراً يرمه مدت ظرفنده شرائط جديدهٔ اقتصاديه ايله تأليف ايديلەجكدر .

احترامات فائقەمك قبولى رجا ايدرم افندم .

امضا : م . عصمت

٢ — عصمت پاشا آتیده‌کی مکتوبك صورتنی جنرال یه‌لایه کوندرمشدر :

لوزان : ٢٤ تموز ١٩٢٣

پارسده پول بودری سوقاغنده رژی ژه‌نه‌رال ده‌شومن دوفرك رئیسی افندی‌یه

رئیس افندی ،

تورکیه بویوك ملت مجلسی حکومتنك نافعه وکیلی نامنه وامتیازات حقنده‌کی بوکونکی تاریخلی پروتوقولك ایکنجی ماده‌سنده رژی ژه‌نه‌رال ده‌شومن دوفره عائد اوله‌رق مندرج بولنان احکامه عطفاً زیرده‌کی خصوصی نظر اطلاعکزه وضع ایله کسب شرف ایدرم .

شوراسی مقرردرکه صلح معاهده‌سنك امضاسندن بش سنه‌لك برمهلت ظرفنده تورکیه حکومتنی بالاده‌کی تاریخدن مؤخر اوله‌رق عقد ایدیله‌جك مقاوله‌لرله اجنبی سرمایه وصنایعنه مراجعت ایده‌رك بحرسیاه شبکه‌سنك برویا متعدد اقسامنك انشاسنی ساحهٔ فعله ایصال ویا ایشله‌دیلمه‌سنی تماماً ویاقسماً تأمینی تصورایدرسه رژی ژه‌نه‌رالی خبردارایده‌جك وآنك دیکرهرهانکی برشخص ویاشرکتله تمامیله مساوی اوله‌رق رقابته کیرمه‌سنی ممکن قیله‌جقدر .

تعظیمات احترامکارانه‌مك تأمیناتی قبول بیورمکزی رجا ایدرم .

امضا: م. عصمت

جنرال یه‌لایه بو تبلیغی تلقی ایتدیکنی عصمت پاشایه اشعار ایتمشدر .

٥

٣ نومرولو پروتوقول

٢٤ تموز ١٩٢٣ جلسهٔ عمومیه‌سی

دول متفقه ایله تورکیه آراسنده صلحك ولوزان قونفرانسی سندنهائیسنك امضاسی

آشاغیده تعداد اولونان دولتلرك صلاحیت کامله‌یی حائز مرخصلری قونفرانس طرفندن تقریر ایدلمش اولان سنداتك امضاسنه مباشرت ایتمك اوزره لوزانده ، رومین سراینده، دارالفنونك احتفال صالوننده طوپلانمشلردر ؛ ممضیلرك مهرلری بو سندات ایچنده مهرلنمسی اقتضا ایدنلره اولجه وضع اولونمش ایدی .

جلسه ساعت ١٥ده، رفاقتنده اسویچره جمهوریتی رئیس وکیلی موسیو شوآر ایله فه‌ده‌رال مجلسی اعضاسندن موسیو شولتس بولوندقلری حالده اسویچره رئیس جمهوری موسیو شوره‌ر طرفندن آچیلدی .

حاضر بولونانلر :

بریتانیا ایمپراطورلغی ایچون :

بارونه‌ت عنوانی و سه‌نت میکل و سه‌نت جورج نشانك غران قرووا رتبه‌سنی حائز ، استانبولده فوق‌العاده قومیسر اصالتلو سیر هوراس جورج مونتاکو رومبولد ؛

ب — موسيو مونتانيا بو تبليغي اخذ ايتديكي عصمت پاشايه بروجه آتي پلديرمشدر :

لوزان : ٢٤ تموز ١٩٢٣

تورکيه بويوك ملت مجلسی حکومتی خارجيه وکيلی ولوزان صلح قونفرانسنده
تورك هيئت مرخصه‌سی رئيسی عصمت پاشا حضرتلرينه

ذکه‌لانس ،

حکومت عثمانيه ايله ٢٩ تشرين‌اول ١٩١٤ تاريخندن اول بروجه آتی تمداد اولنان آناطولی بعداد ، مرسين ، آطنه تيمور يوللری ايله شرق شمندوفرلری وحيدر پاشا ليمانی حقنده اصول وقانونه موافق اولهرق عقد اولنمش مقاولات امتيازيه ايله آنلره متعلق ائتلافات مؤخره‌نك محفوظ اولديغنی وبوکونکی تاريخ ايله امضا ايديلن معاهدهٔ صلحيه‌نك موقع مرعيته وضعندن اعتباراً بر سنه مهلت ظرفنده مذکور مقاولات وائتلافات احکامنك شرائط جديدهٔ اقتصاديه‌يه توفيق ايديله‌جکنی بکا بيلديرمك اوزره بوکونکی تاريخله کوندرمش اولديغکز مکتوبی اخذ ايله کسب شرف ايلرم .

اشبو اشعاری سند اتخاذ و آندن طولايی سزه تشکر ايدرك تعطيات فائقه‌مك قبولنی رجا ايدرم ، ذکه‌لانس .

امضا : مونتانيا

سابق وکیل ، طربزون مبعوثی حسن بك ؛

بلغارستانه ایجون :

سابق دمیر یولار ، پوسته وتلغراف ناظری موسیو بوغدان مورفوف ؛

حقوق دوقتوری ، لوندره‌ده فوق‌العاده مرخص واورته ایلچی ، سنت آلکساندر نشانك غران قرووا رتبه‌سنی حائز موسیو دیمیتری ستانچیوف ؛

بلجیقا ایجون :

له توپولد نشانك اوفیسیه رتبه‌سنی حائز به‌رزده فوق‌العاده مرخص واورته ایلچی موسیو ف . په‌لچر ؛

بورتکیز ایجون :

به‌رزده فوق‌العاده مرخص واورته ایلچی ، سه‌ن ژاق دوله‌په نشانك قوماندور رتبه‌سنی حائز موسیو آنطونیو ماریا بارطولومه فه‌ره‌یرا .

کذلك حاضر بولنان :

دول متحده امریقا ایجون :

به‌رزده دول متحده اورته ایلچیسی ، آمریقا هیئت مخصوصه‌سی رئیسی ، اونورابل ، ژوزف . ق غروو .

موسیو شوره‌ر آشاغیده تعداد اولونان ومتی اولجه هیئت مرخصه‌لره تودیع قیلنمش وهیئات مذکوره‌جه وقونفرانس طرفندن مقرر متنه موافق کورلش اولان سندات وضع امضا ایتمك مرخصلری دعوت ایلدی .

١ — بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیا وتورکیه مرخصلری طرفندن امضا اولونه‌جق صلح معاهده‌نامه‌سی ؛

٢ — یوقاره‌ده تطبیق اولونه‌جق احسوله دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، بلغارستان ، یونانستان ، رومانیا وتورکیه مرخصلری طرفندن امضا ایدیلمجك مقاوله‌نامه ؛

فرانسه ایچون :

فرانسه سفیر کبیرلرندن ، جمهوریتك شرقده فوق‌العاده قومیسری ، لژیون دونور نشانی ملیسنك غراند اوفیسیه رتبه‌سنی حائز فریق جنرال موسیو موریس پهلله ؛

ایتالیا ایچون :

اعیاندن، ایتالیا سفیر کبیری، استانبولده فوق‌العاده قومیسر، سه‌ن موریس ولازار وقورون دیتالی نشانلرینك غران قرووا رتبه‌سنی حائز اصالتلو مارکی قامبل غارونی ؛

آتنه‌ده فوق‌العاده مرخص و اورتهٔ ایلچی ، سه‌ن موریس و لازار نشانینك قوماندور وقورون دیتالی نشانینك غراند اوفیسیه رتبه‌سنی حائز موسیو ژول سه‌زار مونتانیا ؛

رابونیا ایچون :

صوله‌ی لووان نشانینك برنجی رتبه‌سنی حائز ، رومادہ فوق‌العاده سفیر کبیر و مرخص موسیو کهنتارو اوچیبانی ، ژوزامی ؛

یونانستانه ایچون :

اسبق هیئت نظار رئیسی ، صووور نشانینك غران قرووا رتبه‌سنی حائز موسیو آلهفتریوس وه‌نیزه‌لوس ؛

لوندره‌ده‌اورتهٔ ایلچی، صووور نشانینك‌قوماندور رتبه‌سنی‌حائز موسیو ده‌مه‌تر قاقلامانوس؛

رومانیا ایچون :

اورتهٔ ایلچی موسیو قونستانتن ثی . دیاماندی ؛

اورتهٔ ایلچی موسیو قونستانتن قرنچه‌سقو ؛

تورکیه ایچون :

امور خارجیه وکیلی ، ادرنه مبعوثی عصمت پاشا ؛

امور صحیه ومعاونت اجتماعیه وکیلی ، سینوب مبعوثی دوقتور رضا نور بك ؛

ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیا ، تورکیه و بلغارستان مرخصلری طرفندن امضا ایدیله‌جك پروتوقول ؛

١٦ — بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیا ، تورکیه ، بلغارستان بلجیقا و پورتکیز مرخصلری طرفندن امضا اولنه‌جق قونفرانس سند نهائیسی .

اشبو مختلف سنداتك امضاسی معامله‌سنه مباشرت اولنمشدر .

تورکیه مرخصلری اولا امضا ایتمشلردر ؛ بعده ، یکدیکرینی متعاقباً ، بریتانیا ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیا ، بلغارستان ، بلجیقا ، و پورتکیز ، مرخصلری امضا ایلمشلردر .

رئیس امضالرك وضعی تثبیت و قونفرانسنك ختامی بروجه زیر بیان ایتمشدر :

« آیلرجه سعی عظیمدن صوکره لوزان قونفرانسی ، غایه‌سنه واردیغی وبعدازین صلحك مؤمن بولندیغی خبر خیرینی بر قاچ کون اول عالمه ویره‌بیلمشدر . نیجه زماندن بری منتظر اولان بو حادثه‌یی رسماً تثبیت ایتمك وعقد اولونان ائتلافاتی امضا ایلمك اوزره بوکون ینه طوپلاندق .

« قونفرانس محل مذاکراتی اولمق اوزره مملکتمزی انتخاب ایتدی و ، مساعیسنك افتتاحنه فه‌ده‌رال مجلسی دعوت ایتمش اولدیغی کبی ، بو اختتام یوم مسعودینه‌ده اشتراکه اونی دعوت ایتمك ایستدی . دها دون ، خاصةً دوستانه بر مکتوب ، حقکزده ابراز ایتمك نعمتنه مظهر اولدیغمز مسافر پرورلکدن دولایی حسیات شکر کذارانه‌کزی بزه ابلاغ ایلدی . حال بوکه ، اسویچره‌یه ویردیککز شرفدن دولایی کمال ممنونیتله سزه تشکر ایتمك بزه دوشر . بزه اویله برسنده اشتراك ایتمك فرصتنی ویردیکزکه ملتلر آراسنده مملکتمزك وضعیتنه صحت تامه ایله موافق بولنمقده و مملکتمزك اسمنی برصلح وبارشمه اثرینه بر دفعه دها تشریك ایتمکده‌در . حقیقت پذیر قیلنان ائتلافی سلاملایه بیلمك وبوندن دولایی سزی تبریك ایتمك خصوصنده ایلك اولمقله مفتخرز .

« قونفرانسك غلبه ایده‌جکی مانعلر بالخاصه بیوکدی . فقط هیمز ایچون سزای شکراندرکه مشارکلرك متصف اولدقلری عقل وحکمت غالب کلدی و کندیلرینه تودیع قیلنمش اولان وظیفه‌یی حسن نتیجه‌یه ایصال ایتمك امرنده‌کی عزملری دها قوتلی ودها متین چیقدی .

« منفعت عمومیه ایچون قاتلاندیغکز فداکارلقلر شبهه‌سز آغیر اولدی . لکن استحصال اولنان نتیجه بوکا دکردی : بو فداکارلقلر مخاصمتك انقطاع قطعیسنه وصلحك اعادةً تقررینه علامتدر . دکل یالکز دوغرودن دوغرویه مصاب اولان قوملر ، فقط بوتون جهان شوندن دولایی سزه مدیون شکراندر .

« بزه اسویچره‌لیلر عرقاً ، لساناً واعتقاداً فرقلرده نه کبی مخاطره‌لر بولندیغنی تجربه ایله بیلیرز . تاریخمزك اثنای سیر وجریانده بو تخالفلر دولتمزك موجودیتنی بیله قاچ کره تهلکه‌یه القا ایتمشدر .

« فقط شونی‌ده بیلیرزکه ، بتون شو اختلافاته رغماً ، مسالمتپرورانه و صحیحاً دوستانه یاشامق وحتی بونده ترقی و آهنکدارانه برنمو وانکشاف ایچون منبع بولمق ممکندر .

« صلحك عقدینه مشارکت ایدن قوملر ایچون صمیم دلدن نمی ایدرزکه استقبالری بو تسلیت محض درسی

٣ — تراکیا حدودینه دائراولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، بلغارستان ، یونانستان رومانیا وتورکیه مرخصلری طرفندن امضا ایدیلهجك مقاوله‌نامه ؛

٤ — اقامته وصلاحیت عدلیه‌یه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان رومانیا وتورکیه مرخصلری طرفندن امضا ایدیلهجك مقاوله نامه ؛

٥ — بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیا وتورکیه مرخصلری طرفندن امضا اولونهجق تجارت مقاوله‌نامه‌سی ؛

٦ — بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیاوتورکیه مرخصلری طرفندن امضا اولونهجق عفو عمومی بیاناتمه‌سی وپروتوکول ؛

٧ — یونانستانده‌کی املاك اسلامیه‌یه‌دائر اولوب یونانستان مرخصلری طرفندن امضا ایدیلهجك بیانتامه ؛

٨ — مسائل صحیه‌یه دائر اولوب تورکیه مرخصلری طرفندن امضا اولونهجق بیانتامه ؛

٩ — تورکیه مرخصلری طرفندن امضا اولونهجق ادارهٔ عدلیه بیاناتمه‌سی ؛

١٠ — دولت عثمانیه ممالکنده ویرلمش بعض امتیازلره دائر اولوب بریتانیاایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا یونانستان ، رومانیا ، مرخصلری طرفندن امضا اولهجق پروتوکول ایله تورکیه مرخصلری طرفندن امضا ایدیلهجك بیانتامه ؛

١١ — لوزانده امضالانان سندلرك بعض احکامنه بلجیقا و پورتکیزك التحاقلرینه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیا وتورکیه مرخصلری طرفندن امضا ایدیلهجك پروتوکول و بلجیقا ایله پورتکیزك التحاقلرینه دائر اولوب بلجیقا مرخصی ایله پورتکیز مرخصلك امضا ایده‌جکلری بیاناتمه‌لر ؛

١٢ — بریتانیا ، فرانسه و ایتالیا قوتلری طرفندن اشغال ایدیلن تورك اراضیسنك تخلیه‌سنه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، وتورکیه مرخصلری جانبدن امضا ایدیلهجك پروتوکول ایله تورکیه مرخصلری طرفندن امضا قیلنهجق بیانتامه ؛

١٣ — قره اغاج اراضیسی ایله ایمروز و بوزجه آطه جزیره‌لرینه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان وتورکیه طرفندن امضا ایدیلهجك پروتوکول ؛

١٤ — یونانستانده اقلیتلرك حمایه‌سی حقنده باشلیجه دول متفقه آراسنده سه‌ورده ١٠ آغستوس ١٩٢٠ تاریخنده عقد اولنان معاهده نامه ایله تراکیا حقنده عینی دولتلر آراسنده عینی تاریخده عقد اولنان معاهده نامه‌یه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، ویونانستان مرخصلری طرفندن امضا ایدیلهجك پروتوکول .

١٥ — صرب ـ خروات ـ سلووین دولتلك امضاسنه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی، فرانسه ، ایتالیا

ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیا ، تورکیه و بلغارستان مرخصلری طرفندن امضا ایدیلمجك پروتوکول ؛

١٦ — بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیا ، تورکیه ، بلغارستان بلجیقا و پورتکیز مرخصلری طرفندن امضا اولنه جق قوه‌رانس سند نهائیسی .

اشبو مختلف سندلرك امضاسی معاملهسنه مباشرت اولنمشدر .

تورکیه مرخصلری اولا امضا ایتمشلردر ؛ بعده ، یکدیگرینی متعاقباً ، بریتانیا ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستانه ، رومانیا ، بلغارستانه ، بلجیقا ، و پورتکیز ، مرخصلری امضا ایتمشلردر .

رئیس امضالرك وضعی تثبیت و قوه‌رانسلك ختامی بروجه زیر بیان ایتمشدر :

« آیلرجه سوی‌عظیمدن صوکره لوزان قوه‌رانسی، فاجعه‌سنه واردیغی وبعدازین صلحك مؤمن ولدیغی خبری بر قاچ کون اول عالمه ویره‌بیلمش‌در . بویله زماندن بری منتظر اولان بو حادثهٔ رسماً تثبیت ایتمك وعقد اولونان اتفاقاتی امضا ایتمك اوزره بوکون بینه طوپلاندق .

« قوه‌رانس محل مذاکراتی اولق‌اوزره مملکتمزی انتخاب ایتدی و « مسیو پنلك افتتاحه قدیر الجلسی دعوت ایتمش اولدیغی کبی ، بو اختتام‌یوم مسعودینده اشترا که اولی دعوت ایتمك ایستدی . دها دون ، خاصهً دوستانه بر مکتوب ، حقکزده ابراز ایتمك نعمته مظهر اولدیغمز صافر بورلکدن دولایی حسیات شکر کذارانه کزی بزه ابلاغ ایلدی . حالبوکه ، اسوبجرمیه وبردیککز شرفدن دولایی کال محبوبیته سزه تشکر ایتمك بزه دوشر . بزه اویله برسنده اشتراك ایتمك فرصتی وبردیکز که ملتلر آراسنده مملکتمزك وضعیته محت تامه ایله موافق بولنمنده و مملکتمزك اسمنی برصاح وبارزانه اثرینه بر دفعه دها تشریك ایتمکده‌در. حقیقت پذیر قیلنان اتفاق سلامتله بیلدك وبولدن دولایی سزی تبریك ایتمك خصوصنده ایلك اولفه مختخرز .

« قوه‌رانسك غایه ایده‌جی مالمطر بالخاصه بیوکدی . فقط همیز ایجون قانلاندیریکز فدا کارلغلر شهه‌سز آغیر اولدی . لکن استحصال اولنان نتیجه بوکا دکردی : بو فدا کارلغلر محاصهلك اقطاع قطعیسنه وصلحك اعادهٔ تقریبه علامت‌در . دکل یالکز دونیه‌دن دوغروبه مصاب اولان قوملر ، فقط بوتون جهان شوندن دولایی سزه مدیون شکرانه‌در .

« بزه اسوبجرملر عرفاً ، لساناً واعتقاداً قرابتده کی مخالطه‌لر ولدیغی تجربه ایله بیلیرز. تاریخمزك اثنای سیر وجریانده و مخالفلر دولتمزك موجودیتی یوقه قاچیرکره تهلکه‌یه القا ایتمشدر .

« فقط شونی‌ده بیلیرزکه ، بتون شو اختلافاته رغماً ، مناسبتوراره و صحیحاً دوستانه باشلانق وحتی اوده ترقی و آهنکداراره بر نمو وانکشاف ایجون منبع وثوق تمکن‌در .

« صلحك عقدینه مشارکت ایدن قوملر ایجون ضمیر دلدن تمنی ایدرزکه استقبالکزی وتسلیت بخش مدتی

٣ — تراکیا حدودینه دائراولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، بلغارستان ، یونانستان رومانیا وتورکیه مرخصلری طرفندن امضا ایدیلهجك مقاوله‌نامه ؛

٤ — اقامه وصلاحیت عدلیه‌یه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان رومانیا وتورکیه مرخصلری طرفندن امضا ایدیلهجك مقاوله نامه ؛

٥ — بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیا وتورکیه مرخصلری طرفندن امضا اولونهجق تجارت مقاوله‌نامه‌سی ؛

٦ — بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیاوتورکیه مرخصلری طرفندن امضا اولونهجق عفو عمومی بیاننامه‌سی وپروتوکول ؛

٧ — یونانستانده‌کی املاك اسلامیه‌یه‌دائر اولوب یونانستان مرخصلری طرفندن امضا ایدیلهجك بیاننامه ؛

٨ — مسائل صحیه‌یه دائر اولوب تورکیه مرخصلری طرفندن امضا اولونهجق بیاننامه ؛

٩ — تورکیه مرخصلری طرفندن امضا اولونهجق ادارهٔ عدلیه بیاننامه‌سی ؛

١٠ — دولت عثمانیه ممالکنده ویرلمش بعض امتیازلره دائر اولوب بریتانیاایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا یونانستان ، رومانیا ، مرخصلری طرفندن امضا اولهجق پروتوکول ایله تورکیه مرخصلری طرفندن امضا ایدیلهجك بیاننامه ؛

١١ — لوزانده امضالانان سندلك بعض احکامنه بلجیقا و پورتکیزك التحاقلرینه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیا وتورکیه مرخصلری طرفندن امضا ایدیلهجك پروتوکول و بلجیقا ایله پورتکیزك التحاقلرینه دائر اولوب بلجیقا مرخصی ایله پورتکیز مرخصلك امضا ایده‌جکلری بیاننامه‌لر ؛

١٢ — بریتانیا ، فرانسه و ایتالیا قوتلری طرفندن اشغال ایدیلن تورك اراضیسنك تخلیه‌سنه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، وتورکیه مرخصلری جانبندن امضا ایدیلهجك پروتوکول ایله تورکیه مرخصلری طرفندن امضا قیلنهجق بیاننامه ؛

١٣ — قره اغاج اراضیسی ایله ایمروز و بوزجه آطه جزیره‌لرینه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان وتورکیه طرفندن امضا ایدیلهجك پروتوکول ؛

١٤ — یونانستانده اقلیتلرك حمایه‌سی حقنده باشلیجه دول متفقه آراسنده سه‌ورده ١٠ آغستوس ١٩٢٠ تاریخنده عقد اولنان معاهده نامه ایله تراکیا حقنده عینی دولتلر آراسنده عینی تاریخده عقد اولنان معاهده نامه‌یه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، ویونانستان مرخصلری طرفندن امضا ایدیلهجك پروتوکول .

١٥ — صرب ـ خرواتـ سلوونن دولتلك امضاسنه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی، فرانسه ، ایتالیا

ژاپونيا ، يونانستان ، رومانيا ، تورکيه وبلغارستان مرخصلرى طرفندن امضا ايديلهجك پروتوكول ؛

١٦ — بريتانيا ايمپراطورلغى ، فرانسه ، ايتاليا ، ژاپونيا ، يونانستان ، رومانيا ، تورکيه ، بلغارستان ، بلجيقا و پورتكيز مرخصلرى طرفندن امضا اولهجق قونفرانس سند نهائيسى .

اشبو مختلف سندلرك امضاسى معاملهسنه مباشرت اولنمشدر .

تورکيه مرخصلرى اولا امضا ايتمشلردر ؛ بعده ، يكديكرينى متعاقباً ، بريتانيا ، فرانسه ، ايتاليا ، ژاپونيا ، يونانستان ، رومانيا ، بلغارستان ، بلجيقا ، و پورتكيز ، مرخصلرى امضا ايتمشلردر .

رئيس امضالرك وضعى تثبيت و قونفرانسك ختامى بروجه زير بيان ايتمشدر :

« آيلرجه سعى وعظيمدن صوكره لوزان قونفرانسى ، غايهسنه واردقدن وبعدازين صلحك مؤمن بولديغى خبرينى بر قاچ كون اول عالمه ويره بيلمش‌در . بحث زماندن برى منتظر اولان و حادثهى رسماً تثبيت ايتمك وعقد اولونان اتفاقاتى امضا ايتمك اوزره بوكون يه طوپلاندق .

« قونفرانس محل مذاكراتى اولمق‌اوزره ممالكتمزى انتخاب ايتدى و « مساعيسنك افتتاحنه قدرداللجله دعوت ايتمش اولديغى كبى ، بو اختتام‌يوم مسعوديسنده اشتراكه اولى دعوت ايتمك ايستدى . دها دون ، خاه دوستانه بر مكتوب ، حقكزده ابراز ايتمك نعمتنه مظهر اولديمز مسافر بورولكدن دولايى حسيات شكرگذارانه‌كزى بزه ابلاغ ايلدى . حالبوكه ، اسبوجرومه ويرديككز شرفدن دولايى كال محبوبيتله سزه تشكر ايتمك بزه دوشر . بزه اوپله برسنده اشتراك ايتمك فرصتى ويرديكركه ملتلر آراسنده ممالكتمزك وضعيته عائد امله موافق بولنمقده و ممالكتمزك اسمنى برصاح وبارزشمه اثرينه بر دفعه دها تشريك ايتمكدهدر . حقيقة بذير قبلمان اتفاق سلامله بيلمك وبوندن دولايى سزى تبريك ايتمك خصوصنده املك اولدغه مفتخرز .

« قونفرانسك غايه ايدهجكى مأمولر بالخاصه بيوكدى . فقط هيچ ايجسون سزاى شكراندركه مشاركلر متصف اولدقلرى عقل وحكمت‌حالب كادى و كنديلرينه تودیع قيلمش اولان وظيفهيى حسن نتيجه ايله ايتمك امرنده‌كى عزملرى دها قوتلى ودها متين چقدى .

« مقصد عموميه ايجون قاتلانديكمز فداكارلقلر شهه‌سز آهر اولدى . لكن اشخصلر اولمان نجه بر دكردى : بو فداكارلقلر مخاصمتك اعطاء قطعيسنه وصلحك اعادهٔ تقريره علامت‌در . دكل بالكز دوهروى دوغروبه حساب اولان قوملر ، فقط بوتون جهان شوندن دولايى سزه مديون شكراندر .

« بزه اسوجرومليلر هرقدر ، لساناً واعتقاداً قرقلرده ، كى محاطرلر بولديغى تحرير ايله بيلرز . كارمحرر اثناى سير وجريانده بو تخالفلر دولتلرك موجوديتى بيله قاچ كره تهلكه‌يه القا ايتمشدر .

« فقط شوفى‌ده بيلركه ، بتون بو اختلافاته رغماً ، مساعيوراه و صحبتدوسته ياشاتمق وحتى وطن ترقى و آتيلك‌داراه برهم والكساف ايجون منبع موثق ممكن‌در .

« صلحك عقديته مشاركت ايدن قوملر ايجون صميميتله دلدن تمنى ايدركه استقبالكزى وتسليت بخش مدتى

٣ — تراکیا حدودینه دائراولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، بلغارست
رومانیا وتورکیه مرخصلری طرفندن امضا ایدیلهجك مقاولهنامه ؛

٤ — اقامت وصلاحیت عدلیهیه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپو
رومانیا وتورکیه مرخصلری طرفندن امضا ایدیلهجك مقاوله نامه ؛

٥ — بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیا وتورکیه مرخ
امضا اولونهجق تجارت مقاولهنامهسی ؛

٦ — بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیاوتورکیه مرخ
امضا اولونهجق عفو عمومی بیاننامهسی وپروتوکول ؛

٧ — یونانستانهکی املاك اسلامیهیهدائر اولوب یونانستان مرخصلری طرفندن امضا ایدیل
٨ — مسائل صحیهیه دائر اولوب تورکیه مرخصلری طرفندن امضا اولونهجق بیاننامه ؛

٩ — تورکیه مرخصلری طرفندن امضا اولونهجق ادارهٔ عدلیه بیاننامهسی ؛

١٠ — دولت عثمانیه تمالکنده ویرلش بعض امتیازلره دائر اولوب بریتانیاایمپراطورلغی ،
یونانستان ، رومانیا ، مرخصلری طرفندن امضا اولهجق پروتوکول ایله تورکیه مرخصلری
ایدیلهجك بیاننامه ؛

١١ — لوزانده امضالانان سندلك بعض احکامنه بلجیقا و پورتکیزك التحاقلرینه دائر
ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیا وتورکیه مرخصلری طرفندن
پروتوکول و بلجیقا ایله پورتکیزك التحاقلرینه دائر اولوب بلجیقا مرخصی ایله پورتکیز م
ایدهجکلری بیاننامهلر ؛

١٢ — بریتانیا ، فرانسه و ایتالیا قوتلری طرفندن اشغال ایدیلن تورك اراضیسنك تخلیه
بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، وتورکیه مرخصلری جانبدن امضا ایدیلهجك پروتو
مرخصلری طرفندن امضا قیلنهجق بیاننامه ؛

١٣ — قره اغاج اراضیسی ایله ایمروز و بوزجه آطه جزیرهلرینه دائر اولوب بریتانیا
فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان وتورکیه طرفندن امضا ایدیلهجك پروتوکول ؛

١٤ — یونانستانده اقلیتلرك حمایهسی حقنده باشلیجه دول متفقه آراسنده سهورده ١٠
تاریخنده عقد اولنان معاهده نامه ایله تراکیا حقنده عینی دولتلر آراسنده عینی تاریخده عقد
نامهیه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، ویونانستان مرخصلری
ایدیلهجك پروتوکول .

١٥ — صرب — خروات — سلووەن دولتلك امضاسنه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ،

ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیا ، تورکیه و بلغارستان مرخصلری طرفدن اعضا ایدیلمجك پروتوکول ؛

١٦ — بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیا ، تورکیه ، بلغارستان بلجیقا و پورتکیز مرخصلری طرفدن اعضا اولهجق قوهرانس سند نهایسی .

اشبو مختلف سندلك اعضاسی معاهدهٔ مباشرت اولمشدر .

تورکیه مرخصلری اولا اعضا ایتمشلردر ؛ بعده ، یکدیگرینی متعاقباً ، بریتانیا ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیا ، بلغارستان ، بلجیقا ، و پورتکیز ، مرخصلری اعضا ایتمشلردر .

رئیس اعضالرك وضعی تثبیت و قوهرانسك ختامی بروجه زیر بیان ایتمشدر :

« آیلرجه سعی و عظیمدن صوکره لوزان قوهرانسی ، نهایته واردیغی و بعدازین صلحك مؤمن اولدیغی خیر خیری و قیچ کون اول عاله و بره بلمشدر . بحه زمانلردن بری منتظر اولان و حادثهٔ بی رسماً تثبیت ایتمك وعده اولونان ائتلافك اعضا ایتمك اوزره اوکون یه طوپلاندق .

« قوهرانس محل مذاکراتی اولمق اوزره محالکشمری انتخاب ایتدی و « صاحبسك افتتاحه ضرورال عاسی » دعوت ایتمش اولدیغی کبی ، بو اختتامیوم مسعودیتنده اشتراك اولی دعوت ایتمك ایستدی . دها دون ، خاصهً دوستانه و مکتوب ، تحکیرده اولان ایتمك نعمته مظهر اولدیغمز صاغر و رورلکدن دولایی حصیات شکر کذاراه کری وره الماغ ایستدی . حالبوکه ، اسبو تجربه و بوبکیز شرفدن دولایی کال محویتله سزه تشکر ایتمك وره دوشور . وره اوله برسده اشتراك ایتمك فرصتی و بردیکر کله تاخیر آراسنده محالکشمرك وضعیته تحت تامه ایله موافق بولمشدر و محالکشمرك اسمی برصاغ و بارشده اوچ یره دوشه دها تشریف ایتمکده در . حقیقت بدیر قبلیان ائتلاق سلامتله یاشاتمق و دوشن دولایی سزی تبریك ایتمك خصوصنده ایتك اولدقه مفتخرز .

« قوهرانسك علیه ایدیلمکی مامول بالخاصه بیوکدی . فقط همیر المحسون سزای شکران درکه مشارکلرك منصف اولدقلری عقل و حکمت عالی کاری و کندیلرینه توداع قیلمش اولان وظیفه ی حسن نتیجه ایصال ایتمك امرنده کی عرطری دها قوی و دها متین جفدی .

« مصمت عمومیه المحون قالدیکمز عدا کار لطفر شهه سز آخیر اولدی . لکن استحصال اولنان نتیجه و کا دکردی : و عدا کار لطفر محاصیلك اخطاء قضیه و صلحك فائدهٔ ظریه علامتدر . دکل بالکز دوشمزدن دوشمزده مصاب اولان قوملر ، فقط بوتون جهان شوندن دولایی سزه حدیدن شکراندر .

« بزه اسبو تجربه لطفر عرفاً ، لساناً و اعتقاداً قرابتده کی ملتلر ایله بلکده کار لطفرك اثنای سیر و جریانده بو لطفر دولتلرك موجودیتی بیله قیچ کره تهلکه لی اولدیغنی اکلاتمشدر .

« فقط شوندن دولایی بلیورکه ، بوتون شو احتلافه رغماً ، صمیمانه و صحیحاً دوستانه یاشامق و حتی وحده ترقی و آبادلق داراه و بحر و اکساف المحون میح عائق تحکیر در .

« صلحك عقدیه مشارکت المحون قوملر المحون صمیم دقدن نمی المدر که استقلالی و نسبت محض دوشی

٣ — تراکیا حدودینه دائراولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، بلغارستان ، یونانستان رومانیا وتورکیه مرخصلری طرفندن امضا ایدیلمجك مقاوله‌نامه ؛

٤ — اقامت وصلاحیت عدلیه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان رومانیا وتورکیه مرخصلری طرفندن امضا ایدیلمجك مقاوله نامه ؛

٥ — بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیا وتورکیه مرخصلری طرفندن امضا اولونه‌جق تجارت مقاوله‌نامه‌سی ؛

٦ — بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیاوتورکیه مرخصلری طرفندن امضا اولونه‌جق عفو عمومی بیاننامه‌سی وپروتوکول ؛

٧ — یونانستانه‌کی املاك اسلامیه‌یه‌دائر اولوب یونانستان مرخصلری طرفندن امضا ایدیلمجك بیاننامه ؛

٨ — مسائل صحیه‌یه دائر اولوب تورکیه مرخصلری طرفندن امضا اولونه‌جق بیاننامه ؛

٩ — تورکیه مرخصلری طرفندن امضا اولونه‌جق ادارهٔ عدلیه بیاننامه‌سی ؛

١٠ — دولت عثمانیه ممالکنده ویرلش بعض امتیازلره دائر اولوب بریتانیاایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا یونانستان ، رومانیا ، مرخصلری طرفندن امضا اولنه‌جق پروتوکول ایله تورکیه مرخصلری طرفندن امضا ایدیلمجك بیاننامه ؛

١١ — لوزانده امضالانان مستدلك بعض احکامنه بلجیقا و پورتکیزك التحاقلرینه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیا وتورکیه مرخصلری طرفندن امضا ایدیلمجك پروتوکول و بلجیقا ایله پورتکیزك التحاقلرینه دائر اولوب بلجیقا مرخصی ایله پورتکیز مرخصلك امضا ایده‌جکلری بیاننامه‌لر ؛

١٢ — بریتانیا ، فرانسه و ایتالیا قوتلری طرفندن اشغال ایدیلن تورك اراضیسنك تخلیه‌سنه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، وتورکیه مرخصلری جانبدن امضا ایدیلمجك پروتوکول ایله تورکیه مرخصلری طرفندن امضا قبلنه‌جق بیاننامه ؛

١٣ — قره اغاج اراضیسی ایله ایمروز و بوزجه آطه جزیره‌لرینه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان وتورکیه طرفندن امضا ایدیلمجك پروتوکول ؛

١٤ — یونانستانده اقلیتلرك حمایه‌سی حقنده مأشایخه دول متفقه آراسنده سه‌ورده ١٠ آغستوس ١٩٢٠ تاریخنده عقد اولنان معاهده نامه ایله تراکیا حقنده عقد اولنان تاریخنده عقد اولنان معاهده نامه‌یه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، ویونانستان مرخصلری طرفندن امضا ایدیلمجك پروتوکول .

١٥ — صرب — خروات — سلووین دولتلك امضاسنه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا

ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیا ، تورکیه و بلغارستان مرخصلری طرفدن امضا ایدیلمجك پروتوکول ؛

١٦ — برتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیا ، تورکیه ، بلغارستان بلجیقا و پورتکیز مرخصلری طرفدن امضا اولنه جق قوه رانس سند نهائیسی .

اشبو مختلف سندلك امضاسی معاملهسنه مباشرت اولنمشدر .

قوه رکیه مرخصلری اولا امضا ایتمشلردر ؛ بعده ، یکدیگرینی متعاقباً ، برتانیا ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستانه ، رومانیا ، بلغارستانه ، بلجیقا ، و پورتکیز ، مرخصلری امضا ایتمشلردر .

رئیس امصالرك وضعی تنبیه و قوه رانسك ختامی روحه زیر بیان ایتمشدر :

« آیلرجه سعی و مظاهدن صوکره لوزان قوه رانسی ، نهایتنه واردیغی و بعدازین صلحك مؤمن و لدیغی خبرینی و قایع کون اول عالمه ویره بلمشدر . بوقه رمادن بری منتظر اولان و حادثهی رسماً تثبیت ایتمك وعقد اولونان اتفاقاتی امضا ایتمك اوزره کون به طوپلاندی .

« قوه رانس محل مذاکراتی اولنی اوزره تمامکتمری اتحاد ایتدی و « مصاحبهسنك افتتاحه صدر اعظمی دعوت ایتمش اولدیغی کبی ، بو اختتام یوم مسعودیتنده اشتراکه اولی دعوت ایتمك ایستدی . دها دون ، خاصةً دوستانه و مکتوب ، حکمکرده ابراز ایتمك نعمته مظهر اولدیغمز مسافر پرورلکدن دولایی حسیات شکر گذارانه کزی تزه ابلاغ ایلدی . حاضر اولمه اسو بجزیه و بردیککز تبریکدن دولایی کمال مسرتله سزه تشکر ایتمك تزه دوشر . تزه اویله رسیده اشتراك ایتمك فرصتی و بردیککز اولمقله تمامکتمرك وضعیته تمت تامه ایله موافق بولونمده و تمامکتمرك امنی رصاح و مارشه اثر و دهه دها تشریك ایتمکده در . حضرت پدر قهلمان اتفاق سلامتله بیتمك و عودتن دولایی سزی تبریك ایتمك خصوصنده ایتك اولدقجه مفتخرز .

« قوه رانسك علیه ایدهجکی مانور باخاصه بیوکدی . فقط عسکر ایچون سزای شکرانه در که مشارکلرك منصف اولدقلری عقل و حکمتمآل کاری و کندیلرینه تودیع قیلدقلری اولان وظیفهی حسن تمشیه ایصال ایتمك امرندهکی عزملری دها قوی و دها متین جعلدی .

« صحت عمومیه ایچون قانلادیغمز قدا کارلغلر شهه سز آمیر اولدی . لکن استحصال اولنان نتیجه بوکا دکردی : بو فدا کارلغلر خاصیتك اعطا ، فضلیته و صلحطلبانه قدرینه علامتدر . دکل یالکز دوه رمادن دوه رمه مصالح اولان قومله ، فقط بوتون جهان شوندن دولایی سزه عدیون شکراندر .

« تزه اسو بجزه لغلر عزةً ، لسانًا ، اعتقاداً و فکرده کی قارداشلر ولدیغی تحریه ایله بیلدیرن کارصلك اثنای سیر و حرکتنده و محالفلر دهکی موجودیتی بیله قایم کره تهلکه لغا ایتمشدر .

« فقط شوندی بیلدرکه ، بتون بو احتلافه رغماً ، صمیمیت و راه و صحتله دوستانه یاشامغه و حتی وده ترقی و آبادلغه دایر اولان کشافلرینی مجمع عالی محکمدر .

« صلحك عقدینه مشارکت ایدن قوه رانس ممثلی دقتله کورمکده در که استقلالی و تمامیت ملی دوستی

٣ — تراکیا حدودینه دائراولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، بلغارستان ، یونانستان رومانیا وتورکیه مرخصلری طرفندن امضا ایدیلهجك مقاوله نامه ؛

٤ — اقامه وصلاحیت عدلیه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان رومانیا وتورکیه مرخصلری طرفندن امضا ایدیلهجك مقاوله نامه ؛

٥ — بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیا وتورکیه مرخصلری طرفندن امضا اولونهجق تجارت مقاوله نامهسی ؛

٦ — بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیاوتورکیه مرخصلری طرفندن امضا اولونهجق عفو عمومی بیاننامهسی وپروتوکول ؛

٧ — یونانستانه کی املاك اسلامیه‌یه‌دائر اولوب یونانستان مرخصلری طرفندن امضا ایدیلهجك بیاننامه ؛

٨ — مسائل صحیه‌یه دائر اولوب تورکیه مرخصلری طرفندن امضا اولونهجق بیاننامه ؛

٩ — تورکیه مرخصلری طرفندن امضا اولونهجق ادارهٔ عدلیه بیاننامهسی ؛

١٠ — دولت علیه ممالکنده ویرلمش بعض امتیازلره دائر اولوب بریتانیاایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا یونانستان ، رومانیا ، مرخصلری طرفندن امضا اولهجق پروتوکول ایله تورکیه مرخصلری طرفندن امضا ایدیلهجك بیاننامه ؛

١١ — لوزانده امضالانان سندلك بعض احکامنه بلجیقا و یورتکیزك التحاقلرینه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیا وتورکیه مرخصلری طرفندن امضا ایدیلهجك پروتوکول و بلجیقا ایله یورتکیزك التحاقلرینه دائر اولوب بلجیقا مرخصی ایله یورتکیز مرخصلك امضا ایدهجکلری بیاننامهلر ؛

١٢ — بریتانیا ، فرانسه و ایتالیا قوتلری طرفندن اشغال ایدیلن تورك اراضیسنك تخلیه‌سنه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، وتورکیه مرخصلری جانبدن امضا ایدیلهجك پروتوکول ایله تورکیه مرخصلری طرفندن امضا قیلنهجق بیاننامه ؛

١٣ — قره اغاج اراضیسی ایله ایمروز و ورجه آطه جزیرهلرینه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان وتورکیه طرفندن امضا ایدیلهجك پروتوکول ؛

١٤ — یونانستانده اقلیتلرك حمایه‌سی حقنده باشلیجه دول متفقه آراسنده سه‌ورده ١٠ آغستوس ١٩٢٠ تاریخده عقد اولنان معاهده نامه ایله تراکیا حقنده عقد اولنان تاریخده عقد اولنان معاهده نامه‌یه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، ویونانستان مرخصلری طرفندن امضا ایدیلهجك پروتوکول .

١٥ — صرب — خروات — سلووەن دولتلك امضاسنه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی، فرانسه ، ایتالیا

ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیا ، تورکیه وبلغارستان مرخصلری طرفندن امضا ایدیلهجك پروتوکول ؛

١٦ — بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیا ، تورکیه ، بلغارستان بلجیقا و پورتکیز مرخصلری طرفندن امضا اولنهجق قونفرانس سند نهائیسی .

اشبو مختلف سندلرك امضاسی معاملهسنه مباشرت اولنمشدر .

تورکیه مرخصلری اولا امضا ایتمشلردر ؛ بعده ، یکدیکرینی متعاقباً ، بریتانیا ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیا ، بلغارستان ، بلجیقا ، و پورتکیز ، مرخصلری امضا ایلمشلردر .

رئیس امضالرك وضعنی تثبیت و قونفرانسنك ختامنی بروجه زیر بیان ایتمشدر :

« آیلرجه سعی عظیمدن صوکره لوزان قونفرانسی ، غایهسنه واردیغی وبعدازین صلحك مؤمن بولندیغی خبر خیرینی بر قاچ کون اول عاله ویرهبیلمشدر . نیچه زماندن بری منتظر اولان بو حادثهیی رسماً تثبیت ایتمك وعقد اولونان اتلافاتی امضا ایلمك اوزره بوکون یینه طوپلاندق .

«قونفرانس محل مذاکراتی اولمق اوزره مملکتمزی انتخاب ایتدی و، مساعیسنك افتتاحنه فعده رال مجلسی دعوت ایتمش اولدیغی کبی ، بواختتام یوم مسعودینهده اشترا که اونی دعوت ایتمك ایستدی. دها دون ، خاصهً دوستانه بر مکتوب ، حقکزده ابراز ایتمك نعمتنه مظهر اولدیغمز مسافر پرورلکدن دولایی حسیات شکر کذارانه کزی بزه ابلاغ ایلدی . حالبوکه ، اسویچره یه ویردیککز شرفدن دولایی کال ممنونیتله سزه تشکر ایتمك بزه دوشور . بزه اویله برسنده اشترك ایتمك فرصتنی ویردیکزکه ملتلر آراسنده مملکتمزك وضعیتنه صحت تامه ایله موافق بولنمتده و مملکتمزك اسمنی برصالح وبارپشمه اثرینه بر دفعه دها تشریك ایتمکدهدر. حقیقت پذیر قیلنان اتلافی سلامله یملك وبوندن دولایی سزی تبریك ایتمك خصوصنده ایلك اولمقله مفتخرز .

«قونفرانسك غایه ایدهجکی مامللر بالخاصه بیوکدی . فقط همز ایچون سزای شکراندرکه مشارکلرك متصف اولدقلری عدل وحکمت غالب کادی و کندیلرینه تودیع قیلنمش اولان وظیفهیی حسن نتیجهیه ایصال ایتمك امرندهکی عزملری دها قوتلی ودها متین چیقدی .

«منفعت عمومیه ایچون قانلاندیمکز فدا کارلقلر شبهسز آغیر اولدی . لکن استحصال اولنان نتیجه بوکا دکردی : بو فدا کارلقلر مخاصمهلك انقطاع قطعیسنه وصلحك اعادهً تقرینه علامتدر . دکل یالکز دوغرودن دوغرویه مصاب اولان قوملر ، فقط بوتون جهان شوندن دولایی سزه مدیون شکراندر .

« بزه اسویچرهلیلر عرقاً ، لساناً واعتقاداً فرقلرده نه کبی مخاطرهلر بولندیغنی تجربه ایله بیلیرز. تاریخمزك اثنای سیر وجریانده بو تخالفلر دولتمزك موجودیتی بیله قاچ کره تهلکهیه القا ایتمشدر .

« فقط شونی ده بیلیرزکه ، بتون شو اختلافه رغماً ، مسالمپرورانه و صحیحاً دوستانه باشامق وحتی وندهترقی وآهنکدارانه برنمو وانکشاف ایچون منبع بولمق ممکندر .

« صلحك عقدینه مشارکت ایدن قوملر ایچون صمیم دلدن تمنی ایدرزکه استقبالدی بوتسلیت بخش درسی

٣ — تراکیا حدودینه دائراولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، بلغارستان ، یونانستان رومانیا وتورکیه مرخصلری طرفندن امضا ایدیلهجك مقاوله‌نامه ؛

٤ — اقامته وصلاحیت عدلیه‌یه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان رومانیا وتورکیه مرخصلری طرفندن امضا ایدیلهجك مقاوله نامه ؛

٥ — بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیا وتورکیه مرخصلری طرفندن امضا اولونهجق تجارت مقاوله‌نامه‌سی ؛

٦ — بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیاوتورکیه مرخصلری طرفندن امضا اولونهجق عفو عمومی بیانامه‌سی وپروتوکول ؛

٧ — یونانستانده‌کی املاك اسلامیه‌یه‌دائر اولوب یونانستان مرخصلری طرفندن امضا ایدیلهجك بیانامه ؛

٨ — مسائل صحیه‌یه دائر اولوب تورکیه مرخصلری طرفندن امضا اولونهجق بیانامه ؛

٩ — تورکیه مرخصلری طرفندن امضا اولونهجق ادارهٔ عدلیه بیانامه‌سی ؛

١٠ — دولت عثمانیه ممالکنده ویرلش بعض امتیازلره دائر اولوب بریتانیاایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا یونانستان ، رومانیا ، مرخصلری طرفندن امضا اولنهجق پروتوکول ایله تورکیه مرخصلری طرفندن امضا ایدیلهجك بیانامه ؛

١١ — لوزانده امضالانان سندلك بعض احکامنه بلچیقا و بورتکیزلك التحاقلرینه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان ، رومانیا وتورکیه مرخصلری طرفندن امضا ایدیلهجك پروتوکول و بلچیقا ایله بورتکیزك التحاقلرینه دائر اولوب بلچیقا مرخصی ایله بورتکیز مرخصلك امضا ایده‌جکلری بیانامه‌لر ؛

١٢ — بریتانیا ، فرانسه و ایتالیا قوتلری طرفندن اشغال ایدیلن تورك اراضیسنك تخلیه‌سنه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، وتورکیه مرخصلری جانبندن امضا ایدیلهجك پروتوکول ایله تورکیه مرخصلری طرفندن امضا قیلنهجق بیانامه ؛

١٣ — قره اغاج اراضیسی ایله ایمروز و بوزجه آطه جزیره‌لرینه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، یونانستان وتورکیه طرفندن امضا ایدیلهجك پروتوکول ؛

١٤ — یونانستانده اقلیتلرك حمایه‌سی حقنده باشلیجه دول متفقه آراسنده سه‌ورده ١٠ آغستوس ١٩٢٠ تاریخنده عقد اولنان معاهده نامه ایله تراکیا حقنده عینی دولتلر آراسنده عینی تاریخده عقد اولنان معاهده نامه‌یه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی ، فرانسه ، ایتالیا ، ژاپونیا ، ویونانستان مرخصلری طرفندن امضا ایدیلهجك پروتوکول .

١٥ — صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتلك امضاسنه دائر اولوب بریتانیا ایمپراطورلغی، فرانسه ، ایتالیا

٦

بوغازلره تطبیق اولنه جق اصول دائر مقاوله نامه نك

رومیه طرفندن

امضاسی

مؤید اولسون . سلاحلرك چارپیشماسی انسانلری اشد آلامه دوچار ایدر ، مصادمهٔ افکار نور هیچ بر .

« دنیاده هیچ بر قوم بشریتك خیریه معاونت حقندن محروم قلنمیه‌جغی کبی بو معاونتی ایفا ، صفه‌سندن قاچمار . شرق قرب اقوامه مدنیتك نمو و انکشافی خصوصنده واقع اولان عظیم انقباض اشتراکلرندن دولای تصل بر دین شکران ایله مدیون بولوندیغمزی تاریخ بزه تعلیم ایدر . بوکون ، اوزون سنه‌لرجه وقوع بولان بر مجادلهٔ قهرمانانه‌دن صوکره ، ترك سلاح ایدیورلر . نمی ایدرکه پاره‌لری صارمش وصلح بر ورنه فعالیتلرینه تکرار باشلامش اوله‌جقلری وقت ، مقدما بونجه زمان انسانیته صاچدقلری بتون نعمتلردن یکیدن مستفید اولابیله‌لر . آرالرنده رقابت باقی اوله‌بیلیر ، لکن صلح علامتی آلتنده وسعی ساحهٔ مقدسه‌سنده .

« امیدلرمز بو نمو و انکشافی ، لاسیما ممتلکلری بوکون صلحی امضا ایدن اقوام ایچون ، مستدعیدر . بو نمو و انکشاف بتون نعمه پایاسون و هنرك هسته دارلق کتیرن بو صفتلرینه‌دن بزی قورتارسون .

« قوهراسه بو سوزلرله ختام ویریورم . نمی ایدیلرکه بوکونکی کون اقوامه دائما بر منبع سعادت و نعمت خانده کوروسون . »

فهرست مذاکراتده برشی قیامش بولنمدیغندن ، جلسه‌یه ساعت ١٥ ی ٥٠ کچه نهایت ویرلدی .

کاتب عمومی : ر . ماجی

٦

بوغازلره تطبيق اولنه‌جق اصوله دائر مقاوله‌نامه‌نك روسيه طرفندن امضاسی

بوغازلره تطبيق اولنه‌جق اصوله دائر مقاوله‌نامه‌يی يا لوزانده ١٩٢٣ تموزينك ٢٤ نجی ياخود استانبولده نهايت آغستوسك ١٤ نجی كونی امضا ايتمك اوزره روسيه‌نك مرخصلر كوندرمكی آرزو ايتمسی تقديرنده كيفيتك ٣٠ تموزدن اول قونفرانسه بيلديرمسنه موسيو چيچه‌رينی دعوت ضمننده برنجی انجمن ١٧ تموز ١٩٢٣ تاريخنه مصادف اون اوچنجی اجتماعنده مشارالیهه كوندريله‌جك بر تلغرافنامه‌نك متنی قرارلاشديرلمش ايدی (برنجی انجمنك ١٣ نومرولی ضبطنامه‌سنه مراجعت) . عينی كونده قونفرانس كاتب عموميسی طرفندن موسيو چيچه‌رينه كوندريلن تلغرافنامه‌يه جواباً روس هيئت مرخصه‌سی رئيسنك موسقوه‌دن ١٩ تموز تاريخيله ارسال ايتديكی تلغرافنامه‌ده ايتاليا‌ده سوويت هيئت مرخصه‌سی رئيسی نيقولا ايوانوويچ ژوردانسكی‌يه بوغازلر مقاوله‌نامه‌سنی امضا ايچون وكالت ويرديكی و مومی‌اليهك بو مقصدله ١٤ آغستوسدن اول استانبوله واصل اوله‌جغی بيلديرلمشدر .

مؤخراً و موسيو چيچه‌رينك ٢٤ تموز تاريخلی بر تلغرافنامه‌سنده محتوی اولوب دولتلرجه قبول اولونان بر تكليفی تعقيباً موسيو ژوردانسكی‌نك مقاوله‌نامه‌يی روماده امضا ايده‌بيله‌جكنه قرار ويرلمشدر . بو صورتله‌در كه موسيو ژوردانسكی‌نك امضاسی ١٤ آغستوس ١٩٢٣ تاريخنده بوغازلر مقاوله‌نامه‌سنك نسخهٔ اصليه‌سنه روماده وضع اولنمشدر .

مؤبد اولسون . سلاحلرك چارپیشماسی انسانلری اشد آلامه دوچار ایدر ، مصادمهٔ افکار نور فیشقیرتیر

« دنیاده هیچ بر قوم بشریتك خیرینه معاونت حقندن محروم قیله‌میه‌جغی کبی بومعاونتی ایفا وظیفه‌سند قاچاماز . شرق قریب اقوامنه مدنیتك نمو وانکشافی خصوصنده واقع اولان عظیم‌المقیاس اشتراکلرندن دولا نصل بر دین شکران ایله مدیون بولوندیغمزی تاریخ بزه تعلیم ایدر. بوکون ، اوزون سنه‌لرجه وقوع بولا برمجادلهٔ قهرمانانه‌دن صوکره ، ترك سلاح ایدییورلر . تمنی ایدرزکه یارەلرینی صارمش وصلح‌پرورانه فعالیتلرینه تکرار باشلامش اولەجقلری وقت ، مقدما بونجه زمان انسانیته صاچدقلری بتون نعمتلردن یکیدن مستفید اولابیلەلم . آرالرنده رقابت باقی اولەبیلیر ، لکن صلح علامتی آلتنده وسعی ساحهٔ مقدسەسنده .

« امنیەلرمز بو نمو و انکشافی ، لاسیما ممللری بوکون صلحی امضا ایدن اقوام ایچون ، مستدعی‌در بو نمو و انکشاف بتون عالمه یایلسون و همزمك نفسنه دارلق کتیرن بوصیقیشدیرمەدن بزی قورتارسون .

« قونفرانسه بوسوزلرله ختام ویریبورم . تمنی ایدیلیرکه بوکونکی کون اقوامنه دائما رمنبع سعادت‌ونعمت حالنده کورونسون . »

فهرست مذاکراتده برشی قالمامش بولندیغندن ، جلسەیه ساعت ۱۵ی ۵۰ کچه نهایت ویرلدی .

کاتب عمومی : ر. ماسیفلی

٦

بوغازلره تطبیق اولنه جق اصول دائر مقاوله نامه نك

روسیه طرفندن

امضاسی

مؤید اولسون . سلاحلرك چارپیشماسی انسانلری اشد آلامه دوچار ایدر ، مصادمهٔ افکار نور فیشقیرتیر .

« دنیاده هیچ بر قوم بشریتك خیرینه معاونت حقندن محروم قیلنه‌میه‌جغی کبی بو معاونتی ایفا وظیفه‌سندن قاچاماز . شرق قریب اقوامنه مدنیتك نمو و انکشافی خصوصنده واقع اولان عظیم‌المقیاس اشتراکلرندن دولایی نصل بر دین شکران ایله مدیون بولوندیغمزی تاریخ بزه تعلیم ایدر . بوکون ، اوزون سنه‌لرجه وقوع بولان بر مجادلهٔ قهرمانانه‌دن صوکره ، ترك سلاح ایدییورلر . تمنی ایدرکه پاره‌لرینی صارمش وصلح بروراته فعالیتلرینه تکرار باشلامش اوله‌جقلری وقت ، مقدما بونجه زمان انسانیته صاچدقلری بتون نعمتلردن یکیدن مستفید اولابیله‌لر . آرالرنده رقابت باقی اوله‌بیلیر ، لکن صلح علامتی آلتنده وسعی ساحهٔ مقدسه‌سنده .

« امنیه‌لرمز بو نمو و انکشافی ، لاسیما ممثللری بوکون صلحی امضا ایدن اقوام ایچون ، مستدعیدر . بو نمو و انکشاف بتون نامه پاپیلسون و هیمرك نفسنه دارلق کتیرن بوصیقیشدیرمه‌دن بزی قورتارسون .

« قوهرانسه بوسورلرله ختام ویریورم . تمنی ایدیلیرکه بوکونکی کون اقوامه دائما برمنع سعادت ونعمت حالنده کورونسون . »

فهرست مذاکراتده برشی قالمامش بولندیغندن ، جلسه‌یه ساعت ١٥ ی ٥٠ کچه نهایت ویرلدی .

کاتب عمومی : ر . ماسیغلی

٦

وغازلره تطبیق اولنه جق اصول دائر مقاوله نامه نك

روسیه طرفندن

امضاسی

وغازلره تطبیق اولنه جق اصوله دائر مقاوله نامه‌نی یا لوزانده ۱۹۲۳ تموزینك ۲۴ نجی پاخود استانبولده ۶ آغستوسك ۱۴ نجی کونی امضا ایتمك اوزره روسیه‌نك مرخصلر کوندریجی آرزو ایتمسی تقدیرنده کیفیتك تموزدن اول قوفرانسه بیلدیرمسنه موسیو چیچه‌رینی دعوت ضمنده برنجی انجمن ۱۷ تموز ۱۹۲۳ تاریخه صادف اون اوچنجی اجتماعنده مشارالیهه کوندریلمجك و تلغرافنامه‌نك متنی قرارلاشدیرلمش ایدی (برنجی مجموعك ۱۳ نومرولی ضبطنامه‌سنه مراجعت) . عینی کونده قوفرانس کاتب عمومیسی طرفندن موسیو چیچه‌رینه کوندریلن تلغرافنامه‌یه جواباً روس هیئت مرخصه‌سی رئیسنك موسکوه‌دن ۱۹ تموز تاریخیله ارسال ایتدیکی تلغراف‌نامه‌ده ایتالیاده سوویت هیئت مرخصه‌سی رئیسی نیقولا ایوانوویچ زوردانسکی‌یه وغازلر مقاوله‌نامه‌سنی امضا ایچون وکالت ویردیکی و مومی‌الیهك بو مقصدله ۱۴ آغستوسدن اول استانبوله واصل اولمجی بیلدیرلمشدر .

مؤخراً و موسیو چیچه‌رینك ۲۴ تموز تاریخلی بر تلغرافنامه‌سنده محتوی اولوب دولتلرجه قبول اولونان برتکلیفی تعقیباً، موسیو زوردانسکی‌نك مقاوله‌نامه‌یی رومادهامضا ایده‌یه‌جکنه قرار ویرلمش‌در . بو سورتله‌در که موسیو زوردانسکی‌نك امضاسی ۱۴ آغستوس ۱۹۲۳ تاریخنده وغازلر مقاوله‌نامه‌سنك نسخهٔ اصلیه‌سنه رومادهده وضع اولنمش‌در .

شمامی انسانلری اشد آلامه دوچار ایدر ، مصادمهٔ افکار نور فیشقیرتیر .
بتك خیرینه معاونت حقندن محروم قیلنه‌میه جغی کبی بومعاونتی ایفا وظیفه‌سندن
مدنیتك نمو وانکشافی خصوصنده واقع اولان عظیم‌المقیاس اشتراکلرندن دولایی
ین بولوندیغمزی تاریخ بزه تعلیم ایدر. بوکون ، اوزون سنه‌لرجه وقوع بولان
، ترك سلاح ایدیبورلر . تمنی ایدرزکه یارەلرینی صارمش وصلح پرورانه فعالیتلرینه
وقت ، مقدما بونجه زمان انسانیته صاچدقلری بتون نعمتلردن یکدن مستفید
. باقی اوله‌بیلیر ، لکن صلح علامتی آلتنده وسعی ساحهٔ مقدسه‌سنده .
انکشافی ، لاسیما ممللری بوکون صلحی امضا ایدن اقوام ایچون ، مستدعی‌در .
عاله یاپاسون و همزمك نفسنه دارلق کتیرن بوصیقیشدیرمه‌دن بزی قورتارسون .
زلزله ختام ویریبوردم . تمنی ایدیلیرکه بوکونکی کون اقوامه دائما برمنبع سعادت‌ونعمت

اتده برشی قالمامش بولندیغندن ، جلسه‌یه ساعت ۱۵ ی ۵۰ کچه نهایت ویرلدی .

کاتب عمومی : ر . ماسیفلی

٦

بوغازلره تطبیق اولنه‌جق اصوله دائر مقاوله‌نامه‌نك روسیه طرفندن امضاسی

بوغازلره تطبیق اولنه‌جق اصوله دائر مقاوله‌نامه‌یی یا لوزانده ۱۹۲۳ تموزینك ۲٤ نجی یاخود استانبولده نهایت آغستوسك ۱٤ نجی کونی امضا ایتمك اوزره روسیه‌نك مرخصلر کوندرمکی آرزو ایتمسی تقدیرنده کیفیتك ۳۰ تموزدن اول قونفرانسه بیلدیرمسنه موسیو چیچه‌رینی دعوت ضمننده برنجی انجمن ۱۷ تموز ۱۹۲۳ تاریخنه مصادف اون اوچنجی اجتماعنده مشارالیهه کوندریله‌جك بر تلغرافنامه‌نك متنی قرارلاشدیرلمش ایدی (برنجی انجمنك ۱۳ نومرولی ضبطنامه‌سنه مراجعت) . عینی کونده قونفرانس کاتب عمومیسی طرفندن موسیو چیچه‌رینه کوندریلن تلغرافنامه‌یه جواباً روس هیئت مرخصه‌سی رئیسنك موسقوه‌دن ۱۹ تموز تاریخیله ارسال ایتدیکی تلغرافنامه‌ده ایتالیاده سوویت هیئت مرخصه‌سی رئیسی نیقولا ایوانوویچ ژوردانسکی‌یه بوغازلر مقاوله‌نامه‌سی امضا ایچون وکالت ویردیکی و مومی‌الیهك بو مقصدله ۱٤ آغستوسدن اول استانبوله واصل اوله‌جغی بیلدیرلمشدر .

مؤخراً و موسیو چیچه‌رینك ۲٤ تموز تاریخلی بر تلغرافنامه‌سنده محتوی اولوب دولتلرجه قبول اولونان برتکلیفی تعقیباً، موسیو ژوردانسکی‌نك مقاوله‌نامه‌یی رومادهامضاایده‌بیله‌جکنه قرار ویرلمشدر. بو صورتله‌درکه موسیو ژوردانسکی‌نك امضاسی ۱٤ آغستوس ۱۹۲۳ تاریخنده بوغازلر مقاوله‌نامه‌سنك نسخهٔ اصلیه‌سنه رومادهوضع اولنمشدر .

مؤيد اولسون . سلاحلرك چارپيشماسى انسانلرى اشد آلامه دوچار ايدر ، مصادمهٔ افكار نور فيشقيرتير .

« دنياده هيچ بر قوم بشريتك خيرينه معاونت حقندن محروم قيلنميه جغى كبى بومعاونتى ايفا وظيفه سندن قاچاماز . شرق قريب اقوامنه مدنيتك نمو وانكشافى خصوصنده واقع اولان عظيم المقياس اشتراكلرندن دولايى نصل بر دين شكران ايله مدبون بولوندىغمزى تاريخ بزه تعليم ايدر . بوكون ، اوزون سنه لرجه وقوع بولان برمجادلهٔ قهرمانانه دن صوكره ، ترك سلاح ايدييورلر . تمنى ايدرزكه يازه لرينى صارمش وصلح پرورانه فعاليتلرينه تكرار باشلامش اولهجقلرى وقت ، مقدما بونجه زمان انسانيته صاچدقلرى بتون نعمتلردن يكيدن مستفيد اولابيلهلم . آرالرنده رقابت باقى اولهبيلير ، لكن صلح علامتى آلتنده وسعى ساحهٔ مقدسه سنده .

« امنيه لرمز بو نمو و انكشافى ، لاسيما ممللرى بوكون صلحى امضا ايدن اقوام ايچون ، مستدعى در . بو نمو و انكشاف بتون عاله يايلسون و همزمك نفسنه دارلق كتيرن بوصيقيشديرمه دن بزى قورتارسون .

« قونفرانسه بوسوزلرله ختام ويريورم . تمنى ايدييركه بوكونكى كون اقوامه دائما برمنبع سعادت ونعمت حالنده كورونسون . »

فهرست مذاكراتده برشى قالمامش بولندىغندن ، جلسه يه ساعت ١٥ ى ٥٠ كچه نهايت ويرلدى .

كاتب عمومى : ر . ماسيفلى

٧

فهرس عمومی

بو فهرس ، لوزانده امضا اولنان مختلف سنداتی ، قونفرانسك سند نهائیسنده تعداد اولندقلری صره‌یه کوره ماده‌ماده تعقیب ایدرك ترتیب اولنمشدر .

هرماده صددنده ، ایجاب ایتدکجه ، ٣١ کانون‌ثانی ١٩٢٣ لایحه‌لرینك اونکله متناظر بولنان ماده‌سی ذکر اولندیغی کبی (مر . جلد ١ ، ص: ٤٤٥ – ٥٣٢ ، ٥٤٦ – ٥٥٤) اوکا تعلق ایدن مذاکراته ووثائقه عطف کلام یولنده واقع اولان تنبیهاتك جمله‌سی طوپلامغه چالیشلمشدر .

قونفرانس سنداتنك ایکی طاقمه تقسیمی بوراده نظر اعتباره آلنمیه‌رق ایکنجی طاقمك برنجی و ایکنجی جلدلری سهولت اولمق اوزره بشنجی و آلتنجی جلد دیه کوسترلمشدر .

[خلاصه ، لوزانده امضا ایدیلن مختلف سنداته عائد اولان و بناءً علیه بو سنداتدن منتج تعهداتی تصریح واتمام ایده‌جك تعهدات قیمتنده بولونان ایضاحی ویا متمم ائتلافاتی ، نوطه‌لری ، مکتوبلری ، وبیاناتی میدانه قویمغه غیرت ایدلمشدر . بو بیانات و مکتوبلر ، نوطه‌لر و ائتلافاته عطف کلام یولنده محرر بولونان تنبیهات [ ] معترضه ایچنده کوسترلمشدر .]

لوزان قونفرانسنك نظام‌نامه‌سی . — جلد ١ ، ص ٣ ومتعا .. ، ص ١٠ ومتعا ..

قونفرانسك لسان رسمیسی . — جلد ١ ، ص ٣ .

١

صلح معاهده‌نامه‌سی

مقدمه : فقره ٣ — جلد ٤ ، ص ١

قسم ١

سیاسی احکام

ماده ١ (اسکی برنجی ماده) فقره ٢ — جلد ٥ ، ص ٢ .

٧

فهرس عمومی

بوفهرس ، لوزانده امضا اولنان مختلف سنداتی ، قونفرانسك سند نهائیسنده تعداد اولندقلری صره‌یه کوره ماده‌ماده تعقیب ایدرك ترتیب اولنمش‌در .

هرماده صددنده ، ایجاب ایتدکجه ، ٣١ کانون‌ثانی ١٩٢٣ لایحه‌لرینك اونکله متناظر بولنان ماده‌سی ذکر اولندیغی کبی (مر . جلد ١ ، ص: ٤٤٥ — ٥٣٢ ، ٥٤٦ — ٥٥٤) اوکا تعلق ایدن مذاکراته ووثائقه عطف کلام یولنده واقع اولان تنبیهاتك جمله‌سنی طوپلامغه چالیشلمش‌در .

قونفرانس سنداتنك ایکی طاقه تقسیمی بوراده نظر اعتباره آلنمیه‌رق ایکنجی طاقمك برنجی و ایکنجی جلدلری سهولت اولمق اوزره بشنجی وآلتنجی جلد دیه کوسترلمشدر .

[خلاصه ، لوزانده امضا ایدیلن مختلف سنداته عائد اولان و بناءً علیه بوسنداتدن منتج تعهداتی تصریح واتمام ایده‌جك تعهدات قیمتنده بولونان ایضاحی ویا متمم ائتلافاتی ، نوطه‌لری ، مکتوبلری ، وبیاناتی میدانه قویمغه غیرت ایدلمشدر . بو بیانات و مکتوبلر ، نوطه‌لر و ائتلافاته عطف کلام یولنده محرر بولونان تنبیهات [ ] معترضه ایچنده کوسترلمشدر .]

لوزان قونفرانسنك نظام‌نامه‌سی . — جلد ١ ، ص ٣ ومتعا .. ، ص ١٠ ومتعا ..

قونفرانسك لسان رسمیسی . — جلد ١ ، ص ٣ .

١

صلح معاهده‌نامه‌سی

مقدمه : فقره ٣ — جلد ٤ ، ص ١

قسم ١

سیاسی احکام

ماده ١ (اسکی برنجی ماده) فقره ٢ — جلد ٥ ، ص ٢ .

§ ٢ — عراق وتوركيه آراسنده‌كی حدود . — جلد ١ ، ص ١١٢ ، ٢ ومتعا ، ٢٦ ، ٤٤٢ ومتعا ؛ جلد ٤ ، ص ١٠ ، ١٦ ، ٢٢ ، ٣٠ ؛ جلد ٥ ، ص ٩ ، ٩٤ ، ١٢٥ ، ١٣٤ ، ١٥٢ ، ١٧٩ ، ٤٧٧ ومتعا ؛ ٤٩٢ ، ٥٠٤ ، ٥١٧ ، ٥٢٥ ، ٥٣٤ .

[حدوده مجاور حواليده حال حاضرك ادامه‌سی و ٣ نجی ماده‌نك ٧ نجی بندی ایله تخلیه‌یه دائر پروقوتولك ٧ نجی بندنده درپیش اولونان طقور آی مدنك مبدأ جریانی . — جلد ٦ ، ص ١٤٢ .]

ماده ٥ (اسكی ٥ نجی ماده)

یونان — تورك حدودینك تحدیدی . — جلد ٤ ، ص ٣٠ ؛ جلد ٥ ، ص ٩ ومتعا ، ٣٥ .

ماده ١٢ (اسكی ١٢ نجی ماده)

شرقی بحر سفیدده یونانستان ایله توركیه آراسنده‌كی حدود . — جلد ١ ، ص ١٠٦ — ١٢٧ ؛ جلد ٤ ، ص ٣٧ ، جلد ٥ ، ص ٢١٩ ، ٢٢٢ .

[شرقی بحر سفیدده كائن آطه‌لر اوزرنده‌كی حاكمیتك یونانستانه دور اولوندیغی تاریخ حقنده یونان هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اولوب تورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن قبول ایدیلن بیانامه جلد ٥ ، ص ٢٢٢]

طاوشان آطه‌لری . — جلد ٤ ، ص ٣٠ ؛ جلد ٥ ص ٢٨ ، ١٥٣ ومتعا .

ماده ١٣ (اسكی ١٣ نجی ماده)

میدیللی ، ساقز ، سیسام ونیقاریا آطه‌لرینك غیر عسكری حاله وضعی . — جلد ١ ، ص ١٠٦ — ١٢٧ ؛ ١٣١ .

ماده ١٤ (اسكی ١٤ نجی ماده)

فقره ١ — ایمروز وبوزجه آطه ادارهٔ محلیه‌سی . — جلد ١ ، ص ١٠٦ — ١٢٧ ، جلد ٤ ، ص ١٠ ؛ جلد ٥ ص ٥١٤ ، ٥٣٦ .

فقره ٢ — ایمروز و بوزجه آطه جزیره‌لرینك مبادلهٔ اهالی‌یه دائر مقاوله‌نامه‌نك صاحهٔ تطبیقندن اخراجی . — جلد ٤ ، ص ١٠ ، ٣٠ .

ایمروز وبوزجه آطه ایله ١٤ نجی ماده موجبنجه مؤسس اصولك طاوشان آطه‌لرینه تشمیلی . — جلد ٥ ص ١٠٣ .

[١٤ نجی ماده‌نك بروجه پیش موقع مرعیه وضعی ؛ ایمروز وبوزجه آطه‌نك تخلیه‌سی ؛ بو آطه‌لر اهالیسی حقنده عفو عمومی ؛ قره آغاج اراضیسی ایله ایمروز وبوزجه آطه جزیره‌لرینه متعلق پروتوقولك ٤ و ٥ نجی بندلری . — جلد ٦ ، ص ١٤٥ — ١٤٦ .]

فصل ١

١ — اراضی یه عائد احکام

ماده ٢ (ایکی اینجی ماده)

تورکیه‌نك تراکیاده‌کی حدودی . — جلد ١ ، ص ١٩ — ١٠٥ ، ٤٢٩ ؛ جلد ٤ ، ص ١٠ ، ٢٢ ، ٢٩ ؛ جلد ٥ ، ص ٢٨ — ٢٩ .

§ ٢ تراکیاده تورکیه‌ایله یونانستان آراسنده‌کی حدود . — جلد ١ ، ص ٩ — ١٠٥ ، ٤٢٩ ؛ جلد ٤ ، ص ١٠ ، ٢٢ ، ٢٩ ؛ جلد ٥ ، ص ٢ ، ١٥٢ ، ١٧٦ ، ٢٧٧ .

[مریچ مجراسیله تعیین اولونان یونان — تورك خط حدودی قسمنك تحطیطنه متعلق بیاننامه . — جلد ٥ ، ص ١٧٦]

قره آغاج اراضیسی . — جلد ١ ، ص ١٩ ، ١٠٥ ، ٤٢٩ ؛ جلد ٤ ، ص ١٠ ؛ جلد ٥ ، ص ١٧٦ ، ٢٧٧ ، ٥١٧ .

[قره آغاج اراضیسنه دائر پروتوکول ، — جلد ٦ ، ص ١٤٥]

بلغارستانك آطه‌لر دکزینه وصولی . — جلد ١ ، ص ١٩ — ١٠٥ ، ٨٣٠ ومتما . ؛ جلد ٥ ، ص ١٧٧ ، ٣٧٩ ، ٤٦٧ .

[یونانستانده اقلیتلرك حمایه‌سنه دائر وتراکیایه عائد سه‌ورده منعقد معاهده‌نامه‌یه متعلق پروتوکول . — جلد ٦ ، ص ١٤٧]

غربی تراکیاده آرای عامه‌یه مراجعت . — جلد ١ ، ص ١٩ — ١٠٥ ، ٤٢٩ .

ماده ٣ (ایکی اوچنجی ماده)

§ ١ سوریه ایله تورکیه آراسنده‌کی حدود . — جلد ١ ، ص ١١٢ ، ٣٥٦ ، ٤٤٢ ؛ جلد ٤ ، ص ٢٩ ؛ جلد ٥ ص ٦ ، ٩ ، ١٥٢ ، ١٧٨ ، ٤٧٦ ومتما ، ٥٩٣ .

[فرانسه مرخصنك آغره‌ده ٢٠ تشرین اول ٩٢٠ تاریخنده امضا ایدیلن فرانسز — تورك اتلافنامه‌سنه عائد مکتوبی و بیاننامه‌سی . — جلد ٥ ، ص ٥٩٣ .

§ ٢ — عراق و تورکیه آراسنده‌کی حدود . — جلد ١ ، ص ١١٢ ، ٢ ومتعا ، ٢٦ ، ٤٤٢ ومتعا ؛ جلد ٤ ، ص ١٠ ، ١٦ ، ٢٢ ، ٣٠ ، جلد ٥ ، ص ٩ ، ٩٤ ، ١٢٥ ، ١٣٤ ، ١٥٢ ، ١٧٩ ، ٤٧٧ ومتعا ؛ ٤٠٢ ، ٥٠٤ ، ٥١٧ ، ٥٢٥ ، ٥٣٤ .

[حدوده مجاور حوالیده حال حاضرك ادامه‌سی و ٣ نجی ماده‌نك ٢ نجی بندی ایله تخلیه‌یه دائر پروقوتولك ٧ نجی بندنده دربیش اولونان طقوز آی مدتك مبدأ جریانی . — جلد ٦ ، ص ١٤٢ .]

ماده ٥ (اسکی ٥ نجی ماده)

یونان — تورك حدودینك تحدیدی . — جلد ٤ ، ص ٣٠ ؛ جلد ٥ ، ص ٩ ومتعا ، ٣٥ .

ماده ١٢ (اسکی ١٢ نجی ماده)

شرقی بحر سفیدده یونانستان ایله تورکیه آراسنده‌کی حدود . — جلد ١ ، ص ١٠٦ — ١٢٧ ؛ جلد ٤ ، ص ٣٧ ، جلد ٥ ، ص ٢١٩ ، ٢٢٢ .

[شرقی بحر سفیدده کائن آطه‌لر اوزرنده‌کی حاکمیتك یونانستانه دور اولوندیغی تاریخ حقنده یونان هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اولوب تورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن قبول ایدیلن بیاننامه جلد ٥ ، ص ٢٢٢]

طاوشان آطه‌لری . — جلد ٤ ، ص ٣٠ ؛ جلد ٥ ص ٢٨ ، ١٥٣ ومتعا .

ماده ١٣ (اسکی ١٣ نجی ماده)

میدیللی ، ساقز ، سیسام و نیقاریا آطه‌لرینك غیر عسکری حاله وضعی . — جلد ١ ، ص ١٠٦ — ١٢٧ ؛ ٤٣١ .

ماده ١٤ (اسکی ١٤ نجی ماده)

فقره ١ — ایمروز و بوزجه آطه ادارهٔ محلیه‌سی . — جلد ١ ، ص ١٠٦ — ١٢٧ ، جلد ٤ ، ص ١٠ ؛ جلد ٥ ص ٥١٤ ، ٥٣٦ .

فقره ٢ — ایمروز و بوزجه آطه جزیره‌لرینك مبادلهٔ اهالی‌یه دائر مقاوله‌نامه‌نك صاحهٔ تطبیقندن اخراجی . — جلد ٤ ، ص ١٠ ، ٣٠ .

ایمروز و بوزجه آطه ایله ١٤ نجی ماده موجبنجه مؤسس اصولك طاوشان آطه‌لرینه تشمیلی . — جلد ٥ ص ١٠٣ .

[١٤ نجی ماده‌نك بروجه بیشین موقع موقعنه وضعی ؛ ایمروز و بوزجه آطه‌نك تخلیه‌سی ؛ و آطه‌لر اهالیسی حقنده عفو عمومی ؛ قره‌آغاج اراضیسی ایله ایمروز و بوزجه آطه جزیره‌لرینه متعلق پروتوقولك ٤ و ٥ نجی بندلری . — جلد ٦ ، ص ١٤٥ — ١٤٦]

فصل ۱

۱ — اراضی یه عائد احکام

ماده ۲ (ایکی اینجی ماده)

تورکیه‌نك تراکیاده‌کی حدودی . — جلد ۱ ، ص ۱۹ — ۱۰۵ ، ٤۲۹ ؛ جلد ٤ ، ص ۱۰ ، ۲۲ ، ۲۹ ؛ جلد ٥ ، ص ۲۸ — ۲۹ .

§ ۲ تراکیاده تورکیه‌ایله یونانستان آراسنده‌کی حدود . — جلد ۱ ، ص ۹ — ۱۰۵ ، ٤۲۹ ؛ جلد ٤ ، ص ۱۰ ، ۲۲ ، ۲۹ ؛ جلد ٥ ، ص ۲ ، ۱۵۲ ، ۱۷٦ ، ۲۷۷ .

[مریچ مجراسیله تعیین‌اولونان یونان — تورك خط حدودی قسمنك تحطیطه متعلق بیاننامه. — جلد ٥ ، ص ۱۷٦]

قره آغاج اراضیسی . — جلد ۱ ، ص ۱۹ ، ۱۰۵ ، ٤۲۹ ؛ جلد ٤ ، ص ۱۰ ؛ جلد ٥ ، ص ۱۷٦ ، ۲۷۷ ، ٥۱۷ .

[قره آغاج اراضیسنه دائر پروتوکول ، — جلد ٦ ، ص ۱٤٥]

بلغارستانك آماله دکزیله وصولی . — جلد ۱ ، ص ۱۹ — ۱۰۵ ، ۸۳۰ ومتعا . ؛ جلد ٥ ، ص ۱۷۷ ، ۳۷۹ ، ٤٦۷ .

[یونانستانده اقلیتلرك حمایه‌سنه دائر وتراکیایه عائد سه‌ورده منعقد معاهده‌نامه‌یه متعلق پروتوکول.— جلد ٦ ، ص ۱٤۷]

غربی تراکیاده آرای عامه‌یه مراجعت . — جلد ۱ ، ص ۱۹ — ۱۰۵ ، ٤۲۹ .

ماده ۳ (ایکی اوچنجی ماده)

§ ۱ سوریه ایله تورکیه آراسنده‌کی حدود . — جلد ۱ ، ص ۱۱۲ ، ۳۵٦ ، ٤٤۲ ؛ جلد ٤ ، ص ۲۹ ؛ جلد ٥ ص ٦ ، ۹ ، ۱۵۲ ، ۱۷۸ ، ٤۷٦ ومتعا ، ٥۹۳ .

[فرانسه مرخصنك آغزه‌ده ۲۰ تشرین‌اول ۹۲۰ تاریخنده‌امضا ایدیلن فرانسز — تورك ائتلافنامه‌سنه عائد مکتوبی و بیاننامه‌سی . — جلد ٥ ، ص ٥۹۳ .

§ ٢ — عراق وتوركيه آراسنده‌كى حدود . — جلد ١ ، ص ١١٢ ، ٢ ومتعا ، ٢٦ ، ٤٤٢ ومتعا ؛ جلد ٤ ، ص ١٠ ، ١٦ ، ٢٢ ، ٣٠ ، جلد ٥ ، ص ٩ ، ٩٤ ، ١٢٥ ، ١٣٤ ، ١٥٢ ، ١٧٩ ، ٤٧٧ ومتعا ؛ ٤٩٢ ، ٥٠٤ ، ٥١٧ ، ٥٢٥ ، ٥٣٤ .

[حدوده مجاور حواليده حال حاضرك ادامه‌سى و ٣ نجى ماده‌نك ٢ نجى بندى ايله تخليه‌يه دائر پروقوتولك ٧ نجى بندنده درپيش اولونان طقوز آى مدتك مبدأ جريانى . — جلد ٦ ، ص ١٤٢]

ماده ٥ (اسكى ٥ نجى ماده)

يونان — تورك حدودينك تحديدى . — جلد ٤ ، ص ٣٠ ؛ جلد ٥ ، ص ٩ ومتعا ، ٣٥ .

ماده ١٢ (اسكى ١٢ نجى ماده)

شرقى بحر سفيدده يونانستان ايله توركيه آراسنده‌كى حدود . — جلد ١ ، ص ١٠٦ — ١٢٧ ؛ جلد ٤ ، ص ٣٧ ، جلد ٥ ، ص ٢١٩ ، ٢٢٢ .

[شرقى بحر سفيدده كائن آطه‌لر اوزرنده‌كى حاكمنك يونانستانه دور اولوندقى تاريخ حقنده يونان هيئت مرخصه‌سى طرفندن واقع اولوب تورك هيئت مرخصه‌سى جانبندن قبول ايدلن بيانامه جلد ٥ ، ص ٢٢٢]

طاوشان آطه‌لرى . — جلد ٤ ، ص ٣٠ ؛ جلد ٥ ص ٢٨ ، ١٥٣ ومتعا .

ماده ١٣ (اسكى ١٣ نجى ماده)

ميديللى ، ساقز ، سيسام ونيقاريا آطه‌لرينك غير عسكرى حاله وضعى . — جلد ١ ، ص ١٠٦ — ١٢٧ ؛ ٤٣١

ماده ١٤ (اسكى ١٤ نجى ماده)

فقره ١ — ايمروز وبوزجه آطه ادارهٔ محليه‌سى . — جلد ١ ، ص ١٠٦ — ١٢٧ ، جلد ٤ ، ص ١٠ ؛ جلد ٥ ص ٥١٤ ، ٥٣٦ .

فقره ٢ — ايمروز و بوزجه آطه جزيره‌لرينك مبادلهٔ اهاليه دائر مقاوله‌نامه‌نك صاحهٔ تطبيقندن اخراجى . — جلد ٤ ، ص ١٠ ، ٣٠ .

ايمروز وبوزجه آطه ايله ١٤ نجى ماده موجبنجه مؤسس اصولك طاوشان آطه‌لرينه تشميلى . — جلد ٥ ص ١٠٣ .

[١٤ نجى ماده‌نك بروجه پيشين موقع مرعيه وضعى ؛ ايمروز وبوزجه آطه‌نك تخليه‌سى ؛ بو آطه‌لر اهاليسى حقنده عفو عمومى ؛ قره‌آغاج اداضيسى ايله ايمروز وبوزجه آطه جزيره‌لرينه متعلق پروتوقولك ٤ و ٥ نجى بندلرى . — جلد ٦ ، ص ١٤٥ — ١٤٦]

فصل ۱

۱ — اراضی یه عائد احکام

ماده ۲ (اسکی ایکنجی ماده)

تورکیه‌نك تراکیاده‌کی حدودی . — جلد ۱ ، ص ۱۹ — ۱۰۵ ، ٤۲۹ ؛ جلد ٤ ، ص ۱۰ ، ۲۲ ، ۲۹ ؛ جلد ٥ ، ص ۲۸ — ۲۹ .

§ ۲ تراکیاده تورکیه‌ایله یونانستان آراسنده‌کی حدود . — جلد ۱ ، ص ۹ — ۱۰۵ ، ٤۲۹ ؛ جلد ٤ ، ص ۱۰ ، ۲۲ ، ۲۹ ؛ جلد ٥ ، ص ۲ ، ۱۵۲ ، ۱۷٦ ، ۲۷۷ .

[مریچ مجراسیله تعیین‌اولونان یونان — تورك خط حدودی قسمنك تحطیطه متعلق بیاننامه . — جلد ٥ ، ص ۱۷٦]

قره آغاج اراضیسی . — جلد ۱ ، ص ۱۹ ، ۱۰۵ ، ٤۲۹ ؛ جلد ٤ ، ص ۱۰ ؛ جلد ٥ ، ص ۱۷٦ ، ۲۷۷ ، ٥۱۷ .

[قره آغاج اراضیسنه دائر پروتوکول ، — جلد ٦ ، ص ۱٤٥]

بلغارستانك آطه‌لر دکزیله وصولی . — جلد ۱ ، ص ۱۹ — ۱۰۵ ، ۸۳۰ ومتما . ؛ جلد ٥ ، ص ۱۷۷ ، ۳۷۹ ، ٤٦۷ .

[یونانستانده اقلیتلرك حمایه‌سنه دائر وتراکیایه عائد سه‌ورده منعقد معاهده‌نامه‌یه متعلق پروتوکول . — جلد ٦ ، ص ۱٤۷]

غربی تراکیاده آرای عامه‌یه مراجعت . — جلد ۱ ، ص ۱۹ — ۱۰۵ ، ٤۲۹ .

ماده ۳ (اسکی اوچنجی ماده)

§ ۱ سوریه ایله تورکیه آراسنده‌کی حدود . — جلد ۱ ، ص ۱۱۲ ، ۳۵٦ ، ٤٤۲ ؛ ص ۲۹ ؛ جلد ٥ ص ٦ ، ۹ ، ۱۵۲ ، ۱۷۸ ، ٤۷٦ ومتما ، ۵۹۳ .

[فرانسه مرخصلك آغرده ۲۰ تشرین‌اول ۹۲۰ تاریخنده‌امضا ایدیلن فرانسز — تورك عائد مکتوبی و بیاننامه‌سی . — جلد ٥ ، ص ۵۹۳ .

§ ٢ — عراق وتورکیه آراسنده‌کی حدود . — جلد ١ ، ص ١١٢ ، ٢ ومتعا ، ٢٦ ، ٤٤٢ ومتعا ؛ جلد ٤ ، ص ١٠ ، ١٦ ، ٢٢ ، ٣٠ ، جلد ٥ ، ص ٩ ، ٩٤ ، ١٢٥ ، ١٣٤ ، ١٥٢ ، ١٧٩ ، ٤٧٧ ومتعا ؛ ٤٩٢ ، ٥٠٤ ، ٥١٧ ، ٥٢٥ ، ٥٣٤ .

[حدوده مجاور حوالیده حال حاضرك ادامه‌سی و ٣ نجی ماده‌نك ٢ نجی بندی ایله تخلیه‌یه دائر پروقوتولك ٧ نجی بندنده دربیش اولونان طقوز آی مدتك مبدأ جریانی . — جلد ٦ ، ص ١٤٢ .]

ماده ٥ (اسکی ٥ نجی ماده)

یونان ـ تورك حدودینك تحدیدی . — جلد ٤ ، ص ٣٠ ؛ جلد ٥ ، ص ٩ ومتعا ، ٣٥ .

ماده ١٢ (اسکی ١٢ نجی ماده)

شرقی بحر سفیدده یونانستان ایله تورکیه آراسنده‌کی حدود . — جلد ١ ، ص ١٠٦ ـ ١٢٧ ؛ جلد ٤ ، ص ٣٧ ، جلده ، ص ٢١٩ ، ٢٢٢ .

[شرقی بحر سفیدده کائن آطه‌لر اوزرنده‌کی حاکمیتك یونانستانه دور اولوندیغی تاریخ حقنده یونان هیئت مرخصه‌سی طرفندن واقع اولوب تورك هیئت مرخصه‌سی جانبندن قبول ایدیلن بیاننامه جلد ٥ ، ص ٢٢٢]

طاوشان آطه‌لری . — جلد ٤ ، ص ٣٠ ؛ جلد ٥ ص ٢٨ ، ١٥٣ ومتعا .

ماده ١٣ (اسکی ١٣ نجی ماده)

میدیللی ، ساقز ، سیسام ونیقاریا آطه‌لرینك غیر عسکری حاله وضعی . — جلد ١ ، ص ١٠٦ ـ ١٢٧ ؛ ٣١ .

ماده ١٤ (اسکی ١٤ نجی ماده)

فقره ١ — ایمروز وبوزجه آطه ادارهٔ محلیه‌سی . — جلد ١ ، ص ١٠٦ ـ ١٢٧ ، جلد ٤ ، ص ١٠ ؛ جلد ٥ ص ٥١٤ ، ٥٢٦ .

فقره ٢ — ایمروز و بوزجه آطه جزیره‌لرینك مبادلهٔ اهالی‌یه دائر مقاوله‌نامه‌نك ساحهٔ تطبیقندن اخراجی . — جلد ٤ ، ص ١٠ ، ٣٠ .

ایمروز وبوزجه آطه ایله ١٤ نجی ماده موجبنجه مؤسس اصولك طاوشان آطه‌لرینه تشمیلی . — جلد ٥ ص ١٠٣ .

[١٤ نجی ماده‌نك بروجه پیشین موقع مرعیته وضعی ؛ ایمروز وبوزجه آطه‌نك تخلیه‌سی ؛ بو آطه‌لر اهالیسی حقنده عفو عمومی : قره آغاج اراضیسی ایله ایمروز وبوزجه آطه جزیره‌لرینه متعلق پروتوقولك ٤ و ٥ نجی بندلری . — جلد ٦ ، ص ١٤٥ ـ ١٤٦ .]

فصل ۱

۱ — اراضی یه عائد احکام

ماده ۲ (اسکی ایکنجی ماده)

تورکیه‌نك تراکیاده‌کی حدودی . — جلد ۱ ، ص ۱۹ - ۱۰۵ ، ٤۲۹ ؛ جلد ٤ ، ص ۱۰ ، ۲۲ ، ۲۹ ؛ جلد ٥ ، ص ۲۸ - ۲۹ .

§ ۲ تراکیاده تورکیه‌ایله یونانستان آراسنده‌کی حدود . — جلد ۱ ، ص ۹ - ۱۰۵ ، ٤۲۹ ؛ جلد ٤ ، ص ۱۰ ، ۲۲ ، ۲۹ ؛ جلد ٥ ، ص ۲ ، ۱۵۲ ، ۱۷٦ ، ۲۷۷ .

[مریج مجراسیله تعیین‌اولونان یونان — تورك خط حدودی قسمنك تحطیطنه متعلق بیاننامه. — جلد ٥ ، ص ۱۷٦]

قره آغاج‌اراضیسی . — جلد ۱ ، ص ۱۹ ، ۱۰۵ ، ٤۲۹ ؛ جلد ٤ ، ص ۱۰ ؛ جلد ٥ ، ص ۱۷٦ ، ۲۷۷ ، ٥۱۷ .

[قره آغاج اراضیسنه دائر پروتوکول ، — جلد ٦ ، ص ۱٤٥]

بلغارستانك آطه‌لر دکزینه وصولی . — جلد ۱ ، ص ۱۹ - ۱۰۵ ، ۸۳۰ ومتما . ؛ جلد ٥ ، ص ۱۷۷ ، ۳۷۹ ، ٤٦۷ .

[یونانستانده اقلیتلرك حمایه‌سنه دائر وتراکیایه عائد سه‌ورده منعقد معاهده‌نامه‌یه متعلق پروتوکول.— جلد ٦ ، ص ۱٤۷]

غربی تراکیاده آرای عامه‌یه مراجعت . — جلد ۱ ، ص ۱۹ - ۱۰۵ ، ٤۲۹ .

ماده ۳ (اسکی اوچنجی ماده)

§ ۱ سودیه ایله تورکیه آراسنده‌کی حدود . — جلد ۱ ، ص ۱۱۲ ، ۳۵٦ ، ٤٤۲ ؛ جلد ٤ ، ص ۲۹ ؛ جلد ٥ ص ٦ ، ۹ ، ۱۵۲ ، ۱۷۸ ، ۲۷٦ ، ٤۷٦ ومتما ، ٥۹۳ .

[فرانسه مرخصنك آنقره‌ده ۲۰ تشرین‌اول ۹۲۰ تاریخنده‌امضا ایدیلن فرانسز — تورك ائتلافنامه‌سنه عائد مکتوبی و بیاننامه‌سی . — جلد ٥ ، ص ٥۹۳ .

٢ ـ احكام مخصوصه

ماده ٢٣ (اسكى ٢١ نجى ماده)

بوغازلرمقاوله نامه‌سى . — جلد ٤ ، ص ٣٢ ؛ جلد ٥ ، ص ٢١ ومتما ، ٢٨

ماده ٢٧ (اسكى ٢٥ نجى ماده)

فقره ٢ — مسلمان مأمورين مذهبيه‌نك وظائف وصلاحيات روحانيه‌لرى . — جلد ٤ ، ص ٣٢ ؛ جلد ٥ ، ص ٢٣ ، ٢٨ ، ٩٥ ، ١٢٥ ومتما ؛ ١٣٤ ومتما ؛ ١٥٤

[پاپالق مقامنك تورکیه‌ده مقيم قاتوليكلر اوزرنده سلطهٔ روحانيه‌سى . — جلد ٥ ، ص ٢٣.

فرانسه هيئت صرخصه‌سنك بو بابده‌كى بياناتى . — جلد ٥ ، ص ٢٣]

ماده ٢٨ (اسكى ٢٦ و ١١٦ نجى ماده‌لر)

قاپيتولاسيونلرك لغوى . — جلد ١ ، ص ٤٣٣ جلد ٤ ، ص ٢٥ جلد ٥ ، ص ٩٥ ، ٣٥١ ، جلد ٤ ، ص ٥٨ جلد ٥ ، ص ٤٨

قاپيتولاسيونلرى حائز دولتلرك حقوق . — جلد ١ ، ص ٤ ، ومتما ؛ جلد ١ ص ١٥ ، ١١٢ ، ١٩٤ ومتما .

ماده ٢٩ (اسكى ٢٧ نجى ماده و ١١٧ نجى ماده‌نك بر نجى فقره‌سى)

فقره ١ ، ٢ ، ٣ .

فرانسه تبعه‌سندن فاسليلره ، تونسليلره وطرابلس غربليلره تورکیه‌ده تطبيق اولونه‌جق اصول . — جلد ٤ ، ص ٣٣ ؛ جلد ٥ ، ص ٢٨ ، ١٢٥ ، ١٢٦

فقره ٤ .

تورك تبعه‌سنه فاسده ، تونسده وطرابلس غربده تطبيق اولنه‌جق اصول . — جلد ٥ ، ص ٤٥١ .

ماده ١٥ (اسکی ١٥ نجی ماده)

اون ایکی آطه اوزرنده ایتالیا حاکیمتك تصدیقی .— جلد ١ ، ص ١٠٦ و متما ؛ جلد ٤ ، ص ١٠ ، ٣٧ جلد ٥ ، ص ٢٢٢ ومتما ؛ ٢٣٠ ومتما .

مه‌ئیس آطه‌سنك مقدراتی .— جلد ٤ ، ص ٣١ ؛ جلد ٥ ، ص ١٢ ومتما ؛ ١٥٣ .

ماده ١٦ (اسکی ١٦ نجی ماده)

معاهده‌نامه ایله تعیین اولونان حدودك اوته‌سنده کائن اراضی و یا آطه‌لر اوزرنده تورکیه‌نك بالجمله حقوق ومستنداتدن فراغتی .— جلد ١ ، ص ٤٤١ ؛ جلد ٤ ، ص ٣١ ؛ جلد ٥ ، ص ١٤ ، ٢٩

فقره ٢ — حدوده متعلق اتلافلر .— جلد ٤ ، ص ٣١ ؛ جلد ٥ ، ص ١٦ ، ٩٥ ، ١٢٥ ، ١٥٢ ومتما ؛ ١٧٨ و متما .

آطه قلعه‌نك مقدراتی .— جلد ٤ ، ص ٣١ ؛ جلده ، ص ١٣ ومتما ؛ ١٥٤ .

ماده ١٧ (اسکی ١٧ نجی ماده)

فقره ١ — مصر وسودان اوزرنده بالجمله حقوق و مستنداتدن تورکیه‌نك فراغتی .— جلد ١ ، ص ٤٤١ ؛ جلد ٢ ، ص ٢١٤ ومتما .

ماده ١٨ (اسکی ١٨ نجی ماده)

مصر ویرکیسی قارشیلق کوستریله‌رك منعقد عثمانلی استقراضلری .— جلد ٤ ، ص ٣١ ، جلد ٥ ، ص ٢١٥ ومتما ؛ ٢٢٧ ومتما .

ماده ١٩ (اسکی ١٨ نجی ماده)

معاهده‌نامه‌نك بعض احکامنه متعلقاً مصرك وضعیت مخصوصه‌سی .— جلد ٢ ، ص ٢١٤ ومتما .

ماده ٢١ (اسکی ١٩ نجی ماده‌نك ٢ نجی فقره‌سی)

قبرسده متمکن تورك تبعه‌سنك بریتانیا تابعیتی اکتسابلری .— جلد ٤ ، ص ٣١ ، ٣٢ ؛ جلد ٥ ، ص ٢١ ، ٩٥ ، ١١٤ .

قبریس ویرکیسی قارشیلق کوستریله‌رك منعقد عثمانلی استقراضلری .— جلد ٤ ، ص ٣١ ؛ جلد ٥ ، ص ٢١٦ ، ٢٢٧ .

ماده ٢٢ (اسکی ٢٠ نجی ماده)

تورکیه‌نك طرابلس غربده کی بالجمله حقوق وامتیازاتنك لغوی .— جلد ٤ ، ص ٣٢ ؛ جلد ٥ ، ص ٢١ ، ٩٥ ، ١٢٥ ، ١٢٤ ومتما ؛ ١٥٤ .

فصل ٣

اقلیتلرك حمایه‌سی

ماده ٣٧ ـ ٤٥ (اسکی ٣٦ ـ ٤٤ نجی مادەلر)

اقلیتلرك حمایه‌سنه دائر احکام . ـ جلد ١، ص ١٩٣ ـ ٢٤٣ ، ٣٠٩ ـ ٣٣٢ ، ٥٥٥ ـ ٧١٩ .

ماده ٤٤ (اسکی ٤٣ نجی ماده).

اقلیتلرك حمایه‌سنه دائر احکامك اجراسنی مراقبه خصوصنده جمعیت اقوامك وظیفه‌سی. ـ جلد ١ ، ص ٧١١ ومتما ، ٢٣٥ ومتما ، ٥٥٥ ـ ٧١٩ .

[تورکیه‌نك جمعیت اقوامه کیرمه‌سنه دائر تورك هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی . ـ جلد ١، ص ٢٣٥ ومتما]

ماده ٤٥ (اسکی ٤٤ نجی ماده).

یونانستانده مسلمان اقلیتلرك حمایه‌سی . ـ جلد ١ ، ص ٢٢٥ ، ٦٠٧ ومتما ؛ ٦٢٠ ؛ جلد ٥ ، ص ٨٣ ومتما ؛ ١١٧ ومتما .

[یونانستانده اقلیتلرك حمایه‌سنه دائر سه‌ورده ١٠ آغستوس ١٣٢٠ تاریخیله عقداولونان معاهده‌نامه ایله تراکیایه دائر عینی تاریخده عقد ایدیلن معاهده‌نامه‌یه متعلق پروتوکول . ـ جلد ٦ ، ص ١٤٧ ومتما .]

تورکیه‌ده غیر مسلم اقلیتلرك خدمت عسکریه‌لری . ـ جلد ١ ص ١٩٨ ، ٢٢٥ ومتما. ٢٣٥ ومتما ؛ ٣١٣ ومتما ؛ ٥٦٢ ومتما ؛ ٥٩٩ ومتما ؛ ٦٨٢ ، ٧١١ ومتما .

[خدمت عسکریه‌جه غیر مسلم اقلیتلره متساویاً معامله‌یه دائر تورك هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی . ـ جلد ١ ، ص ٧١١ ومتما .]

روم پطرقخانه‌سنه عائد اصول . ـ جلد ١ ، ص ٢٠١ ومتما ، ٢٢٦ ومتما ؛ ٢٣٥ ومتما ؛ ٢٣٧ ومتما ؛ ٦٥٨ ومتما ؛ ٦٩٣ ومتما ؛ جلد ٥ ، ص ٢٢ ومتما . ١٢٥ ومتما .

[روم پطرقخانه‌سنه عائد اصول حقنده تورك هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی . ـ جلد ١، ص ٢٤٣ ـ ٢٤٤]

صرب ـ خروات ـ سلووەن دولتی ممالکنده مسلمان اقلیتلرك حمایه‌سی . ـ جلد ١، ص ٢٢٥ ، ٦٠٧ ومتما ؛ ٦٢٠ ؛ جلد ٤ ، ص ٥٠ ، (وقعهٔ ثانیه وناکه مکرر ١٥٩ نجی ماده) جلد ٥ ، ص ٨٣ ومتما ، ٢١٦ ومتما .

فقره ٥ (اسکی ١١٧ نجی مادهنك بشنجی فقرهسی)

فاس و تونس امتعهسنه تورکیهده و تورك امتعهسنه فاسده وتونسده تطبیق اولنهجق اصول . — جلد ٥ ، ص ٤٠١ .

ماده ٣٤ (اسکی ٣٢ نجی ماده)

عن اصل آیریلان مملکتلر اهالیسندن اولوب ممالك اجنبیهده یرلشمش بولنان تورك تبعهسنك تابعیتلری . — جلد ٢ ، ص ٢٠٠ - ٢١٧ .

[لوزان معاهدهنامهسنك ٣٤ نجی مادهسنك تطبیقنه دائر بریتانیا و فرانسه حکومتلری آراسنده ائتلاف . — جلد ٥ ، ص ٦٩٥ .]

تابعیت غیرعثمانیهده بولونوب فلسطینده یرلشمش اولان یهودیلر (حذف اولونان اسکی ٣٥ نجی ماده) . — جلد ٢ ، ص ٢١٧ ومتما .

آثار عتیقهنك حمایهسی . — جلد ٢ ، ص ٥٩ - ٦٩ ، ٢١٧ .

[تورکیهده آثار عتیقهنك حمایهسنه و آثار عتیقه تحریاتنده تطبیق اولونهجق اصوله دائر تورك هیئت مرخصهسنك بیاناتی . — جلد ٢ ، ص ٢١٧ .]

مدینه خزینهلری . — جلد ٢ ، ص ٥٩ ومتما ٢١٨ ومتما .

فصل ٢

تابعیت

ماده ٣٠ - ٣٦ (اسکی ٢٨ - ٣٤ نجی مادهلر) .

تابعیته دائر احکام . — جلد ٢ ، ص ٣ ومتما ؛ ٥٩ ومتما ؛ ٦٧ ومتما ٢٠٠-٢١٧ ؛ جلد ٤ ، ص ٩٠

فصل ١

ديون عموميهٔ عثمانيه

ماده ٤٦ ـ ٥٧ (اسكى ٤٥ — ٥٦ نجى ماده‌لر) .

جلد ١ ، ص ٤٣٦ ، جلد ٣ ، ص ٧ ومتعا ؛ ٣٠ ومتعا ؛ ٨٦ ومتعا ، ١٥٩ ـ ٢٧٩ جلد ٤ ، ص ١٠ ، ٢٣ ومتعا ؛ ٣٤ ، ٤٠ ؛ جلد ٥ ، ص ٢١٤ ، ٢٥٦ ، ٢٩٥ ومتعا ٣١٢ ، ٣١٨ ومتعا ؛ ٤٧٩ ومتعا .

ماده ٤٦ (اسكى ٤٥ نجى ماده) .

ديونك آره‌لرنده تقسيم اولنه‌جغى دولتلر . — جلد ٣ ، ص ٧ ومتعا ؛ ٣٠ ، ٨٦ ، ١٥٩ ومتعا ؛ ١٦٤ ، ١٧٧ ومتعا ، ١٩٣ ومتعا ؛ ٢١٨ ومتعا ؛ ٢٤٣ ؛ جلد ٤ ، ص ٣٤ ؛ جلد ٥ ، ص ٢١٦ ومتعا ؛ ٢٢٦ ومتعا ؛ ٢٩٥ ، ٣١٢ ومتعا ؛ ٣١٨ .

فقره ٣ ـ ١٩١٥ ده توركيه‌نك تراكيادن بلغارستانه ترك ايتديكى قسمك وضعيتى . —

جلد ٣ ، ص ١٦٦ ـ ١٦٧ ومتعا ؛ ٢٢٩ ومتعا ؛ جلد ، ص ٢٩٥ ، ٣١٢ ومتعا ؛ ٣١٨ .

ديون عموميهٔ عثمانيه‌نك تأديه‌سنه آرناودلغك اشتراكى . — جلد ١ ، ص ٥٢٢ ، جلد ٣ ، ص ١٨ ومتعا ؛ ٣٤ ومتعا ؛ ٢١٩ ومتعا ، ٢٤٦ ، ٢٤٧ ، ٢٦٩ ـ ٢٧٠ .

[ديون عموميهٔ عثمانيه‌نك تأديه‌سنه آرناودلغك اشتراكنه متعلق بيانات پروژه‌سى . — جلد ١ ، ص ٥٢٢ .

[ديون عموميهٔ عثمانيه‌دن بر حصه‌يى نه‌كبى شرائطله درعهده ايتمكى قبول ايليه‌جكنه دائر آرناودلق هيئت مرخصه‌سنك بياننامه‌سى (١) . — جلد ٣ ، ص ٣٤ ومتعا ؛ ٢١٩ ومتعا ؛ ٢٤٦ ـ ٢٤٧ ، ٢٦٩ ـ ٢٧٠ .]

---

(١) ٣٠ نيسان و ٢٩ مايس ١٩٢٣ تاريخلى ايكى نوطه‌ده آرناودلق حكومتى ديون عموميهٔ عثمانيه‌نك تأديه‌سنه اشتراك ايتمك خصوصنده‌كى قبولنى قونفرانسك ايلك صفحه‌سنده بيان ايتمش اولديغى شرائطه تابع طوتمقده دوام ايتديكنى اشعار ايلمشدر . شرائط مذكوره شونلردر :

ا) ديون عموميه‌نك سابق عثمانلى دولتنه خلف اولان بالجمله مملكتلر آراسنده برلين معاهده‌نامه‌سندنبرو و اشبو معاهده‌نامه داخل اولمق اوزره تقسيمى ؛

ب) سابق دولت عثمانيه دميريوللرينه عائد قسم ديونك خلف دولتلردن اراضيسنده بو دميريوللرك بولونديغى دولتلر آراسنده تقسيمى ، ياخود ، هيچ اولمازسه مسئله‌نك لاهى محكمهٔ دائميه‌سنه حواله‌سى ؛

ج) آرناود حكومتنك آوستريادن آلاجغى ايله آوستريانك توركيه‌دن مطلوبنك محسوبى .

د) معزولين ومتقاعدين صندوقنه تسويه اولنان آرناود مأمورلر توقيفاتنك اعاده‌سى .

قونفرانسه دعوت ايدن دولتلر ١١ حزيران ١٩٢٣ تاريخلى بر نوطه‌ده ، برلين معاهده‌نامه‌سى نتيجه‌سنده ديون عموميهٔ عثمانيه‌نك تقسيمنه دائر تورك هيئت مرخصه‌سنك بياناتى قونفرانسك سند اتخاذ ايتمش اولديغى خاصةً بالاخطار ، مقررات متخذه‌دن رجوع ايده‌ميه‌جكلرينى آرناودلق ممثلنه اشعار و آرناود حكومتنك ٣١ كانون ثانى ١٩٢٣ پروژه‌سنه متى موافق اوله‌جق بر بياننامه‌يى امضا ايده‌جكنى اميد ايلدكلرينى افاده ايتمشلردر .

١٤ حزيران ١٩٢٣ ده آرناودلق ممثلى ، نقطهٔ نظرنده ثبات ايدرك ، حكومتنك بومنى امضا ايتمامك عرمنده بولونديغى بيان ايتمشدر .

[صرب ـ خروات ـ سلووەن هیئت مرخصەسنك بوبابدەکی بیاناتی .ـــ جلد ٥ ، ص ٨٣ ومتما ؛ ١١٥ ومتما .]

[صرب ـ خروات ـ سلووەن دولتی ممالکنده اوقافه عائد اصول .ـــ جلد ٤ ، ص ٥٠ ، جلد ٥ ، ص ٨٣ ومتما ؛ ١١٥ و ممتما .

صرب ـ خروات ـ سلووەن هیئت مرخصەسنك بو بابدەکی بیاناتی . ـــ جلد ٤ ، ص ٥٠ ، جلد ٥ ، ص ٨٣ ومتما ؛ ١١٥ و ممتما .]

[مبادلهٔ اهالیه دائر مقاوله‌نامه‌ده استهداف اولنیان قسم اراضیٔ یونانیه‌ده اوقافه عائد اصول .ـــ جلد ٤ ، ص ٥٠ ، جلد ٥ ص ٨٣ ومتما ؛ ١١٥ ومتما ؛ ١٣٦ ، ١٥٥ومتما.

قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك بوبابدەکی بیاناتی .ـــ جلد ٥ ص ١٥٥ ـ ١٥٦ .]

یونانستانده اقلیتلرك حمایەسنه دائر سەورده ١٠ اغستوس ١٩٢٠ تاریخیله عقد اولونان معاهده نامه ایله تراکیایه دائر عینی تاریخله عقداولونان معاهده‌نامه‌یه متعلق پروتوقول .ـــ جلد ٦ ص ١٤٧.

[اون ایکی آطه‌ده کائن اوقافه متعلق اصول .ـــ جلد ٤ ، ص ٥٠، جلد ٥ ، ص ٨٣ ، ومتما؛ ١١٥ ومتما ١٣٦ ، ١٥٥ .

ایتالیان هیئت مرخصەسنك بوبابدەکی بیاناتی .ـ جلد ٥ ، ص ١٥٦]

[قبریس آطه‌سنده کی اوقافه عائد اصول .ـــ جلد ٥ ، ص ٨٦ ، ١٥٦ .

بریتانیا هیئت مرخصەسنك بو بابدەکی بیاناتی .ـــ جلد ٥ ص ، ١٥٥ .]

ارمنی اقلیتلری ؛ ملی بر ارمنی یوردی احداثی .ـــ جلد ١ ، ص ١٩٣ ومتما ؛ ٢٢٧ ومتما ؛ ٢٣٤ ومتما ، ٣١٢ ومتما ؛ ٥٦٤ ومتما ، ٦٥٩ ومتما ، ٦٩٦ ومتما ؛ جلد ٥ ، ص ١٩٣ .

آثوری ـ کلدانیلر .ـــ جلد ١ ، ص ٢٢٤ ، ٢٢٧ ، ٣١٢ ٦٩٨ ومتما .

شرقی وغربی تراکیا ملتجیلری .ـــ جلد ١ ، ص ٣١ ومتما ؛ ٣١٣ ومتما ؛ ٦٩٩ ومتما .

[شرقی تراکیاده بالقان محاربه‌لرندن اول یرلشمش یولونان ویونان اشغالندنبرو هجرت ایدن بلغارلرك اورایه عودتلری حقنده یونان هیئت مرخصەسنك بیاناتی .ـــ جلد ١ ، ص ٧٠٣]

تورکیه‌ده یهودی اقلیتلری .ـــ جلد ١ ، ص ٢١٣ ، ٣١٢ .

قسم ٢

مالی احکام

[كريدك وضعيتى . — جلد ٥ ، ص ٢٣٠ ، ٢٤٥ .
يونان وتوركيه هيئت مرخصه‌لرينك بوبايده‌كى بياناتى . — جلد ٥ ، ص ٢٣٠ ، ٢٤٥]

ماده ٥٢

[آوانسلرك تقسيمى . — جلد ٤ ، ص ٤٠ ؛ جلد ٥ ، ص ٢٤١ ومتما ، ٢٩٥ ومتما .
يونان هيئت مرخصه‌سنك بوبايده‌كى بياناتى . — جلد ٥ ، ص ٢٩٦ .]

ماده ٥٣ (اسكى ٥٢ نجى ماده)

تقاسيط سنويه‌نك درعهده اولونماسى تاريخى . — جلد ٣ ، ٣٥ ومتما ؛ ٨٧ ، ٨٨ ، ١٦٦ ومتما ؛ ١٨٠ ، ١٩٧ ، ٢٢١ جلد ٤ ، ص ١١ ، ٢٣ ومتما ؛ ٣٧ ، ٣٨ جلد ٥ ، ص ٢٢١ ومتما ؛ ٢٤٦ ، ٢٩٦ ، ٣١٢ ومتما ؛ ٣٣٥ .

١٥ نجى ماده‌ده استهداف اولونان آطه‌لرك وضعيتى . — جلد ٤ ، ص ٢٣ ومتما ، ٣٧ جلد ٥ ص ٢١٩ ، ٢٢١ ومتما ؛ ٢٢٦ ومتما ؛ ٢٩٥ .

١٩١٥ده توركيه‌نك تراكيادن بلغارستانه ترك ايتديكى قسمك وضعيتى . — جلد ٥ ، ص ٢٢٧ ومتما ؛ ٢٩٥ ، ٣١٢ ومتما ؛ ٣١٨ ومتما .

[بالقان محاربه‌سنه ختام ويرن معاهده نامه‌لرك موقع مرعيته وضعندن صوكره ديون عمومية عثمانيه اداره‌لرى طرفندن جبايت اولنان وارداتك متداخل تقاسيط سنويه حسابنده نظر اعتباره آلنمسى لزومنه دائر يونان هيئت مرخصه‌سنك بياناتى . — جلد ٣ ، ص ٢٢١ ؛ جلد ٥ ، ص ٢٩٧]

ماده ٥٤ (٥٢ نجى ماده‌نك اسكى ٣ نجى فقره‌سى) .

١٩١١ ، ١٩١٢ و ١٩١٣ خزينه تحويلاتنك تسويه‌سى . — جلد ٤ ، ص ٣٨ ؛ جلد ٥ ، ص ٢٢١ ومتما ، ٢٤٦ .

ماده ٥٥ (اسكى ٥٣ نجى ماده) .

متداخل تقاسيط سنويه‌نك تسويه‌سى . — جلد ٣ ، ص ١٩٧ ، ٢٢١ ، ٢٤١ و متما ؛ جلد ٤ ص ٢٤ ، ٣٨ ، جلد ٥ ص ، ٢٣٠ ومتما ؛ ٢٤٥ ، ٢٩٧ .

[بالقان محاربه‌سنه ختام ويرن معاهده نامه‌لرك موقع مرعيته وضعندن صوكره ديون عمومية عثمانيه اداره‌لرى طرفندن جبايت اولنان وارداتك متداخل تقاسيط سنويه حسابنده نظر اعتباره آلنمسى لزومنه دائر يونان هيئت مرخصه‌سنك بياناتى . — جلد ٣ ، ص ٢٢١ ؛ جلد ٥ ، ص ٢٩٧]

ماده ٥٦ (اسكى ٥٤ نجى ماده) .

ديون عمومية عثمانيه مجلس اداره‌سنك صورت تركيبى . — جلد ٣ ، ص ٣٧ ، ٤٤ ومتما ؛ ٨٧ ، ٨٨ ، ١٧٨ ومتما ؛ ١٩٥ ومتما ؛ جلد ٤ ، ص ١٠ ، ١٥ ، ١٩ ، ٢٤ جلد ٥ ، ص ، ٢٣٩ ومتما ؛ ٢٤٦ ومتما ؛ ٣٢٠ ومتما ؛ ٣٦٥ ومتما .

[صرب ـ خروات ـ سلووەن دولتنك ديون عمومية عثمانيەنك تقسيمنه اشتراكى . ـ
جلد ٣ ، ص ١٣ ، ١٨ ومتما ؛ ١٧٩ ؛ جلد ٥ ص ٥٧٩ ، ٥٩٢ .
بو بابده صرب ـ خروات ـ سلووەن دولتى مرخصنك مكتوبى و قونفرانسه دعوت ايدن دولتلرك
مرخصلرينك جوابى . ـ جلد ٥ ، ص ٥٨٩ ، ٥٩٢]

ماده ٤٧ (اسكى ٥١ نجى ماده)

ديونك تقسيمنك اصول اجراسى . ـ جلد ٣ ، ص ٨٧ ، ١٥٩ ومتما ؛ ١٧٩ ومتما ؛ ١٩٥ ومتما ؛
٢١٨ ومتما ؛ جلد ٤ ، ص ١١ ، ٢٣ ، ٣٥ ـ ٣٤ ؛ جلد ٥ ، ص ٢٢١ ـ ٢٢٢ ، ٢٢٧ ، ٢٤١ .

ماده ٤٨ (اسكى ٤٧ نجى ماده)

تورکيەنك غيرى دولتلر عهدەسنه محمول تقاسيط سنويەنك تأديەسنى تأمين ايچون
لازم كلن قارشيلقلرك تدارکى . ـ جلد ٣ ، ص ٨٦ ، ١٧٨ ومتما ، ١٩٤ ومتما ؛ ٢١٨
ومتما ؛ جلد ٤ ، ص ٢٣ ، ٣٥ ؛ جلد ٥ ، ص ٢١٧ ومتما ؛ ٢٢٧ ، ٢٤١ ، ٣١٩ ، ٤٧٩ ،
٥٣٩ ومتما ؛ ٥٤٤ ومتما .
[تورکيه عهدەسنده کى قارشيلقلەء مؤمن استقراضلرك قارشيلقلەء مؤمنيت ماهيتنك ابقاسى . ـ
جلد ٣ ، ص ٨٦ ، ١٧٨ ومتما ؛ ١٩٤ ومتما ؛ ٢١٨ ومتما ؛ جلد ٤ ص ٢٣ ، ١٣٥ ؛ جلد ٥ ،
ص ٢١٧ ومتما ؛ ٢٢٧ ، ٢٤١ ، ٣١٩ ، ٤٧٩ ، ٥٣٩ ومتما ، ٥٤٤ ومتما .
تورك هيئت مرخصەسنك بوبابده کى بيانناممسى . ـ جلد ٥ ، ص ٣١٩]

ماده ٤٩ (اسكى ٤٦ نجى ماده) .

ديونك رأس المال اعتباريسنك تقسيمى ٣ ، ص ٣٨ ، ٨٦ ، ١٧٨ ، ... ومتما ؛ ٢٦٩
ومتما .

ماده ٥٠ (اسكى ٤٨ نجى ماده) .

تقسيم اولنه جق مقدار ـ ... جلد ٣ ، ص ٥٢ و ... ، ١٦١ ومتما ،
١٦٤ ومتما ؛ ١٧٩ ، ٢٤٣ ومتما . جلد ٣٥ ـ ٣٦ جلد
٥ ، ص ٢٢١ ـ ٢٢٧ ، ٣١٨ ومتما .

ماده ٥١ (اسكى ٤٩ نجى ماده) .

تقسيمك اساسلرى . ـ ... ص ٣٥ ؛
٥ ، ص ٢٢١ ، ٢٢٥ .
[سيماك وضعيتى . ـ ...
... مرخصەسنك بوبابد

[کریدك وضعیتی . — حد ۵ ، ص ۲۲۰ ، ۲۱۵ .
یونان و تورك هئت مرختلطه‌سنك وظیفه‌کی سلبی . — حد ۵ ، ص ۲۲۰ ، ۲۱۵ !

ماده ۵۲

[آوانسلرك تقسیمی . — حد ۵ ، ص ۲۱۱ ، ۲۱۰ ، ۲۰۹ .
یونان هئت مرختلطه‌سنك وظیفه‌کی سلبی . — حد ۵ ، ص ۲۹۶ .

ماده ۵۳ (اسکی ۵۲ نجی ماده)

تقاسیط سنویه‌نك درعهده اولوغاسی تاریخی . — حد ۵ ، ۲۰۹ ، ۸۲ ، ۸۸ ، ۲۱۶ ، ۲۱۵ ، ۱۵ ، ۱۹۷ ، ۲۲۱ حد ۵ ، ص ۱۱ ، ۲۳ ، ۲۲۵ ، ۲۸ حد ۵ ، ص ۲۲۱ ، ۲۲۶ ، ۲۹۶ ، ۲۱۲ ، ۲۲۵ !

۱۵ نجی ماده‌ده استهداف اولونان آصه‌لرك وضعیتی . — حد ۵ ، ص ۹۲ ، ۲۲ حد ۵ ص ۲۱۹ ، ۲۲۱ ، ۲۲۶ ، ۲۲۵ !

۱۹۱۵ده تورکیه‌نك تراکیادن بلغارستانه ترك ایتدیکی قسمك وضعیتی . — حد ۵ ، ص ۲۲۲ ، ۲۹۵ ، ۲۱۲ ، ۲۱۸ .

بالعلان عارضه حتاه ویرن مناقصه نامه‌لرك موقع مرعیه وضعندن صوکره دیون عمومیهٔ عثمانیه اداره‌ئی طرفندن جانب اولنان وارداتك متداخل تقاسیط سنویه حسابنده نظر اعتباره آلمسی لزومه دائر یونان هئت مرختلطه‌سنك بیانی . — حد ۵ ، ص ۲۲۱ ، حد ۵ ، ص ۲۹۶ !

ماده ۵۴ (۵۲ نجی ماده‌نك اسکی ۵۳ نجی فقره‌سی) .

۱۹۱۱ ، ۱۹۱۲ و ۱۹۱۳ خزینه تحویلاتنك تسویه‌سی . — حد ۵ ، ص ۹۲ ، حد ۵ ، ص ۲۲۱ ، ۲۲۶ .

ماده ۵۵ (اسکی ۵۳ نجی ماده) .

متداخل تقاسیط سنویه‌نك تسویه‌سی . — حد ۵ ، ص ۱۹۲ ، ۲۲۱ ، ۲۲۲ ، حد ۵ ، ص ۲۱ ، ۲۸ ، حد ۵ ، ص ۵ ، ۹۲ ، ۲۱۵ ، ۲۲۵ .

بالعلان عارضه حتاه ویرن مناقصه نامه‌لرك موقع مرعیه وضعندن صوکره دیون عمومیهٔ عثمانیه اداره‌ئی طرفندن جانب اولنان وارداتك متداخل تقاسیط سنویه حسابنده نظر اعتباره آلمسی لزومه دائر یونان هئت مرختلطه‌سنك بیانی . — حد ۵ ، ص ۲۲۱ ، حد ۵ ، ص ۲۹۶ !

ماده ۵۶ (اسکی ۵۹ نجی ماده) .

دیون عمومیهٔ عثمانیه نظامی اورمسنك صورت ترکیبی . — حد ۵ ، ص ۹۲ ، ۲۱ ، ۵۲ ، ۵۸ ، ۱۹۸ ، ۲۱۵ ، ۲۱۶ ، حد ۵ ، ص ۱۱ ، ۱۵ ، ۱۹ ، ۲۱ ، حد ۵ ، ص ۲۲۵ ، ۲۲۶ ، ۲۲۰ ، ۲۲۵ !

[صرب ـ خروات ـ سلووەن دولتنك ديون عموميهٔ عثمانيەنك تقسيمنه اشتراكى .ـ
جلد ٣ ، ص ١٣ ، ١٨ ومتعا ، ١٧٩ ؛ جلد ٥ ص ٥٢٩ ، ٥٩٢ .
بو بابده صرب ـ خروات ـ سلووەن دولتى مرخصنك مكتوبى و قونفرانسه دعوت ايدن دولتلرك
مرخصلرينك جوابى .ـ جلد ٥ ، ص ٥٨٩ ، ٥٩٢]

ماده ٤٧ (اسكى ٥١ نجى ماده)

ديونك تقسيمنك اصول اجراسى .ـ جلد ٣ ، ص ٨٧ ، ١٥٩ ومتعا ؛ ١٧٩ ومتعا ؛ ١٩٥ ومتعا ؛
٢١٨ ومتعا ، جلد ٤ ، ص ١١ ، ٢٣ ، ٣٥ ـ ٣٤ ؛ جلد ٥ ، ص ٢٢١ ـ ٢٢٢ ، ٢٢٧ ، ٢٤١ .

ماده ٤٨ (اسكى ٤٧ نجى ماده)

توركيەنك غيرى دولتلر عهدەسنه محمول تقاسيط سنويەنك تأديەسنى تأمين ايچون
لازم كلن قارشيلقلرك تداركى .ـ جلد ٣ ، ص ٨٦ ، ١٧٨ ومتعا ، ١٩٤ ومتعا ؛ ٢١٨
ومتعا ؛ جلد ٤ ، ص ٢٣ ، ٣٥ ؛ جلد ٥ ، ص ٢١٧ ومتعا ؛ ٢٢٧ ، ٢٤١ ، ٣١٩ ، ٤٧٩ ،
٥٣٩ ومتعا ؛ ٥٤٤ ومتعا .

[توركيه عهدەسندەكى قارشيلقله مؤمن استقراضلرك قارشيلقله مؤمنيت ماهيتنك ابقاسى .ـ
جلد ٣ ، ص ٨٦ ، ١٧٨ ومتعا ؛ ١٩٤ ومتعا ؛ ٢١٨ ومتعا ؛ جلد ٤ ص ٢٣ ، ١٣٥ ، جلد ٥ ،
ص ٢١٧ ومتعا ؛ ٢٢٧ ، ٢٤١ ، ٣١٩ ، ٤٧٩ ، ٥٣٩ ومتعا ، ٥٤٤ ومتعا .
تورك هيئت مرخصەسنك بو بابدەكى بيانامەسى .ـ جلد ٥ ، ص ٣١٩

ماده ٤٩ (اسكى ٤٦ نجى ماده)

ديونك رأس المال اعتباريسنك تقسيمى .ـ جلد ٣ ، ص ٣٨ ، ٨٦ ، ١٧٨ ، ٢٠٥ ومتعا ؛ ٢٦٩
ومتعا .

ماده ٥٠ (اسكى ٤٨ نجى ماده) .

تقسيم اولنەجق مقدارك تعيينى و صور تقسيم .ـ جلد ٣ ، ص ٥٢ ومتعا ، ٨٧ ، ١٦١ ومتعا ،
١٦٤ ومتعا ؛ ١٧٩ ومتعا ، ١٩٥ ومتعا ، ٢١٨ ومتعا ، ٢٤٣ ومتعا ، جلد ٤ ، ص ٣٥ـ٣٦ جلد
٥ ، ص ٢٢١ ـ ٢٢٢ ومتعا ، ٢٤١ ، ٢٩٥ ، ٣١٢ ، ٣١٨ ومتعا .

ماده ٥١ (اسكى ٤٩ نجى ماده) .

تقسيمك اساسلرى .ـ جلد ٣ ، ص ٨٧ ، ١٥٩ ومتعا ، ١٦٥ ومتعا ، ١٧٩ ، جلد ٤ ، ص ٣٥ ، جلد
٥ ، ص ٢٢١ ، ٢٢٥ ، ٢٤١ ، ٢٩٥ ، ٣١٢ ، ٣١٨ ومتعا .
[سيسامك وضعيتى .ـ جلد ٥ ، ص ٢٤٦ ، ٢٩٥ ومتعا .
بو بابده هيئت مرخصەسنك بو بابدەكى بيانى .ـ جلد ٥ ، ص ٢٤١ .

[کریدك وضعیتی . — جلد ۵ ، ص ۲۳۰ ، ۲۴۵ .
یونان وتورك هیئت مرخصه‌لرینك موبادله‌کی بیاناتی . — جلد ۵ ، ص ۲۳۰ ، ۲۴۵]

ماده ۵۲

[آوانسلرك تقسیمی . — جلد ۴ ، ص ۴۰ ؛ جلد ۵ ، ص ۲۴۱ ومتما ، ۲۹۵ ومتما .
یونان هیئت مرخصه‌سنك موبادله‌کی بیاناتی . — جلد ۵ ، ص ۲۹۶ .]

ماده ۵۳ (اسکی ۵۲ نجی ماده)

تقاسیط سنویه‌نك درعهده اولونماسی تاریخی . — جلد ۳ ، ۳۵ ومتما ؛ ۸۷ ، ۸۸ ، ۱۶۶ ومتما ؛ ۱۸۰ ، ۱۹۷ ، ۲۲۱ جلد ۴ ، ص ۱۱ ، ۲۳ ومتما ، ۳۷ ، ۳۸ جلد ۵ ، ص ۲۲۱ ومتما ؛ ۲۴۶ ، ۲۹۶ ، ۳۱۲ ومتما ؛ ۳۳۵ .

۱۵ نجی ماده‌ده استهداف اولونان آطه‌لرك وضعیتی . — جلد ۴ ، ص ۲۳ ومتما ، ۳۷ جلد ۵ ص ۲۱۹ ، ۲۲۱ ومتما ؛ ۲۲۶ ومتما ؛ ۲۹۵ .

۱۹۱۵ده تورکیه‌نك تراکیادن بلغارستانه ترك ایتدیکی قسمك وضعیتی . — جلد ۵ ، ص ۲۲۷ ومتما ؛ ۲۹۵ ، ۳۱۲ ومتما ؛ ۳۱۸ ومتما .

[بالفان محاربه‌سنه ختام ویرن معاهده نامه‌لرك موقع مرعیته وضعندن صوکره دیون عمومیهٔ عثمانیه اداره‌لری طرفندن جبایت اولنان وارداتك متداخل تقاسیط سنویه حسابنده نظر اعتباره آلنمسی لزومنه دائر یونان هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی . — جلد ۴ ، ص ۲۲۱ ؛ جلد ۵ ، ص ۲۹۷ .]

ماده ۵۴ (۵۲ نجی ماده‌نك اسکی ۳ نجی فقره‌سی) .

۱۹۱۱ ، ۱۹۱۲ و ۱۹۱۳ خزینه تحویلاتنك تسویه‌سی . — جلد ۴ ، ص ۳۸ ؛ جلد ۵ ، ص ۲۲۱ ومتما ، ۲۴۶ .

ماده ۵۵ (اسکی ۵۳ نجی ماده) .

متداخل تقاسیط سنویه‌نك تسویه‌سی . — جلد ۳ ، ص ۱۹۷ ، ۲۲۱ ، ۲۴۱ ومتما ؛ جلد ۴ ص ۲۴ ، ۳۸ ، جلد ۵ ص ۵ ، ۲۳۰ ومتما ؛ ۲۴۵ ، ۲۹۷ .

[بالفان محاربه‌سنه ختام ویرن معاهده نامه‌لرك موقع مرعیته وضعندن صوکره دیون عمومیهٔ عثمانیه اداره‌لری طرفندن جبایت اولنان وارداتك متداخل تقاسیط سنویه حسابنده نظر اعتباره آلنمسی لزومنه دائر یونان هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی . — جلد ۳ ، ص ۲۲۱ ؛ جلد ۵ ، ص ۲۹۷ .]

ماده ۵۶ (اسکی ۵۶ نجی ماده) .

دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلس اداره‌سنك صورت ترکیبی . — جلد ۳ ، ص ۳۲ ، ۱۱ ومتما ؛ ۸۲ ، ۸۸ ، ۱۷۸ ومتما ؛ ۱۹۵ ومتما ؛ جلد ۴ ، ص ۱۰ ، ۱۵ ، ۱۹ ، ۲۱ جلد ۵ ، ص ۵ ، ۲۳۷ ومتما ؛ ۲۴۶ ومتما ؛ ۳۲۰ ومتما ؛ ۳۶۵ ومتما .

[صرب ـ خروات ـ سلووەن دولتنك ديون عمومية عثمانيه‌نك تقسيمنه اشتراكى .ـ
جلد ٣ ، ص ١٣ ، ١٨ ومتما ، ١٧٩ ؛ جلد ٥ ص ٥٧٩ ، ٥٩٢ .
بوبابده صرب ـ خروات ـ سلووەن دولتى مرخصنك مكتوبى و تونفرانسه دعوت ايدن دولتلرك
مرخصلرينك جوابى .ـ جلد ٥ ، ص ٥٨٩ ، ٥٩٢]

ماده ٤٧ (اسكى ٥١ نجى ماده)

ديونك تقسيمنك اصول اجراسى .ـ جلد ٣ ، ص ٨٧ ، ١٥٩ ومتما ؛ ١٧٩ ومتما ؛ ١٩٥ ومتما ؛
٢١٨ ومتما ؛ جلد ٤ ، ص ١١ ، ٢٣ ، ٣٥ ـ ٣٤ ؛ جلد ٥ ، ص ٢٢١ ـ ٢٢٢ ، ٢٢٧ ، ٢٤١ .

ماده ٤٨ (اسكى ٤٧ نجى ماده)

تورکیه‌نك غيرى دولتلر عهده‌سنه محمول تقاسيط سنويه‌نك تأديه‌سنى تأمين ايچون
لازم كلن قارشيلقلرك تدارکى .ـ جلد ٣ ، ص ٨٦ ، ١٧٨ ومتما ، ١٩٤ ومتما ؛ ٢١٨
ومتما ؛ جلد ٤ ، ص ٢٣ ، ٣٥ ؛ جلد ٥ ، ص ٢١٧ ومتما ؛ ٢٢٧ ، ٢٤١ ، ٣١٩ ، ٤٧٩ ،
٥٣٩ ومتما ؛ ٥٤٤ ومتما .
[تورکیه عهده‌سنده کى قارشيلقلره مؤمن استقراضلرك قارشيلقلره مؤمنيت ماهيتنك ابقاسى .ـ
جلد ٣ ، ص ٨٦ ، ١٧٨ ومتما ؛ ١٩٤ ومتما ؛ ٢١٨ ومتما ؛ جلد ٤ ص ٢٣ ، ١٣٥ ؛ جلد ٥ ،
ص ٢١٧ ومتما ؛ ٢٢٧ ، ٢٤١ ، ٣١٩ ، ٤٧٩ ، ٥٣٩ ومتما ، ٥٤٤ ومتما .
تورك هيئت مرخصه‌سنك بوبابده‌کى بياناته‌سى .ـ جلد ٥ ، ص ٣١٩]

ماده ٤٩ (اسكى ٤٦ نجى ماده) .

ديونك رأس المال اعتباريسنك تقسيمى .ـ جلد ٣ ، ص ٣٨ ، ٨٦ ، ١٧٨ ، ٢٠٥ ومتما ؛ ٢٦٩
ومتما .

ماده ٥٠ (اسكى ٤٨ نجى ماده) .

تقسيم اولنه‌جق مقدارك تعيينى و صور تقسيم .ـ جلد ٣ ، ص ٥٢ ومتما ، ٨٧ ، ١٦١ ومتما ،
١٦٤ ومتما ؛ ١٧٩ ومتما ، ١٩٥ ومتما ، ٢١٨ ومتما ، ٢٤٣ ومتما . جلد ٤ ، ص ٣٥ـ٣٦ جلد
٥ ، ص ٢٢١ ـ ٢٢٧ ومتما ، ٢٤١ ، ٢٩٥ ، ٣١٢ ، ٣١٨ ومتما .

ماده ٥١ (اسكى ٤٩ نجى ماده) .

تقسيمك اساسلرى .ـ جلد ٣ ، ص ٨٧ ، ١٥٩ ومتما ، ١٦٥ ومتما ، ١٧٩ ؛ جلد ٤ ، ص ٣٥ ؛ جلد
٥ ، ص ٢٢١ ، ٢٢٥ ، ٢٤١ ، ٢٩٥ ، ٣١٢ ، ٣١٨ ومتما .
[سيسامك وضعيتى .ـ جلد ٥ ، ص ٢٤٦ ، ٢٩٥ ومتما .
يونان هيئت مرخصه‌سنك بوبابده‌کى بياناتى .ـ جلد ٥ ، ص ٢٤١ .]

[كريدك وضعيتى . — جلد ٥ ، ص ٢٣٠ ، ٢٤٥ .
يونان وتورك هيئت مرخصه‌لرينك بوبايده‌كى بياناتى . — جلد ٥ ، ص ٢٣٠ ، ٢٤٥]

ماده ٥٢

[آوانسلرك تقسيمى . — جلد ٤ ، ص ٤٠ ؛ جلد ٥ ، ص ٢٤١ ومتما ، ٢٩٥ ومتما .
يونان هيئت مرخصه‌سنك بوبايده‌كى بياناتى . — جلد ٥ ، ص ٢٩٦ .]

ماده ٥٣ (اسكى ٥٢ نجى ماده)

تقاسيط سنويه‌نك درعهده اولونماسى تاريخى . — جلد ٣ ، ٣٥ ومتما ؛ ٨٧ ، ٨٨ ، ١٦٦ ومتما ؛ ١٨٠ ، ١٩٧ ، ٢٢١ جلد ٤ ، ص ١١ ، ٢٣ ومتما ، ٣٧ ، ٣٨ جلد ٥ ، ص ٢٢١ ومتما ؛ ٢٤٦ ، ٢٩٦ ، ٣١٢ ومتما ؛ ٣٣٥ .

١٥ نجى ماده‌ده استهداف اولونان آطه‌لرك وضعيتى . — جلد ٤ ، ص ٢٣ ومتما ، ٣٧ جلد ٥ ص ٢١٩ ، ٢٢١ ومتما ؛ ٢٢٦ ومتما ؛ ٢٩٥ .

١٩١٥ده تورکيه‌نك تراكيادن بلغارستانه ترك ايتديكى قسمك وضعيتى . — جلد ٥ ، ص ٢٢٧ ومتما ؛ ٢٩٥ ، ٣١٢ ومتما ؛ ٣١٨ ومتما .

[بالفان محاربه‌سنه ختام ويرن معاهده نامه‌لرك موقع مرعيته وضعندن صوكره ديون عموميهٔ عثمانيه اداره‌لرى طرفندن جبايت اولنان وارداتك متداخل تقاسيط سنويه حسابنده نظر اعتباره آلنمسى لزومنه دائر يونان هيئت مرخصه‌سنك بياناتى . — جلد ٣ ، ص ٢٢١ ؛ جلد ٥ ، ص ٢٩٧ .]

ماده ٥٤ (٥٢ نجى ماده‌نك اسكى ٣ نجى فقره‌سى) .

١٩١١ ، ١٩١٢ و ١٩١٣ خزينه تحويلاتنك تسويه‌سى . — جلد ٤ ، ص ٣٨ ؛ جلد ٥ ، ص ٢٢١ ومتما ، ٢٤٦ .

ماده ٥٥ (اسكى ٥٣ نجى ماده) .

متداخل تقاسيط سنويه‌نك تسويه‌سى . — جلد ٣ ، ص ١٩٧ ، ٢٢١ ، ٢٤١ و متما ؛ جلد ٤ ص ٢٤ ، ٣٨ ، جلد ٥ ص ، ٢٣٠ ومتما ؛ ٢٤٥ ، ٢٩٧ .

[بالفان محاربه‌سنه ختام ويرن معاهده نامه‌لرك موقع مرعيته وضعندن صوكره ديون عموميهٔ عثمانيه اداره‌لرى طرفندن جبايت اولنان وارداتك متداخل تقاسيط سنويه حسابنده نظر اعتباره آلنمسى لزومنه دائر يونان هيئت مرخصه‌سنك بياناتى . — جلد ٣ ، ص ٢٢١ ؛ جلد ٥ ، ص ٢٩٧ .]

ماده ٥٦ (اسكى ٥٦ نجى ماده) .

ديون عموميهٔ عثمانيه مجلس اداره‌سنك صورت تركيبى . — جلد ٣ ، ص ٣٧ ، ٤٤ و متما ؛ ٨٧ ، ٨٨ ، ١٧٨ و متما ؛ ١٩٥ و متما ؛ جلد ٤ ، ص ١٠ ، ١٥ ، ١٩ ، ٢٤ جلد ٥ ، ص ، ٢٣٤ ومتما ؛ ٢٤٦ ومتما ؛ ٣٢٠ ومتما ؛ ٣٦٥ ومتما .

[صرب ـ خروات ـ سلووەن دولتنك ديون عمومية عثمانيەنك تقسيمنه اشتراكى . ـ
جلد ٣ ، ص ١٣ ، ١٨ ومتما ؛ ١٧٩ ؛ جلد ٥ ص ٥٧٩ ، ٥٩٢ .
بو بابده صرب ـ خروات ـ سلووەن دولتى مرخصنك مكتوبى و تونفرانسه دعوت ايدن دولتلرك
مرخصلرينك جوابى . ـ جلد ٥ ، ص ٥٨٩ ، ٥٩٢]

ماده ٤٧ (اسكى ٥١ نجى ماده)

ديونك تقسيمنك اصول اجراسى . ـ جلد ٣ ، ص ٨٧ ، ١٥٩ ومتما ؛ ١٧٩ ومتما ؛ ١٩٥ ومتما ؛
٢١٨ ومتما ؛ جلد ٤ ، ص ١١ ، ٢٣ ، ٣٥ ـ ٣٤ ؛ جلد ٥ ، ص ٢٢١ ـ ٢٢٢ ، ٢٢٧ ، ٢٤١ .

ماده ٤٨ (اسكى ٤٧ نجى ماده)

تورکيەنك غيرى دولتلر عهدەسنه محمول تقاسيط سنويەنك تأديەسنى تأمين ايچون
لازم كلن قارشيلقلرك تداركى . ـ جلد ٣ ، ص ٨٦ ، ١٧٨ ومتما ؛ ١٩٤ ومتما ؛ ٢١٨
ومتما ؛ جلد ٤ ، ص ٢٣ ، ٣٥ ؛ جلد ٥ ، ص ٢١٧ ومتما ؛ ٢٢٧ ، ٢٤١ ، ٣١٩ ، ٤٧٩ ،
٥٣٩ ومتما ؛ ٥٤٤ ومتما .
[تورکيه عهدەسنده كى قارشيلقلە مؤمن استقراضلرك قارشيلقلە مؤمنيت ماهيتنك ابقاسى . ـ
جلد ٣ ، ص ٨٦ ، ١٧٨ ومتما ؛ ١٩٤ ومتما ؛ ٢١٨ ومتما ؛ جلد ٤ ص ٢٣ ، ١٣٥ ؛ جلد ٥ ،
ص ٢١٧ ومتما ؛ ٢٢٧ ، ٢٤١ ، ٣١٩ ، ٤٧٩ ، ٥٣٩ ومتما ؛ ٥٤٤ ومتما .
تورك هيئت مرخصەسنك بوبابدەكى بيانناماەسى . ـ جلد ٥ ، ص ٣١٩]

ماده ٤٩ (اسكى ٤٦ نجى ماده) .

ديونك رأس المال اعتباريسنك تقسيمى . ـ جلد ٣ ، ص ٣٨ ، ٨٦ ، ١٧٨ ، ٢٠٥ ومتما ؛ ٢٦٩
ومتما .

ماده ٥٠ (اسكى ٤٨ نجى ماده) .

تقسيم اولنەجق مقدارك تعيينى و صور تقسيم . ـ جلد ٣ ، ص ٥٢ ومتما ، ٨٧ ، ١٦١ ومتما ،
١٦٤ ومتما ؛ ١٧٩ ومتما ؛ ١٩٥ ومتما ؛ ٢١٨ ومتما ، ٢٤٣ ومتما . جلد ٤ ، ص ٣٥ ـ ٣٦ جلد
٥ ، ص ٢٢١ ـ ٢٢٧ ومتما ؛ ٢٤١ ، ٢٩٥ ، ٣١٢ ، ٣١٨ ومتما .

ماده ٥١ (اسكى ٤٩ نجى ماده) .

تقسيمك اساسلرى . ـ جلد ٣ ، ص ٨٧ ، ١٥٩ ومتما ؛ ١٦٥ ومتما ، ١٧٩ ؛ جلد ٤ ، ص ٣٥ ؛ جلد
٥ ، من ٢٢١ ، ٢٢٥ ، ٢٤١ ، ٢٩٥ ، ٣١٢ ، ٣١٨ ومتما .
[سيسامك وضعيتى . ـ جلد ٥ ، ص ٢٤٦ ، ٢٩٥ ومتما .
يونان هيئت مرخصەسنك بوبابدەكى بياناتى . ـ جلد ٥ ، ص ٢٤١ .]

یونان و صرب ـ خروات ـ سلووەن هیئت مرخصەلرینك بو بابدەکی بیاناتی . ـ
جلد ٥ ، ص ٢٤٠ ، ٣٢٨ .]

طرابلس غرب احتیاط آچقەسنك تکرار تأسیسی . ـ جلد ٣ ، ص ٣٧ ، ٤٥ ومتما ؛ ١٩٧ .

ماده ٥٨ (اسکی ٥٧ نجی ، ٥٩ نجی و ٧٠ نجی مادەلر).

یونانستانك غیری دول عاقدهٔ سائرەایله تورکیه آراسنده تعمیرات . ـ جلد ٣ ، ص٢ ومتما ،
٨ ومتما ؛ ٣٧ ومتما ؛ ٧٢ ومتما ؛ ٨٨ ومتما ؛ ١٧١ ، ٢٠٣ ومتما ؛ ٢١٦ ومتما ؛ ٢٤٥ ومتما ؛
٢٧٧ ، ٣٢٠ ومتما ؛ ٣٢٣ ومتما ؛ ٣٣٣ ومتما ٣٦٠ ، ٣٧٢ ومتما ؛ ٤١٦ ، جلد ٤ ، ص ١
ومتما ؛ ٦ ، ٧ ، ١١ ، ٢٥ ، ٤١ ؛ جلد ٥ ، ص ، ٢٦٥ ، ٢٧٠ ومتما ؛ ٢٩٨ ، ٣٠٠ ،
٣٠٤ ، ٣٣٥ ومتما .

فقره ١ ـ استمواك ، سکوەستره ، تصرف ویا مصادره تدبیرلری . ـ جلد ٣ ، ص ٤٤ ومتما ؛
٢١٧ ومتما ؛ ٢٤٥ ، ٢٧٧ ، ٣٢٠ ومتما ؛ ٣٢٣ ومتما ؛ ٣٣٣ ومتما ؛ ٣٦٠ ، ٣٧٢ ومتما ؛ ٤١٦

[آغستوس ١٩١٤ ده عثمانلی حاکمیتی آلتنده بولنان اراضیده افعال حربیەدن ، استمواك ،
سکوەستره ، تصرف ویا مصادره تدبیرلرندن یونان تبعەسنك غیری متفقین تبعەسنك دوچار
اولدقلری ضررلره دائر تورك هیئت مرخصەسنك بیاناتی . ـ جلد ٥ ، ص ٢٩٨]

فقره ٣ و ٤ (اسکی ٦٩ نجی ماده) .

تورکیەطرفندن آلمانیایه وآوستریایه تودیع اولنان ووررسای وسەن ژەرمەن معاهدەلری
موجبنجه باشلیجه دول متفقه ومشارکیه دور ایدیلن آلتون . ـ جلد ٣ ، ص ٨٩ ،
٢١٨ ، ٢٦٤ ؛ جلد ٤ ، ص ٦ ومتما ؛ ١١ ، ٤١ .

فقره ٥ ـ حربدن اول تورك حکومتی طرفندن سپارش اولونان حرب کمیلری . ـ جلد ٣ ،
ص ٤٦ ، ٢١٦ ، ٢٤٥ جلد ٤ ، ص ١١ .

تورك اراضیسنك متفقین قوتلری طرفندن اشغالی مصارفی . ـ جلد ٣ ، ص ٢ ، ٨ ومتما ؛
٣٧ ومتما ؛ ١٦٩ ومتما ؛ ٢١٦ ، ٢٤٥ ومتما ؛ ٢٦٤ .

ماده ٥٩ (اسکی ٥٨ نجی ماده) .

یونانستانوتورکیه آراسنده تعمیرات . ـ جلد ٣ ، ص ٣ ومتما ؛ ٣٧ ومتما ؛ ٨٩ ومتما ؛ ٢٠٣
ومتما ؛ ٢١٦ ومتما ؛ ٢٤٧ ، ٢٦٠ ، جلد ٤ ، ص ٧ ، ١١ ، ١٨ ، ٢٥ ، ٤١ جلد ٥ ، ص
٢٧٧ ومتما ؛ ٢٨١ ومتما ، ٣١٢ ، ٣١٨ .

[متفقین سرمایەسیله متشکل اولوب تورکیەده مؤسس بولونان تورك شرکتلرینه یونان
عسکرلری ومأمورلری طرفندن ایرات اولونان ضررلر . ـ جلد٥ ، ص٧٧ ومتما ؛ ٣٠١ .

[دیون عمومیهٔ عثمانیه قوپونلرینك تأدیه‌سنده‌ویریله‌جك آچقه‌نك جنسی . — جلد ٤ ، ص ٢١ ومتما ؛ ٣٨ ، جلد ٥ ، ص ٢٣١ ومتما ، ٢٤٦ ومتما ، ٣٢٠ ومتما ؛ ٣٦٥ ومتما ؛ ٤٩١ ، ومتما؛ ٤٩٣ ومتما ؛ ٥١١ ومتما ؛ ٥٢٥ .

بریتانیا ، فرانسه وایتالیا هیئت مرخصه‌لرینك بوبابده‌کی بیاناتی . — جلد ٥ ، ص ٣٢٠ .

تورك هیئت مرخصه‌سنك بوبابده‌کی بیاناتی . — جلد ٥ ، ص ٣٢١ .

یونان هیئت مرخصه‌سنك بوبابده‌کی بیاناتی . — جلد ٥ ، ص ٣٢٦ و ٣٢٢ ومتما .]

ماده ٥٧

دیون عمومیهٔ عثمانیه قوپونلرینك ابرازی مدتلرینك تمدیدی . — جلد ٥ ، ص ٢٩٧

تقسیم اولنمیه دیونك جدولی :

ا — قسمی . — جلد ٣ ، ص ٣٠ ومتما ؛ ٤٣ ومتما ؛ ٨٦ ، ١٦١ ومتما ؛ ١٦٤ ، ١٧٨ جلد ٤ ، ص ١٠ ، جلد ٥ ، ص ٢٣٣ ومتما .

ب — قسمی . — جلد ٤ ، ص ٤٠ جلد ٥ ، ص ٢٤١ ومتما ؛ ٢٩٥ ومتما .

دمیریولرك استقراضاتی وکیلومتره تأمیناتی . — (امکی ٥٠ نجی ماده) جلد ٣ ، ص ٣٣ و متما ؛ ٥٩ ومتما ؛ ٨٦ ، ٨٩ ، ١٨٢ ، ٢٠٦ ومتما ؛ ٢٣٦ ومتما ؛ جلد ٤ ، ص ١٠ ، جلد ٥ ، ص ٢١٩ ومتما ؛ ٢٤٣ ومتما ٢٩٧ .

استقراض داخلی . — جلد ٣ ، ص ٣٢ ، ٤٣ ومتما ؛ ٨٧ ، ١٩٧ .

دیون غیر منتظمه . — جلد ٣ ، ص ١٦٤ ، ٢٤٢ .

اوراق نقدیه . — جلد ٣ ، ص ٣٢ ، ٤٤ ومتما ؛ ٨٧ ، ١٦٤ ، ٢٤٢ جلد ٥ ، ص ٢٢٠ ومتما ؛ ٢٣٠ .

[برلین و تسالیا معاهده‌لری موجبنجه بالقان دولتلری عهده‌سنه تحمیل اولنان دیون عمومیهٔ عثمانیه حصه‌لری . — جلد ٣ ، ص ٨٧ ، ١٦١ ومتما ؛ ١٩٤ ومتما ؛ ٢٢٠ جلد ٤ ص ١٠ ، ٢٤ ، ٢٦ ، ٣٩ جلد ٥ ، ص ٢٣٤ ، ٢٤٠ ، ٣٢٣ .

تورك هیئت مرخصه‌سنك بوبابده‌کی بیاناتی . — جلد ٣ ، ص ٨٧ ، جلد ٤ ، ص ٢٤ ومتما ؛ جلد ٥ ، ص ٢٣٤ ، ٣٢٣ .

آرناود هیئت مرخصه‌سنك بوبابده‌کی بیاناتی . — (بوقاری‌یه مراجعت) [دیون عمومیهٔ عثمانیه‌نك تأدیه‌سنه آرناوودلنك اشتراکی .]

بو مکتوبك معناسنه وشمولنه دائر تورك هيئت مرخصه‌سنك بياناتى . — جلد ٥ ، ص ٣١٤ ومتعا ، ٣٢٠ .]

[مشروبات كحوليه رسومنك مورث تسويه‌سنه متعلق بيانات . — جلد ٥ ، ص ٣١٥]

قسم ٢

اقتصادى احكام

ماده ٦٤ (اسكى ٧١ نجى ماده) .

حمايه اصولى — جلد ٢ ، ص ٥٦ ومتعا ؛ ١٩٣ متعا ؛ جلد ٣ ، ص ٨٣ ، ٣١٨ ، ٤٣٥ ؛ جلد ٤ ، ص ١٧ ، ٢٥ ، ٤٥ ؛ جلد ٥ ص ٣٢٩ ، ٣٥١ ، ٣٥٧ ، ٣٦٣ ، ٣٨١ ، ٣٨٥ ، ٣٩٩ ، ٤٠٧ ، ٤٢٦ ، ٤٣٣ ، ٤٤٩ ، ٤٥١ ، ٤٥٧ ، ٤٨٣ ومتعا ، ٥٤٨ .

[تركيده حمايه اصولك لغوينه دائر بيانات . — جلد ٥ ، ٤٢٩ .]

فصل ١

اموال ، حقوق و منافع

ماده ٦٥و٧٢ (اسكى ٧٢ نجى ـ ٨١ نجى ماده‌لر) جلد ٣ ، ص ٧٠ ، ٧١ ومتعا ، ٣١٩ ومتعا ، ٣٣٣ ومتعا ، ٣٣٣ ، ٣٧٢ ومتعا ؛ ٣٧٨ متعا ، ٤١٦ ومتعا . جلد ٤ ، ص ١٢ ، ٢٥ ؛ جلد ٥ ص ٣٣٠ ـ ٣٣٦ ، ٣٥٧ ـ ٣٦٣ ؛ ٣٨١ ـ ٣٨٢ ، ٣٩٩ ـ ٤٠٠ ، ٤٢٦ ـ ٤٢٩ ، ٤٤٩ ـ ٤٥٠ ، ٤٥٧ .

ماده ٦٥و٦٦ (اسكى ٧٣ ، ٧٤ ، ٧٦ نجى ماده‌لر)

متفقين وتورك تبعه‌سنه اموال ، حقوق ومنافعك اعاده‌سى — جلد ٥ ، ص ٣٣٠ ومتعا ، ٣٥٧ ، ٤٢٦ ومتعا ، ٤٤٩ ومتعا ٤٨٣ ومتعا

[مصرده تورك تبعه‌سنك اموال ، حقوق و منافعى . — جلد ٥ ، ص ٤٢٦ ومتعا ، ٤٤٩ ومتعا ، ٤٨٣ ومتعا .

برتانيا هيئت مرخصه‌سنك بيانى . — جلد ٥ ، ص ٤٢٦ ومتعا .]

بریتانیا ایمپراطورلغی، فرانسه ایتالیا و یونانستان آراسنده بوبابده کی ائتلاف . — جلد ٥، ص ٥٩٦ .
قونفرانسه دعوت ایدن دولتلرك هیئت مرخصه‌لری ایله یونان هیئت مرخصه‌سنك بوبابده کی بیاناتی . —
جلد ٥ ، ص ٢٧٨]

تورکیه ده یونان مأمورینی واردولری طرفندن پاییلان استموالات ومصادراتك تسویه‌سی . —
جلد ٥ ، ص ٢٧٨ ومتما .

ماده ٦٠ (اسکی ٦٥ نجی ماده)

خزینهٔ خاصه‌یه عائد اموال . — جلد ٣ ، ص ٤٦ ، ٧٢ ومتما ؛ ٨٩ ، ٢٢٢ ، ٢٤٦ ، ٢٧٥ ومتما ؛ جلد ٤ ، ص ٤٣ ، جلد ٥ ، ص ٢٦٤ ومتما ؛ ٢٨٠ ، ٢٩٦ ومتما ؛ ٣١٣ ومتما ؛ ٣١٨ ومتما ؛ ٤٧٧ ومتما .

مجاز دمیر یولی . — جلد ٣ ، ص ٧٣ ، ٧٥ ، ٢٤٦ .
[بریتانیا وفرانسه هیئت مرخصه‌لرینك مجاز دمیر یوله دائر بیاناتی . — جلد ٣، ص ٥٧٠]

ماده ٦١ (اسکی ٦٦ نجی ماده) .

معزولین، متقاعدین ایتام وارامل ملکیه وعسکریه معاشلری . — جلد ٣ ، ص ١٦٤ ومتما ؛ ١٨٢ ، ٢٢٢ ، ٢٤٣ ومتما ؛ جلد ٤ ، ص ٤٣ .

ماده ٦٢ (اسکی ٦٧ نجی ماده) .

آلمانیا ، آوستریا ، مجارستان و بلغارستانك تورکیه دن آلاجقلرینك دوری . — جلد ٣ ، ص ٨٩ ومتما ؛ ٢٢٢ ، ٢٤٦ ومتما ؛ جلد ٤ ، ص ٤٣ جلد ٥ ، ص ٢٦٥ ، ٢٨٠ ، ٢٩٨ .
[آرناودلق عهده‌سنه تحمیل اولونان دیون عمومیهٔ عثمانیه حصه‌سی ایله بو دولتك آوستریادن آلاجغنك محسوبی حقنده آرناود هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی . — جلد ٣ ، ص ٢٤٦ .]

ماده ٦٣ (اسکی ٦٨ نجی ماده) .

امتعه بدلاتنه مقابل آلمانیانك تورکیه اوراق نقدیه‌سنی معین بر قامیو فیأتیله قبول ایلیه‌جکنه دائر واقع اولان تعهداتندن آلمانیانك تورکیه طرفندن ابرامی . —
جلد ٣ ، ص ٨٩ ، ٢٢٢ جلد ٤ ، ص ٤٣ ، جلد ٥ ، ص ٢٦٥ ، ٢٩٨ ، ٤٨٣ .

[سابق دولت عثمانیه ایله دیون عمومیه مجلسی آراسنده منعقد اتلافات وصورتسویه‌نك تأییدی (اسکی ٧٠ نجی ماده) . — جلد ٣ ، ص ٤٦ ، ٢٢٢ ، ٢٤٧ ، جلد ٤ ، ص ٤٣ ، جلد ٥ ص ٢٦٥ ، ٣١٣ ومتما ؛ ٣١٩ ، ٤٨١ ومتما ؛ ٥١٢ ، ٥٣٩ ومتما ؛ ٥٤٦ ومتما .

بو بابده تورك حکومتنك دیون عمومیهٔ عثمانیه مجلسنه مکتوبی و مجلسك جوابی . —
جلد ٥ ، ص ٣١٤ ، ومتما ؛ ٣٢٠ .

تورك هيئت مرخصه‌سنك بوبابده‌كى مكتوبى . — جلد ٥ ، ص ٥٩٨ .

بو مكتوبك معناسنه وشموله دائر هيئت مرخصه‌لرك بياناتى : تورك حكومتى حسابنه وير كيلر ويا رسملر تحصيل ايتمش اولان اشخاص و يا شركتلرك مأخوذات واقعه‌لرينى حكومت مذكوره‌يه رد و تسويه‌يه مجبورينلرى . جلد ٥ ، ص ٤٢٧ .]

آناطوليده تخريبات وازمير يانغينى . — جلد ١ ، ص ٥٥ ، ٩٧ ومتما ، ١٣٥ ومتما ؛ جلد ٣ ، ص ١٤ ومتما ؛ ٩٠ ومتما ، جلد ٥ ، ص ٤٢٧ ومتما .

ازمير يانغينندن متولد خساراتك سينورطه قومپانيه‌لرى طرفندن تسوية بدلاتى . — جلد ٥ ، ص ٤٢٧ ومتما .

ماده ٧٠ (اسكى ٧٧ نجى ماده) .

٦٥ نجى ، ٦٦ نجى و ٦٩ نجى ماده‌لره مستند مطالبه دائر اصول معامله . — جلد ٥ ، ص ٣٣٣ ، ٣٦١ ، ٤٢٨ .

٦٨ نجى ماده‌يه مستند مطالب حقنده مختلط حكم محكمه‌لرينك عدم صلاحيتلرى . — جلد ٥ ، ص ٤٢٩ .

ماده ٧١ (اسكى ٧٨ ماده) .

عثمانلى حكومتى نزدنده دول متفقه‌نك ويا تبعه‌لرينك ٢٩ تشرين اول ١٩١٤ دن اوله عائد مطالباتى . — جلد ٥ ، ص ٣٣٣ ، ٣٦١ ومتما ، ٣٨١ ومتما ، ٤٠٠ ، ٤٥٢ ، ٥٤٧ .

٢٩ تشرين اول ١٩١٤ دن اوله عائد مطالباتك تسويه‌سندن متنج مكافيات محتمله‌نك توركيه ايله آبريلان مملكتلر آراسنده تقسيمى . — جلد ٥ ، ص ٣٦١ ومتما ، ٤٠٠ ، ٤٥٢ ، ٥٤٧ .

[استانبولده منعقد (١٩١٤) صرب — تورك معاهده‌نامه‌سى موجبنجه صرب و تورك مطالباتنك ٧٠ نجى ماده‌نك ساحة تطبيقندن اخراجى . — جلد ٥ ، ص ٣٨١ ومتما .

تورك وصرب — خروات — سلوونن هيئت مرخصه‌لرينك بوبابده‌كى بياناتى . — جلد ٥ ، ص ٣٨١ ومتما .]

٧١ نجى ماده‌نك تحتندن بلجيقانك خارج براقلمسى حقنده‌كى بيانات . — جلد ٥ ، ص ٥٤٧ .

ماده ٧٢ (اسكى ٨١ نجى ماده) .

توركيه‌ده وآبريلان مملكتلرده‌كى آلمان ، آوسترياء مجارستان اموالنك تصفيه‌سى . — جلد ٣ ، ص ٢٠ ومتما ، جلد ٥ ، ص ٣٣٨ ، ٣٦٣ .

[عباس حلمی پاشایه عائد اولان ویا اونك طرفندن مطالبه اولنان اموال .

بوبابده بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی وبریتانیا وتورك هیئت مرخصه‌لری آراسنده مکتوبلر تعاطیسی .— جلد ٥ ، ص ٤٢٦ ، ٤٥٥ ، ٤٥٦ .]

طونه آودوپا قومیسیونك دوچار اولدیغی ضررلرك تسویه‌سی .— جلد ٣ ، ص ٤٣٢ .

ماده ٦٦ : فقره ١ .

[اعاده اولنه‌جق امواله تحمیل ایدلمش اولان تکالیفك تعریفی .

تورك هیئت مرخصه‌سنك بوبابده‌کی بیاناتی . — جلد ٥ ، ص ٤٥٠ ، ٤٥٢ .] -

ماده ٦٧ (اسکی ٧٣ نجی ماده)

تورکیه‌ده بالقان دولتلری عسکرلری ویا مأمورلری، یاخود بالقان دولتلری اراضیسنده تورك عسکرلری ویامأمورلری طرفندن آلنان اشیای منقوله‌نك تحری واعاده‌سی .—

جلد ٣ ، ص ٧١ ، ٢١٧ ، ٣٢٣ ومتما . ، ٣٣٣ ومتما ، ٣٣٩ ومتما . ، ٣٨١ — ٣٨٢ ، ٤١٦ ، ٤٣٢ ؛ جلد ٥ ، ص ٣٣١ ، ٣٥٧ ومتما ؛ ٣٩٩ ، ٤٢٦ .

[اشغال أثناسنده تورك عسکرلری ویا مأمورلری طرفندن رومانیادن آلنوب کوتورولمش اولان نقود ، اسهام و تحویلاتك اعاده‌سی . — جلد ٣ ، ص ٢١٧ ، ٣٢٣ و متما . ، ٣٣٣ ، ٣٣٩ و متما . ، ٤١٦ ، ٤٣٢ و متما ، جلد ٥ ، ص ٣٣١ ، ٣٥٧ و متما ؛ ٣٩٩ ، ٤٢٦ .
رومانیا وتورکیه هیئت مرخصه‌لرینك بوبابده‌کی بیاناتی .— جلد ٥ ، ص ٤٢٦ .]

ماده ٦٨ .

یونان مأمورلری ایله تورك تبعه‌سی آراسنده منعقد مقاوله‌لردن منتج دیونك تسویه‌سی .—
جلد ٥ ، ص ٤٢٦ و متما .

[٦٨ نجی ماده‌نك ساحهٔ تطبیقندن استمواناتك اخراجنه دائر یونان و تورك هیئت مرخصه‌لرینك بیاناتی .— جلد ٥ ، ص ٤٦٢ و متما .]

ماده ٦٩ (اسکی ٧٥ نجی ماده) .

١٩٢٢—١٩٢٣ سنهٔ مالیه‌سندن اولکی سنین مالیه‌یه محسوباً متفقین تبعه‌سندن تکالیف تحصیلی .— جلد ٥ ، ص ٣٣١ ، ٣٥٧ و متما . ، ٣٩٩ ، ٤٢٧ و متما .

[ازمیر یانغینندن مصاب اولان متفقین تبعه‌سنك ١٩٢٢ — ١٩٢٣ سنهٔ مالیه‌سی تمتع ویرکوسی بقایاسندن معاف طوتولمالری .— جلد ٥ ، ص ٣٦٠ ، ٣٩٩ ، ٤٢٧ .

تورك هيئت مرخصه‌سنك بوبابده‌كى مكتوبى . — جلد ٥ ، ص ٥٩٨ .

بو مكتوبك معناسنه وشمولنه دائر هيئت مرخصه‌لرك بياناتى : تورك حكومتى حسابنه ويركيلر ويا رسملر تحصيل ايتمش اولان اشخاص و يا شركتلرك مأخوذات‌واقعه‌لرينى حكومت مذكوره‌يه رد و تسويه‌يه مجبوريتلرى . جلد ٥ ، ص ٤٢٧ .]

آناطوليده تخريبات وازمير يانغينى . — جلد ١ ، ص ٥٥ ، ٩٧ ومتما ، ١٣٥ ومتما ؛ جلد ٣ ، ص ١٤ ومتما ؛ ٩٠ ومتما ، جلد ٥ ، ص ٤٢٧ ومتما .

ازمير يانغينندن متولد خساراتك سيغورطه قومپانيه‌لرى‌طرفندن تسوية بدلاتى . — جلد ٥ ، ص ٤٢٧ ومتما .

ماده ٧٠ (اسكى ٧٧ نجى ماده) .

٦٥ نجى ، ٦٦ نجى و ٦٩ نجى ماده‌لره مستند مطالبه دائر اصول معامله — جلد ٥ ، ص ٣٣٣ ، ٣٦١ ، ٤٢٨ .

٦٨ نجى ماده‌يه مستند مطالب حقنده مختلط حكم محكمه‌لرينك عدم صلاحيتلرى . — جلد ٥ ، ص ٤٢٩ .

ماده ٧١ (اسكى ٧٨ ماده).

عثمانلى حكومتى تزدنده دول متفقه‌نك ويا تبعه‌لرينك ٢٩ تشرين اول ١٩١٤ دن اوله عائد مطالباتى . — جلد ٥ ، ص ٣٣٣ ، ٣٦١ ومتما ، ٣٨١ ومتما ، ٤٠٠ ، ٤٥٧ ، ٥٤٧ .

٢٩ تشرين اول ١٩١٤ دن اوله عائد مطالباتك تسويه‌سندن متنج مكافيات محتمله‌نك تركيه ايله آيريلان مملكتلر آراسنده تقسيمى — جلد ٥ ، ص ٣٦١ ومتما ، ٤٠٠ ، ٤٥٧ ، ٥٤٧ .

[استانبولده منعقد (١٩١٤) صرب — تورك معاهده‌نامه‌سى موجبنجه صرب و تورك مطالباتنك ٧٠ نجى ماده‌نك ساحة تطبيقندن اخراجى . — جلد ٥ ، ص ٣٨١ ومتما .

تورك وصرب — خروات — سلوون هيئت مرخصه‌لرينك بوبابده‌كى بياناتى . — جلد ٥ ، ص ٣٨١ ومتما .]

٧١ نجى ماده‌نك تمتعندن بلجيقانك خارج براقلمسى حقنده‌كى بيانات . — جلد ٥ ، ص ٥٤٧ .]

ماده ٧٢ (اسكى ٨١ نجى ماده) .

تركيه‌ده و آيريلان مملكتلرده‌كى آلمان ، آوسترياء مجارو بلغار اموالنك تصفيه‌سى — جلد ٣ ، ص ٧٠ ، ومتما ، جلد ٥ ، ص ٣٣٨ ، ٣٦٣ .

[عباس حلمی پاشایه عائد اولان ویا اونك طرفندن مطالبه اولنان اموال .

بوبابده بریتانیا هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی وبریتانیا وتورك هیئت مرخصه‌لری آراسنده مکتوبلر تعاطیسی.ــ جلد ٥ ، ص ٤٢٦ ، ٤٥٥ ، ٤٥٦ .]

طونه آوروپا قومیسیونك دوچار اولدیغی ضررلرك تسویه‌سی.ــ جلد ٣ ، ص ٤٣٢.

ماده ٦٦ : فقره ١ .

[اعاده اولنه‌جق امواله تحمیل ایدلمش اولان تکالیفك تعریفی .

تورك هیئت مرخصه‌سنك بوبابده‌کی بیاناتی . ــ جلد ٥ ، ص ٤٥٠ ، ٤٥٢ .]

ماده ٦٧ (اسکی ٧٣ نجی ماده)

تورکیه‌ده بالقان دولتلری عسکرلری ویا مأمورلری، یاخود بالقان دولتلری اراضیسنده تورك عسکرلری ویامأمورلری طرفندن آلنان اشیای منقوله‌نك تحری واعاده‌سی.ــ

جلد ٣ ، ص ٧١ ، ٢١٧ ، ٣٢٣ ومتما . ، ٣٣٣ ومتما ، ٣٣٩ ومتما . ، ٣٨١ ــ ٣٨٢ ، ٤١٦ ، ٤٣٢؛ جلد ٥ ، ص ٣٣١ ، ٣٥٧ ومتما ؛ ٣٩٩ ، ٤٢٦ .

[اشغال اثناسنده تورك عسکرلری ویا مأمورلری طرفندن رومانیادن آلنوب کوتورولمش اولان نقود ، اسهام و تحویلاتك اعاده‌سی . ــ جلد ٣ ، ص ٢١٧ ، ٣٢٣ و متما . ، ٣٣٣ ، ٣٣٩ و متما . ، ٤١٦ ، ٤٣٢ و متما ، جلد ٥ ، ص ٣٣١ ، ٣٥٧ و متما ؛ ٣٩٩ ، ٤٢٦ . رومانیا وتورکیه هیئت مرخصه‌لرینك بوبابده‌کی بیاناتی .ــ جلد ٥ ، ص ٤٢٦ .]

ماده ٦٨ .

یونان مأمورلری ایله تورك تبعه‌سی آراسنده منعقد مقاوله‌لردن منتج دیونك تسویه‌سی.ــ

جلد ٥ ، ص ٤٢٦ و متما .

[٦٨ نجی ماده‌نك ساحهٔ تطبیقندن استثنا اولانك اخراجنه دائر یونان و تورك هیئت مرخصه‌لرینك بیاناتی .ــ جلد ٥ ، ص ٤٦٢ و متما .]

ماده ٦٩ (اسکی ٧٥ نجی ماده) .

١٩٢٢ــ١٩٢٣ سنهٔ مالیه‌سندن اولکی سنین مالیه‌یه محسوباً متفقین تبعه‌سندن تکالیف تحصیلی .ــ جلد ٥ ، ص ٣٣١ ، ٣٥٧ و متما . ، ٣٩٩ ، ٤٢٧ و متما .

[ازمیر یانغینندن مصاب اولان متفقین تبعه‌سنك ١٩٢٢ ــ ١٩٢٣ سنهٔ مالیه‌سی تمتع ویرکوسی بقایاسندن معاف طوتولمالری .ــ جلد ٥ ، ص ٣٦٠ ، ٣٩٩ ، ٤٢٧ .

فصل ٥

مختلط حکم محکمه‌لری

ماده ۹۲ و ۹۸ (اسکی ۱۰۸ ـ ۱۱۱ نجی ماده‌لر) ـ جلد ۳ ، ص ۳۵۰ ومتعا ؛ ۳۶۱ ومتعا ؛ ۴۱۲ ومتعا ؛ جلد ۴ ، ص ۲۵ ؛ جلد ۵ ، ص ۳۴۶ ، ۴۳۰ ، ۴۵۰ .

فصل ٦

معاهده‌لر

ماده ۹۹ ـ ۱۰۰ (اسکی ۱۱۲ ـ ۱۱۵ نجی ماده‌لر) ـ

جلد ۲ ، ص ۶۳ ومتعا ؛ ۱۰۵ ؛ ومتعا ؛ ۱۹۳ ومتعا ؛ جلد ۴ ، ص ۲۵ ، جلد ۵ ، ص ۳۴۷ ومتعا ؛ ۴۳۰ ومتعا .

ماده ۹۹ ، § ۴

روماده بین‌الملل بر زراعت انستیتوسی احداثنه دائر مقاوله‌نامه ـ جلد ۲ ، ص ۶۳ ، ۱۹۴ ؛ جلد ۵ ، ص ۳۴۷ ، ۴۳۰ ومتعا .

[روما زراعت انستیتوسنه تورکیه طرفندن تأدیه اولونمامش بولونان حصص اشتراکیه‌نك تسویه‌سنه وتورکیه‌نك بو انستیتو اعضاسی صفتیله هانکی صنفدن مملکتلر آراسنده قید اولنمغلی آرزو ایتدیکنه دائر تورکیه هیئت مرخصه‌سنك بیانامه‌سی ـ جلد ۵ ، ص ۴۳۲ ومتعا .]

ماده ۱۰۰ ، § ۱۳

سیر وسفر هوائینك تنظیمنه دائر مقاوله‌نامه ـ جلد ۲ ، ص ۶۳ ، جلد ۳ ، ص ۲۲ ، ۳۰ ، ۴۱ ؛ جلد ۵ ، ص ۳۴۷ ، ۴۳۱ .

فصل ٢

مقاوله نامه‌لر وصرور زمانی

ماده ٧٣ (اسکی ٨٢ نجی ماده) ، ماده ٧٤ (اسکی ٨٣ نجی ماده) ، ماده ٧٥ (اسکی ٨٤ نجی و ٨٥ نجی ماده‌لر) ، ماده ٧٦ (اسکی ٨٦ نجی ماده) ، ماده ٧٧ (اسکی ٨٧ نجی ماده) ، ماده ٧٨ (اسکی ٨٨ نجی ماده) ، ماده ٧٩ (اسکی ٨٩ نجی ماده) ماده ٨٠ (اسکی ٩٠ نجی ماده) ، ماده ٨١ (اسکی ٩٢ نجی ماده) ، ماده ٨٢ (اسکی ٩٣ نجی ماده) ، ماده ٨٣ (اسکی ٨٩ نجی ماده‌نك ٣ نجی فقره‌سی) ، سیغورطه‌لره دائر لاحقه .

جلد ٣ ، ص ٧٠ ، ومتما ؛ ٣١٩ ، ٣٤٠ ، ٣٤٧ ومتما ؛ ٣٤٨ ومتما ، ٣٥٣ ومتما ؛ ٣٦٠ ومتما . ، ٤١٦ ومتما . ، ٤٢٧ ومتما ؛ جلد ٤ ، ص ١٧ ، ٢٥ ؛ جلد ٥ ، ص ٣٣٨ ومتما ؛ ٣٤٣ ومتما . ، ٣٨٢ ومتما ؛ ٤٠٠ ومتما ؛ ٤٢٩ .

[وخدمت عمومیه امتیازیی متضمن تعهدات (Entreprise) مقاوله نامه‌لرینك ٧٣ نجی ماده‌نك (و) بندی ایله ٧٥ نجی و ١٧ نجی ماده‌لرك ساحهٔ تطبیقلرندن اخراجی حقنده بیانات . — جلد ٥ ، ص ٤٢٩ ومتما .]

فصل ٣

دیون

ماده ٨٤ و ٨٥ (اسکی ١٠١ نجی ماده) — جلد ٣ ، ص ٣١٩ ومتما ؛ ٣٤٠ ومتما ؛ ٣٧٣ ومتما ؛ جلد ٤ ، ص ٢٥ ؛ جلد ٥ ، ص ٣٤٥ ، ٣٨٤ .

فصل ٤

ملکیت صناعیه وادبیه ایله صنایع نفیسه ملکیتی

ماده ٨٦ و ٩١ (اسکی ١٠٢ ـ ١٠٧ نجی ماده‌لر) — جلد ٣ ، ص ٧٠ ومتما ، ٣١٥ ومتما ؛ ٣٥٥ ومتما ؛ ٤٠٠ ومتما ؛ ٤٠٥ ومتما ؛ ٤١٦ ؛ جلد ٤ ، ص ٢٥ ، جلد ٥ ، ص ٣٤٥ ومتما ؛ ٣٨٤ .

فصل ٥

مختلط حكم محكمه‌لرى

ماده ٩٢ و ٩٨ (اسكى ١٠٨ ـ ١١١ نجى ماده‌لر) ـ جلد ٣ ، ص ٣٥٠ ومتما ؛ ٣٦١ ومتما ؛ ٤١٢ ومتما ؛ جلد ٤ ، ص ٢٥ ؛ جلد ٥ ، ص ٣٤٦ ، ٤٣٠ ، ٤٥٠ .

فصل ٦

معاهده‌لر

ماده ٩٩ ـ ١٠٠ (اسكى ١١٢ ـ ١١٥ نجى ماده‌لر) ـ

جلد ٢ ، ص ٦٣ ومتما ؛ ١٨٥ ؛ ومتما ؛ ١٩٣ ومتما ؛ جلد ٤ ، ص ٢٥ ، جلد ٥ ، ص ٣٤٧ ومتما ؛ ٤٣٠ ومتما .

ماده ٩٩ ، § ٤

رومانيه بين الملل برزراعت انستيتوسى احداثنه دائر مقاوله نامه ـ جلد ٢ ، ص ٩٣ ، ١٩٤ ؛ جلد ٥ ، ص ٣٤٧ ، ٤٣٠ ومتما .

[رومانى زراعت انستيتوسنه تورکيه طرفندن تأديه اولونمامش بولونان حصص اشتراکيه‌نك تسويه‌سنه وتورکيه‌نك بو أنستيتو اعضاسى صفتيله هانكى صنفدن مملكتلر آراسنده قيد اولنمقلغى آرزو ايتديكنه دائر تورکيه هيئت مرخصه‌سنك بيانناممسى ـ جلد ٥ ، ص ٤٣٢ ومتما .]

ماده ١٠٠ ، § ١٣

سيروسفر هوائينك تنظيمنه دائر مقاوله نامه ـ جلد ٢ ، ص ٦٣ ؛ جلد ٣ ، ص ٢٢ ، ٤٠ ، ٤١ ؛ جلد ٥ ، ص ٣٤٧ ، ٤٣١ .

فصل ٢

مقاوله‌نامه‌لر ومرور زمان

ماده ٧٣ (اسکی ٨٢ نجی ماده) ، ماده ٧٤ (اسکی ٨٣ نجی ماده) ، ماده ٧٥ (اسکی ٨٤ نجی و ٨٥ نجی ماده‌لر) ، ماده ٧٦ (اسکی ٨٦ نجی ماده) ، ماده ٧٧ (اسکی ٨٧ نجی ماده) ، ماده ٧٨ (اسکی ٨٨ نجی ماده) ، ماده ٧٩ (اسکی ٨٩ نجی ماده) ماده ٨٠ (اسکی ٩٠ نجی ماده) ، ماده ٨١ (اسکی ٩٢ نجی ماده) ، ماده ٨٢ (اسکی ٩٣ نجی ماده) ماده ٨٣ (اسکی ٨٩ نجی ماده‌نك ٣ نجو فقره‌سی ، سیغورطه‌لره دائر لاحقه .

جلد ٣ ، ص ٧٠ ، ومتما ؛ ٣١٩ ، ٣٤٠ ، ٣٤٧ ومتما ؛ ٣٤٨ ومتما ، ٣٥٣ ومتما ؛ ٣٦٠ ومتما . ، ٤١٦ ومتما . ، ٤٢٧ ومتما ؛ جلد ٤ ، ص ١٧ ، ٢٥ ؛ جلد ٥ ، ص ٣٣٨ ومتما ٣٤٣ ومتما . ، ٣٨٢ ومتما ؛ ٤٠٠ ومتما ؛ ٤٢٩ .

[برخدمت عمومیه امتیازینی متضمن تعهدات (Entreprise) مقاوله‌نامه‌لرینك ٧٣ نجی ماده‌نك (و) بندی ایله ٧٥ نجی و ١٧ نجی ماده‌لرك ساحهٔ تطبیقلرندن اخراجی حقنده بیانات . — جلد ٥ ، ص ٢٩ ومتما .]

فصل ٣

دیون

ماده ٨٤ و ٨٥ (اسکی ١٠١ نجی ماده) . — جلد ٣ ، ص ٣١٩ ومتما ؛ ٣٤٠ ومتما ؛ ٣٧٣ ومتما ؛ جلد ٤ ص ٢٥ ؛ جلد ٥ ، ص ٣٤٥ ، ٣٨٤ .

فصل ٤

ملکیت صناعیه وادبیه ایله صنایع نفیسه ملکیتی

ماده ٨٦ و ٩١ (اسکی ١٠٢ ـ ١٠٧ نجی ماده‌لر) . — جلد ٣ ، ص ٧٠ ومتما ، ٣١٥ ومتما ؛ ٣٥٥ ومتما ٤٠٠ ومتما ؛ ٤٠٥ ومتما ؛ ٤١٦ ؛ جلد ٤ ، ص ٢٥ ، جلد ٥ ، ص ٣٤٥ ومتما ؛ ٣٨٤ .

فصل ٥

مختلط حکم محکمه‌لری

ماده ۹۲ و ۹۸ (اسکی ۱۰۸ ـ ۱۱۱ نجی ماده‌لر) ـ جلد ۳ ، ص ۳۵۰ و متعا ؛ ۳۶۱ و م
جلد ٤ ، ص ۲۵ ؛ جلد ٥ ، ص ۳٤٦ ، ٤۳۰ ، ٤٥۰ .

فصل ٦

معاهده‌لر

ماده ۹۹ ـ ۱۰۰ (اسکی ۱۱۲ ـ ۱۱٥ نجی ماده‌لر) ـ
جلد ۲ ، ص ٦۳ و متعا ؛ ۱۸٥ ؛ و متعا ؛ ۱۹۳ و متعا ؛ جلد ٤ ، ص ۲٥ ؛
و متعا ؛ ٤۳۰ و متعا .

ماده ۹۹ ، § ٤

روماده بین‌الملل بر زراعت انستیتوسی احداثنه دائر مقاوله‌نامه ـ جلد ۲
جلد ٥ ، ص ۳٤۷ ، ٤۳۰ و متعا .

[روما زراعت انستیتوسنه تورکیه طرفندن تأدیه اولونمامش بولونان حصص اشتر
و تورکیه‌نك بو انستیتو اعضاسی صفتیله هانکی صنفدن مملکتلر آراسنده قی
ایتدیکنه دائر تورکیه هیئت مرخصه‌سنك بیاننامه‌سی ـ جلد ٥ ، ص ٤۳۲

ماده ۱۰۰ ، § ۱۳

سیر و سفر هوائینك تنظیمنه دائر مقاوله‌نامه ـ جلد ۲ ، ص ... ، جلد ۲ ، ص ...
٤۱ ؛ جلد ٥ ، ص ۳٤۷ ، ٤۳۱ .

فصل ٢

مقاوله نامه‌لر ومرور زمان

ماده ٧٣ (اسکی ٨٢ نجی ماده) ، ماده ٧٤ (اسکی ٨٣ نجی ماده) ، ماده ٧٥ (اسکی ٨٤ ماده‌لر) ، ماده ٧٦ (اسکی ٨٦ نجی ماده) ، ماده ٧٧ (اسکی ٨٧ نجی ماده (اسکی ٨٨ نجی ماده) ، ماده ٧٩ (اسکی ٨٩ نجی ماده) ماده ٨٠ (اسکی ٩٠ نجی ماد (اسکی ٩٢ نجی ماده) ، ماده ٨٢ (اسکی ٩٣ نجی ماده) ماده ٨٣ (اسکی ٨٩ نجی فقره سی ، سیغورطه‌لره دائر لاحقه .

جلد ٣ ، ص ٧٠ ، ومتما ؛ ٣١٩ ، ٣٤٠ ، ٣٤٧ ومتما ؛ ٣٤٨ ومتما ، ٣ ومتما . ، ٤١٦ ومتما . ، ٤٢٧ ومتما ؛ جلد ٤ ، ص ١٧ ، ٢٥ ؛ جلد ٥ ، ٣٤٣ ومتما . ، ٣٨٢ ومتما ؛ ٤٠٠ ومتما ؛ ٤٢٩ .

[برخدمت عمومیه امتیازینی متضمن تعهدات (Entreprise) مقاوله نامه‌لرینك ٧٣ نجی ماد ٧٥ نجی و ١٧ نجی ماده‌لرك ساحهٔ تطبیقلرندن اخراجی حقنده بیانات . — ومتما .]

فصل ٣

دیون

ماده ٨٤ و ٨٥ (اسکی ١٠١ نجی ماده) — جلد ٣ ، ص ٣١٩ ومتما ؛ ٣٤٠ ومتما ؛ ٧٣ ص ٢٥ ؛ جلد ٥ ، ص ٣٤٥ ، ٣٨٤ .

فصل ٤

ملکیت صناعیه وادبیه ایله صنایع نفیسه ملکیتی

ماده ٨٦ و ٩١ (اسکی ١٠٢ — ١٠٧ نجی ماده‌لر) — جلد ٣ ، ص ٧٠ ومتما ، ٣١٥ و ٤٠٠ ومتما ؛ ٤٠٥ ومتما ؛ ٤١٦ ؛ جلد ٤ ، ص ٢٥ ، جلد ٥ ، ص ٤٥

٢ مسائل صحیه

ماده ١١٤ — ١١٨ (اسکی ١٢٩ نجی ماده فقره ١ ؛ ١٣٠ ، فقره ٣ ؛ ١٣١ ، ١٣٢ ، ١٣٣) جلد ٢ ، ص ٦٢ ، ٤٣٦ ومتعا ، جلد ٤ ، ص ٢ ، ٣ ، ٢٥ ، ٢٧ ، ٤٥ ومتعا ؛ جلد ٥ ، ص ٢٥٧ ، ٢٦٢ ، ٣١٥ ومتعا .

ماده ١١٥ (اسکی ١٣٠ نجی ماده . فقره ٣) .

تعرفهٔ صحیه خصوصنده معاملهٔ متساویه . — جلد ٤ ، ص ٢٥ ، ٤٦ جلد ٥ ص ٢٥٧ ، ٣١٥ ومتعا .

[« تعرفهٔ صحیه » تعبیرینك معناسی وشمولی حقنده هیئت مرخصه‌لرك بیاناتی . — جلد ٥ ، ص ٣١٥ ومتعا .]

[١٦ تموز ١٩٢١ قانونی ایله موقع مرعیته قونیلان تورك تعرفهٔ صحیه‌سنده درپیش ایدیلن تعریفلر حقنده هیئت مرخصه‌لرك بیاناتی . — جلد ٥ ، ص ٢٦٢ .]

ماده ١١٦ (اسکی ١٣١ نجی ماده) .

سابق استانبول مجلس کبیر امور صحیه‌سنك تصفیهٔ مالیه‌سی . — جلد ٥ ، ص ٢٥٧ ومتعا ؛ ٢٦٢ ومتعا .

[سابق مجلس کبیر امور صحیه‌یه عائد اولوب بو مجلسك لغوندن صوکره الده قاله‌جق مبالغك جهت تخصیصه و مجلسك تصفیهٔ ذممانه دائر ایکنجی انجمنك افاده ایتدیکی تمنی . — جلد ٥ ، ص ٢٦٢ ومتعا .]

قسم ٥

مختلف احکام

١ — اسرای حرب

ایکی طرفلی معاهدات وائتلافاتك موقع مرعیته وضعی (اسکی ١١٤ نجی ماده ، محذوف) .—
جلد ٢ ، ص ٦٣ ، ١٨٥ ، ١٩٣ ومتما ؛ جلد ٥ ، ص ٣٤٧ ٤ ٤٣٠ .

تورکیه‌نك صلح معاهده‌نامه‌سی موجبنجه عقد ایتدیکی تعهدات ایله تعهدات سائره‌سی آراسنده اختلاف (اسکی ١١٥ نجی ماده ، محذوف) .— جلد ٢ ، ص ٦٣ ، ١٩٤ ومتما ؛ جلد ٥ ، ص ٣٤٨ ومتما ؛ ٤٣٠ ، ٤٥٠ .

قسم ٤

طرق مناقله ومسائل صحیه

١ — طرق مناقله

ماده ١٠١ — ١٠٦ ، ١٠٨ — ١١٢ (اسکی ١١٨ — ١٢٨ نجی ماده‌لر) .— جلد ٣ ، ص ٢٠ ومتما ؛ ٢٩ .

ماده ١٠٧

قوله‌لی بورغاز قریبنده ، یونان — بلغار حدودی ایله یونان — تورك حدودی آراسنده‌کی شرق دمیر یولاری اقسام ثلثه‌سی اوزرنده نقلیات تجاریه .— جلد ٤ ، ص ٥١ ، ٥٢ ، جلد ٥ ، ص ٦٣ ومتما ؛ ٩٦ ، ١٧٦ ومتما ؛ ٢٧٩ ، ٢٨٠ .

ماده ١١١ و ١٢٢ (اسکی ١٢٧ — ١١٨ نجی ماده‌لر)

قابلولرك صور دوری .— جلد ٣ ، ص ٢٠ ومتما ؛ ٢٩ .

ماده ١١٣

تورکیه‌ده اجنبی پوسته‌خانه‌لرینك لغوی .— جلد ٥ ، ص ٣٤٨ ، ٤٣٠ .

٢ مسائل صحیه

ماده ١١٤ – ١١٨ (اسکی ١٢٩ نجی ماده فقره ١ ؛ ١٣٠، فقره ٣ ؛ ١٣١ ، ١٣٢ ، ١٣٣) جلد ٣ ، ص ٦٢ ، ٤٣٦ ومتما ، جلد ٤ ، ص ٢ ، ٣ ، ٢٥ ، ٢٧ ، ٤٥ ومتما ؛ جلد ٥ ، ص ٢٥٧ ، ٢٦٣ ، ٣١٥ ومتما .

ماده ١١٥ (اسکی ١٣٠ نجی ماده . فقره ٣) .

تعرفهٔ صحیه خصوصنده معاملهٔ متساویه .— جلد ٤ ، ص ٢٥ ، ٤٦ جلد ٥ ص ٢٥٧ ، ٣١٥ ومتما .

[« تعرفهٔ صحیه » تعبیرینك معناسی وشمولی حقنده هیئت مرخصه‌لرك بیاناتی .— جلد ٥ ، ص ٣١٥ ومتما .]

[١٦ تموز ١٩٢١ قانونی ایله موقع مرعیته قونیلان تورك تعرفهٔ صحیه‌سنده درپیش ایدیلن تغیرلر حقنده هیئت مرخصه‌لرك بیاناتی .— جلد ٥ ، ص ٢٦٣ .]

ماده ١١٦ (اسکی ١٣١ نجی ماده) .

سابق استانبول مجلس کبیر امور صحیه‌سنك تصفیهٔ مالیه‌سی .— جلد ٥ ، ص ٢٥٧ ومتما؛ ٢٦٢ ومتما .

[سابق مجلس کبیر امور صحیه عائد اولوب بو مجلسك لغوندن صوکره الده قاله‌جق مبالغك جهت تخصیصه و مجلسك تصفیهٔ ذممانه دائر ایکنجی انجمنك افاده ایتدیکی ثمنی .— جلد ٥ ، ص ٢٦٢ ومتما .]

قسم ٥

مختلف احکام

١ – اسرای حرب

ایکی طرفلی معاهدات وائتلافاتك موقع مرعیته وضعی (اسکی ١١٤ نجی ماده ، محذوف)
جلد ٢ ، ص ٦٣ ، ١٨٥ ، ١٩٣ ومتما ؛ جلد ٥ ، ص ٣٤٧ و ٤٣٠ .

تورکیه‌نك صلح معاهده‌نامه‌سی موجبنجه عقد ایتدیکی تعهدات ایله تعهدات سائره‌ـ
آراسنده اختلاف (اسکی ١١٥ نجی ماده ، محذوف) . — جلد ٢ ، ص ٦٣ ، ١٩٤ ومتـ
جلد ٥ ، ص ٣٤٨ ومتما ؛ ٤٣٠ ، ٤٥٠ .

قسم ٤

طرق مناقله ومسائل صحیه

١ — طرق مناقله

ماده ١٠١ — ١٠٦ ، ١٠٨ — ١١٢ (اسکی ١١٨ — ١٢٨ نجی مادەلر) . — جلد ٣ ، ص ٢٠ ومتما ؛

ماده ١٠٧

قوله‌لی بوغاز قریندە ، یونان — بلغار حدودی ایله یونان — تورك حدودی آراسنـ
شرق دمیر یوللری اقسام ثلثه‌سی اوزرنده نقلیات تجاریه . — جلد ٤ ، ص ٥٢ ، جلد ٥ ، ص ٦٣ ومتما ؛ ٩٦ ، ١٧٦ ومتما ؛ ٢٧٩ ، ٢٨٠ .

ماده ١١١ و ١٢٢ (اسکی ١٢٧ — ١١٨ نجی مادەلر)

قابلولرك صور دوری . — جلد ٣ ، ص ٢٠ ومتما ؛ ٢٩ .

ماده ١١٣

تورکیه‌ده اجنبی پوسته‌خانه‌لرینك لغوی . — جلد ٥ ، ص ٣٤٨ ، ٤٣٠ .

ماده ١٤٣ (اسکی ١٦٠ نجی ماده).

معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعی .— جلد ٤ ، ص ٥٠ ، جلد ٥ ، ص ٩٣ ، ١٩١ ، ٥١٥ .

ماده ١٤٣ ، فقره ٧ .

معاهده‌نامه‌نك بعض احكامنك یونانستان وتورکیه حقنده موقع مرعیته کیرمه‌سی .—
جلد ٥ ، ص ١٩١ ، ٤٩٢ ، ٥١٥ .

[صلح معاهده‌نامه‌سنك ٦٩ نجی ، ٧٢ نجی ، ٧٧ نجی ، ٩١ نجی ، ١٣٧ نجی ، ١٣٨ نجی
و ١٤٠ نجی ماده‌لری ایله تخایه‌یه دائر پروتوقولك ٦ نجی بندینك بروجه پیشین
موقع مرعیته وضعی .— جلد ٦ ، ص ١٤١ - ١٤٢ .]

[اسلحه ومهمات تجارت غیرمشروعه‌سنك تنکیلی (اسکی ١٥٦ نجی ماده ، محذوف) .—
جلد ٤ ، ص ٤٩ ، جلد ٥ ، ص ٧١ ومتما ، ١٥٥ ، ١٧٩ .
تورك هیئت مرخصه‌سنك بوبابده‌کی بیاناتی .— جلد ٥ ، ص ١٧٩ .]

٢

بوغازلره تطبیق اولنه‌جق اصوله دائر مقاوله‌نامه

جلد ١ ، ص ٤ ، ومتما ؛ ٣١ ومتما ؛ ١٠٧ ومتما ؛ ١١٣ ، ١١٦ ومتما ؛ ١٣٥ - ١٩٣ ، ٢٤٣-٢٩٩ ،
٥٣٣-٥٥٥ ؛ جلد ٤ ، ص ١٠ ، ٢٦ ، جلد ٥ ، ص ٢٢ ومتما ؛ ١٩٧ ، ٥٣٩ ، ٦١٧ ، ٦١٨ .

ماده ٦ .

غیرعسکری حالنه افراغ اولونان منطقه‌لره دائر احکام ؛ کلیبولی یاریم آطه‌سنده بولوناجق
قوهٔ عسکریه .— جلد ١ ، ص ٢٨١ ، ٢٨٥ ، ٣٠٢ ومتما ؛ ٤٢٩ ومتما ٥٢٦ ومتما .

[استانبولده سفارتلری معیتلرینه مأمور بکلك سفینه‌لر بولدیرمق حقندن دولتلرك
فراغتلری .— جلد ١ ، ص ٣٠٢ ومتما ٤٣٠ .
دول متفقه‌نك بوبابده‌کی بیاناتی .— جلد ١ ، ص ٤٣٠ .]

ماده ١١٩ ـ ١٢٣ (اسکی ١٣٤ ـ ١٣٨ نجی مادەلر) .
جلد ١ ، ص ٣٣٣ ومتما ؛ ٣٩٤ ومتما .

٢ ـ مزارلقلر

ماده ١٢٤ ـ ١٣٦ (اسکی ١٣٩ ـ ١٥١ نجی مادەلر) .
جلد ١ ، ص ٤٠١ ومتما ؛ جلد ٤ ، ص ٨ ، ١١ ، جلد٥ ، ص ٢٨ ، ٩٦ .

٣ ـ احکام عمومیه

ماده ١٣٧ و ١٣٨ (اسکی ١٥٢ ـ ١٥٣ نجی مادەلر)

اشغال مأمورلری طرفندن اتخاذ اولنان قرارك واعطا ایدیلن امرلرك ابقاسی . ـ جلد ٤ ، ص ٤٧ ـ ٤٩ ؛ جلد ٥ ، ص ٦٨ ومتما ؛ ١٥٥ ومتما ؛ ١٧٩ ومتما.

[١٣٧ نجی مادەنك معناسی و شمولی . ـ جلد ٥ ، ص ١٥٥ و ١٧٩ .

هیئت مرخصەلرك بو بابدەکی بیاناتی . ـ جلد ٥ ، ص ١٧٩ .]

ماده ١٣٩ (اسکی ١٥٤ نجی و ١٥٥ نجی مادەلر) .

اوراق اداریەنك رد وتسلیمی . ـ جلد ٤ ، ص ٤٩ ، جلد ٥ ، ص ٧١ ، ١٣٦ .

ماده ١٤٠ ـ ١٤١ (اسکی ١٥٧ نجی ماده) .

اغتنامات بحریەنك تصدیق . ـ جلد ٥ ، ص ٧٢ ومتما ؛ ١٥٥ ، ١٧٩ ومتما ؛ ١٩١ .

١٤٠ ، فقره ٢ .

[١٤٠ نجی مادەنك ٢ نجی فقرەسنك معناسی وشمولی حقنده بریتانیا هیئت مرخصەسنك بیاناتی . ـ جلد ٥ ، ص ١٨٠ .]

ماده ١٤٣ (اسکی ١٦٠ نجی ماده).

معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعی .— جلد ٤ ، ص ٥٠ ، جلد ٥ ، ص ٩٣ ، ١٩١ ، ٥١٥ .

ماده ١٤٣ ، فقره ٧ .

معاهده‌نامه‌نك بعض احكامنك یونانستان وتورکیه حقنده موقع مرعیته کیرمه‌سی .—
جلد ٥ ، ص ١٩١ ، ٤٩٢ ، ٥١٥ .

[صلح معاهده‌نامه‌سنك ٦٩ نجی ، ٧٢ نجی ، ٧٧ نجی ، ٩١ نجی ، ١٣٧ نجی ، ١٣٨ نجی و ١٤٠ نجی ماده‌لری ایله تخلیه‌یه دائر پروتوقولك ٦ نجی بندینك بروجه پیشین موقع مرعیته وضعی .— جلد ٦ ، ص ١٤١ - ١٤٢ .]

[اسلحه ومهمات تجارت غیرمشروعه‌سنك تنکیلی (اسکی ١٥٦ نجی ماده ، محذوف) .—
جلد ٤ ، ص ٤٩ ، جلد ٥ ، ص ٧١ ومتما ، ١٥٥ ، ١٧٩ .
تورك هیئت مرخصه‌سنك بوبابده‌کی بیاناتی .— جلد ٥ ، ص ١٧٩ .]

٢

بوغازلره تطبیق اولنه‌جق اصوله دائر مقاوله‌نامه

جلد ١ ، ص ٤ ، ومتما ؛ ٣١ ومتما ١٠٧ و متما ؛ ١١٣ ، ١١٦ ومتما ؛ ١٣٥ - ١٩٣ ، ٢٤٣-٢٩٩ ، ٥٣٣-٥٥٥ ، جلد ٤ ، ص ١٠ ، ٢٦ ، جلد ٥ ، ص ٢٢ ومتما ؛ ١٩٧ ، ٥٣٩ ، ٦١٧ ، ٦١٨ .

ماده ٦ .

غیرعسکری حالنه افراغ اولونان منطقه‌لره دائر احکام ؛ کلیبولی یاریم آطه‌سنده بولوناجق قوهٔ عسکریه .— جلد ١ ، ص ٢٨١ ، ٢٨٥ ، ٣٠٢ ومتما ؛ ٤٢٩ ومتما ٥٣٦ ومتما .

[استانبولده سفارتلری معیتلرینه مأمور بکلك سفینه‌لر بوادیرمق حقندن دولتلرك فراغتلری .— جلد ١ ، ص ٣٠٢ ومتما ٤٣٠ .
دول متفقه‌نك بوبابده‌کی بیاناتی .— جلد ١ ، ص ٤٣٠ .]

ماده ١١٩ ـ ١٢٣ (اسکی ١٣٤ ـ ١٣٨ نجی مادەلر) .

جلد ١ ، ص ٣٣٣ ومتما ؛ ٣٩٤ ومتما .

٢ ـ مزارلقلر

ماده ١٢٤ ـ ١٣٦ (اسکی ١٣٩ ـ ١٥١ نجی مادەلر) .

جلد ١ ، ص ٤٠١ ومتما ؛ جلد ٤ ، ص ٨ ، ١١ ، جلد٥ ، ص ٢٨ ، ٩٦ .

٣ ـ احکام عمومیه

ماده ١٣٧ و ١٣٨ (اسکی ١٥٢ ـ ١٥٣ نجی مادەلر)

اشغال مأمورلری طرفندن اتخاذ اولناز قرارك واعطا ایدیلن امرلرك ابقاسی .ـــ جلد ٤ ص ٤٧ ـ ٤٩ ؛ جلد ٥ ، ص ٦٨ ومتما ؛ ١٥٥ ومتما ؛ ١٧٩ ومتما.

[١٣٧ نجی مادەنك معناسی و شمولی .ـــ جلد ٥ ، ص ١٥٥ و ١٧٩ .

هیئت مرخصەلرك بو بابدەکی بیاناتی .ـــ جلد ٥ ، ص ١٧٩ .]

ماده ١٣٩ (اسکی ١٥٤ نجی و ١٥٥ نجی مادەلر) .

اوراق اداریەنك رد وتسلیمی .ـــ جلد ٤ ، ص ٤٩ ، جلد ٥ ، ص ٧١ ، ١٣٦ .

ماده ١٤٠ ـ ١٤١ (اسکی ١٥٧ نجی ماده) .

اغتشامات بحریەنك تصدیق . ـــ جلد ٥ ، ص ٧٢ ومتما ؛ ١٥٥ ، ١٧٩ ومتما ؛ ١٩١ .

ماده ١٤٠ ، فقره ٢ .

[١٤٠ نجی مادەنك ٢ نجی فقرەسنك معناسی وشمولی حقنده بریتانیا هیئت مرخصەسنك بیاناتی ..
جلد ٥ ، ص ١٨٠ .]

ـیه روس هیئت مرخصه‌سنك

دعوت اولنمسی . ـــ جلد ٤ ، ص
ـ ٦١٨ .

ـد ٥ ، ص ٦٢٠ .

ـیق اولنه‌جق اصول : تخلیه پروتوقولنه
، ص ١٤٣ .]

ولەنامه

ومتعا ؛ ٤٢٩ ، ٥٠٧ .

ـکی ٤ نجی ماده ، محذوف) . ـــ جلد ١ ،
٤٢ و متعا ؛ ٥٣٦ و متعا . جلد ٤ ، ص ٧ .

مقاولەنامه

١ ، جلد ٤ ، ص ١٢ ، ٢٥ ، جلد ٥ ، ص
و متعا ؛ ٤٠٢ و متعا .

ـا ؛ ١٣٦ و متعا .

[١ نجی ماده‌نك تونسه وطر
بیاناتی . ـــ جلد ٥ ، ص

ماده ٢ (اسکی ١٧ نجی ماده) .

دیکر عاقد دولتلرك تبعه‌س
جلد ٥ ، ص ٣٤ و متعا ؛

[٢ نجی ماده‌ده محتوی و دا
هیئت مرخصه‌سنك مک

ماده ٣ (اسکی ٤ نجی ماده) .

تورکیه‌ده اموال منقوله ا
ص ٩٥ و متعا ؛ جلد ٥ ،

شهرلر وقصبه‌لر خارجنده

ماده ٥ (اسکی ٥ نجی ماده) .

تورکیه‌نك غیری دول عا
ص ٣٥١ و متعا ؛ ٤٠٢

[تورکیه‌ده‌کی اجنبی شرکتلر
هیئت مرخصه‌سنك بیا

[عادی شرکتلر حقنده انجم
ص ٤١٤ .]

[جمعیتلره دائر اولان تورك قا

ماده ١٠ (اسکی ١٣ نجی ماده) .

تکالیف مالیه‌دن معافیت
١٦١ ، جلد ٤ ، ص ٥٥

ماده ١٢ (اسکی ١٤ نجی ماده) .

جبری استقراضلر و ثروت
١٤٦ ، ١٥٤ و متعا ؛ ٩

استموللر . ـــ جلد ٢ ، ص

بوغازلره تطبیق اولنه‌جق اصول حقنده‌کی مناقشه
دعوت اولنمسی .— جلد ۱ ، ص ۱۱۲ .

مقاوله‌نامه‌نك امضاسنه روس هیئت مرخصه‌سنك
۷۰ ، جلد ۵ ، ص ۲۲ ومتما ؛ ۱۹۷ ، ۵۳۹ ، ۶۱۷ .

مقاوله‌نامه‌نك روسیه طرفندن امضاسی .— جلد

[مقاوله‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعنه انتظاراً بوغازلره تطبیق
ملحق بیانامه‌نك ۱ نجی و ۲ نجی بندلری .— جلد ۶

۳

تراکیه حدودینه دائر مقا

جلد ۱ ، ص ۲۵ و متما ؛ ۳۴ ، متما ؛ ۴۶ و متما ؛ ۷۱ ،

تراکیاده طوراجق تورك قوتلرینك موجودی (ا
ص ۱۷۲ ، ۱۷۷ ، ۱۸۷ ، ۲۶۳ ، ۲۸۸ ، ۳۰۳ ، ۹

۴

اقامه و صلاحیت عدلیه دائر

جلد ۲ ، ص ۳ و متما ؛ ۱۶ ومتما ؛ ۵۵ و متما ؛ ۷۳ — ۹۲
۳۲ و متما ؛ ۱۳۶ و متما ؛ ۱۵۶ ومتما ، ۱۸۱ ، ۳۵۱

ماده ۱ اسکی ۱۷ نجی ماده).

معاملهٔ متقابله‌یی مبین حکم .— جلد ۵ ، ص ۳۲ و مت

[١ نجی مادەنك تونس وطرابلس غربه تطبیق حقنده فرانسز، ایتالیان وتورك هیئت مرخصەلرینك بیاناتی . — جلد ٥ ، ص ١٣٦ .

ماده ٢ (اسکی ١٧ نجی ماده).

دیکر عاقد دولتلرك تبعەسنك تورکیەیه دخول واورادە اقامتلرینه دائر شرائط عمومیه. — جلد ٥ ، ص ٣٤ و متما ؛ ٥٩٦ و متما .

[٢ نجی مادەده محتوی و داخل مملکته هجرته متعلق قید احترازینك معناسی و شمولی حقنده تورك هیئت مرخصەسنك مکتوبی و زابون هیئت مرخصەسنك جوابی. — جلد ٥ ، ص ٥٩٩ ، ٦٠٠]

ماده ٣ (اسکی ٤ نجی ماده).

تورکیەده اموال منقوله اکتساب ، تصرف و فراغ ایتمەنك شرطلری . — جلد ٢، ص ٩٥ ومتما ؛ جلد ٥ ، ص ٣٥ و متما .

شهرلر وقصبەلر خارجنده اجنبیلر طرفندن غیرمنقولات اکتسابی. — جلد ٢، ص ٩٥ ومتما.

ماده ٥ (اسکی ٥ نجی ماده).

تورکیەنك غیری دول عاقده تابعیتنده کی شرکتلره تطبیق اولنەجق اصول . — جلد ٥ ، ص ٣٥١ و متما ؛ ٤٠٢ و متما .

[تورکیەده کی اجنبی شرکتلره متعلق ٣ کانون اول ١٣٣٠ تاریخلی قانونك تطبیق حقنده بریتانیا هیئت مرخصەسنك بیاناتی . — جلد ٥ ، ص ٤٦١]

[عادی شرکتلر حقنده انجمن تحریرك اوجنجی انجمن طرفندن تصویب اولنان نوطی — جلد ٥ ، ص ٤١٤]

[جمیتلره دائراولان تورك قانونی حقنده تورك هیئت مرخصەسنك بیاناتی. — جلد ٥ ، ص ١٣٧ .

ماده ١٠ (اسکی ١٣ نجی ماده) .

تکالیف مالیەدن معافیت . — جلد ٢ ، ص ٥٦ ، ١٢٩ و متما . ، ١٣٩ ، ١٤٤ ، ١٥٣ ، ١٥٩ ، ١٦١ ، جلد ٤ ، ص ٥٥ ، جلد ٥ ، ص ٣٥٢ ، و متما ، ٤٠٢ و متما .

ماده ١٢ (اسکی ١٤ نجی ماده) .

جبری استقراضلر و تروتدن افرازاً استثنائی اخذلر . — جلد ٢ ، ص ٥٦ ، ١٣٢ ، ١٤١ ، ١٤٦ ، ١٥٤ و متما ؛ ١٥٩ و متما؛ جلد ٤ ، ص ٥٦ ، جلد ٥ ، ص ٣٥٢ .

استملاللر . — جلد ٢ ، ص ١٣٢ و متما . ، ١٦٥ .

بوغازلره تطبيق اولنه‌جق اصول حقنده‌کی مناقشه‌يه روس هيئت مرخصه‌سنك دعوت اولنمسی . — جلد ١ ، ص ١١٢ .

مقاوله‌نامه‌نك امضاسنه روس هيئت مرخصه‌سنك دعوت اولنمسی . — جلد ٤ ، ص ٧٥ ، جلد ٥ ، ص ٢٢ ومتما ؛ ١٩٧ ، ٥٣٩ ، ٦١٧ - ٦١٨ .

مقاوله‌نامه‌نك روسيه طرفندن امضاسی . — جلد ٥ ، ص ٦٢١ .

[مقاوله‌نامه‌نك موقع مرعيته وضعنه انتظاراً بوغازلره تطبيق اولنه‌جق اصول : تخليه پروتوقولنه ملحق بيانناميه‌نك ١ نجی و ٢ نجی بندلری . — جلد ٦ ، ص ١٤٣ .]

٣

تراكيه حدوديه دائر مقاوله‌نامه

جلد ١ ، ص ٢٥ و متما ؛ ٣٤ ، متما ؛ ٤٦ و متما ؛ ٧١ ومتما ؛ ٤٢٩ ، ٥٠٧ .

تراكيادە طوراجق تورك قوتلرينك موجودی (اسکی ٤ نجی ماده ، محذوف) . — جلد ١ ، ص ١٧٢ ، ١٧٧ ، ١٨٧ ، ٢٦٣ ، ٢٨٨ ، ٣٠٣ ، ٤٢٩ و متما ؛ ٥٣٦ و متما . جلد ٤ ، ص ٧ .

٤

اقامه و صلاحيت عدليه دائر مقاوله‌نامه

جلد ٢ ، ص ٣ و متما ؛ ١٦ ومتما ؛ ٥٥ و متما ؛ ٧٣ — ١٩٢ ، جلد ٤ ، ص ١٢ ، ٢٥ ، جلد ٥ ، ص ٣٢ و متما ؛ ١٣٦ و متما ؛ ١٥٦ ومتما ، ١٨١ ، ٣٥١ و متما ؛ ٤٠٢ و متما .

ماده ١ (اسکی ١٧ نجی ماده).

معاملهٔ متقابله‌يی مبين حكم . — جلد ٥ ، ص ٣٢ و متما ؛ ١٣٦ و متما .

[١ نجی مادەنك تونسه وطرابلس غربه تطبیق حقنده فرانسز، ایتالیان وتورك هیئت مرخصەلرینك بیاناتی . — جلد ٥ ، ص ١٣٦ .

ماده ٢ (اسکی ١٧ نجی ماده).

دیکر عاقد دولتلرك تبعەسنك تورکیەیەدخول واورادە اقامتلرینه دائر شرائط عمومیه. — جلد ٥ ، ص ٣٤ و متما ؛ ٥٩٦ و متما .

[٢ نجی مادەده محتوی و داخل مملکته هجرته متعلق قید احترازینك معناسی و شمولی حقندەتورك هیئت مرخصەسنك مکتوبی و زابون هیئت مرخصەسنك جوابی. — جلد ٥ ، ص٥٩٩ ، ٦٠٠ .]

ماده ٣ (اسکی ٤ نجی ماده).

تورکیەده اموال منقوله اکتساب ، تصرف و فراغ ایتمەنك شرطلری . — جلد ٢، ص ٩٥ ومتما ؛ جلد ٥ ، ص ٣٥ و متما .

شهرلر وقصبەلر خارجنده اجنبیلرطرفندن غیرمنقولات اکتسابی. — جلد٢، ص ٩٥ ومتما.

ماده ٥ (اسکی ٥ نجی ماده).

تورکیەنك غیری دول عاقده تابعیتنده کی شرکتلره تطبیق اولنەجق اصول . — جلد ٥ ، ص ٣٥١ و متما ؛ ٤٠٢ و متما .

[تورکیەدەکی اجنبی شرکتلره متعلق ٣ کانون اول ١٣٣٠ تاریخلی قانونك تطبیق حقنده بریتانیا هیئت مرخصەسنك بیاناتی . — جلد ٥ ، ص ٤٦١ .]

[عادی شرکتلر حقنده انجمن تحریرك اوچنجی انجمن طرفندن تصویب اولنان نوطی — جلد ٥ ، ص ٤١٤ .]

[جمعیتلره دائراولان تورك قانونی حقنده تورك هیئت مرخصەسنك بیاناتی. — جلد ٥ ، ص ١٣٧ .

ماده ١٠ (اسکی ١٢ نجی ماده).

تکالیف مالیەدن معافیت . — جلد ٢ ، ص ٥٦ ، ١٢٩ و متما . ، ١٣٩ ، ١٤٤ ، ١٥٣ ، ١٥٩ ، ١٦١ ، جلد ٤ ، ص ٥٥ ، جلد ٥ ، ص ٣٥٢ ، ومتما ، ٤٠٢ و متما .

ماده ١٢ (اسکی ١٤ نجی ماده).

جبری استقراضلر و ثروتدن افرازاً استثنائی اخذلر . — جلد ٢ ، ص ٥٦ ، ١٣٢ ، ١٤١ ، ١٤٦ ، ١٥٤ ومتما ؛ ١٥٩ ومتما؛ جلد ٤ ، ص ٥٦ ، جلد ٥ ، ص ٣٥٢ .

استموالر . — جلد ٢ ، ص ١٣٢ ومتما . ، ١٦٥ .

بوغازلره تطبيق اولنه‌جق اصول حقنده‌کی مناقشه‌يه روس هيئت مرخصه‌سنك دعوت اولنمسی . — جلد ١ ، ص ١١٢ .

مقاوله‌نامه‌نك امضاسنه روس هيئت مرخصه‌سنك دعوت اولنمسی . — جلد ٤ ، ص ٧٥ ، جلد ٥ ، ص ٢٢ ومتما ؛ ١٩٧ ، ٥٣٩ ، ٦١٧ - ٦١٨ .

مقاوله‌نامه‌نك روسيه طرفندن امضاسی . — جلد ٥ ، ص ٦٢١ .

[مقاوله‌نامه‌نك موقع مرعيته وضعنه انتظاراً بوغازلره تطبيق اولنه‌جق اصول ؛ تخليه پروتوقوله‌ملحق بيانامه‌نك ١ نجی و ٢ نجی بندلری . — جلد ٦ ، ص ١٤٣ .]

٣

تراكيه حدوديه دائر مقاوله‌نامه

جلد ١ ، ص ٢٥ و متما ؛ ٣٤ ، متما ؛ ٤٦ و متما ؛ ٧١ ومتما ؛ ٤٢٩ ، ٥٠٧ .

تراكيادە طوراجق تورك قوتلرينك موجودی (اسكی ٤ نجی ماده ، محذوف) . — جلد ١ ، ص ١٧٢ ، ١٧٧ ، ١٨٧ ، ٢٦٣ ، ٢٨٨ ، ٣٠٣ ، ٤٢٩ و متما ؛ ٥٣٦ و متما . جلد ٤ ، ص ٧ .

٤

اقامه و صلاحيت عدليه دائر مقاوله‌نامه

جلد ٢ ، ص ٣ و متما ؛ ١٦ ومتما ؛ ٥٥ و متما ؛ ٧٣ — ١٩٢ ، جلد ٤ ، ص ١٢ ، ٢٥ ، جلد ٥ ، ص ٣٢ و متما ؛ ١٣٦ و متما ؛ ١٥٦ ومتما ، ١٨١ ، ٣٥١ و متما ؛ ٤٠٢ و متما .

ماده ١ (اسكی ١٧ نجی ماده).

معامله متقابله‌يی مبين حكم . — جلد ٥ ، ص ٣٢ و متما ؛ ١٣٦ و متما .

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

۵

تجارت مقاوله نامه سی

[illegible]

ماده ٨ (اسکی ٨ نجی ماده).

معامله‌ٔ متقابله حکمی. — جلد ٢، ص ٥٢٥، جلد ٢، ص ١٥٢؛ جلد ٣، ص ٢٩٧، ٣٠٧، جلد ٤، ص ٢٥، ٦٢، ٦٥، ٦٧ جلد ٥، ص ١٨٣، ٣٨٩، ٤١٧، ٤٢٣ ومتعا.، جلد ٦، ص ٨٣ ومتعا.، ٩٥، ٩٩ - ١٠١.

[تورکیه‌دن نشئت و ورود ایدن محصولاته فرانسه‌یه ادخاللرنده بخش و تطبیق اولنه‌جق معامله‌یه دائر فرانسز هیئت مرخصه‌سنك تورك هیئت مرخصه‌سنه مکتوبی. — جلد ٥، ص ٦٠٤]

ماده ٩ (اسکی ١٠ نجی ماده).

سیر سفائنه تطبیق اولنه‌جق اصول. — جلد ٣، ص ٨٥، ٢٨٢، ٢٨٩، ٢٩٠، ٢٩١، ٣٠١، ٣٠٥؛ جلد ٤، ص ١٢، ٦٥؛ جلد ٥، ٣٧٩ ومتعا؛ ٤٠٢ ومتعا، ٤٣٣، ٥٣٥ ومتعا؛ ٥٥٢ ومتعا، ٥٥٧ ومتعا.

فقره ٢ — [قابوتاژ حقنده تطبیق اولنه‌جق اصول. — جلد ٣، ص ٨٥، ٢٨٢، ٢٨٩، ٢٩٠، ٢٩١، ٣٠١، ٣٠٥؛ جلد ٤، ص ١٢، ٦٥؛ جلد ٥، ص ٣٧٩ ومتعا.، ٤٠٢ ومتعا.، ٤٣٣، ٥٣٥ ومتعا.، ٥٥٢ ومتعا؛ ٥٥٧ ومتعا.

ژاپون هیئت مرخصه‌سنك بوبابده‌کی بیاناتی. — جلد ٤، ص ٤٣٣.

تورك هیئت مرخصه‌سنك بریتانیا، فرانسه، ایتالیا هیئت مرخصه‌لرینه بوبابده‌کی مکتوبلری. — جلد ٥، ص ٦٠٨ ومتعا.

[٣١ کانون اول ١٩٢٣ تاریخنه قدر قابوتاژه تطبیق اولنه‌جق اصول: تخلیه‌یه دائر بروتوقوله ملحق بیاننامه‌نك ٣ نجی بندی. — جلد ٦، ص ١٤٣.]

ماده ١١ (اسکی ١٢ نجی ماده).

[کیلره، حموله‌لرینه ویولجیلرینه متعلق وثائقك معتبریتی. — جلد ٤، ص ٦٦، جلد ٥، ص ٣٨٥ ومتعا؛ ٤٠٢ ومتعا؛ ٤٥١ ومتعا.

متفقین وتورك هیئت مرخصه‌لرینك بوبابده‌کی بیاناتی جلد ٥، ص ٤٥١ و ٤٥٢.]

[اقامت مقاوله‌نامه‌سی احکامنك بروجه پیشبن موقع مرعیته وضعی : تخلیه‌یه دائر پروتوقولك ٦نجی بندی . — جلد ٦ ، ص ١٤٣]

[١٩٢٣ تموزینك ٢٤ نده امضا ایدیلن مقاوله‌نامه‌نك مبناسنده موجود اساسلردن ملهم اولق اوزره تورکیه طرفندن بلچیقا ، پورتکیز و چه‌قوسلوواقیا ایله اقامت مقاوله‌نامه‌لری عقدی (اسکی ٢٥ نجی ماده ، تحزوف) . — جلد ٥ ، ص ٤٥ ، ١٣٩ ، ١٨١ ومتما . ، ٤٧٨ ومتما .

تورك هیئت مرخصه‌سنك بوبابده‌کی بیاناتی . — جلد ٥ ، ص ١٨١ - ١٨٢ .]

مؤسسات مذهبیه و تدریسیه ایله خسته‌خانه‌لره تطبیق اولنه‌جق اصول (اسکی ١٥ نجی ماده‌نك ١ نجی فقره‌سی و اسکی ٢٤ نجی ماده ، تحزوفدرلر) جلد ٢ ، ص ٥٦ ومتما . ، ١٨١ ومتما . ، ١٨٨ ومتما . جلد ٤ ، ص ٥٩ ، جلد ٥ ، ص ٤٣ ومتما . ، ٩٧ ومتما ؛ ١١٨ . ومتما.

مؤسسات مذهبیه و تدریسیه ایله خسته‌خانه‌لر لهنه موقت قندیله معافیت اعطاسی (اسکی ١٥ نجی ماده‌نك ٢ نجی فقره‌سی ، تحزوف) . — جلد ٢ ، ص ٥٦ ومتما . ، ١٦٧ ، ١٧٢ ومتما . ، ١٧٧ ، ١٧٩ ، ١٨١ ومتما ؛ ١٨٣ ومتما ؛ جلد ٤ ، ص ٥٦ ، جلد ٥ ، ص ١٠٤ ومتما ، ١١٨ ومتما .

[تورکیه‌دکی بریتانیا ، فرانسه و ایتالیا مؤسساته تطبیق اولنه‌جق اصول حقنده تورك هیئت مرخصه‌سنك بریتانیا ، فرانسه و ایتالیان هیئت مرخصه‌لرینه مکتوبلری . — جلد ٥ ، ص ٩٠١ ومتما .

بو مکتوبلرك معنا و شمولاری . — جلد ٥ ، ص ١٢٩ .]

[بریتانیا ، فرانسز و ایتالیان مؤسسات جدیده‌سی احدانی حقنده بریتانیا ، فرانسه و ایتالیا هیئت مرخصه‌لرینك بیاناتی . — جلد ٥ ، ص ٢١٨ ومتما .]

٥

تجارت مقاوله‌نامه‌سی

جلد ٣ ، ص ٨٣ ومتما . ، ٢٧٩ - ٣٢٨ ، جلد ٤ ، ص ٣ ، ١٢ ، جلد ٥ ، ص ٣٦٣ ومتما . ، ومتما . ، ٣٨٥ ومتما ؛ ٤٣٣ ومتما . ، ٤٥١ ومتما . ٤٥٧ ومتما .

وله‌نامه‌سی احکامنك بروجه پیشین موقع مرعیه وضعی : تخلیه‌یه دائر پروتوقولك ٦
. — جلد ٦ ، ص ١٤٣]

وزینك ٢٤ نده امضا ایدیلن مقاوله‌نامه‌نك مبناسنده موجود اساسلر
اولمق اوزره تورکیه طرفندن بلچیقا ، پورتکیز و چه‌قوسلوواقیا ایله اقا
له‌نامه‌لری عقدی (اسکی ٢٥ نجی ماده ، محذوف) . — جلد ٥ ، ص ٤٥ ، ٣٩
و منعا ، ٤٢٨ و منعا .

مرخصه‌سنك بوبانده‌کی بیاناتی . — جلد ٥ ، ص ١٨١ - ١٨٢ .]

مذهبیه و تدریسیه ایله خسته‌خانه‌لره تطبیق اولنه‌جق اصول (اسکی ١٥
ك ١ نجی فقره‌سی و اسکی ٢٤ نجی ماده ، محذوفدرلر) جلد ٢ ، ص ٥٦ و منعا ، ١
، ١٨٨ و منعا . جلد ٤ ، ص ٥٩ ، جلد ٥ ، ص ٤٣ و منعا ، ٩٧ و منعا ؛ ١١٨ . و

مذهبیه و تدریسیه ایله خسته‌خانه‌لر لهنه موقت قیدیله معافیت اعطا
ی ١٥ نجی ماده‌نك ٢ نجی فقره‌سی ، محذوف) . — جلد ٢ ، ص ٥٦ و منعا ، ٦٧
و منعا ، ١٧٧ ، ١٧٩ ، ١٨١ و منعا ؛ ١٨٢ و منعا ؛ جلد ٤ ، ص ٥٦ ، جلد ٥ ، ص
، ١١٨ و منعا .

ك بریتانیا ، فرانسه و ایتالیا مؤسساتنه تطبیق اولنه‌جق اصول حقنده تورك هی
ه‌سنك بریتانیا ، فرانسه و ایتالیا هیئت مرخصه‌لریله مکتوبلری . — جلد ٥ ،
و منعا .

: معنا و شمولری . — جلد ٥ ، ص ١٢٩ .]

فرانسز و ایتالیان مؤسسات جدیده‌سی احداثی حقنده بریتانیا ، فرانسه و ا
مرخصه‌لرینك بیاناتی . — جلد ٥ ، ص ٢١٨ و منعا .]

٥

تجارت مقاوله‌نامه‌سی

، ٥٣ و منعا ، ٢٢٩ - ٢٣٨ ، جلد ٤ ، ص ٣
، ٣٥٥ و منعا ؛ ٤٣٣ و منعا ، ٤٥١ و ٥٠

٦

روم وتورك اهالينك مبادلەسنە دائر

مقاولەنامە

واشبو مقاولەنامەیە دائر پروتوقول

[illegible]

مادە ١ و ٢

مبادلە اولنەجق اهالینك تعیینی. — [illegible]

[یونانستانك معاهدەنامەدە استهداف اولنان قسمندە خصم مسلمان آرناوودلرك وصمتلرینە دائر یونان هیئت مرخصەسنك بیاناتی. — [illegible]]

مادە ٣ و ٥ ب

[صنتا ایله استروما آراسندەکی منطقەدە مسکن مسلمان اهالی حقندە مبادلۀ اهالی انجمن تألیفنك توصیەسی. — [illegible]]

[مبادلە اولنەجق اهالینك منافع اقتصادیەلرینك وقایەسی حقندە مبادلۀ اهالی انجمن تألیفنك توصیەسی. — [illegible]]

مادە ٤ و ١٦

[روم عرقندن بولنوب استانبولی ترك ایتمش اولان تورك [illegible] حقندە یونان وتورك هیئت مرخصەلرینك بیاناتی. — [illegible]]

قرە آغاج روم اهالیسنە مبادلۀ اهالیسنە تابعیتلری. — [illegible]

[قرە آغاج آراضیسنە دائر [illegible] قرە آغاج روم اهالیسنك مبادلۀ اهالیسنە تابعیتلری حقندەکی [illegible] — [illegible]]

[[illegible]]

ماده ٩، ١٠ و ١١ (فصل ٢) .

[قانوناژه تطبیق اولنه‌جق اصول و مقاوله‌نامه‌نك ٢ نجی فصلنك ٣١ كانون اول ١٩٢٣ تاریخنه‌قدر
روجه‌پیشین موقع مرعیه‌وضعی: تخلیه‌یه دائر پروتوقوله ملحق بیاننامه‌نك ٣ نجی بندی . —
جلد ٦، ص ١١٣]

ماده ١٤ (اسكی ١٦ نجی ماده) .

ملكیت صناعیه و ادبیه ایله صنایع نفیسه ملكیتنك حمایه‌سنی تأمین ایدن بین‌الملل
مقاوله‌لره تورکیه‌نك التحاقی . — جلد ٣، ص ٨٥؛ جلد ٤، ص ٦٢؛ جلد ٥، ص ٣٨٦
٤٠٢ و متعا .

§ ٢، فقره ٢ و ٣ .

تورکجه‌یه ترجمه حقنه دائر تورکیه‌نك قید احترازیسی . — جلد ٣، ص ٨٥؛ جلد ٤، ص ٦٢
جلد ٥، ص ٣٨٦، ٤٠٢ و متعا .

ماده ١٧ (صلح معاهده‌نامه‌سی یدوزه‌سنك اسكی ١١٧ نجی ماده‌سنك ٢ نجی فقره‌سی .)

منشأی طرابلس غرب اولان ادخالاته تورکیه‌ده و منشأی تورکیه اولان ادخالاته
طرابلس غربده ایدیله‌جك معامله . — جلد ٥، ص ٤٥١ .

ماده ١٨ (اسكی ٩ نجی ماده) .

مقاوله‌نامه‌نك مدتی . — جلد ٣، ص ٨٥، ٢٨٢ و متعا ، ٢٩١ و متعا ، ٣٠٥ و متعا ، جلد ٤
ص ٣، ١١، ٦٥؛ جلد ٥، ص ٣٨٨ و متعا ، ٤٠٥ و متعا ، ٤٣٥ و متعا ، ٤٥٢ و متعا ،
٤٥٨، ٥٥٣ .

[١٩٢٣ تموزینك ٢٤ نده امضا ایدیلن مقاوله‌نامه‌نك میناسنده موجود اساسلردن مهم
اولمق اوزره تورکیه طرفندن بلجیقا ، پورتکیز ، چه‌قوسلوواقیا ایله تجارت
مقاوله‌نامه‌لری عقدی (اسكی ١٩ نجی ماده ، محذوف) . — جلد ٥، ص ٣٨٨ و متعا ،
٤٠٩ و متعا؛ ٤٥٢ .

تورك هیئت مرخصه‌سنك بوبانده‌كی بیاناتی . — جلد ٥، ص ٥٢ ؛

ی ۲ نجی فصلنك ۳۱ كانون اول ۱۹۲۳ تاریخنه‌قدر
دائر پروتوقوله ملحق بیاننامه‌نك ۳ نجی بندی . —

ـه ملكیتنك حمایه‌سنی تأمین ایدن بین‌الملل

بلد ۳ ، ص ۸۵؛ جلد ٤، ص ٦٧ ؛ جلد ٥، ص۳۸٦،

احترازیسی . — جلد ۳، ص ۸۵؛ جلد ٤، ص٦٧؛

ماده‌سنك ۲ نجی فقره‌سی .)

تورکیه‌ده و منشأی تورکیه اولان ادخالاته

— جلد ٥ ، ص ٤٥١ .

۲۸۷ ومتعا ، ۲۹۱ و متعا ، ۳۰٥ و متعا ، جلد ٤
و متعا ، ٤٠٥ و متعا ، ٤۳٥ و متعا ، ٤٥۲ ومتعا ،

اوله‌نامه‌نك مبناسنده موجود اساسلردن ملهم
یقا ، پورتكیز ، چه‌قوسلوواقیا ایله تجارت
ی ماده ، محذوف) . — جلد ٥ ، ص ۳۸۸ و متعا ،

— جلد ٥ ، ص ٤٥۲]

روم وتو

واشبو

جلد ۱ ، ص ۱۱۷ و متعا ؛
و متعا ؛ ۱٥۸ و متعا

ماده ۱ و ۲

مبادله اولنه‌جق اهالینك
[یونانستانك معاهده‌نامه‌د
هیئت مرخصه‌سنك

ماده ۲ ، § ب
[مستا ایله استروما آراسنده
توصیه‌سی . — جلد ۱
[مبادله اولنه‌جق اهالینك
توصیه‌سی . — جلد ۱

ماده ۲ و ۱٦

[روم عرقندن بولنوب است
یونان وتورك هیئت

قره آغاج روم اهالی‌یه
[قره آغاج اراضیسنه دائر پر
۳ نجی بندی . — جلد
[ایمروز و بوزجه آطه جز
معاهده‌نامه‌سنك ۱٤ نجی

مادہ ۹، ۱۰ و ۱۱ (فصل ۲) .

[قابوتازہ تطبیق اولنه‌جق اصول و مقاوله‌نامه‌نك
بروجه پیشین موقع مرعیته‌وضعی: تخلیه‌یه
جلد ٦، ص ١٤٣]

مادہ ١٤ (اسکی ١٦ نجی مادہ) .

ملکیت صناعیه و ادبیه ایله صنایع نفیسه
مقاوله‌لره تورکیه‌نك التحاقی . — جلد
٤٠٢ و متما .

§ ٢، فقره ٢ و ٣.

تورکجه‌یه ترجمه حقنه دائر تورکیه‌نك قید
جلد ٥، ص ٣٨٦، ٤٠٢ و متما .

مادہ ١٧ (صلح معاهده‌نامه‌سی پروژه‌سنك اسکی ١١٧ نجی

منشأی طرابلس غرب اولان ادخالاته
طرابلس غربده ایدیله‌جك معامله .

مادہ ١٨ (اسکی ٩ نجی مادہ) .

مقاوله‌نامه‌نك مدتی . — جلد ٢، ص ٨٥،
ص ٣، ١١، ٦٥ ؛ جلد ٥، ص ٣٨٨
٤٥٨، ٥٥٣ .

[١٩٢٣ تموزینك ٢٤ نده امضا ایدیلن مقا
اولق اوزره تورکیه طرفندن بلج
مقاوله‌نامه‌لری عقدی (اسکی ١٩ نج
٤٠٩ و متما ؛ ٤٥٢ .

تورك هیئت مرحصه‌سنك بوبابده‌کی بیاناتی .

٦

روم وتورك اهالينك مبادلەسنه دائر مقاوله نامه و اشبو مقاوله نامه يه دائر پروتوقول

جلد ١ ، ص ١١٠ و متما ؛ ٢١٢ و متما ؛ ٢٢٢ و متما ؛ ٢٣٣ و متما ؛ ٧٤٢-٨٢٩ ؛ جلد ٥ ، ص ١١٩ و متما ؛ ١٥٨ و متما .

ماده ١ و ٢

مبادله اولنه‌جق اهالينك تعيينى . — جلد ١ ، ص ٧٤٢ — ٨٢٩ .

[يونانستانك معاهده‌نامه‌ده استهداف اولنان قسمنده مقيم مسلمان آرناوودلرك وضعيتلرينه دائر يونان هيئت مرخصه‌سنك بياناتى . — جلد ١ ، ص ١٧٨٠ .]

ماده ٢ ، § ب

[مستا ايله استروما آراسنده كى منطقه‌ده متمكن مسلمان اهالى حقنده مبادلهٔ اهالى انجمن تاليسنك توصيه‌سى . — جلد ١ ، ص ٨١٣]

[مبادله اولنه‌جق اهالينك منافع اقتصاديه‌لرينك وقايه‌سى حقنده مبادلهٔ اهالى انجمن تاليسنك توصيه‌سى . — جلد ١ ، ص ٨١٣]

ماده ٢ و ١٦

[روم عرقندن بولنوب استانبولى ترك ايتمش اولان تورك تبعه‌سنك مذكور شهره عودتلرى حقنده يونان وتورك هيئت مرخصه‌لرينك بياناتى . — جلد ٥ ، ص ١٢٠ ، ١٥٩ و متما .]

قره آغاج روم اهالى‌يه مبادلهٔ اهالى‌يه تابعيتلرى . — جلد ٥ ، ص ١٧٦ ، ١٩١ .

[قره آغاج اراضيسنه دائر پروتوقولك قره آغاج روم اهاليسنك مبادلهٔ اهالى‌يه تابعيتلرى حقنده‌كى ٣ نجى بندى . — جلد ٦ ، ص ١٤٥ .

[ايمروز و بوزجه آطه جزيره‌لرى اهاليسنك مقاوله‌نامه‌نك ساحهٔ تطبيقندن اخراجلرى : صلح معاهده‌نامه‌سنك ١٤ نجى ماده‌سنك ٢ نجى فقره‌سى . — جلد ٦ ، ص ١٠]

مادہ ۹، ۱۰ و ۱۱ (فصل ۲) .

[قابوتازہ تطبیق اولنمجق اصول و مقاولہنامہنك ۲ نجی فصلنك ۳۱ كانون اول ۱۹۲۳ تاریخنہقدر بروجہ پیشین موقع مرعیتہوضعی: تخلیہیہ دائر پروتوقولہ ملحق بیاننامہنك ۳ نجی بندی . — جلد ٦ ، ص ١٤٣]

مادہ ١٤ (اسکی ١٦ نجی مادہ) .

ملکیت صناعیہ و ادبیہ ایلہ صنایع نفیسہ ملکیتنك حمایہسنی تأمین ایدن بین‌الملل مقاولہلرہ تورکیہنك التحاقی . — جلد ۳ ، ص ۸۵؛ جلد ٤، ص ٦٧ ؛ جلد ٥، ص٣٨٦، ٤٠٢ و متعا .

§ ۲ ، فقرہ ۲ و ۳ .

تورجکہیہ ترجمہ حقنہ دائر تورکیہنك قید احترازیسی . — جلد ۳، ص ۸۵؛ جلد ٤، ص٦٧؛ جلد ٥ ، ص ٣٨٦ ، ٤٠٢ و متعا .

مادہ ۱۷ (صلح معاهدهنامهسی پروتوکولنك اسکی ۱۱۷ نجی مادهسنك ۲ نجی فقرهسی .)

منشأی طرابلس غرب اولان ادخالاتہ تورکیہده و منشأی تورکیہ اولان ادخالاتہ طرابلس غربده ایدیلہجك معاملہ . — جلد ٥ ، ص ٤٠١ .

مادہ ۱۸ (اسکی ۹ نجی مادہ) .

مقاولہنامہنك مدتی . — جلد ۳ ، ص ۸۵ ، ۲۸۷ ومتعا ، ۲۹۱ و متعا ، ۳۰٥ و متعا ، جلد ٤ ص ۳ ، ۱۱ ، ٦٥ ؛ جلد ٥ ، ص ۳۸۸ و متعا ، ٤٠٥ و متعا . ٤٣٥ و متعا . ٤٥٢ ومتعا، ٤٥٨ ، ٥٥٣ .

[۱۹۲۳ تموزینك ۲٤ نده امضا ایدیلن مقاولہنامہنك مبناسنده موجود اساسلردن ملهم اولمق اوزره تورکیہ طرفندن بلجیقا ، پورتکیز ، چہقوسلوواقیا ایلہ تجارت مقاولہنامہلری عقدی (اسکی ۱۹ نجی مادہ ، محذوف) . — جلد ٥ ، ص ۳۸۸ و متعا ، ٤٠٩ و متعا ؛ ٤٥٢ .

تورك هیئت مرحصهسنك بوبابدهكی بیاناتی . — جلد ٥ ، ص ٤٥٢]

تورك هيئت مرخصه‌سنك بوبابده‌كى بياناتى . — جلد ٥ ، ص ١٥٨ ومتما ؛ ١٩٥ ومتما .]

غربى تراكيادە مسلمانلر حقنده‌كى معامله‌يه دائر يونان هيئت مرخصه‌سنك بياناتى . — جلد ٥ ؛ ص ١٦٠]

يونانستانك غيرى دول متفقهٔ عاقده‌يه تابع براولكه‌ده مقيم مسلمانلرايهنه معاملهٔ متقابله . — جلد ١ ، ص ٣١٩ ومتما ؛ ٦٥٥ ومتما ؛ ٦٧٣ ومتما ؛ ٦٧٥ ، ٦٧٩ ، ٦٩٦ ، ٧٠٩ ، جلد ٥ ؛ ص ٦٠ .

قره آغاج اراضيسى ايله ايمروز و بوزجه‌آطه جزيره‌لرى اهاليسنه عفو عموميك تشميلى ؛ قره‌آغاج حقنده‌كى پروتوقولك ٥ نجى بندى . — جلد ٦ ، ص ١٤٥ .

§ ٤ . تورك اراضيسنده ايقاع اولنان جرائم عسكريه‌نك عفوى . — جلد ٤ ، ص ٦٩ ، ص ٩٩ ؛ ١٢٣ ، ١٦٣ ومتما .

[اشغال قوتلرى عليهنه ايقاع اولنان آغير فعللردن دولايى محكوم اولان تورکلر حقنده بر فكر رحيمانه ايله تدقيقات اجرا اولنه‌جغى تأميناتى متضمن اولەرق متفقين هيئت مرخصه‌لرى طرفندن وقوع بولان بيانات . — جلد ٥ ، ص ١٦٣ .]

§ ٧ . (اسكى صلح معاهده‌نامه‌سنه ملحق اسكى بياناتمه)

بريتانيا ، فرانسه وايتاليا حكومتلرى طرفندن توقيف اولنمقده بولنان تورك اسراى حربيه‌سيله سيويل موقوفلره عفو عموميك تشميلى . — جلد ١ ، ص ٣١٤ ، ٩٩ ومتما ؛ ٦٠٩ ، ٦١٨ ، ٦٥٤ ومتما ؛ ٦٧٤ ، جلد ٥ ، ص ١٦٤ .

[عفو عمومى‌يه دائر بيانامه‌نك موقع مرعيته وضعى تاريخى حقنده هيئت مرخصه‌لرك بياناتى . — جلد ٥ ، ص ١٩٣ ومتما .]

پروتوقول ، فقره ١ .

بيانامه‌نك ١ نجى بندنده استهدافى اولنان اشخاص مقوله‌سنه داخل ١٥٠ شخصك عفو عموميدن استفاده‌دن استثنالرى . — جلد ١ ص ؛ جلد ٥ ، ص ٥٩ ، ١٢٣ .

[روم‌عرقندن هيچ برتورك تبعه‌سنك عفو عموميدن خارج ١٥٠ كيشى ميانه‌ادخال اولنمه‌جغى حقنده تأميناتى متضمن اولارق تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن وقوع بولان بيانات . — جلد ٥ ؛ ص ١٦٠ .]

فقره ٢ — غير مسلم تبعه‌سنى حركت عسكريه‌لرندن دولايى تعقيب خصوصنده يونان حكومتنك حقى . — جلد ١ ، ص ٣١٣ و متما ؛ ٦٧٨ ، ٧٠٩ ؛ جلد ٥ ، ص ٥٨ و متما ؛ ١٢٤ ، ١٦٣ ومتما .

٧

سيويل موقوفلرك اعادهسنه وحرب اسيرلرينك مبادلهسنه دائر بونامه ـ تورك ائتلافنامهسى

جلد ١ ، ص ١٢٧ ومتعا ؛ ٢٣٩ ، ٣٣٣ ومتعا ؛ ٣٩٤ ومتعا ؛ ٧٣١ ـ ٧٤٢ .

[ائتلافنامهنك اجراسندن دولايى بين‌الملل صليب احمر قوميتهسنه تشكرات. ـ جلد ٥ ، ص ١٠

٨

عفو عمومى يه دائر بيانناما

جلد ١ ، ص ١٣٢ ومتعا ؛ ١٩٣ ومتعا ؛ ٢٢١ ومتعا ؛ ٢٣٢ ومتعا ؛ ٣٠٩ ومتعا ؛ ٥٥٥ ـ
جلد ٤ ، ص ٦٩ ، ٧٠ ؛ جلد ٥ ، ص ٥٨ ومتعا ؛ ١١٩ ومتعا ، ١٥٨ ومتعا ؛ ١٩٢ ،
٥٣٨ ومتعا

§ ١ (اسكى § ١)

عفو عمومينك تشميلى ـ جلد ١ ، ص ٦٤٠ جلد ٤ ، ص ٦٩ ؛ جلد ٥ ، ص ٥٩ ، ١١٩ ،
١٥٨ ومتعا ؛ ١٩٢ ومتعا ؛ ٥٣٨ ومتعا .

[مبادلهٔ اهالى يه دائر مقاوله‌نامه‌ده استهداف اولونمايان تورك تبعه‌سنك تو
عودتلرى : ارمنى ملتجيلرى ؛ اموال متروكه يه وحرب قزانجلرينه دائر قا
تطبيقاً اشبو ملتجيلر عليهنده متخذ تدبيرلر ؛ اشغال عسكرلرينه معاونتده
اولان عن اصل روم ، آرناود ويا ارمنى تورك تبعه‌سنه قارشى تورك مأمو
طرفندن متخذ تدبيرلر .

تورك هيئت مرخصه‌سنك بوبابده‌كى بياناتى . — جلد ٥ ، ص ١٥٨ ومتما ؛ ١٩٥ ومتما .]

غربى تراكيادە مسلمانلر حقنده‌كى معامله‌يه دائر يونان هيئت مرخصه‌سنك بياناتى . — جلد ٥ ، ص ١٦٠]

يونانستانك غيرى دول متفقهٔ عاقده‌يه تابع براولكه‌ده مقيم مسلمانلرايله معاملهٔ متقابله . — جلد ١ ، ص ٣١٩ ومتما ؛ ٦٥٥ ومتما ؛ ٦٧٣ ومتما ؛ ٦٧٥ ، ٦٧٩ ، ٦٩٦ ، ٧٠٩ ؛ جلد ٥ ، ص ٦٠ .

قره آغاج اراضيسى ايله ايمروز و بوزجه‌آطه جزيره‌لرى اهاليسنه عفو عموميك تشميلى ؛ قره‌آغاج حقنده‌كى پروتوقولك ٥ نجى بندى . — جلد ٦ ، ص ١٤٥ .

§ ٤ . تورك اراضيسنده ايقاع اولنان جرائم عسكريه‌نك عفوى . — جلد ٤ ، ص ٦٩ ، ص ٥٩ ، ١٢٣ ، ١٦٣ ومتما .

[اشغال قوتلرى عليهنه ايقاع اولنان آغير فعللردن دولايى محكوم اولان توركلر حقنده بر فكر رحيمانه ايله تدقيقات اجرا اولنه‌جغى تأمينانى متضمن اولەرق متفقين هيئت مرخصه‌لرى طرفندن وقوع بولان بيانات . — جلد ٥ ، ص ١٦٣ .]

§ ٧ . (اسكى صلح معاهده‌نامه‌سنه ملحق اسكى بياناتر)

بريتانيا ، فرانسه وايتاليا حكومتلرى طرفندن توقيف اولنمقده بولنان تورك اسراى حربيه‌سيله سيويل موقوفلره عفو عموميك تشميلى . — جلد ١ ، ص ٣١٤ ، ٣١٩ ومتما ؛ ٦٠٩ ، ٦١٨ ، ٦٥٤ ومتما ؛ ٦٧٤ ؛ جلد ٥ ، ص ١٦٤ .

[عفو عمومى‌يه دائر بيانامه‌نك موقع مرعيته وضعى تاريخى حقنده هيئت مرخصه‌لرك بياناتى . — جلد ٥ ، ص ١٩٣ ومتما .]

پروتوقول ، فقره ١ .

بيانامه‌نك ١ نجى بندنده استهدافى اولنان اشخاص مقوله‌سنه داخل ١٥٠ شخصك عفو عموميدن استفاده‌دن استثنالرى . — جلد ١ ص ؛ جلد ٥ ، ص ٥٩ ، ١٢٣ .

[روم‌عرقندن هيچ برتورك تبعه‌سنك عفو عموميدن خارج ١٥٠ كيشى ميانه‌ادخال اولنمه‌جغى حقنده تأمينانى متضمن اولارق تورك هيئت مرخصه‌سى طرفندن وقوع بولان بيانات . — جلد ٥ ، ص ١٦٠ .]

فقره ٢ — غير مسلم تبعه‌سنى حركت عسكريه‌لرندن دولايى تعقيب خصوصنده يونان حكومتنك حقى . — جلد ١ ، ص ٣١٣ و متما ؛ ٦٧٨ ، ٧٠٩ ؛ جلد ٥ ، ص ٥٨ و متما ؛ ١٢٤ ، ١٦٣ ومتما .

٧

سيويل موقوفلرك اعادەسنه وحرب اسيرلرينك مبادلەسنه دائر يونانه ــ تورك اتفاقنامەسى

١ ، ص ١٢٧ ومتما ؛ ٢٣٩ ، ٣٣٣ ومتما ؛ ٣٩٤ ومتما ؛ ٧٣١ ـ ٧٤٢ .

[لاقنامەنك اجراسندن دولايى بين‌الملل صليب احمر قوميتەسنه تشكرات ــ جلد ٥ ، ص ٢٦٠ .]

٨

عفو عمومىيه دائر بياننامه

جلد ١ ، ص ١٣٢ ومتما ؛ ١٩٣ ومتما ؛ ٢٢١ ومتما ؛ ٢٣٢ ومتما ؛ ٣٠٩ ومتما ؛ ٥٥٥ ـ ٧١٨ ؛ جلد ٤ ، ص ٦٩ ، ٧٠ ؛ جلد ٥ ، ص ٥٨ ومتما ؛ ١١٩ ومتما ، ١٥٨ ومتما ؛ ١٩٢ ومتما ؛ ٥٣٨ ومتما

§ ١ (اسكى § ١)

عفو عمومينك تشميلى ــ جلد ١ ، ص ٦٤٠ جلد ٤ ، ص ٦٩ ؛ جلد ٥ ، ص ٥٩ ، ١١٩ ومتما ؛ ١٥٨ ومتما ؛ ١٩٢ ومتما ؛ ٥٣٨ ومتما .

[مبادلهٔ اهاليه دائر مقاوله‌نامه‌ده استهداف اولونمايان تورك تبعەسنك تركيەيه عودتلرى : ارمنى ملتجيلرى ؛ اموال متروكەيه وحرب قزانجلرينه دائر قانونلرى [illegible] علهنده متخذ تدبيرلر ؛ اشغال عسكرلرينه معاونتده بولنمش [illegible] قارشى تورك مأمورلرى

§ ١٠ — تورکیه طرفندن حقوق مشاورلری استخدامی . — جلد ٥ ، م

[تورکیه‌نك استخدام ایده‌جکی حقوق مشاورلرینك مقدارینه ونه کبی شرا
دائر تورك هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی . — جلد ٥ ، ص ١٢٩ .]

١٢

بعصه امتیازلره دائر بروتوقول ایله

(اسکی ٩٤ — ١٠٠ نجی ماده‌لر) . — جلد ٣ ، ص ٧٠ ومتما ؛ ١٤
ومتما ؛ جلد ٤ ، ص ٧٥ ، ٧٥ ، ٧٨ ؛ جلد ٥ ، ص ٢٧١
٤٩٧ ومتما ؛ ٥٢١ ومتما ؛ ٥٣٦ ومتما ؛ ٥٤٨ ومتما ؛ .

ماده ٢

§ ١ . — و . آ . آرمسترونغ ویشورث أنده قومپانی لیمتیدو ویکا
جلد ٥ ، ص ٤٨٤ ومتما ، ٤٩٧ ومتما ، ٥٢١ ومتما ؛ ١٤٨
[٢ نجي ماده‌نك ١ نجی بندی حقنده تورك هیئت مرخصه
اولونان مکتوبی . — جلد ٥ ، ص ٦١١ .]

§ ٢ — رەژي ژەنەرال دەشومەن دوفەرلك وضعیتی . .
٥٢١ ومتما ، ٥٤٨ ومتما ، ٥٦٩ .
[٢ نجي ماده‌نك ٢ نجي بندی حقنده تورك هیئت م
اولونان مکتوبی . — جلد ٥ ، ص ٦١٢ .]

[تورکیش پترولەوم قومپانی‌نك وضعیتی .
ص ٤٩٧ ومتما .

بریتانیا ، آمریقا وتورکیه هیئت مرخصه‌لرینك
ص ٤٥٨ ومتما .

[آناطولی ، بغداد ، مرسین — آطنه وشرق
اقلیمی حقنده تورك هیئت مرخصه‌سنا

[عثمانلی بانقه‌سی امتیازینك تمدیدی . — .
منفقین هیئت مرخصه‌لری ایله تورك هیئت

٩

ملاك اسلاميه‌يه دائر

بيانامه

٧٥٩؛ ومتعا ؛ ٧٧٢ ومتعا ؛ ٧٧٥ ومتعا ؛ ٨٠٥ ومتعا ؛ ٨١٢ ،
يه تكليف ايديلان اوچ مادهٔ منضمه) جلد ٥، ص ٨٣ ومتعا ؛ ٩٦ ، ١٣٦.

١٠

ئل صحيه‌يه دائر بيانامه

كى ١٢٩ نجى ماده‌سنك ٢ نجى ، و ٤ نجى فقره‌لرى ايله ١٣٠ نجى ماده‌سنك
ه‌لرى — .)
، ٤٥٩ ؛ جلد ٤ ، ص ٢ ، ٣ ، ٢٥ ، ٢٧ ، جلد ٥ ، ٢٥٧ ومتعا ؛ ٢٦٢

١١

... عدليه‌يه دائر بيانامه

ندن حقوق مشاورلری استخدامی . — جلد ٥ ، ص ٤٨ ، ١٥٧ .

دام ایده‌جکی حقوق مشاورلرینك مقدارینه وفه کبی شرائطه خدمته آلنه‌جقلرینه هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی . — جلد ٥ ، ص ١٢٩ .]

١٢

بعصه امتیازلره دائر پروتوقول ایله بیانناه

٩٤ — ١٠٠ نجی ماده‌لر) . — جلد ٣ ، ص ٧٠ ومتما ؛ ٣٨٤ ، ومتما ، ٣٩٩ ومتما ؛ ٤٠٩ ومتما ؛ جلد ٤ ، ص ٢٥ ، ٧٠ ، ٧٨ ؛ جلد ٥ ، ص ٢٧١ ومتما ، ٣٤٠ ومتما ، ٤٥٨ ومتما ؛ ٤٩٧ ومتما ؛ ٥٢١ ومتما ؛ ٥٣٦ ومتما ، ٥٤٨ ومتما ؛ ٥٦٠ .

و . آ . آرمسترونغ ویشورث أنده قومپانی لیمیتدو ویکس لیمیتد شرکتلرینك وضعیتلری . — لد ٥ ، ص ٤٨٤ ومتما ، ٤٩٧ ومتما ، ٥٢١ ومتما ؛ ٥٤٨ ومتما ، ٥٦٠ ومتما ، ٥٦٩ ومتما .

[٢ نجی ماده‌نك ١ نجی بندی حقنده تورك هیئت مرخصه‌سنك بریتانیا هیئت مرخصه‌سنه تبلیغ اولونان مکتوبی . — جلد ٥ ، ص ٦١١ .]

٢ — ره‌ژی ژه‌نه‌رال ده‌شومه‌ن دوفه‌رلك وضعیتی . — جلد ٥ ، ص ٤٨٤ ومتما ؛ ٤٩٧ ومتما ، ٥٢١ ومتما ، ٥٤٨ ومتما ، ٥٦٩ .

[٢ نجی ماده‌نك ٢ نجی بندی حقنده تورك هیئت مرخصه‌سنك فرانسز هیئت مرخصه‌سنه تبلیغ اولونان مکتوبی . — جلد ٥ ، ص ٦١٢ .]

[تورکیش پترولهٔوم قومپانی‌نك وضعیتی . — جلد ١ ، ص ٢٢ ومتما ؛ ٢٨ ومتما ؛ جلد ٥ ، ص ٤٩٧ ومتما .

بریتانیا ، آمریقا وتورکیه هیئت مرخصه‌لرینك بو بابده‌کی بیاناتی . — جلد ١ ، ص ٣٧ ، جلد ٥ ، ص ٤٥٨ ومتما .

[آناطولی ، بغداد ، مرسین — آطنه وشرق دمیر یولاری‌ایله حیدر پاشا لیمانی امتیازلری مقاوله‌لرینك ابقاسی حقنده تورك هیئت مرخصه‌سنك مکتوبی وجواب . جلد ٥ ، ص ٦١٣ ، ٦١٤ .]

[عثمانلی بانقه‌سی امتیازینك تمدیدی . — جلد ٥ ، ص ٤٨٥ ، ٥٥١ ومتما .]

متفقین هیئت مرخصه‌لری‌ایله تورك هیئت مرخصه‌سنك بو بابده‌کی بیاناتی . — جلد ٥ ، ص ٤ .

§ ۱ . ـ تورکیه طرف

[تورکیه‌نك استخ

دائر تورك

(اسکی

ماده ۲

§ ۱ . ـ

§

۵

...لاك اسلامیه‌یه دائر

...بیاننامه

...۷۵۹؛ ومتما ؛ ۷۷۲ ومتما ؛ ۷۷۵ ومتما ، ۸۰۵ ومتما ؛ ۸۱۲ ،

...یه‌تکلیف ایدیلان اوچ مادهٔ منضمه) جلد ۵ ، ص ۸۳ ومتما ؛ ۹۶ ، ۱۳۶ .

۱۰

...ل صحیه‌یه دائر بیاننامه

...ی ۱۲۹ نجی ماده‌سنك ۲ نجی ، و ٤ نجی فقره‌لری ایله ۱۳۰ نجی ماده‌سنك

...ه‌لری ـ .)

... ، ٤٥٩ ؛ جلد ٤ ، ص ۲ ، ۳ ، ۲۵ ، ۲۷ ، جلد ۵ ، ۲۵۷ ومتما ، ۲۶۲

۱۱

...ئر عولیه‌یه دائر بیاننامه

بلجیقانك التحاقنه دائر پروتوقول و بیاننامه .

فقره ١ — دولت عثمانیه ممالکنده اعطا اولنمش اولان بعض امتیازلره متعلق پروتوقوله بلجیقانك التحاقی . — جلد ٥ ، ص ١٩١ ، ٤٩٣ و متعا ٥٢٦ و متعا ٥٤٧ .

١٤

بریتانیا ، فرانسه وایتالیا قوتلری طرفندن اشغال اولونان تورك اراضیسنك تخلیه‌سنه دائر پروتوقول و بیاننامه

جلد ٤ ، ص ٢٨ جلد ٥ ، ص ٥ ، ٦٩ ، ١٩٠ ، ٤٧٦ ، ٤٩٤ و متعا ٥٠٣ و متعا ٥١٢ و متعا ٥٦٥ و متعا .

§ ٣

فقره ١ — تورك حکومتنه و تورك دوائر حکومتنه عائد غیرمنقولاتك اعاده‌سی . — جلد ٥ ، ص ٢٩٨ ، ٣٠٤ ، ٣٠٥ .

فقره ٢ — سکوه‌سترو و استموال تدبیرلرینك رفعی . — جلد ٥ ، ص ٢٩٨ ، ٣٠٤ ، ٣٠٥ .

فقره ٣ — تورك حکومتنه عائد اولوب اشخاص ثالثه‌یه ترك ایدلمش اوله‌بیله‌جك اولان اموال و اشیانك بر جدولنك تورك مأمورلرینه اعطاسی . — جلد ٥ ، ص ٢٩٨ ، ٣٠٤ ، ٣٠٥ .

فقره ٤ — اشغال مأمورلریله افراد آراسنده منعقد مقاولات (دن متولد دیون)ك تسویه‌سی . — جلد ٥ ، ص ٢٩٨ ، ٣٠٤ ، ٣٠٥ .

§ ٤

موندروس متارکه‌نامه‌سی موجبنجه دول متفقه امریته ویرلمش اولان سفائن حربیه ، اسلحه ، مهمات و سائر ملزمهٔ حربیه‌نك اعاده‌سی . — جلد ٥ ، ص ٩٩ ، ٤٩٢ ، ٤٩٤ ، ٥٠٣ و متعا ٥١٣ .

فصل ۲ ـ ماده ۹ ـ ۱۳ (صلح معاهده‌نامه‌سنك اسكی ۹۶ نجی و ۱۹۷ نجی ماده‌لری ۰)

تورکیه‌دن آیریلان اراضیده امتیازلره تطبیق اولنه‌جق اصول ۰ —

جلد ۲ ، ص ۷۰ ومتا ؛ ۳۸٤ ، ومتا ؛ ۳۹۹ ومتا ؛ ٤۰۹ ومتا ، جلد ٤ ، ص ۲۵ ، ۷۵ ، ۷۸ ؛ جلد ۵ ، ۲۷۱ ومتا ؛ ۳٤۰ ومتا ؛ ٤۵۸ ومتا ؛ ٤۹۷ ومتا ؛ ۵۲۱ ومتا ؛ ۵۳۶ ومتا ، ۵٤۸ ومتا ؛ ۵٦۰ ۰

[پروتوقولك ۲ نجی فصلنده محتوی احکامه قارشو صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتلك وضعیتی ۰ — جلد ۳ ، ص ۳۳۸ ؛ جلد ۵ ، ص ۵۸۹ ومتا ۰

صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سنك بو بابده‌کی بیاناتی ۰ — جلد ۳ ، ص ۳۳۸ ۰

صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سنك بو بابده‌کی مکتوبی ۰ — جلد ۵ ، ص ۵۸۹ ۰

صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتلك امضاسنه دائر پروتوقول ۰ — جلد ٦ ، ص ۱٤۹ ۰

[بلجیقانك پروتوقوله التحاقی ۰ — جلد ۵ ، ص ۹۳ ومتا ، ۵۲۶ ومتا ؛ ۵٤۷ ۰

پروتوقولك و بلجیقانك التحاقی بیاننامه‌سنك ۱ نجی فقره‌لری ۰ — جلد ٦ ، ص ۱۲۵ ، ۱۲۷]

[بعض امتیازلر حقنده‌کی پروتوقوله و تورکیه‌ده آچیق قپو اساسنه رعایته دائر ژاپون هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی ۰ — جلد ۵ ، ص ٤٦۰ ومتا ۰]

[تورکیه‌ده آچیق قپو اساسنه رعایته دائر آمریقا هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی ۰ — جلد ۱ ، ص ۱۰۲ ومتا ۰]

۱۳

بلجیقانك ویورنکیزك التحاقلریه دائر پروتوقول وبلجیقانك ویورنکیزك التحاق بیاننامه‌لری

(صلح معاهده‌نامه‌سنك اسكی ۱۵۹ نجی ماده‌سی) ۰ — جلد ٤ ، ص ۵۰ ، جلد ۵ ، ص ۷۲ ومتا ؛ ۸۰ ومتا ؛ ۱۸۰ ومتا ؛ ۱۹۱ ، ۲۷۲ ، ومتا ؛ ۲۹۲ ومتا ؛ ۵۲۶ ومتا ؛ ۵٤۷ ۰

[صلح معاهده‌نامه‌سنك ۷۹ نجی ماده‌سنك تصدیق بلجیقانك خارج طونه‌سنك کیفیت شمولی حقنده متفقین هیئت مرخصه‌لری ایله تورك هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی ۰ — جلد ۵ ، ص ۵٤۷ ۰]

بلچیقانك التحاقنه دائر پروتوقول و بیاننامه .

فقره ١ — دولت عثمانیه ممالکنده اعطا اولنمش اولان بعض امتیازلره متعلق پروتوقوله بلچیقانك التحاقی .— جلد ٥ ، ص ١٩١ ، ٤٩٣ و متعا ؛ ٥٢٦ و متعا ، ٥٤٧ .

١٤

بریتانیا ، فرانسه وایتالیا قوتلری طرفندن اشغال اولونان تورك اراضیسنك تخلیه‌سنه دائر پروتوقول و بیاننامه

جلد ٤ ، ص ٢٨ جلد ٥ ، ص ٥ ، ٦٩ ، ١٩٠ ، ٤٧٦ ، ٤٩٤ ومتعا ؛ ٥٠٣ ومتعا ؛ ٥١٢ ومتعا ؛ ٥٦٥ ومتعا .

§ ٣

فقره ١ — تورك حکومتنه وتورك دوائر حکومتنه عائد غیرمنقولاتك اعاده‌سی .— جلد ٥ ، ص ٢٩٨ ، ٣٠٤ ، ٣٠٥ .

فقره ٢ — سکوه‌سترو و استموال تدبیرلرینك رفعی .— جلد ٥ ، ص ٢٩٨ ، ٣٠٤ ، ٣٠٥ .

فقره ٣ — تورك حکومتنه عائد اولوب اشخاص ثالثه‌یه ترك ایدلمش اوله‌بیله‌جك ولان اموال و اشیانك بر جدولنك تورك مأمورلرینه اعطاسی .— جلد ٥ ، ص ٢٩٨ ، ٣٠٤ ، ٣٠٥ .

فقره ٤ — اشغال مأمورلریله افراد آراسنده منعقد مقاولات (دن‌متولد دیون) ك تسویه‌سی .— جلد ٥ ، ص ٢٩٨ ، ٣٠٤ ، ٣٠٥ .

§ ٤

موندروس متارکه‌نامه‌سی موجبنجه دول متفقه امرینه ویرلمش اولان سفائن حربیه ، اسلحه ، مهمات و سائر ملزمهٔ حربیه‌نك اعاده‌سی .— جلد ٥ ، ص ٦٩ ، ٤٩٢ ، ٤٩٤ ، ٥٠٣ و متعا ، ٥١٣ .

فصل ۲ ـ ماده ۹ ـ ۱۳ (صلح معاهده‌نامه‌سنك اسكی ۹٦ نجی و ۱۹۷ نجی ماده‌لری)

تورکیه‌دن آیریلان اراضیده امتیازلره تطبیق اولنه‌جق اصول .ـ

جلد ۳ ، ص ۷۰ و متما ؛ ۳۸٤ ، و متما ؛ ۳۹۹ و متما ؛ ٤۰۹ و متما ، جلد ٤ ، ص ۲۵ ، ۷۵ ، ۷۸ ؛ جلد ۵ ، ۲۷۱ و متما ؛ ۳٤۰ و متما ؛ ٤۵۸ و متما ٤۹۷ و متما ؛ ۵۲۱ و متما ؛ ۵۳٦ و متما ، ۵٤۸ و متما ؛ ۵٦۰ .

[پروتوقولك ۲ نجی فصلنده محتوی احکامه قارشو صرب ـ خروات ـ سلووەن دولتنك وضعیتی . ـ جلد ۳ ، ص ۳۳۸ ؛ جلد ۵ ، ص ۵۸۹ و متما .

صرب ـ خروات ـ سلووەن هیئت مرخصه‌سنك بو بابده‌کی بیاناتی. ـ جلد ۳ ، ص ۳۳۸ .

صرب ـ خروات ـ سلووەن هیئت مرخصه‌سنك بو بابده‌کی مکتوبی. ـ جلد ۵ ، ص ۵۸۹ .

صرب ـ خروات ـ سلووەن دولتنك امضاسنه دائر پروتوقول . ـ جلد ٦ ، ص ۱٤۹ .

[بلجیقانك پروتوقوله الحاقی . ـ جلد ۵ ، ص ٤۹۳ و متما ؛ ۵۲٦ و متما ؛ ۵٤۷ .

پروتوقولك و بلجیقانك الحاقی بیاناتمه‌سنك ۱ نجی فقره‌لری. ـ جلد ٦ ، ص ۱۳۵ ، ۱۳۷]

[بعض امتیازلر حقنده‌کی پروتوقوله و تورکیه‌ده آجیق قپو اساسنه رعایته دائر ژاپون هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی .ـ جلد ۵ ، ص ٤٦۰ متما .]

[تورکیه‌ده آجیق قپو اساسنه رعایته دائر آمریقا هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی.ـ جلد ۱ ، ص ۱۰۲ متما.]

۱۳

بلجیقانك و بورنکیزك الحاقلریه دائر پروتوقول و بلجیقانك و بورنکیزك الحاق بیاناملری

(صلح معاهده‌نامه‌سنك اسكی ۱۵۹ نجی ماده‌سی) .ـ جلد ٤ ، ص ۵۰ ، جلد ۵ ، ص ۷۳ و متما ؛ ۸۰ و متما ؛ ۱۸۰ و متما ؛ ۱۹۱ ، ٤۷۷ ، و متما ؛ ٤۹۳ و متما ؛ ۵۳٦ و متما ؛ ۵٤۷ .

[صلح معاهده‌نامه‌سنك ۷۱ نجی ماده‌سنك اصفهدن بلجیقانك خارج طوتلمسنك کیفیت شمولی حقنده متفقین هیئت مرخصه‌لری ایله تورك هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی.ـ جلد ۵ ، ص ۵٤۷ .]

...ية الحاصلة من بروتوكول و باننامه .

فقره ١ - دولت عليه بحاكمه اعطا اولنش اولان مصر ايالاتنه متعلق بروتوكوله
تعليقات الحاقي ... ه ٠٠٠ ر ٠٠٠ ر ٠٠٠ و ه ٠٠٠ ر ٠٠٠ ر ٠٠٠ ر ٠٠٠ .

١٤

بريتانيا ، فرانسه وايتاليا قوتلرى طرفندن
اشغال اولونان تورك اراضيسنك تخليه سنه
دائر بروتوكول و باننامه

... ه ٠٠٠ ر ٠٠٠ ه ٠٠٠ ر ٠٠٠ ر ٠٠٠ ر

[illegible]

١٣

بلجيقانك وبورتكيزك التحاقلرينه دائر پروتوقول وبلجيقانك وبورتكيزك التحاق بياننامه‌لری

[illegible]

بلچیقانك التحاقنه دائر پروتوقول و بیاننامه .

فقره ١ — دولت عثمانیه ممالکنده اعطا اولنمش اولان بعض امتیازلره متعلق پروتوقوله بلچیقانك التحاقی .— جلد ٥ ، ص ١٩١ ، ٤٩٣ و متعا ؛ ٥٣٦ و متعا ؛ ٥٤٧ .

١٤

بریتانیا ، فرانسه وایتالیا قوتلری طرفندن اشغال اولونان تورك اراضیسنك تخلیه‌سنه دائر پروتوقول و بیاننامه

جلد ٤ ، ص ٢٨ جلد ٥ ، ص ٥ ، ٦٩ ، ١٩٠ ، ٤٧٦ ، ٤٩٤ ومتعا ؛ ٥٠٣ ومتعا ؛ ٥١٢ ومتعا ؛ ٥٦٥ ومتعا .

§ ٣

فقره ١ — تورك حکومتنه وتورك دوائر حکومتنه عائد غیرمنقولاتك اعاده‌سی .— جلد ٥ ، ص ٢٩٨ ، ٣٠٤ ؛ ٣٠٥ .

فقره ٢ — سکوه‌سترو و استموال تدبیرلرینك رفعی .— جلد ٥ ، ص ٢٩٨ ، ٣٠٤ ، ٣٠٥ .

فقره ٣ — تورك حکومتنه عائد اولوب اشخاص ثالثه‌یه ترك ایدلمش اوله‌بیله‌جك ولان اموال و اشیانك برجدولنك تورك مأمورلرینه اعطاسی .— جلد ٥ ، ص ٢٩٨ ، ٣٠٤ ، ٣٠٥ .

فقره ٤ — اشغال مأمورلریله افراد آراسنده منعقد مقاولات (دن‌متولد دیون) ك تسویه‌سی .— جلد ٥ ، ص ٢٩٨ ، ٣٠٤ ، ٣٠٥ .

§ ٤

موندروس متارکه‌نامه‌سی موجبنجه دول متفقه امرینه ویرلمش اولان سفائن حربیه ، اسلحه ، مهمات و سائر ملزمهٔ حربیه‌نك اعاده‌سی .— جلد ٥ ، ص ٦٩ ، ٤٩٢ ، ٤٩٤ ، ٥٠٣ و متعا ، ٥١٣ .

فصل ۲ ـ ماده ۹ ـ ۱۳ (صلح معاهده‌نامه‌سنك اسكی ۹٦ نجی و ۱۹۷ نجی ماده‌لری ۰)

تورکیه‌دن آیریلان اراضیده امتیازلره تطبیق اولنه‌جق اصول ۰ —

جلد ۳ ، ص ۷۰ و متما ؛ ۳۸٤ ، و متما ؛ ۳۹۹ و متما ؛ ٤۰۹ و متما ، جلد ٤ ، ص ۲۵ ، ۷۵ ، ۷۸ ؛ جلد ۵ ، ۲۷۱ و متما ؛ ۳٤۰ و متما ؛ ٤۵۸ و متما ٤۹۷ و متما ؛ ۵۲۱ و متما ؛ ۵۳٦ و متما ۵٤۸ و متما ؛ ۵٦۰ ۰

[پروتوقولك ۲ نجی فصلنده محتوی احکامه قارشو صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتنك وضعیتی ۰ ـ جلد ۳ ، ص ۳۳۸ ؛ جلد ۵ ، ص ۵۸۹ و متما ۰

صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سنك بو بابده‌کی بیاناتی ۰ ـ جلد ۳ ، ص ۳۳۸ ۰

صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن هیئت مرخصه‌سنك بو بابده‌کی مکتوبی ۰ ـ جلد ۵ ، ص ۵۸۹ ۰

صرب ـ خروات ـ سلووه‌ن دولتنك امضاسنه دائر پروتوقول ۰ ـ جلد ٦ ، ص ۱٤۹ ۰

[بلجیقانك پروتوقوله التحاقی ۰ ـ جلد ۵ ، ص ٤۹۳ و متما ؛ ۵۲٦ و متما ؛ ۵٤۷ ۰

پروتوقولك و بلجیقانك التحاقی بیاننامه‌سنك ۱ نجی فقره‌لری ۰ ـ جلد ٦ ، ص ۱۳۵ ، ۱۳۷]

[بعض امتیازلر حقنده‌کی پروتوقوله و تورکیه‌ده آچیق قپو اساسنه رعایته دائر ژاپون هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی ۰ ـ جلد ۵ ، ص ٤٦۰ متما ۰]

[تورکیه‌ده آچیق قپو اساسنه رعایته دائر آمریقا هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی ۰ ـ جلد ۱ ، ص ۱۰۳ متما ۰]

۱۳

بلجیقانك و بورنکیزك التحاقلریه دائر پروتوقول و بلجیقانك و بورنکیزك التحاق بیاننامه‌لری

(صلح معاهده‌نامه‌سنك اسكی ۱۵۹ نجی ماده‌سی) ۰ ـ جلد ٤ ، ص ۵۰ ، جلد ۵ ، ص ۷۳ و متما ؛ ۸۰ و متما ؛ ۱۸۰ و متما ؛ ۱۹۱ ، ٤۷۷ ، و متما ؛ ٤۹۲ و متما ؛ ۵۳٦ و متما ؛ ۵٤۷ ۰

[صلح معاهده‌نامه‌سنك ۷۱ نجی ماده‌سنك نصفندن بلجیقانك خارج طوتلسنك کیفیت شمولی حقنده متفقین هیئت مرخصه‌لری ایله تورك هیئت مرخصه‌سنك بیاناتی ۰ ـ جلد ۵ ، ص ۵٤۷ ۰]



امید ، ابویده ضبط اولنان طوپلر حقنده یونانیا و تورك هیئت مرخصلرینك بیاناتی . —
جلد ۵ ، ص ۵۱۲ .

۵۵ — مدانیه مقاوله نامهٔ عسکریسنك موقع مرعیته ادخالی .

۶۵ — صلح معاهده نامه‌سنك بعض مواد یله اقامت مقاوله نامه‌سی احکامنك بروجه پشین تطبیق . — جلد ۵ ، ص ۱۹۲ ، ۵۱۲ .

۷۵ — تورکیه ایله عراق آراسنده حدودك تحطیطنه دائر صلح معاهده نامه‌سی ۳ نجی مادهسنك ۲ نجی بندینك صور اجراسی . — جلد ۵ ، ص ۱۹۲ و متمم ، ۵۲۴ .

تورك اراضیسنده متنفعین اردولرینك الرنده موجود مالاتك فروختی . — جلد ۵ ، ص ۱۹۰ ، ۵۲۴ و متمم .

بعض هیئت مرخصه‌یه تورك هیئت مرخصه‌سی آراسنده وقوعه مکتوبلر تعاطیسی . — جلد ۵ ، ص ۱۹۰ ، ۱

بیاناته

۵۱۰ — بوعارضمقاوله نامه‌سنك موقع مرعیته وضعنه انتظار بوعارضه تطبیق اولنه‌جق اصول . — جلد ۵ ، ص ۵۱۲ ، و متمم ، ۵۳۹ ، و متمم ، ۵۴۴ ، ۵۶۵ و متمم .

۵۱۱ — ۳۱ کانون اول ۱۹۲۳ تاریخنه قدر سیر سفائنه وقوانینه تطبیق اولنه‌جق اصول . — جلد ۵ ، ص ۱۹۲ ، و متمم ، ۵۲۵ و متمم ، ۵۲۶ ، و متمم ، ۵۲۷ و متمم .

۱۵

قره آغاج اراضیسی ایله ایمروز و بوزجه آطه جزیره‌لریه دائر پروتوکول

جلد ۵ ، ص ۱۹۰ ، ۵۱۴ و متمم ، ۵۲۶ .

۵۱۲ — قره آغاج اراضیسی روم اهالیسنك مبادله اهالی یه تابعیتلری . — جلد ۵ ، ص ۱۷۶ ، ۱۹۰

امید » وایورنده ضبط اولنان طوپلر حقنده بریتانیا و تورك هیئت مرخصه‌لرینك بیاناتی . —
جلد ۵ ، ص ۵۱۳ .

§ ۵ — مدائیه مقاوله‌نامهٔ عسکریه‌سنك موقع مرعیته ابقاسی .

§ ۶ — صلح معاهده‌نامه‌سنك بعض مواديله اقامت مقاوله‌نامه‌سی احکامنك بروجه پشین
تطبیق . — جلد ۵ ، ص ۴۹۲ ، ۵۱۲ .

§ ۷ — تورکیه ایله عراق آراسنده حدودك تخطیطنه دائر صلح معاهده‌نامه‌سی ۳ نجی
ماده‌سنك ۲ نجی بندینك صور اجراسی . — جلد ۵ ، ص ۴۹۲ ومتما ؛ ۵۲۴ .

[تورك اراضیسنده متفقین اردولرینك الارنده موجود مالارك فروختی . — جلد ۵ ، ص
۱۹۰ ، ۵۳۱ ومتما .

متفقین هیئت مرخصه‌لریله تورك هیئت مرخصه‌سی آراسنده بوبابده مکتوبلر تعاطیسی . — جلد ۵ ،
ص ۱۹۰ .

بیاناته

§ ۱ و ۲ — بوغازلر مقاوله‌نامه‌سنك موقع مرعیه وضمنه انتظار بوغازلره تطبیق اولنه‌جق اصول —
جلد ۵ ، ص ۵۱۲ ومتما ؛ ۵۳۱ ومتما ، ۵۱۴ ، ۵۶۵ ومتما .

§ ۳ — ۳۱ کانون اول ۱۹۲۳ تاریخنه قدر سیر سفائنه وقابوتازه تطبیق اولنه‌جق اصول . —
جلد ۵ ، ص ۴۹۲ ، ومتما ؛ ۵۳۵ ومتما ؛ ۵۵۲ ومتما ؛ ۵۵۷ ومتما .

۱۵

قره آغاج اراضیسی ایله ایمروز وبوزجه آطه جزیره‌لریه دائر پروتوکول

جلد ... ص ۱۹۰ ، ۵۱۴ ومتما ؛ ۵۳۶ .

§ ۳ — قره آغاج اراضیسی روم اهالیسنك مبادلهٔ اهالیه تابیتلری . — جلد ۵ ، ص ۱۷۶ ، ۱۹۰